

# فیوض الحسن

اُردو ترجمہ  
تفسیر روح البیان  
شیخ القرآن والحديث فیض ملت حضرت علامہ مفتی

محمد فیض احمد اویسی رضوی مدظلہ

مکتبہ اویسیہ رضویہ  
سرائی روڈ بہاول پور

جملہ حقوق بحق ناشر محفوظ

# فیوض الرحمن

تفسیر روح البیان

اردو ترجمہ

پارہ نمبر ۱۵-۱۶-۱۷

نشر چندر

مکتبہ

شیخ التفسیر والمحدث حضرت علامہ

محمد فیض احمد اویسی رضوی مدظلہ

باہتمام

صاحبزادہ عطاء الرسول اویسی



سراج العلماء زبدۃ الفضلاء حضرت مولانا شیخ

اسماعیل حقی قدس سرہ

سن طباعت

جولائی 1993ء

مکتبہ اویسیہ رضویہ سیرانی روڈ بہاولپور۔ پاکستان

ناشر

## فہرست مضامین پارہ نمبر 15

336	عربی مع ترجمہ اردو	221	تیسرے قرآن کی تعلیم	3-4	آغاز پارہ نمبر 15
	و كذلك اعثرنا عليهم	226	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	3-4	کعبن الذی اسر بہ
341	عربی مع ترجمہ اردو سيقولون ثلثة رابعهم		سنة من قد ارسلنا	7	معراج پونیس بار
342	اصحاب کہف کے اسماء گرامی کے برکات وغراض	233	رکعات تہجد	28	مزارات کی زیارت
344	عربی مع ترجمہ اردو ولاتقولن لشيء	238	تعویذات کاشوت	33	مرنے کے بعد آنکھ کیوں کھلی رہتی ہے
348	عربی مع ترجمہ اردو وليثو في كهفهم ثلث	242	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	50	حضرت ابراہیم علیہ السلام کی حکمتیں
351	عربی مع ترجمہ اردو		ويستلونك عن الروح	57	حضور علیہ السلام نے خدا تعالیٰ کو سر کی
	واتل ما اوحي اليك من	251	روح نور ہے		آنکھوں مبارک سے دیکھا
354	عربی مع ترجمہ اردو	265	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	65	سب سے پہلے معراج کا انکار ابو جہل کی
	واصبِرْ نفسك مع الذين		وما منع الناس ان يؤمنو		پارٹی نے کیا
360	عربی مع ترجمہ اردو قل الحق من ربكم	273	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	95	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
364	عربی مع ترجمہ اردو ان امنو		ولقد اتينا موسى تسع ايت	96	يدع الانسان بالشر
366	بہشت کے نگٹوں کی تعداد	289	اللہ کے دو بندوں کی قسمیں	118	آغاز رکوع عربی مع ترجمہ اردو
369	عربی مع ترجمہ اردو واضرب لهم	291	آغاز سورہ کہف عربی مع ترجمہ		وقضى ربك الاتعبدو الا
374	عربی مع ترجمہ اردو قال له صاحبه و هو	294	عربی مع ترجمہ اردو ملکتين فيه ابدأ	135	آغاز رکوع عربی مع ترجمہ اردو
376	نظر بد سے بچنے کا وظیفہ	296	عربی سے ترجمہ اردو		ولا تقتلوا اولادكم خشية
380	عربی مع ترجمہ اردو واضرب لهم مثل الحيوة		فلعلك باخع نفسك	145	خیالات کے پانچ مراتب ہیں
386	عربی مع ترجمہ اردو يوم نسير الجبال	297	حزن و ملال کے فضائل	153	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
393	عربی مع ترجمہ اردو	303	واقعا صاحب کہف	154	ولقد صرفنا في هذا القرآن
	و اذا قلنا للملائكة اسجدو	304	عربی مع ترجمہ اردو اذا اوى لفته الي	158	حجرا سو بھی مصطفیٰ ﷺ کا نام ہے
402	عربی مع ترجمہ اردو	313	عربی مع ترجمہ اردو نحن نقص عليك	179	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
	ولقد صرفنا في هذا القرآن	317	عربی مع ترجمہ اردو هؤ لآ قومنا		وقل لعبادي يقولو التي
410	عربی مع ترجمہ اردو اذ قال موسى لفته لآ	320	ضرورت مرشد	185	چار یا بار افضل ہیں
421	عربی مع ترجمہ اردو قال ذلك ما كنا بنع	321	عربی مع ترجمہ اردو	191	تفاد و تدرا و مع محفوظ میں
423	حضرت علیہ السلام آدم علیہ السلام کے بیٹے ہیں		و ترى الشمس اذا طلعت	198	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
439	عربی مع ترجمہ اردو	324	و تحسبهم ايقاطاً	199	و اذا قلنا للملائكة اسجدو
	قال انك كن تستبطع مصى	328	کئے کی دس خصلتیں	210	زیارت مصطفیٰ ﷺ
449	اختتام پارہ نمبر 15	330	عربی مع ترجمہ اردو و كذلك بعثتهم	217	رکوع عربی مع ترجمہ اردو

يوم ندعو كل اناس

# سُبْحَانَ الَّذِي

سُورَةُ بَنِي إِسْرَائِيلَ كِتَابٌ ۝ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ أَيَاتُهَا ۱۱۱ ۝ كُرْهُهَا ۱۳ ۝

سورت بنی اسرائیل کی ہے اس میں اللہ کے نام سے شروع جو بہت مہربان رحم والا ایک سو گیارہ آیات اور بارہ رکوع ہیں

سُبْحَانَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدِهِ لَيْلًا مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ

پاک ہے اے جو اپنے بندے کو راتوں رات لے گیا مسجد حرام سے مسجد اقصا تک

الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا حَوْلَهُ لِنُرِيَهُ مِنَ الْيَتَا إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝

جس کے گرد اور ہم نے برکت رکھی کہ ہم اسے اپنی عظیم نشانیاں دکھائیں بے شک وہ سنتا دیکھتا ہے

وَأَيُّهَا مُوسَى الْكِتَابُ وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ أَلَّا يَتَّخِذُوا مِنْ

اور ہم نے موسیٰ کو کتاب عطا فرمائی اور اُسے بنی اسرائیل کے لیے ہدایت کیا کہ میرے سوا کسی کو گامناز

دُونِي وَكَيْلًا ۝ ذُرِّيَّتَهُ مَنْ حَمَلْنَا مَعَهُ نُوحًا إِذْ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ۝

نہ ٹھہراؤ اے ان کی اولاد جن کو ہم نے نوح کے ساتھ سوار کیا بیشک وہ بڑا شکر گزار بندہ تھا

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ فِي الْكِتَابِ لَتُفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ

اور ہم نے بنی اسرائیل کو کتاب میں وحی بھیجی کہ ضرور تم زمین میں دوبارہ فساد بجاؤ گے

وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا ۝ فَاذْجَبْنَا وَاعِدَ أَوْلَهُمْ مَا بَعَثْنَا عَلَيْكُمْ عَبَادًا تَنَائِلًا ۝

اور ضرور بڑا غرور کرو گے پھر جب ان میں پہلی بار کا وعدہ آیا ہم نے تم پر اسے بندے جیسے سخت

بِأَسْسٍ شَدِيدٍ فَجَاسُوا خِلَالَ الدِّيَارِ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ۝ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ

طرائف والے تو وہ شہروں کے اندر تمہاری تلاش کو گھسے اور یہ ایک وعدہ تھا جسے پورا ہونا تھا پھر ہم نے ان پر

الْكُفْرَةَ عَلَيْهِمْ وَأَمْدَدْنَاكُمْ بِأَمْوَالٍ وَبَنِينَ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرًا قَبِيرًا ۝ إِنَّ

اللہ کرتا رہا حملہ کر دیا اور تم کو مالوں اور بیٹوں سے مدد دی اور تمہارا جھٹھا بڑھا دیا

أَحْسَنُكُمْ أَحْسَنُكُمْ لَا تُفْسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ

تم صیلائی کرو گے اپنا بھلا کرو گے اور اگر برا کرو گے تو اپنا پھر جب دوسری بار کا وعدہ آبا

لِئَسْوَأَ أَجْوَاهُكُمْ وَلَيَدْخُلُوا السُّجُودَ كَمَا دَخَلُوا أَوَّلَ مَرَّةٍ وَلَيُتَبَّرُوا

کہ دشمن تمہارا منہ بگاڑ دیں اور سجدے میں داخل ہوں جیسے پہلی بار داخل ہوئے تھے اور جس چیز پر قابو پا میں

مَاعَلُوا تَتَبَّرُوا ۝ عَلَىٰ رَبِّكُمْ أَنْ يُرْحَمَكُمْ وَإِنْ عَدْتُمْ عَدَانَا وَجَعَلْنَا

تباہ کر کے برباد کر دیں قریب ہے کہ تمہارا رب تم پر رحم کرے اور اگر تم پھر شرارت کرو تو ہم پھر عذاب کریں گے

جَهَنَّمَ لِّلْكَافِرِينَ حَصِيرًا ۝ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَهْدِي لِلَّذِي هِيَ أَقْوَمُ

اللہ ہم نے جہنم کو کافروں کا قید خانہ بنایا ہے بیشک یہ قرآن وہ راہ دکھاتا ہے جو سب سے سیدھی ہے

وَيُبَشِّرُ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا كَبِيرًا ۝ وَإِنْ

اور خوشخبری سناتا ہے ایمان والوں کو جو اچھے کام کریں کہ ان کے لیے بڑا ثواب ہے اور یہ کہ جو

الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ آتَيْنَاهُمْ عَذَابًا أَلِيمًا ۝

آخرت پر ایمان نہیں لاتے ہم نے ان کے لیے دردناک عذاب تیار کر رکھا ہے

سورۃ الاسراء کی ایک سو گیارہ آیات ہیں اور یہ سورۃ مکہ کی ہے اور الکواشی میں ہے کہ ان یکاد ویستغزوتک تا

نصیرا آیات مدنیہ ہیں یا قل سب ادخلی مدخل صدق وان الذین اتوا العلم من قبلہ وان سبک

احاط بالناس وان کادوا لیفتنونک ولولا ان ثبتناک اور اس کے قریب والی آیت مدنیہ ہیں۔

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

تفسیر عالمانہ سُبْحٰنَ یٰسُبْحٰنَ کَاسْمِ هِیَ بِمَعْنٰی التَّنْزِیْهِ اَدْرَجْتَ هِیَ بِمَعْنٰی التَّنْزِیْهِ اَدْرَجْتَ هِیَ بِمَعْنٰی التَّنْزِیْهِ اَدْرَجْتَ هِیَ بِمَعْنٰی التَّنْزِیْهِ اَدْرَجْتَ

فضل منفر ہے اور وہ دائمی طور پر ظاہر نہیں ہوتا اور اصل اسبوح اللہ عن صفات المخلوقین

سبحان یعنی تسبیح یعنی اللہ تعالیٰ کو مخلوق کی صفات سے بالکل منزہ ماننا ہوں پھر یہی اسم گویا فعل کا قائم مقام ہے

جیسے معاذ اللہ میں مسد کو فعل کا قائم مقام سمجھا جاتا ہے اسی طرح غفرانک وغیرہ میں۔

فت: بعض نے کہا: سبحان۔ غفران کی طرح مصدر ہے بمعنی التذہب۔

نکتہ: کلام کا آغاز اس کلمہ سے اس لئے کیا گیا ہے تاکہ معلوم ہو کہ اس کے مابعد کے مضمون سے اللہ تعالیٰ کو عجز سے منزہ سمجھنا لازمی اور ضروری ہے۔ نیز تنزیہ تعجب کے منافی نہیں۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ کلام کو تعجب سے شروع کرنے میں اس طرف اشارہ ہے کہ اس کے اور محبوب علیہ السلام کے مابین جو واقعہ ہوا نہایت ہی تعجب نیز اور حیرت انگیز ہے۔

نکتہ ۱: اسلئے الحکم میں کہ اللہ تعالیٰ نے اسراء کے بیان میں لفظ تنزیہ (سبحان) میں جیسے عقل والوں کو تنبیہ ہے۔ اسی طرح وہی مزاج کو بھی کہ شب معراج کے واقعات اگرچہ تمہارے عقول و افہام کو دوسرے میں ڈالیں تو بھی دامن حق کو نہ چھوڑنا اس لئے کہ بظاہر ہم نے ان واقعات کو تمہارے امتحان کے لئے بیان کیا ہے تاکہ تم کو جہاں عقل و فہم چکر دیں تو فوراً کہہ دیا کرو: سبحان اللہ۔ اس سے خیال کے پجاریوں اور اہل تشبیہ و تجسیم کا رو ہو گیا یعنی ان مذاہب کا جو اللہ تعالیٰ کے لئے حجت و حد و مکان ثابت کرتے ہیں۔

اسی طرح پروریوں، نیچریوں، مرزائیوں و دیگر مذاہب کی بھی تہدید ہوتی جو عقل کے پیش نظر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی معراج جہانی کے منکر ہیں۔

سوال: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے عروج سے تعجب ہوا لیکن نزول سے نہیں حالانکہ دونوں معاملے تعجب نیز اور حیرت انگیز ہیں اس کی کیا وجہ ہے؟

جواب: چونکہ عروج میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا مقصد دیدار الہی تھا اور نزول خلق خدا کے لئے تھا اور عروج کے مقصد میں اللہ تعالیٰ کے لئے تشبیہ و تجسیم و مکانیت کا دم چڑھتا تھا اور نزول میں کسی قسم کا خدشہ پیدا نہیں ہو سکتا تھا اسی لئے عروج میں لفظ تنزیہ مذکور ہوا ہے۔

نکتہ ۲: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم عالم کثیف میں رونق افروز تھے۔ عالم کثیف کا عالم بالاک طرف جانا واقعی تعجب ناک ہے بخلاف اوپر سے نیچے تشریف لانے کے۔ اسی لئے تعجب کا کلمہ سبحان، لایا گیا۔

الذی آسری بعبادتنا کاشفی میں ہے کہ پاکی اور بے علیبی ہے اس ذات کے لئے جو ازراہ کرامت اپنے محبوب بندے حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو لے گیا۔

الاسراء بمعنی رات کو چلنا یہی اسری کا معنی ہے مثلاً کہا جاتا ہے: اسری و سری ای ماسا نیلا حل لغات یعنی وہ رات کو گیا اسی سے السریة السرایا کا واحد ہے اس لئے کہ وہ شکر و شمن پر حملہ کرنے کے لئے

خفیہ جاتا ہے اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے محبوب نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو رات کے وقت سیر کرائی۔  
**ازالہ توہمات** نصر نے فرمایا کہ اس سنی کتب سے وہیوں کے تمام توہمات کا فوہر ہو گئے اس لئے کہ اگر ساس کہا جاتا تو لوگ  
 کہتے کہ نبی علیہ السلام بشر ہو کر اوپر کیسے گئے اور پھر ان کی آن میں کیسے واپس آ گئے اور کرات زمہر پرو  
 نار و غیرہ سے کیسے گزرے اللہ تعالیٰ نے اسے اپنی طرف منسوب فرمادیا کہ جسے اس کی قدرت پر ایمان ہے وہ کبھی ایسے وہام  
 باطلہ دل میں نہیں لائے گا۔ اس کی مثال یہ حدیث ہے:

حبیب الی من دنیا کم ثلاث

اس میں اگر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم احببت فرماتے تو بعض گندے مزاجوں میں وہم پیدا ہوتا کہ حضور نبی کریم علیہ السلام  
 بھی ذیہوی امور کی محبت میں گرفتار ہیں (معاذ اللہ) لیکن حضور علیہ السلام نے اس وہم کو دفع فرمایا کہ مجھے ذیہوی امور سے اگر کوئی  
 تعلق ہے تو وہ نفسانیت سے نہیں بلکہ امور الہی سے ہے۔

**نکتہ** بعد ا میں ایک نکتہ ہے در زندقہ کہا جاتا۔ وہ یہ کہ امت کے بعض پاگل و ماغوں میں توہم نہ ہو کہ (معاذ اللہ)  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نبی بھی ہیں اور خدا بھی جیسے نصرا توں نے اپنے نبی علیہ السلام کے لئے سمجھا جب بعدہ  
 کہا گیا تو نصرت ہو گئی کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نبی اور بعد میں خدایا خدا تعالیٰ کے بیٹے نہیں۔

**نکتہ** عیسائیوں کے عقیدہ کی تفصیل عیسایہ السلام کے بارے میں عیسائیوں کا عقیدہ ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام اپنے جسم سمیت  
 عالم اکوان سے نکل کر ملا اعلیٰ کی طرف تشریف لے گئے اور یہ بظاہر بشریت کی عادات  
 و اطوار کے منافی ہے اسی لئے معاذ اللہ وہ عبدیت میں نہ رہے بلکہ معاذ اللہ خدا ہوئے یا خدا کے بیٹے۔

**نکتہ** بعدہ میں مفلح بلاء اس لئے داخل کیا گیا ہے کہ بلاء کو عبدیت سے مناسبت ہے کہ جیسے عبدیت میں انکسار و عز  
 ہے ایسے ہی بلاء میں کرموں کے نیچے رہنا اس کا خاصہ ہے اس سے معلوم ہوا کہ عبدیت کو اللہ تعالیٰ کے ہاں  
 بہت بڑا مقام حاصل ہے۔ اسی لئے امام صاحب نے اپنی تفسیر میں لکھا:

العبودیۃ افضل من الرسالۃ

یعنی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی عبودیت ان کی رسالت سے افضل ہے اس کی دلیلیوں بیان فرمائی کہ عبودیت میں  
 رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) خلق سے حق کی طرف متوجہ ہوتا ہے اور یہ مرتبہ مقام الجمع ہے اور رسالت میں حق سے خلق کی طرف توجہ  
 کرنی پڑتی ہے اور یہ مرتبہ مقام الفرق ہے اور ظاہر ہے کہ مقام الجمع مقام الفرق سے افضل ہے۔ دوسری وجہ یہ ہے کہ عبودیت  
 میں رسول علیہ السلام اپنے جملہ امور کا اقیل اللہ تعالیٰ کو بنا تا ہے اور رسالت میں رسول علیہ السلام اپنی امت کے جملہ امور کا اقمیل

ہو کہ اللہ تعالیٰ سے ملانے کی محنت میں ہوتا ہے ظاہر ہے کہ ان دونوں میں امر اول بہتر ہے۔  
حضرت الشیخ الاکبر قدس سرہ نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو معراج چونتیس بار ہوئی  
معراج چونتیس بار صرف ایک بار جسمائیت سے باقی روحانیت سے! اور گیتی قبل نبوت اور اس کے بعد تا وصال  
مکمل ہوئی۔

ف: وحی کے نزول سے پہلے آپ کو معراج (روحانی وغیرہ) کا سلسلہ شروع ہوا تاکہ آپ پر وحی کے امور آسان ہوں جیسے روایات  
صحیحہ میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو آغاز نبوت سے قبل روایا صادقہ (سچے خواب آتے تھے)۔

معراج جسمانی کی عقلی دلیل ہے۔ دوسری دلیل یہ ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے براق لایا گیا اور براق  
جسم (ثقیل شے) اٹھانے کے لئے ہو سکتا ہے ورنہ روح کے لئے براق کس لئے؟ تیسری دلیل یہ ہے کہ اگر روح سے معراج ہوتی  
تو پھر معراج کے منکرین کو انکار کیسا اس لئے کہ روح سے معراجی واقعات کو منکرین بھی محال نہیں سمجھتے انہیں انکار تھا تو جسمائیت سے  
(وہو المقصود)

کاشفی نے لکھا کہ وہ بدعتی گروہ ہے جو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے جسم کو ثقیل سمجھ کر جسمانی معراج  
کا انکار کرتا ہے۔ اس لئے کہ وہ نہ صرف شان نبوت کا منکر ہے بلکہ اسے قدرت حق کا بھی انکار ہے بدعتی کی علامت

آنکھ سرشت تنش از جان بود  
سیر و عوجش بتن آسان بود  
[ترجمہ: جس کی تخلیق ہی روحانی ہو اس کے لئے جسم کے ساتھ معراج کو جانا کیا مشکل ہے۔]

نبی علیہ السلام کی بشریت بھی نورانی تھی [صاحب روح البیان صفحہ ۱۰۳، جلد ۵، آیت ۱۷۱ کے تحت لکھتے ہیں کہ]

وقد ذکروا ان جبریل علیہ السلام اخذ  
حیئة النبی صلی اللہ علیہ وسلم فجنہا  
بمیاہ الجنة وغسلها من کل کثافة و  
کدورة فکان جسدا الطاهر من العالم  
احادیث میں مذکور ہے کہ جبریل علیہ السلام نے حضور علیہ السلام  
کے جسم مبارک کا خیر لیا تو اسے بہشت کے پانیوں سے دھویا  
یہاں تک کہ اس سے جگہ نشا فیتس اور کدورتیں دور ہوئیں اس  
اعتبار سے آپ کا جسم بھی آپ کی روح پاک کی طرح علوی ہو گا۔

لے: اسی لئے ہم حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے لکھتے ہیں کہ آپ نور ہیں اور آپ کی بشریت بھی نورانی ہے۔ فاظہر ولا یسکن  
من الوہابین الجاہلین ۱۲۔ اولیٰ غفرلہ۔

العلوی۔ (کروحد الشریف)

سوال : کس شے میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو معراج ہوئی ؟

جواب : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے خود فرمایا :

اسریٰ بنی فی قفص من لؤلؤ فرانشہ من ذہب مجھے موتیوں والے پنجرے میں سیر کرانی گئی جس کا بستر موتیوں کا

تھا۔ (کذا فی بحر العلوم، روح البیان ص ۱۳۰، ج ۵)

لیلاً رات کے وقت اس کا منسوب ہونا علیٰ الظرفیہ ہے اسے تاکید کے لئے لایا گیا ہے اس لئے کہ الاسراء رات

کو ہوتا ہے اس میں بال برابر بھی شک نہیں کہ دن کو ہوا ہوگا اور اس سے یہ بھی واضح ہوا کہ معراج خواب میں ہونے کا وہم بھی غلط ہے۔ (کذا فی لسان العرب)

ف : اس میں اشارہ ہے کہ اسرار رات کے تھوڑے سے وقت میں ہوا اس لئے کہ لیلاً کی تکبیر بعینیت پر دلالت کرتی ہے۔

لفظ لیلاً کے مفرد ہونے سے معلوم ہوتا ہے کہ جیسے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو رات کے تھوڑے سے حصہ میں معراج

ہوئی اسی طرح وہ رات کے ایک ہی فرد میں ہوا بخلاف اس کے کہ کہا جائے : سرت اللیل یعنی کیل کو معرف باللام لایا

جاتا تو اس میں مذکورہ بالا معنی صحیح نہ ہوتا بلکہ اس سے ثابت ہوا کہ معراج ساری رات ہوئی۔ اس معنی پر لیلاً اسراء

کے لئے معیار ہوگی نہ ظرف۔ حالانکہ مقصود یہ ہے کہ لیلاً اسراء کے لئے ظرف ہو۔

ف : معراج تالیفوں میں جب سوموار کی شب کو ہوئی۔ اسی پر اکثر امت کا اتفاق ہے۔

اچھوہ : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو پیر کی رات معراج ہوئی اور پیر کے دن مکہ معظمہ سے ہجرت کر کے روانہ ہوئے تو

پیر کے دن مدینہ طیبہ میں داخل ہوئے اور پیر کے دن ہی آپ کی وفات (وصال) ہوئی۔

نکتہ صوفیانہ اس میں حضور علیہ السلام کے لئے اشارہ ہے کہ آپ کا تعین ثانی ہے جب کہ سوموار کو یوم الاثنین کہا

جاتا ہے۔ الف اور یوم الاحد میں بمنزلة تعین الذات کے لئے مانے گئے ہیں اور بارہ اور یوم الاثنین بمنزلة تعین الصفات کے۔

[ فافہم ولا تکمن من المنکرین ]۔

شب معراج کی تعریف میں حضرت جانی قدس سرہ نے لکھا : ہے

① ز فدر او مثالی لیلة القدر

ز نور او براتے لیلة البدر

② سوا طسره اش نجلت وہ سحر

بیاض عشرہ اش نور علی نور

- (۳) نیشم بھد سنبل شانہ کردہ  
ہوایش اٹک شبم دانہ کردہ
- (۴) بسمار ثوابت چرخ سیار  
بر بستہ در جهان در ہائے ادیار
- (۵) طرب را چون سخن نندان از دل  
گریزاں روز محنت زو شباب شب

① اس کی قدر و منزلت یہ ہے کہ لیلیۃ القداس کی ایک مثال اور لیلیۃ البدر کو اس کے نور سے تھوڑا سا حصہ ملا۔

- (۲) اس کی سیاہی جو کہ شرمندہ کن ہے اس کی سفیدی نور علی نور ہے۔
- (۳) نیشم نے سنبل زلفوں کو گھٹا کیا اس کی ہوائے شبنم کے دلنے بنائے۔
- (۴) آسمان کے ثوابت کی منجوں سے بد بختی کے دروازے جہاں سے بند کر دیتے۔
- (۵) خوشی کے اسی سے لب نندان۔ اسی سے رات و رات محنت کے پیام بھاگ نکلے۔
- سوال: معراج دن کے بجائے رات کو کیوں ہوئی۔ بہتر تھا کہ دن کو ہوتی تاکہ کسی کو طعن و تشنیع کا موقع نہ ملتا؟
- جواب: ۱) رات مجبولوں کے ساتھ رات بٹھنے کے لئے بنائی گئی ہے۔ گویا رات حظ المفسر اش و الوصال اور دن حظ اللباس و الفساق ہے یا یوں کہو رات منظر البطون اور دن منظر الظہور ہے۔
- (۲) رات راحت کا موجب ہے اور رات بہشت کا نمونہ ہے اور دن کاروبار و دیگر ضروریات کے لئے تنھکان کا موجب ہے اور تنھکان والی شے محبوبی شان کے خلاف تھا اسی لئے بجائے دن کے رات کو معراج ہوئی۔
- ف: ایک روایت میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہجرت سے ایک سال پہلے معراج ہوئی یعنی بعثت مبارکہ کے بارہویں سال معراج کو تشریف لے گئے۔

مِنَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ رَوَّايَاتٍ سَلَّمَ يَوْمَئِذٍ أَنَّهُ رَاوَاهُ  
ام ہانی بنت ابی طالب کے گھر سے معراج ہوئی اور نبی کا گھر حرم شریف میں ہے اور ظاہر ہے کہ حرم شریف سارے کا سارا مسجد شریف ہے۔

مسئلہ: فقہاء فرماتے ہیں حرم شریف کا احاطہ مدینہ طیبہ کی طرف سے تین میل اور عراق سے سات میل اور جبرائیل سے نو میل اور طائف سے سات میل اور جدہ سے دس میل ہے۔

مسئلہ: میقات کے موافقت خمسہ خود حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے مقرر فرمائے کہ ان پانچوں مقامات سے

حرم شریف کے لئے احرام باندھا جائے اور وہ مقامات حرم میں اور حرم شریف مسجد حرام میں فنا ہے۔

**نکتہ صوفیانہ** بیت ذات کی طرف اور مسجد حرام صفات کی طرف اور حرم افعال کی طرف اور مواقیت کا خارج آثار کی طرف اشارہ ہے لیکن جو مکہ منظر کا ارادہ کرتا ہے زیارت کے لئے یا ویسے تو اسے چاہیے کہ ان ہی مقامات سے احرام باندھے بغیر تجاوز نہ کرے اس طرح سے ان مقامات کی تعظیم مطلوب ہے۔

مسئلہ: جیسے ان مقامات کی تعظیم ضروری ہے ایسے ہی مسجد کی تعظیم بھی لازمی اور ضروری ہے اسی طرح مشائخ کے حضور کی حاضری میں ان کی مجالس کے آداب ظاہر و باطناً ضروری ہیں۔

ایکویسویں مروجی ہے کہ حجر اسود کو جب بہشت سے نکال کر حرم شریف میں لایا گیا تو اس کے اندر نور تھا اس کے نور کی روشنی جہاں تک پہنچی وہی حرم کا احاطہ مقرر ہو گیا۔

ف: مروجی ہے کہ جب حضرت آدم علیہ السلام بہشت سے زمین کی طرف تشریف لائے تو اللہ تعالیٰ سے ہامیہ قبولیت توبہ چالیس سال مریجوں سے چالیس سال کے بعد اللہ تعالیٰ نے جبریل علیہ السلام کو آدم علیہ السلام کے ہاں بھیجا کہ آپ کی توبہ قبول ہو گئی ہے اس پر آدم علیہ السلام نے عرض کی کہ اے اللہ العالین! عرشِ معلیٰ کے گرد میرے چالیس سال کے طوافِ قضا ہو گئے۔ اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کی درخواست پر بیت المعمور کو زمین پر اتارنا کہ آدم علیہ السلام اس کا طواف کر کے اپنی قضا پوری کریں۔ وہ بیت المعمور سرخ یا قوت کا تھا اس کی روشنی سے مشرق و مغرب چمک اٹھے اس کے نور سے جن و شیاطین بھاگے اور گھبرا کر خلاۂ آسمان پر پھیل گئے جب دیکھا کہ اس نور کا مرکز مکہ منظر ہے تو مکہ میں اترنے کی کوشش کی اللہ تعالیٰ نے مکہ منظر پر ملائکہ کرام کا پہرہ لگا دیا۔ ملائکہ کرام کو منظر کے گرد پہرہ کے لئے کھڑے ہو گئے اس وقت جہاں تک ملائکہ کرام نے کھڑے ہو کر پہرہ دیا اسی جگہ تک حرم مقرر ہوا چونکہ ملائکہ کرام نے اس جگہ تک شیاطین و جن کو روک رکھا اسی وجہ سے اس کا نام حرم شریف ہو گیا۔

إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا مسجدِ اقصیٰ سے بیت المقدس مراد ہے اور اسے اقصیٰ اس لئے کہا جاتا ہے کہ اقصیٰ یعنی بعد اور چونکہ مسجد حرام سے یہاں تک سوائے اسی مسجد اقصیٰ کے اور کوئی مسجد نہیں تھی اسی لئے اسے اقصیٰ یعنی البعد کے نام سے موسوم کیا گیا یعنی اقصیٰ یعنی البعد المساجد من مکہ۔

مسجد حرام اور مسجد اقصیٰ کی درمیانی مسافت ایک مہینے کی راہ تھی۔

**صوفیانہ تحقیق** بعض عارفین کا اڑشاہ گرامی ہے کہ مسجد حرام سے مقامِ قلب مراد ہے اس لئے کہ یہاں تو اسے بدنیہ حیوانیہ کے مشرکین پر طواف کرنا حرام کر دیا گیا ہے اور انہیں روکا گیا کہ قلب کے حرم میں فواحش و خطایا کا ارتکاب نہ کریں اور اللہ تعالیٰ کا حکم ہے کہ قلب کے حرم میں تو اسے حیوانیہ یعنی صفاتِ ہیمیہ و بسیعیہ نہ آنے پائیں اور مسجد اقصیٰ میں مقامِ روح کی طرف اشارہ ہے اس لئے کہ شہود تجلیات الذات کی وجہ سے عالمِ جفانی سے بہت بعید ہے۔

ہدیۃ المہدین میں لکھا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک بیداری میں تشریف لے جانا نص قطعی سے ثابت ہے اور اسی پر امت کا اجماع ہے۔ اس کے بعد آسمانوں تک آپ کا تشریف لے جانا اخبار مشورہ ہے اس کے بعد جنت یا عرش یا تمام عوالم کی سیر (معراج) اخبار احاد سے ثابت ہے۔

کاشفی نے لکھا ہے کہ چونکہ مسجد حرام سے مسجد اقصیٰ تک تشریف لے جانا نص قطعی سے ثابت ہے اسی لئے اس مسئلہ کا منکر کافر اور آسمانوں تک اس کے بعد مرتبہ قربت تک پہنچنا اخبار مشورہ سے ثابت بلکہ روایات حد تو اتار کے قریب پہنچتی ہیں اسی لئے اس کا منکر گمراہ اور بدعتی ہے ۱۰

- ① شاید معراج نبی وافر است  
و آنکہ مقرر نیست بدین کافر است
- ② دستکہ سلطنت این وصال !  
نیست بہ پامزدی خبیث خیال
- ③ عقل چہ داند چہ مقاست این  
عشق شناسست کہ چہ دامت این

- ① نبی علیہ السلام کے معراج کے شاہد بہت ہیں جو اس کا اقرار ہی نہیں وہ اسی وجہ سے کافر ہے۔
- ② اس وصال کی سلطنت پر کسی کو قابو نہیں دیا گیا۔
- ③ عقل بیچارہ کیا جانے کہ یہ کیا مقام ہے عشق کو معلوم ہے کہ یہ کیسا دام ہے۔

السَّيِّئُ بَرَكًا تَا حَوْلَهُ، وہ مسجد کہ جس کے گرد ہم نے برکات نازل فرمائی ہیں یعنی اس مسجد کا ماحول ذہبی و دینی برکات سے مالا مال ہے اس لئے کہ یہاں وحی اور ملائکہ کا نزول ہوتا رہا اور موسیٰ علیہ السلام کے وقت سے تا خاتم الانبیاء حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم، انبیاء علیہم السلام کی عبادت گاہ رہی اور ہر طرف سے انہار اور پھلدار اشجار ہیں۔ دمشق، اردن اور فلسطین جیسے آباد اور مشہور بلاد اس کے قرب میں واقع ہیں۔ رَسُوْلِيْہُ، مَنْ اِيْتَنَا تَا كَرِهْمِ اَنْفِيْسِ اَيْتَاتِ دِكْهَاتِيْ۔ یہ اسرار کی غایت ہے اس میں اشارہ ہے کہ اسرار کی ایک حکمت یہ بھی تھی کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ذاتی اور مخصوص آیات دکھائی جائیں اور یہ وہ شرف ہے کہ سوائے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے نہ پہلے کسی کو نصیب ہوا اور نہ بعد میں کسی کو

۱۰۔ غیر متقلد و ہادی صرف آسمانوں کے معراج کے فائل ہیں قربت کے منکر ہیں۔ مرزائی پگلاالی، نیچری وغیرہ سرے سے معراج جہانی کے منکر ہیں۔ اس معنی پر ان کو کیا لقب ملا۔ (اولیٰ)

نصیب ہو سکتا ہے اگرچہ ابراہیم خلیل اللہ علیہ السلام بھی معزز ترین تھے لیکن انھیں ملکوت السموات والارض کا حصہ نہ ملا۔  
کما قال :

وكذلك نرى ابراهيم ملكوت السموات

والارض

اور جیسا کہ رحیم رؤف رحیم صلی اللہ علیہ وسلم کو ربوبیت کی بڑی بڑی آیات دکھائیں۔  
کما قال :

فقد سألني من آيات ساربه الكبرى

وہ اس لئے تاکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہر دونوں مراتب یعنی مرتبہ محبتیت اور مرتبہ محبوبیت حاصل ہو جائیں۔  
ف : آیت میں من تبغیضہ ہے یہی وجہ ہے کہ شب معراج حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اللہ تعالیٰ کی غیر فتنی آیات عظیمہ میں سے بعض آیات دکھائی گئیں۔  
نکتہ : آیات کو اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف اسی لئے مضاف فرمایا ہے تاکہ بندوں کو معلوم ہو کہ وہ آیات بہت عظیم الشان تھیں کیونکہ قاعدہ ہے کہ :

المضاف الى العظيم عظيم

یعنی مضاف الی عظیم الشان جو تو مضاف بھی عظیم الشان ہوگا۔

سوال : ملکوت السموات والارض میں ابراہیم علیہ السلام کی معراج کا ذکر ہے اور اس میں علی التطلاق ملکوت السموات والارض دکھلانے کا ذکر ہے اور حضور نبی کریم علیہ السلام کے معراج میں من آیاتنا فرما کر بعض آیات دکھلانے کا بیان ہے اس موازنے سے ثابت ہوتا ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کی معراج حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے معراج سے افضل و اعلیٰ ہے۔  
جواب : ہم نے پہلے بھی عرض کیا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو دکھائی ہوئی آیات کو اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف مضاف فرمایا ہے اور ظاہر ہے کہ یہ آیات با عظمت ہیں اسی لئے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف مضاف ہیں اگرچہ بعض سہی لیکن مطلق ملکوت السموات والارض سے افضل اور اشرف و اعلیٰ ہوئیں کیونکہ ابراہیم علیہ السلام کو دکھائی ہوئی آیات اگرچہ کل ہیں لیکن وہ اللہ تعالیٰ کی مخصوص آیات نہیں اس لئے حضور علیہ السلام کی آیات کو اللہ تعالیٰ نے بہت بڑی عظمت شان والی خود بیان فرمایا :  
کما قال :

لقد سألني من آيات ساربه الكبرى

بعض تفاسیر میں ہے کہ آیات کبریٰ یہ ہیں :  
① بیت اللہ سے بیت المقدس کی ایک ماہ کی مسافت کو تھوڑے سے لمحے کو طے کرنا۔

- ۲ بیت المقدس کا مشاہدہ -
- ۳ انبیاء علیہم السلام کا منتشل ہو کر حاضر ہونا -
- ۴ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا ان کے بلند مقامات سے واقفیت حاصل کرنا - اسکتہ الحکم میں ہے کہ آیات کبریٰ سے مراد وہی ہے جو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے خود بیان فرمایا اور
- ۵ ستاروں کا دیکھنا -
- ۶ آسمانوں کی سیر -
- ۷ معارج علیا پر جانا -
- ۸ رُفرف اُڑنے -
- ۹ اقلام قضا و قدر کی آواز سننا -
- ۱۰ الواح کا مشاہدہ -
- ۱۱ ان انوار کو جو سدرۃ المنتہیٰ کو ڈھانپنے ہوئے ہیں، دیکھنا -
- ۱۲ ارواح -
- ۱۳ علوم -
- ۱۴ اعمال کے انتہائی مقام کا معائنہ -
- ۱۵ قاب قوسین کے مقام پر فائز ہونا وغیرہ -
- ۱۶ آیات الانفس کا مشاہدہ :
- کما قال تعالیٰ :

سنویہم آیاتنا فی الأفاق و فی انفسہم

یاد رہے کہ قاب قوسین کا مقام آیات آفاق میں داخل ہے -

۱۷ او اُوٹنے کا مقام طے کرنا۔ یہ مقام آیات الانفس میں شامل ہے یہ مقام الحجتہ اور ختمس بالوہ ہے -

۱۸ مقام فادحیٰ الی عبدہ ما ادحیٰ کا مشاہدہ اور اسے مقام مسامرہ وھو السہو یا غیب الغیب کہتے ہیں۔ چنانچہ خود خداوند قدوس نے فرمایا:

ما کذب الفواد ما سآحی

در اصل فواد قلب کے قلب کو کہا جاتا ہے اور قلب کو بھی رویت حاصل ہے اور الفواد کو بھی۔ رویت تدبیر وہ ہے

جس کا نابینا بھی اور اک کرتا ہے -

کما قال تعالیٰ :

ولکن تعسی القلوب التی فی الصدور

لیکن وہ دل اندھے ہو جاتے ہیں جو سینوں میں ہیں اور نوا دنا بینا نہیں ہو سکتے اس لئے کہ اسے کون (مخلوق) کے قیوم کا تعلق ہی نہیں اسے صرف اپنے آقا و مولیٰ سے تعلق ہے اور بس۔

فادھی الی عبدی ۴ سے مطلق عبد مراد ہے! اور وہ ہے جو ہر طرح سے عبد ہو جس طرح اللہ تعالیٰ اپنی الوہیت میں جملہ وہوہ سے منزہ ہے اسی طرح عبد بھی عبودیت میں من کل الوجوه منزہ ہے اسی لئے انھیں ایک مکان سے دوسرے مکان کی جانب لایا گیا تاکہ انھیں ان آیات کا نظارہ کراہیں جو ان سے غائب تھیں گویا اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نے اپنے عبد محبوب صلے اللہ علیہ وسلم کو اس لئے سیر کرائی تاکہ آپ میری خاص آیات دیکھیں میں نے اپنے لئے نہیں بلایا اس لئے کہ میں تو حدود و مکانات سے پاک و منزہ ہوں بلکہ اس کے لئے زمان و مکان کی نسبت ایک حیثیت رکھتا ہے۔

حدیث قدسی ہے :

انا الذی وسعنی قلب عبدی فکیف اسری بلی الی

”میں بندے کے قلب میں ہوں جب میں اس کے قلب میں ہوں تو پھر اسے معراج کے لئے دور بلانے کا کیا سنے؟ ہاں یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے حبیب کریم صلے اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ہر جا و جا بھی نزول بھی اور استوا بھی۔

اِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ بے شک وہ اللہ تعالیٰ اپنے حبیب کریم صلے اللہ علیہ وسلم کے اقوال سنتا ہے لیکن کان کے بغیر جیسے وہ بولتا ہے آواز نکلم کے بغیر یعنی اللہ تعالیٰ کو زبان کی محتاجی ہے نہ کان کی۔ اسی طرح ہر شے کو جانتا ہے یعنی علم کے آزر کے بغیر یعنی اسے قلب کی بھی ضرورت نہیں جیسے انسان کسی شے کو جانتے سمجھنے میں قلب کا محتاج ہے۔ البصیر اور وہ بلا بصر ہر شے کو دیکھتا ہے یعنی اپنے محبوب علیہ السلام کی جس طرح چاہتا ہے تعظیم و محکیم کرتا ہے اور اسے اپنا مقرب بناتا ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ معراج صرف نبی اکرم صلے اللہ علیہ وسلم کی تعظیم و محکیم کے اظہار کے لئے ہوئی ورنہ اللہ تعالیٰ تو اپنے حبیب کریم صلے اللہ علیہ وسلم کے اقوال و افعال کو ہر وقت سنتا دیکھتا ہے اسے ان امور میں معراج کے سبب علی ضرورت نہیں ہے۔

تاویلات تجزیہ میں ہے :

حضور سرور عالم صلے اللہ علیہ وسلم بھی سمیع و بصیر

اشارة الی ان النبی صلے اللہ علیہ وسلم آیت میں اشارہ ہے کہ حضور علیہ السلام سمیع ہیں۔

هو السميع

اس کے متعلق دلیل دیتے ہوئے فرمایا :

حدیث قدسی میں ہے :

كنت له سمعاً فبى سمع و بى بصير

خلاصہ کلام یہ ہے کہ

اس کی تحقیق یہ ہے کہ ہم انھیں اپنے جمال و جلال سے اپنے آیات مخصوصہ دکھائیں کیونکہ وہ ہماری سمع سے سمیع اور ہماری

فتحيقہ لذنيه من آياتنا المخصوصة بجهالنا

وجلالنا انه هو السميع بسمعنا البصير بصرنا

بصر سے بصیر ہیں وہ ہمارا کلام ہماری سمع سے سنتے اور ہمارا جمال ہماری بصر سے دیکھتے ہیں۔

فانه لا يسمع كلامنا الا بسمعنا ولا يبصر

جهالنا الا بصرنا۔

چوں در مکتب بے نشانے رسید

چلویم کہ آنجا چہ دید و شنید

ورق در نوشتند و گم شد سبق

شنیدن بختی بود و دیدن بختی!

ترجمہ : جب وہ بے نشان مکتب میں پہنچے تو میں کیسے کہوں کہ وہاں کیا دیکھا اور کیا سنا وہاں اوراق لپیٹ لئے گئے اور سبق بھی

گم تھا حتیٰ سے سنا اور حتیٰ سے دیکھا جو اور بس۔

۲۷۔ جب شہسوار کو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نبی ام ہانی بنت ابی طالب کے گھر آرام فرما

واقعہ معراج

تھے بشہسوار قول یہ ہے کہ نبی مذکورہ کا نام فاختہ تھا۔ فتح کے دن مسلمان ہوئیں۔ آپ کا شوہر جبیرہ

فتح مکہ کے دن بھاگ کر نجران کی طرف چلا گیا اور وہیں پر کفر یہم گیا۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم عشاء کی دو رکعتیں (سنت) بعد

فرض والی پڑھ کر وہیں پہنچے۔ نبی ام ہانی کے گھر کی چھت چیر کر گھر کے اندر جبریل میکائیل اور اسرافیل علیہم السلام داخل

ہوئے اور ہر ایک کے ساتھ علیحدہ علیحدہ ستر ستر ہزار فرشتے تھے۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنے

پروں سے بچایا۔

حضرت عارف جامی قدس سرہ نے فرمایا :

- ① درین شب آن چسپان چشم بینش  
سزای آفرین از آفرینش
- ② چوں دولت شد زبد خواہاں نہانے  
سوئے دولت سرائے اُقرہانی
- ③ بر پھلو سنجیکہ بر مہد زمین کرد  
زمین را مہد جان نازنین کرد
- ④ دلش بیدار چشمش در شکر خواب  
ندیدہ چشم بخت این خواب در خواب
- ⑤ در آمد ناگہاں ناموس اکبر !  
سبک رو تو ازین طاؤس انخضر
- ⑥ برو مالید پرکایے خواجہ بر خیمہ  
کرا امشب خوابت آمد دولت اینگز
- ⑦ بروں بر یک زمان زین خوابکہ رخت

تو بخت عالی بے خواب بر بخت

[ ترجمہ : ① ] اسی رات وہ دانائی کے چشم و چراغ جو آفرین والے سے آفرین و تحسین کئے ہوئے ہیں۔

② جب یہ دولت و ثمنوں سے پوشیدہ ام ہانی کے گھر کی طرف رواں ہوئے۔

③ پہلو مبارک زمین پر رکھا اور زمین کو آپ کے پہلو مبارک سے زینت نصیب ہوئی۔

④ آپ کا دل بیزار اور آنکھ خواب میں تھی نہیں دیکھا کسی بخت والی آنکھ نے ایسا خواب۔

⑤ اچانک جبریل علیہ السلام حاضر ہوئے جو اسی آسمان سبز رنگ سے زیادہ تیز رفتار ہیں۔

⑥ آپ کے قدموں پر کافور لگا کر عرض کی، آج رات آپ کی نیند بخت آور ہے۔

⑦ تھوڑی دیر کے لئے اس خواب گاہ سے تشریف لے چلے۔ آپ جلعالم کے لئے بخت ہیں۔ ]

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں : میں بیزار ہوا دیکھا کہ میرے ہاں جبریل علیہ السلام حاضر ہیں میں نے ان سے کہا : اے جبریل علیہ السلام! کیوں آئے ہو عرض کی :

یا محمد ان ساری نقالی بعثتی الیک امرنی  
اے محبوب محمد صلے اللہ علیہ وسلم! رب تم نے مجھے بھیجا  
ان اتیہ بک فی ہذہ اللیلۃ بکرامۃ لکرم  
تاکر میں آپ کو اسی شب تظہیر و تکرم سے لے جاؤں۔ آپ

بہا احد قبلک ولا یحکم بہا احد بعدک  
 فانک ترید ان تکلمہ مبارک و تنظر الیہ و  
 تری فی ہذہ اللیلۃ من عجائب مبارک و  
 عظمتہ و قدساتہ علیہ

حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا (جبریل علیہ السلام کے اس بیان کے بعد میں نے اٹھ کر وضو کر کے دو گانہ پڑھا۔ اس کے بعد جبریل علیہ السلام نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا سینہ مبارک چاک کیا یعنی حلقوم کے نیچے سے لے کر پیش مبارک تک چاک کیا بلکہ جبریل علیہ السلام نے ایسے ہی انگلی سے اشارہ کیا تو مقام مذکورہ پر گیا آپ کے سینہ مبارک سے خون بھی جاری نہ ہوا اور نہ ہی آپ کو اس سے درد محسوس ہوا اس لئے کہ یہ بطور خرق عادت کے منجملہ معجزات کے آپ کا یہ بھی معجزہ تھا۔ اس کے بعد جبریل علیہ السلام ایک مختل زمزم شریف کے پانی کا لائے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا قلب اطہر نکال کر اسے تین بار دھویا اس کے اندر جو شے نبوت کی شان کے لائق نہیں تھی اسے باہر نکال کر پھینکا۔

اس سے معلوم ہوا کہ زمزم کا پانی تمام پانیوں سے افضل ہے خواہ وہ بہشت کا پانی ہو یا کوئی اور۔ اس کے بعد  
**مسئلہ** جبریل علیہ السلام ایک اور مختل سونے کا لائے جو ایمان و حکمت سے پر تھا اسے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے قلب اطہر پر ڈال دیا۔

**ف**؛ ہمارے نزدیک معانی کو اجسام میں متشکل کر کے دکھایا جاتا ہے جیسے علم کو دودھ کی شکل میں دکھایا پھر اس کے اندر سیکینڈ ڈالی گئی اس کے بعد آپ کے قلب اطہر کو اس کے اصلی مقام پر رکھا گیا اسی وجہ سے آپ کے سینے مبارک پر دھاگے کے برابر نشان نظر آتا تھا یہ حضرت جبریل علیہ السلام کے ہاتھ مبارک کا نشان تھا۔  
**ف**؛ حضور علیہ السلام کا سینہ مبارک تین بار شقی ہوا۔

① آپ جب بنی سعد کے ہاں تھے اس وقت آپ کی عمر پانچ سال تھی۔ کذا قال ابن عباس رضی اللہ عنہما اس بار آپ کے دل سے وہ سیاہ مچکا نکلا گیا جہاں شیطان انسان کے دل پر بیٹھ کر دوسرے ڈالتا ہے اسے حظ الشیطان سے تعبیر کیا جاتا ہے یہی وجہ ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے قلب اطہر میں شیطان کا کچھ حصہ نہ تھا جیسے عام انسانوں میں ہوتا ہے۔ ورنہ ہی آپ کو کھیل کود کی طرف رغبت تھی وغیرہ اور یہ صرف حضور علیہ السلام کے خواص سے ہے ورنہ دوسرے پیغمبران عظام علیہم السلام کو یہ مرتبہ حاصل نہیں تھا اس لئے کہ ان کا اس طریقہ سے سینہ چاک نہیں ہوا تھا۔

**شان و ولایت**؛ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے وارثین اولیاء کا علیہم کو بھی حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے طفیل یہی مرتبہ

نصیب ہو کہ ان کے قلوب میں بھی شیطان کا کوئی حصہ نہیں تھا اور ان کے قلوب سے شیطان کا حصہ نکلنے کا موجب ان کی سیاہی نہ ہوتی ہے جو بعض کو بیداری کی حالت میں جوتی ہے اور بعض کو حالت فنا میں اور بعض کو کسی دوسرے طریقے سے لیکن ان میں سے پہلا طریقہ زیادہ بہتر ہے اس لئے کہ اس سے قلب صحیح طریقہ سے صاف ہو کر ان سے عبادات عبادت کی طرح ادا ہوتے ہیں۔

ف: اسی موثر حضرت جبریل علیہ السلام نور کی مہر لائے کہ جسے دیکھ کر دیکھنے والے حیران ہو جاتے اس سے حضور علیہ السلام کے قلب پر مہر لگائی اس کی وجہ سے آپ کا قلب محفوظ رہا اس کے بعد آپ کے دونوں کانڈھوں کے درمیان مہر نبوت لگائی جس سے سبھا جاتا تھا کہ یہ نبوت کی علامت ہے اسی مہر کے گرد سیاہ تیل جن میں چند سیاہ بال تھے جن کا میلان بارگاہِ حق کی طرف محسوس ہوتا تھا اور وہ مہر نبوت سبب یا کبوتر کے انڈے کی طرح معلوم ہوتی تھی۔

ف: الجلب ایک پرندہ ہے قطا (چڑیا) کی طرح کبوتر سے چھوٹا جس کے پاؤں اور چوچ سرخ ہوتی ہے۔ اسے جنگلی مرغی بھی کہا جاتا ہے اور زربخے اسی پرندے کا انڈہ۔

ف: ہر مذہبی نے فرمایا کہ اس سے جملہ السیر مراد ہے اور جملہ مجال کا واحد ہے یعنی دامن کا پھرتھکھاٹ۔ (الکافی حیوۃ الجنان)

ف: مہر نبوت پر لکھا تھا: لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ یا لکھا تھا: محمد نبی امین (وغیرہ وغیرہ)۔

ف: روایات کے اختلاف کی وجہ یہ نہیں کہ واقعی مہر نبوت میں اختلاف تھا بلکہ دیکھنے والوں کے مختلف حالات تھے وہ اس لئے کہ بندوں کے حالات مختلف ہوتے اور انھیں تجلیات مختلف نظر آتے تھے۔ کچھ ان تجلیات کے کوائف بھی بدلتے رہتے تھے۔

حضرت امام میری قدس سرہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے کسی دلی نے سوال کیا کہ اسے وہ کیفیت دکھائی جائے جس سے انھیں مشاہدہ ہو کہ وہ بندوں میں

### نشان ولایت اور شیطان کی حکایت

کس طرح دوسرے ڈالتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اسے ہلار کی صورت دکھائی جس کے دونوں کانڈھوں کے درمیان سیاہ تیل پرندے کے گھونسلے کی طرح نظر آتا تھا اس پر شیطان اگر پہلے اسے ہر طرف سے سونگھتا ہے پھر دل کی جانب اپنی سونڈ داخل کر کے دوسرے ڈالتا ہے جب انسان اللہ تعالیٰ کا ذکر کرتا ہے تو شیطان اپنی سونڈ پیچھے ہٹا لیتا ہے اس لئے اس کا نام نراس پیچھے ہٹانے والا ہے۔ اسے جب دل میں اللہ تعالیٰ کے ذکر کی شغافیں نظر آتی ہیں تو پیچھے ہٹا جاتا ہے اسی وجہ سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم دونوں کانڈھوں کے درمیان کچھ لگواتے تھے بلکہ امت کے لئے بھی حکم فرماتے اور فرمایا کہ اسی طرح مجھے جبریل علیہ السلام نے نصیحت فرمائی تاکہ شیطان کا راستہ بند ہو اور وہ دل میں سونڈ داخل نہ کر کے اس لئے کہ وہ انسان میں دوسرے ڈالنے کے لئے سارے جسم میں ایسے گھومتا ہے جیسے انسان میں ہر جگہ خون کا دورہ ہوتا ہے۔ مہر نبوت کا دونوں کانڈھوں کے درمیان ہونے میں بھی یہی راز تھا تاکہ امت کو معلوم ہو کہ اگر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ہر طرح کے گناہوں سے معصوم تھے اور خود حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ میرا شیطان مسلمان ہو گیا ہے اس میں اللہ تعالیٰ نے میری مدد فرمائی ہے۔ یعنی مہر نبوت سے آپ کی نبوت کی تائید ہوئی اور اسی سے آپ اللہ تعالیٰ کے مخصوص مشرف اور مکرم ہوئے اور شیطان کے دوسرے سے بھی

بالکل محفوظ تھے اس لئے کہ آپ کے ساتھ رہنے والا شیطان مسلمان ہو گیا اگرچہ آدم علیہ السلام کا شیطان بھی مسلمان ہو گیا لیکن اس نے ان پر وسوسہ کر کے حملہ کر لیا۔

② دوبارہ شفق صدر اس وقت ہوا جب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم چالیس سال کے ہوئے اس وقت آپ کا سینہ مبارک چاک لیا گیا تاکہ آپ نبوت کا لوجہ آسانی سے اٹھا سکیں۔

③ تیسری بار آپ کا شفق صدر ہوا جب آپ کو معراج ہوئی اس وقت آپ کی عمر باون سال تھی۔ اس سے آپ کے قلب میں توحیح کی گئی تاکہ آپ اسرار الہی و کلمات ربانیہ کو پورے طور پر محفوظ کر سکیں۔

شب معراج جبریل علیہ السلام ابنا ایک سفید رنگ کی سواری لاتے جسے براق سے تعبیر کیا جاتا ہے (البراق) بضم الموحده اور اسے براق اس لئے کہا جاتا ہے کہ وہ سخت چمکدار تھا یا بہت جلد باز تھا جیسے بجلی بادل میں چمکتی ہے اور بہت تیزی جلد باز ہوتی ہے یہ براق بھی اسی کی طرح تیز رفتار تھا۔

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا : ہ

- ① پسینچ راہ عرشت کردم اینک  
براق برق سیر آوردم اینک
- ② جہنہ ہرزین خوش باد پائے  
پزندہ در ہوا فرخ ہمائے
- ③ چو عقل کل سوئے افلاک گردے  
چو فکر ہندہ گیتی نوردے
- ④ نہ دست کسی عنان او بسودہ  
نہ از پائے رکابش گشتہ سودہ

ترجمہ: ① میں آپ کو آسمان کی طرف لے جانے کی نیت سے حاضر ہوا ہوں لیجئے یہ براق برق رفتار حاضر ہے

② زمین پر خوب دوڑتا ہے اور آسمان پر بھی بہت اڑتا ہے

③ عقل کی طرح آسمان پر جاتا ہے ہندسے کی طرح زمانہ کو بیٹھاتا ہے۔

④ کسی ہاتھ نہ اس کی باگ کو نہیں پکڑا اور نہ ہی اس کے رکاب میں کسی کے پاؤں لگے۔

شب معراج جس براق پر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سوار ہوئے وہ گھوڑے سے چھوٹا اور گدھے سے بڑا تھا۔

نکتہ: صاحب المنتہی نے لکھا ہے کہ اسے خیر کی شکل میں لانے میں حکمت ہے ورنہ اسے گھوڑے کی شکل میں لانا پاپیے تھا ایک تو اس لئے کہ آپ کو اس پر سوار ہونے میں آسانی ہو اور اس سے آپ کو ملال بھی نہ ہو کہ اونچی سواری سے طلاق و حشت

ہوتی ہے دوسرے اس لئے کہ اظہار مجزہ ہو کہ باوجودیکہ یہ سواری اتنا تیز رفتار بھی نہیں لیکن اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب صلے اللہ علیہ وسلم کی برکت سے اسے ایسا تیز رفتار بنایا کہ عقل والے دنگ اور حیران رہ گئے۔ اور براق کی تیز رفتاری کا یہ عالم تھا کہ تاحہ نگاہ براق کے قدم پہنچتے تھے زمین سے آسمان تک اس کا ایک قدم ہوا اس لئے کہ ہم جب نگاہ اٹھاتے ہیں تو ہماری نگاہ آسمان پر پڑتی ہے تو اس معنی پر اس کا ایک قدم زمین پر تھا تو آنکھ جھپکتے ہی اس کا دوسرا قدم آسمان پر پہنچ گیا گویا اس نے ساتوں آسمانوں کو ساتوں قدموں سے طے کر لیا۔

جو لوگ اولیاء کرام کے طے الارض (طے المسافت) کی کرامات کے منکر ہوتے ہیں اس کی وجہ یہ ہے کہ ردِّ وہابیہ ان کے بڑوں (معتزلہ) نے آصف برصیفا کی کرامت کا انکار کر دیا اور دلیل یہ بتائی کہ آنکھ جھپکنے سے پہلے بلیقے کا تخت کس طرح لایا جانا محال ہے۔

[صاحب روح البیان ان کے رد میں لکھتے ہیں کہ]

وبعد یرد علی من استبعد من المستکین  
احصاء عرش بلقیس فی لحظ واحد قائلہ  
اس سے اس کا رد ہوا جو بعض متکلمین کہتے ہیں کہ بلیقے کا  
تخت ایک لحظ میں لایا جانا محال ہے۔

ف: برقع الابراہیم ہے کہ براق کا چہرہ انسان کے چہرے کی طرح تھا اور اس کے پاؤں اونٹ کے پاؤں کی طرح اور پٹیل یا گھوڑے کی طرح اور اس کی تریں سفید موتیوں کی اور دونوں رکاب سبز زبرجد اور لگام سرخ یا قوت کی اور اس سے نور چمکتا تھا۔

ف: انسان العیون میں ہے کہ وہ نہ نہ تھا نہ مادہ یعنی ایسی جنس سے تھا جسے نہ ذکوۃ سے موصوف کیا جاسکتا ہے نہ الوث سے۔ ومن شئ خلقنا من وجہین کے قاعدے سے ملائکہ کرام کی طرح خارج تھا اس لئے کہ وہ بھی نہ تریں نہ مادہ۔

حضور سرور عالم صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

حدیث شریف اس جیسا جانور نہ میں نے پہلے دیکھا نہ بعد میں اور میں اس کے دیدار کا اشتیاق رکھتا ہوں اور میں نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ یہ کیسا جانور ہے، جبریل علیہ السلام نے فرمایا: یہ براق ہے آپ اس پر سوار ہو کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں تشریف لے چلے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو دعوت دی ہے، جبریل علیہ السلام نے لگام سے پکڑا، میکائیل علیہ السلام نے اس کے رکاب اور اسرافیل اس کے پیچھے۔ میں نے جب اس پر سوار ہونے کا ارادہ کیا تو براق بدکنے لگا۔ جبریل علیہ السلام نے اس کی ران پر ہاتھ رکھا اور اسے فرمایا: کیا اللہ تعالیٰ کی قسم اس جیسا تیرے اوپر نہ پہلے کوئی سوار ہوا اور نہ بعد میں، امید رکھی جاسکتی ہے یہی حضرت محمد مصطفیٰ صلے اللہ علیہ وسلم ہیں۔ براق جبریل علیہ السلام کی بات سن کر پسینہ پسینہ

ف: ابن دحیہ نے فرمایا کہ اس براق پر حضور علیہ السلام سے پہلے کوئی بھی سوار نہ ہوا تھا۔ امام نووی اسی کے موافق فرماتے ہیں۔

ازالہ وہم: جبریل علیہ السلام کا فرمانا کہ اے براق! ان سے پہلے تیرے اوپر سوار ہونا ہوگا۔ اس سے یہ بھی مراد ہے کہ براق پر کوئی سوار نہیں ہوا اس کا یہ معنی نہیں کہ اور سوار ہوئے تھے لیکن ان جیسے نہیں تھے وغیرہ وغیرہ۔

براق کی دانشمندی: جب جبریل علیہ السلام نے جھڑکا تو براق نے کہا: اے جبریل علیہ السلام میں اس لئے نہیں بدگتا کہ میں بھی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نہ اٹھاؤں بلکہ اس لئے بدگتا ہوں کہ آپ سے ضمانت لوں تاکہ آپ قیامت میں میری شفاعت کی ذمہ داری لیں اور ابھی سے میرے ساتھ وعدہ فرمائیں اس لئے کہ مجھے معلوم ہے حضور علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے محبوب ترین بندے ہیں حضور علیہ السلام نے براق سے شفاعت کا وعدہ فرمایا۔

اعجاز: منقول ہے کہ سفید گلاب جبریل علیہ السلام کے پسینے سے اور زرد گلاب براق کے پسینے سے پیدا کیا گیا ہے۔ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے آسمان پر معراج کے لئے بلایا گیا تو زمین رونے لگی اس کے رونے سے اس کی انگوری زرد ہو گئی جب میں معراج سے زمین پر واپس ہوا تو میرے پسینہ کے قطرات زمین پر پڑے تو اس سے گلاب کا پھول پیدا ہوا۔ اب جو شخص میری خوشبو سونگنا چاہتا ہے تو اُسے پانی کے سرخ گلاب سونگئے۔

ف: ابوالفرج نہروانی نے فرمایا کہ اس حدیث شریف سے یہ سمجھنا کہ اللہ تعالیٰ نے جتنا اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو مکرم بنایا ہے وہ اسی حدیث کے مطابق انتہائی مقام ہے بلکہ آپ کے فضائل و کمالات کا یہ ادنیٰ کمال ہے ورنہ اللہ تعالیٰ نے اس سے مکرم تر کئی درجات اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کو بنایا ہے۔ (کنزانی المقاصد الحسنہ)

ف: فیقر دہقی کہتا ہے کہ اس سے یہ بھی سمجھنا کہ ان واقعات سے پہلے گلاب سفید، زرد اور سرخ کے پھول نہیں تھے لیکن ان حضرات کے اعزاز میں اسی رنگ کے پھول ان کے پسینوں سے پیدا ہو گئے۔ اس کی مثال بی بی حوا کا واقعہ ہے کہ جب وہ زمین پر اتریں تو گریہ زاری فرمائی ان کے جتنے آنسو ٹپکے ان سے دریا کے موتی پیدا ہوئے۔ اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ بی بی سے پہلے دریا کے موتی تھے بلکہ بی بی حوا سے پہلے ہی موتی تھے۔ ایسے ہی مذکورہ رنگ جیسے پھول پہلے بھی تھے۔

ف: نمک کے متعلق مشہور ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو بہشت کا کافور ایک مٹھی بھر دیا گیا تو انھوں نے زمین پر پھینکا جہاں جہاں اس کافور کے ذرات پڑے وہیں پرنمک کی کان بن گئی لیکن اس سے قبل بھی نمک موجود تھا ان واقعات کا خلاصہ یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے ان حضرات کے اعزاز میں بہت بڑی بہترین اشیاء پیدا فرمائیں۔

حدیث شریف: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اسی براق پر سوار ہو گیا:

ازان دولت سراپوں خواجہ دین  
فرمان شد بعنم حناء دین  
شد از سبوحان گروں صدادہ

کہ سبحان الذی اسمری بعبدہ

ترجمہ: اسی دولت سے وہ دین کے سرشار، زینت والے گھر کی طرف روانہ ہوئے۔ آسمانی فرشتے آسمان سے آواز دینے لگے، و سبحن الذی اسمری بعبدہ۔

ف: اختلاف ہے کہ کیا جبریل علیہ السلام حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سوار ہوئے یا نہ۔ صاحب المتقی نے فرمایا کہ میرے نزدیک صحیح یہ ہے کہ جبریل علیہ السلام حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ سوار نہیں ہوئے تھے اس لئے کہ وہ براق صرف حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ اور صرف معراج کے لئے مخصوص کیا گیا تھا۔

شب معراج میں زمین کے مختلف مقامات کی سیر

جب حضور علیہ السلام براق پر سوار ہوئے تو وہ اڑتا ہوا چلا جہاں نگاہ پڑتی وہاں اس کا قدم پہنچتا۔ آپ کا ایک زمین پر سے گزرا جو حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ آپ براق سے اتر کر یہاں ایک دو گانہ پڑھئے۔ جب آپ نے دو گانہ پڑھ لیا تو پھر براق پر سوار ہوئے۔ تو پھر جبریل علیہ السلام نے پوچھا کہ یہ کون سا مقام تھا۔ آپ نے فرمایا: میں نہیں جانتا۔ جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ مقام مدین تھا۔ شجرہ موسیٰ علیہ السلام کے قریب اور اس کے بالمقابل ایک جگہ کا نام ہے یہ مدین بن موسیٰ کی وجہ سے اس نام سے موسوم ہوا جب کہ مدین اسی مقام پر قائم ہوئے۔

اس کے بعد براق چل پڑا ننھوڑی سی مسافت طے ہوئی تو پھر حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہاں اتر کر دو گانہ پڑھئے آپ نے دو گانہ پڑھا۔ جبریل نے عرض کی کہ یہ کون سا مقام ہے؟ آپ نے فرمایا: میں نہیں جانتا۔ جبریل علیہ السلام نے فرمایا: یہ بیت لحم ہے یہ ایک بستی ہے جو بیت المقدس کے بالمقابل ہے یہیں پر حضرت یسے علیہ السلام کی ولادت ہوئی۔ اس کے بعد آپ براق پر سوار ہوئے۔ براق کے پیچھے سے ایک بہت بڑا قوی ہیکل جن نظر آیا جس کے ہاتھ میں لنگ کی چنگاری تھی۔ جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ میں آپ کو چند کلمات عرض کروں جب آپ انھیں پڑھیں گے تو اس جن کی آگ بجھ جائے گی بلکہ خود جن بھی منہ کے بل گر جائے گا۔ آپ نے فرمایا: وہ کلمات کیا ہیں۔ جبریل علیہ السلام نے عرض کی وہ کلمات یہ ہیں:

اعوذ بوجه اللہ الکریم و بکلمات اللہ  
الادوات الاتقی لا یجاوزن برولا فاجر من  
شر ما یصل من السماء و من شر ما یصل من  
ہم اللہ نے ان کی ذات اور اس کے ان کلمات کی برکت سے  
(جن سے نیک تجاور کر سکتا ہے نہ بد) ان امور سے پناہ  
مانگتا ہوں جو آسمان سے اترتے ہیں اور ان شرور سے جو

فِيهَا وَمِنْ شَرِّ مَا ذَمَّا فِي الْأَرْضِ وَمَنْ شَرِّ مَا  
يَخْرُجُ مِنْهَا وَمِنْ فِتْنِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالطَّارِقِ  
أَسْمَانٍ يَرْجُرُّتَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَشَرِّ مَا  
أَسْسَ زَيْمِينَ فِي بَيْتِهِمْ فِي الْأَرْضِ وَشَرِّ مَا  
لَانِ وَالْوَالِدِينَ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ  
يَطْرُقُ بِغَيْبٍ يَأْتِيهِمْ

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے  
اور اس کی آگ کے شعلے بھی بجھ گئے۔

اس کے بعد حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے مجاہدوں کے حالات منکشف ہو گئے۔ آپ نے بہشت کے اندر انہیں جو  
جزا نصیب تھی اپنی آنکھوں مبارک سے معائنہ فرمایا اور انہیں ایک مثال کے طور پر بیان کیا گیا کہ وہ ایک قوم کی طرح ہیں جو اسی وقت  
کھینتی باڑی کرتی ہے پھر اسی وقت مکمل ہو جاتی ہے وہ اسے کاٹ لیتے ہیں پھر وہ پیلے کی طرح ہو جاتی ہے۔ آپ نے جبریل علیہ السلام  
سے پوچھا یہ کون لوگ ہیں، عرض کی یہی مجاہدنی سبیل اللہ ہیں کہ جنہیں نیکی سات سو گناہ زائد نصیب ہوتی ہے جو کچھ انہوں نے اللہ تعالیٰ  
کے راہ پر خرچ کیا اس کا انہیں صلہ لائے گا اس سے مراد یہ ہے کہ انہیں بے حساب ثواب نصیب ہو گا! اس کے بعد راہیں  
طرف سے ایک ندا آئی: یا محمد انظر فی السائل۔ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم میری طرف دیکھتے ہیں آپ سے ایک سوال  
کرنا چاہتا ہوں۔ آپ نے اسے جواب نہ دیا۔ آپ نے فرمایا جبریل علیہ السلام یہ کیا ہے؟ عرض کی یہ یودیت کا داعی تھا اگر آپ سے  
جواب دیتے تو آپ کی امت یہودیت سے مانوس ہو جاتی یعنی انہیں تورات پر عمل کرنے کا شوق ہوتا اس سے آپ کی اکثر امت مراد  
ہے اس کے بعد آپ کو بائیں طرف سے ندا آئی آپ نے اسے بھی جواب نہ دیا۔ آپ نے فرمایا جبریل علیہ السلام یہ کیا ہے؟ عرض کی:  
یہ نصواریت کا داعی تھا اگر آپ اسے جواب دیتے تو آپ کی اکثر امت کو انجیل پر عمل کا شوق ہوتا۔ اس کے بعد آپ پر دنیا کا حال  
منکشف ہوا اور اسے ایک بوڑھی عورت کی صورت میں دکھایا گیا کہ جس کے بال بچھے ہوئے تھے اور دونوں کہنیوں سے کپڑا اترا  
ہوا تھا اس لئے کہ جو کسی ذمہ کو اپنی طرف کھینچتا ہے اس کی یہی حالت ہوتی ہے اور اس پر ہر قسم کا ہارسنگار تھا اور ظاہر ہے کہ  
زینت کا صرف ایک سبب بھی اپنی طرف کھینچ لیتا ہے پھر اس کا کیا حال ہو گا جس میں زینت کے تمام اسباب موجود ہوں۔  
حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا:۔

نوش عروسیست جہاں از سر صورت لیکن

بہر کہ پیوست بدو بحر خودش کا بین داد

ترجمہ: یہ دنیا عجیب نہیں ہے کہ جو اس سے طلا اس نے اپنی زندگی مہر میں دے دی۔

از رہ مرد بعثتہ دینی کہ این عجز

مکارہ نشینہ و محتال می رود!

ترجمہ: سیدھی راہ چھوڑ کر بڑھی دامن کے اشاروں پر زچل یہ دھوکہ باز تجھے فریب دے کر تجھے تباہی کی طرف لے جائے گی  
 دنیا نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی کہ میرا آپ سے ایک سوال ہے لیکن آپ نے اس  
 کی طرف توجہ نہ دی آپ نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا یہ کون ہے؟ عرض کی: یہ دنیا تھی اگر آپ اسے  
 جواب دیتے تو آپ کی امت دنیا کو آخرت تہرچ دیتی۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک کونے میں بڑھیا کو دیکھا وہ آپ کو پکار رہی تھی آپ نے اس کی طرف  
 بڑھی دنیا بھی توجہ نہ دی آپ نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ یہ کون ہے؟ عرض کی کہ یہ دنیا ہے اس کی مثال بڑھیا کی  
 ہے کہ جس طرح بڑھیا اپنی زندگی کی آخری منزل طے کر رہی ہے ایسے ہی دنیا اب ختم ہونے والی ہے اس کی عمر اتنی رہ گئی ہے جتنی  
 اس بڑھیا کی۔

ف: دنیا کو کبھی نوجوان اور کبھی بوڑھی عورت سے تعبیر کیا جاتا ہے وہ ذاتی طور پر نوجوان ہے نہ بوڑھی اس کی یہ تعبیریں بوجہ  
 مناسقات کے ہیں مثلاً حضرت ابراہیم علیہ السلام کے زمانہ تک اسے شابر (نوجوان) کہا جاتا۔ اس کے بعد حضور سرور عالم صلی اللہ  
 علیہ وسلم کی بعثت مبارکہ تک اسے کہلا (ادھیڑ عمر کی عورت) کہا جاتا رہا اس کے بعد تا قیامت اسے مجوز (بڑھیا) کہا جائے گا۔  
 اور یہ بھی صرف انسانی نشوونما اور ان کے مختلف ادوار کی وجہ سے ہے ورنہ آدم علیہ السلام کے زمانہ سے ہی مجوز (بڑھیا) تھی  
 اس کا شباب اور زوتازگی آدم علیہ السلام کی تخلیق کے وقت سے ختم ہو گئی (گذافی بعض الاخبار)  
 سوال: شباب یا بڑھیا یا حیوانات میں ہوتا ہے دنیا کے لئے کون سا شباب اور کونسا بڑھیا ہے؟  
 جواب: پہلے بھی عرض کیا گیا ہے کہ یہ محض مثالی طور پر کہا گیا ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو خیانتی انسان کی مثال دکھائی گئی کہ ایک مرد کو ٹیوں کا گٹھڑا اٹھاتا ہے  
 خیانتی کا بُرا حال لیکن اٹھائیں سکتا باوجود اس مہم گٹھڑے میں اور کٹھیاں ڈالنا چاہتا ہے۔ یہ اس خیانتی کی مثال دی  
 گئی جو لوگوں کی امانتوں کی حفاظت نہیں کر سکتا لیکن مزید امانتوں کو اپنے پاس رکھنے کی جدوجہد کرتا ہے۔ حضور سرور عالم صلی اللہ  
 علیہ وسلم نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا یہ کون ہے؟ عرض کی کہ یہ آپ کا وہ امتی ہے جس کے پاس امانتیں رکھی جائیں اور  
 وہ انھیں ادا نہیں کرتا البتہ دیگر امانت کے درپے رہتا ہے۔  
 عجوبہ: بزرگانِ دین فرماتے ہیں:

اتقوا الواوآت

یعنی ان امور سے ڈرو جن کے اول لفظ داو آتا ہے جیسے ولایت (حاکم بننا)، وزارت، وسایت (کسی کی وصیت کا  
 بوجھ اٹھانا)، وکالت، وولیت یعنی امانت رکھنا۔

بے نماز کا بُرا حال: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو بے نماز کی کیفیت دکھائی گئی کہ ایک قوم کے سر تھوڑوں سے

پھوڑا جانا ہے جب تک ان کے سر ریزہ ریزہ ہو جاتے ہیں تو پہلے کی طرح صبح و سالم چوڑ دیئے جاتے ہیں۔ آپ نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ عرض کی کہ یہ وہ لوگ ہیں کہ جن کے سرفرض نمازوں کے وقت بوجھل ہو جاتے تھے۔

**تارک زکوٰۃ** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو تارک زکوٰۃ کا حال دکھایا گیا جن کے آگے پیچھے بہت بڑے زخم ہیں وہ اونٹ بکریوں کی طرح بھگتے ہیں اور انھیں تھوہر کا درخت کھلایا جاتا ہے۔ انضریح ایک ننگ درخت کو کہا جاتا ہے جو کانٹے دار ہوتا ہے، الزقوم اس کے ثمر کو کہا جاتا ہے جو کانٹوں کے ساتھ سخت کڑوا بھی ہے بعض کے نزدیک ایسا درخت دنیا میں نہیں بلکہ یہ صرف جہنم میں ہے جسے اللہ تعالیٰ نے قرآن میں یوں بیان فرمایا:

انہا تخرج من اصل الجحیم وہ ایسا درخت ہے جو دوزخ کے اندر پیدا ہوتا ہے۔

جن لوگوں کو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے اونٹ اور بکریوں کی طرح دوڑتا دیکھا انھیں جہنم کے انگارے کھلائے جا رہے ہیں۔ آپ نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ عرض کی کہ یہ وہ لوگ ہیں جو اپنے اموال سے زکوٰۃ ادا نہیں کرتے تھے۔

**زانیوں کا برا حال** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے سامنے زانی دکھائے گئے جن کے سامنے بھنے ہوئے بہترین گوشت ہانڈیوں کے اندر رکھے ہیں اور دوسری طرف کچا اور بدبودار گوشت پڑا ہے وہ لوگ بھنے ہوئے اور بہترین گوشت کو چھوڑ کر کچا اور بدبودار گوشت کھا رہے ہیں۔ آپ نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ عرض کی کہ یہ آپ کے وہ امتی ہیں جو شادی شدہ ہو کر غیر عورتوں کے پاس شب باشی کرتے اور اپنی عورتوں کے پاس نہیں جاتے اور ان کے ساتھ وہ عورتیں ہیں جو اپنے شوہروں کے بجائے غیر مردوں کے پاس رات گزارتی تھیں یعنی زنا کارم و اور زانی عورتیں۔

**ڈاکوؤں کا حشر** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ڈاکوؤں کا حال دکھایا گیا کہ ایک لکڑی ایسی ہے کہ وہ جس کیڑے یا کسی شے سے گذرتی ہے تو اسے پیچھے چھوڑ دیتی ہے آپ نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ یہ کیا ہے؟ عرض کی کہ یہ آپ کے اس امتی کی مثال ہے جو لوگوں کے راستے پر چھپے رہتے تھے جو نہی لوگ وہاں سے گذرتے تو وہ ان سے مال چھین لیتے حالانکہ اللہ تعالیٰ نے انھیں اس بڑے فعل سے روکا تھا:

ایسے راستوں پر مت بیٹھو کہ تم لوگوں کو ڈراتے رہو۔

ولا تقعدوا بكل صراط تعدون۔

**بد عمل علماء اور پیر** فیتر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ مذکورہ بالا حالات ظاہری زانی اور ڈاکوؤں کے تھے کچھ یہی حال منوی زانی اور باطنی ڈاکوؤں کا ہے وہ علماء اور پیر ہیں جو اندرونی طور پر قوم کو تباہ و برباد کرتے ہیں اور ظاہری نیک علماء و مشائخ کی دکھاتے ہیں ایسے لوگ دجال و کذاب ہیں ایسے لوگ اپنی ظاہری صورتیں نیک اور بہتر رکھتے ہیں حالانکہ ان کی طلب کی استعداد غلط ہوتی ہے جس سے خود بھی گمراہ ہوتے ہیں اور دوسروں کو بھی گمراہ کرتے ہیں ایسے منکار پیر اور عدا (بد عمل) علماء کو ایسے زانیوں اور ڈاکوؤں کے ساتھ اٹھایا جائے گا۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو سود نوکر کی حالت اس شخص کی سبھی دکھائی گئی جو خون کی نہر میں تیرا جا رہا تھا اور اس کے منہ میں جہنم کے پتھر ڈالے جا رہے ہیں۔ آپ نے پوچھا کہ یہ کون ہے؟ حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی یہ آپ کا سود خوار امتی ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو وہ غلط بے عمل کی کیفیت دکھائی گئی کہ ایک قوم کی زبانیں اور ہونٹ جہنم کے مقرر فیضوں سے کاٹے جا رہے ہیں۔ ایک دفعہ کاٹ لئے جاتے ہیں تو وہ پھر پہلے کی طرح صحیح و سالم ہو جاتے ہیں۔ آپ نے پوچھا: یہ کون ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے عرض کیا کہ یہ آپ کی امت کے وہ خطبار، مقررین، مبلغین اور واعظین ہیں جن کی تقریر سے فتنے اٹھ کھڑے ہوتے اور جو خود بے عمل ہوتے اور دوسروں کو اعمال صالحہ کی تلقین کرتے:۔

از من بگوئے عالم تفسیر گوئی را  
گر در عمل نکوشی تو نادان مفرس  
باز درخت علم ندانم بجز عمل  
با عمل اگر عمل نکوشی شاخ بے برس

ترجمہ: تفسیر دان عالم کو میری طرف سے کہہ دو۔ اگر تم عمل میں کوشش نہ کرو گے تو تم بے وقوف مفرس ہو۔ علم بے عمل اس درخت کی طرح ہے جس سے پھل نہ ہو۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو غیبت کرنے والوں کی صورت دکھائی گئی کہ وہ اپنے پہرے اور سینے تانبے کے ٹانخوں سے نوج رہے ہیں۔ آپ نے پوچھا: یہ کون ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ آپ کی امت کے وہ لوگ ہیں جو غیبت کرنے اور لوگوں کی عزت گھٹانے کے درپے رہتے تھے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو فحش بکنے والے بیل بھگتا ہے پھر وہ ارادہ کرتا ہے کہ جہاں سے بھگتا ہے وہاں واپس لوٹ جائے لیکن بڑی جدوجہد کے باوجود نہیں جاسکتا۔ آپ نے پوچھا: یہ کون ہے؟ جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ آپ کا وہ امتی ہے جو چھوٹا منہ بڑی بات کا مصداق تھا یعنی ایسی بات کرتا جو اس کے لائق نہیں ہوتی تھی پھر اس پر بھگتا تاکہ کاش باوہ نہ کہتا لیکن اب اسے ٹوٹنا چاہتا ہے لیکن بات گئی ہوئی کیسے واپس ہو۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم صلی اللہ علیہ وسلم کو بہشت کے کنارے پر لایا گیا آپ ایک وادی پر تشریف لائے بہشت اس کی ٹھنڈی ہوا اور بہتر خوشبو سے جسے باغ باغ ہو جاتا ہے اور اس سے خوش آواز سنائی دیتی۔ آپ نے پوچھا: یہ کیا ہے؟ حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ بہشت ہے۔ آپ نے فرمایا کہ میرے ساتھ بہشت کا وعدہ سے پورے کر لیتے

یعنے چل کر میں سے دیکھ لوں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو جہنم کی کیفیت دکھائی گئی آپ کو ایک وادی پر لایا گیا اس سے بہت بڑی مکروہ جہنم آواز سنائی دی اور اس سے بہت بڑی گندی آواز آئی۔ آپ نے پوچھا: یہ کیا ہے؟ جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ جہنم کی آواز ہے۔

شہزی شریف میں ہے: سے

ذره ذره کا ندرین ارض و سماست  
جنس خود را ہریکی چون کھرباست  
معدہ نازا می کشد تامتقر  
می کشد مر آب را تف جگر  
چشم جذاب بتان زاین کوہیاست  
مغز جویاں از گلستان بوہیاست

ترجمہ: (۱) زمین و آسمان کا ذرہ ذرہ ہر ایک اپنی جنس کے لئے کھرا کی طرح ہے۔

(۲) معدہ طعام کو اپنے مستقیم کھینچتا ہے ایسے ہی جگر کا گرمی کو پانی۔

(۳) آنکھ کی کشش اسی قبیل سے ہے۔ مغز بان کی خوشبو اس لئے کھینچتا ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ایک شخص کے پاس سے گزرے جو رات سے بہت کرعلیمہ کھڑا تھا اور پکارتا ابلیس ہے؛ یا محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) جبریل علیہ السلام نے عرض کی چلتے اس کی طرف تو جبریل نے دیکھا۔ آپ نے پوچھا: یہ کون ہے؟ عرض کی کہ یہ خبیث لعین ابلیس آپ کا دشمن ہے چاہتا ہے کہ آپ کو اپنی طرف جھکا دے:

آدمی را دشمن پہناں بیست  
آدمی باحذر عاقل کیست

ترجمہ: آدمی کے پوسیدہ دشمن بہت ہیں۔ پر خوف انسان دانا ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا حضرت موسیٰ علیہ السلام سے گزر ہوا وہ سُرُخِ شیلے کے نزدیک اپنی موملے علیہ السلام مزار میں نماز پڑھ رہے تھے جو نبی حضور علیہ السلام کو ہاں سے گزرتا ہوا دیکھا تو بلند آواز سے کہا:

اكرمتہ وفضلہ (میں نے انھیں افضل واکرم بنایا ہے)

آپ نے فرمایا یہ کون ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ موسیٰ بن عمران علیہ السلام ہیں۔ آپ نے پوچھا: اے کون جو جگر

رہا تھا۔ عرض کی کہ آپ کے بارے میں اللہ تعالیٰ انھیں جھڑک رہا تھا۔  
ف؛ یہاں عتاب اور جھڑک محبت اور سیار کی تھی۔

مزارات کی زیارت اور مزارات کے نزدیک **توافل** وہابی دیوبندی مزارات اولیاء سے نہ صرف روکنے بلکہ اسے  
شکر کے تقییر کرتے ہیں۔ صاحب روح البیان کے مندرجہ  
ذیل قول سے ان کی تردید ہوتی ہے۔ انھوں نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق لکھا:

و الظاهر انه عليه السلام نزل عن قبره  
فصلی مکتبتین لہ  
حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت موسیٰ علیہ السلام کی قبر مبارک  
کے قریب اترے اور دو گانہ پڑھا۔

ابراہیم علیہ السلام ایک درخت کے نیچے ایک بوڑھے بزرگ پر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا گزر ہوا۔ اہجی کے گرد و گرد بہت بڑا  
کتبہ ہے۔ آپ نے فرمایا کہ یہ کون ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ آپ کے دادا جان حضرت ابراہیم  
علیہ السلام ہیں۔ آپ نے ان کے قریب جا کر انھیں سلام کیا۔ ابراہیم علیہ السلام نے سلام کا جواب دے کر جبریل علیہ السلام سے  
پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ انھوں نے عرض کی کہ یہ آپ کے صاحبزادے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔ ابراہیم علیہ السلام نے کہا:

مرحبا بالنبی الامی العربی

یہ کہہ کر حضور علیہ السلام کے لئے خیر و برکت کی دعا فرمائی۔

جس درخت سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا گزر ہوا وہیں پر حضرت ابراہیم علیہ السلام  
انبیاء علیہم السلام زندہ ہیں۔ کا مزار مبارک تھا۔ حضور علیہ السلام اسی درخت کے نزدیک اترے اور وہیں دو گانہ ادا فرمایا۔  
(معلوم ہوا کہ اللہ والوں کی مزارات کی زیارت اور وہیں پرنفل دو گانہ پڑھنا سنت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔)

بیت المقدس میں تشریف آوری  
حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ابراہیم علیہ السلام کی مزار کی زیارت سے فرحت  
اور ملائکہ کرام کا استقبال! پاکہ براق پر سوار ہوئے اور بیت المقدس کے قریب ایک وادی پر پہنچے جہاں  
آپ کو جنم کی صورت و ساندہ ٹیکوں کی طرح دکھائی گئی۔ جبریل علیہ السلام نے پوچھا یا حضرت آپ کو جنم کی کیفیت کیسی محسوس ہوئی؟  
آپ نے فرمایا: سیاہ کونے کی طرح نظر آتی تھی یہاں سے حضور علیہ السلام آگے بڑھے اور ایلیار (باکسر) میں داخل ہوئے یہی  
مدینۃ القدس ہے جو ارض شام میں واقع ہے یہاں پر آپ کے استقبال کے لئے ملائکہ کی ایک بہت بڑی جماعت موجود تھی۔

لہ:۔ اضافہ از فقیر اولیٰ۔

تہ: از فقیر اولیٰ

تہ: روح البیان جلد ۵ صفحہ ۱۱۱۔

وہ فرشتے گنتی اور شمار سے باہر تھے آپ ایلیا کے باب یمانی سے داخل ہوئے اور مسجد اقصیٰ میں پہنچے یہاں دروازے کے آگے ایک پتھر بڑا تھا جسے جبریل علیہ السلام نے چیر کر براق کو باندھا۔

حضرت سفیان رضی اللہ عنہ کا قبل اسلام ایک عجیب واقعہ ہے وہ فرماتے ہیں کہ میں قیصر (بادشاہ) کے ہاں چند باتیں **ابوابہ** سوچ کر بتائیں اس نیت پر کہ اس سے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی قدر و منزلت میں کمی آئے گی یعنی ان کی ایسی باتیں بتاؤں کہ جن سے ان کا جھوٹ ثابت ہو اور قیصر (بادشاہ) ان کے جھوٹ کی وجہ سے ان سے نفرت کرے گا۔ چنانچہ میں نے قیصر (بادشاہ) سے کہا کہ میں تمہیں اس نبی کی ایک ایسی بات بتاؤں جس سے تمہیں یقین ہو جائے گا کہ واقعی وہ جھوٹا ہے۔ قیصر نے کہا: وہ کیا ہے؟ البوسفیان نے کہا کہ وہ کہتا ہے کہ وہ ایک ہی رات میں بیت اللہ (مکہ) سے بیت المقدس پہنچ کر واپس لوٹ آیا ہوں، کیا عقل باور کرتی ہے کہ انسان اتنا لمبا سفر ایک رات میں طے کر لے؟۔ البوسفیان یہ ماجرا بیان کر کے خاموش ہوا تو بیت المقدس کا خاص بول پڑا اور قیصر (بادشاہ) سے کہا کہ اس رات کی کہانی مجھ سے سنئے۔ ہوا یوں کہ میری عادت تھی کہ بیت المقدس (مسجد) کے تمام دروازے بند کر کے سوتا تھا اس رات بھی میں نے تمام دروازے بند کئے لیکن ایک دروازہ بند نہ ہو سکا بہت بڑی جدوجہد کے باوجود کھلا رہا۔ اور وہ فلاں دروازہ جو اب بھی ہے اس کے بعد میں نے ہمسایگان کی مدد چاہی اور اسے ہر چند بند کرنے کی کوشش کی گئی مگر بند نہ ہو سکا بالآخر ہم نے اسے ایسے ہی چھوڑ دیا اور سمجھا کہ اسے کچھ خرابی ہے تو کل بنوالمیں گے۔ چنانچہ میں اس دروازے کو کھلا چھوڑ کر چلا گیا جب صبح حاضر ہوا تو دیکھا کہ وہ پتھر جو دروازے کے آگے پڑا تھا جس میں سوراخ نہیں تھا اب اس میں سوراخ پایا گیا اور ایسے موس ہوتا تھا کہ اس کے ساتھ کسی سواری کو باندھا گیا۔ اور مذکورہ دروازے کے بند نہ ہونے کا نظام کوئی سبب نہ تھا سوائے اس کے کہ میں نے کتب سماویہ میں پڑھا تھا کہ جب نبی آخر الزماں (صلی اللہ علیہ وسلم) کو آسمان کی سیر کرائی جائے گی تو وہ بیت المقدس سے آسمانوں پر تشریف لے جائیں گے۔ چنانچہ میں نے یہ کیفیت دیکھ کر اپنے ساتھیوں کو اس وقت کہہ دیا تھا کہ آج شب نبی آخر الزماں صلی اللہ علیہ وسلم کو معراج ہوئی ہے اور دروازے کے بند نہ ہونے کا سبب بھی یہی تھا۔

**ف** دروازے کا بند نہ ہونا بھی حضور علیہ السلام کے معراج کی تصدیق کے لئے ہوا اور نہ جبریل علیہ السلام کے آگے ایسے دروازے حائل نہیں ہو سکتے تھے۔ اسی طرح ان کا پتھر کو چیرنا اور براق کا باندھنا بھی حضور علیہ السلام کی صداقت پر دلالت کے لئے ہوا، ورنہ براق کو باندھنے کے کیا معنی۔ اولاً تو وہ براق ہمارے دنیوی جانوروں کی طرح نہیں۔ ثانیاً وہ براق حضور علیہ السلام پر سوجان فدا تھا وہ حضور علیہ السلام کے بغیر کہاں جا سکتا تھا۔ ثالثاً خود اللہ تعالیٰ نے اس براق کو صرف اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے بھیجا تھا اور صرف انہی کے لئے مسخر کر لیا گیا۔ ان وجوہ کی بنا پر اس کے باندھنے کی کوئی خاص ضرورت نہ تھی سوائے اس کے کہ وہ بھی حضور علیہ السلام کے معجزات میں سے ایک معجزہ ہے۔

جب حضور عالم صلی اللہ علیہ وسلم حجر مذکور پر تشریف لائے تو جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ **موران بہشت کی حاضری** آپ اپنے رب تعالیٰ سے دعا کیجئے تاکہ آپ کو حوران بہشت دکھائے۔ آپ نے دعا فرمائی

تو آپ کے اور جو ان بہشت کے درمیان سے پردے ہٹا دیے گئے۔ آپ نے انھیں السلام علیکم کہا۔ انھوں نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے سلام کا جواب دیا۔ آپ نے ان سے پوچھا تم کون ہو؟ انھیں نے عرض کی کہ ہم ان نیک لوگوں کی عورتیں ہیں جو دنیا میں پاکا زہے گناہوں کی میل پھیل ان کے قریب نہ پہنچی اور وہ بہشت میں اگر دائمی طور پر مقیم ہوں گے یہاں سے کوچ نہیں کریں گے اور ہمیشہ زندہ رہیں گے ان پر موت نہیں آئے گی۔

اس کے بعد حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم بیت المقدس تشریف لے گئے۔ آپ کی تشریف آوری کے بعد اللہ تعالیٰ نے تمام انبیاء علیہم السلام کو زندہ کر کے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر کر دیا۔ یاد رہے کہ حضرات انبیاء علیہم السلام کو عالم برزخ سے عالم دنیا میں صورت ثانی کے ساتھ لایا گیا سوائے حضرت عیسیٰ، ادریس، خضر اور اباس علیہم السلام کے۔ وہ چونکہ ابھی زندہ ہیں ماسی لئے وہ ترویجی اجسام کے ساتھ حاضر ہوئے! اور تحقیق یہی ہے کہ مذکورہ بالا چاروں حضرات تامل زندہ ہیں۔ ان تمام حضرات انبیاء کرام علیہم السلام کو سلام عرض کیا آپ کو بہت بڑے مراتب سے فائز المرام ہونے پر مبارکباد پیش کی اور کہا:

الحمد لله الذي جعلنا خاتم الانبياء  
فنعلم النبي انت ونعم الاخ انت و  
بنيناك بآب بستر يغير اور اچھے ساتھی اور آپ کی امت خیر المرام

ہے۔

امت خیر الامم

اس کے بعد جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ آپ آگے بڑھ کر ان سب حضرات انبیاء علیہم السلام کو دو گنا پڑھائیے آپ نے جب انھیں دو گنا پڑھایا آپ کے پیچھے بالکل قریب حضرت ابراہیم علیہ السلام تھے ان کی دائیں جانب حضرت اسماعیل علیہ السلام اور ان کے بائیں جانب حضرت اسحاق علیہ السلام کھڑے تھے۔ حضور علیہ السلام کے پیچھے انبیاء و رسل علیہم السلام نے سات صفیں بنائیں۔ پہلی تین صفیں رسل و انبیاء علیہم السلام اور تمام انبیاء علیہم السلام کی صفیں تھیں۔

مسئلہ: انسان العیون میں ہے کہ یہ مطلق نقل تھی۔ (واللہ اعلم)

فقہا کرام کا یہی قول زیادہ قوی ہے۔

سوال: نوافل میں جماعت مکروہ ہے اور یہ دو گنا نقل تھا تو جماعت کیسی؟

جواب: انبیاء علیہم السلام کے لئے کہ بہت کا خیال کسی مکروہ و مانع میں آئے گا ورنہ ان کا ہر عمل محبوب، ہوتا ہے اور یہ ان کا خاصہ ہے اگرچہ عوام کے لئے نوافل کی جماعت مکروہ ہے۔

مسئلہ: منیۃ المغنی میں بھی ہے کہ حضور علیہ السلام نے انبیاء علیہم السلام کی ارواح کو دو گنا پڑھانا نقل عبادت تھی۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے بیت المقدس میں بیٹھ کر دو رکعت نقل پڑھے لیئے انبیاء علیہم السلام کا اور ملائکہ کرام کا امام بن کر۔ اس کے بعد مجھے سخت پیاس لگی تو میرے سامنے دو پیالے لائے

حدیث شریف

کے ایک دودھ کا دوسرا شراب ملور کا تھا۔ میں نے وہ پیالہ لیا جس میں دودھ تھا اور یہ بھی اللہ تعالیٰ کی توفیق سے تھا۔ دودھ سے  
تھوڑا سا پیالہ لیکن شراب والے پیالے کو ہاتھ تک نہ لگایا۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی :

اصبت الفطرة يا محمد صلى الله عليه وسلم اے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم آپ فطرت کو پیچھے۔

اس لئے کہ فطرت کے لئے علم و حکمت موزوں ہے۔

اگر آپ شراب کے پیالے سے کچھ نوش فرماتے تو آپ کی امت بالکل گمراہ ہو جاتی اور اگر دودھ کا سالہ پیالہ پی لیتے تو آپ  
کے وصال کے بعد آپ کی امت کا کوئی فروج بھی گمراہ نہ ہوتا۔ میں نے کہا، لایسے جبریل علیہ السلام دودھ کا وہی پیالہ کہ میں اسے پی  
لوں تاکہ میری امت گمراہ نہ ہو۔ کہا کہ جو کچھ ہونا تھا ہو گیا اللہ تعالیٰ کی تقدیر میں ایسے ہی لکھا تھا اس کے خلاف ہونا مشکل ہے اس  
لئے اب رہنے دیجئے جس نے ہلاک ہونا ہے وہ ضرور ہلاک ہو گا اور جس نے نجات پائی ہے وہ بچ جائے گا۔ اللہ تعالیٰ سميع و علیم  
ہے۔

ف: اس میں کسی کو اختلاف نہیں کہ آپ بیت المقدس سے قبۃ الصخرۃ سے روانہ ہوئے۔ اس لئے حدیث شریفہ میں وارد ہوا  
ہے کہ حضرت تائبیت المقدس ہشت کے پتھروں سے ہے۔

ف: اسی پتھر پر حضور پروردگار صلی اللہ علیہ وسلم کے قدم مبارک کا نشان موجود ہے۔

ابو بکر: حضرت ابی بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ دنیا کے عالم کا کوئی ایسا مٹھا پانی نہیں جسے اس صخرۃ بیت المقدس  
سے تعلق نہ ہو یعنی تمام روئے زمین کے پتھروں کا پانی اسی صخرۃ سے جاتا ہے یہ صخرۃ (پتھر) اللہ تعالیٰ کے عجائبات قدرت کا  
ایک عجوبہ ہے۔

ف: یہ بیت المقدس کے درمیان میں ایک بچھا ہوا پتھر ہے۔ اسے صخرۃ بیت المقدس سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ یہ بیت المقدس  
کی ہر جہت سے منقطع ہے اسے انہی چیزوں سے روکا جاسکتا ہے جن سے پانی کو روکا جاتا ہے اس لئے کہ اس کی ہیبت و کینیت  
پانی کی کسی ہے لیکن اللہ تعالیٰ کی قدرت سے سہارا کے بغیر ویسے ہی کھڑا ہے۔

ف: اس پتھر کے نیچے ایک غار ہے جو دور دور تک پھیلی ہوئی ہے اور وہ پتھر اس کے اوپر زمین و آسمان کے درمیان لگا  
ہوا ہے۔

ف: حضرت امام ابو بکر ابن العربی نے شرح موطائیں لکھا ہے کہ مجھے خیال ہوا کہ میں اسی پتھر مبارک کے نیچے سے گزروں میں  
اس کی ہیبت سے اس کے نیچے سے نہ گزر سکا اس خطہ سے کہ شاید وہ میرے گناہوں کی نحوست سے میرے اوپر گر جائے پھر  
ایک مدت کے بعد جرات کر کے اس کے نیچے سے گزرا تو بڑے عجائبات نظر آئے منجملہ ان کے ایک ریتھا کہ مجھے ہر طرف سے  
چلتا ہوا نظر آیا باوجود اس کے کہ اس کا کوئی ٹکڑا زمین سے منسلک نہ تھا بلکہ اس کے نیچے بعض ٹکڑے اس سے بہت حسب  
نظر آتے تھے۔

ف: بعض بزرگوں کا خیال ہے کہ بیت المقدس آسمان کے بالکل قریب ہے۔ بعض نے صرف اٹھارہ میل کی مسافت فرمائی ہے۔  
 انجورہ: وہ دروازہ جس سے فرشتے زمین سے آسمان پر جاتے ہیں وہ بیت المقدس کے بالمقابل ہے۔  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو آسمان پر لے جانے کا پروگرام بھی بیت المقدس سے اسی وجہ سے بنایا گیا کہ یہی مکہ کا  
 پنکٹہ آسمان کے قریب تر ہے اور اسی دروازے کے لئے جو آسمان پر جانے کے لئے کھلا ہوا ہے اس کے لئے آپ  
 کو ٹیڑھا سفر کر کے نہ آنا پڑے۔

فیتر (سختی) کہتا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو بیت المقدس کے راستے سے لے جانے کا مقصد  
 شان رسالت یہ تھا کہ آپ کے قدم و میت لزوم سے بیت المقدس کو بھی برکت نصیب ہو اس لئے کہ یہی مدینۃ القدس  
 اور بہت سے انبیاء علیہم السلام کی عبادت گاہ ہے اسے حضور علیہ السلام کی برکات سے بھی مبتکر کیا گیا۔ اس سے یہ ضروری نہیں کہ آپ  
 کو بیت المقدس سے سفر کی سہولت مطلوب تھی یہ تو قیاس الغائب علی التاہد کے قبیل سے ہے سفر کی سہولت اجساد ثقیلہ کو ضرورت  
 ہوتی ہے اجسام لطیفہ کو سہولت کا کیا معنی؟ بالخصوص ملکوتی حضرات اور ارواح طیبہ تو اس قسم کی تکالیف سے منزہ اور پاک ہیں اس لئے  
 کہ لطیف اشیاء ایسی ضرورتوں کی محتاج نہیں ہوتیں اور عاشق مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم  
 تمام کائنات یہاں تک کہ ملکوت و لاہوت اور قدوسی اور ملائعہ و دیگر تمام تہذیبین ملائکہ سے لطیف ترین ہیں جسم شریف بھی  
 روح مقدسہ کی طرح لطیف ہے۔

(یروہا یسیدہ یوسیدہ یارٹی کارو ہے کہ وہ آپ کی بشریت کو کنیت سمجھتے ہیں)۔  
 اور قاعدہ ہے کہ اجسام لطیفہ کے لئے کوئی شے حامل نہیں ہوتی اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے کہنا کہ بیت المقدس  
 کا سیدھا راستہ تھا اور ٹیڑھا راستہ اختیار نہ کرنا وغیرہ وغیرہ تکلفات رنگید ہیں اور معراج کے مناسب حال کے خلاف ہے۔  
 یہ مسئلہ بھی اپنے مقام پر مسلم ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام قرب قیامت میں منارہ بیضا  
 نزول عیسیٰ علیہ السلام دمشق میں نزول اجلال فرمائیں گے اگر آسمان کے راستے والی بات ہوتی تو وہ بھی بیت المقدس  
 میں آتے حالانکہ دمشق اور شام کے درمیان کافی فاصلہ ہے اس سے ثابت ہوا کہ حضور علیہ السلام کا بیت المقدس سے آسمانوں  
 پر تشریف لے جانا راستے کی وجہ سے نہ ہوا سے عقل بھی نہیں مانتی۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ جب میں انبیاء علیہم السلام کو دو گانہ پڑھا کہ فارغ  
 آسمان پر روانگی ہوا تو مجھے جبریل علیہ السلام نے فرمایا کہ اے محمد! صلی اللہ علیہ وسلم آسمانوں پر تشریف لے جانے  
 کے لئے تیار کیجئے میں تیار ہو گیا سنے دیکھا کہ ایک سیڑھی آسمانوں کی طرف پچھائی گئی ہے وہ سیڑھی سونے کی تھی اس کے پائے

چاندی کے تھے اس میں لؤلؤ اور یاقوت کا جڑاؤ تھا وہ موتی نور کی طرح چمکتے تھے اس کا پہلا پایہ صخرہ بیت المقدس کے اوپر تھا اور اس کا آخری پایہ آسمان سے ملا ہوا تھا مجھے جبریل علیہ السلام نے فرمایا کہ اے محمد صلی اللہ علیہ وسلم آپ اس سیڑھی کے ذریعے آسمان پر تشریف لے چلیے۔ (کذا فی ریح الأبرار)

ف؛ انسان الیون میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو آسمان کی سیر اس سیڑھی کے ذریعے ہوئی اس وقت آپ کو براق نہیں لے گیا تھا۔

ف؛ المعراج بکسر المیم و بفتح ما ہر وہ شے جو بنو آدم کے ارواح آسمانوں پر لے جائے دراصل وہ سونے کی ایک سیڑھی ہے جس کے ذریعے سے آسمانوں پر جاتے ہیں یہ وہ سیڑھی ہے جس سے حسین ترین اور کوئی سیڑھی نہیں۔

میت کے جسم سے جب روح خارج ہو کر آسمان پر جاتی ہے تو اس وقت میت کی آنکھ کھلی رہتی ہے اس وقت میت کو وہی سیڑھی نظر آتی ہے جس

سیڑھی کے ذریعے اس کی روح کو آسمان پر لے جاتے ہیں یہ سلسلہ مؤمن و کافر دونوں کے لئے ہوتا ہے صرف فرق اتنا ہے کہ مؤمن کی روح آسمان کے اوپر اعلیٰ علیین میں چلی جاتی ہے اور کافر کی روح کو دکھیل کر زمین کے اندر سجن میں پھینکا جاتا ہے اس سے کافر کی آنکھ حسرت اور عزن کے مارے کھلی رہتی ہے اور اپنی دکھیلی ہوئی روح سے بھی گویا اسے سزا دی جا رہی ہے۔

ف؛ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی وہ جنت الفردوس سے لائی گئی اور اسے بہترین موتوں کا جڑاؤ تھا اس کے دائیں طرف بھی فرشتے اور بائیں طرف بھی فرشتے تھے۔ اس شان و شوکت سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم آسمان پر تشریف لے گئے۔ جبریل علیہ السلام خدمت گزاری کے لئے ہر وقت آپ کے ساتھ رہے۔

بعض مشائخ کرام کا فرمان ہے کہ معراج بمعنی صورت الجذب والانتذاب و تمثیل الصعود و نزول وہاں ظاہری سیڑھی کا کیا منہ وہ ملکوتی سیر تھی اور ملکوتی سیر کو سیر طہی کی

کیا ضرورت؛ ہاں عالم ملک کو سیر طہی کی ضرورت ہوتی ہے اور عالم ملکوت کو عالم ملک پر قیاس نہ کرنا چاہئے۔ اگر غور کیا جائے تو یقین ہو جائے گا کہ عالم ملکوت عالم ملک پر بھی مشتمل ہوتا ہے صورتاً بھی معنی بھی اور قاعدہ یہ ہے کہ صورت منے کے تابع ہوتی ہے جیسے اسیر و الاسر۔ حال تھا کہ ان کی ظاہری صورت معنوی صورت کے تابع تھی اس لئے کہ اگر آپ کا جسم روح کے تابع نہ ہوتا تو آسمان کا عروج مشکل ہو جاتا جیسے آپ کی صورت مبارکہ کی صورت ایک تھی اسی طرح آپ کی حقیقت کی بھی ایک حقیقت ہے ہر شے کو اپنی حقیقت حال پر رکھنا ضروری ہے لیکن حضور علیہ السلام کی ظاہری صورت اور حقیقت کا تصور کسی کے وہم و گمان میں نہیں آسکتا اسی طرح آپ کے متعلقات بھی اوہام و خیالات سے ورا رہیں۔

ف؛ معدن، نباتات، حیوان مرکبات میں انھیں موالید ثلاثہ سے تعبیر کیا جاتا ہے ان کے آثار اثیریات ہیں یعنی اجرام اثیریہ جسے افلاک سے تعبیر کیا جاتا ہے ان میں اجرام نیرہ ہیں ان کی تاثیر سے ان موالید ثلاثہ کو فیض نصیب ہوتا ہے اور ان کے اہمیت

عضریات ہیں اور عناصر چار ہیں :

- |            |   |
|------------|---|
| زمین       | ① |
| مار (پانی) | ② |
| ہوا        | ③ |
| تار (آگ)   | ④ |

زمین علی الاطلاق ثقیل ہے اور پانی بہ نسبت ہوا اور تار کے ثقیل ہے اور پانی اکثر زمین کو محیط ہے اور ہوا پانی اور تار کے لحاظ سے خفیف ہے اور پانی اور آگ علی الاطلاق خفیف ہے اور تار ہوا کے کرہ کو محیط ہے اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے شب معراج ان تمام عناصر کو حرکت قسریہ سے طے فرمایا اور حرکت قسریہ کا عین انکار نہیں۔

اسرائے جہانی کے مسکین کہتے ہیں کہ پتھر کو اوپر پھینکا جائے تو وہ نیچے گرتا ہے اور ہوا کے اوپر جانا پتھر کی طرح کے خلاف ہے۔ ہم انہیں کہیں گے کہ پتھر کی طرح کا تقاضا اگرچہ اوپر جانا ہے لیکن اس کی یہی طرح کا تقاضا ہے کہ وہ حرکت کو اختیار کرے اسی وجہ سے وہ خود اگرچہ اوپر نہیں جاسکتا لیکن اگر اسے اوپر لے جایا جائے تو وہ جاسکتا ہے۔ اولاً حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو پتھر پر قیاس نہ کیا جائے کیونکہ آپ کا جسم اطہر کثیف نہیں بلکہ نہ صرف لطیف بلکہ لطیف ترین تھا۔

الفنک الاثیری لینے کو تار سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا گزرنابھی محال نظر آتا ہے۔ اس لئے کہ تار کا کام جلانا ہے اور انسانی جسم آگ میں جلنے کا مادہ رکھتا ہے پھر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا اس کرہ سے بچ کر جانا عقل نہیں مانتی۔

جواب (۱) ضروری نہیں کہ آگ ہر ایک شے کو جلا دے مثلاً بہت سی ادویہ ہیں کہ جنہیں جسم انسانی پر مل لیا جائے تو آگ جسم پر اثر انداز نہیں ہو سکتی اور اسے غافلین بھی مانتے ہیں اس معنی پر اگر عام انسان ادویہ مل کر آگ میں چلا جائے تو آگ اثر نہ کرے تو پھر نبوت کے حامل اور بلانے والے خود خالق کائنات پر غلط گمان کیوں۔

جواب (۲) آگ ایسے جسم پر اثر انداز ہوتی ہے جو کثیف ہو اور لطیف جسم کو آگ نہیں جلا سکتی بلکہ جسم انسانی کے لئے اللہ تعالیٰ کی قدرت سے نہ صرف آگ کے تاثرات مٹ جاتے ہیں بلکہ اس کے اندر اس کی ضد یعنی پانی کی تاثیر پیدا ہو جاتی ہے جیسے ابراہیم علیہ السلام پر تار نہ صرف گلزار ہو گئی بلکہ اسے سرداً و سلاماً سے بدل دیا گیا۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں ایک سبز رنگ کے دریا پر پہنچا جو بڑے بڑے دریاؤں سے بھی بظہیر تر تھا میں نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا، یہ کیسا دریا ہے؟ انہوں نے فرمایا: اسے حبیب محمد صلی اللہ علیہ وسلم پر دریا ہے، نہ اس کے اوپر کوئی شے ہے نہ ہی نیچے، یہ خلا میں ایسے ہی چل رہا ہے۔ اس کی

عظمت اور گہرائی کو اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا اگر کسی دریا دنیا والوں کو حائل نہ ہوتا تو سورج کی گرمی دنیا والوں کو جلا کر رکھ بنا دیتی۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں آسمان دنیا پر پہنچا حضرت جبریل علیہ السلام نے میرے دونوں بازو پکڑ کر اپنے الجھکھٹے سے آسمان کا دروازہ کھٹکھٹایا۔

آپ کے بازو مبارک کے ذریعے اس لئے دروازہ کھٹکھٹایا تاکہ آسمان والوں کو معلوم ہو کہ ان کے ساتھ کوئی انسان یعنی نبی آخر الزمان صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے ہیں اگر وہ اکیلے ہوتے تو دروازہ کھٹکھٹانے کی ضرورت ہی نہیں تھی دوسرا اس لئے کہ وہ ایسے وقت دروازہ کھلوانے کے لئے کہہ رہے تھے جو ان کے خلاف معمول تھا انھیں باور کرانا مطلوب تھا کہ واقعی حضور تاجدار رسل صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے ہیں اس سے واضح ہوتا ہے کہ ملائکہ کرام کو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی آمد کا انتظار تھا بلکہ انھیں آپ کی تشریف آوری تک کے لئے پہرہ داری کے لئے مامور کیا گیا تھا چنانچہ مندرجہ ذیل روایات سے معلوم ہوتا ہے۔

جو نبی حضرت جبریل علیہ السلام نے آسمان کا دروازہ کھٹکھٹایا تو دنیا کے ملائکہ کی استقبالیہ کمیٹی اور جبریل علیہ السلام نگران فرشتے نے پوچھا: کون؟ جبریل علیہ السلام نے اپنا تعارف کرایا تو اس نے پوچھا:

وَمَنْ مَعَكَ  
آپ کے ساتھ اور کون ہیں؟

وہ اس لئے کہ وہ فرشتہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو نہیں پہچانتا تھا۔ جبریل علیہ السلام نے فرمایا کہ میرے ساتھ حضور آقا نے ماہر حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں اس نے کہا:

اد قَدْ بَعَثَ مُحَمَّدٌ  
کیا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم

بعوث ہو چکے ہیں۔

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ فرشتہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت مبارک کا علم تو رکھتا تھا لیکن اسے آپ کی بعثت کی خبر نہیں تھی چنانچہ وہ فرشتہ جبریل علیہ السلام سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت کا مشرودہ ہمار سن کر کہنے لگا: الحمد للہ اس کے بعد دروازہ کھول دیا۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب ہم پہلے آسمان کے اندر داخل ہوئے تو استقبالیہ کمیٹی کے صدر فرشتہ نے عرض کی:

مرحبا باک یا محمد ولنعم المجی مجیک  
مرحبا! اے محمد! اے اللہ علیہ وسلم آپ کا تشریف لانا مبارک۔

حضرت جبریل علیہ السلام سے میں نے پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ کہا: ان کا نام اسماعیل ہے اور آسمان دنیا کے خازن (صدر) ہیں۔ یہ آپ کی تشریف آوری کے انتظار میں ہے۔ آپ آگے چلئے اور اسے السلام علیکم سے نوازتے۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم

نے فرمایا کہ میں نے اس کے قریب ہو کر السلام علیکم کہا، انھوں نے سلام کا جواب دے کر خوش آمدید کہا جب میری اس سے ملاقات ہوئی تو اس نے کہا:

اشریا محمد فان الخیر کلہ فیک و فی  
امتک فحمد للہ علی ذالک  
اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم آپ کو مبارک کل بھلائی آپ کے  
لئے اور آپ کی امت کے لئے ہے۔ اس پر اللہ تعالیٰ کی  
حمد و شکر ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا  
یہ اسماعیل فرشتہ زمین پر کبھی نہیں آیا صرف حضرت تک الموت علیہ السلام کے  
اعتراف دوسرے رنگ میں ۔ ساتھ اس وقت زمین پر آیا جب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا وصال  
شریف ہوا۔

استقبالیہ کمیٹی کے افراد اسماعیل فرشتے کے ماتحت ستر ہزار فرشتے ہیں اور ان میں سے ہر ایک کے ساتھ علیحدہ علیحدہ ستر ہزار  
فرشتے ہیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس فرشتہ اسماعیل  
حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ پہلے آسمان پر کی بنگرانی میں ملائکہ کا بہت بڑا لشکر صفت کھڑا تھا اور  
بلند آواز سے پڑھ رہے تھے یہ

سبوحا سبوحا لب الملائکہ والروح قدوسا  
قدوسا لب الامریاب سبحان العظیم الاعظم  
تمام تسبیحیں رب الملائکہ والروح کے لئے ہیں اور تمام تقدیریں  
رب الابرار تبلیم اعظم کے لئے۔

یہ ملائکہ سورہ ملک پڑھا کرتے ہیں ان میں سے حضرت عثمان بن عفان رضی اللہ عنہ کی صورت (مثالی) دیکھی میں نے ان سے پوچھا آپ  
یہاں کیسے پہنچے؟ انھوں نے عرض کی کہ تہجد کی نماز کی برکت سے یہ

۵

ہر گنج سادات کہ خدا داد بحفاظ

از یمین دعائے شب و درد سحری بود

{ترجمہ: ہر وہ خواہ سادات جو حافظ کو نصیب ہوا وہ دعائے شب اور سحر کے درد کی برکت ہے۔}

۱۔ حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے عزا کا آسمان پر تشریف لے جانا اسی حیثیت سے ہے جیسے حضرت بلال رضی اللہ عنہ بہشت میں تشریف لے گئے۔

۲۔ اے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی تشریف آوری پر استقبال نعروں سے تعبیر کیا جائے تو مجاہد ہے ۱۲۔ (آؤتھی)

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پھر میں حضرت آدم علیہ السلام کے ہاں پہنچا تو وہ ایسے ترے تازہ اور جوان معلوم ہوتے تھے گویا اللہ تعالیٰ نے انھیں ابھی پیدا فرمایا ہے یعنی نہایت ہی حسین و جمیل نظر آئے۔ ان کی تسبیح یہ تھی؛

سبحان الجلیل الاجل سبحان الواسع الفسی  
جلیل و اجل کی پاکی و اسع غنی کی پاکی اللہ عظیم کی حمد کے ساتھ  
سبحان اللہ العظیم و بحمدہ؛  
پاکی ہے۔

حضرت آدم علیہ السلام کے سامنے جب کفار کی ارواح پیش کی جاتی ہیں تو فرماتے ہیں کہ یہ ارواح غیبتہ اجسام غیبتہ میں رہیں انھیں سجین میں دھکیل دو۔

سوال؛ کفار کی ارواح کے لئے تو آسمان کے دروازے نہیں کھولے جاتے تو پھر وہ آدم علیہ السلام کے ہاں کیسے پیش ہوتی ہیں؟۔  
جواب؛ چونکہ آسمان شیشے کی طرح صاف و شفاف ہے اس لئے حضرت آدم علیہ السلام اپنی مسند سے ہی انھیں آسمان کے اندر سے دیکھ لیتے ہیں۔

سوال؛ ایک روایت میں ہے کہ مومنین کی ارواح علیین میں ہوتی ہیں اور ایک روایت میں ہے کہ بعض گنہگاروں کی ارواح آسمان و زمین کے درمیان لٹکی ہوتی ہے ان دونوں روایتوں میں تطبیق کیسی؟

جواب؛ سعادت مندوں کی ارواح کا مبداء آسمان و دنیا ہے پھر اعلیٰ علیین تک مختلف درجات و مراتب ہوتے چلے جاتے ہیں اور اشد قید کے مراتب آسمان دنیا کے اندر سے شروع ہو کر سجین تک پہنچتا ہے اس کے درمیان درجات و مراتب مختلف ہوتے ہیں۔ یاد رہے کہ سجین جنم کے طبقات کے میچے ہے وہی ابلیس اور اس کی ذریت کا مسکن ہے کافروں کی ارواح گنہگاروں کی ارواح سے نیچے ہیں اس لئے بعض گنہگاروں کی روحمیں فی الحال آسمان و زمین کے درمیان لٹکی ہوئی ہیں انھیں سزا کے بعد صاف ستھر کر کے دوسری ارواح کے ساتھ علیین پر پہنچائی جائیں گی۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ میں نے آگے بڑھ کر آدم علیہ السلام کو پایا۔ انھوں نے سلام علیکم کہا۔ انھوں نے سلام کے جواب میں کہا؛

مرحباً بالابن الصالح والنبي الصالح  
جی آئے میرے صاحبزادے اور نبی نیک بخت۔

ف؛ مرحباً مصدر ہے اس کا عامل مخدوف ہے دراصل "لقیمت رجلاً وسعہ" تھا یعنی آپ نے بہت بڑی فراموشی اور وسعت کو پایا۔

نکتہ؛ حضرت آدم علیہ السلام کی مسند فلکِ قمر میں ہے۔

ف؛ حضرت آدم علیہ السلام کو چاند سے سرعت کی وجہ سے مناسبت ہے اسی لئے آپ کی مسند وہاں مقرر ہوئی اس لئے کہ چاند ایک مینے میں وہ تمام بروج طے کر لیتا ہے جو سورج ایک سال کے بعد طے کرتا ہے اور آدم علیہ السلام کی حرکات و سکنات اور انتقال

باطن میں بہت بڑی تیزی رکھتے ہیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو صرف آدم علیہ السلام سے پہلے آسمان کی ملاقات کی ایک وجہ یہ ہے کہ آدم علیہ السلام کو حضور علیہ السلام سے صفاتیہ یا فعلیہ اور حالیہ مناسبت ہے، مگر پھر بعض دوسرے انبیاء علیہم السلام سے بھی ملاقات ہوئی ہوگی تو وہ اس طرح کی مخصوص ملاقات نہیں ہوگی اور نہ انھیں اس طرح کی مناسبت ہے اسی طرح آنے والے مقامات پر مخصوص انبیاء علیہم السلام کی ملاقات کا حال ہے۔

تفسیر المناسبات فی سورۃ نجم میں لکھا ہے کہ سب سے پہلے حضور علیہ السلام کو آدم علیہ السلام کی ملاقات ہوئی اس لئے کہ وہ امن و جوار الہی میں ہیں اور چونکہ انھیں ان کے دشمن ابلیس نے بہشت سے نکالا تھا اس لئے انھیں اللہ تعالیٰ نے اپنے امن و جوار میں لے لیا اسی طرح حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو کفار مکہ نے ہجرت پر مجبور کر دیا تو آپ کو اللہ تعالیٰ نے امن و سلامتی بخشی ان دونوں قصوں کو آپس میں مشابہت کی وجہ سے آدم علیہ السلام کو سب سے پہلے ملاقات کا موقع بخشا گیا۔ چونکہ آدم علیہ السلام نے اپنی اولاد کے ہر نیک اور بد کے روح کو دیکھا تھا اور اس کے لئے پہلا آسمان موزوں تھا اس لئے کہ کفار کی روح کو آسمان کے اوپر جانے کی اجازت نہیں اسی لئے وہ پہلے آسمان میں مسند نشین ہوتے تاکہ نیکیوں کی روحوں کے ساتھ کفار کی روح آسمان کے اندر سے دیکھ سکیں اس کی تشریح گزشتہ اوراق میں ہم نے بیان کی ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے ایک قوم کو دیکھا جن کے ہونٹ اونٹوں کے ہونٹوں کی طرح ہیں۔ ہر ایک کے دونوں ہاتھ جہنم کے انگاروں سے پُر ہیں وہ اپنے منہ میں ڈالتے ہیں تو وہی انگارے ان کی دبروں سے نکل آتے ہیں میں نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ یہ کون لوگ ہیں؟ انھوں نے فرمایا: یہ وہ لوگ ہیں جو ظلم کر کے اور ناحق تینامی کا مال کھاتے تھے۔

ف؛ پہلے مختلف عذاب میں مبتلا ہونے والے مثالی طور پر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو دکھائے گئے ان میں یہ لوگ نہیں تھے اور حدیث شریف میں آیات سے اشخاص مراد ہیں اور اس سے بھی یقینوں کے وہ متونی مراد ہیں جو تینامی کے اموال کے متونی ہو کر ناجائز طور پر ان پر ہاتھ صاف کرتے تھے بلکہ

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے بعض ایسے لوگوں کو دیکھا کہ ان کے پیٹ بہت موٹے ہیں دور سے ان میں سے ہر ایک کا پیٹ بہت بڑا کرہ (کسی کا گھر معلوم ہوتا ہے) اور ان کے اندر بڑے بڑے سانپ نظر آتے ہیں وہ فرعون والوں کے راستوں پر پیسے اونٹ کی طرح پڑے ہیں انھیں بجائے پانی کے آگ کے انگارے پریش کئے جاتے ہیں وہ اس جگہ سے بھاگنے کی بہت کوشش کرتے ہیں لیکن وہ سے بھاگ نہیں سکتے۔

لے۔ یہاں پر مدارس عربیہ اور شیعہ خالوں کے متعلقین توجہ دیں کہ یہاں کے نام پر چند سے حج کے خرد برد کر جاتے ہیں ۱۲۔

ف: انھیں فرعون والوں کے راستوں پر اس لئے ڈالا جائے گا کہ ان پر آمد و رفت بکثرت ہے سو دنو خوار اس آمد و رفت سے پیسے جلتے ہیں جس سے انھیں سخت عذاب ہوتا ہے۔

حل لغات: حدیث شریف میں الابدال المہموۃ واقع ہوا ہے یعنی ہر وہ اونٹ جنھیں الہیام کی بیماری ہو اور اسے ہودا کی بیماری گھیر لیتی ہے یا الیہود یعنی پیاسہ اونٹ۔

ایک روایت میں ہے کہ مذکورہ بالا لوگ جو نبی اٹھنے کی حرأت کرتے ہیں تو گر جاتے ہیں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا: یہ کون ہیں؟ انھوں نے کہا کہ یہ سو دنو خوار ہیں۔

ف: سو دنو خواروں کو پہلے بھی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے زمین پر شب معراج دیکھا تھا لیکن اس میں یہ تھا کہ ان میں سے ایک دریا میں تیرا تھا اور اس پر پتھر پڑتے تھے ان میں مطابقت یہی ہے کہ زمین میں انھیں ایسے ہی دریا میں ڈال کر دوسری طرف نکال لیا جاتا ہے اور ان کی وہی کیفیت ہو جو مذکور ہوئی اور اسی طرح انھیں دائمی عذاب میں مبتلا کیا جا رہا ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں ایک ایسی قوم گزارا جن کے لئے بہترین اور لذیذ گوشت کے دسترخوان حرام نور پڑے ہیں اور وہ بد بو دار اور گندے گوشت کے خواجوں سے گوشت کھا رہے ہیں میں نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ یہ کون ہیں؟ کہا: یہ وہ لوگ ہیں جو حلال چھوڑ کر حرام کھاتے تھے یہ اعم ہے تانے کا مال ہے یا کسی اور کا! اور ان کا ذکر پہلے نہیں ہوا۔

زانی عورتیں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ میں نے بہت سی عورتیں پستانوں سے بندھی ہوئی دیکھیں ہیں نے پوچھا کہ یہ کون عورتیں ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے عرض کی یہ وہ عورتیں ہیں جو ایسے مردوں کے پاس جاتی تھیں جو ان کی اولاد سے نہیں نئے لینے زانی مرتکب ہوتی تھیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ پہلے آسمان پر میں نے نیل و فرات کو دیکھا وہ اس لئے کہ ان دونوں کا سرچشمہ سدرۃ المنتہیٰ کے نچلے حصے سے ہے اور وہ دونوں تمام بہشتوں سے گزرے ہوئے پہلے آسمان تک پہنچتے ہیں وہاں سے زمین پر ان کا پانی گرتا ہے تو یہ دونوں نہریں جاری ہوتی ہیں۔

ف: الباقی الصغیر کے زوائد میں ہے کہ دریائے نیل جنت سے نکلتا ہے اگر اس میں تیر کہ بہشت کے پتوں سے کچھ تلاش کرو تو اس میں سے بہشت کا کوئی ایک پتہ پا لو گے۔

دوسرے آسمان کی سیر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہمیں دوسرے آسمان پر لے جایا گیا حضرت جبریل علیہ السلام نے دوسرے آسمان کا دروازہ کھٹکھٹایا آسمان کے نگران فرشتے نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ آپ کے ساتھ کون ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے فرمایا: میرے ساتھ حضور تاجدار رسل اللہ علیہ وسلم ہیں۔ نگران فرشتے نے کہا، کیا حضور علیہ السلام مبعوث ہو چکے ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے فرمایا، ہاں۔ یہ سن کر آسمان کے نگران فرشتے نے دروازہ کھول دیا

اور ہم اندر چلے گئے دیکھا تو وہ وہاں دو خال زاد بھائی لیتے حضرت عیسیٰ بن مریم اور حضرت یحییٰ بن زکریا علیہم السلام تشریف فرما ہیں اور ہر دونوں آپس میں جہم نکال چیں اور لباس کے علاوہ بال بھی ایک جیسے ہیں اور ان کے ساتھ ان کی امت کے افراد بھی تھے انھوں نے مجھے خوش آمدید کہہ کر دعائے خیر فرمائی۔

ف: عیسیٰ و یحییٰ علیہما السلام دونوں خال زاد بھائی باہر معنی ہیں کہ ان کی مائیں آپس میں بہنیں تھیں اس کی تفصیل ہم نے سورہ آل عمران کی تفسیر میں عرض کر دی ہے

ف: تفسیر المناہات میں ہے کہ حضرت عیسیٰ و یحییٰ یہودیوں کی وجہ سے آزمائش میں ڈالے گئے یعنی عیسیٰ علیہ السلام کی تکذیب کر کے انھیں ایذا دی اور انھیں قتل کرنے کی سازشیں کیں لیکن اللہ تعالیٰ نے انھیں آسمان پر اٹھایا اور یحییٰ علیہ السلام کو یہودیوں نے شہید کر ڈالا۔

مثنوی شریف: ہ

پوں سفیانراست این ساروکیا

لازم آمد یقتلون الانبیاء

ترجمہ: ان یاگوں کے دل میں یہ بات گھر گئی کہ انبیاء کو قتل کرنا لازم ہے۔

یہودیوں نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ایذا دی جب مکہ معظمہ سے مدینہ طیبہ ہجرت کر کے تشریف لے گئے اس نکتہ سے پھر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو دوسرے امتحان سے گزرنا پڑا اس لحاظ سے آپ سے عیسیٰ علیہ السلام کو مناسبت ہوئی اس اعتبار سے ان کی آپ کے ساتھ دوسرے آسمان پر ملاقات ہوئی۔

یہودیوں کی ایذا کی تفصیل  
حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر یہودیوں نے سخت ترین مظالم کئے۔ ایک دفعہ بہت بڑا حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو نجات بخین کر انھیں آسمان پر اٹھایا لے ہی انھوں نے سرکار کونین صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے کبوتری کے گوشت میں زہر ملا وہی اس زہر پیلے لقمے کا اثر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر زندگی بھر رہا یہاں تک کہ وصال تشریف کا ایک سبب یہی زہر ملا لقمہ بھی تھا چنانچہ آپ نے فوت وصال فرمایا کہ یہودیوں نے جیسے عیسیٰ و یحییٰ علیہما السلام سے کیا میرے ساتھ بھی وہی کیا۔

حل لغات: حدیث تشریف میں لفظ تعادہ وارد ہوا ہے یہ عادتہ السعدۃ یہ اس وقت بولتے ہیں جب وہ شے اپنے وقت معین پر دورہ کرے۔

حدیث تشریف

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

ماضالت اكله خيبر تعادفي فهذا اوان

خيبر کا لقب میرے اوپر دودھ کرتا ہے اب وقت آیا ہے کہ

قطع ابھری

اس نے میری کمر توڑ ڈالی ہے۔

ف: ابھروہ رگ بوقلب سے متصل انسان کی پیٹھ میں واقع ہے اس کے متعلق قانون قدرت ہے کہ جب وہ ٹوٹ جائے تو انسان مر جاتا ہے۔

یہودیہ کا زہر کھلانا اور حضور علیہ السلام کا علم غیب  
مردی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں یہودی  
سورت بکری کے گوشت میں زہر ملا کر طعام لے آئی حضور سرور عالم  
صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے اس سے کچھ کھایا ہی تھا کہ آپ نے تمام صحابہ کرام سے فرمایا:  
ارفعوا ایدیکم فانہا اخبرتی انہا مسمومۃ کھانے سے ہاتھ اٹھا لو اس لئے کہ بکری نے مجھے عرض کی ہے  
کہ مجھ میں زہر ملا گیا ہے۔

اسی زہر طام سے بشر بن ابیرا شہید ہوئے۔ اسی یہودیہ عورت کو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں لایا گیا آپ نے  
اس سے طعام میں زہر ملانے کا سبب پوچھا اس نے عرض کی کہ میرا ارادہ تھا کہ میں آپ کو قتل کر دوں۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ قتلے  
نے میرے قتل کرنے پر کسی کو مسلط نہیں کیا۔

وصال کے وقت تک زہر کا اثر نہ کرنے کا موجب یہ ہوا کہ آپ اگرچہ ارشاد و تبلیغ کے لئے عالم سفلی میں تشریف  
رکھتے تھے لیکن آپ کی روح کا تعلق بہ دستور عالم بالا میں رہا اور اس اعلیٰ المراتب میں زہر کا اثر کیسا پھر موت  
کا وقت قریب ہوا تو آپ نے اعلیٰ المراتب کی طرف رجوع فرمایا اس لئے کہ موت نے صرف بشریت پر اثر ڈالنا تھا آپ جب  
عالم سفلی کی طرف گئے تو زہر نے اثر ڈال لیا۔

تیسرے آسمان کی سیر  
حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب ہم تیسرے آسمان پر پہنچے تو حضرت جبریل علیہ السلام  
نے دروازہ کھلویا تو اندر سے آواز آئی کہ آپ کون ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے اپنا تعارف کرایا۔  
آواز آئی آپ کے ساتھ کون ہیں؟ انہوں نے فرمایا، حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں، پوچھا گیا کہ کیا آپ معوش ہو چکے ہیں؟  
جبریل علیہ السلام نے کہا، ہاں۔ دروازہ کھولا گیا تو حضرت یوسف علیہ السلام سے ملاقات ہوئی اور ان کے ساتھ ان کے آتی تھے۔  
یوسف علیہ السلام کو آدھا حسن دیا گیا یعنی انیس دینارے عالم کا آدھا حسن یوسف علیہ السلام کو آدھا حسن تمام لوگوں پر تقسیم ہوا۔  
ف: اس سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم مستثنیٰ ہیں اس لئے کہ چارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم پر فضل و کمال میں  
علی الاطلاق تمام کائنات سے افضل ہیں۔

ف: بعض مفسرین نے لکھا ہے کہ یوسف علیہ السلام کو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے حسن سے آدھا حسن دیا گیا حضور علیہ  
الصلوة والسلام علیہ (علیہ السلام) میں اور یوسف علیہ السلام ابھیں سفید رنگ والے تھے۔

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا : سے

دبیر صنغ نوشت کرد عارض تو  
بمشک ناب کہ الحسن والملائکہ

ترجمہ : کاریگر حقیقی کے قلم نے تمہارے چہرے اقدس پر مشک کا خاص سے لکھا کہ حسن آپ کے لئے اور ملائکہ یوسف علیہ السلام کے لئے ہے۔

حسن و ملائکہ عالم صفات سے ہیں اور یہ کمال صرف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو نصیب ہوا اس لئے کہ آپ تجلیاتِ ملکوتہ الصفات علیٰ کمال جامع ہیں صورتہ اور معنی بھی اس لئے کہ آپ افضل من کلہا ہے۔ اس لئے کہ آپ کی ہر تجلی کمال تھی اور اس میں کسی کو شک و شبہ نہیں۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ یوسف علیہ السلام نے مجھے ملتے ہی خوش آمدید کہہ کر دعائے خیر فرمائی۔

فت: تفسیر المناہات میں ہے کہ حضور علیہ السلام کو یوسف علیہ السلام کی ملاقات میں مناسبت یہ تھی کہ جس طرح یوسف علیہ السلام کو بھائیوں نے گھر سے نکالا لیکن یوسف علیہ السلام برسرِ اقامت مارا تو انھیں فرمایا:

لا تثریب علیکم الیوم اے بھائیو! تمہارے اوپر کوئی طاعت نہیں۔

اسی طرح حضور علیہ السلام کے ساتھ آپ کے رشتہ داروں نے کعبہ منظر سے ہجرت کرائی پھر جب وہ بدر میں قیدی ہو کر آئے تو ان میں آپ کے رشتہ دار بھی تھے مثلاً حضرت عباس اور ان کے صاحبزادے عقیل وغیرہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے انھیں معاف فرمادیا ان سے فدیہ وغیرہ لیا لیکن یوم فتح (فتح مکہ کے دن) آپ نے سب کو جمع کر کے فرمایا:

لا تثریب علیکم الیوم

یعنی اے میرے رشتہ دارو! آج میں وہی کہہ رہا ہوں جیسے یوسف علیہ السلام نے اپنے بھائیوں سے فرمایا تھا۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں:

پرتو تھا آسمان ہم تو تھے آسمان پر پہنچے اس کے دروازے پر بھی وہی سوال و جواب ہوئے جیسے پہلے آسمانوں پر ہوئے تھے۔ اس آسمان میں مجھے حضرت ادریس علیہ السلام ملے۔ انھوں نے مجھے دیکھ کر مر جا کہا اور دعائے خیر فرمائی۔ انھیں کس حق میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

ورفعناہ مکانا علیاً اور ہم نے ادریس علیہ السلام کا مکان بلند کیا۔

یعنی انھیں جو تھے آسمان پر زندہ اٹھایا جیسا کہ اس طرح کی ایک اور روایت ہے اور بعض روایات میں ہے کہ وہ اس وقت بہشت میں ہیں۔ اس روایت کے مطابق آپ کا جو تھے آسمان پر پہنچ جانا بھی ان کے بہشت میں ہونے کے منافی نہیں۔

حضرت ادریس علیہ السلام حضرت ادریس علیہ السلام کے متعلق مروی ہے کہ آپ جب مفسر سے باہر تشریف لے گئے تو آپ کو

• ن پر لے جایا گیا اس کے بعد آپ نے روکے زمین کی سیر کی اور اللہ تعالیٰ کی مخلوق کو دعوت دی آپ بتلیں لغات جانتے تھے اور مختلف اقوام کو مختلف لغات میں وعظ و تبلیغ فرمائی اور انھیں بہت زیادہ علوم سکھائے۔

علم نجوم سب سے پہلے عالم دنیا میں علم نجوم حضرت ادریس علیہ السلام نے ظاہر فرمایا یعنی وہ علم جو آنے والے واقعات سے تعلق رکھتا ہے اور انھیں ستاروں کے حساب سے معلوم کیا جاتا ہے۔

مسئلہ: علم نجوم حتیٰ ہے بشرطیکہ اس کے حساب میں غلطی اور خطا واقع نہ ہو ورنہ بہت سے لوگ اس میں بہت بڑی بڑی غلطیوں کا شکار ہو جاتے ہیں۔

سب سے پہلا قلم سے لکھنے والا تفسیر المناسبات میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی حضرت ادریس علیہ السلام سے چوتھے آسمان پر ملاقات کی وجہ یہ ہے کہ ادریس علیہ السلام نے ہی سب سے پہلے

قلم سے لکھا اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے تبلیغ اسلام کے لئے قلم سے کام لیا اور یہ آپ کے لئے جو قصا نبی ہے۔ چنانچہ آپ نے بادشاہوں کو خطوط و مراسلات سے خوف خداوندی سنایا اور اسی ذریعہ سے انھیں دعوت اسلام پہنچائی یہاں تک کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا جب والا نام ابوسفیان کے سامنے ہرقل کے ہاں پہنچا تو ابوسفیان نے کہا مجھے اس خط سے ہرقل کا خطہ ہے کہ وہ حضور علیہ السلام کا خط پڑھ کر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوت قبول نہ کرے اور ابوسفیان کہتے ہیں کہ میں اس وقت حیران ہو گیا کہ ابن ابی کبشہ (یعنی حضور علیہ السلام) کا اتنا بڑا اثر کہ ابن ابی الاصفر ہرقل (بھی ان کا نام سن کر گھبرا ہوا ہے۔ بہر حال آپ نے دعوت اسلام قلم کے ذریعہ سے بھی فرمائی ہے جو اس وقت کے مشاہیر بادشاہوں کو خطوط لکھے۔

اس وقت کے جن بادشاہوں نے آپ کی اتباع قبول فرمائی وہ یہ ہیں :

① نجاشی

② عمان کا بادشاہ

بعض وہ ہیں جنہوں نے آپ سے نیاز مندی و عقیدت مندی کا ثبوت دیا اور آپ کے ہاں ہدایا و تحائف بھیجے جیسے المقوقس بعض وہ ہیں جنہوں نے آپ کی نافرمانی کی۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو ان پر فتح و نصرت دی اسی کو مقام علیٰ سے تعبیر کیا جاتا ہے اور ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت ادریس علیہ السلام کی طرح قلم سے لکھ لیتے تھے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پانچویں آسمان پر پہنچے تو وہاں بھی وہی گنگو ہوتی جو گذشتہ آسمانوں میں ہوتی وہیں پانچواں آسمان پر آپ کو ہارون علیہ السلام ملے انھوں نے آپ کو خوش آمدید کہہ کر دعائے نیری کی چونکہ ہارون علیہ السلام سے ان کی قوم محبت کرتی تھی اس لئے کہ آپ ان سے نرمی کرتے تھے بخلاف موسیٰ علیہ السلام کے کہ وہ ان سے سختی کرتے تھے اس لئے قوم نے آپ کو سخت ایندیں بھی پہنچائیں۔ ہارون علیہ السلام کی نرمی کی وجہ سے آسمان پر ان کی قوم ان کے ساتھ تھی اور آپ انھیں قصہ سنا رہے تھے اور ہارون علیہ السلام جب آسمان پر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے ملے تو ان کی آدمی ریش مبارک سفید

اور آدمی سیاہ تھی اور لمبی اتنی تھی کہ ناک تک پہنچتی تھی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے ان کی ملاقات کی مناسبت یہی ہے کہ جیسے ہارون علیہ السلام اپنی قوم کو محبوب تھے حضور علیہ السلام بھی اپنی قوم قریش کے محبوب تھے یعنی اسلام کے غلبہ کے بعد ورنہ اس سے قبل تو آپ سے سخت بغض و عداوت رکھتے تھے۔ (کذا فی مناسبات التفسیر)

حضرت وہب بن منبہ فرماتے ہیں کہ میں نے اکثر کتابوں میں دیکھا عقل مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی وسعت کا بیان کہ اللہ تعالیٰ نے ابتدائے دنیا سے تا انتہائے دنیا جتنا عقول لوگوں کو عطا فرماتے ہیں وہ حضور علیہ السلام کے مقابلے میں وہی نسبت رکھتے ہیں جو ریت کے ایک ذرہ کو دنیائے عالم کے تمام ریت کے ٹیلوں سے۔

دیوبندیوں اور مودودیوں و دیگر مذاہب ظاہر ہے کہ انسان عقل کے ذریعے ہی فضائل حاصل اور زائل سے کے اوہام کا ازالہ ! اجتناب کرتا ہے اور اصابۃ الراءمی اور جو دت فطنت و حسن سیاست اور بہتر تدبیر عقل سے ہوتی ہے اور ان امور میں جتنا کمال حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو حاصل تھا دوسروں کو ذرہ برابر بھی نصیب نہ ہوا یہ مثلاً عرب کے وحشی و وحشت میں ضرب المثل تھے لیکن سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی حسن تدبیر سے وہ ایسے بہت بڑے کمالات کو پہنچے کہ جنہیں بہت بڑے فلاسفہ اور بڑے بڑے بادشاہ دیکھ کر دنگ رہ گئے۔ اگرچہ ابتدائے میں انھوں نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو سخت اذیتیں دیں لیکن آپ نے ان کی تکالیف پر صبر فرمایا اور ان کو ایسی حکمت عملی سے ایسا گرویدہ بنایا کہ بعد میں آپ پر سوجان قربان تھے بلکہ صرف آپ کی خاطر اپنے اہل و عیال بلکہ ماں باپ اور آل و اولاد کی گردن اڑانے کو اپنی ہمتے جب دیکھتے کہ وہ حضور علیہ السلام کی مخالفت کرتے ہیں اور تمام دنیا نے دیکھ لیا کہ عرب کے ان وحشیوں نے اپنا تن من و دھن سب کچھ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر قربان کر دیا بلکہ آپ کی خاطر پیارے وطن (مکہ معظمہ) کو تیرا دکہ کہ مدینہ طیبہ کو ہجرت کر گئے وغیرہ وغیرہ۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہم جیسے آسمان پر پہنچنے حسب دستور سابق جبریل علیہ السلام نے چھٹا آسمان آسمان کے نگران فرشتے سے گفتگو کر کے دروازہ کھلویا تو میری ملاقات حضرت موسیٰ علیہ السلام سے ہوئی۔ انھوں نے مجھے خوش آمدید کہہ کر دعائے خیر فرمائی۔

موسیٰ علیہ السلام گندمی رنگ اور لمبے قد اور بہت زیادہ بالوں والے تھے اور آپ حضرت موسیٰ علیہ السلام کا تعارف کے بال تھے بھی بہت سخت یہاں تک کہ دو قہیں پہننے کے باوجود ان کے بال

۱۔ اس سے دیوبندیوں و دیگر مذاہب کی غلط فہمی کا اندازہ لگائیے کہ وہ کہتے ہیں کہ حضور علیہ السلام سے ذنبوی امور اور سیاسی معاملات میں کلام میں بغض لوگ فائق ہو جاتے ہیں ملاحظہ ہو: الاضافات الیومیہ تصانوی وغیرہ۔

کپڑوں سے باہر نکل آتے۔ آپ کو جب سخت غصہ ہوتا تو آپ کے سر کے بال آپ کی ٹوپی سے باہر نکل آتے بلکہ شدت غضب سے ٹوپی اوپر کو اٹھ جاتی۔ ایک دفعہ آپ کے کپڑے پتھر اٹھا کر بھاگا تو آپ اس کے پیچھے دوڑے اور اسے جا کر پھر یا سات درے مارے۔ یہ ان کے شدت غضب کی دلیل ہے کہ باوجودیکہ پتھر ایک جہاد ہے لیکن آپ کا غصہ اس سے بھی زبردست تھا۔

لطیفہ: جب پتھر مٹے علیہ السلام کے کپڑے اٹھائے بھاگا تو وہ ایک سواری کے مشابہ ہو گیا! اور قاعدہ ہے کہ سواری اگر بے وقت عدگی کرے تو اسے سوار ڈنڈے سے سیدھا کرتا ہے۔

فیقر اسماعیل حتیٰ کہتا ہے کہ پتھر اس لئے کپڑے اٹھا کر بھاگا تھا کہ عند المعقین جہاد میں بھی حقیقی روح ہے یہی اہل اللہ (اولیاء اللہ) کا مذہب ہے اور بسا اوقات ان کے حقیقی روح کی علامات مشابہہ میں آجاتی ہیں۔ چنانچہ ثلثوی شریف میں ہے:

باد را بے چشم اگر بینش نداد  
فسق چون می کرد اندر قوم عاد  
گر نبودے نیل را آن نور دید  
از چہ قبلی را ز سبلی می گزید  
گر ز کوہ و سنگ با دیدار شد  
پس چرا داؤد را یار شد!  
این زمین را اگر نبودے چشم و جان  
از چہ قارون را فر خوردے چنان

ترجمہ: ۱- ہوا کو اگر عقل نہ ہوتی تو وہ عاد کی قوم میں کیسے فرق کرتی۔

۲- اگر دریائے نیل کو آنکھ نصیب نہ ہوتی تو وہ قبلی و سبلی کے درمیان کیسے امتیاز کرتا۔

۳- اگر پہاڑ و پتھر میں عقل نہ ہوتی تو وہ داؤد علیہ السلام کے ساتھ نیسج و تہلیل میں کیسے شریک ہوتے۔

۴- زمین کو چشم و جان نہ ہوتی تو وہ قارون کو کیسے نکل جاتی۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب چھٹے آسمان کو عبور کر کے اوپر کو جانے لگا تو موسیٰ علیہ السلام رو پڑے اور کہا کہ یہ نبیوں میرے بعد تشریف لایا لیکن میری امت سے ان کی امت بدرجہا زائد بہشت میں جائے گی۔ صرف میری امت سے بلکہ تمام انبیاء علیہم السلام کی امتوں سے ان کی امت گنتی میں بڑھ جائے گی۔ اس لئے بہشت کی کل ایک سو بیس صفیں ہوں گی ان میں حضور سرور عالم

صلی اللہ علیہ وسلم کی انہی اور باقی تمام انبیاء علیہم السلام کی صرف چالیس صفیں چوں گی۔  
ازالہ وہم؛ بعض لوگ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے اس رونے کو موسیٰ علیہ السلام پر بدگمانی کرتے ہوئے ایک غلط تصویر پر محمول کرتے ہیں۔  
ان کے رویں فقیر تھی اکتبا ہے کہ؛

قال ابن الملک انما بکی موسیٰ اشفاقا  
ابن الملک نے فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام اپنی امت پر شفقت  
علی امتہ حیث قصر عددہا عن عدد  
کرتے ہوئے رونے تھے جب کہ ان کی امت کی تعداد امت  
امتہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم لا احد  
محمد پر کی تعداد سے بہت کم دکھائی دی۔ یہ حد نہ تھا نہ حد آپ  
علیہ لانه لا یلیق بہ  
کی شان کے لائق ہے۔

سوال؛ اگر معاذ اللہ! موسیٰ علیہ السلام کا رونا حد پر مبنی نہیں تھا تو ان غلاما بحث بعدی جیسے مختصر الفاظ استعمال نہ کرتے؟  
جواب؛ فقیر (صاحب روح البیان اسماعیل حقی رحمہ اللہ تعالیٰ) کہتا ہے کہ یہ کلمہ تختیراً نہیں تھا بلکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر رب  
تعالیٰ کے فضل و احسان کا اظہار تھا کہ باوجودیکہ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم جھوٹی عمر رکھتے ہیں لیکن بڑے بڑے انبیاء علیہم السلام  
سے برگزیدہ اور افضل میں اور بہت سے تھوڑے عرصے میں اتنے بڑے فضائل و کمالات حاصل کر لئے۔

جواب؛ (۲) فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کا رونا مناسب مقام کے مطابق صحیح تھا اور واقعی یہ مبنی بر غیرت تھا جو آپ پر  
بوجہ غیرت ایسا کلمہ منہ سے نکلا اسی لئے اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو موبازہ عقاب فرمایا جب حضور علیہ السلام کا ان کے مزار  
سے گزر ہوا تو زور زور سے بکارتے لگے؛ "اگر امتہ فضلتہ" میں نے انھیں مکرم و افضل بنایا ہے جیسا کہ ابتداء میں ہم نے یہ روایت  
کئی اور اس کا مناسب جواب بھی عرض کر دیا لیکن اس سے بھی موسیٰ علیہ السلام کا حد ثابت نہیں ہوتا اور نہ ہی تختیر بر محمول کیا جا سکتا ہے  
اس لئے کہ یہ تو بفضلہ تعالیٰ جلیل القدر اور اول العزم پیغمبر (صلی اللہ علیہ وسلم) ہیں ان سے درجات و فضائل میں کم شان والے حضرات  
اولیاء کرام سے بھی حد اور دوسرے کو حقارت سے دیکھنے کا مادہ ختم کر دیا جاتا ہے۔ پھر انبیاء علیہم السلام کے لئے یہ گندہ مادہ کیسا۔

جواب؛ (۳) پہلے ہم نے تفصیل سے لکھا ہے کہ اہل جنت کو ایک دوسرے کے بلند اور کم درجات کا احساس نہیں ہوگا۔ اور نہ ہی یہ آرزو کریں  
گے کہ ہم اپنے سے بلند درجات نصیب ہوں بلکہ وہ اپنے ہر دینے ہوئے درجہ و کمال پر راضی ہوں گے اسی طرح انبیاء علیہم السلام کو  
بجسٹے کہ انھیں بلند درجات کی آرزو ہوتی ہے اور نہ ہی دوسرے کے بلند درجات کا احساس کرتے ہیں اسی طرح اولیاء کرام کا حال ہے۔  
اگر ایسی بات ہے تو پھر انھیں اطمینان قلب کیسا حالانکہ وہ اطمینان قلبی کے بلند مراتب کے مالک ہوتے ہیں۔ اگر مخالف کے قول کو مان  
لیا جائے تو پھر ان کے لئے اطمینان قلبی کی بجائے بیقراری اور بے چینی ثابت کی جائے اور اس کا ثبوت کسی بے دین کے ہاں ملے گا۔  
ورنہ قرآن مجید کے نصوص اس کے مخالف ہیں (مثلاً) الا بذکر اللہ تطمئن القلوب۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام سے اس پر مقام

یہ ملاقات کی مناسبت یوں ہے کہ جیسے مولے علیہ السلام کو غزوہ شام کا حکم ہوا اور آپ ان جباریہ پر غالب ہوئے پھر جس شہر سے نکالے گئے تھے اس شہر میں انھیں حکم ہوا کہ اپنی قوم کو لے جاؤ جبکہ آپ کے دشمن تباہ و برباد ہو گئے ایسے ہی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو علاقہ شام کے لئے غزوہ تبوک کا حکم ہوا تاکہ آپ دومۃ الجندل سے جنگ کریں چنانچہ آپ اس پر غالب آئے اور اسے قید کر کے لایا گیا تو اسے جزیہ پر صلح کرنی پڑی اسی طرح منسج مکہ کے موقع پر آپ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم جہان (مکہ) سے نکالے گئے آپ انھیں لے گئے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہم ساتوں آسمان پر پہنچے وہاں پر جبریل علیہ السلام سے وہی گنگو ساتواں آسمان ہوئی جو پہلے آسمانوں پر ہوئی دروازہ کھلا تو وہاں پر حضرت ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات ہوئی حضرت جبریل علیہ السلام نے کہا، یہی آپ کے جد امجد ہیں آپ انھیں السلام علیکم کیجئے میں نے انھیں السلام علیکم کہا تو انہوں نے میرے سلام کا جواب دے کر فرمایا، جی آئے امیرے صاحبزادے اور نبی صالح۔

امام توریشتی رحمہ اللہ نقلے نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو انبیا علیہم السلام پر السلام علیکم کی سبقت کا حکم اس لئے ہوا کہ آپ ان سے گزر کرنے والے تھے اور قاعدہ شریعہ ہے کہ قائم قاعدہ پر السلام علیکم کے۔

قاعدہ حضرت انبیا علیہم السلام کی ارواح متشکل ہو کر تشریف لائے سوائے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے کہ وہ اپنی اصلی جسمانی شکل میں ہے۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام گنگوالے بالوں والے تھے اور بہشت کے دروازے پر بیٹھے تھے یعنی بہشت کی جنت سے اس لئے کہ بہشت تو ساتوں آسمانوں کے اوپر ہے حضرت ابراہیم علیہ السلام کرسی نشین تھے اور بیت المعمور سے سہارا لگتے بیٹھے تھے بیت المعمور یقیناً کاہے اور عین کعبہ منظر کے عین اوپر ہے کہ اگر وہ گرسے تو عین کعبہ منظر کے اوپر گرے گا ہر روز شتر ہزار فرشتہ اس کے اندر ایک دروازے سے داخل ہو کر دوسرے دروازے سے خارج ہوتے ہیں جو ایک بار داخل ہوتے ہیں انھیں قیامت تک دوبارہ باری نہیں ملے گی جیسے انسان کی سانس ایک بار نکل جائے تو دوبارہ اس کے اندر داخل نہیں ہوتی ملائکہ کرام کا بیت المعمور ستاروں کے مطالع سے داخل ہوتے ہیں اور ان کے خوب ہونے کے مقام سے نکلتے ہیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ابراہیم علیہ السلام کی ملاقات کے بعد مجھے میری امت دو گروہوں میں علی ایک گروہ پر سفید کاغذ کی طرح بہترین سفید پوشاکیں دوسرے گروہ کے کپڑے میلے کپڑے تھے جب میں بیت المعمور میں داخل ہوا تو سفید کپڑوں والے میرے ساتھ چلے اور میلے کپڑے والوں کو بیت المعمور کے داخلے سے روک دیا گیا۔ میں نے بیت المعمور میں دو گانے پڑھا میرے ساتھ سفید کپڑے والوں نے بھی دو گانے پڑھا۔

ف: حدیث شریف مذکورہ میں دو گروہوں کے لئے لفظ شطرنج کہا گیا ہے اس سے نصفت و نصف مراد نہیں یہاں تک کہ یہ سمجھا جائے کہ عامی اور نیک براتھے بلکہ فقیر (سختی) کے نزدیک شطرنج سے دو گروہ مراد ہیں جیسے فقیر لوسی فقر نے ترجمہ کیا ہے۔ بیان معنی کہ سفید کپڑوں والے ایک گروہ علیحدہ تھا اور میٹھے کپڑوں والے ایک اور علیحدہ گروہ تھا۔

نکتہ حکمت الہیہ کا تقاضا ہے کہ اہل عصیان نیکوں سے زائد ہوں اس لئے کہ مقصود تھا انسان کامل کا ظہور وہ تو ہر جگہ اپنے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات گرامی، وہ اگرچہ ایک ہیں لیکن ہی سوا و عظیم ہیں اس معنی پر اہل طاعت اگرچہ تھوڑے سہی لیکن اہل عصیان کے مقابلہ کا ایک گروہ تھا۔

اللہ تعالیٰ ہمیں بیت القلب کے داخل ہونے والوں سے بنائے اور اپنے محبوب نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے طفیل ہمارے وجود سے میل کھیل دور فرمائے۔ (آمین)

ف: مہیسی نے فرمایا کہ اہل ایمان اور کفار کے بچے حضرت ابراہیم علیہ السلام کی کفالت میں ہیں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان غیر بائع لڑکوں کو ابراہیم علیہ السلام کے ہاں دیکھ کر جبریل علیہ السلام سے پوچھا یہ کون ہیں؟ عرض کی کہ یہ اہل ایمان کی وہ اولاد ہے جو صغیر سستی میں فوت ہوئی۔ حضور علیہ السلام نے پھر پوچھا کہ کفار کی اولاد۔ جبریل علیہ السلام نے جواب دیا کہ کفار کی اولاد بھی ان میں ہے۔ ایک روایت میں ہے کہ کفار کی اولاد بہشت میں اہل جنت کے خدام ہوں گے۔

مروی ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ آپ اپنی امت کو میرا سلام کہہ دینا اور انہیں فرمانا کہ بہشت کی مٹی اور پانی بہترین ہے اور اس کے باغات سبحان اللہ والحمد للہ ولا الہ الا اللہ واللہ اکبر ہیں۔ حضرت عارف جامی نے لکھا:۔

یاد کن آنکہ در شب اسرا  
 با حبیب خدا خلیل خدا  
 گفت گووے از من اے رسول کرام  
 امت خویش را ز بعد سلام  
 کہ بود پاک و خوش زمین بہشت  
 یک آنجا کے درخت نمکشت  
 خاک او پاک و طیب امتادہ  
 یک ہست از درخت ہا سادہ!

غرس اشجاران بسی جمیل !  
بسمہ حمدہ است پس تہلیل

ہست تکبیر نیز ازان اشجار  
نوش کے کش جزین نیاید کار

بارغ جنات تحتہا الانہار !  
سبز و خرم شود ازان اشجار

ترجمہ : اے جلیب من ایاد کیجئے کہ شنب اسرار سے اور آپ کے درمیان گفتگو ہوئی۔ اور بہشت کی زمین خوش اور پاک ہے لیکن اس میں درخت نہیں ہیں اس کے درخت ہی عمل صالح میں لینے بسمہ و حمدہ و تہلیل سے

حضرت زید رضی اللہ عنہ کی نامزد خور  
حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بہشت میں ایک نوجوان عورت ملی جو ہونٹوں  
پر سرنخی لگائے ہوئے تھی وہ مجھے بہت خوش لگ رہی تھی میں نے اس سے پوچھا تو  
کس کے لئے ہے؟ عرض کی کہ حضرت زید بن حارثہ کے لئے۔

ف؛ حدیث شریف میں جاریۃ لعار وارد ہو ہے لعار لعس سے مشتق ہے یعنی ہونٹوں کی سرنخی جس میں تھوڑی سی سیاہی مکی ملاوٹ ہو  
یہ سرنخی کی ملاحضت پر دلالت کرتی ہے۔

یہ وہی حضرت زید رضی اللہ عنہ ہیں جنہیں حضور علیہ السلام نے منبغی (پروردہ) بنا  
حضرت زید رضی اللہ عنہ کا تعارف  
رکھا تھا حضرت زینب رضی اللہ عنہا کا پہلے ان سے نکاح ہوا تھا۔ انھوں نے  
طلاق دی تو ان کو حضور علیہ السلام نے نکاح کا شرف بخشا۔ اللہ تعالیٰ نے حضرت زید رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو ان کے بدلہ میں حسین و جمیل  
اور طبع خور ان کو عطا فرمائی۔ اس لئے کہ قاعدہ ہے کہ ہر فتنہ اور ترک مشروع پر منبغی انہر متب ہوتا ہے جتنا ظاہر میں کمی ہوتا تھا اس  
کا حصہ باطن میں منتقل ہو جاتا ہے اور آخرت پر نسبت دنیا کے باطن ہے جو شخص دنیا میں مشروعات کے مخلوط کا ترک کرتا ہے اسے  
اتنا بلکہ بہت زیادہ آخرت میں بہتر حصہ نصیب ہوتا ہے۔

عجیب و غریب فرشتے  
حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے ساتویں آسمان میں فرشتوں کی ایک بہت  
بڑی جماعت کو دیکھا کہ جن کا آدھا حصہ بدن کا، ناری ہے اور آدھا برف کا، نہ برف نار پر

اثر انداز ہوتی ہے اور نہ آگ برف پر! اور وہ مندرجہ ذیل دعا پڑھ رہے تھے :

اللہم كما الفابین النار والشہم قالف  
اے اللہ! جیسے آگ و برف کو آپس میں اتفاق بخشتا ایسے ہی  
بین قلوب عبادك المؤمنین  
اہل ایمان کو آپس میں اتفاق عطا فرما۔

ف: بعض بزرگوں نے فرمایا کہ ان ملائکہ کا نصف نا، اور نصف برف کا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے جب ان کو ایک جسم میں رکھا تو اگرچہ ظاہر ذواضداد ہیں لیکن اس نے اپنی قدرت کا طر سے انھیں ایک مزاج بنا دیا۔ لیکن پہلی تعبیر زیادہ موزوں ہے اس لئے کہ قدرت کا طر پر وہی تعبیر زیادہ دلالت کرتی ہے ذواضداد اپنی تاثیر کے ساتھ جمع ہوں یہی قدرت الہی کا کمال ہے ورنہ جو بعض بزرگوں نے تعبیر فرمائی ہے وہ تو اکثر کمبات میں موجود ہے جیسے ہم میں اربع عناصر موجود ہیں لیکن ان کا مزاج ایک بنا دیا گیا ہے۔ یہ گویا عادتہ جاریہ ہو کر عام ہو گیا حالانکہ مقصود یہ ہے کہ ایسی صورت پیدا کی جائے جس میں الوکھاپن ہو۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ساتویں آسمان پر ابراہیم علیہ السلام سے ملاقات کی دو حکمتیں:

① حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ابراہیم علیہ السلام کو بیت المعمور سے سہارے لگاتے ہوئے بیٹھا دیکھا اور بیت المعمور کعبہ معظمہ کے عین بالمقابل ہے اور ملائکہ کرام ہمیں پرچ ادا کرتے ہیں اور ابراہیم علیہ السلام نے کعبہ کی بنیاد ڈالی اور اس کے لئے حج کی لوگوں کو دعوت دی انہی دو کیوں کی مناسبت پر اسی مقام پر ملاقات موزوں تھی۔

② حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی کا آخری سال بیت اللہ کا حج تھا اور حجۃ الوداع کے موقع پر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ ایک لاکھ چوبیس ہزار صحابی تھے اس ملاقات سے وہی راز منظر تھا کہ جس دعوت کا اعلان حضرت ابراہیم علیہ السلام نے سینکڑوں سال قبل فرمایا تھا اسے آج حضور نبی علیہ السلام نے پورا کر دکھایا۔ اس طرح مزاج کی شب ملاقات کی مناسبت پوری ہوئی کہ حضور علیہ السلام اور داعی حج و بائی کعبہ معظمہ کی ملاقات ہو گئی۔

سدرۃ المنتہی  
حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے جبریل علیہ السلام سدرۃ المنتہی پر لے گئے سدرۃ المنتہی ایک درخت ہے جو ساتوں آسمانوں کے اوپر بشت کے انتہائی مقام پر واقع ہے یہاں پر ملائکہ کرام سعادتمندوں کے اعمال پہنچاتے ہیں اور عرش والوں سے یہیں پر احکام نازل ہوتے ہیں اور انوار رحمانیہ کا مورد بھی یہی ہے اور سدرۃ المنتہی کے اوراق ہاتھی کے کانوں کے برابر ہیں۔ "فی اللہ"۔ فیل کی حج ہے لینے ہاتھی کے کانوں کی ہم شکل ہیں لینے ان کا گھیرا ہاتھی کے کانوں جیسا تھا۔ اس سے کانوں کی وسعت مراد نہیں ورنہ سدرۃ المنتہی کا صرف ایک پتہ تمام مخلوق کو محیط ہو سکتا ہے۔ (کذا فی بعض الروایات) اور سدرۃ المنتہی کے ثمرات مشکوں کی طرح ہیں۔

ف: القلۃ العلقہ کی حج یعنی بڑا گھڑا سدرۃ المنتہی دارین (دار دنیا اور دار آخرت) کے لئے بمنزلہ برزخ کے ہے اس کی نسبت اہل بیت کی نعمتیں اور اس کی بھڑیں اہل ناریہ زقوم ہیں اور ان سے تسبیحات و تحمیدات و ترجیحات (انا للہ وانا الیہ ساجدون کنا) کی ایک عجیب خوش آواز سنانی دیتی ہے کہ جسے سن کر روح میں ایک عجیب و غریب سروژد و کیف پیدا ہوتا ہے اور ان سے بہتر احوال ظاہر ہوتے ہیں۔

سدرۃ المنتہی پر ملائکہ کی امامت حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے سدرۃ المنتہی پر آسمان کے ملائکہ کو ایک رکعت نماز

پڑھائی بیت المقدس میں امام الانبیاء اور سدرۃ المنتہیٰ پر امام الملائکہ ہوئے۔  
 عقیدہ : اس سے واضح ہو کہ ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم جمع اہل اسماء والارض سے افضل ہیں۔  
 چار نہریں : سدرۃ المنتہیٰ سے چار نہریں جاری ہوتی ہیں دو باطنی اور دو ظاہری۔ دو باطنی بہشتی ہیں جو سدرۃ المنتہیٰ سے نکل کر بہشت میں چلی جاتی ہیں وہ مندرجہ ذیل ہیں : ۱۔

① نہر کوثر

② نہر الرحمہ

اور دو ظاہری نہریں جو سدرہ المنتہیٰ سے نکل کر بہشت سے بہتی ہوئی زمین پر اترتی ہیں وہ مندرجہ ذیل ہیں : ۱۔

① نہر مصر یعنی دریائے نیل

② نہر الکوفہ یعنی دریائے فرات

ابجوبہ : بعض بزرگوں کا فرمان ہے کہ اگر دریائے نیل دریاے ملح (جسے بحر انصحر کہا جاتا ہے) میں داخل نہ ہوتا یعنی بحیرۃ النہج سے پہنچنے سے پہلے اگر بحر انصحر سے ڈگڑتا تو اسے کوئی نہ پنی سکتا اس لئے کہ وہ بہت ہی زیادہ میٹھا ہے اس کی میٹھاس میں بحر انصحر کی نیکنی ملی تو پینے کے لائق بنا۔

ابجوبہ : دریائے فرات میں ایک مرتبہ انار اونٹ کے برابر پائے گئے بعض بزرگوں کا فرمان ہے کہ وہ انار بہشت کے تھے۔  
 ف : فقیر اسماعیل حقی کہتا ہے کہ وہ انار ان باغات کے تھے جو زمین کی بہشت ہے اس کی دلیل یہ ہے کہ وہ انار فاسد ہو جاتے تھے اور بہشت کے ثمرات میں فساد ناممکن ہے۔

ف : فقیر حقی کہتا ہے کہ فرات میں بہشت کے اناروں کا ہونا بعید از قیاس نہیں بلکہ یہ حقیقت ہے کہ وہ واقعی انار بہشت تھے اس لئے کہ عقل والوں کو عبرت کے طور پر انار بھجوائے گئے تاکہ انھیں اللہ تعالیٰ کی قدرت پر زیادہ سے زیادہ یقین ہو۔

بہشت میں تشریف لے جانا  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں بہشت میں گیا تو وہاں موتیوں کے قبے نظر آئے نظر جن کی مٹی مشک خالص ہے اور اس کے انار بوکے کی شکل میں محسوس ہوتے تھے اور اس کے پرندے عربی اونٹوں کے برابر تھے۔ ہم بہشت کی سیر کرتے کرتے حوض کوثر پہنچے اس کے برتن سونے چاندی کے تھے اس سے میں نے ٹھوڑا سا پانی پیا وہ شہد سے زیادہ میٹھا اور مشک سے زیادہ خوشبو ناک تھا۔

حدیث شریف  
 دنیا میں جو میوے کھڑے تھے وہ بہشت میں میٹھے ہو جائیں گے یہاں تک منتظر (اندرائن) بھی۔  
 قسم ہے اس ذات کی جس کے قبضہ قدرت میں محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کی جان ہے۔ بہشت کا کوئی ٹرہ توڑے گا تو وہ ٹرہ ٹوٹے ہی فوراً ٹوڑنے والے کے مزہ میں آ جائے گا۔ یہاں تک کہ اسے اس جیسا اور کوئی ٹرہ میٹھا محسوس نہ ہو گا۔

ف؛ اس سے معلوم ہوا کہ بہشت کا ہر میوہ میٹھا ہوگا اور بہشت کا ہر میوہ کھانے کے قابل ہوگا ان کی ظاہری شکل ان دنیوی ثمرات و میوہ حیات کے مشابہ ہوگی سدرۃ المنتہیٰ کو نور الہی نے گھیرا ہوا ہے اس نور الہی کی چمک سے سدرۃ المنتہیٰ کے حسن و جمال میں اضافہ ہوگا یہاں تک کہ وہ اپنی نظیر آپ ہوگا۔ علاوہ ازیں اس کے عجائب و غرائب ایسے بے مثال ہیں جن کی نظیر پیش نہیں جاسکتی اس لئے اسے دیکھنے کے بعد اس کی دہشت چھا جاتی ہے جسے کوئی بیان نہیں کر سکتا۔

سدرۃ المنتہیٰ پر حضور سرور صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت جبریل علیہ السلام کو اصلی صورت میں دیکھا جن کے چھ سو پر ہیں ان کا ایک پر مشرق و مغرب میں ڈھانپ لیتا ہے ان کے ہر ایک پر میں موتی اور بیا قوت چھڑتے ہیں۔

حضرت جبریل علیہ السلام ازو باز ماند حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

انہی هذا المقام يترك الخليل جليله  
کیا ایسے مقام پر دوست دوست کو چھوڑ سکتا ہے۔  
حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی:

لو تجاوزت لا حرقتم بالحد  
ایک اور روایت میں ہے:

لو دونت انملة لا حرقتم  
شیخ سعدی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: سے

پیمان گرم دریتہ قربت براند  
کہ در سدرہ جبریل ازو باز ماند  
بدو گفت سالار بیت المحرام  
کہ اے حامل وحی برتر خرام  
چون در دوستی غلصم یافتی  
عنانم ز صحبت چیرا تافتی  
بگفتا فدا تر محالم مناند  
بماندم کہ نیسروی بالم نماند  
اگر یک سر موئے برتر پریم  
فسدوخ تجلی بسوزد پریم

ترجمہ: قربت کے جھلک میں ایسے تیز تر تشریف لے گئے کہ جبریل علیہ السلام عاجز ہو کر رہے گئے۔ انھیں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے وحی لانے والے! اوپر چلے کیونکہ دوستی میں مجھے تو نے غفلت پایا ہے تو پھر میری رفاقت سے کیوں گریز کر رہا ہے۔ عرض کی کہ اگر ایک بال کے برابر سبھی اوپر اڑوں تو تجلی مجھے جلا کر رکھ بنا دے۔

جبریل علیہ السلام کے حاجت روا

نبی مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے سدرۃ المنتہیٰ پر پہنچ کر فرمایا:  
یا جبریل ہل لك حاجة الی سربك  
جبریل علیہ السلام نے عرض کی:

یا محمد سل الله لی ان ابسط جناحی علی  
الصراط لامتک حتی یجوزوا علیہ  
اے محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم! اللہ سے میرے لئے سوال کیجئے  
کہ قیامت میں مجھے اپنے پر بچانے دے جس پر آپ کی امت  
کا گزر ہو۔

نورانی حجابات  
حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس کے بعد مجھے نور میں ڈھانپ لیا گیا جس کے ستر ہزار حجابات تھے ہر ایک حجاب کی موٹائی پانچ سو سال کی مسافت تھی۔ اس کے بعد مجھ سے ملائکہ کے نام و نشانات بھی نظر نہیں آتے تھے اس پر مجھے وحشت ہوئی۔

الو بکر کی آواز  
ان حجابات سے مجھے الو بکر صدیق کی آوازیں سنائی دیتی تھیں کہ

قف یا محمد فان سربك یصلی  
یسے سبانی سبانی فرما رہا ہے آواز آتی تھی:  
میری رحمت میرے غضب پر غالب ہے۔  
سبقت رحمتی علی غضبتی

اولن منی کی آواز: اور وہاں سے میں نے سنا کہ مجھے کہا جا رہا تھا:

ادن منی یا خیر البریة اذن یا احمد  
ادن یا محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)  
اے خیر البریہ! اے احمد! اے محمد! صلی اللہ علیہ وسلم  
قرب آ جاؤ۔

قاب قوسین  
ثمدنی فتدلی فکان قاب قوسین او  
اپنے قریب تر کر دیا چنانچہ فرمایا:  
پھر وہ قریب ہوئے ایسے جیسے قاب قوسین۔

ادنی

ابن عجبوہ : مروی ہے کہ ساتویں آسمان سے سدرۃ المنتہیٰ تک حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم جبریل علیہ السلام کے پروں پر سوار ہو کر تشریف لے گئے اس کے بعد رزف کے ذریعے تشریف لے گئے۔

ف : رزف ایک بہت بڑا پھونکا ہوا ہے حضرت شیخ عبدالوہاب امام شحرانی قدس سرہ نے فرمایا وہ ایک کجاوے کی شکل میں ہے۔

ثناۃ حق بر نبی حق صلی اللہ علیہ وسلم  
 کیجئے اور ان کے کلام فیض ترجمان سے گھبرانا نہیں۔

تشہد : اس کے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھا :

التحيات لله والصلوات والطيبات  
 اس کے جواب میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا :  
 السلام عليك ايها النبي وسحرة الله و  
 بركاته  
 عبادات قولیہ، بدنیہ اور مالیہ اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں۔

حضور علیہ السلام نے اپنی تمام امت کو اپنے ساتھ طایا :  
 السلام علينا وعلى عباد الله الصالحين  
 جبریل علیہ السلام نے کہا :

اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمداً  
 عبداً ورسوله۔  
 ہم پر اور اللہ تعالیٰ کے تمام نیک بندوں پر سلام ہو۔  
 میں گواہی دیتا ہوں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں اور  
 گواہی دیتا ہوں کہ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس کے پیارے  
 بندے اور محبوب رسول ہیں۔

جبریل علیہ السلام کی متابعت میں تمام ملائکہ نے بھی یہی مل کر کہا۔

ف : بعض بزرگوں نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے راستے کھولے گئے تو آسمان بدستور متحرک بھی رہا اور اس سے عبور بھی فرمایا جیسے ہوا اور پانی میں چلنے والا چلے تو راستہ خود بخود کھلتا جاتا ہے اسی طریق سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ سدرۃ المنتہیٰ تک پہنچ کر رزف پر بیٹھے اور اس کے ذریعے تمام عالم انوار کو طے فرمایا یہاں تک کہ آپ عرشِ مطہ پر پہنچے یعنی اس اعلیٰ مقام پر جسے :  
 الرحمن علی العرش استوی سے تعبیر کیا گیا ہے اور یہ تمام سفر جمع مبارک سے طے فرمایا۔

ف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم جب عالم خلق اور عالم تدبیر سے گزرے تو آپ کا کوئی ساتھی نہ تھا اسی لئے آپ کو وحشت ہوئی تو سیدنا ابوبکر رضی اللہ عنہ کی آواز میں آپ کو ندادی گئی۔

قف یا محمد ان سربا یعلیٰ ٹھہریے آپ کا رب صلوة پڑھ رہا ہے۔

یہاں پر آپ ٹھہرے کیوں پا کر پڑھا:

هو الذی یعلیٰ علیکم و انکم لینحر جکم الذی وہ اشہد ان اس کے فرشتے تم پر رحمت بھیجتے ہیں تاکہ تمہیں

ظلمات سے نکال کر نور کی طرف لے جائیں۔

ف: اسی طرح احبار و اصداقہ آپس میں گفتگو کرتے ہیں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم عالم خدا ہے بلکہ کر عالم منوی میں ہیں سے قدم رکھ رہے تھے یعنی اس مقام سے بحر الاشارات والمعانی میں غوطہ زن ہونے اسی سے اسرارے بسط کا آغاز ہوا۔

یہاں سے مقامات مشاہدہ کا آغاز ہوا جسے بصر جسمانی سے نہیں بلکہ روحانی بصیرت سے دیکھا جاتا ہے اس لئے رُفْرُف کی ضرورت نہ تھی اس لئے رُفْرُف کو چھوڑ دیا اور جسمانی طور پر مشاہدہ ترک کر دیا

اسی لئے آیۃ رہا نہ کیف نہ این نہ آن نہ زمان نہ مکان نہ دایاں نہ بایاں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں جناب عزت کے در پر پہنچا وہ ایسے پردے تھے کہ جنہیں اٹھایا جا سکتا تھا جس ترکیب کو عرض الہی پر چھوڑا وہاں سے واپس لوٹنا بیجا نہ کہہ کر بالا تیب قرآن مجید میں یوں بیان فرمایا ہے:

دخی یرعوج ووصول کی طرف فتدلی میں نزول و رجوع کی طرف اشارہ ہے۔ فکان قاب قوسین یہ بمنزلہ نتیجہ

کے ہے اور مرتبہ ذات واحد یعنی عالم صفات جس کا اشارہ اللہ الصمد میں ہے کے وصول کی طرف اد ادائی مرتبہ ذات احد یعنی عالم ذات جس کا اشارہ اللہ احد میں ہے کی طرح اشارہ ہے اس سے ثابت ہوا کہ معراج صعوداً بھی تھا اور نزولاً بھی اور یہ ہر دونوں الروح مع الجسد ہوا اور نہ عالم ملک و ملکوت ہر دونوں وجود انسانی میں موجود ہیں اور حضرت انسان کو جو تکتا بھی نصیب ہوتی ہے وہ داخل سے حاصل ہوتی ہے نہ کہ خارج سے۔

علم غیب کلی کا ثبوت از حدیث شریف مع شرح الحدیث حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

سألنی ساری فلما استظمت ان اجیبہ فوضع میرے رب نے مجھ سے پوچھا تو میں جواب نہ دے سکا پھر

یدلا بین کتفی بلا تکیف و تحدید اس نے اپنا مبارک ہاتھ رکھا میرے دونوں کانڈھوں کے

درمیان جسے نہ کیف سے تعبیر کر سکتے ہیں نہ حد سے۔

یعنی اللہ تعالیٰ نے میرے دونوں کانڈھوں کے درمیان ہاتھ رکھا، اس سے ہاتھ مراد نہیں بلکہ اس کی قدرت کا ملامت ہے

اس لئے کہ اللہ تعالیٰ ہاتھوں سے پاک اور منزہ ہے۔

فوجدت بردھا فادرشتمی علم الاولین و میں نے اس کی ٹھنڈک محسوس کی اس کی برکت سے مجھے

الآخرین و علمتی علوما شتی فعلمہ اخذ اولین و آخرین کے علوم کا وارث بنا یا اور مختلف علوم کھانے

علی کتمانہ اذ علمہ اند لا یقدر علی حملہ  
غیری و علمہ خیرتی فیہ و علمہ امر ف  
بتبلیغہ الی العامر والخاص من امتی لہ  
۱۲۱، وہ جس کی مجھے اجازت بخشیں کہ میں چاہوں تو بتاؤں یا نہ  
بتاؤں۔

۱۳۱، امت کے ہر عام و خاص تک پہنچانے کا امر فرمایا۔

حدیث مذکورہ میں عام و خاص جن و انسان مراد ہیں اس حدیث مبارکہ سے ثابت ہے کہ علوم شتی سے یہی تینوں علوم مراد  
ہیں جیسا کہ فار سے بھی واضح ہوتا ہے۔

[رد و ہا سیب و دیوبندیہ  
اولاً دیوبندی و ہابی اس تقسیم مذکور کے قابل نہیں اگرچہ یہی روایت متعدد محدثین و مفسرین نے  
سند کے ساتھ بیان کی ہے اور اصول حدیث کے مطابق یہ روایت مناصح مزہبہ پہلے آگ  
دیوبندی فرقہ کچھ قابل ہوتے ہیں تو صرف اتنا کہ اس سے صرف علوم شرعیہ مراد ہیں اور ان کے نزدیک اولین و آخرین سے یہی  
علوم شرعیہ مراد ہیں۔ صاحب روح البیان ان ہر دونوں فرقوں کی تردید کرتے ہوئے لکھتے ہیں؛

وہی نہ اشد علی علوم الاولین و الاخرین<sup>۱</sup> وہ علوم اولین و آخرین کے علاوہ دیگر کوئی اور علوم ہیں۔

[یعنی علوم اولین و آخرین اور حدیث شریف میں جو تین علوم مذکور ہیں ان سے کوئی دیگر علوم مراد ہیں۔ چنانچہ اس کی تفصیل  
نور صاحب روح البیان نے بیان فرمائی کہ]

فالمعلم الاول من باب الحقیقۃ الصرفة و  
الثانی من باب المعرفة و الثالث من باب  
التشریعة

اسی مقام دنی فتدلی پر قرآنی آیات و سور دہی کے طور پر حضور سرور  
عالم صلے اللہ علیہ وسلم کو عطا ہوئیں وہ آیات و سور یہ ہیں؛

- ① خواتیم سورۃ البقرۃ
- ② سورہ والضحیٰ کے بعض آیات

۱۔ روح البیان جلد ۵ صفحہ ۱۲۲۔

۲۔ تفصیل فقیر کی تفسیر اولیٰ میں دیکھئے ۱۲۔

۳۔ روح البیان جلد ۵ صفحہ ۱۲۲۔

سورۃ الم نشرح کے بعض آیات

(۲)

آیت ۱، وهو الذی یعلیٰ علیکم وملائکۃ لیکخرجکم من الظلمات الی النور۔

(۳)

یہ وحی بلا واسطہ ملائکہ تھی اور بلا واسطہ کلام خطاب کا مقتضی ہے اس معنی پر اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ بلا واسطہ کلام فرمایا جیسے موسیٰ علیہ السلام نے کہہ طور پر بلا کیف اور ازہر طرف کلام سنی ایسے ہی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بلا کیف اور ازہر جانب کلام سنا:

کلام سردی بے نقل بشنید

حداوند جہان را بے بہت دید

بدید آنچہ ز حد دیدن برون بود

مپرس اما ز کیفیت کہ چون بود

ترجمہ: سردی کلام کو بلا نقل سنا۔ اللہ تعالیٰ کو بہت کے بغیر دیکھا۔ اسے دیکھا جو دیکھنے کی حد سے باہر ہے مجھ سے وہ کیفیت مت پوچھو کہ وہ کیسی تھی یا

حضور علیہ السلام نے خدا تعالیٰ کو سر کی آنکھوں مبارکہ سے دیکھا امام نووی نے لکھا کہ

اکثر علماء کے نزدیک راجح یہ ہے کہ حضور علیہ السلام نے اپنے رب تعالیٰ کو اپنے سر کی آنکھوں سے دیکھا۔

الراجح عند اکثر العلماء انه رأى ربه  
یعنی سراسر دید

(صاحب روح البیان اپنی تحقیق لکھتے ہیں کہ،

فقیر اسماعیل حقی کے نزدیک اس سروروح سے دیکھا جو حضور علیہ السلام کے جسم اقدس میں ہے اس لئے کہ آپ کے جسم کا ہر جزو مع تھا آپ کی بصر و بصیرت ایک تھی اسی لئے بلا کیف آپ نے ہر دونوں (بصر و بصیرت) سے دیکھا۔

يقول الفقير یعنی بسورۃ و سروروح فی صورتہ  
الجسم بان کل جزء منه سماعا واتحاد البصر  
والبصيرة فهی مروية بهما معا من غير  
تکلیف فافهم فانه جملة ما ينفصل

سوال: باب الرویة یعنی دیدار الہی کے متعلق حضور علیہ السلام اور دوسرے انبیاء علیہم السلام کے مابین کیا فرق ہے جب کہ

تم نے پہلے لکھا ہے کہ حضور علیہ السلام اپنے سے انسلاخ کلی یعنی فنا کے بعد اللہ تعالیٰ کا مشاہدہ فرمایا اسی طرح دیگر انبیاء علیہم السلام بھی انسلاخ کلی سے مشاہدہ کرتے ہیں پھر فرق کیا رہا حالانکہ حضور سید الانبیاء علیہم السلام کا شان بلند و بالا ہونا لازمی ہے بالخصوص شہید معراج کے بارے میں۔

**جواب:** انسلاخ یعنی فنا کلی میں دیدار صرف بصیرت سے ہوتا ہے اور جاری مراد حضور علیہ السلام کے لئے انسلاخ کلی سے یہ ہے کہ آپ نے دیدار صرف بصیرت سے نہیں بلکہ انسلاخ کلی سے جس طرح بصیرت سے دیدار کیا ایسے ہی سر مبارک کی آنکھوں سے بھی اور یہی اعتبار ہے چارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اور دیگر انبیاء علیہم السلام کے مابین

جنت میں دیدار الہی ملائکہ کو ہوگا یا نہ، بعض علماء ملائکہ کے لئے دیدار الہی کے قابل ہیں اور بعض منکر ہیں اور بعض کہتے ہیں کہ صرف جبریل علیہ السلام کو نصیب ہوگا وہ بھی صرف ایک بار۔

**مسئلہ** ف: جن لوگوں نے ملائکہ کے دیدار الہی کا انکار کیا ہے انھوں نے ملائکہ کو جنات پر قیاس کیا ہے اس لئے کہ جنات کے لئے دیدار الہی کی نفی میں حدیث وارد ہوئی ہے۔

**ف:** فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ اختلاف مذکورہ کی وجہ یہ ہے کہ ملائکہ اور جنات کو صرف ایک جلوہ نصیب ہوگا یعنی جمال کا جلوہ اور انسان دونوں تجلیوں یعنی جلال و جمال کا جامع ہے ان ہر دونوں کو کمال سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ اس تحقیق کے بعد معلوم ہوا کہ ملائکہ و جنات انسان کے مرتبہ کمال کو نہ پہنچنے کی وجہ سے بشت میں اس مرتبہ کی تثبیت سے دیدار الہی سے محروم رہیں گے ورنہ انھیں اپنے مرتبہ کے مطابق مشاہدہ حق ضرور نصیب ہوگا۔ (اسے اچھی طرح سمجھو)۔

**ف:** جو لوگ ملائکہ و جنات کے لئے بالکلیہ مشاہدہ حق کے منکر ہیں وہ غلطی پر ہیں اہل حق سے کسی نے ان کے اس قول کا اعتبار نہیں کیا۔

**مسئلہ:** تمام علماء کرام متفق ہیں کہ خواب میں دیدار الہی نہ صرف جائز بلکہ واقعتاً ہوگا اور بہت سے خوش بختوں کو خواب میں دیدار الہی نصیب ہوا اس لئے کہ خواب میں ذات نہیں دیکھی جاتی بلکہ وہ صفتہ من صفاتہ تعلقے ہوتی ہے۔

**حکایت:** حضرت بایزید بسطامی قدس سرہ نے فرمایا کہ میں نے اللہ تعالیٰ کو خواب میں دیکھ کر عرض کی کہ اے اللہ تعالیٰ تیرے تک پہنچنے کا کوئی راستہ ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ نفس کو گم کر کے میرے ہاں آجائے یعنی فنا کے بعد بقا حاصل ہوتی ہے۔

**حکایت:** حضرت حمزہ قاری رحمہ اللہ تعالیٰ نے خواب میں اللہ تعالیٰ کو تمام قرآن مجید خواب میں سنایا جب آیت ”وہذا القاهر فرق عبادتہ“ پر پہنچے تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے حمزہ اب چونکہ تم مجھے دیکھ کر بڑھ رہے ہو اس لئے ہذا القاهر کے بجائے انت القاهر کہو۔

**حکایت:** فقیر (حقی) کہتا ہے کہ میں نے اپنے شیخ و مرشد قدس سرہ سے فرماتے سنا کہ میرے شیخ (جن کا نام گرامی عبدالشہ

ذاکر زادہ قدس سرہ ہے) نے چاہا کہ مجھے اپنا خلیفہ بنائیں لیکن میں نے ازراہ ادب انکار کر دیا۔ اسی رات اللہ تعالیٰ کی زیارت ہوئی اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید دے کر فرمایا کہ یہ قرآن مجید لے کر میرے بندوں کو دعوت تھی دو۔

فہرہ اسی خواب کی صداقت کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہمارے پیر و مرشد کو احیاء علوم کی توفیق بخشی اور ہر چہار سلاسل میں آپ کو اجازت حاصل تھی یہی وجہ ہے کہ عالم اسلام میں ان کے اپنے دور میں ایک سو پچاس خلفائے تھے اور بفضلہ تعالیٰ تمام صاحبانِ مفسرین قرآن تھے اور مجاہدہ تعالیٰ یہ مرتبہ صرف ہمارے شیخِ کامل کو نصیب ہوا ان کے ہم عصر مشائخ اس مرتبہ کو نہ پہنچ سکے۔

**پچاس نمازیں** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے اللہ تعالیٰ نے دن رات کی پچاس نماز فرض فرمائیں۔ بعض کا قول ہے کہ ہر نماز کا ایک ایک دو گانہ فرض تھا ان کی دلیل یہ ہے کہ اگر کوئی شخص منت مانے کہ اللہ علی صلوات لینے میں منت مانتا ہوں کہ میں اللہ تعالیٰ کے لئے نماز پڑھوں گا تو اس پر دو گانہ پڑھنا ضروری ہے لیکن یہ اس قول کے خلاف ہے۔ منقول ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم شب و روز پچاس رکعت پڑھتے تھے۔ آپ کی یہی نماز معراج کی پچاس نماز کے حکم کے مطابق ہے اس سے معلوم ہوا کہ شب معراج پچاس رکعات کا حکم ہوا تھا جس کی ایک رکعت کو متصل نماز سے تعبیر کیا گیا ہے۔ یہی قول زیادہ معتبر معلوم ہوتا ہے اس لئے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم شب و روز فرائض و نوافل نمازیں پچاس رکعتوں پر مشتمل تھیں۔

فہرہ: بعض لوگوں نے ان اوقات کی بھی تصریح کی ہے اس قول سے ثابت ہوتا ہے کہ ہر نماز دو گانہ ہو اس لئے ایک وقت میں صرف ایک رکعت تو نہیں پڑھی جاتی بلکہ دو گانہ پڑھا جاتا ہے اس کی تائید اس قاعدہ سے بھی ہوتی ہے کہ ابتدائے اسلام میں صرف دو دو رکعت فرض تھی بعد میں حکم ہوا کہ حضور میں چار رکعتیں پڑھی جائیں اور سفر میں دو۔

**پچاس نمازوں سے پانچ رہ گئیں** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اپنے رب تعالیٰ سے پچاس نمازوں کا تحفہ لے کر واپس لوٹاؤ لاساتویں آسمان پر براہیم علیہ السلام سے ملاقات ہوئی انھوں نے تو کچھ نہ فرمایا لیکن جو نبی چٹھے آسمان پر ہوئی علیہ السلام سے ملاقات ہوئی تو انھوں نے مجھ سے پوچھا کہ آپ کی امت پر کیا کتنی نمازیں فرض ہوئی ہیں۔ میں نے جواب دیا کہ پچاس۔ مولے علیہ السلام نے مجھ سے کہا کہ آپ اللہ تعالیٰ سے تحفہ کا سوال کریں اس لئے کہ آپ کی امت اتنی نمازیں برداشت نہیں کر سکے گی۔ بخدا میں اپنی امت کو آزما چکا ہوں اور مجھے بنی اسرائیل سے بہت بڑا تجربہ حاصل ہوا ہے یعنی میں نے ان سے بہت بڑی تکلیفیں دیکھی ہیں یہ لوگ طاعت الہی کے بارے میں بہت بڑی غفلت کرتے ہیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں مولے علیہ السلام کے مشورہ سے اپنے رب تعالیٰ کے ہاں حاضر ہوا لینے اسی مقام پر پہنچا جہاں اللہ تعالیٰ کے ساتھ گفتگو کی لینے سدرۃ المنتہی کے اوپر پہنچ کر میں نے بارگاہِ حق میں سجدہ کیا اور عرض کی

اے الہ العالمین میری امت کی نمازوں میں تخفیف فرمائیے۔ اللہ تعالیٰ نے پانچ نمازیں معاف فرمادیں۔ واپسی پر موسیٰ علیہ السلام سے پھر ملاقات ہوئی، انھیں پانچ نمازوں کی تخفیف کی خبر دی تو انھوں نے فرمایا کہ آپ کی امت ان کی بھی حامل نہیں پھر میں واپس لوٹا اسی طرح پانچ پانچ نمازیں معاف ہوتی رہیں اور مجھے موٹے علیہ السلام وہی مشورہ دیتے رہے یہاں تک کہ باقی پانچ رہ گئیں۔ موٹے علیہ السلام نے فرمایا، پھر جائیے اور اللہ تعالیٰ سے تخفیف کا سوال کیجئے حضور علیہ السلام نے فرمایا: اب مجھے اللہ تعالیٰ کے ہاں جانے سے حیا آتی ہے اب جو کچھ عطا ہوا ہے اس پر میں راضی ہوں اور اسی پر میرا تسلیم ختم ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں موٹے علیہ السلام سے الوداع پانچ نمازوں پر پچاس کا ثواب ہو کر نیچے والے آسمانوں کی طرف روانہ ہوا تو ندا آئی کہ احصیت فریقتی یعنی اللہ تعالیٰ کی طرف سے ندا آئی کہ اے میرے پیارے محمد صلی اللہ علیہ وسلم آپ کی امت پانچ نمازیں پڑھے گی تو میں انھیں پچاس نمازوں کا ثواب عطا فرماؤں گا۔

کما قال :

من جاء بالحسنة فله عشر امثالها  
جو ایک نیکی کرے گا اسے ایک کے بدلے میں دس نیکیاں  
عطا ہوں گی۔

نوٹ: ان پانچ نمازوں پر ثواب پچاس کا ملے گا بشرطیکہ وہ حضور قلب سے ادا کی جائیں۔  
جو شخص نیکی کا صرف ارادہ کرے تو اس کے اعمال نامے میں ایک ثواب لکھا جائے گا پھر جب اسے عمل میں لانا ہے مسئلہ تو اسے ایک کی بجائے دس کا ثواب عطا ہوتا ہے اگر برائی کا ارادہ کرے تو کچھ نہیں لکھا جاتا ہاں! جب اس پر عمل کرتا ہے تو اس کے اعمال نامے میں ایک برائی لکھی جاتی ہے۔

جیسے پہلے پچاس نمازیں فرض ہوئیں ایسے ہی جنابت کا غسل سات بار اور کپڑے کو پشیاہ کی نجاست سے پاک کرنا سات بار دھونا۔ عجز العالمین صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے رب تعالیٰ سے تخفیف کا سوال کرتے کرتے پچاس نمازوں سے پانچ نمازیں اور سات بار کے غسل سے ایک بار اور سات بار نجاست کو دھونا ایک بار کی اجازت منظور کرائی۔ یہ روایت حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے۔

موسیٰ علیہ السلام کا احسان

حدیث شریف (۱) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:  
موٹے علیہ السلام کو بہت دعا تیں دو کہ انبیا علیہم السلام میں سے انہی کو میں نے اپنی امت کے لئے محتاط پایا۔  
حدیث شریف (۲) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

شب معراج موئے علیہ السلام سے جب میں گزرا تو میرے لئے سب انبیاء علیہم السلام سے سختی سے پیش آئے لیکن جب واپس لوٹا تو سب سے بہت زیادہ خیر خواہ تھے۔ اے میرے امتیو! موئے علیہ السلام تمہارے لئے بہترین سفارشی ہیں۔

ف: موئے علیہ السلام کی سختی سے وہ واقف مراد ہے کہ جب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم شب معراج موئے علیہ السلام سے گزرے تو وہ روپڑے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے موئے علیہ السلام! کیوں روتے ہو؟ عرض کی:

سب هذا غلام بعثتہ بعدی یدخل الجنۃ  
 یہ نوجوان میرے بعد تشریف لائے لیکن ان کی امت نیست  
 من امتہ اکثر من یدخل من امتی  
 میری امت کے بہشت میں بہت زیادہ داخل ہوگی۔

ف: حضرت موئے علیہ السلام نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو جو صغیر بنی کے غلام کہا ہے اس لئے کہ اس وقت حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نوجوان تھے۔ اس کے متعلق سوال و جواب ہم نے گذشتہ اوراق میں تفصیل سے لکھے ہیں۔

سوال: پچاس سے پانچ نمازوں کا نسخ قبل از بلاغ واقع ہوا ہے اور قاعدہ ہے کہ حکم قبل از بلاغ منسوخ نہیں ہو سکتا اس قاعدہ پر منزلہ کے ساتھ اہل سنت کا بھی اتفاق ہے۔

جواب: چونکہ یہ حکم حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہوا تھا اور بلاغ کے لئے اتنا کافی ہے اگرچہ امت تک بلاغ نہیں ہوا لیکن امت کے سربراہ تک پہنچا ہے اور بلاغ کے لئے اتنا کافی ہے اس لئے کہ اگرچہ آپ حقیقتاً کسی فعل کے مکلف نہیں لیکن مکلفانہ احکام آپ کے لئے صادر ہوتے تھے اسی لئے آپ کے لئے احکام کی منسوخی گویا تمام امت کے لئے ہے اسی طرح ہر نبی علیہ السلام کی امت کے لئے یہی قانون تھا۔ ہاں، اگر خصوصیت کی تصریح ہو تو وہ مکمل مستثنیٰ ہوگا۔

جمعہ کی فضیلت کی بہترین حدیث  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے شب معراج عرش کے نیچے ستر شتر دیکھے ہر شتر تمہاری تمام دنیا سے ستر گنا بڑا تھا اور وہ تمام ملائکہ کرام سے پڑتے جو ہر ایک تسبیح و تہلیل میں ہے اور اپنی تسبیح میں عرض کرتے ہیں:

اللہم اغفر لمن شہد الجمعة  
 اے اللہ تعالیٰ! انہیں بخش دے جو جمعہ پر حاضر ہوتے ہیں۔  
 اللہم اغفر لمن اغسل یوم الجمعة  
 اے اللہ! اسے بخش دے جو نماز جمعہ کا غسل کرتے ہیں۔

کسی کو قرض دینے کی فضیلت  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے شب معراج جنت کے دروازے پر لکھا دیکھا کہ صدقہ پر دس گنا اور قرض اٹھارہ گنا زیادہ ثواب ہے میں نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ اس کی کیا وجہ ہے کہ قرض کا صدقہ سے زیادہ ثواب ہے انھوں نے فرمایا کہ سائل سوال کرتا ہے تو اس کے پاس کچھ نہ کچھ مال ہوتا ہے اور قرض لینے والا مالی ہاتھ ہو کر اپنی ضرورت پوری کرنے کے لئے قرض اٹھاتا ہے! اسی لئے اس کا صدقہ سے ثواب زیادہ ہے۔

مکملہ: اس کی ایک وجہ اور بھی ہے وہ یہ کہ قرض کے طور پر ایک دام دینا صدقہ کے دو دام کے برابر ہوگا اور ایک دام کا

ثواب دس گنا اس معنی پر قرض دینے کا ثواب بیس گنا ہو گیا اور قرض والے کو دو دام کا ثواب لٹا اس اعتبار سے اسے اٹھارہ نیکیاں باقی رہ گئیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے جنت کے رضوان کو دیکھا کہ وہ مجھے دیکھ کر بہت مسرور ہوا بلکہ رضوان جنتہ مرتبا کہتے ہوئے مجھے بہشت میں لے گیا اور بہشت کے وہ عجائبات دکھائے جن کا اللہ تعالیٰ نے اپنے اولیاء کے لئے وعدہ فرمایا ہے وہ ایسی نعمتیں تھیں کہ کسی آنکھ نے دیکھا نہ کسی کان نے سنا، اس میں نے اپنے ساتھیوں کے درجات بھی دیکھے اور اس کی نہریں اور چشمتے بھی، بہشت سے مجھے ایک خوش آواز سنائی دی جو کہنے والا کہہ رہا تھا: امانا بوب العلمین میں نے پوچھا: یہ کون ہے؟ جبریل علیہ السلام نے فرمایا کہ فرعون کے جادوگر ہیں جو بعد میں موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائے اور ساتھ ہی ان کی ازواج ہیں۔ اس کے بعد مجھے ایک اور آواز سنائی دی جو کہنے والا کہہ رہا ہے: لبیڈ اللہم۔ میں نے پوچھا: یہ کون ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے کہا کہ یہ جڑ پھنسنے والوں کی آواز ہے۔ پھر میں نے بچکر کی آواز سنی میں نے پوچھا: یہ کون ہیں؟ جبریل علیہ السلام نے کہا: یہ غازی ہیں۔ پھر میں نے تسبیح کی آواز سنی پوچھنے پر معلوم ہوا کہ یہ حضرات انبیاء علیہم السلام ہیں اس کے بعد میں نے نیک لوگوں کے محلات کا معائنہ کیا۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جہنم میرے سامنے پیش کی گئی اگرچہ وہ اس وقت ساتوں دوزخ کا داروغہ زمینوں کے نیچے ہے لیکن صورت مثالی میں میرے سامنے پیش ہوتی میں نے اس کے دروازے پر لکھا دیکھا کہ:

وان جہنم لہو عدھم اجمعین کافوں کی قیام گاہ جہنم ہے۔

میں نے دوزخ میں ایسا فرشتہ دیکھا کہ مجھے دیکھ کر نہ ہنسا۔ میں نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا: یہ کون ہے؟ کہا کہ دوزخ کا داروغہ ہے اسے جب سے اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا ہے کبھی نہیں ہنسا اگر ہنستا تو آپ کو دیکھ کر ہنستا۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے اسے فرمایا کہ اسے خازن النار یہ ہیں محبوب خدا صلی اللہ علیہ وسلم انھیں سلام عرض کیجئے۔ اس نے مجھے السلام علیکم کہہ کر مبارکباد پیش کی کہ آپ اللہ تعالیٰ کے بہت بڑے برگزیدہ اور عزیز ترین رسول ہیں۔

مذکورہ: خازن نار سے السلام علیکم اس لئے کہوایا گیا تاکہ آپ سے دوزخ کے دہشت ناک منظر درجوں نیز اس طرف بھی اشارہ تھا کہ آپ پر ایمان لانے والے نیک بخت لوگ دوزخ سے نجات پائیں گے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ میں نے دوزخ کے ماکہ سے کہا کہ دوزخ کے مناظر دوزخ کا منظر دکھائیے پھر میرے کہنے پر دوزخ کے اندرونی حصے کو مکمل طور پر رکھ دیا گیا تو اس سے اللہ تعالیٰ کے غضب و قہر کی جھانک دیکھی گئی اور دوزخ میں دنیا جہ کے پھر اور لوہے ڈالے جائیں تو وہ ایک سکیڑے میں ان سب کو راکھ بنا

غیبت کرنے والے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے دوزخ میں ایک قوم کو دیکھا جو بد بودار مردار کھا رہی ہے۔ پوچھنے پر جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ غیبت کرنے والے لوگ ہیں جو لوگوں کی عزت و اکبر و پر حملہ کرتے تھے۔

جھوٹی قسمیں کھانے والے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے جہنم میں ایک ایسی قوم کو دیکھا جن کی زبانیں گدھی سے نکالی جا رہی ہیں۔ میں نے پوچھا، یہ کون ہیں؟ جواب ملا یہ وہ لوگ ہیں جو جھوٹی قسمیں کھاتے ہیں۔

پردہ نہ کرنے والی عورتیں حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے دوزخ میں ایسی عورتوں کو دیکھا کہ وہ اپنے بالوں سے جہنم میں لٹکائی گئی ہیں میں نے پوچھا، یہ کون ہیں؟ جواب ملا کہ یہ وہ عورتیں ہیں جو غیر حرم سے پردہ نہیں کرتی تھیں۔

بین کرنے والی عورتیں حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے دوزخ میں ایسی عورتیں دیکھیں جنہیں سیاہ اور گرم تیل کا لباس پہنایا جا رہا تھا میں نے پوچھا، یہ کون ہیں؟ جواب ملا کہ یہ وہ عورتیں ہیں جو میت پر میت کے مبالغہ کے طور پر محاسن و مناقب بیان کے بین کرتی ہیں۔

مسئلہ حدیث شریف سے معلوم ہوا کہ دوزخ اور جنت اب بھی موجود ہیں اور عقل کے بھی عین مطابق ہے کہ انسان جب سے کما کر اسے نیکی پر ثواب اور برائی پر سزا ملے گی تو نیک اعمال کے لئے جہد و جہد اور برائی سے اجتناب کرے گا۔

ابو حنیفہ منقول ہے کہ بہشت ایک صاف میدان ہے اس کے مکانات بندوں کے اعمال سے تیار ہوتے ہیں جیسا کہ اس پر حدیث الفراس دلائل کرتی ہے یعنی اعمال سے باغات تیار ہوتے ہیں وہ حدیث ہم نے مختصراً پہلے لکھ دی ہے۔

فائدہ عجیب اور اجمال برائے معراج حضور نبی کریم رؤف رحیم صلی اللہ علیہ وسلم مکہ منظر سے بیت المقدس تک براق پر تشریف لے گئے اور بیت المقدس سے آسمان دنیا تک بیٹھیں پر آسمان دنیا سے ساتویں آسمان تک ملائکہ کرام کے پروں پر ساتوں آسمان سے سدرۃ المنتہیٰ تک جبریل علیہ السلام کے پروں پر سدرۃ المنتہیٰ سے عرض مقلیٰ تک رفوف پر اور ظاہری روایات کے مطابق نزول (واپسی) بھی اسی ترتیب سے ہوئی۔

ف: بعض اکابر شائع فرماتے ہیں کہ سدرۃ المنتہیٰ تک براق پر تشریف لے گئے۔

شیطانوں کی انسان دشمنی حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم چوتھی واپس تشریف لائے تو آسمان دنیا سے لے کر دوزخ و جہنم تک دعوایں اور سخت آوازیں سنائی دیتی ہیں۔ آپ نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ یہ کیا ہے؟ انہوں نے عرض کی کہ یہ شیاطین کی شرارت ہے صرف اس غرض پر کہ انسان (آپ) کلمت السلوٰت کو نہ دیکھ سکے اور وہی اس کی نجات دیکھ کر بے پروا ہو کر ان کی مذکورہ بالا شرارت نہ ہوتی تو انسان آسمانوں کے عجائبات کو دیکھ لیتے۔

حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے مذکورہ بالا دور دراز سفر صرف ایک لمحہ میں طے فرمایا چنانچہ آسمانوں  
 آنکھ پھینکنے سے پہلے سے پہلے آپ بیت المقدس میں تشریف لائے وہاں سے پھر مکہ معظمہ کو روانہ ہوئے یہاں تک کہ  
 آپ اپنے دولت کدہ پر تشریف لائے جو کہ وہ بھی حرم شریف کے اندر کعبہ معظمہ کے حجر اسود کے قریب تھا یا پھر نبی اُمّ ہانی  
 کے گھر جیسا کہ ابھی ہم نے قصہ کی تفصیل میں عرض کی! اور یہ واپسی بھی براق کے ذریعہ ہوئی۔

حضرت نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا اتنا طویل سفر طے کرنا جلد تر تشریف لانا ناممکن ہے باین معنی کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت  
 ازالہ وہم سے کچھ بعید نہیں وہ قادر کریم اپنے محبوب روف رحیم صلی اللہ علیہ وسلم کو اس سے کم لحظہ میں لے جا کر واپس  
 پہنچائے تو ممکن ہے۔

نحکایت : حضرت ابو مدین قدس سرہ کے خلفا سے ایک شیخ موسیٰ سدرانی قدس سرہ کا واقعہ مشہور ہے کہ وہ ایک دن  
 اور رات میں ستر ہزار قرآن مجید ختم کرتے تھے۔

فیقرہ اسماعیل عقی کہتا ہے کہ میرے شیخ کامل رحمۃ اللہ علیہ نے  
 صاحب روح البیان کی دلیل بقول شیخ خویش فرمایا کہ رات اور دن کے کل چوبیس گھنٹے ہوتے ہیں۔ بارہ گھنٹوں

میں بیستیس ہزار قرآن مجید ختم ہو سکتے ہیں وہ اس طرح کہ ہر بارہ گھنٹے تینتالیس سال نوماہ ہوں یا اس سے بھی زیادہ بتقدیر اول ہر دن  
 اور رات ساڑھے ستاسی سال ہوئے اس تقدیر پر مذکورہ وجہ صحیح ہوتی کہ آپ کا دن اور رات میں ایک ایک قرآن مجید ختم ہوا۔  
 نیز اس سے کم مدت کی بات ہو تو بھی روا ہے کہ قاری کو اللہ تعالیٰ ایسی قدرت بخشے کہ صرف ایک آن میں متعدد قرآن مجید  
 ختم کر لے۔ اس تقریر پر شیخ مذکور کا قول یعنی بر صدق ہے اور مجھے کثرت سے معلوم ہوا تو میں نے شیخ مذکورہ کی تصدیق فرمائی اویسے  
 یہ ایک راز ہے جسے صرف راز شناس قبول کریں گے عوام نہیں مانیں گے۔ بلکہ میں کہتا ہوں وہابی غیر مقلد، کمیونسٹ اور پنچری  
 وغیرہ تو مذاق اڑائیں گے۔ ہاں! دیوبندی فرقہ ممکن ہے کہہ دے :

ۛ

نہ انکار می کنم نہ این کار می کنم  
 علم ہندسہ کا مسلم قاعدہ ہے کہ سورج کے قرص کی دونوں طرفوں کے  
 معراج جسمانی اور ایک لمحہ کے متعلق عقلی دلیل مابین کی عظمت و وسعت روئے زمین کے کرہ سے ایک سو ساٹھ سے  
 کچھ اوپر زائد ہے۔ سورج کی ایک طرف سے دوسری طرف تک تاثیر سے کم وقت میں پہنچ جاتی ہے۔ تاثیر دقیقہ کے ساٹھوں  
 اجزاء کو کہتے ہیں اور دقیقہ درجہ کے ساٹھوں اجزاء کے ایک جز کا نام ہے اور درجہ ساٹھ کی پسند رہ اجزاء سے ایک جز کو کہا جاتا

لے :- اضافة فیقرہ اولیٰ عقلیہ۔

جب یہ سرحدت ایک جہاد کے لئے ممکن ہے تو افضل الکائنات صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے کیونکر ممکن نہ ہو حالانکہ سب کا عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ جملہ کمالات پر قادر رکھتا ہے اس معنی پر اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے جسد اطہر میں ایسا سواری میں جو آپ کو عرش تک لے گئی قدرت پیدا فرمادی۔

حضرت شیخ الشہیر یافتاؤہ آقندی قدس سرہ نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم جب معراج پر تشریف لے گئے تو وہاں پر آپ کے لوٹے سے پانی ویسے ہی بہ رہا تھا جیسے آپ اسے چھوڑ گئے تھے۔ معراج کے اس واقعہ کا انکار مومن تو نہیں کر سکتا البتہ جو عقل کی قید میں گرفتار ہے اس کو مشکل نظر آئے گا لیکن محققین کے نزدیک کوئی مشکل نہیں اور نہ ہی انھوں نے انکار کیا اس لئے کہ شے لطیف آن واحد میں جمیع عوالم میں سیر کر لیتی ہے مثلاً انسان میں قلب لطیف ہے وہ آن واحد میں مشرق و مغرب بلکہ جمیع عوالم میں دورہ کرتا ہے اور یہ بدیہی امر ہے۔ ادلے تیز رکھنے والا بھی اس سے انکار نہیں کر سکتا بلکہ بے حق اور چھوٹے بچے تک اس کا اقرار رکھتے ہیں! در حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم تو لطیف ترین ہیں ان کے لئے انکار کیوں : س

وہ ز اندازہ بردون رفتہ

پے نتوان بردکہ بچون رفتہ

عقل درین واقعہ حاشا کند

عقل نہ حاشا کہ تمنا کند

ترجمہ: آپ اندازے سے باہر نکل گئے ہم اس کے درپے نہیں کہ آپ کیسے تشریف لے گئے۔ اس واقعہ میں عقل پاک بیان کرتی ہے عقل کی کیا مجال کہ وہ اس قسم کی آرزو کرے۔

مرومی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب معراج سے پہلے معراج کا انکار ابوہل کی پارٹی نے کیا سے واپس لوٹے تو اتم ہانی سے واقعہ بیان کیا اور ساتھ ہی فرمایا کہ میرا ارادہ ہے کہ میں اپنا واقعہ معراج اہل مکہ (کفار) کو سناؤں۔ بی بی صاحبہ نے عرض کی کہ میں آپ کو اپنے خدا کی قسم دیتی ہوں یہ واقعہ کفار کو نہ سنائے اس لئے کہ وہ آپ کی بات کو نہیں مانیں گے بلکہ الٹا مذاق کریں گے اور نہ صرف وہی بلکہ آپ کی نبوت کے مصدقین بھی بگڑ جائیں گے۔ جب صبح ہوئی تو بی بی صاحبہ آپ کی چادر مضبوطی سے پکڑ کر بلیٹھ گئی اور عرض کی کہ میں آپ کو باہر نہیں جانے دیتی لیکن آپ چادر کو جھٹکا دے کہ بی بی صاحبہ سے چادر کا حصہ چھوڑا کر وہاں پہنچ گئے جہاں کفار مکہ کا مجمع تھا۔ ان میں مطعم بن عدی، ابوہل بن ہشام اور ولید بن مغیرہ تھا۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں نے عشاء کی نماز یہاں مسجد حرام میں ادا کی اور مسجد اقصیٰ و دیگر مقامات کی سیر کر کے پھر صبح کی نماز یہاں مسجد حرام میں پڑھی لیکن عشاء کے وقت یہاں تھا پھر درمیانی حصہ میں سیر کر کے پھر صبح کو یہیں پہنچ گیا یہ تو جہیہ ہم نے اس لئے کی ہے کہ اس وقت زحمت کی نماز

فرض ہوئی تھی اور نہ صبح کی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ تمام واقعات و عجائبات کفار مکہ کو سنائے جو آپ نے شبِ معراج مشاہدہ فرمائے مثلاً انبیاء علیہم السلام کی ملاقات اور بیت العمور اور سدرۃ المنتہیٰ پر پہنچنا وغیرہ۔

**عاشقانِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم**  
 مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم مسجد حرام میں شبِ معراج نے معراج کا واقعہ سنتے ہی بلا تردد مان لیا واپس تشریف لائے تو دل میں محسوس فرمایا کہ اگر میں یہ واقعہ لوگوں کو سناؤں گا تو لوگ انکار کریں گے لیکن اللہ تعالیٰ کی قدرت کا اظہار بھی ضروری تھا اور یہ بھی ظاہر کرنا لازمی تھا کہ میں نے حق تعالیٰ کی اتباع کی ہے تو کتنا بلند مرتبہ نصیب ہوا اس وجہ سے آپ نمکین بیٹھے تھے کہ وہاں سے اللہ کے دشمن ابوجہل کا گدڑا اور زحفو علیہ السلام کو نمکین دیکھ کر آپ کے قریب بیٹھ گیا اور ازراہ معراج آپ سے پوچھا کہ اے بیٹھے کیا معاملہ ہے؟ آپ نے فرمایا: آج رات مجھے معراج کرایا گیا، ابوجہل نے پوچھا کہاں تک؟ آپ نے فرمایا کہ بیت المقدس تک، ابوجہل نے کہا، کیا رات کو جا کر پھر صبح کو واپس بھی آگئے؟ آپ نے فرمایا: ہاں، ایسے ہی ہے۔ ابوجہل نے کہا، کیا میں تیرے ماننے والوں کو یہی بات بتا دوں؟ آپ نے فرمایا: ہاں، ضرور سنائیے، ابوجہل نے براہِ نمک دہل پکارا، اے کعب بن لؤوی والو! ابوجہل کی آواز سن کر بہت بڑا مجمع جمع ہو گیا ابوجہل نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی کہ آپ انھیں وہی سنائیے جو مجھے آپ نے بتایا ہے۔ آپ نے فرمایا، آج رات مجھے معراج ہوئی۔ لوگوں نے پوچھا کہاں تک؟ آپ نے فرمایا کہ بیت المقدس تک اور وہاں پر میرے ہاں انبیاء علیہم السلام حاضر ہوئے اور میں نے انھیں دو گانہ پڑھایا اور ان سے گفتگو بھی ہوئی۔ ابوجہل نے بطور مذاق کہا کہ ان حضرات کی صفات بتا دیجئے۔ آپ نے فرمایا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام درمیانے قدم والے اور چوڑے سینے والے اور گھنگرالے بالوں تھے آپ کے بال اور چہرہ سرخی مائل تھے گویا ابھی غسل پانے سے نکلے ہیں۔

ف: دیعاس بنے حمام۔ دیاس دراصل ایسے پوشیدہ مقام کہتے ہیں جہاں سے انسان ننگا ہو کر نکلے اور اس کا حقیقی منہ ظلت ہے مثلاً کہا جاتا ہے: بیل د ارجی یعنی اندھیری رات۔ اور حمام سوزی لفظ ہے، منقول ہے کہ سب سے پہلے حمام کی بنیاد جنات نے رکھی تاکہ سلیمان علیہ السلام پوشیدہ ہو کر غسل فرمائیں بعض کہتے ہیں کہ حمام کا پہلا واضح لفظ اراکیم ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ سب سے پہلا واضح حمام کا وہ شخص ہے جس نے کسی دوسرے سے اس کا استفادہ کیا اس کی صورت یوں ہوئی کہ اسے ایک بیماری تھی وہ گرم پانی کے ٹپکے میں نہایا تو اسے شفا نصیب ہوئی۔ اس سے بار بار نہانے سے اسے سکون ملا۔ اس طرح سے حمام کی عادت گئی جسے حمام نے استعمال کیا۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

**حدیث شریف**

اس گھر سے پوچھو جسے حمام سے تعبیر کرتے ہیں اگر کوئی اس میں داخل بھی ہو تو اسے چاہیے کہ کپڑا باندھ لے۔  
 یاد رہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم خود کبھی حمام میں داخل نہیں ہوئے اس لئے کہ ارض حجاز میں حمام کی رسم نہیں تھی بلکہ

یعج اور شام میں ہوتا ہے۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام اور گندی رنگ والے تھے گندی رنگ کے مخالف رنگ میں دیدبصار کا ظہور ہوا جس سے فرعون غیبرائے اور اہل حق کے لئے مجروح کیا گیا وہ بے قد کے تھے گویا وہ شنؤۃ قبیڈہ کے لوگوں سے ہیں۔

شنؤۃ ایک قبیلہ کا نام ہے جو یمن میں واقع ہے شنؤۃ کی طرف منسوب ہیں جس کا عبد المطلب بن کعب نام تھا یہ ازہ کی اولاد سے تھے اور اس قبیلہ کے لوگ طویل القامت تھے حضرت موسیٰ علیہ السلام کثیر مالوں والے اور نیچی آنکھوں والے اور سٹے ہونے انہوں والے اور کڑے ہونے ہنٹوں والے تھے جن کے سڑھوں کے اوپر کا گوشت بھرا ہوا مکمل تھا۔

کافروں کو معراج سے تعجب اور انکار کے عقلی دلائل کے واقعات سنے تو زور و شور سے چیخے اور اسے مشکل ترین بات سمجھتے ہوئے ایک دوسرے کو سیٹی بجا کر ہنسی کرتے ہوئے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف تعجب کی نگاہ سے دیکھتے تھے اسی تعجب میں اپنے سر پر ہاتھ رکھ کر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو گھور گھور کر دیکھ کر کہتے کہ ہم اپنے اونٹوں کو دوڑا جھکا کر بڑھی مشکل سے ایک

مہینے کے بعد بیت المقدس تک پہنچتے ہیں اسی طرح پھر واپسی کا حال ہے لیکن تعجب ہے کہ تم ایک رات میں گئے اور پھر آئے۔ ہم آپ کی اس کہانی کو ایک افسانہ سمجھتے ہیں (معاذ اللہ) اور ہم کبھی ایسی بات ماننے کو تیار نہیں۔ نہ صرف کفار نے تکذیب کی بلکہ بہت سے بدقسمت اسلام کا دم پھرنے والے مرتد ہو گئے۔

عاشق صادق حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ ایسی بات کہہ ڈالی ہے جو بالکل بعید از قیاس ہے جسے عقل

لمح بھر بھی ماننے کے لئے تیار نہیں تو سمجھا کہ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ کو یہ کہانی سنائی جائے اس لئے کہ وہ حضور علیہ السلام کی ہر بات کی تصدیق کر کے دوسروں کو دلائل سے منواتے پر مجبور کر دیتے اسی لئے کفار مکہ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ہاں بھاگے اور معراج کا واقعہ متعجبانہ طور پر سنایا حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

اگر حضور علیہ السلام نے ایسے فرمایا ہے تو سچ فرمایا ہے۔

ان کان قد قال ذلك فلقد صدق

کافروں نے کہا۔

کیا آپ ان کی اس بات کی تصدیق کرتے ہیں۔

اتصدقہ علی ذلك

حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا:

میں تو ان کی اس سے بھی بڑھ کر تصدیق کرتا ہوں۔

انی اصدقہ علی بعد من ذلك

نہ اگر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ بیت المقدس تک آن واحد میں جا کر واپس آیا ہوں تو یہ کوئی بڑھی بات نہیں

میں تو اس سے اور بعید از قیاس کی تصدیق کر چکا ہوں جو فرمایا کرتے ہیں کہ میرے ہاں آسمان کی خبریں صبح اور شام کو پہنچتی ہیں۔  
**ف: الخدوة یعنی صلوٰۃ صبح اور طلوع شمس کا درمیانی وقت الروحۃ ہی اسمد للوقت من الزوال الی اللیل**  
 یعنی مرواحۃ زوال سے رات تک کے لمحات کا نام ہے۔

اس سے صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا مطلب یہ تھا کہ بیت المقدس تک لمحہ بھر میں بعید آنا جانا کوئی بڑی بات نہیں ہے  
 بڑی بات یہ ہے کہ وہ فرماتے ہیں کہ میرے ہاں ایک لمحہ میں آسمان سے زمین پر خبر پہنچتی ہے۔ اگرچہ ان کی یہ باتیں بھی بعید از قیاس ہیں  
 لیکن ہم ان کی ان باتوں پر ہر وقت تصدیق کرتے ہیں اور یہی ہمارا ایمان ہے پھر تم اسے کافر و امولویٰ سی بات پر کیوں تعجب کرتے  
 ہو تمہیں یقین کرنا چاہیے کہ ہم ان کی تصدیق میں سر کی بازی لگانے کو تیار ہیں جب وہ فرماتے ہیں کہ میرے ہاں فرشتہ ایک لمحہ میں  
 آسمان سے زمین پر خبر لایا ہے۔

**حضرت ابو بکر کا نام "صدیق" اللہ تعالیٰ نے رکھا**  
 حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے کفار مکہ کو دہان کھن  
 جواب دیئے جس سے وہ تولا جواب ہو گئے لیکن اللہ تعالیٰ نے  
 ان کا نام صدیق رکھا یعنی کثیر الصدق یہ مبالغہ کا صیغہ ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے ابو بکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا صدیق اس لئے  
 نام رکھا کہ انھوں نے ایک انوکھے اور عجیب واقعہ کو ایک ایسے لمحہ میں بیان فرمایا کہ جس سے کفار مکہ کو لا جواب ہونا پڑا اور اصل  
 صدق کامل وہی ہے کہ جس کی اکثر لوگ تکذیب کریں تو حقیقی سچا وہی ہے جو سچی واضح کرنے کے لئے مخالف کو مزہ توڑ جواب دے۔  
 (اور یہ شان صرف ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو نصیب ہوئی)۔

**حضرت علی المرتضیٰ سیدنا ابو بکر رضی اللہ عنہ کی رفعت شان کو دیکھ کر قسم کھاتے تو اپنی قسم میں اکثر یہ  
 شیعوں کا منہ کالا**  
 الفاظ کہتے:

باللہ ان اللہ انزل اسمہابی بکرم من  
 المصاع الصدیق۔ لے  
 مجھے اس خدا کی قسم جس نے ابو بکر کا نام صدیق آسمان سے  
 اتارا۔

اس سے ثابت ہوا کہ حضرت ابو بکر کا اسم گرامی صدیق "اللہ تعالیٰ کا منتخب کردہ ہے نہ مخلوق کا۔ (لیکن شیعوں نے کہا وہی جو  
 ان کی شیعوی قیمت کا موجب بنا۔)

**بیت المقدس کو اٹھا کے سامنے لایا گیا**  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب کفار مکہ کو معراج شریف کے  
 حالات سنائے تو ان میں سے بعض نے بیت المقدس کو دیکھا ہوا تھا  
 تو وہ بولے کہ

یا محمد صف لنا بیت المقدس کم له باب  
 لے محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہمیں بتائیے کہ بیت المقدس کے  
 دروازے کتنے ہیں۔

اس سے انھوں نے سمجھا کہ آپ بتا نہیں سکیں گے اس سے ان کی نفخت ہو گئی۔ اور انھیں یقین تھا کہ حضور علیہ السلام نے زندگی بھر  
 بیت المقدس کو دیکھا اور نہ ہی کسی سے اس کے تفصیلی حالات سنے ہیں۔ اس لئے سوال کے جواب میں یوں ہوا کہ  
 فکریت کربا شدید المر اکرب مثله قط  
 لا نهم سألونی عن اشیاء لم اثبتھا وکتت  
 دخلت لیلًا وخرجت منه لیلًا ففقت فی  
 الحجر فحلی للہ لی بیت المقدس  
 اس سے میں ایسا ٹھیکین ہوا کہ زندگی بھر ایسا غم نہ دیکھا کیونکہ  
 مجھ سے انھوں نے ایسا سوال کیا جو مجھے اس وقت خیال  
 میں نہ تھا اور بیت المقدس میں رات کو داخل کیا اور رات کو  
 آیا جب حجر اسود کے قریب کھڑا تو بیت المقدس کا نقشہ  
 میرے سامنے کر دیا گیا۔

یعنی اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس کو اصلی یا مثالی صورت میں میرے سامنے منکشف فرمایا جسے جبریل علیہ السلام بیت المقدس  
 کو اپنے پر اٹھا کر حضور علیہ السلام کی خدمت میں لے آئے یا اللہ تعالیٰ نے آپ سے بیت المقدس تک حجابات اٹھا دیئے جسے  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی آنکھوں سے دیکھ کر بتایا۔ اس کی دو صورتیں ہو سکتی ہیں یا تو بیت المقدس اپنے مقام پر موجود  
 رکھ کر اس کا نقشہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے قلب اطہر میں منقش فرما دیا یا ایک آن کے لئے اللہ تعالیٰ نے بیت المقدس کا جو  
 اپنے اصلی مقام سے مٹا کر بیت اللہ میں ظاہر فرمایا پھر حضور علیہ السلام کے مشاہدہ کے بعد فوراً اسی مقام پر پہنچا دیا جیسے اللہ تعالیٰ  
 کی قدرت کاملہ کا تقاضا ہے کہ وہ شے کی جدید تخلیق میں دیر نہیں کرتا ایسے ہی یہاں پر۔  
 مسئلہ: اسی قاعدہ پر ہم اہل سنت کہتے ہیں کہ کتبہ اللہ لبعض اولیاء اللہ کی زیارت کے لئے اپنے اصلی مقام سے چلا جاتا ہے بلکہ  
 ثنوی شریف میں ہے:

ہ  
 ہر نفس نومی شود دنیا و ما  
 بے خبر از نوشدن اندر بقا  
 عمر بچوں جوئے نونومی رسد!  
 مستمری می نماید در جسد

۱۔ اس حدیث کو لے کر وہابی دیوبندی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے علم غیب پر حکم کرتے ہیں۔ (اولیسی)

۲۔ اس مسئلہ پر فقیر کی تحریر: "القول الجلی فی ان الکتبہ تدبیب الی زیادۃ الولی" کا مطالعہ کیجئے (اولیسی غفرلہ)

آن ز تیزی مسم شکل آمدہ است  
چوں شدر کش تیز جنبانی بدست  
این دمازی مدت از تیزی صمغ  
می نماید سرعت انگیزی صمغ

ترجمہ: دنیا اور ہماری ہر آن نے سانس پیدا ہوتے ہیں لیکن ان کی بقا کی وجہ سے ان کے جدید ہونے کا علم نہیں ہوتا  
ہماری زندگی ایسی ہے جیسے نہر کا پانی جو ہر وقت چل رہا ہے لیکن ہر آن نیا ہے وہ ہمیشگی تیزی کی وجہ سے جسے بار بار کی  
بغیش سے پتہ نہیں چلتا۔ اور وہ کاریگر کی کاریگری ہے جس کاریگر نے اسے ایسا تیز چلا دیا ہے جس کا ہمیں علم نہیں  
ہوتا۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
بیت المقدس کا مشاہدہ کفار کے سوال پر میں بیت المقدس کو دیکھ کر جو بات دیتا رہا۔

سوال: مواہب اللدنیہ شریف میں ہے کہ اگر کوئی سوال کرے کہ کفار کون سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے آسمانوں کے متعلق سوالات  
کیوں نہ کہتے صرف بیت المقدس پر کیوں اکتفا کیا؟  
جواب: چونکہ انھوں نے آسمانوں کو نہیں دیکھا تھا اس لئے ان سے کیا سوالات کرتے اور بیت المقدس چونکہ انھوں نے بارہا دیکھا  
تھا اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق بھی انھیں یقین تھا کہ آپ (صلی اللہ علیہ وسلم) بیت المقدس کبھی نہیں گئے اسی لئے  
اس کے متعلق سوالات نہ کئے۔

حضور علیہ السلام نے قافلوں کے  
چونکہ مقرض کی کوشش ہوتی ہے کہ اپنے خیم کو نیچا دکھائے اسی لئے اگر ایک بات  
حالات بھی بتا دیئے سے لاجواب ہوتا ہے تو دوسرا اعتراض کھڑا کر دیتا ہے اسی طرح کفار مکہ نے جب  
دیکھا کہ اپنے بیت المقدس کے پورے پورے حالات بتا دیئے تو کہا کہ آپ نے بیت المقدس کے حالات کسی سے سن کر یاد کر کے  
ہمیں بتا دیئے ہیں ورنہ حقیقت یہ ہے کہ آپ وہاں گئے نہیں۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میرے وہاں جانے کی  
ایک اہم بھوس دلیل یہ ہے:

انہی صورت بعید بینی فلان بواہی کذا میں فلاں وادی پر فلاں قافلے سے گزرا۔

یعنی میرا وہاں سے گزرا یہ وادی مدینہ طیبہ کے قریب ہے جس کے سفر کے لئے مدینہ طیبہ سے دورا تین صرف ہوتی ہیں حضور سرور عالم  
صلی اللہ علیہ وسلم نے اس قافلہ کی نشانی بتائی کہ قافلہ نافعہ لہمہ یعنی میں بیت المقدس کی طرف جا رہا تھا تو تمہارے  
قافلہ والوں کو دیکھا کہ وہ اپنی ایک اونٹنی کو گم کئے ہوئے تھے۔ اور انتہیت الی مراحلہم واذ قد صاء فشریت منہ

میں ان کے سامان کے قریب گیا اور وہاں پانی کا پیالہ بھرا ہوا رکھا تھا اسے میں نے پی لیا۔

اے کافرو! اگر میری بات پر اعتبار نہیں آتا تو قافلے والوں سے پیالے کے بارے میں پوچھ لینا۔

سوال: پانی کا پیالہ غیر کا تھا اور بغیر کا معنی کسی عام آدمی کے لئے ناجائز ہے چر جائیکہ نبی علیہ السلام کے لئے ایسی حرکت (معاذ اللہ) جواب: مسائل شرعیہ کا دارومدار عرف پر ہوتا ہے اور اہل عرب کا دستور تھا کہ وہ دو دھکے کا پیالہ ہوتا تھی ہر ایک کو پنی جانامباح تھا بالخصوص مسافروں کے لئے اور جب دو دھکے جیسی قیمتی شے ان کے ہاں مباح تھی اور پانی بطریق اولیٰ جائز تھا۔ اور ہر مباح فعل ہر عام آدمی کے لئے جائز ہے تو نبی علیہ السلام کے لئے تو بطریق اولیٰ جائز ہو۔

ف: نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عمداً پیا ہوگا تاکہ منکرین کو نشانی دے سکیں۔

کفار کے قافلے کی آمد کی غیبی خبر جب کفار کو یقین ہو گیا کہ نبی علیہ السلام نے بیت المقدس کو دیکھا۔ لیکن ضد اور ہٹ دھرمی کا کیا علاج۔ ڈوبنے کو سیکھے کا سہارا، بالآخر ایک اور اعتراض بل گیا کہ اے نبی علیہ السلام اگر آپ واقعی ہمارے قافلے کو دیکھ کر چلے ہیں تو فاخر بننا عن غیرونا (ہمارے قافلے کی خبر دیجئے کہ وہ کہاں ہے)۔ حضور علیہ السلام نے فرمایا:

مردت بھاف التعلیم میں ان کو نعیم پر چھوڑ آیا ہوں۔

تعمیم ایک مقام ہے جو مکہ کے قریب ہے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں بیت المقدس سے واپس آ رہا تھا تو میں نے تمہارے قافلے کو تعیم کے مقام پر دیکھا اور آپ نے انہیں قافلے کے اونٹوں کی گنتی اور ان کی چند علامات بھی بتائیں اور ساتھ ہی یہ بھی فرمایا:

انہما تقدم مع طلوع الشمس يتقدمها جمل وہ طلوع شمس کے وقت آجائے گا ان کے آگے خاکستری اورق لی

ف: اورق وہ اونٹ جس کے بعض سفید اور بعض سیاہ بال ہوں۔

اور:

علیہ غارتان احدہما سوداء والآخری یعنی اس اونٹ پر دو بوریاں ہیں ایک سیاہ ہے اور دوسری دھلائی دار یعنی اس کے بعض دھگے سفید اور بعض سیاہ ہیں۔

۱۔۔ دیوبندی وہابی حضور علیہ السلام کے تعقیبی پہلو کو لے کر خوش ہوتے ہیں ذرا نفعت شان کے پہلو کو بھی دیکھ لیا کریں اس روایت میں واضح ہے کہ حضور علیہ السلام نے قبل از وقت قافلے کی آمد کی خبر دے دی ۱۲۔

یہ سن کر کفار مکہ پہاڑوں پر چڑھ گئے کہ وہیں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی بات کہاں تک صحیح ہے دشمن عیب کا متلاشی چنانچہ جو نبی سورج نکلا تو ایک کا فوجیتا؛

هَذَا وَاللَّهِ الشَّمْسُ قَدْ أَشْرَقَتْ - بخدا وہ دیکھو سورج نکل آیا ہے۔

دوسرا کافر نے سناختہ ہو کر بولا :

هَذَا وَاللَّهِ الْبَعِيرُ قَدْ أَقْبَلَتْ يَتَقَدَّمُهَا جَمَلٌ - بخدا یہ ہے قافلہ جس کے آگے خاکستری رنگ کا اونٹن آ رہا ہے

اور ساقی کما قال محمد علیہ الغرراتان - اور اس پر دو بویاں بھی ہیں۔

یہ معجزہ دیکھ کر جو لوگ معراج کا واقعہ سن کر متہر ہو گئے تھے وہ شرمسار ہو کر نجد میں اسلام کرنے کے اور مشرکین نے نہ مانا بلکہ کہا کہ یہ تو جادوگر ہے۔ (معاذ اللہ)۔

بعض روایات میں آیا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے سورج کو روک لیا تھا جب تک کہ قافلہ وہاں تک نہ پہنچا جہاں معجزہ رد الشمس حضور علیہ السلام نے فرمایا تھا یعنی سورج کو حرکت کرنے سے بالکل روک دیا گیا یا اس کی رفتار کم کر دی گئی یا اسے وہاں سے دوسرے علاقے میں پھیر دیا گیا۔

سوال : سورج کو روکنا یا کسی اور جگہ پر منتقل کرنا ناممکن ہے اس لئے کہ علم الفلکیات کا قاعدہ ہے کہ سورج کو کسی مختلف علاقے میں بدلایا جائے یا اسے روک جائے تو افلاک میں رو بدیل ہو گا اور ان میں اگر ذرہ برابر رد و بدل ہو تو نظام کائنات درہم برہم ہوجائے گا؛ جواب : ہم عقیدہ رکھتے ہیں کہ روشنی یا جس شمس حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا معجزہ تھا اور وہ امور جو حرق عادت کے طور پر ہوا ہوا اس میں قیاس آرائی مگر اچی ہے۔

رد الشمس کے دلائل ① داؤد و سلیمان و یوشع و موسیٰ علیہم السلام جیسے انبیاء کے لئے سورج روک دیا گیا ان کے واقعات تفاسیر میں موجود ہیں۔

② سورج ڈوب کر پھینک لیا یہ تو ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے بھی تجرہ کے موقع پر ہوا چنانچہ نبی بی اسما بنت عیاش رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی کا نزول ہوا ہاتھ اور آپ کا سر مبارک حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی گد میں تھا حضرت علی رضی اللہ عنہ نے عصر کی نماز نہیں پڑھی تھی اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو بیدار کرنا بھی مناسب نہ سمجھا جب حضور علیہ السلام بیدار ہوئے تو آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے پوچھا کہ آپ کی نماز پڑھی ہے؛ انھوں نے عرض کی کہ نہیں حضور علیہ السلام نے دعا مانگی کہ

اللهم انہ کان فی طاعات و طاعة رسولک - اے اللہ! علی تیری اور تیرے رسول کی طاعت میں تھا فلائنا

سورج کو واپس لوٹانے۔

فاردد علیہ الشمس

نبی بی اسما رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں :

فسراً تبھا طلعت بعد ما غربت  
میں نے سورج کو ڈوبنے کے بعد طلوع ہوتا ہوا دیکھا۔  
سبق: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے بہت بڑے معجزات میں سے ایک معجزہ یہ بھی ہے اسے خواب یا دیکھنا چاہیے۔  
مروی ہے کہ نبذاد میں ایک واعظ تقریر کر رہا تھا اور عصر کے بعد اہل بیت کے فضائل و مناقب بیان  
حکایت فضائل اہل بیت کرنے شروع کر دیئے اچانک ایک ایسا بادل اٹھا جس نے سورج کو گھیر لیا لوگوں نے سمجھا کہ  
سورج ڈوب گیا اس لئے واعظ کی تقریر سے اٹھنے لگے اس سے واعظ کا وعظ پھسکا پڑنے لگا اس نے چاہا کہ یہ جانے والے واپس  
آئیں اور سننے والے مطمئن ہو جائیں چنانچہ اسی وقت وہ سورج سے مخاطب ہوا:

۷

لا تعزى يا شمس حتى ينتهى

مدحى لآل المصطفى ولتبله

ان كان للمولى وقوف فليكن

هذا الوقوف لولده ولتسله

ترجمہ: اے سورج! نہ ڈوب جب تک کہ میں اہل بیت کی تعریف پوری نہ کروں اگر تیرا ٹھہرنا اللہ کے حکم سے ہے تو ٹھہر جا۔  
کیونکہ رسول اللہ کی آل کی مدح سرائی ہے۔

واعظ نے اشارت تم کئے تو سورج بادل سے باہر آ گیا، پھر تو واعظ کی پانچوں انگلیاں گھی میں والا معاملہ تھا کہ اسی وقت سامعین  
نے اس پر اپنے کپڑے اور عورتیں کے زیورات بچھا رکئے۔  
[صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:]

دھو من الاتفاقات الغريبة

عین اتفاق سے ایسی باتیں ہوتی جاتی ہیں۔

حکایت ایک نوجوان بدر الدین نامی پر کوئی شخص عاشق تھا۔ سو اتفاق سے وہی نوجوان چودھویں شب کو فوت ہوا جب اس  
کے عاشق نے چودھویں شب کے چاند کو مکمل دیکھا اور وہ اس کے محبوب کے نام سے مشابہ تھا اس لئے محبت و عشق  
میں نہایت نیگیں و مزیں ہو کر چودھویں شب کے چاند سے مخاطب ہو کر یہ اشعار پڑے:

شقیفك غيب في لحدك

و تطلم يا بدر من بعدك

۷۔ اس سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ سورج بعد غروب لوٹ آیا بلکہ اہل بیت کے فضائل میں اتنا کہا جا سکتا ہے کہ ہول کے بٹنے سے علم پریشانی سے  
مغض ہو گئے اور یہی ایک کمال ہے جو واعظ کے مرتبہ کے لئے اتنی کرامت کافی ہے ۱۲۔

فہلا نصف وکان الخسوف

لباس الحداد علیٰ فقداہ

ترجمہ: تیری مثل تو قبر میں چھپا ہوا ہے اے چودھویں کے چاند تو کیوں طلوع ہو رہا ہے کیا تو اپنا نور چھپا نہیں لیتا اس لئے کہ کالا لباس سوگواروں کا ہوتا ہے۔

اس کے ان اشعار پڑھنے پر چاند فوراً بے نور ہو گیا۔

[صاحب روح البیان نے فرمایا:]

یہ اس کی سچی محبت کی دلیل ہے کہ اس کے ہوش محبت نے چاند پر اثر ڈالا۔ اسی لئے بعض بزرگوں نے فرمایا:

ان المحبۃ مقناطیس القلوب محبت قلوب کے لئے مقناطیس ہے۔

حضرت کمال جنیدی نے فرمایا: ہ

بچشم اہل نظر کم بود ز پروانہ

دلے کہ سوختہ آتش محبت نیست

ترجمہ: اہل نظر کی نگاہ میں وہ شخص محبت میں پروانے سے کم ہے جس کا دل عشق سے سوختہ نہ ہو۔

اے اللہ! ہمیں اہل محبت و عشق سے بنا دے (امین)

شب معراج کی صبح والے دن جب سورج کا زوال ہوا تو جبریل علیہ السلام حاضر ہوئے اور حضور نمازوں کے اوقات

سورعالم صلے اللہ علیہ وسلم کو نماز کی امامت سکھائی تاکہ آپ کو نماز کے اوقات معلوم ہوں اور ظاہر ہو کہ نماز کی ہیئت اور ان کی تعداد یوں ہے۔ اس پر آپ نے صحابہ کرام کو یاد دہندہ کہا: الصلوٰۃ جامعۃ۔ اس لئے کہ اس وقت

انعامت معروف و مشروع نہیں ہوتی تھی کیونکہ اس کی مشروعیت مدینہ طیبہ میں ہوئی حضور سورعالم صلے اللہ علیہ وسلم کے اعلان پر تمام صحابہ

کرام رضی اللہ عنہم جمع ہو گئے۔ آپ نے صحابہ کرام کو نماز پڑھائی اس کا نام نماز ظہر پڑ گیا۔ اس لئے کہ وہ قیام الظہیرۃ یعنی سخت گرمی

میں ادا کی گئی یا اس لئے کہ اس وقت زوال کے بعد سورج بہت اونچا تھا۔ حضور سورعالم صلے اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام کو جبریل

علیہ السلام کے نماز پڑھانے کے بعد نماز پڑھائی اور جبریل علیہ السلام حضور سورعالم صلے اللہ علیہ وسلم کے ہاں دو دن حاضر ہوتے رہے

ایک دن اول وقت میں نماز پڑھائی اور دوسرے دن آخر وقت میں جبریل علیہ السلام نے آپ کو حضرت اللہ کے نزدیک قبلہ کی جانب

نماز پڑھائی تھی اور آخر میں عرض کی:

اے محمد صلے اللہ علیہ وسلم یہ آپ کا اور آپ سے پہلے نبی

یا محمد ہذا وقتک ووقت الانبیاء من

علیہم السلام کا وقت ہے اور ان دونوں وقتوں کے درمیان

قبلت و الوقت ما بین ہذین الوقتین

نماز کے اوقات ہیں۔

سوال : نماز صبح سے اس کا آغاز کیوں نہ کیا گیا حالانکہ معراج کے بعد پہلے صبح کی نماز تھی ؟

جواب : جب تک نماز کی کیفیت معلوم نہ ہو اس کی ادائیگی نہیں اور کیفیت پر ہی وجوب معلق ہوتا ہے اور کیفیت کا بیان فجر کی نماز میں ناممکن تھا اس کے بعد ظہر کا وقت آتا ہے اسی لئے نماز ظہر سے اس کا آغاز ہوا گویا جبریل علیہ السلام نے عرض کی :  
اوجبت حیث ماتین کیفیتہ فی وقتہ کیفیت کے معلوم ہونے کے بعد آپ پر نماز واجب ہوئی ۔

سوال : جبریل علیہ السلام کا عرض کرنا کہ ہذا وقتہ و وقت الانبیاء من قبلہ سے معلوم ہوتا ہے کہ دوسرے انبیاء علیہم السلام کی نماز بھی اسی طرح تھی حالانکہ یہ واقعہ کے خلاف ہے اس لئے کہ دوسرے انبیاء علیہم السلام کی نمازیں اس طرح نہیں تھیں بلکہ نمازیں صرف حضور علیہ السلام کی امت کا خاصہ ہے ۔

جواب ① عبارت مذکورہ کا مطلب یہ ہے کہ آپ کی نمازیں ان دونوں اوقات کے درمیان ہے جیسے دوسرے انبیاء علیہم السلام کے اوقات انہی دونوں طرفوں کے درمیان تھے ۔

جواب ② دوسرے انبیاء علیہم السلام سے مجموعی طور پر مراد نہیں بلکہ بعض حضرات کی طرف اشارہ ہے ۔ چنانچہ مروی ہے کہ فجر کی نماز بعض حضرات کی طرف منسوب ہے تو اس کے بعد والی نمازیں دوسرے بعض حضرات کی طرف اس معنی پر کلی طور پر منسوبیت اسی امت کے لئے ثابت نہ ہوئی بلکہ بعض حیثیت سے ۔

مروی ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام جب بہشت سے زمیں پر پانچ نمازیں اور العزم انبیاء علیہم السلام کی یادگار ہیں تشریف لائے تو زمین پر اندھیر چھا گیا اور رات کی تاریکی کے سوا کچھ نہ تھا اس لئے حضرت آدم علیہ السلام گھبرائے کہ ایسی شدت کی تاریکی آپ نے پہلے کبھی نہیں دیکھی تھی جب صبح کی روشنی پھیلی تو آپ نے شکرانہ کے طور پر دو گانہ پڑھا یا ظلمت لیل سے نجات پانے پر یاد ان کی روشنی کے لاٹھنے پر یا دو گانہ تو بر کی قبولیت پر پڑھا جب کہ ان کی تو بر صبح کے وقت قبول ہوئی اسی اعتبار سے کہ اللہ تعالیٰ راضی ہو گیا اور مخالفت کی ظلمت دور ہوئی اور توفیق کا نور روشن ہوا وغیرہ وغیرہ ۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے زوال شمس کے بعد چار رکعت پڑھیں اس خوشی میں ان کے صاحبزادے کا فدیہ قبول ہوا اور صاحبزادے کی جان بچ گئی اور اللہ تعالیٰ بھی راضی ہو گیا جب کہ آواز سنی : قد صدقت الرؤیاء اور اس خوشی سے بھی کہ صاحبزادہ اگرچہ صغیر سن ہے لیکن قربان ہونے کے لئے تیار ہو گیا اور ذبح کی تکلیف سے نہ گھرا یا ۔  
عصر کی نماز سب سے پہلے عصر کی نماز حضرت یونس علیہ السلام نے پڑھی جب انھیں ظلمت سے نجات ملی تو یہی وقت تھا چونکہ وہ ظلمات چار تھیں :

ظلمۃ اللیل	②	ظلمۃ الزوال	①
ظلمۃ بطن الحوت	③	ظلمۃ المار	④

اسی مناسبت سے آپ نے بھی شکرانہ کی چار رکعت ادا کیں۔

**مغرب کی نماز** سب سے پہلے مغرب کی نماز علیہ السلام نے پڑھی پہلی رکعت اپنے سے نفی الوہیت کے شکر میں دوسری رکعت والہ سے نفی الوہیت کے لئے تیسری رکعت اللہ تعالیٰ کی الوہیت کے اثبات کے لئے بعض حضرات فرماتے ہیں کہ حضرت داؤد علیہ السلام کو مغرب کا پیغام مغرب کے وقت ملا تو انہوں نے شکرانہ کے لئے چار رکعت کی نیت باندھی جب تیسری رکعت پہنچے تو تھک گئے اسی پر سلام پھیر دیا اسی لئے ہمارے لئے بھی تین رکعتیں مشروع ہیں۔

**عشاء کی نماز** سب سے پہلے عشاء کی نماز حضرت موسیٰ علیہ السلام نے پڑھی جب وہ مدین سے چلے تھے تو راستہ بھول گئے آپ کو اپنی زوجہ اور بھائی ہارون علیہ السلام کی جدائی و فرعون کی دشمنی اور اولاد کی جدائی کا غم لاحق ہوا جب اللہ تعالیٰ نے انہیں ان بھکالیہ سے نجات بخشی لینے راستہ مل گیا زوجہ، بھائی اور اولاد کی ملاقات ہو گئی اور دشمن پر فتح پائی تو چار رکعت شکرانہ کی پڑھیں۔

**وتر کی نماز** سب سے پہلے وتر کی نماز ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے پڑھی چنانچہ تفسیر التیسیر میں ہے کہ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے سدرۃ المنتہا پر ملائکہ کو نماز پڑھائی اس منے پر سدرۃ المنتہا پر امام الملائکہ اور بیت المقدس میں امام الانبیاء تھے اسی بنا پر ہم کو افضل الخلائق مانتے ہیں۔

**آج پر حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم وتر کی تیسری رکعت پڑھ رہے تھے تو آپ کی نگاہ اپنے والدین پر پڑی کہ وہ جہنم میں ہیں (۱۰۰:۱۰۱) اللہ! اس گھبراہٹ سے آپ کے دونوں ہاتھ چھوٹ گئے اس پر آپ نے اللہ اکبر کہہ کر دعائے قنوت پڑھی اور اللہ تعالیٰ سے نارواہل نار سے پناہ چاہی اس کے بعد پوری رکعت مکمل کر لی۔ اسی بنا پر وتر تین رکعت مقرر ہوئے۔ (کذا فی المقدم شرح المقدم)۔**

(یہ قول ضعیف ہے اسی لئے اسے کتاب مذکورہ میں قین سے روایت کیا گیا ہے اور اصول حدیث وفقہ کا قاعدہ ہے کہ جو روایت لفظ قیل سے مروی ہو وہ ناقابل قبول ہوتی ہے۔)

**فت و شب معراج پانچ نمازیں دو دو رکعتیں فرض ہوئیں یہاں تک کہ مغرب کی نماز بھی پھر حضر میں دو سے چار کر دی گئیں ہر نظر چار رکعت سوائے جو کہ اس دن دو رکعت فرض ہیں عصر کی چار رکعت اور مغرب کی تین رکعت اور عشاء کی چار رکعت اور فجر کی دو رکعت اصل پر برقرار رکھی گئیں۔**

بی بی عائشہ صدیقہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ ابتداً سفر و حضر میں دو رکعت فرض تھیں پھر ہجرت کے  
**حدیث شریف** ایک ماہ بعد یا ایک ماہ دس دنوں کے بعد دو رکعت کا اضافہ ہوا اور مغرب میں صرف ایک رکعت کا  
 اور فجر کی نماز اسل حالت پر رکھی گئی اس لئے کہ اس میں قرأت طویل پڑھنے کا حکم ہے۔  
 ف: بعض روایات میں ہے کہ ابستہ اُہی ہر نماز چار چار رکعت فرض ہوئی سوائے صبح اور جمعہ کی نماز کے کہ وہ دو رکعتیں ہیں  
 اسی طرح مغرب کی نماز کو وہ تین رکعات فرض ہوئیں۔ پھر سفر کے لئے قصر کا ہوا کہ چار رکعت والی نمازوں کو دو رکعت پڑھا جائے  
 اور سفر میں قصر نماز کا حکم ہجرت کے چوتھے سال نازل ہوا۔ یہی حکم آیت

فَإِسْئَلُوا مِنْهُمُ احْتِسَابًا ۗ وَإِنِ اعْتَصِمْتُمْ لَشَارِعًا مَّا خَلَقْنَاكُمْ فِيهِ ۗ وَلَئِن لَّمْ يَكُنِ الْإِسْلَامُ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ لَئِيْلًا لَّيْسَ مِنَ الْبَرِّ ۗ وَلَئِن لَّمْ يَكُنِ الْإِسْلَامُ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ لَئِيْلًا لَّيْسَ مِنَ الْبَرِّ ۗ وَلَئِن لَّمْ يَكُنِ الْإِسْلَامُ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ لَئِيْلًا لَّيْسَ مِنَ الْبَرِّ ۗ

”یعنی تم پر کوئی گناہ نہیں کہ تم نماز میں قصر کرو“ سے مؤید ہے۔

لطیفہ: بعض بزرگوں کا فرمان ہے کہ دن اور رات میں پانچ نمازوں کا حکم اس لئے ہوا کہ انسان کے گناہوں میں مبتلا ہونے  
 والے پانچ اعضاء ہیں انسان اگر ان کی وجہ سے گناہوں کا ارتکاب کرے تو پانچ نمازوں کے پڑھنے سے وہ گناہ دھل جائیں۔  
**حدیث شریف** اس لطیفہ کی تائید حدیث شریف سے ہوتی ہے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام سے پوچھا کہ تمہارا  
 کسی ایک کے گھر کے سامنے نہر جاری ہو اور وہ اس میں دن اور رات میں پانچ بار نہانے تو بتائیے کہ کیا اس  
 کے ہم پر میل کیل رہ سکتی ہے؟ سب صحابہ کرام نے عرض کی کہ نہیں۔ آپ نے فرمایا: یہی حالت پانچوں وقت نماز ادا کرنے والے  
 کی ہے کہ جب وہ پانچ نمازیں (پابندی اور تعدیل ارکان اور صحیح طریق سے) پڑھتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے تمام گناہ مٹا  
 دیتا ہے۔

نوٹ: بعض حضرات نے فرمایا کہ پانچ نمازیں دس گناہوں کے عیض کے اظہار کے لئے ہیں اسی لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ مِثَالِهَا ۖ وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَسَوَاءٌ أَعْتَبَ وَلَا يَتَعَتَّبُ ۚ

اسی لئے جو پانچ نمازیں پڑھے گا تو وہ پچاس نمازوں کا ثواب پائے گا۔ یہی پچاس نمازیں شب معراج فرض ہوئیں پھر تخفیف کر کے  
 پانچ پر اکتفا کیا گیا۔

نوٹ: بعض مفسرین نے فرمایا کہ پچھ کوئی پانچ پہاڑوں سے بنیاد رکھی گئی ہے وہ پانچ پہاڑ یہ ہیں:

- ① طور سینا
- ② طور زیتا
- ③ الجودی
- ④ حراء
- ⑤ البرقیس

کعبہ کے گرد طواف کرنے کو نماز کا درجہ دیا جانا اسی راز کی وجہ سے ہے۔

**نکتہ** نماز طواف سے افضل ہے صرف سچ کرنے والے کے لئے نماز نفل سے طواف افضل ہے اور یہ خصوصی شرف صرف محل و مقام کی شرافت کی وجہ سے ہے ورنہ علی الاطلاق نماز طواف سے افضل ہے۔

**نکتہ**: بعض بزرگوں نے فرمایا کہ پانچ نمازیں انسان کو اربع عناصر اور جنت کے عطیہ کے شکرانہ پر واجب ہوئی ہیں۔ اسی لئے نماز کے چار ارکان مقرر کئے گئے:

- |                |   |
|----------------|---|
| قیام           | ① |
| رکوع           | ② |
| سجود           | ③ |
| تعود لینے قعدہ | ④ |

**نکتہ**: بعض مشائخ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی مخلوق چار قسم کی ہے:

- |  |   |
|--|---|
| تاقم جیسے اشجار                          | ① |
| راکع جیسے جانور                          | ② |
| قاعدہ (بیٹھنے والے) جیسے پہاڑ پتھر وغیرہ | ③ |
| ساجد جیسے ہوام لینے کیڑے مکوڑے وغیرہ     | ④ |

اللہ تعالیٰ نے امت مصطفویہ کو ان تمام کی عبادت کا بیک وقت طریقہ نصیب ہوا تو انہیں نماز کی ہیئت گزائیہ کا حکم فرمایا اس طرح گویا نمازی کو جمیع عوالم کی عبادت کا مجموعہ نصیب ہوا۔

**نکتہ**: نماز کی مختلف رکعات میں بھی راز ہے کہ اللہ تعالیٰ کے بعض فرشتے چار پرول والے ہیں بعض تین اور بعض دو والے جب بندہ نماز ادا کرتا ہے تو اسے گویا کہا جا رہا ہے کہ یہ رکعات تیرے نورانی پر ہیں تو ان کے ذریعے اذکار اللہ تعالیٰ سے حاصل ہو جائے گا۔

**نکتہ صوفیانہ**: حضرت شیخ الشہیر بافتادہ قدس سرہ نے فرمایا کہ صبح کی دو رکعتیں جسم و روح کے مقابلہ میں اور چار رکعت والی نمازیں امراتب اربعہ لینے

- |       |   |     |   |
|-------|---|-----|---|
| طبیعت | ① | نفس | ② |
| قلب   | ③ | روح | ④ |

کے مقابلہ میں اور مغرب کی تین رکعتیں علیٰ علیہ السلام کے لئے تھیں چونکہ وہ مادہ طبعیہ سے پاک تھے اسی لئے ان کے باقی تین مراتب کے مقابلہ میں بھی تین رکعتیں مقرر ہوئیں۔

صاحب روح البیان کے پیر و مرشد قدس سرہ فقیر (اسماعیل حقی) کتاب "اللائحات الباقیات" میں فرمایا کہ اللیل لائیین کی طرف اشارہ ہے اور جلال اطلاق ذاتی حقیقی وجودی برائے کمال اطلاق ذاتی حقیقی وجودی کا مرتبہ ہے اور انھما مرتبہ تعین کی طرف اشارہ ہے اور یہی جمال اطلاق ذاتی حقیقی وجودی برائے کمال مذکورہ بالا کا مرتبہ ہے چونکہ فجر کی نماز اللیل و انھما پر مشتمل ہے اسی لئے اس کی دو رکعتوں میں دوئی اور نمازین المرتبین المذكورین کی طرف اشارہ ہے۔ اس کی رکعت اولی مرتبہ جلال اور دوسری رکعت مرتبہ جمال کی طرف اشارہ کرتی ہے ان دونوں کو ملا کر پڑھنے میں کمال اور اجتماع جلال و جمال کی طرف اشارہ ہے کہ وہ ہر دونوں مراتب بیک وقت اسی مذکورہ بالا کمال میں جمع ہو گئے ہیں۔

صلوٰۃ المغرب کا صوفیانہ نکتہ وہ ظاہر ہو۔ اس کی رکعت اولی میں جلال اور رکعت ثانیہ میں جمال اور رکعت ثالثہ میں کمال جو جامع الجلال و الجمال ہے، کی طرف اشارہ ہے۔

ف؛ مرتبہ لائیین قوت کا مرتبہ ہے اور مرتبہ تعین فعل کا مرتبہ ہے اگر مرتبہ قوت نہ ہوتا تو مرتبہ فعل کا ظہور ناممکن تھا۔ یاد رہے کہ مرتبہ قوت اجمال ہے اس کی تفصیل مرتبہ فعل ہے اور واضح رہے کہ اگر مرتبہ قوت کا خزانہ نہ ہوتا تو فعل کا کرم و فضل کے وجود کو ظاہر بھی نہ ہونے دیتا۔

عشاء کی نماز کی چاروں رکعتیں چاروں تعینات اربعہ کی طرف اشارہ کرتی ہیں وہ تعینات اربعہ یہ ہیں :

- ① ذاتیہ
- ② اسمائیہ
- ③ صفاتیہ
- ④ انسانیہ

یہ چاروں مراتب مرتبہ لائیین اور جلال بالقوہ میں سے ہے۔

صلوٰۃ الطہر کا صوفیانہ نکتہ نماز ظہر کی چاروں رکعتیں چاروں مراتب کی طرف اشارہ کرتی ہیں لیکن یہ مرتبہ جمال کوئی بالفعل میں سے منظور ہیں۔

دیگر عجیب نکتہ فرافض وجود حقانی الہی (جو اکوان پر مطلقاً پھیلا ہوا ہے) کی طرف واجبات وجودات خلقیہ کو نیہ اخصیہ کی طرف اور سنن وجودات خلقیہ کو نیہ خاصیہ کی طرف اور مستحبات وجودات خلقیہ عامیہ کی طرف اشارہ کرتے ہیں۔

شارہ کرتے ہیں

صاحب روح البیان کے شیخ اور پیر مرثیہ کی کتاب الآمات الباقیات میں اس قسم کے لطیفے اور نکتے تفصیل کے

تہذیباً مذکور ہیں۔

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے پوچھا گیا کہ کیا قرآن مجید میں پانچوں نمازوں کا ذکر ہے۔ آپ نے فرمایا کہ آیت فبمجان اللہ حین تسبیون وحین تصبحون ولله الحمد فی السموات والارض وعتیاشیا وحین تظہرون میں پانچوں نمازوں کا صاف اور واضح بیان موجود ہے۔ اس لئے کہ تسبیون سے قرب وعتیاشیا پر دونوں نمازیں اور حین تصبحون سے فجر اور عتیشیا سے عصر اور حین تظہرون سے ظہر کی نماز اور تسبیح سے مسجودہ مراد ہے اس لئے کہ قرآن مجید میں تسبیح معنی سلوۃ وارد ہوا۔

لکھا تھا:

فلولا اندکان من المسبحین

قرطبی نے المسبحین یعنی من المصلین لکھا ہے۔

قاعدہ: کشف میں لکھا ہے کہ قرآن مجید میں ہر جگہ تسبیح یعنی سلوۃ ہے۔

فائدہ صوفیانا: اصل نماز لہارت بالذیہ اور حضور قلب ہے۔

شکوہی شریف میں ہے: ہ

روئے ناشتہ نہ بیند روئے خور

لا صلوة گفت الا بطور

حل لغات: طہور بفتح مصدر یعنی التطہیر۔ حدیث شریف میں ہے: مفتاح الصلوۃ الطہور، اور طہور وہ ہے کہ جس

سے طہارت حاصل ہو۔ (کنزانی المغرب)

ترجمہ: منہ نہ دھوئے، الا سورج کو نہیں دیکھ سکتا اسی لئے حضور سرور عالم سے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ عبادت کے بغیر

نماز ناجازب۔

غضبت، حافظ قاسم سرز نے فرمایا:۔

طہارت از برون بگرد کند عاشق

بقول مفتی سید شمس الدین و زست نیست نماز

۱۔ یہ فرق صرف قرآن مجید کو ماننا ہے اور حدیث کا منکر ہے اسی لئے وہ صرف تین نمازوں کا قائل ہے۔

ترجمہ: اگر عاشق خونِ جگر سے وضو نہ کرے تو عشق کے مفتی کا فتوے ہے کہ اس کی نمازِ عشق جائز نہیں۔

## تفسیر عالمانہ

وَإِنَّا مُوسَىٰ الْكِتَابِ اور ہم نے موسیٰ علیہ السلام کو کتاب دی۔ اس سے تورات مراد ہے۔

موسے علیہ السلام کو تورات کوہ طور کی واپسی کے بعد ملی۔

وَجَعَلْنَاهُ هُدًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ بنی اسرائیل کے لئے ہدایت تھی یعنی یعقوب علیہ السلام کی اولاد کو سختی اور صواب کی ہدایت دینے والی تھی یعنی اس کے اندر جو احکام و خطابات تھے ان کے ذریعے سے بنی اسرائیل کو ہدایت نصیب ہوتی تھی۔

الَّتِي تَتَّخِذُوا يَا نَفسِہِہِ مفسرہ ہے ان اولاد کو انہی کی تفسیر کے لئے واقع ہوا جنہیں کتاب متضمن ہے گویا یہ ان کے لئے ہے جیسے کہتے ہیں انہی کے لئے کہ ان میں ان تفسیر ہے یعنی ای تفسیر ہے۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل سے فرمایا کہ نہ بناؤ:

مِنْ دُونِي مِيرَةٍ سوا وکیلانہ لیے پروردگار جو تنہا ہی مشکلات حل کریں اور تم اپنی مشکلات ان کو پیش کرو۔ یہاں پر

مِنْ دُونِي غیری ہے لاتخذوا کا مفعول اول ہے اس میں منہ زادہ ہے ذریتہ یا ذریعہ تھا۔ مَنْ

حَمَلْنَا مَعَهُ نُوحٍ اسے وہ اولاد آدم جنہیں ہم نے نوح علیہ السلام کے ساتھ کشتی میں سوار کیا یا ذریعہ اختصاص یعنی اسنی

مخدوف کی وجہ سے منصوب ہے ذریعہ کا مادہ ذرأ ہے یعنی خلق اس کا اطلاق شے کی کثرت پر ہوتا ہے اسی ذمہ سے

ذریعہ (مثلاً) ہے یعنی نسل الثقلین (جن و انس) (کذا فی التاموس)

اس سے موجود بنی اسرائیل کو توحید کے عقیدہ پر اراکینہ کر کے تاکید کرنا مطلوب ہے گویا اللہ تعالیٰ نے انہیں فرمایا کہ ہم نے

تمہارے آبا و اجداد کو طوفان کے شرخ ہونے سے بچا کہ حضرت نوح علیہ السلام کی کشتی میں بٹھایا اور یہ ان کے لئے اتنا بڑا انعام تھا کہ

ان کے معاصرین کو نصیب نہ ہوا بلکہ ان کے معاصرین کو طوفان میں ڈوب دیا گیا فلانہ تمہیں چاہیے کہ تم اپنے آبا و اجداد کی اس نعمت

عظمیٰ کو یاد کر کے توحید کا اقرار کرو اور اسی پر مضبوط ہو جاؤ۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اس سے صرف بنی اسرائیل پر منت نہیں لگائی گئی بلکہ بنو آدم پر اس لئے کہ جو لوگ نوح علیہ السلام کے

زمانہ میں طوفان سے بچے وہ ان سب کے آبا و اجداد تھے۔ آیت کا خلاصہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے لوگو! اپنے آبا و اجداد

کی طرح مومن ہو جاؤ جیسے وہ ایمان میں کامل و مکمل تھے تم ان کی پیروی کرتے ہوئے پیچھے اور یکے مومن ہو جاؤ۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اس سے سام بن نوح علیہ السلام مراد ہیں اس لئے کہ یہی ابراہیم علیہ السلام کے جدِ اعلیٰ ہیں اور ابراہیم

علیہ السلام بنی اسرائیل کے جدِ امیر ہیں گویا اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل سے فرمایا کہ ہم نے تمہارے جد کو طوفان سے نجات دی۔ یہ ایک

بہت بڑی نعمت تھی تم اسے یاد کر کے اللہ تعالیٰ کا شکر ادا کرو۔

إِنَّهُ بَلَّغَكُمْ نوح علیہ السلام کان عبداً أشکوکاً وہ تھے بندے بہت بڑے شکر گزار یعنی اپنے تمام معاملات

میں اللہ تعالیٰ کا شکر کرتے تھے مثلاً جب طعام تناول فرماتے تو کہتے:

الحمد لله الذی اطعمنی ولو شاء اجماعنی۔ سب تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جس نے مجھے طعام کھلایا اور وہ چاہتا تو مجھے بھوکا رکھتا۔

جب پانی پیتے تو کہتے:

الحمد لله الذی سقانی ولو شاء اظمأنی۔ سب تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جس نے مجھے پانی سے نوازا اگر چاہتا تو مجھے پیاسا رکھتا۔

جب کپڑے پہنتے تو کہتے:

الحمد لله الذی کسأنی ولو شاء جردنی۔ سب تعریفیں اللہ تعالیٰ کے لئے ہیں جس نے مجھے لباس سے نوازا اگر چاہتا تو مجھے ننگا رکھتا۔

جب قضائے حاجت کے لئے جلتے تو پڑھتے:

الحمد لله الذی اخرج عنی اذا اذانی عافیة ولو شاء حسبہ۔ سب تعریفیں اللہ کے لئے ہیں جس نے مجھے پاخانہ کی ایذا سے بچایا اور تنہا دستی بخشی اگر چاہتا تو اسے پیٹ کے اندر جمبوس رکھتا۔

**سیرت نوح علیہ السلام** حضرت نوح علیہ السلام کی عادت مبارک تھی کہ شام کو روزے کے افطار کے وقت جب آپ کی خدمت میں طعام پیش کیا جاتا تو آپ دیکھتے کہ آپ کے ساتھی اہل ایمان کو ان سے زیادہ طعام کا محتاج ہے تو آپ اپنا طعام اسے دے دیتے اور خود بھوکے رہ کر بھی شکر خداوندی بجالاتے۔

**سبق:** اس میں اس طرف اشارہ ہے کہ اہل ایمان کو ان کی پیروی کرنی چاہیے اس لئے کہ طوفان سے بھی نجات ان کے شکر کی برکت سے نصیب ہوتی اور آپ کی اولاد کو براہِ گنہگاہ کیا گیا ہے کہ اپنے جدِ امجد کی اقتدار کے شرک سے بچو اس لئے کہ جبرائیلؑ بھی میں سب سے بڑا جرم شرک ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ انہ کا عبد اشک ودا حضرت نوح علیہ السلام کے لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ دکھ کھالیف اور پریشانیوں کو بھی نعمتِ الہی سمجھ کر ایسے شکر بجالاتے جیسے انھیں نعمت نصیب ہو گیا وہ ہر دونوں حالتوں میں یکساں اور برابر طور پر شکر گزار رہتے اسی لئے اللہ تعالیٰ نے ان کا نام مشکوس رکھا۔ پھر جیسے وہ شکر خداوندی میں بے نظیر ثابت ہوئے اللہ تعالیٰ نے بھی اپنی نعمتوں سے انھیں مالا مال فرمایا تاکہ ان کے شکر کا احسن بدلہ ہو سکے ان کے صدقے ان کی اولاد کو بھی نعمتوں سے نوازا مثلاً انھیں طوفان سے نجات دے کر کشتی نوح میں جگہ دی اور ان کی اولاد بھی اسرائیل کو بھی ان کے طفیل نعمتیں بخشیں مثلاً انھیں تورات جیسی متبرکت کتاب عنایت فرمائی کہ جس سے وہ ہدایت و رہبری پا کر

توحید سے بہرہ ور ہوئے جس کی رکرت سے شرک سے نجات پا کر بہشت کے مستحق ٹھہرے۔

وَقَضَيْنَا إِلَىٰ بَنِي إِسْرَائِيلَ<sup>۱</sup> ا اور ہم نے بنی اسرائیل کے لئے فیصلہ فرمایا۔ یہ قضا الیہ سے ہے یعنی انہما وابلغذہ یعنی ہم نے انھیں وحی کے ذریعہ جتلیا اور واضح کیا۔ فی الحکتاب کتاب تورات میں۔

سوال: وحی موسے علیہ السلام کی طرف آئی نہ کہ بنی اسرائیل کی طرف۔ اور تم یہاں پر بنی اسرائیل کے لئے کہہ رہے ہو۔

جواب: نبی علیہ السلام کی طرف وحی گویا امت کی طرف ہوتی اس لئے ہم نے بنی اسرائیل کا نام لیا اور نہ تحقیق مراد تو موسے علیہ السلام ہیں۔ لَتَفْسِدُنَّ فِي الْأَرْضِ<sup>۲</sup> یہاں تم محذوف ہے یعنی محذوم علاقہ و شام اور بیت المقدس میں فساد پھیلاؤ گے۔

مَرَّتَيْنِ<sup>۳</sup> یہ مصدقہ فعل مطلق ہے لیکن اس کا عامل اپنا لفظ (فعل) نہیں گویا اس کا معنی ہے افساداً بعد افساد فساد میں ان کا پھلنا وہی ہے جب انھوں نے تورات کی مخالفت کی اور شعیہ علیہ السلام کو شہید کر ڈالا اور ارمیا علیہ السلام کو قید کر دیا جب انھوں نے بنی اسرائیل کو تبلیغ اور وعظ و نصیحت کر کے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرایا۔

ف: ارمیا بتشہید الیامع صم الهمزة علی روایۃ الزمخشری ویضم الهمزة وکسرھا منخفا علی سوا ینذہ غیرہ اور قافوس میں ہے کہ ارمیا بالکسر ایک نبی علیہ السلام کا اسم گرامی ہے۔ اور ان کا دو سرا فساد پھیلا نا وہی تھا جب کہ ترک یا دیکھے علیہما السلام کو شہید کر ڈالا اور علیہ علیہ السلام کو شہید کرنے کے لئے بھی منصوبے بنا کے لیکن کامیاب نہ ہو سکے۔

وَلَتَعْلُنَّ عُلُوًّا كَبِيرًا<sup>۴</sup> اور تم اللہ تعالیٰ کی طاعت سے بیکر کرو گے یعنی تم سرکن اللہ تعالیٰ کی طاعت سے سرکش کرو گے۔

ف: العلو یعنی العتو علی اللہ الجبراة علیہ یعنی اللہ تعالیٰ کے سامنے سرکش اور جرات کرنا۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ اس قصہ میں بہت بڑا اختلاف ہے جن مفسر کو جس طرح کی روایت پہنچی اسی طرح انھوں نے بیان فرمائی۔ زیادہ صحیح اور مشہور تر وہ روایت ہے جسے مختار العقص و دیگر سیر کی کتب میں انسیار علیہم السلام کے متعلق لکھا ہے کہ جب ولایت شام میں بنی اسرائیل کی سلطنت صدیقہ از اولاد سلما کو سپرد ہوئی چونکہ وہ ضعیف تھا اور اعرج بھی اسی لئے اطراف کے بادشاہوں کو ایلار کی سلطنت کا طمع دامگیر ہوا انھوں نے سب سے پہلے سنجاریب موصل کے علاقہ پر قبضہ جمایا اس کے بعد سلما بادشاہ نے اوزریمان پر قبضہ پایا ان ہردو نوں کو ایلایا پرست کا بھوت سوار ہوا ہردو نوں آپس میں برسر پیکار ہوتے اور بہت خون ریز جنگ ہوئی،

ع

سپہداران سپہ درہم گلگند

صلاتے مرگ در عالم گلگند

زیبیاں عالی را نزالہ بگرفت

ز خون روئے زمین را لالہ گرفت

ترجمہ: لڑنے والوں کی سپاہ لڑنے کی موت کی صدا جہاں میں پہیلی جنگیوں کی جنگ سے جہاں پرڑا پرڑا زمین پر خون لے لار جھیلایا۔

ان دونوں کا نتیجہ یہ نکلا کہ ہر دونوں کو شکست ہوئی اور تمام غلٹ بنی اسرائیل کو نصیب ہوئی اس کے بعد پھر بادشاہ روم اور صفاریہ اور سلطان اندلس بہت بڑا لشکر لے کر بیت المقدس پر چڑھ ڈرا لیکن ہر تینوں کو اپنا اپنا لالچ تھا اس لئے جہاں بیت المقدس کو فتح کرنے کے آپس میں لڑائی شروع کر دی ہے

در افتادند همچون شیر عزاں

بگوز و نیزہ شمشیر براں

ترجمہ: شیر مت کی طرح آپس میں لڑے۔ گرز، نیزوں اور تلواروں سے۔

بنی اسرائیل ان کی آپس کی لڑائی کے وقت یہ دعا مانگتے تھے:

اللهم اشتغل الظالمین بالظالمین واخرجنا

من بینہم سالمین

ان تینوں بادشاہوں کی لڑائی بڑے زوروں پر رہی۔ بالآخر تینوں کو شکست ہوئی اور شکست کھا کر اپنے اپنے ملکوں کو واپس چلے گئے:

نہ جائے فتار و نہ جائے ستیز

نہادند نہاکام رو در گریز!

ترجمہ: نہ قرار نہ جنگ بالآخر جھانگے پر مجبور ہو گئے۔

ان ہر تینوں کے اموال غنیمت بھی بنی اسرائیل کو حاصل ہوئے۔

جب بنی اسرائیل کو ان پانچوں بادشاہوں کی ان گنت دولت حاصل ہوئی تو ان کے دماغوں میں کبرئی اور بھاد نے بگڑ لی جیسا کہ انسان کی فطرت سے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

ان الانسان لیطغی ان ساء استغنی

اسی فطرت پر بنی اسرائیل پر کبرئی و بناوت کا بھوت سوار ہوا تو انھوں نے تواریک کے احکام کو پس پشت ڈال دیا۔ حضرت اریبا علیہ السلام نے انہیں ہر پینہ سمجھایا اور توفیق الہی یاد دلایا اور عذاب خداوندی سے ڈرایا لیکن انہوں نے ایک نہ مانی۔ پھر انھوں نے بنی اسرائیل سے فرمایا کہ تم نے تواریک میں پٹھے کر تم لوگ دوبارہ فساد ڈالو گے۔ یاد رکھو ان دونوں فسادوں کا آغاز تم کر رہے ہو اگر تم اس سے باز نہ آئے تو عذاب الہی تمہاری بیخ کنی فرمائے گا لیکن چونکہ ان پر دولت کا بھوت سوار تھا اس لئے نہ مانے۔

بخت نصر سنجاریب کا کاتب تھا جب کہ سنجاریب فوت ہوا تو اسے وصیت کی کہ جہاں تک ہو سکے بیت المقدس پر ضرور حملہ کرنا اور اسے اپنے قبضہ میں لینا۔ سنجاریب کی وصیت پر عمل کرتے ہوئے بخت نصر نے بیت المقدس پر حملہ کر دیا۔ بالآخر فتحیاب ہوا۔ اس نے بیت المقدس کو خراب کر دیا اور تورات کو آگ میں جلا دیا اور بنی اسرائیل کے ستر ہزار آدمیوں کو قید کر دیا۔ یہ بنی اسرائیل کی بربادی و تباہی کا پہلا واقعہ ہے۔

**بیت المقدس دوبارہ آباد ہوا**  
کوشی جہدانی نے بنی اسرائیل کی ایک عورت سے شادی کی ہوئی تھی اسے ایلیاہ بیت المقدس کی آبادی کا خیال ہوا تو اس نے اپنی ذاتی جائیداد سے اسے دوبارہ آباد کیا۔ یہاں تیس ہزار مکان بنوائے تیس سال تک اس کی تعمیر میں مشغول رہا یہاں تک کہ پہلے کی طرح بیت المقدس آباد ہوا اس طرح بنی اسرائیل کو دوبارہ خوشحالی کا موقع ملا۔ اور پہلے کی طرح ٹھاٹھ باٹھ سے زندگی بسر کرنے لگے لیکن انسان کو جب دولت ملتی ہے تو اپنی پھپھلی حالت کو بھول جاتا ہے۔ بنابرین انھیں پھر سرکشی اور بغاوت کا بھجوت سوا ہوا تو ذکر کیا ویکھے علیہما السلام کو شہید کر ڈالا۔ اور عیسے علیہ السلام کو بھی شہید کرنے کا منصوبہ بنایا لیکن ناکام رہے اللہ تعالیٰ کو ناراضگی ہوئی تو ان پر دوبارہ طرطوس رومی کو مسلط کر دیا اس نے دوبارہ بیت المقدس کو ویران کرایا اور بنی اسرائیل کے تمام اموال و اسباب چھین لئے۔

لما قال تعالیٰ :

فَاِذَا جَاءَ اَيُّسُوبُ يَا وَعَدُ اَوْلٰهُمَہِمَا ان کا پہلا وعدہ لینے جب ان کے موعودہ عذاب کا وقت پہنچا بَعَثْنَا عَلَیْکُمْ  
تو ہم نے ان کی عظمتوں کے مواخذہ کے لئے کھڑا کیا۔ عِبَادُ اَللّٰہِ اپنے بندوں کو۔

ف : اکثر عباد کی اصناف اللہ تعالیٰ کی طرف اور عبیدہ کی مخلوق کی طرف آتی ہے۔

سوال : جنھوں نے بنی اسرائیل کو تباہ و برباد کیا وہ تو اللہ تعالیٰ کے باغی اور کافر و طاعنی تھے اللہ تعالیٰ نے انھیں بندے کیوں کہا؟

جواب (۱) : کاشفی نے لکھا ہے کہ یہ اصناف تعظیم و تکریم کے لئے نہیں بلکہ یہ اصناف محض تخلیق کی وجہ سے ہے لینے ہم نے اپنے وہ بندے ان پر مسلط کئے جنھیں ہم نے پیدا فرمایا مفسرین فرماتے ہیں اس سے بخت نصر مراد ہے یہی قول صحیح تر ہے۔

جواب (۲) : فقیر دہلوی کہتا ہے کہ یہ اصناف اس لئے ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں بنایا کہ ہم نے بنی اسرائیل کا مواخذہ صفت تمہاری سے لیا اور اس کا مظہر انھیں بنایا جو قہر و غضب کے مصداق ہیں اس لحاظ سے یہ اصناف صحیح ہوئی ورنہ کفار کے لئے تعظیم و تکریم کا کیا معنی اور وہ تعظیم و تکریم کے اہل کہاں۔

اُوہی بآسِ شَدِیدِ وہ سخت گرفت والے تھے یہ لعلِ لیلیٰ کی طرح موصوف صفت ہیں اور باس یعنی شدت بھی آتا ہے لینے وہ بخت نصر وغیرہ جنگ وغیرہ میں سخت گرفت کرتے تھے۔

ف : وہیاطی نے لکھا کہ ان کی آواز رعد کی طرح گرج و دار تھی۔ یاد رہے کہ بخت نصر بابل کے مجوسیوں میں سے تھا۔ بخت بالضم یہ

در اصل بوخت تھا جسے ابن اور نصر بفتح النون و الصاد المشدود والراء المهملة بت کا نام ہے۔ چونکہ بخت نصر اسی بت کے قریب بیابانیا گیا اس لئے اسے اسی نام سے موسوم کیا گیا اور اس کے متعلق کسی کو علم تک نہ ہو سکا کہ اس کا باپ کون ہے کہ جس کی طرف اسے منسوب کیا جا سکے (گو باوہ ولد الزنا تھا)۔

بخت نصر اس وقت ہراست بن کے اجداد کی طرف سے عراق کا گورنر تھا چونکہ ہراست بن کے اجداد ترک کی جنگ میں مصروف تھا اس لئے اپنے اسی گورنر بخت نصر کو بنی اسرائیل کی سرکوبی کے لئے بیت المقدس کی طرف بھیجا اور بنی اسرائیل کی تباہی کا یہی پہلا واقعہ ہے۔

فَجَا سَمَوًا الْجُوسُ سَعَى بِمَنْعِ السُّزُودِ خَلَالَ الْمُدُورِ وَالْبَيْوتِ فِي الْغَارَاتِ لِيُنْفِخَ وَهَ وَهَ تَمَّارَ بَرَادٍ وَتَاهَا  
 کرنے کے لئے بار بار تمھارے ہاں آئے۔ خَلَالَ الْمَدْيَا تَمَّارَ مَسْ فِي هَيْسَ كَرِ الْخَالِدِ مَنْفَرَجٍ مَا بَيْنَ الشَّعْبَيْنِ وَوَجْرَتُونَ  
 کے مابین سو راج کو خلال کہا جاتا ہے۔ اور بادل پر متعلیٰ جو تو بیٹھے فخرج المار اور خلال الدار سے ان کے گھروں اور کھانات کے  
 فخرج مراد میں۔ اور یہ بھی ہے کہ یہ مفرد ہو جیسے الوسط اور اسے غل کی جمع بھی کہا جاتا ہے بمعنی الادسا ط بھی جبل اور حبال  
 بروزن خلل و جلال اور المديارة الداد کی جمع ہے وہ جگہ جہ مختلف عمارتوں کی جامع ہو اسی طرح خالی میدان کو بھی دیا کہا جاتا ہے  
 اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ وہ تمھارے گھروں میں گھسے اور تمھارے بعض کو قتل اور بعض کو قیدی بنایا اور تمھارے اموال و اسباب لوٹے  
 اور تمھارے علماء اور تمھارے لیڈروں کو مارا تھیا اور تورات کو جھلایا اور بیت المقدس کو خراب کیا اور تمھارے ستر ہزار آدمیوں کو قید کیا  
 یہ اس وقت کی بات ہے جب کہ ظالموں نے ایک دوسرے پر حملے نہیں کئے تھے اور یہی اللہ تعالیٰ نے کا طریقہ رہا ہے کہ جس نے رعایا  
 کو آرام پہنچا اس کی سلطنت کو برقرار رکھا اور جس نے رعایا پر ظلم و ستم ڈھائے اس سے سلطنت چھین کر دوسرے کو دے دی۔ وَ  
 كَانَ اور ان کے عذاب کا تھا وَعَدَّ امْفَعُولًا ۝ اِلٰی اضْرُوْرٰی وَعَدَّه كَرَجَسٍ نَعَى هُو كَرِهْنَا تَحْتَا. ثُمَّ سَمَّ دَدْنَا  
 لَكُمْ الْكُرَّةَ بچر ہم نے تمھاری باری کو لوٹا یا بچر ہم نے دولت و سلطنت عطا کی جنوں نے تمھارے اور پر غلبہ پایا تھا  
 تم نے ان پر غلبہ پایا جیسے انھوں نے تمھارے ساتھ سلوک کیا تم نے ان کے ساتھ وہی سلوک کیا لینے جب تم نے گناہوں سے توبہ  
 کی اور غلبوں سے بالکل آزاد ہو گئے تو ہم نے تمھیں پہلے کی طرح خوشحال فرمایا۔ خلاصہ یہ کہ ان کے غلبہ پا جانے کے بعد تمھیں غلبہ  
 نصیب ہوا۔

ف: الْكُرَّةَ كَالصَّلِي مِّنْ الصَّاسَةِ يَے اور عَلَيْهِ تَحْمَدُ اِسْمِي كَسَمَلِقِي هَيْ سَمَلَا كَمَا جَاتَا هَيْ ۝ كَرِ عَلَيْهِ اِى عَطْف .

حکایت کو اش جہان نے ایک بنی اسرائیل عورت سے نکاح کیا ہوا تھا اس نے بابل والوں سے جنگ کی اور ان پر فتح پائی  
 ہوا تو اس کی عورت نے کہا کہ بنی اسرائیل کو بیت المقدس میں آباد کیجئے۔ چنانچہ اپنی عورت کے کہنے پر کو اش جہان نے  
 بنی اسرائیل کو بیت المقدس واپس دے دیا اور اس میں بچر دوسری باری کو گرا رہنے لگے۔

الْكُرَّةَ سے مراد یہ ہے کہ بخت نصر نے قتل و غارت کی اور بنی اسرائیل کے لوگوں کو مفید کیا۔ کو اش جہان نے قید سے چھڑا

کہ انھیں بیت المقدس واپس دے دیا اور بنی اسرائیل پہلے کی طرح اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کرنے لگے۔

وَأَمَّا دُنَاكُمْ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْتُمْ كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ اور ہم نے تمہاری مدد مال سے کی یہ امدد اللجیش سے مشتق ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب لشکر قوت اور کثرت پا جائے لینے باوجود کہ تمہارے مال و اسباب تم سے چھینے گئے لیکن ہم نے تمہیں بہت زیادہ مال عطا فرمایا۔ وَبَيْنَيْنَا وَبَيْنَهُمْ آيَاتٌ بَارِئَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ اور بہت سے لڑے باوجود کہ اس سے قبل وہ عقیدہ ہو چکے تھے۔ وَجَعَلْنَاكُمْ أَكْثَرِ نَفِيرًا اور ہم نے تمہاری گنتی کو بڑھا دیا یعنی پھر تم پہلے سے زائد ہو گئے یا یہ معنی ہے کہ تم اپنے اپنے دشمن کے لشکر سے بڑھ گئے۔ نَفِيرًا يَنْفِرُ الرَّجُلُ مِنْ قَوْمِهِ سے ہے یعنی فلاں اپنی قوم کے ساتھ جاتا ہے۔ إِنْ أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِنَفْسِكُمْ وَإِنْ أَسَأْتُمْ فَلَهَا أَتُمْ كَيْفَ كَرِهْتُمْ نَفْسَكُمْ فَادْعُكُمْ إِلَىٰ تَقْوَىٰ اللَّهِ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ اور اگر تم برائی کرو تو تمہارا نقصان ہے لینے اعمال کا اچھا یا بُرا ہونا تمہارے ساتھ مخصوص ہے لینے اس کا نفع یا نقصان صرف تمہیں ہو گا تمہارے سے متجاوز ہو کر دوسرے کو نہیں پہنچے گا۔ اعمال کا ثواب اور برائی کا وبال نیکی یا برائی کرنے والا خود پائے گا دوسرا اس کے ساتھ شریک نہ ہو گا۔ یہ لہذا اپنے اصل پر ہے لینے یعنی اختصاص ہے۔

ف: تفسیر زینتینا پوری میں ہے کہ اہل تصوف فرماتے ہیں کہ احسنتم کا تکرار اور اساتم کو ایک بار لانے میں اشارہ ہے کہ اس کی رحمت اس کے غضب پر غالب ہے۔ لیکن بہتر ہے کہ احسنتم کا تکرار نہ ہو۔

فَإِذَا جَاءَ لَيْسَ جِبْرَائِيلُ أَوْ جِبْرَائِيلُ أَوْ جِبْرَائِيلُ اور جب آئے گا وَعَدُ الْآخِرَةِ آخِرَىٰ وَعَدُ الْآخِرَةِ آخِرَىٰ یعنی بنی اسرائیل کو قبل ازیں فرمایا گیا کہ تم دو فساد پھیلانے لگے تو تمہیں دوبارہ تباہ و برباد کیا جائے گا جب ان کے آخری فساد کا وقت آگیا تو ہماری طرف سے مقرر کردہ سزا کا وقت بھی آ گیا۔ لَيْسَ جِبْرَائِيلُ أَوْ جِبْرَائِيلُ أَوْ جِبْرَائِيلُ تاکہ برائیاں پہنچائیں تمہارے چہروں پر یہ ساءہ فساءہ سے ہے فعل بہ ما یکدر کسی سے وہ کام کرنا جس سے کسی کو پریشانی ہو اور لَيْسَ جِبْرَائِيلُ فعل مخذوف کے متعلق ہے جیسا کہ سابق مضمون اس پر دلالت کرتا ہے یعنی جب اسے اسرائیلو! تم نے فساد پھیلانے کی حکمرانی تو ہم نے بھی تمہارے لئے مخالف کھڑے کر دیئے تاکہ تمہارے چہروں میں حزن و ملال اور پریشانی ظاہر ہو کہ دکھلائیں یہاں پر وجوہ سے حقیقتاً پھرے مراد ہیں وہ اس لئے کہ جب کسی کو قلب پر درد و الام گھیرتے ہیں تو ان کے علامات چہرہ پر نمایاں ہوتے ہیں۔

ف: الکاوشی میں ہے کہ چہروں کا نام لے کر ان کے اہل مراد لئے ہیں چونکہ حزن و ملال کا اظہار سب سے پہلے چہرے سے ظاہر ہوتا ہے اسی لئے وجوہ (چہرے) کا نام لیا گیا ہے۔

وَلْيَذُكَّرُوا فِي الْمَسْجِدِ اور تاکہ مسجد یعنی بیت المقدس میں داخل ہو کر اسے خراب کریں۔ كَمَا دَخَلُوا أَوَّلَ مَسْرَعَةٍ جیسے پہلی بار مسجد اقصیٰ میں داخل ہو کر اسے خراب اور برباد کر ڈالا۔ وَلْيَسْتَبْرَأُوا اور تاکہ ہلاکت اور تباہی کر ڈالیں۔ مَا عَمِلُوا ہر اس شے پر کہ وہ غلبہ پا کر انہیں اپنے قابو میں لے لیں یا جب تک وہ برسر اقتدار ہیں۔ تَدْبِيرًا ایسی سخت تباہی و بربادی جسے بیان نہیں کیا جا سکتا۔ اس سے طرفوس رومی اور اس کا لشکر وغیرہ مراد ہے جیسے تفسیر پہلے گذری۔

## واقعہ تباہی بنی اسرائیل

ہر وہی کہتے کہ بنی اسرائیل پر فارس کے لوگوں نے غلبہ پایا بلکہ الطوائف میں ایک بادشاہ مسمیٰ ہر دوسس نے ان سے جنگ کی اور اپنے جرنیل لشکر سے کہا کہ میں نے

قسم کھائی تھی کہ جب بنی اسرائیل پر غلبہ پاؤں گا تو انھیں قتل کر کے ان کا خون لشکر کے درمیان بہتا ہوا دیکھوں گا فلہذا انھیں پکڑ کر خوب قتل کر دیہاں تک کہ لشکر میں خون کی ندیاں بہتی ہوئیں نظر آئیں تاکہ میں قسم کو پورا کر سکوں چنانچہ بیت المقدس میں داخل ہو کر اس جگہ کے قریب کھڑا ہوا جہاں بنی اسرائیل اپنی قربانیاں فرج کرتے تھے وہاں دیکھا کہ خون جوش مار رہا ہے پوچھا یہ کیا؟ بنی اسرائیل نے جواب دیا کہ ہم نے اپنی قربانیاں بارگاہِ حق میں پیش کی ہیں لیکن قبول نہیں ہوئیں حالانکہ وہ ان کا صریح جھوٹ تھا۔ بادشاہ نے کہا کہ تم نے سچی بات نہیں کہی اس لئے میں تمہارے لیڈروں، جوانوں اور عورتوں کو چن چن کر قتل کرتا ہوں چنانچہ ستر ہزار افراد کو وہیں پر قتل کر دیا۔ پھر ان سے کہا کہ اگر تم بچ نہیں کہو گے تو میں تمہارا ایک بچہ بھی نہیں چھوڑوں گا۔ ورنہ صاف بتا دو کہ خون کیسا ہے انھوں نے کہا کہ یہ ہمارے نبی (علیہ السلام) کا خون ہے۔ ہم نے انھیں اس لئے قتل کر ڈالا ہے کہ وہ ہمیں برائیوں سے روکتا تھا اور کتنا کہ اگر باز نہ آؤ گے تو تمہارے اور فارس کا بادشاہ مسلط ہو جائے گا لیکن ہم نے ان کی بات سے غصہ منایا بجا ہے ان کی تصدیق کے ہم نے انھیں قتل کر ڈالا یہ خون انہی کا ہے۔ یہ رشتہ شدہ حضرت یحییٰ بن زکریا علیہما السلام تھے بادشاہ نے کہا کہ اب تم نے سچ کہا میں کا بدلہ اللہ تعالیٰ نے تم سے لے لیا تمہارے ستر ہزار افراد تھے۔

ف: جس بادشاہ نے حضرت یحییٰ علیہ السلام کو شہید کر لیا اس کا نام لائحت تھا ان کے قتل پر اسے ایک عورت نے اگسیا جس کا نام اربیل تھا اور اس بد بخت عورت نے سات ابدالہ علیہم السلام کو شہید کر لیا تھا۔ یاد رہے کہ یحییٰ علیہ السلام کا قتل علی علیہ السلام کے آسمان پر شریف لے جانے کے بعد واقع ہوا۔

بادشاہ فارس نے جب دیکھا کہ اب بنی اسرائیل نے سچ کہا ہے تو بادشاہ سر بسجود ہو کر کہنے لگا کہ اے یحییٰ علیہ السلام آپ جانتے ہیں کہ میرے اور نیرے رب تعالیٰ نے آپ کے دشمنوں سے آپ کا بدلہ لے لیا ہے۔ اب ایسا خون اللہ تعالیٰ کے حکم سے روک لیجئے ورنہ میں بنی اسرائیل کا ایک بچہ زمین پر باقی نہیں چھوڑوں گا سب کو قتل کر دوں گا۔ بادشاہ کا قول سن کر وہ خون زمین میں دب گیا۔

اس کے بعد جرنیل لشکر نے بنی اسرائیل کو کہا کہ مجھے بادشاہ کا حکم ہوا ہے کہ میں تمہارا خون ندی نالوں کی طرح بہاؤں گی تاکہ انہی نے کہا کہ ہم راضی ہیں لیکن جرنیل لشکر رحم دل تھا اس لئے بجائے انسانوں کے ان جانوروں کو ذبح کر دیا جس سے خوب خون کی نہریں جاری ہوئیں اس سے بادشاہ کی قسم بھی پوری ہوتی اور بنی اسرائیل بھی بچ گئے اسی لئے جب بادشاہ نے خون بہتا دیکھا تو جرنیل لشکر نے کہا کہ اب بنی اسرائیل کو قتل کرنا وہ دور اس وقت سے بنی اسرائیل سے نہ صرف بادشاہت اور سلطنت چھین لی گئی بلکہ ان پر ذلت و سکنت مسلط کر دی گئی۔ بادشاہ ان سے فرامحت پاکر واپس بابل چلا گیا یہی بنی اسرائیل کی دولت و خوارگی کا آخری واقعہ ہے۔ حضرت عمر فاروق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے زمانہ تک بیت المقدس ویران و غیر آباد رہا ان کے حکم سے مسلمانوں نے بیت المقدس کو آباد کیا۔

**ف:** کاشفی نے لکھا ہے کہ تورات میں لکھا ہوا تھا کہ اللہ تعالیٰ نے لکھا تھا کہ بنی اسرائیل ان دونوں بیڑوں کے بعد وعدہ فرمایا :  
**عَسَىٰ سَابِقُكُمْ** اسے بنی اسرائیل شاید تمہارا رب تعالیٰ **أَنْ يَسَّخِرَ كُمْ** یہ کہ تمہارے اوپر رحمت فرمائے یعنی  
 اگر تم تو بہ کرو اور گناہوں کو چھوڑ دو تو دوبارہ اللہ تعالیٰ تمہاری توبہ قبول کرے کہ تمہارے حال پر رحم فرمائے گا **وَأِنْ عُدْتُمْ** اگر  
 باز ناست گناہوں کی طرف رجوع کرو۔

**ف:** سعدی المفتی نے فرمایا کہ ادلی یہ ہے کہ یہاں دوبارہ مراد ہے اس لئے کہ عودہ دوبارہ فعل کو عمل میں لانے کو کہا جاتا ہے اور الا اول۔  
 یعنی اب تہ اور ارجو اسی کو کہا جاتا ہے جہاں اول ہوا دہرہ لوگ قبیلوں کے قبضے میں ایک عرصہ تک رہے۔

**عَلَّ نَأْمٌ** ہم بھی لوٹیں گے تمہاری سزا کی طرف یعنی انصوں نے جرائم و معاصی کا ارتکاب کیا تو اللہ تعالیٰ بھی انہیں عذاب اور سزا سے  
 کاٹتا ہے ان پر ظالم لوگوں کو سزا فرمائے گا پھر وہ ان کے ساتھ وہی کریں گے جو مظلوموں پر ظالم کرتے ہیں یا اس سے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
 کے کذبین کی طرف اشارہ ہے گویا اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر تم میرے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کی تکذیب ان کے شہید کرنے وغیرہ کا قصد کرو  
 گے تو ہم تمہارے اوپر دوسروں کو سزا کر دیں گے چنانچہ ایسے ہی ہوا کہ جب یہود نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی تکذیب کی اور آپ کو  
 شہید کرنے کے منصوبے بنائے تو اللہ تعالیٰ نے فریضہ کو قتل اور بنی نصیر کو شہر بدر کرایا اور ان کے باقیوں پر جزیرہ فاحم کرایا وہ نہایت ذلیل  
 ہو کر جزیرہ ادا کرتے اور انشاء اللہ تعالیٰ قیامت تک اہل ایمان سے مار کھاتے رہیں گے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نیچے میں ہے : وان عدتہم یعنی اسے ساگو اگر تم جہل کی طرف لوٹو گے عدنا تو ہم عدل بلکہ  
 فضل کی طرف لوٹیں گے۔

مثنوی شریف میں ہے : :

(۱) چونکہ بد کردی تیرس ایسے مباشرش  
 زانکہ تخت و برویانہ خنداش

(۲) چند کا ہے او پھوست اند کہ تا

آید آخر زان یشیماں تو را

(۳) بارہا پوشد پے انظار فضل

باز گیرد از پے انظار عدل

(۴) تاکہ این ہر دو صفت ظاہر شود

آن بپنر سگرد این مستدر این

ترجمہ (۱) جب برائی کی توبہ غم نہ ہو اس لئے کہ جو تہم بو گے وہی پیدا ہوگا۔

(۲) گستاخانہ کرو تب بھی پوشیدہ رکھا ہے تاکہ تمہیں پریشانی نہ ہو۔

(۳) گناہ چھپانا اس کا فضل ہے لیکن کہیں پکڑتا ہے تو وہ اس کا عدل ہے۔

(۴) تاکہ اس کی دونوں صفوں کا اظہار ہو اس لئے اس کی صفت بشر بھی ہے اور منذر بھی۔

وَجَعَلْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ حَصِيدًا ۝ اور ہم نے جہنم کو کافروں کے لئے قید خانہ بنایا ہے۔ جس میں وہ ہمیشہ تک بند رہیں گے اس سے کبھی انھیں باہر نہیں نکالا جائے گا۔ حصیداً بردن فیعل یعنی فاعل حاضر یعنی جہنم کافروں کو بند رکھنے والی ہے اور انھیں ہر طرف سے گھیرے گی۔

سوال: جہنم نونت ساقی ہے اس کے لئے حصیرۃ ہونا چاہیے مٹھا حصیداً کیوں کہا گیا ہے؟  
جواب: وزن نسبتی ہے جیسے لابین یعنی سلندہ اور تاسمر کچھو فروش میں وزن فاعل نسبتی ہے۔  
جواب: فیعل یعنی مفعول ہے۔

جواب: ۳؛ لفظ جہنم کی لفظی مناسبت سے مذکر کا صیغہ لایا گیا ہے یعنی اگرچہ موت ساقی ہے لیکن چونکہ بظاہر اس میں علامت تانینت نہیں اس لئے اس کے لفظ کو مذکر قرار دے کر اس کے لئے صیغہ حصیداً یعنی بھڑونا یعنی جہنم جھونے کی طرح یا چٹائی کی طرح ہے کہ جیسے چٹائی کے اجزاء ایک دوسرے سے مل کر مضبوط ہوتے ہیں، جہنم کے دیسے دیگرہ بھی ایک دوسرے سے ایسے ہی مل کر مضبوط ہیں۔

ف: اللہ تعالیٰ مجھے اور تمام اہل ایمان کو جہنم سے محفوظ فرمائے یہ اللہ تعالیٰ کا قید خانہ ہے اسے اللہ تعالیٰ نے اپنے باغیوں کے لئے اور اس کی ذات کے منکران اور کافروں اور مشرکوں اور منافقین اور اہل کبار مومنین کے لئے بنایا ہے۔

مسئلہ: اہل کبار مومنین کو جہنم سے اجباراً اولیاء اور صنایہ کی شفاعت سے نکالا جائے گا اور بعض کو محض اپنے فضل و کرم سے۔  
ف: دوزخ کو چونکہ طالع ثور سے پیدا فرمایا ہے اسی لئے یہ عیسائے کی شکل میں ہے اور اس کے اندر جتنا اللہ تعالیٰ نے درد و آلام پیدا فرمایا ہے وہ تمام اس کی صفت غضب کے ظہور پر ملنی ہوگا۔ اور یہ اس وقت پیدا نہیں ہوگا جب انس و جن دوزخ میں داخل ہوں گے بلکہ یہ صفت غضب قدیم ہے البتہ اس کا ظہور اس کے اہل کی تخلیق سے ہوگا۔

ف: جنھیں دوزخ میں کسی دوسری وجہ سے رکھا جائے گا یعنی سزا کے طور پر نہیں بلکہ ویسے ہی تو انھیں جہنم کے عذاب کا درد و الم نہیں ہوگا مثلاً دوزخ کے نگران فرشتے وغیرہ وغیرہ ان کے لئے جہنم میں اللہ تعالیٰ کی رحمت ہی رحمت ہوگی اور رحمت میں غوطہ زان ہو کر اس سے تلذذ پاتے ہیں اور ہر وقت اللہ تعالیٰ کی تسبیح میں مصروف ہیں۔

سبق سجدہ دار انسان وہ ہے جو دوزخ کے ان اسباب سے بھی دور رہے جو اسے جہنم کی طرف لے جانے والے ہیں بلکہ اسے چاہئے کہ وہ ہر صیغہ و شام دوزخ کی سردی اور گرمی سے بیاہ مانگتا ہو اللہ تعالیٰ کی رحمت سے پر امید رہے۔ ایسے چھارے سبق اسے فائدہ دے گا جسے تسلیم و رضا اور نبوت سے گہری عقیدت ہے اور کتاب و سنت کا گہرا مطالعہ یا کم از کم ان کے ارشادات کو اپنے لئے مشعل راہ سمجھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہم سب کو مخالفت اور معاصی و جرائم سے بچا کر ہر وقت اور ہر گھڑی شریعت کی

مرافقت اور اپنی اور اپنے ہر مول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی طاعت سے وافر حصہ نصیب فرمائے اور اپنی طرف متوجہ ہونے والوں،  
مخلصین اور اپنے عذاب سے بچنے والوں سے بنائے۔ (آمین)

إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ بے شک یہی قرآن جو اے پیارے حبیب محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہم نے آپ کو عطا فرمایا ہے۔  
یٰٰہِدْیْ یہ تمام لوگوں کو ہدایت بخشتا ہے کسی مخصوص گروہ کی ہدایت کے لئے نازل نہیں ہوا۔ ہاں پہلی کتابوں کے لئے یہ طریقہ  
تھا کہ وہ مخصوص گروہ کے لئے نازل ہوتی تھیں مثلاً تورات صرف حضرت موسیٰ علیہ السلام کی امت کے لئے اور انجیل صرف حضرت  
عیسیٰ علیہ السلام کی امت کے لئے۔ لٰتٰیٰ ایسے طریقہ کے لئے ھٰیٰ اَقُوْمُ جو تمام راستوں سے اقوام اور زیادہ مضبوط اور  
میچ ترین ہے اس لئے ملت اسلام اور توحید مراد ہے اور اس کے ہادی ہونے سے مراد یہ ہے کہ جو بھی اس کا دامن تمام لیتا ہے تو  
لازمًا وہ ہدایت پا جاتا ہے۔ اور یہ صرف اہل ایمان کا خاصہ ہے۔ وَیٰٰلَیْسَ لَہُمْ اَوْرٰثٌ اور مژدہ ہمارا سنا تا ہے۔ الْمُؤْمِنِیْنَ اہل ایمان کو کہ  
اے مسلمانو! تم نے قرآن مجید کے جن احکام اور شرائع پر عمل کیا ان کی جزا کی تمہیں نوشی ہو۔ التّٰذِیْنِ یَعْلَمُوْنَ الصّٰلِحٰتِ یعنی  
وہ مومن جو نیکیوں پر عمل کرتے ہیں اور نیکیوں کی تفصیل خود قرآن پاک بتاتا ہے۔ اَنْ لَّہُمْ ہٰیٰن طور کہ انھیں ان کے اعمال کے بدلے میں  
اَجْرًا کَبِیْرًا بہت بڑا اجر نصیب ہوگا یعنی اصل بھی اور ان پر دس گناہ بھی یا اس سے بھی اور زائد۔  
کاشفی نے لکھا ہے کہ بہت بڑی مزدوری سے بہشت مراد ہے۔

مکملہ: بہشت کو بہت اجر سے اس لئے تعبیر کیا ہے کہ بہشت میں دنیا و مافیہا کی تمام نعمتوں کو تحیر سمجھا جائے گا۔

وَ اِنَّ التّٰذِیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ بِاٰلِ الْاٰخِرٰتِ اور بے شک وہ لوگ جو آخرت پر ایمان نہیں رکھتے اور نہ ہی اس کے احکام  
بعث و نشر اور حساب و کتاب کو مانتے ہیں حالانکہ انھیں تفصیل کے ساتھ بیان کیا گیا ہے۔ اَعْتَدْنَا لَہُمْ اَنْزٰن  
کے وجود کے انکار کی وجہ سے ہم نے ان کے لئے تیار کیا ہے۔ عَذَابًا اَلِیْمًا دردناک عذاب۔ اس سے جہنم کا عذاب مراد  
ہے۔ اس جملہ کا عطف بيشتر پر ہے اس سے قبل یخبر فعل مخدوف ہے اور یہ بھی جائز ہے کہ اس کا عطف ان لہم  
اجرا کبیرا پر ہو۔ اب مغضیہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ اہل ایمان کو دو بشارتیں دیتا ہے:

① ان کو ثواب

② ان کے دشمنوں کو عذاب

اس لئے کہ انسان کی فطرت ہے کہ وہ اپنے دشمن کی ذلت و خواری سے خوش ہوتا ہے۔

ہے

یا وصال یار یا مرگ

بازئی چرخ زیں دو یک کارے کند

ترجمہ: یا وصال یار یا دشمن کی موت، آسمان کا کھیل ان دونوں سے خالی نہیں۔

ف: قرآن مجید اسم ہادی کا مظہر ہے قرآن مجید صامت یعنی خاموش کتاب اور حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ناطق یعنی بولنے والی کتاب ہیں۔ اسی طرح آپ کے وارثین کا ملین اولیا کریم بھی ناطق کتاب ہیں۔

ف: قرآن مجید ہر اس خوش بخت کے لئے نافع ہے جو اس کی سیرمی و ارشاد کے مطابق عمل کرتا ہے اس لئے کہ قرآن مجید سے جملہ امور دین و دنیا کو بیان فرمایا ہے کہیں ان کا بیان تفصیل سے آیا ہے اور کہیں اجمال کے ساتھ۔

حضرت ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا:

اگر تم واپس کی معلومات حاصل کرنا چاہتے ہو تو قرآن مجید کا گہری نظر سے مطالعہ کرو کیونکہ

## جمع العلوم فی القرآن

اولین و آخرین علوم کا مجموعہ ہے۔

حکایت: کسی بزرگ کو خیال گذرا کہ قرآن مجید میں سے کوئی ایسی آیت مل جائے جس میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے درج ذیل ارشاد کی (صراحت یا اشارہ) مائید ہو۔

يَخْرُجُ مَرَوِّحًا مِّنْ جَنَّةٍ مِّنْ يَمِينٍ وَكَأَنَّهُ يَخْرُجُ السَّيْفِ

مومن کی روح جہنم سے ایسے نکلی جاتی ہے جیسے آٹے سے بال

من العجين

چنانچہ اسی ارادہ پر قرآن مجید کو نہایت غور و فکر اور گہری نظر سے اول تا آخر پڑھا لیکن اسے اس قسم کی کوئی آیت نہ ملی جواب میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت سے مشرف ہوئے۔ آپ کی خدمت میں اپنا مقصد پیش کیا اور عرض کی کہ قرآن مجید کا دعویٰ ہے:

ولا ساطع ولا يابس الا في كتاب مبين

ہر خشک و تر قرآن مجید میں ہے۔

لیکن مجھے میرا مقصد حاصل نہیں ہوا۔ آپ نے فرمایا کہ میرے مسئلہ کا حل سورہ یوسف میں ہے۔ بزرگ فرماتے ہیں جب میں یہ ارادہ ہوا تو سورہ یوسف پڑھی اس میں یہ ملی:

فلما ساءبئنا اكبوتنا وقطعنا ايديهن

جب زمان مصر نے حضرت یوسف علیہ السلام کو دیکھا تو ایسی

مدہوش ہوئیں کہ اپنے ہاتھ کاٹ ڈالنے لگیں اس کا انھیں

احساس تک نہ ہوا۔

اسی طرح جب نزع روح کے وقت ملائکہ رحمت کو دیکھتا ہے اور پھر اسے بہشت کے انعامات سے لوازا جاتا ہے تو اسے نزع روح کی تکالیف محسوس نہیں ہوتیں۔

سبق: اس حکایت سے پر وہ شخص عبرت حاصل کرے جسے خوف خدا ہے اسی وجہ سے تلاوت قرآن مجید کی برکات سے

برہور ہوتا تھا۔

مسئلہ: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے تین دن سے پہلے قرآن مجید کو بختم کرنے سے روکا ہے بلکہ فرمایا:

## لہریفہ -

یہ جس نے تین دن سے پہلے قرآن مجید ختم کیا تو اس نے کچھ بھی نہیں سمجھا اپنے جلدی کی وجہ سے اسے تدریجاً تفسیر کا موقف نصیب

نہ ہوگا۔

مسئلہ: حدیث شریف مذکورہ کے حکم کے مطابق قرآن مجید تین یا تین سے زائد دنوں میں ختم کرنا چاہیے تاکہ تلاوت قرآن مجید سے جی خوش ہو اور اس کے اندر تدریجاً تفسیر کا موقف نصیب ہو۔ اسی وجہ سے بزرگوں سے منقول ہے کہ وہ ہر جمعہ کو قرآن مجید ختم کرتے تھے یعنی ہفتہ میں ایک ختم پڑھا کرتے تھے۔ بعض بزرگ ایک مہینہ میں ایک ختم کرتے بعض سے یہ بھی منقول ہے کہ وہ سال میں صرف ایک ختم کرتے تھے۔ یہ صرف تدریجاً تفسیر کی وجہ سے بعض زیادہ تدریجاً تفسیر میں گئے دہشتے تو سارا سال گزر جاتا بعض اس پر ایک ماہ وقت خرچ کرتے۔

مسئلہ: ختم قرآن مجید کے بعد دعا مانگنے کو غنیمت سمجھو اور نہایت خلوص اور حضور قلب سے دعا مانگے اس وقت کی دعا مستجاب ہوتی ہے۔

حدیث شریف: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جو شخص ختم قرآن مجید کے وقت موجو، بہنا ہے گویا وہ مال غنیمت کی تقسیم کے وقت حاضر ہوا اور جو قرآن مجید کے افتتاح میں حاضر ہو گویا وہ جنگ کی فتح و نصرت کے وقت حاضر ہوا۔

فتح و افتتاح و اختتام کی حاضر سے دونوں سعادتیں نصیب ہوتی ہیں۔ تیسرا شیطان کو ذلت و خواری میں ڈالنے کا موقف ملتا ہے مسئلہ: جزئی نے فرمایا کہ دعا میں نہایت عجز و انکساری کرنی چاہیے اور دعا کے وقت اجماع مقاصد کے لئے جامع الصفا استعمال کرنے چاہئیں۔ ویسوی مقاصد ہوں تو بھی کوئی حرج نہیں بہتر ہے کہ آخرت و اہل اسلام کی خیر خواہی اور بادشاہان اور حکام اسلام کی اصلاح اور ان کے لئے طاعات و عبادات کی توفیق اور ان کی مخالفت سے بچے بلکہ ان کے تعاون و اللہ و التوفیق اور انہیں حق پر قائم رہنے اور اعدائے اسلام پر فتح و نصرت کی دعا مانگے۔

ختم قرآن کی دعاء: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے منقول شدہ ادب میں سے ایک دعا یہ ہے:

اللھم ارحمھن بالقرآن العظیم واجعلھن لی  
اماماً ونوراً وھدی ورحمۃ اللھم ذکرنی  
منہ مانیت وعلیمی منہ ما جھلت وارزقی  
تلاوتہ انا اللیل والطراف النھامہ واجعلھ

اسے اللہ قرآن مجید کے طفیل مجھ پر رحم فرما اور اسے میرا  
امام اور نور اور ہدایت و رحمت بنا مجھے وہ یاد دلا جو میں اس  
سے بھولا اور مجھے سے بے خبر ہوا اور مجھے اس کی رات اور  
دن کی گھڑیوں میں تلاوت کی توفیق بخش۔ اے رب العالمین!

اسے میرے لئے حجت بنا۔

حجۃ فی یا رب العالمین

فت: حضرت ابوالقاسم ہمیشہ ختم قرآن مجید کے بعد مندرجہ ذیل دعا مانگتے تھے۔

اللهم انا عبدك وانا عبدك و  
 انباء آمائك ماض فينا حكمك عدل فينا  
 قضاؤك نساك اللهم بكل اسم هو  
 لك سميت به نفسك او علمته احدا  
 من خلقك او انزلته في شيء من كتابك  
 وادناشرت به في علم الغيب عندك  
 ان تجعل القرآن ربيع قلوبنا وشفاء  
 صدورنا وجلأ و احزاننا و همومنا و  
 سائقنا و قائدنا اليك و الی جنات جنات  
 النعيم و دارك و دار السلام مع الذين  
 انعت عليهم من النبيين و الصديقين  
 و الصالحين برحمتك يا ارحم الراحمين.

اے اللہ! ہم سب تیرے بندے اور تیرے بندوں اور  
 تیری کینزوں کی اولاد ہیں ہمارے اوپر تیرا فیصلہ نافذ اور  
 تیرا ہر فیصلہ ہمارے لئے عدل و انصاف پر مبنی ہے۔ ہم تجھ  
 سے تیرے ان اسماء کی برکت سے سوال کرتے جنہیں تو نے  
 اپنے لئے مقرر فرمایا یا کسی کو اس کا علم دیا اور کسی کتاب میں  
 انہیں نازل فرمایا یا انہیں اپنے خاص علم میں پوشیدہ رکھا  
 یہ قرآن ہمارے دلوں کی بہار اور ہمارے سینوں کی شفا  
 اور ہمارے احزان کی جلا اور اسے ہمارا امام و قائد بنا اور  
 اس کی برکت سے ہمیں بہشت اور جنات النعیم کا راستہ  
 دکھا جو تیرا دار ہے وہ دار السلام ہے ان حضرات کے  
 ساتھ ہمارا حشر ہو جو انبیاء و صدیقین و شہداء و صالحین  
 ہیں۔ اے رحم کرنے والوں سے زیادہ رحم کرنے  
 والے۔

مسئلہ: فقیر میں ہے کہ نتم قرآن کے وقت سورۃ اخلاص کو بہر اجماع ہو کر پڑھنا جائز ہے۔ بہتر ہے کہ ان میں سے ایک پڑھے  
 اور باقی سنتے رہیں۔ (یہ قول صحیح ہے)۔

فتنہ: اس صورت میں الوہیت کی وجہ یہ ہے کہ قرأت سے اہم غرض یہ ہے کہ حروف کی تصحیح ضرور ہو تاکہ ان کے معانی کا  
 ظہور ہو پھر سن کر ان پر عمل ضروری ہے۔ علاوہ ازیں سب کی آوازیں مل جائیں تو خواطر متشوش ہوں گے۔ دوسری خرابی یہ ہے  
 کہ پڑھتے وقت کوئی کوئی حرف پڑھے گا اور کوئی کوئی تیسری خرابی یہ ہوگی کہ پڑھتے ہوئے حروف میں کمی و بیشی ہوگی پھر کوئی بعض  
 حروف کو ساکن پڑھے گا تو دوسرا متحرک کوئی مد پکھینے کا ٹوکائی اس کے برعکس۔ صرف اس لئے کہ وہ کوشش کریں گے کہ تمام الفاظ  
 اکٹھے ظاہر ہوں۔ اس طرح کی غلطی کرنے والے گنہگار ہوں گے: ہ

عشقت رسد بفریاد گر نشان حافظ

قرآن زیر بخوانی در چارہ روایت

ترجمہ: حافظ قرآن کی پودہ قرأت میں اگر تجھے عشق ہے تو تعین معلوم ہو جائے گا۔

ہم اللہ تعالیٰ سے دعا مانگتے ہیں کہ وہ ہمیں قرآن کے حقائق و اسرار سے مطلع فرمائے اور ہمیں اس کی ان مصلحتوں اور  
 نفع سے آگاہی بخشے جو اس میں قصص و اخبار واقع ہوئے اور ہمیں اہل تحقیق سے بنائے اس لئے کہ وہی توفیق کا مالک ہے۔

# وَيَدُّ الْإِنْسَانُ بِالشَّرِّ دُعَاءَهُ بِالْخَيْرِ

اور آدمی ہمیشہ کی دعا کرتا ہے جیسے بھلائی مانگتا ہے اور

# وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ۝ وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ

آدمی بڑا جلد باز ہے اور ہم نے رات اور دن کو دو نشانیوں

آیتیں فدحونا آية الليل وجعلنا آية النهار مبصرة لتبتغوا فضلا من ربنا

بشایا تورات کی نشانی سمی ہوئی رکھی اور دن کی نشانیوں دکھانے والی کر اپنے رب کا فضل تلاش

زيتكم ولتعلموا عدد السنين والحساب وكل شئ فصلناه تفصيلا ۝

کرد اور برسوں کی گنتی اور حساب جانو اور ہم نے ہر چیز خوب جدا جدا اظہار فرمادی

وكل انسان الزمناه طيرة في عنقه وخرج له يوم القيمة كتابا يلقيه

اور ہر انسان کی قسمت ہم نے اس کے گلے سے لگا دی اور اس کے لیے قیامت کے دن ایک نوشتہ نکالیں گے

مستورا ۝ اقرأ كتابك كفى بنفسك اليوم عليك حسيبا ۝ من اهتدى

جسے کھلا ہوا پائے گا کرنا پائے گا کرنا نامرہ آج تو خود ہی اپنا حساب کرنے کو بہت ہے جو راہ پر آیا وہ اپنے

فاما يهتدى لنفسه ومن ضل فاما يضل عليها ولا تزر وازرة

ہی بھلے کو راہ پر آیا اور جو بہکا تو اپنے ہی بڑے کو بہکا اور کوئی بوجھ اٹھانے

وزر اخرى وما كنا محدثين حتى نبعث رسولا ۝ واذا اردنا ان

دلک جان دوسرے کا بوجھ نہ ٹھانگی اور ہم غلب کرنے والے نہیں جب تک رسول بھیج لیں اور جب ہم کسی بستی کو ہلاک کرنا

نهلك قرية امونا متوفيهما فسقوا فها وحق عليها القول فدمرناها

چاہتے ہیں اس کے خوشحالوں پر احکا بھیجے ہیں جب وہ اس میں بے عملی کرتے ہیں تو اس پر بات دہری ہو جاتی ہے تو ہم اسے تباہ

تدميرا ۝ وكم اهلكنا من القرون من بعد نوح وكفى بربك بذنوب

کے برباد کر دیتے ہیں اور ہم نے کتنی ہی شکلیں نوح کے بعد ہلاک کر دیں اور تمہارا رب کافی ہے اپنے بندوں

عباده خيرا بصيرا ۝ من كان يريد العاجلة جعلنا له فيها ما نشاء

کے گناہوں سے خبردار دیکھنے والا جو بے ہمتی والی چاہے ہم اسے اس میں جلد سے دیں جو چاہیں جسے چاہیں

لئن تريدتم جعلنا له جهنم يصلمه فاند موما مدحورا ۝ ومن اراد

پھر اس کے لیے جہنم کر دیں کہ اس میں جائے مذمت کیا ہو ادھکے گناہ اور جو آخرت چاہے

الآخرة وسعى لها سعيها وهو مؤمن فاولئك كان سعيهم مشكورا ۝

اور اس کی کسی کوشش کرے اور ہو ایمان والا تو انہیں کی کوشش ٹھکانے

كَلَّا نَسْتَدْعِيَهُمْ هَوْلًا مِّنْ هَوْلٍ لَّيْلًا وَهُوَ لَآءٍ مِّنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْضُورًا ۝۶

ہم سب کو مدد دیتے ہیں ان کو بھی اور ان کو بھی تمہارے رب کی عطا سے اور تمہارے رب کی عطا ہر وقت ہمیں  
 دیکھو تم نے ان میں ایک کو ایک پر کیسی بڑی دی اور بیشک آخرت درجوں میں سب سے بڑی اور فضل  
 تفضیلاً ۝۷ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخَذُورًا ۝۷  
 میں سب سے اعلیٰ ہے اے سننے والے اللہ کے ساتھ دوسرا خدا نہ ٹھہرا کر تو ٹھہرے گا نہ مرت کیا جاتا ہے کس

**تفسیر عالمانہ** وَيَذَعُ الْإِنْسَانَ بِالنَّشْرِ اور انسان شر کی دعا مانگتا ہے یعنی جب اسے غصہ آتا ہے تو شر کی دعا  
 مانگتا ہے اور لعنت کرتا ہے اور مخالف کی تباہی و بربادی کے اللہ تعالیٰ سے سوال کرتا ہے بلکہ چاہتا ہے  
 کہ مخالف کیساتھ اس کے اہل و عیال اور مال و اسباب برباد ہو جائیں۔

ف: یہاں انسان سے جس انسان مراد ہے اور وہ بعض افراد اور وہ بھی اس کے احوال سے ایک حال کا ذکر ہے نہ جس  
 انسان مراد ہو سکتے ہیں اور نہ ہی انسان کے جملہ احوال مراد ہیں۔

ف: یدع کی یا مخذوف ہے جیسے یدع اور سند ۶۲ میں یا مخذوف ہے۔ ایک مقام پر فرمایا: سوف یوت اللہ یہاں  
 بھی یوت کی یا مخذوف ہے اسی طرح یناد المناد اور وما تغن الذنر میں یا مخذوف ہے اجتماع الساکنین کی وجہ  
 سے یعنی چونکہ ان آیات میں یا الف و لام اسماء کے ساتھ متصل ہونے سے اجتماع ساکنین لازم آتا ہے اس لئے ان افعال  
 کی یا مخذوف کر دی گئی جیسے عمل کے صرف کا قانون ہے یا بحیثیت وقت کے یا مخذوف ہوتی ہے لیکن جملہ آیات مذکورہ میں  
 یا مخذوف ہے حلال الوقت علی الوصل۔

سوال: ان آیات میں وقت کی کوئی صورت نہیں پیرا سے وقتاً حذف کرنے کا کیا معنی؟  
 جواب: ہم ایسے مقام پر دو کا حذف کرنے پر مجبور ہیں تاکہ صحت تنہائی کے خلاف نہ ہو۔ (کنزانی الکواشی)  
 ف: دَعَاكَ يَدْعُوكَ يَدْعُوكَ یعنی شر کی دعا ایسے مانگتا ہے جیسے وہ تیر کی دعا مانگتا ہے یعنی جیسے اسے اپنی بھلائی مثلاً رزق و  
 عافیت اور رحمت کے لئے دلچسپی سے دعا مانگتا ہے اور چاہتا ہے کہ اس کی دعا جلد مستجاب ہو جائے ایسے ہی وہ شر کی دعا بھی  
 دلچسپی رکھتا ہے یا اس کا معنی یہ ہے کہ وہ اپنی دعائے شر کو تیر سمجھتا ہے حالانکہ درحقیقت وہ دعا اس کے لئے شر ہے۔  
 مسئلہ: اس سے ثابت ہوا کہ اسے ایسی دعا مانگنی چاہیے جو مفید نہ لے سنی برائی ہو اس میں اس کی نفسانی خواہش کا مال بہر  
 بھی عمل نہ ہو۔

وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَوْرَثًا لِّسَانِهِ وَنَسِيَ نَسْيًا كَبِيرًا ۝۸  
 وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَوْرَثًا لِّسَانِهِ اور ہے انسان اپنی پہلی اور فطری عادت کے مطابق۔ عَجُوزًا ۝۹ بطلان ہے کہ جیسے جی آتا ہے  
 اللہ تعالیٰ سے دعا مانگ لیتا ہے اس کے انجام پر اس کی نگاہ نہیں ہوتی اور نہ ہی وہ اتنا روادار ہوتا ہے کہ چند لمحات کے بعد

وہ خوش ختم ہو جائے یا جس کے لئے دعا مانگتے ہیں وہ سرے سے مٹ جائے پھر اللہ کے ککاش میں دعا مانگتا۔  
**ف** : کاشفی نے لکھا ہے کہ انسان اپنے ایک حال سے دوسرے حال کی طرف عجلت باز ہے زود نعمتوں میں خوش اور زکالیف سے اور زود گرمی پر صبر کرتا ہے نہ سردی پر۔

**ف** : دعا حقیقی طور پر مانگے یا ایسا عمل کرے جو شرکاً موجب ہو اس لئے کہ انسان عجلت باز ہے قولاً بھی فعلاً، عموماً ایسے امور کا از کتاب کرتا ہے جو دوزخ میں دخول اور عذاب کے نزول کا سبب ہوتے ہیں۔

**حدیث شریف** : حدیث شریف میں ہے کہ مومن وقاف لینے سوچ، بچار سے کام لیتا ہے اور منافق و ثواب لینے جلد بازی سے۔

**حضرت آدم علیہ السلام کی وصیت**  
 سیدنا آدم علیہ السلام نے اپنی اولاد کو وصیت فرمائی کہ ہر کام کرنے سے پہلے سوچ لیا کرو لہم بھر۔ اس لئے کہ اگر میں سوچ سے کام لیتا تو مجھ سے

خطا (خلاف اولیٰ) سرزد نہ ہوتی۔

ایک اعرابی کا مقولہ مشہور ہے :

ایاکم والعجلة عجلت سے بچو۔

اس لئے کہ عرب والے اسے ام الندامات سے تعبیر کرتے ہیں۔

فقہی شریف میں ہے : سے

پیش سگ چون لقمہ نان افگنی

بو کند وانگہ خورد اے معتنی

او بیسی بو کند ما باخورد

ہم بوئیمش بعقل منتقد

ترجمہ : کتے کو لقمہ ڈالو تو وہ پیسے اسے سونگتا ہے پھر کھاتا ہے۔ وہ ناک سے بو سونگتا ہے ہم عقل سے سوچتے ہیں

تو پھر ہمیں اس میں فوقیت ہو۔

بزرگان اسلام کا فرمان ہے کہ اگرچہ عجلت شیطان فی عمل ہے لیکن چھ امور  
 میں عجلت ضروری ہے :

- ① نماز کی ادائیگی میں جب اس کا وقت ہو جائے۔
- ② جب لڑکی بالغ ہو جائے تو اس کے بیاہ میں جلدی کی جائے۔
- ③ قرض کو بھی جلد ادا کیا جائے جب ادائیگی کی طاقت حاصل ہو۔
- ④ جب مہمان تشریف لائے تو اسے کھانا جلد کھلایا جائے۔

⑤ جب گناہ صغیرہ یا کبیرہ کا ارتکاب ہو جائے تو توہر میں عجلت کی جائے۔

⑥ جب فوت ہو جائے تو دفن میں جلدی کی جائے۔

رابطہ : اب ان آیات تکونیہ کو بیان کیا جاتا ہے جن سے بندے کو خود فکر کرنے پر راہ ہدایت نصیب ہوتی ہے :

لما قال تعالى :

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ سُرًّا لِّدُنِّكَ لِيَذَرَكَ اللَّهُ وَتَتَذَكَّرَ لِمَنْ رَزَقْتَهُ لَعَلَّكَ تَهْتَبُ

وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ سُرًّا لِّدُنِّكَ لِيَذَرَكَ اللَّهُ وَتَتَذَكَّرَ لِمَنْ رَزَقْتَهُ لَعَلَّكَ تَهْتَبُ

مکملت : رات کو دن کی تقدیم میں کارازیہ ہے کہ چاند کی پہلی تاریخ رات سے معلوم ہوتی ہے اور اہل عرب دن کا آغاز اسی دن کی رات سے شروع کرتے ہیں یعنی رات اور دن کا ایک دوسرے کے آگے پیچھے آنا اور طویل و قصر میں مختلف ہونا :

أَيَّتَيْنِ دَوْتُونَ أَيَّتَيْنِ لِيَعْنِي صَانِعٌ تَهْدِيرٌ هُوَ لِمَنْ رَزَقْتَهُ لَعَلَّكَ تَهْتَبُ لِمَنْ رَزَقْتَهُ لَعَلَّكَ تَهْتَبُ لِمَنْ رَزَقْتَهُ لَعَلَّكَ تَهْتَبُ

تیز و تبدیل پیدا کرنے والا کوئی ہے۔

یہاں رات و دن کو اپنی وحدت اور اپنے صانع و قدیر ہونے کی دلیل بنایا اور دوسرے مقام پر فرمایا :

وَجَعَلْنَا بَيْنَ مَرِيضٍ وَآمِهِ دَعْوَةً

اور ہم نے ابن مریم اور اس کی ماں کو دلیل بنایا۔

سوال : پہلی آیت میں تشبیہ اور اس آیت میں آیت کو واحد لایا گیا ہے حالانکہ دو علیحدہ علیحدہ آیات ہیں یہ بھی دو علیحدہ علیحدہ آیات ہیں اس کی وجہ کیا ہے ؟

جواب (۱) چونکہ رات اور دن آپس میں دو ضدیں ہیں اس لئے ان کے لئے تشبیہ کا صیغہ ضروری تھا اور ابن مریم و امہ آپس میں ضدیں نہیں اسی لئے ان کے لئے واحد کا صیغہ لایا گیا۔

جواب (۲) یعنی علیہ السلام اور ان کی والدہ ماجدہ کو بیک وقت دیکھا جاسکتا تھا اسی لئے آیت واحدہ کہا گیا اور سورج و چاند یعنی دن اور رات اگرچہ یوم واحد کا مجموعہ ہیں لیکن انھیں بیک وقت نہیں دیکھا جاسکتا اسی لئے انھیں علیحدہ آیت قرار دے کر تشبیہ کا صیغہ لایا گیا۔

فَمَحْوًا آيَةً اللَّيْلِ - فاء تفسیرہ اور اضافت بیانہ ہے جیسے عدد کی معدود کی طرف اضافت بیانہ ہوتی ہے ایسے ہی یہاں سمجھے۔ اب صغیرہ ہو کر ہم نے آیت کو مٹایا اور وہ آیت ہی رات تھی۔

ف : المحو یعنی ازالہ۔ الشئ الثابت یعنی کسی ثابت اور قائم شے کو مٹانا اور یہاں مراد یہ ہے کہ اللیل میں روشنی پیدا کر کے اس کے نشانات ختم کر دیئے گئے جیسے اللہ تعالیٰ کی شان میں کہا جاتا ہے :

صَغَرَ الْبَعُوضُ وَكَبُرَ الْفِيلُ

اللہ تعالیٰ وہ ہے کہ جس نے مچھ کو صغیر اور تھی کو کبیر بنایا۔

یعنی استار ان کی تخلیق ایسے ہی ہوتی ایسے رات کی تکوین ابند اڑایے ہی ہوتی جیسا کہ محو اللیل کے مقابلہ میں جعل النہار کو مضیبا فرمایا۔

وَجَعَلْنَا آيَةَ التَّهَكُّمِ اُورہم نے بتایا آیت کو جو کہ وہ نہا ہے۔ مُبْصِرَةً روشن کہ جس میں اشیاء روکھی جاتی ہیں۔

ف: نہار کے اہل کی صفت سے نہار کو موصوف فرمانے میں مجاز ہے بعض مفسرین نے فرمایا کہ آیت اللیل و آیت التہار میں حقیقی اصناف مراد ہے اور لیل سے چاند اور نہار سے سورج مراد ہے۔

مروی ہے کہ اہل بیت اور چاند کو ایک جیسا بنایا گیا یعنی ہر ایک کا نور شتر شتر اجزا تھا پھر جبریل علیہ السلام کو حکم ہوا کہ چاند پر تین بار اپنا پَر مار کر چاند کے نور کے انتہا اجزا تکال کر سورج میں ڈالیں تاکہ رات اور دن کے درمیان امتیاز ہو ورنہ اہل بیت اور رات و دن میں کسی قسم کا امتیاز نہیں تھا رات چاند کی روشنی سے تاباں اور دن سورج کی روشنی سے۔ جب سے چاند کی روشنی سورج کو دی گئی اسی وقت سے رات میں تاریکی اور دن میں روشنی کا امتیاز ہوا اور یہ چاند کے منہ میں جو سیاہی نظر آتی ہے یہ جبریل علیہ السلام کے پردوں کے مارنے کے نشانات ہیں۔

چونکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ظاہری سلطنت کے امور کا تعلق قمری ستین سے ہوتا تھا سیاہ رنگ کی خوبی اسی لئے چاند کے اندر سیاہی کے باوجود اسے تمام ستاروں کا سردار اور سیاہ رنگ تمام رنگوں کا سردار بنایا گیا۔ اسی لئے عرب اسے سیدالاولان سے تعبیر کرتے ہیں اور حجر اسود کا سیاہ ہونے کا ایک راز یہ بھی ہے کہ اگرچہ بہشت سے دنیا میں اسے لاتے وقت اس کا سفید رنگ تھا لیکن جو نہی اسے انبیاء و اولیاء کرام علیہم السلام نے ہاتھ مبارک لگا کر شرف فرمایا تو اسے عالم دنیا کے تمام پتھروں کی سیادت نصیب ہوئی اسی سیادت کے اظہار کے لئے اسے سیاہ رنگ بخشا گیا وہ اسی بنا پر کہ سیاہ رنگ سیدالاولان ہے تو جس پتھر کو یہ رنگ ملا ہے اس کے لئے ذلالت کر رہا ہے کہ سید الاحجار ہے۔

غیروں کو سنین کی گنتی سن شمسی اور ہم اہل اسلام کو سن قمری بخشا اس میں بھی ہی راز ہے جسے صرف عارفین جانتے ہیں وہ یہ کہ عارفین کو تنبیہ کی گئی ہے کہ جس طرح رات کی تاریکی تمام روشنیاں مٹا دیتی ہے۔ ایسے ہی عارفین پر لازم ہے کہ وہ اپنے ظواہر کو کتنے بواطن میں گم کر دیں۔ اہل اسلام کی اسی خصوصیت کی وجہ سے صرف انھیں تجلیات خاصہ سے نوازا گیا ہے ورنہ ان سے قبل تمام امتیں ان تجلیات خاصہ سے بے خبر رہیں۔

پہلی امتوں کے لئے فاسلح کا حکم ہے یعنی ان سے ایمان چھین لینا نہ صرف ممکن بلکہ واقعہ اور ایک حقیقت تھی چنانچہ لعنہ باعوارہ وغیرہ کے لئے ہوا اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی امت کے لئے فرمایا:

کُتِبَ فِي قُلُوبِهِمُ الْاِيْمَانُ ان لوگوں کے دلوں پر اللہ تعالیٰ نے ایمان لکھ دیا۔  
پھر جیسے اللہ تعالیٰ لکھے اسے کون مٹا سکتا ہے۔

[شیعوں کو غلط فہمی ہوئی ہے کہ انھوں نے بلاسوچے کہہ دیا کہ صحابہ کرام باشتنار (سہ) افراد (معاذ اللہ) مرند ہو گئے۔ دیکھو قبول کافی و تجربہ مقبول وغیرہ وغیرہ]

اسی لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

لا الشمس ينبغي لها ان تدرك القمر سورج کے لائق نہیں کہ وہ چاند کو پا سکے۔

اس سے صوفیاء کرام نے الشمس سے اعم سابقہ اور القمر سے امت مصطفیٰ مراد لی ہے۔ اب مطلب یہ ہوا کہ اعم سابقہ کو کب ممکن ہے کہ وہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی امت کی شرافت کو پائیں۔

فہم برے حضرت یحییٰ بن یسیر و مرشد قدس سرہ نے کتاب البرقیات میں بہت بڑی بہترین اور عجیب و غریب تفصیل بیان کرنے کے بعد لکھا ہے کہ:

آیۃ اللیل فرعیۃ و تبعیۃ کا اور آیۃ النہار اصلیۃ و استقلالیۃ کا مرتبہ ہے اس لئے کہ چاند سورج نور حاصل کرتا ہے اس کے باوجود آیۃ اللیل کو محو اور آیۃ النہار کو مبصرۃ سے تعبیر کرنے میں اشارہ ہے کہ ان دونوں لئے آیۃ اللیل اور آیۃ النہار میں استواء ہے بلکہ یہ آپس میں ایک دوسری سے امتیاز رکھتی ہیں اور ساتھ یہ بھی بتایا گیا کہ آیۃ اللیل کو آیۃ النہار سے استفادہ کی مقدار کیا ہے وہ اس طرح بحسب ضعف و نقصان آیۃ اللیل آیۃ النہار سے کم درجہ ہے اور آیۃ النہار بحسب قوت و کمال آیۃ اللیل سے ارفع و اعلیٰ ہے اور یہ دونوں آپس میں ایسے مترتب ہیں کہ اپنی حدود طور سے متجاوز نہیں ہوتے مکہ پر ایک کالزوم مقام و قدر معروف ہے اسی وجہ سے نظام کائنات قائم ہے اور ہمیشہ ایسے ہی رہے گا کسی قسم کا خلل یا نقصان نہیں ہوتا اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ مظاہر جلال کا مرتبہ فرعیہ و تبعیہ ہے اور مظاہر جمال کا مرتبہ استقلالیہ و اصلیہ ہے اس لئے کہ وہ امداد جو مظاہر جلال کو نصیب ہوتا ہے وہ مظاہر جمال کے قیام پر یعنی ہے اور ان کا قیام و بقا مظاہر جمال سے متضاد ہے اس لئے صوفیاء کا مقولہ مشہور ہے کہ:

لو لا الصلحاء لهدت الصلحاء

اگر صلحاء نہ ہوتے تو طالح لینے بڑے لوگ تباہ و برباد ہو جاتے

نیز مظاہر جلال کے افکار صواب سے ہٹ کر خطا کی طرف پلے جاتے ہیں لیکن مظاہر جمال کے افکار ہمیشہ مبصر اور مصیبت ہوتے ہیں اس سے بھی ان کے مابین امتیاز مطلوب ہے تاکہ مظاہر جلال و جمال میں مساوات نہ ہو اور واضح ہو جائے کہ اصل کے مرتبہ کو قوت و غلبہ و عزت حاصل ہے اور فرغ کا مرتبہ ہمیشہ سحر و ضعف اور زلت میں رہتا ہے اور اس لحاظ میں بھی وہ آپس میں ایک دوسرے کی حد سے متجاوز نہیں ہوتے لئے مظاہر جمال ہمیشہ مصیبت رہتے ہیں اور مظاہر جلال میں خطا ہوتی ہے۔ نہ مرتبہ فرعیہ و تبعیہ مرتبہ اصلۃ اور استقلالیۃ میں آسکتا ہے اور نہ مرتبہ استقلالیت و اصلیت مرتبہ تبعیہ و فرعیہ میں آسکتا ہے اور یہ معاملہ

جاری و ساری رہے گا جہاں تک اللہ تعالیٰ چاہے گا۔

ف: مرتبہ قمر میں مراتب الیہ سے مرتبہ ربوبیت کی طرف اور مرتبہ شمس میں مرتبہ مراتب الیہ سے مرتبہ الوہیت کی طرف اشارہ ہے نیز مرتبہ قمر کا مرتبہ کسی اور لوح کی طرف اور مرتبہ شمس کا مرتبہ عرش و قلم کی طرف اشارہ ہے نیز مراتب کونیہ انفسیہ یعنی مرتبہ قمر مرتبہ روح کی طرف اور مرتبہ شمس مرتبہ سر کی طرف اشارہ کرتا ہے اسی طرح اور اشارات قرانیہ کا قیاس کیا جائے (یہ اصطلاحات صوفیانہ ہیں ان کی مزید تشریح کتب تصوف میں موجود ہے)۔

لَتَبْتَغُوا ۱۔ یہ جعلنا آية التماس سے متعلق ہے یعنی تاکہ تم دن کی روشنی میں اپنے لئے طلب کرو۔ فَضْلًا مِّنْ رَبِّكُمْ اپنے رب کا فضل یعنی رزق۔

سوال: رزق کو فضل سے کیوں تعبیر کیا گیا ہے؟

جواب: تاکہ معلوم ہو کہ رزق دینا اللہ تعالیٰ پر واجب نہیں بلکہ یہ تقاضائے ربوبیت اپنے فضل و کرم سے ہر ایک کو رزق عطا کرتا ہے اور ابتغاء میں اشارہ ہے کہ اسے حاصل کرنے کے لئے سبب کسب ضروری ہے کہ سوائے سبب کے اس کا حصول ممکن نہیں تو مشکل ضرور ہے۔

وَلِتَعْلَمُوا ۲۔ یہ ہر دونوں فعلوں کے متعلق ہے یعنی لیل و نہار کے اختلاف جدید یا ان کے ذاتی انقیزا کہ ایک میں تاریکی دوسرے میں روشنی اور ان دونوں کا ایک دوسرے کے اُگے پیچھے آنا معلوم کرو۔ عَدَدَ السِّنِينَ سالوں کی گنتی کہ جن سے تھماری علی اغراض متعلق ہیں کہ جن سے اپنی ذہنی و ذہیبی مصلحتیں معلوم کرتے ہو۔ وَالْحِسَابِ اور وہ حساب یعنی تھماری مصلحتیں جو اوقات سے متعلق ہیں مثلاً بعض امور سالوں سے اور بعض امور مہینوں سے اور بعض دنوں سے اور بعض راتوں سے تعلق رکھتے ہیں کہ اگر لیل و نہار کا یہ حساب نہ ہوتا تو تمام نظام دین و دنیا معطل رہتا۔

ف: حساب ہر اس گنتی کو کہا جاتا ہے جو حکیت منفصلہ کہتی ہو جو اپنے ہم مثل سے مکرر ہوتی رہتی ہے کہ جس کے ایک معین حصے سے حد معین حاصل ہو اسی معین حصے کا کوئی خاص نام مقرر ہوتا ہے اور وہ حکم بھی خاص رکھتا ہے اور گنتی ہر وہ شے جو اپنے ہم مثل سے مکرر ہو لیکن اس سے خاص حد یا حکم حاصل نہ ہو۔ السنۃ سالوں مہینوں کی گنتی سے اور الشہر (ماہ) دنوں کی گنتی سے اور الیوم (شب و روز) گھنٹوں کی گنتی سے مکمل ہوتا ہے۔ السنین۔ سنۃ کی جمع ہے یہ دو قسم کا ہے:

① شمسی

② قمری

سورج نے جس برج کے نقطے سے سفر شروع کیا تھا جب وہاں پہنچے گا تو شمسی سال مکمل ہو گا۔ سورج اس سفر کو تین سو پینسٹھ اور دن کے چارم حصہ میں طے کرتا ہے (پہلے ۳۶۵) اور قمری سن بارہ چاندوں کے مکمل ہونے پر پورا ہوتا ہے اس کے تین سو پینتالیس اور دن کی تہائی ایام ہوتے ہیں۔

مسئلہ: عین (نامرد) کو حاکم نے سال تک علاج کرانے کی مہلت دی تو یہ مدت بارہ ماہ قمری کے اختتام پر ہوگی اگرچہ عین کے کہ ابھی سال نامکمل ہے تو بھی اس کی بات نہیں مانی جائے گی۔

مسئلہ: نماز کے فدیہ کا حساب ششہ سال کے مطابق ہوگا چار ماہ حصہ کو اس میں نہیں ملایا جائے گا اس لئے کہ نماز کے مسئلہ میں احتیاط ضروری ہے یہی وجہ ہے کہ سال کی نمازوں کا فدیہ پانچ سو بسبب درہم ایک فرض نماز کے عوض بنا لازمی ہوں گے ایک وتر کے پانچ سو درہم علاوہ اس معنی پشہ سال کی کل نمازوں کا فدیہ قسطنطنیہ کے تول کے مطابق ایک سو بیالیس کیل اور سات اوقیے دینے ہوں گے اگر کوئی گندم کی بجائے نقد دے تو موجودہ نرخ کے مطابق گندم کی قیمت ادا کرنا بھی جائز ہے۔

وَكُلُّ شَيْءٍ فِيهِ اُورَانِ بَاتُوں میں یعنی معاشی امور اور معاد کے متعلق تم محتاج ہو۔ یہ فعل مہذوف سے منصوب ہے جس کی تفسیر فَصَلْنَاهُ تَعْمِيْلًا ہے۔ ہم نے اسے مفصل طور پر بیان کیا ہے یعنی ہم نے تمہارے جملہ امور ضروریہ قرآن مجید میں ایسے بیٹے طریق سے بیان کیا ہے کہ جس میں کسی قسم کا شک و مشہور اور التباس نہیں ہے اس میں ہم نے تمہارے جملہ اعتراضات کو دور کیا ہے اور ایسے واضح طور پر بیان فرمایا کہ تمہارے لئے کسی قسم کی حجت بازی کا موقع بھی نہیں۔

سبق: عاقل وہ ہے جو قرآن کی اتباع کرتا ہے اس کی سمجھ میں آتا ہے تو بھی نہیں آتا تو بھی بلکہ جو سمجھ نہ آئے اس کا علم اللہ تعالیٰ کے سپرد کرے۔

ف: اس میں اشارہ ہے کہ عالم دین اگر قرآن مجید کو غور و فکر اور تدبر و فکر سے پڑھے تو اسے تمام لایئیل مسائل کا جواب قرآن مجید سے حاصل ہوگا۔

ف: صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کا کوئی ایسا دن خالی نہ جاتا جس میں وہ قرآن مجید کی زیارت (تلاوت) نہ کرتے ہوں اس لئے کہ صرف قرآن مجید کی زیارت بھی عبادت ہے۔

ف: قرآن مجید کی زیارت (تلاوت) سے لایئیل مسائل کا حل ہوتا ہے بشرطیکہ غور و فکر و تدبر و تفکر سے اس کی تلاوت کی جائے گی بفضل تعالیٰ اس کی زیارت سے کئی معنی اور پلاشیدہ اسرار کھلتے ہیں۔

مخظ القرآن کا واقعہ حضرت محمد بن الحسن تلمیذ سیدنا امام ابوحنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ اپنے استاد حضرت امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ کی خدمت میں فقر پڑھنے کے لئے حاضر ہوئے آپ نے ان سے فرمایا کہ بیٹے تم نے قرآن مجید پڑھا ہے؟ انہوں نے جواب نہیں میں دیا۔ آپ نے فرمایا: پہلے قرآن مجید حفظ کر لو پھر میرے ہاں حاضر ہونا۔ امام محمد رحمہ اللہ تعالیٰ سات دن گزار کر پھر امام صاحب کی خدمت میں حاضر ہوئے آپ نے ان سے فرمایا کہ جب تک قرآن مجید حفظ نہ

ذکر لومیر سے ہاں حاضری کا نام نہ لو۔ امام محمد نے عرض کی میں نے قرآن مجید حفظ کر لیا ہے۔

حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تھانے فرماتے ہیں کہ :

حکایت امام محمدؒ

ایک رات میرا امام محمد رحمہ اللہ تھانے عند کے ہاں قیام ہوا میں نے انھیں دیکھا کہ ساری رات پڑھتا ان کر سوتے رہے مجھے یہ بات سخت ناگوار گزری کہ اتنا بڑا امام ساری رات غفلت کی نیند سوتا رہا لیکن جو نہی صبح کی نماز کے لئے جماعت کھڑی ہو تو آپ وضو کے بغیر جماعت میں شامل ہو گئے میں نے انھیں عرض کی کہ آپ نے یہ کیا کیا؟ آپ نے فرمایا کہ مختار امکان ہے کہ میں نیند میں تھا مجھے نیند نہیں تھی بلکہ اسی رات میں نے قرآن مجید سے فقہ کے ایک ہزار سے زائد مسائل استخراج کئے ہیں اگرچہ آپ نوافل میں مشغول رہے لیکن وہ آپ نے نفس کے لئے اعمال جمع کئے لیکن میں نے ساری رات امت مصطفویہ علی صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کی شرعی مسائل کے حصول میں گزار دی اور میں لیٹنا اس لئے رہا کہ مجھے واردات اسی طور پر نصیب ہوتے ہیں۔

ف؛ حضرت الشیخ الاکبر قدس سرہ الاظہر فرماتے ہیں کہ حضرت انسبیا علیہم السلام کا وحی کے وقت لیٹ جانے میں بھی یہی راز تھا کہ جب ان پر وحی لینے واردات الہیہ کا ورود ہوتا تو چونکہ صفت قیومیہ ہے اس لئے جب روح اس کے حصول میں مشغول ہوتی تو جسم کی طاقت قیام و قعود کمزور پڑ جاتی ہے اسی لئے وہ اپنی اصلی حالت زمین پر لیٹنے کی طرف لوٹ جاتی ہے۔

ف؛ قرآن مجید میں ہرگز وہ کی تفصیل موجود ہے اہل عبارت لینے ظاہر بہین مفسرین اپنے طور پر اور اہل اشارہ لینے صوفیاء کرام اپنے طور پر تفصیلات کا اظہار کرتے ہیں۔

فقہی تشریح میں ہے : -

تو زقرآن اے پسر ظاہر مبین

دیو آدم را نہ بنیند غیر طین

ظاہر قرآن پو شخص آدمی ست

کہ نقوشش ظاہر و جانش نخی ست

ترجمہ : اے بیٹے! تو قرآن کے ظاہر کو دیکھو شیطان آدم کی صرف مٹی کو دیکھتا ہے قرآن کا ظاہر صرف آدمی کے ظاہر کی طرح ہے کہ اس کے نقوش ظاہر ہیں اور اس کی جان پوشیدہ ہے۔

وَ كُنْ لِنَاسٍ اَدْرِ بَرِّ اِنْسَانٍ مَكْلَفٍ كُو كَا فَرِيَا مَوْمِنٍ فَذَكَرَ يَامَوْنُثَ عَالِمٍ يَا جَاهِلٍ يَادُشَاهِ يَا كَادَا اَزَادَا يَا غَلَامٍ - اَلرَّمْنَدُ  
الالزام بخنے لازم کرنا لینے ہم نے لازم کیا۔ طَعْنًا اس کا وہ عمل جو اس سے اس کے اپنے اختیار سے صادر ہوا اور وہی اس کی تقدیر میں پہلے مقدر ہو چکا۔

ف؛ اسے ظاہر پرندے سے اس لئے تعبیر کیا گیا ہے کہ جیسے پرندہ تقدیر کے گھونٹے سے اڑ کر اس کے ہاں آیا ہے۔

فِي عَقَبَةٍ اس کی گردن میں۔

ف: اے گردن میں چٹنے سے اس لئے تبیر کیا گیا ہے کہ جب کوئی شے کسی کو ضروری لازماً چھٹانا مقصود ہوتا ہے تو اس کی گردن میں ڈالا جاتا اس تقدیر پر اب منے بڑا ہو کر جم ان کے اعمال نامے ان کو ایسے لازم کر دیں گے کہ وہ کسی وقت بھی ان سے جدا نہیں ہوں گے اس کی مثال یوں سمجھئے کہ جیسے گلے کا ہار کہ جس طرح گلے میں ڈالی ہوئی زنجیر یا ہار انسان کو چھٹ کر رہ جاتا ہے ایسے اس کا اعمال نامہ کہ کسی وقت بھی اس سے جدا نہ ہو گا۔

کہ ہر نیک و بدی کان از من آید  
مرانا کام غل در گردن آید!

ترجمہ: ہر بُرا یا نیک کام مجھ سے صادر ہو گا وہ لازماً میرے گلے میں چسپا یا جائے گا۔

سوال: الاسئلة المقحمة میں ہے کہ اس اعمال نامے کے پرنڈے کو گلے میں ڈالنے کی تخصیص کیوں؟

جواب: گلا انسان کے لئے ایک ایسی جگہ ہے جہاں انسان کی زینت یا اس کی خدمت کے لئے کوئی شے ڈالی جاتی ہے اسی بنا پر بعض ضروری اشیا کو گلے کی طرف منسوب کیا جاتا ہے مثلاً اہل عرب کہتے ہیں:

“فی عنقی و فی عنقہ”

فلاں امر میرے گلے پڑ گیا فلاں امر تیرے گلے پڑ گیا۔

ف: حیوة الحيوان میں ہے کہ اہل عرب کہتے ہیں کہ:

“نقلد هاطوق الحمامة”

اسی ماہ کام ربح الخصلة القبيحة ہے یعنی فلاں نے فلاں کی عادت اپنے گلے کا ہار بنایا ہے یعنی اس عادت کبیرہ پر التزام کر رکھا ہے اور وہ عادت اس سے کبھی نہیں جائے گی جیسے کبوتر کی کا طوق کبوتری کو مرتے دم رہے گا۔ ایسے ہی گندی عادت اس کو مرتے دم تک نہ چھوڑے گی۔ صاحب حیوة الحيوان نے اس کی مثال اسی آیت (والسزاہ طاشرہ فی عنقہ) یعنی اس کا عمل اس کے گلے کا ہار ہے گا اے کسی وقت بھی نہیں چھوڑے گا سے دی ہے۔

تفسیر صوفیانہ اور احکام مقدرہ اور احوال معلومہ مقدرہ ہوتے یعنی جس طرح قادر مطلق کا قلم جاری ہوا ایسے ہی انسان کی

صورت و سیرت اور رزق و اجل اور صفات و کمالات اور جو اس سے صادر ہوں گے ویسے ہی ہو گا اور عالم عدم کا معاملہ ہے یعنی جب کہ اس کے وجود کا پرنڈہ منتظر تھا کہ کب عالم عدم سے وجود کی طرف منکلا تو اس کے وجود کا پرنڈہ اس کے گلے میں ڈال دیا گیا اور اس کے گلے کا ہار بنا کہ نہ صرف تاحیات بلکہ موت کے بعد بھی اس کے گلے کا ہار بنا رہے گا یہاں تک کہ جب وہ اپنی قبر سے حساب کے لئے نکلے گا تو بھی وجود سے چسپا ہو جائے گا۔ اسی لئے فرمایا کہ

وَنُخْرِجُ لَهٗ اَوْرَاقَهُمْ اِنَّ اَنْسَانَ لِرَبِّهٖ لَكٰثِرٌ جَدًّا  
يَوْمَ الْقِيٰمَةِ قِيَامَتِ كَعَمَلِهِ يَوْمَ يَخْرُجُ لَهٗ اَوْرَاقَهُمْ اِنَّ اَنْسَانَ لِرَبِّهٖ لَكٰثِرٌ جَدًّا

ایسی کتاب کہ جس میں ہر چھوٹا بڑا عمل لکھا ہوا ہوگا اور یہ نخرجہ کا مفعول یہ ہے۔ **يَلْقَاهُ** اسے انسان پائے گا اور دیکھے گا۔ **مَشْهُورًا** ○ کھلا ہوا جب کہ وہ اس سے قبل لپٹا ہوا اور بند تھا یہ دونوں کتابا کی صفت ہیں **يَلْقَاهُ** صفت ہے اور **مَشْهُورًا** حال ہے۔

ف: حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ہر انسان کے لئے ایک صحیفہ اور دائیں بائیں دو فرشتے مقرر ہیں جو فرشتہ دائیں جانب ہے وہ نیکیاں اور جو بائیں جانب ہے وہ برائیاں لکھتا ہے۔ جب انسان مرتا ہے تو صحیفہ قبر میں اسے ساتھ دیا جاتا ہے اور قیامت تک اس کے ساتھ رہے گا۔ یعنی انسان کی موت کے وقت اس کا اعمال نامہ لپیٹ لیا جاتا ہے جب وہ قیامت میں حساب کے لئے اٹھے گا تو وہ اعمال نامہ کمول کر اس کے ہاتھ میں پکڑا دیا جائے گا۔

**إِقْرَأْ كِتَابَكَ** اور کہا جائے گا کہ اسے پڑھ، یہ تیرا اعمال نامہ ہے۔

العجبہ: قیامت میں دنیا میں ان پڑھ انسان بھی اس وقت پڑھا ہوا ہوگا یہاں تک کہ اس وقت ہر بندہ اپنا اعمال نامہ خود پڑھے گا۔

**كُنْفِي بِنَفْسِكَ الْيَوْمَ عَلَيْكَ حَسِيبًا** تجھے تیرا نفس آج کے دن خود حساب دان کافی ہے اس میں الیاء کافی ہے

اور الیوم، کئی کا مفعول فیہ (طرف) ہے اور حسیبا تیز ہے اور علی حسیبا کا صلہ ہے الحسیب یعنی الحاسب۔

سوال: حسیب کے بجائے حسیبۃ لانا چاہئے اس لئے کہ نفس سے تیز ہے اور نفس مونث ہے؟

جواب: نفس تاویل شخص ہے اور شخص مذکر ہے حسیباً کو مذکر لایا گیا ہے یعنی اسے اعمال نامہ دکھا کر پڑھا کر، کہا جائے گا کہ اب تو خود ہی اس کا جواب دے کہ تو کس سزا کا مستحق ہے۔

ف: اللہ تعالیٰ بندے کو حساب اس لئے سپرد کر دے گا تاکہ اس کی طرف ظلم کی نسبت نہ ہو اور پھر بندہ جب خود اپنی غلطیوں کا اعتراف کرے گا تو اس پر خود بخود رحمت قائم ہو جائے گی۔

ف: اس میں اہل انصاف کو غم نہ کرنا چاہئے کہ اس کریم نے اپنے بندے کو جرائم و قصور کا محاسب اسے خود بنایا ہے۔

**مَقْضُوطٌ فَارُوقٌ عَظِيمٌ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ** سیدنا فاروق اعظم رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مرنے سے پہلے اپنا حساب بنا لو اس لئے کہ آج تمہارے ہاں اعمال کا دفتر موجود ہے اسی لئے آج اپنی نیکی اور بُرائی کو مد نظر

رکھ کر فرصت کو غنیمت سمجھتے ہوئے برائیوں سے توبہ اور نیکیوں کی توفیق پر خوشی کرنی چاہئے۔

حکایت کسی نے اپنے بیٹے سے فرمایا کہ دن کو جتنی باتیں کسی سے سنو یا کوئی بات دیکھو تو اس کی رپورٹ مجھ تک پہنچاؤ اور اپنے تمام اعمال کی ڈائری بھی مجھے سناؤ۔ ایک دن کی تو تمام ڈائری سنائی لیکن دوسرے دن والد سے معذرت سنائی اور عرض کی کہ بااجبی اپنا ڈائری دیکھ کر سکتا ہوں لیکن اعمال کی ڈائری سنانے کی مجھے طاقت نہیں اور نہ ہی ایسی ڈائری بیان کر سکتا ہوں۔ اس کے والد صاحب نے فرمایا میں بھی تجھے مجبور نہیں کرتا لیکن میری نصیحت یاد رکھنا کہ تادم زبست ہوشیار

سے کام لیتا اور حساب و کتاب کی حاضری ہر وقت یاد رکھنا اور میرا اس ڈائری پتھیں مامور کرنے کا مقصد یہ تھا کہ جب تم میرے سامنے ایک دن کے حساب و کتاب کی طاقت نہیں رکھتے تو پھر ساری زندگی کا حساب و کتاب اللہ تعالیٰ کے ہاں کس طرح دے سکو گے۔

تو نومی دانی حساب و روز و شام  
پس حساب عمر چوں گوئی متمام  
زیر عمل ہائے نہ بر نوج صواب  
نیست جسز شرمندگی وقت حساب

ترجمہ: تم صبح و شام کا حساب نہیں جانتے پھر تمام عمر کا حساب کس طرح کو سکو گے۔ اس دنیا میں اچھے اعمال کی بنیاد رکھو ورنہ قیامت میں حساب کے وقت سوائے رسوائی کے اور کچھ حاصل نہ ہوگا۔

مَنْ اهْتَدَىٰ هِرْدَةً سِيدَةً رَاسْتَةً بِرَحْمَةِ رَبِّهِ لِيَعْلَمَ قُرْآنَ مَجِيدٍ كِي هِدَايَةِ كَيْ مَطْلَقٍ حَلِيٍّ يَنْبَغِي اسْخَامُ شَرْعِيَّةٍ كَمَا مَوْرَاتٍ بِرِكَامِزْنٍ هُوَ اَدْرَجْنَ بَرَايَتُونَ سَعِ قُرْآنَ مَجِيدٍ نَعِ رُو كَابِهِي اَنْ سَعِ رُكُ جَا تَعِ - فَاِنَّهَا يَهْتَدِي لِيَنْفَعِي تَوْبَةَ شَكِّ وَهِي لِيَنْفَعِي كَيْ لَعِي هِدَايَةِ بَا تَابِهِي اَسْ لَعِي كَرِ اَسْ كِي هِدَايَةِ كَانْفِقِ اَسِي كِي طَرَفِ لَوْنِ كَا اَوْرُوهُ نَفْعِ كَيْ سِي دَو سَرَعِ كَوْنُ طَلِ كَا - وَ مَن حَصَلَ اَوْرُو اَسْ بَا هِي سَعِ بَحْكَ كِي اَوْرُو اَسْ سَعِ حَقِ تَعَالَىٰ تَمَكَّ بِنِيَا تَعِ - فَاِنَّهَا يَفْضِلُ عَلَيْهَا اَبِي شَكِّ كَمَا هِي كَا اَوْبَالِ اَسِي بَرَا تَعِ كَا اَوْرُو اَسْ سَعِ مَتَجَا وَ زَبُو كُو كُو سِي دَو سَرَعِ تَمَكَّ نِيَسِي سِي نِيَسِي كَا كِي بُو نِيَسِي كَمَا هِي كَا مَعْلُ اَسْ لَعِي كِي اَبِي تَو سَرِ اَبِي بَحْكَ تَعَالَىٰ اَسْ كِي بَدَلِ كِي كُو نِي كُو نِي اَوْرُو سَرِ اَسْ زَا نِي پَا تَعِ كَا -

ف: قاضی بیضاوی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ حکم آخرت کا ہے کہ ہدایت پانے کی جزا کا نفع صرف اسی ہدایت پانے والے کو نصیب ہوگا اور گمراہی کا نقصان یا وبال اسی کو ہوگا جس نے گمراہی کا عمل کیا ہے ورنہ دنیا میں ہدایت کے فوائد نہ صرف ہدایت یافتہ کو بلکہ بیشتر خلق خدا اس کی ہدایت سے بہرہ ور ہوتے ہیں اسی طرح گمراہی کا نقصان بھی نہ صرف اسی عامل تک محدود ہوتا ہے بلکہ جو بھی اس کی گمراہی کی تابعداری کرتا ہے سراسر نقصان اٹھاتا ہے۔ (کلانی حواشی سعدی المقتی)

وَلَا تَرُدُّ وَ اَزْدَكَ وَ مَن سَرِ اُخْرَىٰ . قَامُوسِ مِي سِي كِي

الوزر۔ بالکسر الاشعر۔ الثقل۔ الحمل الثقيل۔

یعنی اللہ کو داد و کسور سے پڑھا جائے جسے گناہ اور بوجھ اور بوجھ بوجھ لینے قیامت میں کوئی بوجھ اٹھانے والا نفس کسی دوسرے کے گناہ کا بوجھ نہیں اٹھائے گا۔ یہاں تک کہ ایک کے بوجھ اٹھانے سے دوسرے کی نجات ہو جائے بلکہ ہر عمل اپنے عامل کے سر پر رکھا جائے گا اور اسے ایسے لازم کر دیا جائے گا کہ سوا اس کے اسی گناہ کی وجہ سے اور کس کو مواخذہ نہ ہوگا۔

سوال: آیت ہذا سے ثابت ہوا کہ کوئی کسی دوسرے کے کام نہ آسکے گا اور یہ آیت شفاعت:

کما قال تعالے :

من يشفع شفاعة حسنة يكن له نصيب منها و  
 من يشفع شفاعة سيئة يكن له كفل منها -  
 جو کسی کی نیکی کی شفاعت کرے گا تو اس کا اسے حصہ نصیب ہو  
 گا اور جو کسی کی برائی کی سفارش کرے گا تو اس کا اسے حصہ  
 حاصل ہوگا۔

اور فرمایا :

ليحملوا اوزارهم كاملة يوم القيمة ومن اوزار  
 الذين يضلونهم بغير علم -  
 تاکر اٹھائیں اپنا بوجھ کامل قیامت میں اور ان لوگوں کا جنہیں  
 بغیر علم کے انہیں گمراہ کرتے تھے۔

ان آیات سے معلوم ہوتا ہے کہ قیامت میں غیر کا بوجھ اٹھایا جائے گا اور غیر کی نیکی کا نفع اور غیر کی برائی کا ضرر دوسرے کو پہنچے

گا :

جو اب؛ قانون اور ضابطہ تو یہ ہے کہ حقیقتاً ہر نیکی کا صلہ اور ہر برائی کی جزا و سزا ان کے عامل کو ملے اور یہ لازمی امر ہے۔ باقی رہا  
 شفاعت کا معاملہ تو وہ اصل نیکی کی جزا نہیں بلکہ وہ ایک علیحدہ امر ہے جسے اصل نیکی سے کوئی تعلق نہیں! اسی طرح گمراہی کی سزا بھی  
 گمراہوں پر منحصر ہے! اگر کسی کو گمراہ کرنے کے سبب سے سزا ملے گی تو وہ اضلال (گمراہ کرنے) کی سزا ہے نہ کہ گمراہی کی ضلال! اضلال  
 میں فرق ظاہر ہے۔

ف : ولا تذر جملہ تائیدیہ کی تاکید ہے تاکہ کفار کو ہر طرح کا طمع ختم ہو کیونکہ ان کا خیال تھا کہ اگرچہ ہم غلط کاری میں لیکن ہم اسلاف کی  
 وجہ سے نجات پا جائیں گے اس لئے کہ ہم ان کے تابع رہیں اور جو کچھ نفع و نقصان اصل کو پہنچتا ہے وہی اس کے تابع کو۔  
 کاشفی نے لکھا ہے کہ ولید بن مغیرہ کافروں سے کہا کرتا تھا کہ تم میری اتباع کرو قیامت میں تمہارے تمام گناہ میں  
 اپنے سر پر رکھ لوں گا۔ اللہ تعالیٰ نے اس کے رد میں فرمایا کہ ہر ایک اپنے سرق میں غرق ہو گا کوئی کسی کا گناہ نہیں  
 اٹھائے گا۔

ف : بعض مفسرین فرماتے ہیں کہ آیت میں کتاب سے بندے کا اپنا نفس مراد ہے اس لئے کہ ہر عمل ارتکاب کے بعد فریضہ کے  
 اپنے نفس میں منقوش ہو جاتا ہے، اس کی تشریح یوں ہے کہ جب انسان سے کوئی عمل خیر یا شر صادر ہوتا ہے تو جو ہر روح میں ایک  
 اثر مخصوص پیدا ہو جاتا ہے لیکن جب تک روح جسم میں ہے اس وقت تک وہ اثر مخفی رہتا ہے اس لئے کہ اس وقت وہ حواس و  
 قوتے انسانی میں مشغول رہتا ہے جب روح بدن سے جدا ہوتا ہے تو اس وقت اس کے لئے قیامت قائم ہو جاتی ہے کیونکہ روح  
 بدن سے خارج ہوتے ہی عالم علوی کی طرف عروج کرتی ہے پھر جو نہی اس نے عالم علوی کی طرف توجہ کی تو جسم سے پرے اٹھتے  
 گئے اور اعمال کھلتے گئے اس کے بعد زندگی بھر کے اعمال کے نقوش نفس پر ظاہر ہو جاتے ہیں یہ تقریر عقل کے مطابق ہے بلکہ  
 اگر غور سے دیکھا جائے تو نقل جس اس کی تائید کرتی ہے جیسا کہ حضرت قتادہ نے فرمایا :

يقساواة اليوم من لم يكن في الدنيا  
يقسأه الله اليوم من لم يكن في الدنيا  
یعنے دنیا میں اگرچہ ان پڑھ تھا لیکن اس روز وہ پڑھا ہوا  
قاسماً۔  
ہوگا۔

مذکورہ بالا تقریر کے مطابق العیامۃ سے بھی قیامت صغریٰ مراد ہے لیکن اس تقریر کو فلاسفہ کے قواعد سے زیادہ مشابہت ہے۔ (کنذافی حاشی سہمی المتقی)

صاحب روح البیان کی عجیب و غریب تقریر  
(صاحب روح البیان) فقیر (اسماعیل حنفی) کہتا ہے کہ یوم آخرت، صلوٰۃ

و منافع ہر دونوں کا جامع ہے۔ اس معنی پر انسان کے دو صحیفے ہونے لازمی ہیں۔

۱۔ اعمال نامہ جسے کرنا کاتین لکھتے ہیں۔

۲۔ وہ نقوش جو اس کے نفس پر نقوش ہوتے رہتے ہیں پھر قیامت میں اس کے یہ ہر دونوں صحیفے گواہی دیں گے۔ (کنذافی

التاویلات النجیہ)

فہ آیت میں کتاب سے وہ صحیفہ مراد ہے جس کو کرنا کاتین روزانہ اور ہر چھوٹی بڑی نیکی اور برائی لکھتے ہیں اور اس کا وہی اعمال نامہ اس کے گلے میں ڈال دیتے ہیں۔ اسی کتاب کے منقول انسان کو حکم ہوگا۔ (اقترا کتابک۔ اے انسان! وہ کتاب پڑھ جو تیرے لئے لکھی گئی اور وہ تیرے گلے میں ڈالی گئی ہے۔ کفی بنفسک الیوم علیک حبیبنا۔ آج تیرا نفس تیرا محاسب کافی ہے اس لئے کہ تیرا نقش تیرے اعمال کے قلم سے مرقوم ہے سعادت ہے تو بھی شقاوت ہے تو بھی۔ جو اعمال صالحہ کی ہدایت پاتا ہے تو وہ اس کا اپنا فائدہ ہے اور وہ سعادت کے نقوش کو پالتا ہے اور اگر اعمال فاسدہ کا ارتکاب کرتا ہے تو گمراہی حاصل کرتا ہے اور وہ گمراہی اسے نقصان پہنچائے گی اس لئے کہ وہ شقاوت کے منقوس کو حاصل کر رہا ہے۔ ولا تنذر داڑقہ و ذرا اخریٰ اور کوئی بھی دوسرے کے گناہوں کے قلم کو ہاتھ نہیں لگاتا جو کچھ کرتا ہے وہ خود کرتا ہے۔

وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ اور ہم عذاب دینے والے نہیں اور تمہارے لئے مناسب نہیں بلکہ ہماری عادات سے محال ہے

اس لئے کہ ہمارا ہر حکم ہزاروں پر مشتمل ہوتا ہے اسی لئے ہم اہل ضلال اور اہل اذکار کو تیسرا سائے عقل عذاب نہیں دیتے۔ حتیٰ نَبِّهَتْ یہاں تک کہ ہم ان کے ہاں بھیجیں سَمُوعًا ۝ رسول علیہ السلام، جو انہیں حق کی ہدایت دے اور گمراہی سے روکے اور دلائل و حجج قاطعہ سے سمجھائے اور شرعی مسائل سے آگاہ فرمائے تاکہ پھر وہ معذرت اور جتنے بازی نہ کریں۔

اس سے معلوم ہوا کہ حضرات انبیاء علیہم السلام تشریف لانا واجب ہے لیکن نہ باین معنی کہ اللہ تعالیٰ پر واجب ہے

مسئلہ بلکہ یوں کہا جائے کہ حکمتوں اور مصلحتوں کا تقاضا یہی ہے کہ انبیاء علیہم السلام تشریف لاکر بد بختوں کو راہ حق دکھلائیں

فتنہ یہاں پر عذاب سے ذبیوی عذاب مراد ہے اس لئے کہ یہی عذاب آخری عذاب کے مقدمات سے ہے بعض بد بختوں

کافروں کو ہر دونوں دنیا و آخرت بلکہ عذاب برزخ میں بھی مبتلا کیا

بعث وقت مقدّر میں عدم صحت وقوع کی غایت ہے نہ عدم وقوع مطلق کی، اس لئے کہ اخروی عذاب کا وقوع بعثت کے  
رہا ممکن ہے اور نبوی عذاب بھی فسق و فجور کے بعد واقع ہوتا ہے۔

وَإِذَا آمَرَْنَا أَنْ نَهْلِكَ قَرِيبَةً أَوْ جَبَّ بِمِثْقَالِ بَسْتِي كَيْ يَهْلِكَ كَرْنَةُ كَارَادِهِ كَرْتِي هِي لِيَعْنِي جَبَّ هَمَارَ ارَادَةِ  
كَاتَلَقَ كَسْتِي بَسْتِي كَبْرَادِ كَرْنَةُ كَابْتَا هِي - آمَرَْنَا تَوْجَمَ اِسْتِي كِي طَرَفِ بِيْعِي هُوَتَا رَسُوْلُ عَلِيْهِ السَّلَامُ كِي اَطَاعَتِ كَا حَكْمِ  
دِيْتِي هِي - مُتَرَفِيْهَا اِسْتِي كِي دَوْلَتِ مَنَدُوْلِ اُوْر لِيْذَرُوْلِ اُوْر يَادِشَا هُوْلِ كُو -

ف: المترف بوزن المكسر ما بظرفه النعمة وسعة العيش سے ہے یعنی فلاں کو نعمت اور وسعت عیش نے تکبر  
میں ڈالا ہے۔ المترفة بالضم یعنی النعمة والطعام الطيب۔

سوال: آیت میں صرف دولت مندوں وغیرہ کی تخصیص کیونکہ؟ حالانکہ یہ سب کو شامل تھا۔

چونکہ عوام سرداروں کے پابند ہوتے ہیں، سردار بمنزلہ اصل اور عوام بمنزلہ فرج کے ہوتے ہیں اسی لئے اصل کے ذکر کے

بعد فرج کی ضرورت نہیں رہی۔

فَفَسَّقُوا فِيهَا طَيْسٌ وَه سَرْدَارُ لُوْكَ اَنْبِيَا رَعِيْلِمُ السَّلَامُ كِي طَاقَتِ سَا خَارِجِ هُوَتَا اُوْر اِن بَسْتِيُوْلِ مِيْلِ سَكْرَتِي كِي - فَفَسَّقَ  
عَلَيْهَا الْقَوْلُ طَيْسٌ اِن پَرَقَوْلِ ثَابِتِ هُوْ كِيَا لِيَعْنِي جَبَّ اِن سَا طَغِيَانِ وَعَصِيَا ن سَادِرِ هُوَا تَوْجَمَ نَزُوْلِ عَذَابِ كَا مَوْجِبِ اُوْر سَبَبِ  
ظَا هِرْ ثَابِتِ هُوْ كِيَا -

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ ان بستی والوں پر وہ کلمہ عذاب ہو گیا جو ازل میں ان کے لئے لکھا جا چکا تھا اسی بنا پر وہ عذاب کے  
مستحق ہو گئے۔

فَدَسَّرْنَاهَا طَيْسٌ هَمْنُ اِن بَسْتِي وَالُوْلِ كِي تَبَا هِي كِي سَا تَهَا اِسْتِي كُو بِي تَبَاهِ وَبِرْبَادِ كَرِيَا - تَدَّ وَبِيْرًا هِي اِلْاَهْلَاكِ  
مَع طَيْسِ الْاَشْرُوْ هَدَمِ النّبِيَا لِيَعْنِي كَسِي مَكَانَاتِ كِي بِنَا شَمْتِ كَرِي كِي اِس كِي نَشَا نَاتِ مَشَا كَرَا سَا تَبَاهِ وَبِرْبَادِ كَرِيَا -

ف: اس عبارت میں مجاز ہے اور واضح کرنا ہے کہ ان کے فسق و فجور کا سبب صرف ان کی دنیا و دولت بنی جس کی وجہ سے فسق و فجور  
کے مرتکب ہوتے تو اس کے بعد ان پر تباہی و بربادی ڈالی گئی۔

وَكَمَّ اَهْلُكُمْ تَمَّا مِّنَ الْقُرُوْنِ - كَمَا اَهْلُكُمْ تَمَّا مِّنَ الْقُرُوْنِ وَهِنَ الْقُرُوْنِ كَمَا كِي تَمِيْزِ هِي - اَب مَعْنِي يِه هُوَا كَرْنَةُ هَمْنِ سَا  
زَمَانِ كِي لُوْ كُوْنِ كُو تَبَاهِ وَبِرْبَادِ كِيَا -

ف: القرون انسان کی زندگی کا وہ زمانہ جس میں وہ اپنی زندگی بسر کر کے فوت ہو۔ لیکن صحیح ترین قول یہ ہے کہ ایک سو سال  
کی مدت کو قرون کہا جاتا ہے۔

کنن کی زبان نبی آخر الزماں صلی اللہ علیہ وسلم حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک بچے کو مادیتے ہوئے فرمایا:

عش قَسْرًا ایک قرن تک جیتے رہو۔ چنانچہ وہ ایک سو سال تک زندہ رہا۔ نیز قرن ہر اس دور کے لوگوں کو کہا جاتا ہے جن کے دور زندگی کا کوئی فرد بھی باقی نہ رہے ویسے ہر آنے والے لوگوں کے لئے پہلے لوگ قرون ہیں اس لئے کہ وہ ان سے پہلے گذر چکے ہیں۔

مَنْ بَعْدَ نُوْحٍ طُوْحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَمَا بَعْدَ جِيْسٍ عَادٍ وَنَمُوْدٍ اُوْرَانِ كَمَا بَعْدَ اَلِیِّ۔

سوال: عقل کا تقاضا یہ ہے کہ من بعد اذہر کہنا چاہئے؟

جواب: اس لئے کہ نوح علیہ السلام وہ پہلے نبی ہیں جنہوں نے امت کی تبلیغ میں بہت بڑی جدوجہد فرمائی اور قوم نے بھی آپ کی تکذیب میں سر توڑ کوشش کی یہ وہی پہلی قوم ہے جس پر سب سے پہلے عذاب الہی کا نزول ہوا اور یہی قوم آیت ہذا کی صحیح مصداق ہے اس لئے کہ طوفان نے ان کا ایسا بیڑا غرق کیا کہ جب مٹے تو نہ صرف ان کا نام و نشان مٹ گیا بلکہ ان کے مکانات اور بستیاں کے نشانات بھی نیست و نابود ہو گئے۔

وَكَفَىٰ بَدْرًا ۚ اُوْرْتِیَارِبَ تَعْلَاۓ كَافِیۡہِ۔ بِدْ مُؤَبِّۡ عِبَادِہٖ حَبِیْرًا اَبْصِیْرًا اُوْرُوہِ اِپْنِہٖ بِنْدُوں كِے

ظاہری و باطنی گناہوں سے باخبر اور دیکھنے والا ہے ان کے تمام گناہوں کی انھیں سزا دے گا۔

سوال: اسم خبیرو کی بصیرت پر تقدیر کیوں حالانکہ عقل کا تقاضا یہ ہے کہ اسم بصیر پہلے ہو اس لئے کہ بصیر کو اسم شہید کی طرح امور ظاہرہ سے اور اسم خبیرو کو امور غیبی اور اعمال باطنیہ سے تعلق ہے اور ظاہر کو باطن پر تقدیر ضروری ہے۔

جواب: چونکہ امور غیبیہ اور اعمال باطنیہ کو اعتقادات نیت سے تعلق ہے اور اعتقادات و نیت اعمال ظاہرہ کے مبادی ہیں۔ اسی لئے ان اعتقادات و نیت کے متعلق کو مقدم کرنا ضروری ہوا۔

تفسیر صوفیانہ

اس آیت سے معلوم ہوا کہ لعنت اور امر اور ان کے جمیع متعلقات کفار کے فسق و فجور سے ہوتے نہ اس وجہ سے کہ جو نبی ان کے گناہوں کے صدور کا علم ہوا تو پھر یہ امور واقع ہوتے اس لئے کہ گناہوں کا صدقہ بعد کو ہوا اور لعنت و امر وغیرہ اس سے پہلے موجود ہو چکے تھے۔ اس آیت سے بھی کفار کو ہر طرح کے طمع و لالچ سے فارغ کر دیا گیا ہے یعنی انھیں یقین دلایا گیا ہے کہ تمہیں کسی طریق سے بخشش نصیب نہیں ہوگی۔

آیت میں اس امت کے گنہگاروں اور بالخصوص مکہ کے کافروں کو تمبیہ کی گئی ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اطاعت کریں اور ان کی ہر طرح کی نافرمانی سے بچیں ورنہ جیسے سابقہ امتوں پر عذاب نازل ہوتے اگر انہوں نے نافرمانی کی تو یہ بھی ان کی طرح عذاب کے مستحق ہیں۔ اگر اللہ تعالیٰ انہیں مبتلا نہ کریں تو وہ اس کا کرم ہے۔

شعبی لکھتے ہیں کہ ایک دفعہ شیر اور بھیڑیا اور لومڑی شکار کے لئے نکلے۔ چنانچہ انھیں تین شکار دستیاب ہوئے؛ لومڑی کی چالاکی

① حمار وحشی

② ہرن

## ۴) خرگوش

شیر نے بھڑیئے سے کہا کہ ان کی تقسیم کیجئے۔ بھڑیئے نے کہا کہ حمار وحشی آپ کے لئے اور ہرن میرے لئے اور خرگوش لوطری کے لئے۔ شیر نے بھڑیئے کو تھپڑ رسید کیا جس سے بھڑیا نون سے لٹ پڑا ہو گیا اس کے بعد شیر نے لوطری سے تقسیم کا کہا لوطری نے کہا حمار وحشی آپ کے لئے صبح کی خوراک ہو جائے اور ہرن عشاء کی اور خرگوش ان دونوں کے مابین کسی وقت تناول فرما شیر نے ہنس کر فرمایا تجھے کس نے سمجھایا کہ اسی طرح کی تقسیم مناسب سے لوطری نے جواب دیا۔ بھڑیئے پر جناب کے تھپڑ نے سبق دیا ہے۔ اسی لئے بزرگوں نے فرمایا ہے :

العاقل من وعظ یغیرہ

”دانا وہ ہے جو دوسروں سے نصیحت حاصل کرے“

مرد در کار ہا چو کرد نظر

بہرہ اعتبار ازاں برداشت

ہر چہ آن سود مند بود گرفت

ہر چہ ناسود مند بود گذاشت

ترجمہ : مرد امور کو جب دیکھتا ہے تو اس سے عبرت حاصل کرتا ہے۔ جو امر اس کے لئے مفید ہوتا ہے اسے لیتا ہے جو بُرا ہوتا ہے اسے چھوڑ دیتا ہے۔

## تفسیر صوفیانہ

تاویلات نجیہ میں ہے :

وما کنا معد بین حتی نبعث برسول اس میں اشارہ ہے کہ اعمال صالحہ ہوں سیتے ، وہ سعادت و شقاوت سے منقوش ہوتے ہیں اور ان کے اثرات انبیاء علیہم السلام کی دعوت کی بنا پر باقی رہتے ہیں جو ان کی دعوت قبول کرتا ہے تو اس کے لئے نیک اثرات اگر وہ ان کی دعوت کو رد کرتا ہے تو اس کے لئے بُرے اثرات منقوش ہوتے ہیں اس لئے کہ سعادت و شقاوت ، اوامر و نواہی کے اندر بطور امانت رکھے گئے ہیں۔

و اذا اردنا ان نھلك قریة اور جب ہم نفوس کی بستی کو تباہ و برباد کرتے ہیں اسدنا مستوفیہا تو ہم اس بستی کے نفوس امارہ بالسور کو حکم دیتے ہیں۔ ففسقوا پس وہ شہوات کی اتباع اور خواہشات نفسانیہ کو پورا کرتے ہوئے قید شریعت اور اتباع انبیاء علیہم السلام سے نکل جاتے ہیں۔ فحق علیہا العقول تو ان پر شریعت کی مخالفت کی نحوست سے ان پر بدبختی کا قول واجب ہو جاتا ہے۔ خدا سنا ہا متد میرا جب ان کے نفوس رقوم شقاوت ابدیہ سے مرقوم ہو جاتے ہیں تو ہم ان کی قبول سعادت کی استمداد ضائع کر دیتے ہیں۔

و کما اھلکنا من القرون من بعد ذوح اور ہم نے نوح علیہ السلام کے بعد بت سے قرون تباہ و برباد کئے یعنی جب انہوں

نے انبیاء علیہم السلام کا امر دیکھا تو ہم نے قبول سعادت کی استعداد کو ضائع کر لیا۔ وکفی بربک بذنوب عبادہم حیا انھوں نے انبیاء علیہم السلام کی دعوت قبول نہ کی، اسی بنا پر تیرے رب تعالیٰ نے اپنے بندوں کے گناہوں کی کفالت کی۔ خبیثاً بصیراً چونکہ ازل میں ہر شے کو دائمی طور پر اپنے بندوں کی سعادت و شقاوت کے اسباب اسی نے مقدر کئے ہیں اسی لئے وہ خبیث و بصیر ہے۔

**تفسیر عالمانہ** مَنْ كَانَ ہر وہ شخص جو اپنی خواست کہمت سے یسیراً اپنے اعمال سے ارادہ کرتا ہے۔ الْعَالِمَةُ جلدی والی یعنی صرف دار دنیا کا لینے دنیا کے فنون طلب کو چاہتا ہے اس سے فاسق اور کافر اور اہل ریاہ و نفاق اور دنیا کی خاطر ہجرت کرنے والا اور وہ مجاہد جو صرف مال غنیمت و شہرت کے لئے جہاد کرتا ہے، مراد ہے۔ عَجَلْنَا لَهُ فِيهَا ہم بھی اس کے لئے اسی دنیا میں عجلت کریں گے۔ مَا نَشَاءُ جس کے لئے ہم جلدی چاہتے ہیں کہ اسے دنیا و دولت سے مالا مال کر دیا جائے ہر وہ جو خود ارادہ کرتا ہے اس لئے کہ حکمت کا تعنا یہ ہے کہ ہر چاہنے والے کو اس کے ارادہ پر مالا مال نہیں کیا جاتا کیونکہ اللہ تعالیٰ بعض بندوں کو طلب کے بغیر مطالب عنایت فرما کر اور بعض کو طلب کرنے کے باوجود مطالب سے اور شرائط سے مشروط کر کے آزماتا ہے اور بعض کے لئے مقدر فرماتا ہے کہ اگر اس نے فلاں مطلب کی طلب کی تو اسے مطلب میں کامیاب کر دیا جائے گا۔ اور بعض کے لئے یوں ہوتا ہے کہ بعد طلب تا فلاں مدت کامران و کامیاب فرمایا جاتا ہے یہ تمام آزمائش کے طریقے ہیں اس لئے کہ کبھی یوں ہوتا ہے کہ بندہ اپنا مطلب چاہتا ہے تو ایک عرصہ کے بعد اس کا مطلب پورا کیا جاتا ہے یعنی طلب کے وقت اور طلب کے کھنوں کے وقت میں وقف ہوتا ہے اور بعض ایسے خوش نصیب ہوتے ہیں کہ انھیں طلب کے بغیر ہی پر مقصد میں کامیاب فرمایا جاتا ہے، مذکورہ بالا تمام طریقوں کا خلاصہ یہ ہے کہ نعمتوں سے مالا مال ہونے والے اور محروم ہونے والے تین قسم کے ہیں :

- ① طلب کے باوجود محروم
- ② طلب پر مقصد میں کامیاب
- ③ طلب میں کامیاب باوجود اس سے طلب کا صدور بھی نہ ہو۔

لِمَنْ شَرِيْدٌ سرف جہر کا اعادہ کر کے ضمیر لڈ سے بدل البعض ہے اس سے اسم موصول مراد ہے جس کا مقصد کثرت ہے۔ تَحْرَجْنَا لَهُ پھر ہم اس کے لئے بنائیں اس کے عوض جو اس کے لئے ہم نے دنیا میں مال و دولت وغیرہ دی۔ جَعَلْنَا جَنَّمَ اور اس کے اندر رقم قلم کے عذاب۔ يَصْلُهَا، یہ ضمیر محروم سے حال ہے یعنی در آنجا لیکر داخل ہوگا۔ مَذْمُومًا طامت کیا ہوا ہے۔ یہاں مذمت یعنی طامت ہے مذمت و طامت یعنی بخلاف المدح والحمد مثلاً کہا جاتا ہے۔ ذممة و دھو ذمہ ای خیر حمید یعنی مذمت و طامت کیا ہوا۔ (کدانی بحر العلوم)

مَذْمُومًا دھنکارا ہوا، اللہ تعالیٰ کی رحمت سے، اس لئے کہ المدح یعنی الطرد والابعد یعنی اللہ تعالیٰ کی رحمت سے دور کرنا۔ وَمَنْ اور ہر وہ جو از روئے علوہت۔ اَسْرَادُ اعمال سے ارادہ کرتا ہے۔ اَلْاٰخِرَةُ اٰخِرَت اور اس کے

اندر کی دائمی نعمتوں کا۔ وَسَعَىٰ لَهَا سَعْيَهَا اور پوری کوشش کرتا ہے جیسا کہ اس کے لائق ہے یعنی اوامر الہی بجالانا اور نواہی سے رکننا نہ اس طریق سے جیسا کہ اہل جاہلیت قرب الہی کے لئے عمل کرتے اور وہ ان کے اپنے من گھڑت تھے۔ لہذا کی لام نیت و اخلاص کی طرف اشارہ کرتی ہے۔ اس لئے کہ لام اختصاص کے لئے مستعمل ہوتی ہے۔ وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَاخًا لِيَكِيه وَهُوَ مُؤْمِنٌ ہونے سے اس کا ایمان صحیح ہو کہ جس میں شرک اور تکذیب کا شائبہ تک نہ ہو اس لئے کہ بہشت کے داخلہ کے لئے ایمان ضروری ہے۔ فَأُوْلَٰئِكَ مَذْكُورَةٌ اِلَّا سَرَّائِلُ يَعْنِيْ اٰخِرَتِ كَا اِرَادَه رُكْنِ وَالْاَوَّلِ اور اس کے لئے سعی جمیل کرنے والے اور ایمان والے کے جامع ہیں پس وہی لوگ۔ كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا ○ ہے ان کی سعی حسن قبول سے اللہ تعالیٰ کے مان مقبول ہے اس پر انھیں ثواب نصیب ہوگا اس لئے کہ جب شکر کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہوتی ہے تو اس کا اجر و ثواب دینا مراد ہوتا ہے۔ اگرچہ اس پر کوئی قرینہ نہ ہو کیونکہ شکر کا عمدہ نتیجہ ہے۔

انسان دنیا و آخرت سے مرکب ہے ہر دونوں دنیا و آخرت کے ہر جز کو میل و ارادہ ہے تاکہ ان ہر دونوں سے غذا پاک لپیٹنے و چلبلیہ قوت حاصل کر کے تکمیل پذیر ہو۔ انسان کا دنیوی جز نفس ہے اور اس کا راستہ بہنم کے درکات ہیں اور اس کا دوسرا جز اخروی روح ہے اور اس کا راستہ بہنت کے درجات ہیں اور قلب ان ہر دونوں اجزاء سے پیدا کیا گیا ہے اور اس کا راستہ رحمن کی دونوں انگلیوں کے درمیان ہے۔ رحمن کی ایک انگلی کا نام لطف اور دوسری کا نام قہر ہے۔ جس کے لئے اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ وہ قہر کا مظہر ہو تو اس کا دل اور چہرہ دنیا کی طرف متوجہ ہوتا ہے اسی لئے عجلت کی چیزیں چاہتا ہے اور انہی عجلت کی چیزوں سے نفس کی تربیت کرتے ہوتے بعد و فراق کے درکات تک پہنچ کر اسی ہجر و فراق کی نار میں داخل رہتا ہے اور جس کے لئے ارادہ کرتا ہے کہ اسے اپنے لطف و کرم کا مظہر بنائے تو اس کے قلب اور چہرہ کو کام ملو کی طرف متوجہ کرتا ہے پھر وہ آخرت کے امور میں بڑھتا ہوا طلب حق میں بہت زیادہ جدوجہد کرتا ہے لیکن شرط یہ ہے کہ وہ مومن ہو یعنی جو بھی سخی کی طلب کرتا ہے تو اسے لازماً پالیتا ہے۔ پس یہی وہ لوگ ہیں جن کی سعی و جود میں موجود کے ہاں ازل سے مشکور ہے۔

كُلًّا يَرِيحُ كَمَا مَسْبُوبٌ ہے یعنی ہر ایک دنیا و آخرت کے ابراہم مند۔ نمد ہم بار بار بڑھاتے ہیں کہ ہر آنے والے کے لئے پیسے کی مدد ثابت ہوگی ان کے درمیان میں انقطاع نہ جو ان میں سے ایک کو دنیا کی نعمتیں دوسرے کو آخرت کی نعمتیں ہوں لڑا سے بل ہے وَهُوَ لَآءٍ پٹے ہو لآءٍ پر عطف ہے یہ اور وہ یعنی دنیوی نعمتوں والے ہوں یا اخروی نعمتوں والے۔ عَطَاً سَرَّابًا تیرے رب تعالیٰ کی طرف سے عطا ہے یعنی اس کی وہی ہوتی وسیع نعمتوں کا کوئی منتہی نہیں۔ عطا یعنی معطیٰ یعنی وہ شے جو عطا کی جاتی ہے یہ نمد کے متعلق ہے۔ ما بہ الامداد اور منہ یعنی امداد کی مقدار اور امداد کی جانب کا ذکر نہیں کیا گیا اس لئے کہ یہی امداد نہ سعی پر موقوف ہے اور نہ ہی عمل کی وجہ سے بلکہ یہ اس کا فضل محض ہے۔ وَمَا كَانَ عَطَاً سَرَّابًا اور تیرے رب تعالیٰ کی عطا دنیوی و اخروی مَحْظُورًا روکی ہوئی اس سے کہ جس کا وہ ارادہ کرے وہ نیک ہو یا برا بلکہ وہ اپنے ارادہ کریم سے دنیا و آخرت میں نیک کو عطا سے نوازتا ہے اور کافر اور فاجر کو دنیوی نعمتیں عنایت فرماتا ہے۔ اگرچہ

س سے ایسی غلطیاں سرزد ہوتی ہیں کہ جن کی وجہ سے عنایات کی روکاوٹ ہو جاتے۔  
شیخ سعدی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: سے

ادیم زمین سفرہ عام اوست  
بریں نخوان یغا چہ دشمن چہ دوست  
پس پردہ بسند عمل ہائے بد  
ہم او پردہ پوشد بالائے خود  
وگر بر جف پیشہ بشتانے  
کہ از دست قہرش اماں یافتے  
ترجمہ: (۱) زمین کا دسترخوان اللہ تعالیٰ کا ہے یہ دشمن اور دوست کے لئے عام ہے۔

(۲) بڑے اعمال دیکھ کر بہت پردے ڈھانپتا ہے۔

(۳) اگر ظلم کا طریقہ اختیار کرنا تو اس کے قہر سے کوئی بھی نہ بچتا۔

اَنْظُرْ كَيْفَ فَضَلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ دیکھئے ہم نے کیسے بعض کو بعض پر فضیلت بخشی ہے۔ کیف فضلنا سے منسوب  
علی الحالیۃ ہے نہ انظر سے اس لئے کہ استفہام پر اس کا عامل مقدم نہیں ہو سکتا اس لئے کہ استفہام کو کلام کا ابتدا ضروری ہے۔  
یہ مجرب محمد صلے اللہ علیہ وسلم نظر حیرت سے دیکھتے کہ ہم بعض آدمیوں کو بعض پر فضیلت بخشی ہے یعنی بعض کو ذمیوں نعمتوں سے مالا مال کیا  
ہے اور بعض ان میں مالی لحاظ سے نہایت کمزور ہیں، بعض ان میں شریف اور بعض ان میں رذیل کہنے ہیں، بعض ان میں مالک ہیں اور بعض  
مملوک اور بعض کو بعض پر فضیلت بخشی ہے کہ بعض کے درجات و مراتب دوسروں سے افضل ہوں گے۔ ان کے حالات خود بخود ایک دوسرے  
کی فضیلت کے شاہد ہوں گے پتا نہ فرمایا: وَلَا لِأَحْسَنِ وَأَوْلَىٰ آخِرَتٍ اور آخرت اور جو کچھ اس کے اندر ہے۔ اَكْبَرُ دُنْيَا سے بہت بڑی۔  
دَسَّ جَلَّتِ درجات کے لحاظ سے اس کا منصوب ہونا علی التیہر ہے یہ درجہ کی جمع ہے یعنی مرتبہ و طبقہ۔ وَالْاَكْبَرُ لِقَضِيَا  
اور تفصیل کے لحاظ سے بہت بڑا ہے وہ اس لئے کہ آخرت کا یہ تفاوت بہت اور بلند درجات کی وجہ سے ہے۔ اس کے ہر درجہ کا  
فاصلہ آسمانوں و زمین کے درمیانی فاصلہ کے برابر ہے۔

تالیفات تجرید میں ہے:

تفسیر صوفیانہ

انظر کیف فضلنا بفضہم علی بعض یعنی ذمیوی ساز و سامان اور ان کے حصول مرادات کے لحاظ سے  
ہم نے اہل دنیا کو بعض کو بعض پر فضیلت بخشی ہے تاکہ ثابت ہو کہ بیماری مہربانی سے ان کے مراتب و درجات کا فرق ہے۔ و  
للاخراۃ یعنی اہل آخرت۔ اکبر درجات و اکبر تفصیلاً اہل دنیا سے درجات اور تفصیل کے لحاظ سے بہت بڑے ہیں اس  
لئے کہ درجات آخرت کے مراتب اور آخرت والوں کے فضائل باقی اور غیر متناہی ہیں اور دنیا کی نعمتیں اور اہل دنیا کے فضائل متناہی

فی الجملہ اعتقاد کن بر ثبات دہر  
کیں کارخانہ الیت کہ تفسیر می کنند

سبق ؛ عاقل پر لازم ہے کہ وہ آخریہ باقیہ کے درجات کو حاصل کرے۔

حدیث شریف ۱۱؛ اہل دنیا کی نظروں میں بہشتی لوگ مجنوں موسوس ہوتے ہیں حالانکہ وہ اہل علم کے نزدیک بہت بڑے عالی مراتب ہیں۔

ف ؛ اولوالالباب سے مراد علماء کرام ہیں۔ اولوالالباب حدیث شریف میں واقع ہوا ہے۔

حدیث شریف ۱۲؛ عالم دین کی عباد پر وہی فضیلت ہے جیسے میری فضیلت تمہارے ادنیٰ درجہ والے پر۔

حدیث شریف ۱۳؛ ایک روایت میں ہے جیسے چاند کی تمام ستاروں پر فضیلت ہے۔

حدیث شریف ۱۴؛ حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے ”والذین اوتوا العلم مساجد“ کی تفسیر میں لکھا ہے کہ عام مومن پر عالم دین کے سات سو درجات بلند ہوں گے ان ہر ایک کے درجہ کی مسافت ایسے ہے جیسے آسمان و زمین کی درمیانی مسافت۔

ف ؛ اس سے معلوم ہوا کہ بہشت کے درجات کا تفاوت حسب معارف حقیقہ علوم الہیہ کے مطابق ہوگا۔

بہشت میں ایک نورانی شہر ہے اس کے اندر کے عملات اور درجے ایسے ہیں جنہیں پہلے کبھی نہ کسی ملک مقرب نے حدیث شریف ۱۵؛ دیکھا ہے اور نہ ہی مرسل نے، اور اس کے اندر رہنے والے خدام و ازواج نورانی ہیں۔ یہ تمام اللہ تعالیٰ نے عاقل لوگوں کے لئے تیار فرمائے ہیں جب اللہ تعالیٰ اہل جنت کو اہل نار سے ممتاز فرمائے گا، ایسے ہی اہل عقل کو غیر عقل والوں سے ممتاز فرمائے گا۔ پھر ہر ایک کو عقل کے مطابق ان شہروں میں بسایا جائے گا۔ ان میں سے ہر ایک کے درجے کا فرق مشرق و مغرب کی درمیانی مسافت، ہزار مرتبہ کے مطابق ہوگا۔

ف ؛ عقل سے علم و معرفت الہی مراد ہے۔

حدیث شریف ۱۶؛ بہشت کے بعض مخصوص درجات ہیں جو صرف اہل ہجوم کو نصیب ہوں گے۔

ف ؛ اصحاب ہجوم سے وہ لوگ مراد ہیں جو طائب نیر اور حلال رزق کے متلاشی رہتے ہیں۔

حدیث شریف ۱۷؛ بہشت میں بعض مخصوص درجات ہیں جو صرف ان تین قسموں کے لوگوں کو نصیب ہوں گے؛

۲) صلہ رحمی اور رشتہ داروں کے ساتھ نیکی سے ہمیش آسنے والا ۔

۳) صاحب عیال، صبر کرنے والا ۔

ف : حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے پوچھا گیا کہ صاحب عیال، صبر کرنے والا کون ہے؟ فرمایا: جو اپنے عیال پر خرچ کر کے ان پر احسان نہ بتلاتے ۔

مرومی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ کے دروازے پر چند لوگ جمع ہوئے حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت بلال حکایت اور حضرت صہیب رضی اللہ تعالیٰ عنہما کو بلایا۔ یہ بات حضرت ابوسفیان کو ناگوار گذری، اور فرمایا کہ ہمیں اجازت نہیں ملی اور انھیں اجازت مل گئی اس کی وجہ یہی ہے کہ ہم سب کو دعوت اسلام دی گئی لیکن انھوں نے پہلے دعوت اسلام قبول فرمائی اور ہم نے دیر سے یہی کیفیت آخرت میں ہوگی پھر رشک کیسا ۔

ف : بعض روایت میں واکثر تفضللا پڑھا گیا ہے ۔

ف : بعض مشائخ نے فرمایا کہ عالم دنیا میں فخر و مباہات پر ناز کرنے والو! تمہیں چاہئے کہ آخرت کی منازل و مراتب کے حصول کی جدوجہد کرو کہ دراصل فخر و مباہات کا وہی امر ضروری ہے۔ اس لئے کہ فضیلت کے لحاظ سے آخرت کے درجات و مراتب اکبر و اکثر ہیں ۔ حدیث شریف : جہاد کے تارک اور جہاد پہ جانے والے کے درمیان سو درجہ کا فرق ہوگا۔ ہر درجہ کے درمیان ستر سال پیر رفقا رکھوڑے کے دوڑنے کا فاصلہ ہوگا ۔

حدیث شریف علم حاصل کرو اس لئے کہ قیامت میں سب سے پہلے انبیاء علیہم السلام اٹھائے جائیں گے پھر علماء پھر شہداء آس کے بعد تمام مخلوق۔ ہر ایک کو اپنے درجات پر مراتب و فضائل نصیب ہوں گے۔ (کنز فی بحر العلوم)

ثقلی شریف میں ہے : سے

علم را دو پر کمانرا یک پر است  
ناقص آمد ظن بہ پرواز ابر است  
مرغ یک پر زود افتد سرنگون  
باز بر پرد دو گامے یافتون  
آفت و خیزاں میبرد مرغ گمان  
با یک پر بر امید آشیان  
چوں ز ظن دارست و طیش رونمود  
سددو بر آن مرغ یک پر بر کشود

بعد ازان عیسیٰ سویا مستقیم  
نے علی و جبر مکب ادسقیم

ترجمہ: ① علم کے دو اہل گمان کا ایک پر ہے ناقص ظن کی وجہ سے اتر ہے۔

② ایک پر والا پندہ جلدی نیچے کرے گا، دو پروں والا اوپر کو تیز ہو کر جائے گا۔

③ مرغ گمان آفت زدہ اور گمراہ ہوا جائے گا اسی پر سے اپنے اشیاء کو تلاش کرے گا۔

④ انسان کی مثال اسی پرندے کی ہے کہ ایک ایک کو پر، دوسرے کو دو پر میں گے۔

⑤ علم والا نہایت سیدھا اور صحیح چلے گا اور گمان والا ٹیڑھا یا بیماروں کی طرح۔

اے اللہ! ہمیں اہل یقین و تکوین سے بنا۔ (آمین)

لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ اللَّهُ تَعَالَى كَمَا تَعْبُدُونَ دُوسرے کو معبود نہ بناؤ۔ اگرچہ یہ خطاب رسول اللہ علیہ وسلم کو

ہے لیکن اس سے آپ کی امت مراد ہے۔

قاعدہ عجیبہ اور میں اصل نبی علیہ السلام اور نواہی میں امت اسی قاعدہ پر بعض مفسرین نے کہا کہ یہاں پر یہ خطاب امت کو ہے۔

تَتَعَلَّقُ چینی کے جواب کی وجہ سے منصوب ہے یہاں پر قعود یعنی صبر و روا ہے یعنی تم بڑھاؤ گے یا بیٹھے الکت

ہے۔ اب مننے یہ ہوگا کہ تم ٹھہرو گے لوگوں میں یہ اس محاورہ سے ہے کہ جب ہر اس شخص کے متعلق حالات پوچھے جائیں جس کے حالات

بڑھ چکے ہوں تو اس کے جواب میں کہا جائے گا: قاعدہ فی اسوء حال یعنی وہ بہت بڑی ذلت کی زندگی بسر کر رہا ہے اس کے بیٹھنے یا

کھڑے ہونے سے غرض نہیں ہوتی بلکہ اس سے اس کے حالات کا اظہار مطلوب ہوتا ہے کبھی ایسے قعود سے اس کا حقیقی منہ ہوتا ہے،

اس لئے کہ جس کے حالات دگرگوں ہو جاتے ہیں تو اس کی اکثر حالات نگاہ و تخیل میں بیٹھے گذرتی ہے اگرچہ وہ ہر وقت بیٹھا نہیں

رہتا لیکن اس کی اکثری حالت کے پیش نظر اسے قعود سے تعبیر کرتے ہیں۔ مَذْمُومًا مَخْذُولًا ○ یہ دونوں خبریں یا

حال ہیں یعنی تم مذمت مخذلان کے جامع ہو جاؤ گے کہ عند الملائکہ وعند الناس تمہاری بہت بڑی مذمت اور رسوائی ہوگی۔ پھر اللہ تعالیٰ

کے ہاں ذلت ہے سو اس لئے کہ انھوں نے جیروں کو اس کا شریک ٹھہرایا اور اس وقت ان کے شریک بھی انھیں کام نہیں دیں گے

اس بنا پر در در کے دھکے کھائیں گے۔ ادھر اللہ تعالیٰ نے بھی ان کی بخشش کے دروازے بند کر دیئے ہوں گے۔

مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ اگر مشرک جامع بین المذمتہ والمذلان، تو مومن کلب جامع المدح والفضیۃ ہونا بطریق اولیٰ ہوا۔ نیز اس

سے واضح ہوا کہ طالب حق اپنی طلب میں کسی دوسرے کو شریک نہیں ٹھہرانا۔ اسے دارین اور اس کی نسبتیں ناپسند ہوتی ہیں،

اور وہ صرف حق کو چاہتا ہے اور بس۔

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا الْإِلَٰهَ وَيَالِئَالِ الَّذِينَ أَحْسَنًا إِنَّمَا يُبَلِّغُونَ

اور تمہارے رب نے حکم فرمایا کہ اس کے سوا کسی کو نہ پوجو اور ماں باپ کے ساتھ اچھا سلوک کرو اور تمہارے

سائے ان میں ایک یا دونوں ٹھہرا ہے کو پہنچ جائیں تو ان سے ہوں نہ کہنا اور انہیں نہ جھڑنا اور ان

لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ۗ وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذَّالِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ

سے تعظیم کی بات کہنا اور ان کے لیے عاجزی کا بازو بچھا نرم دلی سے اور عزت کر کے میرے رب تو ان

رَبِّ الرَّحْمَةِ لِكَبَارِ بَيْتِي صَغِيرًا ۗ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا فِي قُلُوبِكُمْ

دونوں پر رحم کر جیسا کہ ان دونوں نے مجھے وہ پیشین میں یا لا تمہارا رب جانتا ہے جو تمہارے دلوں میں ہے اگر

إِنْ تَكُونُوا صَادِقِينَ فَإِنَّ كَانِ لِلذَّالِّ الْإِيمَانَ عَفْوًا ۗ وَإِنَّ لَكَ لَأُنْقَرِي

تم لائق ہوئے تو بے شک وہ توبہ کرنے والوں کو بخشنے والا ہے اور شدتہ داروں کو ان کا

حَقَّهُ وَالسَّكِينِ وَالْبَنِ السَّبِيلِ وَلَا تَبْذُرْ تَبْذِيرًا ۗ إِنَّ التَّابِذِرِينَ كَانُوا

حق دے اور سکین اور مسافر کو اور فضول نہ اڑا بے شک اڑانے والے شیطانوں

أَخْوَانَ الشَّيْطَانِ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ۗ وَإِنَّمَا تَعْرَضُونَ عَنْهُمْ

کے بھائی ہیں اور شیطان اپنے رب کا بڑا ناشکر ہے اور اگر تو ان سے منہ پھیرے اپنے

إِبْتِغَاءَ رَحْمَةٍ مِّنْ رَبِّكَ تَرْجُوهَا فَقُلْ لَّهُمْ قَوْلًا مَّيْسُورًا ۗ وَلَا تَجْعَلْ

رب کی رحمت کے انتظار میں جس کی تجھے امید ہے تو ان سے آسان بات کہہ اور اپنا ماتھ لہتی گردن

يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسْطِ فَتَقْعُدَ مَلُومًا

سے بندھا ہوا نہ رکھ اور نہ پورا کھول دے کہ تو بیٹھ رہے ملامت کیا ہوا

مَحْسُورًا ۗ إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ

تھکا ہوا بے شک تمہارا رب جسے چاہے رزق کشادہ دیتا اور کتنا ہے بے شک وہ اپنے بندوں کو

خَيْرًا بَصِيرًا ۗ

خوب جانتا اور دیکھتا ہے

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا الْإِلَٰهَ اور تمہارے رب تعالیٰ نے ہر مکلف کے لئے قطعی فیصلہ فرمایا ہے اس سے

معلوم ہوا کہ قضیٰ امر کے معنی کو متفہم ہے اس کے بعد مضمون کو اصل اور مضمون فیہ کو اس کے لئے

قید بنایا گیا ہے۔ یہ تاویل ہم نے اس لئے کی ہے کہ جس کا فیصلہ مخالف اللہ جو اس کا وقوع واجب ہوتا ہے لیکن یہاں

کلی طور پر فیصلہ مذکورہ کا وقوع نہیں ہوا اس لئے کہ بعض مخاطبین میں سے ایسے تھے جنہوں نے توحید سے صریح طور پر انکار کر دیا۔

یہاں پر رب کی اضافت حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی طرف اسی لئے کی گئی ہے تاکہ معلوم ہو کہ تربیت میں اصل حضور علیہ السلام ہیں اور امت فرج۔

## تفسیر صوفیانہ

أَلَّا تَعْبُدُونَ <sup>۱</sup> اللہ تعالیٰ نے انزل سے فیصلہ فرمایا ہے یہ عبارت دراصل بان لا تعبدوا تھی اس معنی پر کہ آن مصدر یہ لا نافی ہوگی۔ اَلَّا اَيُّهَا صرف اسی کی (عبادت کرو) اس لئے کہ عبادۃ غایۃ تعظیم کو کہتے ہیں اور غایت تعظیم صرف اس کے لئے لائق ہے جو عظمت و العام کا انتہا و غایت اسی پر منحہ ہو۔ وَيَا لَوْلَا اَلدِّينِ اِحْسَانًا اور والدین کے ساتھ احسان کرو لینے ان کی ہر طرح کی خدمتگاری کو اس لئے کہ وہ تمہارے ظاہری وجود اور ظاہری تربیت کے سبب ہیں اگرچہ اس کا سبب حقیقی صرف اللہ تعالیٰ ہے۔

آیت میں اشارہ ہے کہ سبب حقیقی اللہ تعالیٰ ہے تو تعظیم حقیقی کے لائق بھی صرف وہی ہے اور رد و باہمیہ دل و بوسنیہ والدین چونکہ سبب ظاہری ہیں اسی لئے تعظیم ظاہری کے وہی مستحق ہیں یعنی اللہ تعالیٰ نے اپنی توحید کے ساتھ احسان والدین کا ذکر اس لئے فرمایا ہے کہ انسان کے حقیقی وجود کا سبب اللہ تعالیٰ ہے لیکن انسانی تربیت والدین کے ذریعے اس سے معلوم ہوا کہ انسان کی صغر سنی اور ضعف کے وقت اللہ تعالیٰ کی حقیقی تربیت کے منظر والدین ہیں کہ اس میں ایجاد و ربوبیت و رحمت و رافت کے آثار صفات پائے جاتے ہیں اللہ تعالیٰ کسی کی خدمت کا محتاج نہیں اور انسان اپنی ضعف و کمزوری کی وجہ سے خدمت کا محتاج ہے اسی لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ والدین کو ان کی خدمت کا صلہ دو لینے ان کی خدمت گزارنی کا حق ادا کرو۔ اس سے معلوم ہوا کہ توحید کے بعد اہم الواجبات والدین کے ساتھ احسان کرنا ہے۔

حدیث شریف والدین کی خدمت نماز و روزہ اور حج و عمرہ اور جہاد فی سبیل اللہ سے افضل ہے۔

اِنَّمَا يَبْلُغُنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ اَحَدُهُمَا اَوْ كِلَيْهِمَا اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ

وہ تمہاری خدمت کے محتاج ہوں تو تمہارے اوپر لازم ہے کہ ان کی خدمت کرو۔

ترکیب : لفظ اِنَّمَا ان شرطیہ اور مَا زاہدہ سے مرکب ہے اور لفظ مَا زاہدہ ان شرطیہ کی تاکید کے لئے ہے۔ اسی لئے فعل مضارع یَبْلُغُنَّ ثقیلہ کا لانا جائز ہوا اور عِنْدَكَ بِنے كُنْتُمْ و كُنْتُمْ یعنی تمہاری مگر ان کی انکافات میں ہوں اور اَحَدُهُمَا ، یبْلغن کا فاعل ہے اگرچہ سابقہ مضمون کے تعلق پر ضمیر خطاب جمع کا ہونا موزوں تھا لیکن چونکہ جمع کی ضمیر سے معنی اور مقصود میں التباس پڑتا ہے بنا بریں واحد کی ضمیر مخاطب لائی گئی ہے اس لئے کہ آیت کا مقصد یہ ہے کہ والدین ہر دونوں یا ان میں سے کسی کو جبرکنا تو ذکر تاراف تک دیکھا جائے۔ اگر جمع کے ضمیر کے مقابلہ میں ضمیر جمع یا ثنیہ کے مقابلہ میں ضمیر ثنیہ کی لائی جاتی تو وہ مقصد حاصل نہ ہوتا ہونہ ذکر ہوا ہے۔

سوال: والدین کی خدمت گزارى اور ان کی عزت و احترام کو بڑھاپے سے کیوں مقید کیا گیا ہے حالانکہ ان کی خدمت گزارى وغیرہ ہر وقت فرض ہے خواہ جوان ہوں یا بوڑھے؟

جواب: جب انھیں خدمت گزارى کی شدید ضرورت ہو تو ان کی خدمت بجالانا فرض ہے اور چونکہ بڑھاپے میں عموماً خدمت کی شدید ضرورت لاحق ہوتی ہے۔ بنا بریں اسے بڑھاپے سے مقید کیا گیا ہے اگر انھیں خدمت گزارى کی شدید ضرورت نہ ہو تو پھر ان کی خدمت بجالانا مندوب ہے۔ (کذا فی الاسئله المقترین)

فَلَا تَقُلْ تَهْمًا بِسِ انھیں نہ کہو۔ یہاں بھی مذکورہ بالا تقریر ہوگی یعنی ہر دونوں ہوں یا ان میں سے کوئی ایک۔ کسی کو نہ کہو۔ اُفتِ یہ اس آواز کا نام ہے جو تخریر پر دلالت ہے۔ اور اس کے فعل یعنی الفجر ہے۔ کا اسم ہے اور خا کو ہر تینوں حرکات سے پڑھنا جائز ہے اور اس پر صیغہ و صیغہ و غاقی کی طرح تنوین ہو تو اس سے اس کی تکمیر مراد ہوگی اگر نہ ہو تو اس کی تعریف کا ارادہ ہوگا اور فاء کا مکسور ہونا اصل بناگی وجر سے ہے اگر اسے مبنی بر کسرہ پڑھا جائے اور اس کا مفتوح ہونا مخفیاً ہے اور اس کا مضموم ہونا منذ (کی ذال مضموم) کی طرح ایتاماً ہوگا لیکن یہ شاذ ہے اب معنی یہ ہوگا کہ لا متفجر وہ باتیں جو تمہیں ناگوار ہوتی ہیں ان سے ملال نہ کیجئے اور نہ ہی ان کی ضروریات کی ادائیگی سے بوجھل ہوں۔

قاعدہ: اُفت میں والدین کی ہر طرح کی ایذا سے روکا گیا ہے۔

رابط: اگرچہ اس میں ہر طرح کی ایذا مراد لی گئی ہے لیکن بعض مخصوص ایذاؤں کا ذکر کیا ہے صرف ان کے مہتمم باشندان ہونے کی وجہ سے:

وَلَا تَنْهَسْ هُمًا اور انھیں نہ جھڑکنے یعنی ان سے سخت کلامی اور مزاحش کوئی نہ کیجئے جب ان سے بعض باتیں ناگوار گذریں۔ وَقُلْ تَهْمًا اور انھیں اُفت کے بجائے کہتے قَوْلًا كَرِيمًا گھریما یعنی ذاکر مرے قول جمیل جو حسن آداب کا مقتضی اور مروت و احسان کا داعی ہو مثلًا کہے، ابا جی، امی جی، جیسے ابراہیم علیہ السلام نے کہا: یا ایت۔ حالانکہ وہ کافر تھا اس کے باوجود بھی ابراہیم علیہ السلام نے ادب سے گفتگو کی۔

مسئلہ: والدین کو نام لے نہ بلانے اس لئے کہ یہ بھی مروت کے خلاف بلکہ کھلی گستاخی ہے ہاں اگر عام گفتگو میں ان کے اسمائے بنی کی ضرورت پڑے تو نام بتا سکتا ہے۔

مسئلہ: ان کی آواز پر اپنی آواز کو اونچا نہ کہے نہ ہی ان کے سامنے اونچا بولے بلکہ نہایت نرمی اور سکون سے لہجہ میں بات کرے ہاں اگر وہ ہرے ہوں یا فہم و فہم صرف اونچی آواز میں ہو سکتی ہے تو بوجہ ضرورت جائز ہے۔

مسئلہ: کسی کے ماں باپ کو گالی زدے کیونکہ وہ جو اپنی جملہ کر کے اس کے ماں باپ کو گالی دے گا۔

مسئلہ: ماں باپ کو غیظ و غضب سے زدیکے۔

جَنَاحُ الْمَلَكِ استعناہ بالکفایہ ہے عجز و نیاز کو بمنزل پرکھنے کے قرار دے کر پھر اس کے لئے خیالی پرتابت کئے اس سے مقصد یہ ہے کہ ماں باپ کے سامنے عجز و نیاز کر دو اس لئے کہ جب پرندہ اڑتا ہوا نیچے اترنے کا ارادہ کرتا ہے تو اپنے پروں کو ڈھیلا کر دیتا ہے اور جب اوپر کو اڑتا ہے تو پروں کو نرم کرتا ہے۔ اسے عجز و نیاز اور تواضع کے لئے مثال کے طور پر بیان کیا جاتا ہے۔

ف: قاضی بیضاوی نے لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو ماں باپ کے ساتھ عجز و نیاز کا حکم فرمایا۔ یہ استعناہ تشریحیہ ہے۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ والدین کے ساتھ ایسے زندگی بسر کرے جیسے ایک ذلیل خطا کار غلام اپنے تشر و اور سخت گیر آقا کے ساتھ زندگی بسر کرتا ہے یعنی جیسے غلام مذکور اپنے آقا مذکور کے سامنے چاچوسی اور خوشامد کر کے وقت بسر کرتا ہے ایسے ہی اولاد کو ماں باپ کے سامنے زندگی بسر کرنی چاہئے۔

مِنَ الرَّحْمَةِ يَرْمَنُ اِتِّدَائِيہ یا تعلیلیہ ہے یعنی بہت بڑی رحمت سے اس لئے کہ آج وہ تیرے ایسے محتاج ہیں جیسے تو بچپن میں ان کا محتاج تھا۔

مسئلہ: ماں باپ کی طرف محبت و شفقت اور نہایت ہی مہربانی سے دیکھے۔

حدیث شریف: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کوئی شخص (مرد یا عورت) اپنی ماں یا باپ کو نظر شفقت سے صرف ایک بار دیکھے تو اسے حج و عمرہ کا ثواب نصیب ہوگا۔ صحابہ کرام نے عرض کی کہ اگر دن میں ہزار بار دیکھے تو تب بھی حج و عمرہ کا ثواب نصیب ہوگا۔ آپ نے فرمایا: اگرچہ دن میں لاکھ بار بھی دیکھے تب بھی اسے ایک نگاہ کے بدلے حج و عمرہ کا ثواب نصیب ہوگا۔ (کذا فی خالصۃ الحقائق) مسئلہ: بارادہ تواضع اپنی ماں کے قدم چومنا جائز ہے۔

حضرت الاستاذ ابو اسحاق رحمۃ اللہ تعالیٰ کی خدمت میں ایک شخص حاضر ہوا اور عرض کی کہ میں نے رات کو خواب میں حکایت دیکھا ہے کہ آپ کی ڈاڑھی مبارک میں جوہر و یا قوت ہیں۔ آپ نے فرمایا: تیرا خواب سچا ہے اس لئے کہ میں نے کل اپنی ڈاڑھی والدہ ماجدہ کے قدموں کے تلوں کو لگائی تھی۔

مسئلہ: اپنے ماں باپ کی خدمت خود کرے کسی دوسرے کے سپرد نہ کرے۔

مسئلہ: انسان کو اپنے ماں باپ اور استادا (اور پیرو مشد) کی خدمت سے عارتہ کرنی چاہئے اسی طرح بادشاہ (حاکم وقت) اور دھان کا حکم ہے۔

مسئلہ: باپ کے لئے نماز کا امام بھی نہ بنے اگرچہ اس سے وہ فقیر تر ہے (اگر وہ حکم دین یا ان کو مسائل سے چنداں واقفیت نہیں تو جائز ہے)۔

مسئلہ: ماں باپ کے آگے بھی نہ پہلے ہاں اگر راستہ صاف کرنے کی ضرورت پیش ہو تو جائز ہے۔

مسئلہ: کسی ایسی جگہ پر نہ بیٹھے جہاں اس کے ماں باپ نیچے بیٹھے ہوں جب کہ اس سے ماں باپ کی امانت ہوتی ہو۔

مسئلہ: کسی معاملہ میں ماں باپ سے سبقت نہ کرے مثلاً کھانے پینے اور بیٹھنے اور گفتگو میں وغیرہ وغیرہ۔

مسئلہ: اگر باپ بدمذہب ہے وہ اسے اپنی عبادت گاہ میں لے جانا چاہتا ہے تو نہ جائے، ہاں اگر باپ اسے کسی مذہبی چیز کو اپنے ہاں اٹھالانے کا حکم دے تو اسے بجالائے۔

مسئلہ: باپ شراب لانے کا حکم دے تو نہ لائے مگر شراب پی کر برتن (گلاس۔ بوتل وغیرہ) اٹھانے کا حکم دے تو یہ حکم ماننا جائز ہے۔

مسئلہ: امام ابو یوسف رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ نے فرمایا کہ اگر اسے ماں باپ حکم فرمائے کہ ہانڈی کے نیچے آگ جلائے حالانکہ اس ہانڈی میں خنزیر کا گوشت پکایا جا رہا ہے تو آگ جلانے میں حرج نہیں۔ (کذا فی بحر العلوم)

مسئلہ: ماں باپ سے عداوت کے اپنے آپ کو کسی دوسرے مشہور و معروف شخصیت کی طرف منسوب نہ کرے اس لئے کہ یہ لعنت کا موجب ہے۔

حدیث شریف: حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

اپنے آپ کو دوسری ذات میں منسوب کرنے والے پر اللہ تعالیٰ اور فرشتوں اور تمام لوگوں کی لعنت ہو اس کی نہ کوئی عبادت قبول ہوگی نہ نیکی۔ (عبادت سے مراد فرائض اور نیکی سے مراد نوافل ہیں)۔ (کذا فی الامرار الحمیدیہ)

قاعدہ: احادیث کی کتابوں میں جہاں صحت واقع ہو اس سے توبہ اور جہاں عدل واقع ہو اس سے فدیہ یا صرف سے نوافل اور عدل سے فرائض یا عدل سے نوافل اور صرف سے فرائض مراد ہیں یا صرف سے وزن اور عدل سے کیل اور اس کی ہر عبادت یا صرف سے ہر نیکی اور عدل سے فدیہ مراد ہے۔

وَقُلْ سَرَّيْتُ اشْرَحَهُمَا اور دعا کیجئے کہ اے رب تعالیٰ! ان پر ایسی رحمت فرمائیے جو باقی رہنے والی ہے ان پر کافی رحمت پر اکتفا نہ کیجئے۔

مسئلہ: اگر ماں باپ ہر دونوں یا ان میں سے ایک کافر ہو تو ان کے لئے اسلام قبول کرنے کی دعا کیجئے۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اولاد کو اپنے ماں باپ کے لئے دعا مانگنے کے مختلف طریقے ہیں اگر وہ مسلمان ہیں تو ان کے لئے بہشت کی آگ کافر ہیں تو ان کے لئے ایمان و اسلام کی دعا مانگئے۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام اپنے باپ (ہیچا آزر) کے لئے دعا مانگتے رہے یہاں تک کہ وہ مر گیا اس کی فتنیدگی کے بعد کہا: یا اللہ! میں اس سے بیزار ہوں اس لئے کہ وہ تیرا دشمن ہے۔ اس کے بعد آپ نے اس کے لئے دعا و استغفار رزق کر دی۔ (کذا فی تفسیر ابی الیث)

حدیث شریف : حدیث شریف میں ہے جب کوئی شخص اپنے ماں باپ کیلئے دعاء استغفار ترک کر دیتا ہے تو دنیا میں اس کے رزق میں اللہ تعالیٰ تنگی پیدا فرماتا ہے۔

مسئلہ : حضرت ابن عیینہ سے سوال ہوا کہ مرنے کے بعد میت کو صدقہ پہنچتا ہے یا نہ۔ انھوں نے فرمایا کہ ہر صدقہ پہنچتا ہے لیکن اس کے لئے بہترین صدقہ استغفار ہے اگر اس سے کوئی اور شے نافع ترین ہوتی تو میں ماں باپ کے لئے اس کا حکم فرماتا۔

حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف بہشت میں انسان کے درجات بلند کئے جاتے ہیں تو بندہ پوچھتا ہے، یا اللہ! یہ درجات کس وجہ سے بلند ہوئے اللہ تعالیٰ فرماتا ہے تیرے لئے فلاں شخص نے استغفار کی ہے اسی وجہ سے تیرے یہ درجات بلند ہوتے۔

حدیث شریف جو شخص ہر جمعہ اپنے ماں باپ یا ان میں سے کسی ایک کی قبر کی زیارت کرتا ہے تو اسے ماں باپ سے احسان کرنے والا لکھا جائے گا۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : س

سالار تو بگذرد کہ گذر

نکئی سوئے تربت پدرت

تو بجلتے پدر چہ کردی خیر

تا چہاں چشم داری از پسر

ترجمہ : بہت برس گزرنے پر بھی تو کبھی اپنے ماں باپ کی قبر پر فاتحہ خوانی کے لئے نہیں گیا۔ بتائیے جب تو نے اپنے باپ سے بھلا نہیں کیا تو پھر اپنی اولاد سے کس منہ سے بھلائی کی امید کرتا ہے۔

کَمَا سَرَّ بَيْنِي صَغِيرًا كَأَنَّ مَعْلَمًا مَضُوبًا هِيَ اس لئے کہ یہ موصوف بخدوف کی صفت ہے۔ دراصل عبارت یوں

تھی : سرحمۃ مثل سرحمتہما علی و تبریتہما و ارشادہما فی حال صغری و فابو عدلہ للراحمین یعنی جیسے انھوں نے میرے اوپر رحم و کرم کر کے میرے بچپن میں میری تربیت اور بہتر رہبری فرمائی تو اسے میرے رب! اب تو اپنے وعدے کو پورا فرما لینے وہ وعدہ کہ میں رحم کرنے والوں کو بخش دوں گا۔

حکایت و روایت ایک شخص حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی کہ میرے ماں باپ بوڑھے ہو گئے ہیں میرے لئے ان کی ادائیگی حقوق کا کوئی طریقہ ہے تاکہ میں اپنی بچپن کی تربیت کا سزا ادا کر سکوں۔

آپ نے فرمایا تم ہلے کا کوئی حق نہیں ادا کر سکتے اس لئے کہ انھوں نے تربیت تیری زندگی کی بقا کی خوشی میں کی تھی تو ان کی خدمت ان کی موت کی خوشی میں کرے گا۔

مَا بَكُمُ أَعْلَمُ بِمَا فِي نَفْسِكُمْ تھمارا رب تعالیٰ تمہارے دل کے ارادے خوب جانتا ہے یعنی وہ

تھارے تقویٰ اور والدین کے ساتھ مروت و احسان کو بھی جانتا ہے گو اس میں اس انسان کو تہدید ہے جو والدین کی زندگی سے کراہت اور ان کی خدمت کو بوجھ سمجھتا ہے۔ **لَإِنْ تَكُونُوا صَالِحِينَ** اگر تم نیک بخت ہو لینے والدین کے لئے خدمت و مروت کا ارادہ رکھتے ہو۔ ان کی نافرمانی اور ان کی ناراضگی سے ڈرتے ہو۔ **وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ**۔ **كَانَ لِلَّهِ أَمِينًا** اس کی طرف رجوع کرنے والوں کے لئے لینے جب ان سے کوئی تاجہ ہو جاتی ہے جب کہ انسان فطرتاً مقصور وار ہے تو وہ اپنے مقصور سے تو بہ کر کے اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ **عَفْوٌ مَّا** وہ کوہم، بندوں کے قولیہ فعلیہ اذیتہ یا تقصیر گناہ کو بخش دیتا ہے۔

**مسئلہ:** امام غزالی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ کثیر علماء کے راہی ہیں کہ شبہات میں بھی اطاعت والدین واجب ہے لیکن خالص حرام امر کی طاعت ضروری نہیں اس لئے کہ ترک شبہات القاطبہ ہے اور والدین کو راضی کرنا واجب ہے۔

اگر والدین میں سے ایک، دوسرے کی فرمانبرداری سے راضی نہیں تو والد کی رضا کو ترجیح دے لیکن ان امور جو تعظیم و احترام سے متعلق ہیں اس لئے کہ نسب کا انتساب والد سے ہے اور اگر ان امور کو خدمت و احترام کے لئے پہلے والد کا استقبال کرے، اگر کوئی شے خدمت اور نذرانہ کے طور پر پیش کرنی ہو تو پہلے والد کو پیش کرے۔ (کذا فی منبع الادب)

**مسئلہ:** فقہاء کرام نے فرمایا ہے کہ نفقہ میں والدہ کو ترجیح دے جب والد کے پاس ماہر الکفایۃ موجود ہو اس لئے کہ بچپن میں پرورش کے لئے والدہ نے بہت زیادہ دکھ اٹھایا اور بہ نسبت والد کے والدہ کو اولاد سے زیادہ شفقت ہوتی ہے اور اولاد کے لئے دکھ درد اٹھانے میں بہ نسبت والد کے والدہ بقیقت رکھتی ہے۔ علاوہ ازیں بیٹ میں بوجھ اٹھایا پھر اسے دودھ پلایا جب تک سمجھ دار نہ ہوا، بچے کی تربیت و خدمت اور علاج و معالجہ اور اسے نپلانا دھونا صاف ستھرا رکھنا اور اس کے کپڑے وغیرہ دھونا حفاظت کرنا وغیرہ۔ (کذا فی منبع القریب)

جنت سرائے مادر آنت

زیر قدامت مادر آنت

روزے بکن اسے خدائے مارا

چیزے کہ رضائے مادر آنت

ترجمہ: مائیں بہشت کی سرائیں ہیں بہشت ماں کے قدموں تلے ہے۔ اے اللہ! ہمیں وہ موقع عطا فرما جس سے ہم والدہ کو راضی کر سکیں۔

مردی ہے کہ ایک شخص نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا  
عرض کی کہ اس سے اس کا باپ اس کا مال اسباب چھین لیتا ہے۔ حضور سرور  
عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے باپ کو بلایا تو وہ لاشعری کے سہارے چلتے ہوا بارگاہ رسالت میں حاضر ہوا۔ آپ نے اس سے

ماجزا پوچھا تو اس نے عرض کی کہ جب یہ کمزور اور میں قوی تھا اور میں دولت مند اور یہ فقیر تھا تو میں اسے مال اسباب سے نہیں روکتا تھا اب میں ضعیف اور یہ قوی اور یہ دولت مند اور میں فقیر ہوں لیکن مجھ سے اپنے مال کے متعلق بجلی کرتا ہے۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم بڑے کی بات سن کر رو پڑے اور فرمایا کہ تیری بات جس پتھر اور ڈھیلے نے سنی سب روئے۔ اس کے بعد اس شکایت کرنے والے نوجوان کو فرمایا:

انت و مالک لا بیك (تو اور تیرا تمام مال تیرے باپ کا ہے۔)

حضور فرزاد صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

**حدیث شریف**  
ذلیل و خوار ہو صحابہ کرام نے عرض کی: آپ کس کے لئے فرما رہے ہیں؟ آپ نے فرمایا: ہر اس شخص کے لئے جس نے اپنے ماں باپ یا ان میں سے کسی تک کو بوڑھا پایا لیکن وہ ان کی خدمت کر کے اپنے آپ کو بہشت میں داخل کر سکا۔

**حدیث شریف**  
حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ میں نے سنا ہے کہ فخر الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر میں اپنے بعد اپنی امت کے حالات کے تغیر کا خوف نہ کرتا تو میں تمہیں حکم فرماتا کہ چار شخصوں کے لئے گواہی دو کہ وہ ہستی ہیں:

- ۱ - وہ عورت جس نے اپنے شوہر کو محض اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر منہ بخش دیا اور اس کا شوہر بھی اس پر راضی ہوا۔
- ۲ - کثیر العیال جو حلال کمائی سے اپنے کنبے کا پیٹ پالتا ہے۔
- ۳ - وہ تائب جو اپنے گناہوں کی طرف ایسے نہیں لوٹتا جیسے دودھ پستان سے واپس نہیں لوٹ سکتا۔
- ۴ - والدین کے ساتھ احسان و مروت سے پیش آنے والا۔

**والدین کو نصیحت**  
ماں باپ پر لازم ہے کہ اپنی اولاد کے ساتھ ایسا غلط برتاؤ نہ کرے کہ جس سے اولاد نافرمانی پر مجبور ہو جائے بلکہ ان کے ساتھ ایسا برتاؤ کریں جو فرمانبرداری میں مدد دے سکیں۔

**حکایت:** ایک بزرگ عارف کامل نے فرمایا کہ میں نے اپنے بیٹے کو تیس سال سے کوئی کام نہیں کہا اس خطرہ سے کہ شاید وہ میری نافرمانی کرے اور اس نحوست سے اس پر عذاب الہی نازل ہو جائے۔

**افسوس صد افسوس**  
فقیر اسماعیل حقی کہتا ہے کہ زمانہ نے پٹا کھایا اور انسانوں کے حالات میں تغیر آگیا اور ہمیں اپنی بُری عادات پر رونا چاہتے اس لئے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نفس کی بُری عادات کو دیکھ کر خون کے آفسو بہاتے اور ایک ہم ہیں کہ خطاؤں اور گناہوں میں غرق ہیں لیکن ہمیں اپنے نفوس کی ایسی شرارتوں کا خیال تک نہیں گذرتا۔ نفسِ آمارہ کی ایسی شرارت کے متعلق حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا:

بیچ رہے نہ برادر بہ برادر دارد  
 بیچ شوق نہ پدر را بہ پسر می بینم  
 دختر از اہمہ جنگست و جدل با مادر  
 پسر از اہمہ بدخواہ پدر می بینم  
 جاہلان را ہمہ شربت زنگلابست عمل  
 قوت داناہمہ از قوت جنگ می بینم  
 اسپ تازی شدہ مجروح بزیر پالان  
 طوق زرین بر گردن خسرو می بینم

ترجمہ: ۱۔ نہ بھائی کو بھائی پر رحم نہ بیٹے کو باپ سے انس ہے۔

۲۔ لڑکیوں کو ماؤں سے جھگڑا اور لڑکوں کو باپوں سے جنگ۔

۳۔ جاہل تو گلاب کا شربت اور شہد کے مزے اڑائیں اور دانا دن رات خون مگر پیئے۔

۴۔ عربی گھڑے زخم در زخم کھا رہے ہیں لیکن زرین طوق گھصوں نے پہن رکھے ہیں۔

وَأْتِ اَفْضَلَ الْمَلُوقِ مَحْبُوبِ صَلِّ اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَدْرِىءَ خُطَابِ اَبِى كَبْرَةَ كَوْبَةَ - ذَا الْقُرْبَىٰ رِشْتَهُ دَارُوں  
 کو عطا فرمائیے۔ اس سے ذی رحم محرم مطلقاً مراد ہیں یہی امام ابوحنیفہ کا مذہب ہے وہ رشتہ دار ولادت سے متعلق ہو جیسے  
 والدین یا نہ ہو جیسے بھائی، بہن۔ حَقُّهُ اس کا حق اس سے نفقہ شرعی مراد ہے یہ اس وقت ہے جب وہ رشتہ دار نفعاً  
 تنگدست ہوں۔

مسئلہ: انسان پر اپنی چھوٹی اولاد بشرطیکہ وہ تنگدست ہوں اور زوجہ دولت مند ہو یا تنگدست مسلم ہو یا کافر کا تخریب واجب  
 ہے۔

مسئلہ: غنی سے وہ شخص مراد ہے جس کے ہاں حوائج اصلہ سے زائد مال (انصاب کے مطابق) موجود ہو مرد ہو یا عورت ایسے  
 غنی پر ماں باپ کا نفقہ واجب ہے۔ اسی طرح اس پر ان لوگوں کا بھی نفقہ واجب ہے جو ماں باپ کے حکم میں ہیں جیسے دادے،  
 نانے، دادیاں، نانیاں بشرطیکہ وہ فقیر (تنگدست) ہوں وہ مسلمان ہوں یا کافر بشرطیکہ ذمی ہوں۔ اگر عربی ہوں تو اولاد کو ان کا تخریب  
 دینا واجب نہیں اگرچہ ان کے ہاں چھارے ہوں۔

مسئلہ: ماں باپ کے سوا باقی ان رشتہ داروں کا خرچ دینا واجب ہے جو ذی محرم ہوں بشرطیکہ وہ فقیر (تنگدست) صغیر یا  
 مؤث یا لکھڑا گنہگار اور یا مینا ہو اور اپنی معذوری سے کمائی نہ کر سکتے ہوں۔ اگر وہ معذور کمانے کے قابل ہوں تو پھر ان کا تخریب  
 دینا بالاتفاق واجب نہیں۔

**مسئلہ:** اگر معذوری کے باوجود وہ ذی عظمت و شرفت مثلاً عالم دین حافظ قرآن وغیرہ ہوں تو پھر انھیں خرچہ دینا چاہیے۔  
**مسئلہ:** ماں باپ اگرچہ روزی کمانے کے قابل ہیں لیکن تنگدست ہیں تو بھی خرچہ دینا واجب ہے بلکہ باقی تمام رشتہ داروں پر ان کو فضیلت ہوگی۔

**مسئلہ:** اسلامی تعلیم کے طالب کا خرچہ والد پر واجب ہے بشرطیکہ وہ طالب علم روزی کمانے سے معذور ہو یعنی لنگڑا لنگڑا لنگڑا وغیرہ ورنہ بعد بلوغ وہ اپنی روزی خود کما کر کھائے اور تعلیم بھی جاری رکھے۔ (آج کل کے طلبہ اسلام اس مسئلہ پر عمل کرنے کا نام نہیں لیتے پھر یا تعلیم چھوڑ بیٹھے ہیں یا والدین پر بوجھ بنتے ہیں)۔  
**مسئلہ:** لنگڑے بیٹے کا خرچہ والد پر فرض ہے بشرطیکہ وہ لڑکا تنگدست ہو۔

**مسئلہ:** لڑکی اگرچہ بالغ ہو جب تک کسی کے نکاح میں نہ ذی جائے اس کا خرچہ والد پر واجب ہے بشرطیکہ لڑکی تنگدست ہو۔

**مسئلہ:** کسی ایک تنگدست کا باپ اور بیٹا دولت مند ہوں تو اس تنگدست کا خرچہ اس کے والدین پر واجب ہے۔

**مسئلہ:** اختلاف دین کی وجہ سے کسی رشتہ دار کا خرچہ دینا واجب نہیں سوائے ولادت اور زوجیت کے رشتہ کے۔

**قاعدہ:** اصول (اب۔ جد وجد الجد) کا نفقہ ان کے فروع (ابناء۔ بنات و انبیا الانبیا) پر واجب ہے بشرطیکہ وہ اصولاً مسلمان اور تنگدست ہوں اسی طرح برعکس یعنی فروع (ابناء و بنات و انبیا الانبیا) تنگدست مسلمانوں کا خرچہ اصول یعنی اباؤ۔ اجداد) پر۔

**مسئلہ:** قاعدہ مذکورہ سے ثابت ہوا کہ نصرانی کا خرچہ مسلمان بھائی پر واجب ہے اور نہ ہی نصرانی پر اپنے مسلمان بھائی پر خرچہ واجب، اس لئے کہ ان میں ولادت کا رشتہ نہیں بلکہ انویت کا رشتہ ہے۔

**مسئلہ:** ولادت کے رشتہ میں اصول و فروع کو دیکھا جاتا ہے اگر یہ نہ ہو تو پھر اقرب فالاقرب پر عمل کیا جائے۔

**مسئلہ:** ذوالارحام میں بھی اسی رشتہ کا نفقہ واجب ہے جو وراثت لینے کا مستحق ہے اگرچہ بالفعل اسے وراثت نہ بھی ملتی ہو۔

**مسئلہ:** وہ رشتہ دار جو ذی محرم نہ ہوں اس کا خرچہ دینا واجب نہیں جیسے ابناء العم (بچہ کی اولاد)۔ ہاں اگر تنگدست ہوں تو احباب و مروت کے طور پر ان کی مدد کرنی چاہئے اسی طرح ان کے ساتھ دوسرے طور پر صلہ رحمی اور ان کی ملاقات لینے ان کے ہاں آنے جانے اور حسن معاشرہ ہوں ان کے ساتھ حتی الامکان کوتاہی نہ کرے۔ (نفقہ کے مسائل کی تفصیل کتب فقہ میں ہے۔)

**حدیث شریفین:** صلہ رحمی سے مرد و مال و اسباب میں برکت ہوتی ہے اور گھر آباد رہتے ہیں۔ یہی حال والدین کی خدمت

۱۔ اضافہ از فقیر اویسی غفرلہ

۲۔ ہم تنگدستی کی شرط اس لئے لگا رہے ہیں کہ بسا اوقات وہی صاحب وراثت یا کسی دوسری وجہ سے دولت مند ہوتے ہیں۔ اویسی غفرلہ

کا ہے۔

مسئلہ؛ اگر کسی قوم کی حالت کمزور ہو لیکن وہ والدین اور رشتہ داروں کے ساتھ احسان و مروت کرتے ہیں تو قیامت کے دن ان کے حساب میں تخفیف ہوگی۔

آیت میں ذوالقربیٰ میں نفس کی طرف اشارہ ہے اس لئے کہ قلب کو ہی قریب تر ہے اور انسان پر نفس کا بھی سہتی ہے۔ چنانچہ نبی علیہ السلام نے فرمایا؛ ان لنفسك عيلك حقالینے تجھ پر تیرے نفس کا بھی سہتی ہے۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ ریاضت کشتی اور جہاد میں نفس پر اتنی سختی نہ کرو کہ وہ عبادت سے ملال کرے اور اعبائے نزلت کے اٹھانے سے تنگ محسوس کرے اور اس کے حقوق میں سے ہے کہ اسے ماکول و مشروب اور نکاح اور مسکن میں فضول خرچی نہ کرنے دی جائے اور اس کی حفاظت کا یہ معنی ہے کہ اسے افراط و تفریط سے بچایا جائے۔

دکذافی التاویلات البغیہ

**تفسیر عالمانہ** وَالْمَسْكِينِ وَابْنِ السَّبِيلِ اور مسکین اور مسافر کا بھی حق ادا کرو۔ اور مکرمہ میں ان کے حقوق کی ادائیگی بھی بمنزلہ زکوٰۃ کے فرض تھی پھر اس کی فضیلت منسوخ ہو گئی۔ مسکین جس کی کوئی مالیت نہ ہو اور فقیر وہ ہے جس کی مالیت نصاب سے کم ہو، بعض نے اس کے برعکس کہا ہے۔ وابن السبیل یعنی ہمیشہ راستہ طے کرنے والا اگر چنانچہ اس کا گھر میں کتنا ہی مال ہو لیکن سفر میں خالی ہاتھ ہو تو اسے بھی بقدر ضرورت خرچ دینا ضروری ہے اسے ابن السبیل بھی وہ سفر میں اپنے مال سے دور ہے اس لئے وہ تمہاری خدمت کا مستحق ہے۔ وَلَا تُبْذِرُوا مَالَكُمْ بَيْنَ يَدَيْكُمْ اور غیر مستحقین پر مال خرچ نہ کرو اس لئے کہ مال کو بے جا خرچ کرنے کا نام تبذیر ہے اور الاحراف یعنی مال خرچ کرنے میں حد سے تجاوز کرنا اور یہ بھی شرعاً منع ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا؛ وَلَا تَبْسُطُوا كِافً مِّنْ مَّالِكُمْ بَيْنَ يَدَيْكُمْ يَوْمَ تَأْتِي سَعْدَىٰ وَرَحْمَةُ اللَّهِ تَأْتِي نَفْسًا مِّنْ رَّحْمَتِهِ لِيُذْخِرَ الْكَافِرِينَ لِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

نہ ہر کس سزاوار باشد بمال

یکے مال خواہ یکے گوشمال

ترجمہ؛ ہر نفس مال کا مستحق نہیں اس لئے کہ بعض کو مال لائق ہے اور بعض کو سزا۔

إِنَّ الْمَلِئِينَ مِنْ كَاوَأَخْوَانَ الشَّيْطَانِ بے شک فضول خرچ لوگ شیطانوں کے بھائی ہیں یعنی ان کے نفوس کو تباہ کرنے میں شیاطین ان کے مددگار ہیں بلکہ کفران نعمت و جرم و خطا کے ارتکاب میں شیاطین ان کے بہترین معاون ہیں۔ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا اور شیطان اپنے رب تعالیٰ کا بہت ہی ناشکر گزار ہے۔ کیونکہ اس کے اوامر کو ماننا ہے اور نہ نواہی کو۔

شان نزول؛ قریش مکہ محض شہرت اور نامداری کی غرض سے بہت سا مال خرچ کرتے اور بیچار اور فضول ان گنت

اونٹ ذبح کر کے لوگوں کو منت دیتے اسی طرح برائیوں اور کھیل تماشہ پر پانی کی طرح پسیرہا تے۔  
 ف؛ حضرت مجاہد نے فرمایا کہ پہاڑ برابر بھی اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کیا جائے تو وہ فضول خرچی نہیں ہاں ایک رتی بے جا اور برائی پر خرچ کرنے کو اسراف کہا جائے گا۔  
 لطیفہ؛ کسی نے راہِ حق میں کچھ خرچ کیا پھر بلا تاخیر دوبارہ خرچ کیا تو اس کے دوست نے کہا کہ اسراف مت کرو۔ اس نے جواب دیا کہ لا سرف فی الخیر۔ یعنی میں اسراف نہیں ہوتا۔  
 شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا؛ سے

کنوں پر کعب دست نہ ہر چہ ہمت  
 کہ فسروا ہدناں گزنی پشت دست

ترجمہ؛ آج ہی اپنے ہاتھ سے راہِ حق میں خرچ کر لو ورنہ مرنے کے بعد افسوس کے ہاتھ ملو گے۔  
 وَإِنَّمَا تَجْرُؤُنَّ عَنْهُمُ وَأُرَاكُم مِّنْهُمُ وَأَنْتُمْ كَاذِبُونَ  
 پر مجبور کرتا ہے۔ اِبْتِغَاءَ مَرْحَمَةٍ مِّنْ رَبِّكَ اپنے رب تعالیٰ کی رحمت کی طلب کی وجہ سے، یعنی رزق کی کمی ہو جائے۔

سوال؛ تم نے ابتغاءِ مرحمة من ربك کا معنی، رزق کی کمی کہاں سے نکالا؟  
 جواب؛ ہم نے یہاں اقامۃ السبب مقام السبب کے قانون سے معنی سمجھا اس لئے کہ رزق کی کمی ہی ابتغاءِ رحمة من ربك کا سبب ہے۔

ترجوماً جس کی تم امید رکھتے ہو۔ یہ جملہ مرحمة من ربك کی صفت ہے۔  
 شان نزول؛ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی عادت کہ میرہ تھی کہ آپ سے سائل سوال کرتا اور وہ شے آپ کے ہاں نہ ہوتی تو آپ حیرت سے سر مبارک جھکا دیتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو حکم دیا کہ آپ خاموشی کی بجائے سائل کو کوئی اچھی بات سنا دیں تاکہ سائل آپ کی خاموشی کو دیکھ کر متوحش نہ ہو۔ چنانچہ فرمایا؛

فَقُلْ لَهُمْ قَوْلًا مِّسُومًا ۝ آپ ان سے نرم لہجہ سے بات کیجئے یعنی سائلین سے کوئی ایسا وعدہ کیجئے جس میں آسانی اور اسے راحت و سرور حاصل ہو۔ بعض نے کہا کہ قول ميسوماً سے سائل کے لئے آسانی کی و ما مراد ہے اس معنی پر مفعول ميسوماً یعنی ميسر ہے۔ مثلاً سائل کو کہے؛ اغناكم الله من فضله سرنا قنا الله و ایاکم۔ یعنی تجھے اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے غنی کر دے اور ہمیں اور تمہیں رزق سے نوازے۔

سبق؛ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا؛ جو کسی سائل کا سوال (بلا وجہ) رو کر تپے سات دن تک اس کے گھر سے رحمت کے فرشتے نہیں گزرتے

فقیر و تنگ دست کی فضیلت جو شخص فقیر سی و تنگ دستی میں فوت ہو اور وہ اپنی اس تنگ دستی پر راضی تھا تو بہشت میں اس سے بڑھ کر کوئی اور دولت مند نہ ہوگا۔ (کذا فی الخالصہ)

وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ وَأَوْسَطُ الْأَرْضِ أَوْسَطُ الْبَسِطِ اور نہ ہی اسے پورے طور پر کھول دیجئے اس سے اسراف مراد ہے۔ اساک مراد ہے۔ وَلَا تَبْسُطْهَا كُلَّ الْبَسِطِ اور نہ ہی اسے پورے طور پر کھول دیجئے اس سے اسراف مراد ہے۔ ف: اہل تناسیر نے فرمایا کہ اس میں بخیل کے بخل اور فضول خرچ کے اسراف پر زہر و تویح کیا گیا ہے اور تنبیہ کی گئی ہے کہ ہر معاملہ میں میانہ روی ضروری ہے اور اساک و اسراف میں میانہ روی سے کم وجود مراد ہے۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ راہ حق میں اپنا اتنا نہ روکنے کہ اسے دراز بھی نہ کر سکو جیسے گویا وہ ہاتھ گردن کے ساتھ باندھ دیا گیا ہے کہ پھر وہ کوئی شے کسی کو دینے پر قادر نہیں ہوتا اور نہ ہی ایسا ہونا چاہیے کہ گھر کا تمام اثاثہ راہ حق میں لٹا دیجئے کہ گھر میں ذرہ برابر بھی باقی نہ رہے جیسے گویا ہاتھوں کو کھولنے سے تمام مال و متاع ہاتھ سے نکل جائے پھر ذرہ بھر بھی ہاتھ میں نہ ہو۔

فَتَقَعْدُ يَدَاكَ فِي دَوْلَاتِ الْأَعْمَالِ نہی مذکورہ کا جواب ہے یعنی جب کچھ نہ دے سکو گے یا خرچ کرنے کے بعد خالی ہاتھ ہو گے تو بیٹھ جاؤ گے۔ مَكُومًا اللہ تعالیٰ اور لوگوں کے ہاں ملامت کردہ شدہ اس کا اشارہ دلا تجعل یدک الیٰ عُنُقِکَ طرف ہے مَحْسُومًا نام، وہ اس لئے کہ جب ہاتھ خالی ہو جائے گا تو پھر سوائے ندامت اور رسوائی کے اور کیا حاصل ہوگا۔ اس کا اولاً تبسطها الیٰ طرف اشارہ ہے۔

ع

مبند از سر اساک دست در گردن  
 کہ خصلیت نکو ہیدہ پیش اہل بہا  
 مکن بجانب اسراف نیز چنداں میل  
 کہ ہر چہ ہست بیک دم کنی نہ دست ہا  
 چو در میانہ این ہر دو راہ چندانی  
 تفاوتت کہ از آفتاب تابلسما  
 پس اختیار وسط راست در جمع امور  
 بدان دلیل کہ خیر الامور اوسطہا

- ترجمہ: ۱۔ اساک کے ہاتھ کو گردن سے نہ باندھو اہل حق کہنے ہاں یہ عادت بہت بُری ہے۔  
 ۲۔ اسی طرح اسراف کی جانب بھی نہ بھکو۔ کیونکہ جو کچھ بھی تمہارے ہاتھ میں ہو گا وہ سب چلا جائے گا۔  
 ۳۔ جب اس کی درمیانی راہ چلے گا تیری رونق سورج کی روشنی سے زیادہ تابناک ہوگی۔

۴۔ اس سے ثابت ہوا کہ جملہ امور میں میاں روی بہتر ہے چنانچہ مشہور ہے کہ خیر الامور اوسطہا یعنی درمیانے

جملہ امور بہتر ہوتے ہیں۔

ف: الکواشی میں ہے کہ صحیح یہ ہے کہ یہ خطاب حضور علیہ السلام کو ہے لیکن اس سے آپ کی امت مراد ہے کیونکہ آپ جیسا فراخ دل کوئی پیدا نہیں ہوا اور نہ ہی آپ کل کے لئے کوئی شے ذخیرہ کے طور پر چھوڑتے تھے۔ اس کی مزید تحقیق آگے آئے گی۔ (انشاء اللہ تعالیٰ)

**شان نزول** کاشفی نے لکھا ہے کہ اسباب نزول میں ہے کہ مسلمان عورتیں یہود عورتوں سے بحث کرتی تھیں، یہود عورتیں کہتی تھیں ہمارے نبی موسیٰ علیہ السلام بہت بڑے سخی تھے ان کی عادت تھی کہ وہ جو کچھ ہاتھ میں ہوتا ہفتیر کو دیتے ورنہ اس کا ہاتھ ہی ہاتھوں سے جی خوش کر دیتے مسلمان عورتیں کہتی تھیں ہمارے آقا و مولا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم سخی تر ہیں۔ آزمائش کے طور پر ایک عورت نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں اپنی لڑکی کو بھیج کر عرض کی کہ آپ اپنا پیراہن عنایت فرمائیے۔ آپ نے فرمایا: کچھ دیر کر کے واپس آنا۔ لڑکی دوبارہ حاضر ہوئی اور عرض کی کہ میری ماں اسی پیراہن مبارک کا سوال کرتی ہے جو آپ نے خود زیب تن فرمایا ہوا ہے آپ حجرہ مقدس میں تشریف لے گئے اور پیراہن انارک لڑکی کو عنایت فرمایا پھر پوجیاً و شرم حجرہ مقدس سے باہر تشریف نہ لاتے کہ ننگے جسم کیسے باہر جائیں۔ نماز کا وقت ہو گیا حضرت بلال رضی اللہ عنہ اذان کے بعد جماعت کے لئے اقامت پڑھی صحابہ کرام رضی اللہ عنہم مقرر تھے کہ آپ تشریف لائیں لیکن آپ تشریف نہ لاتے اس کیفیت سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو پریشانی ہوتی تو حجرہ مقدس میں حاضر ہوئے۔ آپ کو ننگے جسم دیکھ کر کیفیت سے آگاہی کے بعد عرض کی کہ سرکار اتنی سخاوت بھی اچھی نہیں کہ بھر آپ گھر میں ہی بیٹھ جائیں اور ہم لوگ دیدار کے لئے ترستے رہیں۔ یہ اضافہ بالقرآن کا ہے۔ اس واقعہ پر یہی آیت نازل ہوئی۔

ف: اس تقریر پر محسوس اچھے مشکوفا ہو گا بحیثیت تفسیر کے یہی معنی زیادہ موزوں ہے۔ فیر (اسماعیل حتی) کہتا ہے کہ وہ اس لئے کہ آپ کو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم موانع پیش کئے تو آپ کو معلوم لگا گیا اور آپ نے پیراہن عنایت فرمایا تو محسوسا بنے مشکوت ہو گئے اس معنی پر فقہاء اپنے تحقیقی معنی از قعود میں ہو گا۔

ف: الارشاد میں اس آیت کے شان نزول کا اجمال کیا ہے۔ وہ فرماتے ہیں کہ یہ واقعہ مدینہ طیبہ میں پیش آیا۔ اور یہ سورہ مکیہ ہے۔ (واللہ اعلم)۔

اِنَّ سَبَابَكَ يَسْبُطُ الرِّزْقَ لِيَمَنْ يَشَاءُ بے شک تیرا بے تقانے جس کے لئے چاہتا ہے رزق فراخ کرتا ہے اور جس کے لئے چاہتا ہے تو اس کی روزی تنگ کرتا ہے اور اس کی مثبت حکمت پر مبنی ہوتی ہے کسی کو اس پر اعتراض کی مجال نہیں۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیحہ میں ہے کہ اوطان بشریہ و طبعیہ انسانی سے نکل کر عبودیت کی فضا کی طرف توکل علی اللہ اور

جملہ امور اسی کی طرف سپرد کرنے سے ہو سکتا ہے اگر بعض اوقات کسی کے لئے بطن النفس ہوتا ہے کہ وہ اپنی بعض مراہد کو حاصل کر لے تو وہ صرف اس لئے ہوتا ہے کہ وہ بطن کے فرائض کشادہ کر کے اور بعض اوقات اس کے مقصد پورے نہیں فرماتا تاکہ وہ مجامع قبض کے ساتھ نفس اپنے نفس کے احوال ضبط کر کے خلاصہ کر کے جملہ امور اس کی حکمت بالغہ اور احکام ازلیہ کے سپرد ہیں۔

## تفسیر عالمانہ

اِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا بے شک وہ اپنے بندوں سے خبردار

بصیر ہے۔ یعنی ان کے علانیہ اور پوشیدہ امور کو جانتا ہے اور جو اسرار ان پر مخفی ہیں اسے ان کی تمام مصلحتیں معلوم ہیں۔

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرے بندوں کو اپنے ایمان کی اصلاح کا طریقہ نہیں آتا سوائے دو تہذیبی قدسی حدیث شریف کے مثلاً اگر میں اسے تنگدستی بنا دوں تو وہ اپنے ایمان کو خراب کر ڈالے گا ایسے ہی بعض بندے

اپنی ایمانی اصلاح کو صرف تنگدستی سے ہلکتے ہوں اگر میں اسے دولت مند بنا دوں تو وہ اسے خراب کر دے گا ایسے ہی بعض بندے ہیں کہ وہ اپنی ایمانی اصلاح تنگدستی سے ہلکتے ہیں اگر میں اسے بیماری میں مبتلا کر دوں تو وہ اپنی ایمانی اصلاح کو خراب کر دے گا

ایسے ہی بعض بندے بیماری کو اصلاح ایمانی سمجھتے ہیں اگر میں انہیں تنگدستی کروں تو وہ اپنے ایمان کو خراب کر ڈالے گا میں ہی اپنے بندوں کے امور کو جانتا ہوں مجھے ہی ان کے قلوب کا علم ہے میں ہی علم و تہذیب ہوں۔ (ردواہ النس رضی اللہ عنہ۔ کذا فی بحر العلوم)

اسی لئے اللہ تعالیٰ بعض بندوں کو غمی اور بعض کو تنگدستی رکھتا ہے اگر سب کے سب غمی ہوں تو وہ سرکش ہو جائیں گے اور اگر وہ سب کے سب تنگدستی ہوں تو وہ اللہ تعالیٰ کو مٹلا کر تباہ و برباد ہو جائیں۔

## حدیث شریف

پانچ باتوں سے پہلے اعمال میں سبقت کرو :

- ① غنا۔ گمراہ کرنے والے سے۔
- ② فقر بھلانے والے سے۔
- ③ بڑھاپے ذلیل کرنے والے سے
- ④ مرض مضد سے
- ⑤ موت تیار کرنے والی سے۔

شرح الحدیث جب کسی بندے کے لئے دولت مندی گمراہی کا سبب بنتی ہے تو اللہ تعالیٰ اسے گمراہی سے بچانے کے لئے

تنگدستی میں مبتلا فرماتا ہے اس لئے کہ اسے معلوم ہے کہ وہ تنگدستی میں میرا بندہ مجھے بھلائے گا نہیں، بلکہ زبان کو ذکر و حمد میں اور قلب کو توکل اور التبا میں مشغول رکھے گا اسی طرح بعض بندوں کے متعلق جانتا ہے کہ اسے تنگدستی سے دور کر دے گا تو اسے بچانے

کے لئے اس سے فقر کو دور کرتا ہے۔

فقیر شریف میں ہے: س

فقیر ازیں رو فسخ آمد جبا و دان  
 کہ بتقوی ماند دست نارسان  
 زان غنار و زال غنی مردود نشد  
 کہ ز قدرت صبر باد و روشد  
 آدمی را عجز و فقر آمد آمان  
 از بلائے نفس پر حرص و غمان

ترجمہ: ① اسی لئے فقیر ہمیشہ فقر کا موجب ہے کہ لبا اوقات تقویٰ سے وہ مراتب نصیب نہیں ہوتے جو فقیر سے حاصل ہوتے ہیں۔

② دولت مندی اور دولت مند اسی لئے اللہ تعالیٰ کے مردود ہیں کہ وہ قدرتِ حق پر صبر کرتے ہیں۔

③ آدمی کی اماں بجز فقر نہیں کیونکہ انسان کو ہر وقت نفسِ حرص و غم میں مبتلا رکھتا ہے۔

سبق: عاقل پر لازم ہے کہ وہ امر الہی کے سامنے تسلیمِ خم رکھے اور اس کی قضا و قدر پر راضی رہے اور مواردِ قبض پر صبر کرے اور مواقعِ بطل و انفاق پر شک کرے۔

ملفوظ سیدنا اولیس قرنی رضی اللہ عنہ سیدنا العین و سلطان الاولیاء عاشقِ رسول مقبول سیدنا حضرت اولیس قرنی رضی اللہ عنہ صبح و شام ضرورت سے فارغِ طعام، کپڑے وغیرہ فقرا پر تقسیم کر کے کہتے: اے اللہ تعالیٰ! جو شخص بھوک اور کپڑوں کی تنگی سے مر جائے تو مجھ سے مواخذہ نہ فرما۔

ملفوظ حضرت حلاج رحمہ اللہ تعالیٰ حضرت منصور حلاج رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جو شخص حبسِ دن تک بھوکا بیٹھا ہے بیسیوں دن اسے طعام حاصل ہو لیکن اسے معلوم ہو جائے کہ مجھ سے زیادہ ضرورت مند فلاں بگڑا ہے تو اگر اس نے اپنے آپ کو اس حاجت مند پر ترجیح دی تو وہ مرتبہ ولایت سے بگڑ جائے گا۔

کسی نے کہا کہ اس سے واضح معلوم ہوا کہ حضرت حلاج کا مرتبہ حضرت اولیس قرنی رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے بظاہر زیادہ ہے لیکن غلط ہے کیونکہ حضرت اولیس قرنی خیر التالیین ہیں اور حضرت حلاج صرف ولی اللہ ہیں۔ چنانچہ مزید سنتے:

حضرت الشیخ الکامل محمد بن علی العمری قدس سرہ نے فرمایا کہ سیدنا اولیس قرنی رضی اللہ عنہما کا قول ان کے مرتبہ علیا اور قلبیہ عظمیٰ کی خبر دیتا ہے اس لئے کہ ایسا قول ولایت کے امام وقت سے صادر ہو سکتا ہے کیونکہ وہ امام فی الولاہیت ہوتا ہے جو اپنی تمام مملوکہ استیاراتِ حق میں لٹا کر

پھر عجز و الخ کا اظہار کرے ایسی توفیق اللہ تعالیٰ اسے بخشا ہے جو اس کا خلیفہ خاص ہو اور وہ اس کی نیابت میں اس کے بندوں پر رحم و کرم اور شفقت فرمائے چنانچہ خود اللہ تعالیٰ نے اپنے اکمل خلیفہ اور سید الاقطاب صلے اللہ علیہ وسلم کے شان میں فرمایا کہ دما اس سنانک الاسر حمة للعالمین اور حضرت علاج رحمہ اللہ تعالیٰ کا قول بھی عرفان و ولایت کے بہت بڑے بلند مرتبہ کی خبر دیتا ہے کیونکہ وہ عارف بہت بڑا بلند مرتبہ کا مالک ہوتا ہے جو اپنے نفس پر دم مروں کو ترجیح دے بلکہ اپنے نفس پر تشدد اور وغیظ و غضب کرے اور دوسرے پر رحم و کرم اور شفقت کرے ایسا عارف صاحب حال ہوتا ہے اور اس سے معلوم ہوا کہ حضرت علاج صاحب حال تھے لیکن سیدنا اولیں قرنی رضی اللہ عنہ صاحب مقام و تکمیل و قوت تھے اور صاحب مقام کا درجہ صاحب حال سے بہت بلند ہوتا ہے اس لئے صاحب مقام اپنے نفس کو بھی اپنا اجنبی سمجھتا ہے اس معنی پر وہ دوسروں کے لحاظ سے علوی ہوتا ہے اور اپنے نفس کو دوسرے سے منطقی سمجھتا ہے اس لئے وہ اپنے نفس پر بھی رحم و کرم اور شفقت کرتا ہے یہی وجہ ہے کہ کوئی شخص صدقے کر نکلے تو اسے چاہئے کہ سب سے پہلے جو بھی ممکن ہے وہ صدقہ اسے دے دے اس کی بجائے دوسرے ممکن کی تلاش میں نکلتا ہے تو وہ جو اپنے نفس کا بندہ کہلائے گا ورنہ اسے چاہئے تھا کہ اسے جو بھی ملا اسے ہی دے دیتا کیونکہ ولایت شان رسالت کی مظہر ہے اور رسالت کا طریقہ یہی ہے کہ جو بھی اسے ملا تو فوراً دے دی اور فرمایا کہ لا الہ الا اللہ یہ نہ دیکھا کہ یہ اپنا ہے یا پرایا۔ اور ولی رسول کا نائب اور خلیفہ ہوتا ہے پھر جب اللہ تعالیٰ اس ولی کو ولایت بخشتا ہے جس کے متعلق اسے معلوم ہے کہ وہ اس کے بندوں کا تزکیہ نفس فرمائے گا ایسے شخص کو سب سے پہلے اسے اپنا نفس مٹا ہے تو وہ شخص کسی دوسرے کے تزکیہ کا انتظار نہیں کرتا بلکہ وہ فوراً اپنے نفس کی اصلاح میں لگ جاتا ہے کیونکہ پہلے اسے اپنی اصلاح ضروری ہے تاکہ دوسرے اس سے اصلاح پذیر ہوں لہذا جب دوسرے اس کے ساتھ متعلق ہیں تو اسے پہلے اپنی اصلاح کرنی چاہئے کیونکہ اس کا نفس کسی سے متعلق نہیں بلکہ وہ اس سے متعلق اور اسی کے در کا بھکاری ہے وہ تو صرف اسی کا دروازہ کھکھٹائے گا بلکہ اس سے اپنی امانت چاہے گا اسی لئے اس پر بلازم ہے کہ وہ پہلے اپنے نفس کو دے کیونکہ اس کا سب سے پہلا سوالی اس کا اپنا نفس ہے۔

ابدا بنفسک تخدم من تعول پہلے اپنے نفس کو عطا کر پھر ان کو جو تیری مجال الہی  
 حدیث شریف کا صوفیانہ معنی میں ہیں۔ اس میں ہماری مذکورہ بالا تقریر کی طرف اشارہ ہے۔ اس سے واضح ہوا کہ

قریبی رشتہ دار بر نسبت دوسروں کی اصلاح کے زیادہ مستحق ہیں خلاصہ یہ کہ انسان سب سے پہلے اپنی پھر اپنے قریبی رشتہ داروں کی اصلاح کرے اگر اس کے رشتہ دار اصلاح پذیر نہیں ہوتے تو پھر جو بھی اصلاح کا طالب ہو اس کی اصلاح کرے۔ پھر یہ نہ دیکھے یہ کون ہے اور کیلے اس کی مثال یوں سمجھو کہ جب اللہ تعالیٰ کے اسرار حق تعالیٰ نے عالم دنیا کی طرف نزول فرماتے ہیں تو رحمت کے دروازے پر جس سوالی کو بھی عجز و نیاز سے آہ و فغان کرتا ہوا دیکھتے ہیں اسے اسرار روز سے نوازتے ہیں جتنا وہ اس کا اہل

وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةَ إِمْلَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ

اور اپنی اولاد کو قتل نہ کرو غمخشی کے ڈر سے ہم انہیں بھی روزی دہیں گے اور تمہیں

إِن قَاتَلْتُمُوهُمْ كَانَ خَطَاً كَبِيراً ۝ وَلَا تَقْرُبُوا الرِّقَّ إِنَّهُ كَانَ فَاحِشَةً وَسَاءَ

سبیلاً ۝ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَمَنْ قَتَلَ

مُطْئِلاً ۝ وَلَا تَقْرُبُوا مَالَ الْيَتِيمِ إِلَّا بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ حَتَّىٰ يَبْلُغَ أَشُدَّهُ وَأَوْفُوا

بِالعَهْدِ إِن الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُورًا ۝ وَأَوْفُوا الْكَيْلَ إِذَا كَلَّمْتُمْ مِن نَّوَابِئِ السُّطَّانِ

النَّاسِ قِيمَ ذَلِكَ خَيْرًا وَأَحْسِنُ تَأْوِيلًا ۝ وَلَا تَقْفُ مَا لَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ

إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ كُلُّ أُولَٰئِكَ كَانَ عِنْدَهُ مَسْئُورًا ۝ وَلَا تَمْشِ

فِي الْأَرْضِ فَرْحًا إِنَّكَ لِن تَخْرِقُ الْأَرْضَ وَلِن تَبْلُغُ الْجِبَالَ طُولًا ۝

كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئَةً عِنْدَ رَبِّكَ فَكُرُّهُمَا ۝ ذَلِكَ هُمَا أَوْسَىٰ إِلَيْكَ رَبُّكَ

مِنَ الْحِكْمَةِ وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَىٰ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا

مَدْحُورًا ۝ أَفَأَصْفِكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ إِنَاثًا

إِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ۝

۝

۝

ہوتا ہے یہ خواص اولیا ہوتے ہیں۔ اسی مقام کی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ترغیب دلائی کہ اللہ تعالیٰ مخصوص اسرار کے حصول کے درپے رہو۔ اس سے چوبیسے ہٹا وہ محروم رہا اور جو اس مقام کو بحصول کیا وہ ہمیشہ بھولا رہا۔

ہماری اس تقریر سے اندازہ کیجئے کہ صاحب حال و صاحب مقام کے درمیان کتنا بہت بڑا فرق ہے اگرچہ خلاصۃ المرام بظاہر دونوں ایک ہیں لیکن گہرائی سے دیکھنے سے فرق واضح ہوتا ہے ورنہ عوام کی نظروں میں حضرت علاج کا مرتبہ بہت بڑا معلوم ہوتا ہے اس لئے کہ انھوں نے بظاہر ایک مشقت بھری کیفیت کو اپنایا لیکن حضرت اولیس رضی اللہ عنہ کی دقیق نظری اس طرف لے جاتی ہے کہ حقوق کی پاسداری بھی ضروری ہے اسی لئے کاہلین و عارفین پہلے اپنی اصلاح پر زور دیتے ہیں پھر دوسروں کی طرف متوجہ ہوتے ہیں لیکن عوام بے چاروں کو ان کے اسحوال حقیقیہ کا کیا پتہ وہ تو اپنی جہالت و حماقت سے اسرار الہی کو نہیں جانتے اسی لئے ان اولیاء کاہلین پر طعن و تشنیع کر کے جانوروں کے زمرہ میں شامل ہو جاتے ہیں یا پھر ایک کامل کو ایک اکمل پر ترجیح دیتے ہیں وہ ان کی کم عقلی کی دلیل ہے یہی وجہ ہے کہ جن لوگوں نے حضرت اولیس قرنی رضی اللہ عنہ کے مراتب و مقامات کو نہ پہچانا وہ اپنی خفت عقلی سے علاج رحمہ اللہ تعالیٰ رضی اللہ تعالیٰ کو ترجیح دے بیٹھے۔ اگرچہ ہم اس کے منکر نہیں کہ حضرت علاج رحمہ اللہ تعالیٰ کا مرتبہ کچھ کم ہے (معاذ اللہ) وہ بھی بہت اونچے مرتبہ کے ولی تھے لیکن حضرت اولیس قرنی رضی اللہ عنہ کے درجہ سے کوسوں دور۔

نکتہ: اسی طرح بعض بے وقوف حضرت شیخ اکبر ابن العربی قدس سرہ کے اسرار و کمالات اور ان کے کلام کی دقت اور ان کی تحریر کی حقیقت سے بے خبر ہیں۔

۱۳۵  
(تفسیر آیات صفحہ گزشتہ)

تفسیر عالمانہ وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ  
اپنی اولاد کو قتل نہ کرو۔ خَشِيَّةٌ اِمْلَاقٌ سِغْلَةٌ  
اور نہ ہی کسی دوسرے خطرے سے یہ املق بیچنے افتقر سے ہے اس سے ان کے لڑکیوں کو زندہ درگور کرنے سے ان کا ایک مقصد یہ بھی تھا کہ لڑکیوں کے ازواج سے ڈرتے تھے اللہ تعالیٰ ان کے اس خطرہ کو یوں ٹالا کہ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ هُمْ هِيَ اَنْفُسُكُمْ اَوْ تَمِيضُ مِنْكُمْ رِزْقٌ لَّيْسَ لَكُمْ بِهِ حِسَابٌ  
جو ذات جان دیتی ہے وہ رزق بھی عطا فرماتی ہے۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: س

خداوند گار کہ عبدے خرید

بدارد تکلیف آنکہ عبد آفرید

ترانیت این۔ نیچے بر کردگار

کہ ملوک را بر خداوند گار!

ترجمہ وہ آقا جس نے غلام خرید اور اس کی ہر طرح کی سنبھال کرتا ہے تو پھر وہ کیوں اپنے عبد کا سنبھالا کرنے کا جس نے اسے پیدا فرمایا۔

(۲) اے انسان تجھے اپنے خالق پر اتنا بھی بھروسہ نہیں جتنا ایک غلام ملوک کو اپنے آقا خریدنے والے پر۔

سیدنا اولیں قرنی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے حضرت ہرم رحمہ اللہ تعالیٰ نے عرض کی کہ میں کہاں زندگی بسر کروں۔ آپ نے شام کے علاقہ کی طرف اشارہ فرمایا۔ انھوں نے عرض کی کہ وہاں معاش کا کیا ہوگا۔ حضرت اولیں قرنی رضی اللہ عنہ نے فرمایا، افسوس تو اسی بات کا ہے کہ اب لوگوں کے قلوب پلٹتے کیسے اثر کرے جب ان کے قلوب میں ٹھوک و شبہات گھس گئے ہیں۔

اِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيْرًا اس لئے کہ ان کے قتل میں بہت بڑا گناہ ہے کیونکہ اس میں اللہ تعالیٰ کی بنیاد کو اکھڑنا اور نسل انسانی کو ختم کرنا ہے اور یہ ہر دونوں بہت بڑے گناہ ہیں۔ الخصلیٰ بروزن و یحییٰ اشہ کے ہے خطمی سے ہے اور خطیٰ بغتتین بالقصر وبالمدہ دونوں پڑھنا جاتے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ کی طرف اشارہ ہے اس آیت کے ساتھ پچھلی دس آیات میں دس مذموم عادتوں کو دس محمود عادتوں سے تبدیل کرنے

۱۔ بخل

۲۔ دنیوی مشاغل کی طویل امیدیں

ولا تقتلوا اولادکم الٰہ میں ان دونوں مذموم عادتوں کی طرف اشارہ ہے اس لئے کہ بخل اور دنیا کی طویل امیدیں انہیں اولاد قتل کرنے پر آمادہ کیا۔ ان ہر دونوں کو؛

۱۔ سخاوت

۲۔ توکل (مجموعہ عادتوں سے تبدیل کرنے کا)۔

نحن نرضی قہم وایاکم میں اشارہ ہے۔

حکایت حضرت یحییٰ علیہ السلام کو ابلیس اپنی اصلی صورت میں ملا تو آپ نے اسے فرمایا کہ اے ابلیس! مجھے اس شخص کی نشاندہی کہ جو تیرا تمام لوگوں سے محبوب ترین اور مبعوض ترین ہو۔ ابلیس نے کہا: مجھے تمام لوگوں میں سے وہ مومن محبوب ترین ہے جو بخیل ترین ہو اور مبعوض ترین وہ ہے جو اگرچہ فاسق ہو لیکن سخی ہو اس لئے کہ مجھے خطرہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس کی سخاوت کو دیکھ کر اس کے فسق سے درگزر فرما کر اسے بخش دے۔ یہ کہہ کر ابلیس چل پڑا اور عرض کی کہ اگر آپ یحییٰ ابنییر علیہ السلام نہ ہوتے تو میں آپ کو کبھی اپنے اس ماز سے آشنا نہ کرتا

مستلمہ؛ اپنے گھروالوں کو زہد پر مجبور نہ کرے بلکہ پہلے انہیں اس کی دعوت دے اگر وہ قبول کریں تو بہتر ہے ورنہ انہیں ان کے حال پر چھوڑ دے اور خود زہد و تقویٰ میں جدوجہد رکھے۔

وَلَا تَقْرَبُوا السَّبِيَّ اِس کے مقدمات مثلاً بوسہ دینا بڑے اشارے کرنے اور کسی کو شہوت سے دیکھنے کے بھی قریب مت جاؤ جو چہ جائے کہ زنا کرو۔ نہ نا بالمد وبالقصیر دونوں طرح بڑھنا جائز ہے یا یہ نہ انانی کا مصدر ہے جیسے قتلا۔ قاتل کا مصدر ہے۔ (کنز فی الکواشی)

اِنَّهُ بے شک وہ زنا کا اِن فَاحِشَةً طوہ ایسا فعل ہے کہ جس کا قبیح ظاہر ہے اور حد سے زیادہ قبیح ہے اور یہ بھی قتل کی طرح ہے اس لئے کہ اس میں انساب کو ضائع کرنا ہے اور جس کی نسب ثابت نہ ہو وہ حکمی مردہ ہے۔ وَكَأَنَّهُ سَبِيْلًا ۝ اور بڑا راستہ ہے اس لئے کہ زنا زانی کو جہنم کی طرف کھینچتا اور نسل کو منقطع کرتا اور فتنوں کو ابھارتا ہے۔ حدیث شریف: جب زانی زنا کرتا ہے تو اس سے ایمان نکل کر سر پر چھتری کی طرح کھڑا ہوجاتا ہے جب زنا سے فارغ ہوتا ہے تو پھر ایمان واپس لوٹتا ہے۔

ف: صحابہ کرام رضی اللہ عنہم فرماتے ہیں کہ زنا سے بچو اس لئے کہ زنا سے پھر نقصان ہوتے ہیں۔ تین دنیا میں اور تین آخرت میں۔ وہ تین جو دنیا میں ہوتے ہیں وہ یہ ہیں:

① رزق میں کمی واقع ہوجاتی ہے یعنی اس کی روزی سے برکت اٹھالی جاتی ہے اور وہ شخص ہر بھلائی سے محروم ہوجاتا ہے۔

② عمر میں کمی واقع ہوجاتی ہے۔

③ لوگوں کے دلوں میں اس کا بعض بھر جاتا ہے۔ اس لئے کہ زنا انسانی عزت کو چھین لیتا ہے۔

اور وہ تین نقصان جو آخرت میں ہوتے ہیں۔ وہ یہ ہیں:

① غضب رب -

② شدت حساب -

③ جہنم میں داخل ہونا -

حدیث شریف حدیث شریف میں ہے کہ دو آنکھیں اور دو ہاتھ زنا کرتے ہیں۔

مثنوی شریف میں ہے: س

مرغ زان دانہ نظر خوش می کند

دانہ ہم از دو راهش می زند

ایں نظر از دور چون تیرست و سم

عشقت افسندوں می شود صبر تو کم

ترجمہ: ① پرندہ دانے کو غور سے دیکھتا ہے تو دانہ بھی دُور سے پرندے کی راہ نکلتا ہے۔

۲ بیگاہ ددر سے تیر اور زہر کا کام کر جاتی ہے نظر سے عشق بڑھتا ہے اور صبر کم ہوتا ہے۔

ف؛ غلبہ شہوت زنا کا موجب بنتی ہے اور یہی شہوت ان دسوں مذہبوں عادتوں میں سے تیسری عادت ہے اسے اللہ تعالیٰ عفت (پاک دامنی) سے تبدیل کرتا ہے اسی لئے اپنے بندوں کو زہیب و زینت سے روکا ہے۔

بصرہ میں ایک نوجوان رہتا تھا اسے مسکی کہا جاتا۔ اس لئے کہ اس سے ہر وقت خوشبو مکتبی تھی اس سے اس حکایت کی وجہ پوچھی گئی تو اس نے کہا کہ میں بہت زیادہ حسین و جمیل تھا۔ لیکن جیاد و منترم بھی نصیب تھا مجھے والد گرامی نے فرمایا کہ بازار میں بیٹھو اس سے زمانہ حال کی رفتار معلوم اور تجربہ کاری حاصل ہوگی۔ چنانچہ ایک بزاز کی دوکان پر لوگوں کو مقرر کر دیا۔ ایک دن بزاز کی دوکان پر ایک بڑھیا آئی اور سامان خریدنا چاہا میں نے اسے اس کی مرضی کے کپڑے دکھائے۔ اس نے کہا کہ اس کی قیمت میری مالکہ ادا کرے گی تم میرے ساتھ چلو۔ میری مالکہ اپنے پسند کے کپڑے خریدے گی اور آپ کو رقم نقد ادا کرے گی میں اس بڑھیا کے ساتھ چلا گیا وہ مجھے ایک بہت بڑے مکان میں لے گئی اس مکان کے اندر ایک عظیم الشان قبہ تھا جس میں بہترین پینک بچھا ہوا تھا جس پر سنہری بستر بچھے ہوئے تھے اور اس پر ایک نوجوان لڑکی نہایت حسین و جمیل بیٹھی ہوئی تھی اس نے مجھے دیکھتے ہی اپنے سینے سے لگا لیا اور بوڑھی وہاں سے فرار ہو گئی۔ میں نے اللہ تعالیٰ کو پکارا۔ اس نے کہا کسی سے مت ڈرو میں نے کہا مجھے اس وقت قضا حاجت کی ضرورت ہے میں بیت الخلاء میں جانا چاہتا ہوں۔ اس نے بیت الخلاء کی طرف اشارہ کیا۔ میں نے بیت الخلاء میں جا کر تمام گندگی اپنے چہرے اور جسم پر مل دی۔ جب اس نوجوان لڑکی نے میری حالت کو دیکھا تو کہا کہ یہ پاگل ہے اسے باہر نکالو۔ میں اس حیلہ بہانہ سے اس گھر سے باہر نکلا۔ رات کو خواب میں دیکھا کہ مجھے کوئی بزرگ فرمایا ہے کہ تم یوسف علیہ السلام سے کچھ کم نہیں ہو میں نے کہا کہ آپ کون ہیں؟ انھوں نے فرمایا کہ میں جبریل (علیہ السلام) ہوں۔ اس کے بعد انھوں نے میرے چہرے اور جسم پر ہاتھ پھیرا تو اس وقت سے میرے جسم سے خوشبو مکتبی ہے یہ دراصل جبریل علیہ السلام کے ہاتھ مبارک کی خوشبو ہے جو اس بندہ خدا کو عفت و تقویٰ سے نصیب ہوئی۔

حکایت موسیٰ علیہ السلام کو ابلیس ملا اور عرض کی کہ جب آپ کو غصہ آئے تو مجھے یاد کیا کرو اس لئے کہ میں غضب کے وقت غضب والے کے قلب پر اپنا چہرہ اور اس کی آنکھ پر اپنی آنکھ رکھ دیتا ہوں اور پھر تمام جسم کے خون میں بکھیر لگاتا ہوں تاکہ غصہ اور تیز ہو جائے اور جنگ سے بھاگنے کے وقت بھی مجھے یاد کیا کرو اس لئے کہ میں اس وقت بھاگنے والے کو اولاد زوجہ اور جملہ خاندان کے خیالات دل میں ڈالتا ہوں یہاں تک کہ وہ جنگ سے پیٹھ دے کر بھاگ جاتا ہے اور غیر محرم عورت کے ساتھ تنہائی میں بیٹھنے سے بھی بچو اس لئے کہ تنہائی میں غیر محرم عورت کے ساتھ بیٹھتے وقت مرد اور عورت ہر دونوں کے دل کا میں قاصد بن جاتا ہے تاکہ زنا کرنے میں ان کی شہوت میں اضافہ ہو۔ (کذافی اکام المرجان)

وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ اور اس انسان کو قتل مت کرو جس کا قتل کرنا اللہ تعالیٰ نے حرام قرار دیا ہے کیونکہ اس نے اسلام قبول کیا یا اس کے ساتھ مسلمانوں کا معاہدہ ہے۔ اس میں ذمی اور معاہدہ شامل ہیں۔ اَللّٰهُ يَالْحَقِّ

یہ استثنائاً مضرغ ہے یعنی اسے کسی سبب سے بھی قتل نہ کر و مگر حق کے سبب سے ضرور قتل کر د اور حق کے تین اسباب ہیں:

① اسلام کے بعد کا فر ہونا۔

② شادی شدہ ہو کر زنا کرنا۔

③ عمداً نفس معصوم کو قتل کرنا۔

وَمَنْ قَتَلَ مَطْلُومًا اور وہ ہو کہ مظلوم ہو کہ قتل کیا جائے یعنی تینوں مذکورہ امور کے ارتکاب کے بغیر فَقَدْ جَعَلْنَا لِعَوْلِيهِمُ تو ہم نے بنایا اس کے دلی کے لئے اس کے وارثوں میں سے کسی ایک کو اگر وارث نہ ہوں تو حکومت کی طرف سے تاکہ مقتول کے مرنے کے بعد مقتول کے جملہ معاملات کا متولی ہو اور حکومت کو ہم نے اس لئے متولی بنایا کہ جس کا کوئی وارث نہ ہو اس کی تولیہ حکومت کے سپرد ہوتی ہے۔ سَلْطَنًا یعنی تسلط و استیلاء یعنی مقتول کے وارث کو قاتل پر مسلط کرنا اور غلبہ دینا تاکہ وہ اسے مقتول کے بدلے میں چاہے قتل کرے چاہے اس سے فدیہ لے۔ فَلَا يَسْرِفُ فِي الْقَتْلِ پھر مقتول کا متولی قتل کے بارے میں حد سے نہ بڑھے یعنی جتنی اس کے لئے شریعت مطہرہ نے حد مقرر کر دی ہے اس سے متجاوز نہ ہو مثلاً اس کی ناک وغیرہ نہ کاٹے یا قاتل کی بجائے قاتل کے کئی سوزہ رشتہ دار کو قتل نہ کرے۔ اہل جاہلیت کی عادت تھی کہ وہ کبھی قاتل کے بجائے دوسرے کو قتل کرتے تھے جب دیکھتے کہ قاتل مقتول کا ہمسر نہیں۔

جو ۶۱ بجئے سوار مثلاً کہا جاتا فلان بواء لاه فلان بجئے سوا۔

کاشفی نے لکھا ہے کہ جاہلیت کی رسم تھی کہ مقتول کا وارث قاتل کے بجائے با درمی کے مردار کو قتل کرتا تھا اور قتل میں تجاوز کرنے کا ایک معنی یہ ہے کہ ایک کے بجائے دو کو قتل نہ کرنے جیسا کہ جاہلیت والوں کی عادت تھی کہ اگر ان کا کوئی برگزیدہ اور عزیز شخص قتل کیا جاتا تو اس کے عوض میں قاتل کے ساتھ اس کے رشتہ داروں کی بہت بڑی جماعت کو قتل کیا جاتا اور تجاوز کا ایک معنی یہ ہے کہ دیت لے کر پھر قاتل کو قتل کیا جائے۔

إِنَّهُ بَعْدَ شَكِّ مَقْتُولِ كَانِ مَنصُومًا ① ہے مدد کیا ہوا اس کی شریعت مدد کرتی ہے یا حکم وقت لینے اللہ تعالیٰ نے متولی کی یوں مدد فرماتا ہے کہ متولی کو مقتول کی دیت یا قصاص دلاتا ہے یا حکام وقت کو حکم فرماتا ہے کہ حقوق کی ادائیگی میں قاتل سے مقتول کے متولی کو حق دلا دیں۔

نہ ہی بھی جائز ہے کہ اس کا مدد سے قاتل ہوا بے معنی یہ ہو گا کہ قاتل کو اس کے بجائے قتل کیا جائے اور مقتول کو قیامت میں اجر بھی محتاج اللہ نصیب ہو گا۔

قاتل کی توبہ: اگر کوئی پوچھے کہ عمداً قتل کرنے والے کی توبہ کا کیا طریقہ ہے اس کا جواب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے یوں دیا کہ قاتل کو مقتول کے بجائے قتل کیا جائے یا اس کے وارث مقتول کو معاف کر دیں یا مقتول کے لئے قاتل دیت ادا کرے۔ (رواہ انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ)

وَلَا تَقْرَبُوا مَالَ الْيَتِيمِ بِتِمِّهِمْ كَمَا كَرِهْتُمْ خَلْقًا ذَاتِي أَعْيُنٍ يَتِيمًا فِي حُجْرٍ مُنْقَرَةٍ .  
 إِلَّا بِأَمْرٍ مِنْ حَيْهِ أَحْسَنُ مِمَّا لَيْسَ بِحَقِّهِمْ لِطَرَفِ الْمَوْلَىٰ وَرِثَةً مِمَّا كَانَ لِأَبَائِهِمْ كَمَا كَرِهْتُمْ خَلْقًا ذَاتِي أَعْيُنٍ يَتِيمًا فِي حُجْرٍ مُنْقَرَةٍ .  
 اور تجارتی کام میں لگا کر اس کا اصل مال بھی بیچ جائے اور منافع یہ حاصل ہو۔ حاشیٰ یہ حسن الوجر پر تصرف کرنے کے جواز کی  
 غایت ہے جیسا کہ کلام کے مدلول سے ظاہر ہوتا ہے۔ يَتِيمًا كَمَا كَرِهْتُمْ خَلْقًا ذَاتِي أَعْيُنٍ يَتِيمًا فِي حُجْرٍ مُنْقَرَةٍ کو پہنچ  
 جائے۔ اٹھارہ اور تیس سال کی درمیانی عمر کو اشد سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

یہ آیت کی طرح واحد کا صیغہ جمع کے وزن پر آیا ہے اور کلام عرب میں ان دونوں لفظوں کے سوا اور کوئی ایسا لفظ نہیں جو  
 واحد ہو کر جمع کے وزن پر آئے۔ (دکذا فی القاموس)

اور بحر العلوم میں ہے کہ بلوغ الاشد ادراک سے معلوم ہوگا بعض نے کہا اس کی بلوغت کے بعد رشد عقلندی کے آثار  
 پائے جائیں اس کی آخری عمر پینتیس سال ہے۔

وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ وَعَهْدٌ كَانَ مِنْكُمْ أَوْ كُنْتُمْ عَلَيْهِمْ وَكُنْتُمْ بآيَاتِهِمْ عَاهِدِينَ .  
 ایفا الکیل والوزن اور ایفا بالعہد کے درمیان فرق ہو۔ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ مَسْئُولًا ○ بے شک وعدہ کے  
 متعلق قیامت میں سوال ہوگا لینے وعدہ کرنے والے سے عدم ایفا پر باز پرس ہوگی کہ اس نے وعدہ کے خلاف کیوں کیا۔  
 بد سألت النبی سے یا سألت عن النبی سے ہے یہ باب الخذف والایصال سے ہے کیونکہ قاعدہ ہے کہ ایسے  
 مقامات پر مقول کی ضمیر کو مرفوع بنا کر اسے صیغہ مضمون میں مضموم کیا جاتا ہے اس کی مثال ذالک یوم مشہود ہے کہ یوم اصل  
 مشہود فیہ تھا اور کو اشئی نے اسی معنی کو ترجیح دی ہے کہ قیامت میں اس بندے کو زجر اور توبیح کہا جائے گا کہ تو  
 نے ایفائے عہد کیوں نہ کیا۔ یہ اس زندہ درگور کرنے والے کے سوال کی طرح ہے کہ زندہ درگور کردہ سے سوال کر کے زندہ  
 درگور کرنے والے کو زجر و توبیح کی جائے گی۔ خلاصہ یہ کہ عہد اگرچہ قابل سوال نہیں لیکن اس سے سوال کر کے وعدہ خلاف کو  
 زجر و توبیح کرنا ہوگا یا یہ اگرچہ ذمی شعور نہیں اور نہ ہی ذمی جسد ہے لیکن قیامت میں اسے مثالی دے کر اس سے سوال ہوگا  
 جیسے قیامت میں اعمال کو متبتل کر کے تجربہ سامنے لایا جائے گا چنانچہ روایات میں ہے کہ اعمال صالحہ کی نورانی اور اعمال سیئہ  
 کی ظلمانی صورتیں ہوں گی اور پھر انہی صورتوں کا وزن ہوگا۔ (دکذا فی حواشی سعدی المفتی مرحوم)

وَأَوْفُوا بِالْكَفِيلِ اور بھر تول کو مکمل کرو اور ان میں کمی بیشی نہ کرو۔ إِذَا كَلَّمْتُمْ نَفْسًا مِنْكُمْ فِي شَيْءٍ فَأُولَٰئِكَ لِيَوْمِهِمْ كَمَا كَلَّمْتُمْ نَفْسًا مِنْكُمْ فِي شَيْءٍ .  
 کی قید اس لئے ہے کہ کمی بیشی کا وقت یہی ہے ورنہ لیتے وقت تو کسی قسم کی کمی کا سوال ہی نہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ  
 نے فرمایا:

وَإِذَا كَلَّمْتُمُ النَّاسَ يَسْتَوْفُونَ

وَزُلُوعًا بِالْقَسْطِ الْمُسْتَقِيمِ القسط بمعنی القسطون جسے القبان کہتے ہیں یہ کبان کا مغرب ہے جسے بڑا ترازو یا وہ آکر جس سے کسی شے کو تو لاجائے وہ بڑا ہو یا چھوٹا بعض نے کہا کہ یہ رومی لفظ ہے اسے عربی میں استعمال کیا جاتا ہے اور قرآن مجید میں غیر عربی الفاظ کا ہونا فصاحت کے خلاف نہیں جب کہ یہ الفاظ میں مل کر مستعمل ہوتے ہیں۔

ف: بحر العلوم میں لکھا ہے کہ یہ عربی لفظ ہے اور القسط سے مشتق ہے بمعنی عدل، اور یہی صحیح ترازو وجود رکھتا ہے۔ اگر لے قسط سے مشتق مانا جائے تو لام کا نکلنا مانا جائے گا بروزن کا فحل ورنہ یہ رباعی ہے بروزن فحل۔ المستقیم اور ترازو برابر والی سے تلوہ اور یہاں ادخوا کو نہیں لایا گیا کہ مستقیم کے کہنے کے بعد جو س کا وہم و گمان بھی ختم ہو گیا۔ بخلاف کیل کے کہ وہاں آکر کی استقامت کا معاملہ نہیں اسی لئے وہاں کی پیشی کا منظرہ تھا اسی لئے وہاں ادخوا فرمایا۔

ذالک اور وہ یعنی الفار الکلیل اور وزن برابر۔ خَیْرٌ تَعَارَى لِنَدْوَانِیْ بَسْتَرَهٗ سَیَوْنِیْہِہٖ اِیْسِیْ اَمَانَتِہٖہٗ کہ معاملات میں برکت اور ذکر جلیل کا سبب بنتی ہے۔ وَ اَحْسَنُ تَاوِیْلًا اور انجام کے لحاظ سے احسن ہے تاویلا بمعنی عاقبت ہے یہ تفضیل آل سے مشتق ہے بمعنی برج اور اس سے مایذول الیہ مراد ہے۔

ف: پوتھی مذکورہ صفات سے ایک غضب ہے جسے اللہ تعالیٰ نے ولا تقنوا النفس السی حرم اللہ الابالحتی میں بیان فرمایا ہے۔ اس لئے غضب کا غلبہ ناحق قتل کرنے پر مجبور کرنا ہے اسے اللہ تعالیٰ نے حکم ومن قتل مظلوماً انا سے تسبیل فرمایا۔

قیامت کے دن تمام مخلوق سے عرش الہی کو قریب تر وہ مومن ہوگا جو مظلوم ہو کر قتل کیا گیا ہوگا اس کا حدیث شریف سر عرش الہی کی دائیں طرف اور اس کا قاتل بائیں طرف ہوگا اور مقتول کی رگوں کا خون بہ رہا ہوگا اور مقتول عرض کرے گا کہ یا اللہ! میرے قاتل کو پوچھئے کہ اس نے مجھے کیوں قتل کیا۔ اسے میری نماز کا خیال تک نہ آیا۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا، قاتل ذلیل ہے۔ اس کے بعد قاتل کے لئے حکم ہوگا کہ اسے جہنم میں لے جائیں۔

نوشیرواں کی حکمت نوشیرواں نے کہا کہ چار نصلیں بھلا یا قبیح ہیں لیکن چار شخصوں کو تو قبیح ترین ہیں:

- ۱ - نخل بادشاہوں میں
- ۲ - کذب قاضیوں (حاکموں) میں
- ۳ - تیزی شدت غضب ظلم میں
- ۴ - وقاحت لینے قدرتیاء عورتوں میں

بعض بزرگوں نے فرمایا کہ حوصلہ آفات کے لئے حجاب ہے۔ ان دس قبیح خصلتوں میں پانچویں خصلت اسراف ہے۔ اس لئے کہ ہر شے کو ضرورت سے زائد خرچ کرنا اسراف کا سبب بنتی ہے اسے قوام لینے میاں رومی سے درست کرنے کا حکم فرمایا،

کما قال تقائل :

فلا يبرف القتل انه كان منصورا -

حدیث شریف حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت سعد کے قریب سے گزرے اور وہ وضو فرما رہے تھے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے سعد! یہ کیا اسراف ہے۔ انھوں نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا تو نہیں بھی اسراف ہے آپ نے فرمایا: ہاں، وضو میں پانی زائد از ضرورت خرچ کرنا بھی اسراف ہے اگرچہ نہر کے کنارے پر بھی جو۔

ان دس مذموم خصلتوں میں سے چھٹی خصلت ذمیر حرس ہے جسے اللہ تقائل نے ولا تقربوا مال الیتیم الذی میں بیان فرمایا۔ وہ اس لئے کہ یتیم کے مال میں تصرف بھی حرس کی وجہ سے ہوتا ہے اسے قناعت سے تبدیل کیا جاسکتا ہے چنانچہ الابالستی ہی احسن میں اسی طرف اشارہ فرمایا۔

ف: کسی دانا سے پوچھا گیا کہ دنیا کی لذتوں میں بوڑھے کو بہ نسبت نوجوان کے زیادہ حرس کیوں ہوتا ہے۔ اس نے جواب دیا کہ بوڑھے نے دنیا کی لذتوں کو بہ نسبت نوجوان کے بہت زیادہ چکھا ہوتا ہے اسی لئے اسے لذتوں کا زیادہ حرس ہوتا ہے حضرت صاحب نے فرمایا: ے

ریشہ نخل کن سال از جوان فزون ترست

بیشتر دبستگی باشد بدنیہ پر را

ترجمہ: پرانی کجی کو بہ نسبت نئی کے ریشہ بہت زیادہ ہوتا ہے جیسے بوڑھے کو دنیا سے زیادہ دبستگی ہوتی ہے۔ حضرت سفیان ثوری رحمہ اللہ تقائل نے فرمایا جو شخص حرس بیچ کر قناعت خریدتا ہے وہ غنا کو بہت جلد حاصل کرے گا۔

ان دس مذموم خصلتوں میں سے ساتویں خصلت مذمومہ دبستگی ہے اس کا بدل وفاق ہے۔ کما قال :

واوفوا بالعقد ان العقد كان مسؤلا -

ف: حضرت سلمیٰ نے فرمایا کہ اللہ تقائل نے اعضائے انسانی سے عہد یا کہ وہ آداب الہی پر مدامت رکھیں۔ مثلاً نفس کو حکم ہوا کہ وہ ادائیگی فراتس میں کمی نہ کرے اور دل کو حکم ہوا کہ وہ خوف و وحشت سے رہے اور روح کو حکم ہوا کہ وہ مقام قرب سے دور نہ ہو، مگر حکم ہوا کہ وہ مشاہدہ ماسوئے نہ کرے۔ ان ہر ایک سے علیحدہ علیحدہ سوال ہوگا۔

تا کے از عہدہ آن عہدچوں آید برون

ع

ترجمہ: کون ہے جو اس کے عہد سے عہدہ برا ہو۔

ف: یہ تو ظاہر ہے کہ اکثر دوستوں میں ایفائے عہد نہیں وہ حقوق اللہ کے پابند نہیں نہ حقوق العباد کے۔ والّا ما اشارات

حضرت حافظ نے فرمایا : ہ

وفا جوئی زکس و رسخن نمی شنوی

بہرہ ز طالب سیمرخ و کیمیا می باش

ترجمہ : کسی سے وفا کی امید مت رکھو اگر چاہری بات نہیں سنتے ہو تو سیمرخ و کیمیا کے طالب سے پوچھ لے۔

ان دوس مذموم خصلتوں میں سے اٹھویں مذموم خصلت خیانت ہے جسے اللہ تعالیٰ نے داد و فنا الکیلی اذ اکلتم

میں بیان فرمایا۔

حکایت : ایک شخص پر زرع طاری تھی اور وہ کہتا تھا کہ جہنم کے دو پہاڑ ہیں اس کے اہل و عیال سے اس کے عمل کے مستحق پوچھا گیا تو جواب ملا کہ بھرنے کے لئے اس کے دو برتن تھے لینے کا اور تھا دینے کا اور۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم تاجروں کے ہاں حدیث تشریف لائے اور فرمایا : اسے تاجر و اقیامت میں تمہیں اللہ تعالیٰ فاجر بنا کر اٹھائے گا سوائے اس

کے جو سچ بولے اور صحیح تولے اور امانت کو ادا کرے۔

ف : نوابغ الکلم میں ہے کہ امین، امرئ ہے اور خان، خان ہے۔ حائز از عین بھنے ہلاکت و تباہی۔

کسی نے کیا خوب فرمایا ہ

امین مجو وگو با کے امانت عشق

دریں زمانہ مگر جسہ اتیل امین باشد

ترجمہ : کسی کو امین نہ کہو نہ امین کی تلاش کرو اور نہ ہی امانت کا کسی کو عشق ہے ہاں اس زمانہ میں اگر کوئی امین ہو گا تو وہ صرف جبریل علیہ السلام ہیں۔

وَلَا تَقْفُ بِعَنِّي وَلَا تَقْبَلْ بَدِّ قَفَا اَشْرَاقِ يَقْفُو سے ہے بھنے تبعہ اسی سے القافیہ کا لفظ لایا گیا ہے۔ مَا لَيْسَ لَكَ بِدَعْلَمَ یعنی جس قول و فعل کا تمہیں علم نہیں اس کی تابعداری مت کیجئے۔ یہ ایسے ہے جیسے کسی راستے پر چل پڑے جس کے متعلق یقین نہ ہو کہ وہ مقصد تک پہنچائے گا یا نہیں۔

ف : اجتہاد کے منکرین نے اسی سے استدلال کیا ہے لیکن ان کا یہ استدلال غلط ہے اس لئے کہ شریعت مطہرہ نے غالب گمان کو بھی علم کے قائم مقام مانا ہے اور اجتہاد میں ظن غالب ہوتا ہے۔ (کنز العمال الرمضی)

اس کی توضیح یہ ہے کہ اعتقاد راجح اعتقاد جازم کے حکم میں ہے اس لئے کہ اجماع امت ہے کہ اگر قبلہ کے متعلق پتہ نہ پلے تو شہادت اور اجتہاد پر عمل کرنا چاہئے۔ اسی طرح اور بھی مسائل ہیں اس سے نتیجہ نکلا کہ آیت سے ثابت نہیں اتباع ظن اور عمل القیاس بالکل جائز ہی نہیں جیسا کہ ظاہر یہ فرقہ کا مذہب ہے۔

إِنَّ السَّمْعَ وَالْبَصَرَ وَالْفُؤَادَ بَعْضُكَانٍ أَوْ كُلُّهُ أَوْ لَيْسَ بِأَنْ هِيَ أَوْ لَيْسَ بِأَنْ هِيَ  
انہیں ذوی العقول قرار دے کر انسان کے اعمال کا سوال ہوگا اور یہ اعضاء انسان پر گواہی دیں گے۔ كَانَ عِنْدَهُ يَضْمِير  
ان اعضا میں سے ہر ایک علیحدہ علیحدہ کی طرف راجع ہے یا اس کی طرف جو ان اعضاء والے سے عمل سرزد ہوا۔  
مَسْئُولٌ ○ سوال کیا ہوا یعنی ان میں سے ہر ایک سے علیحدہ علیحدہ سوال ہوگا کہ جس انسان کے ساتھ تم تھے اس نے تمہارے  
ساتھ کیا معاملہ کیا مثلاً کان سے سوال ہوگا کہ تو نے کیا سنا اور آنکھ سے سوال ہوگا کہ تو نے کیا دیکھا اور دل سے سوال ہوگا کہ  
تو نے کیا جانا وغیرہ وغیرہ۔

ف: بحر العلوم میں لکھا ہے کہ آیت میں اعضا سے متعلق ہر اس فعل کی اتباع کی نہی ہے جو ان اعضاء کے تعلقات سے مجہول  
ہے۔ گویا اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے انسان! تم وہ باتیں نہ سنبھالو جو تمہارے لئے سستنا ناجائز ہے اور وہ نہ دیکھو جو تمہارے  
لئے دیکھنا ناجائز ہیں اور اس کا ارادہ نہ کیجئے جس کے متعلق تمہیں ارادہ کرنا ناجائز ہے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ ان ہر ایک سے علیحدہ  
سوال کر کے ان کو ان کے اعمال کے مطابق سزا و جزا دے گا۔

سوال: آیت ہذا میں زبان کا ذکر نہیں حالانکہ یہ تمام اعضاء کا سردار عضو ہے؟  
جواب: کیونکہ زبان کا معاملہ سب پر موقوف ہے اس لئے کہ جب تک کان میں بات نہ جائے زبان اسے معلوم کر کے نہیں بول  
سکتی اور قیامت میں بھی زبان کے بطنے اعمال ہوں گے ان کے اسباب کان سے ہی ہوں گے۔

از الزوم: آیت سے ثابت ہوتا ہے کہ انسان کے قلبی ارادوں پر بھی گرفت ہوگی۔ اس کی تائید دوسری آیت وَلَكِنْ يَخْتَرِكُمْ  
بِهَاسِبِ قُلُوبِكُمْ سے بھی ہوتی ہے۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ انسان کے ان قلبی ارادوں پر گرفت ہوگی جو اس کے اپنے اختیار  
سے ہوں مثلاً قلب اعمال خبیثہ، حبت دنیا اور ریاء و محب و حسد و کبر و نفاق وغیرہ انسان کے اپنے اختیار سے ہوتے ہیں اسی  
لئے ان پر گرفت ہوگی بخلاف ان ارادوں کے جو اس کے اختیار میں نہیں ان پر کوئی گرفت نہ ہوگی۔ چنانچہ حضور صلی اللہ  
علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے میری امت سے وہ خطائیں معاف فرمائی ہیں جو ان کے دلوں میں بطور وسوسہ وغیرہ  
واقع ہوتی ہیں۔

مسئلہ: الاشباہ والنظائر میں ہے کہ جو خیالات دل سے گذرتے ہیں ان پر کوئی مواخذہ نہیں جب تک ان کو زبان پر نہ لایا  
جائے یا ان پر عمل نہ کیا جائے۔

خیالات کے پانچ مراتب ہیں وہ خیالات جو انسان کے دل پر گذرتے ہیں کل پانچ ہیں:

- ۱۔ جو اس وقت دل پر واقع ہوں۔
- ۲۔ خواہ ان خیالات کو کہا جاتا ہے جو وقوع کے بعد جاری ہوں۔
- ۳۔ حدیث النفس، وہ خیالات جن پر عمل کرنے میں تردد ہو کہ ان پر عمل کیا جائے یا نہ۔

- ۴ - ہتم وہ خیالات کہ جن پر عمل کرنے پر ترجیح کا قصد ہو جائے۔  
 ۵ - عزم، اس قصد راجع کو مضبوط کرنا یا جانے۔

## مسائل فقہ

مسئلہ ۴: ہوا جس پر بالاجماع مؤاخذہ نہ ہوگا۔ اس لئے کہ یہ بندے کے اختیار سے نہیں ہوتے اس لئے کہ وہ ایسی شے ہے کہ جس کے دل پر وارد ہو اسے دفع کرنے کی اسے قدرت حاصل نہیں اور نہ اس کا اس نے ارتکاب کیا ہے۔  
 مسئلہ ۵: خواطر کو دفع کر سکتا ہے جب کہ ہوا جس کا ورود ہو تو فوراً وہ اسے دور کرنے کی کوشش کرے تو وہ دور ہو سکتے ہیں۔ مرفوع صحیح حدیث شریف میں ہے کہ حدیث النفس انسان کو معاف ہے جب حدیث النفس معاف ہے تو اس سے پہلے والے ہوا جس و خواطر بھی معاف ہیں۔

العجبہ ۶: بعض مشائخ نے فرمایا کہ ہر خواطر انسان سے معاف ہیں لیکن مکہ مکرمہ میں اس طرح کے خیالات دل میں آئیں گے تو معاف نہ ہوں گے۔ اسی وجہ سے حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما مکہ معظمہ کی بجائے طائف میں سکونت پذیر رہے یہ ان کی احتیاط تھی کہ نفس پر بھروسہ نہیں کہ وہ اس طرح کے خیالات کا مرتکب ہوگا۔  
 مسئلہ ۷: اسی قسم کے نیک ارادوں کا ثواب نہیں لکھا جاتا۔

مسئلہ ۸: ہتم یعنی جس ارادے میں عمل کرنے کی ترجیح ہو وہ اگر نیکی سے ہو تو اس کا ثواب لکھا جاتا ہے چنانچہ صحیح حدیث شریف میں ہے کہ بے شک نیکی کے ارادہ پر ثواب لکھا جاتا ہے اور برائی نہیں لکھی جاتی لیکن فرشتہ منتظر رہتا ہے کہ اگر وہ بندہ ارادہ کو ترک کرتا ہے تو ترک ارادہ کی بھی نیکی لکھی جاتی ہے اگر اس ارادہ کے مطابق عمل کرتا ہے تو اس کے اعمال نامہ میں ایک برائی لکھی جاتی ہے۔

ف: یہ ایک برائی بھی اس کے ارادہ کے مطابق ارتکاب کی وجہ سے لکھی گئی۔ ورنہ ہوم تو امت مصطفویہ علیٰ صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کو معاف فرمائے گئے ہیں۔

مسئلہ ۹: عزم یعنی فعل کے ارتکاب کا پختہ ارادہ کر لینے پر مؤاخذہ ہوگا۔ بعض نے فرمایا ہے کہ اس پر مؤاخذہ نہیں اس لئے کہ یہ بھی منجملہ ان ارادوں سے ہے جو امت مصطفویہ علیٰ صاحبہا الصلوٰۃ والسلام کو معاف ہیں۔ پہلا مذہب محققین کا ہے۔  
 مسئلہ ۱۰: البرائتہ کتاب الکماہیۃ میں ہے کہ برائی کے عزم پر گناہ نہیں بشرطیکہ اس پر پختہ ارادہ نہ کرے اور پختہ ارادہ کرے گا تو اس عزم کا گناہ ہوگا جو ارادہ کے ارتکاب جیسا گناہ نہ ہوگا کیونکہ یہ عمل جو ارادہ کا نہیں بلکہ قلب کا ہے۔

مسئلہ ۱۱: بعض ایسے عزم میں کہ محض پختہ ارادہ سے کئے جاتے ہیں جیسے کفر کا عزم بالجزم۔ (معاذ اللہ)

ان دس مذموم خصلتوں میں سے نوں مذموم خصلت کو اسی آیت ان السبع والبصر الخ میں بیان کیا گیا ہے

اور اس سے ظلم مُراد ہے اس لئے کہ ظلم کا معنی اس پر صادق آتا ہے کہ بندے نے اپنے اعضاء و جوارح کو غیر موضوع میں استعمال کیا ہے اس کا بدل عدل ہے۔ مکالمات :

ان السمع و البصر اى ان قال كل اولئك عند رسولنا

مثلاً سمع کا ظلم یہ ہے کہ کان کو غیبیہ و لغو و آفت و بہتان و قذف طابہی و فواحش کے استماع میں استعمال کیا جائے اس کا عدل یہ ہے کہ اسے استماع قرآن و احادیث و علوم اور حکمتوں اور مواظب و نصیحت اور نیکی اور قول حق میں استعمال کیا جائے۔

ۛ

گذر گاہ فسران و پندست گوش

بہ بتان و باطل شنیدن می گویند

ترجمہ : کان قرآن و پند و نصیحت کی گذر گاہ ہے اسے بتان و باطل کے سننے میں مت لگائیے۔

اور آنکھ کا ظلم یہ ہے کہ اسے محرمات و شہوات اور اپنے سے اوپر والے مراتب کے ذیوی جاہ و چشم کے لوگوں اور اسباب دنیا اور اس کی زیب و زینت اور نقش و نگار کے دیکھنے میں لگا لیا جائے اور اس کا عدل یہ ہے کہ اسے قرآن و علوم اور باعمل علمائے (اہلسنت) اور صلحاء اولیاء کے چہروں اور آثار رحمت الہی کے دیکھنے میں مصروف رکھا جائے آثار رحمت کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو ویرانی کے بعد کیے آباد فرمایا۔ اور جن اشیاء کو دیکھے تو عبرت کی نگاہ سے دیکھے۔ اسی طرح ذیوی مرتبہ کے لحاظ سے اپنے سے نیچے کے مرتبہ والے کو اور دین میں اپنے سے اوپر والے کو دیکھے۔

دو چشم از پے صنع باری نکوست

نہ عیب برادر فسرد گیرد دوست

ترجمہ : دو آنکھیں اللہ تعالیٰ کی نیک صنعت کو دیکھنے کے لئے ہیں، دوست اور بھائی کے عیب دیکھنے کے لئے نہیں ہیں۔

عشق علی بہ محمد نبی صلی اللہ علیہ وسلم احادیث سے ثابت ہے کہ حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جب سے سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کی اس کے بعد اپنی شرمگاہ کو دیکھنا چھوڑ دیا۔ اس لئے جو آنکھ سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو دیکھے پھر وہ بُری جگہ کے دیکھنے کے لائق نہیں۔ سبق : بے ادب و گستاخ نبوت قسم کے لوگ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ادب کو دیکھیں اور عبرت حاصل کریں۔

عثمان غنی کا عشق بہ محمد نبی صلی اللہ علیہ وسلم سیدنا عثمان غنی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جب سے میں نے اسلام قبول کیا ہے مجھ کو بولنا چھوڑ دیا ہے اور جب سے اپنا ہاتھ بیعت کے لئے سرور کائنات فرمودات صلی اللہ علیہ وسلم کے مبارک ہاتھ پر رکھا اس وقت سے پھر اپنا ہاتھ اپنی

شرمگاہ کو نہیں لگا اور جب سے قرآن مجید کی تلاوت نصیب ہوئی کچے پیاز وغیرہ نہیں کھائے۔

دل کا ظلم یہ ہے کہ وہ کینہ، حسد، عداوت، حسد دنیا اور تعلق ماسومی اللہ کو قبول کرے اور اس کا عدل یہ ہے کہ وہ اپنے آپ کو ان اوصاف ذمیرہ سے پاک و صاف رکھے اور اوصاف حمیدہ اور تعلق باخلاق اللہ سے مزین ہو سے

پیاپے، یفشال از آئینہ گرد

کہ صیقل نگیرد چو زنگار خورد

ترجمہ: آئینہ دل کو بار بار گرد سے پاک و صاف کرو ورنہ جب اس پر گرد و غبار چڑھ جائے گا پیرا سے صاف

کرنا مشکل ہو جائے گا۔

وَلَا تَمْسِ فِي الْأَرْضِ

سوال: مٹی ویلے بھی زمین پر چلنے کا نام ہے پیرا سے الارض سے مقید کرنے کا فائدہ؟

جواب: محض تاکید و تقریر مطلوب ہے۔

مَرَحًا یعنی ذامرح اس لئے کہ مرحا مصدر ہے اور حال کے قائم مقام واقع ہوا ہے یعنی تکبر و تجتر۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ مرحا یعنی تکبر کا چلنا۔

اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اے انسان زمین پر تکبر کی طرح مت چل۔

مسئلہ: آیت میں تکبر اور اپنے آپ کو بہت بڑا اونچا سمجھ کے چلنے سے روکا گیا ہے۔

إِنَّكَ لَنْ تَخْضُقَ الْأَرْضَ حَتَّى بَعَثَ لَكَ تَوَازِينَ كَوَافِرًا لِكُلِّ شَيْءٍ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَرَكَ الْأَرْضَ حَتَّى بَعَثَ لَكَ تَوَازِينَ كَوَافِرًا لِكُلِّ شَيْءٍ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ وَإِنْ تَرَكَ الْأَرْضَ حَتَّى بَعَثَ لَكَ تَوَازِينَ كَوَافِرًا لِكُلِّ شَيْءٍ مِثْقَالَ ذَرَّةٍ

النَّجْبَالَ طُولًا ○ اور نہ ہی اپنی طاقت اور بندگی مراد نبوی سے طویل پہاڑوں تک پہنچ سکتا ہے۔ اس سے وہ طول

متکلف مراد ہے جو تکبر اپنے خیال سے اس پر پہنچنے کا پروگرام بنائے اس میں متکبر کو تسکم اور نہی کی علت بتائی گئی ہے اور

سمجھایا گیا ہے کہ تکبر حماقت ہے اس لئے کہ انسان محض اپنی طاقت اور بڑائی کے بل بوتے پر کسی فائدہ کو حاصل نہیں کر سکتا

جب تک کہ فضل الہی شامل حال نہ ہو۔ یہ تیکران دس مذموم خصلتوں میں سے دسویں خصلت ہے اس لئے کہ اگر ان کے چلنا

بھی تکبر سے ہوتا ہے اس کا بدل تو اضع ہے جسے اللہ تعالیٰ نے انک لَنْ تَخْضُقَ الْجِبَالَ طُولًا میں بیان فرمایا ہے۔

ع

ز خاک آفسریدت خداوند پاک

پس اے بندہ افتادگی کن چو خاک

ترجمہ: اے بندہ! تجھے اللہ تعالیٰ نے مٹی سے پیدا کیا فلنما تجھے بھی مٹی کی طرح انکساری کرنی چاہئے۔

حدیث شریفین: جو شخص اپنے آپ کو بہت بڑا سمجھ کر اگر ملے چلتا ہے تو وہ قیامت میں اللہ تعالیٰ کو اس حال میں ملے گا

کہ اللہ تعالیٰ اس پر غضب ناک ہوگا۔

وجود تو شہریت پر نیک و بد  
تو سلطان و دستور دانا خسرو  
ہمانکہ دونان گردن فدا از  
دریں شہر کبرست و سودا و آذ  
چو سلطان عنایت کند با بدان  
کب ماند آسائش بخسروان

- توجہ : ۱۔ تیرا وجود نیک اور بد کا ایک مستقل شہر ہے تو اس کا بادشاہ اور شیراز عقل تیرا وزیر ہے۔  
۲۔ تیرے شہر میں گردن بلند کرنے والے اور اکڑ کے چلنے والے تیرا تکبر اور غلط خیالی اور حرص ہیں۔  
۳۔ جب بادشاہ برون سے احسان و مروت کرے تو رعایا آرام و آسائش سے زندگی نہیں بسر کر سکتی۔

مُحَمَّدٌ نُورٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
سیدنا ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی  
اللہ علیہ وسلم سے حسین ترین کسی کو نہیں دیکھا۔ آپ کے دیدار پر انوار کے وقت  
ہم چہرہ اقدس کو دیکھتے تو ایسے معلوم ہوتا کہ گویا آپ کے چہرہ اقدس میں سورج چل رہا ہے اور میں نے آپ سے زیادہ تیز  
رفار کسی کو نہیں دیکھا، جب آپ چلتے تو ایسے معلوم ہوتا کہ زمین آپ کے قدموں میں لپٹی جا رہی ہے اور ہم دوڑ کر آپ کے ساتھ  
چلتے لیکن آپ آرام سے چلتے تھے۔

كُلُّ ذَلِكْ يَه اشارہ سابقہ پچیس صفات مذکور کی طرف ہے جو کہ لا تجعل مم الله اله اخر سے شروع  
ہوئیں۔ اس پہلی آیت میں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ کسی دوسرے معبود کا اعتقاد مت رکھو اس کے بعد دوسری تیسری صفت  
کو وضعی سہایت ان لا تعبد والا ایلا میں بیان کیا گیا اور اس میں حکم فرمایا کہ صرف اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو اور اس  
کے سوا کی عبادت سے نہی فرمائی اسی طرح باقی آیات کو سمجھئے کہ کسی میں امر ہے کسی میں نہی ہے وغیرہ وغیرہ۔

كَانَ سَيِّئَةً اس سے افعال منہیہ مراد ہیں اور وہ جو وہ خصلتیں مذمومہ ہیں اور اللہ تعالیٰ جس امر کا حکم فرماتا ہے وہ حسن  
ہوتا ہے اور مذکورہ بالا آیات میں کل گیارہ ہیں ان میں تین پوشیدہ یعنی اشارہ سے بیان کی گئی ہیں اور باقی کو ظاہر کر کے بتایا  
گیا ہے۔ (دکنانی بحر العلوم)

عِنْدَ سَرِّ بَلَدٍ مَكْرُوهُمَا ۝ تیرے رب تعالیٰ کے ہاں مکروہ ہیں۔ یہاں پر مکروہ یعنی ممنوع ہے جو کہ پسندیدہ  
الہی کے بالمقابل ہے۔

ف ؛ یہ مکروہ مراد الہی کے بالمقابل نہیں اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کا ارادہ جمیع حوادث کو شامل ہے۔

رد معترضہ ہماری تقریر بالا سے معترضہ کا رد ہو گیا وہ کہتے ہیں کہ جملہ نتائج اللہ تعالیٰ کے ارادہ سے متعلق نہیں ورنہ اجتماع التیضیں لازم آئے گا یعنی ارادہ و کراہت ۔

خلاصہ یہ کہ وہ کہتے ہیں کہ کسی فعل کا اگر اللہ تعالیٰ ارادہ کرتا ہے تو وہ فعل اچھا ہے تو وہ اس کی شان کے لائق ہے اگر معاذ اللہ برائی کا ارادہ کرتا ہے تو اس کی شان پر حرف آتا ہے پھر ظاہر ہے کہ وہ برائی کا ارادہ ہی نہیں کرتا اگر کوہ برائی کا ارادہ نہیں کرتا تو اس کی پوری تفصیل علم کلام میں ہے ہم اہلسنت تعلق ارادہ کے قائل ہیں اور شے کا تعلق بالارادہ قیح نہیں، ہاں بندے کو اللہ تعالیٰ کی رو کی ہوتی شے کا ارتکاب بھی نہیں چاہئے یہی وجہ ہے کہ اولیاء اللہ کراہت کو بھی حرام کا رد دے دے کہ کراہت کا ارتکاب نہیں کرتے۔ لیکن افسوس ہے ابا حنیفہ (جہاں صوفیوں کا کادہ کراہت کے ساتھ ساتھ حرام کے ارتکاب کو بھی جائز سمجھتے ہیں۔

اولیاء اللہ اور جہاں صوفیوں کے درمیان فرق معلوم کر کے جاہل صوفیوں سے بچنا لازم ہے اس میں عوام اولیاء اللہ کے عشاق کو غور و فکر کرنا لازمی اور اللہ تعالیٰ کے حقوق کی پابندی ضروری اور بارگاہ حق اور اولیاء کرام کی اقتدار کا ادب ملحوظ خاطر ہونا چاہئے۔

ذالک یہ اشارہ مذکورہ بالا احکام لینے اوصاف مذمومہ و محمودہ کی طرف اشارہ ہے۔ **مِمَّا اَوْحَى الْيَكَّ مَسْ بَلَّ** ان امور سے ہیں جو رب تعالیٰ نے آپ کی طرف بذریعہ وحی بھیجے ہیں یہ وجہ بیان یہ ہے یا تعین ہے اور **مِنَ الْحِكْمَةِ** حال ہے وہ حکمت ہے جسے علم شریع اور معرفت حق لڈا کہنا جاتا ہے یہی حکمت نظر کا مقصود اعظم اور تمام سے عمدہ اور اس پر عمل کرنا فلاح و بہبودی ہے اور یہی حکمت علیہ ہے یا یہ ان احکام حکم سے ہے کہ اس کے بعد اس کا بدلنا اور فروخ ہونا ناممکن ہے **وَلَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ** یہ خطاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے لیکن مراد آپ کی امت کے وہ افراد ہیں جن سے منہی کے خلاف کا صدور ممکن ہے اس کا نگرار محض تنبیہ کے لئے ہے اس لئے توحید انسان کے جملہ امور کا مبداء و منتہی ہے اس لئے کہ جو توحید سے محروم ہے اس کے جملہ اعمال بے کار اور اس کی تمام ماسعی ضائع میں اس لئے کہ توحید ہی جملہ اعمال کی سر تاج ہے۔ جو توحید کا قائل نہیں اسے علوم نفع دین گے نہ حکمت۔ یہی وجہ ہے کہ بڑے بڑے حکمائے علوم و حکمت میں پرواز کی اور اپنے فنون کے بل بوتے پر آسمانوں پر چھلگئیں لگائیں لیکن بے سود جب کہ ان کے ہاں توحید کی دولت نہیں تھی تو انھیں حکمتوں اور فلسفوں کی کتابیں کام نہ دے سکیں اور وہ دین حق سے ہٹنے اور گمراہ ہو کر دائمی نعمتوں لینے بہشت سے محروم رہے۔ ربط : شرک کی مذمت کے بعد اب اس کا ذنبی نتیجہ بتایا کہ **فَمَتَّعِدْ مَذْمُومًا مَخْذُولًا** پس اے مخاطب! شرک کر کے تم مذموم و مخذول ٹھہرے۔

اور یہاں پراس ذنبی انجام کا نتیجہ انڈویوں واضح فرمایا کہ **فَتَلَقْتُمْ فِي جَهَنَّمَ مَلُومًا** پس اے مخاطب! تم قیامت میں جہنم میں ڈالے جاؤ گے تو تم اپنے نفس پر ملامت اور اس کی مذمت کرتے ہو گے اور تمام لوگ اور فرشتے بھی

تیس ملامت کریں گے۔ ہَذَا مَحْسُورًا مطرود و مطروح یعنی رحمت الہی سے دور پھینکے جاؤ گے بلکہ تمہیں ہر نیر و برکت سے محروم رکھا جائے گا۔

ف: اللہ تعالیٰ نے مشرک کو اس کلامی سے مثال دی ہے جسے انسان اٹھا کر تنور میں پھینک دیتا ہے۔  
ف: توحید جملہ حسنات کی جڑ اور شرک جملہ سینات کا اصل ہے۔

**تفسیر صوفیانہ**  
کلمہ لا الہ الا اللہ جب کافر کہتا ہے تو اس کے دل سے کفر کی تاریکیاں دور ہو کر نور توحید آجاتا ہے اور جب مومن کہتا ہے تو اس کے دل سے نفس کی ظلمات دور ہو کر نور واحدیت ثابت ہو جاتا ہے جو ہزاروں دفعہ کہنے سے اٹھے وہ پہلی دفعہ کہنے سے نہیں اٹھے تھے اور اللہ تعالیٰ کی معرفت کا مقام بہت بلند اور غیر منتہی ہے۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

قل سرب سراد فی علما

یہ یقینین اولیا کرکرام کا فرمودہ ہے جسے ہم نے اوپر نقل کیا ہے

اسے برادر بے نہایت درگیت

ہر کجا کہ مے رسی باللہ ماتست

ترجمہ: اے بھائی وہ درگاہ بے نہایت ہے جہاں جاؤ گے اس کی ذات ہوگی فلہذا آگے بڑھے چلو، ٹھہرتو مت۔

ملفوظ ولی اللہ: حضرت یکے ابن معاذ رحمہ اللہ تعالیٰ نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی کہ اے اللہ! ہمیں تیرے ذکر سے دنیا سلامت اور تیری غفو سے آخرت بھلی اور تیرے دیدار سے ہی ہشت مبارک۔

حدیث شریف: دنیا و ما فیہا ملعون ہے سوائے ذکر الہی اور وہ عمل جو اس کے موافق ہے یا عالم دین اور طالب علوم اسلامی۔

کلمہ صوفیانہ: توحید یعنی اثبات الہدیت اور مودہ صاحب کمال ہوتا ہے جو کثرت سے نکل کر دائرہ وحدت میں پہنچ جائے۔

حضرت شیخ ابوالحسن رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مجھے معلوم ہوا کہ ایک بندہ خدا قلاں پہاڑ کی غاریں میں رسول عبادت الہی میں مشغول ہے میں انکی زیارت کے لئے وہاں چلا گیا جو نبی اس کے دروازے کے قریب پہنچا تو میں نے سنا کہ وہ دعا کر رہا تھا کہ اے اللہ! تیرے بعض بندوں نے تجھ سے تسخیر خلق مانگی تو نے انہیں اپنے فضل و کرم سے ان کی مراد پوری فرمائی اور میں تجھ سے مانگتا ہوں کہ اپنی مخلوق کو میرے تعلقات سے دور فرما دے تاکہ میں

فراغت سے تیری بارگاہ میں التجار کسکوں ۔

ہم سب کو اللہ تعالیٰ اس مقام کے حقائق عطا فرمائے اور ہر لحظہ اپنے حضور میں حاضری کی توفیق بخشے ۔ (امین)

ایک بادشاہ اپنے وزیر امین سے ایک وزیر کے ساتھ بہت بڑی محبت کرتا تھا دوسرے وزیر اس کے ساتھ حکایت  
 حد کرتے اور طرح طرح کے الزام لگا کر اسے بادشاہ کی نظروں سے گرانے کی کوشش کرتے ۔ ایک دن بادشاہ کو خیال ہوا کہ وزیر کو اپنے مخصوص وزیر کی محبت و عشق کا ثبوت پیش کرے چنانچہ حکم فرمایا کہ محل شاہی خوب سجا کر اس کے اندر خزانہ کا دروازہ کھول دیا جائے ۔ بادشاہ نے شاہی محل میں تمام وزراء کو بلا کر فرمایا کہ خزانہ شاہی سے جس کا جو جی چاہے لے جائے ۔ اس سے کسی نے جواہر اٹھائے کسی نے موتی کسی نے کچھ کسی نے کچھ ۔ وہ وزیر جس پر دوسرے وزیر اچھڑتے تھے اس نے اٹھ کر بادشاہ کے ہاتھ تمام لے لئے اور عرض کی مجھے تو زر و دولت جواہر موتی کی ضرورت نہیں مجھے تو صرف آپ کی ذات چاہئے

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

گدائے کوئے تو از بہشت خلا تنگنی است

اسیر عشق تو از ہر دو کون آزاد است

ترجمہ : تیرے درگاہ کو بہشت سے نالاں ہے تیرے عشق کا اسیر دونوں جہانوں سے آزاد ہے ۔

یعنی عاشق صادق صرف محبوب کو چاہتا ہے اسی لئے وہ ہر حالت میں محبوب کے سوا ہر شے سے فارغ ہوتا ہے ۔ (اسی لئے ہمارے دور کے ایک شاعر نے کہا ہے

پروانے کو چراغ ہے بلبل کو پھول بس

صدیق کے لئے خدا کا رسول بس )

اَفَاَصْفَكُمْ سِرَابِئِيلَ بَابِئِينَ وَ اَتَّخَذَ مِنَ الْمَلَائِكَةِ اِنَاثًا ط یہ ان قائلین کو خطاب ہے جو کہتے تھے کہ ملائکہ اللہ تعالیٰ کی لڑکیاں ہیں اور خود لڑکیوں سے نفرت اور لڑکوں کو پسند کرتے تھے باوجود ایں ہر لڑکیوں کو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کرتے تھے اللہ تعالیٰ نے ان کے رد میں فرمایا : الاصفاء بالشیء یعنی کسی شے کو خالص اپنے لئے مقرر کرنا یہ جہزہ انکار کا اور فناء عاقل ہے اس کا مطوف علیہ مخدوف ہے جس کی تفسیر اس کا مالک ہوتا ہے اور نبات کو انات سے تفسیر کرنے میں ان کی خاست کی طرف اشارہ ہے اس لئے کہ انوش حیوان کی خستیں ترین جنس ہے ۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اسے کافر و اکیا اللہ تعالیٰ نے تمہیں اپنے اوپر فضیلت دی ہے کہ تمہیں افضل الاولاد سے نوازا ہے اور انہیں خالص خاص لئے مقرر فرمایا ہے اور اپنے لئے خستیں اور ادنیٰ اولاد کو اختیار فرمایا ۔ اسی طرح کا مضمون الکھ الذکور لہ الاتنتی میں ہے ۔

لہ ۔ اضافہ از فقیر اویسی غفرلہ ۔

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذَكَّرُوا

اور بے شک ہم نے اس قرآن میں طرح طرح سے بیان فرمایا کہ وہ

وَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا نُفُورًا ۝ قُلْ لَوْ كَانُ مَعَهُ إِلَهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذْ الْأَبْتَعُوا

بشمعیں اور اس سے انہیں نہیں بڑھتی مگر نفرت تم فرمادے اگر اس کے ساتھ اور خدا ہوتے جیسا یہ کہتے ہیں جب تو وہ عرض

إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ۝ سُبْحٰنَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يَقُولُونَ عُلُوًّا كَبِيرًا ۝

کے مالک کی طرف کوئی راہ دھونڈ نکالتے اسے پاکی اور برتری ان کی باتوں سے بڑی برتری

تُسَبِّحُ لَهُ السَّمٰوٰتُ السَّبْعُ وَالْاَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ وَإِنْ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَبِّحُ

اس کی پاکی بولتے ہیں ساتوں آسمان اور زمین اور جو کوئی ان میں ہیں اور کوئی چیز نہیں جو اسے سراہتی ہوگی

بِحَمْدِهِ وَلٰكِنْ لَا تَفْقَهُونَ تَسْبِيحَهُمْ ۚ إِنَّهُ كَانَ حَلِيمًا غَفُورًا ۝ وَإِذَا

اس کی پاکی نہ بولے ہاں تم ان کی تسبیح نہیں سمجھتے بے شک وہ علم والا بخشنے والا ہے اور اسے

قَرَأْتَ الْقُرْآنَ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ جِبَابًا

محبوب تم نے قرآن پڑھا ہم نے تم پر اور ان میں کراہت پر ایمان نہیں لاتے ایک چھپا ہوا پردہ کر

مَسْتُورًا ۝ وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمُ الْكِنَةَ أَنْ يُفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا

دیا اور ہم نے ان کے دلوں پر غلاف ڈال دیئے ہیں کہ اسے نہ سمجھیں اور ان کے کانوں میں زینٹ

وَأِذَا دُرِّتْ رَبِّكَ فِي الْقُرْآنِ وَحْدَهُ وَلَوْ عَلَىٰ آذَانِهِمْ نُفُورًا ۝ نَحْنُ

اور جب تم قرآن میں اپنے اکیلے رب کی یاد کرتے ہو وہ پیٹھ پھیر کر بھاگتے ہیں نفرت کرتے ہم خوب

أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمِعُونَ بِهِ إِذْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ

جانتے ہیں جس لیے وہ سنتے ہیں جب تمہاری طرف کان لگاتے ہیں اور جب آپس میں مشورہ کرتے ہیں جب کہ

إِنْ تَتَّبِعُونَ إِلَّا مَثَلًا فَضَلُّوا

قال کہتے ہیں تم پیچھے نہیں چلے مگر ایک ایسے سرو کے جس پر جا دو اور دیکھو انہوں نے تمہیں کیسی شکستیں دیں تو گمراہ

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۝ وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفَاتًا إِنَّا لَسَبْعُونَ تُونَ

ہوئے کہ راہ نہیں پاسکتے اور بولے کیا جب ہم ہڈیاں اور ریزہ ریزہ ہو جائیں گے کیا سبچے بن

خَلْقًا جَدِيدًا ۝ قُلْ كُونُوا حِجَارَةً أَوْ حَدِيدًا ۝ أَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْبُرُ فِي

کراہیں گے تم فرمادے کہ پتھر یا لوہا ہو جاؤ یا اور کوئی مخلوق جو تمہارے خیال

صُدُورِكُمْ فَسَيَقُولُونَ مَن يُعِيدُنَا قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ

میں بڑی ہونو اب کہیں گے ہمیں کون پھر پیدا کرے گا تم فرمادو وہی جس نے تمہیں پہلی بار پیدا کیا تو اب

فَسَيُنْخِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ قَدْ عَلَىٰ أَنْ يُكُونَ

تمہاری صرف سسڑگی سے سر ہلا کر کہیں گے یہ کب ہے تم فرزاؤ شاید نزدیک ہی ہو  
 قِيَابًا ۝ يَوْمَ يُدْعَىٰ غَوْلُهُمْ فَيَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا قَلِيلًا ۝  
 جس دن وہ تمہیں بلائے گا تو تم اس کی حمد کرتے چلے آؤ گے اور سمجھو گے کہ زربے تھے مگر غنڈھا

(بقرہ صفحہ ۱۵۳)

اس طرح کا ہونا حکمت کے بھی خلاف ہے اور نہ ہی اس کے متعلق تمہارے عقول گواہی دیتے ہیں اور نہ ہی اس کی عادت ہے کہ آقا کے لئے ردی اور نہیں چیزیں اور غلاموں کے لئے اعلیٰ اور بہتر اور برتر چیزیں ہوں۔  
 ف: کاشفی نے اس کا ترجمہ لکھا ہے کہ کیا اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے رطکے منتخب فرمائے اور اپنے لئے فرشتوں کو لڑکیاں مقرر فرمائیں اور یہ عادت کے خلاف ہے کہ جب لڑکیوں سے تنگ ہو اور لڑکوں پر نازاں ہو پھر تنگی والی چیزیں اللہ تعالیٰ کے لئے اور فخر و ناز والی چیزیں تمہارے لئے۔

لَا تَكْفُرْ لَتَكْفُرُونَ بے شک اولاد کی نسبت کا تمہارا قول۔ قَوْلًا عَظِيمًا بہت بڑا بھاری قول ہے۔ ایسے قول کی کوئی بھی جرات نہیں کر سکتا اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کو اجسام متجانس اور سریع الزوال اشیاء کے قبیل سے بناتے ہو اور پھر اولاد میں سے خیس ترین کو اللہ تعالیٰ کی اور اعلیٰ قسم کی اولاد لینے لڑکوں کو اپنے لئے خاص کرتے ہو اور پھر وہ جو اشرف المخلوق ملائکہ ہیں انہیں انوشت سے موصوف ہو حالانکہ انوشت حیوان کے اوصاف سے خیس ترین وصف ہے۔

تالیفات تجرید میں ہے کہ آیت میں انسان کی غلظیت و جہولیت کے کمال کی طرف اشارہ ہے اس کا کمال جہولیت تو یہ ہے کہ اس نے اللہ تعالیٰ کو جنس حیوانات سے سمجھا اور حیوانات کا خاصہ توالد و تناسل ہے اور اللہ تعالیٰ ایسے اوصاف سے منزہ اور پاک ہے اور اس کا کمال مظلومیت یہ ہے کہ اسے معلوم نہیں کہ توالد و تناسل کی ضرورت بقائے نسل کے لئے ہوتی ہے اور اللہ تعالیٰ کو تو بالذات بقارہ اور وہ ابدی سرمدی ہے اسے بقائے جنس کے لئے توالد و تناسل کی کیا ضرورت ہے اور اسے یہ بھی معلوم نہیں کہ اللہ تعالیٰ جنس سے پاک اور منزہ ہے اور ملائکہ اس کی جنس نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ انبی و ابدی خالق ہے اور فرشتے مخلوق اور اسی کی پیدا کردہ ہیں اور اس کے کمال غلظیت و جہولیت کی ایک دلیل یہ بھی ہے کہ اس نے گمان کیا کہ اللہ تعالیٰ انہیں رطکے بچھنے اور خود اپنے لئے لڑکیاں منتخب فرمائیں یہ قول (معاذ اللہ) اللہ تعالیٰ کی جہالت کی طرف نسبت کرنے کے مترادف ہے کیونکہ اس سے واضح ہوتا ہے کہ (معاذ اللہ) اللہ تعالیٰ کو لڑکوں کی رطکیوں پر فضیلت کا علم نہیں۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اِنَّكُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا یعنی تمہارا یہ قول تمہارے کمال غلظیت و جہولیت پر دلالت کرتا ہے۔

تفسیر العالمانہ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا اُوربے عک ہم نے یہ معنی بیان کیا اور بار بار بتایا۔

کاشفی نے اس کا ترجمہ لکھا کہ ہم نے بار بار دلائل دے کر سمجھایا ہے کہ میں اولاد سے منزہ اور پاک ہوں۔  
 فِي هَذَا الْقُرْآنِ اس قرآن مجید میں متعدد مقامات پر اس قسم کے دلائل بیان کئے گئے ہیں۔ لَيْدًا كَرُورًا اذ تاکہ  
 قرآن مجید کے دلائل پڑھ کر نصیحت حاصل کریں اور اپنے غلط اقوال اور گندے عقائد سے باز آجائیں۔ وَمَا يَزِيدُهُمْ  
 مَالًا لَّا يَنْفَعِيهِمْ اذ بڑھایا۔ اَلَا نَقُودًا مگر نفرت کو لینے وہ دلائل سن کر بجائے حق کی طرف رجوع کرنے  
 کے الناس حق سے دور ہو گئے۔ قُلْ اے پیارے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم انھیں حق کے اظہار اور باطل کے ابطال کے لئے  
 دوسرے طریقے سے فرمائیے۔ تَوَكَّنَ مَعَهُ اَلِهَةٌ اگرا اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور معبود ہوتے۔ كَمَا يَفْعَلُونَ  
 جیسے تم کہتے ہو اور اے کافرو! تمہارا یہی خیر عقیدہ ہے اور یہ کاف ملامنصب ہے اس لئے کہ یہ مصدر محذوف کی صفت ہے  
 دراصل عبادت یوں تھی، کو نامشاہد لما یقولون اذ یہاں پر شاہدیت یعنی موافقت و مطابقت ہے۔ اِذَا لَابَسْتَعْوَا اِلٰی  
 ذِي الْعَرْشِ اس وقت وہ معبودان باطلہ طلب کرتے صاحب عرش لینے وہ جو علی الاطلاق اس کا ملک اور ربوبیت کی طرف  
 سَبِيلًا راستہ، غلبہ پانے اور اسے روکنے کے لئے لینے تاکہ وہ رب حقیقی پر غلبہ پائیں اور اس پر غلبہ کر کے اپنے سے عیب  
 و عجز کو دور کریں جیسا کہ بادشاہوں کا طریقہ ہے کہ وہ ایک دوسرے پر برتری کے طور پر غلبہ اور حملہ کیا کرتے ہیں اس دلیل سے کافروں  
 کا منہ بند کیا ہے وہ اس طرح کہ ان کے معبودان باطلہ یا معبود حق سے بڑے ہیں یا اس کے برابر یا اس سے درجہ میں کم ہیں، اگر  
 وہ معبود حقیقی سے بڑے ہیں تو انھیں چاہئے کہ وہ اس کا مقابلہ کر کے اس پر غلبہ پائیں اور ربوبیت اور عرش کی شاہی اس سے  
 چھین لیں جیسا کہ بادشاہوں کی عادت ہے کہ وہ اپنے سے کمزوروں پر غلبہ پاکر ان سے شاہی چھین لیتے ہیں۔ آیت میں برہان  
 تالیغ کی طرف اشارہ ہے پہلے اس آیت کو قیاس استثنائی بنا کر پھر اس سے نقیض تالیغ کا استثنا کیا گیا۔ اور اگر وہ معبودان  
 باطلہ کے برابر ہیں تو بھی یہ نہیں چاہیں گے کہ ان کے برابر کا ایک کیسے حکومت و سلطنت کر رہا ہے جب کہ وہ اس کی طرح بہت  
 بڑی جماعت معبود ہیں اسی لحاظ سے وہ اس سے جھگڑیں اور اس سے شاہی و سلطنت چھین لیں اگر وہ اس سے درجہ میں کم ہیں  
 تو ناقص الربوبیت کے قابل نہیں۔ اِذَا لَابَسْتَعْوَا اِلٰی ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا اس وقت طلب کریں عرش کامل کے مالک فی اللہ  
 کی طرف راستہ خدمت و معبودیت قربت کے لئے۔ آیت میں افزائی کی طرف اشارہ ہے اس کی صورت یوں ہوگی۔ لو فرض  
 معہ الہم لتقرّبوا الیہ بالطاعة وکل من تقربوا الیہ بہا لایکون الہة فہما فرص الہة لایکون الہة۔  
 یہاں پر لو اتقنا غیرہیں بلکہ شرطیہ ہے۔

ف؛ یہاں پر معبود سے ان کے وہ جزوی العقول معبود مراد ہیں جنہیں انہوں نے اپنے زعم فاسد سے معبود مقرر کر رکھے تھے۔

سُبْحٰنَهُ اس کی ذات کے لئے وہ تنزیہ ہے جو اس کی شان کے لائق ہے۔ وَتَعَالٰی اور بلند لینے دور ہے۔  
عَمَّا يَفُوُّوْنَ اس سے جو وہ کہتے ہیں کہ اس کے ساتھ اور معبود ہیں اور اس کی لڑکیاں ہیں۔

بجز العلوم میں ہے کہ اس میں تنزیہ اور تعجب ہے۔ ان کے اقوال سے دراصل عبارت یوں ہوگی: مَا بَعْدَ مِنْ لَه  
الملك الذی ملک اور ربوبیت والے کی شان سے بعید ہے اور اس کی شان بہت بلند ہے اس سے جو وہ کہتے ہیں۔

عُلُوًّا یہ مجرد مزید لینے تعالیٰ کے قائم مقام ہے جیسے واللہ انبتکم من الارض نباتا میں مصدر مجرد  
نباتا انباتا مزید کے قائم مقام ہے۔

کِبْرًا بہت بڑا ہے کہ اس کے سوا اور کوئی بڑا نہیں کیوں نہ ہو جب کہ وہ وجود کے غایت کے انتہائی درجہ لینے  
وجوب ذاتی پر ہے کہ جس کے بعد اور کوئی درجہ نہیں اور وہ جو کہتے ہیں کہ اس کے لئے شریک اور اس کی اولاد ہے یہ بھی عدم کے  
انتہائی لینے درجہ امتناع میں ہے۔

جیسے مشرکین کے وہی معبود ہیں ایسے ہی کمزور اہل ایمان کا حال ہے کہ وہ اپنی جہالت و غفلت سے نفس کی خواہشات  
کو معبود بنایا ہے لکن قال :

ارایت من اتخذ الہہ ہواہ

اسی طرح بعض بدبخت وہ ہوتے ہیں جنہوں نے اپنی زوج کو اپنا معبود بنایا ہوا ہے لینے عورتوں کی اطاعت میں ایسے  
سرست ہوتے ہیں جیسے اللہ تعالیٰ کی اطاعت کی جاتی ہے اور بعض ایسے بدقسمت ہیں جو اپنی تجارت کو اپنا معبود سمجھتے ہیں کہ  
وہ اللہ تعالیٰ کی طاعت ترک کر کے رات دن اس کے مشغلہ میں مصروف رہتے ہیں۔

حضرت مالک بن دینار رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا طریقہ تھا کہ نماز پڑھے وقت جب ایالہ نعبد و ایالہ نستعین  
پڑھے تو فوراً بے ہوش ہو جاتے۔ آپ سے وجہ دریافت کی گئی تو آپ نے فرمایا وہ اس لئے کہ ادھر تو میں اللہ تعالیٰ  
سے ایالہ نعبد عرض کرتا ہوں اور ادھر ایالہ نستعین کہتا ہوں اور ادھر ایالہ نستعین کہتا ہوں  
اور پھر غریبوں کے دروازے کھٹکھٹاتا ہوں۔

اے تو بندہ این جہاں محبوبوں جہاں

چند گوئی خویش را خواہد جہاں

خدمت دیگر کنی ہر صبح و شام  
دا بگئی گوئی کہ من حق را اعلام

بندہ حق در درش باشد معتمد

با خلوص و اعتقاد مستقیم

ترجمہ: ① اے فلاں تو اسی جہان کی چیزوں کی محبت میں پھنسا ہوا ہے اور دعوائے کرتا ہے کہ میں اس جہان میں سردار ہوں۔

② دنیا میں خدمت تو غیروں کی کرتا ہے اور دعویدار ہے کہ میں اللہ تعالیٰ کا بندہ ہوں۔

③ حق تعالیٰ کا بندہ وہی ہے جو صرف اللہ تعالیٰ کے دروازہ پر اخلاص اور اعتقاد مستقیم کے ساتھ پڑا رہتا ہے۔

سبق اور اللہ تعالیٰ کے درمیان میں روز ازل ہوا تھا اس لئے کہ مغفرت اور ابرار و متقین کے درجات کی

طرف ترقی کا سبب یہی عمل ہے جیسا کہ یقین والوں پر مخفی نہیں۔

انجوبہ کلمہ طیبہ مردی ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے عرش کو پیدا فرمایا تو وہ چونکہ اس کی تمام مخلوقات سے بڑا ہے اسی لئے پیدا ہوتے ہی ٹٹنے لگا اور چوبیس ہزار سال تک ہٹا رہا۔ اللہ تعالیٰ نے اسے حرکت سے باز رکھنے

کے لئے چوبیس حروف یعنی لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) عرش کے سامنے ظاہر فرمائے تو عرش ٹٹنے سے رُک گیا اور چوبیس ہزار سال تک رکا رہا۔ چوبیس ہزار سال گذرنے کے بعد اللہ تعالیٰ نے جسے سب سے پہلے پیدا فرمایا تو اسے اس کلمہ کے پڑھنے کا حکم فرمایا تو جو نہی اس نے یہ کلمہ پڑھا تو عرش ٹٹنے لگا۔ اللہ تعالیٰ نے اسے فرمایا، تم جا۔ اس نے عرض کی: یا اللہ تعالیٰ! میں کیسے ختم جاؤں جب تک تو اس کلمہ کے پڑھنے والے کو نہیں بخشے گا، میں ہٹا رہوں گا اللہ تعالیٰ نے فرمایا، تم جا، میں نے تیری پیدائش سے ہزار سال پہلے قسم کھائی تھی کہ کلمہ توحید پڑھنے والے کو ضرور بخشوں گا۔

ہم اللہ تعالیٰ سے غفور و مغفرت کا سوال کرتے ہیں۔

كُنْتُمْ لَدُنَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَالْاَرْضِ مِنْ فِيْهِنَّ اَلْاَسْمَانِ اور زمین اور ان کے اندر رہنے والے سب کے سب اللہ تعالیٰ کی تسبیح پڑھتے ہیں۔

ف! التسبیح یعنی نقائص امکان و حدوث سے اللہ تعالیٰ کی تنزیہ اور تمام نقائص امکان و حدوث سے اس کی تجید اور آسمانوں اور زمینوں کی تسبیح سے حالی مراد ہے گویا یہ زبان حال سے کہہ رہے ہیں کہ صانع و خالق کا وجود اور وہ بہت بڑی قدرت اور حکمت والا ہے اور من فیہن سے ملائکہ اور جن اور انسان مراد ہیں اور ان کی سے متعالی تسبیح مراد ہے جیسا کہ سب کو معلوم ہے کہ ان میں سے کوئی تسبیح کرنے والا تسبیح کرتا ہے تو سننے والا سے سن لیتا ہے یا بطریق عموم المجاز مطلق تسبیح مراد ہے جو زبان حال و زبان مقال ہر دونوں کو شامل ہے یعنی ایسے قول و عمل کا صدور جو ذات حق کی تنزیہ پر دلالت کرے اس پر تقریر پر لفظ تسبیح مشترک لفظ ہے کہ ہر وہ شے جو اللہ تعالیٰ سے نقائص حدوث و امکان کا دفعیہ کرے اسے تسبیح کہا جائے گا خواہ وہ مقال سے متعلق ہو یا حال سے۔

وَأَنَّ مِنْ شَيْءٍ. اس سے تمام اشیا (حیوانات ہوں یا نباتات) مراد ہیں یعنی یہ تمام اشیا اللہ تعالیٰ کی صنعت و قدرت و حکمت پر دلالت کرتی ہے۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ یہ اشیا اللہ تعالیٰ سے نقصان و عیوب کی تیزی اور اس کے صفات کمال کا اظہار کرتی ہیں۔  
ف: ایہ ان نافیہ ہے۔

لَا يَسْبِغُ بِحَمْدِهِ وَلَا يَكُنْ لَكَ تَفَقُّهُونَ تَسْبِيحَهُمْ. انفقہ یعنی منکلم کی غرض اس کے بولنے سے سمجھنا۔ اب معنی یہ ہوگا کہ ہر شے اللہ تعالیٰ کی حمد کے ساتھ اس کی تسبیح کرتی ہے لیکن اسے مشکو! تم ان کی تسبیح کو نہیں سمجھتے، اس لئے کہ وہ نظر صحیح کہ جس سے ایسی تسبیحات سمجھی جاتی ہے تمہارے ہاں وہ نظر نہیں۔ یہ ہم نے اس لئے کہا کہ اگر ان سے پوچھا جاتا کہ آسمانوں اور زمینوں کا خالق کون ہے؟ تو وہ کہتے ہیں کہ ان سب کا خالق اللہ تعالیٰ ہے لیکن اس کے باوجود کہ وہ اللہ تعالیٰ کی خالقیت اور اس کی اتنی بہت بڑی قدرت کے قائل بھی ہیں تو پھر بھی اس ذات کے ساتھ اور معبودان باطن کو شریک ٹھہراتے ہیں اس کا نتیجہ ظاہر ہے کہ گویا وہ صنعت باری تعالیٰ اور قدرت حق تعالیٰ کو دیکھتے ہی نہیں اسی لئے اس کی توحید کا اقرار نہیں کرتے ورنہ جس کی نظر صحیح ہوتی ہے وہ لازماً اللہ تعالیٰ کی توحید کا اقرار کرتا ہے اور یہ ہر دونوں باتوں کے خلاف ہیں تو صاف ظاہر ہے کہ وہ تسبیح اشیا نہیں سنتے۔ اسی لئے انھیں ذات حق تعالیٰ کی صنعت اور اس کی قدرت کے دلائل محسوس نہیں ہوتے۔ اِنَّهٗ كَانَ حَدِيْمًا لِّبَعْضِ شَيْءٍ وہ اللہ تعالیٰ عظیم ہے یہی وجہ ہے کہ تم باوجودیکہ تدر فی الاصل سے اعراض اور شرک کرنے میں منہمک ہو لیکن پھر بھی تم پر عذاب نازل کرنے کی عجلت نہیں فرماتا اور اللہ حکم اگر اس کا اطلاق اللہ تعالیٰ پر ہو تو اس کا معنی ہوگا کہ ظالم سے ظالم کے بدلے لینے میں تاخیر کرنا اور اگر اس کا اطلاق مخلوق پر ہو تو اس کا معنی ہوگا غضب کے وقت جوش میں قلب کو مطمئن کرنا۔ عَفُوْسًا اِنْ جِئْتُمْ مِنْ اَنْفُسِكُمْ فَسَبِّحُوْا لِلّٰهِ حَمْدًا مِّمَّا كَفَرْتُمْ بِهٖ سَابِقًا اِنَّهٗ يَغْفِرُ لِمَنْ يَّشَاءُ اِنَّهٗ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ۔ یہ تقریر دربارہ تسبیح اشیا ز فخر شری اور بیضاوی و ابوالسعود و دیگران کے اہل ظواہر ہم لوگ کا مذہب ہے۔

حضرت ایشخ علی السمرقندس قدس سرہ نے بحر العلوم میں لکھا ہے کہ سلف صالحین تسبیح اشیا کی تحقیق کا مذہب ہے کہ آیت میں ہر دونوں جگہ پر تسبیح حقیقی مراد ہے اور یہی صحیح تر ہے وہ اس لئے کہ جب ہم مانتے ہیں کہ جمادات بھی گفتگو کرتے ہیں تو ان کی تسبیح بھی مقالی ماننی چاہئے۔ اس کے دلائل شاہد ہیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں مکہ منکر کے اس حجر اسود بھی مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا غلام ہے پتھر (حجر اسود) کو جانتا ہوں جو میری بیعت سے پہلے مجھ پر صلوات

و سلام پڑھتا تھا۔ اسے اب بھی میں جانتا ہوں۔

تسبیح الطعام: حضرت عبد اللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ہم جس طعام کو کھاتے تھے تو ہم اس کی تسبیح اپنے کانوں

سے سنتے تھے۔

دلیل؟ قرآن مجید کے صریح نصوص موجود ہیں کہ قیامت میں انسان پر اس کے اعضاء اور اس کا چمڑا اس کے اعمال کی گواہی دیں گے۔ (اس سے جمادات کی حقیقی گفتگو کا ثبوت ملتا ہے)

۴) حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے انا سخرنا الجبال معہ یسبحن بالعشی والاشراق، کی تفسیر میں فرمایا ہے کہ حضرت داؤد علیہ السلام جب تیسح پڑھتے تو ان کے جواب میں پہاڑ بھی تیسح پڑھتے تھے۔

۵) حضرت مجاہد نے فرمایا کہ ہر شے خواہ وہ ذمی حیات ہو یا جماد وہ اللہ تعالیٰ کی تیسح پڑھتی ہے اور ان کی تیسح یہ ہے۔

سبحان اللہ وبحمده۔

۶) حضرت مقداد بن معدیکرب نے فرمایا کہ خشک مٹی جب تک تر نہ ہو وہ اللہ تعالیٰ کی تیسح پڑھتی ہے اسی طرح خربوزہ کو بھی جب تک اپنی جگہ سے توڑا نہ جائے وہ اللہ تعالیٰ کی تیسح پڑھتا ہے اسی طرح پتے جب تک درخت سے نہیں توڑے جاتے اور پانی جب تک جاری رہتا ہے اور کپڑا جب تک جدید رہتا ہے جب وہ میلا ہو جاتا ہے تو تیسح ترک کر دیتا ہے اسی طرح وحشی اور پرندے جب بولتے ہیں تو تیسح پڑھتے ہیں جب خاموش ہوتے ہیں تو تیسح ترک کر دیتے ہیں۔

۷) حدیث شریف میں ہے کہ مچھلی دریا سے اس وقت پکڑی جاسکتی ہے اور پرندہ بھی اس وقت گرفتار کیا جاسکتا ہے جب وہ تیسح الہی سے عاقل ہوتے ہیں۔ (کنز فی المدراک)

۸) امام غنمی نے فرمایا کہ ہر شے ذمی حیات ہو یا جماد، اللہ تعالیٰ کی تیسح پڑھتی ہے یہاں تک کہ جب دروازہ بند یا کھولا جاتا ہے اور اس سے جو آواز نکلتی ہے وہ اس کی تیسح کی آواز ہوتی ہے اسی طرح چھت کے توڑنے کے وقت جو آواز نکلتی ہے وہ بھی اس کی تیسح کی آواز ہوتی ہے۔

۹) حضرت عکرم نے فرمایا کہ درخت اور ستون تیسح پڑھتے اور درخت اور انگور کی تیسح پڑھتی ہے جب تک اسے کاٹا نہ جائے یا وہ خشک نہ ہو۔

۱۰) الکواشی میں ہے کہ ان کا ذکر و تیسح کرنا عطلًا و تعلقًا ممکن ہے۔

۱۱) خباہر الغلامہ میں ہے کہ قبرستان کے درختوں اور اس کی گھاس کو بلا ضرورت کاٹنا مکروہ ہے اس لئے کہ وہ ذکر الہی اور تیسح ہی میں مشغول ہوتے ہیں۔

۱۲) الملتقط میں ہے کہ پرانے گورستان کہ جس کے نشانات بھی مٹ گئے ہوں لوگوں کو اسے اپنے کام میں نہ لانا چاہئے لیکن نہ وہ اس میں مکانات تعمیر کریں نہ اس میں جانوروں کو باندھیں اور نہ اس کا گھاس اور نہ درخت وغیرہ کاٹیں۔

۱۳) رد و پایہ و دیوبند یہ فتح القریب میں ہے کہ جب جمادات کی تیسح سے برکات حاصل ہوتے ہیں تو قرآن مجید سے حصول برکات تو بطریق اولیٰ ہے۔ اس لئے کہ یہ اشرف الالاد کا تمام

ذکروں سے برگزیدہ ذکر) ہے بالخصوص مرد صالح سے قرآن مجید سننے سے مزید فیوض و برکات نصیب ہوتے ہیں اسی لئے علماء کرام و فقہائے عظام نے فرمایا:

استحب العلماء قراءۃ القرآن عند القبر<sup>۱</sup> قبر کے نزدیک قرآن مجید پڑھنا مستحب ہے۔

[اویسی غفرلہ اہل اسلام کو عرض رسا ہے کہ ہمارے دور کے معتزلہ قبر کے نزدیک قرآن مجید پڑھنے کو بدعت کہتے ہیں اور طرح طرح کی رکاوٹیں ڈالتے ہیں اگر ان کو پیسے دے کر ہزاروں قبروں پر قرآن پڑھاؤ تو اہلسنت بن جاتے ہیں اور پیسے کی وجہ سے بدعت بھول جاتے ہیں بلکہ اپنی خجاست طبعی پر آجائیں تو پھر ہندوؤں کی تصویر کے سامنے بھی قرآن مجید پڑھنے سے نہیں بچ سکتے۔<sup>۲</sup> (حافظ بیعت اللہ (دلیوبندی) رکن جمیۃ العلماء ہند اور حضرت بابا ناصر محمد (دلیوبندی) سابق سرپرست جمیۃ العلماء ہند، کانپوری نے جہاں ماگاندھی (ہندو) کی روح کو نجات عقیقت پیش کرنے کے لئے قرآن کریم کی آیتیں اس (گاندھی ہندو) کی تصویر کے سامنے بیٹھ کر پڑھیں اور ان کی روح کو بخش دیں۔<sup>۳</sup>]

[اہل اسلام، جیسا تمباغہ کر کے اسے پڑھتے پھران لوگوں کی چالوں سے بچنے کی کوشش کیجئے۔

وما علینا الا البلاغ ]

کیا قبر کے سامنے یا لحد کے کونے پر یرحمان یا اسی طرح کا کوئی اور خوشبودار پودا لگانا جائز ہے یا نہیں؟  
حدیث شریف کے مطابق ترجمیر کو قبر پر رکھنے کا مطلقاً جواز ہے تو پھر قبر کے جس مقام پر پودا لگایا جاتے تو کوئی حرج نہیں ہے۔

مرومی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ایک خشک ستون سے ٹیک لگا کر جمعہ کا خطبہ دیتے تھے۔ ایک کاریگر نے تین سیڑھیوں والا منبر تیار کیا اور بارگاہ نبوت میں پیش کیا

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ارادہ فرمایا کہ اس جدید منبر پر رونق افروز ہو کر خطبہ دیں تو نبی آپ نے جدید منبر پر قدم رکھا تو خشک ستون (پرانا منبر) چیخا۔ حضور رحمۃ اللعالمین صلی اللہ علیہ وسلم جدید منبر کو چھوڑ کر خشک ستون پر تسلی کا ہاتھ رکھ کر فرمایا: تم چاہو تو میں تمہیں اس جگہ پر دوبارہ لگا دوں جہاں تو پہلے تھا اور پھر پہلے کی طرح سرسبز ہو جائے گا اور چاہو تو میں تمہیں بہشت میں لگا دوں تاکہ تو بہشت کے بہتوں اور نہروں سے سیراب ہو کر پھلے پھولے اور تیرے پھل اولیا اللہ ٹھکان ہیں ستون نے بہشت اور دار دنیا کے بجائے آخرت کو پسند فرمایا۔ جو نبی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا وصال ہوا تو اسے

۱۔ روح البیان جلد ۵ صفحہ ۱۶۳، مطبوعہ جدید

۲۔ اضافہ از اویسی غفرلہ۔

۳۔ اخبار سیاست کانپور، انڈیا، یکم فروری ۱۹۵۷ء (اویسی)

ایک جگہ پر رکھا گیا جسے دیکھ کھا گئی اور وہ مٹ گیا لیکن بعض روایت میں ہے کہ اسے منبر نبوی کے نیچے دفن کیا گیا ہے  
ثنوی شریف میں ہے

استن خانہ از حجبہ رسول  
نالہ می زد چو ارباب عقول  
گفت پیغمبر چہ خواہی اے ستون  
گفت جانم از فراقت گشت خون  
سندت من بودم از من تا سختی  
بر سر منبر تو مسند ساختی  
گفت خواہی کہ ترا نخل کنند  
شرقی و غربی از تو میو چنند  
یا در آن عالم ترا سروے کنند  
تا تر و تازہ بمانی بے گزند  
گفت آن خواہم کہ دائم شد بقاش  
بشنو اے غافل کم از چو بے مباش  
آن ستون را دفن کرد اندر زمین  
تا چو مردم حشر کردد یوم دین  
آن کہ او را نبود از اسرار داد  
کے کند تصدیق او نالہ جہاد

۱۶) حضرت ابوذر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کسی ایک جگہ پر رونق افروز تھے آپ کے ساتھ حضرت ابوبکر و حضرت عمر و حضرت عثمان رضی اللہ تعالیٰ عنہم بھی تھے آپ نے سات کنکریاں اٹھا کر اپنی ہتھیلی پر رکھیں تو ان سے تسبیح کی آواز شہد کی کھمی کی آواز جیسی سنی گئی پھر آپ نے انہیں نیچے رکھا تو وہ خاموش ہو گئیں اس کے بعد آپ نے پھر اٹھائیں اور حضرت ابوبکر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ہاتھ میں رکھ دیں تو ان سے بھی اسی طرح شہد کی کھمی

۱۔ مزید تفصیل فقیر کی کتاب صوائے نوی شرح ثنوی منوی یا تقاریر اویسی ریڈیو میں دیکھئے۔ (اویسی)

۲۔ ترجمہ و تشریح کے لئے فقیر اویسی کی کتاب شرح ثنوی پڑھئے۔

جیسی تسبیح کی آواز سنی گئی اس کے بعد حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے ہاتھ میں بھی اسی طرح ہوا پھر حضرت عثمان رضی اللہ عنہ کے ہاتھ میں اسی طرح شہد کی مکھی کی آواز کی طرح ان سے تسبیح کی آواز میں نے سنی۔

(۱۴) حضرت عبد اللہ القرظی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ذکر کیا ہے کہ داؤد علیہ السلام نے ایک رات کہا کہ میں آج رات ایسی تسبیح پڑھوں گا کہ میرے سوا اور کسی نے نہ پڑھی ہوگی۔ میرے اس کہنے پر ایک مینڈک (جو کہ ان کے گھر کے ایک کونہ میں تھا) نے پکار کر کہا کہ اے داؤد علیہ السلام! آپ اللہ تعالیٰ کی تسبیح پڑھنے پر صرف آج رات فخر کر رہے ہیں حالانکہ میں چالیس سال سے مسلسل اللہ تعالیٰ کا ذکر رہا ہوں یہاں تک کہ اس ذکر سے میں نے ایک لمحہ بھر بھی زبان کو نہیں روکا اور دس رات دن سے مجھے کھانا پینا نصیب نہیں اور ان دو کلموں کی لذت سے مجھے کھانے پینے کا خیال تک نہیں آیا۔

علیہ السلام نے مینڈک سے پوچھا، وہ دو کلمات کون سے ہیں؟ اس نے عرض کی وہ کلمات یہ ہیں:

یا سبحا بکل لسان و یا مذکورہ بکل مکان

اے وہ ذات جس کی تسبیح ہر زبان پر ہے اور وہ ذات جس کا ذکر ہر مکان میں ہے۔

داؤد علیہ السلام نے اپنے دل میں خیال کیا کہ اس کی تسبیح مجھ سے زائد، یلغ تر نہ ہو سکے گی۔

(۱۵) الشیخ ابو عمر نے اپنی توبہ کا سبب بتایا کہ ایک رات میں بیٹھ کر بل سوراہا تھا اور میرا بھرا آسمان کی طرف تھا میں نے آسمان پر پانچ کبوتروں کو اڑتا ہوا دیکھا، ان میں سے ایک کہہ رہا تھا:

سبحان من عندہ خزائن کل شی ما ی نزلہ الا  
باق ہے وہ ذات جس کے ہاں ہر شے کے خزانے ہیں اور  
وہ اپنے نازہ کے مطابق ہی نازل فرماتا ہے۔

بقدرہ معلوم

دوسرا کہہ رہا تھا:

سبحان من اعلیٰ کل شی عن خلقہ ثم ھدیٰ  
باق ہے وہ ذات جس نے ہر شے کو پیدا فرمایا اور اسے اس  
کی شان کے لائق ہدایت بخشی۔

تیسرا کہہ رہا تھا:

سبحان من بعث الانبیاء حجۃ علی خلقہ و  
فضل علیہم محمد صلی اللہ علیہ وسلم  
باق ہے وہ ذات جس نے انبیاء علیہم السلام کو اپنی مخلوق  
کے ہاں حجت کے طور پر مبعوث فرمایا اور ان سب پر بھرت  
محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی فضیلت بخشی۔

چوتھا کہہ رہا تھا:

کل فی الدنیا باطل الا ما کان لله و لرسوله۔  
دنیا کی ہر شے باطل ہے سوائے اس کے جو اللہ تعالیٰ  
اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے ہے۔

اور پانچواں کہ رہا تھا :

یا اهل الفضله قوموا الى ربکم سبکویمعیلی  
الجزیل ویغفر الذنب العظیم۔  
اے غفلت والو! اٹھو، اپنے رب کریم کی طرف وہ تھیں بہت  
کچھ عطا فرمائے گا اور تمہارے بہت بڑے گناہ بخشے گا۔

شیخ فرماتے ہیں جب میں نے ان کبوتروں کی تبلیغ سنی تو میرے دل پر گہرا اثر ہوا یہاں تک کہ میرے اوپر بیہوشی طاری  
ہو گئی جب ہوش میں آیا تو میں نے دنیا کے خیالات کو دل سے محو پایا اور پختہ ارادہ کیا کہ صبح کسی شیخ کامل کی خدمت میں جا کر  
اپنے آپ کو ان کے سپرد کر دوں گا۔ پچانوچ صبح میں ایک ایسے بزرگ کے ہاں حاضر ہوا جو نہایت وقار اور پرہیزگاری میں نے  
دل میں خیال کیا کہ کاش کوئی مجھے اس بزرگ سے متعارف کرانا۔ میرے خیال کو وہ بھانپ گئے اور خود ہی فرمایا کہ میں خضر  
(علیہ السلام) ہوں۔ اور فرمایا کہ اس وقت میں حضور محبوب سبحانی قطب ربانی شیخ عبدالقادر جیلانی (قدس سرہ) کے ہاں بغداد  
میں بیٹھا تھا اور تجھے معلوم ہے کہ محبوب سبحانی قدس سرہ تمام عارفین کے امام ہیں انھوں نے مجھے فرمایا: اے ابوالعباس!  
یہ حضرت خضر علیہ السلام کی کنیت ہے، ایک بندہ خدا کو اجنبی جذبہ الہیہ نصیب ہوا ہے اسے آسمان سے جواب ملا ہے :-

مرحبا سے میرا بندہ ۔

مرحبا بک عبدی

اور اس بندہ خدا نے تمہیں کیا ہے کہ وہ اپنے آپ کو کسی شیخ کامل کے سپرد کر دے آپ تشریف لے جا کر اسے میرے ہاں لے  
آئیے۔ حضرت خضر علیہ السلام نے یہ واقعہ بتا کر مجھے فرمایا کہ بغداد شریف چل کر محبوب سبحانی قدس سرہ کی بیعت ہو جائیے اور  
ان سے فیوض و برکات حاصل کیجیے۔ یہ کہہ کر نائب ہو گئے۔ میں نے اپنے آپ کو بغداد میں پایا اور حضرت خضر علیہ السلام کے  
حکم سے میں سیدنا نوٹ اعظم رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ کے حضور میں چلا گیا، آپ نے مجھے دیکھ کر فرمایا:

مرحبا بمن جذبہ مولانا بالسنة الطیر و جمع

مرحبا اس بندہ خدا کو جسے اپنے مولے تعالیٰ نے پرندوں  
کے ذریعے اپنا قرب اور اسے خیر کثیر سے نوازا ۔

لہ کثیرا من الخیر

ف و خلاصہ یہ کہ اس قسم کے بے شمار دلائل موجود ہیں کہ جمادات کی تسبیح مفتوح نہیں بلکہ کائنات میں کئی ایسے واقعات ہو گئے ہیں  
اس کا انکار وہی کر سکتا ہے جو کرامات اور خرق عادات کا منکر ہے ۔

(۱۸) فتوحات مکہ شریف میں مذکور ہے کہ اگر لقبول منکر جمادات کی تسبیح حالی مراد ہوتی تو پھر دکن لا تفقہون تسبیحہم

کا اضا فرکیوں؛ اللہ تعالیٰ کے کلام کے ہر جملہ میں ہزاروں حکمتیں ہوتی ہیں ۔

ف و ان جملہ دلائل سے ثابت ہوا کہ جمادات وغیرہ کی تسبیح سے تسبیح حقیقی مراد ہے اس کا مطلب یہ لینا غلط ہے کہ ان جمادات  
کا حال اللہ تعالیٰ کی وحدانیت پر دلالت کرتا ہے ۔

ف و لا تفقہون تسبیحہم کا خطاب عام ہے اس میں مشرکین اور اہل اسلام ہر دونوں شامل ہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ  
نتم ان کی تسبیح سن سکتے ہو اور نہ ہی تم ان کی تسبیح کو پڑھتے ہو اس لئے کہ اس سے صرف ان کے الفاظ سمجھنا مطلوب نہیں

بلکہ اس سے تدریجاً مقصود ہے تاکہ بولنے والے کے کلام کا ادراک کر کے اسی کی طرح تیسرے کرے۔

ف: الگواشی میں لکھا ہے کہ ولکن لا تفقہون الہ کا منہ یہ ہے کہ تم اس لئے نہیں سمجھتے کہ وہ تمہاری بولی نہیں بولتے ہاں اللہ تعالیٰ سے چاہے ان کی بولی سمجھا دے جیسے داؤد اور سلیمان علیہما السلام بعض جمادات و حیوانات کی بولیاں سمجھتے تھے۔ فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ تقریر مذکورہ لا تفقہون الہ کی تفسیر مذکورہ معام صاحب روح البیان کا تبصرہ ہذا کے لحاظ سے غیر مناسب ہے اس لئے کہ آیت میں عموم ہے اور ضروری نہیں کہ جسے ہم سن سکیں تو اسے سمجھ سکیں اس لئے کہ بہت سے لغات کو ہم سمجھتے ہیں لیکن ہم انہیں سمجھ نہیں سکتے اس لئے کہ ہر لغت کے الفاظ مختلف ہوتے ہیں علاوہ ازیں بہت سی ایسی اشیاء ہیں جن کی کوئی آواز مسموع نہیں لیکن ان کی تیسرے سنی گئی۔ اس تقریر کو خور کر کے سمجھنے کی کوشش کیجئے۔

۱۹) حضرت امام علیؑ حضرت ابو عثمان مغربیؒ قدس سرہ سے نقل کر کے لکھتے ہیں کہ تمام کائنات بانقلاب لغات تیسرے سخن کرتی ہے لیکن صرف وہ عالم ربانی ہی سن سکتا ہے اور سمجھ سکتا ہے جس کے دل کے کان کھلے ہوں۔ کسی نے کیا خوب فرمایا:

ع

بذکرش ہر چہ بینی در خورشست

دلے داند درین معنے کہ گوشت

نہ ببل بر گلشن تیسرے خوانست

کہ ہر خارے بتبشیش زبانت

ترجمہ: جس نے کو دیکھو وہی تیسرے سخن میں ہے یہ اس دل کو معلوم ہوگا جس کے کان اس معنے کے لئے کھلے ہیں۔

نہ صرف ببل بچول پر تیسرے پڑھ رہی ہے بلکہ بوٹی کا ہر کانا تیسرے میں شامل ہے۔

۲۰) خصائص صغریٰ میں ہے کہ یہ صرف حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کا خاصہ ہے کہ آپ کو حجر و شجر سلام عرض کرتے اور آپ کی نبوت کی گواہی دیتے بلکہ آپ کی دعوت کو بھی قبول کرتے تھے۔

امام سیلی نے فرمایا کہ نامعلوم کہ اشجار و اجمار کا بولنا حیات و علم سے تھا یا ویسے خالی آواز تھی جو حیات کو مستلزم ہے۔ حضرت شیخ اکبر قدس سرہ الاطر نے فرمایا

کہ اکثر بلکہ کل عقلا کا خیال ہے کہ جمادات لا یعقل ہیں لیکن جب ہمارے مذکورہ بالا دلائل دیکھتے ہیں تو توقف کرتے ہیں حالانکہ تحقیق یہ ہے جب واضح نبوت موجود ہے کہ انبیاء و اولیاء علی نبینا وعلیہم السلام کے ساتھ اجمار و اشجار ہم کلام ہوتے تو پھر ماننا پڑے گا کہ اللہ تعالیٰ نے ان میں حیات و علم پیدا فرمایا ہے۔ اسی لئے ہمارے مشائخ نے فرمایا کہ عالم کے ذرہ ذرہ میں اس کی شان کے لائق حیات ہے چنانچہ حدیث اذان سے واضح ہوتا ہے کہ جب مؤذن اذان پڑھتا ہے تو مؤذن کی آواز کو ہر

ہر تشنگ و ترسنا ہے اور قیامت میں مؤذن کے لئے گواہی دے گا۔ اور ظاہر ہے کہ گواہی کے لائق وہ شے ہو سکتی ہے جس کے اندر علم و حیات ہو یہ علیحدہ بات ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اکثر انسان و جن کی نظروں سے ان کا علم و حیات اوجھل رکھا ہے۔ سوائے ان حضرات کے جن پر اس کا فضل و کرم ہے جیسے انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام، ایسے حضرات کو دلیل سے سمجھانے کی ضرورت نہیں اس لئے کہ انھیں جمادات وغیرہ کے علم و حیات کا مشاہدہ ہوتا ہے بلکہ اللہ تعالیٰ نے ان سے جمادات وغیرہ کی حیات و علم کو اوجھل رکھا ہی نہیں وہ ان اشیاء کے علم و حیات کو بلا تکلف آنکھوں سے دیکھتے، اور ان کا کلام کانوں سے سنتے ہیں۔

**حیات جمادات کی ایک قرآنی دلیل**  
 جب مومن علیہ السلام نے سب اس فی کہا تو اللہ تعالیٰ کی ربوبیت کی تجلی پہاڑ پر پڑی تو پہاڑ ریزہ ریزہ ہو گیا یہ بھی حضرت ابن العربی قدس سرہ کے نزدیک پہاڑ کی حیات کی دلیل ہے کہ اگر اسے معرفت الہی حاصل نہ ہوتی تو وہ ریزہ ریزہ نہ ہوتا۔

**سبق** حضرت ابن العربی قدس سرہ نے فرمایا کہ جب ثابت ہو گیا کہ عالم کائنات کا ذرہ ذرہ ذکر الہی میں مشغول ہے جو جمادات کے ذکر سے صرف خیالی طور پر سبق حاصل کرتا ہے تو وہ ابھی سلوک میں ادھورا ہے اسے اس وقت کامل و مکمل سمجھانے کا جس وقت وہ جمادات کے ذکر کو اپنے کانوں سے سنے اور سر کی آنکھوں سے دیکھے۔

نکتہ: بعض مشائخ نے فرمایا کہ حقیقی زندہ وہ ہے جسے ہر جماد دیکھ کر زندہ ہو جائے اس کی مثال سورج کی ہے کہ سورج کو دیکھتے ہی ہر ایک روشنی پاتا ہے اسی طرح حقیقی زندہ (ولی اللہ) کے دیکھنے سے بھی مردہ دلوں کو روحانی زندگی نصیب ہے۔  
 خلاصہ یہ ہے کہ جمادات، نباتات (اشجار، اعمار) کے ذرہ ذرہ میں ان کی شان کے لائق علم و حیات ہے اور وہ بولتے بھی ہیں جنہیں وہ صرف سننا اور دیکھتا ہے جسے کشف حقیقی اور قلب سلیم حاصل ہے۔

ف: حضرت اشیرخ افتادہ قدس سرہ نے فرمایا کہ حقیقی سالک اپنے اثنائے سلوک آسمان کی حرکات کو سناتا ہے وہ اس لئے کہ اس کی ریاضت میں ایک قسم کا جذب ہوتا ہے جس کی وجہ سے وہ اتنی دور کی حرکات کو سن سکتا ہے اور ان کے خلیفہ حجاز حضرت الہدائی قدس سرہ نے فرمایا کہ میں ایک رات تہجد کے وضو کے لئے گھر سے باہر نکلا تو میں نے جاری پانی کے قطرات سے سنا کہ وہ پڑھ رہے تھے؛

یاد ائم، یاد ائم، یاد ائم، یاد ائم

اس قسم کے نظائر و اشارہ ان گنت ہیں۔

فیقر (حق) کہتا ہے کہ میرے پیرو مرشد رضی اللہ نے کسی صوفی بزرگ کو اپنے پاس روزہ کے افطار کے لئے بلایا اس وقت میرے شیخ قدس سرہ پانی اور روٹی کے سوکھے ٹکڑوں سے روزہ افطار فرمایا کرتے تھے۔ اس کے بعد تو آپ نے اٹھویں پہر کچھ کھانے پر اکتفا فرمایا۔

جب روزہ کے افطار کا وقت ہوا تو میرے شیخ قدس سرہ نے اس صوفی بزرگ سے فرمایا کہ اس روٹی کے ٹکڑوں میں حقانی روح ہے یہی وجہ ہے کہ اس کے ظاہری اجزاء جسم کو اور اس کے روحانی اجزاء روح کو تقویت بخنتے ہیں اس معنی پر روٹی سے جس طرح جسم کو تقویت ہوتی ہے ایسے ہی روح کو بھی اور یاد رکھئے کہ ہر موجود ذی روح کسی کو روح حیوانی نصیب ہوتا ہے کسی کو روح حقانی مردے کے جسم کو روح حقانی عطا ہوتا ہے اس لئے کہ مرنے کے بعد تو اسے روح حیوانی چھوڑ گیا ہے۔ اب وہ مردہ روح حقانی سے زندہ ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ وہ مردہ اللہ تعالیٰ کے بلائے پر بولتا ہے اس کا اس وقت بولنا روح حقانی کی وجہ سے ہے۔

خلاصہ یہ کہ ہر شے اللہ تعالیٰ کی تسبیح پڑھتی ہے اور ظاہر ہے کہ تسبیح وہ پڑھتا ہے جس کی روح ہو اور روح کے بغیر تسبیح وغیرہ بڑھنا محال ہے نتیجہ نکلا کہ ہر شے ذی روح ہے وہ حجر ہوں یا شجر۔  
مذہب شریف میں ہے سے

چون شمسوئے جمادے مے روید  
محرّم جان جمادان چون شوید  
از جمادے عالیہ بانہا روید  
غفلت اجزائے عالم بشنوید  
فانش تسبیح جمادات آیدت  
وسوسہ تاویلہا نہ بایدت  
چون ندارد جان تو قدریہا  
بہر بینیش کردہ تاویلہا  
ہمے عرض تاویل ظاہر کے بود  
دعویٰ دیدن خیال و غمی بود  
بلکہ ہر بینندہ را دیدار آن !  
وقت عبرت مے کند تسبیح خوان  
پس بواز تسبیح یادت می دہد  
آن دلالت پہچو گفتن می بود  
این بود تاویل اہل اعتزال  
وائے آنکس کو ندارد نور حال

پون زس بیرون نیام آدمی

باشد از تصویر غیبی اعجمی

- ۱- ترجمہ ۴ : جب تم جہاد کی طرف جاتے ہو جہادوں کے ساتھ تم محرم مار کیے ہو سکتے ہو۔
  - ۲- عالم جہاد سے عالم ارواح کی طرف جاؤ اجزائے عالم سے تسبیح کا غنفلہ سنو۔
  - ۳- جمادات کی تسبیح صاف سنائی دے گی، تاویلات کے دوسو سے نہیں چاہتے۔
  - ۴- چونکہ تیری جان میں روشنی نہیں اسی لئے تم ایسی تاویلات گھڑتے ہو۔
  - ۵- غرضیکہ اس کی تاویل کیسے ظاہر ہوتی ہے اس کے دیکھنے کا دعویٰ کرنا خام خیالی اور لگرا ہی ہے۔
  - ۶- بلکہ ہر دیکھنے والے کو اس کے دیکھنے سے عورت حاصل ہوتی ہے اور پھر وہ تسبیح کرنے لگتا ہے۔
  - ۷- اس کی تسبیح کا جواز تجھے تسبیح یاد دلانے کی اس کی یہ دلالت کہنے کی طرح ہے۔
  - ۸- منزلہ کی تاویل یہی ہے اس شخص پر افسوس ہے جو حال کا نور نہیں رکھتا۔
  - ۹- جب آدمی جس سے باہر نہ آئے ایسا شخص غیبی احکام پر عملی ہے۔
- خلاصہ یہ کہ جسے عالم بالا سے تعلق نہیں وہ کیا جانے کہ اس عالم میں کیا ہو رہا ہے۔

**تفسیر صوفیانہ**  
یسبح له السموات السبع والارض ومن فیہن یعنی کائنات کا ذرہ ذرہ اور مخلوقات کا ہر جزا اللہ تعالیٰ کی تزیین و تقدیس کرتا ہے جسے روح حاصل ہے وہ زبان اور اپنی بولی میں جسے عقلاً سمجھتے ہیں اور جمادات لسان ملکوتی سے تقدیس کرتے ہیں۔ چنانچہ فرمایا: و ان من شیء الا یسبح بحمدہ یعنی ہر شے اللہ تعالیٰ کی حمد کرتی ہے کہ اسے عدم سے وجود بخشنا اور تربیت سے نوازا۔ و لکن لا تفقہون تسبیحہم اور ان کی تسبیح کو اس لئے نہیں سمجھتے کہ تمہاری تسبیح ان کی تسبیح کی جنس سے نہیں۔ یاد رہے کہ عالم کائنات کے ذرہ کے لئے اللہ تعالیٰ نے علیحدہ علیحدہ ملکوت پیدا فرمایا؛ کما قال:

فسبحان الذی بیدہ ملکوت کل شیء  
پاک ہے وہ ذات کہ جس کے قبضہ قدرت میں ہر شے کی ملکوت ہے۔

اور ملکوت موجود شے کے باطن کا نام ہے اور وہ آخرت ہے اور آخرت جمادات نہیں بلکہ وہ صاحب حیات ہے، کما قال:

وان الدار الاخرہ لہی الحيوان

اس سے معلوم ہوا کہ کائنات کے ہر ذرہ کی ملکوتی لسان ہے جو اسی سے اللہ تعالیٰ کی تسبیح و تزیین بیان کرتی ہے اور اپنی بولی میں اللہ تعالیٰ کی دہی ہوئی نعمتوں پر حمد و ثنا کرتی ہے۔ ان کنکریوں کو یہی زبان حاصل تھی جو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے دست مبارک میں اللہ تعالیٰ کی تسبیح پڑھتی تھیں اسی ملکوتی لسان سے قیامت میں زمین بولے گی، کما قال:

یومئذ تحدث اخبارها۔

اسی ملکوتی لسان سے قیامت کے دن انسان کے اعضاء و اجزاء اس کے اعمال کی گواہی دیں گے اور کہیں گے،

انطقنا الله الذي انطق كل شيء!

اسی زبان ملکوتی سے زمین و آسمان نے کہا:

انينا طائعين

ہماری اس تقریر کو غنیمت سمجھ کر یاد کر لیجئے۔

**تفسیر عالمانہ** اِنَّكَ كَانَ حَلِيمًا - ازل سے ہی وہ حلیم ہے اس لئے کہ جو پیدا ہونے کے بعد اس کے ساتھ دوسروں کو شریک ٹھہراتا ہے۔ عَفْوًا ان کے لئے غفور ہے بولے قبائح اور

گندے مقامات سے تائب ہوتا ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** قاشانی نے لکھا ہے کہ ہر شے کی اپنی خصوصیت ہے اس کی خصوصیت میں کوئی اور اس کا شریک نہیں ہو سکتا جیسے وہ کسی اور کی خصوصیت میں داخل نہیں ہو سکتا پھر وہ اپنی خصوصیت سے اللہ تعالیٰ سے محبت اور اس کی طلب کی مشتاق ہوتی ہے جب تک وہ مرتبہ اسے حاصل نہ ہو تو اس وقت تک وہ اس کی حفاظت اور

اس سے محبت کرتی ہے جب اسے وہ مرتبہ حاصل ہو جاتا ہے تو پھر وہ اپنی خصوصیت اور اس میں اپنے منفرد کے اظہار کے لئے اللہ تعالیٰ کی تشریح بیان کرتی ہے گویا وہ زبان حال سے کہتی ہے۔ اے وہ ذات! جو اپنی ذات میں واحد ہے تیری

حمد ہے کہ تو نے مجھے اپنی خصوصیت میں واحد بنایا۔ اگر وہ اپنی خصوصیت میں منفرد نہیں تو پھر وہ شے اپنے کمال کے حصول میں اللہ تعالیٰ کی صفات نقص میں تشریح کرتے ہوئے گویا یوں کہتی ہے: یا کمال کملنی اے کمال ذات! مجھے بھی کمال بنا

دے۔ اور پھر وہ اپنے کمال کے اظہار میں اللہ تعالیٰ کی حمد کرتے ہوئے یوں کہتی ہے کہ میں اس کی حمد کرتی ہوں جس نے مجھے کمال بخشا یہاں تک کہ ہر جوان طلب رزق میں کہتا ہے:

یا سراق اسرافتی یا سراق بھجے رزق عطا فرما۔

پھر رزق کے حصول کے بعد کہتا ہے: "میں اس کی حمد کرتا ہوں کہ اس نے مجھے رزق سے نوازا" اور وہ اپنی اولاد پر شفقت کرنے پر کہتا ہے:

اراضی الرؤف و ارحمى الرحيم مجھے رؤف نے رافت اور رحیم نے رحمت بخشی۔

اس سے پھر ساتوں آسمان اللہ تعالیٰ کی تسبیح کرتے ہیں اور اس کی غرور و فحاشی کی تشریح بیان کرتے ہیں اور اس کے دوام و بقا اور طول و تاثیر و قدرت اور ملک و ربوبیت پر حمد کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ ہر آن تیری نبی شان ہے اور زمین اللہ تعالیٰ کے دوام و ثبات اور خلاقیت و رزاقیت و قبول توبہ و غیرہ پر حمد کرتی ہے اور ملائحہ اس کی حیات و علم و قدرت پر اور مہجرات اس کے تعلق بالماوہ سے

اس کی تنزیہ اور اس کے وجوب پر حمد کرتے ہیں اور یہ سب کے سب تسبیح کے ساتھ اس کی تقدیس و حمد کرتے ہیں اور یہ قاعدہ ہے کہ جو اس کی صفت کمالیہ کی حمد کرتا ہے تو اس کی تقدیس و تسبیح بھی کرتا ہے اور جو اس کی نقص و عیب سے تقدیس کرتا ہے تو وہ اس کی حمد بھی کرتا ہے یوں سمجھئے کہ تسبیح میں حمد ہے اور حمد میں تسبیح۔ لیکن لا تفقہون اور نہ سمجھنے کی وجہ ملکوت الاشیاء میں قلت نظر اور غفلت کی وجہ سے ہے ورنہ جس کا قلب نور توحید سے منور ہے اسے ان کی تسبیح معلوم ہو جاتی ہے اس لئے کہ قلب عالم ملکوت سے ہے اور جب وہ نور توحید سے منور ہو جاتی ہے تو اسے اشیا کی تسبیح سمجھ میں آ جاتی ہے اس لئے کہ وہ اس کے اپنے ملک کی شے ہے۔

انہ کان حلیماً وہ حلیم ہے۔ تمہارے کمالات کی طلب میں تسبیح کا ترک کرنا اور فہم تسبیح کے خواص کے عدم اظہار پر حوصلہ کرتا ہے اسی طرح ان کی طرح توحید بیان کے ترک پر تم پر حلیم ہے۔ غفوسا تمہاری غفلت اور سستی سے درگزر فرماتا ہے اور ہر سالک اور ارادتمند کو کل اشیا کی تسبیح پر وہی ہدایت دینے والا ہے۔

**تفسیر عالمانہ**  
وَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَمِعْ لَهُ وَأَنْصِتْ لَعَلَّكَ تُبْحَرُ بِحِكْمِهِ وَتُنذِرَ لِقَوْمٍ كُنْتُمْ تُكَفِّرُونَ۔ اور ان کے درمیان جو آخرت پر ایمان رکھتے ہیں یعنی کفار مکہ جو قیامت میں اٹھنے کے منکر تھے حجاجاً ایسی آرزو نہیں آپ کی نبوت اور آپ کی قدر و منزلت کی معرفت تک پہنچنے نہیں دے گی اسی وجہ سے وہ جنات کر کے کہہ دیتے ہیں :

ان تتبعون الا سرا جلا مسحوا  
تم تو ایک جادو کہتے ہوئے آدمی کی تابعداری کر رہے ہو۔

مَسْمُومًا ○ ان کی حس سے پوشیدہ ہے۔ یعنی وہ تم ان کو نہیں دیکھ سکتے۔ الانباء اس معنی پر یہ اپنی حقیقی معنی پر مشتمل ہوگا۔ یہاں یہ صیغہ مفعول سبیل مفعول کے قبیل سے ہے یعنی منعم یعنی ذوالعام۔ افعلت الانا سے ہے یعنی ملاتذہ۔ یہ ابو السعود کی تقریر ہے۔

**شان نزول**  
الکواشی میں ہے کہ مشرکین رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ایذا دیتے تھے یہاں تک کہ ام ایب یعنی ابولہب کی اہلیہ ایک پتھر لائی تاکہ معاذ اللہ، آپ کا سر مبارک چھو دے، تو یہ آیت نازل ہوئی۔

اس تقریر پر اب معنی یہ ہوگا کہ جب آپ نماز پڑھنے کا ارادہ فرمائیں، اس معنی پر اذا قرأت القرآن یعنی اذا صلیت ہوگا اور اسے قرأت القرآن سے اس لئے تعبیر کیا کہ نماز میں قرآن مجید بھی پڑھا جاتا ہے۔ اسی مناسب سے کہا گیا، اذا قرأت القرآن، یہی توجیہ ہے۔ و اذا قرأ القرآن فاستمعوا له وانصتوا الیہ انہ ہے کہ وہاں پر بھی خطبہ مراد ہے لیکن چونکہ خطبہ میں بعض آیات پڑھی جاتی ہیں اسی لئے خطبہ کو قرآن سے تعبیر کیا گیا ہے۔ اس تقریر پر آیت کو خصوصی مادہ پر محمول کیا گیا کیونکہ جب وہ جناب کو نہیں دیکھتے تھے تو محجوب کو کیسے دیکھ سکتے۔ اسی لئے آپ ان کے ایذا سے محفوظ رہتے ہیں لیکن یہ معاملہ دائمی نہیں تھا جیسا کہ روایات سے معلوم ہوتا ہے۔

دوسرا شان نزول ابوہبل نے فرمایا کہ بہتر ہے کہ اسے اس روایت پر محمول کیا جائے کہ ابوسفیان و نضیر و یلینے ابولہب کی زوجہ، ہسوسرور عالم صلے اللہ علیہ وسلم کو ایذا پہنچاتے تھے جب آپ قرآن مجید پڑھتے تھے پھر اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب صلے اللہ علیہ وسلم کے قرآن مجید پڑھنے کے وقت آڑمقر فرمائی جس کی وجہ سے آپ کو وہ لوگ نہیں دیکھ سکتے تھے۔ اگرچہ آپ کے قریب ہو کر گزرتے تھے کیونکہ ان کی نگاہوں سے آپ محبوب ہوتے تھے۔

فیہر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ سعدی مفتی کو ذہول ہوا ہے انھوں نے آنے والے جملہ اذیستعمعون پر غور نہیں کر دیا۔ فرمایا۔ اس کی مزید تحقیق ہم آگے چل کر بیان کریں گے۔ اور دل بھی تسلیم کرتا ہے اور سعدی مفتی کے قول سے تسلی نہیں ہوتی۔

مسئلہ: جس نے قرآن مجید کی تلاوت کا حق ادا کیا یعنی اسے پورے خشوع و خضوع سے پڑھا اور اس پر عمل کیا تو اسے قرب الہی کے اعلیٰ مراتب سے نوازا جائے گا۔

حدیث شریف: قرآن مجید کی آیات کی گنتی کے مطابق بہشت کے درجے ہیں جس نے قرآن مجید کی جملہ آیات کی تلاوت کا حق ادا کیا تو وہ تمام درجات کے اوپر والے درجہ پر فائز ہوگا۔  
ف: قرآن مجید کی جملہ آیات کا حق ادا کرنا درحقیقت قرآن مجید کے اخلاق سے متعلق ہونا ہے اور قرآن اچھے اخلاق و نیک صفات کا نام ہے اور قرآنی اخلاق سے متعلق ہونا گویا اللہ تعالیٰ کے اخلاق سے متعلق ہونا ہے۔

صوفیہ کرام رحمہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ مرتبہ اس خوش بخت کو نصیب ہوتا ہے جو جب ظلمانیہ و نورانیہ پسند صوفیانہ کو عبور کر کے مقصد صدق عند ملیک مقصد اس کی منزل میں پہنچ جائے پھر یہ بھی اس مرتبہ میں ہوگا کہ اس کے اور کافروں کے درمیان اڑبائی جائے گی۔

ف: مستور کی بجائے سائرا اس لئے نہیں فرمایا کہ حجاب و اصل کو منقطع سے چھپاتا ہے نہ بالکس لینے حجاب منقطع کو اصل سے نہیں چھپاتا اس معنی پر حجاب و اصل کو منقطع سے پوشیدہ رکھتا ہے۔ (کذا فی التاویلات النجمیہ)  
فائدہ صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ جو بھی کتاب اللہ سے پناہ مانگتا ہے (یعنی پناہ میں آتا ہے) وہ ایک مضبوط اور محفوظ قلعہ میں محفوظ ہو جاتا ہے اور جو شخص اس سے محروم ہے یعنی قرآن کے وجود سے پناہ لیتا ہے نہ اس کے علم سے تو وہ امن کے باوجود بھی تباہ و برباد ہوگا۔

۷

ہر کہ او بیرون شد از حسن خدا  
جان او آخر شد از جمش جدا  
مرد سخی بین کے کند سگیہ بغیر  
ہر قضا چون از خدا آید بسیرا

ترجمہ: (۱) جو اللہ تعالیٰ کے مضبوط قلعہ سے باہر گیا یوں سمجھو کہ اس کی جان جسم سے جدا ہو گئی۔

(۲) مرد سخی بین غیر پر نیکی نہیں کرتا۔ جب وہ اللہ تعالیٰ کی قضا و قدر کو حق مانتا ہے۔ تو پھر غیر کا نیکی کیسا۔

وَجَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً ۚ يَهْدِيهِمْ إِلَىٰ صِرَاطٍ مُّبِينٍ  
ان کے دلوں پر پردے ڈال دیئے۔ اَنْ يَّفْقَهُمْ هُوَ ۚ یہ وجعلنا کا منقول بہ ہے یعنی اس کراہت سے کہ کہیں قرآن کی کڑ کو سمجھیں اور انھیں یقین ہو کہ یہ اللہ تعالیٰ کے ہاں سے آیا ہے، یہ کو فیوں کا مذہب ہے اور بصری کثیر الخذف کے قائل نہیں۔

ف: اس میں ان کے قلوب سخی سے اور اسے قبول کرنے سے اور اس کے ساتھ اعتقاد رکھنے سے دُوری کی علامت ہے گویا ان کے قلوب پر ایسے پردے لگا دیئے گئے ہیں جو کہ قرآن اور ان کے قلوب کے درمیان حائل ہے جن کی وجہ سے قرآن کا ان کے دلوں پر اثر نہیں پڑتا۔ (کذافی بحر العلوم)

ف: فقیر (سخی) کہتا ہے کہ ان کے قلوب کی مضحکی اور سخی سے دُوری ان جب مغویہ کی وجہ سے ہے جو قلب اور فطرت اصل پر هجوم کئے ہوئے ہیں اگرچہ ان کے ظاہر کا تقاضا یہی ہے کہ وہ قرآن کو سمجھیں اور اس کا ادراک کر کے نور علم تک پہنچیں لیکن جب مذکورہ انھیں ایسے تقاضا کو پورا کرنے سے روکتے ہیں اگرچہ اسے بطور تشبیل بیان کیا گیا ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ ان کا اصلی حال اسی طرح ہے جیسے مذکور ہوا۔

وَإِذَا ذُكِّرْتُمْ سَاقِطًا فِي الْقُرْآنِ وَحْدًا ۚ وَجِبَّ آذَانُكُمْ وَنَسَوْنَ الَّذِي كُنْتُمْ تُبْعَثُونَ  
میں اور اس کے کافروں کے، معبودوں کا ذکر نہیں ہوتا مثلاً آپ کہتے ہیں: لا اله الا الله۔

ف: وحدہ مصدر حال کے قائم مقام واقع ہے دراصل تحدة وحدة تعا یعنی واحد واحد، یعنی وہ ذات منفرد ہے وہ فعل جو حال واقع ہوا تھا اسے حذف کر کے مصدر کو اس کے قائم مقام کھڑا کیا گیا ہے۔

وَكُنُوا عَلَىٰ آذَانٍ مَّكِينَةٍ ۚ تَوَدُّونَ الْحَدِيثَ الْكَلِيمَ ۚ وَتَوَدُّونَ الْحَدِيثَ الْكَلِيمَ ۚ وَتَوَدُّونَ الْحَدِيثَ الْكَلِيمَ ۚ  
طرح مصدر ہے یا نافر کی جمع ہے یعنی وہ روگردانی کرتے ہیں اور لوٹتے ہیں درآں حالانکہ وہ نفرت کرنے والے ہیں انفور یعنی بھاگنا۔ (کذافی التہذیب)۔

نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَسْتَمْعُونَ ۚ ہم خوب جانتے ہیں انھیں جو وہ کان لگا کر سنتے ہیں مثلاً لغویات کہتے اور

آپ کی تحقیر اور آپ کے اور قرآن کے ساتھ استہزاء کرتے ہیں اس معنی پر لفظ بہ ملاحا ہے اور بآء ملائمت کی ہے اور بآء سبب یہ بھی ہو سکتی ہے یعنی بسببہ ولاجلہ ۔

حدیث شریف : مروی ہے کہ جب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم تلاوت کرتے تھے تو آپ کے دائیں بائیں عبدالدار کے دو دو مرد کھڑے ہو کر تالیان اور سیٹیاں بجاتے اور آپ کو بھلانے کے لئے زور زور سے اشعار پڑھتے تھے ۔

اِذْ يَسْتَمِعُونَ الْيَلْتِ يَا اَعْلَمُ كَاظِفٌ هُوَ اور اس سے وعید کی تاکید مطلوب ہے یعنی جیسے اللہ تعالیٰ ان کی دیگر حرکتوں کو جانتا ہے، ایسے ہی ان کی اس حرکتِ شنیعہ کا بھی اسے علم ہے اس طرح وَ اِذْ هُمْ نَجْوَىٰ هِيَ ظَنُّوا ہے لیکن اس حیثیت سے نہیں کہ اس کا تعلق استماع سے ہے بلکہ اس حیثیت سے کہ وہ باہم مناجات کرتے ہیں اور نجویٰ مرفوع علی الجہز ہے اس کا مضاف مذروف ہے یہ دراصل ذونجویٰ تھا ۔ اِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ يَا اِذْ هُمْ بَدَل ہے اور عبارت کا تعلق ماضی تھا کہ یہاں اسم ظاہر الظالمون کے بجائے ضمیر ہونی چاہیے ۔ لیکن اسم ظاہر لانے میں اس طرف اشارہ ہے کہ ان کا اس طرح کننا ظلم اور تجاوز عن الحد سے ۔

ف : اس میں اشارہ ہے یہ ایک دوسرے سے سرگوشی والے تھے اور حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام سے قرآن مجید سن کر شور مچانے والے اور تھے ۔

اِنَّ تَكْتَبِعُونَ بغير صواب حال اگر تم سے اتباع صادر ہو تو تم اتباع نہیں کرتے ۔ اِلَّا مَا جَلَّ مَسْحُومًا ۝۱۰ مگر مرد جادو کئے ہوئے یعنی وہ مرد جس پر جادو ہو تو وہ مجنون ہو گیا ہو، ان ظالموں کا ایک ظلم یہ بھی ہے کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو بعثت سے موصوف ماننے کے بجائے سحر سے موصوف کہا ۔

اَنْظُرْ كَيْفَ ضَلُّوا لَكَ الْاَمْثَالَ انھیں دیکھئے کہ آپ کی کیسی مثالیں دی ہیں کیسی شاعر کہا اور کہی ساعر اور کہی مجنون ۔ ف : کاشغنی نے لکھا ہے کہ انھوں نے آپ کے متعلق عجیب مثالیں دیں کہ کہی آپ کو مجنون سے موصوف کیا تو کہی ساعر سے اور کہی کابن سے اور کہی شاعر سے ۔

فَضُّوْا توجہ مجھ کے طریقہ سے ہٹ کر اپنی مثالیں بیان کرنے کی وجہ سے گمراہ ہوئے ۔ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيْلًا پس وہ کوئی راہ نہیں پا سکتے کہ جس سے وہ آپ پر طعن و تشنیع کر سکیں کہ جسے کوئی بھی ان کی باتوں کے ماننے کے لئے تیار نہیں ۔ اسی لئے وہ حیران و سرگرداں رہتے ہیں بلکہ جب چلتے ہیں تو ایسے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنے معاملات میں سخت پریشان ہیں اور ان کی پریشانی کا یہ عالم ہے کہ اب انھیں اپنے معاملہ کو سر کرنے کا کوئی چارہ نظر نہیں آتا بلکہ ان سے ایسے امور سرزد ہو جاتے ہیں کہ جن کے بطلان میں کسی کو شک اور وہم و گمان نہیں ۔

ف : یا اس کا معنی یہ ہے کہ وہ لوگ حق و ارشاد سے ایسے بھٹک گئے ہیں کہ اب انھیں حق کی طرف لوٹنے کی راہ نہیں ملتی کیونکہ وہ انکار و گمراہی کی حد کو پہنچ چکے ہیں اس کی دراصل وجہ یہ تھی کہ وہ خواہشات نفسانی میں سخت گھرے ہوئے تھے اسی لئے

وہ بناوٹی قصوں کے سننے کے شوقین تھے بلکہ ان کو سوائے سحر و شعر کے سننے کے اور کوئی کلام اچھا نہ لگتا۔ اگر وہ خواہشاتِ نفسانی سے ہٹ کر اللہ تعالیٰ کی توفیق کے مطابق سننے تو لازماً انھیں کلامِ الہی سنانی دیتا اور صفاتِ حق کو بڑے ذوق سے سنتے۔ اس کی دوسری وجہ یہ بھی تھی کہ ان کے فطری مزاج بگڑ چکے تھے اور ان کی دلوں میں برائی کا مرض گھر کر چکا تھا اسی لئے وہ ذکر و احادیث کی وحدانیت و وحدت کے ساتھ سننے سے متنفر تھے اور وہ توحید کی حلاوت پا بھی نہیں سکتے تھے بلکہ وہ ذکرِ الہی سننے میں اپنی بد مزاجی کی وجہ سے کڑواہٹ پاتے تھے۔

ایسے ہی ہر زمانہ کے اہل ہوا کا حال ہے کہ وہ قصے کہانیاں سننے کے شوگر ہوتے ہیں وہ اللہ تعالیٰ عوامِ زمانہ کا حال مالک الملک کے کلام سے روگردانی کرتے ہیں بلکہ ان سے اکثر کی عادت ہوتی ہے کہ وہ سوائے دنیوی باتوں اور اپنے معاملات کے اور کچھ سننا گوارا ہی نہیں کرتے اور ان کا کام ہی یہی ہے کہ وہ لوگوں کی عزتوں پر حملہ کریں اور وہ باتیں کریں جو شیطانی ہوں اور اہل حق پر انھیں طعن و تشنیع کرنا آتا ہے یعنی وہ حضرت جو انھیں نیکی بتائیں اور برائی سے روکیں ان کے جانی دشمن ہوتے ہیں۔

اللہ تعالیٰ نے اہل کتاب سے مخاطب ہو کر فرمایا ہے کہ تو راستہ پر چل رہا ہوتا ہے تو تجھے کسی دوست کا خطا ملتا ہے تو فوراً راستہ چھوڑ کر دوست کے خطا کو حرفِ بحرف اور بڑے غور سے پڑھتا ہے لیکن افسوس! کہ میری نازل کردہ کتاب تک کی پرواہ نہیں کرتا حالانکہ اس میں میری طرف سے ہر حکم تفصیل کے ساتھ درج ہے اور صرف تمہارے سمجھانے کے لئے اسے بار بار لکھا گیا ہے۔ اے میرے بندے! تیرے دل میں میری قدر و منزلت اپنے دوست سے بھی کم ہے۔

اللہ تعالیٰ اس کے بعد دوسری تمبیہ فرماتا ہے:

**دوسری تمبیہ**  
اے میرے بندہ! جب تو اپنے کسی دوست سے ہم کلام ہوتا ہے تو اس کی طرف پورے طور پر متوجہ ہوتا ہے نہ صرف جسمانی طور پر اس کی طرف تیری توجہ ہوتی ہے بلکہ تیرا دل بھی اسی طرف متوجہ ہوتا ہے اگر اس وقت تجھے کوئی اور بلائے یا تجھ سے کوئی سوال کرے تو تُو سب سے منہ پھیر کر اپنے دوست کے ساتھ مگھنگو ہوتا ہے لیکن افسوس! کہ میں تیری طرف متوجہ ہوں اور تیرے ساتھ ہم کلام ہوں تو تیرا قلب معمولی طور پر بھی میری طرف متوجہ نہیں اس سے ثابت ہوتا ہے کہ میری قدر و منزلت تیرے ہاں ایک دوست جیسی بھی نہیں۔ (کذافی اللاجبار)

ہر کہ تعظیمِ حق کند دائم  
شود از دل با مراد قائم

ترجمہ: جو بھی ہمیشہ اللہ تعالیٰ کی تعظیم کرتا ہے تو وہ بدل و جان اس کے ادا کر پائا بند ہو جاتا ہے۔

وَقَالُوا لَمَّا كَفَرْنَا لَنَرَنَّهُمْ أَشْيَاءَ وَمَا يَعْبُرُ عَيْنُكَ بِهَا ۚ وَتَوَلَّىٰ عَنْهُمْ وَقَالَ يَا أُولَئِكَ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبُ عِنْدَ اللَّهِ إِلَّا مَن يَشَاءُ ۚ وَنَسُوا حَتَّىٰ تَلُمُوا شَرِيكِيكُمْ فِي مَا كَفَرْتُمْ ۚ لَقَدْ تَلَوْتُمُ الْقُرْآنَ وَلَدُنْكُمْ لَا يَرْجِعُهُمْ فِيهَا عِلْمًا وَلَا حِكْمًا ۚ وَلَقَدْ عَلَّمْتُمُ الْحُرُوفَ فَلَمَّا كَفَرْتُمْ هُتِفْتُمْ أَنِ اعْبُدُوا اللَّهَ فَمَا تَعْبُدُونَ إِلَّا مَا أَشْرَكْتُمْ كَمَا كُنْتُمْ تُكْفِرُونَ ۚ وَتَلَاوَنَّا أَنفُسَنَا بِمَا كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ شَيْئًا مِّمَّا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۚ وَتَلَاوَنَّا أَنفُسَنَا بِمَا كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ شَيْئًا مِّمَّا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۚ وَتَلَاوَنَّا أَنفُسَنَا بِمَا كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ شَيْئًا مِّمَّا كَانُوا يَعْبُدُونَ ۚ

خَلَقْتُمْ وَلَهُ تَلَاوَنَّا شَيْئًا ۚ

میں نے تجھے پیدا کیا اور تو کچھ نہ تھا۔

اور ان کا یہ کہنا بطریق انکار اور بعید از قیاس کے طور پر تھا۔ عَزَّ وَجَلَّ اتنا بہت بڑا عرصہ گزر جانے کے باوجود، کیسا موت کے بعد ہم ہوں گے۔ عِظَامًا ہڈیاں۔ وَوَسْرًا قَاتًا ہر وہ شے جسے خوب کوٹ کر ریزہ ریزہ کیا جائے۔ عَرَاتًا لَمَبْعُوثُونَ کیا ہم اٹھائے جائیں گے؟ خَلْقًا جَدِيدًا ۚ نئی مخلوق بنا کر۔ اس کا منصوبہ ہوتا ہے عَالَمِ الْمَصْدَرِ یعنی بوجہ مفعول مطلق ہونے کے ہے اور اس کا فعل عامل اس کے لفظوں میں سے نہیں یا حال ہے اور خلق یعنی مخلوق ہے اور اذا نا ص لظرفیہ ہے یہی زیادہ قوی ہے اور اس کا عامل مبعوثون کا مدلول ہے اور خود عامل نہیں اس لئے کہ اعم مفعول سے پہلے ہمزہ اور ان اور لام، واقع ہیں اور ان کے ہوتے اسم مفعول عمل کے قابل نہیں رہتا اور مبعوثون کا مدلول نبعث اور نبعث ہے۔ اس سے کفار کا مقصد مرنے کے بعد اٹھنے کا انکار کرنا ہے۔ اب معنی یہ ہو گا کہ کافر کتے ہیں کہ ہمارا مرنے کے بعد زندہ ہونا محال ہے اور اسے عقل بھی نہیں مانتی اس لئے کہ مرنے کے بعد انسانی ڈھانچہ بیکار اور اس کی ہڈیاں پور پور ہو جاتی ہیں اور یہ دونوں چیزیں حیات کے منافی ہیں اور اسے قیامت میں مقید کرنا صرف نبی علیہ السلام کے قیامت سے ڈرانے کی وجہ سے تھا ورنہ وہ طغیان کرنے کے بعد زندہ ہونے کے منکر تھے اور کتے تھے کہ مرنے کے بعد اگر جہنم صحیح و سالم ہوتا تب بھی تو وہ زندہ نہیں ہو سکے گا۔ اسی لئے انھوں نے قیامت میں اٹھنے کے لئے وہ امور بیان کئے جو زندگی کے سراسر منافی ہیں۔

قُلْ پیارے حبیب اکرم صلے اللہ علیہ وسلم ان کے جواب میں فرمائیے۔ كُونُوا حِجَابًا ۙ پتھر ہو جاؤ۔ اَوْ حِدِيدًا ۙ یا لوہا۔

اَوْ خَلْقًا مِّمَّا يَكْفُرُونَ صِدْقًا ۙ یا ایسی مخلوق جو تمہارے دل میں بہت بڑی معلوم ہوتی ہو یعنی تم اس مخلوق کے لئے زندگی سخت محال سمجھتے ہو تب بھی تم قیامت میں ضرور اٹھائے جاؤ گے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کو تمہارے زندہ کرنے پر بہت بڑی قدرت ہے اور اس کے سامنے تمام اجسام برابر ہیں وہ جس میں چاہے حیات پیدا فرمادے اور ہڈیاں اور ان کا پور پور ہونا تو معمولی بات ہے اس نے تو ہم سب کو اس وقت زندگی بخینی جو سب بالکل معدوم اور محض لاش تھے اور عقلاہ شے زیادہ آسان ہوتی ہے جس کا کچھ وجود ہو۔ اور اس شے کا موجود کرنا زیادہ مشکل ہوتا ہے جس کا کوئی وجود بھی نہ ہو لیکن اللہ تعالیٰ کے لئے ہر دونوں کو حیات بخشنا برابر ہے۔

ف: یہ امر بطریق تشبیہ کے ہے اب مطلب یہ ہوا کہ اگر تم اپنے جسم کو پتھر اور لوہے کی ہیئت میں بدل لو تب بھی اللہ تعالیٰ



ف: بعض مفسرین نے فرمایا کہ اس سے حساب و کتاب اور جزا و سزا کی حاضری مراد ہے۔

ف: فیتہ احمی کہتا ہے کہ قیامت میں متعدد بار بلاوا ہو گا مثلاً بعث و نشر کا بلاوا اور ہشتر کا بلاوا، چنانچہ فرمایا:

مہطعین الی الداع داعی کی طرف دوڑنے والے اور حساب و کتاب کا بلاوا۔

چنانچہ فرمایا:

وسری کل امة حاشیہ کل امة تدعی الی کتابها  
گھٹنے کے بل گرنے والی جماعت کو دیھوگے اور اس دن  
جماعت اپنے حساب و کتاب کی طرف بلائی جائے گی۔  
الیوم۔

یہاں پر وہی پہلا بلاوا مراد ہے کیونکہ آیت میں بعث و نشر کی لنگھوچل رہی ہے۔

بِحَمْدِهِ یہ نتیجیوں سے حال ہے یعنی اللہ تعالیٰ کو جواب دوگے اور ان کا ایک تم اللہ تعالیٰ کی حمد کرنے والے ہو گے اور قیامت میں اٹھانے پر اس کی قدرت کا اعتراف کرنے ہو گے۔ چنانچہ حضرت سعید ابن جبیر نے فرمایا کہ قیامت میں کفار کو سر سے مٹی جھاڑتے ہوئے کہیں گے:

سبحانک اللہم و بجدک اے اللہ تعالیٰ! تو پاک ہے اور ہم تیری حمد کرتے ہیں۔

اگرچہ وہ اس کی تقدیس و تحمید بیان کریں گے لیکن اس وقت انھیں تقدیس و تحمید کوئی فائدہ نہ دے گی۔

ف: الکواشی میں ہے بحمدہ یعنی باسرا مد و احوۃ۔

ف: کاشفی نے فرمایا ہے کہ بصائر میں لکھا ہے کہ حمد یعنی امر ہے۔ چنانچہ آیت فسبح بحمد ربک میں بھی حمد یعنی امر ہے یعنی اللہ تعالیٰ کے امر پر نماز پڑھتے۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ انھیں اپنے حکم سے بلائے گا اور تم اس کے امر کا جواب دو گے۔

وَتَلْقَوْنَ جِبْتُمْ بہت بڑے ہولناک امور کو دیکھو گے تو تم گمان کرو گے کہ ان لَیْسَتْ تَحْرُمَ نہیں ٹھہرے دنیا یا تمور میں۔ اَلَا فِکْرًا ○ مگر تھوڑی مدت یہ نسبت اس کے جو تم زندہ ہونے کے بعد دائمی طور پر ٹھہرے گے۔

سوال: دنیا میں انسان کو خواہ کتنی ہی طویل عمر نصیب ہو تب بھی وہ اپنے آپ کو تھوڑی عمر گزارنے کا تصور کرتا ہے کیوں؟  
جواب: دنیا میں مختلف آرزوں سے طویل وقت قلیل محسوس ہو گا لیکن وہاں قیامت میں ہولناک امور کی وجہ سے دنیا کی زندگی کے اوقات ذہن سے اتر جائیں گے۔

بہن: کاشفی نے لکھا ہے کہ دنیا کی زندگی کو معمولی سمجھو کیونکہ آخرت کی زندگی کے مقابلہ میں دنیاوی زندگی کو کوئی نسبت نہیں۔ دانا وہی ہے جو فانی اور قلیل زندگی کو باقی اور دائمی زندگی میں صرف کرے تاکہ آخرت میں حسرت اور ندامت نہ ہو۔

ف: شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا:

بدنی توانی کہ حقے خسری ا

بخسر جان من ورد حسرت نوری

کے گوئی دولت ز دنیا ببرد

کہ با خود نصیبے بعقبی بسرود

ترجمہ: دنیا کے عوض تم آخرت خرید سکتے ہو تو اسے میری جان! خرید لو ورنہ حسرت کھاؤ گے۔ وہ شخص دولت کی گیند دنیا سے لے جائے گا جو اپنے ساتھ آخرت کا سامان لے گیا۔

**سبق:** لازم ہے کہ اعمال صالحہ کا ارتکاب اور برائیوں سے اجتناب کر کے قیامت کے دن کی تیاری کی جائے کیونکہ مؤمنین وہ وقت آنے والا ہے جس کا مرتبہ عین البقیع میں بدل جائے گا۔

فہ انسان جب مرنے سے تو اس کے لئے قیامت ہو جاتی ہے کیونکہ انسان مرتے وقت قیامت اور فرشتوں کو آنکھوں سے دیکھتا ہے اور بہشت اور دوزخ اس کے سامنے ہوتی ہیں لیکن اسے اس وقت کسی نیک عمل کرنے کی اجازت نہیں ہوتی اس لئے وہ گویا قیامت میں حاضر ہی ہو گیا۔ اور قاعدہ ہے کہ جس عمل پر کسی کی موت واقع ہوتی ہے وہ اسی عمل پر قیامت میں اٹھے گا۔ اسی لئے اہل اللہ کہتے ہیں کہ بڑا خوش بخت ہے وہ انسان جس کا خاتمہ ایمان پر ہوا۔

ع

حسدا یا بحتی بنی فاطمہ

کہ بر قول ایمان کنی حساتمہ

اگر دعوت تم رد کنی در قسول

من و دست و درمان آل رسول

فہ حضرت ابوبکر واسطی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ انسان کو تین دولتیں نصیب ہوں تو وہ بہت خوش قسمت ہے:

① زندگی طاعت الہی میں بسر ہو۔

② موت کلمہ شہادت پر ہو۔

③ آخرت میں قبر سے اٹھتے ہی اسے بہشت کی خوشخبری سنائی جائے۔

اور ظاہر ہے کہ عاصی اور منکر کو قیامت میں اٹھتے ہی دوزخ کی خبر سنائی جائے گی۔

**سبق:** انسان پر طاعت الہی اور اقرار قیامت لازمی ہے کیونکہ جب وہ دیکھتا ہے کہ اللہ تعالیٰ ویران زمین کو آباد کرتا

ہے تو اسے قدرت ہے کہ وہ قیامت میں تمام کو زندہ کرے -  
 مثنوی شریف میں ہے : -

خاک را و نطفہ را و مضغہ را  
 پیش چشم ماہی دارد خدا  
 کہ کجا آوردت اسے بدینیت  
 کہ ازان آید ہی خضر یقینیت  
 تو بدای عاشق بدی در دور آن  
 منکر این فضل بودی آن زمان  
 این کرم چون دفع آن انکار تست  
 کہ میان خاک می کردی تخت  
 بخت انکار شد انشاء تو  
 از دو ابد تر شد این بیمار تو  
 خاک را تصویر این کار از کجا  
 نطفہ را خصم و انکار از کجا  
 چون در آن دم بے دل و بے سر بدی  
 شکرت و انکار را منکر بدی  
 از جمادی چونکہ انکارت برست  
 ہم ازین انکار حشرت شد درست  
 پس مثال تو چون حلقہ زینیت  
 کہ در و نشن خواہر گوید خواہر نیت  
 حلقہ زن زین نیست در یاد کہ بہت  
 پس ز حلقہ بر ندارد ، سپنج دست  
 پس ہم انکارت ببسین مے کند  
 کہ جماد او حشر صدفن مے کند  
 ترجمہ : خاک و نطفہ و مضغہ کو اللہ تعالیٰ نگاہ میں رکھتا ہے -

وَقُلْ لِعِبَادِي يَقُولُوا الَّتِي هِيَ أَحْسَنُ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ يَنْزِعُهُ مَنِ انْ

اور میرے بندوں سے فرماؤ وہ بات کہیں جو سب سے اچھی ہو بیشک شیطان ان کے آپس میں فساد ڈال رہتا ہے

الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ﴿۱۷﴾ رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِكُمْ إِنَّ تَشَايُرَ حَمَلِكُمْ أَوْ  
بے شک شیطان آدمی کا کھلا دشمن ہے تمہارا رب تمہیں خوب جانتا ہے وہ چاہے تو تم پر رحم کرے

إِنَّ تَشَايِعَ عَذَابِكُمْ ﴿۱۸﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكُمْ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ﴿۱۹﴾ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمَوَاتِ  
پہلے تو تمہیں عذاب کرے اور ہم نے تم کو ان پر کڑوڑا بنا کر نہ بھیجا اور تمہارا رب خوب جانتا ہے جو کونئی آسمانوں

وَالْأَرْضِ وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَى بَعْضٍ وَاتَّيْنَا دَاوُدَ وَيُوسُفَ ﴿۲۰﴾  
اور زمین میں ہیں اور بیشک ہم نے نبیوں میں ایک کو ایک پر بڑی دبی اور داؤد کو یوسف پر عطا فرمائی

قُلْ أَدْعُوا الَّذِينَ رَعَيْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضَّرَعِ عَنْكُمْ وَلَا  
تم فرماؤ پکارو انہیں جن کو اللہ کے سوا امکان کرتے ہو تو وہ اختیار نہیں رکھتے تم سے تکلیف دور کرنے اور نہ

تَحْوِيلًا ﴿۲۱﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ  
پھیر دینے کا وہ مقبول بندے جنہیں یہ کافر بوجھتے ہیں وہ آپ ہی اپنے رب کی طرف وسیلہ ڈھونڈتے ہیں کہ ان

وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَهُ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ مَحْذُورًا ﴿۲۲﴾  
میں کون زیادہ مقرب ہے اس کی رحمت کی امید رکھتے اور اس کے عذاب سے ڈرتے ہیں بے شک تمہارے رب کا عذاب

وَأَنْ مِّنْ قَرِيْبَةٍ إِلَّا رَحْنٌ فُهَلِكُوا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا  
ڈر کا چیز ہے اور کوئی رستی نہیں گریہ کہ ہم اسے روز قیامت سے پہلے ہیست کر دیں گے یا اسے سخت عذاب دیں گے

شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ﴿۲۳﴾ وَمَا مَنَعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ  
یہ کتاب میں لکھا ہوا ہے اور ہم ایسی نشانیاں بھیجنے سے یوں ہی باز رہے

إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوَّلُونَ ﴿۲۴﴾ وَاتَّيْنَا ثَمُودَ بِالنَّاقَةِ مُبْصِرَةً فَظَلَمُوا بِهَا وَمَا  
کہ انہیں انگوٹوں نے جھٹلایا اور ہم نے ثمود کو ناقہ دیا آنکھیں کھولنے کو تو انہوں نے اس پر ظلم کیا

نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ﴿۲۵﴾ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ وَمَا  
اور ہم ایسی نشانیاں نہیں بھیجنے مگر ڈرانے کو اور جب ہم نے تم سے فرمایا کہ سب لوگ تمہارے رب کے قابو میں ہیں اور

جَعَلْنَا الرُّؤْيَا الَّتِي أَرَيْنَاكَ الْإِفْتِنَةَ لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ  
ہم نے نہ کیا وہ دکھا دا جو تمہیں دکھایا تھا مگر لوگوں کی آزمائش کو اور وہ پتھر جس پر قرآن میں لعنت

وَنُحُوفِهِمْ ﴿۲۶﴾ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ﴿۲۷﴾  
اور ہم انہیں ڈرتے ہیں تو انہیں نہیں بڑھتی مگر بڑی سرکشی

ہے

ہے

ہے

ہے

- ۲- اے بدیت انسان میں تجھے کہاں سے پیدا کیا جو تجھے اس سے فخر ادا کرے۔
- ۳- اس وقت تو اس کا عاشق تھا آج تو اشرقتانے کے فضل کا منکر ہے۔
- ۴- اس کرم کا جب تجھے انکار ہے وہی جو تم نے خاک کے درمیان انکار کیا تھا۔
- ۵- تیرے انکار سے دنیا میں آنا ہوا دوا سے اٹا تیرا مرض بڑھ گیا۔
- ۶- مٹی سے ایسی شکل کہاں، نطفے سے جھڈا اور انکار کیا۔
- ۷- اس وقت جب کہ تیرا سر تھا نہ دل نہ تجھے انکار کی تیرا سر نہ کر کی۔
- ۸- ڈھیلے سے تیرا وجود ہوا اس سے تجھے انکار نہیں ایسے ہی مرنے کے بعد اٹھنے کا بھی انکار نہ ہو۔
- ۹- تیری مثال اس حلقہ مارنے والے کی ہے جس کے اندر سے خواہر خود کہے کہ خواہر نہیں۔
- ۱۰- حلقہ زن نے اس نیست سے ہستی پائی اس کا منکر ہے تو اسے حلقہ سے کوئی فائدہ نہیں۔
- ۱۱- ایسے ہی تیرا انکار ظاہر ہو گا جیسے جماد سے وجود ظاہر ہوا۔ قیامت میں اس کی خوب وضاحت ہوگی۔

## تفسیر عالمانہ

وَقُلْ اور اے محبوب! صلے اللہ علیہ وسلم فرمائیے۔ لِّلْعِبَادِ یعنی میرے ایمان والے بندوں کو۔ يَقُولُوا مشرکین کے ساتھ گفتگو کرتے وقت کہیں یہ مضارع یعنی ہے اور اس کے نون کو حذف کرنا یعنی امر کی وجہ سے ہے یہ ایسے ہے جیسے اسم نکرہ نداء کے وقت مبنی علی الضم ہوتا ہے جیسے یا خدیجہ! اے قبل اور بعد سے مشابہت کی وجہ سے مبنی کیا گیا اور اسے بے امر کی وجہ سے مبنی پڑھا گیا ہے۔

الَّتِي وہ لکھو کہ وہی احسن! وہی احسن ہے اور ان سے خواہ مخواہ اور انی بھلا کر و اور یہ ولات جادوا اهل الکتاب الا بالحق ہی احسن کی طرح ہے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات تجزیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے چند مخصوص ایسے بندے بھی ہیں جنہیں وہ اپنی طرف سے سب فرماتا ہے اس سے ان پر اس کی خصوصیت سے نظر کرم کا پتہ چلتا ہے اسی وجہ سے ان کا ہر قول و فعل اور نطق احسن سے احسن تر ہوتا ہے۔

ان کے قول احسن سے ان کی لا الہ الا اللہ کی دعوت مخلصانہ مراد ہے اور ان کے فعل احسن سے مراد یہ ہے کہ وہ قانون شریعت و آداب طریقت پر چلتے اور عالم حقیقت کی طرف متوجہ ہوتے ہیں اور ان کا خلق احسن یہ ہے کہ انہیں اللہ تعالیٰ کی معیت نصیب ہوتی ہے یعنی وہ اپنے آپ کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کرتا ہے اور اسے ہر وقت طلب الہی کا شغل ہوتا ہے اور نطق خدا

سے احسان کرتا ہے تو اس میں اسے کسی قسم کا طبع اور لالچ نہیں ہوتی اور نہ ہی ان سے شکریہ کا طلب گار ہوتا ہے بلکہ ان کی برائیوں سے وگدڑ کرتا ہے اور ہر وقت ان کی خیر خواہی کے تصور میں رہتا ہے اور ان کو بلا تکلف امر بالمعروف کرتا ہے اور رسوا کئے بغیر ان کو برائیوں سے روکتا ہے۔

## تفسیر عالمانہ

### إِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ

حل لغات : نزاع بینہم یعنی فساد و اغری و وسوس، یعنی شیطان ان کے مابین فساد ڈالتا اور شر کو ابھارتا اور ان کا آپس میں جھگڑا برپا کرتا ہے اسی وجہ سے ان کی ایک دوسرے سے ناراضگی و عناد، ازدیاد فساد کا موجب بن جاتی ہے۔ تاویلات نجیر میں ہے کہ شیطان ان کے مابین اس وقت فساد برپا کرتا ہے جب وہ ایک دوسرے کی خیر خواہی ترک کر دیں۔ اس لئے عاقل وہ ہے جو صبا کر ام کی طرح وہ اپنے مسلمان بھائی کے ساتھ ہر وقت خیر خواہی سے پیش آتا ہے وہ زمانے کے فرق کا قائل نہیں وہ ہر زمانہ کو وہی زمانہ سمجھتا ہے جو رسول اللہ صلی علیہ وسلم کا زمانہ تھا۔

## تفسیر صوفیانہ

تفسیر عالمانہ

إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ بَيْنَهُ شَيْطَانٌ قَدِيمٌ ہے۔ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا انسان کے لئے کھلا دشمن ہے اس کی دشمنی ظاہر ہے، اور وہ انسان کی صلاح کے بجائے تباہی و بربادی چاہتا ہے اور اس کی دشمنی تو اس وقت سے کھل کر سامنے آگئی ہے جب کہ آدم علیہ السلام کو بہشت سے نکالا گیا اور ان سے نورانی اور بہشتی پوشاک اتروائی۔

رَبِّكُمْ اے مشرک! تمہارا رب تعالیٰ، اَعَلِمَ بِكُمْ تھیں بنسبت ہمارے خوب جانتا ہے۔ اِنَّ يَنْسَا يَسْرَحَكُمْ اگر وہ چاہے تو تمہارے حال پر رحم فرما کر تمہیں ایمان کی توفیق بخشنے۔ اَوْ اِنْ يَنْسَا يَعَذِّبْكُمْ یا چاہے تو تمہیں عذاب دے یعنی تمہیں کفر پر موت دے یہ اتنی ہی احسن کی تفسیر اور اس کے مابین کا جملہ منترضہ ہے۔ اب مٹنے یہ ہوا کہ انہیں یہ، اور ان جیسے اور کلمات کو اور صاف صاف نہ کہو کہ وہ اہل ناریں۔ اس لئے کہ ایسے کلمات شر و فساد کو ابھارتے ہیں، علاوہ ازیں کسی کے انجام کا کیا پتہ۔ اور یہ بھی ممکن ہے کہ اسے اللہ تعالیٰ مرنے سے پہلے دولت ایمان سے نوازے۔ یہی صاحب کشف کا مذہب ہے اور اسی کو قاضی بیضاوی اور ابوالسعود رحمہما اللہ تعالیٰ نے لیا ہے۔

فت: جمہور نے فرمایا ہے۔ اتنی ہی احسن سے بحسب المعنی گفتگو اور رحمت، اور کفار اور ان کی ایذا سے نجات دلانا اور تعویب سے اہل اسلام کو کفار پرست کرنا مراد ہے اس معنی پر جس بکھ کا خطاب اہل اسلام کو ہوگا۔

تفسیر صوفیانہ

تاویلات نجیر میں ہے کہ ہوا علم یعنی اللہ تعالیٰ سے خوب جانتا ہے جسے وہ اپنے لطف اور رحمت کی صفت کا منظر بناتا ہے۔ اسی وجہ سے اس پر رحم فرما کر اسے شیطان کے اضلال و اغوا سے بچاتا ہے اور اسے بھی خوب جانتا ہے جسے وہ اپنے قہر اور عذاب کی صفت کا منظر بناتا ہے۔ اسی وجہ سے اسے اضلال و اغوا

کے عذاب میں مبتلا کرتا ہے۔

تفسیر عالمانہ  
وَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ○ اور ہم نے آپ کو ان کا وکیل نہیں بنایا لینے اے محبوب مبینی  
صلی اللہ علیہ وسلم! آپ ان کے وکیل نہیں کہ جس کے ہاں ان کے جملہ امور سپرد کئے گئے ہوں تاکہ ان کو ایمان

کے لئے جبر کریں۔ کما قال :

ليس لك من الامر شيء

بلکہ ہم نے تو آپ کو بشیر و نذیر بنا کر بھیجا ہے۔ بنا بریں آپ بھی کافروں سے نرمی سے پیش آئیں اور اپنے صحابہ کرام کو بھی  
فرمائیے کہ وہ نرمی سے کام لیں اور ان کی اذیتیں اور تکالیف برداشت کریں اور ان سے عنصومت اور جھگڑے بند رکھیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف  
اللہ تعالیٰ نے مجھے لوگوں سے نرمی کے ساتھ پیش آنے کا ویسے ہی حکم فرمایا ہے جیسے فرانس کی  
پابندی کا۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا :

آسانتے دو گیتی تفسیر این دو حرفت

با دوستان تطف با دشمنان مدارا

ترجمہ : دونوں جہانوں کی آسائش کی تفسیر وہ لفظوں میں ہے کہ دوستوں سے لطف و کرم اور دشمنوں سے نرمی۔

ف بعض بزرگوں نے دارین کی عیش کے بارے میں فرمایا کہ اللہ تعالیٰ سے صدق اور خلقِ خدا کے ساتھ انصاف اور  
نفس پر قہر اور غر بار و مساکین سے شفقت اور بزرگوں کی عزت و احترام اور درویشوں کی خیر خواہی اور دشمنوں کے ساتھ نرمی اور علماء  
کے ساتھ تواضع اور درویشوں کے ساتھ سخاوت اور جاہلوں کے ساتھ خاموشی چاہیے۔

وَمَا تَبَايَعْتُمْ غَيْرَ بَيْعٍ فِي السَّلْمِ وَالْإِسْرِ ط اور تمہارا رب تعالیٰ نے خوب جانتا ہے جو آسمانوں اور زمین

میں ہے لینے ان کے ظاہری و باطنی تفصیلی احوال کو جانتا ہے کہ کون اصطفا و اجتبا کا اہل ہے اور کون نہیں۔ انہیں سے بغض  
نبوت و ولایت کے لئے اختیار فرماتا ہے وہ واقعی اس کے مستحق ہوتے ہیں۔ اس میں کفار کو کارو ہے، وہ کہتے تھے کہ تمہیں ابی طالب  
نبوت کا کس طرح مستحق ہو سکتا ہے جس کے ساتھی نہایت لنگال اور جھوٹے لوگ ہیں جیسے حضرت صہیب و بلال و نجاب و غیرہم  
رضی اللہ عنہم۔ ان کا خیال تھا کہ نبوت کفار کو کسی بڑے سرمایہ دار کو دہی جاتی۔

ف : من فی السموات فرما کر کفار کو کہ قول : لا انزل علینا السلاٹکة کارو فرمایا۔ اور : من فی الارض فرما کر : لا  
انزل هذا القرآن علی رجل من القریتین عظیم کارو فرمایا۔ القریتین سے مکہ و طائف کی کوئی ایک بستی اور  
سرجل عظیم سے ولید بن مغیرہ مخزومی اور عروہ بن مسعود ثقفی جیسے سرمایہ دار ارباب مراد ہیں۔

تاویلات میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کو خوب علم ہے اس کا جسے اس نے اپنے لطف و کرم کا مظہر بنایا جیسے آسمان پر ابلیس اور زمین پر کافریں۔

**تفسیر صوفیانہ**  
**تفسیر عالمانہ**  
 وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّينَ عَلَىٰ بَعْضٍ مِّمَّنْ أَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ لِيُنذِرَ قَوْمَهُمْ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ  
 فرمایا کہ ہم نے بعض انبیاء کو بعض پر فضائل نفسانیہ اور تبری از علائق نفسانیہ کے لحاظ سے ایک دوسرے پر فضیلت بخشی ہے ان کی فضیلت کثرت اموال و اولاد وغیرہ سے نہیں یہی وجہ ہے کہ داؤد علیہ السلام کو اگر کوئی فضیلت حاصل تھی تو بوجہ کتاب زبور کے، نہ کہ ملک اور شاہی کی وجہ سے۔

فیر (سختی) کہتا ہے کہ مذکورہ بالا بیان سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ صرف ایک دوسرے پر افضل ہیں تو صرف اسی وجہ سے کہ وہ علائق جہانیہ کے لحاظ سے پاک ہیں حالانکہ فضیلت کی صرف یہی وجہ بتانا سراسر غلط ہے اس لئے کہ یہ تو انھیں امت سے افضل ہونے کی وجہ سے ہے نہ بحیثیت نبوت، ایک دوسرے سے افضل ہونے کی وجہ سے۔

**تحقیقی قول**  
 اس مسئلہ کی تحقیقی یوں ہے کہ حضرات انبیاء علیہم السلام میں علائق روحانیہ ہوتے ہیں کیونکہ جس میں روحانی علائق ہوں اس کا اللہ تعالیٰ تک پہنچا محال ہوتا ہے اور نہ ہی وہ عالم قدس سے فیض یاب ہو سکتا ہے۔ اسی لئے اہل حق نے فرمایا کہ معرفت الہی کا داؤزہ اس پر نہیں کھلتا جس کے دل میں معمولی سائق ملک و ملکوت سے ہو اور علائق جہانیہ ملائکہ کی طرح ضرور ساں نہیں اموال کی کثرت اور ازدواجی رشتہ کے تعلقات اور آل و اولاد کی ضروریات ہوں یا نہ ہوں انھیں تعلقات باللہ کے لئے حائل نہیں ہوتے، مثلاً یحییٰ علیہ السلام ہر دونوں تہجد اور زہد تھے اور حضرت داؤد اور حضرت سلیمان علیہما السلام کثیر الاموال والا اولاد تھے ان ہر چاروں کے مراتب میں بحیثیت نبوت کے کسی قسم کا فرق نہ تھا باوجودیکہ وہ تہجد و زہد اور یہ مالدار اور سرمایہ دار تھے اور انھیں دنیوی امور نے سخت گھیر رکھا تھا لیکن یہ صرف ظاہری طور پر تھا اور نہ عرفان حق میں ہر دونوں یکساں تھے ہاں انھیں ایک دوسرے پر فضیلت نزول کتاب آسمانی اور رسالہ و حملہ اور کلام و حجاج رزویہ و شفاعت وغیرہ وغیرہ کی وجہ سے تھی، لکن اقال تعالیٰ:

تلك الرسل فضلنا بعضهم على بعض من هم من

كلمة الله - (القرآنیہ)

اور قاعدہ ہے کہ قرآنی آیات ایک دوسری کی تفسیر کرتی ہیں۔

**افضیلت انبیاء کی تفصیل**  
 سیدنا شیخ اکبر قدس سرہ الاطہر نے فرمایا کہ سلیمان علیہ السلام کو فضیلت بوجہ مجموعی طور ملک کے بادشاہ ہونے کی وجہ سے اور عیسیٰ علیہ السلام کو گوارہ میں کلام کرنے اور

روح القدس سے مؤید ہونے اور احبار الموتی اور گارے سے باذن الہی پیدہ بنانے کی وجہ سے اور موسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے ساتھ ہم کلام ہونے اور ہاتھ کے نورانی، اور کلاہنی کے سانپ بہنے اور دریا کے خشک ہونے اور پتھروں سے پانی بہنے کی وجہ سے اور صالح علیہ السلام کی فضیلت ناقہ کے پتھر سے نکلنے کی وجہ سے اور ہود علیہ السلام کی فضیلت ریح عظیم اور ابراہیم علیہ السلام آگ سے نجات پانے اور یوسف علیہ السلام جمال اور تاویل دیوانے فضیلت پانگتے۔

خلاصہ یہ کہ انہیں تخلیقات حق سے بحیثیت نبوت وافر نصیب حاصل ہوا۔ اس لئے وہ دوسروں سے افضل ٹھہرے۔ عالم میں ہر ایک کو اللہ تعالیٰ سے عطا نصیب ہوتی ہے اور رزق میں بندوں کو ایک دوسرے سے افضل بنایا ہے۔ رزق دو قسم کا ہے:

① حسی، یہ اجسام کے لئے ہوتا ہے۔

② عقلی، یہ ارواح کو حاصل ہوتا ہے۔ اور ارواح کا رزق علوم ہیں؛

ہاں بایں مٹے کہ انہیں اللہ تعالیٰ سے نسبت ہے اور اس کی ولایت سے فائزے گئے ہیں تو پھر وہ بمنزلہ ایک نفس کے ہیں ان میں فرق و امتیاز روانہ رکھا جائے گا اسی حیثیت کو مد نظر رکھ کر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مجھے انبیاء علیہم السلام سے افضل نہ سمجھو۔

وَأَتَيْنَا دَاوُدَ زَيْبُومًا ۝ اور ہم نے داؤد علیہ السلام کو فضیلت بخشے ہوئے زبور دی اور اس کی ڈیڑھ سو، سو تین تیس اہل میں حرام و حلال کے مسائل اور فرائض و حدود کا بیان نہیں بلکہ وہ صرف اللہ تعالیٰ کی تجید و تمجید اور دعا پر مشتمل تھی اور یہاں پر مکہ اور سورہ انبیاء میں اسے معروف مثلاً: وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ الْهٰذَا "لأنه في كوفي خاص فرق نہیں۔ یہ ایسے ہے جیسے کہی عباس اور کہی العباس لکھا جاتا ہے۔

**تفسیر صوفیانہ**  
تاویلات نجیہ میں ہے کہ ولقد فضلنا الہی میں اشارہ ہے کہ حکمت اذیہ کا تقاضا یونہی تھا کہ مقبولان حق کے ایک دوسرے پر درجات بلند ہوں اور مردوں کے مرتبہ کم، اس لئے کہ یہ ہر دونوں اللہ تعالیٰ کی صفات لطف و قہر کے مظاہر ہیں اور ان ہر دونوں لطف و قہر سے جسے جتنا جس قدر حصہ ملا اسی قدر اپنے مرتبہ میں ظاہر ہوا۔ اس میں ایک حکمت یہی تھی کہ اللہ تعالیٰ کی صفات کماہیہ کا ازل تا ابد اظہار ہو۔ اور انبیاء علیہم السلام کو ایک دوسرے پر فضیلت دینے کا مطلب یہ ہے کہ جسے قرب الہی اور امت کو سنوارنے میں جتنا کمال حاصل ہوگا اسی قدر وہ دوسروں سے افضل ہوگا۔ اسی وجہ سے ہمارے آقا و مولیٰ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم تمام انبیاء علیہم السلام سے افضل ہیں اور آپ کی امت جملہ ائمہ سے افضل اور آپ کی کتاب یعنی قرآن مجید تمام کتابوں سے افضل ہے، اور داتینا داؤد خراجدا میں اشارہ ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم حضرت داؤد علیہ السلام سے افضل ہیں تو اس کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ آپ کی کتاب یعنی قرآن مجید زبور سے افضل ہے۔ یاد رہے کہ اللہ تعالیٰ نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی کتاب کے مناقب و کمالات گذشتہ تمام آسمانی کتب میں بیان فرمائے۔

اے وصف تو در کتاب موسیٰ  
وے نعت تو در زبور داؤد  
مقصود توتی ز آنریش  
باقی بطفیل تست موجود

ترجمہ : اے محبوب مدنی صلے اللہ علیہ وسلم ! آپ کے اوصاف موسیٰ علیہ السلام کی کتاب میں اور آپ کی نعت پاک داؤد علیہ السلام کی زبور میں مذکور ہے۔ تخلیق میں اصل آپ ہیں باقی جملہ عالم آپ کے طفیل پیدا ہوا۔

ف : حضور علیہ السلام کے افضل ہونے کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ آپ کے تابعین کثرت میں پہنچا پھر حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ بہشت میں اہل بہشت کی ایک سو بیس صفیں ہوں گی ان میں سے اسی صفیں میری امت کی ہوں گی۔

**انا حبیب اللہ**  
جامع الاصول میں بروایت زہری حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ صحابہ کرام رسول اللہ علیہ وسلم کے حجرہ اقدس کے باہر حضور اقدس صلے اللہ علیہ وسلم کی تشریف کے منتظر بیٹھے تھے اور آپس میں گفتگو فرما رہے تھے، اور حضور علیہ السلام حجرہ اقدس میں ان کی تمام باتیں سنتے رہے، ان میں سے کوئی تعجب کے طور پر کہتا کہ سبحان اللہ! اللہ تعالیٰ نے ابراہیم علیہ السلام کو خلیل بنایا۔ دوسرے نے کہا، واہ! واہ! اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو کلیم بنایا۔ تیسرے نے کہا، علیہ السلام کا کیا کہنا کہ انھیں اللہ تعالیٰ نے روح اللہ، و کلمۃ اللہ بنایا۔ چوتھے نے کہا، حضرت آدم علیہ السلام کی تعجب نشان تھی کہ انھیں اللہ تعالیٰ نے اپنی خلافت کے لئے منتخب فرمایا۔ بات یہاں تک پہنچی تو حضور علیہ السلام حمسہ اقدس سے باہر تشریف لائے اور انھیں السلام علیکم کہنے کے بعد فرمایا : میں نے تمہارا کلام سنا تم نے کہا کہ ابراہیم علیہ السلام خلیل اللہ ہیں، واقعی وہ اسی طرح تھے۔ اور تم نے کہا، علیہ السلام روح اللہ تھے ہاں، وہ واقعی ایسے تھے، اور تم نے کہا، آدم علیہ السلام فی اللہ تھے ہاں، وہ واقعی ایسے ہی تھے۔ لیکن یاد رکھو کہ میں حبیب اللہ ہوں اور میں یہ فخر کے طور پر نہیں کہہ رہا اور یاد رکھو! قیامت میں لو اولیٰ الحمد میرے ہاتھ میں ہوگا اور یہ میں فخر پر نہیں کہہ رہا اور یاد رکھو کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں میں اولین و آخرین سے مکرم ترین ہوں اور میں یہ فخر کے طور پر نہیں کہہ رہا، اور بہشت کا دروازہ سب سے پہلے میں ہی کھلے گا اور میرے دروازہ کھلنے کے پر ہی اللہ تعالیٰ بہشت کا دروازہ کھولاجائے گا تو میں سب سے پہلے بہشت میں داخل ہوں گا اور میرے ساتھ مہاجرین کے فقرا صحابی (رضی اللہ عنہم) ہوں گے اور میں یہ فخر پر نہیں کہہ رہا۔

**چار یار افضل میں**  
حضور سرور عالم صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :  
مجھے اللہ تعالیٰ نے تمام انبیاء علیہم السلام پر افضل بنایا اور میرے چاروں کو تمام عالمین پر سوائے انبیاء و مرسلین (علیم السلام) کے فضیلت بخشی اور میرے تمام یاروں سے میرے چار یار :  
① ابوبکر ② عمر ③ عثمان ④ علی (رضی اللہ عنہم) افضل ہیں۔

حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا : ہ

سدا بر سروراں سردار لیش داد

زخیل انبیاء سالار لیش داد

پے دیوار ایمان بود کارشش

شد اورا چار رکن از چار یارشش

ترجمہ : اللہ تعالیٰ نے آپ کو تمام کائنات کا سردار بنایا اور تمام انبیاء علیہم السلام پر بھی آپ کو سرداری بخشی۔ آپ کا کام

ایمان کی چار دیواری کو مضبوط کرنا اور ایمان کی چار دیواری کے رکن آپ کے چار یار ہیں (رضی اللہ عنہم)۔

ف؛ جیسے گھر چار دیواری کے بغیر گھر نہیں ہو سکتا ایسے ہی دین اسلام چار یاروں کی عقیدت و محبت کے بغیر ناکمل ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

حدیث شریف میرے بعد میری اور میرے خلفاء راشدین کی سنت کو لازم کرلو۔

اس کی وجہ یہ ہے کہ خلفاء راشدین بہ نسبت باقی جملہ اہل اسلام کے اصول دین ہیں۔

تفسیر عالمانہ وَقِيلَ ادْعُوا اور اے محبوب مدنی (صلی اللہ علیہ وسلم) فرمائیے کہ اے منکرین مکہ بلاؤ۔ الَّذِينَ مَبْهُودًا۔ فَلَا يَمْلِكُونَ پس وہ طاقت نہیں رکھتے۔ كَسَفَ الصُّورَ عَنْكُمْ تمہارے دکھ درد ٹالنے کی مثلًا مرض اور فقر و

فقط دور کرنا وغیرہ وَلَا تَحْوِيلًا اور نہ ہی ان چیزوں کو تم سے منتقل کر کے دوسروں کو چٹا سکتے ہیں۔

أُولَئِكَ الَّذِينَ يَدْعُونَ، اولئک بتدا اور الذین اس کی صفت ہے۔ يَدْعُونَ اس کی خبر ہے۔ اب

معنی یہ ہوا کہ وہ عبودان باطل جنہیں مشرکین کہہ پوجتے ہیں انہیں اپنے لئے طلب کرتے ہیں۔ اِلٰی سَبِّحْہُمْ اپنے رب تعالیٰ لیئے لینے جملہ امور کے مالک کی طرف۔ اَلْوَسِيْلَةَ یعنی قریۃ بالمعاصرة والعبادہ۔

ف؛ کاشفی نے لکھا ہے کہ کفار مکہ اپنے تئوں کو وسیلہ اور دستاویزی اپنی طاعت و عبادت کے لئے بارگاہ حق میں بتوں کو قربت کا سبب سمجھتے۔

اَيْتُهُمْ اقْدَبْ یہ یستغون سے بدل ہے اور اہی موصول ہے لیئے جو اللہ تعالیٰ کو قرب تر ہیں وہ بھی اس کی بارگاہ میں وسیلہ طلب کرتے ہیں اور جو غیر اقرب ہیں وہ کیوں نہ وسیلہ طلب کریں اور مقرب بارگاہ سے ملائکہ کرام و دیگر مقربین مراد ہیں لیئے جب مقرب لوگ بارگاہ حق میں وسیلہ لاتے ہیں پھر غیر مقرب کے لئے تو بطریق اولیٰ وسیلہ ضروری ہے۔

ف؛ انکوشی میں ہے؛ ایتہم استفہام بتدا ہے اس کی خبر اذہب ہے اور اس کا منصوب ہونا یدعون کی وجہ سے

ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ اللہ تعالیٰ کی طرف قرب ڈھونڈتے ہیں تاکہ دیکھیں کہ ان کے معبودوں میں سے کون زیادہ اللہ تعالیٰ کے قریب تر ہے تو اپنی رہائی کے لئے اللہ تعالیٰ کے حضور میں اسے وسیلہ بنائیں تیز اللہ تعالیٰ کے ہاں قرب کے لئے وسیلہ بناتے ہیں۔

وَيَرْجُونَ سَرَ حَمَّتِهِ اور وسیلہ کے بعد اللہ تعالیٰ کی رحمت کے امیدوار بنتے ہیں۔ وَيَخَافُونَ عَذَابَ اللَّهِ اور اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرتے ہیں یاں معنی کہ اگر وہ اپنے معبودوں کو خداوند تعالیٰ کو وسیلہ بنائیں گے تو عذاب الہی سے نہیں بچ سکیں گے اس معنی پر یہ بھی مجملہ دوسرے بندوں میں شامل ہو گئے اگرچہ بارگاہِ حق میں وسیلہ بننے کے لائق نہیں۔ جب ان کا یہ حال ہے تو پھر وہ معبود کس طرح ہو سکتے ہیں اور پھر ان سے دکھ درد ماننے کی امید رکھنا پرے درجہ کی حماقت ہے۔ إِنَّ عَذَابَ اللَّهِ سَآءٌ لِّكَانَ مَحْذُومًا بے شک تیرا رب تعالیٰ اس لائق ہے کہ اس سے ڈر کیا جائے اور تمام مخلوق اس سے ڈرتی ہے یہاں تک کہ حضرت انبیاء علیہم السلام اور ملائکہ کرام بھی اس سے خوفزدہ ہیں۔ اگرچہ مجرم و خطاکار لوگ اپنی کمال غفلت سے نہیں ڈرتے بلکہ انہما اس سے لوگڑنی کرتے ہیں اللہ تعالیٰ کے ڈر کو عذاب سے تعبیر کرنا صرف اسی لئے ہے کہ تمہیں برین اللہ کا سبب ہی ہے۔

سبق: عاقل پر لازم ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ سے معذرت کی بجائے اس کے قہر و عذاب سے ڈرے۔

حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو اس وقت حضرت عمر رضی اللہ عنہ اور خوف خدا فرمادی کہا جب کہ انھیں شہادت کے وقت خنجر مارا گیا کہ اسے عمر امیر المؤمنین رضی اللہ عنہ آپ نے اس وقت اسلام قبول کیا جبکہ دوسرے بہت سے لوگ کفر میں گرفتار تھے اور آپ نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی اس وقت مدد کی جب دوسرے لوگوں نے آپ کو سخت اذیتیں پہنچائیں اور وصال کے وقت حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم آپ سے راضی تھے اور آپ نے اپنی حکومت میں سب کا صحیح فیصلہ فرمایا کہ کوئی بھی آپ کے فیصلے سے ناخوش نہیں تھا اور پھر آپ کو شہادت کی موت نصیب ہوتی ہے۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مغزور وہ ہے جسے تم اپنے خیال سے اس کا دل ہلاؤ، میں سمجھتا ہوں کہ قیامت کے ہولناک امور کے عوض میں اگر میں ساری دنیا کی اشیاء فدیہ کے طور پر دے دوں تب بھی نجات ناممکن معلوم ہوتی ہے۔

ف: واطلم سے قیامت مراد ہے یعنی موت کے بعد کے اوقات۔ اور اسے مطلع سے اس لیے تعبیر کرتے ہیں کہ اس وقت انسان اعمال کو جھانک کر دیکھتا ہے اور اسے اس وقت بہت بڑے ہولناک امور درپیش ہوتے ہیں۔

ف: بعض حکماء نے فرمایا ہے کہ حزن طعام نہیں کھانے دینا اور خوف گناہ نہیں کرنے دینا اور امید بر رحمتِ حق طاعات کے لئے قوت بخشتی ہے اور موت کا ذکر فضول باتوں سے بچاتا ہے اور خوف ورجا منجانب اللہ مخصوص بندوں کو نصیب ہوتا ہے اس لئے کہ وہی منبض الزبر والجد ہے۔

ردو ماہیہ و دیوبند یہ: ہمارے دور کے معتزلہ انبیاء و اولیاء علی نبینا وعلیہم السلام کے وسیلہ بارگاہِ حق کو شکر کہتے اور

اور انھیں بتوں سے تشبیہ دے کر عوام کو دھوکہ دیتے ہیں اور اسی آیت کو استدلال کے طور پر پیش کرتے ہیں، حالانکہ صاف ظاہر ہے کہ آیت میں کافروں کے بتوں کو وسیلہ بنانے کی مذمت ہے نہ انبیاء و اولیاء کو، وسیلہ بنانے سے روکا گیا ہے لیکن تعصب کا بیڑا غسرتی ہو کر اس نے وہابیوں، نجدیوں، دیوبندیوں اور مودودیوں وغیر جم کو ایسی ٹپی پڑھائی کہ آیت کو خواہ مخواہ انبیاء و اولیاء پر چسپاں کر دیا حالانکہ جمہور اہل اسلام کا عقیدہ ہے کہ انبیاء و اولیاء کو بارگاہ حق میں وسیلہ بنا ناجائز ہے اور اس آیت کو بتوں پر معمول کرتے ہیں۔

پچنانچہ اس کی مزید تشریح فقیر نے اپنی کتاب میں لکھی ہے۔ سروسٹ صاحب روح البیان کا حوالہ لیجئے جو دیوبندی بریلوی اختلاف سے دو صدی پہلے کی لکھی ہوئی ہے وہ حوالہ یہ ہے:-

داما الانبیاء و رشتہم الکل فوسائط بین اللہ	بہر حال انبیاء اور ان کے وارثین کا عین تو اللہ تعالیٰ اور اس کی
تعالیٰ و بین الخلق و لا ید من طاعتہم من	مخلوق کے درمیان وسیلہ ہیں اسی لئے ان کی طاعت بحیثیت
حیث نبوتہم و وراشتہم و من التقرب	نبوت و ولایت ضروری ہے اور ان کا تقرب قرب الہی کا
الیہم لتحصیل الزلفی۔	بہترین وسیلہ ہے۔

از انس فرزند مالک آمدہ است  
 کہ بھائی او شخصی شدہ است  
 او حکایت کرد کہ بہر طعام  
 دید انس دستار خوان را زرد قام  
 چرکن آلودہ گفت اے خداوم  
 اندر افگن در تنورش یک دم  
 در تنور پر ز آتش در فگند  
 آن زمان دستار خوان را ہوشمند  
 جلد مہماناں در ان حیراں شدند  
 انتظار دودِ کندوری بند

لہ:۔ اولیٰ بنواری کی تفسیر اویسی۔

لہ:۔ روح البیان جلد ۵، صفحہ ۱۷۵۔

بعد یک ساعت بر آور از تنور  
 پاک و اسپید و ازال او ساخ دور  
 قوم گفتند اے صبا بی عزیز  
 چون نہ سوزید و منتقی گشت نیز  
 گفت زابحر مصطفیٰ دست و دہان  
 پس بمالید اندرین دستار خوان  
 اے دل ترسندہ از نار و عذاب  
 با چنان دست و بے کن اقتراب  
 چون جمادی را چنین تشریف داد  
 جان عاشق را چہا خواہد کشاد  
 مرکلوخ کعب را پھوں قبلہ کرد  
 خاک مرداں پاشش اے جان دونبرد

ترجمہ: ۱۔ حضرت انس بن مالک سے مروی ہے کہ آپ کے ہاں ایک مہمان آیا۔

۲۔ اس مہمان نے بیان کیا کہ حضرت انس نے کھانے کے لیے دسترخوان طلب فرمایا تو وہ دسترخوان میلا تھا۔

۳۔ حضرت انس نے دسترخوان کو میلا دیکھا تو خادماً سے فرمایا کہ اس دسترخوان کو ایک ساعت کے لیے تنور میں ڈال دے۔

۴۔ عقلمند خادماً نے آگ سے جلتے ہوئے تنور میں دسترخوان کو ڈال دیا۔

۵۔ خادماً نے اسے تنور میں ڈالا تو تمام مہمان حیران رہ گئے۔ دسترخوان جلنے اور تنور سے دھواں اُٹھنے کا انتظار کرنے لگے۔

۶۔ خادماً نے تھوڑی دیر بعد اسے تنور سے نکالا تو وہ دسترخوان نہایت صاف و شفاف تھا۔

۷۔ لوگوں نے پوچھا اے صبا بی! بتائیے کہ یہ دسترخوان جلنے کے بجائے صاف ستھرا ہو گیا ہے (اس کی وجہ کیا ہے)۔

۸۔ انس نے فرمایا کہ اس دسترخوان سے حضور علیہ السلام نے ہاتھ مبارک اور چہرہ پاک کو لگایا تھا۔

۹۔ اسے جہنم کی آگ اور عذاب سے ڈرنے والے دل! ایسے مقدس ہاتھ اور مبارک ہونٹ والے سے تو وہ بے سنگ پیداکر

۱۰۔ دیکھو، جب اس نے ایسے جہاد کو شرف بخشا تو اپنے عاشق پر کیوں نہ لطف و کرم فرمائے گا۔

۱۱۔ جب وہ ڈھیلوں کو کعبہ و قبلہ بنانا ہے تو تم بھی اللہ والوں کی خاک پاؤ جاؤ مرتبہ پاؤ گے۔

وَرَانِ يَ اِن نَافِيَهٗ، تَمِيْنٌ اسْتِغْزَاقِيَهٗ هِيَ - قَسْرِيَّةٌ سَ بَسْتِي يَ اِنْتَهْرَ اِدْرَ اِدْرَ هِيَ - حَضْرَتِ الْاِسْعَدِ رَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالَى عَلَيْهِ  
 فَرَمَا كِرَ اَسْ سَ وَهٗ اِسْتِغْزَاقِيَهٗ هِيَ جِهَانَ كَفَّارِ رَهْتَهٗ هَوْنَ يَمِيْنٌ كَافِرُونَ كِي كَوْنِي اَيْسِي بَسْتِي نِيْسِ - اَلَا تَحْنُ مُهْمَلُوْهُنَّ كَرَمِ  
 اَسَ صُرُوْرَتَبَا هٗ وَرَبَّادُ كَرْنَهٗ وَاَلَهٗ هِيْنَ خُفَّ سَ، يَ اِسْ سَ مَرَادِيَهٗ هِيَ كَ اَسْ كَ كَلِيْنُونَ كَوْتَبَا هٗ وَرَبَّادُ كَرِيْنَ كَ - جِبْ وَهٗ اِن  
 بُرَّ سَ بُرَّ سَ جِرَ اَمِّ وَمَعَا صِي كَا اِسْتِكَابُ كَرِيْنَ كَ جَوَانِ كِي تَبَا هِي وَرَبَّادِي كَا مَوْجِبُ هَوْنَ كَ - قَبْلُ يَوْمِ الْقِيَامَةِ قِيَامَتِ  
 كَ دِنِ سَ پَهْلَهٗ - اَوْرَقَبْلُ قِيَامَتِ كِي تَخْصِيصُ اِسِي لَهٗ هِيَ كَ قِيَامَتِ كَ وَوَقْتِ تَوْبَهٗ رَهْتِي اَوْرَهٗ رَهْتَبَا هٗ وَرَبَّادُ هُوْكَ وَهَانَ كَ كَلِيْنِ  
 كَا فَرِهَوْنَ كَ يَ اِنْ اَوْرَهٗ نَهِي اَنْهِيْنَ اِسْ وَوَقْتِ سَمَزِ اَوْرَعَذَابِ كَ طَوْرِ رَهْتَبَا هٗ كِيَا جَانَهٗ كَا بَلْكَ دُنْيَا كِي مَعْرُفَمُ هُوْجَانَهٗ كِي وَجَرَسَ - اَوْدُ  
 مَعَدِّي بُوْهُنَّ يَ اِسْ بَسْتِي كَ كَلِيْنُونَ كَو عَذَابِ دِيَا جَانَهٗ كَا اَوْرَعَذَابِ وَبَلَاكَتِ كَا اَسَا دِسْتِي كِي طَرَفِ مَجَازُ اِهِيَ - عَذَابُ اَبَا  
 شَدِيْدٌ اَسْمَعْتِ عَذَابِ، يَ اَوْرَهٗ اَنْهِيْنَ قَتْلُ كِيَا جَانَهٗ يَ اَنْهِيْنَ قَطْعُ اَوْرَزَلْزَلُونَ مِيْنَ بَتْلَا كِيَا جَانَهٗ كَا، يَ اَوْرَهٗ نَبِيْ بَلَايِيْنَ يَ اَوْضُوْى عَذَابِ كَا  
 اِبْتَلَا مَرَادِ هِيَ - اِسْ لَهٗ يِهَانَ پَرِ عَذَابِ كَو قَبْلِيَّةِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ سَ مَقِيْدِ نِيْسِ كِيَا كِيَا اَوْرِيَهٗ هِيَ هِيَ كَ بَهْتِ سَ نَ اَفْرَامَانَ لَوْكَوْنَ كِي لَسْتِيُونَ  
 كَو قِيَامَتِ نَمَكِ تَبَا هِي وَرَبَّادِي سَ مَحْفُوْطُ اَرَكْحَا جَانَهٗ كَا يِهِي الْاِسْعَدِ رَحْمَةُ اللّٰهِ تَعَالَى كَا مَذْهَبُ هِيَ -

صاحبِ روح البیان کی ترویج ہے کیونکہ قبلتہ یوم القیامہ جیسے شق اول میں مراد ہے ایسے ہی شق ثانی میں اور یہ یوم القیامہ کے بعد کے عذاب شدیدہ کے بھی منافی نہیں جیسا کہ نصوص کے مضامین سے ظاہر ہے نیز یہ بھی کہا جا سکتا ہے کہ قبل یوم القیامہ کے عذاب شدیدہ سے کفار کی بڑھیکھینا اور بعد یوم القیامہ کے عذاب شدیدہ سے انھیں مختلف عذاب میں مبتلا کرنا مراد ہے جیسا کہ ظاہر ہے کہ مرنے کے بعد کفار کو مختلف عذابوں میں مبتلا کیا جائے گا۔

ف: بحر العلوم میں القریبۃ کو عام بتایا ہے۔ انھوں نے حدیث شریفِ قبیل سے استدلال فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میری امت پر اللہ تعالیٰ کا بہت زیادہ رحم و کرم ہے۔ اسے اگر عذاب میں مبتلا فرمائے گا تو اس کا عذاب قتل و زلزلہ و قس میں ہے۔

نیز فرمایا کہ میری امت کی جہنم کی سزا یہ ہے کہ اسے مٹی کے نیچے دبا کر مٹایا جائے گا۔

بعض بزرگوں نے فرمایا کہ لفظ ہلاک نیک اور عذاب بُری ہستیوں کی طرف اشارہ ہے۔

مفسرین نے فرمایا ہے کہ مگر معظمہ کو جہنمی اور مدینہ طیبہ کو جہنم، اور بصرہ کو مغربہ، اور ایلام کو عراق اور جزیرہ کو جبل، اور شام کو روم، اور فارس کو زلزلے، اور اصفہان کو دجال

اور نہاد کو پہاڑ، اور مصر کو دریائے نیل کا انقطاع، اور اسکندریہ کو بریز اور اندلس کو روم، اور خراسان کو گھوڑوں کے گھر، اور رومی کو دیلم، اور دیلم کو ارمن، اور ارمن کو خزر، اور خزر کو ترک، اور ترک کو آسمانی کرکک، اور سندھ کو ہند، اور ہند کو سد سکندری کے مین؛ اور انھیں یا ہجرت یا ہجرت تباہ و برباد کریں گے۔

حضرت وہب بن مہربہ سے مروی ہے کہ بجز تباہی سے امن میں رہے گا یہاں تک کہ ارمینیا تباہ ہوگا اور ارمینیا میں رہے گا یہاں تک کہ مصر تباہ ہوگا اور مصر امن میں رہے گا یہاں تک کہ کوفہ تباہ ہو جائے گا اور کوفہ ایک بہت بڑی خونریز جنگ سے تباہ ہوگا اور جب خونریز جنگ ہوگی تو قسطنطینیہ بنی ہاشم کے ایک فرد کے ہاتھوں تباہ ہوگا۔

كَانَ ذٰلِكَ وَهُوَ هٰلِكَ وَتَعْدِيْبٌ نَّذُوْرٌ هُوَ اَيْ - رَفِي الْكِتَابِ وَهُوَ لَوْحٌ مَّحْفُوْطٌ فِيْ هِيْءِ - مَسْطُوْمًا ۝ لَكُمَا  
ہو کہ اس سے بال برابر کی پیشی نہ ہوگی اس لئے کہ ان تمام باتوں کا ذکر اور ان کے کوائف و حالات اور ان کے اسباب موجبہ اور وقت مقررہ تفصیل کے ساتھ لوح محفوظ میں مذکور و مسطور ہے۔

**قضاوت در لوح محفوظ میں** مروی ہے کہ سب سے پہلے اللہ تعالیٰ نے قلم کو نور سے پیدا فرمایا تو اسے اپنے دائیں ہاتھ میں لیا اور اس کے ہر دونوں ہاتھ سیدھے ہیں اور قلم کی لمبائی پانچ سو سال کے برابر ہے اسی طرح لوح محفوظ کی مسافت ہے۔ اللہ تعالیٰ نے قلم کو فرمایا کہ چل، وہ چلی تو لوح محفوظ پر آنے والے تمام واقعات کو لکھانیکوں اور بروں کو اور ہر رطب و یابس کے ذرہ ذرہ کو لکھا۔ اب اللہ تعالیٰ سے جو حکم یا خبر پہنچے تو تم اس کی تصدیق کیا کرو اور اس کی بہت بڑی قدرت کا اعتراف کرو۔

**حدیث شریف** حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے سب سے پہلے قلم کو اپنے ہاتھ سے، پھر نور یعنی دوات کو پیدا فرمایا اسے فرمایا کہ لکھ، اس نے عرض کی: یا اللہ! کیا لکھوں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: جو کچھ ہوا اور کچھ قیامت تک ہوگا سب کچھ لکھ دے اس کے بعد قلم کے منہ پر مہر لگا دی۔ اسی لئے اب قیامت تک قلم نہیں بولے گی یعنی کچھ نہیں کہے گی۔ (رواہ ابن عباس رضی اللہ عنہما)

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیحہ میں ہے کہ قریۃ سے انسانی ڈھانچہ اور اس کی ہلاکت سے قلب و روح کی موت مراد ہے یعنی ہم ہر انسانی ڈھانچہ کو روح و قلب کی موت کے ساتھ ماریں گے۔ قیل یوم القیامۃ ڈھانچہ کی موت سے پہلے اس لئے کہ جو بھی مرتا ہے اس کے لئے قیامت قائم ہو جاتی ہے۔ او معذبوہا یا اسے بلاؤں اور امراض و علل و مصائب اور نفس فی الاموال و الانفس اور دوسرے عجیب و غریب ریاضات و مجاہدات (اختیاراً یا اضطراراً) مخالفت ہومی میں مبتلا کریں گے۔ عذابا شدیداً، اور وہ عذاب شدید اس لئے ہے کہ مالوفات کا ترک نفس کے لئے عذاب شدید ہے۔ کان ذلک فی اللکتاب مسطوما یہ ازل سے اللہ تعالیٰ کی عزت و عظمت اور اس کی کبریائی جبروتی طاقت کتاب میں لکھا ہوا ہے کوئی عاشق صادق بھی اس کے جمال کے شوق میں اس کے جلال کے غیوم تک نہیں پہنچ سکتا جب تک کہ وہ درو کے عقبہ کو عبور نہ کرے۔  
مکا قال تئالیٰ :

فلا اقمم العقبة العقبة وما ادراك ما العقبة  
جب اس کے گھر تک پہنچنے والوں کا یہ حال ہے۔

لہر نکونوا بالقیہ الابشق الانفس

تم اس کے ہاں نہیں پہنچ سکتے جب تک کہ اپنے نفوس کو دکھ درد  
میں نہ ڈالو۔

تو پھر واصلین باللہ کی یکائیت ہوگی، اسی لئے حضور تاجدار انبیاء صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میری طرح کسی نبی کو ایذا نہیں دیا گیا نبی جب  
حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے مقام کو کوئی نہیں پہنچا تو اسی لئے سیرالی اللہ اور سیر فی اللہ اور سیر باللہ میں ان کی طرح کسی نے اذیتیں  
اور مشقتیں نہیں جھیلیں اس لئے کہ سیر میں جسم کو گھلانا ضروری ہے کیونکہ سیرالی اللہ میں افعال گھل جاتے ہیں اور سیر فی اللہ میں صفات  
اور سیر باللہ میں ذات۔ اسے اچھی طرح سمجھ لو۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا:۔

جفا نبرده چہ دانی تو قدر یار

تحصیل کام دل بنگا پوی خوشتر است

ترجمہ: اے دکھ نہ دیکھنے والے تھیں دوست کی قدر و قیمت کا کیا پتہ، ولی مراد حاصل کرنے کے لئے سخت تر دوڑ دھوپ  
ضروری اور اسی میں مزہ بھی ہے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا:۔

مکن ز غصہ شکایت کہ در طریق طلب

براستے ز سیدہ انجھ زختے کشید

ترجمہ: غصہ محبوب سے شکایت مت کہ اسی لئے کہ راہ طریقت میں راحت نصیب نہیں ہوتی جب تک کہ اس میں دکھ درد  
نہ ہو۔

نیز فرمایا:۔

خام را طاقت پروا نہ پر سوختہ نیست

ناز کا نرا نرسد شیوہ جان افشانی

ترجمہ: پکتے عاشق کو پروا نہ پر سوختہ والی طاقت کہاں نازک وجود لوگوں کو جان قربان کرنے کا طریقہ ہی نہیں۔

اسے اللہ! ہمیں بلاؤں پر صبر کی توفیق بخش اپنے اولیاء کرام کی غیبتوں سے کچھ حسد ہمیں بھی عطا فرما:۔

وَمَا هَمَّعْنَا أَنْ تَرْسِلَ بِأَنَا لَيْتَ - بیا زاند ہے یعنی وہ آیات جو کفار مکہ نے طلب کئے تھے  
تفسیر عالمانہ

حیاء الموثی اور صفا پہاڑی کو سونا بنانا دینا اور مکہ کے پہاڑوں کو کہیں دور پھینکنا تاکہ مکہ کی زمین صاف تھری  
ہو کہ کبھی کے قابل ہو جائے اور اس پر نہروں کا اجراء ہو اور وہ اس باغ بولسکیں۔ اَلَا اَنْ كَذَّبَ بِهَا الْاَكُوْنَطِ  
اعمال الشیاء سے استثنا مفرغ ہے۔ یعنی ان آیات مذکورہ کے سمجھنے پر ہمیں کسی شے نے نہیں روکا مگر ان کے پہلے لوگوں کی تکذیب

نے اور یہ لوگ بھی ان کی عادات پر ہیں اسی لئے ان کے کہنے پر ہم نے آیات مذکورہ نہیں سمجھیں اور الاولادوں سے عاد و نمود جیسے کفار مراد ہیں وہ اس لئے کہ اگر آیات مذکورہ بھیجی جاتی تو ان کافروں کی طرح یہ بھی تکذیب کرتے اور پھر جیسے ان کے انکار پر ان کو جڑ سے اکھیر لیا گیا اور تباہ و برباد ہوئے یہ بھی ان کی طرح تباہ و برباد ہو جاتے کیونکہ تکذیب پر ہم مکذبین کو نہیں چھوڑتے بلکہ انھیں فوراً تباہ و برباد کر دیتے ہیں اور ان کی تباہی و بربادی موقوف کر دی گئی ہے اور نہ ہی ان کو تباہ و برباد کرنے کا ہمارا ارادہ ہے کیونکہ ان میں بہت سے اہل ایمان موجود ہیں اور آئندہ بھی اہل ایمان پیدا ہوں گے۔

لِطَلْبِ الْاِجْمَالِ ذِكْرُكَ الْعَدَابِ مَكْذِبِينَ كَعِبْرَةٍ لِبَعْضِ كَرَاهِيَةِ تَكْذِيبِ الْكَيْفِيَّةِ تَفْصِيلُ بِنَاتِيهِمْ كَمَا :-

وَ اَتَيْنَا ثَمُودَ النَّاقَةَ اِسْ كَالْعَلْفِ مَا قَبْلَ الْمَضْمُونِ بِرَبِّهِمْ جَوْزُ لَمْ يَكَلِمَ مِنْ ثَابِتٍ هُوَ رَايَ سَبْعَ اَعْرَابٍ لِيَوْمِ تَحْيَا  
 وَ مَا مَنَعْنَا اَنْ نُرْسِلَ بِالْاَيَاتِ الْاِنَّا كَذَبَ بَهَا  
 الْاُولَادُونَ حَيْثُ اَتَيْنَاهُمْ مَا اقْتَرَحُوا مِنْ الْاَيَاتِ  
 الْبَاهِرَةِ فَكَذَّبُوها وَ اَتَيْنَاهُمْ مَوْدَا الْه  
 اور ہمیں کوئی روکاٹ نہیں کہ ہم آیات سمجھیں مگر ان کے  
 اولین کی تکذیب نے ہمیں روکا کہ انھوں نے بھی یہی آیات  
 طلب کئے اور ہم نے ان کے مطالبہ پر آیات باہرہ بھیجے تو  
 انھوں نے ان کی تکذیب کی اور ہم نے ثمود کو ناقہ دی یہ بھی

ان کی طلب پر۔

مُبْصُورَةً دَرَأَ حَالِكًا وَ اَضْحَى بَرَّانٍ اَوْ رُذُ الْاَبْصَارِ تَحْيَا اِسْمٌ بِرَبِّهِمْ نَسِيْتِي هُوَ كَا اَوْ رُءَا مَبْلَغًا كِي هِيَ يَافِعْلُ كَا اِسْمٌ نَادِي كِي طَرَفٌ  
 ہے اور حال مشاہدہ کرنے والے سے ہو گا یہ منے مجازی ہو گا۔ فَظَلَمُوا بِهَا اَتُوا نَ لَوْ كُوْنُ نَ نَادِي كِي يَافِعْلُ كِي اِسْمٌ نَ نَادِي كِي طَرَفٌ  
 معجزہ ہونے کا انکار کیا۔ دَرَأَ حَالِكًا عَدُوٌّ كِي اِسْمٌ نَ نَادِي كِي طَرَفٌ  
 جو کرنا تھا مثلاً اس کی کوچیں کاٹیں اور اپنے اوپر ظلم کیا اور اپنے آپ کو ہلاکت و تباہی میں ڈالنا سبب نادر کی کوچیں کاٹنے کے۔

فَاِيْمَانٍ بِرَبِّهِمْ اَوْ رُذُ الْاَبْصَارِ تَحْيَا اِسْمٌ بِرَبِّهِمْ نَسِيْتِي هُوَ كَا اَوْ رُءَا مَبْلَغًا كِي هِيَ يَافِعْلُ كَا اِسْمٌ نَادِي كِي طَرَفٌ  
 ان کے برباد ہونے کو انھوں نے انھوں سے مشاہدہ کیا اور اب بھی ان کے سامنے آثار ظاہرہ اور واضح تھے۔

وَ مَا تُرْسِلُ بِالْاَيَاتِ اِسْمٌ بِرَبِّهِمْ نَسِيْتِي هُوَ كَا اَوْ رُءَا مَبْلَغًا كِي هِيَ يَافِعْلُ كَا اِسْمٌ نَادِي كِي طَرَفٌ  
 ان کی طلب پر آیات نازل کرتے ہیں پھر جب وہ تکذیب کر دیتے ہیں تو پھر ہم ان کو تباہ و برباد کر دیتے ہیں یا بعض آیات ان کی طلب  
 کے بغیر آتے جیسے معجزات امام الانبیاء علیہم وعلیہم السلام اور نزول قرآن۔ ان کے انکار پر اہل مکہ کو عذاب آخرت میں مبتلا کیا جاسکے  
 گا کیونکہ سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی بعثت مبارکہ کا معاملہ قیامت کے دن میں ہوتوڑ کیا گیا ہے یہ صرف آپ کی تکرم و تعلیم کے پیش نظر  
 کیا گیا۔

رَحْمَتِ رَحْمَتِ دُوْ عَالَمٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی زندگی مبارکہ آپ کی امت کے لئے  
 بہت بڑی امان تھی۔ آپ کے وصال کے بعد آپ کی سنت مبارکہ امت

کے لئے امان ہے جو لوگ سنت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو ملتے ہیں تو اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو تباہ و برباد کرتا ہے اس لئے کہ اس امت کو بھی اعمالِ قیصرہ کی سزا دینا میں بھی ہمتی ہے لیکن یہ قربِ قیامت میں ہو گا جیسے ہم نے ابھی چند سطور پہلے اس کو دکھا ہے مثلاً ان پر زلزلے آئیں گے اور انھیں مختلف عبرتوں میں مبتلا کیا جائے گا اور ان پر طاعون آئے گا یہ صرف اہل فتنہ کو سمجھانے کے لئے ہو گا اسی طرح ان پر ظالم لوگوں کو مسلط کیا جائے گا اس سے بڑھ کر اور عذاب کیا ہو گا کہ ظالم لوگوں کا تسلط ہو۔

**سبق ۲:** اہل ایمان پر لازم ہے کہ وہ طریقہ تقویٰ و احیاء سنتِ خیر الوری صلی اللہ علیہ وسلم میں جدوجہد کریں۔

**حدیث شریف:** (حضور صلی اللہ تعالیٰ علیہ وسلم نے فرمایا:) جو بھی میری سنت کو زندہ کرتا ہے تو گویا اس نے مجھے زندہ کیا اور جس نے مجھے زندہ کیا اس نے مجھ سے محبت کی اور جس نے میرے ساتھ محبت کی تو وہ میرے ساتھ بہشت میں ہو گا۔

(حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا):

جو یہی سنت کی محافظت کرتا ہے اللہ تعالیٰ اسے چار خصلتوں سے سرفراز فرماتا ہے:-

① اولیاء اللہ کے دل میں اس کی محبت ہوگی۔

② فاسقوں و فاجروں کے دلوں پر اس کی ہیبت ہوگی۔

③ رزق میں وسعت ہوگی۔

④ دین میں وثوق نصیب ہوگا۔

**حدیث شریف**

**اولیاء اللہ کی نشان دہی** جیسے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات کو برکات کے لئے بہت بڑی اماں ہے ایسے ہی اولیاء کرام جو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے وارثِ کامل ہیں ان کی حیات بھی امت کے لئے امان ہے اس لئے کہ وہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے طریقہ پر چلنے والے ہیں اور ان کا اعتقاد حضور علیہ السلام کے اعتقاد پر ہے مثلاً رسول اللہ علیہ وسلم کی رسالت کے قابل ہیں اور آپ کے طریقہ کی اتباع کرتے ہیں اور آپ کی شریعت کو زندہ رکھتے ہیں۔ اس لئے پر اولیاء اللہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے خلیفہ اور نائب ہیں۔

یہی وجہ ہے کہ اہل اللہ کی صحبت سے عذاب الہی سے بچاؤ نصیب ہوتا ہے۔

**استلاد از اولیاء**

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

إذا تحیرتم فی الامور فاستعینوا

جب تم امور میں متحیر ہو تو اہلِ قدر سے مدد مانگو۔

بأهل القبور

اور کاشفی نے رسالہ العلیہ، اور ابن الکمال فی اربعینہ میں بھی ایسا ہی لکھا ہے۔

**شرح الحدیث**  
اہل قبور سے مراد وہ اولیاء کرام ہیں جو اضطراری موت سے پہلے موت اختیار ہی سے فوت ہوئے یعنی  
موتوا قبل ان تموتوا پر عمل کرنے والے اولیاء کرام سے مدد مانگنا حدیث نبوی سے ثابت ہے۔  
[لیکن ایسی احادیث کو دور حاضر کے معتزک نہیں مانتے۔ یہ ان کی شوم سختی ہے کیونکہ ایسی احادیث ان کے مذہب کے خلاف ہیں  
اور ان کا قاعدہ ہے کہ جو احادیث ان کے مذہب کے خلاف ہوں تو وہ ان کا انکار کر دیتے ہیں۔ ان کے نہ ماننے سے حدیث  
تشریف کی رفعت شان میں کمی نہیں آتی بلکہ ان کا اپنا نقصان ہے۔ مگر ہم مجدد اللہ تعالیٰ احادیث مبارکہ کو سر آنکھوں پر رکھتے ہیں اور  
یہ جاری غرض سختی ہے کہ ان احادیث مبارکہ کے ماننے والے اولیاء کرام ہیں اسی حدیث پاک کے مطابق ]۔

حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا : ۵

مدد از حناظر زندان طلب اے دل ورنے

کار صعوبت مبادا کہ خطائے بکینم

ترجمہ : اہل اللہ سے مدد طلب کرو ورنہ کامل مشکل میں پڑ جائے گا اور یہ بھی ممکن ہے کہ ان سے مدد نہ کرنے میں ہم خطا  
میں مبتلا نہ ہو جائیں۔

**شان مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا ایک عجیب نکتہ**  
وہ مومن ہو ایمان میں صادق و خالص و مخلص ہے اسے قیامت  
میں اللہ تعالیٰ عذاب میں مبتلا نہیں کرے گا اس لئے کہ وہاں  
ہم سب کے آقا و مولیٰ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم موجود ہوں گے اور اللہ تعالیٰ کا قانون ہے کہ جہاں حضور سرور عالم صلی اللہ  
علیہ وسلم نہیں موجود ہوں وہاں اللہ تعالیٰ عذاب نہیں بھیجتا۔ یہی وجہ ہے کہ کل قیامت میں دوزخ ایسے مومن سے کھے گی :-  
جذیبا مومن فان نورك قد اطفا مناسمى  
اے مومن مجھ سے جلد نرگزر کر جا اس لئے کہ تیرے نور نے  
میری آگ کو بجھا دیا ہے۔

باقی رہے فاسق و فاجر، انھیں بھی جہنم میں ڈالا جائے گا تو بھی اسے خالص و مخلص بنانے کے لئے نہیں بھیجا جائے گا۔  
وَإِذْ قُلْنَا لَكَ وَأَذِ قُلْنَا لَكَ اور اے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم ایاد کیجئے جب کہ ہم نے آپ کو کہا ایسے جب ہم نے آپ کی طرف وحی  
بھیجی۔ اِنَّ رَبَّكَ اَحَاطَ بِالْقَاسِ ط بے شک تیرا رب علم و قدرت کے لحاظ سے لوگوں پر محیط ہے اس لئے کہ وہ سب  
اس کے قبضہ قدرت میں ہیں۔ اسی بنا پر آپ میرے احکام ان پر جاری فرمائیے اور آپ کسی سے خوف نہ کیجئے۔

صوفیانہ معنی : بعض عارفین نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا لوگوں پر محیط ہونے کا معنی یہ ہے کہ وہ موجودات میں تجلی فرماتا ہے اس

معنی پر وہ پاک ذات اپنے مجمع اسماء کی حدیث کی بنا پر موجودات کے ذرہ ذرہ میں ذاتاً و حیاتاً و علماً و قدرتاً و دیگر صفات کے ساتھ  
سایہ ہے اور اسی احاطہ بالسرائیہ کی بنا پر زمین و آسمان کا ذرہ ذرہ اس سے پوشیدہ نہیں اور جو شے اس سے پوشیدہ ہو تو وہ  
معدوم ہے وہ موجود نہ ہوگی۔ یاد رہے کہ یہ احاطہ ظرف بالمظروف اور احاطہ کلک بالاجزاء اور احاطہ اکلی بالجزئیات کے قیل سے  
ہے کیونکہ تمام تعینات لاحقہ لذاتہ المطلقة کو لازم ہیں، بالواسطہ یا بلا واسطہ بالشرط یا بلا شرط اور یاد رہے کہ کثرتہ الموازم وحدۃ مزوم  
کو نہ قاذح ہیں اور نہ منافی۔

وَمَا جَعَلْنَا الشَّرْعَ إِلَّا الْحَيِّ - سادیا سے یہاں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے وہ شہادت مراد ہیں جو آپ نے  
شب معراج زمین و آسمان کے عجائبات معائنہ فرمائے اور اس سے سادیا سے تعبیر کرنے میں اشارہ ہے کہ سادیا اور رؤیت  
ایک شے ہے۔ (کذا فی الکواشی)

سادیا کبھی خواب میں ہوتا ہے اور کبھی جاگتے؛ یا اس معنی پر کہ آپ نے یہ واقعات رات کو دیکھے تھے اور ایسے جلدی  
جیسے خواب میں دیکھے جاتے ہیں۔ بعض مفسرین نے اس کا جواب یہ دیا کہ ان عجائبات کو رؤیا سے اس لئے تعبیر کیا گیا ہے کہ  
وہ لوگ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے معراج کو منامی (خواب) سے تعبیر کرتے تھے جہاں طور پر ماننے کے لئے وہ ہرگز تیار نہیں تھے۔  
اور الحاشی السعدی میں لکھا ہے کہ معائنہ جہاں کو تشبیہ و استعارہ کے طور پر رؤیا کہا جاتا تھا۔ اس لئے کہ وہ عجائبات جو بطور خرق  
عادات نظر آئے وہ ایسے تھے جیسے انسان عادتاً خواب میں دیکھتا ہے۔

اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ ہم نے وہ عجائبات جو آپ کو شب معراج مشاہدہ کرائے۔ وہ باوجودیکہ ایک بہت بڑا حجرہ تھے  
کہ جسے ماننے کے لئے ادنیٰ درجہ کا آدمی تیار نہیں ہوتا۔ وہ صرف لوگوں کی آزمائش کے لئے تھا کہ ان میں کون آپ کی تصدیق  
کرتا ہے اور کون انکار۔ چنانچہ واقعہ معراج کے بعد بہت سے لوگ مرتد ہو گئے۔

وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ اس کا عطف الروایا پر ہے اور درخت پر لنت کا مطلب یہ ہے کہ اس کے  
کھانے والے ملعون ہیں۔ یہ جارحی ہے یا اس کا معنی یہ ہے کہ وہ درخت رحمت ربانی سے دور ہے اور اس سے زقوم کا درخت مراد ہے  
اور یہ بہنم کی جڑ سے پیدا ہوا اور ایسی جگہ پر ہوتا ہے جو رحمت حق سے بہت دور ہوتی ہے۔ اب منصف یہ ہوا کہ وہ درخت جسے ملعون کہا  
گیا ہے وہ بھی لوگوں کے لئے آزمائش ہے یا اس معنی کہ کافر کہتے ہیں کہ ادھر حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ بہنم میں آگ  
ہے اور وہ جلا کر رکھ بنا دیتی ہے، ادھر فرماتے ہیں کہ یہ زقوم کا درخت بہنم کی جڑ سے پیدا ہوا ہے یہ تو عقلاً محال ہے۔ چنانچہ اسی بات کو  
سن کر کافر گمراہی کے گڑھے میں گر گئے۔ اور عقل کو اپنا پتھر بنا یا تو مارے گئے۔ حالانکہ وہ خود دیکھتے تھے کہ شتر مرغ آگ کے  
انگوروں کو کھل جاتا ہے اور آگ سے گرم شدہ لوہے کو کاٹ دیتا ہے لیکن ذرہ برابر بھی نقصان نہیں ہوتا اسی طرح وہ گرم لوہے کو  
بھی کاٹ لیتا ہے اور یہ بھی انھیں معلوم ہے کہ سمندل کے بالوں سے تیار کردہ رومال کو آگ نہیں جلاتی بلکہ اس پر معمولی اثر بھی نہیں ہوتا۔  
فہ کاشفی نے لکھا ہے کہ اس سے عجیب تر وہ معاملہ ہے کہ اہل عرب سب درخت سے آگ حاصل کرتے تھے جیسا کہ اللہ تعالیٰ

نے فرمایا :

جعل لكم من الشجر الاخضر نارا

اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے سبز درخت سے آگ بنائی۔

اس سے ان نالائقوں کو سمجھنا آتی تھی کہ وہ ذاتِ خودِ درخت کے اندر آگ امانت رکھ سکتی ہے وہ درخت کو آگ میں سے آگاسکتی ہے۔

ف؛ المرخ اور العصار دو درخت ہیں جو عرب کی وادیوں میں پیدا ہوتے ہیں جس سے لوگ مسواک تیار کرتے ہیں اور وہ سبز رنگ کے دو درخت ہیں جن سے پانی گرتا رہتا ہے۔ المرخ پلین کلاس پانی پڑا جاتا ہے جس سے اللہ تعالیٰ کے حکم سے آگ پیدا ہوتی ہے۔  
وَنَحْوُ فَهْمٍ اور ہم انھیں ان سے اور ان جیسی اور آیات سے ڈراتے ہیں اس لئے کہ یہ تمام آیات ڈرانے کے لئے ہیں۔  
فَمَا يَزِيدُهُمْ لَيْسَ انھیں ڈرانا نہیں بڑھاتا۔ إِلَّا طُعْيَانًا كَبِيرًا بہت بڑی سرکشی کو ایسی سرکشی جو حد سے بڑھی ہو اگر ہم ان کے مطالبہ پر وہ آیات جو طلب کرتے ہیں بھیجیں تو ان کے ساتھ وہی کریں گے جو انھوں نے پہلی آیات سے کیا اور پھر ہم ان کی بڑاومزائیں وہی کریں گے جو ہم نے ان جیسوں سے کیا حالانکہ ہم نے ان کے عذاب کی تاخیر قیامت تک مقرر کر رکھی ہے۔  
ف؛ اللہ تعالیٰ نے عیسیٰ علیہ السلام کی طرف وحی بھیجی کہ بہت سے حسین پہرے اور فصیح زبان اور تندرست بدن والے جنم کی آگ میں جھونک دیتے جاتے ہیں۔ اسی لئے ہر انسان پر خوفِ الہی لازم ہے یہاں تک کہ عرفاء ہر وقت خوفِ خدا سے سرشار رہتے ہیں تو پھر عوام کا کیا کہنا۔ انھیں ہر وقت خوفِ خدا سے سرشار ہونا لازمی اور ضروری ہے۔

حضرت مزنی نے فرمایا کہ میں حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کی مرض الموت کے وقت حاضر ہوا میں نے عرض کیا کہ حضرت استاذِ مکرم کیسا حال ہے؟ آپ نے فرمایا : میں ذبیحہ کو چر اور دو سستوں سے جدا اور اعمال سے ملاقات اور موت کا گھونٹ پی کر بارگاہِ حق میں پیش ہونے والا ہوں پھر نامعلوم میرے ساتھ کیا ہونے والا ہے واللہ میری رُوح بہشت کو جاتے یا دوزخ میں۔ اور میں کہہ رہا ہوں : س

ولم ادراى الحاشيتن نغوبى

وانك لا تدرى متى انت ميت

ترجمہ : مجھے معلوم نہیں کہ مجھے دو جگہوں سے کونسی جگہ نصیب ہوتی ہے اور تجھے کیا معلوم کہ تم کہاں اور کب مرو گے۔

تفتویٰ شریف میں ہے : س

لانتخافوا ہست نزل خائفان

ہست درخور از برائے خائفان

ہر کہ ترسد مرورا امین کنند

مردل ترسندہ را ساکن کنند

وَاذُقْنَا الْمَلَائِكَةَ اسْجُدُوا لِآدَمَ

اور یاد کرو جب ہم نے فرشتوں کو حکم دیا  
فَسَجُدُوا لِلْإِنسَانِ قَالَ أَسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طِينًا ۖ قَالَ أَرَأَيْتَ إِنْ  
کہ آدم کو سجدہ کر دو تو ان سب نے سجدہ کیا سوا ابلیس کے بولا کیا میں سے سجدہ کروں جسے تو نے مٹی سے بنا لیا بولا کہ تو جو

هَذَا الذِّمِّي كَرِهْتَ عَلَىٰ لَيْنٍ أَخْرَجْنِي إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ لَأَحْتَنِكَنَّ ذُرِّيَّتَهُ  
یہ تو نے مجھ سے سمنزد رکھا اگر تو نے مجھے نیامت تک مہلت دی تو ضرور میں اس کی اولاد کو جسے ذالوں کا مگر حضورؐ  
الْأَقْلَبِيلَا ۖ قَالَ أَذْهَبُ مِمَّنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ فَإِنْ جَهَنَّمَ جَزَاءُكُمْ جَزَاءً فَوْقَ الْأَ  
نہ پایا دور ہو تو ان میں جو تیری پیروی کرے گا تو بیشک تم سب کا بدلہ جہنم ہے پھر پورسزا

وَأَسْتَفْزِرُ مِنْهُمْ أُسْطَعْتُ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَأَجْلِبُ عَلَيْهِمْ بِخَيْبِكَ وَارْحَمَكَ  
اور ڈکا دے ان میں سے جس پر قدرت پائے اپنی آواز سے اور ان پر لام بانڈھ لاپنے سواروں اور اپنے  
وَشَارِكُمْ فِي الْأَقْوَالِ وَالْأَفْعَالِ وَعَدُّهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطَانُ الْأَغْوَىٰ ۖ  
یہ بادوں کا اور ان کا ساجھی ہو مالوں اور بچوں میں اور انہیں وعدہ دے اور شیطان انہیں وعدہ نہیں دیتا مگر فریب

إِنْ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيلًا ۖ رَبُّهُمْ الذِّمِّي  
سے بیشک جو میرے بندے ہیں ان پر تیرا کچھ قابو نہیں اور تیرا رب کافی ہے کام بنانے کو تمہارا رب وہ ہے کہ ہمارا  
يُرْجَىٰ لَكُمْ الْفَلَكُ فِي الْبَحْرِ لِيَتَّبِعُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنْهَ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۖ وَإِذَا  
لیے دریا میں ہشتی رواں کرتا ہے تم اس کا فضل تلاش کرو بے شک وہ تم پر مہربان ہے اور جب

مَسَاكُمُ الضَّرَفُ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا آيَاهُ فَلْيَنْتَهِجُوا إِلَىٰ الْبَرِّ  
تمہیں دریا میں مصیبت پہنچتی ہے تو اس کے سوا جنہیں پوجتے ہیں سب تم ہو جاتے ہیں پھر جب وہ تمہیں ٹھکی کی

أَعْرَضْتُمْ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۖ أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُخَسِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ  
طرف نجات دیتا ہے تو منہ پھیر لیتے ہو اور آدمی بڑانا نکلا ہے کیا تم اس سے مندر ہوئے کہ وہ ٹھکی ہی کا کوئی کنوارہ تمہارے  
أَوْ يُرْسِلَ عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ۖ أَفَأَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ  
ساتھ دھنسا دے یا تم پر پتھر اڑھیجے پھر اپنا کوئی حمایتی نہ پاؤ

فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِفًا مِنَ الرِّيحِ فَيُغَرِّقَكُمُ بِمَا كَفَرْتُمْ  
دریا میں لے جائے پھر تم پر جہاز توڑنے والی آندھی بھیجے تو تم کو تمہارے کفر کے سبب ڈبو دے

ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ عَلَيْكُمْ تَبِيعًا ۖ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَخَلَقْنَاهُمْ فِي  
پھر اپنے لئے کوئی ایسا نہ پاؤ گا اس پر جہاز توڑیجے گا اور بیشک ہم نے اولاد آدم کو عزت دی اور ان کو

# الْبِرَّ وَالْبِحْرُورِ زُقَانًا مِّنَ الصَّيْبِ وَفَضْلًا مِّنَ عَلِيٍّ كَثِيرًا مِّنْ خَلْقِنَا تَفْصِيلاً ۝

اور تری میں سوار کیا اور ان کو سٹھری چیزیں روزی دس اور ان کو اپنی بہت مخلوق سے افضل کیا  
 (تفسیر صفحہ نمبر ۱۹۸) آنکھ خوش نیست پیوں کو تے ترس

درس چہ دہی نیست او محتاج درس

ترجمہ: جسے خوف خدا نہیں اسے کیوں کہتے ہو کہ ڈر، ایسے کو درس کیوں دیتے ہو اسے درس کی ضرورت نہیں۔

اللہ تعالیٰ کی آیات دیکھنے سننے سے ایمان کی رونق بڑھتی ہے اور باب لیقین میں امانہ ہوتا ہے اس لئے کہ اچھی مٹی سے صاف  
 بخراب نہیں ہوتا اور نہ ہی وہ اسے اپنی اصلی طبع سے نکالتی ہے اور خراب مٹی سے بچ پیدا نہیں ہوتا اس لئے کہ غیث میں استعدا  
 ہے ہی نہیں بلکہ بانجھ عورت کی طرح اس میں سے انگوری کی پیداوار ناممکن ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ ہمیں علوم  
 و فہوم سے نوازے۔

۱۹۸  
 (تفسیر آیات صفحہ گذشتہ)

## تفسیر عالمانہ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ يَا دیکھئے جب کہ ہم نے تمام ملائکہ سے فرمایا۔

ف: اس سے وہ ملائکہ کو ام ستثنیٰ میں جنھیں حق تعالیٰ کے مشاہدہ میں اتنا استغراق ہے کہ انھیں تخلیق آدم علیہ السلام بلکہ  
 جملہ عالم کے کسی امر کا بھی شعور نہیں۔

اسْجُدْ وَاِلَّا ذَہْرَ اَدَمَ عَلِيہِ السَّلَامِ تَعْبِيہِ وَاكْرَامِ كے طور پر سجدہ کرو اس لئے کہ ان میں ایسے فضائل و کمالات پائے جاتے  
 ہیں جن کی وجہ سے وہ سجدے کے مستحق تھے۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو پیدا کر کے انھیں اپنی خصوصی تعالیٰ سے نوازا۔ اسی لئے ہم کہتے ہیں  
 کہ حیثیت یہ سجدہ اللہ تعالیٰ کو تھا۔ آدم علیہ السلام در بیان میں ایسے تھے جیسے ہمارے کو معطر ہمارے سجدہ یعنی کلمہ کرنا ہے۔

فَسَجُدْ وَا تَمَامِ مَلَائِكَةٍ كَرَامِ نَے اَدَمَ عَلِيہِ السَّلَامِ كِي تَعْبِيہِ وَتَكْرِيْمِ كَا اِعْرَافِ كَرَكے ہلا انكار سجدہ كيا: ايك طرف اللہ تعالیٰ  
 كے ايك نبی كے حق كى ادايگي هوتى، دوسرى طرف حق تعالیٰ كے امر كى فرمانبردارى۔ اس سے معلوم ہوا کہ ملائکہ کرام کو ادا امر

پر عمل کرنے اور نواہی سے بچنے سے سعادت ابدی نصیب ہوتی ہے۔ اِلَّا اَبْلِيْسُ طَمَغًا مَّا اَبْلِيْسُ نَے سجدہ نہ كيا۔ اس نے تكبر كركے  
 سجدہ كرنے سے صاف انكار كرا ديا۔ اس كا يہ انكار اور استكبار اس كى شقاوت ازلى پر دلالت كرتا ہے۔ اور قاعدہ ہے كہ ابد

ازا کا شیشہ ہے اس میں ہی سعادت و شقاوت کی صورتیں ظاہر ہوتی ہیں۔

بحر العلوم میں لکھا ہے کہ ابلیس کو ملائکہ سے استنہار جائز ہے اگرچہ وہ جہنمی تھا وہ از قبیل تغلیبیت ہے کہ جیسے مردوں میں عورت کا شمول بظاہر نہیں مثلاً کہا جائے: "خروجوا الافلاک"؛ لیکن استنہار کیا گیا ہے اور یہ استنہار متصل ہے۔

قال۔ ابلیس نے اعتراض و عجب اور تکبر و انکار کے طور پر کہا جب کہ اسے اللہ تعالیٰ نے توہیناً فرمایا۔ یا ابلیس ما ادب ان لا تسکن مع المساجدین۔ تو اس نے جواباً: عَاسَجِدُ کیا میں سجدہ کروں جب کہ میں اعلیٰ سے لینے مارے سپید کردہ ہوں یہ استغفار انکار ہی ہے۔

کاشفی نے لکھا ہے کہ ابلیس نے کہا کہ میں سجدہ نہیں کرتا اور نہ ہی یہ میرے شایان شان ہے بلکہ یہ مجال ہے کہ میں اعلیٰ ہو کر سجدہ کروں۔

خلاصہ یہ کہ اس استغفار سے انکار مراد ہے جس سے نفی کا معنی مطلوب ہے۔

لِمَنْ خَلَقْتَ اس کا منصوب ہونا از قبیل نزع النافض ہے۔ یہ دراصل من طین تمایز نزع النافض واختار دوسوی قومہ کے طریق پر ہے۔ یہ دراصل من قومہ تھا یعنی شیطان نے آدم علیہ السلام کی تحقیر کرتے ہوئے کہا کہ میں اسے سجدہ نہیں کرتا جسے تو نے مٹی سے پیدا فرمایا ہے۔ اسی وجہ سے ابلیس کو لعین اور درگاہ حق سے راندہ اور بعید رکھا گیا۔ قال ملعون اور درگاہ حق سے راندگی اور بعیدگی کے بعد آدم علیہ السلام سے عداوت ظاہر کی اور صدر پر اقدام کرتے ہوئے کہا۔ (اکناف فی الارشاد)۔ اور یہ بھی اس میں ہے کہ ابلیس نے یہ اس وقت کہا جب اسے اللہ تعالیٰ سے قیامت تک زندہ رہنے کی مہلت مل گئی۔ اور اسے ملائکہ کی جماعت سے طوق لعنت پہنا کر اور لاندہ و درگاہ بنا کر نکالا گیا۔ اور اس کی تصریح یہاں اس لئے نہیں کی گئی کہ اس کا ذکر دوسرے مقام پر آیا ہے اسی لئے اس کے دو کلاموں میں شیطان کے قاتل کو درمیان میں لایا گیا ہے تاکہ ظاہر ہو کہ کلام ثانی، کلام اول سے متصل نہیں اور اس کلام کا دار و مدار پہلے کلام پر نہیں بلکہ کسی اور کلام پر ہے۔ اَمْرٌ مِّنْكَ هَذَا الَّذِي كَتَمْتَ عَلَيَّ کاف خیر خطاب کا ہے اور اسے اس آیت فاعل کی تاکید کے لئے لایا گیا ہے اسے مستقل اسم نہیں قرار دیا جاسکتا تاکہ کہا جائے کہ یہ ملامت منصوب اور آیت کا مفعول ہے۔ اور اسے ادایت کی تاکید کے لئے لایا گیا ہے تاکہ اسناد زیادہ سے زیادہ ہو کہ ہو۔ اس معنی پر کاف کا یہاں پر اپنا ذاتی اعراب نہیں۔ ہذا مفعول اول اور اسم موصول اس کی صفت اور ادایت کا مفعول ثانی محذوف ہے جیسا کہ صفت اس کے محذوف ہونے پر دلالت کرتی ہے اور ادایت یہاں پر یعنی اخبارتی ہے۔ اس لئے کہ روایت بمعنی علم اخبار کا سبب ہے اسی اعتبار سے سبب الاخبار بول کر اخبار مراد لیا گیا ہے اور استغفار امر سے مجاز ہے اس اعتبار سے استغفار بول کر امر مراد لیا گیا ہے کیونکہ استغفار جامع الطلب ہے۔ اب معنی یہ جو کہ اسے اللہ! مجھے اس شخص کی خبر دیکھئے جسے تو نے مجھ پر مکرم تر بنایا اور مجھے اس کے لئے سجدہ کرنے کا حکم دیا۔ اسے تو نے مکرم و معزز اور خلافت و سجدہ کا حق دار کیوں بنایا و حالانکہ میں تو اس سے بہتر ہوں اس لئے کہ اسے مٹی سے پیدا کیا ہے اور مجھے آگ سے۔

مشنوی شریف میں ہے: سے

① آنکہ آدم را بدن دید او رمید  
و آنکہ نور موتمن دید او خمید

② تو ز قرآن اے پسر طاف ہر بین  
دیو را نہ بیند جز کہ طین

ترجمہ: ① جس نے آدم علیہ السلام کے صرف بشری صورت کو دیکھا وہ مردود و ملعون ہوا اور جس نے نور (محمدی) امانت رکھے ہوتے دیکھا وہ ساجد ہوا۔

② اے بھائی! تو بھی قرآن کے ظاہر کو نہ دیکھا اس لئے کہ صرف دیوار سے مٹی نظر آتی ہے۔ (حقیقت اندر پوشیدہ ہے) لکن اٰخِرَتِنَ البتہ اگر تو مجھے زندگی دے کر کچھ مہلت دے دے جیسے دوسروں کو وعدہ موعودہ کے بعد موت دی جاتی ہے میرے لئے کچھ وقت موخر کیا جائے۔ اِلٰی یَوْمِ الْقِيَامَةِ قیامت تک، اور مجھ میں اغوار و اضلال کی صفت بھی جہاں ہے اور یہ جملہ نیا ہے اور لام قسم پر دلالت کرتی ہے۔ اس کا جواب ہے۔ لَا اَخْتَكِكَنَّ ذُرِّيَّتَكَ البتہ میں آدم علیہ السلام کی اولاد پر غلبہ پا جاؤں گا۔ چنانچہ دوسرے مقام پر کہا:

فبعزتک لا غویبہم اجمعین  
مجھے تیری عزت کی قسم! میں ان سب کو گمراہ کروں گا۔  
حل لغات: احتنکہ یعنی استولى عليه (الذانی القاموس)

الارشاد میں ہے کہ احتنک الدابة و احتنکھا۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب سواری کو رسی سے مضبوط باندھ کر کہیں لے جایا جائے۔ یا اس کا معنی ہے کہ میں انھیں گمراہ کر کے ان کی جڑ کاٹ دوں گا۔ اب معنی یہ ہو گا کہ اولاد آدم کو ایسا گمراہ کروں گا کہ وہ تیرے عذاب کا نشانہ ہو کر جڑ سے کٹ جائیں گے، احتنک العباد الاوض اس وقت بولتے ہیں جب ٹڈی زمین پکڑے ہوئے کھیتوں کو ایسا کھا جائے کہ اس کا نام و نشان بھی ظاہر نہ ہو صرف خالی زمین باقی رہ جائے۔

نکتہ: یہ جرات شیطان کو اس لئے ہوتی کہ اس نے دیکھا کہ آدم علیہ السلام کو میں نے معمولی جہانم سے بہشت سے نکلوایا تو ان کی اولاد تو ویسے ہی شہوات سے پُر ہے اسی لئے انھیں حق سے دور کر کے باطل کی طرف لے جانے میں کیا دیر لگے گی۔ اسی لئے ایسے بے پوٹے و عوسے کے وغیرہ وغیرہ۔

اِلَّا قَلِيْلًا ۝ مگر ان میں سے بہت تھوڑے اور وہ اللہ تعالیٰ کے مخصوص بندے جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل و کرم سے مصوم بنایا یعنی انبیاء علیہم السلام۔

ف : بحر العلوم میں ہے کہ یہ ذہاب۔ معنی کی تھقیض نہیں بلکہ اس کا معنی یہ ہے کہ اسے ابلیس! جس کا تجھے ارادہ ہے تو بے شک

پورا کر لے اور جس طرح تجھ ہو سکتا ہے تو اسے مجھ سے دور کر لے اور اسے نفس کی جملہ خواہشات کے باوجود اپنی طرف مائل کر لے یا یہ امر تہیداً اور اہانتاً ہے جیسے جو تمہارا کتنا نہیں مانتا تم اسے کہتے جاؤ اور جو تیرا جی چاہے کہے۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ امر اہانت والعباد کا ہے یعنی شیطان کو اللہ تعالیٰ نے اپنی درگاہ کے قرب سے ہٹا کر فرمایا، جاتو اپنے دشمن کے لئے جتنا جی چاہے زور لگائے۔

فَمَنْ تَبِعَكَ مِنْهُمْ لَئِنْ لَمْ يَنْتَهِ عَنِ تَابِعِهِ لَنَبْذُرْهُ فِي الشَّرِّ فَمَا يُفْعَلُ

ف: فَإِنَّ جَهَنَّمَ حَبْرٌ أَلْوَمُ لَبِئْسَ مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ یہ وضاحتی ہے ہے یعنی تم کھل لینے تم کھل جڑا دیتے جاؤ گے۔ اس کا منصوبہ ہونا فعل مضمر کی وجہ سے ہے۔

ف: کاشفی نے اس کا معنی لکھا ہے کہ موقوفہ یعنی جزا و تمام لینے عذاب بردوام۔

وَأَسْتَفْزِرُّكَ وَأَسْتَفْزِرُّكَ وَأَسْتَفْزِرُّكَ وَأَسْتَفْزِرُّكَ اور دوڑ۔ اسی سے ہے: استغزرت الغضب یعنی استغزرت اور الاستغزاز یعنی سبک کر دینے جلدی کرنا۔

ف: بحر العلوم میں لکھا ہے کہ استغزرت یعنی استغزرت و حراك یعنی یہاں سے ہٹ کر پوری دوڑ دھوپ کر۔

مَنْ اسْتَطَعَتْ اولاد آدم سے جسے تو گمراہ کرنا چاہتا ہے گمراہ کر لے۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اولاد آدم میں سے جسے تو گمراہ کرنا چاہتا ہے، ڈگ گامے۔

بِصَوْتِكَ اپنی آواز لینے دوسرے شرا و گناہ کی طرف دعوت دینے سے۔

ف: ہر وہ جو اللہ تعالیٰ کی نافرمانی کی طرف بلائے وہ ابلیس کے گروہ اور اس کے لشکر میں داخل ہے۔

مسئلہ: امام زاہدی نے لکھا ہے کہ وہ آواز جو انسان کے منہ سے رناتے حق کے خلاف نکلے وہی ابلیس کی آواز ہے۔

مسئلہ: حضرت مجاہد نے فرمایا کہ راگ و مزامیر ہی شیطان کی آواز ہیں۔ اس سے پرفتن گانے بجانے والے ابلیس کا لشکر ہوں گے۔

حدیث شریف: ہر فتن گانے بجانے والوں کے لئے سخت وعیدیں وارد ہوئیں ہیں اور حدیث شریف میں ہے کہ میں مزامیر کے توڑنے اور تیز کر کے قتل کرنے کے لئے مبعوث ہوا ہوں۔

ف: المزامیر، مزامیر کی جمع ہے۔ وہ ایک آدھ ہے جسے گانا گانے کے وقت بجایا جاتا ہے۔

مسئلہ: اس سے گانے بجانے کے تمام آلات مراد ہیں اور کسر سے چھٹی معنی مراد نہیں بلکہ اس سے مبالغہ مطلوب ہے۔

سوال: حدیث شریف میں مزامیر کی مذمت ہے حالانکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت اشعری کی تلاوت قرآن مجید

کی آواز سن کر فرمایا کہ انھیں داؤد علیہ السلام کے مزامیر سے کچھ حصہ عطا ہوا ہے۔ اس سے مزامیر کا جواز ثابت ہوتا ہے؟  
جواب: مزامیر داؤد علیہ السلام سے حقیقی مزامیر نہیں بلکہ ان کی آواز کو مزامیر سے صرف تشبیہ دی گئی ہے اور وہ بھی بایں معنی  
کہ داؤد علیہ السلام کے خلق میں گویا مزامیر تھے۔

ف: حدیث شریف میں لفظ آل داؤد واقع ہوا ہے اس میں لفظ 'آل' زائد ہے۔ اس سے صرف داؤد علیہ السلام کی ذات مراد  
ہے۔ (کذا فی شرح الاربعین لابن کمال)

تاریخات نجیہ میں ہے کہ اسے اہلسی اہلاد آدم علیہ السلام کو فلاسفہ کی تمویہات اور تشبیہات اہل الہواء  
البدع اور خرافات و ہریرہ و طعانت اباہیہ سے جتنا تیراجی چاہے گمراہ کر لے اسی طرح ان کے اور  
مناسب امور جو خلاف شرع ہیں انھیں بتلا کر لے۔

**تفسیر صوفیانہ**  
وَاجْلِبْ عَلَيْهِمْ بِخَيْلِكَ وَرَجِلِكَ وَرَسَائِلِكَ اُور سواروں اور پیہلوں کو اپنی طرف کھینچ لے یعنی  
انھیں اپنے زخموں میں ملا کر جو تیرے معاون و مددگار ہیں اور تو ان پر وسوسہ وغیرہ ڈال کر اپنی تسلط  
جاملے۔

ف: الکاوشی میں ہے کہ جب اور اجلب ایک ہے یعنی الحث و الصیاح یعنی اے اہلسی اپنے اعداؤں و انصار کو  
ہوان میں سوار اور پیدل میں سب کو آواز دے کہ اپنے پاس پلایے تاکہ فتنہ و فساد میں وہ تیرا ساتھ دیں۔  
ف: الخیل الخیالۃ بتشدید الیاء یعنی گھوڑ سوار اسی سے ہے۔

**حدیث شریف:**

یا خیل اللہ ارجبی  
اے اللہ قاتلے کے گھوڑ سوار! میری مدد کو پہنچو۔

اور الرجل بالسکون یعنی 'الرجل' یعنی وہ شخص جس کی کوئی سواری نہ ہو کہ جس پر وہ سوار ہو جسے ہم پیدل کہتے ہیں۔  
ف: حضرت ابن عباس و قتادہ و مجاہد رضی اللہ عنہم نے فرمایا کہ نیل و رجل انس و جن سے ہوتے ہیں۔ اس معنی پر ہر وہ جو معصیہ  
حق میں سوار ہو کہ جنگ میں شامل ہو وہ شیطان کا سوار ہے اور وہ جو معصیہ حق میں پیدل ہو کہ جنگ میں شمولیت کرے وہ شیطان کا  
پیدل مددگار ہے نیز اس کا یہ معنی بھی ہے کہ استفزازہ بخیلک و رجلیک کو شیطان گمراہ کرنے پر مسلط ہونے سے تشبیہ دی  
گئی ہے گویا شیطان نے ایسے لوگوں کو اپنے پاس بلا کر گمراہ کرنے پر تسلط رکھتا ہے پھر وہ اپنے مراکز کو چھوڑ کر شیطان کے  
تابع فرمان ہو جاتے ہیں پھر جیسے ہی شیطان چاہتا ہے انھیں اپنے کام میں لگا سکتا ہے یہاں تک کہ وہ ان بیچاروں کی جڑ ہی  
کاٹ ڈالتا ہے۔

وَ شَاہِرٍ كَهْرًا اُور انھیں شرکت دے۔ فی الاھوال ان کے اموال میں لینے اموال کے حاصل اور جمع کرنے میں برائی  
کرنے میں کہ وہ حرام طریقوں سے مال جمع کریں اور پھر غیر مشروع میں انھیں خرچ کریں مثلاً، ریا کے طور پر اور فضول چرخی سے اور

زکوٰۃ کو روک کر وغیرہ وغیرہ۔ وَالْوَالِدَاتُ اور اولاد کو حرام طریق سے حاصل کرنے میں ایسے ہی انھیں زندہ درگور کرنا یا ان کے متعلق شرک کا ارتکاب کرنا مثلاً، ان کے عبدالعزیزؓ و عبدالمارث و عبدالمس و عبدالمدار وغیرہ نام رکھنا۔ اسی طرح انھیں باطل ادیان میں داخل ہونے پر برا بیچتے کر کے گمراہ کرنا اور ان سے غلط اور غیر مشروع صفتوں میں لگا دینا اور ان سے بُرے اعمال کرنا وغیرہ وغیرہ۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ شیطان کو عام اجازت دی گئی ہے کہ اولاد آدم کو طلب دنیا اور اس کی حکومت کے حصوں میں ان کی استعداد اور ان کے اوقات ضائع کرائے اور انھیں نفوس کی تہذیب و تزکیہ اور ان کی تادیب سے غافل کر دے اور نہ ہی انھیں صفات مذمومہ سے بچنے کا موقع دے اور نہ ہی صفات محمودہ سے موصوف ہونے دے اور نہ ہی فرائض و سنن اور علوم دینیہ حاصل کرنے دے اور نہ ہی انھیں طلبِ اُتْر اور درجاتِ علیا اور نجاتِ نار اور درجاتِ سفلی کا شوق پیدا کرنے دے۔

حضرت امام جعفر بن محمد رضی اللہ عنہما سے مروی ہے:

**جماع میں شرکت**

جماع کے وقت شیطان مرد کے ذکر پر بیٹھتا ہے جب مرد اللہ تعالیٰ کا نام نہیں لیتا تو جو نہی ہو جماع کرتا ہے تو شیطان بھی اس کا شریک رہتا ہے یہاں تک کہ جب مرد کو انزال ہوتا ہے تو شیطان بھی اپنی منی کورت کی فرج میں گرا دیتا ہے اسی طرح شیطان انسان کے اکثر امور میں شرکت کرتا ہے۔

**حدیث شریف** حدیث شریف میں ہے کہ جب ابلیس زمین پر اترا تو اللہ تعالیٰ سے عرض کی کہ یا اللہ! مجھے زمین پر رحیم بنا کر اتار لیکن کم از کم کوئی میرا گھر تو ہوتا جس میں میں بسر اوقات کرتا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حام تیرا گھر ہے۔ پھر عرض کی کہ میرے لئے مجلس بھی مقرر فرمائیے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ بازار اور راستوں کے چوک، تیری مجلسیں ہیں۔ پھر عرض کی کہ میرا طعام کیلئے ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جب انسان طعام کھائے اور کھانے میں بسم اللہ یا اللہ تعالیٰ کا نام نہ لے تو اس میں شریک ہو جایا کر، وہی تمھارا کھانا ہے۔ پھر عرض کی کہ میرے پینے کی کیا شے ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہر نشہ والی اشیا، تیرے پینے کی چیزیں ہیں۔ عرض کی کہ میرا مؤذن کون ہے؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ تمام مزامیر تیرے مؤذن ہیں۔ عرض کی کہ میرے لئے قرآن بھی ہو جسے میں پڑھتا رہوں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ اشعار (قیح) تیرا قرآن ہیں۔ عرض کی کہ میری مطالعہ کی کوئی کتاب بھی ہو۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ داغ لگانا، تیری کتاب ہے۔ عرض کی کہ

لے۔ اسی لئے حکم ہے کہ جماع کے وقت زن و شوہر یہ دعا پڑھتے ہیں۔

”جنب الشيطان وجنبا الشيطان عماد زقتا“

ورنہ اولاد پر شیطان کا اثر ضرور ہوتا ہے۔ مرگی اور ام العیوان وغیرہ اسی وجہ سے ہوتے ہیں۔ (ادیبی)

میری باتیں کیا ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جو ٹھوس باتیں تیری ہی باتیں ہیں۔ عرض کی میرے قاصد کون ہیں؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ تمام کاہن اور جادوگر وغیرہ تیرے قاصد ہیں۔ عرض کی میری شکار گاہیں کیا ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ عورتیں نیز می شکار گاہیں ہیں۔ (کذا فی بحر العلوم للسر قندی)

وَعِدُّهُمْ اور انھیں مواعید باطلہ کا وعدہ دے مثلاً یہ بتادے کہ معبودان باطلہ بھی شفاعت کریں گے اور انھیں غلط فہمی میں مبتلا کرے کہ ان کے آباؤ اجداد بہت بڑی بزرگی کے مالک تھے اور انھیں تو بڑے ہنسا دے اور بتائے کہ ابھی بہت وقت ہے اور دنیا میں کھاپی لے اور مزے لوٹ لے پھر کسی وقت تو یہ کر لینا اور انھیں غلط خیالی میں ڈال دے کہ زہشت ہے نہ دوزخ وغیرہ وغیرہ۔ وَمَا يَعِدُّهُمْ الشَّيْطَانُ یہ لامر عمدہ کی ہے یا جنس کی۔ اور انھیں شیطان وعدہ نہیں دیتا۔

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

تم میں سے ایک کے ساتھ ایک شیطان ضرور ہوتا ہے۔

إِلَّا غُرُورًا مگر دھوکہ کالینے اسے ثواب دکھا کر گناہ میں مبتلا کر دیتا ہے۔ غرور یعنی غلط کالینے رنگ میں دکھانا کہ جس سے ثواب محسوس ہو۔

فإن بحر العلوم میں لکھا ہے کہ یہ اوامر بطریق تہدید وارد ہیں جیسے اپنے نافرمان آدمیوں کو کہیں کہ جو چاہو کرتے رہو۔ بعض نے کہا کہ یہ اوامر غفلان و تغلیف کے ہیں۔

إِنَّ عِبَادِي يَا حَافِظ تَشْرِيْفِي ہے۔ اس سے اللہ تعالیٰ کے مخلص بندے مراد ہیں۔ اس سے معلوم ہوا کہ مخلصین کے متعلق ان میں شامل نہیں۔

۵ حضرت امام قسیمی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ بندہ مخلص وہ ہے جو غیر کی قید و بند سے آزاد ہو۔

شیخ عطار رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

چون تو در بند صد چیز می خدا بندہ چون باشی

کہ تو در بند ہر چیز می کہ باشی کہ بندہ آنی

ترجمہ : جب تو سینکڑوں چیزوں کی قید و بند میں ہے پھر تو اللہ تعالیٰ کا بندہ کیسے ہو سکتا ہے اس لئے کہ تو ہر شے کی

قید و بند میں ہو گیا ہے پھر اس کی بندگی سے تجھ کی کیا ملے گا۔

لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ تیرا ان پر کوئی تسلط نہیں اور نہ ہی تو انھیں گمراہ کر سکتا ہے۔ چنانچہ دوسرے مقام پر فرمایا :

انه ليس له سلطان على الذين امنوا وعلى بے شک شیطان کا اہل ایمان اور اہل تقویٰ اور اپنے رب

دبھم یتوکلون۔ تعالیٰ پر تو کمال کرنے والوں پر کوئی تسلط نہیں۔

وَكُفَىٰ بِرَبِّكَ وَكِيدًا اور تیرا رب تعالیٰ سا گمراہ کافی ہے ان لوگوں کے لئے جو اللہ تعالیٰ پر تو کمال کرتے ہیں

اور اللہ تعالیٰ سے استمداد کرتے ہیں اسی لئے اسے ابلیس تو انھیں مگرا نہیں کر سکے گا۔

فائدہ: ۱۳ ویلےت بجز میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے بندے کو نین کی غلامی سے ہیں اور نہ ہی انھیں کو نین کے تعلقات یا وحی سے بچہ سکتے ہیں اور نہ ہی وہ کسی معاملہ میں شیطان کی تابع داری کر سکتے ہیں اور نہ ہی شیطان انھیں اپنے داؤ میں لاسکتا ہے نہ ہی شیطان انھیں مگرا کر کے ماسوی اللہ کے اشغال میں مشغول رکھ سکتا ہے۔ وکنی بربیت وکیلا۔ اس لئے کہ اللہ تعالیٰ ان کا سازگار کافی ہے کیونکہ وہی سعادت کے اسباب ان کے لئے مرتب کرتا اور ان سے شقاوت کے اسباب دور فرماتا اور شیطان سے وہی ان کی حفاظت فرماتا ہے اور وہی انھیں اپنی طرف راہ دیتا ہے۔

فیہر (سچی) کہتا ہے کہ ان پر شیطان کے عدم تسلط سے یہ ثابت نہیں ہوتا کہ وہ انھیں اپنی شرارتوں کا نشانہ بھی ازالہ وہم نہیں بناتا بلکہ وہ اپنی شرارت کے لئے ہر طرح کی جدوجہد قائم رکھتا ہے۔ لکما قال :-

ان الذین اتقوا اذا مسهم طائف من الشیطان تذکروا فاذا هم مبصرون

آیت میں لفظ اذا تحقیق و وقوع کے لئے آتا ہے لیکن وہ حضرات شیطان کی شرارتوں سے محفوظ ہوتے ہیں کیونکہ انھیں تائبہ ایذی حاصل ہوتی ہے۔

مرومی ہے کہ ایک یہودی حضور مرد عالم صلے اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا اور عرض کی کہ ہم اللہ تعالیٰ کی عبادت

حضور قلب سے کرتے ہیں ہیں ذرہ بجز بھی شیطان کے وسوسوں کا خوف نہیں ہوتا اور ہم نے سنا ہے کہ آپ کے صحابہ نماز میں ہزاروں وسوسوں کا شکار ہو جاتے ہیں۔ حضور مرد عالم صلے اللہ علیہ وسلم نے حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے فرمایا کہ یہودی کے سوال کا جواب دیکھئے۔ صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا: اے یہودی انھیں معلوم ہے کہ کسی جگر پر دو گھر ہوں، ایک سونے چاندی، جو اہر اور موتی اور یا قوت و مرجان سے بڑھو اور اس میں نفیس اور قیمتی سامان موجود ہو اور وہ سرا بالکل خالی، جس میں مذکورہ اشیاء کا نام و نشان تک نہ ہو۔ اب بتائیے! پورس گھر میں آئے گا اس قیمتی اشیاء پر شدہ میں یا خالی میں؟ یہودی نے کہا کہ پوری اور قیمتی اشیاء کی ہوگی اور وہ پر شدہ گھر میں جائے گا۔ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ ہمارے قلوب چونکہ توحید و معرفت و ایمان و یقین اور تقویٰ و احسان وغیر ہا سے پُر ہیں اور ہمارے دل ان فضائل و کمالات سے خالی ہیں اسی لئے ابلیس خالی قلوب میں جا کر گیا کرے گا۔ یہودی نے صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی تقریریں سن کر اسلام قبول کر لیا۔

سبق: اس سے یہ ثابت ہوا کہ شیطان مردود اولیاء اللہ کو بہکانے کی کوشش تو کرتا ہے لیکن کامیاب نہیں ہوتا۔ اسی لئے ان کا حفظ و نگہبان خود اللہ تعالیٰ ہے۔

مربکے متھار اپور دو گار، یہ مبتدا ہے اور اس کی خبر اللہ ہی ہے۔ یعنی وہ قادر حکیم ہے جو کہ بی سنجی الانبیاء سے ہے یعنی جلالتاً انشاء لکھا جاتا ہے، سراجہ و اجرا جہا یعنی ساقہ، یعنی اسے چلایا۔ ویسوق یعنی بیجی یعنی وہ

اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کاملہ سے چلاتا ہے۔

لَكُمْ مَتَاعٌ مِّنَّا لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ

ف: القاموس میں ہے کہ البحر ہر وہ دریا جس کا پانی بہت ہو۔

لَتَبْتَغُوا مَا كُم تَلَبُّ كَرُو. مِّن فَضْلِهِ اس کے فضل و کرم سے رزق کو۔ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ بِشَكِّ  
وہ ازل ابداً تمہارے لئے مہربان ہے۔ اس لئے کہ اس نے تمہارے لئے وہ اشیاء تیار فرمائیں جن کے تم محتاج ہو اور  
پیران کے حصول کے اسباب تمہارے لئے آسان فرمائے حالانکہ وہ اگر آسان نہ فرماتا تو ان کا حصول تمہارے لئے دشوار ہوتا اور  
الرحمة سے یہاں پر نبوی اور جلد حاصل ہونے والی ہر چھوٹی بڑی نعمت مراد ہے۔

وَإِذَا مَسَّكُمْ أَوْ جَبَّ تَمِيمٌ سَمِيحِي هِيَ. الضَّمُّ فِي الْبَحْرِ دِيَا مِيں کوئی تکلیف مثلاً غرق ہو جانے کا خطرہ۔  
ضَلَّ مَن تَدْعُوْنَ جَفِيں تم پکارتے رہے وہ تم سے دُور ہو گئے یعنی تمہارے دلوں سے ان کا خیال و تصور بھی ختم ہو گیا۔  
إِلَّا آيَاتٌ مِّنَّا لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ تمہارے لئے اللہ تعالیٰ کے تم اور کسی کو نہیں پکارتے یعنی اس وقت صرف تمہیں اللہ تعالیٰ کو ہی واحد لا شریک جاتا  
ہو اور سمجھتے ہو کہ اس وقت سوائے اس کے اور کوئی مشکل حل نہیں فرمائے گا۔ اور یہ بھی ہے کہ یہ اس مستثنائاً منقطع ہو۔ اب معنی یہ ہو گا کہ  
جن کو سمجھتے تھے کہ وہ تمہاری مدد کو نہیں گئے اور تمہاری فریاد رسی کریں گے جیسے علی بن مریم اور ملائکہ کرام علیہم السلام وہ سب تم  
سے دور ہو گئے اب تمہاری مشکل کشائی کرنے والا اللہ تعالیٰ ہی ہے جس کے متعلق تم بالاترمانے پر مجبور ہو کہ وہی مشکلات کے وقت  
کام آتا ہے۔ فَلَمَّا نَجَّيْكُمْ مِّنَ الْبَحْرِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ تمہیں اللہ تعالیٰ غرق ہونے سے بچا کر اِلَى الْبَحْرِ جَنُوكُمْ مِيں پہنچا دیتا ہے  
أَعْرَضْتُمْ تُوْم تَجِيْدُ رُوْمُو كَرَانِي كَرْتِي ادر بت پرستی میں لگ جاتے ہو پھر تمہیں اللہ تعالیٰ کی نعمتیں بھول جاتی ہیں اور تم  
كُفْرَانِ نَمْت كَرْتِي هُو۔ وَكَانَ الْاِنْسَانُ كُفُوْمًا ۝ اور انسان بہت بڑا ناشکر ہے۔

نکتہ: دکن کفو ماکے بجائے دکان الانسان کفو ماکے لانے میں اشارہ ہے کہ انسان من حیث الانسان کفران نعمت  
کرتا ہے۔

أَفَأَمِنْتُمْ؟ مِمَّا كَرِي ادر غناء عا لطف ہے اس کا عطف فعل مخذوف پر ہے۔ اصل عبارت یوں تھی: انجو تم فاضلتم  
کیا نجات پانے کے بعد بے خوف و خطر ہو گئے ہو؟ یہ کہ اَنْ يَّخْفِيْكُمْ جَانِبَ الْبَحْرِ اللہ تعالیٰ تم  
کو جنگلوں کے کناروں میں دھنساوے اگرچہ تم جنگلوں کو اپنی امن کی جگہ سمجھتے ہو لیکن اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ تمہیں یہاں بھی عذاب میں  
بتلا کر دے جیسے قارون کو جیسے جی زمین میں دھنسا دیا۔

ف: ویکم الہملاً منصوب حال ہے اور جانب البحر مفعول بر ہے یعنی اللہ تعالیٰ جنگل کی طرف کوٹا دے۔ در آنحالیکہ  
تم اسی پر ہو اور یہی ہے کہ با سبب ہو۔ اب معنی یہ ہو گا کہ جنگل کے کنارے کو تمہارے یہ سبب سے بدل دے کہ تم اسی میں ہو۔

سعدی مفتی نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ جنگل کی اسی طرف کو الٹ دے جس پر تم ہوتا کہ اس کے دھنس جانے سے تم تباہ و بربا

ہو جاؤ۔ یہ اس لئے ہے کہ ان کی وجہ سے جنگل کے کنارے کے لٹنے سے ضروری نہیں کہ وہ تباہ و برباد ہو جائیں۔ کاشفی نے اس کا معنی یوں کیا ہے کہ اسے کافروا کیا تم دریا سے نکل کر زمین پر پہنچنے سے اللہ تعالیٰ کے عذاب سے بے خوف و خطر ہو گئے ہو، کیا تمہیں معلوم نہیں کہ وہ اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ تمہیں جیتے ہی زمین میں دھنسا دے اور تم تباہ و برباد ہو جاؤ۔ قاموس میں ہے کہ خسف السمکان یخسف خسوفاً یعنی فلال زمین میں دھنسا گیا۔ اور کہا جاتا ہے:

نفس اللہ بفلان الارض یعنی فلال کو اللہ تعالیٰ نے زمین میں دھنسا دیا۔ یہ فعل لازم و متعدی ہر دونوں طرح مستعمل ہوتا ہے۔

اور التہذیب میں ہے کہ الخسف یعنی کسی چیز کو زمین میں دھنسا دینا۔ اسی سے ہے فحسنا بہ و بدارة الارض۔ اَوْبَسَ عَلِيَّ كَهْرًا بِصَبْحٍ دَسَّ تَهَارَهُ اَوْ بَرَّ حَاصِبًا يَهْرُؤُ لِيْنِ اِيْسِي هُوَ اِجْلَا تَعْتَمِدُ بِرُكْبِكُمْ يَارِنَائِي۔ جو تمہیں سنگسار کر کے تباہ و برباد کرے اور یہ عذاب دریا میں عرق ہونے سے سخت تر ہے۔ یا اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ تمہارے اوپر پتھر برسائے جیسے قوم لوط اور اصحابِ فیل پر برسائے گئے۔ ثُمَّ لَا تَجِدُوا اِلَّا كَهْرًا وَ كَيْلًا پھر تم نہ پاؤ اپنے لئے کوئی کارساز جو عذاب الہی سے تمہاری حفاظت فرمائے یا تمہارے یہ عذاب دور فرما دے اس لئے اللہ تعالیٰ کا امر غالب ہے اور اسے کوئی روکنے والا نہیں۔

اَمْرًا هُنْتُمْ اَنْ تَبْعِدُوْكُمْ يَاتِبُ بَعْدَ عَذَابٍ نَّوْفٍ وَ خَطَرٍ هُوَ كَمْ تَهْتَمُّ اللّٰهُ تَعَالٰى دَرِيَا مِيْن دَوْبَارَه لَوْنَا مَسَّ اَكْرَجْرِيْمَ سَجِيْمَ هُوَ كَرَاب تَم دَرِيَا سَ نَكْلُ كَرْجِكُوْن مِيْن صَبْحٍ وَ سَالْمِ يَنْجُوْ كَتَّ هُوَ۔ تَامَسَتْ بَارِي۔ اَحْرَسِي دَوْسَرِي۔ وَ هَ اس طَرَح اللّٰهُ تَعَالٰى تَهَارَه لِنَ اِيْسِي اَسَاب پيدا کر دے کہ جن سے تم دوبارہ کشتیوں پر سوار ہو کر دریائی سفر کے لئے مجبور ہو جاؤ۔ اس طرح جب تم کشتیوں پر سوار ہو تو وہ تمہیں دریا میں ڈبو دے۔

سوال: لٹانے کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کی گئی ہے حالانکہ ان کا لٹنا اپنے اختیار سے ہو گا اسی لئے اس کا اسناد بندوں کی طرف ہونا زیادہ موزوں تھا؟  
جواب: چونکہ ان کے لٹنے کے اسباب کی تخلیق اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے اسی مناسبت سے اس کا اسناد اللہ تعالیٰ کی طرف کیا گیا ہے۔

ف: اس میں اشارہ ہے کہ انہیں دریائی سفر سے بہت سخت تکلیفیں پہنچیں اسی لئے اسے اعادہ سے تعبیر کیا گیا کہ اگر قدرتی طور پر لوٹنے نہ جائیں تو وہ خود دریائی سفر کے نام لینے تک کے بھی روادار نہیں۔

سوال: یہاں پر لفظ الخی کو کیوں اختیار کیا گیا ہے حالانکہ عبارت کا تقاضا تھا کہ یہاں پر لفظ فی ہو؟  
جواب: تاکہ اشارہ ہو کہ ان کا استقرار طبی جنگلوں میں ہے چنانچہ ظاہر ہے۔

فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَدْحًا مِّنَ السَّمَاءِ زَوْرًا رَّادًّا. قاصف زوردار آندھی. قاصف ایسی آندھی کہ جہاں سے گزے وہاں کی ہر شے کو نہ صرف جڑ سے کاٹ دے بلکہ اسے تہس نہس کر دے۔

سوال : یہاں پر قاصفہ کتنا چاہیے تھا اس لئے کہ مہیجہ موٹہ ہے۔

جواب : چونکہ اس کا بالمقابل مذکر نہیں اور قاعدہ ہے کہ جس صفت کا بالمقابل مذکر نہ ہو اسے موٹہ کے بجائے مذکر کے صیغہ میں لانا جائز ہے جیسے مائتہ کے بجائے حاضر عام متصل ہے۔ (کہ فی الکواشی)

فَيُغْرِقُكُمْ بِحَرْبٍ غَرَقَ كُفْرًا. یعنی ایسی آندھی کہ جب تم پر آتے اور تمہیں پورہ پورہ کر کے دریا میں ڈبو دے جیسا کہ ریح، قاصف کا تقاضا ہے۔ مِمَّا كَفَرْتُمْ بوجہ تمہارے کفر کے یعنی تمہارے شرک کرنے اور نجات پا جانے کی نعمت کے کفران کی وجہ سے۔ ثُمَّ لَا تَجِدُوا الْكُمْ عَلَيْكُمْ بِه پھر تم نہ پاؤ اپنے لئے ہمارے اوپر اس غرق کرنے پر۔ تَبِيعًا کوئی پیچھا کرنے والا تاکہ تمہارے لئے ہم سے بدلہ لے یا تمہارے سے ہمارا ہڈا بٹالے۔

ف: القاموس میں ہے کہ التبیع بروزن الامیر یعنی التابع اسی سے ہے۔ ثُمَّ لَا تَجِدُوا الْكُمْ عَلَيْكُمْ بِه تبیعا ناسرًا و طالبًا۔ حملہ اور طلب کرنے والا۔

## تفسیر صوفیانہ آیات میں ائمہ بجز ذیل اشارات ہیں:

① شریعت بحر حقیقت میں کشتی کی طرح ہے اس لئے کہ جس کے پاس شریعت کی کشتی نہ ہوگی وہ بحر حقیقت کو عبور نہیں کر سکتا۔ لیکن ہمارے دور میں جو لوگ حقیقت و معرفت کے مدعی ہیں وہ ائمہ شریعت کا مذاق اڑاتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ انہیں ہدایت دے اور انسان کا مقصود اعظم جذبہ غلبۃ الہی ہے اور یہ انسان کے بس سے باہر ہے اور نہ ہی اس کے اپنے اختیار میں ہے کہ وہ جذبہ عنایت الہی کو حاصل کر لے بلکہ فیض الہی سے ہے جس پر چلے فرمادے۔ اللہ تعالیٰ جسے اس جذبہ عنایت سے نوازتا ہے اسے علم و عمل کے دائرہ سے نوازتا ہے۔

شمسوی شریف میں ہے: س

رہسرو راہ طریقت این بود

کاو باحکام شریعت می رود

ترجمہ: ساک راہ طریقت کا یہی صاف راستہ ہے جو احکام شریعت کے مطابق راستہ طے کرتا ہے۔

② کفران نعمت کر کے حق سے اجراض کرنے کا نتیجہ دائمی خسارہ اور نقصان ہے۔ حضرت بنید بن داؤدی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ

جو شخص ہزار برس متوجہ الی اللہ رہے لیکن ایک لحظہ حق سے روگردانی کرے تو اس کی ہزار برس کی حاصل کردہ نعمت ضائع ہو جاتی ہے بلکہ نقصان و خسار مزید برآں ۔

وقت کے شیخ کامل حضرت ابو عبد اللہ شیرازی رحمہ اللہ تعالیٰ کو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت نصیب ہوئی اور انھوں نے آپ کو فرماتے ہوئے سنا کہ جو اللہ تعالیٰ تک پہنچنے کا راستہ معلوم کر کے چل پڑا لیکن چلتے چلتے واپس لوٹا تو اسے اللہ تعالیٰ ایسے عذاب میں مبتلا کرے گا کہ عالم دنیا میں اور کسی کو عذاب نہ ملا ہو گا ۔

ع

دیں راہ و اما ثابت قدم باش  
برواز بہزن غم بے الم باش  
ز بازار توجہ رو مگردان !  
ہم سودے کہ خواہی اندر دوان

ترجمہ : اس راہ پر دائمی طور پر ثابت قدم رہ اور بہزن غم سے بے خوف ہو جا۔ لیکن توجہ کو یہاں سے دہٹانا اس لئے کہ تمام منافع اس میں ہے ۔

② - جمع جوانب اللہ تعالیٰ کی قدرت و قہر و عظمت کے لئے برابر ہیں اور اس کے سوا کہیں پناہ نہیں اور نہ اس کے سوا اور کوئی کسی کو دکھ درد سے بچا سکتا ہے ۔ اسی لئے سالک پر لازم ہے کہ وہ ہر آن اور ہر لحظہ ہر جانب سے خوف الہی کو دل پر تسلط رکھے کیونکہ ہر آن ہر لحظہ جمال و جلال الہی کے جلوے موجود ہیں ۔ یہی وجہ ہے کہ وہ حضرات جو اہل مشاہدہ اور حضور صلی ولی ہیں وہ ہر وقت اور ہر حال میں اللہ تعالیٰ کے محیط ہونے کے تصور میں رہتے ہیں اور انھیں یقین ہے کہ وہ مستغنی ذات ہے وہ جسے چاہے آنکھ چمکنے سے پہلے تباہ و برباد کر دے مثلاً نمرود کو ایک چھوٹے سے مچھر سے تباہ و برباد کر دیا اور اس کی قدرت نے مچھر سے شیر کا کام لیا اور یہ تو عام مشاہدہ ہے کہ بہت سے انسانوں کا لقمہ ابھی منہ میں ہوتا ہے کہ اسے نکلنے نہیں پاتے اور موت کا شکار ہو جاتا ہے حالانکہ وہ لقمہ جو انسانی زندگی کے نغذہ رکھنے کا ایک سبب تھا لیکن وہ موت کا سبب بن گیا اور اس کی قدرت سے بید نہیں کہ وہ حیات کے اسباب کو موت کے اسباب بنا دے اور غور سے دیکھو تو دنیا میں اللہ تعالیٰ کی شانیں مختلف طور طریق سے ظاہر ہوتی ہیں ۔

ہر کہ خواہد خدا آرد بچنگ  
نیت کس را قوت بازوے جنگ

ترجمہ : جسے اللہ تعالیٰ اللہ گرفت میں لاتا ہے پھر کس کو طاقت ہے کہ وہ جنگ کے لئے دست دراز کر سکے ۔

**تفسیر عالمانہ** وَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ الْكِرَامِ وَالْأَكْرَامِ كَمَا أَيْك مَنَعَهُ هِيَ اَمِي سِي اَلْاَمْرَةِ هِيَ اَب مَنَعَهُ  
یہ ہونگا کہ ہم نے آدم علیہ السلام کی اولاد کو برگزیدہ بنایا۔

مولانا السعدی مفسر رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ بحکم اولاد آدم علیہ السلام کے ہر فرد کو شامل ہے وہ نیک ہو یا برا مومن ہو یا کافر وغیرہ۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ ہم نے اسے اشتراک کی علیحدگی کی کرامت سے  
بنی آدم کو مخصوص فرمایا اور یہ کرامت دو قسم کی ہے :

① جسمانی

② روحانیہ

جسمانی کرامت عام ہے جو ہر مومن و کافر کو شامل ہے مثلاً انسانی ڈھانچہ کا اپنے دست قدرت سے چالیس روز گزارا  
گوندنا اور بلا واسطہ ماں کے پیٹ میں اس کا لقیۃً انسانی تیار فرمانا وہ اس لئے کہ انسان کو اللہ تعالیٰ نے صورتِ بخشی اور  
احسن ترین شکل بنائی اور اسے صحیح و سالم اور مکمل و کامل تیار فرمایا کہ چلے تو سیدھا ہو کر اور کسی شے کو پکڑے تو دونوں ہاتھوں  
سے اور کھائے تو انگلیوں کی طاقت کو استعمال کر کے اور پھر اسے ڈاڑھی سے مزین فرمایا اور اس کے سر کی زلفیں تیار فرمائیں  
تو بہترین اسلوب کے ساتھ۔ اور کرامتِ روحانیہ بھی دو قسم کی ہے :-

① خاصہ

② عامہ

اس عامہ کرامت میں مومن و کافر برابر ہیں وہ اس لئے کہ ان ہر ایک میں مخصوص روح پیچھنی اور اسے کل اہماری کھائے اور  
تخلیق سے پہلے میثاق میں امت بربک کہہ کر ہم کلامی کا شرف بخشا اور اسے اپنے خطاب سے نوازا اور اسے اس وقت بولنے کی  
طاقت عطا فرمائی۔ چنانچہ میثاق میں انسان نے کہا تھا: بلی۔ اسی وقت انسان نے عبودیت کا معاہدہ کیا پھر اسے فطرت انسانی پر  
پیدا فرمایا اور اس کے لئے رسل کرام بھیجے اور اپنی کتب اس کے لئے نازل فرمائیں اور اسے حضرت الہیہ کی دعوت دی اور اس  
کے ساتھ بہشت کا وعدہ فرمایا اور اسے جہنم سے ڈرایا، اس کے لئے اپنی آیات، دلالت، معجزات ظاہر فرمائے۔

کرامتِ روحانیہ خاصہ صرف انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام اور مخصوص بندوں کو بخشی مثلاً انبیاء و رسل عظام علیہم السلام  
کو نبوت و رسالت سے اور اولیاء کرام کو ولایت سے اور ایمان و اسلام سے اہل ایمان کو نوازا اور پھر ان جملہ حضرات کو صلواتِ مستقیم  
پر چلنے کی توفیق بخشی اور صلواتِ مستقیم سے صلواتِ اللہ و سیرالی اللہ و فی اللہ و یا اللہ مراد ہے کہ ان حضرات نے مقاماتِ حقیقت کو  
عبور فرمایا اور جذباتِ لاپرواہیہ اور متعلقِ باخلاق الہیہ کی برکت سے ناسوتیہ سے عبور کر کے اور انانیت کو مٹا کر بقا ہویت  
میں پہنچے۔

ف، حضرت امام قشیری قدس سرہ نے فرمایا کہ آیت لہذا میں بنی آدم سے صرف اہل ایمان مراد ہیں کافر اس میں شامل نہیں، اس لئے کہ کافر کو نص صریح میں ذلیل و خوار کہا گیا۔ لکن قال:

ومن یحیی اللہ فمالہ من مکرم

اس معنی پر کافر کو تکریم کا کوئی حصہ بھی نصیب نہیں ہے۔ اور اہل ایمان کی تکریم کا معنی یہ ہے کہ ان کے ظاہر کو اللہ تعالیٰ نے توفیق و مجاہدات سے آراستہ اور ان کے باطن کو تحقیق و مشاہدات سے منور فرمایا ہے۔

بحمد العلوم میں ہے کہ ہمارے نزدیک بظاہر آیت کا معنی یہ ہے کہ اہل ایمان ولی اللہ کی شان آسمانوں میں کو اللہ تعالیٰ نے ایمان اور عمل صالح سے برگزیدہ فرمایا ہے۔ چنانچہ حدیث شریف میں ہے:

ان المؤمن یعرف فی السماء کما یعرف الرجل  
اہلہ وولدہ وانہ اکرم علی اللہ من  
ملک مقرب لہ

مومن آسمان میں ایسے مشہور ہے جیسے انسان اپنے گھر میں،  
گھر والوں میں معروف ہوتا ہے اور وہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک  
ملک مقرب ہے زیادہ برگزیدہ ہے۔

حضرت محمد بن کعب رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے  
بنو آدم کو صرف اسی لئے اعزاز و اکرام سے نوازا کہ ان میں  
ساری کائنات حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی طفلی ہے

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا ظہور ہوا ہے

- ① اے شرف دادہ آدم بتو  
روشنی دیدہ عالم بتو
- ② کیست دریں خانہ کہ خیل تو نیست  
کیست بریں خوان کہ طفیل تو نیست
- ③ از تو صلواتے بالست آمدہ  
نیست بہمانی ہست آمدہ

ترجمہ: ① آدم علیہ السلام کے خاندان کا شرف آپ سے ہے عالم کائنات کی روشنی آپ سے ہے۔

② وہ کون ہے جو اس دنیا میں آپ کا حلقہ بگوشش نہ رہا ہو۔

③ آپ ہی سے اُست کی آواز آتی ہے بھی وجود نصیب ہوا اسے لازماً آپ کی مہمانی سے حصہ لینا ضروری ہوا۔

وَحَمَلْنَاهُمْ اُورِہم نے انھیں اٹھایا یعنی سوار کیا۔ فِي الْبَرِّ جنگلوں میں یعنی جانوروں کی سواریوں سے نوازا۔ وَالْبَحْرِ اور دریاوں میں کشتیوں کے ذریعے۔ یہ حملہ سے ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب کہ کوئی کسی کے لئے سواری کا انتظام کرے اور مخلوق میں کوئی ایسا نہیں جو ہر ایک پر ایسا احسان فرماتے۔

تاویلات نجد میں ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ ہم نے اپنے بندوں کو جہانیت کے جنگلوں اور روحانیت کے فائدہ صوفیانہ دریاؤں سے عبور کر کے انھیں ساحل ربانیت تک پہنچایا۔

ف: حقائق کسے میں ہے کہ ہم نے بنی آدم کو معرفت و توحید سے برگزیدہ بنایا اور انھیں نفس کے جنگل اور قلب کے دریا کی سولیاں دیں۔

بعض بزرگوں نے فرمایا ہے کہ بُر سے صفات ظاہرہ اور بجر سے ذات کے پوشیدہ حقائق مراد ہیں۔  
وَمَنْ شَرَّفْنَاهُ اور ہم نے انھیں رزق بخشا۔ مِنَ الطَّيِّبَاتِ پاکیزہ چیزوں سے یعنی مختلف اور لذیذ نعمتوں سے جو تمہاری صفت سے حاصل ہوتی ہیں اور بعض ایسی نعمتیں ہیں جن میں تمہاری صنعت کو کوئی دخل نہیں ہے جیسے گھی، مکھن اور بھوروشد، ایسے ہی ان کی طرح دیگر بیٹھی چیزیں۔

فائدہ صوفیانہ تاویلات نجد میں ہے کہ ان سے اللہ تعالیٰ کے وہ عطیات مراد ہیں جو صدف کی آلائش سے پاک ہیں انھیں وہ کھاتا پیتا ہے جو اللہ تعالیٰ کے ہاں گذارتا ہے یہی مشاہدات کے طعام اور مکاشفات کی پینے کی چیزیں ہیں جن سے ملائکہ مقربین کو ایک قطرہ بھی نصیب نہیں ہوا۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے خیمس ترین بندوں کو معرفت کے برتنوں میں مشاہدات کے طعام کھلاتے اور محبت کے پیالوں میں مکاشفات کی شربت پلائی اور یہ مشاہدات و مکاشفات صرف اپنے انہی بندوں سے مخصوص فرماتے اسی وجہ سے ملائکہ مقربین کو ان کے سجدے کا حکم فرمایا۔

حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا: ے

ملائکہ را چہ سود از حسن طاعت

پول فیض عشق بر آدم فسرد ریخت

ترجمہ: حسن طاعت سے ملائکہ کو کیا فائدہ جب کہ اللہ تعالیٰ نے عشق کا فیض آدم کو عطا فرمایا۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ے

فرشتہ عشق نداند کہ چیت قصہ مخوان

بخواہ جام گلابے بجناک ریز

ترجمہ: فرشتے کو عشق کا کیا پتہ اور اس کے سامنے عشق کا قصہ مت چھیڑ۔ عشق کے پیالے میں گلاب کا پانی ملا کر مٹی پر گرا دے یعنی آدم علیہ السلام کو عشق کی دولت سے نوازا گیا اور ملائکہ اس دولت سے نا آشنا رہے۔

وَفَضَّلْنَاهُمْ اَوْرَہِمَ نَے انہیں علوم و ادراکات میں فضیلت بخشی مثلاً انہیں قرآن سے مراد سے مرکب کیا جن کی وجہ سے یہ حق و باطل اور حسن و قبح کے درمیان امتیاز کرتا ہے۔ عَلٰی کَثِيْرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا بہت سی مخلوقات پر سوائے ملائکہ کو ہم علیہم السلام کے ہم آدم و بنو آدم کو فضیلت بخشی ہے۔ تَفْصِيْلًا بہت بڑی فضیلت۔ اس ضمن پر بنو آدم پر لازم ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کا شکر ادا کریں اور کفرانِ نعمت سے دور ہوں اور اپنے قولے مراد کو عقائد حقہ میں استعمال کریں اور باطل عقائد سے کفر و شرک وغیرہ کو اپنے سے دور کریں اور ایسے گنہگاروں کو عقائد کہ ادنیٰ عقل کو تیز عطا ہوتی ہے۔

بنو آدم کی فضیلت ماسواہی ملاً الاعلیٰ کے لئے ہے اس لئے کہ وہ عقول مضد ہیں اور انہیں جنس ملائکہ سے اس لئے مستثنیٰ مسئلہ کیا گیا ہے کہ ان کے علوم دائمی اور وہ خطا و غلطی سے خالی ہیں۔

مسئلہ: اس سے وہ افضلیت ثابت نہیں ہوتی جو متنازع فیہ ہے اس لئے کہ یہاں مطلقاً وہ فضیلت مراد ہے جو جمع افراد بشر میں مشترک ہے جس میں ہر نیک اور ہر برا شامل ہے۔ اور یہی فضیلت عظم و جبر و زیادہ قربت عند اللہ کا موجب نہیں ہوتی۔ (الکافی الارشاد)

بجز العلوم میں ہے کہ آیت سے معلوم ہوا کہ بنی آدم کو بہت سی مخلوق پر افضل بنایا گیا لیکن بہت تصدوٹے ہیں جن کو ان سے افضل بنایا گیا جو ان میں ان کے ماں باپ لینے آدم و حوا علی نبینا علیہا السلام اس لئے کہ انہیں بحیثیت اصالت کے تمام اولاد پر فضیلت ہے۔

مسئلہ: کہ خیال ہے نیز اسی طرح کبھی اور ابوبکر باقلائی کا گمان ہے کہ علی الاطلاق ملائکہ، آدم اور بنو آدم سے ترویج معتزلہ افضل ہیں حالانکہ ان کا یہ خیال غلط ہے اس لئے کہ یہ عقیدہ سجدو ملائکہ کے منافی ہے کیونکہ جب آدم علیہ السلام کو ملائکہ نے سجدہ کیا تو لازماً آدم علیہ السلام ملائکہ سے افضل ٹھہرے ہیں کیونکہ ادنیٰ اعلیٰ کو سجدہ کرتا ہے نہ کہ اعلیٰ ادنیٰ کو۔ نیز اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کے لئے فرمایا ہے:

ذَعِبْ اَدَمُ الرَّسْمَاءَ كُلَّهَا

ان دونوں دلیلوں سے ثابت ہوتا ہے کہ آدم علیہ السلام ملائکہ سے افضل ہیں کیونکہ ملائکہ کو سجدہ کا حکم دے کہ اللہ تعالیٰ نے واضح فرمایا کہ سجدہ گزاروں سے سجدو افضل ہے اور پھر آدم علیہ السلام کا علی بحیثیت سے ان کے سجدو ہونے کا استحقاق ظاہر فرمایا۔ اس دعوئے کی تیسری دلیل یہ آیت ہے:

اِنَّ اللّٰهَ اصْطَفٰ اٰدَمَ وَنُوْحًا وَاٰلَ اِبْرٰهِيْمَ وَاٰلَ

عمران علی العالمین۔

العالمین میں ملائکہ بھی شامل ہے۔ اس سے ان کے غلط عقیدہ کی واضح ترویج ہے جب کہ انہوں نے کہہ دیا کہ ملائکہ علی الاطلاق بشر سے افضل ہیں۔ چوتھی دلیل بھی ہمارے دعویٰ کو ثابت کرتی ہے وہ یہ کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بیچک اللہ تعالیٰ نے مرسلین کو ملائکہ مقربین پر فضیلت بخشی ہے۔

سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کی گستاخی پر فرشتے کو سزا  
 حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ  
 جب میں شب معراج ساتویں آسمان پر پہنچا تو  
 مجھے ایک (نوری) فرشتہ ملا جو نور کے تخت پر رونق افروز تھا میں نے اسے السلام علیکم کہا تو اس نے مجھے سلام کا جواب دیا  
 (لیکن تعظیم و تکریم کے لئے نہ اٹھا) اللہ تعالیٰ نے اس کے ہاں پیغام بھیجا کہ میرے محبوب نبی اور پیارے پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم  
 نے تجھ کو السلام علیکم کہا اور تو نے ان کی تعظیم و تکریم نہیں کی اور نہ ہی تو نے ان کا استقبال کیا۔ اس لئے تجھے سزا دی جاتی ہے کہ  
 تو قیامت تک کھڑا رہ اور تجھے تا قیامت بیٹھنے کی اجازت نہیں۔

(اس سے وہابیہ دیوبندیہ، نجدیہ اپنے نظریہ پر نظر ثانی کریں جب کہ وہ بزرگانِ دین کے لئے اٹھنے کو شرک سے تعبیر  
 کرتے ہیں۔ یہاں تو قیامِ تعظیمی کے ترک پر نوری فرشتے کو سخت سزا میں مبتلا کیا گیا ہے۔)  
 مسئلہ ۱۔ الاسلمہ المتعمم میں ہے کہ اہل حق کا مذہب یہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام ملائکہ سے افضل ہیں۔  
 مسئلہ ۲۔ کاشفی نے لکھا ہے کہ اس فضیلت کے متعلق علماء کرام کا بہت زیادہ اختلاف ہے جو ہر اہل سنت کا مذہب ہے کہ  
 رسل بشر رسل ملائکہ سے افضل ہیں اور رسل ملائکہ اولیائے بنی آدم سے افضل ہیں۔

تأویلاتِ نجیہ میں ہے کہ وفضلناہم علیٰ کثیر من خلق تفضیلا۔ میں معنِ خلق  
 تفسیر صوفیانہ سے ملا کہ کرام مراد ہیں اسی لئے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی دوسری مخلوق سے زیادہ ہیں اور انسانِ کامل ملائکہ  
 سے افضل ہے اس لئے کہ وہ احسن تقویم کا مالک ہے اور احسن تقویم سے بلا واسطہ نور الہی کے فیض کو قبول کرنے کی  
 حُسن استعداد مراد ہے اور یہ دولت صرف اور صرف انسان کو نصیب ہوتی ہے۔ کما قال تعالیٰ :-  
 انا عرضنا الامانتہ — الی قولہ :-

وحملہا الانسان اور امانتہ سے نور الہی مراد ہے۔ کما صرح تعالیٰ :-

اللہ نور السموات والارضی۔

الحان قال :

نور علی نور یہدی اللہ لنور ۱ من یشاء۔

۱۔ اضافہ از فقیر اویسی غفرلہ

۲۔ ہمارے دور ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴ء میں ایک اور اختلاف رونما ہوا وہ یہ کہ جو رسل ملائکہ کو اولیائے بنی آدم مثلاً صدیق اکبر و عمر رضی  
 اللہ عنہما وغیرہما سے افضل نہ مانے تو وہ کافر ہے یا نہیں؟ جمہور اہلسنت نے کہا کہ اس عقیدہ کا منکر کافر ہے اور بعض بزرگوں نے لکھا کہ  
 ایسے عقیدے کا منکر کافر نہیں۔ اس موضوع پر طرفین نے متعدد رسائل لکھے گئے لیکن نتیجہ کچھ نہ نکلا۔ (اولیسی)

اسے اچھی طرح سمجھ لے اور میری تقریر کو کبریتِ احمر سے مزین تر سمجھو بلکہ یہ عقلمند سے بھی نایاب ہے۔  
 ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ یہ آیت انسان کی فضیلت اور اس کی جامعیت پر دلالت کرتی ہے اور واضح کرتی ہے کہ بر نسبت  
 دوسری مخلوق کے انسان کا آئینہ از براتے العکاسی صفات الہی ہمارا دست میں صاف تر ہے۔ چنانچہ مندرجہ ذیل اشعار سے  
 اس حقیقت کو سمجھئے۔

آمد آئینہ جسد کون ولی  
 ہمچو آئینہ مکروہ حبلی  
 بہ نمودند بوجہ کمال  
 صورت ذوالجلال والافضال  
 ترا کج بود این تفسیق عدوی  
 مانع از سر جامع واحدی  
 گشت آدم جلائے این مرآت  
 شد عیاں ذات او بجلد صفات  
 منظرے گشت کلی و جامع  
 سر ذات از صفات از لامع  
 شد تفصیل کون را مجمل  
 بر مثال تعین اول  
 پوئے این دائرہ مکمل شد  
 آخر این نقطہ عین اول شد

ترجمہ: تمام کائنات کا آئینہ ولی اللہ ہے اور اس جیسا آئینہ اللہ تعالیٰ نے پیدا کیا ہی نہیں۔ اسی میں بدت  
 کمال ہر شے کو ظاہر فرمایا بلکہ ذوالجلال والافضال کی صورت بھی اس سے نظر آتی ہے صرف بات اتنی ہے کہ  
 تفریق عدوی سر جامع واحدی سے مانع ہے آدم ہی اس کا جلا اور روشنی بنا ہے کہ اسی سے ہی ذات و جملہ صفات  
 ظاہر ہوئیں۔ آدم کلی طور پر اور جامع طریق سے منظر بنا ہے۔ اسی سے تو ذات و صفات کے اسرار چلکے ہیں۔ یوں کہتے  
 کہ یہی تفصیل کل کا اجمال ہے اور تعین اول ہی ہے اسی سے ہی دائرہ ذات و صفات مکمل ہوا ہے یعنی اول  
 و آخر کا نقطہ ہی ہے۔

يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِمامِهِمْ فَمَنْ أُوْتِيَ كِتَابَهُ بِيَمِينِهِ فَأُولَئِكَ  
 جس دن ہم ہر جماعت کو اس کے امام کے ساتھ بلائیں گے تو جو اپنا نامہ دلہنے ہاتھ میں دیا گیا ہو لوگ اپنا نامہ  
 يَقْرءُونَ كِتَابَهُمْ وَلَا يَظْلُمُونَ فِتْيَلًا ۝۱۰ وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهُوَ

پڑھیں گے اور تاکئے بھران کا حق نہ دیا جائے گا اور جو اس زندگی میں اندھا ہو وہ

فِي الْآخِرَةِ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝۱۱ وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ عَنِ الَّذِي  
 آخرت میں اندھا ہے اور اور بھی زیادہ گمراہ اور وہ تو قریب تھا کہ تمہیں کچھ لفتن دیتے ہماری وحی سے جو

أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَهُ ۖ وَإِذْ الْأَبْكَارُ يُكْفِرُونَ ۖ وَلَوْ لَا أَنْ  
 ہم نے تم کو بھیجی کہ تم ہماری طرف کچھ اور نسبت کر دو اور ایسا ہوتا تو وہ تم کو اپنا گمراہ دوست بنا لیتے اور اگر تمہیں

تَبَيَّنَّا لَكُمُ الْقَدِيبَاتِ لَأَخَذْنَا مِنْهُمُ اثْمًا مِّنْ قَبْلِهَا ۚ إِذَا الْأَذْقَانُ فَضَعُفَ الْحَيَوةِ وَ  
 ثابت قدم نہ رکھتے تو قریب تھا کہ تم ان کی طرف کچھ تھوڑا سا جھکتے اور ایسا ہوتا تو ہم تم کو دنی اور دوپند موت کا

ضَعُفَ الْمَيَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ عَلَيْهَا نَصِيرًا ۝۱۲ وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفْرِزُونَكَ  
 مزہ دیتے پھر تم ہمارے مقابل اپنا کوئی مددگار نہ پاتے اور بے شک قریب تھا کہ وہ تمہیں اس

مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوكَ مِنْهَا وَإِذْ لَا يَلْبَثُونَ خَلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ۝۱۳  
 زمین سے ڈکا دیں کہ تمہیں اس سے باہر کر دیں اور ایسا ہوتا تو وہ تمہارے پیچھے نہ بٹھرتے مگر تھوڑا

تفسیر عالمانہ  
 يَوْمَ نَدْعُوا ۙ اذکر محذوف کی وجہ سے منصوب اور مفعول بہ ہے۔ كُلُّ أُنَاسٍ اس دن کو  
 یاد کرو کہ تمام گروہ ازبني آدم اناس۔ الناس کی جمع ہے۔ (دکذا فی القاموس)

بِإِمامِهِمْ اپنے اس مقتدا کے ساتھ ہو گا جس کی اس نے اقتدار کی ہوگی۔ یہاں پر امام سے ہر امت کا نبی  
 مراد ہے مثلاً کہا جائے گا یا امت موسیٰ و یا امت عیسیٰ وغیرہ یا مقتدا دینی مراد ہے مثلاً کہا جائے گا یا حنفی یا شافعی وغیرہ یا  
 اس سے کتاب آسمانی مراد ہے مثلاً کہا جائے گا، یا اهل القرآن، یا اهل الانجیل یا اس سے دین مراد ہے مثلاً کہا جائیگا  
 یا مسلم، یا یہودی، یا نصرانی اور یا مجوسی وغیرہ۔

تفسیر صوفیانہ  
 تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ قیامت میں ہر شخص اس گروہ سے اٹھایا جائے گا جس  
 کی اس نے اتباع کی ہوگی مثلاً دنیا میں جو لوگ دنیا اور اس کے شہوات اور اس کی زینت میں مشغول  
 رہیں گے انہیں کہا جائے گا، یا اهل الدنيا۔ اور جو لوگ آخرت اور اس کی نعمتوں اور اس کے درجات کے لئے

کوشاں رہیں گے انھیں پکارا جائے گا، یا اهل الاخرۃ - اور جو لوگ رسول اللہ علیہ وسلم کی اتباع اللہ تعالیٰ کی محبت اور قرب کے لئے کی ہوگی تو انھیں پکارا جائے گا؛ یا اهل اللہ۔

ف: بعض مفسرین نے لکھا ہے کہ یہاں پر امام - اہر کی جمع ہے جیسے نعت کی جمع نغاف بروزن فعال آتا ہے اور قیامت میں ماں سے منسوب ہو کر پکارے جائیں گے۔ اس سے حضرت علیؑ علیہ السلام اور حسینؑ اور زینؑ رضی اللہ عنہما کا اجلال و اکرام مطلوب ہے کیونکہ ان کی نسبت ماں کی طرف ہوتی ہے اور حسینؑ کی زینؑ رضی اللہ عنہما کو ماں کی طرف منسوب کرنے میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی نسبت کا اجلال و اکرام مقصود ہے کیونکہ ان کے ماسوا باقی تمام لوگوں کو آبار کی طرف منسوب کیا جاتا ہے۔ دوسری حکمت یہ بھی ہے کہ قیامت میں اولاد الزنی کی پردہ پوشی ہو، اس کی تائید حدیث شریف سے ہوتی ہے نبیؐ بی عائشہ اور حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

ان الله يبدعوا الناس يوم القيامة باهاتهم  
بے شک اللہ تعالیٰ قیامت میں لوگوں کو ماں سے منسوب  
کے بلانے کا ناکر اپنے بندوں کے عیوب کی ستاری ہو۔  
سترا منہ علی عبادۃ۔

(کذا فی بحر العلوم)

دوسری حدیث تشریف بولتین کے متعلق وارد ہے، سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے۔ حضور سرور کونین صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب تمہارا کوئی مسلم بھائی فوت ہو تو اس پر مٹی ڈالنے کے بعد لینے قبر کو مکمل کرنے کے بعد اس کی قبر کے سر ہانے بیٹھ کر کہو:

”یا فلان بن فلانة“

قبر میں میت اس کی آواز کو سنتی ہے لیکن اسے جواب نہیں دیتی۔  
اس کے بعد کہو:

”یا فلان بن فلانة“

وہ شخص یہ آواز سن کر اٹھ بیٹھا ہے۔ اس کے بعد تیسری بار کہو:

”یا فلان بن فلانة“

یہ سن کر میت کہتی ہے کہ اے بھائی! اللہ تعالیٰ تمہیں ماہ ہدایت بخشے اور تم پر اللہ تعالیٰ رحم فرمائے۔ میت کے اس جواب کو تم نہیں سمجھتے اس کے بعد کہو: اے قبر والے بھائی! تم کلمہ ”اشهد ان لا اله الا الله واشهد ان محمدا عبدا ورسوله“ کو یاد کرو جسے تم دنیا میں پڑھا کرتے تھے اور یاد کرو تم اللہ تعالیٰ کے رب ہونے، اسلام کے دین ہونے محمدؐ صلی اللہ علیہ وسلم کے نبی ہونے، قرآن کے کتاب ہونے اور کعبہ کے قبلہ ہونے پر راضی تھے۔ اب تمہارے ہاں منکر نکیر

آئیں گے وہ ایک دوسرے کو کہتے ہیں اٹھو چلے اب یہاں کیسے بیٹھیں جب کہ اسے باہر سے ہمارے سوال کے جواب سکھائے جا رہے ہیں یہی تلقین منکر نکیر کے سوالات سے حائل ہو جاتی ہے یہ ایک شخص نے عرض کی یا رسول اللہ! (صلی اللہ علیہ وسلم) جس میت کی ماں کا نام معلوم نہ ہو تو پھر کیا کیا جاتے۔ آپ نے فرمایا کہ ماں کے نام پر ماں خود کا نام لینا چاہیے۔ (کنزانی المقاصد الحسنیٰ للسوادنی رحمہ اللہ نقلے) اور اس حدیث کو اپنی سند کے ساتھ صحیح لکھا ہے۔ (کنزانی التذکرہ للامام العظمیٰ مسندہ) اس حدیث شریف سے دو مسئلے ثابت ہوتے :

(۱) تلقین کھڑے ہو کر کرنا مستحب ہے۔

(۲) انسان کو مرنے کے بعد باپ کی بجائے ماں سے منسوب کر کے پکارا جاتا ہے۔

سوال: حدیث شریف میں ہے کہ اپنے نام اچھے رکھا کر واس لئے کہ قیامت میں تمہارے اور تمہارے آبا کے اسمار سے تمہیں پکارا جائے گا۔ یہ حدیث تمہارے مذکورہ بالا بیان کے خلاف ہے؟

جواب: دراصل اس حدیث شریف میں صرف اچھے نام رکھنے کی ترغیب ہے اور ترغیبات میں ایسے بیانات واقع ہوتے ہیں۔ اسی لئے اسے بیان سابق کے منافی نہیں کہا جاسکتا۔ اور زمانہ جاہلیت میں بہت بڑے گندے اور فلیج نام رکھے جاتے مثلاً کسی کا نام المضطیع اور کسی کا نام اصر اور کسی کا نام عاصیر ہوتا وغیرہ! اور حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ایسے اسماء قبیلہ کو اچھے نام سے تبدیل فرمادیتے تھے مثلاً، اصرم جو کہ صرم سے مشتق ہے بمعنی القطن کو زرع سے تبدیل کیا اور زرعہ، بالفم والسکون کہی جیتی کے ایک حصہ کو کہا جاتا ہے گویا اصرم کو سمجھایا کہ تو مقطوع نہیں بلکہ منبت اور منقل بالاصل ہے۔ اور المضطیع کو المنبت سے اور عاصیر کو جیل سے تبدیل فرمایا۔

فَمَنْ أَوْحَىٰ ان يَكْرَهُ هُوَ لَوْ كُنَّا مِنْ سَبَبٍ دِيَا جَانِي كِتَابَهُ اس کا اعمال نامہ۔ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ہا تمہیں اس سے سعادت مند لوگ مُراد ہیں اور دائیں ہاتھ سے اس کی جانب مراد ہے کہ اس طرح اس کی شرافت اور اسے بشارت دینا مطلوب ہے۔ فَأَوْلَاكَ يَرْتَبِعُ لَفْظِ مَعْنَى كِي وَجِبْ سَبَبٍ هُوَ وَهُوَ مَعْنَى مَجْمَعٌ هُوَ۔ يَقْرَأُونَ كِتَابَهُمْ اِسْمِ وَهُوَ لَوْ كَامِ الْمَانِي پڑھیں گے۔ اس سے ان کی قرآۃ ظاہرہ مراد ہے اس لئے کہ وہ اپنے اعمال نامے پڑھ کر خوش ہوں گے، اور اپنی نیکیوں سے منافع حاصل کریں گے۔

سوال: لا شتیار کا ذکر نہیں کیا گیا حالانکہ وہ بھی تو اپنے اعمال نامے پڑھیں گے؟

جواب: وہ پڑھ کر بولیں گے نہیں، بوجہ خوف و حیرانہ اور ان کے لئے نیکیاں بھی نہیں ہوں گی جن سے وہ منافع حاصل کریں اسی بنا پر ان کا ذکر نہیں کیا گیا۔

وَلَا يُظَلِّمُونَ اور ان اعمال نامے پر لکھے ہوئے اعمال صالحہ کی جزا رکھنا نہیں جائے گی بلکہ ان میں اضافہ کیا جائے گا۔ فِتْيَانًا ۵ فیتوں کی مقدار میں الفتیل پر وہ خود انگلیوں کے درمیان میل کپیل جیسی شے مراد ہے اور وہ پھلکا مراد ہے جو کھجور کی گٹھلی کے درمیان واقع ہوتا ہے یا اس سے مطلق معمولی شے مراد ہے۔ کیونکہ اہل عرب قلت و سخارت کے وقت لفظ قلیل بولتے ہیں۔

وَمَنْ كَانَ اور ان بلائے ہوئے لوگوں میں سے جو ہوگا۔ فِي هَذِهِ اَسْمَاءُ اَعْمٰی اس سے قلب کا انحصا مراد ہے۔ اب معنی یہ ہوگا کہ اس کا دل راہ صواب نہیں دیکھتا تھا۔ فَهُوَ فِي الْاٰخِرَةِ اَعْمٰی پس وہ آخرت میں انہما ہوگا یعنی اسے راہ نجات نصیب نہ ہوگا اور یہ ظاہر ہے کہ جسے راہ ہدایت نصیب نہ ہوگی اسے نجات کب نصیب ہو سکتی ہے یہی وجہ ہے کہ کافر کو قیامت میں بہشت کا راستہ نہ ملے گا اور نہ ہی عاصی کو مطیع کا مرتبہ ملے گا بلکہ وہ ایسے مقامات پر پہنچے سے قاصر ہے۔ وَ اَضَلُّ سَبِيْلًا ۵ اور وہ ذیوی نادانیا کی بنسبت راہ نہ پانے سے بھی زیادہ گمراہ ہوگا اس لئے کہ اس کی استعداد زائل ہو جائے گی اور اسباب و آلات بھی مفقود ہو جائیں گے اور نہ ہی اس کو اس کے حصول کی جہلت نصیب ہوگی۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ ضمن ادق کتابہ سے اہل سعادت مراد ہیں جنہیں قرآن مجید نے اصحاب الیمین سے موسوم کیا ہے۔ اور اس میں اشارہ ہے کہ السابقین یعنی اہل اللہ کو کتاب عمل نامے کی ضرورت نہ ہوگی اور نہ ہی ان سے حساب لیا جائے گا۔ خادکات یقرءون کت ابھم پس وہ لوگ اپنی کتاب پڑھیں گے اس لئے کہ یہی اصحاب بصیرت و ارباب قرأت و روایت ہیں۔ ولا یظلمون قتیلا۔ اور ان لوگوں پر اعمال صالحہ کی جزا دینے پر بال برابر بھی ظلم نہ ہوگا۔ اس میں اشارہ ہے کہ اصحاب الشمال ہی شقاوت والے ہیں اور یہ اعمال نامہ کی کتاب نہیں پڑھیں گے کیونکہ یہی اصحاب العمی و الجہالت ہیں۔

ومن كان في هذه اعمى اور جو شخص دنیا میں اس قرأت و روایت با بصیرت سے انصاف رہا اس لئے کہ اللہ تعالیٰ نے

فرمایا:

فاتحہ لادعی البصا۔

فهو في الاخرة اعمى تو وہ آخرت میں بھی انصاف ہوگا اس لئے کہ اس دن راز کھل جائے گا اور اس وقت تمام پوشیدہ باتیں سامنے آجائیں گی۔ آج دنیا میں جس کا دل اللہ تعالیٰ کی معرفت سے انصاف ہوگا وہ قیامت میں بھی رویۂ حق سے محروم رہے گا اور اس دنیا میں ظاہری آنکھیں ختم ہو جائیں تو ان کی سمعت و تندرستی ممکن ہے لیکن قیامت میں پہنچنے کے بعد ایسے تدارک ہاتھ سے نکل جائیں گے اسی لئے جو یہاں باطنی آنکھوں سے نابینا رہا تو مرنے کے بعد بھی محروم رہے گا۔

واضل سببلا۔ اور وہی بہت زیادہ گمراہ ہے یعنی وہ اصل باللہ نہیں ہو سکتا اس لئے کہ اس کی استعداد ختم ہو چکی ہوگی اسی لئے اس کی استعداد کے فساد کا تذکرہ نہیں ہو سکے گا۔

صاحب روح البیان کی تحقیق فیہر اساعیل حتی کہتا ہے کہ اگر کوئی سوال کرے کہ کیا ظاہری موت کے بعد کسی کو ترقی فی المعرفۃ اور سلوک کی بیداری نصیب ہو سکتی ہے۔

سالک صادق فی طلبہ جب اپنے مقام طبعیت اور نفس سے سفر کرتا ہوا موت کا شکار ہوا یعنی اختیاری موت کے مرتبہ تک پہنچنے سے پہلے ہی موت اضطراری مر او اسے واصلین میں شامل کر لیا جائے گا چنانچہ آیت ذیل میں اسی طرف اشارہ کیا گیا ہے :

ومن یختر من بیئہ مہاجر الی اللہ ورسولہ ثم یدمرکۃ الموت فقد وقع اجرہ علی اللہ۔

ف ؛ اسی لئے بزرگوں نے فرمایا ہے کہ جو سالک تکمیل سے پہلے مر گیا تو اسے موت کے بعد بھی منزل مقصود تک پہنچایا جاتا ہے چنانچہ فقہ کا مسئلہ ہے کہ جو شخص کعبۃ اللہ کو جاتے ہوئے مر جاتے تو اس کے لئے دو حجوں کا ثواب ملتا ہے۔ اس مسئلہ سے معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت میں ہے کہ وہ جو چاہے کرے اسی معنی پر اگر وہ چاہے کہ تو عالم برزخ میں بھی کسی غیبی مکمل سالک کو کسی کامل کی روح سے تکمیل کرادے یا براہ راست بلا واسطہ کے اس کی تکمیل فرمائی تاکہ اس کا نقصان مہووم کمال معلوم سے بدل جائے۔

قبر میں قرآن کی تعلیم شرع میں ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے بعض بندوں کی ادھوری تعلیم قرآن کی تکمیل کے لئے اس کی قبر میں ایک فرشتہ بھیجتا ہے تاکہ اسے قرآن مجید پڑھا کر اس کی تعلیم کی تکمیل فرمائے۔ یہ بعض ان بندوں کے متعلق ہے جو تحصیل علوم عربیہ کے دوران فوت ہو جائیں۔ اس سے بھی ہمارے دماغ نے مذکورہ کی تائید ہوتی ہے۔

ف ؛ مرنے کے بعد غیر سالک کو کسی قسم کی ترقی فی المعرفۃ الٰہی نصیب نہیں ہوتی اس لئے کہ یہ قاعدہ شریعت میں مسلم ہے اور اس کی عملاً و کشفاً بھی تائید ہوتی ہے کہ جسے اس عالم دنیا میں کسی قسم کا کمال نہیں ملا اور نہ ہی وہ اس کے حصول کے درپے تھا تو اسے مرنے کے بعد کسی قسم کی ترقی نصیب نہیں ہوتی۔ (کذا فی الفلکوک)

نیز اسی میں ہے کہ اس کی واضح دلیل یہ آیت ہے :

ومن کان فی ہذا الاعلیٰ فہو فی الآخرۃ اعلیٰ

یاد رہے کہ اس کا حکم عام نہیں بلکہ یہ صرف اس بد بخت کے لئے ہے جس نے دنیا میں معرفت الٰہی سے منہ موڑا۔ ورنہ قیامت میں عوام سے جنابات دور کئے جائیں گے۔ جن کی وجہ سے دار آخرت میں سب کچھ دیکھے گا۔ یہاں تک کہ دار آخرت کی نعمتیں اور جہنم کا عذاب اور ان کے جملہ حالات آنکھوں سے مشاہدہ کرے گا اگرچہ دنیا میں عوام کو یہ امور حاصل نہیں تھے لیکن آخرت میں

کو دکھیں گی۔

- ⑨ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میری آنکھیں سوتی اور دل بیدار ہوتا ہے۔
- ⑩ تیرا دل بیدار ہے تو اسے یوں سمجھے کہ شہنشاہ جاگ رہا ہے لیکن پہرے دار نیند میں ہے اور میری جان ان لوگوں پر قربان جن کی آنکھیں سوتی ہیں لیکن ان کے دل بیدار ہیں۔

## تفسیر عالمانہ وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ

شان نزول : اس آیت کے شان نزول میں اختلاف ہے۔ صحیح ترین وہ ہے جو تفسیر الکواشی میں ہے وہ یہ کہ مشرکین نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے مطالبہ کیا کہ آپ انھیں آیت رحمت کی بجائے آیت عذاب اور آیت عذاب کے بجائے آیت رحمت دین اور حجرِ اسود کو بوسہ دیتے وقت ان کے جُتوں کو بھی (تعلیماً) ہاتھ لگا دیا کریں اور اپنے سے ضغاً و مساکین (غبار) کو ہٹادیں وغیرہ وغیرہ اس سے آپ کو انھوں نے اپنے مسلمان ہونے پر پُر امید کیا۔ آپ کے متعلق بعض کو گمان ہوا کہ آپ ان کی ان شرائط سے کچھ مانگ لیں کہ ان کے مطالبہ کو پورا کرنا چاہتے ہیں اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔

ترکیب : یہ اِنْ منفقہ من اللغۃ ہے اور ضمیر شان معذوف ہے اور وہی ضمیر اسی اِنْ کا اسم ہے اور لام تاکید کی ہے اس فرق کے لئے لائی گئی ہے تاکہ معلوم ہو کہ یہ اِنْ نافیہ نہیں بلکہ تاکید ہے۔ اب مضمون یہ ہوا کہ شان یہ ہے کہ قریب تھا کہ وہ ڈگمگا کر تمہیں فتنہ میں ڈالنا چاہتے اور تمہارے ساتھ دھوکہ کرنا چاہتے ہیں۔

کاشفی نے لکھا ہے کہ وہ تمہیں پھینا چاہتے تھے۔

عَنْ الرَّحْمٰنِ اَوْ حِينَا اَلَيْدُ اس سے جو ہم نے تمہاری طرف وحی کی لینے امر ونہی اور وعدہ وعید سے۔ لِنَقْتَرِي عَلَيْنَا تاکہ تم ہمارے اوپر بہتان تراشی کرو وغیرہ۔ عَتِيْرًا مَعًا اس کے غیر معنی کا جو ہم نے تم پر اتارا لینے امر ونہی وغیرہا کے۔ وَاِذَا اُوْبِرْتُمْ اَنْ كِي اَسْبَحْ كَرُوْا اِنْ كِي مَطْلَبُ كَمَا نُو تُوْا اِسْ وَتْ، اَلَا تَتَخَذُوْنَ كَلِيْلًا ۝ تو تمہیں دوست بنالیں گے لینے وہ تمہارے دوست بن جائیں گے اور تم ان کے لیکن تم میری دوستی سے دور ہو جاؤ گے۔

وَكُوْلًا اَنْ تَكْتَبْتُمْ اور اگر تمہارے دل کو ثابت لینے مضبوط مانہ کرتے۔ لَقَدْ كُنْتُمْ تَكْفُرُوْنَ اَلَيْسَ شَيْئًا قَلِيْلًا ۝ الركون بضم معمولی طور پر کسی طرف جھکا اور قلیل کا منصوب ہونا علی المصدر یہ ہے لینے قریب ہے کہ آپ ان کی مراد کے مطابق تصور سے جھک جاؤ کیونکہ ان کا دھوکہ بہت زیادہ سخت اور ان کا جیلہ، مکر اور فریب بہت زیادہ تیز ہے، لیکن چونکہ ہماری عصمت نے آپ کی مدد فرمائی اسی نے آپ کو ان کے مطالبہ کی طرف جھکا تو درکنار آپ کو اس کے قریب بھی بچنے دیا۔

مسئلہ : اس سے معلوم ہوا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے مطالبہ کو پورا کرنے کا ارادہ بھی نہ فرمایا اگرچہ انھوں نے

اس پر بہت بڑا زور لگایا اور یہ اپنی طرف جھکانے کا سخت ترین حملہ تھا۔

مسئلہ؛ اس سے ثابت ہوا کہ عصمت توفیق الہی اور عنایت حق پر موقوف ہے۔

نکتہ؛ بعض بزرگوں نے فرمایا ہے کہ اسے 'قلیل' سے اس لئے تعبیر فرمایا ہے کہ اصل خلقت کے لحاظ سے آپ کی روحانیت آپ کی بشریت پر غالب تھی اس لئے کہ آپ کی روحانیت کے آگے کوئی ایسی شے نہیں ہوتی جو آپ کو ذات حق کے مشاہدہ سے عاجز ہو۔ اب معنی یہ ہوا کہ اگر مغناہب اللہ تبتلیت اور قوتِ جہوت اور نورِ ہدایت اور نظرِ عنایت حق کا اثر نہ ہوتا تو آپ اہل ہولمی کی خواہش کے مطابق اپنی انسانیت کے منافع حاصل کرنے کے لئے جھولے سے جھک جاتے لیکن آپ بچ گئے اس لئے کہ آپ کی روحانیت کا نور آپ کی بشریت کے نور پر غالب ہے۔

اِذَا كَرَّأْتُمْ تَهْوِلُ مِنْهُ سَمِعْتُمْ نَفْسَ رَبِّكُمْ تُسْمِعُ كَذِبًا وَأَسْمِعُ مَا تُغْمِضُ فِي الْأَذْنَانِ فَهُنَّ مُطَاعَاتٌ وَإِذَا جَاءَ الْحُكْمَ عَصَوْا وَالْحُكْمَ عُتِبَ عَلَيْهِمُ فَذُوقُوا الْعَذَابَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

ہم آپ کو ضعفِ حیات و ضعفِ ممت یعنی دنیا و آخرت کا عذاب چکھاتے۔ ضعف کا یہ معنی بھی ہے کہ داریں میں ایسے عذاب میں مبتلا کیا جائے کہ اس جیسا عذاب اور کسی کو نہ ہو۔ اس لئے کہ قاعدہ ہے کہ بڑوں کی خطا بہت زیادہ خطرناک ہوتی ہے اور یہ عبارت دراصل یوں تھی؛

”عَذَابًا ضِعْفًا فِي الْحَيَاةِ وَعَذَابًا ضِعْفًا فِي الْمَمَاتِ“ یعنی مضاعفًا اس کے بعد موصوف کو عذاب کر کے صفت کو اس کے قائم مقام کھڑا کیا گیا ہے۔ اس کے بعد ضعف صفت کو اپنے موصوف کی طرف مضاف کیا گیا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اگر آپ ان کی طرف جھک گئے تو دنیا اور آخرت کے کسی درد میں ہم آپ کو مبتلا کریں گے۔

ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ○ پھر اپنے لئے کوئی حامی و مددگار نہیں پاؤ گے جو تمہیں ہمارے عذاب سے بچائے۔

فہو امام شہابی نے فرمایا کہ اس آیت کے نزول کے بعد حضور علیہ السلام نے یہ دعا مانگی؛

اللہم لا تکلنی الی نفسی ولو طرفۃ عین۔ اے اللہ تعالیٰ! ہمیں لہر بھرنے کے سپرد نہ کرنا۔

اللہی برہ خود دار ما را

دمی ہنس ما مگداز ما را

ترجمہ؛ اے اللہ! ہمیں اپنے راستہ پر ثابت قدم رکھ، لہر بھریں ہمیں نفس کے سپرد نہ فرما۔

وَإِنْ كَادُوا أَهْلَ مَكَّةَ لِيُخْرِقُوا فَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَكُنَّا بِذُنُوبِهِمْ نَدِيمًا

ہے یعنی وہ مکہ و قریب سے آپ کو بہت جلد نکال دیتے بعض نے اس کا ڈگلا دینا معنی کیا ہے یعنی آپ کو وہ ڈگلا دیتے۔ مِنَ الْأَرْضِ اس زمین سے جس میں آپ کو سنت پذیر نہیں یعنی مکہ کی کدھرتی سے۔ لِيُخْرِقُوا مِنْهَا

(یعنی اگلے صفحہ پر)

سِنَّةً مِنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ۝۲۱

دستوران کا جو ہم نے تم سے پہلے رسول بھیجے اور تم ہمارا کانون بدلتا نہ پاؤ گے

أَمْ الصَّلَاةَ لِلذِّكْرِ الشَّمْسِ إِلَى عَسَقِ الْيَلِّ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ ۚ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ

نماز قائم رکھو سورج ڈھلنے سے رات کی اندھیری تک اور صبح کا قرآن بے شک صبح کے قرآن میں فرشتے حاضر ہوتے

كَانَ فَشَهُودًا ۝ وَمِنَ الْيَلِّ فَمَنْ جَدَّ بِهِ كَافِلَةٌ لَكَ عَلَيَّ أَنْ يَبْعَثَكَ

ہیں اور رات کے کچھ حصے میں ہجرت کر دینے کا قرآن زیادہ ہے قریب ہی کہ تمہیں تمہارا

رَبِّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ۝ وَقُلْ رَبِّ ادْخُلْنِي مَدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِي

رب ایسی جگہ کھڑا کرے جہاں سب تمہاری حمد کریں اور بلوں عزت کو رکھے میرے رب مجھے سچی طرح داخل کر اور

مُخْرَجٍ صِدْقٍ وَأَجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا ۝ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ

سچی طرح باہر لے جا اور مجھے اپنی طرف سے مددگار غلبہ دے اور فرماؤ کہ حق آیا

وَرَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ رَهُوقًا ۝ وَنُزِّلَ مِنَ الْقُرْآنِ مَا هُوَ

اور باطل مٹ گیا بے شک باطل کو مٹنا ہی تھا اور ہم قرآن میں آگے تیس دو چیز جو ایمان والوں

شَفَاءٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ۚ وَلَا يُزِيدُ الظَّالِمِينَ إِلَّا خَسَارًا ۝ وَإِذَا النُّعْمَانُ عَلَى

کے لیے شفا اور رحمت ہے اور اس سے ظالموں کو نقصان ہی بڑھتا ہے اور جب ہم آدمی پر احسان

الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأَى جَانِبَهُ ۚ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرْكَانَ يَتُوسَّأُ ۝ قُلْ كُلُّ

کرتے ہیں منہ پھیر لیتا ہے اور اپنی طرف دوڑ بٹ جاتا ہے اور جب اسے برائی پہنچے تو نا امید ہو جاتا ہے تم فرماؤ

يُعْمَلُ عَلَى شَاكِرِيهِ ۚ فَرِيكَهُ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَى سَبِيلًا ۝

سب اپنے کیشے پر کا کرتے ہیں تو تمہارا رب خوب جانتا ہے کون زیادہ راہ پر ہے

سب اپنے کیشے پر کا کرتے ہیں تو تمہارا رب خوب جانتا ہے کون زیادہ راہ پر ہے

۲۲۵  
(بقیہ صفحہ گذشتہ)

تا کہ وہ تمہیں نکال دیں۔

سوال: یہ مضمون تحقیق کے خلاف ہے جب کہ سب کو یقین ہے کہ حضور علیہ السلام مکہ معظمہ سے ہجرت کر گئے تھے اس کا سبب کفار مکہ کا

انحراج تھا یا نچھرا قرآن مجید میں ہے:

وَكَايِنَ مِنْ قَرِيْبَةٍ هِيَ اَشَدُّ قُوَّةً مِنْ قَرِيْبَتِكَ ۚ

اور بہت سے علاقے زیادہ قوت والے ہوتے ہیں بہ نسبت

اس علاقہ کے کہ جس سے آپ کو نکالنا انہی بہت سی والوں نے

الْحَقِّ اٰخِرُ حَقِّكَ ۚ

اور حدیث شریف ہے کہ جب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم مکہ معظمہ سے ہجرت کے لئے نکلے تو فرمایا کہ اسے مکہ اجمدا

میں تجھے چھوڑ کر جا رہا ہوں اور مجھے معلوم ہے کہ تو اللہ تعالیٰ کے ہاں محبوب ترین شہر ہے لیکن میں کیا کروں کہ اگر مجھے تیری

قوم نکلنے پر مجبور نہ کرتی تو میں تجھے چھوڑ کر ہرگز ہرگز باہر نہ جاتا۔

جواب اس آیت کے نزول کے بعد فوراً حضور علیہ السلام نے ہجرت نہیں کی اور نہ ہی کوئی آپ کا نزول آیت کے فوراً بعد ہجرت کا قائل ہے بلکہ سب کو معلوم ہے کہ نزول آیت ہذا کے عرصہ بعد آپ نے ہجرت فرمائی جب کہ اللہ تعالیٰ کا حکم ہوا اور وہ بھی اس وقت جب کہ کفار مکہ نے آپ کو مکہ چھوڑنے پر مجبور کر دیا۔

چنانچہ کانفی نے لکھا کہ اہل مکہ نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو مکہ معظمہ سے نکلانے کے لئے باہم مشورہ کیا کہ کسی طرح انھیں مکہ معظمہ چھوڑنے پر مجبور کیا جائے۔ چنانچہ ہجرت سے قبل کفار مکہ نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ پر ظلم و ستم کی حد کر دی۔ اسی لئے آپ ہجرت کرنے پر مجبور ہو گئے تو یہی آیت اتری تو لَا يَكْفُرُونَ خِلْفَكَ وَهِيَ آيَةُ الْآلَةِ كَلْبِيَاً مگر تھوڑی مدت کے بعد نہیں ٹھہریں گے یعنی آپ کو نکلانے کے بعد وہ بھی ہمیشہ مکہ معظمہ میں نہیں رہیں گے۔ اِلَّا قَلِيْلًا مگر تھوڑی مدت۔ چنانچہ ایسے ہی ہوا کہ تھوڑے عرصہ کے بعد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت کے بعد غزوہ بدر میں یہ لوگ تباہ و برباد ہوئے۔

۱۲۶  
(تفسیر آیات مؤکدہ)

سُنَّةٌ مِّنْ قَدْرِ أَرْسَلْنَا. السَّنَةُ بِعِنَى الْعَادَةِ اور اس کا منصوب ہونا علی المصدریۃ ہے  
وز اصل عبارت یوں تھی: سن اللہ سنۃ الہ۔ اور اللہ تعالیٰ کی عادت کہ میری ہی رہی ہے کہ جس  
امت کے ہاں رسول بھیجا اور اس امت نے نافرمانی کی تو اسے تباہ و برباد کر دیا۔

تفسیر عالمانہ

سوال: تم نے اللہ تعالیٰ کی عادت کہا اور آیت میں سنۃ کی اضافت رسل کرام علیہم السلام کی طرف ہے؟  
جواب: یہ اضافت مجازی ہے وہ اسی لئے کہ انبیاء علیہم السلام کی خاطر ہی اللہ تعالیٰ نے وہی عادت کو میرا اختیار کر رکھی تھی  
چنانچہ ہمارے ترجمہ کا قرینہ اگلا مضمون ہے کہ:

وَلَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا اَوْزُنًا وَاَنْزَلْنَا هَا مِنْ قَدْرِ اَرْسَلْنَا  
تباہ و برباد کرتے ہیں،۔ تَحْوِيْلًا کوئی تبدل و تغیر۔

آیت سے ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی حکمت بالغہ اسی میں ہے کہ وہ انبیاء علیہم السلام کو دشمنوں کی تکالیف و مشقات میں مبتلا  
کے کے آزمائے تاکہ اس طرح سے ان کی تعلیم و تربیت میں اضافہ ہو اسی طرح سے ان کے جوارہ روحانیہ ربانیہ کا اوصاف انسانیہ  
کا تفسیر و تزکیہ ہوتا ہے اور یہ طریقہ کار دوبارہ انبیاء علیہم السلام ہرگز تبدیل نہ ہوا۔ اس لئے کہ یہ طریقہ کار مبنی پر حکمت و مصلحت و  
ارادہ قدیم ہے اور جس طریقہ کار میں حکمت و مصلحت و ارادہ قدیم ہو اس میں تبدل و تغیر ناممکن ہے۔

بزرگان دین نے فرمایا کہ لوگوں کی بھلائی سے دُور بھاگنے میں خیر و برکت ہے اور اسی میں انسان کو جہد و  
نسخہ روحانی کرنی چاہئے بجائے اس کے کہ وہ لوگوں کے شر سے بھاگے اس لئے کہ لوگوں کی بھلائی قلب اور روح کو

نقصان پہنچاتی ہے اور ان کا شریک بدن کو دکھ دیتا ہے اور انسان کی بھلائی اسی میں ہے کہ وہ بدن کا دکھ درد سہہ پر رکھ لے لیکن قلب و روح تک تکلیف اور برائی نہ پہنچنے دے۔

وہ دشمن جو تجھے اپنے مولیٰ سے ملائے اس دوست سے بہتر ہے جو تجھے مولیٰ سے دور کرے۔

ہر آزمائش اللہ تعالیٰ کا چابک ہے جس سے بندے کو حقیقت توحید کی طرف لے جاتا اور اسبابِ علاقہ دارین سے منقطع کرتا ہے بظاہر تو درد ہے لیکن درحقیقت یہ بہت بڑی اور عجیب و غریب اور لذیبت ہے۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا:

بدرد و صاف ترا حکم نیست دم درکش

کہ ہر چہ ساقی ما کرد عین الطافت

ترجمہ: اللہ تعالیٰ کی کسی تقدیر کے سامنے تجھے انکار نہ کرنا چاہئے بلکہ یوں سمجھ کہ مالک جو کرتا ہے عین لطف و کرم ہے۔

اس سے کوئی یہ نہ سمجھے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو خطاب کیا اس سے لازم نہیں آتا ازالہ وہم کہ (معاذ اللہ) آپ میں کوئی خامی ہوگی بلکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے متعلق یہ عہدہ رکھنا لازمی ہے کہ آپ سے نہ کبھی ظاہر کوئی خامی جوئی اور نہ باطناً بلکہ آپ کا ہر قول و فعل اللہ تعالیٰ کی نگرانی سے ہوتا تھا۔ اسی لئے آپ پر اگرچہ مخالفین کے کسی طرح کے حویلے ہوتے لیکن آپ سے معمولی طور پر بھی لغزش نہ ہوتی۔ اس طرح اللہ تعالیٰ کے مضامین میں کئی حکمتیں ہوتی ہیں منجملہ ان کے ایک یہ ہے کہ آپ کو چرخِ منقذ اور جملہ امور میں احتیاد کے حکم سے امت کو تنبیہ ہوگی کہ جب اللہ تعالیٰ اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کو ان امور کے متعلق تحفظ کا حکم فرما رہا ہے تو پھر ہم کون ہیں ان میں کوتاہی کرنے والے۔

سبق اس سے انسان کو سبق دیا گیا ہے کہ تیرے ظاہر ہی اور باطنی بہت بڑے دشمن ہیں اس لئے تمہیں ہر وقت جو کس رہنا چاہئے۔ اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ صبر میں خیر و برکت ہے۔ ان میں ایک یہ ہے کہ انسان کے صبر سے آزمائش اور ابتلا ہٹ جاتا ہے اور دوسرا دشمن تباہ و برباد ہو جاتا ہے لہذا قال تعالیٰ:

وَإِذَا لَابِلَثُونَ خَلَفُوا الْأَقْيِلَا -

اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جو کوئی میرے کسی ولی کی امانت کرتا ہے وہ میرے مقابلہ کے لئے میدانِ کارزار میں اترتا ہے یعنی جو ولی اللہ کو ناراض کرتا ہے اور اسے اذیت و تکلیف پہنچاتا ہے

اور ولی اللہ سے اہل تقویٰ ہر اوپر ہیں اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ جنگ کا مطلب یہی ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے ولی کی مدد فرماتا ہے اور جس کی مدد اللہ تعالیٰ فرمائے اس کا مقابلہ کون کر سکتا ہے؟ اگر کرے گا بھی تو تباہ و برباد ہوگا۔

أَقِمِ الصَّلَاةَ نِزَامًا بِرِءَاذِمَتِ رَبِّكَ - لِيَذُوقَ الشَّمْسِ سَوْجَ كَ زَوَالِ يَأْغُوبَ كَ وَتَقْت -

حل لغات کہا جاتا ہے؛ دلکت الشمس دلوکا بمعنی غربت یا بمعنی اصغرت یا بمعنی خالت عن کبد النجماء  
(کذا فی التاموس)

إِلَى عَسَقِ اللَّيْلِ رات کی تاریکی تک غسق یعنی رات کی تاریکی اس سے دوسری عشاء کی نماز کا وقت مراد ہے اور العاق  
اللیل اس وقت بولتے ہیں جب شفق غائب ہو جائے۔ اس سے مراد یہ ہے کہ جب کسی نماز کا وقت ہو جائے تو اسے  
اس کے معین وقت میں ادا کیا جائے اس سے اسے دو وقتوں کے درمیان غلطی کا دوام قائم کرنا مراد نہیں۔ وَقَرَّانَ  
الْفَجْرِ اور فجر کی نماز کے وقت اس کا منصوب ہونا اقم کے معنوں پر معطوف ہونے کی وجہ سے ہے یا غَرَّارٌ مَنْصُوبٌ  
اور اس کا عامل (الزَّمُّ) معذوف ہے اور یہاں قرآن سے نماز مراد ہے اس لئے کہ قرآن یعنی قرأت نماز کا ایک رکن ہے اور  
جز بول کر کل مراد لینا بھی عام قاعدہ ہے اور نماز کے ارکان میں سے کسی ایک رکن کو بول کر نماز مراد لینا بھی عام ہے مثلاً گنہ گوی  
یا سُجُود بول کر نماز مراد لی جاتی ہے۔

پہرہ و تری لولہ کارؤ۔ دونوں سے زوال مراد ہو تو آیت سے پانچ نمازوں کا ثبوت ملا۔

إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا بے شک فجر کی نماز مشہود ہے یعنی یہ وہ وقت ہے جس میں رات اور  
دن والے فرشتے حاضر و موجود ہوتے ہیں یعنی دن والے آجاتے ہیں اور رات والے آسمان پر پڑھتے ہیں خلاصہ یہ کہ یہ وہ وقت  
ہے کہ اس میں رات کے ڈائری نویس فرشتوں کی آخری اور دن والوں کی آخری گھڑی ہے۔  
ف: فجر کی نماز کے وقت رات والے صبح کی نماز کا مشاہدہ کہہ کے اسے رات کے اعمال میں لکھتے ہیں اور دن والے فرشتے اسے  
دیکھ کر دن کی ڈائری کی ابتداء میں درج کرتے ہیں۔

نکتہ: یہ وقت قدرت الہی کے شواہد سے ہے بایں معنی کہ اس وقت رات کی تاریکی جاتی ہے اور دن کی روشنی پھیلتی ہے اور  
نہند سے فراغت ہوتی ہے جو کہ موت کی مانند ہے۔

وَمِنَ اللَّيْلِ اور اس کا محلاً منصوب ہونا علی الظرفیۃ ہے اب معنی یہ ہوگا کہ آپ رات کے بعض حصے میں اٹھتے۔  
فَتَكْتُمُ بِهٖ اور نہند کو ہٹاتیے۔ تسجد۔ ہجود سے مشتق ہے یعنی النوم یعنی نیند اور ضیئہ تفضل کبھی ازالہ کے لئے بھی آتا  
ہے جیسے تاشم یعنی جانب الاشمہ ازالہ یعنی اس نے گناہ سے کنارہ کیا اور گناہ کو زائل کیا اور التہجد یعنی نوم قبل  
اضداد سے ہے اور بے کا ضمیر قرآن کی طرف راجع ہے اور یہاں مطلق قرأت القرآن مراد ہے نہ وہ جس کا بھی ذکر ہوا یعنی صبح  
کے وقت کا قرآن پڑھنا یا یہ ضمیر بعض کی طرف لوٹتی ہے۔

سوال: بعض کا لفظ عبارت قرآن میں موجود نہیں ہے پھر لفظ بعض کی طرف ضمیر کا لٹانا کیسا؟

یواب : ومن اللیل سے لفظ بعض سمجھا گیا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ آپ رات کے بعض حصہ میں تہجد کے لئے اٹھئے۔ اس تقریر پر بانی نے فی ہے۔

نَافِلَةٌ لَّكَ۔ نفل یعنی زیادتی یعنی یہ تہجد فرائض نماز سے ایک زائد عبادت ہے، اور یہ صرف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مخصوص ہے اور آپ کے کسی امتی پر تہجد فرض نہیں۔ چنانچہ نبی بی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تین امور مجھ پر فرض ہیں اور تمہارے لئے سنت ہیں :

① وتر

② مسواک

③ قیام اللیل (تہجد)

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے بھی یہ تہجد نفل ہے لیکن چونکہ آپ کے درجات کے کمال کو کوئی نہیں پہنچ سکتا! اس لئے امت کے لئے تہجد بھی نفل ہے لیکن امت کے نفل تہجد ان کے گناہوں کا کفارہ اور وہ نفل جو ان کے فرائض میں واقع ہوا ان کے تدارک کے لئے ہے۔

مسئلہ : حضرت قتادہ اور حضرت مجاہد رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے تہجد کا وجوب مسنون ہے ایسے ہی آپ کی امت کے لئے۔

اس تقریر پر تہجد سب کے لئے مستحب ہے۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے نوافلہ لک فرمایا۔ اگر تہجد واجب ہوتی تو لک کی بجائے علیک فرماتا اور نوافلہ کا منصوب ہونا علی المصدریت ہے اور اس کا عامل تنفل ہے۔

عَلَمَی لَفْت میں اس کا استعمال طبع کے لئے آتا ہے اور قاعدہ ہے کہ یہ لفظ اللہ تعالیٰ کی جانب سے طبع و اشفاق واجب کی مانند ہوتا ہے۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ اس کا معنی ہے، شاید اور البتہ ایسے ہی ہوگا۔

أَنْ يَّبْعَثَكَ مَرِيْبًا آپ کو آپ کا رب تعالیٰ روضۃ الطہرے اٹھائے گا۔ مَقَامًا مَحْمُودًا ایسے مقام پر جو آپ کے ہاں اور تمام لوگوں کے نزدیک محمود ہوگا۔ اس سے اہل شکر کے لئے وہ مقام شفاعت عامہ اور ہے جسے دیکھ کر جملہ اولین و آخرین رشک کریں گے۔ اس لئے کہ جملہ انبیاء علیہم السلام کے ہاں تمام مخلوق حاضری دے گی تو ہر ایک شفاعت سے انکار فرمادیں گے بلکہ ہر ایک اپنے بھائی سے دوسرے پیغمبر علیہ السلام کے حوالے کر دیں گے، یہاں تک کہ تمام لوگ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں حاضر ہوں گے تو آپ فرمائیں گے کہ میں تو تمہاری شفاعت کے لئے بیٹے سے منتظر ہوں اور صرف میں ہی اس کا متحن ہوں۔ اس کے بعد آپ شفاعت فرمائیں گے جو اس کا اہل ہوگا۔

نت : صاحب فتوحات مکتبہ رحمتہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مقام محمود ایک ایسا مقام ہے جو تمام مقامات کا مرکز ہے بلکہ تمام

اساتے الیہ کا نظارہ گاہ ہے اور وہ صرف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے مخصوص ہے اور باب شفاعت اسی جگہ سے کھلے گا۔

اے ذات درو کون مقصود وجود

نام تو محمد و مقامات محمود

ترجمہ: اے محبوب، مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم دونوں جہانوں اور جملہ وجود کا مقصود ہے آپ کا نام نامی اسم گرامی حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کا مقام محمود ہے۔

آیت میں منکرین شفاعت معتزلہ (اور وہابیہ نجدیہ اور فرقہ پنجبری وغیرہ) کا رد ہے معتزلہ اور وہابیہ نجدیہ وغیرہ کا رد ہے جب کہ وہ کہتے ہیں کہ شفاعت کے عقیدہ سے نااہل کو ثواب کا مستحق بنانا لازم آتا ہے اور یہ ظلم ہے۔ ان کا یہ خیال غلط ہے اس لئے کہ یہی اعتراض تو اللہ تعالیٰ پر بھی وارد ہوتا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ اپنے فضل اور لطف و کرم سے جسے چاہے بخش دے اور اپنے عدل و الطاف سے عذاب کے مستحق کو عذاب میں مبتلا کرے اور یہ بھی عقیدہ اپنے مقام پر تھی ہے کہ اللہ تعالیٰ پر کوئی شے واجب نہیں بلکہ وہ مالک و مختار ہے اپنے بندوں میں جس طرح چاہے تصرف کرے۔

سوال: اگر معتزلہ سے سوال وارد ہو کہ تمہاری کتب روایات میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

شفاعتی لاهل الکتاب من امتی میری امت کے اہل کتاب کے لئے میری شفاعت تھی ہے۔

اس حدیث تشریف سے لازم آتا ہے کہ برے کو برائی کے از نکاب کی کھلی چھٹی ہے وہ جس طرح چاہے کرتا رہے جب کہ اس کے دل میں عقیدہ رائج ہوگا کہ مجھے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم چھڑالیں گے۔ اس سے الٹا بڑے بڑے گناہ مثلاً زنا، قتل، کھوٹراہ وغیرہ کی اشاعت ہوگی اور یہ بات روح اسلام کے خلاف ہے اور بعثت انبیاء علیہم السلام کے بھی منافی ہے۔

جواب: اس سے برائی کی اجازت و اشاعت لازم نہیں آتی بلکہ اظہارِ شان رسالت و کمال نبوت مقصود ہے کہ یا گاہ تھی میں ان کی اتنی رسائی ہے کہ باوجودیکہ اللہ تعالیٰ کا مجرم ہنم کا مستحق ہے اور عذاب اس کے لئے لازم ہو چکا ہے لیکن محبوب خدا صلی اللہ علیہ وسلم ایسے بندے کی نجات کے لئے عرض کرتے ہیں تو ذوالجلال والا کرام اپنے مجرم بندے کو بخش دیتا ہے اور احکم الحاکمین خود اس شان کو ظاہر فرماتا ہے کہ میرے ہاں اس شفیع الذنوب کا وہ مرتبہ ہے کہ میں اپنے قانون عدل و انصاف کو توڑ سکتا ہوں لیکن اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کی دل شکنی نہیں کرتا۔

۱۔ یہی تقریر ہمارے دور کے معتزلہ یعنی وہابی، دیوبندی، نجدی اور تبلیغی وغیرہ عوام میں بیان کرتے ہیں۔ جب کہ ہم اہلسنت آقا سے کوئین

صی اللہ علیہ وسلم کے فضائل و کمالات بیان کرتے ہیں ۱۲۔ (اولیسی)

## تاریخہ عبرت

[صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ نے معتزلہ کے دعوے مذکورہ بالا جواب لکھ کر آخر میں لکھتے ہیں:]  
 فہیہ مدۃ الرسول صلی اللہ علیہ  
 اس میں حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح ہے اور بتایا  
 وسلم نفسه بمالہ عند اللہ تعلق من الدرجات  
 ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ان کا بہت بڑا مرتبہ ہے اور  
 الرقیعة والوسیلة ہے  
 آپ ہی اللہ تعالیٰ کے ہاں سب کے وسیعہ جلیلہ ہیں۔

مسئلہ: جب ثابت ہو کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا کبار کی شفاعت فرمانا سچی ہے تو صفحہ کبار کی شفاعت بطریق اولیٰ ثابت ہوتی۔

معتزلہ کا یہ کہنا کہ شفاعت کبار ظلم ہے یہ ان کا وہم اور گمان ہے ورنہ ان کا اللہ تعالیٰ کے متعلق کیا خیال ہے اس  
 از اللہ وہم لئے کہ جب اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا اور اس کے لئے از شکاب کبار کی قدرت اور طاقت پیدا فرمائی اللہ تعالیٰ کے  
 اس فعل کو نہ کوئی برائی کی اشاعت و اجازت سے تعبیر کر سکتا ہے اور نہ ہی اسے کوئی ظلم سے موسوم کر سکتا ہے جب ذات سچی  
 پر اس قسم کا اعتراض نہیں ہو سکتا تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر اعتراض کیوں ہو حالانکہ موت الٰہیت کے تجلیات کا منظر ہے  
 (یہی جواب دہا بیہ، دیوبندیہ کے جملہ اعتراضات کا دفعیہ بن سکتا ہے جب کہ وہ اپنے بہت سے عقائد و مسائل میں حضور نبی اکرم صلی اللہ  
 علیہ وسلم کو ہر جہتہ نشانہ بناتے ہیں۔ (کذا فی الاستدلال العوتہ)  
 شہنوی شریف میں ہے: ہ

گفت پیغبر کہ روز رستخیر  
 کے گذارم مجھ مازا اشک ریز  
 من شیخ عاصیاں باشم بہمان  
 تا رہانم شان زبانشکجہ گران  
 عاصیاں و اہل کبار را بجمہ  
 و ارہانم از عتاب و نقض عمد  
 صلحان امتم خود فارغند  
 از شفاعتہائے من روز گزند  
 بلکہ ایشان را شفاعتہا بود!

گفت شان چوں حکم نافذی رود

ترجمہ: ① حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ قیامت کے دن میں مجرموں کو آنسو بہاتے ہوئے کیسے چھوڑوں گا۔

② بدل و جان میں ہی مجرموں کا شیخ ہوں تاکہ میں انھیں شکستہ گران سے نجات دلاؤں۔

- ۲ عاصیوں اور اہل کبار کو کوشش کر کے عذاب اور عتاب سے بچا لوں گا۔
- ۴ میری امت کے نیک بخت فارغ ہوں گے انھیں قیامت میں میری شفاعت کبریٰ سے کوئی تعلق نہیں ہوگا۔
- ۵ بلکہ انھیں بھی میری خاص شفاعت نصیب ہوگی۔ اور ان پر بھی حکم الہی نافذ ہوگا تو بھی میری شفاعت سے ضرور بہرہ ور ہوں گے۔

**رکعات تہجد** آیت میں تہجد کی ترغیب ہے اور اس کی اٹھ رکعتیں ہیں۔ نبی عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا فرماتی ہیں کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم زندگی بھر رمضان اور غیر رمضان میں گیارہ رکعات پڑھتے رہے۔ چار رکعت پڑھتے ان کے حسن و طول کا کیا پوچھنا۔ اسی طرح چار رکعت دیگر پڑھتے تھے ان کا حسن و طول بھی پہلی چار رکعت کی طرح ہوتا تھا۔ اس کے بعد تین رکعت (وتر) پڑھتے تھے۔

**وقت تہجد** حضرت شیخ عبدالرحمن بسطامی رحمہ اللہ تعالیٰ ”ترویج القلوب“ میں لکھتے ہیں کہ جب رات کی آخری تہائی باقی بچ رہے تو نیند سے اٹھ کھڑا ہونا چاہئے اور وضو کر کے تہجد کی بارہ رکعت پڑھنی چاہئیں اس میں فاتحہ کے بعد پڑھنا چاہئے قرآن مجید پڑھے اور فراغت کے بعد اور اوراد و وظائف پڑھے اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم تیرہ رکعت پڑھا کرتے ان میں اٹھ تہجد اور تین رکعت و تراویح دو رکعت نفل دیگر لیکن ان کے درمیان سلام نہیں پھیرتے تھے۔

**حدیث شریف** : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، میری امت کے برگزیدہ محتافظ القرآن اور رات کو تہجد پڑھنے والے ہیں۔

۵

دلبر نیسز و طاعت کن کہ طاعت بزہر کا است

سعادت ان کے دارد کہ وقت صبح بیدار است

خروسال در سحر گویندہ قم یا اینا العافل

تو از مستی نمی دانی کے دلہند کہ ہشیار است

ترجمہ : اسے دل اٹھ اور طاعت کر اس لئے کہ طاعت ہر کام سے بہتر ہے سعادت اس شخص کی ہے جو صبح کے وقت بیدار ہو کر عبادت کرتا ہے۔ مزخ صبح کو اٹھ کر بار بار بچارتے ہیں کہ اے فافل! اٹھ کھڑا ہو غفلت کی مستی سے تو اسے نہیں پہچان سکتا اس کا علم اسے ہے جو ہوشیار ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے :

۵

## اذاكثر الطعام فخذ روفی

فان القلب يفسده الطعام

اذاكثر المنام فنبه روفی

فان العسر ينقصه المنام

اذاكثر الكلام فسكتوفی

فان الدين يهدمه الكلام

اذاكثر المشيب فحر كوفی

فان الشيب يتبعه الحمام

ترجمہ ① جب طعام زیادہ ہو تو مجھے ڈراؤ اس لئے کہ قلب طعام سے خراب ہوتا ہے۔

② جب نیند زیادہ ہو تو مجھے بیدار کرو اس لئے کہ نیند عمر کو گھٹاتی ہے۔

③ جب میرا دلنا زیادہ ہو تو مجھے خاموشی کرو، اس لئے کہ کثرت کلام دین کو دغا دیتی ہے۔

④ جب بڑھاپا بڑھ جائے تو مجھے متحرک کرو اس لئے کہ بڑھاپا کے پچھے موت چل رہی ہے۔

حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب انسان سوتا ہے تو شیطان اس کے سر پر تین گرہیں لگاتا ہے، تو جب وہ نیند سے اٹھ کر ذکر الہی کرتا ہے تو ان میں سے ایک گرہ کھل جاتی ہے اس کے

بعد جب بندہ وضو کرتا ہے تو دوسری گرہ کھل جاتی ہے اس کے بعد اگر دو رکعت نماز پڑھتا ہے تو اس کے بعد تمام گرہیں کھل جاتی ہیں اس سے بندہ صبح کو پیشانی نشانی اور خوش خوش اٹھتا ہے ورنہ وہ سست اور خبیث النفس ہو کر اٹھتا ہے۔

ف : شب بیدار آدمی کی رات نو عبادت کی وجہ سے اس کے پہرے کی طرح نورانی ہوتی ہے۔

ایک نوجوان عابد فرماتے ہیں کہ میں ایک رات اپنے ورد و وظیفہ سے غفلت کر کے سو گیا، خواب میں دیکھا کہ میری عبادت گاہ ۱۰ چھٹ گئی اس سے چند سین عورتیں نکلیں کہ جن کے حسن و جمال کے سامنے سورج بھی

شرسار ہوتا لیکن ان میں ایک نہایت قبیح تھی کہ دنیا میں اس جیسی گویا کوئی قبیح نہ ہوگی میں نے ان سے پوچھا کہ تم کون ہو، اور کس کے لئے ہو اور یہ قبیح عورت کس کے لئے؟ انھوں نے کہا، ہم سب تیری وہ راتیں ہیں جنہیں تو عیادت کے لئے بیدار رکھتا ہے اور یہ تیری وہ رات ہے جس میں تو غفلت کر کے سو گیا۔ اگر تو اسی رات مر جاتا تو تجھے یہ نصیب ہوتا جسے تو نے قبیح کینیت میں دیکھا۔

ف : بعض بزرگوں کی عادت تھی کہ وہ عشاء کی نماز سے صبح کی نماز تک بیدار رہتے، جیسے امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ تاملے اور ان کی طرح اور اکابر و اولیاء رحمہم اللہ تاملے۔

ف : بعض بزرگوں نے فرمایا کہ مجھے شیطان گھر میں نظر آجاتے تو مجھے آہنی کوفت نہیں ہوتی یعنی کوفت مجھے گھر میں سرمانے سے دیکھنے

سے ہوتی ہے اس لئے کہ سرہانہ نیند کی دعوت دیتا ہے۔  
 ف؛ بعض عارفین نے فرمایا ہے کہ سحر کے وقت اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے قلوب کو دیکھتا ہے ان میں جو بیدار ہوتا ہے تو اس کے دل کو نور سے بھر لیا اور فرمادیتا ہے جس سے روحانی فوائد سے وہ دل نورانی ہو جاتا ہے پھر ان کے قلوب کے انوار کئی غافل دلوں کو منور فرماتے ہیں۔

وَقُلْ سَرِّبَ آدْ خَلِّئِيْ اور فرمائیے کہ اے میرے رب تھانے! مجھے قبر میں داخل فرما۔ مُدْ خَلْ صِدْقِيْ۔ صدق کا داخل لینے ہمارے اور گناہوں سے پاک صاف کر کے۔ وَ اَخْرِجْنِيْ مَخْرَجٍ صِدْقِيْ قِيَامَتِ میں مجھے قبر سے نکالنے لینے پسندیدہ طریقہ سے مجھے قبر سے اٹھائیے تو باکرامت اور تجھے ملوں تو امن و سلامتی کے ساتھ۔

سوال؛ تم نے آیت میں یہ قیدیں کہاں سے نکال لیں؟

جواب؛ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو بعثت علیٰ مقام محمود کے ذکر کے بعد سے یہی معنی ثابت ہوتا ہے۔  
 ف؛ مُدْ خَلْ و مَخْرَجٍ یعنی ادخال و اخراج ہے اور انھیں صدق کی طرف مضاف بنانے میں مبالغہ مطلوب ہے جیسے حاتم الجودی میں مبالغہ ہے لینے ایسا ادخال ہے اور ایسا ادخال ہے اور ایسا ادخال کہ جس میں کسی قسم کی کراہت نہ ہو اس لئے کہ یہ مدخل و مخرج سوا کے مقابلہ میں مستعمل ہے۔

ف؛ بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہاں ادخال مدینہ طیبہ میں داخل کرنا اور اخراج سے مکہ معظمہ سے نکالنا مراد ہے۔ اس تقریر سے ثابت ہوا کہ یہ آیت ہجرت کے حکم کے وقت نازل ہوئی چنانچہ اس آیت پر یہ آیت ”وان کا دوا يستف و نك الہ دلالت کرتی ہے۔

ف؛ بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ دعا عام ہے جس مکان میں داخل ہو یا جس کام کو شروع کرے اسی طرح مکان سے نکلنے اور کام سے فراغت کے بعد یہی دعا پڑھے۔ اکثر مفسرین نے اسی قول کو راجح بتایا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اے اللہ تعالیٰ جس کام میں مجھے داخل یا خارج کرے تو مجھ سے صداقت کا ظہور ہو اور مجھے ذوالوجہیں نہ بنانا اس لئے کہ ذوالوجہیں امین نہیں ہوتا۔

وَأَجْعَلْ لِيْ مِنْ لَدُنْكَ اور اپنی نصرت و رحمت کے خزانوں سے میرے لئے بنا۔ سُلْطَنًا بَرَّانًا وَ غَلِيْبَةً نَّصِيْرًا  
 مددگار، جو اعدائے دین پر میری مدد کرے یا اس سے کوئی بادشاہ مراد ہے یا طاقت مطلق مراد ہے یعنی طاقت عطا فرما جو اسلام کی مدد کرے اور اسے کفر پر غالب فرمائے۔ آپ کی یہ دعا، واللہ يعصمك من الناس اور فان حزب الله هم الغالبون۔

سے مستجاب ہوئی اور آپ نے یہ دعا اس لئے مانگی تاکہ آپ کا دین تمام ادیان پر غالب ہو تاکہ آپ کے ماننے والے تمام کفر و زین کی شاہی کریں اور اللہ تعالیٰ نے بھی ایسا آپ سے وعدہ فرمایا کہ فارس و روم بے دینوں سے چھین کر آپ کے قبضہ میں دے گا۔  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے عتاب بن اسید رضی اللہ عنہ کو مکہ کا حاکم بنا کر فرمایا کہ جلدیے اللہ تعالیٰ نے آپ کو حاکم بنایا ہے اور حضرت

اسید رضی اللہ عنہ منافی کے لئے سخت اور نمون کے لئے نہایت نرم تھے آپ نے کو معظمہ میں جاتے ہی اعلان کر دیا کہ اگر کوئی نماز باجماعت سے رہ گیا تو میں اس کی گردن اڑا دوں گا کیونکہ مجھے علم ہے کہ نماز باجماعت کا تارک منافق ہوتا ہے بلکہ اہل مکہ نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے شکایت کی کہ آپ نے اہل اللہ پر ایک خشک مزاج اعرابی کو مسلط فرمایا۔ آپ نے فرمایا کہ میں نے خواب میں دیکھا ہے کہ گویا عتاب بن اسید رضی اللہ عنہ نے بہشت کے دروازے پر حاضر ہو کر اسے کھٹکھٹایا بہشت کا دروازہ کھل گیا تو اس میں حضرت عتاب بن اسید ہوئے۔

اس سے واضح ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے اسلام کو اہل اسلام کے ذریعے سے مدد فرمائی اور جو بھی اہل اسلام پر ظلم کرے اور پھر جو بھی ان کی مدد کرے وہی اللہ تعالیٰ کے نزدیک سلطان نامصیر ہے۔

وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَأَنْفَرْنَا بِهِ لِيُطْرَقَ لِيُنزِلَ الْإِسْلَامَ وَقُرْآنَ آيَةٍ. وَتَرْهَقَ الْبَاطِلُ يَهُدَىٰ رُوحَهُ مِنْهُ يَبْغِي خَرَجَ وَذَهَبَ وَهَلَكَ الشَّرُّ وَالشَّيْطَانُ يَبْغِي شُرَكَاءَ الشَّيْطَانِ يَهْدِي شُرَكَاءَ الشَّيْطَانِ هَلَاكٌ يَكُونُ.

ع

دیوبند پر زور اذان قوم کہ قرآن خوانند

ترجمہ: شیطان ان لوگوں سے جگا ہے جو قرآن مجید پڑھتے ہیں۔

امام قشیری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حق سے مراد وہ شے ہے جو اللہ تعالیٰ کے لئے ہو اور اس کا غیر باطل فائدہ صوفیانہ ہے اور تادیلات کے منصف نے فرمایا کہ حق سے وجود ثابت حق تعالیٰ اور باطل سے وجود بشری امکانی مراد ہے کہ یہ قابل زوال و فنا ہے اور قاعدہ ہے کہ جب لمعات وجود حقانی کی شعاعیں ظاہر ہوتی ہیں تو وجود مہوم ممکن اس کے بالمقابل لاشے و مضلل ہو جاتا ہے:۔

ہم سرچرچہ ہستند اذان کمتر اند

کہ باہستیش تمام ہستی برند

پوسلطان عزت مسلم برگشد

ہسان سر بحیب عدم درکش

ترجمہ: تمام موجودات اس کے بالمقابل کمتر ہیں انھیں لائق نہیں کہ اس کے وجود کے بالمقابل اپنی ہستی کا دم ہاریں۔

۱۔ دیوبندیوں، وہابیوں اور دیگر بد مذہب کے پیچھے نماز ناجائز ہے۔ اس پر فیض کی کتاب "التحقیق اکمل فی امتیاز الحق والباطل" یعنی دیوبندی و بریلوی کافروں کا مطالعہ کیے۔ جب کوئی سنی کسی بد مذہب مثلاً دیوبندی وہابی کے پیچھے نماز نہیں پڑھتا تو اسے تارک جماعت کا لفظ دیا جاتا ہے حالانکہ انہیں معلوم نہیں کہ جب ہم تعاریفی نماز ہی نہیں سمجھتے تو پھر ترک کیا؟ (ادبی)

جب سلطان موت جھنڈا ہاتا ہے تو تمام جہاں عیب عدم میں اپنا سر چھپاتا ہے۔

إِنَّ الْبَاطِلَ لَبِئْسَ مَا كَانُ يَكُونُ اس کی شان یہ ہے کہ وہ مٹنے والا اور غیر ثابت ہے۔

حدیث شریف : حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ یوم فتح مکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے مکر مفسد میں داخل ہو کر ویلہا کہ بیت اللہ کے ارد گرد میں سوساٹھ بت تھے آپ اپنے تیز کو ایک ایک بت کی آنکھ میں ڈال کر فرماتے تھے و جاء الحق و زهق الباطل۔

اسی طرح بتوں کے مگر کو کسے لگا کر گواہ صرف ایک بت خزام بیت اللہ کی چست پردہ گیا اور وہ پتیل کا تھلپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ میں سیدہ زینب (رائیکے برے لڑکے) سے فرمایا کہ اسے تیرے لیے حضرت علی نے بیت اللہ کی چست پر پھر کسے تیرا کر توڑ دیا وَ نَزَّلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً مُّسْقِطًا فَذُكِّرِم بِالْهَرَمِ قرآن مجید میں ایسی آیات نازل کرتے ہیں جو تمہارے سینوں کے شکوک و شبہات اور ادولہم کی بیماریوں کو شفا بخشنے۔ وَمَا حَمَلْنَا مِنْ حِينَئِذِينَ اٰیٰتِنَا لِيَاۤمِنُوۤا اور اہل ایمان کے لئے رحمت ہے۔ ف : اہل ایمان کا نام اس لئے لیا ہے کہ صرف وہی اس سے نفع پاتے ہیں اور یہ حق بیانہ ہے اس کے فہم بالشان ہونے کی وجہ سے اسے میتوں سے پہلے لایا گیا ہے اس لئے کہ قرآن مجید کا ہر حرف اہل ایمان کے دین اور ان کی اصلاح نفوس میں بمنزلہ دوا رسانی ہے۔

وَلَا يَزِيدُ الظَّالِمِيْنَ اِلَّا خَسًا ﴿١٠﴾ اور قرآن ظالموں کو نہیں بڑھاتا مگر ہلاکت و تباہی میں۔ کافروں کو ظالمین سے اس لئے تعبیر کیا گیا ہے کہ کافروں نے قرآن مجید میں شفا کو اپنے لئے ضرر اور نقصان کا موجب سمجھا اسی لئے وہ کفر و تکذیب میں مبتلا ہو کر تباہ و برباد ہوئے۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ اہل ایمان کو اہتدار و ارشاد کے درمیان جو شکوک و شبہات طاری ہوتے ہیں اور ان کے لئے بمنزلہ امراض و اسقام کے ہیں اور کافروں کو جو جہل و عناد نصیب ہوا ہے وہ ان کے لئے موت و تباہی و بربادی ہے۔

ف : اس سے قرآن مجید کو عجیب الشان ثابت کرنا مطلوب ہے کہ جیسے بعض بارشیں تیز اور سخت ہوں تو آگے زمین میں استعداد قبولیت نہ ہو تو وہی بارش تباہی و بربادی کا موجب بن جاتی ہے۔ ایسے ہی قرآن مجید کی رحمت و شفا ہونے میں تو شک و شبہ الثابری قرآن مجید ان کے لئے تباہی و بربادی کا موجب بن جاتا ہے۔

حافظ قدس سرہ نے فرمایا : ہ

گوہر پاک بباہد کہ شود فابل فیض

ورنہ ہر سنگ و گلے لوگو تو و مرجان نشود

ترجمہ : گوہر پاک چاہتے اس سے ہی وہ فیض کو قبول کرتا ہے ورنہ ہر پتھر اور گلے لوگو تو مرجان نہیں ہوتے۔

تعوذات کا ثبوت قرآن مجید جیسے امراض روحانی کے لئے شفا ہے ایسے ہی امراض جسمانی کو بھی شفا بخشتا ہے چنانچہ منقول ہے کہ حضرت الاستاذ ابوالقاسم قتیبی قدس سرہ کا صاحبزادہ سخت علیل ہو گیا کہ اس کی زندگی سے بھی ہاتھ دھو بیٹھے۔ اس سے استاذ موصوف کو سخت پریشانی تھی اسی اثنا میں خواب میں انھیں اللہ تعالیٰ کی زیارت ہوئی تو شکایت عرض کر دی۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ آیات شفا مجموعی طور پر مریض پر پڑھتے اور اسے لکھ کر برتن میں دھو کر پلائیے۔ چنانچہ ایسے کیا تو ان کا صاحبزادہ شفا یاب ہو گیا۔

آیات شفا آیات شفا چھ ہیں۔ جو مندرجہ ذیل ہیں :-

① ویشف صدور قوم مومنین

② شفاء لما فی الصدور

③ فیہ شفاء للناس

④ ونازل من القرآن ما هو شفاء ورحمة للمومنین

⑤ واذ امرضت فھو یشفین

⑥ قل ھو للذین آمنوا اھدی وشفاء

حضرت تاج الدین سبکی قدس سرہ نے فرمایا کہ میں نے بہت سے بزرگوں کو آیات شفا کا عامل دیکھا۔ چنانچہ بے شمار بیماروں کو شفا نصیب ہوئی۔ اس کا طریقہ یہ ہے کہ آیات شفا برتن پر یا کاغذ پر لکھ کر دھو کر پلایا جائے۔ حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :-

من لم یشف بالقرآن فلا شفاہ اللہ

جو قرآن مجید سے شفا حاصل نہیں کرتا، خدا کے اسے شفا

نصیب نہ ہو۔

ف : اس حدیث شریف سے وہابی نجدی جبرت حاصل کریں جو تعوذات لکھنے اور جھاڑ پھونک کو شکر سے تعبیر کرتے ہیں۔ (۱) ف : یاد رہے کہ آیت و حدیث سے ثابت ہوتا ہے کہ قرآن مجید کی شفا بخشی جسمانی و روحانی ہر قسم کی بیماری کے لئے (اس سے وہابیہ نجدیہ کا وہم دور ہو اور وہ قرآن مجید کو صرف امراض روحانی میں منحصر کرتے ہیں) حضرت شیخ تمیمی قدس سرہ "خواص القرآن" میں لکھتے ہیں:

سورۃ فاتحہ کو پاک برتن پر لکھ کر پاک پانی سے دھویا جائے پھر اس پانی سے مریض اپنا منہ دھوئے تو شفا یاب

ہوگا۔ (انشاء اللہ)

دیگر؛ وہ شخص کہ جس کے دل میں بے چینی، گھبراہٹ اور خفقان یا کسی قسم کا شک و شبہ ہو تو سورۃ فاتحہ کو لکھ کر دھو کر پئے شفا ہوگی۔ (انشاء اللہ)

قوتِ حافظہ؛ سورۃ فاتحہ کو مشک سے شیشے کے برتن پر لکھ کر اسے گلاب کے پانی سے دھو کر کند ذہن کو سات دن مسلسل پلایا جاتے تو اس کا حافظہ تیز ہوگا اور جو کچھ سنے گا وہ کبھی نہ بھولے گا۔

سبق؛ انا پر لازم ہے کہ قرآن مجید کا دامن مضبوط پکڑے اور اسی سے ہی اپنے بیماروں اور بیماریوں کا علاج کرے۔

حدیث شریف؛ حدیث شریف میں ہے کہ قرآن مجید تمہاری بیماری اور اس کا علاج بھی بناتا ہے۔ تمہاری بیماری تمہارے گناہ اور علاج استغفار ہے۔

ف؛ سب سے پہلے بیماری کا پھیلنا لازمی ہے اس لئے کہ جب تک بیماری کی تشخیص نہ ہوگی اس کا علاج کیسا؟ اور قرآن مجید کو سمجھنے والے اور اس کے عارفین ایسی باتوں کو خوب جانتے ہیں اور اسی کو وسیلہ بنا کر اپنے حصولِ مطالب میں کامیاب ہو جاتے ہیں۔

وَإِذَا نَعَمْنَا لَهُمْ نِعْمًا وَرَبِّهِمْ أَنْعَمْنَا لَهُمْ نِعْمًا كَثِيرًا وَإِن نَرَوْهُمْ كَاذِبِينَ كَذِبًا كَرِيمًا  
اور نبض خود دُور ہوتا ہے اور کمارہ کشتی کرتا ہے یعنی بکھر وغرور کرتا اور طریقِ حق سے دور بھاگتا ہے۔ اس سے اس کا تکبر وغرور مراد ہے کیونکہ خلقِ خدا سے دوری اور روگردانی تکبرین کی عادات میں شامل ہے۔

حل لغات؛ وناہ و عندہ یعنی بعدت اسی طرح ناء و عندہ یعنی بعد۔

وَإِذَا مَسَّهُ الْفَقْرُ وَرَبِّهِمْ نِعْمًا كَثِيرًا  
اور جب اسے فقر یا مرض یا حادثہ آسمانی پہنچتا ہے۔

نکتہ؛ انعام کا اسناد اللہ تعالیٰ کی طرف اور متی کا شرکی طرف! اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کا مشابہتوں پر انعام و اکرام ذاتی ہے اور اسے دکھ اور درد میں مبتلا کرنا عارضی ہے یعنی ان کے کردار کی سزا کی وجہ سے۔

كَانَ يَكْفُرًا  
تو وہ سخت نا امید ہوتا ہے اور ذرہ بھر بھی اسے اللہ تعالیٰ کی

و کرم کو بھلا بیٹھتا ہے اور یہ وصف انسان من حیث الانسان ہے کہ ان کے اکثر کا یہی حال ہوتا ہے۔ اسی معنی پر آیت فاذا مسه الشرف فذو دعاء عریض۔ سے ہم پر اعتراض صحیح ہے کہ ہم نے اکثر کو نا امیدی سے موصوف کیا ہے ورنہ اس کے بعض افراد ایسے ہیں جن کا اسی دوسری آیت میں بتایا گیا ہے کہ وہ دکھ اور درد کے وقت اللہ تعالیٰ کے حضور میں دعائیں مانگتے اور گڑگڑاتے ہیں۔

قُلْ كُلٌّ فَرَأَيْتُمْ كَيْفَ يَكْفُرُونَ  
عَلَىٰ شَاكِلَتَيْهِ  
اپنے اس طریق پر بولے

لائی ہے یعنی ہدایت یا کراہی پر۔

ہر کہ آن کند کہ از و سزد

ع

ترجمہ: ہر شخص وہی کرتا ہے جو اس کے لائق ہے۔

حل لغات: یہ دو شواہل کے محاورہ سے ہے یعنی وہ بڑا راستہ جس سے چھوٹے چھوٹے راستے نکلے ہوں۔

القاموس میں ہے کہ الشاکلة یعنی الشكل والنحیة والنیة والطریقة والمدھب ہے۔

فَرَبْتُكُمْ لیس تمھارا رب جس نے تمہیں طباع مختلف میں پیدا کیا۔ اَعْلَوْ بِمَنْ هُوَ اَهْدَى سَبِيلًا

وہ سید سے راستے والے کو خوب جانتا ہے وہ طریقہ حق کے لحاظ سے زیادہ ظاہر اور اہین ہے یعنی وہ ہدایت یافتہ اور گمراہ کو

جانتا ہے اور ہر ایک کو اس کے عمل کے مطابق جزا و سزا دے گا۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اعمال احوال کی نشانیوں ہیں۔

منہوی شریف میں ہے: س

در زمین گرنیشکر ورنخود نیست

ترجمان ہر زمین نسبت و نیست

ترجمہ: زمین میں اگر گنا ہے یا نہیں ہر زمین کا ترجمان اس کی انگوڑی ہے۔

سبق: جو شخص اپنے اندر خیر و بھلائی اور طاعت و شکر پائے تو وہ اللہ تعالیٰ کے بے شمار شکر کرے کہ اس نے اس کی توفیق

بخشی ہے اگر اپنے اندر فحش، شر، کفر اور ناامید ہی پائے تو اس سے پہلے اپنے آپ کو سنبھال لے کہ معاذ اس کے ہاتھ سے

نکل جائے۔

ایک بادشاہ جو بہت بڑی زیب و زینت اور بہت بڑی بادشاہی اور خزانوں کا مالک تھا۔ اس نے اپنے ملک کے

حکایت

امراء کو دعوت دی اور اس میں قسم قسم کے بہترین کھانے پینے کی چیزیں مہمانی کے لئے تیار کیں۔ جب کھانے کا ارادہ

کیا تو کسی نے باہر سے بڑے زور سے دروازہ کھٹکھٹایا۔ لوگوں نے کہا: اسے فقیر! یہ کیا عرض اور گستاخی ہے، ذرا دیر کیجئے مہمان کھانا

کھالیں پھر آپ جی بھر کھکھانا کھانا۔ اس نے کہا کہ مجھے کھانے پینے کی ضرورت نہیں، مجھے صرف بادشاہ سے ملاقات کرنی ہے۔

لوگوں نے کہا کہ تیرا بادشاہ سے کیا کام؟ جب دروازہ نہ کھلا تو دوبارہ ایسے زور سے دروازہ کھٹکھٹایا کہ محل ہل گیا۔ بادشاہ کے خدام

کے ہتھیار سنبھالے اور ارادہ کیا کہ فقیر سے مقابلہ کیا جائے تو فقیر نے بڑے زور سے پیچ ماری اور کہا کہ خیال کر کے مقابلہ کرنا میں

ملک الموت ہوں میں تمھارے بادشاہ کی روح قبض کرنے اور اسے اس دار الفنا کی شاہی سے معزول کرنے کے لئے آیا ہوں۔

یہ سن کر تمام لوگوں کے حواس باختہ ہو گئے اور ایسے دم بسکوت ہوتے کہ گویا ان کے جسم میں جان ہی نہیں بادشاہ نے ملک الموت

سے تھوڑی سی مہلت مانگی لیکن موت سے مہلت کیسی! بادشاہ کو سخت افسوس ہوا اور مال و دولت کی مذمت کرتے ہوئے کہنے

لگا کہ مجھے اسی نے دھوکہ میں رکھا لیکن افسوس کہ آج میں خالی ہاتھ جا رہا ہوں اور جو کچھ کمایا تھا وہ دشمنوں کے ہاتھ دے رہا ہوں

لیکن مجھے اس سے سوائے حساب دینے اور عذاب الہی کے کیا ہاتھ آیا۔ اللہ تعالیٰ نے مال کو بولنے کی طاقت دی اور کہا 'اے بادشاہ مجھ پر لعنت کیوں کرتا ہے بلکہ تجھے اپنے اوپر لعنت کرنی چاہیے اس لئے کہ میں تو تیرے تابع تھا اور تو پورے طور پر مالک و مختار تھا۔ دیکھئے اب تو مر رہا ہے تب بھی غلم سے باز نہیں آ رہا کہ مجھ بے گناہ کو گالی دے رہا ہے حالانکہ اس میں گناہ تیرا ہے۔'

ف : اس حکایت سے چند امور ثابت ہوتے :-

① بادشاہ کو اللہ تعالیٰ نے ملک و ملک اور مال و جاہ و جلال سے نوازا لیکن بادشاہ نے اس کے شکر سے روگردانی کی اور اسے اس سے کسی قسم کا فائدہ نہ ہوا۔  
شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : -

خسرو مند طبعان منت شناس  
بدوزند نعمت بیخ سپاس

ترجمہ : عقل مند منت و احسان شناس ہوتے ہیں اسی لئے وہ نعمتوں کو شکر کی بیخ سے مضبوط کرتے ہیں۔

② بادشاہ کو موت نے گھیرا تب بھی اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم اور احسان سے ناامید تھا تبھی تو وہ لعن اور گالی میں مشغول تھا۔ حالانکہ اس پر لازم تھا کہ وہ اس وقت توبہ اور توجہ الی اللہ کرنا اور اللہ تعالیٰ سے ہر بندے کی توبہ قبول کرتا ہے۔ جب اس کی روح حلقوم تک پہنچے۔  
شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا :

طریقہ بدست آر وصلے بجوی  
شغفی برانگیز و عذرے بگوی  
کہ یک لحظہ نہ بندد اماں  
چوں پیمانہ پر شد بدور زماں

کوئی اچھا طریقہ اختیار کر کے صلح کر لے اور کوئی سفارشی کھڑا کر کے عذر پیش کر دے وہاں اماں کی کوئی صورت نہیں

جب دور زمان سے پیمانہ لبریز ہو جائے۔

③ بادشاہ نے اپنی عادت کے مطابق عمل کیا تو اسے شر کی ہزار مل گئی۔ دراصل اس میں خیر و بھلائی کی استعداد تھی

ہی نہیں۔

وَلَيْسَ لَكَ مِنَ الرُّوحِ قَلِيلٌ مِّنْ أَمْرٍ زَوْفَا أَوْ يَتِمُّ مِنَ الْعِلْمِ الْإِقْبَالًا ۝ وَلَئِن

اور تم سے کچھ کم کو پوچھتے ہیں تم فرماؤ اور جو میرے بکے حکم سے ایک پچیس نہ ہے اور وہیں علم نہ ملا مگر محتوی اور اگر ہم

سُنْنَا لَنْذَهَبْنَ بِالذِّمَىٰ أَوْ حِينًا إِلَيْكَ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكَيْلًا ۝ إِلَّا

چاہتے تو یہ وحی جو ہم نے تمہاری طرف کی اسے لے جاتے پھر تم کوئی نہ پائے کہ تمہارے لیے ہمارے حضور اس پر کالت

رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ إِنْ فَضَّلَهُ كَانَ عَلَيْكَ كَيْدًا ۝ قُلْ لَّيْنِ اجْتَمَعَتِ الْأَرْشُ

کرنا مگر تمہارے رب کی رحمت بے شک تم پر اس کا بڑا فضل ہے تم فرماؤ اگر آدمی اور جن

وَالْجِنُّ عَلَىٰ أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ

سب اس بات پر متفق ہو جائیں کہ اس قرآن کی مانند لے آئیں تو اس کا مثل نہ لائیں گے اگرچہ ان میں ایک

لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ۝ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَىٰ

دوسرے کا مددگار ہو اور بے شک ہم نے لوگوں کے لیے اس قرآن میں ہر قسم کی مثل طرح طرح بیان فرمائی تو

أَكْثَرُ الْأَمْثَلِ ۝ وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ لَكَ حَتَّىٰ تَنْزِلَ عَلَيْنَا مَنَ الْآرِضِ

اکثر آدمیوں نے نہ مانا مگر ناشکری کرنا اور بولے کہ تم ہم پر ہرگز ایمان نہ لایا میں گے یہاں تک کہ تم ہمارے لیے زمین

يَنْزِلُ عَلَيْنَا ۝ أَوْ تَكُونُ لَكُ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجْوَىٰ وَعِنْدَ فَتَقْدَرُ الْأُمَّةُ بِخَلْقِهَا لِنَقِيرًا ۝

سے کوئی چشمہ بہا دو یا تمہارے لیے مجھوں اور ان گھوڑوں کا کوئی بان ہو پھر تم اس کے اندر بہتی نہریں رواں کرو

أَوْ تَسْقِطَ السَّمَاءُ كَمَا زَعَمْتُمْ عَلَيْنَا كِسْفًا أَوْ تَأْتِي بِلَهُةٍ وَالْمَلِكَةِ قَبِيلًا ۝ أَوْ

یا تم ہم پر آسمان گرا دو جیسا تم نے کہا ہے ٹوٹے ٹوٹے یا اللہ اور فرشتوں کو سامن لے آؤ

يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرٍ أَوْ تَوَفِّي فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ بِرِزْقِكَ حَتَّىٰ

تمہارے لیے طلائی گھر ہو یا تم آسمان پر بڑھ جاؤ اور ہم تمہارے بڑھ جانے پر بھی ہرگز ایمان نہ لائیں گے جب

تَنْزِيلٌ عَلَيْنَا كَيْبًا نَقْرُوهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا ۝

تک ہم پر ایک کتاب نہ لرا دو جو ہم پر نہیں تم فرماؤ یا کی ہے میرے رب کو میں کون ہوں مگر آدمی اللہ کا بھیجا ہوا

تفسیر عالمانہ  
وَلَيْسَ لَكَ مِنَ الرُّوحِ قَلِيلٌ

شان نزول : منقول ہے کہ کفار عرب نے نصر بن حارث و ابی بن خلف و عقب بن ابی معیط کو مدینہ طیبہ بھیجا تاکہ یہ شریک  
(مدینہ طیبہ) کے یہود سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے حالات معلوم کریں جب یہ لوگ یہود یوں کو ملے اور حالات

سننے سے یہودی متعجب ہوئے اور کہا کہ ہماری کتابوں میں لکھا ہے کہ پیغمبر آخر الزماں صلے اللہ علیہ وسلم کے ظہور کا وقت قریب ہے اور جس شخص کی تم باتیں سنا تے ہو ہمیں اس کے حالات سے نبوت کی خوشبو آتی ہے لیکن تم واپس جاؤ اور اس شخص سے چند سوالات دریافت کرو :

- ① مشرق و مغرب کے کون کون کی سیرکس نے کی ؟
- ② وہ نوجوان کون ہیں جو چند سال پہلے زمین میں گم ہو گئے ہیں ؟
- ③ روح کیا ہے ؟

اگر وہ پہلے دو سوالوں کا جواب دیں اور تیسرے کے متعلق فرمائیں کہ مجھے اس کا علم نہیں تو یقین کر لینا کہ وہی آخر الزماں نبی صلے اللہ علیہ وسلم ہیں۔ نصر بن حارث وغیرہ واپس مکہ معظمہ پہنچے اور ایک بہت بڑے جلسے میں حضور سرور عالم صلے اللہ علیہ وسلم سے ہر تینوں سوال کئے۔ آپ نے دو سوالوں کے جواب دیتے اور تیسرے کے بارے میں آیت لہذا نازل ہوئی : ویسکونڈ اور آپ سے یہود سوال کرتے ہیں :

عَنِ الرَّوْحِ ط اس روح کے بارے میں جو بدن انسانی میں ہے اور اسی پر انسانی زندگی کا دار و مدار ہے اور یہودیوں نے آپ سے روح کی حقیقت کا سوال کیا، انھیں جواب میں کہا گیا کہ قَبْلِ الرَّوْحِ مِنْ أَمْرِ مَسِيٍّ اے محبوب صلے اللہ علیہ وسلم فرمائیے کہ روح کی حقیقت کا علم ان علوم سے ہے جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات کے لئے مخصوص فرمایا ہے اور وہ ان اسرارِ مخفیہ اور رموزِ پوشیدہ سے ہے جس کی گرد کو عقول بشر نہیں پہنچ سکتیں۔ امر کی جمع امر ہے جسے شانِ ارامتہ انحصار علی کی وجہ سے ہے اسے امر تخلیقی سے کوئی تعلق نہیں اس لئے کہ امر کو ان ہر دونوں سے تعلق ہے۔

ف: بیضاوی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کے کن سے جملہ موجودات پیدا ہوئیں ان کا پہلے کسی قسم کا مادہ نہ تھا اور نہ ہی انہیں کسی اصل سے پیدا کیا گیا جیسے اجساد میں اعضا کو پیدا کیا گیا ہے۔

ف: جملہ موجودات کئی قسم کی ہیں :

① بعض وہ جو نہ کسی مادہ سے تعلق رکھتی ہیں اور نہ ہی ان کی کوئی مدت معین ہے انہیں مبدعات سے تعبیر کرتے ہیں جیسے مجردات۔ یہ ہر وجہ سے بالفضل موجود ہیں اس کی حالت کسی وجود کی نظر نہیں اور یہ ان اسماء کے مظاہر ہیں جن کی بعض حرکت سے زمانہ مقدر ہوتا ہے۔

② بعض وہ جو کسی مادہ اور معین مدت سے متعلق ہیں انہیں محدثات سے موسوم کیا جاتا جیسے عناصر اور وہ مخلوق جو ان سے مرکب ہوئیں۔

③ بعض وہ ہیں جن کا کسی مادہ سے کوئی تعلق نہیں لیکن معین مدت میں پیدا ہوئیں اس قسم کے متعلق کہا گیا ہے کہ اس قسم کی مخلوق کا کوئی وجود نہیں اس لئے کہ ہر وہ شے جو کسی مدت میں موجود ہو تو اس کے لئے ضروری ہے کہ وہ کسی مادہ میں

ظاہر ہو یہ اس کا مذہب ہے جو قائل ہے کہ نفس ناقص بدن کے حدوث کے وقت حادث ہوا ہے۔ یہ اقسام باقیہ اسما بترتیبہ احکام کے مظاہر ہیں۔ یہ وہ تحقیق ہے جس پر صرف اہل اللہ مطلع ہوئے ہیں (ذکرہ داؤد القصری قدس سرہ)

ف: میرے شیخ و پیر و مرشد روح اللہ و روح الظاہر نے تفسیر الفاتحہ للشیخ صدر الدین القنوی قدس سرہ کی شرح میں لکھا کہ خلق لینے عالم عین و کون و حدوث روح اور جسم سے کرب ہے اور امر عالم علم اصل اور اس کا مبداء قتل الروح من امر ربی الخ ہے۔ اس پر مزید تبصرہ اور تحقیق ہم آگے چل کر بیان کریں گے

وَمَا أَدَّتْ لَكُمْ أُولَئِكَ وَأُرَاةَ مَوْضُوعًا أَوْ كَافِرًا تَمَّ نَبِيٌّ دِينَهُ كَيْفَ كَذَانِي تَفْخِيرًا لِكُلِّ شَيْءٍ

مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا علم سے مگر تصور لینے اس جیسے امور علم کا تعلق ممکن مگر تصور کرنا جس کے لئے تم طرق عوام سے استفادہ کر سکو اس لئے کہ عقل کا اکتساب معارف نظریہ کو اس وقت ہو سکتا ہے جب احساس برزخیات سے ضروری بات کا استفادہ ہو۔ اسی لئے کہا گیا ہے جس کی حس مفقود ہو وہ علم سے بے بہرہ ہوتا ہے اور بہت سی ایسی اشیاء بھی ہیں جن کا حس کو اور اک نہیں ہوتا اور نہ ہی لذات اعمال کی معرفت حاصل ہو سکتی ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ روح کی لذات معارف حاصل نہیں ہو سکتی ہاں عوارض سے اس کا امتیاز اور عوارض سے اسے التباس سے دور کیا جاسکتا ہے۔

ف: بحر العلوم میں ہے کہ وما ادتیکم الا فی اللہ الخ میں خطاب عام ہے اس کی تائید منہ ربی ذیل حدیث شریف سے ہوتی ہے۔

حدیث شریف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہودیوں نے سوال کیا کہ کیا روح کے متعلق قلت علمی سے صرف ہم مراد ہیں یا آپ لوگ اس میں ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ ہم لوگ بھی اس میں شامل ہیں یہودیوں نے کہا کہ کیا حال بھی عجیب ہے کہ کبھی تو دعویٰ کرتے ہیں:-

وَمَنْ يَدْعُ إِلَى الْحِكْمَةِ فَقَدْ اذَى خَيْرًا كَثِيرًا

اور کبھی فرماتے ہیں:-

قلت علمی وبارہ روح ہم اور تم برابر ہیں۔ ان کے رو میں یہ آیت نازل ہوئی:-

وَلَوْ اَنَّ مَا فِی الْاَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ اَوْ اَقْلَامٍ وَالْبَحْرِ يَمْدًا مِنْ بَعْدِهِ سَبْعَةً اَبْحُرًا مَا نَفَعْتِ الْكَلِمَاتِ

اللہ۔

یہود کا قول مردود ہے اس لئے کہ قلت لفظی کے اشتراک سے یہ ازالہ و ہم یہود اور روح عقیدہ و مابیسہ و دیوبند یہ کب ثابت ہوتا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا علم مبارک بھی قلیل ہے بلکہ آپ کی قوت علمی بمقابلہ علم خداوندی قلیل ہے کیونکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام مخلوق ہیں اور اللہ تعالیٰ خالق ہیں مخلوق کا علم حادث ہے اور خالق کا علم قدیم اور مخلوق کا علم متناہی ہے اور اللہ تعالیٰ کا علم غیر متناہی اور متناہی کو غیر متناہی سے

وہی نسبت ہے جو قطرہ کو سمندر سے یہ

علم غیب مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہم اور ہمارے مشائخ کبار رحمہم اللہ تعالیٰ کا عقیدہ یہی ہے جو صاحبِ تردید و ہابیب<sup>۱</sup> اور دیوبندیہ روح البیان دو صدیاں پہلے لکھ گئے ہیں۔ لکھتے ہیں :-

قال بعض الکبار علوا الاولیاء من علم الانبیاء  
بمنزلة قطرة من سبعة اکبر و علم الانبیاء  
من علوفینا ر صلی اللہ علیہ وسلم بہذہ  
المثابۃ و علم نبینا من علو الحق بہذہ  
المنزلة فالعلم الذی اوتیہ العباد وان کان  
کثیرا فی نفسہ و لکنہ قلیل بالنسبۃ الی  
علو الحق<sup>۲</sup>

بعض بزرگوں نے فرمایا اولیاء کا علم نبیاء کے علوم کے سامنے  
ایسے ہے جیسے قطرہ کو دریا سے نسبت اور دیگر انبیاء علیہم السلام  
کے علوم حضور علیہ السلام کے علم مبارک کے سامنے ایسے ہی  
ہے اور ایسے ہی حضور علیہ السلام کے علم اللہ کے علوم کے  
سامنے۔ اگرچہ بندوں کے علوم کتنے ہی کثیر ہوں لیکن علم  
حق تعالیٰ کے سامنے قلیل ہیں۔

[ف: اسے ہم کہتے ہیں علم کلی، اور وہ بھی اپنے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے، اور وہ بھی باری معنی کے مخلوق اور کل کائنات کے علوم کے اعتبار سے۔ ورنہ اللہ تعالیٰ کے علوم سے علم نبوی کو کیا نسبت۔ اور وہاں دیوبندیوں کو نامعلوم کس لئے ضد ہے کہ وہ علم کلی اللہ تعالیٰ کی صفت بتاتے ہیں حالانکہ علم کلی سے عالم کائنات کے ابتداء و انتہا مراد ہے اور یہ علم حادث اور مخلوق ہے اللہ تعالیٰ کا علم غیر مخلوق اور قدیم ہے۔ اس سے اہل علم سوچیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کی توحید کی آئینہ ذات باری تعالیٰ کی تو ہیں تو نہیں کر رہے۔]

ف: حضرت شیخ ابو مدین مغربی قدس سرہ نے فرمایا کہ یہ علم جو اللہ تعالیٰ نے جسے بخشا ہے یہ ہمارا ذاتی نہیں بلکہ یہ عاریت کے طور پر ہے اور وہ بھی معمولی طور پر اور وہ بھی گاہے گاہے۔ ورنہ ہم اپنے آقا کے سامنے جاہل ہیں اور جاہل کا علم و دانش کا بولے کیا؟

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا

۱۔ یہی ہمارا عقیدہ ہے جسے ہم بارہا اپنی کتابوں میں اور تحریروں اور تقریروں میں دہراتے ہیں لیکن پھر بھی وہابی دیوبندی ہیں مشرک کہتے نہیں تھکتے۔ ہم اس کے جواب میں صرف اتنا کہیں گے :- انہا یفتویٰ الکذب الذین لا یدونون۔

۲۔ روح البیان جلد ۵، ص ۱۹۷۔

۳۔ اضافہ از فقیر اولیہ۔

سبحانك لا علم لنا الا ما

علمت و الهمت لنا الهما

ترجمہ : تو پاک ذات ہے ہمیں کوئی علم نہیں سوائے اس کے کہ تو نے ہمیں سکھایا اور ہمارے دل پر انعام فرمایا۔  
 کواشی میں لکھا ہے کہ روح اور اس کی ماہیت میں علماء کا اختلاف ہے کسی نے بھی اپنے دعویٰ پر دلیل قطعی  
 روح کی حقیقت پیش نہیں کی صرف اسی قدر ثابت ہوتا ہے کہ روح ایک ایسی چیز ہے جس کے جسم سے جدا ہونے  
 سے موت واقع ہو جاتی ہے اگر روح جسم میں رہے تو بقا رہتی ہے۔

فقیر (حق) کہتا ہے کہ روح دو قسم کی ہیں :-  
 روح دو قسم کی ہے

① سلطانی

② حیوانی

پہلی قسم عالم امر سے ہے اسے مفارق بھی کہتے ہیں اس لئے کہ یہ روح سے جدا ہو جاتی ہے اور اسے تدریجاً نظر سے تسلیق  
 ہے اور یہ بدن کے خراب ہو جانے سے فنا پذیر نہیں ہوتا البتہ اس میں تصرف نہیں کرتا۔ اس کا محل تعین قلب صغیر ہی ہے اور  
 قلب عالم ملکوت سے ہے اور دوسرا عالم خلق سے ہے اسے قلب و عقل و نفس بھی کہتے ہیں اور یہ تمام اعضاء میں سرایت کرتا  
 ہے لیکن اس کا زیادہ غلبہ خون میں ہوتا ہے اور یہی اس کا سب سے زیادہ قوی مظہر اور اس کے تعین کا محل دماغ ہے یہ روح  
 اس وقت پیدا ہوتا ہے جب روح سلطانی اس انسانی ڈھانچے سے متعلق ہوتا ہے اور روح حیوانی درحقیقت روح سلطانی  
 کے انوار کا ایک عکس ہے اور یہی تمام افعال و حرکات کا مبداء ہے اور حیات ایک غلیبی اور پوشیدہ امر ہے جو زندہ شے کے  
 آثار سے ہی پتہ چلتا ہے کہ واقعی اس میں حیات ہے مثلاً زندہ کی حس و حرکت اور علم و ارادہ وغیرہ سے معلوم ہو گا کہ اس میں حیات  
 ہے اور ظاہر ہے کہ انسان وغیرہ میں اگر روح نہ ہوتی تو اس سے آثار مختلفہ صادر نہ ہوتے۔ اس لئے کہ یہ امور ایسے ہیں جیسے  
 ذات حق کے لئے صفات۔ جیسے افعال الہیہ کے صدور کا دار و مدار صفت کے ساتھ ذات کے اجتماع پر ہے ایسے ہی افعال  
 انسانیہ روح سلطانی کے روح حیوانی کے ساتھ اجتماع سے صادر ہوتے ہیں جیسے ان افعال و آثار کے وجود سے پہلے صفات الہیہ  
 کمالیہ باطن غیب ذات احدیہ میں پوشیدہ تھے ایسے ہی روح حیوانی اس بدن کے ساتھ متعلق ہونے سے پہلے روح سلطانی  
 میں بالقوت موجود تھی۔

رد و بلائیہ : ہماری اس مختصری تقریر سے ثابت ہوا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

اولیاء اللہ لا یعوتون بل ینقلون من داس الى داس  
 اللہ کے ولی مرتے نہیں بلکہ وہ ایک دار سے دوسرے دار  
 میں منتقل ہو جاتے ہیں۔

کون کتاب ہے کہ ولی مرتے بلکہ وہ توفیق سے چھوٹے اور اپنے گھر گئے۔ (ازاد میں)  
 ف: وہ اس لئے کہ انتقال فلتے تمام کے وقت السلاخ کی طرح ہے۔  
 روح کے احوال: روح پانچ احوال پر مشتمل ہے:-

① حالة العدم - کما قال :-

هل اقی علی الانسان حین من الدهر - آلیۃ

حالة الوجود فی عالم الارواح - کما قال تعالیٰ :-

خلقت الارواح قبل الاجساد بالفی سنة

ترجمہ: میں نے ارواح کو دو ہزار سال پہلے پیدا فرمایا۔

حالة التعلق - قال تعالیٰ :-

ونفخت فیہ من روحي -

حالة المفارقة - قال تعالیٰ :-

کل نفس ذائقة الموت -

حالة الاعداد - قال تعالیٰ :-

سنعیدها سیرتها الودی

ف: ① حالة العدم کی معرفت سے یہ فائدہ ہوگا کہ انسان اپنے آپ کو حادث اور ذات حق کو قدیم ماننے کے عقیدہ پر راسخ ہو جائے گا۔

② حالة الوجود فی عالم الارواح کی معرفت سے ہمیں یہ فائدہ ہوگا کہ ہم اللہ تعالیٰ کے صفات ذاتیہ کے قائل ہو جائیں گے کہ وہ واقعی قدرت، حیات، علم، وجود، سمیع، بصر، کلام، ارادہ اس کی ذاتی صفات ہیں۔

۱۰۔ اس حدیث اور مسئلہ کو پلیمیر برس سے ہی نہیں مانتے۔ (اولیٰ)

(بقیہ صفحہ گذشتہ)

۱۱۔ اس حدیث شریف کو دہابی دیوبندی نہیں مانتے تو یہ ان کی بدقسمتی ہے اور منکرین حدیث اور ان میں تھوڑا سا فرق ہے وہ یہ کہ منکرین حدیث چند روایات کو نہیں مانتے اور یہ شان رسالت و ولایت کی روایات کو نہیں مانتے ۱۲۔ (اولیٰ)

(۳) تعلق الروح بالجسد کی معرفت سے ہمیں یہ فائدہ ہو گا کہ ہم یقین کریں گے کہ ہمارا رب تعالیٰ عالم غیب و شہادت کی کلیات و جزئیات کے ذرہ ذرہ کو جانتا ہے۔

(۴) نفع الروح فی البدن کی معرفت سے ہمیں یہ ہو گا کہ ہم اپنے عقیدہ میں پختہ ہو جائیں گے کہ واقعی ہمارا رب تعالیٰ رزاق، تواب، بخشار، رحمن، رحیم، منعم، محسن اور وہاب ہے۔

(۵) حالت مفارقت کی معرفت سے ہمیں یہ فائدہ حاصل ہو گا کہ ہمارے روح کو جسم کے ساتھ رہنے سے جتنا نہایت غلامتین چمٹ گئی تھیں وہ اس حالت میں دور ہوں گی اور مقام عنایت کے ذوق سے ہم بہرہ مند ہوں گے۔

(۶) اعادہ روح سے یہ فائدہ ہو گا کہ ہم نعمات اخرویہ سے نوازے جائیں گے۔

**تفسیر صوفیانہ** تلاویح تجسیم میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بیشمار عوالم پیدا فرمائے بعض روایات میں تین سو ساٹھ ہزار عالم مذکور ہیں لیکن یہ تمام صرف دو عالم میں محصور ہیں:-

(۱) عالم خلق

(۲) عالم امر

پہنانچہ فرمایا: اللہ الخلق والاصور۔ عالم دنیا اور وہ اشیا کہ جن کا حواس خمسہ یعنی بصر، شمع و ذوق، لمس سے ادراک ہو سکتا ہے انہیں عالم خلق اور عالم آخرت اور وہ امور جن کا حواس باطنی یعنی عقل، قلب، سر، روح، بھنی سے ادراک کیا جاتا ہے انہیں عالم امر سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ عالم امر اولیات عظام میں یعنی وہ اشیا جنہیں بقائے عوالم کے لئے پیدا فرمایا جیسے روح، عقل، قلم، لوح، کوشش، کوشش، جنت اور نار۔

ف: عالم امر کو امر سے اس لئے تعبیر کیا جاتا ہے کہ اسے بلا واسطہ لفظ کن سے پیدا فرمایا گیا تھا کہ:

خلقتهك ولحمتك شيئا

اور چونکہ اس کا امر قدیم ہے اور وہ شے جو اس امر سے پیدا ہوگی اسے (مدت دراز تک) بقا ہوگی۔ اگرچہ ہم اس کے متعلق حدیث کا عقیدہ رکھیں گے اور عالم خلق کو اس لئے اس نام سے تعبیر کرتے ہیں کہ اسے اللہ تعالیٰ نے شے کے واسطے و مسائل سے پیدا فرمایا۔ کما قال:-

وما خلق الله من شيء

پھر چونکہ وہ ایک مخلوق شے کے وسیلے سے پیدا کی گئی ہے۔ اسی لئے اسے خلق سے تعبیر فرمایا اور اسے جلد تر فنا کے لئے

پیدا فرمایا۔

اس سے ثابت ہو کہ خلق روح  
روح کی حقیقت حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم تھی اور وہ ہاں ہی پوچھتا ہے  
من امر صریحی۔ روح کی

تعریف ہے اس کا مطلب یہ ہے کہ روح عالم امر اور عالم بقا سے ہے اسے عالم خلق و عالم فنا سے کوئی تعلق نہیں اور نہ ہی اس کی حقیقت کا علم ایسے علوم سے ہے کہ جنہیں اللہ تعالیٰ نے صرف اپنی ذات کے ساتھ مخصوص رکھا اور کسی کو اس کا علم نہ دیا۔ جن جاہلوں کا خیال ہے کہ اس کا علم اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی علیہ السلام کو نہیں دیا (معاذ اللہ) حالانکہ وہ رسول کریم صلی اللہ علیہ وسلم جو خدا کی ذات کو خوب جانتے ہیں پھر باقی امتیاز کے نہ جاننے کا کیا معنی؟ حالانکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے فرمایا:

وعلیک ما لعلک تعلم وکان فضل اللہ علیک عظیماً

یقیناً علم روح ایسا مخفی علم نہیں جو اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب علیہ السلام کو نہ دیا ہو۔

**ازالہ وہم و ہمایی** آپ کے علم روح کی خبر نہ دینا یا اس کے لئے وحی کا انتظار کرنا جب آپ سے یہودیوں نے سوال کیا سو وہ بھی رازداری کا ایک طریقہ تھا جسے یہودیوں نے نہ سمجھا کیونکہ وہ کم عقل تھے پھر وہ قلبی طور پر ٹیڑھے بھی تھے اور ان کے عقائد بھی خراب تھے اور راز و رموز کو دہی جانتے ہیں جو محرم راز ہوں اور محرم راز وہی ارباب سلوک اور اصحاب سیر الی اللہ ہیں کیونکہ جب وہ نفس اور نفسانیت سے گذر کر واصل الی عالم الارواح ہوتے تو نور روح سے سر کر جانا اور عالم روح سے گذر کر توشواہد حق سے روح کو معلوم کیا اور منزل حق کو عبور کیا تو انوار صفات سے مشاہدات جمیل تھی کو چھانا اور جب انانیت و جود سے تجلی صفات جلال کے سطوات کے ذریعہ فانی ہوتے اور بجز حقیقت کی گہرائی میں پہنچتے تو ان پر ہویت ہی منکشف ہوتی اور جب بجز ہویت میں غرق ہوئے اور بقا الوہیت کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کو اللہ کی ذات سے پہچانتے ہیں۔

**سبق:** جب یہ ایک ولی اللہ کا حال ہے تو پھر اس ذات کا کیا کہنا جو عالم ماکان و مایکون ہیں، صلی اللہ علیہ وسلم۔ [جو کچھ صاحب روح الہیمان قدس سرہ نے فرمایا ہے وہی حق ہے اور یہی جہور الہسنت کا مذہب ہے لیکن بدقسمتی سے ہمارے دور میں ایک گروہ پیدا ہوا ہے جو قائل ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو روح کی حقیقت کا علم نہ تھا۔ یہ ان کا کہنا بھی پرچالت ہے ورنہ صاحب روح البیان کے علاوہ دوسرے علماء و محققین بھی تصریح فرما چکے ہیں کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو روح کی حقیقت معلوم تھی چنانچہ چند تصریحات ملاحظہ ہوں:-

① علامہ علاؤ الدین رحمہ اللہ تعالیٰ نے تفسیر خازن اسی آیت کے تحت فرماتے ہیں:-

ان النبی صلی اللہ علیہ وسلم علم معنی الروح ولكن لم یخبر بہ لان ترک

الاضرابہ کان علما النبوتہ۔

یعنی حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو حقیقت روح معلوم تھی۔ لیکن آپ نے اس کی خبر نہ دی کیونکہ اس کی خبر نہ دینا، یہ آپ کی نبوت کی دلیل ہے۔

اس سے آگے چل کر فرماتے ہیں:-

وما اوتیتکم الا قلیلاً هو خطاب للیہود۔

یعنے اور نہ دیا گیا تھیں مگر حضور اعلم بہ خطاب یہود کو ہے۔

ف؛ اس آیت کی تفسیر سے صاف واضح ہو گیا کہ روح کی حقیقت حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے علم مبارک میں تھی۔ لیکن اس کا اظہار نہیں فرمایا۔

② شیخ محقق علامہ شاہ عبدالرحمن محدث دہلوی علیہ الرحمہ، مدارج النبوت میں علم روح کے متعلق فرماتے ہیں؛

چرگوئے جرات کند مومن عارف کہ نفی علم بحقیقت روح از سید المرسلین و امام العارفین صلی اللہ علیہ وسلم کند دادہ است او راستی سبحانہ تعالیٰ علم ذات و صفات خود و فتح کردہ بروئے فتح مبین از علوم اولین و آخرین روح انسانی چہ باشد کہ در جنب جامعیت و قطرہ ایست از دریا و ذرہ ایست از بیدار۔  
(مدارج النبوت جز ثانی ص ۶۵)

یعنے مومن عارف یہ ہمت کس طرح کر سکتا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سید المرسلین و امام العارفین سے حقیقت روح کے علم کی نفی کرے۔ حالانکہ حق سبحانہ تعالیٰ ان کو اپنی ذات و صفات کا علم دیا ہے اور ان کے لئے علوم اولین و آخرین کھول دیتے ہیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے علم کے مقابل روح انسانی کی کیا حقیقت ہے۔ وہ تو اس دریا کا ایک قطرہ ہے اور اس جنگل کا ذرہ ہے۔

ف؛ خلاصہ یہ کہ شیخ محقق علیہ الرحمہ کے کلام سے واضح ہو گیا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے علم کے آگے روح کی کیا حقیقت ہے اس لئے کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے اپنی ذات و صفات اولین و آخرین کے علوم عطا فرما دیئے ہیں۔ روح تو آپ کے دریا کا ایک قطرہ اور جنگل کا ایک ذرہ ہے۔

③ حجۃ الاسلام امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ احیاء العلوم میں علم روح کے متعلق فرماتے ہیں؛

ولا تظن ان ذالک لم یکن مکشوفاً الرسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فان من لم یعرف الروح فکانہ لم یعرف نفسه ومن لم یعرف نفسه فکیف یعرف اللہ سبحانہ ولا یبعد ان یکون ذالک مکشوفاً لبعض الاولیاء و العلماء۔

(احیاء العلوم، غزالی)

یعنے گمان نہ کر کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو روح کا علم ظاہر نہ تھا۔ اس لئے کہ جو شخص روح کو نہیں جانتا وہ اپنے نفس کو نہیں پہچانتا وہ اللہ سبحانہ کو کیونکر پہچان سکتا ہے اور لعین نہیں ہے کہ بعض اولیاء اور علماء کو بھی اس کا علم ہو۔

مندرجہ بالا اسوجات سے ثابت ہوتا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو روح کا علم ہے نیز قرآن مجید کی کسی آیت میں علم روح حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو عطا فرمانے کی نفی تو ہے ہی نہیں۔ یہ محض قیاس باطل ہے آیت روح کو عدم علم نبی کے لئے سند بنانا اول درجہ کی سفاہت ہے۔ یہ مزید تشریح کے لئے فقیر کی کتاب "الفتوح فی حقیقۃ الروح" پڑھئے۔ [

روح تو رہے روح انسانی وہی پہلی ہے جس سے قدرت کا تعلق ہوتا ہے۔

جوہرۃ نورانیۃ و لطیفۃ ربانیۃ من روح ایک نورانیہ جوہر اور ربانی لطیفہ ہے عالم امر سے متعلق  
عالم الامر هو الملکوت الذی خلق من ہے اور عالم امر عالم ملکوت سے اور عالم ملکوت وہ ہے جو  
لاشیئہ کسی شے کے واسطے سے پیدا نہیں کیا گیا ہے۔

اور عالم خلق وہ ملک ہے جو کسی شے کے واسطے سے پیدا کیا گیا۔ اللہ تعالیٰ کا ارشاد و کرامی ہے:-  
اولہم ینظر وافی ملکوت السموات والارض

اس سے ثابت ہوا کہ عالم دو ہے جنھیں دنیا و آخرت اور ملک و ملکوت اور نخب و شہادۃ اور صورت و معنی اور خلق و امر اور ظاہر و باطن اور اجساد و ارواح سے تعبیر کیا جاتا ہے اور جب اس قسم کے الفاظ استعمال کئے جائیں تو عالم کا ظاہر و باطن مراد ہوتا ہے۔ اور آیت سے یہی ثابت ہوا کہ ملکوت سے عالم کا باطن کہ جو کسی واسطے کے بغیر پیدا کیا گیا اور اس کے ماسوا کا نام ملک ہے یعنی وہ جو کسی شے کے واسطے سے پیدا کیا گیا۔

اول کائنات حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:-

اول ما خلق اللہ جوہرہ۔

اور فرمایا:-

اول ما خلق اللہ مروحی۔

اور فرمایا:-

اول ما خلق اللہ العقل۔

۱۔ [.....] اضافہ از فقیر اسی۔

۲۔ روح البیان، جلد ۵، ص ۱۹۹۔

اور فرمایا:

اول ما خلق الله القلم

دان چاروں سے ایک ہی شے مراد ہے صرف اس کے مختلف اوصاف کی وجہ سے مختلف اسماء سے تعبیر کیا گیا ہے، چنانچہ مشائخ کبار نے فرمایا کہ اول المخلوقات علی الاطلاق ملک کروبی ہے جسے عقل کہا جاتا ہے اور وہی صاحب القلم ہے اور صاف قلم کو قلم سے تعبیر کیا گیا جیسے صاحب سیف کو سیف سے تعبیر کیا جاتا ہے مثلاً حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ کو سیف اللہ کہا جاتا اور یہی پہلا اسلامی لقب ہے جو حضرت خالد رضی اللہ عنہ کو نصیب ہوا۔ اور قرآن مجید میں ہے:

يَوْمَ يَقُومُ الرُّوحُ وَالْمَلَائِكَةُ صَفًّا

اس آیت کی تفسیر میں حدیث شریف میں وارد ہوا کہ روح سے فرشتہ مراد ہے جو صف باندھ کر بارگاہ حق میں کھڑا ہوتا ہے۔ ممکن ہے کہ اس ملک سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی روح اقدس مراد ہو۔ اس لئے مختلف روایات و مختلف صفات سے جس مخلوق اول کو موصوف کیا ہے وہ ایک ذات ہے اس میں مختلف صفات موجود ہیں انہی مختلف صفات کی وجہ سے اسے مختلف اسماء سے موسوم کیا گیا ہے اور یہ سب کو معلوم ہے اصل کائنات حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔

چنانچہ حدیث شریف میں ہے:

اول ما خلق الله القلم

ف: اس سے واضح ہوا کہ اصل کائنات ہمارے آقا و مولیٰ حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہیں اور باقی کل کائنات آپ کی فرخ۔ اس لئے کہ روح کے اندر کل کائنات کا بیج موجود تھا جب وہ اپنی قوت کو پہنچا اور اسے چالیس سال گزرے تو جسم و روح سے موجودات کے شجرہ سے ثمرہ خارج ہوا جسے سرورۃ اللہی سے تعبیر کرتے ہیں اور قاعدہ ہے کہ ثمرہ و نعت کی ٹینوں سے نکلتا ہے اسی لئے آپ قاب قوسین او ادنیٰ کے مقام پر تشریف لے گئے۔ اسی لئے آپ نے فرمایا:-

نحن الاخرون السابقون لینه ثمرہ کی طرح سب کے بعد آئے اور متعلق میں بیج کی طرح سب سے پہلے ہیں۔

اس تقریب سے ثابت ہوا کہ سب سے پہلی مخلوق حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی روح اقدس ہے جس کے ساتھ حلاصلہ کلام سب سے پہلے قدرت حق کا تعلق ہوا۔ آپ کے مختلف صفات کی وجہ سے آپ کے مختلف اسماء ہیں مثلاً چونکہ آپ جملہ کائنات کے بابر ہیں اسی لئے آپ کو درۃ و جوہرہ سے تعبیر کیا گیا۔ چنانچہ فرمایا:-

۱۔ اضافہ از اویسی غفرلہ

۲۔ روح البیان، ج ۵، صفحہ ۱۹۹

اور دوسری روایت میں ہے :

درۃ فنظر الیہا فذابت فخلق منها کذا وکذا

اور بوجہ آپ کی نورانیت کے آپ کو نور کہا گیا اور آپ کے عقل کی وفرت سے آپ کو عقل سے موسوم کیا گیا اور آپ میں ملکی صفات کا غلبہ تھا اسی لئے آپ کو ملک (فرشتہ) سے تعبیر کیا گیا اور آپ چونکہ صاحب قلم تھے اسی لئے آپ کو قلم کہا گیا۔

[صاحب روح البیان مذکورہ بالا دلائل لکھ کر آخر میں ان لوگوں کا رد لکھتے ہیں جو قائل تھے رد و پابیسہ دیوبندیہ کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو روح کی حقیقت معلوم نہیں اور یہی عقیدہ ہمارے دور میں مودودی اور پرویزی جیسے بدقسمتوں کے علاوہ دیوبندیوں اور وہابیوں کا ہے۔]

فیہر (اسماعیل حق) کی عبارت ملاحظہ ہو، فرمایا :-

وکیف یظن بہ علیہ السلام انہ لم  
یکن عارفا بالروح والروح ہونفسہ و  
قد قال "من عرف نفسه فقد عرف ربه"

اور حضور علیہ السلام پر کیسے بدگمانی ہو سکتی ہے کہ کہا  
جاتے کہ آپ کو روح کا علم نہ تھا حالانکہ وہ خود روح  
تھے اور قائمہ ہے جو اپنے آپ کو جانتا ہے وہ خالق کا  
جاتا ہے۔

تو اصل وجود آدمی از نخست تمام ارواح حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے روح پاک سے پیدا کئے گئے  
ہیں۔ اسی معنی پر آپ اصل الارواح ہیں، اسی معنی پر آپ کا اسم گرامی "اُمّی"

ہے بمعنی ام الارواح یعنی ارواح کا اصل۔ اسی لئے آپ ابو الارواح ہیں اور آدم علیہ السلام ابو البشر اور خاتم البشر۔ اس  
سے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان اقدس کو سمجھ لیجئے کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی روح  
اقدس کو پیدا فرمایا تو اس کے بعد صرف اللہ تعالیٰ تھا یا رسول اللہ، اور کوئی شے نہ تھی جب اور کوئی شے نہ تھی تو حضور علیہ السلام  
کو کس طرف منسوب کیا جاتا سوائے ذاتِ حق کے اسی معنی پر آپ کو نور اللہ وغیرہ کہا جاتا ہے اور چونکہ آپ سب سے پہلے  
میں اسی لئے شجرۃ الوجود سے آپ کو ثمرہ وار بنایا اور آپ وہی مقدس ذات ہیں جس سے سب سے پہلے قدرتِ حق کا تعلق ہوا  
اور سب سے پہلے آپ ہی کی روح تھی جسے اللہ تعالیٰ نے دفنخت فیہ من روحی کہہ کر آپ کو اپنی طرف منسوب فرمایا۔  
اس تقریر پر یہ اضافت تشریحی ہے جیسے بیت اللہ میں اضافت تشریحی ہے اور اسے بھی اللہ تعالیٰ نے بیستی فرما کر اپنی

۱: - اضافہ از فقیر اویسی

۲: - روح البیان جلد ۵، صفحہ ۱۹۹۔

طرف منسوب فرمایا اور آیت میں روح سے سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں یعنی جب اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کی تخلیق فرما کر ان کے اندر روح چھوڑا اور اس روح کو اپنی طرف منسوب فرمایا تو کہا:

وَنفَخْتُ فِيهِ مِنْ رَوْحِي

اس آیت میں روح سے حضور سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں۔ اس سے ثابت ہوا کہ آدم علیہ السلام کی روح حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی روح کا جلوہ ہے اس کی دلیل ہماری مذکورہ بالا تقریر ہے۔ اسی طرح آپ کی اولاد کی ارواح بھی حضور علیہ السلام کی روح کی ایک جھلک ہے چنانچہ آیت تھ جعل نسله من سلالة من ماء مهين، ثم سواہ و نَفَخْنَا فِيهِ مِنْ رَوْحِي سے بھی معلوم ہوتا ہے اور علیہ السلام کے بارے میں فرمایا:

وَنفَخْنَا فِيهِ مِنْ رَوْحِنَا

اس سے بھی یہی کہا جائے گا کہ چھوٹا تو تبریل علیہ السلام کی تھی لیکن روح سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں جسے اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف مضاف فرمایا۔ حدیث شریف ”ادم ومن دونه تحت لوائی يوم القيامة“ میں ایک نکتہ یہی ہے کہ آپ تمام کائنات کے باپ ہیں اسی لئے آدم علیہ السلام اور ان کی اولاد آپ کی پناہ میں ہوں گے۔

وما اوتيتهم من العلم الا قليلا سے وہم ہوتا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی روح کی حقیقت ازالہ وہم معلوم نہیں اس کے ازالہ میں صاحب روح البیان نے فرمایا کہ یہ خطاب ان یہود کی طرف راجع ہے جنہوں نے حضور علیہ السلام سے روح کے متعلق سوال کیا تھا۔ اب معنی یہ ہوا کہ تم نے اسے یہود بولا مجھ سے روح کے متعلق سوال کیا اور اس سے تمہیں برابر ملا کہ وہ من امر ربی سے متعلق ہے اور تم میرے کلام کو نہیں سمجھ سکتے اس لئے کہ میں تمہیں عالم آخرت کی خبر دے رہا ہوں اور میرا کلام عالم غیب سے متعلق ہے اور تم عالم دنیا کے لوگ ہو اور تم صرف عالم محسوس کی باتیں سمجھ سکتے ہو اور میرا آخرت سے تھوڑا علم نہیں دیا گیا کیونکہ تم عالم آخرت سے غافل ہو۔

کما قال تالی:-

يَعْلَمُونَ ظَاهِرًا مِّنَ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَهُمْ مِنَ الْآخِرَةِ غَافِلُونَ

**تفسیر عالمانہ** وَلَكِنْ رَشَنَّا لِنَذَهَبَنَّ بِالَّذِي أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ اور البته اگر ہم نے جائیں وہ جو ہم نے آپ کے ہاں وحی کی۔ پہلی لام توطئة کی ہے اس قسم کے لئے جو محذوف ہے اور دوسری لام جواب کے لئے اور یہی جواب قسم اور شرط کے جواب کے قائم مقام ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ بخدا اگر ہم قرآن کو طے نہیں اور صدور و مصحف سے مٹانا چاہیں تو ہم اس کا کوئی نشان بھی باقی نہ رکھیں اور اگر باقی ہو تو آپ اسے نہ جانیں جیسے پہلے آپ کو ذاتی طور پر علم نہیں تھا کہ کتاب وغیرہ کیا ہے۔

ازالہ وہم : یہ جملہ بالفرض والتقدير کے قبیل سے ہے اور بالفرض والتقدير کا اجراء محالات میں بھی ہوتا ہے اور یہ تو محال

بھی نہیں لیکن پھر بھی ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ادب کے پیش نظر اسے محلات میں داخل کرتے ہیں۔ ﴿لَا تَجِدُ لَكَ قُرْآنَ مَجِيدٍ كَيْفَ مَا يَكُونُ لَكَ قُرْآنَ مَجِيدٍ﴾ اور علینا وکیلا کے متعلق ہے۔

﴿لَا تَجِدُ لَكَ قُرْآنَ مَجِيدٍ﴾ ہاں اگر تمہارے اوپر تمہارا رب تعالیٰ رحم فرما کہ قرآن مجید واپس لوٹائے وہ ایک علیحدہ بات ہے گو بار رحمت الہی سے ہی قرآن آپ کے سپرد کیا جاسکتا ہے اس معنی پر یہ استثنائاً متصل ہے۔ اور کاشفی نے لکھا ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ لیکن یہ رب تعالیٰ کی رحمت ہے کہ یہ قرآن مجید تمہارے ہاں باقی ہے اور وہ مجھ نہیں ہوتا اس معنی پر یہ استثنائاً منقطع ہے۔

ف : اَلْكَوْاشِي فِي هَذِهِ الْاِسْرَحَةِ مِنْ مَرْبُوحٍ مَفْعُولٌ لَهَا هِيَ۔

اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے اسے محفوظ فرمایا رحمت کی وجہ سے۔

قاعدہ : یہ خطاب حضور علیہ السلام کو ہے لیکن اس سے مراد آپ کے غیر ہیں۔ یہ قاعدہ تمام مفسرین کو مسلم ہے۔

لیکن افسوس کہ دور حاضر کے بے ادب اور گستاخ نبوت اس قاعدہ کے خلاف اس قسم کی آیات کو ظاہر پر محمول کر کے

نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی جھجھکیاں اُٹھائی اور بے ادبی کرتے ہیں ﴿

﴿اِنَّ فَضْلَهُ كَانَ عَدِيْبًا كَبِيْرًا﴾ بے شک آپ پر اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا فضل ہے کہ آپ کو رسول بنا کر

بھیجا اور آپ کے ہاں کتاب بھیجی اور اسے آپ کی خاطر محفوظ رکھا۔

ف : کاشفی نے لکھا ہے کہ آپ پر اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا فضل ہے کہ آپ کو تمام اولاد آدم کا سردار اور خاتم النبیین بنا دیا اور لوہا لہجہ

اور مقام محمود عطا فرمایا اور قرآن مجید جیسی بلند مرتبہ کتاب بخشی اور پھر اسے آپ کی امت میں باقی رکھا۔ اسے مجھ نہیں فرمایا۔

﴿قُلْ اَسْءَلُكُمْ سِوَا اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ﴾ ان لوگوں سے جو قرآن کی بزرگی سے بے خبر ہو کر کہتے ہیں کہ یہ کلام الہی نہیں

بلکہ انسان کا کلام ہے۔ ﴿لَسْنَا جَمِعْتُمْ عَلِيْنَ وَالْحَبِيْبِ﴾ اور تمام انس و جن متفق ہوں۔ ﴿عَلَىٰ اَنْ يَّا كُوْبَرِيْبِيْلِ﴾

﴿هٰذَا الْقُرْآنُ اِنْ بَلَغْتَ﴾ کمال، معنی، حسن نظم، اعتبار عن الغیب، عربی خالص، ارباب بیان اور اہل تحقیق کی فہم کے

مطابق اس جیسا قرآن لاؤ۔

آیت میں صرف جن و انس کی قید اس لئے ہے کہ مقابلہ انہی سے تھا۔ ملائکہ کے ساتھ یہ معاملہ نہیں تھا اور ظاہر ہے

ازالہ وہم کہ قرآن کا انکار انس و جن سے صادر ہوا۔ اور فرشتوں کو اس کا انکار تھا ہی نہیں۔ اسی لئے انس و جن کی تخصیص کی

گئی۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ انس و جن آیات قرآنی نہیں لاسکتے، باقی مخلوق لاسکتی ہے۔ بلکہ یہ عقیدہ مسلم ہے کہ قرآن مجید جیسا

کلام سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کوئی نہیں لاسکتا۔

ف: عین الحیوۃ میں ہے کہ یہاں جن میں ملائکہ بھی شامل ہیں۔ اس لئے کہ لغت میں جن ہر اس شے کو کہا جاتا ہے جس کا ادراک نہ ہو سکے مثلاً کہا جاتا ہے۔ 'جن بتروہ' یہ اس شخص کے لئے بولتے ہیں جو اپنی دھال کے ساتھ چھپ جاتے۔ اسی لئے دھال کو عربی میں منجن کہا جاتا ہے اس معنی پر ملائکہ بھی ہم سے اوجھل ہیں اس لئے اگر انھیں جن کہا جائے تو کوئی توجہ نہیں۔  
مکتبہ: بحر العلوم میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ انس و جن صرف محال پر مجتمع ہوتے ہیں اور یہ صرف انہی کا خاصہ ہے۔ ملائکہ کی یہ شان نہیں کہ وہ محال پر مجتمع ہوں۔

لَا يَأْتُونَ بِشَيْءٍ اس جیسا قرآن نہیں لائیں گے جو صفات بدیع میں اس کا مماثل ہو۔ یہ قسم محذوف کا جواب ہے جیسا کہ اس پر لام تو طے کی دلالت کرتی ہے اور یہ بشرط کی جزا کے بھی قائم مقام ہے اگر یہ نہ ہوتا تو اس کا جواب جزم کے بغیر ہوتا اس لئے کہ شرط فعل ماضی ہے۔

تادیلات نجیہ میں ہے کہ وہ اس جیسا اس لئے نہیں لاسکتے کہ وہ قرآن مجید اللہ تعالیٰ کی صفت ہے پھر یہ **تفسیر صوفیانہ** عقیدہ ہے کہ جیسے اس کی ذات کی کوئی مثل نہیں ہو سکتی کیونکہ صفات قدیمہ ہیں اور اس کی ذات پاک کے ساتھ قائم ہیں ہاں مخلوق کی صفات متغیر و فانیذیر ہیں اور وہ یہاں مراد نہیں۔

وَلَوْ كَانُ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ۝ اگرچہ وہ ایک دوسرے کے مددگار ہوں یعنی اس جیسے کلام کے لانے کے لئے ایک دوسرے کے معاون اور حامی نہیں تب بھی اس جیسا کلام نہیں لاسکیں گے

**تفسیر عالمانہ** وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِكُلِّ لُغْوٍ اور چنداں ہم نے ایسے مختلف وجوہ سے بار بار باکرار بیان کیا ہے جو مزید تقریر و بیان اور سوخ و الطمیان کا موجب ہے۔ لِلتَّائِسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِكُلِّ لُغْوٍ کے لئے اسی قرآن میں جو کئی طریقوں اور بہترین اوصاف سے موصوف ہے۔ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ نہ ہر طرف کے عجیب و غریب معنی سے یہ لفظ اس کلام کے لئے جو عجیب و غریب اور پرکشش حسین ترین ہو۔ قرآن کو اس طریقہ سے اس لئے بیان کیا گیا ہے تاکہ سننے والے اسے قبول کریں۔ فَأَبَى أَكْثَرَ النَّاسِ إِلَّا كَهْرًا پس لوگوں نے انکار کیا سوائے ناشکر می اور سوائے حق کے انکار کے۔

سوال: کلام موجب سے استثنائاً ناجائز ہے مثلاً ضربت الاثریہ ادا کرنا جائز نہیں؟  
جواب: یہ کلام متناول ہے لینے فانی میں نفی کا معنی ہے اسی لئے استثنائاً جائز ہے لینے ابی بھنے لم یرد ولم یرض۔  
وما قبل وما اختاد کا ہے۔

آیت سے چند فوائد حاصل ہوتے:

① قرآن مجید اللہ تعالیٰ کی بہت بڑی اور عظیم ترین نعمتوں سے ہے اسی لئے ہر عالم دین اور حافظ قرآن پر لازم ہے کہ وہ اس کا شکر ادا کریں اور اس کے حقوق اس سے قبل پورے کریں جب کہ امر ماتھ سے نکل جاتے لینے موت سے پہلے۔

حدیث شریف<sup>(۱)</sup> اور سب سے آخر میں نماز اٹھ جائے گی بہت سے لوگ نمازی تو ہوں گے لیکن دینت دار نہیں ہوں گے اور ایسا زمانہ آئے گا کہ دنیا میں قرآن تو ہوگا لیکن اس کے احکام میں سے کسی ایک پر بھی پابندی کرنے والا نہ ہوگا۔ ایک شخص نے عرض کی کہ حضرت یہ کیسے ہوگا جب کہ ہم نے اسے اپنے قلوب میں خوب مضبوط کر لیا ہے اور پھر اسے اپنے حصار میں لکھ کر تصحیح کا پورا اہتمام کیا ہے پھر ہم نے اپنی اولاد کو بھی حافظ بنایا اور انہیں وصیت کی ہے کہ وہ اپنی اولاد کو قرآن مجید یاد کرائیں اسی طرح یہ سلسلہ تا قیامت جاری رہیگا حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ایک وقت ایسا آئے گا کہ لوگ قرآن سے منہ موڑیں گے تو ان سے قرآن مجید اٹھایا جائے گا تو وہ ہماری اصطلاح میں ان جیسا فقیر و تنگ دست کوئی نہ ہوگا اس لئے کہ اس وقت قرآن مجید نہ ان کے دلوں میں محفوظ ہوگا نہ ان کے صحیفوں میں۔

حدیث شریف<sup>(۲)</sup> حضرت عبداللہ بن عمرو بن العاص رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ قیامت قائم نہیں ہوگی جب تک کہ قرآن کی کھیدوں کی سی آواز ہوگی۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ اے قرآن مجید! کیا کتے ہو؟ قرآن مجید فرمائے گا یا اللہ! لوگ مجھے پڑھتے تھے لیکن مجھ پر عمل نہیں کرتے تھے۔

حدیث شریف<sup>(۳)</sup> حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ والہ وسلم نے فرمایا :  
تین اشخاص دنیا میں نزیب ہوں گے :-

- ① قرآن مجید ظالم کے دل میں۔
- ② نیک مرد بدعمل قوم میں۔
- ③ قرآن مجید ایسے گھر میں جہاں اس کی تلاوت نہ کی جائے۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا :

علم چند آنکہ بیشتر خوانی  
چون عمل نیست نادانی  
نه محقق بود نه دانش مند  
چار پاتے و بروکت بے چند  
آن تہی مغز را چه علم و خبیر  
کہ بروہیست مست و یا دفتر

ترجمہ : (۱) علم جتنا پڑھو لیکن اس پر عمل نہ کرو تو تم نادان ہو۔

- ۲۔ وہ نہ محقق ہے نہ دانش مند بلکہ وہ ایک جانور ہے جس پر چند کتابیں لکھی ہوئی ہیں۔  
 ۳۔ اس خالی دماغ کو کیا پتہ کہ اس پر کڑیاں ہیں یا کتابیں۔

اور فرمایا : ۔

عالم اندر میان حبابل را  
 مثلے گفتہ اند صد لیاں  
 شاہدے در میاں کور انست۔

مصحفے در میاں ذذلیتال

ترجمہ : عالم دین جاہلوں میں ہو تو اس کی مثال بزرگوں نے دی ہے کہ محبوب حسین و جمیل اندھوں میں ہے یا

قرآن مجید بے دینوں میں۔

② نہ انسان میں استعداد ہے نہ کسی دوسری مخلوق میں کہ قرآن مجید جیسا کلام تیار کر سکے کہ جس میں قرآن مجید کی طرح غایت درجہ کا اختصار و فصاحت اور وقت و حداقت اور لطافت اور لطف و نظامت اور حقائق غایت حقیقت و نزاہت ہو۔  
 ف : جعفر بن محمد صادق رضی اللہ عنہما فرماتے ہیں کہ قرآن مجید کی عبارت عوام کے لئے اور اشارہ خواص کے لئے اور لطافت اولیاء کے لئے اور حقائق انبیاء علیہم السلام کے لئے ہے۔

شہنوی شریف میں ہے : ۔

خوش بیان کرد آن حکیم غزنوی  
 بہرہ محبوبان مشال معنوی  
 کہ ز قرآن گر نہ بیند غیسر قال  
 این عجب نبود ز اصحاب ضلال

کہ شعاع آفتاب پر ز نور  
 غیر گرمی می نیاید چشم کور  
 تو ز قرآن اسے پسر ظاہر مبین  
 دیو آدم را نہ بیند جسز کہ طین  
 ظاہر قرآن چو شخص آدمیست  
 کہ نقوشش ظاہر و جانش نصیست

[ترجمہ اور شرح فقیر کی کتاب "صدائے نومی" میں ہے]

مسئلہ: قرآن مجید غیر مخلوق ہے کیونکہ وہ اللہ تعالیٰ کی صفت ہے اور اللہ تعالیٰ کی جملہ صفات غیر مخلوق اور ازلی ہیں۔  
مسئلہ: حضرت امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جو اللہ تعالیٰ کی کسی صفت کو مخلوق کہے یا ان کے قدیم ہونے میں توقف کرے یا شک کرے تو وہ کافر باللہ ہے اور وہ جو وہ جو حدوث لفظ پر دلالت کرتے ہیں ان میں اشعریہ اور مضمویہ مختلف فیہ نہیں ہیں مثلاً کوئی شخص کہے کہ اللہ تعالیٰ کا کلام حرف اور صوت ہے اور وہ ہر دونوں اللہ تعالیٰ کی ذات کے ساتھ قائم ہیں اور وہ باوجود این ہمہ قدیم ہیں اور اس سے عجیب تر ان کا یہ قول ہے جو کہتے ہیں کہ قرآن مجید کی جلد اور اس کے گنتے اور غلاف وغیرہ بھی قدیم ہیں (یہ ان کی جہالت ہے)۔

ف: حضرت شیخ اکبر قدس سرہ نے فرمایا کہ ان کا کہنا کہ قرآن مجید کے حروف ہیں اس کے دو معنی ہیں۔ ایک معنی یہ کہ وہ اپنے قرآن مجید مرکب اور کلام ملفوظ ہے اور دوسرا معنی یہ کہ وہ لکھا ہوا اور مرقوم و منطوط ہے اور اسے لکھا جاتا ہے اور اس کے لکھنے میں حروف ہیں اور ان کے ساتھ گفتگو بھی کی جاتی ہے اسی معنی پر اس کے الفاظ کے حروف ہیں۔ ان دونوں معنوں پر کیا کہا جائے گا کہ یہی حروف کہ جس سے کلام بولا جا رہا ہے وہی اللہ تعالیٰ کے کلام کی صفت ہے یا مترجم عنہ کی۔  
ف: حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ قیامت میں اللہ تعالیٰ مختلف صورتوں کے ساتھ جلوہ گر ہوگا جسے حقیقت نصیب ہوگی تو وہ جلووں کو قبول کرے گا اس معنی پر وہ کلام جس کو ہم بولتے ہیں وہ کلام الہی بھی ان بعض حروف میں متلفظ کی صورتوں میں ہو تو کیا حرج ہے جیسے وہ بے صورت قیامت میں کسی صورت میں جلوہ گر ہوگا، ایسے ہی اس کے کلام کو سمجھتے۔ حضرت شیخ اکبر نے یہاں رپٹول گفتگو کے بعد لکھا ہے کہ جب ہماری تقریر سے ثابت ہو گیا کہ بے صورت صورت میں جلوہ گر ہوگا تو اسی طرح کہا جائے کہ یہی کلام الہی ہے جسے ہم تلاوت کرتے اور اسے سنتے اور بولتے ہیں جسے ہم قرآن تورات اور انجیل سے تعبیر کرتے ہیں۔

ف: بعض نے لکھا کہ کلام رتبہ میں متکلم کا عین ہوتا ہے اور اس کا معنی اس کے ساتھ دوسرے رتبہ میں قائم ہوتا ہے جیسے کلام نفسی کا حال ہے کہ وہ حروف سے مرکب ہے اور انہی حروف سے عالم مثال وحس میں متعین ہوا جسے تعین کے بعد محسوس کیا گیا۔

③ تیسرا فائدہ یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ کی بڑی بڑی نعمتوں کو اکثر لوگ نہیں جانتے اور نہ ہی وہ تینیمات ربانیہ سے متنبہ ہوتے ہیں! اسی لیے ہزاروں میں ایک ہوتا ہے جسے بہشت نصیب ہوتی ہے ورنہ ان کے اکثر ذرخ میں جاتے ہیں۔ ان سے وہ جاہل مراد ہیں جو حق تعالیٰ سے اعراض کرتے ہیں۔

ثنوی شریف میں ہے: -

پسند گفتن با جہول خواہنک

تخم انگسٹن بود در شورہ خاک

چاک حق و جہل نپزیرد رفو

تخم حکمت کم دہشش اسے پندگو

ترجمہ: جاہل غافل کو نصیحت ایسے ہے جیسے شور زمین میں بیج ڈالا جائے۔ اور حماقت و جہالت کا چاک سلائی قبول نہیں کرتا اسی لئے اسے حکمت کا بیج مت دے اور نہ ہی اسے نصیحت کہہ۔

## تفسیر عالمانہ وَقَالُوا

شان نزول: امام واحدی رحمہ اللہ تعالیٰ نے اسباب نزول میں لکھا ہے کہ حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ عقبہ و شیبہ و البوسفیان و نصر بن حارث و ابابختری اور ولید بن مغیرہ و ابو جہل و عبد اللہ بن ابی امیہ و امیر بن خلف اور دیگر قریش و بڑے بڑے لیڈر کعبہ معظمہ میں جمع ہوئے اور طے کیا کہ حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ مذہبی گفتگو کر کے ان سے آج کے دن فیصلہ کی بات کی جائے تاکہ روزانہ کی خلفشار نہ پھینچنا چھوڑیں انھوں نے اپنا الطبیعی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں بھیجا اور کہلا بھیجا کہ آج کعبہ معظمہ میں آپ کی قوم کے جملہ سردار جمع ہیں اور آپ سے کوئی بات کہنا چاہتے ہیں حضور صلی اللہ علیہ وسلم سنتے ہی تشریف لائے کیونکہ آپ کو ہر وقت ان کے اسلام قبول کرنے کی خواہش رہتی تھی اور خیال فرمایا کہ شاید انھوں نے میری تبلیغ کو مان لیا ہے۔ جب آقا نے نامار محمد صلی اللہ علیہ وسلم ان کے ہاں تشریف لاکر بیٹھ گئے تو

کافروں نے کہا کہ اے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) ہم اپنی برادری (عرب) میں آپ جیسے کسی کے متعلق یاد نہیں کافروں کا مکالمہ رکھتے جس طرح آپ نے اپنی قوم میں پھوٹ ڈالی ہے کہ آپ نے اپنے آپ کو گالی دیں اور ان کے دین پر عیب لگایا اور عقلمندوں کو بےوقوف کہا اور ہمارے محبوبوں کو برا بھلا کہا اور ہماری برادری میں پھوٹ ڈالی غرضیکہ کوئی برا کام نہیں جسے آپ نے نہ کیا ہو۔ اب ہم آپ سے عرض کرتے ہیں کہ یہ کام آپ نے اگر حصول مال کے لئے کیا ہے تو ہم آپ کو ایسا مال کر دیں گے کہ آپ جیسا مالدار اور کوئی نہ ہوگا۔ اگر آپ لیڈری چاہتے ہیں تو ہم آپ کو اپنی تمام برادری (عرب) کا لیڈر منتخب کر لیتے ہیں، اگر آپ ہمارے اوپر شاہی کرنا چاہتے ہیں تو ہم آپ کو اپنا بادشاہ بنا لیتے ہیں، اگر آپ پر جنوں کا اثر ہے تو ہم آپ کا طبی علاج کر لیں اگرچہ اس علاج پر ہماری جائیداد کام آجائے تب بھی ہم ایسا کرنے کو تیار ہیں۔

حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا:

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا جواب مجھے تمہاری بیان کردہ تمام باتوں سے اتفاق نہیں، میں نے تمہیں تبلیغ اسلام نہ تو حصول مال کے لئے کی ہے نہ ہی لیڈری کے لئے اور نہ ہی بادشاہ بننے کے لئے بلکہ مجھے میرے اللہ تعالیٰ نے

تھارے ہاں رسول بنا کر بھیجا اور مجھے تمہاری تبلیغ کے لئے کتاب دی ہے اور مجھے حکم فرمایا کہ میں اہل ایمان کو بہشت کی خوشخبری دوں اور کافروں کو دوزخ کا ڈر سناؤں اور الحمد للہ میں نے تبلیغ کا حق ادا کیا اور تمنا مجھ سے ہو سکا میں نے تمہیں نصیحت ہی ہے اگر تم میرے مواعظ کو مانو تو دنیا و آخرت میں عیش و آرام میں رہو گے اگر نہیں مانتے تو میں اس وقت تک صبر کروں گا جب تک میرا رب تعالیٰ تمہارے متعلق مجھے کوئی نیا فیصلہ کن حکم نہیں سناتا۔

**کافروں کی تقریر** ہے کہ ہم سچا مذہب لوگ ہیں اور علاقہ قصبی پیمانہ ہے نہ یہاں مال کی فراوانی ہے اور عیش و عشرت بھی ہم میں نہیں کیونکہ ہمارے ہاں اسباب نہیں۔ اگر آپ اللہ تعالیٰ کے نبی ہیں تو اپنے اللہ تعالیٰ سے سوال کیجئے تاکہ وہ ہمارے ان پہاڑوں کو دوڑھیکے جمنوں نے ہماری معیشت کو تنگ کیا ہوا ہے پھر ہمیں مانی وسعت عطا فرمائے اور ہمارے علاقوں میں نہریں جاری فرمائے جیسے شام و عراق میں نہروں کا جال بچھا ہے اور ہمارے اسلاف کو زندہ کرے ان میں قصی بن کلاب کا ہونا ضروری ہے اس لئے کہ وہ ہمارے مشائخ سے تھے اور بہت بڑے صدق گو تھے ہم ان سے آپ کے بارے میں پوچھیں گے کہ کیا آپ سچ فرماتے ہیں یا جھوٹ (معاذ اللہ) اگر آپ ہمارے سوالات کا حل فرمادیں تو ہم آپ کے دین کی تصدیق کریں گے ورنہ ہم معذو ہیں۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تقریر و پذیر مامور ہو کر مسجوت نہیں ہوا۔ میں جن احکام کے لئے بھیجا گیا ہوں وہ میں نے تمہیں پہنچا دیئے ہیں اب تم مانو تو تمہارے لئے دایرین کی بھلائی ہے ورنہ میں اللہ تعالیٰ کے حکم کا منتظر ہوں۔

**کفار کے دیگر سوالات** آپ کے ساتھ ایک فرشتے کو بھیج دے جو آپ کی نبوت کی تصدیق کرے اور دعا کیجئے کہ آپ کا رب آپ کو باغات اور نخلانے اور سونے اور چاندی کے محلات دے تاکہ آپ اپنے کاروبار میں کسی کے محتاج نہ ہوں کیونکہ اپنے معاش کے حصول کے لئے بازاروں کا پتھر لگاتے رہتے ہیں۔ اس سے آپ کو آرام مل جائے گا۔

حضور کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اس طرح کے سوالات اللہ تعالیٰ حضور کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا جواب باصواب سے نہیں کرتا اور نہ ہی اس نے مجھے ایسے سوالات کے لئے بھیجا ہے بلکہ مجھے بشیر و نذیر بنا کر بھیجا اور جس کام کے لئے مجھے بھیجا ہے میں بفضلہ تعالیٰ اسے بخوبی سرانجام دے چکا ہوں۔

**کفار کا دیگر سوال** کافروں نے کہا کہ پھر تو اپنے رب تعالیٰ سے سوال کیجئے تاکہ وہ ہماری ہیٹ دھرمی پر ہمارے اوپر آسمان کا کچھ حصہ گرا دے جیسے تم خود بھی کہتے ہو کہ میرا رب تعالیٰ چاہے تو وہ ایسا کر

کتا ہے۔

نبی علیہ السلام کا جواب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ یہ میرے رب تعالیٰ کی مرضی ہے کہ وہ چاہے تو

ایسا کر دے اگر نہ چاہے تو اسے کوئی مجبور نہیں کر سکتا۔

## ایک اور کافر کا سوال

ایک اور کافر نے کہا اور اس کی تائید میں عبداللہ بن امیر بن الغیرۃ الخزرجی اٹھ کھڑے ہوئے جو اس وقت کافر تھے یہ حضرت عبداللہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے عمزادے یعنی نبی فی عالمکے بنت عبدالطلب کے بیٹے ہیں۔ یہ بعد میں مسلمان ہو گئے اور اسلام کے بہت بڑے شیدائی تھے۔ انھوں نے کہا کہ میں آپ کی تصدیق نہیں کرتا یہاں تک کہ آپ آسمان کی طرف سیر بھی لگا کر آسمان پر چڑھ جائیں اور میں آپ کو دیکھتا رہوں اور یقین کر سکوں کہ واقعی آپ آسمان پر چڑھ گئے ہیں اور پھر اسی طرح آپ نیچے اتر آئیں اور وہاں سے آپ ایک ایسا نسخہ لے آئیں جو مضامین سے پڑھو اور وہ کھلا ہوا ہو جسے ہم پڑھ سکیں اور آپ کی واپسی پر آپ کے ساتھ فرشتے ہوں اور وہ گواہی دیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ان سے مایوس اور نہایت غمزدہ ہو کر واپس تشریف لاتے اور کفار کی تابعداری سے ناامید سی دیکھی اور سمجھا کہ یہ لوگ

مجھ سے بہت دور ہو گئے تو اللہ تعالیٰ نے آپ پر یہی آیت اتاری کہ **وَقَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ مَكَرًا مِّن دُونِ مَا نَحْنُ بِمُحْسِبِينَ**۔

لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ اے محمد! (صلی اللہ علیہ وسلم) ہم آپ کی نبوت و رسالت کا مرکز اعتراف نہیں کریں گے۔  
حَتَّى تَفْجُرَ لَنَا يَا نَبِيَّ كَمَا كُنْتَ تَفْجُرُ لِمَنْ دُونِكَ اے نبی! یہاں تک کہ آپ ہمارے لئے بہائیں مگر کی زمین سے **يَتَّبِعُونَكَ** پانی کا ایسا چشمہ کہ وہ کبھی کم نہ ہو۔ **يَنْبُوعٌ مِّنْ دُونِ الْمَاءِ يَنْفَجِرُ عَلَيْكَ فَرْاسٌ كَثِيرٌ مَّا رَجَزْتَهُ** کہتے ہیں جس سے جوش لے پانی نکلتا ہو اس کا پانی نہ دھستا ہو اور نہ کم ہوتا ہو۔

**أَوْ تَكُونُ لَكَ جَنَّةٌ مَّا نَحْنُ بِمُحْسِبِينَ** یا ہوتے ہمارے لئے باغیچہ کہ جس کے درخت اپنے نیچے والی تمام چیزوں کو چھپا دیں۔  
**مِّنْ تَحْتِهَا** اور ان گھروں کے درختوں سے نخل۔ **نَخْلٌ**۔ نخلہ کی اور **عَنْبٌ**۔ عنبہ کی جمع ہے۔

**فَتَفَجَّرَ اللَّهُ لَكَ نَهْرًا مِّنْ دُونِ الْمَاءِ** پس تم زور دار نہریں جاری کرو۔ **يَخْلُدُ فِيهَا** ان بانگات کے درمیان۔  
**فَ: الْقَامُوسُ** میں ہے **خَلَلَ الدَّمَامُ** یعنی ہر وہ جو وار کی دیواروں کے ارد گرد اور گھروں کے مابین واقع ہو اور **خَلَلَ** السحاب یعنی مغارج الماء۔

**تَفَجَّرَ** کٹر کٹر ساتھ میں پیدا کرنے کے لئے لایا گیا ہے اس سے بانگات کے درمیان پانی کے وقت نہروں کا اجرام مراد ہے یا ان کا دائمی اجرام مطلوب ہے جیسا کہ لفظ **فَاءٌ** سے معلوم ہوتا ہے اس سے ابتدائی اجرام مراد نہیں۔

**أَوْ سَقَطَ السَّمَاءُ كَمَا زَعَمْتُمْ عَلَيْنَا كَسَفًا** یہ کہتے ہیں جیسے قطعہ کی قطع جمع آتی ہے یہ دونوں لفظ و معنی ایک ہیں اور یہ السماء سے حال ہے کہا کا کاف ملامت منسوب ہے اس لئے کہ وہ مصدر محذوف کی صفت ہے

اب عبارت یوں بنے گی کہ

اسقاطا مبادا لہا زعمت۔ اس سے ان کی مراد وہاں پہاڑوں کے ٹکڑے گرنے ہیں۔

اَوْتَاتِي يَا اَبَ لَاتِيں بِاللّٰهِ وَالْمَلٰئِكَةِ قَبِيْلًا ۝ قبیل یعنی مقابل جیسے عشرہ یعنی معائنہ کتاب ہے اب یعنی یہ ہوا کہ آپ اللہ تعالیٰ اور ملائکہ کو سامنے لائیے یا قبیل یعنی کفیل ہے یعنی ایسا ضمان لائیے جو آپ کے دعویٰ کی گواہی دے اور یہ لفظ "اللہ" سے حال ہے اور "الملائکہ" کا حال محذوف ہے اور اس کا قرینہ یہی لفظ قبیلہ ہے اور وہ محذوف بھی قبیلہ ہے۔

اَوَيُّكُمْ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ مَّرْخِفٍ یا ہوتھا را گھر سونے کا۔ اس سے ان کی مراد زینب و زینت ہے۔ ف: کاشفی نے کہا ہے کہ آپ اپنا سونے کا گھر بنائیے جس میں اپنی زندگی بسر کریں اور اس فقرہ تکلم سستی سے نجات پائیں۔ اَوْتَرَقِيْ يٰ اَتَمَّ حُرْمَةٍ جَاؤْ۔ فِي السَّمَاءِ اَسْمَانٍ میں لینے اس کے معارج میں۔ یہاں منصف محذوف ہے۔ دَقِي فِي السَّلْمِ وَفِي السَّدَجَةِ اَزْبَابِ عِلْمِ دَعْوِي كِي طَرَحِ ہے یعنی صعد اور کہا جاتا ہے، عِلْمٌ صَعُوْدًا اَعْلُوًّا

وَلٰنْ نُوْمِنُ لِرُقِيَّتِكَ اور ہم تیرے پڑھنے کی وجہ سے ہم اعتراف نہیں کریں گے۔ لام تعلیل کی ہے اگر لن ذم یعنی لن نصدق کریں تو لام صلہ کی ہے۔ حَتّٰى سُنُوْدٌ عَلَيْنَا كُتِبَ اِيَّاكَ کہ آپ ہمارے لئے آسمان سے ایسی کتاب اتاریں جس میں تمہاری تصدیق ہو تَقَرُّوْا كَا طَبَعِے ہم نمود پڑھیں اور تم سے سمجھنے کی ضرورت نہ ہو۔ ف: ایسے مطالبات سے ان کا مقصد صرف عناد تھا اور بس۔ اگر وہ اس سے رہبری چاہتے تو انھیں معجزات نبوی کے دیکھنے سے ہدایت نصیب ہو جاتی۔ قُلْ تَعَجِبْ كے طور پر انھیں فرمائیے جب کہ وہ سختی سے مطالبہ اور بار بار لایعنی سوال کر رہے ہیں اس سے ستریزہ مقصود ہے۔ سُبْحٰنَ مَرِيَّةٍ مِيْرَابٍ پاك ہے اس سے کہ اس پر کوئی محکم کرے یا اس کی قدرت میں اس کا کوئی شریک ہو۔ هَلْ كُنْتُ فِيْ سَمٰوٰتٍ اَوْ اَرْضٍ مِّمَّنْ اَوْ اِلٰهٍ مِّمَّنْ اَوْ اَمْرٍ مِّمَّنْ اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے مامور ہوں کہ اس کے پیغمبات تم تک پہنچاؤں۔ مجھ میں دوسرے رسولوں کی طرح ذاتی طور پر ایسے اختیار نہیں جو میں تمہیں تمہارے مطالبات پورا کر دوں۔ اس لئے کہ دوسرے انبیاء علیہم السلام بھی اپنی امتوں کے سامنے وہی ظاہر فرماتے جو ان کے حالات کے مناسب ہوتا اور نہ انھیں اور نہ مجھے طاقت ہے کہ ہم جبراً اللہ تعالیٰ سے اسے امور منوائیں۔ ترکیب: بشوا۔ کنت کی خبر اور دسوا۔ بشوا کی صفت ہے۔

۱۔ یہ صرف کفار کی ہیٹ دھرمی سے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا اور نہ مذکورہ بالا جملہ امور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم بطور معجزات کے ظاہر فرمائیے بلکہ ان سے بھی مزید برآں۔

**تفسیر صوفیانہ** اس میں اشارہ ہے کہ جس حیوانی ظاہری محسوسات سے معجزات کا مطالبہ کرتے ہیں۔ ان کے ہاں ایسی بصیرت نہیں ہوتی جس سے وہ شواہد حق اور دلائل نبوت کو دیکھ سکیں اور اعجاز عالم معانی کا اعجاب و ولایت روحانیہ اور قوت ربانیہ سے نصیب ہوتا ہے اسی سے تزکیہ نفوس و تصنیفِ قلوب و تخلیق اللہ و احوال حاصل ہوتا ہے اور حکمت کے چشمے ارضِ قلوب سے بر نکلتے ہیں تاکہ اس سے مواصلا کے باغات میں مشاہدات کی کھجوریں اور مکاشفات کے انگور پیدا ہوں۔

**سبق** صادق سالک پر لازم ہے کہ وہ عالم معنی تک پہنچنے کی طلب رکھے۔ اس لئے انسان کا حقیقی مطلب یہی ہے اور وہاں علم و عمل اور تواضع سے حالتِ تراب کی طرف رجوع کے بغیر پہنچنا ناممکن ہے۔

**حکایت** حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے اپنے حواریں سے پوچھا کہ دارِ کہاں آگاہ ہے رتبہ نے عرض کی زمین سے۔ آپ نے فرمایا کہ ایسے ہی حکمتِ قلب سے پیدا ہوتی ہے جیسے دارِ زمین سے اس میں عیسیٰ علیہ السلام نے اشارہ فرمایا کہ حکمت تواضع اور رفعِ بجز سے نصیب ہوتی ہے۔

**حدیث شریف:** حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے بھی اسی طرف اشارہ فرمایا ہے۔ چنانچہ آپ کا ارشاد عالی ہے کہ

”بندے کے قلب کی حکمت کے چشمے زبان سے ظاہر ہوتے ہیں“

اور چشمے زمین سے ہی ابلتے ہیں کیونکہ پانی کے چشموں کے ابلنے کی جگہ زمین ہی ہے لیکن یہ مقام ترک جاہ و جلال سے نصیب ہوتا ہے اور معرفتِ نفس اور اس کی عبودیت یعنی اس کا عبد ہونا اس کا دوسرا نام ہے اور قاعدہ ہے عبودیت اور ریاست یعنی جاہ و جلال ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتے کیونکہ ایک ہی بندہ بادشاہ ہو اور وہی رعایا ہو، یہ نہیں ہو سکتا۔ اسی طرح عارف جامی قدس سرہ نے اشارہ فرمایا: سے

بالباس فقر باید خلعت شاہی درست

زشت باشد جام نیچے اطلس و نیچے پلاس

ترجمہ: فقیر کے لباس سے ہی شاہی خلعت درست ہے ورنہ وہ لباس خراب لگتا ہے جس میں ادھا اطلس ہو اور ادھا ٹاٹ ہو۔

**ف:** آیت میں کافروں کے مطالبات سے ان کی گستاخی اور حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا کمال ادب اور فتانِ فی اللہ ہونا اور ترکِ اعتراض قابلِ غور ہے۔

**حکایت:** جب ییلے نے مجنوں کا پیالہ توڑا تھا تو مجنوں تین دن شوق سے رقص کرتا رہا۔ لوگوں نے کہا کہ اسے مجنوں! تو کس

(بقیہ صفحہ نمبر ۲۶۵)

وَمَا مَنَعَ النَّاسَ أَنْ يُؤْفُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ لِسُرٍّ رَسُولًا ۗ  
اور کس بات نے لوگوں کو ایمان لانے سے روکا جب ان کے پاس ہدایت آئی مگر اسی نے کہہ بولے کیا اللہ نے آدمی کو رسول بنا کر بھیجا ہے۔

قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ مُلْكٌ يَتَشَوَّنُ مُظْمِئِينَ لَفُزْنَا عَلَيْهِمْ مِّنَ السَّمَاءِ  
تم فرماؤ اگر زمین میں خستے ہوتے پتھروں سے پھلتے تو ان پر ہم رسول بھی فرستتے

مَلَكًا رَسُولًا ۗ قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ إِنَّهُ كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا  
اتارتے تم فرماؤ اللہ سب سے گواہ میرا اور تمہارے درمیان بیشک وہ اپنے بندوں کو جانتا دیکھتا ہے

بَصِيرًا ۗ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهٗ هُدًىٰ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَنْ تُجِدَ لَهُمْ أَوْلِيَاءَ  
ہے اور جسے اللہ راہ دے وہی راہ پر ہے اور جسے گمراہ کرے تو ان کے جیسے اس کے سوا کوئی

مَنْ دُونَهُ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عُمَلًا وَبُنَاوَصًا مَا أُوْمَرُوا  
حمایت والے نہ پاؤ گے اور ہم انہیں قیامت کے دن ان کے منہ کے بل اٹھائیں گے اندھے اور گنگے اور ہرے

جَهَنَّمَ كَمَا خَبِتْ زُجُجًا سَعِيرًا ۗ ذَلِكَ جَزَاءُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا  
ان کا ٹھکانا جہنم ہے جب کبھی بجھنے پر آئے گی ہم اسے اور بھڑکا دیں گے یہ ان کی سزا ہے اس پر کہ انہوں نے ہماری

ءِ إِذْ الْكُفَّاءُ مَا وَرَفَاتَاءُ إِنَّا لَسَّخُونٌ خَلْقًا جَدِيدًا ۗ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ  
آیتوں سے انکار کیا اور بولے کیا جب ہم ٹہریاں اور ریزہ ریزہ ہو جائیں گے تو کیا کچھ تمہیں نے نہیں دیکھا ہے اور کیا وہ

الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ  
نہیں دیکھتے کردہ اللہ جس نے آسمان اور زمین بنائے ان لوگوں کی مثل بنا سکتا ہے اور اس نے ان کے لیے

أَجَلًا لَّارْيَبَ فِيهِ فَا بِي الظَّالِمُونَ الْكَافِرُونَ ۗ قُلْ لَوْ أَنَّكُمْ تَبْلُغُونَ حُرَابِينَ  
ایک میعاد ٹھہرا رکھی ہے جس میں کچھ نہیں تو ظالم نہیں مانتے بے ناشکری کیے تم فرماؤ اگر تم لوگ میرے رب کی رحمت

رَحْمَةً رَبِّي إِذْ الْأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَتُورًا ۗ  
کے عزتوں کے مالک ہوتے تو انہیں بھی روک رکھتے اس ڈر سے کہ خرچ نہ ہو جائیں اور آدمی بڑا کجخس ہے

۲۶۲  
(بقیہ صفحہ گذشتہ)

لئے رخصان ہے کیا تو نے اس سے یہی سمجھا ہے کہ لیالی تجھ سے محبت کرتی ہے مجنوں نے کہا کہ تم نے اس راڈ کو نہیں سمجھا اور اصل  
لیالی نے پیار توڑ کر بتایا ہے کہ جب تک فنا کامل نہ ہوگی مقصد کو نہیں پاؤ گے۔ مجنوں کی سمجھ کتنی قابلِ داد ہے کہ صوفیا کرکرام  
نے فرمایا کہ واقعی سالک صادق اپنے مقصود کو نہیں پاسکتا جب تک کہ اسے فنا کھی نصیب نہ ہو۔

خیر مایہ ہر نیک و بد توئی حبابی  
خلاص از ہمہ می بایست ز خود بگریز

ترجمہ: ہر نیک و بد کا غیر اے جامی تو ہے تمام امور سے خلاص پانا چاہتے ہو بلکہ خودی سے فارغ ہو جا۔  
سبق: عاقل وہ ہے جو وجود کو فانی اور شہود کو حاصل اور قلب کو ماسومی اللہ کی گرد و غبار سے پاک کرتا ہے بلکہ اسے  
رب تعالیٰ کے ذکر کے سوا اور کسی شے سے انس ہوتا ہی نہیں۔

ف: حضرت امام غزالی قدس سرہ نے فرمایا کہ موت کے وقت انسان کے ساتھ تین صفات باقی رہتی ہیں:

① مضاف القلب یعنی قلب کا دنیا کی ہر شے سے پاک ہونا۔

② ذکر الہی سے انس۔

③ اللہ تعالیٰ کی محبت۔

اور قلب کی طہارت اور صفائی معرفت سے اور معرفت دائمی ذکر و فکر اور یہی تینوں صفات ہی منجیات یعنی نجات دہندگان  
ہیں۔

۲۶۵  
تفسیر آیات موعودہ شدتہ

تفسیر عالمانہ وَمَا نَعَمَ النَّاسُ اور قریش مکہ لینے کفار کو کس چیز نے روکا ہے۔ اَنْ يُّؤْمِنُوا اس سے  
کہ ایمان لائیں قرآن و نبوت پر۔ اِذْ جَاءَهُمُ الْهُدٰى جب کہ ان کے ہاں آئی ہے ہدایت  
یعنی وحی کے نزول کے وقت۔ منم یا ان یومنون کا ظرف زمان ہے۔ اِلَّا اَنْ قَالُوْا مگر ان کا کہنا۔ اَبَعَثَ  
اللّٰهُ بُشْرًا سے حال ہے یعنی وہ انکار کرتے ہوئے کہتے تھے کہ اللہ تعالیٰ کا رسول جس بشر سے  
نہیں ہوتا۔

یہی ہم اہلسنت بریلوی کہتے ہیں۔ من الغین ہمارے اوپر ہتیاں تراشتے ہیں کہ اہلسنت بریلوی انبیاء علیہم السلام کی بشریت  
کے منکر ہیں۔ تشریح آیت قل انہذا انابشر مثلکم میں آئے گی۔ انشاء اللہ

ف: ان کو ایمان کی دولت سے یہی اعتقاد مانع تھا جیسا کہ آیت میں ان کے قول سے ثابت ہوتا ہے۔

قُلْ اَب ان کے شکر کے جواب میں فرمائیے لَوْ كَانْ اگر پایا جائے اور ثابت ہو جائے فِی الْاَرْضِ زمین  
میں بشر کی بجائے مَلَائِكَةً فرشتے لوگوں کی طرح وہ قدموں پر چلتے ہوئے نظر آئیں وہ آسمان پر پروں کی

لعبہ از اولیٰ غفرلہ۔

طرف نہیں اڑیں گے کہ آسمان والوں سے کچھ سن کر اہل زمین کو پیغام الہی بتائیں۔ مُطَهَّرِينَ زَمِينَ کے ساکن اور اسی میں قرار پانے والے۔ لَنْ نُؤْتِنَا عَلَيْهِمْ مِمَّنَ السَّمَاءِ مَكَانًا مَّسْئُولًا ○ سے حال ہے یعنی ہم ان پر آسمان سے فرشتہ نازل کرتے۔ مَسْئُولًا ○ تاکہ انہیں دنیا و دین کے وہ ضروری امور جن کے وہ محتاج ہیں کے احکام بتائیں اس لئے کہ قاعدہ ہے کہ جنس جنس کی طرف میلان رکھتی ہے اور چونکہ زمین کے مکین بشر ہیں اسی لئے لازم ہے کہ ان کے ہاں جو بھی رسول بن کر تشریف لاتے وہ بشر ہو تاکہ افادہ و استفادہ ممکن ہو اور کفار اس کفار سے بے خبر تھے کہ جنسیت انس پیدا کرتا ہے اور غیر جنسیت سے نفرت۔

او بشر فرمودہ و خود را مشکم  
تا جنس آیند و گم گردند گم  
ز آنکہ جنسیت عجائب جاذبیت

جاذب جنست ہر جاذبیت

ترجمہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے آپ کو بشر اور مشکم فرمایا تاکہ جنس سمجھ کر لوگ آپ کے ہاں حاضر ہوں اور محویت حاصل کریں اس لئے کہ جنسیت عجیب جاذب شے ہے اور جہاں طلب ہو تو جنس جنس کی جاذب ہوتی ہے۔

قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ فَرِيقًا ۚ فرمائیے، اللہ تعالیٰ واحد لا شریک کافی ہے۔ شہید آگواہ اس بات پر کہ میں نے تمہارے ہاں اس کے احکامات پہنچاتے اور تم نے تکذیب کی اور سخت سے سخت سے مخالفت کی۔ بَيْنِي وَبَيْنَكُمْ مِيزَةٌ اور تمہارے درمیان بیٹنا نہیں فرمایا تاکہ فرق معلوم ہو، اسی طرح، اِنَّكَ مِيتٌ وَاَنْهَمُ مِيتُونَ، فرمایا، تاکہ عوام اور نبی علیہ السلام کی موت میں فرق ہو۔ اِنَّكَ كَانَ يَعْجَبُ اَنْ يَلِيَّ شَيْئًا وَهُوَ بِنَدْوٍ (رسول اور امتی) حَبِيبًا اَلْبَصِيْرًا ۙ باخبر اور ان کے ظاہری اور باطنی اسوا کو دیکھتا یعنی محیط ہے۔ تو انہیں ان کے اعمال کی جزاؤں سزا دے گا۔ اس میں حضور علیہ السلام کو تسلی اور کفار کو تہدید ہے۔

آیت میں اشارہ ہے کہ جاہلوں کو اسی سے ابھار ہے کہ وہ انسان کامل کو ان کے ہم جنسوں کی طرف راز و نیاز سکھانے کے لئے بھیجے اور ان کا خیال ہے کہ ملائکہ بشر تھے افضل ہیں حالانکہ ملائکہ ساجد

۱۔ یہاں بشر جنس البشر کی فضیلت کا بیان ہے ورنہ کفار کی بشریت ملائکہ سے افضل نہیں ایسے ہی حضور علیہ السلام کی بشریت کا بیان ہے۔ یہ ہے نسبت کی شان ۱۲۔

اور بشر سمجھو تمہارا علاوہ ازیں بشر میں اسرارِ خلافت مخفی رکھے اگر ان اسرار کے اہل ملائکہ کرام ہوتے تو اللہ تعالیٰ ان کو بھی نوازنا سہی  
وجہ سے اسے زمین پر رسول بنا کر نہیں بھیجا اس سے ثابت ہوا کہ رسالت و خلافت اور کوکبیت کا اہل صرف حضرت انسؓ  
**تفسیر عالمانہ** وَمَنْ يَهْدِ اللّٰهُ فَاِنَّهُ لَيَجْعَلْ لَّهٗ اٰیٰتٍ كَثٰرًا ۗ وَمَنْ يَّضِلّْهُ فَاِنَّهُ لَيَجْعَلْ لَّهٗ اٰیٰتٍ كَثٰرًا ۗ  
اللہ تعالیٰ جس کے لئے ہدایت پیدا کرے۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ اور جسے اللہ تعالیٰ ہدایت کا ماہ دکھاتے یعنی اس کے لئے ہدایت اور توفیق  
کا حکم کرے۔

فَهُوَ الْهٰدِيّ طِبْسِ وَهِيَ هِدَايَتٌ يَّافَتَ - وَمَنْ يُّضِلّْهُ اَوْ جَسَ فِي اللّٰهِ تَعَالٰی هِدَايَتٌ يَّافَتَ اَوْ كَرِهَ لَكُلِّ  
اس کے برے اختیار کے بعد ہوتی ہے۔

ف: کاشفی نے اس کا ترجمہ لکھا کہ اور جسے اللہ تعالیٰ گمراہی کا حکم فرمائے اور اسے مراتبِ علیا سے گراے۔  
فَلَنْ تَجِدَ لَهُمْ اَوْ تَمَّ اَنْ كَسَلَتْ اَعْيُنُهُمْ فَاَصْبَحُوا اَعْمٰیۃً

نکتہ: ہدایت میں صیغہ واحد اور ضلال میں صیغہ جمع میں اشارہ ہے کہ طریقِ حق واحد ہے اور اس پر چلنے والے بہت تھوڑے  
ہیں اور گمراہی میں جمع کے صغیر میں اشارہ ہے کہ گمراہی کے راستے بے شمار اور اس پر چلنے والے بھی بہت ہیں۔  
اَوَّلِيَّآءٍ مِنْ دُوْنِهِۦٓ مَعِيۡنٌ وَّ مَدَدًا ۗ اَللّٰهُ تَعَالٰی كَسُوۡا

ف: اَمِنْ دُوْنِهِۦٓ مَعِيۡنٌ اَوْ مَصْرُوۡبٌ اَوْ صِفَتٌ هِيَ اَوْ حَالٌ هِيَ - (کذا فی بحر العلوم)

اور اولیاء یعنی انصار ہے یعنی ایسے مددگار جو انھیں حق کا راستہ دکھائیں اور تم سے گمراہی و ڈر کریں۔

حدیث شریف میں صرف رسول ہوں اور ہدایت (تخلیقی) میرے ہاتھ میں نہیں اگر میرے ہاتھ میں (ہدایت تخلیقی)  
ہوتی تو تمام روئے زمین پر کوئی بھی گمراہ نہ ہوتا سب کے سب میرے اوپر ایمان لاتے۔  
ابیس بھی صرف گمراہی کو اچھا کر کے دکھاتا۔ اگر اس کے ہاتھ میں کچھ ہوتا تو روئے زمین پر سب کو گمراہ کر لیتا لیکن اللہ تعالیٰ  
جسے چاہتا ہے گمراہ کرنا ہے اور جسے ہدایت دینا چاہتا ہے تو اسے ہدایت بخشتا ہے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ہ

مکن بچشمِ حقارتِ بنگاہِ بر من مست

کہ نیست معصیت و زہد بے مشیت او

ترجمہ: چشمِ حقارت سے مجھے مت دیکھ اس لئے کہ معصیت و زہد اسی کی مشیت کے بغیر نہیں۔

وَنَحْشُرْهُمْ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَوْ رَهْمًا اَنْ يَّسْتَمِيۡنُوۡا لَهَا ۗ اِنَّ اٰیٰتِنَا لَخٰفِيٰةٌ لِّاَنْفُسِ الَّذِيۡنَ كَفَرُوۡۤا ۗ اَللّٰهُ تَعَالٰی

پر یعنی انہیں قیامت میں گھسیٹ کر یا پیدلے جائیں گے اور اسے قدرت ہے کہ وہ مجرموں کو چہرہ کے بل چلائے کیونکہ جب

اسی نے قدموں سے چلنے کی طاقت بخشی ہے وہ سر کے بل چلنے کی بھی قدرت بخش سکتا ہے۔ عَمِيًّا۔ یہ وجوہ ہر کی نمبر جمع غائب سے حال ہے اور عَمِيٍّ، اعمیٰ کی جمع ہے۔ وَقَبَّ كَمَا یہ ایکو کی جمع یعنی انہیں نے گزرا۔ وَصَمْتًا اعم کی جمع اور صمم (محرکتہ) سے ہے یعنی کان کی قوت شنوائی کا بند ہو جانا قوت سماع کا بوجھ ہو جانا کہ جس سے اونچا سنا جائے۔

سوال : یہ آیت مندرجہ آیات کے خلاف ہے :

① سَمِعُوا لِقَيْظًا وَزَفِيرًا

② وَرَأَى الْجُرْمُونَ النَّارَ

③ دَعَوْهَا لَكَ شَبُورًا

جواب : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ آیت کا معنی یہ ہے کہ وہ قیامت میں ایسا امر نہیں دیکھیں گے جو نہیں مسرور کرے اور ایسا کلام نہیں لہیں گے جو بارگاہ حق میں قبول ہوا اور نہ ہی ایسی کوئی بات سنیں گے جس سے وہ مملوظ ہوں اور اس سے لذت پاسکیں یہ اس کا بدلہ ہے کہ دنیا میں آیات و عبرتوں سے عبرت نہیں کپڑتے تھے اور نہ ہی حق بولتے اور نہ ہی حق کو سنتے تھے۔

فتہ مقال نے فرمایا کہ یہ اس وقت کہا جائے گا جب انھیں حکم ہوگا : اخسدا فیہا ولا تکلکون، اس کے بعد تمام کفار ہرے گنگے اندھے ہو جائیں گے۔ (نوعہ بالمدن مخط)

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ دنحشر ہم الخ یعنی انھیں اندھا گونگا اس لئے اٹھایا جائے گا کہ وہ دنیا کی عیش و عشرت میں زندگی بسر کرتے رہے۔ علی وجوہ ہم یعنی دنیا کی کم درجہ اشیا اور اس کی منتقش اور شہوات کی پیڑیوں پر ٹوٹ پڑے تھے۔ عَمِيًّا یعنی حق سے اندھے دیکھا قول حق سے گونگے۔ وصما استماع حق سے بہرے ہوں گے وہ اس لئے کہ وہ ازلی نور کے چھینٹوں سے محروم رہے تھے۔ اسی لئے فرمایا :  
ومن كان في هذا اعلمی الخ

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ انسان جس حالت میں زندگی بسر کر رہا ہوتا ہے اسی حالت پر موت آئے گی اور وہ اسی حالت میں قیامت میں اٹھے گا۔

**تفسیر عالمانہ** مَا وَوَسَّوْنَاكَ الْمَنَ بَادُونَ كُورِيَتِ كَلْتِ تِيَارِكِرِي - جَهَنَّمُ مَطْوُونُ هِي هِي مَادَاهِمُ كِي نَبِيْرِي هِي اور جملہ كَلْمَا خَبَّتْ مَاتَفِي هِي۔

حالات : خبت النار۔ الحرب والحدّة خبوا وخبوا سے ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب آگ اور جنگ

وغیرہ سمجھ جائے اور ان کا جوش ختم ہو جائے۔ (کذا فی العالموں)

ذَرَدٌ نُّهْرٌ سَعِيدٌ اور ہم ان کے لئے جلانے والی آگ بڑھائیں گے یا اس کا معنی یہ ہے کہ ہم ان کے لئے آگ روشن کریں گے یعنی جب آگ ان کے چڑے اور گوشت کھا جائے گی تو پھر ہم ان کے چڑے اور گوشت پیدا کریں گے تو آگ کا جوش اس سے اور بڑھ جائے گا۔

سوال: آیت ”کَلِمًا نَضِجَتْ جُلُودًا غَيْرَهَا“ سے ثابت ہوتا ہے کہ ان کے چڑے صرف پک جائیں گے اور تم کہتے ہو کہ آگ ان کے چڑوں اور گوشت کو کھا جائے گی اور وہ جل کر اور راکھ ہو کر مٹ جائیں گے؟  
جواب: آیت مذکورہ میں نضج سے مجازی معنی مراد ہے وہ یہ کہ ان کے چڑوں اور گوشت میں آگ اثر کر جائے گی اس کے بعد چڑے کپے نہیں یا جل کر راکھ ہو جائیں۔

ف: اس کے بعد اللہ تعالیٰ انھیں نئے بنا دے گا تاکہ وہ اپنی سزا کو دیکھیں اور انہیں معلوم ہو کہ ان کا مرنے کے بعد انکار غلط تھا۔ اسی لئے انھیں بار بار مارنا اور اٹھانا سزا کے ساتھ ساتھ بورت دلانا مقصود تھا۔

چنانچہ فرمایا: ذٰلِكَ يَرْبِّدُ اور اس کی خبر جزاً وَّ هُمْ ہے یعنی یہ ان کی سزا یا نُّهْرٌ لِكُمْ وَاٰيَاتِنَا اس سبب سے ہے کہ انھوں نے ہمارے ان آیات عقلمندہ و تقییدہ سے انکار کیا جو ان کے مرنے کے بعد اٹھنے پر واضح طور پر دلالت کرتی تھیں۔

تساویات نجیہ میں ہے کہ وہ لوگ حرص و شہوت کی آگ میں ہیں پھر ان کے مقصد پورے ہونے پر جب **تفسیر صوفیانہ** شہوت و حرص کی آگ بجھ جاتی ہے تو پھر دوسرے مطالب کے حصول کے لئے ان کی خواہش اور حرص کی آگ بجھ کر اٹھتی ہے اگر یہ ایمان دار ہوتے تو دنیا کی حرص اور اس کے شہوات پر ٹوٹ نہ پڑتے اور نہ ہی ان آیات بینات کا انکار کرتے جن کی طرف انبیا علیہم السلام نے ہدایت بخشی۔

شہومی شریف میں ہے:

كوزة چشم حریصاں پر نشد

تا صدف قانع نشد پر در نشد

ترجمہ: حریصوں کی آنکھ کا کوزہ کبھی پر نہ ہوا۔ صدف بھی جب تک قانع نہ ہوتی اس وقت تک پر نہ ہوتی۔

وَقَالُوا اور جب منکرین نے بہت سخت انکار کرتے ہوئے کہا کہ عَادًا كُنَّا عَظَمًا۔  
**تفسیر عالمانہ** کیا جب کہ ہم ہو جائیں بڑیاں۔ وَقَالُوا۔ الدفات یعنی الحکام یعنی چورہ چورہ اور مجاہد نے فرمایا دفات یعنی مٹی۔ عَادًا كُنَّا عَظَمًا خَلَقًا جَدِيدًا ○ یہ یا تو مصدر ہے یعنی اپنے غیر فعل سے منقول طلق ہے دراصل لبعوثون یعنی جلدیہ ل، ا، تھا۔ یا حال ہے یعنی مخلوقین مستأفین۔ (اس آیت کی تفسیر اسی سورت



عرض کی کہ جبرن قیس اور ساتھیہ بھی شکایت کی کہ وہ بخیل ہے۔ آپ نے فرمایا کہ بخیل سے بڑھ کر اور کون سی بیماری ہو سکتی ہے اُج کے بعد تمہارا سردار عمر بن الجموح ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** بخیل اور حرص انسان کی صفات مذکورہ سے ہیں انسان پر لازم ہے کہ اپنے آپ کو ان دونوں صفات سے پاک اور منزہ رکھے بلکہ اپنے آپ کو سخاوت اور قناعت سے اُراستہ پیراستہ کرے بلکہ اپنے سے طول امل (یعنی دل کی تمنائیں) دور رکھے اس لئے کہ شیطان بخیل کے ساتھ رہتا ہے اگرچہ وہ عبادت گزار ہو اور سختی سے دُور بھاگتا ہو اگرچہ وہ فاسق ہو۔

بعض لوگ ہر بات میں انبیا و اولیاء کو اپنے جیسا سمجھ کر عمومی حکم میں ان حضرات پر عام حکم لگاتے ہیں حالانکہ ازالہ وہم یہی غلطی انھیں گستاخی اور بے ادبی کی طرف لے جاتی ہے۔ وہابی، دیوبند، اسی قاعدہ اور ضابطہ میں مبتلا ہیں مثلاً یہی بخیل اگرچہ انسانی فطرت میں داخل ہے اس لئے کہ ہر انسان مٹی سے پیدا ہونے کی وجہ سے قبض و پیوست (بخیل وغیرہ) میں مبتلا ہو لیکن اللہ ولے (انبیاء و اولیاء اس سے مستثنیٰ ہیں اس لئے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے خواص بندے اور اس کی صفات سے متعلق اور اس کی ذات کے اسرار کے متحقق ہوتے ہیں۔

چنانچہ حضرت حسان بن ثابت رضی اللہ عنہ نے حضور پرورد عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح میں لکھا؛

ۛ

لہ ما احۃ لو ان معشار جودھا

علی البرکان البر اندی من البحر

ترجمہ: حضور پرورد عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ہتھیلی ایسی ہے کہ اگر اس کی سخاوت کا دوسواں حصہ جنگل کو نصیب ہو جائے تو وہ دریا سے بھی زیادہ سخی ہے۔

ف؛ الراتر یعنی الکف یعنی ہاتھ کی ہتھیلی۔ المشعار یعنی العشر یعنی دسواں حصہ۔

**حکایت** سیدنا امام زین العابدین رضی اللہ عنہ کی ایک شخص سے ملاقات ہوئی تو اس نے آپ کو گالی دینا شروع کر دیں۔ اسے مارنے کے لئے ہر آواز اور غلام ڈور پڑے آپ نے فرمایا کہ اسے مت مارو بلکہ میرے ہالے آؤ جب حاضر ہو تو آپ نے فرمایا کہ بھائی! تو نے میری مذمت کی اس سے مجھے ناراضگی نہیں اس لئے کہ جتنا تو نے میرے عیوب گنائے ہیں اس سے کئی گناہ زیادہ میرے عیوب پوشیدہ ہیں (دیہ انکساری سے فرمایا) بتائیے تجھے کیا شے چاہیے تاکہ تیری خدمت کروں۔ حضرت کی ان کریمانہ باتوں سے اس شخص کا شر ساری سے سر جھک گیا۔ آپ نے اپنا قیمتی کبل اسے عنایت فرمادیا اور فرمایا کہ اس شخص کو ہزار درہم دے دیا جائے۔ وہ شخص یہ انعام لے کر کئے لگا کہ معلوم ہوتا ہے کہ آپ اولاد رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) ہیں۔

ۛ۔ اضافہ از اوسین غفرلہ

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى سِحْرَ آيَاتٍ مِّنَّا فَسَأَلَ بِنُحْيِ إِسْرَائِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ

اور بیشک ہم نے موسیٰ کو نوروشن نشانیاں دیں تو نبی اسرائیل سے پوچھو جب وہ ان کے پاس آیا تو اس سے فرعون اور فرعون نے کہا اے موسیٰ میرے خیال میں تو تم پر جادو ہوا کہا یقیناً تو خوب جانتا ہے کہ انہیں نہ اتارا مگر

إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَابِرٍ وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يُفْرَعُونَ مُتَّبِعُونَ ۗ فَأَرَادَ

آسمانوں اور زمین کے مالک نے دل کی آنکھیں کھولنے والیاں اور میرے گمان میں تو اسے فرعون تو ضرور ہلاک ان کے پیچھے رہے کہ ان کو زمین سے نکال دے تو ہم نے اسے اور اس کے ساتھیوں کو سب ڈبو دیا اور

لِبَنِي إِسْرَائِيلَ اسْكُنُوا الْأَرْضَ فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ الْآخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لُبِيفًا ۗ وَبِالْحَقِّ

اس کے بعد ہم نے بنی اسرائیل سے فرمایا اس زمین میں بسو پھر جب آخرت کا وعدہ آئے گا ہم تم سب کو کھال پیل کے میں گئے انزلنا وبالحق نزل وما أرسلناك إلا نبيا وندريا ۗ وقرآن فرقنا لبقراءہ اور ہم نے قرآن کو حق ہی کے ساتھ اتارا اور حق ہی کے لیے اترا اور ہم نے تمہیں نہ بھیجا مگر خوشی اور ڈر سنانا اور قرآن ہم نے

عَلَى النَّاسِ عَلَى كُذِّبٍ وَكُرْهُنَّ تَنْزِيلًا ۗ قُلْ إِمْنَا يَا أُولَئِي الْأُولِيَاتِ إِنَّ

جدا جدا کر کے اتارا کرتا ہے لوگوں پر بھڑکھڑکے پڑھو اور ہم نے اسے تدریج کر کے اتارا تم فرماؤ کہ تم لوگ اس پر ایمان لاؤ یا نہ لاؤ الذین أوتوا العلم من قبله أذيتلى عليهم يخشون للأذقان سجدا ۗ

بے شک وہ جنہیں اس کے اتارنے سے پہلے علم ملا جب ان پر پڑھا جاتا ہے بھڑکھڑکی کے بل سجدہ میں گر پڑتے ہیں وبقولون سبحن ربنا إن كان وعد ربنا لمفعولا ۗ ويخشون للأذقان

اور کہتے ہیں ہاں ہے ہمارے رب کو بے شک ہمارے رب کا وعدہ پورا ہونا تھا اور بھڑکھڑکی کے بل گرتے ہیں روتے ہیں بكون ويزيدهم خشوعا ۗ قل ادعوا الله أو ادعوا الرحمن أيا ما تدعوا

ہوئے اور یہ قرآن ان کے دل کا بھگنا بڑھاتا ہے تم فرماؤ اللہ کہہ کر پکارو یا رحمن کہہ کر جو کہہ پکارو سب اسی فله الأسماء الحسنى ولا تجهر بصلاتك ولا تخاف منهن وأنت بين ذلك

کے اچھے نام ہیں اور اپنی نماز نہ ہمت آواز سے پڑھو نہ بالکل آہستہ اور ان دونوں کے بیچ میں سینلا ۗ وقل الحمد لله الذي لم يتخذ ولدا ولم يكن له شريك

راستہ چاہو اور یوں کہو سب خوبیاں اللہ کو جس نے اپنے لیے بچہ اختیار نہ فرمایا اور بادشاہی میں کوئی اس فی الملك ولم يكن له ولي من الدن وكبره تكبيرا ۗ

بقیہ صفحہ نمبر ۲۷۲

ف: اس سے یہ وہم نہ ہو کہ اہل بیت نبوی دنیا دار تھے بلکہ وہ فطرۃً سخی تھے۔  
کسی نے کیا خوب کہا : سے

وہم ینفقون المال فی اول الغنی

ویستنفون الصبر فی آخر الفقر

اذا نزل الہی القریب تقارعوا

علیہ فلم تدر البقل من المثری

ترجمہ : وہ حضرات بہت زیادہ مال خرچ کرتے ہیں اور صبر کو تزییح دیتے ہیں جب کسی قبیلہ میں کوئی مسافر آتا ہے تو یہی حضرات ان کی خبر گیری کرتے ہیں۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : سے

اگر گنج و تارون پینگ آوری

منانہ مگر آنکہ بختی بری

بخیل تو انگر بدینار و سیم

طلست بالائے کنجی مقیم

ترجمہ : اگرچہ تارون کا خزانہ تمہارے ہاتھ لگ جائے تیرے ہاں وہی رہے گا جو اللہ تعالیٰ کی راہ میں تو نے لٹا دیا۔ اور بخیل کو دینار و زر کا طلسم سمجھے جو اس پر پہرہ دے رہا ہے وہ زر سالہا سال ایسے ہی رہتی ہے کہ گویا طلسم اس کے سر پر لہرا رہا ہے جب اچانک اس کے سر کو اہل کے پتھر سے چھوڑیں گے تو اس کے خزانہ کو آرام سے لگا آپس میں تقسیم کریں گے۔

(تفسیر آیات صفحہ گذشتہ)

وَلَقَدْ آتَيْنَا مَوْسَى تِسْعَ آيَاتٍ اور بے شک ہم نے موسیٰ علیہ السلام کو عنایت  
فرمائے نو معجزات۔ بَيِّنَاتٍ جو ان کی نبوت پر واضح طور پر دلالت کرتے تھے اور وہ احکام جو

تفسیر عالمانہ

اللہ تعالیٰ کی طرف سے لائے ان کے لئے روشن دلائل تھے اور وہ نو معجزات یہ ہیں :-

- عصار ①  
 پربھینا ②  
 ٹڈھی ③  
 جوئیں ④  
 میٹنگ ⑤  
 خون ⑥  
 طوفان ⑦  
 قحط کے سال ⑧  
 نقص ثمرات ⑨

فَسَلَّ بَنِي إِسْرَائِيلَ تَوْبَىٰ اسرائیل سے سوال کیجئے یعنی ہم نے انھیں کہا کہ اِذْ جَاءَهُمْ رَبُّكَ مِنْ لَدُنْكَ لِيُخَافُوا يَوْمَ الْحُكْمِ اذ جاءہم ربہم ان کے ہاں تشریف لائیں تو اسے موسیٰ علیہ السلام بنی اسرائیل کے بارے میں فرعون کو کہنا کہ وہ بنی اسرائیل کو آپ کے ساتھ جانے کی اجازت دے۔ یہاں بنی اسرائیل سے یعقوب علیہ السلام کی اولاد مراد ہے۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اسے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم بنی اسرائیل یعنی ان کے علماء سے پوچھیے کہ یہ معجزات مولے علیہ السلام کے تھے یا نہیں، تاکہ مشرکین کو آپ کی نبوت کی تصدیق ہو، تاکہ ان کے ہاں آپ کی صداقت ظاہر ہو۔ جب کہ انھوں نے آپ سے ان معجزات کے متعلق امتحان لینا چاہا اور ان کے سوالات پر آپ نے جوابات دیئے جو سو فیصد صحیح نکلے۔

اور دوسرا منہ یہ ہے کہ جب مولے علیہ السلام بنی اسرائیل کے ہاں آئے تو آپ بنی اسرائیل سے سوال کیجئے کہ وہ بتائیں کہ مولے علیہ السلام اور فرعون کے مابین کیا گفتگو ہوئی۔

تادیلاتِ نبویہ میں ہے کہ جب موسیٰ علیہ السلام ان کے ہاں یہ معجزات لے کر آئے۔ بنی اسرائیل سے پوچھے کہ کیا موسیٰ علیہ السلام کی برادری نے دیکھ کر ان سے استدلال کیا یا نہ۔ اور وہ بھی اہل حق کی طرح ان پر ایمان لائے یا نہ اور اہل حق سے وہ حضرات مراد ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے بنی اسرائیل سے امام بنائے اور وہ انھیں راہ ہدایت بتاتے اور اللہ تعالیٰ کی آیات پر یقین رکھتے۔

تفسیر عالماتہ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ

ف: الارشاد میں ہے کہ فافصیحہ ہے یعنی مولے علیہ السلام نے ارشادِ ربانی کے مطابق فرعون کے ہاں آیاتِ بیّنات

ظاہر فرماتے اور پیغام الہی پہنچایا تو فرعون نے موسیٰ علیہ السلام سے کہا، اِنِّیْ لَا ظَنُّکَ یَمُوْسٰی مَسْحُوْمًا ۝  
 بے شک میں نے تمہیں اسے موسیٰ علیہ السلام جادو سے متاثر خیال کیا ہے یعنی تم پر کسی نے جادو کیا ہے اسی وجہ سے تیری  
 عقل میں خلط ہے کیونکہ تم ایسی غیر معقول باتیں کرتے ہو جن سے واضح ہوتا ہے کہ تم پر کسی نے جادو کیا ہے۔ اسی طرح کا  
 ملتا جلتا طعنہ کفار کے نے بھی حضور علیہ السلام پر مارا۔ چنانچہ قرآن مجید میں ہے:-  
 ان رسولکم الذی ارسل الیکم لہم جنون۔

ف: ممکن ہے یہ صیغہ نسبت ہو یعنی مسحور یعنی ذمی سحر۔ چنانچہ تاویلات نجیہ میں لکھا ہے کہ فرعون اہل بعین سے تو تھا  
 نہیں بلکہ وہ اہل گمان سے تھا۔ اسی لئے موسیٰ علیہ السلام کو جادو گر اور آپ کے معجزات کو جادو تصور کیا۔  
 قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُمُوسٰی عَلَیْہِ السَّلَامُ نَے فرمایا کہ اے فرعون بے شک تو نے معلوم کیا ہے تو نے دل سے مان لیا مگر  
 تو زبان سے اقرار نہیں کرتا۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ اے فرعون! تو نے انہیں اگر عقل سے سمجھا ہوتا تو ضرور تو انہیں  
 مان جاتا۔

مَا اَنْزَلَہٗوْا لَکُمْ اِن مَّعْزٰتٍ کُوْنٰہِیْنَ نٰزِلًا کَیْۤا۔ اِنَّ سَبَبَ السَّلٰمٰتِ وَالْاَمْرِ حِضْ مٰرَ اَسْمٰوٰنِ اُوْر  
 زمینوں کا رب یعنی خالق و مدبر ہے۔ بَصَاۤءِظُۙۙۙ یہ الآیات سے حال ہے یعنی یہ معجزات بالکل روشن اور واضح ہیں جو کچھ  
 میری نبوت کی صداقت پر راہ دکھاتی ہیں لیکن تو ان کے مقابلہ میں ضد کرتا جگہ ٹکرتا ہے۔ خلاصہ یہ کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا  
 کہ ان معجزات میں ہر معجزہ فرداً فرداً میری نبوت و رسالت پر دلالت کرتا ہے۔

تواویلات نجیہ میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرعون کو نور بصیرت و عقل سے دیکھنے کی دعوت دی۔  
 اور شیخ اکبر قدس سرہ نے فرمایا کہ علم سعادت کو کھینچ کے نہیں لآتا۔ اس کا کام صرف اتنا ہے کہ  
 جہالت کو اپنے صاحب سے دور جھکا دے پھر صاحب علم کی قسمت کہ وہ سعادت حاصل کرے تو اس کے لئے آسان ہے  
 اگر سستی کرے تو نقصان ہے۔ اسی لئے مشائخ کرام نے فرمایا کہ اہل علم کو چاہئے کہ وہ اپنے علم کو اپنے لئے حجاب نہ بناتے۔  
 یہی وجہ ہے کہ فرعون نے موسیٰ علیہ السلام کی نبوت کو ابلیس نے آدم علیہ السلام کے حال کو اور یہود نے حضرت محمد مصطفیٰ صلی  
 اللہ علیہ وسلم کی نبوت کا علم تھا لیکن بے چارے کو فیق ایمان سے محروم رہے۔ اسی لئے بد بختوں کے سردار شمار ہوئے۔ اللہ  
 تعالیٰ نے ان کے بارے میں فرمایا:

و جحدوا بہا و استیقنتھا انفسہم ظلما و علوا

حضرت کمال خجندی نے فرمایا:

در علم ممتقان حبدل نیست  
از علم مراد حبدل عمل نیست

ترجمہ: محققین کے نزدیک علم میں حبدل نہیں اور علم سے بھی عمل مراد ہے۔  
اور حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: سے

زمن زبے عمل در جهان ملولم و بس  
ملالت علما ہم ز علم بے عمل ست

ترجمہ: میں بے عملی سے ملول نہیں ملال ان سے ہے جو علم کے پوتے بے عمل ہے۔

**تفسیر عالمانہ**  
وَإِنِّي لَأَظُنُّكَ يَلْفِرُ عَوْنًا مَثْبُورًا ﴿١٠﴾ متنبوذاً یعنی ہر نیر سے دور اور ہر برائی کا شوگر  
مثلاً کہا جاتا ہے: ما شبروا عن هذا یعنی تجھے اس سے کس پیرز نے باز رکھا۔ یا متنبوذاً یعنی  
ہالک ہے از شبر یعنی ہلاک۔ اب معنی یہ ہوا کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ اے فرعون مجھے یقین ہے کہ تو ہلاک ہونے والا  
ہے۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرعون سے فرمایا کہ تو عقل و بصیرت کے بغیر تباہ و برباد ہونے والا ہے۔  
ف: ظن دو قسم کی ہے:-

① جھوٹا

② سچا

فرعون کا گمان جھوٹا اور موسیٰ علیہ السلام کا گمان سچا تھا۔

فَأَرَادَ فِرْعَوْنُ أَنْ يُجْعَلَ كَمَا كَانَ سِجِّيًا ۖ  
فَرَعُونَ مَوْتِي عَلَيْهِ السَّلَامُ وَأُرَاسِ كِي قَوْمِ كُو دُورِ هَاتِلَتِ - هِنَ الْأَمْرُ صِي زَمِينِ مِصْرَ سَ يَا تَمَامِ رُو سَ زَمِينِ سَ قَتْلِ كَرِ كَ يَا  
بُرُ سَ كَا ثِ كَرِ . فَأَعْرَفْنَاهُ تُو هِمَ نَ فِرْعَوْنَ كُو غَرَقَ كَرِ دِيَا . وَهِنَ مَعَكَ أُو رُو هَ لُو كُو كُو فِرْعَوْنَ كَ سَا تَرِ تَحَ  
يِنَ قَبِيلُو كُو . جَمِيْعًا ۝ سَبْ كُو - أُو رُو مَوْتِي عَلَيْهِ السَّلَامُ أُو رَ أُبْ كِي قَوْمِ كُو أُبْ كَ سَ جَ كَمَانِ كِي وَجِبَ سَ هِمَ نَ نَجَاتِ نَجِيِي .  
ف: اللار شاد میں ہے کہ ہم نے فرعون کی تدبیر کو الٹ دیا کہ اسے اور اس کی قوم کو غرق کر کے سب کی بڑا کاٹ دی۔

وَقُلْنَا مِنْ بَعْدِهِ ۖ وَفِرْعَوْنَ أُو رَ اسِ كِي قَوْمِ كُو غَرَقَ كَرِ نَ كَ بَعْدِ هِمَ نَ كَمَا : لِبَنِي إِسْرَائِيلَ - يَتَقَوَّبُ  
عليه السلام کی اولاد کو - اسْتَكْنُوا الْأَمْرَ صِي طَهْرًا ۖ أَسِي زَمِينِ مِصْرَ سَ تَمَمَّارَ سَ نَحْلُوَانِ كَا فِرْعَوْنَ نَ مَنصُوبِ بِنَيَا  
تعا یعنی مصر کے علاقہ میں یا مطلقاً کوئی اور زمین مصر کی زمین اس وقت مراد ہو سکتی ہے جب ثابت ہو جائے کہ بنی اسرائیل  
دوبارہ مصر میں واپس لوٹ آئے تھے - فَأِدْ اَجَاءَ وَوَعْدُ الْآخِرِ ۖ آخِرَتِ كَ وَوَعْدِ كَا وَوَقْتِ آئِ كَا يِنَ قِيَامَتِ

قائم ہوگی۔ چنانچہ ہم تمہیں اور انہیں حشر گاہ میں لائیں گے۔ لَقِيفًا ﴿جماعت ملی جلی یعنی تم تمام لوگوں میں مل جے ہوگے پھر ہم حکم کریں گے کہ نیک بخت علیحدہ ہو جائیں اور بد بخت علیحدہ۔

ف: اللعيف بعضہ وہ مختلف قبیلے اور مختلف جماعتیں ہو کہ بعض نے بعض کو لپیٹ رکھا ہو۔

القاموس میں ہے کہ جبنا بکھ لعیفا بعضہ در انما لیکہ تمہیں جمع کر کے مختلف قبیلوں میں ملا کر ہم تمہیں لائیں گے۔

تاویلات نجیحہ میں ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ کفار مومنین کو چمٹ جائیں گے تاکہ ان کی بھی نجات ہو لیکن امتنا ذالعیوم

ایہا المعجموں کے خطاب کی وجہ سے ان کا چمٹا بے سود ثابت ہوگا بلکہ حکم ہوگا۔

فریق فی الجنہ و فریق فی السعیر۔

فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ کفار کو اہل ایمان کو ظاہری طور پر چمٹانا اور صورۃ ان کے صاحب روح البیان کا بیان ساتھ رابطہ قائم کرنا اس لئے مفید نہ ہوگا کہ ان کے آپس کے اعتقادات اور اعمال صالحہ

میں بہت بڑا فرق ہوگا۔ ان کی مثال اس کشتی کی ہے جو دریا کی موج کے درمیان دریا میں ٹوٹ جائے تو غیر تیراک تیراکی کا سہارا لے لیکن یہ سہارا غیر تیراک کو اس لئے فائدہ نہ دے گا کہ جب دریا کی طغیانی سے تیراک کو خطرہ ہے تو پھر غیر تیراک کو کیسے پار لگانے گا۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا :

در آبلے کہ پیدا نباشد کشتار

عسور شتاور نیاید بکار

ترجمہ: جہل دریا کے پانی کا کنارہ ہی نہ ہو اس سے تیراک کو غور کرنے کا کیا فائدہ۔

حدیث شریف  
جس کے اعمال صالحہ نہ ہوں اسے نسب نہ دے گا یعنی جس کے بڑے اعمال بہت زیادہ ہوں تو اسے دنیا کے شریف خاندان میں پیدا ہونا کوئی فائدہ نہ دے گا۔ اس کی مثال یوں ہے کہ درخت کی

ٹہنی جب سوکھ جاتی ہے تو اسے درخت سے کاٹنا پڑتا ہے اگرچہ وہ ٹہنی اسی درخت کی ہے لیکن چونکہ خشک ہو گئی ہے اسی لئے اسے درخت سے جدا کرنا پڑا۔ ایسے ہی شریف خاندان سے تعلق رکھنے والا بندہ اعمال صالحہ نہ ہونے کی وجہ سے خاندان سے کٹ جاتا ہے۔

[اس سے ہمارے دور کے بے عمل گدی نشین اور پیر زادے اور مولوی زادے سوچیں کہ کیا وہ اپنی بد عملی سے اپنے بزرگوں سے سوکھی ٹہنی کی طرح تو نہیں۔ اگر ہیں تو پھر کچھ موت کے بعد کے متعلق سوچا ہے یا نہیں۔ اور ہمارے عوام اندھے مقلد بھی غوفروا ہیں کہ یہ بے عمل پیر اور سجادہ نشین جب سوکھی کلاہی کی طرح اپنے مشائخ کے خاندان سے کٹ کر جہنم کا ایندھن بنیں گے تو پھر قصارا کیا حشر ہوگا جب کہ تم ان کے دامن میں لپیٹ کر انہیں اپنا رہبر اور مرشد مانا ہو۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے یہ فرمایا :

آن خود گم است کرا رہبر ہی کسند

سبق: اس ثابت ہوا کہ نسب کی بجائے نسبت تقویٰ فائدہ دے گی۔

حدیث شریف: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”تہر پرہیزگار اور پاک عمل والا میری آل ہے۔“

قاعدہ: جس کے اعمال اور عقائد صحیح نہ ہوں وہ حضور علیہ السلام سے کوئی تعلق نہیں رکھتا اگرچہ آپ کے خاندان کا ہو جیسے ابولہب وغیرہ باوجودیکہ وہ حضور علیہ السلام کا چچا تھا لیکن جہنم میں گیا اس سے ہمارے عوام کو جواب مل گیا کہ حضور علیہ السلام کے خاندان کے لوگ شیعہ، وہابی ہوتے ہیں تو ان کا کیا بنے گا۔ اس کا جواب اور گزرا۔ اور فقیر اویسی غفرلہ کہتا ہے کہ ایسے لوگ اولاً تو صحیح النسب نہیں ہوتے، عرصہ دراز گزر جانے پر عوام میں وہ خاندان نبوت میں مشہور ہوتے ہیں۔ اگر کسی کا واقعی خاندان صحیح سے تعلق ہے تو پھر اس کے اہل بیت (جہاں سے بد مذہبی پھیلی، نطفے میں غلطی ہوئی یعنی والد گرامی نے جماع برجماع ملہا (وضو وغسل) کے بغیر کیا ہوگا اور وہ لطفہ پلید ٹھہرا تو بد مذہب اولاد پیدا ہوئی یا اس کے بد مذہب ہونے کا سبب اس کی گستاخی نبوت ہوگی یا کسی ولی اللہ کی بے ادبی آ۔

اس قسم کے خاندانی بے عمل پیر فقیر اور بد مذہب لوگ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اور دوسرے بزرگان دین سے کسی قسم کا تعلق نہیں رکھتے۔ اگرچہ وہ دن میں کڑوروں بار اپنے دعوے پر کڑوروں دلائل پیش کریں اور اپنے خاندان کے فخر کی ترویج پڑھیں۔

سبق: افسوس کہ اس طرح کے غلط اصول کے باوجود پھر بھی عوام ایسے بے عمل پیروں کو خدا رسیدہ مانتے ہیں بلکہ ہمارے خوشامدی بھی ان میں شامل ہو کر اپنا اور عوام کا بیڑہ غرق کر رہے ہیں۔

وہابی ہمیشہ وسیلہ رسول صلی اللہ علیہ وسلم کو کچھ نہیں سمجھتے۔ فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ ہمارے وہابی بے وسیلہ کارو بعض بزرگوں کو اللہ تعالیٰ نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وسیلہ کے بغیر کچھ دینا چاہا تو بزرگوں نے اس لئے لینے سے انکار کر دیا کہ یہ طریقہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وسیلہ کے بغیر ہے۔

سبق: اس سے ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ تک پہنچنا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وسیلہ کے بغیر ناممکن ہے اور معلوم ہوا کہ آپ کی شریعت محکم (کسوٹی) ہے یعنی اس سے عطیات الہی کی پرکھ کی جاتی ہے، اگر شریعت کے موافق ہو تو سمجھنا چاہئے کہ وہ واقعی منجانب اللہ ہیں ورنہ وہ منجانب شیطان و نفس ہے جو لباس حق میں ملبوس ہو کر اسے حاصل ہو رہا ہے

۱۔ اضافہ از فقیر اویسی غفرلہ۔

۲۔ ایضاً

اسی لئے حق و باطل کی تمیز ضروری ہے اور یہ معاملہ بہت زیادہ سخت ہے۔ اسی لئے اے میرے دوست ثابت قدمی و قار شرعی پر التزم کرنا چاہئے کہیں تمہیں دشمنی ڈانگنا نہ دے تاکہ تباہی و بربادی نہ ہو۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ۳

در راہ عشق و سوسہ امہ من بیست

ہش دار و گوش دل پیام سروش کن

ترجمہ عشق کے راستہ میں شیطان کا وسوسہ نقصان نہیں دیتا جو ہن کر کے دل کے کان غیبی فرشتے کی طرف متوجہ کر

دے، وہی نجات دہندہ اور توفیق بخشنے والا ہے۔

**تفسیر عالمانہ** وبالْحَقِّ أَنْزَلْنَاهُ وَبِالْحَقِّ نَزَّلْنَا اور ہم نے قرآن مجید کو نازل کیا در آنجا لیکہ وہ حق کے ساتھ منکلبس ہے اور وہی حق اس کے انزال کا متقاضی ہے اور وہ بھی حق سے منکلبس ہو کر نازل ہوا ہے اور اس سے حق مقصود ہے۔

اس سے ثابت ہوا کہ حق دو جگہ واقع ہوا ہے اور وہ ایک دوسرے کے متغیر ہے۔ اس سے وہ سوال اٹھ گیا کہ یہاں پر دوسرا پہلے کی کس طرح تاکید کر سکتا ہے۔

**شان مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم** کاشفی نے لکھا ہے کہ تبیان میں وارد ہے کہ آیت میں بأ یعنی علی اور حق سے محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں۔ اب عبارت یوں ہوگی؛ وبالْحَقِّ انزلناہ وعلیٰ محمد نزل۔

حکایت باغیرت ولی اور ہر درد کا ولیفہ تو ان کا قارورہ ایک ہندو طبیب کے ہاں لے گئے تاکہ قارورہ دیکھ کر اس کا علاج کر سکے۔

احمد بن ابی کجاری فرماتے ہیں کہ جہیں ایک نیک انسان جس سے خوشبو ہوتی تھی اور بہترین پوشاک پہننے ہونے ملا۔ اس نے فرمایا کہ کہاں جا رہے ہو؟ ہم نے صورت حال بتائی تو انھوں نے فرمایا کہ سبحان اللہ! تم عجیب آدمی ہو کہ ولی اللہ کا علاج اللہ کے دشمن سے کراتے ہو۔ واپس جاؤ اور ابن سماک کو کہو کہ اپنا ہاتھ درد کی جگہ پر رکھ کر پڑھو؛

وبالْحَقِّ انزلناہ وبالْحَقِّ نزل۔

وہ بزرگ فرما کر چلے گئے اور آنکھوں سے غائب ہو گئے۔ ہم نے واپس پہنچ کر شیخ محمد بن سماک کو عرض کر دیا شیخ نے اپنا ہاتھ درد کی جگہ پر رکھ کر مذکورہ بالا کلمات پڑھے اور انھیں فوراً آرام ہو گیا۔

ف؛ بعض بزرگوں نے فرمایا یہ وظیفہ بتانے والے حضرت خضر علیہ السلام تھے اور طبیبان الہی کی کارروائیاں یونہی ہوتی ہیں۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ قرآن مجید کا باطل سے نہیں بلکہ حق کے ساتھ تعلق ہے وہ اس لئے کہ جب اللہ تعالیٰ نے ارواحِ مقدسہ کو احسن تقویم میں پیدا فرمایا پھر اسے لغزشِ حق سے نوازا تو اسے اسفلِ سافلین کی طرف بھیجا یعنی اسے انسانی ڈھانچہ میں بند کر دیا اس کے بعد روحِ اعلیٰ علیین کی طرف جانے کا محتاج ہوا یعنی اسے وصالِ حق کی طلب ہوتی تو اسے ایک رسی عطا ہوئی جس سے وہ اللہ تعالیٰ کی طرف پہنچ جائے۔ اور وہ رسی قرآن مجید ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:-

واعتصموا بحبل اللہ جمیعاً۔

وہ بالحق نازل اور حق کے ساتھ نازل کیا تاکہ اہل شقاوت کو اسی قرآن مجید کے ذریعے گمراہ کرے اور انکار و جحود و امتناع سے انھیں اعتصامِ حق سے محروم رکھے اور اسے اسفلِ یعنی قالبِ جسم میں باقی رکھے یہ بھی اس کی حکمت ہے اور اس قرآن سے اہل سعادت کو قرآن مجید کے احکام قبول کرنے اور اس پر ایمان لانے اور اس کے ساتھ متعصم ہونے کی ہدایت بخشنے اور اسے اپنے اخلاق سے متعلق کر کے اپنی طرف پہنچنے اور کمالِ قرب کی توفیق بخشنے۔ چنانچہ فرمایا:- واعتصموا باللہ ہو مولککم۔

**تفسیر عالمانہ** وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا اور ہم نے آپ کو نہیں بھیجا مگر خوشخبری دینے والا اور اہل اطاعت کو ڈرانے والا عذاب سے اہل عصیان کو آپ

کا کام صرف بشارت اور نذارت ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ مبشراً اہل سعادت و وصول سعادت کو خوشخبری دینے والے ہیں کہ اگر وہ قرآن سے تمسک پکڑیں تو وہ اصل باشند اور عارف باللہ ہو سکتے ہیں۔ و نذیراً۔ اور اہل شقاوت کو شقاوت بعد و ہجران اور جہنم کے سے ڈرانے والے ہیں اور انھیں بتائیں گے کہ اگر قرآن مجید سے تمسک نہیں پکڑو گے اور اس کی رسی سے دور ہو گے تو تمھارا حشر برباد ہوگا۔

**ف**؛ سلمیٰ قدس سرہ نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اسے مزوۃ بہار سنااتے ہیں تو اللہ تعالیٰ سے روگردانی کرے اور اسے حق سے ڈراتے ہیں تو متوجہ الی اللہ ہوتا ہے اور روگردانی کرنے والے کو خوشخبری اس لئے سنااتے ہیں تاکہ اسے اللہ تعالیٰ کی وسعت رحمت کا علم ہوگا تو پھر رحمتِ حق سے امید کر کے اس کی طرف توجہ کرے گا۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: سے

حافظ رحمت او بہر گنہگار است

ناامیدی مکن اسے دوست! کہ فاسق باشی

ترجمہ: اے حافظ! رحمتِ حق گنہگاروں کے لئے ہے اور اسے دوست! اس کی رحمت سے ناامید نہ ہو کہ فاسق ہوگا

اور نیکیوں کو ڈراتے اس لئے ہیں تاکہ اللہ تعالیٰ کے جلال کی حیثیت سے اپنے اعمال پر اعتماد نہ کریں۔

س

زاہد غرور داشت سلامت نبرد راہ

زندہ از رہ نیباز بدار السلام رفت

ترجمہ: زاہد غرور میں رہا اسی لئے سلامتی سے راہ طے نہ کر سکا زندہ نیا ذکر کے بہشت میں چلا گیا۔

**تفسیر عالمانہ** وَقَرَأْنَا - یہ فعل مقدر سے منصوب ہے جس کی تفسیر قُرْنَا کرتا ہے یعنی اور ہم نے قرآن مجید کو

منفرد یعنی آیت اور سورت سورت کر کے امارا ہے۔ لَتَقْرَأَنَّكَ عَلَيَّ النَّاسِ عَلَيَّ مُكْثِّثٌ تاکہ لوگوں کے سامنے آپ وقفوں کے ساتھ پڑھیں اس لئے کہ اس طرح سے قرآن مجید کو یاد کرنا آسان ہے اور سمجھنے میں بھی سہولت ہوتی ہے۔ وَنَزَّلْنَاهُ اور اسے تین سال کی عمر میں نازل کیا۔ تَنْزِيلًا ۰ جیسا حکمت کے قانون کا تقاضا تھا یعنی اسے حوادث کے مطابق اور سائلین کے جواب کے موافق اتارا گیا۔

قُلْ اے محبوب! بے اللہ علیہ وسلم کافروں کو فرمائیے کہ اَمِنُوا بِہِ قرآن مجید پر ایمان لاؤ۔ اَوَّلًا تَتَوَعَّدُونَ یا ایمان نہ لاؤ۔ قرآن مجید کی شان و عظمت میں کسی قسم کا فرق نہیں پڑتا۔ اس لئے کہ نہ تمہارا ایمان لانا قرآن مجید کے کمال میں اضافہ کرے گا اور نہ ہی تمہارا انکار کرنا اسے نقصان پہنچا سکتا ہے۔

س

حاجت مشاطہ نیست رونے دلارام را

یہ امر تہدید ہی ہے (کذافی تفسیر الکاشفی)

اِنَّ الَّذِيْنَ اُوْتُوا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهٖ بے شک وہ لوگ جو آپ سے پہلے اہل علم تھے یعنی وہ علمائے اہل کتاب جو آپ کی تشریف آوری سے پہلے آسمانی کتابیں پڑھتے اور حقیقت وحی کے عارف اور نبوت کی علامات سے واقف تھے اور انھیں حق و باطل میں امتیاز کرنے پر قدرت حاصل تھی اور سمجھتے ہیں کہ ان میں اہل حق کون تھے اور اہل باطل کون۔ جیسے یہود میں (حضرت) عبداللہ بن سلام اور ان کے تابعین، نصاریٰ میں نجاشی اور ان کے ساتھی۔ (رضی اللہ تعالیٰ عنہم جمعیں) اِذَا اَيْتٰنِي عَلَيْهِمْ حُوْرٌ جب ان کے سامنے قرآن مجید پڑھا جاتا ہے۔ يَخْرُوْنَ لِلاَّذْقَابِ ٹھوڑھی کے بل گرتے ہیں یعنی چہروں پر گرتے ہیں۔ اس معنی پر یہ لام یعنی علی اور الاذقان یعنی وجہ یعنی پہرہ ہے جیسا کہ علم معانی کا قاعدہ ہے کہ جو بول کر کل مراد لیا جاتا ہے۔ مُسْتَجِدًّا ۱ ۰ در آنجا لیکہ وہ امر الہی کی تعظیم کی خاطر سبہ کرنے والے ہوتے ہیں۔ اَمِنُوا بَدَا تَوَعَّدُوْنَ اسے تعظیم کا معنی نکلتا ہے یہ اس کی تلیل ہے یعنی اس قرآن کو تمہارے ایمان لانے یا نہ لانے کی اس لئے پرواہ نہیں کہ اس کو تم سے بلکہ کل کائنات سے بہتر اور افضل شخصیت حضرت

محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم مان چکے ہیں۔

ف: قاضی بیضاوی نے لکھا ہے کہ ذقن کو خصوصیت سے اس لئے ذکر فرمایا کہ سجدہ کرتے وقت زمین کو قریب تر یہی ہوتی ہے لام خور کے منے میں اختصاص پیدا کرنے کے لئے واقع ہوتی ہے۔

سعدی اللفتی نے اپنے حواشی میں لکھا ہے کہ قاضی بیضاوی قاضی بیضاوی کے قول پر اعتراض اور اس کے جوابات کا یہ کہنا کہ سجدہ کرتے وقت ٹھوڑی زمین کے قریب تر ہوتی ہے یہ حقیقت کے خلاف ہے۔ اس لئے کہ سجدہ کے وقت زمین کو ناک اور پیشانی قریب تر ہوتے ہیں۔ ہاں اگر اس کی توجیہ یوں کی جائے کہ ان کے سجدے ہمارے سجدوں کے برعکس ہوتے ہیں، تو قاضی بیضاوی کا قول صحیح بنتا۔

فیقر (اسماعیل تھی) کہتا ہے کہ قاضی بیضاوی نے جو کچھ فرمایا ہے وہ سچی ہے۔ بایں معنی ہے کہ سجدہ کرنے کے لئے جھکتے وقت واقعی ٹھوڑی زمین کو قریب تر ہوتی ہے مثلاً سجدہ کو جاتے ہوئے پہلے گھٹنوں کو پھر دونوں ہاتھوں کو اور پھر سر کو جھکایا جاتا ہے اور سر کو جھکاتے وقت زمین کو قریب تر ٹھوڑی اور آسمان کے قریب تر سر ہوتا ہے۔

[صاحب روح البیان قدس سرہ نے یہ لکھ کر اس کے سمجھنے کے متعلق لفظ فاضل سے تفسیر فرماتی ہے ]  
وَيَقُولُونَ سُبْحٰنَ رَبِّنَا اُوْدُوهُ لَوْ كُنَّا اِنْفَالًا مِنْ اِنْفَالٍ  
بن کفار ارتکاب اور تکذیب کرتے ہیں یا پاک ہے اس سے کہ جو اس نے وعدہ کیا اس کے خلاف کرے مثلاً کتب آسمانی میں لکھا تھا کہ حضرت محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائیں گے اور آپ پر قرآن نازل ہوگا۔ اِنْ كَانَ وَعْدُ لَمَفْعُوْلًا ۝ بے شک شان یہ ہے کہ ہمارے رب نے وعدہ ضرور واقع ہوگا کیونکہ وعدہ خلافی لافض ہے اور اللہ تعالیٰ ہر لافض و عیب سے پاک و منزہ ہے اور وہ اس پر محال بھی ہے۔

ف: فیقر (تھی) کہتا ہے کہ اس سے آخرت کا وعدہ مراد ہے جیسا کہ موسیٰ علیہ السلام اور فرعون کے قصہ سے معلوم ہوتا ہے اور اس سے قبل قریش کے انکار بعث و نشر سے بھی واضح ہوتا ہے (واللہ اعلم)  
وَيَخْرَوْنَ لِلاَّذْقَانِ يَبْكُوْنَ اُوْدُوهُ تَهْوِيُوْنَ كَالْحَرِيْرِ  
سوال: یخروون کا تکرار کیوں؟

جواب: دونوں کے اسباب مختلف ہیں مثلاً ضرور تعظیم امر الہی کی وجہ سے ہے اور دوسرا قرآن مجید کے مواعظ کا قلب پر اثر کی وجہ سے اور قاعدہ ہے کہ سبب مختلف ہو تو تکرار الفاظ موجب کراہت نہیں بنتا۔

حدیث شریف: حضرت عبد اللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ گریہ کرو اور گڑگڑاؤ اس لئے کہ آسمان اور زمین اور سورج اور چاند اور ستارے خوف الہی سے روتے اور گڑگڑاتے ہیں۔  
وَيَزِيدُ هُمْ حَشَوْعًا ۝ اور قرآن ان کے خشوع کو بڑھاتا ہے یعنی جیسے وہ سننے کے بعد ان کے علم اور

یعنی باللہ میں اضافہ ہوتا ہے ایسے ہی ان کے نشوع میں بھی اور الخشوع یعنی عاجزی و تضرع۔

تواضع و سجود دراصل ارواح کی شان ہے اور بجا و خشوع اجساد کا کام ہے اور ارواح کو اجساد میں اسی لئے بھیجا گیا تاکہ ارواح اجساد کو ایسے منافع فی العبودیتہ حاصل ہوں۔

سجدہ علماء اور اس کا نکتہ صوفیانہ قدس سرہ نے اسے سجود العلماء کے نام سے مسموم فرمایا ہے اور لکھا ہے کہ سجدہ جلوہ گاہ حق ہے اس لئے کہ نشوع تجلی سے پیدا ہوتا ہے اور وہ تجلی صرف ظاہر پر ہوتی ہے یا ظاہر پر بھی اور باطن پر بھی پھر اس میں خبر دی ہے اس سے ان کے نشوع میں اضافہ ہوتا ہے اور نشوع تجلی الہی کے بغیر نہیں ہوتا نتیجہ نکلا کہ نشوع کا اضافہ تجلی حق کی زیادتی کی وجہ سے ہے۔ اس معنی پر یہ سجدہ تجلی حق ثابت ہوا۔ اسی لئے لازم ہے کہ سجدہ کرنے والا اس سجدہ کے برکات سے تجلی کے فیض سے بہرہ ور ہو اور اس کے خضوع میں اضافہ ہو۔ اس لئے کہ قاعدہ ہے جس کو تجلی حق نوازتی ہے تو اسے خضوع نصیب ہوتا ہے :۔

لعمروہ تجلی از قدم

پر حدوث افتد فرد بیزد زہم

پس خضوع این جا زوال ہستی است

وز بلند می موجب این پستی است

ترجمہ : قدم کے نور کی تجلی کی چمک حدوث پر پڑتی ہے تو حدوث کو عاجزی نصیب ہوتی ہے اور یہاں یہ عاجزی نوال ہستی مراد ہے اس لئے کہ جو بھی بلندی کا خواہاں ہوتا ہے اسے پستی نصیب ہوتی ہے۔

سبق انسان پر لازم ہے کہ اپنے وجود کو ذات حق کے راہ میں خرچ کر کے اسے فنا فی اللہ بنا دے اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کے تجلیات صرف اہل فدا کو نصیب ہوتے ہیں اور یہ فدا بھی تجلی حق ہے جیسا کہ خبر مذکور سے معلوم ہوتا ہے۔

مثنوی شریف میں ہے :۔

چون تجلی کرد اوصاف قدیم

پس بسوزد وصف محدث را کلیم

ترجمہ : اوصاف قدیم کے تجلیات پڑتے ہیں تو حدوث اپنے اوصاف کو جلا کر رکھ بنا دیتی ہے۔

تفسیر عالماتہ  
قُلْ ادْعُوا اللّٰهَ اَوْ ادْعُوا الرَّحْمٰنَ

**شان نزول** : یہودیوں نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ آپ بار بار رحمن کا ذکر فرماتے ہیں حالانکہ تورات میں لفظ 'کا ذکر بکثرت ہے ان کے سوال پر یہی آیت نازل ہوئی۔

**ف** : یہاں پر دعا سے نام لینا مراد ہے۔ ندا کے معنی میں نہیں اور اللہ اور رحمن سے بھی اسماء مراد ہیں مستحق مراد نہیں اور تخریج کے لئے ہے مقصد یہ کہ حسن اطلاق اور مقصود تک پہنچانے میں ہر دونوں مراد ہیں اور معنی یہ ہے کہ اس نام سے اللہ تعالیٰ کو موسوم کر دیا اس نام سے اسے اللہ کا نام لے کر پکارو یا رحمن کا نام لے کر۔

**اَيُّهَا مَنَادُ عَوَا** جس نام سے بھی اسے پکارو اسی سے ہی معنی کو پکارنا ثابت ہوگا۔ لفظ ما ای کے ابہام کے معنی کی تاکید کے لئے ہے یعنی اسے لوگو! ان دونوں اسموں سے جس اسم مبارک سے اللہ تعالیٰ کو موسوم یا یاد کرو۔ **فَلَهُ** تو مسیحی کے لئے وہ کیونکر وہ ذات ان دونوں اسماء سے موسوم ہے اسے کسی ایک اسم سے موسوم نہیں کیا جاتا۔ **اَلْاَسْمَاءُ الْحُسْنٰی** اسماء اچھے ہیں یعنی اس کے جمع اسماء حسن ہیں۔ اس سے ثابت ہوا کہ اسے ان دونوں اسماء سے موسوم کرنا بھی حسن ہے اور الحسنی احسن کی تائید ہے اس لئے کہ اسماء مزینت کے حکم میں ہے مثلاً کہا جاتا ہے۔ **الجماعة الحسنی** اور اس کے جمع اسماء حسن اس لئے ہیں کہ اس کے جملہ اسماء جلال و جمال پر دلالت ہیں۔

**ف** : بحر العلوم میں لکھا ہے کہ اس کے اسماء حسن اس معنی پر ہیں کہ ہر ایک میں تقدیس و تجید و تعظیم و ربوبیت کے معانی مستقل ہیں اور اس کے افعال بھی حسن میں کیے جاتے ہیں۔

**دوسرا شان نزول** بعض نے فرمایا کہ جب مشرکین نے سنا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کسی وقت یا اللہ کہتے ہیں کسی وقت یا رحمن پکارتے ہیں تو کہا کہ ہمیں تو کہتے ہیں کہ دو معبودوں کی پرستش نہ کرو اور تہذیب دو معبودوں کو پکارتے ہیں اس پر یہی آیت نازل ہوئی۔

**ف** : ان اسماء کے لغات الواحدة کا معنی یہ ہے کہ ان دونوں کو ایک پر علی طریق السویرہ اطلاق کیا جاسکتا ہے در نہ معنی کے لحاظ سے تو ہر دونوں ایک دونوں سے مختلف ہیں یعنی اطلاق و توحید کے اعتبار سے وہی ایک ذات ہے کہ جس کی پرستش اور عبادت کی جاتی ہے اور لفظ اد اباح کے لئے ہے جس کا مطلب یہ ہے کہ ان ہر دونوں فعلوں کا ایک جامع کرنا جائز ہے اس معنی پر یہ 'او' تخریج نہ ہوگا۔ (واللہ اعلم)

**ف** : مولانا فارسی رحمہ اللہ الباری نے فرمایا کہ اسم اللہ میں اختصاص وضعی و استعمالی ہے اور اسم الرحمن میں اختصاص استعمالی ہے۔ سوال : اختصاص استعمالی تو پھر اہل بین مسیلتہ الکذاب کو رحمن الیہامہ نہ کہتے۔

جواب : یہ ان کے لغت (سرکشی) سے مخفا وہ اگر اسے اللہ سے موسوم کرتے تو انہیں پوچھتا۔

**ف** : امام سیوطی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مسیلتہ بہت پرانا آدمی تھا اور قدیم الیام سے ہی دین حق کا مخالف تھا اسی مخالفت کی وجہ سے اپنے آپ کو رحمن کہلاتا اور بعض نے کہا ہے کہ حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے والد گرامی حضرت عبد اللہ

رضی اللہ عنہ کی ولادت سے پہلے رحمن کے نام سے اسی سید "الکذاب" کو پکارا جاتا تھا۔ اس نے طویل عمر پائی یہاں تک کہ حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے زمانہ میں حضرت وحشی نے اسے مار ڈالا۔

گستاخی الہی کی سزا  
ایک سرکش بادشاہ نے اپنا نام "اللہ" رکھا تو فوراً اس کی دبر کی طرف سے پیٹ کا اندر کا تمام حصہ باہر آ گیا اسی وجہ سے وہ اسی وقت مر گیا۔ اس سے نتیجہ نکلا کہ ذات حق کا ذاتی نام سوائے اس کے اور کسی کے لائق نہیں اور نہ ہی اس کے نام کا کوئی شریک ہو سکتا ہے جیسا کہ حضرت یحییٰ علیہ السلام کے لئے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **هَلْ نَعْلَمُ لَدَ سَمِيَا - سَمِي يَمْنُ مَشَاك فِ اسْمِه كِيَا اس كَانَام شَرِيك كُوْتِي تَمِيْن مَعْلُوم هِي -**

نکتہ: یہی وجہ ہے کہ فرعون مصر قبطیوں کو "انار دیکو الاطع" کو کہتا رہا لیکن اسے انا اللہ کہنے کی جرأت نہ ہوتی۔ صوفیانہ نکتہ: اللہ تعالیٰ کے جمع اسماء رحمن سے استمداد کرتے ہیں اور یہ اسم خاتم النبوت اور شفاعت عامہ کے قائم مقام ہے جملہ اسماء کی اسی پر انتہا ہوتی ہے۔

سبق: سالک پر لازم ہے کہ بعض اسماء کے مراتب میں عبادت کی کمی نہ کرے تاکہ اسے مسمیٰ تک پہنچنے کا شرف نصیب ہو اور وہ جمع اسماء کو جمع کے تمام لوگوں سے اعلیٰ و بالا ہو۔

مثنوی شریف میں ہے: س

دست شدہ بالائے دست این تاکجا

تا بیزواں کہ الیب المنته

کان یکے دریاست بے غور و کراں

جملہ دریا ہا پو بیے پیش ان

ترجمہ: ہاتھ پر ہاتھ ہوتا پلا گیا یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ تک پہنچا پھر وہ بے کنار دریا ہے اور تمام دریا اس کے سامنے ایک قطرہ سے بھی کم ہیں۔

تفسیر عالمانہ  
وَلَا تَجْهَرُ بِصَلَاتِكَ  
آواز سن پائیں اس لئے کہ جب وہ آپ کی تلاوت قرآن سنتے ہیں تو وہ قرآن اور اس کے نازل کرنے

ولے اور لانے والے کو گالی کہتے ہیں اور قرآن مجید کے منطوق لغویات تراشتے ہیں۔

ف: یہاں مضاف محذوف ہے اس لئے کہ جہر اور محافت دونوں ایسی صفیں ہیں جو آواز کے بعد ہی مستعمل ہوتے ہیں اور نماز افعال و اذکار کا نام ہے یا کل بول کر مجازاً جزم را د لیا گیا ہے۔

وَلَا تُخَافِتْ بِهَا  
اور نماز کی قرأت کو اتنا بھی آہستہ نہ پڑھئے کہ آپ کے پیچھے نماز پڑھنے والوں کو کچھ سنائی ہی نہ دے یعنی قرأت نماز کو آہستہ آواز میں نہ پڑھئے۔ وَابْتِغْ طَلَبَ كَيْفِيَّةٍ - بَيْنَ ذَلِكْ جَهْرُ مَخَافَتِ كِے



کسی مددگار کی ضرورت پڑتی ہے اس میں مجوسی اور صائبین کا وہ ہے وہ کہتے تھے کہ اگر اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور جماعتی نہ ہوں تو اللہ تعالیٰ کو ذات کا سامنا کرنا پڑے۔

سوال : عدل اولاد کو وجوب حمد کی علت کیوں بنایا گیا؟

جواب : اس میں اولاد نہ ہونے کو علت نہیں بنایا گیا بلکہ بتایا گیا ہے کہ وہی حمد کا مستحق ہے کہ جو اولاد والا نہیں رہے جیسے اس کی صفات گن کر اس کی حمد کرتے ہیں مثلاً کہتے ہیں : الحمد لله الاول والاخر اور الحمد لله رب العالمین وغیرہ وغیرہ۔ (کنز فی السنہ المعقہ)

ف : کشاف میں سوال لکھا ہے کہ حمد کو نفی الولد والشکر والذل پر کیوں مرتب کیا گیا ہے حالانکہ حمد کے لئے ان کی نفی ضروری نہیں اس لئے کہ حمد اس کی صفت اختیاری ہے۔

جواب : اس میں اشارہ مطلوب ہے کہ وہ ذات کہ جس کی یہی شان ہے وہ ہر نعمت کے عطا کرنے پر قادر ہے اور وہ اسی معنی پر حمد کا مستحق بھی ہے۔

وَكَبِيرًا ۝ اور اس کی عظمت بیان کرو، یا جب کوئی اس کی اولاد یا شریک یا مددگار کی بات کرے تو تم اللہ اکبر کہہ کر اس کو تزیین و تقدیس بیان کرو۔

عارفانہ ترجمہ : کاشفی نے لکھا ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو وصف و اصفان اور معرفت عارفان سے بزرگی سے جانتے :

فکر ہا عاجز است ز اوصافش

عقل ہا ہرزہ میسند لافش

عقل عظمت جان جانست او

آن کز و برترست آنست او

ترجمہ : فکر اس کے اوصاف سے عاجز ہے عقل بھی اس کی رسائی تک بجز کا اظہار کرتی ہے۔ عقل بے شک عقل ہے لیکن وہ بھی جان جانان ہے جسے برتر سمجھا جاتا ہے وہ اس سے بھی برتر ہے۔

ف : حضور در عالم صلے اللہ علیہ وسلم کی عادت کہ میرے تھی کہ بنو عبد المطلب کا کوئی بچہ جب بولنے لگتا تو آپ سب سے پہلے اسے ہی آیت سکھاتے اور فرماتے کہ آیت العزۃ یہی ہے۔

تفسیر صوفیانہ : تاویلات نجیحہ میں ہے کہ قل ادعوا اللہ الخ میں اشارہ ہے کہ اللہ اسم ذات اور رحمن، اسم الصفۃ ہے۔ ایما سند ۱۰۱ سے اسم ذات سے یاد کرو یا اسم صفت سے۔ فلہ الاسماء الحسنی اس کا ہر اسم حق ہے اسی لئے اسے حق لینے اخلاص کے ساتھ یاد کرو۔ ولا تخافت بها۔ اور اسے بالکل بھول نہ جاؤ ورنہ متابعت در اسوۃ

سے محروم ہو جاؤ گے۔ وابتغ بین ذالک سبیلا۔ اس سے مراد یہ ہے کہ فرائض کو ظاہر کر کے مسجدوں میں ادا کر دو اور نوافل کو چھپا کر گھروں میں پڑھو۔

وقل الحمد لله الذى لم يتخذ ولداً یعنی اس کی اولاد نہیں تاکہ وہ اپنی تمام مہربانیاں اسی پر کرے اور بندوں کی طرف ذرہ برابر بھی توجہ نہ دے۔ ولسیکن لہ شریک فی الملك اور ملک میں اس کا شریک بھی ہو کیسے؟ جب وہ خود بڑی طاقت کا مالک ہے پھر اسے کیا ضرورت ہے کہ اپنے ساتھ شریک کرے تاکہ وہ اس کی جلالیات اس کے بندوں اور ولیوں تک نہ پہنچے دے۔ ولسیکن لہ دى من الذل۔ اور اسے مددگار کی ضرورت ہی کیا ہے کہ جس کی طرف محتاج ہو کہ صرف اسی کو انعام و اکرام سے نوازے اور باقیوں کو محروم رکھے۔ ہاں اس کے ایمان والے اور مجاہد فی سبیل اللہ اور اس کی کبریائی بیان کرنے والے اور اس کی محبت و طلب صادق اور عبودیت سے عظمت بیان کرنے والے اس کے دوست ہیں۔ اسی لئے فرمایا: وکعبہ تکبیرا۔

ف: حضرت علم الہدیٰ نے فرمایا کہ حق سبحانہ و تعالیٰ کسی کو اس منہ پر دوست نہیں بناتا کہ وہ کریم ذلت سے نکل کر عزت پاتے بلکہ وہ کسی سے دوستی اس منہ پر کرتا ہے کہ اپنے لطف و کرم سے اس بندے کو ذلت سے نکال کر اوج عزت پر ترقی بخشتا ہے۔ چنانچہ فرمایا: اللہ ولی الذین امنوا یخرجہم من الظلمات الی النور۔ اور یہ ولایت عام ہے کہ جملہ اہل ایمان کو نصیب ہوتی ہے اور انہیں جہل سے علم کی طرف ترقی نصیب ہوتی ہے۔ اور فرمایا: الا ان ادلیاء اللہ لا تخوف علیہم ولا ہم یحزنون۔ یہ ولایت خاص ہے جو صرف اہل سکوک کے ان حضرات کو نصیب ہوتی ہے جو واصل باللہ ہوتے ہیں اور ان کے علم سے عین کی طرف اور عین سے حق تعالیٰ کی طرف ترقی ہوتی ہے۔

الحکم المطاہیرہ کی شرح میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے مخلص بندے دو قسم کے ہیں: ۱۔ جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنی خدمت کے لئے خود مقرر فرمایا ہے۔ وہ عباد، زہاد اور اہل اعمال و ادا رہیں۔

⑦ وہ جنہیں صرف اپنی محبت کے لئے مخصوص فرمایا ہے وہ اہل محبت و دوا اور اہل صفا و اتباع المراد ہیں۔ یاد رہے کہ اس کے ہر دونوں قسم کے بندے اس کی خدمت اور اس کے تحت طاعت و حرمت میں کیونکہ تمام کام مقصود اور توجہ کا مرکز وہی ذات ہے۔ چنانچہ فرمایا: کلنا نمدھو لادھولاء من عطاء ربک اور یہ آیت عام ہے جو ہر طریق کو شامل ہے اور ہر فریق اس میں داخل ہے۔ و ما کان عطاء ربک محظورا۔ اور اس کی عطا روکی ہوئی بھی نہیں اور نہ ہی وہ صرف ایک نوع میں محصور یا کسی صفت خاص میں محدود ہے۔

حضرت سید بن معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ دنیا میں حق کا شکار زیادہ اور بہشت کا عارف۔ اور حضرت بایزید بسطامی قدس سرہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے قلوب کو دیکھا تو بعض ایسے تھے جو معرفت کے حامل نہیں تھے

تو انھیں عبادت میں لگا دیا۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا : ۔

دریں چہ نکتہ سرزنش بخود روی

چنانکہ پروشتم میدہند می رویم

ترجمہ : میں خود رو کہ ملامت نہیں لگتا۔ اسی لئے کہ ہماری جس طرح پروش ہوتی ہے ہم اسی طرح چلتے ہیں۔ دیکھ

لامت کیوں۔

[صاحب روح البیان قدس سرہ نے] اس سورت اسراء کی تفسیر سے ۱۵ جمادی الاولیٰ ۱۰۱۵ھ میں فرمات پائی۔

[فقیر ادیبی غفرلہ، ۱۰ رمضان المبارک ۱۳۹۶ھ مطابق ۲۶ اگست ۱۹۷۷ء بروز جمعہ، تقریباً دس بجے صبح اس سورہ اسراء

کی تفسیر کے ترجمہ سے فارغ ہوا]

وله الحمد والمنة وعلی اللہ علی حبیبہ الاکرم وعلی الہ واصحابہ اجمعین۔

هذا اخر ما رقدہ قلم الفقیر القادری الی الصالح محمد فیض احمد الادیبی الرضوی غفرلہ ربہ

القوی - غریبنکدہ، بہاول پور، پاکستان۔

۱۰/۹  
مطابق ۳۶/۷



## سورۃ کہف

سورۃ کہف مکیہ ۱۱۰  
 سورۃ کہف مکیہ ہے اس میں ایک سو اٹھ کے نام سے شروع جو بہت ہنس بان رحم والا دس آیات اور بارہ رکوع ہیں  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَىٰ عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ۖ قَيِّمًا  
 سب خوبیاں اللہ کو جس نے اپنے بند پر کتاب اتاری اور اس میں اسلما کجی نہ رکھی عدل والی  
 لِيُنذِرَ بَأْسًا شَدِيدًا لِّمَنْ كَفَرَ ۚ وَلِيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ  
 کتاب کہ اللہ کے سخت عذاب سے ڈرے اور ایمان والوں کو جو نیک کام کریں بشارت دے کہ ان کے  
 أَنْ لَهُمْ أَجْرٌ حَسَنٌ ۖ

لیے اچھا ثواب ہے۔

تفسیر عالمانہ (ف) سورۃ کہف مکیہ ہے اس کی ایک سو گیارہ آیات ہیں بعض مفسرین نے فرمایا : واصبر نفسك  
 (الایۃ) مذنیہ ہے

اللہ تعالیٰ کی لام استحقاق کی ہے یعنی ہر مدح و ثنا اور شکر کا مستحق صرف اللہ تعالیٰ ہے اس لیے کہ ہر شے کا وجود ایک نعمت ہے  
 تمام نعمتوں کا مالک صرف وہی ہے اور نہ ہی اس کے سوا کوئی اور منعم ہے۔

ف تیسری نے فرمایا کہ الحمد کی تین اقسام ہیں - ۱۱، قولی ۱۲، فعلی ۱۳، حالی : قولی زبان سے ہوتی ہے یعنی اس کی تعریف اسی

طریقہ سے بیان کرنا جیسے حضرات انبیاء علیہ السلام نے کی اور بدنی حمدیہ ہے کہ صرف اسی کی رضاعتی کی نیت سے بدن کے ساتھ عبادات بجالانا اور اس سے مقصد صرف یہی ہو کہ عبادت کرنے سے اس کی نظرفضائیت نصیب ہو اس لیے کہ جس طرح اللہ تعالیٰ کی تعریف زبان سے ہوتی ہے ایسے ہی بدن کے ہر عضو کے مقابلہ میں شکر الہی بجالانا ضروری ہے گویا اس طرح بندہ اپنے آقا و مولیٰ کی ہر نعمت کے شکر کی ادائیگی کرتا ہے اور بندے پر لازم ہے کہ وہ ہر وقت اپنے آقا و مولیٰ کی نعمت کا شکر یاد رکھے۔

**حدیث شریف** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے آپ فرمایا کرتے: الحمد لله علی کل حال ہر حال میں اللہ تعالیٰ کی حمد اور شکر کرنا چاہیے۔

**ف** ظاہر ہے کہ بدنی حمد اس طرح سے ادا ہو سکتی ہے کہ ہر عضو کو اس کے مناسب عبادت الہی میں مصروف رکھا جائے تاکہ شکر حق کے ساتھ بندے کا اللہ تعالیٰ کے سامنے تسلیم خم ہونے کا ثبوت ہو۔

**سبق** حمد و شکر کی ادائیگی میں مخلوق انفسانہ کو دخل نہ بنے اور نہ ہی نفس کو خوش کرنے کے درپے ہو مگر حمدیہ ہے کہ روح و قلب کیا جائے بلکہ انہیں اتحاق الیہ سے سنوارا جائے اس لیے کہ تمام مخلوق مامورین اللہ ہے کہ ہر ایک متعلق باخلاق اللہ پہنچنا چاہتا ہے انبیاء علیہم السلام مبعوث فرمائے کی اصلی غرض یہی ہے کہ آدم زادان کے نفوس کے عبادت کمال کو پہنچیں۔

**ف** حق یہ ہے کہ حقیقی حمدیہ ہے اور اللہ تعالیٰ نے بھی اپنے لیے مقام تفصیلی میں اس طرح اپنی حمد فرمائی ہے اس لیے مقام تفصیلی اس کی حمد کے مظاہر نہیں اور مقام تفصیلی سے مظاہر حق مراد ہیں۔

**ف** وہ حمد جو اللہ تعالیٰ نے مقام جمعی الہی نے اپنی قولی حمد فرمائی ہے وہ اس کی نازل کردہ آسمانی کتابوں اور صحیفوں میں ہے جسے اس نے خود اپنی صفات کا یہ ظاہر فرما کر اپنی ذاتی تعریف کی ہے اور اس کی وہ حمد ہے جو عقلی سے سیر کیا جاتا ہے اس کے مظاہر الہی

کمالات میں نہیں اس نے عالم غیب سے عالم شہادت یا عالم بطون سے عالم لظنون میں یا علم عین میں صفات و اسما کے رنگ میں ظاہر فرمائے ہیں اور اس کی حمد حالی اس کے وہ تجلیات ہیں جو فیض قدس اتالی اور زہور نورانی کے ساتھ اس کی ذات میں ہیں اس سے تمیز نکلا کہ جملاً و تفصیلاً عباد بھی خود ہے اور محمود بھی خود حضرت عارف جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے

آنجا کہ کمال کبریائی تو بود

عالم نمی از بحر عطائے تو بود

ماہر چہ حد حمد و ثنائے تو بود

ہم حمد و ثنائے تو سزا ئے تو بود

ترجمہ تیری کبریائی کے کمال کے سامنے یہ جہان کیا ہیں تیری مطلق کے بحر بیگناہ کی صرف ایک لونڈی ہیں ہم تیری حمد و ثنا کی حد کیا جانیں تو خود ہی اپنی حمد و ثنا کو جانتا ہے

یعنی امام الانبیا حضرت محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم اس لیے کہ بعد مطلق اور جمع ماسوی اللہ سے درحقیقت صرف آپ ہی آزاد ہیں آپ کے سوا باقی تمام مخلوق کسی نہ کسی تصور میں معلق ہے یہی وجہ ہے کہ قیامت میں صرف آپ ہی "اُمّتی اُمّتی" پکاریں گے بخلاف دوسرے انبیا علیہم السلام کے کہ وہ بھی دوسرے لوگوں کی طرح نفسی نفسی کہیں گے۔

اس سے معلوم ہوا کہ ہر رسول اپنے مُرسِل یعنی اللہ تعالیٰ کا عبد بندہ، ہوتا ہے اس سے نصاریٰ کی تردید ہو رہی ہے۔ اس کا عقیدہ ہے عیسیٰؑ نے نبی علیہ السلام اللہ تعالیٰ کا پیام ہے (معاذ اللہ) "الکتاب" اس سے قرآن مجید مراد ہے اور حقیقت کتاب کا اسم صرف قرآن پر ہی آنا چاہئے اس لیے کہ صرف یہی اسم باہمی ہے لغت میں "الکتاب" بمعنی جمع الکتاب یعنی حروف کا مجموعہ

سوال اللہ تعالیٰ نے اپنے حمد کے مستحق ہونے کے لیے انزال الکتاب کو کیوں علت بنایا ہے۔

جواب تاکہ بندوں کو تہنید ہو کہ انزال کتاب اس کی بڑی نعمت ہے کیونکہ قرآن مجید میں دارین کی سعادت ہے۔

وَلَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ فِيهَا حَرَامًا مَّا كُنْتُمْ تَحَرَّمُونَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَكُمْ فِيهَا حَرَامًا مَّا كُنْتُمْ تَحَرَّمُونَ  
میں لہٰذا کی ضمیمہ مجرور قرآن پاک کی طرف راجح ہے رِعْوَجًا چیز نے از کبھی یعنی نہ اس کی نظم و ترتیب میں کسی قسم کا غفل ہے اور نہ ہی اس کے معانی میں منافات ہے اور نہ ہی اسے حق سے عدول اور باطل کی جانب میلان کا کوئی شائبہ ہے

حضرت امام حفص نے فرمایا کہ حضرت عاصم کا مختار مذہب یہ ہے کہ عوجا پر سکتہ کیا جائے اور صطلح قاعدہ جو کچھ تہنید سکتہ کہتے ہیں دم توڑے بغیر معمولی وقفہ کرنا تاکہ کسی کو وہم نہ ہو کہ قیماً عوجاً کی صفت ہے اسی طرح سورہ یٰسین کے لفظ من موقدنا میں حضرت عاصم سکتہ کو مختار بتاتے ہیں اس لیے کہ وہاں اہل ایمان کے مقولے سے نہ تو من موقدنا کو پورے طور منقطع کرنا مطلوب ہے اور نہ ہی اسے لفظ ہذا جو اس کے بعد واقع ہے، سے ملنا مقصود ہے تاکہ وہاں بھی کسی کو وہم نہ ہو کہ ہذا کا مشار الیہ موقدنا ہے قیماً کا منصوب ہونا فضل مقدر کی وجہ سے دراصل عبد یوں تھی وجعلہ قیماً اور قیماً یعنی مستقیم ہے مطلب یہ ہے کہ قرآن مجید میں نہ افراط زیادتی، ہے نہ تغریظ (کمی) اور قیماً کا دوسرا معنی بھی ممکن ہے وہ یہ کہ قرآن مجید دینی اور دنیوی مصلحتوں کی صحیح رہبری کرتا ہے اس کا دوسرا معنی لفظ آئینہ ہے اس لیے کہ اس میں ائمہ ہو جائے گا کہ پہلی صفت میں اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید کا کمال فرمایا اس دوسری صفت میں بتایا کہ یہ مکمل ترین کتاب ہے اس میں بندوں کا ضابطہ حیات کامل طور بیان کیا گیا ہے اپنے ذہنی امور کی رہبری چاہیں تو بھی اس سے حاصل کر سکتے ہیں اور اخروی معاملات کی ہدایت بھی انہیں صرف اسی سے نصیب ہوگی۔

لے بد بخت ہیں جو اس مکمل ترین کتاب کو فرسودہ نظام کا مجموعہ کہتے ہیں ۱۳

فَاَكْتَبْنَا فِيهِ اَبَدًا ۝ وَيُعَذِّرُ الْكَافِرِينَ قَالُوا اتَّخَذَ

جس میں ہمیشہ رہیں گے اور ان کو ڈرائے ہوئے ہیں کہ اللہ نے اپنا کوئی بیج

اللَّهُ وَكَذٰلِكَ ۝ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِابْنِ اٰدَمَ ۝ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ

بنایا اس بارے میں نہ وہ کچھ علم رکھتے ہیں نہ ان کے باپ دادا کتنا بڑا بول ہے کہ ان کے منہ سے

اَقْوَاهُمْ اِنْ يَقُولُوْنَ اِلَّا كَذِبًا ۝

نکلے گا ہے فرا جھوٹ کہہ رہے ہیں

۲۹۳  
تفسیر آیات صفحہ گزشتہ

ف ت قیم، قیوم، قیام، قائم کے مبالغے کے سینے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات تکمیر میں لکھا ہے کہ دلعلی جعل لہ کی ضمیر محرم عبد ہا کی طرف راجح ہے اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے عبد مقدس حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی ذات کے سوا کسی

دوسری شے کی طرف مائل نہیں فرمایا اور انہیں ان کے اپنے جمیع احوال میں مستقیم در راہ راست پہنچا ہے۔

یعنی عذاب شدید <sup>عذاب</sup> ایسا سخت جو صادر ہوگا من لدنہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے اور وہی اسے نازل فرمائے گا۔ ان کے کفر اور تکذیب کی وجہ سے۔

ف اس کا مطلب یہ ہے کہ دنیا میں ان پر ایسا عذاب نازل فرمائے کہ ان کا نام و نشان مٹا کر رکھ دے یا اس سے آخرت

کا عذاب مراد ہے یا دنیا و آخرت ہر دونوں مراد ہیں۔

سوال اللہ تعالیٰ نے اس عذاب کو اپنی طرف کیوں منسوب فرمایا ہے

جواب اس لیے کہ عذاب نازل کرنے والا صرف وہی ہے

ویشد اور خوشخبری دے المومنین ان لوگوں کو جو بدل و جان حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لئے ہوئے احکام کو پاتے ہیں الذین یصلون الصلحۃ اصطلاح شریعت میں اعمال صالحہ وہ ہیں جو محض بوجہ

اللہ ہوں ان لہم یہاں یا حرم جارہ محذوف ہے واصل بان لہم تعالیٰ اہل ایمان کو تصدیق اور اعمال صالحہ کے عوض نصیب ہوگا اجوا حسناً اچھا اجر۔ اس سے بہشت اور اس کی تمام نعمتیں مراد ہیں

تفسیر عالمانہ فَاَكْتَبْنَا فِيهِ اَبَدًا ۝ ان لہم کی ضمیر ہم سے حال ہے فینہ میں کی ضمیر اجوا حسناً کی طرف راجح ہے اَبَدًا ۝ یعنی غیر منقطع اور ہر وہ شے جس کا منتہی نہ ہو اور نہ وہ کسی حال میں تفسیر

بذکر ہو سکے اَبَدًا ۝ کا معنوں میں ہے اسی لیے اسے منسوب پڑھا گیا ہے

سوال آیت انذار کی تقدیم اور تبشیر کی تاخیر کیوں  
جواب انظار ان کے نفس کا تزکیہ ہونا ہے اور تبشیر سے اسے جلا نصیب ہوتا ہے اسی معنی پر انذار کی تقدیم  
ضروری ہوئی۔

وَيَسْتَدِينًا اور خصوصیت سے ڈرنا ہے الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا وہ اس سے یہود و انصاری اور کفار عرب  
بنی مرع کے لوگ مراد ہیں جنہوں نے اللہ تعالیٰ پر بتان تراشا کہ اس کی بھی اولاد ہے مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ انہیں اس  
کا علم نہیں کہ اللہ تعالیٰ اولاد سے منزہ ہے وَلَا يَأْتِيهِمْ هُدًى ان سے ان کے صرف آبا و اجداد مراد ہیں بلکہ ان کے وہ مقتدا مراد  
ہیں جن کی تقلید میں انہوں نے اللہ تعالیٰ پر بتان تراشا یعنی علم کا تقاضا یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کو اولاد گنہگار مانا جائے کیونکہ  
کہ اس کے لیے اولاد کا ہونا متنع لذاتہ ہے اور ان یوقوفوں نے محض اپنی جہالت و حماقت سے سوچے سمجھے بغیر اللہ تعالیٰ کے  
لیے یہ فعل جائز سمجھا جو اس کے لیے بالکل متنع ہے۔

ترکیب من علم مرفوع علی الابتداء ہے اس کا بنی نفعی کی تاکید کی وجہ سے زائد ہے کِبْرًا بمعنی عظمت  
کلمۃ دہ رجلاً کی طرح کبرت کی ضمیر مہم ذہنی سے تیز اور اس کی تفسیر ہے  
کلمۃ کی صفت ہے اس لیے واضح کرنا ہے کہ کافروں نے اللہ تعالیٰ پر اولاد کا عظیم بتان تراشنے کے معاملہ میں بہت  
بڑی جرأت کی ہے

ف ان کے منہ سے کلمۃ خروج کا معنی یہ ہے کہ ان کے منہ سے ایک ہوا خارج ہوئی جو کلمہ کی حامل تھی چونکہ اس  
ہوا کو انہی حدود سے مابست ہوئی اسی مناسبت سے مجازاً اس نکلنے والی ہوا کو مجازاً کلمہ سے تعبیر کیا گیا ہے  
سوال قاضی یضادی نے فرمایا کہ جب ہر کفر کا کلمہ عظیم تر ہوتا ہے تو پھر اس کلمہ کی عظمت کی تخصیص کیوں۔

چونکہ اللہ تعالیٰ کے لیے اولاد افتراء میں متعدد قباحتیں (مثلاً اللہ تعالیٰ کے ساتھ غیروں کی تشبیہ  
جواب اور غیروں کو اس کی ذات میں شریک ٹھہرانا جن کو اس نے اولاد بنایا ان کی محتاجی کا ایہام پھر  
اولاد کا باپ کی جانشینی کا لازمہ وغیرہ) لازم آتی ہیں جو بندوں کے قلوب کے گڑھے پن کا موجب بن سکتی ہیں  
تادیلات نجیہ میں ہے کہ کلمۃ سے کفر و کذاب مراد ہے جسے بندے اللہ تعالیٰ کی طرف  
تفسیر صوفیانہ منسوب کرتے ہیں اس سے بڑھ کر اور کیا گناہ ہو سکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف غلط نسبت کی  
جائے اور اس پر جو ہا بہتان تراشا جائے اور اس کے احکام کی تکذیب کی جائے۔ اِنْ يَقُولُوا اس معاد  
میں نہیں کہتے اِلَّا كِبْرًا مگر جھوٹ یعنی اللہ تعالیٰ کے حق میں کفار جو کچھ کہتے ہیں یہ ایک ایسا قول ہے جس کا  
واثرہ صدق میں داخل ہونا ممکن ہی نہیں۔

فَلَعَلَّكَ بَاخِعٌ نَفْسِكَ عَلَىٰ آلِهِمْ إِنَّ

تو کہیں تم اپنی جان پر کھیل جاؤ گے ان کے پیچھے آرزو اس

لَمْ يُؤْمِنُوا بِهَذَا الْحَدِيثِ أَسَفًا ۝ اِنَّا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْاَرْضِ زِينَةً لِّهَا لِيَبْلُوهُمْ

بات پر ایمان نہ لائیں تم سے بے شک ہم نے زمین کا سنگار کیا جو کچھ اس پر ہے کہ

اَيُّكُمْ اَحْسَنُ عَمَلًا ۝ وَاِنَّا لَجَاعِلُونَ مَا عَلَيْهَا صَعِيدًا جُرُوزًا ۝ اَمْ حَسِبْتَ اَنَّ

انہیں آزمائیں ان میں کس کے کام بہتر ہیں اور بیشک جو کچھ اس پر ہے ایک دن ہم اسے پٹ پر میدان کھڑائیگی

اَصْحَابُ الْكُفِّ وَالرَّقِيمِ كَانُوا مِنْ اِلْتِنَاعِ حَبَا ۝

کیا تمہیں معلوم ہوا کہ پہاڑ کی کھوہ اور جنگل کے کنارے والے ہمارے ایک عجیب نفعانی تھے

## تفسیر عالمانہ

فَلَعَلَّكَ پس شاید تم بَاخِعٌ بمعنی مہلک یعنی ہلاک کر دو گے نَفْسِكَ اپنی جان کو حل لغات تاویلات نجمیہ میں ہے کہ اس جملہ سے نہی مراد ہے لعنک بَاخِعٌ نَفْسِكَ بمعنی

تبخع نفسک اپنی جان نہ نکالو جیسے اہل عرب کا قول مشہور ہے لعنک تریدا ان تفعل کذا یعنی لا تفعل کذا یا یہ وقتخذن مصانم لعنکم تغلذون کے محاورہ سے ہے یہ اللہ تعالیٰ نے قوم عاد کے لیے فرمایا یعنی اسے قوم عاد تم مضبوطا حل بناتے ہو

اس امید پر کہ تم ہمیشہ رہو گے یعنی اس محاورہ میں لعل توجی کا معنی دیتا ہے۔ قاموس میں ہے نبحم نفسہ بروزن منع یعنی قتلہا ضمناً یعنی اسے قتل کر ڈالا اور کہا جاتا ہے نبحم بالمشاقۃ یہ اس وقت بولتے ہیں جب بکری کو قرح کرنے میں اتنا غلغلا

کیا کہ اس کی بچاخ درگ ہنگ چھرا پہنچا دیا یہی اس کا حقیقی معنی ہے پھر قولہ ما لفع بصرے امور میں مستعمل ہوتا ہے اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اسے غیور بہ کریم صلی اللہ علیہ وسلم آپ کفار کے ایمان لانے کے حرص میں اپنی جان کی بازی لگا رہے ہیں۔

ف البخاع بروزن کتاب سینہ کی ایک رگ کا نام ہے جو گردن کی ہڈیوں میں جاری و ساری ہوتی ہے یہ بخاع و بالنون رگ کا نام ہے، کی غیر ہے یہی زخمخری کا خیال ہے۔

اَنَارِہُمْ ان کی بدائی و غم و حزن کی وجہ سے ان کے پیچھے۔ ف کاشفی نے اس کا مطلب یہ بیان کیا کہ آپ سے ان کے برگشتہ ہوئے یا آپ کے احکام سے انکار کے بعد آپ اپنے آپ کو شفقت میں اور اپنے قلب اطہر کو غم میں مت ڈالے ان لم تو منوالہ الحدیث الحدیث میں الحدیث سے قرآن مجید مراد

سوال قرآن مجید کو حدیث شریف سے تعبیر کرنے میں اشارہ ہے کہ قرآن مجید حادث ہے یہ تو متزلزل کا مذہب ہے۔ جواب قرآن مجید کو حدیث سے اس لیے تعبیر کرتے ہیں کہ اس کے سنتے ہی اس کا معنی حادث ہوتا جاتا ہے کیونکہ یہ معنی

ان حروف کی طرف عائد ہے جسے ہم قرآن مجید سے تعبیر کرتے ہیں ف صحاح د لغت کی کتاب کا نام ہے، میں لکھا ہے کہ الحدیث "فصل القیامہ" قدیم کی تفسیر حدیث آتی ہے اور

کلام کو بھی حدیث کہا جاتا ہے وہ کلام قلیل ہو یا کثیر۔

اَسْفَاہُ بَانِحٌ کا معنوں کہ ہے الاسف یعنی سخت ترین حزن (کہذانی القاموس) اسی حزن و غضب و حسرت کی شدت کہ کفار نے جب ایمان بالقرآن سے اعراض کیا تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا حال ہر اس شخص جیسا ہو گیا جیسے ایک دوست کی جدائی سے دوسرے دوست کا حال ہوتا نہیں یعنی دوست کی جدائی سے اس کی جان لبوں پر آجاتی ہے۔

**شفیق نبی صلی اللہ علیہ وسلم** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو اپنی اُمت سے بہت بڑا پیار تھا ان پر رحمت و شفقت کرنے میں آپ کی مثال نہیں ملتی اور اللہ تعالیٰ کے احکام کی تبلیغ اور جو توبہ کی ادائیگی میں ما فوق الامکان امور سر انجام دیتے تھے یہاں تک کہ خود اللہ تعالیٰ کو روکنا پڑتا چنانچہ بارہا ایسا اتفاق ہوا۔ مثلاً آپ کو اللہ تعالیٰ نے مال خرچ کرنے کا حکم فرمایا تو آپ نے گھر کا تمام اثاثہ راہِ خدا میں لٹا دیا یہاں تک کہ جسمِ اطہر سے قمیض اتار کر کسی مسکین کو عنایت فرمادیا اور خود ننگے جسم یعنی قمیض سے ننگے ہو کر گھر میں بیٹھ گئے اللہ تعالیٰ نے آپ کو اُسندہ ایسا کرنے سے روکا۔ کہا قال۔ ”ولا تبسطھا کل البسط فتعبد ملوہا محصوراً“ اور نہ پورا کھول دو کہ تم بیٹھ رہو ملامت کیے ہوئے اور ننگے ہوئے۔

بعض مشائخِ ظہر لقیق نے حُزن کے فضائل میں فرمایا کہ حُزن ادیبوں کا زیور ہے بڑا خوش قسمت وہ انسان ہے کہ جس کا اوڑھنا کچھ نہا حُزن ہو بلکہ حُزن و ملال اس کے اندر گھر کر چکا ہو یہاں تک کہ اس کا کھانا پینا بھی حُزن ہو اسی سے چوٹی کے کالمین اور انبیاءِ مرسلین لذت پاتے ہیں بلکہ جب اللہ تعالیٰ کسی بندے سے پیار کرتا ہے تو اس کے دل کو حُزن و ملول بنا دیتا ہے خلاصہ یہ کہ جسے حُزن و ملال نصیب نہیں وہ عبادت کے بہرِ ذوق سے محروم ہے۔

سوال بعض بزرگوں سے منقول ہے وہ فرماتے ہیں کہ حُزن گھٹیا درجے کے سالک کو نصیب ہوتا ہے۔  
جواب ان کا ارشاد حق ہے لیکن اس سے مراد یہ ہے کہ حُزن حُزن کے تابع ہوتا ہے جیسے کسی کا علم اس کے معلوم تک خلاصہ جواب یہ ہے کہ بلند ہمت انسان کے لیے حُزن و ملال ترقی درجات کا سبب بنتا ہے اور پست ہمت سالک کو ڈبو دیتا ہے۔

حضرت ابراہیم بن ادہم رحمۃ اللہ علیہ کی صحبت میں ابراہیم بن بشار رحمۃ اللہ تعالیٰ نے عرصہ دراز رہے فرماتے ہیں کہ میں نے ان کو طویل الحُزن پایا اور وہ ہمیشہ متفکر رہتے تھے اور ہر وقت ہاتھ پر ہاتھ دھرے بیٹھے رہتے ایسے معلوم ہوتا کہ ان پر ہر وقت حُزن و ملال وارد ہو رہے ہیں

حضرت سفیان رضی اللہ عنہ بی بی رابعہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے پاس بیٹھے تھے ان کے منہ سے نکل گیا ”واخذنا“ ہائے غم بی بی نے فرمایا: ایسا تم کو ہو بلکہ کو ”داقلۃ حزننا“ ہائے ہمارے غم قلیل ہوں اس لیے کہ غم حُزن کی کثرت سے انسان کی زندگی دو بھر ہو جاتی ہے۔

حضرت داؤد علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی کہ دل کس عمل سے پاک ہوتا ہے اللہ تعالیٰ نے  
 فرمایا تم اور عزن کی کثرت سے۔ حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا ہے  
 رونے زبردست و آہ درد آلود

عاشقا نرا دوائے رنجبوری

ترجمہ عشاق کی بیماری کا علاج آہ درد آلود اور رونے زرد سے ہوتا ہے۔

اسے اللہ ہمیں انے درد والہم سے ہمارے قلوب کو متور و مزین فرما۔

اَنَا جَعَلْنَا مَا عَلَى الْأَرْضِ  
 ہم نے زمین کو حیوانات و نباتات اور معدنیات سے زینتاً سنگار بننا لکھا  
 زمین کو اور اس کے یکنوں سے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ ہم نے دنیا اور اس کی شہوات کو بندوں کے لیے ایسا سنگار رکھ دیا ہے جیسا کہ وہی شہوات ہی  
 کے طباغ کے موافق تو ہیں لیکن ہیں ان کے لیے آزمائش لِنَبْلُوهُمْ یعنی ہم اپنے بندوں کے ساتھ  
 تمہیں جیسا معاملہ کرتے ہیں بلکہ ظاہر ہو آیت لَّهُمْ أَحْسَنُ وَعَمَلًا لَّن میں کون ہیں وہ جو رضائے الٰہی میں دنیا اور اس کی خواہشات  
 کو ترک کرتا ہے اور کون اللہ تعالیٰ اور باقیات صالحات سے روگردانی کر کے دنیا اور اس کی شہوات جو بالکل فانی اور خراب  
 ہیں میں منہم ہوتا ہے۔

**ترکیب** الارشاد میں لکھا ہے کہ اسی استغنیہ مرفوع بالابتداء ہے اور احسن اس کی خبر ہے اور عمل احسن کی تمیز ہے  
 اور مبتدا و خبر اپنے متعلقات سے مل کر جملہ اسمیہ محلاً منصوب اور لنبیلو ہمہ کا مفعول بہ ہے لنبیلو ہمہ متبوع کے  
 لحاظ سے علم کے معنی کو متضمن ہے۔

کاشفی نے لکھا کہ ما علی الارض میں: یعنی من ہے اسی سے انبیاء علیہم السلام یا اولیاء کرام  
**اولیاء اللہ کی شان** یا قرآن مجید کے حقائق اور وہیں اس لیے کہ یہی حضرات زمین کے سنگار ہیں۔

ف بعض بزرگوں نے فرمایا کہ زمین کی زینت اولیاء کرام ہیں اس لیے کہ عام دنیا کا قیام انہی کے وجود و شریعت و ولایت ہے۔

رونے زمین بطلت ایشان منور است

چوں آسمان بزہرہ خورشید و شتری

ترجمہ زمین اولیاء کرام کی شکل نورانی سے منور ہے جیسے آسمان زہرہ و خورشید اور شتری سے تاباں ہے۔

**تفسیر عالمانہ** وَإِنَّا لَجَاعِلُونَ یعنی دنیا کے خاتمہ پر ہم بنائیں گے مَا عَلَيْنَا صَحِيحًا جو کچھ زمین پر ہے مٹی  
 جو جزاً پٹیل میدان جزدہرہ زمین جس پر انگریزی وغیرہ میدان ہوتی ہو اور ہر وہ سال جس میں

بارش نہ ہوئی ہو اسے بھی "سنۃ جزدہرہ" سے تعبیر کرتے ہیں۔

کاشفی نے فرمایا کہ صعید اجوزاً بیٹے جنگل اور وہ زمین جو بے آب و گیاہ ہو اس میں اشارہ ہے کہ تمہاری تمام  
پسند عمارتیں تباہ و برباد کر دیں گے پھر اے بندگانِ خدا دنیا میں دل بستگی کیسی اور اس کی زیب و زینت پر فخر کیسی کیوں  
جہاں از رنگ و بوساز داسیرت

و لے نزدیک ارباب بصیرت  
نہ رنگ دل کشش را اعتباریست  
نہ بوسے و لفریبش را مداریست

ترجمہ: اے بندہ خدا تجھے جہاں اپنے رنگ و بوسے اپنا قیدی بنانا چاہتا ہے اس کے متعلق اہل بصیرت کا فتویٰ  
تو یہ ہے کہ نہ اس کے دل کش رنگ کا اعتبار ہے اور نہ ہی اس کی دل فریب خوشبو کا۔

**تفسیر صوفیانہ** صوفیاء کرام کے نزدیک صعید اجوزاً "کافیصلہ ہے کہ دنیا کے طالب کو سوائے نامت اور نقصان  
کے وہ دنیا اور اس کی زیب و زینت اور جملہ شہوات حرام و حلال کو طلاق دے دے۔ اور دنیا کی زیب و زینت کا معنی قرآن مجید  
نے متعین کر دیا ہے کہ قال تعالیٰ۔

"ذین للناس حبت الشهوات الی ان قال ذلك متاع الحیوۃ الدنیا"

مکملہ اللہ تعالیٰ کی محبت کے ساتھ دنیا اور اس کی زیب و زینت کی محبت بلکہ آخرت اور اس کے درجات کی محبت  
جمع نہیں ہو سکتی۔

ہارون الرشید کا ایک سولہ لڑکا تھا جس نے شاہی چھوڑ کر زہد و عبادت اختیار کیا شاہانہ لباس آٹا پھینکا  
اور کسی بجائے پٹے پرانے کپڑے اور گدڑی پہنی ایک دن اپنے والد ہارون الرشید کے ہاں گزرا۔ تمام وزراء  
اور جملہ ارکان دولت اس کے پاس بیٹھے تھے بادشاہ سے سب نے کہا کہ آپ کے اس لڑکے نے آپ کو بادشاہوں کے سامنے  
رُسوا کیا کہ امیری چھوڑ کر فقیری مفلسی تسلیم کرنا اختیار کی ہے۔ ہارون الرشید نے اپنے اسی بیٹے کو اپنے پاس بلایا اور کہا۔ بیٹا تو  
نے مجھے عالم دنیا میں رُسوا کیا کہ شہزادہ ہو کر در در کے دھکے کھا رہا ہے شہزادے نے سُن کر کچھ نہ کہا پیچھے مڑ کر دیکھا تو ایک  
پزندہ درخت سے فرمایا تجھے قسم ہے پیدا کرنے والے کی تم اپنی جگہ چھوڑ کر میرے ہاتھ پر آ بیٹھو جنانچہ  
پزندے نے ان کی باطن میں کرفور اپنی جگہ چھوڑ دی اور شہزادے کے ہاتھ پر بیٹھ گیا پھر شہزادے نے اسے فرمایا کہ جہاں سے آئے

۱۰ پارہ ۳ سورت آل عمران رکوع ۲-۱۰ اس کا ترجمہ یہ ہے "لوگوں کے لیے آراستہ کی گئی ان خواہشوں کی محبت عورتیں ادھیٹے  
اور تلے اور ہوسونے چاندی کے ڈھیر اور نشان لگے گھوڑے اور چوہے اور کھیتی اور میری عیبتی دنیا کی پونجی ہے۔" (دکنز الایمان)

ہو وہاں چلے جاؤ چنانچہ پرندہ فوراً واپس اڑ کر درخت پر بجایٹھا پھر شہزادے نے پرنسے کو فرمایا کہ اس بادشاہ ہارون الرشید کے ہاتھ پر آکر بیٹھو لیکن پرندہ بادشاہ کے پاس نکلنے کا روادار نہ ہوا اس پر شہزادے نے اپنے باپ ہارون الرشید سے فرمایا کہ آپ نے مجھے اولیاء کرام کے سامنے شرمسار کیا وہ مجھے بات بات پر طعنہ دیتے ہیں کہ تیرا والد دنیا کا عاشق ہے۔ یہ کہہ کر والد سے فرمایا کہ آج کے بعد آپ سے میں ہمیشہ کے لیے جدا ہو گیا اس کے بعد اپنے شہر سے کوچ کر گیا اور صرف ایک انگشتری اور قرآن مجید ساتھ لے گیا اور شہر بصرہ میں اقامت پذیر ہو گیا۔

**شہزادہ مزدوروں کی صف میں** اپنی زندگی کو برقرار رکھنے کے لیے صرف ہفتہ کے دن مزدوری کرتا تھا سوا درہم لے کر سارا دن گارا اٹھاتا تھا اسی کو ہفتہ بھر کھاتا ابو عامر بھری

ایک دن انہیں مزدوری کے لیے لے گئے دیکھا کہ اس ایک مزدور کا کام دس مزدوروں کے برابر ہے میں نے لیتے کیا کہ وہ ولی اللہ ہے جو مزدوروں کے بھیس میں ہے اس لیے کہ آسان بڑا کام اولیاء ہی سے ہو سکتا ہے ایک دن پھر اٹھے مزدور کی ضرورت ہوئی تو یہی اسی درویش کی تلاش میں نکلا معلوم ہوا کہ وہ درویش بیمار ہے میں اسے ملنے گیا تو دیکھا وہ ایک ویرانے میں پڑا ہے اور مندرجہ ذیل اشعار عریب پڑھ رہا ہے۔

یا صاحبی لا تغتور تنعم

فالعمرینفدوالنعیمینزول

واذا حملت الی القبر جنازة

فاعلم بانک بعدہا محمول

اے دوست دنیا کی نعمتوں سے دھوکہ نہ کھا اس لیے کہ زندگی بالآخر ختم ہوگی اور یہ دنیوی نعمتیں بھی جب تم تر چمبہ کسی کا جنازہ اٹھا کر چلتے ہو تو اس سے عبرت پکڑو کہ ایک دن تمہارا جنازہ اسی طرح اٹھایا جائے گا۔

**شہزادے کی آخری وصیت** شہزادے نے ابو عامر بھری سے فرمایا کہ اب میری زندگی کے لمحات ختم ہو رہے ہیں فلہذا براہ کرم آپ مجھے غسل دے کر اسی ٹوٹی کپیل میں کھانا ابو عامر

نے کہا اگر اجازت ہو تو میں اپنی طرف سے آپ کو سننے پکڑوں میں کھاناؤں شہزادے نے فرمایا۔ اے ابو عامر نے پکڑے زلفوں کو چاہئے اس لیے کہ قبر میں جانے کے بعد مردے کے پکڑے گل سرکہ کوٹھی جو جائیں گے البتہ نیک اعمال باقی رہیں گے اس کے بعد شہزادے نے ابو عامر کو قرآن مجید اور انگشتری سپرد کر کے کہا یہ دونوں چیزیں ہارون الرشید بادشاہ کو دے کر کہہ دینا کہ تیرا مسافر بیٹا کہتا تھا کہ غفلت میں نہ رہنا۔

ابو عامر ہارون الرشید کی خدمت میں؛ شہزادے کو دفنا کر ابو عامر ہارون الرشید کے ہاں پہنچا اور شہزادے کی وصیت کے مطابق قرآن مجید اور انگشتری ہارون الرشید بادشاہ کو پیش کر کے شہزادے کا تمام ماجرا سنایا اور اس کی نصیحت بھی۔ ہارون الرشید

شہزادے کا حال سن کر پہلے تو خوب رو دیا پھر ابو عامر سے پوچھا کہ اسے کہاں دفنایا ہے ابو عامر نے کہا عامر گورستان میں۔  
 ہارون الرشید نے کہا تجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی قبرتہ داری کا خیال بھی نہ آیا اسے کسی معزز مقبرہ میں دفناتے ابو عامر  
 نے کہا کہ میں ان کی اسی قربات سے بنے قبر تھا ورنہ ضرور اسے کسی معزز مقبرہ میں دفن کرتا اس کے بعد ہارون الرشید نے مجھ  
 سے پوچھا کہ میرے لخت جگر اور اکھوں کی ٹھنڈک کو کس نے نملایا ابو عامر نے کہا میں نے خود اسے نملایا تھا یہ سن کر ہارون الرشید  
 نے ابو عامر کے دونوں ہاتھ چوم لیے اور اسے گلے سے لگایا اور ابو عامر کے ساتھ چل کر بیٹے کے مزار کی زیارت کی۔

ابو عامر فرماتے ہیں کہ میں نے شہزادے کی موت کے بعد انہیں خواہ  
**ابو عامر کو خواب میں شہزادہ کی زیارت** میں دیکھا کہ وہ ایک بہترین محل میں ایک اعلیٰ تخت پر تشریف

فرمایاں میں نے ان سے حال پوچھا تو انھوں نے فرمایا کہ مجھے اللہ تعالیٰ کے ہاں حاضر کیا گیا تو اسے اپنے اوپر بہت راضی پایا  
 اور مجھے وہ انعام و کرام عطا فرمایا جسے نہ کبھی آنکھ نے دیکھا نہ کسی کان نے سنا اور نہ کسی کے دل میں اس جیسی نعمتوں کا تصور  
 آسکتا ہے اور اللہ تعالیٰ نے اپنے لطف و کرم سے قسم کھائی ہے کہ جو بھی میری طرح دنیا میں زندگی بسر کرے قبر میں داخل ہوتا  
 ہے اسے ایسے ہی انعام و کرام سے نوازا جاتا ہے جیسے تم مجھے دیکھ رہے ہو۔ س

نگہدار فرصت کہ عالم دوست

دے پیش دانا بہرے کی بہت

برفقد و ہر کس درود آنچه کشت

نماند بجز نام نیکو و زشت

دل اند دلا رام دنیا مند

کہ نہ نشت باکس کہ دل بکند

ترجمہ: فرصت کو غنیمت جانو اس لیے کہ عالم دنیا آنکھ جھپکتے ہی تم ہو جائے گی اور دانا آدمی تو بل جبر کو تمام  
 عالم سے بہتر سمجھتا ہے اس محبوب دنیا سے دل نہ لگاؤ اس لیے کہ یہ دنیا بے وفا ہے یہ جس کے پاس  
 جاتی ہے اسے بہت جلد چھوڑ کر چلی جاتی ہے

اے اللہ ہمیں ان لوگوں سے بنا جو صرف تیرے ہیں

أَفَرِحْتُمْ بِرَبِّكُمْ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ  
 یہ خطاب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے لیکن اس سے مراد آپ کی امت ہے اس لیے کہ ایسے  
 خطابات حضور علیہ السلام کے لائق نہیں بلکہ امت کے لائق ہیں

لے یہ ایک قانون ہے جو قرآن مجید کے متعدد مقامات پر کام دیتا ہے تفصیل فقیر کی تصنیف ”حسن البیان جلد دوم“ میں ہے۔

**ترکیب** ام منقطع ہے اور اس جملہ میں لفظ بل مقدر ہے اور یہاں اتعال من الحدیث الی حدیث آخر ہے یہ بل البطالیہ نہیں یعنی ایک گفتگو سے دوسری کو باطل کرنا مقصود نہیں بلکہ ایک گفتگو سے دوسری کی طرف منتقل ہونا مطلوب ہے اور یہاں پر ہمزہ استفہام بھی مقدر ہے یہ ہمزہ کا مذہب ہے اور بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہاں پر صرف بل مقدر ہے اب معنی یہ ہوا کہ اسے مخاطب تم نے سمجھا اور گمان کیا ایسے معاملہ کا کہ جس کے متعلق تمہیں گمان کرنا لائق نہ تھا لہذا تمہارے سے سوال ہے کہ تو نے کیوں گمان کیا۔

**شان نزول** کاشفی نے لکھا کہ یہودیوں نے قریش کو چند سوالات سکھا کر حضور سرور عالم شفیع معظم حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بھیجا تاکہ آپ سے سوال کریں اس کے بعد جو گفتگو میں مشغول ہو ہو گئے اور کہتے تھے کہ اصحاب کہف بھی عجیب انسان تھے لیکن وہ انسان بھی عجیب ہے جو ان کے حالات سے واقف ہے اس پر یہی آیت اتری: "ان اصحاب الکھف" پہاڑ کے اندر اگر با وسعت گہرائی ہو تو اسے "کھف" کہتے ہیں اگر با وسعت نہ ہو تو اسے غار سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

اس سے ان کا گناہ مراد ہے۔ رومی لوگ الرقیعہ کے کو کہتے ہیں۔ صاحب بن عبدو فرماتے ہیں کہ الرقیعہ اور تبارک والامتاع کے معنی میں بے سخت تردید تھا اور میں نے عرب کے تمام قبائل چنان ڈالے کہیں سے تسلی بخش جواب نہ ملا۔ ایک دن میں نے کسی عورت سے کہتے سنا کہ اس نے اپنے چھوٹے بچے سے پوچھا ایں الامتاع اس کے چھوٹے بچے نے جواب دیا جاد الرقیعہ واخذ الامتاع وتبارک الجبل میں نے اس جملہ کے متعلق سوال کیا کہ واضح طور پر بتاؤ کہ الرقیعہ سے کیا مراد ہے اور الامتاع سے کیا اور تبارک کے کہتے ہو اس نے جواب دیا کہ الرقیعہ یعنی گتا الامتاع ہر وہ شے جسے پانی میں بگڑ کر مٹے کو صاف کیا جائے اور تبارک یعنی صعد یعنی اوپر چڑھا۔

الرقیم کے معنی قاموس میں ہے کہ الرقیم ہر وزن امیو کے مندرجہ ذیل معانی میں مستعمل ہوتا ہے۔

۱ اصحاب کہف کی بستی کا نام

۲ ان کے پہاڑ کا نام

۳ ان کے گتے کا نام

۴ ایک وادی

۵ صحرا (بجمل)

۶ تانبے یا پتھر کا ایک تختہ جس پر اصحاب کہف کے اسماء اور ان کے فیصابت اور ان کے دن کا نام لکھا ہے جس کے ڈر سے وہ حضرات بھاگ نکلے تھے اس تختہ کو غار کے دروازہ پر لٹکایا گیا ہے اس معنی پر الرقیم قبیل یعنی معقول ہے۔

ف طبری میں ہے کہ بادشاہ کے گھر میں دو مومن مرد رہتے تھے ایک کا نام نیندروس اور دوسرے کو لئودناس کہا جاتا ہے انھوں نے ہی دو تانبے کی تختیوں پر اصحاب کہف کے اسماء اور ان کا قصہ اور نسبت نامہ لکھ کر انھیں پتیل کے صندوق میں رکھ دیا اور اسے غار کے سامنے ایک محفوظ کمرے میں رکھ دیا اس نیت پر کہ قریب قیامت سے پہلے اہل ایمان کا غلبہ ہوگا اور جب وہ اس مقام پر تشریف لائیں تو انہیں اصحاب کہف کے حالات معلوم ہوں گے۔

کائنات اصحاب کہف عالم دنیا میں بوجہ دراز تک زندہ رہے یعنی تین سو نو سال خواب میں آرام فرما رہے۔  
 مِنَ الْبَنَاتِ یَسْمٰی اصحاب کہف اللہ تعالیٰ کی قدرت کے دلائل سے ایک دلیل اور اس کی آیات میں سے ایک آیت تھے  
 عَجَبًا یَرٰہِمْ ذُو الْعَرْشِ اصحاب کہف قدرت کی ایک عجیب ترین دلیل تھے۔

قاعدہ مضاف کو حذف کر کے مضاف الیہ اس کے قائم مقام کھڑا کر دیا گیا ہے یا مصدر رہے بطور مبالغہ کے مستعمل ہوا اور عجیب ہر اس شے کو کہا جاتا ہے جو اپنی ہم شکل اور اپنے نظائر سے نرالی ہو اور اعجاب کا نوا کی خبر ہے خلاصہ یہ کہ اصحاب کہف کا قصہ اگر حرق عادت کے طور پر عجیب ہے لیکن اللہ تعالیٰ کے دیگر آیات کے بالمقابل اتنا عجیب تر ہے اس لیے کہ اس کے بہت بڑے آیات کے سامنے یہ کچھ بھی نہیں۔

ف کاشفی نے لکھا کہ اصحاب کہف کا قصہ اللہ تعالیٰ کی تخلیق السماء والارض کے سامنے چند ان عجیب و غریب نہیں۔  
 ف کہف سے مراد وہ غار ہے جو زم زم کہا جاتا ہے وہ شہر کے گرد و نواح کے ایک پہاڑ تباخلوس میں واقع تھی اور اسی شہر میں دقیانوس نامی بادشاہ کا دار الخلافہ تھا۔

مروی ہے کہ دقیانوس نے جب روم کے ممالک پر قبضہ کیا تو اس نے یہاں پر اپنے واقعہ اصحاب کہف  
 مہبودان باطلہ کے لیے ایک مذبح تیار کیا اور شہر والوں کو حکم فرمایا کہ اس کے مجبودوں کی پرستش کریں جو شخص اس کے حکم پر پتوں کی پرستش کرنا نجات پا جاتا اور جو انکار کرتا اسے قتل کر دیتا اسی شہر کے چھ بزرگ زادے نوجوان گوشہ نشین تھے اللہ تعالیٰ کی عبادت میں مصروف ہو گئے اور ہر وقت بارگاہ حق میں ایسے ظالم بادشاہ کی شرارت سے پناہ مانگتے تھے لیکن جب ان کا معاملہ بادشاہ تک پہنچا تو اس نے انھیں گرفتار کر لیا اور سختی سے غیر اللہ کی پرستش پر مجبور کیا لیکن یہ حضرات توحید حق پر ڈٹ گئے بادشاہ کے غلط حکم کی ذرا برابر پرواہ نہ کی۔ بادشاہ نے حکم دیا کہ ان کا تمام مال و متاع چھین لیا جائے اور انہیں کہا کہ تم نوجوان ہو ابھی تم دنیا سے نفع اندوز نہیں ہوئے مجھے تمہارے حال پر رحم آتا ہے میں تمہیں تین دن مہلت دیتا ہوں تم اپنے متعلق سوچ لو میرا حکم مانو گے تو زندگی آرام سے بسر ہوگی ورنہ نقصان اٹھاؤ گے انھوں نے ان تینوں دنوں کو غنیمت سمجھا بادشاہ سے مہلت پا کر وہاں سے بھاگ نکلے اور بھر ضرورت زار راہ اپنے اپنے گھروں سے اٹھا کر رخت سفر باندھ کر شہر کے کسی نزدیک کی غلیں میں چھپ گئے۔

سگ اصحاب کہف مروی ہے کہ جب رخت سفر باندھ کر روانہ ہوئے تو راستہ میں چرواہا ملا اس نے بھی ان

## رَادَاوَى الْقَيْتِيَةِ إِلَى الْكُفِّفِ فَقَالُوا

جب ان جوانوں نے غار میں پناہ لی

رَبَّنَا إِنَّا أَمِنَ لَدُنْكَ رَحْمَةً وَهَيَّبْتِنَا مِن أَمْرِنَا فَشَدَّ ۝ فَصَرَ بِنَا عَلَىٰ أَذَانِنَا

پھر لوٹے لے ہمارے رب ہمیں اپنے پاس سے رحمت دے اور ہمارے کان میں ہمارے لیے راہ یابی کے سامان کرتو ہم نے اس غار  
فِي الْكُفِّفِ سِنِينَ عَدَدًا ۝ ثُمَّ بَعَثْنَا مَلَكًا إِلَى الْجُرَيِّينَ أَحْصَىٰ لِمَا لَبِثُوا  
میں ان کے کانوں پر گنتی کے کئی برس تھپکا پھر ہم نے انہیں بجگایا کہ دیکھیں دو گروہوں میں کون ان کے ٹھہرنے کی مدت

أَلَدَا ۝

زیادہ ٹھیک بتاتا ہے

کی رفاقت اختیار کی چرواہے کا ایک کتا تھا وہ بھی ان کے پیچھے بولیا پھر چندا سے بھگایا اس نے ان کا دامن نہ چھوڑا اللہ تعالیٰ  
نے اسے بولنے کی طاقت بخشی اور ان سے گویا ہوا کہ بزرگو! مجھے اللہ والوں سے پیارا اور عقیدت سے فہمنا مجھے ہی ساتھ لے چلو  
بلکہ جہاں تم آرام فرماؤ گے میں تمہاری نگہبانی کرتا رہوں گا چرواہے نے کہا اس پہاڑ میں ایک غار ہے جو ہمارے مقصد کے لیے  
موزوں ہے چنانچہ چرواہے کے مشورے پر اسی غار میں پہنچے جس کا ذکر اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں فرمایا

اذ عَجِبْنَاكَ لِيْلَ طَرْفٍ بِيَا اذْكَرْ مَحْذُوفٍ كَا مَفْعُولٍ يٰعِزِّي اِسْمُ اِسْتَعْرَابٍ كَرِيمٍ رَدِوْفِ رِيْحِمٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ  
تفسیر عالمانہ یاد کیجئے جب کہ اُدْکَی بِنَعْنِ صَاۤءِ یَعْنِ یَہُوتُ یَا یَعْنِ اَتِی یَعْنِ اَیُّ اَیُّ یَا یَعْنِ اِنْفِصَالِ یَعْنِ اَیُّ یَا یَعْنِ  
التجارت یعنی پناہ لی، اَلْقَيْتِيَةِ رُوم کے بزرگ زیادہ جنہیں وقتیانوس نے شرک پر مجبور کیا تو شرک سے انکار کر کے  
گھروں سے بھاگ نکلے تھے۔ اِلَى الْکُفِّفِ اس سے حیر و م نامی غار مراد ہے جو ان کے پہاڑ تباخوس میں واقع تھی۔  
ان حضرات نے اسی غار کو اپنے رہنے سہنے کا مرکز مقرر کیا۔

ف الْقَيْتِيَةِ قَيْتِي کی جمع ہے اٹھتی جوانی والے قوی نوجوان، کو عربی میں قیت کہا جاتا ہے کبھی استعراہ کر کے مملوک، غلام، اکے  
یہ بھی مستعمل ہوتا ہے اگرچہ سن کے لحاظ سے بوڑھا ہو جیسے لفظ غلام مملوک کو کہتے ہیں بوڑھا ہوا بھانجان۔

حدیث شریف مرد کو میرزا فتحی (غلام)، اور عورت کو میری قاتا (لوٹندی) کہے۔  
حضرت نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کوئی کسی مرد کو میرزا بعد از کسی عورت کو میری ائمہ نہ کہے بلکہ

مسئلہ قاضی ابویوسف رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا اگر کوئی شخص کسی کے لیے کہے "اِنَّا قَتَلْنَا فُلَانًا" میں فلاں شخص کا قتی (غلام)،  
ہوں اس سے ثابت ہوگا کہ وہ اس شخص کے لیے غلام ہونے کا اقرار کر رہا ہے

فَقَالُوا رَبَّنَا إِنَّا أَمِنَ لَدُنْكَ غَارٍ مِّن دَاخِلِ هُوَ تَوْبَارِكُاهُ حَقٌّ يٰعِزُّ الْجَبَّارِ كِي اِسْمِ هِمَارٍ رَبِّتِ هِمَارٍ اِسْمُ اِسْمِ هِمَارٍ  
پوشیدہ خزانوں سے خصوصی رحمت سے نوازا جسے تو نے اہل دنیا کی آنکھوں سے اوجھل رکھا ہے اس معنی پر ہن لَدُنْكَ

اس کا من ابتدائیہ **رَحْمَةً لِّجَنَاتِهَا** رحمت جو مغفرت اور رزق اور دشمن سے سلامت رہنے کا موجب ہو **وَدَّٰهُبِجْنٰتِنَا** من امر ناکا یہ دونوں حروف جارہ ہیتی کے متعلق ہے چونکہ ہر دونوں کے معنی مختلف ہیں اسی لیے اس فعل کے متعلق ہونا جائز ہے ۔

**حل لغات** تہذیبہ یعنی اظہار ہیئۃ الشئی یعنی شے کی اصل ہیئۃ کا اظہار اور صحاح لغت کی کتاب کا نام ہے، میں ہے "ہیئات الشئی" اصطحتہ میں نے اس کی اصلاح کی اور اصلاح افساد کی تقیض ہے۔ (والاصلاح) یعنی شے کو مستقیم نافع حالت پر لے جانا اور الافساد شے کو حد اعتدال سے خارج کرنا اب "ہیتی لنا" کا معنی ہوا "اصح ورتب واتمہ لنا" یعنی اصلاح فرما اور مرتب فرما اور ہمارے لیے مکمل فرما اور "ہونا" سے ان کا کافروں سے علیحدہ رہنا اور طاعت الہی پر قوت پانا مراد ہے **رَشَدًا** جسے طریق الی المطلوب پر عین مطابق ہونا اور مطلوب راستے کی جانب ہدایت پانا ۔

**فَضْرِبْنَا عَلٰی اِذَانِهِمْ** یعنی ہم نے ان کے کانوں پر ایسا حجاب لٹکادیا جو ان کے کانوں کے اندر ہر قسم کی آواز کو روکتا تھا۔ اس سے مراد یہ ہے کہ ہم نے انھیں سلا دیا ان کی سخت نیند میں سو جانے کو حجاب سے تشبیہ دی گئی ہے کہ جیسے حجاب باہر کی اشیا کو اندر جانے سے روکتا ہے ایسے ہی ان کی نیند کانوں پر حجاب کی مانند تھی کہ باہر کی آوازیں اندر جانے سے روکتی تھی۔ سوال یہاں پر صرف کانوں کی کیا تخصیص ہے جب کہ نیند جس مشاعر (عاس) کے لیے حاجب و مانع ہوتی ہے؟ جواب اس لیے کہ عادتہ کانوں کو ہی حجاب کی ضرورت ہوتی ہے اور پیدا کرنے کے لیے عموماً کانوں تک آوار پہنچانی چاہیے بالخصوص وہ انسان جو لوگوں سے علیحدگی اختیار کر کے تنہائی میں نیند کرے

فَضْرِبْنَا کی فاء ایسے ہے جیسے اذنادی کے بعد فاستجبنا میں ہے اس لیے کہ ان پر نیند کا غلبہ اور ان کے لواحقیت جیسے ان کی نیند میں دائیں بائیں کروٹیں بدلنا وغیرہ ان پر اللہ تعالیٰ کی ایسی نعمتیں ہیں جو خصوصیت سے انھیں عطا ہوئیں جو دیکھنے والوں سے اوجھل بھی تھیں اور خرق عبادت کے طور پر اسباب عادیہ کے تحت نہیں تھیں تاکہ ظاہر ہو کہ ان اللہ والوں کی دعا مستجاب ہوئی ۔

**فِي الْكَهْفِ** یہ ظرف مکانِ ضربنا کے متعلق ہے **سِنِينَ** یہ ظرف زمانہ اس ضربنا کے متعلق ہے **عَدَدًا** ان گنتی والے یعنی تین سو سو سال اس کی تفصیل آئندہ اوراق میں آ رہی ہے

سوال "سنین" خود متعدد وہ پھر عدد آگواس کی صفت بنا کر کیوں لایا گیا جواب کثرت کے اظہار کے لیے ہے اور یہی زیادہ موزوں ہے اس لیے کہ اس کی قدرت کا کمال اسی سے واضح تر ظاہر ہوتا ہے قلت کے لیے بھی ہو سکتا ہے یہ اس معنی کے لیے زیادہ اچھے ہے جب کہ پہلے کہا گیا کہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کا طے کے دو ستر کرشموں کے بالمقابل اصحاب کہت کا عرصہ دراز تک سوتے رہنا عجیب ہونے کے باوجود کچھ بھی نہیں ان کا عرصہ دراز تک سونا اللہ تعالیٰ کے نزدیک ایک یوم کی مقدار کے برابر ہے ۔

تَشْرَبَتْهُمْ پھر ہم نے انہیں چگایا ان کی بھاری اور سخت نیند کو موت سے تشبیہ دی گئی ہے اس میں دلیل ہے کہ نیند موت کی بہن (مجسس ہے) آپس کے لوازمات کی وجہ سے ہے کہ ہر دونوں کا اٹھنا ۲۱، حیاة کا مہطل ہو جانا ۳۱، ہر دونوں کی جمادات جیسی حالت کا ہو جانا لَعَلَّكُمْ یَعْلَمُ علم مجازاً اپنے اختیاراً آزمائش ہے سبب ہو کر سبب مراد لیا گیا ہے۔

سوال امتحان میں متحن عمنہ سے فعل کا صدور ضروری ہے

جواب متحن عمنہ سے فعل کا صدور ضروری نہیں بلکہ بسا اوقات متحن کا صرف اظہار بظہر مطلوب ہوتا ہے جیسے افعال تعزیریہ میں عموماً ہوا چنانچہ ابراہیم علیہ السلام نے نمرود کو فرمایا کہ فَاَنْتَ بھامن المغرب، لے اس میں بھی نمرود سے صرف اظہار بظہر مطلوب ہے اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ ہم نے اصحاب کہف کو ایک عرصہ کے بعد چگایا تاکہ ہم ان لوگوں سے وہی معاملہ کریں جو عام طوراً آزمائش نیکے ہوئے لوگوں سے کیا جاتا ہے۔

اَحَىُّ الْحَيَاتِ اس سے وہ دوگروہ مراد ہیں جنہوں نے اصحاب کہف کے غار میں ٹھہرنے کی مدت میں اختلاف کیا تھا حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ ان دو فریقوں یعنی نوجوانوں اور بادشاہوں سے صرف وہی بادشاہ مراد ہیں جو اسی مدت تک ایک دوسرے کے جانشین ہوئے وہ اس لیے کہ الحزبین میں لام عہد کی ہے اور محمود و سوا ان بادشاہوں کے اور کوئی نہیں ہو سکتا

ترکیب ای مبتدا اور اس کی خبر احضی الخ یعنی یہ فعل ماضی ہے بمعنی ضبط۔

لَعَلَّ يَشْتَرُوا ما مصدریہ ہے بمعنی ليشتره «أَمْكِدًا» (حل لغات) اہل عرب کہتے ہیں «ما امرک ای شتلی عمروک» یعنی تیری عمر کی انتہاء و غایت کیا ہے یہ آزمائش ان سے اس لیے ہوئی کہ جب وہ ان کی بعث و مدت کی صحیح گنتی سے عاجز ہوں گے تو اقرار کرنے پر مجبور ہو جائیں گے کہ اس کے متعلق یقینی علم صرف اللہ تعالیٰ علیہم خیر کو ہے اور یقین کریں گے کہ وہی ان کے حالات کو بہتر جانتا ہے اور اسی کو علم ہے کہ اس نے ان کے ساتھ کیا کیا اور ان کے ابدان کو کس طرح محفوظ رکھا اور ان کا دین کیا تھا جب اس طرح کا اعتراف کریں گے تو انہیں اللہ تعالیٰ کی قدرت کا ملہ اس کی وسعت علمی کا یقین ہو جائے گا اور وہ مرنے کے بعد اٹھنے کے عقیدے کو مان لیں گے اس سے دوسرا مقصد یہ بھی ہے کہ اصحاب کہف کے واقعہ سے اہل ایمان کو معلوم ہو گا کہ اللہ تعالیٰ ایمان داروں سے لطف و کرم فرماتا ہے اس سے تیسرا فائدہ یہ بعث و نشر پر حجت قائم ہوگی۔

حل لغات امداء سے مراد المذی یعنی مدت جیسے ابتداء الغایت میں انصاف سے مجازاً غایۃ الشئی عند مراد ہے جیسے غایۃ یعنی مسافت مجازاً استعمال ہوتی ہے ایسے ہی لفظاً المذی یعنی مدت مجازاً استعمال ہوا۔

ف احضی یہاں پر فعل ماضی ہے نہ فعل التفضیل اس لیے کہ یہاں پر تمام لوگوں کی آزمائش مقصود ہے نہ یہ کہ ان سب میں سے کسی ایک کی افضلیت اور اس دوسرے کا ادنیٰ ہونا ظاہر کرنا ہے

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجمیہ میں ہے کہ "محسبت" کے مخاطب حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم ہیں یعنی مجرب اصحاب کف اور رقیم ہماری عجیب آیات سے ہیں لیکن اے پیارے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم آپ کی امت کے بعض افراد افعال باطنیہ کے لحاظ ان سے عجیب تر ہیں آپ کی امت کے بعض افراد وہ اصحاب خلوات جن کی کف ان کا خلوت خانہ ہے۔ جس میں وہ مقیم ہو کر یا اللہ میں زندگی بسر کرتے ہیں اور رقیہ ان کے وہ قلوب ہیں جن پر جب الہی مرقوم ہے وہی صاحبان میرے عیب بھی ہیں اور محبوب بھی اور ان کے قلوب کی تختیوں پر علوم لدنیہ منقوش ہیں۔ حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا ہے

خاطرت کے رقم فیض پذیر وہیہات  
مگر از نقش پراگندہ ورق سادہ کنی

ترجمہ تمہارا دل فیض کے لکھے کو کب قبول کر سکتے اور یہ ناممکن ہے البتہ پراگندہ نقوش سے اسے سیاہ کرنا تمہارا کام ہے۔

اصحاب کف و قیانونس کے خوف سے بھاگ کر غار میں چھپتے تھے اور اے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم آپ کی امت کے اولیاء کرام کف خلوت پتھر سے دیوار کے شوق میں بھاگ کر آتے ہیں حضرت حافظ نے فرمایا ہے

شکر کمال حلاوت پس از ریاضت یافت  
نخست در شکن تنگ ازان مکان گیرد

ترجمہ کمال میں حلاوت ریاضت کے بعد حاصل ہوتی ہے  
دینا آتہ اللہ سے اصحاب کف کی مراد یہی تھی کہ انھیں و قیانونس کے شہر سے نجات اور غار سے سلامت باہر جانا نصیب ہو  
لیکن آپ کے اولیاء کی مراد یہ ہوتی ہے کہ وہ نفوس کے شرور سے محفوظ ہو جائیں اور غار وجود کی تارکیوں سے نکل کر انوار جلالی و جلالی کی طرف پہنچ جائیں حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا ہے

مددے گز پھر انی نمکند آتش طور

چارہ تیرہ شب وادی ایمن چہ کنم

ترجمہ چراغ کی آتش کی اگر طور مدد نہ کرے تو وادی ایمن کی تاریکی شب کیا کر سکتی ہے۔

فضربنا اللہ سے مراد یہ ہے کہ اصحاب خلوات یعنی اولیاء امت محمدی صلی اللہ علیہ وسلم کے ظاہری اور باطنی کان محفوظ کر لیے گئے تاکہ ان کے مسامع کو کلام خلق نہ سُنی جائے کہ اسی کلام کے نقوش ان کے قلوب پر نقش نہ ہو جائیں اسی طرح ان کے جمیع حواس کو ان کے قلوب سے دور رکھا جاتا ہے بلکہ ان کے قلوب پر چھنے غلط نقوش منقوش ہوتے ہیں وہ سب کے سب

کلمہ صفا یعنی لا الہ الا اللہ الخ سے متا دیے جاتے ہیں یہاں تک کہ لا الہ الا اللہ سے انکے قلوب ماسوی اللہ کی نفی اور الا اللہ کے اثبات سے نور الہی سے متور بلکہ علوم لدنیہ کے انوار ان کے قلوب پر منقش ہو جاتے ہیں یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ اپنی ذات میں فنا فی اللہ ہو کر انھیں بقا باللہ کا مرتبہ نصیب ہو سکیے فرمایا اشرقت ہر یعنی انہیں ہم نے اپنی بقا کی زندگی بخشی لنعلمہ ای العزیم تاکہ واضح ہو کہ ان دو گروہوں یعنی اصحاب کف اور اصحاب خلوات میں سے (راحمی) خطا پر کون ہے اور صواب پر کون - لصابثوا صدًا کہ ان میں بعض صرف غار میں عرصہ دراز تک ٹھہرے رہے اور بعض خلوات کے بیوت ہیں -

## قصہ اصحاب کف

ایک شہر کا بادشاہ تھا غالب جو اس کے بتوں کو نہ پوجتا اس کو عذاب سے آزار یا بت پوجانا اصحاب کف کے متعلق کسی نے بادشاہ سے پچھلی کی اس نے روبرو بلا کر پوچھا اس وقت حق تعالیٰ نے ان کے دل پر گرہ کر دی۔ یعنی ثابت رکھا اور بت پرستی سے انکار کر دینا اور اپنی بات صاف کہہ دی اس وقت بادشاہ نے موقوف رکھا کہ اور شہر پھر کراؤں تو ان سے بت پوجنا قبول کراؤں یا عذاب کروں وہ گیا اور یہ چھپ کر نکل گئے شہر سے نکل کر پاس ایک پہاڑ میں کھو تھی آپس میں مشورہ کر کے وہاں جا بیٹھے تین دن غالب ہوئی سو گئے کسی کو معلوم نہ ہوا تب سے اب تک سوتے ہیں بیچ میں ایک بار اللہ تعالیٰ نے جگا دیا تھا جس سے لوگوں پر خبر پھیل پھر روز

افس کی بت پرستی افس ایک قدیم شہر کا نام ہے جو بلاد اویونیا میں واقع تھا آج کل وہاں سوائے کھنڈرات کریں اور ان پر ہیمنٹ چڑھائیں لیکن ان کے شرفائیں ایک شخص جو بڑے مغز زکھرنے کا تھا وہ ان کی یہ حرکتیں دیکھ کر مطن رہتا تھا اس کی عقل ان پتھر کے مبدووں کو دیکھ کر چین نہ پاتی وہ ان کی طرف سے شک اور شبہ میں مصروف رہتا اور پریشان و فکر مند رہا کرتا پھر وہ ان کے درمیان سے چلے گئے کھسک کر نکل جاتا اور چھپتا ہوا ایک درخت کے نیچے حیران و پریشان بیٹھا رہتا۔

اس کے بعد ایک اور شخص داسی حیرت و پریشانی میں مبتلا تھا اس کے پاس جا پہنچا یہ بھی شرافت اور حسب و نسب میں پہلے سے مشاہیر تھا اور بت پرستی نے معاملہ میں ویسا ہی فکر مند تھا اس طرح اس خیال کے لوگوں کی تعدادات تک پہنچ گئی بہت جلد ان لوگوں کے دل آپس میں مل گئے اور یہ باہم بالکل ہم خیال اور متحد ہو گئے اگرچہ ان کے درمیان کوئی نسبتی یا رجمی تعلق نہ تھا۔ ان لوگوں نے اپنی شکوک اور مبودان باطل سے انکار کا حال لوگوں پر ظاہر کر دیا پھر انھوں نے کائنات کی وسعت میں قدم بڑھایا اور اپنی فطرت سلیمہ اور دور رس نگاہوں کی بروقت اشیا پر غور و غوض کرنا شروع کیا یہاں تک کہ ان کے دل توحید کے نور سے روشن ہو گئے انہیں خالق کائنات کی راہ مل گئی اور وجود اور ہستی کا مجید معلوم ہو گیا وہ اس دین سے خوش اور مطن ہو گئے اور

لے اضافہ اویسی غفرلہ

انہوں نے اس پر اتفاق کر لیا کہ اس دین کو اپنے دلوں کی گہرائی میں چھپائے رکھیں گے کیونکہ اس زمانہ کا بادشاہ بُت پرست اور مشرک تھا اور مشرکوں کا حامی و مددگار تھا۔

اب ان میں سے ہر ایک وہی کچھ سوچتا تھا جو ان کے باقی رفیق سوچتے تھے اور انہیں کی اصحاب کھف کا اجتماع طرح بے قرار رہتا تھا جب ان میں سے کوئی مُتنبہ ہوتا اور دل کو کیسُو پاتا تو اللہ کی طرف متوجہ ہو کر عبادت اور نماز میں مشغول ہو جاتا اور اس کی پاکیزگی اور تقدس کا اقرار کرتا اسی حالت میں یہ لوگ ایک رات کو جمع ہوئے اور اس اجتماع میں ان میں سے ایک نے پست آوازیں ڈرتے ڈرتے کہا۔

دوستو! کل میں نے ایک خبر سُنی اگر اس کا راوی سچا ہے اور میں اسے سچا ہی سمجھتا ہوں تو اس خبر میں ہمارے دین کی تباہی اور جانوروں کی بربادی کا خطرہ ہے میں نے سنا کہ بادشاہ کو ہمارا حال معلوم ہو گیا ہے اس پر ہمارے دین اور عقیدے کا بھید کھل چکا ہے اس کی اطلاع پاکر اس کا غضب بھڑک اٹھا ہے اور اس نے برہم ہو کر دھمکی دی ہے کہ اگر ہم لوگ اس دین سے جو ہمارے دلوں میں خوب رچ گیا ہے باز نہ آئے تو ہمیں نقصان پہنچائے گا اندیشہ ہے کہ کل ہی ہم اس کے حضور میں پیش کئے جانیں اور اس کے وعدہ اور وعید کی درمیانی حالت سے دوچار ہوں جس میں ہمیں اس کی تورا اور جلا دچرمی فرش کا سامنا کرنا پڑے۔ اس لیے اس بات پر غور کرو اور سوچ سمجھ کر رائے قائم کرو۔

دوسرے ساتھی کی ابا العزمری کی دہشت انگیز خبر اور جانوں کی تاویل خیال کیا تھا لیکن معلوم ہوتا ہے اب یہ خوب پھیل گئی ہے یہاں تک کہ اب اس کے سچ ہونے اور واقع ہونے کا امکان ہے مگر ہماری رائے تو اس کے سوا کچھ نہیں ہے کہ اپنے دین پر ثبات قدم رہیں گے اور ہمیں لوگ جس طرح بھی دباننا چاہیں برداشت کریں گے گریہ محال ہے کہ ہم ان بتوں کی طرف پھر لوٹیں جن کی یہ لوگ عبادت کرتے ہیں اور جن کے فاسد و باطل ہونے کا علم ہمیں ہو چکا ہے ہم تو اللہ کی عبادت سے نہ ہٹیں گے آفتاب جو ہر روز طلوع ہوتا ہے اپنے طلوع کے ساتھ خدا کے وجود کی دلیل رکھتا ہے اور نگر و خیال کی ہر تسبیح اس کی عظمت کی شہادت دیتی ہے۔

آخر جو خبریں پھیل رہی تھیں صحیح ثابت ہوئیں ان بزرگوں کو ان کے گھروں سے باہر نکالا گیا اور بادشاہ وقت کے سلسلے میں پیش کیا گیا۔

بادشاہ نے ان سے کہا۔ ”تم نے اس بات کو چھپانے کا ارادہ کیا اپنے دین کو مخفی رکھنے کی کوشش کی۔ مگر تم اس میں کامیاب نہیں ہوئے تم نے جو کچھ چھپایا یا ظاہر کیا اور تم جو کچھ علم و اعتقاد رکھتے ہو اس کی اطلاع مجھے پہلے ہی ہو چکی ہے مجھے معلوم ہوا کہ تم بادشاہ اور رعیت کے دین سے پھر پکے ہوں ہو اور تم نے ایسا دین اختیار کیا ہے جو میں نہیں جانتا تم پر کہاں سے اتر پڑا تمہیں اس کا علم کیسے ہوا؟

میرے لیے یہ بات تو آسان تھی کہ میں تمہیں اپنے دین میں سرگردان رہنے کے لیے چھوڑ دوں اور آزاد رہنے دوں لیکن مجھے معلوم ہوا ہے کہ تم لوگ اپنی قوم کے اشراف اور قبیلوں کے معززین میں سے ہو اور اگر عوام کو تمہاری باتوں کا علم ہو تو تمہاری شریعت اور دین کے اندر داخل ہو جائیں گے اور تمہارے طریقہ پر چلنے لگیں گے اور اس صورت میں ملک کی تباہی اور امن و امان کی خرابی ہے؛

میں تمہیں سزا و تہذیب دینے میں جلدی نہ کروں گا اور اس کا موقع دوں گا کہ جو کچھ تم کرنا چاہتے ہو اس پر غور کرو اور سوچ کر جواب دو اب تمہارے سامنے دوہی راستے ہیں یا تو تمہیں پھر ہماری ملت کی طرف لوٹ آنا اور لوگوں کے مذہب کی اطاعت کرنا ہے یا پھر دیکھنے والا یہ منظر دیکھے گا کہ اس کے سامنے چند سر اور اعضاء کٹے ہوئے ڈھیر ہیں اور تمہارے اجسام سے خون بہ رہا ہے۔  
**اصحابِ کہف کی قوتِ ایمانی** مگر اللہ تعالیٰ نے اصحابِ کہف کے دل مضبوط کر دیے تھے اور ان کے ایمان کو قوت عطا کی تھی اس لیے وہ بادشاہ کی دھمکیوں میں نہ آئے انہوں نے

جواب دیا اے بادشاہ! ہم اس دین میں دوسروں کی تقلید داخل نہیں ہوئے ہیں نہ ہم نے کسی کی زبردستی سے قبول کیا ہے ہم اس پر جاہلوں اور نادانوں کی طرح عمل نہیں کر رہے ہیں بلکہ ہمیں ہماری فطرت نے اس طرف بلایا اور ہم نے اسے اپنی عقل و فہم کی روشنی میں درست پا کر اختیار کیا ہے بلاشبہ وہ اللہ ایک ہے ہم اسے چھوڑ کر کسی اور معبود کو نہ پکاریں گے رہی ہماری قوم تو اس کا حال یہ ہے کہ اس نے بے جا بے بوجھ اوروں کی پیروی کر کے ان بتوں کو پوجنا شروع کر دیا وہ نہ اس کے درست ہونے کی دلیل رکھتے ہیں نہ ان کے پاس کوئی حجت اور ثبوت ہے ہماری معلومات اور رائے اسی حد تک ہیں اور ہم اس پر قائم ہیں اس لیے اب اب کو جو حکم دیتا ہوں اور جو کچھ کرنا چاہیں کریں۔

بادشاہ نے کہا! آج تم لوگ جاؤ! کل میرے حضور میں آنا پھر میں تمہارے معاملہ پر غور کروں گا اور تمہارا فیصلہ کروں گا۔  
**ہجرت کا فیصلہ** اس کے بعد یہ لوگ تنہائی میں بیچ ہو کر مشورہ کرنے لگے کہ اب کیا کریں ان میں سے ایک نے کہا بادشاہ ہمارے نقطہ نگاہ اور عقائد سے تقریباً واقف ہو چکا ہے اس لیے اب

اس کے وعدے اور وعید کے درمیان ٹھہرے رہنے اور اس کی امیدوں اور دھمکیوں میں آنے کا کوئی موقع نہیں مناسب ہو گا کہ ہم اپنے دین سلامت لے کر پہاڑ کی اس کھوہ میں جا چھپیں یہ مقام اپنی تاریکی اور تنگی کے باوجود اتنی وسیع سرزمین میں ہمارے لیے سب سے زیادہ گمشدہ اور فرخ ہو گا کیونکہ ہم اس زمین میں اپنی خواہش کے مطابق اللہ کی بندگی نہیں کر سکتے اور اپنے اعتماد کے موافق اپنے دین کا اعلان نہیں کر سکتے ایسے امکان میں اقرار کیا صورت ہو سکتی ہے جہاں ہم سے ایسا دین منوایا جاتا ہے جس سے ہم مطمئن نہیں ہیں اور اس وطن میں کیا عزت ہو سکتی ہے جس میں ہمارے عقیدے کے برخلاف زبردستی رائے منوائی جاتی ہے۔

کتنے کی رفاقت اس کے بعد ان سب لوگوں نے وطن چھوڑنے کا فیصلہ کیا۔ اپنی اپنی زاو راہ لاد دی اور دن کو دنیا پر تریح دے کر یہاں سے چل دیے اس موقع پر ایک کتے نے انہیں دیکھا تو وہ بھی ان کے پیچھے بولیا انہوں نے بھی اس کے ساتھ ہونے یا ان کی پاسبانی کرنے میں کوئی مصف لکھ نہ جانا۔

یہ لوگ برابر چلتے رہے یہاں تک کہ ایک غار میں پہنچے یہاں انہوں نے پھل پائے اور پانی بھی کھایا پیا اور لیٹ غار کے اندر گئے تاکہ تھوڑی دیر تک ماندہ پیروں کو آرام پہنچائیں اور اتنی مسافت طے کرنے کے بعد جو مکان ہوئی ہے اسے رفع کریں چند ہی لمحات کے بعد انہیں خفصہ سی اونگھ محسوس ہوئی آنکھیں بند ہونے لگیں ان کے سر زمین پر جھک گئے اور ان پر گہری نیند طاری ہو گئی۔

رات کے بعد دن اور برس کے بعد برس گزرتے رہے اور یہ لوگ سوتے رہے یہ بڑی گہری نیند سوتے رہے تھے نہ ہوا کے جھونکے ان کی نیند میں خلل ڈالتے، نہ تیز آندھی کے پھیرے انہیں بیدار کرتے سوج طلوع ہوتا سوراخوں سے گزر کر اس کی شعاعیں غار میں پہنچیں اس طرح آفتاب کی روشنی اور حرارت تو اس میں جاتی مگر اس کی شعاعیں اصحا کھٹ تک نہ پہنچیں اس کے بعد آفتاب غروب ہوتے وقت ہٹ جاتا اور ان سے دور ہی رہتا یہ سب کچھ اس لیے ہوتا کہ اللہ تعالیٰ نے ان کے اجسام کو محفوظ رکھنے کا جو ارادہ فرمایا تھا پورا ہو۔ اگر کوئی دیکھنے والا انہیں دیکھتا تو اسی حال میں دیکھتا کہ کبھی وہ دائیں جانب کروٹ بدلتے ہیں اور کبھی بائیں طرف ان کی حالت اتنی متعیر ہو چکی تھی کہ جو دیکھے اس پر رعب طاری ہو جائے اور خوفزدہ ہو جائے انہیں اس طویل نیند سوتے تین سو نو اسی سال شروع ہو گیا تین سو اٹھ برس سوتے گزر گئے اس کے بعد یہ موعیدین بیدار ہوئے تو جھوک کی شدت سے بے چین ہوئے جان کو سنبھالنا اور تھکے ہوئے اعضاء پر قابو پانا مشکل ہو گیا یہ حضرات اپنے دل میں یہی سمجھے کہ انہیں اس حال میں کچھ زیادہ زمانہ نہیں گزرا اور گویا تاریخ کا پتہ ان کی غار کے نزدیک آگڑ ٹھہر گیا ہے۔

ان میں سے ایک نے ان سے پوچھا: مجھے ایسا خیال ہوتا ہے کہ ہم بہت دیر سوتے رہے ہیں۔ دوستو! تمہارا کیا خیال ہے۔ دوسرا بولا: "شاید ہم دن بھر سوتے ہیں کیونکہ یہ جو نیند اور تھکن محسوس ہو رہی ہے اس سے ایسا ہی معلوم ہوتا ہے تیسرے نے کہا: "ہم تو جس جہی کو سوتے تھے اور ابھی یہ سورج غروب بھی نہیں ہوا اس لیے میرا خیال تو یہی ہے کہ ہم دن کے کچھ حصہ میں سوتے رہے ہیں چوتھا بولا اپنے اس سوال و جواب کو رہنے بھی دو یہ تو اللہ ہی کو معلوم ہے کہ تم کتنے سوتے رہے ہو مگر مجھے تو سخت جھوک لگی ہوئی ہے ایسا معلوم ہوتا ہے جیسے میں نے کئی راتوں سے کچھ نہیں کھایا اب چاہیے کہ تم میں سے کوئی شہر کو جائے اور ہمارے لیے کھانا تلاش کر کے لائے مگر یہ شخص عقلمند اور سمجھدار ہوا اس بات کا خیال رکھے کہ ہمیں نہ کوئی پہچانے اور نہ کوئی انسان اس کا چھپا کرے اگر یہ لوگ ہم پر اڑے اور انہوں نے ہمارا مقام جان لیا تو وہ ہمیں قتل کر ڈالیں گے یا ہمارے دین کے معاملہ میں ہمیں قتل میں ڈال دیں گے اب ان میں سے ایک شخص شہر کی طرف چلا اور اعتیاد اور خوف کے ساتھ قدم بڑھاتا ہوا شہر انفس میں داخل ہوا مگر یہاں پہنچ کر اسے کسی چیز سے خوف محسوس نہ ہوا البتہ یہ

دیکھ کر اسے تعجب ضرور ہوگا کہ آثار اور عمارات میں تغیرات پیدا ہو چکے ہیں کھنڈر محل بن گئے ہیں اور جو محل تھے وہ کھنڈرات

اور ٹیلوں کی صورت میں تبدیل ہو چکے ہیں چہرے اور صورتیں انجان فی اور غیر بانوس معلوم ہو رہی ہیں

لوگوں کی پوچھ گچھ  
اس شخص کی نظر میں حیران نہیں چال سے گہرا ہٹا اور بے چینی نظر ہو رہی تھی حیرت نے منہ پر نہر سکوت لگا رکھی تھی پریشانی بڑھتی جاتی تھی یہ دیکھ کر لوگ اس کے پاس جمع ہو گئے۔

ان میں سے ایک نے اس سے پوچھا کیا تم اس شہر میں پرہی ہو؛ کیا سوچ رہے ہو کہے ڈھوٹتے ہو؛ اس نے جواب دیا میں پرہی تو نہیں ہوں، کھانا خریدنا چاہتا ہوں اس کی تلاش ہے۔ مجھے وہ مکان نظر نہیں آتا جہاں کھانا فروخت ہوتا ہے وہ اس آدمی کا ہاتھ پکڑ کر کھانا فروخت کرنے والے کی دکان پر لے گیا اب اس غار والے نے اپنے درہم نکال کر دیے وہ یہ دیکھ کر بہت حیران ہوا کہ یہ سکتے تین سو برس سے زیادہ مدت کے ڈھلے ہوئے ہیں اس نے سزا معلوم ہوتا ہے کہ اس شخص کو کسی خزانے کا سرخ لگا ہے اس کے پاس ان درہموں کے علاوہ اور بھی بہت سے درہم ہوں گے بلکہ ایک بڑا خزانہ ہوگا اب اس کے پاس بہت سے لوگ جمع ہو گئے اور آہستہ آہستہ مجمع زیادہ ہونے لگا۔

غار والے شخص کا بیان  
غار والے نے کہا — لوگو! تم جیسا خیال کر رہے ہو ویسا نہیں ہے نہ یہ نقدی اس قسم کی ہے جس قسم کی تم سمجھ رہے ہو یہ درہم تو وہی ہیں جو کل ہی ایک مصلے میں

لوگوں سے میرے پاس آئے آج میں ان سے اپنا کھا خرید رہا ہوں اس میں تمہاری حیرانی کی کیا بات ہے، تم مجھ پر ایسے الزام کوں لگا رہے ہو پھر اس شخص نے اس ڈسے کہ بھید نہ کھل جائے اور ان کی تصدیق حال معلوم نہ ہو پٹنے کا ارادہ کیا لیکن اب وہی لوگ اس کے ساتھ نرمی سے پیش آئے اور بیٹھے سے گفتگو کرنے لگے پھر جب انہیں معلوم کیے کہ شخص ان شریف بزرگوں میں سے ہے جو تین سو برس پہلے ان کے ظالم و کافر بادشاہ کے قلم سے بھاگ کھڑے ہوئے تھے اور پھر بادشاہ انہیں طلب کرنے کے باوجود نہ پاسکا اور تلاش کرنے پر بھی انہیں پکڑنے سے قاصر رہا تو ان لوگوں کو نہایت حیرت ہوئی اور اس آدمی نے جب یہ جان لیا کہ یہ لوگ اس تھتے سے واقف ہو گئے ہیں تو وہ بہت ڈرا اور اسے اپنی اور اپنے ساتھوں کی جان خطرے میں نظر آنے لگی اس نے بھاگ جانے کا ارادہ کیا یہ دیکھ کر ان لوگوں میں سے ایک نے کہا :-

ارے میاں خوف نہ کرو جس بادشاہ سے تم ڈر رہے ہو وہ کوئی تین سو برس پہلے مچکا ہے اور اب جو بادشاہ تخت نشین ہے وہ اللہ پر اس طرح ایمان رکھتا ہے جس طرح تم رکھتے ہو مگر ہاں تم تو ہمارے سامنے موجود ہو تمہارے باقی ساتھی کہاں ہیں؟ اب اس غار والے شخص کو اپنی صحیح حالت معلوم ہوئی اور تاریخ کے وسیع باب کا پتا چلا جو اس درمیان میں گزر چکا تھا۔ اور جس کی بدولت اس کے دوران لوگوں کے درمیان آسنا فاصلہ واقع ہو گیا تھا اب اس کی حالت چلتے پھرتے بے جان جسم اور متحرک سائے کی سی تھی وہ حیران کھڑا تھا پھر اس نے بات کرنے والے سے کہا مجھے جانے دو تاکہ میں غار میں اپنے ساتھیوں کے پاس پہنچوں اور ان سے یہ سب کچھ بیان کروں غالباً ان کا انتظار بہت بڑھ گیا ہو گا اور وہ سخت بے چین ہوں گے۔

حَرْقٌ نَقْضٌ عَلَيْكَ يَا هُم بِالْحَقِّ اِيْمَانٌ قَبِيْةٌ اِنُوَابِيَوْمِمْ وَرَدْنَاهُمْ هٰدِيْۙ ﴿۱۷﴾

ہم ان کا سچا ٹھیک حال نہیں سنا میں دو کچھ جوان تھے کہ پتھر پر ایمان لائے اور ہم نے ان کو ریڑھ اعلیٰ قلوبہم اذ قاموا فقالوا اربنا رب السموت والارض لئن ندعواک لیردنا ربھانی اور ہم نے ان کی ڈھارس بندھانی جب کھڑے ہو کر لوے کہ ہمارا رب وہ ہے جو آسمان اور زمین کا رب ہے ہم

مِنْ دُوْبِهِ الْهٰلِقُوْنَ قُلْنَا اِذَا سَطَطْنَا ﴿۱۷﴾

اس کے سوا کسی نبی کو نہ پوچھیں گے ایسا ہوتو ہم نے ضرور کھڑی ہوتی بات کہی

بقیہ صفحہ ۳۱۲

بادشاہ کی غارشینوں سے ملاقات

بادشاہ نے ان کا حال سنا تو وہ عجلت کے ساتھ ان سے ملنے کے لیے ان کے غار کی طرف چلا وہاں ایسے لوگوں کو دیکھا جن کے چہرے زندگی سے چمک رہے تھے اور خون ان کی رگوں میں دوڑ رہا تھا اس نے ان سے مصافحہ و معافہ کیا اور انھیں اپنے تھریں آنے اور اپنے پاس ٹھہرنے کی دعوت دی اس کے جواب میں ان لوگوں نے کہا :-

اب ہم زندگی نہیں چاہتے، ہمارے بیٹے پوتے مریچکے، گھر اور مکان مٹ گئے، ہمارے اور زندگی کے درمیان جو علاقتے تھے منقطع ہو گئے۔

اللہ سے ملنے کی دعا اور خاتمہ

اس کے بعد ان لوگوں نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ ان کو اپنے جوار رحمت میں جگہ دے اور ان پر رحمت نازل فرمائے۔ پتک بھینکنے کی دیر تھی کہ یہ لوگ جسم بے جان ہو کر گر پڑے جن میں زندگی کا نام تک نہ رہا۔ رہی قوم تو ان لوگوں نے دیکھ کر کہا :-

”شاید اللہ تعالیٰ نے ہمیں ان کے حال سے اس لیے مطلع فرمایا کہ ہم یہ بات جان لیں کہ اللہ کا وعدہ سچا ہے موت کے بعد حشر میں دوبارہ زندگی برحق ہے اور بلاشبہ قیامت آنے والی ہے پھر ان کے اس معاملہ پر آپس میں نزاع ہونے لگا۔

فقالو۔ ابو علیہم بنیانا ربہم اعلم  
 بہم قال الدین غلبو علی امرہم  
 لتتخذن علیہم مسجداً۔

انہوں نے کہا ان پر ایک عمارت بنا دو ان کا رب  
 ہی انہیں زیادہ بہتر جانتا ہے جو لوگ غالب تھے  
 انہوں نے کہا ہم ان کے پاس ایک عبادت خانہ بنائیں گے۔

تفسیر عالماتہ

نَحْنُ نَقْضٌ عَلَيْكَ یعنی ہم آپ کو خبر دیتے ہیں اور ان کا حال بیان کرتے ہیں۔ نقص کے اشتقاق کی بحث سورت یوسف میں ہم نے بیان کر دی ہے

نَبَاهُهُم یعنی اصحاب کہف والقریم کا حال۔ بِالْحَقِّ یہ مصدر محذوف کی صفت ہے دراصل عبارت یوں تھی۔  
 "نقص قصاصاً ملتبساً بالحق" یعنی وہ قصہ جو سراسر حق یعنی برصداق ہے۔

ف اس میں اشارہ ہے کہ بہت سے قصہ خواں غلط اور جھوٹے قصے سنا تے ہیں پھر اپنی مرضی سے اس میں گھنٹاتے بڑھاتے ہیں بلکہ اپنی رائے پر تفسیر و تبدل کرتے ہیں جس میں ان کی اپنی خواہش لفظی کو بہت بڑا دخل ہوتا ہے اور سچا اور سچی قصہ صرف اللہ بیان فرماتا ہے۔

أَمْ هُمْ قَتِيلَةٌ بے شک وہ چند نوجوان تھے اَمْوَالِكُمْ لِيَرْبِئْهُمْ جو اپنے رب پر ایمان لائے تھے

اصحاب کہف کے ایمان کا سبب تکملہ میں لکھا ہے کہ ان کے ایمان لانے کا سبب یوں ہوا کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کسی ایک عواری نے ان کے شہر میں داخل ہونے کا ارادہ کیا تو انہیں کسی نے کہا کہ اس شہر کے دروازے پر ایک بت رکھا ہے جو بھی اس شہر میں داخل ہوتا ہے اس پر ضرور ہی ہوجاتا ہے کہ وہ اس بت کو سجدہ کرے ورنہ شہر میں داخل نہیں ہونے دیتے اس بندہ خدا نے صرف غیر اللہ کی پرستش کی وجہ سے شہر میں جانے سے انکار کر دیا شہر کے باہر ایک حمام کرایہ پر لے کر اپنا کاروبار شروع کر دیا کسی وجہ سے ان نوجوانوں کا اس کے ہاں آنا جانا ہوا تو وہ بزرگ انہیں اللہ تعالیٰ اور آخرت کے متعلق واقعات سنا رہا تھا اس کی باتوں سے متاثر ہو کر نوجوان اللہ تعالیٰ پر ایمان لے آئے اور عواری کی تمام سچی باتوں کی تصدیق کی۔

سواری بھاگ گیا ایک دن عواری کے حمام میں وقت کے بادشاہ کے بیٹے نے ایک عورت سے زنا کرنے کی اجازت چاہی اس عواری نے اسے سختی سے روکا لیکن وہ چونکہ بادشاہ کا بیٹا تھا اس لیے جبراً

اس عورت کو لے کر اس کے حمام میں داخل ہوا شوئی قیمت بادشاہ کا بیٹا اور وہ عورت ہر دونوں اسٹی کے حمام میں مر گئے بادشاہ کو معلوم ہوا کہ حمام میں اس کے بیٹے کو عواری نے قتل کر دیا ہے بادشاہ نے عواری کی گرفتاری کا حکم کیا تو وہ عواری بھاگ گیا جب وہ نہ ملا تو بادشاہ نے کہا اس کے مصاحبین کو پکڑو اور اس کے مصاحبین وہی نوجوان تھے جب ان نوجوانوں نے اپنی گرفتاری کا سنا تو وہ بھی بھاگ کر غار میں چھپ گئے۔

صاحب روح البیان کا بہترین فیصلہ صاحب کہف کو ایمان کی تلقین الہام ملکتی اور انجناب لائقتی سے نصیب ہوئی انہیں کسی کی رہبری کی حاجت نہیں تھی اس تقریر کی تائید "تساویلات نجمیہ" سے بھی ہوتی ہے چنانچہ اس کی مزید تفصیل آگے آتی ہے۔

اصحاب کہف کس زمانہ میں تھے؟ اس میں علماء کرام کا اختلاف ہے ایک گروہ کہتا ہے کہ یہ عیسیٰ علیہ السلام سے پہلے تھے حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے اپنی امت کو ان کے

حالات بتائے لیکن ان کا خواب سے بیدار ہونا عیسیٰ علیہ السلام کے رفق الی السماء کے بعد زمانہ قفرہ میں ہوا۔ دوسری جماعت کا کہنا ہے کہ وہ عیسیٰ علیہ السلام کے دعویٰ نبوت کے بعد ہوئے اور وہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے دین پر تھے۔  
**ف طبری نے کہا کہ یہی اکثر علماء کرام کا مذہب ہے۔**

**وَزِدْنَا هُمْ هُدًى** یعنی ہم نے انہیں دین حق پر ثابت قدم رکھا اور ان پر اچھے محاسن ظاہر کیے۔  
**تفسیر صوفیانہ** تاویلات تجزیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں ذیستہ سے انہیں اس لیے یاد فرمایا ہے تاکہ معلوم ہو کہ انہیں تقلیدی ایمان کی بجائے تحقیقی ایمان نصیب ہوا اور انہوں نے بلا واسطہ غیر الی اللہ ہدایت حاصل کی۔ یاد رہے کہ انہوں نے اپنے ابتدائی دور میں بقدر جہت ہدایت طلب کی تو پھر اللہ تعالیٰ نے بوجہ من تقرب الی شبرا لقتربت الیہ ذمرا عا۔ جو ایک بالشت میرے قریب ہوتا ہے میں سے ایک ہاتھ کے برابر قریب ہو جاتا ہوں انہیں ہدایت میں بڑھا دیا یہ اس کی نظر عنایت اور لطف و کرم ہے چنانچہ خود فرمایا و ناد نہم ہدًى یعنی ہم نے ان کی آرزو کے مطابق ان کی ہدایت میں اضافہ کیا اس لیے کہ ان کی تمنا تھی کہ انہیں اللہ تعالیٰ اپنی ذات اور ان احکام کی ہدایت عطا فرمائے جو انبیا علیہم السلام لے آئے اور انہیں بعث و نشر کی راہ یا نبی بھی نصیب ہو۔ ان کی یہ تمنا ایمان بالغیب کے قبیل سے بھی اللہ تعالیٰ نے ان پر لطف و کرم فرمایا کہ ان کی ہدایت کی تمنا میں یوں اضافہ فرمایا کہ انہیں تین سو نو سال کی طویل نیند سے بیدار فرمایا اور باوجود اتنا طویل عرصہ مٹی پر پڑے رہے شان کے اجسام متغیر ہوئے اور نہ ہی ان کے کپڑے پرانے ہوئے اس کیفیت سے ان کے ایمان یقان سے اور غیب عین و عیان سے بدل گئے۔

میوہ باشد آخند از بار تو

کعبہ باشد آخند اسفار تو

ترجمہ؛ میوہ بعد میں نصیب ہوتا ہے جب کہ پہلے صرف وہی سبز تپتے تھے ایسے ہی کعبہ کی زیارت طویل سفر طے کرنے کے بعد ہوتی ہے۔

**تفسیر عالمانہ** وَرَبَطْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ یعنی ہم نے انہیں قومی بنایا یہاں تک کہ وہ اپنے اہل و عیال اور وطن اور نعمتوں اور بھائیوں کے ہجر کی تکلیفوں کو برداشت کرنے کے اہل ہو گئے اور بلا خوف و خطرہ حق کے اظہار پر جرات مند ہوئے اور دقیانوس جیسے ظالم و جاہر بادشاہ کے سامنے حق گوئی پر بلے باک ہو گئے۔  
**حدیث شریف** میں ہے کہ ظالم و جاہر بادشاہ کے سامنے حق گوئی بہت بڑا اور افضل جہاد ہے

لے جب حضرت عیسیٰ علیہ السلام آسمان پر اٹھائے گئے تو درمیان میں ایک عرصہ گزرا اس کے بعد حضور علیہ السلام کی نبوت کا دور شروع ہوا اس درمیان فی دور کو قفرہ سے تعبیر کرتے ہیں۔

نکستہ ایسا مجاہد خوف و جہاد کے درمیان ہوتا ہے اور بادشاہ ایسے شخص کو تباہ و برباد کرنا چاہتا ہے تو ایسے وقت میں حتیٰ کوئی میں خوف کا غلبہ ہوتا ہے بنا بریں اس کی جی کوئی سے اسے افضل جہاد کا مرتبہ نصیب ہوا۔

اساس دلغت کی کتاب کا نام ہے) میں ہے کہ (ربطت الدلیۃ) اسی ربطتھا برابطہ، اسی لیے الربط گھوڑے کو بھی کہا جاتا ہے اور مجازاً ربط اللہ علی قلبہ یعنی جس پر اللہ تعالیٰ نے اسے صبر کی توفیق بخشی چونکہ خوف اور قلق سے قلب کو سکون نہیں رہتا۔ کما قال تعالیٰ :

بلغت القلوب الحجا حورین کئے قلوب حجا حورین تک، بنا بریں اللہ تعالیٰ نے ان کے قلوب کو تقویت بخشی جانوروں کو سخت باندھنے کے ساتھ قلوب کی ثقیبت کو تشبیہ دی گئی ہے

اِذْ قَامُوا۔ ربطت کی وجہ سے منصوب ہے اور قیام سے ان کا شمار دین کو قائم رکھنا مراد ہے بعض مفسرین نے فرمایا کہ ان کا یہاں وہ قیام مراد ہے جب کہ دنیا نوس جیسے ظالم و جاہر حکمران کے سامنے گرفتار ہو کر آئے تو اس نے تیشیں بت پرستی پر مجبور کیا اور اس پر دھمکیاں بھی دیں لیکن انہوں نے اس کی ان دھمکیوں کی کوئی پروا نہ کی اس تقریر پر پھولا کو ماقبل کی عبارت سے کسی قسم کا تعلق نہ ہو گا بلکہ یہ انہوں نے از خود کہا جب کہ وہ اپنی قوم سے نکل کر غار کی طرف جانے لگے تھے

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ در ربطت علیٰ قلوبہمہ اذ قاموا یعنی ہم نے ان کے دل مضبوط کیے تاکہ وہ دنیا اور اس کے نقش و نگار کی طرف متفت نہ ہو بلکہ پورے طوراً مسوی اللہ سے منقطع ہو کر صرف اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہو جائیں جب کہ جب وہ بیدار ہوئے تو پھر انہیں چیزہ دنیا سے عدم رغبتی کا اظہار کرتے ہوئے جوار الہی میں زندگی بسر کرنے کی آرزو کی چنانچہ عرض کی۔

فقلوا ما بنا سرب السموات والارض یعنی انہوں نے کہا کہ ہمارا رب جمع عالم کا پروردگار اور مالک اور ان کا خالق ہے اور بت بھی عالم کا ایک جزو ہیں بنا بریں وہ بھی ایک مخلوق ٹھہرے پھر مخلوق کی پرستش کسی اور نہ ہی وہ پرستش کے لائق ہے۔

لن ندعوا ہم ہمیشہ تک پرستش نہیں کریں گے من دونہم الہا اللہ تعالیٰ کے سوا کسی دوسرے معبود کی نہ مستقل طوراً اور نہ ہی اسے اللہ تعالیٰ کا شریک ٹھہرا کر۔

**سوال** جیسے پہلے لفظ اللہ تعالیٰ کی صفت ربوبیت کا ذکر ہو رہا تھا تو اب بھی الہا کے بجائے رباً لانا چاہیے تھا۔ **جواب** چونکہ کفار اپنے معبودوں کو الہ سے تعبیر کرتے تھے اسی لیے انہوں نے اسی لفظ کی تصریح کی تاکہ مکین کا پورے طوراً دہو جائے۔

لقد قلنا یعنی بغرض محال اگر غیر اللہ کی پرستش کریں تو پھر ہم نے کہا ایسا قول اذا شططہ اس وقت حد سے متجاوز شططاً سے پہلے لفظ اذا محذوف ہے تھا و عن النحل یہ صفت ہے مصدر محذوف

هَؤُلَاءِ قَوْمًا اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً

یہ جو ہماری قوم ہے اس نے اللہ کے سوا خدا بنا رکھے ہیں

لَوْ لَا يَأْتُونَ عَلَيْهِمْ بِبَيِّنَاتٍ مِنْ بَيْنِ يَدَيْنِ مِنْ أَظْهَمِ مِمَّنْ اقْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۝

کیوں نہیں لاتے ان پر کوئی روشن سند تو اس سے بڑھ کر ظالم کون جو اللہ پر جھوٹ باندھے

وَإِذْ اعْتَرَفْتَنَاهُمْ وَيَا عِبَادُونَ إِلَّا اللَّهُ فَأَوَّا إِلَى الْكُفْرِ يَنْشُرْ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ

اور جب تم ان سے اور جو کچھ وہ اللہ کے سوا پوجتے ہیں سب سے الگ ہو جاؤ تو غازیں بناؤ لو تمہارا رب تمہارے لیے

رَحْمَتِهِ وَيَهَيِّئْ لَكُمْ مِنْ أَمْرِكُمْ لِقَاءَ

اپنی رحمت پھیلادے گا اور تمہارے کام میں آسانی کے سامان بنا دے گا

(بقیہ صفحہ ۳۱)

کی اور ظلم سے پہلے مضاف محذوف ہے یا یہ مصدر ہے بطور مبالغہ کے قول کی صفت ہے

حل لغات قاموس میں ہے کہ شططی سلعۃ شططاً (محرکت) یعنی جاؤ اور القدر والحد وتباعد عن الحق یعنی قدر اور حد سے تجاوز ہوا اور حق سے دور ہوا۔

سوال غیر اللہ کی پرستش کے بعد قلنا کو کیا مناسبت ہے جواب عبادت قول کو بابت معنی مستلزم ہے کہ جس کی پرستش کرے گا اس کے معبود ہونے کا اعتراف لازماً کرے گا اور اس

کی طرف عبادت میں تضرع بھی اور یہ ہر دونوں قول کو مستلزم ہیں۔

ف بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ جزم واجب ہے بشرط محذوف کی دراصل عبارت یوں تھی "لَوْ دَعَوْا مِنْ دُونِهِ وَاللَّهُ لَقَدْ عَلِمْنَا مَا تَقُولُ الْخ" اسی کو ہم نے ترجمہ میں اختیار کیا۔

تفسیر عالمانہ هَؤُلَاءِ یہ مبتدا ہے اسم اشارہ کی تعبیر سے ان کی تحقیر مطلوب ہے قَوْمًا هَؤُلَاءِ کا عطف بیان ہے یعنی یہی گروہ جو ہماری نسبت کے لوگ ہیں یعنی اہل انفس شہر کے لوگ۔

نکتہ تاویلات نغمہ میں ہے کہ اصحاب کفر کے قومن کہنے میں ایک لطیف نکتہ ہے وہ یہ کہ اس میں وہ اپنی سابق غلطی کا اعتراف کر رہے ہیں کہ یہی قوم جس میں ہم پہلے نہیں کی طرح تھے جیسے یہ گمراہی کے گڑھے میں پھنسے ہوئے ہیں ہم بھی ایسے ہی تھے لیکن اللہ تعالیٰ نے ہمیں ہدایت و معرفت سے نوازا اور اپنی خاص رحمت و عنایت سے ہمیں ان سے نکالا اور خواہشات اور دنیا اور اس کے شہوات سے ہمیں بچایا۔

اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ آلِهَةً یہ هَؤُلَاءِ کی خبر ہے یہ جملہ خبریہ انکار کا معنی دیتا ہے یعنی ہماری یہ عیون قوم یہی ہے

جنہوں نے جہالت و حماقت سے پتھروں کو پوچھا اور انہیں معبود بنا رکھا ہے۔

ف البوجیان نے فرمایا کہ اتخذوا یا معلموا کے معنی میں ہے اس لیے کہ انھوں نے اپنے معبود و پتھروں سے تیار کیے تھے یا اتخذوا یعنی صیتوا ہے

ثنوی شریف میں ہے ۱

پیش چوب دپیش سنگ نقتہ کنف

اے بسا کو لان کہ سرہامی ہند

دیوالحاج غوایت می کنف

شیخ الحاح ہدایت می کنف

ترجمہ شیطان گڑھی کی آرزو کرتے ہیں اور شیخ ہدایت کے لیے رکڑھی اور پتھر پر نقش کرتے ہیں

كُوْلًا يَا ثَوْنٌ کیون نہیں لاتے وہی کافر علیہمہ اپنے معبودوں کی الوہیت پر بسلطن کپین دکوئی ایسی واضح دلیل جو ان کے مدعا پر دلالت کرے یعنی وہ ان معبود و باطلہ کی پرستش تو کرتے ہیں لیکن ان کے ہاں اس لیے کوئی روشن دلیل نہیں نہ آسانی کہ بذریعہ وحی انہیں معلوم ہوا اور نہ سمعی یعنی کوئی اور نقلی دلیل اور نہ بدیہیات سے انہیں کوئی علم ہے اور نہ ہی ان کے پاس عقلی دلائل ہیں۔

ف اس سے معلوم ہوا کہ جس مسئلہ پر کوئی دلیل نہ ہو وہ قابل قبول نہیں۔

ف آیت میں کفار کو بتوں کی پرستش کیے فعل سے انہارا نکال اور اس پر دلیل پیش نہ کرنے پر ان کے انہارا بجز اور حلیج کے باوجود ان کی خاموشی کو واضح کیا گیا ہے اس لیے کہ بت پرستی پر کوئی واضح دلیل نہ صرف غیر موجود بلکہ محال بھی ہے۔

فَمَنْ أَظْلَمُ پس ظالم تر اور کون ہے **مَنْ أَظْلَمُ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا** جس نے شرک کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کر کے اس پر بہتان تراشا ہے حالانکہ اللہ تعالیٰ کی ذات شرک کی نسبت سے منزہ اور پاک ہے اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ ایسا شخص ظالم ترین ہے اس لیے اسے سخت تر عذاب میں مبتلا کیا جائے گا۔ کیونکہ کفر ظلم عذاب کا موجب ہے بنا برین اظلم عظیم تر عذاب کا مستحق ہے

وَإِذْ أَعْتَضُوا لِقَوْمِهِمُ الْاِتْمَاعَالُ یعنی جدا ہونا یعنی جب تم ان سے اعتقاد علیحدہ ہو چکے اور ارادہ رکھتے ہو کہ ان سے جسمانی لحاظ سے بھی علیحدگی اختیار کرو یہ خطاب اصحاب کف آپس میں اس وقت ایک دوسرے سے کر رہے تھے جب اپنے شہر سے ہجرت کرنے کا عزم بالجزم کر چکے تھے۔

ف کاشفی نے لکھا کہ پہلے ہم لکھ آئے کہ دویانوس نے ان حضرات کو چند روز سوچنے کی مہلت دی تھی اس مہلت کو عنایت سمجھ کر اپنے شہر سے نکلے تو راستہ میں انہیں ان سب کے سردار میلجانے فرمایا **وَإِذْ أَعْتَضُوا لِقَوْمِهِمُ الْاِتْمَاعَالُ** اور جب تم نے ہال

شُرک سے علیحدہ ہوئے اور گھر بار چھوڑا۔

وَمَا يَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ اس کا ہم غیر منصوب پر عطف ہے یہ نام مصدریہ یا موصولہ ہے یعنی تم مشرکین اور اللہ تعالیٰ کے سوا تمام معبود باطلہ اور ان کی پرستش سے علیحدگی اختیار کر چکے ہو۔

ف نامصدریہ ہو یا موصولہ ہر دونوں اعتبار سے استثناء متصل ہو تو معنی ہو گا کہ یہ حضرات اہل مکہ کی طرح پہلے مشرک تھے پھر دولتِ ایمان سے نوازے گئے۔ اگر استثناء منقطع ہو تو مطلب ہو گا کہ تم صرف بتوں کی پرستش سے علیحدگی اختیار کر چکے ہو نہ معبودِ برحق اور مسجدِ مطلق کی عبادت سے۔

فَأَوْفُوا بعهودکم الی اللہ فاعلموا انکم لکنتم منہم۔

ف فراد نحوی نے فرمایا کہ یہ اذا اعتزلتموہم کا اذا کا جواب ہے جیسے نحوی نے فرمایا اذ فعلت فاضعل کذا جب تم کوئی کام کرو تو اسے یوں کرنا۔ بعض نحویوں نے کہا کہ یہ خود تو اذ کا جواب نہیں البتہ یہ اس کے جواب پر دلالت ضرور کرتا ہے اب معنی یوں ہو گا کہ اسے اصحابِ کف والے بھائیوں کو تم ان سے اتفاقاً علیحدہ ہو چکے ہو تو پھر ان سے جسمانی جدائی بھی اختیار کرو پھر ان کے جسمانی مفارقت چاہتے ہو تو چلو غار کو جائے پناہ بنا لو۔

فائدہ اس سے معلوم ہوا کہ اتفاقاً اختلافِ جسمانی مفارقت پر مجبور کر دیتا ہے۔

مسئلہ مجمع القادوسیٰ میں ہے کہ امام استغنیٰ نے پوچھا گیا کہ سستی اور معتزکہ آپس میں سیاہ اور نکاح کر سکتے ہیں یا نہ انہوں نے فرمایا ان کا سیاہ و نکاح ناجائز ہے۔

يُنشِرُ لَكُمْ پھیلانے گا اور فرادوان فرمائے گا سَمَاءُكُمْ یعنی وہ تمہارے جملہ امور کا مالک ہے وَمِنْ رَحْمَتِهِ اپنی رحمت اور اس فضل و کرم سے جو دارین میں اپنے بندوں پر انعام فرماتا ہے وَيُهَيِّجُ لَكُمْ اور تیار فرمائے گا۔ وَمِنْ أَمْرِكُمْ تمہارے اس امر میں جس کے لیے تم جارہے ہو یعنی دین کی خاطر گھر بار چھوڑ کر بھاگے جا رہے ہو مَرَقًا آسانی یعنی وہ اسبابِ جن سے آسانی پاؤ اور نفع یاب ہو گے۔

ف میلخانے انہیں اس لیے ابھارا کہ ان کے یقین میں خلوص تھا اور شک و شبہ سے بالکل فارغ ہو چکے تھے اور اپنی قوتِ ایمانی پر پورا بھروسہ رکھتے تھے۔

لے الحمد للہ اس سے ہمارا طریقہ کار قرآن مجید کے مطابق ہے کہ ہمسہم۔ مرزائی، بشیم، دہانی، دیوبندی سے ہم اتفاقاً اختلاف سے جسمانی طور بھی دور رہتے ہیں اس سے صلح کلی قسم کے لوگ کچھ تو سوچیں کہ وہ ہمارے اس طریق کار کو

سراہنے کی بجائے کوشتے ہیں۔ ۱۰

سے دہا بیکہ اصل ہی فرقہ ہے اب نام بدلا ہے ۱۲

حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ سے دعا مانگتے وقت پورا دثوق ہو کہ وہ ضرور تمہاری دعا قبول فرمائے گا۔  
 آیت میں اشارہ ہے کہ بندہ توبہ کر کے طالب صادق کہلانے کا حقدار وہ ہے جو اپنی قوم  
 سے علیحدگی اختیار کرے اور بڑی صحبت سے بہرہ کی کنار کشی کرے اور پختہ اعتقاد  
 پیدا کر لے کہ سوائے اللہ تعالیٰ کے کوئی معبود نہیں اور ماسوی اللہ سے بالکل فارغ ہو جائے صرف اللہ تعالیٰ کو اپنا  
 معین و مددگار سمجھے اسی پر ہی اس کا توکل ہو اور فیض اللہ سے بھاگ کر صرف اللہ تعالیٰ کو اپنی جائے پناہ بنائے۔  
 حضرت نجمندی نے فرمایا ہے

وصل میسر نشود جز بقطع

قطع نخت از ہمہ بیردانت

ترجمہ وصل الہی انقطاع عن ماسوی اللہ کے بغیر حاصل نہیں ہو سکتا اور انقطاع کا معنی یہی ہے کہ ماسوا  
 اللہ کا تصور ہی دل سے ہٹائے۔

اس کے بعد سالک پر لازم ہے کہ وہ خلوت کی غار میں پناہ لے حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے  
 از بانائے دہر وقت کئے خوش نمی شود

خوش وقت اگر مکلف کنج عزالت است

ترجمہ زمانہ کے تمام لوگوں سے کوئی بھی خوش نہیں ہو سکتا بہت خوش قسمت ہے وہ جو تنہائی کے گوشہ میں بیٹھا  
 لیکن سالک کے لیے ضروری ہے کہ کسی شیخ کامل اکمل کا دامن تھامے لیکن وہ بھی رہی پریرت ہو  
 ضرورت مرشد بلکہ وہ خود واصل اور دوسروں کو ذات حق تک پہنچانے والا ہوتا کہ ایسے شیخ کامل کی تربیت  
 سے کایا بی بی سے نوازا جائے اور اس کی ولایت کے نور سے اس کا دل تقویٰ حاصل کرے اور اسی کی نگرانی سے  
 منزل مقصود پر پہنچے جیسے اصحاب کت کو منزل مقصود نصیب ہوئی مثنوی شریف میں ہے

گرچہ شیر می چوں روی راہ بے دلیل

خویش بینی در ضلالی و دلیل

ہیں مبرا لا کہ با پر ہائے شیخ

تا بینی عون لشکر ہائے شیخ

ترجمہ اگرچہ تم راہ سلوک میں جانے کے شیر ہو لیکن رہبر کے بغیر چلو گے تو تم شتر بے ہمار ہو کر ذلت و خواری  
 سے پناہ ضلالت میں گرو گے شیخ کامل کی وساطت کے بغیر مقصد تک نہیں پہنچ سکو گے تمہارے  
 شیخ کے لشکر سے ہی تمہارا کام بنے گا۔

وَتُكْرَى السُّنْسُ إِذَا طَلَعَتْ تُوْرُوعِنَ

ادارے محبوب تم سورج کو دیکھو گے کہ جب نکلتا ہے

كَفَقِهِم ذَاتَ الْيَمِينِ وَإِذَا عَرَبَتْ تَقْرُضُهُمْ ذَاتَ الشِّمَالِ وَهُمْ فِي فُجُوءٍ مِّنْهُ  
توان کے غار سے دہنی طرف بچ جاتا ہے اور عرب ڈوبتا ہے تو ان سے بائیں طرف کترا جاتا ہے مالا لحد وہ اس غار کے کھلے  
ذَلِكَ مِنْ آيَاتِ اللَّهِ مَنْ يُهْدِ اللَّهُ فَمَا لَمْ يَهْتَدِ وَمَنْ يَضِلَّ فَلَنْ يُجَدَّ  
بیدان میں ہیں یہ اللہ کی نشانیوں سے ہے جسے اللہ راہ دے تو وہی راہ پر ہے اور جسے گمراہ کرے تو ہرگز اس کا کوئی

لَهُ وَلِيًّا فَرَشَدًا ﴿١٥﴾

عجائبی راہ دکھانے والا نہایت

بقیہ صفحہ ۳۲۰

سوال اصحاب کف نے کون سے پیرو مرشد پکڑے تھے جب وہ بغیر مرشد کے منزل مقصود پر پہنچ سکتے ہیں تو دوسرے کے لیے کیا مشکل ہے

جواب وہ حضرات مستثنیٰ ہیں اس لیے کہ وہ براہ راست تربیت ایزدی سے نوازے گئے اسے صوفیہ کرام نے نواذر سے گنا ہے اور اس کی نادر پرو دوسروں کا قیاس نہیں کیا جاسکتا ارشاد نبوی سے :

”ان اللہ ادبنا فاحسن تادیبنا“ بے شک مجھے اللہ تعالیٰ نے آداب سکھلائے اور بہترین آداب سے نوازا سے تائید ہوتی ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی قدرت کا کرشمہ ہے کہ وہ جسے چاہے رسولِ نبوی کے واسطے کے بغیر ایمان سے نوازے اور جسے چاہے اپنی عین عنایت سے مقامات قرب عطا فرمائے اسی وجہ سے بہت سے اولیاء کرام مرشد کے بغیر ہی منزل مقصود پر پہنچے ورنہ اللہ تعالیٰ کا قانون ہے کہ عام بندوں کو رسل کرام و انبیاء علیہم السلام کے واسطے سے ہدایت دیتا ہے پھر ان کی نیابت و خلافت میں اولیاء کاملین و علماء راسخین واسطے ہدایت الہی ہوتے ہیں۔

فاو دالی الکھف میں اشارہ ہے کہ سالک کے لیے لازم ہے کہ وہ خلوة اختیار کرے اور کسی شیخ کامل مرشد ہادی کا دامن پکڑے اسی طریقہ والوں کے لیے وعدہ ایزدی ہے کہ نیشور کدہ رنگہ من رحمتہ تمہیں اس رحمت خاص سے نوازے گا جسے اس نے اپنی ذات کی طرف منسوب فرمایا ہے اور رحمت خاصہ یہی ہے کہ اللہ تعالیٰ بندوں کو جذبات عنایت سے نواز کر انہیں عالم صفات میں داخل فرمائے تاکہ اخلاق الہی سے متعلق ہونا اور اس کے صفات سے سے موصوف ہونا نصیب ہو

کمال - یہ داخل میں بیشاد من رحمتہ اپنی رحمت خاصہ میں جسے چاہتا ہے داخل فرماتا ہے

اللہ تعالیٰ کی رحمت عامہ وہ ہے جو مومن و کافر کے مابین مشترک ہے وہی برحق و انس اور جملہ حیوانات کو نصیب

فائدہ  
ہوتی ہے۔

دیجینی لکھ من امر کمر رشدا یعنی تمہارے لیے وصول وصال کے دروازے کھول دے گا۔ کنزانی التاویلات النجیہ

## تفسیر عالمانہ

یہ خطاب حضور صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے یا ہراس بندے کو جو اس خطاب کا اہل ہے اور اسے ایسی روایت حاصل بھی ہو جو آیت میں مذکور ہے وقوع رویت تحقیقا کی خبر دینا مراد نہیں بلکہ یہ خبر دینا مطلوب ہے کہ غار ایسے محل وقوع پر ہے کہ اگر دیکھنے کا موقع ملے تو دیکھ لے سورج کو طلوع کر کے وقت۔ الخ

کاشفی نے لکھا کہ مروی ہے کہ ان نوجوانوں کو جو باہم متفق ہو کر پہاڑ کے قریب پہنچے تو چوہا ہا جس کا ذکر پہلے ہو چکا ہے انہیں اسی غار میں لے آیا ابھی غار میں فرار کرنا تو ان پر اللہ تعالیٰ

نے نیند طاری فرمادی اور وہیں عرضہ معلوم تک سو گئے دقیانوس چند روز کے بعد واپسی شہر فرس میں آیا تو نوجوانوں کا حال پوچھا تو کہا گیا کہ وہ تو شہر چھوڑ کر کہیں بھاگ گئے ہیں اس نے ان کے آباؤ کو گرفتار کر لیا انہوں نے کہا کہ وہ چھوڑے تو انہا ہمارے مال و اسباب بھی لے گئے اور معلوم ہوتا ہے کہ اسی سلسلے والے پہاڑ میں چھپے ہوئے ہیں دقیانوس نے چند آدمیوں کو ان کی تلاش میں بھیجا وہ جب ان کی آرام گاہ میں پہنچے تو انہیں دیکھا کہ وہ نہایت اطمینان سے آرام کر رہے ہیں لیکن معلوم ہوتا تھا کہ وہ گویا جاگ رہے ہیں بادشاہ نے حکم دیا کہ ان کی غار کے دروازوں کو پتھروں سے بھر دیا جائے تاکہ یہ لوگ جیسے جی یہاں غار میں مرجائیں پتا نچر بادشاہ کے حکم سے غار کے دروازوں کو پتھروں سے پُر کر دیا گیا بادشاہ کے قریب میں دو نیک مومن تھے انہوں نے غار کے دروازے پر تختیاں لکھوا کر لٹکا دیں جس میں اصحاب کف کے اسماء اور نسب اور مذہب اور مختصر سآعارف لکھ دیا گیا تاکہ آنے والی نسلیں ان سے متعارف ہو سکیں۔

ف صاحب روح البیان رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ آیت میں جو سورج کے طلوع وغروب کی کیفیت بیان کی گئی ہے غالباً یہ بادشاہ کے غار کو پتھروں سے بند کرانے سے پہلے کی ہے اس لیے کہ سوراج کی بندش کے بعد سورج کے شعاعوں کا ہونا مفید نہیں ہوتا۔ اِذَا طَلَعَتْ شَرُّوْمُ یہ دراصل متضاد تھا یعنی متمنی و تمیل یعنی ہٹ جانا ایک ستارہ حذف کر دی گئی ہے اس کا مادہ زور و لفتح الواو) یعنی المیل ہٹنا ہے عَنْ كَهْفِهِمْ اِن کی اسی غار سے جس میں وہ پناہ گزین ہوئے۔

ف معمولی سی مناسبت کی وجہ سے کف کو اصحاب کف کی طرف مضاف کیا گیا ہے۔ ذَاتِ الْيَمِينِ یعنی کہ اس کے اندر داخل ہونے والے کی توجہ کے وقت وہ جہت دائیں جانب ہو یعنی وہ جانب جو جانب مغرب کے متصل ہو اس معنی پر ان پر سورج کی شعاعیں نہیں پڑتی تھیں کہ جس سے ان کے آرام میں خلل واقع ہوتا اس لیے کہ اس غار کا صحن جنوبی جانب تھا یعنی غار کا صحن جنوبی جانب میں داخل تھا یا اس کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے خرق عادت کے طور پر سورج کو وہاں سے بٹھا دیا تھا تاکہ اصحاب کف (اولیاء) کی کرمیت ظاہر ہو۔

ذات الیمین کا حقیقی معنی ہے وہ جہت جس پر اسلام میں کف کا اطلاق ہو سکے یعنی وہ جہت جسے میں سے تفسیر کیا جاتا ہے۔

گذشتہ

وَإِذَا غَرَبَتِ بَيْنِي سُرُجٌ كَو غُرُوبِ كَيْ وَقْتُ دِكْهُو كَيْ تَقَرُّضُهُمْ الْقَرْضُ سِي هِي بِنِي الْقَطْعُ بِنِي كَانَا سِي  
سے المقراض بننے یعنی مشتق ہے اب معنی یہ ہوا کہ ان سے کتر اگر گزرتا ان کے قریب میں جاتا تھا ذَاتَ الشَّمَالِ یعنی کف  
کی بائیں جانب یعنی وہ طرف جو مشرق کے قریب ہے

وَ قَامُوسٌ مِیْنِ هِي كِي تَقَرُّضُهُمْ ذَاتَ الشَّمَالِ اِی تَخْلَفُهُمْ شَمَالًا اِنْعِیْنِ اَنْحِیْسِ خَارِ كِي شَمَالِ كِي جَانِبِ چھوڑ جاتا یعنی ان  
سے تجاوز کرتے وقت غار کی شمال کی جانب سے کتر اگر راستہ لے کر جاتا وَ هُمْ فِی فِجْوَةٍ مِّنْهُ طَالِ الْعَجُوَّةُ بِنِي  
الْفِرْجَةِ یعنی سوراخ اور زمین کے وسیع میدان اور گھر کے صحن کو بھی فِجْوَةٌ کہا جاتا ہے ۔

وَ یِهْ جَمْلُهُ حَالِیْهِ هِي اَوْرَاسِ كَامَطْلِبِ یِهْ هِي كِي اِن كَامَعَا طَرَا یَكُ عَجِبٌ سَا تَحَا یعنی باوجودیکہ وہ ایک کھلے اور وسیع میدان  
پر آرام فرما تھے لیکن طلوع وغروب کے وقت سورج کی معمولی سی کرن بھی ان پر نہ پڑتی تھی ورنہ ایسے میدان میں ہونے  
والوں پر سورج کی کرن کا پہنچنا لازمی امر تھا اس سے واضح طور ثابت ہوتا ہے کہ تقدیر الہی سے ان پر سورج کی کرن نہ پڑتی  
تھی اسے ہم اہل اسلام کرامات اولیا سے تعبیر کرتے ہیں ۔

ذٰلِكَ یِهْ اِشَارَةٌ كُزْشَمْتُهُ مَضْمُونِ كِي طَرَفِ هِي یعنی طلوع وغروب کے وقت ان پر سورج کی کرن کا پڑنا باوجودیکہ ان  
پر سورج کی شعاعوں کا پڑنا لازمی امر تھا لیکن اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت کاملہ سے ان سے سورج کو دائیں بائیں جانب ہٹایا  
یہ واقعہ مِنْ اٰیَاتِ اللّٰهِ اللّٰهُ تَعَالٰی كِي اِن عَجِیْبٌ وَ غَرِیْبٌ اٰیَاتِ سِي هِي جُو اللّٰهُ تَعَالٰی كِي كَمَالِ قَدْرَتِ اَوْرَاسِ كِي عِلْمِ اَوَسِّ  
اَوْرَقِیْمَتِهِ تَوْجِیْدِ رِدَالَتِ كَرْتِی اَوْرَ اَضْحِ كَرْتِی هِي كِي اللّٰهُ تَعَالٰی كِي كَمَا اَوْلِیَا ئُ كِرَامِ كِي عَزَّتِ وَ قَدَرَتْ بِلَنْدِ هِي ۔

مَنْ یَقْدِرُ اللّٰهُ جَسَّ اللّٰهُ تَعَالٰی كِي طَرَفِ هِدَايَتِ دِیْنِ كِي تَوْفِیْقِ بَحْثًا هِي فَهُوَ الْمُهْتَمِدُ ۱۰ وہی ہدایت یافتہ ہو کر  
فلاح دکامیابی حاصل کرتا ہے بلکہ جملہ سعادت کی اسے راہ نصیب ہوتی ہے ایسے بندے کو پھر کوئی گمراہ کر سکتا ہی نہیں ۔  
آیت میں یا تو اصحاب کف و اولیاء کرام کی مدح و ثنا مطلوب ہے یا متنبہ کرنا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے اس قسم کے  
آیات بے شمار ہیں لیکن ان سے نفع وہی حاصل کر سکتا ہے جسے توفیق یزدی نصیب ہو ۔

وَ صَنْ یُقْبَلُ اَوْرَجِسِ كِي اَمْرَ اللّٰهِ تَعَالٰی لِكِرْهِي سِدَا كَرْتَا هِي جَبِ اَسِ كِي اَخْتِیَارِ كَامِیْلَانِ اَسِ كِرْهِي كِي طَرَفِ ہوتا ہے  
فَلَنْ تَجِدَ لَهْ تَوَا سِ كِي یِهْ ڈھونڈنے اور تلاش کرتے پر بھی ہرگز نہ پاؤ گے كَوْلِیَا حَامِی كَا هُوَ شِدَا اَحْمَدِ جِیْرَا سِي  
فلاح دکامیابی کی ہدایت دے سکے یعنی سرے سے ایسے بد بخت کے لیے رہبری سیدھی نہیں کی گئی اس کا مطلب یہ نہیں کہ  
ایسے شوم بخت کے لیے رہبر پیدا تو کیا گیا ہے لیکن وہ اسے نہیں لے گا ۔

وَتَحْسَبُهُمْ آيَاتًا وَهُمْ رُقُودٌ ۚ وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ

اور تم انہیں جانتے جاگتے سمجھو اور وہ سوتے ہیں اور ہم ان کی دائیں بائیں کر دیتے

الشَّمَالِ ۚ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ الْفِرَارَ ۚ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ الْفِرَارَ ۚ وَكَلْبُهُمْ بَاسِطٌ ذِرَاعَيْهِ بِالْوَصِيدِ لَوِ اطَّلَعْتَ عَلَيْهِمْ لَوَلَّيْتَ مِنْهُمْ الْفِرَارَ ۚ

ہیں اور ان کا آئینہ کلائیوں پہیلانے ہوئے ہے غار کی چوکھٹ پر لے سنے والے آواز میں جھانک کر دیکھنے لوان سے بیٹھ پھیر کر جھانکے اور ان سے ہدیت میں بھر جائے

## تفسیر عالمانہ

وَتَحْسَبُهُمْ آيَاتًا وَهُمْ رُقُودٌ ۚ یہ خطاب عام ہر دیکھنے والے کو ہے یعنی اسے غافلوتو نہیں دیکھ کر گمان کر دے۔  
رُقُودًا بیدار۔ یہ لفظ (فتح القاف وکسر با) کی جمع ہے یعنی جاگنے والا۔ ان کے متعلق یہ گمان اس لیے

پڑتا ہے کہ وہ جاگنے والوں کی طرح انہیں کھولے ہوئے ہیں۔

وَهُمْ رُقُودٌ ۚ نیند کرنے والے

حل لغات رُقُودٌ یعنی نیا نیا۔ واقعہ کی جمع ہے جسے سورت مریم میں لفظ بَكِيًّا جَنَاتًا بَاكٍ وَجَانِحٍ کی جمع ہے یہ دراصل بکویٰ وجشویٰ تھے بر وزن رُقُودٌ

تفسیر صوفیانہ کشف الاسرار میں لکھا ہے کہ یہی حال درحقیقت طرفت والوں کا ہے یعنی اولیائے کرام کے

ازہمہ فارغ ہوں گے یعنی لطف ذوا الجلال کے باغ میں باطنی طور مست اور ظاہر بینوں کو ہوشیار محسوس ہوتے ہیں یا یوں کہو کہ عالم حقیقت میں ماسوی اللہ سے بے سروکار اور لوگوں کی نگاہوں میں مصروف بکار ہے

ظاہرے باہیں و آن در ساختہ  
باطن از مجسد پر دانستہ

ترجمہ ظاہری طور اور مظهر مشغول اور باطن میں ازہمہ فارغ۔

وَنُقَلِّبُهُمْ ذَاتَ الْيَمِينِ وَذَاتَ الشَّمَالِ ۚ یعنی ان کی عیند میں فرشتوں کے ذریعے سے کروٹیں تبدیل کرتے ہیں ذَاتَ الْيَمِينِ

تفسیر عالمانہ اس کا منصوبہ ہونا جو جبریت یعنی مفعول فیہ ہونے کے ہے یعنی اس جہت کی طرف ان کی کروٹ تبدیل کی جاتی ہے جو ان کی دائیں جانب کے قریب ہے ذَاتَ الشَّمَالِ یعنی اس جانب کی طرف جو ان کی بائیں طرف کے قریب ہے  
ف کروٹ بدلنے میں نکتہ یہی ہے کہ ان کے اجسام ظاہرہ کو مٹی اپنی پلٹ میں نہ لے لے جب کہ اتنا صہ دراز نکلیں لے ہی پڑے رہیں گے۔

حدیث شریف نمبر ۱۔ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا سال بھر میں ان کی دو کروٹیں بدلی جاتی ہیں  
حدیث شریف نمبر ۲۔ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ سال میں ان کی صرف ایک کروٹ بدلی جاتی ہے۔

تاکہ ان کے اجسام ظاہرہ کو زمین نہ کھا جائے اور یہ سال کے عاشورہ کے دن ہوتا ہے

**سوال** امام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ وہ انھیں کروٹ بدلے بغیر بھی محفوظ فرما سکتا ہے پھر کروٹ بدلنے کا کیا معنی۔

**جواب** سعدی المفتی نے فرمایا کہ ہم اللہ تعالیٰ کی قدرت پر ایمان رکھتے ہیں لیکن اس نے ہر کام سبب سے معلق فرمایا ہے اور اکثر امور اسباب کے تحت صلور فرماتا ہے یعنی ہم اہلسنت کا مذہب ہے کہ انبیاء اولیاء بھی امور الہی کے اسباب ہیں جسے ہم وسیلہ یا شفاعت یا اذن الہی سے تعبیر کرتے ہیں اس کے بعد پھر شرک کا فتویٰ کیوں۔

بعض بزرگ فرماتے ہیں کہ ہم نے ”لا الہ“ کی ضرب بجانب میں اور ”الا اللہ“ کی ضرب بجانب یسار کا **قاعدہ تصوف** قاعدہ اسی آیت سے لیا ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ ہر وہ ولی اللہ جس کی اللہ تعالیٰ بلا واسطہ مشائخ تربیت و اصلاح فرماتا ہے اسے ایسی اصلاح کے لیے تین سو نو سال ضروری ہیں پھر وہ اولیاء کاملین کی صف میں بیٹھنے کا اہل ہو جاتا ہے اور ہر وہ مرید مشائخ کے واسطہ سے تربیت و اصلاح پاتا ہے تو اولیاء کاملین کے مراتب کو کبھی ایک چلہ میں پہنچتا ہے کبھی صرف دو دو مخلوقوں میں کبھی اسے زائد مخلوقات کی ضرورت پڑتی ہے

مکملہ جیسے اللہ تعالیٰ بلا واسطہ اصلاح فرماتا ہے اس میں بڑی مدت درکار ہے اور جو مشائخ کے وسیلہ سے اصلاح پاتے ہیں ان کے لیے جلد تر کامیابی کا راز یہ ہے کہ درحقیقت اللہ تعالیٰ نے ہر کام کے لیے اسباب بنائے ہیں اور انہی اسباب کے ذریعہ سے جو کام ہو گا وہ اللہ تعالیٰ کا ہو گا یہ مشائخ چونکہ اللہ تعالیٰ کے خلفاء و نائبین بلکہ یوں کہو کہ اس کے اسرار و رموز کے مظہر ہیں اسی لیے ان کے واسطہ سے تربیت و اصلاح کا کام جلد تر ترقی پاتا ہے اس کی مثال یوں سمجھئے کہ پہاڑوں پر جو درخت پیدا ہوتے ہیں ان کے پھل بہت کم اور تہ ہونے کے برابر لیکن وہی درخت جو باغات میں ہوتے ہیں ان کے پھل بہت زیادہ وہ صرف اسی لیے کہ باغات کے درختوں کی اصلاح باغبان سے ہوئی ہے اسی لیے ان کے پھل زائد ہوتے اور پہاڑوں کے درخت اگرچہ اسی خالق کائنات کے پیدا کردہ تھے لیکن ان کا فصل کوئی نہیں تھا اسی لیے ان کے پھل پھلے تو ہوتے نہیں لگتے ہیں تو تہ ہونے کے برابر ہے

زمن اسے دوست یاں یک پند بندیر

برو فتر اک صاحب دوتے نگیر

کہ قطرہ تا صدف را در نیابد

نگرد و گوہر در روشن نابد

ترجمہ اسے دوست میرے سے ایک نصیحت قبول کر لے وہ یہ کہ بزرگوں کے دامن کو مضبوطی سے تھام لے اس لیے کہ پانی کا قطرہ جب تک صدف کے اندر جا کر کچھ عرصہ نہیں گزارتا وہ بگڑا روشن اور چکیلا موتی نہیں بن سکتا۔

وَكَلْبَهُمْ ۝ اور وہ کتاب ہے جو چاہے نے ساتھ لیا اس کا نام تطمیر تھا۔ باسٹ ڈس اعیہ اپنی کلاں پھیلائے ہوئے تھا۔ حال ماضی کی حکایت ہے اسی وجہ سے اسم فاعل کو ذراعیہ کا عامل مانا گیا ہے کسائی اور ہشام والہ جعفر لصریوں نے کہا کہ اسم فاعل بلاشرطاً مطلقاً عمل کرتا ہے کسئی سے درمیانی انگلی کے سرے تک کو عربی میں ذراع کہا جاتا ہے جسے ہمانہ عرف میں ہاتھ کہتے ہیں یا نُؤُؤِئِدِط ۝ چوکھٹ پر یعنی غار کی اس جگہ پر جہاں دروازہ ہوتا ہے قاموس میں لکھا ہے الوصید یعنی الفناء یعنی صحن العتبہ یعنی چوکھٹ۔

ف سعدی نے فرمایا کہ کہتے تھے ان کا نہ کوئی دوازہ ہوتا ہے نہ چوکھٹ لیکن یہاں پر وہی جگہ مراد لی گئی ہے جہاں گھر کا دروازہ ہوتا ہے بہشتی جانور ۱۔ ناقصالح علیہ السلام۔

۲۔ ابراہیم علیہ السلام کا پھر ابراہیم مہمانوں کے لیے ذبح فرمایا۔

۳۔ اسماعیل علیہ السلام کا دنبہ

۴۔ موسیٰ علیہ السلام کی گائے

۵۔ یونس علیہ السلام کی مچھلی

۶۔ عزیز علیہ السلام کا گدھا

۷۔ سلیمان علیہ السلام کی چوینٹ

۸۔ بقیس کا ہر ہد

۹۔ اصحاب کعبہ کا کتا

۱۰۔ حضور سرور عالم شفیق معظم صلی اللہ علیہ وسلم کی ناقہ مبارکہ

ف یہ سب دنبے کی شکل میں ہو کر بہشت میں داخل ہوں گے (ذکرہ فی مشکاة الانوار) حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : ۱۔

سگ اصحاب کعبہ روز بے چند

پئے تیکان گرفت و مردم شد

ف یعنی انسانوں کے ساتھ دنبے کی شکل میں داخل بہشت ہوگا۔

بچھو سے حفاظت امام نبلی کی تفسیر میں مذکور ہے کہ جو شخص ہر روز حضرت نوح علیہ السلام پر درود و سلام عرض کرتا ہے تو بچھو کے ضرر سے بچ جائے گا۔

کتے کی شراب سے حفاظت جو شخص ”کلبہم باسٹ ذراعیہ“ لکھ کر اپنے پاس رکھے تو کتے کی ضرر رسانی سے محفوظ رہے گا

ف حیوۃ الجنان (دیمیری) میں لکھا ہے کہ اکثر مفسرین کی رائے یہی ہے کہ اصحاب کعبہ کا کتا انہی کتوں کی جنس سے تھا لیکن ابن جریج سے مروی ہے کہ وہ شیر تھا اس لیے کعبہ والے شیر کو بھی کلب کہتے ہیں چنانچہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے عقبہ بن ابی لہب کے بیٹے کے لیے دعائیں فرمایا اللہ تعالیٰ اس پر اپنے کتوں میں سے ایک کتا مسلط فرمادے کی دعا مستجاب ہوئی تو عقبہ کو شیر نے کھا لیا

ف کتے کی دو اقسام ہیں (۱) اہلی (۲) سلوقی۔ یہ سلوقی کی طرف منسوب ہوتا ہے سلوق میں کا ایک شہر ہے سلوقی کتے بہت شرابی ہوتے ہیں ان کی طبع میں شرارت بھر پور ہوتی ہے اور معاملات میں بھی بہت گندے ہوتے ہیں اس شہر کے کتے بہت قدر والے ہوتے ہیں ان کے ذریعے لوگ شکار کھیلتے ہیں خلاصہ یہ کہ کتا اہلی ہو یا سلوقی ہر دونوں کی طبع میں شرارت کا مادہ ہوتا ہے کسی میں زیادہ کسی میں کم۔

ایچوبہ کتے کو احتلام ہوتا ہے اور ان کی مادیوں کو حیض آتا ہے۔

نکتہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ کتا میں خیانتی دوست سے بہتر ہے

حکایت حارث بن صعمرہ کے چند دوست تھے وہ ان سے کبھی جدائی گوارا نہیں کرتا تھا ان کی محبت میں جان دینے کو تیار ہوجاتا تھا۔ ایک دفعہ انہیں کہیں سیر و تفریح کے لیے لے گیا اس کا ایک دوست رات کو چوری چھپی اس کے گھر پہنچ کر اس کی عورت کے ہاں پہنچ گیا اس کی عورت نے اسے کھلایا پلا یا پھر دونوں ایک بستر پر لیٹ گئے حارث کے گھر ایک کتا تھا اس نے غیرت سے دونوں پر حملہ کر کے دونوں کو مار ڈالا جب حارث واپس گھر لوٹا تو دونوں کو مارا دیکھ کر یہ شہر بڑھاٹا و ما زال یرعی ذمتی و یحوظنی

و یحفظ عرسی و الخلیل یسخون

نیاجبا للخلیل تحلیل حُرمتی

و یا عجا للکلب کیف یصون

ترجمہ میرا کتا میری نگرانی کرتا ہے اور ہر وقت مجھے گھیرے رہتا اور میری زوجہ کی بھی حفاظت کرتا لیکن افسوس کہ میرا دوست میری خیانت کرتا رہا ایسے بد بخت دوست کا افسوس کہ جس نے میری عزت پر حملہ کیا اور کتے کو شاباش کہ وہ میری عزت کا محافظ ہوا۔

حکایت عجیبہ دیا مقتول کا ایک کتا تھا وہ اس کیفیت کو دیکھتا رہا پھر روزانہ اسی کنوئیں پر آکر مٹی کو ہٹاتا اور لوگوں کو اندر والے کی طرف اشارہ کرتا اور جنہی قاتل کو دیکھتا تو اس پر حملہ آور ہوجاتا لوگوں نے جب اس کی بار بار یہی حرکت دیکھی تو لوگوں نے کنوئیں کو کھودا اس سے مقتول ملا کتے کے اشارہ پر اسی قاتل کو گرفتار کیا گیا اس سے پوچھا گیا تو اس نے قتل کا

اعتراف کیا اسے بدلہ کے طور پر قتل کیا گیا۔ ایسے بد بختوں کے بارے میں مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا۔

در لباس دوستی ساز گلگند دشمنی

حسب الامکان واجب است انکیزایشل اعتنا

شکل ایشان شکل انسان فعل ایشان فعل سباع

ہم ذباب فی ثیاب او ثیاب فی ذیاب

ترجمہ دوستی کے رنگ میں دشمنی کرتے ہیں حتی الامکان ایسے لوگوں سے دور رہنا ضروری ہے ان کی ظاہری شکل تو انسانوں کی ہوتی ہے لیکن وہ درحقیقت بھیڑیے ہوتے ہیں سچ ہے کہ ایسے لوگ بھیڑیے ہیں کپڑوں میں چھپے ہوئے یا کپڑے ہیں بھیڑیوں کی گتے کی دس خصلتیں حضرت جن بصری رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ گتے میں دس نیک عادات ہوتی ہیں اہل ایمان پر واجب ہے کہ وہ بھی ان عادات کو اپنائیں۔

۱۔ بھوکا رہنا یہی نیک بختوں کی عادت ہے

۲۔ اس کا کوئی مخصوص ٹھکانا نہیں ہوتا یہی متوکلین کا طریقہ ہے۔

۳۔ رات کو بہت تھوڑا سوتا ہے یہی عشاق کی خصلت ہے

۴۔ جب مرتا ہے تو اس کی کوئی میراث نہیں ہوتی یہی زاہدین کا طریقہ ہے

۵۔ اپنے مالک کا وفادار ہوتا ہے اسے مارے یا اس پر ظلم کرے تب بھی اس کا تعلق نہیں توڑتا یہی سچے مریدین کا طریقہ ہے

۶۔ جہاں جگہ مل جائے گزارا کر لیتا ہے یہی تواضع گزیر کی عادت ہے

۷۔ اگرچہ کسی جگہ پر قبضہ کر سکتا ہے تب بھی اسے چھوڑ کر دوسری جگہ قبول کر لیتا ہے یہی راضی برضا اللہ لوگوں کا کام ہے

۸۔ مار بھگاؤ لیکن تھوڑا سا روٹی کا ٹکڑا دکھاؤ واپس آجاتا ہے اسے مار بھگانے سے کیلنہ اور بغض نہیں ہوتا ناشین کا طریقہ ہے

۹۔ جب کھانا لایا جاتا ہے تو آرام سے بیٹھ کر اسے دیکھتا رہتا ہے چھینے کی جرات بہت کم کرتا ہے یہی مسکینوں کا کام ہے

۱۰۔ جس جگہ کو چھوڑ کر چلا جائے اس کے لیے واپس لوٹنے کا نام نہیں لیتا یہی محزون لوگوں کا طریقہ ہے۔ کئی فی روض

الریاحین امام الیافعی رحمۃ اللہ علیہ۔

لَوَاطَلَعَتْ عَلَيْنَهُمْ اَگر تم ان کا گھمور سے مشاہدہ کرو اطلاع یعنی الاشراف علی الشی بالمعانیہ والمشاہدہ

معائنہ و مشاہدہ سے کسی سے جھانکنا لَوَکَلِمَتْ مَتَمَّان سے بھاگو گے فِرَادًا اس کا منصوب ہونا علی الصدیر یعنی مفعول

مطلق ہونے کی وجہ سے ہے اس کا عامل ولایت ہے اس لیے کہ اس میں بھی فرار کا معنی پایا جاتا ہے اسی لیے اہل عرب نے کہا

ولیت تولیۃ اور خوروتُ خوراداً کا ایک معنی ہے وَکَلِمَتْ اور تم پر ہوجاؤ گے وَنَهْمُ مَعْجَلَان سے

الساخوف جو سینہ کو بھردے دعباً مغزول ثنائی یا تینزے وہ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں ایسے طریقے سے سلایا

تھا کہ ان کی آنکھیں بیلہ آدھی کی طرح کھلی ہوئی تھیں اور ایسے معلوم ہوتا تھا کہ وہ کسی سے بولنے کے لیے تیار ہیں۔

فت کا شنی نے لکھا کہ طلب یہ ہے کہ کسی کو ان حضرات کے دیکھنے کی جرأت نہیں ہو سکتی تھی اس لیے اگرچہ وہ سوتے تھے لیکن آنکھیں کھلی ہوئی اور بال اور ناخن بہت زیادہ بڑھ چکے تھے اور جہاں آرام فرما ہیں وہ مکان نہایت تاریک اور وحشت ناک ہے۔

حضرت معاویہ کی فوج کے چند افراد اصحاب کف کی خدمت گئے مروی ہے کہ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ روم میں جنگ توکنے لگے کاش ان حضرات سے حجاب اٹھ جاتا تو ہم ان کی زیارت کر لیتے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا تم کون لگتے موان کو دیکھنے والے تمہارے سے افضل والی ذات یعنی سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم کو بھی ان کے دیکھنے سے روکا گیا تھا کما قال اطاعت علیہم لولیت منهم فراداً حضرت امیر معاویہ ان کے روکنے سے نہڑ کے اور کہا کہ میں ان کے حالات سے آگاہ ہونا چاہتا ہوں چنانچہ چند آدمی اس غار میں داخل کیے گئے اور انھیں حکم دیا کہ ان کی کیفیت دیکھ کر ہمیں بتلاؤ جب وہ اس غار میں داخل ہوئے تو ایسی زور دار ہوا چلی جس سے اندر داخل ہونے والے سب کے سب جل کر راکھ ہو گئے بعض نے کہا ہوانے انھیں جملانے کی بجائے غار سے باہر پھینک مارا۔

سوال حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے غار میں داخل ہونے کی ممانعت کا حکم کہاں سے لیا حالانکہ صریح ممانعت تو آیت میں نہیں ہے۔

جواب آیت سے یہ معنی دلالت ثبات ہو اور وہ اس طرح کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی ایسی ہیبت رکھی ہے کہ دیکھنے والا پورے طور پر نہیں دیکھ سکتا یہی وجہ ہے کہ حضرت امیر معاویہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کے روکنے پر نہڑ کے کیونکہ صریح ممانعت تو تھی نہیں اور دلالت جو معنی ثبات ہوا ہے اس سے انھوں نے یہ سمجھا کہ اطلاع کی ممانعت صرف ان کے اس زمانہ تک تھی جب وہ تین سو سال کے بعد اٹھے اور لوگ ان کے حالات سے آگاہ ہوئے اور پھر ان کے دوبارہ آرام فرمانے پر ان کے اوپر مسجد بنائی لیکن سیدنا ابن عباس رضی اللہ عنہ نے اسے تاقیامت پر محمول فرمایا اور یہی قول مبنی بر صواب اور حق ہے مگر کافی حواشی سعدی المقتی صاحب روح البیان کی تحقیق صاحب روح البیان رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگرچہ خطب حضور سرور عالم کو ہے لیکن تبعاً آپ کی تمام امت کو یہ خطب شامل ہے اس میں حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ بھی داخل ہیں اسی لیے اس کے متعلق تعینش و تحقیق بے سود ہے

عقلی دلیل جو شے خرق عادت کے طور عجیب و غریب ہو وہ اپنی ہم شکل اور ہم شکل کی حد سے باہر ہو جاتی ہے اسی لیے اس کے متعلق معلومات حاصل کرنا اور اس میں غور و خوض کرنا بے عقلی اور اپنی حماقت کا ثبوت دینا ہے مثلاً حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم باوجودیکہ آپ میں ملکی صورت کا غلبہ بھی تھا لیکن جب جبریل علیہ السلام کی اصلی شکل دیکھی کہ انہوں نے مشرق و مغرب کو اپنے گھیرے میں لیا ہے تو آپ پر شئی طاری ہو گئی۔

وَكُنَّا لَكُمْ بَعْثًا لِّئَلْهَبَكُمْ لَوْ أَبَيْنَا لَكُمْ قَالُوا قَالُوا

اور یونہی ہم نے ان کو بھجایا کہ آپس میں ایک دوسرے سے سوال نہ کریں

مِنْكُمْ كَمْ لَبِئْتُمْ قَالُوا الْبَيْنَا يَوْمًا أَوْ بَعْضَ يَوْمٍ قَالُوا رَبُّكُمْ أَعْلَمُ بِمَا لَبِئْتُمْ

ان میں ایک کہنے والا بولا تم میرا کتنی جوڑ رہے کچھ بولے کہ ایک دن رہے یا دن سے کم دوسرے بولے تمہارا رب خوب جانتا ہے تمہارا

فَابْعَثُوا أَحَدَكُمْ بِوَرِقِكُمْ هَذِهِ إِلَى الْمَدِينَةِ فَلْيَنْظُرُوا أَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا

تم پھرتے تو اپنے میں سے ایک کو یہ چاندی لے کر شہر میں بھیج دو جو پھر وہ جو کھائے اس سے تمہارا کون سا کھانا زیادہ ستھرا ہے کہ تمہارا

فَأَيُّهَا أَزْكَى طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ بِرِزْقٍ مِنْهُ وَلْيَتَلَطَّفْ وَلَا يُشْعِرَنَّ بِكُمْ أَحَدًا إِنَّهُمْ مَنْ يَظْهَرُونَ

یہ اس میں سے کھانے کو لائے اور چاہیے کہ نرمی کرے اور ہرگز کسی کو تمہاری اطلاع نہ دے بیشک اگر وہ تمہیں بیان

عَلَيْكُمْ يُرْجُو كُمْ أَوْ يُعِيدُكُمْ فِي مَلْتَمِهِمْ وَلَنْ تُفْلِحُوا إِذًا أَبَدًا ۝

میں سے تو تمہیں پھرتا کریں گے یا اپنے دین میں پھر لیں گے اور ایسا ہوا تو تمہارا کبھی جہلا نہ ہوگا

بقیہ صفحہ گذشتہ

علاوہ ازیں اصحاب کہت کو دنیا میں ایسے اشخاص کا دیکھنا جو ان کے دیکھنے کے اہل نہیں ایک دوسری عقلی دلیل شے کو غیر محل میں استعمال کرنے کے مترادف ہے

قاعدہ اللہ تعالیٰ نے عالم دنیا کو عالم معنی سے اور صورت کو عالم برزخ سے پوشیدہ رکھا ہے مثلاً روح عالم برزخ میں ہے چونکہ عالم برزخ آخرت کے لیے بمنزلہ مقدمہ ہے اسی لیے اس کا مشاہدہ نہیں ہو سکتا صرف اس لیے کہ دیکھنے والا دنیا میں ہے اور دنیا کی ہر شے کو عالم برزخ و عالم آخرت سے اوجھل رکھا گیا ہے

ولی کامل کے اجساد ظاہرہ کے برعکس چونکہ اولیاء کرام کے اجسام ظاہرہ طیبہ مقام روح تک پہنچے ہوئے تھے اسی لیے انہیں

کسی صوفی نے ایک ولی کامل کو دیکھا کہ وہ شیر بر سوار اور سانپ سے ڈبڈبے کا کام لے رہے ہیں جب صوفی نے ولی اللہ کی یہ حالت دیکھی تو دمشت کے مارے مر گیا تھے

فام را طاقت پروا نہ پر سوختہ نیست

ترجمہ بچے کو بھڑکتے پروا نہ والی طاقت نصیب نہیں۔

کاشفی نے فرمایا کہ جب وقتیا نوس اصحاب کہت کی غار کو پتھروں سے مضبوط بنا کر کے اپنے شہر کے دارالسلطنت کو واپس لوٹا تو چند لوگوں کے بعد فوت ہوا اس کے بعد ایسا لیا میٹ ہوا کہ اس کا نام

تفسیر عالماتہ

دنی چند شمر دو ناچیز شد  
زمانہ نچنجدید کو نیز شد

ترجمہ چند دن گزار کر فنا ہو گیا اس پر دورِ زمانہ ہنسنا کہ جب اس کا معاملہ وگروں ہوا۔  
وقیانوس کے مرنے کے بعد چند بادشاہوں نے اس ملک کی شاہی چلائی یہاں تک کہ ایک نیک بخت بادشاہ تندروس نامی کی باری  
آئی منقول ہے کہ تندروس نہایت نیک بخت اور مومن بادشاہ تھا خدا ترسی اس میں کوٹ کوٹ کر بھری ہوئی تھی اس کے زمانہ  
میں اختلاف پیدا ہوا کہ مرنے کے بعد اٹھنے کا عقیدہ غلط ہے بادشاہ نے بحیثیت مومن ہونے کے منکرین کو بہت سمجھایا اور  
اپنے طور عقلی نقلی دلائل بھی سنائے لیکن وہ ہمارے دور کے ہٹ دھرمیوں اور ضدیوں کی طرح نہ مانے اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ  
اہل ایمان کو مشاہدہ کرائے کہ مرنے کے بعد اٹھنا سچی ہے چنانچہ بطور کرامت ”اصحاب کہف“ عرصہ دراز مرجانے کے باوجود زندہ ہو  
گئے چنانچہ خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ **وَكُنَّا لَهُمْ** یعنی جیسے ہم نے اتنا عرصہ دراز تک اصحاب کہف کو سلا دیا اور اتنا عرصہ  
تک ان کے اجسام مبارکہ کو گلے سڑنے اور مٹی میں مٹی ہو جانے سے محفوظ رکھا یہاں تک ان کے کپڑے نہ گلے سڑے اور نہ پھٹے  
بلکہ ان کے اجسام مبارکہ سے دیے لٹے ہوئے تھے جیسے پلٹے تھے یہ ہماری قدرت کی بہت بڑی دلیل ہے کہ **وَبَعَثْنَا هُمُ** ہم نے  
انہیں زندہ کر دیا **لِيُنسَأَ لَوَآئِبِنَهُمْ** تاکہ وہ ایک دوسرے سے پوچھیں تاکہ باری تعالیٰ کی کامل حکمتوں کی  
تفصیل کھل کر سامنے آجائے **قَالَ** یہ جملہ مستانفہ ہے اور لیتسأ لوائبہم کے بیان کے لیے ہے **قَالَ** **مِنْهُمْ** ان کے  
سر دار یعنی مکسینین نے فرمایا۔ بحر العلوم میں ہے کہ اس کا نام مکسینین تھا کہ **لِيُنسَأَ لَوَآئِبِنَهُمْ** کتنا مدت نیند میں رہے ہوں  
نے ان سے اس لیے پوچھا کہ ان کی صورتیں اور شکلیں پہلی ہیبت سے متغیر تھیں مثلاً بال اور ناخن بڑھے ہوئے تھے وغیرہ  
**قَالُوا لَيْسَ تَأْيُومًا أَوْ بَعْضُ يَوْمٍ** اس سے ان کے بعض مراد ہیں یعنی جب مکسینین نے ان سے پوچھا تو انہوں نے جواباً  
کہا کہ ہم یہاں پر ایک دن سوئے ہیں یا اس سے بھی کم انہوں نے یہ جواب اس اعتبار پر دیا کہ جب وہ سوئے تھے تو صبح کا  
وقت تھا جب جاگے تو شام کا وقت تھا اسی لیے کہہ دیا کہ ہم ایک دن سوئے ہیں نیکون سورج کو دیکھا کہ ابھی خاصہ  
وقت رہتا ہے تو پھر کہا کہ ایک دن سے بھی کم۔

سوال وہ اولیاء اللہ تھے انہوں نے جھوٹ کیوں کہا کہ پہلے ایک دن کہا پھر اس سے کم  
جواب چونکہ پہلے انہوں نے صرف ایک دن اپنے گمان سے کہہ دیا پھر جب سورج کو انکھوں سے دیکھا تو دن سے  
کم وقت کا یقین ہو گیا اسے نہ شرعاً جھوٹ کہا جاسکتا ہے نہ عرفاً فلہذا الاعتراض نہ رہا  
ف کاشفی نے لکھا ہے کہ اصحاب کہف نیند سے چاشت کے وقت جاگے تو کہا کہ اگر جسم کل صبح سے سوئے اور ابھی دوپہر  
روز جاگے ہیں تو کامل دن ہمیں سوتے گزارا اگر آج سوئے اور آج ہی چاشت کے وقت جاگے ہوئی ہے تو ہمیں دن کا نصف

حصہ نیند میں گزارا صاحب روح البیان رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ پہلے قول سے کاشفی کا قول زیادہ صحیح ہے اس لیے  
 فابعدوا احدکم بوزنکم سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کا جاگن چاشت کے وقت ہوا کیونکہ شہرت تک جا کر سو دے وغیرہ لے کر غار کو  
 واپس لوٹنا خاصہ وقت چاہتا ہے اور اگر قبل غروب کا مانا جائے تو سو دے یعنی والی آیت کے ساتھ مطابقت نہیں ہو سکتی  
 اس لیے کہ غار شہر سے خاصی دور تھی قَالُوا ان میں بعض حضرات وہ تھے جنہیں حقیقت حال بذریعہ الہام یا کسی اور ذرائع  
 سے معلوم ہو گیا تھا۔ انہوں نے کہا لیکن کاشفی نے لکھا کہ انہوں نے اپنے بال اور ناسن بڑھے دیکھ کر کہا دَرَبُكُمْ اَعْلَمُ بِمَا لَبِثْتُمْ  
 یعنی اے ساتھیو ہماری کیفیت بتاتی ہے کہ ہمارا معاملہ کچھ ٹیڑھا سا ہے جس کی مدت کا تعین ہمارے معلومات سے تعلق  
 نہیں یوں کہو کہ اللہ تعالیٰ ہی ہمارے ہمارے ٹھہرنے کو خوب جانتا ہے اس سے معلوم ہوا کہ مدت کے تعین کے بارے میں  
 اصحاب کہف کے دو گروہ ہو گئے جس کی تفصیل اوپر واضح ہے فابعدوا احدکم اپنے میں سے ایک کو بھجوا تھا سیر میں لکھا  
 ہے کہ جسے بھجایا تھا اس کا نام یسعیان تھا بُوذِرِكُمْ هَذَا اِلَى الْمَدِينَةِ یعنی یسعیان ہی چاندی لے کر شہر میں جائے۔  
 فیسعیان کے انتخاب کی وجہ یہ تھی کہ اس نے سابقہ گفتگو میں حصہ نہیں لیا بلکہ ان کی بحث و تمحیص کے وقت علیحدہ بیٹھ کر ان سب  
 کی باتیں سنتا رہا اور انہیں عملاً بتا دیا کہ یہ گنتی تمہارے سلجھانے کی نہیں اور نہ ہی اپنے طور سے سمجھ سکتے ہو یہ تقریر اشارۃً قائل  
 سے سبھی گئی ہے۔

**ف** الودق چاندی کو کہتے ہیں اس پر سرکاری مہر ثبت ہو یا نہ یعنی کسی متعین مقدار رقم کے لیے سرکاری طور پر مقرر ہو چکی ہو جیسے  
 درابم وغیرہ سابق دور یا بعض ممالک میں ہیں یا ویسے ہی کھڑا بہت تھوڑا۔

**ف** ہذہ کے اشارہ عموماً سے معلوم ہوا کہ وہ چاندی گھر سے چلتے وقت زاو راہ کے ادارہ پر اٹھا کر لائی گئی تھی۔

**سوال** وہ اولیاء اللہ تھے انہیں متوکل علی اللہ ہونا لازمی تھا پھر گھر سے زاو راہ اٹھا کر چلنے کا کیا معنی

**جواب** زاو راہ راہ اٹھا کر سفر کو جانا توکل کے خلاف نہیں ہے بلکہ یہی عمل صالحین اولیاء کے طریقہ کے عین مطابق ہے بلکہ صالحین راہ  
 خدا کا کام بھی یہی ہے کہ وہ زندگی کے اسباب مقررہ کے مطابق زندگی بسر کریں اسے متوکل نہیں کہا جاسکتا جو اسباب کو ضروریات  
 زندگی سے خارج سمجھتا ہو اور صوفیہ کرام کے نزدیک اسباب کے استعمال کا نام ہی توکل ہے شہنوی شریف میں ہے

گر توکل میکنی در کار کن

کشت کن پس تکلیہ بر جت کنی

رمز الکاسب حبیب اللہ شنو

از توکل در سبب کابل مشنو

ترجمہ اگر تمہیں توکل سیکھنا ہے تو جملہ کاروبار میں توکل یوں ہے کہ کھیتی باڑی کر کے پھر اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرو اور الکا سب  
 حبیب اللہ کی رمز چنانچہ سبب کو توکل سمجھو اس معاملہ میں سستی مت کرو ویزان کا متوکل ہونا۔

یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ رَحْمَةُ رَبِّیْ لَکُمْ مِنْ اَمْرِکُمْ رِشْدًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا  
 میں آسانی تیار کریں گا۔

ف اس شہر سے طرسوس کا مراد ہے جاہلیت میں اس نام افسوس تھا

ف قافوس میں ہے کہ طرسوس بروزن حلزون ارمن کا ایک زرخیز شہر تھا ہمارے دور میں اسلام کے قبضہ میں آیا تو اس کا نام افسوس پڑ گیا

فَلِیَنْظُرْ اَیُّهَا یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ رَحْمَةُ رَبِّیْ لَکُمْ مِنْ اَمْرِکُمْ رِشْدًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا  
 اہل القریۃ تھائیے فلینظر ای اہل المدینۃ پھر شہر والوں میں کون ہے امر کی طعماً اصل واطیب واکثر و  
 ارض ازکی کے معانی ہیں یعنی زیادہ پاکیزہ طعام والا ہو فلیأیتکم پس چاہیے لائے تمہارے ہاں برزق قوت یعنی  
 ہر وہ شے جس پر انسان کے بدن کا قوام ہے منہ اس کی ضمیر اذکی طعماً کی طرف راجح ہے

ف کاشفی نے لکھا کہ اذکی طعماً میں اشارہ ہے کہ ان کے زمانہ میں شہر میں ایسے نیک لوگ رہتے تھے جو باطن مومن تھے۔  
 لیکن وقیانوس کے خوف سے ایمان ظاہر کرنے سے ڈرتے تھے اسی لیے اصحاب کہف نے اپنے ساتھی سے فرمایا کہ ان لوگوں کو  
 تلاش کر کے ان سے کھانے کی چیزیں خریدنا کیونکہ انھوں نے گوشت وغیرہ دین حق کے مطابق حاصل کر کے پکایا ہو گا۔

وَلِیَتَلَطَّفْ یعنی ولینکف بہ اللطف فی المعاملۃ سے ہے یعنی سوچ سمجھ کر سودا خریدے تاکہ لین دین میں کسی کو نقصان نہ  
 ہو ایسی حرکت نہ کریٹھے کہ جس سے ہم گرفتار ہو جائیں

ف قرآن مجید کے کل حروف کا نصف اسی سورت کہف کے حرف وَلِیَتَلَطَّفْ کی لام اول پر پڑتا ہے اور طاء اور قاف نصف  
 ثانی میں - کذا فی البستان

وَلَا یُنۡسَعِرَتۡ بِکُمْ اَحَدًا اور تمہارے بارے میں کسی کو بانجھ نہ کرے یعنی شہر والوں کو تمہارے متعلق کوئی بات نہ بتائے  
 اس لیے کہ ان سے آگے ہماری خبر پھیل جائے گی جس سے ہم گرفتار ہو جائیں گے یعنی بلا تصدیق کوئی ایسی بات نہ کرے جس سے  
 شہر والوں کو ہمارے متعلق شک و شبہ پڑ جائے اور اشعار کی نسبت اپنے قاصد کی طرف اس لیے کی ہے کہ وہی ان کی خبر پھیلانے  
 کا سبب بنے گا پہلے عتیٰ بنی نہی تاسیس کے لیے دوسرے مننے پر ولینکف کے امر سے تاکید کے لیے ہے اِنَّہُمْ تَلَطَّفْ  
 وعدم اشعار کی تاکید اس لیے کی جا رہی ہے کہ یہ شک بادشاہ اور اس کے حامیوں نے اَنْ یَّظْهَرُوْا عَلَیْکُمْ اگر  
 تمہارے متعلق آگاہ ہوں اور تمہیں گرفتار کرنے میں کامیاب ہو گئے یُرٰجِعُوْکُمْ تو تمہیں پتھر ڈالیں گے التجرہ  
 یعنی الترمی بالجمرۃ یعنی پتھر ڈال کر عربی میں دجھہ کہتے ہیں اور یہ کسی کو قتل کرنے کا سب سے نیست ترین طریقہ ہے  
 یعنی اگر تم اپنے دین حق پر ڈٹے رہے تو شہر والے اپنی خبیث ترین عادت کے مطابق تمہیں پتھروں سے ماریں گے۔

اَوْ یُعِیْدُوْکُمْ فِیۡہُمْ یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا مِنْكُمْ رَحْمَةُ رَبِّیْ لَکُمْ مِنْ اَمْرِکُمْ رِشْدًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا تَحٰلٰلًا رِبٰیحًا  
 اور تمہیں مجھ پر لوٹو گے یا وہ تمہیں مجھ پر لوٹو گے

جیسے اذلتعودن فی ملتنا، پارہ نہم رکوع اول میں خود بے صبر دہکا ہے یا خود اپنے حقیقی معنی پر ہے اس لیے کہ پہلے اصحاب کف نہی کے دین رکھ کر تھے پھر دین حق کے لیے نوازے گئے

ف صاحب روح البیان نے فرمایا ہے دوسرا حقیقی معنی یہاں یعنی بر صواب ہے جیسا کہ آمنو بربیعہ سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ پہلے مؤمن نہیں تھے بلکہ بعض ہیں دولت ایمان سے نوازے گئے وہ اس لیے کہ اگر ان کا ایمان حادث کی بجائے قدیم ہوتا تو آمنو بربیعہ کے بجائے ان ہم فیتہ مؤمنون بلہم ہوتا۔

سوال قانون کا تقاضا ہے کہ یہاں فی ملتہم ہوتا یعنی یہاں فی کے بجائے لفظ الی ہوتا۔  
جواب تاکہ معلوم ہو کہ وہ ان کے دین کی طرف لوٹنے سے سخت کراہت کرتے تھے

وَلٰكِنْ لَّفَعَلُوْا اِذَا ابْكَا۟ لَمَعَتْ عَيْنُكَ اذی یعنی اگر تم ان کے دین کفر میں واپس لوٹ جاؤ گے خود بخود اجبار و اکراہ سے تو یقین کر لو کہ تم پھر کامیاب نہیں ہو سکتے نہ دنیا میں اور نہ آخرت میں اس لیے کہ مانا تم اجبار و اکراہ کے وقت صرف زبان سے کفر کو مانو گے لیکن تم جانتے ہو کہ شیطان ہمارا سخت اور بدترین دشمن ہے وہ تمہارے اس ظاہری کفر سے فائدہ اٹھالے کہ تمہیں ایسے گندے دوسرے ڈال کر تمہارے دلوں میں حقیقی کفر اسخ کر دے اور پھر تم اسی پر مدامت کر کے اسی جہالت میں مر جاؤ اس اعتبار سے تم دونوں جہانوں میں مارے گئے اسی لیے اپنے فرستادہ کی سب ل کر منت کر دو کہ وہ تمہارے متعلق کوئی بات نہ کرے نہ شہادہ و کفایت۔

تساویات نجمیہ میں ہے کہ جب وہ حضرات یعنی اصحاب کف تینوں اقسام عنایت حق میں تھے اور اپنی تفسیر صوفیانہ عنایت سے بالکل فارغ ہو چکے تھے اسی لیے انہیں آنا طویل عرصہ تک نہ کھانے کی ضرورت تھی نہ پینے کی اس لیے کہ جسمانی غذا کی بجائے انہیں روحانی نصیب ہو رہی تھی جیسے ہمارے نبی اکرم شفیع معظم کی کیفیت تھی کہ آپ بھی کئی دنوں تک کھانے پینے سے فارغ رہتے اور فرماتے:

میں اپنے رب تعالیٰ کے ہاں گزارتا ہوں وہی مجھے کھلاتا پلاتا ہے جب وہ حضرات اپنے حال کی طرف متوجہ ہوئے تو انہیں جسمانی غذا کی خواہش پیدا ہوئی اسی لیے کہا فابغثوا الخ

نکتہ لطیف اور پاکیزہ غذا کی طلب میں ایک راز ہے وہ یہ کہ وصل وصال والے اولیائے کرام جب محبوب حقیقی کے جمال باکمال کا مشاہدہ کرتے ہیں تو انہیں اسی وصال سے انس و ملاطفت حبیب کا ذوق نصیب ہوتا ہے جب وہ وصل سے فراغت پاتے ہیں تو ان کے ارواح و قلوب روحانی غذا کا مطالبہ کرتے ہیں اسی لیے اپنے ارواح اور قلوب کو اسی مشاہدہ محبوب کے لیے سعی کے طور پر انہیں ہر حسین سے حسین ترین شے پیش کرتے ہیں اس لیے کہ ہر جمال اللہ تعالیٰ کے جمال باکمال کا جلوہ ہے اسی وجہ سے انہیں محبوب حقیقی کی ملاطفت کی یاد کی تازگی کی وجہ سے لطیف غذائیں استعمال کرنی پڑتی ہیں اسی لیے کہ فلیسا نکمہ برزق منہ و لیلتطف ولا یسعون بکم احدًا میں اشارہ ہے کہ لال غفلت کو رباب مجتہد شوق کے حالات سے باخبر نہ کیا جائے اس لیے کہ عشاق کے منتہا نہ بعض ایسے احوال بھی آتے ہیں جو مبتدیوں کے نزدیک

کفر متصور ہوتے ہیں چنانچہ ابو عثمان مغربی قدس سرہ نے فرمایا کہ عارفین کو رفیق بناؤ نرمی سے اور مدین کو اپنے قریب لاؤ  
تو سختی سے انہم ان یظہروا علیکم یعنی اگر اہل غفلت تمہارے احوال سے مطلع ہو گئے تو بیچھو کہ اے اہل معرفت  
بزرگ تو تمہیں اہل غفلت ملامت کریں گے جب کہ تمہارے سے ایسے امور مشاہدہ کریں گے جو ان کی استعداد کے غیر موافق ہوں گے۔  
اس لیے کہ اہل معرفت میں ولایت کی وسعت اور قوت معرفت بھر پور ہوتی ہے اور انہیں ہر دونوں کے تصرف کا حق حاصل ہوتا  
ہے اور اہل غفلت نہ تصرف کر سکتے ہیں اور نہ ہی انہیں عالم باطن کی بصیرت حاصل ہوتی ہے اسی لیے جو کچھ بھی اہل معرفت سے  
دیکھتے ہیں اس کا انکار کر دیتے ہیں بلکہ اپنی کوتاہ نظری کی وجہ سے اہل معرفت پر طعن و تشنیع کرتے ہیں۔

عشق در ہر دل کہ سازد بہر دردت خانہ

اول از سنگ ملامت انگند نبی اود

ترجمہ جس دل میں عشق اپنا گھر بناتا ہے تو اسے درد سے بھر دیتا ہے یہی وجہ ہے کہ اس کی ابتدائی بنیاد کے وقت اس پر  
ملامت کا پتھر اڑا کر مارتا ہے۔

ادب علیہدکم فی ملتہمہ یا ان کا ارادہ ہوتا ہے کہ وہ تمہیں اپنی ملت یعنی خواہشات نفسانی کے بتوں اور شہوات دنیا اور اس  
کی زینت کے طاعنوں کی پرستش میں مبتلا کریں اے عارفو! اگر تم ان کی موافقت کرو گے تو ہمیشہ کے لیے ناکام رہو گے۔

صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا کہ ہر زمانے میں صورتہ و معنی  
صاحب روح البیان کی روحانی تقریب و قیاس جیسے سرکش بادشاہ ہوتے ہیں جو شخص چاہتا ہے کہ اسے ظاہری  
باطنی جمالی روحانی، عملی اور امتدادی سلامتی نصیب ہو تو وہ نہما فی اور گوشہ نشینی اختیار کرے اور اپنے گھر کے اندر ایک ایسے مقام کو  
عبادت کے لیے پسند کرے کہ جہاں اس کے سوا نہ کوئی آنے نہ جائے بلکہ عالم دنیا کی تکینوں کے تصورات دل سے ہٹا دے نہ  
کسی بڑے سے دوستی نہ کسی چھوٹے سے یاری نہ اونچے طبقے والوں سے واسطہ نہ نچلے ور جے کے لوگوں سے تعلق اپنے آپ کو نیند  
والے کی طرح بنا دے کہ جیسے نیند والے کے جو اس عالم دنیا سے کسی دوسرے عالم کی طرف متوجہ ہوتے ہیں ایسے ہی اس  
کی حالت ہو کہ اسے یہ معلوم نہ ہو کہ دنیا کیا اور دنیا والے کون ہیں اس لیے کہ جب نیند والا آنکھ بند کرتا ہے تو اس کی آنکھوں کی سفیدی  
اور سیاہی کا امتیاز اٹھ جاتا ہے۔

اگر کوئی مٹی ہو کہ تیرے مٹی کے عارف اللہ بھی ہوں وہ اس کا سر اسر دھک لاور فریب ہے اس لیے کہ مٹی سا لک لوگر چ  
از اللہ وہم ایسا مرتبہ نصیب ہوتا ہے لیکن ہر ایک کو یہ مرتبہ نصیب نہیں ہوتا قاعدہ ہے کہ جو بھی دنیا میں قدم رکھتا ہے تو دنیا  
کے ضرر اور نقصان سے نہیں بچ سکتا جیسے دودھ پینے والا بچہ ماں کے پستان کو منہ میں لگا لے اور پھر ہم کہیں کہ وہ دودھ نہیں پینے  
گا بلکہ مرض محال اگر ہم ماں بھی لیں تب بھی اسے آنا نقصان تو سلوک کے لیے ماننا پڑے گا کہ لوگوں کے میل جول سے طوعاً کرہاً  
ان کی چند باتوں کی موافقت کرنی پڑے گی۔

وَكَذَلِكَ

اور اسی طرح ہم نے ان

أَعْتَرْنَا عَلَيْهِمْ لِيُظَاهِرُوا أَنْ وَعَدَ اللَّهُ حَقًّا وَأَنَّ السَّاعَةَ لَا رَيْبَ فِيهَا إِذْ

کی اطلاع کردی کہ لوگ جان لیں کہ اللہ کا وعدہ سچا ہے اور قیامت میں کچھ شبہ نہیں جب  
يُنَادُوا زَعُونَ بَيْنَهُمْ أَمْرُهُمْ فَقَالُوا أَلَيْسَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ آخِرَةُ مَا أَعْلَمُ بِهِمْ  
وہ لوگ ان کے معاملہ میں باہم جھگڑنے لگے تو بولے ان کے غار پر کوئی ملامت بناؤ۔ ان کا رب انہیں خوب

قَالَ الَّذِينَ عَلَىٰ أَعْلَىٰ أَمْرُهُمْ لَنَتَّخِذَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ۝۱۱

جانتا ہے وہ بولے جو اس کام میں غالب رہے تھے قسم ہے کہ ہم تو ان پر مسجد بنائیں گے

**تفسیر عالمائے** چونکہ میلینا مسجد ر آدمی تھا اس لیے ان کی وصیت سن کر فرمایا کہ انشاء اللہ تعالیٰ حتی الامکان پورا کرنے کی کوشش کروں گا کساتھیوں کو اور لوہے کا کہہ کر شہر کو روانہ ہو جو نئی شہر میں قدم رکھا تو دیکھا کہ شہر کا نقشہ ہی تبدیل

ہے اور شہر کے اندر داخل ہوا تو وہ انسان اور نہ شہر کے پہلے جیسے دکان۔ مکانات کے طور پر تھے بلکہ تبدیل تھے حیران تھا اور کتا  
کیا رہا یہ کیا معاملہ ہے بالآخر ایک نانابانی کی دکان پر گیا اس کو پیسے دے کر دو ٹی سالن مانگنا تباہی نے پیسے دیکھ کر سمجھا کہ اس  
شخص کو کہیں سے کوئی خزانہ ملا ہے اس لیے کہ اس کے پیسوں پر دقیناوس کی نمونہ تھی اس کے وہی پیسے بازار میں لے گیا جو بھی بیگنا  
حیران ہو جاتا ایسے ہی خبر بھلتی گئی یہاں تک کہ شہر کے کو تو ال کو خبر پہنچی اس نے میلینا کو گرفتار کر لیا اور سختی سے استفسار کیا اور کہا بقایا  
خزانہ بتائیے ورنہ تمہیں سخت سزا دی جائے گی میلینا نے کہا نہ میرے پاس خزانہ ہے اور نہ میں چور ہوں میں نے تو یہی رقم اپنے والد  
کے گھر سے کل اٹھائی اور آج تمہارے ہاں لایا ہوں انہوں نے پوچھا تیرے باپ کا نام کیا ہے اس نے بتایا تو لوگوں نے کہا ہم

اسے نہیں جانتے اور نہ ہی اس نام کا کوئی شخص اس شہر میں ہے لوگوں نے اسے جھوٹا سمجھ کر ستا شروع کر دیا میلینا نے تنگ آ کر  
کہا اگر میں جھوٹا ہوں تو مجھے دقیناوس بادشاہ کے ہاں لے جائیے وہ ہمارے حال اور معاملہ کو خوب جانتا ہے لوگ ہنس پڑے اور  
کہا کہ بندہ خدا سے مرے ہوئے تو تین سو سال گذر گئے ہیں تم کیسے اس کا نام کہہ رہے ہو ایسے ہی ٹال مٹول سے کام نہیں  
چلے گا تجھے خزانہ بتانا پڑے گا اس نے کہا خدا کے بندو! میرے ساتھ ہنسی مذاق چھوڑو۔ کل تو ہم چند دوستوں نے اسی شہر  
سے جھاگ کر پہاڑ کی غاریں بناہ لی آج تمہارے ہاں کھانا لینے آیا ہوں تم مجھے پاگل نہ بناؤ یہی حقیقت اور سچی بات ہے جو  
میں نے تمہیں عرض کر دی ہے لوگوں نے سمجھا کہ یہ نیک انسان معلوم ہوتا ہے یہ جھوٹ نہیں بولتا اس کے معاطی میں سچیدگی  
ہے لہذا اسے وقت کے بادشاہ کے ہاں لے جانا چاہیے جو نئی بادشاہ نے میلینا کی گفتگو سنی تو بادشاہ اپنے وزرا اور  
اراکان دولت کو لیکر غار میں پہنچا میلینا نے پہلے ہنچکر اصحاب کتف کو صورت حال سے آگاہ کیا اور بادشاہ بھی لشکر لے  
کر پہنچ گیا غار کے دروازہ پر ایک پختہ لنگی ہوئی دیکھی اس پر ان حضرات یعنی اصحاب کتف کا پورا حال لکھا ہوا تھا ان کے

اسماء، انساب وغیرہ تفصیل سے حالات درج تھے باو شاہ نے آتے ہی ان کو سلام عرض کیا اور ان کے حالات بتائے کہ انہیں یہاں معرضہ دراز گزارا ہے اور ان کے چہرے کی تروتازگی اور کپڑوں کی چمک دمک کو دیکھ کر حیران ہوا اور انہیں سلام عرض کیا تو انہوں نے اس کے سلام کا جواب بھی دیا اللہ تعالیٰ نے ان کی خبر دیتے ہوئے فرمایا **وَ كَذٰلِكَ اَعْتَدْنَا**۔

**حل لغات** یعنی اطلعنا اور علیہم کی ضمیر اصحاب کہف کی طرف لوٹتی ہے دراصل جب کوئی غافل بن گیا کسی کو دیکھ کر اسے معلوم کرے تو اس کے لیے اہل عرب کہتے ہیں **عثر به** چونکہ انشاء یعنی اطلاع چونکہ علم کا سبب ہے اسی لیے سبب پر سبب کا اطلاق ہوا ہے اور تاج المصادر میں ہے الا عثر یعنی کسی کو کسی شے پر پہنچانا اس نے نظیر میں ہی آیت لکھی کہ **وَ كَذٰلِكَ اَعْتَدْنَا** اور الا اطلاع یعنی کسی کو پوشیدہ امر پر پہنچانا اہل عرب کہتے ہیں اطلع فلان علی القوم فلان نے فلان قوم کو پوشیدہ معاملہ پر پہنچایا یہاں تک کہ وہ ان کے سامنے ایسے ظاہر ہوا کہ انہوں نے اسے اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا اور جب کہتے ہیں اطلع عنہم تو اس کا معنی ہو گا فلان ان لوگوں سے ایسا غائب ہو گیا یہاں تک کہ وہ ان کی آنکھوں سے اوجھل ہو گیا کہ وہ اسے دیکھ نہیں سکتے تھے اب مطلب یہ ہوا کہ ہم نے انہیں معرضہ دراز کے بعد اصحاب کہف کو بیدار کر کے

تھیں ان کے حالات سے مطلع کر کے اپنی قدرت کاملہ کا انہما فرمایا ہے تاکہ تمہاری بصیرت اور یقین میں اضافہ ہو۔ **کما قال**۔

**رَبِّعَلَمُوْا** ان سے تندروس کی قوم مراد ہے جنہوں نے بیٹھ و نشتر یعنی مرنے کے بعد اٹھنے کا انکار کیا تھا اللہ تعالیٰ نے ان کے متعلق فرمایا کہ ہم نے اصحاب کہف کے حالات سے انہیں مطلع فرمایا تاکہ وہ جانیں **اَنْتَ وَاَعَدَّ اللّٰهُ حَقِّقًا** یعنی اس نے جو وعدہ فرمایا ہے کہ مرنے کے بعد روح کو جسم میں لوٹا کر اٹھایا جائے گا وہ وعدہ حق ہے حتیٰ یعنی صدق ہے یعنی اس کے وعدہ میں سچائی ہی سچائی ہے اس لیے کہ اصحاب کہف کا نیند کے بعد جاگ اٹھنا مردے کے حال کی طرح ہے کیونکہ نوم اور موت دونوں ہم جنس ہیں۔ **وَ اَنَّ السَّاعَةَ** یعنی قیامت اس سے وہ گھڑی مراد ہے جب لوگ حساب کتاب کے لیے اللہ تعالیٰ کے حضور میں حاضر ہوں گے۔ **اَلَا دَيْبٌ فَبِهَا** یعنی قیامت کے وقوع اور اس کے اندر سب کی حاضری کے متعلق کسی قسم کا شک و شبہ نہیں اس لیے کہ جس نے آنکھوں سے دیکھا کہ جس خالق کائنات نے اصحاب کہف کے ارواح کو تین سو سے زائد سالوں تک روک رکھا اور ان کے ابدان و اجسام کو گلے سترنے اور کھڑے کھڑے ہونے سے محفوظ رکھا تو اسے یقین ہو جائے گا کہ وہی خالق کائنات تمام مخلوق کو موت دینے کے بعد ان کے جملہ ارواح کو میدانِ حشر کے اٹھنے تک محفوظ رکھ سکتا ہے اور اسے قدرت ہے کہ انہیں اتنا معرضہ دراز تک محفوظ رکھ کر پھر ان کے ابدان و اجسام میں حساب و کتاب کے لیے واپس لوٹائے۔ **وع**

پیش قدرت کار با دشوار نیست

عجز با با قوت حق کار نیست

ترجمہ: اللہ تعالیٰ کی قدرت کے آگے کوئی شکل نہیں عاجزی کو تو اللہ تعالیٰ کے کاموں میں دخل ہی نہیں ہے

نکتہ صاحب روح البیان رحمۃ علیہ نے فرمایا کہ یہ بھی ان پر اللہ تعالیٰ کی محمد صلی اللہ علیہ وسلم کی مہربانی ہے کہ ان میں رسول اور نبی علیہ السلام کے بھیجنے کے بغیر اصحاب کفہ کی نیندا اور پھران کے جاگنے کو ان کی ہدایت کا سبب بنا دیا

**تفسیر صوفیانہ**  
 وکذالک اعتدنا علیہم یعنی جسے ہم نے بعض تکبرین قیامت کو اصحاب کفہ کے حالات کا شاہدہ کر دیا تاکہ ان پر واضح اور انھیں یقین ہو جائے کہ تم گھٹنا اور مردوں کے زندہ ہونے کا وعدہ الہی حق اور ثابت ہے اور قیامت کے وقوع میں کوئی شک و شبہ نہیں ایسے ہی انھیں معلوم ہو کہ وہ مردوں کے زندہ کرنے پر قادر ہے اس کے متعلق بھی اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے۔ کما قال تعالیٰ۔

فلنجینہ حیاء طیبہؑ ہم اسے حیات طیبہ سے نوازتے ہیں اور فرمایا او من کان میتا فاحیینا کا پس جو مردہ تھا پھر ہم نے انھیں زندہ کیا اور یقین، صادقین، عرفاء کے قلوب کا قیام و دام بھی حتیٰ ہے اور ان میں کسی قسم کا شک و شبہ نہیں ہے

اصحاب کفہ مصطفیٰ کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی غلامی میں  
 امام شافعی کی تفسیر میں مرقوم ہے کہ اصحاب کفہ کی ملاقات کا حضور سر فر عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو خیال ہوا آپ نے حضرت جبریل علیہ السلام سے پوچھا انہوں نے عرض کی کہ آپ انھیں اس عالم دنیا میں نہیں دیکھیں گے البتہ آپ اپنے پسندیدہ اصحاب کو بھیجا اپنی دعوت اسلام سے انہیں نواز سکتے ہیں آپ نے فرمایا میں اپنے اصحاب کو ان کے ہاں کس طرح اور کن کو بھیجوں حضرت جبریل علیہ السلام نے فرمایا کہ آپ اپنی چار دربار کا بھائیے اور صدیق و فاروق اور علی المرتضیٰ اور ابو الدرداء رضی اللہ تعالیٰ عنہم کو فرمائیے تاکہ وہ ہر ایک اسی کے ایک کو تیرے پیٹھ جائیں اور ہوا کو حکم فرمائیں تاکہ وہ انھیں اڑا کر غار تک پہنچا دے اور ہوا آپ کی فرمانبردار ہے جیسے تخت سلیمانی کو اڑا کر چلتی تھی آپ کے غلاموں کو بھی لے جائے گی حضور علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے دعا کی چنانچہ ہوا اصحاب کرام رضی اللہ عنہم کو اڑا کر غار تک لے گئی انہوں نے غار سے ایک پتھر بٹایا تاکہ انہیں جو نرمی و روشنی دیکھی اول تو شور مچاتے ہوئے حملہ آور ہونے کی کوشش کی اس کے بعد جب صحابہ کرام کی شخصیت پر نگاہ ڈالی تو دم ہلا کر اصحاب کفہ کے ہاں جانے کا اشارہ کیا صحابہ کرام رضی اللہ عنہم اصحاب کفہ کے قریب ہوئے اور کہا السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ اللہ تعالیٰ نے ان حضرات کی ارواح کو ان کے اجسام میں واپس لوٹایا تو انہوں نے ان کے سلام کا جواب دیا صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے فرمایا اللہ تعالیٰ کے پیار سے نبی حضرت محمد بن عبد اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے آپ حضرات کو سلام بھیجا ہے اور اسلام کی دعوت بھی۔ ان حضرات نے دعوت اسلام قبول کی اور عرض کی ہمارا بھی بارگاہ رسالت میں سلام عرض کر دینا یہ کہہ کر پھر آرام گاہ میں چلے گئے حضرت امام مہدی جو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے اہلبیت سے ہوں گے کے ظہور کے وقت زندہ ہوں گے اور امام مہدی ان پر سلام کہیں گے وہ ان کو سلام کا جواب دیں گے اس کے بعد بدستور آرام گاہ میں آرام فرمائیں گے اور قیامت میں ہی انھیں گے۔

اَذِيْتَنَا رَعُونَ بعض مفسرین کے نزدیک کہ یہ اذکر مخدوف کے متعلق ہے صاحب روح البیان رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ یہی قول انسب اور موزوں تر ہے اسی لیے کہ اس کے بعد والی قاعد کی ترتیب کا تقاضا تو یہی ہے اس معنی پر یہ سابق کلام سے علیحدہ مقصود ہو گا یعنی یاد کیجئے اسے پیارے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم جب جھگڑے والوں نے جھگڑا کیا ان سے تندروس کی قوم مراد ہے بَيْنَهُمْ اَمْرُهُمْ اصحاب کہف جب دوبارہ فوت ہوئے تو تندروس کی قوم میں اختلاف ہوا کہ ان حضرات کو کس طرح عوام کی نگاہوں سے پوشیدہ رکھا جائے ان کی حالت سے آگاہ نہ ہو سکیں فَقَالُوا اس شہر کے بعض افراد نے کہا کہ اَبْنُوا عَلَيْنَا ان کی غار کے دروازے پر عمارت کھڑی کر دی جائے بُنْيَانًا یعنی ان کے ارد گرد ایک ایسی دیوار کھینچ دی جائے کہ لوگ وہاں تک نہ پہنچ سکیں جیسے ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے مزار اقدس کے ارد گرد دیوار کھینچنا سے محفوظ کر لیا گیا ہے ایسے ہی ان لوگوں نے اصحاب کہف کے ارد گرد دیوار کھینچ کر لوگوں کی نگاہوں سے اوجھل کر لیا سَبَّيْهُمْ اَعْلَمَ بِهِمْ ان کا رب ہی ان کی آرام گاہ کو خوب جانتا ہے اور اسے ہی ان کے حالات معلوم ہیں دوسرے اگر نہ جانیں تو کیا حرج ہے قَالَ الَّذِينَ غَلَبُوا عَلَيَّ اَمْرَهُمْ وہ جو ان کے معاملہ میں غالب ہوئے اس سے اس زمانہ کے مسلمان اور بادشاہ مراد ہیں لَنْتَجِدَنَّ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا ہم ان کے غار کے دروازہ پر مسجد بنائیں گے اس میں نمازی نماز پڑھیں گے اور اس جگہ کو تبرک سمجھ کر تبرک حاصل کریں گے

مردی ہے کہ تندروس کے دور میں جب لوگوں نے بعثت و نشر کے متعلق اختلاف کیا اور کس طرح ہی تندروس کی چلکشی مسئلہ حل نہ ہوا تو بادشاہ اپنے گھر کے اندر ایک حجرہ میں ذکر الہی میں مصروف ہو گیا اور اندر سے دوازہ بند کر دیا اس شہابی لباس کے بجائے ٹاپ پہن لے اور پٹنگ اور قالین پر بیٹھنے کے بجائے راکھ پر بیٹھ گیا اور گڑ گڑا کر دعائیں مانگیں کہ حق و باطل ظاہر ہو چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اسی شہر کے ایک چرواہے کے دل میں خیال ڈالا کہ وہ غار سے دو قیانوس نے پتھروں سے بند کر دیا تھا اس کے پتھروں کو ہٹا دے اس کے دروازہ کو توڑ کر غار کے اندر گریوں کو بٹھائے جو نبی چرواہے نے غار کو کھولا تو اندر سے اصحاب کہف اللہ کھڑے ہوئے ان کی یہ خبر سارے شہر میں پھیل گئی بادشاہ کو اطلاع دی گئی شہر والے تمام مومن کافر اس نظارہ کو دیکھتے آئے اور بادشاہ اپنے ارکان یمیت کافر و مسلم کو ساتھ لیکر اصحاب غار سے ہم کلام ہوئے تو اصحاب کہف نے ان کے سوالات کے جوابات دیے اور اپنا تمام ماجرا تفصیلی طور سنایا اس پر ان لوگوں نے یقین کیا کہ مرنے کے بعد اٹھنا حق ہے اصحاب کہف نے بادشاہ کو وعادی کہ ہم تمہیں اللہ تعالیٰ کے سپرد کرتے اور دعا کرتے ہیں اللہ تعالیٰ تمہیں جن دانس کے شر سے محفوظ فرمائے یہ کہہ کر یہ ستور سابق نبیند میں چلے گئے بادشاہ نے ان پر کپڑا ڈالا اور ہر ایک کے لیے سونے کے صندوق تیار کروائے خواب

نے معلوم ہوا کہ مقدس لوگوں کے مقامات کو تبرک سمجھنا اور ان سے تبرک حاصل کرنا اہل اسلام کا قدیمی شیوہ ہے

ولكن الرهبانية قوه لا يعقلون ۱۲

میں ان حضرات نے بادشاہ کو فرمایا کہ سونے کے صندوق ہمارے لائق نہیں اس کے بعد بادشاہ نے گوان کی کٹڑی کے صندوق تیار فرمائے اور غار کے دروازہ پر مسجد بھی بنوادی۔

**حضرت مولانا روم اور حضرت شیخ صدر الدین صاحب روح البیان قدس سرہ فرماتے ہیں کہ اہل فنا کا یہی طریقہ قدس سرہا کے حال کا موازنہ ہے کہ وہ سادگی کو پسند کرتے ہیں یہی وجہ ہے کہ حضرت شیخ صدر الدین قونوی قدس سرہ نے اپنے مزار شریف پر عمارت کو قبول نہیں فرمایا یہاں تک کہ ایک دفعہ آپ کے مزار شریف پر کٹڑی کے تختے لگائے گئے تو آسمان سے بجلی گری جس سے وہ تختے جہل گئے اس سے یہی تصور کیا گیا کہ حضرت قونوی قدس سرہ نے اپنے مزار اقدس پر عمارت کو قبول نہ فرمایا اس کی وجہ میں نے اپنے شیخ اوپر سرمد قدس سرہ سے سنی کہ حضرت شیخ صدر الدین قدس سرہ بادشاہ کی اولاد سے ہیں ایسے ہی حضرت مولانا روم صاحب مثنوی بھی بادشاہوں کی اولاد سے ہیں حضرت مولانا روم قدس سرہ تارک الدنیا تھے اور حضرت شیخ صدر الدین قونوی رحمۃ اللہ تعالیٰ بہت بڑے ٹھاکھے باٹھ سے رہتے تھے یہاں تک کہ آپ کے نوکر بھی امیرا زندگی بسر کرتے تھے آپ کا وضو کا لٹا اور تحال سونے کے تھے کسی نے آپ کے متعلق غلط تصور کیا کہ فقیر کو سونے سے کیا غرض حضرت شیخ کو اس کا خیال کشف سے معلوم ہوا تو آپ نے لوٹے کو اپنے ہاں حاضری کا اشارہ کیا تو لوٹا خود بخود حضرت شیخ کی خدمت میں حاضر ہو گیا اس پر تمام لوگ متحیر ہوئے لیکن وہ اعتراض کرنے والا شخص فوراً تائب ہو گیا۔**

**مکالمہ مولانا روم و شیخ صدر الدین قدس سرہا**  
 ایک دفعہ حضرت شیخ صدر الدین قونوی نے مولانا روم قدس سرہ سے فرمایا کہ ہم بظاہر شاہانہ ٹھاٹھ سے زندگی بسر کرتے ہیں لیکن ہم فقیر اور درویش ہو کر سوتے ہیں ان کے جواب میں حضرت مولانا روم قدس سرہ نے فرمایا کہ ہم بظاہر درویشانہ اور فقیرانہ زندگی گزارتے ہیں لیکن بادشاہوں سے بھی بڑھ کر آرام سے سوتے ہیں یہی وجہ ہے کہ حضرت مولانا روم قدس سرہ کا مزار شریف نہایت شانہ شوکت سے سجایا ہوا ہے۔  
 اللہ تعالیٰ ہمیں ان دونوں بزرگوں کی شفاعت نصیب کرے۔

حضرت مولانا قدس سرہ نے فرمایا :

وصلش مجبور اطلس شاہی کہ دوخت عشق

ایں جامہ برتنے کہ نمان زیر ژندہ بود

ترجمہ اس کا وصال اطلس شاہی تلاش نہ کریں اس لیے کہ یہ کپڑے عشق نے اسے بخشے ہیں جو گدڑی پوش ہو۔

۱۔ اویہا کرام کی شفاعت کی امید رکھنا اہل اسلام کا طریقہ ہے جیسا کہ صاحب روح البیان رحمۃ اللہ نے مضمون مجم کرنے کے بعد لکھا۔

”وَدَقْنَا اللّٰهَ شَفَاعَتَهُمْ“ روح البیان صفحہ ۲۳ ج ۴

## سَيَقُولُونَ

اب کہیں گے کہ وہ تین

ثَلَاثَةٌ زَائِدَةٌ كَلِمَةً وَيَقُولُونَ خُمُسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلِمَةً رَجَبًا بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ

ہیں چوتھان کا کتا اور کچھ کہیں گے پانچ ہیں چھٹا ان کا کتا لے دیکھے الاؤ مکتوبات اور کچھ کہیں گے

سَبْعَةٌ وَثَمَانَةٌ كَلِمَةً قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ تَأْيِيدُهُمْ إِلَّا قَلِيلًا قَلِيلًا

سات ہیں اور آٹھواں ان کا کتا تم فرماؤ میرا رب ان کی گنتی خوب جانتا ہے اہمیں ہمیں جانتے مگر تھوڑے

تھوڑے کچھ نہ پوچھو

توان کے بارے میں بحث نہ کرو مگر اتنی ہی بحث جو ظاہر ہو موعی اور ان کے بارے میں کسی کتابی سے کچھ نہ پوچھو

**تفسیر عالمانہ سَيَقُولُونَ** ان تمام افعال کی ضمیریں ان لوگوں کی طرف راجع ہیں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے زمانہ  
قدس میں اصحاب کف کے حالات میں غور و غوض کرنے والے لوگ موجود تھے ان میں بعض اہل اسلام

تھے اور بعض اہل کتاب۔ لیکن اسناد فعل میں تصریح نہیں کی گئی

شان نزول ان لوگوں نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے اصحاب کف کے متعلق سوال کیا تو آپ نے وحی کے  
نزول پر اس کے جواب کو مؤخر فرمایا یہی آیات نازل ہوئیں جن میں ان لوگوں کے اختلاف کو بھی بتایا گیا جو انہوں نے  
اصحاب کف کی گنتی کے متعلق کیا یا آئندہ ہونے والا تھا

ف ان میں سچ اور سچی ان کے قول میں ہے جنہوں نے کہا کہ اصحاب کف کل سات افراد تھے۔ اور آٹھواں ان کا کتا تھا۔  
سَيَقُولُونَ بعض قارئین یہودی کہیں گے کہ اصحاب کف ثَلَاثَةٌ تین افراد تھے سَمَّا بَعْضُهُمْ كَلِمَةً  
چوتھان کا کتا تھا یعنی ان کے ساتھ کتا ملا تو وہ کل چار ہو گئے وَيَقُولُونَ اور نصاریٰ کہیں گے۔

سوال اس کے قائلین بھی تو زمانہ مستقبل میں کہنے والے تھے ان کے سینے میں استقبالیہ کیوں نہیں لایا گیا؟  
جواب اس کا عطف پچھلے سَيَقُولُونَ پر ہے اسی کے سہارے اور سینے لانے کی ضرورت نہیں۔

خُمُسَةٌ سَادِسُهُمْ سَمَّا بَعْضُهُمْ كَلِمَةً وَثَمَانَةٌ كَلِمَةً وہ پانچ تھے چھٹا ان کا کتا تھا یہ لوگ ایسی بات کہہ رہے تھے جو  
ان سے مخفی تھی رَجَبًا بِالْغَيْبِ۔ وَيَقُولُونَ بِالْغَيْبِ کلمہ طرح ہے یعنی غیبی باتیں اپنی طرف سے گھڑتے تھے یا رَجَبًا بِالْغَيْبِ یعنی  
ظننا بالغیب ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی اپنے گمان سے بات کہہ دے۔

ترکیب: رَجَبًا بِالْغَيْبِ حال ہے پچھلے تمام افعال سے یعنی ان کا حال یہ تھا کہ وہ غیبی باتیں اپنی طرف سے گھڑتے تھے یا ان  
افعال سے مفعول مطلق ہے اس لیے کہ رَجَبًا اور قول ہم معنی ہیں یہ دراصل رَجَبًا رَجَبًا بِالْغَيْبِ تھا۔

وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَمَانَةٌ كَلِمَةً اور اہل اسلام کہیں گے وہ سات تھے اور آٹھواں ان کا کتا تھا اہل اسلام

نے یقین کر کے اس لیے کہا کہ انہیں وحی نبوی پر اعتماد اور یقین تھا اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے قول کو جبا بالغیب کے زمرہ میں شامل نہیں فرمایا اور اسے یہود و نصاریٰ کے قول سے علیحدہ بیان فرمایا جیسا کہ لفظ عاظمہ سے معلوم ہوتا ہے کہ اہل اسلام کے قول کو اہل کتاب کے اقوال سے کوئی تعلق نہیں کیونکہ ان کے قول کا اعتماد وحی پر تھا اور وحی ربانی اہل کتاب کی بناوٹی باتوں سے ہر طرح مقدم ہے قُلْ حَقَّ بَاتِئِے اَوَّلِ كِتَابِ كِي تَرِيْدُ كَيْسِيْ كِه مَرَاتِيْ اَعْلَمُ مِيْرَابِ تَعَالِيْ زِيَادَه بَهْتَر جَانَتَا هِيْ -

ف سعدی المفتی نے فرمایا کہ اَعْلَمُ اَوْی عِلَاد اَزِيْدَانِي الْكَيْفِيَّةِ يَنْعِي مِيْرَابِ تَعَالِيْ عِلْمِ مِيْن قَوْمِي تَرَاو كِي شَيْتِ مِيْن زَا مَدْتَر هِيْ يِرَاسِ لِيْ كِي تَعْيِيْنِ كِه مَرَاتِبِ كِه مَتَعَاوَدِ هِيْ يَادِر هِيْ كِه يِرَ تَفْضِيْلِ اَنْ اَهْلِ كِتَابِ كِي وَجْر هِيْ نِهِيْن اِس لِيْ كِه نَهِيْن بَارِي تَعَالِيْ كِه عِلْمِ مِيْن شَرِكْتِ كَيْسِيْ بَلْكَ اِس هِيْ ضَيْلَتِ مَطْلَقَه مَرَادِ هِيْ يَعْجَلُ تِيْهْمُ اَنْ كِي تَعْدَادُ كُو مَّا يَعْلَمُهْمُ اَلَا قَلِيْلٌ نَهِيْن تَهْوُطُ لُوْگ جَانَتِيْ هِيْ وَهِيْ جَعِيْضِ اللّٰهِ تَعَالِيْ كِي تَوْفِيْقِ نَعِيْبِ هُو جِيْسَا كِه شَوَابَر تِيْ هِيْ -

ف حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ آخری قول میں واؤ واقع ہوئی اور اس کے بعد گنتی کرنے والوں کا ذکر بھی نہیں اس سے واضح ہوا کہ ان کی تعداد یہی صحیح ہے کہ وہ سات تھے اور اٹھواں ان کا گنا تھا اسی پر جزم اور یقین ہے اور فرمایا کہ بفضلِ تمنا میں بھی انہیں قلیل سے ہوں نہیں مَّا يَعْلَمُهْمُ اَلَا قَلِيْلٌ مِيْن بِيَانِ فَرِيَا

ف حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ ان سات حضرات کے اسماء گرامی یہ ہیں :

- ۱ میلینا
  - ۲ مکشلینا
  - ۳ مشلینا یہ تین حضرات بادشاہ کے دائیں جانب بیٹھے تھے اور اس کی بائیں جانب یہ حضرات ہوتے تھے -
  - ۴ مزوش
  - ۵ دبرزوش
  - ۶ ساززوش - بادشاہ ان چھ حضرات سے اپنے خصوصی مشورے لیتا تھا اور ساتواں وہی چرواہا تھا جو فرار ہونے ان کے ساتھ ہوا تھا اس کا نام کفططیش تھا کاشفی نے لکھا کہ اس کا صحیح نام مرطوش تھا -
- اصحابِ کہف کے اسماء گرامی نیشاپوری حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے نقل کرتے ہیں کہ اصحابِ کہف کے اسماء کے برکات و خواص گرامی سے طلب و ہرب کے فوائد حاصل کیے جاتے ہیں -
- ۱ ان کے اسماء گرامی کو ایک کپڑے پر لکھ کر آگ میں ڈالا جائے تو آگ بجھ جاتی ہے
  - ۲ یہ اسماء لکھ کر بچے کے سرمانے رکھے جائیں تو بچہ نہیں روئے گا
  - ۳ ان اسماء کو لکھ کر ایک ککڑی پر لٹکا دیا جائے اور کھیتی کے درمیان میں کھڑا کر دیا جائے تو کھیتی نقصان سے محفوظ رہے گی -

۴ زخموں

۵ تیسرے دن کے بخار

۶ دوسرے

۷ دو تہندی

۸ جاہ و مرتبہ

۹ بادشاہوں اور حکمرانوں کے ہاں جانے کے لیے سیدھی ران پر باندھا جائے

۱۰ ولادت کی آسانی کے لیے ان اسماء کو لکھ کر بائیں ران پر باندھا جائے

۱۱ مال کی حفاظت

۱۲ دریا کی سفر

۱۳ قتل کی نجات کے لیے لکھ کر اپنے پاس رکھا جائے

فَلَا تَتَّخِذِ الْبَغَاةَ مِنْكُمْ أَوْلِيَاءَ ۚ كُنَّ فِي قُلُوبِكُمْ مُبْغِضِينَ ۚ وَالْبَغَاةُ ظُلْمٌ ۚ وَإِلَى ظُلْمٍ سَبِيلٌ ۚ وَإِلَى ظُلْمٍ سَبِيلٌ ۚ وَإِلَى ظُلْمٍ سَبِيلٌ ۚ

ہے اس میں غور و فکر کی اجازت نہیں یعنی انہیں صرف اتنا بیان کیجئے جتنا قرآن مجید میں ہے اس سے بڑھ کر بلا تصریح اپنی طرف سے گھر کر کوئی بات نہ بتائیے اس لیے من گھڑت باتیں بتانا مکارم اخلاق کے منافی ہیں لَوْ لَا كُنْتُمْ مِتُّمْ يَوْمَئِذٍ لَأَنْتُمْ كَاذِبُونَ ۚ

پوچھئے یعنی سوال نہ کیجئے ۱۰۰۰۰ ان کے بارے میں ۱۰۰۰۰ ان سے یعنی غور و فکر کرنے والوں سے احکام کسی ایک سے اس ارادہ پر کو وہ ان کے متعلق کوئی حالات بتائے گا اور وہ بتائے گا کیسے جب انہیں اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا۔

کاشفی نے لکھا کہ اصحاب کف کے بارے میں بہت بڑا اختلاف ہے بعض بزرگوں نے فرمایا کہ ابدال کا آغاز کے وجود کا آغاز انہی حضرات سے ہوا اور ابدال سات ہوتے ہیں ہفت اعلیٰ علم نہی کے دم قدم سے

قائم ہیں دراصل کف اولیاء کے خلوت خانہ کو کہا جاتا ہے اور کلب سے ان کا نفس حیوانی مراد ہے

نخضر علیہ السلام سے مروی ہے کہ عالم دنیا میں ہر زمانہ میں سات سو اولیاء کا نام ہے اور سترہ بجا اور چالیس اولیاء اور الارض ہوتے ہیں اور دس نقباء اور سات عرفاء اور تین مختار اور ایک خوش ہوتا ہے وہ ان مراتب کو کثرت صوم و صلوة اور خشوع و خضوع اور اچھے لباس سے نہیں پاتے انہیں ایسے مراتب اتقا جن نیت اور سینہ کی صفائی اور بیچ اہل اسلام کے ساتھ شفقت و رحمت کی وجہ سے حاصل ہوتے انہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے علم کے ساتھ برگزیدہ اور اپنی ذات کے لیے مخصوص فرمایا ہے وہ نہ کسی کو گالی دیتے ہیں اور نہ کسی کو لہنتی کہتے ہیں اور نہ ہی اپنے ماتحت کو ایذا دیتے ہیں اور نہ کسی کو قہارت سے دیکھتے ہیں اور نہ ہی وہ اپنے سے بڑے مرتبہ سے حسد کرتے ہیں لوگوں کو اچھی

# وَلَا تَقُولَنَّ لِشَاءٍ إِنْى فَاعِلٌ

اور ہر گز کسی بات کو نہ کہتے کہ میں کل  
 ذلک عداً ۱۰۰ الا ان یشاء اللہ واذکرتک اذ اسیت وقل عنای  
 یہ کہ دوں گا مگر یہ کہ اللہ چاہے اور اپنے رب کی یاد کر جب تو بھول جائے اور یوں کہہ کر قریب  
 ان یتقیدین رتی لا قذب من هذا رشداً ۱۰۱  
 ہے میرا رب مجھے اس سے نزدیک تر راستی کی راہ دکھائے

۲۲۳ بقیہ صفحہ گذشتہ

خوشخبریاں سناتے اور طبیعت کے لحاظ گرم تر ہوتے اور بہت زیادہ سخت نہیں۔ (کنذانی روض الراحین امام الیافعی رحمۃ اللہ علیہ)  
 بعض بزرگوں نے اس صحفے میں روح قلب اور عقل فطری اور معیشت روحانی اور قوت قدس  
 اور سر و زخنی مراد لیے ہیں اور کف سے بدن اور وقتیانوس سے نفس امارہ مراد لیجئے

کند مرد را نفس امارہ خوار  
 اگر ہو شمنندی عزیزش مدار  
 مبرطاعت نفس شہوت پرست  
 کہ ہر ساعتش قبلہ دیگر است

ترجمہ نفس امارہ انسان کو خوار کرتا ہے اگر تو دانہ ہے تو اس سے پیار نہ کر نفس شہوت پرست کی اطاعت نہ کر اس  
 لیے کہ ہر گز کس کا نیا قبلہ ہوتا ہے

تفسیر عالمانہ وَلَا تَقُولَنَّ لِشَاءٍ یہ نہی تادیبی ہے لِشَاءٍ اور نہ کو ایسی شے جس کے متعلق پختہ ارادہ ہو۔  
 إِنْى فَاعِلٌ ذَالِكْ بے شک وہی شے ضرور عمل میں لاؤں گا عداً کل آئندہ۔ العدا ہر اس

گھڑی کو کہا جاتا ہے جو آنے والی ہوا سی معنی پگل آنے والا دن تو لازماً اس میں داخل ہوگا  
 شان نزول یہودیوں نے قریشیوں کو کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے روح اور اصحاب کہتے اور ذوالقرنین کے  
 متعلق سوال کرو چنانچہ قریش نے سوال کیا تو آپ نے فرمایا کل آنا بتا دوں گا آپ نے اس وقت انشاء اللہ نہ کہا  
 سوال شرع میں انشاء اللہ کو استثناء سے کیوں تفسیر کرتے ہیں؟

جواب اسے استثناء سے مشابہت ہے کہ جس طرح استثناء سے کسی حرکت کی تخصیص کی جاتی ہے اسی طرح انشاء اللہ سے  
 تخصیص کی جاتی ہے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے انشاء اللہ نہ کہنے پر چند روز وحی کا نزول نہ ہوا آپ پر وحی کے نزول  
 کی تاخیر شاق گذری یعنی آپ کا قلب اعلم عربیں مول ہوا اسی نام میں ایک دفعہ شریف فرماتے قریش نے آپ کی تکذیب

کی اور کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو معاذ اللہ، اس کا رب چھوڑ گیا اور اس سے اس کا خدا ناراض ہو گیا۔  
 اَلَا اَنْ يَّتَشَاءَ اللّٰهُ مَكْرًا لِّدَعْوَتِىْ جَاهِلِيَّةٍ لَّيْسَ لِيْ مِنْ شَيْءٍ مِّنْهُ يَوْمَئِذٍ مَّوَدَّةَ مَقْرَبٍ مِّنْهُ يَوْمَئِذٍ مَّوَدَّةَ مَقْرَبٍ مِّنْهُ  
 کسی حال میں نہ کہو مگر اس حال میں جو اللہ تعالیٰ کی مشیت سے ملا پس ہو مثلاً کہا جائے انشاء اللہ تعالیٰ،  
 مسئلہ اس سے معلوم ہوا کہ اختیار اور مشیت صرف اللہ تعالیٰ کی ہے بندوں کے تمام افعال اللہ تعالیٰ کی مشیت پر مبنی  
 ہیں کما قال تعالیٰ

وَمَا تَشَاءُونَ اِلَّا اِنْ يَّشَاءَ اللّٰهُ اُوْتِيْتُمْهُ لَوْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ  
 اور اپنے رب تعالیٰ کو کیا کرو یعنی انشاء اللہ کہا کرو اِذَا نَسِيتُ جَبْتُمْ بَهْلًا جَبْتُمْ بَهْلًا جَبْتُمْ بَهْلًا جَبْتُمْ بَهْلًا  
 مروی ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا انشاء اللہ  
 حدیث شریف وَاَنَّ عَسَىٰ اَنْ يَّهْدِيَنَّ كُرْبِيْ لِقُرْبٍ مِّنْ هٰذَا اَشَدًّا اُوْرْفَرَايَةَ قَرِيْبٍ هَيِّبٌ مِّرَابٍ تَعَالَى  
 مجھے توفیق بخشے اس چیز کے لیے جو اس اصحاب کف کی خبر سے ہدایت کے لحاظ سے زیادہ قریب ہو لینے ایسے دلائل  
 اور آیات مجھے نصیب ہوں جو میری نبوت پر دلالت کریں اِنَّ شَيْءًا لِّمَنْ يَّهْدِيْ لِقُرْبٍ مِّنْ هٰذَا اَشَدًّا اُوْرْفَرَايَةَ قَرِيْبٍ هَيِّبٌ مِّرَابٍ تَعَالَى  
 جو انہیں راہ راست عطا فرمائے

ف اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو اصحاب کف سے افضل و اعلیٰ حضرت انبیاء علیہم السلام  
 کے واقعات بھی بتائے وہ انبیاء علیہم السلام اصحاب کف سے پہلے گزرے ان کے ساتھ قیامت تک آنے والے  
 واقعات کا بھی اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو علم عطا فرمایا۔

ف سعدی مفتی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ یہود حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی نبوت پر اصحاب کف کے واقعہ کو دلیل بنایا تو  
 اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر اصحاب کف کا واقعہ آسان فرمایا۔ کما قال ،

قُلْ عَسَىٰ اَلَّا يَهْدِيَنَّ كُرْبِيْ لِقُرْبٍ مِّنْ هٰذَا اَشَدًّا اُوْرْفَرَايَةَ قَرِيْبٍ هَيِّبٌ مِّرَابٍ تَعَالَى  
 ف سمرقندی نے بحر العلوم میں فرمایا اس کا ظاہر مطلب یہ ہے کہ جب تم کوئی شے بھول جاؤ تو تم اپنے رب تعالیٰ کو یاد  
 کرو اور اپنے رب تعالیٰ کے یاد کرنے کا معنی یہ ہے کہ بولتے وقت کہے عَسَىٰ دِیْنِ الْیَہْدِیْنَ یعنی میرا رب تعالیٰ مجھے ایسی شے  
 کی ہدایت بخشے جو اس بھولی ہوئی شے سے بہتر اور ہدایت کے لحاظ سے قریب تر اور منفعت دینے کے اعتبار سے بہتر ہو۔

نکتہ ہر کام سے پہلے انشاء اللہ وغیرہ ضرور کہہ لے اس لیے کہ بسا اوقات انسان کہتا ہے کہ میں کل فلاں کام کروں گا ممکن  
 ہے کہ وہ اس وقت سے پہلے فوت ہو جائے اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ زندہ رہ جائے لیکن کوئی ایسا امر مانع ہو جائے جس سے  
 وہ عمل نہ کر سکے اگر انشاء اللہ نہ کہا ہو گا تو اس امر نہ کرنے سے جو ثابت ہوگا اور جو ٹھنڈی نفرت کا سبب ہے اور حضرات  
 انبیاء علیہم السلام کو کذاب جیسی قباحت لائق نہیں اسی لیے فعل سے پہلے انشاء اللہ کہنا چاہیے تاکہ وہ فعل اس سے ترجیحی ہو سکے۔

تو وہ اپنے کیے ہوئے قول سے جھوٹا ثابت نہ ہوا اور نہ ہی وہ نفرت کا موجب بنے گا۔

ابوالدین رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حضرت ابو ہریرہ سے مروی ہے کہ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ سلیمان علیہ السلام نے ایک دفعہ فرمایا تھا کہ میں اپنی

واقعة سلیمان علیہ السلام

ایک سوز و جہ سے دہلی کروں گا اور ان میں ہر ایک سے ایک ایک لڑکا پیدا ہوگا اور ان کا ہر لڑکا مجاہد فی سبیل ہوگا اس وقت حضرت سلیمان علیہ السلام کی کسی عورت کو کوئی بچہ پیدا نہ ہو اسول نے ایک بچہ کے اور وہ بھی ایسا کہ جس کا ایک ہتھکنا ہوا۔ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر سلیمان علیہ السلام انشاء اللہ فرماتے تو ان کی تمام عورتوں سے بچے پیدا ہوتے۔

ف جو شخص اپنا کوئی فعل اللہ تعالیٰ کی مشیت سے متعلق نہیں کرتا تو اللہ تعالیٰ کا طریقہ ہے کہ ہر وہ فعل جو اس کی مشیت سے متعلق نہ ہو تو وہ فعل لامحالہ خلاف کرتا ہے تاکہ بندوں کو یقین ہو کہ کوئی فعل بھی مشیت الہی کے بغیر نہیں ہوتا حدیث شریف مومن کے کمال ایمان کی علامت ہے کہ جب وہ اپنے ہر عمل سے پہلے انشاء اللہ کہے۔

مسئلہ اس عمل کو بیک وقت زبان سے تعلق ہو یا قلب سے یا صرف قلب ہی سے اس لیے کہ زبان سے انشاء اللہ کہنا غیر مفید شہنوی شریف میں ہے۔

ترک استثناء مراد م قسمیت

نے ہمیں گفتن کہ عارض حالتیت

اے بسا ناوردہ استثناء بگفت

جان اوجا جان استثناء ست بگفت

روضۃ النطبیب کے لطائف میں ایک لطیفہ مذکور ہے کہ ایک شخص گدھا خریدنے جا رہا تھا اس سے کسی نے پوچھا اضحک کہ کہا جا رہے ہو اس نے جواب دیا منڈی سے ایک گدھا خریدنے جا رہا ہوں اسے کسی نے کہا کہ انشاء اللہ کہہ لو برکت ہوگی اس نے کہا انشاء اللہ کہنے کی کیا ضرورت ہے تقدیر تم میرے پاس ہے اور گدھا منڈی میں موجود ہے جاتے ہی خرید لوں گا یہ کہہ کر چلا ابھی منڈی میں پہنچا نہیں کہ عجیب تراش نے اس کے پیسے اڑا لیے۔ یاوس بوکر واپس لوٹا تو وہی بزرگ کھڑے تھے پوچھا جناب خالی ہاتھ واپس کیوں لوٹ رہے ہو اس نے کہا گدھا منڈی میں پہنچا انشاء اللہ تو میرے پیسے چرائے گئے انشاء اللہ۔

مسئلہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ اسی آیت سے استدلال کرتے ہوئے دیر سے بھی انشاء اللہ کہنے پر عجز کا فتویٰ دیتے ہیں بخلاف دوسرے فقہاء کے وہ متصلاً کہنے کے قائل ہیں وہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ کے قول کا رد کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ اگر حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا قول صحیح مان لیا جائے تو کوئی شخص پہلے کسی کے لیے اقرار کر کے دیر کے بعد انشاء اللہ کہے اسی طرح طلاق دے کر پھر دیر سے کہے انشاء اللہ اسی طرح آزاد کر کے پھر دیر سے کہے انشاء اللہ اس طرح نہ کہ

کا صدق معلوم ہو سکے گا نہ کذب اور امور مستقبلہ میں کوئی معاملہ میں صحیح نہ ہو سکے گا۔

سوال آیت قرآنی سے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ سے تائید ہوتی ہے:

جواب امام قرطبی رحمۃ اللہ تعالیٰ نے اس کا جواب دیا ہے کہ گناہ سے خلاصی اور بڑت کے تدارک میں تو استثناء منفصل

جائز ہے لیکن وہ احکام جو استثناء سے متغیر ہوتے ہیں تو اس وقت استثناء (انشاء اللہ تعالیٰ) متصلاً ضروری ہے

امام اعظم ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے مناقب میں ہے کہ محمد بن اسحاق صاحب حکایت امام اعظم کے ایک حاسد کی

ایک دفعہ اس نے ابو جعفر منصور خلیفہ وقت کے ساتھ حضرت امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ سے سوال کیا کہ آپ اس شخص کے

بارے میں کیا فرماتے ہیں جو قسم کھا کر خاموش ہو جائے پھر چند لمحات کے بعد کہے (انشاء اللہ) کیا ایسا شخص اپنی قسم سے بری

سمجھا جائے گا آپ نے فرمایا نہیں اس لیے کہ اس نے انشاء اللہ سے کہا ہے اگر متصلاً کہتا تو اپنی قسم سے بری الذمہ ہوتا۔ محمد بن

اسحاق نے کہا آپ امیر المؤمنین خلیفہ وقت یعنی منصور بادشاہ عباسی کے دادا حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے

مذہب کی مخالفت فرما رہے ہیں کیونکہ ان کا فرمان ہے کہ اگرچہ ایک سال کے بعد بھی انشاء اللہ کہے تب بھی قسم سے بری الذمہ

متصور ہوگا اور ان کی دلیل قرآن مجید میں ہے واذا كسر بطنك اذا نسيت اس سے محمد بن اسحاق کا منصور خلیفہ کلام

اعظم رضی اللہ عنہ پر ناراض کرنا مقصود تھا چنانچہ منصور خلیفہ عباسی نے محمد بن اسحاق کی بات سن کر محمد بن اسحاق سے یہ بیان

میرے دادا کا وہی مذہب ہے جو تم نے بیان کیا اس نے کہا بخدا وہی ان کا مذہب ہے جو میں نے بیان کیا اس پر خلیفہ منصور

بادشاہ نے حضرت امام ابو حنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے غضب ناک ہو کر سوال کیا کہ آپ میرے دادا کے مذہب کے خلاف کیوں فرماتے

ہیں حالانکہ ان کے مذہب کا استدلال قرآنی آیت سے ہے حضرت امام اعظم رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ آیت قرآنی کا مفہوم تو اپنی جگہ پر

صحیح ہے اور آپ کے دادا کے مذہب کا مرتبہ اپنے مرتبہ پر تھی ہے لیکن مجھے افسوس کہ یہی محمد بن اسحاق اور اس کے اور ساتھی آپ کے

خلافت کا اہل ہی نہیں سمجھتے اس لیے کہ آپ کی بیعت کر کے جب باہر جاتے ہیں تو کہتے ہیں انشاء اللہ اس طرح سے وہ تیری بیعت سے

مکمل جاتے ہیں کیونکہ ان کے لیے آپ کی بیعت کا حق رہتا ہی نہیں جب انہوں نے انشاء اللہ کہہ دیا خلیفہ منصور نے اپنے حکم کو

فرمایا پھر وہ محمد بن اسحاق کو چنانچہ محمد بن اسحاق

فرمایا کہ اسے جیل میں ڈال دو چنانچہ پھر صدر دراز تک جیل میں رہا

لمزم آد محمد اسحاق

بتلاشد بتقیض اطلاق

ترجمہ محمد بن اسحاق لمزم ٹھہرا اور تقیض اطلاق یعنی قید میں بتلا گیا

ف اس واقعہ سے امام اعظم امام الملوک رضی اللہ عنہ کی عظمت واضح ہوتی کہ آپ نے ملت حقہ کے مطابق حق بات کہی۔

وَلَيْسُوا فِي كُفْرِهِمْ ثَلَاثٌ مِائَةٌ

اور وہ اپنے غار میں تین سو برس ٹھہرے تو

سِنِينَ وَاذْذَادًا وَسَعًا ۝ قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَيْسُوا لَهُ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ

تم فراداً شد خوب جانتا ہے وہ بقینا ٹھہرے اسی کے لیے ہیں آسمانوں

أَبْصَرُ بِهِ وَأَسْمِعُ بِاللَّهِ مَنْ دُونَهُ مِنْ وَرِيٍّ وَلَا يُشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا ۝

اور زمینوں کے سب غیب دکھایا ہی دیکھتا اور کیا ہی سنتا ہے اس کے سوا ان کا کوئی والی نہیں اور وہ اپنے حکم میں

تفسیر عالمانہ  
وَلَيْسُوا فِي كُفْرِهِمْ ثَلَاثٌ مِائَةٌ  
یہ دوسرنا علی اذ انہم فی الکھف سنین علدا کے اجمال کی تفصیل ہے  
فی کفرہم اور وہ اصحاب کہت اپنی غار میں زندہ اور خواب میں ٹھہرے ہوئے ہیں۔

ترکیب (ثَلَاثٌ مِائَةٌ سِنِينَ) سنین ثلاث مائتہ کا عطف بیان ہے یہ اس کی تیسز نہیں ورنہ کم از کم ان کے ٹھہرنے کی مدت چھ سو سال ہونی لازمی ہے کیونکہ اس کے نزدیک جمع میں کم از کم دو کا ہونا ضروری ہے یہ خلیل کا مذہب ہے اور جمہور کے نزدیک کم از کم جمع میں تین کا ہونا چاہیے اس معنی پر اصحاب کہت کا غار میں کم از کم نو سو سال ٹھہرنا لازم ہے یہی وجہ ہے کہ جنہوں نے سنین کو عطف بیان مانا ہے تو ان کے نزدیک مائتہ کو سو تین پڑھنا واجب کہا ہے اور ایک قرأت میں مائتہ کو مضاف اور سنین کو مضاف الیہ پڑھنا کہا ہے۔

سوال مائتہ کا مضاف الیہ بھی اس کی تیسز ہوتا ہے اور مائتہ کی ضمیر مفرد آتی ہے نہ جمع؛

جواب ہم مانتے ہیں کہ مائتہ کی ضمیر مفرد آتی ہے لیکن کبھی مفرد جمع کے قائم مقام واقع ہوتی ہے اس لیے کہ مائتہ کی تیسز اگرچہ لفظاً مفرد ہوتی ہے لیکن معنی وہ بھی جمع ہوتی ہے مثلاً ثلثاۃ دس ہر میں اگرچہ درہم لفظاً مفرد ہے لیکن معنی جمع ہے یہی وجہ ہے الاخصر بن اعمالاً کی تیسز جمع قرآن مجید میں واقع ہے اور قرآن پاک سے بیخ ترین اور کون سا کام ہو سکتا ہے حالانکہ تیسز کو مفرد ہونا چاہیے تھا اور یہ جواز صرف اسی لیے ہے کہ اس کے میز کی رعایت کی گئی ہے کہ وہ صیغہ جمع الاخصرین ہے تو اس کی تیسز بھی جمع اعمالاً ہونا چاہیے

وَإِذْذَادًا وَسَعًا سے یہاں نو سو سال مراد ہیں اس میں اشارہ ہے کہ پہلا اہل کتاب کے اعتقاد کے مطابق تھا اس لیے کہ وہ اپنی گنتی شمسی سال کے موافق رکھتے ہیں اور چونکہ اہل عرب کا حساب قمری سال پر چلتا ہے اور قمری سال کے حساب سے نوسال کا اضافہ ضروری تھا اسی لیے وَإِذْذَادًا وَسَعًا فرمایا اور قمری سال میں اضافہ ضروری ہے اس لیے کہ شمسی سالوں پر ایک صدی کے بعد تین سال قمری زائد بنتے ہیں اس معنی پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا وَإِذْذَادًا وَسَعًا اور سعا اذ ذادوا کا مفعول بہ ہے

ف سال شمسی سورج کے بروج سے نکل کر اسی بروج میں پہنچنے پر تکمیل ہوتا ہے وہ تین سو پینسٹھ دن کا ہوتا ہے اور سال

قمری بارہ ماہ کو کہتے ہیں اور اس کے تین سو چھپن اور تہائی یوم ہوتے ہیں  
ف کا شفی نے کہا کہ شمسی کے پورے تین سو اور قمری کے تین سو دو ماہ اور انیس دن بنتے ہیں

قُلِ اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا لَيْسَ بِاَلْبَصَرِ بَعْدَ اللّٰهِ  
یعنی اس کے باوجود بھی اگر کوئی ان کے متعلق جھگڑا کرے تو اسے کہو اللہ ہی جانتا ہے اس مدت کو بقدرت قدر وہ حضرات غار میں ٹھہرے  
اس لیے کہ محض امور کا جاننا اللہ تعالیٰ سے خاص ہے اسی لیے فرمایا لے۔ اللہ تعالیٰ کا خاصہ ہے غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ  
وہ غیب جو اہل ارض سے زمینوں آسمانوں میں پوشیدہ ہے اَبْصُرْ بِهٖ كَيْسًا يَّجَانِتُ وَالَا هٖ بِرَبِّهِمْ رُكُوْدًا اَسْمِعُ  
اور ہر مسموع کو کیا ہی سننے والا ہے۔

ترکیب شیخ نے تفسیر میں لکھا کہ بد کی ضمیر اللہ تعالیٰ کی طرف راجع ہے اور وہ معلوم فرمے اور وہ فعل تعجب کا  
فاعل ہے اس کی باز آمد ہے اور دونوں فعلوں کا ہمزہ صیروتہ کا ہے وراصل یہ عبارت بصورۃ اللہ وسمع تھی  
پھر انہیں صیغہ امر کی طرف لایا گیا اور ایر امر کا صیغہ بھی نہیں اس لیے کہ یہاں امر کا معنی بن بھی نہیں سکتا اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اللہ  
کیا ہی ہر موجود کو دیکھتا اور کیا ہی ہر مسموع کو سنتا ہے

مسئلہ یہاں تعجب کا معنی ابھی نہیں اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کی ذات پر تعجب محال ہے بلکہ اس میں بتاتا ہے کہ اللہ تعالیٰ  
کا علم بالہدایات والمسموعات مدد کیوں کے ادراک سے باہر ہے اس کے آگے کوئی شے پوشیدہ نہیں اور نہ ہی اسے  
کوئی شے حاصل ہو سکتی ہے اس کے آگے لطیف و کثیف اور ضمیر و کبیر اور غنی و علی برابر ہیں۔

ف فار کی تقدیم صرف اس لیے کہ انہی امور کو مسموعی امور کی بہ نسبت آسانی سے سمجھتے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ  
تاویلات تجسیم میں ہے کہ وہ ہر موجود کے ساتھ بصیر اور ہر مسموع کے ساتھ سمیع ہے وہی ہر موجود  
میں بصیر اور ہر شے کا البصر ہے شیخ قیصری رحمۃ اللہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی سمیع سے مراد اس  
کی وہ تجلی ہے جو علم سے تجلی ہو کہ مقام جمع الحج سے کلام ذاتی کی حقیقت سے اور مقام الحج اور تفصیل میں ظاہر باطناً کلام  
ایمانی کی حقیقت سے نہ بطریق شہود متعلق ہونی اور بصیر سے اس کی تجلی اور اس کے علم کا وہ تعلق مراد ہے جو علی طریق شہود متعلق  
سے متعلق ہوا اور کلام سے وہ تجلی مراد ہے جو اظہار و ایجاد ماضی الغیب کے لیے آراہ قدرت کے تعلق سے حاصل ہوئی چنانچہ فرمایا  
وانما امرہ اذا اراد شیئا الایۃ۔

تفسیر عالمانہ مَا اَکْبَهُمْ یعنی اہل سموات والارض کے لیے نہیں مِنْ دُونِ اللّٰهِ کے ماسوا مِنْ وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ کوئی حاکم جو ان  
کے جملہ امور کا متولی ہوا و متعلق بالذات ان کی مدد کرے۔

ترکیب اس آیت کا پہلا لفظ من ولی کے متعلق ہے اور دوسرا استغراق کے لیے اب معنی یہ ہوا کہ ان کا کوئی بھی کسی طرح کا

لے اس سے معلوم ہوا کہ انہی علیہم السلام علوم علیہ جاننے کے بعد ماورین اللہ ہوتے ہیں کہ وہ غیر ولی کو یہی جواب دیں لیکن وہ بایر و بوندیہ سے اس راز  
کو نہ سمجھتے ہوئے نبی کریم علیہ السلام پر لاعلمی کی تمت لکادی۔ ۱۱۔ اویسی غفر لہ

مددگار نہیں۔

وَلَا يَشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا اور اللہ تعالیٰ موجوداتِ علویہ و سفلیہ میں کسی ایک کو بھی اپنے حکم یعنی قضا ازلی میں ہمیشہ ہمکاہتی ذاتِ عالی کا شریک نہیں کرتا اس لیے کہ اس کی عزت کسی کی محتاج نہیں اور تہ ہی وہ اپنے نشانہ ذاتی میں کسی کی ضرورت رکھتا

ہے۔  
ف امام نے فرمایا کہ اس آیت کا مطلب یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جس طرح اصحاب کھٹ کے غار میں ٹھہرنے کی مدت بتائی ہے اب کسی کے لائق نہیں کہ اس کے برعکس کلام کرے

بعض بزرگوں کا فرمان ہے کہ یہ امور مدبرہ جو آسمان وزمین کے درمیان نازل ہو کر رات اور دن میں  
**تفسیر صوفیانہ**  
فی الواقعہ حادث اور جاری اور مظاہر کے ہاتھوں ظاہر ہوتے ہیں ان کے اسباب خارج میں یہ اتنا پختہ اور مضبوط ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے سوا انہیں نہ کوئی تبدیل کر سکتا ہے اور نہ یہ تیسرے تیسرے ہیں اس لیے کہ یہ وہ مقادیر ہیں جن کو اللہ تعالیٰ نے مقدر و مدبر فرمایا اور ایسا مضبوط بنا یا کہ کسی کو طاقت نہیں کہ اس کے مثبت امر کو محو اور اس کے عکس امر کو مثبت کر سکے کما قال تعالیٰ **يَمْحُو اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ** اس کے ماسوا کو سوائے رضائے تسلیم کے کوئی چارہ کار نہیں کیونکہ اس کی قضا قدر میں کوئی بھی اس کا شریک نہیں۔

میں نے جملہ مقادیر کو مقدر اور مجلہ امور کو مدبر فرمایا اور میں نے اپنی جملہ مصنوعات کو حکم اور مضبوط فرمایا جو اس حدیث قدسی سے راضی ہے تو اسے میری رضا نصیب ہوگی یہاں تک کہ اسے میرا دیدار نصیب ہو اور اس سے راضی نہیں تو اسے میرا غضب نصیب ہو یہاں تک کہ قیامت میں میرے ہاں حاضر ہو  
حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا ہے

رضا بدادہ بدہ وز جبین گرہ بکشا ی

کہ ہر من و تو در اختیار نکشا و است

ترجمہ اللہ تعالیٰ کے دیے ہوئے پیر راضی ہو اس سے چین بجیس بھی نہ ہونا اس لیے کہ اس نے ہم پر اختیار کا دروازہ نہیں کھولا۔

نیز فرمایا ہے

در دائرہ قسمت با نقطہ تسلیم

لطف آنچه تواندیشی حکم آنچه تو فرمائی

ترجمہ تیری تقسیم ازل سے ہم تسلیم خم کرتے ہیں جو کچھ تو نے کیا وہ ہمارے لیے لطف ہے حکم تیرا اپنی لوجس طرح چاہے سبقتی بندے پر لازم ہے کہ وہ اپنے مولیٰ کے حکم و قضا پر اعتراض نہ کرے بلکہ اس کے ہر حکم پر راضی ہو کر ہرگز

وَأَنْتُمْ مَا أَوْحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابٍ رَبِّكَ لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ وَلَنْ تَجِدَهُمْ  
 كَسِي كُوشِكٍ يَتَّبِعُونَكَ إِتْرَابًا وَتَتْلُوا تَعْلَامًا ۝۱۰۰  
 سواپناہ نہ پاؤ گے

بقیہ صفحہ ۲۵۰

تسلیم خم کرے اس کی تقصیر کے سامنے تدبیر کیسی

السامی کلام  
 کسی بزرگ نے اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کر کے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندے سے مخاطب ہو کر فرماتا ہے کہ اے اپنے نفس کے غم میں مبتلا ہونے والا تو کون لگتا ہے ایسے فکر کرنے والا کبھی چاہتے کرتے اپنے جملہ امور میری طرف سپرد کر دے اور اپنی تمام تدبیریں خاک میں ملادے بلکہ ہماری ہر تدبیر کے سامنے سر جھکا دے اس میں کسی قسم کا عارضہ نہ کرے تو ہر طرح سے راحت و فرحت پائے گا اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنے فضل و کرم سے اس طرح بنائے آمین۔

فیر مرتبہ بہت بڑا بلند قدر ہے اسے صرف افراد اولیاء حاصل کرتے ہیں جو اپنے نفس کے جھگڑے ختم کر ڈالتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کے ہر حکم کے سامنے ہر حالت میں تسلیم و رضا کی عادت بنائے رکھتے ہیں۔  
 سبق ایسے لوگ اگرچہ ناپیدا ہو گئے ہیں لیکن ہمیں ایسے مراتب حاصل کرنے کی جدوجہد کرنی چاہیے ممکن ہے ہمیں بھی ایسے مراتب نصیب یا ایسے کا ملین کا دامن نصیب ہو جائے جن کی برکت سے ہمیں بھی رضائے الہی سے حصہ نصیب ہو جائے

تفسیر عالمانہ  
 وَأَنْتُمْ مَا أَوْحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابٍ رَبِّكَ كِتَابٌ مِنْ رَبِّكَ  
 کی تلاوت سے تقریب الہی اور اس کے مطابق عمل کرنا اور اس کے اسرار سے مطلع ہونا مطلوب ہے  
 یعنی آپ اسی کتاب الہی کی تلاوت کیجئے جو آپ کو وحی کے ذریعے ملی کفار کے اس قول کو دھیان میں بھی لائیے جو کہتے ہیں  
 ائت بقرآن غیر هذا او بدله یعنی اس کتاب کا کوئی غیر قرآن لائیے یا سے تبدیل کیجئے

قرآن مجید کو دستِ اقدس اور عظمت کے مطابق پڑھے تو تلاوت اور قرأت اہم ہے اس  
 فرق ما بین التلاوة والقراءة  
 یعنی کہ قرأت جمع الحروف باللفظ کو کہا جاتا ہے اس میں اتباع ضروری نہیں۔

لَا مُبَدِّلَ لِكَلِمَاتِهِ اس کو متبدیل اور متحیر کرنے پر کسی کو قدرت نہیں سوائے اللہ تعالیٰ کے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ایک  
 دوسرے مقام پر فرمایا: وَاذْ أَبَدَلْنَا آيَةَ مَكَانِ آيَةٍ ۚ وَرَجَبُ هَمَّ آيَةٍ كَذِبٍ ۚ وَرَجَبُ هَمَّ آيَةٍ كَذِبٍ ۚ وَرَجَبُ هَمَّ آيَةٍ كَذِبٍ ۚ  
 اس سے معلوم ہوا کہ آیت لا مبدلہ لکلماتہ عام مخصوص عنہ البعض ہے وَلَنْ تَجِدَهُمْ كَسِي كُوشِكٍ  
 اور تم ہرگز نہیں پاؤ گے اگرچہ

مگر بجز تک جہد و جہد کرو **وَمِنْ ذُوْنِهِ اللّٰهُ تَعَالٰی** کے سوا **اَمَلْتُمْ حُلًّا** بجائے پناہ یعنی ہر ایسا شخص جس کے ہاں مصائب و تکالیف کے نزول کے وقت پناہ لی جائے

ف شیخ نے اپنی تفسیر میں فرمایا کہ اگر بغرض مجال تم قرآن کی تبدیل و تغیر کا ارادہ کرو تو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے نجات پا کر کوئی ایسی جائے پناہ نہیں پاؤ گے جہاں پہنچ کر عذاب الہی سے بچ سکو

مسئلہ جیسے قرآن مجید کے الفاظ ہمیشہ ہمیشہ تک تغیر پذیر نہیں ایسے ہی ان کے احکام تبدیل نہیں ہوں گے لیکن انوس پہ جدید روشنی (دور حاضرہ) کے ماڈرن مسلمہ پر جس نے انگریزوں کی کبواس کی تقلید میں کہا کہ قرآن اور اس کے احکام اور اس کا پیش کردہ نظام فرسودہ ہے حالانکہ قرآن کا اعلان ہے کہ اس کے احکام دائمی اور ہر زمانہ کے عین مطابق ہیں اس میں کسی دور میں نہ کمی ہو سکتی ہے نہ زیادتی۔ اس لیے کہ قرآن مجید معانی سمیت اللہ تعالیٰ کے بندوں میں محفوظ ہے نہ اس کے الفاظ میں تبدیلی آئی اور نہ اسکتی ہے اسی طرح معانی اور احکام کو سمجھے لیکن اس کے حاملین (بعض مسلمان ماڈرن قسم) میں ضرورت تبدیلی ہوئی ہے (جیسے ہمارے دور میں بہت سے بد قسمت اس کو فرسودہ نظام اور پرانی کتاب کہہ کر بعض مراحہ اور بعض عملاً یعنی غیروں کے نظام کو ترجیح دے کر اس کے قواعد و ضوابط اور احکام سے منموڑ کر) اسی لیے قدرت نے قانون بنایا ہے کہ جب قرآن کے احکام اور اس کی تلاوت و قرأت وغیرہ سے بے پرواہی برتی جائے گی تو اسلام کے دعویٰ کے باوجود ان پر جہالت چھا جائے گی جیسے آج ہمارے دور کے منذب انسانوں کا حال ہے کہ عوام کی نظروں میں پڑھا لکھا لیکن قرآن کی تعلیم سے از سر تا پا جہل۔ (نہو ذبا اللہ من ذلک)

حضرت ابراہیم ادہم رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میرا ایک پتھر سے گزر ہوا جس پر لکھا تھا کہ مجھے الٹ دے اس میں تیرا حکایت بھلا ہے میں نے اسے الٹا تو اس پر لکھا تھا کہ تم اپنے پڑھے ہوئے پر بھی عمل نہیں کرتے تو جس کا تمہیں علم نہیں

اسے کیسے طلب کرتے ہو موعا گر ہمہ علم عالمت باشد  
بے عمل و مدعی و کذابی

ترجمہ اگرچہ جملہ علوم کے عالم بن جاؤ بے عمل ہو تو صرف علم کے مدعی کذاب ہو۔

مبتدع جاہل صوفیوں کا ایک گروہ ہے جو اپنے آپ کو الہامیہ کہتے ہیں وہ علم و عمل اور درس و تدریس علوم کو کچھ نہیں سمجھتے الٹا علم و قرآن کو عجیب

اکبر کہتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ بزرگوں کے اشعار ہی قرآن ہیں اسی لیے قرآنی تعلیم کو چھوڑ کر اشعار پڑھنے پڑھانے میں مصروف رہتے ہیں وہ خود بھی برباد ہوئے اور اپنے مقصدین کو بھی تباہ و برباد کرتے ہیں حضرت کمال غنجدی نے فرمایا ہے

دل از شنیدن قرآن بگیردت ہمہ وقت  
چو باطلان ز کلام حققت طولی چیست

ترجمہ افسوس ہے کہ قرآن سننے سے تیرا جی گھبراتا ہے باطل لوگوں میں تو نے اپنا وقت گنویا اس لیے کہ تجھے حق کے کلام سے لال آتا ہے

کچھ یہی حال ہمارے دور کے تصوف کے بعض مدعیوں اور جاہل پیری مریدی کا دھندل کرنے والوں کا ہے کہ وہ علوم عربیہ اور قرآنی تعلیم سے خود بھی جاہل ہیں اور انہیں اپنے متعلقین اور مریدین کو عملاً، اسلام سے منحرف کرتے کرتے بلکہ انہیں حقارت کی نگاہ سے دیکھتے اور شرعی امور کو مولویت سے تعبیر کرتے ہیں (ادوسی مخزن لہ)

**روحانی نسخے** بیمار قلب کا زنگ اتارنے اور اسے تندرستی بخشنے والے پانچ نسخے یہ ہیں

۱ تہ تبرک کے ساتھ قرآن کی قرأت

۲ باطن ریٹھ، کو خالی رکھنا

۳ قیام اللیل

۴ بوقت سحر تضرع الی اللہ

۵ نیک لوگوں کی صحبت جس نے ان امور سے شہوت نفسانی اور خواہش طبعی کے تحت روگردانی کی تو وہ مرض روحانی میں مبتلا رہے گا بلکہ ہلاکت و تباہی سے بچنے کے لیے اس کی کوئی جانے پناہ نہیں۔

سبق اسے خدا تعالیٰ کے احکام کی توہین کرنے والو! ذرا سوچو اور یاد رکھو کہ اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی بھی تمہارا مالوئی بچا نہیں جب یہ کیفیت ہے تو پھر قرآنی تعلیم سے منہ مڑ کر لائینی اشعار میں کیوں مشغول ہو رہے ہو بالخصوص ایسے اشعار جو شہوانی باتوں کو اُبھارنے والے ہوں حالانکہ تیری روحانیت کی غذا قرآن مجید ہے جسے اللہ تعالیٰ نے تیرے ہاں بھیجا اور فرمایا کہ اس پر عمل کرو اس وقت تیرا کیا حال ہو گا جب مقرر میں بھی خوفِ الہی سے سر جھکائے ہوئے گھٹنوں کے بل چلیں گے شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا

دران زوزکز فصل پُر سند و قول

أولوالعزم راتن بلر زوزصول

بجائے کہ وہشت خود را انبیاء

تو عذر بگیر راجہ داری بیا

ترجمہ اس دن کو فصل و قول کا سوال ہو گا اس وقت اولوالعزم پیغمبروں کو لوزہ ہو گا اس وقت انبیاء علیہم السلام بھی وہشت زدہ ہوں گے گناہوں کے لیے کوئی عذر بنا

سبق لازم ہے کہ اسی عالم دنیا میں کسی عالم دین سے قرآن مجید اور اس پر عمل کرنے کی کیفیت اور حقائق تک پہنچنے کے راستے سیکھ لیں اس لیے کہ قرآن مجید نسخہ الہیہ ہے اور یہ علوم اولیا و انبیاء کا جامع ہے جو بھی کسی گھر میں داخل ہونا چاہتا ہے نوجوان ہو یا بوڑھا اسے گھر کے دروازے داخل ہونا ضروری ہے چونکہ معرفت الہی کا

وَأَصْبِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ

اور اپنی جان ان سے مانوس رکھو جو صبح و شام اپنے رب کو پکارتے ہیں اس کی

وَالْعِشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدَ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

رضنا چاہتے اور دنیاوی اچھیں انہیں چھوڑ کر اور پر نہ پڑیں کیا تم دنیا کی زندگیوں کا سنگار چاہو گے

وَلَا تَطَّعْ مَنْ أَعْفَنَّا قَلْبَهُ عَنْ دِكْرِنَا وَاتَّبِعْ هَوَاهُ وَكَانَ أَمْرُهُ فُرُطًا

اور اس کا کہنا نہ مانو جس کا دل ہم نے لڑنی یاد سے غافل کر دیا اور وہ اپنی خواہش کے پیچھے چلا اور اس کا کام

بقیہ صفحہ ۳۵۳

قرآن مجید دروازہ ہے اسی لیے یہ ہر انسان کو سیکھنا لازمی ہے

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ جو شخص قرآن مجید کو نماز میں کھڑے ہو کر پڑھتا ہے تو اسے ایک

مہینہ لفظ کے عوض سونے کی اور اگر نماز میں بیٹھ کر پڑھتا ہے تو اسے پچاس نیکی اور اگر نماز سے باہر وضو ہو کر پڑھتا

ہے تو اسے پچیس نیکیوں جو بے وضو ہو کر پڑھتا ہے تو اسے دس نیکیوں کا ثواب ملتا ہے

تلاوت قرآن مجید کا طریقہ افضل یہ ہے کہ قرآن مجید کو با وضو اور قیلمہ رو ہو کر پڑھے اور پالتی لگا اور سہارا لگا کر لیکن

مکھیرین کی طرح بیٹھ کر نہ پڑھے بلکہ ایسے بیٹھے جسے کسی معزز و محترم شخصیت کے سامنے

بیٹھا جاتا ہے۔

مسئلہ الاشباہ میں ہے کہ قرآن مجید کو پڑھنے کی بجائے سننے میں زیادہ ثواب ہے

مسئلہ عجیبہ بعض لوگوں کی عجیب عادت ہے کہ بعض مساجد و جماعت میں نماز پڑھنے کے بعد آیت الکرسی آہستہ آہستہ پڑھتے

ہیں یہ اچھا نہیں کرتے اس لیے کہ ان میں بعض ان پڑھتے ہیں انیس آیت الکرسی پڑھنے کے بجائے سننے کا ثواب تو مل

جاتا ہے اگر کوئی ان میں اسے جہر سے پڑھتا تو زمین پر لازم ہے کہ وہ نماز باجماعت کے بعد آیت الکرسی جہر سے پڑھیں تاکہ

سننے والے زائد ثواب سے صاحب انصاف میری اس تجویز سے اتفاق کرے گا البتہ غلط کا شخص بجائے اس تجویز

سے اتفاق کے مذاق اڑائے گا

صاحب روح البیان کی تجویز نہ صرف موزوں بلکہ احسن ہے کہ اس طرح تمام نمازی بہت بڑے

اولیٰ غفرلہ ثواب سے بہرہ ور ہوں گے لیکن مناع لغیر ٹولے اسے راجح نہیں ہونے دیں گے بلکہ حسب

عادت عوام کو ڈرا دھمکا کر بدعت کے فتویٰ سے نوازیں گے۔ مہل خیال ہے کہ اسے صرف امام صاحب پڑھیں باقی خاموش رہیں۔

## تفسیر عالمیہ

وَاصْبِرْ لِنَفْسِكَ اَوْر اپنے آپ کو مضبوط رکھیے اور دوستی پر ثابت رہیے مَعَ التَّائِبِينَ  
يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ ان لوگوں کے ساتھ جو پکارتے ہیں اپنے رب تعالیٰ کو  
صبح و شام الغداۃ دن کے پینے حمد کو اور العشی دن کے آخری حمد کو کہا جاتا ہے لیکن میان ہر دونوں سے دوام  
مراد ہے یعنی وہ لوگ ہر وقت اپنے رب سے دُعا میں مصروف رہتے ہیں یا الغداۃ تو نیت و تیسیر اور العشی  
سے عفو تفسیر کی طلب مراد ہے

کفار کے لیڈروں نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کیا کہ ہم آپ کے ہاں اس وقت تک  
شان نزول حاضر نہیں ہوں گے جب تک آپ صیہب عمار بن خطاب رضی اللہ عنہم جیسوں کو اپنے سے نہ ٹھانیں اس لیے  
کہ ہمیں ان کے کپڑوں سے بھیڑوں کی سہی بدبو آتی ہے اور ہم ان سے ایذا پاتے ہیں اگر ہم مسلمان ہو گئے تو بہت سے  
لوگ مسلمان ہو جائیں گے ہمیں آپ کے اسلام سے یہی لوگ رکاوٹ کا سبب ہیں اس لیے کہ یہ لوگ ردیل ترین ہیں اور ہم  
ردیلوں کے ساتھ نہیں گزار سکتے ہیں یاد رہے کہ ایسے ہی حضرت نوح علیہ السلام کے زمانہ کے کافروں نے کہا۔ کما قال تعالیٰ -  
اَوَمَنْ لَّا يَتَّبِعُكَ اِلَّا مَادَ لُوْنًا كَمَا يَهْمُ اِيْمَانُ لَّا يُنِيں حَلا مَكَّةَ اَبَّ كَسَا تَابَعُوا رَدِيْلَ تَرِيْنٍ لُوْكَ هِيں اللّٰهُ تَعَالٰى  
نے اپنے صیہب کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو اجازت نہ بخشی کہ فقرا آپ سے دور ہوں اگرچہ سارے کفار مسلمان ہونے کے لیے تیار ہوں  
سوال اہم کو چھڑ کر ایک معمولی امر کو کیوں ترجیح دی گئی اس لیے کہ فقرا کو ہٹا دینے سے زیادہ سے زیادہ غلین ہو جاتا  
تو کیا ہو اس سے بہت بڑے کفار مسلمان ہو جاتے اور ان کا مسلمان نہ ہونا اسلام کا ایک عظیم نقصان ہے۔  
جو اب غریب مسلمانوں کو ہٹا کر کافروں کو مجلس نبوی میں بٹھانا کوئی فائدہ نہیں تھا اس لیے کہ ان کا ایمان خالص نہیں تھا  
بلکہ وہ منافقت سے داخل اسلام ہوتا اور منافقت کی قباحت اسلام کے لیے ضرر عظیم تھا اسی لیے ان کے اسلام کو  
وقت نہیں دی گئی (کنزانی تفسیر الامام)

صاحب روح البیان رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ فقرا مسلمانوں کا ایمان یقینی اور کفار کا ایمان مویہومی تھا ایک  
مکتہ عقی امر کو یقینی معاملہ پر ترجیح دینا شان نبوت کے خلاف تھا اس لیے کہ اس میں گناہ کا بھی شائبہ تھا اور  
نبوت ایسے شائبوں سے بھی مترنہ اور پاک ہے علاوہ ازیں فقرا کو ہٹا کر امیروں کو ترجیح دینا بادشاہوں کا شیوہ ہے اور یہ  
ظاہر تھا ٹھہ قسم کے لوگوں کا کام ہے اور بزرگوں کا یہ شیوہ نہیں بلکہ وہ ایسے طریقوں سے پناہ مانگتے ہیں اس لیے کہ ان  
کی نگاہ بواطن و اسرار قلبی پر ہوتی ہے

يُرِيْدُوْنَ وَه فقر ادا اپنی دعا آزادہ رکھتے ہیں وَجْهَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى كِي ذَات كَا يِر يَدْعُوْنَ كِي ضَمِيْر سے حال ہے یعنی  
ان کا حال یہ ہے کہ وہ اپنی دُعا سے صرف اللہ تعالیٰ کی رضا کے طالب ہیں ان کا اس کے سوا اور کوئی ارادہ نہیں دنیا  
کے اغراض تو انہیں ہیں نہیں -

ف اس سنتے پر مجازاً وجہ یعنی رضائے الہی ہے اس کی مناسبت یہی ہے کہ رضا و خوشنوی چہرے سے ظاہر ہوتی ہے اسی طرح ناراضگی بھی ۔ دکذافی الخواشی الحینئی علی التلویح (

وَلَا تَعْدُ عَيْنُكَ عَمَّا تَعْبُدُ اور ان سے اپنی نظر عنایت ہٹا کر دوسروں کی طرف متوجہ نہ ہو یہ عدا الامروعدنه یعنی جاوڑے مشتق ہے دکذافی القاموس یعنی خدا کا فضل عن کے بغیر اور عن کے ساتھ مستعمل ہوتا یعنی جاوڑے ہوتا ہے اس معنی پر عینا۔ لا تعد کا فاعل ہے اس سے آنکھوں والا خود مراد ہے۔

اس میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو امراء کے ٹھاٹھ باٹھ کو دیکھ کر فقراء کے پٹھے پرانے لباس کی وجہ سے مسئلہ تحقیق سے روکا گیا ہے

ف حضرت ذوالنون رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم فرمایا ہے کہ آپ ان غزبا کے ساتھ گذاریں کہ جنہوں نے اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر تکالیف برداشت کیں اور مجبورانہ انداز سے زجر فرمائی تاکہ مزید تنبیہ ہو کہ وہ حضرات خصوصی مقام کے حامل ہیں کہ وہ ہر وقت اللہ تعالیٰ کے حضور میں زندگی بسر کرتے ہیں فلہذا ان کی دوستی سے جدا نہیں ہونا چاہئے ۔ اسی لیے ان کے لیے واجب ہے کہ ان سے لمحہ بھر بھی توجہ نہ ہٹائی جائے یہ ان حضرات کی فقر و فاقہ میں گزارنے کی دنیوی جزا ہے ۔

تَزِيْدُ اے پیارے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم آپ کیا ارادہ کر رہے ہیں زِينَةَ الْحَيٰوةِ السَّنْبِيَا حَيٰوةِ دُنْيَا كِي زينت کا آپ کیا چاہتے ہیں کہ آپ کو دولت مندوں کی صحبت اور دوستی میسر ہو اور فقراء کی مجلس سے دوری اور یہ عینا۔ کے کاف سے حال ہے زينت کو حيوٰة الدنيا کی طرف مضاف کرنے میں اس کی تھیر اور اس سے تغیر مطلوب ہے ف کاشفی نے لکھا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو حيوٰة دنیا کی زينت سے کوئی نسبت نہیں اور نہ ہی آپ کو اس طرف توجہ تھی اب مطلب یہ ہوا کہ آپ ایسے عمل نہ کیجئے جو مائل بہ زينت دنیا ہوں اور ایسے عمل نہ کیجئے جو فقراء سے روگردانی کرنے والے اور اغنیاء سے وابستگی پیدا کرنے والے ہوں ۔

ف زبدة التفسیر میں ہے کہ صیغہ حال یعنی مستقبل ہے اس سے حضور علیہ السلام کی ذات اقدس کا ارادہ زينت حيوٰة الدنيا مطلوب نہیں اس لیے کہ آپ نے تو دنیا اور اس کی زينت کسے نہ صرف پورے طور احتراز فرمایا بلکہ اپنی امت کو دنیا اور اہل دنیا سے دور رہنے کی تلقین فرمائی ہے ۔ کما قال تعالیٰ

لَا تَجَالِسُوا الْمُؤْمِنِيْنَ يَوْمَئِذٍ يُعْتَابِرُ بَعْضُهُمُ الْبَعْضَ يَوْمَئِذٍ سِوَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا بِاللّٰهِ وَرَزَقْنَا مِنْهُ غَنِيًّا ذٰلِكَ يَوْمَئِذٍ يَوْمَئِذٍ

وَلَا تَطْعَمُوْا مِنْ اَمْوَالِ الْبَعْضِ اَلَّذِيْنَ رَزَقْنَا مِنْهُ حَتّٰى يَسْتَبِيْحَ بَيْنَ يَدَيْكُمْ يَوْمَئِذٍ لِكُلِّ شَفِيعٍ ذِكْرُنَا

ان کی جن کے دل کو ہم اپنے ذکر سے خالی کر دیا ہے

ف جو شے ہو کہ حقیقت کی واقفیت حاصل کرنے سے انسان کو روکے اسے عربی میں غفلة کہتے ہیں یعنی میں نے

اس کے قلب کو فطرۃ اُولیٰ میں ذکر سے غافل اور توحید سے محروم رکھا جیسے قریش عرب کے لیڈروں کو دیکھ لیجئے ان کا یہی حال تھا **وَ اتَّبَعَ هَوَاهُ** عربی میں **الہوی** یعنی نفس کی آرزو یہ **ہوا** کا مصدر ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی سے محبت کرے اور اسے چاہے پھر ہر اس شے کو کہا گیا جس سے محبت اور اس کی نفس کی خواہش ہو خواہ وہ شے محمود ہو یا مذموم لیکن اس کا استعمال مذموم پر ہوتا ہے فلاں اتبع ہوا یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی کی مذمت کرنا مطلوب ہو اسی محاورہ سے ہے جو کہا جاتا ہے فلاں من اهل المہدیٰ یہ اس شخص کے لیے بولتے ہیں جو علامت سنت نبوی کے خلاف دوسری راہ اختیار کرے خلاصہ یہ کہ جو بندہ شریعت مطہرہ کے خلاف جو چاہے عمل کرے اور اس کی پیروی کرے جو اس کے نفس کی خواہش ہو اور اسی سے اس کا نفس لذت پائے۔

نکتہ کبھی فعل کا اسناد بندے کی طرف ہوتا ہے اس معنی پر کہ اس فعل کا اقران اسی بندے سے ہوتا ہے مثلاً کہا جاتا ہے **اتبع ہواہ** اور کبھی اللہ تعالیٰ کی طرف اس کی ایجاد و تخلیق کی وجہ سے فعل کا اسناد ہوتا ہے اسی سے ہے **اغفلنا۔** **وَ کَانَ اَمْرًا فُطْرًا** قاموس میں ہے کہ **الفرط** بضم فیمین یعنی **الظلم والاعتداء والامر بالمعاصی** یعنی ظلم و اعتداء اور وہ امر جو حد سے تجاوز کیا گیا ہو اسے عربی میں **فرط** سے تعبیر کرتے ہیں یعنی اس کا معاملتی و صواب سے تجاوز ہوا یعنی اس نے حق اور صواب کو پس پشت ڈال دیا **فردس فرط** بھی اسی محاورہ سے ہے یہ اس گھوڑے کو کہتے ہیں جو تیز رفتاری میں دوسرے گھوڑوں کو اپنے پیچھے چھوڑ جائے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات تجزیہ میں ہے کہ ان کا معاملہ یعنی نفس کی تابعداری ہلاکت اور خسارے کی موجب ہوئی آیت میں تنبیہ کی گئی ہے کہ ان کے قلوب ذکر الہی سے غافل ہونے اور حق باقی سے روگردانی اور باطل فانی میں مشغول ہونے کی وجہ سے ان میں یہ استعداد پیدا ہوئی اور تنبیہ کی گئی ہے کہ انسانوں کا وقار اور اس کی بزرگی نفس کو نیک اخلاق سے سنوارنے اور قلب کے جلا اور روشنی اور باطن و سر اڑ کو پاکیزہ رکھنے میں ہے نہ جسم کو زیب و زینت دینے اور اچھی صورت بنانے اور ظاہری ٹھاٹھ باٹھ سنوارنے میں۔

حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا ہے

قلندران حقیقت بر نیم جو نخرند

قبائے اطلس آگس کھنڈ ہنر عاریست

ترجمہ قلندراس شخص سے جو کے عوض بھی قبائے اطلس نہیں لیتے جو شخص ہنر سے خالی ہے

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے

چہ نغم منفعت صورت اہل معنی را

چوں جان ز روم بود گن از ہمیش محاباش

ترجمہ اہل سنت کو ظاہری شکل کی کمی کا کوئی غم نہیں، تو ما جب روح دوم یعنی اعلیٰ ہوتو شکل جسمی یعنی بد صورت ہوتو کیا حرج۔

اللہ تعالیٰ تمہارے اعمال اور صورتوں کو نہیں دیکھتا بلکہ وہ تمہارے قلوب اور اعمال کو دیکھتا ہے یعنی حدیث شریف اگر تمہیں اعمال صالحہ اور قلوب صحیحہ نصیب ہیں تو تم اللہ تعالیٰ کے ہاں مقبول ہو گے تمہاری صورتیں اور اموال بہتر ہوں یا نہ اگر اعمال صالحہ اور قلوب صحیحہ نصیب نہیں تو تمہاری اللہ تعالیٰ کے ہاں کوئی وقار نہیں صورتیں اور اموال بہتر ہوں نہ ہوں اور اگرچہ اموال کو بھی فراوانی ہو یہی ظاہر دباطن کے احکام ہیں

حکایت خلیل یا جبریل علیہ السلام جب اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو عمدہ خلعت بخشا یعنی انہیں اپنا وہ توشہ و روزانی زندگی آل و اولاد اور مال و اسباب اور گھر لو معاملات میں مشغول رہتے ہیں اللہ تعالیٰ نے فرمایا میں بندے میں مال و اسباب اور اس کی شکل و صورت کو نہیں دیکھتا بلکہ میری نظر ان کے قلوب اور اعمال پر ہوتی ہے اور میرے خلیل علیہ السلام کو میرے سوا کسی شے کی طرف توجہ ہی نہیں آزا کر دیکھ لو حضرت جبریل علیہ السلام بشری بھیس بدل کر حضرت خلیل علیہ السلام کے بارہ پالتو کتے تھے جو آپ نے انہیں شکار اور حفاظت کے لیے رکھا ہوا تھا ہر ایک کتے کے گلے میں سونے کے طوق تھے اس سے بتانا مطلوب تھا کہ ان کی نگاہ نہ دنیا کی کوئی وقعت نہیں ہے

حضرت جبریل علیہ السلام : علیکم

حضرت خلیل علیہ السلام : علیکم السلام

جبریل علیہ السلام : جناب یہ مال و اسباب کس کا ہے

خلیل علیہ السلام : اللہ کا مال ہے میرے ہاں چند روز کے لیے ملکیت بنایا گیا ہے

جبریل علیہ السلام : کیا آپ انہیں بچیں گے

خلیل علیہ السلام : آپ میرے مالک کا ایک بار نام ایسے تہائی مال آپ کو پیش کروں گا

جبریل علیہ السلام نے پڑھا : سبحان من لا یؤثرہ الملائکۃ والروح۔

خلیل علیہ السلام نے فرمایا اس کا تہائی مال آپ کے قبضہ میں میں نے دے دیا اگر آپ دوبارہ میرے آقا کا نام تو تہائی

مال اور لے لیں اسی طرح سہ بارہ لیں تو سالم مال آپ کا اگر چوتھی بار نام ہیں گے تو اپنے آقا کے نام پر میں آپ کا غلام

بے دام ہوں گا۔ جبریل علیہ السلام سے اللہ تعالیٰ نے پوچھا میرے خلیل علیہ السلام کو کیسے پایا عرض کی یا اللہ واقعی وہ تیرا

خلیل ہے جب جبریل علیہ السلام جانے لگے تو خلیل علیہ السلام نے اپنے نوکروں سے فرمایا کہ تمام مال و اسباب اسی

جانے والے کے پیچھے لگا دو جبریل علیہ السلام نے عرض کی میں آپ کی آزمائش کے لیے حاضر ہوا تھا میں جبریل علیہ السلام

ہوں خلیل علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی یا اللہ اب اس مال سے کیا کروں اللہ تعالیٰ نے فرمایا اسے بچکر زمین جاگیر وغیرہ خرید کر اسے وقف کر دیجئے چنانچہ ایسے ہی کیا گیا آج تک وہی اوقاف حضرت خلیل علیہ السلام کے مزار مبارک پر چل رہے ہیں اور فقراء مساکین خلیل علیہ السلام کے لنگر سے چل رہے ہیں

**ذکر الہی کے اسباب** ذکر الہی کی قدر و قیمت اللہ والوں کو معلوم ہے دیکھئے خلیل علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کے ذکر پر تمام مال و الباب قربان کر دیا

سبق عشاق پر لازم ہے کہ وہ قادرِ تعالیٰ کے ذکر میں کوشش کریں اس لیے کہ علامہ الغیوب کا ذکرِ قلوب کا صیقل ہے۔  
حضرت شیخ مغربی قدس سرہ نے فرمایا ہے

اگرچہ آئینہ داری از بر لبے رخس

چہ سو داگر چہ کہ داری ہمیشہ آئینہ تار

بیا بصیقل توحید ز آئینہ بز دا

غبارِ شرک کہ ناپاک گرد دوازنگار

ترجمہ اگر تو اپنا چہرہ دیکھنے کے بہترین آئینے گھر میں رکھتا ہے تو کیا فائدہ تمہیں چاہیے کہ دل کے زنگ کو توحید کے صیقل سے صاف کر دو۔

اہل تحقیق نے فرمایا کہ جب کافر لا الہ الا اللہ کہتا ہے تو اس کے دل سے کلمہ لا الہ الا اللہ روحانی صیقل ہے

توحید کہتا ہے تو اس کے قلب سے نفس کی ظلمات مٹ کر نور و احدیت چمکاتا ہے اگر اسے ہزار بار روزانہ پڑھے تو ہر دوسری بار میں پہلی بار کہنے والی چمک میں اضافہ ہوگا اس لیے کہ علم باللہ کی کوئی انتہا نہیں۔

حدیث شریف حلقہ ذکر میں ایک لمحہ بیٹھنا ہزار سال کی عبادت سے افضل ہے (کنزانی مجالس حضرت الہدائی)  
حلقہ ذکر کی فضیلت : ذکر الہی خود حضور یعنی اللہ تعالیٰ تک پہنچاتا ہے بلکہ اسے مقام نور کا مشاہدہ کرنا  
حضرت عارفِ رومی قدس سرہ نے فرمایا ہے

آدمی دیدست باقی پوست است

دید آن دیدیکہ دیدی دوست است

ترجمہ آدمی صرف دید کا نام ہے باقی اس کا سب کچھ پوست ہے دید بھی وہ جو دوست کو دیکھے۔

اے اللہ ہمیں ان لوگوں سے بنا جو تیرے نورِ جمال کو دیکھتے اور وہ جو تیرے شرفِ جمال سے مشرف ہوتے ہیں۔

وَقُلْ

میں نے کہا

الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِينَ

اور فرما دو کہ حق تمہارے رب کی طرف سے ہے تو جو چاہے ایمان لائے اور جو چاہے کفر کرے بے شک ہم نے ظالموں کے

ناراً اَحاطَ بِرَبِّهِمْ سُرَادِقَهَا وَاِنْ يَسْتَعْجِلُوْا بِهَا كَالَّذِي نَهَلَ يَسْوَى الْوُجُوْهِ

لیے وہ آگ تیار کر رکھی ہے جس کی دیواریں انہیں گھیر لیں گی اور اگر بانی کے لیے زیاد کریں تو اسی زیادہ دسی ہوگی اس ہانی سے

يَسُّ الشَّرَابِ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ﴿۷۱﴾

کہ چہنچہ دینے ہوتے دھات کی طرح ہے

تفسیر عالمانہ

وَقُلْ اور آپ غفلوں اور خواہش نفسانی کے پرستاروں سے فرمائیں الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ كُرْ حق تمہارے رب تعالیٰ کی طرف سے ہے نہ وہ جو تمہارے نفسوں کے تقاضے ہیں اس لیے تمہارے

نفس کے تقاضے یعنی برباطل ہیں یا اس کا مستحق یہ ہے کہ جو کچھ میری طرف سے وحی کے ذریعہ آیا ہے یہی حق ہے اور تمہارے رب تعالیٰ کی طرف سے صحیحاً ہوا ہے جب حق اللہ تعالیٰ سے آیا ہے اب تمہارا مال مٹول کرنا بے سود ہے البتہ اختیار تمہارے

ہاتھ میں ہے تمہاری مرضی نجات چاہو یا تباہی اور بربادی

تفسیر صوفیانہ

تاویلات تجسیم میں ہے کہ جو تجسمی اور ڈراؤنی خبریں اور ارباب سعادت کو سلوک کے راستوں کا اظہار اور اہل شقاوت کو مہلک سے استرازا کا بیان میخانہ اللہ ہے فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ

اہل سعادت میں جو چاہے ایمان لائے وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ اور اہل شقاوت سے جو چاہے کفر کرے

الارشاد میں ہے کہ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ یعنی اہل ایمان کی طرح ایمان لائے تفسیر عالمانہ میں کسی قسم کی حجت بازی نہ کر دو وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ اگر اہل کفر کی طرح حجت بازی کر دو

توجھے کوئی ضرورت نہیں چاہے کوئی ایمان لائے یا کفر کرے اسے کافر و ایمان میں تمہاری وجہ سے غلصین مٹوئیں گے اپنے سے دور نہیں بٹا سکتا صرف اسی خیال پر کہ تم ایمان لاؤ جب کہ حق کے واضح اور اس کے جملہ امور نظر ہو چکے ہیں

ازالہ وہم : آیت ہذا میں کفر و ایمان کا اختیار نہیں بلکہ تہدید اور وعید سناٹی گئی ہے اور فرمایا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کو نہ تمہارا ایمان نفع دیتا ہے اور نہ کفر نقصان پہنچاتا ہے ایمان لاؤ یا کفر کرو یہ تمہاری مرضی پر منحصر ہے لیکن یاد رکھو کہ اگر کفر کرو گے تو تمہیں سخت عذاب میں مبتلا ہونا ہو گا اور اگر ایمان لاؤ تو تمہیں بڑا بہترین ثواب نصیب ہو گا۔ (کنزانی الامسئلة المتقمة)

دلیل دیگر: آیت مذکورہ کا مضمون آیت ان تکفروا فان الله غنى عنكم ولا يرضى لعباده الكفر وان تشكروا يرضه لکم سے موید ہے یعنی اگر تم کفر کرو تو اللہ تعالیٰ تمہارے ایمان سے مستغنی ہے اور وہ اپنے

بندوں کے کفر سے راضی نہیں اگرچہ بعض بندوں کے کفر کے ساتھ اس کا ارادہ متعلق ہو چکا ہے لیکن رحمت کی وجہ سے ان کے کفر سے راضی نہیں اس لیے کہ کفران کے لیے ضرر رسان ہے اور اگر سکر گزاری کے طور ایمان لاؤ تو وہ تمہارے ایسے سکر کو پسند کرتا ہے

بحر العلوم میں لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر تم میں کوئی ایمان لانا چاہتا ہے تو اسے لازم ہے کہ وہ اپنی طاقت اور ارادے کو حصول ایمان کے لیے صرف کرے اور ایمان کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے آئے ہوئے جملہ احکام کو دل سے مانے اور کفر کرنا چاہتا ہے تو بڑی خوشی سے کرے مجھے کسی کی پرواہ نہیں

مسئلہ آیت سے معلوم ہوا کہ بندہ اپنے ایمان و کفر کا خود مختار ہے وہ جس طرح چاہے کرے اس لیے کہ بندے کا ارادہ اور اختیار ہر دونوں ایسے افعال ہیں کہ وہ بیک وقت تخلیقاً اللہ تعالیٰ اور کسباً بندے سے متعلق ہیں اسی طرح بندے کے جملہ افعال اختیار یہ جیسے نماز، روزہ وغیرہ کو سمجھے اس لیے کہ افعال اختیار یہ اللہ تعالیٰ کی تخلیق اور بندے کے کسب کے بغیر صادر نہیں ہو سکتے یہی مذہب حق اہلسنت کا ہے جو جبر و قدر کے درمیان ہے اگر ہم بندے کے اختیار کو درمیان میں دخل نہ دیں تو اِنَّا اَعْتَدْنَا لِلظَّالِمِیْنَ نَارًا اس جیسی آیات کا معنی درست نہیں رہتا۔

اعتدنا یعنی ہیٹا نا یعنی ہم نے تیار کر رکھی ہے نارا۔ بہت بڑی سخت پہنچانے والی آگ اَحْاطَ بِہِمَّ جوارحیں گھیرے گی۔

سوال مستقبل کی بجائے ماضی کا صیغہ کیوں!

جواب جس فعل کے وقوع میں تحقق ہوتا ہے وہاں فعل مستقبل کے بجائے فعل ماضی لایا جاتا ہے سَوَادٌ قَهْبًا یعنی فسطاط یعنی خیمہ لگ کو خیمہ سے تشبیہ دی گئی ہے کہ جیسے خیمہ شے کو گھیر لیتا ہے ایسے ہی آگ بندے کو قیامت میں گھیرے گی۔

ف بحر العلوم میں ہے کہ سوادق ہر اس شے کو کہا جاتا ہے جو نیسے کے گرد ہوتی ہیں یعنی اس کے کنارے لیکن وہ نیسے چھت کے بغیر ہوں گے

حضرت ابو سعید رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس حدیث شریف

اَنَّا کُنَّا نَمُوتُ اِنْ لَمْ یَاکُلْ اِلَیْہِ پانی سے جو آگ سے پگھلے ہوئے لوہے کی مانند ہوگا المہسل پگھلے ہوئے لوہے کو کہا جاتا ہے اس کی مزید تفصیل قاموس میں ہے یہ انھیں ہمک کے طور عقاب ہوگا کہ بجائے پانی کے انھیں پگھلا ہوا لوہا پیش کیا جائے گا

جب وہ پانی مانگیں گے یہ اس شاعر جیسی نقاب کی ایک صورت بتائی گئی ہے کہ اس نے بھی اپنے دوستوں کے درمیان نقاب ظاہر کیا تو انہیں کہہ دیا کہ میں تمہیں بجائے پانی کے پگھلا ہوا لوہا پلاؤں گا **اَلْوَجُوکُ بِالْجَوَانِ** کے چہروں کو بھون دینگا جب ان کے سامنے ایسا گرم پگھلا ہوا لوہا پیش کیا جائے گا تو اس کی گرمی سے کافروں کے چہرے ایسے ہوں گے جیسے گوشت کو بھونا جاتا ہے

**حدیث شریف** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ وہ کول تار کی طرح سخت گاڑھا اور کالا سیاہ ہو گا جب کافروں کے چہروں کے قریب لایا جائے گا تو اس کی سوزش سے ان کے چہروں کی بوٹیاں جل کر نیچے گریں گی

**بِسْمِ الشَّرَابِ** جس پانی کا ذکر اوپر ہوا وہ بُرا پینا ہے اس لیے کہ پانی پینے سے پیاس بجھانا مطلوب ہے لیکن الٹا اس میں جلانا ہوگا اور وہ بھی معمولی طور نہیں بلکہ سخت ترین۔

**وَسَاءَتْ هَوْنًا** اور نرم تھا یعنی تنگناؤں میں نہ رہنے کی جگہ اور یہ تمیز ہے دراصل اس اتفاق یعنی کسی کو ٹھوڑی کے نیچے رکھنے کو کہا جاتا ہے اور اس سے آرام مطلوب ہوتا ہے لیکن جہنم میں آرام و آسائش کیسا اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ بہت بُرا ٹھہرتا ہے یہ۔ و حسنہ ہر تفرقا بالمقابل واقع ہوا ہے اور اس کی تفسیر ابھی آتی ہے

**ف** سعدی منفی نے فرمایا کہ کہنی کا سہارا ٹھوڑی کے نیچے جیسے آرام و آسائش کے طور ہوتا ہے ایسے تاجر اور تخرن کے لیے بھی ہوتا ہے پہلا یعنی آسانی اور آرام کی نفعی مسلم ہے لیکن اس سے دوسرے معنی یعنی تاجر و تخرن کی نفی نہیں ہو سکتی اس لیے اب یہ عذر اٹھ گیا کہ اسے و حسنہ ہر تفرقا کے بالمقابل لایا گیا ہے

صاحب روح البیان رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ **المس تفرقا** یعنی تنگی گاہ اور ہر جگہ ایسے حقیقی معنی میں نہیں لایا جاتا بلکہ مطلقاً منزل کے معنی میں بھی مستعمل ہوتا ہے اسی لیے اس سے استراحت کا معنی ختم ہو گیا اسے تاجر کہا جاتا ہے اور تاجر کی ضرورت اس لیے پیش آتی کہ جہنم میں استراحت و آرام نہیں وہاں عذاب ہی عذاب ہو گا۔ **لَوْ ذُيِّلَتْ مَنَامَا** سبق مومن پر لازم ہے کہ وہ ظلم و معاصی اور آزار سے احتراز کرے اگر ایسی غلطی ہو بھی تو بہت جلد توبہ و استغفار کرے مذمت کے ساتھ توجید و اذکار میں مشغول رہے ورنہ اسے معلوم ہوائے والا سفر طویل اور جہنم کی آگ سخت اور اس کا پانی کالا سیاہ اور گاڑھتا ہوا پگھلے ہوئے لوہے کی طرح اور پیپ ہے اور اس کی بوٹیاں لوہے کی ہیں۔

**حدیث شریف** ایل ناریں ادنیٰ عذاب یہ ہے کہ جہنمی کو جوتا پہنایا جائے گا جس کی گرمی کے جوش سے اس کا **دماغ اُبْنُے گئے گا۔** **لَوْ ذُيِّلَتْ مَنَامَا**

حضرت مالک بن دینار رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ میرا ایک لڑکے پر گذر ہوا جو مٹی سے کھیل رہا تھا وہ حکایت اس حالت میں کبھی رونا اور کبھی ہنستا تھا اسے السلام و علیکم کہنے کا ارادہ ہوا لیکن نفس نے روکا کہ بچے

کو کیا (السلام و علیکم) کہنا ہے لیکن حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی سیرت پاک یاد آگئی کہ آپ ہر چھوٹے بڑے کو السلام و علیکم سے نوازتے تھے میں نے اسے کہا السلام علیکم، بیٹے نے جواب دیا وعلیکم السلام اے مالک بن دینار میں نے کہا تو نے مجھے کیسے پہچانا اس نے آپ کی اور عیلولی روح عالم ملکوت سے ایک دوسری سے واقف تھیں مجھے اللہ تعالیٰ ہی لایوت نے بتایا ہے میں نے اس سے پوچھا نفس اور عقل میں کیا فرق ہے اس نے کہا نفس وہ ہے جس نے تجھے بھڑپا سلام و علیکم کہنے سے روکا اور عقل وہ ہے جس نے تجھے بھڑپا سلام و علیکم کہنے پر ابھارا میں نے پوچھا آپ سٹی سے کیوں کیل رہے ہیں اس نے کہا سٹی سے ہم پیدا ہوئے اور اس میں لوٹائے جائیں گے میں نے پوچھا آپ روتے اور ہنستے کیوں ہیں اس نے کہا جب مجھے عذاب الہی یاد آتا ہے تو روتا ہوں جب مجھے اس کی رحمت یاد آتی ہے تو ہنستا ہوں میں نے کہا بیٹا ابھی تو پتھر ہے تجھے گناہ سے عذاب الہی کا ڈر ہے تو غیر مکلف ہے اس نے کہا ایسا مت فرمائیے اس لیے کہ میں اپنی اتنی کو دیکھتا ہوں کہ وہ آگ جلاتے وقت پہلے چھوٹی لکڑیوں کو آگ میں ڈالتی ہے پھر بڑی لکڑیوں کو

شہنوی شریف میں ہے

نے ترا از روئے ظاہر طاعتی

نے ترا در سر باطن نیتے

نے ترا شبہا مناجات و قیام

نے ترا در روز پرہیز و وصیام

نے ترا حفظ زبان ز آزار کس

نے نظر کردن بصیرت پیش و پس

پیش چہ بود یاد مرگ و فرغ خویش

پس چہ باشد مردن یا ران نہ پیش

نے ترا بر ظلم تو بہ پر خروش

اے دغا گندم نمائے جو فرودش

چونکہ ترا روئے تو کج بود و دعا

لاست چوں جو بے ترازو سے جزا

چونکہ پائے چپ بدی در غدر و گلاست

نامہ چوں آید ترا در دست راست

چوں جزا سایہ است اے قد تو خم

اِنَّ الدّٰىنِ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اِنَّا لَا

کرائے نہ بھون دیکھا گیا ہی بڑا پیمانہ ہے اور دوزخ کیا ہی بڑی ٹھہرنے کی جگہ شیک جو ایمان لائے

نُصِيْعٍ اَجْرٍ مِّنْ اَحْسَنِ عَمَلٍ ۗ اُولٰٓئِكَ لَمْ يَجِدْ عَدُوًّا تَجْرِيْ مِنْ تَحْتِهِمُ

اور نیک کام کے نام ان کے بیک مانع نہیں کرتے جن کے کام اچھے ہوں ان کے لیے نئے کے باغ ہیں ان کے سچے ندیاں

الَّذِيْنَ يُخَالِفُوْنَ فِيْهَا مِنْ اَسَاوِرٍ مِّنْ ذَّهَبٍ وَيَلْبَسُوْنَ ثِيَابًا خَضْرًا مِّنْ

ہیں وہ اس میں سونے کے ننگن پہنائے جائیں گے اور ہنر کیے

سُنْدُسٍ وَّاَسْتَبْرَقٍ فَمَتَّكِيْنَ فِيْهَا عَلٰى اَرَآئِكٍ نَّعْمَ الثَّوَابُ وَحَسُنَتْ

کے ب اور تنادیز کے پہنیں گے وہاں تختوں پر تکیہ لگائے کیا ہی اچھا ثواب اور جنت کیا ہی اچھی

مُرْتَقًا ۗ

آرام کی جگہ

سایہ تو کج فت و پیش قسم

بقیہ صفحہ

جہنم کیا ہے : مروی ہے کہ ایک دفعہ حضرت جبریل علیہ السلام حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے حضور میں حاضر

ہوئے آپ کا رنگ متغیر تھا یعنی ایسے جیسے کوئی تمناک ہو پھٹو سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا آج غم ناک ہو کر کیوں آئے

جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ ابھی میں آپ کی خدمت میں حاضر ہوا ہوں تو جہنم کی آگ کو پھوڑکا جا رہا تھا اسے دیکھ کر میں

گھبرا گیا ہوں آپ نے فرمایا کہ دوزخ کا حق تعالیٰ کر لے جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ اللہ تعالیٰ نے جہنم کے سات

طبقات بنائے ہیں اس کے ہر طبقہ میں ستر لاکھ آگ کے پہاڑ ہیں ہر پہاڑ میں ستر لاکھ آگ کی وادی ہے ہر وادی میں ستر لاکھ

آگ کے گھر ہیں ہر گھر میں ستر لاکھ آگ کی صندوقیں ہیں ہر صندوق میں ستر لاکھ قسم کا عذاب ہے۔ لہذا اللہ تعالیٰ نے حکوتہ

الانوار

فیر جہان پر معمول نہیں بلکہ مبنی بر حقیقت ہے اس لیے کہ یہ بہشت کی نعمتوں کے بالمقابل ہے اور عذاب و نعمت کی کیفیت

مصل کے دائرہ سے خارج ہے عامل کو تسلیم خم کرنا ضروری ہے اور اسے سخت عذاب کے موجبات سے بچنا لازم۔

اِنَّ الدّٰىنِ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اِنَّا لَا تفسیر عالمانہ

کے اعمال کے جامع ہیں یعنی وہ ایمان لاکر اعمال صالحہ کرتے ہیں صالحات، صلوات کی جمع ہے

دراصل یہ ایک صفت ہے لیکن شریعت کے ہر نیک عمل پر اس کا اطلاق غالب ہے اسی لیے اسے موصوف کی ضرورت

نہیں اسی طرح اللہ تعالیٰ بھی صفت ہے جو عمل اللہ تعالیٰ کے قرب کا سبب بنے اس پر بھی اہمیت غالب ہے۔

اِنَّا لَا نُصِيْعُ يٰۤاَضَاعَہ سے مشتق ہے یعنی ضائع کرنا اَجْرٌ مِّنْ اَحْسَنِ عَمَلٍ اَجْرٌ عمل کی جزا کو کہتے ہیں اور

عملاً احسن کا مفعول بہ ہے اور اس کی تینوں تفسیلات کی ہے  
 سوالِ نحوی قاعدہ پر احسنہ ہونا چاہیے تھا عملاً کو ضمیر کے بجائے ظاہر کر کے کہوں لایا گیا ہے؛  
 جواب تاکہ واضح ہو کہ ہر انسان اپنے عمل کی وجہ سے اجر کا مستحق ہوتا ہے نہ صرف علم سے اس لیے کہ عمل سے  
 ہی رفع درجات اور شرافت اور بزرگی اور مراتب علیا نصیب ہوتے ہیں  
 حدیث قدسی شریف اللہ تعالیٰ نے فرمایا بہشت میں میرے فضل و کرم سے داخل ہوں لیکن ان کی تقسیم اعمال کے  
 مطابق ہوگی۔

فضیلت خلفائے اثنین حضرت براء بن عازب رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے  
 رضی اللہ عنہم اجمعین ہاں حجۃ الوداع کے موقع پر ایک اعرابی حاضر ہوا اور آقا نے کوہین صلی اللہ علیہ وسلم ہاتھ مضربا پر  
 عرفات میں سوار تھے اس نے عرض کی: یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! میں طالب علم کی حیثیت سے آپ سے ایک مسئلہ پوچھنا  
 چاہتا ہوں آپ اس کی وضاحت فرمائیے وہ مسئلہ یہ ہے کہ ان الذین آمنوا (الآیۃ) کے صحیح مصداق کون حضرات ہیں، حضور نبی  
 اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اے اعرابی تو ان سے دو روز نہیں اور نہ وہ تجھ سے دور ہیں اس آیت کے مصداق یہی حضرات  
 ابوبکر و عمر و عثمان و علی رضی اللہ عنہم ہیں جو میرے ساتھ کھڑے ہیں ان کے متعلق اپنی قوم میں جا کر وضاحت کر دیجیے کہ یہی آیت  
 انہی حضرات کے حق میں نازل ہوئی ہے۔ (ذکرہ الامام السیسی فی کتاب التعریف و الاعلام)

أُولَئِكَ وہی لوگ کہ جن کی ابھی بہت بڑی تعریف مذکور ہوئی ہے لَہُمْ جَنَّاتٌ عَدْنٌ امام صاحب  
 نے فرمایا کہ عدن نعت میں بمعنی الاقامہ ہے اب معنی یہ ہوگا کہ وہی لوگ ہیں کہ جن کی باغات بہشت کے قیام  
 گاہ ہے یہ ایسے ہے جیسے کہا جاتا ہے "ہذہ دارالاقامتہ" اور یہ بھی ہے کہ عدن بہشت کی ایک مخصوص جگہ کا نام ہے جو  
 بہشت کے وسط میں واقع ہے اور وہ بہشت کے تمام مقامات سے اعلیٰ و برتر ہے جنت عدن جمع ہے اور یہ بھی  
 ہے کہ ولعن خاف مقام ربہ جنتان میں جس جنتان کا ذکر ہے اسے یہاں جنت سے تعبیر کیا گیا ہے اس آیت کے  
 بعد فرمایا ومن دونہا جنتان اور یہ بھی ہے کہ وہاں بہشتی کے لیے علیحدہ علیحدہ جنت دی جائے گی اسی اعتبار  
 سے یہاں جنت کہا گیا ہے یَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ وہ چار نہریں دودھ، شراب، طور، شہلاؤنہ خاص  
 پانی کی ہوں گی چونکہ دنیا میں ہر وہ باغ بہتر و اعلیٰ سمجھا جاتا ہے جس میں نہریں جاری ہوں اسی لیے بہشت کے باغات کو  
 نہروں کے جریان سے موصوف کیا گیا ہے یُحَلِّقُونَ فِيهَا بہشت میں پہنائے جائیں گے یہ حَلَّتِ الْمَرَاةُ  
 سے مشتق ہیں یہ اس وقت بولتے ہیں جب عورت کو زیورات پہنائے جائیں اور زیورات سے سونے، چاندی و دیگر  
 ہر قسم کے جہرات مراد ہیں المتحلیۃ یعنی زیور پہنانا۔

ف کاشفی نے لکھا ہے کہ بہشت میں ہر بہشتی کو زیورات پہنائے جائیں گے

مِنْ أَسَاوِيرٍ مِنْ ابْتَدَأْتِ بِهِ وَأَسَاوِيرٍ - اسوارتہ کی جمع ہے اور اسوارتہ سوار کی جمع ہے یعنی کنگن مِنْ ذَهَبٍ یہ من بیانہ ہے اور اسوارس کی صفت اور اس کی تزیین چمکیر کی ہے تاکہ اس کے حسن کی عظمت معلوم ہو اور یہ وہم دور ہو کہ وہاں سونے کے کنگن پہنایا جانا ناممکن ہے

ف: بحر العلوم میں ہے کہ ذہب کی تزیین تکثیر و تعظیم کی ہے

بہشت کے کنگنوں کی تعداد حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ بہشت میں ہر بہشتی کو تین قسم کے کنگن پہنائے جائیں گے

۱ سونے کا

۲ چاندی کا

۳ موتیوں یا قوت کا

یعنی دعات کے ان اعلیٰ تینوں قسم کے کنگن ہر بہشتی کے ہاتھ میں پہنائے جائیں گے ان تینوں کو اکٹھا پہنایا جائے گا یا باری باری جیسے بہشتیوں کی خوشی ہوگی ویسے ہی ہوگا جیسے دنیا میں عورتوں کو عادت ہے کہ مختلف انواع کے زیورات کبھی یکبارگی پہن لیتی ہیں اور کبھی باری باری

بعض مشائخ کا خیال ہے کہ یہاں پر زیورات سے حقائق توحید ذاتی اور معانی تجلیات عینہ احدیہ اور سونے کے زیورات سے ذاتیات اور چاندی کے زیورات سے

تفسیر صوفیانہ

نوری صفات مراد ہیں

وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خَضْرَاءَ اور سبز کپڑوں کی تخصیص اس لیے کہ یہی تمام رنگوں سے حسین ترین اور پر رونق اور اللہ تعالیٰ کا محبوب ترین رنگ ہے مِنْ سُنْدُوبِ وَأَسْتَبْرَقٍ

ریشم کا باریک اور گاڑھا ہر دونوں قسم کا قیمتی کپڑا اور ریشمی ہر وہ کپڑا ہے جو ریشم کے کپڑے سے حاصل کیا جاتا ہے اور استبرق بر وزن استعقل از برق سے نہیں جیسا کہ بعض لوگوں نے سمجھا ہے بلکہ ریشم کا معرب ہے اور ریشم کے ہر دونوں قسموں کا بیان اسی لیے ہے کہ معلوم ہو کہ وہاں بہشتوں کی جیسی خواہش ہوگی ایسی ہی انھیں لباس پہنایا جائے گا

ف دنیا میں لباس دو طرح کا ہوتا ہے ۱۱ سنگار یعنی زیب و زینت کی نیت سے - ۲۰ صرف ستر عورت کرادہ پر -

اسی طرح بہشتیوں کے لیے یحلمون (اللہ) میں پہلے اور یلبسون (الایہ) میں دوسرے کا بیان ہے

سوال یحلمون میں فعل مجہول کیوں اور یلبسون میں فعل معروف کیوں؟

جواب نمبر ۱ - تاکہ معلوم ہو کہ ایک لباس تو انھیں وعدہ الہی کے مطابق نصیب ہوگا اور اس کا انھیں علم بھی ہوگا دوسرا وہ لباس ہوگا جسے اللہ تعالیٰ اپنے کرم و فضل سے عنایت فرمانے کا جسے وعدہ الہی سے کسی قسم کا تعلق نہ ہوگا -

جواب نمبر ۰۲ اس میں ان کے شرف اور کرامت کی طرف اشارہ ہے بالٹہی کہ وہ خود اپنی مرضی سے تو عام معمولی لباس پہننے کے لیے تیار ہو جائیں گے لیکن اللہ تعالیٰ کی طرف سے انہیں بہترین لباس سے مزین کیا جائے گا جیسے دنیا میں عادت ہے کہ انسان بسا اوقات جو مل گیا پہن لیا لیکن دوست اپنی محبت سے بہترین لباس پہناتے ہیں یہی کیفیت بہشت میں ہوگی صاحب روح البیان رحمۃ اللہ علیہ فرماتے ہیں کہ ستر ڈھانپنے کے لیے تو انسان اپنی مرضی سے جس طرح کا لباس مل جائے پس لیتا ہے اگرچہ وہ بادشاہ بھی کیوں نہ ہو لیکن اگر اسے سنگار نامطلوب ہوتا ہے تو اس کے لیے دوسرے منتخب کر کے بہترین لباس بنواتے ہیں جیسے بادشاہوں اور دلہنوں کے لیے ہوتا ہے اسی لیے جینے کی تبدیلی ہوئی اس طرح سے ان کی تعظیم و تکریم کی طرف اشارہ ہے

مُتَّكِئِينَ فِيهَا عَلَى الْأَرَائِكِ ط الاراک ایک کرسی کی جمع ہے بیٹے جگہ کے اندر مزین تخت تہا جگہ کے بغیر تخت کو اریکہ نہیں کہا جاسکتا الحجلۃ دلہن کے لیے آرتہ کیا ہوا کہہ اور اسے اکھا سے اس لیے تعبیر کیا جاتا ہے کہ جسے نعمت ملتی ہے تو اس کی بیٹھک اس طرح کی ہو جاتی ہے اور عموماً بادشاہ بھی اپنے تختوں پر ایسے ہی بیٹھتے ہیں

قائد مصوفیہ سہارا لگانے والے ہیں اور وصال کے باغات میں ہر لحظہ اپنے محبوب حقیقی کا مشاہدہ کریں گے۔

رَعْدُ التَّوْبِ ط یہ جنات عدن اور اس کی نعمتوں کی طرف اشارہ ہے اور ثواب سے طاعت کی جزا مراد ہے۔

وَحُسْنَتْ اُور کیا ہی اچھے ہیں وہ تخت مہر تغفا آرام گاہ اور تیکہ گاہ

ف بہشت کے حُسن اور بہترین نعمتوں میں کلام نہیں البتہ ان کے لیے استعداد ضروری ہے اعمال صالحہ اس کے اسباب ہیں اور اعمال صالحہ سے وہ اعمال مراد ہیں جو محض رضائے الہی کے لیے ادا کیے جائیں جیسے نماز اور روزہ اور دیگر مجملہ اچھے امور حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

قیامت کہ بازار میں تو نہند

منازل با اعمال میگو نہند

کے را کہ حُسن عمل پیشتر

بدرگاہ حق منزلت پیشتر

بضاعت بچند انکہ آری بری

اگر مفلسی شرمساری بری

کہ بازار چند انکہ آگندہ تر

تمی دست را دل پر آگندہ تر

## تفسیر صوفیانہ

تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اہل ایمان اور اہل اعمال کو جزا نصیب ہوگی لیکن اعمال کی صلاحیت اور ان کے حسن کے مطابق بعض اعمال ایسے ہیں جو جنات کی سیر اور ان کے بالا خانے کے موجب ہیں یہ طاعات و عبادات بدنیہ ہیں جو شریعت کی متابعت اور اس کے حکم مطابق نیتِ خالص سے ادا کیے جائیں اور بعض اعمال وہ ہیں جو سیرالی اللہ کے موجب ہیں یہ وہ اعمال ہیں جو طلبِ حق میں صدقِ دل اور اخلاص فی التوحید اور ترک دنیا اور اغراض ماضی اللہ اور توجہ الی اللہ سے ادا کیے جاتے ہیں لیکن اس میں شیخِ کامل و اصل باللہ اور کامل مکمل صلح بزرگ کا دامن تھیلنا ضروری ہے تاکہ اس کی برکت سے یہ منازل طے ہوں اور خواہشاتِ نفسانی کا حملہ نہ ہو سکے اس لیے کہ جو بونے سے گندم حاصل نہیں ہو سکتی۔

ایک شخص بلخ کار بنے والا تھا اس نے اپنے نوکر کو حکم فرمایا کہ وہ اپنے کھیت میں گندم بوئے لیکن اس نے حکایتِ گندم کے بجائے جو بیجے جب کھیتی کے اٹھانے کا وقت جو کا غلہ اٹھا رہا ہے اسے فرمایا اے بندہ خدا تو نے یہی سمجھا تھا کہ جو بونے سے گندم کا غلہ اٹھایا جائے گا تو کرنے جواب دیا جناب جیسے جو بونے سے گندم نہیں اٹھائی جاسکتی ایسے ہی آپ بھی خدا تعالیٰ کی نافرمانی کر کے اس کی رحمت کی امید نہیں رکھ سکتے۔

ہر کے آن درود عاقبت کار کرکشت

ترجمہ جو کچھ بونے کا غلہ بھی اسی طرح کا اٹھے گا کیا تمہیں معلوم نہیں کہ دنیا آخرت کی کھیتی ہے  
حضرت مولانا جلال الدین رومی قدس سرہ نے فرمایا ہے  
جملہ دانہ ایں اگر تو نکر وی

ہر چہ می کاریشش روزے بدروی

ترجمہ سب کو معلوم ہے اگر تمہیں اعتبار نہ ہو تو اور بات ہے وہ یہ کہ جو کچھ بونیں گے وہی غلہ اٹھاؤ گے۔

نوکر کی یہ نصیحت سن کر وہ شخص تائب ہوا اور اس غلام کو بھی آزاد کر دیا

اللہ تعالیٰ جسے خوابِ نفلت سے بیدار کرتا ہے تو اس کے سامنے اس قسم کے واقعات پیش کرتا ہے اور اسے سبق اپنی رضا کے حصول کے اسباب بنا دیتا ہے

ف عابد کے مراتب سے عارف کے مراتب بلند ہوتے ہیں اور کرامات کو نیکہ کی کوئی انتہا نہیں۔

یہی وجہ ہے کہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ تمام صحابہ اکرام سے افضل ہیں یہاں  
افضلیت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ

حکم کہ مروی ہے کہ ہر ایک کو اللہ تعالیٰ عام زیارت کرائے گا لیکن حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کو مخصوص طریق سے زیارت سے مشرف فرمائے گا حالانکہ آپ کی آنٹی بڑی کرامات بھی مشہور ہیں جیسے دوسرے صحابہ اولیا اکرام کی کرامات مشہور ہیں صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کی سب سے بڑی کرامت یہی ہے کہ آپ کو ان کرامات علیہ سے

وَأَضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا رَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ

اور ان کے سامنے دوسروں کا حال بیان کرو کہ ان میں ایک کو ہم نے انجوروں کے دو باغ دیئے

وَحَفَفْنَا فِيهَا الْبُخُلَ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا زُرْعًا ۝ كَلَّمَا الْجَنَّتَيْنِ إِتَتْهُمَا وَلَهُنَّ نَظْمٌ

اور ان کو کھجوروں سے ڈھانپ لیا اور ان کے بیچ بیچ میں پھینتی رکھی دونوں باغ اپنے پھل لانے اور اس میں کچھ

مِنَهُ شَيْئًا وَفَجَّرْنَا خِلْفَهُمَا نَهْرًا ۝ وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ فَقَالَ لِصَاحِبِهِ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَنَا

کمی نہ دی اور دونوں کے بیچ میں ہم نے تم بہانی اور وہ پھل رکھتا تھا تو اپنے ساتھی سے بولا اور وہ اس سے رود

الْكَثْرَ مِنْكَ مَا لَآءِ وَأَعْرَفْنَا ۝ وَدَخَلَ جَنَّتَهُ وَهُوَ ظَالِمٌ لِنَفْسِهِ قَالَ مَا أَظُنُّ

بدل کرتا تھا میں تجھ سے مال میں زیادہ ہوں اور آدمیوں کا زیادہ زور رکھتا ہوں اپنے باغ میں گیا اور اپنی جان پر ظلم کرتا ہوا

أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ۝ وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً وَلَئِنْ رُودَتْ إِلَى رَبِّي

بولا مجھے گمان نہیں کہ یہ بھی فنا ہو اور میں گمان نہیں کرتا کہ قیامت قائم ہو اور اگر میں اپنے رب کی طرف پھر گیا

لَأَجِدَنَّ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۝

بھی تو ضرور اس باغ سے بہتر پھلشکی جگہ پاؤں گا

بقیہ صفحہ ۳۶۸

نوازا گیا جو دوسروں کو یہ مرتبہ نصیب نہ ہوا اس لیے کہ آپ تعاقب عالمیہ کی تحقیق سے مشرف تھے ایسے حضرات کو جزاۃ القلیبہ نصیب ہوتی ہے یعنی دیا میں ایسی جنت سے نوازے جاتے ہیں۔

**تفسیر عالمانہ** وَأَضْرِبْ لَهُم مَّثَلًا رَّجُلَيْنِ جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا جَنَّتَيْنِ مِنْ أَعْنَابٍ  
 پر بہنے میں فصل کے ہے یعنی اے حبیب پاک حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ان کافروں کو جو نعمتوں سے سرشار ہیں اور ان مومنوں کو جو دکھ اور تکالیف فقر و فاقہ میں مبتلا ہیں نبی اسرائیل کے ایک مومن اور دوسرے کافر کا واقعہ بیان فرمائیے یہ وہ مرد فرضی تھے یا واقعی دونوں تھے صاحب جلالین نے فرمایا یہ نبی اسرائیل کے بادشاہ کے دو بیٹے تھے لیکن ابوجیان نے فرمایا کہ فقال لصاحبه سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ دونوں بھائی نہیں تھے لیکن دوست تھے صاحب روح البیان قدس سرہ نے ابوجیان کی تردید کرتے ہوئے لکھتے ہیں کہ  
 تروید از صاحب روح البیان یہ ابوجیان کو غلط فہمی ہے اس لیے کہ بھائی کو صاحب بھی کہا جاتا ہے

قرآنی واقعہ ثابت ہوتا ہے کہ کافر اپنے مسلمان بھائی کے ہاتھ میں ہاتھ ملا کر اپنے باغ میں لے گیا جس کی تفصیل ابھی آتی ہے اس سے بھی ہمارے دعویٰ کی تائید ہوتی ہے اور بھائی کو صاحب کہنے سے ان کی اخوت میں

فرق نہیں آتا اور ہر دونوں کے چونکہ علیحدہ علیحدہ اوصاف ہیں اسی لیے اسے صاحبہ سے تعبیر کیا گیا ہے

ان دونوں میں سے ایک کا نام بیہودا تھا اور یہ مومن تھا دوسرے کا نام قطروں  
دونوں بھائیوں کا قصہ : بضم قاف یہ کافر تھا یہ ہر دونوں اپنے والد سے آٹھ ہزار دینار کے وارث

ہوئے کافر نے اپنے چار ہزار دینار سے جائیداد بنا لی مثلاً ایک ہزار دینار کی زمین خریدی اور ایک ہزار سے ایک ہزار دینار  
ایک ہزار سے ایک ہزار عورتوں سے نکاح کیا اور ایک ہزار دینار سے خدام اور دیگر سامان خرید اور دوسرے مومن وارث  
نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی کہ اے مولا کریم میرے بھائی نے تو ایک ہزار دینار سے زمین خریدی لیکن میں تیرے نام پر ایک  
ہزار دینار فقرا میں تقسیم کر کے تیرے سے بہشت کی زمین خریدتا ہوں چنانچہ اسی وقت ایک ہزار درہم فقرا پر تقسیم کر دیا پھر کہا  
میرے بھائی نے ایک ہزار دینار سے ایک ہزار عورتوں سے نکاح کیا ہے میں ایک ہزار تیرے راہ میں لٹا کر تیرے سے جو کس  
چاہتا ہوں یہ کہہ کر ایک ہزار فقرا کو دے دیا پھر کہا میرے بھائی نے ایک ہزار دینار سے ایک ہزار دار بنوائی ہیں میں تیرے  
نام پر ایک ہزار دینار خرچ کر کے تیرے سے بہشت کی ایک ہزار دار کا درخواست گزار ہوں یہ کہا اور ایک ہزار دینار مساکین اور  
فقرا میں تقسیم کر دیا پھر عرض کی کہ میرے بھائی نے ایک ہزار دینار سے خدام اور دیگر اسباب خرید میں ایک ہزار تیرے نام  
پر قربان کر کے تیرے سے فلان و ولدان چاہتا ہوں جو بہشت میں ہمیشہ بہشتیوں کی خدمت کے لیے نصیب ہوں  
گے یہ کہہ کر جو تھا ہزار دینار بھی فقرا کو دے دیا اس کے فقر و فاقہ کی زندگی بسر کرنے لگا ایک دفعہ راستہ میں بیٹھا تھا اس کا  
کافر بھائی بڑے ٹھاٹھ باٹھ سے بہترین سواری پر سوار اس کے آگے ہزاروں نوکر چاکر کہیں جا رہا تھا بھائی کو دیکھ کر کہا کہیں  
تو فقر و فاقہ میں مبتلا ہوں میری املاؤں کیجیے اس نے کہا وہ مال جو تجھے ورثہ میں ملا تھا وہ کہاں گیا اس نے کہا وہ میں نے  
فی سبیل اللہ فقرا کو دے دیا کافر بھائی نے سن کر زجر و توبیخ کی اور کہا جاؤ اپنی راہ لو میرے ہاں تیرے لیے کچھ نہیں۔

جَعَلْنَا لِأَحَدِهِمَا اس احدھما کے کافر اور ہے جَنَّاتٍ دُونَ دُونَ مِّنْ أَعْنَابٍ انگوروں کے مختلف اقسام

صرف اعناب کہنا مجازاً اور نہ باغ میں انگوروں کے درخت ہوں گے یعنی اشجار اعناب یا یہاں اشجار مضاف حذف ہے  
وَحَفَافًا بَلَّحِلٍ اور ہم نے ان کے ارد گرد کھجوریں کھڑی کر دیں جسے لقا فحفا کہا بہرے لپٹا ہوتا ہے ایسے ہی کھجوریں  
باغوں کو لپٹی ہوئی تھیں یہ حفاف القوم سے مشتق ہے یا اس وقت بولتے ہیں جب وہ قوم اس شخص کے ارد گرد گھومے اور  
اسے اپنے گھر سے لے لے اسی طرح کہا جاتا ہے حفافۃ بہرہ یعنی میں نے انھیں اس کے ارد گرد گھومنے والا بنایا  
یہ متعدی یک مفعول ہوتا ہے اگر اسے دوسرے مفعول کی طرف متعدی کرنا پڑے تو اس کے دوسرے مفعول پر باء لگائی جاتی  
ہے ایسے ہی غشیشہ و غشیشۃ بہرہ کا حال ہے وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمَا اور ہم نے پیدا کیا ان دونوں باغوں کے درمیان ترس و خفا  
کھیتی تاکہ دونوں باغ ہر دونوں کام دے سکیں یعنی میوہ جات نبی اور غدا اور انجلی اور باغات کے چمن اور ترتیب بھی وہی  
احسن اور بہتر سمجھی جاتی ہے جس میں کھیتی باڑی بھی ہو سکے۔ كَلَّمَا الْجَنَّتَيْنِ اَنْتَ اُكْثَمَا ہر دونوں باغوں نے ایسے

ثمرات دیکھ کر جو کھانے کے لائق تھے ان کا کوئی پھل گلا سترانہ تھا

سوال آتے میں فیہر واحد کیوں حالانکہ اس کا مرجح توشنیہ (کلثا الجتین) ہے

جواب ہر دونوں کی ایک ہی حیثیت و کیفیت تھی بنا بریں انھیں مفرد پر محمول کر کے آتے مفرد کا صیغہ لایا گیا۔

جواب حریری نے لکھا ہے کہ کلثا کی خبر ہوتی ہی واحد ہے اس لیے کہ وہ منے اگرچہ تثنیہ ہے لیکن لفظاً مفرد ہے ہاں جب اس کی خبر کو اس کے منے پر محمول کیا جائے یا سحر کے لیے ضرورت محسوس ہو۔

وَلَمْ يَنْظُرُوا مِنْهُ شَيْئًا ۖ الْبَاقَاتُ نَظْمٌ دینے میں کسی قسم کی کمی نہ کی جیسے عام طور باغات میں ہوتا ہے کہ انھیں ایک سال پھل پھر پور ہوتا ہے اور دوسرے سال کچھ کم اسی طرح بعض درختوں میں قدرت نے نظام رکھا ہے کہ ایک سال بہت پھل دیتے ہیں اور دوسرے سال سرے سے دیتے ہی نہیں وَفَجَّرْنَا خَلْجُهُمْ ذُرَّيًّا ۖ وَرَزَقْنَاهُمْ مِنْهُ لَحْمًا طَيِّبًا اور ہم نے ان دونوں کے پچ میں ہر

ایک کے لیے علیحدہ علیحدہ نہریں جاری کیں تاکہ پھل دینے اور رزق میں کمی نہ ہو

سوال نہر کے اجزائے ذکر میں تاخیر کیوں حالانکہ فصل تقاضا یہ ہے کہ نہر کے اجزا کا ذکر پہلے ہو

جواب تاکہ واضح ہو کہ ان باغات کے محاسن کی تکمیل کے لیے ہر دونوں کی علیحدہ مستقل طور ضرورت تھی اور وہ بھی ہم نے پوری کی اگر نہر کا ذکر پہلے ہوتا تو ہر کوئی سمجھتا کہ چونکہ باغات کے پھل پانی کے محتاج ہوتے ہیں اسی لیے نہر کا ذکر پہلے ہوا

اور وہ یہاں مقصود کے خلاف ہے اس لیے کہ یہاں مطلوب یہ تھا کہ اس کا فر کے ہر معاملہ میں کسی قسم کی کمی نہیں برتی جاں جہاں یہ بات مطلوب نہیں ہوتی تو ایسے معاملات میں دو جزوں کا ایک دوسری توقف لازم ہے جیسا کہ آیت یَعْلَمُونَ

نمایا تھا وَلَوْلَا تَمَسُّةُ آدَمَ بْنِ سَامٍ وَآدَمَ بْنِ سَامٍ وَآدَمَ بْنِ سَامٍ میں واضح کیا گیا ہے کہ تیل کی روشنی اگرچہ آگ کی محتاج ہے لیکن اسے آگ کی ضرورت

نہیں ایسے ہی باغات کو اگرچہ پانی کی محتاجی ہوتی ہے لیکن وہاں پانی کے بغیر تیار کیا گیا اور نہر کو علیحدہ نعمت کے طور بیان

فرمایا اس سے اللہ تعالیٰ کی قدرت کا اظہار مطلوب ہے کہ وہ پانی کے بغیر بھی باغات اور کھیتیاں سرسبز فرما سکتا ہے (ایسی نظر نہ)

وَكَانَ لَهُ ثَمَرٌ ۚ وَرَكَابُهُمْ فِيهَا حَمَلُ الْمُنَادِي ۚ وَرَكَابُهُمْ فِيهَا حَمَلُ الْمُنَادِي ۚ

ف شیخ نے اپنی تفسیر میں لکھا کہ ثَمَرٌ بفتح ثیمر ثمرۃ کی جمع ہے ہر وہ میوہ جو درخت سے کھانے کے لیے حاصل ہوتا ہے

اسے عربی میں ثَمَرٌ کہتے ہیں

سوال باغات کے ذکر میں ثمرات تو ضمناً آجاتے ہیں پھر سے علیحدہ ذکر کرنے کا کیا فائدہ؟

جواب چونکہ اس کے لیے یہاں کثرت مال و اسباب کا اظہار مطلوب ہے اسی لیے اسے علیحدہ ذکر کیا گیا تاکہ معلوم ہو کہ وہ کافر

اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہر طرح کے مال و اسباب سے نوازا گیا تھا اسی لیے کاشفی نے لکھا کہ اس کے باغات میں انگوروں کے

ملا وہ ہر قسم کے میوہ جات مثلاً کھجور، انار وغیرہ تھے انگور کا ذکر صرف اس کی اعلیٰ کی وجہ سے ہے۔

فَقَالَ لِمَا حَبِبَهُ اس نعت وافرہ کے حصول کے باوجود اسے ہر قسمی سے ضرورت نے گھیر لیا اسی لیے اپنے مسلمان

غریب بھائی سے کہا دھوی جاو رکھا۔ عملہ عالیہ ہے یعنی بھائی سے کلام کرتے ہوئے ادھر ادھر کی مار کر اپنے بھائی سے جھگڑے کے طور کہا۔ یہی کاشفی نے محاورہ کا معنی لیا۔

اس کے جھگڑے کا خلاصہ یہ تھا کہ اَنَا اَلْكَرْمُ فَكَتَمَ مَا لَنَا میں تیرے سے مال میں بہت زیادہ ہوں حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ المال عاتق ملکہ من درام و دنیا بدنا و ذہب یعنی مال انسان کی ہر اس شے کو کہا جاتا ہے جس کا وہ مالک بن جائے جیسے درابہم و ذہب یا سونا چاندی یا گندم یا روٹی یا حیوان یا کپڑے یا ہتھیار وغیرہ اور المال العین کا اطلاق مہر شدہ درابہم و ذہب کو کہا جاتا ہے وَاَعْرَضْنَا نَفْسًا۔ اور میں آدمیوں میں زور دار ہوں یعنی میرے نوکر چاکر کمال و اولاد ذریعہ کثیر التعداد ہے۔

سوال تم نے اولاد ذریعہ کی قید کیوں لگائی

جواب اس لیے کہ انسان کو کاروبار میں جتنا حمایت مردوں سے حاصل ہوتی ہے عورتوں سے نہیں۔

المنصر بفتحتین کا تین تادس مردوں پر اطلاق ہوتا ہے دس سے اوپر اس کا اطلاق نہیں ہوتا۔

صاحب روح البیان رحمۃ اللہ نے فرمایا کہ مجھے یہاں اشکال محسوس ہوتا ہے وہ یہ کہ ہم پہلے ایک روایت لکھ چکے ہیں کہ مؤمن کے پاس کچھ بھی نہ رہا بالکل تنگ دست کنگال ہو گیا تھا اور آیت کے اشارہ سے ثابت ہوتا ہے کہ اس کے ہاں تھا اگر کافر سے بہت کم علاوہ ازیں اس سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ وہ دونوں فرضی انسان تھے اس کا جواب ظاہر ہے کہ وہ اگرچہ نقدی مال لٹا چکا تھا لیکن دیگر اسباب وغیرہ تو اس کے پاس باقی رہ چکا تھا۔ (واللہ اعلم بحقیقۃ الحال)

وَدَخَلَ اور باغات والا اپنے قطر و س داخل ہوا جَنَّتُہُ اپنے بھائی کو ساتھ لے کر اسے اپنے باغات دکھاتا

بہتر تھا اور اسے تعجب و لانا اور اس پر فخر و مباہات کرتا تھا۔

سوال باغ دو تھے اب اس کا ایک ہو گیا کیا وجہ

جواب چونکہ وہ دونوں ایک تھے اسی لیے انہیں ایک کے حکم میں لاکر یہاں واحد جنتہ کہا گیا ہے

جواب چونکہ اس کا داخل ہونا ایک ایک میں ہوا اسی اعتبار سے جنتہ فرمایا ہے

جواب ان دونوں کو تباویل (روضتہ) کے جنتہ (واحد) فرمایا یہی شیخ نے جواب لکھا ہے

وَهُوَ ظَلَمَ لِنَفْسِہِ یہ جملہ عالیہ ہے یعنی وہ اپنے نفس پر ظلم کرنے والا تھا یعنی اپنے آپ کو ضرر پہنچانے والا تھا اس لیے کہ وہ

اپنے مال و اسباب کے گھنڈے اپنے خالق و مالک کے ساتھ کفر کر رہا تھا اور یہی سب سے بڑا ظلم ہے کہ انسان اپنے مالک حقیقی

کے احسانات پر پشت ڈال کر اس سے کفر کرے اس کے بعد سوال پیدا ہوا کہ اس کے کفر یہ کلمات کون سے تھے ان کے جواب

میں فرمایا کہ اس وقت کافر نے کہا تھا قَالَ مَا اَلْهَنُ اس نے کہا میں نہیں جانتا میں نے علم کثیر الاستعمال ہے اس شخص میں غالب علم

کا فائدہ دیتا ہے بلکہ عادات و احکام میں ظن علم کے قائم مقام مستعمل ہوتا ہے اسی سے مظنۃ العلم کا محاورہ مشہور ہے

اَنْ تَكْتَبُ فَاَوْرِثَہُ وَوَرِثَہُ یَاوُزُ یعنی ذہب و انقطع سے مشتق ہے ہذا یہی باغ اَبْدًا اس

کا منصوب ہونا علی الظرفیۃ (مفعول فیہ) کی وجہ سے ہے یہاں پر کلمت طویل یعنی اس کی اپنی زندگی تک کا عرصہ مراد ہے دائمی مدت الی غیر نسبتاً مراد نہیں اس لیے کہ یہ مٹنے نہ عقل ماننا لقل اور نہ ہی کسی کے وہم و گمان میں یہ مٹنے آئے گا اس لیے کہ دنیا کی عمر کتنا ہی طویل کیوں نہ ہو لیکن بالآخر ختم ہوگی اس لیے بھائی نے جب اس سے ایسے کفریہ کلمات سنے ہوں گے تو اس نے لازماً اسے سمجھایا ہوگا اور اسے کہا ہوگا کہ یہ باغِ آخر فنا ہوگا اور تجھ پر بھی موت آئے گی فلہذا تیرے لیے لازم ہے کہ تو آخرت کا سامان اور سرمایہ جمع کر اس کے ذہن میں چمکے دو دنیا و دولت اور سرمایہ دنیوی کا بھوت گھر کیے ہوئے تھا اور وہ جھٹھا تھا کہ یہ میری دنیا و دولت میرا آرام و آسائش کا بہترین سامان ہے اور مجھے برکزد پروردگار نے میں یہ دنیا و دولت کام دے گی اسی لیے اس نے ان کلمات کفریہ کے علاوہ یہ بھی کہا **وَمَا أَظُنُّ السَّاعَةَ قَائِمَةً** اور میں گمان نہیں کرتا کہ قیامت قائم ہو الساعۃ سے قیامت کا وہ دن مراد ہے کہ جس دن بنسے حساب و کتاب کے لیے اٹھیں گے **وَلَئِن مَّ رَادَتْ اِلٰی مَرٰبِیْ** بخدا اگر میں اپنے رب تعالیٰ کے ہاں لوٹا بھی تو اولاً میرا دل نہیں مانتا کہ مرنے کے بعد اٹھا بھی ہے بفرض مجال اگر ہوگا تو بعض لوگوں کو وہ ہم ہوا ہے کہ وہ اس عبارت سے مرنے کے بعد اٹھنے کا اعتراف کر رہا تھا یہ صرف وہم ہے اس لیے کہ اگر وہ اسے نوپوش مشرک کیسا اس لیے کہ مشرکوں کو ایسے اعتراف کہاں اور قرآن کے الفاظ سے صاف ہے کہ وہ کافر و مشرک تھا اسی لیے اس کے **وَلَئِن سَادَدت** کو بفرض مجال پر معمول کیا جائے گا

**ف** سورہ نجم میں **وَلَئِن سَارَجت اِلٰی مَرٰبِیْ** ہے وہاں کے مقام کے لیے یہی مناسب ہے اور یہاں **وَلَئِن سَادَدت اِلٰی موزوں** ہے اس لیے کہ **الرود عن الشئ** شے مردود کی کراہت کو متضمن ہوتا ہے اور اس مقام پر اس شخص کا مطلب یہ ہے کہ اگر یہ اپنے باغات جن کے متعلق میرا گمان ہے کہ وہ فنا نہ ہوگا تو کھوڑ کر رب تعالیٰ کے ہاں جاؤ اس اعتبار سے یہاں **وَلَئِن سَادَدت** زیادہ مناسب ہے اور سورہ نجم میں یہ مفہوم مطلوب نہیں ہے۔ اسی لیے وہاں **وَلَئِن سَارَجت اِلٰی موزوں** ہے **اَلَا جِدَدت** وہاں ضرور پاؤنگا **خَیْرٌ مِّنْہَا** ان باغات سے بہتر منقلباً تمیز ہے یعنی مرجعاً و عاقبتاً یہ طبع اور جھوٹی قسم کھا کر اسے اعتماد اس لیے تھا جسے وہ دنیا میں بہت بڑے کمالات کا مالک ہے اور سمجھتا تھا کہ اسے یہ مراتب اس کے ذاتی کمالات سے حاصل ہیں اور اس کا خیال تھا کہ اللہ تعالیٰ کا کرم اسے جیسے آج حاصل ہے کل قیامت میں بھی اسے ایسے ہی نصیب ہوگا حالانکہ یہ تو اللہ تعالیٰ کی طرف سے اسے استدراجِ مہلت کے طور تھا یعنی اس کا خیال تھا کہ کل قیامت میں بہشت میں بھی اسے ایسے ہی باغات نصیب ہوں گے جیسے آج دنیا میں حاصل ہیں بہت سے مغرور و تکبر لوگ نافرمانی اور گناہوں میں غرق ہو کر کہہ دیتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ رحیم و کریم ہے اس نے دنیا سے جس طرح عنایات فرمائے ہیں آخرت میں اس سے بڑھ کر فرمائے گا اور نہ وہ رحیم و کریم کیسا یہ اس کا دھوکہ ہے اور اور دلوں ہاوی سے ہنسی و مذاق کرنے کے مترادف ہے ایسے لوگوں کے اللہ تبارک تعالیٰ نے فرمایا ہے : **یا ایہا الانسان** **صَاعِرٌ كَذِبٌ** اللہ تعالیٰ نے انسان کو جس چیز نے دھوکہ دیا ہے۔

قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي

اس کے ساتھی نے اس سے الٹ پھرتے ہوئے جواب دیا کیا تو اس

خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاهُ رَجُلًا ۗ لَكِنَّا هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا

کے ساتھ کرتا ہے جس نے مجھے تیری سے بنایا پھر تیرے پانی کی بوند پھر مجھے عقیقہ کر دیا لیکن میں تو یہی کہتا ہوں کہ وہ اللہ ہی میرا رب ہے اور میں

أَشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۗ وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتِكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ

کسی کو اپنے رب کا شریک نہیں کرتا ہوں اور کیوں نہ ہو اگر جب تو اپنے باغ میں گیا تو کہا ہوتا ہو چاہے اللہ میں کچھ نہ نہیں مگر اللہ

إِلَّا بِاللَّهِ إِنْ تَرَىٰ أَنَا أَقْلَمُ مِنْكَ مَالًا وَوَلَدًا ۗ فَحَسْبِيَ رَبِّي أَنْ يَوْمَئِذٍ

کی مدد کا تو مجھے اپنے سے مال و اولاد میں کم دیکھتا تھا تو قریب ہے کہ میرا رب مجھے تیرے باغ سے اچھا

خَيْرًا مِّنْ جَدِيدِكَ وَيُرْسِلُ عَلَيْهِمُ حُسْبًا مِّنَ السَّمَاءِ فَصَيِّبُهُمْ ذُرًّا مِّنَ السَّمَاءِ

دے اور تیرے باغ پر آسمان سے بجلیاں اتارے تو وہ پھٹ پھٹ کر رہ جائے گا اور

أَوْ يُصَيِّبُهُمْ ذُرًّا مِّنَ السَّمَاءِ وَهِيَ كَالْحَمِيمِ ۗ وَوَالَّذِينَ يَدَّبُرُونَهُ لِيُرْسِلُوا عَلَيْهِمُ الْغَمَامَ

یا اس کا پانی زمین میں دھنس جائے پھر تو اسے ہرگز تلاش نہ کر سکے اور اس کے پھل بھی لے گئے تو اپنے ہاتھ ملتا

كُفَيْهِ عَلَىٰ مَا أَنفَقَ فِيهَا وَهِيَ خَاوِيَةٌ عَلَىٰ عُرُوشِهَا وَيَقُولُ لِيَلَيْتَنِي لَمْ أَشْرِكْ

رہ گیا اس لالکت پر جو اس باغ میں خرچ کی تھی اور وہ اپنی ٹیوں پر گر رہا ہوا تھا اور کہہ رہا ہے اے کاش میں نے

بِرَبِّي أَحَدًا ۗ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ فِئَةٌ يَنْصُرُونَهُ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مُنتَصِرًا ۗ

اپنے رب کا کسی کو شریک نہ کیا ہوتا اور اس کے پاس کوئی جماعت نہ تھی کہ اللہ کے سامنے اس کی مدد کرتی نہ وہ ہلکے

هَذَا لِكُلِّ ظَالِمٍ فَعَلَهُ اللَّهُ حَسْبَ الْعَقَابِ ۗ

کے قابل تخطیاباں کھلتا ہے کہ اختیار کرے اللہ کا ہے اس کا ثواب سب بہتر اور اس نے کا انجام سب بھلا

بقیہ صفحہ ۳۷۳

آتشے خوش بر فروزیم از محرم

تا بماند جرم دولت بیش و کم

ترجمہ دوزخ بھی کرم و رحم سے بنائی ہے تاکہ بندوں کے جرائم اپنے توازن پر رہیں۔

تفسیر عالمانہ قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ اس کے بھائی مؤمن نے کافر سے کہا یہ جملہ مستانفہ ہے جیسے پہلے گزر

وَهُوَ يُحَاوِرُهُ یہ حال ہے بحاورہ بننے یا مخاطبہ و ایجاد لہ یعنی اس کا بھائی اس سے بات

توں بھگارتے ہوئے کہتا تھا۔

فت الارشاد میں ہے کہ اس جملہ کو عالمی بنانے میں تنبیہ ہے کہ آنے والا کلام اہمیت کا حامل ہے اور اسے جھگڑے کے اظہار کے لیے لایا گیا

اَلْكَفَرْتُمْ تَوْنَةَ مَا اَطَعْنَ السَّاعَةَ كَمَا كَفَرَ كَمَا يَلِي كَمَا قِيَامَتِ كَمَا مَتَلَقَ شَيْكُ كَمَا اَللَّهُ تَعَالَى كِي قَدْرَتِ كَمَا اَنْكَارِ كَرْنَا بِهٖ اَوْ قَدْرَتِ اللّٰهِ تَعَالَى كِي صِفَتِ بِهٖ اَوْ اَسْ كَمَا صِفَتِ كَمَا اَنْكَارِ كَفَرِ بِهٖ بِاللّٰهِ عَنِ خَلْقِكَ اِسْ ذَاتِ كَمَا سَاتِهٖ جَسْنَ تَجْهِيْرَ بِهٖ اَبَ اَدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَمَا ضَمْنِ مِيْنِ پيدا فرمایا مِنْ شَرَابٍ مَّثْوًى سِے اگرچہ ایسی ابتدائی تخلیق آدم علیہ السلام سے مخصوص ہے لیکن ان کی اولاد چونکہ ان کی جنس ہے اسی لیے ان کے طریقہ پیدائش کا ذکر گویا تمام اولاد کی تخلیق کا ذکر ہے اور وہ تمام انسانی مخلوق کا ایک نمونہ ہیں اسی لیے ہر انسان کی تخلیق کو اسی طرح سے تعبیر کیا جاتا ہے اور ہمزہ تقریری استغناء کا ہے گویا اسے ساتھ ہی تعریفاً گہر رہا ہے کہ ایسی ذات سے کفر کرنا تیرے لیے ہرگز لائق نہیں اس لیے کہ وہ ایسا کریم ہے کہ اس نے مٹی جیسی معمولی شے سے مجھ جیسا عالیشان انسان بنایا شَعْرَةً مِنْ نُّطْفَةٍ یعنی مٹی کا وہ قطرہ جو ماں کے پیٹ میں قرار پکڑتا ہے اس میں دوسری تعریف ہے کہ انسان ایسے کریم سے کفر کیوں کرتا ہے جب کہ اس نے ایک گندے اور پلید پانی سے پیدا فرمانے کے باوجود اسے ذی عظمت انسان بنایا ثُمَّ سَوَّاهُ یعنی معتدل الخلق اور مستقیم القامتہ سَاجِدًا طَيْرًا كَافٍ ضَمِيرَ سِے حال ہے یعنی ایسی معمولی چیزوں کی ترکیب کے بعد بہترین اور صحیح سالم جو ان بنایا

ف قاموس میں ہے، الرجل بضم الجیم و سکونھا بضمه مرد بالغ بویا نہ یا انسان پر اس کا اطلاق اس وقت ہوتا ہے جب بالغ ہو اور جوانی چڑھے لِكَيْتَا یہ دراصل لکن انا تھا انا کا ہمزہ حذف کر کے اس کی حرکت لکن کے نون کو دی گئی یا اسے علی خلاف القیاس حذف کر دیا گیا ہے دونوں جمع ہو کر مدغم ہونے پھر جمع قرآن نے لگنا کا آخری الف وقف میں ثابت رکھا اور وصل میں گرا دیا سوائے ابن عامر کے کہ وہ وقف و وصل ہر دونوں حالتوں میں ثابت رکھتے ہیں اس کی دلیل یہ دیتے ہیں کہ چونکہ یہ الف ہمزہ محذوف کا عوض ہے اسی لیے اسے حذف کرنا نامناسب ہے یا وہ وصل کو وقف پر محمول کرتے ہوئے حذف نہیں کرتے هُوَ یہ ضمیر شان اور مبتدا ہے اور اس کی خبر اللہ سُبْحٰنَہٗ ہے یہ جملہ انا کی خبر ہے اور عامد (رَبِّي) کی یاد ضمیر ہے یہ اکفرت، استدراک ہے گویا کافر کے مومن بھائی نے کہا کہ تو اللہ تعالیٰ سے کفر کر رہا ہے لیکن میں تو مومن موصد ہوں اس معنی پر لکن دو مختلف اثبات و نفی، جملوں کے درمیان واقع ہوا ہے وَ لَآ اَشْرِكُ بِرَبِّيْ اَحَدًا اور میں اپنے رب تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہیں کرتا اس سے معلوم ہوا کہ اس کا کفر شرک کی وجہ سے تھا وَ لَوْ كَرِهَ اِذْ دَخَلْتَ جَنَّتِكَ قُلْتَ یعنی تو نے اپنے باغ میں داخل ہوتے وقت کیوں نہ کہا مَا شَاءَ اللّٰهُ وہی ہو گا جو رب تعالیٰ چاہے گا یہ ناموصول ہے اس کا مبتدا محذوف ہے دراصل عبارت یوں تھی وَ الْاَصْرَ مَا شَاءَ اللّٰهُ الامر کی لام استفراق کی ہے اس سے اسے براگینتہ کرنا مطلوب ہے کہ وہ یہ عقیدہ رکھے کہ باغ اور اس کے جملہ پھل اللہ تعالیٰ کی مشیت پر ہیں وہ چاہے تو انہیں ان کے حال پر آباد رکھے چاہے تو فنا کر کے اسے پلایا

کردے **لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ** تو نے کہا ہوتا کہ میں بالکل عاجز بندہ ہوں میری قوت اور میرا زور اللہ کی مدد سے ہے مجھے جو کچھ باغ کی آمدنی اور اس کی آبادی سے حاصل ہوتا ہے اسی کی قدرت اور مدد سے نصیب ہوتا ہے

**نظر بد سے بچنے کا وظیفہ**؛ حدیث شریف میں ہے کہ تم میں اگر کوئی اچھی چیز دیکھے تو فوراً کہہ دے (بِإِذْنِ اللَّهِ) تو اسے بد نظر ضرر نہیں پہنچائے گی ایک دوسری حدیث میں ہے کہ جب کسی کو دیکھو کہ اسے اچھا مال یا نیک اولاد نصیب ہوئی ہے تو فوراً کہے "بِإِذْنِ اللَّهِ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ" تو وہ بھی بد نظر سے محفوظ رہے گا اور اس میں اور طرح کا بھی کوئی نقصان نہ ہوگا۔

**لَا حَوْلَ كَامَعْنَى**؛ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے "لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ" کا معنی خود بیان فرمایا کہ ہماری طاقت نہیں کہ ہم گناہ سے بچ سکیں سوائے اللہ تعالیٰ کی حفاظت اور نہ ہی طاقت پر ہمیں کوئی قوت ہے سوائے اللہ کی مددنی کے **لَا حَوْلَ كَامَعْنَى** کی فضیلت؛ حدیث شریف میں ہے کہ "لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ" ماننا تو ہے بیماریوں کی دوا ہے ان ننانوے بیماریوں میں سے ادنیٰ کی بیماری غم ہے۔

ان تَكُنْ اَنَا اَقَلُّ مِنْكَ مَا لَوْ وَوَلَدًا ○ ترن دراصل ترنی تھا اور رُؤیت اگر بصری مراد ہے تو اقل اس سے حال ہے اگر علمی ہے تو اقل اس کا دوسرا مفعول ہے اور اس کا پہلا مفعول یا متمم کی ہے جو ترن میں محذوف تھا اور ہر دو توں معانی میں لفظ انا یا متمم کی تاکید ہے **فَعَسَى** بے لعل ہے **مَا بَأْسَ اَنْ يَكُوْنَتَيْنِ** یہ دراصل یتینین تھا **خَيْرًا مِنْ جَدَّتِكَ** جس بہتر باغ کی خبر دے رہا ہے اس سے عالم آخرت کا باغ مراد ہے وہ بہتر اسی معنی پر ہے کہ دنیا کی تمام چیزیں فانی ہیں اور آخرت کی باقی اور دائمی۔ یہ جملہ شرط کی جزا ہے **وَيُرْسِلُ عَلَيْهَا** اور اسی دنیا میں تیرے باغ پر اللہ تعالیٰ نازل فرمائے **حَسْبَانَا مِنَ السَّمَاءِ عَذَابُ آسْمَانِي** یعنی اسے برابر اکڑا لے سردی آسمانی بجلی یا آگ سے قلموس میں ہے کہ الحسان بالضم حساب کی جمع ہے اور یعنی عذاب و بلا داد اور شہر اور آسمانی کڑک کے بھی آتا ہے صاحب روح الیمان نے فرمایا کہ کافر کو مومن بھائی نے ایسے عذاب سے اس لیے ڈرایا کہ اسے یقین تھا کہ جو نعمت کی ناشکری کرتا ہے تو اسے ایسے گھائے نصیب ہوتے ہیں بلکہ عموماً العجب و حیرت اور خود بینی ہوگا تا یہی اور بربادی کا موجب بنتا ہے کہ قال تعالیٰ **ان الله لا يغير ما بقدره حتى يغيره واما بانفسهم** اور کافر کو اس کے مسلم بھائی نے اس کے اس قول **مَا اَنْظَرْتُ** ان تبید ہذا ابداً کے جواب میں یہی کہا جو اوپر مذکور ہوا **فَتَصَبَّحَ صَعِيدًا مَرًا لَقًا ○** اصباح یہاں پر بھنے الصبر و ردة کے ہے یعنی جو جائے گا تیرا باغ صاف میدان زلفا مصدر بھنے مفعول ہے یعنی وہ باغ زمین صاف کی طرح رہ جائے گا زلفا ہر ایسی زمین کہ جس کی صفائی ایسی ہو کہ اس پر پاؤں رکھنے سے ڈگمگائیں اس سے متصور یہی ہے کہ تیرا باغ ملیا میٹ ہو کر باغ کی جگہ خالی زمین رہ جائے قرطبی نے فرمایا **بھنے خلق راسہ بھی آتا ہے اس سے بھی یہی مراد ہے**

کہ تیرا باغ و درختوں اور کھیتی سے ایسے خالی ہو جائے جیسے سرمنڈے کے بال منڈے جائیں تو وہ بالوں سے خالی رہ کر شگفتہ نامعلوم ہوتا ہے بس معنی پر بھی زلفا مصدر بھنے مفعول (مزلوق) ہوگا **اَوْ يَصْبَحَ مَا وُجَّاهَا عَوْسًا** یا باغ کا پانی زمین میں ایسا دھنس

جائے کہ وہاں تک نہ ہاتھ پہنچ سکے اور نہ ڈول خودا مصدر کا اطلاق بطور مبالغہ کے ہے فَلَئِنْ نَسْتَطِيعُ لَهُ لَحْلِبًا تَرِيَانِي كِي ہمیشہ کے لیے جستجو بھی نہ رکھے گا یعنی پانی کا بلنہ تو درکنار اس کے حصول کی طاقت بھی تیرے میں نہیں رہے گی جلا میں لکھا ہے کہ پانی کا نشان نہ ہو گا بے تو طلب کر سکے وَأَحْيَيْطُ بِتَمَسْرِہ اس کا عطف فعل مقدر پر ہے گویا یوں کہا گیا کہ جس کا خطرہ محسوس کیا گیا وہ ہو کر رہ چکا ہے نیز اس کے تمام اسباب اور باغات مٹ کر رہ گئے یہ احاطہ بہ العدا سے مانوڑ ہے اس لیے کہ جب دشمن کسی پر غلبہ کرتا ہے تو اسے پورے طور پر قابو میں لے لیتا ہے تو اسے ہلاک کے گھاٹ اتار دیتا ہے فَأَصْبَحَ يَلْبَبُ لَيْبًا پس وہ کافر فسوس کے ہاتھ ملتا رہ گیا یعنی انفس اور حسرت سے اس کی ہتھیلیاں کھل گئیں جیسے عموماً ندامت اور انفس زدہ لوگوں کی عادت ہوتی ہے اس لیے کہ ندامت خوردہ انسان انفس کے ہاتھ ایسے ہی ملتا ہے۔

ف بحر العلوم میں ہے تَعْلِيْبُ الْكُفْيَيْنِ وَعَضُّ الْكُفِّ وَالْإِنَامِلِ وَالْيَدَيْنِ وَ اَكْلُ الْبَنَانِ وَ حَرَقُ الْإِنْسَانِ وَغَيْرَهَا یہ تمام حسرت و ندامت کے وقت بولتے ہیں اور ندامت و حسرت پر دلالت کرتے ہیں ان میں الفاظ رادقہ کو مرد و فخر پر استعمال کیا گیا ہے جب یہ کیفیت ہوتی ہے کلام کج بگوانہ کی سطح اونچی ہو جاتی ہے کلام کے حسن میں اضافہ ہو جاتا ہے اسی وجہ سے اسے سامع دلچسپی سے سنتا ہے یا یہ معنی بیدام کے ہے اسی طرح لفظ علی سے متعدی ہو گیا گویا کہا گیا ہے عَلِيٌّ مَا أَتَفَقَّ بَاغِ كِي پہلی لاگت فِيهَا جو اسی باغ کا مال و اسباب وغیرہ تھا۔

مثنوی شریف میں ہے ۷

برگد شتر حسرت آوردن خطاست

باز ناید رفته یاد آن ہبا است

ترجمہ گئی گذر شتر حسرت کرنا غلط ہے گئی ہوئی شے کب واپس آسکتی ہے پھر اس کی یاد خواہ مخواہ کیوں

سوال لاگت پر حسرت اور انفس کیوں اور جو اس کے سامنے موجود پھل وغیرہ تباہ و برباد ہوئے ان سے بھی انفس ہوا ہوگا

لیکن اس کا ذکر نہیں پہلے کی تخصیص کیوں؟

جواب چونکہ پہلے والے اسباب وغیرہ اس کے قبضہ اور اختیار میں تھے اور موجود پھل وغیرہ اس کے اختیار اور قبضہ سے باہر

تھے پھر انسان کو زیادہ انفس اسی کا ہوتا ہے جو اس کے قبضہ اختیار میں ہونے کے باوجود تباہ و برباد ہو جائے

جواب صاحب روح البیان نے فرمایا کہ لاگت کا مال اپنے ملک اور اختیار سے خرچ ہوتا ہے اسی لیے اسے باغ پر خرچ کر دہاں

اسباب کا زیادہ انفس ہوا اور عموماً عادت ہے کہ انسان جس شے کے حصول کے لیے روپیہ پیسہ خرچ کرے اور وہ تباہ و برباد ہو

جائے تو زندگی بھرا سے یاد کرتا ہے۔

وَهِيَ اوردہ انگوروں کا باغ جس کے گرداگرد کھجوریں تھیں خَاوِيَةً اٹھو کر گرا پڑا تھیا یہ خوت الداد خویا سے ہے بسنے تہدمت و دخلت من اهلها یعنی دارگر پڑی اور کینوں سے خالی ہو گئی عَلِيٌّ عُرُوْثِيهَا اے

ٹینٹوں پر یعنی وہ انگور کی سیل کو جن ٹینٹوں پر چڑھایا جاتا ہے وہ زمین پر گر کر پڑی تھیں اور انگور کے درخت بھی جڑوں سے نکل کر ٹینٹوں پر پڑے تھے

سوال باغ میں انگوروں کے علاوہ کھجوریں اور کھیتی بھی تھی پھر صرف انگوروں کی تخصیص کیوں

جواب چونکہ باغ میں تمام چیزوں سے انگور عمدہ سمجھے جاتے ہیں ان کی عمدگی کی وجہ سے تخصیص کی گئی ہے  
ف آسمان سے آگ اتری جس نے تمام باغ کو جلا کر راکھ کر دیا اور اس کا پانی زمین کے اندر دھنس گیا

وَيَقُولُ اس کا یقین ہے یَلَيْتَنِي كَافِرٌ كَمَا كَاشَرَ لِمَا نَشَرْتُ يَسِّرَ لِي أَحَدًا ۝

میں اپنے رب تعالیٰ کے ساتھ کسی کو شریک نہ کرتا گو یا اس وقت اسے اپنے مسلم بھائی کی نصیحت یا دگنی اور اسے یقین ہو گیا کہ یہ تمام نقصان شرک کی وجہ سے ہوا۔ باغ کی تباہی کے بعد تمنا کی کہ کاش وہ بھی مومن ہوتا اور شرک سے بچتا لیکن اس وقت کی تمنا سے کوئی فائدہ نہ دے سکی اس لیے کہ اسے ایمان کی نوبت دنیوی مفاو کے پیش نظر تھی اسے شرعاً توبہ نہیں کہا جاسکتا اس لیے کہ توحید کے لیے اخلاص ضروری ہے اسی لیے ابن شیخ نے سورت الانعام میں لکھا ہے کہ ایمان و طاعت میں نفسانی خواہش سے راغب ہونا غیر مفید ہے جب تک ان میں خلوص قلب سے رغبت نہ ہو یہی وجہ ہے کہ صوفیہ کرام نے فرمایا کہ ایمان و طاعت میں ثواب کی طلب اور عذاب کا خوف ہو تو نہ وہ ایمان کا کام کا اور نہ طاعت ۔

شموی شریف میں ہے صح

آن ندامت از نتیجہ رنج بود

نے ز عقل روشن چو گنج بود

چونکہ شد رنج آن ندامت شد عدم

می نیرزد خاک آن توبہ عدم

میکند او توبہ و پیر خورد

بانگ لوزدوا لک ووا می زند

ترجمہ ایسی ندامت رنج کی وجہ سے ہے خزانہ کی طرح عقل روشن سے نہیں جو ندامت رنج کی وجہ سے ہووے

بیکار ہے ایسے تائب کی توبہ غیر قابل قبول ہے بڑھا توبہ تو کرتا ہے لیکن لود و العاددا کا مصداق

بھی ہے کہ اگر سے جو انی مل جائے تو پھر گناہ کرنے سے نہیں روکے گا۔

وَلَعَلَّكُمْ لَهٗ فِتْنَةٌ يَنْصُورُنَّ لَهُ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اس کی کوئی ایسی جماعت نہیں تھی جو اس کی قدرت رکھتے

ہوں اور اسے ہلاکت سے بچائے یا اسے اس کا ضائع شدہ مال و اسباب واپس لوٹا دے یا اس جیسا مال و اسباب اسے دلوا

کتے اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کی کیا طاقت ہے کہ کر کے اس کیے اس جیسی مدد وہی کر سکتا ہے لیکن اس نے اس کا فرکی

مرد نہیں کرتی تھی وہ اس کی مدد کا مستحق نہیں تھا بلکہ وہ اپنے کفر و معاصی کی وجہ سے ذلت و خواری کا مستحق تھا  
 وَمَا كَانَ مُتَّصِحًّا اور وہ اپنی قوت سے اللہ تعالیٰ سے بدلہ لینے والا بھی نہ تھا هُنَا لِذَلِكَ اس مقام پر اور اس  
 وقت میں یعنی اولاد و نعت کے وقت الْوَالِيَةَ لِلَّهِ الْحَقِّ مدد دینا صرف اللہ تعالیٰ کا کام ہے اس پر کسی کو کسی قسم  
 بالذات قدرت نہیں یہ دلچسپ تیکن لَدَٰهُ فِئْتَةٌ کی تقریر کے لیے لایا گیا ہے یعنی اللہ تعالیٰ کا فرورں پر اپنے مؤمن  
 بندوں کی مدد کرتا ہے اور صرف اہل ایمان کے لیے کافروں سے بدلہ لیتا ہے جیسے مذکورہ بالا قصہ میں ہے کہ مومن کے  
 خدشہ کو یقین کر دکھایا اور کافر کو اسی کے سامنے ذلیل و خوار اور تباہ و برباد کر دیا چنانچہ فرمایا هُوَ خَيْرٌ لَّوَابًا وَخَيْرٌ عَقْبًا  
 وہی اللہ تعالیٰ اپنے پیارے بندوں کو بہتر ثواب اور اچھے اعمال سے نوازتا ہے عَقْبًا یعنی المعاقبہ یعنی اچھا انجام -  
 حضرت سعدی مفتی رحمۃ اللہ نے فرمایا کہ عقباً دنیوی اور آخروی ہر دونوں نیک انجاموں پر مشتمل ہے یعنی اللہ تعالیٰ اپنے  
 نیک بندوں کو دنیا و آخرت ہر دونوں جہانوں میں نیک انجام بخشتا ہے -

جلالین میں ہے کہ بہترین ثواب وہ ہے کہ جس ثواب کی منجانب اللہ امید دلائی گئی ہے اور اس کی طاعت کا  
 انجام نیک ہو بہ نسبت دوسرے کی طاعت کے انجام کے -

قصہ مذکورہ سے بہت مسائل مستنبط ہو سکتے ہیں اور اس کا عظیم ترین فائدہ یہ ہے کہ توجیہ اور ترک دنیا داریں کی  
 نجات کا موجب ہیں اور شرک اور جب دنیا داریں کی تباہی و بربادی کے اسباب ہیں -

حضرت وہب بن منبہ سے منقول ہے فرمایا کہ بنی اسرائیل حکما ایک عالم دین نے علوم کی سترھ صدقین جمع  
 کیں ہر صدوق کی لبائی ستر گز تھی اللہ تعالیٰ نے اسی زمانہ کے بنی علیہ السلام کی طرف وحی بھیجی اور فرمایا کہ  
 آپ اسی عالم دین سے فرمائیے کہ تجھے یہ علوم و فنون کی کتابیں کوئی فائدہ نہیں دیں گی اگرچہ ان سے کئی گنا زائد اور بھی جمع  
 کر لیں - جب تک تم اپنے سے تین عادتیں دور نہیں کرو گے وہ تین عادتیں یہ ہیں (۱) حب دنیا (۲) شیطان کی سنگت  
 (۳) مسلم کا ایذا اس کی وجہ ظاہر ہے کہ فرعون بہت بڑا عالم تھا اسے موسیٰ علیہ السلام کی نبوت کا بھی علم تھا لیکن حب دنیا نے  
 بنی علیہ السلام کا ادب نہ کرنے دیا اور نہ ہی ان کی اتباع سے بہرہ ور ہو سکا اس سے ثابت ہوا کہ صرف علم غیر مفید ہے  
 جب تک اس پر عمل نہ ہو اسی طرح ایلیس سے بڑھ کر کون عالم ہو سکتا ہے لیکن اس کا حال آدم علیہ السلام کے ساتھ بعض  
 رکنے کا سبب کو معلوم ہے اسی طرح یہودی بھی بہت بڑے علماء تھے لیکن ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی بے ادبی  
 اور گستاخی سے مارے گئے اگر صرف علم فائدہ دیتا تو وہ لوگ اچھی عاقبت اور سعادت ابدی سے محروم نہ ہوتے اگر اپنے

علم کے مطابق عمل کرتے تو نجات پاتے - ثمنوی شریف میں ہے -

گرچہ ناصح را بود صد داعیہ

پندرا اذ نے بیاید داعیہ

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلِ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

اور ان کے سامنے زندگانی دنیا کی کماوت بیان کرو جیسے  
کَمَاۤءٍ اَنْزَلْنٰهُ مِنَ السَّمَآءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْاَرْضِ  
ایک پانی ہم نے آسمان سے اتارا تو اس کے سبب زمین کا سبزہ کھنسا ہوا

فَاَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّیْحُ وَكَانَ اللّٰهُ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ﴿۳۹﴾ اَلْمَالُ  
کر نکلا کہ سوکھی گھاس ہو گیا جسے ہوائیں اٹا لیں اور اللہ ہر چیز پر قابو والا ہے مال

وَالْبُنُوْنَ زَیْنَةُ الْحَیٰوةِ الدُّنْيَا وَالْبَقِیٰتُ الصَّالِحٰتُ خَیْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا  
اور بیٹے یہ جیتی دنیا کا سنگار ہے اور باقی رہنے والی ابھی باتیں ان کا ثواب تمہارے رب کے یہاں  
وَخَيْرًا مَّلَا ﴿۴۰﴾

بہتر اور وہ امید میں سب سے بلی

تو بصد ملاحظت پندش می دہی

بقیہ صفحہ ۳۷۹

اوز پندت میکند پسوستی

یک کس نامتبع زاستینورد

صد کس گوینده راعا جز کند

زانبیادناصح تر و خوش لجر تر

کے بود کہ رفت دشمن در جسد

زانکہ کوہ دستگ در کار آمدند

بی نشد بد بخت را بکشادہ بن

انچنان دلما کہ بدشان و ماو من

نفتشان شد بل اشد قسوه

وَاضْرِبْ لَهُم مَّثَلِ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا

تفسیر عالمانہ  
سے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم آپ اپنی قوم کو دنیا کی زیب و زینت اور رونق کو ایسی چیزوں سے  
مثال دے کر بھیائے جن کے ساتھ رونق اور زینت اور زوال میں دنیا کو مشابہت ہو تاکہ وہ آخرت  
سے منرموڑ کر دنیاوی مشاغل کی طرف نہ ٹوٹ پڑیں کَمَاۤءٍ یہ جملہ متانفہ ہے کماوت کا بیان ہے اس کا بہتداری  
معدوف ہے یہ دراصل ہی کَمَا تَمَّا اَنْزَلْنٰهُ مِنَ السَّمَآءِ یعنی جیسے وہ پانی جسے ہم نے بادل سے یا آسمان  
کی جانب سے اتارا یا دہرے کہ یہ تشبیہ پانی سے نہیں بلکہ اس کے جملہ بیان کے ساتھ دنیا کو تشبیہ دی گئی ہے۔

فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا تَأْتِيهِ الْمَوْتُ نَكَاثًا ۚ يُسْقَىٰ مِنْ لَدُنِ الْوَعْدِ لِيَمْلَأَ مِنْهُ الْمَوْتَىٰ وَيُرْسِلَ فِيهَا رُوحًا مُّسَوِّمًا ۚ ذَٰلِكَ يَدْعُو ۚ  
 اس سے رونق پکڑے فَأَصْبَحَ پس ہو جائے رونق اور تروتازگی کے بعد وہی گھنٹی بھیتی هَتِينِيْمًا یعنی  
 مہنڈوما مکسورا یعنی نیک ہو کر بھوسہ کی طرح یہ ہشتر سے ہے بننے نرم شے کو توڑنا كَذَٰلِكَ نَسُوذُ الْوَعْدِ الْأَيَّامِ  
 اسے ہوائیں اٹھا کر ریزہ ریزہ کر کے اٹھائے پھریں اہل عوب کتے ہیں ذات الريح و اذمانتہ یعنی اٹھانٹہ و اذہبتہ  
 یعنی اسے ہوا اڑا کر لے گئی ذسرا اور جو خود بخود اڑا اس کے بعد مفعول بھی واقع ہوتا ہے مثلاً کہا جاتا ہے ذسرا  
 الحنظلہ نقا ہاخی الريح یعنی فلاں نے گندم کو ہوا میں صاف کیا کذانی اقاموس، یہ آیت انہما مثل  
 الحیوة الدنیا کما کا خلاصہ ہے کاشفی نے لکھا ہے کہ یہی کیفیت انسانی زندگی کی ہے کہ جب وہ نوجوان ہوتا ہے تو اس کی زندگی  
 کے لمحات کی چمپ پہل ہوتی ہے جب جوانی گزری تو موت کے پیغامات آنے لگے زندگی کے پھول کھلانے لگے یہاں تک کہ فنا ہو  
 جاتا ہے تو اس کی تمام آرزوئیں اس کے جسم کے ساتھ خاک میں مل جاتی ہیں۔

بارعہ بے و فریب و رنگینت

وے چہ سو دکہ دار و خزاں مرگ از پے  
 ترجمہ زندگی کی ہار بڑی دل فریب اور رنگین ہوتی ہے لیکن کیا فائدہ جب کہ اس کے پیچھے خزاں ہے  
 وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ مُّقْتَدِرًا ۚ اور وہ تخلیق الاشیاء اور ان کے ابقاء و ابقا پر قادر ہے اسے کوئی شے عاجز  
 نہیں کر سکتی۔

دانا وہ ہے جو طوۃ الدنیا سے دھوکہ نہیں کھاتا اس لیے کہ دنیا فانی ہے وہ کتنا ہی طویل کیوں نہ ہو بلا آخر اس نے  
 سبق  
 میا میٹ ہونا ہے اگرچہ اس کی ہمار کتنا ہی مزین ہو۔

حضرت شیخ سعدی نے فرمایا

چون شبست در آمد بروئے شباب

شبست روز شد دیدہ بر کن ز خواب

دلیغا کہ بگذشت عمر عزیز

بخواہ گذشتہین دمی چند نیز

فرو رفت جم را یکے نازنین

کفن کرد چون کر مش ابریشمین

بدنمہ در آمد پس از چند روز

کہ بروئے بگرید بزاری و سوز

چوں پوشید دیدش حریر کفن  
 بگھرت چنین گفت بانخیشتم  
 من از کرم بر کندہ بودم بزور  
 بکند نذازد بار کمران بود  
 درینا کہ بے ما بے روزگار  
 بروید گل و شگفتہ نونہار

تفسیر صوفیانہ  
 جن کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی ازلی عنایت شامل مالی ہو جائے وہ روح کے جسم سے شعلق ہوتے ہی اولیاء  
 انبیاء علیہم السلام کی برکات و فیوضات سے مستفیض ہوتا ہے جیسے مٹی میں پانی مل کر اسے  
 تازہ ہمار بنا دیتا ہے اور وہ ایمان و توحید کا بیج اپنے ساتھ رکھتے ہیں وہ تبلیغ و دعوت کے ہاتھ سے نفوس کی زمین پر بیج جوتے ہیں  
 وہ بیج جب اچھی زمین یعنی پاکیزہ قلوب میں پڑتا ہے اس کی مثال کلمہ طیبہ کلمہ شجرۃ طیبہ میں بیان کی گئی ہے اور دوسرے تمام  
 والبلد الطیب یخرج نباتہ باذی دیدہ میں بھی اس کی مثال مطلوب ہے اپنے قلوب میں توحید کے بیج یعنی (لا الہ الا اللہ)  
 سے شریعت کے پانی سے شجرۃ ایمان اگتا ہے اس کی روح اسفل سافلین میں نکل کر اعلیٰ درجات روحانی تک پہنچتی ہے بلکہ  
 اسے قربات ربانیہ قریب ترین منزل نصیب ہوگی۔ لہذا قال تامل الیہ یعدد الکلم الطیب والعمل الصالح یدفعہ  
 اور اللہ تعالیٰ اس پر بھی قادر ہے کہ وہ اپنے بندے کو رسوائی میں ڈالے یا اسے اسفل سافلین جہانیاہ جہانیاہ میں دھکیل دے تاکہ  
 اس کی علوی روح جا لوروں بلکہ ان سے بھی بدتر ہو جائے اور چاہے تو اپنے بندوں کو جذبات عنانیہ کے ساتھ اعلیٰ علیین کے مراتب کا  
 قُرب عطا فرمائے تاکہ وہ ملائکہ مقربین کے معبود ہوں حضرت عارف جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے

سالکان بے کشش دوست بجائے نرسند  
 سالہا گرچہ دریں راہ تنگ و پوئے گنبد

ترجمہ دوست کی کشش کے بغیر کوئی سالک منزل مقصود پر نہیں پہنچ سکتا اگرچہ ہزاروں سال اس میں جدوجہد کریں۔  
 ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اپنے فضل و کرم سے اپنی عفت سے مشرف فرمائے اور ہمیں اہل طاعت و قدرت بنا  
 حضرت وہاب بن منبہ نے فرمایا کہ میں نے بعض کتب میں دیکھا ہے کہ دنیا مکینہ لوگوں کے عقیدت اور طالبوں  
 دنیا کی مذمت کے لیے غفلت کا سبب اور اولیاء و انبیاء علیہم السلام نے دنیا میں رہ کر بھی اس کی طرف ذرہ برابر بھی توجہ  
 نہیں کی اور نہ ہی انہیں اس کی بگڑ بخت تھی اور فرماتے کہ ضروری نہیں کہ قید خانہ میں ہر داخل ہونے والا قیدی ہو بلکہ بہت سے لوگ  
 قید خانے سے قیدیوں کو رہائی دیتے تھے اس سے معلوم ہوا کہ انبیاء علیہم السلام اور ان کے متبعین دنیا میں صرف اسی لیے تشریف لائے  
 کہ وہ نفوس کے قیدیوں کو دنیا کی قید سے نجات بخشیں جیسے قیدی قید سے چھوٹ جاتا ہے ایسے

ہی دنیا کے قید خانے میں جو شخص بھی انبیاء علیہم السلام اور ان کے متبعین کا اتباع کرتا ہے تو وہ نفوس کی شرارت اور دنیا کے فسادات سے نجات پا جاتا ہے

الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۗ زِينَتٌ مُّؤْتَمِرَةٌ ۖ تَجْرُكُ بِهَا النُّفُوسُ فَاعْتَصِمُوا ۗ

چونکہ اس سے مبالغہ مطلوب ہوتا ہے اس لیے اسے مصدر کے ساتھ استعمال کیا جاتا ہے گویا جیڑو تھا دنیا زینت کا عین ہے اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ عرب کے رئیس کفار مال و بنون پر فخر کر کے اپنے لیے حیوۃ دنیا کی زیب و زینت کا سامان جمع کرتے ہیں لیکن انھیں یہ معلوم ہے کہ حیوۃ دنیا کے تمام اسباب مغرب فنا ہو جائیں گے خلاصہ یہ کہ حیوۃ دنیا کے آرائش کے جملہ اسباب چند روزہ ہیں یہ صرف ایک لمحہ میں تباہ و برباد ہو جائیں گے۔

فقہی شریف میں ہے

پہنیں دنیا اگر چہ خوش شگفت  
 ہاں ہم زد یو فانی خویش گفت  
 کون می گوید بیامں خوش پی ام  
 ان فسادش گفت رومن لاشی ام  
 ای زخوبی بھاران لب کسزان  
 بگنزان سردی و زردی خزان  
 کودکی از حسن شد مولای خلق  
 بعد فردا شد خوف رسوای خلق

وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ ۖ جملہ امور خیر کو باقیات صالحات سے تعبیر کیا جاتا ہے اسی لیے کہ یہ لفظ موصوف کے بنیہ مستعمل ہوتا ہے اس کا معنی یہ ہے کہ وہ اعمال خیر جن کے ثمرات تا ابد آباد باقی رہیں گے جیسے نماز روزہ اور اعمال حج اور کلمہ سبحان اللہ والحمد لله اور لا الہ الا اللہ واللہ اکبر اسی طرح کی اور نیک دعائیں وغیرہ

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ایک دفعہ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے ہاں تشریف لائے اور حدیث شریف فرمایا کہ اپنے ہتھیار سمجھا لو صحابہ نے عرض کی کیا دشمن کے حملہ کی وجہ سے آپ نے فرمایا میں جنم کے حملہ سے ہتھیار حاصل کرو عرض کی گئی اس کے لیے کھون سے ہتھیار ہیں آپ نے فرمایا جنم سے بچنے کے لیے بہترین ہتھیار سبحان اللہ الخ ہے

ف کاشفی نے لکھا کہ الباقیات الصالحات لڑکیاں مراد ہیں چنانچہ حدیث شریف میں ہے کہ ہن تنسولک لڑکیاں تمہارے لیے جنم کا سترا اور والدین کے لیے جنم سے نجات کا سبب ہیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ من ابلی الابلتا یعنی امتحان ہے  
 حدیث شریف مع شرح **ہیکن** اس کا اطلاق اکثر دکھا کر تکلیف میں ہوتا ہے اور لڑکیاں بھی انسان کے لیے  
 ایک آزمائش ہیں اس لیے عموماً انسان کی خواہش لڑکوں کی ہوتی ہے من ھذا البنات بشعی یہ من بیانیہ ہے  
 یہ اپنے بچہ پر سے مل کر نشئی سے حال ہے یعنی جو شخص تم میں سے لڑکیوں کے متعلق کسی امر میں مبتلا ہوا فاحسن الیہمن  
 پس وہ بھان سے اسان کرے یہاں پر احسان یعنی تزویج بالاکفار ہے یعنی لڑکیوں کا اپنی کفو میں نکاح کر دینا لیکن بہتر یہ ہے  
 کہ یہاں سے ہر قسم کی خدمت مراد ہو کن لہ ستر من النساء۔ تو وہ لڑکیاں اس کے لیے جہنم کا پردہ نہ جائیں گی یعنی  
 دوزخ سے نجات پانے کا سبب لڑکیوں کی پرورش ہے اس لیے کہ لڑکیاں چھوٹی ہوں یا بڑنی والدین کی محتاج ہوتی ہیں  
 اسی لیے کہ جو شخص ان کی بہتر طریقہ سے تربیت کرتا ہے تو وہ جہنم سے نجات پا جائے گا۔ لکن انی شرح مشارق الانوار  
 حنفیہ یعنی باقیات صالحات مال و اسباب فانی سے بہتر ہیں **عشرا** آخرت میں اللہ تعالیٰ کے ہاں نواب کا  
 ثواب کے لحاظ سے یعنی وہ اجر و ثواب جو نیک عمل کرنے والے کو آخرت میں نصیب ہوگا **و خیر املان** اور امید  
 و جوار کے لحاظ سے بھی باقیات صالحات بہتر ہیں یعنی دنیا و آخرت کی تمام امیدوں سے وہ بہتر صلہ نصیب ہوگا۔ جو اسے  
 آخرت میں نصیب ہوگا اور دنیا کے مال و اسباب تو اس کے مقابلہ میں کچھ بھی نہیں آیت میں جزوۃ دنیا کی زینت سے اہل ایمان  
 کو پھینے کی تلقین کی گئی ہے اور اس پر فر کرنے والوں کو زجر و توبیح کی گئی ہے

بزرگوں کا فرمان ہے کہ حیات دنیا کی زینت سے صرف وہی نجات پا سکتا ہے جس کا دل انوار  
 معرفت رضائے محبت الہی اور لعان شوق سے مزین اور اس کا ظاہر آداب خدمت شرف  
 ہمت و علو نفس سے آراستہ اور اس کے باطن کا سنگا رجب دنیا کی زینت پر غالب ہو اور وہ ہر وقت طلب دیدار الہی کے  
 شوق میں رہتا ہو ایسے لوگ اپنی زینت سے حیات دنیا کی زینت پر غالب رہتی ہے اس لیے کہ ایسے حضرات کی زینت  
 زیادہ مزین ہوتی ہے

حضرت ضحاک سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے پوچھا گیا کہ سب سے بڑا  
 حدیث شریف **زہد کون ہے آپ نے فرمایا جو یہ چیزیں ہر وقت سامنے رکھتا ہے**

- ۱ مرکز قبر میں جانا ہے
- ۲ قبر میں جسم نے گل سڑ جانا ہے
- ۳ دنیا کی فضول زینتوں کو نظر میں نہیں لاتا۔
- ۴ فانی اشیاء کے بجائے باقی باتوں میں جی لگاتا ہے
- ۵ اپنے آپ کو کل کے لیے زندہ رہنے کی امید نہیں رکھتا۔

۶ اپنے آپ کو مردگان سے سمجھتا ہے۔

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرا مومن بندہ اس پر غش ہوتا جب میں اسے دنیا کی ہر شے  
حدیث شریف قدسی فراوانی سے بخشا ہوں لیکن وہ فراوانی میرے سے اسے دور کر دیتی ہے اور میرا  
مومن بندہ اس وقت بہت گھبراتا ہے جب میں اسے دنیا کی قلت پیدا کروں حالانکہ وہ قلت اسے میرے قریب کر دیتی ہے  
اس کی تائید میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہ آیت پڑھی۔ یحسبون انہا نلھم بید من مال و بنین نساۓ  
لھم فی الخیرات بل لا یثعرون خلاصہ یہ کہ دنیا اور اس کی زینت بندے کے لیے فتنہ ہے  
ثنوی شریف میں ہے

یکی پارسا سیرت و حق پرست  
فناوش کی نشت زیر برست  
ہمہ شب در اندیشہ کین گنج و مال  
درو تا زیم رہ نیا بد زوال  
ذکر قامت بخرم از بھر خواست  
نیابد بزرگس دوما کدو راست  
سرامی کنم پائے بشت رخ نام  
دخاں سٹفش سہمہ خود نام  
یکی جڑ خاص از پی دوستان  
در عجبہ اندر سرا بوستان  
بہر سودم از رقمہ بر رقمہ دوخت  
تفت دیگران چشم و مغنم نہوت  
دیگر زیر دوستان بر ندم خورش  
براحت و ہم روح را پرورش  
بسختی بگشت ایس غد بستم  
روم زین سپس بھتری گستم  
خیالش خرف کرد و کالیوہ رنگ  
بنزش فرو بدہ خرچک چک

وَيَوْمَ نُسَيِّرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشْرًا مُّزْمًا فَالْمُ

اور جس دن ہم پہاڑوں کو چھائیں گے اور تم زمین کو صاف مٹی ہوئی دیکھو گے اور ہم انہیں

نُعَادِرُهُنَّامُ أَحَدًا ۝ وَعَرْضُوا عَلَىٰ رَبِّكَ صَبًا ۚ لَقَدْ جِئْتُمُونَا كَمَا خَلَقْنَاكُمْ

اٹھائیں گے تو ان میں سے کسی کو نہ چھوڑیں گے اور سب تمہارے رب کے حضور برابر ہاتھ پیش ہونگے بیشک تم ہمارے پاس ایسے ہی

أَوَّلَ مَرَّةٍ بَلْ رُحْمَةٌ أَلَيْسَ لَكُمْ مُّوْعِدًا ۝ وَوَضِعَ الْكِتَابَ فَتَوَىٰ

لئے جیسا ہم نے تمہیں پہلی بار بنایا تھا بلکہ تمہارا گمان تھا کہ ہم ہرگز تمہارے لیے کوئی وعدہ کا وقت نہیں گے اور نامہ اعمال رکھا جائیگا تو تم

الْمُجْرِمِينَ مُّشْفِقِينَ ۚ إِنَّمَا يَدْعُوا حَلْفًا مِنْهُمْ لِيُقْسَمُوا لَكُمْ وَأَنْ بَلَغْتُمْ أَتَىٰ السَّامِعِينَ ۚ وَمَا يَكْتُمُونَ إِلَّا لِيُغَادِرُوا

مجرموں کو دیکھو گے کہ اس کے گھسے ڈرتے ہوئے اور تمہیں گے ہائے خرابی ہماری اس نوشتہ کو کیا ہو انا اس نے کوئی

صَغِيرَةً وَلَا كَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا ۚ وَوَجَدُوا مَا عَمِلُوا حَاضِرًا ۚ وَلَا يَظْلِمُ رَبُّكَ

چھوٹا نانا چھوڑنا بڑا جسے گھیر نہ لیا ہو اور اپنا سب کیا انہوں نے سامنے پایا اور تمہارا رب کسی پر ظلم

أَحَدًا ۝

ہمیں کرتا

بقیہ صفحہ ۳۸۵

فراخ مناجات لڑشش نماز

خورد خواب و ذکر و نماز شش نماز

بصحر اور آمد سداز عشوہ ست

کہ جائے نبودش فراز نشست

یکی بر سر کوہ گل میسر شست

کہ حاصل کند زمان گل کو دختت

باندیش لختی فرود رفت پیر

کہ ای نفس کو تہ نظر پسند گیر

چہ پندی دریں نشت لویں دلت

کہ یک روز نشتی کند از گلت

تو غافل در اندیشہ سود و مال

کہ سر بایہ عمد شد پامال

کہ فردا شوی سرمہ در چشم خاک

## تفسیر عالمانہ

یَوْمَ تَبْيَضُّ بَيَاضًا اِسے محبوب عربی صلی اللہ علیہ وسلم وقت کو یاد کیجیے کہ ہم ان پہاڑوں کو زمین سے اُکھڑ کر انھیں غلامیں بنا دیں، اسی بہت پر چلا جائیں گے، بارزہ بارزہ کر کے غلامیں آئیں گے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی تذکیر دلانے سے کفار و مشرکین کو ڈرانا مقصود ہے تاکہ وہ قیامت کے ایسے سخت ناک معاملہ سے عبرت پکڑیں۔ وَتَرَىٰ فِي رِجَالِهِمْ خُضْرًا کائنات امام الانبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے یا اس کو جو اس وقت کا اہل ہے اَلْاَرْضِ اس سے اس کی تمام جانبیں مراد ہیں بَادِرًا بِبَعْضِ ظَاهِرِ قِيَامَتِی مَیْنِ زَمَیْنِ کِی ایک گھلا میدان دیکھو گے یعنی اس پر ایسی کچھ چیزیں نہیں ہوں گی جو اسے چھپا دیں یعنی اس وقت نہ پہاڑ ہوں گے نہ درخت اور نہ انگوٹیاں وَحَشَمٌ لَّهُمْ اور ہم تمام مومنوں اور کافروں کو ایک جگہ جمع کریں گے فَلَمْ نَعَادِمُنْہُمْ نِیْسَیْنِ چھوڑیں گے مِنْہُمْ اَحَدًا ۝ زمین کے اندر والے کافروں اور مومنوں میں سے کسی ایک کو۔

مَادِرَةٌ دَاعِرَةٌ سے ہے یا اس وقت بولتے ہیں کہ جب کوئی کسی کو چھوڑ دے اسی سے ہے العذر یعنی ترک الوفا اور عرض وغیرہ کو عربی میں العزیرا اسی لیے کہا جاتا ہے کہ سیلاب اپنا پانی اس کی گہرائی میں چھوڑ

گئی ہے

وَعَرَضُوا عَلٰی سُرَابٍ مَّصْفَاً اور قیامت میں تمام مخلوق کو جمع کر کے تمھارے رب تعالیٰ کے سامنے اس کے حکم سے صفوں میں پیش کیے جائیں گے مَصْفَاً مفرد ہے اسے جمع کے قائم مقام استعمال کیا گیا ہے جیسے تندیخرا جگہ طفلہ میں طفلہ اطفالاً کے قائم مقام ہے یعنی صف یعنی معقوف ہے یعنی قیامت میں لوگ ایک دوسرے کے آگے پیچھے صف باندھ کر حاضر ہوں گے متفرق اور منتشر ہو کر نہیں آئیں گے بلکہ جمع ہو کر حاضری دیں گے جیسے بادشاہ کے سامنے ٹھکر پیش کیا جاتا ہے قیامت میں حاضری دینے والوں کو بادشاہ کے حاضر کردہ لشکر سے تشبیہ دی گئی ہے اور وہ اس سے پر نہیں ہوگی کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو پہچانے بلکہ اس لیے ہوگی کہ وہ کریم اپنے بندوں کا جس طرح چاہے فیصلہ کرے لَقَدْ جِئْتُمُوْنَا یعنی قیامت میں انہیں کہا جائے گا کہ آج تم ہمارے ہاں ایسے حاضر ہوئے ہو گے کَمَا تَخْلُقْنَا اَوَّلَ مَرَّةٍ جیسے ہم نے تمہیں پہلی بار پاؤں اور جسم سے ننگے پیدا کیا جیسے اس وقت تمھارے ہاں مال تھا اور نہ اولاد ایسے ہی اب مر کر اٹھے ہو تو پاؤں اور جسم سے ننگے اور تمھارے ہاں نہ مال ہے نہ اولاد۔

حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا کہ قیامت حدیث شریف میں لوگ کیسے اٹھائے جائیں گے آپ نے فرمایا پاؤں اور جسم سے ننگے میں نے عرض کی عورتیں بھی آپ نے فرمایا ہاں عورتیں بھی میں نے عرض کی ہمیں شرم محسوس نہیں ہوگی آپ نے فرمایا اے عائشہ قیامت کا منظر سخت ہولناک

ہوگا کہ کسی کو دوسرے کے دیکھنے کی ہوش بھی نہ ہوگی

## تفسیر صوفیانہ

تایولات بحیث میں ہے ودر ضوا علی سابلک صفا یعنی درجہ و صفیں ہوں گی مثلاً پہلے انبیاء پھر اولیاء پھر اہل ایمان پھر کفار اور منافقین کی صفیں ہوں گی انھیں فرمایا جائے گا لقد جئنا تمونا کما

اذل مدۃ کہ جیسے تم ابتدائے افریقہ میں پانچ صقوں را انبیاء، اولیاء، اہل ایمان، کفار، منافقین میں منقسم تھے آج بھی اسی طرح پانچ صقوں میں ترتیب وار حاضر ہوئے ہو

## تفسیر عالمانہ

بَلْ زَعَمْتُمْ بَلَدَكُمْ قِيَامَتِ كَيْفَ كَفَرُوا تَحَارُكُ مَا تَحَارُكُ بَيْنَ الْاَدْعَاءِ بِالْكَذِبِ  
یعنی زعم یعنی جھوٹا دعویٰ کرنا ان مخفیہ من المشغلۃ لکن تجعل لکم موعداً تمہارے لیے قیامت میں ہم حاضر

کا پروگرام نہیں بنائیں گے

**ف** بل خروج سے اور ایک قصبے سے دوسرے قصبے کی جانب منتقل ہونے کے لیے مستعمل ہوتا ہے اس سے کفار کو زجر و توبیح اور انھیں خوابِ غفلت سے بیدار کرنا مطلوب ہے یعنی اے کافرو! تمہارا خیال تھا کہ انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام تمہیں آخرت میں اٹھنے کی نصیحتیں کر رہے ہیں یہ فضول ہیں اللہ تعالیٰ ہماری حاضری کا کوئی پروگرام نہیں بنائے گا

**آیت** میں اللہ تعالیٰ کی عزت و عظمت اور اس کی صفت جلال و قہاریت اور آثار عدل کا اظہار ہے تاکہ غافل لوگ **مسئلہ** خوابِ غفلت سے بیدار ہو کر قیامت کے دن کے حصول کی تیاری کر سکیں اور اپنے ظاہر و باطن اللہ تعالیٰ کے

خطاب و جواب کے لائق بنائیں کیونکہ ہم سب کا رجوع اور انجام بکار اللہ تعالیٰ کے ہاں ہے

**ف** یہ حاضری یوں نہ سمجھنا کہ جیسے ایک بادشاہ کے سامنے اس کا لشکر حاضر ہوتا ہے بلکہ یہ احکم الحاکمین کی ایک بہت بڑی حاضری ہے کہ جسے انبیاء اولیاء دیا کر کے لڑتے تھے

حضرت عبیدۃ الخواص رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ایک دفعہ عبید میرے ہاں شبِ باش ہوا جب لوگ سو گئے تو وہ اٹھ بیٹھا اور روتے روتے اس کی بچکی بندھ گئی جب ہوش میں آیا میں نے پوچھا بیٹھا کیوں روتے ہو اس

نے کہا اللہ تعالیٰ کی حاضری جب یاد آتی ہے تو نہ صرف میں بلکہ تمام مُعْتَبَرِی حاکم کی جان لہوں پر آجاتی ہے **حکایت** سلیمان بن عبد الملک کو اپنی مردانہ کاسا تو ان خلیفہ نے ابو حازم سے پوچھا کہ تمہارا ہم لوگ آخرت سے کیوں گھبراتے ہیں اس نے جواب دیا وجہ ظاہر ہے کہ تم لوگوں نے اپنی دنیا سنواری اور آخرت کو دیران کیسی ایسے تعظیم اپنی آباد

کردہ دنیا سے آخرت کے دیرانے سے گھبراتے ہو سلیمان بن عبد الملک نے کہا صدقت یا اباحازم اے ابو حازم تو نے ٹھیک فرمایا لیکن یہ بتائیں کہ ہمیں کل قیامت میں کیا جزا سنرائے گی ابو حازم نے کہا وہ بھی ظاہر ہے جسے قرآن مجید میں واضح

طور بیان فرمایا ان الایوار لعی نعیمہ دان العجار لعی جحیمہ - - ہے ٹھیک برابر بہشت میں اور نجاہ و دوزخ میں ہوں گے سلیمان نے پوچھا بتائے اللہ تعالیٰ کے ہاں ہماری حاضری کیسے ہوگی ابو حازم نے فرمایا کہ نیک کی حاضری تو ایسے ہوگی

جیسے کوئی شخص ایک عرصہ گھر سے باہر رہا ہو پھر جب واپس گھر لوٹتا ہے تو وہ اور تمام گھر والے شادان و فرعان ہوتے ہیں اور بڑے کی حاضری ایسے ہوگی جیسے بھاگے ہوئے غلام کو پکڑ کر آقا کے سامنے پیش کیا جائے تو وہ ٹمکن اور شرمسار ہوتا ہے ابو حازم کی یہ باتیں سن کر سلیمان بن عبدالملک خوب رویا۔ حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

نریند آب روئے کسی  
کہ ریزد گناہ چشمن بسی  
کر آئینت از آہ گسرد سیاہ  
شود روشن آئینہ دل آہ  
بترس از گناہاں خویش این نفس  
کہ روز قیامت نترسی ز کس  
پلیدی کند گر بد در جائے پاک  
چو زشتش نماید پوشد بجاک  
تو آزادی از ناپسندید ہا

نترس کہ بروئے فتدید ہا  
بر اندیش از بندہ پر گناہ  
کہ از خواجہ غائب شد چند گاہ  
اگر باز گرد و بصدق و نیاز  
زنجیر و بندش نیارند باز

حضرت فضیل بن عیاض رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے منقول ہے وہ فرماتے تھے کہ مجھے نہ انبیاء علیہم السلام پر حکایت رشک آتا ہے اور نہ اولیاء کرام پر اور نہ ہی ملائکہ مقربین پر بلکہ مجھے تو اس بندے کی قسمت پر رشک ہے جو ابھی پیدا نہیں ہوا اس لیے کہ یہ حضرات قیامت کا ہولناک منظر دیکھیں گے لیکن جو ابھی پیدا نہیں ہوا اس کے لیے قیامت کسی حضرت فضیل کا یہ ارشاد حق بجانب ہے اس لیے کہ جو شخص کسی ہولناک منظر کا مشاہدہ کرتا ہے تو وہ مقام و مرتبہ پر نظر نہیں رکھتا بلکہ اسے ہولناک منظر سے خطرہ ہوتا ہے اس لیے کہ بندے سے ایسے اسباب صادر ہوتے ہیں جو اسے نجات و ہندہ بھی ہوتے ہیں اور مملکت بھی اس سے سمجھدار انسان ہجرت پکڑتا ہے۔

فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو وصال کے بیس سال بعد کسی نے خواب میں دیکھا کہ آپ اپنے چہرہ سے پسینہ نشت کر رہے تھے اور فرمایا ابھی حساب سے فراغت پائی ہے اس لیے کہ آپ کی خلافت میں سال پر مشتمل تھی اور

فرمایا کہ میں ایک بکری کے بچے کی وجہ سے پکڑا گیا اللہ تعالیٰ نے فرمایا فلاں علاقے کی پُل ٹوٹ گئی تھی تم نے انتظام نہ کیا اس  
شکستہ پُل پر اسی بکری کے بچے کا گزر ہوا تو گرنے سے اس کی ٹانگ ٹوٹ گئی لیکن اس کریم نے مجھے بخش بھی دیا صرف میرے  
ایک چڑیا کے خریدے سے مجھے میں نے ایک لڑکے سے خرید کر چھوڑ دیا۔

ووضِعَ الْكِتَابِ اس کا عطف و عرضوا پر ہے اور یہ بھی محمدان امور سے ہے جن میں اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو اپنی  
حاضری سے ڈرایا اور اس سے بندوں کو بھرت دلائی ہے یعنی اسے حیب صلی اللہ علیہ وسلم اس وقت کو یاد کیجئے جب کہ  
اعمال کے صحیفے دائیں بائیں ہاتھوں یا میزان میں رکھے جائیں گے فَتَرَى الْهَجْرَ مِنْ تَوْتَمَامِ عَمَلِهِمْ كَوَيْدِ كَيْفِ كَيْفِ  
اس منظر کی ہون کی کو دیکھ کر گھبرائے ہوں گے جب کہ انھیں اپنے گناہ یاد آئیں گے اور پھر تمام میدان عشر کے سامنے رسوا  
ہونے کا نظرو ہو گا

شد سپہ چون نامہ سائے تفریہ

بر معاصی منن نامہ حاشیہ

جُہدِ فتن و مصیبت بد بگمبری

ہجو دار الحرب پر از کافسری

آنچنان ناح پلید و پروبال

دریمین ناید در آمد و شمال

خود ہمنجا سامہ خود رہا بسین

حاشیہ صفحہ بعید گذشتہ

لے اس حکایت کو لے کر شیعہ فاروق اعظم رضی اللہ تعالیٰ عنہ پر طنز کرتے ہیں حالانکہ یہ اٹان کے مقرب ہونے کی دلیل ہے  
جب کہ یاریار سے بات بات پوچھتا ہے جب وہ پچھڑا ہوا یار دور کے سفر سے آئے ورنہ حدیث شریف میں ہے کہ جس کا حساب ہوا  
وہ مارا گیا اور یہاں حساب بھی ہوا اور بیڑا پار اس کے بعد کی کیفیت سے شیعہ جی چلاتے ہیں کیا یہ فاروقی شان نہیں کہ اتنی بڑی  
سلطنت بیس سال ایسی ذمہ داری سے چلائی کہ اس طویل عرصہ میں صرف آپ کی ایک خامی نکلی اور وہ بھی عیانت  
کے تحت اسے خامی کہتا بھی غلطی ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے فاروقی اعظم کو نہیں بلکہ آنے والے بادشاہوں کو بتایا کہ بادشاہی کرنا مذاق  
نہیں ذرا سبیل کر قدم رکھنا پھر بخشش تو ہر ایک کی رحمت حق سے ہوتی ہے یہی معاملہ رب تعالیٰ نے فاروقی اعظم سے کیا پھر اعتراض کیسا۔  
تفصیل فقیر کی کتاب ایٹنہ شیعہ مذہب میں لکھے۔

دست چپ را شاید آن در یمن

چوں نباشی راست می دان کہ چہی  
ہست پید الغرہ شیر و

گر چہ با حضرت افزاست باش  
نایمی دست بر و لطف ہاش

وَيَقُولُونَ جب اللہ تعالیٰ کے ہاں حاضر ہوں گے تو باوجودیکہ ان گنت تھے لیکن اب مٹھی بھرا اور اپنے آپ کو منمولى  
سی جماعت تصور کرتے ہوئے کہیں گے یا دَيْلَتُنَا گویا وہ اپنی ہلاکت کو ہلاکتوں کے مجمع میں دیکھ کر اسے پکار کر کہیں گے تاکہ  
ہلاکت کے گڑھے میں پڑیں اس بڑی مصیبت کے سامنے انھیں پہلی تکالیف یاد رکھ نہیں رہیں گی دَيْلٌ اور دَيْلَةٌ یعنی  
ہلاکت آتا ہے اب معنیٰ یہ ہوا کہ اے ہماری ہلاکت اور تباہی آجا حاضر ہو جا یہی تیرے آنے اور حاضر ہونے کا وقت ہے  
مَا لِي هَذَا اَلْكِتَابِ بقاعی نے فرمایا کہ رسم الخط میں ل جارہ کو علیحدہ لکھتے ہیں میں اشارہ ہے کہ ان پر سخت رعب  
چھا جائے گا اور بہت بڑی پریشانی کے عالم میں رنگ رک کر بولیں گے کہ ہمارے اعمال نامہ کو کیا ہو گیا ہے کہ اب اس کا یہ حال  
ہے کہ اس نے نہ ہماری چوٹی غلطی کو چھوڑا ہے اور نہ بڑی کو وہ ہماری زندگی کا بڑھوٹا بڑا معاملہ ظاہر کرتا جا رہا ہے۔ کیا حال  
اَلَا اَحْصَا هَا انگر اس کو گن رکھا ہے یعنی ہماری چھوٹے بڑے پر حاوی اور اس کو ضبط کر رکھا ہے۔

مسئلہ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا صغیرۃ سے بسم اور کبیرۃ سے قہرہ راہ ہے۔

مسئلہ حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ غیر محرم کو ہاتھ لگانا صغیرۃ اور زنا کبیرۃ ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات تجمید میں ہے کہ شہوت نفسانیہ کے تحت کوئی تصرف خواہ شرعاً جائز ہے تب بھی صوفیہ کرام  
کے نزدیک وہ صغیرہ گناہ ہے مثلاً اللہ تعالیٰ سے مناجات ایک بہتر عمل ہے لیکن اگر نفسانی خواہش کے  
پیش نظر ہو تب بھی عذرا صوفیہ صفائے داخل ہے اور ہر وہ عمل جو جب دنیا میں کیا جائے اسے صوفیا کرام کبیرہ گناہ سمجھتے  
ہیں اگرچہ شرعاً حلال ہو اسلحیٰ لیے حب دنیا ہر گناہ کی جڑ ہے

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جن گناہوں کو تم معمولی سمجھتے ہو اس سے بھی بچو اس لیے  
حدیث شریف نمبر ۱ کہ چھوٹے چھوٹے گناہوں کی مثال ایک قوم کی ہے جو کسی وادی میں تریں تو ہر ایک شخص ایک ایک  
ککڑی لائے تو وہاں پر ککڑیوں کا بہت بڑا تباہ لگ جائے گا اسی طرح معمولی اور چھوٹے چھوٹے گناہ جب جمع ہوتے ہیں تو دل  
کی سیاہی کا بہت بڑا سامان بن جاتے ہیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ چھوٹے اور بڑے گناہوں سے بچو اس لیے کہ یہی معمولی  
حدیث شریف نمبر ۲ اور چھوٹے گناہ قیامت میں بہت بڑے پہاڑوں کی طرح ہو جائیں گے ان کا کفارہ صدقہ ہے۔

**تفسیر عالمانہ** دَوْجِدًا وَاَمَّا جَمَلُوْهُمُ اَصْنٰوًا اور وہ اعمال جو انھوں نے دنیا میں کیے یا دنیا کے کیے ہوئے اعمال کی جزا و سزا کو قیامت میں پائیں گے حَاصِرًا حاضر یعنی اپنی کتابوں میں ثبت شدہ

تاویلات نجیہ میں ہے وہ اپنے اعمال کو قیامت میں اس لیے پائیں گے کہ انھوں نے اپنے افعال

**تفسیر صوفیانہ** اپنے قلوب کے صفحوں پر اعمال صالحہ اور بُرے افعال نفوس کے صفحوں پر رکھے کبھی ان صفحوں کے برعکس ارواح کے صفحات پر پایا جائے گا اس لیے کہ بعض ارواح نورانی ہوتے ہیں اگرچہ ان کے افعال

بُورے ہوتے ہیں اور بعض ارواح ظلمانی ہوتے ہیں اگرچہ ظاہری طور ان کے اعمال نیک ہوتے ہیں

وَلَا يَطْلُمُ سَمَاتِكَ اَحَدًا اللہ تعالیٰ کسی پر معمولی طور بھی غلظ نہیں کرے گا مثلاً کسی نے کوئی

برائی بھی نہ کی ہو لیکن اس کے اعمال نامہ میں برائی لکھے یا کسی نے کوئی برائی کی ہو تو اس کی مقرر سزا

سے اسے زیادہ سزا دے اس وقت توازی قلم کے لکھے ہوئے عدل کا اظہار ہوگا

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ اگر اس کے صفحہ روح پر نور کا غلبہ ہوتا ہے تو اسے بشتیوں میں لکھا جاتا ہے

ملاوٹ نہ ہو وہ اہل درجات اور مقربین سے ہے ہاں جسے جذبات الہی نصیب ہوتے ہیں اس کی برائی بھی نیکی سے تبدیل کی

جاتی ہے اسے ظلمات سے نکال کر نور حقیقی سے داخل کیا جاتا ہے وہی مالک قدیر کی خصوصی درگاہ میں حاضر باش ہوجاتا ہے

دانا پر لازم ہے کہ وہ نیکیوں کو حاصل کرے اور برائیوں سے بچے اس لیے کہ ہر ایک کو اس کے اعمال

**سبق** کے ثمرات مرنے کے بعد مل جاتے ہیں

**سکھایت دربار فضیلت صدقہ** بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا کے ہاں ایک عورت حاضر ہوئی اس نے اپنا ایک

ہاتھ کپڑے سے چھایا ہوا تھا بی بی صاحبہ نے فرمایا اے فلائی تو سنے اپنا ہاتھ

کیوں چھایا ہوا ہے اس نے عرض کی اے ام المومنین اس کا بلیغ قصہ ہے وہ یہ کہ میرے والدین کو زندگی میں دو مختلف

اعمال کی عادت تھی میرا والد صدقہ و خیرات کا عاشق تھا اور میری والدہ پرلے درجہ کی بخیل تھی وہ المائیرے والد سے صدقہ

خیرات کی وجہ سے لڑتی رہتی تھی میں نے اسے زندگی بھر صدقہ و خیرات دیتے نہیں دیکھا تھا صرف ایک فقیر کو چربی کا چھوٹا

سائیکر ڈاڑھے دیا تھا اور پھٹا پرانا کپڑا بھی۔ جب وہ دونوں مرے تو میں نے خواب میں دیکھا کہ گویا قیامت قائم ہو گئی تو میں

نے اپنی والدہ کو دیکھا ہے جو لوگوں کے سامنے تلخی کھڑی ہے صرف اپنے اگلا پھلے تنگ چھانے کے لیے وہی پرانا کپڑا

رکھے ہوئے اور اسی چربی کو دیکھا کہ وہ اپنے ہاتھ پر رکھ کر چاٹ رہی ہے اور حرج حرج کر پکارتی ہے

اور اپنے والد گرامی کو دیکھا کہ وہ حوض کوثر پر بیٹھا ہے اور شراباً ظہوراً کے پیا ہے بھر بھر کر لوگوں کو پلاتا ہے اور اسے

زندگی میں پانی پلانے سے بہت بڑی محبت تھی میں اپنے والد سے ایک پیالہ شراب ظہوراً لے کر والدہ کے پاس لے

وَأَذَقْنَا لِكُلِّ مَلَكَةٍ سُجُودًا وَالْإِنسَانَ فَسَجَدَ إِلَّا إِبْلِيسَ كَاتَمَ مِنْ

اور یاد کرو جب ہم نے فرشتوں کو فرمایا کہ آدم کو سجدہ کرو تو سب نے سجدہ کیا سوا ابلیس کے تو مہین سے نفا

الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّخِذُونَهُ وَذُرِّيَّتَهُ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ

تو اپنے رب کے حکم سے عمل کیا بھلا کیا اسے اور اس کی اولاد کو میرے سوا دوست بناتے ہو اور وہ تمہارے

لَكُمْ عَدُوٌّ وَيَسُّ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ۗ مَا أَشْهَدُكُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقِ

دشمن ہیں ظالموں کو کیا ہی بڑا بدل ملا نہ میں نے آسمانوں اور زمین کو بنا تے وقت انہیں سامنے بٹھالیا تھا

الْأَنْفُسِ ۗ وَأَلَكْتُ مَتَّحِدًا لِلضَّالِّينَ عَصِدًا ۗ وَيُؤْفِكُ قَوْلَ نَادٍ أَشْرَكَ بِئِي

نہ خود ان کے بناتے وقت اور نہ میری شان کر گراہ کرنے والوں کو بازو بناؤں اور جس دن فرمائے گا کہ کفار و کفریوں

الَّذِينَ رَعَىٰ فِدْعُوهُمْ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَجَعَلْنَا بَيْنَهُم مَّوْبِقًا ۗ وَالَّذِينَ كَفَرُوا

کو جو تم گمان کرتے تھے تو انہیں پکاریں گے وہ انہیں جواب نہ دیں گے اور ہم ان کے درمیان ایک باگت کا میدان کر دیں گے اور

النَّارَ فَظَلُّوا أُنْهَامَ مَوَاقِعُهَا وَلَمْ يَجِدُوا عَمَّا فَضْرُوا ۗ

جہنم دونوں کو دیکھیں گے تو یقین کریں گے کہ انہیں اس میں گناہ ہے اور اس سے پھرنے کی کوئی جگہ نہ پائیں گے

بقیہ صفحہ گذشتہ ۳۹۲

گئی میری والدہ نے اس سے اپنی پیاس بجھائی لیکن مجھے یوں سزا ملی کہ اس وقت اعلان ہوا کہ جس نے اس بخیلہ کو پانی پلایا اس کا ہاتھ نیچہ ہو جب میں بیدار ہوئی تو دیکھا میرا ہاتھ مثل تھا۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

دہقان سال خورہ چہ خوش گفت با پسر

اسے نور چشم من بجنہ از کشتہ ندای

ترجمہ دہقان بوڑھے نے اپنے بیٹے سے کہا اسے بیٹا جو کچھ بچو گے وہی پیدا ہوگا

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

کنون وقت تختت انگر پروری

گرامید واری کہ خس من بری

بشہر قیامت مرد تنگ دست

کہ وحشی ہزار و ہفت نشت

بَشَرًا لِّلْطَّاغُوتِ بَدَلًا يَّمُرُّ بِهِ عَنِ اللَّهِ تَعَالَى كَمَا بَدَلْنَا لِمُعَاوِنَةٍ مِّنَ الشَّيْطَانِ لِمُعَاوِنَةٍ مِّنَ اللَّهِ تَعَالَى

کارساز اور طاع بنا کر بہت بُرا کیا ہے

مَا أَشْهَدُ لَهُمْ فِي شَيْءٍ مِّنْهُ يَتَّبِعُونَ سُلُوكَ سُلَيْمَانَ إِذْ قَالَ لِرَبِّهِ أَتَىٰ سُلَيْمَانَ وَسُلَيْمَانَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَرَبِّهِمْ

کی تخلیق میں اور اَخْلَقَ اَنْفُسَهُمْ اور نہ ہی ان کے پیدا کرنے میں

نے تخلیقی معاملہ میں کسی کو شریک نہیں کیا اور نہ ہی اسے اس کی پرواہ ہے اسی لیے الوہیت اسی کے لائق ہے اَلْفُسْحٰمِ کی

اضافت میں اشارہ ہے کہ ان میں ایک دوسرے کی تخلیق میں اس کا کوئی شریک نہیں یہ دَلَّ اَقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ کی اَضْفَتْ

کی طرح ہے وَمَا كُنْتُ مَتَّخِذًا الْمُضِلِّيْنَ عَضُدًا اور نہ وہ گمراہی کرنے والوں کو تخلیقی امور میں اپنا حامی کاربنا بنا ہے

یعنی وہ جو لوگوں کو دینی امور میں گمراہ کرتے ہیں اس سے شیاطین مراد ہیں اور عبارت کا تقاضا تھا مَتَّخِذًا ہوا لیکن اسم ظاہر

لا یا گیا تاکہ شیاطین کے گمراہ کرنے کا لوگوں کو پورا یقین ہو۔ مددگاری میں معاونت اور تخلیقی امور میں مشورہ مراد ہے یعنی

اللہ تعالیٰ کا تخلیقی آسمان وزمین و دیگر معاملات میں شیاطین سے اعانت یا مشورہ کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا اس لیے کہ

آسمانوں وزمینوں کی تخلیق تو شیطان اور ان کی ذریعات کی تخلیق سے عرصہ دراز بہت پہلے ہوئی جب تخلیقی امور میں ان کی

شرکت کا وہم بھی نہیں ہو سکتا پھر ربوبیت کے دیگر امور میں ان کی شرکت کا وہم کیسا قاموس میں لکھا ہے الضمید یعنی ماہر معین

اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ کسی کو اپنا مددگار و معین نہیں بناتا۔

اللہ تعالیٰ الوہیت میں لا شریک ہے تمام مخلوق اسی کی پیدا کردہ ہے ملائکہ جن اور انسان سب اسی نے

پیدا کیے ہیں اسی لیے یہ آپس میں شکل و صورت اور احوال میں مختلف ہیں۔

حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ ملائکہ نہ مذکر ہیں نہ مؤنث نہ بچے جنتے ہیں اور نہ وہ

کھاتے پیتے ہیں اور شیاطین بچے جنتے ہیں ان میں مذکر بھی ہیں اور مؤنث بھی وہ مرتے نہیں جب تک دنیا قائم

ہے وہ زندہ رہیں ابلیس تمام جنات کا باپ ہے۔

بعض کہتے ہیں کہ شیطان اپنی دیر میں دم دبا کر انڈے دیتا ہے اس انڈے کو توڑا جاتا ہے تو اس میں سے

شیطان کی ایک بڑی تعداد پیدا ہوتی ہے

امام سہیلی نے ”کتاب التعریف والاعلام“ میں لکھا ہے کہ ابلیس کی اولاد میں ایک دہام بن الاقص ہے ان میں

بعض کا نام بزدن ہے اور وہ بازاروں میں رہ کر فتنہ و فساد برپا کرتے ہیں ان کی ماں کا نام طربیتہ ہے بعض نے

کہا کہ طربیتہ نے ان کی پرورش کی۔

تائبش نے ذکر فرمایا کہ ابلیس نے تیس انڈے دیے دس مشرق میں دس مغرب میں اور دس زمین کے وسط میں

انہی انڈوں میں سے تمام عنفائت و غیلان قطاریہ اور جنات پیدا ہوئے ان ہر ایک کے مختلف اسماء ہیں

سب کے سب اولاد آدم علیہ السلام کے دشمن ہیں جیسا کہ اسی نص قرآنی سے ثابت ہوتا ہے سوائے ان کے جو کسی پیغمبر علیہ السلام پر ایمان لائے

ابلیس کی زوجہ کی تخلیق کا شفی نے لکھا کہ جب اللہ تعالیٰ نے ابلیس کی دائیں پسلی سے ابلیس کی زوجہ آدم نامی کو پیدا فرمایا تو اسے زمین کی ریت کے ذرات برابر اولاد بخشی اسی کی اولاد سے ایک مرہ نامی شیطان جو اپنے والد کے نام کی کیفیت رکھتا ہے اس کے ایک فرزند کا نام لاقیس ہے اس کا کام ہے نمازیوں کو نمازیں وسوسہ ڈانا اور ولہمان، یفغیتین، یہ وضو ٹیلے وسوسہ ڈالتا ہے حدیث شریف میں ہے کہ ولہمان ایک شیطان ہے جو وضو میں پانی زیادہ خرچ کے لیے وسوسہ ڈاتا اور وضو میں ہنساتا ہے

دوکانداروں اور تاجروں کا شیطان حضرت احمد غزالی قدس سرہ نے اربعین میں لکھا کہ شیطان کی اولاد ہے ان میں ایک زنبور نامی شیطان ہے وہ صاحب اسواق شیطان کی اولاد سے ہے اس کا کام ہے کہ وہ دکانداروں اور تاجروں کو جھوٹ اور کم تولنے وغیبت (دھوکہ) وغیرہ پر ابھارنا۔ ان میں ایک انمول نامی شیطان ہے جو زنا کاری کی مدین کام کرتا ہے اس کا کام ہے زانی کو زنا پر اکسانا اور اس کے سامنے زنا کو عیب لذیز رنگ میں پیش کرنا ان میں ایک شہر نامی شیطان ہے اسے صاحب مصائب کہا جاتا ہے وہ لوگوں کو ناجائز طریقوں سے رلائے اور کپڑے پھڑوائے اور منہ پر طمانچے مارے اور وہی رسوم ادا کرانے جو زمانہ جاہلیت میں جاہل کفار کرتے تھے ان میں سے ایک میسوط نامی شیطان ہے اس کا کام ہے لوگوں کے ذہن میں وسوسہ ڈالنا یعنی جھوٹی خبر کو ایک سے سن کر دوسروں کو سنانا تاکہ وہ آپس میں گڑبگڑ اور ان لوگوں کو عادت پڑ جائے کہ ایک برادری میں جا کر قسم کھا جائیں اور کہیں وہ ایسی ویسی باتیں کر رہے تھے نام تو نہیں جانتا البتہ وہ تمہارے متعلق اس طرح کہہ رہا تھا ایسے شیطان کو صاحب اڑا جیوں کہا جاتا ہے ان میں ایک داسم نامی شیطان ہے اس کا کام ہے جو شخص طعام سے پہلے بسم اللہ شریف نہ پڑھے وہ اس کے طعام میں شریک نہ جاسکے ف اکام المرجان میں ہے کہ داسم وہ شیطان ہے جو مرد اور عورت کو ایک دوسرے کے عیوب پر مطلع کر کے ایک دوسرے میں بغض و عداوت پیدا کرے ایک شیطان مدبیش نامی ہے وہ علماء کو مختلف شہوات و خواہشات پر ابھارتا ہے

(۱) ان دونوں آیات سے ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ کا ارادہ ہوا کہ وہ اپنے لطف اور قہر و نفوس کو ظاہر فوائد الایات فرمائے تو لطف کی صفت کا مظہر آدم علیہ السلام اور قہر کی صفت کا مظہر ابلیس کو بنایا اس سے پھر اپنی کمال قدرت اور اعلیٰ حکمت کا ظہور بھی مطلوب تھا اس لیے کہ آدم علیہ السلام کو ایک ببلو دار کاملی مہیوں سے بنا کر بلا لاکہ جیسی نوری مخلوق سے ان کو سجدہ کرنے کا حکم فرمایا یہی اس کے کمال لطف اور جو دو سخا کا ایک نمونہ ہے اسی طرح ابلیس کو بھی سجدہ کرنے کا حکم فرمایا اس نے انکار کیا تو اللہ تعالیٰ نے اسے لعنتی بنا دیا اگرچہ اسے رئیس الملائکہ کا خطاب حاصل تھا اور وہ تمام ملائکہ سے اعلیٰ بلکہ ان کا معلم تھا اور عبادت میں تو ضرب المثل تھا آسمانوں زمینوں کے چہرچہ پر عبادت

کی اسی وجہ سے اپنی عبادت پر نازاں ہوا اور اسے عجب و کبر نے گھیر لیا یہاں تک کہ اپنے سے اور کسی کو اعلیٰ نہ سمجھا اسی لیے کبر کرتا ہوا سجدہ سے انکار کر دیا آدم علیہ السلام کی بزرگی کو کچھ نہ سمجھ کر کبر کے طور کا خیر نمونہ میں اس سے بہتر ہوں اللہ تعالیٰ نے اس کی رعونت سے اس کے گلے میں لعنت کا طوق پہنایا اور اپنی درگاہ سے ہٹا دیا اس سے اس کی صفت قہاریت کا ظہور بھی ہوا اور کمال قدرت کا اظہار بھی کہ اپنی قدرت کاملہ سے مٹی بھر مٹی کو جو سر اسر ظلمتی تھا اور حضرت سفلی اور کثیف تھا ایسا مہربانہ بخشا کہ ملائکہ نوری اور مقربین بارگاہِ جنوری ہونے کے علاوہ علوی لطف اور روحانی ہوکرا سے یعنی آدم علیہ السلام کو سجدہ کر رہے تھے

۲۔ جب اللہ تعالیٰ کا آدم علیہ السلام کی تخلیق کا ارادہ ہوا تو ان کے خمیر کو چالیس روز گوندھا گیا تو انہی ایام میں ان میں خلافت کا راز ڈالا گیا راز خلافت سے بلا واسطہ فیض الہی کے قبول کرنے کی استعداد مراد ہے اور اسی راز کرامت سے صرف آدم علیہ السلام اور ان کی اولاد کو مخصوص کیا گیا۔ کما قال تعالیٰ -  
 "وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ" یعنی ہم نے آدم علیہ السلام کی اولاد کو تمام مخلوق سے مکرم ترین بنایا اسی راز کے پردے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے یوں کھولے ہیں۔ کما قال علیہ السلام -

"ان الله خلق آدم قصبتي فيه" اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو پیدا کر کے ان میں اپنی خصوصی تہلی ڈالی اسی راز کی وجہ سے انھیں ملائکہ کرام نے سجدہ کیا۔ حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا ہے  
 فرشتہ عشق ندانند کہ چیست قصہ مخوان  
 بخواد جام و گلابی بحک آدم ریز

ترجمہ فرشتے کو عشق کی کیا خبر اور نہ ہی اس قصہ کو ان کے سامنے چھپڑنے ایک پیالہ منگوا کر گلاب (عشق) اس میں ملا کر آدم علیہ السلام کی خاک میں ڈالنے۔

۳۔ ملائکہ کرام کی تخلیق نور روحانی علوی سے ہوئی اس نیت پر حکم الہی کے سامنے سر تسلیم خم کرنا ان کی طبع میں داخل ہے طاعت و عبودیت گویا ان کی غذا تھی لیکن جب انھیں آدم علیہ السلام کو سجدہ کرنے کا حکم ہوا اس نے انکا امتحان لینا مطلوب تھا اور یہی ان کے لیے سخت امتحان تھا کیونکہ سجدہ عبودیت اور اللہ تعالیٰ کے حضور میں اظہار تواضع و انکساری کا انتہائی درجہ ہے اور جب وہ غیر اللہ کے لیے سجدہ کرتے پر مامور ہوتے تو چونکہ یہ امر ان کی طبع کے خلاف تھا اسی لیے طبعاً مضطرب تو ہونے لیکن ملائکہ خود بخود اور رغبت سے فراسو سجدہ ہو گئے اس سے نہ انہیں اضطراب رہا اور نہ ہی طبعی کراہت۔ اس لیے انھیں سمجھ آگئی کہ یہ حکم الہی ہے اور اسی کے اوامر سے ایک حکم ہے جسے ماننا ہمارا کام ہے اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے فرمایا ہے لا یعصون اللہ ما امرهم ويفعلون ما تؤصرون۔

۴۔ چونکہ ابلیس کو ضلالت و اضلال اور غمایتہ و اغوا کے لیے پیدا کیا گیا تھا اسی لیے اس کی تخلیق بھی نار سے ہوئی۔

اور ناز کی طبع استعمال واستمکبار ہے اگرچہ پیداکرتے ہی اسے اللہ تعالیٰ نے ملائکہ کے ساتھ ملا دیا بلکہ اسے ملائکہ کا لباس عنایت فرمایا اس لیے کہ اس کے اعمال ملائکہ سے ملتے جلتے تھے لیکن وہ بھی تقلیداً نہ تھی تھیں اسی لیے یہ بھی ملائکہ میں شمد ہونے لگے پھر جب عبادت و اطاعت میں بڑا زور دکھایا تو فرشتوں نے اسے اپنا استاد مان لیا اور اپنے میں سے اسے سردار بنایا لیکن چونکہ اس کی عبادت و اطاعت ارادہ نہیں تھی بلکہ زیادہ سے عبادت و اطاعت کرتا اسی لیے امتحان کے وقت فیل ہو گیا اور پھر جو ملائکہ کا لباس تھا اتنا لیا گیا تاکہ جمیٹ اور طیب کا امتیاز ہو اس کے بعد اس کی طبع کے عادات یعنی دھوکہ بازی، مکر و فریب اور شر و فساد ظاہر ہوئے اور اس کی بدبختی ہویدا ہو گئی اس کی عارضی ہدایت مٹ کر طبعی عادت نمودار ہوئی۔ خلاصہ یہ کہ ملائکہ اپنی طبع کے تحت آدم علیہ السلام کے سامنے جھکے اور ابلیس اپنی طبع کے مطابق تکبر کے سجدہ کا منکر ہوا تب ظاہر ہوا کہ یہ ظاہر افرشتہ اور حقیقتاً جن تھا۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے۔

زاہد ایمن مشور ز بازی غیرت ز نہار

کہ وہ از صومعہ تا دیر مفان ایں ہمہ نیست

ترجمہ اسے زاہد غیرت الہی کی گرفت سے غافل نہ ہو عبادت گاہ سے کافروں کی پرستش گاہ میں لے جانے میں اسے کوئی دیر نہیں لگتی۔

۵ وہ آدم زاد ہے جن کی شکل و صورت تو آدم علیہ السلام جیسی ہو لیکن اس کے کردار ابلیس جیسے ہوں تو انھیں شیاطین الانس سمجھوان کی علامت یہ ہے کہ وہ ابلیس اور اس کی منوی اولاد کو اپنا حامی کار بنا کر شب و روز ان کی اطاعت میں لگے رہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی عبادت و اطاعت سے منہ موڑتے ہیں وہ ذریعہ شیطان کے چلے بننے پر فخر کرتے ہیں لیکن آدم علیہ السلام کی حقیقی اولاد یعنی انبیاء اولیاء کی اطاعت سے کتراتے ہیں انھیں اولیاء و اعداء کے مابین امتیاز نہیں رہتا اسی وجہ سے جنات کی بنیاد اپنے اوپر ظلم کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ سے ہٹ کر شیطان کو اپنا دوست بناتے ہیں حالانکہ وہ ان کا دشمن ہے اور اللہ والے اللہ تعالیٰ سے ہی دوستی کرتے اور شیطان سے دور بھاگتے ہیں بلکہ وہ ماسوی اللہ پنا دشمن سمجھے ہیں چنانچہ ابراہیم علیہ السلام کا قول قرآن مجید میں ہے چنانچہ فرمایا "فانفخہم عدوئی الارب العلمین" اس لیے کہ ابراہیم علیہ السلام نے دیکھا کہ رب العلمین کے ساتھ دوستی کے لیے ماسوی کی دشمنی ضروری ہے

"مَا أَشْهَدْتَهُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَلَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ"

۶ اولیاء کے تصرفات کی بہترین دلیل سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ اپنے دوستوں کو اپنے معاملات

میں ڈھیل بناتا ہے اگرچہ بحیثیت محتاجی کے نہیں بلکہ پیار و محبت کی حیثیت سے وہ اپنے نورا زلی سے ابتدا دیکھتا ہے کہ بعض اشیاء معدومہ قدرت کا تعلق یوں ہوا اور عدم سے وجود کی جانب نکالنے کی کیفیت کسی۔

سوال اہل نظر کہتے ہیں کہ وجہ دباری تعالیٰ اور کیفیت تعلق القدرۃ بالمعدومات و کیفیت العذاب بعد الموت وغیرہ سے گفتگو کرنا ناجائز ہے  
 جواب واقعی عقلیات کے ماہرین کے نزدیک ایسی گفتگو نامناسب ہے لیکن اہل کشف کے نزدیک جائز ہے کیونکہ علم عقل کا محتاج نہیں بلکہ وہ ہر شے کشف سے معلوم کرتے ہیں اور ہم نے بھی مذکورہ بالا مضمون اہل کشف کے لیے کہا ہے۔  
 صاحب نے فرمایا ہے

سخن عشق باخرد گفتن

برگ مرده بیشتر زدن است

ترجمہ عقل والوں کو عشق کی بات سنانا ایسے ہے جیسے مرده کی برگ پر نشتر مارا جائے  
 شہنوی شریف میں ہے یہ

ایکہ برد عقلی بدیہہ بالہ

عقل اینجا کمتر است از خاک راہ

ترجمہ عقل کا بدیہہ اللہ تعالیٰ کے حضور میں لانا کسی کام کا اس لیے کہ یہاں عقل کو خاک راہ کے برابر بھی وقعت نہیں

دیو یوم یقولہ اور قیامت کے دن اللہ تعالیٰ یا فرشتے کفار کو زجراً تو جیباً و تعذیباً فرمائیں گے صاحب روح البیان نے فرمایا کہ یہاں موزوں یہی ہے کہ اللہ تعالیٰ خود کافروں سے فرمائے گا اس لیے کہ شرعاً مسلم ہے کہ قیامت میں اللہ تعالیٰ ہر ایک کھلوہ دکھائیں گے وہاں کافر و مسلم کی تخصیص نہیں ہوگی لیکن ہر ایک کو اپنے اعتقاد کے مطابق زیارت ہوگی یعنی وہ اعتقاد جو دنیا میں اللہ تعالیٰ کے متعلق تصور رکھتے ہوں گے اس سے بڑا اگر اللہ تعالیٰ کافروں سے بلا واسطہ ملائکہ گفتگو فرمائے تو کیا حرج ہے اور یہ کلام بھی ان سے زجراً تو یہی چاہا ہوگا نہ رضاً و خوشی اور شرافت کا یہ ایسے ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے ابلیس سے بلا واسطہ کلام فرمایا جب اسے حکم ہوا کہ "ان علیک لعنتی ائی یومہ الذین" اور فرمایا "اخرج منہا" اس کے بعد تشریح ہم نے سورت حجہ میں بیان کر دی ہے "نادوا شریکاً لہم" میرے شریکوں کو بلاؤ۔  
 سوال اللہ تعالیٰ نے کافروں کو بتوں کو اپنا شریک کہہ کر موقعہ دیا کہ واقعی وہ اللہ تعالیٰ کے شریک ہیں؟  
 جواب اپنی طرف بتوں کو مضاف فرمانا ان کے گمان کے مطابق ہے نہ فی الحقیقت اس سے ہم کو اور انھیں متنبہ کرنا

مطلوب ہے

اللذین شرکتمہ جن کے لیے تم نے دعویٰ کیا کہ وہ ہمارے شفا رشی ہیں اور کہتے تھے کہ وہ تمہاری سفارش کر کے تمہیں دائمی عذاب سے نجات دلوائیں گے یاد رہے کہ اس سے ان کے وہ معبود مراد ہیں جن کی اللہ تعالیٰ کے

ما سؤی پرستش کی جائے فذلّٰ عُوْهُمُؕ تو انھیں بلاؤ تاکہ آج وہ تمھاری مدد کریں

سوال آیت میں ان کی دعوت کی کیفیت کیوں نہیں بیان کی گئی

جواب ان کی دعوت کی کیفیت دوسری آیت - قَالُوا اِنَّا كُنَّا تَبَعًا فَهَلْ اَنْتُمْ مَّغْنُوْنَ عَنْهَا - میں بیان فرمادی ہے۔

فَلَمْ يَسْتَجِيبُوْا لَهُمْؕ پس وہ بت انھیں کسی قسم کا جواب نہیں دیں گے ان کی فریاد رسی کو نہیں پہنچیں گے تو ان سے ضرر دور کر سکیں گے نہ انھیں کسی قسم کا فائدہ پہنچا سکیں گے اس لیے کہ ان سے اس قسم کا امکان کا تصور تک بھی نہیں کیا جاسکتا۔

سوال اس آیت میں ان کی عدم اجابت کا بیان ہے حالانکہ دوسری آیت ”کانوا یا ایا ناعبدون“ میں بتوں سے حکایت کے طور کہا ہے کہ بت کہیں گے کہ ان لوگوں نے ہماری پرستش نہیں کی تھی۔

جواب چونکہ یہاں آیت میں بتوں سے کئی طرز نا امیدی کا بیان ہے اور دوسری آیت میں ناامیدی کے بیان کے ساتھ انھما قدرت بھی مطلوب ہے بنا بریں دونوں آیتیں آپس میں متضاد نہیں۔

مسئلہ ادا اور نواہی پر عمل کرنے سے جزائز کا دار و مدار ذیوی زندگی پر ہے جس کا ثمر اور نتیجہ آخرت میں نصیب ہوگا اور آخرت میں ادا اور نواہی پر عمل کیا جائے تب بھی کسی قسم کا ثواب نہیں ملے گا یہی وجہ ہے کہ قیامت میں ایمان کے اقرار اور بعض اعمال کے اکتساب کا کوئی فائدہ مرتب نہیں ہوگا

سوال قیامت میں اکتساب اعمال یا ایمان کا اظہار کیسا

جواب اسی آیت میں اس کا جواب موجود ہے شللاً اللہ تعالیٰ نادوا شکرآجی سے کفار کو امر فرمائے گا اور وہ کفار۔

فذلّٰ عُوْهُمُؕ پر عمل بھی کریں گے لیکن فائدہ خاک کا نہ ہو اس لیے کہ انھیں بتوں نے کسی سوال کا جواب نہ دیا۔

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ مَّوْبِقًاؕ اور ہم ان پکائے والوں کا فروں اور ان کے بتوں کے درمیان آڑ کر دیں گے

مربقاً اسم مکان یا مصدر ہے دبق دبو قاً و شوب و شوباً کی طرح باب ف ر ح فرحاً سے ہے یہ اس وقت حل لغات بولتے ہیں جب کوئی ہلاک ہو جائے۔

سوال وہ کفار و مشرکین تو لاتعداد ہوں گے اور موبقاً صیغہ واحد کیوں !

جواب چونکہ ان کی ہلاکت کا یہ یعنی جنم ایک ہے اسی لیے واحد کا صیغہ لایا گیا ہے جو اس سے عداوت مراد ہے اور ایسی عداوت بہت سخت قسم کی ہلاکت ہوتی ہے۔

ف فرار نے لکھا کہ اس جملہ کا معنی یہ ہے کہ تمھارے دنیا کے ساتھ تعلق کو آخرت میں ہلاکت کا سبب بناؤں گا اس معنی پر لفظ بین بمعنی تعلق تو اصل ہے جیسے لقد تقطع ببینکھ میں بین بمعنی تو اصل و تعلق ہے یہ اس قرأت پر جس میں بینکم مرفوع پر لکھا گیا ہے فرأ کے ترجمہ پر بینکم جملنا کا مفعول اول اور مہمور کے ترجمہ پر یہ جملنا کا مفعول ثانی ہے۔

وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ  
 اور بے شک ہم کے لیے اس قرآن میں

كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرُ شَيْئًا جَدَلًا ۝ وَمَا مَنَعَهُ  
 ہر قسم کی مثل کی طرح اور ذرا آدمی ہر چیز سے بڑھ کر جھگڑالو ہے اور آدمیوں کو

النَّاسِ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَيَسْتَغْفِرُوا لَهُمْ إِلَّا أَنْ يَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ  
 کسی چیز نے اس سے روکا کہ ایمان لائے جب ہدایت ان کے پاس آئی اور اپنے رب سے معافی مانگتے مگر یہ کہ ان پر

الْأُولَىٰ أَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قُبُلًا ۝ وَمَا تُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ  
 انہوں کو دستور آئے یا ان پر تم قسم کا عذاب آئے اور تم رسولوں کو نہیں بھیجتے مگر خوشی اور ڈر سنانے والے

وَمُنذِرِينَ وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا يَا بَاطِلُ لِيُبَدِّلَنِي لِحَقِّ  
 اور جو کافر ہیں وہ باطل کے ساتھ جھگڑتے ہیں کہ اس سے حق کو ہٹا دیں

وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أَنْذَرْتُهُمْ أَهْزُوا ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ  
 اور انہوں نے میری آیتوں کی اور جو ڈرا نہیں سنائے گئے تھے انکی ہنسی منال اور اس سے بڑھ کر ظالم کون ہے اس کے

فَاعْرَضَ عَنْهَا وَنَسِيَ مَا قَدْ مَدَّ يَدَاهُ إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ  
 رب کی آیتیں یاد دلانی جائیں تو وہ ان سے سنبھیر لے اور اس کے ہاتھ تو آگے بھیج چکے لے بھول جائے ہم نے ان کے دلوں پر

يَفْقَهُ هُوَ وَفِي آذَانِهِمْ وَقُرْآنًا تَدْعُهُمْ إِلَى الْهُدَىٰ فَلَنْ يَهْتَدُوا إِذْ أَبَدْنَا ۝  
 غفلت کر دیتے ہیں کہ قرآن نہ سمجھیں اور ان کے کانوں میں گرائی اور اگر تم انہیں ہدایت کی طرف بلاؤ تو جب بھی ہرگز کسی راہ نہ پائیں گے

وَرَبِّكَ الْخَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهُمْ بِمَا كَسَبُوا الْحِجْلَ لَمْ لَهُمُ الْعَذَابُ بَلْ  
 اور تمہارا رب بھٹے والا اور والا ہے اگر وہ انہیں ان کے کیے پر پکڑتا تو جلد ان پر عذاب بھیجتا بلکہ ان کے

لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَجِدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْبِقًا ۝ وَتِلْكَ الْقُرْآنُ أَهْلَكْتُمُ لَمَّا ظَلَمْتُمْ  
 لیے ایک وعدہ کا وقت ہے جس کے سامنے کوئی پناہ نہ پائیں گے اور یہ سبتیاں ہم نے تمہارا کر دیں جب انہوں نے ظلم کیا

وَجَعَلْنَا لِكُلِّ مَعْزُومٍ مَّقْوَئِدًا ۝  
 اور ہم نے انکی برادری کا ایک وعدہ رکھا تھا

ف قاموس میں ہے کہ موقیع بروزوں مجلس بستے ہنمک ہلاکت گاہ اور جنم کی ایک وادی کا نام ہے اور ہر وہ شے جو دو  
 چیزوں کے درمیان حالی ہو اگر موقیعاً ایک وادی کا نام ہے تو آیت کا معنی یوں ہوا کہ ہم نے ان کے لیے جہنم میں ایک وادی تیار  
 فرمائی ہے جس میں انہیں سخت ترین عذاب میں مبتلا کیا جائے گا اگر موقیعاً بستے آڑ ہے تو اب معنی یہ ہوا کہ قیامت میں ہم ان کے  
 درمیان آڑ کھڑی کر دیں گے جب وہ آپس میں جدا ہو جائیں گے اسی اعتبار سے ان کی شفاعت کوئی نہیں کرے گا اگر وہ ان کی  
 پرستش بھی کرتے رہے جیسے ملائکہ و پیغمبر و اولیاء علیہم السلام و غیرہ بلکہ ان سے ہر مومن ہزار ہو جائے گا

سوال اس اڑے معلوم ہو کہ بعض کافر جنم میں نہیں ہوں گے  
جواب آڑے کے اندر ہونے سے نہیں روکتی اس سٹے پر تمام کافر جنم کے عذاب اور اس میں دخول کے اعتبار سے  
مشترک ہیں صرف ان کے درمیان آڑ کھڑی کر دیجائے گی جیسے ایک سرائے میں کئی کمرے ہوتے ہیں ہر ایک کمرے دیوار سے  
ایک دوسرے کو حائل ہوتے ہیں ایسے ہی وہاں **وَمَا اللَّعْنَةُ مَوْنٌ** اور جب کافروں کو ہانک کر جنم کی طرف لے جائیں گے تو دور  
سے کفار جنم کو دیکھیں گے۔ کاشفی نے لکھا کہ چالیس سال کی راہ سے جنم کو دیکھیں گے **فَطْنُوا** تو یقین کریں گے۔

**إِنَّهُمْ مَوَّاقِفُونَ** بے شک وہی اس میں گرائے جانے والے ہیں

ف جب کسی کو کسی داخل کرنے میں گرایا جانا مطلوب ہو تو اس کے لیے موافقہ استعمال کرتے ہیں

فت امام نے فرمایا کہ صحیح تریہ ہے کہ اگرچہ وہ دوزخ کو بہت دور سے دیکھیں گے اور انھیں یقین ہو گا کہ وہ اس میں دیکھ لیں  
جائیں گے لیکن جب تک اس میں داخل نہیں ہوں گے اسے دیکھتے بھی رہیں گے یہ نہیں کہ دور سے دیکھیں تو پھر جنم ان کی آنکھوں  
سے اوجھل ہو جائے بلکہ اس کے دیکھنے کے ساتھ شدت کی آواز بھی اس کے کان میں پہنچے گی چنانچہ دوسرے مقام پر اللہ تعالیٰ  
نے فرمایا **وَإِذَا دَأَبْتَهُمْ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغِيظًا وَزَفِيرًا** - **المكان البعيد** سے پانچ سو سال کی مسافت  
مراد ہے **وَلَمْ يَجِدُوا عَنْهَا مَصْرَفًا** اور اس سے بھاگنا یا بھاگنے کی جگہ نہیں پائیں گے اس لیے کہ جنم انھیں ہر طرف  
سے گھیر لے گی۔ **تَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْهَا**

**تفسیر عالمانہ** **وَلَقَدْ صَرَّفْنَا** مجھے قسم ہے کہ ہم نے قرآن مجید کے مضامین مختلف طریقوں سے مکرر بار بار بیان  
کیا ہے **فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ** اسی قرآن مجید میں لوگوں کی مصلحت و منفعت کے لیے

ہر طرح کی کہاوتیں بیان کر کے مثلاً گزشتہ بیان میں دو بھائیوں کی کہاوت پھر حیوۃ دنیا کی کہاوت تاکہ لوگ نصیحت  
پائیں یا مثل سے وہ معنی و سبب مراد ہے جو ایمان کا داعی ہے اس معنی پر اس کے حسن و غرات کی وجہ سے اسے مثل (کہاوت)  
سے تعبیر کیا گیا ہے کاشفی نے لکھا اس سے مراد ہے کہ ہم نے ہر طرح کے قصے کہانیاں سنائیں تاکہ انھیں عبرت ہو اور اس سے  
اللہ تعالیٰ کی قدرت کاملہ کو پہچانیں یہی طریقہ ان کی بصیرت کے ازادیا کا موجب ہے

حق تعالیٰ بعض فضل عظیم

در کتاب کریم و حکم قدم

آنچہ مرعوبہ را بکار آید

گفتہ است آنچہ نمکہ می آید

ترجمہ اللہ تعالیٰ نے محض اپنے فضل عظیم سے اپنی کتاب اور حکم قدیم میں وہ باتیں درج فرمائیں جو ہمارے  
یہ مفید ہوں جس طرح فرمایا یوں ہو گا وہ ضرور ہو گا۔

وَكَانَ الْإِنْسَانُ اُورِضَسْ اِنْسَانِ اِنپنی جبلت و فطرت کے تحت ہے اَکْثَرُ شَيْءٍ یہ تمیز ہے یعنی عالم دنیا میں جن چیزوں سے جھگڑنے کا صدور ہوتا ہے جیسے جنات ، ملک و غیرہ ان سب سے انسان سخت ترین جھگڑا لے گا یہاں پر اس کی باطل کی خصوصیت مدعا ہے اس لیے کہ یہی اس کی فطرت کا تقاضا ہے ہم نے فطرت کا تقاضا ہی لیے لے لیا کہ ضروری نہیں کہ انسان کی ہر خصوصیت یعنی ہر باطل ہو بلکہ اسکی بہت سے خصوصیات اور مجاہدے حق کے لیے ہوتے ہیں چنانچہ اللہ تعالیٰ نے خود حکم فرمایا کہ وَجَاءَ دُلْهُم بِاللَّتِي هِيَ اَحْسَنُ جھگڑا واس لیے کہ یہی احسن معاملہ ہے

الجدال یعنی الفتن یعنی رسی بٹنا چونکہ جھگڑا والے جب آپس میں جھگڑتے ہیں تو گویا وہ ایک دوسرے پر پٹتے ہیں

**حل لغات** اسی لیے اسے مجاہدۃ سے تعبیر کیا گیا ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہر قوم جب ہدایت سے گمراہی کی طرف ٹوٹی ہے تو پہلے جدال حدیث شریف کے طریقوں کو اپناتی ہے (رواہ ابوامامہ کذا فی تفسیر ابی الیث)

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ مجاہدہ و محامدہ انسان کی فطرت ہے اسی بری فطرت سے سلوک کے منازل طے کرنے کے بجائے عرومی کا شکار ہو جاتا ہے کہ کبھی انبیاء علیہم السلام سے لڑ جھگڑ کر ان کی نبوت و رسالت کا انکار کر کے ان سے برسرِ پیکار ہوئے کبھی ان پر نازل شدہ کتب کا انکار کر بیٹھے چنانچہ کہہ دیا ما اَنْزَلَ عَلٰی بَشَرٍ مِّنْ شَيْءٍ

کبھی آیات حکمت کے منکر ہوئے اور کبھی متشابہات کے کبھی ناخنِ سنوخ کا انکار کیا کبھی اس کی تفسیر قراویل میں اپنی رائے کو دیا تو کبھی اس کے اسباب نزول میں کبھی اس کی قرأت میں اختلاف کیا تو کبھی اس کے قدیم و حادث ہونے پر لڑا ایسے ہی مجاہد لڑائیاں ، محامدات ، مناظرات ، وغیرہ میں گئے رہے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا وکان الانسان اکثر شیء جدلا ایسے لوگوں کے متعلق اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا : قُلِ اللّٰهُ تَعَدَّدْهُم (الآیۃ)

حضرت مولانا قدس سرہ نے فرمایا ہے

مارا پھر ازیں قصہ کہ گاؤ آمد و خوروفت

ایں وقت عزیز است ازیں عسر بدہ بار آ

ترجمہ ہمیں اس سے کیا غرض کہ گائے آئی اور گدھا گیا۔ وقت کو غنیمت سمجھ کر مشغول ہو کر رہو جو جگ سے دور رہو۔

سبق دانا پر لازم ہے کہ وہ ہر وقت ذکر الہی میں مشغول رہے جگ و جدال سے کنارہ کش ہو کر زندگی بسر کرے اس لیے کہ جگ و جدال کا انجام بُرا ہے اور کیوں نہ ہو جب کہ جدال و خصومت میں دوسرے کو دکھ اور درد سے دوچار کرنا ہے

اور یہ درندوں کا کام ہے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بندے کا ایمان نامکمل ہے جب تک جدال و خصومت کو

حدیث شریف ترک نہ کرے اگرچہ حق پر ہو۔

فت جب حق والے کے لیے جلال و خصوصیت مقرر ہے پھر باطل پر لڑنے جھگڑنے والے کو خود سمجھ لیجیے۔ (اعاذنا اللہ تعالیٰ وایاکم الرجاء)  
اللہ تعالیٰ ہم سب کو اپنے فضل و کرم سے جھگڑے لڑائیوں وغیرہ سے بچائے اور ان لوگوں سے بنائے جو نیک باتوں  
میں لگے رہتے اور بری باتوں سے احتراز کرتے بلکہ تمام لغویات سے بچتے ہیں چنانچہ ان کی تعریف میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَإِذَا صرُوا بِالْفَوْمِ وَدَاكُمَا (اللَّيْة) ، وَإِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُونَ قَالُوا سَلَامًا

وَمَا صَنَعَ النَّاسُ اور اہل مکہ کو کس نے منع کیا ہے اَنْ يَكُوْمُوا یہ کہ ایمان لائیں اللہ تعالیٰ پر اور جس شکر  
پر ڈٹے ہوئے ہیں اسے چھوڑ دیں اِذَا جَاءَهُمُ الْمُهْدَىٰ جب ان کے ہاں ہدایت تشریف لانی اس سے حضور سرور عالم  
صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات اقدس مراد ہے اس لیے کہ آپ ہی ان کی ہدایت کے داعی تھے اور قرآن کریم بھی مراد ہے اس لیے  
کہ وہ بھی ہدایت کا سبب ہے وَيَسْتَنْصِفُ وَإِنَّهُمْ لَشَاكِرُونَ اور انھیں کس نے روکا ہے کہ وہ اپنے جملہ گناہوں سے اللہ تعالیٰ  
سے استغفار کریں۔ اَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ قَبْلًا مَّا يَنْتَظِرُونَ مگر انتظار کر رہے ہیں کہ ان پر کھلم کھلا عذاب آنے قبل تیسلی کی جمع ہے یعنی  
آنے سے پہلے یا بت عینا ہے یعنی انکھوں دیکھنا معاہدہ جلالین میں ہے کہ اس میں بدر کی جگہ میں قتل کی طرف اشارہ ہے  
سوال الامسئلة الثمتمہ میں ہے کہ آیت میں فرمایا گیا کہ اگر ایمان نہیں لاؤ گے تو ان دو عذابوں سے کسی ایک عذاب میں مبتلا ہو  
جاؤ گے لیکن بہت سے لوگ بدستور کا فریبی رہے اور کسی ایک عذاب میں مبتلا بھی نہ ہوئے۔

جواب آیت میں فرمایا گیا کہ اگر کل کافر ایمان نہ لائے تو انھیں ایسے عذاب میں مبتلا کیا جائے گا لیکن جب ان کے اکثر ایمان لائے  
الان تاتيهو سنة الاولين - یہ کہ ان کے ہاں پہلے لوگوں کے طریقے آئیں۔

جیسے نفع مکہ میں ہوا تو اس بنا پر عذاب سے بچے اور قاعدہ ہے لاکثر حکم الملک اکثر کل کا حکم رکھتا ہے۔

وَمَا نُؤْتِيهِمُ الْمُسْلِمِينَ اور ہم رسولوں (علیہم السلام) کو نہیں بھیجتے اِلَّا مُبَشِّرِينَ مگر اس حال میں کہ اہل ایمان طبعین  
کو درجات علیا کی خوشخبری سنانے والے ہوتے ہیں وَمُنذِرِينَ اور کافروں اور مجرموں کو عذاب اور جہنم کی مختلف سزاؤں  
سے ڈرانے والے ہوتے ہیں۔

مکتبہ انبیا علیہم السلام کو بھیجے گا موجب یہی ہے کہ انسانی عقل اخروی عذاب اور ثواب سے مکمل سمجھ نہیں رکھ سکتی یہ بھی  
اللہ تعالیٰ کا لطف و کرم ہے کہ اس نے انبیا و رسول کرام علیہم السلام بھیجے تاکہ ہمیں آخرت کے عذاب و ثواب سے آگاہ کریں  
صاحب روح البیان رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ علماء و اولیاء بھی حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم  
کی امت میں بمنزلہ انبیا بنے بنی اسرائیل کے ہیں اس لیے کہ ان کے بیانات شے مشکوک مشابہت  
مٹ جاتے ہیں اور ان کی رہبری سے راہ ہدایت اور منزل سلوک نصیب ہوتی ہے۔

وَيَجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا اور کافر انبیا علیہم السلام سے جھگڑتے رہتے ہیں يَا بَلَاءُ طیل یہودہ باتوں سے یہاں تک  
کہ انھوں نے کہا مَا نَتَمَنَّاهُ اِلَّا بَشْرًا مُّشْتَبِهًا تم تو ہماری مثل ہو اور کہتے ہیں وَلَوْ شَاءَ اللهُ لَانزَلْنَا مَلَائِكَةً اگر اللہ تعالیٰ چاہتا تو  
فرشتے بھیجتا اور معجزات دیکھ کر دیگر قسم کے معجزات کا مطالبہ کرتے محض ہٹ دھرمی اور ضد کی بنا پر لِيُدْحِضُوا بِهِنَّ الْحَقَّ

تاکہ جھگڑا کر کے حق کو مٹائیں یعنی وہ جسے انبیاء السلام لائے اسے مرکز سے ہٹا کر نیست و نابود کر دیں۔

ادحاض القدمہ سے ہے یعنی از لاقی القدم عن موطئہ یعنی قدم کا اپنی جگہ سے ڈگمگانا الاخص یعنی حل لغات از لاقی یعنی ڈگمگانا اور زنجشتری کی بلاغات میں ہے کہ

موحدین کے دلائل کسی شبہ سے نہیں مٹتے ایسے ہی جسے ابراہیم علیہ السلام نے تعمیر کیا اسے ابرہہ کس طرح گرا سکتا تھا۔  
شہنوی شریف میں ہے ۷

ہر کہ بر شمع خدا آرد پلو

شمع کے میر و بسوز و پوزاؤ

ترجمہ جو اللہ تعالیٰ کی روشن کردہ شمع کو پھونک مار کر بجھانا چاہے شمع نے تو بجھنا نہیں البتہ بجھانے والے کا  
خانہ خراب ہوگا

وَاتَّخَذُوا آيَاتِي ۙ اور انہوں نے میری ان آیات کو جو میری وحدۃ و قدرت وغیرہ پر دلالت کرتی تھیں۔  
وَمَا أُتُوا اور وہ امور جن سے انہیں عذاب الہی سے ڈرایا گیا کو بنایا ۙ وَهُوَ ہنسی مذاق یعنی ٹھٹھا مذاق کی  
جگہ اس شعر پر مصدر بطور مبالغہ لایا گیا وَمَنْ أَظْكَرُ یہ استفہام زجر و توجیح کے طور ہے یعنی اس سے اور کون سخت  
ترین ظالم ہوگا مَتَّعُوكُمْ بِآيَاتِ سَمَاءٍ جیسے آیات الہی نے قرآن مجید سے نصیحت دی جائے فَأَعْرَضُوا عَنْهَا تو  
اس سے وہ منہ موڑے یعنی اس میں تذبذب و فکر نہ کرے وَشِئْ مَا قَدْ مَتَّعْتِكُمْ لَكُمْ وَأَنْتُمْ كُفِرْتُمْ وَمَا صَحِيحُ  
اور نہ ہی ان کے بد انجام کی فکر کرے اور اسے خیال تک نہ رہے کہ نیک کو بہتر جزا اور بڑے کو سخت سزا ملے گی۔  
سوال کفر و معاصی کے ارتکاب کو ہاتھوں سے عمل کرنے کے ساتھ کیوں تعبیر کیا گیا۔

جو اب چونکہ عموماً انسان کے افعال ہاتھ سے ہوتے ہیں یہاں تک کہ قلب کے افعال کو بھی کسب ید سے تعبیر کیا جاتا  
ہے اسی لیے ہاتھوں کا نام لیا گیا

ف آیت میں ظالم سے مراد لینے میں موزوں وہ شخص ہے جو اللہ تعالیٰ کی آیات دیکھ کر عبرت نہیں پکڑتا اور خیر کے راستے  
کھلے دیکھنے کے باوجود ان پر چلنے کی بجائے روگردانی کرتا ہے بلکہ شر و فساد کی راہوں کا خاکوگر ہے اور انہی پر چلنے کا شوق  
رکھتا ہے ایسے گندے راستوں سے اعتنا نہیں کرتا۔

إِنَّا جَعَلْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ ۖ لِيُحْسِنُوا الصَّالٰتِ ۖ لِيَذْكُرُوا ۖ (کذافی تفسیر ریشخ) عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ ۖ لِيُحْسِنُوا الصَّالٰتِ ۖ ان کے  
دلوں پر پردے یہ کنان کی جمع ہے یہ ان کے اعراض و نسیان کی علت ہے کہ جب انہوں نے ہماری آیات سے اعراض کیا  
اور بھلایا تو ہم نے بھی ان کے دلوں پر مہر لگا دی اِنَّ يَفْقَهُوْا ۙ کہ اسے سمجھ سکیں یعنی ہمیں ان کی روش پسند نہ آئی۔  
اسی لیے ہم نے ان کے کانوں پر مہر لگا دی تاکہ آیات کی کُنہہ کی سمجھ سے محروم رہیں۔

سوال آیات جمع ہے اور ان ایفقیہ کی ہ ضمیر واحد کیوں؟

جواب چونکہ ان آیات سے قرآن مجید مراد ہے اسی لیے یہ ضمیر اس معنی پر واحد لائی گئی ہے  
وَجَعَلْنَا فِيهَا آذَانَ يَوْمٍ وَقَدْ أَهْلَكْنَا كَثِيرًا مِّنْهُمْ وَفِيهَا كَافِرُونَ

ف اس میں اشارہ ہے کہ اہل لغویہ نے قرآن مجید کو پورے طور سے سمجھنے سے بھی نہیں۔  
حضرت کمال بجنوری قدس سرہ نے فرمایا ہے

دل ز شنیدن قرآن بگیر در ہمہ وقت

جو باطلان ز کلام حقت مولیٰ چسبت

ترجمہ: ہر وقت قرآن مجید سننے میں مصروف ہو جا۔ بد سنتوں کی طرح تجھے قرآن مجید سننے سے لال کیوں ہوتا ہے

اور طریق فلاح یعنی دین اسلام کی طرف اگر انہیں بلاؤ گے

تو وہ ہمیشہ یعنی مدت تکلیف مکلف ہونے پر ہرگز ہدایت نہیں پاسکیں گے اس لیے کہ ان کے دلوں پر ازل سے تالے لگ چکے ہیں  
اسی لیے ان کا ہدایت پانا محال ہے

ف ان سے کفار مکہ کا ایک مخصوص گروہ لہے جن کے متعلق اللہ تعالیٰ جانتا تھا کہ انہوں نے زندگی بھر اسلام قبول نہیں کرنا۔

لَا تَقَالُ الْكُفْرَانِي، اور یہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے سوال کا جواب اور ایک شرط کی جزا ہے حضور علیہ السلام کے سوال کا جواب  
یوں ہے کہ انا جعلنا علی قلبہم کفۃً میں گویا اشارہ تھا کہ اسے حبیب پاک صلی اللہ علیہ وسلم آپ ایسے بد سنتوں کو دعوت  
اسلام پیش بھی نہ کریں لیکن چونکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کے لیے طبعی حرص تھا اسی لیے گویا آپ نے اللہ تعالیٰ  
سے پوچھا مالیٰ لا اذ عوہم میں انہیں دعوت اسلام کیوں پیش نہ کروں اللہ تعالیٰ نے اس کے جواب میں فرمایا: وَرَآئِ

تَدْعُهُمْ وَالآیۃ اور یہ شرط کی جزایوں ہے کہ جب وہ ہدایت کے قابل ہی نہیں رہتے تو پھر ہدایت کے سبب یعنی دعوت نبوی کے  
قابل کب ہو سکتے ہیں جب ان سے ابتدا کی نفی کی گئی تو گویا ان سے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی دعوت قبول نہ کرنے کی نفی کی گئی ہے  
وَرِآئِکَ یَرْتَدُّ اور اس کی تفسیر الغفور ہے یعنی تمہارا رب بہت بڑی مغفرت والا ہے اور مغفرت بخشنے بندے کو ایسے عذاب

سے بچانا جن کا وہ اپنے عمل کی وجہ سے مستحق تھا یہ انہوں سے ہے بخشنے کی شے کو کوئی ایسی شے پہنانا جو اسے گردوغبار سے بچائے۔  
ذَوِ الرَّحْمَةِ وہ رحمت سے موصوف ہے رحمت یعنی الانعام علی الخلق یعنی مخلوق کو انعام سے نوازنا یہ ابتدا کی دوسری تفسیر ہے  
سوال پہلے صفحہ کو مبالغہ پر اور دوسرے کو تفسیر مبالغہ کے کیوں؟

جواب متنبہ کرنا مطلوب ہے کہ بندوں کے گناہ ان گنت ہیں اور مغفرت میں ترک المضار یعنی کسی کو ضرر نہ دینے کی طرف اشارہ ہے  
اور واضح کیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ غیر متناہی عذاب کے ترک پر قادر ہے اور رحمت فعل و ایجاد سے متعلق ہے اس لیے کہ اس کا وجود  
صرف ان اشیاء سے متعلق ہوتا ہے جو متناہی ہوں غفران کی رحمت پر بھی کسی لیے ہے کہ تخلیہ تخلیہ سے پہلے ہوتا ہے۔

لَوْ يُوَاعِدُكُمْ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ تمہاری بدکرداریوں کو دیکھ کر اگر وہ مواخذہ فرمائے لَعَجَلًا لَهُمْ الْعَذَابُ تُوْنِيَا میں بلا ہمت تمہیں عذاب میں مبتلا کر دے اس لیے کہ تمہارے کردار کا تقاضا ہی ایسا ہے لیکن نہ اس کریم نے تمہاری گرفت میں جلدی کی اور نہ ہی تم پر اپنا تک عذاب نازل فرمایا بَلَىٰ لَكُمْ مَوْعِدٌ بَلکہ ان کے عذاب کا ایک وقت مقرر ہے مَوْعِدٌ اسم زمان ہے اس سے یوم بدیہا قیامت کا دن مراد ہے کہ جس میں انہیں سخت ترین عذاب میں مبتلا کیا جائے گا لَنْ يَجْعَدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْعِدًا جب ان پر عذاب کا وقت آئے گا تو اللہ تعالیٰ کے سوا کسی کو جانے پناہ نہیں پائیں گے۔

حَلِّ لِقَاءِ مَوْلَا دُونَ سے ہے یعنی لجا المیہ بعض نے کہا کہ من دونہ کی ضمیر عذاب کی طرف راجح ہے اور سعدی ہشتی مرحوم نے فرمایا کہ یہی موزوں تر بلکہ طبع تر ہے اس لیے کہ جس کا بھلا و ماوی خود عذاب ہو تو پھر اس کے لیے خلاص اور نجات کیسی بعض نے کہا اس کا معنی یہ ہے کہ جب نزول عذاب کا وقت آجائے گا تو پھر ان کو نہ کہیں پناہ ملے گی اور نہ ہی کسی طرف بھاگ سکیں گے یہ معنی بھی اچھا ہے۔ (واللہ اعلم)

وَتِلْكَ الْقُرَىٰ اس سے عائد و اور ان جیسے اور کفار کی بستیاں مراد ہیں یہاں مضاف محذوف اور مبتدا ہے یہ دراصل و اهل تلك القرى تھی اس کی خبر اَهْلُكُمْ لَهَا ظُلْمًا ہے یعنی اور ہم نے ان ان بستیوں والوں کو اس وقت تباہ و برباد کیا جس وقت انہوں نے ظلم کا ارتکاب کیا اور ان کا ظلم و کفر و شرک اہل کفر عیسائیا جیسے انہوں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی تکذیب کی اور ان سے لڑے جھگڑے اور دیگر کئی طرح کے جرائم معاصی کے مرتکب ہوئے ایسے ہی وہ تھے

ف لفظ کیا حرف ہے لکن قال ابن مفسر یا ظرف ہے جو تامل کے لیے واقع ہوا ہے اس سے ان کے ظلم کا معین وقت مراد نہیں بلکہ ان کے ظلم کے ابتدائے اتہام کا مجموعہ وقت مراد ہے

وَجَعَلْنَا لِكُلِّ لِقَائِهِمْ اور ہم نے ان کی ہلاکت اور تباہ و بربادی کا وقت مقرر کیا المہلک بفتح الام و کسر ہا یعنی المہلک ہے مَوْعِدًا مقرر شدہ یعنی ایسا مقرر کہ اس سے پس و پیش نہ ہو جب ایسا معاملہ ہے تو پھر قریش مکہ عبرت کیوں نہیں پکڑتے اور شرک و کفر اور دیگر نافرمانیوں سے کیوں باز نہیں آتے اس لیے کہ نیک بخت وہ ہے جو دوسروں سے نصیحت حاصل کرے حضرت رشید الدین و طوائف اس کے ترجمے میں فرمایا ہے

نیک بخت آن کے بود کہ دلش

آنچه نیکو تراست بپذیرد

دیگر نازا چو پند دادہ

اور زمان پند بہم برگیرد

ترجمہ نیک بخت وہ ہے جس کا دل دوسروں سے نصیحت حاصل کرے دوسروں کو جب نصیحت کی جائے تو وہی اس نصیحت سے فائدہ اٹھائے

فوائد الآيات ۱۱ ہدایت کے جملہ اسباب کسی کو میسر ہوں تو وہ یہ سمجھے کہ نہ کسی کو ہدایت نصیب ہو سکتی ہے نہ نعت دولت ایمان سے نوازا

جاسکتا ہے جب تک جذبات غفایات الہیہ دستگیری نہ فرمائیں

حدیث شریف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اگر اللہ تعالیٰ کا فضل و کرم مدد نہ فرماتا تو نہ ہم ہدایت پاتے نہ صدقات دیتے نہ نمازی ہوتے۔ عارف جامی قدس سرہ نے فرمایا -

سالکان بے کشش دوست بجائے زسند

سالماگرچہ درین راہ بگم و پلوسے کسند

ترجمہ کوئی سالک دوست حقیقی کی کشش کے بغیر منزل مقصود پر نہیں پہنچ سکتا اگرچہ ہزاروں سال اس راہ میں

دوڑ دھوپ کرے .

ف یقین کیجئے کہ ہدایت اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے اس کا ایک سبب تلوا بھی ہے حضور علیہ السلام نے فرمایا: میں اللہ تعالیٰ سے حکم دیا گیا ہوں کہ لوگوں کے ساتھ جنگ کروں یہاں تک کہ وہ اسلام لائیں اور فرمایا میں تلوار اور جنگ کا حکم لے کر آیا ہوں .

۱-۲ اہل باطل کا طریقہ ہے کہ وہ حق کو باطل سمجھتے ہیں اور باطل کو حق اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کے قلوب اندھے اور ان کے عقول کند ہو جاتے ہیں اسی لیے کہ وہ اپنی جہالت و ضلالت سے انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام سے برسر پیکار رہتے ہیں اللہ تعالیٰ کو مٹانے کے لیے سر توڑ کوشش کرتے ہیں اور اہل حق انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام کے نیاز مند ہوتے ہیں یہی وجہ ہے کہ بلا حیل و حجت ان کے ارشادات کے سامنے تسلیم خم کرتے ہیں اس کی اصل وجہ یہ ہے کہ انھیں اسلام کی نورانیت کی برکت سے حق کو حق سمجھ کر اس کی اتباع اور باطل کو باطل سمجھ کر اس سے اجتناب کرتے ہیں اسی لیے وہ آیات الہی کو حق سمجھتے ہیں ان سے ان کے ساتھ استہزاء کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا .

۳- اللہ تعالیٰ کی رحمت دنیا میں عام ہے ہر مومن و کافر کو نصیب ہوگی یہی وجہ ہے کہ کفر و معاصی پر دنیا میں مواخذہ نہیں کرتا اور نہ ہی غلطیوں پر کسی کا رزق بند کرتا ہے البتہ آخرت میں صرف اہل ایمان سے اس کی رحمت خاص ہوگی اور عذاباً صرف کفار کو نصیب ہوگا

سوال یہ تقریر آیت قرآنی کے خلاف ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا **وَلَا تَزَالُ تَطَّلَعُ عَلَىٰ آلِهِمْ لِيَأْخُذُوا** اس آیت میں ظالمین کی تباہی دنیا میں صرف ان کے ظلم سے ہوتی -

جواب کافر ہونا اور بات ہے ظالم ہونا اور اگرچہ ہمارا وعدہ ہے کہ کافر کے کفر سے دنیا میں عذاب نہیں ہوگا لیکن جب انھوں نے کفر کے ساتھ ظلم کو شامل کیا تو انھیں ظلم کی وجہ سے سزا ملنی لازم تھی چنانچہ حضور علیہ السلام نے فرمایا ملک کفر کی وجہ سے ہاتھ سے نہیں جاتا البتہ ظلم و استبداد سے چھین لیا جاتا ہے

لے اس سے ہمارے اسلامی ممالک کے سربراہ عہدت حاصل کریں ۱۲ -

# وَإِذْ قَالَ مُوسَى لِقَتْلِهِ لَآ أَبْرَحَ حَتَّىٰ أَبْلُغَ

اور یاد کرو جب موسیٰ نے اپنے خادم سے کہا میں یا تو نہ رہوں گا جب تک وہاں نہ  
 مَجْمَعُ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضَىٰ حَقْبًا ﴿۱۰﴾ فَأَتَاهُمَا جُنُودُ رَبِّهِمَا نَسِيحًا وَهُمَا فِيهَا  
 پہنچوں جہاں دو سمندر ملے ہیں یا قزوں پہلا جاؤں پھر جب وہ دونوں ان دریاؤں کے ملنے کی جگہ پہنچے اپنی پھیل چھول گئے  
 فَأَلْخَدَ سَبِيلَكَ فِي الْبَحْرُسَرِّ بَا ﴿۱۱﴾ فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِقَتْلِهِ إِتَيْنَا عَدَاءَكُمَا لَقَدْ لَقِينَا  
 اور اس نے سمندر میں اپنی راہ کی سرنگ بناتی پھر جب وہاں سے گزر گئے موسیٰ نے خادم سے کہا ہمارے کھانا لالہ ہو چکا ہے  
 مِنْ سَفَرِنَا هَذَا الضَّبِّ قَالِ ارْءَيْتَ إِذْ أَوْيَيْنَا إِلَى الصَّخْرَةِ فَإِنِّي نَسِيتُ  
 اپنے اس سفر میں بڑی مشقت کا سامنا ہوا بولا بھلا دیکھتے تو جب ہم نے اس چٹان کے پاس جگہ کی تھی تو بے شک  
 الْحَوْتَ وَمَا أَسْنِينَةَ إِلَّا الشَّيْطَانُ أَنْ أَذْكُرَهُ وَاتَّخَذَ سَبِيلَهُ فِي الْبَحْرِ  
 میں پھیل چھول گیا اور مجھے شیطان ہی نے بھلا دیا کہ میں اس کا ذکر کروں اور اس نے تو سمندر میں اپنی راہ لی اپنی ماہی  
 عَجَبًا ﴿۱۲﴾

تفسیر صفحہ ۲۸۹

سوال ایک آیت میں ہے وَكَذَلِكَ نَلِي بَعْضَ الظَّالِمِينَ بَعْضًا اس آیت میں بھی ظالم کو دنیا میں عذاب دینے کی تصریح ہے  
 جواب ہم پہلے عرض کر چکے ہیں کہ ظلم سے گرفت ضرور ہوتی ہے اس لیے مظلوم کی آہ کا بہت بڑا اثر ہوتا ہے بلکہ اس کی دعا  
 بہت جلد مستجاب ہوتی ہے چنانچہ حضور علیہ السلام نے فرمایا:  
 اتقوا ادعوت المظلوم فانہ لیس بیدئہا  
 مظلوم کی دعا سے پھر اس لیے کہ اس کی دعا اور اللہ تعالیٰ  
 کے درمیان کوئی حجاب نہیں۔  
 و بین اللہ و حجاب

نکتہ حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ ولایت فی ذمہ اللہ العادل میں عادل باو شاہ کے دور میں پیدا ہوا ہوں اگرچہ  
 عادل کا اطلاق کا فر پرنا جائز ہے اس لیے کہ نوشیروان جو سی آتش پرست تھا اور شرک نہ صرف ظلم ہے بلکہ اسے ظلم عظیم کہا گیا  
 ہے لیکن چونکہ وہ خلق خدا پر ظلم کے بجائے آسائش و آرام پہنچاتا اسی لیے آقا نے کونین صلے اللہ علیہ وسلم نے اس کی تعریف  
 فرمادی۔ شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

ما زور مندی کن بر کس  
 کہ بریک نمطی نماز جہاں  
 پریش فی خاطر داد خواہ  
 بر انداز دواز ملکات پادشاہ

نہک روز عشرتین دادگر

کہ در سایہ عشرتین دار و مقرب

ترجمہ اسے سردار غریبوں پر ظلم نہ کر اس لیے کہ جہان ایک طریقہ پر نہیں رہتا انصاف چاہنے والوں کی پریشانی کبھی بادشاہ کو تخت سے نیچے وہ مارتی ہے قیامت کے دن وہ عدل کرنے والا بہت زیادہ خوش ہو گا کہ اسے سایہ عشرتین الہی کے نیچے بیٹھنے کی جگہ ملے گی۔

**تفسیر عالماتہ**

مروی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام قطیفوں کے مرٹنے کے بعد جب ملک مصر پر قابض ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے انہیں اپنی قوم کو وعظ سنانے کا فرمایا جس کا موضوع کہ اللہ تعالیٰ نے تمہیں کیسی اعلیٰ نعمتوں سے نوازا چنانچہ آپ نے اپنی قوم کو نہایت بہترین انداز میں وعظ فرمایا جس سے بنی اسرائیل خوب روئے اور ان کے دلوں پر آپ کی وعظ کا بہت اچھا اثر ہوا بنی اسرائیل کے علماء میں سے کسی نے موسیٰ علیہ السلام سے پوچھا کہ سب سے بڑا عالم کون ہے آپ نے فرمایا میں اللہ تعالیٰ سے عقاب محبوبانہ فرماتے ہو حکم دیا کہ یہ معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد کرنا تھا آپ کو معلوم ہونا چاہیے کہ آپ سے میرا ایک اور بندہ بڑا عالم جو دو دریاؤں کے مجمع میں رہتا ہے اس کا خضر نام ہے

ف خضر علیہ السلام افریڈوں عادل با عاقل بادشاہ کے زمانہ میں تھے یہ موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ سے پہلے اور ذوالقرنین اکبر کے ابتدائی دور میں تھے اور موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ نبوت تک زندہ تھے اب بھی زندہ ہیں ان کی نبوت کا دور کشف بن لہر اسب کے زمانہ میں تھا۔ کذافی تاریخ ابن اثیر۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے عرض کی یا اللہ میں خضر کو کہاں تلاش کروں اور وہ مجھے کس طرح مل سکتے ہیں اس کا کوئی آسان طریقہ بتائیے تاکہ میں اسے آسانی سے مل سکوں اللہ تعالیٰ نے فرمایا آپ چٹان کے نزدیک مجمع البحرین میں اس کی ملاقات کر سکتے ہیں لیکن آپ اپنا زادراہ ساتھ لے جائیے یعنی پھلی بھون کر ایک بھولے میں ڈال کر اپنے ساتھ رکھیں تاکہ بھوک سٹانے تو بھیک نہ مانگی پڑے لیکن جب یہ پھلی دریا میں غوطہ لگائے تو بھجنا کہ ہیں پر میرا بندہ ہو گا آپ نے پھلی بھون کر بھولے میں رکھ دی اور اپنے خادم سے فرمایا کہ جہاں یہ پھلی دریا میں غوطہ لگائے تو مجھے مطلع کرنا۔

یہودی کہتے ہیں کہ قرآن مجید میں اس مقام تک جس میں موسیٰ کا ذکر ہے اس سے موسیٰ بن عمران علیہ السلام ازالہ وہم یہود مراد نہیں بلکہ یہ موسیٰ بن یثا بن یوسف نبی علیہ السلام تھے یہ بھی نبی تھے اور موسیٰ بن عمران سے پہلے تھے ان کا وہم اس لیے ہے کہ موسیٰ علیہ السلام خضر علیہ السلام سے افضل ہیں اس لیے کہ موسیٰ علیہ السلام معجزات باہرہ ہیں اور کلیم خدا بھی اور حضرت خضر علیہ السلام کا یہ مرتبہ کہاں اسی لیے وہ مفضل تھے اور افضل مفضل سے استفادہ نہیں کرتا یہ ان کا صرف وہم ہے ورنہ کامل عالم افضل ہو کر بہت سے امور سے بے خبر ہوتا ہے اور یہ کوئی عیب بھی نہیں اور فاضل کبھی مفضل بھی ہوتا ہے اگرچہ من و جبرہ سی ہے اس معنی پر یقیناً اس سے موسیٰ بن عمران علیہ السلام مراد ہیں اگر وہ دوسرے

موسىٰ علیہ السلام ہوتے تو اسے عقیدہ بر تقدیر انسانی بیان کیا جاتا اس لیے کہ مشہور و معروف شخصیت کے ہم نام کو جب کسی وقت لکھنا یا کہنا پڑتا ہے تو اس کے ساتھ کسی دوسرے لفظ کا اضافہ ضروری ہوتا مثلاً سیدنا امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ کا ہم نام ایک اور امام ابوحنیفہ گزرا ہے اب اس ثنائی ابوحنیفہ کو جب لکھا جائے گا تو اس کے وینوری کا لفظ ضرور ہوگا مثلاً کہا جائے گا قال ابوحنیفہ الدینوری ورنہ مطلقاً ابوحنیفہ لکھا ہوگا تو وہاں امام صاحب کے سو کوئی اور مراد نہ ہو سکے گا ایسے یہاں سمجھے کہ موسیٰ علیہ السلام کو مطلق کہا گیا ہے اگر ان کے علاوہ دوسرے موسیٰ علیہ السلام مراد ہوتے تو ان کے ساتھ موسیٰ بن یشاہن یوسف علیہ السلام لکھا جاتا

لَعْنَةُ اس سے یوشع بن نون بن افریم بن یوسف علیہ السلام مراد ہیں یہ یوشع بن نون حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بھانجے تھے اور آپ کے اکبر خلعاً میں سے تھے اور وہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے ہر وقت ساتھ رہتے یہاں تک کہ تادم حاصل آپ کے ساتھ رہے موسیٰ علیہ السلام کے وصال کے بعد آپ کی خلافت کا بوجھ ان کے کاندھوں پر رکھا گیا اور انھوں نے ہی شریعت موسویٰ کو چلایا بنی اسرائیل میں موسیٰ علیہ السلام کے بعد انہی یوشع بن نون کو منظم ترین شخصیت سمجھا جاتا تھا۔ سوال جب یوشع بن نون اتنا بڑی شخصیت کے مالک تھے تو پھر انھیں کوفتی سے کیوں تعبیر کیا گیا؟

جواب یہی حضرت موسیٰ علیہ السلام کی بہت بڑی خدمت سرانجام دیتے اور ان کی اتباع میں ضرب المثل اور ہر وقت ان سے استفادہ و استغاضہ میں لگے رہتے تھے

اہل عرب کا قاعدہ ہے کہ شاگرد اور مرید و خادم کو کوفتی سے تعبیر کرتے ہیں اگرچہ سن رسیدہ ہو یا خاندانہ قول مشہور تعلم یافتی فالجہل عامر اسے بچے علم حاصل کر اس لیے کہ جہالت تنگ و عار ہے شاگرد اور خادم حکمی عبد ہیں۔

حضرت شعبہ نے فرمایا

جس سے میں نے صرف چار روایات و احادیث حاصل کیں میں اس کا تادم زیست غلام بے دام ہوں

ف بعض مفسرین نے فرمایا کہ کوفتی سے موسیٰ علیہ السلام کا عبد حقیقی مراد ہے اور کوفتی سے اسے تعبیر کیا گیا کہ خادم سبق حاصل کریں کہ غلام کو عبد کہنا سزاؤدب بایعنی ہے کہ عبدیت کی نسبت اللہ تعالیٰ کے شایان شان ہے

۱۲ ترویج از اویسی غفرلہ ۲ نے حاشیہ صفحہ یہی جواب سیدنا ابوبکر و عمر و عثمان رضی اللہ عنہم کے لیے دیا جائے کہ اگر ضروری فضائل علی المرتضیٰ میں پائے گئے تو کیا حرج ہے ۱۲ اویسی غفرلہ

۱۳ لیکن آج کے دور میں عبدیت ایک طرف تو شرک کی زد میں آگیا دوسری طرف طلباء و شاگردوں کے دماغ فرعون بن گئے ورنہ یہ رشتہ بھی ایک عظیم اسرار کا مرکز تھا۔ ۱۴ ہم بھی ہی کہتے ہیں لیکن اسے شرک کا فتویٰ پڑھنا و بابوں و دیوبندیوں کا کام ہے تفصیل فقیر کے تصدیح العجول فی تسمیۃ عبد الرسول میں ہے۔

حدیث شریف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کسی کینیز اور غلام کو اپنی طرف منسوب کرنا ہے تو کہا جائے  
فتاویٰ وفتاویٰ عبدی وامتی نہ کہا جائے

مسئلہ جو شخص کے انافتی فلان اس سے اس کے بعد ہونے کا اقرار ہو گا یہی امام ابو یوسف رضی اللہ عنہ نے فرمایا ہے

صاحب روح البیان نے فرمایا کہ میرے نزدیک پہلی وجہ زیادہ صحیح ہے اس لیے کہ آتا بہت بڑے اہم سفر  
فیصلہ ہلکے کسی غلام کو نہیں لے گئے ہوں گے بلکہ کسی عظمت اور بلند مرتبت شخصیت کو ساتھ رکھا ہو گا جیسے عموماً قاعدہ  
ہے ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا سفر ہجرت بھی اس کی تائید کرتا ہے کہ آپ نے بھی ایسے ہتم بالشان سفر کی رفاقت  
کے لیے حضرت ابو بکر صدیق اکبر رضی اللہ عنہ کا انتخاب فرمایا اس لیے کہ آپ ہی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے جملہ  
صحابہ رضی اللہ عنہم سے معزز ترین شخصیت اور آپ کے وصال کے بعد خلیفہ ہوئے۔ لَّا اَبْرَحُ.....

حل لغات بَرَحَ افعال ناقصہ سے نزال یزال کی طرح ہے یعنی لا ازال اسید ہمیشہ چلتا رہوں گا قرینہ حال  
پر اعتقاد کر کے خبر مخدوف کر دی گئی ہے جب آپ سفر مذکور کی طرف متوجہ ہوئے اور لقد لقینا جن سفیرنا بھی اس کی  
تائید کرتا ہے اس سے مفتی سعدی کے وہم کا ازالہ ہو گیا انھوں نے فرمایا نظم قرآن میں موسیٰ علیہ السلام کے سفر کی کوئی دلیل  
نہیں ملتی ممکن ہے انھوں نے کسی ضعیف خبر یا کسی تاریخی واقعہ سے غلطی کھائی ہو اور آیت مذکورہ ان کے ذہن سے اتر گئی ہو  
ورنہ نص قرآنی کو کس طرح ٹھکرایا جاسکتا ہے

حَقِّيْ اَبْلَغُ مَجْمَعِ الْجَبْرِيْنَ بجمع البحرین بحر فارس وروم کے گھرنے کی شرعی جانب والا مقام مراد ہے اور یہ وہی جگہ  
ہے جس کے متعلق اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو خضر علیہ السلام کی ملاقات کا مقام بتایا

ف مفتی سعدی نے فرمایا کہ بحر فارس وروم محیط میں جمع ہوتے ہیں اس کی مزید تشریح سورت رحمن میں آئے گی انشاء اللہ  
ف اس سے محیط غربی مراد ہے اس لیے دریاؤں کا گھراؤ ہمیں پر ہے اور جسے دریاؤں کے گھرنے کا طریقہ معلوم ہے  
اس سے ہماری مراد مفتی نہیں اور ان کے ملنے کی جگہ وہی ہے جو شرعی جانب کو متصل ہے اور قاعدہ ہے جو شے کسی  
کو قریب تر ہو تو اس پر اسی قریب کا حکم لگایا جاتا ہے اور اسی قریب سے اس کی تعبیر کی جاتی ہے

فائدہ صوفیانہ البحرین سے خود موسیٰ و خضر علیہم السلام مراد ہیں ان کی کثرت علمی کی وجہ سے انھیں  
بحرین سے تعبیر کیا گیا ہے اور ظاہر ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام علم ظاہر کے دریا تھے

۱۲ - یار غار ہونا شیعوں نے بھی مانا ملاحظہ ہو فقیر کا رسالہ "چشمہ نور افزا شرح آئینہ شیعہ نما" -  
۱۲ - یہی رفاقت سفر ہجرت خلافت بلا فصل حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے لیے اہل سنت کی بہترین  
دلیل ہے ملاحظہ ہو آئینہ شیعہ مذہب ۱۲ -

اگرچہ آپ میں بھی علم بطون کی کمی نہیں تھی لیکن چونکہ آپ شریعت کے پاس بان تھے اسی لیے آپ میں علم ظاہر کا غلبہ تھا اور خضر علیہ السلام علم باطن کے دریا تھے یعنی آپ پر علم بطون کا غلبہ تھا اور انبیاء علیہم السلام چونکہ صفت جمال و جلال کے مظاہر ہیں اسی لیے ان کے مراتب میں فرق ہوتا ہے اس کی مزید تحقیق ہم آگے چل کر بیان کریں گے انشاء اللہ تعالیٰ

ف ان حضرات کے اجتماع کا مقام متعین نہیں تھا بلکہ اس سے ان کا مطلق اجتماع مراد ہے۔ اَوْ اَمْضَى۔ مَضَى فِي الْاَيَّامِ سے ہے یعنی نفاذ و امضا یعنی انفراداً و کلاً و کونہ اسی سال کا عرصہ۔ اب معنی یہ ہوا کہ میں ایک لمبی مدت تک چلتا رہوں گا یہاں تک کہ یقین ہوگا کہ مطلب کا حصول ناممکن ہے خادم سے اپنے سفر کی اتمام دو باتوں پر موقوف فرمائی

۱۔ مجمع تک پہنچنا

۲۔ عرصہ دراز تک چلتے رہنا یہاں تک کہ یقین ہوگا کہ اب مطلب حاصل نہ ہوگا اور بعض تفسیر میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کے فرمان کا مطلب یہ ہے کہ میں عرصہ دراز تک چلتا رہوں گا یہاں تک کہ میں اس عالم دین کو پا لوں

ف کاشفی نے لکھا کہ موسیٰ علیہ السلام نے اپنے خادم سے فرمایا کہ میں چلتا رہوں گا یہاں تک کہ میں منزل مقصود تک پہنچ جاؤں اگرچہ عرصہ دراز آئیں سال تک سفر کرنا پڑے تب بھی اس بندہ خدا کو تلاش کیے بغیر نہیں چھوڑوں گا۔ مع دست از طلب ہزارم تا کام من بر آید

ترجمہ اس کی تلاش سے باز نہیں آؤں گا جب تک طلب پورا نہ ہو۔

شعوی شریف میں ہے

گر گراں و گرشتا بسندہ بود

آنکہ جو بسندہ است یا بسندہ بود

در طلب زن دامناتو ہر دو است

کہ طلب در راہ نیکو رہبر است

ترجمہ اگر آہستہ چلے یا دوڑے بالآخر تلاش کرنے پر مقصد حاصل ہو جاتا ہے مقصد کی طلب میں جدوجہد کیے اس لئے کہ طلب ہی بندے کی بہتر رہبر ہے

فائدہ طالب علمانہ

امام صاحب نے تفسیر میں لکھا کہ موسیٰ علیہ السلام نے اپنے نفس کو سفر کی کوفت اور اس کے دکھ اور تکلیف سے تسلی و لادائی ہے تاکہ سفر کی محالیت کو دیکھ کر نفس کو کھراہٹ نہ ہو اور علم کی طلب میں ایسی کیفیتیں برداشت کرنی پڑتی ہیں اس میں طالب علم کو سبق دیا گیا ہے کہ اگر اسے صرف ایک مسئلہ کے حصول کے لیے مشرق سے مغرب تک جانا پڑے تو بھی علم کی شان میں معمولی امر ہے

حکایت: روضۃ الطیب میں ہے کہ ایک بزرگ نے مدینہ طیبہ سے مکہ مکرمہ تک صرف ایک حدیث شریف سننے کے

یے سفر کیا

بندہ ولایت میں کمال کو نہیں پہنچ سکتا جب تک کسی کامل کے ہاں جا کر گھٹنے نہ ٹیکے اور منزل مقصود نہیں پہنچ سکتا جب تک ہجرت نہ کرے

قاعدہ صوفیانہ

جو شخص استاد کے بغیر اپنی کاروائی سے مقصد کو پہنچانا چاہے یا پیر و مرشد کے بغیر اپنے دل کے پردے ہٹانا چاہے وہ اگرچہ لطیف کامیاب بھی ہو تب بھی اسے اس بچے کی طرح سمجھو جو راستہ میں پڑا ہوا ہے لیکن اس کا باپ کوئی نہ ہو کہ جس سے اس کا نسب بیان کیا جاسکے

حضرت بایزید بسطامی قدس سرہ نے فرمایا کہ جس کا شیخ پیر و مرشد نہ ہو اس کا شیخ شیطان ابلیس ہے

بے پیر شیطان کا چیلہ

شہنوی شریف میں ہے ۔

پیر را بگزیں کہ بے پیر این سفر

ہست بس پر آفت و خوف و خطر

چوں گرفتگی پیر ہیں تسلیم شو

پہچو موسیٰ زیر حکم خضر

پیر کا دامن پکڑ کر یہ سفر پیر کے بغیر بہت بڑا آفت اور خوف و خطر سے بھر پور ہے جب پیر و مرشد کا دامن پکڑا ہے تو ان کے حکم کے سامنے سر تسلیم خم کر دے جیسے موسیٰ علیہ السلام نے خضر کے سامنے سر تسلیم خم کیا

تفسیر صوفیانہ تاویلات نجیہ میں ہے کہ آیت میں سے چند فوائد حاصل ہوئے ۔

۱۔ مسافر پر لازم ہے کہ سفر سے پہلے رفیق سفر کی تلاش کرے

۲۔ سفر میں ایک کو امیر سفر مقرر کر لینا ضروری ہے تاکہ دوسرے اس کے ماتحت کام کریں اور اسی کے قبضہ میں البتہ

مشورہ دیتے جائیں اور امیر پر لازم ہے کہ سفر میں ان کے مفید مشوروں کو ضائع نہ جانے دے ۔

۳۔ رفیق سفر کو اپنے سفر کے مقاصد سے باخبر کرے اور اسے بتا دے کہ اس سفر میں اتنا بوجھ لگے گا تاکہ رفیق اس کے

حالات سے آگاہ ہو کر اگر مناسب ہو گا تو وہ اس کے ساتھ چلے گا ورنہ معذرت کر لے گا

۴۔ مرید پر لازم ہے کہ شیخ کامل کو تلاش کرے اس کی کیدیت کے بعد اس کی اقتدا میں سر کی بازی لگا دے یہاں

۱۲۔ افسوس ہے کہ استاد کی قدر و قیمت دور دنیا نے گھٹا دی ۔

میں اسے ہمارے جاہل و اعفاد حدیث شریف سمجھ کر بیان کرتے ہیں اور اگر اس قول کو وہابی دیوبندی سمجھ جائیں تو میرے خیال میں پلیسی شرارتوں سے محفوظ ہو جائیں گے

تک کہ منزل مقصود تک پہنچ کر مقاصد میں کامیاب ہو اس لیے شیخ کامل کی تلاش و تحقیق حق تعالیٰ کی تلاش ہے  
**تفسیر علامہ** قلنا بلغا - کاشفی نے فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام نے یوشع بن نون علیہ السلام سے فرمایا کہ تم اس بندہ کامل کی تلاش  
 میں میری موافقت کرو یوشع بن نون علیہ السلام نے عرض کی کہ میں آپ کے نہ صرف موافق ہوں

بلکہ آپ کی رفاقت کو غیرت سمجھتا ہوں - مع

نوشت آوارگی آزار کہ ہر اہمی چنین باشد

جب ایسے رفیق کی رفاقت نصبت ہے تو اگر کوئی اسے آوارگی کے تو مجھے ایسی آوارگی بھلی

یوشع علیہ السلام حضرت موسیٰ علیہ السلام کا لشکر اور ان کا زاد راہ جس میں پھلی یعنی ہوئی تھی اٹھا کر موسیٰ علیہ السلام کے پیچھے  
 ہوئے فلہ بلغا کی فافصیحہ ہے یعنی موسیٰ و یوشع علیہم السلام چل پڑے تو جب دونوں پیچھے مجعہ بینہما۔ بینہما طرف  
 اور مجمع کا مضاف الیہ ہے اس کی دست کی وجہ سے اسے مضاف الیہ بنانا جائز ہے اب معنی یہ ہوا کہ وہ دونوں ایسی جگہ پہنچے جہاں  
 دو دریاؤں کا طول میں جمع ہونے کا مقام تھا

کاشفی نے لکھا کہ دریاؤں کے مجمع میں ایک پتھر شہد آب حیات کے کنارے پر پڑا تھا وہاں آرام کرنے  
**چشمہ آب حیات** کے لیے اترے موسیٰ علیہ السلام آرام فرما ہوئے یوشع علیہ السلام نے وہاں سے وضو کیا آب حیات سے  
 پانی کا قطرہ اسی بھونے ہوئی پھلی پر پڑا تو پھلی زندہ ہو کر دریا میں چھلانگ لگا دی یوشع علیہ السلام حیران ہو کر دیکھتے رہے جب  
 موسیٰ علیہ السلام بیدار ہوئے تو یوشع علیہ السلام سے حال پوچھے بغیر جلدی سے جلائے نسیا حو تھما بملت سفر میں پھلی  
 کو بھول گئے اور ان کا یہ بھوننا مطلوب کے حصول کی علامت تھی۔

سوال پھلی کا واقعہ تو یوشع بن نون علیہ السلام بھولے تھے لیکن آیت میں اس کا اسناد موسیٰ علیہ السلام اور یوشع علیہ السلام  
 ہر دونوں کی طرف کر دیا ؟

جواب موسیٰ علیہ السلام کا بھوننا بھی اس میں شامل ہے اس لیے کہ آپ چلتے وقت یوشع علیہ السلام کو بھنی ہوئی پھلی دیکھ کر نسیان  
 اٹھانے کا نہ فرمایا اور یوشع علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام کو بھنی ہوئی پھلی کا عجیب کرشمہ نہ بتا سکے اس معنی پر نسیان کی نسبت مجمع  
 ہر دونوں کی طرف لکھی گئی

جواب الاسئلہ الثمہ میں ہے کہ زوارا ہر دونوں حضرات کا شہد تک تھا اسی معنی پر نسیان کا اطلاق ہر دونوں پر ہوا۔  
 اگرچہ بظاہر نسیان حضرت یوشع کو ہوا اس کی مثال یوں سمجھئے کہ عربی کہتے ہیں خرم القوم و حبلوا الزاد سامان اگرچہ ان کے  
 بعض افراد اٹھاتے ہیں لیکن اس کی نسبت سب کی طرف کی گئی ہے ہماری ان دونوں تقریروں سے وہ سوال اٹھ گیا کہ تمہیں  
 کی روایت میں نسیان کا اسناد صرف یوشع کی طرف کیوں اور قرآن مجید میں ہر دونوں کی طرف اسناد کا کیا معنی۔

سوال فافصیحہ کے لیے آتی ہے یہاں اس کا لانا بے محل ہے اس لیے کہ پھلی دریا میں پھلنے لگی اور ان کو نسیان

بعد کو ہوا تھا

جو اب یہ فاضلہ فصیحہ ہے اور یہ ضروری نہیں کہ جس معطوف علیہ پر فاضلہ فصیحہ داخل ہے اس کا معطوف ہی مطلق ہو بلکہ اس کا معطوف اور فعل ہے اس لیے کہ یہ عبارت یوں تھی حی اللحت فسقط فی البحر فالتخذ (سینیلہ) یعنی پھلی زندہ ہو کر دریا میں گری تو بنایا اس نے اپنا راستہ **رَفِي الْبَحْرِ سَرَبًا** کا مفعول ثانی ہے اور فی البحر اسی سے حال ہے یعنی وہ راستہ سربنگ کی طرح بنایا سرب زین کے اندر اس گھر کو کہتے ہیں جس کے نیچے سوراج ہو یہ نفق کی تقیض ہے اس لیے کہ سرب میں کئی قسم کا سوراج نہیں ہوتا اور جس میں سوراج ہوا سے نفق کہتے ہیں

جونہی پھلی پانی میں داخل ہوئی تو اللہ تعالیٰ نے اس پر اجزا کو روک لیا اور اس کے ٹھہرنے کی جگہ طاق کی طرح ہوئی یعنی **العجوبہ** مکان کے اوپر ایسی جگہ بنا جس کا اوپر کا حصہ مضبوط کر کے نیچے کی جگہ عالی رکھی جائے اللہ تعالیٰ کی قدرت سے پھلی کی جگہ سے پانی روک دیا گیا اور پانی اس کے گرداگرد ایسے معلوم ہوتا تھا گویا وہ پھلی ایک ٹاپچھ میں بیٹھی تھی اسی طرح حدیث شریف میں اس کی صورت بتائی گئی ہے

وہ پھلی جہاں سے گزرتی تھی اس جگہ سے پانی خشک ہو جاتا تھا اور وہ اسی زمین میں جا ٹھہری جس کے اوپر پانی اور نیچے **العجوبہ** خشک جگہ تھی بعض مفسرین جیسے قاضی اور اس کے متبعین نے لکھا ہے کہ سربا ہر اس گھر کو کہا جاتا ہے جس میں آنے جانے کی جگہ ہوان کی اس تفسیر کی کوئی دلیل نہیں اس لیے کہ قرآن مجید میں سادب بالہما س کا محاورہ ہمارا مؤید ہے یعنی سارب کا معنی ہے ذاہب علی وجهہ فی الارض۔ **فَلَمَّا جَاؤُاْ جَبْ مَجْعَ الْبَحْرِ** میں سے گزر گئے حالانکہ وہی حضرت علیہ السلام کی ملاقات کی جگہ تھی مروی ہے کہ جس وقت موسیٰ علیہ السلام سوکرائے تو اسی دن اور آنے والی رات کو مسلسل چلتے رہے جب صبح ہوئی اور حواج ضروریہ سے فرات پائی تو اللہ تعالیٰ نے ان کے ذہن میں حوت کا خیال ڈالا تاکہ واپس لوٹ کر اپنے مطلب کو حاصل کریں چنانچہ فرمایا: **قَالَ لَقَدْ لَئِلُ اِتْنَا خُذْنَا وَاَنَا** موسیٰ علیہ السلام نے اپنے خادم سے فرمایا کہ صبح کا کھانا لائے الغداء بالفتح ہر وہ کھانا جو دن کو بھوک کے وقت کھایا جائے اور العشاء ہر وہ کھانا جو رات کی بھوک ہٹانے کے لیے کھایا جائے **لَقَدْ لَقِينَا مِنْ سَفَرِنَا هَذَا** بخدا کہ ہم نے اس سفر میں جو کہ مجمع البحرین کے متجاوز ہو کر کہیں دور پہنچ کر واپس لوٹے **نَصَبًا** تمکان اور کوئت۔

**سوال** انبیاء علیہم السلام میں نورانیت کا غلبہ ہوتا ہے تو پھر انہیں تمکان اور بھوک کیوں؟  
جواب چونکہ مقصد سے آگے متجاوز ہو چکے تھے اسی لیے انہیں واپس لوٹنا مطلوب تھا اسی لیے اب انہیں پھلی یعنی یاد دلائی گئی جس سے وہ بشری تقاضوں کی طرف متوجہ ہوئے تو بھوک اور تمکان محسوس ہوئی۔

میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کو اس وقت بھوک محسوس ہوئی جب منزل مقصود سے متجاوز ہو  
**حدیث شریف** چکے تھے کہذا قال النودمی۔

**سوال** یہاں بھوک محسوس فرما رہے ہیں حالانکہ صرف ایک دو دن میں سفر کیا اور کوہ طور کے سفر میں تیس دن رات گزار دئے

لیکن بھوک اور تھکان کا نینال تک نہ آیا حالانکہ اس وقت بھی بشری تقاضے موجود تھے

جواب: یہ سفر طلب علم اور تادیب کے طور تھا جس میں مشقت کا احساس لازمی امر تھا اور کوہ طور کا سفر ذاتِ حق کی جانب تھا اسی لیے وہاں مشقت کا معاملہ نہیں تھا بلکہ راحت و سہولت تھا۔ دکنانی الاستسکۃ القمہ (خلاصہ یہ کہ اس سفر میں بشریت کا غلبہ تھا کہ من و حجر بشری معاملات کے لیے جارہے تھے اب وہاں نورانیت کا غلبہ تھا اس لیے کہ وہاں ہم کلامی کا شرف حاصل ہوتا تھا یہ جلد موسیٰ علیہ السلام نے اپنی بھوک کی علت کے اظہار فرمایا ہے کہ تھکان ہونی اس لیے کہ بھوک میں کام نہیں ہو سکتا اگر سفر جاری ہو تو تھکان محسوس ہونے لگتی ہے کیونکہ بھوک سے ضعف اور کمزوری صادر ہوتی ہے اور طعام سے استراحت جسمانی بھی مطلقاً تھی اسی لیے کہ ناشتی نے لکھا کہ جب موسیٰ علیہ السلام صبح کے وقت اٹارنے کے لیے تھوڑی دیر کہیں ٹھہرے تو اپنے خادم سے فرمایا کہ صبح کا کھانا لائیے تاکہ بھوک بھی دور کریں اور تھوڑا سا آرام بھی کر لیں جب یوشع علیہ السلام نے دسترخوان پیش کیا تو پھل کی واقعہ یاد آگیا تو عرض کی قَالَ موسیٰ علیہ السلام کے خادم نے عرض کی أَمَا آيَةُ ابْنِ الْمَلِكِ نَعْمَا کہ یہ اخبار نبی کے منہ میں آتا ہے لیکن یہاں تعجب کے منہ میں متحمل ہوا ہے اور اس کا مفعول محذوف ہے اور وہی محذوف اِذَا وَايْنَا كَا فِي الْحَقِّصَةِ کا عامل ہے اب منے یہ ہو کہ تعجب ہے کہ بے یہ واقعہ پیش آیا تھا جب ہم پتھر پر پتھر کرتے تھے خانی نسبت الحوت تو بھول گیا کہ میں آپ کو پھلی کا معاملہ عرض کرتا اس وقت تو میں نے تعجب و غریب معاملہ دیکھا تھا اس کے بعد معذرت کے طور موسیٰ علیہ السلام سے عرض کی کہ وہ بھول مجھے شیطان کی طرف طاری ہونی اگر وہاں میں آپ کو عرض کر دیتا تو نہ آپ وہاں سے چلتے اور نہ سفر کی مشقت اور تکلیف اٹھاتے چنانچہ کہا وَمَا آسَلْتَنِیْ اِلَّا الشَّیْطَانُ اور مجھے شیطان نے ہی اپنے وسوسے سے پھلوں کی بات بتاتے سے مشغول کر دیا اَنْ اَذْکُرُہَا۔ وما انسانی کی ضمیر متکلم سے بدل الاستمال ہے یعنی شیطان کے بھولانے سے میں آپ کو پھل کا ذکر نہ بتا سکا وَاَتَّخَذَ سَبِيلًا فِي الْبَحْرِ مَجْبُورًا اور پھلی نے تو دریا میں مجب راستہ لیا تھا جیسا کہ پہلے ہم نے بیان کیا کہ پھلی نے جو نہی دریا میں چھلانگ لگائی تو دریا کا پانی بیٹ گیا تو اس کے اوپر پانی طاقت کی صورت اختیار کر گیا جس میں پھلی آرام سے بیٹھ گئی اور یہی ایک عجیب منظر تھا جو یوشع علیہ السلام نے انھوں سے دیکھا لیکن یہ وقت موسیٰ علیہ السلام کو نہ بتا سکے تھے تو انھیں معذرت کرنی پڑی

ترکیب عجیباً اَخذَ مفعول ثانی اور فی البحر ظرف مفعول اول یا مفعول ثانی سے حال ہے پھلی کا واقعہ سننے میں یوشع علیہ السلام نے واقعہ کو دو طرفوں پر منقسم فرمایا اور درمیان میں معذرت کے طور جملہ مترض لانے اور وہ وما انسانیت الا الشیطانی سے تاکہ وہی جملہ مترض ان کے پھلی کے یا نہ دلانے کی علت بن جائے ورنہ دراصل تھوڑیوں سناتھا کہ پھلی زندہ ہو کہ چھلانگ لگا کر دریا میں چلی گئی لیکن قصہ کے درمیان میں جملہ مترض پیش کر دیا تاکہ غلطی کے ساتھ سبب کا اظہار تو موسیٰ علیہ السلام

کو ناراضگی پیدا نہ ہو اور یہی یہاں پر زیادہ موزوں تھا

سوال حضرت موسیٰ علیہ السلام کے واقعہ میں پھلی کا زندہ ہونا عجیب امر تو ہے لیکن چونکہ یہی حالت عجیبہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کے حصول مقصد کی ایک نشانی تھی اس سے انہیں خوشی ہوتی تھی یا کہ ناراضگی پھر یوشع علیہ السلام کی معذرت کا کیا منہ۔

جواب چونکہ یوشع علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام کے بڑے بڑے معجزات دیکھے ہوئے تھے اسی لیے اس پھلی کو عجیب و غریب طریق سے زندہ ہونے کی خرق عادت ان کے معجزات کے بالمقابل لاشی نظر آئی اسی لیے انہیں اپنے لیے اظہار معذرت کرنا پڑا۔

جواب صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا اس کا جواب میرے نزدیک اور طریقہ سے دینا چاہیے وہ یہ کہ جب موسیٰ علیہ السلام نے اپنے علم کو عظیم تر سمجھا تو اللہ تعالیٰ نے آپ کے دل سے ایک واضح علم منادیا تاکہ موسیٰ علیہ السلام کو معلوم ہو کہ ہر علمی شان میں جب تک اللہ تعالیٰ کی عطا کو دخل نہ ہو وہ علم نہیں جمل ہے۔

صوفیانہ جواب بعض مشائخ نے فرمایا کہ دراصل معاملہ کچھ اور تھا وہ یہ کہ یوشع بن نون علیہ السلام نے جب آیات باہرہ مثلاً بھنی ہوئی پھلی کا زندہ ہونا دیکھا تو اس کا کچھ حصہ کھیا بھی جا چکا تھا پھر اس کے لیے پانی کا جاری نہ ہونا بلکہ طاقت کی صورت اختیار کرنا اور اس کا سر تنگ لگا کر چلا جانا وغیرہ کا مشاہدہ فرمایا تو مستغرق فی جناب اقدس ہو گئے۔

سوال تم اسے مستغرق باللہ سے تعبیر کر رہو اور وہ خود شیطان کی طرف منسوب فرما رہے ہم ان کی بات مانیں یا تمہاری جواب انہوں نے تو کسر نفسی کے طور فرمایا ہے تاکہ نفس دھو کر نہ کھائے اور اسے اپنے لیے موجب افتخار نہ سمجھے اور یہی طریقہ بزرگوں کا عام ہے

### آیات میں چند لطیف اشارات ہیں

- 1 - طالب صداق جب ارادہ کرے کہ وہ اپنے شیخ کامل کی خدمت کرے تاکہ وہ اسے سلوک کے منازل طے کرائیں تو اسے لازم ہے کہ توفیق ایزدی کو اپنا رفیق بنائے اس لیے کہ اس کے پاس مردہ پھلی یعنی قلب ہے جو شہوات نفسانیہ (جس میں جب دنیا اور اس کی زینت کی ملاوٹ ہے) کے حملوں سے مردہ ہو چکی ہے اور سے وہ ولایت مراد ہے جو مرید اور شیخ کامل کے مابین واقع ہے اس میں اشارہ ہے کہ مرید صداق شیخ کی صحبت سے اس وقت کامیابی کا مرانی پاسکتا ہے جب جمع ولایت تک پہنچے گا یا درہے کہ جمع ولایت کے قرب میں ایجابات کا چشمہ موجود ہے جسے حیات حقیقہ سے تعبیر کیا جاتا ہے اسی سے ایک قطرہ مرید کے مردہ قلب پر پڑتا ہے تو وہ مرید کا قلب زندہ ہو کر ولایت کے دریا میں غوطہ زن ہو کر اپنا راستہ بنا لیتا ہے۔

۱۔ ایسے نواضع کے مقامات ہمارے سنی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے متعدد بار ظاہر فرمائے جسے وہابیوں، دیوبندیوں نے تقاضی پر محمول کیا

۲ - اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ جب اللہ تعالیٰ بندے کے دل پر تکلی ڈالتا ہے تو وہ اپنے قلب کو بھی بھلا دیتا ہے لیکن یہ اس وقت نصیب ہوتا ہے جب کسی شیخ کامل کی نظرِ عنایت سے سرشار ہو مشنوی شریف میں ہے -  
اسے خشک آن مردہ گز خود راستہ شد

در وجود زندہ پیوستہ شد  
وائے آن زندہ کہ با مردہ نشست

مردہ گشت و زندگی از دے برست

ترجمہ خوش وہ مردہ ہے جوانی ہستی کو مٹا کر کسی زندہ سے جلا اور بد قسمتی ہے اس زندہ کی جو کسی مردہ دل کے ہاں بیٹھا تو وہ خود مر گیا اور زندگی سے نجات پا گیا -

۳ - بہت سے مریدین کو اثنائے طے راہ سلوک میں توہمات گزرتے ہیں کنواری خواہ ایک اپنے جیسے انسان کے احسانات اٹھا رہا ہوں اور اس کی وجہ سے بہت سے مصائب و تکالیف برداشت کرتا ہوں کیوں نہ ہو کہ اسے چھوڑ کر اللہ تعالیٰ کی عبادت میں لگ جاؤں اور شب و روز اسی کی یاد میں مشغول رہوں اسی طرح سے منزل مقصود کو پہنچ جاؤں گا یہ خیال اس کا غلط اور سرِ غلط ہے اس راستے کے لیے جب تک شیخ کامل کی نگاہِ کریم نہ ہوگی منزل پر پہنچنا محال اور سخت محال ہے بلکہ اٹا زندگی ضائع ہوگی اور عبادت کی کلفت اور عبادت و ریاضت کی تکالیف و مشقت بے سود اور شیخ کی رہبری کے بغیر سیدھے راستے پر چلنے کا خطرہ اور راہِ حق سے بہت دور ہونے کا یقین ہاں عنایاتِ الہی کی دستگیری وہ علیحدہ بات ہے لیکن یہ کسی خوش قسمت کو نصیب ہوتا ہے عام قاعدہ یہی ہے کہ راہِ سلوک میں مرشد کامل کی رہبری ضروری ہے - منوی شریف میں ہے -

آن رہے کہ بارہا تو رفتہ

بے قلاوز اندر ان آشفتہ

بس رہے را کہ ترقنی تو ہیج - ہیں مرو تنہا ز رہبر میج

ہیں پیر الاکھہ با پر ہائے شیخ - تالیبتی عون و لشکر ہائے شیخ

ترجمہ ایسے راستے کو تو نے بارہا چھے کہ رہبر کے بغیر پریشان تر ہو گا ہاں وہ راستے جو تو نے کبھی دیکھے ہی نہیں ایسے راستوں میں رہبر کے بغیر ایلامت جا اور ایسے راستوں پر اپنے پروں پہ چل ہاں شیخ کے پروں سے اڑے گا تو کامیابی ہوگی -

۴ - شیخ کامل کی صحبت مرید کے لیے بمنزلہ صبح کے کھانے کے ہے اس لیے کہ شیخ کے ملفوظات سنا اور اس کے افعال و اعمال دیکھ کر یہودی کرنا اس کی روحانی غذا ہے اور صحبت سے محروم ہوگا تو حصول مقصد سے محروم رہے گا اٹا نفس میں تھکاوٹ محسوس کرے گا اور شیطان کا کام ہے کہ وہ رسوائی کی طرف رغبت دلائے اسی لیے سالک پر لازم ہے

قَالَ ذَلِكَ مَا كُنَّا نَبْغُ فَأَرْتَنَا عَلَىٰ آثارِهَا قَصَصًا ۖ فَوَجَدْنَا عَبْدًا

موسیٰ نے کہا یہی کوہم ہاتھ تھے تو پیچھے پٹے اپنے قدموں کے نشان دیکھتے تو ہمارے بندوں میں  
مَنْ عِبَادِنَا أَتَيْنَهُ رُحْمَةً مِّنْ عِبْدِنَا وَاعْلَمْنَاهُ مِنْ كُدْنَا عِلْمًا ۗ قَالَ

اس سے

لَهُ مُوسَىٰ هَلْ أَتَيْتُكَ عَلَىٰ أَنْ تَعْلَمَنَ مِنَّا عِلْمًا ۗ رَشَدًا ۙ

موسیٰ نے کہا کیا میں تمہارے ساتھ رہوں اس شرط پر کہ تم مجھے سکھا دو گے نیک بات جو تمہیں تعلیم ہوئی کہا

(بقیہ صفحہ ۲۲۰)

کہ صحبت شیخ کی طرف رجوع کرے اور شیخ کی خدمت کرتے ہوئے توفیق ایزدی کو اپنا رفیق بنا لے جسے موسیٰ علیہ السلام  
اور یوشع علیہ السلام واپس لوٹے تو منزل مقصود کو پایا اللہ تعالیٰ نے بھی فرمایا: الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَكُونُوا مَعَ  
الصَّادِقِينَ“ یعنی سچے لوگوں کی صحبت حاصل کرو اور جھوٹے لوگوں سے دور بھاگو۔ شفیعی شریف میں ہے کہ

ہر طرف عملے ہی خواند ترا

کائے برادر راہ خواہی بین بیبا

راہنمایم ہم رہت باشم رفیق

من قلاوزم دریں را دقیق

نے قلا وزست نے راہ داندا

یوسف کم رو سوئے آن گرگ خو

ترجمہ ہر طرف غول تمہیں بلائیں گے اسے بھائی کہیں نہ جانتا تجھے میری طرف آنا ضروری ہے میں تیرا رہبر ہوں اچھا  
ساتھی ہوں ایسے سچیدہ راہ کا صرف میں ہی تیرا رہبر ہو سکتا ہے دوسرے لوگ تیرے راہبر ہیں نہ دوست  
فلہذا اے میرے پیارے گرگ صفت لوگوں کو چھوڑ دے اور ہمارے پاس آ جا ہم اللہ تعالیٰ سے عصمت  
توفیق کی التجا کرتے ہیں

قَالَ ذَٰلِكَ تَقْرِيبٌ مِّنْ عِبَادِنَا لِيُخْبِرُوا بِمَا كُنَّا نَعْمَلُ فِي الْبَلَدِ ۗ قَالَ

وَقَالَ تَقْرِيبٌ مِّنْ عِبَادِنَا لِيُخْبِرُوا بِمَا كُنَّا نَعْمَلُ فِي الْبَلَدِ ۗ قَالَ

تفسیر عالمانہ تھا ما کُنَّا نَبْغُ نینغ دراصل نینغی تھا اس کی ضمیر جو اس کے اسم موصول کی طرف لوٹتی ہے وہ محذوف  
ہے یہ عبارت دراصل بنفیدہ تھی یعنی جس کی ہمیں تلاش تھی اور جس کی طلب میں ہم گھر سے روانہ ہوئے تھے وہ وہی مقام  
تھا اس لیے کہ خضر علیہ السلام کی ملاقات کے موقعہ کی علامت یہی بتائی گئی تھی فَاثْمَانًا ۙ جہاں تک پہنچے وہاں سے واپس آئے

اور وہ ایک نہر تھی وہ اسی دریا سے نکلتی تھی جس میں مچھلی چھوڑ آئے تھے علیٰ انہا دھمکا یعنی اسی راستے سے واپسی ہونی ہے  
 طے کر کے گئے تھے آثارِ بسنے الاعلام نشانات اثر کی جمع ہے مثلاً کہا جاتا ہے خراج فی اثرہ و انثرہ یعنی وہ اس کے بعد یا  
 اس کے پیچھے نکلا آثارِ بسنے اعلام بھی آیا ہے فَوْجًا عَبْدًا اس کی تفسیر تھیکر کی ہے وَمِنْ عِبَادِنَا یہ اضافت تشریفی  
 ہے یعنی ہمارے نیک بندوں نے ایک عظیم الشان بندہ پالیا جو ایک کپڑے سے پھینٹھے تھے حضرت موسیٰ علیہ السلام نے السلام علیکم  
 کہہ کر اپنا تعارف کرایا اور فرمایا کہ میں آپ کے ہاں عرفانی علوم حاصل کرنے آیا ہوں اور ایک عرصہ رہ کر استفادہ کروں گا جمہور  
 کا مذہب ہے کہ اس عبد من عبادنا سے حضرت خضر علیہ السلام مراد ہیں

ف خضر ففتح الخاء المبعثرة و کسر الصاد ویران کا لقب ہے

و ترجمہ خضر علیہ السلام کیا گیا کہ آپ خشک زمین پر بیٹھے تو آپ کے تشریف لے جانے کے بعد وہ خشک زمین سرسبز و شاداب  
 ہو گئی۔

ف الفروہ خشک زمین کا دوبر کا حصہ بعض نے کہا فروہ وہ خشک گھاس جو گھٹڑی کی صورت میں پڑا ہو اور بیضا وہ زمین جو  
 خالی پڑی ہو جس پر نہ انگوری ہو نہ گھاس اور درخت وغیرہ اور اسے بیضا بھی اسی لیے کہا جاتا ہے کہ وہ آٹھسے کی طرح صاف  
 ستھری اور سفید ہوتی ہے بہتر از انبات بسنے انگوری کا متحرک یعنی تروتازہ اور شاداب ہونا۔

خضر علیہ السلام کی کنیت ابوالعباس اور اسم گرامی بلیا ہے باوجودہ مقتوجہ بیہ لام ساکنہ اس کے بند  
 خضر علیہ السلام کا اسم گرامی یا ابن ملک وفتح المیم و اسکان الام، ابن فافع بن عابر بن شامخ بن ارفشد بن سام بن نوح علیہ السلام۔  
 ف ابواللیث نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے خضر علیہ السلام کا قصد بیان فرمایا کہ وہ کسی بادشاہ کے صاحب زادے  
 تھے اس کا خیال ہوا کہ اسے اپنا جانشین بنائے لیکن خضر علیہ السلام نے ایسی جانشینی قبول نہ کی اور وہاں سے بھاگ کر کسی جزیرے  
 میں ایسے چھپے کہ بادشاہ و تلاش کرتا رہ گیا۔

کتاب التریف والاعلام لامام السہلی میں ہے کہ خضر علیہ السلام کے والد بادشاہ اور والدہ فلاں  
 خضر علیہ السلام کا تعارف کی تھیں اور ان کا نام الہما تھا خضر علیہ السلام کو ایک غار میں جن کر کہیں چلی گئیں تو وہاں آپ کو  
 ایک بکری دو دو پلاتی رہی کچھ بڑے ہوئے تو آپ کو ایک مرد لے گیا اور اسی نے آپ کو پالاجا آپ نوجوان ہو گئے تو بادشاہ  
 یعنی آپ کے والد لے اعلان کیا کہ کاتبین جمع ہوں تاکہ ان سے ابراہیم و شیت علیہما السلام کے صحیفے لکوائے جائیں جب کاتبین جمع  
 ہوئے تو ان میں خضر علیہ السلام بھی تھے آپ کے والد بادشاہ کو پہچان نہ تھی جب آپ نے کتابت کی تو آپ کے من خطا و برتر  
 عادت اور اچھی تھلکتی کہ دیکھ کر بادشاہ متاثر ہوا اور پوچھا آپ کون ہیں آپ نے اپنا تعارف کیا کتابت اسے معلوم ہوا کہ یہ تو  
 اس کے صاحب زادے ہیں انھیں اپنے ساتھ لے گیا اور بادشاہی کے جملہ امور اس کے سپرد کر دیے لیکن خضر علیہ السلام کو یہ بات

پسند نہ آئی اسی لیے بادشاہ سے لکھ کر چاہا گئے نکلے اور دنیا کو طلاق دے کر سیر و سیاحت کو چلے یہاں تک کہ چشمہ آب حیات پر پہنچے تو وہاں سے پانی پی لیا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ حضرت آدم علیہ السلام کے بلا واسطہ بیٹے ہیں حضرت علیہ السلام کے بیٹے ہیں انھیں اللہ تعالیٰ نے طویل عمر بخشی ہے یہاں تک کہ آپ دجال کی سرکوبی کریں گے اس میں اشارہ ہے کہ ہر زمانے میں دجال ہوتا ہے اور ہر دجال کی سرکوبی کرنے والا پیدا ہوتا رہتا ہے حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا ہے

کجا است صوفی دجال فصل لمحہ شکل  
بگو بسوز کہ مہدی دین پست ہوسید

ترجمہ دجال فصل اور لمحہ شکل والا صوفی کہاں ہے اسے کہہ دو کہ جہل ترتری سرکوبی کے لیے مہدی دین پناہ تشریف لایا چکا ہے آدم علیہ السلام کی دعا اور ابن عباس کرنے روایت کی ہے کہ جب آدم علیہ السلام کا وصال قریب ہوا تو آپ نے اپنے صاحب خضر علیہ السلام کی دراز بی عمر زادوں کو وصیت فرمائی کہ ان کا جسم اظہر غار میں ساتھ لے جانا چنانچہ انہوں نے ایسا ہی کیا جب نوح علیہ السلام کے طوفان کا غلبہ ہوا تو آدم علیہ السلام کے جسم اظہر کو اپنی کشتی میں ساتھ لے گئے جب نوح علیہ السلام کشتی سے اترے تو فرمایا کہ آدم علیہ السلام نے دعا فرمائی تھی کہ جو انھیں دفنائے گا تو وہ قیامت تک زندہ رہے گا یہ سن کر آپ کی اولاد آدم علیہ السلام کے جسم اظہر کو دفنانے کے لیے غار میں لے گئے ان میں خضر علیہ السلام بھی تھے اور یہ سعادت صرف انہیں نصیب ہوئی اس پر اللہ تعالیٰ نے وعدہ پورا فرمایا کہ خضر علیہ السلام ہم قیامت زندہ رکھا اور جب تک اللہ تعالیٰ چاہے گا زندہ رہیں گے بعض کے نزدیک خضر علیہ السلام بلا واسطہ آدم علیہ السلام کے بیٹے ہیں لیکن بعض نے یہ بھی کہا کہ خضر علیہ السلام فرشتے ہیں لیکن یہ قول سراسر غلط ہے عجیب و غریب قول یہ ہے کہ خضر علیہ السلام فرعون کا بیٹا ہے یعنی وہ فرعون جو موسیٰ علیہ السلام کے ہم زمان تھے انجوبہ دکذافی تواریخ مصر، بعض روایت میں ہے کہ ذوالقرنین کے خال زاد ہیں اور وہ ان کے ہمسفر تھے اور آب حیات کا پانی پی لیا تھا اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ایک مدت معلوم انہیں زندہ رکھا ہے اور ان کا طویل العمر ہونا عقلاً بھی محال نہیں اس لیے کہ بہت سے آدم زادے تین ہزار سال سے زائد عمر پا کر فوت ہوئے۔

خضر علیہ السلام اسحاق علیہ السلام بعض علم کا خیال ہے کہ خضر علیہ السلام اسحاق علیہ السلام کی اولاد ہیں ان کا نسب نامہ یوں ہے کی اولاد سے ہیں خضر بن عامیل بن شیمان بن ارباب بن علقمہ بن یعقوب بن اسحاق النبی علیہ السلام اور عامیل خضر علیہ السلام کے والد بادشاہ تھے۔

خضر علیہ السلام کے متعلق جہوں کی رائے ہے کہ وہ نبی تھے لیکن کسی قوم کی طرف رسول بنا خضر نبی تھے یا ولی؟  
کہ نہیں بھیجے گئے اور صوفیا عقیدتین کی رائے ہے کہ نبی نہیں تھے بلکہ ولی تھے۔

نفس کے زندہ موجود ہونے پر دلائل  
 اگرچہ آپ کے زندہ موجود ہونے میں اختلاف ہے لیکن کوئی علمائے رائے ہے کہ وہ زندہ موجود

ہیں اور اسی دنیا میں زمین پر رہتے ہیں اور صوفیہ کرام کا تو اس میں اتفاق ہے کسی سے بھی اختلاف  
 منقول نہیں بلکہ ان کی ملاقات کی حکایات بے شمار ہیں اور بے شمار بزرگوں نے ان کو دیکھنے اور ان سے گفتگو کرنے کا دعویٰ

فرمایا ہے ایسی حکایات حضرت شیخ اکبر نے فتوحات مکہ میں اور حضرت ابوطالب کی نے اپنی تصانیف میں اور حضرت عظیم ترمذی  
 نے اپنی نوادریں و دیگر مشائخ نے اپنی تصانیف نقل فرمائی ہیں اور زائقین اور حضرت علیہ السلام کی ملاقات کرنے والے اور ان کو دیکھنے

والے محققین بسادات مشائخ عظام قدس سرار ہم ہیں کہ ان کا جھوٹ پر اتفاق کرنا ناممکن نہیں بلکہ محال ہے اور ان سے  
 ایسی غلط نقل کا تصور ہی نہیں ہو سکتا ان کے وجود و ثبوت کے دلائل تو ملتے ہیں لیکن ان کے مرنے کی ایک دلیل بھی کسی کے

پاس موجود نہیں نہ قرآن میں نہ حدیث میں اور نہ جماع امت میں اور نہ ہی کوئی ایسی نقل ملتی ہے کہ حضرت علیہ السلام فلاں وقت فوت  
 ہوئے اور فلاں جگہ مدفون ہیں اور نہ ہی پتہ چلتا ہے کہ وہ فلاں بادشاہ کی باوشاہی کے وقت فوت ہوئے تھے۔

تفسیر لغوی میں ہے کہ چار انبیاء علیہم السلام تاقیامت زندہ رہیں گے دو زمین پر دو آسمان پر وہ  
 چار انبیاء علیہم السلام زندہ ہیں جو زمین پر ہیں ایسا علیہ السلام جنگوں میں اور حضرت علیہ السلام دریاؤں میں وہ ہر رات ذوالقرنین

کی سد سکندری ادیوار میں جمع ہوتے اور ان کی گٹھرائی کرتے ہیں اور ان کی خوراک گر گرہ۔ کماہ اور جو دو آسمانوں پر ہیں وہ

ادریس و عیسیٰ علیہم السلام ہیں  
 حضرت علیہ السلام رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم امام الحدیث فی وقتہ حضرت ابو بکر کتاب التہمید میں لکھتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ

کی تعزیت کے لئے حاضر ہوتے کو غسل دینے اور کفنانے کے بعد کسی سے سنا گیا وہ کہہ رہا تھا کہ السلام وعلیکم اے  
 اہل بیت بے شک اللہ تعالیٰ جو چاہتا ہے اس کے لیے نیک فیصبتختا ہے اور جو شے ضائع کرتا اس کا عوض عنایت فرماتا ہے ہر

مصیبت پر صبر ضروری ہے فلہذا تم بھی صبر کرو اور اس صبر میں صرف رضائے الہی سانسے رکھو پھر ان سب کے لئے تیر فرمائی اہل  
 بیت آواز تو سن رہے تھے لیکن بولنے والا نظر نہیں آتا تھا اس سے صحابہ کرام و اہل بیت عظام رضی اللہ عنہم نے دعویٰ کیا کہ وہ

نفس علیہ السلام تھے  
 حضرت نصر نے حضرت کتاب الوصیہ میں ہے کہ حضرت علیہ السلام حضرت علی رضی اللہ عنہ کو لے اور انھیں مندرجہ ذیل  
 علی کو دعا سکھائی دعا سکھائی اور فرمایا کہ اس کے پڑھنے کا ثواب اور مغفرت و رحمت ہے اس شخص کے لیے

جو اسے ہر نماز کے بعد پڑھتا ہے وہ دعا یہ ہے :  
 یا من لا یشغلہ سمع عن سم ویا من لا تغلظہ  
 السائل ویا من لا یتنزم من الحاح الملحین  
 اذ قتی برد عفوک و حلاوة المغفرات

ترجمہ ہے اے وہ ذات کثرت آوازیں اس کے مننے کو حائل نہیں اور نہ اسے  
 کثرت سوال غلطی میں ڈالتے ہیں اور وہ ذات زادی کرنے والوں  
 کی زادی اسے نہیں آگتائی مجھے معافی و مغفرت عطا فرما۔

ف بروی نے فرمایا کہ خضر علیہ السلام حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں بارہا حاضر ہوئے۔

سوال حدیث شریف میں ہے لوکان حیالنا سف اگر خضر زندہ ہوتے تو میرے پاس ضرور حاضر ہوتے اس حدیث شریف سے ثابت ہوا کہ خضر علیہ السلام زندہ نہیں:

جواب یہ حدیث شریف ان کے زندہ ہونے کے منافی نہیں اس لیے کہ حضور سرور عالم کا یہ ارشاد گرامی ان کی آپ سے ملنا سے پہلے کا ہے۔

خضر علیہ السلام ہاں نے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم فصل الخطاب میں ہے کہ حضرت خضر علیہ السلام حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی احادیث مبارکہ کے راوی ہیں کی خدمت میں بارہا حاضر ہو کر شرف صحبت سے مشرف ہوئے اور آپ نے متعدد احادیث بھی روایت کی ہیں مجددان کے ایک انگوٹھے چومنے کی روایت بھی ہے تفصیل فقیر اسی خضر کے رسالہ، انگوٹھے چومنے کا ثبوت دیکھئے،

غزوة تبوک میں حضرت الیاس کی حاضری انصائص الصغریٰ میں ہے کہ غزوة تبوک میں حضور نبی علیہ السلام کی خدمت میں حضرت الیاس علیہ السلام حاضر ہوئے چنانچہ حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ہم حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ جنگ پر ساتھ تھے حجر کے نزدیک فوج الناقہ کے مقام پر ایک فیسی آواز سنی کہنے والا کہہ رہا تھا

اللهم اجلعتی من امة محمد المرحومة  
اے اللہ مجھے محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم سے بنا دے وہ امت ہے کہ جس کے گناہ تیرے اور ہر دعا قبول ہوتی ہے۔  
المغفور لہا المستجاب لہا۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا اس آواز کو دیکھئے کون بول رہا ہے حضرت انس رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ میں آواز کی طرف بڑھا پہاڑ کے اندر ایک بزرگ کو بیٹھا دیکھا جس کے کپڑے سفید ہیں اور سر اور واڑھی مبارک کے بال بھی سفید تھے ان کا قدم مبارک تقریباً تین سو گز تھا جب مجھے دیکھا تو فرمایا آپ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے قاصد ہیں میں نے کہا ہاں جی انہوں نے فرمایا آپ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں واپس جا کر میرا سلام عرض کیجئے اور کہنا آپ کا بھائی الیاس پیغمبر علیہ السلام آپ کے دیدار کا مشتاق ہے حضرت انس نے فرمایا میں نے واپس جا کر بارگاہ رسالت میں الیاس علیہ السلام کا سلام و پیغام پہنچا تو حضور علیہ السلام الیاس علیہ السلام کے ہاں تشریف لے گئے میں بھی آپ کے ساتھ ہوا یا جب آپ الیاس علیہ السلام کے قریب پہنچے تو آپ ان کے ہاں تشریف لے گئے اور میں پیچھے ہٹ گیا دونوں حضرات کافی دیر تک گفتگو کرتے رہے اسی اثنا میں کوئی دسترخوان آسمان سے اتر اس میں کھانے کی چند اشیاء تھیں آپ نے مجھے کھانے کے لیے بلایا اس میں کماؤ، انار، پھل، کجوریں، گرف تھامیں نے کھا کر اجازت مانگی اور پیچھے ہٹ گیا اس کے بعد آسمان سے بادل کی شکل میں کوئی شے اترتی اور دسترخوان کو اٹھا کر لے گئی۔

میں نے عرض کی یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آپ پر میرے ماں باپ قربان ہوں یہ طعام کیسا تھا جو آسمان سے اتر آیا ہے فرمایا

اس سے معلوم ہوا کہ آپ کے ارشادات سابقہ سے بعد کے اثباتی ارشادات کے منافی نہیں ہوتے یہی قاعدہ للمحضرت قدس سرہ عن علم غیب و اختیار کلی کے اعتراضات میں بتایا ہے جسے وہ پیر نے زمانہ ۱۲

میں نے اس کے متعلق ایسا س علیہ السلام سے پوچھا تھا انھوں نے فرمایا کہ جبرئیل علیہ السلام ہر چالیسویں روز اسی طرح کا طعام اور سال کے بعد آپ ہرمزم لاتے ہیں اور بہت بار ایسے ہی ہوتا ہے کہ وہ بڑے ٹھکے میں لاتے ہیں اور کبھی چھوٹے سے بوکے میں بھی لے چلا کر چلے جاتے ہیں

**ف** بعض محدثین قائل ہیں کہ حضرت نضر علیہ السلام وفات پا گئے ہیں، دو فوات نضر علیہ السلام کے (دلائل) امام بخاری سے سوال ہوا کہ حضرت ایسا اس اور نضر علیہ السلام زندہ ہیں یا کیوں کر انھوں نے فرمایا کہ ان دونوں کی وفات قرآن مجید اور حدیث شریف سے ثابت ہے

۱ - اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ: **وَمَا جَعَلْنَا لِبَشَرٍ مِنْ قَبْلِكَ الْخَلْدَ إِلَّا مَن كَسَىٰ بَشَرًا مِّمَّا كَفَرْنَا** ہم نے کسی بشر کو ہمیشگی میں بخشی۔

۲ - حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ آج کے بعد سو سال تک کوئی بھی زمین پر رہنے والا زندہ نہیں رہے گا اس میں

نضر و ایسا علیہم السلام بھی ضمناً شامل ہو گئے

**جواب ۱** - حدیث شریف میں لکھی حکم نہیں بلکہ اکثری ہے اس لیے کہ نوادرا لیے کلمات سے مستثنیٰ ہوتے ہیں چنانچہ حضرت سلمان فارسی مدیکرب ابو طفیل سو سال کے بعد تک زندہ رہے حالانکہ جس وقت حضور سرور عالم نے یہ اشارہ گرامی فرمایا مذکورہ بالا حضرت اس وقت موجود تھے اگر حدیث شریف سے ان حضرات کو مستثنیٰ کیا جاسکتا ہے تو حضرت نضر و ایسا علیہم السلام کو بھی مستثنیٰ کیا جاسکتا ہے۔

۲ - آیت کا جواب بھی ظاہر ہے کہ آیت میں مخلوق سے تا ابد دائمی زندگی مراد ہے اور وہ حضرت ایسا و نضر علیہم السلام کے لیے ثابت ہے جب کہ ہمارا عقیدہ ہے کہ وہ نفع صور سے پہلے ضرور فوت ہوں گے۔

سوال حضرت نضر کو نبی مانا گیا ہے اگر انہیں زندہ بھی مانا جائے تو تہتم نبوت کے مسئلہ پر حرف آتا ہے حالانکہ حضور علیہ السلام کے بعد نبوت ختم ہے۔

**جواب** یہ بھی غلط فہمی پر مبنی ہے اس لیے کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بعد نئے نبی کا آنا محال ہے اور وہ تو آپ کے ظہور سے پہلے کے نبی ہیں جیسے عیسیٰ علیہ السلام نبی ہیں لیکن زندہ بھی ہیں اور ان کی نبوت ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نبوت کے لیے متصادم نہیں اس لیے کہ یہ حضرات بحیثیت نبی کے حضور علیہ السلام کی امت میں زندہ موجود نہیں بلکہ بحیثیت امتی ہونے کے ہیں یہی وجہ ہے کہ قرب قیامت میں جب قرآن مجید زمین سے اٹھایا جائے گا تو ان حضرات کو پہلے موت دی جائے گی

**عجائبات** ۱ - حضرت شیخ ابرار رضی اللہ عنہ نے اپنی بعض تصانیف میں فرمایا کہ حضرت نضر علیہ السلام آخری زمانہ میں اصحاب کتف کے ساتھ ظاہر ہوں گے اور امام مہدی کے ساتھ تعان کریں گے بلکہ ان کے لشکریوں

میں سے یہی حضرات بہترین عسکری منظور ہوں گے۔

- ۲۔ مسلم شریف میں دجال کی احادیث کے آخرین لکھا گیا ہے کہ دجال ایک عالم دین کو شہید کر کے زندہ کرے گا ابراہیم بن سفیان امام مسلم کے شاگرد بتاتے ہیں کہ یہ عالم دین ہی حضرت خضر علیہ السلام ہوں گے
- ۳۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضرت خضر اور حضرت الیاس علیہم السلام موسم حج میں ہرمال ایک دوسرے سے ملاقات کرتے ہیں اور ہر دونوں ایک دوسرے کا سر منڈتے ہیں اور یہ کلمات کہہ کر ایک دوسرے سے جدا ہو جاتے ہیں وہ کلمات یہ ہیں۔ ماشاء اللہ لا یسوق الغیر الا اللہ ماشاء اللہ لا یصرف السور الا اللہ ماشاء اللہ ما کان من نعمۃ فمن اللہ ماشاء اللہ لا حول ولا قوۃ الا باللہ۔

**ف** جو ان کلمات کو تین تین بار صبح شام پڑھے گا اسے اللہ تعالیٰ آگ کے جلانے اور پانی کے نوق ہونے اور مال کے چوری ہونے اور شیطان کے دوسرے سے محفوظ فرمائے گا بلکہ سانپ اور بچھو کی ایذا رسانی سے بھی بچا دے گا۔

- ۴۔ امام احمد کتاب الزہد میں لکھا ہے کہ وہ دونوں حضرات رمضان شریف کے روزے بیت المقدس میں رکھتے ہیں۔
- ۵۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضرت خضر کا مسکن بیت المقدس میں باب الرحمن و باب الاسباط کے درمیان رہتا ہے۔
- صوفیانہ فائدہ
- حضرت قاشانی رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے کہ خضر سے اسط اور الیاس سے قبض مراد ہے لوگوں کا خیال غلط ہے کہ خضر علیہ السلام کسی شخص کا نام ہے جو موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں تھے یا ان کی کوئی صورت مثالی

تھی جس نے موسیٰ علیہ السلام کی زیری کی یہ خیال غیر متحقق ہے بلکہ یہ ایک خیالی مثالی معنی تھا جو حضرت خضر کے نام سے ظاہر ہوا جو موسیٰ علیہ السلام کی زیری کر کے پھر مٹ گیا اور یہ عموماً ایسے ہوتا رہتا ہے پھر وہ مٹنے یا اسنی شخص معین کی روح متمثل ہوتی ہے یا روح القدس مستمل صاحب روح البیان نے فرمایا کہ روح اپنی صفت غالبہ کے مطابق متمثل ہوتا ہے اور اس طرح اولیاء اللہ کے لیے ان گنت بزرگوں سے ہوا لیکن یہ ضروری ہے کہ بیداری میں ہر صورت متمثل نہیں ہوتی ہے بلکہ اکثر اصلی اور حقیقی صورت بھی ہوتی ہے البتہ خواب میں کبھی خیالی صورت سامنے آتی ہے اور کبھی حقیقی اور اصلی اور اللہ تعالیٰ کے ہر معاملہ میں حکمت ہوتی ہے وہ قادر ہے جس طرح چاہے کرے گا۔

اَتَيْتُكَ رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِي ا اور ہم نے انھیں اپنی طرف سے رحمت عفایت فرمائی۔ اس رحمت سے نبوت و وحی مراد ہے جیسا کہ فن کی کچھ جگہ سے معلوم ہوتا ہے اور اسے اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف منسوب فرمایا تو اس خصوصیت سے بھی صرف نبوت اور وحی مراد امام مسلم نے فرمایا کہ رحمت یعنی نبوت قرآن مجید میں مستعمل ہوتی ہے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اھم یقیمون رحمۃ سہابا لیکن ضروری نہیں کہ ہر جگہ رحمت یعنی نبوت ہوا اور یہاں خضر علیہ السلام کے معاملہ میں طول العمر مراد ہے یہ اس مذہب پر جنس حضرت خضر

۱۔ یہ قاشانی صاحب کا اپنا خیال ہے جو جمہور کے خلاف ہے۔ ۱۲  
۲۔ اس پر فقیر لاسی نے ایک کتاب لکھی ہے۔ "الانجلا فی تطور الاولیاء"۔ ۱۳

علیہ السلام کو نبی نہیں مانا بلکہ صرف ان کی ولایت کے قابل ہیں وَعَلَّمْنَهُ مِنَ اللَّدَائِعِ عَلَمًا ○ اور ہم نے انھیں علم لدنی عنایت فرمایا صاحب روح البیان نے یہاں پر عَلَمًا سے علم غیب مراد لیا ہے ان کی اصل عبارت یہ ہے۔

عَلَمًا خاص ہو علم الغیوب والاخبار عنہا باذنہ  
تعالیٰ علیٰ ما ذهب الیہ ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ  
عنہما او علم الباطن۔  
روح البیان ص ۳۷ تحت آیت ہذا۔

علم لدنی کے دیوبند کو بانی قابل ہی نہیں بلکہ کہتے ہیں کہ جلم لدنی کوئی شے نہیں اور یہ اصطلاح بدعت ہے اس کا کوئی ثبوت نہیں صاحب روح البیان ان کے دو میں صدیوں پہلے لکھ گئے کہ

قال فی بحر العلوم انہما قال من لدنا مع ان العلوم بحر العلوم میں لکھا ہے کہ من لدنا کیوں کہا باوجودیکہ تمام علوم

کھا من لدنا ان بعضا بواسطہ تعلیم الخلق

فلا یسی ذالک علما لدنی بل العلم اللدنی هو الذی

ینزلہ فی القلب من غیر واسطہ امد ولا سبب

ماوف من خارج کما کان لعصر و علی د لکتیر من

اولیاء اللہ تعالیٰ المرآتین الذین فاقوا

بالشوق والزهد علی کل من سواہم

سواہم روح البیان ص ۳۷ تحت آیت ہذا۔

ایسے لوگوں کے لیے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

نفس من انفاس المشتاقین خیر من عبادۃ

الثقلین۔

اور فرمایا :

رکعتان من رجل زاہد قلبہ خیر و اوجب الی اللہ

زاہد کا دو گنا بہتر اور اللہ کے ہاں محبوب ترین ہے دوسرے

نے اس سے دیوبندیوں و ہابیوں کا رد اور اہلسنت بریلویوں کی تائید ہوئی دیوبندی و ہابی کہتے ہیں علم غیب اولاً تو انبیاء علیہم السلام کو ملتا نہیں اگرچہ وہ ایسا ہے تو اس پر علم غیب کا اطلاق شرک ہے اور اہلسنت بریلوی ہر دونوں (باذن تعالیٰ) کے قابل ہیں لہذا اللہ کی صدیوں پہلے بھی اکابر علما کا یہ عقیدہ تھا۔ و لکن الوہابیہ قوم لیعتقدون۔ ایسی غیر لہ

من عبادۃ المتعبدين الى اخر الدهر

عبادت گزاروں کی تمام زندگی کی عبادت سے

حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے سچ فرمایا لیکن ایسے لوگ بہت تھوڑے ہیں چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وقليل من عبادي اشكوا اور فرمایا: ولكن اكثر الناس لا يعلمون۔

اس سے واضح ہوا کہ صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم کی شان بہت ہی اور وہ معرفت الہی میں اونچا صحابہ کرام کی شان مرتبہ رکھتے تھے اس لیے کہ وہ تمام اوپنا مشتاقین و عشاق کے امام تھے بلکہ وہ ہدایت کے ستارے اور سرچشمہ تھے (لکن الشیخ قوم لا یعقلون)

تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ میرا وہ عہد جو عبودیت میں غیروں سے بالکل آزاد ہے اور ان آزاد بندوں سے ہے جنہیں ہم نے غیروں سے آزاد فرمایا اور پسندیدہ بندوں سے انہیں بنایا و استیلاہ رحمۃ من عندنا اور وہ بندے جنہیں ہم نے انوارِ صفات کے فیوض کی استمداد قبول کرنے کی صلاحیت رکھی اور اس میں انہیں کوئی واسطہ کی بھی ضرورت نہیں و علمناہ من لدنا علماً اور انہیں ذات و صفات کی معرفت کے وہ علوم عنایت فرمائے جنہیں ہماری تعلیم سے صرف انہیں وہ علوم نصیب ہوئے

## تفسیر صوفیانہ

بروہ علم جو اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو عطا فرمائے لیکن وہ ایسا علم ہو کہ جو غیروں سے بھی حاصل کیا جاسکتا ہو اسے علم لدنی نہیں کہا جاتا جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: و علمناہ صنعۃ لبوس لک زہ بنانے کا علم اگرچہ اللہ تعالیٰ نے واؤد علیہ السلام کو عنایت فرمایا بلکہ یہ ایسا علم ہے جسے بندوں سے بھی حاصل کیا جاسکتا ہے فلہذا اسے علم لدنی نہیں کہا جائے گا اس لیے کہ اس میں احتمال ہے کہ اسے بندوں سے سیکھا جاسکتا ہے ہاں علم معرفت ذات و صفات ایک ایسا علم ہے کہ اسے سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کسی سے حاصل نہیں کیا جاسکتا اسی لیے علم لدنی صرف ایسے علوم کو کہا جائے گا۔

حضرت جنید بغدادی قدس سرہ نے فرمایا کہ علم لدنی وہ ہے کہ اس کے حصول کے بعد پختہ تعین ہو اس میں کسی قسم کا شک و شبہ نہ ہو۔ اس میں کسی کو خلاف نہیں البتہ یہ کمونات الغیب کے مکاشفات الانوار ہیں اور بس اور یہ ہر اس بندے کو نصیب ہوتے ہیں جو اپنے تمام اعضا کو مخلوق کے تعلقات سے فارغ کر دے بلکہ اپنے جمیع ارادات اور حرکات و سکنات کو فنا کر دے اور اپنے آپ کو برتتا اور آرزو سے فارغ کرے بارگاہِ حق کے سپرد کر دے

حضرت الشیخ الاکبر قدس سرہ نے فرمایا کہ ملکوت و المعارف کا ایک ایسا دروازہ ہے کہ کسی پر نہیں کھلتا (الاماتہ واللہ) اور قلب میں اس دروازے کے کھلنے کی خواہش رہتی ہے اور شاہدہ حق بھی علم سے نہیں وہ کسی اونٹنہ صیت سے نصیب ہوتا ہے جب قلب پر ایسے واردات ہوتے ہیں تو ملک و ملکوت میں سما جاتے ہیں۔

سلطانِ المعارفین سے فتوحات لکھتے ہیں کہ ہر فنا فرماتے ہیں کہ تم علوم مردگان سے حاصل کرتے ہو اور ہم حقی لایوت سے لہتے ہیں۔

گلشنِ کز نقل روید یکد مست  
 گلشنِ کز عشق روید خرمست  
 گلشنِ کز گل دم گرد تباہ  
 گلشنِ کز دل دم دافرحاہ  
 علم چوں بر دل زندیا چہ شود

علم چوں بر گل زندبا رہے شود

ترجمہ وہ باغ جو علم سے پیدا ہو وہ صرف ایک پل رہے گا اور وہ گلشنِ خوشی سے پیدا ہوگا وہی ذخیرہ ہے وہ گلشن جو  
 مٹی سے تیار ہو وہ جل ٹٹ جائے گا اور وہ باغ جو دل سے پیدا ہوگا وہ، واہ وہ علم جسے دل پر مارا جائے وہ  
 عامی و مددگار ہوگا وہ علم جو صرف جسم پر مارا جائے وہ ضرر رسان ہوگا۔

ف وہ علوم جو مکاشفات کے ذریعے حاصل ہوں اسے صوفیا کرام علم لدنی سے تعبیر کرتے ہیں اس کی تفصیل یوں ہے کہ ایہ حقیقت  
 کہ ادراک کا تصور محکم ہو تو اس کا نام تصدیق ہے اگر بلا محکم ہو تو اسے تصور کہا جائے گا یہ ہر دونوں بلا کسب و طلب حاصل  
 ہو تو اسے علم ضروری سے تعبیر کرتے ہیں اگر کسب و طلب سے حاصل ہو تو اسے کسب کہا جائے گا اور علم ضروری اگر نفس و عقل  
 میں کسب و طلب کے بغیر حاصل ہوتا ہے جیسے درو لذت اور وجود و عدم یا ہم کہتے ہیں اثبات نفی کا نہ اجتماع ہو سکتا ہے  
 نہ ارتفاع اور واحد و کائنات ہے اور کسب و طلب وہ ہیں جو ہر نفس میں ابتداً موجود نہیں تھے بلکہ ان کے حصول کے لیے کوئی ذریعہ  
 اور سبب بنایا جاتا ہے اگر بدیہیات کے ذریعے سے جمولات کو معلوم کرنا ہو تو اسے نظر و فکر سے تعبیر کرتے ہیں اور اگر قلب کے ماسوی  
 اللہ سے خارج کر کے مشغول باللہ بنایا جائے تو اسے کشف کہا جاتا ہے اور علوم کشفیہ کا اعلیٰ اور بہتر علم وہ ہے جو اسرار ذاتی و انوار  
 صفات و آثار فعال الہی سے متعلق ہو اسے صوفیہ کرام علم الہی شری کہتے ہیں اور علم حقائق سے بھی تعبیر کرتے ہیں یعنی بندے اور مومن  
 کے تعلق و ارتباط سے یہ علم حاصل ہوتا ہے لیکن بندے کی طاقت بشریہ کے مطابق ہی وجہ ہے کا ملین درلطہ صیرت میں مستغرق ہو  
 کر کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کی معرفت کما حقہ کسی کو نصیب نہیں ہونی باقی علوم کو اس علم سے ہی نسبت ہے جو ذرات کو سورج  
 سے یا قطرات کو سمندر سے - خلاصہ یہ کہ اولیاء اللہ کے علوم کشف و عیان پر مبنی ہیں اور دوسرے لوگوں کے علوم انہماں و خواہ ظاہر  
 سے ہوتے ہیں اولیاء کرام کے علوم کا آغاز تقویٰ اور عمل صالح سے ہوتا ہے اور دوسروں کے علوم کا آغاز ذہنی جاہ و جلال اور مرا  
 مناصب کے جھین ڈرہ برابر ہی بقائیں - حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے

جان زاہدِ ساحل و ہمِ خیال  
 جان عارفِ سرفہ بجز شہود

ترجمہ زاہد کی روح وہم خیال کے ساحل پر ہے اور عارف کی روح بجز شہود میں مستغرق ہوتی ہے۔

ف صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا کہ میرے شیخ قدس سرہ نے فرمایا آیت میں رحمت سے علم العبادۃ اور تعلیم و تدریس اور ظاہری علوم اور شریعت مراد ہے اور انھیں رحمت سے تعبیر کرنا محض ان کے عموم کی وجہ سے ہے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وسعت رحمتی کل شیء اور چونکہ اس علم کا مقام تصفاقی ہے اسی لیے اس کے لیے وہ کلمہ ارشاد فرمایا جو اس کے لائق ہے چنانچہ فرمایا میں عندنا یعنی ہمارے صفات مقام و احدیت اور اس کے مرتبہ قرب سے ہے اور علم سے علم الوراثۃ والاشاہ اور باطن و حقیقہ مراد ہے اسی لیے اسے علم سے تعبیر کیا اس لیے کہ قاعدہ ہے جب شے کو مطلق بلا قید استعمال کیا جائے تو اس سے اس کا فرد کامل مراد ہے اور فرد کامل علم باطن کے سوا اور کیا ہو سکتا ہے کیونکہ علم ظاہری بمنزلہ جسم اور علم باطن بمنزلہ روح کے ہے یا یوں کہو کہ ظاہری علوم بمنزلہ چھلکے کے اور علوم باطنی بمنزلہ منزکے ہیں یا یوں کہو کہ علم ظاہری شے کی صورت اور علم باطن بمنزلہ معنی کے ہیں بہر حال علم باطن فرد کامل اور علم ظاہر فرد ناقص ہے یا درہے کہ علم ظاہری کو ناقص نقصان عرفی کے لحاظ سے نہیں کہا جا رہا بلکہ اس کی اس نسبت سے جو اسے علم باطن سے ہے گویا یہ اضافی نقصان ہے اور یہ شے کے لیے فیض نہیں ہوتا اس لیے کہ اعلیٰ و ادنیٰ کے مابین مقام کے امتیاز کے طور صورتہ ایسا نقص نہ ہو تو پھر اعلیٰ و ادنیٰ کا امتیاز کیسے ہو سکتا ہے اسی لیے علم ظاہری کا یہ نقص ذاتی نہیں بلکہ اضافی ہے اس لیے کہ اس کے ہی کمال کو سامنے رکھ کر اسے علم ظاہری کے مقام سے ممتاز کیا جا سکتا ہے اگر اس طرح نقص و کمال کا فرق نہ کیا جائے تو امتیاز کیسے کیا جائے اس سے معلوم ہوا کہ یہ فرق بوجہ بقین کے ہے نہ صاحب کمال کا کمال ذاتی حقیقی ہے نہ ناقص کا نقص ذاتی و متیق ہے بلکہ بحیثیت اضافت و نسبت کے ہے اور ایسی حیثیات اشیاء کے مقامات و تعلقات کے لیے ہونا ہوتے ہیں اس اعتبار سے علم ظاہر کا نقصان غیب نہیں بلکہ یہ نقص بھی اس کا کمال ہے اسے یوں سمجھے کہ جیسے جہل و غفلت میں نقصان حقیقی ہے ایسے ہی علم ظاہری یا باطنی لینے معرفت میں کمال ہی کمال ہوتا ہے اور ان کا یہی کمال حقیقی کمال متصور ہوتا ہے ہم نے اعتباری لحاظ سے انھیں کمال اضافی کہا تھا اور احکام کے اجزاء کے لیے اعتبارات کا اعتبار ہوتا ہے اگر اعتبارات نہ ہوں تو احکام باطل ہو جائیں چنانچہ اہل فن کا مقولہ مشہور ہے لولا الاعتبارات لطلت المتعلق اعتبارات سے اضافات اور نسبتیں مراد ہیں اور ایسی اضافات اشیاء میں ضروری ہیں

ف چونکہ مقام باطنی قرب ذاتی کے مقام کا نام ہے اسی لیے اس مقام قرب ذاتی کو من لدنا سے تعبیر فرمایا ہے یعنی اس بندہ محبوب کو ہم نے اپنی ذات احدیت کا مقام عطا فرمایا ہے یہی وجہ ہے صوفیہ کبار رحمۃ اللہ نے وہ علوم جو اللہ تعالیٰ سے بلا واسطہ کسی کو عطا ہوں انھیں علم لدنی سے تعبیر کیا ہے اور یہی علم باطن ہے اسی لیے کسی صوفی شاعر نے کہا ہے

فعلنا بلا حروف و صوت

قرآنہ بلا سہو و فوت

ترجمہ: ہم نے علوم و حروف و صوت کے بغیر پڑھا اور ایسا پڑھا کہ اس میں نہ سہو کا خطرہ ہے نہ فوت ہونے کا۔ یعنی ہمیں وہ علوم فیض الہی اور الہام ربانی سے نصیب ہوئے ہیں ہم نے انھیں تعلیم لفظی اور تدریس قولی سے حاصل نہیں کیے۔

فت علم ظاہری کو علم باطنی سے وہی تعلق ہے جو ظاہری کو باطن سے ہوتا ہے اسی لیے ظاہری امور کی پابندی کو علم شریعت سے تعبیر کرتا ہے اور علم شریعت علم باطن کے لیے ایسے ہے جیسے گھر سے دروازے کو تعلق ہوتا ہے اسی لیے صوفیہ کرام کے نزدیک شریعت کی پابندی ضروری ہے اس لیے کہ جو گھر کے اندر آتا ہے تو اسے دروازہ سے جانا ہوتا ہے۔

نبی و علی صلی اللہ علیہ وسلم علوم النہیہ کا گھر بلکہ شہر حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اور اس کا دروازہ حضرت علی رضی اللہ عنہ ہیں چنانچہ  
و رضی اللہ تعالیٰ عنہ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا

گر تشہ فیض حق بصدق حافظ  
سرچشمہ آن زساقی کوثر پر بس

ترجمہ اگر تم فیض حق کے پیاسے ہو اسے حافظ تو اس کا سرچشمہ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے پوچھو  
حضرت موسیٰ علیہ السلام علم کو حضرت خضر علیہ السلام کے ہاں حاصل کرتے کے لیے تشریف لے گئے وہ اشارات کے تحقیق میں طریق سے حاصل ہوتا تھا وہ علم باطن جو مکاشفہ کے طور پر حاصل ہوتا ہے وہ یہاں مراد نہیں اور نہ یہی علم ظاہری ہے الغافل کے ذریعے حاصل کیا جاتا ہے اس کی دلیل ظاہر ہے کہ اگر وہ ظاہری باطنی علم ہوتا تو موسیٰ علیہ السلام کو خضر علیہ السلام کے ہاں بھیجنے کی کیا ضرورت تھی اس لیے کہ اسے اللہ تعالیٰ خود بلا واسطہ یا بواسطہ جبریل علیہ السلام ایسے علوم عطا فرماتا انھیں حضرت خضر علیہ السلام اس لیے بھیجا تھا تاکہ معلوم ہو کہ وہ خصوصاً علم ہے جسے اشارہ کے طور پر سکھایا جاتا ہے اگرچہ وہ بھی وہی علم مذکورہ تھے اور وہ حضرت موسیٰ علیہ السلام کو حاصل بھی تھے لیکن چونکہ ان پر علوم ظاہری غالب تھے اور وہ انھوں نے عبارات کے طریق سے حاصل کیے تھے اور یہاں اشارات کے طور پر سکھایا جاتا تھا اسی لیے حضرت علیہ السلام نے انھیں فرمایا:

انذ لن تستطیع صبراً و کیف نصبر علی ما لہم تختط بہ خبراً اور حضرت علیہ السلام پر اشارات کا غلبہ تھا اسی لیے عبارات کے علوم والے یعنی موسیٰ علیہ السلام کو اپنے ساتھ ہونے کا عدم امکان کا اظہار فرمایا صدق اللہ تعالیٰ و لکل وجهہ ہو موتیہا اور فرمایا: قتل کل یعمل علما شاکلتہ۔

امام اعظم و حضرت حسن بصری رضی اللہ تعالیٰ عنہما کا موازنہ حضرت امام اعظم ابوحنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ کو موسیٰ علیہ السلام

لہ اس حدیث شریف سے شینہ دھوکہ دیتے ہیں اور جاہل سنی بھی حقیقت سے بے بہرہ ہیں حالانکہ حدیث شریف میں چاروں یاروں کے نام اسی ترتیب سے ہیں جیسے ہر مانتے ہیں اس کی تفصیل فقیر کی کتاب شرح آئینہ شہیدہ نمایاں ہے اولیٰ حضرت علی رضی اللہ عنہ سے ہے بعد ہر گئی اور طریقت کا دم بھرنے والو جاہلو سمجھو اور اسے جاہل علوم بھائیو ایسے شکاریوں سے پوچھو شریعت پر عمل نہیں کرتے اور پھر بھی وہ تھکارتے پیر و مرشد ہیں ہم اہلسنت بریلویوں کو بدنام نہ کرو پیر و مرشد صرف اسے جانتے ہیں جو عقائد حق کے بعد شریعت کا پابند ہو۔

کے طور اور حضرت حن رضی اللہ عنہ کو بمنزلہ حضرت خضر علیہ السلام کے سمجھے اور قاعدہ ہے کہ جس پر جس شے کا غلبہ ہوتا ہے اسی کا ظہور ہوتا ہے یہی وجہ ہے کہ امام اعظم رضی اللہ عنہ کا غلبہ تھا اسی لیے ان سے علوم ظاہرہ اور شریعت مطہرہ کا ظہور ہوا۔ اور تان میں علوم باطن اور طریقت و معرفت و حقیقت کی کمی نہیں تھی آپ نے زندگی بھر علوم شرعیہ کی خدمات سر انجام دیے اگرچہ گاہے گاہے آپ نے علوم باطن بھی صادر ہو جاتا تھا اور حضرت حن بصری پر علم بطون کا غلبہ تھا اسی لیے ان سے باطن کی باتیں ظاہر ہوئیں امام اعظم شمسی المشرب اور حضرت حن بصری قمری المشرب ہیں یہی وجہ ہے کہ امام اعظم کا فلک حضرت حن بصری کے فلک سے وسیع تر ہے اور امام اعظم رضی اللہ عنہ عوام کی رحمت عامہ تھے اور حضرت حن بصری رضی اللہ عنہ خواص کے لیے رحمت خاصہ امام اعظم اسم رحمن کے مظہر تھے اور حضرت حن بصری اسم رحیم کے مظہر اس سے خود اندازہ لگائیں کہ امام اعظم کا مشرب شرقاً وغرباً شمالاً و جنوباً کونے کونے میں پھیل گیا آپ کی مذہب شمال ایسے ہے جیسے انبیاء علیہم السلام کی نبوت حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر ختم ہوئی جیسے ولایت کا خاتمہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر ہوگا ایسے ہی امام اعظم کا مذہب خاتم المذہب ہے اس معنی پر آپ کا مذہب شمس المذہب ہے اور آپ کو اسی لیے سراج الامم کا شرف الظلمہ وافع البدعہ، عمی الدین حافظ شریعت بالکتاب والسنة کہا جاتا ہے۔ اور حضرت حن بصری رحمۃ اللہ کا مذہب و مشرب قمری تھا اسی لیے آپ کی برکت سے قلوب و نفوس طبائع کو خلعت غفلت و ہونئی سے انوار و معرفت و اسرار الحقیقت والہدلی کے ساتھ نورانی بنایا سبحان اللہ کیا ہی وہ ذات برکت والی ہے جن نے آسمان میں بروج پیما فرما کر اس میں سورج نورانی اور چاند چمکیلا بنایا آیت میں شمس کی تقدیم سے معلوم ہوتا ہے کہ امام اعظم کا مرتبہ حضرت حن بصری سے بلند و بالا ہے اس لیے کہ امام اعظم اسم اول و ظاہر کے اور امام حن بصری رضی اللہ عنہ اسم آخر اور باطن کے مظہر ہیں اور آیت ہوا الذل والآنصر والظاہر والباطن میں اسم اول و ظاہر اسم آخر اور باطن سے مقدم ہیں یا در ہے کہ اس مرتبہ کا فرق ہم نے مراتب کی ترتیب کا اختیار کیا ہے ورنہ ان کا اصلی کمال اور حقیقی فضل خدا جانے ہم ان کے متعلق آگشتہ کی معلقہ کی مثال دے سکتے ہیں کہ جس طرح معلقہ کے لیے نہیں جانتے کہ اس کا اول کہاں اور آخر کہاں ایسے ہم ان حضرات کے متعلق کچھ نہیں جانتے کہ ان میں افضل و اکمل کون ہے ہاں ہماری اس بات کا اعتبار وہی کرے گا جو ان حضرات سے عقیدت رکھتا ہے اور جو ان کا مخالف ہے وہ تو ہے ہی مخالف۔

احناف کے ذاکرین و شافعیین کے مقتدا۔ امام اعظم سیدنا ابو حنیفہ اور شوافع کے امام شافعی اور ائمہ اربعہ رضی اللہ عنہم مالکیوں کے امام مالک اور حنبلیوں کے امام محمد رضی اللہ عنہم ہیں۔ یہ ائمہ اربعہ خلفا راشدین کی طرح ہیں جو بھی ان حضرات کی اقتدا کرے گا ہدایت پلے گا کیونکہ ہدایت غیر مقلدین و ماہبہ کا رد کے ستارے بلکہ چاند بلکہ سورج ہیں وہ دین کے گھر کے چار ستون ہیں جیسے کوئی مکان ستونوں کے بغیر نہیں ہو سکتا اسی طرح ان حضرات کی اقتدا کے بغیر دین سے بہرہوری نصیب نہیں ہوگی

غلطی کا ازالہ بعض جناب سمجھتے ہیں کہ ائمہ شرع علم معرفت و حقیقت طریقت سے فارغ ہوتے ہیں (معاذ اللہ) بلکہ وہ تمام

مشائخ طریقت کے لیے بہتر نہ سورج کے ہیں چنانچہ صاحب روح البیان نے تصریح فرمائی ہے کہ

وہم ایضاً من سائر الاقطاب والاولیاء کالعراش والشمس من  
الافلاک والنجوم ولین یفہمہم بعدہم الیوم القیمة بدون  
الاعتدالکم اھتدأ الی طریق الجنة والرویة ومن اقتدأ فی  
الشریعة والطریفة والحقیقة ولم علومہم وکل اعالمہم وتادب بادیہہ  
مذہب ایہم کان یحسب وسعدہ فلا شک انہ اقصی اثر رسول  
اللہ عاہد السلام ومن لم یقتد بہم فی ذالک فلا شک انہ  
ضل عن اثر الرسول وخرج عن دائرۃ القبول ہذا کلمہ من  
کلام حضرت شیخی وسندی مع اختصار  
سوال بعض مشائخ طریقت سے منقول ہے کہ

ان المجتہدین لیس یناووا العشق

مجتہدین کو منازل عشق کی کیا خبر

جواب صاحب روح البیان نے فرمایا کہ اس عبارت کے متعدد جواب ہیں جن میں نے اپنی تصنیف تمام الفیض میں بیان کیا ہے  
ان میں سے ایک جواب یہ ہے کہ جن مشائخ سے یہ کلمات صادر ہوئے ان سے وہ حالت نگر میں نکلے ہیں جب ان پرستی کا غلبہ ہوتا ہے  
تو ان کے ایسے کلمات قابل اعتماد نہیں ہوتے جیسے بایزید قدس سرہ کے غلبہ حال سے سبحانی ما اعظم شتافی صادر ہوا۔  
برکلمہ کو مسلمان کا فرض ہے کہ ان حضرات ائمہ مجتہدین کے حق میں لب کشائی نہ کرے بلکہ ان کی مدح سرائی کرے  
سبق تاکہ اسے واریس کی سعادت حاصل ہو۔

قال لہ موسیٰ یہ جملہ مستانفہ اور سوال کا جواب ہے کلام سابق سے سوال پیدا ہوا گو یا کسی نے  
پوچھا کہ ان دونوں حضرات کی آپس میں کیا گفتگو ہوئی تو جواب ملا کہ موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام سے کہا

هَلْ اتَّبَعْتُکَ کیا میں آپ کی صحبت میں رہ سکتا ہوں عَلٰی اَنْ تُعَلِّمَنِ اس شرط پر کہ مجھے آپ سکھائیں یہ جملہ کاف سے حال ہے اس میں  
موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام سے صحبت میں رہنے کی اجازت چاہی ہے اور کہا ہے کہ میں آپ کی صحبت میں صرف حصول تعلیم  
کے لیے رہنا چاہتا ہوں اس سے شرف صحبت کی دلیل ظاہر ہوئی **هَتَا عَلَّمْتُمْ شِدَا** اس علم ذی رشد سے جو آپ کو عطا  
ہوا ہے تاکہ میں آپ سے وہی علم حاصل کر کے اپنے دینی معاملہ میں رشد حاصل کروں رشد یعنی اصابت الخیر کا شئی نے فرمایا  
کہ موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام سے کہا کہ مجھے وہ علم سکھائیے جو میں بر رشد ہونے کی اصابت کا علم

ف موسیٰ علیہ السلام نے علالت شان کے باوجود تواضع و انکسار سے بات کی اس سے شاگردوں اور مددوں کو تشبیہ ہے کہ وہ  
ان سے استفادہ و استفاضہ یا پنے سے بڑے عالم کے سامنے تواضع و انکسار سے پیش آئیں۔

لیکن ہمارے دور میں یہ طریقہ منفقہ و ہوتا جا رہا ہے افسوس بزرگوں اور اپنے سے بڑوں کی وقعت دلوں سے اٹھتی جا رہی ہے اولیٰ مغفل

سوال حضرت موسیٰ علیہ السلام کی تواضع و انکساری آپ نے کہاں سے سمجھی؟

جواب حدیث میں موسیٰ علیہ السلام نے حضرت خضر علیہ السلام کو اپنا تابعدار ظاہر فرمایا ہے اور واضح کیا کہ جو علم آپ سے سیکھوں گا اس سے میں ناواقف ہوں آپ مجھے اپنے ساتھ رکھ کر وہی علم سکھائیے۔ بات انھوں نے معاہدت سے ظاہر فرمائی یہ من تبصیغہ ہے اس سے ایک اور بات ظاہر ہوئی وہ یہ کہ موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام کو یقین دلایا کہ میں آپ کی مساوات کا دم نہیں بھرتا بلکہ مجھے آپ کے علوم سے بھی حصہ مل جائے تو قیمت ہے گویا فرمایا کہ میری مثال اس فقیر جیسی ہے جو دولت منگنے کے مال سے تھوڑا سا حصہ طلب کرتا ہے معاہدت میں تصریح فرمائی ہے کہ میرا عقیدہ ہے کہ آپ کا علم عطائے الہی ہے سانشدا میں حضرت موسیٰ علیہ السلام نے واضح فرمایا ہے کہ اس کے بغیر انسان گمراہی کے گھاٹ اترتا ہے۔ اور خضر علیہ السلام سے استاد عالمی کہ مجھے وہ علوم سکھائیے جو اللہ تعالیٰ سے آپ کو عطا ہوئے ہیں اسی طرح سے آپ اللہ تعالیٰ کی نعمت کا شکر ادا کریں حضرت حافظ قدس سرف نے فرمایا

اے صاحب کرامت شکرانہ سلامت

روزے تفقہ کی کن درویش بے نوارا

ترجمہ اے صاحب کرامت شکرانہ سے ہی سلامت نصیب ہوگی تم دولت کے موجود ہونے پر فقیر بے نوکی مدد فرمائیے  
حضرت بافتادہ نے فرمایا کہ اگر علم ضروری نہ ہوتا تو حضرت موسیٰ علیہ السلام علم کے لیے آتش اشقت نہ  
علم کی فضیلت اٹھانی پڑتی تھی تو خضر علیہ السلام سے تابعداری کی پیشکش کی کہ قال

طالب علمی کی فضیلت کی طلب میں دور دراز اور شقت بھرا اختیار فرمایا اس میں اشارہ ہے کہ انسان ظاہری طور کتنا ہی بلند قدر ہو جائے  
لیکن اس کے لیے لازم ہے علم دین کے حصول میں کوتاہی نہ کرے۔

حدیث شریف، اطلبوا العلم من المهد الى اللحد۔ گوارے سے لے کر قبر کے اندر داخل ہونے تک علم حاصل کرتے  
رہو مثنوی شریف میں ہے۔

خاتم ملک سلیمان است علم

جلد عالم صورت و جانست علم

ترجمہ سلیمان علیہ السلام کے ملک کی اکثری علم ہے جلد عالم جسم اور اس کی روح علم ہے۔

ازالہ وہم یہود : حضرت موسیٰ علیہ السلام کی نبوت اور اس جلالت شان کے منافی نہیں کہ انہوں نے اپنے

لے الحمد للہ یہی عقیدہ ہم اہلسنت (میریلویوں) کو نصیب ہوا کہ ہم انبیاء علیہم السلام کے علوم نبویہ کو علم عطائی سے تعبیر کرتے ہیں جسے  
وہابی دیوبندی شرک کہتے ہیں۔ ۱۲

سے کم درجہ کے نبی سے کسب فیض فرمایا اس لیے کہ ان کے علوم کا تعلق علم شریعت اور ظاہری احکام پر تھا اور خضر علیہ السلام کے علم کا تعلق علم باطن سے تھا اور ایسے حصول فیوض کے منافی کی کوئی دلیل بھی نہیں علاوہ ازیں وہ مامور من اللہ تھے اور انبیا علیہم السلام امر الہی نبجہ الامین تو اور کون لائے گا۔

**صاحب روح البیان کے صاحب روح البیان نے لکھا ہے کہ میرے شیخ اور پروردگار قدس سرہ نے فرمایا کہ اکل کامل سے پیروم و مرشد کی تفسیر تربیت و تعلیم پائیں تو اس میں حرج کیا ہے اس لیے کہ کبھی کامل کو اللہ تعالیٰ ایسے اسرار و رموز سے نوازتا ہے جو اکل کو وہ نصیب نہیں ہوتے پھر اگر اللہ تعالیٰ کا ارادہ ہوتا ہے کہ کبھی اسرار و رموز اکل کو عطا فرمائے تو کبھی بلا واسطہ عنایت فرماتا ہے اور کبھی اس سے کم درجہ کے کامل سے اور یہ کب ضروری ہے کہ اللہ تعالیٰ اکل کو اکل سے یا اس کے ہمدرجہ کے واسطہ سے عنایات فرمائے وہ مالک ہے چاہے اکل کے واسطہ سے عنایت فرمائے چاہے اس سے کم درجہ کے کامل سے اور ویسے کامل مطلقاً کامل ہے اس کے کمال علی الاطلاق کے لیے کائنیت و اکیلیت کی قید کسی اکیلیت کسی کو حاصل ہے تو عارضی اصل میں تو وہ بھی کامل ہے اسی لیے یہودیوں کے ایسے وساوس و اوہام کو کسی شمار میں نہ رکھا جائے۔**

**ف** خضر علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا کہ آپ ایسے علم پر ہیں جسے آپ نے اللہ تعالیٰ سے حاصل فرمایا ہے اور میرے ہاں بھی ایک علم ہے جو مجھے بھی اللہ تعالیٰ سے نصیب ہوا ہے اس سے خضر علیہ السلام کی امتیازی شان کا انہماک مطلوب تھا کہ آپ بھی اگرچہ عالم من اللہ ہیں لیکن آپ کی علمی حقیقت اور ہے اور میرے علم کی حقیقت دیگر۔

**سوال** تم اعتراف کر رہے ہو کہ موسیٰ علیہ السلام خضر علیہ السلام سے اعلم تھے لیکن حدیث شریف اس کے خلاف ہے وہ یہ کہ جب اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو مبعوث البحرین کی طرف روانہ فرمایا تو ساتھ ہی یہ فرمایا **هو احمد منذ** وہ آپ سے زیادہ عالم ہیں۔ **جواب** ہم پہلے کہہ آئے ہیں کہ خضر علیہ السلام اسی علم خاص میں موسیٰ علیہ السلام سے اعلم تھے لیکن اس سے کتب ثابت ہوتا ہے کہ خضر علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام سے من کل الوجوه اعلم تھے یہ تو اجماع امت کے خلاف ہے کون نہیں مانتا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم تمام مخلوق سے اعلم ہیں لیکن اس کے آپ نے ایک موقع پر باغبانوں سے فرمایا: **انتہ اعلمہ ماہور دینا کم تم میرے سے اپنے ذنیوی امور میں زیادہ عالم ہو**

سے اس حدیث کو لے کر دیوبندی و باہنی حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر سخت چوٹ کرتے ہیں اور کلیہ کے طور کہتے ہیں کہ حضور علیہ السلام ذنیوی امور میں یکسر بے خبر تھے اسی قاعدہ کجراہیں قاطعہ میں لکھا کہ حضور علیہ السلام سے شیطان و ملک الموت کا علم زیادہ ہے اسی قاعدہ پر اشرف علی تھانوی نے الافاضات البیہر میں لکھا کہ آپ سے سیاسی لوگ سیاست میں زیادہ علم رکھتے ہیں (معاد اللہ) حالانکہ خود حضرت و اقاراری کہ حضور علیہ السلام علی الاطلاق جمیع مخلوق سے اعلم ہیں لیکن جب تفصیل کا موقع آتا ہے تو ذنیوی معاملات میں حضور علیہ السلام یکسر بے خبر ثابت کرتے ہیں ان کا استدلال حدیث مذکور سے ہے واقعہ یوں یہ ہے کہ مدینہ پاک میں انصاریا غول میں نزد حضرت کی شام مدہ و حضرت میں لگاتے تھے تاکہ پھل زیادہ دے اس فصل سے انصار کہ حضور علیہ السلام بفتح فرمایا داس کام کو عربی میں تلیح کہتے ہیں انصار نے

ف قصص الانبیاء میں ہے کہ حضرت موسیٰ و حضرت خضر علیہم السلام و ربا کے کنارے پر بیٹھے تھے کہ ایک پرندہ اڑتا ہوا دریا کے کنارے بیٹھ کر اپنی چونچ دریا میں ڈال کر چونچ کے پانی کو اپنے پروں پر مل دیا اس کے بعد پہلے مشرق اور پھر مغرب کی طرف اڑتا ہوا کچھ اپنی بولی میں کہتا چلا گیا حضرت خضر نے موسیٰ علیہ السلام سے پوچھا کہ کچھ معلوم ہے کہ یہ پرندہ کیا کتا ہے آپ نے کہا مجھے معلوم نہیں حضرت خضر علیہ السلام نے فرمایا وہ کتا تھا کہ تمام بنو آدم کو اللہ تعالیٰ کے علم کے مقابلے میں یہی نسبت ہے جو میرے چونچ کے پانی کو سمندر گتے ۔

تلیق جو بڑی ضلکی شان بھل گھٹ گئے اس کی شکایت سرور عالم کی خدمت میں پیش ہوئی تو فرمایا انتم اعلم با مود دینا کھ اپنے دنیاوی معاملات تم خوب جانتے ہو وہابی کہتے ہیں کہ آپ کو علم نہ تھا کہ تلیق روکنے سے پھل گھٹ جاوین گے اور انصار کا علم آپ سے زیادہ ثابت ہوا

جو اب حضور علیہ السلام کا فرمانا انتم اعلم با مود دینا کھ اظہار ناراضی ہے کہ جب تم صبر نہیں کرتے تو دنیاوی معاملات تم جانو جیسے ہم کسی سے کوئی بات کہیں اور وہ اس میں کچھ مائل کرے تو کہتے ہیں بھائی تو جان اس سے نفی علم مقصود نہیں شرح شفا علی قاری بحث معجزات میں فرماتے ہیں

وحمدہ اللہ من الاطلاع علی جمیع مصالح الدنیا والدین وانتشکل بانہ علیہ السلام وجد الانصار یلتحقون والنخل وقال لوتزکرتواہ فلتزکوہہ فلم یرخرج شیئا او یرخرج شقیصا فقال انتم اعلم با مود دینا کھ قال الشیخ السلوسقی اراد ان یجعلہم علی خرق العوائد فی ذالک الی باب التوکل واما ہنالک فلم یریتلوا فقال انتم اعرف بدنیا کھ ولوا متلوا وتحدوا فی سنۃ اوسین تکفونہ۔

اللہ تعالیٰ نے حضور علیہ السلام کو تمام دینی و دنیاوی مصلحتوں پر مطلع فرمانے سے خاص فرمایا اس پر یہ اعتراض ہے کہ حضور نے انصار کو درختوں کی تلیق کرتے ہوئے پایا تو فرمایا کہ تم اس کو چھوڑ دیتے تو اچھا تھا انہوں نے چھوڑ دیا تو کچھ پھل ہی نہ آیا یا ناقص آیا تو فرمایا کہ اپنے دنیاوی معاملات تم جانو شیخ سنوبی نے فرمایا کہ آپ نے چاہا تھا کہ ان کو خلافت عادت کام کر کے باب توکل تک پہنچا دیں انہوں نے نہ مانا تو فرمایا کہ تم جانو اگر وہ یہ مان جاتے اور دو ایک سال نقصان برداشت کر جاتے تو اس محنت سے بچ جاتے ملا علی قادری اسی شرح شفا جلد دوم صفحہ ۳۳ میں فرماتے ہیں ولو شبعوا علی کلامہ فی الفن دلائقہم کلفہ اللہ الجبۃ اگر وہ حضرات حضور علیہ السلام کے فرمان پر ثبات قدم رہتے تو اس فن میں فوقیت لے جاتے اور ان سے تلیق کی محنت دور ہو جاتی فصل الخطاب میں علامہ تمہیری سے نقل فرمایا ، ولا یغزب عن علیہ علیہ السلام منتقال ذرا فی الارض ولا فی السماء من حیث مرتبتہ دان کانت یقول انتم اعلم با مود دینا کھ حضور علیہ السلام کے علم سے زمین و آسمان میں ذرہ برابر چیز بھی پوشیدہ نہیں اگر آپ فرماتے تھے کہ دنیاوی کام تم جانو اس کی مزید تشریح ہم نے ”رذیفہ یمانی“ میں لکھی ہے اور کچھ تفصیل تفسیر اولیٰ میں کر دی ہے ۔

## از علم تو نکتہ الیست عالم

زان دائرہ نقطہ الیست آدم

ترجمہ : تمام عالم تیرے علم کا نکتہ ہے اسی دائرہ کا ایک نقطہ ہیں آدم۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات بجز میں ہے کہ مرید کو جب شیخ کامل کا دامن نصیب ہو تو اس پر لازم ہے کہ ان کی صحبت میں رہنے کی اجازت نہایت ادب اور بجز تواضع سے طلب کرے اور دل میں شیخ کی تنظیم و تکریم ہو اس میں اپنے

جلیل القدر مراتب و کمالات کو ذمیل نہ بنائے اور تصور تک دل سے ہٹا دے کہ میرے نوکر چاکر ہیں جیسے موسیٰ علیہ السلام کا حال تھا۔ کہ باوجود جلال و شان اور یکم خدا ہونے کے بعد حضرت خضر علیہ السلام کے سامنے غفل مکتب بن کر رہے تھے ہل اتبعک علی ان تلحن مصلحت و رشداً یعنی مجھے اسی طرح علوم سکھائے جیسے آپ کو اللہ تعالیٰ نے سکھائے ہیں جن میں زجر جبریل علیہ السلام کا واسطہ ہونہ کسی کتاب کا اور نہ ہی اللہ تعالیٰ سے بھگلام ہونے سے کیوں اسی طرح کے علوم تو موسیٰ علیہ السلام کو پہلے حاصل تھے سوال : کمالات کے تو صرف یہی تین طریقے ہیں اور وہ موسیٰ علیہ السلام کو پہلے حاصل تھے پھر خضر علیہ السلام سے حاصل کرنے کا کیا فائدہ

جواب : واقعی ایسے مراتب علیہ کہ نہیں تھے لیکن ان میں پھر واسطہ تھا مثلاً جبریل علیہ السلام بھی ایک واسطہ تھے اور کتاب بھی اور مکالمہ الہی سے دونوں کی بوائقی ہے لیکن موسیٰ علیہ السلام کا مقصد یہ تھا کہ اس امر میں نورانی کے فیض کے حصول کا وہ طریقہ نصیب ہو کہ جلال و جمال کے جلوے بلا واسطہ حاصل ہوں گویا محویت تامہ اور استغراق تام چاہتے تھے جیسے اسرافیل علیہ السلام میں استماع کی تھی کہ اسے اللہ تعالیٰ درمیان میں میرے سے دونوں کو ہٹا دے اور وحدت تکوینت عطا فرما دے یعنی وہ مرتبہ کہ جس میں نہ ملک و تقرب کو گنجائش ہو نہ نبی مرسل کو نیز اس سے پر بھی ثابت ہو اگر جب کسی کامل شیخ کا دامن نصیب ہو جائے اور ان کی خدمت و صحبت میں رہنے کی اہلیت حاصل ہو تو پھر نہ حسب کو دیکھے نہ نسب کو نہ جاہ و جلال کو اور نہ منصب و کمال کو اور اپنے تمام علوم و فضائل ایسے فراموش کر دے کہ گویا وہ ایسا جاہل ہے کہ اسے نہ نیکی کا علم ہو نہ برائی کا نہ وہ دیکھ کو جانتا ہے نہ سیکھ کو نہ کہ اہت کامل رکھتا ہے نہ عظمت کا حضرت حافظ نے فرمایا:

فاطرت کے رقص فیض پذیر دیہیات

مگر از نقشس پر اگندہ ورق ساوہ کنئی

تیرا دل فیض کو قبول کر سکتا ہے صرف یہی ہو گا کہ اور ارق کو نقشس سے پرانگندہ کریگا۔

مرید پر لازم ہے کہ وہ شیخ کے برادر اور نوہوی کے سامنے سر بھجا کر دے جیسے موسیٰ علیہ السلام کا حال تھا۔ کہ جب حضرت خضر علیہ السلام کے حلقہ بگوش ہوئے تو انہیں اپنی نبوت یا دہری نہ رسالت کا خیال رہا کہ میرے ہاں جبریل علیہ السلام جیسا مقرب فرشتہ آتا ہے اور میں یکم خدا ہوں اور میرے ہاں کتاب الہی تو رات اتری اور نبی اسرائیل میرے تابع رہا تب تو تمام کمالات بھول کر خضر علیہ السلام کی نیاز مندی اور خدمت گزار ہی میں کر لیتے ہو گئے بلکہ اپنے تمام ارادات کو حضرت خضر علیہ السلام کے ارادہ میں گم کر دیے۔

قَالَ إِنَّكَ

آپ میرے

لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝۱۵ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلَىٰ مَا لَمْ تُحِطْ بِهِ خُبْرًا ۝۱۶ قَالَ

ساتھ ہرگز نہ ٹھہر سکیں گے اور اس بات پر کہ جو صبر کریں گے جسے آپ کا علم محیط نہیں کہا معتقرب  
سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ صَابِرًا وَلَا أَعْصِي لَكَ أَمْرًا ۝۱۷ قَالَ فَإِنِ اتَّبَعْتَنِي

اللہ چاہے تو تم مجھے صابر پاؤ گے اور میں تمہارے کسی حکم کے خلاف نہ کروں گا کہا تو اگر آپ میرے ساتھ رہتے ہیں تو مجھ

فَلَا تَسْأَلْنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ أُحْدِثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ۝۱۸

سے کسی بات کو نہ پوچھنا جب تک میں خود اس کا ذکر نہ کروں

فَانْطَلَقَا وَفِي حَتَّىٰ إِذْ أَرَاكَ فِي السَّقِينَةِ

اب دونوں چلے یہاں تک کہ جب کشتی میں سوار ہوئے اَسَىٰ

خَرَقَهَا ۝۱۹ قَالَ أَخْرَقْتَهَا لِتَمُرَّ بِهَا لَقَدْ جِئْتَنِي بِشَيْءٍ أَمْرًا ۝۲۰ قَالَ

بندہ نے اسے چیر ڈالا موسیٰ نے کہا کیا تم نے اسے اس لیے چیرا کہ اس کے سواروں کو ڈبا دو بیشک تم نے بری بات کی کہا

أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝۲۱ قَالَ لَا تُؤَاخِذْنِي بِمَا نَسِيتُ وَلَا

میں نہ کہتا تھا کہ آپ میرے ساتھ ہرگز نہ ٹھہر سکیں گے کہا مجھ سے میری بھول پر گرفت نہ کرو اور

تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عَسْرًا ۝۲۲ فَانْطَلَقَا ۝۲۳ حَتَّىٰ إِذَا الْفِيَاءُ عَلِمْنَا فَقْتَلْنَا

مجھ پر میرے کام میں مشکل نہ ڈالو پھر دونوں چلے یہاں تک کہ جب ایک لڑکا ملا اس بندہ نے اسے

قَالَ أَقْتَلْتَ نَفْسًا رَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَنِي بِشَيْءٍ نُّكْرًا ۝۲۴

قتل کرو یا موسیٰ نے کہا کیا تم نے ایک ستھری جان بے کسی جان کے بدلے قتل کر دی بیشک تم نے بہت بری بات کی

تفسیر عالمانہ قَالَ خضر علیہ السلام نے کہا إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝۱۵ آپ میرے ساتھ ہرگز نہیں گزار سکیں گے

اس میں موسیٰ علیہ السلام کے گزارہ کرنے کی تاکید فرمائی ہے گویا خضر علیہ السلام نے فرمایا کہ آپ کا میرے ساتھ رہنا

نامناسب اور نازست ہوگا اور اس سے صرف صبر کی نفی مطلوب نہیں بلکہ اصل مقصد یہی ہے کہ آپ کو چونکہ اس علم سے تعلق نہیں اسی لیے

آپ کا رہنا نہ رہنے کے برابر ہوگا ہم نے یہ معنی اس لیے کیا ہے کہ نفی انشی سے اثبات کا فائدہ حاصل ہوتا ہے۔

مسئلہ استطاعت مع الفعل کا ثبوت لایہی مذہب السننت کا ہے (خلافا للمعتزلہ)

ف موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ میں کیوں صبر نہ کر سکوں گا اس کی کوئی وجہ بھی ہوتی چاہیے اس کے جواب میں خضر علیہ السلام نے فرمایا

کہ چونکہ آپ پیغمبر ہیں آپ کے احکام بنی بنظر میں ممکن ہے کہ مجھ سے کوئی ایسا فعل صادر ہو جو آپ کو خلاف نظر آئے حالانکہ وہ حقیقت بنی

برحق ہو آپ اپنی شریعت کے قانون کے مطابق میرے ساتھ معاوضہ پر مجبور ہو جائیں گے اس لیے آپ کا اور میرا کٹھن رہنا حال ہوجانے گا

بعض عرف ہے یعنی حضرت علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا کہ آپ میرے ساتھ کیے صبر کر سکتے ہیں جب کہ میرے علم کو آپ احاطہ نہیں کر سکیں گے اس میں حضرت علیہ السلام نے تنبیہ فرمائی کہ میرا علم ایسے امور مخفیہ پر مبنی ہے جس سے ظاہری علم کو برا لگے گا اور نیک آدمی بالخصوص صاحب شریعت ایسے امور کو دیکھ کر برا داشت نہیں کر سکے گا اسی لیے آپ نے قبل از وقت موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا۔  
طالب علم دو قسم کے ہوتے ہیں۔

- ۱۔ بعض تو کامل و مکمل اور اعلیٰ مہارت کے مالک ہوتے ہیں۔
- ۲۔ بعض علوم میں اتنا مہارت نہیں رکھتے۔

ایسے طالب علم جب اپنے سے بڑے علم سے ایسی باتیں سنتے ہیں جو ان کے علم سے اونچی ہوتی ہیں تو وہ اپنے اسٹاڈ اور بڑے علم والے پر اعتراض کرتے ہیں اور رفتہ رفتہ نفرت پیدا ہو کر جس سے اسٹاڈ و شاگرد کی ناجائز ہو جاتی ہے حالانکہ حقیقت اس کے برعکس ہوتی ہے اس لیے کہ شاگرد اور تھوڑے علم والے کم علمی کی وجہ سے اسٹاڈ اور بڑے علم پر غلط فہمی میں مبتلا ہو کر بسا اوقات نزاع اور جھگڑا پیدا ہوتا ہے چنانچہ اس بات کو حضرت خضر علیہ السلام نے واضح فرمایا کہ انڈین تستیٹیم معی صبراً۔ اسے موسیٰ علیہ السلام آپ میرے ساتھ نہیں رہ سکیں گے۔

**ف** صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا کہ میرے شیخ اوپر دو مرتبہ قدس سرہ نے ۱۰۰ لائحہ عمل البقیات میں تحریر فرمایا کہ ہر دونوں علم یعنی ظاہر و باطن موسیٰ و خضر علیہم السلام میں موجود تھے فرق صرف اتنا تھا کہ موسیٰ علیہ السلام پر علم ظاہر کا غلبہ تھا چنانچہ اس کی ہوت و رسالت ان کے اس غلبہ پر دلالت کرتا ہے۔

**سوال** هل اتبعنا علی ان تعلمن معا علمت سر شندا سے معلوم ہوتا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام علم باطن سے بے خبر تھے ورنہ وہ خضر علیہ السلام سے حصول علم کی استدعا کرتے؟

**جواب** دراصل بات یہ ہے کہ وہ متعلم جو معلوم ظاہری پڑھتا ہے تو وہ حروف و الفاظ کا عجاج ہوتا ہے اور علم باطنی چونکہ اللہ تعالیٰ سے نصیب ہوتا ہے اور اس کے علم میں حروف و الفاظ نہیں بلکہ وہ ذوق اور وجدان و عیان حاصل ہوتا ہے وہاں دلائل براہین کو کوئی تعلق نہیں بلکہ اس علم کے لیے ذوق و کشف الہی اور القا کو الہام سمجھنا ہی چاہیے اس لیے کہ جمیع علوم باطنی ایسے ہی حاصل ہوتے ہیں اسی لیے انہیں ذوقیات سے تعبیر کیا جاتا ہے نظریات کو ان میں کسی قسم کا دخل نہیں کیوں کہ نظریات کا قانون ہے کہ معلومات سبالتقریباً عمل بالواقع سے مبادی و مقدمات کو مرتب کر کے حاصل کیا جاتا ہے یعنی ایک شے کو مستقل کر کے دوسری شے کو حاصل کرنا عمل نظریات میں ضروری ہے اور علم باطن ذوق سے حاصل ہوتا ہے اس میں کسی شے کو واسطہ نہیں بنانا پڑتا اگرچہ موسیٰ علیہ السلام کو کبھی ہی ذوق حاصل تھا لیکن حکمت ربانی کا اتقا ضابطہ ہوا کہ بندوں کو معلوم ہو کہ انسان کو ظاہری علم سے کتنا ہی واقف نہ ہو تب بھی علم باطن کو حاصل کرے ورنہ وہ نامکمل رہے گا۔

**ف** خضر علیہ السلام پر علم باطن کا غلبہ تھا چنانچہ ان کی ولایت کے علاوہ اگر ان کی ہوت بھی ثابت ہے تب بھی ان پر غلبہ بطون تھا۔ اسی بنا پر موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا انڈین تستیٹیم معی صبراً و کیف تصبر علی ما لم تحط بہ خبیراً کہ آپ پر علم ظاہر کا غلبہ ہے

اور آپ رسالت کے احکام کے پابند ہیں اور میرے احکام علم باطن سے متعلق ہیں اور میں ان کے مقتضیات کا پابند ہوں اور معاملات غلبہ پر مر لوط ہے اسی لیے ہمارا اور آپ کا ساتھ رہنا ششک ہو جائے گا

**تفسیر صوفیانہ** ہاویلات نجد میں ہے کہ مرید پر لازم ہے کہ وہ ارادات میں سخت ہو اگر جان کو پیروم شد امتحان کے طویا ویسے ہی اپنے سے بار بار ہٹائے تب بھی شیخ کا دروازہ نہ چھوڑے کھسی کی طرح ضدی بن جائے کہ اسے جتنی بار بھگاؤ بار بار واپس لوٹتی ہے اسے یہ سبق موسیٰ علیہ السلام سے سیکھنا چاہیے کہ انھیں جتنا باخضر علیہ السلام نے اپنے ساتھ نہ رہنے کا فرمایا تب بھی موسیٰ علیہ السلام نے ان کی ایک نہ مانی چنانچہ موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا کہ انڈا لن تستطیع معی صبراً۔ و کیف تصبر علی ما لہم تحلبہ خبیرا یعنی آپ میرے ساتھ کیسے گزر سکیں گے حالانکہ میرے اور آپ کے مذہب میں فرق ہے اس لیے کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے علم ظاہر اور شرع کے احکام کا پابند فرمایا ہے اور مجھے اللہ تعالیٰ نے علم باطن اور احکام طریقت کا پابند فرمایا ہے اور میں اسی کے مطابق عمل درآمد کروں گا اور علم لدنی و کشف حقائق کے اجزا کروں گا وہ اس لیے کہ میں ہیوت حق میں محو فنا ہوں اور اس کی الوہیت سے مجھے بقا نصیب ہوئی اسی سے میں دیکھتا اور سنتا اور بولتا ہوں اور اسی کی طاقت سے لیتا دیتا ہوں بلکہ میرا ہر کام اس میں فانی ہے میرا علم اسی کا علم ہے میں وہی جانتا ہوں جو اس کا علم ہے میرا اپنا کچھ نہیں

**تفسیر عالمانہ** **فَسَالِ** موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا **سَتَجِدُنِي** آپ مجھے پائیں گے (انشاء اللہ صابدا) انشاء اللہ صبر کرنے والے یعنی میں آپ کی رفاقت میں صبر کروں گا آپ پر کسی قسم کا اعتراض نہیں کروں گا

الصبر یعنی الجس یعنی نفس کو آپ کے تابع رکھوں گا شکلا کہا جاتا ہے۔ انشاء اللہ کہنے کا نکتہ: موسیٰ علیہ السلام نے انشاء اللہ یا تو اللہ تعالیٰ سے مدد طلبی یا توفیق کے لیے یا تبرک کے طور یا انھیں معلوم تھا کہ یہ کام بہت سخت مشکل ہے بالخصوص ایسے امور میں جہاں فساد کا ظہور ہو تو موسیٰ علیہ السلام کو خاموش رہنا اور زیادہ سخت تھا اسی لیے اللہ تعالیٰ کی امداد ضروری رہی تھا بعض نے کہا کہ انشاء اللہ اس لیے کہا کہ انھوں نے اپنے پیغمبر و سہ نہ کیا جیسا کہ صلحا کی عادت ہے

الجبور: تمام انبیاء علیہم السلام کے مزاج گرامی بلغمی تھے سوائے موسیٰ علیہ السلام کے کہ ان کا مزاج اقدس صغیرا دی تھا۔ سوال: موسیٰ علیہ السلام نے ستجدنی انشاء اللہ صابدا، کہنے کے باوجود نہ صبر کیا اور اسماعیل علیہ السلام نے ستجدنی انشاء اللہ من المصابدين کہا اور صبر بھی کیا؟

بعض لوگ سمجھتے ہیں علم شریعت و طریقت علیحدہ علیحدہ ہے یہ ان کی غلطی ہے اس لیے کہ وہ ایک شے ہیں لہذا الہی سے بندے مامور ہوتے ہیں ہم سب عوام علم ظاہر لیتے شرع پر چلنے پر مامور ہیں اس لیے جو لوگ شرع کے احکام کی خلاف ورزی کرتے ہیں وہ جاہل ہیں - ۱۳ -

جواب : موسیٰ علیہ السلام چونکہ طالب علم کی حیثیت سے خضر علیہ السلام کے ہاں حاضر ہوئے اور طالب علموں کی فطرت ہے کہ جب تک اپنے استاد سے کوئی شے سمجھ نہ لیں وہ صبر نہیں کرتے پوچھتے ہی رہتے ہیں اور اسماعیل علیہ السلام کی طبیعت تسلیم ہونے کے نہیں تھے بلکہ ان کا مقام تسلیم و تقویض تھا اسی لیے ان کو صبر ضروری تھا ہر دو دنوں حضرات اپنے اپنے مقام پر جتنی پر تھے جواب حضرت موسیٰ علیہ السلام مقام غیرت و عدت پر تھے اور حضرات اسماعیل علیہ السلام حکم و صبر کے مقام پر اسی لیے انہوں نے اپنے اپنے مقام کا حق ادا کیا۔

لطیفہ : اسماعیل علیہ السلام نے اس لیے صبر کیا کہ انہوں نے یہاں الصابریں کہہ کر اپنے آپ کو صابریں میں داخل فرمایا اور موسیٰ علیہ السلام صابراً کہہ کر اپنے آپ کو منفرد کر کے صابریں سے علیحدہ کر لیا اگرچہ تفریق فی الی اللہ منفرد ہونے سے احسن اور تحصیل مقام اور وصول مرام کے لیے اوقتی ہے دلائل اعمیٰ لکھ امرا اس کا صابر پر بظہت ہے یعنی بچھے صابر اور غیر عاصی پاؤ گئے یعنی میں آپ کے ہر حکم کا پابند رہوں گا اور آپ کے کسی حکم کی خلاف ورزی نہیں کروں گا۔

نکتہ : صرف انشاء اللہ کہہ دیتے اور وعدہ دینے سے خضر علیہ السلام کو اس طرح کا اکتما پیش کرنے میں مبالغہ مطلوب ہے تاویلات نجیہ میں ہے کہ مرید پر لازم ہے کہ شیخ کے کسی فعل و قول بلکہ ان کی جملہ حرکات و سکنات میں کسی شے پر متفرق نہ ہو بلکہ ان کے ہر معاملہ میں سختہ اعتقاد رکھے اگر ان سے کوئی عمل غیر شرع و عقلاً پسندیدہ

دیکھے تو نہ ان پر اعتراض کرے اور نہ ہی ان سے بدگمانی کرے بلکہ یہ سمجھے کہ میری غلطی ہے ورنہ وہ اپنے معاملہ میں تقدر ہیں کیونکہ میرے علم و عقل میں کوتاہی ہو سکتی ہے ان کے معاملات میں کسی قسم کی غامی نہیں ہے (قال فان اتبعتی اخضر علیہ السلام نے فرمایا اگر آپ میرے ہاں حصول علم کے لیے میری اتباع کریں گے فَلَا تَسْتَعْلَمُنِي عَنْ شَيْءٍ تَوَيْرُے سے کسی قسم کا سوال نہ کرنا اگرچہ آپ کو میرے سے کوئی معاملہ آپ کی شرع کے خلاف نظر آئے تو نہ میرے سے اس کا سوال کرنا اور نہ اس کی حکمت پوچھنا چہ جائے کہ معاوضہ یا مخالفت کریں۔

ف اس سے خضر علیہ السلام کا موسیٰ علیہ السلام کو ساتھ رہنے کا اذن ثابت ہوا اور بعد از بحث و تمحیص بجاہزت بخشی۔  
فان اتبعتی کی فاموسیٰ علیہ السلام کے صبر و غیرہ کے وعدہ سے متفرع ہے کَحَقِّيْ اَحَدَاتٍ لَّكَ مِنْهُ وَ كَرَأٍ لِّمَنِيْ اَبٍ كُو  
میرے امور سے سوال کرنے کی اجازت نہیں جب تک میں خود ان کا اظہار نہ کروں اس سے معلوم ہوا کہ حضرت خضر علیہ السلام کا ہر امر نبی برکت اور راز مخفی تھا  
مسئلہ : طالب علم کو اپنے استاد و گرامی اور مرید کو اپنے شیخ سے ایسے ہونا لازمی ہے جیسے خضر علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام کو فرمایا۔

مسئلہ : تاویلات نجیہ میں ہے کہ مرید اور شاگرد پر لازم ہے کہ استاد اور شیخ کے کسی معاملہ پر لب کشائی نہ کرے جب تک وہ خود نہ بتائیں خواہ زبان قوال سے یا زبان حال سے۔

حکایت حضرت لقمان داؤد علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوئے اس وقت داؤد علیہ السلام زرہ بن رہے تھے چونکہ لقمان نے زرہ نہیں دیکھی تھی اسی لیے متعجب ہوئے اور ارادہ کیا کہ داؤد علیہ السلام سے اس کے متعلق پوچھیں لیکن اپنی حکمت سے سوال مناسب نہ سمجھا خاموش رہے یہاں تک کہ داؤد علیہ السلام نے زرہ بنا کر پہن لی اور فرمایا نعوذ باللہ من اللعوب یہ جنگی چوکہ کیسا بہتر ہے بعض نے فرمایا کہ لقمان نے اس پر سال بھر سوچ بچار فرمائی اور داؤد علیہ السلام سے پوچھا یہی نہ۔

خاموشی کے فوائد ۱۱۔ حکم کا فرمودہ ہے کہ بولنا چاندی اور خاموشی سونا

۲۔ بعض بزرگوں کا فرمان ہے کہ خاموشی دو قسم ہے ۱۰۔ غیر اللہ کے ساتھ غیر اللہ کے کلام سے خاموش رہنا ۲۱۔ کوئین کی باتوں کو قلب پر نہ آنے دینا۔

۳۔ کسی کی صرف زبان خاموش اور قلب کو خاموشی نہ ہو تو صرف اس کے گناہ ہلکے ہوتے ہیں۔

۴۔ جس کا دل خاموش ہو اور زبان خاموش نہ ہو تو اس کی زبان سے حکمت کی باتیں صادر ہوں گی

۵۔ جس کی زبان اور قلب دونوں خاموش ہوں تو اسے اسرار الہی نصیب ہوں گے اور تجلی حق سے نوازا جاتا ہے

۶۔ جس کا نہ دل خاموش ہو اور نہ زبان وہ شیطان کا کھلونا ہے

سبق مائل کو چاہیے کہ قلب کے انقباض اور زبان کو اعتراض سے بچائے اور ماسوائے اللہ کو بالکل خاموش کرنے کی کوشش کرے اور پریشان افکار سے ذہن اور قلب کو صاف رکھے صبر و استقامت کا دامن مقبوضہ چکڑے اور بارگاہ حق میں تسلیم خم رکھے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کے ہر فعل میں ہزاروں حکمتیں ہوتی ہیں اگر کسی شے کو ضائع کرتا ہے تو اس کا اعلیٰ اور بہتر صلہ عطا فرماتا ہے۔

مثنوی شریف میں ہے

لا سلم و اعتراض از ما برفت

چوں عوض می آید از مفقود رفت

چونکہ بے آتش مرا گرمی رسد

راخیم گر آتش مارا کشد

بے چراغی چوں دہا از روشنی

گر چراغ شد چراغ افغان میکنی

دانہ پر مغز عجانک و ذرم

خلوقی و صحبتی کس دواز کرم

خویشتن در خاک کلی عو کس

تا نماندش رنگ و بلوی سرخ زرد

## برکت دوست شد مرکب براند

ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ اپنے اہل غلو ت سے بنائے ان حضرات کی صحبت عطا فرمائے جو صحبت کے لائق اور سر تسلیم خم کرتے ہیں

تَقْرِيبًا لِمَا نَدَّ عَلَمَانَهُ؛ فَإِنَّمَلَقَا يَسْ وَوَدُونُو لِيْمَنِي خَضْرُو مَوْسَى عَلِيْهِ السَّلَامُ دِرِيَا كَعْنَارَسِي مَل بَرَسِي نَهِيْسِي كَسِي كَشْتِي كِي مَلَا شَن تَحِي سِي  
ف : يُوْشَع عَلِيْهِ السَّلَامُ كُو مَوْسَى عَلِيْهِ السَّلَامُ نَبِي سِي اِسْرَائِيْل كِي طَرْف وَاپْس بِيْحَا اُوْر كَا شَفِي نِي لَكْهَا كِه دِه اِن دُونُو كِي پِيْچِي هُوِيْنِي  
سَوَال : كَا شَفِي كَا قَوْل نِيْر صَحِيْح مَعْلُوْم هُوْتَا هِي اِس يِلِي كِي يُوْشَع عَلِيْهِ السَّلَامُ اِن دُونُو حَضْرَات كِي سَاتِه هُوْتِي مَوْقِرْ اُن مَجِيْدِي  
فَا نَطْلَقَا جَمْع كَا صِيغَتِه هُوْتَا فَا نَطْلَقْنَا تَفْثِيْه كَا صِيغَتِه هُوْتَا هِي كِه وَه اِن كِي سَاتِه نَهِيْسِي تَحِي

جواب : صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا کہ جو موسیٰ علیہ السلام کی رفاقت کا قصہ اب خضر علیہ السلام کی طرف منقل ہوا ہے اسی لیے صیغہ تشبیہ لایا گیا ہے اور چونکہ یوشع علیہ السلام ان دونوں کے تابع ہو کر ان کے پیچھے پیچھے تھے اسی لیے تابع کے ذکر کو غیر معتبر قرار دے کر اصل کا ذکر کیا جاتا ہے

جواب : حدیث شریف میں ہے: مَرَّتْ سَفِيْنَةٌ فَكَلَمُوْهُمُ اِنْ يَحْمِلُوْهُمُ فَعَرَفُوْا الْخَضْرُ فَحَمَلُوْا بِغَيْرِ نَدْوَل .

دکنانی المشارق یعنی ان کے قریب سے کشتی گزری تو انہوں نے اس میں سوار ہونے کا کہا تو ملاحوں نے حضرت خضر علیہ السلام کو پہچان لیا خضر علیہ السلام اور آپ کے ساتھیوں کو مقت سوار کر لیا اس حدیث شریف کی ضمیر جمع سے کشتی کے قول کی تائید ملتی ہے اور جنہوں نے کہا ہے کہ یوشع علیہ السلام کو بنی اسرائیل کے ہاں واپس بھیجا گیا ہے یہ غیر معتبر یا معنی ہے کہ بنی اسرائیل کے لیے جب ہارون علیہ السلام موجود تھے تو یوشع علیہ السلام کی ضرورت کیوں - واللہ اعلم -

اِذَا دُرِكْبَا يَسَانُ مَكَّ كِه سَوَارِ هُوْسُوْنِي فِي السَّفِيْنَةِ كَشْتِي پَر - بَعْض رَوَايَات مِيْسِي هِي كِه يِر دُونُو لِيْمَنِي مَوْسَى عَلِيْهِ السَّلَامُ جَب كَشْتِي

مَلَا شَن كُوْتِي هُوْسُوْنِي يِهَا نِي پَنِيْچِي تُو كَشْتِي وَالُوْنِي نِي خَضْرُو عَلِيْهِ السَّلَامُ كُو پِيْحَانِ كِرَانِ دُونُو كُو كَشْتِي مِيْسِي مَقْت سَوَار كَرِيَا -

ف : حَدِيْث شَرِيْف مِيْسِي لَفْظًا نُوْلِي قِيْع هُوَا بَلِيْغ اَنْحُوْنِي مِيْسِي بَلَا جَرْت -

حَقَّقْنَا كَشْتِي پَر مِيْسِي هِي خَضْرُو عَلِيْهِ السَّلَامُ نِي كَشْتِي كَا اِيْك تَحْتِه نِكَال كُو كَشْتِي مِيْسِي سَوَارِج كُرِيَا وَه بِيْجِي دِرِيَا كِي مَوْج مِيْسِي مَرُوِي هِي  
كِه خَضْرُو عَلِيْهِ السَّلَامُ نِي كَشْتِي سِي كَلْمَا اِثْمَا كُرُو كُوْنُو سِي چِشْم چِر كُو كَشْتِي سِي وَه دُو تَحْتِي نِكَال يِيْچِي پَانِي كِي سَلْع كُو قَرِيْب تَر تَحْتِي مَوْسَى عَلِيْهِ السَّلَامُ  
كَشْتِي كِي سَوَارِج كُوْرِي سِي بِنْد كُوْتِي اُوْر خَضْرُو عَلِيْهِ السَّلَامُ اِسِي دَشْتِي سِي چِيْر تَر بَعْض رَوَايَات مِيْسِي هِي كِه اِگَر چِشْم خَضْرُو عَلِيْهِ السَّلَامُ نِي  
كَشْتِي كُو چِيْر دِيَا تَحِي كِيْن اِس مِيْسِي پَانِي وَا مَعْل نَهِيْسِي هُوَا تَحَا بَعْض رَوَايَات مِيْسِي هِي كِه خَضْرُو عَلِيْهِ السَّلَامُ نِي كَشْتِي كِي كِنَار سِي چِنْدِيَا لِي تَحْتِي  
نِكَال سِي جُو مَرَف كَشْتِي كِي يِلِي مِيْب تُو بِن سَكْتِي تَحِي كِيْن اِس كِي اِنْدِي پَانِي وَا مَعْل نَهِيْسِي هُو سَكْتَا تَحَا اِس يِلِي مَوْسَى عَلِيْهِ السَّلَامُ نِي خَضْرُو عَلِيْهِ السَّلَامُ  
سِي بَطُوْر اِنْكَار كَرِيَا قَالِ اَنْحُوْنِي لِنَعْرِقْ اَهْلَهَا ۲۰ اِنِي خَضْرُو عَلِيْهِ السَّلَامُ اِيْسِي نِي كَشْتِي كُو اِس يِلِي چِيْر اِنَا كِه كَشْتِي وَا لِي لُوْگ

فرق ہو جائیں اسی لیے کہ کشتی چر جائے گی تو اس میں لازماً پانی داخل ہوگا جب پانی داخل ہوگا تو کشتی ولے لازماً غرق ہوں گے اور یہ انصاف کے خلاف بھی ہے کہ کشتی والوں نے بلا اجرت ہمیں کشتی میں بٹھایا اور ہم ان کی کشتی توڑیں اس معنی پر لغت غرق کی لام عاقبت کی ہوگی۔

ف : سعدی معنی نے فرمایا کہ یہ لام تعلیل کی ہونی چاہئے اس لیے کہ یہ مقام انکار ہے اور انکار کے مقام پر لام تعلیل زیادہ موزوں ہے

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا اَمرًا ۛ بے شک آپ نے ایک ایسا عجب ناما کام کیا ہے جس سے دل گھبراتا ہے خاموس میں ہے۔ امر (بکر اللہ) امر منکر عیب ہر کام جو اجنبی اور عیب ہوز مختصری کے بلاغات میں ہے کم احدث بک الزمان امر امر کالم یزل ضرب زید لعل یعنی جتنا زید کی عمر کو مارکو دوام ہے ایسے ہی دنیا میں تیرے رہنے کا حال ہے

ف : الاسئلۃ المقترہ میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام پر لازم تھا کہ وہ خاموش رہتے اگر چنانچہ کے ظاہری علم کا تقاضا تھا کہ وہ اپنی شرع کے خلاف امر دیکھ کر انکار کرتے اس لیے کہ محبوب پر انکار نہ کرنا ضروری ہے حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

مزن نچوں چسلا دم کہ بندہ مقبل  
قبول شد و بجاں ہر سخن کہ جانان گفت

ترجمہ: چون و چرا نہ کرنا لازمی ہے اس لیے مقبول بندہ وہی ہے کہ محبوب کے سخن کو بدل و جان قبول کرے۔  
قَالَ خضر علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا کہ اَللّٰهُ اَقْلُ کیا میں نے آپ کو کتنا گھٹا اَنَّا لَنْ نَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا کہ آپ میرے ساتھ رہنے پر صبر نہیں کر سکیں گے خضر علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام کو اپنے سابقہ انکار کی یاد دہانی کرائی کہ میں نے آپ کو پہلے ہی کہا تھا کہ آپ میرے ساتھ تادیر نہیں رہ سکیں گے۔ قَالَ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ میرے دل سے یہ بات اتر گئی کہ میں نے آپ سے کوئی وعدہ کیا تھا لَا تُؤَخِّرْنِي فِيْ رِيْسا نَسِيْتُمْ فلہذا آپ میرے نسیان پر مواخذہ نہ فرمائیے اور یقین فرمائیے کہ مجھے آپ کی وصیت بھول گئی جب کہ آپ نے فرمایا تھا کہ قبل از میان کسی بات پر اعتراض نہ کرنا۔ اب کی بار مجھ سے بھول ہو گئی اور بھول پر گرفت نہیں ہوتی۔

حدیث شریف پہلی بار موسیٰ علیہ السلام سے بھول ہو گئی دوسری بار خطا ہونی تیسری بار آپ نے عملا کیا۔ (بخاری شریف)  
وَلَا تُرْهَقْنِيْ۔ رھق بردن فرخ یعنی خشی ارق از ارق انسان پر ایسا بوج ڈالنا جس کا وہ تحمل نہ ہو اہل عرب کہتے ہیں ارقہ صوا یعنی غلاں کو اس نے دکھ میں ڈالا اور خاموس میں لا ترھقنی بیٹے ولا نقشنی ولا تکلفنی ولا تملحنی لکھائے کاشفی نے ترجمہ کیا کہ ”در مسان مرا“ یعنی نہ پہنچائیے مین اھری میرے معاملہ کو یعنی میرے ساتھ رہنے کو کھڑا دشتواری میں لا ترھقنی کا معنول ثانی ہے یعنی زفات کا معاملہ میرے اوپر شکل نہ بنائیے بلکہ آسانی فرمائیے اور چونکہ مجھے آپ کے ساتھ رہنے کا ارادہ ہے فلہذا ایسے معاملات میں میرے ساتھ چشم پوشی فرمائے بلکہ ایسی غلطیاں معاف فرما کر میرے ساتھ جھگڑا نہ فرمائیں۔

پوشش دامن عفو سے بروئی جسم مرہم

مرید آب زخ بندہ بدین چوں و چرا

ترجمہ: میرے جرم پر پردہ ڈالیے غلام کے چوں چرا پر اس کی عزت نہ گھٹائیں

**تفسیر و نیا نہ** کی کوشش نہ کرے بلکہ پہلے اسے آزمائے پہلے اسے راہ سلوک کی صعوبتیں اور مقصود راہ کی فضیلتیں پھر اس کی مشقتیں بتائے اور وہ بھی بشارتوں کی لگائیے اور نہ اسے ڈرائے اور نہ ایسے طور طریقے بتائے کہ جس سے اسے نفرت پیدا ہو جب یقین کرے کہ وہ اس راہ پر چلے گا اہل ہے بلکہ حصول مقصد میں صادق ہے اور صرف ذات حق کی طرف متوجہ ہونے کے لائق ہے اور غیر اللہ کی طرف اس کا جی نہیں لگتا تو ایسے مرید کو اپنی خدمت و صحبت کے لیے قبول کر لے بلکہ جتنا ہو سکے اس کی تربیت میں جدوجہد کرے اور اسے اپنے مولیٰ کی طرف راغب کرنے میں کوشاں ہو اور اس کی روحانی تربیت میں ویسے محنت کرے جیسے اپنی اولاد کی تربیت کی جاتی ہے غرضیکہ عبودیت کے بہترین طور اور اطوار جتنا اسے آتے ہیں مرید کو سکھائے نیز شیخ پر لازم کہ مرید پر شفقت و رحمت کے پیش نظر اس کی کوتاہیوں سے چشم پوشی کرے وہ غلطیاں اس سے نکلنا سزا زدہ ہوں یا نکلنا یا نسیانہ خواہ اس کے اپنے متعلق ہوں یا شیخ کے عہد کے متعلق ہوں اور فواجہی الہیہ کی کوتاہی میں چشم پوشی کے بجائے اس کا حق اسلوب سے مواخذہ کرے یا اپنے شیخ پر اعتراض و انکار کرتا پائے تو بھی چشم پوشی نہ کرے بلکہ اسے آداب شیخ سمجھائے اگر وہ ایسے امور یعنی اوامر و نواہی کی پابندی کرے اور شیخ کے اقوال احوال پر اعتراض و انکار سے باز آ جائے تو بلکہ اس سے توبہ و استغفار کر لے اور نادم ہو کر آئندہ غلطیوں کو ترکتاب سے بچنے کا پختہ عہد کر لے تو اسے اپنے ساتھ رکھے جیسے موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام سے معذرت طلب کرتے ہوئے کہا لا تقاخذنی ببنائیت و لا تہتق یعنی آپ مجھے تنگی میں نہ ڈالے اس لیے کہ مجھ سے ایسی تنگی اٹھائی نہیں جائے گی۔

مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ حضرات انبیاء علیہم السلام پر نسیان طاری ہوتا ہے، لیکن اسے عدم واقعات سے تعبیر کیا جاتا ہے تاکہ معلوم ہو کہ ہر عیب سے منزہ اور اپنا کھ صرف اللہ تعالیٰ کی ذات ہے لیکن ان کے نسیان کا عیساں انبیاء علیہم السلام کے اکثر معاصف ہو جاتا ہے بالخصوص جب وہ خود اس پر اظہار مندرت فرمائیں کسی نے کہا ہے

اقبل معاذیر من یا تیک مستذرا

ان برکتک فیما قال او فخر

ترجمہ: جو تمہارے ہاں مندرت کرے اسے معاف کر دے وہ سچی مندرت کر رہا ہے یا جھوٹی۔

مسئلہ: اللہ تعالیٰ اور اولیاء کی آزمائش سخت تر ہوتی ہے اس میں سالک کو صبر و تسلیم و رضا کو بہ نظر رکھنا ضروری ہے

فصل زفتست و کشید خدا

دست در تسلیم زن اندر رضا

ترجمہ: تالہ بند ہو تو اے اللہ تعالیٰ کھوتا ہے تمھارا کام ہے تسلیم و رضا

بناب نجنڈی قدس سرہ نے فرمایا ہے

بجفا و دشمن ارتو بن شد محمود

ہر کجا پائے ایازست سر محمود

ترجمہ: تجھے اپنے محبوب کی سختیوں سے اظہارِ غم نامناسب ہے اس لیے کہ جہاں یار کا قدم ہو تو وہاں عاشق کو سر پرش کرنا لازمی ہے  
حضرت شیخ ابی عبداللہ بن حنیف قدس سرہ نے فرمایا کہ میں سچ کو جانتے ہوئے بغداد میں پہنچا اس وقت مجھ پر صوفیت کا  
حکایت غلبہ تھا یعنی ارادات اور شدت مجاہدہ و ماسوی اللہ کے تصورات کی گمشدگی غالب تھی یہاں تک کہ چالیس روز تک  
کھانا نہیں کھایا اور حضرت جنید قدس سرہ کی خدمت میں حاضری بھی نہ دی بغداد سے نکل کر جگل کی طرف روانہ ہوا کئی دن سے پانی نہ  
پیا تھا اسی جگل میں ایک کنواں دیکھا کہ اس سے ہرنی پانی پی رہی ہے اور پانی کنوئیں سے باہر نکل رہا ہے میں پیاس کے مارے کنوئیں  
کے قریب پہنچا تو ہرنی پانی سے سیر ہو کر روانہ ہو چکی تھی لیکن میں جو نہی قریب پہنچا تو کنوئیں کا پانی بہت نیچے چلا گیا میں نے حیران ہو کر بارگاہ  
حق میں عرض کی کیا اللہ میرے سے اس ہرنی کی شان اونچی کیوں جواب ملا کہ وہ صرف میرے اوپر سہارا رکھ کے کنوئیں سے پانی پینے آئی  
تھی اور تو پانی لینے آیا تھا تو رسی اور بوک لے کر میں نے اپنی اس غلطی کا احساس کیا اور واپس لوٹا تو پھر کنواں پیلے کی طرح پر ہو گیا میں نے  
ایسا برتن پانی سے بھر لیا اور اسی سے پیا اور وضو کرتا رہا اور مدینہ طیبہ پہنچے تک مجھے وہی پانی کام دیتا رہا ذرہ بھر بھی اس میں کمی نہ آئی جب  
میں حج سے فارغ ہو کر واپس لوٹا تو بغداد سے گزرنا حضرت جنید رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے مجھے دیکھ کر فرمایا اگر تم صبر کرتے تو پانی تمھارے پاؤں  
سے چشمہ کی طرح ابلتا ترے صبر کا جام لبریز ہو کر پھلک پڑا کاش تم تھوڑی سی دیر صبر کرتے ۔

اے اللہ ہمیں اہل عنایت سے بنا (آمین)

**تفسیر عالمانہ** فَاَنْطَلَقَا یہ فائضیہ ہے الاطلاق یعنی الذباب یعنی چنل یعنی جب موسیٰ علیہ السلام سے خضر علیہ السلام  
نے معذرت قبول فرمائی تو کشتی سے اتر کر چل پڑے کشتی اِذَا لَقِيَا یہاں تک کہ ایک بستی کے باہر چلے ایک  
ٹوکا ملا جو نہایت حسین و جمیل اور بلند قامت تھا حضرت خضر علیہ السلام اسے ایک دیوار کی اوٹ میں لے گئے فَقَتَلُوهُ اور اس  
نوجوان کو قتل کر دیا اس کا عطف لقییا پر ہے یعنی اس نوجوان کو سنے کے بعد اسے خضر علیہ السلام نے قتل کر دیا اس نوجوان کا نام  
جسور تھا یا لیم یا جسور یا لجا یا حینون تھا رکذانی قال السبیلی

العجب ہے حضرت خضر علیہ السلام نے اس نوجوان کو کسی چاقویا پھرے وغیرہ سے قتل نہیں کیا بلکہ صرف تین انگلیوں سے اسہم تراگوٹھے  
اور سارے یعنی شہادت کی انگلی اور وسطی یعنی درمیانی انگلی سے اشارہ فرمایا تو نوجوان کا سہم سے علیحدہ ہو گیا رکذانی قال رسول اللہ صلی اللہ علیہ

حدیث شریف  
 خضر موسیٰ علیہ السلام کشتی نے نکل کر دریا کے کنارے پہلے پڑے راستے میں ایک لڑکا لاکھوں کے ساتھ کھیل رہا تھا  
 اسے خضر علیہ السلام نے سر سے پکڑ کر ایک ہی جھکے سے اس کا سر دھڑ سے جدا کر دیا۔ دکنانی اصحیح میں بروایت ابی  
 بن کعب رضی اللہ تعالیٰ عنہ)

قَالَ مَوْسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَبِيٌّ مِنْظَرٍ لَمْ يَكُنْ يَشْرَطُ  
 قتل کیا ہے جو گناہوں سے پاک ہے اس لیے یہ ابھی غیر بالغ ہے اکثر مفسرین کی رائے یہی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے زکیت سے گناہوں سے پاک  
 مراد لیا ہے

ف ؛ ابن کثیر ذائع والبعرون ذاکیدہ پڑھا باقی تمام قرآن سے زکیت بروزن فیصلیہ پڑھا ہے اس سے اس کی پاکی اور طہارت  
 میں مبالغہ مراد ہے

ف ؛ ابو عمرو نے فرمایا کہ زکیت وہ جس نے کبھی گناہ نہ کیا ہو اور زکیت وہ جس نے گناہ کر کے توبہ کر لی ہو۔ كَيْفَ يُغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ  
 کسی تقاضے میں بھی نہیں قتل کیا گیا۔

سوال ؛ موسیٰ علیہ السلام نے ایسا کیوں فرمایا اس لیے کہ چھوٹے بچوں سے قصاص نہیں لیا جاتا؛

جواب ؛ وہ اتنا چھوٹا نہیں تھا بلکہ وہ بالغ تھا لیکن چونکہ نئی جوانی چڑھا تھا اسی لیے اسے غلام سے تعبیر کیا گیا۔

جواب ؛ مسائل شرعیہ میں ام میں اختلاف رہا ہے ممکن ہے موسیٰ علیہ السلام کی شریعت میں غیر بانوں سے قصاص لیا جاتا ہے اس  
 جواب نمبر دو کی تائید حدیث شریف سے ہوتی ہے جسے امام بیہقی نے کتاب المعرفۃ میں درج فرمایا کہ صرف بانوں سے احکام کا تعلق  
 ہجرت نبویہ کے بعد ہوا۔

ف ؛ شیخ تقی الدین سبکی قدس سرہ نے فرمایا کہ بلوغ سے احکام کا تعلق عزوہ احد کے بعد ہوا۔

خارجیوں کا رد  
 اسی قانون کے مطابق حضرت علی رضی اللہ عنہ کا اسلام قابل قبول ہے باوجودیکہ اجماع امت ہے کہ حضرت علی  
 رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جب اسلام قبول فرمایا تو اس وقت آپ بالغ نہیں تھے چنانچہ آپ سے ایک شعر منقول ہے

سبتکم الی الاسلام طرا

صغیرا ما بلطت اوان حلی

ترجمہ میں نے تم سب میں سے اسلام میں سبقت کی درانچ ایک اس وقت میں بچہ تھا یعنی بلوغ کو نہیں پہنچا تھا  
 ف ؛ اس وقت آپ کی عمر آٹھ سال تھی اس سے ثابت ہوا قبل از ہجرت چھوٹے بچے بھی احکام و عقائد اسلام کے مکلف تھے اس

لیے کہ احکام شرعیہ سے بچوں کو خبر کے بعد مروج القلم بنایا گیا۔

سوال ؛ اس غلام کے لیے زکیت کی قید کا کیا فائدہ ؟

جواب ؛ چونکہ نوجوان جب جوانی چڑھتا ہے تو گناہوں کی طرف طبعاً زیادہ دلچسپی رکھتا ہے۔

حدیث شریفیت؛ جس غلام کو خضر علیہ السلام نے قتل کیا تھا وہ طبعاً فطرۃ ہی کا فریاد کیا گیا تھا۔  
سوال؛ یہ حدیث شریف دوسری حدیث شریف مشہور کے خلاف ہے وہ کہ ہر بچہ فطرت اسلام پر پیدا کیا جاتا ہے  
جواب؛ فطرت سے مراد یہ ہے کہ ہر نومولود بچے میں اسلام کے قبول کرنے کی استعداد ہوتی ہے اور ایسے بچے میں فطری کفر کا ہونا استعداد  
کے منافی نہیں۔

جواب؛ فطرت سے مراد المست بربکم کا ابتدائی قول مراد ہے؛

سوال؛ نوئی نے فرمایا کہ مذکورہ بالا جوابات صحیح نہیں اس لیے کہ اس بچے کے والدین مومن تھے اس معنی پر اس بچے کا مومن ہونا بھی لازمی  
امر ہے۔

جواب؛ اس کا یوں جواب دیا جائے کہ اگر وہ بچہ سین بلوغ کو پہنچتا تو لازماً کافر ہوتا۔ (واللہ اعلم)

لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا كَبُورًا اے خضر علیہ السلام آپ نے ایک ایسا کام کیا ہے جسے شرعاً کسی طریق سے بھی باز نہیں کہا جاسکتا یہ فعل  
تو پہلے فعل یعنی کشتی کے توڑنے سے بھی زیادہ بُرا ہے اس لیے کہ کشتی کے توڑنے کے بعد تو جوڑنا ممکن ہے لیکن اس بچے کو قتل کرنے کے  
بعد بظاہر ناممکن ہے۔

ف؛ بعض مفسرین نے فرمایا کہ پہلا فعل یعنی کشتی کا توڑنا اس بچے کے قتل کرنے سے زیادہ بُرا تھا اس لیے کہ یہاں تو صرف ایک  
بچے کو قتل کیا گیا وہاں تو کشتی کے غرق ہونے پر تمام کشتی والوں کے مرنے کا خطرہ تھا۔ (لیکن یہ قول غیر معتبر ہے اس کا غیر معتبر ہونا ظاہر ہے)  
ف؛ بعض حفاظ فرماتے ہیں کہ قرآن مجید نصف اسی جملہ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا كَبُورًا پر ختم ہوا آج کل اسی پر تمام لوگوں کا  
اتفاق ہے۔ بحمد اللہ فقیر اویسی غفرلہ کو یہاں تک تفسیر کے ترجمہ کی توفیق نصیب ہوئی یعنی ہفتہ کی شب قبل نماز عشاء ۲۷ ذی قعدہ  
۱۳۹۶ھ کو اس پارہ نمبر ۱۵ کے ترجمہ سے فراغت نصیب ہوئی۔ و الحمد لله على ذلك۔

و الصلوة والسلام على جيبه الاعلى وعلى اله واصحابه اجمعين۔

انا الفقير القادرى ابو الصالح محمد فيض احمد اویسی رضوی غفرلہ دارالتصنيف بامدوا وسیہ رضویہ بہاولپور پاکستان۔ ۱۱/۹۶

# فہرست مضامین پارہ نمبر 16

763	میدیکل اقسام	607	رسول و نبی میں فرق	451	آغاز پارہ نمبر 16
772	فلاح کی اقسام	614	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	452	قال الم اقل لك
784	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	615	واذکر فی الكتاب موسیٰ انہ	461	طبع و لالچ کی مذمت
785	ولقد اوحيٰنا الی موسیٰ	617	ہے خلیل اللہ کو حاجت رسول اللہ کی	463	استاد کی بددعا
793	توبہ کی اقسام	626	شب معراج انبیاء علیہ السلام سے ملاقاتیں	484	نبوت کے ادب کا اعزاز
803	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	640	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	493	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
804	ولقد قال لہم ہرون	641	ویقوم الانسان ، اذا ما	494	ویستثلونک عن ذی القرنین
821	قرآن مجید کے ذکر نام رکھنے کی وجوہ	647	بخار رسول اللہ ﷺ کے حضور میں	495	سکندر نبی تھے یا صرف بادشاہ
827	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	655	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	498	نبوت کے ادب کا فائدہ
	ویستثلونک عن الجبال		الم ترانا ارسلنا الشیطین	509	سب سے پہلے سکندر اعظم نے بنائی
831	تحریر کا نقشہ	659	عہد نامہ کا اسناد	510	یا جون ماجون کا تعارف
843	نسیان کی تحقیق	673	آغاز سورۃ طہ عربی مع ترجمہ اردو	518	یا جون ماجون کی ایشیں کہاں
846	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	674		525	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
847	وانزلنا للملئکة اسجدو	675	اہل بیت کی فضیلتیں		افحسب الذین کفرو
849	شیطان کے انکار سجدہ کی وجہ	685	ذکر بالجبر کے اعتراضات کے جوابات	545	فضائل سورۃ کہف
858	حضرت آدم نے توبہ کے وقت کوئی دعا پڑھی	688	اللہ تعالیٰ کے اسماء کی تعداد	548	آغاز سورۃ مریم عربی مع اردو ترجمہ
878	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	691	بزر درخت سے آگ کا نظارہ	549	
	ولولا کلمۃ سبقت	699	عصا کا تعارف	554	لفظ مولیٰ کے معنی
874	نماز یا جماعت کے فوائد	704	اژدھا کا حال	557	دعا کے مستجاب ہونے کا ایک طریقہ
882	ہر دکھ کا علاج نماز ہے	707	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	570	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
886	فضیلت سورۃ وسطہ و تسبیح	708	قال رب شرح لی صدری	571	واذکر فی الکتب مریم
886	حسن اتفاق	717	صحبت صالح کے فوائد	588	گھنٹی کی ابتداء
886	اختتام	724	موسیٰ علیہ السلام کے صندوق کا فرعون	595	جہاں صوفیوں کا رد
			کے ہاں پہنچنا	604	موت مینڈھے کی شکل میں
		756	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	606	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
		757	منہا خلقتکم و فیہا		واذکر فی الکتب ابراہیم



## قَالَ الْم

قَالَ الْمَقْلُ لَكَ أَنْتَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِي صَبْرًا قَالَ إِنْ سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ  
 کہا میں نے آپ سے نہ کہا تھا کہ آپ ہرگز میرے ساتھ نہ ٹھہر سکیں گے کہا اس کے بعد میں تم سے کچھ تو چوں  
 بَعْدُ هَا أَفَلَا تَصْحَبْنِي قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۱۰ وَأَنْطَلَقَا حَتَّى إِذَا أَتَيَا  
 تو پھر میرے ساتھ نہ رہنا بے شک میری طرف سے تمہارا عذر پورا ہو چکا پھر دونوں چلے یہاں تک کہ جب ایک  
 أَهْلَ قَرْيَةٍ اسْتَظَحَا أَهْلَهَا قَالُوا أَنْ يُضَيِّفُوهُمَا فَوَجَدَا فِيهَا جِدَارًا يُرِيدُ  
 گاؤں والوں کے پاس آئے ان دو مہمانوں سے کھانا مانگا انہوں نے کہیں دعوت دینی قبول نہ کی پھر دونوں نے اس گاؤں  
 أَنْ يَنْقُضَ قَاعًا قَالُوا لَوْ شِئْتَ لَتَّخَذْتَ عَلَيْهِ أَجْرًا ۱۱ قَالَ هَذَا فِرَاقُ  
 میں ایک دیوار بانی کر رہا ہتی ہے اس جگہ نے اسے سیدھا کر دیا موسیٰ نے کہا تمہا ہتے تو اس پر کچھ زوری لے لیتے کہا یہ میری اور  
 بَنِي وَيُؤَيِّنُكَ سَائِبِيكَ يَتَأْوِيلُ مَالَهُمْ تَسْتَظِعُ عَلَيْهِ صَبْرًا ۱۲ أَمَا السَّفِينَةُ  
 آپ کی جدائی ہے اب میں آپ کو ان باتوں کا پھر بتاؤں گا جن پر آپ سے صبر نہ ہو سکا وہ جو شتی تھی وہ کچھ  
 كَانَتْ لِبَسِكِينَ يَمْشُونَ فِي الْبَحْرِ فَأَرَدْتُ أَنْ أَعِيبَهَا وَكَانَ وَرَاءَهُمْ مَلَائِكَةُ  
 محتاجوں کی تھی کہ دریا میں کام کرتے تھے تو میں نے چاہا کہ اسے عیب دار کر دوں اور ان کے پیچھے ایک بادشاہ تھا

يَا خَدَّ كُلِّ سَفِيَةٍ عَصِيًّا ۝ وَأَمَّا الْعَلَمُ فَكَانَ أَبُوهُ مُؤْمِنِينَ فَخَشِينَا

کہ ہر ثابت کشتی زبردستی چھین لینا اور وہ جو لوگ کا تھا اس کے مال باپ مسلمان تھے تو ہمیں ڈر ہوا کہ وہ ان کو

أَنْ يَرْهَقَهُمَا طَغْيَانًا وَكُفْرًا ۝ فَأَرَدْنَا أَنْ يُبَدِّلَهُمَا خَيْرًا مِنْهُ زَكَاةً

سرکشی اور کفر پر چڑھا دے تو ہم نے چاہا کہ ان دونوں کا رب اس سے بہتر ستم اور اس

وَأَقْرَبَ رَحْمًا ۝ وَأَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي الْمَدِينَةِ وَكَانَ

سے زیادہ مہربانی میں قریب عطا کرے ہی وہ دیوار وہ شہر کے دو یتیم لڑکوں کی تھی اور اس کے نیچے ان کا

تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَأَرَادَ رَبُّكَ أَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا

خزانہ تھا اور ان کا باپ نیک آدمی تھا تو آپ کے رب نے چاہا کہ وہ دونوں اپنی جوانی کو پہنچیں

وَيُسَخِّرَا كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِنْ رَبِّكَ وَوَأَفَعَلْتَهُ عَنْ أَمْرِي ذَلِكَ تَأْوِيلُ مَا

اور اپنا خزانہ نکالیں آپ کے رب کی رحمت سے اور یہ کہ میں نے اپنے علم سے نہ کیا یہ پھیر ہے ان

لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۝

باتوں کا جس پر آپ سے صبر نہ ہو سکا

تفسیر عالمانہ قَالَ خَضِرٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ تَعَالَى كَمَا: أَلَمْ أَقُلْ لَكَ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا

میں نے آپ کو نہیں کہا تھا کہ آپ میرے ساتھ نہیں گزار سکیں گے۔ یہ خضر علیہ السلام کا موٹے

علیہ السلام کو زجر و توبیخ ہے کہ آپ میری وصیت کو اور اپنے وعدہ کو بھول گئے لفظ لاک کے اصناف میں عقاب فرمایا کہ بار بار

بھولنے کا کیا مضمون ہے۔ قَالَ مَوْسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمْ يَرْهَقَهُمَا طَغْيَانًا وَكُفْرًا: إِنِّي سَأَلْتُكَ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَهَا فَلَا تُصَلِّجْنِي

اب کے بعد اگر آپ سے ایسے افعال غیر پسندیدہ کا صدور ہو اور میں سوال کروں گا تو مجھے اپنی رفاقت میں نہ رکھنا۔ قَدْ

بَلَغْتُ مِنْ كَذْبِي عُدَّتْ سَاعًا ۝ آپ نے مجھ سے کوئی عذر پایا۔ میں آپ کی تین بار مخالفت کر چکا ہوں فلہذا مجھے

ترک صحبت میں معذور تصور فرمائیں۔

حل لغات: العُدَّتْ (بضم العين والسكون) انسان کا اپنی غلطیوں کے اڑار کی کو کوشش کرنا مثلاً کہنا کہ میں نے سر سے

سے یہ کام کیا ہی نہیں یا کہے کہ میں نے یہ کام کیا لیکن اس میں فلاں مصلحت تھی یا کہے اب تو مجھ سے غلطی ہو گئی لیکن

آئندہ ایسا نہیں ہو گا۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام کا تفسیر بارہ صفت معذرت نہیں بلکہ توبہ فرمائی اس لئے کہ توبہ معذرت ہے لیکن

معذرت توبہ نہیں (الاعتذار) سے مقصد یہ ہوتا ہے کہ اس کی غلطی کا اثر زائل ہو جائے دراصل الاعتذار

بعضے القلع ہے مثلاً کہا جاتا ہے:

اعتذرت الہدای قطع ما فی قلبہ من الموجدہ (میرے متعلق جو فلان کے دل میں کچھ احساس تھا اسے میں نے مٹا دیا۔)

حدیث شریف: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

اللہ تعالیٰ موئے علیہ السلام پر رحم فرمائے کہ حیار کے پیش نظر ایسے فرمادیا ورنہ اگر وہ کچھ دیر صبر فرما کر خضر علیہ السلام کے ساتھ رہتے تو بڑے بڑے عجائبات دیکھتے۔

الخصائص الصغریٰ میں ہے کہ ہمارے نبی اکرم حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم جامع کمالات و معنویہ ہیں صلی اللہ علیہ وسلم شریعت و حقیقت کے بیجمع کمالات کے جامع ہیں اور دوسرے انبیاء علیہم السلام کو ان دونوں میں کسی ایک کا جامع بنایا گیا جیسا کہ موئے و خضر علیہما السلام کے قصے سے ظاہر ہے اس لئے کہ شریعت سے احکام ظاہری اور حقیقت سے احکام باطنی مراد ہیں اور تمام علماء کرام نے واضح طور پر فرمایا کہ اکثر انبیاء علیہم السلام کو اللہ تعالیٰ نے ظاہری احکام کی اشاعت کے لئے مبعوث فرمایا انہیں باطنی امور سے بظاہر واسطہ اور تعلق نہیں تھا اور نہ ہی وہ ان کے حقائق کی اطلاع کے درپے رہتے تھے (البتہ بطون اور ان کے حقائق کے معلومات ہوتے تھے وہ انہیں ظاہر کرنے پر مامور نہیں تھے) اسی لئے موئے علیہ السلام نے خضر علیہ السلام کے باطنی امر کے اظہار پر انکار فرمایا بلکہ جب خضر علیہ السلام نے نوجوان کو قتل کیا تو انہیں بر ملا کہا کہ لقد جئت شیئاً نکوا۔ خضر علیہ السلام نے انہیں جواباً فرمایا: وما فعلتہ عن امری۔ اور میں نے یہ اپنی طرف سے نہیں کیا، پہلے ہم نے موئے علیہ السلام کا مکالمہ درج کیا ہے کہ خضر علیہ السلام نے موئے علیہ السلام سے فرمایا کہ میرے ہاں ایسا علم ہے جس کے اظہار کا حکم نہیں اور نہ ہی آپ اس پر عمل کر سکتے ہیں اور آپ کے ہاں ایسا علم ہے جس کے عمل کا میں نہ مامور ہوں اور نہ ہی اس کے عمل کا پابند ہوں۔

خضر علیہ السلام کا باطنی علم تفسیر ابن حبان میں ہے کہ جمہور امت کا اتفاق ہے کہ خضر علیہ السلام نبی تھے۔ اور ان پر بواطن امور کی وحی نازل ہوتی تھی اور وہ انہی علوم بواطن کے عارف تھے اور اسی پر عمل کرنے پر مامور تھے اور موئے علیہ السلام امور ظاہرہ پر عمل کرنے کے پابند تھے۔ اور ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم امور ظاہرہ کے بھی جامع تھے اور امور بواطن کے بھی اگرچہ آپ کا اکثر عمل ظاہرہ پر ہوتا تھا اور امور باطن پر بھی عمل کر لیتے

۱۔ ایسے باطنی علوم کے وہابی اور اکثر دیوبندی اور مودودی اور خاکساری اور دیگر پارٹیاں منکر ہیں۔ ۱۲ (اولیٰ)

۲۔ (حاشیہ اگلے صفحہ پر ملاحظہ ہو)

تھے جیسے آپ نے ایک سارق (چور) کو قتل کر دیا اور ایک باطن کے مریض اور بظاہر نمازی کے قتل کرنے کا حکم صادر فرمایا جب اس کے دل پر دیکھا کہ اس کا دل بعض نبی (صلی اللہ علیہ وسلم) سے لبریز ہے اگرچہ بظاہر شرعاً ان دونوں کو قتل کرنا جائز تھا لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کے باطن کی نجاستوں کے پیش نظر ان کو قتل کرنے کا حکم صادر فرمایا۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

۷۔ دیوبندی وہابی اور سنی (بریلوی) اختلاف کا موجب اصلی یہی امر ہے۔ اہلسنت اپنے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے باطنی کمالات کے جامع ہونے کے نہ صرف قائل بلکہ آپ کے ایسے امور کے اثبات میں بھرپور دلائل قائم کرتے ہیں اور وہ لوگ ایسے کمالات کے نہ صرف منکر ہیں بلکہ ایسے کمالات باطنیہ کے قائل کو کافر و مشرک کہتے ہیں۔ اس حقیقت سے عوام کو بے بہرہ رکھ کر نزاعی مسائل کھڑے کر دینے۔ اہل اسلام خود انصاف فرمائیں کہ کون سنی پر ہے؟

(حاشیہ صفحہ ۷۸)

۸۔ یہی ہمارے دور کے وہابیوں، دیوبندیوں اور تلمیذوں کے معنوی اجداد سے ایک تھا۔ پہلے اس کا قصہ ملاحظہ ہو :

صاحب ابریز نے اپنی کتاب میں نقل کیا :

عن انس قال کان فینا شاب ذو عبادۃ و  
 نہد و اجتہاد فسناہ الرسول اللہ صلی اللہ  
 علیہ وسلم فلم یعرفہ ووصفناہ بصفۃ  
 فلم یعرفہ فبیننا نحن کذالک اذا قبل  
 فقلنا یا رسول اللہ ہو هذا فقال انی لاری  
 علی وجہ سعۃ من الشیطان فجاء فسلم  
 فقال لہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
 اجعلت فی نفسک ان لیس فی القوہ خیر  
 منك فقال اللهم نعوذو فی فدخل  
 المسجد فقال رسول اللہ صلی اللہ وسلم  
 من یقتل الرجل فقال ابوبکر انا فدخل فاذا  
 هو قاتل یمضی فقال ابوبکر کیف اقتل رجلاً

حضرت انس رضی اللہ عنہ بیان کرتے ہیں کہ مدینے میں ایک بڑا ہی  
 عابد و زاہد نوجوان تھا ہم نے ایک دن حضور سے اس  
 کا تذکرہ کیا حضور اسے نہیں جان سکے پھر اس کے حالات  
 و اوصاف بیان کئے جب بھی حضور صلی اللہ علیہ وسلم اسے  
 نہیں پہچان سکے یہاں تک کہ ایک دن وہ اچانک سامنے  
 آگیا جیسے ہی اس پر نظر پڑی ہم نے حضور کو خبر دی کہ یہ  
 وہی نوجوان ہے حضور نے اس کی طرف دیکھ کر ارشاد فرمایا  
 میں اس کے پھرے پر شیطان کے دھبے دیکھتا ہوں  
 پھر وہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے قریب آیا اور  
 سلام کیا حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اس سے مخاطب  
 ہو کر فرمایا کہ کیا یہ بات صحیح نہیں ہے کہ تو ابھی اپنے دل  
 میں سوچ رہا تھا کہ تجھ سے بہتر یہاں کوئی نہیں ہے؟

عجوبہ : جو لوگ فجاءۃ (اچانک) موت مرتے ہیں دراصل انھیں حضرت علیہ السلام قتل کر دیتے ہیں۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

اس نے جواب دیا ہاں، اس کے بعد بیٹے ہی وہ مسجد کے اندر داخل ہوا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے آواز دی کہ کون اسے قتل کرتا ہے۔ صرف ابو بکر نے جواب دیا میں۔ جب اس ارادہ سے وہ مسجد کے اندر گئے تو اسے نماز پڑھتا دیکھا تو واپس لوٹ آئے اور اپنے دل میں خیال کیا کہ ایک نمازی کو کیسے قتل کر دوں جب کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے نمازی کے قتل سے منع فرمایا ہے پھر حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے آواز دی کہ کون اسے قتل کرتا ہے، حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ نے جواب دیا، میں! وہ مسجد کے اندر گئے تو اس وقت نوجوان سبہ کی حالت میں تھا۔ وہ بھی اسے نماز پڑھتا دیکھ کر، حضرت ابو بکر کی طرف لوٹ آئے۔ پھر حضور نے آواز دی کہ کون اسے قتل کرتا ہے؟ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جواب دیا، میں۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تم اسے ضرور قتل کر دو گے بشرطیکہ وہ تمہیں مل جائے لیکن جب حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ مسجد کے اندر داخل ہوئے تو وہ جا چکا تھا۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا اگر تم اُسے قتل کر دیتے تو میری امت کے جملہ ہتھیاروں میں سے یہ پہلا اور آخری شخص ثابت ہوتا۔ اور میری امت کے دو فرد بھی آپس میں کبھی نہ لڑتے۔

ف : واقعہ مذکورہ پر غور کیجئے کہ شخص مذکور شرعی احکام کا کتنا بڑا پابند تھا لیکن حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی نگاہ کرم اور آپ کے (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

و هو یصلی وقد نهانا النبي صلى الله عليه وسلم من قتل المسلمين فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم من يقتل الرجل فقال عمر انا يا رسول الله! فدخل المسجد فاذا هو ساجد فقال مثل ما قال ابو بكر و اراد لا يرجع فقد رجع من هو خير مني فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم مة يا عمر فذكر له فقال رسول الله صلى الله عليه وسلم من يقتل الرجل فقال علي انا فقال انت تقتلوا ان رجداً فدخل المسجد فوجده قد خرج فقال اما والله لو قتله لكان اولهم و اخرهم ولما اختلفا في امتي اثنان اخرجاه ابن ابي شيبة۔

(۱) ابریز شریف ص ۲۷۷

(۲) حجۃ اللہ علی العالمین ص ۵۵۵

(۳) خصائص کبری، جلد ۲، ص ۱۳۷

(۴) فتح الباری، جلد ۱۳، ص ۲۶۳

سوال: حضرت علیہ السلام اگر نبی ہیں تو انہیں کیا حق ہے کہ وہ ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی امت میں احکام کا اجراء فرمائیں؟

جواب: ان کا یہ فعل ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نیابت کی حیثیت سے ہے یعنی وہ اس دنیا میں ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے امتی ہونے کی حیثیت سے زندہ موجود ہیں جیسے علیہ السلام جب دوبارہ اس عالم میں تشریف لائیں گے تو وہ احکام شریعہ کا اجراء فرمائیں گے تو حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی نیابت اور آپ کے امتی ہونے کی حیثیت سے نہ بحیثیت نبی و رسول ہونے کے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

عشقِ دینار سے کیسے خالی تھا۔ اسی لئے حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو بار بار متوجہ کرنے کے باوجود آپ نے اس کی جان پہچان سے انکار فرمایا۔ اگرچہ باطنی طور پر آپ اس کے حالات سے پوری طرح واقف تھے چنانچہ جب وہ شخص حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا: اخی لادری علی وجہہ سفعة من الشيطان بنجد میں اس کے چہرے پر شیطانی دھبے دیکھتا ہوں اور اسے مخاطب ہو کر اس کے اندرونی مرض (بغض و دشمنی نبوت) کا پتہ بھی دے دیا۔ چنانچہ اس کے ساتھ خطاب کے الفاظ مبارک یہ ہیں کہ اجعلت فی نفسک ان لیس فی القوم خیر منک فقال اللهم نعوذ بعینک کیا تو نے ابھی دل میں یہی سوچا کہ تجھ سے بہتر و برتر کوئی نہیں۔ اس کے منہ سے نکلا ہاں، یہی خیال تھا۔

(۲) غور فرمائیں کہ ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی وصیتِ علم کتنی ہے کہ نہ ہر بندے کے حالات سے باخبر ہیں بلکہ آپ ہر ایک کے اندرونی معاملات کو بھی خوب جانتے تھے اس کی مزید تفصیل فقیر کے رسالہ ”علم غیب“ میں ہے۔

(۳) پھر غور کیجئے کہ اس شخص کے اتنا بہت بڑے زہد و تقویٰ کے باوجود رحمت اللعالمین امت کے غم میں ساری رات رونے والے کریم، رحیم اور شفیع نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے قتل کرنے کا حکم صادر فرمایا اور نہ صرف ایک بار بلکہ بار بار اور وہ بھی جلیل القدر صحابہ اور خلفائے راشدین جیسی شخصیات کو پھر جب وہ قتل نہ ہو سکا تو افسوس فرماتے ہوئے فرمایا: اما بعد اللہ لو قتلتہ لکان اولہم و اخرہم و لہما اختلاف امتی اثنان لینے اگر وہ قتل کیا جاتا تو ملامتی سبیل اللہ فساد کا یہی پہلا اور آخری مقول ہوتا اور تاقیامت نہ ہی جھگڑا اور اختلاف بھی دنیا سے اٹھ جاتا۔

(۴) ثابت ہوا کہ جھگڑے اور فسادات مثلاً کبھی کبھی شیعہ فساد اور کبھی گیارہویں ہوس حرام اور کبھی میسلاہ و جلوس بارہ ربیع الاول شریف کے عہد عہد جواز پر لڑائی ہو چیکو گھر گھر میں شرارتیں برپا کرنا اسی نیک انسان لیکن نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمن کی معنوی اولاد سے ہے۔

(بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

اعجازِ حنور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کے دورِ زندگی (ظاہرہ) میں عیسیٰ علیہ السلام نے بیت المقدس میں آپ کی زیارت کی تو اسی عالم دنیا کی زندگی کی حیثیت سے اس منہ پر عیسیٰ علیہ السلام کو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا صحابی کہا جا سکتا ہے (کذافی انسان العیون)

ف: اس اجماعیت سے صرف عیسیٰ علیہ السلام کی صحابیت کے اثبات کی تخصیص کا کیا منہ جس حیثیت سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا صحابی ہونا ثابت ہوتا ہے۔ ایسے ہی ادریس، الیاس، ہنضر علیہم السلام کا بھی ثبوت ملتا ہے۔ اسی لئے یوں کہا جائے کہ یہ حضرات بھی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابی ہیں۔

رو وہابی دیوبندی، نجدی کہ آپ کے امتی بننے کے لئے بڑے اولوالعزم پیغمبران عظام علیہم السلام نے اللہ تعالیٰ سے مہلت مانگی۔ (پھر ہم اہلسنت کیوں نہ کہیں)

سرخیل انبیاء و سپردار اقیب  
سلطان بارگاہِ دئے قائم

ترجمہ: تمام انبیاء علیہم السلام کے سردار اور تمام اقیب کے سپہ سالار اور بارگاہِ دنی کے سلطان جمع امتوں کے قائم ہمارے نبی پاک حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم ہیں۔

فَانْطَلَقْنَا دُوْبَارَهُ مَشْرُوطِ حَبِيبَتِ كَعْدِ دُوْنُوْنِ بُوْنِ حَشِيْ اِذَا اَتَيْتَا اَهْلَ قَرْبِيْةٍ، يِهَانُ تَكُ كَرَاكِ  
گاوں میں تشریف لائے۔ اس بستی سے انطاکیر (بالفتح وواکسر و سکون النون وکسر الکاف وفتح الیاء المنخفضة) یہ ایک بہت بڑا

(حاشیہ گذشتہ سے پیوستہ)

ف: ہم نے اس شخص کو دوا بیوں، نجدیوں، تبلیغیوں اور دیوبندیوں کا معنوی دادا اس لئے کہا کہ حدیث شریف میں اس کی اولاد حضور کی پشتگونی فرمائی گئی ہے۔ اور پھر ان کی مفصل نشانیاں بھی بتائی گئی ہیں۔ جو سب کی سب ان لوگوں پر فٹ آتی ہیں۔ اگر آپ اس کی تفصیل چاہتے ہیں تو میری تصنیف ”وہابی دیوبندی کی نشانی“ اور تبلیغی جماعت کے کارنامے “پڑھئے۔ (فقیر اوسی غفرلہ)

(حاشیہ صفحہ پہلا)

لے: اس میں مرزائی ٹولہ کے غلط تصورات کا رد ہے کہ وہ عیسیٰ علیہ السلام کو مردہ خیال کرتے ہیں حالانکہ اسلاف صالحین کا عقیدہ ہے کہ وہ تاحال زندہ ہیں اور قرب قیامت میں بنفس نفیس تشریف لائیں گے۔ مزید فقیر کا رسالہ ”القول فیصح“ دیکھئے۔

(فقیر اوسی غفرلہ)

مضبوط شہر ہے جس کے بہترین پانی کے پشے اور پتھروں کی بڑی عظیم دیواریں پانچ پہاڑوں کے درمیان واقع ہیں جن کا گھیرا بارہ میل کا ہے۔ (کنانی القاموس)

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اس شہر والوں کی عادت تھی کہ جب شام ہوتی تو شہر کے تمام دروازے بند کر دیتے۔ کوئی کتنا ہی پریشان حال کتنی ہی زاری کرتا کسی کے لئے دروازہ نہیں کھولتے۔

جب یہ دونوں حضرات شام کو پہنچے تو شہر کا دروازہ بند ہو چکا تھا۔ ان حضرات نے جتنا دروازہ کھولانے کی کوشش کی اور بار بار کہا کہ ہم دور کے مسافر ہیں دروازہ کیوں نہیں کھولتے ہو تو تم کم از کم کھانا ہی بھیج دو۔ پنانچہ فرمایا: **يَا سَطَّعَبَا أَهْلَكُمَا** اس گاؤں والوں سے ان دونوں حضرات نے معافی کے طور پر کھانا مانگا۔ بعض فرماتے ہیں کہ ان حضرات نے طعام مانگا نہیں تھا لیکن چونکہ بحیثیت مہمان کے تشریف لے گئے تھے۔ بنا بریں ان کا تشریف لانا بمنزلہ طعام مانگنے کے تھا۔

سوال: یہاں موسیٰ علیہ السلام نے طعام مانگا تو انھیں طعام نہ ملا اور شعیب علیہ السلام کی صاحبزادیوں سے بے مانگے طعام مل گیا۔ پنانچہ قرآن مجید میں ان کا واقعہ لکھا ہے: **اِنَّ اَبِي يَدْعُوْنَ يَجْزِيْ اَجْرًا مَّسْقِيْتًا لَنَا (ہمارا باپ پانی بھرنے کی مزدوری دینے کے لئے آپ کو بلا رہا ہے۔ ان دونوں تھوڑوں میں فرق کیوں؟**

جواب: حضرت علیہ السلام کی رفاقت میں موسیٰ علیہ السلام نے مخلوق پر سہارا کر کے طعام کا سوال کیا تو آپ کو طعام نہ دیا گیا تاکہ نصیحت ہو کہ انسان کو اللہ تعالیٰ کے علم پر سہارا ضروری ہے اور یہاں شعیب علیہ السلام کے واقعہ میں حضرت موسیٰ علیہ السلام نے صرف اللہ تعالیٰ پر توکل کیا، مخلوق میں کسی کو درمیان میں واسطہ نہ بنایا بلکہ بارگاہ حق میں تسلیم و رضا کے گھٹے ٹیک دیتے؛ کا قال: **اِنَّ لَهَا اَنْزَلْتَ اِلٰى مِنْ خَيْرٍ فَفَقِيْرٌ۔**

حضرت حافظ نے فرمایا: س

فقر و خستہ بدرگاہت آدم رح

کہ جز دعائے تو ام نصیحت ہرچ دست آویز

ترجمہ: فقر و عاجز ہو کر تیری درگاہ میں درجہ و کرم کی درخواست کرتا ہوں اس لئے کہ تیری بارگاہ میں سوائے عاجزی اور دست بدعا ہونے کے اور کوئی بہتر دستاویز نہیں ہے۔

نیز فرمایا: س

ما آردے فقر و قناعت نمی بریم

با پادشہ بگویی کہ روزی مقدر است

ترجمہ: ہم فقر و قناعت کا دامن نہیں چھوڑ سکتے بادشہ کو کہہ دو کہ روزی اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے۔

ترکیب : (استطعمنا) ، ملاً مجرور ہے اس لئے کہ بہ قرینۃ کی صفت ہے ۔  
 ..سوال : یہاں پر ھُو ضمیر کا ہونا ضروری تھا اسے کالعدم کر کے (استطعمنا) کو قدیۃ کی صفت بنانے کا کیا  
 فائدہ ؟

جواب : اسی طرح سے بستی والوں کی زیادہ مذمت اور شناخت اور قباحت کا اظہار ہو گا کہ بستی والے چند ایک بدبخیل  
 نہیں تھے بلکہ سارے کے سارے ایسے ہی تھے کہ طعام کھلانے میں قارون تھے ۔

فَأَبَوْا أَنْ يُضَيِّتَهُوْهُمَا ان سب نے موئے و خضر علیہما السلام کی مہمان نوازی سے انکار کر دیا ۔

عل لغات : یہ صَافَہ سے مشتق ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی کے ہاں کوئی مہمان آئے اور ضیفہ یعنی انزلہ  
 وجعلہ ضیفاً یعنی اس نے فلاں کی مہمانی کی ۔ یہ اس کا حقیقی معنی ہے پھر طعام کھلانے میں مجازاً عام مستعمل ہونے لگا ۔  
 دراصل ضیافت یعنی میلان ہے مثلاً کہا جاتا ہے ، ضاف یعنی مال الیہ (وہ اس کی طرف مائل ہوا) ضاف المسهم  
 عن الغرض سے لیا گیا ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب تیر نشانہ پر ننگے ۔

حدیث شریف : حضور مرور عالم صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اس وقت اسی بستی والے بہت بڑے بدبخیل تھے ۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا :

بزرگان مسافر بجان پرورند

کہ نام نکوئی بےالم برند

غریب آشناباش و سیاح دوست

کہ سیاح جلاب نام نکوست

تبہ گردآن مملکت عن قریب

کز و خاطر آزرده گرد غریب

نکو دار ضعیف و مسافر عزیز

وز آسیب شان پر خدراش نیز

ترجمہ : ① بزرگ مسافروں کی دل سے خدمت کرتے ہیں کیونکہ وہ دنیا میں نیک نامی پھیلاتے ہیں ۔

② غریب الوطن کی بچان پیدا کیجئے اور سیاح کا دوست اس لئے بن کہ سیاح دنیا میں نیک نامی کی شہری  
 کرتا ہے ۔

③ وہ شاہی عنقریب تباہ و برباد ہوگی جس سے مسافر دل شکستہ ہو جاتے ہیں ۔

④ مہمان کا دل خوش کیجئے اور مسافر کو جان سے زیادہ پیارا رکھئے ان کے خطرات سے پر خدر رہتے ۔

حکایت عجیب بروایت حدیث الجیب صلی اللہ علیہ وسلم مروی ہے کہ جب یہ آیت نازل ہوئی تو اس سبب انطاکیہ والے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت اقدس میں سونے کا ڈھیر لے کر حاضر ہوئے اور عرض کی کہ آپ ہمارے ساتھ اسی آیت کا سودہ کیجئے وہ یہ کہ :  
 فَاَوَانِ يَفِيضُوهُمَا كَبَلْتُمْ فَاَوَانِ يَفِيضُوهُمَا، بار کی بجائے تار لکھ دیں صرف نیچے اُپر اور ایک نکتے کا فرق ہے تاکہ ہمارے ابا و اجداد سے بدبختی کا سیاہ داغ مٹ جائے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے انکار فرما کر فرمایا کہ ایسی تبدیلی سے اللہ تعالیٰ پر جھوٹ کا الزام آئے گا اور اس کی الوہیت پر سیدہ دھبہ لگانا نبوت کا کام نہیں۔

(کذا فی التفسیر الکبیر)

فَوَجَدَا فِيهَا كَاشِفِي نَفْسِهِمَا۔ کاشفی نے لکھا کہ یہ دونوں رات کو شہر کے باہر جھوکے پیسے رہ کر صبح کو دروازہ کھلتے ہی شہر میں تشریف لے گئے تو وہاں پایا۔ جَدَّ امْرَأَةٍ۔ ایک دیوار کو جس کا ایک طرف جھکاؤ تھا اور گرنے والی تھی۔ يَثْرِيْدُ اَنْ يَنْقَضَ اراده یعنی نزود النفس الی شیء مع حکمہ فیہ بالفعل او عدمہ کسی شے کے فعل و عدم فعل کے حکم کے لئے نفس کا رجوع اور اللہ تعالیٰ کے لئے ارادہ یعنی حکم مستعمل ہوتا ہے۔

سوال : دیوار ایک بے جان شے ہے اس کے ارادہ کا کیا معنی؟

جواب : اہل عرب کا دستور ہے کہ وہ مجازات کو بکثرت استعمال کرتے ہیں۔ ارادۃ دیوار بھی اسی مجاز کے قبیل سے ہے یعنی ارادہ یعنی قرب و دنی من السقوط ہے یعنی وہ دیوار گرنے کے قریب تھی مثلاً اہل عرب کہتے ہیں : داری تنظر الی داس فلان میری دار فلان کی دار کو دیکھتی ہے۔ اس سے ان کی مراد یہ ہوتی ہے کہ میرا مکان فلان کے مکان کے بالمقابل ہے۔ اسی لئے الارشاد میں لکھا ہے :

یرید ان ینقض کا معنی یدانی ان یسقط ہے۔

اس سے دیوار کے بہت جلد گرنے کے لئے مبالغہ کے ارادہ پر یرید استعمال کیا گیا ہے۔ الانقضاء یعنی الانقضاء فی السقوط یعنی گرنے میں جلدی کرنا۔ یہ انقض باب الفعال ہے مثلاً کہا جاتا ہے : قفصتہ فانقض، یعنی میں نے اسے توڑا تو وہ ٹوٹ گیا۔ اسی معاوہ سے ہے انقضاض الطیر و الکوکب، جب پرندے بہت جلد تر گرتے ہیں تو اس وقت ان کے لئے یہی الفاظ بولتے ہیں۔ بعض اہل لغت نے کہا ہے کہ یہ انقض سے ہے جیسے الاحمر اذ الاحمر سے ہے یہ گویا ان کے نزدیک یہ الفعال کا باب نہیں بلکہ افعال کا باب ہے۔

فَاَقَامَهُ تَوْخُضْرٌ عَلِيْهِ السَّلَامُ نَبِيًّا لِّمَنْ اَشَارَ مِنْ اَسْمَانِ كَمَا اَشَارَ مِنْ اَسْمَانِ۔ د کذا المراد عن النبي

علیہ السلام)۔

ف : اسی دیوار کا طول آسمان کی طرف ایک سو گز تھا۔

قال چونکہ طعام کی انھیں شدید ضرورت تھی اسی لئے موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام سے فرمایا۔  
 ف: کاشفی نے لکھا کہ موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام سے فرمایا کہ ہم ان کے ہاں آئے انھوں نے نہ بیٹھنے کی عہد دی اور نہ ہی  
 طعام کھلایا کتنے بے مروت ہیں لیکن آپ نے ان کی دیوار سیدھی فرمادی۔ یہ جزا اس شرط کی ہے جو کہ فرمایا۔  
 لَوْ شِئْتُ لَتَخَذْتُ عَلَيْهِ اجْرًا ۝ اگر آپ ان سے دیوار کے سیدھے کرنے پر کچھ پیسے لے لیتے تو ہم  
 اس سے طعام خریدتے۔

حل لغات: اتخذت از اتخاذ افعال کا باب ہے چھوٹا اتبع یہ اخذ سے نہیں یہی بصرفوں کا مذہب ہے۔  
 راز و رموز کی باتیں موسیٰ علیہ السلام نے جب خضر علیہ السلام سے فرمایا: لتخرق اهلها۔ تو خضر علیہ السلام نے موسیٰ  
 علیہ السلام سے فرمایا کہ آپ جب دریا میں تھے تو آپ غرق نہ ہوئے تو اب کشتی میں کیسے غرق ہو  
 گئے ہیں۔ پھر جب موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام سے کہا: اقتلت نفساً زکیّةً بغیر نفس۔ تو خضر علیہ السلام کہ آپ نے  
 بھی ایک قبضی کو قتل کر دیا تھا اور وہ بھی بے پارہ بے گناہ تھا اور جب موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام سے فرمایا: لو شئت  
 لتخذت علیه اجراً۔ تو خضر علیہ السلام نے فرمایا کہ آپ اپنی بات بھول گئے جب کہ شعیب علیہ السلام کی صاحبزادیوں  
 کو پانی بھر کر دیا تھا اور اس پر آپ نے کتنی مزدوری لی تھی۔ یہ عجیب اور لطیف باتیں راز و نیاز کی تھیں جو استاذ و شاگرد اور پیر و  
 مرید کے درمیان ہوتیں۔

عجیب کہانی جناب قاسم نے کہا کہ جب موسیٰ علیہ السلام کی یہ گفتگو ہو رہی تھی کہ ایک کچے گوشت کی ہرنی موسیٰ علیہ السلام  
 کے قریب کھڑی کر دی گئی اور دوسری بھنی ہوئی ہرنی خضر علیہ السلام کے قریب کھڑی کر دی گئی حالانکہ  
 بھوکے تو دونوں ہی تھے لیکن اس میں اشارہ تھا کہ خضر علیہ السلام طبع کے بغیر کام کر رہے ہیں تو جو طبع کے بغیر کام کرے اسے مقصد  
 حاصل ہوتا ہے اور موسیٰ علیہ السلام چونکہ خضر علیہ السلام کو طبع و لالچ کی بات بتا رہے تھے۔ اسی لئے انھیں کھانے کی چیز سے خالی  
 رکھا گیا۔

مسئلہ روحانی حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ نیکی کے کام میں کسی قسم کا طبع ہو تو وہ عمل ضائع جاتا ہے جیسے  
 موسیٰ علیہ السلام کے حال ہوا کہ جب انھوں نے ذرا سا طبع سامنے رکھا تو حضرت خضر علیہ السلام سے  
 جدا ہو گئی۔

طبع و لالچ کی مذمت حضرت جنید بغدادی قدس سرہ نے فرمایا کہ جب طبع و لالچ کسی دل پر اثر انداز ہو تو امور باطنہ  
 کے دیکھنے سے وہ دل اندھا ہو جاتا ہے۔

سوال: موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام کو دیوار سیدھی کرنے کی مزدوری کا مطالبہ کیوں کیا حالانکہ اس دیوار کو سیدھے  
 کرنے پر موسیٰ علیہ السلام نے کوئی کام نہیں کیا بلکہ صرف اشارہ فرمایا تو دیوار سیدھی ہو گئی اس پر انھیں کوئی تکلیف تو نہیں



کو وحی نغی کے ذریعے بتائی گئیں تھیں تو ہم نے ان کی اوپر تفسیر لکھی ہے۔ اگر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو علم نہ ہوتا تو ہمیں کیسے معلوم ہوتیں۔

**تالیفات نجمیہ میں ہے کہ شیخ اپنے مرید سے یا اساتذہ اپنے شاگرد سے غلطی محسوس کرے تو اسے جلدی سے اپنے آپ سے جدا نہ کرے جب تک کہ اس سے تین بار غلطی نہ ہو۔ اس کی دوبارہ کی غلطیوں سے چشم پوشی کرے۔ تیسری بار جب اسے غلطی میں معذور پاتے تو اسے خضر علیہ السلام کی طرح کہہ دے: ہذا فسواق بینی و بینک۔ نیز پیر و مرشد اپنے مرید سے اور اساتذہ اپنے شاگرد سے جدائی کے وقت پہلے ان اعتراضات کے جوابات دے (جن امور سے جدائی ہو رہی ہے) اس کی علت اور موجب بتائے تاکہ مرید اور شاگرد کے دل میں شکوک و شبہات نہ رہیں جن کی وجہ سے اس کا خاتمہ برباد جائے (معاذ اللہ)**

**استاذ کی بددعا**  
فیقر (اسماعیل تھی) کہتا ہے کہ کسی بزرگ سے پوچھا گیا کہ اساتذہ کے نالائق شاگرد کا انجام کیسے برباد ہوتا ہے۔ آپ نے فرمایا کہ اس نامراد کو کہو کہ تو اللہ تعالیٰ کی عین عنایت سے محروم ہو گیا۔ چنانچہ اس کے بعد اسے چیخڑوں میں دیکھا گیا پھر اس نے چوری کی تو اس کا ہاتھ کاٹا گیا۔

**استاذ کی شفقت کا نتیجہ**  
جیسے استاذ کی بددعا سے انجام بد ہوتا ہے ایسے ہی اس کی شفقت سے بیڑا پار ہوتا ہے۔ چنانچہ حضرت ابولیمان دارانی قدس سرہ نے اپنے شاگرد سے فرمایا کہ اپنے آپ کو جلتے ہوئے

۱۔ افسر نے اس موضوع پر ایک مستقل تصنیف لکھی ہے۔ بعنوان "المبحث اللذیذ فی حقوق الاستاذ علی التلمیذ" چند امور اس مقام پر عرض کئے دیتا ہوں ممکن ہے کہ کسی بندہ خدا کو اس سے فائدہ نصیب ہو۔ ورنہ عموماً آج کل شاگرد اپنے اساتذہ کو اپنے عام دوست جیسا بھی تصور نہیں کرتے۔ مجھے ایک صاحب کے قول پر تعجب ہوا جسے ہم نے اسے اس کے استاذ صاحب کی تعظیم و تکریم کی تلقین کی تو کہا کہ دور حاضر میں ہمیں عزت نفس ضروری ہے۔ اگر ہم اساتذہ کی عوام کے سامنے تعظیم کرتے ہیں تو ہماری عزت عوام کی نظروں میں گر جاتی ہے۔ میں نے اسے عرض کیا کہ آپ نے بے غوری میں فرمایا ہے کیونکہ یہی عزت جس کے صدقے ملی ہے اگر اب بھی ان پر اسی عزت کو قربان کر دیں تو داریں میں کئی گنا اور عزت نصیب ملے گی اگر آپ اسی نظریہ پر مگنے تو جہنم ہوگی اور یہی عزت ذلت سے بدل جائے گی۔

ذیل کا مضمون علیحدہ مختصر طور پر پمفلٹ میں چھاپ دیا جائے تو بھی۔

## استاذ کے حقوق

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ نَحْمَدُہٗ وَنُصَلِّیْ عَلٰی رَسُوْلِہِ الْکَرِیْمِ

تنور میں ڈال دیجئے پختا پختا شکر دے فوراً آگ میں چھلانگ لگا دی تو وہ آگ کا تنور اس پر باغ بہار بن گیا۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

اصابعہ، آج اساتذہ کو اچھی نگاہ سے نہیں دیکھا جاتا حالانکہ اہل علم کو یہ عزت ان کے صدقے ملی ہے۔ اس کا سنی ادا کرنا ضروری اور لازمی ہے۔ فقیر احادیث مبارکہ سے چند باتیں عرض کرتا ہے۔

۱۔ فرمان رسالت، (۱) البوداؤد میں مروی ہے کہ حضور سرور کائنات صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ بڑھے مسلمان اور عالم، حافظ قرآن، بادشاہ عادل اور اتاذ کی عزت و احترام تعظیم خداوندی میں داخل ہے۔

۲۔ حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ عنہما حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے رشتہ دار ہیں۔ ایک بار زبیر بن عتبہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ گھوڑے پر سوار مدینہ منورہ جا رہے تھے اور حضرت عبداللہ ابن عباس رضی اللہ عنہم رکاب پکڑے ساتھ ساتھ جا رہے تھے۔ دریافت کیا گیا کہ آپ ایسا بناؤ کیوں کر رہے ہیں۔ فرمایا:

هكذا أمرنا

فرمان مرقوم حضرت علی مرتضیٰ رضی اللہ عنہ سے صحیح سند کے ساتھ منقول ہے:

من علمني حرفا فهو مولاي۔ جس نے مجھے علم دین کا ایک حرف سکھایا میں اس کا غلام

اور وہ میرا آقا ہے چاہے مجھے بیچ دے یا اپنے پاس

رکھے خواہ آزاد کرے۔

قرآن اور حدیث کے سیکھنے کا نام ”علم دین“ ہے۔ دنیوی فن اپنی جگہ کتنا ضروری ہے وہ بہر حال روزی کمانے کا حصہ ہے۔ پیشہ ور کاری گر، انجینئر، ملازم اور عہدہ دار اپنے کسب اور فرائض کی ادائیگی کر کے روزی کمانا ہے۔ یہ سب کام موت کے ساتھ ختم ہو جاتے ہیں۔ قبر سے اگے کوئی چیز سوائے علم دین کے نہیں جاتی۔ علم دین ہی ایک ایسی چیز ہے جو قبر، ہتھرا اور جنت میں ہمیشہ ساتھ رہے گا۔

اعلیٰ دولت علم دین یا دنیوی مراتب حضرت علی رضی اللہ عنہ سے ایک شخص نے سوال کیا کہ دولت کا مقام بلند ہے یا علم دین کا؟ آپ نے فرمایا کہ علم دین کے مقابل دولت کوئی چیز نہیں۔

① جس کے پاس مال و دولت کی فراوانی ہو۔ اس کے دشمن بہت زیادہ ہوتے ہیں حتیٰ دولت بڑھے گی اتنے ہی دشمن بڑھیں گے لیکن جس کے پاس جتنا زیادہ علم دین ہو گا اس کے دوست بھی اسی قدر کثرت سے ہوں گے۔

② دولت کی حفاظت دولت مند کو خود کرنی پڑتی ہے لیکن علم دین ”اہل علم“ کا محافظ ہوتا ہے۔

(بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

قنوی شریف میں ہے: سے

جرعہ بر خاک وفا آن کس کہ ریخت  
کے تواند صید دولت ز و گر ریخت  
جس نے وفا کا دامن تمام لیا اس سے دولت کا شکار کہیں نہیں بھاگ سکے گا۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

۳ دولت خرچ کرنے سے گھٹتی ہے علم خرچ کرنے سے بڑھتا ہے جتنا زیادہ پڑھاؤ گے اتنا ہی اس میں اضافہ ہوگا۔  
۴ دولت کا ہونا فخر کی بات نہیں کہ یہ فسعون و نمود کی میراث ہے اور علم حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی وراثت ہے۔

۵ دولت عام طور پر انسان میں بغاوت اور سرکشی پیدا کرتی ہے اور علم دین انکساری اور تواضع سکھاتا ہے۔  
۶ علم دین کو صحیح طریقہ سے استعمال کیا جائے تو بادشاہوں کے سر اہل علم کی چوکھٹ پر بھکتے ہیں ہم نے ہزاروں بادشاہوں اور بے شمار امیروں کو اہل علم کے سامنے بھکتے دیکھا۔ سر دست ایک واقعہ پڑھئے:

سیلمان بن عبد الملک، عطارد بن رباح کے حضور  
موزین جانتے ہیں کہ سیلمان بن عبد الملک کیسا بارعب بادشاہ تھا اس کی سلطنت دور دور تک پھیلی ہوئی تھی اوہ اپنے شاہزادگان کے ہمراہ چ پرگئے چونکہ ج کے مناسک سیکنا اور ان کے مطابق عمل کرنا ضروری ہے۔ انھوں نے کسی عالم دین کو اپنے پاس نہیں بلایا بلکہ شاہزادگان سمیت اس وقت کے جلیل القدر عالم عطارد ابن ابی رباح کی خدمت میں گئے۔ یہ سیاہ فام جتشی غلام لکھنوی علمی مرتبہ کے لحاظ سے امام ابوحنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ کے استناد ہیں۔ جب بادشاہ ان کی قیام گاہ پر پہنچا تو وہ اشراق کی نماز پڑھ رہے تھے۔ آپ کی نماز کافی لمبی تھی۔ خشوع و خضوع کے ساتھ نماز ادا کر کے فارغ ہوئے تو بادشاہ کی آمد کی خبر ہوئی لیکن کوئی خاص توجہ نہ کی۔ سیلمان نے خود مسائل دریافت کئے جن کے جوابات ملنے پر خود جانے لگا تو شاہزادوں کو ہدایت کی کہ تم ٹھہرو اور ادب و اخلاق کی تعلیم اس عالم دین سے حاصل کرو۔ ہمراہیوں میں سے کسی نے بادشاہ سے دریافت کیا انھوں نے آپ کی طرف توجہ تو نہیں دی آپ شاہزادوں کو چھوڑے جا رہے ہیں تو جواب دیا کہ اس جتشی غلام نے میرے ساتھ جو سلوک کیا اس سے مجھ کو بادشاہی کے مقابل میں عالم دین کی حیثیت کا علم ہو گیا۔

منظر جانچانان قدس سرہ کے حضور میں شاہ عالم کی حاضری؛ حضرت منظر جان جانان سلسلہ نقشبندیہ کے کبار اولیاء  
(بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

**تفسیر عالمانہ** اَمَّا السَّفِينَةُ وَهِيَ كَيْفَ كَرِهْتُمْ لَهَا فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ وَهِيَ جَدَائِلُ  
 کہ در مسکینوں کی تھی جو اسے بزور بازو غلاموں سے محفوظ رکھ سکتے تھے اور ان کی وجہ معاش یہی کشتی  
 تھی۔ وہ دس مہاتی تھے ان میں پانچ تو بے لنگڑے تھے۔ يَعْلَمُونَ فِي الْبَحْرِ مَزْدُورِي كَيْفَ كَرِهْتُمْ لَهَا

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

میں سے ہیں۔ شاہی خاندان سے قلعن کی بنا پر انتہائی نازک مزاج تھے۔ ایک بادشاہ عالم بادشاہ ان کے ہاں ملنے کے لئے آئے  
 دورانِ ملاقات بادشاہ کو پیاس لگی وہاں ایک صراحی رکھی تھی جس پر کٹورہ تھا۔ آپ نے بادشاہ کو فرمایا کہ صراحی رکھی پانی پی لیں۔  
 بادشاہ نے پانی پی کر کٹورہ رکھ دیا لیکن وہ کچھ ٹھیرا رکھا گیا۔ منظر جانِ جانان نے فرمایا کہ سر میں درد پڑ گیا کٹورہ رکھنے کی بھی تم نہیں  
 بادشاہی کیا کرو گے۔

یہ واقعات، علم و دولت کا فرق بتاتے ہیں کہ انسان علمی دولت کے حصول میں سر کی بازی لگا دے اگرچہ دنیا میں کوئی نلکھری  
 عزت حاصل نہ بھی ہو تب بھی عزت کی عزت اور اجر و ثواب سے مایوسی نہ ہونی چاہیے۔ لیکن یہ فوائد و خصائل و کمالات اس  
 وقت نصیب ہوں گے جب استاذ کے متعلق عزت و احترام دلِ شاہد ہو ورنہ بربادی و تباہی کے سوا کچھ حاصل نہیں۔

سکندر اعظم سے کسی نے دریافت کیا کہ آپ استاذ کو باپ پر کیوں ترجیح دیتے ہیں جواب دیا  
**باپ اور استاد** کہ میرا باپ تو مجھے آسمان سے زمین پر لایا اور میرا استاد "ارسطو" مجھے زمین سے آسمان پر لے گیا  
 نیز باپ سب حیاتِ فانی ہے اور استاذ موجبِ حیاتِ جاودانی ہے۔

**استاذ کی عظمت** حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے جب حضرت امام مالک رحمہ اللہ کی خدمت میں زانوئے تلمذ تہ  
 کئے جب کتاب کا ورق پلٹنے کی نوبت آئی تو اس قدر احتیاط کرتے کہ آواز پیمانہ ہومباد استاذ کو تکلیف پہنچے۔

**امام اعظم اور حماد** حماد ابن سلیمان جو حضرت ابوحنیفہ رحمہ اللہ تعالیٰ کے استاد ہیں۔ ان کی بیوی کا بیان ہے کہ  
 حضرت ابوحنیفہ تیس برس تک ہمارے گھر کا سوہالا تھے رہے ہم نے اس خیال سے روکا کہ اتنے  
 بڑے امام سے معمولی کام کیوں لیں۔ جواب میں کہا کہ یہ تو میری خوش قسمتی ہے اسے کیوں چھوڑوں۔

**سمران نقشبند** حضرت منظر جانِ جانان سلسلہ نقشبندیہ کے کبار اولیاء میں سے ہیں۔ آپ نے مولانا حاجی محمد فضل سے  
 علم دین پچھ کر سند حدیث حاصل کی۔

فرماتے ہیں بوقتِ رخصت مجھے استاد صاحب نے پگڑھی کے نیچے کی ٹوپی عنایت فرمائی۔ پندرہ سال تک میں نے اسے  
 پگڑھی کے نیچے رکھا۔ پھر اس کے بعد دھونے کا خیال آیا تو رات کے وقت گرم پانی میں بھگو رکھا۔ صبح اس کو گرگڑ کر اور مل کر منا  
 (بقیہ اگلے صفحہ پر)

کسب معاش کرتے۔

علم کا اسناد کل کی طرف یا تو قلیباً ہے یا وکیل کا کام تو کل کی طرف منسوب ہوتا ہے۔ بنا بریں اگرچہ کام بعض کرتے ہیں لیکن فعل کی نسبت کل کی طرف کی گئی ہے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

کیا اور پانی کو ضائع نہ ہونے دیا اس کا رنگ امتاس سے مشابہ تھا، وہ پانی میں نے ادب کے ملحوظ رکھتے ہوئے پی لیا۔ جس کی برکت سے علم کے بے شمار دروازے میرے اوپر کھل گئے۔

صاحب ہدایہ کے استاد حضرت شمس الامتہ حلوانی رحمہ اللہ تعالیٰ ایک بار اپنے شہر سے دوسرے شہر کو جانے لگے تو سب لوگ حاضر ہوئے! امام

زنجری رحمہ اللہ نہیں آئے۔ اپنی بوڑھی ماں کی خدمت کر رہے تھے۔ اس لئے استاد کی زیارت سے محروم رہے جب اس کے بعد ملاقات ہوئی تو استاد نے شکایت کی۔ امام زنجری نے اپنا عذر پیش کیا۔ حضرت حلوانی نے فرمایا کہ مال کی خدمت کو استاد کی ملاقات پر ترجیح دی۔ اس لئے تمہاری عمر بڑھے گی لیکن علم دین کی درس و تدریس نہ کر سکو گے۔ تعلیم المتعلم میں ہے کہ جیسا کہ استاد نے کہا تھا ویسے ہی ہوا۔ علم سینے میں ہی قبر میں لے گئے لیکن کسی کو فائدہ نہ پہنچا سکے۔

ایک بزرگ اپنے ملحقہ درس میں درس دے رہے تھے کہ خلاف معمول آپ انار درس استاد کے لڑکے کی تعظیم میں کئی بار کھڑے ہوئے اور بیٹھے رہے۔ ان مقام درس پر اس کا سبب دریافت کیا گیا تو فرمایا کہ میرے استاد کا صاحبزادہ گلی میں بچوں کے ساتھ کھیل رہا ہے کھیلے کھیلے جب وہ مسجد کے دروازے کے سامنے آجاتا ہے تو اس کی تعظیم میں کھڑا ہو جاتا ہوں۔ اس سے ثابت ہوا کہ استاد کی عزت میں اس کی اولاد کی توقیر بھی شامل ہے۔

استاد کی خدمت کی برکت ریس الامتہ قاضی فخر الدین کے علوم تہمت کا کیا کہنا، شاہ وقت بھی ان کا بے حد احترام کرتا تھا۔ انھوں نے اس امر کا اعتراف کیا ہے کہ میرا منصب جلیلہ صرف استاد کی خدمت کا ہر ہون منت ہے۔ علاوہ اور خدمات کے تیس برس تک میں اپنے استاد البرزید ولوسی کا کھانا پکایا کرتا تھا اور پیاس ادب اس میں کبھی خود نہ کھایا تھا۔

خلیفہ ہارون الرشید نے اپنے لڑکے مامون کو علم و ادب کی تعلیم کے لئے امام اصمعی کے شہزادے استاد کے قدموں پر سپرد کر دیا تھا ایک دن ہارون الرشید درس گاہ میں جا پہنچے دیکھا کہ امام اصمعی اپنے پاؤں دھو رہے ہیں اور شاہزادگان پاؤں پر پانی ڈال رہے ہیں۔ ہارون نے امام سے مخاطب ہو کر کہا کہ میں (بقیہ اگلے صفحہ پر)

مسئلہ شریعت میں فقیر شخص کو کہا جاتا ہے جس کے پاس مال تو ہو لیکن نصاب زکوٰۃ کی مقدار سے کم ہو۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

نے شہزادے کو آپ کے پاس اس لئے بھیجا تھا کہ اسے ادب سکھائیں۔ آپ نے شہزادے کو یہ حکم کیوں نہیں دیا کہ ایک ہاتھ سے آپ کے پاؤں دھوئے اور دوسرے سے پانی ڈالے۔

استاد کے حضور میں امام ربیع فرماتے ہیں کہ حضرت امام شافعی رحمہ اللہ تقالے کی نظر کے سامنے مجھ کو کبھی پانی پینے کی جرأت نہ ہوئی۔

## استاذہ کو ہدایات

خلاصہ: ① استاذ کا مقام ہر اعتبار سے عزت اور قدر و منزلت کا مستحق ہے استاذ کے اوصاف و اطوار ایسے ہونے چاہئیں کہ وہ نیکی اور پرہیزگاری کا مکمل و مجسم نمونہ ہو اور اس کی زیارت ہی سے تعلیم کے مقدس فیض کا عکس شاگرد کے دل میں کھج جائے۔

② جو استاذ اخلاقی برائیوں کو حسن اخلاق کے ذریعے رفع کرنے کی قابلیت نہیں رکھتا وہ استاذ کہلانے کا مستحق نہیں۔ استاذ کا کام ذہن کو ترقی دینا اور نیک عادات کا پیدا کرنا ہے۔ کسی نے کیا نوب کہا ہے کہ علم کے سمندر میں تیرنے والے بچوں کو کشتی نہ بناؤ کہ وہ تمھارے دھکیلنے سے ہی چلیں۔ بلکہ انھیں اپنی ذاتی صلاحیت سے تیرنا سکھاؤ۔

③ شاگرد کا فرض ہے کہ انتہائی انکسار اور تواضع اختیار کرے اور اپنی اطاعت شجاری اور خدمت گذاری سے استاذ کی سنتی کو بھی نرمی میں بدل دے تاکہ استاذ سے فیض حاصل کر سکے۔

ابن عبیدن رحمہ اللہ تقالے سخت مزاج تھے۔ کسی نے کہا کہ طالب علم دُور دُور سے آپ کے پاس استاذ کی ناز برداری آتے ہیں اور آپ ان سے خفا ہوتے ہیں کہیں وہ آپ کو چھوڑ کر چل نہ دیں۔ آپ نے جواب دیا کہ وہ تمھاری طرح احمق ہوں گے کہ وہ میری سخت روی کی وجہ سے اپنا فائدہ ترک کر دیں۔

شاگردوں کو ہدایات ① امام ابو یوسف کا قول ہے کہ استاذ کا احترام یہ ہے کہ اگر وہ کوئی نکتہ بیان کرے اور وہ شاگرد کو معلوم ہو تو استاذ پر یہ ظاہر نہ ہونے دیں کہ ہمیں پہلے اس کا علم ہے۔

② بزرگوں کا فرمان ہے کہ استاذ کے پہلو پر پہلو نہ بیٹھنا چاہئے۔ اگر وہ فرمائیں تب ہی استاذ کرے ہاں اگر اس کے خلاف ان کو دل پر صدر پہنچتا ہے تو کچھ مضائقہ نہیں۔ ”الامر فوق الادب“

(بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ)

مسئلہ : دوسو درہم یا اس کی قیمت کے مطابق مال کو نصابِ زکوٰۃ کہتے ہیں۔

مسئلہ : دوسو درہم یا اس کی قیمت حاجتِ اصلیت سے زائد ہو۔

مسئلہ : دوسو درہم یا اس کی قیمت کا مال نامی ہو یا نہ۔

مسئلہ : مسکین وہ ہے جس کا کچھ بھی نہ ہو۔

یہی امام ابوحنیفہ کا مذہب ہے اور شوافع فقیر و مسکین کی تعریف برعکس مانتے ہیں۔

مسئلہ : قاضی نے کہا کہ آیت سے ثابت ہوا ہے کہ مسکین وہ ہے کہ جس کے پاس کچھ مال ہو اگرچہ اس کی معاش کو غیر کمائی ہو یا سی لئے یہ لام، تملیک پر محمول ہوگی۔

ف : مولانا سحری مفتی نے فرمایا کہ لام، تملیک کی اس وقت مانی جائے جب ثابت ہو جائے کہ وہ کشتی ان کی اپنی تھی۔ لیکن اس میں یہ احتمال بھی ہے کہ ضروری نہیں کہ لام، تملیک ہو بلکہ ممکن ہے یہ تخصیص کی ہو اور وہ اس پر بھی دلالت کرتی ہے کہ وہ کشتی بطور عاریتہ یا اجرت پر لے کر کام کر رہے تھے۔ اسی مناسبت سے کشتی کو ان کی طرف منسوب کیا گیا ہے۔ چنانچہ بعض روایات میں بھی اسی طرح وارد ہوا ہے۔

ف : عاریتہ یا مزدوری کے مفہوم کا کفایہ نے شرح ہدایہ میں تصریح فرمائی ہے۔ نیز یہ بھی ہے کہ یہاں پر فقر آگے بجائے مسکین کہنے میں اشارہ ہو کہ وہ بادشاہ ظالم کی دستبرد سے کشتی کو بچانے کی طاقت نہیں رکھتے تھے۔ علاوہ ازیں ان میں چند بچے لنگڑے بھی تھے اور مسکین عرف عام میں ہر اس شخص کو کہا جاتا ہے جو کسی وجہ سے ذلت و خواری کا شکار ہو خواہ اس کے پاس مال ہو یا نہ۔ اس معنی پر فقہی مسکین اور جوگا اور عرف عام کے اعتبار سے اور۔ یہاں پر وہی عرف عام والا مسکین مراد ہے نہ کہ عرف خاص یعنی فقہانہ مسکین (یہ تحقیق صرف شوافع کے مفہوم کے رد میں لکھی گئی ہے جب کہ ان کے مسکین کے معنی کی تائید اسی آیت سے ہوتی تھی۔ ہم نے اوپر اس کے متعلق تفصیل عرض کر دی ہے۔

فَأَمَّا ذٰلِكَ فَمِنْ لَدُنِّهِ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَأَنَّ اللَّهَ بَرُّرٌ رَّحِيمٌ كَرِيمٌ وَأَنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ عَلِيمٌ وَأَنَّ اللَّهَ يَخْتَارُ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ مَا يَرْضَىٰ وَكَانَ وَسْمُ آءِ هٰهُم مَّالًا لَّكَ ان كَمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ

(بقیہ ما فیہ صفحہ گذشتہ)

بہر حال استناد کا ادب و احترام ہر لحاظ سے لازم ہے اور جتنا جلیل القدر شاخِ عظام اور علماء کرام گذرے ہیں سب نے علوم تبت اور فیوض و برکاتِ اساتذہ کی خدمات اور ان کی کفش برداری کے طفیل حاصل کئے ہیں۔

استاذ اور مالِ باپ اور پیر و مرشد کا بے ادب اور انھیں رنجیدہ کرنے والا کبھی سرفرازی نہ پائے گا اگرچہ دنیا میں کسی طریقے سے بچ گیا تو آخرت میں ذلیل و خوار ہوگا۔

جیسے دوسرے مقام پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

ومن ذم امر ابن مرثد

یہاں پر بھی دس ۶۱ بجے آگے ہے۔ یہ لفظ فوق کی طرح ذواضداد سے ہے یعنی جیسے فوق میں اور نیچے ہر دونوں ہوتے ہیں ایسے ہی ذم امر میں ہر دونوں آگے پیچھے کے معانی پائے جاتے ہیں۔ چنانچہ سورہ قصص میں اس پر مزید بحث آئے گی (انشاء اللہ)۔

مَدَلَّی بادشاہ کا نام جلد ہی ابن کر کرد تھا وہ شہر قریظہ کے جزیرہ انڈیس رہتا تھا۔ دریا کی فسادات ڈالنے والی یہیلا شخص تھا جیسے زمین پر یہیلا فساد ہا بیل کو قابیل کا قتل ہے۔ (کذا وکلا ابواللیث فی تفسیرہ تحت آیت ظہر الفساد)۔  
يَا حٰذِلُ كُلِّ سَفِيْنَةٍ وہ ہر صبح و سلم اور اچھی کشتی کو چھین لیتا تھا۔ یہ ایجاز الحدف کے قبیل سے ہے۔  
عَضْبًا ۰ یعنی کشتی والوں سے جبراً کشتیاں چھین لیتا تھا۔ اس کا منصوب ہونا یا تو طے المصدریت (مفعول مطلق ہونے کی وجہ سے) ہے جو کہ کشتی چھیننے کی نوعیت کو بیان کرتا ہے یا علی الحالیۃ غضبا یعنی غاصبا ہے۔ "الغضب اخذ الشیء ظلماً وقهراً" یعنی ظلم و قہر کے طور پر کسی سے کوئی شے لینے کو عربی میں "غضب" کہتے ہیں اور شے منسوب کو بھی غضب کہا جاتا ہے۔

ف: لینے خضر علیہ السلام نے کشتی کو غضب کے خوف سے عیب دار فرمایا۔

کلمتہ: وجہ بتانے کی تاخیر مہتمم بالشان ہونے کے لحاظ سے ہے اور باقی وجہ سے اسے مقدم کرنے کی وجہ ظاہر ہے کہ خضر و موئے علیہما السلام کو سب سے پہلے یہی واقعہ پیش آیا اور انھوں نے بھی سوال اسی کے متعلق فرمایا کہ اخرجتمہا لتغرق اهلہا۔ اب اس کی وجہ بتانی کہ ہم نے کشتی کو عیب دار کشتی والوں کو غرق کرنے کے لئے نہیں کیا بلکہ اس لئے کہ وہ ظالموں کی دستبرد سے بچ جائے۔ چنانچہ مروی ہے کہ خضر علیہ السلام نے کشتی کا تختہ اکھاڑنے کے بعد کشتی والوں کو بتایا کہ تمہارے آگے ایک ظالم بادشاہ ہے جو جبراً کشتیاں چھین لیتا ہے لیکن جو کشتی عیب دار ہوگی اسے نہیں چھینے گا۔ میں نے تمہاری کشتی کو اسی لئے عیب دار بنایا ہے تاکہ ظالم بادشاہ تم سے کشتی نہ چھین سکے۔

ف: قصص الانبیاء میں ہے کہ کشتی تھوڑی دیر آگے کو چلی تو بادشاہ کے کارندے آگے اور کہا کہ بادشاہ نے کشتی لانے کا حکم فرمایا ہے بشرطیکہ اس میں عیب نہ ہو۔ یہ کہہ کر کشتی کی دیکھ بھال کو لگ گئے کشتی تو عیب دار تھی ہی، چنانچہ کشتی کا عیب دیکھ کر کشتی والوں کو چھوڑ کر چلے گئے جب دور نکل گئے تو خضر علیہ السلام نے کھڑے ہوئے بیٹھے تو اپنی جگہ پر چسپاں کر لیا جس سے کشتی بدستور صحیح سالم ہو گئی۔

فقہی تشریح میں ہے:

گر خضر در بحر کشتی را نکست  
صد درستی در نکست خضر بہت

ترجمہ: اگر خضر علیہ السلام نے دریا میں کشتی توچیرا تھا تو ہزاروں فائدے اس کے اندر منتھے۔  
ظاہراً تخریب تھی تو باطناً تعمیر مطلوب تھی۔  
ملفوظ شریف میں ہے : ے

- ① آن یکے آمد زمین را می شکافت
- ابھی فریاد کرد و بر تافت
- ② کیس زمین را از چہ ویران می کنی
- می شکافی و پریشان می کنی
- ③ گفت اے ابلہ برو بر من مران
- تو عسارت از خرابی باز دان
- ④ کی شود گلزار و گندم زار این
- تا نگرود زشت و ویران این زمین
- ⑤ کی شود بستان و گشت و برگ بر
- تا نگرود نظم او زیر و زیر
- ⑥ تا بنشگافی بنشتر ریش چنند
- کی شود نیکو و کی گردید لغز
- ⑦ تا لغوزد غلطایت از دوا
- کی رود شورش کجا آید شف
- ⑧ پارہ پارہ کرد درزی جامہ را
- کس زند آن درزی علامہ را
- ⑨ کہ چرا این اطلس بگزیده را !
- بر دریدی چہ کنم بدریدہ را
- ⑩ ہر بنای کمنہ کا بادان کنند
- نے کہ اول کہنہ را ویران کنند

- ہمین نجر و حداد و قصاب ⑪  
ہستان پیش از عمارتہا خراب  
آن ہلیدہاں بلیدہاں کوفتن ⑫  
زان تلف کردند معمورئ تن  
تا نکوبی گندم اندر آسیا ! ⑬  
کی شود آراستہ زان سخوان ما

ترجمہ : ① ایک شخص زمین کو چیرتا لینے ہل چلا رہا تھا۔ ایک بے وقوف نے شور مچایا کہ زمین کو خراب کر رہے ہو۔

② زمین کو کیوں ویران کرتا ہے اسے پیر کر برباد کر رہا ہے۔

③ اس نے کہا، اے بے وقوف! چل تجھے کیا خبر کہ میں اس زمین کو آباد کر رہا ہوں، تجھے تعمیر و تخریب کی تمیز نہیں۔

④ اگر میں ایسا نہ کروں تو اس سے باغات اور گندم کیسے پیدا ہوگی اگر ایسا نہ کروں تو اٹا زمین خراب اور ویران ہو جائے گی۔

⑤ اگر ایسا نہ کروں تو اس سے پھول، کھتیاں، سبزیاں کہاں سے آئیں گی۔ اگر ایسا نہ ہو تو زمین کا نظم و نسق برباد ہو جائے گا۔

⑥ اگر انکو کاربش نہ کاٹا جائے تو وہ خود بھی اچھا نہ ہوگا اور نہ ہی اس سے میوے پیدا ہوں گے۔

⑦ اگر تیری ناسد غلطیوں دور سے باہر نہ پھینکی جائیں تو تیری طبیعت کی شورش نہ جائے گی اور شفا یاب نہ ہوگا۔

⑧ درزی نے کپڑے کو کھڑے کھڑے کر دیا جسے مالک نے ٹوکا کہ اس کا نقصان کیوں کر دیا۔

⑨ کہ تو نے اٹلس جیسے قیمتی کپڑے کو کاٹ ڈالا۔ اب میں اس کٹے ہوئے کپڑے کو کیا کروں۔

⑩ جو کوئی ویران زمین کو آباد کر لے تو وہ پیلے اسے ویران کرتا ہے۔

⑪ ایسے ہی ترکمان، لوہار اور قصاب کا حال ہے کہ وہ پیلے اپنے معاملات میں ویرانی کرتے ہیں۔

⑫ ہلیدہاں بلیدہاں کوٹا جاتا ہے تو پیر بدن کی تعمیر ہوتی ہے۔

⑬ جب تک گندم کو پچھلے میں پلایا نہیں جاتا اس وقت تک وہ بوٹی ہمارے دسترخوان کی زینت نہیں بن سکتی۔

نسخہ روحانی؛ وجود مجازی کی فنا وجود حقیقی کے حصول کا سبب ہے جب تک بشریت اور اس کے اوصاف باقی ہوں اس وقت تک اخلاق الہیہ کا طور نہیں ہوتا۔

تاویلات نجمیہ میں ہے کہ آیت میں چند اشارات ہیں :

**تفسیر صوفیانہ ①** کشتی کا چرنا اور اسے عیب دار کرنا اس غرض پر کہ اسے ظالم نہ لے جائے۔ اگرچہ بظاہر شرعاً ناجائز ہے لیکن اندرونی طور پر اس میں کشتی والوں کا فائدہ تھا۔ اسی لئے شرع کے باطنی امور کے اعتبار سے جائز ہو گیا اور ایسے ہی امور شرعاً بھی جائز ہوتے ہیں جب مجتہد کو معلوم ہو کہ اس کے ظاہر پر عمل کرنے سے باطناً بہت بڑا فساد ہوگا جب یہ حقیقت کے مطابق ہو چنانچہ خضر علیہ السلام نے اس کی وجہ خود بتائی، دکان و سرائے۔ الیہ۔

② جب اللہ عام مسکین بندوں پر ایسی نظر عنایت رکھتا ہے کہ ان کی بے خبری میں دشمنوں ظالموں کا حملہ ہونا تھا لیکن انھیں اپنے فضل و کرم سے بچا لیا تو پھر اپنے انبیا علیہم السلام پر اس کی کتنی عنایات بے غایات ہوں گی۔ اور ان سے کتنی بلائیں اور مضرتیں دفع فرماتا ہوگا۔

③ بظاہر کبھی ساکین یعنی غیر انبیا کی مصلحت کو انبیا علیہم السلام کی مصلحت کو ترجیح دی جاتی ہے۔ اگرچہ درحقیقت باطناً اس میں بھی انبیا علیہم السلام کی مصلحت کو ترجیح ہوتی ہے مثلاً موسیٰ علیہ السلام کی مصلحت کو کشتی والوں کی مصلحت پر ترجیح دی گئی جو بظاہر موسیٰ علیہ السلام کی خضر علیہ السلام سے جدائی کا موجب بنا اور جدائی رسالت و نبوت کے امور کی سرانجامی کا سبب بنا کہ وہ یہاں سے جدا ہو کر بنی اسرائیل کی تربیت میں لگ گئے اور یہی بات حضرت موسیٰ علیہ السلام کے حق میں افضل و اولیٰ تھی بہ نسبت اس کے کہ آپ خضر علیہ السلام کی صحبت میں رہتے۔

فقیر اسماعیل تھی کہتا ہے کہ اس میں ایک اور اشارہ لطیف ہے وہ یہ کہ کشتی والوں نے خضر و موسیٰ علیہم السلام کو عزت کی نگاہ سے دیکھا اور ان کی تعظیم و تکریم میں ان سے کراہ بھی نہ لیا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے عوض میں انھیں بہتر صلہ عطا فرمایا کہ بہت بڑے ظالم نے ان کی کشتی کو بچا لیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ اللہ والوں کی تعظیم و تکریم اور ان کے آداب بجا لانے میں دیرین کی فلاح و بہبودی ہے (کن الہامیۃ قوم لایقولون)۔

**تفسیر عالمانہ** وَأَمَّا الْعُلَاہُ۔ بہر حال اس نوجوان عیسور نامی کے قتل کر دینے میں مصلحت یہ کہ کھان آبواہ اس کا باب کا زبرا اور اس کی ماں سہوی تھی۔ (کذا فی التعریف)

مُؤْمِنِينَ۔ ہر دونوں مومن تھے یعنی اللہ تعالیٰ کی توحید کے اقرار ہی تھے۔ فَحَشِشْنَا۔ پس خطرہ ہوا ہیں۔ اَنْ یُّرْهِقُمْہَا۔ یہ سہقہ بنے غشیہ و لحقہ سے مشتق ہے اس کی گردن امرہقہ طغیاناً بنے اغشاة

ایہو والحق ذالک بہ (کذا فی القاموس)۔

شیخ نے اس کا ترجمہ بیکلفہما کیا ہے۔

طَعْنَانًا یعنی ضلالتہ ہے۔ وَكَفَرًا ○ یعنی وہ نوجوان اپنے ماں باپ کو گمراہی اور کفر کے گھاٹ اتار دیتا۔ اور وہ بھی لڑکے کی محبت میں مبتلا ہو کر بطیب خاطر ایمان سے ہاتھ دھو کر گمراہ ہو جاتے اور حضرت علیہ السلام کو چونکہ اللہ تعالیٰ نے بتلادیا تھا کہ یہ لڑکا جہلی کا فر ہے اس لئے اسے قتل کر دینا مناسب ہے۔

فَأَسَدْنَا۔ پس ہم نے چاہا۔ اَنْ يَّبْدِلَ كُهُمَا سَرِبُهُمَا خَيْرًا مِّنْهُ سَرَكُوَةً۔ کہ ان کا رب تعالیٰ انھیں نعم البدل عطا فرمائے جو اس مقتول سے بہتر ہو اور گناہوں اور اخلاقِ دنیسیہ سے پاک ہو۔ وَاقْرَبْ مَرْحَمًا ○ اور شفقت اور رحمت گزاری کے لحاظ سے اس سے بہتر ہو۔

اعجبو؛ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ ان اللہ تعالیٰ نے ان دونوں کو ایک کچی بخشنی جس کے ساتھ کسی نبی علیہ السلام نے نکاح کیا جس کی نسل سے ستر انبیاء علیہم السلام پیدا ہوتے۔

ف ؛ جب وہ نوجوان پیدا ہوا تو اس کے ماں باپ بہت زیادہ خوش ہوئے اور جب مارا گیا تو بہت غمگین ہوئے۔ اگر زندہ رہتا تو ان کو بھی جہنم میں لے ڈوبتا۔

مسئلہ ؛ انسان کو اللہ تعالیٰ کی قضا و قدر پر راضی رہنا ضروری ہے۔ اس لئے کہ اللہ تعالیٰ کی ہر تقدیر انسان کے لئے بہتر ہوتی ہے۔

ان بئشر راکش خضر بیرید حلق

①

سر آنرا در نیاید بد عام خلق

آنیکہ جان بسند اگر بکشدرواست

②

نائب است ووست او دست خداست

بس عداۃہما کہ آن یارے بود

③

بس خرابیہا کہ مہماری بود

ترجمہ: ① جس لڑکے کی (حضرت علیہ السلام) نے گدوں کاٹی اس کا زعام انسانوں کو معلوم نہیں ہو سکتا۔

② جو ذات جان بخشتی ہے اور اگر وہ جان لے لے گا کون سا حرج ہے اور یہ ولی اللہ بھی اس کا نائب ہے۔ اس

کا ہاتھ اللہ کا ہاتھ ہے۔

(۳) بہت سی عداوتوں میں بہتری ہوتی ہے اور بہت سے خرابیوں میں آبادی ہوتی ہے۔

بہت سے بظاہر دشمن نظر آتے ہیں درحقیقت وہ دوست ہوتے ہیں اور بہت سے بظاہر دوست ہیں درحقیقت وہ دشمن ہوتے ہیں۔

ف: دشمن سے بھی عقلمند انسان بہت سے فائدہ حاصل کرتا ہے مثلاً دشمن عیوب گنتا ہے تو اسے اپنے عیوب کا علم ہو جاتا ہے ورنہ دوست کو عیوب کو محاسن سمجھتا یا انھیں محاسن بنا کر سناتا ہے یا چٹم پوشی کرتا ہے۔ اسی لئے دوست سے عیوب کا پتہ نہیں چلتا۔

مشوئی شریف میں ہے :

درحقیقت دوستانت دشمنند

کہ ز حضرت دور و مشغولیت کند

درحقیقت ہر عدو داروئے نست

کیمیا و نافع و دلجوئے تست

کہ ازو اندر گریزی در حلا

استعانت جوئی از لطف خدا

ترجمہ ۱) درحقیقت تیرے یہ دوست، دشمن ہیں جو تجھے درگاہِ حق سے دور اور مشغول کرتے ہیں۔

۲) درحقیقت ہر دشمن تیرا دور ہے بلکہ کیمیا، نافع اور دل جو ہے۔

۳) تاکہ تم برائی سے بھاگو اور اللہ تعالیٰ کے لطف سے مدد مانگو۔

حکایت ایک واعظ بزرگ تھے وہ اپنی دعائیں ڈاکوں کو شامل کرتا تھا۔ لوگوں نے سبب پوچھا تو انھوں نے فرمایا کہ مجھے راہ سلوک انہی ڈاکوں کی وجہ سے نصیب ہوا۔ صورت یوں ہوتی کہ میں بہت بڑا تاجر تھا۔ تجارت کا مال کہیں لے جا رہا تھا راستہ میں ڈاکوؤں نے گھیر لیا، مال بھی لوٹا اور میری بھی خوب مرمت کی۔ اس دن کے بعد جب بھی مجھے تجارت کا خیال آتا تو ڈاکوں کے ڈنڈے یاد آجاتے۔ اسی لئے تجارت کو خیر باد کہہ کر سکیں۔ راہِ حسد اکی صحبت اختیار کر لی۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں چند اشارات ہیں :

۱) نفسِ زکیہ کو بلا حرم قتل کرنا شرعاً حرام ہے اگرچہ اس میں دوسرے کا فائدہ مطلوب ہے لیکن شرع کے باطن میں جائز ہے بشرطیکہ قتل کرنے والا امور کے انجام کا عارف ہو اور اسے یقین ہو کہ واقعی اس کی

زندگی دوسرے کے دین و ایمان کے فساد کا سبب بننے کا جیسے حضرت علیہ السلام نے نوجوان کو قتل کر کے اس کی مصلحت بنا دی۔ واما الغلاہ الدیۃ۔ اس لئے کہ اگر وہ نوجوان ایک مدت تک زندہ رہتا تو اپنے ماں باپ کے دین و فساد کا سبب بنتا۔ اس وقت بھی اگرچہ اس کے اندر شقاوت طبعی موجود تھی لیکن اپنی شقاوت سے دوسرے کو شقی بنانے کے لئے کچھ وقت چاہئے اور وہ نوجوان ابھی خود شقاوت کے کمال کو نہیں پہنچا تھا کہ ابھی اس کی عمر چھوٹی تھی اور نہ ہی اعمال کفر اس سے سرزد ہوتے تھے اس لئے اسی ماں باپ کے اعمال کے زیر اثر تھا۔

② بہت سے امور سے ہم محبت کرتے ہیں حالانکہ وہ ہمارے لئے مضر ہوتے ہیں اور بہت سے امور سے ہم کراہت کرتے ہیں حالانکہ وہ ہمارے لئے مفید ہوتے ہیں۔

چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

عسی ان ینکرھوا شیوا وھو خیر لکمواللہ

جیسے اس نوجوان کے والدین نے بلا جرم اپنے بیٹے کے قتل کو برا محسوس کیا اس لئے کہ وہی لڑکا ان کے دل کا ٹکڑا تھا اور سین بھی تھا۔ اسی طرح لڑکا خود بھی اپنا قتل نہیں چاہتا تھا لیکن اس میں سب کا فائدہ تھا۔ ماں باپ کو تا اس لئے کہ وہ شقاوت اور کفر سے بچ گئے اور لڑکا بھی کہ اگر وہ بڑا ہوتا تو شقاوت و کفر کے ارتکاب سے جہنم میں جاتا۔ حضرت علیہ السلام کی کارروائی سے سب کا بھلا ہو گیا۔

③ اللہ تعالیٰ کی عادت کہ میرے ہے کہ جب کسی بندے سے محبوب ترین شے چھین لیتا ہے تو اسے بہتر و برتر شے عنایت فرماتا ہے۔ بشرطیکہ چھینی ہوئی شے پر وہ صبر و شکر کرے تو بظاہر اگر وہ چھینی ہوئی شے اسے محبوب محسوس ہوتی ہے لیکن درحقیقت وہ ہزاروں مضر توں کا مجموعہ تھی۔ اس کو اللہ تعالیٰ کے ارشاد گرامی سے سمجھئے۔

کما قال فی مذا المقام :

فاسدنا ان یند لھما سبھما (الایۃ) (کذا فی التاویلات البخیرہ)

ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں شریعت و طریقت کے صابریں و شاکرین سے بنائے اور ہمارے لئے وہی کرے جس میں ہماری بہتری ہو اور جو ہمیں حقیقت کے کمال تک پہنچا دے۔

تفسیر عالمانہ  
وَأَمَّا الْجِدَامُ بِرِجَالِهِمْ يَدْعُونَكُمُ إِلَى الدِّينِ فَاسْتَبْرِحْ لِيَوْمِ يَدْعُوكُمْ أَفَلَا تَتَذَكَّرُونَ  
کا نام صُحْرَبِ، اور ان کے والد کا نام کا شیخ تھا۔ یہ سیاح اور نہایت متقی انسان تھا۔ ان دونوں تیمیوں کی والدہ کا نام دینا تھا۔ (کذا ذکرہ النقاش)

فِي الْمَدِينَةِ. اس بستی میں جس کا نام انطاکیہ تھا جس کا پہلے ذکر گذرا ہے۔ وَكَانَ تَحْتَهُ. اور اس دیوار کے نیچے تھا۔ كُنُزُهُمَا. ان دونوں کا خزانہ۔ كَنْزٌ، ہر اس مال کو کہتے ہیں جسے کوئی انسان زمین میں دفن کرے اس کی گردان کَنْزٌ یکَنْزٌ آتی ہے یعنی (دفن بید دفن) یعنی ان بچوں کا سونے اور چاندی کا مال اسی دیوار کے نیچے مدفون تھا۔ اسی طرح مرفوع حدیث میں مروی ہے۔ اور یہی مطلب رابع ہے اس لئے کہ قرآن مجید میں سونے اور چاندی کو خزانہ کرنے کی مذمت آئی ہے،

مَا قَالُ :

وَالَّذِينَ يَكْنُزُونَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ

بِغَيْرِ حَقٍّ وَأُولَٰئِكَ سَوْفَ يُعَذِّبُهُمْ يُعَذِّبُهُمْ يُعَذِّبُهُمْ

جو لوگ سونے اور چاندی کی زکوٰۃ ادا نہیں کرتے اور دیگر حقوق واجبہ ادا نہیں کرتے۔

بعض کہتے ہیں کہ اس خزانے میں سونے یا سنگ مرمر کی ایک تختی تھی جس کی ایک طرف کندہ تھا؛

ترجمہ شرح

شروع کرتا ہوں ساتھ نام اللہ کے جو رحمن و رحیم ہے۔ مجھے اس پر تعجب ہے جسے تقدیر پر ایمان ہے یعنی یقین رکھتا ہے کہ تمام امور اللہ تعالیٰ کی قضاء و قدر سے ہیں باوجود اس ہر پھر بھی وہ نکلے گا ہوتا ہے جب کہ نعمت چھن جاتی ہے یا اس پر شدت کا حملہ ہوتا ہے اور مجھے تعجب ہے اس پر جو رزق پر ایمان رکھتا ہے یعنی سمجھتا ہے کہ رزق کی تقسیم منجانب اللہ ہے اور جانتا ہے اللہ تعالیٰ ہر ایک کو رزق بخشے گا اس کے باوجود پھر بھی وہ رزق کے حصول میں جان کی بازی لگاتا ہے اور مجھے تعجب ہے اس پر جسے موت پر ایمان ہے یعنی مانتا ہے کہ وہ عنقریب مرے گا اور موت کی حقانیت پر یقین کر کے باوجود پھر بھی دنیا میں خوش ہے اور چھوٹی عمر پر خواہ مخواہ خوش رہتا ہے۔ اور مجھے تعجب ہے اس پر جو حساب پر ایمان رکھتا ہے یعنی ایمان رکھتا ہے کہ قیامت میں ہر چھوٹی بڑی شے کا

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ  
عَجِبْتُ لِمَنْ یُّؤْمِنُ بِالْعَدَسِ وَ  
كَيْفَ یَحْزَنُ وَعَجِبْتُ لِمَنْ  
یُّؤْمِنُ بِالرِّزْقِ كَيْفَ ینْصَبُ  
عَجِبْتُ لِمَنْ یُّؤْمِنُ بِالْمَوْتِ  
كَيْفَ ینْفِرُ وَعَجِبْتُ لِمَنْ  
یُّؤْمِنُ بِالْحَسَابِ كَيْفَ ینْفِذُ  
وَعَجِبْتُ لِمَنْ ینْعَرِفُ الدُّنْیَا  
وَتَقْلِبُهَا بِأَهْلِهَا كَيْفَ یتَطْمَئِنُّ  
إِلَيْهَا لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَّسُولُ اللَّهِ  
(صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ) وَعَجِبْتُ  
لِمَنْ یُّؤْمِنُ بِالنَّارِ كَيْفَ ینْضَحُ

حساب لیا جائے گا اس کے باوجود پھر بھی غافل رہتا ہے اور دنیوی امور میں مشغول رہتا ہے اور مجھے تعجب ہے اس پر جو دنیا اور دنیا داروں کو پریشان حال دیکھ کر پھر بھی دنیوی کاموں پر مطمئن ہے۔ درمیان میں لکھتا تھا:

لا اله الا الله محمد رسول الله ﷺ

مجھے تعجب ہے اس پر جو نابراہیم کا اقرار کرتا ہے اور پھر بھی ہنسنا رہتا ہے۔

میں اللہ ہوں میرے سوا کوئی معبود نہیں میں ایک ہوں میرا کوئی شریک نہیں ہے میں نے خیر و شر کو پیدا فرمایا اسے مبارک ہے جس نے خیر پیدا فرمائی اور اسے اس کے اگے چلائی ہے اور شر کو میں نے پیدا فرمایا اور اس کے

اس کی دوسری جانب عبارت ذیل لکھی تھی :

انا الله لا اله الا انا وحدي  
لا شريك لي خلقت الخير  
والشر فطوبى لمن خلقته  
للخير و اجرتيه على يديه  
والويل لمن خلقته الشر و  
اجرتيه على يديه۔

یہی جہود کا قول ہے۔ (کذا فی بحر العلوم)

وَكَانَ أَبُو هَبْهَاءَ صَالِحًا ۝ ان دونوں کا باپ نیک تھا اس کے پاس لوگ امانتیں رکھتے تھے تو ان کی امانتوں میں خیانت نہیں کرتا تھا بلکہ انھیں امانتیں صحیح سالم ادا کرتا تھا۔ اسی لئے اللہ تعالیٰ نے ان کے مال کو محفوظ فرمایا :  
ابو ہبہ : جعفر بن محمد نے فرمایا کہ ان دونوں اور اس صالح نیک بخت بزرگ کے درمیان سات پشتوں کا فاصلہ تھا۔ اس معنی پر اب مطلب یہ ہوا کہ ان کے دادا کا مال تھا جس کی اللہ تعالیٰ نے اتنا عرصہ تک حفاظت فرمائی۔  
مکا قال :

فَأَمَّا آدَمُ بَنِي آدَمَ ۝ پس تیرے رب تعالیٰ نے ارادہ فرمایا یعنی خضر علیہ السلام کو دیوار کے سیدھا کرنے کا حکم فرمایا۔ اَنْ يَّبْلُغَ آسْوَءَ هَمًّا۔ یہاں تک کہ وہ دونوں بچے اپنے سن بلوغ اور کمال عقل مندی اور پختہ مندی کو پہنچ جائیں۔

حل لغات : بحر العلوم میں ہے کہ الاستد میں قوت کا معنی ہے اور یہ شدت کی جمع ہے جیسے نعمت کی جمع انعم

آتی ہے لیکن شدت کی تاجع کے وقت محذوف کر دی گئی ہے۔ بعض نے کہا کہ یہ ایسی جمع ہے کہ جس کا واحد نہیں اور اشد کا مطلب یہ ہے کہ انسان کو ہر طرح کی عقلی تکمیل حاصل ہو۔ بعض نے کہا کہ بالغ ہونے کے بعد جس سے سمجھداری محسوس ہو اس کے سن کا آخری حصہ تین یا اٹھائیس سال پر ختم ہوتا ہے۔

سوال: خضر علیہ السلام نے کشتی پیرتے وقت فعل کا اسناد صرف اپنی طرف فرمایا اور نوجوان کو قتل کے وقت (خشینا) جمع کا صیغہ کیوں، اور پھر دیوار کو سیدھا کرنے کے بعد فعل کا اسناد صرف اللہ تعالیٰ کی طرف کیوں؟ کما قال: فاسر ادس باک ان یبلغا۔

جواب: چونکہ پہلا کام قیح تھا اسی لئے اس کا اسناد اپنی طرف کیا تاکہ تنزہ الہی کے خلاف نہ ہو دوسرے فعل میں چونکہ خشیت کفر تھا اسی لئے اس میں اللہ تعالیٰ کی تائید شامل رکھی تاکہ اس کی مدد سے کفر کی خرابی سے حفاظت ہو۔ تیسرے فعل میں نیز محض تھی اسی لئے اس کا اسناد صرف اللہ تعالیٰ کی طرف کیا گیا۔

جواب: بعض نے کہا کہ جب خضر علیہ السلام نے فعل کا اسناد پہلی دفعہ اپنی طرف کیا تو اس پر اللہ تعالیٰ کی جانب سے الہام ہوا کہ آپ کون ہیں کہ فعل کا اسناد اپنی طرف کر رہے ہیں!

[یہ بین العاشق و المعضوق کا مجید ہے اسے عتاب پر محمول نہ کیا جائے]

اس الہام کے بعد خضر علیہ السلام نے دوسرے فعل کے اسناد میں جمع کا صیغہ ملا دیا۔ کما قال: فاسر دنا، اس کے بعد پھر الہام ہوا کہ اس میں تمھاری اور موٹے علیہ السلام کی نسبت کا اظہار ہوتا ہے۔ فلہذا تم کون ہو کہ میرے نام کے بغیر اپنا نام لے رہے ہو۔ اسی لئے آخر میں خضر علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کا نام لیا۔

کما قال تعالیٰ:

فاسر ادس باک ان یبلغا اشدھما۔

وَيَسْتَخْرِجَاكَ فَتُزْهِمًا اور وہ دونوں بچے اپنا خزانہ اٹھائیں گے جب بڑے ہوں گے اگر میں اس دیوار کو سیدھا نہ کرتا تو دیوار گر جاتی اور خزانہ کھلا رہ جاتا جسے لوگ اٹھا لے جاتے اور بچوں کے بالغ ہونے سے پہلے ہی خزانہ لٹ جاتا۔ سوال: اس خزانے کو اگر یتیم یا ان کے متولی جانتے تھے تو وہ خود دیوار کو سیدھا کرتے اور اگر انھیں اس کا علم نہیں تھا تو پھر بچوں کے بڑے ہونے کے بعد انھیں کیسے معلوم ہوتا؟

جواب: اگر بچوں کو خزانے کا علم نہ تھا لیکن ان کے متولی کو معلوم تھا مگر وہ شہر سے باہر کسی کام کے لئے چلا گیا تھا، جس وقت وہ باہر گیا تھا اس وقت دیوار کی حالت اچھی تھی لیکن جب خضر علیہ السلام وہاں تشریف لے گئے تو متولی موجود نہ تھا۔ (کذا

فی بحر العلوم)۔

ف: ہفتیز (اسماعیل حتی) کہتا ہے کہ خزانے کے لئے بچوں کی لاطمی کا قول غیر مستم ہے اس لئے کہ جس طرح اللہ تعالیٰ نے ان کے خزانے کو محفوظ رکھنے کا اہتمام فرمایا اسی طرح اس کی قدرت و حکمت میں شامل ہے کہ وہ ان یتیموں کو وقت پر نذرانے کا علم دے دے۔ اور ہر زمانے میں بے شمار مثالیں ملتی ہیں کہ بہت سے لوگوں کو بے خبری میں بے شمار خزانے ملے اور کئی بار ان میں لام اختصاص کی ہے کہ وہ خزانہ صرف انہی دونوں بچوں کے لئے مخصوص تھا۔

نیز یہ قول بھی غیر معتبر ہے کہ وہ خزانہ ساتویں پشت کے بعد کی اولاد کو ملے اور پہلی چھ پشتوں والوں سے محض رکھا جائے۔  
 مَرَحْمَةً مِّنْ مَّسْ بِلَاہِ۔ یعنی ان بچوں پر تیرے رب کی رحمت سے خزانے کی حفاظت کی گئی۔

ف: مَرَحْمَةً مصدر حال کے قائم مقام ہے بمعنی موصوفہ میں یعنی وہ دونوں رحمت الہی کے مستحق تھے نیز یہ بھی ہے کہ یہ ایک مذبذوب امر کی علت کے لئے ہو۔ دراصل عبارت یوں ہے کہ مَرَحْمَةً مِّنْ مَّسْ بِلَاہِ بَذَا اللہ بَذَا اللہ مَرَحْمَةً۔

وَمَا فَعَلْتُمْ۔ اے موسیٰ علیہ السلام! آپ نے جو کچھ ملاحظہ فرمایا کہ شتی توڑی گئی اور نوجوان کو قتل کیا گیا اور دیوار کھڑی ہو گئی یہ تمام امور عَنْ اَمْرِنِجی میں نے از خود نہیں کئے اور نہ ہی میرا اجتہاد ہی معاملہ ہے بلکہ اللہ تعالیٰ کے حکم اور اس کی وحی نخبی سے کیا ہے۔ اس سے موسیٰ علیہ السلام کے اشکال کی توضیح اور بظاہر جو امور شرع کے خلاف کے لئے ان کی معذرت کے اظہار کی تمہید مطلوب ہے۔

مرد اور مرشد کے مابین جوش کوک و شبہات پیدا ہوں ان کے ازالہ کا یہی طریقہ ہے اس لئے کہ  
 مرید اور مرشد کے درمیان شفقت ضروری ہے۔

ذَالِكَ اَمْرٌ مِّنْ مَّا لَوْ تَشَطُّعٌ عَلَیْہِ صَبْرًا ۝ یہی تاویل ہے جس پر آپ صبر نہ کر سکتے۔

تَشَطُّعٌ دراصل تَشَطُّعٌ تھا، "تار" کو تخفیفاً حذف کر دیا گیا ہے اس سے حضرت علیہ السلام کا ایسا عہد ہے جس کے متعلق موسیٰ علیہ السلام سے وعدہ فرمایا تھا کہ ان امور کے متعلق وضاحت کروں گا۔

مروی ہے کہ جب حضرت علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام سے مفارقت کا ارادہ  
 موسیٰ علیہ السلام نے گمیر فرمایا کیا تو ان سے فرمایا کہ اگر آپ میرے ساتھ خاموشی سے چلتے رہتے تو میں  
 آپ کو اس قسم کے ہزاروں عجائبات دکھاتا جو ہر ایک ایک دوسرے سے بڑھ کر ہوتا۔ موسیٰ علیہ السلام حضرت علیہ السلام کی جلائی  
 کے وقت روئے! در عرض کی کہ اے اللہ کے نبی! مجھے وحی سے فرمائیے۔

حضرت علیہ السلام کی موسیٰ علیہ السلام کو وصیتیں حضرت حضرت علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام کو الوداع کرتے وقت

مندرجہ ذیل وصیتیں فرمائیں :

① علم اس لئے نہ پڑھنا کہ دوسروں کو بتاؤں گا بلکہ اس لئے پڑھنا کہ اس پر عمل کروں گا۔ اس لئے کہ جس نے علم پڑھ کر عمل نہ کیا بلکہ دوسروں کو نصیحت کرتا رہا تو اس علم سے اسے کوئی فائدہ نہ ہوا بلکہ دوسروں کو فائدہ پہنچا۔  
قنوی شریف میں ہے : س

جو ع یوسف بود آن یعقوب را  
بوئے نانش می رسید از دور جا  
آنکہ بستد پیرہن را می شتافت  
بوئے پیراہاں یوسف می نیافت  
و آنکہ صد فرسنگ ز آن سو بوئے او  
چونکہ بد یعقوب می بویسد بو  
اسے بسا عالم ز دانش بے نصیب  
حافظ علت آنس نے حبیب

ستمع از دوسے ہی باید مشام  
گر چہ باشد ستمع از جنس عام  
زانکہ پیراہان بدستش عاریہ است  
چون بدست آن نجاسی جاریہ است  
جارہ پس نجاسی سرسریست  
در کف او از یراے مشترکست

- ترجمہ :- ۱۔ چونکہ یعقوب علیہ السلام کو یوسف علیہ السلام کی جھوک تھی اسی لئے انھیں دور سے ان کی خوشبو آتی۔  
لیکن جو یوسف کا پیراہن لارہا تھا اس نے خوشبو نہ پائی۔  
۲۔ اور تین سو میل دور خوشبو تھی جسے یعقوب علیہ السلام نے سونگھا۔  
۳۔ بہت سے عالم اپنے علم سے بے نصیب ہیں علم کا حافظ تو ہے لیکن جو بوب خدا نہیں۔  
۴۔ اس سے علم حاصل کرنا چاہتے اگر چہ اس سے علم حاصل کرنا دالاعام آدمی ہے۔  
۵۔ اس پیراہن لانے والے کے ہاتھ میں پیراہن عاریت کا تھا جیسے بردہ فروش کے ہاں دوسرے کی

لہٰذا عاریتہ کی ہوتی ہے۔

۷ - عاریتہ کی لہٰذا عاریتہ کی ہوتی ہے۔ اس لئے کہ دراصل وہ ہاں خریدنے والے کے لئے ہوتی ہے۔

۷) حضرت علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام کو وصیت کرتے ہوئے فرمایا کہ دوسروں کو نفع دینا نقصان نہ پہنچانا۔

۳) ہر ملاقاتی سے بشاشت سے ملنا اس کے سامنے بیور نہ بدلنا کسی سے غضب ناک ہو کر ملنا۔

۴) کسی کے سامنے ناجائز خوشامد اور چاہیوسی نہ کرنا۔

۵) کسی کے ہاں بلا ضرورت نہ جانا۔

۶) بلا وجہ نہ ہنسنا۔

۷) جب کوئی شخص ایسے گناہوں پر اظہارِ مذمت کرے تو پھر اسے وہی گناہ یاد دلا کر رسوا نہ کرنا۔

۸) کوئی غلطی ہو جاتے تو تا دمِ زیست افسوس ہاتے رہنا۔

۹) آج کا کام کل پر نہ چھوڑنا۔

۱۰) آخرت کی فکر میں رہنا۔

۱۱) جو تمہاری پرواہ نہیں کرتا اس کے اُگے خواہ مخواہ اظہارِ عجز نہ کرنا۔

۱۲) جو تم سے نہیں ڈرتا اس سے بے خوف نہ رہنا۔

۱۳) خوفِ الہی کے وقت اس سے ناامید بھی نہ ہونا۔

۱۴) اپنے امور کی تدبیرِ علانیہ طور پر کرنا۔

۱۵) کسی پر احسان کرنے میں سنے اللہ کا نام نہ کرنا۔

یہ سن کر موسیٰ علیہ السلام نے حضرت علیہ السلام سے فرمایا کہ بس کہتے، اللہ تعالیٰ آپ کو نعمتوں سے نوازے اور آپ کو اپنی رحمت میں ڈھانپے اور آپ کو دشمنوں سے محفوظ فرمائے۔ اس کے بعد حضرت علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا کہ آپ بھی مجھے کچھ نصیحت فرمائیے :

موسیٰ علیہ السلام کی نصیحتیں حضرت علیہ السلام نے فرمائی ہیں :

۱) اگر کسی پر ناراضگی ہو تو اللہ کے لئے۔

۲) دنیا سے محبت نہ کرنا اس لئے کہ اس کی محبت بندے کو ایمان سے خارج کر کے کفر میں داخل کر دیتی ہے۔

خضر علیہ السلام نے موسے علیہ السلام سے فرمایا کہ اب بس کیجئے، اللہ تعالیٰ طاعات میں آپ کی مدد فرمائے اور آپ کو ہر معاملہ میں مسرور فرمائے اور مخلوق کی نفروں میں آپ کو محبوب بنائے اور اپنے فضل و کرم سے نوازے۔ موسیٰ علیہ السلام نے خضر علیہ السلام کی دعا پر کہا: آمین۔ (کذا فی التعریف والاعلام للامام السہیلی رحمہ اللہ تعالیٰ)

**فائدہ تصوف** موسے علیہ السلام کے اس واقعہ قرآنی سے ثابت ہوا کہ علم ظاہری شریعی کو کمال اور ترقی اس وقت نصیب ہوتی ہے جب اس کے ساتھ علم باطنی حاصل کر کے حقائق امور پر آگاہی حاصل کی جائے (کذا فی تفسیر الامام)

**تصوف یعنی علم باطنی کے منکر کو کورٹا فقیر (اسماعیل تھی) کہتا ہے :**

قال بعض العارفين من لم يكن له نصيب من هذا العلم اى العلم الوهبي. الخشفي اخاف عليه سوء الخاتمة

بعض عارفین کا فرمان ہے کہ جسے علم باطنی سے حصہ نصیب نہیں اس کے خاتمہ خراب ہونے کا خطرہ ہے یہ

ف : اس کا ادنیٰ مرتبہ یہ ہے کہ کم از کم اس علم باطنی (خشفی) کو مانے اور یقین رکھے کہ یہ علم حق ہے۔ (المحمد شہم اہل سنت عوام کو یہ مرتبہ نصیب ہے) (اولیٰ)۔ اور اس کے منکرین کی ادنیٰ سزا یہ ہے کہ وہ اس علم سے یکسر محروم ہوتے ہیں حالانکہ یہی علم مقربین و صدیقین عارفین کا ہے۔ (کذا فی اسرار العلوم)

[ناظرین! اس حوالہ کو خوب غور سے پڑھ کر حق و باطل کا امتیاز کریں۔]

**تفسیر صوفیانہ** آیت میں مندرجہ ذیل چند اشارات میں :

- ① اس میں اللہ تعالیٰ کی کمال شفقت اور حکمت کا اظہار ہے کہ اس نے اپنے دونوں کوا بالخصوص موسیٰ و خضر علیہما السلام جیسے پیارے پیغمبروں کو دو چھوٹے بچوں کے کام میں لگایا۔
- ② اس سے ثابت ہوا کہ انبیاء علیہم السلام دنیوی امور میں جدوجہد کرتے ہیں جب کہ ان امور میں ان کا

لسہ: روح البیان، جلد ۵، صفحہ ۲۷۸۔

۲: اس سے ان منکرین کو سب سے لینا چاہیے جو کہتے ہیں علم باطنی اور علم تصوف کوئی چیز نہیں۔ یاد رہے کہ تصوف کو لفظاً دینوی مودودی بھی مانتے ہیں لیکن اس باطنی تصوف کے وہ بھی نہ صرف منکر ہیں بلکہ تقریباً اس کے اکثر مسائل کو متشکک گردانتے ہیں اور دہائیوں، پروڈیوں اور نیچروں کی توہات ہی کیا۔ (اولیٰ)

مقصد صرف اللہ تعالیٰ کی رضا مطلوب ہوتی ہے بالخصوص جب دیکھے کہ ان امور میں ایسے بندوں کا فائدہ ہے جو اللہ تعالیٰ سے تعلق رکھتے ہیں۔

۳) اس سے معلوم ہوا کہ ایک ولی کامل کے صدقے سے اللہ تعالیٰ اس کی پوری قوم کی حفاظت فرماتا ہے اور کئی قبیلے اس کی وجہ سے دکھ درد سے بچتے ہیں اور کامل کے برکات کئی پشتوں تک پہنچتے ہیں۔  
کما قال: وابدھما صالحا۔

حضرت محمد بن المنکدر رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ایک کامل صالح کے طفیل اللہ تعالیٰ اس کی اولاد کی کئی پشتوں تک حفاظت فرماتا ہے اور اس کے قبیلے اور ہمسایکیاں اللہ تعالیٰ کی حفاظت میں آجاتے ہیں۔

حضرت سعید بن المسیب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نماز پڑھتے وقت اپنی دعا میں اپنی اولاد کے لئے بھی دعا کرتا ہوں۔

۴) حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے صحیح روایت میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، دکان ابدھما صالحا؛ صرف ان دو بچوں کے نیک والد کی وجہ سے فرمایا ہے۔ جب یہ ایک نیک بخت بندے کی اولاد کا حال ہے کہ ساتویں پشت تک اس کے برکات پہنچے۔ اس سے حضور پاک سید الانبیاء والمرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کی قربت کا حال کیا ہوگا؟

نبوت کے ادب کا اعزاز، حرم کے کبوتروں کو یہ اعزاز اس کبوتر کی وجہ سے نصیب ہوا جس نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی ہجرت کے وقت غار کے منہ پر انڈے دیئے۔ دکنانی الصواق لابن حجرؒ

ہارون الرشید نے ایک علوی کے قتل کرنے کا ارادہ کیا لیکن جب وہ ہارون الرشید کے ہاں حاضر ہوا حکایت تو اس کی بہت زیادہ تعظیم و تکریم کر کے اسے معاف فرما دیا۔ لوگوں نے قاتل سے پوچھا کہ آپ کو ہارون الرشید نے قتل کرنے کی بجائے آپ کی تعظیم و تکریم بھی کی اور معاف بھی فرما دیا؟ قاتل نے کہا کہ جب میں ہارون الرشید کے ہاں حاضر ہوا تو میں نے اللہ تعالیٰ کی بارگاہ میں عرض کی:

یا من حفظ الکفر اصلاح ابھما احفظنی اے وہ ذات! جس نے دو بچوں کے والد کی نبی وجہ سے

۵، فقیر بھی نماز کی آخری دعا پڑھ کر بارگاہ حق میں عرض کرتا ہے:

مرہبنا ہب لنا من ازواجنا وذریاتنا قویۃ اعین و اجعلنا للمتقین اماماً۔

فقیر امید کرتا ہے کہ فقیر کی اولاد مصطفیٰ کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے دین کی خادم بنے گی۔

خزانے کی حفاظت فرمائی براہ کرم میرے آبا کا صدقہ میری  
بھی حفاظت فرما۔

⑤ مرید پر لازم ہے کہ اس کو اپنا شیخ جس کام پر لگائے اسے رضا الہی سمجھ کر انجام دے۔ اس میں ذیہوی لالچ اور  
طبع کو مد نظر نہ رکھے اور نہ ہی نفسانی غرض سامنے ہو بلکہ تسلیمِ ختم کر کے تعمیل فرماں کرے، خلاف کرے گا تو اس  
کے اعمال بھی اکارت جائیں گے اور شیخ کی صحبت سے بھی محروم ہو جائے گا۔

⑥ نیک بخت کے لئے اللہ تعالیٰ حلال مال کی حفاظت کرنا ہے جب کہ اس کے مال میں اس کا فائدہ ہوتا ہے  
⑦ نبی علیہ السلام اور ولی اللہ جو کام کرتا ہے اس میں انھیں امر الہی ہوتا ہے، ظاہراً یا باطناً۔ ظاہراً کو حضرت  
خضر علیہ السلام نے واضح فرمایا۔ لکھا قال؛

وما فعلته عن امری۔

اور باطناً موسیٰ علیہ السلام کے اعتراض سے ظاہر ہوا اس لئے کہ ان کا اعتراض بھی باطناً منجانب اللہ تھا کیونکہ  
ان کا اعتراض شریعت کی وجہ سے تھا۔

⑧ مشائخ کے معاملات پر صبر کرنا ایک سخت امر ہے۔ اگر کسی وقت مرید صادق کا قدم ڈلگا جائے یا کسی معاملہ  
میں اپنے شیخ پر اعتراض کریٹھے یا کسی وقت وہ کام بتاتے اور وہ سبحانہ لا سکے یا تعمیل کرتے ہوئے گھبرا کر صبر نہ کر  
سکے تو اپنے شیخ سے معذرت کرتے ہوئے معافی طلب کرے اور استاذ یا شیخ اپنے مرید یا شیخ کو تین بار  
تو معافی دے اگر پھر بھی وہ غلطی کرے تو اسے اپنے سے جدا کر دے اور جن باتوں میں شاگرد و مرید کو استاد و شیخ  
پر غلط فہمی ہوتی ہے ان کی تسلی دے کر رخصت کر دے۔

ف؛ مرید پر لازم ہے کہ وہ اپنے شیخ پر کسی قسم کا اعتراض نہ کرے بلکہ اسے وہ امور جو اپنے شیخ سے غلط  
دیکھتا ہے اس کے تصور کو بھی ختم کر دے اس لئے کہ شیخ پر غلط تصور مرید کے لئے سم قائل ہے۔ وہ مرید کبھی  
باطنی طور پر کامیاب نہیں ہو سکتا جو اپنے شیخ پر اعتراض کرتا ہے۔ جب بھی اسے اپنے شیخ کے متعلق کوئی غلط  
تصور ذہن میں آئے تو فوراً مونسے و خضر علیہما السلام کا قصہ یاد کرنے۔ اولاً تو مونسے علیہ السلام حضرت خضر علیہ  
السلام پر اعتراض کرتے رہے لیکن جب خضر علیہ السلام نے ان امور کے متعلق انکشاف فرمایا تو پھر خود پیشیاں ہوتے۔  
حضرت حافظ نے فرمایا؛

نصیحت کمنت بشنو و بہانہ بگیر

ہر آن کہ ناصح مشفق بگویدت بنیدر

ترجمہ؛ میں تجھے ایک نصیحت کرتا ہوں اسے اچھی طرح سنتے اور بہانہ مت کیجئے اس لئے کہ تجھے مشفق ناصح نصیحت

کرے تو اسے دل و جان سے قبول کر دو۔

ف: مرشد (استاذ) کے لئے ضروری ہے کہ وہ محقق و مشفق ہو دوسرے کسی کے امور کا پابند نہ ہو اور نہ ہی مریدین و تلامذہ کے لئے ترش رو ہو تاکہ اس غریب کی کوشش ضائع نہ ہو جو اس کی پیروی اور تابع داری کرتا ہے۔  
اسی لئے کسی نے فرمایا: سے

اذا كان الغراب دليل قوم

سيهد بهم الى امراض الجياف

ترجمہ: جب کسی قوم کا رہبر کو آہو تو وہ انہیں ایسے علاقہ کی طرف رہبری کرے گا جہاں مراد ہوں۔  
حضرت حافظ نے فرمایا: سے

دردم نهفته به ز طيبان مدعی

باشد از خزانہ غیبتش دو اکند

ترجمہ: میرا درد پوشیدہ ہے اور مجھے وہی اچھا ہے۔ ان طیبیوں سے علاج کی ضرورت نہیں ممکن ہے کہ میرا معالج غیب سے ہی میرا علاج کرے۔

حضرت صاحب نے فرمایا: سے

زبے درداں علاج درد خود جستن بآن ماند

کہ خدا از پیا برون آرد کے بانیش عمر بہا

ترجمہ: بے دردوں سے علاج کرنا ایسے ہے جیسے بچھو کے نیش سے پاؤں سے کانٹا نکالا جائے۔

⑨ اگر دو ضرر درپیش ہوں تو لازم ہے کہ ان میں اسے قبول کرے جو آسان تر ہو، یہ ایک شرعی قاعدہ ہے مثلاً ایک شخص کا زخم ایسا ہے کہ سجدہ کرنے سے ہٹتا ہے تو اس پر لازم ہے کہ وہ بیٹھ کر نماز ادا کرے اور اسی حالت میں رکوع و سجود کے لئے اشارے کرے۔ دیکھئے اس میں دو ضرر پیش ہوتے:

(۱) زخم بہا کر نماز پڑھنا، اس میں بے وضو ہونے کی خرابی لازم آتی۔

(۲) نماز تو با وضو پڑھی لیکن صرف قیام اور رکوع اور سجدہ نہ ہوا اور یہ پہلے ضرر سے آسان ہے۔ اسی لئے

اسی کو اختیار کیا گیا۔

اسی طرح ایک بوڑھا مرد یا سخت بیمار انسان کھڑا ہو کر قرأت نہیں کر سکتا لیکن بیٹھ کر قرأت کر سکتا ہے تو اسے بیٹھ کر قرأت سے نماز پڑھنی چاہئے۔ اس میں اسے دو ضرر پیش ہوتے۔ یعنی نماز نہ پڑھنا اور نماز بیٹھ کر پڑھنے سے صرف ترک قیام۔ ان میں سے اسے آسان طریقہ اختیار کرنا چاہئے۔

اسی طرح ایک شخص نماز باجماعت پڑھنے کے لئے جاتا ہے تو اسے قیام نصیب نہیں ہوتا اگر گھر میں پڑھتا ہے تو جماعت جاتی ہے لیکن نماز کا قیام نصیب ہوتا ہے تو خلاصہ میں پہلے مسئلہ کو ترجیح دی ہے یعنی ایسے شخص تو نماز باجماعت پڑھنی چاہتے لیکن شرح نیتہ میں ہے کہ اسے ترک جماعت لازم ہے کہ گھر میں نماز پڑھے جب کہ جماعت میں نماز پڑھنے سے قیام جاتا ہے۔ حضرت ابن نجیم نے فرمایا: ”ذہو الاظہر“ یعنی یہی قول قوی تر ہے۔ اس میں ترک جماعت اس لئے آسان ہے کہ ترک جماعت میں قیام فرض نصیب ہوا اور ترک جماعت میں صرف سنت کا ترک ہوا۔

( ایسے ہی بد مذہب کے پیچھے نماز پڑھنے سے سرے سے نماز گئی اور تنہا پڑھنے سے نماز کا ثواب تو مل گیا )

۱۰، یہی ہم کہتے ہیں کہ نماز باجماعت پڑھنے میں خرابی یہ ہے کہ امام بد مذہب ہے مثلاً دیوبندی عقیدہ رکھتا ہے یا مزارتوں کے عقائد کو صحیح سمجھتا ہے تو ایسے امام کے پیچھے نماز پڑھنے سے اکیلا نماز پڑھنا لازمی ہے۔ لوگ کہتے ہیں کہ ترک جماعت ہوتی، میں کہتا ہوں ایسی ترک جماعت لازم ہے جس کا امام گندے عقیدے رکھتا ہے جب سرے سے امام کی نماز نہ ہوئی تو امتدی کی یکے ہوگی تفصیل فقیر کی کتاب ”التحقیق الکامل فی امتیاز الحق والباطل“ میں دیکھئے۔ ۱۲ (اولیٰ)

۱۱: فقیر (اولیٰ) ۱۳۹۹ھ میں زیارت حرمین شریفین، طیبین کی زیارت سے مشرف ہوا۔ لیکن نجدی امام کے پیچھے ازالہ وہم نماز نہ پڑھی نہ مکہ معظمہ میں نہ مدینہ طیبہ میں، لیکن بفضل قائلے اکثر نمازیں باجماعت نصیب ہوئیں۔ کبھی خود آہٹ کرنے سے اور کبھی کسی اہلسنت مفسر امام کے پیچھے۔ فقیر کی والدہ پر مخالفین اہلسنت یعنی وہابیوں، دیوبندیوں نے شور مچایا کہ ایسا کیوں ہوا۔ فقیر نے ان کو خاموش کرانے کے لئے ایک رسالہ ”انزال السکینۃ علی من لم یصل خلف امام مکہ والمدینۃ“ المعروف، امام حرم کے پیچھے نماز کیوں ناجائز“ کے نام سے لکھا۔ اس سے چند ضروری باتیں حاضر ہیں تاکہ ناظرین تفسیر بھی مستفید ہوں۔

ہم ان کے پیچھے نجدی عقائد کی وجہ سے نماز نہیں پڑھتے۔ اور دنیا جانتی ہے کہ محمد بن عبدالوہاب نجدی کے عقائد زندیقانہ ہیں جس کی زندیقیت پر عالم اسلام کے جملہ علماء و شایخ کا اتفاق ہے یہاں تک کہ دیوبندی فرقہ کے شیخ الاسلام حسین احمد ٹانڈوی المعروف مدنی نے بھی اپنی کتاب ”الشباب الثاقب“ میں نہ صرف اعتراف کیا بلکہ سب سے بڑھ چڑھ کہ نجدی کی مذمت کی۔ ہم اس کے چند عقائد اس کتاب سے نقل کرتے ہیں۔

چونکہ نجدی عقائد سے متعارف کرنا مطلوب ہے اسی لئے ہم ”الشباب الثاقب“ کے علاوہ نجدی کی اصل کتاب

”التوحید“ اور اس کی سوانح محمدی ”محمد عبدالوہاب“ سے چند حوالے درج کرتے ہیں اور وہ یہ ہیں :

(بقیہ اگلے صفحہ پر)

اسی طرح ایک شخص سخت بھوک میں مبتلا ہو یہاں تک کہ موت کا خطرہ ہے اس وقت اسے مردار کا گوشت بھی ملا اور حلال  
شے بھی، غیر کی، کھانے کے لئے ملی، اس پر لازم ہے کہ غیر کی حلال شے کھائے اس لئے کہ اسے دوحرام درپیش ہیں۔ یہاں

(بقیہ حاشیہ گذشتہ)

## وہابی نے نجدی عقائد

جو شخص مردوں (انبیاء و اولیاء) کو پکارتا، یا رسول اللہ، یا شیخ عبدالقادر جیلانی شینا لٹہ کہتا) ہے ان سے  
تمام مسلمان کافر ضرورتوں کو پورا کرنے اور مصیبتوں کو دور کرنے کی درخواست کرتا ہے تو وہ کافر و مشرک ہے اس کا نکل بہانا  
اور مال کو حلال ہے۔ اگرچہ وہ لا الہ الا اللہ محمد س سئل اللہ کہتا، نماز پڑھتا روزے رکھتا اور اپنے آپ کو مسلمان سمجھتا  
ہے۔ (محمد عبدالوہاب ص ۱۶۲)

مذہب نامہ مذہب واپسیت کے بانی اور نام نہاد توحید، تحریک جہاد کے علمبردار محمد بن عبدالوہاب نجدی اور اُس  
روئے گرانما کے متبعین نے کبھی کافروں، مشرکوں کے ساتھ جہاد کیا نہ کسی بت نماز کو پاش پاش کیا۔ ان کے جہاد کی حقیقت  
صرف یہی کہ مہربان خدا، انبیاء و اولیاء کی عظمت و شان پر حملے کرنا، ان کے مزارات شریفہ کو شہید کرنا اور مسلمانوں کو بلا وجہ  
کافر و مشرک بنا کر ان کو تہ تیغ کرنا۔ چنانچہ سب سے پہلے حضرت زید بن خطاب رضی اللہ عنہ (جو یوم یامر میں شہید ہوئے تھے)  
کے نام سے مقام جلیلہ میں جو قبر مبارک تھی، محمد بن عبدالوہاب نے ہتھیار لے کر اپنے ہاتھ سے اس کے قبر کو گرا کر زمین کے برابر کر دیا۔  
۱۶ھ کو سعود بن عبدالعزیز نجدی تمام نجد جنوب، حجاز اور نہام سے ایک لشکر حجاز لے کر کربلا کے ارادہ  
کر بلا معلیٰ پر حملہ سے چلا اور "بلد الحین" کے باشندوں پر حملہ کیا اور نجدیوں وہابیوں نے اس پر دھاوا بول دیا۔ اس کی  
ویا آروں پر چڑھ گئے اور زبردستی (گھروں میں، داخل ہو گئے اور اکثر باشندوں کو گھروں اور بازاروں میں تہ تیغ کر دیا اور اس  
قبر کو جو ان کے عقائد کے مطابق حسین رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی قبر مبارک پر بنایا گیا تھا، منہدم کر دیا۔ قبر اور اس کے آس پاس  
اور چڑھاوے کی تمام چیزیں لے لیں۔ قبر زمر، یا قوت اور جوہر سے آراستہ تھا اور اس کے علاوہ شہر میں جو کچھ (مال و  
متاع، ہتھیار، لباس، سونا، چاندی، مصاحب اور بے شمار چیزیں) طاسب کچھ لوٹ لیا۔ اور کربلا کے باشندوں میں سے  
تقریباً دو ہزار آدمی قتل کئے گئے (محمد بن عبدالوہاب ص ۶۹)

۱۸۱۳ء کو سعود بن عبدالعزیز (نجدی بادشاہ) ایک فاتح کی حیثیت سے مکہ مکرمہ میں داخل ہوا۔ تا آنکہ مکہ کے تمام شاہ  
مکہ مکرمہ اور قبے زمین کے برابر کر دیتے گئے کعبہ کے جواہر اور قیمتی ذخیرے فاتحین (نجدی، مجاہدین،) میں تقسیم کر دینے  
گئے اور بعض مجاور قتل بھی کئے گئے۔ (محمد بن عبدالوہاب ص ۷۳)

(بقیہ اگلے صفحہ پر)

اسے مروار کے گوشت سے غیر کی حلال شے کا کھانا موزوں ہے۔

(حاشیہ گذشتہ سے بیوستہ)

مدینہ منورہ پر حملہ ۶۱۰ء میں مدینہ منورہ فتح ہوا۔ حسب دستور مدینہ منورہ میں عام قبروں کے قبے اور زیارت گاہیں منہدم کر دی گئیں۔ سعود کو قبہ (روضہ نبوی) کھول کر جو کچھ ملا اس نے اپنے قبضہ میں کر لیا۔ (محمد بن عبدالوہاب ص ۷۷)

تمام اہلسنت مشائخ و علماء کافر جو اکابر اولیائے امت ہیں اتنے زبردست معاملے میں وہابی ان کا بھی کچھ لحاظ نہیں کرتے۔ پتہ نچھو مذکور ہے کہ :

قد کفر الشيخ ابن العربي وابن الفارض  
بے شک ابن عبدالوہاب نے حضرت ابن العربي وابن  
فارض اور ان جیسے دیگر اولیاء امت و بزرگان کی بھی تکبر کی۔  
وامثالہما۔

(محمد بن عبدالوہاب ص ۱۵۱)

خود محمد بن عبدالوہاب کی کتاب 'التوحید' کے متعدد مقامات پر مسلمانوں کو کافر، مشرک اور بدعتی اور خدا جانے کیا کیا بنا گیا

ہے۔ نمبر کے طور پر صرف ایک عبارت مع ترجمہ ہدیہ ناظرین ہے :

ان اعداء الله لهم اعتراضات كثيرة على  
دين الرسل يصدون بها الناس منها قولهم  
نحن لا نشارك بالله بل نشهد انه لا يخلق  
ولا ينفع ولا يضرا الا الله وحده لا شريك  
له وان محمدا صلى الله عليه وسلم ان  
يملك لنفسه نفعا ولا ضرا فضلا من  
عبد القادر او غيره ولكن انما مذنب و  
الصالحون لهم جاه عند الله واطلب من  
الله بهم فاجاب به بما تقدم وهو ان  
الذين قاتلهم رسول الله صلى الله عليه و  
سلم مقرون بما ذكرت و مقرون او ثامن  
لا تدبر شيئا وانما امرادو الجاه و

دشمنان خدا کے بہت سے اعتراضات ہیں جن سے وہ  
لوگوں کو بہکتے ہیں۔ ان کا ایک اعتراض یہ ہے کہ ہم  
خدا کے ساتھ شریک نہیں کرتے بلکہ گواہی دیتے ہیں کہ خدا  
کے سوا پیدا کرنے، نفع اور نقصان پہنچانے والا کوئی نہیں۔  
اس کا شریک نہیں اور کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم اپنے نفع  
اور نقصان کے مالک نہیں ہیں چہ جائیکہ حضرت شیخ  
عبد القادر جیلانی وغیرہ کے لئے یہ وصف ثابت ہو لیکن  
چونکہ میں گناہگار ہوں اور اللہ کے نزدیک صلحاء کا برابر مرتبہ  
ہے اس لئے میں ان کے طفیل سے خدا سے حاجات طلب  
کرتا ہوں۔ پس تو اس اعتراض کا جواب یہ دے کہ گذر  
چیکا کہ اے معترض جس کا تو نے ذکر کیا اس کا وہ لوگ  
(مشرک بھی اقرار کرتے ہیں جن کے ساتھ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم

اسی ایک شخص کو کہا جائے کہ یا تو اپنے آپ کو آگ میں ڈال دے یا خود کو قتل کر دے یا تجھے قتل کر دیا جائے۔ آگ میں

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

الشفاعة

نے جہاد کیا تھا وہ اقرار کرتے ہیں کہ ان کے بت کسی چیز کے مدبر نہیں ہیں اور وہ (تیسری طرح) جاہ اور شفاعت ہی کا ارادہ رکھتے تھے۔

(مجموعۃ التوحید ص ۵۶، مطبوعہ ام القری

مکہ معظمہ، ۲۳ بحکم ابن سعود)

اس عبارت میں اس مسلمان کو مشرکین عرب سے شمار کیا گیا ہے۔

کتاب درود شریف کا تلف کیا جانا  
ابن سعود مذکور کے حکم سے ایک اور کتاب چھپ کر منت قسیم ہوئی جس کا نام العبدیۃ السنیہ ہے اس میں ہے :

(خلاصہ مطلب) ہم کسی کتاب کے تحف کرنے کا ہرگز حکم نہیں دیتے مگر ہاں ہم اس کتاب کو تلف کرا دیتے ہیں جن میں ایسے مضامین ہوں جو لوگوں کو شرک میں مبتلا کریں یا ان کے سبب سے عقائد میں غلطی آتا ہو۔ جیسے روض الیراحین اور دلائل الخیرات (یعنی ان کو تلف کرا دیا جاتا ہے)۔

و لانا مر با تلاف شیء من الموقوفات  
اصلا الا ما اشتغل علی ما یرفم الناس  
فی الشرک کروض الیراحین و ما یحصل  
بسببہ خلل فی العقائد کعلم المنطق فانہ  
قد حرمہ جمع من العلماء علی ان لا  
یفحص عن مثل ذلک و کالدلائل

البدیۃ السنیہ ص ۳۵، ۳۶ مطبوعہ المنار مصر ۱۹۱۵

دیکھئے دلائل شریف کو تلف کرنے کا صاف اعتراف ہے اس بہانہ سے کہ اس میں اول سے آخر تک کلمات درود شریف کے علاوہ توحید، عشق الہی اور محبت سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا ولولہ انگیز درس موجود ہے اسی وجہ سے ہزاروں علماء و صلحاء اور اولیائے کرام رحمۃ اللہ علیہم اس مقدس کتاب کو حذرِ جان بنا تے ہوئے ہیں۔

حضرت علامہ سید احمد زینی و ملان علی قدس سرہ الملکی (جن کی بزرگی و علم و فضل کے خود دیوبندی  
دہائی بھی معروف ہیں۔ اپنی کتاب مستطاب دررِ سننیہ فی الرد علی الوہابیہ میں فرماتے ہیں:

گروہ وہابیت اپنے پیروؤں کے کو کسی کو موعہ نہیں جانتے۔ محمد بن عبد الوہاب نے یہ نیا مذہب نکالا۔ اس کے بھائی شیخ سلیمان رحمہ اللہ تاملے علیہ تھے اس پر فعل و قول میں سخت انکار فرماتے۔ ایک دن اس سے کہا اسلام کے کتنے رکن ہیں؟ بولا پانچ۔ فرمایا، تو نے چھ کر دیئے۔ چھٹا یہ کہ جو تیسری پر وہی ذکر سے (دہائی زینت) وہ مسلمان نہیں۔ یہ تیرے لئے اسلام کا رکن ششم ہے۔

ڈالتا یا خود کو قتل کرنا بھی موت ہے لیکن اسے چاہتے کہ ان تینوں میں سے وہ اختیار کرے جو اسے آسان محسوس ہو۔ یہی امام

(بقیہ صفحہ گذشتہ)

اس کی بنیادوں سے ایک یہ ہے کہ ایک نابینا منقہ موذن خوش آواز کو منع کیا کہ سنارہ پر اذان درود و سلام سے انکار کے بعد صلوٰۃ نہ پڑھا کرو۔ انھوں نے نہ مانا اور حضور اقدس صلی اللہ علیہ وسلم پر صلوٰۃ پڑھی اس پر اس نے ان کے قتل کا حکم دے کر شہید کرا دیا۔ پھر بولا کہ رنڈی کی چھو کر ہی اس کے گھر تار بجانے والی اتنی گنہگار نہیں جتنا کہ سنارہ پر آواز بلند نبی صلی اللہ علیہ وسلم پر درود بھیجنے والا۔

فقہ شریعی سے منع کرنا محمد بن عبدالوہاب اپنے پیروؤں کو کتب فقہ دیکھنے سے منع کرتا تھا۔ اس نے فقہ کی بہت سی کتابیں جلا دیں اور وہابیوں کو اجازت دے دی کہ ہر شخص اپنی سمجھ کے مطابق قرآن کے معنی گھڑ لیا کرے۔

کلمہ دوبارہ پڑھوانا جب کوئی مسلمان خوشی سے یا جبراً وہابیوں کے مذہب میں آنا چاہتا اس سے پہلے کلمہ پڑھواتے پھر کہتے خود اپنے اوپر گواہی دے کہ اب تک تو کافر تھا اور اپنے ماں باپ پر گواہی دے کہ وہ کافر ہے اور اکابر ائمہ سلف سے ایک جماعت کا نام لے کر کہتے کہ ان پر گواہی دے کہ یہ سب کافر تھے۔ پھر اگر اس نے گواہی دے دیں جب تو قبول، درجہ مقتول۔ اگر ذرا انکار کیا مروا ڈالتے اور صاف کہتے کہ چھ سو برس سے ساری امت (اکابر، ائمہ و علماء اولیاء کرام و عوام المسلمین) کافر تھی۔

سرمنڈوانا ابن عبدالوہاب نجدی کو سرمنڈوانے میں اتنا غلو تھا کہ اگر کوئی عورت بھی اس کے دین ناپاک میں داخل ہوتی تو اس کا سر بھی منڈوا دیتا کہ زمانہ کفر کے بال ہیں، انھیں دور کرو۔ یہاں تک کہ ایک عورت نے اس کی یہ روش دیکھ کر کہا کہ جو مرد تیرے دین میں آتے ہیں ان کی ڈاڑھیاں بھی منڈوا یا کرو کہ وہ بھی تو زمانہ کفر کے بال ہیں۔

تقیہ کرنا ابن عبدالوہاب ائمہ کے مذہب اور علماء کے اقوال پر طعن کرتا اور براہ تقیہ جھوٹ فریب سے جملی ہونے کا ادعا کرتا حالانکہ امام احمد بن حنبل رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس سے سب زاریں ہیں۔ اس کی یہ چال ڈھال دیکھ کر جمیع مذاہب کے علماء مشرق و غرب اس کے رہ پر کمر بستہ ہو گئے۔

حضور پر نور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے میلاد شریف پڑھنے اور اذان کے بعد پر نور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر صلوٰۃ

میلاد، درود شریف اور دعا کے بعد درود ناجائز

بھیجنے اور نماز کے بعد دعا مانگنے کو ناجائز بتاتا۔

صاحبِ قدس سرہ کا مذہب ہے اور صاحبین فرماتے ہیں اسے لازم ہے کہ صبر کرے یہاں تک کہ قتل کر دیا جائے۔ (کذا فی الاشارة)۔

(بقیہ صفحہ گذشتہ)

انبیاء و اولیاء کا وسیلہ زيارت سے منع کرنا۔ چنانچہ اس کے منع کرنے کے باوجود مقامِ احسا کے جو حضرات نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زیارت کے لئے گئے تھے جب واپس آئے تو اس نے ان کی دائرہ میاں منٹہ وادیں اور انھیں اٹساوار کر کے درعیہ سے احسا پہنچایا۔

بتوں والی آیات اہل اسلام پر پڑھتا؛ مشرکین کے متعلق نازل شدہ آیات کو مسلمانوں پر چپا کر کے کافر بنانا۔ نشان رسالت کی تنقیص؛ دلائل الخیرات شریف، درود شریف کی مشہور و مقبول کتابوں کو جلانا۔ رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی تنقیص شان کرتا اور کہتا کہ وہ تو طارش (محض ایچی، قاصد اور ڈاکیر) ہیں۔

یہ عصا محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے بہتر ہے کیونکہ اس سے سانپ مارنے اور دیگر ضرریات نبی کو کوئی اہانت یا زہم نہیں میں نفع حاصل کیا جاتا ہے اور محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو مرچکے ہیں، ان میں اسلحا کوئی نفع باقی نہیں رہا۔ (حاک بدین گستاخ)۔ ۲۱۰ جزیقہ میں جب نجدی طائف کے مالک ہوتے تو انھوں نے جھوٹے بڑے حاکم روم سب کو قتل کر ڈالا۔ بچوں کو ماؤں کے سینے پر ذبح کیا۔ مال لوٹ لے، عورتوں کو قید کر لیا۔ نیز اور بہت سی باتیں کہیں جو باعثِ طوالت ہیں۔ (الدر السنیہ مطبوعہ مصر (مخلصا))

نجدی دہائیوں کے شاہ سعود کے باپ عبد العزیز ابن سعود (علیہ السلام) نے مکہ مکرمہ و مدینہ منورہ ابن سعود کا کارنامہ کے قبرستانِ بنتِ الملع، جنت البقیع کے تمام مزارات و مقابر و آثار کو گرایا، اور ان پر ظالمت ڈالی۔ حضراتِ اہل بیت و صحابہ کرام و بزرگانِ دین علیہم الرضوان کے روضہ ہائے مقدسہ کی سخت توہین و بے حرمتی کی۔ سیدہ آمنہ (والدہِ محبوبہ خدا علیہ الصلوٰۃ والسلام) کے مزارات کو توہیناً گرایا۔ قبر مولد البنی صلی اللہ علیہ وسلم، قبر حضرت خاتونِ جنت رضی اللہ عنہا کو بہت بڑی طرح مساکر کیا۔ سیدہ ام المؤمنین خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کے مزار باک کو سخت توہین کے ساتھ گرایا، اس پر بندوقیں چلائیں، غلاظت ڈالی اور کہا کہ اپنی پوجا کراتی رہی ہو، اب اٹھ کر ہمارا مقابلہ کر۔ تالیف ثلاث سیدنا عثمان و النورین رضی اللہ عنہم کا مزار مقدس منہدم کیا۔ حضرت شیر خدا امیر حمزہ رضی اللہ عنہ کے مزار شریف اور مسجد کو شہید کیا۔ اس کے علاوہ مسجد ابو یوسف، مسجد بلال وغیرہ بھی گرا دیں۔ انا للہ انا الیہ المرجعون۔ (انوار آفتاب صدقات)

(بقیہ حاشیہ صفحہ نمبر ۴۹۳ پر)

# وَسَأَلُونَكَ عَنْ ذِي الْقُرَيْنِ قُلْ سَأَلْتُوا عَيْبًا

اور تم سے ذوالقرنین کو پوچھتے ہیں تم فرماؤ میں تمہیں اس کا تذکرہ نہ کر سکتا ہوں

مَنْهُ ذِكْرًا ۳۷ اِنَّا مَكْنَالُهُ فِي الْاَرْضِ وَاتَيْنَهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَيِّئًا ۳۸ فَاتَّبِعْ سَيِّئًا ۳۹ حَتَّىٰ اِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ

تو وہ ایک سامان کے پیچھے چلا یہاں تک کہ جب سورج ڈوبنے کی جگہ پہنچا اسے ایک سیاہ کھجور کے پتے میں ڈوبتا پایا

وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يَا الْقُرَيْنِ اِنَّا اَنْ تَعَذِّبَ وَاِنَّا اَنْ تَتَّخِذَ

اور وہاں ایک قوم ملی ہم نے فرمایا ہے ذوالقرنین یا تو انہیں عذاب دے یا ان کے ساتھ بھلائی اختیار کرے

فِيْهِمْ حَسَنًا ۴۰ قَالَ اِنَّا مِنْ ظَلَمٍ فَسَوْفَ نُعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ اِلَىٰ رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ

پھر اسے عذاب دیا جائے گا وہ اسے ظلم کیا ہے تو ہم عقرب سزا دیں گے پھر اپنے رب کی طرف

عَذَابًا اَشَدًّا ۴۱ وَاِنَّا مِنْ اَمْنٍ وَعَمِلْ صَالِحًا فَاِنَّهُ جَزَاءُ الْحَسَنَىٰ وَسَنُقُولُ

پھر اسے اس کا بدلہ دینگے اور جو ایمان لایا اور نیک کام کیا تو اس کا بدلہ بھلائی ہے اور عقرب ہم اسے

لَهُ مِنْ اَمْرٍ اٰسْرًا ۴۲ ثُمَّ اَتْبَعْ سَيِّئًا ۴۳ حَتَّىٰ اِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا

آسان کام کہیں گے پھر ایک سامان کے پیچھے چلا یہاں تک کہ جب سورج نکلنے کی جگہ پہنچا اسے ایسی

تَطْلُعُ عَلٰى قَوْمٍ لَّمْ يَجْعَلْ لَهُمْ مِنْ دُوْنِهَا سِتْرًا ۴۴ كَذٰلِكَ وَقَدْ اَحْطٰنَا بِمَا

قوم پر نکلتا پایا جن کے لیے ہم نے سورج سے کوئی اثر نہیں رکھی بات یہی ہے اور جو کچھ اس کے پاس

لَدَيْهِ خَبْرًا ۴۵ ثُمَّ اَتْبَعْ سَيِّئًا ۴۶ حَتَّىٰ اِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُوْنِهِمَا

تھا سب کو جو راز علم چھپے ہے پھر ایک سامان کے پیچھے چلا یہاں تک کہ جب دو پہاڑوں کے بیچ پہنچا ان سے ادھر کچھ ایسے

قَوْمًا لَّمْ يَكُنْ لَهُمْ يَفْقَهُوْنَ قَوْلًا ۴۷ قَالُوْا اِيْذَا الْقُرَيْنِ اِنْ يَأْجُوبُ وَيَأْجُوبُ

لوگ یہاں گے کوئی بات سمجھنے معلوم نہ ہوتے تھے انہوں نے کہا ہے ذوالقرنین بے شک یا جوب دما جوب

مُفْسِدُوْنَ فِي الْاَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلٰى اَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا

زمین میں فساد مچاتے ہیں تو کیا ہم آپ کے لیے کچھ مال مقرر کردیں اس پر کہ آپ ہم میں اور ان میں ایک دلوار

وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۴۸ قَالَ مَا كُنْتِيْ فِيْهِ رَبِّيْ خَيْرٌ فَاَعْيُنُوْنِيْ بِقُوَّةٍ اَجْعَلْ بَيْنَكُمْ

بتا دیں کہا وہ جس پر مجھے میرے رب نے قابو دیا ہے بہتر ہے تو میری مدد طاقت سے کرو میں تم میں اور

وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۴۹ اَتُوْنِيْ رُبَّ اَلْحَدِيْدِ حَتَّىٰ اِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ اِنْفُخُوْا

ان میں ایک مضبوط اور زیادوں میرے پاس لوہے کے گتے لاؤ یہاں تک کہ وہ جب دلوار دونوں پہاڑوں کے کناروں سے

حَتَّىٰ إِذْ جَعَلْنَا نَارًا قَالُوا قَالِ اتُّونِي أَفَرَعَّ عَيْبُهُمْ قَطْرًا ۖ فَمَا اسْتَطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ

برابر کر دی کہاد جو کو یہاں تک کہ جب اُسے آگ کر دیا کہلاؤ میں اس پر گلا ہوا تانبہ اڈٹیل دوں تو یا جو جواہر اس پر نہ پڑا کہ

وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ۙ قَالَ هَذَا رِضْوَةٌ مِّن رَّبِّي فَإِذَا جَاءَ وَعْدُ رَبِّي جَعَلَهُ

اور نہ اس میں سوراخ کر کے کہا یہ میرے رب کی رحمت ہے پھر جب میرے رب کا وعدہ آئے گا اُسے پاش

دکاء ۙ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّي حَقًّا ۙ وَتَوَلَّوْنَا بَعْضَهُمُ يَوْمَئِذٍ يَوْمَهُمْ فِي بَعْضٍ وَيُفْخِ

پاش کر دینگا اور میرے رب کا وعدہ سچا ہے اور اس دن ہم انہیں چھوڑ دیں گے کہ ان کا ایک گروہ دوسرے پر ریل اڈینگا

فِي الصُّورِ وَجَعَلْنَا لَهُمْ جَحِيمًا ۙ وَعَرَضْنَا جَهَنَّمَ يَوْمَئِذٍ لِّلْكَافِرِينَ عَرْضًا ۙ الَّذِينَ

اور جو چھوڑ دینگا جائے گا تو ہم سب کا گلا کر لائیں گے اور ہم اس دن جہنم کافروں کے سامنے لائیں گے

كَانَتْ أَعْيُنُهُمْ فِي غَطَاةٍ عَن ذِكْرِي وَكَانُوا لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ۙ

آنکھوں پر میری یاد سے پردہ پڑا تھا اور حق بات سن نہ سکتے تھے

(تفسیر آیات سورہ زمر)

تفسیر عالمانہ : ذوالقرنین کے متعلق سوال کرنے والے یہودی تھے انھوں نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے ذوالقرنین کے

شان نزول : ذوالقرنین کے متعلق سوال کرنے والے یہودی تھے انھوں نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال کیا کہ وہ شخص کون تھا جس نے مشرق و مغرب اور شمال و جنوب تک دھرتی کے چتے چتے کی شاہی کی یا اس کے سائل قریش مکہ تھے اور صیغہ استتمال دلالت کرتا ہے کہ یہ لوگ اس کے متعلق بار بار سوال کرتے تھے جب تک انھیں جواب نہ ملا اور وہ اس سوال کا ٹکرا کر کرتے رہے۔

یہاں پر سکندر اکبر مراد ہے اس کا نام اسکندر بن فیلقوس یونان کا باشندہ تھا۔ دنیا کے سلطان سکندر کا تعارف

چھپتے چھپتے کا بادشاہ بنا۔

ف : حضرت مجاہد نے فرمایا کہ ساری دھرتی پر چار شخصوں نے شاہی کی ان میں دو مومن اور دو کافر ہیں :

(تفسیر حاشیہ صفحہ نمبر ۴۲۲)

میتجہ : ان عقائد والوں کے پیچھے اگر نماز پڑھنا کسی کو گوارا نہ ہو تو پھر اسے چاہیے کہ گاندھی، نہرو، پٹیل، جیسے بد بختوں سے رشتہ الیبتہ کرے۔ ورنہ یہ ایسے گندے عقائد ہیں جنہیں ہی کہ ایک مسلمان کا ٹیکر ہے کہ آتا ہے اور ہم مجبور ہیں ان خبیث عقائد والوں کو امام بنانا تو درکنار ہم ان کو دیکھنا ہی گوارا نہیں کرتے۔

سوال : ممکن ہے کہ موجودہ امام حرمین ان عقائد سے بیزار ہوں ؟

جواب : ممکن ہے صبر و ہمت ہوں بلکہ ہمارا پختہ یقین ہے کہ یہ ان عقائد سے سرچوچے نہیں ہے بلکہ وہ قدم اگے ہیں۔ مزید تفصیل ضرور کے رسالہ میں دیکھئے۔ (ادویہ)

دو نمونے :

- ① سلطان سکندر  
② حضرت سلیمان علیہ السلام

اور دو کافر :

- ① نمرود  
② نصر بخت

اور مشکوٰۃ الانوار میں بخت نصر کے بجائے شدار بن عاد لکھا ہے۔

ف : ذوالقرنین حضرت ابراہیم علیہ السلام کے زمانہ کے نمرود کے بعد پیدا ہوا تھا اس کی تفصیل آتی ہے لیکن اس نے عمر طویل پائی لکھا ہے اس کی عمر ایک ہزار چھ سو سال تھی۔

ف : تفسیر الشیخ میں ہے کہ وہ نمرود کے بعد ہو گا ذرا ہے حضرت خضر علیہ السلام اس کے مشیر خاص تھے اور وہ ان کی بادشاہی میں وہی کام کرتے تھے جیسے بادشاہوں کے وزیر اعلیٰ۔

ابن کثیر نے لکھا ہے کہ وہ صرف بادشاہ تھا لیکن تھا بہت بڑا نیک اور عادل۔ وہ نبی سکندر نبی تھے یا صرف بادشاہ نہیں تھے۔ انھوں نے ہفت اقلیم کی شہی کی تمام دنیا کے بادشاہ اس کے زیر نگین تھے شہر و شہر میں فوت ہو کر وہیں مدفون ہوتے یہ اس وقت ہوا جب آپ ظلمات کے علاقے فتح کر کے واپس شہر ذر شہر میں پہنچے۔

ف : بیان میں لکھا ہے کہ سلطان سکندر نے صرف پانچ سو سال عمر پائی تھی اور جب وہ سید سکندری کی تعمیر سے فارغ ہوتے تو اس کے بعد بیت المقدس میں تشریف لائے تو وہیں فوت ہوئے اور وہیں مدفون۔

انھیں ذوالقرنین اسی لیے کہا جاتا ہے کہ وہ مشرق و مغرب کے ہر دونوں کونوں کے مالک سکندر ذوالقرنین کے وجود ہوئے اسی مناسبت سے انھیں ذوالقرنین کہا گیا جیسے اردشیر زند کے واضع کو کہا جاتا ہے وہ بھی اسی لیے کہ اس کے لیے ہاتھ تھے کہ جو چاہتا وہی ہوتا۔

ف : قاموس میں ہے کہ جب لوگوں کو انھوں نے دعوت ایمان دی تو آپ کو لوگوں نے آپ کے دائیں کانڈھوں پر شہید ضربیں لگائیں اسی سے ہی ان کی موت واقع ہوئی پھر انھیں اللہ تعالیٰ نے زندہ فرمایا پھر انھوں نے لوگوں کو دعوت ایمان دی تو لوگوں نے آپ کو بائیں بازو پر مارا اس سے آپ کی موت واقع ہوئی۔

حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کو بھی ذوالقرنین کہا جاتا ہے وہ بھی اسی حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ ذوالقرنین ہیں مناسبت سے کہ آپ کے سر مبارک کے دونوں کناروں پر دو زخم

ہوتے تھے۔

① عمرو بن ود کے زخمی کرنے سے

② عبدالرحمن ابن ملجم لعنہ اللہ کے زخمی کرنے سے۔

قصص الانبیاء میں ہے کہ حضرت سکندر نے خواب میں دیکھا کہ وہ سورج کے سکندر ذوالقرنین کے دوسرے وجود ہوں گے۔ ہاں پہنچ کر سورج کے شرقی و غربی کنارے ہاتھ میں لے لئے ہیں جب آپ نے معین کو اپنا خواب سنایا تو اس سے آپ کو ذوالقرنین کے نام سے مشہور کر دیا گیا۔

حضرت علامہ سیوطی قدس سرہ نے ”الادائل“ میں لکھا کہ سر پر گڑھی سب سے پہلے سلطان سکندر نے باندھی اس کی وجہ یہ تھی کہ ان کے سر میں دو سینک پیدا ہو گئے تھے اور وہ جانوروں کے کھڑوں کی طرح پتے تھے ان دونوں کو چھپانے کے لیے آپ نے سر پر گڑھی کی شکل اختیار فرمائی۔

ایک دن وہ نہانے کے لیے غسل خانہ میں داخل ہوئے اس وقت آپ کا پرائیویٹ سیکرٹری ساتھ تھا وہ اس راز سے واقف ہو گیا اسے سلطان سکندر نے نہیں کہا کہ میرا یہ ایک ایسا راز ہے جو کسی کو تا حال معلوم نہیں اسی لیے تجھے خصوصی آرڈر ہے کہ میرا یہ راز کسی کو بتانا اگر میں نے کسی سے سن لیا تو تجھے قتل کر دوں گا۔ حمام سے فارغ ہوتے ہی پرائیویٹ سیکرٹری پر نزع موت، کئی کیفیت طاری ہو گئی۔ وہ یہاں سے جنگل میں چلا گیا وہاں اس کا منہ زمین پر جا لگا اور اچانک اس کے منہ سے نکلا کہ: **الا ان للملک قسوسین۔** (خبردار جو جاؤ کہ بادشاہ کے سر پر دو سینک ہیں، وہ تو مر گیا لیکن اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے اسی جگہ سے دو کانے پیدا فرمائے ایک دن اسی جگہ سے ایک چرواہا گذرا اس نے وہی کانے کاٹ کر بانسری بنائی، جب وہ بجاتا تو اس کے منہ سے آواز آتی: **الا ان للملک قسوسین**)

یہ آواز ایسی پھیلی کہ ملک کے بچے بچے کے منہ سے نکل رہا تھا کہ بادشاہ کے سر میں سینک۔ سلطان سکندر نے سمجھا کہ یہی اللہ تعالیٰ کی مرضی ہے اور اس کا ارادہ ہے کہ میرا یہ راز ظاہر ہو اسی لیے وہ رخصتہ خدا پر راضی ہوا۔ اس کے بعد ذوالقرنین کے نام سے مشہور ہو گیا۔

**ثانی ذوالقرنین** یہ دوسرا ذوالقرنین روم کا باشندہ تھا اسی وجہ سے رومی سن لکھا جاتا ہے۔ جیسے حضور علیہ السلام کی ہجرت کی وجہ سے سن ہجری لکھا جاتا ہے یہ پہلے ذوالقرنین سے بڑے عرصہ دراز کے بعد پیدا ہوا ان کے مابین عرصہ دو ہزار سال سے بھی زائد کا فاصلہ ہے۔ یہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے تین سو سال پہلے ہو گذرا ہے اس کے وزیر کا نام ارسلطالیسی (ارسطو، فلسفی تھا۔ و آرا سے اس نے جنگ کی تھی اور فارس کے بادشاہوں پر بھی اس نے قبضہ جمایا تھا لیکن مشاہدہ کافر۔ اس کی عمر صرف چھتیس سال تھی۔

ف: قرآن مجید میں جس ذوالقرنین کا ذکر ہے اس سے پہلا ذوالقرنین مراد ہے نہ کہ یہی جو کافر تھا بہت سے لوگ بلکہ بڑے علماء

نے ان دونوں میں فرق نہ کرتے ہوئے بہت بڑی غلطیاں کھائی ہیں اور بعض نے تو یہ کہہ دیا کہ قرآن مجید میں اسی دوسرے ذوالقرنین کا ذکر ہے۔ اللہ تعالیٰ انہیں معاف فرماتے جو قرآن مجید کی تفسیر میں ایسی فاش غلطی کے مرتکب ہوئے۔

قُلْ سَأَتْلُو عَلَيْكُمْ مَثَلًا ذِكْرًا ۝ اے محبوب کریم صلی اللہ علیہ وسلم کا فرود، یہودیوں کے جواب میں فرما دو کہ میں تمہیں ذوالقرنین کے متعلق واضح طور پر اللہ تعالیٰ کے حکم سے بتا دوں گا اگر ذکر سے قرآن مراد ہے تو اب مطلب یہ ہو گا کہ میں تمہیں منجانب اللہ ذوالقرنین کے متعلق قرآن مجید کی تلاوت کرتا ہوں۔

ف: آیت میں سین تائید کا اور تحقق کے لیے ہے یعنی میں قرآن مجید کی تلاوت کسی صورت میں بھی نہیں چھوڑ سکتا۔  
**اِنَّا مَكْنٰ لَهُ فِي الْاَرْضِ**۔ یہاں سے ذوالقرنین کا قصہ بیان کرنا مطلوب ہے جیسے وعدہ کیا اب اس کا ایفا ہوا۔  
 یہاں تکین بھی کسی دوسرے کو قدرت دینا اور اس کام کے لیے اسباب تیار فرمانا اسی لیے اب اس کے لیے مفعول برکی ضرورت نہیں۔

ف: مکنہ اور مکن لہ کے استعمال میں فرق ہے وہ اس طرح کہ جب مکنہ بولتے ہیں تو اس وقت معنی ہوتا ہے (جعلہ قادراً قویاً) اس نے فلاں کو قادر اور قوی بنایا اور مکن لہ سے مطلوب یہ ہوتا ہے کہ اس نے فلاں کو کام کی قدرت و قوت بخشی۔  
 تلازم فی الوجود اور تعاقب فی المعنی کی وجہ سے ایک دوسرے کی جگہ پر مستعمل ہوتے ہیں چنانچہ قرآن مجید میں ہے کہ:  
 مکنناھم فی الارض مالم ینکن لکم فیہم (ای مالم نجعلکم قادرین، علی ذالک فیہا) یہ اس وقت ہے جب کہ اس کا ماخذ حکان ہو رہے بنائے تو ہم کہ اس کا مہم اصلی ہے اب معنی یہ ہوا کہ (انا جعلنا لہ مکنۃ وقد مرآ علی المتصرف من حیث التدریب والسرائی والاسباب، یعنی ہم نے سکنہ کو تصرف کی طرح کی تدبیر و راجی اور اسباب پر تصرف کرنے کی قدرت بخشی یہاں تک کہ بدل بھی اس کے تابع کر دیتے اور اسباب کی فراوانی دی اور اسے ایسا نور بخشا کہ وہ رات اور دن کو برابر دیکھتا تھا اور زمین کے سفر اس کے لیے آسان کر دیتے گئے اور راستے اس کے ہموار تھے وغیرہ وغیرہ۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ سلطان سکندر ایک دفعہ مکہ معظمہ میں حاضر ہوئے کسی نے کہا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ہمیں پر تشریف فرما ہیں تو سکندر سواری سے اتر پڑا اور کہا کہ جس دھرتی پر نبی علیہ السلام تشریف فرما ہوں وہاں سواری پر سوار ہو کر جانا ناموزوں ہے اس طرح حضرت ابراہیم علیہ السلام کے دولت کدہ تک پیدل گیا اور ملاقات کا عرض کیا حضرت ابراہیم علیہ السلام باہر تشریف لائے اور سکندر کو سلام کہہ کر گلے لگایا۔

ف: ملاقات کے وقت (معاذ اللہ) گلے لگانے کی سنت ابراہیم علیہ السلام سے جاری ہوئی (کذا فی انسان العیون و دار الفریح)

نبوت کے ادب کا فائدہ  
جب حضرت ابراہیم علیہ السلام کا سکندر نے ادب کیا تو اللہ تعالیٰ نے اس کے صلے میں  
بادل کو حکم دیا کہ سکندر کے آثاروں پر چلیں وہ جہاں چاہیں اور قانون بنا دیا؛

”من تواضع رفعه الله“

اسی دن سے بادل کا کام بن گیا کہ وہ سکندر اعظم کے لشکر اور ان کے جنگی آلات اور دیگر اسباب اٹھا کر سپنیا آ اور وہاں سپنیا آ جہاں وہ  
چاہتے تھے اور اسی وقت سے یہ بھی ہو گیا کہ نور و ظلمت سکندر کے قبضے میں ہو گئے کہ جہاں وہ جانا چاہتے تھے تو نور آگے آگے ہوتا  
اور پھر انھیں اور ان کے لشکر کو ظلمات ڈھانپ لیتی تھی۔

چون نہد در تو صفات جب سبیل  
بچو فرضے بر ہوا بھوی سبیل  
چون نہد در تو صفاتے خسے  
صد پرت گرہست در آنور پری

چونکہ چشم دل شدہ محرم بنور!  
ظلمت کون و مکان شد از تو دور  
ہر کہ نابینا شود اندر جہاں  
روز او باشب برابر بے گمان  
ترجمہ: جب اللہ تعالیٰ تیرے اندر برائیل صفات رکھتا ہے تو تم آسمانوں کی طرح اڑتے نظر آؤ گے۔  
اگر تمہارے اندر گدھے کے صفات ہوں گے اگر تجھے سو پر دینے جائیں تب بھی تو صرف گھاس تک اڑے گا اور بس۔

جب تیرا دل نور کا محرم راز ہو جائے تو کوئین کی ظلمات تیرے سے دور ہو جائے گی۔

جو دنیا میں نابینا ہو جاتا ہے تو اس غریب کے لیے رات اور دن برابر ہوتے ہیں۔

وَأَتَيْنَهُ مِنْ كَلِّ شَيْءٍ وَسَبَبًا ○ اور شاہی امور کو سر کرنے اور جن مشغلات (جو شاہی کے لیے ضروری ہیں) ہم  
نے ہرقم کے اسباب سے عنایت فرمائے، سبباً سے وہ طریقہ کار مہارے جس سے مقصد حاصل ہو سکے علم یا قدرت یا آلات جنگی وغیرہ  
یہ ایسے دستاویز دینے گئے جس سے وہ اپنے مقصد پر آسانی سے کامیاب ہو جاتا تھا۔ فَاسْتَبَعَّ سَبَبًا ○ اس کا ہمزہ قطعی  
ہے یعنی کوئے مغرب تک اگر وہ پہنچے گا ارادہ کرنا تو اسے ایسے اسباب حاصل تھے کہ وہ انھیں کے ذریعے منزل مقصود تک پہنچ  
جاتا۔ استبع یعنی لغت و تبع و سداد ہے۔

قاموس میں ہے کہ **دَاتَبَعْتَهُمْ** و **تَبِعْتَهُمْ** کا ایک معنی ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی کے آگے چلا جائے تو وہ دوسرا جلدی کر کے اسے پیچھ جاتے جیسے **دَاتَبَعْتَهُمْ** ایضاً غیری اسی معنوں پر ہے قول باری تعالیٰ ہے:

فَاتَبَعْتَهُمُ فَارْعَوْنَ

بھنے لحقہم خلاصہ یہ کہ اتباع از باب افحال بھنے ادراک و اسراع ہے ابن الکمال نے فرمایا کہ اہل عرب کہتے ہیں:

تَبِعَهُ ابْتِئَاعًا

یہ اس وقت بولتے ہیں جب دوسرا پہلے آدمی تک پہنچنے کو چاہے اور کہا جاتا ہے **تَبِعَهُ** تبعاً، یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی سے گزرے۔

**آبِ حَيَاتِ كِي تَلَاَش** سلطان سکندرا کو نہ مغرب تک کا ارادہ ہوا تو حرکت تھی اس کے لیے آسان کر دی گئی تاکہ وہ نہایت آسانی سے اور جلد تر وہاں پہنچے اور کو نہ مغرب میں چہرہ آب حیات کی تلاش کے لیے تشریف لے گئے۔

صاحب بیان نے فرمایا کہ انھیں کسی نے کہا کہ وہاں کو نہ مغرب کے ظلمات کے قریب چہرہ آب حیات ہے جو شخص اس سے قطرہ آب پیتا ہے وہ قیامت تک نہیں مرے گا اسی لیے تشریف لے گئے کہ شاید وہ چہرہ مل جائے۔

**تفسر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ ویسٹونڈنٹ الیہ میں اشارہ ہے کہ سائل کو ٹھکانا اچھا نہیں نیز اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ قصے کہانیوں سے قلوب کو عبرت اور تقویت اور تثبت حاصل ہوتا ہے۔ انامکنالہ فی الارض الیہ میں اشارہ ہے کہ انسان کو اللہ تعالیٰ اپنی خلافت و نیابت بنشتا ہے یعنی ہم نے انسان کو زمین کی خلافت بخشی اور خلافت کے لیے عالم مقدرات میں جتنا مقدرات تھے تمام اسے بخشے یہاں تک کہ اسے قلب الاعیان کی بھی اسے قدرت دی گئی اور تمام دنیا اس کے تابع کر دی گئی۔ یہی وجہ ہے کہ اگر وہ کہیں دور جانا چاہتا ہے تو زمین اس کے لیے لپیٹ دی جاتی ہے (اسے اہل سنت طے الارض سے تعبیر کرتے ہیں) اور اگر وہ دیباٹی سفر پر ہوتا ہے تو پانی پر چلا جاتا ہے۔ اگر وہ چاہے تو وہ ہوا پر اڑتا ہے اور چاہے تو آگ میں چلا جاتا ہے اس پر نار گلزار ہو جاتی ہے۔

فاتبع سبباً کا یہی مطلب ہے کہ وہ ہر مقدر پر قادر ہوتا ہے (مندرج ذیل عبارت کو غور سے پڑھیے جسے وہابیہ نجدیہ

لے: یہی ہم اہلسنت کا مسک ہے کہ جب بندہ نبوت و ولایت سے نوازا جاتا ہے تو ہر طرح کی قدرت و اختیار اللہ تعالیٰ سے اسے نصیب ہوتے ہیں اسے وہابی اور دیوبندی اور ان کے تمام ہم نوا فرقے شرک سے تعبیر کرتے ہیں۔

(اولیٰ غفرلہ)

دیوبند پر شرک سے تعبیر کرتے ہیں۔

فصار مقدور الہ بالخلافۃ فی الارض و  
 صکان مقداراً لنا بالاصالة فی السماء و  
 الارض لہ  
 اسے (یعنی ولی و نبی کو) خلافت فی الارض کی وجہ سے  
 ان تمام مقدمات کی قدرت حاصل ہوتی ہے ہر امر وہ  
 قدرت بالاصالہ ہے ہم زمین و آسمان کا تصرف کرتے

ہیں۔

**تفسیر عالمانہ**  
 حَتَّىٰ اِذَا بَلَغَ مَعْرَبَ الشَّمْسِ يَہَاں تک کہ وہ سورج کے مغرب کی جگہ پر پہنچا۔ مغرب سے  
 زمین کا انتہا کراہے جو بجانب مغرب ہے کہ اس کے بعد کسی کو امکان نہیں کہ وہاں سے متجاوز ہو سکے چنانچہ  
 حضرت سکندر وہاں پہنچ کر دریائے میط کے کنارے پر کھڑے ہو گئے۔ شیخ نے فرمایا کہ حضرت سکندر الہی قوم کے ہاں پہنچنے  
 کہ ان کے علاقہ کے حدود کے آگے کسی کو جانے کی طاقت نہ تھی اس لیے کہ جہاں سورج ڈوب رہا ہے وہاں جانے کی کسی کو بہت  
 نہ ہو سکی۔

تبیان میں ہے کہ جب حضرت سکندر ذوالقرنین کو نہ مغرب تک پہنچنے تو انہیں کسی شیخ  
 نے کہا کہ ظلمۃ الارض کو طے کر لو اس کے آخری کو نہ پرچشمہ آب حیات ہے حضرت  
 سکندر نے اپنے مشیروں سے پوچھا کہ رات کو کون سے جانور کی بیٹائی تیز ہوتی ہے۔ مشیروں نے کہا گھوڑے کی پھر لو پچھا گھوڑوں میں  
 نریا مادہ کی مشیروں نے کہا، مادہ کی۔ اس مقصد کے لیے لشکر سے چھ ہزار گھوڑیاں منتخب کر لی گئیں اور گھوڑیاں بھی باکرہ، اسی لیے کہ  
 یہ دوسری گھوڑیوں کی بر نسبت تیز تر دیکھتی ہیں۔ چھ ہزار سوار یوں کے مطابق چھ ہزار سوار بہادر جنگی لے کر علاقہ ظلمۃ الارض میں چل پڑے اور  
 باقی لشکر وہیں پر چھوڑ دیا۔ صرف اٹھ پہر چلتے رہے وہ چشمہ آب حیات حضرت خضر علیہ السلام کو ملا کیونکہ آپ ہی امیر لشکر اور سب سے آگے  
 آگے تھے اور سکندر بھی جنتا بھی آپ کے ہاتھ میں تھا۔ حضرت خضر علیہ السلام نے نہ صرف آب حیات اکا پانی پایا بلکہ اس سے غسل  
 فرمایا لیکن سکندر خالی ہاتھ لوٹا۔

حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا ہے

فیض ازل بزور زرار آمدی بدست

آب خضر نصیب سکندر آمدے

ترجمہ : فیض ازل اگر زور بازو سے نصیب ہوتا تو آب حیات حضرت خضر علیہ السلام کے بجائے سکندر کو حاصل  
 ہوتا۔

ایسے ہی پلتے پلتے پتھر ملی زمین پر گزرے لیکن اس کے پتھر ایسے طریقہ کے تھے کہ جس کی حقیقت کو عوام نہیں جانتے تھے۔  
**زمرہ کا حصول** اس کی سکندر کو دی گئی تو اس نے کہا کہ تم جتنا اٹھا سکتے ہو اٹھا لو اس لیے کہ اگر زیادہ اٹھاؤ گے تو بھی پریشان اور اگر تھوڑے اٹھاؤ گے تو بھی پریشان۔ وہ دراصل زمرہ وانصر تھا۔ سب نے وہاں سے اپنی ہمت کے مطابق اٹھالیے لیکن غلطہ الارض کے علاقے سے باہر آتے تو سخت پریشان ہوئے اور کہا کہ کاشش! ہم اور اٹھاتے۔

وَجَدَهَا تَغْرِبُ فِي عَيْنِ حِمَّةٍ سَكَنَتْ سَوْرَجَ كَوَالِي سِيَاهِ مِثْلِي فِي دُوبْتَيْ دِكْهَا۔ حِمَّةٌ بِمَنْعِ ذَاتِ حِمَّةٍ لِيَلِي كَالِي سِيَاهِ مِثْلِي۔

چل لغات؛ حمت البیر سے مشتق ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب مٹی پر گارے کاغذ ہو۔

ف؛ جب سکندر دریا کے کنارے پر پہنچے تو سورج کو ڈوبتے دیکھا اس لیے کہ پانی میں ان کا معلق نظر پانی کے سوا کچھ نہ تھا جیسے ریائی سفر کرنے والوں کو معلوم ہے کہ دریا میں کشتی جا رہی ہے اور پانی کی انتہا معلوم نہ ہو تو غروب کے وقت ایسے معلوم ہوتا ہے گویا سورج پانی میں ڈوب رہا ہے۔ اسی لیے فرمایا؛ وجدھا تغرب ورنہ صرف تغرب فرماتے۔

ف؛ بعض مفسرین نے فرمایا کہ جب سکندر روم لیے مقام پر پہنچے جہاں جانب مغرب میں کوئی عمارت نہیں تھی تو سورج کو غروب کے وقت دیکھا تو ایسے معلوم ہوا کہ گویا وہ غلطہ الارض کی کپڑے میں ڈوب رہا ہے جیسے دریا میں کشتی کا سوار دیکھتا ہے کہ گویا سورج دریا میں ڈوب رہا ہے۔ یہ اس وقت محسوس ہوتا ہے کہ دریا کا کوئی کنارہ نہیں حالانکہ سورج دریا میں نہیں ڈوبتا بلکہ دریا کے پار اوپر کہیں جا کر ڈوبتا ہے۔ ورنہ خود سکندر کو بھی معلوم تھا کہ زمین کو وہی شکل میں ہے اور آسمان اس کو محیط ہے اور سورج اپنے فلک میں چلتا ہے اور یہ بھی سب کو معلوم ہے کہ جہاں سورج غروب کرتا ہے وہاں کوئی قوم موجود نہیں۔ اور یہ بھی واضح ہے کہ سورج کا کہ زمین کے کتے سے کئی گنا بڑا ہے پھر سورج کا زمین کے کسی چشمہ میں داخل ہونے کا کیا مطلب؟

سوال؛ بحر العلوم مرتبہ دی رحمہ اللہ تقاضے نے فرمایا کہ اگر کوئی شخص سوال کرے کہ حدیث شریف میں ہے کہ سورج چوتھے آسمان میں سے نکل کر زمین پر اپنی کرنیں ڈال رہا ہے اور اس کا نورانی چہرہ اہل سموات کی طرف ہے اور اس کا عظیم زمین کے عظم سے تین گونگا زائد ہے۔ یا اس سے کم و بیش (واللہ اعلم) پھر کیسے کہا گیا ہے کہ وہ زمین کے ایک چشمہ کے اندر ڈوب رہا ہے؟۔  
 جواب؛ اللہ تقاضے بہت بڑی قدرت کا مالک ہے اور ان گنت ملکیتیں اس کی قدرت میں ہیں صرف ایک سورج کو ایک چشمہ میں داخل کرنے کی کیا بات ہے وہ اگر چاہے تو ساتوں آسمان اور ساتوں زمینوں کو چھوٹی سے چھوٹی اور ذلیل سے ذلیل ترین شے میں داخل کر دے تو ہمارا ایمان ہے اور اس کی قدرت کے لیے ہم اس سے بھی زائد عقیدہ رکھتے ہیں۔

سوال؛ تاویلات نجیبہ میں ہے کہ اگر کوئی سائل سوال کرے کہ سورج چوتھے آسمان میں ہے اور وہ بھی ایک خاص فلک میں دورہ کرتا ہے پھر اس آیت کا کیا مطلب کہ وہ زمین کے ایک کپڑے میں غروب کرتا ہے؟

جواب؛ قرآن مجید میں یہ کہاں ہے کہ واقعی سورج ایک کپڑے میں غروب کرتا ہے البتہ اس آیت میں اللہ تقاضے نے سکندر

ذوالقرنین کے وجدان کی تبردی ہے کہ اس کے وجدان میں ایسے ہوا۔ کما قال :  
وجدھا تعرب فی عین حمسة .

ان کی وجدان کے متعلق بھی ایک وجہ تھی وہ اس طرح کہ ذوالقرنین بحر العزب میں کشتی لے گئے اور دریائے محیط کا کنارہ کہاں !  
البتہ ذوالقرنین کی کشتی ایک ایسے مقام پہ پہنچی جہاں پانی کا زور کشتی کو ان کے نہیں جانے دیتا تھا اس وقت دیکھا کہ سورج ڈوب  
رہا ہے لیکن انھیں سورج ایک چشمہ میں ڈوبتا ہوا نظر آیا۔

ف : اگر ذوالقرنین نبی تھا تو نبوت کے لیے ضروری ہے کہ شے کو حقیقت کے عین مطابق دیکھے جیسے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم  
نے نہایتی کوڈور سے دیکھا اور اس کے لیے دعا بھی فرمائی یا نماز جنازہ پڑھی اور اگر وہ نبی نہیں تھا تو پھر اس کا خیالی وجدان تھا جسے  
کسی لحاظ سے قابل قبول نہیں سمجھا جاتا۔

وَوَجَدَ عِنْدَهَا ۱ اور اسی چشمہ کے نزدیک پایا یعنی عمارت کے انتہا کے آگے لینے دریائے محیط غزنی کے کنارہ پر پایا۔  
قَوْمًا ۲ ناسک میں لکھا ہے کہ وہ لوگ بت پرست تھے ان کی آنکھیں سبز اور سُرخ تھیں اور ان کا لباس حیوانات کے چمڑے  
اور ان کی خوراک آبی حیوانات کا گوشت تھا۔ بعض نے فرمایا ہے کہ وہ ایسی قوم تھی کہ جن کے شہر کے باہر ہزار دروازے تھے اگر ان  
کا شہر و غل نہ ہوتا تو سورج کے غروب کا دھماکا دنیا کا بچہ بچہ سنتا۔

ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان عظیمہ ہے  
امام سیبوی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس قوم سے اہل جابلص  
(بفتح) مراد ہے اور جابلص ایک شہر کا نام ہے جسے سریانی  
بولی میں جریسیا کہا جاتا ہے اس شہر کے دس ہزار دروازے ہیں ہر دروازے کے درمیان ایک فرسخ (تین میل) کا فاصلہ ہے وہ  
قوم شہود کی نسل سے تعلق رکھتی ہے لینے وہ حضرات جنہوں نے حضرت صالح علیہ السلام پر ایمان لایا تھا اور عذاب الہی سے بچ  
گئے تھے ورنہ صالح علیہ السلام کے منکرین تو سب کے سب عذاب میں ایسے تباہ و برباد ہو گئے تھے کہ ان کا نام و نشان تک  
باقی نہیں رہا تھا اور یہ قوم ہمارے نبی پاک شہ لولاک صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لائے تھے جب آپ شہب معراج تشریف لے  
گئے تو آپ کا اس شہر جابلص ، سے گذر ہوا اور وہاں کے تمام باشندے حاضر ہو کر دولت اسلام سے نوازے گئے۔  
ف : اسلہ الحکم میں ہے کہ لیلۃ المعراج کی حدیث میں جابلصا و جابلقا کا ذکر آیا ہے اور ان کے رہنے والوں کے متعلق ایمان  
لانے کا قصہ ہے یہ حدیث مشہور ہے۔

قُلْنَا ہم نے فرمایا بطریق الہام کے۔

سوال : اس سے معلوم ہوتا ہے کہ سکندر نبی تھے اور آپ اسی قوم کے لیے جہاد پر مامور من اللہ ہوئے اور جیسے حضور علیہ  
السلام نے فرمایا کہ میں کفار کے ساتھ جنگ کرنے کے لیے مامور من اللہ ہوں جب تک کہ لا الہ الا اللہ محمد  
رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اقرار اور تصدیق نہ کریں۔ ایسے ہی سکندر نے جب ایسی قوم سے دین حق کے لیے جنگ لڑی

تو معلوم ہوا کہ وہ نبی تھے۔ (کذا فی التاویلات النبیہ)

جواب: نبوت کے اثبات کے لیے نص قطعی چاہئے اور سکندر کی نبوت کے لیے نص قطعی نہیں بلکہ صرف ایک ظنی معاملہ ہے جیسے قلنا سے سمجھا جا رہا ہے۔ اسی لیے اس کی نبوت کا اثبات نہیں ہو سکتا۔

يَذُوقُ الْعُقُوبَاتِ اِمَّا تَعَذِّبُ وَاِمَّا اَنْ تَتَّخِذَ فِيهِمْ حُسْنًا ○ اسے ذوالعقوبین یا تم انھیں عذاب دیا یا ان سے کسی نیک کا معاہدہ لیں۔ یہاں اصل عبارت ”امرا ذاحسن“ تھی۔ معنی: معذرت مہذوف کر دیا گیا اس میں ذوالعقوبین کو اختیاً دیا گیا کہ وہ دعوتِ دینی دینے کے بعد اگر وہ قوم انکار کرے تو چاہیں تو انھیں قتل کے عذاب میں مبتلا کریں چاہیں تو ان کے ساتھ احسان و مروت سے پیش آئیں۔ یا یہ اما تو توزیع و تقسیم کے لیے ہے تخییر کا نہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ اے سکندر! آپ انھیں قتل کر دیں اگر دینِ حق سے انکار کریں اگر وہ دین کو قبول کریں تو آپ ان کے ساتھ احسان و مروت سے پیش آئیں۔

قَالَ ذُو الْعُقُوبَيْنِ نَعَمْ فَرَمَا: اِمَّا مَنْ ظَلَمَ بَهْرَ حَالِ تَمِّمْ هِي سَجَسَ نَعْلَمَ كَمَا يَفْعَلُ دِيْنِ سَعِ اِنْكَارُ كَرَكِ كَقَرِّ بَرِ اصرار سے جس نے اپنے نفس پر ظلم کیا اس لیے کہ میری دعوتِ دینی کو اس نے قبول نہ کیا۔ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ تو میں اور میرے ساتھی انھیں دنیا میں قتل کر کے عذاب میں مبتلا کریں گے۔

ف: حضرت قتادہ نے فرمایا کہ سلطان سکندر کافروں کو دینِ حق کی دعوت کرتے اگر کوئی انکار کرتا تو اسے آگ کی دیگ میں ڈال دیتے اور اگر کوئی دینِ حق کو قبول کر لیتا تو اسے انعام و اکرام سے نوازتے۔

ثَعْبِيْدَةُ اِلَى مَرَاتِهَ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نَكْرًا ○ پھر وہ منکر کافر نے کے بعد آخرت میں اللہ تعالیٰ کے ہاں حاضر ہو گا تو اسے اللہ تعالیٰ نے عجیب و غریب عذاب میں مبتلا فرمائے گا جو انھوں نے سنا دیکھا نہ ہو گا۔ اس سے بہنم کا عذاب مراد ہے۔

وَاِمَّا مَنْ اٰمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَلَهُ جَزَاءٌ اَلْحَسَنُ ○ اور جس نے میری دعوت قبول کی اور ایمان لے آیا اور ایمان کے مقتضی پر نیک عمل کیا تو اسے دارین میں نیک اجر نصیب ہو گا۔ یہ عبارت حال ہے اب معنی یہ ہوا کہ نیک کو نیک کی اجرت ملے گا اور نیک کو وہ پورا پورا ہو گا۔ یا مفعول فیہ ہے یعنی نیک کو دار آخرت میں بہشت نصیب ہوگی۔ وَسَنَقُوْلُ لَهُ مِنْ اَمْرِ نَا يَسْرًا ○ اور ہم اسے اپنے تمام اہم امر آسان کر کے بتائیں گے یعنی ان پر ہمارے امر کردہ احکام آسان ہوں گے۔ امر آسان ہر وہ کام جس کے ادا کرنے میں انسان کو تکلیف نہ ہو۔

۱: یہی جواب شیعوں کو دیا جاتا ہے جب وہ خلافت علی بلا فصل اور دوسرے ائمہ کے لیے امامت و خلافت کا دعویٰ کرتے ہیں اور ادھر عقیدہ رکھتے ہیں کہ امامت و خلافت نبوت سے بھی اعلیٰ ہے اب انھیں کہو کہ اس کے لیے نص قطعی دکھاؤ۔ تفسیر فقیر کی کتاب

”آئینہ شیعہ مذہب“ میں ہے۔ ۱۲ (اولیٰ)

یسرادر اصل ذایسر تھا مبالغہ کے طور پر مصر لایا گیا ہے یعنی ہم اپنے وہ احکام جو ان پر اتاریں گے وہ آسان ہوں گے۔  
**ف** : کاشفی نے لکھا ہے کہ ذوالقرنین نے ظلمت یعنی تاریکی کا لشکر قوم ناسک پر متین کیا یہاں تک کہ وہ لشکر اس قوم کی آنکھوں اور  
 کانوں میں گھس گیا اور وہ قوم پناہ مانگ کر سکندر کے حکم کے موافق دین حق کو مان گئی۔

قصص الانبیاء میں ہے کہ ذوالقرنین جب بجانب مغرب روانہ ہوئے تو جس قوم سے گذرتے انھیں دین حق کی دعوت دیتے اگر  
 وہ قبول کر لیتے تو انھیں امن اور عین ہیتے اگر وہ نہ مانتے تو ان پر ظلمت چھا جاتی یہاں تک کہ وہ علاقہ تاریکی سے بھر جاتا تمام شہر  
 اور بستیاں تاریک ہو جاتیں ان کے گھروں اور قلعوں اور آنکھوں میں اندھیرا ہی اندھیرا ہوتا یہاں تک کہ وہ تاریکی دھوئیں کی طرح ان کے  
 مونہوں اور ناکوں اور کانوں اور پیٹوں میں گھس جاتی۔ اس طرح سے ان لوگوں کو پریشانی لاحق ہوتی جب تک سکندر کی دعوت  
 ایمانی کو قبول نہ کرتے ان کے ساتھ ہی کیفیت رہتی اس طریق سے حضرت ذوالقرنین سورج کے ڈوبنے کی جگہ تک پہنچے۔ وہاں  
 ان لوگوں کو پایا جن کا بیان آیت بالا میں ہے۔ اور ان کے ساتھ وہی کیا جو مذکور ہوا۔ اس کے بعد سکندر علاقہ ظلمت میں چلے گئے  
 اور اس علاقہ میں پورے آٹھ دن رات چلتے رہے اور لشکر کو ظلمت کے علاقہ تک چھوڑ دیا یہاں تک کہ اس پہاڑ کے قریب پہنچے  
 جو تمام روئے زمین کو محیط ہے۔ وہاں ایک فرشتے کو دیکھا جو اسی پہاڑ پر قبضہ جمائے ہوئے ہے۔

جس فرشتے کو کوہ قاف پر مقرر کیا گیا ہے اسے سکندر اعظم نے دیکھا وہ مندرج  
**جبل قاف کے موکل فرشتے کی تسبیح** ذیل تسبیح پڑھ رہا تھا جو پڑھتے پڑھتے ٹھٹکا بھی نہیں:

سبحان ربی من الازل الی منتہی الدھر	پاکی میرے رب کی ازل سے منتہی الامر تک
وسبحان ربی من اول الدنیا الی آخرھا	پاکی میرے رب کی تسبیح کی اول دنیا سے آخر تک
وسبحان ربی من ہوظنہ کفی الی عرش ربی	پاکی میرے رب کی میری ہمتیں سے عرش تک
وسبحان ربی من منتہی الظلمة الی	پاکی میرے رب کی پانی منتہی ظلمت سے نور تک

النور۔

یہ تسبیح وہ فرشتہ بڑے زور دار الفاظ یعنی جہر سے پڑھ رہا تھا۔

جب سلطان سکندر نے اس فرشتے کو دیکھا تو سجدہ میں گر گئے اور اس وقت  
 کوہ قاف پر فرشتے اور سکندر اعظم کا مکالمہ یہ تھا:

دیکھنے کی طاقت نہ بخشی اور اس فرشتے کو بھی آنکھوں سے دیکھ لیا۔

فرشتے نے سلطان سکندر کو دیکھ کر کہا کہ آپ اس مقام پر کیسے پہنچے جب کہ آدم علیہ السلام کی اولاد میں سے یہاں پر آپ  
 سے پہلے اور کوئی نہیں پہنچا۔ سلطان سکندر نے فرشتے کو جواب دیا جس ذات نے آپ کو اس پہاڑ پر قبضہ جمانے کی طاقت بخشی  
 ہے مجھے بھی اسی نے یہاں تک پہنچنے کی طاقت عنایت فرمائی ہے لیکن آپ فرمائیں کہ آپ اس پر کیسے قابض ہیں اس نے فرمایا

کہ میں اسی جبل قاف کا موکل فرشتہ ہوں اور یہ وہی جبل ہے جو تمام زمین کو محیط ہے اگر یہ نہ ہوتا تو زمین اپنے مکینوں سمیت الٹی ہو جاتی اور اس سے بڑھ کر اور کوئی پہاڑ نہیں ہے۔ جب ذوالقرنین واپس لوٹنے لگے تو فرشتے سے عرض کی کہ آپ مجھے وصیت فرمائیے۔ فرشتے نے فرمایا کہ اے ذوالقرنین! آپ کل کے رزق کے لیے پریشان نہ ہونا اور آج کا کام کل پر مت چھوڑنا اور جو شے چوک جاتے اس پر غم نہ کرنا اپنے ہر معاملہ میں نرمی کو مدنظر رکھنا کسی پر نہ سرکش کرنا اور نہ ہی تکبر کرنا سے

تیکر کند مرد حشمت پرست

ندانند کہ حشمت بحکم اندرست

وجود تو شہریت پر نیک و بد

تو سلطان و دستور دانا خسرو

ہانا کہ دو نان کردن فسار!

دریں شہر کبرست و سود و آرز

چو سلطان عنایت کند بآبدان

کب ماند آشنایش بخسردان

تو خود را چو کودک ادب کن بچوب

بگزر کران مغز مردم مکوب

ترجمہ: ① حشمت والا تکبر نہیں کرتا۔ اسے علم نہیں کہ حوصلہ میں ہی حشمت ہے۔

② تیرا وجود خود نیک و بد کا ایک شہر ہے اس کا تو بادشاہ اور قہل اس کی وزیر ہے۔

③ بے شک اس شہر کے کینے سرکش تکبر۔ سودا حرص میں۔

④ جب بادشاہ بڑوں سے مہربانی کرنے لگے تو پھر غریبوں کو آدم کہاں۔

⑤ تو اپنے آپ کو بچوں کی طرح ڈنڈے سے سیدھا کر۔ بیٹے گرز سے سرکش لوگوں کا مغز ٹھیک کر۔

ثُمَّ اسْتَبْلَغَ سَبَبًا ۝ پھر وہ راستہ چلا جو مغرب سے مشرق تک پہنچنے والا تھا۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ قوم ناسک کو اپنے ساتھ لے کر نور کا شکر آگے روانہ کیا اور ظلمت کا شکر پیچھے رکھا اور دکھن کی طرف منوج ہو کر قوم ہادیل کو جو قطر امین میں تھی سحر کیا اور پھر جس طرح قصہ قوم ناسک مذکور ہوا اسی طرح مشرق کی طرف توجہ کی۔

حاشی: اِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ یہاں تک کہ مطلع آفتاب تک پہنچا یعنی زمین کی آبادی کی اس جگہ تک پہنچے جہاں سورج کے طلوع کے بعد سب سے پہلے اسی جگہ پر سورج کی کرنیں پڑتی ہیں یعنی از جانب مشرق کی وہ جگہ جو عمارات زمین کا مبداء ہے۔

سوال: قرآن مجید میں مطلع الشمس، کہا گیا ہے اور تم نے اس کے خلاف مطلب بیان کیا ہے؟

جواب: شمس کے اصلی مطن پر پہنچنا مشکل ہے اسی لیے ہم نے مجازاً وہی مطلب بیان کیا ہے جو عموماً اور نقلاً صحیح ہے۔

ف: بعض روایات میں ہے کہ مغرب الشمس سے مطن الشمس تک بارہ سال اور بعض روایات میں اس سے بھی کم مدت میں پہنچنا مذکور ہے۔ اتنی بڑی مسافت کو بشری امکانات سے نہیں طے فرمایا تھا بلکہ ربانی طاقت کے ذریعے، جو اسے اللہ تعالیٰ نے بخشی کہ بادلوں کو آپ کے تاب کر دیا گیا اور دوسرے اسباب بھی آپ کو عنایت ہوئے تھے۔

وَ حَيْذَ هَا تَطَلَعُ عَلَى قَوْمٍ سَوْرَجٍ كَمَا يَأْتِي السَّمَاءَ بِالسَّحَابِ كَمَا يَأْتِي السَّمَاءَ بِالسَّحَابِ لَمَّا سَجَلَتْ لَهَا مَتْنٌ دُونَهَا مَيْسَرًا ۝ جن کے لیے سورج اور ان کے درمیان ہم نے کوئی آڑ نہ پائی یعنی زنان پر لباس تھا اور زندہ کسی مکان میں چھپ کر رہتے تھے۔ اس لیے کہ ان کی زمین اتنی نرم ہے کہ اس پر مکان نہیں بنائے جاسکتے۔ جب سورج نکلتا ہے تو وہ غاروں میں چھپ جاتے ہیں جب تک سورج ان سے دور نہیں ہوتا وہ غاروں میں سے نہیں نکلتے جب نکلتے ہیں تو پھلی کا شکار کر کے سورج کی گرمی سے جھون کر کھاتے ہیں۔

ف: عداہی نے فرمایا کہ ان کے سروں اور جسم پر کوئی بال نہیں تھے اور نہ ہی ان کے ابرو پر بال ہیں۔ ایسے معلوم ہوتا ہے گویا ان کی کھال اتاری گئی ہے۔ بالوں نہ ہونا سورج کی گرمی کی وجہ سے ہے۔

حکایت  
ایک سیاح کا واقعہ ہے وہ کہتا ہے کہ میں نے چین کے ملک سے آگے نکل کر پوچھا کہ ان لوگوں تک پہنچنے میں کتنا وقت لگے گا کہا گیا کہ صرف آٹھ پہر کی مسافت ہے جب میں وہاں پہنچا تو انھیں دیکھا کہ ان کے کان لंबے ہیں یہاں تک کہ ایک کان کو نیچے بچھالیتے ہیں اور دوسرے کو اوپر اڑھ لیتے ہیں۔ میرے ساتھ ایک رفیق تھا جو ان کی بولی جانتا تھا، ان سے کہا کہ ہم سورج کو طلوع کرنا ہوا دیکھنے آئے ہیں۔ یہی بات ہو رہی تھی کہ ہم نے گھنٹی کی آواز سنی اس سے میں توجہ ہوش ہو گیا جب ہوش آیا تو انھیں دیکھا کہ وہ مجھے تیل کی ماشش کر رہے تھے۔ جس وقت سورج پانی پر طلوع ہوا تو وہ پانی زیتوں کے تیل کی طرح کھولنے لگا اس کیفیت سے لوگ غاروں میں چھپ گئے اور مجھے بھی ساتھ لے گئے جب سورج ان کے حدود سے آگے نکل گیا تو انھوں نے دیا کی چھیلان پکڑ کر سورج کی گرمی سے پکھائیں۔

ف: حضرت مجاہد کی روایت ہے کہ یہی اطلاع قوم زنگی کے ہیں اور وہ باقی روئے زمین کے انسانوں سے کئی گنا زائد ہیں۔  
ف: کاشفی نے لکھا کہ یہ قوم مسک (نامی) تھی۔

ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شان اقدس کا بیان  
سہیل رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ اہل جابلق (بالفتح) ہیں ایک دروازہ سے دوسرے دروازے تک کی مسافت ایک فرسخ (تین میل) ہے۔ انھیں سر یا نینہ میں مر قینا کہا جاتا ہے۔ عاد کی بقایا قوم جنھوں نے ہجو علیہ السلام پر ایمان لایا تھا یہ لوگ انہی کی اولاد سے تھے اور اہل جابلق شب اسمری حضور مرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لاتے تھے ان کے آگے بھی بہت بڑی قومیں ہیں وہ ذائقہ اور فارس کی نسل سے ہیں لیکن وہ ہمارے نبی اکرم

صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان نہیں لائے۔

ف؛ تاویلاتِ تجزیہ میں ہے کہ آیت میں اشارہ ہے کہ یہ اسباب کا عالم ہے کوئی بھی کسی شے اور مقصد کو نہیں پاسکتا جب تک اللہ تعالیٰ نہ پہنچاتے یہ اس کے لیے اسباب نہ بناتے۔ حضرت ذوالقرنین کے لیے بھی اللہ تعالیٰ نے اسباب بنائے جن کی وجہ سے وہ مغرب و مشرق تک پہنچے۔

كذٰلِكَ طَيَّنَ ذُو الْقَرْيٰنِ كَاصْلٰءِ مَذْكُوْرٍ جِيسَا كَرِهْمَ نَبِيَا نِ كَيَا كَرِهْ مَبْنٰءِ اُوْرَادِ شَاهِي كَجَلْدِ اُمُوْرٍ سَهْ حَاصِلٍ هُوْءِ يَابِيسٍ هَمَّ نَبِيَا اَهْلِ غَرْبٍ كَلِيْءِ اَخْتِيَارٍ بَحْتَا اِلِيْءِ هِيَا اَنُءِ وَاَلَا مَعَاظِلَ۔

ف؛ کاشفی نے لکھا ہے کہ ان کے ساتھ بھی سکندر نے ویسا ہی کیا جیسا کہ مغرب والوں کے ساتھ کیا تھا یا اسی طرح سبب کی اتباع کی اور بائیں قطر کی طرف چلا ایک قوم میں پہنچا کہ ان کو تاویل کہتے تھے اور ان کے ساتھ بھی وہی سوک گیا جو قوم ہادیلی کے ساتھ کیا تھا۔

وَقَدْ اَحْطٰنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ۝ اور بے شک ہم نے گھیر رکھا ساتھ اس کے جو اس کے پاس تھا اسباب اور لشکر از روئے علم کے۔ خبر اتمیز ہے یعنی علمائے ہمیں اس کے ظواہر و نہنیا کا علم ہے یعنی اس کے اسباب و لشکر اتنی کثیر تعداد میں تھے کہ اس کا اعطاء سوائے اللہ تعالیٰ لطیف و خبیر کے اور کسی کو نہیں۔

ف؛ یہ اللہ تعالیٰ کی مہربانی اور لطف و کرم ہے کہ اپنے بندوں میں سے جس کو چاہے عطا فرماتے۔

سکندر اعظم ایک بڑھیا کے صاحبزادے تھے وہب بن مہب نے فرمایا کہ ذوالقرنین اسکندریہ کے باشندوں سے تھے اور ایک بڑھیا کے صاحبزادے تھے اور اس بڑھیا کے آپ اکلوتے بیٹے تھے اور اپنی قوم سے علیحدہ ہو کر زندگی بسر کرتے تھے اور اتنے بڑے حسب و نسب والے نہیں تھے البتہ حسن و جمال میں کیلتا تھے اور علم و مروت و عفت میں ضرب المثل تھے بچپن سے چڑھتی جوانی تک نیک اوصاف اور حسن اخلاق میں مشہور رہے بڑے بڑے معاملات سر کرنے کے لیے بڑے لوگ حضرت سکندر کو جب تک شامل نہ کرتے وہ کام سرانجام نہ ہوتا اسی بنا پر آپ نے اپنے ملک میں بہت زیادہ شہرت پائی اور خلقِ خدا میں مغز ترین انسان سمجھے جاتے۔ خدا تعالیٰ نے بھی بہت زیادہ ہیبت بخشی اس طرح میں عوام میں مقبول عام ہوتے۔ اس دور میں صرف آپ کی شخصیت تھی جس کے دل میں دین حق کی محبت جاگزیں ہوتی، اسی لیے آپ نے عوام کو اللہ تعالیٰ کے دین کی دعوت دینی شروع کی۔ آپ کی پروقاہر شخصیت کے اثر سے بہت سے لوگ دین حق میں داخل ہوئے اور بہتوں کو تہ و غلبہ سے دین حق منوایا اس کے بعد مستقل بادشاہی کے مالک بن گئے اور یہاں تک ترقی پائی کہ قرآن مجید نے رہتی دنیا تک اس کی داستان کو زندہ فرما دیا۔

سکندر اعظم نے زمین کے چپے چپے پر شاہی کس طرح کی اور کیوں؟ سکندر اعظم سے کسی نے پوچھا کہ آپ

مشرق و مغرب تک کس طرح چھا گئے حالانکہ آب سے بہت بڑے خزاؤں والے اور بڑی طاقتوں والے بادشاہ گذرے ہیں ان کے لشکر بھی تھے اور دنیا و دولت بھی، لیکن انھیں آپ جیسی فتح و نصرت نصیب نہ ہوئی۔ سکندر اعظم نے جواب دیا کہ میرے اللہ تعالیٰ نے میری مدد فرمائی اور پھر میری عادت تھی کہ میں جس شاہی کو فتح کرتا اس کی رعایا کو رنج نہ پہنچاتا بلکہ انھیں عیش و آرام سے نوازتا اور اگلے بادشاہوں کے نام بھی نیکی سے لیتا یعنی ان کی بدگواہی نہیں کرتا۔

بزرگش نخواستند اہل خرد

کہ نام بزرگان بزرگستی برد

ترجمہ: عقل مند لوگ اسے بزرگ نہیں کہتے جو بزرگوں کا نام برائی سے لیتا ہے۔

کسی اور شاعر نے کہا ہے

۱- فلم ار مثل العدل للمراء مافعا

دلہ ار مثل الجور للمراء واضعا

۲- كنت الصحيح وكنا منك في سقم

فان سقميت فانا السالمون غدا

۳- دعت عليك اكفت طالما ظلمت

ولن تترد يد مظلومة ابدا

ترجمہ: ۱۔ عدل سے بڑھ کر میں نے اونچا کرنے والا کسی شے کو نہیں دیکھا اور نہ ہی ظلم سے بڑھ کر گرانے والا۔

۲۔ ظالم کو کہتے ہیں کہ تو تندرست ہے تو ہم تیری وجہ سے بیمار ہیں اگر تو بیمار رہے تو تندرست ہیں۔

۳۔ جب تک تو ظلم کرے گا تو تیری بددعا کے لیے ہاتھ اٹھے رہیں گے اور مظلوم کا ہاتھ کبھی رد نہیں ہوتا۔

تفسیر التبیان میں ہے کہ ذوالقرنین ایک ظالم جاہل بادشاہ تھا جب اس کا والد فوت ہوا تھا تو اسے ذوالقرنین اپنی بادشاہی کا مالک بنا کر دنیا سے رخصت ہوا۔ اس

سے بادشاہ کا تجربہ و کبر اور بڑھا اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے اس کا ایک دوست نیک صالح اس کا رفیق حال تھا۔ ایک دن اس نے اسے بطور نصیحت فرمایا کہ لے بادشاہ! اس تجربہ و کبر کو چھوڑ بیٹھے اور مرنے سے پہلے اپنی تمام کوتاہیوں سے توبہ کیجئے۔ اس پر سلطان سکندر ناراض ہوا اور اسے قید کر دیا۔ اس کا ساتھی تین دن تک قید رہا۔ تین دن کے بعد اللہ تعالیٰ نے ایک فرشتہ بھیجا جس نے قید خانے کی چھت پھیر کر اسے وہاں سے نکال کر اسے اپنے گھر پہنچا دیا۔ صبح کو سلطان سکندر کو معلوم ہوا کہ قیدی قید خانہ سے نکل گیا ہے تو خود جیل کا معائنہ کرنے گیا۔ جیل خانے کی چھت پھیری ہوئی دیکھ کر سمجھا کہ یہ واقعہ عجیب سا ہے اس سے اس کے رونگٹے کھڑے ہو گئے اور یقین کیا کہ میری شاہی کمزور ہے اور حقیقتی شاہی صرف اللہ تعالیٰ ہی کی ہے لیکن دل

سے غصہ نہ کیا فوراً آرڈر جاری کیا کہ اس قیدی کو میرے ہاں حاضر کرو۔ جب سپاہی گرفتار کرنے کے لیے اس نیک بخت کے گھر گیا تو وہ نیک بخت جبل طاس پر نماز پڑھ رہا تھا۔ جب اس نیک بخت نے سلطان سکندر کو دیکھا تو کہا کہ اے بادشاہ! اللہ تعالیٰ کے حضور میں جھک جا اور اپنی غلطیوں کی معافی مانگ۔ بادشاہ کا ارادہ ہوا کہ اسے دوبارہ گرفتار کر کے جبل میں بھجوادے اور لشکر کو حکم دیا کہ اسے پکڑو۔ اللہ تعالیٰ نے اس نیک بخت کی امداد فرمائی کہ ایک نیچی آگ آئی جس نے تمام لشکر کو جلادیا اور سکندر بھی بیوقوف ہو کر گرا۔ جب ہوش میں آیا تو سچے دل سے توبہ کی اور اس نیک بخت بندے کے قدموں پر گر کر معافی مانگی اور وعدہ کیا کہ بقایا زندگی اللہ تعالیٰ کی اطاعت میں بسر کرے گا اور اپنی عادت کو احکام الہی میں ڈھالے گا۔ اس کے بعد ظالم بادشاہوں کی سرکوبی کرنی شروع کر دی۔

سب سے پہلے مسجد سکندر اعظم نے بنائی  
گز اور اس کی بلندی ایک سو گز تھی۔

سبق: اس میں اشارہ ہے کہ دولت کے لیے ضروری ہے کہ دولت ملے تو پہلے اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرے ایسا نہ ہو کہ دولت کے حصول کے بعد نفسانی خواہشات میں لگ جائے۔ ایسے ہی مفتی کے لیے لازم ہے کہ سب سے پہلے توبہ کے متعلق فتوے صادر کرے، اسی طرح کپڑے پہننے والے بصر لازم ہے کہ وہ نیا کپڑا پہن کر مسجد میں نوافل شکرانہ ادا کرے اور اللہ تعالیٰ کے ذکر سے نیا کپڑا پہننے ایسا نہ ہو کہ نیا کپڑا پہن کر بازار کے چکر لگانا بھرے یا بیت الخلاء یا ایسے ہی گندی جگہوں میں جائے۔

ف: فتح ظاہری یعنی کفار اور مخالفین پر غلبہ شکر کی کثرت سے ہوتا ہے، ہاں فتح معنوی یعنی بغاوت کا مٹنا تمام فتائے نفس کے بعد حاصل ہوتا ہے بلکہ اسباب کے تصورات نادم کر کے صرف مسبب الاسباب سے وابستگی کرنے کے بعد بغاوت نصیب ہو گئی ہے۔ جناب سائب نے فرمایا: سے

ہر کس کشید سر بگرہ یسبان نیستی

تسخیر کرد مملکت بے زوال را

ترجمہ: جو نیستی یعنی فاصل حاصل کرتا ہے تو اسے بقا کی مملکت پر قبضہ نصیب ہوتا ہے۔

اس تقریر سے معلوم ہوا کہ سکندر نے حقیقی وہ ہے جس کا ملک دائمی اور اس کی سلطنت کے امور، احاطہ، صرف اللہ تعالیٰ ہی کر سکتا ہے اور بس۔ اور وہ اللہ تعالیٰ کا بندہ ہے جس کا ظاہر تو طاعات الہی سے معمور اور معاملات عبودیت سے سرشار اور اس کا باطن انوارِ مشاہدات و تجلیات ربوبیت سے مزین ہو، ایسے انسان کا نفس امارہ مٹ جاتا ہے اور اس کے قلب کے قلعے اللہ تعالیٰ کے ایسے

لے: یعنی اولیاء اللہ لیکن آج کل کے دور میں اہلسنت عوام میں اولیاء اللہ کے ساتھ عقیدت کے باوجود سچے اور جھوٹے اولیاء اللہ کی پہچان نہیں رہی۔ عزیزو! سنئے! سچا ولی اللہ وہ ہے جو عبادت بھی سچے رکھتا ہو اور اعمالِ شریعت کے مطابق ڈھلتا ہے۔ یہ دونوں نہ ہوں تو سمجھنا کہ وہ جھوٹا ہے۔

(مترجم)

لشکر کی تائید حاصل ہوتی ہے جس کی گنتی صرف اللہ تعالیٰ جانتا ہے۔

اے اللہ! ہمیں ان لوگوں سے بنا جنہیں انوار ملکوتیہ اور امداد لاپتہ نصاب ہے، اے اللہ تعالیٰ جو کچھ چاہتا ہے وہی دیتا ہے۔

ثُمَّ اسْتَبَعَمَّ سَبِيحًا ۝ پھر ایک تیسرا راستہ اختیار فرمایا جو جنوب سے شمال کو جاتا۔ حَسْبِيَ اِذَا اَبْلَغْتُ۔ یہاں تک کہ جب پہنچے بَيْنَ السَّدَّيْنِ دو پہاڑوں کے درمیان کی جگہ پر جس نے دونوں پہاڑوں کو روک رکھا ہے یہ دو بلند پہاڑ ہیں۔ ارض ترک کے اختتام پر مشرق کی جانب واقع ہیں اور ان کے پیچھے یا جوج و ما جوج کا بیڑا ہے۔

السَّدُّ بالفتح والضم یعنی العجیل والمجاهد۔ یا بالفتح ہر اس دیوار کو کہا جاتا ہے جسے مخلوق نے تیار کیا ہو۔ اور بالضم وہ دیوار جو قدرتی طور پر ہو اس لیے کہ فعل (بالضم) یعنی مفعول ہر اس فعل کو کہا جاتا ہے جسے دست قدرت نے بلا واسطہ بنایا اور یقیناً کامنصوب ہوا اور جو مفعولیت کے ہے اس لیے کہ وہ (بالفتح) کا مفعول یہ ہے اور بین ان اسما سے ہے کہ اسم ہو کر بھی مستقل ہوتا ہے اور ظرف ہو کر بھی اس کی ظرفیت تو مشہور ہے اور اس کی اہمیت کی دلیل یہ ہے کہ قرآن مجید میں مرفوع بھی مستقل ہوا ہے چنانچہ لقد تقطع بينكم في بعض قراتوں میں مرفوع پڑھا گیا ہے اور هذا فسواق بيني وبينكم میں بعض قراتوں میں مجرور پڑھا گیا ہے۔

وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا جَبَسًا عِظْمًا ان دونوں پہاڑوں سے گزے تو ان کے پیچھے پایا۔ یہی مفہوم کاشفی نے اور صاحب تفسیر الجلالین نے فرمایا ہے۔ قَوْمًا اِيك ايسن قوم تھی۔ لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ ۝ جو کسی کی بات نہیں سمجھتے تھے اگر کچھ سمجھتے تو بڑی تکلیف سے یا کڑوں اشاروں سے جیسے گونگے کو بات سمجھائی جاتی ہے ایسے ہی ان کو۔ یہ بھی ترکی تھے۔ اہل تاریخ لکھتے ہیں کہ نوح علیہ السلام کے تین صاحبزادے تھے:

۱ - سام

۲ - حام

۳ - يافث

سام ابوالعرب والعم والروم اور حام ابوالہبش والنزج والنوب اور يافث ابوالترک والحزب والصفابة ويا جوج تھے۔ ف: انوار المشارق میں ہے کہ ترک قفقاز کی اولاد ہے اور قفقاز اور ابراہیم علیہ السلام کی خادمہ تھیں اس کی بہت اولاد ہوئی جو ترک کے علاقوں میں پھیلی۔

قَالُوا اپنے ترجمان کے ذریعے شکایت کیا۔ بعض کہتے ہیں کہ سید عالم نامت جانتا تھا اسی لیے انھیں براہ راست شکایت پیش کی۔

سوال: تاویلات نجیہ میں ہے کہ پہلے فیلس فرمایا کہ لا یكادون یفقهون قولاً پھر فرمایا (قَالَ) ان دونوں کو آپس میں تضاد ہے؟

جواب: فضل کا ذکر میں فعل کا وقوع ضروری نہیں ہوتا چنانچہ فرمایا:

تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتَغَطَّرْنَ (ظاہر ہے کہ آسمان پٹھنے کے قریب تو ہوتے لیکن پٹھے نہیں تھے علاوہ ازیں کا د کا ایک قاعدہ ہے وہ یہ کہ جب اس پر لا و ما نافیہ داخل ہوں تو اس سے اثبات مطلوب ہوتا ہے مثلاً فذبحوا و ما کا دو ایفعلون یعنی قریب تھے کہ گائے کو ذبح نہ کرتے لیکن مجبوراً انھیں ذبح کرنا پڑا اسی طرح لا بیکا دون یفعلون قولاً کو سمجھتے کہ اس میں ان کے سمجھنے کی علی الاطلاق نفی نہیں بلکہ اس کا مطلب یہ ہے کہ وہ ایسی بات کا علم نہیں رکھتے تھے جو بول کر ذوالقرنین کے دل پر اثر ڈالیں تاکہ وہ ان کی دلی تمنا کے مطابق دیوار کھینچ کر انھیں یا جوج یا جوج سے نجات دلائیں یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے فضل و کرم فرمایا کہ ان کے دلوں میں ایک بات کا القار ہوا کہ جو نبی ذوالقرنین کو کسی تو فوراً اس کے دل پر اثر ہو گیا اور اس کے بعد سد سکندری کی کارروائی شروع فرمائی چنانچہ عرض کی:

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا هَذِهِ السُّبُلَ الَّتِي اتَّبَعُوا لَعَلَّكُمْ يَهْتَدُونَ (کہا فی عین المعانی) اور ہم پہلے بھی لکھے چکے ہیں کہ یہ نوح علیہ السلام کے صاحبزادے یافت کی اولاد سے ہیں۔

آدم علیہ السلام کا احتمال، مروی ہے کہ ایک دن آدم علیہ السلام کو احتلام ہوا تو ان کا لطف منہ پر جاگرا۔ اسی لطفے میں سے یا جوج و ما جوج کو پیدا کیا گیا اس منہ پر وہ باپ کی جانب سے ہمارے بھائی ہیں۔ (کہا فی عین المعانی)

غلطی کا ازالہ: اوارالمشارق میں لکھا ہے کہ قول مذکور بالکل غلط ہے اور روایت کی کوئی اصل نہیں۔ (کہا فی بحر العلوم) نیز یہ حدیث شریف کے بھی مخالف ہے۔ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا:

وما احتلمت منی قط کسی نبی کو احتلام نہیں ہوا۔

**تحقیقی قول** فیر (اسما علی حق) کہتا ہے کہ میرے شیخ اور پیر و مرشد قدس سرہ نے فرمایا کہ احتلام میں سب سے پہلے حضرت آدم علیہ السلام مبتلا ہوئے اگرچہ یہ بظاہر نشان نبوت کے منافی ہے لیکن قاعدہ الہی ہے کہ تحقیقائے حکمت ایسے امور انبیاء علیہم السلام سے کر دیتا ہے جیسے سوسے انبیاء علیہم السلام پاک ہوتے ہیں لیکن یہ بنائے حکمت حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے ہوا۔ اور حدیث مطرف میں ہے حضرت آدم علیہ السلام کو مٹھنی کر کے دیگر انبیاء علیہم السلام کے لیے قاعدہ مقرر فرمایا گیا ہے۔ اور بوجہ ادب کے آدم علیہ السلام کے لیے احتلام کا اطلاق مناسب بھی نہیں۔

مُضِيْدٌ وَفِي الْأَمْصِرِ یعنی وہ یا جوج یا جوج ہمارے علاقہ میں قتل و غارت اور تحریب اور کھینچ وغیرہ کو مٹانے کے بڑا فساد ڈالتے ہیں۔

ف: یا جوج یا جوج کا طریقہ تھا کہ موسم بربح میں اپنی غاروں سے نکل کر سبز کھیتوں کو کھا جاتے اور خشک کر دہندہ کرتاہ و بر باد کر ڈالتے بسا اوقات انسانوں کو بھی کھا جاتے اور جانوروں کو تو بالکل نہ چھوڑتے۔ جب جانوروں کو کھا جاتے تو چھب انسانوں کو کھانے لگ جاتے

تمام ہتھیاروں سے لیس ہو کر باہر نکلے اور ان کی لمبی لمبی عمریں ہوتیں جب تک ان کا ایک اپنی اولاد کی اولاد سے کامل ایک ہزار پورا نہ کرنا۔ اس پر موت نہ آتی۔ اسی لیے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ آدم علیہ السلام کی اولاد سے دس گنا زیادہ ہیں۔

ح

چو پر زنیجاں آسودہ در وجود

مژدہ زرد و رخ سرخ و دیدہ کبود

نذارند جسز خواب و خور پیچ کار

نمیسرد نیکیے تا نراند ہزار

ترجمہ : وہ بندوں کی طرح ہیں ان کی پلکیں زرد اور چہرے سرخ اور انکھیں نیلی ہیں۔ خواب و خور کے سوا ان کا اور کوئی کام نہیں وہ نہیں مرتے جب تک ہزار فریضہ اولاد نہ دیکھیں۔

یاجوج و ماجوج کا تعارف

وہ کئی قسم کے ہیں ان سے کسی کا قد تو ایک سو سوس گز ہوتا ہے اور بعض کے قد صرف ایک باشت ہیں۔ ان کے اجسام عرضاً طولاً برابر ہیں بعض ان میں بڑے کانوں والے ہیں یہاں تک کہ ایک

نیچے دو دریا اوپر کر کے سوجاتے ہیں۔ ان کے بال اتنے لمبے ہیں کہ ان سے اپنے جسموں کو ڈھانپ لیتے ہیں انہی بالوں کی وجہ سے نہ انہیں گرمی محسوس ہوتی اور نہ ہی سردی، ان باتوں کو کبھر سے ہوتے رکھتے ہیں نہ انہیں گوندھتے ہیں اور نہ ہی باندھتے ہیں۔ بھیریلوں کی طرح آوازیں مارتے ہیں اور جانوروں کی طرح دھلی کرتے ہیں ان کے ہاتھوں میں پتھلک ہیں اور دندلوں کی طرح ان کی داڑھیوں میں ان سے جو آواز نکلتی ہے وہ ایسی ہوتی ہے جیسے اونٹوں کے گلے میں گھنٹیاں۔ ان کے آگے ہاتھی، خنزیر، بشیر وغیرہ اسی طرح کے زور دار جانور بھی آتے سب کو کھا جاتے ہیں۔ ان میں سے جو بھی مر جاتے اسے بھی کھا جاتے ہیں۔ حشرات، سانپ اور کچھو سب کو کھا جاتے ہیں۔

ف : حیوۃ الجنون میں ہے کہ انڈیا ایک بہت بڑا سانپ ہے اس کے منہ میں بڑے بڑے تیروں کی طرح داڑھیوں ہیں وہ بہت بڑی کھجور عطا لبا ہوتا ہے اس کی انکھیں خون کی طرح سرخ ہوتی ہیں۔ اس کا منہ اور پیٹ بہت بڑا ہوتا ہے، اس کی بہت زیادہ پچھلی انکھیں ہیں بہت بڑے بڑے جانوروں کو ہڑپ کر جاتا ہے اس سے تمام دریا ئی جانور ڈرتے ہیں جب وہ دریا میں متحرک ہوتا ہے تو دریا کو بڑی گرمیوں لگتی ہیں۔ پیلے تو وہ بھی ایک زہر پلا سانپ ہوتا ہے پتھلک کے جانور کھانے لگتا ہے۔ جب اس کا فتنہ و فساد زمین پر بڑھنے لگتا ہے تو فرشتہ اسے اٹھا کر دریا میں ڈال دیتا ہے، وہاں دریا ئی جانوروں کو ہڑپ کر جاتا ہے جب اس کا فساد دریا میں بڑھنے لگتا ہے اور اتنا بڑا ہو جاتا ہے کہ اس کا سر ایک بڑے ٹیلے کے برابر ہو جاتا ہے تو پھر اسے فرشتہ اٹھا کر یا جوج و ماجوج میں پھینک دیتا ہے جسے وہ کھاتے ہیں۔

ف : قصص الانبیاء میں ہے کہ جب یا جوج و ماجوج میں یہ انڈیا ڈالا جاتا ہے تو انہیں خوشحالی ہوتی ہے در نہ فقط زندہ ہوتے ہیں۔

فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَوْجًا لَوْ كُنَّا بِمِآبٍ كَيْفَ يَأْتِيهِمْ يَوْمَئِذٍ مِآبٌ مِّنْ عِنْدِ رَبِّكَ يُسْقٰتُ مِنْهُ سَائِجِرَ طٰلٰتٍ يٰٓاٰتِیٰنَ فَاٰتِیٰتٍ مِّنْ عِنْدِ رَبِّكَ يُسْقٰتُ مِنْهُ سَائِجِرَ طٰلٰتٍ يٰٓاٰتِیٰنَ فَاٰتِیٰتٍ مِّنْ عِنْدِ رَبِّكَ يُسْقٰتُ مِنْهُ سَائِجِرَ طٰلٰتٍ

گے وہ آپ مزدوروں کو دیں۔ خروج اور خراج، نول اور نوال ایک شے ہے۔

بعض نے کہا ہے خراج وہ ہے جو زمین کا ٹھیکہ وغیرہ وصول کیا جاتا ہے اور کسی کے ذمہ واجب ہو اور خسرج اس کا مصدر ہے یا خسرج وہ ہے جو گورنمنٹ کو سال کے بعد (موصول وغیرہ) ادا کیا جائے۔ اور خراج وہ ہے جو شہریوں سے ٹیکس وصول کیا جاتا ہے یا خراج، جو خود بخود اپنی خوشی سے چندہ دیا جائے اور خراج واجب کردہ چندہ، جس کی ادائیگی لازمی اور ضروری ہو۔

عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ سَدًّا ۝ اس شرط پر کہ آپ ہمارے اور ان کے مابین دیوار تیار فرمائیں جو انہیں ہم تک پہنچنے میں آڑ بن جائے۔

قَالَ ذُو الْقُرَيْنِ لَمْ يَكُنْ، مَا مَكَتَنِي ۝ بالادغام اور بلاادغام بھی پڑھا گیا ہے یعنی جو کچھ مجھے قدرت بخشی ہے۔ فَيْلِهِ مَكَاتِي مِيرے رب کی تم نے مجھے قدرت بخشی ہے یعنی بہت بڑا نمک اور دافرمال اور بے شمار اسباب عنایت فرماتے۔ خَيْرًا اس سے کئی گنا بہتر ہے جو مجھے تم دیوار کے لیے جمع چندہ کے دو گے۔ اسی طرح حضرت سلیمان علیہ السلام نے فرمایا:

فَمَا أَنَا فِي اللَّهِ خَيْرٌ مِمَّا أَنَا كَر ۝ جو کچھ مجھے اللہ تعالیٰ نے عطا فرمایا ہے وہ تمہارے پیش کردہ کچھ سے بہتر ہے۔

فَأَعْيُنُونِي بِعُقُوبَةٍ ۝ پس تم میری قوت کے ساتھ مدد کر لینے دیوار بنانے میں ساتھ دو اور اس کے لیے جتنے آلات اور مزدور سے کہتے ہو اس میں کمی نہ کرو، اس کے لیے بڑھ چڑھ کر میری مدد کرو۔ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ مَدْرًا وَبَيْنَهُمْ مَدْمًا ۝ تمہارے اور ان کے مابین بہت زیادہ مضبوط قلعہ تیار کروں گا۔ یہ امر کا جواب ہے یعنی ایسی مضبوط دیوار ہوگی اور اس کا ایک دوسرے کے ساتھ اتنا سخت بڑا ہوگا کہ اس کا توڑنا آسان نہ ہوگا۔ دوسرے سے مضبوط تر ہوتی ہے مثلاً کہا جاتا ہے: ثوب مردہ ہر وہ کپڑا جس میں ٹکڑے پر ٹکڑے پیوند کئے جائیں۔ ان کے ارادہ سے بڑھ کر انہیں توقع کا اظہار کیا گیا۔

أَتُونِي مِنْ بَرِّ الْاِحْدِيْثِ ۝ تم میرے ہاں لوہے کی تختیاں جمع کرو۔

فہا تاویلات نجیہ میں ہے کہ یہ جملہ ببقوۃ کی تفسیر ہے یعنی قوت سے ترتیب الآلات مراد ہیں اور نمبر۔ نمبر سیرۃ کی جمع ہے جیسے غرف۔ غرفۃ کی جمع ہے یعنی لوہے کے بڑے بڑے تختے۔

سوال: پہلے تو حضرت سکندر نے ان سے چندہ لینے کا انکار کیا پھر ان سے لوہے کے تختے وغیرہ مانگنا شروع کر دیا۔ یہ ہر دونوں آپس میں تضاد ہیں؟

جواب: ان کا چندہ دینے کا مطلب یہ تھا کہ وہ اس دیوار کی مزدوری دیں گے اور حضرت سکندر نے مزدوری لینے سے انکار فرمایا اور دیوار کی تیاری کے لیے آلات اور دوسری ضروریات مانگنا مزدوری نہیں بلکہ ایک دوسرے کی معاونت ہے۔

فہا قصص الانبیاء میں لکھا ہے کہ انھوں نے حضرت سکندر سے عرض کی کہ ہم لوہا وغیرہ کہاں سے لائیں ہمارے ہاں اس کے خریدنے کی وسعت بھی نہیں۔ حضرت سکندر نے فرمایا کہ فلاں مقام پر لوہے کی کان ہے اور ساتھ ہی تانبے کی کان بھی بتائی۔

سوال: حضرت سکندر نے صرف ان کی تخصیص کیوں فرمائی حالانکہ اس دیوار کے لیے پتھر وغیرہ بھی ضروری تھے؟

جواب: چونکہ دیوار کو تیار کرنے کے لیے لوہے کی تختیاں ضروری ہوتی ہیں کیونکہ انہی سے کسبان وغیرہ تیار ہوتی ہیں۔  
 ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ حضرت سکندر نے انہیں فرمایا کہ لوہے کی بڑی بڑی تختیاں بناؤ اور رات دن محنت سے کام کرو۔ انھوں نے حضرت سکندر کے حکم پر جان کی بازی لڑادی اور لوہے کی بے شمار تختیاں تیار کر لیں پھر حضرت سکندر نے فرمایا کہ پہاڑ کے درمیان میں بیٹھ کر چوڑا کر ڈھکا تہ تک کھدو۔

ف: قصص الانبیاء میں ہے کہ دونوں پہاڑوں کے درمیان کا فاصلہ تین میل تھا۔  
 ف: بعض کا قول ہے کہ ان دونوں پہاڑوں کا درمیانی فاصلہ تین سو میل تھا اسے پانی کی تہ تک کھدو گیا۔ اس کی بنیادیں بجائے مٹی کے پتھر اور سیسے گچھلا کر بھری گئیں اس کے اوپر کی بنیاد لوہے کی تختیوں سے پر کی گئی ہر دونوں تختیوں کے درمیان ٹکڑیاں درگوئے ڈالے گئے۔

حَاشَىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ - الصدف پہاڑ کے آخری حصہ یا پہاڑ کے آخری گوشے کو کہا جاتا ہے اور بین - بین الصدفعین کی طرح مفعول ہے یعنی حضرت سکندر کے ہاں وہ لوگ دیوار کا سامان جمع کر کے لائے تو انھوں نے دیوار کو تیار شروع کیا۔ یہاں تک کہ دونوں پہاڑوں کا درمیانی فاصلہ اوپر تک پہاڑوں کے برابر کر دیا یعنی پہاڑوں کے درمیانی فاصلہ کے خلاک اوپر سے پانی کی تہ تک بھر دیا۔ اس کی دیوار کی بلندی دو گز اور اس کی چوڑائی بیچاس گز تھی۔ دیوار کی تکمیل کے بعد درمیان والی ٹکڑیوں اور کونوں کو مضبوط کرنے کے لیے انھیں ایک طرف سے آگ لگا دی۔ قَالَ أَنْفَعُوا حضرت سکندر نے تمام مقررے فرمایا کہ ان تختیوں کے درمیان کی آگ کو بھڑکو۔ حَاشَىٰ إِذَا جَعَلَهُ تَامِرًا! یہاں تک کہ جب اس آگ لگائی ہوئی تختیوں کو آگ بنا دیا یعنی وہ ان لوہے کی تختیوں کی گرمی اور حریت آگ کی طرح ہو گئی۔

سوال: یہ کام تو عمل نے سرانجام دیا لیکن اللہ تعالیٰ نے فعل کا اسناد حضرت سکندر کی طرف فرمایا ہے؟

جواب: چونکہ اس کام میں وہی اصل تھا اور باقی عمل اس کے حکم کا پابند تھا۔ اسی لیے حضرت سکندر کا نام لینا اہمیت رکھتا ہے۔  
 قَالَ حضرت سکندر نے انہیں فرمایا جو اس سیسے گچھلانے اور لوہے کے اندر کی ٹکڑیوں اور کونوں وغیرہ کے جلائے پر ہا مورتے کہ: اَلْحَوِثِي مِيرَسَ پانس گچھلا ہوا سیر لے آؤ۔ اَفْرِغْ عَلَيْهِ قَطْرًا ۝ الافراغ بمعنی اوپر سے نیچے پانی وغیرہ گرنے میں اس آگ لگائے ہوتے ہوئے پرتیل ڈالتا ہوں۔

سوال: تم نے آگ لگائے ہوتے ہوئے کو محذوف مانا ہے اس کے محذوف ہونے کی دلیل؟

جواب: چونکہ قطرا کا مفہوم اسی کے بغیر نامکمل ہوتا ہے اس کا اس طرح ہونا دلالت کرتا ہے کہ یہاں دوسرا لفظ محذوف ہے اور وہ محذوف شدہ لفظ ہم نے بیان کر دیا ہے۔

افراغ کے فعل کا اسناد حضرت سکندر نے اپنی طرف کیا ہے حالانکہ یہ کام عوام کرتے ہیں نہ کہ بادشاہ اس کا جواب ہم

پہلے عرض کر چکے ہیں۔

بہر روئے فرشتے برانگھتند

برو روئے حل کردہ مے ریختند

ترجمہ: ہر جگہ انھوں نے فرشتے بچائے اور اس پر تیل وغیرہ ملا کر ڈالے۔

فَمَا اسْتَطَاعُوا . دراصل استطاعوا تنفخاً تخفيفاً اور التفاتے ساکنین کے خطرہ سے ایک تار کو حذف کر دیا گیا ہے

سوال: یہاں تو یہ دونوں عذر مسلم لیکن اسی آیت میں آگے و ما استطاعوا میں تاء کو کیوں نہیں حذف کیا گیا؟

جواب: فَمَا اسْتَطَاعُوا کا مفعول ان ینظہروہ ہے جس کا پہلا حرف اَنْ اس کے بعد فعل و فاعل اور مفعول بہ ہے۔

اس طرح سے کلام طویل ہو جاتا ہے اگر اس میں تاء حذف نہ کی جاتی تو ثقالت (جو موجب ملالت ہے) کا اندیشہ ہے اور دوسرے

استطاعوا کا مفعول نقباً اسم ہے جس میں طوالت کا خطرہ نہیں۔ فَمَا اسْتَطَاعُوا کی تاء فصیحیہ ہے یعنی جس طرح ان لوگوں

کو حضرت سکندر نے فرمایا کہ تیل لاؤ تاکہ میں لوہے کی تختیوں پر ڈالوں، تو وہ اسے لاتے تو حضرت سکندر نے انہیں آپس میں ملانے کا

حکم فرمایا۔ چنانچہ جب اسے ملایا گیا تو لوہے کی تختیاں اور درمیان کا کوئٹہ اور سیسہ وغیرہ آپس میں مل کر سخت مضبوط پہاڑ کی طرح اور نرم ایسا

ہو گیا کہ اس پر باجوج و ما جوج کا چڑھنا شکل ہو گیا۔ چنانچہ جب وہ آتے اور اسی دیوار میں نقب لگائی تو کامیاب نہ ہو سکے۔ چنانچہ فرمایا:

أَنْ يَنْظَهُرُوا لِيْضِعْ اَنْخِيسَ كَامِيَانِيْ نَهْ بَوَسْكَى كِرْهَ اِسْ بَرِجْطَهْ سَكِيْسَ كِيُوْنَكْ اَيْكْ تُوْهْ بَهْتْ اُوْجِيْ تَهِيْ دُوْسْرَاْهْ بَهْتْ نَرْمَ تَهِيْ كِرْ

جس پر قدم وغیرہ نہیں جم سکتے تھے۔ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَدْ نَقَبًا اور نہ اس میں سوراخ کر سکے یعنی نیچے سے اس

دیوار کو توڑنے اور اس میں سوراخ کرنے کا منصوبہ بنایا لیکن کامیاب نہ ہو سکے اس لیے کہ ایک تو وہ سخت تھی دوسری مضبوط تھی۔ اتنے

بڑے فاصلہ کو کس طرح نقب لگا سکتے تھے۔

حضرت سکندر کی کرامت

آگ کا قاعدہ ہے کہ جب پورے جو شمس پہ ہوتی ہے تو دور دور تک اپنے قریب کسی کو نہیں چھڑکنے

دیتی لیکن حضرت سکندر نے اس آگ کے قریب قریب چھوٹک لگانے والوں کو بٹھا دیا کسی کو بھی

آگ کی گرمی نے تکلیف نہ پہنچائی لازماً مانا پڑا کہ اللہ تعالیٰ نے اس آگ سے گرمی کی تاثیر کو ان کے کام کرنے تک سلب کر لیا۔ اور وہ قادر ہے

اس سے زیادہ سخت گرمی کو بھی سلب کر سکتا ہے۔ (کذافی اللہ ناد اقلع تغیر الامام)

ف: حیر (سامیل) کتاب ہے کہ یہ مانا کہ ایک کرامت ہو لیکن عقلاً بھی یہ کوئی محال امر نہیں اس لیے کہ حضرت سکندر نے کوئی ایسی کارروائی

کی جو جس سے ان لوگوں پر آگ کا اثر نہ ہو سکتا ہو جیسے حضرت ابراہیم علیہ السلام پر جب فرود نے آگ سلگائی تو وہ بھی دور در تک کسی کو اپنے

قریب چھڑکنے نہ دیتی تھی۔ پھر اس نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو قلاخن میں رکھ کر دور سے آگ میں جھونکا تھا۔

مردی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ایک شخص نے

عرض کی کہ میں سید سکندری کو دیکھ آیا ہوں۔ آپ نے فرمایا

کہ اس کی کیفیت بیان کیجئے۔ اس نے عرض کی اس کی کیفیت دھاری دار چادر سی ہے کہ کوئی جگر سرخ ہے اور کوئی سیاہ۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا واقعی تم نے دیکھی ہے اس لیے اس کی سرخ کے اثرات میسر کے اور سیاہ لوہے کے ہیں۔  
**قَالَ ذَو الْقُرْبَيْنِ نَفَرَا، هَذَا يَرِي دِيَارَ - مَرَحْمَةً بَسْتِ بَرِي رَحْمَتِ اِدْرَعْمَتِ عَظْمِي هِيَ - مِّنْ مَّرْبُوتِي -**  
 میرے رب تعالیٰ سے تمام بندوں پر بالخصوص اس کی راہ میں جہاد کرنے والوں پر۔

اس سے معلوم ہوا کہ ہر وہ کام جو اگرچہ بندوں کے عمل سے تیار ہو کہ خلقِ خدا کو فائدہ پہنچائے تو وہ بھی احسان و کرمِ خداوندی ہے۔  
**فَاِذَا اَجَاء وَعَدُّ مَرْبُوتِي**۔ پس جب میرے رب تعالیٰ کا وعدہ آئے گا۔ وعدہ مصدر یعنی موعود ہے اس سے قیامت کا دن مراد ہے اور اس کے آنے سے اس کے آثار مراد ہیں مثلاً یا ہوج و ما ہوج کا دیوار کو توڑنا اور دجال کا آنا اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا تشریف لانا وغیرہ وغیرہ۔ **جَعَلَهُ دَكَاةً**۔ ج اسے کہ دے گا مکملے مکملے یعنی باوجودیکہ یہ دیوار اب بہت زیادہ مضبوط ہے لیکن وقت آنے پر یہ ریغریغہ ہو کر چٹیل میدان ہو جائے گا۔ یہاں دکا مصدر یعنی مد کو کا ہے اور ایک قرأت میں ہے د کا ء - ہر وہ جگر جسے اونچا کر کے پھر سیدھا کیا جاسے اس میں اللہ تعالیٰ کی قدرت و عظمت کا بیان ہے اور اس سے پہلے اس کی دستِ رحمت کا بیان تھا۔ **وَكَانَ وَعْدُ مَرْبُوتِي حَقًّا** اللہ تعالیٰ کا عہد محمود یا جو وعدہ کرے وہ ضرور پورا ہوگا۔

صاحبِ تاویلاتِ بخیر نے فرمایا کہ اس آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ سلطانِ سکندر نبی تھے اس لیے کہ اس طرح کے وعدہ حق اور اس کے پورے ہونے کا دعویٰ صرف انبیاءِ عظیم السلام کو ہوتا ہے۔ اور اوپر مذکور ہوا ہے کہ ان سے دیوار کے تیار کرتے وقت خرقِ عادت کا ظہور بھی ہوا اور یہ انبیاءِ عظیم السلام کی شان ہے۔ واللہ اعلم۔  
**ف** : یہاں تک سلطانِ سکندر کی قرآنی کہانی ختم ہوئی۔

منقول ہے کہ کیا ہوج و ما ہوج روزانہ سید سکندری کو کھودتے ہیں بڑی ہمت کے کہ یا ہوج و ما ہوج کا سید سکندری کو توڑنا شام تک تمام دیوار توڑ دیتے ہیں یہاں تک کہ دیوار باقی تھوڑا حصہ رہ جاتا ہے۔ یوں جھکے پیاز کے جھکے برابر بھوڑ جاتے ہیں۔ ان کا چیز میں انھیں حکم دیتا کہ واپس چلو، کل صبح بقایا حصہ توڑ کر آگے نکل جائیں گے۔ چونکہ وہ مسلمان نہیں ہیں اس لیے اپنی کل کی کارروائی پر انشاء اللہ ہنہ نہیں کہتے۔ جب کل واپس آتے ہیں تو اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کا طرہ سے اس دیوار کو کھل کر دیتا ہے۔ اسی طرح نایاقامت ہوتا رہے گا جب اللہ تعالیٰ کو منظور ہوگا کہ قیامت قائم ہو اور یا ہوج و ما ہوج سید سکندری کو کاٹ لیں تو ان میں ایک مسلمان کو پیدا فرمائے گا جو سید سکندری کو حسب دستور شام کے وقت بقایا رکھنے پر کہے گا کہ

۱۔ غور کیجئے کہ جس امر کو صحابی نے دیکھا حضور علیہ السلام نے اس کے دیکھنے کی تصدیق فرمائی اور ساتھ ہی اس کی حقیقت بھی بتادی اس سے معلوم ہوا کہ ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہی سامنے ہے کائناتِ ساری۔ اسی کو ہم حاضر دنیا و آخرتِ غیب سے تیسرے کرتے ہیں (مترجم)

”انشاء اللہ تعالیٰ“ اسے کل توڑیں گے۔ چنانچہ اس لفظ ”انشاء اللہ تعالیٰ“ کی برکت سے دیوار کا ٹوٹنا ان پر آسان ہو جائے گا جب وہ حسب دستور کل کے دن آئیں گے تو وہی مسلمان انھیں کے گا کہو:

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اس کی برکت سے یا جوج و ماجوج دیوار کو توڑ کر انسانوں پر تلے بول دیں گے۔ جہاں سے گزریں گے ہر شے کو کھاتے جائیں گے۔ انسان، حیوان، پرند، چرند، درخت، کھتیاں سب کو کھا کر، نہریں، دریا، یہاں تک کہ وحلہ، فرات، اتران کے اندر رہنے والے جانور، ٹھیلیاں، کچھوے وغیرہ سب کو کھا جائیں گے۔ پھر بحیرہ طبریر یعنی شام کے علاقہ میں آئیں گے وہاں کے تمام دریا نہریں پی جائیں گے۔ اگر کسی نے صبح کو ان دریاؤں کو دیکھا ہوگا کہ بتے ہیں تو ان کے پھیرا لگانے کے بعد دیکھے گا تو ایک قطرہ پانی کا بھی نظر نہیں آئے گا۔

کہہ ارض کے چہرے پر چکر لگا کر ہر شے کو ہر پ کر جائیں گے صرف چار مسجدوں میں انھیں نہیں جانے دیا جائے گا:

① مکہ معظمہ

② مدینہ منورہ

③ بیت المقدس

④ طور سینا

علیہ السلام کی دعا کی برکت سے یا جوج و ماجوج کو فنا کرہ عرض پر گھومتے ہوئے آخر میں جبل النمر کے قریب پہنچیں گے یہاں بیت المقدس کے قریب واقع ہے۔ یہاں پر آپس میں کہیں گے کہ ہم زمین والوں کو قتل کر چکے۔ اب آسمان والوں کو تباہ و برباد کرنا چاہیے۔ چنانچہ وہاں سے آسمان کی طرف تیر پھینکیں گے۔ اللہ تعالیٰ حکم فرمائے گا کہ ان کے تیروں کو خون سے تر کر کے واپس لوٹاؤ تاکہ خوش ہو جائیں کہ واقعی انھوں نے آسمانی مخلوق کو تباہ و برباد کر ڈالا۔

اسی دوران حضرت علیہ السلام اپنے ماننے والوں کے ساتھ کہہ طور میں چھپے ہوں گے اور قحط سے اس قدر کمی ہوگی کہ ان کے ہاں ایک بیل کا سر آج کے سیکڑوں روپے کے برابر ہوگا۔ اتنی زیادہ تکلیف کو دیکھ کر علیہ السلام یا جوج و ماجوج کو بد دعا کریں گے۔ آپ کی دعا کی برکت سے وہ سب کے سب فوراً مر جائیں گے۔

حضرت علیہ السلام کی بددعا سے اللہ تعالیٰ چند پرندے بھیجے گا جسے عربی میں یا جوج و ماجوج کی موت کا منظر ”الغف“ کہا جاتا ہے، وہ آکر یا جوج و ماجوج کی گردن مروڑ دیں گے اور وہ اسی آن میں سب کے سب ڈھیر لگ جائیں گے۔ اس پر علیہ السلام کہہ طور سے نیچے زمین پر تشریف لائیں گے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام اپنے یاروں سمیت جب زمین پر تشریف لائیں گے تو یاجوج و ماجوج کی لاشیں زمین پر ڈھیر لگی ٹپی ہوں گی جن کی بدلو سے دماغ ابلنے لگے گا۔  
حضرت عیسیٰ علیہ السلام دعا فرمائیں گے تو اللہ تعالیٰ اونٹ کے برابر کے پرندے بھیجے گا جو یاجوج و ماجوج کے ایک ایک فرد کو اٹھا کر کسی نامعلوم جگہ پر لے جائیں گے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام اپنے ساتھیوں سمیت جب زمین پر تشریف لائیں گے تو ذریت یاجوج و ماجوج کے لشکر کا اندازہ اور کھڑیاں وغیرہ تو ہوں گے نہیں انھیں آگ جلاسنے کے لیے کھڑیوں کی ضرورت محسوس ہوگی تو یاجوج و ماجوج کے تیرکمان اور رسیاں جلا کر شروع کریں گے۔ سات سال تک ان کو یاجوج و ماجوج کا یہی سامان ایندھن کا کام دیتا رہے گا یہ (خلاصہ صحیح اور تفسیر التبیان وغیرہ)

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی صحیح حدیث حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ایک دن بی بی زینب رضی اللہ عنہا کے ہاں گھبراتے ہوئے تشریف لائے۔ آپ نے فرمایا:

سے سدِ سکندری کے ٹوٹنے کی خبر

لا الہ الا اللہ ، ویل للعرب من شر قد  
اقترب فتم الیوم من موم یاجوج  
وما جوج مثل هذه وحلق باصبغیہ  
الابھام والسی تلیھا۔

بی بی زینب رضی اللہ عنہا نے عرض کی:

یا رسول اللہ مرہنہا و فینا الصالحون۔  
یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیا ہم تباہ و برباد ہو سکتے ہیں جبکہ  
ہمارے اندر نیک بخت لوگ ہوں گے یا نہ

۱۔ یہ تمام حالات ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے بیان کردہ ہیں۔ اسے ہم اہل سنت و جماعت سے تعبیر کرتے ہیں لیکن دور حاضرہ کے معتزلہ اسے شرک کہتے ہیں۔ ۱۲۔

۲۔ اس سے معلوم ہوا کہ ام المؤمنین اسی طرح مجاہد کا یہی عقیدہ تھا کہ جہاں اللہ والے ہوں وہاں سے عذاب الہی ٹل جاتا اور دکھ و درد دور ہوتے ہیں۔ بفضل تعالیٰ یہی عقیدہ ہم اہل سنت کو نصیب ہے۔ ۱۳۔

(مترجم)

حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ ہاں، جب نبی متبعین نے زمانہ کثرت ہو جائے تو پھر اللہ تعالیٰ کا عذاب آجاتا ہے۔  
**ف**؛ اس حدیث شریف میں اشارہ ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ اقدس تک سد سکندری کو کسی قسم کا سوراخ نہیں پڑا تھا۔ اس وقت سد سکندری کو سوراخ شروع ہوا تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے خبر دی ہے چنانچہ سد سکندری کا یہی سوراخ قرب قیامت کی علامت تھا چنانچہ اس کے بعد وہ بڑھتا گیا یہاں تک کہ وہی کیفیت ہوگی جو ہم نے پہلے بیان کر دی۔  
**ف**؛ یا جوج و ماجوج کا سد سکندری سے خروج جہاں کے بعد ہوگا۔

**ف**؛ فتح القریب میں ہے کہ حدیث شریف میں لفظ السویل سے مراد حزن و ملال ہے۔

**ف**؛ حضور علیہ السلام نے جیسے خبر دی ویسے واقع ہوا، اس لیے کہ آپ نے بتایا کہ ملک، مال و دولت اور شاہی تمھاری ہے بشرطیکہ تم صحیح مسلمان رہو، اگر جگے تو یہ شاہی ملک، مال و دولت غیروں کے پاس چلا جائے گا اور غیروں سے ترک و عجم مراد ہیں۔ چنانچہ ایسے ہی ہوا کہ یہ عربت و دولت شاہی اہل عرب کی تھی۔ اور وہ صرف اسی لیے کہ اللہ تعالیٰ اپنے حبیب علیہ الصلوٰۃ والسلام کی برکت سے انھیں ایسی شاہی بخشش لیکن جب اہل عرب نے اس نعمت کی ناشکری کی کہ ایک دوسرے کی قتل و غارت میں لگ گئے تو اللہ تعالیٰ نے وہ شاہی ان سے چھین کر غیروں کو بخشی دی۔ چنانچہ فرمایا،

و ان تتولوا یتبدل غیرکم  
 اور اگر تم بدلا گے تو یہ ملک اللہ تعالیٰ تمھارے غیروں کو  
 دے دے گا۔

دانا پر لازم ہے کہ وہ یا جوج نعت و طبیعت اور شیطان کے فتنوں سے بچے ان سے محفوظ ہونے کے لیے شریعت و طریقت کا مضبوط قلعہ تیار کرے۔ اقلیم باطن و ملکوت و لاہوت کا سکندر اس کی مدد کرے گا۔

**تفسیر صوفیانہ**

**تفسیر عالمانہ** وَتَرَكَنَا. تاموس میں ہے کہ سترک بننے جعل ہے گویا یہ بھی اضداد سے ہے یعنی ہم بنائیں گے۔  
 بَعْضُهُمْ. بعض مخلوق کو۔ یَوْمَئِذٍ اس دن کہ جب وعدہ پورا ہوا کہ اسی وعدے کے بعض مبادی۔ تِيْمُوجٌ فِي بَعْضِ الْمَدِيْنِ  
 یعنی الاضطراب اسی یفطرون اضطراب امواج البحر الخ یعنی قیامت میں از روئے تخریر و اضطراب انس و جن ایک دوسرے پر گر پڑیں گے۔

**ف**؛ اللہ زاد میں ہے کہ یہ لفظ اولیٰ سے پہلے واقع ہوگا۔

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ اور صور پھونکا جائے گا اس سے نفع ثانی مراد ہے اسی کے بعد تشریح پورا ہوگا جیسا کہ اس کے بعد کی فائے ظاہر ہے۔

۱؛ معلوم ہوا کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی نگاہ اقدس خدائی کے ذرہ ذرہ پر ہے۔ تبھی تو آپ نے سد سکندری کے پھٹنے ہی ذرا خبر دے دی  
 اہلسنت کی تائید کا کیا کتابیں دیدہ گوڑا کیا علاج؟ (اویسی)

سوال: یہاں پر نفع ادنیٰ کا ذکر کیوں نہیں؟

جواب: تاکہ نشاۃ ادنیٰ کے اعمال و احوال اور نشاۃ اخرہ کے امور کے درمیان فاصلہ واقع نہ ہو۔

اب مٹنے پر ہوا کہ اجساد کی صورتوں کے استعداد کے وقت اسرافیل علیہ السلام صور میں مخلوق کے ارواح کو چھوکیں گے۔ اجساد کو ارواح کے قبول کرنے کی مثال ایسی ہے جیسے کہ گھاس کو بٹھنے کی استعداد ہوتی ہے جب کہ اسے پانی وغیرہ پہنچتا ہے۔ اسی طرح جب اجساد پر اسرافیل صور چھوکیں گے تو اجساد اپنی ارواح سے متحرک ہو کر کھڑے ہو جائیں گے اور ادھر ادھر دیکھیں گے جیسے جو نیند سے اٹھتے ہیں، ایسے ہی انھیں خیال ہوگا کہ گویا وہ اب نیند سے اٹھے ہیں۔ انسان جب مریا ہے تو عالم برزخ میں چلا جاتا ہے اور جھٹتا ہے کہ وہ دنیا میں خواب میں تھا تو اب عالم برزخ میں پہنچ کر بیدار ہوا ہے حالانکہ اس کا عالم برزخ میں جانا بھی ایک قسم کی نیند ہوگی۔ یہی وجہ ہے کہ جب آخرت میں اٹھے گا تو سچے گا کہ اب حقیقی طور پر بیدار ہوا ہے۔ عالم دنیا و برزخ ہر دونوں حالتوں کو اپنے لیے نیند تصور کرے گا اور آخرت ہی انسان کی حقیقی بیداری ہے اس لیے کہ وہ نیند نہیں۔

اسرافیل علیہ السلام کا نورانی صورت  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا گیا کہ صور کیا ہے۔ آپ نے فرمایا:  
 هو قرون من نور القلم اسرافیل۔ (وہ نورانی قرون ہے جسے اسرافیل علیہ السلام  
 میں لقمہ بنائے ہوئے ہیں)۔

ف: اسرافیل علیہ السلام کا قرون تمام اکوان سے وسیع تر ہے جب انسانوں کی اردن قبض کی جاتی ہیں تو ہر روح کو ایک جہم مثالی تیار کر کے روح کو اسی جہم میں ڈال کر اسرافیل علیہ السلام کے قرون میں امانت کے طور پر رکھ دیا جاتا ہے موت کے بعد عالم برزخ میں جو کچھ انسان اور اراک کرتا ہے اسی قرون کے نور سے حقیقی طور پر ادراک کرتا ہے۔

عالم برزخ میں انسانوں کے کوائف  
 صور اسرافیل میں بعض ارواح تو بالکل مقید ہوتی ہیں انھیں عالم دنیا کے ہر قسم کے تعریف پر پابندی ہوتی ہے اور بعض ہر طرح سے آزاد ہوتی ہیں جیسے حضرت ابراہیم علیہ السلام اور شہداء کی ارواح اور بعض ارواح کو عالم برزخ میں عالم دنیا کو صرف دیکھنے کی اجازت ہوتی ہے۔

مشعدہ رویا۔  
 مردگان کو خواب میں جس حالت میں دیکھا جاتا ہے وہ صحیح اور سچ ہوتا ہے ایسے ہی ہر خواب سچا ہوتا ہے البتہ تعبیر کرنے والا اپنی غلطی سے غلط بتا دیتا ہے تو وہ غلطی معذرت کی جاتی نہ کہ خواب غلط تھا۔

ف: فرعون اور اس کی قوم کفار ہر روز صبح و شام جہنم کی آگ میں ہمیشہ کیے جاتے ہیں یہ نہیں کہ وہ حقیقی عذاب ہوگا نہ خیالی۔ (دکنانی سورۃ  
 الفاتحہ لفزاری)۔

فَجَبَعْنَهُمْ لیس ہم تمام مخلوق (اکوان) کے اجسام گلے مرنے کے بعد حساب و کتاب کے لیے ایک جگہ پر جمع کریں گے۔  
 جَمَعًا ایک عجیب طریقے سے جمع ہوں گے جن میں تمام فرشتے اور انس و جن اور حیوانات شامل ہوں گے۔ کسی کو بھی نہیں

حدیث شریف: حدیث شریف میں ہے کہ نیک بخت وہ انسان ہوگا جو اس دن تھوڑی سی جگہ پا کر اپنے پاؤں کی انگلیاں رکھ سکے گا۔ (کنزانی ریح الابار)

تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنی کمال قدرت سے تمام مخلوق کو مارتا ہے لیکن درمیان میں سب بتاتا ہے اسی طرح انہیں پھر زندہ کرے گا تو بھی سبب سے یعنی نفعِ اولیٰ سے تمام کو فنا کرے گا۔  
کما قال:

ونفتح فی الصور فصعق من فی السموات ومن فی الارض۔  
اور صورت چھوٹکا جائے گا تو تمام زمین و آسمان والے فنا ہو جائیں گے۔

اسی طرح نفعِ ثانیہ سے انہیں زندہ کرے گا۔ کما قال:

ونفتح فی الصور فجمعناہم جمعاً۔

اہل سنت کے مسلک کی تائید ایزدی ہے جسے اسباب کی کوئی ضرورت نہیں اگر کسی شے کو سبب بناتا ہے تو وہ بھی مخلوق کے لیے یہی وجہ ہے کہ مخلوق کو سبب موافق کا محتاج بنایا اور نقیض کو سبب نہیں بنایا۔ اور خود قادر مطلق ہو کر ایک شے کو ضدین یعنی دو نقیضوں کا سبب بنایا ہے مثلاً ایک ہی صورت کو امانت کا سبب بنایا تو اسی کو اہیاب کا بھی۔  
شہزی شریف میں ہے:۔

سازد اسرافیل روزے نالہ را

جاں دہد پوشیدہ صد سالہ را

انبیاء را در درون ہم نفہاست

طالبان را زان حیات بی ہاست

نشود آن نفہا را گوشش حس

کز بستم گوشش حس باشد نجس

نشود نفہ پری را آدمی!

گو بود ز اسرار پریاں اعجمی

گرچہ ہم نفہ پری زمین عالمست

نفہ دل برتر از ہمد و دوست

گر پری و آدمی زندانیسند !  
 ہر دو در زندان این نادانیند  
 نفھائے اندرون اولیاء !  
 اولاً گوید کہ اسے جزا سے لا  
 ہیں زلا سے نفی سہا بر زنیہ  
 این خیال و وہم یک سو اقلیند  
 ای ہمہ پوشیدہ در کون و فساد  
 حبان باقیتان زویید و نژاد  
 ہیں کہ اسرافیل وقتند اولیاء  
 مردہ را ذی شان حیات ست و نما  
 جان ہر یک مردہ از گور تن !  
 بر بہرہ ز آواز شان اندر کفن  
 گوید این آواز ز آواہا جداست  
 زندہ کردن کار آواز خداست  
 ما بمسردیم و بیکلی کاستیم !  
 بانک حق آمد ہمہ بر خاستیم  
 مطلق آن آواز خود از شہ بود  
 گر چہ از حلقوم عبد اللہ بود

ترجمہ: ۱- ایک دن اسرافیل علیہ السلام ساز بجائیں گے تو سو سالہ مردہ بھی جان حاصل کرے گا۔

۲- انبیاء علیہم السلام کے باطن میں بھی ایسے نعمات ہیں جن کے سبب سے طالبانِ راہِ محمدی کو بے بہا جانیں نصیب ہوتی ہیں۔

۳- ان نعمات کی آوازیں اس ظاہری کان کو سنائی نہیں دیتیں اس لیے کہ گناہوں کی نجاست سے یہ کان پر ہیں۔

۴- جب پری کے نعمات انسان اپنے ظاہری کانوں سے نہیں سن سکتا کیونکہ پریوں کے اس سے اس لیے انسان بہرہ ہے۔

۵- اگرچہ پری کے نغمے اسی عالم دنیا کے ہیں لیکن قلب کے نغمے بتر و بالا ہیں۔

- ۷ - اولیاء کے باطنی نغمے یہی ہیں کہ سب سے پہلے ہر کام میں نئی کرتے ہیں۔  
 ۸ - انہی کی نفی کے سامنے سر تسلیم خم کر دو اس خیال دوہم کو دور کر دو۔  
 ۹ - کون و قلا میں یہ راز پوشیدہ ہے جان ان کی ہر وقت باقی اور زندہ ہے۔  
 ۱۰ - یہ اولیاء وقت کے اسرائیل ہیں ان سے ہر مردہ کو حیات و نشوونما ملتی ہے۔  
 ۱۱ - ان کی آواز سے مردہ گور اور کفن سے جان لے کر باہر آجاتا ہے۔  
 ۱۲ - ان کی آواز ہماری آواز سے جدا ہے دراصل زندہ کرنا اللہ تعالیٰ کا کام ہے۔  
 ۱۳ - ہم مر جاتیں گے اور مٹ جائیں گے اللہ تعالیٰ کی آواز سے اٹھ کھڑے ہوں گے۔  
 ۱۴ - مطلق آواز شہ کی آواز ہے اگرچہ وہ عبد اللہ کے حلقوم سے ہو۔

وَعَرَضْنَا اهلِ عوب کتے ہیں؛

غرض التی لہ بنے اظہر، یعنی ہم ظاہر کریں گے۔

جَهَنَّمَ مغرب ہے دراصل ”جہنم“ تھا۔ کذا قال البعض۔ يَوْمَئِذٍ اسی دن جب کہ حساب و کتاب کے لیے تمام مخلوق کو لٹکے فرمائیں، کافروں کے لیے اس وقت وہ اسے دیکھیں گے اور اس کی سنت ترین آوازیں بھی سنیں گے۔ عَرَضْنَا ان کے سامنے آجاتے گی اور وہ ایسی سخت عذاب والی ہے کہ اس کی حقیقت خدا جانے۔

حدیث شریف : حدیث شریف میں ہے کہ قیامت میں جہنم کو لایا جائے گا جس کی ستر ہزار لگائیں ہوں گی، ہر لگام کے ساتھ ستر ہزار فرشتے ہوں گے جسے وہ کھینچ لیں گے۔

شرح الحدیث : یعنی جہاں سے اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا ہے۔ وہاں سے لاکر زمین تک پہنچائی جائے گی۔ بہشت تک پہنچنے کے تمام راستے روک دیئے جائیں گے صرف پہل صراط درمیان میں ہوگی جسے عبور کر کے بہشت میں جانا ہوگا۔

ف : لگاموں سے اسے نہ تھا جاتے تو وہ اہل محشر ٹرلوٹ پڑے لیکن بعض بد قسمت لوگوں کو اپنی لپیٹ میں لے لے گی۔ (کذا فی مشارق الانوار لابن الملک)۔

سوال : سوال کافروں کی تخصیص کیوں حالانکہ اس وقت جہنم کو اہل بہشت بھی دیکھیں گے؟  
 جواب : چونکہ اس میں صرف انہوں نے داخل ہونا ہوگا اسی لیے انہیں خصوصیت سے دوسرے دکھائی جائے گی تاکہ وہ اسے دیکھ کر غم اور تڑن و طلال کا شکار ہوں۔

ف : قیامت سے پہلے اگر کافروں کو جہنم دکھائی جاتی تو وہ اہل ایمان کی طرح ایمان لاتے لیکن چونکہ ان کی آنکھیں ذکر الہی سے اندھی تھیں۔ اسی لیے وہ محروم رہے اور اہل ایمان کے قلوب کان کھلے تھے اسی لیے وہ کلام الہی سن پاتے۔ بنا بریں انہیں نجات نصیب ہوتی۔

ہاں کہیں یہ موصول اپنے صلہ سے مل کر ان کا فرین کی صفت یا اس سے بدل ہے اسی لیے قرآن نے عرضاً پر وقت جائز نہیں سمجھا (کذا فی الکواشی)

كَأَنْتَ أَعْيَنَهُمْ ۚ اَنْ كِي اَكْمِيں دِنَا مِيں تَحِيں ۚ فِى غَيْبِ اَبْرٍ پَر دے مِيں يِنے اِيے سَخْتِ اَو رَعِيْلِ پَر دے مِيں تَحِيں جَحِيں اِس نَے ہر طَرَف سے گِيہ رِکھا تَحَا جِس سے دَہ تَحِي كِي بَا تُوں كے دِيكِنے اَو سُننے سے مَحْرُوم رَہے ۚ اَلْفِطَاءُ ہر و ہ شے جو كِسِي شے كُو حِيْطِ ہُو كَر دُھَا نَپ لے يِنے پَر دَہ و پُوشِش ۚ عَن ذِكْرِ مِي رے ذَكَرے يِنے و ہ اَيَاتِ جَو مَعْنِ دَالُوں دَا كَر كَر اَلٰہِي اَو رُوْحِي دُو مَجِيْدِ بَارِي كِي پِيْحَا دِي تَحِي ہِيں ۚ

فَعِي كَل شَيْء لَہ اِيَة

تَدَل عَلٰى اَنه وَا حِد

ترجمہ: ہر شے میں دلیل ہے جو دلالت کرتی ہے کہ اللہ تعالیٰ ایک ہے۔

برگ درختان سبز اور نظر ہوشیار

ہر ورقہ دستاریت معرفت کردگار

ترجمہ: دانا کی نظروں میں درختوں کا ایک ایک ورق اللہ تعالیٰ کی معرفت کا ایک مستقل دفتر ہے۔

وَكَأَنَّهُمْ لَا يَسْتَطِيعُونَ سَمْعًا ۙ اِن بَہت بڑے دَلَالِ كے بَا دِجُو دَہ نَہِيں سُننے اِس يِلے كَر اِن كے كَان تَحِي

سُننے سے بَہرے ہِيں اَو رُ سُو ل اَللّٰہ صِلے اَللّٰہ عَلِيْہِ وَاٰلِہٖ سَلَام كے بَعْضِ و عَدَاوَتِ مِيں اِن تَا بَہر پُور ہِيں كَر اِن حِيں اِس طَرَف خِيَال نَہِيں اَنَا كَر كِسِي وَقْتِ ذَكَر اَلٰہِي اَو رُ كَلَامِ نَبَوِي سُن لِيں بَلَكِہ يَر بَہرے سے بَہِي كُنے كُز رے ہِيں اِس يِلے كَر بَہر كِسِي ذَكَر كِسِي وَقْتِ كُو تِي بَاتِ سُن لِيَا ہے جَب كَر اِسے زُور لگا كَر كُو تِي بَاتِ سُنَا كِي جَا تے اَو رِ يَدِ بِيْحَتِ تُو سَرے سے كَلَامِ تَحِي كُو سُنَا گَوَا بَہرِہِي نَہِيں كَر تے سُننے ہِيں تُو اِس طَرَف تُو جُو نَہِيں دِي تے ۚ

چون تو قرآن خوانی اسے صدر ائم

گوشش تانزا پردہ سازم از صم

پیشمان را نیز سازم پیشم بند

تا زیند و کلامت نشوند

ترجمہ: اسے محبوب صلے اللہ علیہ وسلم؛ جب آپ قرآن مجید پڑھتے ہیں تو ہم ان کے کان بہرے بنا دیتے ہیں ان کی آنکھیں بھی بند کر دیتے ہیں تاکہ وہ نہ تو سُن کو دیکھ سکیں اور نہ تیرا کلام سُن سکیں۔

**أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْ دُونِي أَوْلِيَاءَ إِنَّا أَعْتَدْنَا لَهُمْ جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِينَ نُزُلًا ﴿۱۷﴾ قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ﴿۱۸﴾ الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يُحْسِبُونَ أَنَّكُمْ مُّحْسِنُونَ صَدَقًا ﴿۱۹﴾ أُولَئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا**  
 تو کیا کافر یہ سمجھتے ہیں کہ میرے بندوں کو میرے سوا حمایتی بنا لیں گے بیشک ہم نے کافروں کی مہمانی کو جہنم  
 تیار کر رکھی ہے تم فرماؤ کیا ہم تمہیں بتا دیں کہ سب بڑھ کر ناقص عمل کن کے ہیں ان کے جن کی ساری کوشش  
**بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا تُنْقِئُهُمْ لِمِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَرَأَىٰ ذَٰلِكَ**  
 دنیا کی زندگی میں تم تمہی اور وہ اس خیال میں ہیں کہ ہم اچھا کام کر رہے ہیں یہ لوگ جنہوں نے اپنے رب  
 کی آیتیں اور اس کا ملنا نہ مانا تو ان کا کیا دھرا سب اکارت ہے تو ہم ان کے لیے قیامت کے دن کوئی قول نفاذ کرینگے بیان  
**جَاءُواهُمْ جَهَنَّمَ بِمَا كَفَرُوا وَتَّخَذُوا آيَتِي وَرُسُلِي هُزُوًا ﴿۲۰﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا**  
 کا بدلہ ہے جہنم اس پر کہ انہوں نے کفر کیا اور میری آیتوں اور میرے رسولوں کی منسی بنائی بے شک جو ایمان لائے اور اپنے  
**الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ﴿۲۱﴾ خَالِدِينَ فِيهَا لَا يَبْغُونَ عَنْهَا حَوْلًا ﴿۲۲﴾**  
 کام کے فردوس کے باغ ان کی مہمانی ہے وہ ہمیشہ ان ہی میں رہیں گے ان سے جگہ بدلنا نہ چاہیں گے  
**قُلْ لَوْ كَانَ الْبَحْرُ مِثْقَالَ رَيْبٍ لِّقَدِ الْبَحْرُ قَبْلَ أَنْ تَنْفُذَ كَلِمَتِي لَوْ كُنتُمْ**  
 تم فرما دو اگر سمندر میرے رب کی باتوں کے لیے سیسا ہی ہو تو ضرور سمندر رختم ہو جائے گا اور میرے رب کی باتیں ختم نہ ہوں  
**عِنْدَنَا بِشَيْءٍ نَدَادًا ﴿۲۳﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ الْكَلِمَةُ وَاللَّهُ وَاحِدٌ**  
 آری ہم ویسا ہی اور اس کی مدد کو ہے آئیں تم فرماؤ ظاہر صورت بشری میں تو میں تم جیسا ہوں مجھے وحی آتی ہے کہ تمہارا مہبود ایک ہی مہبود  
**فَمَنْ كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ رَبِّهِ فَلْيُحْمَلْ عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكْ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ﴿۲۴﴾**  
 ہے تو جسے اپنے رب سے ملنے کی امید ہو اسے چاہئے کہ کمال کا کرے اور اپنے رب کی بندگی میں کسی کو شریک نہ کرے

(پہلی صفحہ گزشتہ)

ف: الاشارہ میں ہے کہ یہ دلائل سمجھنے سے اعراض کرنے کی تمثیل ہے کہ وہ دلائل سمجھنے کے سننے سے بہرے اور آیات و مشاہدات کے  
 دیکھنے سے اندسے ہیں۔

بعض مشائخ نے فرمایا کہ ان کے نفوس کی آنکھیں غفلت کے پردے میں ہیں۔ اسی وجہ سے وہ نظر عبرت سے نہیں دیکھ سکتے اور ان کے قلوب حب دنیا اور اس کی شہوات کے پردے میں ہیں اسی لیے وہ درجاتِ آخرت کو نہیں دیکھ سکتے اور نہ ہی انہیں آخرت کی سزاؤں کا پتہ چل سکتا۔ اور ان کے اسرار کی آنکھیں التفات الی الکونین کی طرف متوجہ ہونے کے پردے میں ہیں۔ اسی وجہ سے شواہد مکون کا نظارہ نہیں کر سکتے اور ان کی ارواح کی آنکھیں ذکرِ ماسوئے اللہ میں مصروف ہیں اسی لیے وہ اللہ تعالیٰ کی تجلیات سے محروم ہیں جب کسی بندہ خدا کی مشاہدہ حق سے باطنی آنکھیں کھل جاتی ہیں تو ظاہر آنکھوں کو بھی عبرت حاصل کرنے کا موقع نصیب ہوتا ہے اسی طرح باطنی کان کھلتے ہیں تو ظاہری کانوں کو عبرت نصیب ہوتی ہے۔ اسی لیے کہ ظاہری کان باطنی کانوں کے تابع ہیں۔

باطنی کان کھلے ہونے کی ایک علامت یہ ہے کہ انسان کے ظاہری کان کلامِ حق اور سننِ مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اور سیرۃ اولیاءِ سننے سے خوش ہوتا ہے۔ یہ

تائیدِ مسلکِ اہلسنت

(تفسیر آیاتِ صفحہ گذشتہ)

تفسیرِ عالمانہ  
**أَفَحَسِبَ الَّذِينَ كَفَرُوا**۔ ہمزہ انکار و تویج کا ہے واقعہ کا انکار اور اس کی تباہت کے اظہار کے لیے ہے جیسے "اضربت اباک" میں واقعہ کے انکار کے لیے ہے تو انتصوب اباک میں وقوع کے انکار کے لیے ہے اور فاء کا عطف مقدر پر ہے جیسے کہ الذین کے صلہ سے واضح ہوتا ہے یہ اس وقت ہے جب ہم ہمزہ کو ہر دونوں معظوفوں میں انکار و تویج کے لیے بنائیں۔ اب عبارت یوں ہوگی :

انکسر و ابی مع جلالة شأنی فحسبوا وطنوا۔ یعنی میری بزرگی شان کے باوجود بھی میرے ساتھ کفر کرتے ہیں تو کیا انہیں دہم و گمان ہے کہ :

أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي مِنْكُمْ أَوْلِيَاءَ ۚ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا هُمْ شَرٌّ مِّنْ آبَائِهِمْ وَأَوْلِيَائِهِمْ ۚ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُتَّبِعُونَ ۚ  
**أَنْ يَتَّخِذُوا عِبَادِي** وہ بنائے ہیں میرے بندوں کو لینے ملائکہ کو رام و عیب و عزیر علیہا السلام کو، حالانکہ وہ تمام میرے قبضہ قدرت اور زیرِ حکم ہیں۔ **مِنْكُمْ** یعنی آؤ لیساء۔ معبود کہ مدد سے کہ ان کو میرے عذاب سے بچائیں گے۔ سوال : یہاں پر اتحاذ کا مفہوم صحیح نہیں ہو سکتا اس لیے کہ اس کا قاعدہ ہے کہ وہ جانیں سے ہوتا ہے حالانکہ یہاں انبیاء و ملائکہ علیہم السلام کے لیے لانا ناممکن ہے کیونکہ وہ تو ہمیشہ کتے رہے "سبحانک انت و دیننا"

لے : الحمد للہ یہ ہر سہ علامت اہلسنت کو نصیب ہیں اس لیے کہ یہ کلام اللہ سن کر خوش ہوتے اور بعض قسمت قرآن مجید کی آیات سننے سے گھبراتے ہیں ویسے وہ سارا دن رات گانے باجے سننے سے نہیں بھٹکتے۔ ایسے ہی امادیت رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے سننے کے بھی ہم عاشق ہیں اور سیرت اولیاءِ سننا بھی ہمارا شیوہ ہے لیکن بعض قسمت مدعی اسلام ہو کر سیرت اولیاء کو منکر و بدعت سے تعبیر کرتے ہیں

جواب (۱)؛ یہاں اپنے منے میں نہیں بلکہ جانب واحد سے مستعمل ہوا ہے لینے کافروں نے ایسے کر رکھا تھا لیکن انبیاء علیہم السلام کا کس قسم کا دخل نہیں تھا۔

جواب (۲)؛ امتیاز کا مفہول ثانی محذوف ہے لینے انھوں نے اپنے معبودوں کو نافع سمجھ کر معبود بنا رکھا تھا لیکن پہلا مطلب صیح ہے اس لیے کہ اس منے میں ماننا پڑتا ہے کہ اس میں جانب ثانی کا کچھ نہ کچھ دخل ثابت ہوتا ہے۔ (کذا فی الارشاد)

اِنَّآ اَعْتَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِیْنَ نَزْلًا ۝ ہم نے کافروں کے لیے جہنم کو مہمانی کے طور پر تیار کر رکھا ہے۔ نزل ہر وہ شے جو آنے والے مہمان کے لیے تیار کی جائے۔ اس میں کفار کے ساتھ ”فبئس رھد بعد اب الیوم“ کی طرح تھم ہے۔

ف؛ اس سے معلوم ہوا کہ جہنم کے علاوہ بھی انھیں اور عذاب ہو گا جو اس جہنم کا عذاب اس کے مقابلہ میں کچھ بھی نہیں اور وہ عذاب یہ ہے کہ انھیں اللہ تعالیٰ کے دیدار سے محروم رکھا جائے گا۔ کما قال تعالیٰ؛

كَلَّا اِنَّهُمْ عَنْ رَبِّهِمْ يَوْمَئِذٍ لَمَّحْجُوبُونَ ثُمَّ  
خبردار! بے شک وہ کفار قیامت میں اللہ تعالیٰ کے دیدار سے محروم ہو کر جہنم میں داخل ہوں گے۔  
لصاوا الجحیم۔

آیت ہذا میں جہنم کے داخل کا ذکر بعد کو اور اللہ تعالیٰ کے دیدار سے محرومیت کو پہلے بیان کرنے میں یہی نکتہ ہے کہ جہنم کا عذاب اللہ تعالیٰ کے دیدار سے محرومی کے عذاب کے مقابلہ میں کچھ بھی نہیں۔

ف؛ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ نزل یعنی منزل اور ٹھہرنے کی جگہ ہے اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ جہاں پر کافر کو لایا جائے گا وہ ایسی سخت ہوگی کہ دوزخ کا عذاب اس کے مقابلہ میں حقیر ترین ہوگا۔

آیت میں اشارہ ہے کہ جو شخص اللہ تعالیٰ کی محبت کا دم بھرتا ہے تو وہ غیر اللہ کو دوست نہیں بناتا اس لیے کہ اللہ تعالیٰ اور غیر اللہ کی محبت مجتمع نہیں ہوتی۔ جو شخص اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی ناسفکری کر کے غیر اللہ کو اپنا دوست بناتا ہے تو وہ بعد و فراق از دیدار الہی کی جہنم میں داخل ہوگا۔ بعض حقیقین نے فرمایا ہے کہ محبت الہی کو انکار ہے کہ اس کے ساتھ کسی غیر کی محبت ہو اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کی محبت قطب دائرہ ہے اسی کے گرد تمام غیر تیرات گھومتی ہے۔ اگر یوں کہا جائے کہ یہ مستام کرامات کی اصل ہے تو بجا ہے اللہ تعالیٰ کی محبت کی ایک علامت یہ ہے کہ اس کے اوامر پر عمل اور اس کے نواہی سے استنہاز کیا جائے، مباد کہ بعض مشائخ کا فرمان ہے کہ اللہ تعالیٰ کی تیزی و تقدیس بیان کی جائے اور جن معاملات سے اس نے روکا ہے اس کی عظمت کے پیش نظر ان کا ارتکاب نہ کرنا چاہیے اور جن امور کا حکم فرمایا ہے اس کے جاہ و جلال کے تحت انھیں بجالایا جائے اور کافر وہ ہیں جنھوں نے غیر اللہ کی پرستش اور گناہوں میں زندگی ضائع کی بلکہ وہ تو ایک معدوم شے کی عبادت کرتے ہیں۔ معدوم سے مراد ماسوی اللہ ہے اور وہ لوگ جانوروں کی طرح خواب و خور میں مشغول رہتے ہیں۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے ٹھہرنے کی جگہ جہنم بنائی اور وہ بہت بُرا مقام ہے۔

مومن وہ ہیں جو طاعتِ الہی میں مشغول رہتے ہیں اور ریاضات و مجاہدات میں زندگی بسر کرتے ہیں اور موجود حقیقی کے سوا وہ اور کسی کی عبادت نہیں کرتے۔ ان کا ہر وقت اسی کی عبادت میں گذرتا ہے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے بہت بڑے درجات اور خلاص و نجات توجہ الہی اللہ کی برکات سے ان کے لیے اعلیٰ مقامات مقرر فرمائے۔

**حکایت** ایک مشرک بادشاہ تھا اسے مسلمانوں نے گرفتار کر لیا، اسے شیشے میں بند کر کے آگ میں ڈال دیا۔ اس نے وہیں بربر اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ سے عجز و ذاری کر کے اسلام کی حقانیت کا اقرار کر لیا۔ اس کی عجز و ذاری بارگاہِ حق میں قبول ہو گئی۔ چنانچہ موسلا دھار بارش ہوئی جس سے وہ آگ بجھ گئی۔ اس کے بعد نختِ اندھی علی جس نے اس بادشاہ کو اڑا کر اپنی مملکت میں پہنچایا۔ اس کی رعایا نے دیکھ کر تعجب سے کہا کہ آپ کیسے بچ کر رہیں آگتے؟ بادشاہ نے کہا میرا بچنا واقعی مشکل تھا لیکن میں نے اللہ تعالیٰ کے حضور میں گڑگڑایا اور بچے دل سے تائب ہو کر صدقِ دل سے مسلمان ہو گیا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اپنے لطف و کرم سے مجھے ایسی سخت آگ سے بچایا۔ اس کی رعایا نے اس کا حال سنا دیکھا، گئے صرف اسی بنا پر کہ جب وہ کرم اپنے بندوں سے اتنا لطف و کرم بھکتا ہے تو پھر کیوں نہ اس کی توحید کا اقرار کیا جائے۔

**قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ** اے محبوب اے اللہ علیہ وسلم فرمائیے کہ اے کافر و اکیا میں اور میرے تمام متبعین تمہیں خبر دوں۔  
**بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا** اعمالاً تیز ہے اور اس کا جمع ہونا عمل کے مختلف انواع کی وجہ سے ہے اس قوم کی جو عمل تھے لحاظ سے تمام مخلوق سے بہت زیادہ خسارہ والے ہیں۔

**ف**؛ الاثام ہیں ہے کہ یہ کافروں کے ان نیک اعمال کا بیان ہے جو ان سے صادر ہوتے اور وہ انہیں نیکی سمجھ کر کرتے تھے جیسے سدرہی اور فراق کو طعام کھانا اور گردن آزاد کرنا وغیرہ وغیرہ اور وہ نہ صرف اپنی نیکیوں کے دمج و خیال میں تھے بلکہ وہ ان پر نماز بھی تھے اور انہیں اپنے اعمال کے ثواب پر پورا یقین اور بھروسہ تھا اور سمجھتے تھے کہ ان کی جزاء لازمی ہے۔ اگرچہ فی نفسہ وہ اعمال نیک تھے لیکن ان کے بڑے عمائد کی نحوست سے انہیں ثواب کی بجائے عذاب نصیب ہو گا۔

**الَّذِينَ ضَلَّ سَعْيُهُمْ**۔ یہ سوال کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ ایسے لوگوں کا انجام کیا ہوگا، تو ان کے جواب میں فرمایا کہ وہ لوگ ایسے ہیں کہ ان کی تمام جد و جہد بیکار اور ضائع ہوگی یعنی وہ اعمال اگرچہ فی نفسہ صالح تھے لیکن سارے کے سارے اکارت اور ضائع ہو گئے۔ **فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا**۔ یہ صحن کے نہیں بلکہ سعی کے متعلق ہے اس لیے کہ سعی کا بطلان دنیا سے مخصوص نہیں بلکہ آخرت میں بھی ان کی سعی غیر معتبر ہے۔ **وَهُمْ**۔ یہ ضل سے حال واقع ہے۔ **يَحْسَبُونَ أَنَّهُمْ يُحْسِنُونَ صُنْعًا** ان کا گمان تھا کہ یہ اعمال صالحہ انہیں آخرت میں نفع دیں گے۔ الاحسان عمل و جرات لائق کے مطابق کا بجا لانا یہ ایسا حسن و صافی ہے جو حسن ذاتی کو مستلزم ہے یعنی وجہ لائق کے مطابق اعمال صالحہ بجا لاتے ہیں اور انہیں ان اعمال پر ناز بھی تھا اور ان کے لیے محنت بھی کرتے تھے۔

**ازالہ وہم**؛ بعض لوگ مثلاً مرناتوں، پرویزیوں، نیچریوں، نجدیوں، وہابیوں، دیوبندیوں وغیرہ بنا جب کے اعمال صالحہ کو

دیکھ کر سمجھتے ہیں کہ اتنا بہت بڑے لیے لوگوں کو برا سمجھا بہت بڑی غلطی ہے انھیں صاحب روح البیان کی تحقیر ذیل خود سے بڑھنی چاہی ہے۔  
آیت میں اشارہ ہے کہ اہل اہل بدعت اور اہل ریا کے اعمال بھی ضائع ہیں۔ اس لیے کہ حدیث شریف سے ثابت ہے  
کہ ریا کی ملاوٹ عمل شرک خفی ہے اور شرک اعمال کو ضائع کر دیتا ہے۔  
لما قال تعالیٰ:

لئن اشرکت لیحبطن عملک۔ اگر تم شرک کرو گے تو تمہارے اعمال جھٹ ہو جائیں گے۔

اہل بدعت سے وہ لوگ مراد ہیں جنہوں نے اسلام میں نئے نئے عقائد گھڑ لیے ہیں ان کے اعمال صالحہ اسی لیے ضائع  
جائیں گے کہ وہ اپنے گندے عقائد کی وجہ سے اعمال کو ریا کے طور پر سمجھتے ہیں۔ اسی لیے ان کے گندے عقائد اور ریا کا وبال  
انہی کی طرف لوٹے گا۔ خلاصہ کلام یہ کہ ہر وہ عمل جو کفر کو مستلزم ہو اس سے وہ عمل ضائع ہوتا ہے اگرچہ وہ عمل فی نفسہ نیک ہو اور اگرچہ  
وہ عمل جو شرک خفی کو مستلزم ہو تو وہ عمل بھی ضائع ہوگا۔

جس کی طاعت بھی قبول نہ ہو باوجودیکہ وہ طاعت ہے صرف اس استلزام کی وجہ سے جو طاعت کے منافی ہے  
تو پھر اس کا کیا حال ہوگا جس کا عمل فی نفسہ محبت ہو اور وہ اپنے خیال سے اسے طاعت سمجھے۔ خلاصہ یہ کہ اہل  
یہ و سمعہ و اہل بدعت اور لوگوں کے ساتھ احسان و مروت کر کے اس پر احسان منت و شکر کا طالب اسی طرح وہ راہب جو  
گرجوں میں بیٹھ کر عبادت الہی میں بیٹھے ہوئے اور ریاضات شاقہ سے طاعت الہی بجالا رہے ہیں ان سب کے اعمال اکارت  
اور ضائع ہیں۔

گرت یتخ اخلص در بوم نیست

ازیں در کسے چون تو محمد و نیست

کہ را جامہ پاکست و سیرت پلید

در دوزخش را نباید کلید

ترجمہ: اگر تیرے اعمال میں اخلاص نہیں تو یقین کر کہ تیرے جیسا اور کوئی محمد نہیں۔ جس کی ظاہری ٹھاٹھ باٹھ تو ہو لیکن  
کہ در غلطیوں تو اسے دوزخ میں جانے کے لیے چابی کی ضرورت نہیں۔

۱: ازالہ وہم از مترجم۔

۲: دور حاضرہ میں لوگوں نے اہل بدعت ہم اہلسنت کو سمجھ رکھا ہے حالانکہ درحقیقت وہی لوگ خود اہل بدعت ہیں۔ اس کی تفصیل فقیر

حضرت علی کرم اللہ وجہہ الکریم نے فرمایا:

خارجیوں کی مذمت خارجیوں کا بھی یہی حال ہے جیسے آیت میں مذکور ہوا۔ اور خارجیوں سے وہی حرور اوالے مراد ہیں جنہوں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ سے جنگ کی تھی۔ کذا فی الملک،

خارج وہی ہیں جو کوفہ میں رہتے تھے اور بہت بڑے عابد زادہ تھے لیکن حضرت علی رضی اللہ عنہ کی طاعت پر بغاوت کی جب انہوں نے حضرت امیر معاویہ رضی اللہ عنہ کے ساتھ صلح کے لیے حکم مقرر فرمایا تو انہوں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ پر کفر کا فتویٰ صادر کیا کہ انہوں نے غیر اللہ کو حکم کیوں مانا۔ غیر اللہ کو حکم ماننا ان کے نزدیک کفر تھا اور دلیل میں یہی جملہ پیش کیا کہ ان المحکم اللہ، فیصلہ صرف اللہ کا ہے۔

وہ بارہ ہزار آدمی تھے حضرت علی رضی اللہ عنہ نے مخالفت کر کے اپنی حکومت کا جھنڈا کھڑا کیا اس کے بعد حضرت علی رضی اللہ عنہ کے لشکر کے بے شمار افراد کو قتل کیا اور ان کے مال لوٹے۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے پہلے تو انہیں اپنی جماعت میں واپس لٹنے کی دعوت دی لیکن وہ نہ مانے بلکہ اعلان جنگ کر دیا۔ نہروان کے موقع پر حضرت علی سے جنگ کی۔ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ان سب کو قتل کر دیا ان میں کچھ بچ گئے۔

ان کے متعلق حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

میرا امت میں ایک قوم پیدا ہوگی جن کے مقابلے میں تم اپنی نماز روزے کو بہت حقیر سمجھو گے لیکن ان کے بہت بڑے عابد و متقی ہونے کے باوجود ان کا ایمان ان کے گلے سے نیچے نہیں اترے گا۔

یخرخ قوم فی امتی یحکم احدکم صلاتہ فی جنب صلاتہم و صومہ فی جنب صومہم و لکن لا یجاور ایہانہم تراقمہ۔

خارجی جہنم کے کتے ہیں۔

الخوارج کلاب الناس

(کذا فی شرح الطریقتہ)

لے : خارجیوں نے ہر دور میں کئی روپ دھارے بالآخر ان کا آخری گروہ دجال کے ساتھ مل جائے گا۔ ان کے کئی گروہ ہیں۔ اور وہ ہمارے زمانے میں بھی موجود ہیں۔

نجدی، وہابی، دیوبندی، مودودی اور تبلیغی فرقے انہی خوارج کی شاخیں ہیں۔ تفصیل فقیر کی کتاب ”وہابی دیوبندی کی نشانی“ مصطفیٰ کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی زبانی، اور ”ابلیس تا دیوبند“ میں ہے۔

(اولیٰ غفرلہ)

أُولَئِكَ وہ لوگ جن کے اوصاف مذکور ہوتے یعنی جن کے اعمال صالحہ اکارت گئے اگرچہ وہ اس گمان میں تھے کہ ان کے وہ اعمال انھیں آخرت میں بہت بڑا فائدہ دیں گے۔ التَّائِبِينَ كَفَرُوا وَإِسْلَامًا سَبَّحُوهُ وہ ہیں جو اپنے رب کی آیات کے منکر ہیں۔ یہاں آیات سے وہ دلائل مراد ہیں جن سے مغلطاً و نقلاً توحید الہی کا ثبوت ملتا ہے۔ وَلِقَاءَهُمْ اور اللہ تعالیٰ کے دیدار کا بھی انکار کرتے ہیں اس سے قیامت اور آخرت کے جملہ امور مراد ہیں۔ فَحَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ تو ان کے جملہ اعمال صالحہ بالکل ضائع ہو گئے۔ ان پر انھیں قیامت میں کسی قسم کا ثواب نہ ملے گا۔ فَلَا نَقِيْمٌ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا ○ جن کافروں کے اعمال صالحہ جھوٹے ہوں گے ان کی قیامت میں زرہ برابر بھی کسی قسم کی قدر و قیمت نہ ہو گی یعنی ان کو ایسا حقیر ترین سمجھا جائے گا کہ بال برابر بھی ان کو عزت نصیب نہ ہوگی بلکہ اس وقت ذلیل و خوار ہوں گے اس لیے قیامت میں عزت نصیب نہ ہوگی بلکہ اس وقت ذلیل و خوار ہوں گے اس لیے قیامت میں عزت و احترام کا دار و مدار اعمال صالحہ پر ہوگا اور وہ قیامت میں ضائع ہو جائیں گے پھر عزت و مرتبہ کیسا۔ یاد رہے کہ یہ ذلت و خواری تو اعمال صالحہ کے جھوٹے ہونے اور ان کے کفر کا بد انجام بیان آگے آئے گا۔ (انشاء اللہ تعالیٰ)

حدیث شریف میں ہے کہ قیامت میں طویل القامتہ کافر اور خورد و نوش کا دھنی جس کی کھمی کے پر کے برابر بھی عزت نہ ہوگی یعنی اس کے کفر اور اپنے اعمال پر اترانے کی حساست کی وجہ سے اسے عزت کی نگاہ سے نہیں دیکھا جائے گا۔ اس کی دلیل میں آپ نے یہ آیت پڑھی :

فَلَا نَقِيْمٌ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَزَنًا

یعنی ان کے اعمال کے وزن کے لیے ترازو رکھا بھی نہیں جائے گا اس لیے کہ ترازو تو اہل توحید کے اعمال صالحہ وسیع کے اعتبار کے لیے مقرر ہے تاکہ ظاہر کیا جاسکے کہ کفر و ایمان کے درمیان کیا فرق ہے اور اہل کفر کے اعمال کا وزن کیسا ان کے تو اعمال کفر کی وجہ سے ضائع ہو گئے۔ اس لیے ان کے وزن کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا۔

تادیلات نجیہ میں ہے کہ قیامت میں شخصیات اور ان کے اعمال کا ترازو صدق و اخلاص کی وجہ سے رکھا جائے گا تفسیر صوفیانہ جس کا صدق و خلوص زادہ ہوگا اس کے اعمال کا ثواب زیادہ ہوگا اور جس کے اعمال میں صدق و خلوص نہ ہوگا اسے کسی قسم کا ثواب نہ ہوگا بلکہ اس کے تمام اعمال بے کار جائیں گے۔ چنانچہ فرمایا :

فَجَعَلْنَا هَبًا مِّنْشُورًا

یعنی ہم اسے اڑتی ہوئی غبار کی طرح بنا دیں گے جیسے اڑتی ہوئی غبار کی کوئی قدر و منزلت نہیں ایسے ہی ان کے اعمال کی کوئی قدر و قیمت نہ ہوگی۔

ذَٰلِكَ وہ امر نبوی ہے کہ جَزَاؤُهُمْ حَقُّهُمُ ان کی جزا جہنم ہے۔ بِمَا كَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَآئِيْنًا هُزُوًا ○ بسبب اس کے کہ انھوں نے کفر کیا اور میری آیات

اور بر سے رسل کرام سے ہنسی مذاق کی حالانکہ ان پر انھیں ایمان لانا ضروری تھا لیکن انھوں نے ایمان کے بجائے کفر کیا۔  
سوال: یہاں پر ہزدوا کے بجائے مہزدا، ہونا تھا کیونکہ ہزدوا مصدر ہے؟  
جواب: بطور مثال کے کہا گیا ہے گویا ان کی مسخری اس حد تک پہنچی کہ گویا ان کا یہ فعل ہزدوا کا عین ہو گیا۔ یا یہاں پر لفظ مکان  
مخروف ہے یہ دراصل مکان ہزدوا تھا۔

علماء کرام کی عزت و احترام  
علماء کرام رسل عظام صلی اللہ علیہ وسلم کے نائب ہیں۔ اس لیے کہ ان کے علوم حضرات انبیاء  
علیہم السلام کے علوم سے مستنبط ہیں۔ اس لیے ان کی عزت و احترام لازمی اور ضروری  
ہے اور ان کے ساتھ ٹھٹھے محول کرنے والوں سبھی کے اسے بھی الوجہل وغیرہ کی وراثت نصیب ہوتی ہے کیونکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ  
وسلم کے ساتھ ٹھٹھے محول کرنا الوجہل کا کام تھا۔ چنانچہ دو حکایتیں ہم یہاں پر لکھ دیتے ہیں۔

کن کذالک کا معجزہ  
الوجہل حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے پیچھے چل کر آپ کی نقل اتارتے ہوئے، کسی وقت ناک  
چڑھاتا تو کسی وقت مز بگاڑتا۔ ایک دفعہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے پیچھے دیکھا تو اسے  
دیکھ کر فرمایا:

کن کذالک (اسی طرح جو جا)۔

چنانچہ پھر وہ مرتے دم تک مز بگاڑا اور ناک چڑھتا رہا۔

معجزہ حبیبی کرنی ویسی بھرنی  
ایک دفعہ الوجہل نے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ انور کی طرف تھوکا تو اس کی اپنی تھوک  
لوٹ کر اس کے چہرہ پر پڑی تو اس کی نحوست سے تادم زیست برص میں مبتلا رہا اور اسی کے سخی میں نازل ہوا:

و یوم یعص الظالمین علی ید یدہ

یعنی قیامت میں جہنم کے اندر ایک ہاتھ کو کھٹا تا جو کہ اپنی ہاتھ پہنچے گا تو پھر دوسرے کو کھٹانے لگے گا تو پہلا صحیح ہو جائے گا۔ اسی طرح

ذلت و خواری سے اس کا وقت بسر ہوگا۔ (کذا فی انسان العیون)

مذاق کرنے والوں کا حشر  
حدیث شریف میں ہے کہ مذاق اڑانے والوں کو قیامت کے دن دو رخ سے نکال کر بہشت کے  
دروازے کی طرف لایا جائے گا جب وہ دروازہ بہشت کے قریب آئیں گے تو ان سے

بہشت کا دروازہ بند کر دیا جائے گا۔ پھر اس سے ہنسی کے طور کہا جائے گا چلو بہشت میں۔ (کذا فی الطریقہ)

اے اللہ! ہمیں محمود بندوں سے بنا ان سے بچا جو مذاق کرنے والے ہیں اور ہیں ان اعمال صالحہ کی توفیق عطا فرما جن کی قرآن

مجید میں تعریف کی گئی ہے۔

**تفسیر عالمانہ** اِنَّ التَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ - بے شک وہ لوگ جو دنیا میں مومن اور نیک اعمال کرنے والے ہیں، ان سے وہ اعمال مراد ہیں جو خالص اللہ تعالیٰ کے لیے کئے جائیں۔ - كَاَنْتَ لَہُمْ - ہیں ان کے لیے اللہ تعالیٰ کے علم میں۔ - جَنَّتُ الْفِرْدَوْسِ - فردوس کے باغات۔ - فردوس ہر اس باغ کو کہا جاتا ہے جس میں انگوڑ کے درخت بہت زیادہ ہوں۔

ف : قاموس میں لکھا ہے کہ فردوس ہر وہ باغ جس میں ہر قسم کے درخت پائے جائیں۔ یہ عربی لفظ ہے یا رومی بولی سے متعلق ہو کر عربی میں استعمال ہوا ہے یا سربانی لغت کا لفظ ہے۔

نُزُلًا - یہ کانت کی خبر ہے اور لہم جار مجرور مل کر فعل محذوف کے متعلق اور نزلا سے حال ہے اور نزل یعنی منزل ہر وہ شے جو آنے والے مکان کے لیے تیار کی جائے یعنی جنات الفردوس ایسی منزل ہے جو صرف اہل ایمان اور نیک لوگوں کے لیے تیار کی گئی ہے یا جنات الفردوس کے ثمرات ان لوگوں کے لیے تیار کئے گئے ہیں یا بطور مبالغہ وہی جنات الفردوس ان لوگوں کو مہمانی کے طور پر پیش کیے جائیں گے۔

اسی کے مطابق حدیث قدسی میں وارد ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی حدیث قدسی شریف لسان اقدس سے فرمایا کہ میں نے نیک نیتوں کے لیے وہ نعمتیں تیار فرمائی ہیں کہ جنہیں نہ کسی آنکھ نے دیکھا اور نہ کسی کان نے سنا اور نہ ہی کسی کے تصور میں آسکتی ہیں۔ یہ بھی بمنزلہ مہمانی کے دی جائیں گی۔ اس سے کاشفی نے دیدار الہی مراد لیا ہے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

نعمت فردوس زاہد را مارا روستے دوست

قیمت ہر کس بقدر ہمت والا تے دوست

ترجمہ: زاہد کو نعمت فردوس سلامت ہمیں تویار کا دیدار چاہئے اور ہر ایک وہی ملتا ہے جو اس کی ہمت ہے۔

ثنوی شریف میں ہے

ہمت جنت ہفت دوزخ پیش من

ہمت پیدا ہجو بت پیش شمن

ترجمہ: آٹھ بہشتیں اور سات دوزخ میری نگاہ میں وہ بت ہے جسے بت پرست پر جتا ہے۔

اسی مقام پر حضرت بایزید بسطامی قدس سرہ نے فرمایا کہ قیامت میں اگر اللہ تعالیٰ مجھے بہشت

ملفوظ بایزید بسطامی قدس سرہ اور اس کی نعمتیں عطا فرمائے گا تو میں سمجھوں گا کہ میں عذاب میں مبتلا کر دیا گیا ہوں۔ دراصل

میرے لیے جنت اعلیٰ صرف دیدار الہی اور وصال ہی ہے اور ہجر و فراق سے بڑھ کر کوئی اور عذاب نہیں ہے

روز و شب غصہ و خون می ٹورم و چون نخورم  
چوں ز دیدار تو دوام بچسہ باشم دل نشاد

ترجمہ: رات دن میں غصہ سے خون پیتا ہوں اور دنوں کے گھونٹ کیوں نہ پیوں جب تیرے دیدار سے دور ہوں تو پھر مجھے  
خوشی کا ہے کی۔

خَلْدَيْنَ فِيهَا بِه حال مقدره ای مقدر میں الخلود فی تلك الجنات یعنی وہ انہی باغات میں ہمیشہ رہیں گے۔  
لَا يَبْعُونَ عَنْهَا حَوْلًا ○ یہ صغریٰ طرف مصدر ہے اور خالدین کے ذوالحال سے حال ہے یعنی وہ لوگ بہشت کے باغات  
سے کہیں دوسری جگہ منتقل ہونے کا نام تک نہ لیں گے جیسے انسان کسی جگہ سے الٹا کر دوسری جگہ منتقل ہونے کا پروگرام بناتا ہے لیکن  
اہل بہشت کو جنت الفردوس میں ایسا جی ٹک جانے گا کہ وہاں سے منتقل ہونے کا خیال تک نہیں آئے گا اس لیے کہ وہاں انھیں  
مطلب کی ہر شے ملے گی اور ہر آن خوشی ہی خوشی ہوگی۔

ف: امام فخر الدین نے اپنی تفسیر میں فرمایا ہے کہ یہ جنت الفردوس کے بہترین اوصاف سے سمجھا جاتا ہے اس لیے کہ انسان دنیا  
میں سعادت کے جس مرتبے کو حاصل کرتا ہے وہ کتنا ہی بلند کیوں نہ ہو وہ اس سے اور اگے بڑھنے کی جدوجہد کرتا ہے لیکن جنت الفردوس  
میں اس کی تمام انگلیں پوری کر دی جائیں گی جن کی وجہ سے بہشتی کو کوئی اور تمننا نہ ہوگی۔

ف: ایشیخ نے اپنی تفسیر میں فرمایا کہ یہ جملہ خالدین فیہا کی تاکید کے لیے لایا گیا ہے کہ انھیں بہشت میں ایسا غلو و نصیب ہو  
گا کہ وہاں سے منتقل ہونے کا تصور تک بھی نہم کہ تمہیں گے اور فرمایا کہ فردوس سے وہ بند اور سبز محل مراد ہے کہ بہشت میں اس سے  
کوئی اور جگہ حسین تر ہے نہ بلند تر۔ اسے سرۃ الجنۃ (جنت کی ناف) سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

بہشت میں ایک سو درجات ہیں ہر درجہ کے درمیان زمین و آسمان کے درمیانی خلا کے برابر مسافت ہے۔  
حدیث شریف (۱) الفردوس ان تمام درجات کے اوپر ہے اسی سے ہی بہشت کی چاروں نہریں چلتی ہیں اسی جنت الفردوس  
کے اوپر عرش معلیٰ ہے۔ اسے مسلمانو! تم اگر اللہ تعالیٰ سے بہشت کا سوال کرو تو اس سے جنت الفردوس کی طلب کرو۔

الفردوس کے چار باغات ہیں دو باغات چاندی کے ہیں یعنی ان کے برتن چاندی کے ہیں اور ان  
کی ساخت بھی چاندی کی ہے اور دوسونے کے یعنی ان کے برتن اور ان کی ساخت سونے کی ہے۔  
حدیث شریف (۲)

ف: تیبان میں مرقوم ہے کہ جنت الفردوس کو اللہ تعالیٰ نے بلا واسطہ اپنے دست قدرت سے پیدا فرمایا اور دنیوی دنوں کی مقدار  
کے مطابق روزانہ اسے نظر عنایت سے نوازتے ہوئے فرماتا ہے کہ اے فردوس! میرے محبوب بندوں کے لیے حسن و جمال میں  
بڑھتی رہ اور خوشیوں میں اضافہ کیجئے۔

حدیث شریف (۳) حدیث شریف میں ہے کہ اسے ہر روز پانچ بار گھولا جاتا ہے۔

ف: فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ تیبان اور روایت ہذا میں بظاہر تناقض معلوم ہوتا ہے لیکن حقیقت یہ ہے کہ ان میں کوئی تناقض

نہیں اس لیے کہ بیان کی روایت میں تفصیل اور روایت ہذا میں اجمال ہے وہ اس لیے کہ ہماری نمازیں اگرچہ پانچ ہیں مگر دراصل تو شب معراج پچاس فرض ہوئیں تو اب ہمیں پچاس نمازوں کا ثواب ملتا ہے جیسا کہ بحث معراج میں ہم نے بیان کیا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے جنت الفردوس کے باغات بلا واسطہ اپنے دست قدرت سے لوستے اور فرمایا کہ مجھے اپنی عزت اور جلال کی قسم کہ اس میں شرابی اور دیوث (بے غیرت) داخل نہیں ہوگا۔ عرض کی گئی یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دیوث کون ہے؟ آپ نے فرمایا: دیوث وہ ہے جو اپنے اہل و عیال کے زنا و فواحش پر راضی ہو۔ (کنز فی تفسیر الحدادی)

تفسیر بحر العلوم میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

حدیث شریف (۴) اللہ تعالیٰ نے بلا واسطہ جنت الفردوس کا میدان بچھا کر اس پر محلات تیار فرمائے اس پر اینٹ خالص سونے کی لگائی گئی اور اس پر شک خالص لگائی گئی اور اس میں پاکیزہ اور بہترین باغات لگائے گئے اور بہترین خوشبو دار پھول تیار کیے گئے اور اس میں بہترین نہریں جاری کی گئیں۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے عرشِ مطہ سے بہشت کو نظرِ عنایت سے نوازتے ہوئے فرمایا کہ تجھ میں شرابی اور زانی داخل نہیں ہوں گے۔

سوال: فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ اگر کوئی کہے کہ جب جنت الفردوس مقررین حضرات کے لیے مخصوص کی گئی ہے تو پھر اعمال صالحہ کے مراتب خاصہ و عام کا اختیار کس طرح ہوگا؟

جواب: اعمال صالحہ اور ایمان علی وجہ الکمال پر جنت الفردوس کے مراتب کا ترتیب ہوگا مثلاً جس نے پہلے تو ایمان دلیل برہانی سے قبول کیا پھر اسے مشاہدہ نصیب ہو گیا اور باطن کو صاف کر کے ظاہری احکام کو شرائط کے مطابق بجالایا یعنی جس طرح شریعت کا حکم ہے ویسے ہی پابندی کر کے مخلصانہ طور پر عبادت کی اور قانونِ طریقت کو بھی مد نظر رکھا۔ ایسے لوگ جامع الایمان والاعمال الصالحہ کہلاتے ہیں انہی میں امر بالمعروف اور انہی عن المنکر بھی داخل ہیں۔ حضرت کعب نے اپنی تفسیر میں لڑی فرمایا ہے۔ اسی لیے کہ کسی کو نیک راہ: بر لگانا اور برائی سے روکنا بھی بہت عمدہ عمل ہے اور اس کا عامل اونچے لوگوں سے شمار ہوتا ہے۔

ف: جیے والہ الذین کفر والذین کفروا الہ میں کافروں کے سب سے بدترین گروہ کا بیان تھا۔ اب اہل ایمان کے اعلیٰ ترین لوگوں کا ذکر ہوا۔ تصدق الاشیاء باضداد اھا کے مطابق متفناد امور سے شے کی بلندی و پستی کا علم ہوتا ہے۔

ف: بقا سے مراد رویت ہے اس لیے کہ انسان پہلے آیات پر لانا ہے اس کے بعد اسے علم اور غیب و آثار الی العین اور شہادت اور انوار سے ترقی نصیب ہوتی ہے جیسا کہ اس کے بعد مضمون "فمن کان یرجو الکتیۃ" سے واضح ہوتا ہے۔ فافہم۔ (واللہ اعلم)۔

ہم اللہ تعالیٰ سے فردوس بلکہ اس کے تجلیات جمالیہ اور کاسات و ضالیہ کی لذت کا سوال کرتے ہیں۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا:

گداے کوئے تو از ہشت غلہ مستغنیست

اسیر عشق تو از ہر دو کون آزاد ست

ترجمہ: میرے در کا گدا اٹھوں ہشتوں سے بے پرواہ ہے میرے عشق کا قیدی دونوں جہانوں سے آزاد ہے۔

ثَلُّ لَوْ كَ أَنْ الْبَحْرُ اءَ مَحْبُوبِ اءَ صِلِّ اللّٰهَ عَلٰی رُءُوسِ الْمُرْسَلِیْنَ كَرِهَ جَوَانِحَءَ دَرِیَا كَ پَانِی -

ف: کاشمی نے کہا کہ اس سے وہ دریا مراد ہے جو رستے زمین کو محیط ہے اور دوسرے مفسرین فرماتے ہیں کہ اس سے تمام دریا مراد ہیں۔

مَكَادًا بِنَضِّ نَقْشِ - جبر ہر وہ شے جس سے حروف لکھے جائیں لینے سیاہی۔

شٹان نزول: جی بن الخطب نے مسلمانوں پر اعتراض کیا کہ تمہارے قرآن کا دو بار ہے،

وَمِنْ یَبِیْئِطِ الْحِكْمَةَ فَمَقْدَ اءِ قِیَءِ الْكُثْرَا جِسْمَكَ عَطَا هُوَ تِیْ اَسَءِ خِیْرَ كَثِیْرًا عَطَا هُوَ تِیْ ہے۔

اس کے باوجود پھر کہتا ہے:

وَمَا اءِ تَعْمُرُ مِنَ الْعِلْمِ اءَ قَلِیْلًا تَمَّ تَحْضُرًا سَاعِلْمَ دِیْنِیْ كَرِهَ ہوں۔

اس سے اس کا مقصد یہ ہے کہ قرأت خیر کثیر ہے اور وہ ہم (یہودیوں) کو نصیب ہے۔ اس کے باوجود تم اے مسلمانو! ہمیں جاہل کہتے

ہوں۔ اس کے جواب میں کہا گیا کہ ہم جاہل اسلام بہت کچھ خیر و بھلائی رکھتے ہیں لیکن اللہ تعالیٰ کے خیر و بھلائی اور علم کے مقابلے میں کچھ بھی نہیں ہے۔

عَلْمُ بَا اءِ بَحْرٍ عِلْمِشِ قَطْرَةٌ

اِنِ چَ خورشید است و اءِنَا ذرَةٌ

گر کے در علم صد لقمان بود

پیشش علم کا طمش نادان بود

ترجمہ: جسے علوم اللہ تعالیٰ کے علم کے مقابلے میں ایک قطرہ ہیں اس کے علوم کو سوچ کی طرح سمجھتے باقی جملہ مخلوق کا علم ایک قطرہ۔

اگر کوئی سولقان کی طرح علم والا ہو تب بھی اللہ تعالیٰ کے سامنے نادان ہے۔

اس لیے کہ اگر تمام دریا سمندر سیاہی ہو جائیں۔ لِكِنَّ لِحَمِیْتِیْ مِرِّیْ رَبِّیْ رُبُّ تَعَالٰی كَعِلْمِیْ كَلْمَاتِ كَعِلْمَاتِ كَعِلْمَاتِ

یہ یعنی اس کے معلومات و کلموں کو کھنکے کے لیے دریاؤں کے پانی کو سیاہی بنا کر رکھے جائیں۔

ف: تفسیر الملائین میں ہے کہ کلمات سہی سے ان کی کتابت مراد ہے یعنی اس کی حکمتیں اور ان کے حکایات لکھے جائیں۔ کلمات

سے ان کی تعبیرات مراد ہیں۔

لَنْفَعِدَ الْبَحْرُ تُو تَمَامِ دَرِیَاؤِ كَعِلْمِیْ پَانِیْ نَمَّ ہُو جَائِیْ كَعِلْمِیْ بَا و جَو كَدِیْرَا بَكْرَتِیْ ہُو اءِرَا كَ پَانِیْ بَسْتِ ہُو كِنِ كَلْمَاتِ

الہی کو کہتے گئے ختم ہو جائیں گے اس لیے کہ دریا کا پانی اجسام ہیں اور ہر جسم فنا ہی ہے۔ قَبْلَ أَنْ تَنْفَدَ كَلِمَتُ رَبِّي  
پہلے اس کے کہ میرے رب کے کلمات لینے اس کے معلومات و حکمتیں ختم ہوں اس لیے کہ اس کے علم کی طرح وہ بھی غیر فنا ہی ہیں۔

سوال : اس سے معلوم ہوتا ہے کہ کلمات رب تمہارے فنا ہی میں حالانکہ وہ فنا ہی نہیں؟

جواب : اس کلام سے دریاؤں کے فنا ہی ہونے کا اظہار مطلوب ہے وہ ان کا فنا ہی ہونا کلمات ربی کے فنا ہی ہونے کو مستلزم نہیں۔

سوال : کلمات جمع قلت ہے حالانکہ یہاں جمع کثرت لانا چاہیے تھا لینے کس طرح کی کہنا تھا؟

جواب : تاکہ تشبیہ ہو جائے کہ جب دریاؤں کا پانی اس کے چند کلمات کا مقابلہ نہیں کر سکتے تو ان کا اس کے جملہ کلمات سے مقابلہ کیسے ہو

سکتا ہے۔ (کذا فی بحر العلوم)

سوال : ابوالقاسم الفرادی نے الاسماء المعترہ میں فرمایا کہ کلمات، جمع کیوں کہا گیا حالانکہ اللہ تعالیٰ کا کلمہ تو ایک ہے لینے اس کی صفت  
کلام جو قدیم ہے وہ احد ہے۔

جواب : اس سے اس کے معانی مراد ہیں اور ان کے کلام کے معانی لانا ہی نہیں اور قاعدہ ہے کہ صفات قدیرہ کے متعلقات بھی قدیم  
ہیں اسی لیے فلاسفہ یہاں غلطی کھا گئے کہ ہر وہ کلمہ جو قرآن مجید میں واقع ہے اس سے روح مراد ہے اس معنی پر روح انسانی کو وہ قدیم مانتے  
ہیں اس لیے کہ وہ اللہ تعالیٰ سے ظاہر ہوا اور اسی کی طرف لے گا۔

حالتِ نزار  
فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ میں نے اپنے بعض معاصرین کو دیکھا کہ وہ اپنے آپ کو محققین کہلاتے ہیں اور کلام الہی  
کی تحقیق میں کئی طرح کے تیر پھینکے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ ہم نے تحقیق کی انتہا کر دی کبھی اپنی تحقیق کو تعریفاً بیان کرتے ہیں  
کبھی تصریحاً میں اپنے ساتھیوں (اہلسنت) کو عرض کرتا ہوں کہ ایسے غلط قسم کے محققین سے بچ کر رہو اس لیے کہ یار لوگوں نے پرلے فلسفیوں  
کا مذہب زندہ کرنے کی ٹھانی ہے لیکن اسلام نے ان کی باتوں سے بچنے کی تلقین فرماتی ہے اگرچہ ان کی بعض باتیں اچھی ہیں لیکن بحث  
میں الجھ کر بندہ کبھی اپنا نقصان کر بیٹھتا ہے اور ایسی باتیں بھی رائج ہو جاتی ہیں جن سے ہمارا (اسلامی لحاظ) سے کسی قسم کا واسطہ  
نہیں ہوتا۔

وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا ۝ اگرچہ ہم ان دریاؤں کی مثل اور سو دریا لائیں۔

ف : کا شفی نے کہا ہے کہ اگر ہم مدد کے طور پر دریا سے محیط اور لائیں۔ مدد ا تمیز ہے زیادہ کر کے بطور مدد کے تو بھی دریاؤں کی  
سیاہی ختم ہو جائے گی لیکن اللہ تعالیٰ کے کلمات ختم نہیں ہوں گے اس لیے کہ کلمات الہی غیر فنا ہی ہیں۔ اس معنی پر اس کی جزاء محمد  
ہوگی اس لیے کہ حرف نُو اول کی جزاء اس پر دلالت کرے گی اور یوں بھی ہو سکتا ہے کہ اس کی اصل عبارت یوں ہو کہ :

وَلَوْ جِئْنَا بِمِثْلِهِ مَدَدًا مَا نَفَدَتْ كَلِمَاتُ اللَّهِ .

یہی موزوں ترین اور اوقتی ہے۔ ارشاد باری تعالیٰ ہے :

وَلَوْ أَنَّ فِي الْأَرْضِ مِنْ شَجَرَةٍ أَقْلَامٌ وَالْبَحْرِ يَمْدَةٌ مِنْ بَعْدِهَا سَبْعَةُ أَبْحُرٍ مَا نَفَدَتْ

نیز اس میں دریاؤں کے ختم ہونے اور اللہ تعالیٰ کے کلمات کے غیر متناہی ہونے کی تصریح ہے اگرچہ اس میں کلام بڑھ جاتا ہے لیکن مقصد کے قریب تر یہی زیادہ مناسب ہے۔ (کذا فی بحر العلوم)

ف: الارشاد میں ہے کہ قولہ تعالیٰ لوجسنا آلیہ کا جواب منجانب اللہ ہے یہ اس کلام میں داخل نہیں جسے تعین کے طور پر کلام کے مضمون کو بچتے کرنے کے لیے بولا جاتا ہے، واؤ عاطفہ ہے۔ جملہ کا اپنے ہم مثل جملہ پر عطف ڈالا گیا ہے یعنی کلمات الہی بالکل ختم ہونے والے نہیں اگرچہ دریاؤں کے پانی کی مثل اور دریا بھی لائے جائیں یعنی اگرچہ ہم اپنی قدرت کا مدد سے ان دریاؤں کی مثل اور بھی بطور مدد کے پیدا فرما دیں تو سب ختم ہو جائیں گے لیکن کلمات الہی غیر متناہی ہیں بلکہ جمیع حوالہ میں جمیع اکوان ختم ہوں گے لیکن کلمات الہی کا انتہا محال، اس لیے کہ جمیع اکوان اجسام ہیں اور دلائل قطعیہ سے ثابت ہو چکا ہے کہ جملہ کائنات کو فنا ہے اور صفات الہی کو بقا۔

سوال: ادھر ختم کتے ہو کہ اللہ قادر علی مقدورات غیر متناہیہ ہو، محدودت مالا نہایۃ له محال یعنی پہلے کتے ہو کہ اللہ تعالیٰ مقدورات غیر متناہیہ پر قادر ہے، پھر کتے ہو مالا نہایہ شے کا حدوث محال ہے۔ یہ دو متضاد عقیدے کیوں؟

جواب: قادریت حق کا معنی یہ ہے کہ اس کی قدرت کی کوئی حد نہیں کہ جس کے لیے کہا جائے کہ اس کے بعد ایجاد ہوگی۔ (کذا قال الامام) یعنی اس سے کمکات کی تنہا ہی کا عدم لازم نہیں آتا۔

ف: فقیر (اسماعیل حتی) کہتا ہے کہ میرے شیخ اور پیر و مرشد قدس سرہ نے اپنی بعض تحریرات میں لکھا کہ کلمات سے اللہ تعالیٰ کا علم و حکمت ظاہر ہوا ہے یعنی وہ کلمات جنہیں اللہ تعالیٰ کی معلومات اور جن سے حکمت الہی کا تعلق ہو، سے تعبیر کیا جاتا ہے اور آیت میں جو لفظ قبل واقع ہے اس کا حقیقی معنی مراد نہیں۔ بلکہ اس سے مقصد یہ ہے کہ دریاؤں کے پانیوں کا خاتمہ ممکن ہے لیکن کلمات الہی کا خاتمہ ممکن نہیں ہے۔

سوال: یہاں ایک اشکال ہے وہ یہ کہ تم کہتے ہو کہ کلمات سے معلومات معلومہ و مقدورہ جیسے کمکات مراد ہیں اور یہ تمہارے عقیدے کے خلاف ہے اس لیے مانا کہ کمکات کو فنا ہے لیکن متناہات تو نہیں اور نہ معلومات میں داخل ہیں اس سے لازم آیا کہ وہ نہ اللہ تعالیٰ کی معلومات میں ہیں اور نہ ان کو فنا ہے۔ اس سے (معاذ اللہ) اللہ تعالیٰ پر جہل و غفلت کا الزام بھی آتا ہے اور وہ اس سے منزہ و مقدس ہے اور اس کے لیے ایسے تصورات دل میں لانا بھی کفر ہے۔

جواب: پہلے اس آیت کا مفہوم ذہن میں رکھئے۔ بارہا عرض کیا گیا ہے کہ دریاؤں کے پانی کو سیاہی بنا کر اگر کلمات ربی کو لکھنا شروع کیا جائے تو دریا کے تمام قطرات ختم ہو جائیں گے یہاں تک کہ اس کے بعد ایک قطرہ بھی باقی نہ ہوگا کہ جس سے کچھ لکھا جاسکے اس لیے

کہ دریاؤں کے قطرات تناہی ہیں اور معلومات باری تعالیٰ غیر متناہی اگرچہ اس طرح کے سات اور زیادہ کے کلمات الہی کئے جائیں۔ تب بھی وہی نتیجہ نکلے گا کہ قطرات دریا ختم ہو جائیں گے اور معلومات باری تعالیٰ غیر متناہی ہیں اسی لیے وہ ختم نہ ہوں گے اصلی مقصد کھنے کے بعد اب اصلی جواب سمجھتے وہ یہ کہ معلومات سے مطلق معلومات مراد لے جائیں یعنی وہ اشیا کہ جن سے اللہ تعالیٰ کے علم کا تعلق ہے خواہ وہ ذات باری تعالیٰ ہو یا اس کے صفات و اسماء یا ان کے ماسوا موجودات ممکنہ ہوں یا معدومات متنوع۔ اس طرح سے نفس سوال کا جواب حاصل ہوا۔ اگرچہ وہ اعتراض باقی رہا کہ منغناات اللہ تعالیٰ کے علم میں نہیں اس سے نفس سوال کا

طویل ہے جو علم کلام سے تعلق رکھتی ہے اور نفس سوال کا جواب یہی ہوا کہ معلومات باری تعالیٰ غیر متناہی ہیں اور ہم نے بھی کلمات سے وہی معلومات مراد لینے ہیں کہ جنہیں اللہ تعالیٰ کے علم سے تعلق ہے خواہ ان پر معلومات کا اطلاق ہو یا نہ ہو جیسے ذات و صفات باری تعالیٰ باوجودیکہ وہ معلومات ہیں لیکن ان پر معلومات کے بجائے کلمات کا اطلاق ہوتا ہے۔ ہماری اس تقریر سے معلوم ہوا کہ کلمات کی تفسیر معلومات کے بجائے محکومات و مقدمات سے کی جائے تو بہتر ہے تاکہ فلاسفہ کا مذکورہ بالا اعتراض وارد نہ ہو۔ ویسے کلمات کو جب رب تعالیٰ کی طرف مضاف کیا گیا تو اس سے بھی یہی ناست ہوتا ہے کہ کلمات سے محکومات و مقدمات مراد ہوں۔

سوال: کلمات کو ممکنات سے تعبیر کرنا صحیح نہیں کیونکہ کلمات الہی ممکنات نہیں؟

جواب: ممکنات کلمات سے تعبیر کرنا تسمیۃ السبب باسم السبب کے قبیل سے (مجازاً) ہے اس لیے کہ وہ کلمہ کنن سے بنے ہیں۔ کما قال تعالیٰ:

انما امرہ اذا اراد شیء۔ الخ

خلاصہ یہ کہ دریاؤں کا پانی ختم ہونا امر واقعی یا فرضی ایک ذاتی امر اور مطلقاً غیر معطل ہے ان کے پانی کو سیاہی بنایا جائے یا نہ اس لیے کہ وہ اجسام ہیں اور اجسام کو یقیناً فنا ہونا ہے اور کلمات الہی نہ واقعہ فانی ہوں گے اور نہ فرضاً اور ان کا لیے ہونا امر ذاتی اور ازل سے غیر معطل ہے کیونکہ وہ ہمیشہ کے لیے غیر متناہی ہیں اور ان کے لیے فانی ہونا متنع بالذات ہے۔

قُلْ اِنَّمَا اَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ۔ اے محبوب! صلے اللہ علیہ وسلم فرماتیے کہ صورت میں تمہاری طرح آدمی ہوں۔ اور بعض صفات بشریہ میں میں تمہارے مساوی ہوں۔ یُوْحٰی اِلَیَّ مِنْ رَبِّیْ رُبُّیْ۔ میرے رب تعالیٰ کی طرف سے میرے ہاں وحی آتاری جاتی ہے۔ اِنَّمَا الْفُکْمُ اِلَیَّ وَالْحِجَابُ۔ بے شک میرا اور تمہارا معبود ایک ہے اور وہ منفرد فی اللات ہے نہ ذات میں اس کا کوئی ثانی ہے اور نہ صفات میں اس کا کوئی شریک ہے یعنی میں اپنی بشریت سے کام صرف ہوں لیکن یہ بات بھی ضروری ہے کہ اللہ تعالیٰ

۱۔ چار اور دو بار کما بشریت مصطفیٰ صلے اللہ علیہ وسلم میں اس لیے اختلاف نہیں کہ معاذ اللہ حضور علیہ السلام بشر ہی نہیں یہ ان کا ہمارے اوپر بہتان ہے بلکہ اختلاف یہ ہے کہ بشریت حضور علیہ السلام کی حقیقت نہیں۔ اور ولہی، دیوبندی اور مودودی اور ان کے ہم نوا تمام فرقے کہتے ہیں کہ بشریت حضور علیہ السلام کی حقیقت ہے۔ چارے دلائل تفسیری اویسی میں ہیں ۱۲۔ (اویسی غفرلہ)

نے مجھے نبوت و رسالت سے نوازا ہے اور اس منصب پر میں تم سے ممتاز ہوں۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ بشریت اور استعداد انسانیت میں تمام ہنر آدم برابر ہیں یعنی بشریت سب کی حق ہے نبی ہوں یا ولی یا مؤمن ہوں یا کافر، باین معنی برابر ہیں کہ مبعود سب کا ایک ہے الہ العالمین اور صمد لحدیلد دلحدیلد، ولحدیلد کفرا احد اس کی شان ہے۔ اس برابری کے بعد فضائل کے لحاظ سے درجات اور بلندی ہر ایک مراتب پر ہے مؤمن کو کافر پر ایمان کی وجہ سے ولی کو غیر ولی پر ولایت کے لحاظ سے نبی کو نبوت و رسالت اور وحی و معرفت کے لحاظ سے غیر نبی پر فضیلت ہے۔

شیخ صدیقی قدس سرہ نے فرمایا ہے

وہ راست باید نہ بالائے راست

کہ کافر ہم از ردے صورت جو ماست

ترجمہ: وہ راست ہونا لازمی ہے نہ اور مراتب۔ اس لیے کہ کافر بھی تو ہمارے ہم شکل ہیں۔

فَمَنْ كَانَ يَرْجُواْ يَشْرَطْهُ فَذِيْعِلْ اس کی جزا ہے یعنی جو بھی امید رکھتا ہے۔ لِقَاء رَبِّہٖ اپنے رب تعالیٰ کے دیدار کی۔

ف: الارشاد میں ہے کہ کان استمرار کے لیے ہے تو تم وصول الخیر فی المستقبل مستقبل میں خیر حصول کی توقع کو عربی میں الرجاء کہتے ہیں اور لِقَاء رَبِّہٖ سے کہا مت، حق مراد ہے۔

مسئلہ: امام صاحب نے تفسیر میں فرمایا کہ اہل سنت کے نزدیک لِقَاء رَبِّہٖ سے دیدار الہی مراد ہے اور معتزلہ کہتے ہیں کہ دیدار الہی آخرت میں بھی نہ ہوگا اسی لیے یہاں لِقَاء سے مراد ثواب ہے اور لِقَاء یعنی رضا مستعمل ہوتا ہے مثلاً کہا جاتا ہے، لِقَاء یہ اس شخص کے لیے بولتے ہیں جو کسی پر خوش ہو جائے۔ (دکن فی العموم)

فَلْيَعْمَلْ تَوَاصِيْعَ مَطْلُوْبِہٖ حَصُوْلَہٗ لِيَعْمَلَ كَرۡہٖ۔ عَمَلًا صَالِحًا۔ وہ نیک عمل جن سے رب تعالیٰ

راضی ہو۔

ف: الانطالی نے فرمایا کہ جو شخص یقین رکھتا ہے کہ اس نے اللہ تعالیٰ کے ہاں آخرت میں حاضر ہونا ہے تو اس پر لازم ہے کہ ایسے نیک اعمال کرے جن سے اللہ تعالیٰ راضی ہو جائے اور الوجاء یعنی خوف و امید ہے۔ (دکن فی البغوی)

ف: حضرت ذوالنون مصری قدس سرہ نے فرمایا کہ عمل صالح سے وہ نیک عمل مراد ہے جس میں ریاکار کی ملاوٹ نہ ہو۔

حضرت ابوجعدہ اشعث قرظی نے فرمایا کہ عمل صالح وہ ہے جو نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع میں ہو، ظاہراً بھی انہی کی سنت پر عمل کیا جائے اور باطناً بھی اور باطناً سے مراد یہ ہے کہ توجہ الی اللہ اور انقطاع عن سواہی اللہ ہو، اس عمل میں ثواب کی طلب ہونہ بہشت کی تناسل یعنی جو سواہی اللہ سے انکھیں بند کر دے اس وقت کھولے جب مشامہ حق نسیب ہو جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب علیہ السلام کے لیے کیا

فرمایا:

ع

رودے از ہمہ برتا فتم و سوتے تو کہ دم  
چشم از ہمہ بر بستم و دیدار تو دیدم

ترجمہ: سب سے مزہ مزہ کر صرف تیری طرف متوجہ ہوں۔ آنکھیں سب سے بند کر دی ہیں صرف تیرے دیدار کا عاشق ہوں۔  
وَلَا يَشْرِكُ بِعِبَادَةِ رَبِّهِمْ اور اپنے معبود حقیقی کی عبادت میں کسی دوسرے کو شریک نہیں کرتا۔

ف: البتہ اللہ تعالیٰ نے عبادۃ سر بہ کا معنی فی عبادۃ سر بہ کیا ہے یا بقاء سببہ ہے یعنی اپنے رب تعالیٰ کی عبادت کے سبب سے کسی دوسرے کی پرستش نہیں کرتا۔

ف: الارشاد میں ہے کہ نہ اشراک جلی کا مرتکب ہوتا ہے جیسے کفار مکہ نے کیا اور نہ ہی اشراک کفری جیسے اہل ربا کرتے ہیں یا جو عبادت الہی ثواب کے طمع پر کرتا ہے وہ بھی صوفیاء کے نزدیک شرک ہے۔

مکملہ: حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ ولا یشرک بکے بجائے لا یشرک بکے میں اشارہ ہے کہ جو بندہ نیکی کر کے اس خیال میں ہوتا ہے کہ اس کی اس نیکی پر تعریف ہو تو وہ بھی شرک میں مبتلا ہے مگر نیکی کر کے رضائے الہی کا طالب ہو اور سمجھے کہ یہ میرے رب تعالیٰ کی عنایت کردہ توفیق سے ہوئی ہے ورنہ میں کون اور عبادت الہی کہاں!

حضرت حسن بصری رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ یہ آیت ان لوگوں کے سنی میں نازل ہوئی ہے جو عبادت میں رضائے الہی کے ساتھ لوگوں کو خوش کرنے کا ارادہ کرتے ہیں۔ چنانچہ مروی ہے کہ حضرت جنید بن زبیر رضی اللہ عنہ نے عرض کیا یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میں نیک عمل تو صرف رضائے الہی پر کرتا ہوں لیکن جب کوئی میری نیکی پر مطلع ہو جاتا ہے تو میں خوش ہو جاتا ہوں۔ اس کے جواب میں حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ جس عبادت میں اللہ تعالیٰ کے غیر اسے کی خوشی کا خیال ہو جائے تو اس عبادت کو اللہ قبول نہیں فرماتا۔ حضور علیہ السلام کے اس ارشاد گرامی کی تصدیق میں آیت لہذا نازل ہوئی۔

ف: ایک روایت میں ہے کہ حضور علیہ السلام نے اسے فرمایا کہ اس پر تجھے دو ثواب ہیں ایک چھپ کر کرنے کا دوسرا اس کے ظاہر ہو جانے کا۔

سوال: ایک ہی حدیث شریفہ میں دو متضاد اقوال کیوں؟

جواب: نیت کے مطابق حضور علیہ السلام نے فرمایا تاکہ پتہ چل جائے کہ عبادت میں غیر کی خوشنودی مطلوب تو نہیں تھی لیکن اچانک

۱: اس سے خود حضور علیہ السلام سستی ہیں جیسا کہ روایات صحیحہ سے ثابت ہے کہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم بہت سی عبادت میں حضور علیہ السلام کی

خوشنودی کو بھی مد نظر رکھتے تھے۔ فاقم ولا تکن من الجاہلین - ۱۲ -

کسی کو معلوم ہو جائے اس سے خوشی حاصل ہو تو اس عبادت سے دو ثواب نصیب ہوں گے۔ اگر چھپ کر بھی عبادت کرے لیکن اس کا جج چاہے کہ اس کی عبادت پر کوئی مطلع ہو تو ایسی نیت کی وجہ سے وہ عبادت قابل قبول نہیں۔

فت: پہلی بات بفضلہ تعالیٰ کا ملین اولیاء مخلصین فی اللہ معرضین عن اللہ میں پائی جاتی ہے۔

اگر غیروں کو عدم اطلاع تمت کا موجب بن جائے مثلاً فرائض و واجبات کی چھپ کر لوگ گمان کرتے ہیں کہ یہ شخص فرائض و واجبات مستلک ادا نہیں کرتا تو اسے فرائض و واجبات علانیہ ادا کرنے چاہئیں نہ تاکہ اس طرح کی ادائیگی سے فرائض و واجبات کا دوسرا ثواب نصیب ہو۔

مسئلہ: جو شخص عبادت اس لیے کھلم کھلا ادا کرتا ہے تاکہ اس کی نیکی کا چرچا ہو تو یہی ریا اور شرکِ مخفی ہے۔ لازم ہے کہ عبادت نافذ چھپ کر ادا کی جائیں تاکہ ریا کے غلط ارادے سے عمل ضائع نہ ہو۔

حضرت عبداللہ بن غالب رحمہ اللہ تعالیٰ کی عبادت تھی کہ اپنے حلقہ احباب میں روزانہ بتاتے کہ آج میں نے اتنا عبادت نافذ ادا کی ہے، قرآن مجید کی اتنی مقدار تلاوت کی ہے اور اتنے نوافل پڑھے ہیں وغیرہ وغیرہ۔ بعض احباب نے عرض کی یا ابا الفراس آپ جیسوں کے لائق نہیں کہ اپنے منہ میاں مٹھوں کہ اپنی تعریف کرے۔ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: **و اما بنعمۃ ربک فحدث** (میں اللہ تعالیٰ کی عطا کردہ توفیق کی نعمت کا اظہار کرتا ہوں۔ اور تم کہتے ہو کہ اللہ تعالیٰ کی نعمت کا اظہار نہ ہو۔

اظہار لطف الہی کے لیے اور اس لیے کہ اس کی عبادت نافذ کے مطابق دوسرے اقتدار کریں گے تو اظہار جائز ہے لیکن شرط یہ ہے کہ اسے اپنے اذرا پر اعتماد ہو کہ اس کے اظہار سے ریا کا شائبہ نہ ہو گا تو جائز تو ہے لیکن اسے چھپانا افضل ہے۔ مسئلہ: اگر کسی کو اہل ریا اہل شہرت سے تشبہ مطلوب ہے تو اس کی سزا اتنی کافی ہے کہ اسے اہل ریا سے تشبہ کا قصد ہے، کذا فی الکشاف فی سورۃ والضحیٰ)

فت: یہ آیت علم و عمل کا خلاصہ ہے یعنی انسان پر لازم ہے کہ اپنے عمل میں توحید الہی کا عقیدہ کے بعد اخلاص کا دامن نہ چھوڑے۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

عبادت باخلاص نیت نکوست

وگر نہ چہ آید ز بے مغز است

لے: ہمارے دور کے بعض جہلا اپنے بے عمل اور بے نماز اور تارکین فرائض و واجبات پیروں کے متعلق تصور رکھتے ہیں کہ وہ چھپ کر عبادت بجا لاتے ہیں۔ یہ تصورات جاہلانہ ہیں بلکہ جہت سے جاہل پیر ایسی باتیں اپنے مریدوں کو سمجھاتے ہیں اور اسی پر انھیں بخینہ کرتے ہیں۔

(اوسوی غفرلہ)

چہ زمار مع درمیانست چہ ولق  
کہ در پوششی از بہر پسندار خلق  
بروئے ریاضت و سہلت و دوخت

گرکش با حسدا در توانی فسوخت

ترجمہ : (۱) عبادت خالص نیت سے بہتر ہے ورنہ بے مغز پوست سے کیا حاصل ہوگا۔

(۲) بت پرست کا زہر یا اللہ والوں کی گوری برابر ہے جب کہ وہ پسناد اخلق خدا کے دکھاوے پر ہے۔

(۳) ریاکار کا کپڑا پسناسان ہے اگر اسے اللہ کے نام پر بیچنا چاہتا ہے تو بیچ ڈال

مسئلہ : بحر العلوم میں ہے ریاکار ہر اس عمل کو کہتے ہیں جس میں غیر اللہ کی خوشنودی مطلوب ہو۔

### احادیث مبارکہ در مذمت ریاکار

حدیث شریف (۱) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں اپنی امت سے شرک کے ارتکاب سے بہت بڑا خوفزدہ ہوں اس سے میری مراد یہ نہیں کہ وہ سورج یا چاند یا کسی درخت یا بت کی پرستش کریں گے بلکہ عمل کریں گے تو اس میں غیر اللہ کی خوشنودی کو دخل بنائیں گے۔

مسئلہ : الاشباہ و انظائر میں ہے کہ روزہ میں ریاکار کو کسی قسم کا دخل نہیں یہ اس وقت ہے کہ جب کہ اپنے آپ کو بھوکا مار کر لوگوں کو ظاہر کرے کہ میں روزہ سے ہوں زبان حال سے یا زبان قال سے ورنہ اس میں بھی ریاکار کو دخل ہے۔

حدیث شریف (۲) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو شخص ریاکار کے طور پر نماز ادا کرے تو اس نے اللہ تعالیٰ سے شریک ٹھہرایا اور جس نے ریاکار کے طور پر روزہ رکھا تو وہ بھی مشرک ہوا۔ اس کی تصدیق میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے یہی آیت پڑھی : فمن كان يردو العاقب سبحة آية (كذاني الحمد)

مسئلہ : حدیث شریف کی وجہ صدقہ حج اور تمام عبادات کے لیے ہے۔

مراتی ہر کے مبعود سازد

مراتی را اذان گفتند مشرک

ترجمہ : چونکہ ریاکار ہر شخص کو مبعود بناتا ہے اسی لیے اسے صوفیاء نے مشرک کا لقب دیا۔

حدیث شریف (۳) ہر ریاکار پر بہشت حرام کی گئی ہے۔

مسئلہ : نیکی اچھے لباس اور اچھی صورت بنانے کا نام نہیں بلکہ نیکی مسکینی اور پرفتقار رہنے کا نام ہے۔

کرا جامہ پاکست و سیرت پلید  
در دوزخش را نیاید کلبید  
بزودیک من شب رو را هزن  
بہ از فاسق پارسا پیر جن !

ترجمہ : جس کا لباس تو نہایت بہترین لیکن عادات گندے ہیں میرے نزدیک ڈاکو اور چور اس فاسق سے بدتر ہے جو ظاہر میں پارسا بنا ہوا ہے۔

حدیث شریف (۴) قیامت کے دن اللہ تعالیٰ اولین و آخرین کو جمع کر کے اعلان کرے گا کہ جس نے نیک اعمال فیروں کو خوش کرنے کے لیے تھے انھیں اپنے اعمال کی جزا انہی سے جا کر طلب کرنی چاہیے مجھے کسی شریک کی ضرورت نہیں۔

۔

زعمرواے پشتر چشم اجسرت مدار  
چو در خانہ زید باشی بکار !

ترجمہ : زعمو سے مزدوری کی امید نہ رکھو جب تم زید کے گھر کا کام کرتے ہو۔

حدیث شریف (۵) جنہم میں ایک ایسی وادی ہے جس سے دوزخ کے دوسرے طبقات دن میں سو بار پناہ مانگتے ہیں وہ طبقہ ریاکاروں کے لیے تیار کیا گیا ہے۔

حدیث شریف (۶) شرک اصغر سے بچو۔ عرض کی گئی شرک کیا ہے۔ حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ ریا کاری شرک اصغر ہے۔ حدیث شریف (۷) حضور علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے اپنی امت کے لیے شرک نغزی کا زیادہ خطرہ ہے اسی لیے میرے امتیو! تم شرک نغزی کے تمام امور سے بچو کیونکہ شرک نغزی تمہارے اندر ایسے گھسا ہوا ہے جیسے چوٹی انڈھیری رات میں سفید پہاڑ پر چلے یا رات کو گول کوہت سخت محسوس ہوتی ان کی اس پریشانی کو دیکھ کر حضور سرور عالم علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں تمہیں ایک ایسی دعا سکھاتا ہوں جس کے پڑھنے سے نہ شرک نغزی تمہارے اندر رہے گا نہ شرک جلی وہ دعا یہ ہے :

اللہم اِنِّیْ اَعُوْذُ بِكَ مِنْ اَنْ اَشْرِكَ بِكَ  
بَشِيْرًا وَّ اَنَا اَعْلَمُ بِمَا لَا سَتْفَعُرُكَ لِمَا لَا  
اَعْلَمُ بِمَا مُبْتَدِعْتَهُ وَّ سَبَّوْاْتِ مِنْ الْكُفْرِ  
وَالشِّرْكِ وَ الْكُذْبِ وَ الْفَيْسِيَةِ وَ الْمُبْدَعَةِ

اللہ میں تیری پناہ مانگتا ہوں اس بات سے کہ کسی چیز کو تیرا شریک بناؤں اور مجھے اس کا علم ہو اور میں صفائی مانگتا ہوں تجھ سے اس (گناہ) سے جس کا مجھے علم نہیں۔ میں نے اس سے توہم کی اور بیزار ہو گا کفر سے اور شرک سے اور جھوٹ سے اور

وَالْتَمِيمَةَ وَالْمَوَاحِشَ وَالْبَهْتَانَ وَالْمَعَاصِيَ كُلَّهَا  
وَأَسْمَكْتَ وَأَقْوَلَ لَذَائِلَهُ إِلَّا اللَّهَ مُحَمَّدٌ  
رَسُولُ اللَّهِ - (کذا فی من المعانی)

نیت سے اور بدعت سے اور پستی سے اور بے حیائی کے کاموں  
سے اور تمہت لگانے سے اور (باقی) ہر قسم کی نافرمانیوں سے اور  
اور میں نے اسلام قبول کیا اور کہتا ہوں کہ اللہ کے سوا کوئی معبود  
نہیں، حضرت محمد اللہ کے رسول ہیں۔

**حکایت**  
غفار راشدین میں سے کسی ایک کا واقعہ ہے کہ وضو کرنے کے لیے اٹھے تو آپ کے کسی خادم نے ٹوٹا اٹھا کر وضو کرانے کا  
ارادہ کیا تو آپ نے روک کر فرمایا کہ مجھے شرک منعی کا خطہ ہے اس کی دلیل میں یہی آیت پڑھی۔ فیر (سختی) کہتا ہے میرا  
گمان ہے کہ ان سے حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ مراد ہیں۔ (کذا فی الاسناد المتقرن لابن العاصم الفراءى حمداً للبارى)۔  
مکتبہ: فیر (سختی) کہتا ہے کہ اس سے حضرت علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ کے تقولے کا حال معلوم ہوا کہ آپ نے ریاہ کی طرح وضو میں استنفا  
عن الغیر کو بھی شرک میں داخل فرمایا اور وہ آیت ضمن کان یسجدوا لتمامہ الہ کے عموم کے پیش نظر۔ جیسے امام شافعی حمداً للہ تعالیٰ  
نے "ادلامستوا النساء" میں عموم کے پیش نظر عورت کو صرف ہاتھ لگانے سے نقص وضو کا حکم صادر فرمایا ہے۔  
مسئلہ: ہم احناف کے نزدیک بھی عزیمت یہی ہے کہ عورت کو ہاتھ وغیرہ لگ جائے تو وضو کا اعادہ مستحب ہے اگر کوئی نہ کرے تو  
بھی جائز ہے اسے نہت سے تعبیر کیا جاتا ہے اور وضو کر لینے کو عزیمت سے یہ فقہا کرام کی ایک اصطلاح ہے۔

**فضائل سورۃ کہف** ① حضرت ابودرداء رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے  
فرمایا کہ جس نے سورہ کہف کے اول سے دس آیتیں یاد کیں وہ قدرۃ دجال سے محفوظ رہے

گا۔ (رواہ مسلم فی صحیحہ والبوداؤد والنسائی)

ف: ابن ملک نے فرمایا کہ حدیث تشریح میں الدجال کے لفظ میں الف، لام عہدی ہے اس سے وہی مخصوص دجال مراد ہے  
جو قرب قیامت میں آئے گا لیکن بعض محدثین نے فرمایا ہے کہ یہ الف لام جنسی ہے اور اس سے تمام دجال مراد ہیں۔ اور اصلاح فقہین  
میں دجال وہ ہے جو جھوٹ اور تلبیس کا کبریت از کتاب کرے۔

حدیث تشریح میں ہے کہ آخری زمانہ میں متعدد دجال پیدا ہوں گے۔

ف: تمام اہل ہوا اور اہل بدعت (پروردی، پیکرالوی، نیچری، شیبہ، خاکساری، مرزائی، نجدی، وہابی، مودودی) اپنے  
زمانہ کے دجال ہیں۔

مکتبہ: ان دس آیات کو پڑھنے سے دجال کے فتنہ سے حفاظت اس لیے نصیب ہوگی کہ اس سورت میں اصحاب کہف (اولیاء کرام)  
کا ذکر ہے۔ جیسے ان حضرت نے اللہ تعالیٰ سے پناہ مانگی تو انہیں وقتیانوس کے شر سے حفاظت نصیب ہوئی، اسی طرح اس

سورت کے قاری کو دجال کے فتنے سے محافظت نصیب ہوگی اور ان (ادویا) کی برکت سے دین متین پر اسے ثابت قدمی نصیب ہوگی۔

- ② نساہی کی روایت میں ہے کہ جس نے سورۃ کہف کی آخری دس آیتیں حفظ کیں تو وہ دجال کے فتنے سے محفوظ رہے گا۔
- ③ جس نے سورۃ کہف کو ویسے پڑھا جیسے نازل ہوتی ہے تو اس کی قبر سے مکہ تک نور ہی نور ہوگا جس نے اس کی آخری دس آیات یاد کر لیں تو اس پر دجال کا تسلط نہیں ہو سکے گا۔ (عن ابی سعید الخدری عن النبی صلی اللہ علیہ وسلم ، رواہ الحاكم)۔
- ④ حضرت ابن عمر رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ حضور سرور دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جس نے جمعہ کے دن سورۃ کہف پڑھی تو قیامت میں اس کے قدم سے لے کر آسمان تک نور چمکے گا اور اس کے دو جموں کے درمیان کے تمام گناہ بخش دیئے جائیں گے۔

- ⑤ حضرت ابوسعید رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جو شخص سورۃ کہف کو جمعہ کی شب پڑھتا ہے اور بیت العتیق کے درمیان فاصلہ تک اس کے لیے نور ہی نور ہوگا۔ (رواہ الدارمی فی سندہ موقوفاً علی ابی سعید رضی اللہ عنہ ، کذا فی التزیغ والتزیغ والتمہید للامام المنذری)۔
- ⑥ تفسیر بیان میں ہے کہ عبد اللہ بن فرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کیا میں تمہیں آگاہ نہ کروں ایسی سورت سے کہ جب وہ نازل ہوتی تو جس کی عظمت نے زمین و آسمان کے درمیان خلا کو بھر دیا ایسے ہی اس کی پڑھنے والے کو ثواب نصیب ہوگا سب نے عرض کی ہاں! ہمیں اس سے آگاہ فرمائیے۔ آپ نے فرمایا وہ سورۃ کہف ہے جو اسے جمعہ کے روز پڑھے گا اس کے آنے والے جمعہ تک کے تمام گناہ بخش دیئے جائیں گے اور مزید برآں اور تین روز کے گناہ بھی۔ اور قیامت میں اسے ایسا نور عطا ہوگا جس کی کرنیں آسمان تک پہنچیں گی اور وہ دجال سے بھی محفوظ رہے گا۔

## خواص سورۃ کہف

- ① تفسیر الہدای میں ابی بن کعب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا جو شخص سورۃ کہف کو پڑھتا ہے تو وہ اٹھ دن تک ہر فتنے سے محفوظ رہے گا۔
- ② جو شخص نوتے وقت اس کی آخری آیت کو پڑھتا ہے تو جب تک بستر سے اٹھتا نہیں تب تک اس کے لیے وہاں سے تامل نور ہی نور ہوتا ہے اور اسی نور کے برابر اللہ تعالیٰ کے فرشتے ہوتے ہیں جو اس کے لیے رحمت کے پھول برساتے رہتے ہیں اور جو کہ سطل میں ہوتا ہے تو اس کے آرام کرنے کی جگہ سے بیت المعمور تک نور ہی نور ہوتا ہے اس کے برابر ملائکہ کرام اسی بندہ خدا پر رحمت کے پھول برساتے ہوتے اس کے لیے استغفار کرتے رہتے ہیں یہاں تک کہ وہ بستر سے جاگ اٹھتا ہے۔
- ③ تفسیر البیضاوی میں ہے کہ حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو بندہ سے پہلے قتل انہا انا بشر مشکم..... پڑھ کر سوتا ہے تو اس کے بستر سے مکہ منظر تک نور چمکتا ہے۔ اسی نور کے برابر ملائکہ کرام اس کے بیدار ہونے تک اس بندے کے لیے رحمت کے پھول برساتے رہتے ہیں۔

① فتح القرب میں ہے کہ جو شخص سوتے وقت یہ آیت ان الذین امنوا و عملوا الصالحات... پڑھ کر یہ دعائے گے:

اللہم ايقظني في حب الاوقات واستعملني باحباب  
اور اپنے محبوب ترین اعمال کے عمل کی توفیق بخش۔  
الاحمال الیہ۔

اللہ تعالیٰ اس بندے کو اسی وقت بیدار فرمائے گا اور اسے قائم اللیل بزرگوں کی فہرست میں لکھے گا۔

② حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ جو شخص مخصوص وقت میں بیدار ہونا چاہے تو اسے چاہیے کہ سوتے وقت یہ آیت قل لو كان البحر مدادا... پڑھ کر سوتے تو جس وقت چاہے اسے اللہ تعالیٰ بیدار فرمائے گا۔

**مسئلہ:** فہتار نے بستر میں قرآن مجید کی آیات پڑھنے کے جواز اور عدم جواز میں اختلاف فرمایا ہے۔

**مسئلہ:** افضل یہی ہے کہ بستر میں سوتے ہوئے قرآنی آیات نہ پڑھے کیونکہ یہی اقرب التعلیم ہے۔ (کذا فی شرح الشرع لعلی الفقیر)

**مسئلہ:** ظہیر الدین الغنیانی نے فرمایا کہ بستر میں سوتے ہوئے قرآنی آیات پڑھنے میں حرج نہیں بشرطیکہ چہرہ لہاف وغیر سے باہر نہ رہے۔ اس لیے کہ لہاف بھی انسان کے لباس میں داخل ہے لہاف میں چہرہ کو چھپا کر قرآنی آیات پڑھنا مکروہ ہے۔ (کذا الفلک تافضیخان)

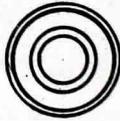
**مسئلہ:** مجاہد میں ہے کہ زمین پر سو کر قرآنی آیات پڑھنے میں حرج نہیں لیکن شرط یہ ہے کہ پاؤں میٹھ کر پڑھے۔

ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں مرنے سے پہلے خواب غفلت سے بیدار فرمائے اور ہمیں روز و شب قرآن مجید پڑھنے کی محبت عطا فرمائے۔

تفسیر سورہ کہف بروز سوموار ۲۳ رمضان المبارک ۱۰۵ھ کو ختم ہوتی۔

بفضلہ تعالیٰ فقیر اویسی غفرلہ نے بروز جمعہ ۱۹ ذوالحجہ ۱۳۹۶ھ کو سورہ کہف کے ترجمہ سے فراغت پائی۔

فعلی اللہ تعالیٰ علی حبیبہ الحکیم و علی والدہ واصحابہ و انما واجہہ وذریاتہ اجمعین۔



سے :- فقیر کا تجربہ ہے کہ آیت ان الذین امنوا... پڑھنے سے مطلوبہ وقت پر جاگ آجاتی ہے اور یہ تجربہ بھی ہے کہ سوتے وقت اپنے نام (بہزاد) کو کہے کہ مجھے فلاں وقت بیدار کرنا۔ انشاء اللہ تعالیٰ اسی وقت آجائے گی ایک سیکنڈ کا فرق نہ ہوگا۔

# سُورَةُ مَرْيَمَ

سُورَةُ مَرْيَمَ مَكِّيَّةٌ ۝ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ ۝ اٰیٰتُهَا ۹۸ ۝ رُكُوْعُهَا ۶

سورت مریم کی ہے اس میں اٹھارے اللہ کے نام سے شروع جو بہت مہربان نہایت رحم والا آیات اور چھ رُکوع ہیں  
 کہ لیعص ۱ ۝ ذَكَرْ رَحْمَتَ رَبِّكَ عَبْدًا زَكِيًّا ۝ اِذْ نَادَى رَبَّهُ نِدَاءً خَفِيًّا ۝ قَالَ رَبِّ

یہ مذکور ہے تیرے رب کی اس رحمت کا جو اس نے اپنے بندہ زکریا پر کی جب اس نے اپنے رب کو آہستہ پکارا میں

اِنِّیْ وَهِنَ الْعِظْمِ هِیْئًا وَاَسْتَعَلُّ الرَّاسَ شَيْبًا وَّلَمْ اَكُنْ بِدَعَاكَ رَبِّ تُسْقِيًّا ۝  
 اِنِّیْ خَشِيتُ الْمَوٰلِیْ مِنْ وَّرَآءِیْ وَكَانَتْ اَمْرًا لِّیْ عَاقِرًا وَّفَهِيَ لِيْ مِنْ لَّدُنْكَ

اور مجھے اپنے بعد اپنے قرابت والوں کا ڈر ہے اور میری عورت بائجھ ہے تو مجھے اپنے پاس سے کوئی بیسادی ڈال جو میرا ام  
 وَّلِیًّا ۝ یُرْمِیْ وِیْرًا مِّنْ اِلٰی یُعْقَبُ ۝ وَاَجْعَلْهُ رَبِّ رَضِیًّا ۝ یُذَكِّرْ تٰیۤاۡتِنَا ۝

انھارے وہ میرا بھائی ہو اور اولاد یعقوب کا وارث ہو اور لے جیسے رب اسے پسندیدہ کر لے ذکر یا ہم تجھے  
 تُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اِسْمَہٗ یَحٰی لَمْ نَجْعَلْ لَہٗ مِنْ قَبْلُ سَبِیًّا ۝ قَالَ رَبِّ اِنِّیْ

خوشی سناتے ہیں ایک لڑکے کی جسکا نام یحییٰ ہے اس کے پہلے ہم نے اس نام کا کوئی نہ کیا  
 یَكُوْنُ لِيْ عٰلَمًا وَّكَانَتْ اَمْرًا لِّیْ وَّوَدَّ بَلَغَتْ مِنَ الْکِبَرِ عِتِيًّا ۝ قَالَ

میرے لڑکا کہاں سے ہو گا میری عورت تو بائجھ ہے اور میں بڑھا پلے سے سو کہ جانے کی حالت کو پہنچ گیا فرمایا ایسا

كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَيَّ هَيِّنٌ وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُنْ

ہی ہے تیرے رب نے فریادہ مجھے آسان ہے اور میں نے تو اس سے پہلے تجھے اس وقت بنا یا جب تو کچھ بھی نہ

شَيْئًا ۱۰ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً ۚ قَالَ آيَتُكَ الْأَشْجُمُ النَّاسُ ثَلَاثَ لَيَالٍ

تھا عرض کی اسے میرے رب مجھے کوئی نشانی دیدے فرمایا تیری نشانی یہ ہے کہ تین رات دن لوگوں سے کلام نہ کرے صلا

سُوِيًّا ۱۱ وَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْعَوْرَاتِ فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً

چنگا ہو کر تو اپنی قوم پر مسجد سے باہر آیا تو انہیں اشارہ سے کہا کہ صبح و شام

وَعَشِيًّا ۱۲ يُبْعَثُ خِذَا الْكُتُبِ بِقُوَّةٍ وَأَمِينُهُ الْمُرْسَلُ صَبِيًّا ۱۳ وَحَنَانًا مِّنَ

اسے بچھی کتاب مضبوط تھا اور ہم نے اسے بچپن ہی میں نبوت دی اور اپنی طرف سے

لَدُنَّا وَرِزْقًا وَكَانَ تَقِيًّا ۱۴ وَيَرْبُوا لَدَيْهِ وَلَمْ يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ۱۵ وَسَلَامٌ

مہربانی اور ستھرائی اور کمال ڈر والا تھا اور اپنے ماں باپ سے اچھا سلوک کر لے والا تھا زبردست و نافرمان نہ تھا اور سلامتی

عَلَيْهِ يُؤْفَرُ وُلْدًا وَيُؤْفَرُ يَتِيمًا وَيُؤْفَرُ يَتِيمًا حَيًّا ۱۶

ہے اس پر جس دن پیدا ہوا اور جس دن مرے گا اور جس دن مردہ اٹھایا جائے گا

تفسیر سورہ مریم اٹھانے (۹۸) آیات ہیں یہ لکھیے سوائے آیت سجدہ کے -

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اللہ تعالیٰ کے نام سے شروع وہ بڑا مہربان رحیم ہے

تفسیر عالمانہ کلمہ بعض ○ یہ سورت کا نام ہے اور ملامت فرم ہے کیونکہ وہ بلند اور مخدوف کی خبر ہے دراصل ہذا کلمہ بعض

تھا۔ یہ وہ سورت ہے جس کا نام کلمہ بعض ہے۔

سوال: ہذا کا اشارہ کہاں جب کہ وہ مذکور ہی نہیں؟

جواب: اگرچہ مذکور نہیں لیکن مذکور ہے ہم مرتبہ ہے گویا وہ حاضر اور محسوس کے حکم میں ہے جیسے کہا جاتا ہے: ہذا ما اشتوی فلان

یہ وہ ہے جس نے فلان سے خریدنا۔ (کنز فی اللغات)

تفسیر النسخ میں ہے کہ یہ قسم ہے کہ جس سے اللہ تعالیٰ نے قسم یاد فرماتی ہے یہ اللہ تعالیٰ کے اسماء میں سے ایک ہے۔ اس کی تائید میں بعض دعائوں میں منقول ہے: یا کلمہ بعض یا جمعسق، یہ ان حروف سے مرکب ہے جن کا ہر ایک حرف اللہ تعالیٰ

کی صفت پر دلالت کرتا ہے مثلاً کاف، کیم و کبیر پر اور ہاء، الہادی سے اور یاء، رحیم پر اور عین، علیم و عظیم پر اور صاد، صادق پر۔ یا اس کا منہ ہے کہ وہ اپنی مخلوق کو کافیا اور اپنے بندوں کا ہادی، اس کا ہاتھ تمام بندوں کے اوپر ہے۔ وہ اپنی تمام مخلوق کو جانتا ہے اور اپنے وعدہ کا سچا ہے۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ مواہب صوفیاں مواہب الہی سے نقل کرتے ہیں یہ وہ کتاب ہے وہ مواہب جو حضرت شیخ رکن الدین علاء الدین سمنانی قدس سرہ پر وارد ہوا اس میں مذکور ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی تین صورتیں ہیں:

① بشری - کما قال تعالیٰ:

انما انا بشر مثلكم

② ملکی - کما قال تعالیٰ:

لست کا حد ابیت عند ربی

③ حقی - کما قال تعالیٰ:

لی مع اللہ وقت لا یسعنی فیدہ ملائکہ مقربون ولا نبی مرسل

اسی لیے من سانی فقد سانی الحق کا معنی ظاہر ہوا۔ اللہ تعالیٰ نے آپ سے ان تین صورتوں میں علیحدہ علیحدہ طریقہ سے گفتگو فرمائی صورت بشری میں کلمات مرکب سے جیسے قل هو اللہ احد اور صورت ملکی کے مطابق حروف مفردہ سے کما قال: کہ بعض اسی طرح کے جملہ حروف مقطعات اور صورت حقی کے موافق کلام مبہم سے کما قال: فادعی الی عبدی ما ادعی۔

در تنگنئے حرف بگنجد بیان ذوق

زاں سوتے حرف و فقط حکایات دیگرست

ترجمہ: ایسے مقام پر بیان ذوق میں رسمی حروف کی گنجائش نہیں وہاں کی گفتگو کے لیے حروف و نقطے نرالے ہیں۔

تباہلات بغیر میں، سورۃ بقرہ میں لکھا ہے کہ اللہ اسی طرح تمام حروف مقطعات وہ مواضع و عمرجات ہیں جو تفسیر صوفیانہ محب و محبوب کے درمیان راز و نیاز کی باتیں ہیں جن پر سوائے ان کے اور کوئی مطلب نہیں ہوتا یہ حروف بھی اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی علیہ السلام کے لیے اس لیے وضع فرمائے ہیں کہ وہاں نہ کسی ملک مقرب کو گنجائش ہے نہ کسی نبی مرسل کو۔ باوجودیکہ یہ حروف جبریل علیہ السلام لائے لیکن وہ بھی خود ان کے اسرار و رموز سے بے خبر تھے اور نہ ہی کوئی دوسرا ان پر مطلع ہو سکا۔

جو بریل علیہ السلام بھی بے خبر تھے

تین علوم: اسد الحکم میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن مجید میں تین علوم نازل فرمائے:

① ایسا علم جس پر سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کوئی نہیں جانتا وہ ہے ذات حق کی گناہ اور اس کے اسماء و صفات کے خفاقی کی معرفت اور اس کے خاص غیوب کے علوم کی تفصیل انہیں سوائے اس کے اور کوئی نہیں جانتا۔

② اسرار و رموز قرآن کہ جن پر سوائے اپنے نبی علیہ السلام کے اور کسی کو مطلع نہیں فرمایا اور ایسے علوم صرف نبی علیہ السلام کے ساتھ مخصوص ہیں اور ان میں سوائے حضور علیہ السلام کے اور کسی کو گفتگو کرنے کی اجازت نہیں ہے سورتوں کے اوائل یعنی حروف مقطعات اسی قسم سے ہیں۔ بعض نے کہا اول قسم سے ہیں (اہل سنت کا ترجیحی قول اول ہے) دوسرا قول ضعیف اور مرجوح ہے۔

③ ایسے علوم میں جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنی کتاب میں امانت رکھے ہیں اور اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی تعلیم دے کر حکم فرمایا ہے کہ یہ سب کی سب اپنی امت کو بتادیں۔ ان میں بعض امور علی ہیں اور بعض خفی۔

## تفسیر عالمانہ ذِکْرِ رَحْمَتِ رَبِّكَ عَبْدًا ذَكْرِيًّا

ترکیب : ذکر اپنے مفعول کی طرف مضاف ہے۔ عبد، رحمة کا مفعول ہے۔

ذکر کیا باللہ والقرآن کے والہ کا نام آزر تھا۔

ذکر کیا علیہ السلام کا نسب نامہ کاشقی نے لکھا ہے کہ ریجم بن سلیمان بن داؤد علیہم السلام کی اولاد میں سے تھے بہت بڑے عالیشان پنیر اور بیت المقدس کے علماء کے سردار اور صاحب قرآن تھے۔

ف : امام صاحب نے فرمایا کہ ذکر کیا علیہ السلام ہارون و موسیٰ علیہما السلام کے بھائی کی اولاد سے تھے اور وہ لادوی بن یعقوب بن اسحاق علیہم السلام کی اولاد سے تھے۔

یعنی یہ ذکر ہے تیرے رب کی اس رحمت کا جس نے اپنے بندے ذکر کیا علیہ السلام پر کی۔

إِذْ أَنْذَى رَبِّي أَنْذَاءً حَفِيًّا ۝ یہ رحمة ربک کی طرف ہے یعنی جب کہ ندا اور پکار دی آہستہ سے اپنے

کو بیت المقدس کی محراب میں یہ تعویذ قرآن کے بعد کا واقعہ ہے۔

تلمیح : حضرت ذکر کیا علیہ السلام نے چند وجوہ سے آہستہ دعا مانگی :

① اپنی دعا میں حسن ادب کو ملحوظ رکھا ورنہ اللہ تعالیٰ کو بہرے بھی معروضات پیش کر سکتے تھے دراصل آہستہ دعا مانگنے میں اخلاص و امانت

لے : اس لیے یہ اعتراض اٹھ گیا کہ جہاں بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا نے نفی فرماتی ہے وہ ذاتی علم کی ہے کہ یہ جو شخص یہ کہے کہ نبی صلی اللہ علیہ وسلم کل کے واقعات جانتے ہیں۔ تو بے شک اس نے اللہ تعالیٰ پر ہتان باندھا لہذا ایک روایت میں ہے کہ جو تجھے کہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کل کے حوادثات ز جانتے تھے تو بے شک وہ جھوٹا ہے (بخاری شریف جلد ۲ ص ۷۷۷، مسلم شریف جلد ۱ ص ۹۷) دیوبندی و دہلوی کہتے ہیں کہ اس سے معلوم ہوا کہ حضرت ام المؤمنین آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کا علم ناکان و مایکون یعنی علم کلی کی قابل نہ تھیں۔ (حالا کہ نبی کا عقیدہ دوسری تھا جو ہم اہلسنت کہتے ہیں یعنی علم کلی۔) (تفسیر فقیر کی تفسیر اوس میں ہے)۔

ہوتا ہے اور یا سے بھی بعید تر۔

۷) اپنے رشتہ داروں کی ملامت سے بھی بچنا مطلوب تھا اس لیے کہ جب پوشیدہ طور پر دامانگی تو وہ ان کے راز سے مطلع نہ ہو سکے۔

۳) عوام کی ملامت سے بھی احتراز ضروری تھا کہ وہ کہتے کہ یہ بزرگ اب بچہ مانگ رہے ہیں جب کہ بچے کی پیدائش کے اسباب بھی ان میں ختم ہیں اس لیے کہ آپ بڑھاپے کی آخری حد تک پہنچ چکے ہیں یعنی اس وقت آپ نوے سال کے تھے جیسا کہ کاشفی نے کہا ہے سوال: فیر (اسماعیل حقی) ، کتا ہے کہ ضروری ہے کہ نداء بہر کے ساتھ ہو لیکن اس کے بعد حنفیہ کی قید کا کیا سننے؟ جواب: پہلے آپ نے اللہ تعالیٰ کو بہر سے پکارا پھر دعا کے الفاظ آہستگی سے کہے۔

جواب: فیر (دستی) ، کتا ہے ضروری نہیں کہ نداء میں بہر ہو اس لیے کہ کبھی بہر ضعیف آوازوں سے بھی ہو گا جسے عربی میں لعس کہا جاتا ہے اور فقہائے سنہ بھی یہی کہا ہے کہ بعض آہستہ آوازیں اونٹنی جہر میں شمار ہوتی ہیں تفصیل تفسیر الفاخر الفارسی میں دیکھئے۔

مکتبہ مجیدیہ: ص ۱۰۰ بیان نے فرمایا کہ میرے خیال میں ایک اور وجہ گذری اور وہ بھی تفسیروں کے مطالعہ سے واضح ہوئی وہ یہ کہ خواص (اولیاء و انبیاء علیہم السلام) کے بعض نغمی آوازیں ایسی ہوتی ہیں جن سے حفظ (کرنا) کاتبین (بھی) بے خبر ہوتے ہیں اور پھر عوام کی تو بات ہی کیا جیسے ان حضرات کے ذکر نغمی میں محققین کی تحقیق ہے ایسے ہی ان کی دعا کو سمجھتے اور نداء سے لغوی سے مراد نہیں بلکہ اس سے ان کی توجہ اور خصوصیت سے اللہ تعالیٰ کے ہاں الحاج و عجم مراد ہے جیسا کہ حضرات انبیا علیہم السلام اور مخصوص اولیاء عظام علی نبینا وعلیہم السلام کا طریقہ عالیہ ہے۔

قال یہ جملہ ستانہ ہے اور نداء کے بیان کے لیے ہے یعنی زکریا علیہ السلام نے عرض کی۔ **سَبِّتْ اِنِّیْ وَهَكَذَا الْعَظْمُ** الوهن یعنی کمزور۔ اے میرے رب! میرے ہڈی کمزور ہو گئی۔ کمزوری کا ہڈی کی طرف اسناد مجازاً ہے اور وہ اس لیے کہ تمام بدن کا قوام ہڈی پر ہے جب اس پر کسی بیرونی مادہ کا اثر پڑتا ہے تو بدن کے باقی اجزاء بھی کمزور پڑ جاتے ہیں۔

ف: متادہ نے فرمایا کہ آپ نے دانت ٹوٹنے کی وجہ سے بارگاہِ حق میں عرض کیا۔ (کدانی لغوی)

ف: العظم کو واحد کے لانے میں ہڈی کی تمام جنس مراد ہے گویا اس طرف اشارہ فرمایا کہ میرے جسم کی ہر ہڈی بڑھاپے کی وجہ سے کمزور پڑ گئی ہے اگر حج کا صیغہ لاتے تو ممکن ہے اس سے بعض ہڈیاں مقصد میں داخل نہ ہوتیں۔

ترکیب: وقتی کا متعلق مندوف اور وہ العظف سے حال ہے اس میں اجمال کے بعد تفصیل ہے۔ تاکہ مضمون زیادہ پختہ ہو جائے اگرچہ ہڈی کی کمزور کی نسبت بھی زکریا علیہ السلام کی طرف تھی، لیکن اس میں اجمال تھا پھر جب حقی فرمایا تو تفصیل سامنے آگئی۔

(وَأَسْتَعْلِ السَّامِ) اس کے بعد لفظ حقی مندوف ہے بوجہ پہلے حقی مذکور کے "الْمَشْتَبِہ" اور سر نے بڑھاپے کا شغل مارا یعنی سر کے تمام بال سفید ہو گئے۔ بڑھاپے کی سفیدی کو آگ کے شعلوں سے تشبیہ دی گئی ہے تاکہ مبالغہ کے ساتھ واضح ہو کہ ان کے تمام سر کے تمام بال سفید ہو گئے کوئی ایک بال بھی سیاہ نہ تھا اور شینا کو تیز لانے میں بھی ہوا مقصود ہے۔ گویا اصل عبارت تھی: اشتعل شیب راسی۔

اس اصل عبارت سے مجازی عبارت کا وہی تمام جیسے اشتعل بیتہ ناراً کہا جائے بجائے اشتعل النار فی بیتہ کے۔

اسی طرح سے صرف بالآخر مقصد ہوتا ہے ورنہ مطلب تو ہر دونوں کا ایک ہے۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

چو شیبہ در آمد بروے شباب

شبت روز شد دیدہ بر کن ز خواب

من آن روز از خود بر بدم امید

کہ افتادم اندر سیاہی سفید

چو دوران عمر از چہل در گذشت

مزن دست و پاکاب از سر گذشت

درینف اکر بگذشت عمر عزیز

بخاہد گذشت این دم چند نیز

ترجمہ : ① جب بڑھاپا جوانی پر حملہ آور ہوا۔ تیری رات ختم اور دن آگیا فلذا نیند سے اکھیں کھول۔

② میں نے اسی دن سے اپنے سے امید منقطع کی ہے جب سے میرے سیاہ بال سفید ہو گئے۔

③ جب زندگی کے چالیس سال گزرے اب ہاتھ پاؤں مارنا بے کار ہے اس لیے کہ پانی سر سے گزر گیا۔

④ افسوس کہ جو عزیز گذر گئی۔ باقی چند لمحات بھی گذر جائیں گے۔

وَلَمَّا كُنْ بِدُعَائِكَ رَبِّ شَقِيًّا ۝ یعنی میں اتنا طویل العمر ہو جانے کے باوجود تجھ ہی سے دعا مانگنے سے کسی

وقت بھی مایوس نہیں ہوا بلکہ جب بھی دعا مانگی تجھ ہی سے مانگی اور تیرے فضل و کرم سے میری وہ دعائیں مستجاب بھی ہوئیں۔ اس دعا کی قبولیت

کے لیے سابقہ مستجاب دعاؤں کو وسیلہ بنا رہے ہیں جب کہ پہلے اپنے بڑھاپے کے اظہار سے رحمت و رافت کو جوش دلایا۔ اب اظہار عجز کے

بعد اپنے مقصد کے حصول کے لیے عرض کر دیا کہ جب میں پہلے تیری رحمت سے بے مراد نہیں رہا تو اب کیسے مراد کو نہ پاسکوں گا جب کہ

اب بہت سخت مضرب اور شدید مایوس ہوں۔

مردی ہے کہ کسی محتاج نے کسی سے کہا کہ میں وہی ہوں جس پر آپ نے فلاں وقت احسان و کرم فرمایا تھا۔ اس نے کہا کہ

حکایت

تیرے فہم کے شاہد باش کہ تو نے اپنے مقصد کے حصول کے لیے خود مجھے وسیلہ بنایا۔ یہ کہہ کر اس کی اسٹد عا پوری کر دی۔

مکتبہ : کسی کو پہلے انعام بخشا جائے پھر اسے روکیا جائے تو انعام اول کی قدر نہیں رہتی گویا حضرت زکریا علیہ السلام عرض کر رہے ہیں کہ اے

الہ العلیین جب مضبوط اور طاقتور تھا تو میری ہر بات مان لیتا تھا اب کمزور اور ضعیف ہو چکا ہوں، تو مجھے اپنے لطف و کرم سے ناامید

فرمائیے۔ اگر لطف و کرم کے بعد اب ضعف بدنی کے باوجود مجھے نا امید کرنے کا تو غم و الم سے میرا دل کمزور پڑ جائے گا اور یہ میری ہلاکت کا موجب ہوگا۔ یہاں پر شقیہ سے مراد، بے مراد ہے مثلاً جب کوئی اپنی مراد میں کامیاب ہو تو اس کے لیے کہتے ہیں - تلفض بحاجۃ اس کے لیے کہتے ہیں جو اپنے مقصد میں ناکام ہو تو اس کے لیے کہتے ہیں - شقیہ، بھا۔ (کذا فی تفسیر الامام) رلبط : اب بیان فرمایا کہ میں بیٹے کی طلب بھی صرف دین کے فائدے کے لیے کر رہا ہوں۔ لکما قال :

وَأَتَى خِفْتُ الْمَوَالِي مِنْ ذُرَّاءِ حَىٰ وَأَرْبَعِيٍّ ابْنِي مَوْتِ كَبَدِ ابْنِي رَشْتَدِ دَارُونَ كَاخْطَرَهُ هِيَ اِسْمِي لِي مِيرَا جَانِشِينِ

نردری ہے -

فت : اس کا متعلق مخدوت ہے جیسا کہ کلام کے سیاق و سباق سے معلوم ہوتا ہے اور وہ لفظ جور ہے۔ اسی جور الموالی من ورائی اور یہ خفت کے متعلق نہیں کیونکہ اس سے معنی بگڑتا ہے اور اس جملہ کا محفلت وانی دهن العظم ہے اس سے ایک مضمون کو دوسرے مضمون پر مرتب کرنا مطلوب ہے یعنی ضعف و پیری کا خوف اپنے غلط جانیشینوں کے خوف کی وجہ سے تھا اور موالی سے آپ کے پیچھے جہاں مراد ہیں کیونکہ وہ بنی اسرائیل میں ثمریز ترین لوگ تھے اسی آپ کو خطرہ محسوس ہوا تھا کہ وہ آپ کی موت کے بعد آپ کی جانیشینوں کا حق ادا نہیں کر سکیں گے بلکہ انہیں حق کو بدل دیں گے۔

لفظ موالی کے معانی

قاموس میں لکھا ہے کہ لفظ موالی عربی میں مندرج ذیل معانی میں مستعمل ہے :

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| ۱ - مالک                 | ۲ - عبد                                     |
| ۳ - متقی، آزاد کرنے والا | ۴ - متقی، آزاد کردہ شدہ                     |
| ۵ - دوست - ساتھی         | ۶ - قریبی رشتہ دار جیسے چچا زاد بھائی وغیرہ |
| ۷ - حسیب                 | ۸ - حلیف                                    |
| ۹ - بیٹا                 | ۱۰ - چچا                                    |
| ۱۱ - مکان                | ۱۲ - شریک                                   |
| ۱۳ - بھانجہ              | ۱۴ - ولی، متولی                             |
| ۱۵ - رب                  | ۱۶ - ناصر                                   |
| ۱۷ - منعم                | ۱۸ - منعم علیہ                              |
| ۱۹ - محب                 | ۲۰ - تابع                                   |
| ۲۱ - داماد               |   |

وَكَا نَتْ مُرَاتِي: زکریا علیہ السلام کی زوجہ محترمہ کا نام ایسا بنت ن توفی بن فیل یہ خستہ سنت فا تو ذکی بہن تھیں اور طبری میں ہے کہ خستہ بنتی بن مریم کی والدہ کا نام ہے اور  
 قین نے فرمایا ہے کہ زکریا علیہ السلام کی زوجہ محترمہ کا نام ایسا بنت عمران تھا۔ اس تحقیق سے یحییٰ علیہ السلام علیہ السلام کے خال زاد ہونے اور دوسری روایت سے معلوم ہوتا ہے کہ یحییٰ علیہ السلام نبی مریم کے خال زاد ہیں اور حدیث اسرا میں ہے کہ حضور سرور عالم صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

فلقیت ابنتی الخالۃ یحییٰ وعیسیٰ علیہما السلام  
 میری ملاقات دو خال زاد بیانیوں یحییٰ علیہ السلام اور عیسیٰ علیہ السلام سے ہوئی۔

یہ حدیث پہلے قول کی تائید کرتی ہے۔ (کذا قال الامام السہلی فی کتاب التعریف والاعلام)  
 عاقدراً۔ میری عورت تو جوانی سے تا حال بانجھ ہے۔

ف، عاقدہ اس مرد اور عورت کو کہا جاتا ہے جو بچہ کی پیدائش کے اہل نہ ہوں۔ کاشغری نے لکھا ہے کہ حضرت زکریا علیہ السلام کی زوجہ اٹھانوے سال کی تھیں۔

فَهَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ - یہ دونوں جبار مجبور ہب کے متعلق ہیں چونکہ ان دونوں کے معانی مختلف ہیں۔ اسی لیے ان کا ایک متعلق جاز ہے اس لیے لام، صلہ کی اور من، ابتداء غایت کے لیے ہے اور لدن اصل میں ظرف ہے مجھے اول غایتہ نماں یا مکان یا ذوات میں سے کوئی اور اب مطلق جانب کے معنی میں ہے لینے اسے اللہ تعالیٰ مجھے محض اپنے کرم و فضل سے عطا فرمادے اور صرف اپنی قدرت سے مجھے بدلائش دے میرے متعلق اسباب عادیہ کو عمل میں نہ لا، اس لیے کہ میں اور میری زوجہ بچے کی ولادت کے اہل نہیں رہے۔

وَلِيًّا۔ بچہ میری صلب سے جو میرے وصال کے بعد دین حق کے اجراء کے لیے میرا وارث ہو۔  
 لکھا قال تعالیٰ:

يَسِّرْ لِيْ يَسِّرْ لِيْ وَلِيًّا كِي مَفْتٍ هِيْ يَسِّرْ لِيْ وَهِيْ بِيْجُوْمِيْرِيْ عَلْمٍ وَدِيْنٍ اَوْرِ بُوْتٍ كَا وَاْرَثِ بِنِيْ اس لیے کہ انبیاء علیہم السلام مال کے وارث نہیں چھوڑتے لے پنا بچہ حضور نبی کریم صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

بقیر صفحہ گذشتہ

لے :- من کنت مولاً فعلی مولاً... والی حدیث شریف شیخہ پیش کرتے ہیں ان سے پہلے یہ مقین کرایا جاتے کہ ان اکیس معانی سے کون سا معنی مراد ہے۔ ۱۲۰۔ مزید تحقیق فقیر کی کتاب "آئینہ شیعہ مذہب" میں ہے (۱۰۱) لے: حاشیہ صفحہ نمبر ۱۰۸ پر ملاحظہ ہو۔

نحن معاشر الانبياء لا نخوف ما تركناه صدقة  
 ہم انبیاء علیہم السلام کی کمال کا وارث بنا کر ہیں چھوڑتے ہیں جو مال و دولت چھوڑ جاتے ہیں وہ صدقہ ہوتی ہے۔

سوال: حضرت زکریا علیہ السلام اپنے وارث تو نہ چھوڑ سکے اس لیے کہ یہی علیہ السلام زکریا علیہ السلام سے پہلے داخل باللہ ہوئے۔  
 جواب: ہم اہل سنت کا عقیدہ ہے کہ حضرت انبیا علیہم السلام کی ہر دعا مستجاب ہے لیکن جو دعا اللہ تعالیٰ کی مشیت اور تقدیر و قضا کے مطابق ہو تو اس سے انھیں حکمت ایزدی سے مطلع کر کے روک دیا جاتا ہے جیسے ابراہیم علیہ السلام کی دعا اپنے (بچپا) آزر کے لیے منظور نہ فرمائی اور حضور علیہ السلام نے فرمایا:

سالتہ ان لا یذیق بعضہم باس بعض  
 میں نے اللہ تعالیٰ سے سوال کیا کہ میری امت کے کسی (فرد) کو ایک دوسرے کے کشت و خون کی طاقت نہ دینا لیکن مجھے اس سے روکا گیا۔

چونکہ زکریا علیہ السلام کی دوسری دعا قضا و قدر کے خلاف تھی اسی لیے دوسری دعا سے روک دیا گیا اور پہلی دعا پوری کر دی گئی۔  
**وَيَرثُ مِنْ آلِ يَعْقُوبَ**۔ حضرت یعقوب بن اسحاق بن ابراہیم علیہم السلام مراد ہیں۔ درخشہ و درث منہ دونوں طرح مستعمل ہوتا ہے اور آل الرجل انسان کے وہ خاصے لوگ جن کے امور اسی کی طرف راجع ہوتے ہوں بوجہ قرابت یا صحبت یا مومت  
 فی الدین کے لیے  
 ف: کلہی اور مقاتل نے فرمایا کہ یعقوب بن ماثان مراد ہیں۔ یہ عمران بن ماثان کے بھائی ہیں اور یہ عمران بن ماثان حضرت سلیمان علیہ السلام کی اولاد اور بی بی مریم کے والد تھے اس معنی پر آل یعقوب یعنی علیہ السلام کے خنیالی رشتہ دار مراد ہوں گے۔

(حاشیہ صفحہ گذشتہ)

۱: یہ آیت دلیل کے طور پر ہم شیعہ کو پیش کرتے ہیں کہ بی بی فاطمہ نے باع فدک و درخشہ کے طور پر مانگا تو صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے جو جواب دیا وہ یہی برصواب تھا۔ مزید تفصیل فقیر کے رسالہ ”فدک“ میں دیکھئے۔ (ادبی)

(حاشیہ صفحہ ۵۵۶)

۲: یہی روایت اصول کافی (کتاب شیعہ) میں بھی ہے۔

۳: خلافاً لعماد بن ابیہ والدیوندیہ زید تشریح لغیر ادبی میں دیکھئے۔

۴: اس سے شیوخ کا مذہب کھوکھلا ہوا ہے جو آل کے لفظ کو صرف ان حضرات سے مخصوص کرے جو عبد اللہ بن سنانے بتایا۔ درخشہ لفظ آل کا دائرہ وسیع تر ہے۔

فت: کبھی نے کہا کہ بنو ماثان بنی اسرائیل کے رسوا اور بادشاہ تھے اور زکریا علیہ السلام بنو اسرائیل کے علماء کے امام و پیشوا تھے جیسا کہ بنی اسرائیل کا قاعدہ چلا رہا تھا۔ اسی لیے حضرت زکریا علیہ السلام نے چاہا کہ ان کی اولاد میں نبوت کا سلسلہ جاری رہے جیسے ان کے دوسرے رشتہ داروں میں سلسلہ سلوکیت جاری تھا۔

وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا اے میرے رب! میرے بچے کو قولاً فعلاً اپنی بارگاہ میں پسندیدہ بنا۔

فت: جعل کے دو معنوں کے درمیان لفظ دب (دبیں کا لفظ سان کے اسم و خبر کے درمیان کی طرح) لانا جائز ہے تاکہ سلسلہ اجابت دعا جاری رہے نیز اس سے زکریا علیہ السلام اپنے عجز و انکسار کا اظہار بھی فرماتا چاہتے ہیں۔

دعا کے مستجاب ہونے کا ایک طریقہ جو چاہے کہ اس کی دعا مستجاب ہو تو اسے چاہئے کہ اپنی دعا سے پہلے اللہ تعالیٰ کے اسما و صفات میں سے کسی اسم و صفت کو لاکر دعا کرے۔

فت: اللہ تعالیٰ اپنے بندے کی دعا کا سالم یا اس کا کچھ حصہ ضرور قبول فرماتا ہے جیسے زکریا علیہ السلام کے لیے ہوا ہے۔

۵

ہم زاول تو دہی میل دعا

تو دہی آخر دعا ہا را جزا

تس و عشق تو کند لطف ماست

زیر ہر یارب تو لبیک ہاست

ترجمہ: دعا مانگنے کی محبت بھی تو ہی بخشا ہے اور اس دعا کی جزا بھی تو عطا فرماتا ہے تیرا خوف و عشق ہماری گردنوں کا کند ہے

ہم یارب ایک بار کہیں تو اس کے بعد سیکڑوں لبیک جواب ملتے ہیں۔

دعا مانگنے کی فضیلت (حدیث شریف): جس کے لیے دعا کا دروازہ کھل گیا یعنی اسے دعا مانگنے کی توفیق ہوئی تو سمجھو اس کے لیے رحمت کے بے شمار دروازے کھل گئے۔

نکتہ: دعا مانگنے میں ذلت و کمینگی کا اظہار مطلوب ہوتا ہے اللہ تعالیٰ کے ہاں عجز و انکسار کے اظہار سے اور کوئی شے محبوب تر نہیں۔

سیدنا بایزید بسطامی قدس فرماتے ہیں:

حکایت بایزید میں نے تیس سال عبادت و ریاضت میں بہت بڑی جدوجہد کی لیکن کوئی اثر نہ ہوا۔ ایک روز میں نے خواب میں دیکھا کہ مجھے کوئی کئے والا فرما رہا ہے کہ اے بایزید عبادت سے اللہ تعالیٰ کے خزانے پر ہیں اگر تم اس کا وصال چاہتے ہو تو اس کے سامنے عجز و تواضع

۱۔ اس سے معلوم ہوا کہ جہازہ پڑھنے کے بعد دعا مانگنے کی صرف ہمیں توفیق ہوتی تو رحمت بھی فراوان نصیب ہوتی لیکن بدقسمتوں کے لیے درونے بند ہیں کہ وہ صرف دعا نہیں مانگتے بلکہ مانگنے والے کو مجرم (بدعتی) سمجھتے ہیں۔ ۲۰ تحقیق فقیر کے رسالہ ”دعا بعد نماز جنازہ“ میں پڑھتے۔

زیادہ سے زیادہ کرو۔ آپ بوقت وفات مندرجہ شکر کہتے ہو گئے۔

چار بیڑا آوردہ ام شاہا کہ در گنج تو نیست  
نیستی حاجت و عجز و نسیب از آوردہ ام

ترجمہ: اسے شاہ کون و مکان! تیرے حضور میں چار ایسی بیڑیاں لایا ہوں جو تیرے خزانہ کرمی میں نہیں۔ (۱) نیستی حاجت (۲) حاجت عجز (۳) عجز (۴) نسیب کا تحفہ، تیرے ہاں لے کر حاضر ہوا ہوں۔

روحانی نسخے؛ اہل معرفت فرماتے ہیں کہ بہترین ہتھیار دعا اور بہترین سواری وفا اور بہترین سفارشی آہ و بکا ہے۔ (کذا فی خلاصۃ المحققین) ف: دعا و قسم کی ہوتی ہے؛

① دین کے لیے

② دنیا کے لیے

کالمین اور عارفین صرف دین کی دعا مانگتے ہیں جیسے زکریا علیہ السلام نے دعا مانگی کہ وہ بچہ عطا ہو جو میرے علم کا وارث ہو اور علم کا وارث دنیا کے وارث سے بہتر ہوتا ہے اس لیے کہ عالم دنیا کا نظام علم و عمل اور صلاح و تقویٰ اور عدل و انصاف پر چل رہا ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ انسان کے لیے لازم ہے کہ وہ اپنے قلبی شہادت کو صاف و شفاف رکھے تاکہ اس میں اس کے کمالات کا ظہور ہو۔ دیکھئے اللہ تعالیٰ نے جملہ عالم کو پیدا فرما کر اور جملہ عالمین کے ذرہ ذرہ کو اپنا منظر بنایا لیکن ہر زمانہ میں انسان کو اپنے انوار کا مرکز اور اپنے اسرار کا منظر مقرر فرمایا۔ اسی لیے ہم (الہسنت) کہتے ہیں کہ جو دصال حق کا طالب ہے اسے لازم ہے کہ وہ کسی کامل درویش (ولی اللہ) کی خدمت میں حاضر ہو کر اس سے کوئی ایسا ورد طلب کرے جس سے اس کا ذکر بنا قیامت بلند رہے جیسے زکریا علیہ السلام نے کیجئے علیہ السلام کی طلب میں عرض مذکور مد نظر رکھی، دینے والا اللہ ہے وہ ضرور اپنے محبوب ولی کامل کے کئے پر عطا فرمائے گا وہی سب کو مدد دیتا اور توفیق بخشتا ہے۔ منزل مقصود تک پہنچنے تک کے اسباب بھی وہی عطا فرماتا ہے۔

تفسیر عالمانہ یسّر کَرِيًّا۔ یہاں پر قتال معذوف ہے یعنی ملائکہ کی زبان سے اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔

سوال: تم قتال کو معذوف مان کر لسان ملائکہ کی قید کیوں لگاتے ہو؟  
جواب: سورہ آل عمران میں ملائکہ کی تصریح موجود ہے۔ کما قال:

فنادتہ الملائکۃ و هو قائم یصلی فی المحراب ان اللہ یشیرک بیکم۔

اِنَّا نَشِیرُکُمْ۔ ہم آپ کو اشارت (خوشی) سناتے ہیں۔ البشارۃ بکسر الباء۔ اس خبر کو ظاہر کرنا جو مخبر (جسے خبر دی گئی ہے)

میں سرور و فرحت پیدا کر دے۔ **يَقْبَلُ اسْمَهُ يَخِيْلُ لَمْ يَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ سَمِيًّا** ○ سمیا یعنی ہم نام لینے ہم نے اس سے پہلے اس کا ہم نام (یعنی اس کے نام میں کسی کو شریک) نہیں بنایا لینے کیلئے نام والا تیرے بیٹے سے پہلے کوئی نہیں ہوا۔

**ف** : اس سے معلوم ہوا کہ اسماء کی عجیب و غریب ترکیب مسمیٰ کی عظمت پر دلالت کرتی ہے۔ اسی لیے اہل عرب اس معاملہ میں جدوجہد کرتے ہیں کہ ان کے اتنا و ذریات میں حدت ہو۔

**ف** : زاد المیسر میں لکھا ہے کہ وجہ فضیلت یہ نہیں کہی گئی نام والا پہلے کوئی نہ تھا اس لیے کہ ممکن ہے کہ اس نام والے پہلے کوئی اور گزرے ہوں جو سب سے بعد دستیاب ہو جائیں اگرچہ آج تک اس نام والا کوئی نہیں معلوم نہیں بلکہ وجہ فضیلت اور ہے اور وہ یہ کہ اللہ تعالیٰ نے کیلئے علیہ السلام کا نام خود مقرر فرمایا یہ تجویز والدین کے سپرد نہیں فرمائی، اس کی دلیل حضرت ام المؤمنین بی بی زینب رضی اللہ عنہا کا نکاح ہے کہ ان کا نکاح اللہ تعالیٰ نے بلا واسطہ اپنے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے کر دیا۔ کما قال :

فلما قضی زید منها وطرا زوجنا لہ

اسی لیے بی بی رضی اللہ تعالیٰ عنہا فخر فرمایا کہ تیں تھیں کہ مجھے دیگر ازواج مطہرات پر اللہ تعالیٰ نے یہی شرف بخشا ہے کہ میرا نکاح اپنے حبیب علیہ السلام کے ساتھ خود بلا واسطہ کیا ہے۔

امام غزالی نے فرمایا کہ پہلی کتابوں میں اللہ تعالیٰ نے اعلان فرمایا کہ میرے محبوب محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم عنقریب تشریف لائیں گے۔ ان کے چند ایسے اسماء گرامی مخصوص ہوں گے کہ جنہیں اللہ تعالیٰ اپنے اسماء سے مشتق فرمائے گا جیسا کہ حضرت حسان رضی اللہ عنہ نے فرمایا :

و شق له من اسمه ليحبله

فذالعرش محمود وهذا محمد

ترجمہ : اپنے نام انہیں مشتق فرمایا تاکہ اس کی بزرگی ظاہر ہو اسی لیے ذوالعرش محمود ہے تو یہ محمد ہیں۔

کسی نے کیا خوب فرمایا ہے

اسے خواجہ کہ عاقبت کار امت است

محمد ازال شدہ ست کہ نامت محمد است

ترجمہ : اے وہ سرور کہ جس کی امت کی عاقبت نیک اس لیے ہے کہ ان کے نبی علیہ السلام کا اسم گرامی محمد صلی اللہ علیہ وسلم ہے۔

اسم یحییٰ کی تحقیق ظاہر تری رہے کہ یحییٰ یعنی اسم ہے اگر وہ عربی ہو تو وہ محل سے منقول ہے جیسے اسم لبر و لعیش . انھیں یحییٰ اس لیے موسوم کیا گیا کہ انھوں نے ماں کے رحم کو زندہ کیا یعنی باوجود کہ وہ بانجھ تھیں لیکن اللہ تعالیٰ نے انھیں بچہ جننے کے قابل بنایا . یا اس لیے کہ انھوں نے اللہ تعالیٰ کے دین کو زندہ کیا اپنی دعوت سے یا اس علم و حکمت سے جو انھیں بذریعہ وحی عطا ہوئے ۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ جسے اللہ تعالیٰ اپنے نور علم سے نوازے وہ مردہ ہے ۔

یا انھیں یحییٰ کے اسم سے اس لیے موسوم کیا گیا کہ ان کی وجہ سے زکریا علیہ السلام کا نام روشن ہوا جیسے آدم علیہ السلام کا نام شیت علیہ السلام سے اور نوح علیہ السلام کا نام سام سے ، اسی طرح دوسرے بعض انبیاء علیہم السلام لیکن یہ صرف زکریا علیہ السلام کی خصوصیت ہے کہ انھیں ایسا صاحبزادہ عطا فرمایا کہ جن کا وہ نام تھا جو ان کی صفت کے مطابق تھا بخلاف بعض دوسرے انبیاء علیہم السلام کے کہ ان کے صاحبزادوں نے اگرچہ ان کا نام بلند کیا لیکن ان کے اسماء اس صفت سے موصوف نہیں ۔ یہ صرف حضرت زکریا علیہ السلام کی خصوصیت تھی یہ بھی صرف اسی دعا کے اثر سے کہ جو انھوں نے عرض کی کہ :

فہب لی من لدنک ولیاً

یہ نوازش بھی انھیں اسی لیے ہوئی کہ بیٹے کی طلب سے پہلے اللہ تعالیٰ کا نام لیا ۔ اللہ تعالیٰ نے ان کی طلب کے موافق وہ صاحبزادہ عطا فرمایا جو ان کے ذکر کی بلندی کا سبب بنا ۔ کذا قال شیخ الاکبر قدس سرہ ۔

انجویہ : الامام السہلی نے کتاب التعلیق و اعلام میں لکھا ہے کہ پہلی کتابوں میں ان کا نام ہی تھا اور حضرت ابراہیم علیہ السلام کی زوجہ مطہرہ کا نام ایسا تھا جو ان میں اس کا ترجمہ لاشد لینی بچہ نہیں جنے گی جب بی بی صاحبہ سے اسحاق علیہ السلام پیدا ہوئے تو ان کا نام سارہ رکھا گیا اور یہ نام حضرت جبریل علیہ السلام نے تجویز فرمایا جب بی بی صاحبہ نے اپنے نام میں ایک لفظ کی کمی پائی تو حضرت ابراہیم علیہ السلام سے عرض کیا کہ میرے نام میں ایک حرف کیوں کم کر دیا گیا ہے آپ نے فرمایا کہ آپ کے نام میں یہ کمی جبریل علیہ السلام نے کی ہے ۔ انھوں نے عرض کی کہ ایسا تو نہ ہونا چاہیے ۔ جبریل علیہ السلام نے فرمایا گھبرائیے نہیں آپ کی اولاد میں ایک بچہ ہونے والا ہے ، آپ کا وہی حرف انھیں دیا گیا ہے ۔ اسی بنا پر حجی کے بعد ان کا نام یحییٰ ہوا ۔ (کذا ذکرہ النفاش)

قتال ۔ یہ جملہ ستانہ سوال مقدر کا جواب ہے گویا کسی نے پوچھا کہ بچہ زکریا علیہ السلام نے کیا کہا تو جواب ملا کہ انھوں نے کہا کہ ریت ۔

سوال : حضرت زکریا علیہ السلام کو خوشخبری تو ملا کہ نے سنا تو مہیا کہ تم پیسے کہہ چکے ہو لیکن اب وہ ملا کہ سے کہنے کے بجائے اللہ تعالیٰ سے براہ راست کیوں عرض کرتے ہیں ؟

جواب : تفریح و بازی و انکسار کا اظہار مطلوب ہے اور بتانا چاہتے ہیں کہ مجھے غرض صرف تیری ذات سے ہے ۔

جواب : عوامی و جمعی دور کرنا چاہتے ہیں کہ ہمارا علم ملائکہ کا محتاج نہیں نہ ہی ہم ان کے محتاج ہیں وہ تو محض سفیر ہیں درہنہ ہمارا تعلق

تو براہ راست اللہ تعالیٰ سے ہے۔

اَنْتِ يَكُونُ لِي عَزْمًا۔ اے میرے رب! میرے ہاں بچہ کہاں اور ہم سے بچہ کس طرح پیدا ہوگا۔ کَلَّا كُنْتَ  
اَمْرًا لِّي عَاقِرًا۔ حالانکہ میری عورت تو بانجھ ہے وہ تو شاب میں بھی بچہ نہ جن سکی۔ حالانکہ اس وقت میری جوانی تھی اب وہ بھی بوڑھی  
ہو چکی ہے۔ وَقَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ۝ اور میں بھی بڑھاپے سے سوکھ جانے کی حالت کو پہنچ چکا ہوں۔  
حل لغات؛ عتی سوکھی ہوئی کلمٹی کی طرح خشک اور سوکھا ہوا۔ یہ "عنا العود" سے ہے یعنی لکڑی سوکھی اور کہا جاتا ہے، "عنا الشیخ  
یہ اس وقت کہتے ہیں جب انسان بڑھاپے کی انتہا کو پہنچ چکا ہو۔

سوال؛ نذریا علیہ السلام سے تعجب کا ہونا خود تعجب نثر ہے۔

جواب؛ انھوں نے تعجب کر کے اپنے قادر حقیقی کی قدرت کا ملکا کا اعتراف کیا ہے کہ باوجود ہمارے اندر تمام اسباب عادیہ منتہی میں لیکن  
میرے قادر قدرت کی قدرت پر قربان کہ اس نے اسباب کے بغیر ہی ہمیں بچہ عطا فرمایا ہے۔

سوال؛ طلب کے باوجود بچہ تعجب کیوں؟

جواب؛ تعجب اس معنی سے ہوا کہ بچہ عطا تو ہوگا لیکن اب معاملہ کیسے ہوگا یا تو ہمیں نوجوان بنا کر بچہ جننے کی صلاحیت دینے کے بعد ہو  
کا یا ہم ایسے ہی بوڑھے ہیں اور بچہ پیدا ہوگا جیسا کہ "رب لا تذرنی فردا و انا انت خیر الوارثین فاستجنا لہ و دہبنا لہ یحیی  
واصلحنا لہ زوجة" سے معلوم ہوتا ہے کہ ان میں بچہ جننے کی صلاحیت لوٹائی گئی پھر ان سے صاحبزادہ پیدا ہوا۔  
جواب؛ الاستسلا المقر میں ہے کہ انھوں نے اس سے ارادہ فرمایا کہ نامعلوم مجھے اسی بیوی سے بچہ پیدا ہوگا یا کسی اور عورت کے  
ساتھ نکاح کرنے کا حکم ہوگا یا کسی لونڈی سے پیدا ہوگا۔

قَالَ۔ نذریا علیہ السلام سے اس فرشتے نے کہا جو ان کے ہاں صاحبزادے کی بشارت سنانے کے لیے تشریف لاتے تھے  
كَذَلِكَ؟ معاملہ ایسے ہی ہے جیسے آپ فرما رہے ہیں کہ بڑھاپے سے بچہ پیدا نہیں ہوتے لیکن قَالَ رَبِّكَ هُوَ  
عَلَىٰ هَاتَيْنِ ۝ آپ کے رب تعالیٰ نے فرمایا کہ باوجود کہ واقعتاً بڑھاپے میں بچہ پیدا نہیں ہوتے مگر میرے لیے یہ کام آسان  
ہے کہ میں آپ کو قوت جماع بخشوں اور آپ کی عورت میں لطف ٹھہرنے کی قوت پیدا فرماؤں۔ (کہانی تفسیر الجلالین والکاشفی)  
ف، الارشاد میں ہے کہ کَذَلِكَ کا کاف مثلث کے کاف کی طرح زائد ہے لیکن اس سے جہاں نہیں ہوتا اور عملاً منسوب ہے  
اور وہ قال ثانی کے لیے مصدر تشبیہی ہے اور اس کا اشارہ مصدر کی طرف ہے یعنی وعدہ سابق کی طرف اشارہ ہے نہ کہ کسی اور قول  
کی طرف جو اس کے مشابہ ہے۔ ہو علیٰ ہاتین وعدہ مذکور کی تکریر کرتا ہے اور وعدہ کے پورے ہونے پر دلالت کرتا ہے۔ قال

(معاذ اللہ)

لہ؛ جیسے آج کل بھی بعض وہی کہہ دیتے ہیں کہ حضور علیہ السلام اور دوسرے انبیاء علیہم السلام تو جبریل علیہ السلام کے بتانے کے محتاج تھے۔  
(معاذ اللہ)

اول کی خبر میں ہے گویا یوں کہا گیا کہ اللہ تعالیٰ نے اسی عجیب قول کی مثل فرمایا کہ میں نے وہ وعدہ جو محاذاً للعارۃ کہا کیا وہ میرے لیے آسان ہے اگرچہ مادۃً محال ہے۔

ف: کذا اللہ کو معلّم فروع مبتدأ مخذوف کی خبر بھی بنانا جائز ہے اور یہ اشارہ وعدہ سابقہ کی طرف ہو گا لینے اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نے جو تمہارے لیے وعدہ کیا ہے وہ ضرور ہو گا۔ قال ریدت جملہ متاخر ہو گا وہ جملہ سابقہ کی تقریر کے لیے ہو گا۔

وَقَدْ خَلَقْتُكَ مِنْ قَبْلُ اور میں نے تمہیں کیے کی پیدائش سے پہلے پیدا فرمایا۔ وَلَمْ تَكُ سَمِيحًا اس وقت تم کچھ بھی نہ تھے بلکہ عدم محض تھے۔ اس کے بعد کیے کو دو بشروں سے پیدا کرنا تو کوئی مشکل نہیں۔ اس میں تخلیق آدم علیہ السلام کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ اسے نمونہ کے طور پر بیان کرنا گویا ان کی جمیع اولاد کی تخلیق ایسے ہے۔

ف: امام صاحب نے فرمایا کہ وَقَدْ خَلَقْتُكَ الہ سے وجہ استدلال یہ ہے کہ عدم محض سے اس نے ذات و صفات پیدا فرمائے اور بوڑھوں سے بچے کو پیدا کرنے سے صرف صفات کی تبدیلی کرنی پڑے گی پھر جو قادر ذات و صفات کی تخلیق پر قدرت رکھتا ہے۔ اس کا تبدیل صفات پر قدرت رکھنا بطریق اولیٰ ہے۔

ف: بحر العلوم میں ہے کہ شعی کا اطلاق ہمارے نزدیک جملہ موجودات پر ہوتا ہے اسی طرح بالکس لینے جملہ موجودات کو شے کہا جاتے گا۔ قاعدہ یہ ہے کہ شے کی لفظی سے عدم ہو گا اس سے متوجہ نکلا کہ معدوم کوئی شے نہیں۔

قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِي آيَةً يَا ربه امر ابدائی ہے یعنی تخلیق کے معنی میں ہے بعض نے کہا کہ جعل یعنی تعبیر ہے لینے ہمارے لیے بچے کے پیٹ میں پیچ جانے کی کوئی علامت بتا دیجئے تاکہ اس سے میں تیرے دینے ہوئے انعام کا شکر کر سکوں۔

ف: جب انھیں بچے کے لیے مژدہ سنایا گیا تو انھوں نے بھی یہی سوال کیا۔

پنچاچھ مروی ہے کہ حضرت یحییٰ حضرت عیسیٰ علیہما السلام سے چھ ماہ یا تین سال بڑے تھے اس کی وجہ ظاہر ہے کہ حضرت زکریا علیہ السلام نے نبی بی مریم کے طفولیت کے زمانہ میں بچہ کی دعا مانگی۔ پنچاچھ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

هنا لك دعا ذكر يا ربه

اور یہ بھی سب کو معلوم ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام جب پیدا ہوئے تھے تو اس وقت بی بی مریم کی عمر دس یا تیرہ سال تھی۔ دکنہ فی الارشاد والا سنو العقر

قَالَ اللّٰهُ تَعَالٰى لَنْ فَرِيَا۔ اَيُّتَاكَ اَلَا تَكْفُرُوْنَ التّٰس۔ تیری علامت یہ ہے کہ تم لوگوں سے بات نہ کر سکو گے لیکن اس کے باوجود ذکر و تسبیح پر قدرت حاصل ہو گی۔

سوال: تم نے ذکر و تسبیح کی قدرت کہاں سے بھی؟

جواب: التّٰس کی قید بتاتی ہے کہ وہ ذکر الہی پر قدرت رکھتے تھے لیکن لوگوں سے بات نہ کر سکتے تھے۔

سَلِّتْ لِيْ اَل۔ تین رایتیں اور تین دن۔ اگرچہ اس آیت میں دن کا ذکر نہیں لیکن سورہ آل عمران میں تصریح کی گئی ہے۔ سَلِّتْ لِيْ

یہ تکلم سے حال ہے۔ اس سے واضح ہوتا ہے کہ زکریا علیہ السلام کا نہ بولنا اضطراراً نہیں تھا یعنی لوگوں سے اس لیے کلام نہ کرنے تھے کہ ان کے کسی عضو کو کوئی تکلیف تھی بلکہ تمام اعضا صحیح سالم تھے لیکن حکم ربانی کے تحت کلام نہ کرتے۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کی زبان پر کنٹرول کر دیا گیا کہ بات کرتے تو زبان کام نہ کرتی۔

ف: معسرین فرماتے ہیں کہ یہ حکم سن کر جب زکریا علیہ السلام گھر واپس لوٹے تو رات کو نبی صاحب سے جماع کیا تو اسی رات حضرت یحییٰ علیہ السلام والدہ کے شکم اطہر میں تشریف لاتے۔

فَخَرَجَ جب نبی صاحب حاملہ ہوئیں تو اسی صبح کو باہر تشریف لاتے۔ - عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْيَحْسَابِ - اپنی قوم کے ہاں، اپنی عبادت گاہ یا حجرے سے۔ اور آپ کے نام لیوا حجرے کے باہر آپ کے حجرے کے کھنکے کے منتظر کھڑے تھے تاکہ حجرے کا دروازہ کھلتے ہی آپ کے ساتھ نماز پڑھیں۔ جب آپ حجرے سے اچانک باہر تشریف لاتے تو آپ کا چہرہ متغیر تھا اور بالکل خاموش تھے۔ لوگ آپ کی یہ حالت دیکھ کر گھبرائے فَادْحَى إِلَيْهِمْ تُوَّأَبْنِ أَنْصِبِ سِرِّكَ اَشَارَے سے فرمایا جیسے لفظ الادمزاً سے معلوم ہوتا ہے۔ اَنْ سَبَّحُوْا بَكْرَةَ وَعَشِيًّا ۝ ان مفسرہ فادحی تفسیر کے لیے ہے یا مصدر یہ ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ نماز پڑھو صبح اور شام۔ بکرۃ سے طلوع فجر سے یعنی تک اور عشیاً سے زوال شمس سے تا غروب کا وقت مراد ہے۔ یہ دونوں تسبیح کے طرف زمان ہیں۔

ف: ابو العالیہ سے نماز فجر و عصر ملا ہیں۔ یا سبحوا یعنی دن کے دونوں طرفوں میں اللہ تعالیٰ کی تہذیب بیان کرو اور کہو، سبحان اللہ بھرت زکریا علیہ السلام کو شکر کے طور پر اللہ تعالیٰ کی تسبیح کے امور تھے یہی حکم آپ نے اپنی قوم کو اشارۃً فرمایا۔ (دکنانی الارشاد)

ف: فقیر (حق) کہتا ہے کہ یہی صحیح ہے اس لیے کہ تسبیح کا معنی یہاں پر یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی تہذیب و تقدیس بیان کی جائے کہ وہ عاجز نہیں کہ دو بڑھوں سے بچ پیدا فرمائے، مگر چونکہ ہر ایسا ہونا مشکل ہے لیکن اللہ تعالیٰ کی قدرت سے بعید نہیں۔ اس لیے کہ وہ ہر شے پر قادر ہے۔ اذکار میں وارد ہے کہ لکل اعوجبۃ سبحان اللہ یعنی ہر اعوجبہ کے وقت سبحان اللہ کہنا چاہیے۔

## تفسیر صوفیانہ

تاویلاتِ نجیبہ میں ہے کہ آیات میں مندرجہ ذیل اشارات ہیں :

- ① اللہ تعالیٰ نے زکریا علیہ السلام کو نام لے کر بلایا یہ بھی منجملہ اس کرامت و شرافت کے ہے جو اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو عنایت فرماتا ہے۔
- ② آپ کے صاحبزادے کا یحییٰ نام رکھا ایسا نام پہلے کسی کا نہیں تھا نہ صورتہ نہ صفیہ نہ صورتہ تو ظاہر ہے اور معنی یوں تھا کہ یحییٰ علیہ السلام کو کوئی بیماری بھی نہیں تھی لیکن کبھی کسی وقت شہوت نہ ہوتی اور نہ ہی کبھی کسی گناہ کا ارادہ کیا بلکہ آپ کے دل میں کبھی اس قسم کا خیال تک بھی نہ گذرا ایسے ہی حضور علیہ السلام سے یحییٰ علیہ السلام کے حالات مذکور ہوتے۔
- ③ لہٰذا جعل لہ سمیاً سے معلوم ہوا کہ تخلیق سے پہلے ہر ایک کا نام اللہ تعالیٰ خود نامزد فرماتا ہے اور ہر ایک کا نام

اللہ تعالیٰ کے ہمام سے رکھا جاتا ہے جیسے حضور علیہ السلام کا اسم گرامی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو ہمام کے ذریعے معلوم ہوا۔  
کما قال :

والمشرا برسول یاتی من بعدی اسمه احمد۔

④ قال رب انی یتکون لی غلام میں اشارہ ہے کہ کبھی والدین میں بچہ نہ بننے کے اسباب پیدا ہو جاتے ہیں، مثلاً بانجھ ہونا اور بڑھاپا۔ اور اللہ تعالیٰ کا قانون ہے کہ ایک شے کو دوسری شے پیدا فرماتا ہے۔ کما قال ،  
وما خلق اللہ من شیء

اور یہ اس کی قدرت ہے کہ شے کو لاشے سے پیدا فرمائے۔ اسی لیے ذکر یا علیہ السلام نے عرض کیا :  
انی یتکون لی غلام

یعنی مجھے بچہ عطا ہوگا، اسی طریقہ معروف سے یا قدرت کاملہ سے اللہ تعالیٰ نے اس کا جواب عطا فرمایا :  
قال کذا اللہ۔

ہر دونوں سے خالی نہ ہوگا یعنی اس میں قدرت کاملہ کا کثر نہ بھی ہوگا اور قانون معروف کا اظہار بھی۔

⑤ قال ربک ہو علیٰ ہین، میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ہر دونوں آسان ہیں اللہ تعالیٰ چاہے تو تمہارے اندر حصول ولد کے اسباب پیدا کرے۔ مثلاً تمہیں جماع کی قدرت عطا کرے اور تمہاری زوجہ کی رحم کے اندر نطفہ ٹھہرنے کی طاقت بخشنے۔ یہ قانون معروف ہے اور جاری رہے گا اور اگر چاہے تو اپنی قدرت کاملہ سے تمہیں عدم سے پیدا کرے جیسے تمہیں پہلے پیدا کیا حالانکہ اس وقت تم عدم محض تھے یعنی تمہاری روح تمہارے جسم سے پہلے پیدا فرمائی جب کہ اس وقت کوئی شے نہ تھی اور اللہ تعالیٰ نے کئی کئی تمہاری ارواح پیدا فرمائی۔ اسی لیے فرمایا :

قل الروح من امر ربی۔ اور یہ روح وہی پہلی مقدر رہے جس کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی قدرت متعلق ہوتی۔  
ثنوی تشریف میں ہے ح

آب از جوشش ہرمی کردد ہوا

وان ہوا کردد ز سردی آب ہا

بلکہ بے اسباب بیرون زمین حکم

آب رویانید تکون از عدم

تو ز طغنی چوں سبب ہا دیدہ

در سبب از جہل بر چینییدہ

ترجمہ: پانی اس کے حکم سے ہوا ہوتا ہے اور ہوا سردی کے غلبہ سے پانی بن جاتی ہے۔

۱۲) اسباب کے بغیر اس کے حکم سے پانی پیدا ہوا جب امر مکروہ نے عدم پانی کی تخلیق فرمائی۔

۱۳) اگر تو نے بچپن (بیوقوفی) سے سبب کو دیکھا تو جبل کے جال میں پھنسا رہے گا۔

یا یحییٰ، یہاں بھی ایک عبارت مذکور ہے۔ دراصل یوں تھا: دوہنا لہ یحییٰ وقلنا یا یحییٰ لینے ہم نے زکریا

علیہ السلام کو بچھڑا کر کے کہا اے یحییٰ (علیہ السلام)

ف: حضرت زکریا علیہ السلام تین روز تو خاموشی سے ذکر الہی کرتے رہے۔ تین یوم کے بعد حسب دستور لوگوں سے گھٹکوا کرنی شروع کی اور بچے علیہ السلام ماں کے پیٹ میں مدت حمل کے مطابق پیدا ہوئے اور بچپن میں موٹے کپڑے پہننے کے عادی تھے اور بیت المقدس کے علماء سے نشست و برخاست شروع کر دی اور عبادت باریاضت و مجاہدہ میں لگ گئے یہاں تک کہ وہ وقت آں پہنچا کہ منجانب اللہ وحی نصیب ہوئی اور فرمان ہوا:

خذ الكتاب، تورات لیجئے۔ بقوۃ، قوت کے ساتھ لینے جدوجہد کیجئے اور توفیق ایزدی اور تائید خداوندی پر بھروسہ کیجئے۔ (کذا قال الکاشفی)

ف: تفسیر جلالین میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نے آپ کو تورات عطا کی اور اس کے حفظ اور اس پر عمل کرنے کی توفیق بخشی

حضرت مولانا جامی قدس سرہ السامی نے فصوص الحکم کی شرح میں لکھا ہے کہ اگر زکریا علیہ عارف جامی قدس سرہ کی تصریح اسلام اور ان کی زوجہ محترمہ کو غیبی امداد نہ ہوتی لیئے انھیں اسباب خارجیہ کے بغیر تائید ایزدی نہ ہوتی تو ان کی زوجہ نہ بچھڑنے کے قابل ہوتی اور نہ اس میں حمل ٹھہرتا وہی غیبی امداد حضرت زکریا اور ان کی زوجہ کو نصیب ہوتی تو ان سے حضرت یحییٰ علیہ السلام کی طرف منتقل ہوتی۔ اسی لیے انھیں اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

یا یحییٰ خذ الكتاب بقوۃ۔

الاسد المتعزمین ہے کہ اس میں معتزلہ کا رد ہو گیا کہ وہ اسم وسمی کا غیر ماننے ہیں اور ہم عین اس آیت سے ہماری تائید ہے معتزلہ کا رد کہ پہلے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اسد یحییٰ۔ اس کے بعد ماسی بچے کو خطاب فرمایا کہ یا یحییٰ خذ الكتاب بقوۃ۔

وَآتَيْنَاهُ الْحِكْمَ، اور ہم نے انھیں حکم عطا فرمایا۔ درآں حالیکہ وہ صَبِيًّا بچے تھے۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حکم سے نبوت مراد ہے۔ اس لیے کہ انھیں تین یا سات سال کی عمر میں نبوت عطا ہوئی۔ مکتبہ: نبوت کو حکم سے تعبیر کرنے میں اشارہ ہے کہ ان کی بچپن سے ہی عقل نچتر اور مضبوط تھی۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے انھیں بچپن میں وحی سے نوازا۔

ف: بعض کے نزدیک حکم سے حکمت اور فہم تورات اور فقہ فی الدین مراد ہے۔ دراصل حکم یعنی المنع ہے اسی معنی پر حکم کو حکم کہا

جاتا ہے کہ وہ ظالم کو ظلم سے روکتا ہے اور حکمت انسان کو بے وقوفی سے روکتی ہے۔

حکایت: بچوں نے حضرت یحییٰ علیہ السلام کو کھیل کود کے لیے بلایا تو آپ نے جواب دیا کہ ہم کھیل کود اور تماشہ کے لیے نہیں پیدا ہوئے۔ سبق: کاشفی نے لکھا ہے کہ اس میں ان لوگوں کو عبرت حاصل چاہئے جو زندگی بھر کھیل تماشہ میں وقت ضائع کرتے ہیں اور دنیا کے دام تو ذریعہ میں پھنسے رہتے ہیں۔

عمر باز چیدہ بر میسبری

پاتے یا اندازہ بدر سے بری  
بر کہ زبانی جہان پاکشی !  
فضل نہ چند بازی خوشی

ترجمہ: زندگی کھیل تماشہ میں ضائع کر رہا ہے اپنے اندازہ سے باہر پاؤں پھیلا رہا ہے۔ تاکہ کھیل تماشہ میں زندگی ضائع کرتا رہے گا۔ تم بچے تو نہیں کہ کھیل تماشہ سے خوش ہو۔

فیتر (سختی) کہتا ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی امت میں بھی ایسے حضرات گذرے ہیں جنہیں بچپن میں حضرت یحییٰ کی طرح کشف والہام ربانی نصیب ہوا۔ ان میں حضرت سہل بن عبد اللہ ترمذی قدس سرہ ہیں جن کی سکون کی تمام منزلیں تین سال سے سات سال تک مکمل ہو گئیں۔ میں نے یہ ارشاد گرامی اپنے شیخ پیر و مرشد قدس سرہ سے سنا۔

(اسی طرح اعلیٰ حضرت مولانا شاہ احمد رضا خاں صاحب بریلوی قدس سرہ کا حال تھا جیسا کہ ان کے حالات شاہد ہیں۔ ان کے علاوہ اور بھی متعدد مشائخ کے حالات اس طرح ملتے ہیں۔)

ف: یہ ایسے حضرات کو نصیب ہوتا ہے جن کے قلوب پر جمولی حجابات ہوں تو پھر معمولی سی تو جہ سے وہ حجابات دور ہو جاتے ہیں اور بہت سے کشف الحجاب لوگ ایسے بھی ہوتے ہیں جن کے لیے مجاہدات شاقہ اور ریاضات شدیدہ کی ضرورت ہوتی ہے ان کے حجابات عرصہ کے بعد دور ہوتے ہیں۔

ف: کامل کی روح بدن سے بہت جلد متعلق ہو جاتی ہے اسی لیے وہ مادہ روحانی والدین کی طرف جلد ہینچتا ہے جس سے احسن وصف سے اور عادل زمان میں نطفہ ٹھہرتا ہے اور احسن وصف اور عادل زمان میں ولادت ہوتی ہے۔ اسی بنا پر وہ بچہ احکام الہی کی ادائیگی میں بچکس ہوتا ہے۔

اے اللہ تعالیٰ ہم سے حجابات ظلمانیہ و نورانیہ دور فرما کہ ہمیں ان لوگوں سے بنا جن کے قلوب پر انورانیہ مکشوف ہوتے ہیں (میں)

وَحَنَانًا مِّن لَّدُنَّا. اس کا حکم پر عطف ہے اور اس کی تزئین لغزینم کے لیے ہے۔ حنان بمعنی تحسُّن و اشتیاق مثلاً  
کہا جاتا ہے :

”حن ای ارتح و اشتاق۔“

پھر عطف و رافت کے معنی میں مستعمل ہونے لگا یعنی ہم نے یحییٰ علیہ السلام کو بہت بڑی رحمت و شفقت عنایت فرمائی یا یہ  
معنی ہے کہ ہم نے ان کے دل میں رحمت اور والدین وغیرما کے لیے شفقت پیدا فرمائی۔  
وَرَكَّوْا۟ بِعَن طَهَارَةِ مِنَ الذَّنُوْبِ اِیْنِیْ اَنْھِیْسُ كُنَاھُوْنَ سَے پاكدامنی بخشی۔  
ف: حضرت امام نے فرمایا کہ انھیں ایسی شفقت نصیب ہوئی کہ ان کو ادائیگی و جوب میں خلل اندازی سے بچاتی تھی۔ اس لیے کہ بعض  
اوقات شفقت انسان کو ادائیگی و جوب سے روک لیتی ہے۔ کما قال تعالیٰ :

وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِعَادَاتِهِ فِي دِيْنِ اَللّٰهِ

اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے انھیں والدین وغیرہما پر شفقت و رحمت کرنے کے ساتھ ایسی طبیعت بخشی جس سے وہ ادائیگی و جوب میں کسی  
قسم کی کمی نہیں کرتے۔

ف: بعض مفسرین نے فرمایا کہ زکوٰۃ سے صدقہ مراد ہے یعنی ہم نے ان کے والدین کو یحییٰ علیہ السلام بصورت صدقہ و عطیہ کے بخشا یا ہم نے  
یحییٰ علیہ السلام کو لوگوں پر خیر و خیرات دینے کی توفیق بخشی۔

وَكَانَ تَقِيًّا ○ اور تھے وہ پرہیزگار یعنی مطیع اور معاصی سے اجتناب کرنے والے، انھوں نے کبھی بھی کسی گناہ کا ارتکاب نہ کیا  
اور نہ ہی کسی گناہ کا ارادہ فرمایا۔

وَبَرًّا۟ اٰلِ الْاٰلِدِيْهِ. اور اپنے والدین کے بے حد خدمت گزار اور ان کے سامنے تواضع اور انکسار سے پیش ہونے والے  
اور ہر طرح کی خدمت بجالانے والے۔ وَلَوْ يَكُنُّ جَبَّارًا عَصِيًّا ○ اور نہ تھے اپنے والدین اور رب تعالیٰ کے بے فرمان۔  
ف: بحر العلوم میں ہے کہ الجبار بمعنی المتكبر۔

بعض نے کہا کہ جبار ہر وہ انسان جو لوگوں کو بے دردی سے مارے اور غیظ و غضب سے لوگوں کو قتل کر دے اور اپنے انعام پر  
نگاہ نہ رکھے۔ بعض نے کہا جبار وہ انسان جو تکبر و انداز میں اللہ تعالیٰ کے احکام سے روگردانی کرے۔

وَسَلَّمَ عَلَيْهِ. اللہ تعالیٰ کی طرف سے سلامتی اور امان ہو۔ یحییٰ علیہ السلام پر۔ یہ عبارت دراصل و سلمنا علیہ  
فی ہذا الاحوال یعنی ہم نے یحییٰ علیہ السلام پر ان احوال میں سلام بھیجی اس لیے کہ انسان کے یہی حالات زیادہ وحشت ناک  
ہوتے ہیں۔ پھر جملہ فعلیہ کو جملہ اسمیہ کی طرف منتقل کیا گیا ہے تاکہ سلام کے استوار و ثبات پر دلالت ہو۔ اسی لیے وحشت کی دوری

صرف سلام کے ثبات و دوام سے ہو سکتی ہے اور بس۔ **يَوْمَ هَوٍ وَلَبِئْسَ** اس وقت کہ وہ اپنی ماں کے پیٹ سے پیدا ہونے سے پہلے یہ ہے کہ بچے کو پیدائش کے وقت شیطان ڈراتا ہے لیکن ہم نے سلامتی اور امان نازل فرما کر یحییٰ علیہ السلام کو محفوظ فرمایا۔ **وَيَوْمَ هَوِي مَوْتٍ** اور اس وقت جب کہ وہ طبعی موت سے داخل باللہ ہوں گے یہ وقت بھی اور اس کے بعد قبر کے اوقات و ششک ہونے میں لیکن ہم نے یحییٰ علیہ السلام کو امن و سلامتی سے نوازا۔ **وَيَوْمَ هَوِي بَعَثْتُ حَيًّا** اور اس وقت جب کہ قیامت میں زندہ ہو کر اٹھیں گے تو انھیں قیامت اور عذابِ نار سے سلامتی اور امن بخشیں گے۔

**فائدہ صوفیانہ** : آیت میں ام الطبیقہ اور موت سے فنا اور بعثت سے بقاء، بعد الفناء کی طرف اشارہ ہے یعنی عجب انسان مقنناتِ طبعیہ سے ذات حق میں فنا پاتا ہے تو اسے مقام بقا نصیب ہوتا ہے۔

نگہتہ: ولادت، موت، قبر سے مٹنے کے لیے اٹھنے کے مواقع اس لیے وحشت ناک ہیں کہ انسان جب پیدا ہوتا ہے تو اسے دنیا کا عالم ایک اجنبی ملک محسوس ہوتا ہے، اسی لیے پیدا ہوتے ہی دھاڑیں مارتا ہے، اور جب مرے گا تو قبر میں ایسے لوگوں سے ملاقات ہوتی ہے جو دنیوی زندگی سے غیر مانوس ہوں گے اور محشر میں اٹھے گا تو اپنے آپ کو ایسے علاقہ میں پائے گا جسے اس نے پہلے کبھی نہیں دیکھا تھا۔ لیکن یحییٰ علیہ السلام کو ان وحشت ناک مقامات سے امان اور سلامتی بخشی گئی۔

**تفسیر صوفیانہ** ذکر کیا سے روح انسانی اور اس کی زوجہ سے انسانی جسم مراد ہے اس لیے کہ جسم روح کی زوجہ ہے اور یحییٰ سے قلب کی طرف اشارہ ہے۔ اب اس کا معنی یہ ہے کہ جب روح نے جسم میں عرصہ دراز تک وقت گزارا تو ناممکن سمجھا کہ اسے کوئی ایسا قلب نصیب ہو جو فیض الوہیت بلا واسطہ حاصل کرنے کی استعداد رکھے۔ اسی لیے اس کو یہ نے اعلان فرمایا:

لا یعنی ارضی ولا سماوی ولكن یعنی قلب عبدی میں نہ زمین میں سماتا ہوں نہ آسمان میں لیکن میں مومن بندے کے  
المومن۔ قلب میں سماتا ہوں۔

اور اس سے وہ فیض ازلی مراد ہے جو حیوانات کو بھی نصیب نہ ہوا اور نہ ہی ملائکہ کو رام کو۔

حضرت عارف جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے

ملائکہ را جب سود از حسن طاعت

جو فیض عشق بر آدم فروردیخت

ترجمہ: ملائکہ کو حسن طاعت کی لذت کی کیا نجز جب کہ عشق کے فیض کی دولت حضرت آدم علیہ السلام کو نصیب ہوتی۔

ف: جب روح کو موصوف برصفت مذکور قلب کی نشارت نصیب ہوتی تو اس نے مزید انکشاف چاہا کہ میری زوجہ یعنی جسم تو ہانچہ (مردہ) ہو چکا ہے اب وہ اس قلب زندہ کو کیسے اپنے میں محفوظ رکھ سکے گا، جو نور الہی سے سنور ہو تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

اور اس کی علامت یہ ہے کہ تم نہ خیروں سے کلام کرو اور ماسوا

وایتلک الاتکلم الناس

اللہ کی طرف توجہ نہ رکھو۔

① جمادات

② حیوانات

③ روحانیت

جب بندہ اللہ تعالیٰ کے قرب کے حصول کے لیے ماسوی اللہ سے توجہ ہٹاتا ہے تو اسے وہ قلب نصیب ہوتا ہے جو نور الہی سے منور ہوتا ہے جسے آیت میں لفظ غلام سے تعبیر کیا گیا ہے۔

فخر ج علی قومہ یعنی روح جب اپنے خواہشات کے مرکز سے نکلا تو اپنی قوم یعنی صفات نفس و قلب اور انسانیت سے فرمایا کہ سبحوا بکثرة و عشیا، یعنی رات و دن صرف اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ رکھو اور غیروں سے دھیان بالکل ہٹالو۔ بکثرة سے ازل اور عشی سے ابد مراد ہے یعنی ہمیشہ کے لیے جب ایسے خوش قسمت انسان کو یکے لے کر انسانی قلب نصیب ہوا تو اللہ تعالیٰ نے اسے فرمایا اخذ الكتاب، یعنی قوت انسانی بلکہ قوت ربانیہ سے فیض الہی کی کتاب کو لے لے۔ قوت انسانی کی نفی اس لیے کی گئی کہ انسان تخلیقاً ضعیف ہے۔ بلکہ اسے تو کوئی قوت ذاتی ہے ہی نہیں کہ بہت بڑی قوت و طاقت کا مالک صرف اللہ تعالیٰ ہے اور وہی ہر ایک قوت اور رزق وغیرہ عطا کرنے والا ہے اسی وجہ سے وہ قلب نورانی صاحب علم و حکمت و رحمت اور طاہر عن المیلان عن ماسوی اللہ اور متقی ہوتا ہے۔

دبر احوال دیدہ و شرحی کن جبارا عمیبا اور وہ قلب نورانی نفس امارہ کی طرح نہیں بلکہ وہ باپ روح اور اپنی ماں جسم کے ساتھ احسان کنندہ ہے اور ان کے ساتھ دعوت اور سرکشی کے ساتھ پیش نہیں ہوتا۔ باپ یعنی روح سے احسان مندی کا معنی یہ ہے کہ اسے فیض الہی کے نور سے نورانی بناتا ہے اور فیض الہی کے نور کا مرکز بھی روح ہے اس لیے کہ فیض الہی کے نور کو صرف روح قبول کرتا ہے۔

سوال: روح نے فیض الہی کے نور کو قلب کے واسطے بغیر کیوں نہ قبول کیا؟

جواب: جواب چونکہ روح لطیف ہے اسی لیے وہ نور فیض الہی کو اپنے میں روکنے کی صلاحیت نہیں رکھتا تھا قلب نے اگر نور فیض الہی کو اپنے میں بگردی اس میں چونکہ صفائی بھی ہے اور کثافت بھی۔ اسی لیے نور فیض الہی اس میں روکا گیا اس لیے کہ قلب نے صفائی سے نور کو قبول کیا تو کثافت سے اسے روکا۔ اس کے واسطے سے پیر وہی نور روح کو حاصل ہوا۔ اسے یوں سمجھئے کہ سورج کا نور جو ابر بھی پڑتا ہے لیکن ہوا اپنی لطافت کی وجہ سے اپنے میں اس نور کو روک نہ سکی لیکن وہی نور آئینہ میں روکا گیا اس لیے کہ شیشہ میں لطافت تھی تو نور کو قبول کیا اس کے بعد اپنی کثافت سے اس نور کو محفوظ کر لیتا ہے ایسے ہی قلب کا معاملہ ہے۔

پارا امانت کاراز، امانت ایزدی جسے اللہ تعالیٰ نے کل کائنات کو پیش کیا تو سب نے انکار کیا لیکن انسان نے اسے اٹھالیا تو اس کا راز اس میں مضمر تھا اور قلب کی ماں یعنی جسم سے احسان مندی کا معنی یہ ہے کہ اسے اور امر شرع پر لگایا اور اسے نواہی سے بچایا تاکہ احکام الہی کی تعمیل سے قبر کے عذاب سے بچ کر بہشت کا استحقاق ہو۔

۱۶۵

ایک ولی کامل کا ذکر ہے وہ فرماتے ہیں کہ میں بنی اسرائیل کے جنگل میں تھا کہ ایک بزرگ میرے ساتھ اسی جنگل میں چل رہے

وَأَذْرَبْنِي الْكِتَابَ كَرِيمًا إِذَا تَبَدَّدَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۝ فَاتَّخَذْتُ مِنْ

اور کتاب میں کریم کو یاد کرو۔ جب اپنے قمر والوں سے بلورب کی طرف ایک جگہ آگ گئی تو ان سے ادھر ایک

دُورًا مِنْ حِجَابَاتٍ فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا بَشَرًا سَوِيًّا ۝

پروردہ کر لیا تو اس کی طرف ہم نے اپنا روحانی بیجا وہ اس کے سامنے ایک تندرست آدمی کے روپ

قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِينًا ۝ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ

میں ظاہر ہوا۔ بولی میں تجھ سے رحمن کی پناہ مانگتی ہوں اگر تجھے خدا کا ڈر ہے بولا میں تیرے رب کا بیجا ہوا ہوں

رَبِّكَ ۝ لَأَهْبَ لَكَ عَلَمَا زَكِيًّا ۝ قَالَتْ أَتَى يَكُونُ لِي عِلْمٌ وَلَمْ يُسْئَلْنِي

کہ میں تجھے ایک مستحضر بیجا ہوں بولی میرے لاکہاں سے ہوگا مجھے تو کسی آدمی نے ہاتھ نہ لگایا

بَشَرًا وَلَمْ أَكُ بَعْثًا ۝ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَىٰ هَيْبَةٍ وَلِنَجْعَلَ آيَةً

نہ میں بدکار ہوں کہا یونہی ہے تیرے رب نے فرمایا ہے کہ یہ مجھے آسان ہے اور اس لیے کہ اسے لوگوں

لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِّمَّنَّا ۝ وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا ۝ وَصَلَّيْنَا فَانْتَبَذْتُ بِهِ مَكَانًا

کے واسطے نشانی کریں اور اپنی طرف سے ایک رحمت اور یہ کام شہر چکا ہے اب مریم نے اسے پریشانی میں لیا پھر اسے لیے ہوئے

قَصِيًّا ۝ فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَىٰ جِذْعِ النَّخْلَةِ ۝ قَالَتْ يَلَيْتُنِي مَاتٌ

ایک دور تک پہنچی تھی پھر اسے بننے کا درد ایک کھجور کی جڑ میں لے آیا بولی بائیں کسی طرح میں اس سے سٹلے

قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًّا نَسِيًّا ۝ فَنَادَاهَا مِنْ تَحْتِهَا أَلَا تَحْزَنِي ۝ قَدْ جَعَلَ

مرگنی ہوتی اور بھولی بسری ہو جاتی تو اسے اس کے تھے سے پکارا کہ تم نہ کھا لے شک میرے

رَبُّكَ تَحْتِكَ سَرِيًّا ۝ وَهَوَّيَ إِلَيْكَ الْجَنَّةَ ۝ سَقَطَ عَلَيْكَ رُطْبًا

رب نے تیرے نیچے ایک نہر بہادی ہے اور کھجور کی جڑ پر گرا اپنی طرف ہلا تھجہ پر تازی جی کھجوریں کریں گی

جَنِيًّا ۝ فَكَلَىٰ وَاشْرَبْنِي وَقَدْرِي عَيْنًا ۝ فَأَنَارَتَيْنِ مِنَ الْبُشْرَا حَادَا ۝ فَقَوْلِي

تو کھا اور بولی اور آکھ ٹھنڈی رکھ پھر اگر تو کسی آدمی کو دیکھے تو کہہ دینا میں نے

إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۝ قَالَتْ بِهِ قَوْلُهَا

آج رحمن کا روزہ مانا ہے تو آج ہرگز کسی آدمی سے بات نہ کروں گی تو اسے گود میں لے اپنی قوم کے

تَحْمِلَةً ۝ قَالُوا لَيْدَرِيمَ لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا فَرِيًّا ۝ يَا حَتَّىٰ هَارُونَ مَا كَانَ أَبُوكَ

پاس آئی بولے لے مریم بے شک تو نے بہت بڑی بات کی اے ہارون کی بہن تیرا باپ بڑا آدمی

أَمْرًا سَوْءًا وَمَا كَانَتْ أُمَّكَ بَعْثًا ۝ فَأَشَارَتْ إِلَيْهِ ۝ قَالُوا كَيْفَ يُكَلِّمُ مَنْ كَانَ

نہ تھا اور نہ تیری ماں بدکار اس پر مریم نے بے کسی کی طرف اشارہ کیا وہ بولے تم کیسے بات کریں اس سے جو

فِي الْهَدْيِ صَبِيحًا ۝ قَالَ إِنِّي عَبْدُ اللَّهِ آتَانِيَ الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۝

پالنے میں بچہ ہے مجھے نے فرمایا میں ہوں اللہ کا بندہ اس نے مجھے کتاب دی اور مجھے غیب کی خبریں بتانے والا (نبی) کیا

وَجَعَلَنِي نَبِيًّا وَأَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُنُوا عَلَىٰ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَأَدِّمُوا حَيًّا ۝

اور اس نے مجھے مبارک کیا میں کہیں ہوں اور مجھے نماز و زکوٰۃ کی تاکید فرمائی تب تک جیوں

وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُنُوا عَلَىٰ الصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَأَدِّمُوا حَيًّا ۝ وَالسَّلَامُ عَلَيَّ يَوْمَ وُلِدْتُ وَيَوْمَ

اور ابی بن مال سے اچھا سلوک کر لو والا اور مجھے زہد و سستی بد بخت نہ کیا اور وہی سلامتی مجھ پر جس دن میں پیدا ہوا اور جس دن

أَمُوتُ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۝ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ

موتوں اور جس دن زندہ اٹھایا جاؤں یہ ہے عیسیٰ مریم کا بیٹا سچی بات جس میں شک کرتے ہیں

يَمْزُونَ ۝ مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحٰنَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا

اللہ کو لائق نہیں کہ کسی کو اپنا بچہ ٹھہرائے یا کسی کو جب کسی کام کا حکم فرماتا ہے تو وہ نہیں کہ اس

يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ۝ وَإِنَّ لِلَّهِ مِنِّي وَرَبِّكُمْ فَأَعْبُدُواهُ هِدَايَةَ

سے فرماتا ہے جو ماں وہ فرما ہوا جاتا ہے اور عیسیٰ نے کہا بیشک اللہ رب ہے میرا اور تمہارا تو اس کی بندگی کرو یہ راہ سیدھی

مُسْتَقِيمًا ۝ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّسْجِدٍ

ہے پھر جماعتیں آپس میں مختلف ہو گئیں تو ٹھرائی ہے کافروں کے لیے ایک بڑے دن کی

يَوْمَ عَظِيمٍ ۝ أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُ تَوَنَّا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلٰلٍ

حاضری سے کتنا سنیں گے اور کتنا دیکھیں گے جس دن ہمارے پاس حاضر ہوں گے مگر آج ظالم کھلی گمراہی میں ہیں

قَبِيلٍ ۝ وَأَنْذَرَهُمْ يُومَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَكْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا

اور انہیں ڈر سناؤ پچھتاوے کے دن کا جب کام ہو چکے گا اور وہ غفلت میں ہیں اور

يُؤْمِنُونَ ۝ إِنَّا نَحْنُ نَرِثُ الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَإِنَّا يُرْجَعُونَ ۝

نہیں مانتے بے شک زمین اور جو کچھ اس پر ہے سب کے وارث ہم ہوں گے اور وہ ہماری ہی طرف پھر جائے

بقیہ صفحہ ۶۹

حکایت تھی میں ان سے متعجب ہوا تو میرے دل میں الہام ہوا کہ یہ حضرت خضر علیہ السلام ہیں میں نے انہیں قسم دے کر عرض کی

کہ بتائیے، آپ کون ہیں؟ انھوں نے فرمایا کہ میں تیرا بھائی خضر ہوں۔ پھر ان سے میں نے عرض کی کہ اگر اجازت ہو تو میں آپ سے

ایک سوال پوچھوں، انھوں نے فرمایا پوچھو میں نے عرض کی کہ بتائیے مجھے آپ سے زیادہ شرف کیوں نصیب ہوا۔ انھوں نے فرمایا کہ

صرف اس لیے کہ تم اپنی والدہ کے فساد ممبر وار اور ان کی خدمت کرتے ہو۔ (دکنافی المقاصد الحسنہ)

سبق: عامل وہ ہے جو مطلقاً اپنے والدین کا احسان جو وہ جہانی والدین ہوں یا روحانی اس لیے کہ احسان مند انسان کو بہشت

میں پہنچاتی ہے اور دراکر امت نصیب ہوتی ہے اور شدائد سے امن و سلامتی حاصل ہوتی ہے۔

## تفسیر عالمانہ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ

قرآن مجید یا سورۃ کریمہ مراد ہے اس لیے کہ سورۃ بھی قرآن مجید کا ایک حصہ ہے۔ اسی لیے اس پر بھی لفظ کتاب کا اطلاق جائز ہے۔  
ہَسْبُكَ مَرِيحًا لَفْظٌ خَيْرُ مَضْفٍ مَحذُوفٍ ہے یعنی مریم بنت عمران کا قصہ اور اس کی خبر۔

سوال: مضاف محذوف ماننے کا کیا فائدہ؟

جواب: چونکہ ذکر کا تعلق اعیان سے نہیں ہوتا بنا بریں مضاف محذوف مان کر ذکر کو اعیان کے تعلق سے بچایا گیا ہے اور مریم بننے

عابدہ۔

قرآن مجید میں سوائے بی بی مریم کے اور کسی عورت کا نام نہیں اس میں ایک عجیب نکتہ ہے وہ یہ کہ نصارے نکتہ اور رد نصارے نے گند اعقیدہ پھیلا رکھا تھا کہ عیسیٰ علیہ السلام خدا کا بیٹا اور بی بی مریم اس کی جورو (معاذ اللہ) اور ساتھ یہ بھی انھیں یقین تھا کہ اللہ تعالیٰ احکم الحاکمین ہے اور اہل عرب میں قاعدہ تھا کہ بڑے بادشاہ و امراء اپنی تصانیف و دیگر کتب و رسائل و خطوط میں اپنی عورتوں کا نام لینا گوارا نہیں کرتے اور نہ ہی خود ان کا کہیں ذکر کرتے۔ البتہ کینزوں کے نام لیتے رہتے تھے۔ قرآن مجید میں اللہ تعالیٰ نے جا بجا بی بی مریم کا نام لیا تاکہ نصارے کے گندے عقیدے کا رد ہو جائے اور انھیں معلوم ہو کہ اگر بی بی مریم خدا تعالیٰ کی جورو (معاذ اللہ) ہوتی تو اس کا نام قرآن مجید میں نہ لیتے اور اس کے بار بار نام لینے سے انھیں یقین ہو جانا چاہیے کہ نہ بی بی صاحبہ خدا تعالیٰ کی جورو ہے نہ عیسیٰ علیہ السلام خدا تعالیٰ کے بیٹے اور وہ دونوں اس کے پاکباز بندے ہیں۔ اسی طرح بی بی صاحبہ کی پاکدامنی اور ان کی طہارت کے ذکر سے یہودیوں کی تردید کی گئی ہے جب کہ وہ بی بی صاحبہ پر بہت بڑے اور بڑے گندے الزام و بہتان تراشتے تھے۔ (کنزانی التعلیف والاعلام للامام السیسی قدس سرہ)

اسکا حکم میں ہے کہ صرف بی بی مریم کا نام، قرآن مجید میں مذکور ہونے میں اشارہ ہے کہ اگرچہ وہ بی بی عورت تھی لیکن نکتہ (۳) اس کے نیک اعمال گئی مردوں سے بڑھ کر ہیں اسی لیے وہ اس لائق ہے کہ اس کا نام قرآن مجید میں مردوں کی طرح مذکور ہو جیسے مٹھے، عیسیٰ، ابراہیم اور اسماعیل علیہم السلام کے اسماء مذکور ہیں ایسے وہ بھی اور جیسے انبیاء علیہم السلام کو اللہ تعالیٰ نے خطاب سے نوازا اس کو بھی۔ کما قال تعالیٰ:

يَا مَرْيَمُ اقْنُتِي وَاَسْجُدِي وَاَرْكَعِي مَعَ الرَّاكِعِينَ

انہی کو آفت کو دیکھ کر بعض لوگوں نے نبی بی بی مریم کی نبوت کا قول کیا ۔

إِذِ انْتَبَذَتْ - اذ فعل انتبذ کا ظرف ہے اور انتبذ مہنڈ سے ہے یعنی طرح۔ از باب افتعال۔ صِنْ أَهْلِهَا۔ اس سے ان کی اپنی قوم مراد ہے۔ یہ انتبذت کے متعلق ہے۔ مَكَانًا شَرْقِيًّا ○ چونکہ انتبذ میں ایتان کے معنی کو متضمن ہے اس لیے کہ مکنا شرقیاً اس کا مفعول ہے اب منے یہ ہوا کہ نبی بی بی مریم اپنی قوم سے مشرق کی جانب ایک جگہ الگ گئی۔ اس وجہ سے نصاریٰ مشرق کی سمت کو اپنا قبلہ بناتے ہیں اس کے برعکس یہود مغرب کی جانب کو۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ تورات کا حصول اوقیقات پہاڑ کی غربی جانب سے ہوا۔

لما قال تعالى :

وما كنت بجانب الغربي إذ قضينا إلى موسى الأمر

مطلب یہ ہے کہ نبی بی بی مریم اپنی برادری سے بہت دور تھی اور بیت المقدس کے شرقی جانب نبی بی بی ایساع یعنی اپنی خالہ زوجہ زکریا علیہ السلام کے گھر میں چلی گئیں ۔

ف: نبی بی بی مریم صاحبہ کی عبادت گاہ بیت المقدس کے اندر تھیں لیکن جب ایام ماہوار ہی شروع ہوتے تو اپنی خالہ کے گھر جو مسجد کے قریب تھا، چلی جاتیں، فراغت کے بعد مسجد میں واپس تشریف لائیں لیکن ایک دن سردی میں انھیں غسل کرنا پڑا تو سردی کی وجہ سے دھوپ میں نہانے کے لیے گھر کی جانب ایک اوٹ (حجاب) میں نہانے لگیں۔

فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا - تو اپنے گھر والوں کے مکان کی جانب سے ایک پردہ لے لیا۔ (کذا قال

الکاشفی)

ف: حجاب سے وہ آڑ مراد ہے جو کسی کو چھپالے اور اسے کوئی نہ دیکھ سکے ۔

غسل سے جب فارغ ہوئیں اور کپڑے پہنی کر غسل خانہ سے باہر آنے کا ارادہ کیا تو آپ کے سامنے ایک فرشتہ انسانی شکل میں تشریف لایا جو بالکل نوجوان بے ریش حسین چہرہ اور گنگرے بالوں والا تھا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا ۖ لِيُبَيِّنَ لَهَا مَا نُصَلِّ عَلَيْهَا إِنَّهَا مَيِّمَةٌ - اس کی طرف اپنا روحانی بھیجا۔ اس سے حضرت جبریل علیہ السلام مراد ہیں۔ اس لیے کہ وہ روحانی ہیں اور انھیں ان کی لطافت کی وجہ سے روح کہا جاتا ہے یا اس لیے کہ ان کی وجہ سے دین زندہ ہوتا ہے ۔

ف: بعض مشائخ فرماتے ہیں کہ جبریل علیہ السلام اپنی حقیقت مجرہ کی وجہ سے حقیقت اور باعتبار صورت مثالی کے مجازاً روح ہیں ۔

قاعدہ برائے اہل سنت کی شان ہے کہ مثالی صورتوں میں متشکل ہوں اسی لیے کہ وہ بحالت تمثل جس شے کو بھی میں کرتے

ہیں تو وہ شے زندگی پالیتی ہے اور انہی کی وجہ سے ان میں حیات سرایت کر جاتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ جس وقت سلمیٰ نے جبرائیل علیہ السلام کی گھوڑی کے پاؤں کے نیچے کی مٹی سے مٹی بھر کر بچھڑے میں ڈالی باوجودیکہ وہ سونے چاندی کے زیورات سے تیار شدہ تھا لیکن مٹی چھوکنے سے وہ آواز دینے لگا اس لیے کہ اس میں جبرائیل علیہ السلام کے تاثرات سرایت کر گئے تھے۔ بعض مفسرین فرماتے ہیں کہ انہیں روحِ محبت سے کہا گیا ہے جیسے تم اپنے محبوب سے کہتے ہو:

انت روحی (تو میری روح ہے)

فَمَثَلٌ لَهَا. تو جبرائیل علیہ السلام نبی بی مریم کے لیے مثل ہوتے یعنی ہم شکل ہو گئے۔ یہاں پر مثل بمعنی تشبیہ یعنی ہم شکل ہونا ہے اس لیے بَشْرًا اس کا مفعول رہے۔ سَوِيًّا ○ مکمل انسان کہ اس میں آدمیت کے تمام اوصاف پائے گئے۔ کسبِ وصف کی بھی ان میں کمی نہیں تھی۔

ف: جبرائیل علیہ السلام بشری لباس میں اس لیے تشریف لاتے تاکہ نبی بی مریم ان سے مانوس ہو کر ہم کلام ہو سکیں اور وہ حکم جو اللہ تعالیٰ سے لاتے اسے پورے طور پر حاصل کر سکیں۔ ورنہ اگر وہ ملکی صورت میں آتے تو نبی بی مریم ان سے نفرت کر کے ان سے کلام الہی نہ سن سکتیں۔ علاوہ ازیں وہ نبی بی مریم کے اندر حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی روح چھوکنے آئے تھے۔ اسی لیے بشری لباس میں آئے تاکہ عیسیٰ علیہ السلام بشری صورت میں دنیا میں تشریف لا سکیں۔ اگر وہ ملکی صورت میں تشریف لاتے تو حضرت عیسیٰ علیہ السلام روحانی بن سے ہوتے (اور حکمت ایزدی پوری نہ ہو سکتی)۔

فائدہ طیبہ: اس سے معلوم ہوا کہ عورت کے ساتھ جماع کرنا اس وقت نہایت مفید ہوتا ہے جب حیض سے پاک ہو کر غسل کرے۔ اس طرح سے بیجِ جہانی طور پر کامل، مکمل پیدا ہوتا ہے۔

تساویاتِ تجزیہ میں ہے کہ روح سے کلمہ اللہ کا نور مراد ہے وہ کلمہ اللہ جسے کن سے تعبیر کیا جاتا ہے اور کلمہ اللہ تفسیر صوفیانہ کو نور سے اس لیے تعبیر کیا جاتا ہے کہ اس کے سبب سے مردہ دل زندہ ہوتے ہیں۔ کما قال:

ادم کان میتا فاحینا

کیا وہ مردہ نہیں تھا جسے ہم نے زندہ کیا۔

اور کبھی روح کو نور سے تعبیر کیا جاتا ہے اور کبھی نور کو روح سے۔ کما قال:

و کذلک اوحینا الیک روحا من امرنا۔

اور اسی طرح ہم نے اپنا نور اپنی جانب سے آپ کے ہاں

بھیجا۔

اب سنتے رہا کہ ہم نے نبی بی مریم کے پاس کلک کن کا نور بھیجا تو وہ ایک تندرست آدمی کی شکل میں آیا جیسے ہمارے ہاں نور توحید کلمہ لا الہ الا اللہ کی صورت میں آیا ہے اور عیسیٰ علیہ السلام کلک کن کے نور ہیں۔ اس کی دلیل اللہ تعالیٰ کا یہ ارشاد ہے:

۱۲۔ یہی حکمت ہم نبی علیہ السلام کی تشریف آوری کے لیے بیان کرتے ہیں۔

كَلِمَةُ الْقَاهِلِ مَرِيحٌ وَرُوحٌ مِنْهُ  
وہ کلمہ جو اللہ تعالیٰ نے نبی مریم کو عنایت فرمایا اور روح  
یعنے اپنے دیدار کا نور۔

جب وہ ذہنی نبی مریم کے ہاں بشری لباس میں آیا تو اسے اجنبی سمجھ کر پہچان نہ سکیں، اسی لیے اس سے پناہ مانگی۔  
قَالَتْ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِالرَّحْمٰنِ مِنْكَ . نبی مریم کو ملی کہ اسے نوجوان! میں تجھ سے رحمن کی پناہ مانگتی  
تفسیر عالمانہ ہوں۔

ف: صفت رحمانیہ لانے میں مبالغہ مطلوب ہے تاکہ مکمل طور پر پناہ حاصل ہو۔ یعنی خصوصی رحمت کے طلب گار ہو جس سے  
خوفزدہ ہوئی میں اس سے مکمل طور پر عمت نصیب ہو۔

ف: کشف میں لکھا ہے کہ یہ نبی صاحبہ کے کمال پر ہمیز گامی کی دلیل ہے کہ وجود حسین و جمیل صورت کو دیکھنے کے اس سے ہرگز پناہ  
رہی میں۔

اِنْ كُنْتِ تَقِيْنَا ۝ اگر تم خدا تعالیٰ کا خوف دل میں رکھتے ہو اور تمہیں رب تعالیٰ کی پناہ کی کچھ قدر ہے۔ شرط کا جواب  
مخروف ہے اس لیے کہ سیاق کلام سے جواب خود بخود جن جاتا ہے اور وہ جواب ”فانی عاشق ذابہ“ میں اللہ تعالیٰ  
کی پناہ چاہتی ہوں۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ نبی صاحبہ نے کہا کہ اگر تم متقی اور پرہیزگار ہو تو میں تجھ سے پرہیز کرتی ہوں اور تجھے اللہ تعالیٰ کی پناہ  
کا واسطہ دیتی ہوں تاکہ تم میرے قریب نہ پھلو۔

ف: شیخ نے اپنی تفسیر میں فرمایا کہ نبی صاحبہ نے یہ اس لیے فرمایا کہ پرہیزگار کو خدا کا اور فاسق کو حکومت کا اور منافق کو لوگوں  
کا ڈر ہوتا ہے۔

ف: تاویلات نجیہ میں لکھا ہے کہ نبی صاحبہ نے فرمایا کہ اگر تم متقی ہو تو میں تمہیں خدا کی پناہ کا واسطہ دیتی ہوں، اگر تم فاسق ہو تو  
تمہیں رحمن کا کیا پناہ؟ پھر میں لوگوں سے ڈراتی ہوں۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے نبی صاحبہ کی بات سن کر کہا:

قَالَ اِنَّهَا اَنَا وَسُوْلُ رَبِّي . فرمایا کہ میں وہ نہیں جس سے تمہیں خطہ ہے اور تم اللہ تعالیٰ کی پناہ کا واسطہ  
رہی ہو میں تو تیرے رب تعالیٰ کا بھیجا ہوا ہوں۔ لَاهَبَ لَكَ غُلْمًا . تاکہ میں تمہیں ایک بیٹا دوں۔ یابن طور کے تیرے  
دامن میں چھوٹ کر۔ ذِكِّيَا ۝ ستھرا بیٹا پیدا ہونے کا سبب بنوں۔ ذکیا یعنی گناہوں اور ظلمت نفسانیہ انسانہ کی خرابیوں  
سے پاک۔

قَالَتْ . ظاہری اسباب نہ ہونے سے متعجب ہو کہ فرمایا کہ نبی صاحبہ کو قدرت ایزدی سے بعید ہونے سے نہیں بلکہ  
اسباب عادیہ کے فقدان کی وجہ سے تعجب ہوا۔ اَنْتِيْ يَكُوْنُ لِيْ غُلْمًا . مجھے ستھرا بیٹا کیسے؟ وَ لَوْ لَيْسَتْ لِيْ  
بَشَرًا اور مجھے تو کسی آدمی نے آج تک ہاتھ نہیں لگایا یعنی میرے ساتھ کسی نے نکاح ہی نہیں کیا۔ اس سے حلال و طہی کی طرف

اشارہ فرمایا یہاں پر بی بی نے زنا مرد نہیں لیا۔ اس لیے کہ آپ کی پاک دامنی کا اظہار تو پہلے ہو گیا اور وہ ایسے خبیث فعل سے نفرت کا اظہار پہلے فرما چکے تھیں اور بتا دیا تھا کہ یہ کام فاجروں کا ہے یا ممکن ہے کہ زنا بھی مراد ہو۔

ف: بشرہ کی قید اس لیے لگائی کہ وہ اسباب ولادت سے بالکل منزہ ہیں۔

وَلَا تُكَلِّمُوا بَعْضَ النَّاسِ لَعَلَّكُمْ تَكْفُرُوا ﴿۱۰﴾ بغیا بروزن فولا یعنی فاعل دراصل بغویا تھا یعنی حالانکہ میں زنا کار بھی نہیں ہوں۔

سوال: بغیة مؤنث کا صیغہ لانا تھا، مذکر کا کیوں؟

جواب: شیخ نے اپنی تفسیر میں فرمایا ہے کہ یہ لفظ حاضر کی طرح مؤنث کے لیے مستعمل ہوتا ہے یعنی وہ عورت جو زنا کے لیے مردوں کی تلاش میں رہے، یعنی زنا کار اور فسق و فجور کی طالبہ۔ اس سے بی بی صاحبہ نے مطلقاً وطی کی نفی کی ہے۔ اس لیے کہ بچے کی پیدائش یا نکاح حلال سے ہوتی ہے یا حرام فعل سے۔ اور نکاح حلال کی نفی پہلے فرمائی کہ مجھے کسی آدمی نے چھوا تک نہیں، اور حرام کی نفی میں فرمایا کہ میں زنا کار نہیں۔ جب یہ دونوں فعل مجھ میں نہیں تو بچہ کیسا؟

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ بی بی صاحبہ نے کہا کہ وَلَا تَكْفُرُوا یعنی اس سے قبل مجھے کسی نے ہاتھ نہیں لگایا اور وَلَا تُكَلِّمُوا بغیا۔ اور اب اس کے بعد بھی میرے ساتھ زنا یا نکاح بھی کوئی نہیں کر سکتا۔ اس لیے کہ میں محررہ ہوں اور مردوں سے بچاؤ کرنے سے روکی ہوئی ہوں۔

قَالَ كَذَّابًا ﴿۱۱﴾۔ فرمایا کہ معاملہ تو ایسے ہی ہے جیسے تم فرماتی ہو کہ تمہیں نکاح و زنا سے کسی نے ہاتھ نہیں لگایا لیکن قَالَ رَبُّكَ ﴿۱۲﴾۔ تیرے رب تعالیٰ نے مجھے تیرے ہاں بھیج کر فرمایا ہے کہ ھُو۔ جو کچھ میں نے کہا ہے کہ میں تمہیں بیٹا دینے آیا ہوں اگرچہ تمہیں کسی نے چھوا تک نہیں لیکن عَلَيَّ ھَبْتِي ﴿۱۳﴾۔ میرے لیے آسان ہے اس لیے کہ میں اسباب عادیہ و وساطت کا محتاج نہیں ہوں۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ قَالَ كَذَّابًا ﴿۱۱﴾۔ جبریل علیہ السلام نے فرمایا کہ معاملہ ایسے ہی ہے جیسے تم کہتی ہو، لیکن قَالَ رَبُّكَ ﴿۱۲﴾۔ تیرے رب تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ میرے لیے آسان ہے کہ میں تیرا بیٹا کسی انسان کے نطفے سے پیدا نہیں کروں گا بلکہ میں تو اسے کلہ کن کے نر سے پیدا کروں گا۔

کہا قال تعالیٰ:

مِثْلَ عِيسَىٰ كَيْفَ مَوْلَا مَرْيَمَ ﴿۱۴﴾ مِثْلَ عِيسَىٰ كَيْفَ مَوْلَا مَرْيَمَ ﴿۱۴﴾ عیسیٰ علیہ السلام کی مثل آدم علیہ السلام کی سی ہے کہ نہیں  
قال لہ کن ھیکون۔  
مثلی سے بنا کر فرمایا: کن: تو پھر وہ ہو گئے۔

لے: بعض بد فہم کہہ دیتے ہیں کہ ہم منی سے پیدا ہوئے ہیں تو نبی علیہ السلام بھی انسان ہیں۔ لہذا وہ بھی (معاذ اللہ) ... انہیں یاد رکھنا چاہیے کہ جس مہنوم کو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے لیے ماننا ضروری ہے اس سے بڑھ کر اپنے نبی کریم کے لیے ماننا ضروری ہے۔

وَلِنَجْعَلَنَّ آيَةً لِلنَّاسِ اور اس لیے کہ ہم اسے لینے عیسیٰ علیہ السلام کو پیدا کر کے بنائیں لوگوں کے لیے برہان اور نشانی، اپنی قدرت پر تاکہ لوگ انہیں دیکھ کر ہماری کمال قدرت پر استدلال کریں۔ واؤ اعترافیہ ہے یا مضہ یہ ہے کہ ہم اپنی قدرت کی عظمت کا بیان کریں۔

فہ تاویلاتِ تجیہ میں ہے کہ آیتہ کا مطلب یہ ہے کہ ہم اسے اپنی قدرت کی علامت بنائیں تاکہ لوگ یقین کریں کہ ہم باپ کے بغیر بھی بچہ پیدا کر سکتے ہیں جیسے آدم علیہ السلام ماں باپ کے بغیر اور تو آگواں کے بغیر پیدا فرمایا۔

وَرَحْمَةً اور بہت بڑی رحمت۔ رَحْمَةً ہماری طرف سے ان پر تاکہ وہ لوگ اس سے ہماری ہدایت و ارشاد کو پکڑیں۔

رحمۃ منا اور یدخل من یشاء فی رحمۃ، میں بہت بڑا فرق ہے۔ جسے اپنی رحمت سے بہشت میں داخل کرے گا وہ کم درجہ ہے اس سے جسے عین رحمت بنا دے

## رحمۃ للعلمین

پھر اس کا کیا کتنا پھر رحمۃ منا اور رحمۃ للعلمین میں فرق ہے کہ ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کل کائنات کے لیے رحمت ہیں۔ دنیا میں تو یہی ہے کہ آپ کا دین تاقیامت جاری ہے کسی دوسرے دین سے منسوخ نہ ہوگا اور آخرت میں کل مخلوق آپ کی شفاعت کی محتاج ہے، یہاں تک کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی ہے (فافہم جدا)۔ (کذا فی التاویلاتِ التجیہ) وَكَانَ أَمْرًا مَّقْضِيًّا اور عیسیٰ علیہ السلام کی باپ کے بغیر تخلیق ہوئی اور یہ امر فیصلہ شدہ ہے یعنی میں نے اپنے علم میں سابقاً فیصلہ کر لیا تھا اور اس کے وقوع کا حکم دے رکھا تھا کہ ضرور ایسے ہی ہوگا اب اس کے خلاف ہونا ممکن ہے فلنذاب حزین و ملال کا کوئی فائدہ نہیں۔

من عرف سر اللہ فی القدر ہانت علیہ المصائب جو شخص اللہ تعالیٰ کے اسرار سے واقف ہوتا ہے اس پر مصائب آسان ہو جاتے ہیں۔

فہ فیقر (حق) کتاب ہے کہ علم معلوم کے تابع ہے جیسے ہی حالات کا تقاضا ہوتا ہے ایسے ہی اللہ تعالیٰ انہیں اپنی حکمت سے ظاہر فرماتا ہے حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی تخلیق صفت مذکورہ کے ساتھ ازل میں مقضیٰ حکمت باری تعالیٰ ایسے ہی مقدر تھی اسی طرح جمیع اعیان اور اس کے تمام متعلقات و حالات مختلف حکمت ایزدی کے تحت داخل ہیں جسے یہ راز مکتشف ہوا اس پر مصائب و آلام آسان ہو جاتے ہیں اس لیے کہ جو کچھ وجود خارجی میں ظاہر ہو رہا ہے وہ حکم ازل سے ہے ہر ایک کی استعدادات ایسے مختلف ہیں جیسے کھیتی میں اختلاف ہے وہ بیج کی وجہ سے اور اعیان و احوال مختلف ہیں تو استعدادات مختلف ہیں جو اپنے لیے

لہ و اعظمت قدس سرہ نے فرمایا ہے

وہ جنم میں گیا جو ان سے مستغنی ہوا  
ہے خلیل اللہ کہ حاجت رسول اللہ کی

خیر اور صلاحتی پائے تو اس پر حمد الہی بجالائے اور جو اس کے خلاف پائے تو اپنے آپ کو ملامت کرے۔  
حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

نمی کنم گلہ بسیکن ابر رحمت دوست  
بکشت زار بگگ تشنگان نداد نمی

ترجمہ: مجھے کوئی گلہ نہیں اس لیے کہ میرے مالک کی رحمت کی بارش نے میرے پیاسے گلگہ کو پانی ہی نہیں دیا اس کی شکایت کیسے ہو سکتی ہے جب کہ میرے احوال میرے ذاتی ہیں۔

اور فرمایا ہے

درین چمن مکلف سرزنش بخود روستے

چنانچہ پرورش می دہند و می رویم

ترجمہ: اس چمن میں نے کبھی ملامت نہیں کی اس لیے کہ جیسے مجھے پرورش کرتے ہیں میں ویسے ہی ظاہر ہوتا ہوں لینے چہر پر ملامت کیوں؟ اس لیے کہ جو کچھ ہوا وہ قضا و قدر سے ہوا۔

حضرت امام ابو القاسم قشیری قدس سرہ نے فرمایا کہ میں اپنے استاد ابو علی دقاق رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ سے سنا وہ آخری عمر میں فرماتے ہیں کہ اب میرے اوپر توحید کی حفاظت کے لیے تائید الہی کے واردات ہوتے ہیں میری حالت مفسر کی جھوک جو کچھ مفسر میں ہوتا ہے وہی مفسر میں ہوتا ہے۔ اب ہمارا حال تو یہ ہے کہ اگر کوئی مقرر اس سے جسم کے ٹکڑے ٹکڑے کر دے تب بھی اس پر بجائے آہ و زاری کے حمد و شکر بجالاؤں گا۔

ف: بی بی مریم کا قصہ بھی اللہ تعالیٰ کے احکام تقدیر ہی سے ہے اس لیے وہ اپنے حال کو بچان گئیں اسی لیے انھیں اللہ تعالیٰ نے صدیقہ کے لقب سے نوازا۔ یہی وجہ ہے کہ بی بی کو اپنی قوم نے جتنی تکلیفیں اور ادیتیں دیں تو بجائے آہ و بکا کے صبر و شکر کیا۔

حدیث شریف  
جس بندے سے اللہ تعالیٰ محبت کرتا ہے تو اسے کسی مصیبت میں مبتلا کرتا ہے اگر بندہ صبر کرے تو اسے برگزیدہ بنا لیتا ہے اگر شکر کرے تو بہت بڑے مراتب و کمالات سے نوازا ہے۔

سبق  
سالک پر حمد و شکر لازم ہے جب اللہ تعالیٰ اسے اپنی نعمتوں میں مبتلا فرمائے تو اگر وہ نعمت چھن جائے تو صبر کرے ہر دونوں بندے عبودیت پر دلالت کرتے ہیں۔ اگر کسی مصیبت کے وقت نفس کو خوش کرنے کے لیے بزع فرج کرتا ہے تو وہ غلبہ ہوائے نفس میں شامل ہوگا۔

سبق  
حضرت احمد بن حنبلہ قدس سرہ نے فرمایا کہ راستہ واضح اور دلیل روشن اور داعی بہت بڑا سننے والا ہے۔ اسی لیے تخیر نہ ہونا چاہئے اگر کرے گا تو اندھا ہوگا۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ اگر تم کوئی نیک کام کرو تو اسے یقین کر کے اللہ تعالیٰ کی رضا کی خاطر کرو ورنہ دکھ تکلیف پر صبر کرو تو اس میں بھی تمہارے لیے بہت بڑی بھلائی ہے۔

**تفسیر صوفیانہ**  
شرح الحکم العظائم میں ہے کہ بہت بڑے تامل کے بعد واضح ہوتا ہے کہ معرفت کے حصول کا راز مصائب و بلا یا میں ہے۔ بندے کو معرفت نصیب نہیں ہوتی جب تک اللہ تعالیٰ کے اوصاف اپنے میں پیدا نہ کرے اور وہ فنا کے بعد نصیب ہوتا ہے اور فنا بلا ومصیبت کو سر پر رکھنے کے بغیر حاصل نہیں ہوتی۔ یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ انسان اللہ تعالیٰ کی عزت کے مقابلہ میں اپنی عزت اور اس کے غنا کے مقابلہ میں اپنے غنا اس کی قوت و قدرت کے مقابلہ میں اپنی قوت و قدرت کا دم بھرے اور ان باتوں کو مٹانے پر بہت زیادہ تکلیف برداشت کرنی پڑتی ہے اور اس پر صبر ضروری ہے۔ اس سے قہر و بیت کو اپنے اوپر غالب کرنا ہو گا اور اپنی عبودیت کا اظہار۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو حقیقت حال کا تحقق اور جمع احوال میں مقام صبر اور حمد کا تمکن نصیب فرمائے۔  
ملفوظی شریف میں ہے۔

صد ہزاراں کیمیا حتیٰ آفرید  
کیمیائی، پچھو صبہ آدم ندید

ترجمہ: اللہ تعالیٰ نے بے شمار کیمیا پیدا فرمائے لیکن جو صبر کا کیمیا حضرت آدم علیہ السلام کو نصیب ہوا۔ ایسا کیمیا کسی کو نصیب نہ ہو سکا۔

**نکتہ:** بلا و مصیبت سے انسان کے وہ اوصاف ردی (جو اسے پیدائشی طور پر ملے تھے) جل جاتے ہیں اور اس پر صبر کرنے سے اخلاق الہیہ و صفات حقہ نصیب ہوتے ہیں۔

**فَحَمَلَتْہَا**۔ جبریل علیہ السلام کی باتوں سے جب نبی مریم مطمئن ہوئیں تو جبریل علیہ السلام نے نبی مریم کے قریب ہو کر ان کے گریبان میں چھونک ماری تو ان کی چھونک نبی مریم کے پیٹ تک چلی گئی۔ اس پر عیسیٰ علیہ السلام مان کے پیٹ میں حمل کی صورت میں تشریف لائے۔ (دکذا قال ابن عباس رضی اللہ عنہما)

**سوال:** جبریل علیہ السلام کی چھونک نبی مریم کے پیٹ کے اندر کیسے پہنچی ہوگی۔ درمیان میں حلقوم تک پیٹ کے منفذ کھلے تو نہیں ہیں؟

**جواب:** یہ روحانی معاملات ہیں انھیں منافیہ کی ضرورت نہیں مثلاً حضرت آدم علیہ السلام کے جسم میں روح داخل ہوئی تو کھوپڑی کے درمیان میں پھر آنکھوں میں پھر منہ میں پھر تمام اعضا میں پھیل گئی۔

**نکتہ:** عیسیٰ علیہ السلام میں تین جہاں ہیں:

- ① جسمانیہ  
② روحانیہ  
③ حدیث

جب انھیں جسمانیہ کی جہت سے دیکھا جاتا ہے تو معلوم ہوتا ہے کہ وہ نبی بی مریم سے ہیں اور جب انھیں روحانیت سے دیکھا جاتا ہے تو ان میں روحانیت اور اس کے آثار پائے جاتے ہیں مثلاً اسحاق الموقی اور مٹی سے پرندہ تیار کر کے ذی روح بنا دینا تو یقین ہوتا ہے کہ وہ جبریل علیہ السلام کی مجھونک سے ہیں اور جب دیکھا جاتا ہے کہ وہ دونوں بہتوں کے جامع ہیں تو سمجھا جاتا ہے کہ وہ ہر دونوں ہیں۔

محقق قول یہ ہے کہ جب جبریل علیہ السلام بشری صورت میں متشل ہو کر نبی بی مریم کے سامنے ہوئے تو لذت کی شدت کا اتنا غلبہ ہوا کہ جو نبی جبریل علیہ السلام نے نبی بی مریم کو دیکھا تو نبی بی سے محض نگاہ کی لذت سے پانی ظاہر ہوا جو جبریل علیہ السلام کی مجھونک سے مل کر عیسیٰ علیہ السلام کی صورت میں بشکم مریم علیہ السلام میں ٹھہرا۔ اس پر عیسیٰ علیہ السلام اپنی ماں کے پانی سے ہوئے۔ اسے ہم اہل اسلام تو مانتے ہیں لیکن بطبعین مقلداً (فلاسفہ) منکر ہیں۔ وہ کہتے ہیں صرف احد الزوجین کے پانی سے بچے کا وجود محال ہے جب تک زوجین میں سے دونوں کا پانی جمع نہ ہو۔

سوال : المبارک اتفاق ہے کہ سچ کی جسمانیت میں ماں باپ ہر دونوں کے پانیوں کو بہت زیادہ دخل ہے۔ چنانچہ باپ کے پانی سے ہڈیاں اور جڑ وغیرہ تیار ہوتے ہیں اور ماں کے پانی سے گوشت، خون وغیرہ۔ اس معنی پر عیسیٰ علیہ السلام کی تخلیق اگر صرف ماں کے پانی سے مانی جائے تو حقیقت کے خلاف ہے اس لیے کہ عیسیٰ علیہ السلام کا جسم کامل تھا جس سے ثابت ہوتا ہے کہ ان میں باپ کے پانی کا بھی دخل ضرور ہے۔

جواب نمبر ۱ : حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی جسمانیت کا کامل مکمل ہونا بھی صرف ماں کے پانی کی وجہ سے تصادف اس لیے کہ نبی بی مریم کا پانی عام عورتوں جیسا نہ تھا۔

جواب نمبر ۲ : نبی بی مریم کے پانی کے ساتھ جبریل علیہ السلام کا بشری لباس میں متشل ہو کر ان کے روح پیوٹکنے کو بھی دخل تھا اس میں ہی راز تو تھا کہ عیسیٰ علیہ السلام کی تخلیق دو شخصوں کے واسطے سے ہوتی جیسے دوسرے انسانوں کی تخلیق ہوتی ہے۔

جواب نمبر ۳ : اس نفع میں پانی وہی تھا اور اس وجہ سے ہی دوسری قوت کام لگتی اور بعض اشیاء کا وجود توہمات کے ذریعے سے بھی ہوتا ہے مثلاً جیسے شہتیر پہلنے والا کرنے کے تو ہم سے کبھی گر جاتا ہے۔

جواب نمبر ۴ : جبریل علیہ السلام کے نفع نے ہی پانی کا کام دے دیا جب کہ وہ بشری لباس میں تھے اور روح تو تھے ہی اور ارواح میں بقا ہوتی ہے۔

مختصرہ اہل سنت رومزائیت : حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی ولادت حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی ولادت سے

پانچ سو پچیس سال پہلے ہوئی لیکن وہ اس وقت سے تاحال زندہ ہیں اور قرب قیامت میں زمین پر تشریف لائیں گے اور حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے دین کی دعوت دیں گے۔

تجسّے ہی نکلتے ؛ ① حضرت جبریل علیہ السلام اگر نفع روح کے وقت بشری لباس میں نبی نبی کے پاس نہ آگے تو عیسیٰ علیہ السلام روحانی صورت میں ظاہر ہوتے۔

② اگر حضرت جبریل علیہ السلام نبی مریم کو استعاذہ کے وقت نفع روح کرتے تو عیسیٰ علیہ السلام ایسی صورت میں ہوتے کہ ان سے کسی کو ملاقات یا دیکھنے کی طاقت نہ ہوتی۔ اس لیے کہ اس وقت کی بنی ہوئی صورت نہایت ڈراؤنی ہوتی بلکہ جسمانی صورت نہایت رومی ہوتی۔

طلب کافانوں ہے کہ بوقت جماع دونوں پانچوں کے اجتماع کے وقت ماں باپ جیسے خیالات میں ہوں تو بچہ ایسی قاعدہ طلبیہ شکل و صورت میں پیدا ہوتا ہے۔

چونکہ نبی مریم استعاذہ کے وقت نہایت پریشان اور ان کے دل میں گھبراہٹ تھی کہ یہ اجنبی میرے ماں ایسی حالت میں آیا ہے۔ خدا نخواستہ کوئی ایسا معاملہ ہو جس کی شریعت نے اجازت نہیں بخشی تو پھر کیا ہو گا۔

حکایت بعض کتابوں میں مرقوم ہے کہ ایک عورت کو بچہ پیدا ہوا جس کی شکل و صورت تو انسانی تھی لیکن باقی جسم سانپ کی طرح تھا اس عورت سے سبب پوچھا گیا تو اس نے کہا کہ جب میرے شوہر نے میرے ساتھ جماع کیا تو اس وقت میرے پیش نظر سانپ کی صورت تھی۔

حکایت ایک عورت کو ایک بچہ پیدا ہوا جس کی چار آنکھیں تھیں اور اس کے پاؤں ریچھ جیسے تھے اور قطبی قبیلہ سے تعلق رکھتی تھی اس سے سبب پوچھا گیا تو اس نے کہا کہ جب میرے شوہر نے میرے ساتھ جماع کیا تو اس وقت میرے سامنے دو ریچھ کھڑے تھے جنھیں میرے شوہر نے پال رکھا تھا۔

③ جب جبریل علیہ السلام نے نبی مریم کو خوشخبری سنائی کہ انما انارسل ربک لاهب لک غلما ذکما یعنی اسے نبی مریم گھبرائے مت، میں تو تیرے رب تعالیٰ کی طرف سے پیغام لایا ہوں تاکہ بچے کی پیدائش کا سبب بنوں۔ اس سے نبی نبی صاحبہ کی گھبراہٹ چلی گئی اور انھیں بے حد سرور و فرحت حاصل ہوئی۔ اس لیے کہ نہ صرف جبریل علیہ السلام نے عیسیٰ علیہ السلام کی خوشخبری سنائی بلکہ ملاکر نے بھی۔

کما قال تعالیٰ ؛

واذ قالت الملائكة يا مريم ان الله  
ببشرك بكلمة منه اسمہ النسيح عیسیٰ  
بن مريم وجیہاً فی الدنيا والآخرۃ

بی بی مریم کی اس فرحت و سرور کے اثناء میں عیسیٰ علیہ السلام کی روح ان کے پیٹ میں تشریف لائی۔ اسی وجہ سے حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہنٹاس ہنٹاس ہو کر دنیا میں تشریف لائے اس لیے کہ ماں کی جماعی حالت سے بچہ پر اثر خاص ہوتا ہے۔  
فائدہ طلحہ: اطباء کہتے ہیں کہ بوقت جماع قوی تراور حسین و جمیل صورتوں کو تصور میں رکھا جائے تاکہ اسی مقصود صورت کے مطابق بچہ پیدا ہو۔

ف: بی بی کے شکم اطہر میں حضرت عیسیٰ علیہ السلام جب تشریف لائے تو اس وقت بی بی صاحبہ تیرہ سال کی تھیں۔ حاملہ ہونے سے پہلے دو حیض آپ پر گزرے۔

ف: عیسیٰ علیہ السلام کے بارے میں ماں کے پیٹ میں رہنے کا وہی اختلاف ہے جو حضور سدر عالم صلے اللہ علیہ وسلم کے متعلق ہے۔

اعجاز: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت میں ہے کہ جس وقت بی بی صاحبہ کو جبریل علیہ السلام نے بچہ دکھا مارچی اسی وقت فوراً عیسیٰ علیہ السلام پیدا ہو گئے۔ بعض علماء نے اسی قول کو صحیح ترکھا ہے۔ اور دلائل دیتے ہوئے فرمایا کہ عیسیٰ علیہ السلام کی ولادت چونکہ اعجاز روزگار تھی۔ اسی لیے ان کا ماں کے پیٹ سے تشریف لانا اسی قبیل سے ہوتا کہ آپ کا ہر معاملہ اعجاز روزگار ہونیز فانیذت کی فناء سے بھی اس قول کی تائید ہوتی ہے اس لیے کہ فناء تعقیب بلا تاخیر کے لیے مستعمل ہوتی ہے۔

جو ابات از صاحب روح البیان قدس سرہ ① فناء کی دلیل غلط ہے اس لیے کہ کبھی یہ ترتیب حکم کی وجہ سے بھی

تعیین ہوتی ہے اور اس میں من کل الوجوه تعقیب بلا تاخیر کا قاعدہ جاری نہیں ہوتا۔ یہاں بھی ترتیب حکم کے لیے ہے۔

② ان کا کسی نطفہ سے نہ ہونا یہ بھی ظاہر البطلان ہے اس سے تخلیق انسانی کا قاعدہ غلط ہوجاتا ہے اور ہم پہلے ثابت کر چکے ہیں کہ عیسیٰ علیہ السلام کی ماں کے ممتحن اور متوجہ پانی سے تخلیق ہوتی ہے۔

③ ان کا باپ کے بغیر پیدا ہونا ضروری نہیں کہ ان کے جمیع حالات بلا سبب مانے جائیں جب کہ اس کے لیے کوئی دلیل ہی نہیں ہے۔

④ ایک روایت سے ثابت ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام ماں کے پیٹ میں نو ماہ ٹھہرے تھے۔ یہ روایت ابن عباس رضی اللہ عنہما کے خلاف ہے۔ (اذا جاء الاحتمال بطل الاستدلال) اگر ان کا ماں کے پیٹ میں نہ ٹھہرنے والی اعجاز روزگار بات ہوتی تو اسے قرآن مجید میں ضرور بیان کیا جاتا اس لیے کہ یہ بھی ان کے مدارج میں شامل ہے اور ان کے مدارج کو قرآن مجید نے واضح طور پر بیان فرمایا ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ وہ دوسرے انسانوں کی طرح ماں کے پیٹ میں نو ماہ ٹھہرے تھے۔

معجزہ عیسیٰ علیہ السلام: بعض روایات میں ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام ماں کے پیٹ میں آٹھ ماہ ٹھہرے۔ یہ آپ کا ایک

مجرہ ہے ورنہ آٹھ ماہ کا بچہ پیدا ہوتے ہی مرجاتا ہے۔

**قاعدہ کلیہ :** اطباء کا قاعدہ کلیہ ہے کہ بچہ ماں کے پیٹ میں ساتویں مہینے میں باہر نکلنے کے لیے بہت زیادہ زور لگاتا ہے اور اس کی یہ حرکت چھٹے ماہ کی حرکت سے قوی تر ہوتی ہے اگر اسی چھٹے مہینے میں پیدا ہو جائے تو اس کی زندگی کی امید ہے اگر چھٹے مہینے میں پیدا نہ ہو اور ساتویں مہینہ کی حرکت سے بھی خاموش رہا تو اب آٹھویں مہینے میں آرام کرتا ہے معمولی سوجن کرت بھی نہیں کرتا۔ اگر خدا نخواستہ پیدا بھی ہوگا تو مرجائے گا اس لیے کہ وہ پچھلے دو ماہ کی حرکتوں کو برداشت نہیں کر سکتا۔

**شیخ اکبر قدس سرہ کا ارشاد :** حضرت ایشخ محی الدین بن العربی قدس سرہ نے فرمایا کہ ہم نے عالم دنیا میں آٹھ ماہ کے بعد پیدا شدہ کسی بچے کو نہیں دیکھا۔ اس لیے کہ اگر آٹھویں مہینے میں پیدا ہوتا مرجاتا ہے اگر زندہ بھی رہے تو اکثر بیمار رہے گا، زندگی میں کبھی اسے تندرستی نصیب نہ ہوگی۔ اس لیے کہ آٹھواں مہینہ بچے پر سرد و خشک ہوتا ہے اور یہ دونوں موت کی طبع میں شامل ہیں۔

فانتہذت بہ کی باء ملاہبت کی ہے اور جار مجرور محلاً منصوب حال ہے اب عبارت یوں ہوگی :

فاعتزلت ملتبة بہ۔

یعنی بی بی صاحبہ گھر والوں سے علیحدہ ہوئیں تو علیے علیہ السلام ان کے پیٹ میں تھے اس کی نظیر تنبت بالمدھن بھنے تنبت۔

دھنہا فیہا ہے۔

**مَكَانًا قَصِيًّا** ○ یہ انتہیت کا مفعول ہے اس لیے کہ انتہیت ایٹان کے معنے کو متضمن ہے جیسے ہم نے

پہلے بیان کیا ہے ایسے مکان میں تشریف لائیں جو گھر والوں سے دور تھا۔

**ف:** کاشفی نے لکھا ہے کہ وہ مکان شہر کے باہر بجانب مشرق ایک کوس کے فاصلے پر تھا یا بیت لحم میں تشریف لے گئی تھیں جو شہر

ایلیار سے چھ میل دور تھا۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

**حدیث تشریف** میں شب معراج ایک مقام پر پہنچا تو حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ آپ یہاں اتر کر دو گنا پڑھیے

جب میں فارغ ہوا تو جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ یہ وہی مقام ہے جہاں علیے علیہ السلام کی ولادت ہوئی۔ اسے بیت لحم سے تعبیر کیا

جاتا ہے۔

یہ حدیث صحیح یا حسن ہے اسے امام نسائی نے اور امام بیہقی نے دلائل النبوة میں روایت کیا ہے۔

**ف:** بی بی مریم صاحبہ اپنے گھر کے تنہائی حصہ میں تشریف لے گئیں۔ یہی قول انسب ہے اس لیے کہ وضع حمل کے وقت اتنا دور نہیں

جایا جاسکتا۔ (کنذانی الارشاد)

**ف:** مروی ہے کہ جب وضع حمل کے آثار نمودار ہوئے تو بی بی صاحبہ ادھی رات کو اٹھ کر چلی گئیں تاکہ اس مضمی راز سے زکر یا علیہ السلام

کو آگاہی نہ ہوا اور نہ اوروں کو۔

**فَأَجَاءَهَا الْمَخَاضُ**۔ چہزہ تعمیر کے لیے اور المخاض ولادت کے وقت کے درد کو کہا جاتا ہے۔ منحضت المسراۃ، یہ اس وقت ہوتے ہیں جب بچہ پاں کے پیٹ سے باہر نکلنے کے وقت متحرک ہو لینے بی بی مریم کو درد زہ لے آیا۔ الخی جنین النخلۃ، کھجور کے سوکھے تنے کی طرف ناکر بی بی اس میں چھپ کر بچہ بننے اور بچہ کی پیدائش کے وقت اس کا سہارا لے۔ اس لیے کہ اس وقت آپ کے ساتھ کوئی دایہ نہ تھی جو آپ کو ولادت کے لیے اعانت کرتی۔

**ف**؛ قصص الانبیاء میں ہے کہ بی بی صاحبہ نے اُدھی رات کو چپتے چپتے یہیں پر اسی کھجور کا سوکھا تنا دیکھا تو اس کے ساتھ سہارا لگا کر بیٹھ گئیں۔

**ف**؛ تاویلاتِ نجریہ میں ہے کہ بی بی صاحبہ کھجور کے سوکھے تنے کے ساتھ اس لیے بیٹھ گئیں تاکہ معجزے کا اظہار ہو سکے۔

**حل لغات** العذۃ کھجور کا وہ خشک تنا جو سر کے نیچے سے لے کر بڑھ تک صحیح سالم ہو لینے اس کے ثمرات والے مقام کے اوپر کا حصہ کاٹ لیا جائے۔ اسی وجہ سے اس میں تفرک پیدا ہونے کا کوئی امکان نہیں ہوتا اور وہ بالکل بڑوں سمیت سوکھ جاتا ہے۔ بی بی صاحبہ کی ولادت کا وقت سرد موسم میں تھا اسی لیے اللہ تعالیٰ نے بی بی صاحبہ کے دل پر القاء فرمایا کہ ہمیں پریشانی

تاکہ معجزے کے طور سے گھرا ہٹ دور اور سکون قلبی نصیب ہو۔ اس لیے کہ اس خشک تنے سے موسم سرما میں پھل نکلا۔ اس سے دو معجزے ظاہر ہوئے ایک خشک تنے کا پھل دار ہونا دوسرا موسم سرما میں پھل کا پیدا ہونا۔ اس سے کہ موسم سرما میں اس کے پھل ہوں تو وہ ختم ہو جاتا ہے اس لیے کہ کھجور بالخصوص سردی کی برداشت نہیں کر سکتی اور کھجور کا ٹر جمار کے چھوٹنے سے پیدا ہوتا ہے اور جمار کھجور کے سر میں سفید رنگ کا ایک نرم و نازک مغز ہوتا ہے۔

**ف**؛ خشک تنے بی بی صاحبہ کے قریب بیٹھنے سے تر ہو گیا۔ اسی لیے وہ نرم و نازک بھی سرسبز ہو گیا اسے کھایا بھی جاتا ہے اور عورتوں کو بچہ جننے کے بعد نرم و نازک اور مرغن اور مرغوب غذا کی ضرورت پڑتی ہے، یہی نرم و نازک حصہ بی بی صاحبہ کو بچہ جننے کے بعد کھانے کے کام آیا۔

**ف**؛ الخرسۃ پر وہ طعام جو پوچھنے کے بعد عورتیں کھاتی ہیں، اگر یہ پیاء کے بغیر جو تو ولادت کے خصوصی طعام کا نام ہے۔

**قَالَتْ يَلَيْتَنِي مَتَّ قَبْلَ هَذَا**، بی بی بولی کاش میں اس سے پہلے مر جاتی۔

**حل لغات**؛ مت بکسر المیم از صامت یعت خفت کی طرح ہے۔ اسے بعتم المیم بھی پڑھا جاتا ہے (از صامت یعت، قبل هذا سے قبل الیوم یا قبل هذا الامر مراد ہے۔ (کنزانی الجلالین)

سوال؛ یہ قول بی بی صاحبہ نے کیوں کہا، حالانکہ انھیں جبریل علیہ السلام نے یقین دلایا کہ یہ معاملہ منجانب اللہ ہے اور جو کہ رہے گا پھر جزع فرخ کا کیا معنی؟

جواب؛ لوگوں سے حیار کی وجہ سے کہ لوگ کیا کہیں گے اور یہ فطرت انسانی کے تحت تھا اور یہ حرم کی بات نہیں اور نہ ہی حکم ربانی پر۔

جزع و فرح کا اظہار ہے۔ بلکہ لوگوں کی ملائت کا خطرہ محسوس کیا اس لیے کہہ دیا۔

سوال: بی بی صاحبہ ولیہ کاملہ تھیں انھیں ملائت کا خطرہ کیوں؟ (دو لایخافون خوف لومة لائم) کے خلاف ہے؟  
جواب: لوگوں سے اپنے لیے نہیں بلکہ ان کے گناہ میں مبتلا ہونے سے خوفزدہ ہوئیں باوجودیکہ میں پاکدامن اور عند اللہ مجرم نہیں ہوں  
لیکن وہ میرے اوپر غلط اتہام اور گندے بہتان تراش کر بہنم کے مستحق بنیں گے۔ یہ تو الٹا بی بی کی شان کی عظمت پر دلالت کرتا ہے۔ اور یہ  
بھی دراصل خوف خداوندی ہوتا ہے اور اللہ والوں کو عموماً اس طرح کے خوف ہوتے ہیں۔ بیٹا نچر حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی  
ہے وہ زمین سے ایک تینکا اٹھا کر ہاتھ میں لے کر کہتے کہ کاش! میں یہی تینکا ہوتا اور دنیا میں نہ ہوتا وغیرہ۔ اسی طرح حضرت بلال رضی اللہ  
عنہ کے متعلق مشہور ہے، وہ فرماتے ہیں:

یالیت بلا لائم تلذذ امة رکاش! بلال کوماں نہ بنتی۔

۷

فقولی تارة یارب زدنی

واخری لیت امی لعتلذذی

ترجمہ: تم ہر وقت کو اے اللہ! مجھے برکت دے اور کبھی کو کاش! مجھے ماں نہ بنتی۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ قبل ہذا کا اشارہ محل کی طرف ہے یعنی میں حاملہ ہونے اور سچے بننے سے پہلے مر جاتی اس لیے کہ ہمارے  
اس معاملہ کی وجہ سے بہت سے لوگ بہنم کا ایندھن بنیں گے اس لیے کہ بعض ہمیں زنا سے متہم کریں گے جیسے یہودیوں نے کیا اور بعض  
میرے بیٹے کو ابن اللہ کہیں گے جیسے نصاریٰ نے کیا۔

وَ كُنْتُ نَسِيًا مِّنْ نَّسِيًا ۝ نسیا ہر وہ حقیر انسان شے جس کے غیر معتبر ہونے کی وجہ سے ذہن سے تارا جائے۔

اور نسیا ہر وہ جو کسی کے خیال میں بھی نہ ہو۔ یہ مبالغہ کے طور پر نسیا کی صفت ہے۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ میں معدوم رہتی تھی اللہ تعالیٰ وجود کے لیے ظاہر نہ فرماتا۔

ف: کاشفی میں ہے کہ بی بی صاحبہ کے اس قول کا مقصد یہ ہے کہ میں ایسے گوشہ گنہامی میں ہوتی لیکن اب تو معاملہ برعکس ہے کہ نہ صرف  
عوام بلکہ بیت المقدس کے تمام علماء و اہل حجاز جانتے ہیں اور سب کو معلوم ہے کہ میں ان کے امام (عمران) کی لڑکی اور حضرت زکریا علیہ  
السلام جیسے برگزیدہ پیغمبر کی نعلت میں ہوں اور طرفیہ کہ باکہ غیر شادی شدہ ہوں بچے لے کر کس منہ سے ان کے پاس جاؤ گی۔

۷

۱۔ یہ قاعدہ ہر ولی و نبی کے لیے یاد رکھیں۔ بہت سے سوالات میں کام دے گا مثلاً اباہیم علیہ السلام کھانوں سے اور موسیٰ علیہ السلام

سانپ سے خوفزدہ ہونا وغیرہ وغیرہ۔ (مترجم)

ہر چند بروئی کار در سے نگریم  
محنت زدہ چو خود نے بینم من

ترجمہ: میں نے اپنے معاملہ میں بہت بڑا غور کر کے دیکھا تو میرے جیسا اور کوئی دکھانا نہ ہوگا۔

فَنَادَاهَا: جب جبریل علیہ السلام نے نبی بی مریم کی بزرگ فزع سنی تو پکارا۔ یہاں علیہ السلام مراد نہیں اس لیے کہ ان کا بلونا تو قوم کے ساتھ ہوا جب نبی ان کے پاس علیہ السلام کو لائیں۔ **مَنْ تَحْتَهَا** ان کے بیٹھے کی جگہ سے یا کھجور کے نیچے سے۔ **فَالْأَسَدُ الْمُعْرَبُ** میں ہے کہ ہن کے میم کو فزع کے ساتھ پڑھا گیا ہے اس سے مراد حضرت عیسیٰ علیہ السلام ہیں کہ وہ پیدا ہوتے ہی اپنی ماں سے بولے:

“ان لا تحزنی”

ف: یہ ان مفرہ ہے یعنی میری پیدائش یا قحط سے غم نہ کھائیے اور نہ ہی موت کی تمنا کیجئے یا ان مصدر یہ ہے اور اس میں باء مقدرہ ہے۔ عبارت دراصل بان لا تحزنی تھی۔

حل لغات: الحزن، ہر وہ غم جو شے نافع کے فوت ہونے یا کسی ضرر کے پہنچنے سے واقع ہو۔

قَدْ جَعَلَ رَبِّي لِي شُكْرًا ۝ بے شک تیرے رب تعالیٰ نے تیرے بیٹھے کی جگہ کے نیچے نہر جاری فرمائی ہے۔ سسریا: چھوٹی نہر کو کہتے ہیں، (کہ افسرہ النبی صلی اللہ علیہ وسلم)

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ حضرت جبریل علیہ السلام نے یہاں پر اپنا پاؤں مارا تو وہاں سے بیٹھے پانی کی ایک چھوٹی نہر جاری ہو گئی۔

ف: ارباب الحقیقہ فرماتے ہیں کہ حضرت علیہ السلام نے اپنی نبوت کی دو جگہ پر نبی دی:

① اتانی الکتاب وجعلنی نبیا

ماں کے پیٹ میں فرمایا:

② لا تحزنی قد جعل ربی لک شکرًا

اس منہ پر سسریا یعنی سیدائے نبوت کے گمان سے اپنی قوم کا سردار، اس پر سسریا سرد سے سوود مشتق ہوگا۔

وَهَرَجَنِي

حل لغات: هن الثی یعنی مسلسل اور سختی سے جہات متقابلہ کی طرف شے کو متحرک کرنا لیکن یہاں پر مطلقاً بطریق جذب و دفع کے

متحرک کرنا مراد ہے جیسا کہ لفظ **الهِكَّةُ** بتایا ہے۔ **يَجْذَعُ التَّخْلُكَةَ**۔ باء مصلک و لا تلتقوا بائدیکم میں باء مصلک کی طرح تاہ تاکید کے لیے ہے۔

ف: فرار نے فرمایا کہ اہل عرب ہرزہ و ہرزبہ ہر دونوں طرح استعمال کرتے ہیں۔

**شَقِطٌ عَلَيْكَ رُطْبًا جَنِينًا** یعنی جتنی بار مسلسل کھجور کو حرکت دو گی اتنے ہی میوے دے گی۔ رطبا کھجور کے تازہ میوے کو کہا جاتا ہے۔ جنبا فعل یعنی معقول ہے یعنی رطبا مجنبا خشک ہونے سے پہلے جس میوہ کو کاٹا جائے، اسے جنتی کہتے ہیں یعنی ہر وہ میوہ جو پھینکے کے قابل ہو لیے پک جانے کے بعد پھینکے کے لائق میوہ کو جنتی کہلاتا ہے۔

سوال: اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ یہاں پر کھجور کو چھو نہ گادینے کا کیوں حکم فرمایا حالانکہ اس سے قبل ذکر کیا علیہ السلام نے اگر دیکھا تو بی بی کی عبادت گاہ میں تازے اور نایاب میوے موجود تھے۔

جواب: بی بی کا وہ زمانہ طفولیت کا تھا جنھیں مشقت اور تکلیف کے بغیر ملنے چاہئیں۔

جواب: اس آیت الحکم میں ہے کہ جب بی بی نے دیکھا کہ بچہ باپ کے بغیر پیدا ہوا ہے، تو متعجب ہوئیں۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے تعجب کے ازار کے لیے خشک تھے سے تازہ کھجوریں عنایت فرمائیں گویا اللہ تعالیٰ نے انھیں اپنی قدرت کاملہ کا کثر نہ دکھایا تاکہ بی بی صاحبہ کو مزید تکلیف نصیب ہو۔

نکتہ: کھجور کے میوے عنایت فرمانے میں حکمت یہ تھی کہ کھجور آدم علیہ السلام کی بقایا مٹی سے پیدا ہوئی۔ اس معنی پر کھجور کو انسان سے مصنوعی نسبت ہے بخلاف دوسرے میوہ جات کہ انھیں انسان کے ساتھ ایسی نسبت نہیں ہے۔ یہی وجہ ہے کہ کھجور، نر کے بیج ڈالے بغیر بھل نہیں دیتا، جسے عربی میں تأبیر کہتے ہیں۔

سوال: اس کی کیا وجہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے بی بی کو پانی کی نہر تو مشقت کے بغیر عطا فرمائی، کھجور کا میوہ عطا ہوا تو جھونکے دینے کی مشقت سے؟

جواب: چونکہ کھجور کے میوہ میں لذت و شہوت ہے اور پانی دوسرے کاموں میں بھی کام آتا ہے مثلاً طہارتِ خدمت وغیرہ۔ اسی لیے شہوت و لذت والی مشقت کے بعد عطا فرمائی۔

جواب: کھجور کے میوے میں صورتِ عمل و کسب کو دخل ہے اور پانی میں فیضِ الہی کا رازِ مضمحل ہے اسی لیے ہر ایک کو اپنے مرتبہ میں رکھا گیا۔ یہ اشارہ ہے کہ انسان کو جس عمل میں مشقت کرنی پڑے تو وہ محقق ہو جاتا ہے اور اس کے حصول کے لیے انسان کو کام کی عادت پڑتی ہے۔

جواب: اللہ تعالیٰ کا قانون ہے کہ میوہ جات میں عملی کام کو دلیل بنایا ہے مثلاً پودا بونا سے پانی دینا پھر اس کے اندر نر کا بیج ڈالنا بخلاف پانی کے کہ اسے اسبابِ ارضی کی حاجت نہیں بلکہ وہ عطائی آسمانی ہے یہی وجہ تھی کہ نہر بغیر کسی سببِ ارضی کے جاری ہو گئی۔

**فَكُنِي**۔ پس اس کھجور کے میوہ کو کھائیے۔ **وَاشْكُرِي** اور نہر کا پانی پیجیے۔

ف: یہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا ارہا ص اور بی بی مریم کی کرامت ہے۔ اور اسے معجزہ نہیں کہا جاسکتا اس لیے کہ معجزہ میں تحدی شرط اور وہ یہاں نہیں۔ (دکنانی بحر العلوم)

یہاں سے معجزہ لکارا مقصود ہے کہ وہ اولیاء کرام کی کرامات کے منکر ہیں اور اس واقعہ کو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کا معجزہ قرار

دیتے ہیں بلکہ

مکتبہ : اکل کو شرب سے مقدم کرنے کی وجہ یہ ہے کہ انسان کو طعام کی زیادہ ضرورت ہوتی ہے۔

سوال : کسی شے سے ضرر کا خوف خود و نوش سے زیادہ ہوتا ہے اس لیے کہ خوف روح کا درجہ اور بھوک پیاس جسم کا اور روحانی خوف جسمانی خوف سے فوقیت رکھتا ہے۔ چنانچہ ایک بکری کو چند روز بھوکا رکھ کر اس کے آگے گھاس رکھا گیا اور ساتھ ہی ان کے قریب بیٹریاں بھی باندھا گیا لیکن بکری نے بیٹریاں کے خوف سے، باوجود بھوک کے گھاس نہ کھائی۔ اس کے بعد بیٹریاں اور گھاس کو ہٹا کر بکری کی اپنی ٹانگ اس کے آگے رکھی گئی تو بھوک کے مارے اپنی ٹانگ کھا گئی۔ اس سے معلوم ہوا کہ خوف روحانی شدید تر ہوتا ہے۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے دفع ضرر کو بعد میں بیان کیا ہے ؟

جواب : نبی کریم علیہ السلام کو اگرچہ خوف تھا لیکن معمولی وہ اس لیے کہ آپ کو جوہل علیہ السلام پہلے نوشخبری سنا چکے تھے اسی لیے اب دوبارہ اس کی ضرورت نہ ہوئی۔

گھٹی کی ابتدا  
بچ بننے کے بعد کھجوریں کھانے اور بیٹھی شے بالخصوص کھجور کو چبا کر نوملود کے منہ میں ڈالنا جسے عربی میں تخنیذ کہا جاتا ہے، کی ابتدا یہاں سے شروع ہوئی۔

التخنیذ - حذق الشی سے ہے یعنی مضغاً و غیرہ لینے کھجور کو چبا کر نوملود کے منہ میں ڈالا۔

ف : یعنی کتے ہیں وہ عجرہ کھجور تھی جسے حجاز میں اقم التمر کا لقب حاصل ہے۔ (کذا فی القاموس)

مسئلہ  
حدیث شریف میں ہے کہ جب بچ پیدا ہو تو اسے تازہ کھجور کھلاؤ تاکہ بچے کے پیٹ میں سب سے پہلے (طب) کھجور پینے لگے۔ اگر تازہ کھجور نہ ملے تو خشک کھجور چبا کر منہ میں ڈالی جائے اس لیے کہ گھٹی کے لیے اگر کوئی اور شے افضل ہوتی تو عیسیٰ علیہ السلام کی ولادت کے وقت وہی شے اللہ تعالیٰ نے نبی کریم کو عطا فرماتا۔

طبی نسخہ : ربیع بن خنیمل نے فرمایا کہ بچ بننے والی کو تازہ کھجور اور بھار کو شہد سے، اور کوئی شے مفید تر نہیں۔

وَقَدْ سَمِعْتُ عَيْنًا ۛ اور آنکھیں ٹھنڈی کیجئے اور اپنا دل خوش کیجئے اور دل سے غم اور وزن کو ہٹا دیجئے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی خاطر (مندرجہ ذیل) چند خرق عادات امور ظاہر فرمائے :

① نہر کا اجراء

② سوکھی کھجور کا سبز اور چھلدار ہونا۔

③ اس کا بے وقت چھل دینا تاکہ مخالفین نبی کے ہاں باپ کے بیڑے بچہ دیکھیں تو انہیں یہ ہو کہ یہ نبی کی کرامت ہے جیسے مذکورہ بالا

امور ان کی کرامت ہیں۔

س : از ادیبی مغزلہ

مل لغات؛ قری مشق از قرار اس لیے ہے کہ جب آنکھ ایسی چیز کو دیکھے جس سے جی خوش ہوتو وہ غیر سے روگرداں ہو کر اس سے سکون پکڑتی ہے۔ اہل عرب کہتے ہیں،  
 ”اقرا لله عینیت“

یعنی تیرا دل ایسی شے سے ملے جس سے تیری آنکھ روگرداں ہو کر اس کے ساتھ قرار پکڑے۔

ن؛ قاموس میں ہے کہ قدرت عینہ و تقدر۔ بالکسی و الفتح۔ قدرۃ۔ بالضم یعنی الجود از باب ضرب و علم و بعنم از باب نصر اس مصدر قردر آتا ہے یعنی سردت لینے آنکھ ٹھنڈی ہوئی اور اس کے آنسو منقطع ہو گئے یا آنسو اس لیے منقطع ہوتے کہ جس شے کے دیکھنے سے وہ مشتاق تھی وہ اسے مل گئی۔ یا القدر سے ہے یعنی الجود وہ اس لیے کہ سرور کے آنسو ٹھنڈے اور غم کے گرم ہوتے ہیں یہی وجہ ہے کہ محبوب کو قرۃ العین اور مکروہ کو سخته العین کہا جاتا ہے۔

ن؛ کاشفی نے لکھا ہے کہ اپنی آنکھ ٹھنڈی کر، بچے کی پیدائش سے یا کجور کے خشک تنے کی سرسبزی سے اس کے پھل دینے سے یہ تیرے حال کے موافق ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے کجور کے خشک تنے کو سرسبز کر کے پھلدار کر سکتا ہے تو وہ باپ کے بغیر بھی بچہ دے سکتا ہے۔

ن؛ عیسیٰ علیہ السلام کی ولادت کے وقت اللہ تعالیٰ نے ملائکہ کو رام کو بھیجا کہ وہ نبی بی مریم کے گرد جمع ہوں۔ جب عیسیٰ علیہ السلام پیدا ہوں انھیں اٹھا کر ریشم کے کپڑے میں لپیٹ کر نبی بی مریم کی گود میں ڈال دیں۔  
 ن؛ ہر بچہ پیدائش کے وقت چیختا ہے سوائے علیہ السلام کے۔

اس کے بعد نبی بی مریم کو منجانب اللہ ندا آئی؛ فَاِمَّا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ لِحَبِيبٍ تَمَّ آدَمِیوں میں سے کسی کو دیکھو عرف سان شرط کی تاکید کے لیے ہے اور بمنزراہ قسم کے ہے۔ اس لیے کہ قاعدہ ہے کہ جب وہ کسی فعل پر داخل ہو اور اس کے ساتھ نون مؤکدہ تو وہ قسم کے قائم مقام ہوتا ہے۔ فَقَوْلُیْ اِگر تجھ سے پوچھے کہ یہ بچہ کہاں سے لائی ہے تو اسے کہہ دینا یا کوئی ملامت کرے تو کہنا؛ فِی نَزْدَتِ لِلرَّحْمٰنِ صَوْمًا، میں نے اپنے اوپر منت مان کر واجب کر لیا ہے۔ اللہ تعالیٰ کے لیے خاموشی یا خاموشی روزہ۔

ن؛ بنی اسرائیل کے بہت بڑے عبادت گزار لوگوں کی عادت تھی کہ وہ صبح سے شام تک روزہ کے ساتھ لوگوں سے کلام بھی نہیں کرتے تھے۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی امت سے اس قسم کا روزہ منسوخ ہو گیا۔ اس لیے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے خاموشی کے روزے سے منع فرمایا ہے۔

ن؛ البکار الاذکار میں ہے کہ خاموشی کے وقت خاموش رہنا جو امر وہی ہے اور بوقت ضرورت بولنا بہترین نصحلت ہے سے

اگر چہ پیش خرد مند خاموشی ادبست

بوقت مصلحت آن بہ کہ در سخن کوشی

## دو چیزیں طیرہ عقلت دم فرو بستن بوقت گفتن و گفتنی بوقت خاموشی

ترجمہ: اگرچہ دانا کے لیے خاموشی ادب ہے بوقت معلمت اسی میں بہتری ہے کہ بولنے میں کوشش کریں۔ دو چیزیں عقل  
کی تازگی ہیں کہ بولنے کے وقت نہ بولنا اور نہ بولنے کے وقت بولنا۔

سوال: بہت سے اہل مجاہدہ دائمی خاموشی کو تزییح دیتے ہیں؛

جواب: ہر اہل مجاہدہ کا طریقہ اور قاعدہ نہیں بلکہ خاص لوگوں کے لیے ہے مثلاً جن لوگوں کو بولنے میں متلاطف اور صفات مدح کے  
انہار اور اچھے بولنے کے میلان کا شہرہ ہے۔ ممکن ہے جن بزرگوں نے ایسے کیا انہیں مذکورہ بالا خطرات کا شہرہ ہو  
مسئلہ: حدیث شریف میں زمانہ جاہلیت کی خاموشی سے منع فرمایا گیا۔ اس لیے کہ اہل جاہلیت تھی۔ حدیث شریف میں وارد ہوا  
ہے کہ بوقت کے بعد تیری نہیں اور نہ ہی دن بھر خاموش رہنا چاہیے۔

ف: اہل جاہلیت کا طریقہ تھا کہ اعتکاف بیٹھے تورات دن کسی سے نہ بولتے۔ (آج بھی بعض بے خبر اعتکاف میں اس قسم کا معاملہ کرتے  
ہیں، حالانکہ اسلام میں بحالت اعتکاف اس قسم کی خاموشی سے روکا گیا ہے۔

مسئلہ: اسلام نے اعتکاف میں حکم فرمایا کہ ذکر و فکر کے ساتھ نیک باتیں بھی کرو۔

مسئلہ: حدیث شریف میں مطلقاً سکوت سے روکا گیا ہے اگر کوئی شخص ہر وقت ذکر و فکر میں مشغول ہو تو وہ عام لوگوں سے کلام نہ  
کرے یہی افضل ہے بلکہ سادہ کو اسی کا حکم ہے جیسا کہ سکوک کی منازل طے کرنے کی شرائط میں سے ایک شرط دائمی خاموشی بھی ہے  
اس لیے کہ سادہ کو انقطاع عماسولے اللہ اور سلوک کا فائدہ دائمی خاموشی اور اس کے ساتھ باقی سات شرطوں کے بغیر حاصل نہ ہوگا۔  
فَلَنْ أَكْمَلُوا لَكُمْ يَوْمَ لَيْسِيَا ۝ میں آج کسی فرد بشر سے کلام نہ کروں گی بلکہ فرشتوں سے بولوں گی یا اللہ تعالیٰ  
کے ذکر میں مشغول رہوں گی۔

ف: بی بی مریم کو حکم تھا کہ وہ اپنی نذر کی خبر انصاروں سے دے، زبان سے کسی سے ہم کلام نہ ہو۔ اب مننے یہ ہوا کہ اپنی نذر کی خبر لفظوں سے  
نہیں انصاروں سے دینے۔

قاعدہ: قرآن نے لکھا کہ ہر وہ کلام جو کسی کے ہاں پہنچے اگر وہ مکرر بالمصدر ہو تو اس کلام سے حقیقی معنی مراد ہوتا ہے۔

نکتہ: بی بی صاحبہ کلام نہ کرنے سے اس لیے روکا گیا کہ جملہ کو سوائے لاف گزاف کے اور کوئی کام نہیں ہوتا۔ بی بی صاحبہ اگرچہ  
انہیں دلائل سے بھی سمجھائیں تب بھی وہ نہ سمجھے۔ ہاں! جب عیسیٰ علیہ السلام کا کلام سنیں گے تو چونکہ وہ خرق عادت ہوگا۔ اسی لیے  
اس سے مطمئن نہیں ہوں گے تو لائینی کلام نہ کریں گے اور نہ ہی بی بی صاحبہ کو پریشان کریں گے۔ اسی لیے عیسیٰ علیہ السلام کو گوارا سے میں  
بولنے کی قوت بخشی۔

لے: مکان میں ایک درویش گزرے ہیں جنہوں نے زندگی بھر کلام نہ کی اسی لیے وہ چپ شاہ (رحمہ اللہ) کے نام سے مشہور تھے۔ (اولیٰ)

ف : اس سے معلوم ہوا کہ

”جواب جاہلان بود خاموشی“

کا معنی صحیح ہے یعنی جاہلوں سے کلام نہ کرنا واجب ہے اس لیے کہ بیوقوف سے ذلیل ترین اور کوئی انسان نہیں۔  
حضرت صاحب نے فرمایا ہے

در جنگ میکند لب خاموش کار تیغ

داد جواب مردم نادان چہ لا است

ترجمہ : جنگ میں لب خاموش تلوار کا کام دیتا ہے۔ بیوقوف آدمیوں کو جواب دینا لازم نہیں۔

اور فرمایا ہے

جاگراں جانان گو حرف گراں تاشنوی

کوہ دارد صد بے اختیار افتادہ است

ترجمہ : سخت گیر انسان کو سخت بات نہ کہو اس لیے کہ پہاڑ میں بے اختیار صدا اٹھتی ہے۔

ف : بلانات پز فشری سے ہے کہ بیوقوف کو روگردانی سے مارو، اگر وہ اپنا تیز تیز چھوڑے تو حوصلہ سے ٹوڑو۔ اس لیے کہ آگ کو پانی ہی بجھاتا ہے یعنی بیوقوف کا حملہ آگ کی طرح سمجھو اور اسے بجھانا ہے تو حوصلہ کرو۔ جیسے آگ کو پانی کے بغیر مٹانا مشکل ہے ایسے ہی بیوقوف کے حملے کو حوصلے کے بغیر مٹانا مشکل ہے آگ کو اور کوئی شے نہ ملے تو وہ خود کو کھاجاتی ہے ایسے ہی بیوقوف کے سامنے حوصلہ کرو تو اس کا اثر اسی پر پڑتا ہے۔

آیت میں روزے سے اشارہ ہے کہ ماسومی اللہ سے بالکل توجہ ہٹاؤ۔ بزرگوں کا ارشاد ہے کہ دنیا صرف ایک دن کی بہار ہے اس میں ہمیں روزہ رکھنا ہے اور اس کا افطار اللہ تعالیٰ کے جمال کا مشاہدہ ہے سالک پر لازم ہے کہ وہ عالم ناسوت سے بالکل انقطاع کرے اور لاهوت کے ذکر کے سوا اور کوئی ذکر زبان پر نہ لائے۔ یہاں تک کہ اسے طریق اہل حق کا طے کرنا نصیب ہو اور اس سے منزل مقصود تک پہنچے پھر جیسے نبی بی مریم نے کھجور کے خشک تے کو جھونکا دیا تو اسے کھجور کے تازہ میوہ جات نصیب ہوئے۔ اسی طرح قلب کو جب سالک ذکر الہی کی ضربیں لگاتا ہے یعنی لالہ الادلہ کے ذکر سے دل کو بیدار کرتا ہے تو اس پر مشاہدات ربانی و مکاشفات الہی کی راہیں کھلتی ہیں۔ اس سے اسے وہی تنجات نصیب ہوں گے جو مردانِ راہ حق کو نصیب ہوتے ہیں جیسے حضور علیہ السلام نے خبر دی ہے :

ابیت عند ربی یطعمنی ویسقیفی

اسے اللہ تعالیٰ! ہمیں ان گلوں سے بنا جس پر حقیقت حال منکشف ہو جاتی ہے اور وہ تجلیات جلال و جمال سے واصل

ہوتے ہیں۔ (امین)

قَاتَتْ بِهِ قَوْمَهَا - یہ 'بار' یعنی منج ہے یعنی نبی بی مریم اپنی قوم کے ہاں اپنے بچے سمیت تشریف  
تفسیر عالمانہ لائیں، جب کہ نفاس سے فارغ ہوئیں۔ اور کاشفی اسے 'بار' تعذیر کی بتاتے ہیں۔ ان کے نزدیک اسبنے

یہ ہوا کہ نبی بی مریم علیہ السلام کو لائیں۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ قوم سے طلوع سورج کے وقت گئیں جب واپس آئیں تو ظہر کا وقت تھا اور  
صحابہ زادہ، یعنی علیہ السلام بھی ساتھ تھے۔

تَحْمِلُهُ طَحْمَلًا مَلًا ہے یعنی حاملہ ہے۔

حضرت زکریا علیہ السلام نے نبی بی مریم کو عبادت گاہ میں موجود نہ پایا تو تلاش کے لیے اپنے بھتیجے یوسف کو بھیجا۔ اس  
حکایت نے انہیں تلاش کرتے ہوئے بھگور کے نیچے پایا۔ جب وہ انہیں لے کر آئے تو ان کے ساتھ یعنی علیہ السلام تھے۔

زکریا علیہ السلام اور دوسرے گھرانے والے بہت ممنوم ہوئے اس لیے کہ تمام گھر والے نیک آدمی تھے، اپنی نرسانہ کی وجہ سے  
سخت پریشانی تھے۔ پینانچہ اسی پریشانی سے رونے اور گنگلین ہو کر (قَالُوا)، زہر و تویح کرتے ہوئے نبی بی صاحبہ سے کہا کہ اے مریم!

لَقَدْ جِئْتِ شَيْئًا سَئِئًا، سے پہلے جہاں مذکور ہے یعنی مریم تو نے ایسا فعل کیا ہے جو بہت بُرا ہے اور ایسا مذموم ہے کہ جس کی  
مثال نہیں۔ فَرِيئًا فَرِيئًا یعنی قطع اور فَرِيئًا یعنی قطع اور فَرِيئًا۔ بالکسر یعنی الکذب دراصل

الفری الامرا المختلق المصنوع یعنی جعلی مصنوعی معاملہ یا الفری یعنی العظیم۔

اہل عرب کہتے ہیں:

يفري الفري يبنه ياتي بالعجب في عمله ليعنه وه اپنے عمل کو عجیب طریق سے لانا ہے۔ یہ فؤاضد سے ہے کہ اس کا استعمال

صالح اور برے ہر دونوں امور کے لیے مستعمل ہے۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اسے مریم، تو نے ایسا بُرا عمل کیا ہے کہ ہمارے خاندان میں آج تک کسی نے ایسا نہیں کیا۔

يَا نُحْتَ هَارُونَ جَنُورُ نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے مروی ہے کہ اس ہارون سے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے بھائی

ہارون علیہ السلام مراد ہیں۔ اس لیے کہ ان کا قاعدہ تھا کہ ان کی اولاد سے جتنے لوگ پیدا ہوتے اور وہ عملی لحاظ سے ان کے مرتبہ کو پہنچتے

تو اسے ان کے بھائی بہن سے تعبیر کرتے تھے حالانکہ نبی بی مریم اور ہارون علیہ السلام کے درمیان ایک ہزار آٹھ سو سال کا فاصلہ تھا۔

ف: بعض روایتوں میں ہے کہ ہارون نبی بی مریم کا علقہ بی بھائی تھا (یعنی باپ کی جانب سے) اور وہ بھی بہت زیادہ نیک اور صالح

انسان تھا۔

ف: بعض مفسرین نے فرمایا کہ اس سے وہی ہارون علیہ السلام یعنی موسیٰ علیہ السلام کے بھائی مراد ہیں اور ان کی طرف انحراف کی

نسبت اولاد ہونے کی وجہ سے ہے اس لیے کہ کبھی اولاد کو بھی انحراف سے تعبیر کرتے ہیں مثلاً کہا جاتا ہے:

"يا اخا العرب يا واحد منهم ما كان الولد امواسو"

مَا كَانَ أَبُو سَعْدٍ اِمْرًا سَوِيًّا واور نہ تیرا باپ عمران بُرا تھا۔

ف: البراء الف لام وصلی کے ساتھ یعنی الانسان والرجل اس کی جمع اس کے اپنے لفظ سے نہیں آتی۔ (کذا فی القاموس)۔  
سوء یعنی اسین اور یہ امراء کی طرف مضاف ہے اور یہ اکثر صفت ہو کر مستعمل ہوتا ہے یعنی حضرت عمران زانی نہیں تھے۔ (قال ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما)۔

ف: کاشنی نے کہا ہے کہ اسے مریم تیرا باپ بُرا نہیں تھا بلکہ وہ مسجد اقصیٰ کے علماء و اجبار کے سرتاج اور برگزیدہ تھے۔  
وَمَا كَانَتْ اُمُّكَ بَعِيًّا ○ اور نہ تیری ماں (سخرین فاووذ) زانیہ تھی۔ پھر یہ بیٹا تجھے باپ کے بغیر کیوں؟ یہ  
مجاہد الف کی تفسیر ہے تاکہ نبی بی صاحبہ کے ساتھ اظہار مذمت کی تاکید ہو اور مزید تنبیہ کے لیے کہ ایسا بُرا عمل اگرچہ ہر ایک سے  
قبیح ہے لیکن صالحین کی اولاد سے قبیح تر ہے۔

جب کسی ولی یا نبی علیہ السلام سے معجزے اور کرامت کے اظہار کا ارادہ فرماتا ہے  
تو ان کے معاصرین کی عادت ہے کہ ان کے معجزے اور کرامت کا انکار کر کے ان  
حضرت کو جنوں کی طرف منسوب کرتے ہیں بلکہ بہت سے بد قسمت انھیں گمراہ، مغرزی، کذاب اور ساحر وغیرہ جیسے القاب سے یاد  
کرتے ہیں۔ بہت سے تھوڑے خوش قسمت ایسے ہیں وہ سمجھتے ہیں کہ اگرچہ ان کے طور طریق جہود کے خلاف ہو گئے ہیں لیکن  
ایک وقت اسی سفر سے واپس آجاتیں گے اس لیے کہ ان کے ہاں علوم غیبیہ و احوال عجیبہ ہوتے ہیں۔ ان کے معاملات کو عقول  
سے نہیں پرکھا جاتا اور نہ ہی افکار و انظار معلوم کیے جاسکتے ہیں بلکہ ان کے ساتھ صحیح اعتقاد رکھنے سے انھیں سمجھا جاسکتا ہے۔  
شعوی شریف میں ہے

مغز را خالی کن از انکار یار

تا کہ دیمان یابد از گلزار یار

تا بیابی بوسے غلہ از یار من

چوں محمد بوسے رحمن از یار من

ترجمہ: انکار یار سے مغز خالی کیجئے تاکہ گلزار یار سے خوش بو نصیب ہو تاکہ یار سے بہشت کی خوشبو ہو جیسے محمد مصطفیٰ  
سے اللہ علیہ وسلم میں سے رحمن کی خوشبو پاتے تھے۔

فَأَسَدَاتُ الْيَمِينِ تَبَيَّنَ لِي فِي مَرِيَمَ نِعْمَ عَلَى عَالِمِ السَّلَامِ كِي طَرَفِ اِشَارَةِ كَمَا كَرَّ اس سے گفتگو کیجئے، وہی آپ کو جواب دے  
گا اس کا کلام میرے لیے حجت ہو گا۔ ظاہر یہ ہے کہ اس وقت نبی بی صاحبہ نے اپنی نذر کا بتایا اور اشارہ کیا کہ میں لوگوں سے  
گفتگو کرنے سے روکی گئی ہوں فلہذا علی علیہ السلام سے پوچھو۔ قَالَ وَكَيْفَ نَكَلِمَ مَنْ كَانَ فِي الدَّقْدَقِ  
صَبِيًّا ○ انکار کرتے ہوئے کہا کہ ہم اس کیسے گفتگو کریں جو گووارے میں ابھی بچہ ہے اور ہم نے کبھی نہ سنا نہ دیکھا کہ شیرخوار

بچو گد میں ماقول جیسی گفتگو کرے اس لیے ایسے بچوں کو بولنے کا کیا پتہ اور کسی کے جواب دینے کی کیا خبر؟

**قاعدہ کَانَ** کَانَ فعل زرا فعال ناقصہ کا قاعدہ ہے کہ وہ زمانہ ماضی مبہم میں مضمون جملہ کے ایقاع کے لیے مستعمل ہوتا ہے۔ زمانہ ماضی قریب ہو یا بعید۔ یہاں پر ماضی قریب کے لیے ہے۔ اس پر قرینہ یہ ہے کہ یہ

کان تعجب کے بعد واقع ہوا ہے یا نازمہ ہے اور فی الہمد۔ من موصولہ کا ہے اور صبیحا اسی طرف کے اندر ضمیر مستتر سے حال ہے یا کان تامر ہے یا استمرار پر دلالت کرتا ہے جیسے دکان اللہ علیہا حکیمان میں کا استمرار یہ ہے۔

**ف** فقیر (سختی) کہتا ہے کہ یہ کان عی علیہ السلام کے جہی ہونے کی تحقیق کے لیے ہے۔ ماضی خود تحقیق پر دلالت کرتی ہے تو اسے کان کے ساتھ مستحق کرنے کا کیا سننے۔

**قَالَ**۔ یہ جملہ مستانفر بیانہ ہے گویا سوال ہوا کہ پھر انہوں نے کیا کیا اور ان کے سوال پر عی علیہ السلام نے کیا فرمایا۔ اس کے جواب میں فرمایا: قَالَ یعنی عی علیہ السلام نے فصیح کلام سے کہا: اِنِّي عَبْدُ اللَّهِ فِي ابْنِي عِبَادِيَّتِكَ كَمَا اَقْرَارُ كَمَا اَهْوَى۔

**رَدِّ نَصْرَانِيَّتِ** عی علیہ السلام نے سب سے پہلے کلام نصرانیوں کے رد میں فرمایا جبکہ ان کا عقیدہ ہے کہ (معاذ اللہ علیہ) عی علیہ السلام خدا ہیں اور اللہ تعالیٰ پر جو نصاریٰ بہتان تراشتے ہیں کہ وہ عی علیہ السلام کا باپ ہے اس کا بھی ازالہ فرمادیا اور ساتھ ہی اپنی ماں کو بھی زنا کی تہمت سے بری فرمایا کہ زانیہ عورت کو ایسے بیٹے نصیب نہیں ہوتے۔

**ف** حضرت جنید رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ میں نے عبد زانی ہوں نہ لالچی اور نہ شہوت پرست۔

**مسئلہ**؛ اس میں اشارہ ہے کہ افضل الاستاۃ وہ ہیں جن میں عبودیت کا اظہار ہو۔

**مسئلہ**؛ فقیر (سختی) کہتا ہے کہ میں نے اپنے پیر و مرشد قدس سرہ سے سنا ہے کہ عبد اللہ نام عبد الرحمن سے افضل ہے، عبد الرحمن، عبد الرحیم سے اور عبد الرحیم عبد الکریم سے۔ یہی وجہ ہے کہ حضور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے عبد اللہ و عبد علی و عبد الحق جیسے اسماء کو اعلیٰ الاسماں بتایا ہے۔ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کے بعض اسماء ذات پر اور بعض صفات پر اور بعض افعال پر دلالت کرتے ہیں۔ اول سے ثانی اور ثانی ثالث سے اعلیٰ ہے

**ف**؛ بعض مفسرین نے فرمایا کہ عی علیہ السلام کو بولنے کے لیے کہنے والے حضرت زکریا علیہ السلام تھے۔

**ف**؛ چار پیڑوں کو بچپن میں چار صفات نصیب ہوتے:

① یوسف علیہ السلام کو بچپن میں کنوئیں میں وحی سے نوازا گیا۔

② عی علیہ السلام کو گوارے میں بولنے کی طاقت بخشی گئی۔

③ سلیمان علیہ السلام کو معاملہ تھی۔

④ عی علیہ السلام کو حکمت۔

افضل الانبیاء حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم؛ ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو بوقت ولادت

سجدہ کی دولت بخشی گئی۔ اس سے آپ نے اپنی رسالت کا اظہار فرمایا اور آپ کو اسی وقت سے شرح صدر عطا ہوا اور ختم نبوت سے نوازے گئے اور ولادت کے وقت ملائکہ اور حواریں خدمت کے لیے مقرر ہوئیں بلکہ آپ کو ولادت سے پہلے عالم ارواح میں نبوت سے نوازا گیا اور ایسے اوصاف دوسرے انبیاء علیہم السلام کو کہاں نصیب۔

شَرَّهٖ زَمْسَدٌ وَهِنَةٌ اَخْتِرَانِ

ختم رسل خواجہ پیغمبران

ترجمہ: نومسندوں اور سات ستاروں کے شر رسل کرام کے خاتم تمام پیغمبروں کے سردار۔

اَسْتَبِيَّ الْجِبَلِ، مَجَّهٖ اللّٰهُ تَعَالَى نَعْنَى اَنْجِلِ عَظَا فَرَاغِي۔ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۝ وَجَعَلَنِي مَبْرُكًا

اور مجھ نبی اور بابرکت یعنی نفع رساں اور معلم الخیر بنایا۔ صیغہ ماضی سے مایکون کی خبر دی۔ جہور کا مذہب ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام کو

انجیل اور نبوت طفولیت میں ملی اور طفولیت میں بڑے عقل مندوں جیسی باتیں کرتے۔ (کذا فی بحر العلوم)

ف: فقیر (سحق) کتاب ہے کہ مشہور ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام پر تیس سال کی عمر میں وحی نازل ہوئی۔ اس معنی پر آپ کی نبوت، رسالت سے پہلے ہوگی۔ اَلَا اِنَّمَا كُنْتُ جَاهَانِ مَجَّهٖ يَوْمَ كَايْمِ يَلِي كُوْفِي قِيْدَ هُوْغِي۔

وَ اَوْصِيَنِي بِالصَّلٰوةِ وَالزَّكٰوةِ۔ اور مجھے میرے رب تعالیٰ نے صلوٰۃ و زکوٰۃ سے متعلق تاکید فرمائی

ہے۔ زکوٰۃ سے مال نکلیتی کی زکوٰۃ ادا کرنا مراد ہے۔

ف: فقیر کتاب ہے یعنی اسماعیل (سحق) کہ زکوٰۃ کے حکم سے ضروری نہیں کہ وہ دولت مند ہی ہوں اس لیے کہ یہ حکم نبی عیسیٰ علیہ السلام کو ان کے دولت مند امتیوں کے لیے ہوا۔ اس لیے کہ عام قاعدہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام کی طرف جو عمومی خطابات منسوب ہوتے ہیں وہ دراصل ان کی امت کے لیے ہوتے ہیں تاکہ وہ حضرات اپنی امت کو اللہ تعالیٰ کے ادا کر کے پابندی اور نواہی سے اجتناب کرنے پر متنبہ کر سکیں۔

مَا دُمْتُ حَيًّا ۝ جب تک میں دنیا میں زندہ رہوں۔

بہت سے جاہل صوفی کہا کرتے ہیں کہ اب ہم یا ہمارا (جاہل پیر) ایسے مراتب کو پہنچ چکا ہے کہ احکام جاہل صوفیوں کا رد کیا کیف معاف ہو چکے ہیں۔ ان کی تردید میں صاحب روح البیان نے فرمایا ہے:

”اس آیت سے ثابت ہوا کہ انسان جب تک زندہ ہے اس سے ظاہری احکام تکلیف کبھی ساقط نہیں ہوتے لہذا اس کے بعد جاہل صوفی کے متعلق فرمایا: ”احکام تکلیف کے سوا کفر و گناہ ہی ہے“ (بحر العلوم)

فَالْقَوْلُ بِسُقُوطِهَا كَمَا نَقَلَ عَنْ بَعْضِ الْأَبَاحِيِّينَ احكام تکالیف کے سقوط کا قول جو بعض جہال صوفیا کرتے ہیں  
کفر و ضلال ہے وہ گمراہی اور کفر ہے۔

ف: تاویلات تجزیہ میں ہے کہ اس آیت میں واضح دلیل ہے کہ سزا کا پر لازم ہے کہ وہ اسرار الہیہ پر مضبوطی سے قائم اور عبودیت و تزکیہ نفس کے لیے کوشاں رہے۔

ف: فقیر (سچی) کہتا ہے کہ اقامت تکالیف عبودیت کی علامت ہے۔ مہذبوں کو یہ اقامت تزکیہ نفس کا فائدہ دیتی ہے اور فہمیوں کو اداہنگی شکر کا۔ اور یہ دونوں یعنی تزکیہ نفس و اداہنگی شکر انسان کو زندگی بھر لازم ہیں، کسی وقت بھی ساقط نہیں ہوتے جب تک کہ کوئی شرعی عذر حاصل نہ ہو، مثلاً جنوں و بیہوشی وغیرہ۔

وَبَرَاءِ ابْنِ الْدِقِّ ۚ اِس کا عطف مبارکآپ پر ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے مجھے اپنی ماں کا خدمت گزار، اسان کندہ اور لطف کرنے والا بنایا ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ ان کی والدہ کا کوئی شومہ نہیں۔ وَلَحْرِيٍّ جَعَلْنِي جَبَّارًا اور میرے رب تعالیٰ نے مجھے تکبر نہیں بنایا یعنی میں وہ نہیں ہوں کہ سرکشی کروں اور اپنے آپ کو دوسروں سے بڑا سمجھ کر تکبر کروں اور ان کا دل دکھاؤں۔ شَقِيًّا اور مجھے میرے رب نے اپنا نافرمان بندہ بھی نہیں بنایا۔

وَالسَّلْمُ عَنِّي ۚ اور مجھ پر اللہ تعالیٰ کے سلام ہوں۔ يَوْمَ وُلِدْتُ ۚ جس وقت میں بغیر باپ کے پیدا ہوا اور مجھے شیطان کے ٹھونسنے سے محفوظ کر لیا گیا۔ وَيَوْمَ أُمُوتُ ۚ اور اس وقت مجھے موت آئے گی تو میں موت کی تکالیف اور اس کے بعد کے شہادہ سے امن میں ہوں گا۔ وَيَوْمَ أُبْعَثُ حَيًّا ۚ یہ ابعت کی ضمیر منکلم سے حال ہے یعنی قیامت کے ہولناک غذاؤں سے اور بہنم سے قبر سے اٹھتے ہی مجھے بچا لیا جائے گا جیسے بچے علیہ السلام کو ان مقامات پر سلامتی سے نوازا گیا ایسے ہی علیہ السلام کو بھی۔

ف: السلام کا حرف تعریف عمدی ہے یعنی مفسرین نے فرمایا کہ یہ جنی ہے۔ اس سے ان بد بختوں کا ردہ مطلوب ہے جو عیسیٰ علیہ السلام پر لعن طعن کرتے ہیں۔ اس لیے کہ جب عیسیٰ علیہ السلام نے اپنے لیے سلامتی کا اظہار فرمایا تو سلامتی کے تمام اعضاء کا رد ہو گیا جیسے ہم کہتے ہیں:

وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مِنْ اتِّبَاعِ الْهَدْمِيِّ

یعنی جو بھی اللہ تعالیٰ کے دین سے اعراض کرتا ہے اس پر عذاب اور جو اس کا اقرار کرتا ہے اس کے لیے امن و سلامتی ہے۔ ف: عیسیٰ علیہ السلام سے یہ کلام سن کر تمام قوم مطمئن ہو گئی اور بنی نبی مریم کو محفوظ مان لیا اور ان سے تمام مشکوک و شبہات ختم کر دیئے گئے اس کے بعد عیسیٰ علیہ السلام سن تکلم طبعی تک خاموش رہے۔

سوال از دہری : الاسد المتوح میں ہے کہ یوم ابعث حیا سے معلوم ہوا کہ قبر میں حیات نہیں ورنہ اس کا ذکر بھی فرماتے، یہاں پر ایک حیات کے ذکر سے ثابت ہوا کہ بزرخ میں کسی قسم کی کسی کو حیات حاصل نہیں؟  
جواب : چونکہ سلامتی کا تعلق عوام کی نظروں میں صرف دنیا سے متعلق ہوتا ہے۔ اسی لیے اسی کا نام لیا اور حیات بزرخیہ میں جدید سلامتی کی ضرورت نہیں ہوتی بلکہ اس کا تعلق بھی حیات دنیوی کے لحاظ سے ہوتا ہے۔

ف : فقیر (محقق) کہتا ہے کہ عموماً بزرخ بھی حیات روحانی اور دنیوی حیات الروح مع الجسد ہوتی اور پہلی دوسری کا نصف ہے اور روح کو دائمی حیات حاصل ہے زوہ فنا ہوا نہ ہوگا۔ جسم سے نکلنے کا نام اس کے لیے موت ہے۔ (کتاب الروح لابن العقیل، اویسی غفرلہ)۔  
مکتبہ : یہ کچھ علیہ السلام کے مضمون میں سلام کو نکرہ اور عیسیٰ علیہ السلام کے ذکر میں معرقلانے میں حکمت یہ ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام کے ذکر میں سلام کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف ہے۔ وہ اگر چہ قلیل ہے لیکن بے شمار اور کثیر ذکر کثیر ہے اور عیسیٰ علیہ السلام میں سلام کی نسبت ان کی اپنی طرف ہے اور اس سے کثرت مطلوب ہے۔

ف : اللہ تعالیٰ کی طرف قلت کی نسبت ہو تو عند الصوفیہ وہی اولیٰ ہے۔ اسی لیے حضرت حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے ” اھدنا صراطا مستقیما “ پڑھا ہے۔ ان کا مطلب یہ ہوتا ہے کہ ہم نیزے تھوڑے عطیہ پر راضی ہیں۔ (کذا فی برہان القرآن)

فقیر (اسماعیل محقق) کہتا ہے کہ میرے شیخ و پیر و مرشد قدس سرہ نے فرمایا کہ کچھ علیہ السلام کے مضمون میں صیغہ صوفیانہ نکتہ غیب اور عیسیٰ علیہ السلام کے کلام میں صیغہ تکلم میں اشارہ ہے کہ دونوں حضرات اہل حقیقت اور اہل فنا و کمال اور جامع ہیں الجلال و الجمال و اہل شریعت و البقار سے اور قاعدہ ہے کہ جلال و جمال کمال کلی میں مندرج ہیں صرف فرق یہ ہے کہ استعداد ہی ازلی کا میلان حقیقت و کمال کی طرف ہے اور کچھ علیہ السلام پر بحسب فطرت الیہ ازلیہ کی وجہ سے کمال الجلال کا غلبہ تھا اور یہ غلبہ اضطرابی معاملہ ہے کسی کے اختیار میں نہیں۔ اس لیے کہ یہ غلبہ ازل ہی سے سلطنت حقیقہ و فنا سے نصیب ہوتا ہے۔ اسی لیے ان کے قلب پر کمال جلال کا غلبہ تھا، اس کا میلان جانب شریعت ہوتا ہے اور بقا جمال ہے اور عیسیٰ علیہ السلام کی جمعیت پر بحسب فطرت الیہ ازلیہ جمال غالب تھا اور یہ بھی اختیاری نہیں بلکہ اضطرابی تھا جو انھیں دولت شریعت و بقا کے استیلاء اور قلب پر جمال و کمال کی وجہ سے تھا۔ یہ یاد رہے کہ غلبہ کا تقاضا سکوت و عدم نطق ہے۔ اسی لیے کچھ علیہ السلام کے احوال اللہ تعالیٰ نے خود بیان کیے اور ان کے سلام میں صیغہ غیب کو لایا۔ اس وجہ سے کہا گیا ہے،

”من عرف کل لسانہ“

جسے عرفان نصیب ہوا اس کی زبان گنگ ہوتی، اس لیے کہ ایسے شخص پر فقاہر البقا کا غلبہ ہوتا ہے اور جس کی معرفت میں زبان گنگ ہو وہ عیسیٰ علیہ السلام کے شرب پر ہوتا ہے اور عیسیٰ علیہ السلام کے غلبہ کا تقاضا نطق و ترک سکوت ہے۔ اسی لیے انھوں نے اپنا حال خود بیان کیا درمیان میں اللہ تعالیٰ کا اسم گرامی نہیں لایا گیا۔ یہ ”من عرف اللہ طالب لسانہ“ کے قبیل سے ہے جسے نبی اللہ تعالیٰ کی معرفت حاصل کرنا ہے اس کی زبان مشکل ہو جاتی ہے اس لیے کہ ایسے شخص کی بقا کو فنا پر غلبہ ہوتا ہے اور جو مرتبہ کو حاصل کر لے

شام سے مصر کی ہجرت  
 نبی بی مریم حضرت عیسیٰ علیہ السلام کو شام سے مصر کے علاقہ میں لے گئیں جب کہ آپ کو ہیرودس  
 بادشاہ سے خطرہ لاحق ہوا۔ وہ اس لیے کہ فارس کے بادشاہ کو نجوم کے ذریعہ عیسیٰ علیہ السلام کی ولادت  
 کا علم ہوا تو اس نے ہیرودس کے بادشاہ کے ہاں تین تحفے بھیجے :

① سونا

② مر

③ لوبان

ہیرودس کے ہاں قاصد تحائف لے کر حاضر ہوتے تو اس نے پوچھا کہ سونے کا ہدیہ کس لیے انھوں نے کہا کہ سونا دنیوی اسباب  
 کا سردار ہے۔ اور جس (عیسیٰ علیہ السلام) کے لیے ہم نے ہدیہ بھیجا ہے وہ تمام سامان کا سردار ہے اور 'مر' اس لیے کہ یہ زخموں  
 کو درست کرنا اور شفا دیتا ہے اور جس کے لیے ہم ہدیہ لے کر آئے ہیں، وہ بھی بیماروں کو شفا دیں گے اور لوبان 'اس لیے کہ اس  
 کا دھواں آسمان کی طرف جاتا ہے اور چار امدوح بھی آسمان پر اٹھایا جائے گا۔ ان تحائف کی خبر سے ہیرودس کو اپنی شاہی کے  
 چھین جانا کا خطرہ لاحق ہوا اس لیے انھیں کہا کہ جب تم اپنے مدوح کو معلوم کرو تو مجھے بھی اس کا تعارف اور اس کے گھر کی خبر  
 دیتے جانا۔ ان صاحبان نے عیسیٰ علیہ السلام کو پایا اور اس کی خبر ہیرودس کو بھی دے دی۔ لیکن اللہ تعالیٰ نے نبی بی مریم کے ہاں  
 فرشتہ بھیجا کہ ہیرودس عیسیٰ علیہ السلام کو قتل کرنا چاہتا ہے۔ فلذا تم یہاں سے مصر چلے جاؤ۔ چنانچہ نبی بی مریم یوسف بن یعقوب بخاری کے  
 ساتھ مصر کی طرف چلی گئیں اور یہیں کافی عرصہ مقیم رہیں یہاں تک کہ عیسیٰ علیہ السلام بارہ سال کے ہو گئے اور ادھر ہیرودس بادشاہ  
 بھی فوت ہو گیا۔ تب نبی بی صاحبہ اپنے علاقہ شام میں واپس تشریف لائیں۔

منقول ہے کہ نبی بی مریم نے عیسیٰ علیہ السلام کو ایک استاد کے ہاں پڑھنے کے  
 لیے بیٹھایا جب استاد نے عیسیٰ علیہ السلام کو لفظ ابجد پڑھایا تو عیسیٰ علیہ السلام  
 نے استاد صاحب سے پوچھا کہ ابجد کیا ہے؟ اس نے کہا، واللہ اعلم۔ آپ نے فرمایا کہ الف سے الّا اللہ واللہ تعالیٰ کی  
 نعمتیں اور باء سے بھاء اللہ (اللہ تعالیٰ کا دبیر)، اور جیم سے جلال اللہ (اللہ تعالیٰ کا حلال اور بزرگی اور دل سے دین  
 اللہ مراد ہے۔ استاد صاحب نے کہا: احسنت پھر اس نے پڑھایا، ہوز آپ نے پھر اسی طرح فرمایا کہ ہا سے هو اللہ  
 الذی لا الہ الا هو۔ اور واؤ سے ویل للمکذبین۔ اور نراء سے زبانیۃ جہنم اعدت للکفرین مراد ہیں۔ استاد  
 نے کہا: احسنت۔ اس کے بعد فرمایا کہ حطی کی حاء سے عطیۃ الخطایا عن المذنبین۔ اور طہاء سے شجرۃ طوی۔  
 اور یاء سے ید اللہ علی خلقہ مراد ہے۔ استاد صاحب نے کہا: احسنت۔ اس کے بعد فرمایا کہ کلیم میں کاف سے  
 کلام اللہ۔ اور لام سے لقاء اهل الجنة بعضهم بعضا۔ اور میم سے ملک۔ اور نون سے نور اللہ مراد ہے۔ اس  
 کے بعد فرمایا کہ سعفص میں سین سے سن اللہ اور عین سے علم اللہ اور فاء سے فعلہ اور ص سے صدقہ

فی اقوالہ مراد ہے۔ استاذ صاحب نے فرمایا: احسنت۔ اس کے بعد آپ نے فرمایا کہ قرشت میں قاف سے قدرۃ اللہ اور سراء سے ربوبیۃ اللہ اور شین سے مشیۃ اللہ اور تا سے تعالیٰ اللہ عما یشرکون مراد ہے۔ استاذ صاحب نے عیسیٰ علیہ السلام کے علم و دانش کی داد دی۔ استاذ صاحب نے بی بی سے کہا کہ صاحبزادہ کو لے جائیے اس نے الٹا مجھے وہ اسباق سمجھائے جو میں پہلے نہیں جانتا تھا۔ (کذا فی قصص الانبیاء)

اعجوبہ: مروی ہے کہ یہ آٹھ کلمات "ابجد - ہوز - حطی - کلین - سعفص - قرشت - تحذ - ضطخ" آٹھ بادشاہوں کے نام ہیں۔

ف: بعض کے نزدیک یہ آٹھ کلمات یونانیوں کی ایجاد ہے انھوں نے اعداد کی ضبط اور ان کے مراتب کی تیز کے لیے وضع کئے تھے۔ (کذا فی شرح التتویم)

ف: محمد بن طلحہ العقد الفرید میں لکھتے ہیں سب سے پہلے بن لوگوں نے ہونی خط کی وضع کی اور اس کے حرف جوڑ کر اس کے اقسام بتائے، وہ چھ اشخاص تھے جو عدنان بن داؤد کے ہاں مہمان ہو کر ٹھہرے ان کے اسماریہ ہیں:

۱	ابجد	۲	ہوز
۳	حطی	۴	کلین
۵	سعفص	۶	قرشت

انھوں نے ہی کتابت کو وضع کیا اور خط کو اسمار پر مقرر کیا۔ بعض وہ حروف جو ان کے اسمار میں نہیں تھے۔ انھیں اپنے اسمائی حروف کو الحاقی بتایا اور انھیں روادف سے تعبیر کیا اور وہ یہ ہیں: تاء - حاء - ذال - ضاد - ظاء - غین - یفہ و ہوی الحاق ہے جو ایک جملہ کو دوسرے جملہ سے ملحق کیا جاتا ہے۔ ہم نے خلاصہ کے طور پر چند باتیں عرض کر دی ہیں ان کے علاوہ اور وجوہ بھی بتائے گئے ہیں۔

ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ، جس کی صفات ابھی مذکور ہوئیں وہ عیسیٰ بن مریم ہیں وہ صفتیں نصاریٰ بیان کرتے ہیں وہ عیسیٰ نہیں اس سے نصاریٰ کی تکذیب ہے کہ ان کے عقیدے کے خلاف امر کو بیان کر کے ان کی نہ صرف تکذیب فرمائی بلکہ ابلغ طریق یعنی طریق برہانی سے ان کی تردید فرمائی اس لیے کہ جس کو وہ عقیدہ بتاتے تھے اس کی تعین کو اللہ تعالیٰ نے ہی بتایا۔ قَوْلَ الْحَقِّ يَتَّبِعُونَ وَهُوَ قَوْلُ بَرْتولمیتے وہ قول بڑا ثابت اور سراسر صدق ہے۔ یہ منسوب ہے بوجہ مفعول مطلق ہونے کے۔ قال افی عبد اللہ کی تاکید ہے اور ذالک عیسیٰ بن مریم جملہ مقرر ہے۔ الَّذِي فِيهِ يَمْتَوُونَ وہ جس کے متعلق تم شک کرتے ہو اس لیے کہ المزیمۃ بضم نون ہے کیونکہ ان کا عقیدہ ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کا بیٹا ہے۔

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَاكِدٍ - من ولد - يتخذ كما مفعول ہے اور

من لفظی تمام کی تاکید کے لیے ہے۔

ف، تاویلات نجیہ میں ہے کہ ولد سے بڑھ کر اس لیے کہ ولد والد کا بڑھوتا ہے۔ حضور علیہ السلام نے فرمایا: فاطمہ بفضة مستی (فاطر رضی اللہ عنہما میرے ہم کلمہ کا ہے۔

سُبْحَانَكَ اللَّهُ تَعَالَى نَصَارَى کے بتنان سے پاک اور منزه ہے اس لیے کہ قدیم کی کوئی عین نہیں۔ اِذَا أَقْصَى أَمْرًا جب اللہ تعالیٰ کسی امر کے ہونے کا ارادہ کرتا ہے۔ فَاثْمًا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ○ تو اس کے لیے فرماتا ہے کہ ہو جا تو وہ ہو جاتا ہے۔ اسی طرح عیسیٰ علیہ السلام سے فرمایا: یمن، ہو جا۔ فیکون، تو باپ کے بغیر پیدا ہو گئے۔ یہاں پر قول کا مجازی معنی سرعۃ الایجاد ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ جب اللہ تعالیٰ کسی شے کے پیدا کرنے کا ارادہ فرماتا ہے تو اس کے لیے کوئی شے حاصل نہیں ہوتی بلکہ جو نہی وہ ارادہ فرماتا ہے تو وہ شے فی الفور پیدا ہو جاتی ہے یہ ایسے ہے جیسے امر اپنے مطیع مامور کو جس وقت امر فرماتا ہے تو وہ مطیع مامور فوراً تاخیر حکم کی تعمیل کرتا ہے ایسے ہی اللہ تعالیٰ کے حکم کی تعمیل میں کسی قسم کی تاخیر نہیں ہوتی ایسے مجاز کو تشبیل سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

وَإِنَّ اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ فَاعْبُدُوا لَهُ ط اور بے شک میرا اور تمہارا رب، اللہ تعالیٰ ہے فلذا اسی کی عبادت کرو۔ یہ عیسیٰ علیہ السلام کے کلام کا ترجمہ ہے اور اس کا اسی عبد اللہ پر عطف ہے اور یہ بھی حال کے حکم میں داخل ہے۔ ہذا یہ جو میں نے توحید کے اسباق بیان کئے۔ صَوَاطِئُ مُسْتَقِيمُونَ ایسا سیدھا راستہ ہے کہ اس پر چلنے والا گمراہ نہیں ہو سکتا۔ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ - الاحزاب - حزب کی جمع ہے یعنی جماعت۔ وَمِنْ بَيْنِهِمْ آئِسٌ مِّنْ جَمْعَتِنَ اختلاف کیا کہ دیکھ وہ تمہارا رب ہے۔ فاعبدوا، اس کی عبادت کرو۔ ازواج سے عیسیٰ علیہ السلام کی وہ قوم مراد ہے جن کی طرف مبعوث ہوئے۔ چنانچہ جماعت سطور نے کہا کہ عیسیٰ علیہ السلام "ابن اللہ" ہیں اور یہی فرقہ نے کہا کہ وہ خود خدا ہے جو آسمان سے زمین پر تشریف لاکر پھر آسمان کی طرف واپس تشریف لے گئے ہیں۔ ملکانیر نے کہا کہ عیسیٰ علیہ السلام بندہ خدا اور اس کے پیچھے نبی ہیں۔

## تفسیر صوفیانہ

تاویلات نجیہ میں ہے کہ دنیا میں عبادت گزار انسان تین قسم کے ہیں:

- ① شریعت و طریقت کے قدموں پر اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے ہوئے مقامات کو عبور کر کے قربات الہی تک پہنچتے ہیں یہ اولیا کرام اور صدیقین عظام ہیں انھیں اہل اللہ اور خاصان خدا سے تعبیر کیا جاتا ہے۔
- ② خواہش نفسانی کی پرستش کرتے ہیں یعنی جیسے ان کی طبیعت کا تماٹھا بڑتا ہے ویسے ہی اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے ہیں وہ سمجھتے ہیں کہ وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کر رہے ہیں حالانکہ وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت سے کوسوں دور ہوتے ہیں جیسے کعبارت پرست بر لوگ کہتے ہیں:

ما نعبدھم الا لیقر بوننا الی اللہ ذلعی۔

یہ اولیا اللہ اہل حق کے منکر ہوتے ہیں۔ یہی اہل بدعت و اہل ہوا، ریا کار اور شہرت باز اور منافقین ہیں یہی جنم

کے ایندھن ہیں۔

③ اللہ تعالیٰ نے کی اسی طرح عبادت کرتے ہیں جیسے شریعت کا حکم ہوتا ہے۔ یہ عام اہل اسلام ہیں یہ لوگ یقیناً بہشتی ہیں۔  
**قَوْلِ الَّذِينَ كَفَرُوا**۔ اہل کافروں کے لیے خرابی ہے ان کافروں سے وہی جماعتیں مراد ہیں جنہوں نے علیؑ علیہ السلام کے متفق اختلاف کیا۔ ویل یعنی ہلاکت۔ یہ مبتلا ہے اس کا مابعد اس کی خبر ہے اگرچہ نکرہ ہے لیکن بعض مخصوص صورتوں میں نکرہ مبتدا واقع ہوتا ہے جیسے سلام عیدک میں سلام نکرہ مبتدا ہے دراصل یہ اپنے فعل محذوف کے قائم مقام ہے لیکن اس سے عدول کر کے اسے مرفوع اور مبتدا بنایا گیا ہے تاکہ استمرار و دوام و ثبات پر دلالت کر سکے جو کہ مدعو علیہ کے لیے مقصود ہے۔  
**مَنْ مَّشَهُدَ يَوْمٍ عَظِيمٍ**۔ اس دن کی حاضری کی وجہ سے جس کا منظر ہولناک ہے اور اس دن کا حساب و کتاب اور جزا و سزا سخت ہے۔ اس سے قیامت کا دن مراد ہے۔

**أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصُرْ**۔ یہ فعل استعجب ہے چونکہ قیامت کے دن اس کی بینائی و شنوائی تیز ہو جائے گی اسی لیے اسے تعجب کے ساتھ تعبیر کیا گیا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ہدایت کے لیے ان کا سننا اور دیکھنا بہت خوب ہو گا۔ **يَوْمَ** **يَأْتُونَكَ**۔ اس دن کہ وہ ہمارے ہاں حاضر ہوں گے یعنی قیامت کے دن جس وقت حساب اور جزا کے لیے وہ لوگ ہمارے ہاں حاضر ہوں گے تو ان پر تعجب کرنا چاہئے کہ ہدایت کی باتوں کو کیسے تیز دیکھتے اور کیسے جلد تر سنتے ہیں حالانکہ دنیا میں نہایت درجہ کے اندھے اور بہرے تھے اور کسی شے کو عظیم الشان سمجھنا لیکن اس کے سبب سے بے خبر ہونے کا نام تعجب ہے۔ اب مطلقاً شے کو عظیم الشان سمجھنے پر استعمال کیا گیا ہے۔ **لَكِنَّ الظَّالِمُونَ اليَوْمِ**۔ لیکن ظالم لوگ آج دنیا میں۔ **فَضَلِيل** **هَبِيرِينَ**۔ گراہی ظاہر یعنی ایسی خطا ظاہر ہیں کہ اس کی انتہا کو کوئی نہیں پہنچ سکتا یعنی نظر اور استماع عبرت سے بالکل غافل رہے حالانکہ دنیا میں ان کے ذریعے اسے بہت بڑے منافع حاصل کرتے تھے۔

عمر مکن ضائع بافوس و حیف

کہ فرصت عزیز ست و الوقت سیف

کہ فردا پیشمان بر آرمی خسروش

کہ ادخ چہ راستی نکر دم بگوشش

ترجمہ و افوس و حیف سے عمر ضائع نہ کیجئے۔ اس لیے کہ فرصت قیمتی شے ہے اور وقت تلوار۔

قیامت میں پیشمان ہو کر فریاد کرے گا کہ میں نے نصیحت کو کانوں سے نہ سنا۔

**وَأَنْذِرْهُمْ**۔ اور انہیں اپنے ظالمین کو ڈرائیے۔ **يَوْمَ الْحِسْبَةِ**، حسرت کے دن سے یعنی وہ دن جس میں لوگوں

کو حسرت اور کمل طور پر ندامت ہوگی۔ بڑے کو تو برائی کی وجہ سے اور نیک کو نیکیوں کی کمی سے کہ اگرچہ اس کے ہاں کتنا ہی بہت بڑھی نیکی ہوگی، تب بھی افوس کرے گا کہ کچھ اور نیکی کرتا۔ **إِذْ قُضِيَ الْأَهِرَمُ**۔ یہ یوم الحسبۃ سے بدل ہے جب کہ ان کا

کام پورا ہو جائے گا یعنی جب اللہ تعالیٰ حساب و کتاب سے فارغ ہو کر حکم فرمائے گا کہ بہشتی بہشت میں اور دوزخی دوزخ میں جائیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے یوم حسرت کی تفسیر پوچھی گئی تو موت مینڈھے کی شکل میں (حدیث شریف) آپ نے فرمایا:

قیامت کے روز موت کو مینڈھے کی شکل میں لایا جائے گا پھر اسے ذبح کیا جائے گا۔ بہشتی دوزخی اسے آنکھوں سے دیکھیں گے اس کے بعد اعلان ہوگا کہ اسے بہشتیو! تم پر اس کے بعد کوئی موت نہیں، اب تم ہمیشہ بہشت میں رہو گے اور اسے دوزخیو! اس کے بعد تم پر کوئی موت نہیں آئے گی اب تم ہمیشہ دوزخ میں رہو گے اس اعلان سے بہشتی لوگوں کی خوشی میں، اور دوزخیوں کے غم میں اضافہ ہوگا۔

وَهُمْ فِي عَفْوَكَۃٍ اور آدوہ غفلت میں ہیں یعنی انھیں بے خبری ہے کہ کل قیامت میں ان کے ساتھ کیا ہوگا۔ وَ هُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ○ یہ دونوں جگہ فی ضلل مبین کی ضمیر ستر سے حال میں یعنی وہ اسی گمراہی میں رہنے والے ہیں ان کا حال یہ ہے کہ وہ غفلت میں ہیں اور وہ ایمان نہیں لاتے ان کے مابین جملہ معترضہ واقع ہے۔

اِنَّ اَنْحٰنُ بِضَمِّرِ نَحْنُ کی تاکید کے لیے ہے۔ نَسِرتُ الْاَمْسَ ضَنْ وَ مَنَ عَلَيْهَا، بے شک ہم زمین اور اس کے مکینوں کے مالک ہیں اگرچہ زمین کے مکین انسان اور غیر انسان ہیں لیکن ذوالعقول کی تخلیب سے مَن لایا گیا ہے یعنی زمین پر سوائے ہمارے اور کوئی نہیں رہے گا اور نہ ہی ہمارے سوا اس کا کوئی مالک ہے اس کے متعلق سورہ حجر میں تفصیل سے لکھ آئے ہیں۔ وَ اَلَيْسَنَا بِرَبِّ جَعْوٰنَ ○ اور صرف ہمارے ہاں حساب و کتاب اور جزا و سزا کے لیے تو مائے جمائیں گے۔ میرے سوا نہ کوئی متقلاً مالک ہے اور نہ اشرا کا۔

ف؛ الرجوع دو قسم کے ہیں :

① بالقرہ۔ یہ عوام کے لیے ہے اس لیے ان کے نفوس دنیا سے مطمئن اور اسی میں رہنا چاہتے ہیں اسی لیے انھیں بالاجبار والاکراہ دنیا سے اٹھا کر آخرت میں لایا جائے گا۔

② الرجوع۔ باللطف یہ خواص کا رجوع ہے اس لیے کہ ان کے نفوس فانی فی اللہ ہوتے ہیں نہ انھیں دنیا کی زندگی اچھی اور نہ آخرت سے واسطہ، ان کا تعلق براہ راست اپنے مولیٰ سے ہوتا ہے وہ دنیا سے رنجیت ہونے اور موت کو اسی لیے ترجیح دیتے ہیں کہ وہ اپنے مالک و مولیٰ کے دیدار کے مشتاق ہوتے ہیں۔

سبق و سالك پر لازم ہے کہ وہ فنا و بقا اور تکمیل الشوق الی لقاء المولیٰ اور رجوع الی اللہ کے لیے اس سے پہلے جدوجہد کرے جب کہ اسے موت کا پیغام پہنچے۔ لعن المثلث السیوم کا راز اسی میں مضمر ہے۔

حصہ حصہ قہر وے از ممکن وحدت بوزید  
خس و خاشاک تعین ہمہ بر باد برد

پرچہ در عرصہ امکان بوجود آمدہ بود

سبیل عزت ہمہ راتا عدم آباد برد

ترجمہ: اس کے قہر کی آنکھی ممکن کی وحدت سے چلی تو اس نے تعین کے تمام خس و خاشاک اٹرا دیئے۔

جو امکان کے میدان میں وجود تھے سب کو عزت کے سیلاب نے عدم آباد میں پہنچایا۔

نکتہ: اللہ تعالیٰ کے بعض بندے ایسے ہوتے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ کے خطابات سے نواز جاتا ہے تو وہ ہمہ تن کان بن جاتے ہیں اور انہیں ذات حق کا مشاہدہ ہوتا ہے تو ہمہ تن آنکھ ہو جاتے ہیں اور دنیا سے اس وقت کوچ کرتے ہیں جب ان کا رہائش کا مقام اللہ کے ہاں متعین ہوتا ہے۔

۔

نظرت في الراحة الكبرى فلم ارها

تمال الاعلى جنس من التعب

والجد منها بعيد في طلبها

فكيف تدرك بالتقصير واللعب

ترجمہ: میں نے راحت کبریٰ تلاش کی تو سوائے تھکان کے کچھ نہ پایا۔

اس کی طلب میں جد و جہد فضول ہے اسے تقصیر و لعب سے کیسے حاصل کیا جاسکتا ہے۔

حضرت الشیخ ابوالحسن مزین رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ ایک دفعہ میں نہایت مفلس کنگال اور سر پاؤں سے ننگا ہو کر جنگل میں گیا اور دل میں خیال کیا کہ میرے جیسا اور کوئی بد حال نہ ہوگا۔ اندر میں اٹنار مجھے کسی نے پیچھے سے دھکائے کر کہا اے مجام بکب تم جھوٹے خیال دل میں لاتے رہو گے۔

سبق: اس سے معلوم ہوا کہ ترک تجرد، رجوع الی الخلق کے مراتب ہوتے ہیں اور ہر ایک سالک کو وہی نصیب ہوتا ہے جو اس کے لائق ہوتا ہے اسی لیے کسی کو اپنے مراتب سے دھوکہ نہ کھانا چاہیے اور نہ ہی اپنے حال سے عجب و کبر میں مبتلا ہو۔

حضرت ابراہیم الخواص قدس سرہ نے فرمایا کہ میں ایک جنگل میں داخل ہوا اس سے مجھے سخت تکالیف کا سامنا کرنا پڑا لیکن صبر کے دامن کو میں نے نہ چھوڑا۔ جب میں مکہ منظر میں پہنچا تو مجھے اپنی نیکی سے عجب محسوس ہوا تو طواف کرتے ہوئے مجھے ایک بڑھیا نے ندا دی کہ اے ابراہیم! میں جنگل میں تیرے ساتھ تھی لیکن میں نے تیرے سے گفتگو نہ کی اس خیال

وَاذْكُرْنِي الْكِتَابَ اِيَّهِمْ اِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝۱۰ اِذْ قَالَ لِاٰيَّتِيهٖ يٰاَبَتِ لِمَ

اور کتاب میں ابراہیم کو یاد کرو بیشک وہ صدیق تھا (نبی) شب کی شبیں جاتا جب اپنے باپ سے

تَعْبُدُ مَا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُعْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۝۱۱ يٰاَبَتِ اِنِّي قَدْ جِئْتُ

بولتا ہے میرے باپ کیوں ایسے کو پوجتا ہے جو نہ دیکھے اور نہ کچھ تیرے آگے لے میرے باپ بیشک میرے

مِنَ الْعَالَمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي اِهْدِكْ صِرَاطًا سَوِيًّا ۝۱۲ يٰاَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطٰنَ

پاس وہ علم آیا جو تجھے نہ آیا تو تومیرے پیچھے چلا آئیں تجھے سیدھی راہ دکھاؤں لے میرے باپ شیطان کا بندہ نہ بن

اِنَّ الشَّيْطٰنَ كَانَ لِلرَّحْمٰنِ عَصِيًّا ۝۱۳ يٰاَبَتِ اِنِّيْٓ اَخَافُ اَنْ يُسْكَدَ عَلٰى رِجْلِي

بے شک شیطان رحمن کا نافرمان ہے اے میرے باپ میں ڈرتا ہوں کہ تجھے رحمن کا کوئی عذاب

الرَّحْمٰنِ فَتَكُوْنَ لِلشَّيْطٰنِ وَلِيًّا ۝۱۴ قَالَ اَرَاغَبٌ اَنْتَ عَنِ الرَّحْمٰنِ يٰاَبْرٰهِيْمُ

پہنچے تو تو شیطان کا رفیق ہو جائے بولا کیا تو میرے خداؤں سے منہ پھرتا ہے لے ابراہیم بیشک

لِيْنِ لَمْ تَكْتُمِہٖ اَلَا رَجْمًا وَاَهْجُرُنِيْ وَلِيًّا ۝۱۵ قَالَ سَلَّمَ عَلَيْكَ سَاَسْتَغْفِرُكَ

اگر تو اپنے باپ تو میں تجھے پتھراؤں کروں گا اور مجھ سے زمانہ دراز تک بے علاقہ ہو جا کہا بس تجھے سلام ہے تمہیں

رَبِّيْٓ اِنَّہٗ كَانَ بِيْ حَفِيًّا ۝۱۶ وَاَعْتَزَلْتُمْ وَمَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ وَاَدْعُوْا

ہے کہ میں تیرے لیے اپنے رب کے ساتھی کو گناگنا بیشک مجھ پر مہربان ہے اور میں ایک گناہ سے بوجھاؤں گا تم سے اور ان سب جنکو

رَبِّيْٓ عَسٰى اَلَّا اَكُوْنَ بِدَعَاۗءِ رَبِّيْ شَاقِيًّا ۝۱۷ فَلَمَّا اَعْتَزَلْتُمْ وَمَا يَجْعَدُوْنَ مِنْ

اللہ کے سوا پوجھنے پر اور اپنے رب کو پوجھنا کرپ ہے کہ میں اپنے رب کی ہمدیگ سے بدبخت نہ ہوں پھر جب ان سے اور اللہ کے سوا ان

دُوْنِ اللّٰهِ وَهَبْنَا لَهٗٓ اِسْحٰقَ وَيُحٰقُوْبَ وَاٰمَنَّا بِعٰدِیْمًا ۝۱۸ وَوَهَبْنَا لَهُمُ

کے عبودوں سے گناہ کر گیا ہم نے اسے اسحق اور یعقوب عطا کیے اور ہر ایک کو بیشک خبریں بنا جو اللہ (ای) کیا اور ہم نے انہیں

مِنْ رَّحْمٰتِنَا وَجَعَلْنَا لَمْ لِسَانَ صِدِّقٍ عَلَيْنَا ۝۱۹

اپنی رحمت عطا کی اور ان کے لیے سچی بلند ناموری رکھی

دقیقہ صفحہ ۲۰۵

پر کہ تیرے نسل (ذکر الہی وعبادت) میں حرج نہ ہو۔ اب ہونا پڑا۔ تجھ پر لازم ہے کہ تم اپنے دل سے یہ وسوسا نکال دو۔  
 ۱۸ اس سے معلوم ہوا کہ حرج الہی اللہ کی توفیق بھی اللہ تعالیٰ سے نصیب ہوتی ہے ہر کمال اللہ تعالیٰ کی نصرت و قوت سے نصیب ہوتی ہے

تفسیر عالمانہ **وَ اذْکُرْ فِی الْکِتَابِ اِبْرٰهٖمَ** اے میرے حبیب محمد صلی اللہ علیہ وسلم اپنی قوم کے سامنے سورت یا قرآن سے ابراہیم علیہ السلام کا قصہ بیان کیجئے یا انھیں ابراہیم علیہ السلام کا قصہ سنا دیجئے

جیسے دوسرے مقام پر فرمایا :

”واستل علیہم نباء ابراہیم“

ابراہیم علیہ السلام کی تخصیص اس لیے ہے کہ تمام اہل ادیان حضرت ابراہیم علیہ السلام سے عقیدت رکھتے تھے یہاں تک کہ کفار مکہ کو حضرت ابراہیم علیہ السلام پر ناز تھا اور فخر یہ کہتے کہ ہم حضرت ابراہیم کی اولاد ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب علیہ السلام سے فرمایا کہ ان سب کو ابراہیم علیہ السلام کا عقیدہ توحید سنادیں تاکہ ان کے ذہن سے شرک کا گندہ تصور ہٹ جائے۔

**اِنَّہٗ كَانَ صِدِّیقًا نَبِیًّا** ○ بے شک تھے وہ ابراہیم علیہ السلام بہت بڑے بہت سچے یعنی اللہ تعالیٰ کے ہر حکم کے سامنے سر جھکانے اور ہر برائی سے بچنے میں ہر وقت پابندی کرنے والے تھے۔ نبیا۔ یہ کان کی دوسری خبر ہے۔ پہلی خبر کے لیے قید اور اس کے اندر تخصیص پیدا کرنے والی ہے یعنی حضرت ابراہیم علیہ السلام صفت صدیقیت و نبوت کے جامع تھے اور صدیقیت نبوت کے تابع ہے اس لیے کہ ہر نبی کا صدیق ہونا ضروری ہے لیکن ہر صدیق کو نبی ہونا ضروری نہیں۔

**فائدہ صوفیانہ :** ارباب حقیقت فرماتے ہیں کہ صدق کے چند مراتب ہیں :

- ① صدوق
- ② صدق
- ③ صدیق

صدوق وہ ہے جو قائم علی الصدق مع اللہ باشد جو یہ فانی فی اللہ اور باقی باللہ ہوتا ہے۔

رسول، ہر وہ جو احکام اللہ کی تبلیغ کے لیے مقرر ہو وہ فرشتہ ہو یا آدمی۔ اور نبی تبلیغ احکام کے لیے مقرر ہو لیکن یہ صرف آدمی سے خاص ہے لفظ فرشتے کے لیے نہیں آتا لفظ رسول آتا ہے۔

**اِذْ قَالَ لِاٰیِسَہٗ** یہ ابراہیم سے بدل الا شمال ہے اس لیے کہ اوقات ما فیہا پر شتمل ہوتے ہیں یعنی یاد کیجئے ابراہیم علیہ السلام کی اس بات کو جو انھوں نے اپنے باپ یعنی آذر سے کہی حضرت ابراہیم علیہ السلام نے آذر سے نہایت نرمی اور آسان لہجے میں فرمایا: **یٰ اٰبَتِ**، آجی۔ یاد ہے کہ یہ دراصل یا ابی تھا۔ میلہ کے بالوٹھن تاکہ کو لایا گیا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ یہ دونوں یکجا جمع نہیں ہوتے یعنی یا ابستی اور یا ابنتا نہیں کہا جاتا یعنی الف کے ساتھ بھی اسی لیے نہیں کہا جاسکتا کہ الف یا: ٹھنکلم کا بدل ہے۔ **لِہٖ تَعْبُدُ** **ہَا لَا یَسْتَعْمٰ** ان کی عبادت کیوں کرتے ہو جو تمہاری عبادت کے وقت نہ تمہاری شمار میں کئے ہیں اور نہ ہی تمہارے عجز و انکسار کو۔

ماسے وہ تصویریں اور مرتبیاں مراد ہیں جن کی وہ پرستش کرتے تھے اور لہم پر لام جا رہا ہے۔ یہ دوسرے حروف جارہ کی طرح ماسے استفہ امیر پر داخل ہوتی ہے مثلاً کہا جاتا ہے :

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ وَحَمْدِهِ

استقام کے لفظ کو پھر گھر میں حروف کو قلیل کرنے کی غرض سے ایک کو حذف کر دیا گیا۔

وَلَا يُبْغِي ۝ اور وہ بت تمہارے نشوونما و صنوع کو نہیں دیکھ سکتے اگرچہ تم ان کے سامنے کھڑے ہو کر ان کی عبادت کرتے ہو۔  
وَلَا يُغْنِي عَنْكَ شَيْئًا ۝ اور تم سے کئی شے کو دور کرنے کی طاقت نہیں رکھتے اور نہ ہی تمہیں کسی قسم کا نفع پہنچا سکتے ہیں دنیا میں نہ آخرت میں۔ شیاء مصدر ہے یعنی معمولی سے معمولی نفع۔ اس معنی پر یہ لایغنی کا مفعول مطلق ہے یہ دراصل شئیاء من الاعشاء ہو گا یا مفعول ہے۔ اب منے ہو گا:

لَا يَرْفَعُ عَنْكَ شَيْئًا مِنْ عَذَابِ اللَّهِ تَعَالَى۔

يَا بَابُ إِنِّي قَدْ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِي أَهْدِكَ صِرَاطًا سَوِيًّا ۝

ابا جی! تمہیں یقین ہونا چاہئے کہ میرے ماں بذریعہ وحی علم آیا ہے جو تمہیں نصیب نہیں۔ فلہذا تم انکار نہ کرو بلکہ میری تابعداری کرو۔ میں تمہیں ایسا سیدھا راستہ دکھاؤں گا جو تمہیں مراتب علیا تک پہنچانے کا اور تمہیں مگراہی سے بچانے کا۔

نکتہ آزر کو جہل کے بجائے مالہدیا تلافی سے اور اپنے علم کے انوار کے بجائے علم الہی سے گفتگو کرنے میں حضرت ابراہیم علیہ السلام کی حکیمانہ تدبیر کا پتہ چلتا ہے کہ وہ آزر سے اسی طرح گفتگو کر رہے ہیں جیسے کوئی ہمسفر دوست سے نیکو بات کرتا ہے تاکہ وہ اس سے متاثر نہ ہو کہ اس کی بات مان لے۔ اسے کہتے ہیں لطف و کرم۔

يَا بَابُ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطَانَ ۝ ابا جی! شیطان کی عبادت نہ کیجئے جو برہے کہ بت پرستی حقیقت میں شیطان کی پرستش ہے اس لیے کہ شیطان تمہیں کی پرستش کو بہتر کر کے دکھاتا اور ابھارتا ہے۔ إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلرَّحْمٰنِ عَصِيًّا ۝ بے شک شیطان رب رحمن کا نافرمان ہے۔ اس لیے کہ اس نے اللہ تعالیٰ کے حکم کے خلاف آدم علیہ السلام کو سجدہ سے انکار کیا تھا اور ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ کی نافرمانی انسان کو بلند مراتب سے گرانے اور زوال نعمت کا سبب بنتی ہے بلکہ رحمانیت کے انوار سے محرومی۔ اسی لیے ابراہیم علیہ السلام نے آزر کو اس کی رب تالی کی نافرمانی کا سنا کر اس کے مراتب سے گرنے کا سبب بھی بتا دیا۔

يَا بَابُ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُتَشَكَّ ۝ ابا جی! مجھے ڈر ہے کہ اگر تم اسی شیطان کی تابعداری اور رحمن کی نافرمانی میں مگرتے تو تمہیں پینے کا، عَذَابٌ مِنَ الرَّحْمٰنِ، رحمن کے عذاب سے یہ خوف ابراہیم علیہ السلام کو آزر کی حجت بازمی سے جو اَفْتَكُونُ لِلشَّيْطٰنِ وَلِيًّا ۝ تو تم شیطان کے ساتھ دائمی لعنت کے ساتھی ہو گے یا تم شیطان کے دوست ہو گے اور وہ تمہارا ولی ہے اللہی ہے یعنی القرب۔

قَالَ۔ یہ جہلستانہ زبان اور سوال مقدر کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ گویا پوچھا گیا کہ ابراہیم علیہ السلام کو آزر نے کیا جواب دیا تو اس کے جواب میں فرمایا کہ آزر نے ابراہیم سے نصیحت سننے کے بعد، بجائے ان کی نصیحتوں کو قبول کرنے کے اپنے عناد پر ڈٹ کر کہا: اَرَادَ عِبَادَتِي يَا بْرَاهِيْمُ ۝ اے ابراہیم! کیا تم ہمارے معبودوں سے روگردانی کرنے والے ہو۔

حکمتہ : اعراض و انکار کو تعجب میں بیان کرنے میں آزر نے تصریح کی کہ ہمارے معبودوں سے سجدہ کو انکار کی گنجائش نہیں اور تم، اے ابراہیم! نہ صرف خود انکار کر رہے ہو بلکہ دوسروں کو بھی ان سے انکار کی ترغیب دے رہے ہو۔

ف: خبر کو مبتدا کرنے پر مقدم کرنے سے اس کے مہتمم بالشان ہونے کی طرف اشارہ ہے لیکن حق یہ ہے کہ ادراغ مبتدا اور انت خبر کے قائم مقام ہو کر ادراغ کا فاعل ہے یہ اس لیے کہ صفت اور اس کے متعلق کے درمیان فاصلہ نہیں ہوتا اور وہ غیر لفظ جن ہے۔  
(کذا فی تفسیر الشیخ)

لَیْنٌ لَّعْنَتِهِۦ ۚ لَوْلَا جَمَعْتَنَا ۚ بِنَدَاكَ تَمَّ اِنْتِہٰی نِصِیْمَتِیْنِ بِنَبْوَتِیْنِ کِی پَرَسْتِش سَے رُوکْنِے سَے بَارَہٗ اَے تُو مِیں تَعْمِیْلِ  
سگسار کروں گا یہاں تک کہ تم مر جاؤ یا مجھ سے علیحدگی اختیار کر لو۔  
ف: بعض مفسرین نے کہا کہ اس سے آزر نے سب و شتم مراد لی ہے۔

اسی سے رجیم مشتق ہے یعنی لعن و لعن کیا ہوا دراصل الرجیم یعنی الرجیم۔ بالرجام بالکسی یعنی الحجر ہے، یعنی پتھروں سے مارنا۔

وَاَهْجُرْتَنِي مِلَّتًا ۝ اس کا لاجحد کے مدلول پر مطلق ہے یعنی میں تمہیں سگسار کر دوں گا تو تم مجھے عرصہ دراز تک چھوڑ جاؤ گے اور ایسا ماروں گا کہ پھر تم مجھے بت پرستی سے بڑے عرصہ تک نہیں روکو گے۔ ملیا۔ الملاوة سے ہے یعنی ”  
الدهر“

قَالَ۔ یہ جملہ متانفر بیان ہے یعنی ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: سَلَّمَ عَلَیْكَ۔ میرا تجھے سلام۔ یہ لطف احسان کا سلام نہیں بلکہ الوداعی اور مفارقت کا ہے، اس لیے کہ اس سلام سے ابراہیم علیہ السلام آزر کے لیے سلامتی کی دعائیں کر رہے ہیں جیسا کہ سلام علیکم لابتغی الجاہلین میں دعائے سلام نہیں بلکہ یہ برائی کے مقابل میں نیکی کے قبیل سے ہے۔  
مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ جب کسی کو نصیحت قبول نہ کرنا دیکھے تو اس سے علیحدگی اختیار کر لے تو جائز ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ میں تمہیں اپنی طرف سے یقین دلاتا ہوں کہ آج سے میں تمہیں کسی قسم کی تکلیف نہیں پہنچاؤں گا اور نہ ہی تیرے ساتھ ایسی گفتگو کروں گا جس سے تجھے ایذا پہنچے بلکہ اب دوسرا طریقہ اختیار کرتا ہوں، وہ یہ ہے: سَأَسْتَغْفِرُ لَكَ رِجْتِي ۚ یٰسَیْنِ اسْتِغْفَارِیَہٗ یَا تَاکِیْدِیَہٗ یعنی اب میں تیرے چلے اپنے رب سے استغفار کروں گا کہ وہ تیرے گناہ بخش کر تجھے توبہ کی توفیق بخشے اور تجھے ایمان کی ہدایت عطا فرمائے جیسا کہ دوہری آیت ”وَاعْتَصِلْ بِیْ اِسْتِغْفَارِیْ اِنَّہٗ کَانَ مِنَ الْمَضَالِیْنِ“ سے معلوم ہوتا ہے۔

مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ جس کافر کے کفر پر مرنے کا یقین نہ ہو تو اس استغفار چاہتا ہے، ہاں جس کے کفر کا یقین ہو کہ یہ یقیناً کفر پر مرنے کا تو اس کے لیے استغفار ناجائز ہے عقلاً بھی نقلاً بھی۔

مسئلہ: کافر کے مرنے کے بعد عقلاً تو استغفار جائز ہے لیکن جب اس کی استغفار سے صراحتاً ممانعت ہو تو پھر ناجائز ہے

چنانچہ ابوطالب کے لیے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:  
 اِذَالَ اسْتَغْفَرَكَ مَا لَمْ اَنْهَ عَنْهُ لَه  
 میں تیرے لیے استغفار کرتا رہوں گا، جب تک صراطِ  
 ندروکا جاؤں۔

اس پر آیت نازل ہوئی:

مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ اٰمَنُوا اَنْ يَسْتَغْفِرُوا  
 لِلَّذِي كَفَرُوْا  
 نبی علیہ السلام اور اہل ایمان کو لائق نہیں کہ وہ مشرکین کے  
 لیے استغفار کریں۔

ابراہیم علیہ السلام نے آزر کو سناستغفر لک اور لایستغفرن لک اور واغفر لاجی یہ آیات اس وقت کی ہیں جب  
 آپ آزر سے ایمان قبول کرنے کی امید رکھتے تھے جب اس کی ڈھٹائی اور ضد دیکھی تو پھر استغفار سے باز آئے۔ (یہی جواب حضور سرور  
 عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے ہوگا جب کہ آپ نے ابوطالب اور ابوجہل و دیگر کفار و مشرکین و منافقین کے لیے دعائیں اور  
 استغفار کیں لیکن یار لوگوں نے حقیقت سے چشم پوشی کر کے نبی علیہ السلام کو لاعلم اور غیر مختار ثابت کرنے کی کوشش ہے  
 ف؛ ابراہیم علیہ السلام آزر کی استغفار سے اس وقت باز آئے جب انھیں یقین ہوا کہ یہ ایمان قبول نہیں کرے گا۔ چنانچہ  
 اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ اَنْهُ عَدُوٌّ لِلّٰهِ تَبَرَّأَ مِنْهُ

(ایسے ہی اپنے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا معاملہ سمجھے تفسیر اسی میں تفصیل دیکھئے)

اِنَّهُ كَانَ فِيْ كُفْرًا بَعْدَ اِيْمَانٍ لِّغَفْوَةٍ لِّلرَّسُوْلِ لَمَّا كَانَتْ اٰيَاتٍ تَنْزِيْلًا  
 بے شک میرا رب ایسے لطف و کرم کے لائق ہے۔

حل لغات: یہ حقیقت یہ ہے بالفت سے ہے اور کہا جاتا ہے: تَحْفِيْفٌ فِيْ اِكْرَامِهِ اِىْ بِالْفَتْ اَمِنْ نَعْنَى  
 نَسِيَ اِسْمَ اِكْرَامِهِ فِيْ مَبْلَغِهِ كَمَا يَكُوْنُ اَمِنْ نَعْنَى نَسِيَ اِسْمَ اِكْرَامِهِ فِيْ مَبْلَغِهِ كَمَا يَكُوْنُ اَمِنْ نَعْنَى

وَأَعْتَزَلْنَاكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَأَعْتَزَلْنَاكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَأَعْتَزَلْنَاكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ وَأَعْتَزَلْنَاكُمْ مِّنْ رَّبِّكُمْ  
 میری نصیحتوں کا اثر نہیں ہوگا۔ وَمَا تَدْعُوْنَ مِنْ دُونِ اللّٰهِ اِنْ هُوَ اِلَّا قُرْبَانٌ كَرِيْمٌ  
 اور میں تجھ سے اور تمہاری قوم سے علیحدگی اختیار کرتا ہوں اس لیے کہ اب مجھے یقین ہو گیا ہے کہ تم پر

۱۔ روح البیان، جلد ۵، صفحہ ۳۳۷-۳۳۸۔ طبع جدید۔

۲۔ افسوس ہے کہ ابوطالب کے کفر کی تصریحات کے باوجود بعض لوگ اس کے ایمان کے ثبوت کے لیے کوشاں ہیں اور روح البیان  
 کی بعض وہ عبارات پیش کرتے ہیں جو انھوں نے محض نقل کے طور پر درج فرمائی ہیں اور ان کی اس تصریح کو یاد دیکھتے نہیں یا بعد اس کو  
 نہیں دیکھتے۔ ۱۲۔

۳۔ اضافہ از اسی غفرۃ۔

کرتے ہو۔

ف: یہاں پر تہ عاون بھنے تعبدون ہے یہ

وَأَدْعُوا سِرِّي. اور اپنے رب تعالیٰ واحدہ لاشریک لہ کی عبادت کرتا ہوں۔ یہاں پر بھی ادعوا بھنے اجد ہے۔

عَلَىٰ إِلَّا الْكُفْرَ بِدَعَا سِرِّي شَقِيًّا ○ میں اپنے رب تعالیٰ کی دعا سے ناامید نہیں ہوں یعنی میری دعا اور اس میں میری جدوجہد ضائع نہیں ہوگی اور نہ ہی مجھے اس سے ناامید رکھا جائے گا۔ اس سے ابراہیم علیہ السلام نے بت پرستوں کو بتایا کہ یہ

تم ہو کہ تم اپنے معبودوں سے غائب و غاسر ہو

حاجت ز کے خواہ کہ محنت جاں را

بے بہرہ نگر دانہ از انعام عیمم

ترجمہ: اس سے اپنی حاجت طلب کیجئے جو کسی وقت بھی اپنے حاجت مندوں کو محروم نہیں کرتا۔

سوال: ابراہیم علیہ السلام نے لفظ عسلی فرمایا ہے اس میں تو صرف امید ہی کی جا سکتی ہے نہ کہ یقین؟  
جواب: اگر چہ ابراہیم علیہ السلام کو یقین تھا لیکن تواضع کے طور پر عسلی فرمایا اور ادب کو ملحوظ رکھا اور سمجھایا کہ اس ٹرمی بارگاہ میں

ادب اور تواضع ضروری ہے۔

فَلَمَّا اعْتَرَفَهُمْ وَ مَا يَعْْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ. جس وقت ابراہیم علیہ السلام ان سے اور ان کے

معبودوں سے علیحدہ ہوئے یہے شام کی طرف ہجرت کر گئے۔

ف: تفسیر اشخ میں ہے کہ ابراہیم علیہ السلام نے وہاں سے ارض المقدس کی طرف ہجرت فرمائی۔

وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ ط اور ہم نے اسحاق اور یعقوب بن اسحاق علیہما السلام عطا فرمائے یعنی جو نبی انھوں

نے اپنے کافر شتر داروں سے علیحدگی اختیار فرمائی تو ہم نے انھیں اس کے عوض بچے عطا فرمائے۔

ف: ہجرت اور مفارقت عن الوطن کے بعد صاحبزادے مذکور پیدا نہیں ہوتے بلکہ اس ہجرت و مفارقت پر انھیں اسماعیل علیہ السلام

عطا ہوتے جیسا کہ اس آیت سے معلوم ہوتا ہے:

فَبَشِّرْنَا بِغُلَامٍ عَلِيمٍ۔

جب کہ ابراہیم علیہ السلام نے دعا مانگی:

رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ

سوال : یہاں پر اسماعیل علیہ السلام کا اسم گرامی کیوں نہیں لایا گیا؟

جواب : چونکہ یہ دونوں اسحاق و یعقوب علیہما السلام ابوالانبیاء بنی اسرائیل ہیں۔ ان کے لیے صرف انہی حضرات کا ذکر فرمایا۔

جواب : چونکہ اسماعیل علیہ السلام صاحب فضیلت تھے اسی لیے انھیں مستقل طور پر علیحدہ بیان فرمایا۔

وَكُنَّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۝ ان دونوں میں سے ہر ایک کو ہم نے نبی بنایا۔ یہ نہیں کہ ان کے بعض کو نبی بنایا اور بعض کو نہیں۔ کلا جعلنا کا مفعول اول صرف تخصیص کے لیے فعل سے مقدم لایا گیا ہے۔ یہ نسبت ان کے بعض کے نہیں بلکہ ان کے بہ نسبت ان کے ماسوا کے۔

وَوَهَبْنَا لَهُمْ مِنْ مَنِّ حَمَّتْنَا ۝ اور ہم نے انھیں دینی و دنیوی بھلائی اور ہر طرح کی رحمت سے نوازا جیسا کہ کسی کو رحمتوں اور الفتوں سے نوازا جاتا ہے۔ وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيمًا ۝ اور ہم نے ان کے لیے سچی زبان اور بلند بنیاد۔ لسان صدق سے الثناء الحسن مراد ہے۔ اس لیے کہ لسان سے ہر وہ شے مراد ہے کہ جس سے کلام کا صدور ہوتا ہے۔ اس کی انصاف و انصاف الموصوف الی الصفۃ کے قبیل سے ہے یعنی لوگ ان پر فخر اور ان کی اچھی تعریف کریں گے۔

ف : یہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کی دعا قبول ہونے کا نتیجہ ہے جیسا کہ انھوں نے اپنی دعائیں کہا تھا :

واجعل لی لسان صدق فی الاخرین اور میرے لیے پچھلے لوگوں میں سچی زبان بنا۔

مسائل شرعیہ : آیات سے چند اشارات کا اثبات ہوا :

① نرمی و حسن خلق ہادی الی الحق کے لیے ضروری ہے کہ وہ اپنے طے والوں سے نرمی اور خوش خلقی سے پیش آئے اس لیے کہ سخت کلامی لوگوں کو استفادہ و استفادہ سے محروم رکھتی ہے۔

حدیث شریف : حدیث شریف میں ہے کہ ابراہیم علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے بندیا اور وحی فرمایا کہ خوش خلقی سے پیش آیا کریں اگرچہ آپ کے ساتھ کفار بھی گفتگو کریں۔ اس طریق سے آپ کو ابراہیم کے مراتب حاصل ہوں گے اس لیے کہ میں نے تقدیر میں لکھ دیا ہے کہ خلق کو میں اپنے عرش کے سایہ تلے بٹھاؤں گا اور خلیۃ القدس میں ٹھہراؤں گا اور اسے اپنی حواری خاص کا قرب عطا کروں گا۔ حضرت صاحب نے فرمایا :

گذشت عمر نکروی کلام خود را نرم

ترا چہ حاصل ازین آسیاتے ذندانست

ترجمہ : تیری زندگی گذر گئی لیکن تو نے اپنی گفتگو نرم نہ کی۔ تجھے اس دندانے والی پتی سے کیا حاصل ہوا۔

② متابعت حق : حضرت ابوالقاسم نے فرمایا کہ راہ حق تابعداری سے نصیب ہوتا ہے۔ جس کا بہت بڑا بلند مرتبہ ہے یعنی نبی علیہ السلام کو، قرآن مجید کی، اور جو ان سے کم درجہ ہے اسے رسول کی، اور جو ان سے کم ہے تو اسے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی، اور جو ان سے کم ہے تو اسے اولیاء و علماء و عارفین رحمہم اللہ تعالیٰ کی اتباع لازمی ہے۔

طرق الی اللہ کا اسلم طریقہ اتباع میں ہے اسی لیے حضرت سہل بن عبد اللہ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ نفس پر سخت ترین مشقت دوسرے کی اقتدا میں ہے اس لیے کہ نفس کو اس سے ذرا راحت نصیب ہوتی ہے نہ مرور۔

۳) عزلت (گوشہ نشینی) حضرت ابوالقاسم رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جو دنیا و آخرت میں ظاہری باطنی سلامتی چاہتا ہے اس پر لازم ہے کہ وہ بڑے دوستوں سے علیحدگی اختیار کرے اور بڑے دوستوں سے علیحدگی آسان نہیں وہ ہر وقت اللہ تعالیٰ سے الحاح و زاری سے دعا مانگے کہ اسے بڑے دوستوں سے مفارقت اور جدائی کی توفیق بخشے بڑے دوستوں سے علیحدگی اس لیے ضروری ہے کہ قیامت میں ہر شخص کو اپنے دوست کے ساتھ اٹھایا جائے گا۔

نکتہ: عزلت (گوشہ نشینی) خاموشی کا بہترین سبب ہے اس لیے کہ جو لوگوں سے دور ہوگا تو کس سے بات کرے گا جب بات ہی نہ کرے گا تو لازماً خاموشی اختیار کرنی پڑی۔

ف: گوشہ نشینی دو قسم کی ہے:

① عزلة المریدین بالاجسام عن الاغیار یعنی عوام کا جسمانی طور پر غیروں سے علیحدہ رہنا۔

② عزلة المحققین، یہ وہ ہے کہ دل کو اکلان سے علیحدہ رکھے اس لیے کہ دل صرف علم الہی کا مرکز ہے اور بس اس لیے

کہ اسی علم سے عارف کو شاہدہ حق نصیب ہوتا ہے۔

ف: گوشہ نشینی سے لوگوں کے شر سے اپنی حفاظت یا اپنے منہ سے دوسروں کو بچانا مطلوب ہو۔ دوسرا ایسے سے افضل ہے اس لیے کہ اپنے اوپر بڑگمانی کرنا بہ نسبت دوسرے پر بڑگمانی کے بہتر ہے اور اس نیت سے عزلت ہو کہ کسی بہتر کی صحبت نصیب ہو کہ مجھے اپنے رب تعالیٰ کی صحبت نصیب ہو تو پھر دوسروں کے ساتھ صحبت کا کیا فائدہ۔ قاعدہ ہے کہ گوشہ نشین کا مجلس اللہ تعالیٰ ہے۔ پھر کسی کو کیا خبر کہ اسے عزلت لینے صحبت ربانی سے کیا اسرار و رموز نصیب ہوتے ہیں عزلت سے صرف زبان کی خاموشی حاصل ہوتی ہے لیکن قلب کی خاموشی تو حاصل نہیں ہوتی۔ اس لیے کہ انسان اگرچہ گوشہ نشین ہو تب بھی اس کے دل پر غیر اللہ کے خیالات ضرور گذرتے ہیں اسی لیے اس پر لازم ہے کہ گوشہ نشینی میں سوائے اللہ تعالیٰ کے باقی تمام خیالات کو مٹانے کی کوشش کرے اسی لیے سلوک میں گوشہ نشینی ایک اعلیٰ رکن کی حیثیت رکھتی ہے کیونکہ گوشہ نشینی سے سالک سے بہت سے گندے اوصاف دور ہو جاتے ہیں۔ اسی لیے بہت سے گوشہ نشین صاحب یقین مع اللہ ہو گئے لیکن یہ اس وقت ہوتا ہے جب دل سے غیر اللہ کے تصورات و خیالات مٹ جائیں۔

ف: ہجرت بھی گوشہ نشینی کی ایک قسم ہے کہ اس سے انسان کو الشرار کی شرارت سے حفاظت نصیب ہوتی ہے لیکن خوش بخت

وہ انسان ہے جو صرف رضائے الہی کے پیش نظر ہجرت کرتا ہے ایسے انسان کو دنیا و آخرت میں مکرم بنایا جاتا ہے۔

سبق: عاقل پر لازم ہے کہ ہجرت و علوت و عزلت اور ہر قسم کی عبادت میں رضائے الہی کو مد نظر رکھے۔

(بقیہ صفحہ ۶۱۵)

حضرت صاحب نے فرمایا ہے

وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ

اور کتاب میں موسیٰ کو یاد کرو بے شک وہ

مُخْلِصًا ۝ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۝ وَكَادَيْبُنُهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ

چرخ ہوا تھا اور رسول تھایں کی خبریں بتانے والا اور اسے ہم نے طوری کی داہنی جانب سے ندا فرمائی

وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۝ وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ رَحْمَتِنَا آخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۝ وَاذْكُرْ فِي

اور اسے اپنا راز کہنے کو قرب کیا اور اپنی رحمت سے اس کا بھائی ہارون عطا کیا (غیب کی خبریں بتانے والا) نبی اور کتاب میں

الْكِتَابِ إِسْمَاعِيلَ ۝ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۝ وَكَانَ يَأْمُرُ

اسماعیل کو یاد کرو بے شک وہ وعدے کا سچا تھا اور رسول تھایں کی خبریں بتاتا اور اپنے گھر والوں

أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ

کو نماز اور زکوٰۃ کا حکم دیتا اور اپنے رب کو پسند تھا اور کتاب میں ابراہیم کو یاد کرو بے شک

إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝ وَرَفَعْنَاهُ مَكَانًا عَلِيًّا ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَتَبَ اللَّهُ عَلَيْهِمُ

وہ صدیق تھایں کی خبریں دیتا اور ہم نے اُسے بلند مکان پر اٹھایا۔ یہ ہیں جن پر اللہ نے احسان کیا غیب کی خبریں

مِنَ الدِّينِ مِنْ ذُرِّيَّتِهِ آدَمَ وَهَيْمَانَ صَلْتَانًا مِمَّا قَبْلُ ۝ وَوَعَدْنَا نوحًا وَآلِ إِبْرَاهِيمَ

بتانے والوں میں سے آدم کی اولاد سے اور ان میں جن کو ہم نے نوح کے ساتھ سوار کیا تھا اور ابراہیم اور یعقوب کی اولاد سے

وَأِسْرَائِيلَ وَوَعَدْنَا إِبْرَاهِيمَ وَإِسْمَاعِيلَ أَنَّ لَكَ مِنَ الْأَرْضِ حَرْوًا جَدًّا ۝

اور ان میں سے جنہیں ہم نے راہ دکھائی اور جن لیا جب ان پر رحمن کی آیتیں پڑھی جائیں گے پڑتے سمجھ کر تے اور

وَلِكَيْتَا ۝ فَخَلَفَ مِنْ بَدْنِهِمْ خَلْفٌ أَصْبَعُوا الصَّلَاةَ وَآتَبَعُوا اللَّهَ مُبْتَلِينَ ۝ سَوْفَ

روئے تو ان کے بعد ان کی جگہ وہ ناملت آئے جنہوں نے نمازیں خواہ گناہیں اور اپنی خواہشوں کے پیچھے ہوئے تو مغرب

يَلْقَوْنَ غَيًّا ۝ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَ

وہ دوزخ میں ہی جگہ جگہ پائیں گے مگر وہ تائب ہوئے اور ایمان لائے اور اچھے کام کیے تو یہ لوگ جنت میں جائیں گے اور انہیں

لَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ۝ جَدَّتْ عَدْنُ الَّتِي وَعَدْنَا الرَّحْمَنَ عِبَادَةَ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ

کچھ نقصان نہ دیا جائے گا بسنے کے باوجود جن کا وعدہ رحمن نے اپنے بندوں سے غیب میں کیا بیشک اس کا وعدہ آنے

وَعْدَةٌ مَاتِيًّا ۝ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا وَلَا سُلْطٰنًا وَلَا هُمْ يَرْكَبُ فِيهَا يَكْرًا ۝

والا ہے وہ اس میں کوئی بیکار بات نہ سیں گے مگر سلام اور انہیں اس میں انکار ذوق ہے صبح و

وَعَشِيًّا ۝ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۝ وَمَا تَنْزِيلُ

یہ وہ باغ ہے جس کا ارث ہم اپنے بندوں میں سے اسے کریں گے جو پرہیزگار ہے اور جس پر اللہ نے محبوب

شام

إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّكَ لَهُ مَا بَيْنَ أَيْدِينَا وَمَا خَلْفَنَا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ

سے عز کی اہم فرشتے نہیں اترتے مگر حضور کے رب کے علم سے کسی کلمہ جو ہمارے آگے ہے اور جو ہمارے پیچھے اور جو اس کے درمیان  
**سَيِّئًا ۝ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِحُكْمِ رَبِّهِ**  
 ہے اور حضور کو رب بھولنے والا نہیں آسمانوں اور زمین اور جو زمین کے بیچ میں ہے سب کا مالک تو اسے پوجو اور اس کی بندگی پنابنت رہو کیا اس

**هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَيِّئًا ۝**

کے نام کا دوسرا جانتے ہو

در مشرب من خلوت اگر خلوت کو راست

رہتے صوفیوں پر

بسیار برا صحبت انہائے زمانست

ترجمہ: میرے مشرب میں اگر خلوت ہے تو اس معنے پر کہ انہائے زمان کی محبت کی صحبت سے اماں نصیب ہو۔

(۴) جو کسی محبوب سے صرف اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے ہجرت و مفارقت کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اسے بہتر اور محبوب بدلے عطا فرماتا ہے جس سے اس کی سابقہ و شست دور ہو کر اعلیٰ الموانست نصیحت ہوتی ہے اور پھر اس کی تمام مشکلات حل ہو جاتی ہیں اور اللہ تعالیٰ کی رضا کے مطابق اس کی جیسے مرادیں عطا ہوتی ہیں۔

اے اللہ! ہمیں ان لوگوں سے بنا جو تیرے ہیں اور تیرے ماسوا سے انھیں کسی سے کسی قسم کا واسطہ نہیں یعنی وہ جو صرف تیرے راہ میں فانی اور تیری رضا کے طالب ہیں۔ (آمین)

**تفسیر عالمانہ** **وَإِذْ كُنَّا فِي الْكَيْفِ مَوْسَىٰ ذَمُّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ** کا ذکر اسماعیل علیہ السلام کے ذکر سے پہلے ہو جب یعقوب علیہ السلام کی مناسبت کے ہے۔ **إِنَّهُ كَانَ مُخْلِصًا**۔ یاد کیجئے کہ موسیٰ علیہ السلام کو کہ وہ

مخلص تھے یعنی انھیں اللہ تعالیٰ نے ادناس و نقائص اور ماسویٰ سے خالص فرمایا تھا۔

**ف: مخلص**۔ بفتح اللام۔ صدیق کے موافق ہے اس لیے کہ ارباب حقیقت کہتے ہیں مخلص، بکسر اللام، صادق کے موافق ہے یعنی ہر وہ شخص جو مطلقاً صفات نصابیہ کے شائبہ سے بھی پاک ہو اور مخلص و صدیق کا ایک معنے ہے یعنی وہ شخص جو غیرت سے پاک ہو۔

**ف: تاویلات**۔ تفسیر میں ہے کہ اخلاص فی العبودیت اولیاء کا مقام ہے ہر ولی مخلص ہوتا ہے کوئی نبی اور رسول اخلاص سے خالی نہیں اور ہر نبی رسول نہیں۔ لیکن وہ مخلص ضرور ہے۔ **المخلص**۔ بالکسر۔ یعنی نفس کو تزکیہ سے اوصاف نصابیہ حیوانیہ سے پاک و صاف کرنے والا۔ **المخلص**۔ بالفتح۔ جسے اللہ تعالیٰ صفات روحانیہ ربانیہ سے تزکیہ کر کے سنگارے۔

حدیث شریف: حضور پرورد عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: جسے چالیس روز خلوص کی دولت بخشے تو اس کی دل سے حکمت

کے چٹنے زبان پر ابلیں گے۔

**حدیث قدسی شریف :** اخلاص میرے اور میرے بندے کے درمیان ایسا راز ہے جس میں ملک مقرب کو گنہگار بننے سے زنجی مرسل کو اور میں خود مخلصین کے قلوب کا، صفات جمالی و جلالی سے متولی ہوتا ہوں۔  
مسئلہ : حقیقت یہ ہے کہ عبادت صرف مخلصین کی مقبول ہوتی ہے اور بس۔ لکن قال تعالیٰ :  
وما امروا الا ليعبدوا الله مخلصين له الدين۔

**ف :** مخلصین کے اخلاص کے چند مراتب ہیں۔ اس کا ادنیٰ درجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی عبودیت میں کسی کو شریک نہ کرے۔ اس کا دریا درجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے وصال کے لیے اس کے نام پر وجود کو خرچ کرے۔ اور اعلیٰ درجہ یہ ہے کہ خود اللہ تعالیٰ اپنے لیے ان کے وجود کو فانی کر کے اپنے وجود کے لیے باقی رکھے۔

وَكَانَ رَسُولًا نَّبِيًّا ۝ یعنی انھیں اللہ تعالیٰ نے مخلوق کی طرف رسول بنا کر بھیجا پھر انھیں نبوت بخشی۔ اگرچہ لفظ رسول انحصار و اعلیٰ ہے لیکن یہاں موئے علیہ السلام کے لیے ترتیب یونہی تھی جیسے ہم نے بتائی۔ اس لیے پہلے رسول اور پھر نبی کہا۔  
**ف :** فقیر (سنتی) کہتا ہے کہ اگرچہ توجیہ مذکور صحیح ہے لیکن یہاں پر آیات کے فواصل کی وجہ سے لفظ نبیاً کو مؤخر کیا گیا ہے۔  
وَنَادَيْتَهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ۔ طور، مصر و مدین کے درمیان ایک پہاڑ ہے۔ الایمن۔ مندا الایسر یعنی دائیں جانب۔ یہاں پر الجانب مضمون کی صفت ہے یعنی ہم نے موئے علیہ السلام کو ان کی دائیں جانب سے پکارا۔

**سوال :** تم نے موئے علیہ السلام کی دائیں جانب کہاں سے نکالی ؟  
**جواب :** چونکہ پہاڑ کا نہ دایاں ہے نہ بائیں۔ اسی لیے موئے علیہ السلام کا نام کہنا پڑا۔ یا اس کا منہ یہ ہیں کہ ہم نے اسے اس مبارک جانب سے پکارا جو یمن کے علاقہ کی طرف ہے اور اللہ تعالیٰ کے پکارنے کا مطلب بھی یہی ہے کہ موئے علیہ السلام کے سامنے اللہ تعالیٰ کی جانب سے کلام متشکل ہو کر سنی گئی۔

**ف :** جلالین شریف میں ہے کہ حضرت موئے علیہ السلام مدین سے مصر کو واپس جا رہے تھے تو درخت سے موئے علیہ السلام کی دائیں جانب سے آواز آئی :

وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيًّا ۝ تقریب و تشریف، ہم دُورِ اذہم معنی ہیں۔

اہل عرب کہتے ہیں :

قربہ الملك لمناجاتہ۔ یعنی فلاں کو بادشاہ نے اپنی رازداری کے لیے قریب کیا اور اپنی صحبت کا اسے شرف بخشا۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہم نے موئے علیہ السلام کو فرشتہ کی وساطت کے بغیر ہم کلام ہونے کا شرف بخشا۔ دراصل لیکر وہ میرے ساتھ گفتگو کرنے والے تھے۔ نجیاً یعنی مناجیاً۔ یہ نادینہ کی کسی ایک ضمیر سے حال ہے۔ المناجاة یعنی راز کتنا۔  
(کذا فی التہذیب)۔

لکھا جاتا ہے : مناجاة۔ اسی سادہ معنی اس کے ساتھ راز کی بات کی۔ (کذا فی القاموس)

وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ شَرِّ حَمِيَّتِنَا ۖ هَمَّ نَسِيَ رَحْمَتَ وِرَافَتِ كِي وَجَرَ سَ بِنَايَا - أَخَاكَ هَارُونَ نَبِيًّا ۝ اس کے بھائی ہارون کو نبی بنایا۔ اخواہ ، دھبنا کا مفعول ہے اور ہارون ، اخلا سے عطف بیان کیا ہے۔ نبیا ، ہارون سے حال ہے۔ ہارون کو اس لیے نبی بنایا تاکہ وہ موسے علیہ السلام کے وزیر اور معین و مددگار رہیں جیسا کہ موسے علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے سوال کیا :

”واجصل لی و ذبیراً من اھلی“ (اور میرے گھروالوں ہی سے میرا وزیر بنا)۔

اس لحاظ سے ہبۃ اپنے ظاہری معنی پر ہوگا جیسے دوهبنا له اسحاق و يعقوب ، میں اپنے ظاہری معنی پر ہے اس لیے ہارون علیہ السلام موسے علیہ السلام سے سن میں بڑے تھے اسی لیے اس سے معاونت و وزارت کا معنی موزوں ہے۔ ف : صاحب کشف الاسرار نے لکھا ہے کہ موسے علیہ السلام اور ہارون علیہ السلام کی روش و کشش ایک طرح تھی۔ ولما جاء موسى من ارض مصر و قد بئنه نجسيا میں ان کی روش کا بیان ہے۔ ساکک جب تک کشش میں ہوتا ہے وہ خطرات میں ہوتا ہے جب اسے روش نصیب ہوتی ہے تو خطرات سے محفوظ ہو جاتا ہے یعنی سلوک میں تفرقہ ہوتا ہے اور جذب میں جمعیت ۔

س

بانخود رومی لے حاصلی چوں او کشیدت واصلی

رفتن کجا برون کجا این سسر ربانیت این

ترجمہ : جب اپنے خیال پر چلو گے بے حاصل رہو گے۔ جب اس کی کشش کے مطابق زندگی بسر کرو گے واصل باشد ہو گے اپنا جانا اور ہے ان کا لے جانا اور۔ یہ ایک امر ارادہ بانی ہے۔

حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے

ساککان بے کشش دوست بجائے نرسند

ساہا گریچہ دریں راہ تنگ و پوی کنند

ترجمہ : ساکک دوست کی کشش کے بغیر منزل مقصود تک نہیں پہنچ سکتے اگرچہ وہ اس راستہ کو ہزاروں سال طے کریں۔

تاویلات نجیہ میں ہے کہ ”دوهبنا له من رحمتنا اخواہ ہارون نبیاً“ سے ثابت ہوا کہ نبوت کسب لہ مرزا اتیت نہیں بلکہ یہ علیات الہی سے ہے وہ جسے چاہے نبوت عطا فرمائے اور جسے چاہے رسالت سے لواز یہ اس کا فضل و کرم ہے اس میں بندوں کے کسب و اجتہاد کو کسی قسم کا دخل نہیں۔ اگرچہ کسب و اجتہاد بھی علیات الہی سے ہیں یہ بھی اس کی توفیق کے بغیر کسی کو نصیب نہیں ہوتے۔ (مرزا نبی نبوت کو کبھی کسی کہتے ہیں)

اس میں اشارہ ہے کہ موسے علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ کے ہاں بہت

ہے خلیل اللہ کو حاجت رسول اللہ بڑا قرب اور قبولیت حاصل تھی کہ آپ کی شفاعت سے حضرت ہارون

علیہ السلام کو رسالت و نبوت نصیب ہوئی اور حضرات انبیاء و رسل علیہم السلام کو ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت کا محتاج بنایا گیا۔ چنانچہ حدیث شریف میں ہے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :  
الناس یحتاجون اخی شفاعتی حتی ابراهیم  
سب کے سب میری شفاعت کے محتاج ہیں یہاں تک کہ  
ابراہیم علیہ السلام بھی ۔

اے اللہ تعالیٰ! ہمیں ان لوگوں سے بنا جو تیرے حبیب پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی شفاعت کی استعداد رکھنے والے ہیں اور قیامت میں ہمیں ان کے جھنڈے تلے جگہ عنایت فرما۔ (آمین)

**وَأَذْكُرُ فِي الْقُرْآنِ آيَةَ إِسْمَاعِيلَ** حضرت اسماعیل علیہ السلام کا ذکر اپنے والد گرامی اور بھائی اسحاق علیہ السلام کے ذکر سے عیدہ بیان کرنے میں اشارہ ہے کہ وہ بہت بڑے باکمال نبی تھے یعنی اے محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم اپنی قوم کو قرآن سے اپنے دادا اسماعیل علیہ السلام کا قصہ سنائیے۔ **إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ** اور اللہ تعالیٰ نے اس کے ساتھ صادق الوعد تھے۔ الوعد کسی کو نفع پہنچانے سے پہلے نبی دینا۔ چونکہ اسماعیل علیہ السلام کو اسی وصف میں شہرت تھی اسی لیے اسی وصف سے انہیں یاد کیا گیا۔ اگرچہ دوسرے حضرات بھی اس وصف سے خالی نہیں تھے لیکن چونکہ اسماعیل علیہ السلام اس وصف کا بہت زیادہ اہتمام فرماتے تھے اسی لیے انہیں اس وصف کی خصوصیت بخشی گئی۔

حکایت : حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ اسماعیل علیہ السلام نے کسی کے ساتھ کسی جگہ پر ملنے کا وعدہ فرمایا تھا۔ آپ اس کے سب سے وہیں پر ایک سال تک انتظار کرتے رہے۔

ۛ

نمیست بر مردم صاحب نظر  
صورتے از صدق و وفا خوب تر

ترجمہ : صاحب نظر کے نزدیک صدق و وفا سے اور کوئی بہتر عمل نہیں۔

ان کے صادق الوعد ہونے کی قرآنی دلیل کافی ہے کہ ذبح کے وقت والد گرامی سے صبر کا وعدہ کیا تو اسے پورا کر دکھلایا۔

کا قال تعالیٰ :

ستجد فی انشاء اللہ من الصابرين ۔

آیت میں وعدے کے ایثار کی ترغیب دی گئی ہے لیکن یاد رہے کہ وعدے کا ایثار نہایت پر موقوف ہے یعنی جس نے وعدہ کے وقت عزم بالجزم کیا ہو کہ اس کا ایثار ضرور کرے گا اگر بعد میں کسی مجبوری سے پورا نہ ہو سکا تو اس پر کوئی گناہ نہیں ہے۔

حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :  
**حدیث شریف** ”جب کوئی اپنے بھائی سے وعدہ کرے اور اس کی نیت میں ہے کہ ایفاد کرے گا لیکن مجبوری سے پورا نہ ہوا تو  
 گنہگار نہ ہوگا۔“

حضرت اسماعیل علیہ السلام کی تعریف اس معنی پر فرمائی کہ وہ وعدہ پر پورے اترتے تھے۔ اس سے ہر اس شخص کی بھی  
 مسئلہ تعریف ہے جو وعدہ کا ایفاد کرے اور وعید اس میں شامل نہیں اور نہ ہی کسی دوسرے کو ڈرائے دھمکائے اور پھسر  
 اسے پورا کرنے کا مامور یا ممدوح ہو بلکہ عقلاً و شرعاً اسے رک جانا لازمی ہے۔ اس لیے کہ آفات و مضرات کی کوئی تعریف نہیں بلکہ  
 خیرات و حسنات پر مدح ہے۔ اسی قانون کے تحت علمائے اختلاف فرمایا کہ خلف الوعید علی العذر جائز ہے یا نہیں۔ (صریحہ  
 الامام الواعدی فی الویسا تحت قولہ تعالیٰ : ومن یقتل مؤمناً متعمداً۔ الخ (سورۃ نساء) )

(بقیہ عارضہ منو گذشتہ )

۱۔ بہت سے لوگوں کو دیکھا ہے کہ وعدہ کرتے وقت ”انشاء اللہ“ کہہ دیتے ہیں حالانکہ اس وقت ان کی نیت وعدہ پورا کرنے کی نہیں  
 ہوتی تو یہ سخت گناہ ہے اور اللہ تعالیٰ کے نام بخم و سو کو کرنا ہے۔ ۱۲۔

(حاشیہ صفحہ ۱۶۸)

۲۔ یہاں پر خلف الوعید جواز و عدم جواز کی تفصیل ضروری ہے کیونکہ ہمارے دور کے معتزلہ اللہ تعالیٰ کے لیے امکان کذب پر زور  
 لگاتے اور اس کے جواز میں بڑے دلائل قائم کرتے ہیں۔ ان کے دلائل میں ایک دلیل خلف الوعید بھی ہے اور اپنے دعوے میں علمائے  
 اہلسنت کی جواز کی عبارات پیش کرتے ہیں ہم اس کی توجیح کرتے ہیں تاکہ یہ لوگ کسی کو غلط فہمی میں مبتلا نہ کر دیں۔

یاد رہے کہ اگر خلف وعید مجازی مراد ہو جو عفو اور درگزر سے عبارت ہے تو ہم اس کے قائل ہیں بلکہ تمام اہلسنت اس کے جواز  
 بلکہ وقوع پر متفق ہیں صرف معتزلہ کو اس سے انکار ہے۔ چنانچہ علامہ شہاب الدین خفاجی مصری نسیم الریاض اور علامہ علی قاری شرح شفا  
 میں مسد خلف وعید کو اہلسنت کا اتفاقی قرار دیتے ہیں اور اس میں اختلاف کو صرف معتزلہ کی طرف منسوب کرتے ہیں :

”الوعید لا یجوز تخلفه عند المعتزلة لقولهم بانہ یجب علی اللہ تعالیٰ تعذیب المعاصی“  
 (نسیم الریاض، جلد ۲، ص ۵۷۰، و شرح شفا، جلد ۲، ص ۵۲۴) کہ خلف وعید معتزلہ کے نزدیک جائز نہیں کہ وہ کہتے ہیں کہ نافرمان کو سزا  
 دینا خدا کے لیے واجب ہے۔

اس سے ثابت ہوا کہ بعض منکبیل جس خلف وعید کے قائل ہوتے ہیں، تحقیقاً وہ خلف نہیں بلکہ اس پر خلف کا اطلاق محض مجازاً  
 کیا گیا ہے مثلاً مجوزین خلف اس آیت سے استدلال کرتے ہیں :

ان اللہ لا یغفر ان یشرک بہ یغفر ما

بے شک اللہ تعالیٰ مشرکین کی مغفرت نہ کرے گا اور ان کے

حدیث شریف اور مسند شریف میں  
 در عالم صلے اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جو کسی سے کسی کا ذمہ کا وعدہ کرے تو اسے  
 پورا کرے اگر کسی کو ڈرنے دھمکانے کا وعدہ کرے تو اسے اختیار ہے۔ اگر اس میں شرعاً جھلائی ہے تو پورا کرے ورنہ نہ۔

(بقیہ صفحہ گذشتہ)

دون ذالک لمن یشاء

علاوہ اور جس کو چاہے گا بخش دے گا۔

یہ تینہ خلیفہ نہیں اس وجہ سے کہ خلیفہ و عید کی تعریف اس پر صادق نہیں آتی چونکہ خلیفہ و عید کے معنی میں کسی سزا کے وعدہ کا خلاف کرنا، یہاں نہ تو وعدہ ہے کہ فلاں شخص کو اس کے گناہوں کی وجہ سے عذاب دیا جائے گا۔ اور نہ یہ فرمایا کہ ہم نے فلاں شخص کو عذاب دینے کا وعدہ کیا تھا لیکن اب اس کو عذاب نہ دیں گے۔ پس معلوم ہوا کہ اس پر تکلیف کا اطلاق خلیفہ کرنا محض مجازاً ہے جس کی مثال قرآن پاک میں موجود ہے۔ قال اللہ تعالیٰ: جزاء سیئۃ سیئۃ مثلتھا یعنی برائی کا بدلہ برائی ہے۔ اسی کی مثل، یہ تو ظاہر ہے کہ اللہ تعالیٰ نے کسی برائی کا حکم نہیں کرتا، اب اگر سیئہ کو اپنے ہی معنی میں رکھا جائے تو لازم آئے گا کہ معاذ اللہ، اللہ تعالیٰ بھی برائی کا حکم کرتا ہے، تعالیٰ اللہ عن ذالک علواً کے پیرو۔ پس جس طرح یہاں جزاء سیئہ پر سیئہ کا اطلاق کیا گیا ہے اسی طرح تکلیف نے اس پر خلیفہ کا اطلاق مجازاً کیا ہے، پس معلوم ہوا کہ بعض تکلیف اس معنی متنازعہ میں ہرگز خلیفہ و عید کے قائل نہ تھے۔ اور اگر خلیفہ و عید اسی کو کہا جائے تو ہر گم کو اس سے انکار نہیں بلکہ ہر گم کو اس کے وقوع کو مانتے ہیں۔

**ف** خلیفہ و عید یعنی عفو و کرم ہے۔ اس لیے یہ ہے کہ موجودہ دور کے متنازعہ عبارات دکھا کر خلیفہ و عید کا اثبات کر کے امکان کذب کی دلیل ٹھہرا لیتے ہیں حالانکہ خلیفہ و عید اور خلیفہ و عید میں زمین و آسمان کا فرق ہے وہ یہ ہے کہ "خلیفہ و عید یعنی کسی کے انعام کا وعدہ کر کے خلاف کرنا اور خلیفہ و عید یعنی کسی سزا کا وعدہ کر کے خلاف کرنا۔

خلیفہ و عید کے متعلق ہم نے عرض کر دیا کہ متحقق اگر قائل ہیں تو عفو و کرم کے مجازی معنی میں لے کر لیکن خلیفہ و عید کا قائل تو کوئی بھی نہیں نہ حقیقتاً نہ مجازاً۔ اور خلیفہ و عید پر قیاس جس بھی عندوش ہے اس لیے کہ

① قائلین خلیفہ و عید کے جوڑین لے گا کہ یہ تو اس کا کرم ہے اور بعض متحقق نے فرمایا کہ خلیفہ و عید انشاء ہے یعنی عید سے مقصود انشاء کے توفیق و تہدید ہے اخبار طلب نہیں اس صورت میں سر سے سے احتمال کذب کا عمل ہی نہ رہا چنانچہ صاحب مسلم الثبوت نے جب یہ کہا کہ ایعاد اللہ تعالیٰ خبر صادق قطعاً، خدا تعالیٰ کی عید خبر صادق اور یقینی الوقوع ہے اس میں خلیفہ و عید ہے، کیونکہ خبر کے خلیفہ سے کذب لازم آتا ہے، جو اللہ تعالیٰ کے لیے محال ہے تو علامہ زجاج رحمۃ اللہ علیہ نے اس زوم سے بچنے کے لیے عید کو خبر تہذیب کرنے سے انکار کرتے ہوئے اسے انشاء ٹھہرایا ہے کیونکہ انشاء میں کذب کا احتمال نہیں ہوتا لہذا کذب باری لازم آئے گا چنانچہ فرماتے ہیں:

الایعاد لیس خبراً بل انشاءً والقصود منه الامن والانتعویف (کشف المہم شرح ص ۹۷) یعنی عید

فت: جو شخص کھڑا نہ ہو، صمکانے کا وعدہ کرے اگر اسے ذکر سے تو بجائے عیب اور خلاف وعدہ کے اس کی مدح کرتے ہوئے

الہیہ خبر نہیں بلکہ اشتهار ہیں جس کا مقصد انداز اور تحریف ہے۔

② خلف وعید کو امکان کذب کا مقیاس علیہ کہنا اس وجہ سے صحیح نہیں ہو سکتا کہ خلف وعید کو کم اور امکان کذب نفس کو کم کی فرع کہنا اور اس پر قیاس کرنا کیونکہ صحیح ہو سکتا ہے؛ اہل سنت کا مذہب ان اخراجات سے برادر منزہ ہے۔

③ خلف وعید انشاء ہے اور امکان کذب ہمیشہ خبر ہی میں ہوتا ہے تو اخبار کا قیاس اشتهار پر کیونکہ صحیح ہو سکتا ہے؛ اگر زمین کا آسمان پر اور پانی کا آگ پر اور ہوا کا مٹی پر قیاس کرنا جائز ہو تو یہ بھی جائز ہو گا۔

فت: مجربین کے نزدیک خلف وعید بے عنوہ درگزر بھی مسلمانوں سے ہی مخصوص ہے کفار کے حق میں وہ بھی خلف کے قابل نہیں ہیں۔ چنانچہ شامی میں ہے:

الاشبہ ترجمہ جواز الخلف فی الوعید فی حق المسلمین خاصة دون الکفار۔ (ج ۱ ص ۲۸۸) کے حق میں کافروں کے حق میں نہیں ہے۔

کل روز قیامت جو لاکھوں بلکہ کروڑوں گنہگاروں کی بخشش ہوگی اسے خلف وعید کے تحت عفو و کرم سے تعبیر کیا جائے گا۔ (فانم) سوال: کفر و شرک کے لینے اس خلف وعید کا سلسلہ کیوں مسدود کر دیا گیا حالانکہ اسے بھی عفو و کرم کے زمرہ میں شامل ہونا چاہئے؟ جواب: آیات وعید عفو و مغفرت کی آیات سے مخصوص و متعین ہیں لینے جس طرح وعید میں آیتیں وارد ہیں اسی طرح عفو و مغفرت میں بھی ہیں تو ان کے ملانے سے بے عنوہ قرار پاتے ہیں کہ جنہیں ہم معاف نہ فرمائیں گے وہ مزا پائیں گے، چنانچہ مخرج عقاید میں فرماتے ہیں: وقد كثرت النصوص فی العفو فی حصص المذنب المفضور عن عموماً الوعید (ص ۱۲۱ مصری) وعید سے مخصوص و مستثنیٰ رکھا جاتے گا۔

یعنی وعیدات کا عموم، مخصوص عنہ البعض ہے، یہی خلف وعید ہے اکابر و یوں بند امکان کذب کو جس کی فرع فرما رہے ہیں ان سر سبزوں سے کوئی پوچھے کہ کیا آج تک کسی عاقل نے بھی مخصوص عنہ البعض کو کذب یا کذب کا مقیاس علیہ کہنا ہے؟ مسلم الثبوت ہی اٹھا کر دیکھ لی جوتی فرماتے ہیں،

ان الایعاد فی کے لامہ تعالیٰ مقید بعدم العفو۔ کلام اللہ تعالیٰ میں وعید عدم عفو سے مقید و مشروط ہے۔ (ص ۲۵ مقبائی)

نبراس ۳۳۱ و بیضاوی ج ۲ ص ۶۷ میں بھی یہی فرماتے ہیں کہ وعیدیں مشروط بعدم عفو ہیں علامہ فخر شمس الدین بخاری رحمہ اللہ (بقیہ صفحہ ۶۲۲ پ)

اس کے فضل و کرم کی داد دینی چاہیے۔

ع

وانی اذا او عدتہ او وعدتہ

لمخلف ایادی ومنجز موعدی

ترجمہ: بے شک جب میں کسی کو ڈرانا یا وعدہ کرتا ہوں تو ڈرانے کے وعدہ کے تو خلاف کرتا ہوں لیکن وعدہ پر پورا اترتا ہوں۔

(بقیہ صفحہ گذشتہ)

مادام الیام والیالی تو سیاں تک بھی فرما رہے ہیں کہ کریم کے کلام میں وعدہ کے ساتھ عدم غم کی تخصیص یا تقلید کی اگر پر تصریح نہ بھی ہو تب بھی اس کے قرینہ کرم سے اس کی وعدہ عدم غم سے مشروط و مقید ہے۔ ملاحظہ ہو:

ان الکریم اذا اخبروا بعید فاللائق بشانہ  
ان یعنی اخبارة علی المشیة وان لبعصرح  
بذالک بخلاف الموعد فلا کذب ولا تبدیل -  
(شرح العلاء النبی المصریؒ)

(یعنی خلف و عید کا مطلب یہ ہے کہ کریم جب و عید کی خبر دے تو اس کی شان کے ہی لائق ہے کہ انہی خبر و عید کو مشیت پر مبنی فرمائے۔ اگر چہ اپنے کلام میں اس کی تصریح نہ کرے و وعدہ کے برعکس تو اس خلف میں نہ کذب ہے اور نہ بات بدلنا۔

یہ ہے خلف و عید کا تصور جس سے نہ تو مجوزی پر امکان کذب کے قول کا الزام عائد ہوتا ہے اور نہ ہی متعین کو وعدہ کے باوجود

درگزر کا حذر۔

نتیجہ: ثابت ہوا کہ خلف و عید عدم کرم کے معنی میں ہے اور عوب میں خلف و عید یعنی عدم کرم نہ صرف عام متعل ہے بلکہ عیب و ستائش میں بولا جاتا ہے۔ چنانچہ حضرت کعب بن زہیر رضی اللہ عنہ ہضوری صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح میں کہتے ہیں سے

نبئت ان رسول اللہ او عدنی

والحفو عند رسول اللہ ما ممول

ترجمہ: مجھے خبر ملی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مجھے وعدہ فرمائی (قتل کی جھکی دی) ہے اور صاف فرمانے کی

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے امید کی جاتی ہے۔

نیز جب حضرت کعب تا تب ہو کر آئے اور حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی مدح سرائی سے رطب اللسان ہوئے نہ صرف یہ کہ حضور نے اسے

(بقیہ صفحہ ۶۲۳)

اذا وخذ السواء نحيز و عده

وان اعد الضراء فالعقل مانعه

ترجمہ: جب خوش کن وعدہ کرے تو اسے چاہئے کہ پورا کرے اور جب دکھ پہنچانے کا وعدہ کرے تو عقل اس کے پورا کرنے کی اجازت نہیں دیتا۔

ف: بیچلی بن معاذ نے خوب فرمایا کہ وعدہ وعید ہر دونوں حق ہیں وعدہ حقوق العباد سے ہے کہ جیسے کیا اسے پورا فرمائے گا اور وہی اس لائق ہے کہ پورا فرمائے اور وعید اس معنی پر سچی ہے کہ اس نے بندوں سے فرمایا کہ یہ کرو اور وہ نہ کرو، ورنہ میں تمہیں سزا دوں گا اگر بندوں سے خلاف ورزی ہوگی تو وہ چاہے تو معاف فرما دے چاہے تو گرفت کرے اس لیے کہ یہ اس کا اپنا حق ہے احمد اس کے لائق ہے غنود کہم کیونکہ وہ غفور رحیم ہے۔ (کذا فی شرح العنبد للجلال الدوائی)

وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا (اسماعیل علیہ السلام) رسول تھے اس لیے کہ انہیں ان کے والد ماجد کی زندگی میں ہی جبرہم عاملہ اور یمن کے علاقہ کی طرف رسول بنا کر بھیجا گیا۔

ف: قاسم میں ہے کہ جُزْهُمُ مُنْفَذٌ یمن کے ایک قبیلہ کا نام ہے جس میں اسماعیل علیہ السلام نے نکاح کیا۔ تَبْدِئًا نبی یعنی اللہ تعالیٰ سے خبر دیتے ہیں۔ اسماعیل علیہ السلام اپنے والد گرامی کے دین پر تھے۔ ان کے ہاں باجماع العلماء نبی کی کتاب نازل نہیں ہوئی، ایسے ہی لوط و اہحاق اور یعقوب علیہم السلام کا حال ہے۔

(بقیہ صفحہ گذشتہ)

معاف کیا اور اپنی وعید سے درگزر فرمایا بلکہ اسے انعام و اکرام سے نوازا۔ (الاصابیر، ج ۳، ص ۴۹۹ و اسد الغابہ، ج ۴، ص ۲۳۱) اس طویل بحث کے بعد اہل علم کو یقین ہو گیا ہے کہ حلف و وعید پر خلف و وعدہ کا قیاس کر کے امکان کذب ثابت کرنا سفاہت و حماقت ہے، ورنہ ہمارے اہل مستقیمین و مشائخ میں سے کوئی خلف و وعید کے حقیقی معنی کا قائل نہیں۔

چنانچہ علیہ ہیں ہے:

حاشا للہ ان یراد بجواز الخلف فی الوعید یعنی حاشا للہ خلف و وعید جائز ہونے کے یہ معنی نہیں کہ اللہ ان لایقع عذاب من اراد اللہ الاخبار بصدقہ فانہ محال علی اللہ تعالیٰ قطعاً۔ (سبحان السبور)

مزید تفصیل و تحقیق اعلیٰ حضرت امام اہلسنت سیدی شاہ احمد رضا خاں قدس سرہ کی کتاب "سبحان السجوح" میں پڑھیے۔

وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ اوردہ اپنے اہل خاص سے حکم فرماتے۔ اس سے وہ اقارب مُراد ہیں جو رشتہ ولادت و زوجیت سے اتصال رکھتے ہوں اور عام رشتہ بھی مُراد ہو سکتا ہے یعنی ہر وہ انسان جسے دینی دعوت دی جائے اور وہ بھی ان کی قوم کے لوگ تھے لیکن پہلا معنی زیادہ موزوں ہے کیونکہ پہلے انسان کو اپنی اصلاح ضروری ہے۔ اس کے بعد ان لوگوں کی جو اس کے رشتہ نسبی میں قریب تر ہیں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَإِذْ رَعَيْتُمُ اقْرَابِيْنَ

اور فرمایا:

وَأَمْرًا هَلَّاكَ بِالصَّلٰوةِ۔

اور فرمایا:

قُوا انْفُسَكُمْ وَاَهْلِيْكُمْ مِّمَّا

کیونکہ ان کی اصلاح سے کل زمانہ کی اصلاح ہوگی اس لیے کہ خیر و صلاح میں لوگ ان کے طریقہ پر چلیں گے۔ بِالصَّلٰوةِ۔ نماز محمد عبادات بدنیہ سے اشراف ہے۔ وَالزَّكٰوةِ۔ اور عبادات مالیہ میں سے زکوٰۃ افضل ہے۔ ف: اس میں اشارہ ہے کہ نیک بخت وہ ہے جو اپنے پرانے کی اصلاح کرے اور انھیں فوائد دینیہ پر لگائے۔

اے صاحب کرامت شکرانہ سلامت

روز سے تفقدی کن درویش بے نوا را

ترجمہ: اے صاحب کرامت شکرانہ سلامتی یہ ہے کہ دولت مندی کے دوران بے نوا فقیہ کے ساتھ احسان و مروت کر۔

وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا اوردہ اقوال و افعال و احوال میں اللہ تعالیٰ کے پسندیدہ انسان تھے جلالین

میں ہے کہ وہ طاعت اللہ پر قائم تھے۔

اے مرد اکرامت رخصت دلبر باید

آن باید کرد ہر چه او فرماید

گر گوید خون کرے کوازیب سبب

در گوید جاں بدہ کمو کہ ناید!

ترجمہ: اے برادر! اگر تجھے دلبر کی رضا مطلوب ہے تو وہ عمل کر جو وہ فرماتے۔

اگر وہ خون چاہے تو اس کا سبب مت پوچھ۔ اگر وہ جان مانگے تو نہ کہہ کہ وہ میرے بس میں نہیں۔

امول موتی، ایک بزرگ نے فرمایا کہ میرے ہاں چند مہمان تشریف لاتے جنہیں میں نے سمجھا کہ وہ اہل اہل میں نے عرض کی مجھے بہترین وصیت فرمائیے۔ انھوں نے فرمایا کہ ہم چھ باتیں بتاتے ہیں:

- ① جو نیند کا ٹوکر ہو وہ رقت قلبی کی امید نہ رکھے۔
- ② بسیار خوری سے شب بیداری سے ہاتھ دھونا ہے۔
- ③ ظالم کی صحبت سے دین کی استقامت نصیب نہ ہوگی۔
- ④ کذب و نمیت کی نادت سے خاکہ خراب ہوتا ہے۔
- ⑤ لوگوں کے ساتھ خلط سے عبادت کی لذت نصیب نہ ہوگی۔
- ⑥ جو لوگوں کی رضا کے درپے ہو اسے رضائے الہی سے محروم ہونا پڑے گا۔

صوفیانہ فائدہ  
مطلق پسندیدہ وہ کامل انسان ہے جو جمیع کمالات کا جامع اور جمیع اشیاء و صفات کے حقائق کا محیط ہے جو ان مراتب میں کم درجہ ہے وہ پسندیدگی میں بھی کم تر ہے ایسے ہی حال کی کمی کا حال ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہم کو اہل رضا و یقین اور سکون و تسکین والوں سے بنائے۔ (امین)

تفسیر عالمانہ  
وَ اذْكَرْ فِي النِّكَتِ اِدْرِيسَ خَدْرِيٍّ عَلَيْهِ السَّلَامُ نُوْحَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كِي حَبْرَةَ بَابِ تَحْتَهُ كِيُوْكُو نُوْحَ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمْ كِي بِيْطُو وَهُ مَتَوَسِّطُو كِي اِدْرُوهُ اَنْتُوْحُو كِي اِدْرِيسُ نُوْحُو كِي اِنَامُ هُو، اِدْرُوهُ يِرُدُّ كِي بِيْطُو اِدْرُوهُ مَهْلِيْلُو كِي اِدْرُوهُ اَوْشُو اِدْرُوهُ شَيْثُو عَلَيْهِ السَّلَامُ كِي بِيْطُو تَحْتَهُ اَوْ شَيْثُو عَلَيْهِ السَّلَامُ اِدْمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ كِي بِيْطُو تَحْتَهُ۔ اِن كِي اَوْلَادُ كِي بَعْدُ اِدْمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ اِيْكُ سُوْسَالُ زَنْدُو رُو هُو۔ (كُنْدَانِي رُوَضَةُ الْخَطِيْبِ)

ف و کاشفی نے لکھا کہ جامع الامول میں ہے کہ ادریس علیہ السلام آدم علیہ السلام کی وفات کے سوسال بعد پیدا ہوئے۔

ادریس علیہ السلام کی ایجادات

- ① کمال
- ② میزان۔ (قول اور ناپ) کے واضح ادریس علیہ السلام ہیں۔
- ③ ہتھیار کے موجد بھی آپ ہیں۔
- ④ سب سے پہلے جمادنی سبیل کا طریقہ ادریس علیہ السلام نے شروع فرمایا۔
- ⑤ آپ نے بنی قریظ کو قیدی نیز
- ⑥ غلام بنایا گو یا یہ طریقہ بھی ان کا ایجاد کردہ ہے۔
- ⑦ قلم سے لکھنا آپ نے شروع فرمایا۔

- ۸) علم حساب آپ سے شروع ہوا۔  
 ۹) نجوم کے فن کی ایجاد بھی آپ نے کی۔  
 ۱۰) کپڑا اسی کرپینا آپ نے ایجاد کیا ورنہ آپ سے پہلے لوگ چمڑا پہنتے تھے۔  
 ۱۱) روٹی سے کپڑا تیار کرنے کا آغاز آپ نے فرمایا۔

ادریس - درس سے مشتق ہے اور ادریس، غیر منصرف ہے اور ممکن ہے کہ اس لغت کو یہی معنی قریب ہے اور آپ کا لقب ادریس اسی لیے ہے کہ آپ درس بکثرت دیتے۔

مروی ہے کہ آپ پر میں صیغے نازل ہوئے۔

إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا. بے شک وہ ہر حال میں اپنے اوپر صدق و صفائی کو لازم کرنے والے تھے۔ نَبِيًّا یہ  
 کان کی دومری خبر اور پہلی خبر کی محقق ہے کیونکہ ہر صدیق نبی نہیں ہوتا۔  
 ہر نبی کی اعلیٰ منزل رسول کی ادنیٰ منزل کے برابر ہوتی ہے۔ ہر صدیق کی اعلیٰ منزل نبی کی ادنیٰ منزل اور ہر مومن کی اعلیٰ منزل صدیق کی  
 ادنیٰ منزل کے برابر ہوتی ہے۔

وَرَفَعَهُ مَكَانًا عَلِيًّا اور ہم نے اسے بلند مکان پر اٹھایا یعنی سرین نے فرمایا اس سے چوتھا آسمان مراد ہے۔

شب معراج انبیاء علیہم السلام سے ملاقاتیں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے شب معراج آدم علیہ السلام کو آسمان دنیا پر اور یحییٰ و عیسیٰ علیہما السلام کو دوسرے آسمان پر اور یوسف علیہ السلام کو تیسرے آسمان پر اور ادریس علیہ السلام کو چوتھے آسمان پر اور ہارون علیہ السلام کو پانچویں آسمان پر اور موسیٰ علیہ السلام کو چھٹے آسمان پر اور ابراہیم علیہ السلام کو ساتویں آسمان پر دیکھا۔

چار نبی علیہم السلام فیومی زندگی کے ساتھ زندہ ہیں؛ علیہم السلام نے فرمایا کہ اس وقت چار نبی علیہم السلام فیومی زندگی کے ساتھ زندہ ہیں؛

۱) علیہ السلام

۲) ادریس علیہ السلام

۳) خضر علیہ السلام

۴) ایاس علیہ السلام زمین پر (کلماتی بحر العلوم)

کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ ادریس علیہ السلام کے آسمان پر اٹھانے جانے کی مختلف روایات ہیں۔ مجملہ ان کے ایک یہ ہے کہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ میں نے ایک دن ادریس علیہ السلام کو سورج کی گرمی نے ستیا تو عرض

کی ارا العلیین باوجودیکہ سورج مجھ سے کوسوں دور ہے لیکن اس کی گرمی سے میں جان بلب ہو رہا ہوں تو پھر اس فرشتہ کا کیا حال ہوگا جو اس کے بالکل قریب ہے پھر اس فرشتے کے لیے دعا فرمائی کہ اسے پروردگار! اس فرشتے سے سورج کی گرمی کم فرما اور اسے اپنی عنایت کے سایہ میں محفوظ رکھ سے

ازتاب آفتاب حوادث چہ غم خورد

انرا کہ سائبان عنایت پناہ اوست

ترجمہ: آفتاب حوادث کی گرمی سے اسے کیا غم جو اللہ تعالیٰ کے سائبان عنایت کی پناہ میں ہے۔

اللہ تعالیٰ نے ادریس علیہ السلام کی دعا قبول کی اور دوسرے روز فرشتے مذکور پر شدت گرمی آفتاب کا حملہ نہ ہوا لیکن اس کے سبب سے بے خبر رہا۔ بارگاہ ایزدی میں دعا کی اور آگاہی کا عرض کیا۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میرے بندے ادریس علیہ السلام تیرے لیے دعا کی ہے میں نے اس کی دعا قبول کی اسی وجہ سے تجھ سے آفتاب کی گرمی اٹھالی گئی ہے۔ فرشتے نے استدعا کی کہ مجھے ادریس علیہ السلام کی زیارت کی اجازت بخش دی۔ چنانچہ وہ فرشتہ زمین پر ادریس علیہ السلام کے ہاں حاضر ہوا اور ادریس علیہ السلام نے کہا کہ مجھے آسمان پر لے چل چنانچہ فرشتے نے آپ کو اپنے پروں پر بٹھا کر سورج کے قریب پہنچایا۔ آپ نے فرمایا کہ عزرائیل علیہ السلام سے پتہ کیجئے کہ میری زندگی کے باقی کتنے لمحات رہ گئے ہیں۔ عزرائیل علیہ السلام نے دفتر اعمار میں دیکھا تو لکھا تھا کہ ان کی روح سورج کے نزدیک اجمعی قبض کر لی جائے چنانچہ ادریس علیہ السلام کی روح اسی وقت آفتاب کے نزدیک قبض کر لی گئی۔

## دوسری روایت

ایک اور روایت میں ہے کہ حضرت عزرائیل علیہ السلام کو ادریس علیہ السلام کی کثرت عبادت کا سن کر ان کی زیارت کا اشتیاق تھا۔ اللہ تعالیٰ سے ان کی زیارت کے لیے اجازت لے کر زمین پر پہنچے تو حکم ہوا کہ ادریس علیہ السلام کی روح قبض کر لی جائے چنانچہ روح قبض کر لی گئی پھر عزرائیل علیہ السلام کو حکم ہوا کہ ان کی روح ان کے جسم میں لوٹا کر انھیں آسمان پر لے جاؤ جب آسمان پر لے جاؤ تو دوزخ کی سیر کرتے ہوئے بہشت میں گئے تو پھر واپس نہ لوٹے وہیں ہمیشہ کے لیے مقیم ہو گئے۔

ف: آیت سے ثابت ہوا کہ ادریس علیہ السلام بلند مرتبہ اور بہت بڑے اونچے مکان پر رہنے سے نوازے گئے لیکن ان کی رفیع المرتبتی اصل اور بلند مکان یہ جو نابالغ ہے اور اس بلند مکانی سے فلک شمس مراد ہے۔

افلاک کا تعارف: رفعت مکان کے متعلق دو تقریریں ہیں:

- ① بلندی بایں معنی کہ فلک شمس کے نیچے اور بھی بہت سے کرات وغیرہ ہیں مثلاً کرات فکلیہ و عفسریہ۔
- ② بلندی باعتبار مرتبہ کے یعنی بر نسبت جمیع افلاک کے کہ وہ اس لیے کہ فلک شمس کے نیچے سات افلاک ہیں۔ اور وہ یہ ہیں:

① فلک الزہرہ

② فلک عطارد

- فلك القمر ③  
 كره الاثير يعني نار ④  
 كره الهواء ⑤  
 كره المار ⑥  
 كره المزاب ⑦

اور ایسے ہی فلك شمس کے اوپر بھی سات افلاك ہیں، جو یہ ہیں :

- فلك المریخ ①  
 فلك المشتري ②  
 فلك زحل ③  
 فلك الثوابت ④  
 فلك الاطلس ⑤  
 فلك الكرسی ⑥  
 فلك العرش ⑦

ان افلاك میں سے مرتبہ و مكانتہ کے اعتبار سے ان تمام افلاك سے اعلى فلك الشمس ہے اسے قطب الافلاك کہا جاتا ہے کیونکہ تمام افلاك کو اسی کی روحانیت سے فیض پہنچتا ہے جیسے اس کے ایک ستارے سے تمام فلك منور ہوتا ہے جیسے انسان کے قلب سے تمام بدن کو فیض پہنچتا ہے ایسے ہی فلك شمس میں تمام روحانیت ہے جیسے حدیث معراج سے معلوم ہوا۔

تاویلات نجومی میں ہے کہ 'المكان العلی' جملہ کائنات سے اوپر اللہ تعالیٰ کے قرب میں ہے۔

**تفسیر صوفیانہ (ف)** اللہ تعالیٰ نے ہم محمدیوں کو بہت بڑا مرتبہ عطا فرمایا لیکن بندہ علوم مطلق کا تصور نہیں کر سکتا کیونکہ ہر مرتبہ کے حصول کے بعد پھر اور مرتبہ ہے یہاں تک کہ انبیاء و ملائکہ علیہم السلام کے مراتب شروع ہوتے ہیں بندہ صرف علوم مرتبہ انسانی کو حاصل کر سکتا ہے اور بس۔ جب مراتب نبوت شروع ہوتے ہیں تو اس کی پروا نہ اگے نہیں بڑھ سکتی۔ ہم نے اسے علوم مطلق نسبت اضافی کے طور پر کہا ہے اور مراتب بھی وجودیہ ہے وجودی نہیں کیونکہ وجود امکانی کے مراتب کا حصول ممکن ہے وجودی صرف واجب الوجود کے شایان شان ہے۔

فقہی شریعت میں ہے سے

دست بر بالاسے دست این تا کجا

تا بیزدان کے الیہ المنبتہ

کان یکے دریاست بے غور و کران  
جملہ دریا ہا چوسیلے پیشش آن  
حیلہ و چار ہا کر اژدہاست  
پیشش الا اللہ انہا جملہ لاست

ترجمہ : ہاتھ کے بعد ہاتھ پہنچانا یہ سن کر کیونکہ سب کا منتہی اللہ تعالیٰ ہے۔  
اس لیے کہ وہ بحر بے کنار ہے تمام دریا اس کے سامنے ایک قطرہ ہیں۔

تمام حیلے اور چارے اگر اژدہ سے ہوں تب بھی الا اللہ کے سامنے تمام فنا ہو جاتے ہیں۔

سبقت  
عامی انسان پر لازم ہے کہ وہ جب بعض ریاست ہستے امکانی جیسے قضا، تدریس، امامت، امارت وغیرہ امکانی  
امنائی مراتب حاصل کریں تو انھیں لاشعنی سمجھیں اور خواص کو ضروری ہے کہ بعض علو اعتباری مراتب جو بعض مقامات  
پر حاصل ہوتے ہیں جیسے افعال و صفات کے مراتب تو انھیں خیال میں نہ لائیں کیونکہ جملہ مراتب خواہ کتنا ہی بلند ہوں سب فانی ہیں اور  
یہ تعلقات سب کے سب ٹٹنے والے ہیں بلکہ لازم ہے کہ ہر مرتبہ حادث ظاہری سے بالکل آزادی اختیار کی جائے جیسے اصحاب  
صغرضی اللہ عنہم نے کیا۔

ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ ہمیں ان لوگوں سے نہ بنائے جو غیر پر فخر و ناز کرتے ہیں۔

تفسیر عالمانہ  
اولیٰ عکف۔ یہ آیات مذکورہ یعنی سورہ ہذا میں انبیاء جیسے نکر یا عیسیٰ و یحییٰ و ابراہیم و اسماعیل و موسیٰ  
و ادیس علیہم السلام کی طرف اشارہ ہے۔ یہ مبتدا اور اس کی خبر، الذین انعم اللہ... البز ہے وہ حضرت  
ایسے ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے اپنی دینی و دنیوی کی نعمتوں اور علیات صوری و معنوی سے نوازا۔ ان کے بعض حضرات کی بعض عطا کردہ  
نعمتوں کی تصریح بھی فرمائی۔ **مِنَ الشَّجَبِیْنِ** یہ موصول کا بیان ہے اس کی نظیر سورہ فتح میں آیت ”وعد اللہ الذین امنوا و  
عملوا الصالحات منہم مغفرة“ میں ہے۔ **مِنَ ذُرِّيَّةِ اٰدَمَ** قرآنا کے انادہ کے ساتھ ماقبل سے بدل ہے۔ یہ  
ذرا الشیخ نے کثر سے ہے۔ الذریۃ اسی سے ہے نسل الثقلین کو ذریۃ کہا جاتا ہے۔ (کنزانی القاوس)

وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ لِّیْنِیْ بَعْضَ ذُرِّيَّةٍ مِّنْ سَعْدِیْ وَوَعَدْنَا اِبْرٰهٖمَ وَیْحٰقٰبَ لَیْنِیْ بَعْضَ ذُرِّيَّةٍ مِّنْ سَعْدِیْ  
کیا اس سے ادیس علیہ السلام کی اولاد سے ہیں۔ **وَمِمَّنْ ذُرِّيَّةِ اِبْرٰهٖمَ**۔ اس میں باقی تمام داخل ہو گئے **وَاِسْحٰقَ اٰوٰیْلِ**  
اس کا عطف ابراہیم پر ہے یعنی اسرائیل کی اولاد جیسے موسیٰ و ہارون و نکر یا و یحییٰ علیہم السلام۔

فہ اس سے ثابت ہو کہ بنات الاولاد بھی ذریۃ میں داخل ہوتی ہے کیونکہ مریم علیہا السلام کی نسل سے ہیں۔  
وَمِمَّنْ هَدٰیۡنَا اٰجْتَبٰیۡنَا لَیْنِیْ ذٰلِکَ لَیْنِیْ مِمَّنْ هَدٰیۡنَا لَیْنِیْ مِمَّنْ هَدٰیۡنَا لَیْنِیْ مِمَّنْ هَدٰیۡنَا لَیْنِیْ مِمَّنْ هَدٰیۡنَا لَیْنِیْ  
کرامت بخش۔ بعض نے کہا کہ یہ من تنبیہ ہے اگر اس کا عطف من النبیین پر اور تبیضیہ ہے اگر اس کا عطف من ذریۃ آدم

پر ہو۔

إِذْ أُنشِئَ عَلَيْهِمُ، جب ان انبیاء علیہم السلام پر پڑھی جاتی ہیں۔ آیۃ السَّحْلٰہِ رَحْمٰنِ کی آیات جو ان پر آیات تزییب و تزییب ان کی کتابوں میں نازل ہوئیں۔ حَسْرًا، زمین پر گر جائے سُبْحٰنًا۔ درآن حالیکہ وہ سجدہ کرنے والے ہوتے یہ ساجد کی حج ہے۔ وَبُحْبُوحًا درآن حالیکہ وہ رونے والے ہوتے یہ جاک کی حج ہے۔ یہ دراصل بکھو یا تھا۔ اسبعضیہ ہوا کہ تمہارے سے بہت سے انبیاء علیہم السلام گذرے ہیں باوجودیکہ ان کے ہاں مال کی کمی نہ تھی اور شرف نسب میں بھی اعلیٰ ہے اور نفس میں باکمال تھے اور اللہ تعالیٰ کے ہاں بھی بڑا قرب رکھتے تھے لیکن سجدہ گزار آیات الہی سن کر خوب روتے تھے تم بھی ان کی طرح ہو جاؤ۔

گمیر اور آنسو بہانے کا حکم؛ حدیث شریف میں ہے کہ قرآن پڑھو اور آنسو بہاؤ اگر رونانا آئے تو روئی شکل بناؤ۔  
تباکو۔ تباکی سے ہے یعنی بھگت رونا یعنی اگر تمہاری آنکھیں نہیں روتی تو اپنی دلوں کو رلاؤ یعنی قرآن مجید سنتے ہوئے سزن طلال کا اظہار کرو اس لیے کہ قرآن سزن لے کر محزونین پر اترا ہے۔  
ف؛ کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ کلام دوست شوق کو ابھارتا ہے جب آتش شوق دل کی گہرائیوں میں روشن ہوتی ہے تو آنکھیں سون کے آنسو بہاتی ہیں سے

اے درینا اشک من دریا بدی  
تا نشار دلبر زیبا بدی  
اشک کان از بہر آن بارند خلق  
گوہرست و اشک پندارند خلق

ترجمہ؛ کاش میرے آنسو دیا ہوتے تو پیاسے محبوب پر نثار ہوتے۔  
وہ آنسو جو محبوب کی خاطر بہتے ہیں وہ گوہر ہیں جنہیں لوگ آنسو سمجھتے ہیں۔

تأویلاتِ نجیب میں ہے کہ خسوا معتبرہ بعدویت پر اپنے دل کو کاتے ہیں۔ سجدہ احکام ازلیہ کے سامنے سر تسلیم خم کرتے ہیں۔ وکیسا نار شوق و محبت پر اپنا وجود جو گھملا تے ہیں جب یاریک بات سنتے ہیں۔  
جب سجدہ کرے تو چاہئے کہ مناسب آیات پڑھے اس مقام پر یہ دعا پڑھے؛

اللھم اجعلنی من عبادک المنعم علیہم الھدیین  
الساجدین للک الباکین عند تلاوت آیاتک  
اے اللہ مجھے ایضاً بندوں سے بنا جن پر تیرا انعام  
ہے اور وہ ہدایت یافتہ اور تیرے لیے سجدہ گزار اور تیری  
آیات کو پڑھ کر روتے ہیں۔

اور آیت سجدہ سورہ اسراء میں پڑھے۔

اللهم اجعلني من الباكين اليك الخاشعين  
اسے اللہ! مجھے اپنے رونے والوں اور تجھ سے ڈرنے  
والوں سے بنا۔

اور آیت تنزیل السجدہ میں پڑھے :

اللهم اجعلني من الساجدين لوجهك المسبحين  
بحمدك واعوذ بك ان اكون من المستكبرين  
عن امرك۔  
اسے اللہ! مجھے تیری ذات کے لیے سجدہ گزاروں اور تیری  
حمد کے ساتھ تسبیح کرنے والوں سے بنا اور تیرے سے  
پناہ مانگتا ہوں۔ ان لوگوں سے جو تیرے امر سے تکبر  
کرتے ہیں۔

ف: حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ آیات سجدہ میں سے یہ پانچواں سجدہ ہے اور حضرت شیخ قدس سرہ نے فرمایا کہ  
یہ بہت تلاوت آیات رحمانی سجدہ انعام ہے اور فرمایا کہ اس پر رونا و گریہ فرح و سرور کا ہے۔ اس لیے کہ رحمت رحمانی لطف و  
رافت تھا صا کرتی ہے اور بہت مسرت کا موجب ہے اس سے نتیجہ نکلا کہ اس میں طرب ہی طرب ہے نہ کہ اندوہ و غم۔  
فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ۔

حل لغات: پیچھے چھوڑے جانے والا اگر نیک ہے تو خلف بفتح اللام اور اگر بُرا ہو تو بسکون اللام پڑھا جائے گا۔ اب معنی یہ ہوا  
کہ مذکور میں انبیاء علیہم السلام نے اپنے پیچھے ناپا اہل اولاد چھوڑی۔ جلالین میں ہے ان حضرات نے اپنے بعدیرے لوگ چھوڑے یعنی  
یہود و نصاریٰ و مجوس۔

حدیث شریف  
سرنبی علیہ السلام جسے اللہ تعالیٰ نے مبعوث فرمایا ان کے حواری اور صحابی ہوتے ہیں جو اپنے انبیاء  
علیہم السلام کی سنت کی پیروی کرتے اور ان کے فرامین کے مطابق اعتماد رکھتے ہیں ان کے بعد غلط  
لوگ آئے جو وہ کہتے کچھ میں تو کرتے کچھ میں دوسروں کو نیکی کا حکم کرتے ہیں لیکن خود اس کے خلاف کرتے ہیں تم میں جو ان کے  
ساتھ ہاتھ سے تو اور جو زبان سے اور قلب سے جہاد کرے تو وہ مؤمن ہے اس کے ماسوا کیا تو انی کے دانے کے برابر بھی ایمان  
نصیب نہیں ہوگا۔ (رواہ مسلم)

أَضَاعُوا الصَّلَاةَ۔ انہوں نے نماز صالح کی لینے چھوڑ دی یا بے وقت ادا کی یا ادائیگی کے بعد گلہ، غیبت، کذب وغیرہ سے  
اس کا ثواب ضائع کیا یا نماز پڑھی لیکن بلانیت یا مشغوع و مضغوع کے بغیر۔ وَأَتَّبَعُوا الشَّهْوَاتِ۔ اور شہوات کی اتباع کی جیسے  
شراب خوردی، بہن کے ساتھ نکاح حلال سمجھنا ایسے ہی دیگر مختلف گناہوں کا انہماک۔

ف: سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ ان سے وہ لوگ مراد ہیں جو بہترین بندگان بنا تے اور اعلیٰ سواروں پر سوار ہوتے  
اور شہرت کا لباس پہنتے ہیں۔

وحی داؤدی: سیدنا داؤد علی نبینا وعلیہ الصلوٰۃ والسلام کی طرف وحی آئی کہ دنیا جیفر کی طرح ہے جس پر چند کتے جمع ہو کر

ہر ایک اپنی طرف کھینچتا ہے کیا تم کتا ہونا گوارا کر دو گے۔ اسے داد و علیہ السلام بہترین طعام اور نرم لباس اور عوام میں شہرت اور بختہ فی الآخرۃ کا اجتماع نہیں ہو سکتا۔

فہ شہوات کے اسباب کی آسانی وغیر بھلائی کی علامت نہیں اور نہ ہی آخرت میں نجات کی نشانی ہے اسی لیے حضرت عمر رضی اللہ عنہ کو جب شہد ٹھنڈے پانی میں ملا کر پیش کیا گیا تو آپ نے اسے قبول نہ کرتے ہوئے فرمایا: لے جاؤ، تاکہ میں حساب دینے میں پریشانی نہ اٹھاؤں۔

دو فرشتوں کا مکالمہ حضرت دہت بن مہر نے فرمایا کہ چوتھے آسمان میں دو فرشتوں کی ملاقات ہوئی۔ ایک نے دوسرے سے پوچھا کہ کہاں جا رہے ہو؟ اس نے کہا کہ میں دریا کی فلاں مچلی کو چلانے جا رہا ہوں اس لیے کہ اسے فلاں یہودی نے کھانے کی خواہش کی ہے۔ دوسرے نے کہا کہ میں فلاں بکر سے زیتون کی بوتل بہانے جا رہا ہوں اس لیے کہ اس کے استمال کی فلاں عابد نے خواہش کی ہے۔

فہ المشوۃ یعنی تنانیے آرزو۔ آیت میں تمام وہ اشیاء مذمومہ مراد ہیں جن کے لیے طبیعت نفسانی خواہش رکھتی ہے۔ ہومی مذموم ہے یعنی جتنا ہی نفسانی خواہشات میں سب مذموم ہیں اور شوۃ کسی محمود ہوتی ہے وہ بوجہ نجانب اللہ ہو یعنی جس سے اصلاح مطلوب ہو وہ شوۃ محمود ہے اور مذموم شوۃ وہ ہے جو نفس امارہ بولیں اس کی خواہش کے مطابق بدنی لذات پوری کرنا شوۃ مذموم ہے۔

فہ ترک شوۃ سے بڑھ کر اعظم دائرہ کوئی عبادت نہیں۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

میر طاعت نفس شوۃ پرست  
کہ ہر ساعت قبہ دیگر است

مرد درپے ہر چہ دل خواہد  
کہ میگیں تن نور جان کاہد  
کند مرد را نفس امارہ خوار

اگر ہوشمندی عزیزش مدار

ترجمہ: (۱) نفس شوۃ پرست کی طاعت نہ کیجئے کیونکہ ہر گھڑی اس کا نیا قبہ ہے۔

(۲) بوجی آئے وہ نہ کیجئے کیونکہ یہ شرارت تیری روح کا نور کہ کر دے گی۔

(۳) نفس امارہ انسان کو خوار کرتا ہے اگر تو ہوشمند ہے تو اس سے پیار نہ رکھ۔

فَسَوْفَ يَلْقَوْنَ عَذَابًا ۝ وہ مغز تیب، غنی، یعنی تیر میں ڈالے جائیں گے۔ غنی یعنی شریکوں کو اہل عرب کے نزدیک

ہر شکر گراہی ہے جیسے ہر تبر ایشاد ہے۔ اور صفاک نے فرمایا کہ غنی سے جزائے غنی مراد ہے جیسے 'یقین اتاھا' میں جزائے اٹام مراد ہے۔ بعض مغربین نے فرمایا کہ غنی بہیم کی ایک وادی ہے جس کی گزنی سے بہیم کی درمیری دادیاں پناہ مانگتی ہیں جسے زانی اور شترابی اور سود خور اور جوٹے گواہ اور والدین (استاذ و پیر و مرشد) کے نافرمان اور تارک الصلوٰۃ کے لیے تیار کی گئی ہے۔

اَلَا مَنْ تَابَ، مگر وہ جس نے توبہ و معاصی سے توبہ کی۔ وَاَمَّنْ اور کفر کی بجائے ایمان کو اختیار کیا۔ وُعَمِلْ صَالِحًا اور توبہ و ندامت کے بعد نیک عمل کیا۔ فَاَوْلَعَتْ تو وہی لوگ جنہیں توبہ و ایمان و عمل صالح نصیب ہوا۔ يَدْخُلُوْنَ الْجَنَّةَ، بہشت میں داخل ہوں گے جیسا کہ اللہ تعالیٰ کا پختہ وعدہ ہے۔ وَلَا يَظْلَمُوْنَ شَيْئًا ان کے اعمال کی جزا میں کسی قسم کی کمی نہ کی جائے گی۔ یہاں پڑھنے یعنی نقص و منع ہے۔ اور شیئا اس کا مفعول ہے اور یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ یہ مفعول مطلق کے قائم مقام ہے۔

جَنَّتِ عَدْنٍ یہ جنت سے بدل البعض ہے کیونکہ جنت، جنات عدن کو بھی شامل ہے۔ ان کے مابین کا جملہ مترشح ہے اور جنات عدن ایک جنت خاص کا نام ہے جیسے رمضان ایک خاص مہینہ کا نام ہے کبھی مضاف محذوف ہے۔ شہر رمضان کی بجائے صرف رمضان کہا جاتا ہے۔

ف: بعض نے کہا ہے کہ جنات، عدن تمام دار الثواب کا نام ہے اور العدن یعنی الاقامة آتا ہے۔ یہاں یہی معنی زیادہ مناسب ہے کیونکہ جنات عدن اور جنت الفردوس میں عوام بالاصالة داخل نہ ہوں گے اس لیے کہ وہ مقربین کی قیام گاہ میں ہیں۔ اَلَّذِي وَعَدَ الرَّحْمٰنُ عِبَادًا، جس کا رحمن نے اپنے بندوں سے وعدہ فرمایا ہے۔ بِالْغَيْبِ ط جو کہ غیب سے متعلق ہے یعنی ان سے غائب یعنی غیر حاضر ہے یا وہ اس سے غائب ہیں جسے وہ دیکھ نہیں سکتے۔ اور اس پر ان کا ایمان لانا محض تبر زبوی سے ہے اور اسے رحمت سے مستحق کرنے میں اشارہ ہے کہ اس کا وعدہ اور ایفائے عہد محض اس کی رحمت اور فضل و کرم ہے۔

ف: اور عباد کو اپنی طرف مضاف کرنے میں اشارہ ہے کہ اس کا استحقاق اسے ہے جو مخلصانہ طور پر عبادت کرتا ہے یعنی عبودیت میں مخلص ہے اور دنیا و خواہشات نفسانی کے بند سے ایسے فضل و کرم کے مستحق نہیں کیونکہ ایسی کمال شرافت کا وہی مستحق ہو سکتا ہے جو واقعی اس کا بندہ ہے۔ اور جو واقعی اس کا بندہ ہے اس کے لیے جنت عدن ہے۔

اِنَّهُ، بے شک وہ اللہ تعالیٰ كَانَ وَعَدُكَ ہے اس کا وعدہ یعنی جنت۔ مَا تَبَيَّنَ اس کے ہاں آئے گا وہ جس کے ساتھ اس کا وعدہ کیا گیا ہے اس کے خلاف ہرگز نہ ہوگا اس معنی پر مآقی اسم مفعول از ایتان ہے یا یعنی اسم الفاعل ہے یعنی اس میں ضرور آئے گا۔

لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَعْوًا اس میں فضول کلام نہ سنیں گے۔ اس میں اشارہ ہے کہ بہشتیوں سے لہو کلام کا صدور نہ ہوگا اور اس میں تنبیہ ہے کہ حتی الاکان فضول کلام سے اس دار دنیا میں بھی احتراز لازم ہے۔ اِلَّا سَلَمًا یہ اسے نشانہ قطع ہے لیکن وہ بہشت میں صرف فرشتوں کے سلام سنیں گے یا آپس میں ایک دوسرے کو السلام علیکم کہیں گے۔ وَلَمْ يَدْخُلُوْهُمْ فِيهَا

اور ان کے لیے اس میں رزق ہوگا۔ بکسرۃ بوقت صبح۔ وَعَشِيًّا اور بوقت شام۔ اس سے ان کا دائمی طور پر رزق دیا جانا مراد ہے جیسے کہا جاتا ہے:

”اس عند فلان صباحا و مساء“ میں صبح و شام فلاں کے پاس ہوتا ہوں، اس سے اس کی مراد یہ ہے کہ وہ اس کے ہاں ہمیشہ رہتا ہے۔

بعض نے اس کا یہ معنی لیا کہ ان کے ہاں صبح و شام کی مقدار پر طعام لایا جائے گا۔ کیونکہ وہاں نہ صبح نہ شام بلکہ وہاں تو نور ہی نور ہے لیکن بہشت کے طعام کو بکسرۃ و عشیا سے موصوف کرنے میں اہل عرب کے طریقہ پر ہے کہ وہ صبح و شام کے طعام سے بڑھ کر اور کوئی طعام نہیں سمجھتے تھے۔

سوال: آیات سے مقصود یہ ہے کہ بہشت کے جملہ امور کی عظمت کا اظہار ہو لیکن صبح و شام کے طعام میں کوئی عظمت نہیں اس کی وجہ کیا ہے؟

جواب: مقصود یہ ہے کہ اس میں ان امور کا ذکر ہو جو لوگوں کو دنیا میں مرغوب ہوں اسی لیے سونے چاندی کے لگنوں کا ذکر ہوا ہے ایسے ہی ریشم پہنا۔ یہ اگرچہ عرب کو مرغوب نہ تھا لیکن عجم میں ان کا نہ صرف رواج تھا بلکہ انھیں فخریہ استعمال کرتے تھے ایسے ہی اراکس (سکے) بھی یمن میں اشراف (امراء) کی عادت میں شامل تھا ایسے ہی صبح و شام کا طعام عرب کی مرغوب شے تھی اسی لیے اس کا ذکر ہوا۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے: ولھو رزقھو فیہا اس میں انھیں رویت الہی نصیب ہوگی۔ بکسرۃ و عشیا۔ صبح و شام کے وقت جیسا کہ حدیث شریف میں ہے:

اگر مہر علی اللہ من ینظر الی وجہہ غدوۃ اللہ تعالیٰ کے ہاں مکرم ترین وہ شخص ہوگا جو اللہ تعالیٰ کو و عشیا۔ صبح و شام دیکھے گا۔

**تفسیر عالمانہ** ثلاث۔ یہ اشارہ اسی جنت کی طرف ہے جس کا ابھی ذکر گذرا ہے یعنی وہ بہشت جس کا ابھی بیان ہوا اور تم نے اس کا ذکر ابھی سنا۔ الْجَنَّةُ۔ الارشاد میں ہے کہ یہ مبتدا و خبر ہے اور وہ اس لیے کہ بہشت کی عظمت

شان اظہار ہوا و متعین ہو جائے کہ اس میں کیسے لوگ داخل ہوں گے اور یہ بھی ممکن ہے کہ الجنۃ۔ ثلاث کی صفت ہو کہ مبتدا اور اس کی خبر التی ثورث ہے۔ وہ بہشت جسے ہم وارث کے اختیار کے بغیر اس کو عطا فرمائیں گے۔ من یعاب وناھن کان قہیاً ○ اپنے ان بندوں کو متقی لینے شرک و معاصی سے بچتے اور ہمارے مطیع ہوں گے یعنی ہم انھیں ان کے تقویٰ کی وجہ سے بہشت دیں گے اور اس سے انھیں تمت فرمائیں گے جیسے وارث مورث کے مال کا مالک بن کر اپنی مرضی سے تصرف کرتا ہے ایسے ہی اسے بہشت میں تصرف کا حق حاصل ہوگا۔

سوال: اسے وارثت سے تعبیر کرنے کا کیا معنی ہے جب کہ وارثت کا معنی یہ ہوتا ہے کہ ایک شخص سے شے کو منتقل کر کے دوسرے

کے ملک میں دنیا کرپٹے کا کسی قسم کا تعلق نہ رہے اور یہاں ایسا معنی نہیں بنتا؟  
 جواب: یہ بطور تشریح کے کہا گیا ہے اصل مقصد یہ ہے کہ اعمالِ بہشت کے حصول کا سبب ہیں جیسے نسبِ مال کی تیک کا سبب ہے  
 جیسے یہاں بلاکسب و بلا تکلف مال حاصل ہوتا ہے ایسے ہی بہشت کی نعمتیں کہ وہ بھی محض عطائے الہی اور رحمتِ ایزدی ہے جس  
 میں ہر کسی قسم کا دخل نہیں۔ اس مسئلہ میں قدریہ (بد مذہب فرقہ) کا رد ہے۔  
 وقت و لفظ وراثت کا استعمال زیادہ تر ایسے ملک و استحقاق پر ہوتا ہے کہ جن کا نہ فریغ ہو سکے اور نہ اس میں رجوع کیا جاسکے اور نہ ہی  
 ابطال ہو سکے اور نہ اسقاط۔

مسئلہ: الاشباہ میں ہے کہ اگر کوئی وارث کے کہ میں نے اپنا سنی چھوڑا تو اس کا سنی باطل ہو جائے گا۔  
 بعض مفسرین نے فرمایا کہ بہشت کے وہ مکانات و منازل جو اللہ تعالیٰ نے کافروں کے نامزد فرمائے تھے لیکن وہ تو دوزخ میں  
 طے گئے اب وہی منازل و مکانات متقیوں کو عطا فرمائے گا۔ اسی لیے اسے وراثت سے تعبیر فرمایا۔  
 مفسرین حقیقی: مولانا فارسی نے تفسیر الفاتحہ میں لکھا ہے کہ جنتیں تین ہیں:  
 ① انقصا الہی کی جنت۔

- (۱) اس میں ان بچوں کو داخل فرمائے گا جو قبل از بلوغ مر گئے۔ اس کی حد بعض نے بیان فرمائی ہے کہ پیدائش کے وقت پخت  
 مار کر جانے کے وقت سے چھ سال تک۔  
 (۲) ان کے علاوہ جسے چاہے عطا فرمائے۔  
 (۳) مجنون اور پاگل لوگ جن کی عقل نہ تھی یا تھی مگر بعد میں ختم ہو گئی۔  
 (۴) اہل توحید  
 (۵) اہل فرقت یعنی جنہیں کسی رسول علیہ السلام کی دعوت دین نہ پہنچی۔  
 ② جنت میراث:

اس میں ہر وہ اہل ایمان داخل ہوں گے جن کا بھی ہم نے ذکر کیا یعنی وہ امکانہ جن میں کفار نے داخل ہونا تھا اگر ایمان لاتے اور  
 حاجت کرتے لیکن چونکہ وہ کافر ہو کر بہنم میں داخل ہوتے ان کے منازل گویا بطور وراثت اہل ایمان کو دیتے جائیں گے۔

۱۔ انگریزی دور میں بلا کیوں کو وراثت نہیں ملتی تھی لیکن پاکستان بننے کے بعد اگرچہ جملہ قوانین انگریزی باقی ہیں لیکن بس و امین اسلامی پر عمل ہو جاتا ہے  
 لہذا بلا کیوں کی وراثت بحال کی گئی لیکن ہمارے دیہات کی بعض عورتیں اسی ذہنیت میں ہیں یہاں تک کہ وہ اپنے ورثہ (انبار۔ ازواج کی پڑاہ  
 کو دیتے ہوتے کہ دیتی ہیں کہ ہم اپنے باپ کا ترکہ نہیں لیتی ہم اپنے بھائیوں کے حق میں دیتی ہیں ان کی یر وراثت اسی ”الاشباہ“ کی عبارت  
 میں داخل ہے۔ (ادوسی غفرلہ)

### ۳) جنتِ اعمال -

یہ بہشت اعمال کا بدلہ ہوگی جس کے اعمال صالحہ زیادہ ہوں گے اس کے منازل و مراتب زیادہ ہوں گے کیونکہ ہر عمل سارا کے بدلے میں جنت میں منازل مقرر ہیں جیسا کہ حدیث صحیح میں ہے :

يا بلال بع سبقتنی الی الجنة فما وطئت موضعاً الا سمعت خشخشاہ اما می ۔  
اسے بلال! بہشت میں مجھ سے کیسے سبقت لی، میں نے جہاں قدم رکھا تیری جوتی کی آواز سنائی دہی۔

عرض کی یا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم)

ما احدثت قط الا توصت و ما توصت الا صلحت  
دکعتین فقال رسول اللہ علیہ السلام بہما ۔  
میں جب بھی بے وضو ہوا تو وضو کیا اور پھر وضو کر کے دو گنا پڑھا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا انہی کی برکت ہے۔

اس حدیث شریف سے ثابت ہوا کہ اسی عمل پر ایک مخصوص جنت ہے کوئی نفل ہو یا فرض ان کے علاوہ کوئی بھی کار خیر ہو یا حرام و مکروہ کے ترک پر ہر ایک کے لیے علیحدہ مخصوص جنت اور خاص نعمت ہے جو عمل کرنے یا حرام و مکروہ سے بچنے پر عطا ہوگی۔  
اچھوہر، بیک وقت متعدد اعمال صالحہ کئے مثلاً ایک وقت میں کان سے نیکی کی تو آنکھ سے بھی وغیرہ وغیرہ تو اسے ان مجموعہ اعمال پر یک وقت کئی جنتیں نصیب ہوں گی جسے دیکھ کر دوسرے لوگ رشک کریں گے۔

چہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اہل طاعت سے بنائے۔  
وَمَا نَنْتَزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّتَّ؟

حضرت مجاہد نے فرمایا کہ فرشتہ حضور علیہ السلام کی خدمت میں حاضر نہ ہوا۔ چند روز کے بعد حاضر ہوا تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ تجھے کس وجہ نے میرے ہاں نہ آنے دیا عرض کیا کہ میں کیسے حاضر ہونا جب کہ آپ کے بعض صحابہ (رضی اللہ عنہم) نے نہ تو ناخن کھولتے ہیں اور نہ مونچھیں اور نہ ہی براجم صاف کرتے ہیں اور نہ مسواک کرتے ہیں۔ اس کے بعد یہی آیت ”وَمَا نَنْتَزِلُ إِلَّا بِأَمْرِ رَبِّتَّ“ (اور ہم آپ کے رب کے حکم سے اترتے ہیں، نازل ہوئی۔) (کذا فی اسباب النزول و سفینۃ الابرار)۔

حدیث شریف میں ہے کہ نقوا براجمکم (اپنے براجم صاف کرو)۔

ف: براجم انگلیوں کے جوڑا اور وہ عقود جو انگلیوں کے پیچھے کی طرف ہیں ان میں سیل کیل جج ہوجاتی ہے۔ ہر جج کی جج ہے اور وہ جود عقول کے درمیان ہے اسے عربی میں راجع کہا جاتا ہے اس کی جج رواجب آتی ہے اور یہ ہے جو انگلیوں کی پشت سے متصل ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ ہر انگلی میں دو براجم اور تین رواجب اور انگوٹھے میں ایک ہر جج اور دو رواجب ہیں۔

ف: ان کی صفائی کا حکم اس لیے ہے کہ غریب جنت میں کمی نہ واقع ہو اور ان کے اندر جج شدہ سیل کیل کو اچھی طرح صاف کیا جائے۔ (ذکرہ القرطبی)۔

بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ جبریل علیہ السلام کے قول کی حکایت ہے۔ جب رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے کفار و مشرکین وغیر ہم نے اصحاب کعبہ، ذوالقرنین اور روم کے متعلق سوالات کیے تو آپ کو معلوم نہ تھا کہ وہ اس کا کیا جواب دیں اور خیال فرمایا کہ اس کا جواب بذریعہ وحی معلوم ہوگا لیکن جبریل علیہ السلام تو چالیس یا پندرہ دن حاضر نہ ہوتے۔ آپ کو یہ سخت ناگوار گذرا بلکہ زیادہ سے زیادہ شغفتہ اٹھانی پڑی یہاں تک کہ مشرکین نے کہا کہ وہ اس کا رب لے لے چھوڑ گیا بلکہ اس سے عداوت ہو گئی (معاذ اللہ) جب ان کے متعلق جبریل علیہ السلام جواب لے کر آئے تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اے جبریل علیہ السلام آپ نے بڑی دیر لگائی یہاں تک کہ میں لوگچہ اور سچہ رہا تھا حالانکہ مجھے آپ کا بڑا اشتیاق تھا۔ حضرت جبریل علیہ السلام نے عرض کی کہ مجھے تو آپ کی زیارت کا ہر وقت بہت بڑا شوق رہتا ہے لیکن کیا کروں مجبور ہوں عبد مامور ہوں جب حکم ہوتا ہے حاضر ہو جاتا ہوں اور جب روکا جاتا ہوں تو رک جاتا ہوں۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے یہی آیت اور سورۃ الضحیٰ نازل فرمائی۔

فالتنزل یعنی وقفہ و تفریر آنا اس لیے کہ یہ تنزیل کا مطاوع ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے جبریل! (علیہ السلام) محمد (عربی صلی اللہ علیہ وسلم) کو کہو کہ ہم صرف تیرے رب کے حکم سے اترتے ہیں جبھی آتے ہیں تو اسی کا حکم ہوتا ہے نہیں آتے تو بھی یہی اس کی حکمت کا تقاضا ہے جیسے چاہے کرے۔  
لہ۔ صرف اسی سے خاص ہے۔ مَا بَيْنَ اَيْدِيْنَا - وہ جو ہمارے آگے ہیں آنے والے امور انہیں۔ وَمَا خَلْفَنَا اور وہ جو ہمارے پیچھے ہیں گذشتہ امور انہیں۔ وَمَا بَيْنَ ذٰلِكَ اور وہ جو۔ وَمَا كَانَ لِيُخْبِرَ بِمَا كُنَّا فَعْمَلْنَا (وہ جو ہوگا) کے مابین الی یوم القیمہ کے امور ہیں۔

تاویلات بخیر میں ہے :

**تفسیر صوفیانہ**  
لہ ما بین ایدینا سے تقدیر ازلی، وما خلفنا سے تدبیر ابدی، وما بین ذالک سے ازل تا ابد مراد ہے۔ اس کی نظیر ماری تعالیٰ کا ارشاد گرامی ہے :

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ اَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

لہ۔ آیت کا شان نزول لے کر وہابی و یونیدی حضور علیہ السلام کی لاعلی ثابت کرتے ہیں حالانکہ آپ ایسے مواقع پر اپنی نبوت کی توثیق کے لیے عمداً فرماتے کیونکہ کتب سابقہ میں آپ کی نبوت کی علامات میں سے تھا کہ آپ ہر بات میں وحی الہی کا انتظار فرمائیں گے اگرچہ ان کو کتنا سخت سے سخت پریشان ہونا پڑے۔ چنانچہ آپ کی انہی علامات کو یہود نے بار بار آزمایا مگر ان کے ایک ہی موقع سے دوسرا واقعہ انکس و غیرہ وغیرہ۔ اگر آپ اپنے علم کا اظہار کرتے تو آپ کی نبوت کی تصدیق از اغیار نہ ہوتی اور مقصد اولین توثیق نبوت تھی نہ کہ اظہار علم۔

مزید تفسیر اولیٰ میں ہے۔ (اولیٰ)

**تفسیر عالمانہ** وَمَا كَانَ رَبِّكَ نَسِيًّا ○ اور آپ کا پروردگار فراموش کار نہیں لینے وہ ہر وقت آپ کے حال سے آگاہ ہے جب چاہتا ہے بے آپ کے ہاتھ بیچ دیتا ہے۔

ف: اہل تفسیر نے فرمایا کہ یہاں فعل بھنے فاعل ہے نسیان سے مشتق ہے بھنے ترک لینے آپ کا پروردگار آپ کو ہرگز نہیں چھوڑتا جیسے کفار گمان ہے اگر وہی میں تاخیر ہو تو اس میں مصحت ہوتی ہے یا نسیان ذکر کی تعین ہے بھنے غفلت لینے آپ کا رب آپ سے غافل نہیں۔

سَرَبِ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، مبتدا و خبر میں۔ رب بھنے مالک لینے اللہ تعالیٰ آسمانوں اور زمینوں کا مالک ہے۔ وَمَا يَدَّبُّهُمَا اور وہ مخلوق جو ان کے درمیان واقع ہے تو پھر وہ آپ کو کیسے چھوڑے گا۔ فَاَعْبُدَا۔ لینے جب آپ کو بعینہ ہے کہ رب وہی ہے تو پھر اسے محمد صلی اللہ علیہ وسلم اس کی عبادت میں ثابت قدم رہتے۔ العبادۃ بھنے بندے کو جس پرستش اور اوامر و نواہی کا حکم ہے ان پر پابندی کرنا۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ فاعل عبادۃ اپنے جسم و نفس و قلب و سر اور روح کے ساتھ عبادت کیجئے جسم کی عبادت ارکانِ شریعت سے ہے لینے جن امور کا حکم ربانی ہے انہیں بجا لانا اور نواہی سے روکنا اور ادبِ طہارت سے نفس کی عبادت خواہشاتِ نفسانی کا ترک اور مخالفت خواہشاتِ نفسانی پر التزام کرنا اور عبادتِ قلب دنیا و مافیہا سے اعراض اور آخرت اور اس کے حکام کی طرف متوجہ ہونا اور عبادتِ السر اللہ تعالیٰ سے داخل ہو کر تعلقات کو نبین سے فارغ ہونا اور عبادۃ الروح شہود کے حصول کے لیے وجود کو راہِ حق میں خرچ کرنا۔

**تفسیر عالمانہ** وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ اور اللہ تعالیٰ کی عبادت پر صبر کیجئے لینے عبادت میں جو مشقتیں اور تکلیفیں آئیں انہیں برداشت فرمائیے۔ وحی کی تاخیر اور کفار کے استہزاء اور ان کی سب و شتم پر طلال نہ کیجئے کیونکہ وہی رات کا نگران و نگہبان اور وہی آپ پر دنیا و آخرت میں لطف و کرم فرماتا ہے۔

سوال: اصطبار علی سے متعہی ہوتا ہے لیکن لام سے ہوا ایسا کیوں؟  
جواب: یہاں پر اصطبار ثبات کے معنی کو متعہی ہے کیونکہ عبادت کو شہائد اور مشقتیں لازم ہیں اسی لیے ان پر ثبات قدم رہنے کا حکم ہوا یہ ایسے ہے جیسے جنگ میں مجاہد کو کہا جائے: اصطبر لقتلک اپنے بالمقابل کے حملوں اور تکالیف و غیرہ پر ثبات رہنا۔  
هَلْ تَعْلَمُ لَكَ سَمِيًّا ○ السمی بھنے شریک فی الاسم (ہمام) اور مثل و شبہ کو بھی سمی کہا جاتا ہے۔ لینے وہ اس لائق نہیں کہ اس کی مثل کسی دوسرے کا نام رکھا جائے۔

ف: مثل کو سمی اس لیے کہتے ہیں کیونکہ وہ دونوں آپس میں ہم شکل اور ایک دوسرے کا مشابہ ہے یا یہ مطلب ہے کہ کسی کے

لاقن نہیں کہ وہ کسی کا نام اللہ رکھے۔ یہی وجہ ہے کہ مشرکین نے شرک میں غلو کے باوجود اپنے کسی بت کا نام اللہ نہ رکھا۔  
 ف: حکم کی نفی سے معلوم کی نفی ہے یعنی نہ وہ ہے اور نہ تمہیں معلوم ہے۔

مکملہ: کاشفی علیہ الرحمہ نے لکھا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کی شان قدرت ہے کہ کسی بت پرست کو توفیق نہ چوٹی کہ وہ اپنے کسی بت کا نام اللہ رکھے۔ اللہ تعالیٰ کی غیرت نے کسی کو اجازت نہ دی کہ کوئی بھی اس اسم سے کسی کو موسوم کر سکے۔ گویا اس اسم کی تسمیہ اللہ تعالیٰ کی خاص حفاظت میں ہے۔ البتہ اہل ایمان ہر دکہ سکھ اور پریشانی اور راحت و سرور کے وقت اسی اسم کا ورد زبان پر رکھتے ہیں۔

اللہ اللہ چہ طرفہ نامست این

عسز دل ورد جان تمامست این

بس بود نزد صاحب معنی

حسبی اللہ گواہ این دعویٰ

ترجمہ: اللہ اللہ یہ کیسا عجیب نام ہے۔ ہماری جان و دل کا توفیق ہے۔

صاحب معنی کے نزدیک یہ نام کافی ہے، حسبی اللہ، کا ارشاد درس دعویٰ کا گواہ ہے۔

اللہ کے گستاخ کی سزا: مروجی ہے کہ کسی سرکش بادشاہ نے سرکشی سے اپنا نام اللہ رکھا تو اس کی آنتیاں، جگر اور تہلی وغیرہ درکے راستے سے نکلی تو وہ اسی وقت مر گیا۔

لطیفہ: فرعون نے انا ربکھ الا علی کا دعویٰ کیا لیکن انا اللہ کہنے کی جرأت نہ کر سکا۔

مسئلہ: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ 'رحمن' بھی کسی کا نام نہ رکھا جائے۔

ف: مولانا فاری رحمہ اللہ تعالیٰ نے بسم اللہ... کی ترتیب میں لکھا ہے کہ 'اللہ'، 'اخصاص' وضعی اور 'رحمن'، 'اخصاص' استعمالی ہے۔

ف: رحمن الیہام، سبیلۃ الکذاب کا نام نہ تھا لیکن اس کے حوا میں یا خود مضمّن تکبر اور سرکشی سے کہتا یا کہلاتا تھا۔ مخالف جیسے چاہے کرے، اگر وہ اپنا نام اللہ رکھتا تو اسے کون روکتا۔ مخالف کی بات ہمارے مخالف نہیں۔

شان نزول: قریش نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی کہ آپ کو یا مہر کا رحمن ہی تعلیم دینا ہے اور رحمن رحمن الیہام سے ضد ہے۔ اگر آپ اس کی تعلیم سے دست سے دست بردار ہو جائیں تو ہم ایمان لے آئیں گے۔ بعض نے کہا کہ ان کے رحمن سے یہودیوں

(بقیہ صفحہ نمبر ۶۴۰ پر)

س: ایسے ہی نوح علیہ السلام کا واقعہ فلا تسئلن مالیس للہ بہ علم، میں علم یعنی معلوم ہے تفصیل

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ إِذَا مَا مَاتَ لَسَوْفَ أُنْحَرَجُ حَيًّا ۝

اور آدمی کہتا ہے کیا جب میں مر جاؤں گا تو نہ رور و غنم قریب جلا کر نکالا جائوں گا  
 وَلَا يَذْكُرُ الْإِنْسَانُ أَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ يَكُ شَيْئًا ۝ فَوَرَبِّكَ لَنَحْشُرَنَّكَ

اور کیا آدمی کو یاد نہیں کہ ہم نے اس سے پہلے سے بنایا اور وہ کچھ نہ تھا تو تمہارے رب کی قسم ہم انہیں  
 وَالشَّيْطَانِ ثُمَّ لَنَحْضُرَنَّكُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ جثِيًّا ۝ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ ذُرِّيَّتَهُمْ

اور شیطانوں سے کچھ لائیں گے اور انہیں دوزخ کے آس پاس حاضر کریں گے جنہوں کے بن کرے پھر ہم ہر گروہ سے نمایاں  
 أَكْبَدًا عَلَى الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ۝ ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أُولَىٰ بِهَا صِلِيًّا ۝ وَإِنْ

تو ان میں رحمن پر سب سے زیادہ عیب لگے ہوگا پھر ہم خوب جانتے ہیں جو اس آگ میں جھوننے کے زیادہ لائق ہیں اور ہمیں  
 فَتَنَّاكَ الْإِوَادُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَقْضِيًّا ۝ ثُمَّ نُنْجِي الَّذِينَ آمَنُوا وَنَدْرُ

کوئی ایسا نہیں جس کا نذر دوزخ پونہ ہو تھا ہے رب کے دمر پر یہ ضرور ہی ہونی بات ہے پھر ہم ڈر والوں کو بچائیں گے اور ظالموں کو  
 الظَّالِمِينَ فِيهَا جثِيًّا ۝ وَإِذْ أُنزِلَتْ عَلَيْكُمْ أَيْنَمَا نَزَلْتُمْ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا الَّذِينَ

اس میں چھوڑے جنہوں کے دل گے اور جب ان پر ہماری روشن آیتیں پڑھی جاتی ہیں کافر مسلمانوں سے کہتے ہیں  
 آمَنُوا أَمْ نَفْرَقَيْنَا خَيْرٌ فَمَا نَا وَ أَحْسَنُ نَدِيًّا ۝ وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ

کون سے گروہ کا مکان اچھا اور مجلس بہتر ہے اور ہم نے ان سے پہلے کتنی سنگتیں کھیا ہیں  
 هُمْ أَحْسَنُ أَلْبَابًا وَرِيًّا ۝ قُلْ مَنْ كَانَ فِي الصَّلَاةِ فليُحَدِّدْ لَهُ الرَّحْمَنُ

کہ وہ ان سے بھی سامان اور نمود میں بہتر ہے تم فرماؤ جو کراہی میں ہو تو اسے رحمن خوب ذہیل دے  
 مَدًّا حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا السَّعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ هُوَ شَرٌّ

یہاں تک کہ جب وہ دیکھیں وہ چیز جس کا انہیں وعدہ دیا جاتا ہے یا تو عذاب یا قیامت تو اب جان لیں گے کہ کس کا برا  
 مَكَانًا وَأَضْعَفُ جُنْدًا ۝ وَيُرِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَيْتِ الضَّلَالَةِ

جسے اور کس کی فوج کمزور اور جنہوں کے ہدایت پائی اللہ انہیں اور ہدایت بڑھائے گا اور باقی رہنے والی ایک باتوں  
 خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ مَرَدًّا ۝ أَفَرَأَيْتَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا لَوْ كُنَّا

کافیہ رب کے یہاں سے بہتر ثواب اور سب سے بھلا انجام تو کیا تم نے اسے دیکھا جو ہماری آیتوں سے منکر ہوا اور کہتا ہے مجھے  
 مَا لَنَا وَلَا لَوْلَا ۝ أَظَلَمَ الْغَيْبُ أَمْ رَأَيْتُمُ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝ كَلَّا سَأَلْتُمُ مَا يَفْقَهُونَ

مضووال حوالہ دلائل کے کیا غیب کو کھلم کیا ہے یا رحمن کے پاس کوئی قرار رکھا ہے ہرگز نہیں اب تم کھڑے ہیں گے جو وہ کہتا  
 وَمُحَمَّدٌ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۝ وَبُرُونَهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۝ وَاللَّهُ خَدُّوْا مَنْ

ہے اور اسے خوب بے عذاب دیں گے اور جو چیزیں کہہ رہا ہے ان کے ہمیں وارث ہوں گے اور ہمارے پاس ان کے لایا اور ان کے سوا

دُونَ اللَّهِ إِلَهًا لِيَكُونُوا لِلْمُحْسِنِينَ كَلَامًا يُكْفَرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ  
اور خدا بنا لیے کہ وہ انہیں نذر دیں ہرگز نہیں کوئی دم جاتا ہے کہ وہ ان کی ہندگی سے منکر ہونگے اور ان کے مخالف

ضدًا  
ہو جائیں گے

(بقرہ ص ۶۳۹)

کا کاہن مراد تھا۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے رد میں فرمایا کہ میں خود 'اللہ' اپنے رسول صلے اللہ علیہ وسلم کو تعلیم دیتا ہوں۔ کما قال :  
قل هو ربي لا اله الا هو عليه توكلت و اليه متاب (فراہیے وہی رب ہے اور اس کے سوا کوئی معبود نہیں اسی پر میرا توکل اور اسی کی طرف رجوع ہے)۔ متاب بحسنہ توبتی و رجوعی ہے۔ (کذا فی انسان العیون)  
مسئلہ: اللہ تعالیٰ کے اسماء مخصوصہ سے کسی کا نام رکھنا مکروہ ہے جیسے رحمن، رحیم، خالق، اور قدوس وغیرہ۔  
اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وجعلوا لله شركاء قل سمواهم۔ (اور انہوں نے اللہ تعالیٰ کے شریک مقرر کیے فرمائیے ان کے نام لکھو)۔

ف: بعض مفسرین نے اس کا مطلب بتایا کہ انہیں فرمائیے کہ وہ میرے اسماء پر نام رکھیں لیکن دیکھ لیا کریں کہ کیا وہ ان اسماء کے لائق تھی ہیں اسی لیے اللہ تعالیٰ نے العزیز کا نام تبدیل کیا اور فرمایا کہ عزت صرف اللہ تعالیٰ کے لائق ہے اور بندے کو ذلت بیشکینی لازم ہے۔ (کذا فی انکار الاثکار)

ف: کلام میں ہے کہ سو ف کی لام تاکید کی نہیں ہو سکتی کیونکہ یہ قول تو قیامت کے منکر کلام نہیں بلکہ حضور علیہ السلام کا یہ کلام بطور حکایت ہے۔ گویا حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ انسان جب مرے گا تو پھر عترتیب اسے زندہ کر کے اٹھایا جائے گا۔ کافر نے انکار کیا تو حضور علیہ السلام نے اس کے انکار کو بطور حکایت بیان فرمایا اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔ (کذا قال المرجعانی فی کتاب نظم القرآن)۔

ف: بحر العلوم میں لکھا ہے کہ جب یہ لام ابتداء تیرا اور مضمون جملہ کی تاکید کرتی ہے اور لام تاکید اس جملہ میں داخل ہوتی ہے جو مبتدا رنجر پر مشتمل ہونے کو لازم ہے کہ یہاں پر مبتدا و خبر مخدوف ہو دراصل عبارت یوں ہے:

"الان سوف اخرج حيا"

اور انڈا میں ماسا تاکید یہ ہے اور تکرار تاکید انکار علی الانکار پر دلالت کرتی ہے۔

## تفسیر عالمانہ

وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ

انسان قیامت کا انکار کرتے ہوئے کہتا ہے۔ اس سے ابی بنی خلف مراد ہے۔ جب اس نے پرانی اٹھا کر کہا کہ محمد (صے اللہ علیہ وسلم) کا لگان ہے کہ ہم مرنے کے بعد اٹھیں گے اور ہمارا حال اس ٹہی حسیا ہوگا۔ تو اس پر یہ آیت نازل ہوئی۔ عَزَادَ اَمَّا هُمْتُ۔ کیا ہم جب مر کر جگنا پور ہوجائیں گے سو سو اُخْرَجُ۔ مغرب میں قبر سے نکالا جاؤں گا۔ حَقِيْقًا زندہ ہو کر۔ ظرف کی تقدیم اور پھر حرف انکار سے کلام لسنے میں اشارہ ہے کہ منکر زندگی میں مرنے کے بعد اٹھنے کا انکار کر رہا ہے اور اس کا منصوب ہونا فعل مقدر سے ہے جس پر اخرج دلالت کرتا ہے اور وہ فعل مزوف بعث ہے۔ اس کا منصوب ہونا اخرج سے نہیں اس لیے کہ لام مابعد اس کے ماقبل پر عمل نہیں کرتا اور اسے صدارت کلام ضروری ہے اس کا اصل یہ ہے کہ حال کے مننے پر دلالت کرے لیکن یہاں پر تائید محض کے لیے واقع ہوئی ہے یعنی اذ میں جو ہمزہ انکاری واقع ہے اس کی یہ لام تاکید کرتی ہے اسی لیے اسے سو ف کے ساتھ جمع ہونا جائز ہے ورنہ اگر یہ حال کے لیے ہوتی تو سو ف استقبالیہ کے ساتھ اس کا اجتماع جائز نہ ہوتا۔

اَوَّلًا يَكْفُرُ الْإِنْسَانُ

یہ ہمزہ انکاری تو بیجی ہے اور واو عاطفہ ہے اس کا عطف جملہ منفیہ پر ہے اور وہ جملہ منفیہ مقدر ہے جس پر یقول دلالت کرتا ہے۔

حل لغات : ذکر، دراصل اس علم کو کہتے ہیں جو معلوم شے کو بھولنے کے بعد حاصل ہو لیکن یہ معنی یہاں نہیں بن سکتا کیونکہ وہ اسے پہلے نہیں جانتے تھے ہاں اسے تذکر و تفکر کے معنی میں یا جاسکتا ہے۔

اب مننیہ ہوا کہ کیا انسان کہتا ہے اور وہ نکر نہیں کرتا۔

اَنَّا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ

بے شک ہم نے اسے اس سے پہلے پیدا فرمایا یعنی اسی حالت میں کہ جس میں وہ ہے یعنی موجودہ زندگی سے پہلے۔ وَلَعَرِيْثُ اس کا اصل لہریض تھا کثرت استعمال امتداد صوت میں حروف مدہ سے تشبیہ کی وجہ سے فون تخفیفاً مدف کر دیا گیا۔ رضی نے کہا کہ غنہ میں فون کو واو سے مشابہت ہے۔ شَيْعًا اور وہ کوئی شے نہ تھا بلکہ عدم محض تھا۔ تو اسے یقین ہونا چاہئے کہ جو ذات کسی مادہ کے بغیر اب تار پیدا کرنے پر قادر ہے وہ اسی شے کو مواد سے متفرق ہونے کے بعد بھی جمع کر سکتی ہے۔

اس آیت سے قیاس کرنے کا ثبوت ملا۔ انکار کرنے والا اس مضمون کو غور سے پڑھے (ہمارے دور

رد و پامیر و شیعہ کے معتزلہ یعنی وہابی غیر معتقد اور روافض مطلقاً قیاس کے منکر ہیں۔ کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اسے جاہل قرار دیا ہے جس نے مر اٹھنے کا انکار کیا پھر اسے قیاس سے سمجھایا کہ جب مجھ سے ابتدائی تخلیق نہیں تو اس کا اعادہ مجھ سے

کب شکل ہو سکتا ہے جن کا نتیجہ نکلا کہ بعثت یعنی مرنے کے بعد اٹھنا اور اعادہ یعنی اجسام میں روح لوٹنا کہ قیامت میں حاضر ہونا سنی ہے۔

نکتہ: بعض محققین نے کہا کہ تمام مخلوق جمع ہو کر موت کے بعد اٹھنے کی ایسی مختصر اور جامع دلیل قائم نہیں کر سکتی۔

**فَوْسِرَاتٍ**۔ دادِ قسیمہ ہے یعنی تیرے پروردگار کی قسم ہے کہ **لَنْ نَحْشُرَكَ تَهْمًا** ہم مفسر میں جمع ہونے کے قائلین کو قبر سے زندہ نکال کر قیامت میں جمع کریں گے۔ **وَالشَّيْطَانِ** اور ان کے ساتھ شیطانوں کو ان سے وہ مراد ہیں جنہوں نے انہیں گمراہ کیا۔ کیونکہ ہر کافر اپنے شیطان کے ساتھ قیامت میں ایک ہی بیڑی میں بکڑا ہوا آئے گا۔ **تَعْرَلْنَحْضِي تَهْمًا حَوْلَ جَهَنَّمَ** پھر انہیں جہنم کے ارد گرد حاضر کریں گے درآں حالیکہ **جَهَنَّمَ** گھٹنوں کے بل پڑے ہوئے۔ یہ جانٹ کی جمع ہے۔ جتنا بچتور بچتی سے اس کا مصدر جتنا د جتیا ہر دووں طرح آیا ہے یعنی جلس علی رکبیتہ یعنی وہ گھٹنوں پر بیٹھا۔ (کہانی العالموں) یعنی وہ گھٹنوں پر بیٹھیں گے جب ان کو وہ امور عارض ہوں گے جن کے اٹھانے سے مجبور ہو کر کھڑے ہونے کی بجائے گھٹنوں کے بل پڑے ہوں گے۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا: جتیا یعنی جماعت جتوۃ کی جمع ہے یعنی جماعت۔ (تفسیر علائین میں اسی کو پسند کیا گیا ہے)۔

**تَعْرَلْنَحْضِي عَنْ**۔ پھر ہم نکالیں گے۔ ایسے ہی لغوی نے معنی کیا ہے۔ اور **النزع** یعنی الجذب آیا ہے۔ **مِنْ كُلِّ شَيْعَةٍ** ہر امت و فرقہ جو دنیا میں پھیلائیے وہ فرقہ جو گمراہ ہو کر دنیا میں ابھرا۔ **أَيُّهُمْ** موصوف ہے جس کے صلہ کا صدر محذوف ہے اور یہ **نزع** کی وجہ سے منصوب ہے۔ اب عبارت یوں ہوگی: **لننزعن الذین ہم یا ایہم استفہام مبتدا** ہے اور اس کی خبر اشدد ہے اس کا مفعول ہونا علی الحکایہ ہے۔ اصل عبارت یوں تھی **لننزعن الذین یقال لہم ایہم** **أَشَدُّ سَخْتًا** تر اور بہت زیادہ۔ **عَلَى السَّرْحَيْنِ**۔ رحمن کے نزدیک۔ **عَدِيَّتًا**۔ بوجہ شر کسی کی جرأت کے۔ یعنی ہر امت میں سے مجرموں میں سے سب سے پہلے اسے منتخب کریں گے جو سب سے زیادہ کرش ہوگی۔

**حل لغات: عتیا**۔ عتاع علی فلان سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی غلام میں تباؤ کرے مطلب یہ ہے کہ قیامت میں سب سے پہلے اسے جدا کیا جائے گا جو سب سے بڑا نافرمان ہوگا پھر سب کو ترتیب وار جہنم میں ڈالا جائے گا۔

ف: تفسیر الکبیر میں ہے کہ پہلے سب کو اللہ تعالیٰ کے ہاں حاضر کیا جائے گا۔ اس کے بعد سب سے پہلے عذابِ عظیم کے لیے پناہ ماننے کا جو سرکشی میں سب سے بڑا ہوا ہوگا کیونکہ گمراہ اور گمراہ کنندہ کا عذاب سخت تر ہوگا بہ نسبت اس کے جو تبعاً گمراہ ہوا ہوگا اور مقتدی کا عذاب مقتدی کے عذاب سے ادھبل نہ ہوگا۔

اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

الذین کفروا وصدوا عن سبیل اللہ زدناہم وہ ہوگا فر اور اللہ تعالیٰ کے راستہ سے روکنے والے ہیں

عذابا فوق العذاب بما كانوا یفسدون - ان کے فساد کی وجہ سے ہم ان کا عذاب بڑھائیں گے۔

ف؛ نیز اسٹی، کہا ہے کہ اس میں ساقی مذکور کے لیے تہذیب عظیم ہے قیامت میں عذاب کے لیے مشرکین عرب میں سب سے پہلے اسے منتخب کیا جائے گا کیونکہ مقابلہ مذکورہ کی وجہ سے رحمن کے نزدیک ہی سخت تر ہے۔

ف؛ قیامت میں سب سے پہلے قبروں سے اٹھنا ہوگا، پھر بارگاہ ایزدی میں حاضر ہی پھر عذاب کے لیے انتخاب پھر جہنم کا ادخال۔  
چنانچہ فرمایا:

ثُمَّ لَنَحْنُ أَعْلَمُ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلَاتًا ۝ پھر ہم ہی خوب جانتے ہیں کہ سب سے پہلے کون

جہنم میں داخل ہونے کے لیے سب سے زیادہ لائق ہے۔ اس سے وہی منتخب کا فرما دیں جن کا بھی ذکر ہوا۔

حل لغات؛ اسماعیلی چون لقی ملقی و مضیٰ یضیٰ، یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی آگ میں داخل ہو۔

وَإِن مِّنكُمْ أَحَدٌ ۖ لَّوَلَا وَارِدُهَا ۖ لَمَّا كَانَتْ فِي أَعْلَىٰ سَمَاوَاتٍ ۚ كَانَ فِيهَا جَهَنَّمُ الَّتِي يُرَادُهَا الَّذِينَ ظَنُّوا أَنَّهُمْ مَبْرُؤُونَ ۚ

عَلَىٰ رَبِّكَ حَتَّمًا مَّقْضِيًّا ۝ حتم، ہم الامر کا مصدر ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کام کسی پر واجب کرے اسی لیے

موجب کو حتم سے تعبیر کرتے ہیں مثلاً کہتے ہیں؛ خلق اللہ وضرب الامیر یعنی یہ ایسا امر تقبی ہے کہ گویا اللہ تعالیٰ نے اپنے

اوپر اسے واجب کیا ہے۔ مقضیا پر لیا گیا جو ایسا نکتہ کہ اس کا وقوع ضروری ہے۔

ثُمَّ نُنَجِّي الَّذِينَ اتَّقَوْا ۚ پھر ہم انہیں نجات دیں گے جنہوں نے شرک سے کنارہ کشی کی یعنی انہیں دوزخ سے باہر

لائیں گے۔

نکتہ؛ درود کی نسبت بندوں کی طرف اور نجات کی نسبت اللہ تعالیٰ نے اپنی طرف فرمائی تاکہ بندوں کو ادب ملحوظ ہے کہ بڑے

فضل اپنی طرف منسوب کریں اور اچھے اللہ تعالیٰ کی طرف۔

اس میں اشارہ ہے کہ ہر ایک خواہش نفسانی کی جہنم میں اپنی طبیعت کے تابع رہتا ہے وہ کبھی نجات نہ پائے گا

فائدہ صوفیانہ؛ لیکن اس سے وہی نجات پائے گا جسے اللہ تعالیٰ کی نجات نصیب ہو۔

وَأَنذَرُ الظَّالِمِينَ اور جو ماصی کفر سے اپنے نفسوں پر ظلم کرتے ہیں ہم انہیں چھوڑ دیں گے۔ فیہا۔ جہنم میں جہنم

گھٹنوں کے بل پڑے ہوتے۔

فائدہ صوفیانہ؛ اس میں اشارہ ہے کہ خواہشات نفسانی پر عمل کرنے والوں کا حال بڑا ہوتا ہے اور وہ جنت کی طرف جانے والوں

کے ساتھ نہیں چل سکیں گے بلکہ وہ جہنم میں بیٹھ جائیں گے۔

ف؛ جلالین میں جہنم یعنی جہنم کہا ہے۔

① وعید یعنی معتزلہ کا عقیدہ ہے کہ جو جہنم میں گیا پھر اس کا تروخ نہ ہوگا۔

② مرجعہ کہتے ہیں کہ مؤمن دوزخ میں ہرگز داخل نہ ہوگا۔ وہ 'درد' یعنی حضور کے قائل ہیں دخول کے معنی سے

(۳) اہل سنت و جماعت کا عقیدہ ہے کہ بعض اہل ایمان کو ان کے گناہوں کی سزا پر جہنم میں داخل کیا جائے گا اس کے بعد اپنے فضل و کرم سے نکال لے گا اور درود بخونے دخول۔

قرآن مجید میں متعدد مقامات پر آیا ہے۔ کما قال:

① فاوردھم النار

② حسب جہنم انتم لھا واردون

اور شعبہ نبی السذین اتقوا... الخ سے بھی اہلسنت کی تائید ہوتی ہے کیونکہ نجاہ کا اطلاق عذاب دینے کے بعد موزول ہے۔ چنانچہ: فنجیئہ من العمہ وکذالک نبی المومنین سے یہی معلوم ہوتا ہے۔

سوال: یہ آیت اولیٰت عنہا مبعدون (وہی لوگ دوزخ سے دور رکھے جائیں گے) کے منافی ہے یعنی یہاں ان کے داخل ہونے کا ذکر ہے۔ دوسری آیت میں اس سے دور رکھے جانے کا بیان ہے اس سے تو اجتماع نفیض لازم آتا ہے؟  
جواب (۱): جہنم کے داخلہ سے ضروری نہیں کہ انھیں عذاب بھی ہو۔ پہلی آیت میں صرف داخلے کا ذکر ہے اور وہ حق ہے اور چہر حقیقت یہ ہے کہ انھیں دوزخ کے عذاب سے دور رکھا جائے گا اور وہ صحیح ہے کہ انھیں دوزخ میں داخلے کے باوجود بھی اس کا انھیں عذاب نہ ہوگا۔

جواب (۲): الاسئلۃ المقدمہ میں ہے کہ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ وہ اس میں داخل ہوں لیکن اس کا عذاب انھیں محسوس نہ ہو کیونکہ ابراہیم علیہ السلام کی طرح ان پر وہ آگ برد و سلاھا بناوے۔ اسی لیے اس پر سے مومن گذریں گے تو برد و سلاھا ہوگی اور جب کافر گذریں گے تو ان کے لیے عذاب شدید، جیسے موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں ایک ہی کوزہ سے آگ بنی اسرائیل پانی پینے کو کئی قسم کا تغیر نہ پاتے لیکن جب قبیلہ اس کی کوزہ سے پانی پیتے تو وہ خون ہوتا ہے

مومن فسون چہ داند بر آتشش بخواند

سوزش درو نما ند کردو چو نور روشن

ترجمہ: مومن کون سا متر جانتا ہے جو اس پر پڑھ کر بھونک مارے کہ آگ کی گرمی حتم ہو جائے اور وہ آگ نور روشن کی

طرح چکے۔

حدیث شریف: حدیث شریف میں ہے کہ جب دوزخ سے مومن کا گذر ہوگا تو دوزخ عرض کرے گی:

جزیاً مومن فان نورک قد اطفا لہبی۔ اے مومن! مجھ سے جلدی سے گذر اس لیے کہ تیرے

نور نے میرے شعلے بجھا دیئے۔

شذی شریف میں ہے: ۷

گودیش بگڈ سبک اے معتق  
ورنہ آتھتاتے تو مرد آتھم!

ترجمہ: دوزخ مومن کو کہے گی کہ اے حشمت والے مجھ سے جلدی گزرنے تیرے عشق کی آگ سے میرے شعلے بجھ جائیں گے۔

سوال: جب مومن کو دوزخ میں جانے پر عذاب نہ ہوگا تو پھر اس میں داخل ہونے کا حکم کیوں؟  
جواب (۱): جب اس سے خلاص پا جائیں گے تو اس سے انھیں راحت و سرور محسوس ہوگا اسی راحت و سرور عطا کرنے کی وجہ سے دوزخ میں داخلے کا حکم ہوگا۔

جواب (۲): جب مومن (اولیاء، علماء، باعمل، کافروں کے سلنے سے دوزخ سے نجات پا کر نکل جائیں گے تو کفار کو سخت سوائی ہوگی اور کہیں گے افسوس اگر ہم ان کی نصیحت پر عمل کرتے تو آج ہمیں فیضیت نہ ہوتی کفار کے اس غم کے اضافہ پر اہل ایمان کو دوزخ میں داخل ہونا ہوگا۔

جواب (۳): کافروں کو دکھنا مطلوب ہوگا کہ وہ اہل ایمان جنہیں تم اپنا دشمن سمجھتے تھے وہ دوزخ سے نجات پا گئے اور تم ہمیشہ اسی میں پڑے رہو۔ اس سے گویا ان کی حسرت میں اضافہ مطلوب ہے۔

جواب (۴): دوزخ میں مومن کافروں کے ساتھ رہ کر ان کو عار و رسوائی دلا کر خون سے آنسو لائیں۔

فیض مصنف سچی، کہتا ہے کہ اہل معرفت کے نزدیک بہنم کی صورت نفس امارہ جیسی ہے تو اس دنیا میں  
جواب (۵) صوفیاء تفریحیہ اس بہنم میں ہر ایک آیا یہاں تک کہ انبیاء و اولیاء بھی۔ انبیاء علیہم السلام کے نفوس قدیرہ طہرہ تھے انہیں  
کسی قسم کا نقصان نہ ہو اور اولیاء کے نفوس زکیہ تھے ان پر اگرچہ نفس امارہ کی آگ نے حمل کیا تو انہوں نے نور ہدیٰ سے اسے بجھایا۔ بعض  
اہل ایمان ان کے طبعی نفس امارہ کی منزارت سے محفوظ رہے اسی لیے وہ قیامت میں دوزخ میں نہ جائیں گے اور نہ ہی انہیں  
دوزخ جلائے گی اور کفار کے نفوس چونکہ طبیعت کے بندے تھے انہوں نے خواہ مخواہ دوزخ میں جانا اور ہمیشہ رہنا ہے بعض اہل ایمان  
بھی اپنے گناہوں کی شامت سے داخل ہوں گے لیکن بعد کو انہیں اس سے مکالم لیا جائے گا اس نور ایمان کی برکت سے جس نے  
انہیں شرک کی آگ سے بچایا۔

پہل صراط: حضرت ابن مسعود اور حضرت حسن اور حضرت قتادہ رضی اللہ عنہم نے فرمایا کہ درود سے پہل صراط پر گزرنے مراد ہے جو  
کہ دوزخ پر ہے کیونکہ بہشت میں جانے کے لیے اس کے سوا اور کوئی راستہ نہیں رکھا گیا اور مرد کو درود سے تعبیر کیا گیا ہے۔

حدیث شریف میں ہے کہ کسی مسلمان کی اولاد میں سے تین بچے فوت ہوتے ہیں تو قیامت میں اسے اگر  
گناہوں کی نذر پر بہنم میں داخل کیا جائے گا تو صرف قسم پوری کرنے کے طور پر۔ ”وان منکم الا درواہ“

سے یہی مراد ہے۔

ف: التحله حلت الیمن کا مصدر ہے یعنی میں نے اسے قسم سے بری کیا اور تحلة القسم کا معنی یہ ہے کہ قسم کھانے والا اپنی قسم سے بری ہونے کے لیے اسی فعل کا اسی قدر انتساب کرے کہ جس سے وہ قسم سے آزاد ہو سکے تو اس سے گلیل مقدار مراد ہے۔  
بخار کے متعلق: مجاہد رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ مومن کا دوزخ میں ورود اس کا بخار میں مبتلا ہونا ہے۔ چنانچہ حضور علیہ السلام نے فرمایا:

النحی من نیح جہنم فابردوها بخار جہنم کا بخوش ہے اسے پانی سے ٹھنڈا کرو۔  
حدیث شریف<sup>۱</sup>: بخار ہر مومن کا حصہ ہے دوزخ میں سے۔

حدیث شریف<sup>۲</sup>: ایک شب کا بخار سال بھر کا کفارہ ہے جو ایک دن بخار میں مبتلا ہوتا ہے تو اسے جہنم سے برأت نصیب ہوگی اور وہ گناہوں سے ایسے پاک صاف ہو جاتا ہے جیسے گویا مان نے اسے ابھی جنا ہے۔

بخار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حضور میں حضرت جابر سے مروی ہے کہ بخار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہوا تو آپ نے فرمایا کہ یہ کون ہے؟ عرض کی میں ام ملاحم (بخار کا نام) ہوں۔ آپ نے فرمایا کہ تبا کی طرف چلی جا۔ پھر تبا والے سخت بخار میں مبتلا ہوئے اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر تکلیف کی شکایت کی آپ نے فرمایا کہ چاہو تو میں دعا مانگوں اور تمہیں شفا ہو جائے چاہو تو تمہاری اس تکلیف (بخار) سے گناہوں کا کفارہ ہو انھوں نے عرض کی ایسے ہو سکتا ہے؟ آپ نے فرمایا: کیوں نہیں! انھوں نے عرض کی تو پھر اسے رہنے دیجئے۔

بی بی عائشہ رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ جب مدینہ طیبہ ہجرت کر کے آئے تو یہ حد سے زیادہ وبائی علاقہ تھا۔ اس ازالہ بخار کی دعا کی (وبائی بخار کی زد میں بی بی صاحبہ رضی اللہ عنہا آئیں انھیں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ تمہیں کیا ہے؟ عرض کی، یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم میرے ماں باپ آپ پر فدا ہوں بخار ہے یہ کہہ کر بخار کو گالی دیں۔ آپ نے فرمایا کہ اسے گالی مت دے یہ تو فرمان الہی کا پابند ہے ہاں اگر چاہو میں تمہیں جینا ایسی دعائیں بتاؤں جسے پڑھو تو بخار ٹل جائے گا۔ بی بی صاحبہ رضی اللہ عنہا نے عرض کی تو بتائیے۔ آپ نے یہ دعائیں:

اللهم ارحم جلدی الرقیق وعظفی الدقیق اے اللہ! میرے رقیق چمڑے اور دقیق ہڈیوں پر رحم فرما کہ  
من شدۃ الحریق یا ام ملاحم ان كنت امنت وہ جلانے والی شے کی شدت میں ہیں اور اے ام ملاحم اگر  
بالله العظیم فلا تصدحی الراس ولا تتنقی تجھے اللہ عظیم پر ایمان ہے تو میرے سر کو درد زدے نہ ہی

۱: رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اختیار ملاحظہ ہو کہ بخار پر بھی حکومت ہے اور وہ آپ کے حکم کے تابع کہ مدینہ طیبہ سے نکل کر تبا چلا گیا۔  
۲: حضور علیہ السلام کا اختیار ملاحظہ ہو کہ فرمایا چاہو تو تم سے بخار بھاگ جائے... الخ (اویسی غفرلہ)

الضم ولا تأكل اللحوم ولا تشرب الدم - میرے مزین بدلو پیدا کر اور نہ ہی میرا گوشت اور نہ میرا خون پی  
 وتحولی عنی الی من اتخذ مع اللہ العاخر۔ اور میرے سے دفع ہو کر اس کے پاس چلی جا جو اللہ تعالیٰ  
 کے ساتھ دوسرا معبود مقرر کرتا ہے۔

بنی صاحبہ رضی اللہ عنہما نے یہ پڑھا تو آپ کو شفا ہو گئی۔ (کنزانی انسان العیون)

وَإِذَا نَسَّيْتُمْ عَلَيْكُمْ أَوْرُجَ الْبَيْتِ أَوْ رُجُلَيْكُمْ أَوْ رُجُلَيْكُمْ أَوْ رُجُلَيْكُمْ أَوْ رُجُلَيْكُمْ  
 اور یہ حال مومکہ ہے کیونکہ آیات اللہ کی وضوح لازم ہے۔ قَالَ كَتَبْتُمْ لَكُمْ - التَّذِينَ كَفَرُوا۔ وہ جو کافر ہیں جیسے نصیر بن الحارث  
 اور اس کے ساتھی۔ لَكِنَّ بَيْنَ أُمَّتَيْنِ أُمَّتًا أُمَّتًا۔ اہل ایمان کے لیے یعنی اہل ایمان فقرا کو۔ لام، تبلیغ کی ہے جسے قول باری تعالیٰ ہے: وَقَالَ  
 لَهُمْ بَيْنَهُمْ، میں ہے، یا لام اہل کی ہے یعنی ان کے لیے ان کے حق میں۔ الْحَى الْمُرْتَقِينَ۔ کونے دو فریق میں سے  
 یعنی مومنین و کافرن میں سے گویا انھوں نے کہا کہ ہم میں سے کون بہتر ہے۔ خَيْرٌ۔ ہم بہتر ہیں یا تم۔ مَقَامًا۔ مکان و  
 مسکن کے لحاظ سے یعنی ہماری منازل بہترین ہیں اور ہمیں معیشت کے تمام اسباب میسر ہیں۔ وَأَحْسَنُ نَدِيًّا۔ اور ہم  
 مجلس اور اجتماع کے اعتبار سے احسن ہیں۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ صدی اس مجلس کو کہتے ہیں جو قوم کے لیڈر اور معززین اور اعلیٰ ترین  
 عہدے پر فائز ہو یعنی ہماری مجلس میں قریش کے بڑے بڑے لیڈر اور عرب کے جملہ سردار ہوتے ہیں اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم  
 کی مجلس میں تمام غلام اور ضغفار ہوتے ہیں۔

مروی ہے کہ آپ اپنے بالوں کو تیل سے سسوارتے اور گلگھا کرتے اور خوشبو لگاتے اور بہترین لباس پہنتے جب  
 شان نزول آیات قرآنی سنتے اور ان کے جواب سے عاجز ہوتے تو پھر فقرہ مومنین کو اپنے مخلوق دنیویہ دکھا کر فخریہ طور پر کہتے  
 کہ اگر تم سنی پر اور ہم باطل پر ہوتے تو تمھارا حال ہم سے اچھا ہوتا کیونکہ مالک اپنے دوستوں کو عذاب اور ذلت میں مبتلا نہیں کرتا اور نہ  
 ہی اپنے دشمنوں کو عزت و راحت دیتا ہے لیکن یہاں معاملہ برعکس ہے ان کا مقصد یہ ہوتا کہ ایسے کہنے سے یہ غریب لوگ ہیں، دین حق  
 سے سچے جائیں گے تو اللہ تعالیٰ نے ان کے رویں فرمایا۔

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِّنْ قَرْنٍ - کہ اہلکنا کا مفعول ہے اور من قرون اس کے بہام کا بیان ہے۔  
 ہر اہل عصر اپنے مابعد والوں کے لیے قرن ہوتا ہے کیونکہ ان مابعد والوں سے پہلے ہوتا ہے اور یہ قرن الدابتہ سے ہے یعنی جانور کا اگلا  
 حصہ۔

ف: کاشغری علیہ الرحمہ نے لکھا کہ قرون اس گروہ کو کہتے ہیں جو ایک زمانہ میں مجتمع ہوں گویا انھوں نے اقتدار سے ماخوذ فرمایا ہے۔  
 هُمْ أَحْسَنُ۔ مجملاً منسوب ہے کیونکہ لکھنے کی صفت ہے۔ أَشْأْنَا۔ یہ نسبت سے تیز ہے۔ گھر کے سامان کو اثاث کہا جاتا ہے  
 یعنی گھر کے ساز و سامان کے لحاظ سے جو کہ منازل ابدان کی آرائش ہے، میں کون احسن ہے۔ قَوْمٌ خَيْرٌ ○ یہ دویۃ کافضل  
 ہے یعنی جسے کام کے وقت دیکھا جائے جیسے کئی کو آٹا پیستے وقت۔

اب اسے قریشی عرب با تم خود سوچو کہ انھیں ہم نے مختلف عذاب میں تباہ و برباد کیا۔ اگر یہ ذیہوی اسباب گرامت کی علامت ہے تو پھر وہ لوگ کیوں تباہ و برباد ہوتے۔

ف: اس میں تہید و وعید ہے جیسا کہ مخفی نہیں گویا انھیں کہا گیا ذرا ان کو بھی دیکھ لو کہ ان کے ساتھ کیا ہوا۔  
ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ نہ انھیں مال و اسباب نے ہلاکت سے بچایا اور نہ ہی ان کے حسن و جمال نے عذاب سے بچایا۔

س

بر مال و جمال خویشتن سبکبہ کن

کا زرا بلبے برند و آزا بہ بتی

ترجمہ: اپنے مال و جمال پر سہارا نہ کر۔ اس لیے کہ مال رات و رات کھل جائے گا اور حسن و جمال بھی چند روز بعد ختم ہو جائے گا۔

تأویلات نجیہ میں ہے کہ اہل انکار اور اہل عزت کی طرف اشارہ ہے۔ و اذا تتلی علیہم آیتنا یذنبوا۔ اور جب انھیں آیاتِ نبیات یعنی متعلق و اسرار سناے جاتے ہیں۔ قال الذین کفروا

وہ لوگ جنہوں نے انکار و استہزاء کر کے حق کو چھپایا۔ للذین امنوا۔ اہل تحقیق کو کہتے ہیں جب انھیں راضی برضاء اللہ اور اپنے نفوس سے بہاد کرنے والے اور متحمل مزاج اور متواضع و خاشع و خاضع اور منکسر الحال اور اپنے آپ کو مستمول و متمتع و منکبر اور شہوات نفسانیہ کے پیچھے پڑنے والے ہنسی مذاق میں مشغول اور خوشحال دیکھتے تو کہتے ہیں۔ ای الفس یقین، ہم اور تم میں سے خیر مقام، دنیا کے مراتب و منازل کے لحاظ اور لوگوں میں وجہ ہونے کے اور معیشت میں وسعت کے اعتبار سے۔ و احسن ندیا اور محسن و منصب و حکما کے لحاظ سے احسن اور بہتر کون ہے اور اللہ تعالیٰ نے ان کے جواب میں فرمایا: وکم اهلکنا قبلہم من قرن اور کئی گروہ ایسے گذرے ہیں جنہیں ہم نے تباہ و برباد کیا۔ جب انھیں دیکھا کہ وہ بحر شہوات میں غرق ہیں اور خواہشات کے پورا کرنے میں منہمک ہیں اور عزت کے حصول میں حیران و سرگرداں ہیں۔ ہم احسن اثنا و دعیا۔ کلمات و نیہ کی استعلاء و استحقاق میں وہ تمہارے سے بہتر تھے جیسا کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام نے فرمایا کہ جو تم میں سے جاہلیت میں اچھے تھے وہی اسلام میں اچھے ہوں گے جب دین کو سمجھیں گے

قتل۔ مال و منال پر فخر کرنے والوں سے فرمائیے۔ ہن۔ بشرطہ ہے بھنے جو کوئی۔ کان ہو۔ فی

تفسیر عالمانہ  
الضَّلَّةُ گمراہی میں لینے راہ حق سے دوری میں لینے وہ جبل میں ڈوبا ہوا اور عواقب امور سے بالکل غافل ہے۔ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدًّا تُو اسے اللہ تعالیٰ ڈھیل دیتا اور لمبی عمر کر کے مہلت دیتا اور مال و تمکین اور تصرفات و نبویہ دے کر آزماتا ہے۔

صیغہ امر لانے میں اشارہ ہے کہ اس ذات کے لیے ایسے چاہتے ہیں جب اس کی حکمت کا تقاضا یہی ہے تاکہ قیامت

کے دن یہ لوگ عذر نہ کر سکیں یا مہلت دینا اور گمراہی میں منہمک ہونان لوگوں کے لیے ہے جو معاصی و مآثم ڈٹے رہے ورنہ بہت سے گمراہ ایسے بھی ہوتے ہیں جنہیں ہدایت کی راہ مل جاتی ہے۔

مکرمۃ: الرحمن کی صفت لاکر اشارہ کیا گیا ہے کہ کافر کو مہلت دینا بھی رحمت دینا ہے۔

تفسیر صوفیاء: میرے شیخ اور پیر و مرشد نے اپنی بعض تحریرات میں لکھا ہے کہ خلیفہ دہخے استدراج ہے یعنی وہ رحمن انہیں مہلت دیتا اور ان کی عمر بڑھاتا ہے اور انہیں مال کی وسعت بخشتا ہے اولاد بکثرت عطا فرماتا ہے یا اس کا معنی یہ ہے کہ رحمن گمراہی و طغیان پر انہیں مہلت دیتا ہے اور اسان و کرم کے ان پیرتوں کا دروازہ کھول دیتا ہے یہاں تک کہ وہ تدریجاً عذاب کا مستحق بن جاتا ہے اور اس کے لیے عذاب لعنت نہیں بھیجتا تاکہ عذاب انہیں مکمل و اشمل اور درد و اثر کے لحاظ سے سخت تر ہو کیونکہ کسی کی گرفت تدریجاً اتنا سخت نہیں ہو جیسا کہ عذاب لعنت نہیں اتنا سخت نہیں بنتا دیکھو درد میں مبتلا ہونے میں ہے علاوہ ازیں واصل دینا صفت رحمن سے منسوب ہے قہار و جبار سے نہیں کیونکہ قہار و جبار میں شدت ہے۔ یہ میرا اپنا ذاتی خیال ہے کہ اسے لفظ رحمن سے ذکر کرنے میں بھی عذاب کی سختی کچھ کم نہیں ہوتی کیونکہ جب انہیں اس کی رحمت و نعمت کا تصور تھا تو اس کے بجائے زحمت اور درد ملا تو ان کے دل پر گہرا اثر ہوا اور یہی عذاب سخت تر ہے بنسبت اس کے جو اس کے برعکس ہو۔ خلاصہ یہ کہ مذکورہ یعنی جس واصل کا ذکر ابھی گذرا اس کا اسناد صرف صفت رحمن سے موزوں ہے اس لیے کہ وہی اس کا اصل و منشا ہے۔

## تفسیر عالمانہ

حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ - یہ غایت مد ممتد کے لیے ہے اور دونوں فعلوں میں ضمیر جمع بوجہ معنی من کے ہے جیسے پہلے دو صحیفے مفرد لائے گئے تو لفظ من کی وجہ سے (جمع) لے کے من لفظاً مفرد اور معنی جمع ہے) یعنی یہاں تک جب وہ شے دیکھیں گے جس سے وہ دنیا میں ڈراتے جاتے تھے۔ اَمَّا الْعَذَابُ وَ اَمَّا السَّاعَةُ ط یہ مایع عددون کی علی سبیل البدل تفسیل ہے عذاب سے یا دنیوی عذاب مراد ہے جیسا کہ ان پر کلاموں کا نلبہ اور انہیں طرح طرح کی تکالیف میں مبتلا رکھنا مثلاً قتل کر دینا یا قیدی بنانا وغیرہ وغیرہ یا آخرت کا عذاب مراد ہے جیسا کہ انہیں قیامت میں سخت سے سخت عذاب میں مبتلا ہونا ہو گا یہ علی سبیل من الخلو کے قبل سے ہے کیونکہ قیامت کے عذاب سے انہیں کسی طریق سے چھٹکارا نہیں۔

ف: امام فخر الدین رحمہ اللہ فرماتے نے فرمایا کہ اگر کسی بد بخت کا فر کو بفرض مجال اتنی مہلت نصیب ہو کہ بہت دیر بعد اسے دنیوی عذاب نہسی۔۔۔۔۔ آخرت کے عذاب میں تو ضرور مبتلا ہو گا اسے دیگر دنیوی عذاب نہسی یہ کچھ کم ہے کہ آخرت کے عذاب سے اسے اس کا مال و منال فائدہ نہ پہنچا سکا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

فَسَيَعْلَمُونَ - یہ شرط کا جواب ہے اور وہ جملہ جو حتیٰ کے بعد واقع ہے محکم ہے کیونکہ یہ حتیٰ وہ ہے کہ جس کے بعد والا جملہ کسی واقعہ کی حکایت کرتا ہے اسی لیے یہ جملہ شرطیہ کے بعد واقع ہوا ہے۔ یعنی یہاں تک کہ وہ عذاب دنیوی یا آخرتی کو دیکھیں گے جب کہ اس سے انہیں دنیا میں ڈرایا جاتا تھا تو انہیں معلوم ہو گا۔ مَنْ هُوَ شَرٌّ مِّنْكَ اِنَّا كَرَامٌ دُونَكَ وَ هُمْ فِي سَعْتٍ

آج مراتب میں بدترین کون ہے جب انھوں سے دیکھیں گے کہ معاملہ برعکس ہے جیسا کہ انھوں نے سمجھ رکھا تھا کہ صرف وہی باعث ہیں اور اہل ایمان ذلیل و خوار (معاذ اللہ) لیکن حال یہ ہوگا کہ وہ خود بہت بڑے ذلیل و خوار ہوں گے اور اہل ایمان بہت بڑے ذمی اقتدار و فہم کا شافی رجز اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ انھیں اب معلوم ہوگا کہ ان دو گروہوں میں سے بدترین مکانوں والے کون ہیں اور بہترین منازل والے کون۔ اس لیے کہ اس وقت اہل ایمان بہشت کے اعلیٰ درجات میں ہوں گے اور کفار جہنم کے بدترین درجات میں۔

ع

افتخار از رنگ و بلو و از مکان

ہست شادی و فریب کو دکان

ترجمہ : مکان اور خوشبو اور رنگ وغیرہ سے بچوں کو خوشی اور غلط فہمی ہوتی ہے۔

نکتہ : بحر العلوم میں ہے کہ سرارت کو مکان کی طرف منسوب کرنے کا اشارہ ہے کہ اس کے مکین شریز ترین ہوں گے کیونکہ قاعدہ ہے کہ مکان کی شرارت کے اثبات سے واضح ہوتا ہے کہ اس کا مکین شریز ترین ہے جیسے اہل عرب کا منقولہ مشہور ہے :

”المجدفی ثوبیہ والکرم فی بردیہ“

بزرگی اس کے کپڑوں میں اور جود و سخا اس کی چادروں میں ہے۔

وَاصْعَفُ جُنْدًا ○ اور کمزور لشکر اور مددگار کی کمی والا کون ہے جیسا کہ وہ دعویٰ کرتے تھے کہ ہم بڑے لشکر والے

اور ہمارے معین و مددگار بے شمار ہیں لیکن یہاں تو ان کو سونگنے والا بھی کوئی نہ ہوگا۔

ف : تفسیر الجلالین میں ہے کہ جب اہل اسلام نے کافروں کو قتل کیا اور کفار پر غلبہ پا گئے اب ان کی آنکھ کھلی کہ ان کا حال پتلا اور ان کے مددگار ہیں نہیں اور وہ بالکل کمزور اور ضعیف ہیں اور نہ ہی ان کا کوئی حمایتی ہے جو ان کی مدد کرے اور نہ ہی اللہ کے ماسوا ان کی مدد کرنے والا ہے۔

شان نزول : کافروں کا خیال تھا کہ ان کے حمایتی اور مددگار بے شمار ہیں بلکہ معززین اور اہل ثروت لوگ ان کی انگلیوں کے اشاروں پر چلتے ہیں اور اپنی اس قوت و طاقت پر مجالس و محافل میں اس دعویٰ کو بہت بڑے فخر و ناز سے بیان کرتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے رویوں میں مذکورہ آیت نازل فرمائی۔

وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى

رابطہ : یہ جلد ستائش اور ہدایت یاب لوگوں کا حال بتانا مطلوب ہے جب کہ اس سے پہلے گمراہوں کا حال مذکور ہوا۔ یعنی اللہ تعالیٰ اہل ایمان کو ایمان و عمل صالح اور یقین و رشد میں بڑھاتا ہے جیسے گمراہوں کو گمراہی میں بڑھایا۔

وَالْبَقِيَّةُ الصَّالِحَاتُ حَيًّا ○ یہ جلد ستائش اللہ تعالیٰ کی جانب سے وارد ہے۔ ہدایت والوں کے اعمال صالحہ کی کیفیت بیان کرنا مطلوب ہے اسے ماقبل اور کلام الاتقی سے کوئی خصوصی تعلق نہیں یعنی باقیات صالحات بہتر ہیں۔ عِنْدَكَ

سَرِّكَ ثَوَابًا تَرَى رَبَّ تَعَالَى کے ہاں ثواب کے اعتبار سے۔ ثواب سے جزا مراد ہے کیونکہ اس کا نفع جزا والے کی طرف عود کرتا ہے اور یہ اثابۃ یا تثویب کا اسم ہے یعنی وہ اعمال جن کا فائدہ باقی رہے گا وہ تمہارے رب کے ہاں بہتر ہے، کفار کے مفاترات اور ذمہ داری مخلوط ہے۔ وَخَيْرٌ مَّرَدًّا اور وہ عاقبت اور انجام کے لحاظ سے اچھے ہیں کیونکہ اعمال صالحہ کا مالِ رضا ہے الہی اور نعمت دائمی ہے اور کفار کے حقوق و مفاترت کا مال غضب الہی اور عذاب دائمی ہے۔

ف: کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ کافر اگر چہ دنیا میں صاحب مال و منال ہو لیکن آخرت میں سخت ذلیل و خوار ہوگا۔ اور مومن دنیا میں ہدایت یافتہ ہے اور حمایت الہی بھی اسے حاصل ہے اور آخرت میں ثواب پائے گا اور انجام بھی بہتر۔

بدنیا سرفراز و نام دارند  
بعتقی کامدار و کامگارند

ترجمہ: دنیا میں بھی سرفراز اور نام والے ہیں آخرت میں بھی باہراد اور مقصد پانے والے ہوں گے۔

ف: آیت میں اشارہ ہے کہ وہ ضرر فقیل جو چند روز کے بعد ختم ہو جائے لیکن اس کے بدلے میں منافع کثیر اور غیر تقابلی نصیب ہو جیسے مومن کا حال ہے اس کے برعکس معاملہ سے بہتر ہے جیسے کافر کا حال ہے اسے دنیا میں مال و منال اور جاہ و جلال کا ملنا اس کی فضیلت اور بزرگی نہیں جیسے مومن کا ان امور سے خالی ہونا اس کا نقص یا عیب ہے بلکہ اللہ تعالیٰ نے اس کے لیے نیر و بھلائی کا ارادہ فرمایا ہے کہ اسے اس تکلیف اور دکھ کا صلہ بہت اعلیٰ اور اچھا عطا فرمائے گا۔

باقیات صالحات کیا ہے  
و لیے ہر نیک عمل جو آخرت کے فائدہ کے لیے کیا جائے وہی باقیات صالحات ہے ان میں سے ایک کلمہ طبر بھی ہے۔ سیدنا ابوالدرداء رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ ایک دن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تشریف فرما تھے اور سوکھی گلہری ہاتھ میں لے کر اس کے تمام پتے بھاڑ دیتے اور فرمایا کہ لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر اور سبحان اللہ اور الحمد للہ گناہوں کو ایسے بھاڑتے ہیں جیسے درخت سے پتوں کو ہوا۔ اسے ابوالدرداء ان کلمات کو خوب پڑھا کر و قبل اس کے کہ تیرے اور ان کے مابین دعوت، حامل ہو، یہی باقیات صالحات ہیں اور یہی بہشت کے نزاوں میں سے ہیں۔

باقیات صالحات یہی اعمال صالحہ ہیں جو ان واردات الہیہ کا نتیجہ ہیں جو جناب اللہ اہل غیوب پر وارد ہوتے ہیں۔ اس سے ثابت ہوا کہ جو عمل صالح انسان کی طبع انسانی کے نتائج سے ہو وہ باقیات صالحات نہیں جیسا کہ ماعندکم فیض و ما عند اللہ باقی سے معلوم ہوتا ہے۔

سبق  
ما قبل پر لازم ہے کہ وہ نفس کی اصلاح اور اس کے تزکیہ کی جد و ہمد کے تاکہ اعمال باقیہ و اسواہل فاضلہ پیدا ہوں اور ایسی نسل حاصل ہو جو عقیقتاً ہو اور نکاح نصیب ہو جس سے ان گنت بہترین نتائج پیدا ہوتے ہیں۔ ہم سب کو اللہ تعالیٰ

اس میں مضبوط ترین آیتیں (آئین)

## تفسیر عالمانہ اَفْرَعَيْتَ الَّذِي كَفَرَ بِآلِئِنَّا؛

شانِ نزول: یہ آیت اس شخص کے حق میں نازل ہوئی جس نے قیامت کے بارے میں مذاق کیا وہ عاص بن وائل تھا۔ اس نے حضرت جناب بن ررت رضی اللہ عنہ کا قرضہ دینا تھا۔ آپ نے اس سے مانگا تو اس نے کہا کہ میں قرض اس وقت دوں گا جب تو محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) سے کفر کرے گا۔ آپ نے کہا کہ یہ نہیں ہو سکتا نہ زندگی میں نہ مرنے کے وقت اور نہ مر کر اٹھنے کے بعد۔ اس نے کہا کہ تو پھر جب مرنے کے بعد اٹھو، میرے پاس آجانا میرے پاس مال و اولاد ہوگی تجھے قرض دے دوں گا۔ ہمزہ تعجب کا ہے اس کے حال سے تعجب کے طور پر کہا گیا ہے اور فاء عاطفہ ہے اس کا عطف فعل مفعول پر ہے جیسا کہ مقام کا تقاضا ہے دراصل عبارت یوں تھی:

انظرت فرأيت الذی... الخ (دیکھتے اسے جو چاری آیات کا انکار کرتا ہے۔ منجملہ اس کے قیامت

میں اٹھتا ہے)۔

وَقَالَ اور اس کے ساتھ استہزاء کرتے ہوئے جھوٹی قسم کھا کر کہا۔ لَأُوتِيَنَّ مَا لَأُوْءُلَادًا و اولاد۔

تو اے محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم! اس کے حال پر تعجب کیجئے کہ کسی غلط گفتگو کرتا اور بے جا جرات کرتا ہے۔

أَطْلَمَ الْعَيْبِ۔ ہمزہ استعجابیہ ہے۔ یہ دراصل أطلم تھا۔ یہ اظلم۔ الجبل سے ہے۔ اس وقت بولتے ہیں جب

کوئی پہاڑ کی چوٹی پر چڑھ جائے۔ طلح الثبیۃ اس کا اصل مادہ ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ کیا وہ اس شان کو پہنچ گیا ہے کہ اسے وہ علم غیب مل گیا ہے جو علیم و خیر کا خاصہ ہے یہاں تک دعویٰ کرنا

ہے کہ اسے قیامت میں مال و اولاد دیتے جائیں گے اور پھر اس پر قسم بھی کھا ڈالی۔ أَمْرَاتُ حَذَّ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا

کیا اس بارے میں عالم غیب، رحمن، سے کوئی معاہدہ لیا ہے کیونکہ اس مرتبہ کو دو باتوں سے حاصل کیا جاتا ہے:

① علم غیب سے

② عالم غیب سے معاہدہ کر کے۔

ف: بعض نے کہا ہے کہ یہاں عہد سے کلہ شہادت و عمل صالح مراد ہے کیونکہ عمل صالح پر ثواب کا وعدہ پختہ ہے۔

كَلَّا طَرِكُوهُمْ كَمَا كَفَرُوا سِرًّا وَعَلَانِيَةً سَنَكْتَبُ مَا يَقُولُ وہ جو کچھ کہ رہا ہے ہم اسے کہہ

رہے ہیں جو آپ کو عنقریب اس کے کذب و کفر و استہزاء کا حال معلوم ہو جائے گا جس پر ہم اسے سزا دیں گے۔ وَتَمَدُّ لُهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ○ اسے اس کے دعوئے مال و اولاد دینے جانے کے بجائے ہم اسے لبا پھڑا عذاب دیں گے جس کا وہ مستحق ہے۔

وَنَرِشَهُ مَا يُعُولُ۔ اور اس کے مرنے پر جو کچھ وہ کہتا ہے اس کے بجائے ہم اسے عذاب دین گے یعنی وہ مال و اولاد کی امید رکھتا ہے حالانکہ ہم اسے سخت عذاب میں مبتلا کریں گے۔

ف: ہاں میں بتیہ ہے کہ جو کچھ وہ کہتا ہے یہ اس کا محض گمان ہے بلکہ مرنے پر یہ مال و اولاد اس سے چھین جائے گا اور مرے گا تو سیدھا جہنم جائے گا یہی اس کی سزا ہے۔ (کذا فی الارشاد)

ف: ہاں میں فرمایا ہے کہ مائتہ کی ضمیر سے بدل الاشتمال ہے یعنی اسے ہم تباہ و برباد کر کے اس مال و اولاد کا وارث اور دل کو بنائیں گے۔

ف: کا شفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ اس کی اولاد و مال کو اس کے مرنے کے بعد میراث بنائیں گے۔

وَيَأْتِيَنَّآ اُور قِيَامَتٍ مِّنْ جِهَادٍ بَلْ آتَىٰكَ غَافِلًا۔ آکیلا۔ تنہا کہ اس کے ساتھ کوئی نہ ہوگا نہ مال نہ اولاد یعنی اس کا تمام اثا نہ دنیا میں رہ جائے گا وہاں اکیلا حاضر ہوگا۔

**تفسیر صوفیانہ**  
آیت میں اشارہ ہے کہ اہل غرور و تکبرانہ خیال میں دعوے کرتے ہیں کہ انہیں دنیا میں مال و اولاد اور آخرت میں بڑے درجات ملیں گے اور اہل تجرد پر طنز کرتے ہیں کہ وہ بے چارے دیوبی اسباب سے محروم اور عورتوں اور اولاد کی لذتوں سے فارغ ہیں حالانکہ وہ اہل غرور یہ نہیں جانتے کہ وہ ان اقبال سے عذاب بگند میں جا رہے ہیں کیونکہ جو کچھ کہہ رہے ہیں غلط کہہ رہے ہیں۔

حضرت مکمل نجدی نے فرمایا ہے

بظنک بت عذو کہ در دین عاشقان

یک بت کہ بظنکند بہ از صد عبادت

ترجمہ: غرور کا بت توڑ دے اس لیے عشاق کے دین میں ایک بت توڑنا صد عبادت سے بہتر ہے۔

**تفسیر عالمانہ**  
وَ اتَّخَذُوا۟ مُشْرِكِينَ قُرَيْشٌ نَّبَايَا مِنْ دُونِ اللّٰهِ اِلٰهَةً اللّٰهُ کے سوا بتوں کو مسمود۔ لِيَكُوْنُوْا۟ لَهٗ عِزًّا۔ تاکہ ہوں وہ بت ان کے لیے موجب قوت و طاقت یعنی اللہ تعالیٰ کے حضور میں

قریب کرنے والے سفارشی اور مددگار اور وہ ان کی وجہ سے عذاب الہی سے نجات پا جائیں گے۔

ف: کسی بزرگ نے فرمایا کہ جس عزت کو تو چاہتا ہے اسے تو ذلت میں مانگتا ہے کیونکہ تو اسے مخلوق سے مانگ رہا ہے اگر تو عزت چاہتا تو تو حق تعالیٰ سے مانگتا اور اس کا ذکر کرتا اس کی رضا کا طالب ہوتا کیونکہ ہر شے اسی سے ملتی ہے اگر اسی طرح کرے گا تو تو دنیا و آخرت میں عزیز ہوگا۔

كَلَّا هَلْ عَرَفْتُمْ مَنِ الَّذِي يَدْعُو۟ رَبَّكَ بِمَنۢ بَدَّلَ قُرۡبَانَہٗ ۚ سَيَكْفُرُو۟نَ بِعِبَادَتِہٖ ۚ عَنۢ قُرۡبِہٖ كَفَّارًا ۚ اِنۢ بَنُو۟ا۟ لِلّٰہِ عِبَادَتًا

(یہ تفسیر صفحہ نمبر ۶۵۵ پر)

الْمُتْرَانَا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَوَزَّهُمْ آزًا ۙ فَلَا تَعْبَلْ

کیا تم نے نہ دیکھا کہ ہم نے کافروں پر شیطان بھیجے کر وہ انہیں خوب اچھالتے ہیں تو تم ان پر جلدی نہ کرو

عَلَيْهِمْ إِنَّمَا آتَيْنَاهُمُ عَذَابًا ۙ يُؤْتِيهِمْ نَحْسًا مُّثَقِّينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَقَدْ آتَيْنَاهُمْ

ہم تو ان کی گنتی پوری کرتے ہیں جس دن ہم ہر چیز کو گناہوں کو رحمن کی طرف لے جائیں گے جہاں بنا کر اور مجرموں کو جہنم کی

الْبُحْرَيْنِ إِلَى جَهَنَّمَ وَرَدًّا ۙ لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ

طرف ہائیں گے پیاسے لوگ شفاعت کے مالک نہیں مگر وہی جنہوں نے رحمن کے پاس قرار رکھا

عَهْدًا ۙ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۗ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِذَا ۙ تَكَادَ السَّمَوَاتُ يَتَفَطَّرْنَ

ہے اور کافروں نے رحمن نے اولاد اختیار کی بے شک تم حد کی بھاری بات لائے قریب کر آسمان اس سے پھٹ پڑیں

مِنْهُ وَتَشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًّا ۙ أَنْ دَعَوْا لِلرَّحْمَنِ وَلَدًا ۙ وَمَا

اور زمین شق ہو جائے اور پہاڑ گر جائیں ڈھکے اس پر کہ انہوں نے رحمن کے لیے اولاد بتائی اور رحمن

يُنَبِّئُكَ لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۗ إِنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتِي

کے لائق نہیں کہ اولاد اختیار کرے آسمانوں اور زمین میں سے ہیں سب اس کے حضور بندے ہو کر حاضر

الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۗ لَقَدْ أَحْضَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۗ وَكَلَّمَهُمْ آيَاتِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا ۙ

ہوں گے بے شک وہ انکا شمار جانتا ہے اور انکو ایک ایک کر کے گن رکھا ہے اور ان میں ہر ایک روز قیامت کے حضور آکھیا حاضر ہوگا

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَيَجْعَلُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ۙ وَالَّذِينَ آمَنُوا

بے شک وہ جو ایمان لائے اور اچھے کام سے منع رہے ان کے لیے رحمن محبت کر دے گا تو ہم نے یہ قرآن تمہاری

بِلِسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَّدُنَّا ۗ وَكَمْ أَهْلَكْنَا

زبان میں یونہی آسان فرمایا کہ تم اس سے ڈرو اللوں کو خوشخبری دو اور بھیڑا لو لوگوں کو اس سے ڈرنا ڈاؤ اور ہم نے ان سے پہلے

قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ تُحِسُّ مِنْهُمْ مَنْ أَحْبَبَ أَوْ تَسْمَعُ

تمنی سکتیں کھائی کیا تم ان میں کسی کو دیکھتے ہو یا ان کی

لَهُمْ رِكْنًا ۗ

سنتے

(بقیہ گذشتہ صفحہ)

سے انکار کریں گے جب اس کا برا انجام دیکھیں گے اور انہیں معلوم ہو جائے گا کہ بتوں کی عبادت تو کچھ نہیں۔ دیکھو لوگوں ضد آؤ اور جو جائیں گے اپنے بتوں کے دشمنوں اور ان کے ساتھ کفر کرنے والے حالانکہ پہلے وہ ان سے ایسی محبت کرتے تھے جیسے اللہ سے محبت کی جاتی ہے اور ان کی پرستش کرتے تھے۔

فت: تفسیر اعلیٰ میں ہے کہ وہ بت ان کی عبادت کا انکار کر دیں گے کیونکہ وہ جہاد محض تھے انھیں معلوم نہ تھا کہ کوئی ان کی عبادت کرتا ہے یا کیونکہ اور وہ ان کے دشمن ہو جائیں گے کیونکہ قیامت میں اللہ تعالیٰ انھیں بولنے کی طاقت دے گا اور عقل عطا فرمائے گا وہ خود اپنے پرستاروں کے لیے کہیں گے یا اللہ ہمارے پرستاروں کو عذاب دے جب کہ انھوں نے میرے ماسوا کی پرستش کی تھی۔ اس معنی پر یہ ضحاک ان کے بتوں کی طرف راجع ہیں۔

**تفسیر عالمانہ**  
**الْمَثَرَاتِ أَرْسَلْنَا الشَّيْطَانَ عَلَى الْكَافِرِينَ** کیا تو نے نہیں دیکھا کہ ہم نے کافروں پر شیطانوں کو مسلط کیا ہے بوجہ ان کے اپنے برے اختیار کے در انھیں لیکر وہ شیاطین تَوَزَّهُمْ أَزًّا انھیں گناہوں پر براگیختہ کرتے ہیں وسوساں ڈال کر اور گناہوں کو سنگار اور سنوار کر کے۔ از۔ ہڑ۔ استفہاز کا معنی ایک ہی ہے یعنی شدتاً الازعاج یعنی سخت اذیت دینا۔

فت: العیون میں ہے کہ الاز دراصل الحریکہ مع الصوت المقنن کو کہا جاتا ہے۔ ازبیز القدر سے ہے اور ان کی گمراہی میں انہماک اور طغیان کے اشتیاق اور عناد میں افراط پر تعب دلانا مراد ہے اور بتانا ہے کہ اس حق واضح ہو چکا ہے۔ غلظت اس پر ڈٹ جانا چاہتے اور تنبیہ کی گنتی ہے کہ جو کچھ کفر و معاصی صادر ہو رہے ہیں۔ یہ تمام شیطان کے اضلال و اغوا سے ہے۔  
**فَلَا تَجْعَلْ عَلَيْهِمْ** تو ان پر عجلت نہ کیجئے کہ وہ ہلاک اور برباد ہو جائیں جیسے ان کے گناہوں اور غلط کاریوں کا تقاضا ہے تاکہ آپ اور محمد اہل ایمان ان کے شر و در سے نجات پائیں اور زمین ان کے فسادات سے محفوظ ہو جائے۔  
 شان نزول: عجلت علیہم یعنی استعجلتہ عنہ ہے۔

**إِنَّمَا نَعُدُّ لَهُمْ** بے شک ہم ان کے آجال کے ایام کن رہے ہیں۔ عَدُّوا ۵ پوری گنتی۔ غلظت ان کی تباہی و بربادی نہ کیجئے اس لیے کہ اب ان کی زندگی کے دن بہت تھوڑے اور چند گنتی کے سانس رہ گئے ہیں۔ پھر اللہ تعالیٰ انھیں پوری پوری سزا دے گا۔

فت: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما جب یہی آیت پڑھتے تو خوب روتے اور فرماتے کہ آخر اللہ پر ہماری روح پرواز کرے گی۔ آخر عدد پر ہم اپنے اہل سے جدا ہوں گے آخری عدد پر ہم قبر میں داخل ہوں گے۔  
 ابن الساک رحمہ اللہ تعالیٰ نے ماموں کے سامنے یہی آیت پڑھی اور فرمایا کہ جس کی زندگی کے لمحات چند گنتی کے ہوں اسے کسی کی مدد کیا فائدہ دے گی اور وہ لمحات تو جلد تر ختم ہونے والے ہیں۔

اعرابی نے کہا ہے کہ اس زندگی پر خوشی کیسی جس کے گنتی کے ایام ہوں اور ایسے دن کی سلامتی کی کیا امید جس کے پیچھے آفات و

بلیات ہوں۔

فنا علامہ زین العابدین نے لکھا کہ اجل کی مہلت سے ان نفوس کو غنیمت سمجھ انہی لمحات میں عمل کی کوشش کیجئے عذرات رہنے دیجئے اور  
 میلے واسباب چھوڑتے کیونکہ تجھے محدود وقت دیا گیا ہے اور زندگی کے چند لمحات ہیں۔  
 حکایت : جب منصور پر موت طاری ہوئی تو کہہ رہا تھا کہ ہم نے آخرت کو چند لمحات کے ساتھ بیچ دیا۔  
 ف : جو اپنے سانس کی نگرانی کرتا ہے تو اسے باقی لمحات کی حفاظت مشکل نہیں ایسے ہی جس کا وقت ضائع ہو رہا ہے وہ سانس کی کیا  
 قدر کرتا ہے جو اوقات کی پابندی نہیں کرتا وہ ایام کی کب نگرانی کر سکتا ہے جس کو صرف جمعہ یا ہے وہ باقی ایام کا کیا کرے گا، جس کے  
 مینے آوارگی میں گذر رہے ہیں وہ ہفتوں کی قدر و قیمت کیا سمجھے گا جس کی اپنی زندگی کی قدر نہیں وہ سال ضائع کرے گا جس نے عمر گنوائی  
 اسے وقت کی کیا قدر ہوگی۔

عَلَى نَفْسِهِ فَلَیْبِكْ مِنْ ضَاعِ عَمْرِهِ

ع

ترجمہ : وہ اپنے اوپر روئے جس نے عمر ضائع کی۔

وقت کی درازی اور کمی صاحب وقت پر منحصر ہے کسی کو ایک گھنٹہ نصیب ہوتی ہے کسی کو پورا دن کسی کو پورا ہفتہ کسی کو کامل مہینہ کسی  
 کو کل سال کسی کو زندگی میں ایک بار کسی کو بار بار کسی کو بوجہ غلبہ ہمیت و استغراق در بھر شوات کچھ بھی نصیب نہیں ہوتا۔  
 حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا : ع

ہر دم از عمر گرامی ہشت گنج بے بدل

میر و گنج پنہن ہر لحظہ برباد آخ آخ

ترجمہ : زندگی کا ہر لمحہ بے بدل خزانہ ہے افسوس کہ ہر لحظہ ایسا خزانہ ضائع جا رہا ہے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا : ع

کار سے کشیم ورنہ خجالت بر آورد

روزیکہ رخت جان بھمان و گر کشیم

ترجمہ : ہمیں زندگی میں کوئی نیک کام کرنا چاہئے ورنہ شرمساری ہوگی جب اس جہان سے دوسرے جہان کی طرف سفر  
 کریں گے۔

تَفِیْرًا یَوْمَ نَحْشُرُ الْمُتَّقِیْنَ اے محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم اپنی قوم کو ترغیب و ترہیب کے طور پر وہ دن یاد دلاتے  
 جس دن ہم اہل تقویٰ اور اہل طاعت کو جمع کریں گے۔ اِنِّی السَّحَابُ اِن کے رب تاملنے کی طرف جو انھیں اپنی رحمت و اسعہ  
 میں ڈھانپتا ہے ورنہ خاک لیکہ وَفْدًا لولیاں بن کر حاضری دیں گے جیسے بادشاہوں کے انعام و اکرام کے منتظرین ان کے ہاں  
 لولیاں بنا کر آتے ہیں۔ الوافد ہر اس شخص کو کہا جاتا ہے جو خیر و بھلائی لاتے۔

مل لغات : التہذیب میں ہے کہ الوفد و الوفادۃ یعنی کسی ضرورت کے لیے امیر و حاکم کے نزدیک ہونا۔

القاموس میں ہے کہ دُفد المیہ بھی آتا ہے اور دُفد علیہ بھی بننے قدم وورد۔ اور اس کی جمع دُفد بھی آتی ہے و قد بھی۔

**تفسیر صوفیانہ**  
تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ دُفد المتیقن کے لیے حضرت رحمانیہ کی طرف جمع ہونے کے لیے ستر کا دن اس لیے مقرر ہوا کہ رحمانیتِ صفاتِ لطف سے اس کی ایک صفت ہے اور جود و انعام و فضل و کرم و تقرب و موافقہ اس کی شان ہے۔ اور رحمت اگر ذات کی صفات سے ہو تو اس کا معنی ہوتا : ایصالِ خیر و دفعِ شر کا ارادہ کرنا۔ اگر فعلِ صفات سے ہو تو یعنی ایصالِ الخیر و دفعِ الشر۔ (کدانی بحر العلوم)

سیدنا علی کرم اللہ وجہہ الکریم سے مروی ہے کہ بند المتیقن قیامت میں اللہ تعالیٰ کے ہاں پیدل چل کر نہ جائیں گے بلکہ اونٹنیوں پر سوار ہوں گے جن کے کجاوے سے سونے کے ہوں گے یا بہترین گھوڑوں پر جن کی زین یا قوت کی اور لگام زبرد کی ہوگی اسی طرح ان کو بہشت تک لایا جائے گا یہاں تک کہ بہشت کا دروازہ کھلکھٹائیں گے۔

**ف :** کاشفی رحمت اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ دُفد کا معنی یہ ہے کہ بہشت کی اونٹنیوں پر سوار ہو کر جائیں گے یعنی انھیں بہشت کی اونٹنیوں پر سوار کر کے لایا جائے گا جیسے اعزازاً بادشاہوں کے ہاں شاہی مہمانوں کو لایا جاتا ہے۔

**ف :** امام قشیری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ان میں سے بعض عبادات و طاعات کے گھوڑوں پر اور بعض ہم و نیت کی اونٹنیوں پر سوار ہوں گے وہ لوگ جو عبادات و طاعات کے گھوڑوں پر سوار ہوں گے وہ بہشت کے طالب ہوں گے انھیں بہشت کے باغات میں لایا جائے گا اور جو ہم و نیت کی اونٹنیوں پر ہوں گے وہ طالبانِ حق ہوں گے انھیں قربِ رحمت کی طرف لایا جائے گا۔ اس سے اندازہ لگائیے کہ طالبانِ جہاں کون اور مشفقانِ رحمن کون۔

**حکایت**  
مشاد دینوری رحمہ اللہ تعالیٰ پر نزعِ طاری ہوئی ایک درویش حاضر ہو کر دعا کرنے لگا کہ اے اللہ تعالیٰ! اس پر رحمت فرما اور اسے بہشت میں جگہ دے۔ آپ نے فرمایا : اے بندہ خدا یہ کیا کہہ رہا ہے؟ تیس سال ہوئے مجھے بہشت اور حور و قصور پیش کیے جا رہے ہیں میں انھیں آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھ رہا اب میں تو قربِ خاص میں بھیجا جا رہا ہوں اور تم میرے لیے بہشت و رحمت مانگ رہا ہے، ایسی دعا مانگ کر رحمت نہ اٹھا سے

باغِ فردوس از برائے دیدنش باید مرا

بے جاملش روضہِ رضواں حسیہ کار آید

ترجمہ : مجھے باغِ فردوس صرف یار کے دیدار کے لیے چاہئیں اگر اس کا جمال یہاں نظر نہ آیا تو رضوان کے باغات میرے لیے بے کار ہیں۔

**تفسیر عالمانہ**  
وَسَوْفَ الْمُجْرِمِينَ اور ہم مجرموں کو جانوروں کی طرح ہانک کر لے جائیں گے۔ (الی جہنم و رذاً) جہنم کی طرف پیدل اور پیاسے کیونکہ پانی کی طرف شدتِ پیاس کی وجہ سے آنا پڑتا ہے ویلے (الورد) کا پانی کی طرف آنا حقیقت میں ہے۔

لَا يَمْلِكُونَ الشَّفَاعَةَ إِلَّا مَنِ اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا اور شفاعت کا کوئی اختیار نہیں رکھیں گے مگر وہ جس نے رب الرحمن سے اذن لے رکھا ہے۔

شفاعة اگر مصدر بنی للفاعل ہے اور العهد بمعنی الاذن ہے کیونکہ اہل عرب کہتے ہیں :  
**شفاعت کی لغوی تحقیق** عہد الامیر الی فلان بکذا (حاکم نے فلان کو فلان کام کا اذن بخشا ہے)۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب امر کسی کو کسی کا حکم فرمائے۔

اب مٹنے یہ ہوگا کہ کوئی بندہ بھی خواہ کتنا ہی عظیم المرتبہ ہو وہ مجرموں کی شفاعت کا مالک نہ ہوگا، مگر جس نے اللہ تعالیٰ سے اذن لے رکھا ہے جیسے دوسری آیت میں ہے :

من الذی یشفع عندہ الاباذنہ (کن ہے جو اس کے اذن کے بغیر شفاعت کرے)۔  
 اگر مصدر بنی للمفعول ہے اور عہد سے عہد الایمان ہو تو معنی یہ ہوگا کہ مجرموں میں شفاعت اس شخص کی ہوگی جس کو وہ ایمان نصیب ہوگی۔

**عہد نامہ کا اسناد** حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ایک دن اپنے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے فرمایا کہ کیا تم سے ہر روز صبح و شام کو اللہ تعالیٰ سے اذن لینا نہیں ہو سکتا ہم سب نے عرض کی وہ کیسے؟ آپ نے فرمایا کہ ہر صبح و شام کو مندرجہ ذیل عہد نامہ پڑھا کرو۔ اور فرمایا کہ اس عہد نامہ پر اللہ تعالیٰ نے مہر خاص فرمائی۔ اور اسے عرش کے نیچے محفوظ کر کے رکھ دیا پھر جب قیامت آئے گی تو اللہ تعالیٰ کا منادی پکارے گا کہ وہ لوگ کہاں ہیں جن کا اللہ تعالیٰ نے ہاں معاہدہ ہے جب وہ آئیں گے تو انہیں بہشت میں داخلہ کا حکم ہوگا اور وہ بہشت میں داخل ہو جائیں گے۔

لے : عہد نامہ کی اصل عبارت آگے آئے گی۔

مذکورہ بالا روایت تفسیر روح البیان کی جلد پنجم ص ۳۵۶، ۳۵۷۔ تحت آیت لا یملکون الشفاعۃ الا  
**عہد نامہ پڑھنے کا ثبوت** من اتخذ عند الرحمن عہدا ۱۰ پارہ نمبر ۱۶ سورہ مريم رکوع ۸ میں ہے۔ اور یہ عہد نامہ ہمارے

اہلسنت کے مشائخ عظام و علماء کرام اور عوام میں مروج ہے۔ بہت سے خوش قسمت اسے روزانہ بطور ورد پڑھتے ہیں۔ فیتر کے والد گرامی رحمہ اللہ علیہ کا اکثر ورد یہی ہوتا۔ فیتر نے ان سے بچپن میں یہی عہد نامہ یاد کیا تھا بلکہ ہمارے خاندان کے چھوٹے بڑے ہی ورد کرتے ہیں۔ اور ہمارے اہل حقیر صاحب قبر کو قبر میں داخل کرتے وقت یہی عہد نامہ ہاتھ میں دیتے ہیں۔ اس کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ وہ بہت بڑے بادشاہ کے حضور میں جا رہا ہے اور اسے ایک اجنبی علاقہ میں جانا ہے اور قاعدہ ہے کہ کوئی کسی کے ہاں اگر خط لے (بقیہ اگلے صفحہ پر)

**تفسیر عالمیہ:** وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۗ ادر یہود و نصاریٰ ایسے ہی اہل عرب میں سے وہ لوگ جن کا خیال تھا کہ ملائکہ اللہ تعالیٰ کی لڑکیاں ہیں اور کہا کہ رحمن نے اولاد مقرر کر رکھی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے رد میں فرمایا۔ لَعَدَّ جَعْنَمُ شَيْئًا اِذَا دَاوَدَ الدَّادَةَ بِالْكَسْرِ يَجْعَلُ الْعَجَبُ وَالْاَمْرُ الْعَظِيمُ وَالِدًا هَيْهَ الْمُنْكَرِ الْاِلَادَ (بالمفتح) کی طرح ہے۔ (رکذانی القاموس) یعنی

(رہتہ جانیہ صحیحہ گذشتہ)

جائے تو اس کی وحشت بھی دور ہوتی ہے اور کام بھی بن جاتا ہے ہم اسی نیت سے یہ عہد نامہ ہاتھ میں یا سینہ پر رکھواتے ہیں تاکہ اس کی وحشت دور ہو اور بارگاہ حق کے بھیجے ہوئے فرشتے (مکرو نکیر) کو خط نظر آئے گا تو حساب و کتاب میں تخفیف کریں گے۔

چنانچہ شاہی کتاب الجنائز میں ہے کہ ایک شخص نے مرتے وقت وصیت کی کہ میرے ماتے پڑ "بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ" لکھ دینا۔ چنانچہ لکھا گیا تو نہ صرف مکرو نکیر کے حساب سے تخفیف ہوتی بلکہ اسے بخش بھی دیا گیا۔

مزید تحقیق فقیر (اولیٰ) کے رسالہ "فیض الحسن فی الکتا بہ علی الکفن المعروف کفنی کفنا" پڑھیے۔

عہد نامہ کے فضائل و برکات عام مطبوعہ میں یوں نظر سے گزرے ہیں :

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

① رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے کہ جو کوئی اس عہد نامے کو تمام عمر میں ایک بار پڑھے، تو وہ بے شک ایمان کے ساتھ جائے اور اس کے بھتی ہوئے کا میں ضامن ہوں۔

② حضرت جابر رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ آدمی کے بدن میں تین ہزار بیماریاں ہیں۔ ایک ہزار بیماریوں کو مکیم جانتے ہیں اور ان کی دوا کرتے ہیں، لیکن دو ہزار بیماریوں کی دوا کوئی نہیں جانتا پس جو کوئی اس عہد نامہ کو اپنے پاس رکھے گا، تو اللہ تعالیٰ اسے ان دو ہزار بیماریوں سے محفوظ رکھے گا۔

③ حضرت ابوبکر صدیق رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ جو کوئی اس عہد نامے کو اپنے پاس رکھے گا، تو سانپوں اور بچھوؤں سے امن میں رہے گا۔ اور اس پر جادو کا اثر نہیں ہوگا اور بگنوں کی زبان بند ہو جائے گی اور لکھ کر دھوکہ دروند کو پلائے تو شفا پائے۔

④ حضرت خاتونِ جنت رضی اللہ عنہا فرماتی ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ جو کوئی اس عہد نامے کو شیع لائے اس کی حاجت برآئے اور اُسے مشک و زعفران سے لکھ کر مہینہ کے پانی سے دھو کر پی لے، اس کی فطرت عقل زیادہ ہو اور پوچھنے سے یاد رکھے اور وہ ہرگز فراموش نہ ہو۔

⑤ حضرت امیر المومنین رضی اللہ تعالیٰ عنہ فرماتے ہیں کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا ہے کہ جو کوئی

تم نے ایسا کام کیا ہے جو بہت بڑا عجیب و غریب ہے اس لیے کہ الی اور جاء۔ فَعَلَّ کے معنی میں آتا ہے اور ہر دونوں فعل کی طرح مستعدی ہوتی ہیں۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

اس عہد نامہ کو پڑھے اور مردوں کو بخشے اس کی قبر مشرق سے مغرب تک پر نور ہو اور اگر اسے مردے کی قبر میں رکھے اس مردے کو سات پیغمبروں کا ثواب ملے گا۔ اور منکر اور نکیر کا سوال اس پر آسان ہوگا اور اللہ تعالیٰ ایک لاکھ گز داہنے اور چالیس ہزار بائیں اور بیس گز جانب سر اور چالیس ہزار گز پاؤں کی جانب عذاب دور کرے گا اور اس کی قبر اتنی کشادہ ہو کہ آٹھ کام نہ کر سکے، اور اس عہد نامہ کی اللہ تعالیٰ نے ایک اور صورت بتائی ہے کہ جو قبر میں پائس رکھے اور جب قیامت کو قبر سے اٹھے، تو یہ فرشتہ بن کر سامنے آئے اور بہشتی ملکہ لاکھ پنا سے اور براق پر سوار کرے، پھر اللہ تعالیٰ یوں فرمائے کہ اے مومن! تیرے ساتھ عہد نامہ ہے تو خوش ہو کہ تو نے اس عہد نامہ کو ہر روز پڑھا ہے۔ آج میں اس عہد کو وفا کرتا ہوں، تاج سر پر رکھ اور بہشتی جامہ پہن اور براق پر سوار ہو اور بلا حساب کتاب بہشت میں جا اور قیامت کے دن اس کا منہ چودھویں رات کے چاند کا سا ہوگا۔ لوگ یہ دیکھ کر شور مچائیں گے کہ کوئی پیغمبر ہے، یا کوئی اور بزرگ ہے کہ ایسی بزرگی سے آتا ہے تو اس وقت بہشت کا نگہبان، فرشتہ، مکے گا کہ یہ پیغمبر نہیں ہے بلکہ امت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا ادنیٰ غلام ہے، چونکہ دنیا میں یہ عہد نامہ ساتھ رکھتا تھا۔ اس لیے یہ اس کا نور و برکت ہے، تب وہ لوگ ہاتھ ملیں گے اور کہیں گے کہ افسوس! کہ اتنی مدت ہم دنیا میں رہے اور اس مکرم و معظم عہد نامہ سے غافل رہے۔

## عہد نامہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

شروع کرتا ہوں ساتھ نام اللہ کے جو بخشش کرنے والا مہربان ہے

اللھم فاطر السموات والارض علم الغیب والشہادۃ ۛ هو الرحمن الرحیم اللھم انی اعهد الیک فی ہذہ الحیوۃ الدنیا اشہد ان لا الہ الا انت وحدک لا شریک لک و اشہد ان محمدًا عبدک

اے اللہ! آسمانوں کے پیدا کرنے والے اور زمین کے جاننے والے پوشیدہ اور ظاہر کے وہ بخشش کنیوالا بڑا مہربان ہے۔ اے اللہ! تجھ میں عہد کرتا ہوں طرف تیری بیچ اس زندگی و دنیا کے ساتھ اس کے کہ میں گواہی دیتا ہوں کہ نہیں معبود کوئی سوائے تیرے ایک تو نہیں

(بقیہ اگلے صفحہ پر)

ف: کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے ترجمہ لکھا ہے کہ تم نے ایسا فعل کیا ہے جو نہایت قبیح اور بے ادباز ہے۔

تَكَادُ السَّمَوَاتُ - اذ کی صفت ہے یعنی تقرب یعنی قریب ہے کہ يَتَقَطَّرْنَ کہ وہ ایسی بہت بڑی بات کو سن کر ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں۔ تقطر یعنی تشقق ہے یعنی شکافہ شدن تفعل کا اصل بہ تکلف کام کرنا ہے۔ وَتَشْتَقُّ الْأَرْضُ اور زمین ریزہ ریزہ ہو جائے۔

اجوبہ: مروی ہے کہ بنو آدم ہر درخت سے ہر وقت منافع حاصل کرتے تھے لیکن جب سے مشرکین نے مذکورہ بالا بات پھیلانی تو زمین سے سیم و تصور پیدا ہوا اور بعض درختوں میں کانٹے۔

وَتَخْرُ الْجِبَالُ هُدًى اور پہاڑ گر جائیں گے۔ ہذا مصدر ہے مزدوف کا مگر کہ ہے اور وہ الجبال سے حال ہے۔ دراصل عبارت تہد ہذا تھی یعنی ٹکڑے ٹکڑے ریزہ ریزہ ہو جائے گی۔

ف: القاموس میں ہے الہمد یعنی الہمد۔ الشدید والکسی الہمدود کی طرح۔

اب معنی یہ ہوا کہ بے شک وہ مگر مذکورہ ایسا ہولناک ہے کہ اگر وہ کسی کو محسوس ہوتا تو کوئی بھی اس کے بوجھ کو نہ اٹھا سکتا بلکہ سننے ہی ٹکڑے ٹکڑے ہو جاتا اور اس کی خوابی غضب الہی کو عورت دیتا ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ حلیم نہ ہوتا تو نہ صرف کہنے والے مٹ

(بقرہ حاشیہ گذشتہ صفحہ)

کوئی شریک واسطے تیرے۔ اور میں گواہی دیتا ہوں کہ محمد صاحب بندے تیرے ہیں اور رسول تیرے پس مت سوچ تو مجھ کو طرف نفس میرے کی پس تحقیق تو اگر سونے کا مجھ کو طرف نفس میرے کی نزدیک کرے گا وہ مجھ کو طرف برائی کے اور دور کرے گا مجھ کو بھلائی سے اور تحقیق میں نہیں بھروسا کرتا ہوں مگر ساتھ رحمت تیری کے پس کہ تو واسطے میرے نزدیک اپنے حمد کو کہ پورا کرے تو اس کو دن قیامت کے تحقیق تو نہیں خلاف کرتا ہے وعدہ اور رحمت نازل کرے خدا تعالیٰ اوپر بہتر مخلوق اپنی کے کہ محمد میں اور اولاد ان کی کے اور اوپر دوستوں ان کے سب پر ساتھ رحمت اپنی کے اسے سب سے بڑھ کر رحم کرنے والے زیادہ مہربان ہے۔

(بقرہ اگلے صفحہ پر)

وَسَمَوَاتٍ فَلَا تَكْفِي أَلِي نَفْسِي فَا نَا  
ان تکلیفی الی نفسی تقریبی من الشی  
و تباعدت من الخیر وافی لا اتق الا  
برحمتک فاجعل لی عندک عهداً  
توفینیه الی یوم القیمہ انک لا تخلف  
العیاد ووصلی اللہ تعالیٰ علی خیر  
خلقہ محمد و آلہ واصحابہ اجمعین  
برحمتک یا ارحمہم الراحمین۔

کرفا ہو جاتے بلکہ کل عالم کو تباہ و برباد ہو جاتا اور وہ اپنے فضل و کرم سے عذاب نہیں بھیجتا اور نہ جملہ عالم خراب ہو جاتا یہ اس کی کرم نوازی ہے کہ ایسے کموسات سننے کے باوجود قائلین پر عذاب نہیں بھیجتا۔

اَنْ دَعُوْا لِلرَّحْمٰنِ وَكَذٰٓا ۝ اس کا منصوب ہونا لام کے محذوف ہونے کی وجہ سے ہے اور لام کا نقلی تکاد سے ہے یا ان دعو... الحجور ہے اس کا حرف جارہ محذوف ہے۔ اصل عبارت یوں تھی :

تکاد السموات الی ان قال لان دعو... الحج

دعوا از دعایدعو ہے یعنی سہمی یہ دو معنوں کی طرف متعدی ہے لیکن یہاں صرف ایک مفعول پر اکتفا کیا گیا ہے تاکہ تمام مدعوں پر جیسے عیسیٰ و عزیر و ملائکہ کرام علی نبینا وعلیہم السلام وغیرہم کو شامل ہو کیونکہ اگر صرف ان دعوا عیسیٰ تو دوسروں کے لیے عموم زرتہا یا دعا یعنی نسب ہے۔ جیسے اہل عرب کہتے ہیں :

”ادعی الی فلان“

یعنی انتساب الیہ۔ یعنی فلان نے اپنے آپ کو فلان کی طرف منسوب کیا۔

وَمَا یُنْبَغِیْ لِلرَّحْمٰنِ اَنْ یَّتَّخِذَ وَكِلٰٓا ۝ اور رحمن کے لائق نہیں کہ وہ اولاد مقرر فرمائے۔ یہ فاعل سے

حال ہے۔ وینبغی۔ بغی کا مدعا ہے یعنی طلب یعنی ان بدبختوں نے اللہ تعالیٰ کے لیے اولاد کا تو کہہ دیا حالانکہ یہ اس کے شان کے لائق نہیں کہ اپنے لیے اولاد مقرر کرے اگرچہ کوئی ایسے لاکھوں انتساب کرے تب بھی غلط تصور ہوں گے کیونکہ اس کی ذات کے لیے محال ہے وہ اس لیے کہ اولاد والد کا ایک حصہ ہوتی ہے اور یہ ترکیب کی علامت ہے اور ترکیب کو جزا ضروری ہیں اور مرکب اپنے جزا کا محتاج ہوتا ہے اور جو محتاج ہو وہ اللہ نہیں ہو سکتا۔ اِنْ مِّنْ فِی السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ

نہیں کوئی آسمانوں اور زمینوں میں، وہ ملائکہ ہوں یا جن وانس۔ ان یہاں پر نافیہ ہے اور کل جہت اور الا اتی الرحمن اس کی خبر ہے اور من موصوف ہے اس لیے کہ وہ کل نکرہ کے بعد واقع ہوا ہے۔ اِلَّا اَتٰی السَّحٰلِیْنَ مگر وہ رحمن کے ہاں آئیں گے۔ عَبْدًا ۝ در آنجا لیکر وہ مملوک ہو کر حاضری دیں گے یعنی ان کی حاضری بحیثیت عبودیت و انقیاد کے ہوگی۔

فہ العیون میں ہے کہ قیامت میں جمیع مخلوق رحمن کے سامنے خاضع و ذلیل اور عبودیت کا اقرار کرتے ہوئے حاضر ہوگی۔ انیس میں ملائکہ و عیسیٰ و عزیر وغیرہم شامل ہوں گے اور وہ اللہ تعالیٰ کی ربوبیت کی طرف عاجزی اور انکساری کرتے ہوئے آئیں گے جیسے غلام اپنے مالکوں کے ہاں حاضر ہوتے ہیں تو پھر وہ ان کو کیسے اولاد مقرر فرمائے گا۔

انتباہ : حمد نامہ کی قدر و قیمت مخالفین اہل سنت نے گھٹائی ہے ورنہ یہ ہزاروں کی تعداد میں بعض خوش قسمت مفت تقسیم کر رہے ہیں۔ تو لازم ہے کہ اس مفت کے تحفہ کو کام میں لایا جائے۔

نوٹ : اضافہ حمد نامہ از اویسی غفرلہ

ف : حضرت ابوبکر وراق رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے تقرب کے لیے کوئی شے عبودیت و انہماک و نیاز سے بڑھ کر نہیں کیونکہ عبودیت کا التزام دوام الخدمت بخشتی ہے اور انہماک و نیاز دوام التجار و تفرغ عطا فرماتا ہے۔  
حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا :-

فقیر و خستہ بدرگاہت آدم رخصت  
کہ جسز دعائے توام نیست تیج دست آویز

ترجمہ : فقیر و خستہ تیری درگاہ میں حاضر ہوا ہوں رحم فرمائیے اس لیے کہ تیری دعا کے سوا میرے ہاں اور کوئی دستاویز نہیں۔

لَقَدْ أَحْضَلَهُمْ بَعَثُكَ أَنْفُسُ كُنَّا هُمْ وَأُورَاضِيهِمْ هِيَ اس حیثیت سے کہ کوئی بھی اس کی گنتی سے خارج نہ ہوگا اور ہر ایک اس کے قبضہ قدرت میں ہے باوجودیکہ اشیاء کی کثرت ہے کیونکہ سب اسمی کی ملکوت کے گھر سے ہیں۔۔۔۔۔  
وَعَدَهُمْ عَدَاً اور ان کے اشخاص و انفس و احوال کو شمار کیا ہے۔  
وَكَلَّمَهُمْ آيَتِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَرْدًا اور ہر ایک قیامت میں اللہ تعالیٰ کے ہاں تنہا آئے گا  
ان کا کوئی ساتھی ہوگا نہ اس کا کوئی اور ہی اس سے کوئی مناسبت رکھتا ہے جسے اس کا شریک بنایا جائے۔

حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :  
حدیث قدسی شریف  
بنی آدم نے میری طرف جھوٹ منسوب کیا۔ اس کے لیے ایسا کرنا لائق نہ تھا اور اس نے مجھے گالی دی۔ اشتہم یعنی کسی کو نفی و عیب سے موصوف کرنا اور یہ اس کو لائق نہ تھا۔

تکلیف تو یہ ہے کہ وہ کہتا ہے کہ مجھے مرنے کے بعد نہیں لوٹانے کا لینے وہ کہتا ہے کہ جب میں مر جاؤں گا تو مجھے زندہ کر کے نہیں اٹھائے گا حالانکہ اسے معلوم نہیں کہ اس کی پہلی تخلیق مجھ پر کوئی شکل نہیں تھی تو ان کا دوبارہ لوٹانا کیسے مشکل ہو سکتا ہے۔ (الخلق یعنی المخلوق ہے) بلکہ اس کا مرنے کے بعد اٹھانا زیادہ آسان ہے کیونکہ اس وقت اس کا اصل ڈھانچہ تو موجود ہے ورنہ ابتدائی تخلیق کے وقت تو کچھ بھی نہ تھا تب بھی نہ تھا تب بھی اس کی احسن صورت بنائی گئی۔

ف : یہ مضمون علی طریق التمثیل مذکور ہوا یعنی جیسے انسان سمجھتا ہے کہ اعادہ جدید تخلیق سے آسان تر ہے ورنہ قدرت ایزدی کے لیے توسولت و صعوبت ہر دونوں برابر ہیں۔

بقایا الحدیث : اور بندے کا اللہ تعالیٰ کو گالی دینا ہے کہ اس نے کہا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف اولاد کی نسبت کر دی۔  
ف : اور یہ گالی اس لیے ہے کہ اولاد کا ثبوت اللہ تعالیٰ کے لیے اجزا ثابت کرنا ہے۔ اور وہ ترکیب کی دلیل ہے اور ترکیب اجزا کی محتاج ہے۔

[اس سے پروردگار تعالیٰ کا نفی و عیب ثابت کیا گیا اور ہم نے پہلے لکھا ہے کہ شتم یعنی کسی کا نفی بیان کرنا ہے۔]

اور اولاد کا اثبات مقضیٰ ہے کہ ابا، خانی ہوں تو ان کے انواع ( اولاد ) تو اس کی نشانی موجود ہیں اور اللہ تعالیٰ کے لیے اولاد ثابت کرنا اس کے لیے فاضل ثابت کرنا ہے، اور یہ اس کی شان کے خلاف ہے۔

سوال: اگر تم کو کہ استخذ اللہ بھی تکذیب ہے کیونکہ اس نے خبر دی ہے کہ اس کی کوئی اولاد نہیں لیکن بندے نے اس کے لیے اولاد ثابت کی اور لہٰذا عیدنی بھی شتم ہے کیونکہ اس سے اس کے عجز کی خبر دی گئی ہے تو حدیث شریف میں ایک کوشتم سے تعبیر کیا گیا ہے اور دوسرے کو تکذیب سے۔

جواب: واعدہ کی نفی اس کے کمال کے صفت کی نفی ہے اور اولاد کا اتحاد اس کے نقصان کی صفت کا اثبات ہے اور قاعدہ ہے کہ شتم تکذیب سے فحش ہے۔ اسی لیے اس کی نفی ابلغ الوجود سے ہے چنانچہ فرمایا:

وانا واحد - حالانکہ میں واحد لا شریک ہوں لیکن بقا کی صفت کمال میں میں منفرد ہوں اور صفت نترہ میں بھی منفرد ہوں  
وانا واحد میں و اوا حالیہ ہے - الصمد میں صمد ہوں - صمد بچے معمود ہوں یعنی وہ ذات جس کے ہاں جملہ خوارج پیش کیے جائیں - الذی لہ یولد وہ ذات جس نے کسی کو نہیں جنا - اس میں تشبیہ و مجاہزت کی نفی ہے - ولہ یولد اور نہ وہ کسی سے جنا گیا ہے اس میں اس کے قدم و اولیٰ کی صفت کا بیان ہے - ولہ یکن لہ کفو احد اور اس کا کوئی کفو نہیں یہ ما قبل کی تقریر کے لیے ہے۔

سوال: یہ صیغہ ماضی ہے اور ضروری نہیں کہ جس کا زمانہ ماضی میں کفو نہ ہو تو زمانہ حال و مستقبل بھی نہ ہو؟

جواب: ہاں جن ذات کا ماضی میں کفو نہیں تو حال و مستقبل میں لازماً اس کا کفو نہ ہو کیونکہ جب ماضی میں نہ تھا تو بعد کو پیدا ہوا اور بعد کو پیدا ہوا وہ حادث ظہر اور حادث قدیم کا کفو نہیں ہو سکتا۔ (کذا فی شرح المشارق لابن الملک)  
ف: جب اللہ تعالیٰ کی الوہیت و ربوبیت کا ثبوت ملا کہ مخلوقات میں سے نہ اس کا کوئی شریک ہے اور نہ ہم جنس تو بندوں کے لیے عبودیت و ربوبیت ثابت ہوئی بلکہ یقیناً ثابت ہوا کہ بندہ پر لازم ہے کہ وہ صرف اسی کو عبادت کے لیے خاص کرے اور اپنی توحید کو خواہشات نفسانی سے فارغ کرے۔

حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا  
نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی عقلی دلیل کیا کہ آپ نے کبھی کسی بت کی پرستش کی؟ آپ نے فرمایا، نہیں پھر سوال ہوا کیا آپ نے کبھی شراب پی؟ آپ نے فرمایا، نہیں، آپ نے فرمایا کہ میں ابتداء سے جانتا تھا کہ یہ لوگ کافر ہیں اور ان کے کردار کافر ہیں حالانکہ اس وقت مجھے معلوم نہ تھا کہ ایمان کیا ہے اور کتاب کیا ہے یعنی بذریعہ وحی، ورنہ آپ اگر ایمان وغیرہ نہیں جانتے تھے تو ولادت کے وقت ”ہب لی امتی“ کہنے کا کیا معنی ہے؟

۱۰: مزید تفصیل تفسیر اویسی میں دیکھئے۔

فت : اس سے اندازہ لگائیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کیسی احسن استفادہ موجود تھی کہ آپ کو کسی برہان کی ضرورت نہ ہو اور نہ ہی آپ کو دلائل کی ضرورت تھی ۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے آثار کا اتباع کرے ۔

فت : اس سے واضح ہوا کہ لورہی کسی طرح پوشیدہ نہیں ہو سکتا اور لورہی سے توحید و اقرار مراد ہے اور اس لورہ کو پوشیدہ کرنے والا شرک و انکار ہے جب توحید اپنے مخالف کے ساتھ متبلی ہوتی ہے تو تجرید کھل کر سامنے آ جاتی ہے اور جب تجرید اپنے معانی کے ساتھ ظاہر ہوتی ہے تو تفرید ثابت ہو جاتی ہے اس سے ثابت ہوا کہ فدائیت سراسر علی کی صفت ہے اور یہ عارفین کو نہیب میں حاصل ہوتی ہے اور دوسروں کو قیامت میں نصیب ہوگی ۔ اور اس دنیا میں کوئی اختیار ہی مقبول نہیں اور نہ ہی آخرت میں کوئی اضطرابی مردور ہوگا ۔

اسے مشرک ! توحید کہاں ہے اور اہل توحید تجسید کہاں ہے اور اے اصحاب تجرید تفرید کہاں ہے ؟ تم سب قیامت میں تہتا آؤ گے ۔

فت : بعض مشائخ نے فرمایا کہ عارفین کی قیامت دائمی ہے ۔

حضرت صاحب نے فرمایا ۔

ترک ہستی کن کہ آسودست از تاراج سیل

ہر کہ پیش از سیل زخمت خود برون از خانہ زخمت

ترجمہ : ترک ہستی کیجئے کیونکہ یہ طلیعت سیلاب کی لوٹ مار سے محفوظ ہے بلکہ ایسا کرنے والا گھر کے گرنے سے پھلے

سامان اٹھا کر چل دیا ۔

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بَشَرٌ مِّمَّنْ أَمْلَأْنَا لِقَاءَ رَبِّهِمْ أَجْرًا ۚ وَأُولَٰئِكَ لَهُمْ أَجْرٌ كَثِيرٌ ۚ وَمَنْ يَعْزِيبْ عَنِ اللَّهِ فَلَنْ نَرَاهُ فِي عَمَلِهِ مُجْتَبِئًا ۚ وَمَنْ يَعْزِيبْ عَنِ اللَّهِ فَلَنْ نَرَاهُ فِي عَمَلِهِ مُجْتَبِئًا ۚ وَمَنْ يَعْزِيبْ عَنِ اللَّهِ فَلَنْ نَرَاهُ فِي عَمَلِهِ مُجْتَبِئًا ۚ

اسباب کی ضرورت ہوگی اور نہ رشتہ داری کی اور نہ کسی سے دوستی کا دم بھرنے کی اور نہ کسی نیکی وغیرہ کے کرنے کی، سوائے اس کے کہ ان کے پاس ایمان اور عمل صالح کی دولت ہوگی ۔

فت : سین استقبالیہ ہے اس کی در تقریریں ہو سکتی ہیں :

① یہ سورہ مکہ ہے اور یہ آیت اس وقت نازل ہوئی جب اہل اسلام کا فزول کی نظروں میں تھرتھے ۔ اللہ تعالیٰ نے ان سے وعدہ کیا کہ عنقریب اسلام قوت پکڑے گا جس پر تمہارے اعزاز و اکرام میں اضافہ ہوگا ۔

② قیامت میں اللہ تعالیٰ ان لوگوں سے محبت کرے گا جن کے اعمال صالحہ ظاہر کرے گا جس سے مخلوق کے سامنے الہ کی عزت افزائی ہوگی ۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجدیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ ایمان کا بیج جب کسی دل کی زمین میں بویا جاتا ہے اور اعمال صالحہ کے پانی سے اس کی تربیت کی جاتی ہے تو وہ قلب پرورش پاتا ہے شردینے کے لائق ہو جاتا ہے

اور قرہ سے محبت الہی و محبت انبیاء و ملائکہ اور سب اہل ایمان مراد ہے یہ

چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

توفی اکلمہا کل حسین باذن ربہا۔ وہ شجرہ ہر وقت باذن اللہ تعالیٰ ثمر دیتا ہے۔

**محبت کے درجات** : محبت یعنی موافقت اس کی ترقی ہو تو اسے المیل سے تعبیر کرتے ہیں پھر الود سے پھر الہوی سے

پھر الولہ سے۔

ف : موافقت طبیعت کے لیے اور فواد قلب کے باطن کو کہا جاتا ہے۔

ف بالہوی : محبت کے غلبہ کا نام ہے الولہ ہوی کی زیادتی کو کہا جاتا ہے۔

ف : اہل تجربہ کہتے ہیں محبت کا نور ہوتا ہے پھر آگے بڑھا تو نار عشق پھر حرارت شہوت پھر بخار لطیف پھر نفس رقیق پھر ہوا ذوق حاصل ہوتی ہے۔

**کسی سے محبت کی علامت**  
حضرت عبد اللہ بن جعفر سے کسی نے پوچھا کہ میں کسی سے محبت کرتا ہوں، پھر کیسے معلوم کروں کہ اسے بھی میرے ساتھ محبت ہے یا نہیں۔ اس کے متعلق مجھے کوئی علامت بتائیے آپ نے فرمایا کہ اپنے دل سے پوچھو۔ اگر وہ اس سے محبت کرتا ہے تو سمجھ کر وہ بھی تجھ سے محبت کرتا ہوگا۔

نہ

و علی القلوب من القلوب دلائل

بالود قبل تشاہد الاشباح

ترجمہ : دل کو دل سلام کرتا ہے اس سے قبل اجسام کو معلوم ہو۔

حدیث شریف (۱) بندے سے حیا کرتا ہے کہ اس کے دوست بہت زیادہ ہوں اور وہ اسے قیامت میں عذاب

میں مبتلا کرے۔

حدیث شریف (۲) ہے لیکن دل میں اس کے متعلق کسی قسم کا کینہ اور غصہ نہیں رکھتا تو آنکھ جھپکنے سے پہلے اسے اللہ تعالیٰ

اس کے پچھلے تمام گناہ بخش دے گا۔  
ف: طرف بصرہ یعنی آنکھ کی ایک پلک کا دوسری پر بند کرنا۔

محبت بڑھانے والے تین امور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تین امور سے محبت بڑھتی ہے:

- ① سلام کے ابتدا کرنے سے
- ② مجلس میں جگہ دینے سے
- ③ اچھے نام سے بلانے سے

ف: سقراط نے کہا کہ جب ملاقاتیوں سے ملو تو انھیں تعریفی کلمات کہو کیونکہ تعریفی کلمات سے محبت بڑھتی ہے ان کی برائی بیان کرنے سے عداوت بڑھتی ہے۔

ف: بلاغات الزمخشری سے ہے کہ محبت کے علامات سے ایک یہ ہے کہ تکلیف کے وقت انوت کا دم بھرا دار نہ عیش و آرام کے وقت انوت کا دم ہر کوئی بھرتا ہے۔

ایک غلام نے خلیفہ وقت کے ہاں صوفیاء کی شکایت کی تو خلیفہ نے ان کی گردن اڑانے کا حکم دیا حضرت بنید رضی اللہ عنہ چونکہ اپنی فقہ کے بجائے ابوالنور کی فقہ پر فتوے دیتے تھے اسی لیے ان کو چھوڑ کر شام۔ رقام۔ نوری اور دوسری جماعت صوفیہ کو گرفتار کر کے قتل گاہ میں لایا گیا تاکہ ان کے سر قلم کئے جائیں ان سب سے پہلے عجلت کر کے حضرت نوری رحمہ اللہ قتل گاہ میں آگے بڑھے جلا دئے کہا کہ آپ جلدی تو کر رہے ہیں لیکن معلوم بھی ہے کہ آپ کے ساتھ کیا ہوگا۔ آپ نے فرمایا کہ مجھے معلوم ہے لیکن جلدی اس لیے کی کہ صفتی دیر میں پہلے قتل کیا جاؤں گا اتنی دیر میرے ساتھی نہ جا جائیں گے یہ سن کر جلا دیر ان ہو گیا لوہ خلیفہ یعنی بادشاہ کو خبر پہنچا دی۔ بادشاہ نے یہ معاملہ قاضی پر چھوڑا کہ وہی ان کے متعلق تحقیق کر کے رپورٹ دے۔ چنانچہ قاضی نے حضرت ابوالحسن نوری رحمہ اللہ قتل گاہ پر چند فقہ کے مسائل کے سوالات کئے جس کے آپ نے تسلی بخش جوابات دیئے پھر قاضی کو آپ نے فرمایا کہ یاد رہے کہ اللہ تعالیٰ کے بعض بندے ایسے ہیں جن کا اٹھنا بیٹھنا اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے ہوتا ہے اور ان کا بلونا وغیرہ بھی ایسے ہی آپ نے کلام جاری رکھا جس پر قاضی کو خوب ڈر لایا۔ اس پر قاضی نے خلیفہ بادشاہ کے پاس رپورٹ بھیجی کہ اگر یہ لوگ زندیق ہیں تو دنیا میں کوئی بھی مسلمان نہیں یعنی یہ حضرات پکے اور سچے مسلمان ہیں۔

سبق: دیکھئے! حضرت نوری قدس سرہ نے اپنے دوستوں کی کس طرح جان بچائی اور کس طرح ان پر اپنی جان دینے کے لیے تیار ہو گئے۔

حدیث عشق ازاں بطلال مینوکس

کہ در سخنی کسند یاری فساد موش

ترجمہ: اس بطل سے مشق کی بات مت سن جو دکھ اور تکلیف کے وقت یاری دوستی قبول جاتا ہے۔

**تفسیر عالمانہ** **فَاتِمَا يَسْتَوْنَهُ** بے شک ہم نے قرآن آسان کیا۔ **بِلِسَانِكَ** آپ کی زبان پر۔ **بَابِن طُورٍ** آپ کی لغت میں اسے نازل فرمایا۔ **بَاءَ بِنْتِ عَالِي** ہے لہذا تعلیل ہے گویا یوں کہا گیا کہ جب یہ سورہ کریمہ آپ پر اتاری گئی ہے تو اب آپ لوگوں کو خوشخبری سناؤ یا ڈراؤ کیونکہ اسے ہم نے آپ کی لغت پر نازل کیا ہے۔ **رَبِّتُنَّ شَمْسِيَّةٌ** تاکہ آپ اس سے خوشخبری سنائیں۔ **الْمُتَّقِينَ** متین کو یعنی ان لوگوں کو جو تقویٰ کا میلان رکھتے ہیں اور انہیں شوق ہے کہ اوامر کی پابندی کریں اور نواہی سے بچیں۔ **وَتَنْذِرُ بِهِ** یہ اندازہ بالامر انذاراً سے ہے یعنی اعلیٰ... یعنی اسے پیغام پہنچانے میں ڈرایا دھمکیا ہے۔ (کذا فی القاموس)

**قَوْمًا لَّدَا** جھگڑالو قوم جو ایمان نہیں لاتی بوجھ جھگڑا اور شراب اور عناد کے اللد اللد کی جمع ہے سخت جھگڑالو اور

شرارتی۔

**ف** : القاموس میں ہے کہ اللد ہر وہ دشمن شرارتی جو حق کی طرف ذرہ برابر بھی مائل نہ ہو۔

**حدیث شریف** : حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک مقبوض ترین ہر وہ شخص ہے جو سخت جھگڑالو اور شرارتی ہو۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ قرآن درحقیقت اللہ تعالیٰ کی صفت ہے اور وہ قدیم اور قائم بذاتہ تعالیٰ ہے۔ وہاں ظروف حروف کی کوئی گنجائش نہیں کیونکہ حروف حادث اور معدود اور مشاہدہ والے

ہیں اور اس کی صفت قدیم غیر معدود اور غیر متناہی ہے ہاں اس کا بھٹنا صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو نصیب ہوا اور اس کا پڑھنا بھی اپنی زبان عربی میں صرف آپ کو عطا ہوا تاکہ آپ اس کے ذریعے متین کو مژدہ بہار سنائیں کیونکہ یہی لوگ اہل بشارت ہیں۔

**متین کی اقسام** : متین تین قسم کے ہیں :

- ① جو توبہ کا اقرار کر کے شرک سے بچتے ہیں۔
- ② طاعت اللہ کے ذریعے معاصی سے بچنا۔
- ③ ماسوی اللہ سے بچنا۔

**وتنذر بہ قومًا لدا** اور آپ جھگڑالو قوم کو ڈرائیں کیونکہ اہل انذار تین قسم کے ہیں :

- ① وہ کفار جو باطل کی خاطر جنگ کرتے ہیں۔
- ② وہ اہل کتاب جو اپنے ادیان منسوخہ کے لیے جھگڑتے ہیں۔
- ③ اہل اہوار و البدع اور وہ فلاسفہ جو باطل کی خاطر حق کے ساتھ برسرِ بیگاری ہیں۔

**تفسیر عالمانہ** **وَكُمُ أَهْلًا كَمَا قَبْلَهُمْ مِّن قَوْمٍ** ط قسرن کا منہ ہم نے پہلے بیان کیا ہے یعنی بہت سے گروہ ہم نے تباہ و برباد کئے جو ان سے پہلے ان کی طرح سرکش اور جھگڑالو تھے لیکن

اس وقت جب انھوں نے اپنے انبیاء علیہم السلام کے انذار کے بعد کشتی کی اور ان کے لائے ہوئے آیات کا انکار کیا یا جو بیکر انبیاء علیہم السلام نے انھیں عذاب الہی سے ڈرایا۔

هَلْ نَحْسُ مِنْهُمْ مَنْ أَحَدٍ كَيْفَ اِنْ مِنْ سَمِيٍّ يَكْفُرُ بِمَا كَفَرُوا مِنْ قَبْلِهِمْ لَقَدْ كَفَرُوا مِنْ قَبْلُ لَعَلَّهُمْ يَرْجِعُونَ  
 لَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ مَنْ يَخْشَى اللَّهَ يَأْتَخِذُ بِالْحُكْمِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُخْلَقُونَ  
 ہے۔ ”دکڑا صبح“ یہ اس وقت بولتے ہیں جب تیر کا کنارہ زمین کے اندر تائب ہو جائے۔ المرکاڑ یعنی مال مدفون لینے چھپا ہوا مال۔

اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے انھیں بالکل شبابہ و برباد کیا اور ان کی جڑ اٹھ کر ڈالی کہ اب ان کا نام و نشان تک نہیں رہا۔ اب نہ وہ دیکھے جاتے ہیں اور ان کی کوئی آواز سنائی دیتی ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے بھیجے ہوئے فرشتوں نے انھیں مار مٹایا گویا وہ پیدا بھی نہ ہوئے تھے اور نہ ان کا کوئی وجود تھا۔

کو اثر از سردوران تاج بخش  
 کو نشان از خردوان تاجدار  
 سوخت دہیم شہان کا مجھے  
 خاک شد تحت ملوک کامکار

ترجمہ: تاج بخش بادشاہ کہاں میں تاجدار خرد کہاں ہیں۔

ان کے بہترین تاج و تخت جل ٹر گئے۔ بڑے بڑے بادشاہوں کے تخت خاک ہو گئے۔

ف: آیت میں جہاں کافروں کو وعید سنائی ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی دہی گئی ہے اور آپ کو فرمایا گیا ہے کہ آپ انھیں عذاب الہی سے ڈرائیں۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا

- ① گوے آنچہ دانی سخن سودمند  
 و گر هیچ کس را نیاید پسند  
 ② کہ فردا پشیمان بر آرد خسروش  
 کہ آونچ سپردا حق نکودم بگوش

بگراہ گفتن بگو میسر دی !  
گناہ بزرگست و جوہر قوی

③

کو شہد شیرین شکر فایقت  
کسی را کہ سقمونیا لایقت

④

چہ خوش گفت یک روز دار و فروش  
شفا بایدت داروے تلخ نوش

⑤

ترجمہ ① جو تیرے خیال میں سو مند قول ہے وہ کہہ ڈال اگرچہ کسی کو پسند آتے۔

② کل یہ پریشان ہو کر شور کرے گا کہ افسوس! میں نے سچی کے لیے کیوں کوشش نہ کی۔

⑥

③ گمراہ کو کنا کہ تو ٹھیک چل رہا ہے یہ بڑا گناہ اور عظیم ظلم ہے۔

⑦

④ بیمار کو نہ کہو کہ شہد شیرین ہے جسے لائق ہے کہ اسے سقمونیا پلایا جائے۔

⑧

⑤ ایک دن دو افروش نے کیا خوب کہا کہ اگر تجھے شفا چاہئے تو کڑوی دوا پیجئے۔

⑨

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

ہر کے کو از صف دین سرکشت

①

میسرود سوے صنی کان واپست

تو زگفتار تقالوا کم مکن

②

کیمیائی پس شکر فنت این سخن

کر می کرد زگفتارت نغیر

③

کیمیا را بیچ ازوے دامگیر

این زمان گریت نفس ساحر ش

④

گفت تو سودش کند دو آخزش

قل تقالوا قل تقالوا اے غلام

⑤

پہن کہ ان اللہ یدعو بالسلام

ترجمہ ① جو دین کی صف سے سرکشی کرتا ہے تو وہ اس صف کی طرف جا رہا ہے جو واپس آئے گی۔

② تو تقالوا کے اعلان سے خاموش نہ ہو۔ یہ بہترین کیمیائی سخن ہے۔

⑥

③ اگر کوئی تائب تیری اس گناہ سے دور بھاگا ہے تو تیری کیمیا کا کوئی نقصان نہیں۔

⑦

- ④ اب تو اس کا نفس سا تو رہتا ہے لیکن اگر اس سے کچھ فائدہ اٹھایا تو آخر میں خوش ہوگا۔
- ⑤ تم تعالو! کہتے جاؤ کیونکہ اللہ تعالیٰ خود بھی سلامتی کی دعوت دیتا ہے۔
- ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اجابت دعوت کی توفیق بخشنے کو وہ قریب و محبت ہے۔

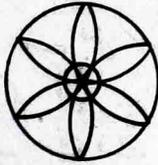
تفسیر سورہ مریم ضحیٰ کے وقت سولہ مارچ کے دن ۱۹ ذی قعدہ ۱۴۰۵ھ کو ختم ہوئی۔

اور

سین اتفاق سے فقیر نے بھی بوقت ضحیٰ اس کا ترجمہ ختم کیا۔ بتاریخ ۱۸ ربیع الآخر ۱۴۰۵ھ بمطابق ۶ مارچ ۱۹۸۵ء بروز جمعرات، بمقام بہاول پور۔ پاکستان۔

فضلی اللہ تعالیٰ علی حبیبہ الکریمہ السروف الرحیم وعلی الدوامعابہ اجمعین۔

أنا الفقیر العتادری ابوالصلاح محمد فیض احمد اویسی رضوی غفرلہ



## سُورَةُ طه

سُورَةُ طه الْمَكِّيَّةُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ١٣ آيَاتُهَا ١٣ رُكُوعَاتُهَا ٥

سورت طہ کی ہے اس میں ایک سو اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا پتیس آیات اور آٹھ رکوع ہیں

طه ١ مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْقَى ٢ إِلَّا تَذَكُّرًا لِّمَنْ يَخْشَى ٣ تَنْزِيلًا

اے محبوب ہم نے تم پر یہ قرآن اس لیے نہ اتارا کہ تم مشقت میں پڑو ہاں اس کو نصیحت جو ڈر رکھتا ہو اس کا اتارا

مَنْ مِّنْ خَلْقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ الْعُلَى ٤ أَلَمْ نَحْنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْوَى ٥

ہو جس کے زمین اور اونچے آسمان بنائے وہ بڑی مہر والا اس نے عرش پر استواء فرمایا جیسا اس

لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ٦ وَإِن

کی شان کے اتنے ہے اس کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں اور جو کچھ ان کے نیچے میں اور جو کچھ اس کی نیچے ہے اور گہرائیوں

تَجَهَّرُ بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَأَخْفَى ٧ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ

بکھار کر کہے تو وہ توجہ کو جانتا ہے اور اسے جو اس سے بھی زیادہ چھپا ہے اللہ کے سوا کسی کی نہ ہوگی نہیں اسی کے ہیں سب

الْحُسْنَى ٨ وَهَلْ أُنشِئُكَ حَدِيثَ مُوسَى ٩ إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا

اچھے نام اور کچھ تمہیں موسیٰ کی خبر آئی جب اس نے ایک آگ دیکھی تو اپنی بی بی سے کہا غھر و بچے ایک

إِنِّي أَنسْتُ نَارًا الْعَلَىٰ إِيَّتِكُمْ مِنْهَا يُقْبَسُ أَوْ أُجَدُّ عَلَى النَّارِ هُدًى ١٠ فَكَلَّمَا

آگ نظر پڑی ہے شاید میں تمہارے لیے اس میں سے کوئی چنگاری لاؤں یا آگ پر راستہ پاؤں پھر جب

أَمْ هَانُودِيُّ يُنُوسَى ۝ إِنِّي أَنَا رَبُّكَ فَأَخْلَعُ نَعْلَيْكَ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ

اگ کے پاس آیا اندازاً مانی گئی کہ بڑی بیگ میں تیرا لب ہوں تو تو اپنے جسے آرا خال بیگ تو پاک جعل طوی میں ہے  
طَوَى ۝ وَأَنَا اخْتَرْتُكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوسَى ۝ إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا

اور میں نے تجھے پسند کیا اب کان لگا کر سن جو تجھے وحی ہوتی ہے بیگ میں ہی ہوں اللہ کریم سوا کوئی معبود نہیں

فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۝ إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أُخْفِيهَا لَمْ يَجْزِ

تو میری بندگی کر اور میری یاد کے لیے نماز قائم رکھ بیگ قیامت آنے والی ہے تو بے خبری میں اسے چھپاؤں

كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى ۝ فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَدَيْهَا مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ هُوَ الَّذِي

کہ ہر جان اپنی کوشش کا بدلہ پائے۔ تو ہرگز تجھے اس کے ماننے سے وہ باز نہ رکھے جو اس پر ایمان نہیں لاتا اور اپنی خواہش کے مجھے

فَتَوَدَّى ۝ وَمَا تَلَكَ بِبَيْتِيكَ يَنْبُوسَى ۝ قَالَ هِيَ عَصَائِي أَتَوَكَّلُ عَلَيْهَا وَ

چلا پھر تو ہلاک ہو جائے اور یہ تیرے دلہنے ہاتھ میں کیا ہے لیسے موسیٰ عرض کی یہ میرا عصا ہے میں اس پر تکیہ لگاتا ہوں اور

أَهْسُ بِهَا عَلَى عَنِي وَبِي فِيهَا مَارِبٌ أُخْرَى ۝ قَالَ أَلَمْ يَأْتِ يَنْبُوسَى ۝ وَاللَّهِ مَا

اس سے اپنی کیوں پر پتے جھاڑتا ہوں اور میرے پاس میں اور کام ہیں فرمایا اسے ڈال دے لیسے موسیٰ تو موسیٰ نے ڈال

فَإِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعَى ۝ وَالْحَدَا وَالْأَنْفُ سَجِيدًا هَا سِيدَتُمَا الْأُولَى ۝ وَأَضْمَمَ

دیا تو بھی وہ دو ڈھرتا ہوا ساپ ہو گیا فرمایا اسے اٹھالے اور ڈر نہیں اب ہم سے پھر پہلی طرح کریں گے اور لہنا ہاتھ

بِيَدِكَ إِلَى جَانِحٍ تَخْرُجُ بِيضَاءً مِنْ عَيْدٍ سَوَاءٍ أَيْ أُخْرَى ۝ بِرَبِّكَ مِنْ آيَاتِ الْكُرْآنِ

اپنے بازو سے ملاوٹ پیدا نہ گئے کسی مرض کے ایک اور نشانی کہ ہم تجھے اپنی بڑی بڑی نشانیاں دکھائیں

أَذْهَبَ إِلَى فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَى ۝

فرعون کے پاس جہاں نے سراٹھایا

(تفسیر آیات مؤکدہ)

تفسیر عالمانہ  
سورہ طہ کی ایک سو پینتیس آیات ہیں اور یہ سورہ مکہ ہے۔  
شروع اللہ کے نام سے جو بڑا مہربان اور رحم والا ہے۔  
طہ ۰ دیگر حروف مقطعات کی بہ نسبت اس میں زیادہ اختلاف ہے۔

- ① بعض نے کہا کہ یہ قرآن یا سورہ یا اللہ کا نام ہے یا الطاهر، و العبادی کا ایک ایک لفظ لے کر طہ کہا گیا ہے۔
- ② بعض نے فرمایا کہ یہ احمد کی طرح رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کا اسم گرامی ہے جیسا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم

نے فرمایا :

انا محمد وانا احمد وانا فاتح ... !

میں محمد و احمد و فاتح و قاسم و حاشر و عاقب و ماحی و طہ و لیس ہوں۔ (صلی اللہ علیہ وسلم)

اس کی تائید عدیث کے خطاب سے ہوتی ہے۔ اس معنی پر یہاں پر حرف نداء محذوف ہے دراصل۔

۳) یا طہ۔ طاء میں اشارہ ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم طالب الشفاعة للناس میں لینے لوگوں کی شفاعت کے طالب ہیں اور ہادی البشر ہیں۔ یا یہ معنی ہے کہ آپ طاهر عن الذنوب اور علام الغیوب کی معرفت کے ہادی ہیں۔

کاشفی نے فرمایا ہے کہ اس کا معنی یہ ہے، یا طاء یعنی آپ کا دل غیر حق تعالیٰ سے پاک ہے اور آپ کو قرب حق تعالیٰ کی ہدایت حاصل ہے۔

۴) اہل بیت کی فضیلت : سیدنا امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ نے فرمایا :

طہ میں طاء سے اہل بیت کی طہارت کی قسم ہے اور ہا میں ہدایت کی۔ کما قال تعالیٰ :  
و یطہرکم اللہ تطہیرا (اور وہ تمہیں مکمل طور پر پاک کرے گا)

۵) طہ کی طاء میں طوبی اور ہاء میں ہادیۃ یعنی جنت و ناری کی طرف اشارہ ہے۔

۶) مکہ و مدینہ کی فضیلت : زاد المسیر میں ہے کہ طاء سے طیبہ اور ہا سے مکہ مراد ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اس میں ان دونوں شہروں کی قسم یاد فرماتی ہے۔

۷) طاء سے نمازیوں کی طلب اور ہا سے کفار کا ہرب لینے بھاگنا ہے۔

۸) طاء سے اہل جنان کی طلب اور ہاء سے ارباب میزان کی ہوان لینے ذلت مراد ہے۔

۹) تاویلات تجزیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے :

یا من طوی بہ بساط النبوت۔ اے وہ ذات جس نے نبوت کی بساط پیشی۔

یا من طوی بہ المکونات الی اے وہ ذات جس کے سبب سے مکونات کو پیشا

ہوتینا۔ ہے۔

۱۰) یہ حرف متعلقات سے نہیں بلکہ یہ بیاد جل کے لیے موضوع ہے یہ لغت تک ہے یا عبثہ یا فیلیہ یا سر یا نیرہ ہے۔ اس

سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں۔

۱۱) بعض تفاسیر میں ہے کہ بحساب اجد طہ میں طاء کے نو اور ہاء کے پانچ عدد ملو ہیں کل چودہ ہوتے اور

عموماً چاند کی تکمیل چودہ تاریخ کو ہوتی ہے، اس معنی پر خطاب میں کہا گیا ہے کہ اے چودہویں کے چاند لینے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم

اور آپ بدر باین معنی ہے کہ آپ کے مراتب میں جامع ہے جیسا کہ عارفین سے مخفی نہیں۔

۵

ماہ جون کامل شود نور بود  
 دانکہ او مرآت نور خور بود  
 گاہ ماہ بدری دگر شاہ بدر  
 صدر تو مشروح و کارت شرح صدہ  
 در شب تاریکی و کفہ و ضلال  
 از صمت روشن شود نور جلال

ترجمہ : مہینہ جب کامل ہوتا ہے تو بہت زیادہ نورانی ہے اس لیے کہ وہ سورج کے نور کا آئینہ ہے۔  
 کبھی ماہ بدر ہوتا ہے کبھی شاہ بدر ہے تیرا صدر مشروح اور تیرا کام شرح صدر۔  
 تاریکی و کفر و ضلال کی شب۔ تیرے چاند سے نور جلال روشن ہوتا ہے۔

ف: حسن رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ طہ بروزن ہب ہے۔ اس میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو حکم ہے کہ آپ زمین کو اپنے دونوں قدموں سے مشرف فرمائیں اس لیے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر وحی نازل ہوتی تو آپ عبادت میں جدوجہد کرتے اور ساری رات عبادت میں ایک قدم مبارک پھٹے پھٹے گزار دیتے ہیں۔ صرف ایک قدم پر اس لیے گزارتے تاکہ دوسرے قدم کو آرام و تخفیف ہو۔ اس طرح سے آپ کو خوب تھکان ہوتی۔ اس سنے پر طہ دراصل طہ تھا و طہ سے مشتق ہے۔ ہمزہ کو ہاء سے تبدیل کیا گیا ہے۔

بے شک اللہ تعالیٰ نے زمین و آسمان کی تخلیق سے دو ہزار سال پہلے طہ و یس بڑھا جب حدیث شریف (۱) ملائکہ نے قرآن سنا تو ملائکہ نے کہا کہ ان بیٹوں کو مبارک ہو جو انھیں اٹھائیں گے اور امت محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کو مبارک ہو کہ جن پر یہ نازل ہوگا اور ان زبانوں کو مبارک ہو جو اسے تلاوت کریں گی۔ (راہ الطبری و صحابہ الفردوس)۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے حدیث شریف (۲) وہ سورت عطا ہوئی ہے جس میں بقرہ کا ذکر ہے اور وہ الاقول الذکر ہے اور مجھے یس و طو اسین الواح موسیٰ علیہ السلام سے عطا ہوئی ہیں اور مجھے فاتح القرآن اور وہ خواتیم السورۃ عطا ہوئے ہیں جن میں بقرہ کا ذکر ہے اور یہ عرش کے نیچے (کے خزانے) ہیں اور مجھے مفضل انعام کے طور پر ملی ہیں۔ (کذافی بحر العلوم)

مَا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْفَىٰ ۝ يه شفاء سے مشتق ہے۔ لقب (تھکان) کے معنی

میں مشہور ہے اور اشقی من س ائض اطهر، اسی سے ہے یعنی اسے مہر میں دینے والی چیزوں نے تھکا دیا۔ اس سے فرس کا وہ پیر مراد ہے جو سواری کے قابل ہو۔ اس وقت سے صحبت زائل ہو جاتی ہے اور وہ سواری کے آگے سرگئی نہیں کرتا بلکہ سر تسلیم خم کر دیتا ہے چونکہ اس وقت اسے مشقت کا سامنا کرنا پڑتا ہے اور ولد الفرس تعب (تھکان) میں پڑتا ہے۔ بنا بریں اسے ایسے وقت میں مثل کے طور پر بھی استعمال کرتے ہیں۔

اب معنی یہ ہو گا کہ آپ قریش کے کفر سے بہت زیادہ افسوس سے مشقت نہ اٹھائیں کیونکہ آپ کے ذمہ تو صرف پیغام پہنچانا ہے اور آپ نے وہ کر لیا۔ اب آپ کو افسوس کیوں؟ وہ ایمان لائیں یا نہ لائیں، یا کثرت ریانت اور کثرت تہجد کی ادائیگی سے یا عبادت کے لیے ایک قدم پر بھڑکا ہونا آپ کو شاق ہو اس لیے کہ آپ خالص خفیت کے ساتھ مبعوث ہوئے۔

اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اے حبیب! (صلی اللہ علیہ وسلم) ہم نے آپ کی طرف قرآن مجید اس لیے نہیں اتارا کہ آپ رنج اٹھائیں اور تمام رات آرام نہ فرمائیں کہ نماز کے قیام سے پاؤں مبارک سوچ جائیں۔

تاماویلات نجیم میں ہے کہ ما انزلنا علیک القرآن لتشتقی، ہم نے آپ پر قرآن اس لیے نہیں اتارا کہ آپ دنیا یا عقبی میں مشقت اٹھائیں بلکہ آپ کے قلب اطہر پر تازل کیلئے تاکہ آپ خلق الہی سے آپ متعلق ہو کر خلقِ عظیم سے موصوف ہوں تاکہ آپ (کے فیوض و برکات) سے جملہ اہل السموات والارضین سعادت حاصل کریں۔ اس معنی پر شقاوت سعادت کی نفیض ہوگی۔

نیز ممکن ہے کہ یہ مشرکین کے لیے رد ہو کیونکہ مروی ہے کہ ابوہل و نضر بن حارث نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو کہا کہ تم شقی ہو (معاذ اللہ) کیونکہ تم نے اپنے آباء کا دین چھوڑ دیا اور تم پر قرآن اس لیے اترا کہ تم شقی ہو جاؤ۔ ان کے رد میں یہ آیت اتری کہ اے محبوب! صلی اللہ علیہ وسلم یہ دین اسلام اور قرآن، ہر دونوں ہر کامیابی کی میزبانی اور ہر سعادت کے حصول کا سبب ہیں اور جس دین پر کافر ہیں درحقیقت وہی شقاوت ہے۔

التذکرۃ لمن یشقی اور معنی لما ن سے اس کا عطف تشقی پر ہے۔ پہلے شقاوت کی نفی کی گئی ہے اب اس کا استدراک کر کے اس کی نفی یعنی سعادت کا اثبات کیا جا رہا ہے جیسا کہ استثناء منقطع سے معلوم ہوتا ہے کیونکہ ایک فعل دو عملوں کی طرف متعدی علی السبیل البدلیۃ یا علی سبیل العطف ہی ہو سکتا ہے کیونکہ یوں کہا گیا ہے کہ ہم نے آپ پر قرآن مجید اس لیے نہیں اتارا کہ اس کے پیغامات پہنچانے میں مشقت اٹھائیں لیکن یہ اس کے لیے تذکرہ و عطف ہے جس کے لیے اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ وہ تذکرہ و تحریف سے خائف ہوگا۔ تذکرہ پڑنے سے لام مہذوف کر دی گئی ہے اس لیے کہ اس کا اور فعل معلل بہ کا فاعل ایک ہے۔

سوال: یہاں پر صرف لمن یشقی کے لیے نزول قرآن کیوں حالانکہ یہ سلسلہ تبلیغ و تذکرہ عام ہے کما قال تعالیٰ: لیكون

للعالمین نذیرا۔

جواب: چونکہ اس سے نفع یاب صرف یہی ہوتے ہیں اسی لیے لعن یخشئی کہا گیا ہے۔

ف، لعن یخشئی میں خود رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بھی شامل ہیں کیونکہ نشیئت و تذکرہ میں آپ کل کائنات سے نادم ہیں۔

تَنْزِيلًا يَهْدِي الْقُرْآنَ مَحْذُوفٍ كَمَا مَفْعُولٌ مُطْلَقٌ هُوَ - وَتَمَّتْ أَسْمَانُ اس کا تعلق تنزیلاً سے ہے خَلْقٌ بِمَنْخَرٍ

مِنَ الْعَدَمِ وَالْوُجُودِ يَهْدِي الْقُرْآنَ كَمَا نَزَلَ اس ذات سے ہے جس نے عدم سے وجود کی طرف نکالا۔ الْأَمْرُضَ وَالسَّمَوَاتِ

الْعُلَى زَمِينُونَ اور آسمانوں کو۔

سوال: زمینوں اور آسمانوں کی تخصیص کیوں حالانکہ وہ تو ہر ایک شے کا خالق ہے؟

جواب: چونکہ یہی ہر شے کا اصول اور انہی پر مجملہ عالم کا قوام ہے۔

سوال: زمین کی تقدیم کیوں؟

جواب: چونکہ یہی اقرب الی الخس اور بہ نسبت آسمان کے زیادہ ظاہر ہے۔

سوال: السموات کی صفت العلی کیوں؟

جواب: العلی۔ العلیا کی جمع اور العلیاء الاعلیٰ کی تانیث ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ وہ اتنا عظیم الشان ہے کہ بلے بڑے

اونچے آسمانوں کا بھی خالق ہے۔

ف، السموات کا الامرض پر عطف الجنس علی الجنس کے قیل سے ہے عطف الجمع علی المفرد کے قبیل سے نہیں اس

سے ترک اولیٰ لازم نہیں آتا اور نہ ہی یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ معطوف معطوف علیہ میں توافق و تطابق ضروری ہے لیکن یہاں پر اس کا

لحاظ نہیں کیا گیا۔

الْأَسْرَحْمَنِ اس کا مرفوع ہونا علی المدح ہے۔ دراصل یہ هو السرحمن تھا یا الرحمن بعدہ اور لام اس میں جہد

کی ہے اس کا اشارہ من خلق کی طرف ہے اور اس کا ما بعد اس کی خبر ہے۔ عَلَى الْعَرْشِ رَجُلٌ اس عرش پر ہے جسے

ملا لکن نے اٹھایا جو اسے یہ جار مجرور، اسْتَوَى سُبْحَانَكَ کے متعلق ہے۔ اس سے اس کی زندگی میں بڑا شور برپا ہوا۔ یہاں تک کہ ایک

سے: تحقیق علی العرش استوی اس آیت کے مفہوم میں اختلاف ہے متقدمین و متاخرین اسے مشابہات سے لگے

پلے آئے لیکن ہمارے دور کے معتزہ میں سے سب پہلے اسماعیل دہلوی نے اپنی کتاب "ایضاح الحق الصریح" میں لکھا کہ اس سے اس

کی زندگی میں بڑا شور برپا ہوا یہاں تک کہ ایک عرصہ تک رسالہ بازی ہوتی رہی اس کے مرنے کے بعد اس عتیدہ پر غیر متقدمین وہا بیٹٹ

(بقیہ لگے صفحہ پر)

عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى كَمَا تَقَالِي فِي الْبَيَانِ كَيْ تَحْقِيقِ  
 عرشِ شاهی تخت کا نام ہے اور الاستوار یعنی استقرار لیکن یہاں پر بعض الاستیلاء ہے یعنی اللہ تعالیٰ  
 تفسیر پر اول : عرش کا استیلاء ہے اس سے مراد اس کی ملک ہے کیونکہ یہ اس کے توابع سے ہے۔ لازم کا ذکر کر کے  
 ملزوم مراد لیا گیا ہے مثلاً کہا جاتا ہے،

استوی فلان علی سریر الامام۔

اس سے خبر دینا مطلوب ہے کہ فلان نے بادشاہ کے تخت پر قبضہ کر لیا ہے۔ اس سے اس کا مطلق قبضہ مراد ہے خواہ وہ اس  
 معبود تخت پر بیٹھا بھی نہ ہو۔ اور یہاں پر اللہ تعالیٰ کا عرش سے تعلق ارادہ مراد ہے کہ ایجاد کائنات اسی کے ارادہ تشریف اور عمل امور  
 اس کی تدبیر سے ہوتے۔ ہم نے یہ معنی اس لیے مراد لیا ہے کہ وہ کریم انتقال و حلول سے پاک ہے اور اس نے عرش اس لیے پسند  
 فرمایا تاکہ عبادت گزار کو معہ لوم ہو کہ ان کے قلوب دعا و عبادت کے وقت آسمان کی طرف متوجہ ہوں یہ ایسے ہے جیسے کعبہ  
 کو بنایا تاکہ عبادت کے وقت زمین پر اپنے اہدان کو کعبہ کی طرف متوجہ کریں۔

حضرت شیخ اکبر قدس سرہ نے فتوحات مکہ میں لکھا ہے :

تفسیر روم : استوی علی العرش قرآن مجید ہے۔ چار اس پر ایمان ہے لیکن اس کی تاویل ہمارے لیے جائز نہیں  
 بلکہ جو اس کی تاویل کے درپے ہو گا وہ گمراہ ہو گا بظاہر اسے قبول کریں گے لیکن باطن میں تسلیم نہ کریں گے اس کے لیے یوں مانیں گے  
 کہ اسے نہ مکان کی مناجا ہے اور نہ اسے عرش نے اٹھایا ہوا ہے بلکہ وہی عرش کو برقرار رکھنے والا اور وہی اس کا نگہبان ہے۔

۔

نے مکان رہ یافت سولین نہ زمان

نے بیان وارد نیسردو نہ عیان

این ہم مملوق حکم دار دست

خاتق عالم ز عالم بر ترست

(بقیہ صفحہ گذشتہ)

گئے اور آج تک اس عقیدہ کا ثوب پرچار کر رہے ہیں۔ مولانا عبدالحی کفستوی نے ان کے رد میں ایک کتاب لکھی اگرچہ یہ عقیدہ ان کی طرف سے  
 اس کا رد لکھا لیکن بے سود۔ اسی عبارت کو لے کر اہلسنت علمائے دیوبند سے فتاویٰ پوچھے تو انھوں نے بھی اس عبارت پر اسماعیل دہلوی کو  
 کا ذکر مارا۔

انتباہ : اس سے آپ نے خوب سجد لیا کہ وہ نبی و صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے حاضر و ناظر کے قائل کو کافر و مشرک کہتے  
 (بقیہ صفحہ گذشتہ)

ترجمہ : اس کی طرف زمان کو راہ ہے نہ زمان کو۔ نہ بیان کو اس کی خبر ہے نہ عیاں کو۔  
یہ مجملہ منقوہ اس داور تحقیق کے حکم کی پابند ہے عالم کا خالق اور تمام عالم سے برتر ہے۔

③ بعض نے فرمایا کہ نہ کون پر اثر کا کوئی تعلق ہے نہ اثر پر کون کا۔

④ بعض نے فرمایا کہ ہمارا عقیدہ ہے کہ اللہ تعالیٰ مکان سے منزہ ہے ورنہ مکان کو قدیم ماننا پڑے گا اور لائل قاطعہ سے ثابت ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی شے قدیم نہیں اور یہاں پر اللہ تعالیٰ کی استقرار و جوس مراد نہیں بلکہ اس سے کوئی اور معنی مراد ہے اور ہمیں اور یہی عقیدہ اس کی وہی مراد ہے جو خود اللہ تعالیٰ جانتا ہے اور بس۔ یہ اس کی راتے ہے جو الا اللہ کے راز سے واقف ہے اور یہی سلف صالحین کا عقیدہ ہے۔

پنچاچ امام مالک اور احمد رحمہما اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

الاستواء معدوم والکلیفیہ مجهولہ والبیحت  
استوار کا معنی معلوم اور کیفیت مجہول اور اس سے بحث کن  
عہا بدعة؟ بدعت ہے۔

اس سے مقصود یہ ہے کہ بیحت و جدال کا دروازہ بالکل سد رکھا جائے۔ جمہور کا یہی طریقہ ہے کیونکہ بیحت و جدال کا دروازہ کھولنے میں دین کا عظیم نقصان ہے اس سے بے شمار بندگان خدا گمراہی کے پتھے میں پھنس جائیں گے۔  
حکایت : مروی ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ عنہ سے کسی نے دو آیات متشابہات کا مطلب پوچھا تو آپ نے درے گواہے۔  
⑤ مجسمہ فرقہ کا رد : اکا برمتین میں سے ایک بزرگ نے فرمایا کہ استواء سے وہ استواء مراد ہے جو اس کی شان کے لائق ہے نہ اس طرح جو عالم مجسم فرقہ نے کہا ان کا غلط خیال و عقیدہ مبنی پر ضلالت ہے۔ اس استوار کو اس کی ذات سے کوئی تعلق نہیں ہے اگر ہے تو صرف باعتبار امر ایجاد و تجلی حسی اور احدی کے ہے کیونکہ عرش محل الاستوار ہے اس لیے کہ تجلیات ذاتیہ عالم کون فساد تجلیات متینہ و احکام ظاہرہ و امور بارزہ اور شتون متحققہ آسمانی ہوں یا زمینی یا ان کے مابین جو کچھ ہے امر الہی و ایجاد ادلی کے شروط میں ہاں ان کی تکمیل ان کے لازم کے استوار و جوانب کے استعمال و ارکان اربعہ متورہ کے اجتماع سے ہوتی ہے۔ اور ان تجلیات متینہ و غیرہ کے ارکان اربعہ طور عرش مع الروح و الصورة و حرکتہ دورہ میں ہے کیونکہ ان جملہ عوامل میں ان امور اربعہ میں سے تجلی حسی و امر ایجاد ہی کے ساتھ تجلیات حق کا استوار ضروری ہے۔ اور یہ امور اربعہ مذکورہ تجلیات حسیہ و ایجاد کے لیے

(یہ تصغر گذشتہ)

ہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کے لیے بھی ہر جگہ موجود ہونے اور شہ رگ کے قریب ماننے والے کو بھی یہی کہتے ہیں اور نہ صرف ہمیں بلکہ جو اس عقیدہ کا حامل ہو تو نتیجہ نکلا کہ ان کا فوٹے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے لے کر انبیاء صحابہ کرام و اولیا کرام سب پر لاگو ہے۔ (اولیہ)

بمنزلہ شکل مستوی کے ہیں جو حد اصغر و حد اکبر و حد اوسط پر مشتمل ہے اور حد اوسط وہی ہے جو بار بار آ رہی ہے اور اسی سے ذات  
ارکان اربعہ بطور تبقیہ حاصل ہوئی اور وہ امور مذکورہ اربعہ یہ ہیں :

① حرکت: معنویہ اسمائیہ

② حرکت: فوریہ روحانیہ

③ حرکت: طبعیہ مثالیہ

④ حرکت: صورتیہ حسیہ

یہی حرکت، صورتیہ حوش کی حرکت ہے یہی بمنزلہ حد اکبر کے ہے۔ اور حصول ارکان اربعہ کے امر تمام مستوی ہے اور یہی ارکان  
اربعہ موقوف علیہا ہیں ان پر اللہ تعالیٰ نے تجلیات ایجاد پر امر یہ موقوف رکھے ہیں یہ تجلیات سات آسمانوں اور سات زمینوں پر اربعہ عصر  
کی استمدادات کے مقتضیات کے موافق اور قابلیت اصحاب زمان کے موجب ہر یوم یکم ہر آن نازل ہوتی ہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ  
کا ارشاد: "یتخذ الامم بینہن" اسی طرف اشارہ کرتا ہے۔ ایسے ہی باری تعالیٰ کا دوسرا ارشاد گرامی: "کل یدومرھو فی  
شان" یعنی عرش میں ہر آن نئی ہے۔ باعتبار مذکور ثانی عرش حق کا مستوی ہے باعتبار اول کے استوار نہیں ہے اور حقیقت بین  
نگاہ سے دیکھا جائے تو یہ استوار امر ایجاد ہی ہے نہ یہ کہ اس کی ذات عرش پر مستوی ہے۔ اس تقریر سے کلام کا تمام اضطراب و  
خلجان ختم ہو گیا۔

ف: استوار امر ارادی ایجادی علی العرش بمنزلہ استوار امر تکلیفی ارشادی علی الشرع کے ہے جیسے ہر ایک ان دونوں امور  
میں ایک دوسرے کا عکس ہے اور یہ عکس مستوی ہے۔

⑥ صاحب روح البیان قدس سرہ کی تحقیق کہ زید ذات پر اور عالو اس کی صفت پر دلالت کرتا ہے۔

استوی کی نسبت سرحض کی طرف ہے کہ جس سے صفت رحمت عام مراد ہے اگرچہ وہ بھی ذات پر مشتمل ہے لیکن  
اللہ کی طرف استوی کا اسناد نہیں ہو کہ اس کا ذاتی اسم ہے اگرچہ یہ اسم جامع الیجمع الصفات ہے لیکن کلام کے اسلوب سے واضح  
ہو گیا اس کی ذات استوار علی العرش سے منزہ اور پاک ہے، ہاں عرش عظیم جو جمع اجسام کو محیط ہے پر اگر مستوی ہے تو رحمت عام  
جو عوالم کو گیرے ہوئے ہے۔ اس سے ثابت ہو کہ نظارہ ہے جس نے ذات و صفت کا فرق نہ سمجھتے ہوئے استوار کی نسبت  
ذات حق کی طرف کر دی حالانکہ معاملہ اس کے خلاف ہے کیونکہ ذات باری تعالیٰ جملہ عالم سے مستفی ہے ہاں اس کی صفات و  
اسما جملہ رواج و اجسام میں متبلی ہے لیکن مرانی اکوان میں سوائے صورت تجلیات اسمائیہ و صفاتیہ کے اور کچھ نظر نہیں آتا۔ اس سے  
لازم نہیں کہ اس کی ذات بھی اکوان میں سے کسی کون میں حلول کئے ہوئے ہے (معاذ اللہ) کیونکہ الآن کما کان کا شان والا  
ہے یعنی جیسے وہ توحید و تجرد و تفرّد و تقدس سے پہلے تھا اب بھی ویسے ہی ہے۔ اسی لیے عالم حقیقت مطلق کی طرف اعلیٰ مراتب

پر وصول کے لیے اطلاق ذات کا ہونا ہے مثلاً، لا یسجد الا المطہرون، اور حدیث شریف میں ہے اللہ تعالیٰ جیسے ابصار سے  
معنی ہے ایسے ہی بصارت سے بھی پوشیدہ ہے اور ملا الاملی اس کی طلب میں ویسے سرگردان ہیں جیسے تم زمین پر۔ (ذکرہ الروضہ)  
اس سے ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ نہ آسمانوں میں ہے نہ زمین پر ورنہ ہم اس کی طلب سے تنک کر بیٹھ جاتے۔

سوال : حدیث شریف میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی یا رب! تو آسمان میں ہے اور  
ہم زمین پر چھ کیسے سمجھیں کہ راضی ہے یا ناراض اپنی رضا و عدم رضا کی علامت بتائیے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا جب میں تم پر اچھے  
حاکم مقرر کروں سمجھو میں تم پر راضی ہوں اگر تم پر برے حاکم متعین فرماؤں تو سمجھو کہ تم پر ناراض ہوں۔ اور حدیث شریف میں ہے  
کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے حضرت معاویہ بن الحکم السلمی کی لوٹدی سے فرمایا : این اللہ؟ اللہ کہاں ہے؟ اس  
نے عرض کی کہ فی السماء۔ آسمان میں ہے اور فرمایا کہ اتنا میں کون ہوں۔ عرض کی کہ انت رسول اللہ۔ آپ رسول اللہ  
(صلی اللہ علیہ وسلم) ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ اسے آزاد کر دو، اس لیے یہ مؤمن ہے۔ ان احادیث وغیرہ سے اللہ تعالیٰ کی مکانیت  
ثابت ہوتی ہے۔

جواب : یہ احادیث اپنے اصلی اور ظاہر معانی پر نہیں ہیں بلکہ اس کے آثار و صفات کے ظہور کا محل مراد ہے۔ اسی لیے آسمان کا  
ذکر فرمایا کیونکہ آسمان مبہط انوار اور محل نوازل و احکام ہے۔

مسئلہ : فقہاء کرام نے فرمایا کہ جو کہے کہ اللہ تعالیٰ آسمان میں عالم میں اور اس سے اللہ تعالیٰ کی مکانیت مراد ہے تو قائل  
کافر ہو جائے گا اگر صرف حکایت از اخبار مراد ہے تو کافر نہ ہوگا کیونکہ ایسی روایات و احادیث مؤول ہیں۔ اور ازہان سلیمہ اور  
عقول مستقیمہ ایسے مقامات پر تنزیہ و تقدیس باری تعالیٰ کا دامن نہیں چھوڑتے۔

حکایت : امام الحرمین رحمہ اللہ تعالیٰ نے کسی کے مکان پر مہمان ہوئے آپ کے ہاں بہت سے علماء کرام جمع ہو گئے تو ان میں  
سے کسی نے "الرحمن علی العرش استوی" کا مطلب پوچھا اور ساتھ یہ بھی کہا کہ اس سے اللہ تعالیٰ  
کی مکانیت ثابت ہوتی ہے حالانکہ ہم تنزیہ از مکانیت کے قائل ہیں لیکن تنزیہ از مکانیت کی کوئی معقول دلیل نہیں۔ آپ نے  
فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی تترہ از مکانیت کی دلیل، آیت "لا الہ الا انت سبحک افی کنت من الظالمین" ہے جبکہ  
یہ دعا حضرت یونس علیہ السلام نے مچلی کے پیٹ میں مانگی۔ اس پر حاضرین متعجب ہوئے۔ صاحب ضیافت نے کہا کہ حضرت آپ اسے  
دانش فرمائیے۔ آپ نے فرمایا کہ یہاں پر ایک فیتہ محتاج مقروض مجلس میں موجود ہے اس کا ایک ہزار درم قرض تم ادا کرو۔ قیصل  
میں عرض کرتا ہوں۔ پینا پڑ مہمان نواز نے ایک ہزار درم فوراً دے دیا۔ آپ نے فرمایا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جب معراج  
پر تشریف لے گئے یہاں تک تشریف لے گئے وہ اللہ تعالیٰ جانتا ہے۔ وہاں آپ نے کہا :

لا احمی ثناء علیک انت کما اثنت علیک۔ میں تیری ثنا نہیں کر سکتا تیرے لیے ثنادی لائق ہے جس

طرح تو نے خود اپنے لیے آپ کی ہے۔

اور ادھر حضرت یونس علیہ السلام نے مچھلی کے پیٹ میں دریا کی تہ میں کہا :

لا اله الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین۔ (پتھر سے سدا اور کوئی معبود نہیں تو پاک ہے بے شک میں ظالم ہوں)۔

ان دونوں حضرات نے اللہ تعالیٰ کو انت سے خطاب کیا اور خطاب حضور کے لیے ہوتا ہے اگر ذہ اللہ تعالیٰ مکان میں ہوتا تو ایسا خطاب نہ ہوتا۔ اس سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کسی مکان میں نہیں ہے۔

سوال : تو چاہیے کہ پھر وہ ہر مکان میں ہو حالانکہ یہ بھی غلط ہے ؟

جواب : ہم پہلے لکھ آئے ہیں کہ اس کی صفات آثار اور اس کی ذات کے انوار ہر مکان میں ہیں۔ (یہی تقریر حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے حاضر و ناظر ہونے کے لیے کی جاتی ہے۔)۔ بکہ اس کی ذات ہر جگہ ہے، جیسے وہاں نے ہم اہل سنت پر بہتان تراشا ہے کہ یہ اہلسنت حضور علیہ السلام کی ذات کو ہر جگہ حاضر و ناظر مانتے ہیں۔ آثار صفات و انوار ذات کا ہر جگہ ہونے کی مثال سورج کی ہے کہ سورج تو اپنے مقام پر ہے لیکن اس کے انوار اور اس کا ظور ہر جگہ ہے یہ کوئی نہیں کہتا کہ سورج کی عین ذات ہر جگہ ہے۔

اگر اس طرح مانا جائے جیسے جاہل صوفیوں نے کہا ہے کہ اس کی ذات ہر جگہ ہے، تو ان سے پوچھا جائے کہ وہ ان عوامل کے وجود سے پہلے کہاں تھا۔ حالانکہ ان کا بھی یہی عقیدہ ہے کہ وہ ان عوامل سے پہلے موجود متعلق تھا اگر وہ اس کا انکار کریں تو کافر ہو جائیں گے۔ اگر وہ حلول و انتقال کا قول کریں تو بھی کافر ہو جائیں گے کیونکہ واجب الوجود حادث کے ساتھ بالکل متعارف نہیں اگر متعارف ہے تو تاثیر و فیض اور اپنے ظہور کالات سے اس حیثیت سے نہیں کہ وہ حادث مطلق ہے بلکہ اس حیثیت سے کہ وہ حادث مطلق اس سے استفاضہ کرتا ہے۔

سوال : اگر وہ کسی مکان میں نہیں تو پھر دعا کے وقت آسمان کی طرف ہاتھ اٹھانے کا کیا معنی ؟

جواب : ہمارا آسمان کی طرف ہاتھ اٹھانا طلب عطا کے لیے ہے کیونکہ اس کی رحمت کے ترانے آسمان میں ہیں جیسا کہ فرمایا :  
وفی السماء من تصعدون۔

اور فرمایا :

وان من شیء الا عندنا خزائنه وما ننزله الا بقدر معلوم۔

خلاصہ : خلاصہ یہ کہ اس سے واضح ہوا کہ اس کی صفت رحمانیہ کے استوار کا عرش منظر ہے اور جو بھی اس کی ذات کے لیے مکانیت ثابت کرتا ہے وہ یا تو فرقہ جہم سے تعلق رکھتا ہے یا وہ جہلاہ صوفیوں سے ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر مکان میں ہے۔ اسی طرح وہ علماء جو سنی سے دور اور طریق عقل و نقل و کشف سے محروم ہیں۔ وہ بھی ان کے ساتھ ہیں ان کی گندگی ان کے مذہب کی طرح ہے۔

ہم اللہ تعالیٰ سے جہل کے تلوٹ اور ذریعہ و ضلال سے پناہ مانگتے ہیں اور ہم اس کا دامن تھامتے ہیں جو ہمیں وہم و خیال سے بچائے اور سنی حق ہے اور اشیاء، اشیاء ہیں اور اللہ تعالیٰ کو عین اشید سے وہی دیکھتا ہے جس کی آنکھ میں جی نہیں۔

**تفسیر عالماتہ** لہ ما فی السموات وما فی الارض اسی کے لیے ہے جو کچھ آسمانوں اور زمینوں میں ہے خواہ ان کے اجزاء ہیں یا جو چیزیں ان میں ملول کئے ہوئے ہیں۔ وما یدہما اور جو آسمانوں کے دریاں

یعنی تخلایں ہے یا ہمیشہ کے لیے ہے جیسے ہوا اور بادل یا اکثر ہوا میں ہوتی ہے جیسے پرندے یعنی صرف اسی اللہ تعالیٰ کے لیے ہے اس کے غیر کے لیے نہیں نہ شکر نہ اور نہ استمکلاً۔ اور یہ جو کچھ مذکور ہوا ہے اُس کے ملک اور تصرف میں ہے پیدا بھی وہی کرتا ہے اور مارتا بھی وہی ہے، موجد بھی وہی ہے اور معدوم بھی وہی کرتا ہے۔ وما تحت الثریٰ خلقات : الثریٰ یعنی گیلی مٹی۔ (کذا فی القاموس)

یہاں پر صرف مٹی اور گیلی مٹی ہر دونوں مراد ہو سکتے ہیں کیونکہ ارض خشک مٹی سے لے کر اس کے نیچے گیلی مٹی تک مراد ہوتی ہے۔ سوال : اگر الثریٰ سے زمین کا آخری حصہ مراد ہو تو پھر اس کے کونسی شے باقی رہی جس کا وہ مالک ہے۔

جواب : الثریٰ کے نیچے یا بیل ہے یا چھل یا پتھر یا دریا یا جوا ہے۔ (مطالعہ اختلاف الروایات)

ف : بعض علمائے نے فرمایا کہ ثریٰ سے وہ گیلی مٹی مراد ہے جو صحیحہ (پتھر) کے نیچے ہے جس پر وہ بیل کھڑا ہے جو زمین کے نیچے ہے اور تحت الثریٰ کو اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی نہیں جانتا جیسے سدرہ کے اوپر کا علم صرف اللہ کو ہے۔ (نبی علیہ السلام کو بھی باعکاف الہی ماتحت الثریٰ اور ما فوق السدرہ کا علم حاصل ہے جیسے شب معراج اور دیگر روایات سے معلوم ہوتا ہے)۔

ف : وہ گیلی مٹی جو زمین کے نیچے ہے اس کی زمین سے وہاں تک پانچ سو سال کی مسافت ہے اگر وہ گیلی مٹی نہ ہوتی تو بہم کی آگ کی گرمی دنیا و ماہیہا کو جلا کر رکھ بنا دیتی۔ (کذا فی انسان العیون)

حضرت کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ زمین ایک فرشتے کے کاندھے پر ہے اور فرشتے کے دونوں زمین کے نیچے کی سیسہ کاندھے پتھر پر ہیں اور پتھر بیل کے سینگ پر اور بیل کے پاؤں حوض کوثر کی ایک مچھلی پر اور مچھلی دریا پر اور دریا جنم پر اور جنم ہوا پر اور جو اطلالت کے جناب پر اور جناب گیلی مٹی پر اور آسمان کے اوپر سے لے کر زمین کے نچلے حصے زمین کا علم اللہ تعالیٰ کو ہے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ ساتوں زمینیں مچھلی کی پٹھیر پر اور مچھلی دریا پر ہے اور اس کا سر اور پیٹ عرش کے نچلے حصے کو چھو رہے ہیں اور دریا سبز پتھر پر ہے آسمان کی سبزی اسی پتھر کی رنگت کی ہے اور یہ پتھر وہی ہے جس کا ذکر سورہ لقمان میں ہے کہ فتنک فی صحیحہ ، اور یہ الصحیحہ (پتھر) بیل کے سینگ پر بیل گیلی مٹی پر ہے اور ماتحت الثریٰ کا علم صرف اللہ

ہی کو ہے اور وہ بیل منہ کھولے ہوتے ہے جب اللہ تعالیٰ تمام دریاؤں کو ایک بنائے گا تو وہ بہرہ کر اسی بیل کے پیٹ کے اندر چلے جائیں گے جب اس کے پیٹ میں حایتیں گے تو جالتے ہی تھک ہو جائیں گے۔ (ذکرہ البغوی)

وَإِنْ تَجِبَرِبَ لِقَوْلِ اُدَا اُرْتَمَ اللّٰهُ تَعَالٰى كَا ذِكْرِ اَعْلَانِيَا دَعَا كُرُو اللّٰهُ تَعَالٰى تَحْمَارَے جِہر و اَعْلَانِ سے بے پردہ ہے۔ فَاِنَّهُ يَعْلَمُ السِّرَّ وَاَخْفٰى ۝ تو وہ پوشیدہ بیکر پوشیدہ ترشے کو جانتا ہے جیسے کہا جاتا ہے،

فَلَا يَخْفَىٰ عَلَى الْفَقْرِ آءٌ (فلاں فقر اکماحن ہے)۔ اس کے لیے اس مقولہ میں نہ زمانہ حال مراد ہوتا ہے نہ مستقبل بلکہ یہ مراد ہوتی ہے کہ ہرگز ہی اس کے جو دوسنا کے فارے جاری ہیں۔ اسی طرح یعلم السر و اخفی کو سمجھنے کا سے ان امور کا علم ہر وقت اور ہمیشہ ہے کیونکہ جیسے وہ مکان سے منزہ ہے ایسے ہی اس کا علم زبان سے پاک ہے۔ ہمارے نزدیک یہ تفسیر معلوم میں ہیں اس کے علم میں کسی قسم کا تغیر و تبدل نہیں ہو سکتا۔

سِرِّ وَاخْفٰى مِیْنِ تَحْقِیْقِ السِّرِّ اسرار کی جیسے ہے یعنی مایکتہم وہ شے جو چھپائی جائے اسی سے ہے اسر جانتا ہے جو تم اپنے غیر سے چھپاتے ہو اور اسے بھی جو اس سے پوشیدہ تر ہے یعنی وہ شے جو دل میں کھٹکے جسے زبان پر ہرگز نہ لایا جائے اور وہ اسے جانتا ہے جو اب تمہارے وہم و خیال میں ہے اور وہ جو آئندہ تمہارے وہم و گمان میں آئے گا یعنی وہ باتیں جو آئندہ اللہ تعالیٰ تمہارے دل میں القا فرمائے گا جو تمہیں تا حال معلوم نہیں کہ وہ کیا ہے۔

آیت میں بظاہر ذکر بالجہر کی نفی کی دلیل تو ہے لیکن اس کے جوابات وہی ہیں جو آیت ذکر بالجہر کے اعتراضات کے جوابات "اذا كوربلك في نفسك تفرعاً وخيفة ودون الجهر من القول" کے

ہیں ان میں سے چند یہ ہیں :

۱۔ بندوں کو تعلیم دینی ہے کہ چہر سے یہ نیت نہ ہو کہ ہم اپنا ذکر یا دعا اللہ تعالیٰ کو سنار ہے ہیں وہ تو ہماری ہر بات سنتا ہے وہ تو ہماری ہر بات سنتا ہے خواہ کتنا ہی وہ پوشیدہ ہو دل بہر کے وقت میں یہ ارادہ ہو کہ

۱) میں اپنے نفس کو ذکر کا تصور دلا رہا ہوں اور یہ ذکر اس میں راسخ کر رہا ہوں۔

۲) غیر کے تشغل سے اسے باز رکھ رہا ہوں۔

۳) اس سے وسوسہ دور ہوگا۔

۴) اس سے عجز و زاری نصیب ہوگی۔

۵) غیروں کو ذکر الہی کی طرف توجہ ہوگی۔

۶) جب تک آواز پہنچے گی برکات پھیلیں گے۔

۷) میرے ذکر کے گواہ بہت زیادہ ہوں گے۔

**حدیث شریف** حدیث شریف میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم وادی خیبر کی طرف چلے تو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے وادی میں داخل ہوتے ہی (بکبیر) اللہ اکبر لا الہ الا اللہ کی آوازیں بلند کیں تو حضور علیہ السلام نے فرمایا: اربعوا علی انفسکم، اپنے نفسوں کو نرمی دلاؤ یعنی اتنی بلند آواز سے بکبیر نہ کہو کیونکہ تم بہرے یا غائب کو نہیں بلکہ بیس و قریب کو پکار رہے ہو، وہ تو تمہارے ساتھ ہے۔

اس حدیث شریف میں بکبیر سے بھی رفع الصوت کی ممانعت ہے حالانکہ تلبیہ میں بکبیر بلند آواز سے پڑھی جاتی ہے تو ازالہ وہم اس کا جواب یہ ہوگا کہ اس حدیث شریف سے مطلق رفع الصوت سے منع نہیں کیا گیا بلکہ ایسی آواز سے، جس میں زور لگانا پڑے جو بسا اوقات خود اپنے لیے ایذا کا موجب بنتا ہے۔ چنانچہ خود اسی حدیث شریف میں ”اربعوا علی انفسکم یعنی سرافعوا دجا نرم آواز سے بکبیر کو، کے الفاظ دلالت کرتے ہیں۔ (کذا فی انسان العیون)

**صاحب روح البیان کی تحقیق** فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ یہاں پر رفع الصوت کا موجب کچھ اور تھا وہ یہ کہ خیبر میں جنگ کے لیے اربعوا انفسکم... الخ فرمایا۔ دوسرا یہ کہ یہ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم ارباب احوال تھے اور ان کے لیے اعتدال بلکہ انفرادی تھا جیسا کہ اہل تصوف کا قاعدہ ہے کہ کثرتی کے لیے ذکر نئی موزوں تر ہوتا ہے۔ اور انفرادی اصل ہے جہر بوقت ضرورت ہوتا ہے جیسے دشمن کے مقابلہ میں اور چور کے سامنے زور زور سے بولنا فائدہ ہے اور ظاہر ہے کہ سب سے بڑا چور ابلیس ہے اسی لیے ان پر ہیبت ڈالنے اور شیطان کے دوسرے دور کرنے کے لیے ذکر بالجہر ضروری ہے یہی وجہ ہے کہ حکماء نے کہا ہے کہ بادشاہ کو زور ہیبت سے بولنا چاہئے تاکہ سامعین پر ہیبت بچھا جائے اور ان کے ذلول پر اس کا رعب ہو۔ (کذا فی العقد الفرید)

**صوفیانہ تحقیق** التمس صوفیاء کی اصطلاح میں ایک لطیف کا نام ہے جو قلب و روح کے مابین واقع ہے یہی اسرار ربانیہ کا معدن و مخزن ہے اور نخی وہ لطیف ہے جو روح اور حضرت الیہ کے مابین ہے اور یہی اسرار و انوار ربانی کا مہبط ہے اسی لیے یعلم السی و اخصی کے بعد فرمایا: اللہ لا الہ الا اللہ۔ آیت میں الوہیت کے صفت علیا کے مظہر کی طرف اشارہ ہے کیونکہ وہ ایسا نخی ہے کہ ”سر“ سے بھی زیادہ مخفی اور لطیف اور عزیز اشراف ہے اور اقرب الی المحضرت صرف وہی سر ہے جس کا بیان و علم آدم الانبیا کلہا میں ہے اور یہی ان اللہ خلق آدم فرقت علی فیہ بلے شک آدم علیہ السلام کو پیدا فرمائیں اپنے تجلی سے نوازا، کی یہی حقیقت ہے۔

**ف:** وہ سر جو قلب و روح کے مابین واقع ہے وہ ہر انسان میں بوقت پیدائش موجود ہوتا ہے اور نخی انسان میں نشاۃ ثانیہ کے بعد پیدا ہوتا ہے اور ممکن ہے کہ ہر انسان اسرار روحانیہ کا معدن ہودہ مومن ہو یا کافر اور ان اسرار کا مجموعہ مقولات ہیں لیکن انوار و اسرار ربانیہ کا مجموعہ مشاہدات و محاشقات و حقائق علوم دینیہ ہیں۔

**تفسیر عالماتہ:** اللہ مبتدأ محذوف، کی خبر ہے۔ اصل عبارت ذلك المنعوت... الخ یعنی اوصاف جلیلہ مذکورہ

کائنات وہی اللہ تعالیٰ ہے۔ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ زمین و آسمان میں صرف وہی معبود ہے۔ یہ ہویۃ اسی معنی پر دلالت کرتا ہے ہو غائب ہو جوہر کا معنی دیتا ہے یعنی وہ جو اس سے غائب ہے جو ازل سے موجود ہے اسی معنی میں حسن ہے یعنی وہ ذات جو اس کے ادراک سے بلند و بالا ہے اسی لیے غفلت کے بغیر ہو کی ضمیر کا مستحق ہے۔ (کذا فی بحر العلوم)

**فائدہ صوفیانہ** مذکورہ بالا تقریر کی وجہ سے صوفیہ کرام نے ذکر کی بنا اسم ہو پر رکھی ہے، انخفا ہو یا جہرا۔ اجتماعا ہو یا انفراداً۔ باوجودیکہ ہو کا مرجع اللہ ہے اس معنی پر ہو اسم منظر کے حکم میں ہے اور اس میں صرف وہی مکیبار (مرکش و عنادی) ہی اختلاف کرے گا ورنہ سنجیدہ انسانوں کو انکار کی گنجائش نہیں۔

**ایک فرشتہ کی تخلیق** حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آسمانوں اور زمینوں کی تخلیق سے پہلے ایک فرشتہ پیدا فرمایا جس کا کام ہے کہ وہ ہر کے ساتھ پڑھتا ہے:

اشھد ان لا الہ الا اللہ۔

اور اس ورد کو ذرہ بھر بھی نہ چھوڑے اور نہ ہی اس میں سانس لے، یہاں تک کہ سبب اسے ختم کرے گا تو اللہ تعالیٰ اسے فریض علیہ السلام کو حکم فرمائے گا کہ حضور چھوٹیں اور قیامت قائم ہو۔ (کذا فی التفسیر الکبیر)۔

**ف**؛ اس حدیث شریف سے ثابت ہوا کہ عالم کائنات کا رکن اعظم اور اس کے وجود کا دوام ذکر الہی پر مبنی ہے جب ذکر ختم ہو گا تو عالم کائنات مٹ جائے گا۔ اور ہر نقصان ترکہ ذکر سے ہوتا ہے۔

**حکایت**؛ منقول ہے کہ ایک شکاری پھیلی کا شکار کر کے گھر لانا تو اس کی لڑکی اسے پانی میں داپس چھوڑ دیتی اور کہتی کہ یہ جال میں ذکر کی غفلت سے پھنسی ہے۔

حدیث شریف؛ حدیث شریف میں ہے کہ جب تک اللہ اللہ ہوتا ہے گا قیامت قائم نہ ہوگی۔

**ف**؛ اللہ کا لفظ دوبار دہرایا۔ اس میں شک نہیں کہ اس اسم (اللہ) کا حقیقی ذکر وہی کر سکتا ہے جو اس کی معرفت نامہ رکھتا ہے کیونکہ یہ اسم جمع اسماء کا جامع ہے اور ہر زمانہ میں کامل معرفت رکھنے والا دنیا میں اللہ تعالیٰ کا خلیفہ ہوتا ہے وہی اس زمانہ کا کامل ہوتا ہے۔ گویا حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ زمین پر جب تک کامل انسان موجود ہو گا قیامت قائم نہ ہوگی۔ اس میں اشارہ ہے کہ دنیا کا معنوی آباد کار ہے کہ اسی کی برکت سے دنیا آباد ہے جب وہ اس دنیا کو چھوڑے گا تو آسمان چھٹ جائے گا، سورج بے نور ہو جائے گا اور ستاروں کا نور گم لاہو جائے گا بلکہ تمام ستارے چھڑ جائیں گے اور زمین ٹھرا جائے گی اور قیامت قائم ہوگی۔

(کذا فی الطوک لخصۃ اشعۃ صدر الدین قدس سرہ)

**تفسیر عالمانہ** لَہُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى اس میں اس کی خالصت رحمانیہ مالکیۃ و عالیۃ و دیگر اس کے ذاتی اسماء و صفات جو لا تعداد ہیں ان کا بیان ہے۔

شان نزول؛ مروی ہے کہ جب مشرکین نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے یا اللہ یا الرحمن کہتے سنا تو کہا کہ

ادھر تو ہمیں کہتے ہیں کہ شرک نہ کرو اور خود دو مجبوروں کو بچارتے ہیں اس پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے لیے اچھے نام ہیں۔

ف: والحسنی، احسن کی تائید ہے اس سے واحد مؤنث اور جمع مذکر مؤنث کو موصوف کہا جاتا ہے ایسے ہی عرب میں مروج ہے جیسے دوسری آیات میں ہے:

ما رب الاخری اور آیتنا الکبریٰ۔

ف: اللہ تعالیٰ کے اسماء احسن باین معنی ہے کہ اس کے ہر اسم میں معنی تقدس و تعظیم و تعلیم موجود ہے اور ربوبیت ہو یا اس جیسے اور افعال تمام میں نہایت فی الفضل والحسن مراد ہے۔

اللہ تعالیٰ کے اسماء کی تعداد تقریباً کثیر میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے چار ہزار نام ہیں اور تین ہزار کو صرف اللہ تعالیٰ اور انبیاء علیہم السلام جانتے ہیں باقی ایک ہزار اہل ایمان کو معلوم ہیں۔ ان میں سے تین سو تورات میں اور تین سو انجیل میں اور تین سو زبور میں اور ایک سو قرآن مجید میں ہیں۔ ان میں سے ننانوے ظاہر ہیں اور ایک پوشیدہ ہے۔ جو انہیں یاد رکھتا ہے وہ بہشت میں داخل ہوگا ان اسماء کا ذاتی کوئی حسن نہیں کیونکہ وہ الفاظ و اصوات محض ہیں ہاں ان کا حسن ان کے معانی کی وجہ سے ہے اور سبھی کا حسن ان اسماء کی صورت و خلقت سے نہیں کیونکہ یہ اس ذات کے لیے محال ہے جو جنمات سے منزہ ہے بلکہ اس کا حسن اس کے معنی کی وجہ سے ہے مثلاً اسم ستار و غفار و رحیم ان کا حسن اس لیے ہے کہ یہ اسمان کے معنی پر دلالت کرتے ہیں۔

**حکایت** ایک حکیم کے ہاں ایک حسین اور قبیح حاضر ہوئے اور وصیت چاہی حسین سے فرمایا تو حسن ہے تجھے کوئی قبیح فعل عمل میں نہیں لانا چاہئے اور قبیح سے فرمایا کہ تو قبیح ہے اگر کوئی قبیح عمل کرے گا تو تیرے قبیح میں اضافہ ہوگا اور تمہیں معلوم ہے کہ چارے مجبوروں کے جملہ اسماء احسن ہیں اور اس کے صفات اجمل ہیں تو ان اسماء حسنہ و صفات جمیلہ کا ظہور ہمارے لیے سوائے اسمان کے نہیں ہوتا۔ ہیں ہمارے قبیح افعال و گندگی صفات کی سزا یہی کافی ہے کہ ہم اس قبیح اور گندگی سے موصوف ہیں تو پھر ہم اپنے لئے قبیح عقاب و وحشت عذاب کا اضافہ کیوں کریں۔

حدیث شریف: میں ہے:

اطلبوا الحوائج عند حسات الوجوه۔

اپنی حاجات حسین چہروں سے مانگو۔ دیکھو کہ اگر وہ کسی کا کام بنائیں تو خوش ہو کر اور اگر کچھ زدے سکیں گے تو جی ہنس مکھ ہو کر ٹالیں گے۔

گشتہ از لطف حق بعرصہ خاک

حسن صورت و لیل سیرت پاک

ترجمہ : دنیا میں لطف حق سے سیرت پاک حسن صورت کی دلیل ہے ۔  
کسی نے کہا ہے

یدل علی معروفہ حسن وجہہ  
وما زال حسن الوجه احدی الشواہد

ترجمہ : اس کی نیکی چہرہ حسین کی دلیل ہے اور پھر سے کا حسن اس کے شواہد میں ایک ہے ۔  
حدیث شریف : حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرے ہاں کسی کام کے لیے  
حسین پھرے والے اور اچھے نام والے کو بھیجو ۔

ف : ہمارے مسبود کے تمام اچھے لیکن ہمارے پھرے گناہوں کی وجہ سے سیاہ ہیں اسی لیے ہم اس سے ضروریات کی طلب میں  
حیا کرتے ہیں ۔ اے اللہ تعالیٰ ! تیرے تمام اسماء و صفات حسین ہیں فلہذا تو ہمیں اپنے احسان و کرم سے خائب  
خاسر نہ لو ۔

ف : مولے علیہ السلام نے عرض کی کہ اے خدایا ! تیرے نزدیک مکرم ترین کون ہے ؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ بندہ جس کی زبان  
ذکر سے تروتازہ ہے پھر عرض کی کہ زیادہ علم والا کون ہے ؟ فرمایا، وہ جو جانتا ہے کہ میرا اللہ دوسروں کے علم سے باخبر ہے ۔ پھر عرض  
کی کہ سب سے عادل کون ؟ فرمایا، جو دوسروں کا اسی طرح فیصلہ کرتا ہے جیسے اپنا ۔ پھر عرض کی کہ سب سے بڑا مجرم کون ؟ فرمایا، وہ جو  
مجھے متم کرتا ہے ، پھر مالگتا بھی مجھ سے ہے اور وہ میرے قضا و قدر پر راضی بھی نہیں ۔ اے اللہ ہم تجھے متم نہیں کرتے کیونکہ ہم جانتے  
ہیں کہ جو کچھ ہم پر احسان و کرم فرماتا ہے وہ تیرا فضل اور وہ جو تو ہمارے کردار سے ہماری گرفت نہیں کرتا وہ تیرا عدل ہے فلہذا تو ہمارے  
بڑے اعمال پر مواخذہ نہ فرمانا ۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

در دائرہ قسمت ما نقطۂ تسلیم  
لطف آنچہ تو اندیشی حکم آنچہ تو فسد مانی

ترجمہ : دائرہ قسمت میں ہم نقطہ تسلیم ہیں ، ہمارے لیے تیری ہر تندر لطف اور تیرا ہر فرمان حکم ہے ۔

تفسیر عالمائے  
وہل آتک حدیث موسیٰ ○ اس میں احتمال ہے کہ یہ مولے علیہ السلام کے حالات میں  
سے پہلی خبر ہے کیونکہ مولے علیہ السلام کے حالات بیان کرنے میں پہلی سورت ہے ۔ یہ استفہام انکاری ہے

۱۰ : حدیث شریف سے ہم اولیاء اللہ کی استغاثہ (دوسید) کا استدلال کرتے ہیں ۔ اور ان کے حسین چہروں کی شہادت قرآنی موجود ہے ،

كما قال تعالى : سيماءه في وجوههم من اشراكه من الشجره ۱۲ - (اویسی)

لیے کیا تھیں آج تک موٹے علیہ السلام کی خبر اور واقعہ نہیں پہنچا ہاں ابھی آپ کے ہاں وحی آرہی ہے فلذا آپ متنبہ ہو جائیے اور امر تو حید وغیرہ میں سے اپنی قوم کو یہ واقعہ سنائیے۔ نیز یہ سبھی احتمال ہے کہ آپ کے ہاں پہلے یہ واقعہ اچکا ہے اس لئے پر استغمام تقریری ہے گویا فرمایا: قد اُنتُت؛ بے شک تیرے ہاں آیا ہے۔  
 اذْ سَأَلْتُكَ رَأَىٰ يَوْمَئِذٍ مَا لَكَ يَا رَسُوْلَ اللّٰہِ لَمَّا جِئْتَ بِالْحَقِّ۔ جب موٹے علیہ السلام نے آگ دکھی۔

**اگ کا واقعہ** مروی ہے کہ موٹے علیہ السلام نے بی بی صفورا سے نکاح کیا۔ سہیلی نے کہا کہ وہ صفورا یا بنت شعیب علیہ السلام گھر و صراہیں جانے کی اجازت چاہی شعیب علیہ السلام سے اجازت لے کر اپنے اہل و عیال کو لے کر چل پڑے لیکن شام کے بادشاہوں کے نظر سے غیر معروف راستہ اختیار فرمایا جب موٹے علیہ السلام وادی طولمی ہو کر طور کے بجانب مغرب تھی، سے گذرے تو آپ کی اطمینان نے کچھ جانا۔ یہاں پر سردی بکھری اور موسم سرما اور رات اندھیری تھی اور یہ واقعہ جمعہ کی رات کو پیش آیا۔ آپ نے دیا سلائی جلائی اس سے آواز تو نکلی لیکن آگ نہ جل سکی۔

بعض کہتے ہیں کہ موٹے علیہ السلام غیرت مند تھے دن کو اپنی اہلیہ سمیت، دوسرے رفقاء سے علیحدہ ہو کر چلتے رات کو ان کے ساتھ ہو جاتے؛ ایک دفعہ راستہ بھول کر رفقاء سے بچھڑ گئے۔ اس حالت میں دُور سے آگ دکھی ہو کر کوہ طور کے بائیں جانب نظر آئی۔ آپ نے سمجھا کہ یہ چرواہوں نے آگ روشن کی ہے۔

**فَقَالَ لَاهِلِهِ** تو اپنی اہلیہ اور صاحبزادے اور غلام کو فرمایا۔ **اٰمٰنٌ کُنُوْا** اپنی بگڑ پٹھرو میرے پیچھے نہ آؤ۔ **اِنْ تَرٰتُمْ اٰنْسُتَ نَاسٍ**۔ ایسا نہ سمجھو۔ ایسا واضح دیکھنا جس میں بھگ و شبہ کی گنجائش نہ ہو اسی سے انسان العین جتنے سمجھتے ہیں کہ وہ ظاہر میں جیسے بنات کو ان کے پوشیدہ ہونے کی وجہ سے جین کا جاتا ہے۔ یعنی میں نے آگ کو واضح طور پر ایسے دیکھا کہ جس میں کسی قسم کا شک و شبہ نہیں ہے تو اب میں وہاں جاتا ہوں۔ **فَلَعَلَّآ اَتٰتٰکُمْ مِّنْہَا مَعْمٰی** امید ہے کہ میں وہاں سے لاؤں گا بقبسیں۔ آگ کی چنگاری لینے انگارہ جو بہت بڑے ڈھیر سے ایک ٹھوڑھا سا سہہ ہوتا ہے۔ سورہ قصص میں جزدۃ اور سورہ نمل میں شہاب سے قیس مراد ہے۔ اہل لغت کہتے ہیں:

قبست منہ نازل فی ماس عود او فقیلۃ او غیرہما۔ (میں نے کلاسی یا فقیل کے سرے میں سے آگ لی ہے)۔

**ازالہ وہم** یعنی کا اضافہ اس لیے کہ اس وقت انھیں آگ کے لانے کا یقین نہ تھا اگر صرف ایتیکہ صنفہا... الخ کہہ دیتے تو یقینی بات نہ تھی۔ موٹے علیہ السلام پر الزام کذب آتا اور نبوت سے پہلے بھی ہم انبیاء علیہم السلام کے لیے کذب کے قائل نہیں اور آپ اس وقت نہیں تھے یہ

بہ واقعہ شعیب علیہ السلام کی خبر اور واقعہ نہیں پہنچا ہاں ابھی آپ کے ہاں وحی آرہی ہے فلذا آپ متنبہ ہو جائیے اور امر تو حید وغیرہ میں سے اپنی قوم کو یہ واقعہ سنائیے۔ نیز یہ سبھی احتمال ہے کہ آپ کے ہاں پہلے یہ واقعہ اچکا ہے اس لئے پر استغمام تقریری ہے گویا فرمایا: قد اُنتُت؛ بے شک تیرے ہاں آیا ہے۔

ف وہ جو موٹے علیہ السلام نے دیکھا تھا وہ نار نہیں بلکہ نور تھا۔ اسے نار سے اس لیے تعبیر کیا گیا ہے کہ موٹے علیہ السلام نے اسے نار تصور فرمایا تھا۔

عجیب تو ججیم کا اہتمام نہ آئے کیونکہ اگر وہ نور تھا اور موٹے علیہ السلام اسے نار کہہ رہے ہیں تو واقعہ کے خلاف ہو گا۔ اس سے موٹے علیہ السلام پر کذب کا الزام آتا ہے۔

تکلمتہ: بعض مشائخ نے فرمایا کہ چونکہ موسیٰ علیہ السلام کا مقصد آگ تھی، اسی لیے اللہ تعالیٰ ان کے مطلوب مجازی کی صورت میں متعلق ہوا تاکہ اس طرف متوجہ ہوں ورنہ اگر اس صورت کے بغیر کسی اور صورت میں متعلق ہوتا تو اس سے منہ پھرتے جب دیکھتے کہ یہ اس کا مطلوب نہیں ہے سے

کنار موٹے سیراہا عین حاجتہ

وهوالاله ولكن ليس يدريه

ترجمہ: جیسے موٹے علیہ السلام اپنی ضرورت کو دیکھ رہے تھے حالانکہ وہ الہ تھے جس کا اس وقت انھیں علم نہ ہوا۔

یعنی یہ نہ سمجھ سکے کہ جس کو وہ دیکھ رہے ہیں اور جس سے ہم کلام ہیں وہ اسی آگ میں جلوہ گر ہے۔

أَوَاجِدُ عَلَى السَّارِ هُدًى ○ یا میں اس آگ سے کوئی رہبر پاؤں جو مجھے سیدھا راستہ بتائے۔ کیونکہ اکثر آگ کے نزدیک کوئی نہ کوئی آدمی ضرور ہوتا ہے۔

ف: ہدئی مصدر یعنی ہادی ہے اس سے مبالغہ مطلوب ہے یا یہاں پر مضاف لفظ ذا محمود ہے وراصل ذہ ہدئی تھا۔ اور لفظ اذ منغ الخلو کے لیے ہے۔ منغ الجمع کے لیے نہیں جیسے سورۃ قصص میں آیت "لعلی آتکم منها بنخرا وجذوة من النار" میں منغ الخلو کا ہے۔ لفظ علی استعلاء کے لیے ہے اور وہ یہاں پر بیان معنی ہے کہ موسم سرما میں گھیرا ڈال کر لوگ آگ سے بچتے ہیں تو بیٹھے ہوں یا کھڑے آگ کو سراٹھا کر اوپر سے دیکھتے ہیں اسی لیے لفظ علی لایا گیا ہے۔

فَلَمَّا آتَتْهَا جَسْ أَلْ كُوْدُوْرَسْ دِيكَمَا تَحْتَا جِبِ اس كَرَقِيْبْ آتْسْ۔

سبز درخت سے آگ کا نظارہ حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ موٹے علیہ السلام نے سبز درخت دیکھا جسے اوپر نیچے سے ایسی آگ گھیرے ہوئے ہے جس کی روشنی سے آنکھیں چندھیا

جاتی ہیں لیکن وہاں پر کوئی بھی نہیں تو موسے علیہ السلام درخت کی سبزی اور پھر آگ کی سخت روشنی سے متعجب ہو کر کھڑے ہو گئے کہ خدایا یہ کیا راز ہے کہ سبز درخت میں آگ اور عجیب ترین کہ نہ آگ درخت کو جلاتی ہے اور نہ درخت کا پانی آگ کو بجھاتا ہے اسی تعجب میں تھے کہ فرشتوں کی تسبیح سنی اور پھر ایک عظیم نور نظر آتا ہے جس سے آنکھیں چندھیا جاتی ہیں۔ اس پر دونوں ہاتھ آنکھوں پر رکھ دیئے اور خوفزدہ ہو گئے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ پر سکون و اطمینان نازل فرمایا اور ساتھ ہی ندا دی۔

درخت کا نام : وہ سبز درخت ببول کا درخت تھا یا غوسجہ علیق غاب تھا۔ یہ وہ درخت ہے جس میں آگ نہیں بجھلاؤ دوسرے اشجار کے کہ ان میں آگ ہوتی ہے۔

آگ کی اقسام : اہل علم نے فرمایا کہ آگ کی چار اقسام ہیں :

- ① کھاتی ہے لیکن پیتی نہیں یہ ذیوی آگ ہے۔
- ② پیتی ہے لیکن کھاتی نہیں۔ یہ اسی سبز درخت مذکور کی آگ ہے۔
- ③ کھاتی بھی ہے پیتی بھی ہے۔ یہ بہم کی آگ ہے۔
- ④ نہ کھاتی ہے نہ پیتی ہے۔ یہ موسیٰ علیہ السلام کی آگ ہے۔

بعض اہل علم نے فرمایا کہ آگ کی چار قسمیں یوں ہیں :

- ① جلاتی ہے لیکن اس میں روشنی نہیں جیسے نارنجیم۔
- ② جلاتی نہیں اس میں روشنی ہے جیسے نار موسیٰ۔
- ③ جلاتی ہے اور اس میں روشنی بھی ہے جیسے نار دنیا۔
- ④ نہ جلاتی ہے نہ اس میں روشنی ہے جیسے نار اشجار۔

ف : فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ نور محبت کے لیے ہے اور نار عشق کے لیے جب موسےؑ کی محبت کا نور مکمل ہوا تو اس سے عشق کی آگ کے شے جھڑکنے لگے تو اس کے باطن سے اللہ تعالیٰ اس پر متجلی ہوا اور وہ اس لیے کہ جب قلب نے سردی کی رات میں لیلۃ جلالیہ وہ بچہ بنا جو اللہ تعالیٰ کا زمین میں نائب ہے تو نار صفائی کی صورت میں نور ذاتی ظاہر ہوا کیونکہ صورت کی صفات کی جوتی ہے اس نور ذاتی کے طور سے موسےؑ علیہ السلام یعنی انسان کی جمیع انانیت جل کر راکھ ہو گئی اس پر اس کو توجہ و حدانی نصیب ہوئی تو اس وقت **نُورِ دَیِّ** موسےؑ علیہ السلام سے کہا گیا : **يٰمُوسَىٰ ۝ اِنِّیْ اَنَا ۝** یہ انا تو تاکید و تحقیق کے لیے ہے ایسے موسیٰؑ (علیہ السلام) کسی قسم کا شک و شبہ نہ کیجئے پورے یقین کے ساتھ سمجھئے کہ میں **سَرَّ بَلَدٌ** "تیرا پروردگار ہوں۔ فَاشْكَلْ" تو پاؤں سے اتار دیتے۔ **تَعْلِيْقٌ** ماپنے دونوں جوتے اتار دیتے یعنی اپنی عورت ہے اور بکریوں کا خیال چھوڑ دیتے۔

ف : حضرت شیخ الشہیر یافتادہ قدس سرہ نے فرمایا کہ اپنی طبیعت و نفس کے تصور کو مٹائیے۔

شرح : فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ عورت کی صورت طبیعت جیسی ہے اور اولاد کی صورت نفس کی طرح ہے کیونکہ اولاد کی محبت

اکثر خواہش طبیعت سے ہے اور عورت انسان کے نفس کے حکم میں ہے کیونکہ یہ اس کا ایک جز ہے اور بکریاں وغیرہ اس کے معاش سے ہیں جو وجود کے تابع ہے۔ گویا موسیٰ علیہ السلام سے کہا گیا کہ آپ نفس اور اس کے توابع چھینک کر آئیے۔  
 ف: بعض مشائخ نے فرمایا کہ نفلیک سے دنیا و آخرت ہے گویا اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا کہ معرفت و مشاہدہ میں مستغرق ہو جائیے۔ اور السَّوَادِ الْمَقْدَسِ سے قدس، جلال و طہارت اور عزت الہی مراد ہے۔  
 ف: بعض مشائخ نے فرمایا کہ صالح کا اثبات دو مقدمات سے ہوتا ہے انہیں نفلیں سے تشبیہ دی گئی ہے کیونکہ انہیں کے ذریعہ نتیجہ تک پہنچنا پڑتا ہے اور معرفت الہی ان سے منتقل ہونے کے بعد حاصل ہوتی ہے۔ اس میں سالک کو حکم ہے کہ ان کی طرف التفات بھی نہ کرے تاکہ قلب نور قدس میں مستغرق نہ ہو۔ گویا یوں کہا گیا کہ دلیل و برہان کے فکر سے فارغ ہو جائیے۔ کیونکہ معاند و مشاہدہ کے بعد ان کی ضرورت نہیں ہے کیونکہ:

ساکنان حرم از قبلہ نما آزادند  
 (حرم کے ساکن قبلہ نما سے آزاد ہیں)

فقہوی شریف میں ہے

چون شدی بر باہمائے آسمان  
 سرد باشد جست و جورے ثردبان  
 آئینہ روشن کہ شد صاف و جلی  
 جہل باشد بر نسادن صیقلی  
 پیش سلطان خوش نشسته در قبول  
 زشت باشد جستن نامہ رسول

ترجمہ: جب تم آسمان کی چھت پر پڑھ جاؤ تو پھر سیر ہی کی ضرورت نہیں۔  
 جو آئینہ صاف و شفاف ہو۔ اسے صیقل کرنا جہالت ہے۔  
 جو بادشاہ کے آگے مقبول ہو کر بیٹھا ہے اسے قاصد کے خط جو جست و جور ہے۔

ف: یہی وجہ ہے کہ جب شبلی قدس سرہ کو وصول الی اللہ کا مترتب فیض ہوا تو آپ نے اپنی جملہ کتابیں دھو ڈالیں۔  
 اِنَّكَ يَا لَوْلَادِ الْمُقَدَّسِ بَلْ شَكَّ مَقْدَسٍ وَاوَدَىٰ فِيهَا - طُوًى ○ جس کا نام طُوًى ہے یہ الوادی المقدس کا  
 حلف بیان ہے۔

حل لغات: القاموس میں ہے کہ وادی پہاڑوں یا ٹیلوں یا بہت بڑے مٹی کے ڈھیروں کے درمیانی خلا کو کہتے ہیں اور طُوًى، ملک شام میں ایک وادی ہے اور یہ منصرف اور تینوں کے ساتھ پڑھنا چاہئے کہ مکان کے معنی میں مؤول ہے اور غیر منصرف بھی

پڑھنا جائز ہے کہ ایک مشہور وادی کا علم ہے۔

ف : ہمدومی ہے کہ موٹے علیہ السلام نے ہوتے آثار اپنے پیچھے پھینک دیے۔

وَإِنَّا اخْتَرْنَاكَ اور میں نے تجھے نبوت و رسالت کے لیے منتخب کیا ہے۔

ف : ہمزہ کی قرأت میں وانا اخترتک بصیغہ جمع ہے۔

فَاسْتَمِعْ تَوَسَّئًا - لِمَا يُوحَىٰ ○ وہ جو میری جانب تھیں وحی کی جاتی ہے از قسم امر و نہی لام فاستمع کے متعلق

اور زائدہ اور اس کا مدلول مفعول ہے جیسے ہمدوم سکھ ہیں لام زائدہ ہے۔

إِشْرَاقِي أَنَا اللَّهُ بے شک میں اللہ تعالیٰ مبادیٰ کا بدل ہے اس میں اشارہ ہے کہ اصول فروع پر مقدم ہوتے ہیں

کیونکہ توسیع مسائل اصول سے ہے اور عبادت کا ذکر آتا ہے فروع سے ہے۔ لَآ إِلَهَ إِلَّا أَنَا میرے سوا کوئی معبود نہیں۔

جب بات یقینی ہے کہ صرف میں ہی عبادت کے لائق ہوں۔ فَأَعْبُدْنِي تومیر کی ہی عبادت کرو، فلہذا میری عبادت کے لیے

مجھے خاص کرو اور میری توحید کا اقرار کرو اور میرے ساتھ کسی کو شریک نہ بناؤ۔ وَأَقِمِ الصَّلَاةَ یہ عطف الخاص علی العام کے قبیل

سے ہے اس کی فضیلت کے پیش نظر اس کی تصریح کی گئی ہے۔ لِذِكْرِي ○ مصدر مفعول کی طرف مضاف ہے لینے مجھے

ذکر اور صرف میرے ذکر ہی میں مشغول رہو کیونکہ ذکر الہی کا تقاضا یہ ہے کہ انسان زبان و جنان و ارکان کے ساتھ عبادت میں مشغول رہو

اور نماز ان تمام کا مجموعہ ہے یا مصدر فاعل کی طرف مضاف ہے یعنی میرا تمہیں ثواب دینے کا ذکر کرنا۔

ف : تاویلات نجیہ میں ہے کہ تمہیں اگر خواہش ہے کہ میں تمہارے وجود حادث کو فنا کرنے کے لیے تمہیں اپنی دائمی تجلیات سے ذکر

کروں تو تم میری مناجات اور میرے حضور میں اپنے وجود کو تخریج کرو۔

إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ یہ وجوب عبادت و اقامت الصلوٰۃ کی علت ہے۔ الساعۃ اس وقت کا نام ہے جس میں قیامت قائم

ہوگی ادا سے ساعۃ سے مہووم کرنے میں اشارہ ہے حقیقی ساعۃ یہی ہے کہ اس میں ایک ہولناک امر ہوگا لینے قیامت آنے والی ہے

یعنی اس کا وقوع یقیناً ہے اور اسے ایقان آنا سے اس لیے تعبیر کیا گیا ہے کہ وہ ایک ایسا امر متحقق ہے کہ جس کے وقوع کی توجہ

فنا ملین کی طرف ہے۔ أَكْثَادٌ أَخْفِيهَا - جلالین میں ہے کہ اسے تنویل و تعظیم کی وجہ سے چھپاتا ہوں اور اکاد صلب ہے اور لہجن

علماء نے فرمایا کہ اکاد دراصل مقارنت کے لیے وضع کیا گیا ہے لیکن اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہوا متحقق و وجوب کا فائدہ ہوتا ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ میں اس کے وقت کو مخلوق سے چھپاتا ہوں تاکہ وہ اس سے ہر وقت خطرہ میں رہیں۔ قتل عسی ان یسکون قریبنا۔

لے : یہ آیت مخالفین علم غیب البقی صلی اللہ علیہ وسلم باعطا رب العقی پیش کرتے ہیں حالانکہ ظاہر ہے کہ اس کا انضمام کے لیے ہے

ورنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے علماء متحقق کھچے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب صلی اللہ علیہ وسلم کو علم ساتھ کا علم عطا فرمایا،

چنانچہ صاوی شرح جلالین، روح البیان وغیرہ میں تصریح موجود ہے۔

(بقیہ اگلے صفحہ پر)

میں عسلیٰ قرب کے یقینی معنی میں ہے یعنی یقیناً وہ قرب ہے۔  
 ف: الارشاد میں ہے کہ میں اسے ظاہر نہیں کرتا ہاں یہ ضرور کہتا ہوں کہ وہ آسے گی ضرور۔ اگر خبر دینے میں میرا لطف و کرم نہ ہوتا  
 اور پھر تمہارے عذر کا قطع مطلوب نہ ہوتا تو میں اسے کبھی بیان نہ کرتا۔

تأویلاتِ نبویہ میں ہے کہ میں قیامت اور اس کی آمد کو اس لیے چھپاتا ہوں ایسے ہی جنت اور اس کی نعمتیں اور  
 دوزخ کے ہولناک واقعات اور اس کے عذاب کو بھی رکھتا ہوں تاکہ میری عبادت کے ساتھ جنت کے طمع  
 اور نار کے خوف کی ملاوٹ نہ ہو جائے بلکہ عبادتِ خالص میری ذات کے لیے ہونی چاہئے۔ کما قال تعالیٰ:

وما امروا الا ليعبدوا الله مخلصين له الدين۔

اس میں بندوں کو تہدیدِ عظیم اور ذاتِ حق کی عزت و عظمت کا اظہار ہے لیکن چونکہ اس کی رحمت غضب پر سبقت کر گئی ہے اسی لیے

(یعنی صغیر گذشتہ)

تفسیرِ صادق میں ہے:

انما وقت السؤال والا فلعلم يخرج نبينا عليه  
 السلام حتى اطلعه الله على جميع المغيبات ومن  
 جعلها الساعة۔  
 اس قیامت پر کوئی مطلع نہیں اور یہ سوال کے وقت تھا  
 ورنہ نبی علیہ السلام تشریف نہ لے گئے۔ یہاں تک کہ آپ کو  
 اللہ نے تمام غیبوں پر مطلع فرما دیا جن میں سے قیامت بھی ہے۔

وليس من شروط النجى ان لعلم الغيب بغير تعليم  
 من الله تعالى۔  
 اور نبی کی نجات میں سے یہ نہیں ہے کہ اللہ کے بغیر بتائے،  
 غیب جانے۔

اس آیت میں کسی کو علم قیامت دینے کی نفی نہیں لہذا اس سے حضور علیہ السلام کے نہ جاننے پر دلیل پکڑنا غلط ہے۔

تفسیرِ صادق میں ہے:

المعنى لا يضيده علمه غيره تعالى فلا يتأني ان رسول  
 الله عليه السلام لم يخبر به من الدنيا حتى  
 اطلع ما كان وما يكون وما هو كائن ومن جعله  
 علم الساعة  
 (منعہ یہ ہیں کہ) قیامت کا علم خدا کے سوا کوئی نہیں دے سکتا  
 پس یہ آیت اس کے خلاف نہیں کہ نبی علیہ السلام دنیا سے تشریف  
 نہ لے گئے یہاں تک کہ رب تعالیٰ نے ان کو سارے اگلے  
 پچھلے واقعات پر مطلع فرما دیا۔ ان میں سے قیامت کا علم بھی ہے۔

علم الساعة اور آیت کی مزید تفصیل فقیر کی تفسیرِ اوسلیٰ میں دیکھئے۔

(از ترجمہ، اوسلیٰ)

میرا ساعتہ اور اس کے آنے کو معنی رکھنے کی وجہ یہ ہے کہ لَبَّحْرَیْ كُلُّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعَى ○ یہ اتنی کے متعلق اور ان کے درمیان جملہ مترضہ اور ما مصدریہ ہے یعنی قیامت کے قیام کو معنی رکھنے کا سبب یہ ہے تاکہ اس کے لیے سی و عمل پر جزا دی جائے نیکی کی نیک اور بلائی کی بُری جزا و سزا تاکہ مطیع و عاصی کا امتیاز ہو۔ اور سی کا ذکر اس لیے ہے کہ تہنید ہو کہ قیامت قائم کرنے کی اصلی وجہ یہ ہے کہ بندوں کو عبادت کا ثواب اور نافرمانی کی سزا دی جائے اور انھیں پتہ چلے کہ ان کا عذاب ان کے سوء اختیار کے مقتضیات سے ہے۔

**تفسیر عالمانہ** فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا تَوْتِيهِمْ نَزْرُوكَ سَاعَتِكَ ذَكَرَ اور اس کے مترقبہ سے۔ مَنَ الْاَيُّوْمِ مِنْهَا وہ جو ایمان نہیں لاتا قیامت پر۔ اگرچہ بطاہر اس میں کافر کو نہیں ہے کہ وہ قیامت کے آنے کا انکار نہ کرے لیکن درحقیقت موسیٰ علیہ السلام کو اس کے انکار سے روکا گیا ہے اور وہ بھی اس کے اسباب کے انکار سے کیونکہ شے کے اسباب و مبادی کی نفی و اثبات شے کی نفی و اثبات میں مبالغہ مطلوب ہوتا ہے اور یہ طریق برہانی ہے اور سبب کی جڑ کاٹنے سے اصل کی جڑ ٹوٹ کر جاتی ہے۔ وَاتَّبِعْ هَوَاكَ اور جس نے اپنی خواہش کی اتباع کی لیکن وہ مقصد و مراد جو سرسبز مٹی پر میلان نفس ہے جس کی نہ برہان سماوی تائید کرتی ہے نہ دلیل عقل۔

ف: الارشاد میں ہے کہ اس کا معنی یہ ہے کہ وہ لذات حسیہ فانیہ کی نفس خواہش کرتا ہے۔

**فَتَرَدَى** ○ توبہ و برباد ہوگا۔ الروی سے ہے بھنے موت و ہلاکت کیونکہ جو شخص قیامت اور اس کے ہولناک عذاب سے بچنے کے اسباب سے غفلت یرتتا ہے تو وہ لازماً تباہ و برباد ہوتا ہے۔ اس میں استقامت فی الدین کا اثر ہے۔ اگرچہ خطاب موسیٰ علیہ السلام کو ہے لیکن اس سے وہ لوگ مراد ہیں۔

ف: آیت ہذا اور دوسری آنے والی آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے گفتگو فرمائی اور موسیٰ علیہ السلام نے اس گفتگو کو سنا بھی۔

سوال: موسیٰ علیہ السلام کو کیسے پتہ چلا کہ جسے میں سن رہا ہوں وہ کلام الہی ہے؟

جواب: موسیٰ علیہ السلام کا اللہ تعالیٰ کے ساتھ گفتگو کرتے وقت سانس رکنا نہیں تھا جیسے انسانوں کے ساتھ گفتگو کے وقت سانس رک جاتا ہے۔ اس سے انھوں نے معلوم کیا کہ میں اللہ تعالیٰ سے گفتگو کر رہا ہوں اور انھیں یہ کلام الہی مدد و مددانی سے نصیب ہوا اور ساتھ ہی یہ کلام ہر جانب سے سنائی دے رہا تھا، اس سے بھی انھیں یقین ہوا کہ یہ کلام الہی ہے اور اس کلام کو اپنے جمع اجزائے سنا۔ یہ جملہ قرآن بتاتے تھے کہ یہ کلام خدا ہے کیونکہ یہ کلام سنتے وقت موسیٰ علیہ السلام کا تمام وجود کان بن گئے تھے۔

ف: یہی حال نمون کا ہے جب آنرت میں کلام الہی سنے گا تو یہ کلام سننے کے لیے اسے وجہ مضموم، ایک مضموم اور کان مضموم نصیب ہوگا جس کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کو ہر جانب سے دیکھے گا اور ہر وجہ اور ہر طرف سے اس کا کلام سنے گا۔ ایسے جب بندے کو اللہ تعالیٰ کا مشاہدہ نصیب ہوتا ہے تو وہ ہر جہت سے اس کا مشاہدہ کرتا ہے جسے دیکھنے اور کلام سننے کے لیے کوئی سے حاجب نہیں

ہوتی ہر جہت سے دیکھتا سنتا ہے۔

ف: نیز یہ بھی کہا جاسکتا ہے کہ اللہ تعالیٰ کوئی ایسا علم ضرور پیدا فرماتے جس سے اسے خصوصیت کے ساتھ دیکھا جائے جیسے ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے لیے فارحان جبریل علیہ السلام کی پہلی حاضری کے وقت ہوا۔

کلام کے چند مراتب یہ ہیں:

کلام حکم کے عین ہو۔

①

وہ معنی جو حکم کی ذات کے ساتھ قائم ہو جیسے کلام نفی۔

②

وہ جو کہ حروف و اصوات سے مرکب ہو۔ اور یہ عالم مثال و عالم تش کے مطابق ظاہر ہوتا ہے۔

③

موسے علیہ السلام پر یہ کلام مرتبہ اس سے مرتبہ روح کی طرف نازل ہوا اس کے بعد مرتبہ حس کی طرف اترا۔ اور جو ان مراتب کو عبور کر لیتا ہے اس کے لیے کوئی فرق نہیں رہتا۔ [دیکھئے ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم وحی الہی کو کبھی گھنٹی کی آواز میں سنتے تھے اور تبتلی باطنی کو یہ مراتب حاصل بھی نہیں ہوتے۔

سوال: موسیٰ علیہ السلام کی کیا تخصیص ہے کہ انھیں کلیم اللہ کہا گیا ہے حالانکہ اس طرح کا کلام تو تمام انبیاء علیہم السلام سے ہوا، پھر ان کو کلیم اللہ کیوں نہیں کہا جاتا؟

جواب: دراصل بجز اور اعلیٰ مراتب، اعمال پر مرتب ہوتے ہیں۔ چونکہ موسیٰ علیہ السلام پر فرعون والی آزمائش تھی اور اس میں آپ کی زبان بھی جل گئی تھی اس پر انھیں اللہ تعالیٰ نے بلا واسطہ کلام کا شرف بخشا۔

ہر صفتی معتمد راستے بود

شد ہم زبان حق جو کلام کلیم سوخت

ترجمہ: ہر دکھ راحت کا پیش خیمہ ہوتا ہے موسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ کے کلام سے اس وقت سرفراز ہوئے جب کہ اس سے پہلے آپ کی زبان جل گئی تھی۔

حکایت: بعض مشائخ کو ان کے مرنے کے بعد کسی نے خواب میں دیکھا تو ان سے پوچھا کہ اللہ تعالیٰ کی گفتگو کیسی رہی تو انھوں نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ مجھ سے راضی تھا اور شفقت فرماتے ہوئے کہا کہ میرے پیارے اب کھاتے جب کہ

تو نے دنیا میں نہ کھایا اور پی جو تو نے دنیا میں پیٹ بھر کر نہ پیا۔

ف: چونکہ اس نے دنیا میں نیک کام کیا تو مرنے کے بعد بھی اسے نیک جزا عطا ہوئی۔ اسے یہ نہ فرمایا کہ کھا اور پی اور رات کو جاگنے والے کھا پی اسے جنگ میں ثابت قدم رہنے والے۔

حکایت: ایک بزرگ کو ہوا پر اڑتا دیکھا گیا تو ان سے پوچھا گیا کہ تمہیں یہ مرتبہ کیسے نصیب ہوا۔ جواب میں فرمایا کہ میں نے اپنی خواہشات نفسانیہ کو دبا یا تو اللہ تعالیٰ نے مجھے یہ مرتبہ عطا فرمایا کہ ہوا کو میرے تابع کر دیا۔

ف: اس سے معلوم ہوا کہ علم و حکمت معرفت مناسبات میں سے ہے۔ یہ فیصلہ عقلی اور حکم الہی ہے جو یہ کہے کہ اللہ تعالیٰ اس کے خلاف کرتا ہے تو یقین کیجئے کہ اسے مواقع حکم سے ذرہ برابر بھی نصیب نہیں۔

وَمَا تَلَکَ بِیْمَنِکَ یمُوسٰی ○ ماتلک کسی کی ماہیت سے سوال کیا جاتا ہے یعنی شے کی وہ حقیقت کہ جس سے وہ موجود ہے جیسے کہا جائے کہ ما زید لینے اسی لفظ کے مسمیٰ کی حقیقت کیا ہے تو اس کا جواب صرف "انسان ہوگا۔" ف: کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ جب موسیٰ علیہ السلام نے وادی مقدس سے جو ماہر رکھ کر وادی میں قدم رکھا تو ندا آئی وہ ماتلک لینے کیا شے ہے جس کا حال یہ ہے کہ وہ تیرے ہاتھ میں کڑھی ہوئی ہے۔ ۱

اس معنی پر یہ ما استہنامیہ ہے ملام فرعون ہے اور لفظ تلات سے خبر ہے اور تلات کا اشارہ عصا کی طرف ہے۔ حال کا عامل لفظ ندا کا معنی اشارہ ہے۔

سوال: بیدک کیوں نہ کہا بیمنک میں کونسا راز ہے؟

جواب: ممکن ہے کہ ان کے ہاتھ میں انگشتری وغیرہ ہو۔ تو اگر مطلق بیدک (تیرے ہاتھ میں کیا ہے) کہا جاتا تو موسیٰ علیہ السلام حیران ہو جاتے، ان کے تیر کو دور کرتے ہوتے فرمایا کہ تمہارے سیدھے ہاتھ میں کیا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کی طرف سے استفہام کی تحقیق ہم آگے چل کر بیان کریں گے۔

فَالْمَوْسٰی عَلَیہِ السَّلَامُ نے عرض کی: **هٰی عَصَای**؟ یہ میرا عصا ہے۔ اسے موسیٰ علیہ السلام نے اپنی طرف اس لیے منسوب فرمایا کہ واضح ہو جائے کہ سیدھے ہاتھ میں فلاں شے ہے۔ اور اُنے والے جملہ افعال منسوب الی موسیٰ علیہ السلام ہیں اسی لیے یہاں پر موسیٰ علیہ السلام نے عصا کو اپنی طرف منصف کیا تاکہ یہ اُنے والے افعال کے لیے بمنزلہ تمہید کے ہو جائے۔ اَلتَّوَكُّوْ عَلَیْہَا رَاسْتٌ مِّنْ تَمَکَانَ کے وقت چلتے وقت اور چراگاہ میں بکریوں کے ریوڑ کے سامنے کھڑے ہونے کے وقت میں اس پر سہارا کرتا ہوں۔ **وَ اَهْتَشُّ بِہَا عَلٰی اَعْنٰی**۔ اہٹا بننے درخت کے پتے جھاڑنا۔

حل لغات: اہل لغت کہتے ہیں ہش الورق ہمیشہ لینے اس نے اپنا ڈنڈا مارا تو اس سے پتے گر پڑے۔

اب مضمر ہوا کہ میں اس سے درخت کے پتے جھاڑتا ہوں تاکہ وہ پتے بکریاں کھائیں۔

وَلٰی فِیْہَا مَادِرْبٌ۔ مادربہ د بفتح الواو وضمھا، یعنی حاجت و ضرورت۔ اٰخِرٰی ○ اٰخِر کما تھا

لیکن اٰخِرٰی فرمایا محض فاصلہ آیات کی رعایت کی وجہ سے لینے اس عصا سے میرے اور بہت سے مقاصد حاصل ہوتے ہیں لینے سہارا لگانے اور پتے جھاڑنے کے علاوہ بھی میرے اس سے بہت سے کام وابستہ ہیں مثلاً پختے وقت کا ندھے پر رکھ لیتا ہوں اور اس کی دوسری طرف تیر کمان اور دودھ کا برتن اور لوٹا باندھ دیتا ہوں اور اس کی دوسری طرف نادر راہ باندھتا ہوں۔ ان جملہ اشیاء کو اسی ڈنڈے کے ذریعے ساتھ رکھنے میں اور ان کو اٹھانے میں آسانی ہوتی ہے۔ عجیب تر یہ کہ سفر کے دوران میرے ساتھ بائیں کرتا ہے۔

**عصا کا تعارف** حضرت موسیٰ علیہ السلام کا عصا مبارک دو شاخہ تھا اور مہینہ جب کسی درخت کی ٹہنی اونچی ہوتی تو اسے مہین سے نیچے کرتے اور پھر موڑنے کا ارادہ فرماتے تو عصا کے دو شاخوں سے ٹہنی کو سمیٹ لیتے۔ (اس طرح سے ٹہنی سے پتے جھاڑنا آسان ہو جاتا) اور اس عصا کے نیچے کی طرف دو دندانے تھے؛

- ① جب اسے زمین پر گاڑتے تو زمین سے پانی نکلتا۔
- ② جو نموسے علیہ السلام چاہتے وہ ڈنڈے سے مل جاتا۔
- ③ جس وقت کنوئیں سے پانی نکالنا چاہتے تو وہ ڈنڈے کو کنوئیں میں ڈال دیتے تو ڈنڈا لوہے کی صورت اختیار کر جاتا جس سے پانی نکال لیتے۔

④ جب رسی کم ہو جاتی تو عصا کے ساتھ مل لیتے اس سے پانی نکال لیا جاتا۔

⑤ رات کے وقت وہ چمکتا بھی تھا۔

⑥ اس سے دشمنوں کا مقابلہ کرتے جس سے دشمن بھاگ جاتے۔

⑦ جب درندے بکریوں کے پیچھے پڑتے تو موسیٰ علیہ السلام اس ڈنڈے سے انھیں بھگاتے۔

⑧ نیند اور بیداری میں ہوام کو ہٹاتے۔

⑨ دھوپ سے بچنے کے لیے ڈنڈے کو زمین پر گاڑ کر اس پر کپڑا ڈال دیتے جس کے سایہ کے نیچے آپ آرام فرماتے۔

**ڈنڈے کا طول و عرض** ڈنڈے کا طول موسیٰ علیہ السلام کے ہاتھ کے مطابق بارہ ہاتھ تھا۔ جنت کے مورد کے درخت کا بنا ہوا تھا۔ موسیٰ علیہ السلام کو شعیب علیہ السلام سے اور شعیب علیہ السلام کو ایک فرشتے سے ملا تھا جس نے آدمی کے بھیس میں آکر آپ کے ہاں امانت رکھا تھا۔

ف و کاشفی علیہ الرحمہ نے لکھا ہے کہ وہ ڈنڈا صاف لکڑی کا بہشت سے آیا تھا۔ اس کا طول دس گز اور اس کا سر دو شاخہ تھا۔ اس کے نیچے دندانے تھے جسے وہ عیسیٰ سے موسوم کرتے یا نیر سے۔ آدم علیہ السلام سے بطور وراثت شعیب علیہ السلام کو ملا۔ ان سے موسیٰ علیہ السلام کو حاصل ہوا۔

ف و اس سے معلوم ہوا کہ انبیاء علیہم السلام خلق خدا کے راعی ہیں اور مخلوق جانوروں کی طرح ہے، اسے چارے اور نگہبانی کی ضرورت ہے اسے شیطان جیسے بھیڑیے اور نفس جیسے شیر سے بچانا لازمی ہے۔ انسان پر لازم ہے کہ وہ انبیاء علیہم السلام کے ارشادات پر عمل کرے اور ان کے دروازے پر پڑا ہے اور ان کے اشاروں پر چلے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے۔

شبان وادی امین گھر رسد بمراد

کہ چند سال بجان خدمت شعیب کند

ترجمہ : وادی امین کا رابعی اس وقت منزل مقصود پر پہنچا جب کہ چند سال شعیب علیہ السلام کی خدمت کی۔

**فائدہ صوفیانہ**  
اہل معرفت نے فرمایا کہ چونکہ ڈنڈا نفس مطمئنہ کی صورت میں تھا یہی وجہ ہے کہ مہربانات و تختیات کو فنا کرتا ہے اس لیے کہ سانپ کی صورت ایسی ہے کہ وہ ایمان کی استعداد رکھتی ہے جیسے جنون کو مدینہ طیبہ میں سانپ کی صورت میں دیکھا گیا۔ اس کا ذکر صحاح ستہ میں موجود ہے۔ اسی لیے موسیٰ علیہ السلام نے کہا : ہی عصای اتوکا علیہا یعنی اس ڈنڈے (نفس مطمئنہ) کے ذریعے اسرار الہیہ کے مطالب حاصل کرتا ہوں۔

واہش بجا علی غنخی اور اپنی رعایا یعنی اعضا و جوارح اور ایسے جملہ قوائے طبعیہ و بدنیہ کی روحانی غذا پاتا ہوں۔ وہی فیہا مآرب اخروی اور دیگر وہ کمالات جو مجاہدات بدنیہ و ریاضات لغیریہ سے نصیب ہوتے ہیں میں اسی کے ذریعے حاصل کرتا ہوں۔ جب یہ مجاہدہ و ریاضت میں میرے کام آتا ہے اور ربوع الہی اللہ سے مجھے آگاہی دیتا ہے تو معصیت طاعت سے تبدیل ہو جاتی ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

يبدل الله سيئاتهم حسنات (اللہ تعالیٰ ان کی برائیوں کو نیکیوں سے تبدیل کرتا ہے)

**سوال :** سوال تو لاطمی کی وجہ سے ہوتا ہے تو پھر اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے کیوں سوال کیا؟

**جواب :** یہ عام قاعدہ ہے کہ جب کوئی حقیر شخص سے نفیس و اعلیٰ بوجہ نظر کرتا ہے تو اچھا بتا ہے کہ اس کا مشاہدہ عوام کو بھی ہو اس لئے پر وہ سوال کے طور پر کہتا ہے، ماہذا؟ اس کے جواب پر مقصد ظاہر ہو جاتا ہے۔

چنانچہ جب اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کے ڈنڈے کی حقیقت کو ظاہر فرمایا تو اس کی مثال یوں ہے کہ ایک لوہے کا موٹی ٹکڑا دکھایا جائے جسے دیکھنے والا حقیر شخص سمجھتا ہے۔ چند دنوں کے بعد اس سے بہترین زرہ تیار کر کے اسے دکھائے کہ یہ وہی لوہا ہے جسے تم حقیر سمجھتے تھے بعینہ جب اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ اس عصا سے اپنی عجائبات قدرت دکھائے تو پہلے فرمایا کہ یہ ایک ہے ایک لکڑی ہے جس سے نزع ہے و نقصان لیکن جب ایک بڑا اثر دھا دکھایا گیا تب واضح ہوا کہ یہ ایک قدرت ایزدی کا نمونہ ہے اور اس کی حکمتوں کا ایک باب۔

**فائدہ کاشفی مرحوم نے لکھا کہ یہ استقامت تہمید کے لیے ہے گویا مخاطب کو فرمایا کہ آئیے قدرت کے عجائبات ملاحظہ کیجئے۔**

**تفسیر صوفیانہ**  
تاویلات نجیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے امتحان لیا اور تنبیہ فرمائی تاکہ انھیں معلوم ہو کہ عصا کا اللہ تعالیٰ کے ہاں ایک نام اور بھی ہے اور اس کی ایک حقیقت اور ہے جسے وہ نہیں جانتے اور کہیں کہ یا اللہ اس کا علم تجھے ہے۔ یہ تنبیہ اس وقت کی گئی جب انھوں نے اس کا علم اپنی طرف منسوب فرمایا : کہا قال : ہی عصای

لہ : یہی مقصد حضور صلی اللہ علیہ وسلم کا ہوتا تھا لیکن وہابیہ نے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی لاعلمی پر محمول کیا۔ ان کو یہی جواب دیا جائے

گاہ (دوسری نظر)

لیکن اللہ تعالیٰ نے متنبہ فرمایا کہ تیرے اس جواب میں دو لغزشیں ہیں :

۱) اس کا ڈنڈا نام بتانا۔

۲) اس کا علم اپنی طرف منسوب فرمانا۔

بلکہ صحیح جواب یہ ہے کہ یہ میرا تعبان ہے تیرا ڈنڈا نہیں۔

سوال : ایسا خطاب موسیٰ علیہ السلام کو تو نصیب ہوا لیکن ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ کو ایسے خطاب سے نہیں نوازا گیا؟

جواب : اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کو ایسے خطاب سے نوازا جس سے نہ صرف موسیٰ علیہ السلام بلکہ جملہ انبیاء

علیہم السلام کو بھی نصیب نہ ہوا۔ مکالمہ تعالیٰ :

فادعی الی عبدہ ما ادعی۔

یہ خطاب رازدارانہ ہے جو سوائے حضور علیہ السلام کے کوئی بھی اس کا اہل نہیں ہے اور جسے موسیٰ علیہ السلام کو خطاب ہوا ہے

ایسے ہی جملہ امت مصطفویہ علی صاحبہا السلام روزانہ بارہا خطاب کرتی ہے۔

چنانچہ حدیث شریف میں ہے : ”المصلیٰ ینسجی سرابہ“ نمازی اپنے رب سے مناجات کرتا ہے۔ علاوہ ازیں موسیٰ

علیہ السلام نے یہ استغنام استعلام کے طور پر نہ سمجھا تھا کیونکہ وہ جانتے تھے کہ اللہ تعالیٰ منزہ اور مقدس ذات ہے بلکہ سمجھا یہ کہ

سوال اٹھاتا کہ اور اس عصائی حقیقت کو سمجھنے کے لیے ہے اور گویا مجھ سے سوال ہو رہا ہے کہ اس کے منافع بیان کیجئے۔ چنانچہ اس کے منافی

بھی اسی لیے بیان کیے۔

ف : کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ موسیٰ علیہ السلام نے ڈنڈا کی حقیقت بیان کرنے کے بعد اللہ تعالیٰ کی وہی ہوئی نعمتوں کا ذکر بھی

کے دیا۔

ف : بعض مشائخ نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوال کی حقیقت یہ تھی کہ موسیٰ علیہ السلام کو متنبہ ہو جائے کہ یہ ڈنڈا ہے اس سے

خوفزدہ نہ ہونا جب یہ بڑا اثر دہا بن جائے۔ اور یہ تمہارا منجر ہے اسی لیے اسے بار بار کہ خطاب سے نوازا تاکہ وہ اس سے مانوس

ہوں۔ اس سے انہیں وحشت نہ ہو اور ساتھ اس ہیبت جلالیہ سے بھی نہ گھبرائیں جو کلام الہی سے طاری ہوتی کیونکہ وہ کلام از جنس مخلوق

نہ تھا اور وہ خوف بھی ان کے دل سے دور ہو جو انہیں درخت سے غیر مألوف طور پر بات سنائی وہی اور ملائکہ کی تسبیح سے ان کے دل میں

خطرہ پیشا ہوا تھا یہی وجہ ہے کہ اس کے بعد ان کا دل مضبوط ہوا تو کلام میں طوالت فرمائی۔

حضور پرورد عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ شب معراج میں نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی : اللهم

صدیق اکبر کی شان یہ کہ مجھ سے اس وقت صادر ہوا جب مجھے وحشت طاری ہوتی تو میں نے ایک آواز سنی جو ابو کو صدیق

رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی آواز کے مشابہ تھی جو مجھے فرمایا جا رہا تھا :

قف فان سربک یصلی۔ (ٹمھر کیے، آپ کا رب صلوة پڑھ رہا ہے)

اس سے مجھے تعجب جو کہ یہاں ابوبکر (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) مجھ سے پہلے یہاں کیسے پہنچ گئے حالانکہ میرا رب تو صلوة پڑھنے سے پاک ہے۔ اور وہ خود فرماتا ہے کہ میں کسی پر صلوة پڑھنے سے مستغنی ہوں بلکہ وہ کہتا ہے :

سبحانی سبحانی سبقت حمتی علی غضبی میں پاکی والا ہوں میری رحمت میرے غضب پر سبقت لے چکی ہے۔

اس کے بعد میری تسلی کے لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

”اے محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم! میں نے آپ پر یہ آیت نازل نہیں فرمائی، بھو الذی یصلی علیکم.... الخ وہ اللہ جو تم پر صلوة بھیجتا ہے اور اس کو فرشتے بھی تاکہ وہ تمہیں نعمت سے نوری کی طرف نکالیں اور اللہ تعالیٰ اہل ایمان کے لیے رحیم ہے۔  
ف: میری صلوة آپ پر اور آپ کی امت پر رحمت کے معنی میں ہے۔

اور ہم نے صدیق اکبر (رضی اللہ تعالیٰ عنہ) کی آواز میں کہا تھا ”یا محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)۔ یہ صرف اسی لیے تاکہ آپ مانوس ہوں جیسے ہم نے موسیٰ علیہ السلام سے سوال کیا تھا کہ وصات لک بیہینک بیہوسی۔ وہ اس لیے کہ چونکہ موسیٰ علیہ السلام کو عصا سے انس تھا اسی لیے ہم نے ان کی وحشت دور کرنے کے لیے انھیں عصا کی طرف متوجہ فرمایا تاکہ وہ ہمارے کلام سے مانوس ہوں ایسے ہی چونکہ آپ کو اپنے یار غار صدیق اکبر (رضی اللہ عنہ) سے انس ہے اسی لیے ہم نے یہاں پر ایک فرشتے کو ان کے لباس اور ان کی زبان سے کر آپ کو اپنی طرف مانوس فرمایا تاکہ آپ سے وحشت دور ہو اور مکمل طور پر ہماری طرف متوجہ ہوں۔ (کذافی انسان العیون)

امام رابع الصنفانی رحمۃ اللہ تعالیٰ علیہ محاضرات میں تحریر فرماتے ہیں کہ امام شاذلی رحمہ اللہ تعالیٰ صاحب حزب البحر حکایت : نے فرمایا کہ ایک روز میں مسجد قہنی میں سوراہا تھا کہ خواب میں دیکھ رہا ہوں کہ مسجد اقصیٰ کے باہر ہرم شریف کے حوض میں ایک تخت بچھا گیا ہے اور بڑی مخلوق حج ہو رہی ہے میں نے پوچھا کہ یہ جماعت کون ہے مجھے کہا گیا کہ یہ انبیاء و رسول علیہم السلام کی جماعت ہے۔ یہ اس لیے حج ہوئی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی بارگاہ میں حسین حلاج سے جو شرعی غلطی ہوئی ہے اس کے بارہ میں سفارش کریں۔ جب میں نے تخت کو دیکھا تو اس پر صرف ہمارے نبی پاک شہ لولاک سیدنا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم رونق افروز ہیں اور دیگر سادات انبیاء علیہم السلام جیسے ابراہیم موسیٰ وعلی اور نوح علیہم السلام نیچے زمین پر تشریف فرما ہیں۔ میں وہاں پر ٹھہر گیا اور ان کے پیارے کلام کو سننے کا منتظر ہو گیا۔ اس مجمع انبیاء علیہم السلام میں حضرت موسیٰ علیہ السلام بولے اور ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے مخاطب ہو کر عرض کی کہ آپ نے ارشاد فرمایا ہے کہ میری امت کے علماء: نبی اسرائیل کے انبیاء علیہم السلام جیسے ہیں آپ ان میں سے ایک تو ہمیں دکھائیے۔ ہمارے پیارے رسول صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ عنہ کی طرف اشارہ فرمایا کہ یہ ہیں حضرت موسیٰ علیہ السلام نے امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ سے سے ایک سوال کیا امام غزالی نے اس کے دس جواب دیئے۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اعتراض فرمایا کہ سوال کے مطابق جواب ہونا چاہیے، میں نے سوال تو ایک کیا ہے لیکن آپ نے دس جواب دیئے۔ امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے عرض کی کہ حضور ہی اعتراض تو پہلے آپ پر وارد ہوتا ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے

آپ سے پوچھا تھا کہ وہاں تک بیبینگ یسوسی۔ آپ کو جواب میں صرف کہا تھا: ہی عصای۔ لیکن آپ نے بڑا طویل جواب دیا۔

امام شاذلی رحمہ اللہ تعالیٰ فرماتے ہیں کہ میں اپنے نبی سید الانبیاء سیدنا محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی بلند قد و شان و شوکت کو دیکھ رہا تھا۔ سبحان اللہ! آپ اکیلے ہی تخت پر ہیں اور دیگر انبیاء خلیل و کلیم اور علیہ السلام نیچے نیچے ہیں۔ ابھی میں اس حال میں تھا کہ کسی نے میرے سینہ پر پاؤں مارا جس سے میں جاگ اٹھا اس وقت میں نے ایک منظم کو پایا جو قد میں روشن کر رہا تھا اور مجھے فرمایا کہ تعجب نہ کیجئے یہ جملہ انبیاء علیہم السلام کے نور سے پیدا ہوئیں ہیں۔ یہ سن کر میں بے ہوش ہو کر گر پڑا۔ جب نماز قائم ہوئی تو مجھے افادہ ہوا اور میں نے اس منظم کی تلاش کی لیکن وہ موجود نہ تھا وہ آج تک مجھے نہیں ملا۔

اسی کے مطابق امام ابو صیری رحمہ اللہ تعالیٰ علیہ نے فرمایا ہے سے

فانصب الی ذاتہ ما شئت من شعوف

وانصب الی قدرہ ما شئت من عظم

ترجمہ: تو حضور علیہ السلام کی طرف ہر بزرگی کو جو چاہو منسوب کرو۔ اور ان کی عظمت و قدر و منزلت جیسے چاہو بیان کرو۔

کسی شاعر نے کہا ہے

سرخیل انبیاء و سپہدار اقیاب

سلطان بارگاہ دنا فائد امم

ترجمہ: حضور علیہ السلام انبیاء کے سردار اور اقیاب کے سر تاج ہیں۔ بارگاہ دنا کے سلطان اور امتوں کے قائد ہیں۔

**تفسیر عالمانہ** قال۔ یہ جملہ استثنافیر بیان یہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ **الْقَهَّاءِ مُوسَى** ○ اے موسیٰ علیہ السلام اسے چھینک دیجئے پھر اس کا حال دیکھئے وہ کوشمہ دکھائے گا جسے آپ نے کبھی دیکھا نہ سنا اور نہ تصور میں ہی

آسکتا ہے۔ الالقاء۔ البسند والطرح کا ایک معنی ہے۔

**فَالْقَهَّاءِ**۔ تو اسے موسیٰ علیہ السلام نے زمین پر چھینک دیا۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے گمان فرمایا کہ اسے بھی جوتے کی طرح چھینکا ہے جو نہی اسے زمین پر پھینکا تو اس سے ایک عجیب و غریب آواز سنائی دی اسے مڑ کر دیکھا کہ فَاذْأَهِیَ تُوَاجِبَانِکَ حَیثُ سَانِبُ تَحْتِیْ ○ ہر طرف و ڈوڑ رہا تھا۔ ف: ہر وہی ہے کہ جب موسیٰ علیہ السلام نے عصا نیچے گرایا تو وہ زرد رنگ کا سانپ و ڈوڑے کی موٹائی میں تھا پھر موٹا ہو کر بڑا اژدہا بن گیا اس لیے کبھی اسے جان سے تعبیر کیا گیا۔ لکھا قال: ہا نہ عجان۔ یہ اس کا ابتدائی حال ہے اور پھر فرمایا: فاذا ہی ثعبان۔ یہ اس کا انتہائی حال ہے لیکن یہاں پر حیثہ عام فرمایا اس کے صغر و کبر کا اعتبار نہیں کیا گیا لیکن ظاہر یہ ہے کہ ابتدائے اژدہا بن گیا تھا مقام کے مناسبت بھی یہی معنی موزوں ہے جیسا کہ فاذا ہی ثعبان مبین سے بھی یہی معنی مؤید ہے۔ ہاں اسے جان

کی مشابہت بوجہ معرفت و حرکت کے ہے۔

ف: بعض شایخ نے فرمایا کہ ڈنڈے کے سانپ بن جانے میں اشارہ ہے کہ کبھی برائیاں نیکیوں میں تبدیل ہو سکتی ہیں۔ کیونکہ سانپ معصیت سے ہے جب معصیت تبدیل ہو تو وہ طاعت ہی ہوگی۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

الَا مِنْ تَابٍ وَأَمِنْ عَمَلٍ صَالِحٍ فَأُولَٰئِكَ  
يُبَدِّلُ اللَّهُ سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ۔  
اِس کی برائیوں کو نیکیوں سے تبدیل فرماتا ہے۔

یہ تبدیلی مقام مغفرت سے ہے اور برائیوں کو مٹا دینا وہ از قبیل عفو ہے۔ چنانچہ حدیث شریف میں ہے کہ برائی کے فوراً بعد نیکی کر لیا کرو۔ اس لیے کہ برائی کو نیکی ٹھوکر دیتی ہے۔

ف: تبدیلی سے اس کا حکم مراد ہے ورنہ ایمان تو تبدیل نہیں ہوتے۔ فقیر (حق) کہتا ہے کہ عصا کا سانپ بن جانا بتاتا ہے کہ اسیر ڈالنے سے تانبے کا سونا بن جانا یا جبریل علیہ السلام کا بشری لباس میں آنا عقلاً ناممکن نہیں اور جو باب عرفان میں داخل ہوتا ہے اسے اس کا یقین ہو جاتا ہے اور اسے ناظرین اسے خوب سمجھ لو ورنہ اوہام کا شکار ہو جاؤ گے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

دست از مس وجود جو مردان رہ بشتوی

تاکیمیائے عشق بیانی و زر شوی

ترجمہ: جب تم اپنا ہاتھ مردان راہ کے دامن میں ڈالو تا کہ تمہیں عشق کا کیمیا نصیب ہو تو پھر سونا بن جاؤ گے۔

مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

چوں کسب علم کردی در عمل کوشش

کہ علم بے عمل زہرہیت بے نوشش

چہ حاصل ز آنکہ دانی کیمیہ را

مس خود را بگردہ زر سا را

ترجمہ: ① جب علم پڑھ لیا ہے تو اب عمل کی کوشش کیجئے۔ اس لیے کہ علم بے عمل زہر ہے۔

② اس کیمیا دانی کا کیا فائدہ جو اپنے تانبے کو سونا بنا سکا۔

قال: یہ استیناف بیانیہ ہے فرمایا: خذھا و لا تخف، اسے کھلا ڈرو نہیں۔

مردی ہے کہ جب ڈنڈا ز سانپ بن گیا تو جہاں سے گذرتا، ہر شے کو یہاں تک کہ پیچڑ، درخت وغیرہ سب

اڑدھا کا حال سمجھائے جا رہا تھا۔ اس کی آنکھیں لگ کی طرح چمکتی تھیں اور اس کے دانتوں سے سخت قسم کی آواز نکلتی تھی،

اور اس کے دونوں جڑوں کی درمیانی مسافت چالیس یا اسی ہاتھ تھی جب موسیٰ علیہ السلام نے اسے اس ہیبت میں دیکھا تو گھبرائے

کیونکہ ایسی جہیب شکل سے گھرا نا انسانی فطرت ہے۔

سوال: موسیٰ علیہ السلام سانپ سے گھبراتے لیکن ابراہیم علیہ السلام تو نارنورد سے خوفزدہ نہ ہوئے اس کی وجہ کیا ہے؟  
 جواب: ابراہیم علیہ السلام میں تمکین زیادہ بہ نسبت موسیٰ علیہ السلام کے علاوہ انہیں ابراہیم علیہ السلام اس وقت منتہی تھے اور موسیٰ علیہ السلام  
 مبتدی اور مبتدی اور منتہی میں فرق ہوتا ہے اسی لیے لا تخف، کہہ کر اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے گجراہت کو زائل کر دیا اسی  
 لیے بعد میں ڈنڈے سے پکڑتے ہوئے نہ گھبراتے کیونکہ پھر وہ ابراہیم علیہ السلام کی طرح صاحب تمکین ہو گئے تھے جیسے ہمارے نبی علیہ السلام  
 جبریل علیہ السلام کی پہلی آمد پر گھبرائے۔ اسی لیے جب غار حرا سے گھر واپس تشریف لائے تو آپ کا نپ رہے تھے۔ پھر تمکین کا وہ کمال  
 پایا کہ خود عین ذات کو دیکھا تو بھی نہ گھبرائے۔ کما تال تعالیٰ :  
 ولقد ساء نزله اخری عند سدرة المنتهى۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ خذھا ولا تخف، اے موسیٰ علیہ السلام ابتداء تم اسی ڈنڈے کے متعلق سمجھتے تھے کہ اس میں بہت  
 بڑے منافع ہیں اب تم اس کے نقصانات سے گھبرا رہے ہو، اسے پکڑو اور گھبراؤ نہیں تاکہ تمہیں معلوم ہو کہ ہر ضرر اور نقصان اللہ سے  
 ہے اسی لیے تمہیں ڈر اور امید صرف اللہ تعالیٰ سے ہو اور بس۔

ٹنزی شریف میں ہے

ہر کہ ترسید از سق و تقویٰ گزید۔

ترسید ازو سے جی و انس و ہر کہ دید

ترجمہ: جو اللہ تعالیٰ سے ڈر اور تقویٰ اختیار کیا۔ اس کو پوچھی جن و انس دیکھے گا اس سے خوف کرے گا۔

سنعیدھا عنقریب ہم سے لوٹائیں گے۔ سیرتھا الاولیٰ ۰ سیر کا ایک نوع سیرتہ بروزن فعلتہ  
 ہے اسے طریقہ و ہیبت کے لیے استعمال کیا جاتا ہے اس کا منصوب ہونا علی نزع الخافض ہے۔ اصل عبارت یوں تھی: سنعیدھا  
 بعد الاخذ الی ہیئتہ الاولیٰ: پکڑنے کے بعد ہم اسے پہلی ہیبت پر لوٹا دیں گے۔ یعنی وہی ہیبت جو پہلے ڈنڈے کی تھی۔ چنانچہ  
 جب موسیٰ علیہ السلام نے سانپ کے منہ پر ہاتھ رکھا تو وہ اسی طرح پہلے والا ڈنڈا بن گیا اور آپ کا ہاتھ اس کے جبر سے پر پڑا تو اب  
 دیکھا تو وہی جگہ تھی جس پر ہاتھ رکھا کہ سارا لیتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو کیفیت اس لیے دکھائی تاکہ فرعون کے پاس جا کر نہ گھبراہٹیں۔  
 جب وہ ڈنڈا سانپ بن جائے۔

حدیث شریف: قیامت میں زکوٰۃ نہ دینے والے مال والے کا مال سانپ کی صورت میں لایا جائے گا۔

اہل معرفت فرماتے ہیں کہ ہر ذی جسد میں روح ہوتی ہے اگرچہ وہ معنوی روح ہوتی ہے اور ہر عمل اور  
 صوفیانہ تقریر: طریقہ اور وصف کی دنیا میں صورت مشددا ہوتی ہے جو آخرت میں ایک محسوس صورت میں نظر آئے گی  
 چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

فِيهِمْ بَسَاتِنًا وَيَعْمَلُونَ - یعنی ہم ان کے اعمال کی صورتیں ظاہر کریں گے۔ جیسا کہ سورہ النعام میں تفصیل گزری ہے اور چونکہ مالِ نفسِ امارہ کی محبوب شے ہے اور یہ ضرر میں سب سے زیادہ سخت ہے اسی لیے اسے زیادہ ضرر رساں سانپ کی صورت میں لیا جائے گا۔ اس دن جب کہ سینے کے امرار ظاہر کیے جائیں گے اور پھر اس سانپ کو صاحبِ مال کے لیے طوق بنا کر اس کے گلے میں ڈال دیا جائے گا۔ جس موٹے یعنی قلب نے تزکیہ نفس کیا اور مال کی محبت اپنے سے نکال دی اور اسے راہِ حق میں لٹایا تو وہ مال ایسی حسین صورت میں ظاہر ہوگا جیسے اس کا جی چاہتا ہوگا کیونکہ اس نے اس مال کو راہِ حق میں خرچ کیا تھا۔ ایسے ہی باقی اعمال کا قیاس کیجئے۔

وَاصْبِرْ لِحُكْمِ رَبِّكَ وَلَا تُبْطِلْ مَالَكَ بِالزُّلْمِ إِنَّكَ بِرَأْيِكَ رَافِعٌ - یعنی اپنے پہلو یعنی نفل کے نیچے۔

حل لغات جَنَاحُ الْإِنْسَانِ یعنی اس کا پہلو اور وہ بازو جو نفل کی بڑا کی جانب ہو جیسے جناحِ العسکر یعنی لشکر کے دو کنارے جناحِ الطیر سے استعارہ ہے اور اسے 'جناح' سے اس لیے تعبیر کیا جاتا ہے کہ پرندہ اڑتے وقت اس کی طرف مائل ہوتا ہے۔ اب مٹنے یا ہوا کہ اپنے ہاتھ کو اس حصے سے چٹا دیں جو بازو کے نیچے ہے۔

تَشْرُوبُ، تاکہ باہر ہو۔ بَيْضَاءُ، سفید اور روشن ہو کر۔ يَرْتَضِيهِمْ كِي ضَيْرِےے حال ہے۔ مِنْ عَيْرِ سُبُوعٍ بَيْضًا کی ضمیر سے حال ہے یعنی حال یہ ہے کہ ہاتھ کا سفید ہونا بیماری کی وجہ سے نہ ہوگا اور نہ ہی اس کا سفید ہونا قیح سمجھا جائے گا اس سے برص کی بیماری مراد ہے جیسے سوچو پتے سے نذر نگاہ مراد ہے۔ اس لیے کہ اس طرح سے بلانچ کو نفرت ہوگی اور اسے عداوت کی نگاہ سے دیکھا جائے گا۔

فت: مروی ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام گندمی رنگ والے تھے جب آپ اپنا دایاں ہاتھ بائیں نفل میں دبا کر باہر نکالتے تو سورج کی طرح چمکتا تھا کاس سے آنکھیں چندھیا جاتیں تھیں اور اس کی روشنی چار سو پھیل جاتی جب اسے واپس لوٹاتے تو وہ پہلے کی طرح بظہر روشنی کے گندمی رنگ والا ہوجاتا۔

أَيُّهُ الْخُسْرَى ○ یہ دوسرا معجزہ تھا یعنی ایک عصا کا اڑھان بن جانا اور دوسرا یہ اور اس کا منصوب ہونا جیسا کہ ضمیر سے حال ہونے کی بنا پر ہے۔

لِئَلَّيْكَ، یعنی ہمارا عصا کو سانپ بنانا اور ہاتھ کو روشنی دینا اس لیے ہے تاکہ ان دونوں معجزوں سے ہم آپ کو مِنْ آيَاتِنَا الْكُبْرَى ○ اپنی بعض بڑی نشانیوں میں سے دکھائیں یعنی عصا کا سانپ بن جانا اور ہاتھ کا روشن ہونا اور ان نو بڑی آیات میں سے ہیں اور وہ نو نشانیاں آیت :

” وَ لَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ سِمَ آيَاتِ بَيِّنَاتٍ “

میں مذکور ہیں جن کا مفصل بیان گزر چکا ہے۔

یہ آیات موسیٰ علیہ السلام کے لیے ایسے تھے جیسے ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو فرمایا: لقد رای بیشک

قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۙ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۙ

عرض کی اسے میرے دسیرے لیے اسے میرے کھول دے اور میرے لیے سیرا کا ام آسان کرادزیر کی زبان کی گڑھ کھول دے

كَثِيرًا ۙ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَاصِيِرًا ۙ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَا مُوسَىٰ ۙ وَلَقَدْ مَنَّا

کرے وہ کون میرا جہانی ہارن اس سے میری کمزوریاں اور اسے میرے کام میں شریک کر کہ ہم بکثرت تیری یا کی بولیں اور بکثرت تیری کثیراً ۙ

عَلَيْكَ فَرُزَّةٌ أُخْرَىٰ ۙ إِذْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ آدَمَ مَا يَوْحَىٰ ۙ إِنَّ آقْدِفِيهِ فِي الثَّابُوتِ

یاد کریں بیشک تو ہمیں دیکھ رہا ہے فرمایا اے موسیٰ تیری نامگ تھے عطا ہوئی اور بیشک ہم نے تجھ پر ایک بار اور احسان فرمایا جب ہم نے تیری ماں کو الہام کیا تو الہام کرنا تھا کہ اس بچے کو صندوق میں رکھ کر دریا میں ڈال دے

فَأَقْدِفِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَأْخُذْهُ عَدُوٌّ لِي وَعَدُوْلُهُ وَالْقَيْتُ

تو دریا سے کٹا کر بڑے بڑے اور اس کا دشمن اور میں نے تجھ پر اپنی طرف کی بھمت ڈالی اور اس لیے کہ تو میری نگاہ کے سامنے تیار ہو تیری بہن ملی پھر کہا کیا ہیں ہمیں وہ لوگ بتادوں جو اس

عَلَىٰ مِنْ يُكْفِلُهُ فَرَجَعْنَا إِلَىٰ آدَمَ كَمَا تَقَرُّعِيهِ فَاُولَئِكَ نَفْسًا

بچکی بادرش کریں تو ہم تجھے تیری ماں کے پاس پھیرانے کہ اس کی آنکھ ٹھنڈی ہو اور غم نہ کرے اور تو نے ایک جان تو تل

فَجَعَلْنَاكَ مِنَ الْغَمْرِ وَفَعَلْنَا بِكَ فِتْنَةً فَمَنْتَ فِي أَهْلِ نَدِيْنٍ ۙ ثُمَّ

کیا تو ہم نے تجھے غم سے نجات دی اور تجھے خوب جانچ لیا تو تو کئی برس مدین داول میں رہا پھر تو

جَعَدْتُ عَلَىٰ قَدْرِ يُهْيُوْسَىٰ ۙ وَأَصْطَلَعْتُكَ لِنَفْسِي ۙ إِذْ هَبَّ أَنْتَ وَأَخُوكَ

بک ٹھہرائے وعدہ پر حاضر ہوا اے موسیٰ اور میں نے تجھے خاص اپنے لیے بنایا تو اور تیرا جہانی دونوں میری نشانیاں

بِأَيَّتِي وَلَا تَنِيْبِي فِي ذِكْرِي ۙ إِذْ هَبَّ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ إِنَّهُ طَغَىٰ ۙ فَقَوْلَا لَهُ قَوْلًا

لے کر جاؤ اور میری یاد میں سستی نہ کرنا دونوں فرعون کے پاس جاؤ بیشک اس نے سر اٹھایا تو اس سے نرم بات کہنا اس

لَيْتَا لَعْلَهٗ يَسْتَدْكُرُ أَوْ يَحْشَىٰ ۙ قَالَا رَبَّنَا إِنَّا خَافُ أَنْ يُفْرَطَ عَلَيْنَا أَوْ أَنْ يَطْغَىٰ ۙ قَالَ لَا تَخَافَا إِنِّي مَعَكُمْ أَسْمَعُ وَأَرَىٰ ۙ فَأْتِيَهُ فَقَوْلَا إِنَّا رَسُولَا

رَبِّكَ فَأَرْسِلْ مَعَنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ يَا رَبُّ مِنْ رَبِّكَ  
 رب کے بھیجے ہوئے ہیں تو اولاد یعقوب کو چارے ساتھ چھوڑے اور انہیں تکلیف نہ دے بیشک ہم تیرے پاس تیرے رب کی نشان  
 وَالسَّلَامُ عَلَيَّ مِنْ أَتْبَعِ الْهُدَى ۵۰ اِنَّا قَدْ اَوْحَى الْيَتِيمَانَ اَنَّ الْعَذَابَ عَلَيَّ مِنْ كَذِبِ  
 لائے ہیں اور سلامتی اُسے جو ہدایت کی پیروی کرے بے شک ہماری طرف وحی ہوئی ہے کہ عذاب اس پر ہے جو جھٹلائے اور منہ  
 وَتَوَلَّى ۵۱ قَالَ فَمِنْ رَبِّكُمْ يَا مُوسَى ۵۲ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي اَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ حَلْقَهُ  
 پیچھے بولا تو تم دونوں کا خدا کون ہے اے موسیٰ کہا ہمارا رب وہ ہے جس نے ہر چیز کو اس کے لائق صورت دی پھر  
 ثُمَّ هَدَى ۵۳ قَالَ فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَى ۵۴ قَالَ عَلَيْهِمْ اَعْدَارِي فِي كِتَابٍ لَا  
 راہ دکھائی بولا اگلی سنتوں کا کیا حال ہے کہا ان کا علم میرے رب کے پاس ایک کتاب میں ہے میرا  
 يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنسَى ۵۵ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَسَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا  
 رب نہ بیٹھے نہ بھولے وہ جس نے تمہارے لیے زمین کو بچھنا کیا اور تمہارے لیے اس میں سبیل چرائیں  
 وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِنْ تِبَابٍ سُمِّي ۵۶ كَلُوا وَارْتَعَوْا الْعَالَمَةَ  
 رکھیں اور آسمان سے پانی اتارا تو ہم نے اس سے طرح طرح کے سبزے کے بوٹے نکالے تم کھاؤ اور چلنے پھرنے والے کو چراؤ  
 اِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّهْيِ ۵۷  
 بیشک اس میں نشانیاں ہیں عقل والوں کو

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے سبب معراج دیکھیں: ”من آیات سربہ الکبریٰ“ اپنے پروردگار  
 کی بعض بڑی نشانیاں۔

کلیم و حبیب علیہما السلام کے آیات دیکھنے کا فرق: حضرت موسیٰ علیہ السلام کے آیات صرف

عجائب الارض میں سے تھے لیکن حبیب کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے آیات عجائبات الارض سے بھی تھے اور عجائبات  
 آسمان سے بھی۔

ف: یہ فرق خوب ہے اور اس مقام کے لائق ہے اسے خوب سمجھ لو۔

یہ رضیوی کے کرامات: حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اپنا ہاتھ گریبان میں ڈال کر سفید (نورانی) کر دکھلایا اور

اس میں عیب و نقص بھی نہ ہوتا تھا۔ اس میں ان کے ہاتھ مبارک کے جو دو کرم اور سخا و ایشار کی طرف اشارہ تھا کیونکہ جو یہ ہے کہ بلا سوال عطا کی جائے اور کرم یہ ہے کہ انسان کو اپنی ضرورت کے باوجود دوسرے کو عطا کر دے اسی سے عفت کی تکمیل ہوتی ہے۔

**ابراہیم علیہ السلام کی سخاوت**  
 ابراہیم علیہ السلام کے ہاں اللہ تعالیٰ نے جبریل علیہ السلام کو صورت بشری میں بھیجا تاکہ ان سے فقیرین کو کچھ مانگیں۔ جبریل علیہ السلام نے ابراہیم علیہ السلام سے عرض کی، اپنے پرانے کو برابر طور پر عطا کیا سے نوازتے ہیں اس کی کیا وجہ ہے۔ آپ نے فرمایا کہ یہ طریقہ میں نے اپنے پروردگار سے سیکھا ہے کہ وہ اپنے پرانے کا کوئی فرق نہیں فرماتا کہ ہر ایک کو بے حساب دیتا ہے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے ابراہیم علیہ السلام پر وحی بھیج کر فرمایا کہ واقعی اے ابراہیم (علیہ السلام) تم ہمارے خلیل ہو۔

**رسول خدا حضرت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم**

**کے ہاتھ مبارک کے معجزات**

- ① بروقت غزوہ تبوک حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے ہاتھ مبارک سے پانی کا چشمہ جاری ہوا جس سے لوگوں نے سیر ہو کر پینا اور بہت سے لوگ اس پانی کو (تبوک بنا کر) گھروں میں لے گئے۔
  - ② دشمنوں کے منہ پر ہاتھ مبارک سے مٹی چھینکی تو وہ شکست کھا گئے۔
  - ③ آپ کے ہاتھ مبارک میں کنکریوں نے قبیح پڑھی۔
- حضرت شیخ عطار قدس سرہ نے کہا ہے

داعی ذرات بود آن پاک ذات

در کشف قبیح ازان گفتہ صہات

ترجمہ: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم عالم کے ذرہ ذرہ کے رسول تھے اسی لیے آپ کے ہاتھ میں کنکریاں بھی قبیح پڑھتی تھیں۔

**کرامات اولیا: بہت سے اولیاء کرام کو دیکھا گیا ہے کہ وہ آسمان کی طرف اڑتے نظر آتے اور ہاتھوں کو کھولتے تو زمین پر چاندی اور سونے کی بارش برساتے (وغیرہ وغیرہ)**

**سبق: اس تحقیق کے بعد معلوم ہوا کہ ہر وہ کمال جو کسی انسان سے ظاہر ہوتا ہے وہ اس کے کسی عمل یا اس کے احوال میں سے کسی حال کا اثر ہوتا ہے اور ان دونوں کو آپس میں ظاہری یا باطنی مناسبت ضرور ہوگی جب بھی کوئی سمجھدار انسان اسے طلب کرتا ہے تو اسے لازماً پالینا ہے۔**

ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ ہمارے اعضاء و قوٰی کو ان امور میں صرف کرنے کی توفیق بخشے جن کے لیے وہ پیدا کیے گئے ہیں اور ہمیں اپنے فضل و کرم کے انوار سے نوازے۔ (آمین)

اِذْ هَبْ، اے موسے علیہ السلام! دعوت و تمذیر کے لیے جاسیے۔ اِلٰی فِرْعَوْنَ، فرعون اور اس کی قوم کے ہاں یہی دونوں معجزات (عصا و ید بیضا) لے کر۔

سوال: تم نے معجزات سے صرف یہی دو معجزے کیوں مراد لئے اور قوم کا معنی کہاں سے نکالا؟  
جواب: سورہ قصص میں ان کی تصریح ہے۔ کما قال تعالیٰ: وَ اِذْ اَنَّا سَبَّحْنَاهُ مِنْ مَّوْبِقٍ ۚ وَ اِذْ نَادَىٰ فِرْعَوْنَ مِنْ حَمَلٍ مَّؤْتٍ ۚ وَ اِذْ اَنَّا جَعَلْنَا لَمُوسَىٰ الْاِسْمَ الْكَبِيْرَ ۚ وَ اِذْ اَنَّا جَعَلْنَا لِمُوسَىٰ اِسْمَ الْكَبِيْرِ ۚ وَ اِذْ اَنَّا جَعَلْنَا لِمُوسَىٰ اِسْمَ الْكَبِيْرِ ۚ وَ اِذْ اَنَّا جَعَلْنَا لِمُوسَىٰ اِسْمَ الْكَبِيْرِ ۚ  
یعنی یہ دونوں معجزے ہیں تمھارے رب تعالیٰ کی طرف سے لے جاؤ فرعون اور اس کی قوم کی طرف۔  
سوال: جیسے یہ تصریح تم نے دکھائی دوسرے مقام پر جہ معجزات کا ذکر ہے۔ کما قال تعالیٰ: وَ اِذْ اَنَّا جَعَلْنَا لِمُوسَىٰ اِسْمَ الْكَبِيْرِ ۚ وَ اِذْ اَنَّا جَعَلْنَا لِمُوسَىٰ اِسْمَ الْكَبِيْرِ ۚ وَ اِذْ اَنَّا جَعَلْنَا لِمُوسَىٰ اِسْمَ الْكَبِيْرِ ۚ  
تم اور تمھارا بھائی میرے آیات لے کر جاؤ؟

جواب: اس کا جواب ابھی آتا ہے۔

اِنَّهُ طَعْنِي ○ بے شک وہ حد سے بڑھ گیا ہے کہ عبودیت کے اقرار کی بجائے وہ ربوبیت کا مدعی بن بیٹھا ہے یعنی وہ مستقل طور پر اپنے آپ کو خدا کہلاتا ہے اور اپنی خدائی میں کسی دوسرے کو شریک نہیں مانتا۔ چنانچہ اس کا اپنا دعویٰ ہے: اِنَّا بَكْحِ الْاٰلِیٰ۔ (میں تمھارا بڑا رب ہوں)۔

تفسیر صوفیانہ  
آیت میں دو معنوں کا اشارہ ہے:  
① ساک صاوق جب مرتبہ کمال کو پہنچتا ہے تو اسے اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی رہبری کے لیے منتخب فرماتا ہے تاکہ بندوں کی کامل تربیت فرمائے۔

② ساکین باکمال کا کمال یہ ہے کہ وہ خلق سے روگردان ہو کر ان کی میل ملاقات سے دور رہ کر اور ان کی ایذا رسانی پر حوصلہ کرے تاکہ ان کے ظلم و غفوکا امتحان ہو سکے۔

معجزہ عصا کی حکمت  
حضرت موسے علیہ السلام کو عصا کے معجزہ سے نوازنے کا اصلی موجب یہ ہے کہ عصا چرواہوں کی علامت ہے اور موسے علیہ السلام بکریاں چراتے رہے اور پھر فرعون گدھا مزاج تھا۔ اس لیے اسے سیدھا کرنے کے لیے اسی طرح کا معجزہ دیا گیا۔

شعری شریف میں ہے

گر ترا عقلت کردم لطفنا ! و زخمی آوردہ ام خورا عصا  
آنچنان زین نخت بیرون کنم کز عصا گوش و سرت پر خون کنم  
اندربن زخرا و مردماں ! نیابند از جفاے تو اماں !

- ۴ - یک عصا آوردہ ام بہر ادب  
ہر خرے را کو نباشد مستجب
- ۵ - اژدہاے میشود در قہر تو  
کاژدہاے کشتہ در فعل و نحو
- ۶ - اژدہاے کو صحت تو بے امان  
یک بنگر اژدہاے آسمان
- ۷ - این عصا از دوزخ آمد چاشنی  
کہ ہلا بگریز اندر روشنی !
- ۸ - ورنہ درمانی تو در دندان من  
مخلصت بنود ز در بندان من
- ۹ - این عصائی بود این دم اژدہا است  
تا بگوئی دوزخ یزدان کجا است
- ۱۰ - ہر کجا خواهد حسدا دوزخ کند  
اوج را بر مرغ دام و فسخ کند
- ۱۱ - ہم ز داندنت بر آید دردھا  
تا بگوئی دوزخست و اژدھا
- ۱۲ - یا کند آب دھانت را عمل  
کہ بگوئی کہ بہشتت وصل
- ۱۳ - از بن دندان برو یاند شکر  
تا بدانی قوت حکم قدر
- ۱۴ - پس بندان بے کہنا ترا مگر  
فکر کنی از ضربت تا محرز

ترجمہ: (۱) اگر تجھے عقل ہے تو ہمارے بہت الطاف ہیں وگرنہ توجہ عقل گدھا ہے تو ہم نے گدھوں کے لیے ڈنڈا بنایا ہے۔

- ۲ - تمہیں ایسے گدھے سے نجات دلائیں گے اس گدھے کو درست کرنے کے لیے تمہارا سردار کان کو خون آلودہ بنا دیں گے۔
- ۳ - ورنہ اس گدھا سے گدھے قرار پائیں گے اور نہ انسان آرام پائیں گے۔

- ۴ - ادب کے لیے ہم ایک ڈنڈا لاتے ہیں وہ ایسا ہے کہ وہ گدھوں کو تو اچھا نہ لگے گا۔
- ۵ - وہ ایسا اژدھا ہے کہ جب وہ نیزے قبضہ میں آئے گا وہ اژدھا ہو کہ فعل و نحو میں بہتر ہے۔
- ۶ - اژدھا پہاڑی تو امان کے بغیر ہے لیکن آسمانی اژدھا کو دیکھ (کہ وہ دیگر رکھتا ہے)۔
- ۷ - اس ڈنڈے کو دوزخ سے حصہ ملا ہے کہ اس سے روشنی کی طرف جانے کی کوشش کیجئے۔
- ۸ - ورنہ تیرا علاج میرے دانتوں کے لیے مخلص نہ ہوگا میرے مقصد کے لیے۔
- ۹ - اسی وقت میں وہ ڈنڈا ہے تو اسی دم وہ اژدھا ہے تاکہ تم نہ کہہ سکو کہ یہ اللہ تعالیٰ کے دوزخ ہے۔
- ۱۰ - اللہ تعالیٰ جہاں چاہتا ہے دوزخ بنا دیتا ہے پرندہ بندی پر واز کرنے والے کو زمین کی پھانسی میں لٹکا دیتا ہے۔
- ۱۱ - نیزے دانتوں میں درد اٹھاتا ہے تو تم کہتے ہو کہ یہ دوزخ ہے یا اژدھا ہے۔
- ۱۲ - یا یوں کہتا ہے کہ تیرے منہ میں شہد ڈالتا ہے پھر تمہیں محسوس ہوتا ہے کہ میرے منہ میں بہشت آگئی۔
- ۱۳ - دانتوں کی جڑوں سے جب شکر کا ذائقہ اٹھا لیتا ہے اس لیے کہ تمہیں تقدیر محکم کا علم ہو۔
- ۱۴ - پھر دانتوں سے بلا جبر کسی کو نقصان نہ پہنچاؤ اور نالائق کی ضرر رسانی کا بھی فکر کیا کرو۔

## تفسیر عالمانہ

قَالَ، موسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ سے مدد چاہتے ہیں جب انھیں معلوم ہوا کہ انھیں ایک بہت بڑے بوجھ کے اٹھانے کا امر ہوا ہے اور سمجھا کہ انھیں بہت بڑے امر کا سامو بنایا گیا ہے یعنی تصور کیا کہ میں اکیلا اور فرعون کا بہت بڑا لشکر ہے پھر مقابلہ کس طرح ہوگا۔ اس لیے اللہ تعالیٰ سے عاجز و نیاز کر کے دعا مانگی: رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ○ اسے میرے پروردگار! میرے سینے میرا سینے کو کشادہ فرما۔

ف؛ صدر سے یہاں پر قلب مراد ہے اس سے گوشت کا ٹکڑا مراد نہیں جو صنوبر می شکل کا سینہ میں ہے یعنی اسے اللہ تعالیٰ! میرا قلب کشادہ فرماتا کہ دشمنوں کی مخالفت اور سفاہت سے تنگ نہ ہوا اور نہ ہی اس کی شوکت و کثرت سے خوفزدہ ہو۔

ف؛ شرح صدر بھی انبسیار و اولیاء پر اللہ تعالیٰ نعمتوں سے ایک نعمت ہے اس میں سب سے زیادہ حصہ ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو نصیب ہوا اس لیے کہ یہ نعمت صورتہ اور معنایاً بھی صرف ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو حاصل ہوئی کیونکہ زمانہ طفولیت میں آپ کا شوق صدر ہوا اور وہاں سے شیطان نے حصہ کو اکیٹ کر کے باہر پھینکا پھر اسے سونے کے تھال میں رکھ کر دھویا گیا اور پھر اسی طرح آپ کا سینہ مبارک چالیس سال کے بعد چھرا گیا یہ صرف اس لیے تاکہ آپ کو شرح صدر سے حفظ و افرقیب ہو اور رسالت کا زیادہ سے زیادہ بوجھ اٹھاسکیں اور پھر شب معراج میں بھی آپ کا شرح صدر ہوا تاکہ آپ اسرار الہی سے زیادہ سے زیادہ حاصل ہو سکیں یہی وجہ ہے کہ آپ اوصاف جلیلہ مثلاً سلم و عفو و صبر اور عفو و کرم اور لطف و فضل اور دعا و نصیحت وغیرہ وغیرہ میں بے عدیل و بے قلیل تھے۔

وَيَسِّرْ لِيْ اَمْرِيْ ○ اور میرا معاملہ آسان فرما لینے تبلیغ کے اسباب پیدا فرما اور اس کے موانع دور فرما۔

وَ اَخْلُ، اور کھول دے۔ عَقْدَةً، اس کنکت کو۔ رِقْنٍ لِّسَانِيْ، جو میری زبان میں ہے یہ فعل کے متعلق ہے۔

نکتہ: عقدۃ کی تیکر اس کی قلت کی طرف دلالت کرتی ہے۔

نکتہ: انسان میں اگر زبان نہ ہوتی تو یہ شرتبے ہمار کی طرح جاوڑ ہوتا یا صرف فوٹو ہی فوٹو ہوتا انسان اسی چھوٹے قلب کی لسان کا نام ہے۔

يَقْفُهُمْ اَوْ قَوْلِيْ ○ تاکہ میری بات کو لینے تبلیغ احکام کو فرعون اور اس کی قوم سمجھ سکیں نہ کہ فصیح و بلیغ انسان سے تسلینی

مستحسن ہوتا ہے۔ اور حضرت موسیٰ علیہ السلام نے جب سے انکار منہ میں ڈالا تھا تھوڑی سی زبان میں کنکت پیدا ہوگئی تھی۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام کو فرعون کندھے پر بیٹھا کر جا رہا تھا تو مرنے علیہ السلام نے اس کی ڈاڑھی نوچی اور کچھ بال بھی اکھیڑا لے اس کی ڈاڑھی میں جو ہر اور لعل بھی گندے

ہوتے تھے۔ اس نے ناراض ہو کر کہا کہ یہ بچہ وہی ہے جس کے میرا دشمن ہونے کی خبر مجھے پنجویں نے دی ہے۔ فلذا اب میں

اسے قتل کرنا ہوں۔ نبی بی آسیر رضی اللہ عنہما اس کے آڑے آگئی اور کہا اسے بادشاہ سلامت! بچے انجان ہوتے ہیں انھیں کیا پتہ کہ یہ موتی ہیں یا کچھ اور۔ اگر امتحان لینا ہے تو ایک طرف انگارے رکھ دو دوسری طرف موتی۔ موسیٰ علیہ السلام کو بلا کر اس کے سامنے کر دو، دیکھتے پھیننے سے کیا کرتا ہے۔ چنانچہ ایسا کیا گیا تو موسیٰ علیہ السلام موتی اٹھانے لگے لیکن جبریل علیہ السلام نے آپ کا ہاتھ انگارے کی طرف کر دیا جسے آپ نے اٹھا کر منہ میں ڈالا تو آپ کی زبان جل گئی جس سے موسیٰ سی تعالت پیدا ہو گئی اسی لیے آپ کی بات کو آسانی سے سمجھ نہیں جا سکتا تھا۔ اسی طرف شیخ عطار قدس سرہ نے ارشاد فرمایا ہے :

ہمچو موسےٰ این زمان در طشت آتش ماندہ ایم  
طفل فرعونیم ما کام و دہان پر انگارست

ترجمہ : اسی دور میں ہم موسیٰ علیہ السلام کی طرح آگ کے تھال میں ہیں۔ ہم فرعونی بچے ہیں ہمارے منہ انگاروں سے پڑے ہیں۔

ف : شاید موسیٰ علیہ السلام کا ہاتھ مبارک سینڈ اسی لیے تھا کہ آپ نے وہ انگارہ اور فرعون کی ڈاڑھی کپڑی اور پیرا سے نوجا تھا۔ سوال : انگاروں سے منہ میں تو اثرات پہنچنے جن کی وجہ سے زبان میں ثقات پیدا ہو گئی حالانکہ یہ اثرات ہاتھ میں پڑنے چاہیے تھے کیونکہ انگارے جب ہاتھ میں لئے گئے تو اس وقت ان کی تیزی سخت تھی بہ نسبت منہ میں پہنچنے کے ؟ جواب : تاکہ فرعون کو یقین ہو کہ یہ واقعی اللہ تعالیٰ کے نبی ہیں اور جب موسیٰ علیہ السلام اسے دعوت حق پر پیش کریں گے تو اسے تردد نہ ہو کہ یہ وہی موسیٰ علیہ السلام ہیں جنہیں آگ نے جلایا تھا اور اس وقت زبان بولنے کے بھی قابل نہ رہی تھی لیکن اب وہ صحیح و سالم تشریف لائے اور نہایت فصیح و بلیغ کلام فرماتے ہیں اور خود موسیٰ علیہ السلام فرعون کو کہہ سکیں کہ اسے فرعون! دیکھ لے کہ تو نے مجھے ہر طرح سے ناکارہ بنا دیا تھا لیکن میرے اللہ تعالیٰ نے مجھ اس وقت بہتر سے بہتر اور احسن ترین بنا کر نبوت کا تاج پہنایا اور ساتھ یہ دوسرا معجزہ ہے کہ میرے ہاتھ کو نورانی کر دیا کہ جب بھی اسے گریبان سے نکالتا ہوں تو اس سے فوری شعلے نکلتے ہیں۔ اس نے سچوں میں میرا امتحان لیا لیکن جوانی میں اعلیٰ سے اعلیٰ انعام و اکرام سے نوازا۔ سچ ہے کہ ہر آزمائش الہی میں حسن و جمال ہے۔

سوال : تمہاری تقریر سے ثابت ہوتا ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام اس واقعہ کے بعد فصیح و بلیغ ہو گئے اور آپ کی دعا داخل عقدۃ من لسانی سے بھی تمہاری تائید ہوتی ہے اسی لیے کہ موسیٰ علیہ السلام کی بھی دعا مستجاب ہوئی۔ کما قال :

قال قد ادتبت سوالت یلموسیٰ

لیکن موسیٰ علیہ السلام کا اپنا قول تمہاری تردید کرتا ہے چنانچہ فرمایا : داخی ہارون ہوا فاصم منہ اور فرعون نے موسیٰ علیہ السلام کی فصاحت و بلاغت کا بھی انکار کر رہا ہے۔ کما قال : ولا یکاد یبیین ؟

جو اب و اوقی ہارون علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام سے فصیح تر تھے اور ایک نبی کو دوسرے نبی سے ہرزوی طور پر فضیلت حاصل ہوتو حرج نہیں۔ یہ صرف ہمارے نبی علیہ السلام کا خاصہ ہے کہ جملہ انبیاء علیہم السلام سے ہر طرح کے کمالات میں افضل و اعلیٰ ہیں۔ اور فرعون کو آپ کی فصاحت کا انکار ازراہ معاندت و عداوت تھا۔ چنانچہ مخالفین کی عادت ہے کہ اپنے مخالف کے کمالات کا اقرار نہیں کرتے جیسا کہ مخالف و مخالف کو کہتا ہے کہ تم تو کوئی شے نہیں یا اسے کہتا ہے کہ تم تو کچھ نہیں جانتے۔

شیخ علیہ السلام کو آپ کے مخالفین کہا :

ما نفقه کثیرا حما تقول۔

اور ہو علیہ السلام کو کہا گیا :

ما جئتنا بیدینۃ۔

اور ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کو نغار نے کہا :

قلوبنا فی اکنتہ۔ (کذافی الاسبۃ المحقر)

یہی جو ابیات صاحب ارشاد یعنی مولانا ابوالسعود رحمہ اللہ۔

وَأَجْعَلْ لِّي وَزِيرًا، اور میا وزیر بنا۔ الذی سیر بادشاہ کے اس خاص ہمنشین اور ساتھی کو کہا جاتا ہے جو اس کے بوجھ

اٹھائے اور وہ اس کی رائے کی تائید کرے۔ (قاموس)

الذود (بالکسر) سے مشتق ہے بمعنی الثقل (بوجھ) ہے اور وزیر چونکہ بادشاہ کے بوجھ اٹھاتا ہے اسی لیے اس نام سے

موسوم کیا جاتا ہے یا الذود (بالفتحین) سے بمعنی الملجاء المعتمم (جائے پناہ) چونکہ وزیر کی رائے سے پناہ لی جاتی ہے

اور امور سلطنت میں اس سے پناہ لی جاتی ہے اسی لیے اس نام سے موسوم ہوتا ہے۔ اب منہ یہ ہوا کہ اے اللہ! مجھے ایک

ایسا ساتھی عطا فرما جو امور نبوت میں میری معاونت فرمائے کہ جس کے تعاون سے مجھے آسانی حاصل ہو۔

مَنْ أَهْلِي ۝ میرے خواص و اقربا میں سے۔ اس لیے کہ اہل انسان کے ان خاص لوگوں کو کہا جاتا ہے جو اس کی

طرف منسوب ہوتے ہیں جیسے اللہ تعالیٰ نے نوح علیہ السلام کا قول بیان فرمایا: ان ابنتی من اہلی۔ اور اہل اللہ سے

اللہ تعالیٰ کے خاص بندے مراد ہوتے ہیں۔

### حدیث شریف

بے شک لوگوں میں سے اللہ تعالیٰ کے چند خاص بندے

ان لله اهلین من الناس اهل القرآن وهم

ہوتے ہیں وہ اہل قرآن ہیں وہی اہل اللہ ہیں۔

اهل اللہ۔ (روح البیان جلد ۵ - ۳۷۹) کذافی

المقصد الحسنہ۔

فائدہ از اولیسی غفرلہ  
اہل قرآن اہل اللہ کا لقب ہے لیکن دورِ حاضرہ میں یہ لقب بچڑالویوں اور پرویزیوں نے اپنے لیے مشہور کر دیا ہے جیسے اہل حدیث محدثین کا مخصوص لقب ہے لیکن آج کل کے غیر مقلدین و ہاہویوں نے اپنے لیے خاص کر لیا ہے اس سے واضح ہوا کہ القاب قدیم سے اپنے آپ کو مشہور کرنے سے ان کی بد مذہبی کا سیاہ دھل نہیں سکتا ہے۔

ف: من اھلی یا تو وغریب کے لفظ کی صفت یا اجعل کا صلہ ہے۔

ھُرُونَ، یہ اجعل کا مفعول اول ہے۔

مکملہ: مفعول ثانی اس سے پہلے اس لیے لایا گیا ہے تاکہ واضح ہو کہ مونسے کا اصلی مدعا وزیر کا حصول تھا۔

اُخْرٰی: یہ ہارون سے بدل ہے۔

اَشْدُّ دَبِّہٖ اَمْرٌ مِّنْیَ ۝ ازر مجھے قوت و ظہر (بیٹھ) ہے یعنی اس وزیر کے سبب سے میری قوت یا

میری بیٹھ مضبوط فرما دے۔

وَ اَشْرِكْہٗ فِیْ اَمْرِیْ ۝ اور میری رسالت کے امور میں اسے میرا شریک بنا دے تاکہ وہ میری ہر طرح

سے معاونت کرے۔

سوال: موسیٰ علیہ السلام نے ہارون علیہ السلام کے لیے نبوت کا سوال کیوں کیا جب کہ انھیں معلوم تھا کہ نبوت اللہ تعالیٰ کا اپنا

انتخاب ہوتا ہے۔ لکھا قال: "اللہ اعلم حیث یجعل رسالتہ" وہ دعا وغیرہ سے حاصل نہیں ہوتی؟

جواب: اللہ تعالیٰ کا مونسے علیہ السلام کی دعا کو قبول کر لینا دلالت کرتا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کی استدعا اللہ تعالیٰ کی اجازت اور اذن

سے تھی بلکہ اللہ تعالیٰ سے انھیں الہام ہوا تھا کہ آپ ایسی دعا مانگتے ہیں اسے ضرور قبول کروں گا۔

اس سے معلوم ہوا کہ انبیاء علیہم السلام کی دعا غیر ممکن امور میں بھی مستجاب ہوتی ہے وہ غیر ممکنہ امور میں

فائدہ از اولیسی غفرلہ دعا مانگتے بھی اس وقت میں جب اللہ تعالیٰ سے انھیں اجابت کی اطلاع ہو جاتی ہے ورنہ انھیں دعا

مانگنے سے پہلے ہی روک دیا جاتا ہے جیسا کہ ابراہیم علیہ السلام کو لوط علیہ السلام کی امت کے لیے دعا مانگنے سے پہلے کہا گیا: یا

ابراہیم اعرض عن هذا۔ اس سے ثابت ہوا کہ وہ شخص سخت ترین مجرم اور انبیاء علیہم السلام کا گستاخ ہے جو کہتا ہے کہ

ان کی دعا رد ہو جاتی ہے۔

مکملہ: چونکہ نبوت کے امور میں معاونت ایک بہت بڑا عہدہ تھا اور اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ کسی کو معاون بنانا

تھا اسی لیے انھوں نے یہ عہدہ اپنے بھائی کے لیے مانگ لیا۔

صحبت صالح  
اس سے معلوم ہوا کہ تنگیوں کی معاونت و صحبت انبیاء علیہم السلام کو بھی مرغوب ہے۔ چر جائیکہ ہم عوام بلکہ ہمیں اس سے سبق ملا کر تنگیوں کی صحبت و معاونت ایک اعلیٰ دولت ہے یہ کسی قیمت والے کو نصیب

ہوتی ہے۔

اسباق : ① انسان کو اپنی رائے پر مغرور نہ ہونا چاہیے چاہے کتنا ہی قوت و شوکت کا مالک ہو۔

② جو کچھ اپنے لیے پسند کرے اپنے بھائی کے لیے بھی وہی پسند کرے۔

③ بہت بڑے امور میں بطور معاون دوسرے کو شریک کرنا جائز ہے۔

ازالہ وجم یہی حال تھا کہ انھیں ایک نبی ہوتا تو دوسرا ان کا وزیر معاون و مددگار۔  
موسے علیہ السلام کا ہارون علیہ السلام کو وزیر بنانا ان کی نبوت کے منافی نہیں بلکہ اسرائیل کے اکثر انبیاء علیہم السلام کا

ف : ہارون علیہ السلام مصر میں رہے تو موسے علیہ السلام شام میں۔

مکی یہ ادعیاں مذکورہ ثلاثہ اخیرہ کی غایت ہے۔ **كُنْتُمْ حَكَمًا كَثِيرًا** تاکہ ہم تیری تسبیح بکثرت کر سکیں یعنی ہم تیرے امور و صفات کی تنزیہ بیان کریں جو تیری شان کے خلاف ہیں بالخصوص وہ امور جن کا مدعی فرعون ہے۔

ف : کثیرا حال سے یعنی ہم ہر حال میں تیری تسبیح بیان کریں اور تیرے وہ کمالات اور نعمت، جمال و جلال کو ظاہر کریں جو تیرے لائق ہیں۔

ف : تعاون کا تقاضا بھی یہی ہے کہ اس سے مخالفت پر رعب چھا جائے گا اور ہم خیر و جہلائی کو کثرت ظاہر کر سکیں گے۔

**وَلَنْ نُّكْرَكَ كَثِيرًا** اور ہم ایک دوسرے کی معاونت میں تیرا بہت زیادہ ذکر کریں گے۔

تالیفات بخیر میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ انسان کو نیک بخت کے ساتھ رفاقت و صحبت کرنی چاہئے کیونکہ نیک صحبت و اچھی رفاقت کا ایک دوسرے پر گہرا اثر پڑتا ہے اس سے طاعات میں ایک دوسرے کی معاونت ہوتی ہے اور سوک کی راہیں آسانی سے طے ہو سکتی ہیں۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

دربنخ و دروک تا این زبان ندا شتم  
کہ کیمائے سعادت رفیق بود رفیق

ترجمہ : افسوس اور درد ہے کہ تا حال مجھے اس کی اہمیت سمجھ میں نہ آسکی حالانکہ اچھا رفیق سعادت کی کیا ہے۔

**اِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا** بنا کی بار بصیرا کے متعلق ہے فواصل کی رعایت کی وجہ

سے ہاں کہ اپنے متعلق سے مقدم کیا گیا ہے یعنی تو ہمارے احوال خوب جانتا ہے۔ اور ظاہر ہے کہ

تعاون میں ہماری مصلحت ہے اور ہارون علیہ السلام کی وزارت میرے متعلق سپرد کردہ امور میں بہتر ثابت ہوگی۔ کیونکہ ایک تو مجھ

سے سی میں بڑے اور دوسرا مجھ سے فیض نزیل ہے۔

ف : ہارون علیہ السلام موئے علیہ السلام سے چار سال یا ایک سال بڑے تھے روایات کا اختلاف ہے۔  
 قال، اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **فَدَاوُدُ تَيْتَ سُوْلًا يَلْمُوسَىٰ** ○ اے موسیٰ علیہ السلام آپ کو آپ کا سوال  
 کردہ مطلوب عطا کر دیا گیا ہے۔ سوئل فعل مجھے مفعول ہے جیسے خبر مجھے منبوز۔

ف : ایسا سے اللہ تعالیٰ کا وہ ارادہ تعلق مراد ہے جو موسیٰ علیہ السلام کی مطالب عطا ہوں گے۔

حضرت داؤد قیسری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اقطاب و انخوات پر اللہ تعالیٰ کی منت و احسان  
 اور ان کے کمالات کا ایک یہ بھی ہے کہ انہیں جہلا و عمقا کی صحبت سے بچا کر ان کو علماء و ادبا  
 اس کی صحبت و رفاقت بخشا ہے تاکہ وہ ان کے بوجھ اٹھائیں اور ان کے احکام کا نفاذ کریں۔ اور ان کے اقوال عوام تک پہنچائیں جیسے  
 آصف بن برخیا سلیمان علیہ السلام کے وزیر تھے اور وہ اپنے وقت کے قطب اور جملہ عالم دنیا میں تعریف کرنے والے تھے اور  
 انھوں نے بہت اہم امور انجام دیئے مثلاً، یقیس کا تخت لانا وغیرہ جیسا کہ ان کا واقعہ قرآن مجید میں ہے۔ اس سے واضح ہوا کہ حضرت  
 سلیمان علیہ السلام کے خلیفہ اور وزیر تھے۔

نو شیرواں کہا کرتا تھا کہ تو اور کتنی ہی بہتر کیوں نہ ہو پھر بھی اسے صیقل ضروری ہے۔ ایسے ہی سواری علی  
 نو شیرواں کے تجربے سے اعلیٰ کیوں نہ ہو پھر بھی اس کے لیے چابک لازمی ہے اور بادشاہ کتنا ہی زیرک زمان ہو اسے وزیر  
 واجب ہے۔

حدیث شریف میں ہے کہ جب اللہ تعالیٰ کسی بادشاہ کے لیے خیر و بھلائی فرماتا ہے تو اسے نیک طبیعت وزیر  
 عطا فرماتا ہے کہ جب وہ اللہ تعالیٰ کا ذکر بھلا ہے تو وہ اسے یاد دہانی کراتا ہے۔ اگر وہ نیکی کا ارادہ کرتا  
 ہے تو وہ اس کی اعانت کرتا ہے اگر وہ برائی پر آمادہ ہوتا ہے تو وہ اسے روکتا ہے۔

حضور علیہ السلام کے وزراء : حضور تاجدار انبیاء صلی اللہ علیہ وسلم کے بھی وزراء تھے چنانچہ خود فرمایا :  
 ان لی وزیرین فی الامراض ابابکر و عمر  
 وزیر زمین پر میں ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما اور دو  
 وزیر آسمان میں ہیں جبریل و اسرافیل علیہما السلام۔

ف : وہ دو وزیر جو آسمان میں تھے وہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی روحانیت کی حیثیت سے معاونت کرنے اور وہ جو زمین پر  
 تھے وہ بحیثیت جسمانی کے۔  
 لکھا قال تعالیٰ :

هو الذی ایدک بنصرہ وبالہومنین۔ وہ اللہ تعالیٰ، جو اللہ تعالیٰ آپ کی اپنی اور اہل ایمان

کی مدد سے امداد کرتا ہے۔

اس آیت میں نصر اللہ سے آسمانی اور نصر المؤمنین سے ارضی مدد مراد ہے، اور ان تمام وزراء سے علی الاطلاق بہر طرح کی مدد ملتی ہے۔

حدیث وہابی کثرت یعنی امداد از اہل قبور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

اذا تحیرتہ فی الامور فاستعینوا من اہل القبور  
جب تم معاملات میں پریشان اور سرگرداں ہو تو تم اہل قبور سے مدد حاصل کرو۔

سند الحدیث المذكورہ: کاشفی نے رسالہ علیہ میں اور ابن الکمال نے شرح الاربعمین میں حدیث مذکور کو بیان فرمایا ہے۔ اہل القبور سے روحانی لوگ مراد ہیں خواہ وہ اجساد کثیفہ میں ہوں یا لطیفہ میں۔

عادل حاکم اور ظالم عادل حاکم کو اس طرح کی وراثت از سرور کونین صلی اللہ علیہ وسلم نصیب ہوتی ہے اور ظالم حاکم کو براویز عادل (ساتھی نصیب ہوتا ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کے غضب (ناراضگی) اور انتقام کی علامت ہے۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

بقومی کہ نیکی پسند خدا نے

دھم خرد عادل نیک رائے

پو خواہد کہ ویران کند عالمے

کند ملک در پنجمہ ظالمے

ترجمہ: کسی قوم پر اللہ تعالیٰ اگر خیر و بھلائی چاہتا ہے تو انہیں عادل و نیک رائے بادشاہ (حاکم) عطا فرماتا ہے۔ اگر ملک کو ویران کرنا چاہتا ہے تو اس ملک (علاقہ) پر ظالم حاکم کو مسلا فرماتا ہے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

زمانہ گز نہ سر قلب داشتے کارکش

بدست آصف صاحب عیار بایستی

ترجمہ: اگر سلیمان علیہ السلام کے لیے زمانہ الی معاملہ چاہتا تو ان کا وزیر آصف عیار و مکار ہوتا۔

سلطان وقت زمین پر اللہ تعالیٰ کا سایہ ہوتا ہے حقیقت جامع الہیہ مظہر ہو کر ظاہر ہوتا ہے وہی قطب اور بادشاہ ظل الہی ہے جملہ عالم کا مدار ہے جیسے قطب کے وزراء ارعلاز امانا ہوتے ہیں۔ ایسے ہی جو اللہ تعالیٰ کا سایہ ہے یعنی

بادشاہ کے وزیر بھی عادلین و ادبا۔

فتہ الہی وزارت حضرت امام مہدی تک جاری رہے گی۔ اس وقت ان کے سات وزراء ہوں گے اور وہ اصحاب کفایت ہیں انہیں زمانہ مہدی میں زندہ فرمائے گا اور وہی وزارت مہدی کے خاتم ہوں گے۔ ہمارے ملک عثمانیہ کے بھی سات وزراء ہوتے ہیں انہیں وزراء القبر کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔

موسیٰ سے آفاق میں ہمارا سلطان اور انفس میں روح اور ہارون آفاق میں ہمارا وزیر اور انفس میں ہماری عقل اور فرعون سے اہل حرب نصاریٰ وغیرہ اور نفوس امارہ مراد ہیں جب روح اس عقل سے ملتی ہے جو اچھی تدبیر اور بہتر مشورہ دیتی ہے اسے ملتی ہے تو روح نفس پر غلبہ پاتی ہے اور قلب کو نفس کے پنجے سے پھڑپھڑاتی ہے جیسے کوئی بادشاہ اپنی سلطنت میں نیک اور عادل وزیر منتخب کرتا ہے تو وہ بفضل تامل اپنے اعدا پر غلبہ پاتا ہے جیسے چاہتا ہے دشمنوں کے بلاد و حصوں پر تصرف کرتا ہے۔

مثنوی رومی میں ہے

عقل تو دستور مغلوب ہو است

در و بودت رہزن راہ حسد است

دامی آن شر کہ وزیر کش این بود

جانے ہر دو دوزخ پر کین بود

شاد آن شاہی کہ او را دستگیر

باشد اندر کار چون آصف وزیر

شاہ عادل چون قرین او شود

نام او نور علی نور دین بود

چون سلیمان شاہ و چون آصف وزیر

نور بر نور است و عنبر بر عنبر

شاہ فرعون و چو ہامانش وزیر

ہر دو را نبود زبد بختی گزیر

بس بود ظلمات بعضی فوق بعض

نے نزد یارو نہ دولت روز عرض

عقل جزوی را وزیر خود مگسیر  
 عقل کل را ساز ای سلطان وزیر  
 مر ہوا را تو وزیر خود مے ساز  
 کہ بر آرد جان پاکت از مناز  
 کیمن ہوا پر حرص و حالی بین بود  
 عقل را اندیشہ یوم الدین بود

- ترجمہ: ① تیری عقل خواہشات نفسانی کے طریقہ پر عمل کر اس سے مغلوب ہے اور وہی راہ خدایترا بہتر ہے۔  
 ② اس بادشاہ کا بہت افسوس ہے جس کا ایسا وزیر ہو۔ دونوں کی جگہ بہتر ہوگی۔  
 ③ وہ بادشاہ مبارک باد کا مستحق ہے جس کا معین و مددگار آصف جیسا وزیر ہو۔  
 ④ بادشاہ عادل کو جب ایسا وزیر میسر ہو اس کا ہر کام نور علی نور ہوگا۔  
 ⑤ بادشاہ سلیمان اور وزیر آصف ہو تو پھر نور علی نور اور عزیز پریم ہے۔  
 ⑥ بادشاہ فرعون اور وزیر ہامان ہو تو دونوں کو بدبختی لازم ہے۔  
 ⑦ ایسوں کے لیے ظلمات بر ظلمات ہے ان کی ذمہ عقل مدد کرے گی نذر و دولت نصیب ہوگی۔  
 ⑧ اپنا وزیر عقل جزوی کو مت بنا عقل کل تیری وزارت کے لیے ضروری ہے۔  
 ⑨ خواہشات نفسانی کو بھی وزیر نہ بنا۔ اس لیے کہ وہ تیری روح کو نماز ادا نہ کرے گی۔  
 ⑩ اس لیے کہ خواہشات تو عرض و اعتراض کے درپے رہتی ہیں اور عقل کو یوم ہزائی فکر رہتی ہے۔

احضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، جو اپنی شاہی (حکومت) میں نااہل کو کام سپرد کرتا ہے حالانکہ  
 حدیث شریف اس کی سلطنت میں اہلیت و صلاحیت والے بھی ہیں تو وہ اللہ تعالیٰ اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور  
 جملہ اہل ایمان کی خیانت کرتا ہے۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

کسی را کہ با خواجہ تست جنگ  
 بدستش چپرا می دہی چوب و سنگ  
 لگ آنز کہ باشد کہ خوانش نهند  
 بغرمائے تا استخوانش نهند

مکافات موزی بامش ممکن !

کہ بے نش بر آورد باید زبن

سرگرک باید هم اول باید

نہ چون گوسفندان مردم درید

ترجمہ: ① جسے تیرے آقا سے جنگ ہو تو پھر اس کے ساتھ ڈنڈا اور پتھر میں کیوں بکڑتا ہے۔

② کہتے کہ دسزخون پیش کرنے کا کیا معنی اس کے بلے بڑی چاہتے۔

③ موزی کو مال دے کہ بدلہ نہ آتا بلکہ اس کی بڑا کاٹ دیجئے۔

④ بھرتے کاسر پہلے سے آنا لازمی ہے اس وقت کیا فائدہ ہوگا جب وہ لوگوں کی کبریاں بچاڑ کھائے۔

## تفسیر عالمانہ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَيْكَ

یہ من علیہ مناسے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی کو انعام دے۔ یہ علیہ منة سے حل لغات نہیں بننے امتن علیہ اس لیے کہ منت انسان کے کسی کردار سے ختم ہو سکتی ہے۔

سوال: موسیٰ علیہ السلام پر منت بتلانا ایک قسم کا ایذا ہے حالانکہ یہاں تو ان کے ساتھ لطف و شفقت چاہیے؟  
جواب: اللہ تعالیٰ نے یہ انعام و اکرام اس لیے بتلایا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام ذاتی طور پر ایسے انعامات و کرامات کے مستحق ہیں اور انہیں معلوم ہو کہ جو کچھ انہیں عطا ہوا ہے یہ اللہ تعالیٰ کا فضل و احسان ہے۔

اب مننے یہ ہوا کہ بخدا ہم نے آپ پر، اے موسیٰ علیہ السلام احسان کیا اور بہترین انعامات و کرامات سے نوازا حالانکہ آپ نے ہم سے ان کے متعلق سوال بھی نہیں کیا۔ (کذافی الکبیر)

مرۃً آخری ○ آنے جانے کے وقت یعنی ایسے اوقات میں جو اس وقت کا غیر ہیں۔ آخری، آخر کی تائید ہے یعنی غیر اور المرۃ، مرۃً واحد کا اسم ہے اور مراد اسم مصدر ہے۔ چنانچہ کہا جاتا ہے: مریر مراد مرد اور اُبنے ذہب پھر اس کے اطلاق فعلات کے فعلۃً واحدہ پر ہوتا ہے۔ وہ فعلات لازم ہوں یا متعدی۔ اس کے اطلاق کے بعد عرف میں ان افراد کے ایک فرد میں مستعمل ہونے لگا جو افراد کب میں متحد ہوں اور یہ اسی فرد کا علم ہو کہ مستعمل ہوتا ہے گویا یہ اپنے باقی جملہ افراد کے لیے بمنزلہ معیار کے ہے اور یہ صرف مرۃً سے مخصوص نہیں بلکہ اور بھی ایسے احوال میں جو مرۃً کی طرح اپنے افراد کے فرد کے ایسے علم میں جیسے مرۃً اپنے افراد کے فرد کا جیسے مرۃً۔ تاسرۃ۔ دفعۃ۔ لیکن یہاں پر وہ وقت متدرج ہے جس میں آنے والی کثیر اور غلیظ نعمتوں کا وقوع ہوا ہے۔

إِذَا وَحْيِنَا إِلَىٰ أُمَّتِكَ۔ یہ منتقا کا ظرف ہے یعنی جب ہم نے آپ کی والدہ کی طرف وحی کی۔ اس سے وہ

وہی مراد نہیں جو انبیاء علیہم السلام پر ہوتی ہے کیونکہ جب عورت قضا و امارت کے قابل نہیں تو اس کے لیے نبوت کیسی۔ ہاں یہاں الہام مراد ہو سکتا ہے جیسے دوسرے مقام پر شہد کی مکھی کے لیے فرمایا: و ادھیٰ سربلث الی النحل یعنی شہد کی مکھی کے دل میں ایک پکا ارادہ القا فرمایا کہ وہ تابوت و قذفت تیار کرے۔

**سوال:** الاسئلۃ المقترہ میں ہے کہ نبی نے شخص الہام سے اپنے پیارے بیٹے کو دریا میں کیوں ڈال دیا؟

**جواب:** اس وقت اسے دو خطروں کا سامنا تھا اس نے ان میں سے اُسے اختیار کیا جو آسان تھا۔

**تحقیقی جواب:** موسیٰ علیہ السلام نے ایک بہترین موتی بنایا تھا اور موتی صدف میں ہوتا ہے موسیٰ علیہ السلام کی ماں اس موتی کی تھیں اور قاعدہ ہے کہ جہاں موتی چمکتا ہے صدف بھی ساتھ چمکتا ہے اسی لیے ایسے الہام کا ہونا نبی کے لیے لازمی امر تھا کہ ان کے پیٹ میں ایک نبی علیہ السلام اور وہ بھی کلمہ اللہ موجود تھے اور ایسے الہامات خواص لوگوں کو ہوا کرتے ہیں۔

**مَایُوتِحٰی** ○ اس وحی سے وہ امور مراد ہیں جو اس کے بعد مذکور ہوں گے جیسے موسیٰ علیہ السلام کو تابوت اور دریا میں ڈالنا

وغیرہ وغیرہ۔

**سوال:** پہلے اس نعمت کو مبہم بتایا گیا اس کے بعد تفصیل کیوں؟

**جواب:** الہام میں تعظیم و تہویل مطلوب ہے تاکہ موسیٰ علیہ السلام کی شان و عظمت کی اہمیت محسوس ہو اس کے بعد اس کی تفصیل فرمائی تاکہ مطلوب کا دل میں گہرا اثر ہو۔

**اِنَّ اَقْذِفْنٰہٗ فِی السَّابُوتِ**۔ ان مفرودے بمعنی اسی لیے وحی بھی قول سے منطلق ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ

ہم نے نبی کو فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام کو صندوق میں رکھ دے۔ یہاں پر قذف یعنی وضع (رکھنا) ہے اور **اَقْذِفْنٰہٗ فِی السَّابُوتِ** میں قذف بمعنی القا ہے اور وہ بھی تابوت کے بغیر نہیں یعنی موسیٰ علیہ السلام کو صندوق میں رکھ کر دریا میں ڈال دے۔ تمام مفسرین نے لکھا ہے کہ السبوت سے دریائے نیل مراد ہے اس لیے کہ یہم سے مطلقاً دریا اور بڑی نہر مراد ہوتی ہے۔

**سوال:** صرف موسیٰ علیہ السلام کو دریا میں ڈالنے کی کیا حکمت تھی دوسرے کسی بھی نبی کے لیے ایسا حکم نہیں؟

**جواب:** چونکہ فرعون کے معاملات نجریوں کے ذریعے پاتے تھے اور نجریوں کو دریا کے اندر والی اشیاء کا علم نہیں۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے حکم فرمایا تاکہ نجری موسیٰ علیہ السلام کے متعلق فرعون کو کوئی خبر نہ دے سکیں۔

**جواب:** اللہ تعالیٰ نے اپنی حکمت کا ملکہ کھا کر بتا دیا جو دیکھو موسیٰ علیہ السلام کو دریا میں ڈال کر گویا انھیں تلفت کیا جا رہا ہے لیکن وہ قادر بڑی قدرت رکھتا ہے کہ انھیں ایسی ہلاکت گاہ سے محفوظ فرمایا۔

**جواب:** نبی پر احسان ظاہر کرنا مطلوب تھا کہ اسے نبی بنی تم سے بچیں میں میرے حکم سے دریا میں ڈال دے میں تجھے اسے جو ان کے نبی بنا کر واپس کروں گا۔

**ف:** موسیٰ علیہ السلام کا ابتدا بھی دریا سے نجات پانا ہے اور انتہا بھی کہ آپ کے دشمن فرعون کو دریا میں ڈبو دیا اور آپ کو لٹکر

سیت بچا لیا۔

## تفسیر صوفیانہ

بعض عارفین نے فرمایا ہے کہ تابوت میں ناسوت موسیٰ علیہ السلام لینے ان کی صورت انسانی کی طرف اشارہ ہے اور ہم سے ان کے وہ علوم مراد ہیں جو انھیں جسمِ معصومی سے حاصل ہوئے۔ جب اس جسم کو نفس ملا تو اسے اس جسم میں تصرف کرنے اور تدبیر کا حکم ہوا اللہ تعالیٰ نے اس کے قومی کو ایسے آلات بنائے جن سے وہ امور حاصل کرے جو اللہ تعالیٰ کے ارادہ میں تھے انھیں دریا میں ڈالا گیا تاکہ وہ ان قومی کے ذریعے فنونِ علم کی وجہ سے امر الہی کے حصول کی استعداد حاصل ہو۔ امر سے منویۃ اور رب سے روح کلی مراد ہے ان کے اجتماع سے بحسب قابلیت استعداد نصیب ہوتی ہے۔ اسی اتفاقاً البحر سے موسیٰ علیہ السلام کو استعداد نصیب ہوئی۔

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا۔

ویدم رخت آفتاب عالم اینست  
در طور و وجود نور اعظم اینست

افتاد دلم اسیر تابوت بدن !  
در بحر نعمت القی فی الیم اینست

ترجمہ: تیرے چہرہ عالم تاب کو میں نے دیکھا معلوم ہوا کہ طور و وجود میں نورِ اعظم ہی ہے۔ تابوت بدن پر میرا دل اسیر ہوا تیرے دریا سے غم میں جو کچھ حاصل ہونا تھا حاصل ہوا۔ القی فی الیم میں یہی راز ہے۔

تفسیر عالمانہ  
فَلْيُلْقِ الْكَلْبُ السَّاحِلِ پس اسے دریا نے ساحل پر پھینکا۔ چونکہ یہ امر ہے اور امرِ خوب کے لیے آتا ہے اور اس کا تعلق ارادۃ الہی سے ہے دریا کو ذوق تیز قرار دیا گیا گویا وہ ذوق عقل اور امرِ بجا لانے

والا ہے۔ اسی لیے اسے جواب امر کے قافم مقام کھڑا کیا گیا۔ یہ صورتہ امر اور معنیاً خبر ہے اس کی جملہ ضارہ موسیٰ علیہ السلام کی طرف راجع ہیں، اگرچہ بالاصلاح پھینکی ہوئی اور دریا میں ڈالی ہوئی صندوق تھی لیکن مقصود بالذات اس کے اندر میں رہنے والے موسیٰ علیہ السلام ہیں اور ساحل اسم فاعل بنتے مفعول ہے یہ الساحل سے مشتق ہے اس لیے کہ ساحل یعنی قشر و وسخ و نزع ہے اور وہ چونکہ ساحل اس زمین کے اس حصے کو کہا جاتا ہے جو پانی سے علیحدہ ہے اسی لیے اس نام سے موسوم ہے۔ یہ قشرت العوذ سے ہے یعنی نزعت عنہ لینے میں نے اسے اس سے جدا کیا۔ يَا خذْهُ عَدُوِّي وَعَدُوِّي لَكَ طمیر اور اس کا دشمن کپڑے گا۔ یہ امر بالانقاع کا جواب ہے اور عدو کا حکم ربا لغو کے لیے ہے۔ اب منے یہ ہوا کہ اسے امرِ موسیٰ! انھیں دریا میں ڈال دے انھیں میرا اور ان کا دشمن کپڑے گا اور میں اس بات پر قادر ہوں کہ ان کی ان کے گھر میں پورشش دوں اور اس کے شر سے انھیں محفوظ رکھوں یا میں معنی کہ اس کے دل میں ان کی محبت ڈال دوں گا۔

سوال: یہاں تو فرعون کی اللہ تعالیٰ کے لیے برابری کا شہ پڑتا ہے اس لیے کہ عدو دشمن کسی کے بالمقابل کو کہا جاتا ہے؟

جواب؛ چونکہ وہ اللہ تعالیٰ کے امر کا مخالف تھا اسی مخالفت کی بنا پر اسے مجازاً عذاب کیا گیا۔ (کذا فی الاسئۃ المقترہ)  
 ف؛ ساحل سے مراد یہاں پر پانی سے خالی جگہ مجازاً مراد ہے کیونکہ یہاں دریا نے موسیٰ علیہ السلام کے صندوق کو باہر پھینکا تھا وہ  
 دریا کا ساحل نہ تھا بلکہ وہ جگہ دریا کے وسط میں تھی وہاں سے فرعون کے محل میں بڑی نہر نکل کر جاتی تھی جو اس کے باغات کو سیراب  
 کیا کرتی تھی۔

موسیٰ علیہ السلام کے صندوق کا فرعون کے ہاں پہنچنا  
 منقول ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کی والدہ نے صندوق کو روٹی سے  
 بھر کر اس کے ارد گرد تار کول اگلا تیل، ڈالانا کہ پانی اندر نہ چلا  
 جائے اس طرح صندوق کو اندر سے محفوظ کر کے اسے دریا میں ڈال دیا وہاں سے دریا نے فرعون کے باغات کو سیراب کرنے والی نہر  
 میں پہنچایا اور وہ صندوق وہاں چلا گیا جہاں فرعون بی بی امیر کے ساتھ بیٹھا تھا۔ فرعون نے بی بی سے کہا کہ لائیے یہ صندوق کیسا ہے اسے  
 کھول کر دیکھنا تو اس میں نہایت حسین و جمیل لڑکا موجود ہے۔

موسے کی ورتہ تسمیہ  
 موسیٰ علیہ السلام چونکہ پانی میں دریا کے کنارے سے طے اس لیے اسی نام سے موسوم ہوئے کیونکہ قبلی  
 زبان میں 'مو' یعنی پانی اور 'سا' یعنی درخت ہے۔

فرعون موسیٰ علیہ السلام کو دیکھتے ہی ان کی محبت میں مبتلا ہو گیا یہاں تک کہ جب تک انھیں دیکھ نہیں لیتا تھا اسے چین نہیں  
 آتا تھا پہنچنا چہ فرمایا :

وَالْقَيْتُ عَلَيْكَ مَحَبَّةً مِّنِّي ۗ هِيَ فِي دَلِيلِ مَنِّي  
 یہاں تک کہ ہر ایک کے دل میں موسیٰ علیہ السلام کی ایسی محبت ڈال دی گئی، جو بھی آپ کو دیکھتا تھا پھر آپ کے دیدار کے لیے بے چین رہتا  
 تھا۔ اسی لیے موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ فرعون اور اس کا تمام خاندان محبت کرتا تھا۔  
 اعراب؛ مروی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کے چہرے پر حسن و جمال کے اثرات اور ان کی آنکھوں میں ملاحظت تھی جو بھی آپ کی زیارت کرتا  
 فریشتہ ہو جاتا تھا۔

ماہ زیباست دلِ روئے تو زیبا تر از دست

چشمِ زرگس پر کنم چشم تو رعنا تر از دست

ترجمہ؛ چاند بھی حسین ہے لیکن تیرا چہرہ اس سے حسین تر ہے۔ میں زرگس کی آنکھ کو کیا کروں گا کیونکہ تیری آنکھ تو اس  
 سے بدرجہا بہتر ہے۔

تفسیر صوفیانہ  
 تاویلات نجیہ میں ہے؛ والقیۃ علیک محبۃ منی میں نے آپ پر اپنی محبت ڈالی تاکہ وہ جو میرے ساتھ  
 ہاتھیں محبت کرتا ہے وہ آپ سے بھی محبت کرے اور جو میرا اور تیرا دشمن ہے وہ ہاتھیں آپ سے محبت  
 کرے گا چونکہ فرعون کی تقلیدی محبت تھی اس لیے جب موسیٰ علیہ السلام سے ایک معمولی ظاہری خطا دیکھی تو اس کی وہ محبت فاسد زائل

ہو گئی اور حضرت آسیہ کی محبت تحقیق تھی اسی لیے ان کی محبت میں کسی قسم کا تفرقہ و تبدل نہ ہوا۔ یہی وجہ ہے کہ جس مرید کا ارادہ تقلیدی ہوتا ہے وہ شیخ کی معمولی ظاہری غلطی جسے مرید غلطی سمجھتا ہے اسے اس کی اذات و عقیدت فاسد و باطل ہو جاتی ہے بخلاف مرید حقیق کے کہ وہ شیخ کی بہت بڑی غلطیوں سے بھی منحرف نہیں ہوتا۔ اگرچہ وہ غلطی اس کی طبع و نفس کے ہزاروں درجہ غیر موافق ہو وہ ہر حال میں اپنے شیخ کے لیے تسلیم و رضا کی تصویر بنا رہتا ہے۔

نشان اہل حسد عاشقی و تسلیمت

کہ در مرید شہر این نشان نمی بینم

ترجمہ : خدا والوں کی نشانی عاشقی و تسلیم ہے لیکن آج کل اس علامت والے مرید مجھے نظر نہیں آتے۔

**تفسیر عالمانہ** وَلِصَّنَعَةِ عَلِيِّ عَيْنِي ○ الحقیقت کی علت مضمونہ پر عطف ہے یعنی تاکہ وہ اسے موسیٰ علیہ السلام تجھ پر مہربان ہو اور اسے بنی بنی تم شفقت و نرمی سے اپنے صاحبزادے کی تربیت کر سکو۔ پھر وہ اے موسیٰ علیہ السلام آپ کے ساتھ احسان و مروت سے پیش آئے اور میں ہی آپ کا حافظ و ناصر ہوں آپ کی دینے ہی نگرانی اور حفاظت فرماؤں گا جیسے کوئی کسی اپنی پیاری شے کی توجہ خاص سے حفاظت و نگرانی کرتا ہے یہ منعم الیہ معروف ہے یہ اس وقت ہوتے ہیں جب کوئی کسی کے ساتھ احسان و مروت کرے۔

ف عینی۔ تصنع سے حال ہے اس سے صلہ نہیں اور عینی مجازاً یعنی حراست و حفاظت ہے سبب بول کر مسبب مراد لیا گیا ہے اسی لیے کہ نگران جن شے کی حفاظت کا ارادہ کرتا ہے تو اسے وہ ایسے امور سے بچاتا ہے جن سے وہ اسی شے کے لیے نہیں چاہتا۔

**تفسیر صوفیانہ** آیات و آیات نجیہ میں ہے کہ جس بندے پر اللہ تعالیٰ کی نظر عنایت ہو جائے تو وہ اپنے جملہ حالات و تیوہ و اتیوہ میں جمع خرابیوں سے محفوظ رہتا ہے اس کے لیے ہر وقت منجانب اللہ تربیت اور صلاحیت کے اسباب تیار ہوتے ہیں یہاں تک کہ اسے وہ مقامات و مراتب حاصل ہو جاتے ہیں جو اس کے لیے مقدر ہیں۔

**تفسیر عالمانہ** إِذَا نَمَشْتَنِي أَحْتَسِبُكَ جب کہ آپ کی بہن چلتی تھی۔ آپ کی بہن کا نام مریم تھا اور یہ جملہ تصنع کی طرف ہے اس سے وہ مراد ہے جب وہ فرعون کے گھر آتی جاتی تھی۔ اسی پر فقہ قول ہے اور پھر اس کا اپنی ماں کے ہاں جانا اور آپ کی ماں کی تربیت اور اس کی شفقت۔ تمام جملے مرتب ہوں گے اور یہ تمام مضمون تصنع اللہ کا مصداق ہے۔ کیونکہ ماں کی شفقت کا اور کوئی شفقت مقابلہ نہیں کر سکتی۔

ف ابن الشیخ نے فرمایا کہ تربیت کو مشی اخت کے ساتھ عقید کرنا صحیح ہے کیونکہ موسیٰ علیہ السلام کی بہن کا آنا جانا ان کا ماں کے ہاں

واپس جانا ہی ان کی تربیت کا زمانہ ہے۔

**فَتَقُولُ** جب موسیٰ علیہ السلام کی بہن نے فرعون و آسیہ کو دیکھا کہ وہ موسیٰ علیہ السلام کے لیے ایسی دودھ پلانے والی کی تلاش میں ہیں جس کا موسیٰ علیہ السلام دودھ پین کیونکہ موسیٰ علیہ السلام کسی عورت کا دودھ قبول نہیں کر رہے تھے۔

**ف**؛ مضارع کا صیغہ نہ دونوں مقام پر حال ماضی کے حال کے لیے ہے۔ یعنی موسیٰ علیہ السلام کی بہن نے کہا :

**هَلْ أَدُلُّكُمْ** اے حاضرین مجلس! کیا میں تمہاری رہبری کروں۔ **حَلَىٰ مَنْ يَسْتَمِعُهُ** ایسی عورت کے لیے جو اس بچے کی کفایت کرتے ہوئے اسے دودھ پلائے۔ یعنی بچے کو اپنے پاس رکھ کر اس کی خوب پرورش کرے اور مجھے یقین ہے کہ یہ بچہ اس عورت کا دودھ پینا بھی قبول کرے گا۔

**ف**؛ منقول ہے کہ مصر میں یہ خبر عام شائع ہو گئی کہ فرعون کو دریا سے نیل سے ایک بچہ ملا ہے جو کسی عورت کا دودھ نہ پینا پیتا۔ موسیٰ علیہ

السلام کی بہن فرعون کے گھر سے اجنبی سی بن کر آئی اور کہا کہ اس بچے کے دودھ پلانے والی میں لاکھتی ہوں۔ فرعون وغیرہ نے پوچھا وہ کون ہے؟ اس نے کہا کہ میری ماں ہے۔ اس کا دودھ پینا بیٹا ہارون (علیہ السلام) ہے۔ فرعون نے کہا جاؤ اسے لے آؤ۔ بی بی کو لایا گیا اور آپ نے فوراً دودھ پینا شروع کر دیا۔

**فَرَجَعْنَا إِلَى الْاُمَمِ**، یہ فا، فصیحہ ہے یہ محذوف فعل کی خبر دیتی ہے جس پر بعد کا عطف ہو گا۔ دراصل عبارت یوں ہے :

فَعَالُوا دَلَيْنَا عَلَيْهَا فَجَاءَتْ بَاهَا فَرَجَعْنَا إِلَى الْاُمَمِ

یعنی فرعون والوں نے کہا کہ ہمیں ایسی عورت کے لیے رہبری کیجئے۔ چنانچہ وہ آپ کی والدہ کو لائی، تو ہم نے آپ کو ماں کے ہاں واپس لوٹا دیا۔ اس لیے کہ ہمارا وعدہ تھا کہ ہم آپ کو آپ کی والدہ کے ہاں واپس لوٹائیں گے۔ سو وہ پورا ہو گیا۔ چنانچہ وہ وعدہ قرآنی یوں ہے۔  
کما قال تعالیٰ :

اِنَّ مَرَادَہَ الْاٰیٰتِ وَجَاعِلُہَا مِنَ الْمُرْسَلٰتِ۔  
ہم موسیٰ علیہ السلام کو تیرے ہاں واپس لوٹائیں گے اور تم اسے

اپنا پیغمبر بناؤ گے۔

**الہام خاص**؛ موسیٰ علیہ السلام کا الہام خواص (اولیاء) کے الہام جیسا تھا جو منزلاً وحی انبیاء علیہم السلام کے ہوتا ہے۔ اسی لیے بی بی صاحبہ نے ایسی گفتگو کو حال نہ سمجھا یا بی بی کو یہ جملہ حال خواب میں دکھایا گیا جس سے انہیں تسلی تھی۔  
**کِي تَنْصُرَ عِبْدَهَا** تاکہ آپ کے سنے سے آپ کی والدہ کی آنکھیں ٹھنڈی ہوں۔

**ف**؛ بعض مفسرین نے فرمایا کہ اس سے مراد یہ ہے کہ آپ کی والدہ آپ کے سنے سے خوش ہوگی۔ یہ قدرت عینہ سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب آنکھ کسی کے دیکھنے سے ٹھنڈی ہو۔ یہ سخت کی نفیض ہے یہ اس کی لغوی معنی ہے اس سے مراد مراد ہے اور

یہی معنی یہاں پر مقصود ہے۔ (کذا فی بحر العلوم)

وَلَا تَحْزَنْ، اور آپ کی گمشدگی سے ٹھیک نہ ہو اور آپ کے ہجر و فراق سے ملال نہ ہو۔ (کنز فی البکیر)

سوال: ولاتحزن نامذکلام ہے اس لیے کہ سرور غم کو نائل کرنا ہے تو ہجر اس کی کیا ضرورت ہے؟  
جواب: بقدر عینہا میں اشارہ ہے کہ اسے موسیٰ علیہ السلام آپ والدہ کے ہاں واپس جائیں گے تو انھیں مسرت ہوگی اور آپ اس کے سوا کسی دوسری عورت کا دودھ نہ پئیں گے تو ان سے یہ غم دور ہوگا کہ آپ کے پیٹ میں اس کے سوا کسی دوسری عورت کا دودھ نہ جائے گا۔

ف: الارشاد میں ہے کہ اب جب کہ آپ اپنی والدہ کے ہاں واپس آگئے تو اس کے بعد ہمیشہ تک آپ کے ہجر و فراق سے فارغ ہو گئی اور اسے پھر کبھی حزن و ملال نہ ہوگا۔ یہ معنی نہ کیا جائے تو مذکورہ سوال کا درود صحیح ہے اس لیے کہ حزن کا زوال سرور سے پہلے ہوتا ہے اسی کو قرۃ العین سے تعبیر کیا جاتا ہے اور قاعدہ ہے کہ تخلیہ تجلیہ پر مقدم ہوا کرتا ہے۔

فیض (اسماعیل حنفی) کہتا ہے کہ میرے نزدیک واو مطلق جمع کے لیے ہے نیز یہ بھی کہا جا سکتا ہے کہ دوسرا جملہ پہلے جملے کی تاکید ہے ان دونوں تقریروں کے بعد جملہ اعتراضات دفع ہو گئے۔

وَقَتَلَتْ نَفْسًا اور آپ نے ایک شخص کو قتل کر دیا۔ اس مقتول سے وہ قبلی مراد ہے جس سے اسرائیلی کو خطرہ تھا تو اس کے حملے سے بچنے کے لیے اسرائیلی نے حضرت موسیٰ علیہ السلام سے مدد چاہی۔ اس واقعہ کی تفصیل سورہ قصص میں آئے گی۔ فَتَجَنَّبْنَا مِنَ الْعَمَلِ۔ تو ہم نے آپ کو غم سے نجات دی۔ یہاں پر غم سے قتل مراد ہے کیونکہ قتل کے بعد موٹے علیہ السلام کے دل میں خوف خدا طاری ہوا تھا کہ ممکن ہے کہ میں نے اسے ناحق قتل کر دیا ہو، شاید اس کی وجہ سے مجھ پر عذاب الہی نازل ہو جائے اور ساتھ ہی فرعون کے قصاص سے بھی خوفزدہ تھے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے عذاب سے نجات کی خوشخبری سنائی اور مدین کی طرف ہجرت کا حکم فرمایا جس سے موسیٰ علیہ السلام ہر طرح کے غم و حزن سے آزاد ہو گئے۔ وَفَتَنَّا قُتُوبًا اور ہم نے آپ کو آزمایا۔ فتنۃ وفتون مجھے محنت و مشقت بھرا امر جس سے اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کی آزمائش کرے۔

ف: اللہ تعالیٰ پر اسم فتنان کا اطلاق جائز ہے اس لیے کہ یہ اسم بظاہر مذموم ہے۔ اس لیے یہ اللہ تعالیٰ کے شان کے لائق نہیں اور اللہ تعالیٰ کے اسماء تو توفیقیہ ہیں۔

سوال: اگر یہ اسم مذموم ہے تو نعمتوں کے ذکر کے وقت اس کا استعمال کیوں ہوتا ہے؟  
جواب: فتنہ یعنی تشدید الملتہ چونکہ تشدید الخیر کثرت ثواب کا موجب ہے، اسی لیے اسے اللہ تعالیٰ نے نعمتوں میں شمار فرمایا ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

ما اذی نبی مثل ما اذیت - مجھ جیسی ایذا کسی اور نبی کو نہیں پہنچائی گئی۔

ف: بعض شارحین نے فرمایا ہے کہ اس حدیث پاک کا مطلب یہ ہے کہ تمنا تصنیف قلب مجھے نصیب ہوا ایسا کسی اور کو نصیب نہ ہوا۔ اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے آپ کو بہت آزمایا۔

بعض نے فرمایا ہے کہ اس کا منہ یہ ہے کہ ہم نے آپ کو بلاؤں میں خوب پیا، اور آپ بھی میری آزمائشوں میں پورے اترے،  
مبند ان آزمائشوں کے چند ایک یہ ہیں :

- ① قطعی کو قتل کرنا۔
- ② وطن سے ہجرت کر جانا۔
- ③ دوستوں سے جدا ہو جانا۔
- ④ دور کا سفر پیدل طے کرنا۔
- ⑤ زاو راہ کا ختم ہو جانا اور

دیگر تکالیف جو مدین تک پہنچنے سے پہلے پہنچیں، جیسا کہ آنے والے جلد میں لفظ فارے سے ثابت ہوتا ہے۔

موسے علیہ السلام کی آزمائشوں کی فہرست تاویلاتِ نبویہ میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کو آزمایا گیا جن آزمائشوں میں آپ کو آزمایا

گیا وہ یہ ہیں :

- ① فرعون کے ساتھ رہنے سے اور ان کی قوم میں تربیت و پرورش کے باوجود ان کے مذہب کو قبول نہ کرنا۔
- ② قتل کو ناحق قتل کرنا اور فرعون سے اس کے خوف سے بھاگنا۔ ایسے موقع پر اللہ تعالیٰ نے آپ کو نجات بخشی۔
- ③ شعیب علیہ السلام کی دو صاحبزادیوں کی ملاقات اور ان کی بکریوں کو پانی پلانا باوجودیکہ موسے علیہ السلام اس وقت نوجوان تھے اور جوانی کی انگلیوں کے پیش نظر آپ کا غلط کام تکب ہونا یا کہ انکم عورتوں کی طرف مائل ہونا فطری امر ہے لیکن اللہ تعالیٰ نے محفوظ فرمایا کہ ان کی طرف خیال نہ گیا۔

④ حضرت شعیب علیہ السلام کی خدمت و صحبت اور پھر ان کی مزدوری کا آٹھ سال تک کا معاہدہ۔ اللہ تعالیٰ نے اس عہد پر پورا اترنے کی توفیق بخشی۔

ف: بعض علماء نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو چند مقامات پر آزمایا تاکہ وہ اس آزمائش میں پورا اتریں اور پھر اس سے ان کے مراتب بلند ہوں۔

قطعی کو قتل کرنا یہ جس جملہ آزمائش کے تھا لیکن اس فعل کا موسے علیہ السلام کو اہام ہوا۔ اور اس کی علامت یہ ہے کہ قتل کرنے کے بعد موسے علیہ السلام نہایت اتیان و سکون میں تھے، اگر یہ الہامی حکم نہ ہوتا تو وہ قتل کے بعد کھینچ اور پر سکون نہ ہوتے بلکہ اس قتل سے پہلے انہیں وحی کا اشتہار ضروری تھا لیکن انہوں نے بغیر آپ نے قطعی کو قتل کر دیا اس سے معلوم ہوا کہ یہ امر الہامی تھا۔ ورنہ یہ بھی ہے کہ جب انسان کسی کو قتل کرتا ہے تو وہ اس کے بعد وحشت میں رہتا ہے۔

مودودی کا رو : مودودی نے لکھا ہے کہ موسے علیہ السلام نے قطعی کو قتل کر کے بڑا گناہ کیا۔ حالانکہ یہ اس کا خطبہ ہے اس لیے کہ

انبیا علیہم السلام کو معصوم ماننا لازم ہے اور موسیٰ علیہ السلام کا یہ عمل بھی گناہ میں شامل نہیں ہے  
[اپنا بظاہر (صاحب روح البیان) نے لکھا ہے: ]

وانما قلنا انه عليه السلام كان ملهما ف  
قتل القبطى لان باطن النبى معصوم من ان  
يميل الى امور ولم يكن ما هو ربه من عند  
ربه وان كان في السر ولو كان النبى معصوم  
الباطن من حيث لا يشعر حتى يخبر بان  
ذلك الا ما هو ربه في السر  
اور یہ ہم نے اسی لیے کہا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کو قطعی کے  
قتل کرنے کا الہام اللہ تعالیٰ سے ہوا تھا اس لیے کہ نبی کا  
دل معصوم ہوتا ہے وہ ہر ایسے امر کا ارتکاب نہیں کرتے جس  
کا انھیں اللہ تعالیٰ سے حکم نہ ہو۔ اگر وہ امر بظاہر انھیں معلوم  
نہ ہوتا تب بھی باطن انھیں معلوم ہوتا ہے کہ یہ اللہ تعالیٰ کا حکم  
ہے۔ وہ بظاہر اسے محسوس نہیں تو انھیں بعد میں محسوس کرایا  
جاتا ہے۔

حضرت نضر علیہ السلام نے غلام کو ناحق قتل کر کے موسیٰ علیہ السلام کو متنبہ فرمایا کہ آپ کا قطعی کو قتل کرنا الہامی حکم تھا اگرچہ اس وقت  
آپ کو اس طرف توجہ نہیں تھی۔ میں نے غلام کو قتل کر کے آپ کو یاد دلایا ہے تاکہ موسیٰ علیہ السلام سمجھ لیں کہ جو کچھ میں نے کیا ہے سچی  
ہے، اگرچہ یہ بظاہر غلام کی ہلاکت ہے اور باطن اس میں بھلائی ہے ایسے ہی کشتی کو ٹکڑے ٹکڑے کرنے میں اشارہ تھا کہ لے لے موسیٰ!  
علیہ السلام! آپ اپنا واقعہ یاد کیجئے کہ آپ کی والدہ نے آپ کو دریا میں ڈال دیا تھا، اس کا ظاہر تو تباہی و بربادی تھی لیکن باطن میں مہراں  
کھتیں۔ ایسے ہی میرا معاملہ سمجھئے کہ میں نے کنسی میں سوراخ کر کے کشتی کو عاصب سے بچایا ہے جیسے آپ کی والدہ نے صندوق  
کو دریا میں ڈال کر آپ کو فرعون کے غضب سے بچایا اور فرعون آپ کو دوسرے بنی اسرائیل کے لوگوں کی طرح قتل کر دیتا۔ یہ دونوں  
ماجرے الہامی ہیں اگرچہ آپ کی والدہ ہیقتت حال کو بظاہر نہیں جانتی تھی لیکن اسے غالب گمان تھا کہ یہ بچہ صرف میرا ہی دودھ پیئے  
گا، اس لیے یہ لازماً دریا سے پینے نکلے گا اور اسے بھی الہام ہوا کہ موسیٰ علیہ السلام رسول خدا ہوں گے اور انہی کے ہاتھوں فرعون اور  
قطعی تباہ و برباد ہوں گے۔ اسی لیے نبی صابرو کو ایمان تھا اور عیش و خوشی کا وقت بسر کیا ورنہ بظاہر اس کے ہاں کوئی دلیل نہ تھی جو اسے  
یقین تک پہنچاتی۔ لیکن نبی صابرو کا ظن و توہم علم کے حکم میں ہو گیا جب کہ اس کا متعلق سچی اور مطابق بر واقعہ اور مستحق فی الامر تھا۔

فَلَكُنْتُ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ لَمَّا تَوَمَّأَ اَهْلُ مَدْيَنَ فِي كَثْرَةِ سِنِيهِ رَمَى رَمِيًّا فِي سَائِلِ مَدْيَنَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَمَا  
آپ بکریاں چراتے رہتے رہے جب کہ انھوں نے اپنی صاحبزادی صفورا کا نکاح آپ کو اس شرط پر دیا کہ آپ ان کی اٹھ سال بکریاں چرائیں لیکن  
آپ نے دس سال پورے کر دیئے تاکہ خدمت کا مکمل حق ادا ہو، جیسا کہ سورہ قصص میں تفصیل آئی ہے۔

لے :- اضافہ از اولیٰ -

ف: مدین مصر سے اٹھ مراعل پر ہے۔

وصلت کی بجائے بشت کتنے میں اشارہ ہے کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے یہ عرصہ بھی شفقت اور تکلیف میں گزارا تھا اور یہ بھی مصیبت سے کم نہ تھا کہ آپ شعیب علیہ السلام کے ہاں ایک مزدور بن کر رہے۔

فلذت سنین فی اهل مدین، اے موسیٰ علیہ السلام! تم اہل مدین میں کئی سال ٹھہرے رہے تاکہ شعیب علیہ السلام کی خدمت کر کے اور ان کی صحبت میں چند روز بسر کر کے نبوت و رسالت کے مستحق بن جاؤ۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

شبان وادی امین گئے رسد بمراد

چند سال بجان خدمت شعیب کند

ترجمہ: کبھی وادی امین کا چرواہا بھی مراد کو پہنچ جاتا ہے لیکن شرط یہ ہے کہ چند سال وہ شعیب علیہ السلام کی خدمت کرے۔

سبق: غور کیجئے کہ اللہ تعالیٰ نے ایک ناگوار امر کو کس طرح محبوب بنا دیا ہے یعنی موسیٰ علیہ السلام سے قبل قتل کر کے شعیب علیہ السلام کی خدمت میں روانہ کر دیا تاکہ اس میں نبوت و رسالت کی استعداد پیدا ہو۔ ایسے ہی اس جیسے سینکڑوں امور ہیں۔

سبق: جب نبوت کے لیے آزمائش ضروری ہے تو ولایت کے لیے بطریق اولیٰ لازم ہے۔

تَفَرَّجَتْ عَلَيَّ قَدْرِي مُؤَمَّلِي ۝ راستہ بھول جانے اور اندھیری رات میں بکریوں کے منتشر ہوجانے کے بعد اے موسیٰ علیہ السلام تم وادی مقدس میں ایک مدت کے بعد آئے۔ قدر

سے وہ مدت مراد ہے جو اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کے لیے مقدر فرمائی کہ فلاں وقت میں ہم موسیٰ علیہ السلام سے وادی مقدس میں گفتگو کریں گے اور اسی وقت انھیں نبوت سے سرفراز فرمائیں گے اس سے پہلے بھراگے ہوگا نہ بیچے یا اس سے وہ سن مراد ہے جس میں انبیا علیہم السلام کو نبوت کے اعلان کا حکم ہوتا ہے یعنی چالیس سال کے بعد حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: چالیس سال کے بعد نبوت کے اعلان پر مامور ہوا۔ (کذافی بحر العلوم)

ف: بعض محدثین نے اس روایت کو موضوعات میں شامل کیا ہے۔

وہ انبیا علیہم السلام جنھیں چالیس سال پہلے نبوت ملی: مروی ہے کہ عیسیٰ علیہ السلام کو نبوت ملی اور پھر آسمان پر

اگر آجائے کوئی شعیب میتر

تو شبانی سے گھبی دو قدم ہے

اٹھائے گئے تو اس وقت آپ کی عمر تیس سال تھی اور یوسف علیہ السلام کو چاہ کنعان میں نبوت ملی جب کہ آپ اس وقت اٹھارہ سال کے تھے ماورکیا علیہ السلام کو بچپن میں نبوت حاصل ہوئی۔ اس سے معلوم ہوا کہ انبیاء علیہم السلام کی نبوت کے لیے چالیس سال کی کوئی شرط نہیں۔ (کذا فی المقاصد الحسنہ)

یا موسیٰ حکمًا اور خطاب حضرت موسیٰ علیہ السلام کی شرافت کے اظہار کے لیے ہے اور اس میں تنبیہ بھی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام پہلی بار کس آزمائش میں مبتلا ہوئے تو دوسری بار کس میں۔

وَاصْطَفَعْتَ لِنَفْسِي ○ اور میں نے اپنی ذات کے لیے آپ کو چن لیا۔ یہ دانا اخترت کے وعدہ کے الیاء کی تذکرہ ہے، یعنی میں نے رسالت اور ہدایت کا مرتبہ عطا کر کے آپ کو لوگوں پر یوں فضیلت بخشی ہے کہ جیسے بادشاہ اپنے لیے مخصوص کر لیتا ہے اور پھر بادشاہ اس خاص کو امور جلیلہ سپرد کرتا ہے ایسے ہی اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو نبوت و رسالت کے امور جلیلہ سپرد فرمائے۔ اصطلاح بلاغت میں (اپنے لیے خاص کرنے کو) تیشیل اور رسالت و نبوت کے امور جلیلہ سپرد کرنے کو تریح کہتے ہیں۔ ف: کاشفی نے اس کی تفسیر میں لکھا ہے کہ اسے موسیٰ علیہ السلام اہم نے آپ کو برگزیدہ بنایا اور اپنی محبت میں خاص فرمایا یعنی اپنا دوست خاص مقرر فرمایا۔

ف: ابن الیشخ کے حواشی میں ہے کہ میں نے آپ کو اپنے لیے اس لیے چنا تاکہ آپ مجھ سے محبت کریں اور میرے ارادہ و محبت کے مطابق تصرف فرمائیں اور جیسے کہ آپ کو اقامت محبت و تبلیغ رسالت کا حکم ہے آپ اس میں مشغول ہوں اور یہ کہ آپ کی جملہ حرکات و سکنات صرف میرے لیے ہو، اس میں آپ کے اپنے نفس اور آپ کی خواہشات اور دوسرے غیر کو کسی قسم کا دخل نہ ہو۔

الاصطناع افتعال کا باب از صنع (بالضم) ہے اور یہ صنع الیہ مع صرفاً او مودہ "اصطنع فلانا اتخاذاً صنیعاً محسناً الیہ" سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی کی تعظیم و تکریم کے تحت اس کے ساتھ اسان و مروت کے طور پر اسے اپنا مقرب بنائے۔ اور قفال نے لکھا ہے کہ اصطفتت کا اصل مادہ اصطنع فلان فلانا ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی سے ایسا احسان کرے کہ پھر وہ ہر وقت اپنے معنی کی طرف ہی منسوب ہو جیسے عربی متول ہے:

هذا صنیع فلان (یہ فلان کا زما مر ہے)۔

اور مشہور ہے:

هو حبر یح فلان۔ (یعنی فلان فلان کا زنجی ہے)۔

قاموس میں ہے نہ اصطفتت لنفسی کا معنی یہ ہے کہ میں نے ایسے خاص امر کے لیے مخصوص کیا ہے کہ پھر اس میں ہی

آپ کی کفالت کر دل گا۔

صوفیانہ معنی: حقیقت یہ ہے کہ دراصل اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو ایسا آئینہ بنایا جو صفات جمال و جلال کے انوار

کی قابلیت رکھتا ہے۔

اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے خواص وہ ہیں جنہیں اسی خاص معنی کے لیے پیدا کیا گیا ہے ورنہ ان کے بعض صرف و بڑی کام کے لیے ہیں اور بعض آخری امور کے لیے۔ اس سے ثابت ہوا کہ خواص تحقیق اللہ تعالیٰ کے وہ مخصوص بندے ہیں باطل و ماسویٰ اللہ کی میل کچیل سے بالکل صاف اور پاک ہیں۔

لیدنے کہا ہے

الا كل شيء ما خلا الله باطل

وكل نعیم لا محاله خیر اٹل

ترجمہ: خردوار! اللہ تعالیٰ کے ماسویٰ تمام باطل ہے اور لازماً ہر نعمت زوال پذیر ہے۔

حدیث شریف: حدیث شریف میں ہے کہ جب اللہ تعالیٰ کسی بندے سے محبت کرتا ہے تو اسے کسی مصیبت میں مبتلا کرتا ہے پھر وہ اس مصیبت پر صبر کرتا ہے تو اسے برگزیدہ بنا دیتا ہے اور اگر وہ اس پر راضی ہوتا ہے تو اسے اپنے لیے خاص کر لیتا ہے۔

ف: نزول مصائب کے وقت کڑے گھونٹ پیئے کا نام صبر اور قضاے الہی کے باوجود قلب میں سرور و فرحت محسوس کرنے کا نام رضا ہے۔

ف: جس بندے کے لیے اللہ تعالیٰ ارادہ فرماتا ہے کہ اسے خاص اپنے لیے بنے تو پہلے اسے بلاؤ مصیبت کا نشاندہ بنا دیتا ہے پھر اس کے جوہر قلبی کو ماسویٰ اللہ سے پاک و صاف کرتا ہے لیکن یہ طریقہ بہت مشکل ہے۔

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے

مگو کہ قطع بیابان عشق آساں ست

کہ کو پہلے بلا ریگ آن بیابان ست

ترجمہ: یرت کو کہ عشق کا بیابان طے کرنا آسان ہے اس لیے کہ عشق کے جنگل میں وہ پہاڑ ہیں جن میں ریت کا نام و نشان تک نہیں۔

اسے اللہ! ہمیں صابر بنیں و شاکر بنیں اور راضی برضاے الہی اور واصلین سے بنا۔ (امین)

تفسیر عالمانہ  
اِذْهَبْ اَنْتَ؛

الذہاب یعنی جانا جیسے کہا جاتا ہے؛ ذہب بالشیء و اذہب، وہ گیا اور وہ اسے لے گیا۔ اس کا استعمال

حل لغات اعیان و معانی سرودوں میں ہوتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا؛

انی ذاب الی سبی میں اپنے رب کے ہاں جاتا ہوں۔ (یہ اعیان کی مثال ہے۔)

اور فرمایا :

فلما ذاب عن ابراهیم السروع جب ابراہیم علیہ السلام سے گھراہت چلی گئی (یہ معانی کی مثال ہے) وَأَخْوَالَهُ یعنی آپ کو آپ کے بھائی ہارون علیہ السلام کو جانا چاہتے۔ جیسا کہ آپ نے ہارون علیہ السلام کی رفاقت کی آرزو کی تھی۔

سوال : ہارون علیہ السلام کے لیے صیغہ غائب کیوں؟

جواب : اس وقت ہارون علیہ السلام موجود نہ تھے۔

ف : لفظ اخوة : مشارکتہ فی الولادت من الطرفين کے لیے بھی مستعمل ہوتا ہے (اسے معنی کہتے ہیں) طرف واحد سے بھی (اگر باپ سے ہو تو وہ اخوة علاقہ اور اگر ماں سے ہو تو اخوة خنیفہ سے تعبیر کیا جاتا ہے تفصیل علم پر اٹ میں ہے) اگر دودھ پینے کی مشارکت ہو تو بھی اخوت ثابت ہو جاتی ہے۔

ف : مشارکتہ فی الفعل مثلاً قبیلہ کی مشارکت (مسلمان بھائی بھائی) ایسے ہی دین کی مشارکت ایسے ہی صنعت ایسے ہی کوئی معاملہ دینی دنیوی اور اخروی وغیرہ ایسے ہی دوستی اور محبت وغیرہ پر بھی اخوت کا اطلاق ہوتا ہے غرضیکہ جب کسی کو کسی سے کوئی مناسبت ہوگی تو اس مناسبت سے اگرچہ معمولی سہی کی وجہ سے ایک دوسرے پر اخوت کا اطلاق جائز ہوگا۔

پالیسی : میرے معجزات ساتھ لے کر یہ بقاء مصاحبت کی ہے تقدیر کی نہیں۔ کیونکہ موسیٰ و ہارون علیہما السلام معجزات لے کر فرعون کے ہاں پہنچے اور اس کا مقابلہ انہی معجزات و آیات سے کیا تاکہ احکام اللہ و امور رسالت و نبوت ادا کر سکیں اور انہی ہی سے ان کی دعوت کی تکمیل ہوئی۔ اگر باز تقدیر کی ہو تو معنی یہ ہوگا کہ وہ معجزات و آیات لے کر فرعون تک پہنچے پھر اس کے بعد ان سے کوئی خاص واسطہ اور تعلق نہ تھا جیسا کہ بار تقدیر کا تقاضا ہے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ آیات سے وہ نوع معجزات مراد ہیں جو حضرت موسیٰ علیہ السلام سے صادر ہوئے اگرچہ ان دونوں کا وقوع بالفعل ایک دوسرے کے یکے بعد دیگرے ہوا۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ جمع تعلیم کے لیے ہو اور اس سے صرف عصا اور ید بیضا مراد ہو یا یہ کہ یہاں خلیل نوحی کے منصب کے مطابق ہو، وہ کہتا ہے کہ جمع میں کم از کم دو فرد ضروری ہیں۔ اس معنی پر جمع کا صیغہ لینے ادنیٰ مراتب پر مستعمل ہوا ہے۔

وَأَخْوَالَهُ، اور سستی نہ کرنا۔

حل لغات : یہ دفنی بینی و نیا فہو و ان سے ہے۔ بچو و عدیمد فہو و اعد یعنی فتریت و فترتو ما۔

**فی ذکر حق** میرے ذکر کی ملامت میں ہر حال میں بیٹے زبان اور قلب سے ہر وقت میرے ذکر میں مشغول رہنا کیونکہ میرا ذکر جملہ مقاصد کے حصول کا بہترین وسیلہ ہے اس لیے کہ میرے ذکر کے بغیر کوئی امر بھی سرانجام نہیں ہوتا میرے ذکر میں امور کی سستی کا موجب ہے کہ نسبت کثیرا و منذ کثیرا کثرتِ یاد دہانی کے لیے لایا گیا ہے (یعنی موصی علیہ السلام نے عرض کیا تھا کہ یا اللہ ہارون علیہ السلام کو میرے ساتھ بھیج دے ہم مل کر تیرا ذکر بہت زیادہ کریں گے۔ اب اسی کی یاد دہانی کرائی گئی ہے۔) ہ

نکلتے؛ بعض عرفا نے فرمایا ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ذکر پر ملامت میں فائدہ یہ ہے کہ جب بندہ اللہ تعالیٰ کو بہت زیادہ یاد کرتا ہے تو اس کے دل سے غیر کی ہیبت ختم ہو جاتی ہے اسی لیے پیروہ کسی سے نہیں ڈرتا بلکہ اس کی روحانیت اتنی قوی ہو جاتی ہے کہ وہ کسی کو کچھ نہیں سمجھتا پھر وہ اپنے مقصد کے حصول میں کامیاب ہو جاتا ہے۔

**ف** و مرجع طریقت جلوتیہ (بالجیم) حضرت الہدائی قدس سرہ نے فرمایا کہ وعظ سے پہلے کلمہ توحید ضرب لگا کر پڑھنا پڑھانا بے لعل اللہ تعالیٰ سامعین کو متوجہ کرنے اور ان کے مگلوب میں اثر پیدا کرنے کا بہترین نسخہ ہے۔

**صوفیانہ تقریر**؛ العراس میں ہے کہ ولادت دنیا کا مننے یہ ہے کہ اسے موصی و ہارون علیہما السلام تم میرے احکام بجا لاتے وقت میرے مشاہدہ سے دور نہ ہونا یہاں تک کہ یہ سمجھ کر ہم اللہ تعالیٰ کے حکم بجالانے میں مشغول ہیں تو پھر میرے مشاہدہ سے سست ہو جاؤ۔ ایسا ہرگز نہ کرنا۔

**ف** و فیر (حق) کہتا ہے کہ اہل شہود اپنے شہود سے پل بھر بھی غائب نہیں ہوتے۔

**ف**؛ اس میں اشارہ ہے کہ اوراد و وظائف پر ملامت ضروری ہے اور طایبین کو متنبہ کیا گیا ہے کہ حصولِ مطلوب میں جد و جہد کرنی چاہئے کسی نے کیا خوب کہا ہے۔

یا خاٹب الحوراء ف حسنہا

شمر فتقوی اللہ فی مہرہا

و کن مجدا لا تکن وانیا

و جا ہد النفس علی صبرہا

ترجمہ؛ اے عورین سے بچان کے خواہشمند۔ جد و جہد کیجئے اس کا مہر تقویٰ و طہارت ہے۔ بہت کوشش کیجئے۔ سستی سے کام نہ لے بلکہ مصائب و تکالیف پر نفس کو برت دلانے میں منت کیجئے۔

اور کمالِ مجتہدی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا۔

بکوش تا بکفت آری کلید گنج وجود

کہ بے طلب نتوان یافت گو ہر مقصود

ترجمہ : کوشش کیجئے تاکہ تجھے گنہ وجود کی چابی حاصل ہو۔ اس لیے کہ طلب کے بغیر مقصود نصیب نہیں ہوتا۔

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا ۔

بے طلب نتوان وصلت یافت کے آسے وہ

دولت حج دست بزرہا بیابان بردہ را

ترجمہ : بلا طلب وصال نامکن ہے۔ ہاں دولت حج بھی اس وقت نصیب ہوتی ہے جب عرب کے دشت و بیابان طے کیے جاتے ہیں۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ۔

معام عیش میسر نمیشود بے رنج

بلی بحکم بلا بستہ اند حکم الست

ترجمہ : رنج کے بغیر عیش کا مقام میسر نہیں ہوتا، ہاں حکم الست کو بلا و رنج کے ساتھ وابستہ کیا گیا ہے۔

موسیٰ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو وادی مقدس میں ندا دی اور فرمایا کہ آپ فرعون کے ہاں تشریف لے جائیے اور تیرا سوال بھی میں نے پورا کیا ہے کہ ہارون کو بھی اپنے ساتھ لے جائیے، تو موسیٰ علیہ السلام وہاں سے فرعون کے ہاں جانے کے لیے چل پڑے۔ یہاں پر ملائکہ کی ایک جماعت نے آپ کی مشایعت (الوداع) کی اور بوقت رواں گئی (ملائکہ ہی نے آپ کا مصافحہ کیا۔ لیکن آپ نے اپنے اہل و عیال کو اللہ تعالیٰ کے سپرد کیا اور چل پڑے۔

ف : تفسیر تیسر میں ہے کہ آپ کے اہل و عیال نے رات تک آپ کی واپسی کا انتظار کیا، پھر دوسرے روز بھی منتظر رہے لیکن کوئی پتہ نہ چل سکا۔ اسی جنگل میں آپ کے اہل و عیال حیران و سرگردان تھے اور ایک عرصہ تک وہیں پر متمم رہے یہاں تک کہ وہاں سے مدین کا ایک چرواہا گذرا تو اس نے انھیں پہچان لیا اور انھیں شعیب علیہ السلام کے پاس لے گیا اور وہ شعیب علیہ السلام کے ہاں اس وقت تک متمم رہے، یہاں تک کہ موسیٰ علیہ السلام کے متعلق معلوم ہوا کہ آپ فرعون کے ہاں پیغمبر بنا کر بھیجے گئے اور اب وہ فرعون کو دریا میں غرق کر کے اپنی قوم (بنی اسرائیل) کو مصر میں احکام الہی پر عمل کرانے میں مصروف ہیں۔ یہ خبر سن کر حضرت شعیب علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام کے اہل و عیال کو ان کے ہاں بھجوایا۔

سبق اس میں اشارہ ہے کہ جب کسی کو دنیاوی یا آخردی امور میں کسی ایک امر کی طرف ترجیح معلوم نہ ہو تو اسے امر آخرت اختیار کرنا چاہئے جیسا کہ حضرت موسیٰ علیہ السلام نے کیا کہ جب انھیں فرعون کے ہاں رسول بنا کر بھیجا گیا تو انھوں نے اپنے اہل و عیال کو وہیں پر چھوڑا ان کے متعلق ذرہ بھر بھی خیال نہ کیا۔ صرف قادر حکیم کی طرف توجہ رکھی کہ صرف وہی ہمارا اور ان کا کفیل کار ہے کیونکہ غیبت و حضور میں ہمارے جملہ امور کا ہر وقت وہی سب کی کفالت کرتا ہے۔ ایسے ہی حضرت ابراہیم علیہ السلام کا حال ہے کہ انھوں نے بھی

کہ معصوم کی زمین میں اسماعیل علیہ السلام اور ان کی والدہ رضی اللہ عنہما کو اللہ تعالیٰ کے سہارے پر چھوڑا حالانکہ اس وقت یہ دھرتی ویران و بیابان تھی یہاں تک کہ نہ وہاں پانی ملتا تھا نہ کوئی اور شے۔ صرف اللہ تعالیٰ کے حکم کی تعمیل میں بلا اعتراض و تباہی اہل و عیال کو چھوڑا ایسے ہی ہمیں فرمان الہی بحالانے میں تعمیل کرنی چاہئے۔

میں نے اپنے شیخ قدس سرہ کو فرماتے سنا کہ مجھے چاشت کے وقت نیند میں حکم ہوا کہ میں اپنے شہر فلبر (روم کے بلاد حکایت میں ایک شہر کا نام ہے) سے ہجرت کر کے قسطنطنیہ چلا جاؤں۔ چنانچہ میں نے بلا تاخیر وضو کر کے دو گنا زپھا اور وہاں سے چلا گیا۔ پھر ان کے اہل و عیال کے ساتھ حکومت وقت نے جو کچھ کیا وہ سب کو معلوم ہے ﷺ

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا

نترم آن روز کہ زمین مرعلہ بر بندم رخت  
وز سر کوئی تو برسد رفیقان حسرم

ترجمہ : وہ گھڑی بڑی خوشی کی جوگی جب میں یہاں سے سامان باندھ کر چلا جاؤں گا۔ پھر گلی کوچوں میں میری ساتھی میرا حال پوچھتے

رہیں گے۔

**تفسیر عالمانہ : اذْهَبَا اِلَى فِرْعَوْنَ ؛** دونوں (موسے و ہارون علیہما السلام) فرعون کے ہاں جاؤ۔

سوال : جب موسے علیہ السلام کو فرعون کے ہاں جانے کا حکم ہوا تھا اس وقت ہارون علیہ السلام تو ساتھ نہیں تھے پھر تثنیہ کا صیغہ کیوں؟

جواب : یہ خطاب تغلیباً ہے گویا ہارون علیہ السلام موسے علیہ السلام کے ساتھ تھے۔

جواب : یہ خطاب ہوا جب دونوں بھائی آپس میں ملے۔

سوال : ذہاب کے خطاب کا ٹکڑا کیوں؟

جواب : تاکہ مابعد کے مضمون کو اس پر مرتب کیا جاسکے۔

ف : فرعون ولید بن صعب، موسیٰ علیہ السلام کے ہم زمان فرعون کا لقب ہے۔

یہ عربی لفظ ہے اس سے اس کی خواہش (اگر اہی) مراد ہوتی ہے۔ بعض نے کہا ہے کہ تفرعن فلان سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے

میں جب کوئی فرعون جیسا عمل کرے جیسے کہا جاتا ہے، اہلس و تبلس یعنی وہ شخص جو اہلسانہ طور پر لیتے رکھتا ہو یہ اس کے لیے بولتے ہیں اور

سرکشوں اور ظالموں کو اسی لفظ کے اعتبار سے فراعز و ابالس کہا جاتا ہے۔

اِنَّهُ طَغٰی ۝ بے شک وہ مکرش ہے۔

حل لغات : الطغیان یعنی عصیان میں حد سے متجاوز ہونا یعنی فرعون نے عبودیت کی حد سے متجاوز ہو کر الوہیت کا دعویٰ کیا۔

ل : اس کی تفصیل صاحب روح البیان نے اپنی کتاب حمام النفس میں بیان کر دی ہے۔

ف : العرائس میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ و ہارون علیہما السلام کو فرعون کے ہاں اس لیے بھیجا تاکہ محبت قائم ہو اور وہ اپنے دعویٰ میں کاذب ثابت ہو اس میں ہر اس شخص کو تنبیہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے تعلق کے ساتھ وہ دعویٰ کرے جو اس کا اہل نہ ہو۔ مکتبہ : اللہ تعالیٰ انبیاء علیہم السلام کو اعدائے دین کی طرف اس لیے بھیجتا ہے تاکہ انہیں معلوم ہو کہ وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ہدایت کرنے سے عاجز نہیں اور واضح ہو کہ جب وہ غیر کو ہدایت نہیں دے سکتے وہ اپنے آپ کو کیسے ہدایت دے سکتا ہے جیسے طبیب (ڈاکٹر) حکیم) جو دوسروں کو علاج کے ذریعہ شفا نہیں دے سکتے پھر وہ اپنے آپ کو کیسے شفا دے سکتے ہیں۔ اور یہ بھی معلوم ہوا کہ اختصاص الہی کو اسباب کی ضرورت نہیں۔ پھر ان وجوہ کو دیکھ کر لوگ اللہ تعالیٰ کا شکر سجالاتیں۔ اور ساتھ ہی ان کو معلوم ہو کہ کسبی کافروں کے اندر رہنے والی بعض الہی شخصیتیں ہوتی ہیں جنہیں علیی طور پر استفادہ نصیب ہوتی ہے جیسے حبیب نجار رحمہ اللہ تعالیٰ اور وہ شخص جو فرعون کی محبت میں رہنے کے باوجود ایمان کی دولت سے بہرہ ور تھا اور آسیہ رحمہا اللہ تعالیٰ کی مثال بھی روشن ہے اور فرعون کے تیار کردہ جادوگر جب کہ فرعون کے پروردہ تھے لیکن استفادہ ربانی سے بھر پور تھے۔

حضرت ابن عطار رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ فرعون کی طرف موسیٰ علیہ السلام کو مبعوث فرمانے میں اشارہ ہے کہ موسیٰ فائدہ صوفیانہ علیہ السلام درحقیقت جادوگروں کی طرف رسولی بنا کر بھیجے گئے تھے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ جب اپنے اعداء کی طرف اپنے انبیاء علیہم السلام کو بھیجتا ہے تو اس کی توجہ کرم درحقیقت اپنے اولیاء کرام کو سرفراز کرنے کے لیے ہوتی ہے کیونکہ اسے معلوم ہے کہ اعدائے دین نے تو ان سے استفادہ نہیں کریں گے اسی لیے انبیاء کی بعثت کا اصلی سبب اللہ والے پیارے بندے ہوتے ہیں تاکہ انبیاء علیہم السلام تشریف لاکر مجبولوں اور دشمنوں کے مابین امتیاز کریں۔

حافظ از بہر آمد سوی استلیم وجود  
قدے نہ بود اعش کہ رواں خواہد شد

تأویلات نجیہ میں ہے کہ موسیٰ و ہارون علیہما السلام کو فرعون کی طرف رسول بن کر تشریف لانا اور ان کا راستہ دوسرا فائدہ صوفیانہ الہی کے پیغام پہنچنا درحقیقت ان کا فائدہ تھا فرعون کو اس سے ذرہ بھر فائدہ نہ تھا یہی اللہ تعالیٰ کے علم الہی تھا۔ لیکن ان کا رسول بن کر فرعون کے ہاں آنے کا ظاہر ہی فائدہ یہ ہے کہ ان کی رسالت کا اظہار ہوا اور فرعون کا کفر سب کو معلوم ہو جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

یہلک من ہلک عن بینة ویحیی من حی

تاکہ ہلاک ہو جس نے ہلاک ہونا ہے اور تاکہ آباد ہو جس نے

آباد ہونا ہے۔

عن بینة

تفسیر عالمانہ : فَقَوْلَا لَهُ قَوْلًا لِّئِنَّا. تو اس سے نرم لہجہ سے بات بچیت کرنا جس میں سختی و تشریح ہرگز نہ ہو

بلکہ ہر طرح آسانی بتانا اس کے ساتھ کوئی بھی سخت معاملہ نہ کرنا کیونکہ جس امر میں نرمی ہو وہ کام اچھا رہتا ہے اور جس میں سختی ہو وہ امر بے ڈھب ہو جاتا ہے اور مولے علیہ السلام کے غضب اور غصے کا یہ عالم تھا کہ جب ناراض ہوتے تو ان کے بال کھڑے ہو جاتے یہاں تک کہ سر پر لٹو پی اوپر کو ہوجاتی اور اس سے آگ کے شعلے نکلنے لگتے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کی سختی اور غضب کا علاج نرمی سے بتایا تاکہ وہ فرعون کے ہاں باوصف ہو کر تشریف لے جائیں یہی نکتہ ہے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے داعلظ علیہم کے خطاب میں کہ آپ حد درجہ کے عجم و عظیم تھے اسی لیے آپ کو اعدائے اسلام پر سختی کرنے کا حکم ہوا تاکہ کمال جلال کا تحقق ہو اور موسیٰ علیہ السلام میں حدت و شدت و صلابت تھی انھیں نرمی کا حکم ہوا تاکہ ان میں کمال جمال کا تحقق ہو۔

حدیث شریف: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

تخلوا باخلاق اللہ (اللہ تعالیٰ کی صفات کو عادت بناؤ)

ف: اس حدیث تشریف میں اشارہ ہے کہ انسان پر لازم ہے کہ وہ جمال و جلال کا جامع ہو تاکہ بوقت ضرورت ہر دونوں کو عمل میں لایا جاسکے۔

نکتہ: چونکہ فرعون ان لوگوں جبارہ میں سے تھا جن میں بے حد ظلیان و کبرئی ہوتی ہے اگر ان کے ساتھ وعظ میں سختی دکھائی جائے تو ان کی کبرئی اور ظلیان میں اضافہ ہوتا ہے اور عوام کے لیے وعظ میں سختی اور شدت مفید ہوتی ہے یہی حکمت میں اذنی اور دعوت میں بہت زیادہ مؤثر ہے۔ اگر مولے علیہ السلام سختی کرتے تو فرعون کی طبیعت اور گہڑ جاتی۔ ممکن ہے کہ مولے علیہ السلام کی شدت و حدت طبیعت کے تحت فرعون آپ کو خوب مارتا یا قتل کر دیتا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے نرمی کا حکم فرمایا۔ اس معنی پر اس میں بھی مولے علیہ السلام کا فائدہ تھا۔

ف: الاسدۃ المقربہ میں ہے کہ چونکہ مولے علیہ السلام کی دعوت کا ابتداء تھا اور ابتداء کے دعوت میں نرمی لازم ہے اور مدعو کو مہلت ہی جاتے تاکہ وہ اس مہلت میں سوچ بچار کر سکے جیسے اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب علیہ السلام کو فرمایا:

وجادلہم بالتی ہی احسن۔

بعض مفسرین نے فرمایا کہ انھیں مہلت اس لیے ملی تاکہ وہ اپنے تمد و کبرئی کے انجام پر غور کر کے موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ شراکت سے بچ کر راہ راست پر آجائے جب وہ اپنی کبرئی و عناد سے باز نہ آئے پھر اس پر سختی اور شدت کی گئی۔ اس سے معلوم ہوا کہ سختی و نرمی مختلف احوال کے لحاظ سے ہوتی ہے نیز یہ بھی ثابت ہوا کہ موقعہ محل کے مطابق کبھی سختی اور سختی چھلی ہوتی ہے اور کبھی نرمی بہتر ہوتی ہے۔

حدیث شریف: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

ولا تکن احمق فتعی ولا حلوا فنتستوط۔

اتنا کرا دامت ہو کہ ذلیل ہو جائے اور اتنا میٹھامت ہو کہ

نکل جاتے۔

شرح الحدیث: فتعی: اعمقیت الثبی سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی شے کو اس کے کڑوا پن کی وجہ سے

منزے نکال کر تھوکا جائے۔ اور تتروط۔ استرط سے ہے یعنی شے کے لذید ہونے کی وجہ سے اسے نکل جانا۔ اسی لیے امثال عرب میں یرشل مشور ہے :

لا تکتن سراطبا فتمصر ولا یابسا فتکسر۔  
ایسا تر نہ ہو کہ نچوڑے جاؤ اور نہ ہی اتنا خشک ہو کہ توڑے جاؤ۔

اسی لیے دانشور فرماتے ہیں :

خسیب الاھود و مساھبا (درمیانے امور بہتر ہوتے ہیں)۔

سمجھ دار انسان موقعہ محل کی رعایت کو بد نظر رکھتا ہے۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

پہون زمی کنی خصم گردد دلیر

و اگر خشم گیری شوند از تو سیر

درشتی و زمی باہم در بہت

پہون رگ زن کہ جسرا و مرجم نہست

ترجمہ : جب بہت زیادہ نرمی کر دے تو دشمن دلیر ہو جائے گا اگر زیادہ سختی کر دے تو اپنے پرانے ہو جائیں گے۔

سختی و نرمی لازم و ملزوم ہیں جیسے نون نکلنے والا پیلے نشتر مارتا ہے تو پھر مرجم گاتا ہے۔

ف : بعض مفسرین نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے کافر (فرعون) کے لیے نرمی کا حکم اس لیے دیا تاکہ موسیٰ علیہ السلام کی تربیت کا حق ادا ہو۔

کیونکہ موسیٰ علیہ السلام کو فرعون نے پالا تھا۔ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو متنبہ فرمایا تاکہ والدین کی تعظیم و تکریم کا حق ادا ہو۔

والدین کی تعظیم و تکریم کا نمونہ الاحیاء میں ہے کہ حضرت حسن (بصری) رحمہ اللہ تعالیٰ سے سوال ہوا کہ والدین کو برائی سے بچنے

ناراضگی محسوس کرے تو خاموشی اختیار کرے۔ اس سے معلوم ہوا کہ والدین کو سختی سے سمجھانے کا اولاً تو کوئی حق نہیں اور نہ ہی انھیں مار سکتا ہے اور نہ ہی سخت کلام کر سکتا ہے اگرچہ وہ برائی میں مبتلا ہوں۔

حق استماد : ایسے شاگرد کو حق پہنچاتا ہے کہ استاد کو سختی سے پیش آئے جو بے عمل ہو کیونکہ عالم بے عمل کسی کام کا نہیں۔

ف : بعض مفسرین نے فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام کو نرمی کا حکم اتمام حجت کے لیے تھا تاکہ دعوت الہی پر فرعون کو اس نہ کرے۔

حضرت یحییٰ بن معاذ رحمہ اللہ تعالیٰ کے سامنے یہی آیت پڑھی گئی تو رو پڑے۔ وجر پوچھنے پر فرمایا کہ جب وہ کریم الخی

حکایت اتنا اللہ کنے والے کے لیے نرمی کا حکم فرماتا ہے تو پھر اس کے ساتھ کتنی کرم بخش فرمائے گا تو کہتا ہے : انت

الالہ۔

لَعَلَّكَ يَتَذَكَّرُ شَيْدُوه نصیحت قبول کرے۔ اَوْ يَخْشَى ۝ یا عذاب الہی سے ڈرے۔

ف، الارشاد میں ہے کہ ممکن ہے تمہاری تبلیغ سے متاثر ہو کر نصیحت قبول کر لے اور احکام الہی کی طرف راغب ہو جائے یا میرے عذاب سے ڈر جائے۔ مگر اذ من الخلوکے لیے ہے۔

مکملہ؛ بعض مفسرین نے فرمایا کہ رجا و طبع موسیٰ و ہارون علیہما السلام کے لیے ہے اور تذکرہ متفق اور خشیت متوہم کے لیے چارہ خشیت اس خوف کو کہتے ہیں جس میں تعظیم بھی مد نظر ہو اور اس کا اکثر استعمال اس کے لیے ہوتا ہے جس میں ما یخشی علیہ کا علم بھی ہو اسی لیے اپنی خشیت علماء سے مخصوص فرمائی۔ چنانچہ فرمایا؛

انہا یخشی اللہ من عبادہ العلماء۔ (یے شک اللہ تعالیٰ سے وہ بندے ڈرتے ہیں جو علماء ہیں)۔

اب معنی یہ ہوا کہ اے موسیٰ؛ اوسے ہارون علیہما السلام تم دونوں فرعون کے ہاں جا کر نرم بات کرنا اس امید پر کہ وہ انکارِ حق کے اصرار سے باز آجائے اور نصیحت کر کے حق کی تکذیب نہ کرے یا یہ کہ پھر وہ نصیحت کو قبول کر کے ظاہری اور قلبی طور پر حق کو تسلیم کر لے یا اس کے وہم و گمان میں سما جائے کہ حق یہی ہے جو موسیٰ و ہارون علیہما السلام کہہ رہے ہیں اس کے دل میں خوف خدا پیدا ہو تو وہ انکارِ حق پر اصرار نہ کرے اس طرح سے وہ حق و باطل کے درمیان متردد متوہم رہے گا اس سے یہ بہتر ہے کہ وہ انکار و اصرار علی الحق کرے فقولا لہ قولاً لیتنا کا ایک سبب یہ بھی ہے چنانچہ فرعون نے اس وقت نصیحت قبول کی اور خوف و خشیت کو عمل میں لایا جب کہ اسے یہ امور غیر مفید تھے۔ چنانچہ دریا میں غرق ہوتے وقت اس نے کہا؛

قال امنت انہ لا الہ الا الذی اھنت کہا کہ میں ایمان لایا کہ اللہ کے سوا کوئی معبود نہیں جیسے

بہ بنوا اسرائیل و انا من المسلمین ۝ بنی اسرائیل ایمان لاتے۔

مردی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرعون سے کہا کہ اگر ایمان لاؤ تو تمہیں ایسے جوانی نصیب ہوگی جس پر بڑھاپا نہ آئے گا اور ایسا ملک نصیب ہوگا جو تجھے سے تاموت چھینا نہ جائے گا۔ طعام و شراب اور نکاح کی لذت مرتے دم تک پاس رہو گے جب مرو گے تو سیدھے بہشت میں جاؤ گے۔ فرعون کو یہ باتیں سہلی لگیں لیکن ہامان اس وقت موجود نہ تھا۔ فرعون اس وقت تک کوئی کام نہ کرتا جب تک ہامان سے مشورہ نہ کرتا۔ جب وہ واپس لوٹا تو اس نے موسیٰ علیہ السلام کے امور موجودہ کا حال سنا لیا اور ساتھ یہ بھی کہا کہ میرا ارادہ ہوتا ہے کہ موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لاؤں۔ ہامان نے کہا کہ میں تو تجھے ذی عقل اور بڑا منکر سمجھتا تھا اس لیے تجھے رب مانا لیکن جب تم موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لاؤ گے تو تم اس عہد سے کے لائق نہیں رہو گے۔ ہامان کی تقریر سے متاثر ہو کر فرعون نے موسیٰ علیہ السلام کی دعوت کو ٹھکرا دیا۔

انزالہ وہم ۝ اللہ تعالیٰ جانتا تھا کہ فرعون ایمان لانے والا نہیں لیکن اس کے باوجود موسیٰ علیہ السلام کو اس کے ہاں رسول بنا کر بھیجا تاکہ اس پر حجت قائم ہو اور قیامت میں محذرت نہ کر سکے۔ اہم لیے کہ اللہ تعالیٰ کی عادت کر یہ ہے کہ پہلے دعوت دیتا ہے جب کوئی انکار کرتا ہے تو پھر اسے عذاب میں مبتلا کرتا ہے۔

مکتبہ تصوفیانہ : ارباب حقیقت فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے امر وہ ہیں :

① تکلیفی

② ارادی

بسا اوقات امر ارادی امر تکلیفی کے مخالف واقع ہوتا ہے۔ انبیاء علیہم السلام اور ورثہ انبیاء یعنی اولیاء کرام و علماء عظام امر تکلیفی پر مامور ہوتے ہیں امر ارادی کی خدمت ان کے سپرد نہیں ہوتی اگر وہ امر ارادی کے مطلقاً مامور ہوتے تو وہ امر قبیح پر کبھی کوئی رد و قدح نہ کرتے بلکہ اس کو اس کے حال پر چھوڑ دیتے کیونکہ انھیں معلوم تھا کہ جب امر ارادی یونہی ہے تو پھر ہم درمیان میں خواہ نمواہ کیوں آڑے آئیں۔

اس سے معلوم ہوا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم یا دوسرے انبیاء عظام اور اولیاء کرام تمام کام فروع اور بے دنیوں رد و مایہ کو راہ راست نہ لانے پر ان کے اختیار و علم پر اعتراضات وارد نہیں ہوتے کیونکہ انھیں معلوم تھا کہ یہ لوگ ارادۃ الہی میں ایسے ہی رہیں گے۔ تو پھر ہمارے ذخیل ہونے کا کیا معنی؟ لیکن چونکہ امر تکلیفی کے مامور تھے اسی لیے انھیں تبلیغ فرمائی۔ اب یہ کہنا کہ حضور علیہ السلام کو اختیار ہوتا تو اب طالب و البوجل وغیرہ وغیرہ کو دولت ایمان سے کیوں نہ نوازا۔ اس تقریر سے وہابیہ کے کئی اعتراضات خود بخود دفع ہو جائیں گے۔

مکتبہ : جب کسی خاص عاصی کے لیے حضرت علیہ میں تکلیف کی استناد ثابت ہے تو پھر اس کی طرف امر تکلیفی متوجہ ہوتا ہے لیکن اس میں مامور کی ادائیگی کی استناد نہیں ہوتی تو اس سے مامور کا تحقق نہیں ہو سکتا اسی لیے اس سے مخالفت و عصیت واقع ہو جاتی ہے۔ سوال : جب کسی کے لیے اللہ تعالیٰ جانتا ہے کہ اس نے حکم کو بجا نہیں لانا تو پھر اسے امر تکلیفی کا کیا فائدہ؟ جواب : تاکہ استناد کو قبول و عدم قبول کرنے والے کے مابین امتیاز ہو اور سعادت و شقاوت والے ظاہر ہو جائیں۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا :

دریں چمن مکتبم سرزنشس بخود روی

چینا نکتہ پرورشم می دہند می روم

ترجمہ : اس دنیا میں میں اپنی خود روی پر طامت نہیں کرتا اس لیے کہ جیسے میری تربیت ہوتی ہے میں ویسے ہی

چلتا ہوں۔

قاعدہ : بحر العلوم میں ہے کہ دنیا میں جس طرح کوئی ہوگا اس کا اللہ تعالیٰ کو علم تھا کیونکہ علم کے تابع ہوتا ہے چونکہ اللہ تعالیٰ کے علم میں تھا کہ فرعون اپنے اختیار سے ایمان نہیں لائے گا اور نہ ہی اس کا اختیار امکان (ایمان لانے سے) سے باہر لائے گا اسی لیے مولیٰ وہاں

علیہا السلام کو اس کی دعوت میں نرمی کا حکم فرمایا۔

لعلہ یستحکروا یخشنی میں واضح دلیل ہے کہ بندہ کی قدرت کو اپنے افعال اور اپنے غیر کے افعال میں تاثیر ہے  
رد جہریمہ اور وہ مجبور محض نہیں جیسا کہ اشعری کا گمان ہے وہ کہتا ہے کہ بندے کو اپنے افعال کی تاثیر میں کوئی قدرت نہیں اگر اس  
کا قول صحیح مانا جائے تو آیت ہذا میں بندے کے لیے تذکر و نشیئت کا کیا منہ؟  
فَاَلَا مَرَبُّنَا؟

سوال: الارشاد میں ہے کہ اس کے قائل تو صرف مولے علیہ السلام تھے لیکن یہاں یہ قول دونوں (مولے و ہارون علیہما السلام) کی  
طرف منسوب کر دیا؟

جواب: یہ تغلیباً ہے تاکہ معلوم ہو کہ ان جملہ امور کے قول و فعل میں اصل مولے علیہ السلام تھے اور ہارون علیہ السلام ان کے تابع۔  
مردی ہے کہ مولے علیہ السلام حبیب کہہ طور سے مصر کی جانب روانہ ہوئے اس وقت نہ تو آپ کو  
کوہ طور سے مصر کی جانب  
بظاہر راستہ کا علم تھا اور نہ ہی آپ کے پاس زاد راہ تھا اور نہ ہی کوئی اور شے سولے حصا کے۔  
راستہ میں پھیل فروٹ مل جاتے کھالیتے یا کوئی شکار حاصل ہوتا تو کھالیتے اور کبھی بھوکے رہ کر وقت گزار دیتے۔ ایسے ہی چلتے چلتے مصر  
میں پہنچ گئے۔

کاشفی نے لکھا ہے کہ حبیب موسیٰ علیہ السلام مصر کی جانب روانہ ہوئے تو ہارون علیہ  
السلام کو وحی ہوئی کہ مدین کے راستہ پر اپنے بھائی مولے علیہ السلام کے استقبال  
کے لیے جائیں۔ جب راستہ میں دونوں آپس میں ملاقاتی ہوئے تو مولے علیہ السلام نے اپنا سارا حال سنایا اور یہ بھی فرمایا کہ مجھے فرعون کے  
ہاں رسول بنا کر بھیجا گیا ہے۔ ہارون علیہ السلام نے کہا کہ آپ کے جانے کے بعد فرعون کی شان و شوکت بڑھ گئی ہے، اب تو اس کا یہ حال  
ہے کہ معمولی بات پر لوگوں کے ہاتھ پاؤں کاٹ دیتا ہے اور کسی کو قتل اور کسی کو پھانسی لٹکا دیتا ہے۔ اس سے موسیٰ علیہ السلام کو اندوہ  
لااق ہوا۔ اس پر دونوں بھائیوں نے مل کر کہا: اے ہمارے پروردگار!  
اِنَّكَ خَافٌ، ہمیں خطرہ ہے۔

مفلون یا معلوم علامت سے کسی ناپسندیدہ امر کے وقوع کو خوف کہتے ہیں اور مفلون یا معلوم نشانی سے مجرب شے کے  
حل لغات حصول کو طبع درجا کہا جاتا ہے۔ خوف کی نقیض امن ہے۔ اور یہ دونوں لینے خوف اور رجا، امور دنیویہ و اخرویہ کے لیے  
متعلق ہوتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

ویرجون رحمة و يخافون عذابہ وہ رحمت الہی سے پر امید اور اس کے عذاب سے خائف

رہتے ہیں۔

اللہ تعالیٰ سے خوف کا معنی: اللہ تعالیٰ سے خوف کا یہ معنی نہیں کہ اس کے رعب سے کوئی شے دل میں کھلے بیسے شیر

کے رعب سے دل میں ڈر ہوتا ہے بلکہ اس کا منہ یہ ہے کہ انسان برائیوں سے بچ کر اس کی طاعات اختیار کرے۔

أَنْ يَفْرَطَ عَلَيْنَا، ہمارے اوپر زیادتی کرے۔

**حل لغات** فرط یعنی اپنے ارادہ سے آگے بڑھنا۔ اسی سے الفراط الی السماء ہے یعنی اصلاحِ دلو کے لیے آگے بڑھنے والا۔ اب یعنی یہ ہوا کہ وہ ہماری سزا پر جلد بازی کرے کہ ہمیں دعوت پہنچانے اور اظہارِ معجزہ کا وقت بھی نہ دے۔ اس سے خطرہ ہے کہ ہمارے رسول بنا کر بھیجے گا مقصد پورا نہ ہو۔ اسے بیفرط افرط سے بھی پڑھا گیا ہے یعنی ہمارے ایذا پہنچانے میں زیادتی کرے۔

سوال : انھیں خوف کیوں حالانکہ وہ تو اللہ تعالیٰ کے رسول اور پیغمبر تھے؟

جواب : یہ انسانی فطرت کے مطابق ہے جیسا کہ تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ بنو آدم کی جبلی عادت ہے کہ وہ ضرر رساں چیزوں سے خوف کرے لہذا یہ وہ رسالت و نبوت کا بھی حامل ہے جیسے موسیٰ و ہارون علیہما السلام باوجود نبی ہونے کے فرعون کے خطرہ سے کہ رہے تھے، انت نخاف الایۃ یعنی انھیں خطرہ ہوا کہ فرعون انھیں قتل کر دے گا۔

**تحقیقی جواب** ان کا خوف اپنے قتل ہو جانے پر نہیں تھا بلکہ اس لیے خوفزدہ ہوئے کہ کہیں ہمارے قتل ہو جانے پر ادا سے رسالت و تبلیغ کا منصوبہ نامکمل رہے گا یا اس لیے خوفزدہ ہوئے کہ فرعون اپنی جہالت پر مزید برکشی دکھائے اور اللہ تعالیٰ کو گالی دینے لگ جائے۔

ف : یہ تحقیقی جواب اس لیے ہے کہ انبیاء علیہم السلام میں وہ جبلی عادات جو ان کے لیے نقص و عیب کا موجب ہوں ان سے وہ منزہ ہوتے ہیں اور یہ خوف جان تو ان سے کم درجے کے اولیاء کو ہوتا۔ کما قال تعالیٰ :

لَا خَوْفَ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ

تو پھر ان بڑے مرتبہ والوں پر یہ الزام کیسا؟

أَوْ أَنْ يَطْفِئُ ۝ یا برکشی میں بڑھ جائے کہ نیریز اقدس میں کہ چڑ اچھالے کیونکہ وہ اس وقت بلا کا بیباک اور قاعدہ فتلی میں پرے درجہ کا بے سیاح ہے۔ ہمیں خوف ہے کہ کہیں آپ کی ذات اقدس کا پاس و ادب نہ کرے۔

تکلمتہ : اللہ تعالیٰ کے ہاں ان کا یہ غدر مقبول تھا کیونکہ انھیں بہ نسبت اپنے اس کی ذات کی تعظیم کا بہت زیادہ لحاظ تھا۔ اسی لیے کلام کو یہاں ختم فرمایا۔ اور یہ قاعدہ ہے کہ اعداء میں اقویٰ عذر کو بعد میں لایا جاتا ہے اور موسیٰ و ہارون علیہما السلام نے اپنا قویٰ تر عذر اجمعی بیان فرمایا۔ اسی لیے لنگھو یہاں ختم ہوئی، یہ ایسے ہی جیسے ہد ہد کا کلام : وحدتھا قومھا یسجدون للشمس پر ختم ہوتا ہے کہ سلیمان علیہ السلام کے سامنے اس کی یہ دلیل قوی تھی۔

صاحب روح البیان کا احتمال فیتر اتھی، کتاب ہے کہ یہ عبارت دراصل ان یطعی علیہنا تھی، یعنی فرعون ہمارے ساتھ بدسلوکی میں مدد سے بڑھے گا۔ جاو مجرور یعنی لفظ علیہنا کو حذف کیا گیا تاکہ اس آیت

صحیح رہے جیسے ماد علیہ سبک و ما قلیٰ میں جاو مجرور حذف ہے۔

ف؛ ان یطعی میں ان نہ ہوتا تب بھی صحیح ہوتا لیکن اس کے ظاہر کرنے میں اشارہ ہے کہ ان دونوں کو خوف لازماً لاحق ہوا خواہ اس کی وجہ کچھ ہو۔

قال۔ یہ جملہ مستأنف بیان ہے گویا کسی نے پوچھا کہ اللہ تعالیٰ نے موسےٰ و ہارون علیہما السلام کو کیا جواب دیا تو بتایا گیا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: لَا تَخَافْآ جن امور کا تمہیں خطر ہے ان سے مت ڈرو۔

اس سے ثابت ہوا کہ انسان کا بتلی اور فطری خوف امر تکوین سے زائل ہو جاتا ہے جیسا کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: یا ساد کوئی

بردا و سلاما علی ابراہیم۔

آگ میں اگر چہ جلاسنے کا مادہ ہے لیکن امر تکوین سے اس کا مادہ نتم کر کے اس میں ٹھنڈک اور سلامتی رکھی گئی۔  
شکوئی شریف میں ہے

لَا تَخَافُوا هت نزل خائفان

ہت در نحو از براے خائفان

ہر کہ ترسد مرد را این کنند

مردل ترسند را ساکن کنند

آنکہ خوفش نیست چون گوئی مترس

درس سپہ دہی نیست او محتاج درس

ترسمہ ① لَا تَخَافُوا (مت ڈرو، خائفین از خدا کی ممانی ہے ایسی ممانی خائفین کے لائق ہے۔

② جو اللہ تعالیٰ سے ڈرتا ہے اس کو بے خوفی و اطمینانی اور قرار عطا کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے دارنے والوں کے قلب کو سکون بخنتے ہیں۔

③ جسے خوف خدا کی دولت نصیب ہے اسے تنہا کہو کہ نہ ڈرو (بے سوہے) اسے نصیحت نہ کرو اس لیے کہ اسے تمہارے سبق کی ضرورت نہیں۔

ف؛ ابن الشخ کے حاشی میں ہے کہ یہاں پر خوف کی نہی مراد نہیں کیو کہ خوف تو ایک طبعی امر ہے اس میں انسان کو اپنے اختیار پر کوئی دخل نہیں اور جس میں انسان کے اختیار کو دخل نہ ہو اس پر تکلیفی نہیں ہوتا یعنی اس کا انسان کو سکوت نہیں بنایا جاتا نہ شبوتاً نہ لفظاً، ایسے اس پر عمل کرنے اور نہ کرنے کا حکم نہیں ہوتا۔ بلکہ اس میں موصلے و ہارون علیہما السلام کو حفاظت و نصرت کا وعدہ دے کر تعلق دی

گئی ہے۔ جیسا کہ اس پر اِسْتَنْخِي مَعَكُمْ اَدْلَاتِ كِرْتَا ہے۔ یعنی میں تمہارے ساتھ ہوں بائین معنی کہ میں ہی تمہاری مکمل طور پر حفاظت و نصرت کروں گا۔ یہ معنی ہم نے اس لیے کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ معیت مکانیر سے منزہ ہے۔ اَسْمَعُ وَاَسْمُرُ ۰ جو کچھ تم دونوں فرعون کے ساتھ قول و فعل کر آتے میں اسے سنوں گا اور دیکھوں گا پھر ہر حالت میں تم سے دفع شر و ضرر کروں گا کیونکہ جسے اللہ تعالیٰ کی ایسی معیت نصیب ہوتی ہے ہر جبار اور سرکش دشمن سے اس کی حفاظت فرماتا ہے۔

**کرامت ایک نوجوان کی** منقول ہے کہ ایک نوجوان امر و نہی کرتا تھا۔ ہارون الرشید بادشاہ نے اسے ایک ایسے قید خانہ میں محبوس کر دیا جس میں ہر طرف سے باہر نکلنے کے تمام راستے مسدود تھے تاکہ وہ باہر نہ نکل سکے اور وہیں پرہم جائے لیکن چند دنوں کے بعد ایک باغ میں اسے ٹھہلتا ہوا دیکھا گیا۔ ہارون الرشید نے پھر گرفتار کر لیا اور پوچھا کہ اس کمرے سے کس نے نکالا؟ اس نے کہا جس نے مجھے اس میں داخل کیا۔ ہارون نے پوچھا کہ کس نے تجھے داخل کیا۔ اس نے کہا جس نے مجھے نکالا۔ یہ جواب سن کر ہارون الرشید رو پڑا اور فرمایا کہ اسے بہت بڑا انعام دیا جائے اور گھوڑے پر سوار کر کے بازاروں میں اعلان کیا جائے کہ یہ وہ شخص ہے جسے ہارون الرشید نے ذلیل کرنا چاہا لیکن اس سے ذلیل نہ ہو سکا اسے اللہ تعالیٰ نے مکرم و محترم بنایا۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

ہزار دشمن اگر میکنند قصد ہلاک  
گرم تو دوستی از دشمنان ندارم باک

ترجمہ : ہزاروں دشمن میری تباہی و بربادی کا ارادہ کریں۔ اگر تیری مہربانی میرے ساتھ ہے تو مجھے دشمنوں سے کوئی خطرہ لاحق نہیں۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

محالست پھون دوست دارد ترا  
کہ در دست دشمن گذارد ترا

ترجمہ : جب تجھے اللہ تعالیٰ دوست رکھتا ہے تو پھر محال ہے کہ وہ تجھے تیرے دشمنوں کے ہاتھ دے۔

اللہ تعالیٰ اپنے حضور کے لائق ہر بندے کے ساتھ حاضر ہے لیکن اس حضور کو وہی جانتا ہے جس کی عین بصیرت کو نور شہود **قائدہ صوفیانہ** کا سر من نصیب ہے لیکن یاد رہے کہ شہود معیت سے شہود وحدت ذاتیہ اتم داعلی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ عارفین و کاملین شہود معیت پر اکتفا نہیں کرتے بلکہ وہ فنائے تام سے مقام وحدت تک پہنچتے ہیں۔

ف : حضرت موسیٰ و حضرت ہارون علیہما السلام نے کمال عبودیت کے ساتھ حضرت ربوبیت کی طرف ملحقی ہوئے تو انہیں اللہ تعالیٰ نے اپنی کمال حفاظت و نصرت سے نوازا۔

حکایت: حضرت فقیر ابوالحسن رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ایک بھولندہ او میں قحط پڑا تو لوگ علی بن علی وزیر کے ہاں درخواست لاتے۔ انہوں نے ان کی درخواست کی پشت پر لکھا:

لست بسماء فناسقیکم ولا بارض فانکفیکم  
ارجعوا الی بارئکم۔  
میں آسمان نہیں کہ تمہیں پانی دوں اور نہ ہی زمین ہوں کہ تمہاری  
کفایت کرو جاؤ اپنے رب سے عرض کرو۔

حکایت: ابوالمعین نے فرمایا کہ میں نے ایک نصرانی سے پوچھا کہ انجیل میں سب سے احسن آیت کونسی ہے۔ اس نے کہا کہ یہ پانچ  
کلمے احسن الآیات ہیں، اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

- ① مجھ سے مانگ میں تجھے دوں۔
- ② میرا لشکر کہ میں تیری نعمت میں اضافہ کروں۔
- ③ تو میری طرف متوجہ ہو میں تیری طرف توجہ کروں۔
- ④ میرے قریب ہو جا میں تیرے قریب ہوں۔
- ⑤ تو دنیا میں مری طاعت کر میں دنیا و آخرت میں تیرا کہا مانوں گا۔

مثنوی شریف میں ہے

گفت حق گر فاسق و اہل صنم  
بچون مرا خوانی اجابتہ کم  
تو دہارا سخت گیر و می شغول!  
عاقبت برہاندت از دست غول

ترجمہ: اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر فاسق ہے یا اہل صنم، مجھے پکار تیری فریاد رہی کروں۔  
تو دعا میں منت مہنگ ہو جا تجھے دعا ہر رکھ درد سے نجات بخشے گی۔

فَإْتِيَهُمْ فِرْعَوْنُ كَمَا كُفِرُوا بِهِ فَأُوذُوا فِرْعَوْنُ كَمَا كُفِرُوا بِهِ فَأُوذُوا فِرْعَوْنُ كَمَا كُفِرُوا بِهِ فَأُوذُوا  
یعنی آسانی سے آنا اور لفظ المبعثی عام ہے (آسانی سے ہو یا نہ) کبھی ایستان بالمقصد آنے کے لیے مستعمل ہوتا ہے اگرچہ اس سے  
مطلوب کا حصول نہ ہو اور مجسی میں حصول ضروری ہے۔ فَهَوَّلَا جَاتِيَهُمْ فِرْعَوْنُ كَمَا كُفِرُوا بِهِ فَأُوذُوا فِرْعَوْنُ كَمَا كُفِرُوا بِهِ فَأُوذُوا  
پروردگار کے پیغمبر ہیں تاکہ اس سرکش کو آپ کے جانے کا مقصد معلوم ہو اور پھر وہ اسی کے مطابق ہوا اب دے سکے۔ رسول اللہ کا مشیہ  
ہے بروزن فحول مبالغہ کا صیغہ ہے یعنی مغل (بعض الیم و فتح العین) یعنی فرس کے مبالغہ کے لیے آتا ہے یعنی صاحب رسالت از ازل  
فحول کا وزن مبالغہ کے لیے نادر استعمال ہوتا ہے اور شریعت میں رسول وہ ہے جو تبلیغ اسکام کے لیے مبعوث ہو خواہ وہ فرشتہ ہو یا انسان  
مخلاف نبی کے کہ وہ اس کا اطلاق صرف انسان پیغمبر کے لیے آتا ہے۔ فَارْسِيلٌ مَعْتَابٌ سَبِيحٌ اِسْرَآئِيلُ ۙ تَوَجَّاهُ

ساتھ بنی اسرائیل کو بھیجے کیونکہ ہم آل یعقوب کو ارض مقدس لے جانا چاہتے ہیں، اس لیے کہ وہی ہمارے آیا، و اجداد کا مسکن ہے، لہذا  
فی بحر العلوم

موسیٰ و ہارون علیہما السلام کو حکم ہوا کہ وہ جا کر فرعون سے کہیں کہ بنی اسرائیل کو اجازت دیجئے تاکہ ہم انھیں فلسطین لے جائیں کیونکہ  
وہی ہمارا اصلی وطن ہے۔

ف: فلسطین (بکر الفاروق فتح اللام و سکون السین المہلک) وہ بلاد ہوشام و مصر کے درمیان واقع ہیں چند ایک کے نام یہ ہیں:

- |   |        |
|---|--------|
| ۱ | رہ     |
| ۲ | غزہ    |
| ۳ | عسقلان |

ف: اللہ شاد میں ہے کہ ارسل سے بنی اسرائیل کی آزادی مراد ہے کیونکہ وہ فرعون کے قبضہ میں تھے بلکہ یوں سمجھئے کہ وہ اس کے قیدی تھے  
اور ان سے سخت سے سخت کام لیتا تھا اور وہ گویا ایک قسم کے عذاب میں مبتلا تھے۔ موسیٰ و ہارون علیہما السلام انھیں فرعون کے اس  
عذاب سے چھٹکارا دلانا چاہتے تھے۔ وَلَا تَعْتَدْ بِهٖمْ (ہمارے مذکورہ منیٰ کی تائید کرتا ہے) یعنی اے فرعون! تو انھیں عذاب نہ  
دے یعنی انھیں ایسے مصائب و تکالیف میں مبتلا نہ کر۔

بنی اسرائیل قبطیوں یعنی قوم فرعون کے قبضہ میں تھے وہ ان سے سخت کام لیتے تھے مثلاً ان سے نہریں کھدوانا، پتھر اٹھانے کی  
عمارت تیار کرنا وغیرہ تکلیف وہ امور۔ بلکہ ایک سال ان کے تمام نومولود لڑکوں کو قتل کر دیتے اور دوسرے سال مہلت دیتے۔ لیکن ان کی لڑکیاں  
زندہ چھوڑتے جب وہ بڑی ہوتیں تو اس سے خدمت کراتے۔

مکتمہ: رسالت کے پیغام پہنچانے کے فوراً بعد انھیں آزاد کرنے کی اپیل کرنے میں نکتہ ہے کہ مسلمان کو کفار کی قید سے آزاد کرانا اہمیت  
رکھتا ہے بجائے اس کے انھیں اسلام کی دعوت دی جائے ورنہ رسالت کے پیغام کے بعد انھیں معجزات کا اظہار ضروری تھا۔ لیکن  
چونکہ مسلمان کی آزادی اہم امر تھا اسی لیے اظہار معجزہ سے پہلے ہی یہ اہم کام شروع فرمایا۔

حل لغات: تعذیب یعنی کسی کو شدید ترین درد پہنچانا مثلاً کوئی کہ: قد عذبہ تعذیباً۔ اس کا معنی یہ ہوگا کہ اس  
نے کسی کو عذاب میں کافی دیر تک مقید رکھا۔ یہ عذاب السرجل سے ماخوذ ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کھانے اور نیند سے رک  
جائے اور تعذیب یعنی کسی کو کھانے اور نیند نہ کرنے پر براہ گنہہ کیا جاتے۔ بعض نے کہا کہ عذاب سے ہے یعنی مٹھاس اور تعذیب  
میں سبلی مٹے ہے کسی سے لذت حیات چھیننا۔ جیسے کہا جاتا ہے موصیٰ یعنی میں نے اس کا مرض زائل کیا ایسے فدیہ۔ بعض  
نے کہا، تعذیب اکثار الضرب بغدبۃ السودا یعنی طوق سے ہے یعنی کسی کو ڈنڈے کے ایک ہتھ سے بہت  
زیادہ مارنا۔

قَدْ جُنَّكَ يَا لِيَّةَ مِنْ رَبِّكَ لَمْ يَرِ بِهٖ هَانَ تَرِ رِبِّ سَ نَشَانِي لَ آتَے ہیں یعنی تیرے پروردگار

کے معجزات۔

ف : باوجودیکہ معجزات متعدد تھے لیکن ان کے لیے واحد (آیت) کا صیغہ لانے میں اس طرف اشارہ ہے کہ دعویٰ کے اثبات کے لیے صرف ایک معجزہ بھی کافی ہے ویسے یہاں پر نقد و حج کا ذکر بھی مطلوب نہیں، گویا یوں فرمایا کہ ہم نے اپنے لیے رسالت کا جو دعویٰ کیا تھا اس کی دلیل لائے ہیں۔

وَالسَّلَامُ لَمْ، تعریف مابیت کی ہے اور سلام یعنی آفات ظاہرہ و باطنہ سے بچنا۔ یہاں پر السلام علیکم کہنا مراد ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ مسلسل تحیر (جس میں سعادت و ابرین ہو) منجانب اللہ و ملائکہ اور خزنتہ الجنۃ و دیگر جبرائیل اسلام ہو۔ علیٰ هٰذَا اسْتَبَعَمُ الْهَدَىٰ ○ ان لوگوں پر جو ہدایت کا اتباع کرتے ہیں یعنی آیات الہیہ (جو حق کا راہ دکھاتی ہیں) کی تصدیق کرتے ہیں۔ اس معنی پر لام اپنے اصل پر ہے اور تبعہ و استبعہ کا ایک معنی، یعنی کسی کے پیچھے لگنا، عام ہے خواہ جسم کے پیچھے لگنا یا اس کے نقش قدم پر چلنا یا اس کی فرمانبرداری کرنا جیسے آیت میں ہے:

فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَخُوفُ عَلَيْهِمْ۔

ف : السلام کے بعد علی واقع بنے لام ہے جیسے کہی لام یعنی علی آتا ہے جیسے ولهم اللعنة یعنی علیہم اللعنة ہے۔ ف : تاویلات نجیر میں ہے کہ سلام یعنی استسلم ہے اور اتباع الہدای سے انبیاء علیہم السلام کے لئے ہوئے احکام کی تابعداری مراد ہے۔

اِنَّا قَدْ اَوْحٰی اِلَیْکُمْ ہمارے پروردگار کی طرف سے ہیں پیغام پہنچا ہے۔ السوحی یعنی اشارہ مرلیہ۔ یہ کسی جبرائیل علیہ السلام کے ذریعے پرشیدہ گنگلو سے ہوتی ہے اور کہی الہام و منام سے۔ موسیٰ علیہ السلام کو جبریل کی وساطت سے اور ہارون علیہ السلام کو موسیٰ علیہ السلام کی وساطت سے اور جبریل علیہ السلام کی وساطت سے وحی ہوتی تھی۔ اِنَّ الْعَذَابَ تام عذاب اس لیے کہ یہ السلام کے بالمقابل واقع ہے جیسے وہاں کل سلامتی مراد ہے یہاں بھی کل عذاب مراد ہے یعنی ذیوی و انزوی اور دائماً گویا کہ وہ عذاب ہوتا ہی ہو وہ نہ ہونے کے برابر ہے۔

ہماری اس تقریر سے وہ سوال زائل ہو گیا کہ کہی عذاب غیر مکذبین کو بھی ہوا کرتا ہے حالانکہ تم کہتے ہو کہ عذاب صرف مکذبین کو ہوتا ہے۔ علیٰ هٰذَا كَذَّبَ وَتَوَلٰی ○ ان پر جنہوں نے تکذیب کی۔ یعنی آیات الہی کو جھٹلایا اور انبیاء علیہم السلام کے لئے ہوئے احکام کے ساتھ کفر کیا۔ کذب قول و فعل ہر دونوں کے لیے مستقل ہوتا ہے۔ وتولى جب یہ لفظ علی سے مستدری ہے لفظاً یا تقدیر تو یعنی اعراض ترک قرب مستقل ہوتا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اس نے نفس کی تابعداری کر کے حق کو قبول نہ کیا۔

ف : اس میں وعید سنانے کی نرمی کی گئی ہے اس لیے کہ ملول عذاب کی تصریح نہیں فرمائی۔ ورنہ وہ اس کا مستحق تھا۔

فیر (سحق) کہتا ہے کہ مراد اسم شرمیہ اور سخاقت کی تکذیب مطلقاً و لذت و عذاب صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا کہ موجب ہے چونکہ کفر مراد اسم شرمیہ اور سخاقت کی تکذیب کرتے ہیں اسی لیے

انہیں جسمانی و روحانی ہر دونوں غدالوں میں مبتلا کیا جاتا ہے اور وہ لوگ جو تحقیقت کا کفر کرتے ہیں وہ چونکہ آیات حقیقت کے ساتھ کفر کرتے ہیں اس لیے انہیں معنوی ذلت سے دوچار ہونا پڑتا ہے۔ خلاصہ یہ ہے کہ نعمت و عزت و اطاعت و اتباع اور فرمانبرداری میں ہے اور ذلت و خواری اور ہجرت اس کے خلاف کرنے میں۔

**حکایت** حضرت عبداللہ بن مبارک رضی اللہ عنہ کو کسی سید صاحب نے دیکھا کہ بڑے کروفر کے ساتھ اپنے مریدین کے جھوٹ میں کہیں جا رہے تھے۔ سید صاحب نے فرمایا کہ لوگو! دیکھو سادات ذلت و خواری میں ہیں اور یہ عبداللہ بن مبارک کیسی ٹھاٹھ بے جا رہا ہے، حضرت عبداللہ بن مبارک رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، حضرت سادات کرام نے جب اپنے دادا جان علیہ السلام کی سنت کی پرواہ نہ کی تو ذلت کا منہ دیکھا اور عبداللہ بن مبارک نے چونکہ محبوب خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی سیرت کو اپنا بنا ہے اسی لیے اسے ایسی عزت و شان سے نوازا گیا۔

**ف** فرعون کی عزت و شرافت، ذلت و خواری سے تبدیل ہوئی تو اس نے موسیٰ علیہ السلام کی تکذیب اور ان کی دعوت دینی سے اعراض کیا اگرچہ بغاہر ہا مان اس کے انکار کا سبب تھا لیکن درحقیقت اس میں قبول حق کی جہت استغناء نہ تھی۔

**س** کسی کو ظاہری ذیوی عزت سے دھوکہ نہ ہو کہ وہ اس کے قریب میں آکر طاعت و انقیاد الہی سے محروم ہو جائے یہ آئی جانی شے ہے کبھی عزت ہوتی ہے تو کبھی دوسرے ایام میں ذلت و خواری مہمان ہوتی ہے اور یہ اکثر ہوتا رہتا ہے۔ اسی لیے انسان پر لازم ہے کہ وہ ناصح کی نصیحت پر عمل کرے اور اہل علم باعمل کی صحبت پر ملو مت کرے اس لیے کہ جسے ازلا قبول حق کی قابلیت نصیب ہے وہ ہر وقت اطاعت الہی میں سر دھنتا ہے اگرچہ جملہ عالم اس کا مانع ہو۔

دیکھئے؛ حضرت نجاشی حبشہ کا ولی، اس کی قسمت اچھی تھی جب اس نے سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا نام پاک سنا تو وہیں پر سر تسلیم خم کر دیا اور مر گیا تو ابدی نجات پا گیا۔

**کرامات اولیاء** دنیا میں انبیاء علیہم السلام کے معجزات کا ظہور ہوتا ہے تو اولیاء کرام کی کرامات کے صدور کو حق ماننا لازم ہے کیونکہ بوقت ضرورت ان کا بھی صدور ہوتا رہتا ہے اس لیے قدرت الہی کا صدور ہر دونوں میں کیساں ہے اور ہمارا عقیدہ ہونا چاہئے کہ کرامات اولیاء بھی آیات الہیہ ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ کی طرف سے یہ حضرات لاتے ہیں لیکن شرط یہ ہے کہ واقعی وہ ولی اللہ ہو۔ (درزہبت سے بہرہ و پتہ شریعت کے مخالف عجیب شہدے دکھاتے ہیں ہم انہیں کرامت نہیں کہتے بلکہ وہ اللہ تعالیٰ کی گراہی کا پسندنا ہے ان سے بیز کر رہنا ضروری ہے)۔

**کرامات کا انکار**؛ اولیاء کرام کی کرامات کو قبول کرنا عالم حقیقت کے لیے رہنمائی ہے اور جو ان کے انکار کی لعنت

سے پختا ہے وہ صوری و منوی عذاب سے معذور ہو جاتا ہے۔ منوی عذاب سے اللہ تعالیٰ کا جبر و فراق مراد ہے اور کرامات کا منکر بھی دائمی عذاب میں مبتلا ہو کر رہ جاتا ہے۔

**منکرین انبیاء و اولیاء** جب صاف ظاہر ہے کہ انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام اللہ تعالیٰ کی رحمت میں اور ان سے بڑھ کر اور کوئی نعمت نہیں۔ پھر ان لوگوں پر تعجب ہے جو انکا انکار کرتے ہیں اور چند ایک ممدود لوگ ان کی اتباع کرتے ہیں ورنہ اکثر ان کی اتباع و عقیدت سے محروم ہو جاتے ہیں بلکہ ان کے جاہ و جلال کے عرفان سے کیسر عاری ہوتے ہیں۔ تم نے دیکھا کہ گذشتہ زمانوں میں اکثر لوگ عذاب میں مبتلا ہوئے ان قدسی نعموں کے انکار سے۔

**سبق** اس سے انسان کو فکر کرنا چاہئے اور پختہ یقین کے ساتھ انبیاء علیہم السلام و اولیاء کرام کی اتباع و عقیدت سے ہی عزت و وقار نصیب ہوتا ہے بالخصوص اس دور میں جہاں فتنہ و فجور اور ذمی امور کے انہماک کا دور دورہ ہے اور لوگ طرح طرح کے مصائب و تکالیف میں مبتلا ہیں تو ان کے دکھوں کا واحد علاج اسی میں ہے کہ اللہ والوں کا دامن تھامیں اور ان کی صحبت و دوستی کو غنیمت سمجھ کر اس پر مداومت کریں۔ اور ہر مرد صادق پر لازم ہے کہ وہ اپنے شیخ کا دل میں ایسا فنا ہو کر اسے اپنے وجود کا تصور کیے بغیر ہو جائے اس طرح سے وہ عالم عین تک و اصل ہو سکتا ہے۔ خلاصہ یہ کہ مرید اپنے شیخ کی رضا اور محبت و عقیدت میں گم ہو۔

**عبادت گزاروں کی اقسام :** عبادت گزاروں کی اقسام مندرجہ ذیل ہیں :

① عبادت صرف عبادت کے طور پر کرتا ہے لیکن اپنے سستی محسوس کرے۔

② عبادت ثواب کی نیت سے کرتا ہے یہ طبع کی عبادت ہے۔

③ مشاہدہ حق کے انتظار میں عبادت کرتا ہے۔ یہی سچا عبادت گزار ہے یہ اپنے سے کم بلکہ ماسوائے اللہ سے فارغ ہو کر عبادت کر رہا ہے۔ ایسی عبادت محبت و عشق الہی کے لیے موصول بھی جاتی ہے اسی سے دائمی عزت اور سعادت داریں نصیب ہوتی ہے۔ عاقل پر لازم ہے کہ وہ اس قسم کی عبادت کے لیے جدوجہد کرے۔

منوی شریف میں ہے

بہد کن تا نور تو ریشال شود !

تا سلوک و خدمت آسان شود

کود کا نرا می بری مکتب برزد

زانکہ ہستند از فوائد چشم کور

چون شود واقف بکتاب می رود

جانش از رفیق شگفتہ می شود

ترجمہ : ۱) عبادت میں جدوجہد کیجئے تاکہ تیرا باطنی نور چمک اٹھے اور راہ سلوک بھی آسان ہوگا۔

- (۲) چھوٹے بچوں کو مدرسہ (درگاہ، سکول) میں جبراً بھیجا جاتا ہے کیونکہ وہ اپنے انعام اور تعلیم کے فائدے سے بے خبر ہیں۔  
 (۳) جب کسی بچے کو علمی فائدہ کا علم ہو جاتا ہے تو وہ سکول (مدرسہ) میں جانے کے لیے فرحان و شادمان ہوتا ہے۔  
 واللہ المعبود فی کل حسین، اللہ ہی پر وقت ہمارا معین و مددگار ہے۔

**تفسیر عالمانہ** **قال**۔ کاشفی نے لکھا کہ موسیٰ علیہ السلام اور ہارون علیہ السلام حکم الہی فرعون کے ہاں پہنچے۔ چونکہ مدت کے بعد ملاقات ہوئی اسی لیے جاتے ہی فرعون کو پیغام الہی پہنچا دیا اور فرمایا کہ ہم اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں اور تیرے پاس اسی کا حکم لاتے ہیں اور تجھے اللہ تعالیٰ کا حکم ہے کہ تم صرف اسی کی عبادت و اطاعت کرو۔ جب موسیٰ نے ہارون علیہما السلام کے تلقین الہی سنانی تو فرعون نے کہا: **فَمَنْ رَبُّكُمْ**۔ من استغنا میرے۔ تو کون ہے تمہارا پروردگار۔  
**ف**؛ بعض مفسرین نے کہا ہے کہ یہاں پر فناء، ماضی پر سوال کی ترتیب کے لیے آیا ہے یعنی گویا فرعون نے کہا کہ اگر تم اللہ تعالیٰ کے رسول ہو تو بتاؤ تمہارا رب کون ہے؟

**سوال**؛ فَمَنْ رَبُّكُمْ کیوں نہ کہا جب کہ موسیٰ اور ہارون علیہما السلام نے کہہ دیا تھا کہ ہم تیرے رب کے رسول ہیں؟  
**جواب (۱)**۔ یہ اس کی کشرنی اور تکبر کی دلیل ہے۔

**جواب (۲)** امام فخر الدین نے فرمایا کہ اس جواب سے وہ اپنی ربوبیت کو برقرار رکھنا چاہتا تھا اور اس نے یہ بھی کہا تھا: **الْمَعْنِيك** فینا ولسیدایک گیا اس کا یہ جواب ازراہ تعجب ہے کہ اے موسیٰ علیہ السلام جب میں تمہارا رب ہوں تو کیا میرے سوا بھی کوئی اور رب ہے، اگر ہے تو بتاؤ وہ کیوں ہے، تو پھر میری عبادت چھوڑ کر اس کی عبادت کیوں کرتے ہیں، **يٰمُوسٰى** ○ اے موسیٰ۔  
**سوال**؛ پہلے دونوں کو پھر صرف موسیٰ علیہ السلام کو کیوں خطاب کیا؟

**جواب**؛ جب اسے تلقین ہو گیا کہ اس معاملہ میں موسیٰ علیہ السلام اصل اور ہارون علیہ السلام اس کے وزیر و تابع ہیں۔ اسی لیے پہلے دونوں کو پھر بعد میں تنہا موسیٰ علیہ السلام کو خطاب کیا۔

**قال**، موسیٰ علیہ السلام نے جواب دیا کہ **رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ حَيًّا**۔ دینا مبتدا اور الذی اللہ اس کی خبر ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے محض اپنے فضل و کرم سے مخلوق کی ہر قسم کو حیا فرمائی۔ **خَلَقَهُ** اس کی شکل و صورت جس کی وہ لائق تھی یعنی ہر شے کو جو اس کے ساتھ خاص اور اس میں نفع تھا، حیا فرمایا۔ اور المخلوق سے مخلوق مراد ہے کیونکہ دینا کی ضمیر جمع سے یہی معلوم ہوتا ہے جب اس میں موسیٰ اور ہارون علیہما السلام اور فرعون وغیرہ سب داخل ہیں۔

**سوال**؛ موسیٰ علیہ السلام نے صرف دینا کیوں نہ کہا آگے الذی اعطى الخ کا اضافہ کیوں؟  
**جواب**؛ وصف کا ذکر فعل پر دلالت کرتا ہے اور فعل فاعل کے وجود پر۔ اس اہمیت سے موسیٰ علیہ السلام نے دعویٰ مع دلیل بیان فرمادیا۔

**تَهْدِي** ○ پھر ان کی رہبری فرمائی، ان امور میں جو ان سے صادر ہوں گے یا جو ان کے لائق ہیں جیسے عبادت

میں بلا اختیار اور حیوانات میں اختیاراً اور ہر ایک کو مخصوص ہستی عطا فرمائی۔

ف ؛ پہلے تختی پھر ہدایت کے مرکز میں مطلب واضح ہے کہ شے کی پہلے ترکیب اور اس کے اجزاء کی ترتیب ہوتی ہے بعد ازاں ہدایت اور ان دونوں کے وقوع میں بھی ایک مدت کی ضرورت پڑتی ہے اسی لیے ان کے درمیان لفظ شجر لایا گیا۔

ف ؛ ہر شے میں حیات و روح ہوتی ہے صورتہ جیسے انسان و جن و ملک و دیگر مخلوق منہ جیسے جمادات و نباتات وغیرہ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

وان من شیء الا یسبح بحمدا۔

اس سے ثابت ہوا کہ مخلوق کے ہر فرد کو اللہ تعالیٰ کی معرفت حاصل ہے بقدر اس کے عقل و روح و عقل کے۔

تفسیر صوفیانہ  
تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ و عطفی کل شیء خلفہ یعنی ہر شے کو جسے اللہ تعالیٰ جس استعداد کے لیے پیدا فرمایا ہے اسے وہی استعداد عطا فرمائی مثلاً مومن کو پیدا فرمایا تو قبولِ فیضِ ایمان کی استعداد عطا فرما کر پھر

اسے دعوتِ انبیاء علیہم السلام کی دعوت قبول کرنے کی ہدایت بخشی اور کافر کو فیضِ قہر و خذلان و تہذیب کی استعداد دے کر پیدا فرمایا اسی لیے انھوں نے انبیاء علیہم السلام کی مخالفت کی۔

حضرت مغربی قدس سرہ نے فرمایا :-

یکے را بہر طاعت حلق کردند

یکے را بہر عصیان آفریدند

یکے را بہر مالک گشت موجود

یکے را بہر رضوان آفریدند

ترجمہ ؛ کسی کو طاعت کے لیے اور کسی کو نافرمانی کے لیے پیدا فرمایا۔

ایک صرف مالک کی خدمت یعنی جہنم کے داخل کے لیے ایک کو رضوانِ جنت کے لیے۔

قال۔ فرعون نے کہا، فَمَا بَالُ الْقُرُونِ الْأُولَى ۝ تو بتاؤں پہلے لوگوں کا کیا بنا۔ ما استقامیر ہے اور یہاں

سے وہ حال مراد ہے جس پر انسان کا وقت بسر ہو، مثلاً کہا جاتا ہے ؛ ما بایلت بکذا میں نے ایسے وقت بسر کیا۔ اور عرف

میں وہ حال جو انسان کے دل پر گذرے جیسے کہا جاتا ہے ؛ ما خطر ببابی کذا میرے دل پر بھی نہیں کھٹکا۔ الْقُرُونِ وہ

لوگ جو ایک دوسرے کو مقترن ہوں۔ الادی۔ الادل کی تائیت ہے الکی بوئی۔ الاکبر کی تائیت ہے۔

اب مطلب یہ ہوا کہ اے موسیٰ علیہ السلام بتاؤ ان لوگوں کا کیا حال ہوا جو ہم سے پہلے گذرے ہیں جیسے قوم نوح و عاد و ثمود یعنی

مرنے کے بعد ان پر کیا گذری۔

موسیٰ علیہ السلام نے تو فرعون کو سابقہ اہم سے نہیں ڈرایا تھا اخی اخاف علیکم مثل یوم الاحزاب...! تو اسی

مومن نے کہا بفرعون کے ہاں رہتا تھا۔ اور یہاں موسیٰ علیہ السلام گنگو فرما رہے ہیں۔ یہ سوال صاحب روح البیان نے مذکورہ بالا جواب پر اٹھایا جو موزوں ہے۔ مذکورہ بالا سوال کا جواب صحیح برہے کہ فرعون نے جب موسیٰ علیہ السلام کے برابر میں ودلائل سنے تو اسے خطرہ ہوا کہ ممکن ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کی مزید وضاحت سے قوم بگڑ جائے اور اسے چھوڑ کر موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائے۔ اسی لیے موسیٰ علیہ السلام کے خیال کو دوسری طرف لگانا چاہا تاکہ وہ تو بیدار دیگر مضامین بیان نہ کر سکیں لیکن موسیٰ علیہ السلام نے فرعون کی بات کی پرواہ نہ کرتے ہوئے اپنی تقریر کو تجدید کو جاری رکھا اور من وجر فرعون کا جواب بھی دے دیا۔ چنانچہ فرمایا:

**قَالَ عَلَيْهِمَا عِنْدَ رَبِّي**، موسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ ان کا علم میرے پروردگار کے ہاں ہے کیونکہ ان کے حالات از قبیل علوم غیبیہ میں اور علوم غیبیہ صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے۔ اور نہ ہی ان کے حالات کے علم کو نبوت و رسالت سے کوئی تعلق ہے۔ اور میں ان کے حالات کو اس قدر جانتا ہوں جتنا میرے رب تعالیٰ نے مجھے عطا فرمایا ہے یعنی وہ جنہیں امور رسالت سے تعلق ہے۔ **فِي كِتَابٍ** اور وہ علوم لوح محفوظ میں اپنی تفصیل کے ساتھ ثبت ہیں۔ **لَا يَضِلُّ رَبِّي وَلَا يَنْسِي** میرا پروردگار نہ بھٹکتا ہے نہ بھولتا ہے۔ الضلال یعنی گم ہونے کی اصل جگہ سے اگے نکل جانا اور اس کے حصول کے لیے راہ نہ پانا۔ اور النسیان یعنی شے سے ایسا غافل ہو جانا کہ اس کی طرف خیال تک نہ رہے۔ اور یہ دونوں امور ذات کے لیے محال ہیں جس کا علم ذاتی ہے۔ اب سنئے یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے علم سے ابتدا اڑھی یہ بات دور نہیں کیونکہ وہ کل معلومات کو ازل ازل جانتا ہے اور نہ ہی اس بات سے اسے غفلت ہوتی ہے کیونکہ اس کے علم میں ہر شے ثابت ہے۔

اس میں اشارہ ہے کہ وہ امور لوح محفوظ میں ثبت ہیں تو اسی لیے نہیں کہ ان کی اللہ تعالیٰ کو ضرورت یا محتاجی ہے اسے نہ ابتدا لوح محفوظ میں اثبات کی ضرورت ہے نہ بقا بلکہ اس نے لوح محفوظ میں اس لیے احکامات ثبت فرمائے تاکہ وہ امور ملائکہ کے سامنے ظاہر ہو سکیں اس سے ان کے استدلال میں اضافہ ہوتا ہے اور واضح ہوتا ہے کہ اس کا علم سہو و غفلت سے منزہ ہے۔

۔

برو علم یک ذرہ پوشیدہ نیست

کہ پیداؤ پنہاں بنزوشش یک ست

ترجمہ: اس کے علم سے کوئی شے پوشیدہ نہیں۔ اسی لیے پیدا تو پنہاں اس کے نزدیک برابر ہے۔

رابط: موسیٰ علیہ السلام فرعون کو جواب دے کر اب اللہ تعالیٰ کی مختلف شانیں بیان کرتے ہیں۔ چنانچہ کہا:

**الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا**، وہ اللہ تعالیٰ جس نے تمہارے لیے زمین کو بچھونا بنایا۔

امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ المهد یعنی وہ شے جو بچے کے لیے تیار کی جائے۔ المهاد و المهد حل لغات وہ بچھی ہوتی جگہ جسے پاؤں سے روندنا جائے۔ لکا قال تعالیٰ:

**الذی جعل لکم الأرض مہداً**۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ نے زمین کو ایسا اچھا بچھایا جس پر تم بیٹھے ہو اور اس پر گھر بناتے ہو۔

وَسَلَّكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا، اور تمہارے لیے اس میں راستے بنائے۔ سَلَّتْ اَز السُّلُوكِ بَعْنِ رَاسْتِهٖ پَر  
چلنا۔ لازم و متعدی دونوں طور پر استعمال ہے مثلاً کہا جاتا ہے :

سَلَّتْ الشَّى فِي الشَّى - میں نے اسے فلاں شے میں داخل کیا۔

السَّبِيلُ، سبیل کی جمع ہے، وہ راستہ جس پر عادتاً سفر طے کیا جاتا ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ میں نے یہ راستے صرف تمہارے لیے بنائے تمہارے غیروں کے لیے نہیں اگر وہ ان پر چلتے ہیں تو تمہارے فیصل، اور وہ راستے ہیں بھی ان گنت، ان کے درمیان پہاڑ بھی ہیں اور نہریں بھی اور جنگلات میں تم انھیں منزل بہ منزل طے کرتے ہو تاکہ انھیں طے کر کے اپنے مقاصد کو پہنچو اور اپنے منافع حاصل کرو۔

وَأَنْزَلْنَا نَزْلًا مِّن سَمَاءٍ مَّوْجِدٍ مُّجْتَمِعٍ مُّبْتَلًى لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ ۖ

نزل من آسمان کذا

ایسے ہی کہتے ہیں :

حظ رحلہ فیہ۔ فلاں جگہ پر سامان اتارا۔

وانزل غبیرہ، اور اپنے غیر کو اتارا۔

مِن السَّمَاءِ، آسمان یا بادل سے اتارا مَا عَزَلًا هُوَ جَسَدٌ سِيَالٌ مِّن مَّاءٍ وَهُوَ اَبَدٌ بِنَسَبِ الْاَجْسَامِ ہے جو زمین کو گھیر لیتا ہے یہاں پر بارش مراد ہے، اور بارش اجزاء مانیہ ہی ہیں کیونکہ یہ اجزاء جب جمع ہو جاتے ہیں تو پانی کی طرح زمین کو گھیر لیتا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان سے پانی اتارا۔

فَاخْرَجْنَا بِهٖ - خرچہ، خر دو جاسے ہے یعنی شے کا اپنی جگہ سے یا حال سے ظاہر ہونا اکثر اس کا استعمال

ایمان میں ہوتا ہے یعنی ہم نے پانی کے سبب اکایا۔

ف : غیبت سے تسلیم کی طرف عدول میں اشارہ ہے کہ وہ جملہ امور اللہ تعالیٰ کے ذاتی ہیں اور وہ امور ہیں بھی صرف اسی سے مخصوص اور اسی سے ہی آتے ہیں اس کے سوا کوئی دوسرا ان پر قدرت رکھتا ہی نہیں۔

اَزْوَاجًا، مختلف قسمیں اور ان اقسام کو ازواج سے اس لیے تعبیر کیا گیا کہ وہ ایک دوسرے سے متقرب ہیں اور جو شے ایک

دوسرے سے متقرب ہیں جو مثل ہو یا متضاد سے زوج سے تعبیر کرتے ہیں اسی لیے حیوانات کے زماہدہ کو زوج کہتے ہیں۔ حیوانات کے علاوہ دوسرے اقسام میں بھی مثلاً موزے ہوتے کے جوڑے کو زوج کہا جاتا ہے۔ مِّن تَبَاتٍ، ہر قسم کی انگری لینے وہ اشیاء جن کو غذا کے طور پر استعمال کیا جاتا ہے اور جس سے حیوان نشوونما پاتا ہے۔

ف : امام راغب نے کہا کہ المنبت و الذنبت ہر وہ شے بڑھنے والی، جو زمین سے اگتی ہو، اس کا تناہو جیسے اشبار یا تزاریاں۔

لیکن عرف میں لفظ نبات صرف ترکاریوں کے لیے استعمال ہوتا ہے بلکہ عوام تو نبات سمجھتے بھی اسے ہی میں جسے حیوانات کھائیں جب اس میں حقائق کا اعتبار کیا جائے گا تو ہر نامی شے کو نبات کہا جائے گا خواہ انگوریاں ہوں یا حیوان یا انسان۔

من بانیہ ہے اس معنی پر شستی۔ نبات کی صفت ہے۔ اس لیے کہ یہ دراصل مصدر ہے اور مصدر واحد، جمع ہر دونوں کے لیے استعمال ہے۔ شستی۔ شستیت کی جمع ہے بننے متفرق لینے انگوریاں جو مختلف الانواع ہیں جن کے ذائقے بھی مختلف اور خوشبو ہیں اور اشکال بھی مختلف اور مناخ بھی جو بعض انسانوں کے لیے ہوتی ہیں تو بعض جانوروں کے لیے۔ لیکن صحیح یہ ہے کہ شستی اور من نبات دونوں نبات کی صفت ہیں لیکن شستی کی وجہ متفرق کیا گیا ہے۔

كُلُوا یہ بارادۂ قول فواصل اخرجنا کی ضمیر سے حال ہے۔ دراصل عبارت اخرجنا منها اصناف اللہ تعالیٰ یعنی ہم نے قسم قسم کی انگوریاں زمین سے نکال کر کہہ رہے ہیں کہ کھاؤ ان کے پھل اور بیج وغیرہ۔ وَاَسْرَعُوا۔ الرعی سے ہے یعنی حیوان کی حفاظت یا بذریعہ غذا جو کہ اس کی زندگی کی محافظ ہے یا اس سے دشمن کو دفع کر کے لینے پراؤ۔ اَنْعَامَكُمْ، اپنے جانوروں کو۔ ان سے اونٹ، گائے، بھیڑیں اور کبیریاں مراد ہیں لینے ان سے بالذات یا بالواسطہ نفع اٹھاؤ۔ درآں حالیکہ تم تمہیں ان سے نفع اٹھانے کی اجازت بنتے اور مباح فرماتے ہیں کہ ان کے بعض کو کھاؤ اور بعض کو گھاس کے طور پر جانوروں کو کھلاؤ۔

تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ آسمان، پانی، انگوریاں اور جانور سب کے سب تمہارے لیے ہائے گئے ہیں اگر تمہیں ان کی بلکہ جملہ مخلوق کی ضرورت نہ ہوتی تو میں انہیں پیدا نہ کرتا۔

## تفسیر صوفیانہ

حضرت مغربی قدس سرہ نے فرمایا۔

غرض توفی ز وجود ہمہ جہاں ورنہ  
لما تکون فی اکون کائن لولاک

ترجمہ: جملہ عالم کے وجود کا اصل سبب تم ہو۔ اگر تم نہ ہوتے تو کسی کا ہونا نہ ہوتا۔

ان فی ذلک ان جملہ مذکورہ مشنوں و افعال اللہ متلاً زمین کو بچھنا بنانے اور زمینی راستے تیار کرنے اور آسمان سے پانی برسانے اور انگوریوں کے مختلف اقسام اگانے میں، اَلْبَیْتِ، البتہ بہت اور بڑی عظیم الشان اور واضح

دلیلیں ہیں۔ اللہ تعالیٰ صفت و وحدت اور عظیم القدرت اور روشن حکمت پر۔ اَلْوَلِیِّ الشَّہِیِّ ۝ التھی، نہستہ کی جمع ہے اسے عقل کے لیے استعمال کرتے ہیں اس لیے عقل اتباع باطل و ارتکاب افعال قبیحہ سے روکتی ہے۔ اسی لیے اسے عقل و حجر بھی کہا جاتا ہے کیونکہ یہ ذوی العقول کو ابلیل سے روکتا ہے منجملہ ان کے سرکشی کے اسباب بھی ہیں جنہیں سرکش اور باغی لوگ اپناتے ہیں۔

ف: عقل والوں کی تخصیص اسی لیے ہے کہ ان آیات سے صرف اہل عقول ہی نفع پاتے ہیں۔

مِنْهَا خَلَقْتُمْ وِفِيهَا نَعِيدُكُمْ وَمِنْهَا

ہم نے زمین ہی سے تمہیں بنایا اور اسی میں تمہیں پھر لے جائیں گے

نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ۝۱۱۰ وَلَقَدْ آرَيْنَا آيَاتِنَا لَكُمْ فَأَكْذَبُوا بِآيَاتِنَا ۝۱۱۱ قَالَ أَجَعَلْنَا

اور اسی سے تمہیں دوبارہ نکالیں گے اور بے شک ہم نے اے اپنی سب نشانیاں دکھائی تو اس نے جھٹلایا اور زمانا بولا کیا تم

لِنُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِنَا بِسِحْرِكُمْ يَهُوسَى ۝۱۱۲ فَلَمَّا آتَيْنَاكَ بِسِحْرِنَا قُلْنَا فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا

ہمارے پاس اس لیے کہ ہو کہ ہمیں اپنے جادو کے سب ہماری زمین سے نکال دو لے دوئی تو حضور ہمیں تمہارے آگے ویسا ہی جادو لائیں گے تو

وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا إِلَّا تَخْلَفَهُ نَعْنٌ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سَوِيًّا ۝۱۱۳ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ

ہم ہیں اور لینے میں ایک وعدہ پھر اور جس سے تم ہم بدلہ لیں نہ تم ہمارے جگہ ہو موسیٰ نے کہا تمہارا وعدہ بیلے کا دن ہے

الرَّيْبِيَّةِ وَإِنْ يُحْسِرِ النَّاسُ صُحْحِي ۝۱۱۴ قَتُولِي فِرْعَوْنَ فَجَمَعَ كَيْدَهُ ثُمَّ أَتَى ۝۱۱۵

اور یہ کہ لوگ دن پڑے جمع کئے جائیں تو فرعون پھر اور لینے والوں اکٹھے کئے پھر آیا ان سے

لَكُمْ مُوسَىٰ وَيُكَلِّمُكُمُ اللَّاهُ بِرُوحِهِ فَكُلُّكُمْ لَكَ عَابِدٌ ۝۱۱۶ وَقَدْ خَابَ مِنْ

موسیٰ نے کہا تمہیں خرابی ہو اللہ پر جھوٹ نہ باندھو کہ وہ تمہیں عذاب سے ہلاک کر دے اور بیشک نامر لوہا جس

أَفْرَى ۝۱۱۷ فَتَنَّا عَمَّا كَفَرْتُمْ بَيْنَهُمْ وَأَسْرَأُوا لِلْجَبْرِ ۝۱۱۸ قَالُوا إِنَّ هَذَا مِنْ سِحْرِنَا

نے جھوٹ باندھا تو اپنے معاملہ میں باہم مختلف ہو گئے اور چھپ کر مشورت کی بولے بیشک یہ دونوں ضرور جادو گر ہیں

يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِهِمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي سَبِيلِكُمْ لَلْمُبْتَلَىٰ ۝۱۱۹

چاہتے ہیں کہ تمہیں تمہاری زمین سے اپنے جادو کے زور سے نکال دیں اور تمہارا اچھا دین

فَأَجْمَعُوا كَيْدَهُمْ لَكُمْ ثُمَّ اتَّوَصَفُوا وَقَدْ أَقْبَلَ الْيَوْمَ مِنَ اسْتَعْلَىٰ ۝۱۲۰ قَالُوا لِمُوسَىٰ

تو اپنا دنوں پکا کر لو پھر ہر باندھ کر آؤ اور آج مراد تو پہنچا جو غالب رہا بولے اے موسیٰ

إِنَّا أَنْتَ لَتَقِي وَإِنَّا أَنْ تَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ۝۱۲۱ قَالَ بَلْ أَلْقَوْنَا إِذْ جَاءَنَا لَهُمْ

یا تو تم ڈالو یا ہم پہلے ڈالیں موسیٰ نے کہا بلکہ تمہیں ڈالو جمعی ان کی رساں اور

وَعَصِيَّتَهُمْ يُخِيلُ إِلَيْهِمْ مِنْ سِحْرِهِمْ أَتَىٰ سَخِي ۝۱۲۲ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفًا

لا تمہیں ان کے جادو کے ذمہ سے ان کے خیال میں دوڑتی معلوم ہو میں تو اپنے ہی میں موسیٰ نے خوف

مُوسَىٰ ۝۱۲۳ فَلَمَّا لَا تَخَفْ إِذْ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ۝۱۲۴ وَأَنْتَ مَاتِي يَوْمَ تَلْقَفُ مَا

پایا تم نے فرمایا ڈر نہیں بے شک تو ہی غالب ہے اور ڈال تو دے جو تیرے دہنے ہاتھ میں ہے اور

صَلُّوا إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدُ سِحْرٍ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ حَيْثُ أَتَى ﴿٥٤﴾ فَالْقَى

ان کی بنا دلوں کو نکل جائے گا وہ جو بنا کر لائے ہیں وہ تو جادو گر کا فریب اور جادو گر کا بھلا نہیں ہوتا کہیں آئے تو سب جادو گر

السَّحْرَةَ سَجْدًا قَالُوا أَمْثَلُ رَبِّ هَارُونَ وَمُوسَى ﴿٥٥﴾ قَالَ أَمْنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ

سجے میں گرا بیٹے گئے بولے ہم اس پر ایمان لائے جو ہارون اور موسیٰ کا رب ہے فرعون بولا کیا تم اس پر ایمان لانے قبل اس

أَذِنَ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَيْدٌ كَرِيمٌ الَّذِي عَلَيْكُمْ السَّحْرُ فَلَا قَطْعَ أَيْدِيكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ

کے کہ میں تمہیں اجازت دوں بیشک وہ تمہارا بڑا ہے جس نے تم سب کو جادو سکھا یا تو مجھے قسم ہے ضرور میں تمہارے ایک طرف

مَنْ خَلَا فِي وَلَا وَصَلَيْتُمْ فِي جُدُوعِ النَّعْلِ وَلَكُلُّنَّ إِنَّمَا أَشَدُّ عَذَابًا

کے ہاتھ اور دوسری طرف کے پاؤں کا نول گا اور تمہیں مجھ کے ڈھنڈے پر سلی چڑھاؤں گا اور ضرور تم جان جاؤ گے کہ تم میں کس کا عذاب

وَأَبْقَى ﴿٥٦﴾ قَالُوا لَنْ نُؤْتِيَكَ عَلَى مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَنَا

سخت اور پاسبے بولے ہم ہرگز تجھے ترجیح نہ دیں گے ان روشن دلیلوں پر جو ہمارے پاس آئیں ہمیں اپنے پیدا کرنے والے کی قسم تو توڑ کر

فَأَقْضَ مَا أَنْتَ قَاضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ﴿٥٧﴾ إِنَّا أَمْثَلُ رَبِّكَ

جستے کرنا ہے تو اس دنیا ہی کی زندگی میں تو کرے گا

لِيُخْفِرَ لَنَا خَطِيئَاتِنَا وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السَّحْرِ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ﴿٥٨﴾ إِنَّهُ

لانے کر وہ ہماری خطیائیں بخشتے اور وہ جو تو نے ہمیں مجبور کیا جادو پر اور اللہ تمہارے اور سب زیادہ باقی رہنے والا

مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْرِمًا فَإِنَّ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ﴿٥٩﴾ وَمَنْ يَأْتِهِ

بیشک جو اپنے رب کے حضور مجرم ہو کر آئے تو ضرور اس کے لیے جہنم ہے جس میں نہ مرے نہ جسے اور جو اس کے

مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ الْعُلَىٰ ﴿٦٠﴾ جَنَّاتُ عَدْنٍ

حضور ایمان کے ساتھ آئے کہ اچھے کام کئے ہوں تو انہیں کے درجے اونچے بسنے کے باغ جن

تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَٰلِكَ جَزَاءُ مَنْ تَزَكَّىٰ ﴿٦١﴾

کے نیچے نہریں ہمیشہ ان میں رہیں اور یہ صلہ ہے اس کا جو پاک ہوا

کے نیچے نہریں ہمیشہ ان میں رہیں اور یہ صلہ ہے اس کا جو پاک ہوا

تفسیر عالمانہ

منہا، زمین سے۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس سے وہ مٹھی مراد ہے جو عزرائیل علیہ السلام نے باہر الہی آدم علیہ السلام کے لیے جملہ روئے زمین

سے اٹھاتی تھی۔

خَلَقْنَاكُمْ نَسِئًا تَحَارَىٰ بَابِ آدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كِي وَسَاطَتِ سَيِّدَا فَرَمَايَا۔ آدَمَ وَحَوَّاءَ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ كِي سَوَابَاتِي مَجْلِدِ  
آدم زادے نطفے سے پیدا ہوئے۔

حل لغات : الخلق دراصل تقدیر مستقیم کو کہا جاتا ہے اور عرف میں شے کو غیر اصل سے پیدا کرنے پر مستعمل ہے اللہ تعالیٰ نے  
فرمایا ہے :

خلق السموات والارض

اور ایک شے کو دوسری شے سے پیدا کرنے کے لیے بھی آتا ہے جیسے آیت لہذا میں۔

وَفِيهَا نُعِيدُكُمْ اور تمہیں موت کے بعد اسی زمین میں دفن کرائیں گے جہاں سے تمہارا تئیر لیا گیا اور لفظ فی استقرار پر  
دالات کرتا ہے اور عوداً یعنی شے سے انصراف کے بعد پھر اس کی طرف رجوع کرنا، تین قسم کا ہے :

① بالذات

② بالقول

③ بالعزیمت

اور اعادة یعنی شے کا تکرار جیسے بات وغیرہ کو دہرانا۔

وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَىٰ اور قیامت میں تمہارے اہزار کو جمع اور اجساد کو برابر اور روح کو حساب  
اور جزا و سزا کے لیے لوٹائیں گے۔ اور دوسری بار مکانوں کی بناؤں ہو گا کہ جیسے وہ زمیں میں پڑے ہیں انہیں وہاں سے باہر کیا جائے گا۔ اس میں  
کسی قسم کی تبدیلی نہ ہوگی۔ تاسرے دراصل خود تھا یعنی ایک بار جاری ہونا۔ اس کے بعد ہر نئے فعل پر مستعمل ہونے لگا جو دوبارہ ایک  
بار ہو کر شتم ہو جائے۔

عظیم فردوسی نے فرمایا ہے

بنگکت در آرد خنداوند پاک

دگرہ برون آرد از زیر خاک

بدان حال کانی بنگاک اندرون

بدان کونہ از خاک آینی برون

اکر پاک در خاک گیری معتام

بر آینی از و پاک و پاکینہ نام

ترجمہ : (۱) تمہیں اللہ تعالیٰ مٹی میں لائے گا پھر اس سے تمہیں اٹھائے گا۔

(۲) جس حال پر تم مٹی میں دفن ہو گے اسی طرح مٹی سے باہر آؤ گے۔

(۳) اگر پاک ہو کر مٹی میں جاؤ گے تو پھر پاکباز اور پاک نام ہو کر باہر نکلو گے۔

جبریل علیہ السلام نے قبر باذن اللہ کہہ کر مردے زندہ کیے کہ ایک دن سیدنا جبریل علیہ السلام حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے حضور میں حاضر ہوئے تو عرض کی یا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) اللہ تعالیٰ آپ کو سلام کہتا ہے اور فرماتا ہے کہ آپ محزون و غمگین ہیں۔ آپ نے فرمایا کہ مجھے اپنی امت کا غم ہے، عرض کی اہل اسلام کے لیے یا کافروں کے لیے آپ نے فرمایا اہل اسلام کے لیے۔ حضرت جبریل علیہ السلام آپ کو بنی سلمہ کے گورستان میں لے گئے اور دایاں ہمارا کہ ایک مردہ کو زندہ کیا وہ سفید چہرہ والا تھا۔ وہ کلمہ "لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ" (صلی اللہ علیہ وسلم) پڑھتا ہوا اٹھا۔ اسے جبریل علیہ السلام نے کہا کہ واپس اپنی قبر میں چلے جاؤ۔ پھر یا بائیں پڑ مارا تو ایک سیاہ اور نیلی آنکھوں والا مردہ زندہ ہو کر قبر سے باہر ہائے ہائے کھڑا ہوا اٹھا۔ جبریل نے اسے فرمایا واپس اپنی قبر میں چلا جا۔ اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو عرض کیا کہ اسی طرح قیامت میں مردے اٹھیں گے۔ اسی واقعہ کے بعد آپ نے فرمایا :

تمہو توں کما تعیشون و تبعثون کما تموتون۔ تم جس طرح زندگی بسر کرتے ہو ایسے ہی مرو گے اور جس حال

میں مرو گے اسی حالت میں قیامت کے روز اٹھو گے۔

حضرت یحییٰ بن معاذ رضی اللہ عنہ سے سوال ہوا کہ انسان کو دنیوی زندگی سے کیوں پیار ہے ؟  
**دنیوی زندگی سے پیار کیوں ؟** آپ نے فرمایا اس لیے کہ انسان کے لیے ضروری ہے کہ اس سے پیار کرے اس لیے کہ اس میں پیدا ہوا۔ اس معنی پر یہ اس کی ماں ہوئی اور پھر اسی میں زندگی بسر کرتا ہے اور اسی میں اسے رزق ملتا ہے اور اسی میں اسے نہایت ملی ہے اور اسی میں ہی ٹوٹا جاتا ہے گا، یہی اس کی کفایت کرنے والی اور اسی میں جنت کے حصول کے اسباب حاصل کرتا ہے۔ یہی دنیا اس کی سعادت کا مبداء یہی صلحہ کی گذرگاہ ہے جس میں وہ اللہ تعالیٰ کے ہاں پہنچے ہیں۔ ان وجوہ کے باوجود اسے انسان کو کیوں نہ پیار ہو جب کہ اسی سے اسے رب تعالیٰ کی ہمسائیگی نصیب ہوتی ہے۔

زمین کو اطمینان و سکون حاصل ہے کیونکہ اسے اپنے وجود میں کامیابی نصیب ہوئی باوجودیکہ نہایت سفلی میں ہے کیونکہ اعلیٰ مراتب پر فائز ہے کیونکہ راضی برضار اللہ اور تسلیم کے مقام پر ہے۔ اس کا دین اسلام ہے۔ اسی طرح دنیا میں انسان کامل حال ہے کہ اسے اللہ تعالیٰ نے قالب زمین سے اٹھا کر اپنا رنگ چڑھایا ہے یہ اگرچہ ترابی الاصل ہے لیکن اس میں اکسیر روح اعظم ڈالا گیا جب اس سے روح اذکر چلی جاتی ہے تو اس کا جسم اس کے رنگ میں ویسے ہی متاثر ہوتا ہے کیونکہ سونا خالص گھیننے کے بعد بھی اپنی حقیقت پر رہتا ہے، اسی طرح کالمین اولیاء کو سمجھئے کہ وہ آزمائشوں میں مبتلا کئے جاتے ہیں تاکہ خالص سونے کی طرح اور زیادہ چمک پائیں۔  
**زمین افضل ہے یا آسمان ؟** الاسئدۃ الثمینیہ میں ہے کہ اکثر علماء کا مذہب ہے کہ زمین آسمان سے افضل ہے

اس لیے کیونکہ انبیاء علیہم السلام زمین سے پیدا کیے گئے اور اسی میں عبادت میں مصروف رہے اور اس میں ہی مدفون ہوئے۔ زمین اللہ تعالیٰ کے احکام کے اجراء کا دار الخلافہ اور مرکزہ الآخرۃ ہے۔ اور ان ساتوں زمینوں میں سے یہی پہلی زمین افضل ہے اس لیے کہ وحی الہی کا نزول اسی پر ہوا اور انبیاء علیہم السلام کو مشاہدہ الہی بھی اسی زمین پر ہوا اور اس میں سے انھوں نے روحانی منافع بھی پائے اور ان کے خلفاء بھی اسی زمین میں ہوئے وغیرہ وغیرہ۔

**صاحبِ روح البیان کی تحقیق** فقیر (حق) کہتا ہے کہ اگرچہ بظاہر آسمان افضل معلوم ہوتا ہے کیونکہ ارواح کی قرار ہے یہی وجہ ہے کہ مرنے کے بعد سب زمین پر پڑا رہتا ہے لیکن روح آسمان میں۔ اور اگر حقیقت بین نگاہ سے دیکھا جائے تو زمین افضل معلوم ہوگی کیونکہ ارواح عالیہ کو عروج کی فضیلت کے اسباب سے پیشتر آتے اس لیے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے صلوات کو دنیوی قرار دیا۔ کما قال علیہ السلام:

”حب الی من دنیا کثرت الطیب والنساء وقرة عینی فی الصلوة“

مجھے تمہاری دنیا سے تین چیزیں محبوب ہیں: ① خوشبو

② عورتیں

③ نماز (آنکھوں کی ٹھنڈک)

**شرح الحدیث** وجہ یہ ہے کہ نماز چند افعال وادکار مجموعہ کا نام ہے اور وہ افعال وادکار اجساد سے حاصل ہوتے ہیں اور وہ اجزاء دنیوی اور عالم الملک سے ہیں اگرچہ قلب اور توجہ عالم ملکوت سے ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ ہمیں متعلق ارض کی تحقیق اور طول و عرض سے روگردانی کی توفیق عطا فرمائے۔ (امین)

۱: اس مسئلہ میں علماء کا اتفاق ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم جس جگہ آرام فرمائیں وہ جگہ کل کائنات کی جگہوں سے افضل ہے۔ یہاں تک کہ عرش و کرسی اور کعبہ معظمہ اور بیت المعمور سے بھی۔ اس کے بعد اس پر اتفاق ہے کہ کعبہ معظمہ کا شہر مدینہ طیبہ وغیرہ تمام مکہ سے افضل ہے پھر اختلاف ہے کہ کیا مدینہ طیبہ افضل ہے یا مکہ معظمہ؟ بعض مکہ معظمہ کو افضل مانتے ہیں بعض مدینہ طیبہ کو۔ جن بعض علماء نے مکہ معظمہ کو افضل مانا ہے، انھیں اعلیٰ حضرت نے کہا ہے

طیبہ نہ سہی افضل مکہ زاہدا

ہم عشق کے بندے ہیں کیوں بات بڑھائی ہے

اس مسئلہ کی تفصیل فقیر نے دوسری جگہ لکھ دی ہے۔

## تفسیر عالمانہ

وَلَقَدْ آرَيْنَاهُ آيَاتِنَا كُتُوبًا. آیات کی اصناف عمدیہ اور شمول انواع کے لیے کلمہ تاکید کے لیے ہے۔ معنی یہ ہوا کہ بخدا ہم نے فرعون کو موسیٰ علیہ السلام کے ذریعے جملہ آیات دکھائے مثلاً عصا کا سانپ بن جانا، ہاتھ کا نورانی ہوجانا وغیرہ اور وہ بھی وقفہ نہ کرے۔ یا اس کا یہ معنی ہے کہ ہم نے فرعون کو ان آیات کی پہچان عطا فرمائی یا یہ معنی ہے کہ ہم ان آیات پر وجہ دلالت واضح فرمائی۔ فَكَذَّبَ، تو اس بد بخت نے فرعون سے بلاتردد و بلا تاخیر لینے سوچے کچھے بغیر ان آیات کی تکذیب کر دی۔ اور بھجایا کہ وہ سحر جادو ہیں۔ وَ آجِبِ ۝ اور اپنی کسرشی کی بنا پر ان کے قبول کرنے سے انکار کر دیا۔

الایاء یعنی شدت الاقناع۔

ف ہر ایاء کو اقناع کہہ سکتے ہیں اور ہر اقناع کو ایاء نہ کہا جائے گا۔

قَالَ أَجْمَنَّا لِنُخْرِجَنَّهُمْ مِنْ آرَضِنَا بِسِحْرِكَ يَمُوسَى ۝ فرعون نے کہا کہ اے موسیٰ علیہ السلام آپ ہمارے ہاں اسی لیے آئے ہیں تاکہ اپنے جادو سے ہمیں ہمارے ملک سے نکال دیں۔ یہ جملہ مستانفہ ہے اس کی تکذیب و ابار کی کیفیت کی وضاحت اور مجزہ انکار واقع کے لیے ہے اور اس کی قباحت کا اظہار مطلوب ہے اور دعویٰ کرنا ہے کہ یہ جو تم کہتے ہو مجال ہے۔ ف والمجسی (انا) اپنے حقیقی معنی میں ہے یا یعنی الاقبال علی الامصر ہے یا یعنی پیچھے گئے کے ہے۔ السحر یعنی دھوکہ اور ایسے خیالات بپا کرنا جن کی کوئی حقیقت نہ ہو جیسے عام طور پر شعبہ باذکر تے ہیں کہ چابکدستی سے اپنے ظاہر کردہ سے لوگوں کی آنکھیں پھیر دیتے ہیں۔ یا کوئی ایسازف بولنا جو سننے والوں کو دہشت میں ڈال دے۔

اب معنی یہ ہوا کہ اے موسیٰ علیہ السلام تم ہم سے چند سال باہر رہ کر ایسے امور لے کر آتے ہو جو سراسر جادو ہیں تاکہ ہم پر غلبہ پانے میں ملک مصر سے نکال دیں اور یہ کام دانشمندی کا نہیں جو تم کر رہے ہو کیونکہ یہ تو محال ہے۔

ف ہا کاشفی نے لکھا ہے کہ فرعون نے کہا کہ ہمیں معلوم ہے کہ تم جادوگر ہو اور چاہتے ہو کہ جادو کے ذریعے تم ہمیں مصر سے نکال کر بنی اسرائیل پر قبضہ کر کے ان پر شاہی کرو۔

ف بعض مفسرین نے کہا ہے کہ یہ تخریج و تغلیل سے کہہ رہا تھا اسی لیے کہ اسے معلوم ہو گیا کہ موسیٰ علیہ السلام جو کہتے ہیں وہ حق ہے اسی لیے اسے خطرہ ہو گیا کہ اس سے اس کا ملک چھین جائے گا ورنہ اسے یقین تھا کہ جادوگر سے کسی بادشاہ کو اس کے ملک سے نہیں نکال سکتا۔

ف الارشاد میں ہے کہ فرعون نے یہ کلمات اپنی قوم کو اکسانے کے لیے کہے کہ اے قبیلو! موسیٰ علیہ السلام کا بنی اسرائیل کو لے جانے کا مطالبہ مفسر فریب ہے۔ درحقیقت وہ تمہیں اپنے ملک سے نکالنا چاہتے ہیں اور پھر تمہارے ملک و مال پر قابض ہو کر مطلق العنان بادشاہ بن کر اپنے توابع کی کسی قسم کی پرواہ نہ کریں گے۔ وہ اس لیے کہہ رہا تھا تاکہ وہ اس کے ساتھ ہو کر موسیٰ علیہ السلام کا مقابلہ و مدافہ کریں۔ اسی لیے اس نے موسیٰ علیہ السلام کے معجزات کو جادو سے تعبیر کیا تاکہ انہیں غیرت پیدا ہو کہ جادوگر ہو کر تمہارا ملک کیوں چھین جائے۔ تاویلات نجیہ میں ہے کہ فرعون نے یہ اس لیے کہا کہ وہ اہل بصیرت تھا اس لیے کہ اہل بصیرت کو یقین تھا کہ موسیٰ علیہ السلام تو آئے سبھی اس لیے ہیں کہ ظلمات کفر سے نکال کر نور ایمان اور ظلمات بشریہ سے خارج کر کے

تفسیر صوفیانہ

نوروحانیت اور ظلمات انسانیہ سے نکال کر نور ربانیہ کی طرف لے جائیں۔

مشوئی شریف میں ہے۔

(۱) ہر کہ از دیدار برخوردار شد

این جہاں در چشم او مردار شد

(۲) ملک برہم زن تو ادہم واز زود

تا سیا بی ہچو او ملک خلود

ترجمہ : (۱) جو دیدار الہی سے بہرہ ور ہوا وہ اس جہاں کو مردار کی طرح دیکھتا ہے۔

(۲) سارے ملک کو ادہم (رحمتاً اشتراقاً) کی طرح چھوڑ دے تاکہ تمہیں دائمی ملک نصیب ہو۔

رابط : چونکہ فرعون نے مجبوزہ کو غناہری آنکھ سے جادو سمجھا اسی لیے دعویٰ کیا کہ وہ موسیٰ علیہ السلام کے مقابلہ کے لیے جادو گر لائے گا۔  
چنانچہ کہا :

فَلَمَّا تَبَيَّنَكَ بِسِحْرِ قِبْلِهِ - فاء مابعد کو ماقبل کے ساتھ ترتیب کے لیے ہے۔ اور لام قسم مندوف کا جواب ہے

گویا فرعون سے کہا گیا کہ جب حال اسی طرح ہے تو اب تم کیا کرو گے تو فرعون نے کہا کہ بنجا ہم موسیٰ علیہ السلام کے جادو کی طرح جادو لائیں گے اس لیے وہ ہم پر غالب نہیں ہو سکتا یعنی اے موسیٰ! ہم تیرے مقابلے کے لیے تیرے جادو جیسا جادو لاتے ہیں تاکہ ہم تیرا مقابلہ و معاصرہ کریں گے تاکہ لوگوں کو معلوم ہو کہ تم پیغمبر نہیں بلکہ جادو گر ہو۔

فَأَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْجِدًا، تو ہمارے اور اپنے درمیان وعدہ مقرر کیجئے تاکہ تمہارے جادو کا پول کھول جائے۔

لَا نُخْلِفُكُمْ بِمِثْلِهِمْ اس وعدہ کے خلاف نہ کریں۔ نَحْنُ وَلَا أَنْتُ، نہ ہم اور نہ تم۔

صل لغات : اخلف وعدہ کہا جاتا ہے۔ اخلف زمانہ و مکانہ نہیں کہا جاتا۔

بعض مفسرین نے فرمایا ہے کہ یہاں پر موجد ا سے مراد وہ جگہ ہے جہاں پر تمہارا اور ہمارا اجتماع ہو۔ الوعد یعنی وعدہ کے

واقع سے پہلے اس کے پہنچانے کی خبر دینا۔ الخلف یعنی وعدہ خلافی کرنا جیسے کہا جاتا ہے، وعدتی فاخلف یعنی اس نے وعدہ کے ساتھ وعدہ کر کے اس کے خلاف کیا۔

مَكَانًا سَوِيًّا ○ یہاں پر فعل مندوف ہے جیسا کہ اس کا مصدر ولالت کرتا ہے۔

سوال : خود مصدر سے مکاتاً منصوب کیوں نہ ہوا جب کہ مصدر بھی حامل ہے ؟

جواب : چونکہ مصدر اس کی صفت واقع ہے اور صفت اپنے موصوف پر فعل نہیں کیا کرتی۔

فت : سوی کو بالکسر و بالضم ہر دونوں طرح پڑھنا جائز ہے یعنی عدل و مساوات یعنی ایسا درسا نہ مقام پر ہمیں وعدہ کیجئے جو مسافت کے

لحاظ سے دو میان میں ہو جہاں ہماری اور تمہاری مسافت کے لحاظ سے برابر ہو، کوئی ایک طرف دوسری سے بڑھ نہ جائے۔ ایسی جگہ مقرر کیجئے جو آنکھوں سے اوجھل نہ ہو لیکن نہ نہایت اونچا ہو نہ نیچا تاکہ لوگ اچھی طرح نظارہ کر سکیں۔

ف: فرعون نے یہ معاملہ موسیٰ علیہ السلام کے سپرد کر کے ظاہر کرنا چاہا کہ وہ اس مقابلہ میں کمزور نہیں بلکہ پوری قوت و طاقت کے ساتھ تیار ہے مدت طویل ہو یا قصیر۔

ف: تاویلات نجیبہ میں ہے کہ فرعون نے حملت اس لیے دی کہ اس کے گمان میں موسیٰ علیہ السلام جا دو گرتے اور جا دو کی تیاری میں وقت چاہتے حالانکہ آپ نے تو معجزہ ظاہر کرنا تھا اور معجزہ کے لیے کسی قسم کی حملت کی ضرورت نہیں ہوتی۔

قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ، موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ تمہارا اور ہمارا وعدہ عید کا دن ہے اور وہی قطیوں کی زینت کا دن تھا کیونکہ عید میں ہی لوگ دور دور سے خود بخود آئیں گے اور اگر مشاہدہ کریں گے۔ ممکن ہے کہ جا دو کی منگوبی اور معجزہ کے ظہور سے متاثر ہو کر دولت ایمان سے بہرہ ور ہوں۔

سوال: فرعون نے موسیٰ علیہ السلام سے مکان کے تعین کا کہا لیکن موسیٰ علیہ السلام نے یوم الزینۃ جو آج کا، یہ تفساد کیوں؟  
جواب: چونکہ زمان مکانیت کو مستلزم ہے اسی لیے ایسے تفساد مقصد کے منافی نہیں اور آپ نے مطلق یوم بھی نہیں فرمایا بلکہ یوم عید متعین فرمایا اور ایسے ایام کے لیے مکانات مخصوص ہوتے ہیں۔

## عید کی اقسام

- ① ابراہیم علیہ السلام کی قوم کی عید کا دن۔ آپ نے ان کے بتوں کو ٹکڑے ٹکڑے کیا۔
- ② فرعون کی قوم کی عید، جسے آیت لہذا میں یوم الزینۃ سے تعبیر کیا گیا ہے۔
- ③ عیسیٰ علیہ السلام کی قوم کی عید، جس کا ذکر تفصیلی طور پر سورہ مائدہ میں گذرا ہے۔
- ④ اہل مدینہ کی ایام جاہلیت میں دو عیدیں، عید الفطر اور
- ⑤ عید الاضحیٰ۔ جنہیں اسلام نے عید الفطر اور عید الاضحیٰ سے متبدل فرمایا۔ اور قیامت تک کے لیے دونوں عیدیں

قائم رہیں گی۔

حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے:

قربان شدن بتیغ بھنائے تو عید ماست

جان میدہم بہر پنہیں عید عمر ماست

ترجمہ: تیرے ظلم کی توار سے کٹ کرنا ہماری عید ہے اور ایسی عید کے لیے تو ہم کئی عرس قربان کرنے کو

تیار ہیں۔

وَأَنْ يَحْشُرَ النَّاسَ ضُحًى ۝ اس کا عطف السیوم یا الزینہ پر ہے۔ الحشر یعنی جماعت کو قرار گا ہوں سے نکال کر جنگ وغیرہ کی طرف لے جانا اور اس کا اطلاق جماعت کے لیے ہوتا ہے۔ ضحیٰ کا منصوب ہونا علی الظن ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ لوگوں کو ضحیٰ کے وقت جمع کیا جائے تاکہ کسی قسم کا ٹھک و شہ زہر ہے۔

ف: الغرام السقطہ میں ہے کہ یوم کے پہلے وقت کا نام فجر اس کے بعد صبح اس کے بعد غداۃ اس کے بعد مکرة اس کے بعد ضحیٰ اس کے بعد ضحوة اس کے بعد ہجرہ پھر ظہیرہ پھر روح پھر مسافر عصر پھر اصیل پھر عشاء اولی پھر عشاء آخیرہ یہ شفق کے غائب ہونے سے شروع ہوتی ہے۔

بجز العلوم میں ہے کہ دن کے ان اول اوقات کو ضحیٰ کہا جاتا ہے جب کہ سورج اونچا ہو کر اپنی کرنیں پھیلاتا ہے۔ امام رابع علیہ الرحمہ نے فرمایا کہ ہمارے انبساط و امتداد کا نام ضحیٰ ہے اور ان اوقات کو ضحیٰ سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ کاشفی نے لکھا ہے کہ ضحیٰ چاشت کا وقت، ہجرت کے بر نسبت دوسرے اوقات کے روشن تر ہوتا ہے۔

فَتَوَلَّى فِرْعَوْنُ، فرعون نے قرب ترک کیا یعنی اپنی مجلس سے اٹھا کر اپنے ملک کے شہروں کے جادوگروں کو جمع کرنے کا حکم دیا۔ فَجَمَعَ كَيْدًا، تو اس نے تمام تدبیریں جمع کیں۔ کید سے مراد وہ ادویہ اور تدبیریں ہیں جو جادوگر کام میں لائیں گے اور کید جیسے کی قسموں میں سے ایک قسم ہے۔ ثُمَّ آتَى ۝ پھر وہ اپنے وعدے کی جگہ پر اپنے جملہ تدابیر کے ساتھ آگیا۔ لفظ میں اشارہ ہے کہ اس نے اس امر میں محبت نہیں کی بلکہ مکمل تیاری کے بعد پہنچا۔

قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ۔ یہاں گویا سوال پیدا ہوا کہ جب وہ جادوگر موسے علیہ السلام کے پاس پہنچے تو آپ نے انہیں کیا فرمایا، اس کے جواب میں فرمایا کہ موسے علیہ السلام نے جادوگروں کو بطور نصیحت فرمایا: وَيَذْكُرْ، تم پر افسوس ہے۔ یہ کلمہ دراصل بدو عا کے لیے استعمال ہوتا ہے یعنی تمہارے اوپر اللہ تعالیٰ نے تباہی چٹائے یعنی تم تباہ و برباد ہو جاؤ۔ لیکن یہاں پر صرف زجر و نصح مراد ہے بلکہ انہیں اس مقابلہ سے باز رہنے سے چھڑکا اور ترغیب دلائی کہ نبوت کا مقابلہ تمہارے لیے مفید نہیں۔ (لَا تَفْتَرُوا عَلَيَّ اللَّهُ كَذِبًا، اللہ تعالیٰ پر جھوٹا افتراء نہ ہو یعنی جو کچھ میں ظاہر کرتا ہوں اس کے لیے یوں نہ کہو کہ یہ جادو ہے یا یہ معنی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے ساتھ اور باطل معبودوں کو شریک نہ ٹھہراؤ۔

حل لغات: افترا یعنی عدا جھوٹی بات بیان کرنا۔

ف: تاویل میں ہے کہ موسے علیہ السلام نے جادوگروں کو فرمایا کہ تمہارے لیے افسوس، تم اللہ تعالیٰ پر افتراء نہ کرو یعنی معجزہ کا مقابلہ جادو لا کر، یوں نہ کہو کہ یہ جادو بھی معجزہ کی طرح ہے یا جیسے اللہ تعالیٰ نے انبیاء علیہم السلام کو معجزات دیتے تھے یہ جادو بھی اللہ تعالیٰ سے عطا ہوئے ہیں۔

فَيَسْحِكُكُمْ بَعْدَ آيٍ ۝ تو وہ تمہیں عذاب میں مبتلا کر کے تباہ و برباد کرے یعنی تمہاری ہوا کاٹ دے گا۔

حل لغات: اسحت الشی اعدمہ و استاصلہ یعنی اسے مٹا دے اور جڑ سے اکھاڑ دے اور اتنی بڑی قدرت اللہ

ہے جس کا کوئی مقابلہ نہیں کر سکتا۔

وَقَدْ خَابَ - الخيبة سے ہے یعنی مقصد کا فوت ہونا یعنی بے بہرہ اور ناامید ہونا۔ مَنِ افْتَرَىٰ ۝ جس

نے افتر کیا۔

فَتَنَّا زَعْوًا، پس وہ جادوگر موسیٰ علیہ السلام کا کلام سن کر جھگڑا پڑے کیونکہ انھیں موسیٰ علیہ السلام کا کلام سخت لگا تو آپس میں موسیٰ علیہ السلام پر غلبہ پانے کے لیے مشورے کرنے لگ گئے۔ بَيِّنَةٌ فَهِيَ، آپس میں غلبہ پانے کے دلائل سوچنے لگے لیکن مشورے میں الجھ گئے اور کوئی بات انھیں سمجھ میں نہ آ رہی تھی مختلف آراء پیش کر کے آپس میں جھگڑنے لگے۔

فَالْمُفْرَاتِ فِيهَا تَنَازَعُوا كَمَا دَانَ نَزْعَ الْعُقُوسِ عَنِ الْكِبْدَاءِ هِيَ تَنَازَعٌ وَمَنَازَعَةٌ بِعَيْنِ مَجَازِبَةٍ هِيَ بِعَيْنِ مَخَاصِمَتٍ وَمَجَادِلَتٍ -

وَأَسْرُوَ التَّجْوَىٰ ۝ اور اپنے مشورے کو موسیٰ علیہ السلام نے معنی رکھنے کی کوشش کی تاکہ وہ ان کے مشورہ سے آگاہ ہو کر

مدافعت نہ کریں۔

النجوى پر شیدہ راز۔ دراصل مصدر ہے مثلاً کہا جاتا ہے: "ناجيتنه یعنی ساورتہ۔" یہ ارتحلو باہ

محل لغات

في نجوة من الارض سے ہے اور "نجوى" اس اونچی جگہ کو کہا جاتا ہے جو اپنی اونچائی کی وجہ سے اپنے اردگرد کی زمین

سے علیحدہ ہو۔ بعض نے کہا یہ نجات سے ہے یعنی کسی شے کے چھٹکارا کے لیے تعاون کرنا یا ان تنجو بسرك من ان يطمع عنيه سے ہے اور ان کے راز نہانی کا مضمون یہ تھا،

قَالُوا إِنْ هَذَا مِنْ لَدُنْ سِحْرٍ، انھوں نے کہا کہ بے شک یہ دونوں جادوگر ہیں۔ اور یہ أن منفق من الشكر ہے اور لام

اس لیے لائی گئی ہے تاکہ معلوم ہو کہ یہ ان منفق ہے نافرین اور ہذا ان کے مشار الیہ حضرت موسیٰ و حضرت ہارون علیہما السلام ہیں۔

أَنْ يُخْرِجَكُمْ مِنْ أَرْضِكُمْ، یہ کہ وہ تمہیں تمہاری زمین سے باہر نکال دیں۔

ف: یہاں پر ارض سے مکہ مصر مراد ہے یعنی وہ تم پر غلبہ و استیلا پر تمہیں باہر نکال پھینکیں گے یہ خبر کے بعد دوسری خبر ہے۔

بِسِحْرِهِمَا، اپنے اس جادو کے ذریعہ جو بھی ظاہر کیا ہے۔

وَيَذِّهَبًا بِطَرِيقَتِكُمُ الْمُثَلَّىٰ ۝ المثلى، امثل کی تائید ہے یعنی اثر ف لینے یہ دونوں تمہارا مذہب جو تمام مذاہب

سے اشرف و اعلیٰ کو متاثر کریں گے کیونکہ جب ان کا مذہب غلبہ پائے گا تو لازماً تمہارا مذہب مٹ کر رہ جائے گا۔

ف: طریقہ مثلی سے فرعون کی قوم کا مذہب مراد ہے۔ چنانچہ آئی اخاف ان یبدل دینکم "مجھے خوف ہے کہ وہ تمہارا دین

تبدیل نہ کر دے۔ اس سے طریقہ السحر مراد نہیں کیونکہ وہ جادو کو مذہب نہیں سمجھتے تھے بلکہ وہ ایک فن ہے۔

ف: بحر العلوم میں لکھا ہے کہ انھوں نے اپنے مذہب کو افضل اس لیے کہا کہ وہ اپنے مذہب سے خوش و مسرور تھے اور اسی سے

ان کے قلوب مطمئن تھے۔ کہا قال تعالى:

کل حزب بہالدیہو فرعون۔ ہر گدہ اپنے مذہب پر خوش رہتا ہے۔

ف : امام رانغب نے فرمایا کہ الطریق سے ہر وہ راستہ مراد ہے جو پاؤں سے طے کیا جاتا ہے کما قال :

فاجعل لہم طریقاً فی البحر یبسا۔ پس ان کے لیے دریاؤں میں ننگ راتے بنائے۔

پھر استمارۃ ہر اس ملک کو کہا جاتا ہے جس پر کسی قفل میں انسان کا مزین ہونخواہ وہ محمود ہو یا مذموم جیسے ویدھا بطریقکم المثلی، اس میں المثل بنے وہ شے جو فضیلت کے زیادہ مشابہ ہو۔

فَأَجْمِعُوا كَيْدَكُمْ۔ فاء فصیحہ ہے اور اجمعوا الاجماع سے ہے۔ کہا جاتا ہے : اجمع الامر، یہ اس

وقت بولتے ہیں جب کوئی امر مستحکم کیا جائے اور اس کے عمل میں لاسے کا پختہ ارادہ ہو اور اس کا حقیقی معنی ہے کہ مختلف آرا کا ایک معنی پر اکٹھا ہو جانا جیسے شور کلیہ ہے :

”اجمع المسلمون“

یا کہتے ہیں :

اجتمعت امر اوھم علیہ۔

ف : امام رانغب نے فرمایا کہ یہ دراصل آراء کے مجموعہ کا نام ہے جن کے ذریعے تدبیر و فکر کو حاصل کیا جاسکے۔

اب معنی یہ ہوا کہ جب یقین ہے کہ موسیٰ و ہارون علیہما السلام جا دو گرو میں تو پھر ان دونوں جماعتوں کا منشا یہی ہے کہ وہ تمہیں اپنے شہر سے نکال کر اپنا قبضہ چاہیں تو پھر تم کسی ایک تدبیر پر جم جاؤ اور اس کے مقابلہ کے لیے پورا زور لگاؤ لیکن کسی ایک خاص اور اچھی تدبیر پر اتفاق کرو کہ جس سے کسی کو مخالفت نہ ہو، ایسے کہ ایک ہی کمان سے سب کے تیر چھوٹ کر ایک ہی نشان پر لگیں۔

ف : بعض قرآنوں میں فاجمعوا جمع مذکر ماضی کا صیغہ ہے یا فجمعہ کیدہ سے بھی اس کی تائید ہوتی ہے یعنی ان سب نے اپنی تدبیر بنائی اور جا دو کے جملہ کرتب اکٹھے کئے۔

ثُمَّ اتَّوَاصَفًا پھر تم وعدے کی جگہ پر جمع ہو کر آؤ تاکہ موسیٰ علیہ السلام پر ہیبت طاری ہو اس طرح سے تمہارا کام مضبوط ہو گا۔ چنانچہ فرعون کے کئے پر جمائیں بنا کر جمع ہوتے ہر جماعت میں ہزار آدمی تھے اور کل شتر چھائیں سہ ہوتیں۔ اس معنی پر ستر ہزار جا دو گرو جمع کیے گئے۔

المصف یعنی شے کا خط استوا پر کھڑا ہونا جیسے لوگوں کا صف باندھنا اور درختوں کی قطار وغیرہ وغیرہ اور کبھی صف یعنی صفات بھی آتا ہے۔

ف : الارشاد میں ہے کہ وہ میدان بہت زیادہ وسیع تھا جہاں موسیٰ علیہ السلام کا مقابلہ جا دو گروں کے ساتھ ہوا۔ وہاں پر تماشا دیکھنے کے لیے ملک کے اطراف سے لوگ ٹوٹ پڑے۔

الارشاد میں ہے کہ جب ایک کنارے سے آئے تو منتشر ہو گئے، پھر فرعون نے حکم صادر کیا کہ درمیان میں سب مل کر آؤ۔

وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَىٰ ○ بے شک آج وہی کامیاب ہے جو غالب ہو گیا۔

افلاح کا مادہ الافلاح ہے یعنی الظفر و ادراك البھیة کامیابی اور مطلب کو حاصل کر لینا۔ الاستعلام کبھی

**حل لغات** طلب العواذ المذموم کے لیے آتا ہے اور کبھی یعنی طلب العلاء یعنی الرفعة کے لیے استعمال ہوتا ہے۔ آیت میں دونوں معانی محتمل سے ہیں یعنی جو غالب ہو اور مطلب پا گیا اور لوگوں میں عالی مرتبت سمجھا جائے گا۔

**ف**؛ الارشاد میں ہے کہ مطلوب حاصل کرنے سے فرعون کا وہ وعدہ ہے جو اس نے کامیابی پر جادو گروں کو اپنا مقرب بنانے کا کیا تھا اور انعام کثیر کا لالچ دیا تھا ان میں سے سارے غالب ہو جائیں یا بغض تاکہ وہ مقابلہ میں ایڑمی چوٹی کا زور لگائیں۔

الارشاد میں ہے کہ وہ علوم و اسباب جن کا حصول منع ہے جیسے جادو وغیرہ۔ ایسے ہی وہ امور جن سے صاحب روح البیان کی تحقیق قرب دنیا اور اس کے منافع بچ کر نامطلوب ہے اور بہشت اور اس کے انعامات مطلوب نہیں اور

نہ ہی اللہ تعالیٰ کی رضا مد نظر ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے

الیه یصعد العلم الطیب والعمل الصالح

’ہر عمل اللہ تعالیٰ کے ہاں پہنچتا ہے‘ جب اس عمل سے صرف دنیوی ضرورت مقصود ہے یا ان امور سے کہ جن سے شرع پاک نے روکا ہے درجات ازوی یا مراتب معنوی حاصل کرنا ہے تو ان امور و علوم و فنون کی سعی صنائع ہے اور نہ ہی اس میں فلاح اور اس میں محنت اور دکھ اٹھانے کے سوا کچھ حاصل نہ ہوگا۔

ارباب تقلید یعنی منکرین اولیا فرعون اور جادو گروں کے نقش قدم پہ چل رہے ہیں کیونکہ وہ اہل تحقیق یعنی اولیا کرام **منکرین اولیا** اور ان کے ماننے والوں کے متعلق کہتے ہیں کہ یہی لوگ ہیں جو عوام کو بندہ مراتب دنیوی کے حصول سے روکتے ہیں اور عوام کی نظروں میں مقبول و مرغوب ہونے سے منع کرتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ عوام ان سے دور رہیں اور بادشاہوں اور امراء کے ہاں جانے سے بھی دور رکھنے کے درپے ہیں اور مالداروں کے تویر دشمن، ہیں غرضیکہ ایسے لوگ اولیا اللہ سے بدظن کرنے میں طرح طرح کے حیلے بہانے کرتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے نور کو بچھونک مار کر بچا دیں حالانکہ اللہ تعالیٰ کا ارادہ ہے کہ اس کے پیاروں کے انوار تا قبامت چمکتے رہیں اگر ہر شرک خفی میں مبتلا ہونے والے نہ چاہیں۔

شعوی شریف میں ہے ہ

مہر کہ بر شمع حسدا آرد پیغو

شمع کے میرد بسوزد پلوز او

لے؛ کسی نے اس مضمون کی ترجمانی یوں کی ہے

اگر گیتی سراسر باوگیرد

چراغ مقبول ہرگز نمیرد

ترجمہ : جو یہی اللہ تعالیٰ کی شے کو بجانے کے لیے اس پر چھو تک مارتا ہے شمع نے کیا بجھا ہے انٹا اس کی ناک جل جائے گی۔  
 ف : سورج کو اللہ تعالیٰ نے بلندی پر بنایا اب کے طاقت ہے کہ وہ اسے نیچے گرا سکے۔ ایسے ہی اللہ تعالیٰ نے مٹی (زمین) کو سفلی  
 بنایا ہے اب کون ہے جو اسے علوی بنا سکے۔

مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے

پستت قدر سفله اگر خود کلاہ جاہ

بر اوج سلطنت زنداز گردش زمان

سفلیست خاک اگر چہ زبر مقتضائے بطن

ہمسراہ گرد باد کشد سر بر آسمان

ترجمہ : کینے کا درجہ پست ہے اگرچہ اس کا مرتبہ آسمانوں سے اوپر چلا جاتے۔ جیسے مٹی کا اصل مرتبہ تو نیچے کا ہے لیکن  
 ہوا اسے گرد و غبار بنا کر آسمان کی طرف اڑا کر لے جاتی ہے۔ (تو اس سے گرد کا مرتبہ بلندی سمجھا جائے گا)۔

ہم اللہ تعالیٰ سے التجار کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اہل صحت و اہل فلاح سے بنائے۔

قَالُوا : اجماع اور اتیان (آنے) کے بعد جادو گروں نے کہا۔

ف : کاشفی نے لکھا ہے کہ جادو گروں نے تیس ہزار رسایاں اور ڈنڈے درمیان سے کھوکھلا کر کے ان پر کالاتیل لگا کر لائے لیکن ازراہ ادب  
 موسیٰ علیہ السلام سے عرض کی :

يٰمُوسَىٰ اِمَّا اَنْ يَتْلُقَ - الاتقاء یعنی شے کو نیچے اس طرح گرانا کہ اسے دیکھا جاسکے۔ اب ہر نیچے گرنے والی شے پر

طرح کا لفظ استعمال ہوتا ہے یعنی اسے موسیٰ علیہ السلام، آپ اپنا عصا زمین پر ڈالیں گے۔ وَ اِمَّا اَنْ يَتْلُقَ اَذَلْ مَنْ

الْحَقِّي ○ یا ہم اپنے ڈنڈے اور رسایاں ڈالیں۔ ان اور ان مابعد فعل مضارع منصوب ہے یا ابتدا محذوف کی خبر ہو کر مرفوع ہے پہلی

ترکیب پر مبنی ہو گا۔ اسے موسیٰ علیہ السلام اپنے عصا کو ڈالنے کو اختیار فرماتیے یا نہ۔ دوسری ترکیب کا اتقاء آپ کا یا امر آپ کا

یا ہمارا۔

اس میں اشارہ ہے کہ جب جادو گروں نے موسیٰ علیہ السلام تقدیر و اختصار کا کہہ کر  
 اعزاز دیا تو اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کے صدقے انھیں ایمان حقیقی عطا فرمایا۔ اسی لیے

انھوں نے نور ایمان سے موسیٰ علیہ السلام کا معجزہ دیکھا تو انھیں حقیقی ایمان نصیب ہوا۔ ان کا تقلیدی ایمان نہیں تھا یہی حقیقت ہے قل حضور

علیہ السلام کے ارشاد گرامی کی جب کہ حدیث قدسی میں فرمایا :

من تقرب الی شئیرا تقربت الیہ ذراعاً۔ جو میرے پاس ایک بالشت قریب ہوتا ہے میں ایک ہاتھ

قریب ہو جاتا ہوں۔

ف : جب وہ اللہ تعالیٰ کے ایک نبی علیہ السلام کی عزت کر کے اللہ تعالیٰ کے قریب ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے انہیں ایمان حقیقی کے قرب سے نوازا۔

قَالَ مَوْنٌ عَلَى السَّلَامِ نَفْرَايَا - بَيْنَ الْعَوَا<sup>۳</sup> بَكَرَ بِيْلَهُ تَمَّ ذَالُو -

ف : اللہ تعالیٰ نے جادو گروں کے دلوں میں القار فرمایا کہ وہ موسیٰ علیہ السلام کو اختیار کا عرض کریں اور مونس علیہ السلام کو علم عطا فرمایا کہ پہلے وہ ڈنڈے اور رسیاں ڈالیں تاکہ حق و باطل کا امتیاز ہو سکے وہ اس طرح سے کہ پہلے اپنا زور لگالے پھر حق آئے گا تو باطل مٹ جائے گا۔ اگر مونس علیہ السلام پہلے سے ہی اپنا عصا ڈال کر اثر پانا بتاتے تو لوگ اس سے ڈر کے مارے بھاگ جاتے جیسا کہ بعد میں عصائے موسیٰ علیہ السلام نے جادو گروں کی رسیوں اور ڈنڈوں کو نکلا تو تمام لوگ بھاگ گئے تھے۔ اور یہ مقصد کے خلاف تھا۔

سوال : امام فخر الدین نے فرمایا کہ مونس علیہ السلام نے انہیں حکم کیوں فرمایا جب کہ وہ کافر و ساجد تھے؟  
جواب : جب آپ پر کشف ہو گیا کہ شبہات کا ازالہ یوں ہو گا کہ پہلے وہی اپنا جادو دکھائیں اور ایسی ضرورت پر کافر و ساجد کو ایسا حکم کرنا جائز ہے۔

جواب : ۲ : الالسنۃ المقدمہ میں ہے کہ یہ وہ امر نہیں جس سے کسی کی تعظیم و تکریم مطلوب ہو بلکہ یہ امر امانت کے لیے ہوتا ہے اور وہ بھی اسی نیت سے تھا کہ حق کا اظہار اور باطل کا بطلان کھل کر سامنے آئے۔

فَاِذَا احْبَابُهُمْ وَعَصِيئُهُمْ يُخَيَّلُ اِلَيْهِ مِنْ سِحْرِ هُوَ اَنْهَا تَسْتَعِي ۝ فَاِنَّ نَفْسِي فِيهِ اِذَا سَا جَاتِيَه ظَرْفِيَه ۝ حبال - جبل کی جمع ہے یعنی رسی اور عصی - عصا کی جمع ہے۔ یخیل تخییل سے ہے یعنی شے کا تصور دل میں لایا اور تمہیل یعنی شے کا تصور اور خیال صورت مجرہ ہے وہ خواب جو نیند میں مقصور ہو کر محسوس ہوتا ہے یا شیشے میں ایک صورت نظر آتی ہے یا شے کے دیکھے کے بعد اس کے غائب ہونے پر دل میں صورت مقصور ہوتی ہے پھر ہر مقصور شے کے تصور پر استعمال ہونے لگا اور اس شخص رفیق پر بھی اس کا اطلاق ہوتا ہے جو بمنزلہ خیال کے دل مقصور ہوتا ہے۔ انہا تاسعی، یخیل کا نائب فعل ہے اور السعی یعنی جلدی چلنا جو دوڑ لگانے سے کچھ مشابہ ہوتا ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ جب انھوں نے رسیاں اور ڈنڈے زمین پر ڈالے تو اچانک مونس علیہ السلام کو خیال گذرا کہ یہ رسیاں اور ڈنڈے ان کے جادو کے اثر سے دوڑ رہے ہیں۔ دراصل وجہ یہ تھی کہ جادو گروں نے رسیوں اور ڈنڈوں پر کالاتیل لگایا ہوا تھا جب انہیں دھوپ لگی تو تیل کے گھیلنے پر محسوس ہوا کہ سانسیدہ دوڑ رہے ہیں۔

فَاَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةً مَّوْسَى ۝

حل لغات : اوجس یعنی ڈھیلا اور استوجس یعنی ڈھیلا آواز سننا اور الایجاس اسی ڈھیلا آواز کا دل میں ہونا۔ الخیفۃ یعنی وہ کیفیت جو انسان کو خوف کے وقت طاری ہوا اور یہ اوجس کا مفعول یہ ہے اور موسیٰ اس کا فاعل ہے۔  
اب معنی یہ ہوا کہ موسیٰ علیہ السلام کو خوف محسوس ہوا جب انھوں نے اچانک دیکھا کہ یہ رسیاں اور ڈنڈے سانپ بن گئے اور یہ

بشریت کا فطری تقاضا ہے کہ وہ ایسی ضرر رساں اشیاء سے خوفزدہ ہو۔

دو بابیہ کا الزام اور اس کا جواب (۱) دو بابی دیوبندی کہہ دیتے ہیں کہ موسیٰ علیہ السلام ان سانپوں سے ڈر گئے تھے فلہذا وہ بھی عام بشر تھے ورنہ ڈرنے کا کیا سنے؟ اس کا جواب یہ ہے کہ اذلاً تو ان کا یہ خوف نیابتی تھا جیسا کہ

فی نفسہ آیت کا کلمہ واضح دلیل ہے اور یہ وہ ڈر نہیں تھا کہ ہماری طرف سے سانپوں سے ڈر کر جاگے ہوں یا لرزہ براندازم تھے یا اس خوف اساس ان سے ظاہر ہوا۔ یہاں تک کہ آپ کے اس خوف کو خطرات نفس سے تعبیر کیا گیا۔ مفسرین نے تو آپ کے قلب تک احساس اساس کے بھی قائل نہیں۔ چہ جائیکہ اسے عام بشروں جیسا خوف مانا جائے چنانچہ صاحب روح البیان قدس سرہ نے تصریح فرمائی:

لانه من خطرات النفس لامن القلب

اور یہ تو انسان کی نبوی شبیعت کی دلیل ہے کہ باوجودیکہ اتنا سخت جملہ۔ موسیٰ علیہ السلام آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں لیکن اسے دل میں نہیں کچھ مضبوط چٹان بن کر نہایت اطمینان و سکون سے کھڑے ہیں۔

جواب (۲) : آیت میں خوف کا ذکر تو ہے لیکن اس کا ذکر نہیں کہ آپ کے خوف کی علت اور سبب کیا تھا اپنی طرف سبب و علت بتانا قرآن مجید پر اضافہ ہے اور ایسے اصنافِ تحریف کے مترادف ہیں۔ البتہ مفسرین نے جس علت و سبب کو بتایا ہے وہ ماننا قرآن کی عین رواد ہے چنانچہ صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا :

وفي الحقيقة ان الله تعالى البس السحر  
لباس القهر فخاف موسى من قهر الله  
لامن غيره لانه لا يامن من مكر الله  
الا القوم الفاسقون بله

درحقیقت اللہ تعالیٰ نے جادو کو اپنے قہر کا لباس پہنا کر  
دیکھا تو موسیٰ علیہ السلام قہر الہی سے ڈرے نہ کہ کسی اور  
شے سے قہر الہی سے فاسق نہیں ڈرتے اللہ والوں کو قہر  
اس کا ڈر رہتا ہے۔ ]

فقیرِ حق (کتاب ہے)

چون خدا خواہد شود ہر برگ حنار

رشتہ باریک در چشم عین مار

برگ لرزاں آب ریزاں از الم!

چون نمی ترسم ز قسم ز قہر کہ دگار

ترجمہ : جب اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ ہر پتہ کا نسا ہو جائے اور وہ باریک ماگ ہو کہ سانپ کی آنکھ میں ڈال دیتا ہے تو وہ

۱۔ دو بابیہ کا الزام۔ اضافہ از اولیٰ۔

۲۔ روح البیان جلد ۵، صفحہ ۴۰۲۔



حیوانات و جمادات کی طرح اسناد کیا جاتا ہے بخلاف فعل کے کہ وہ ان کی طرف سنبھرتا ہے۔

اب معنی یہ ہو گا کہ عصائے موسیٰ علیہ السلام نے نکل لیا ان کے ان ڈنڈوں اور رسیوں کو جو انھوں نے موسیٰ علیہ السلام کے مقابلہ میں سانب بنا کر دکھائے۔

ف: ان کے اس فعل کو صنف سے تعبیر کرنا ان کے اس فعل کی تختہ مطلوب ہے اور واضح کرنا ہے کہ یہ کام ان کا بناوٹی اور مکرو فریب پر مبنی تھا یعنی انھوں نے جعل سازی اور دھوکہ بازی کی تھی۔

اِنَّمَا صَنَعُوا مَا مُمَولُوا یاموصوفہ۔ پہلے کا معنی یہ ہے کہ بے شک وہ جو انھوں نے کیا۔ دوسرے کا معنی یہ ہے بیشک وہ ایک شے ایسی تھی جو انھوں نے دکھلائی۔ کَیْدٌ سَاحِرٌ اَفْرَعٌ ہے اور ان کی نبر ہے یعنی ساحر کے مکرو عیندگی جنس ہے اس کا مکروہ ہونا مضاف الیہ منکر کا وسیلہ ہے۔ تَحْقِیراً ایسا لایا ہے۔ الکید حیلے کی ایک قسم ہے اور محمودی ہوتا ہے مذموم بھی، لیکن اکثر مذموم کے لیے مستعمل ہے۔ ایسے ہی استدرج و مکرو فریب کا حال ہے۔ وَلَا یَقْدِرُ السَّاحِرُ اور ایسے جادو کشی کامیابی نہیں پاتے۔ حَیْثُ اَنتَی زمین کے جس حصے سے آئیں اور جس طرح کے جادو دکھائیں، تفصیل کا متر ہے۔

ف: تاویلات بحیرہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام سے فرمایا کہ جو تیرے ہاتھ میں ہے وہ میرا بنایا ہوا اور میری تدبیر ہے کہ اور جو وہ لائے ہیں وہ ان کی صنعت اور تدبیر ہے اور میری صنعت و تدبیر مضبوط ہے اسی لیے جادو گر کامیاب نہیں ہو سکیں گے۔

فلاح کی اقسام: فلاح دو قسم کی ہے:

① دنیوی یعنی وہ کامیابی جو سعادت پر مشتمل ہے جس سے دنیوی زندگی راحت و سرور سے بسر ہو لینے بقا، غنا، عزت۔

② اخروی، اور وہ چار قسم کی ہے:

- بقا بلا فنا
- غنا بلا فقر
- عزت بلا ذلت
- علم بلا جہل

اہل دنیا کی فلاح نہ ہونے کے برابر ہے کیونکہ اس کا انجام تہیذ و خسران ہے مثلاً کوئی شاگرد استاد سے بات سن کر اس پر اعتراضاً کہے کہ ایسے کیوں؟ تو وہ مارا گیا ایسا شاگرد کبھی کامیاب نہ ہو گا۔ ہم نے بہت سے شاگردوں کو دیکھا ہے کہ بڑے عیش و آرام اور ٹھاٹھ باٹھ سے زندگی بسر کرتے رہے لیکن آخر میں بڑے خساروں اور نقصانات سے دو چار ہوئے۔ ایسے ہی دوسرے فنانین و مستنکین کا حال ہے۔ مستنک و نصاب الاقتاب میں ہے کہ جادو گر اگر حاکم کے ہاں گرفتاری سے پہلے تائب ہو جائے تو اس کی توبہ قبول ہے اگر گرفتاری کے بعد توبہ کرے تو اس کی توبہ قبول نہ کی جائے۔ یعنی سزا دی جائے آخرت کا معاملہ اللہ تعالیٰ پر چھوڑا جائے اگر وہ توبہ کرے تو توبہ کرے گا

تو اللہ تعالیٰ بخشن دے گا وہ مغرور و رجم ہے۔

**مسئلہ** شیخ اکمل کی شرح مشارق الانوار میں ہے کہ محمد بن شجاع حضرت حسن بن زیاد رضی اللہ عنہ سے روایت کرتے ہیں کہ سیدنا امام ابوحنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ جب معلوم ہو کہ فلاں جادوگر ہے اسے قتل کر دے اس کی توبہ کو نہ مانے۔ (جب کہ قتل کرنے والا حاکم وقت ہو) اور نہ ہی اس کی سنے کہ میں اب جادو کا دھند اچھوڑ دوں گا اور تیرے دل سے تائب ہوتا ہوں۔

**مسئلہ** جو شخص اپنے جادوگر ہونے کا اقرار کرے اسے قتل کر دینا جائز ہے (لیکن حاکم وقت کو)۔

**مسئلہ** جس پر دو مغرب گواہ گواہی دیں کہ فلاں جادوگر ہے ان گواہوں سے سوال کیا جائے کہ جادو کیا ہے وہ جادو کا طریقہ بھی بتا سکیں یعنی انہیں علم ہو کہ واقعی جادو یوں ہوتا ہے، تو ایسے شخص کو قتل کر جائے۔ اگر توبہ کرے تو توبہ قبول نہ ہوگی یعنی تعزیر ضرور ہوگی، اگر اللہ تعالیٰ اس کی توبہ قبول کرے تو وہ ماک ہے لیکن ایسا شخص نبوی منزل سے نہ بیچ سکے گا۔

**مسئلہ** فتاویٰ قاری الہدایہ میں ہے کہ زندقہ وہ ہے جو دہر کی بقا کا قائل ہو۔ یعنی دہریہ کیونٹ [اور نہ وہ آخرت پر ایمان رکھتا ہے اور نہ یہ مانتا ہے کہ اللہ تعالیٰ خالق ہے اور کتا ہے کہ حلال و حرام کچھ نہیں، یہ دونوں برابر ہیں۔

**سحر کی تحقیق** : شرح الطریقہ میں ہے :

لغت میں سحر لطیف و دقیق شے کو کہا جاتا ہے اسی لیے صبح کا ذب کو سحر سے تعبیر کیا جاتا ہے اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

ان من البیان لسحرا بے شک بعض بیان میں سحر ہے۔

از باب منہ۔ اور اصطلاح شرح میں باطل کو سحر کی شکل و صورت میں دکھانا۔ اور یہ امر ہمارے نزدیک ثابت ہے۔ حضور سرور کونین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا :

السحر حق والعین حق جادو اور نظر بد سحر ہے۔

شرح الامالی میں ہے کہ سحر از سحر یسحر سحر سے ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی سے دھوکا کرے اور اسے مدہوش و متیر بنا دے یہ اس لیے ہے کہ جادوگر دوسرے کے ساتھ ایسا کام کرتا ہے جس کے ادراک سے وہ عاجز ہے۔

**ف** : کتاب اختلاف الامر میں ہے کہ سحر اس جہاڑ منتر ہے میر اور عقد کا نام ہے جو ابدان و قلوب پر اثر انداز ہو کہ جہاڑ بتا دیں یا قتل کر ڈالیں اور عورت و مرد کے درمیان جدائی ڈالیں (طلاق ہو جائے)۔ اور ہمارے اثر مثلاً اثر رحمہ اللہ تعالیٰ کے نزدیک اس کی حقیقت ثابت ہے۔ اور امام ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اس کی کوئی حقیقت نہیں اور ایسے ہی ابو جعفر استرآباد (شافعی المذہب) نے فرمایا۔

**ف** : مثنیٰ المقاصد میں ہے کہ نفس شریعہ حقیقت اعمال مخصوص کو عمل میں لاکر حارق للعاقبہ امر کو ظاہر کرنے کا نام سحر ہے اور یہ تعلیم و تعلم سے حاصل ہوتا ہے اس قید کو معجزہ و کرامت کو جادو نہ کہا جائے گا کیونکہ وہ بھی اگرچہ خانقاہاً للعادة صادر ہوتے ہیں لیکن ان میں تعلیم و تعلم کو دخل نہیں۔ جادو کے لیے دیگر شرائط بھی ہیں۔ وہ یہ ہیں :

① طلب کرنے پر ضروری نہیں کہ فوراً عمل میں لایا جائے بخلاف کرامت و معجزہ کے کہ وہ صاحب کرامت و معجزہ سے حسب طلب صادر ہو جاتے ہیں۔

② سحر زمانہ اور مکان خاص کا محتاج ہے لیکن کرامت و معجزہ کو زمان و مکان کی ضرورت نہیں۔

③ دیگر چند اور شرائط جن کا جادو و محتاج ہے، کا ہونا ضروری ہے کہ کرامت و معجزات شرائط کے محتاج نہیں۔

④ جادو کا معارضہ ہو سکتا ہے کہ کرامت و معجزہ کا کوئی تعارض نہیں کر سکتا۔

⑤ جادو کی مثل جد و جہد کر کے لائی جاسکتی ہے کہ کرامت و معجزہ جد و جہد کا محتاج نہیں۔

⑥ جادو گر فسق و فجور کا ارتکاب کرتا ہے اور اسے علانیہ کرتا ہے بلکہ ظاہری باطنی نفس سے تقبض ہو تو کونج نہیں

ایسے ہی اسے ذیوی و انحروی رسوائی کا سامنا ہونا ممکن ہے بخلاف صاحبان کرامت اور معجزات کے کہ

وہ ہمیشہ سخی برعالم اور ظاہراً و باطناً پاک، وصاف اور رہتے اور ذیوی و انحروی رسوائی کی بجائے عزت و

عظمت اور شان و شوکت پاتے ہیں وغیرہ وغیرہ۔

خلاصہ یہ کہ ہمارے نزدیک جادو کی ایک حقیقت ہے جو عقلاً و نظراً ثابت ہے۔ ایسے نظر بد کی بھی ایک حقیقت ہے اور وہ بھی

عقلاً و نظراً ثابت ہے۔

معتزلہ کہتے ہیں کہ جادو کی کوئی حقیقت ہے تو وہ شیعہ بازی کی طرح ہے، جادو گر ہاتھ کی

مغفاتی یا مولیٰ دھوکہ و قریب سے دیکھنے والے کو حیران کن امر دکھاتا ہے۔

ان کے رد میں ہمارے پاس دلائل ہیں منجملہ ان کے دو یہ ہیں :

① وہ فی نفسہ امر ممکن اور قدرت ایزدی کی تخلیق پر مشتمل ہے کیونکہ وہی ہر شے کا خالق ہے اور بندہ (ساحر) کو

کاسب مومن ہے اس کے وجود کے تمام فقہاء قائل ہیں صرف اس کے حکم میں مختلف ہیں۔

② قرآن مجید میں اس کے وجود کی تصریح ہے کہ اقال :

یعلیون الناس السحروما ائزل علی وہ لوگوں کو جادو دکھاتے اور وہ جو بابل میں وہ فرشتوں

السلکین ببابل ہاروت و ماروت۔ یعنی ہاروت اور ماروت پر نازل کیا گیا۔

اور فرمایا :

ویتعلون منہما ما یفترقون بہ بین اور لوگ ان سے وہ باتیں کہتے تھے جو مرد اور عورت

المسرء و زوجہ و ماہر بضارین کے درمیان جدا تھی ڈالے۔

بہ من احد الاباذن اللہ

سوال : آیت یخیل الیہ من سحرہم انہا تسعی سے ثابت ہوتا ہے کہ اس کا کوئی وجود نہیں وہ صرف ایک خیالی

بات تھی جس پر موٹے علیہ السلام کو آگاہ کیا گیا؟

جواب: یہی تو ہماری دلیل ہے اس لیے کہ یہی خیالی بات کا پیدا ہو جانا بھی ان کے جادو سے ہی تو تھا جس کی وجہ سے وہ خیال پیدا ہوا اور اس تخیل سے کب لازم آیا کہ اس کی کوئی حقیقت بھی نہیں۔

سحر کی اقسام: جادو کی پانچ مشہور اقسام یہ ہیں:

① طلسم:

بعض نے کہا ہے کہ یہ مسلا کا مقلوب ہے جین آثار سماویہ مع عقاقیر الارض کو مسلا کہا جاتا ہے ان کے اجتماع سے عجائب و غرائب

ظاہر ہوتے ہیں۔

② نیرنج:

بعض نے کہا ہے کہ یہ نیرنگ کا معرب ہے بمعنی توہیر و تخیل۔ بعض کہتے ہیں کہ نیران کے ہوا ہر کے اور دوسرے کے ملانے سے

عجائب و غرائب ظاہر ہونے کا نام نیرنج ہے۔

③ رقیہ:

یعنی افسوں (منتر) آب سون کا معرب ہے یعنی پانی میں پھونک مارنا اور یہ اس نام سے اس لیے موسوم ہے کہ اس قسم کے لوگ پانی پر کوئی شے (غلط کلمات) دم کر کے پلاتے ہیں یا بیمار وغیرہ پر ڈالتے تھے اور اسے رقیہ اس لیے کہا جاتا ہے کہ وہ کلمات پھونک ملانے والے کے سینے سے نکلے ہیں، بعض کلمات فلولیہ (بولی) بعض قبلیہ بعض بلا منی تھے اور ان کا عقیدہ تھا کہ یہ کلمات انھوں نے جنات سے یکے ہیں یا انھیں خواب میں بتائے گئے ہیں۔

دب کون سر پھر اسہرگا جو قرآنی آیات یا بزرگوں کے بتائے ہوئے ذمعی کلمات کے دم کرنے جھاڑ پھونک کو اس رقیہ میں شامل کر کے شرک کا فتویٰ لگا کر اپنا انجام برباد کرے گا۔

④ التلقیات:

یہ چند لکیروں کا نام ہے جن پر حروف و اشکال بنائے جاتے ہیں یعنی حلقے اور دائرے کھینچتے ہیں۔ اس میں ان کا عقیدہ تھا کہ انہی لکیروں اور دائروں میں تاثیریں ہیں۔

(تعویذات و عملیات کے دائرے اس میں شامل نہیں جاسکتے کیونکہ وہ تعویذات اور دائرے آیات قرآنی اور الفاظ مبارکہ پر

مشتمل ہوتے ہیں یا ان کے اعداد، ابجد)

۱۔ اضافة از اویسی زیر مرقہ تفسیر کے لیے مترجم کی کتاب ”مہربات قرآنی“ دیکھئے۔

اسے شعوذہ بھی کہا جاتا ہے سببازہ کا معرب ہے۔ یہ ایک شخص کا نام ہے جس کی طرف یہ علم منسوب ہے یہ بھی چند خیالات پر مشتمل ہے کہ ہاتھ کی صفائی اور آنکھ کی گرفت سے اشیاء کی تغلیب پر صادر ہوتے ہیں۔  
مسئلہ ۴ : ان امور کے صدور پر تاثیر منجانب اللہ ہوتی ہے کیونکہ اجزائے عادت پر اللہ تعالیٰ فعل کو پیدا فرماتا ہے اور اس کی حکمت صرف وہی جانتا ہے۔

شیخ اکبر قدس سرہ نے فتوحات کبیرہ تشریف میں لکھا کہ وہ تاثیر جو حروف اور اسماء الہیہ سے پیدا ہوتی ہے وہ بھی کرامت ازالہ وہیم سے ہے کیونکہ ایسی تاثیرات اللہ تعالیٰ کے مخصوص بندوں سے ظاہر ہو سکتی ہیں ہر ایک کو قدرت حاصل نہیں کہ اشیاء کے خواص نکال سکے۔

یہی ہم اہلسنت کہتے ہیں کہ اولیاء کرام و علمائے عظام کے تعویذات اور عملیات اور ان کے دم درود وغیرہ وغیرہ کے قائل ہیں اور اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے شفا دیتا ہے۔  
فَاتَّقِ التَّحَرُّمَ۔ فناء فصیحہ ہے یعنی موجب مومن علیہ السلام نے اپنا عصا ڈالا تو ہوا سوچا یعنی جادو گروں کے ڈنڈے اور سیوں کو ٹھکل کیا تو پھر جادو گر کے در آنجا لیکر سجداً سجدہ ریز تھے گویا وہ مکرمی کی طرح گر پڑے۔

ف : حضرت موسیٰ علیہ السلام نے جب عصا زمین پر ڈالا تو وہ اتر دیا بن گیا اور منہ کھولا تو جادو گروں کے تمام ساز و سامان کو ہر ٹپ کر گیا جسے لوگ دیکھ کر خوفزدہ ہو کر دوڑے۔ موسیٰ علیہ السلام نے اسے واپس لوٹایا تو وہ بدستور عصا تھا جادو گروں نے سمجھا کہ یہ جادو نہیں کیونکہ جادو کا دوسرے جادو پر اثر نہیں ہو سکتا فلنذا یقیناً یہ قدرت ایزدی ہے موسیٰ علیہ السلام کا معجزہ ہے اسی لیے فوراً سجدہ میں گر گئے۔

ف : ان کے اس کرنے کو العقاب سے اس لیے تعبیر کیا گیا ہے تاکہ ان کا ان کے جادو کے اسباب کے کرنے سے مشاکلت ہو۔  
ف : مروی ہے کہ جادو گروں کے بڑے نے کہا کہ ہم لوگوں پر حبیب علیہ پاتے تو ہمارے ڈنڈے اور رسیاں بیچ جاتی تھیں لیکن یہاں تو ہمارے بالمقابل کا اثر ہوا انھیں ہر ٹپ کر گیا اگر یہ جادو ہوتا تو ایسا نہ کرتا۔ اس سے واضح ہوتا ہے کہ اتر دیا قدرت ایزدی کا کاشہ اور موسیٰ علیہ السلام کا معجزہ ہے فلنذا ہمیں اپنے مذہب سے تائب ہونا ہے چنانچہ یہ کہہ کر سب کے سب بارگاہ حق میں سجدہ زیر ہوئے۔  
مکملہ : جابر اللہ زعفرانی نے لکھا کہ یہ عجیب بات ہے کہ رسیاں ڈنڈے ڈالے تھے تو کفر کی حالت میں لیکن خود گے ایمان کی دولت سے نوازے جانے پر ان دونوں میں کتنا بڑا عظیم فرق ہے۔

قَالُوا آءِیہ جملہ متانف بیانیہ ہے یعنی سجدے میں کہا : اَمَّا سَوِيْبٌ هَسْرُوْنَ وَ مَوْسٰی ۝ ہم ہارون و موسیٰ علیہما السلام

کے رب پر ایمان لائے ہیں۔

مکتے : ہارون کی تقدیر میں چند نکات ہیں :

① رعایت فواصل آیات۔

② چونکہ فرعون نے موسیٰ علیہ السلام کو پالنا تھا اگر موسیٰ علیہ السلام کا ذکر پہلے ہوتا تو پھر بھی وہم رہتا کہ یہ فرعون کے بارے میں کہہ رہے

ہیں اور ہارون علیہ السلام کا نام موسیٰ علیہ السلام کی اتباع کی وجہ سے لے رہے ہیں۔

ف : رب کی دونوں (موسے و ہارون علیہما السلام) کی طرف اس لیے ہے کہ وہ دونوں ہی بیک وقت داعی الی اللہ تھے اور اہلکار معجزہ اگرچہ بظاہر موسیٰ علیہ السلام کی طرف منسوب ہوتا ہے لیکن وہ درحقیقت ان دونوں کا تھا کیونکہ دونوں نبی (علیہما السلام) برحق تھے۔

ف : بعض مشائخ رحمہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جسے عالم غیب کی طرف دیکھنے کی استعداد نصیب ہوتی ہے لیکن نفس کی شرارتوں سے محروم ہوتا ہے تو وہ استعداد اپنا کام نہیں کرتی لیکن وہ بندہ اپنے مالک کی طرف متوجہ ہوتا ہے تو اخلاص و یقین سے اپنے رب کو دیکھتا ہے اس پر اللہ تعالیٰ اپنے حضور کے انوار اور قرب کا جذب کشوف فرماتا ہے۔ اسی معنی پر وہ جادوگر مذہب ہندی یا لہذا الی اللہ الرحمن با ایمان تھے جن سے مصروف ہوئے ان کا ایمان تقلیدی نہ تھا اور چونکہ فرعون نے برہان رب کو نہ دیکھا اس لیے دولت ایمان سے محروم رہا۔

قال فرعون نے جادوگروں کو جھڑکتے ہوئے کہا۔ اَمَنْتُمْ لَدُنِّي مَسِيحِي عَلِيهِ السَّلَامُ كِي تَصْلِحُوا لِي دِينِي۔ لام اتباع کے تفسیر کی وجہ سے قرآن مجید میں جہاں بھی لام نقطہ ایمان پر آتی ہے ہر جگہ یعنی ایمان علی الزیر مراد ہوتا ہے۔ لیکن بحر العلوم میں لکھا ہے کہ یہاں لام یعنی بارہے اس لیے کہ معنی یہ ہے کہ تم موسیٰ و ہارون علیہما السلام کے رب پر ایمان لائے ہو۔ چنانچہ اگلی آیت قال اٰمَنْتُمْ بِهٖ قَبْلَ اَنْ اٰذِنَ لَكَ (سورہ اعراف) اس کی قطعی دلیل موجود ہے یعنی فرعون نے کہا کہ تم میری اجازت سے پہلے ایمان لائے اٰمَنْتُمْ بالمد۔ اس میں فرعون نے زبراً و تویجاً ان کے ایمان کی خبر دی ہے یعنی فرعون نے انہیں جھڑکا کہ تم مجھ سے اجازت لیے بغیر ایمان لے آئے اس معنی کی مثال یہ آیت ہے :

لَنْفَعِدَ الْبِحَرِّ قَبْلَ اَنْ تَنْفَعِدَ كَلِمَاتِ سَاجِدٍ تَمِيْنٍ لِّعَمِيْنِ اِجَازَتِ دِي اُوْرَنَ مِيْرَا حَمِّ تَحَا (تم نے اس کے

خلاف کیوں کیا)۔

اس کا معنی یہ نہیں کہ فرعون نے انہیں اس کے بعد ایمان کی اجازت دی یا اس کے اذن کا امکان تھا۔

حرف لغات : اذِنَ یعنی اجازت کا پتہ دینا۔ اذِنْتَ بكذا و اذِنْتَ كَمَا اَيْتَ ہوتا ہے یعنی اس کے مجرور و مزید میں کوئی خاص فرق نہیں۔

اِنَّہٗ یعنی وہ موسیٰ علیہ السلام۔ لَكِبْتُمْ كُمْ تَحَا سے فن کا بڑا استاد یا بہت بڑا عالم ہے۔ السَّيِّءُ عَلَيْكُمْ و السَّحْرُ جہ میں نے تمہیں جادو سکھایا اور تم اس کے فن کے موافق ہو گئے۔

ف کا شفیق نے کھاکر موسیٰ علیہ السلام تمھارا استاد و معلم اور سردار ہے اور تم چاہتے ہو کہ مل کر مجھ سے ملک چھین لو اور فرعون نے یہ اس لیے کہا تھا کہ قوم اس سے باغی ہو کر موسیٰ علیہ السلام کی اتباع ذکر لے علائکہ اسے یقین تھا کہ موسیٰ علیہ السلام نے جادو نہیں سکھایا تھا یعنی فرعون نے قوم کے خیالات تبدیل کرنے کی غرض سے ایسے کہہ دیا اور انھیں متاثر کرنا چاہا کہ ایمان لانے کے لیے بھی فرعون سے اجازت لینی پڑتی ہے اور جو ایمان اس کی اجازت کے بغیر ہو گا وہ غیر مستبر ہو گا اور مزید غلط تاثر یہ دیا تھا کہ یہ جادو گر موسیٰ علیہ السلام کے شاگرد ہیں اور ظاہر ہے کہ شاگردوں کی فعلی کبھی استاد کی غلطی بھی جاتی ہے فلہذا تمہیں اسے قہیلو اس سے کوئی غلط تاثر نہ ہو۔ دراصل اس سے اسے خطہہ لاحق ہوا کہ جادو گروں کے ایمان لانے پر ساری قوم موسیٰ علیہ السلام کی معتقد ہو جائے گی اسی لیے میترابدا اور گکا ڈرانے دھمکانے چنانچہ اللہ تعالیٰ نے اس کا قول موکدہ بر و حید بیان فرمایا :

فَلَا قَطْعَنَ فِرْعَوْنَ نَے کہا بخدا میں ضرور بالضرور کاٹ ڈالوں گا۔ باب تغلیل تکثیر کے لیے ہے ایسے ہی آنے والے فعل کو سمجھتے۔

ف : القَطْع نئے کا کاٹنا وہ مدرک بالبصر ہو جیسے اجسام یا مدرک بالبصیرۃ جیسے اشیا یا معتقوہ۔

أَيُّدِكُمْ وَأَرْجُلِكُمْ مِنْ خِلَافٍ، تمہارے ہاتھ پاؤں خلاف صند سے رم ہے کیونکہ دو صندین کا آپس میں مختلف ہونا ضروری ہے بخلاف اس کے کہ اس میں اختلاف ضروری نہیں۔

اب سینہ ہوا کہ تمھاری ہر جانب سے ایک ایک حصے کو مثلاً دایاں ہاتھ کاٹوں گا تو پاؤں بائیں ہو گا۔ اس کا من ابتدا غایت کے لیے ہے یعنی کاٹنے کی ابتدا ہر عضو کی مخالف سمت ہوگی۔ من اپنے مجرور سے مل کر جملہ جز نصب میں جملہ سابق سے حال ہے۔ اصل عبارت یوں ہوگی :

“لَا قَطْعَنَ مُخْتَلَفًا“

اس لیے کہ مخالف سمت دوسری سمت کے موافق نہ ہو مثلاً دایاں ہاتھ جو گا تو بائیں پاؤں ایسے ہی برعکس۔ فرعون نے یہ تعین ڈرا اور خوف کی کیفیت میں ہیبت بڑھانے کے لیے بتائی۔

وَلَا صَلَبَ لَكُمْ فِي جُنُوحِ النَّعْلِ ن۔ الصلب بے قفل کے لیے کسی کو لٹکانے سے بولی پر پڑھانا۔ انسان کی سخت سے سخت سزا درخت سے لٹکا کر مارنے سے ہوتی ہے۔ اسی لیے فرعون نے کہا کہ میں تمہیں دریائے نیل کی کجوروں کے نول سے لٹکا کر قتل کروں گا تاکہ تمام لوگ تمہارے حال سے عبرت حاصل کریں۔ لفظ فی میں اشارہ ہے کہ انہیں اس سزا میں ایک عرصہ تک مبتلا رکھا جائے گا۔

اعوجبہ : بعض لوگوں کا خیال ہے کہ سولی پر لٹکانے کی سزا سب سے پہلے فرعون نے شروع کی۔

سوال : فرعون کی ایسی سختی کا انہماق مثل کے خلاف ہے کیونکہ وہ اسی تو دیکھ چکا تھا کہ موسیٰ علیہ السلام کے پاس بڑی طاقت موجود ہے بیٹے عصاصا نیب بن کر بڑی بڑی چیزیں ہڑپ کر جاتا ہے۔ چنانچہ جب جادو گروں کے ڈنڈے اور رسیاں ہڑپ کر رہا تھا تو فرعون کے عمل

نہک باپھیں پھیلا دیں پھر فرعون نے موسیٰ علیہ السلام سے فریاد کی تو اس کی جان بخشی ہوئی پھر اس کی کیا مجال تھی کہ وہ موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ استہزائی طرز بھی کر سکتا۔

جواب : سخت خطر سے اور دہشت میں تھا لیکن اپنی نبرداری کو برقرار رکھنا چاہتا تھا اسی لیے ڈرایا دھمکیا۔  
**وَلَعَلَّكُمْ آيَاتُنَا نَعْلَمُونَ** تمہیں معلوم ہو گا کہ ہم میں سے کون ہے اور موسیٰ علیہ السلام۔ **أَشَدُّ عَذَابًا وَأَبْقَى** عذاب کرنے میں سخت تر اور ہمیشہ کی شاہی کسی کی ہے۔ سب کو معلوم تھا کہ موسیٰ علیہ السلام نے کیا کسی کو عذاب کرنا تھا ہاں فرعون عذاب کرنے میں مشہور تھا اسی لیے فرعون نے جادو گروں پر رعب ڈالنے کی غرض سے ایسے کہہ دیا اور پھر یہ بھی خیال کیا کہ شاید جادو گر موسیٰ علیہ السلام کے عصا کے اڑدیا بن جانے سے ڈر کر ایمان لائے ہیں۔

ف : بحر العلوم کی تفسیر سابق کے مطابق یہاں دینا میں فرعون اور رب موسیٰ علیہ السلام مراد ہے۔  
 ف : تاویلات مجید میں ہے کہ **أَشَدُّ** واجب کہہ کر اپنا ذمیوی عذاب سے ڈرایا لیکن اسے عذاب آخرت سے بے خبری تھی ورنہ وہ اپنے ذمیوی عذاب کو **أَشَدُّ** نہ کہتا۔

**قَالُوا**، فرعون کے ڈرانے دھمکانے کی پرواہ نہ کرتے ہوتے جادو گروں نے کہا۔  
 ف : کاشفی نے فرمایا کہ چونکہ وہ جام جذبہ سخانی سے مست تھے اور ان کے قلوب انوار ملاحظت سے روشن ہو چکے تھے اسی لیے انہیں کسی کی پرواہ نہ تھی۔

نورہ یکبہ از کف ساقی

ہر چہ فانیست کردہ در باقی

دامن از فکر غیبر افشاںدہ !

لیس فی الدار غیبر خواندہ

ترجمہ : جو ساقی کے ہاتھ سے ایک گھونٹ پنی لے اور باقی ذات میں فانی ہو چکا ہو، وہ غیر کے فکر سے دامن وحو چکا اس نے تو دنیا میں غیر کو سمجھا ہی نہیں۔

پھر ایسے لوگوں کو فرعون کی کیا پرواہ !۔

**لَنْ نُوْتِرِكَ**، ہم تمہیں ہرگز پسند نہیں کرتے۔ **عَلَىٰ مَا جَاءَنَا**، اس ایمان لانے پر جو موسیٰ علیہ السلام اللہ تعالیٰ سے ہمارے ہاں لائے۔ **مِنْ الْبَيِّنَاتِ**، ہجرات میں سے کہ جن کی حقیقت میں کسی قسم کا شک و شبہ نہیں ہے اور انہوں نے موسیٰ علیہ السلام کی حقانیت یوں سمجھی کہ اگر موسیٰ علیہ السلام جادو گر ہے تو پھر ہمارے جادو کی چیزیں کہاں گئیں۔

**صوفیاز فائدہ** : مشائخ فرماتے ہیں کہ وہ حضرات آیات البیہ میں انوار ذات کا مشاہدہ کر چکے تھے۔ اسی لیے اب انہیں بیات سے کوئی خطرہ تھا اور جو ذات الہی کو چاہتا ہے اس کے سامنے بیات و مصائب کچھ وقعت نہیں رکھتیں۔

سخت روحوانی بزرگ فرماتے ہیں کہ مصائب و ملیات کے نزول کے وقت گھبرانے کا کیا مئے! جب کہ یقین ہو کہ ان میں مبتلا کرنے والا تو وہی کریم ہے جس کا میں بندہ ہوں۔

وَالَّذِي فَطَرْنَا، اور وہ ذات جس نے ہمیں پیدا کیا اور ہمہ مخلوقات کو اس کا عطف ماجہا بنا پر ہے اس کی تاخیر اس لیے ہے کہ اس میں عقلی اور نظری دلیل ہے اور اس سے پہلے جو فرعون نے دیکھا تھا وہ آیت حسینہ نامہ تھی۔ بعض مفسرین نے فرمایا ہے کہ یہ قسم ہے اس کا جو اب مندوف ہے جیسا کہ مضمون مذکور اس پر دلالت کرتا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اس ذات کی قسم جس نے ہمیں پیدا فرمایا ہم تجھے ہرگز ترجیح نہیں دے سکتے۔ لیکن یہاں پر جواب میں لفظ کن کو ماننا پڑے گا پھر یا تو اس کی تائید کرنی پڑے گی یا شاید کہنا پڑے گا۔  
ف، تفسیر العارسی میں ہے کہ ہمیں اس خدا کی قسم جس نے ہمیں پیدا فرمایا۔ اور تاویلات تفسیر میں ہے کہ ہمیں اس خدا کی قسم جس نے ہمیں قدرت اسلام پر پیدا فرمایا۔

نکلتے؛ یہاں خلقت کے بجائے فطرتا کہنے میں اشارہ ہے کہ انھوں نے فرعون کو زمانے اور عدم ترجیح کو اپنے لیے واجب قرار دیا تھا۔

فَأَقْضِ مَا أَنْتَ قَاضٍ، یہ لاقطع کے جواب میں کہا یعنی جا دو و گروں نے فرعون کو دو ٹوک کہہ دیا کہ کر لے جو تیرا حق چاہے سولی یا ہاتھ کاٹنا، ہمیں ان میں سے کسی ایک سے بھی منظرہ نہیں۔

ف، تاویلات تفسیر میں ہے کہ انھوں نے کہا کہ اسے فرعون! تو جو کچھ کرنا چاہے کر لے کیونکہ تیرا کرنا ہمارے لیے ازل سے لکھا جا چکا ہے، پھر ہمیں کس کا خوف ہے؟

إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ○ بے شک تو اسی دنیا میں فیصلہ کرے گا یعنی تیرا فیصلہ تیرے نفسانی خواہشات کا آئینہ دار اور ایک دنیوی نزا ہوگی اور وہ بھی صرف ہماری زندگی تک محدود ہوگی لیکن اس کے بعد اس کا کوئی اثر نہ رہے گا اور پھر اگر ہم نہ رہیں گے تو تو بھی نہیں رہے گا۔ اسی لیے نہ ہمیں اس دنیوی زندگی کی رغبت اور نہ اس کے عذاب سے خطرہ۔ تو نے جو کرنا ہے کہ گزند کن یاد رکھنا پھر قیمت میں تیرے لیے وہ ہوگا جو تیرے ذہن ناسار کو خیال تک نہ ہوگا۔

إِنَّا أَمْتَابُ رَبِّنَا لِيَعْفِرَ لَنَا خَطِيئَاتِنَا، بے شک ہم اپنے پروردگار پر ایمان لاتے تاکہ وہ ہماری خطائیں معاف فرمادے یعنی وہ کفر و معاصی معاف ہو جائیں جن کا ہم قبل ازین ارتکاب کیا اور ان کے ارتکاب پر آخرت میں ہمارا مواخذہ نہ فرماتے اور نہ ہی یہ توفیق دے کہ ہم تیرے عذاب کے خطرے سے دنیوی حیات کو پسند کریں۔

حَلِّ لُغَاتٍ یعنی بندے کے گناہ معاف کر کے اس کے استحقاق عذاب کے باوجود اسے عذاب سے بچانا۔ المغفر سے ہے یعنی گردوغبار سے بچانے پرشے کے اوپر کپڑا وغیرہ ڈالنا۔ الخطایا، خطیئۃ کی جمع ہے۔ سینہ اور خطیبہ میں فرق یہ ہے کہ سینہ وہ ہے جس میں بالذات فصد ہو اور خطیبہ جس میں بالفرض ارادہ ہے اس لیے کہ یہ الخطا سے مشتق ہے۔

وَمَا أَكْرَهْتَنَا عَلَيْهِ مِنَ السِّحْرِ مَا اور جس پر تو نے ہمیں مجبور کیا یعنی جادو کرنے پر۔ اس کا عطف خطیبینا پر ہے یعنی اللہ تعالیٰ ہمارے وہ گناہ بخش دے جو ہم نے موسیٰ علیہ السلام کے مقابلہ میں تیرے مجبور کرنے پر اور تیرے بلائے پر جادو کا ارتکاب کیا ہے۔

سوال : ان سے تو اور گناہ بھی سرزد ہوتے ہوں گے صرف مقابلہ موسیٰ علیہ السلام جادو کے ذکر کی تخصیص کیوں؟

جواب : اس سے کلی طور پر نفرت اور مغفرت میں رغبت کے اظہار کے لیے۔

وَاللَّهُ خَيْرٌ اور اللہ تعالیٰ بالذات نیر و بھلائی والا ہے۔ اس کا اشارہ الذی فطرنہ کی طرف ہے۔ وَاَيْتِي

اور سزا و جزا کا ہیئتہ کے لیے مالک ہے یا اس کا معنی یہ ہے کہ وہ ثواب دینے میں تجھ سے بہتر ہے اگر ہم اس کی اطاعت کریں اور وہ دائمی عذاب والا ہے اگر ہم اس کی نافرمانی کریں۔

ف : تاویلاتِ بحیرہ میں ہے کہ واللہ خیر اور بر نسبت تیرے اللہ تعالیٰ سے ثواب پہنچانے اور دفعِ شر میں بہتر ہے۔ و البقی اور اس کی بھلائی اور عذاب بر نسبت تیرے جزا اور عذاب کے باقی رہنے والا ہے۔

ف : حضرت حسن رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی ذات کی شان کی سب سے بڑے کافر اور کفر میں سخت تر گھرے ہونے کے باوجود آٹھ چھپکنے سے پہلے دولتِ ایمان سے نوازے گئے اور پھر اتنا پختگی کہ فرعون جیسے جابر و ظالم اور گمشدہ کو ناقضِ مانت قاضی کہہ کر اپنی راسخ اعتقاد ہی کا مظاہرہ کیا ورنہ آج کل تو یہ حالت ہے کہ ساٹھ سال کی عمر تک قرآن کی تعلیم پر عمل کے باوجود چند لنگوں کی لالچ میں دین بیچ دیا جاتا ہے۔ (الامان والنعیط)

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

زبان میکند مرد تفسیروان

کہ علم ادب می نرود شد بنان

کہا عقل با شرع فتوے دہد

کہ اہل نرد دین بدنہی دہد

بدین اے نرد مایہ و نہی منہ

چو نرد با نخیل عیالے منہ

ترجمہ : (۱) وہ عالم تفسیروان اپنا سخت نقصان کرتا ہے جو روٹی کے بدلے اپنا علم و ادب بیچتا ہے۔

(۲) بھلا عقل و شرع کب فتویٰ دے سکتی ہے کہ دین دنیا کے بدلے بیچ دیا جائے۔

(۳) دین کے عوض دنیا ز خریدتی ہے۔ بھلائی عیالے جیسا عظیم الشان نبی بیچ کر گدھا خریدتا ہے۔

اِنَّہٗ یَرَانِ کَے عوالمی ' واللہ خیر و البقی کی تعلیل ہے کہ بے شک شانِ یہ ہے کہ هَنْ یَسَاتِ رَبُّہٗ مُجْرِمًا

جو بھی اپنے پروردگار کے ہاں مجرم ہو کر آتا ہے لینے اپنے جرائم و معاصی میں شرمک و مستغرق رہ کر بحالت کفر و معاصی مرتا ہے۔  
سوال : تم نے مجرم کے لفظ سے کفر کا معنی کہاں سے نکال لیا؟

جواب : اس کے بالمقابل مومن کا ذکر ہے اس مناسبت سے یہاں کفر و معاصی ہر دونوں معانی موزونیت رکھتے ہیں۔

فَرَأَىٰ لَهُ جَهَنَّمَ لَا يَأْتِي مَوْتًا فِيهَا، تو اس کیلئے بہنم ہے اور وہ اس کے اندر ہمیشہ رہے گا پھر اس پر موت لائے گی ہی نہیں۔ یہ البقی کی علت ہے یعنی اللہ تعالیٰ کا عذاب دائمی ہے۔ وَلَا يَحْيِي ۝ اور زندہ ایسی زندگی پائے گا جس سے نفع پائے۔

وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا اور جو اس کے پاس مومن ہو کر آتا ہے لینے اس کا اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول علیہ السلام کے لاتے ہوئے احکام و معجزات پر ایمان رکھتا ہے جیسے ہم نے اپنے پیارے رسول سیدنا اکرم اللہ علیہ السلام کا معجزہ دیکھ کر ایمان کو قبول کیا۔ قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ، حالانکہ اس نے عمل صالح بھی کیے ہوں۔ صالحۃ کا لفظ حسنۃ کی طرح اسم کا حکم رکھتا ہے اسی لیے عموماً موصوف کے بغیر مذکور ہوتا ہے اس سے ہر وہ عمل مراد ہے جو شرعاً صحیح ہو جیسے عقلاً نقلاً سب کو معلوم ہے۔

فَأُولَٰئِكَ لَهُمُ الدَّرَجَاتُ۔ اولئک کا اشارہ من کی طرف ہے اور یہ معنی جمع ہے لینے وہ مومن اور نیک عمل کرنے والے ایمان و اعمال صالحہ کی وجہ سے ان کے لیے جنت میں بہت بڑے اعلیٰ مراتب ہیں۔ العلیا، اعلیٰ کی تانیث ہے ف : اس سے معلوم ہوا کہ خالی مومن اور مومن باعمل میں فرق ہے کیونکہ جس کے اعمال صالحہ ہوں گے اسے بلند درجات نصیب ہوں گے اور اعمال صالحہ سے خالی ہے تو وہ ان اعلیٰ درجات سے محروم ہوگا اگرچہ بہشت نصیب ہو بھی۔

جَدَّتْ عَدْنٌ۔ یہ الدرجات العلیا سے بدل ہے۔ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ، اس کے نیچے ہمیشہ نہریں جاری ہیں لینے ان منازل کے نیچے یا بہشت کے اشلبار مراد ہیں۔ خَلِيدِينَ فِيهَا، وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ یہ لہم کی ضمیر سے حال ہے اور اس کا استتار کا معنی یا اشارہ عامل ہے۔ وَذُلِّكَ۔ یہ اشارہ ثواب مذکورہ کی طرف ہے۔ جَزَاءً مِّنْ شَرِّكَ ۝ اس کی جزا ہے جو تزکیہ کرتا ہے۔ جزا بضم صافیہ الکفایتہ بتبادل عمل اگر نیک ہو تو جزا خیر ہوگی اگر عمل بُرا ہوگا تو سزا، مثلاً کہا جاتا ہے :

جنزیتہ کذا

اور اس کا صلہ بلاء بھی آتی ہے۔ جیسے :

جنزیتہ بكذا۔

ابروہ ہے جو عقد یا عقد کے قائم مقام کے عوض دیا جائے اور اسے صرف نفع میں استعمال کیا جاتا ہے اور نقصان پر مستعمل نہیں اور جزا، عقد یا غیر عقد کے لیے مستعمل ہے اور نفع و نقصان دونوں کے لیے

استعمال ہوتا ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ وہ شخص جو کفر و معاصی کی گردوغبار سے پاک ہو کر ایمان و اعمال صالحہ سے سرشار ہوتا ہے یہ اس طرف اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی جزا و ثواب باقی رہنے والا ہے۔

**حدیث شریف** حدیث شریف میں ہے کہ بلند درجات والوں کو نیچے والے ایسے دیکھیں گے جیسے ہم اوپر چمکتے ستارے کو دیکھتے ہیں اور حضرت ابو بکر صدیق اور عمر فاروق رضی اللہ عنہما انھیں میں سے ہیں یعنی انہی بلند درجات والوں میں سے ہیں۔

**ف**؛ نہ قرآن میں ہے اور نہ ہی کسی اور روایت میں کہ ان اہل ایمان (جادوگر) جو موسیٰ علیہ السلام پر ایمان لائے فرعون ان کا کچھ نہ بگاڑ سکا اور نہ ہی جس سزا سے ڈرایا دھمکایا اسے عمل میں لاسکا۔

**ف**؛ تفسیر کبیر میں ہے کہ سیدنا ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ وہ جادوگر صبح کو کافر تھے لیکن شام کو شہید تھے۔  
**ف**؛ بحر العلوم میں ہے کہ وہ صبح کو کافر تھے اور شام کو شہدار و ابرار تھے۔

تنزیہی شریف میں ہے

- ① ساحران در عہد فرعون لعین !  
چون مری کردند باموسیٰ بکین
- ② یک مولے را مقدم داشتند  
ساحران او را مکرم داشتند
- ③ زانکہ گفتندش کہ فرمان آن تست  
گر تو می خواهی عصابت کن نخست
- ④ گفت نی اول شما ای ساحران  
انگنید آن مکر ہا را در میان
- ⑤ این قدر تعلیم ایشان را حسدید  
و از مری آن دست و پا ہا نشان برید
- ⑥ ساحران چون قدر او نشاختند  
دست و پا در حیرم آن در باختند

ترجمہ: ① وہ جادوگر جو فرعون لعین کے زمانہ میں تھے وہ موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ کینہ سے بالمقابل ہوتے۔

② لیکن بوقت مقابلہ موسیٰ علیہ السلام کو پہل کرنے کا کہا اس سے انھوں نے موسیٰ علیہ السلام کی تعظیم کی۔

(بقیہ صفحہ نمبر ۷۸۱ پر)

وَلَقَدْ أَوْجَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرَبْ لَهُمْ طَرِيقًا فِي الْبَحْرِ يَبَسًا لَا

اور بیشک ہم نے موسیٰ کو وحی کی کلماتوں رات میرے بندوں کو لے چل اور ان کے لیے دریا میں سوکھا راستہ نکال دے تجھے

تَخَفْ دُرَّكَاءَ وَلَا تَخْشَى ۝ فَاتَّبِعْهُمْ فَرْعُونَ بَعْبُودَهُ فَنَسِيَهُمْ مِّنَ الْآيَةِ

ڈرنہ ہوگا کہ فرعون آئے اور نہ خطرہ تو ان کے پیچھے فرعون بڑا اپنے نکلے کرتا تو انہیں دریا نے ڈھانپ لیا جیسا

مَاعَشِيَهُمْ ۝ وَأَصْلُ فَرْعُونَ قَوْمَهُ وَمَاهُدَى ۝ يَبْنِي إِسْرَائِيلَ قَدْ أَنْجَيْنَاكَ

ڈھانپ لیا اور فرعون نے اپنی قوم کو گمراہ کیا اور راہ نہ دکھائی اسے بنی اسرائیل بیشک ہم نے تم کو تہا سے

مِنَ عَدُوِّكُمْ وَوَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَرَيْنَا عَلَيْكُمْ آلَ الْفِرْعَوْنَ السَّالِفِينَ ۝

دشمن سے نجات دی اور تمہیں طور کی دہنی طرف کا وعدہ دیا اور تم پر من اور سلوی آتا

كُلُوا مِن طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي وَمَن يَحِلَّ

کھاؤ جو پاک چیزیں ہم نے تمہیں روزی دیں اور اس میں زیادتی نہ کرو کہ تم پر میرا غضب اترے اور جس پر

يَحِلَّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَى ۝ وَإِنِّي لَخَفَّارٌ لِّمَن تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ

میرا غضب اترے شک وہ گمراہ اور بیشک میں بہت بخشنے والا ہوں اسے جس نے توبہ کی

صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَى ۝ وَمَا أَعْجَلَكُ عَنْ قَوْمِكَ يٰمُوسَى ۝ قَالَ هُمْ أَوْلَادِي

اور ایمان لایا اور اچھا کام کیا پھر ہدایت پر رہا اور تو نے اپنی قوم سے کہیں جلدی کی کہ وہ کسی عرصہ کی کہ وہ میرے ہیں میرے

عَلَى الْكُرْمِيِّ وَعَجَلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَى ۝ قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِن

پہنچے اور لے میرے رب تیری طرف میں جلدی کر کے حاضر ہوا کہ تو راہنی ہو فو ذلیا تو ہم نے تیرے آنے کے بعد تیری قوم کو تہا سے

بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ السَّامِرِيُّ ۝ فَرَجَعَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ

ڈالا اور انہیں سامری نے گمراہ کر دیا تو موسیٰ اپنی قوم کی طرف ہلٹا غصہ میں بھرا افسوس کرتا کہا اسے میری قوم کیا تم

يَقُولُ الْمُرِّيغُونَ كُمُ رَبُّكُمْ وَوَعَدْنَا حَسَنَةً أَطْفَالَكُمْ عَلَيْكُمْ الْعَهْدُ أَمْ أَرَادْتُمْ أَن

سے تمہارے رب نے اچھا وعدہ نہ کیا تھا کہا تم پر مدت نبی گزری

يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِّن رَّبِّكُمْ فَاحْلِفُوا مَوْعِدِي ۝ قَالُوا مَا حَلَفْنَا مَوْعِدَكَ

تمہارے رب کا غضب اترے تو تم نے میرا وعدہ خلاف کیا بوسے ہم نے آپ کا وعدہ لے لیا

بِسَلْبِكُمْ وَلَكِنَّا حَسْبُنَا أَوْزَارُ الْفِرْعَوْنَ فَقَدْ قَتَلْنَاكَ وَأَكَلْنَا

سے خلاف نہ کیا لیکن ہم سے کچھ بوجھ اٹھوئے گئے اس تو ہم کے گئے کے تو ہم نے انہیں ڈال دیا پھر اسی طرح

السَّامِرِيُّ ۝ فَأَخْرَجَ لَهُمْ عِجْلًا جَسَدًا لَهُ خُوارٌ فَقَالُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَىٰ

سامری نے ڈالا تو اس نے ان کے لیے ایک بچھڑا نکلا بے جان کا دھڑ گائے کی طرح بولتا تو بوسے یہ ہے تمہارا مبود اور موسیٰ کا مبود

فَنَسِيَ أَفَلَا يَرْوُونَ الْآيَاتِ بِرُوحِ الْيَوْمِ قَوْلًا وَوَالْمَلِكُ أُمُّ صَرًّا وَلَا نَفْعًا ۚ  
 تو بھول گئے تو کیا نہیں دیکھتے کہ وہ انہیں کسی بات کا جواب نہیں دیتا اور ان کے کسی برس بھلے کا امتیاز نہیں رکھتا

(بقیہ صفحہ نمبر ۷۸۳)

- ۳) چنانچہ کہا کہ جو آپ کا حکم، اگر آپ چاہیں تو آپ اپنا حصا پیلے ڈالیے۔
- ۴) لیکن موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ نہیں پیلے تم ڈالو اور تم ہی اپنا داؤ چلا لو۔
- ۵) اتنی قدر و تعظیم سے ان کی عداوت کا فور ہو گئی اور گویا مقابلہ سے ہتھیار ڈال دیئے۔
- ۶) لیکن چونکہ پہلی بار موسیٰ علیہ السلام کی شان سے بے خبری کی وجہ سے مقابلہ پر تل آئے تھے اسی لیے ان کے ہاتھ پاؤں کاٹے گئے۔

نتیجہ : ان دلائل سے ثابت ہوا کہ وہ شہید ہوئے ورنہ فرعون کو سب سے پہلا موسیٰ پر چڑھانے والا کیسے کہا جاتا۔  
 سابق پر لازم ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی ذات کی طرف مائل ہوا اپنے آپ کو اخلاق ذمیر سے پاک و صاف رکھے اور افعال  
 شیطانیر سے دور رہے اور اخلاق ربانیہ روحانیہ سے مزین ہو اور روح و مال کو اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کرنے تاکہ  
 اس سے اعلیٰ فتوح کو حاصل کرے۔ اللہ تعالیٰ ہمیں ان لوگوں سے بنائے جو اس سے دوستی کرتے ہیں اور وہ ہر آنی ہوئی مصیبت کو  
 آسان سمجھتے ہیں۔ (آمین)

(تفسیر آیات صفحہ گذشتہ)

وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنِ اسْرِ بِعِبَادِي، بخدا ہم نے موسیٰ علیہ السلام کی طرف وحی بھیجی یہ نو  
 تفسیر عالماتہ معجزات کے اظہار کے بعد کی بات ہے جسے درمیان میں بیس سال کا عرصہ گذرا۔ (کذا فی الارشاد)  
 فقیر (سختی) کہتا ہے کہ یہ بعض روایات مشہورہ کے خلاف ہے کیونکہ مروی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرعون اور اس کی قوم کے  
 لیے دعا فرمائی جس کا اثر چالیس سال کے بعد ظاہر ہوا یہ روایات مفسرین کی تفاسیر میں قد اجیب دعوت کما کے تحت ہے۔  
 ان مفسرہ ہے یعنی ای یا مصدر یہ ہے۔ اصل عبارت یہ تھی :  
 بات اسر لعبادی :

اور اسر کا مادہ مسوی اور یہ اسراء سے ہے بننے رات کو جانا یعنی اسے موسیٰ علیہ السلام بنی اسرائیل کی رات کے وقت

نے بائیت اور رات کو لے جانے کا حکم اسی لیے ہے تاکہ فرعون کے ملازمین آڑے نہ آئیں۔

**فَاضْرِبْ لَهُم مِّنْ قَضِيبٍ مِّمَّا يَخْرُجُ فِي الْغَدِ مَنَاسِكِ**۔ اضرِب یعنی اجدصل ہے ضرب لہ فی مالہ سہما بے لیا گیا ہے یعنی اس نے اپنے مال سے اس کا حصہ مقرر کیا یا اضرِب یعنی اتخِذْ وَاعْمَلْ ہے ضرب اللہن سے ماخوذ ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب اسے عمل میں لائے۔

**ف**؛ جلالین میں ہے کہ فاصرب لہو بصماک آپ ان کے لیے اپنا عصا ماریتے۔

**طَرِيقًا**، ہر وہ جگہ جس پر انسان چلے۔ یہ عبادت کے طور پر ہوا عبادت کے بغیر۔

**ف**؛ امام راغب نے فرمایا کہ وہ راستہ جس پر پاؤں سے چلا جائے۔

**فِي الْبَحْرِ**، دریا میں۔ ہر وہ جامع جگہ جہاں بہت زیادہ پانی ہو۔ یہاں پر بحرِ اقلزم مراد ہے۔

**ف**؛ قاموس میں ہے کہ وہ ایک شہر ہے جو مصر و مکہ کے درمیان پہلے طور کے قریب واقع ہے۔ اسی کی طرف بحرِ اقلزم منسوب ہوتا ہے کیونکہ وہ اس کے کنارے واقع ہے یا اس میں جو داخل ہو وہ اسے نکل لیتا ہے۔ اس لیے کہ قلمزم یعنی ابتلاع ہے۔

**يَسًا**۔ طریقاً کی صفت ہے۔ الیسس ہر وہ جگہ جہاں پانی ہو لیکن پھر سوکھ جائے۔

**ف**؛ الارشاد میں ہے کہ یس یعنی یابس ہے مبالغہ کے طور پر مصدر یعنی فاعل لایا گیا ہے یعنی اس راستہ پر پہلے پانی ہو گا لیکن پھر سوکھ جائے۔

**أَتَخَفُ دَرَكًا**۔ مامور سے حال مقدمہ ہے مامور سے حضرت موسیٰ علیہ السلام مراد ہیں۔ ددک محرکہ بسکون کی طرح ادراک کا اسم ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ درانما لیکر تم دشمن کے پالینے سے امن میں ہو گے۔ **وَأَلَّتْ خَشْيًا** اور نہ ہی عرق ہونے سے خوفزدہ ہو گے۔

**فَأَتَّبَعَهُمْ**۔ فاء نصیب ہے یعنی پس موسیٰ علیہ السلام نے کیا جس کا انھیں حکم تھا یعنی بنی اسرائیل کو رات کے وقت لے جانا اور راستہ بنا نا پھر اس پر چلنا ان کے پیچھے فرعون نے کہ سمیت ددڑا یہاں تک کہ اشراق کے وقت انہیں پایا۔ اشراق یعنی سورج کا چلنا۔ اتبعہم اور تبعہم کا ایک اسم ہے صرت فرق اتنا ہے کہ اتبعہ اس وقت بولتے ہیں جب ایک دوسرے کی طلب میں پیچھے گئے اور تبعہ اس وقت بولتے ہیں جب ایک دوسرے کے ساتھ اور اس کے پیچھے ہو کر چلے۔

مردی ہے کہ جب موسیٰ علیہ السلام بنی اسرائیل کو رات کے اول حصے میں لے کر چلے ان کی فرعون اور موسیٰ علیہ السلام تعداد ستتر ہزار چھ سو تھی اور فرعون کو جب معلوم ہوا تو اپنا لشکر جس کی تعداد سات لاکھ تھی اور فرعون ان کے آگے آگے چل رہا تھا جب فرعون کا لشکر موسیٰ علیہ السلام کے لشکر کے قریب ہوا تو موسیٰ علیہ السلام نے دریا میں عصا مارا تو اس میں بارہ راستے بن گئے ہر حصہ پہاڑ کی طرح تھا اور ہر راستہ کے ارد گرد پانی برف کی طرح جم کر کھڑا ہو گیا ان استوں پر موسیٰ علیہ السلام اور آپ کا تافسہ صحیح سالم دریا کو عبور کر گیا۔

فَقَشِيَهُمْ ۝ ان فرعون کو پانی نے ڈھانپ لیا یعنی ان پر پڑ گیا۔ وَمِنَ السَّيِّئِ ۝ دریا کے قلم سے۔ مَا عَشِيَهِمْ ۝  
 دو برا نہیں دریا کی سخت موجوں نے ڈھانپا وہ ایسی موجیں تھیں جن کی کنہ کو صرف اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے۔  
 وَأَضَلَّ فِرْعَوْنَ قَوْمَهُ ۝ اور فرعون نے اپنی قوم کو گمراہ کیا یعنی انہیں ایسی راہ پر لگایا جو انہیں خبیثہ و شران کی  
 طرح لے گیا نہ وہ دین کے رہے نہ دنیا کے۔ یہاں تک کہ وہ کفر کی حالت میں سخت عذاب دنیوی میں مبتلا ہو کر مر گئے اور آخری عذاب میں  
 دامن گرفتار رہیں گے۔ وَمَا هَدَىٰ ۝ اور نہ ہی انہیں ہدایت دے سکا یعنی انہیں کوئی ایسا راستہ نہ دکھا سکا جو ان کے دینی و دنیوی  
 مطالب کے حصول پر مبنی ہو۔ یہ اضلال کی تقریر و تاکید ہے یہ اس لیے کہ بہت سے مفصل (گمراہ کنندگان) کبھی اپنے گمراہ کردہ انسان کو  
 مطالب کے حصول کی راہ دکھاتا ہے۔ اور اس آیت :

”وَمَا اهْدِيكَهُمُ الْاَسْبِيلَ الرَّشَادَ“ (اور میں سیدھے راستے کی ہی رہبری کرتا ہوں)

میں ایک قسم کا شکم ہے کیونکہ کسی سے گمراہ آدمی سے نت کی نفی میں اشارہ ہوتا ہے کہ وہ ایسا ہے کہ اس سے ہدایت منظور ہے لیکن اس تصور  
 کا اظہار صرف تکم کی بنا پر ہوتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ  
 فیض (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ موسیٰ اور اس کے لشکر میں روح مع اس کے قوی کی طرف اور فرعون لشکر سمیت  
 میں نفس امارہ اور اس کے قوی کی طرف اور دریا بحر دنیا کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ اسے روح سفیہ تشریفات  
 یا بوز کشف الہی سے عبور کر لیتا ہے لیکن نفس امارہ اس میں غرق ہوتا ہے کیونکہ وہ خواہشات نفسانیہ میں مبتلا ہوتا ہے اسے نہ تشریفات نصیب  
 ہوتی ہے اور نہ ہی کشف۔ اس سے معلوم ہوا کہ جو اہل ضلال اپنے نفوس امارہ کی اتباع کرتے ہیں وہ ظاہری و باطنی بنا ہی میں غرق  
 ہو جاتے اور اہل ہدایت کی اقتدار سے دائمی نجات نصیب ہوتی ہے۔

زینہار از مسترین بد ز نہار

وقنا ہما بنا عذاب النار

ترجمہ: ماضی برے سے خدا کی پناہ۔ اسے پروردگار! ہمیں دوزخ کے عذاب سے بچا۔

ف: بہترین اتباع ایمان و توحید ہے کیونکہ جملہ انبیا علیہم السلام اس پر متفق ہیں اور مومن ایک نفع میں محفوظ ہو جاتا ہے جس کی حفاظت  
 اللہ تعالیٰ کرتا ہے اور اس پر نہ ظاہری دشمن حملہ آور ہو سکتے ہیں اور نہ باطنی اور نہ ہی دنیا و آخرت میں۔

حضرت انس رضی اللہ عنہ اور حجاج بد بخت کا قصہ  
 عبداللہ بن ثقفی کہتے ہیں کہ حضرت انس رضی اللہ عنہ کو حجاج ظالم نے  
 حضرت انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میرا عقیدہ ہوتا کہ تو حکم الہی کے بغیر مجھے قتل کر کے گما، تو میں تیری عبادت کرتا۔ حجاج نے کہا وہ کیسے؟  
 حضرت انس نے فرمایا کہ مجھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے کہا، ایسی دعا سکھا کر فرمایا کہ جو کوئی اسے صبح کو پڑھے گا تو کوئی اس کا کچھ نہ

بگاز سکے گا اور وہ میں نے صبح کو پلھلی تھی۔ حجاج نے کہا کہ تو مجھے بھی وہی دعا سکھا دے۔ آپ نے فرمایا: معاذ اللہ، تجھ ظالم کو وہ دعا سکھاؤں، یہ نہیں ہو سکتا۔ حجاج نے کہا کہ انھیں چھوڑ دو۔ لوگوں نے حجاج سے پوچھا کہ تو نے انس رضی اللہ عنہ کو کیوں چھوڑا۔ جواب دیا کہ میں نے ان کے دونوں کندھوں پر دو بڑے شیروں کو دیکھا جو منہ کھولے ہوئے تھے۔ (اگر میں انھیں کچھ کتا تو وہ مجھے پھاڑ کھاتے)۔ جب حضرت انس رضی اللہ عنہ کی وفات کا وقت قریب آیا تو خادم سے فرمایا کہ تیرا مجھ پر تھی ہے فلہذا میں تجھے وہی دعا سکھاتا ہوں اور وہ دعا یہ ہے:

بِسْمِ اللّٰهِ خَيْرِ الاسْمَاءِ لَا يَضُرُّعَ اسْمُهُ  
شَوْعٌ فِي الْاَسْرَفِ وَلَا فِي السَّاءِ -  
اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ شروع کرتا ہوں وہ تمام اسما سے بہتر ہے اور اللہ تعالیٰ کے نام کے ساتھ کئی شے نقصان نہیں پہنچا سکتی نہ آسمان اور نہ زمین۔

ف؛ اس دعا کا دنیوی فائدہ تو مذکور ہوا اور آخرت کا فائدہ یہ ہے کہ یہ دعا پڑھنے والے کی دوزخ اور اس کے عذاب سے حفاظت کرے گی۔

ف؛ موسیٰ علیہ السلام نے فرعون کو خیر خواہانہ پند نصیحت فرمائی لیکن وہ نہ مانا اور نہ ہی اس نے موسیٰ علیہ السلام کی قدر و منزلت پہنچانی اسی لیے وہ واصل جہنم ہوا اور سخت قسم کے عذاب میں مبتلا ہو کر مرا۔  
سبق؛ عاقل وہ ہے جو تاصح کی نصیحت کو سن کر اسے قبول کرے۔  
حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا ہے

امروز قدر پند عزیزان شننا نخم  
یارب رواں تاصح ما از تو شاد باد

ترجمہ؛ آج میں نے بزرگوں کی نصیحت کی قدر معلوم کی۔ یا اللہ ہمارے تاصح کو ہمیشہ شاد و آباد رکھ۔

امروز سے بڑھاپے کے ایام مراد ہیں اس میں اشدہ ہے کہ جوانی بڑھاپے سے مختلف طور رکھتی ہے۔ اکثر شرح شعر حافظ دیکھا گیا ہے کہ جوانی میں وقت لہو و لعب میں ضائع کر دیتے ہیں اور وہ کسی کی بات تک سننا گوارا نہیں کرتے لیکن جسے اللہ تعالیٰ ہدایت بخشتا ہے تو پیرا سے تاصح پیارا لگتا ہے تو اس کے لیے دعا کرتا ہے۔ نصیحت نصیح سے ہے بے سینا چونکہ تاصح کے حروف اس کی غلطیوں کے پھاڑ سیٹے ہیں۔

سبق سالک کے لیے مرشد اور مجاہدہ ضروری ہے مرشد ہو لیکن مجاہدہ نہ کرے تب بھی فضول ہے جب تک کہ اس کے نصائح پر عمل نہ کرے۔

دیکھئے فرعون نے موسیٰ علیہ السلام کی حقانیت اور ان کے لائے ہوئے احکام کی حقیقت کا دل سے قائل تھا لیکن چونکہ ان پر کار بند نہ ہوا اسی لیے مارا گیا۔ لازم ہے کہ پہلے اعتقاد کو درست کیا جائے پھر اس کا زبان سے اقرار کرے اس کے بعد اس پر عمل کرنے میں کوشاں

ہو۔ اسی لیے بزرگوں کا فرمان ہے کہ جس طرح کشتی منگلی پر نہیں چل سکتی اسی طرح مجاہدہ کے بغیر کام نہیں بن سکتا۔ اور نفس کا کام ہے کہ وہ ضلالت و بطالت کی طرف لائے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

فانفروا خفافا وثقالا۔

نتیجہ یہ نکلا کہ عبارت لازم ہے۔ یہاں تک کہ یقین نصیب ہو خواہ عبادت میں دل لگے یا نہ، راحت سے ہو یا بے تکلیف۔ اور ایسا جہاد قیامت تک جاری ہے۔

حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا —

بے رنج کسے چون نبرد رہ بسر گنج  
آن بر کہ بکشتم بمنانہ نشیم

ترجمہ : کوئی بھی رنج و تکلیف کے بغیر خزانہ نہیں پاتا۔ بہتر ہے کہ ہم کوشش کریں نہ کہ صرف آرزو کر کے امید میں نہ ہی بیٹھے رہیں۔

ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اپنی رضا کا راہ دکھائے اور ہمیں اپنی بارگاہ تک پہنچانے نصیب فرمائے۔

**تفسیر عالماتہ**  
یٰٰلَیْبَنِّیْ اِسْرَآءِیْلُ، فرعون اور اس کے لشکر کے غرق ہوجانے اور بنی اسرائیل کے نجات پانے کے بعد ہم نے کہا کہ اے بنی اسرائیل! قَدْ اَنْجَبْنَاكُمْ مِنْ عَدُوِّكُمْ، ہم نے تمہیں تمہارے دشمن فرعون سے نجات بخشی کہ وہ تمہارے بچوں کو قتل کر ڈالتا تھا اور تمہاری لڑکیوں کو زندہ چھوڑ دیتا تھا اور تم سے بڑی سخت قسم کی خدمتیں لیتا تھا اور شفقت بھرے امور میں لگاتا تھا۔

ف : لفظ عدد و واحد اور جمع ہر دونوں کے لیے متصل ہے۔

وَ وَعَدْنَاكُمْ جَانِبَ الطُّورِ الْاَيْمَنِ۔ الایسی منصوب ہے اس لیے کہ مضاف کی صفت ہے یعنی جانب کے لیے ہم نے تمہارے نبی علیہ السلام کے وسیلے تمہارے ساتھ وعدہ کیا کہ تم طور کی جانب میں کی طرف آؤ گیونکہ وہاں سے ہی شام کی طرف آسان راستہ ہے یہ ہم نے اس لیے کہا کہ پہاڑ کی اپنی خاص جانب نہیں۔ نہ یعنی زیادہ اور وہ وعدہ موسیٰ علیہ السلام کے لیے طور میں مناجات اور تورات کے حصول کے لیے تھا۔

سوال : یہ وعدہ نبی اسرائیل کی طرف کیوں جب کہ یہ وعدہ تو موسیٰ علیہ السلام کے ساتھ تھا؟

جواب : ادنیٰ ملامت کی وجہ سے کہ وہ موسیٰ علیہ السلام کے قبضے اور پھر اس کا نفع انھیں پہنچتا تھا۔

وَنَزَّلْنَا عَلَيْكُمُ الْمَنَّاءَ، وہ ایک شے تھی جس میں لذت اور حلاوت عجیب و غریب تھی۔ وہ درختوں پر اترتی تھی۔ اسے زنجبین کہا جاتا ہے گرنگبین کا معرب ہے۔ وَالسَّلْوٰی ○ ایک پرندہ جسے سمائی کہا جاتا ہے۔ زنجبین برف کی طرح صبح سے طلوع شدنش تک آسمان سے درختوں پر اترتی جو ہر فرد کو ایک صاع کے برابر نصیب ہوتی پھر اس کے ساتھ پرندہ اڑتا ہوا ان کے

پاس پہنچا تب سے ہر فرد بچ کر کے کام میں لاتا۔ نتیجہ وہ جنگل جس میں چلنے والے کو کوئی راہ نہ ملے اور وہ اس میں حیران اور مارا مارا جھسکتا پھرے۔ یہ اس وقت ہوا جب انھیں حکم ہوا کہ وہ جباہین کے شہر میں جا کر ان کا مقابلہ کریں لیکن انھوں نے انکار کر دیا۔ اس پر انھیں جنگل میں یہ سزا ملی کہ وہ حیران اور مارے مارے جھٹکتے پھرتے رہے اور اس سزا میں ان پر چالیس سال گذر گئے جیسا کہ اس کی تفصیل سورہ مائدہ میں ہم نے بیان کر دی ہے۔

ف: یہ سزا ایسی ہے جیسے مشفق مہربان باپ اپنے نافرمان بیٹے سے کرتا ہے تاکہ وہ فرمانبردار ہو جائے لیکن اس کی موت احسان اس سے منقطع نہیں ہوتا۔ یہ بھی جنگل کے عذاب میں مبتلا تو ہوتے لیکن ان پر رزق کا دروازہ بند نہ ہوا اور بغیر تکلیف کے روزانہ انھیں رزق مل جاتا ہے

اسے کریبی کہ از سزائے غیب  
گبر و ترسا و طیفہ نور داری  
دوستان را کجا کنی مہر و موم  
تلو کہ بادشمنان خبہر داری

ترجمہ: اسے کریم خزانہ غیب سے تو کافر دے دین تو روزانہ رزق دیتا ہے تو پھر دوستوں کو تو کب محروم کرے گا جبکہ تو دشمنوں سے بھی شفقت فرماتا ہے۔

كُلُوا اور ہم نے تمہیں کھاؤ۔ **وَمِنْ طَيِّبَاتِ مَا سَأَلْتُمْ** لہذا خدا اور حلال اشیاء سے جو ہم نے تمہیں عطا فرمائیں۔

ف: امام راغب نے فرمایا کہ الطیب ہر وہ شے جس سے سواں و نفس لذت محسوس کریں اور وہ طعام حلال جس کا شرع نے ہمارے لیے مقرر فرمایا۔ جتنا ہمیں ضرورت ہو اور جہان سے بھی حاصل ہو اور جب وہ ایسی شے ہوگی تو لازماً وہ طیب ہوگی وہ عاجلاً ہو یا آجلاً لیکن طیب اس وقت کہلاتے گی جب ہضم ہو جائے اس کے آگے بڑھے اور بد ہضمی پیدا کرے تو وہ حلال تو ہوگی لیکن طیب نہیں کہلاتے گی۔ ایسے ہی وہ عاجلاً طیب تو ہو سکے گی لیکن آجلاً نہیں کیونکہ اس کا انجام اچھا نہیں۔

**وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ**۔ الطغیان نافرمانی میں حد سے بڑھنا یعنی تین چیزوں کو ہم نے تمہارے لیے حلال فرمایا ان کے استعمال میں حد سے بڑھو مثلاً شکر نہ کرو یا فضول خرچی کرو یا شکرانہ طور پر خرچ کرو یا مستحق کو اس کا حق نہ دو یا رات اور دن کی ضرورت سے زائد ذریعہ کر کے رکھو۔ **فَيَحِلُّ عَلَيْكُمْ عَصَابِي**، تو میرا غضب تم پر لازم ہو جائے گا۔ یہ نہی کا جواب ہے یعنی میرا عذاب تمہارے لیے لازم ہو جائے۔ یہ حل الدین یحل (باکسر) سے ہے یا اس وقت بولتے ہیں جب قرض کی ادائیگی واجب ہو جائے اور اگر بالضم یعنی از باب نصر بنصر ہو تو بھنے نزول ہوتا ہے۔ الغضب یعنی انتقام کے ارادہ پر قلب کا جوش مارنا جب اللہ تعالیٰ نے ہر استعمال کیا جائے تو اس وقت مطلق انتقام مراد ہوتا ہے۔

شکوئی شریف میں ہے ۔

شکر نعم واجب آمد در خرد

در نہ بکشاید در ششم ابد

ترجمہ: نعم کا شکر واجب ہے ورنہ وہ ہمیشہ تک ناراضگی کا درد واہ کھول دے گا۔

اور جس پر میرا غضب لازم ہوتا ہے تو وہ تباہ و برباد ہو جاتا ہے ۔

وَمَنْ يَحِلِّ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ هَوَىٰ

ہوی دراصل پہاڑ سے گر کر ہلاک ہو جانے کو کہا جاتا ہے ۔

فتاویٰ بلاغات الرحمن شریف میں ہے :

من ارسل نفسه مع الهوى فقد هوى في

جس نے اپنی خواہشات نفسانی کو چھوڑا وہ سخت تڑپا ہی و

بربادی سے ہلاک ہوا ۔

ابعد الهوى ۔

**تفسیر صوفیانہ**  
تاویلات نمبر میں ہے کہ و نزلنا علیک المین اور ہم نے تم پر اپنے صفات و السلوی اور احسن ملاق  
آمارے ۔ کلاوا من طیبت ما رزقتک کما اور ہماری اچھی صفات سے موصوف اور ہمارے اچھے

اخلاق سے متعلق ہو جاؤ ۔ یعنی اگر عنایت ربانیہ نہ ہوتی نہ روح نجات پاتی نہ اچھے قلب اور نہ ہی ان کے صفات شرف فرعون یعنی نفس اور اس

کے صفات سے چھکارا پاتے اور اگر تائید ایزدی نہ ہوتی تو وہ نہ صفات الہیہ سے موصوف ہوتے اور نہ ہی متعلق باخلاق اللہ پھر فرمایا

ولا تطغوا یعنی جب تم صفات و اخلاق سے نکل کر میرے صفات و اخلاق سے متصف و متعلق ہو جاؤ تو پھر حد سے نہ بڑھو وہ اس طرح

کہ پھر مہرودیت و ربوبیت کا دعویٰ کرنے لگ جاؤ یا میرے نام سے موسوم ہونے لگو یا میرے صفات اپنے ساتھ لگا دو مثلاً انا الحق

یا جیسے بعض نے سبحانی ما اعظم شافی کا دعویٰ کیا اور ایسے ہی دیگر وہ دعویٰ جو انسان طبعی طور پر ظاہر کرتا ہے کیونکہ انسان کی

عادت ہے کہ جب مراتب پاتا ہے تو سرکشی کرتا ہے اور بعض بزرگوں کے ایسے دعاوی اگرچہ ان کے احوال سے تھے لیکن ایسے حالات

مقامات کے لائق نہیں اور ایسے حالات غضب الہی کا موجب بنتے ہیں ۔ کما قال :

فیحل علیک غضبی و من یحلل علیہ غضبی فقد هوی

یعنی ایسے ہی ان کے جو معاملات اڑتی ہوئی عمار کی طرح بیکار بنا دیتے جاتے ہیں ۔ اسی غضب سے بچنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے بندوں

کو ہدایت طلبی کا حکم فرمایا ۔

کما قال تعالیٰ :

اهدنا الصراط المستقیم صراط

ہمیں سیدھا راہ دکھا ایسے نہ ہو کہ جن پر تیرا غضب نازل ہوتا

ہے تو پھر وہ عبادت و طاعت کے بعد ظنیان کا ارتکاب کرتا

الذین انعمت علیہم غیر المغضوب علیہم

ہے ۔

ولا الضالمین ۔

**تفسیر عالمانہ** **وَإِنِّي لَعَفَّارٌ لِّمَن تَابَ** اور بے شک میں انہیں بخشا ہوں جو کفر و شرک اور معاصی سے تائب ہوئے ہیں۔  
 ہیں۔ مومنان کے گنہگار ہیں۔

**ف**؛ المفاتیح شرح المصابیح میں ہے کہ غفور و عفار میں فرق ہے اور وہ یہ کہ غفور یعنی کثیر المغفرۃ اور مغفرت یعنی بندے کے گناہوں سے تجاویز کے اسے استحقاق عذاب سے بچانا۔ غفور سے ہے یعنی گرو غفار سے بچانے کے لیے کسی شے پر کڑا وغیرہ ڈالنا۔ اور عفار، غفور کا مبالغہ ہے اس لیے کہ اس میں غفور سے ایک لفظ زائد ہے۔

**ف**؛ بعض نے کہا کہ ان دونوں میں فرق یہ ہے کہ عفار میں ازجہت کیفیت اور غفور میں ازجہت کیفیت مبالغہ ہے۔  
**وَأَمِّنَ** اور جن پر ایمان لانا واجب ہے اس پر ایمان لائے۔ **وَعَمِلَ صَالِحًا** اور نیک عمل کرے یعنی وہ عمل جو عقل و شرع کے لحاظ سے صحیح ہیں۔

**ف**؛ اس میں طغیان کے مرکب کو ترغیب ہے کہ اگر کوئی ایسی غلطی ہو جائے تو اسے ایمان و عمل صالح اور توبہ کو عمل میں لایا جائے۔  
**شَحَاهُتْدَى** ○ پھر وہ ہدایت پر تادم زیست قائم رہا۔

**ف**؛ اس میں اشارہ ہے کہ جو ان امور پر استمرار نہیں کرتا وہ عقرب کا مستحق نہیں اور لفظ شحہ۔ ترانجی کے لیے ہے۔  
**ف**؛ بحر العلوم میں ہے کہ شحہ، ستراخی الاستقامۃ علی الخیر عن الخیر کے لیے ہے کیونکہ نیر و اقی نیر ہے لیکن اس پر استقامت اعلیٰ و اہل ہے اس لیے کہ نیر کے جملہ فضائل اسی میں ہیں اور بہت سے لوگوں کے اقدام استقامت سے ڈگمگا جاتے ہیں۔  
**ف**؛ حضرت ابن عطاء نے فرمایا کہ انی لعفار لمن تاب کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اس بندے کے لیے، غمناہ سے جو طریقہ مخالفت سے تائب ہو کر طریقہ موافقت کی طرف جاتا ہے اور اللہ تعالیٰ کے وعدے پر پورا اترتا، رست کا اتباع کرتا ہے۔ شحہ تادی پھر اس پر ڈٹ جاتا ہے کہ ذاتِ حق کی راہ کے سوا کسی اور راہ کو چاہتا ہی نہیں۔

۷

راہ سنت روا کہ خواہی طریق مستقیم  
 کہ سنن راہی بود سوی رضای ذوالمنن

ہر مزدہ در چشم وی بچون ستانی باد تیز  
 کہ سنن زندگی خواہد زمانی بی سنن

ترجمہ: اگر راہ مستقیم کے طالب ہو تو راہ سنت پر چلو اس لیے کہ سنن معظّمہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر چلنے سے رضائے الہی نصیب ہوتی ہے۔

ہر مزدہ بہار اس کے لیے کہ سنتے ہوتے ہیں اگر اس کی زندگی کے لمحات سنن کے بغیر بسر ہوں۔

**تفسیر صوفیانہ**؛ تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ کتاب یعنی عبادتِ رحیمی کے ذریعے طغیان سے رجوع کرے۔ و عمل صالحا

ربوبیت کے لیے عبودیت کا اظہار کرے۔ شر اھتدی، پیر اس کے لیے متحقق ہو جائے کہ بے شک حضرت ربوبیت اس وہم و خیال سے منزہ اور اس کی ربوبیت قائم اور عبودیت دائم ہے۔  
فت، توبہ بمنزلہ صابون کے ہے جیسے صابون کپڑے وغیرہ کی میل کھیل دور کرتا ہے ایسے ہی توبہ اور اس کا باطنی لینے گناہوں کو صاف کرتی ہے۔

حضرت دینوری رحمہ اللہ تقاضے سے کسی نے پوچھا کہ میں کیسا عمل کروں۔ آپ نے فرمایا، جب تم اپنے حکایت دینوری، مولیٰ کے دروازے پر جاؤ تو چھوٹے بچے کی طرح ہو جاؤ جیسے وہ اپنی ماں کے سامنے ہوتا ہے کہ جب اسے مارتی ہے تو بجائے بھاگنے کے وہ الٹا ماں کے گلے میں چٹکتا ہے۔ ماں کتنا مارے لیکن وہ بار بار ماں کو پٹتا ہے یہاں تک کہ ماں اسے گلے لگا لیتی ہے۔

توبہ کی اقسام : توبہ کی تین اقسام ہیں :

- ① توبہ عوام — ان کا گناہوں سے توبہ کرنا۔
- ② توبہ خواص — ان کا لغزشوں اور غفلتوں سے توبہ کرنا۔
- ③ توبہ اکابر — ان کا اپنی نیکیوں کو نیکیاں دیکھنے اور طاعات کو خیال میں لانے سے توبہ کرنا۔

اور توبہ کی تین شرائط ہیں :

- ① دل سے نادم ہونا۔
  - ② زبان سے عذر کرنا مثلاً گناہوں سے استغفار کرنا۔
  - ③ اعضا سے گناہوں کی جڑ اکھیرنا۔
- حدیث شریف : حدیث شریف میں ہے کہ زبان سے استغفار لیکن گناہوں پر اصرار یہ مذاق اڑانے والے کی طرح ہے۔

حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا —

- ۱۔ دارم جہان جہان کنہ امی شرم روی من  
پہون روی ازین جہاں بجهان دگر نہم
- ۲۔ یاران دوا سبہ عازم ملک یقین شدند  
تا کی عمن عقل بدست کسان دہم
- ۳۔ باخلق لاف توبہ و دل برکنہ مصر  
کس پے نمی برد کہ بدین کونہ کمر ہم

ترجمہ : ① میں دنیا میں بہت بڑے گناہ رکھتا ہوں۔ جب میں اس دنیا میں کسی دوسرے جہاں کی طرف توجہ کرتا ہوں۔

② تمام دوست تو تک یقین کی طرف چلے گئے ہیں میں کب تک عقل کی باگ مان کی طرف لاتا رہوں۔

③ مخلوق کے ساتھ تو تو بے لاف و کزاف، لیکن حقیقت کے راستے سے تامل گمراہ ہوں۔

وَمَا أَعَجَلَكَ عَنْ قَوْمِكَ يَمُوسَى ۝ قوم سے عجلت کر کے تم کو کونسی سے پہلے لے آئی ہے، ما عجلتک

بیتا اور عن قومک اس کی خبر ہے یعنی ہم نے موسیٰ علیہ السلام کو فرمایا جب وعدہ مذکورہ کے مطابق سیفاب (کوہ طور) پر پہنچے قومک وہ ستر نقبا رہیں جنہیں کوہ طور پہ ساتھ لے گئے تھے اور موسیٰ علیہ السلام محض شوق ملاقات الہی میں تیز تیز قدم رکھتے ہوئے نقبا کو فرمایا کہ تم میرے پیچھے آ جاؤ۔ (کذافی الجلالین) اسی لیے اللہ تعالیٰ فرمایا۔

ف ہ العرائس میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کی عجلت کی علت صرف ملاقات الہی تھی اور بس۔

ف ہ کاشفی نے لکھا ہے کہ فرعون کی ہلاکت و نجات ہی کے بعد نبی اسرائیل نے موسیٰ علیہ السلام سے عرض کی کہ ہمیں قواعد اسلام اور شریعت کے احکام چاہئیں موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے استدعا کی تو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ آپ ستر آدمی منتخب فرما کر کوہ طور پر آجائیے تاکہ میں آپ کو احکام کی کتاب عطا فرماؤں۔ موسیٰ علیہ السلام نے ہارون علیہ السلام کو اپنا جانشین بنا کر قوم کے سربراہ منتخب آدمی لے کر کوہ طور کی طرف چل پڑے اور فرمایا چالیس دنوں کے بعد کتاب لے کر آ جاؤں گا جب کوہ طور کے قریب پہنچے تو شوق ملاقات میں جلدی کرتے ہوئے ان ستر سربراہوں سے فرمایا کہ تم میرے پیچھے چلے آؤ جب کوہ طور پر چڑھنے لگے تو وہاں سے آواز آئی: وما عجلتک عن قومک الخ یعنی کونسا سبب پیش آیا جو تجھے قوم سے پہلے لے آئی۔

جب اللہ تعالیٰ جانتا تھا تو بھیر سوال کیوں اس کے جواب میں میں (تھی) کہتا ہوں کہ یہ وما تلتک بیسینتک یسوسی ازالہ فرم کی طرح انبساطی سوال ہے انکار کا سوال نہیں جیسا کہ بعض اکابر مفسرین نے سمجھا۔

قَالَ هُمْ أَوْلَىٰ عَلَىٰ آسْرِئِي، غرض کہ وہ میرے پیچھے آ رہے ہیں کیے بعد دیگرے پہنچ جائیں گے۔ وَجَلَّتْ اُورِئِي ان سے سبقت کر کے عجلت کی۔ اَلْمَيْتِ، تیرے ہاں۔ ذَرِبْ، اسے میرے پروردگار! اَلْمُتْرَضِي ۝ تاکہ تیری فرمانبرداری اور تیرے وعدہ کے ایقان میں جلد بازی سے تورا ضعی ہو۔

آیات کے فوائد دونوں آیتیں مذکورہ میں مختلف معانی کی طرف اشارہ ہے۔

① سیر الی اللہ میں جلد بازی کرنی چاہیے۔ اس معاملہ میں کستی اچھی نہیں اور یقین کرے کہ سیر الی اللہ میں عجلت بہتر امر ہے اور دین میں عجلت مدوح ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وَسَارِعُوا إِلَىٰ مَغْفِرَةٍ مِّن رَّبِّكُمْ (اور اللہ تعالیٰ کی مغفرت کی طرف جلد بازی کرو)۔

اس میں طلب الہی میں عجلت ضروری ہے۔

مثنوی شریف میں ہے:

- ۱- کر گران و کرسش تابندہ بود  
انکہ جویندہ است یا بندہ بود
- ۲- در طلب زن دائماً تو ہر دو دست

کہ طلب در راہ نیکو رہبر است

- ترجمہ ۱: ① اگرچہ آہستہ چلنے والا ہے یا تیز دوڑنے والے بالآخر طلب کنندہ مقصد حاصل کر لیتا ہے۔  
② طلب میں ہاتھ پاؤں مارنے چاہئیں اس لیے کہ طلب بہترین رہبر ہے۔

اور وارد ہے کہ جہاں امور اپنے اوقات سے وابستہ ہیں۔ اسی لیے فرمایا ہے

پہو صبح وصل او خواہد دیدن عاقبت جاتی

مخزنم گر شب ہجران بیابان دیرمی آید

ترجمہ ۲: اسے جاتی جب اس کے وصال کی صبح چکنی ہے تو غم نہ کھا اگر شب ہجران تھا کو پہنچ گئی ہے۔

- ③ میرالی اللہ میں کسی وجہ سے نہ رکے۔ دیکھتے ہوئے علیہ السلام اپنی قوم کا انتظار کیے بغیر جلدی سے کہ طوط پر پہنچ گئے۔  
حکایت مجنوں: منقول ہے کہ مجنوں عامری نے اذنی کو راستہ میں چھوڑ دیا جب دیکھا کہ وہ ایلی تک پہنچے ہیں دیر کر رہی ہے اور منہ کے بل چلنے لگا۔

شعری شریف میں ہے

- ۱- راہ نزدیک و بماندم سنت دیر  
سیر گشتم زین سواری سیر سیر
- ۲- سرنگوں خود را ز اشتر در فلکند  
گفت سو زیدم ز غم تا چند چند
- ۳- تنگ شد برومی بیابان منداخ  
خوشتن انگند اندر سنگلاخ
- ۴- چون چنان انگند خود را سوی پست  
از قضا آن لوطہ پایش ہم شکست
- ۵- پاسے را بر بست و گدازا گو شوم  
در خم چو کان نطمان می روم

۶۔ عشق مولیٰ کی کم از لیلیٰ بود  
کوی گشتن بہر او اولی بود

۷۔ کوی شو می کرد برپسوی صدق

غلط غلط در خم چو کاں عشق

ترجمہ: ① نزدیک راہ کے باوجود تاحال میں اپنے محبوب کے ہاں نہیں پہنچ سکا اتنی دیر میری سواری نے لگا دی۔

② سر کے بل گر پڑے اذرا دشمنی کو چھوڑ دیا اور کہا کہ غم بجز میں کب تک جلتا رہوں گا۔

③ اس پر بیابانِ سموت تنگ ہو گیا اگرچہ فراخ تھا اسی لیے اپنے آپ کو زمین پر دہ مارا۔

④ جب اس نے اپنے آپ کو نیچے گرایا تو اس کا پاؤں بھی ٹوٹ گیا۔

⑤ پاؤں پر پٹی باندھ کر کہا کہ مجھے مایوس ہو کر بیٹھنے کی بہانے جلدی سے جانا چاہیے۔

⑥ مولیٰ کا عشق لیلیٰ سے کیا کم ہے۔ اس کی گلی کا چکر لگانا بہتر ہے۔

⑦ اس کی گلی میں صدق دل سے چکر لگانے چاہتیں جیسے گیند ڈنڈے کے ہاتھ سے غلطان ہوتی ہے وہیں بھی عشق کے

ڈنڈے میں ایسے ہی گھومنا چاہیے۔

⑧ سیر الی اللہ میں نیتِ خالص ہو اور صرف اسی کی طلب کا ارادہ ہو غیر کا تصور بھی چھوڑ دینا ضروری ہے مولیٰ علیہ السلام نے کہا: عجلت الی ساری

اس سے واضح ہو کہ مولیٰ علیہ السلام کا ارادہ صرف ذاتِ الہی کا تھا۔

حضرت کمالِ نجدی نے فرمایا ہے

ساک پاک روخواندش

انگہ از ماسوی منزہ نیست

ترجمہ: اسے پاک باز ساک نہیں جاسکتا جو ماسوی سے بچا ہوا نہیں۔

⑨ ساک پر لازم ہے کہ وہ صرف اللہ تعالیٰ کی رضا کا طالب ہو اسے اپنی نفسانیت کا مطلقاً تصور نہ ہو۔ چنانچہ مولیٰ علیہ السلام

نے کہا: (حسرتی) (کذا فی التاویلات النجیہ)۔

تفسیر علامہ **قال**۔ یہ جملہ مستانفہ بنیہ ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **فَاتَّأَقَدْتَنَا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ** تو ہم نے

توہم سے بعد تمہاری قوم کو آزمائش میں ڈال دیا ہے ایسے جب تم اپنے شہر سے نکلے تو تمہاری برادری کو ہم نے ایمان کے بارے میں آزمایا  
وہ اس طرح کہ ہم نے پھر پیدا کیا تو وہ اس کو پوچھنے لگ گئے۔

ف: مولیٰ علیہ السلام جاتے وقت ساحلِ دریا پر ہارون علیہ السلام کے ماتحت چھ لاکھ بنی اسرائیل کو چھوڑ آتے تھے یہ سب پھرے کی  
بروجا میں مبتلا ہوتے صرف ان میں سے بارہ ہزار بچ گئے۔

ف : موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ جاتے وقت تم نے ہارون علیہ السلام سے کہا : اخلفی فی قومی ، کیا مجھے مہول گئے کہ بجائے میرے ہارون علیہ السلام پر اعتماد کیا گیا۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ انبیاء علیہم السلام کے امور میں آزمائش ہی آزمائش ہے۔ حضور سرور عالم علیہ السلام نے فرمایا : ان البلاء موکل بالانبياء الاصل فالامثل بے شک آزمائش انبیاء علیہم السلام کے لیے مقرر ہے۔ اس کے بعد بتنا قرب ہو گا اتنا ہی آزمائش ہوگی۔

نکتہ : اللہ والوں کے لیے آزمائش ایسے بے جیسے سونے کے لیے آگ۔

ف : آزمائش نبی علیہ السلام کے اس امتی یا شیخ کے اس مرید سے ہوتی ہے جنہیں ان حضرات سے قرب حاصل ہو گا لیکن اس وقت جب وہ ان کی صحبت سے دور ہوں جیسے فنا فقد فتنا قومك من بعدك سے معلوم ہوتا ہے یعنی اے موسیٰ علیہ السلام ہم نے ان کو آزمائش میں اس وقت ڈالا جب آپ ان کو چھوڑ کر آئے اس لیے کہ مسافر جب قافلہ سے دور ہو تو پھر تکلیف میں مبتلا ہوتا ہے بلکہ بسا اوقات ڈاکو کا شکار ہو جاتا ہے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا سے

قطع این مرحلہ بے ہمہ ہی خضر مکن  
ظلمات بترس از خطر گمراہی

ترجمہ : اس منزل کا طے کرنا رہبر کے بغیر خیال میں نہ لاکھینو کہ یہاں بڑے خطرے ہیں اسی لیے گم ہو جانے کے خطرے سے ڈرو۔

بنی اسرائیل کی غلط فہمی  
بنی اسرائیل کو موسیٰ علیہ السلام نے چالیس ایام کے بعد واپسی کا وعدہ کر کے تشریف لے گئے تو بنی اسرائیل دن رات کو ملا کہ بیسیوں دن سجھے کہ وعدہ ختم ہو گیا لیکن موسیٰ علیہ السلام کی واپسی کا نام و نشان تک نہیں اس سے سامری کو گمراہ کرنے کا موقع مل گیا۔ چنانچہ فرمایا :

وَاصَلُّكُمْ السَّامِرِيُّ ○ انہیں سامری نے گمراہ کیا کیونکہ اسی آزمائش اور بھڑے کی پرستش کا اصلی محرک و موجب

یہی تھا۔

نکتہ : اضلال کو سامری کی طرف اور فتنہ کو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کرنے میں اشارہ ہے کہ ان کی گمراہی کا سبب سامری کی دعوت و تقریر تھی اور فعل کا صدور قدرت و ارادہ و تعیین حق سے تھا اسی لیے افعال کو کبھی اسباب کی طرف اور کبھی مسببات کی طرف منسوب کیا

لے : یہ انبیاء علیہم السلام کی ترقی قرب کی دلیل ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان سے ظاہری اسباب پر سہارا بھی گوارا نہیں فرمایا۔ ورنہ ظاہری اسباب کو عمل میں لانا عین اسلام ہے لیکن خاص لوگوں کے لیے یہ بھی جائز نہیں۔ پس ہے کہ حسنات الابرار سیئات المقربین۔ (ادبی خزینہ)

جاتا ہے۔

سوال : اللہ تعالیٰ نے ان کی آزمائش کو موسیٰ علیہ السلام کے فوراً بعد جانے کو کیسے بیان فرمایا جب کہ اس کا وقوع تو بڑی ہی زبردست ہوا تھا جیسے ابھی گذرا؟

جواب : اللہ تعالیٰ نے اپنے علم و مشیت کی بنا پر فرمایا جسٹے عنقریب وقوع پذیر ہونے والی تھی موسیٰ علیہ السلام کو اس کی خبر قبل از وقت دے دی تھی۔

جواب : سامری نے اس فتنے کا آغاز موسیٰ علیہ السلام کے تشریف لے جانے کے فوراً بعد کر دیا تھا اسی منہ پر فتنہ و آزمائش خبر دینے کے وقت کو یاد آتی ہو گئی۔

سامری کا تعارف  
سامری عطا تے نبی اسرائیل سے ایک شخص تھا از قبیلہ سامریا یا اہل کمان میں سے تھا جو گائے پرست تھے وہ بنی اسرائیل میں آکر مسلمان ہو گیا لیکن اس کے دل میں گائے پرستی کی محبت پرستور تھی۔ اسی لیے بنی اسرائیل گائے

پرستی میں مبتلا ہوئے۔ اور گائے (بچھڑے) میں آواز کا سبب جبریل علیہ السلام کی گھوڑی بنام جرزوم کے کھروں کے بیچے کی مٹی کی جیسے اس نے پگھلے ہوئے سونے میں ڈالا تو وہ بچھڑا بولنے لگا اور یہ کارروائی اسے شیطان نے بتائی۔

جبریل علیہ السلام کی گھوڑی کے کھروں کی مٹی کا واقعہ  
کاشفی علیہ الرحمہ نے لکھا ہے کہ صحیح تزیہ ہے کہ سامری بھی بنی اسرائیل کا ایک فرد تھا اس لیے کہ سبب فرعون بنی اسرائیل کے لڑکوں کو ذبح

کر ڈالنا تھا یہ اسی سال پیدا ہوا لیکن اس کی ماں نے اسے دریائیل کے ایک جزیرہ میں ڈال دیا۔ اللہ تعالیٰ نے جبریل کو فرمایا کہ اس کی حفاظت کریں۔ جوان ہو گیا اور ہارون علیہ السلام کے ہاں حاضر ہوا۔ جب موسیٰ علیہ السلام کوہ طور پر تشریف لے گئے اور آکر کہا کہ قوم ایک

غلطی میں مبتلا ہے جو نضرنا ناجائز ہے وہ یہ ہے کہ وہ زیورات جو فرعونوں نے لیے گئے تھے اس کی خرید و فروخت کر رہے ہیں۔ لازم ہے کہ ان سے زیورات لے کر انھیں جلا کر ایک گڑھے میں محفوظ کر لیے جائیں۔ چنانچہ زیورات جلائے گئے۔ چونکہ سامری ایک چالاک شخص

تھا اس نے اس پگھلے ہوئے سونے سے بچھڑا تیار کر لیا۔ بچھڑا جبریل علیہ السلام کی گھوڑی (جو فرس الحیاء ہے) کے پاؤں کے بیچے سے تھوڑی سی مٹی لے کر اس بچھڑے پر ڈالی تو وہ فوراً زندہ ہو گیا۔ اس پر گوشت پرورش بھی پیدا ہوا اور وہ آواز نکالنے لگا۔ بعض نے کہا ہے

کہ وہ زندہ نہ ہوا صرف اس سے ایک قسم کی آواز نکلتی تھی۔ چنانچہ بنی اسرائیل چار سو آئے اور بچھڑے کو سجدہ کرنے لگے۔ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو اطلاع دی کہ تمہارے گھر سے نکلنے کے بعد تمہاری قوم بچھڑے کی پرستش میں مبتلا ہو گئی۔

فَرَجَمَ مُوسَىٰ إِلَىٰ قَوْمِهِ ۖ مَوْتَهُ عِبرَ السَّلَامِ اپنی قوم کی طرف لوٹے جب آپ کے چالیس دن پورے ہو گئے وہ ذوقندہ کا مکمل ماہ اور ذوالحجہ کے دس روز تھے۔ اور وہ تختیاں بھی ساتھ لائے تھیں میں قرأت لکھی ہوئی تھی۔ اس کی ایک ہزار سو تین اور

ہر ایک سورت ایک ہزار آیت پر مشتمل تھی جن کا بوجھ ستر اونٹ اٹھاتے تھے۔ عَضْبَانَ ۖ دَرَأْنَا لِيْكَ خَشْنَانَكَ ۚ اَوْرَبْرِيْثَانَ ۚ اَسْفَاہُ ۚ ان کے کردار سے نکلنے لینے ان کے اس غلام سے موسیٰ علیہ السلام کو سخت غم لاقی ہوا یا محنت عصبانک ہوئے۔

حدیث شریف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنا تک موت کے بارے میں فرمایا :  
 رَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ وَاسِيفٌ لِّلْكَافِرِينَ يَا اٰهْلَ اِيْمَانِ كَسِيحَةٌ لِّعَدُوِّكُمْ  
 غنصہ الہی ہے ۔

حدیث شریف۔ مذکورہ میں اسیف اسی اسف سے ہے۔

امام رابع رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حزن و غضب ہر دونوں کے بیک وقت کے وقوع کو اسف کہتے ہیں اور کبھی ہر ایک کے لیے علیحدہ علیحدہ مستعمل ہے ۔

ف : حضرت کاشفی نے لکھا کہ جب موسیٰ علیہ السلام بنی اسرائیل کے ہاں تشریف لاتے تو انہیں دیکھا کہ وہ بچڑے کے ارگہ دوف بجا اور رقص کرتے تھے آپ نے غصے سے انہیں جھڑکتے ہوئے کہا :

قَالَ فَرَمَا، يَقْوَاهُ اے میری قوم، اَلْحَدَّ يَعِدُّكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدَّ احْسَنًا کیا تمہارے پروردگار نے تمہارے ساتھ اچھا وعدہ نہیں کیا تھا یعنی اس نے فرمایا کہ میں تمہیں تورات عطا کروں گا جس میں نور و ہدایت ہے اور یہ اس کا ایسا سچا وعدہ تھا کہ جس سے تمہیں انکار ہو ہی نہیں سکتا ۔

ف : بحر العلوم میں لکھا ہے کہ وعدہ احسان یعنی حسن میں انتہا کو پہنچنے والا وعدہ کہو کہ بنی اسرائیل سے وعدہ کیا کہ میں تمہیں تورات عطا فرماؤں گا جس میں نور و ہدایت ہے اور یہ ایسا وعدہ ہے کہ اس سے اسن واجمل اور کوئی وعدہ نہیں ہو سکتا ۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ بسا اوقات وعدہ اللہ آزمائش و فتنہ کا سبب بن جاتا ہے جیسے بنی اسرائیل سے وعدہ فرمایا کہ انہیں تورات عطا فرمائے گا جس میں ہدایت و نور ہوگا لیکن ایفانے عہد کے بعد انہیں گمراہی اور گوسالہ پرستی میں مبتلا فرما دیا ۔ ہاں کے جس میں حسن کی صفت ہو اس سے یقین ہوگا کہ اس کا انجام نیک ہوگا چنانچہ بنی اسرائیل کو بالآخر توبہ و نجات اور رفع درجات نصیب ہوئے ۔

اَقْطَالٌ عَلَيْهِمُ الْعَهْدُ ۔ فَاذْ مَقْدَرٌ بِعَطْفٍ كِي وَجْرٍ سَهٍ اُوْرٍ مَّزْمُورٍ مَعْطُوفٍ كِي اِنْكَارِ كِي يَلِيهِ سَهٍ اُوْرٍ اَسٍ سَهٍ مَعْطُوفٍ كِي لَفْظِي مَقْصُودٍ سَهٍ ۔ دراصل عبارت یوں ہے :

اَوْعَدْتُمْ ذٰلِكَ وَطَالَ... الخ یعنی کیا اللہ تعالیٰ نے تمہارے ساتھ اس کا وعدہ کیا تو کیا ایفانے عہد کا زمانہ طویل ہو گیا تھا جس کی وجہ سے تم فطلی کا شکار ہو گئے ۔

ف : جلالین تشریف میں ہے کہ اس سے موسیٰ علیہ السلام اپنی قوم سے اپنی مفارقت کی مدت کے متعلق فرما رہے ہیں مثلاً اہل عرب کہتے ہیں "طال عہدی ۔ لک"

اس سے مراد ہوتی ہے :

طال زمانہ فی سبب مفارقتہ (میری رفاقت سے مدت طویل ہو گئی) ۔

اَمْ اَرَدْتُمْ اَنْ يَّحِلَّ، یا تمہارا ارادہ تھا کہ لازم ہو جائے ۔ یحل یعنی صحیح ہے ۔ جیسے تم نے پہلے لکھا ہے ۔

عَلَيْكُمْ غَضَبٌ، تمہارے اوپر غضب لینے بڑا عذاب اور انتقام شدید۔ وَمِنْ مَن تَكْفُرُ تَعَارُے پروردگار سے لینے تمہارے بعد امور کے مالک علی الاطلاق کی طرف سے بسبب اس کے پرستش میں مبتلا ہونے کے جو عبادۃ و حماقت میں ضرب المثل ہے لینے بھچڑا۔ فَأَخْلَفْنَاهُمْ وَعِدْتِي ۝ تم نے میرے وعدے کے خلاف کیا جب کہ تمہارا میرے ساتھ معاہدہ تھا کہ تم میری واپسی تک میرے فرمان پر ثبات قدم رہو گے۔

ف و موعدی میں مصدر اپنے معمول کی طرف مضاف ہے اور فاء اپنے مابعد کی ترتیب کے لیے ہے کہ وہ ہر دونوں کی علی سبیل البدل تردید فرما رہے ہیں گویا فرمایا کیا تم نے میری مدت کی مفاہقت سے وعدہ کو بھلا بیٹھے۔ اسی لیے خلاف کا ارتکاب کر کے خطا کار ہونے یا پھر تمہارا یہی ارادہ تھا کہ تم پر غضب الہی واجب ہو جاتے اسی لیے تم نے عد اس کا ارتکاب کیا۔

فَالْوَمَا آخَلَفْنَا مَوْعِدَكَ انھوں نے کہا کہ ہم نے آپ کے وعدہ لینے حکم پر ثبات قدمی کا خلاف نہیں کیا بِمَلِكِنَا، اپنی قدرت اور اختیار سے لیکن ہم پر سامری کا داؤد و فریب اور اس کی دھوکہ سازی سے کیونکہ انسان جب کسی فقید و آزمائش میں مبتلا ہوتا ہے تو وہ اپنے اختیار میں نہیں رہتا بلکہ وہ مغلوب ہو کر غلطی کر لیتا ہے۔ مَلَكَ یعنی قدرت۔ وَ لَلِكِ تَاخُلُنَا أَوْزَارٌ مِّنْ زِينَةِ الْقَوْمِ۔ اوزد ربا لکسر یعنی سخت بوجھ اس سے قبیلوں کے وہ زیورات مراد ہیں جو انھوں نے گھروں سے نکلنے وقت قبیلوں سے شادی پر جانے کے لیے استعارہ لیے تھے۔ فَقَدْ فَهَمْنَا، ہم نے انھیں آگ میں پھینک دیا تاکہ غیر کی ملک کے تصرف کے گناہ سے بچ جائیں۔ فَكَذَلِكَ، اسی ڈالنے پر۔ أَلْفَى السَّامِرِيُّ ۝ سامری نے بھی عاریتہ زیورات آگ میں پھینک دیئے تاکہ سب کو یقین ہو کہ وہ بھی ان کی طرح بیگانے زیورات آگ میں ڈال رہا ہے حالانکہ اس نے تو وہ مٹی آگ میں پھینکی تھی جو جبریل علیہ السلام کی گھوڑی کے پاؤں کے نیچے سے اٹھائی تھی اور مٹی کی تاثیر تھی کہ اسے جب آگ میں ڈالا جاتا تھا تو وہ اس کی ہیبت تبدیل کر دیتی تھی اور یہ ایک کو امت تھی جو اللہ تعالیٰ نے روح القدس کو عطا فرمائی تھی۔

فَأَخْرَجَ لَهُمْ جَسَدًا يُرِي عِجْلًا یہ عجل سے بدل ہے لینے ایک جسم مطلق یا وہ جسم جس میں خون اور گوشت تھا یا وہ سونے کا بھچڑا جس میں رون نہ تھی۔

ف، اگرہے ایسا امر صادر ہونا متعین نہیں بلکہ اسے استدراج سے تعمیر کیا جائے گا۔

لَهُ خَوَارٌ عِجْلًا کی صفت ہے اور یہ خازر العمل خوارا سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب بھچڑا کچھ آوازیں بھیجے جو نہی بنی اسرائیل نے بھچڑے سے ایسی آواز سنی تو سجدے میں گر گئے۔ فَقَالُوا هَذَا سَامِرِيُّ آسامری اور اس کے ساتھ وہ بنی اسرائیل جنھوں نے بھچڑے کی سب سے پہلے ہی کیفیت دیکھی تو کہا۔ هَذَا يَرِي عِجْلًا۔ إِلَهُكُمْ وَاللَّهُ مُوسَىٰ هُ فَنَسِيَ تمہارا اور موسیٰ علیہ السلام کا محبوب ہے لیکن وہ اس کو جنھوں نے کہا کہ تو یہاں ہے اور وہ اسے کوہ طور پر ڈھونڈنے چلا گیا۔ اس میں اللہ تعالیٰ نے سامری کی گمراہی کی حکایت کا نتیجہ قولاً و فعلاً بیان فرمایا تاکہ اس کے مضمون میں تقریر کی تاکید ہو اس کے بعد اس پر انکار کو مرتب فرمائے گا

اور یہ تائین کی طرف سے نہیں ورنہ عاجز ہم لنا ہوتا۔

ف : اس میں شک نہیں کہ اسے اللہ تعالیٰ نے ان سے آزمائش و ابتلا کے طور پر بچھڑے کو پیدا فرمایا تاکہ سچے بچے اور کمزور کے درمیان امتیاز ہو اور اس سے عجیب نزائیس کی تخلیق ہے کہ دنیا بھر کے سچے اور بچے انسانوں کی آزمائش کے لیے پیدا کیا گیا ہے۔

أَفَلَا يَرَوْنَ - فناء مقدر ضل یحلف کے لیے ہے اور مقام کا تقاضا یونہی ہے۔ دراصل عبارت یوں تھی :

الابتغى كرون فلا يعلمون انكفرتی كرتے تو اسی لیے وہ کچھ نہیں جانتے۔

ان مخفف من الشك ہے۔

أَلَا يَرَجِعُ بے شک یہ بچھڑا نہیں لوٹنا۔ الیفران کی طرف۔ قَوْلًا کوئی بات اور نہ ہی انھیں کسی سوال کا جواب دیتا ہے یعنی یہ جب اس کے ساتھ بات کرتے ہیں تو وہ انھیں کوئی جواب نہیں دیتا پھر انھیں کیے وہم ہوا کہ یہ معبود ہے۔ لا یسبغ السرج سے ہے یعنی اعادہ۔ یہ رجوع سے نہیں کیونکہ سرجوع فعل لازم ہے یعنی العود۔ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرْبٌ أَوْ نَفْعًا اور نہ وہ قدرت رکھتا ہے کہ وہ ان سے نقصان دور کرے یا انھیں نفع پہنچائے۔

تفسیر صوفیانہ : تاویلات تجزیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ کسی شے کے متعلق قضا و قدر لازم کرتا ہے تو باوجودیکہ مشاہدہ آیات و معانیہ معجزات سے سرفراز ہو چکے ہوتے ہیں لیکن ان سے وہ قوت سلب ہو جاتی ہے عقول ختم اور انھیں اندھی ہو جاتی ہیں۔ اسی لیے فرمایا : افلا یرون کہا وہ بچھڑے اور اس کے عجز کو نہ دیکھ رہے تھے۔ ان لا یرجع الیہم قَوْلًا انھیں کسی بات کا جواب نہ دیتا تھا۔ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرْبٌ أَوْ نَفْعًا اور نہ ہی ان سے نفع دور کر سکتا تھا اور نہ ہی کسی قوم کا نقصان دے سکتا تھا۔

فوائد : آیات سے چند فوائد حاصل ہوئے :

① اللہ تعالیٰ کے لیے ناراض ہونا، انسان کامل کی فطری عادت ہے کیونکہ وہ حضرت الہیہ کا آئینہ ہوتا ہے اور حضرت الہیہ میں غضب بھی ہے۔

حدیث شریف : حضور در عالم صل اللہ علیہ وسلم اپنی ذات کے لیے کبھی ناراض نہ ہوتے اور جب کسی پر ناراض ہوتے تو وہ غضب عذاب الہی سے بچ کر نہ نکلتا تھا۔

ف : بعض بزرگان خدا ایسے ہوتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ان کے ناراض ہونے پر ناراض ہوتا ہے اور ان کی خوشی سے خوش ہوتا ہے اور ان نفوس قدسی کا غضب عین غضب حق اور ان کی رضا عین رضائے الہی ہوتی ہے۔ خلاصہ یہ کہ کسی بندہ خدا کا غضب اللہ تعالیٰ کے غضب کا مظہر ہوتا ہے کیونکہ یہی حضرات اللہ تعالیٰ کے صفات کے مظاہر ہیں جملہ اسماء و صفات کا ظہور ان سے ہی ہوتا ہے اسی لیے ان کا غضب عام انسانوں جیسا نہیں ہوتا۔

ف : حضرت عبد اللہ الرضی نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا ناراض ہونا ہمارے طرح نہیں بلکہ اس کی ناراضگی اور نہ ناراض اولیاء اللہ کی ناراضگی و رضا

سے ظاہر ہوتی ہے کیونکہ ان کا غضب و رخصا میں غضب و رخصا کے سخی ہے۔ اس کی تائید حدیث قدسی سے ہوتی ہے :  
 من اهان لی و لیا فضلہ با رزنی فی المحارباة جو میرے کسی ولی کی اہانت کرتا ہے وہ جنگ کے لیے میرے  
 بالمقابل ہوتا ہے۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ انبیاء عظام و اولیاء کرام و علی نبینا علیہم السلام کے طریقے کو اپنائے کہ جب بھی کوئی بُرا امر دیکھے تو اللہ  
 کے لیے ناراض ہو۔

کرت نہی منکر بر آید ز دست  
 تشدید پہوئی دست و پایان نشست  
 چو دست و زبان را نماند محال  
 بہمت نمائند مردے رجال

ترجمہ : ① جب تجھے گناہ مرزد ہو تو سنگسار لگا لیا جو کہ مت بیٹھ۔

② جب ہاتھ اور زبان کی طاقت جواب دے جائے تو پھر اللہ والے وعدے سے کام لیتے ہیں۔

③ اللہ تعالیٰ کی ناراضگی کا سبب وعدہ خلافی و نقض عہدی ہے طالب سخی پر لازم ہے کہ وہ استقامت و وثبات پر التزام کرے۔

س

از دم صبح ازل تا آخر شام ابد

دوستی و مہر بیک عہد و یک میثاق بود

ترجمہ : صبح ازل سے شام ابد تک دوستی اور محبت ایک ہی عہد و میثاق پر ہو۔

ف : وصایا الفتوحات میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے وحی بھیجی کہ جو تمہارے ہاں امید لے کر آئے اسے نا امید نہ کرنا اور  
 جو تم سے پناہ مانگے اسے پناہ دینا۔

حکایت موسیٰ علیہ السلام کہیں جا رہے تھے کہ آپ کے کانڈھے پر کتور پناہ گزین ہوا اس کے پکڑنے کے لیے آپ کے دوسرے  
 کانڈھے پر باز بھی بیچ گیا۔ کتور آپ کی آستین میں داخل ہو کر پناہ چاہتا تھا اور باز کو اللہ تعالیٰ نے بولنے کی طاقت دی۔

اس نے عرض کی کہ اے ابن عمران میں آپ سے بے مرادہ جاؤں گا اور آپ میرے رزق کے درمیان حائل نہ ہوں۔ موسیٰ علیہ السلام  
 نے دل میں سوچا کہ اس میں میرا امتنان ہے اسی لیے باز سے کہا کہ مجھ سے کتور بے پناہ مانگی ہے اس سے وعدہ پورا کرنا ہے۔ اس لیے  
 معاف کیجئے۔ ہاں! اگر واقعی گوشت کی ضرورت ہے تو لیجئے کہ یہ میری ران ہے اس سے گوشت لیجئے۔ باز اور کتور دونوں بول پڑے  
 اور کہا کہ اے ابن عمران جلدی نہ کیجئے ہم دونوں اللہ کے بھیجے ہوئے فرشتے ہیں آپ کی آزمائش کے لیے آئے تھے۔

(بقیہ صفحہ نمبر ) پر

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ يَقُومُوا لِمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ

اور بیشک ان سے ہارون نے اس سے پہلے کہا تھا کہ میری قوم یونہی ہے کہ تم اس کے سبب فتنے میں پڑے اور بیشک تمہارا  
فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا أَمْرِي ۝۱۰ قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَافِيْنَ حَتَّىٰ يَرْجِعَ إِلَيْنَا

رب جن سے تو میری پیروی کرو اور میرا حکم مانو بولے ہم تو اس ہم آس مائے جسے رہیں گے نب تک ہمارے پاس موسیٰ لوٹ کے نہیں  
مُوسَىٰ ۝۱۱ قَالَ يَهْدُونَ قَوْمًا مَسْعُوكِ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا ۝۱۲ أَلَا تَتَذَكَّرُ أَفْصِيَتْ

موسیٰ نے کہا اے ہارون تمہیں کس بات نے روکا تھا جب تم نے انہیں گمراہ ہوتے دیکھا تھا کہ میرے پیچھے آتے تو کیا تم نے میرا حکم نہ  
أَمْرِي ۝۱۳ قَالَ يَبْنُوْنَ وَلَا تَأْخُذْ بِعِدَّتِي وَلَا يَأْسِيْ رَأْيِي خَشِيْتُ أَنْ تَقُولَ

مانا کہا اے میرے ماں جائے نہ میری ڈاڑھی پکڑو اور نہ میرے سر کے بال مجھے ڈر ہوا کہ تم کہو گے تم نے  
فَوَقَّتْ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَلَمْ تَرْوِبْ قَوْلِي ۝۱۴ قَالَ فَاخْطُبْكَ يَا مَرْيَمُ ۝۱۵

بنی اسرائیل میں تفرقہ ڈال دیا اور تم نے میری بات کا انتظار نہ کیا موسیٰ نے کہا اب تیرا کیا حال ہے اے ساری  
قَالَ بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَكْرَابِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا

بولی میں نے وہ دیکھا جو لوگوں نے نہ دیکھا تو ایک مٹھی بھر لی نر شتے کے نشان سے پھر اے ڈال دیا  
وَكَذَلِكَ سَوَّلْتُ لِي نَفْسِي ۝۱۶ قَالَ فَادْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ

اور میرے جی کو یہی بھلا لگا کہا تو چلتا بن کر دنیا کی زندگی میں تیری سزا یہ ہے کہ تو کہے چھو نہ  
لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَّنْ تَخْلَفَنَّهُ وَانظُرْ إِلَى إِلٰهِكَ الَّذِي ظَلْتَ

ہا اور بے شک تیرے لیے ایک وعدہ کا وقت ہے جو تجھ سے خلاف نہ ہوگا اور اپنے اس مبود کو دیکھ جس کے سامنے  
عَلَيْهِ عَاكِفًا لَّنَحْرَقَنَّهُ ثُمَّ لَنْ نَسْفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۝۱۷ إِنَّمَا إِلٰهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي

تو دن بھر آسن ماسے رہا تم ہے ہم ضرور اسے جلا دیں گے پھر بڑے ریزہ کر کے دریا میں بہائیں گے تمہارا مبود تو وہی اللہ ہے جس کے  
لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ وَسِعَ كُلُّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝۱۸ كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ

سوا کسی کی بندگی نہیں ہر چیز کو اس کا علم محیط ہے ہم ایسا ہی تمہارے سامنے اگلی خبریں بیان فرماتے  
مَا قَدْ سَبَقَ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۝۱۹ مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ

ہیں اور ہم نے تم کو اپنے پاس سے ایک ذکر عطا فرمایا جو اس سے منہ پھیرے تو بے شک وہ  
يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا ۝۲۰ خَلِدِينَ فِيهِ وَسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ

قیامت کے دن ایک بوجھ اٹھانے کا وہ ہمیشہ اس میں رہیں گے اور وہ قیامت کے دن ان کے حق میں کیا ہی بڑا بوجھ  
حِمْلًا ۝۲۱ يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْبَجْرِيِّينَ يَوْمَ يُفِيدُ زُرَقًا ۝۲۲ يَتَخَفَتُونَ

ہوگا جس دن صور پھونکا جائے گا اور ہم اس دن جرموں کو اٹھائیں گے نیلی آنکھیں آپس میں چپکے چپکے

يُنَادُوا بِمَنْزِلِهِمْ لَنْ نَجِدَهُمْ غَيْرَ فِي سَبِيلِ مَنَاجِلِهِمْ ﴿١٠٢﴾ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُهُمْ

کہتے ہوں گے کہ تم دنیا میں نہ رہے مگر اس رات ہم خوب جانتے ہیں جو وہ کہیں گے جب کہ ان میں سب سے بہتر

طَرِيقَةٌ أَنْ لَيْسَ لَهُمُ الْيَوْمَ

رائے والا ہے گا کہ تم صرف ایک ہی دن رہے تھے

(القیصہ ص ۸۰۲)

ایسا سامع الیس السماع ینافع

إذا أنت لم تفعل فما انت سامع

إذا كنت في الدنيا من الخير عاجزا

فما انت في يوم القيامة صانع

ترجمہ: اے سننے والے تجھے سنا فائدہ نہ دے گا جب تو عمل نہیں کرتا تو اس سننے کا کیا فائدہ۔ جب تو

دنیا میں کچھ نہیں کر سکتا تو پھر قیامت میں کیا کر سکے گا۔

﴿۳﴾ متاع دنیا غرور و فساد و ہلاکت کا سامان ہے فرعون کو دیکھتے وہ کیسے دنیا کے ساز و سامان کے دھوکے سے ہلاک و تباہ ہوا اور سامری سے نصیحت حاصل کیجئے کہ وہ کیسے زیورات کے فریب سے اپنے آپ کو ذلیل و خوار کر بیٹھا ایسے ہی بنی اسرائیل اگر زیورات مصر سے نہ لاتے تو وہ بچھڑے کی پرستش میں مبتلا نہ ہوتے۔

ہم اللہ تعالیٰ سے التباہ کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اپنی جناب سے کسی کامل ہدایت عطا فرمائے اور اپنے دروازے سے ہمیں محروم نہ فرمائے اور نہ ہی ہمیں عذاب کے اسباب میں مبتلا فرمائے۔ (امین)

تفسیر عالمانہ وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ ۖ يَا قَوْمِ لِمَ تَعْبُدُونَ مَا تَدْعُوا بِغَيْرِ حُكْمٍ ۚ أَتَدْعُونَ بغير حُكْمٍ ۚ أَتَدْعُونَ بغير حُكْمٍ ۚ أَتَدْعُونَ بغير حُكْمٍ ۚ

اور حقیقت امر سے انہیں آگاہ کیا کہ موسیٰ علیہ السلام کا انتظار کرو دنیا نچر ان کے خطابات سنئے فرمایا یقوٰم اے میری قوم۔ اِنْتُمْ فَتَنْتُمْ بِہٖ۔ بے شک تم بچھڑے کی عبادت سے آزمائش کیے جا رہے ہو اور یہی تمہاری مگر ہی کی بین دلیل ہے، ہم نے حصر لفظ انہما سے سمجھا ہے جب کہ قوم نے اپنے دعوٰی میں اپنی ہدایت پر حصر کی اس سے کسی اور دلیل کو حصر کے لیے نہیں بتایا جاسکتا۔ اس کا مفہوم ہو گا کہ تم بچھڑے کی پرستش میں محصور نہیں

ہو گئے بلکہ تعاری ہی ہدایت ممکن ہے اور تمہارا گمراہ ہونا صرف بچھڑے کی پرستش میں محصور نہیں بلکہ تمہارا گمراہ ہونا دوسری وجہ سے بھی ہو سکتا ہے۔ **وَإِنْ سَأَلْتَهُمْ لَمْ يَكُنْ لَكُمْ الشُّرَكَاءُ**، بے شک عبادت کا مستحق صرف رب رحمن ہی ہے کیونکہ وہی جملہ نعمتوں کا منعم ہے یہ پھر انا پرستش کے لائق ہے بھی نہیں۔ لفظ رحمن میں اشارہ فرمایا کہ اگر تم اس غلطی سے توبہ کر لو تو وہ تمہاری توبہ بھی قبول کرے گا۔ اے میری قوم! جب معاملہ یوں ہی ہے **تَوَفَّاتُ لِيَعُوذَنِي** تو دین کے معاملہ میں میری اتباع کرو۔ **وَاطِيعُوا أَمْرِي** اور میرے حکم کی اطاعت کرو اور بچھڑے کی پرستش چھوڑ دو۔

ف: ہارون علیہ السلام کی پند و نصیحت میں کیسی بہترین ترتیب ہے کہ پہلے باطل سے اجتناب کے لیے **انسا فلتنتوا**۔ اہم سے زجر و توبیح فرمائی۔ اور اس سے ان کے شہادت کا ازالہ فرمایا یہ ایسے ہے کہ جیسے پہلے راستے سے کانٹے وغیرہ دور کیے جاتے ہیں پھر راستہ آسانی سے طے کیا جاتا ہے ایسے ہی ہارون علیہ السلام نے کیا ان کے دل کے کانٹے دور کر کے پھر دعوت حق پیش کی اور عرفان الہی سے آگاہ فرمایا۔

کما قال :

وان سربكم الرحمن فاتبعوني

پھر انھیں اسکا م شریعت کا پیغام دیا :

واطيعوا امری۔

ف: اس وعظ ہارون میں ان کی آپ اپنی ذات کے لیے بھی شفقت ہے اور قوم کے لیے بھی اپنے لیے تو بایں معنی ہے کہ وہ جو اللہ تعالیٰ سے امر بالمعروف و نہی عن المنکر پر مامور تھے بجا لایا اور حضرت موسیٰ علیہ السلام کی نیابت "اخلفنی فی قومی واصلح و لا تتبع سبیل المفسدین" یہ صحیح اثر ہے اگر وہ یہ حکم بجا نہ لاتے تو اللہ تعالیٰ اور موسیٰ علیہ السلام کی مخالفت ہوتی اور وہ ناجائز ہے۔

اللہ تعالیٰ نے یوشع علیہ السلام کو وحی فرمائی کہ میں تیری قوم سے نیک لوگوں کی چالیس ہزار کی جماعت کو تباہ و برباد کرنے والا ہوں اور ساٹھ ہزار بڑے لوگ بھی برباد اور تباہ ہوں گے یوشع علیہ السلام نے عرض کی کہ بڑے لوگ تو مزا و عذاب کے مستحق ہوتے ہیں ان کی تباہی و بربادی بجا، لیکن نیک لوگوں کی تباہی و بربادی کیوں؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ اس لیے کہ نیک لوگ میری وجہ سے بڑوں سے ناراض نہ ہوں۔

حدیث شریف : محبت و شفقت اور رحم دلی اور پیار میں مسلمان آپس میں ایک جسم کی طرح ہیں جب جسم کا ایک عضو دکھ محسوس کرتا ہے تو سارا جسم ساری رات بے قرار اور بے آرام رہتا ہے۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا

بہنی آدم اعضائے یکدیکرند  
 کہ در آفرینش ریک گومرند  
 بچوں عضو سے بدرد آور دروزگار  
 دگر عضو ہا را نماذ فترار  
 توکز محنت دیگران بے غمے  
 نشاید کہ نامت نہند آدمی

- ترجمہ : ① بہنی آدم آپس میں ایک دوسرے کے اعضاء ہیں اس لیے کہ تخلیق میں ایک جوہر ہے۔  
 ② جب زمانہ کی گرفت سے کسی عضو کو تکلیف ہوتی ہے تو دوسرے اعضا کو قرار نہیں رہتا۔  
 ③ جب کہ تو دوسروں کی تکلیف سے بے غم ہے پھر تجھے آدمی نہیں کہنا چاہیے۔

ہارون علیہ السلام نے دیکھا کہ وہ لوگ جنم کے کنارے کھڑے ہیں تو پھر انھیں حق کی بات صاف صاف بتادی نہ تو ان کی کثرت سے خائف ہوتے اور نہ ہی ان کی نفرت سے۔

۷

بگوی آنچہ دانی سخن سودمند  
 وگر، ہیچ کس را نیاید پسند  
 کہ فردا پیشیاں بر آرد خروش  
 کہ آون چسدا حق نکر دم بگوش

- ترجمہ : ① جو بات تجھے حق نظر آتی ہے اسے کہہ ڈال اگرچہ کسی کو پسند نہ ہو۔  
 ② کل قیامت ہے پریشان حال فریاد کرے گا کہ آفوس کہ میں نے اچھی بات کو قبول نہ کیا۔

شعبہ پارٹی، اذنت منی بمنزلۃ حنون من موسیٰ، اے علی رضی اللہ عنہ تم میرے لیے ایسے ہیں  
 ارور اقصہ جیسے ہارون علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام کے لیے، یہ کو بڑے زوردار دلائل سے سمجھتے ہیں حالانکہ اسی روایت  
 سے ان کی تردید ہوتی ہے وہ اس طرح کہ ہارون علیہ السلام نے تو تفریح نہ کیا بلکہ بھرے مجمع میں منبر پر حق کو کھلم کھلا بیان کر  
 دیا اور فرمایا کہ اس وقت تمہیں صرف میری متابعت ضروری ہے۔ ایسے ہی حضرت علی رضی اللہ عنہ نے جب دیکھا کہ لوگ  
 گمراہی میں جا رہے ہیں کہ وہ ابوبکر و عمر رضی اللہ عنہما کی اتباع کر رہے ہیں تو ان کا فرض تھا کہ کھلم کھلا کہہ دیتے کہ لوگو!  
 تمہیں میری متابعت ضروری ہے ان کا اس موقع پر تفریح کرنا مناسب نہ تھا لیکن وہ حضرت ابوبکر، عمر اور عثمان رضی اللہ عنہم  
 کی خلافت کے دوران میں خاموش رہے تو معلوم ہوا کہ وہ ان کی خلافت کو حق سمجھتے تھے۔ (مترجم)

دوسرا ردہ احادیث صحیحہ سے ثابت ہے کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ان بے دینوں کو قتل کر دیا جنہوں نے آپ کے لیے الوہیت کا دعویٰ کیا اگر تقیہ جائز سمجھتے ہوتے تو وہاں بھی خاموشی اختیار کرتے ورنہ پھر ماننا پڑے گا کہ خلافت اصحاب ثلاثہ ان کے نزدیک باطل نہیں بلکہ حق تھی ورنہ ان کے ساتھ بھی جنگ کرتے۔

قَالُوا، بنی اسرائیل نے ہارون علیہ السلام کے جواب میں کہا کہ لَنْ نَسْبُحَہَ ہم بچھڑے کو اور اس کی پرستش کو ہرگز نہیں چھوڑیں گے۔ عَلَکَفِینَ، اس کی پرستش پر ہم ہمیشہ قائم رہیں گے۔

ف، امام رابع رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ العکوف علی سبیل التعظیم کسی شے کی طرف متوجہ ہونا اور اس کے ساتھ تعظیم رہنا۔

ف، تفسیر کبیر میں ہے کہ یہ بنی اسرائیل پر ناس رحمت تھی کہ انھیں فرعون کے عذاب سے نجات دلائی اور پھر اپنی جہالت سے تقلید گویا اللہ تعالیٰ کا مقابلہ کیا۔ چنانچہ کہا: لَنْ نَسْبُحَہَ عَلَکَفِینَ۔

حَتَّىٰ یَرْجِعَ الْیَتِیْمَ مَوْسٰی ○ یہاں تک کہ موسیٰ علیہ السلام واپس تشریف لائیں اسے ہارون! ہمیں آپ کی دلیل قبول نہیں ہاں موسیٰ علیہ السلام واپس تشریف لا کر اگر مانع ہوتے تو ہم ان کی بات مان جائیں گے۔

ف، الارشاد میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام کی واپسی کو بچھڑے پر عکوف کی غایت بتائی لیکن وہ بھی بطریق وعدہ نہیں بلکہ بطریق لعل و تسویف تھا یعنی انہیں ان کو گمان تھا کہ موسیٰ علیہ السلام واپس ہو کر سامری کے خلاف نہیں کریں گے اسی لیے ہارون علیہ السلام کی بات کاٹ کر موسیٰ علیہ السلام کی واپسی تک بچھڑا پرستی کا کہا۔

جب ہارون علیہ السلام نے دیکھا کہ بنی اسرائیل ان کا فرمان نہیں مانتے تو وہ اپنے ماننے والوں کو علیحدہ کر کے عبادت حق میں مشغول ہو گئے اور وہ بارہ ہزار افراد تھے جنہوں نے بچھڑا پرستی نہ کی۔

ف، جب موسیٰ علیہ السلام واپس تشریف لائے تو صبح کے وقت بچھڑے اور بنی اسرائیل کا اس کے ارد گرد دھس کرنے کی آواز سنی تو اپنے شتر ساتھیوں سے فرمایا کہ یہ فتنہ و شرارت کی آواز معلوم ہوتی ہے، چنانچہ انھیں، بلایا یا انہوں نے وہی کیا جو پہلے بیان ہوا۔

ف، تاویلات نجیبہ میں ہے کہ بنی اسرائیل نے ہارون علیہ السلام کا فرمان سنا بھی نہ۔ وہ اس لیے کہ ان میں صحیح حقیقی مفقود تھی اسی لیے کہہ دیا: لَنْ نَسْبُحَہَ... الخ

فائدہ صوفیانہ: اس سے معلوم ہوا کہ مرید جب کسی شیخ کامل و اصل کی خدمت میں رہنے کی سعادت سے مشرف ہوا اور اس

کی صحبت کے فیوض و برکات سے ملامال ہو پھر اس کے ارشادات اور اوامر و نواہی کے مطابق پورا اترتا ہے تو اس کی ولایت کی برکت سے وہ مرید سیم و بصیر ہو جاتا ہے یعنی شیخ کے نور ولایت کی وجہ سے وہ اسرار و معانی کو دیکھتا سنتا ہے حالانکہ اس سے قبل وہ ان اسرار و رموز سے بالکل نا آشنا تھا اس کے بعد اگر وہ شیخ کی صحبت سے قبل ازگیل جدا ہو جاتا ہے تو پھر نور ولایت سے محرومی کی وجہ سے پیلے کی طرح بدستور اندھا اور بہرا ہو جاتا ہے یہاں تک کہ پھر اسے شیخ کی صحبت نصیب ہو تو اس کے نور ولایت سے منور ہو کر اسرار و معانی کو دیکھے سنے گا۔

**قال**، یہ جملہ مستانقریباً نیہ ہے گویا کسی نے کہا کہ موسیٰ علیہ السلام نے والہی پر ہارون علیہ السلام کو کیا فرمایا تو اس کے جواب میں کہا کہ موسیٰ علیہ السلام نے جب قوم کو بگڑا ہوا دیکھا اور ہارون علیہ السلام بھی قوم سے حجاب انکار سن کر خاموش ہو رہے تو موسیٰ علیہ السلام نے غصے سے ہارون علیہ السلام کو ڈاڑھی اور سر کے بالوں سے بگڑا۔ (اس لیے کہ ہارون علیہ السلام لمبے بالوں والے تھے) اور فرمایا: **يَهْرُونَ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ ضَلُّوا** ○ اسے ہارون! جب تو نے دیکھا کہ وہ بچھڑے کی پرستش سے سیدھے راستے سے ہٹک کر طریقہ عبودیت الہی سے دور ہو گئے اور تیرے سامنے مکابره اور برے مقابلے کے مرتکب ہوئے۔

**اَلَا تَتَذَكَّرْنَ** ط لا زائدہ اور منہ کا مفعول ثانی اور اذ کا عامل ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ جب تو انہیں گراہی میں پھینکتا دیکھتا تو پھر تھے کس شے نے میری تابعداری سے روک لیا تمہیں معلوم تھا کہ ان کا یہ ارتکاب غضب الہی کا موجب ہے اور یہ بھی تمہیں معلوم تھا کہ ان کا یہ عمل کفر ہے اور کافروں سے جنگ کرنا ہمارا فرض ہے جس وقت یہ بچھڑے کی پرستش میں مبتلا ہوئے تو اگر تمہیں مقابلہ کی طاقت نہ تھی تو کم از کم مجھے آکر اطلاع کرتے تو فوراً واپس آجاتا اور انہیں سمجھاتا اور اس طرح یہ الہی بدبختی سے بچ جاتے۔

**ف** تقریباً مذکورہ میں لا ناندہ ہے بعض مفسرین کے نزدیک لا زائدہ نہیں۔  
اب منعك مجازاً یعنی دعاك ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ تمہیں کس شے نے ابھارا کہ تو نے میری اتباع نہ کی، تمہیں غضب الہی یاد نہ رہا اور نہ ہی تمہیں دینی محبت کا تصور رہا۔

جیسے مَا مَنَعَكَ اَلتَّجِد... الخ میں لا زائدہ وغیر زائدہ کی دو تقریریں ہیں۔ یہاں بھی ایسے ہی ہے۔  
تادیلات نجیہ میں ہے کہ جب موسیٰ علیہ السلام کو وہ طور پر پہنچ کر بھر شواہد میں میں مستغرق ہوئے تو انہیں غیر حق نظر بھی نہیں آتا تھا۔ اس کے درمیان میں مجاہبات و وساطت بالکل اٹھ گئے تھے، اسی لیے انہیں اللہ تعالیٰ نے اِنَا قَدْ فَتَنَّا قَوْمًا مِّنْ بَعْدِكَ وَاَضَلَّهُمُ السَّمَرِيُّ، فرما کر وساطت کی طرف متوجہ فرمایا اور چونکہ وہ اس وقت قریب حق میں تھے انہیں سوائے اسی کے اور کچھ مد نظر نہ تھا اسی لیے کہہ دیا:

**تفسیر صوفیانہ**

ان ہی الافتنک -

یہاں آزمائش و ابتلاہ کو ذاتِ حق کی طرف منسوب فرمایا اس لیے کہ حقیقت کی حقانیت و غایت ضروری تھی لیکن یہ نور حقیقت شریعت کے نقشِ قدم پر چلنے سے میرا آتا ہے اسی لیے ہارون علیہ السلام کو فرمایا:

**أَفْعَصَيْتَ أَمْرِي** ○ باوجودیکہ میں امر دین کو بچتے اور مضبوط کر گیا تھا اور گویا اس پر مضبوط دیوار کھینچ گیا لیکن تو نے قوم کی طرح میرے خلاف کیا اور اللہ تعالیٰ کے حکم کی پاسداری بھی نہ کی -

اخلفنی میں امر الہی و امر موسیٰ ہر دونوں کو مستصن ہے اس لیے کہ خلیفہ وہی ہو سکتا ہے جو مستخلف کے جملہ امور کو پورے طور پر ادا کر سکے - ہمزہ انکار تو بچی کے لیے ہے اور فاء عاطفہ ہے اس کا عطف فعل مقدر پر ہے جیسا کہ مقام موضوع کا تقاضا ہے یعنی تو نے میری مخالفت کر کے میری نافرمانی کر ڈالی -

**قَالَ يَبْنَؤُمَّ** - امر رب کے بالمقابل ہوتی ہے یعنی والدہ جس سے یہ پیدا ہوئیں عام اطلاق امر قریبہ کے لیے ہوتا ہے ورنہ امر بعیدہ کو بھی امر کہا جاتا ہے یعنی نانی کو بھی اُمّ کہنا جائز ہے، ویسے ہر اس شے کو اُمّ کہا جاسکتا ہے جس سے کوئی شے کا وجود ہو تربیت کنندہ بھی، ایسے ہی اصلاح کرنے والی کو یا شے کے ابتدا کرنے والے کو بھی اُمّ کہا جاتا ہے، اور یہاں پر دراصل یا ابن امی تھا - یاء کو الف سے تبدیل کیا گیا ہے یا ابن اما ہوا - الف کو حذف کر کے بفتح المیم پڑھا گیا یہ بوجہ کثرت استعمال اور لفظ کطوالت سے بچانے کے لیے کیا گیا ہے ویسے اصلی حالت پر رہتا تو اس میں تضعیف کی ثقالت بھی ہوتی -

**ف** : کو حذف کر کے میم کی کسرہ کے ساتھ بھی پڑھا گیا ہے -

نکتہ : ماں کی طرف منسوب کرنے میں ماں کے حقوق کی عظمت کا اظہار اور ماں کے نام سے موسیٰ علیہ السلام کے دل کو نرم کرنا مطلوب ہے اور یہ بھی ظاہر کرنا تھا کہ وہ ایک ماں کے بیٹے تھے - اور باپ بھی ایک تھا یہی جہور کا مذہب ہے -

**فائدہ صوفیانہ** : بعض مشائخ نے فرمایا کہ ہارون علیہ السلام کی نبوت حضرت رحمت سے تھی -

کما قال تعالیٰ :

ووهبنا له من رحمتنا اخاه هارون نجيا -

اسی لیے ہارون علیہ السلام نے ماں کے واسطے سے ندادی کیونکہ ماں کی رحمت پر نسبت باپ کے زائد ہوتی ہے، یہی وجہ ہے کہ ماں تربیت اولاد میں دلچسپی لیتی ہے -

**تفسیر صوفیانہ** : تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ جب ہارون علیہ السلام نے دیکھا کہ موسیٰ علیہ السلام حضرت حق سے ذوق و شوق میں بھرپور ہیں اور سخت قربت و اصطفاء و مکالمہ میں سرشار ہو کر آتے ہیں اسی لیے

تواضع و انکسار سے کام لیتے ہوئے کہا :

یا ابن امر - لَا تَأْخُذْ بِدِخْتِي وَلَا بِرَأْسِي ۚ نہ میری ڈاڑھی نوچتے اور نہ ہی سر کے بال -  
ابن امر کی دو وجہ ہیں :

- ① صلہ رحمی کا خیال آنے کا تو نرم پڑ جائیں گے ۔  
② موسیٰ علیہ السلام نے رویت حق کی طلب کی اور پھر ان پر تجلی رب پڑی اس لیے  
بیہوش ہو کر گرے۔ ان کی بیہوشی پر ملائکہ آئے اور ان کے سر کے بالوں سے پکڑا اور کہا کہ اسے  
حیض والی اولاد اور مٹھی بھر کہاں تم کہاں وہ رب الارباب - تم بھی اس کی زیارت چاہتے ہو -  
حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

برو این دام بر مرغ دگر نہ  
کہ عناق را بند است آشیانہ  
ترجمہ: یہ دام کسی دوسرے مرغ کے دانے پر ڈال اسی لیے کہ عناق کا آشیانہ بہت دور ہے۔

عناق شمار کس نمود دام باز چینیں  
کانجا ہمیشہ باد بدست دام را  
ترجمہ: عناق کا شمار مشکل ہے اور نہ ہی ایسے کو کسی چھانسی پکڑا سکتی ہے جب کہ دام ہر وقت اس کی زد میں  
لگائے۔

ف: مروی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے ہارون علیہ السلام کے سر کے بالوں کو داہیں ہاتھ سے اور ڈاڑھی کو بائیں ہاتھ سے  
پکڑا۔ اس وقت آپ سخت غضب میں تھے اور ویسے بھی آپ غضب ناک اور سخت گیر تھے۔ اب جب کہ قوم کو بچڑھے کی  
پرستش کرتے دیکھا تو آپ سے باہر ہو کر وہی کیا جو ابھی معلوم ہوا لیکن یہ سب کچھ قوم کے سامنے ہو رہا تھا اور آنکھوں سے  
دیکھ رہے تھے کہ ہارون علیہ السلام کے ساتھ کیا ہو رہا ہے اسی لیے ہارون علیہ السلام نے کہا ،  
إِنِّي خَشِيْتُ، بے خوف ہے کہ یہ ایک دوسرے سے لڑیں گے اور ان کی جمعیت تفرقہ میں بدل جائے گی۔ اَنْ  
تَقُولَ فَوَقْتُ بَيْنَ بَنِي إِسْرَائِيلَ، تم کوو گے کہ تم نے بنی اسرائیل میں تفرقہ ڈال دیا ہے بغیر  
اسے ان کا جنگ جہال سے آئیں میں کٹ منا مراد ہے جب کہ اس وقت ایسی فضا نہ تھی۔  
ف: جلالین میں ہے کہ مجھے خطرہ ہے کہ یہ آپس میں دو گروہ ہو کر مختلف طریقے سے لڑیں گے جن کا سنبھالنا مشکل ہو جائے  
گا پھر تم کوو گے کہ تم نے اختلاف کھڑا کیا ہے۔

وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ۝ اور تو نے میرے امر کی حفاظت نہ کی، اصلاح اور نہ کوشش کی جیہ کہ میں نے

کہہ کر گیا تھا کہ

”اٰخلفنى فى قومى واصلاح“

اصلاح بنے مندرجہ لوگوں کو جمع رکھنا اور ان کی جماعتوں کی پوری نگرانی کرنا اور ان کی خاطر مدارات کا خیال رکھنا یہاں تک کہ میں واپس آؤں گا اور ہارون علیہ السلام نے جدوجہد میں کمی نہیں کی ان کی غلطی کا تدارک موسیٰ علیہ السلام ہی کر سکتے تھے ہارون علیہ السلام ان سے لڑ نہیں سکتے تھے کیونکہ وہ تعداد میں زیادہ اور یہ قلیل تھے۔ جیسا کہ آیت ذیل سے معلوم ہوتا ہے :

ان القوم استضعفونى وکادوا یقتلونى۔

ف: العیون میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ اے ہارون! علیہ السلام، تو نے میرے امر کی نگرانی نہ کی یا تو نے میرے آنے کا انتظار نہ کیا۔

تأویلات تجزیہ میں ہے کہ ہارون علیہ السلام نے کہا کہ مجھے آپ کے امر کی نگرانی میں ایک رکاوٹ تھی اور آپ کے امر پر عمل کرنے کا عذر معقول تھا۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ میں نے آپ کے حکم کی نافرمانی کی ہے۔

ف: یہ ہارون علیہ السلام سے معذرت تھی اور معقول عذر انسان کی غلطیوں کو مٹا دیتا ہے۔

عذر کے اقسام : عذر کے مندرجہ ذیل تین اقسام ہیں :

- ① میں نے یہ کام کیا ہی نہیں۔
- ② کیا ہے لیکن فلان وجہ درپیش تھی اور اس وجہ سے بندہ کا ارتکاب فعل معاف ہو جاتا ہے۔
- ③ غلطی کی ہے لیکن آئندہ ایسی غلطی نہیں کروں گا۔

اس تیسری قسم کی غلطی کا دوسرا نام توبہ ہے۔

ف: توبہ کو عذر کہا جاسکتا ہے لیکن ہر عذر توبہ نہیں ہو سکتی۔

ف: ہارون علیہ السلام حلیم اور رقیق القلب تھے۔ اسی لیے بنی اسرائیل کو ان سے زیادہ محبت تھی۔

مکملہ: سیدنا علی المرتضیٰ رضی اللہ عنہ نے فرمایا :

احسن الکوز صحبة القلوب دلوں کی محبت بہترین خزانہ ہے۔

سقراط نے کہا کہ جس کا خلق اچھا وہ عیش کی زندگی بسر کرے گا اور جہنم سلامت و عافیت کے سچے رہے گا اور دلوں میں اس کی محبت ہوگی اور جس کا خلق بُرا ہے اس کا عیش مکدر اور بغض عداوت حسن خلق اور بد خلق

میں گھر جانے کا اور لوگوں کے دل بھی اس سے متفر ہوں گے۔

اری الحلق فی بعض المواضع ذلّة

وفی بعضها غزالیسود فاعلة

ترجمہ: بعض اوقات سلم ذلت کا سبب بنتا ہے لیکن بسا اوقات اس کا عامل عزت پاتا ہے اور لوگوں کے دلوں پر بادشاہی کرتا ہے۔

اسطو کے اقوال  
اسطو نے کہا ہے: سپج گوئی انسان کی قدر و منزلت بڑھاتی ہے۔

○ تواضع دلوں کو موہ لیتی ہے۔

○ سلم دوستوں کی تعداد میں اضافہ کرتا ہے۔

○ نرمی قلوب پر شاہی کرتی ہے۔

○ وفا انخت زیادہ کرتی ہے۔

حدیث شریف: حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نرمی اور شفقت میں اعتدال سے کام لیتے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے آپ کو اس طرح موصوف فرمایا:

بالمومنینی روح رحیم

شہوی شریف میں ہے:

۱۔ بندگان حق رحیم و بردبار

شہوی حق وارزند در اصلاح کار

۲۔ مہربان بے رشوتاں یاری گراں

در مقام سخت و در روز گراں

۳۔ ہیں بجزو این قوم را سے مبتلا

ہیں غنیمت دارشان پیش از بلا

ترجمہ: ۱۔ بندگان حق، رحیم و بردبار ہوتے ہیں، اصلاح کار ہیں خود سے حق رکھتے ہیں۔

۲۔ بلا رشوت کام کرتے ہیں مہربان ہوتے ہیں دوستوں کی مدد کرتے ہیں سخت اور مشکل اوقات میں کام

آتے ہیں۔

۳۔ اے مشکل میں پھنسنے والا! ایسے لوگوں کی تلاش میں رہو اس لیے کہ بلا کے آنے سے پہلے ایسے لوگوں

کا حصول غنیمت سمجھو۔

قال، یہ ایک سوال کا جواب ہے سوال یہ ہے کہ جب قوم اور ہارون علیہ السلام ایسی غلطی سے بری ثابت ہوئے اور ساری خرابی کا سرخیہ سامری ثابت ہوا تو پھر موسیٰ علیہ السلام نے سامری سے کیا فرمایا تو اس کے جواب میں فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام نے فرمایا: **فَمَا خَطْبُكَ يَا مَرْيَمُ** ○ الخطب لغت میں اس بہت بڑے کام کو کہا جاتا ہے جس میں تجا طلب کی کثرت ہو، نیز خطبے عقب ہے گویا ایسا آدمی بہت بڑے خطب میں مبتلا ہوتا ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ اے سامری! تیرا کیا معاملہ ہے اور اس غلط کاری سے تیرا مطلب کیا ہے اور کونسی بات نے تجھے اس کام پر ابھارا۔ موسیٰ علیہ السلام نے سامری کے ساتھ اس لیے گفتگو فرمائی تاکہ عوام کو اس کی شرارت اور فتنہ و فساد اور مکرو فریب کا علم ہو جائے اور وہ اعتراف کرے کہ یہ میری غلطی ہے پھر اسے جب سزا دی جاتے تو قوم کو یہ کہنے کا موقع بھی نہ ملے کہ اس پر ظلم ہوا اور آنے والی نسلوں میں ایسے فتنہ ساز سر نہ اٹھاسکیں۔

ف: بعض مشائخ نے فرمایا کہ تو نے دشمن سے مل کر ہماری قوم کے لیے یہ فتنہ کیسے برپا کیا کہ پھڑپھڑا بنا کر پرستش شروع کرادی اور اموال کی پھیلنے میں شکل بنا ڈالی اور اموال میں ہی لوگوں کے دلوں کی بندکشی ہے، اسی لیے علیہ السلام فرمایا کرتے تھے کہ اے بنی اسرائیل لوگوں کے دل اموال میں ہوتے ہیں اسی لیے اموال کو آسمان پر رکھا کرو تاکہ تمہارے قلوب آسمان پر ہوں یعنی اموال کو اللہ تعالیٰ کی راہ میں خرچ کیا کرو تاکہ تمہارا ثواب آسمان پر جاوے اور وہ دائمی اور باقی ہے۔

لطیفہ: مال کو اسی لیے مال کہا جاتا ہے کہ اس کی ذات کی طرف قلوب کا میلان ہوتا ہے اور اسی سے مقاصد کا حصول اور حوائج پورے ہوتے ہیں۔

منذی شریف میں ہے

مال دنیا دام مرغان ضعیف  
ملک عقبی دام مرغان شریف  
ہین مشوگر عارفی مملوک ملک  
مالک الملک آنکہ جمید او ز ملک

ترجمہ: مال دنیا کمزور پرندوں کی چھانسی ہے اور آخرت کا ملک شریف پرندوں کی۔

خبردار اگر تو عارف ہے کہ اس دنیا کے ملک کے قابو نہ آنا مالک الملک کی طرف جانے کی کوشش کر دتا کہ ہلاکت اور تباہی سے بچاؤ ہو جاتے۔

قال، سامری نے موسیٰ علیہ السلام کے سوال کے جواب میں کہا۔ **بَصُوتٍ بِمَالٍ مَبْصُورٍ** پہ  
حل لغات: قاموس میں ہے کہ بصیر از باب کرم و فرح اس کا مصدر بصرا و بصارۃ بکسر یعنی وہ دیکھنے والا ہو گیا۔

ف : المفردات میں ہے کہ بصرت حاسہ سے دیکھنے کو کہا جاتا ہے۔ اسے قلب سے دیکھنے کا اس سے کوئی تعلق نہیں ہے۔

اب مضمے یہ ہوا کہ میں نے وہ شے دیکھی جو دوسرے نزدیک کے ۔

جمیل علیہ السلام کی گھوڑی میں حیات  
سامری نے دیکھا کہ جبریل علیہ السلام جس سواری پر سوار ہیں وہ جہاں قدم رکھتی ہے تو وہاں سوکھا گھاس سبز ہو جاتا ہے اس سے میں نے سمجھا کہ اس کی کوئی تاثیر ضرور ہوگی، اسی لیے اس کے قدموں کے نیچے سے چمکی جبرمٹی اٹھالی ۔

تفسیر البکیر میں ہے یہ اس نے اس وقت دیکھا جب دریا کو موسیٰ علیہ السلام عبور کر گئے اس کے بعد فرعون کی باری نھی تو فرعون کے گھوڑے کے آگے جبریل علیہ السلام گھوڑی لائے اور دریا میں داخل ہو گئے ( اس کے جانے سے فرعون کا گھوڑا فرعون کے قابو میں نہ رہا اور وہ دریا میں کودا۔ اس سے فرعون اور اس کی تمام قوم ڈوب کر مر گئی )۔

دوسری تفسیر میں ہے کہ سامری نے یہ کیفیت دیکھی جب جبریل علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام کو کوہ طور کی جانب لے گئے اور جلالین شریف میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے سامری سے ماجرا پوچھا تو اس نے کہا کہ میں نے جبریل علیہ السلام کو فرس الحیاء پر دیکھا تو میرے دل میں خیال گذرا کہ میں اس کے پاؤں سے مٹی کی چمکی اٹھا لوں۔ پتہ نچنا میں نے حیب بھی اس چمکی میں سے کچھ مٹی کو جس شے پر بھی ڈالا تو اس پر گوشت پیدا ہو گیا اور اس کو روح مل گئی۔ میں نے جب بنی اسرائیل کو دیکھا کہ وہ آپ سے ہجرت کو مہود بنانے کی استدعا کر چکے ہیں تو میں نے آپ کی عدم موجودگی میں ان کے لیے پھچھڑا تیار کر کے ان کو پرستش کی دعوت دی۔ پتہ نچنا اللہ تعالیٰ اس کے متعلق فرماتا ہے :

فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِّنْ أَشَدِّ الرُّسُولِ ، تَوَيْمِنَ رَسُولِ كَذَبُوا لَكَ فَكَيْفَ يُبْعَثُ رَسُولٌ مِّنْ أَهْلِ مَدْيَنَ

مٹی اٹھائی ۔

یعنی اس فرشتے کی گھوڑی کے قدموں کے نیچے سے جو آپ کے پاس پیغام الہی لاتا ہے۔ اس سے فرس الحیاء مراد ہے جو جبریل علیہ السلام کو سواری کے لیے دی گئی تھی۔ اور یہاں نہ جبریل کہا اور نہ روح القدس اس لیے کہ وہ جبریل علیہ السلام سے متعارف نہ تھا۔

ف : قبضۃ ایک بار مٹی جبریل نے کسی شے کی ایک بار مٹی بھرنا کبھی قبضۃ یعنی متبوض بھی ہوتا ہے ۔

فَلَبَدَّ تَمَّهَا ؛

حل لغات : اللبذ یعنی کسی شے کو غیر متبر سمجھ کر نیچے پھینکا ۔

میں نے اسی مٹی کو گھیلے ہوئے زیورات یا بناوٹی پھچھڑے کے منہ میں ڈالا۔ پھر لونی ہو گیا جیسا کہ آپ اب دیکھ

رہے ہیں ۔

ف : العرّاس میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام سے سامری نے سنا تھا کہ قدسیوں میں ایسی تاثیر ہوتی ہے کہ وہ بے جان میں جان ڈال دیتے ہیں یہ اسی لیے اس نے قدسی فرشتے کی سواری کے قدموں سے مٹی اٹھا کر بچھڑے میں ڈال دی جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے نور قدرت سے اسے زندہ بنایا۔

[یعنی ہمارا عقیدہ ہے کہ مردوں میں روح اللہ تعالیٰ ڈالتا ہے اور اللہ والوں کی دعا سبب بنتی ہے جیسے خوش جیلانی قدس سرہ نے بڑھیا کا بیڑا ترا تا۔ تفصیل رسالہ ”احیاء الموتی بعد السنین“، میں دیکھیے بصف اولیٰ مغزلاً ]

**تفسیر صوفیانہ**  
تاویلات تجزیہ میں ہے کہ بصرت یعنی میں نے دیکھا کہ اسے کرامت سے نوازا گیا ہے جب کہ اس نے گھوڑی کے قدموں کے نیچے کاسو کھا گھاس سبز ہو جاتا ہے اور یہ میرا الہامی تصور تھا کہ اللہ تعالیٰ نے ان میں کسی ایک کو کرامت عطا فرمائی ہے۔ فقہی قبضۃ من اشتر الرسول۔ اس سے ثابت ہوا کہ اہل کرامت کے لیے کرامت کرامت بن جاتی ہے اور اہل غرامت کے لیے فتنہ۔ آزمائش اور استدراج۔ ان میں فرق یہ ہے کہ اہل کرامت اسے حق کے اثبات میں تصرف کرتے ہیں اور اہل بطلان کے لیے باطل اور نفسانیت کے لیے جیسا کہ سامری نے خود اخترا کیا کہ وکذالک سولت لی نفسی۔

**تفسیر عالمانہ**  
وَكَذَلِكَ سَوَّلْتُ لِي نَفْسِي ○ اور ایسے ہی مجھے میرے نفس نے بنا سنوار کر دکھایا۔  
یعنی میری شقاوت اور محنت کو میرے نفس نے بنا سنوار کر دکھایا۔

**حل لغات :** التسویل یعنی نفس کا اپنی پسندیدہ شے کو سنگار کر دکھانا اور قبح شے کو حسین و تشکیل خیال میں ڈالنا۔  
در اصل عبارت سولت لی نفسی تسویلاً کا ثنا مثل ذالک التسویل۔ مثل التسویل مصدر مخذوف کی صفت ہے اور ذالک کا اشارہ اس فعل کی طرف ہے جو بعد میں مذکور ہوگا۔ اسے فعل پر مقدم کرنا قصر و حصر کے ارادہ پر ہے اور کاف، زائد ہے یہ تاکیدی کا فائدہ دیتا ہے جیسے ذالک فحامت کا اس معنی پر مصدر مذکور ہے صفت نہیں ہے۔  
اب معنی یہ ہوا کہ یہ تزئین عجیب ہے جسے میرے نفس نے مجھے افعال (قبض۔ بند) سنگار کر دکھائے اور یہ تزئین کوئی معمولی شے نہیں۔ اس سے آپ اندازہ لگائیے کہ میں نے کیونکر ایسے کیا۔

سامری کے جواب کا خلاصہ یہ ہے کہ یہ تزئین میرے نفس امارہ کی شرارت سے ہوئی اس کا کوئی اور موجب اور سبب نہیں اور نہ ہو سکتا ہے نہ برہان عقلی سے نہ ہی الہام الہی سے۔

ف : کاشفی نے لکھا ہے کہ لباب میں ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے سامری کو قتل کرنے کا ارادہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے ندا دی کہ

۱ : ہم اہلسنت کو یہ عقیدہ انبیاء علیہم السلام سے ورثہ میں ملا ہے۔ (اویسی)

۲ : اضافہ از اویسی مغزلاً،

اسے قتل نہ کیجئے کیونکہ اس کی سعادۃت کی عادت ہے چونکہ اس کی سعادۃت سے میری مخلوق کو فائدہ پہنچا اس لیے ہم بھی اسے چند روز زندہ چھوڑتے ہیں تاکہ چند روز اور زندگی سے فائدہ اٹھائے۔ اما ما ینفع المناس فی الارض، کا راز اس سے نکلا۔

ۛ

ہر نہالے کہ برگ دار دوہر  
 باد ز آب حیات تازہ و تر  
 و آنچہ بے میوہ باشد و سایہ  
 بہ کہ گردد تنور را مایہ

ترجمہ : وہ درخت جس کے پتے بھی ہوں اور پھل بھی خدا کے سے آب حیات سے ہمیشہ تازہ و تر ہو۔  
 اور وہ درخت جس کا نہ میوہ ہے نہ سایہ۔ اسے تنور میں ڈال کر آگ لگا دینی چاہیے۔

قَالَ موسیٰ علیہ السلام نے سامری سے فرمایا کہ چونکہ تیرے قتل سے مجھے باری تعالیٰ نے منع فرمایا ہے۔ فَادْهَبْ  
 تو لوگوں میں رہ میرے ہاں سے چلا جا۔ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيٰوةِ تِرَةً لِيُتَدَمَّرَ لِيَتَمَّ نَسْرِيہُ ہے کہ  
 اَنَّ نَقُوْلَ لَا مَسَاسَ، کتا رہ لاساس۔

ف : المفروات میں ہے کہ مس اور لمس کا مئے ایک ہی ہے فرق یہ ہے کہ لمس کہیں شے کی طلب کے لیے استعمال ہوتا  
 ہے اگرچہ وہ شے موجود نہ ہو اور مس وہ جو پائی جائے اور اس کا حاسہ لمس سے ادراک کیا جاسکے۔

ف : قاسوس میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کے کلام میں ہے لا مساس بالکسر یعنی لا امس ولا امسفی۔ التماس کا بھی یہی  
 مئے ہے۔ اسی سے ہے ان یتماس یعنی زمین کسی کو ہاتھ لگانے کا اور نہ کوئی مجھے ہاتھ لگائے اس خوف سے کہ کہیں بخار نہ  
 گھرے۔

مردی ہے کہ سامری جس مرد یا عورت کو ہاتھ لگانا تو وہ خود بھی اور جسے ہاتھ وہ بھی دونوں بخار کا شکار ہو  
 سامری کی سزا جاتے اسی لیے وہ لوگوں کے ہاتھ لگانے سے بچتا تھا اور لوگ اس سے، اور وہ زور زور سے ہینتا پھرتا  
 رہتا تھا۔

لاساس، لوگوں کے ساتھ ملنا جلنا، لوننا، اٹھنا، بیٹھنا، بیس و شرا اور دیگر معاملات سے محروم ہو گیا۔ اور دور  
 جنگوں میں جانوروں اور وحشیوں کے ساتھ زندگی بسر کرتا تھا۔

اعجب ہے : بعض تغایر میں ہے کہ اس سامری کی اولاد آج بھی دنیا کے بعض علاقوں میں ہے جو پچھڑے کی پوچھا کہتے ہیں اور ان کی  
 زندگی کا بھی وہی حال ہے جو سامری کا تھا۔

تردید؛ فیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ اولاد کا ہونا از دواج (نکاح کرتا) پر موقوف ہے اور اس سے یہ صورت ممکن تھی۔ پھر اس کے لیے یہ دعویٰ کیسا؟

مکتبہ؛ الارشاد میں ہے کہ سامری کو اس مذاہب میں مبتلا کرنے میں ایک راز یہ ہے کہ اس نے چونکہ ایک بے جان میں جان ڈالنے کا سبب بنایا تو اسے ایسی سزا میں مبتلا کیا گیا جو زندگی کے لیے موت کا سبب بننے یعنی بخیر کیونکہ اکثر بھار موت کا سبب ہے۔ اسی لیے اسے اس میں مبتلا کیا گیا۔

فائدہ صوفیانہ؛ تاویلات نجیبہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ جو بھی نفس امارہ کی خواہشات کی اتباع کرنا ہے اسے اللہ کی سزا میں مبتلا کیا جاتا ہے کہ دنیا میں بے یار و مددگار اور لوگوں سے بیزار اور دغیرہ کی سزا پاتا ہے۔

۔

چوں عاقبت ز صحبت یاراں بریدنست

پیوند باکے نکند آنکہ عاقلست

ترجمہ؛ جب دوستوں سے دور ہی ہونا ہے تو عاقل وہ ہے جو کسی سے دوستی نہیں کرتا۔

ف؛ اتصال کے بعد انقطاع سے سخت ترین تکلیف کا سامنا کرنا پڑتا ہے۔ بخلاف انقطاع اصل کے کہ اس سے التامنت و سرور نصیب ہوتا ہے۔

الفت مگیر ہچمو الف بیح باکے

تا بستہ الم نشوی وقتا انقطاع

ترجمہ؛ الفت کی طرح کسی سے الفت نہ کرنا کہ انقطاع کے وقت تجھے دکھ اور درد نہ ہو۔

وَ اِنَّ لَكَ مَوْعِدًا، اور بے شک تیرے شرک و فساد پر تجھے آخرت میں عذاب کا وعدہ ہے۔ لَنْ تُخْلَفَهُ اور اللہ تعالیٰ تیرے اس وعدہ کے خلاف نہ کرے گا بلکہ اسے ضرور پورا کرے گا جیسے تجھے دنیا کی سزا میں مبتلا کیا۔

ف؛ الخلف والاخلاف، یعنی وعدہ خلافی۔ جیسے کہا جاتا ہے؛

وعدنی فاخلفنی (اس نے میرے ساتھ وعدہ کر کے خلاف کیا)۔

وَ اَنْظُرْ اِلَى الْاِلْهٰكِ اور اپنے مزبور مجبور کو دیکھئے؛ اَلَّذِي ظَلَّتْ عَلَيْهِ عَاكِفًا ظَلَّتْ

در اہل ظلمت تہا، تخفیفاً پہلی لام، حذف کر دی گئی ہے۔

ف؛ المفروضات میں ہے کہ یہاں ایک لام، محذوف ہے وہ فعل ہے دن میں کیا جائے۔ اور صورت کے قائم مقام ہے۔

اب مٹنے پر ہوا کہ وہ جس پر عبادت کے لیے کمر بستہ تھا یعنی دامناً اس کی عبادت میں مشغول تھا۔

لَنْحَسِرَ قَتْنَهُ۔ قوم محذوف کا جواب ہے یعنی بخدا میں اسے آگ میں جلاؤں گا۔

ف، انحراف۔ احراق سے ہے یعنی کسی شے میں شدت والی آگ جلانا۔ بخلاف الحوق کے کہ اس کا معنی ہے کہ کسی شے میں گرمی ڈالنا اس میں شعلہ کی قید نہیں چلے کر پڑے کہ گرم کرنا۔

ف، کاشفی نے لکھا ہے کہ یہ اس قول پہ ہے جو کہتا ہے کہ پھڑے میں گوشت پوست اور خون تھا یا لفظ مبرہ، یعنی سوہان مخدوف ہے۔ اس سے جلانے کے معنی میں مبالغہ مطلوب ہے کیونکہ کسی شے کو خوب جھلیا جائے تو پیرا سے ٹھنڈا کرنا پڑتا ہے یہ بھی اس کے سخت ٹھنڈا ہونے کی دلیل ہوتی ہے مثلاً، کہا جاتا ہے:

بروت الحديد بالمجرد (میں نے لوہا سوہان سے ٹھنڈا کیا۔

برادہ اسی سے مشتق ہے وہ رنگ جو لوہے سے گرتی ہے۔

ف، کاشفی نے لکھا ہے کہ یہ معنی اس قول پر صحیح ہو سکتا ہے جو کہتے ہیں کہ وہ پھڑا لے حیات تھا۔

ثُمَّ نَسَفْتُهُ فِي الْعَيْنِ سَفَاً پھر ہم اسے خاک بنا کر دیا۔ یا میں بہا دیں گے یا اسے برادہ بنا کر دیا میں ڈال دیں گے۔ یہ تسفت السريح العتار سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب ہوا مٹی کو زمین سے اکیڑ کر ذرہ ذرہ کر کے اڑا دے۔ نسف، یعنی کھینٹی کو اکیڑنا اور اسے لے جانا۔ (کذا فی التندیب)۔

ف، الذر یعنی ہوا میں اڑا دینا اور ہوا کا کسی شے کو لے جانا۔

ف، کاشفی نے لکھا ہے کہ ہم اس کی راکھ کو دریا میں ڈال دیں گے۔

إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ وَجَدَ فِي سُبْحَانَكَ نَمِطَ الْمُلْكِ وَالْمُلْكُ لِلَّهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ سوائے اس کے اور وہ واحد لا شریک لہ ہے۔ کوئی شے بھی کسی وجہ سے اس کی شریک نہیں اور سجدہ اس کے احکام الوبیت ہے۔

ف، بحر العلوم میں لکھا ہے کہ الذی لا الہ الا هو یہ اختصاص الالہیہ کی تقریر ہے۔ اس کی مثال یہ مقولہ ہو سکتا ہے جیسے ہم کہتے ہیں:

القلبتہ الملکبة لا قبلۃ الاھی،

یعنی قبر وہ کعبہ ہے جس کے سوا اور کوئی قبلہ نہیں ہے۔

وَسَمِعَ كُلَّ شَيْءٍ بِعَيْنِنَا ۝ اللہ تعالیٰ کا علم ماکان وما یكون کو محیط ہے۔ یہ صلہ ہے بدل ہے یعنی اللہ تعالیٰ وہ ہے جس کا علم ہر شے کو محیط ہے منجھان کے بچپڑا بھی ہے کیونکہ وہ بھی ایک شے ہے۔

ف، کاشفی نے لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی صفت کیوں بتائی تاکہ معلوم ہو کہ عبادت کا مستحق تو وہ ہے جس کا علم ہر شے کو محیط ہے۔ اور بچپڑا تو ایک جماد محض ہے اور اگر وہ واقعی حیات بھی رکھتا تب بھی اسے علم کی صفت تو کہا وہ تو ان غبارت حقاقت اور نادانی اور بے وقوفی مشہور ہے۔

ف مودی ہے کہ موسیٰ علیہ السلام نے اس پھرتے کو ذبح کر کے اُگ میں جلا کر اس کی راکھ دریا میں ذرہ ذرہ کر کے بہادی تاکہ سامری کی سزایں اضافہ ہو اور اس کی محنت مانگان ہو اور اس کے پرستاروں کی غبوات ظاہر ہو۔

با دست موسوی چہ زند سحر سامری

ترجمہ: موسیٰ علیہ السلام سے سحر سامری کا مقابلہ کیسا؟

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

سحر با معجزہ پہلو زند ایمین باشش

سامری کیت کہ دست از ید بیضار

ترجمہ: جادو کا معجزہ کے ساتھ مقابلہ کیسا۔ سامری کون ہوتا ہے کہ وہ ید بیضا کا معارضہ کرے۔

تادویلات نجیر میں ہے کہ آیت میں اشارہ ہے کہ نفس و چوٹی کے پھڑے کی پرستش کرنے والے ہنرمند کا ایندھن ہیں اور انھیں جلا کر دریا کے قہر میں ذرہ ذرہ کر کے ڈالا جائے گا اور وہ ہمیشہ عذاب میں مبتلا رہیں گے انھیں اس عذاب سے کبھی چھٹکارا نہ ہوگا۔

تفسیر صوفیانہ

انما الہکم اللہ الذی لا الہ الاہو اس میں اشارہ ہے کہ جو غیر اللہ کی پرستش کرے گا اسے جہنمی اور مفارقت ذات اور مجرحتی تعالیٰ لگی آگ میں جلا کر ہمیشہ کے لیے بحر قہر میں عذاب میں مبتلا رہے گا۔ دس بجلی شیء علماء اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر بندے کو جانتا ہے کہ لطف کا مستحق کون ہے اور قہر کا مستحق کون۔

ف جب آدم و حوا علیہما السلام کا نکاح ہوا تو ان سے نوع بشر پیدا ہوا اور جب ایلین نے دنیا سے نکاح کیا تو اس سے خواہشات نفسانیہ پیدا ہوئے۔ جمیع اخلاق مذمومہ اور ادیان باطلہ انہی خواہشات نفسانیہ کی تاثیر سے ہے۔ اسی لیے اللہ اولیٰ کہتے ہیں کہ معصیت کے ضرر سے بدعت اور خواہشات نفسانیہ کا ضرر زیادہ ہے اسی لیے صاحب البدعۃ (سینئر) اپنی غلطی کو غلطی نہیں سمجھتا۔ اسی لیے زود توبہ کرتا نہ استغفار۔ اور صاحب معصیت توبہ اپنی غلطی اور خطا کا نہ صرف معترف ہے بلکہ وہ اس سے توبہ بھی کرتا ہے اور استغفار بھی۔

ف م فرعون کا موسیٰ ہوتا ہے اور اہل باطل کے لیے حق ظاہر کرنے والا ہوتا ہے۔ فرعون نے زمین پر کفر و تکذیب اور ظلم و معاصی کا جال بچایا تو موسیٰ علیہ السلام نے ایمان و تصدیق اور عدل و طاعات سے اصلاح فرمائی پھر سامری نے چابا کہ دین کے آئینہ کو زنگ آلود کر کے تو موسیٰ علیہ السلام نے اسے زائل کیا اور قیامت تک یہی حال رہے گا۔ اصل مقصد یہ ہے کہ قلب کی اصلاح کی جائے اور اسے اخلاقِ رذیلہ سے پاک کیا جائے اور خواہشات نفسانیہ سے روکا جائے اور سختی المقدور ان سے خرابی دفع کی جائے جیسے انبیاء علیہم السلام اور ان کے وارثین اولیاء کرام نے کیا کیونکہ غیرت بھی ایمان کی نشانی ہے

اور اللہ تعالیٰ غیور ہے اور اس کا بندہ اس کی غیرت میں ہوتا ہے۔

حضرت سعد رضی اللہ عنہ غیور ہیں اور میں سعد سے زیادہ غیرت مند ہوں اور میرا اللہ تعالیٰ مجھ سے زیادہ غیور ہے اللہ تعالیٰ کی غیرت یہ ہے کہ ظاہری و باطنی فواحش حرام ہوں۔ (حدیث)

مثنوی شریف میں ہے سے

جسد عالم زان غیور آمد کہ حق

برود غنیمت بریں عالم سبق

غیرت حق بر مثل کند م بود

کاہ خرم غنیمت مردم بود

اصل غیرت ما بدانید ازالہ

آن خلقان فرع حق بی اشتباہ

ترجمہ: ۱۔ یہ جہاں اس لیے غیور ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اس عالم سے پہلے غیرت کا حکم فرمایا۔

۲۔ غیرت حق گندم کی مانند ہے کاہ خرم میں غیرت سے ہے۔

۳۔ غیرت کی اصل اللہ سے سیکھو۔ یہ تمام مخلوق اس کی فرع ہے۔

كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ مَا قَدْ سَبَقَ ۗ أَلَيْسَ بِمِثْلِ مَا قَدْ سَبَقَ ۗ

ایک قصہ بیان کرتے ہیں۔ اس میں موسیٰ علیہ السلام کے قصہ کی طرح اشارہ ہے۔

الفص یعنی تتبعہ الاشراف ان کے پیچھے لگنا اور قصص سے اخبار متبعہ مراد ہیں۔ من انباء... الخ ایسے مضمون کے

اعتبار سے۔ نقص کا مفعول یہ ہے انباء وہ خبریں میں بہت بڑا فائدہ ہو جس سے علم یا غالب گمان حاصل ہو اور یہ مطلق خبر کے

لیے استعمال نہیں کی جاتی اور انباء ان تینوں کا ہونا ضروری ہے لینے :

۱۔ خبر ۲۔ فائدہ ۳۔ علم یا ظن غالب

اور انباء وہ حق خبر ہے جو کذب سے خالی ہو جیسے خبر متواتر اور خبر اللہ اور خبر النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔

اب معنی یہ ہوا کہ اسی قصہ عیب کی طرح جو تم نے ابھی سنا ہم ایسے ہی اسے محبوب! صلی اللہ علیہ وسلم ہم تمہیں گذشتہ امتوں کے

بعض واقعات بیان کرتے ہیں اور وہ قصہ بھی کامل ہے ناقص نہیں۔ اس سے تمہیں حالات پر تبصرہ کرنے کا موقع ملے گا علم کی توفیق

میں اضافہ ہو گا اور معجزات کی تکثیر ہوگی اور امت کے لوگوں میں سے جنہیں رہبری کی طلب ہوگی انہیں نصیحت حاصل ہوگی۔ اس میں

وعدہ ہے کہ جو لوگ پہلے گذرے ہیں ان کے واقعات میں سے کچھ باتیں بیان ہوں گی۔

وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ۗ يٰٓرَبِّنَا ۗ كَيْفَ تَقْبَلُ مِنْ عِبَادِنَا ۗ

ذکر اہل بیتؑ سے وہ شرافت والی کتاب جو انہی قسٹوں اور خبروں پر مشتمل ہے جس کے لیے لائق ہے کہ اس میں تکرار اس سے عبرت حاصل کیا جائے۔

قرآن مجید کا ذکر نام رکھنے کے وجوہ : تفسیر کبیر میں ہے :  
 ① یہ وہ القاب ہے جس میں ان امور دینی و دنیوی پر مشتمل ہے جن کی مومن کو ضرورت ہے۔

② اس میں انواع و نعت الہیہ کا ذکر ہے جس سے انسان کو تذکیر و معظمت نصیب ہوتی ہے۔

③ اس میں آپ کا اور آپ کی امت کا ذکر ہے۔ اس سے آپ کی اور آپ کی امت کی شرافت کا اظہار ہے۔

دیے اللہ تعالیٰ نے ہر کتاب کو ذکر سے موسوم فرمایا ہے۔ کما قال تعالیٰ :

فاسئلو اهل الذکر۔

بعض مشائخ نے فرمایا کہ یہاں پر ذکر سے معظمت مراد ہے جس سے نصیبت حاصل کریں اور اس پر عمل کر کے آداب دین و اسلام یکمیں اور اس کے نزول کے بعد اسے محبوب صلے اللہ علیہ وسلم آپ پر چاکر اسرار و رموز او جمل نہ رہیں گے بلکہ وہ امرارہ رموز جو ہم نے آپ سے پہلے انبیاء علیہم السلام پر کشف فرمائے وہ بھی آپ سے مخفی نہ رہیں گے۔ اس معنی پر آپ کے سامنے تو دوسرے جملہ انبیاء علیہم السلام کی تعقیبیں کھل جائیں گی لیکن آپ ہمارے پردوں میں چھپے رہیں گی۔

مَنْ أَعْرَضَ عَنْهُ بَرَحَتْ جَبِي أَيْلَهُ ذَكَرَ عِلْمِ الشَّانِ وَأُورَ جَامِعِ جَمَلٍ وَجُوهِ سَعَادَتِ وَنَجَاتِ سِرِّ رُؤُوفِ دَانِي كَرَمِ كَا۔  
 یعنی اس سے عبرت حاصل کرے گا اور نہ ہی اس پر عمل کرے گا یعنی منکر ہوگا۔ من شرط یہ ہونا موصولہ بر لحاظ ہے یہ جملہ ذکر کی صفت ہے۔ فَإِنَّهُ تَوَجَّهِي مَسْكِر۔ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وِزْرًا ۝ قِيَامَتِ مِثْلِ كَنَاهِ سِرِّ رَاغَا  
 گالیٹے کفر کا سنت ترین اور ایسے گناہوں کا بوجھ اور کفر و معاصی کو دوزخ سے اس لیے تعبیر کیا گیا کہ جیسے بوجھ اٹھانے سے بوجھ اٹھانے والے کو تکلیف ہوتی ہے ایسے ہی کفر و معاصی کے مرتکب کو۔ اس ممول سے مناسبت سے اس تکلیف کے احساس کو وِزْرًا سے تعبیر کیا گیا۔

خَالِدِينَ فِيهِ ط وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے یعنی دوزخ کو بوجھ میں یحتمل کی ضمیر ہو سے حال ہے۔ من کے ہونے کی وجہ سے جمع کا صیغہ لایا گیا۔ اس لیے کہ نار میں اجتماع کا معنی اس وقت متحقق ہو سکتا ہے جب اس میں داخل ہونے والے بہت زیادہ ہوں۔ وَسَاءَ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ حِمْلًا ۝ اور ان کے لیے قیامت میں بوجھ اٹھانا بڑا ہوگا۔ بعد کی لاجر بیان ہے۔ یہ سوال کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حسیاً

تو گویا کسی نے پوچھا کہ کن کے لیے۔ اس کے جواب میں: **نریما: ہم۔**  
سوال: **یوم القیمة** کا ٹکرا کیوں۔

جواب: **تقریر و تاکید اور معاملہ کو زیادہ مہیب و خطرناک ظاہر کرنے کے لیے۔**

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ جو بھی ذکرِ حقیقی (کہ جس سے حقیقتِ ایمان و اتقان و عرفان قائم ہے) سے روگردانی کرتا ہے تو قیامت میں ان پر کفر و نفاق اور شرک و جہل و غمی و شقاوت و قساوت

قلبی اور اس پر مہر لگانے اور اخلاقِ ذمیرہ اور لہجہ و حسرت و ندامت کا بوجھ ڈالا جائے گا اور حقیقتِ عبودیت اور دوامِ ذکر و مراقبہ قلب اور فیضِ الہی کی قبولیت کے لیے سچی توجہ سے محروم رہ کر دائمی خسارہ میں مبتلا ہوگا اور فیضِ الہی کی قبولیت کے لیے سچی توجہ ہی ذکر کی حقیقت ہے کہ جس کا اول ایمان اور اوسط اتقان و آخر عرفان ہے۔

**ف:** ذکرِ ایمانی اعراف عن الدنيا و اقبال الی الآخرة کا وارث بنایا ہے۔ اسی کی وجہ سے معاصی کا ترک و طاعات کا اشتغال نصیب ہوتا ہے اور ذکرِ ایمانی دنیا اور اس کے نقش و نگار حلال ہوں یا حرام کا ترک اور آخرت اور اس کے درجات کی طلب کا وارث بنانا

ہے اور ذکرِ عرفانی تعلقات کو نہیں سے تسلی شواہد المشہود کے حصول میں ہڈل و جھوڑ کے سعادت دارین کی طرف سعی عمل فرماتا ہے۔

**ف:** ذکر کا اعلیٰ درجہ یہ ہے کہ ذکر نہ کر میں اپنے ذکر کو ایسا فنا کرے کہ اس کے اپنے نفس و وجود کا نام و نشان بھی مٹ جائے۔

بغداد میں زنا و فسق عام ہو گیا اللہ تعالیٰ سے غیبی ندا آئی کہ اگر شبلی کا ذکر (اللہ اللہ کرنا) نہ ہوتا تو ہم اس شہر

**حکایت** کو جلا کر رکھ دیتے۔ شہر کے ذاکرین (اللہ اللہ کرنے والے) نے حضرت شبلی قدس سرہ سے پوچھا کہ ہم بھی

اللہ اللہ کرتے ہیں لیکن ہمارا نام نہیں لیا گیا اور آپ کی خصوصیت کیوں؟ آپ نے فرمایا کہ تم لوگ اپنی نفسانیت سے ذکر کرتے ہو

اور میں اللہ تعالیٰ کے ذات میں گم ہو کر اللہ اللہ کرتا ہوں۔

**ف:** توحید افضل العبادات اور ذکر الہی اقرب القربات ہے۔ اللہ تعالیٰ نے ہر عبادت کا ایک وقت مقرر فرمایا ہے لیکن ذکر

الہی کے لیے وقت کی کوئی قید نہیں۔

صدریث شریف: حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے قلب کے جلا کرنا تو پوچھا تو آپ نے فرمایا: ذکر الہی اور تلاوت

قرآن مجید اور میرا درود۔

حضرت مغربی قدس سرہ نے فرمایا:۔

اگر چہ آئینہ داری از براسے نیش

ولی چہ سود کہ داری ہمیشہ آئینہ تار

بیاتعیقل توحید ز آئینہ برداری

غبار شرک کہ تا پاک کردہ از تہنکار

ترجمہ: اگر تو اپنے پہرے کے لیے شیشہ رکھتا ہے تو کیا فائدہ جب کہ تیرا حقیقی آئینہ تو سیاہ ہے۔  
آئیے توحید کے صیغہ کے شرک کا غبار دور کیجئے تاکہ قلب کا آئینہ روشن ہو۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام نے عرض کی یا الہ العلیین مجھے خصوصی ذکر بتائیے تاکہ خاص حکایت موسیٰ علیہ السلام وقت میں میں آپ کو یاد کروں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ کہو  
”لا الہ الا اللہ“

عرض کی کہ یا اللہ یہ تو بہر بندہ کہتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے موسیٰ! علیہ السلام، اگر چودہ طبق ایک پڑے میں ہوں اور دوسرے پڑے میں یہی کلمہ ہو تو وہ پلڑا بھاری ہو گا جس میں یہ کلمہ ہو گا۔  
فیقر (حق) کہتا ہے۔

گر تو خواہی شوی ز سخی آگاہ

دم عسی لا الہ الا اللہ

افضل ذکر باشد این کلمہ

یکثر الذکر کل من یہوواہ

ترجمہ: اگر تم آگاہی سنی چاہتے ہو تو لا الہ الا اللہ پر مداومت کیجئے۔ یہ کلمہ افضل الذکر ہے اور جسے جس سے محبت ہوتی ہے وہ اسے بہت زیادہ یاد کرتا ہے۔

**تفسیر عالمانہ**  
یَوْمَ یَنْفَخُ فِي الصُّورِ۔ یہ یوم القسمة سے بدل اور فعل اذکر محذوف سے منصوب ہے۔ اب معنی یہ ہو گا کہ اسے محبوب محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم آپ اپنی قوم قریش کو یاد دلائیے کہ جب امرا فیل علیہ السلام اسی قرن کو پھولیں گے جو انھوں نے پھونکنے کے لیے اسے اپنے منہ میں رکھا ہوا۔ وَفَحَشْرُ الْمُجْرِمِينَ یَوْمَئِذٍ اور ہم اسی دن ان لوگوں کو قبروں سے نکال کر جہنم کریں گے جو جرائم و معاصی میں دنیا میں سے بڑے اور منکم رہے۔ ان سے کفار و مشرکین مراد ہیں۔ نفخ صور کی تصریح صرف اسی لیے ہے کہ اس کا مہیب و جولا کہ تصور ذہنوں میں ہو اور نہ ستر کے ذکر بعد اس کی تصریح کی ضرورت نہ تھی کیونکہ حشر بڑا کلمہ بھی نوح صورت پر زرقاہ ازرق کی جمع ہے ازرقہ سے ہے۔ آنکھ کا بہت برا اور گندازنگ اگر چہ اہل عرب سمجھتے تو یہی ہیں کہ رومی ان کے سب سے بڑے دشمن تھے اور ان کی آنکھیں ذرق یعنی نیلی تھیں۔

ف کاشفی نے کہا ہے کہ آنکھ کا نیلا پن اور رو سیاہی جہنیوں کی علامت ہے اور فرمایا کہ حدیث شریف میں ایسے ہی ہے۔  
ف المذرات میں امام راغب نے فرمایا کہ یومئذ ذرق یعنی ان کی آنکھیں اندھی ہوں گی، ان میں نور نہ ہو گا اس لیے کہ اندھے کی آنکھیں نیلی ہو جاتی ہیں یعنی جب آنکھوں سے نور نکل جاتا ہے تو آنکھوں کا رنگ نیلا ہو جاتا ہے۔

يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ - یہ جملہ نافر ہے۔ آپس میں پچھے پچھے باتیں کریں گے۔

فت: التخاصف یعنی آہستگی سے بولنا اور کلام کو چھپا چھپا کر کہنا یعنی ایک دوسرے سے بات ایسی آہستگی سے کریں گے جس میں آواز بالکل نہ ہوگی۔ اس لیے کخوف اور ذلت کی وجہ سے ان کے سینے بند ہوں گے یا ان پر صحت اور کمزوری غالب ہوگی۔  
 اِنْ كَيْتَشْتَمُوْا - کیت یعنی کسی بگڑے شہرنا یعنی تم دنیا یا قبر میں نہیں ٹھہرے۔ اِلَّا عَشْرًا ۝ دس راتیں یا دس گھنٹوں یا دنوں کے وہاں معمولی مدت، ٹھہرنے کی، ظاہر کرنا مطلوب ہے۔ کیونکہ ایسے ایام جلد تر زائل ہو جائیں گے۔ ویسے بھی راحت کے ایام تھوڑے عموماً ہوتے ہیں۔ اور وہ گھنٹوں یا دنوں کی طرح جلد تر گزر جاتی ہیں۔

فت: جلالین میں ہے کہ وہ لوگ آپس میں کہیں گے کہ تم تو قبور یا دنیا میں صرف دس راتیں گزار کے آئے ہو۔ اس سے ان کے مابین انتہا سختی کی درمیانی مدت مراد ہوگی یعنی نفع صور اول اور نفع ثانی کی درمیانی مدت چالیس سال ہوگی اور اس مدت میں کفار و مشرکین سے عذاب اٹھایا جائے گا تاکہ وہ آخرت کے عذاب میں جب مبتلا ہوں تو انھیں وہ عذاب سخت سے سخت تر محسوس ہو۔ یہی قول حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے منقول ہے۔

فت: بحر العلوم میں ہے کہ یہ قول ضعیف ہے۔

نَحْنُ ہم ہی ہیں خداوند اَعْلَوْ بِمَا يَقُولُوْنَ ان کی باتوں کو خوب جانتے ہیں یعنی مجھے معلوم ہے کہ ان کی ٹھہرنے کی مدت کتنی ہے۔ اِذْ يَقُوْلُ جَب كَيْسٍ گے۔ اَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً ان کے افضل ترین طریقے دلے یعنی ان سے راہی و عقل میں اکمل ترین۔

فت: المفردات میں ہے کہ امثل وہ ہے جو افاضل کے مشابہ اور اقرب الی الخیر ہو۔ امثال المقوم قوم کے برگزیدہ لوگوں کو کہا جاتا ہے اسی استعمال میں سے ہے۔

قول باری تعالیٰ ہے :

”اِذْ يَقُوْلُ اَمْثَلُهُمْ طَرِيقَةً“

اَنْ نَّافِيْہُ بَعْنِ كَيْتَشْتَمُوْا ۝ اِلَّا يَوْمًا ۝ تم نہیں ٹھہرے مگر ایک دن۔

اس قول کی نسبت ان کے امثل کی طرف منسوب کرنا اللہ تعالیٰ کی طرف سے ان کے صدق ظاہر کرنے پر ہے لیکن وہ صدق، مبنی بر صدق نہ ہوگا بلکہ بوجہ بول اور خوف سے کہیں گے۔

**تفسیر صوفیانہ**  
 تاویلات تجزیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ نفع ثانیہ کے بعد جب قیامت میں اہل جہاد و بلا کو اٹھایا جائے گا اسی دن سب کو نوجوانوں کو بوڑھا کر دیا جائے اسی دن زمین تبدیل ہو جائے اور اللہ تعالیٰ اس دن ایسا غضبناک ہوگا کہ نہ اس سے پہلے کبھی ناراض ہوا ہوگا نہ بعد میں ہوگا۔ جو جب قیامت کا عذاب دیکھیں گے تو وہ قبور کے عذاب کو بھول جائیں گے اور کہیں گے کہ ہم تو قبور میں چند روز ٹھہرے ہیں۔ پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا : نحن اعلم

بسیا عقول، میں خوب معلوم ہے جو کچھ وہ عظمت بلا دیکھ کر کہیں گے اور میں وہ بھی معلوم ہے جو ان کے اعلیٰ و افضل لوگ کہیں گے۔  
کہ تم تو صرف ایک یوم گزار کر آتے ہو۔ وہ اس بڑی مدت کو صرف ایک دن سے اس لیے تعبیر کریں گے کہ باقی دنوں کی  
شدت اس ایک دن کی شدت کے برابر ہوگی۔

کسی نے کیا خوب کہا ہے

الا انما الدنيا كمثل سحابة

اهلكك يوما ثم عنك اضحلت

فلاتك فرحانا معها حين اقبلت

دلاتك جزعانا اذا هي دلت

ترجمہ: خبردار! دنیا بادل کے سایہ کی مانند ہے کہ کبھی سایہ نکل جاتی ہے تو کبھی دور چلی جاتی ہے۔ سب (دنیا) ہوتو  
خوشی نہیں کرنی چاہیے اور جب نہ ہو تو بھی غم نہ کھانا چاہیے۔

حضرت منصور رحمہ اللہ تعالیٰ کا ملفوظ: حضرت منصور رحمہ اللہ تعالیٰ بوقت وصال فرما رہے تھے کہ ہم نے آخرت  
خواب بظنقت سے ضائع کر دی۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا ہے

نگہ دار فرصت کہ عالم دمیست

دمے پیش دانا بہ از عالمیست

مکن عمر ضائع بانفوس و حیف

کہ فرصت عزیز است والوقت سیف

ترجمہ: فرصت کو قیمت سمجھ کر جہاں صرف ایک لمحہ ہے۔ دانا کے نزدیک جملہ عالم سے ایک لمحہ بہتر ہے۔ انفوس و حیف  
سے عمر ضائع نہ کیجئے۔ اس لیے کہ فرصت قیمتی شے ہے اور وقت بمنزلہ تلوار کے ہے۔

حضرت السلطان ولد نے فرمایا ہے

بگذار جہاں را کہ جہاں آن تو نیست

دین دم کہ ہی زنی بفرمان تو نیست

گر مال جہاں جمع کنی مشا مشو

ورسکیہ بجان کنی جان آن تو نیست

ترجمہ: اس جہاں کا خیال و تصور بھی چھوڑ دے کیونکہ بہتر انہیں اور یہ سانس جو تیرے پاس ہے وہ بھی تیرے زیر فرمان

نہیں۔ اگر جہان کا تمام مال بھی جمع کر لو تب بھی خوش ہو اگر جہان پر سہارا کرو گے تو بے نامہ کیونکہ یہ جان تیری ہے بھی نہیں۔

**سبق** ماقبل پر لازم ہے کہ وہ دنیا و مافیہا اور اس کے شہوات میں تصبیح اوقات نہ کرے اس لیے کہ وقت نقدِ نفیسی اور ہر لطیف اور باہمی اشہب ہے اسے حقیر شے کے عوض منافع نہ کیجئے اور اس سے ایسا شکار نہ کرنا چاہئے جو نہ ٹوٹتا ہوتا ہے اور نہ ہی جھوک کی تاب لاسکتا ہے اور یہ سب کو معلوم ہے کہ دنیا کا عیش چند روزہ لیکن بہت زیادہ خطرناک ہے اور آسہ لٹکانے کے نزدیک تو اس کی کھٹی کے پڑ کے برابر بھی قدر و قیمت نہیں جو اسے عظیم المرتبت سمجھتا ہے وہ کھٹی کے پڑے بھی کمتر ہے۔

بر مرد ہشیار دنیا خست  
کہ ہر مدتے جاتے دیگر کست

ترجمہ: ہوشیار آدمی کی نظروں میں یہ دنیا شخص کے برابر ہے اس لیے کہ ہر مدت میں یہ دوسرے کی جگہ ہے۔

**حکایت** حضرت علیؑ علیہ السلام سے صحابیوں نے کہا کہ آپ کے لیے ایک مکان ضروری ہے۔ آپ نے فرمایا کہ دنیا بمنزلہ دریا کی موج کے ہے۔ اب تم تباؤ کہ تم میں سے کون ہے جو دریا کی موج میں مکان بنا سکے۔ تمہیں لازم ہے کہ دنیا کو قراگاہ نہ بناؤ اس لیے کہ دنیا صرف ایک ساعت ہے، اسے طاعت میں صرف کرو اور اہل طاعت کے لیے ایک ساعت، قیامت میں ہزار برس کا بدلہ بننے کی کیونکہ ان کا ہر لمحہ راحت میں بسر ہوگا بخلاف اہل معیشت کے کہ ان کی ہر گھڑی ہزار برس کے برابر ہوگی لیکن دیکھ تکلیف میں اور توحید اور یقین کامل اور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی اتباع تمام طاعات و عبادات میں افضل طاعت و عبادت ہے۔

**حدیث شریفیت:** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”تم سب بہشت میں داخل ہوؤ گے سوائے اس کے جس نے انکار کیا؛ عرض کی گئی اس منکر سے کون مراد ہے۔ آپ نے فرمایا: منکر وہ ہے جس نے لا الہ الا اللہ نہ کہا۔ اس لیے تم پر لازم ہے کہ لا الہ الا اللہ بکثرت کہا کرو، قبل اس کے کہ تم پر موت آئے۔ کیونکہ یہی کلمہ توحید اور عروہ و ثقی اور بہشت کا ثمن ہے۔ یعنی جنتہ الصورۃ والجنی کا ثمن کلمہ شریفیت ہے اور صورت و معنی سے قلب و روح مراد ہے اسی میں ازہار انوار و ثمرات الاسرار ہیں اور یہ ظاہری جنت سے کہیں بلند و بالا اور اولیٰ و اعلیٰ ہے کیونکہ ہر کمال معنی کی تاثیر اور اس کی تجلیات سے ہے جو اپنے باطن کی اصلاح کرتا ہے اس کے ظاہر کی اصلاح خود بخود ہوجاتی ہے جیسے درخت کہ اگر اس کی جڑیں صحیح سالم اور مضبوط ہوں تو پھر اس پر شاخیں اور پھل وغیرہ بھی پیدا ہوتا ہے، ورنہ نہ سوکھ جاتا ہے۔

ہم اللہ سے ناراضی و محبت میں جلتا اور دیا سئے توحید کا استحقاق اور دائمی دیدار کی کامیابی کا سوال کرتے ہیں۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ فَقُلْ يَنْسِفُهَا رَبِّي

اور تم سے پہاڑوں کو پلو پھتے ہیں تم فرماؤ انہیں میرا رب ریزہ ریزہ کرے گا  
سَفَاً ۱۵ وَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۱۶ لَا تَلْوِي فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۱۷ يَوْمَئِذٍ

اڑاے گا تو زمین کو ہٹ بہر ہموار کر چھوڑے گا کہ تو اس میں نیچا اونچا کچھ نہ دیکھے اس دن بیکارنے  
يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَعِوَجٍ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلرَّحْمَنِ فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا

والے کے پیچھے دوڑیں گے اس میں کجی نہ ہوگی اور سب آوازیں رحمن کے حضور پست ہو کر رہ جائیں گی تو تو نے سنے گا مگر بہت  
هَسًّا ۱۸ يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ

آہستہ آواز اس دن کسی کی شفاعت کام نہ دے گی مگر اس کی جسے رحمن نے اذن دے دیا ہے اور اس کی بات پسند  
قَوْلًا ۱۹ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ۲۰ وَعَدَّتْ

زمانی وہ جانتا ہے جو کچھ ان کے آگے ہے اور جو کچھ ان کے پیچھے اور ان کا علم اسے نہیں گھبرکتا اور سب منہ  
الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۲۱ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنْ

تجھک جائیں گے اس زندہ قائم رکھنے والے کے حضور اور بیشک نامراد رہا جس نے ظلم کا بوجھ لیا اور جو کچھ نیک کام کرے  
الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۲۲ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ

اور ہو مسلمان تو اسے نہ زیادتی کا خوف ہو گا نہ نقصان کا اور بلو نہی ہم نے اسے عربی  
قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَوَصَّيْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ

قرآن اتارا اور اس میں طرح طرح سے عذاب کے وعدے دیے کہ کہیں انہیں ڈر جو ایمان کے دل میں  
ذِكْرًا ۲۳ فَمَنْ عَلَى اللَّهِ الْعِلْمُ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ

کچھ سوچ پیدا کرے تو سب سے بلند ہے اللہ سبحا بادشاہ اور قرآن میں جلدی نہ کرو جب تک اس کی وحی تمہیں  
يُقِضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۲۴ وَلَقَدْ عَاهَدْنَا آلِي آدَمَ مِنْ

پوری نہ ہوئے اور عرض کرو کہ اسے میرے رب مجھے علم زیادہ دے اور بیشک ہم نے آدم کو اس سے پہلے ایک تاکید کی  
قَبْلِ قَسِيٍّ وَلَمْ نَجِدْ لَهُ عَزْمًا ۲۵

مکرم دیا تھا تو وہ بھول گیا اور ہم نے اس کا قصد نہ پایا

(بقیہ صفحہ گذشتہ)

چنانچہ اس نے خوف فرمایا کہ ایسے لوگوں کے لیے جہنم ہاں زیادہ احسان و کرم ہے۔ کما قال فی القرآن العبد :

## تفسیر عالمائے ؛ دَیَسَلُوْكَ عَنِ الْجِبَالِ۔

حل لغات : معرفت یا وہ شے جو معرفت کا سبب بنے اسے طب کرنے کو سوال کہتے ہیں۔ اس کا جواب زبان سے یا ہاتھ سے ہوتا ہے اور ہاتھ زبان کا خلیفہ ہے اور ہاتھ کی نیابت کتابت سے ہوگی یا اشارہ ہے ایسے ہی مال یا اس کے قائم مقام کسی شے کی طلب کو بھی سوال کہا جاتا ہے اس کا جواب ہاتھ سے ہوتا ہے اس کی نیابت زبان بھی کرتی ہے اور زبان کا جواب یا وعدہ یا اس کے رد کرنے سے ہوتا ہے۔

ف : کبھی سوال لاعلمی دور کرنے کے لیے ہوتا ہے اور کبھی مخالفت کو خاموش کرانے کے لیے اور کبھی مشول سے متعارف کرنے کے لیے اور کبھی اس پر تنبیہ مطلوب ہوتی ہے تاکہ مخاطب کو معلوم ہو اور اس سے مطلع ہو سکے۔

جب متعارف کرانے کے لیے ہو تو متعدی الی المفعول الثانی کبھی بلا واسطہ ہوگا اور کبھی حرف جارہ سے جیسے کہا جاتا ہے

سألته کذا وسألته عن کذا ویکذا۔

لفظ عن سے زیادہ متعدی ہوتا ہے جیسے آیت نذا میں ہے۔ اور اس سے مال کی استمداد مطلوب ہو تو بلا واسطہ متعدی ہوگا یا حرف من کے ساتھ ہوگا جیسے :

وإذا سألتموهن متاعاً فاسألوهن من وراء حجاب۔

ف : الجبال ، جبل کی جمع ہے ہر وہ عظیم و طویل شے جو زمین میں گاڑ دی جائے اور پھر بطور استعارہ منے کی مناسبت سے مختلف اشیاء میں مستعمل ہے مثلاً فلان جبل - ہر وہ شخص جو اپنے ارادے کا پختہ ہو اور ایسے ہی جس فعل میں ثبات و دوام ہو، اس پر بھی اس کا استعمال ہوتا ہے مثلاً :

”جبلہ علی کذا“

یہ اس شخص کے لیے بولتے ہیں جس طبیعت پر اس کی تخلیق ہوئی جو اور وہ اس میں ایسی راسخ ہو کہ اس سے اس کا ازالہ ناممکن ہو اس سے اس کی عظمت طوطا ہو۔ اسی لیے بہت بڑی جماعت کو بھی جبل کہا جاتا ہے۔ کما قال تاملے :

ولقد اضل منکم جبلاً کثیراً

جبل یعنی جماعت اور اسے کثرت کی وجہ سے جبل سے تشبیہ دی گئی ہے۔

ف : دنیا میں کل چھ ہزار چھ سو تہتر پہاڑ ہیں لیکن ان سے بڑے بڑے پہاڑ مراد ہیں۔ بڑے بڑے ٹیلے اور چھوٹی چھوٹی پہاڑیاں مراد نہیں ہیں۔

اب معنی یہ ہوا کہ آپ سے پہاڑوں کے انجام کے متعلق سوال کرتے ہیں۔  
**شان نزول:** یہ سوال ثقیف قبیلہ کے کسی شخص نے کیا تھا کہ یا رسول اللہ قیامت میں اللہ تعالیٰ ان پہاڑوں کے ساتھ کیا کرے گا۔

**فَقُلْ**۔ فاء، سائلین کے الزام کی سارعت کے لیے ہے۔ کاشفی نے لکھا ہے کہ آپ انھیں جواب میں فرمائیے کہ  
**يُنْسِفُهَا رَبِّي نَسْفًا** میرا پروردگار اپنی قدرت سے انھیں ریزہ ریزہ کر دے گا۔  
 نعت، المدیح الثنی سے ہے یعنی ہوانے فلان شے کو بڑے اکھاڑا اور کہتے ہیں کہ نعت البناء یعنی اس نے  
 اپنی بنا کو بڑے اکھاڑ ڈالا۔ اور ایسے ہی اللہ تعالیٰ قیامت میں تمام پہاڑوں کو بڑے اکھیڑ ڈالے گا۔  
**ف**؛ القاموس میں ہے کہ انھیں بڑے اکھیڑ کر اڑتی غبار کی طرح بنا دے گا۔

**ف**؛ الارشاد میں ہے کہ انھیں ریت کی طرح ریزہ ریزہ کر دے گا پھر ان ذرات کو ہوا اڑا کر لے جائے گی۔  
**ف**؛ تفسیر کبیر میں ہے کہ ممکن ہے کہ بعض کفار نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے کہا ہو کہ تم دعویٰ کرتے ہو کہ یہ دنیا فانی ہے تو پھر کسی شے کا ابتدا و انتہا ثابت ہونا، حالانکہ پہاڑ جب سے کھڑے ہیں ان میں معمولی سی کمی بھی واقع نہیں ہوتی جیسے تمہے ویسے ہی ہیں۔ اسی لیے ہابینوس آسمانوں کے قدیم ہونے کا قائل ہوتے ہوتے اس پر پہاڑوں کی مثال دیتا ہے۔ اس کا ازالہ یوں کیا جائے کہ شے کا بطلان کبھی نزولی ہوتا ہے یعنی اسے نقصان مقدر ہو چکا ہے اور پھر بیک وقت اس کا ظہور ہوگا۔ اللہ تعالیٰ ان اشیائے عالم جہانی کو اپنی مشیت و ارادہ میں مٹانا مقدر کر چکا ہے۔ پھر جب انھیں مٹایا جائے گا تو یہ بیک وقت مٹ جائیں گے۔ دنیا اور اس کے پہاڑوں کی مثال اس نوجوان کی سی ہے کہ جس کا بظاہر جسم قوی اور مضبوط ہے لیکن جب اچانک موت کا شکار ہوتا ہے تو اس کے مضبوط اور قوی جسم کو مٹا دیا جاتا ہے۔ دیکھئے جب وہ نوجوان اچانک فوت ہوا تو اس کے لیے پہلے مرض کا ہونا ضروری نہ تھا۔ ایسے ہی یہ دنیا اچانک مٹے گی۔ اس لیے ضروری نہیں کہ اس کے مٹنے کے اسباب پہلے ظاہر ہوں۔

ویدی اَن تَمْتَهَ كَبْك خرامان حافظ

کہ ز سر پنجرہ شاہین قضا عاقل بود

ترجمہ: اے حافظ! کبک خرامان کے قتمہ کو دیکھ کر تعجب کیجئے کہ وہ کس طرح شاہین قضا کے پنجرے سے عاقل ہے۔

**سوال:** الاسئلہ المقترین ہے کہ یہاں ویسٹونٹ عن العجبال فقل۔ فاء کے ساتھ جواب دیا اور ویسٹونٹ عن الیتامی قتل اصلاح میں فاء کے بغیر کیوں؟ حالانکہ مضمون ایک ہی طرح کا ہے اور ایک جگہ فاء کے ساتھ تو دوسری جگہ فاء کے بغیر۔

**جواب:** دراصل یہاں پر ان حرف شرط محذوف ہے۔ دراصل عبارت ان سئلوع... الہیہ۔ اس معنی پر آئی ہے۔

میں سوال کیا نہیں تھا بلکہ ان کے سوال کو مشروط بنا کر فرمایا اور دوسری آیت میں کفار سوال کر چکے تھے۔ ان کے سوال کے جواب میں فناء کی ضرورت نہ تھی۔ اس کی مثال دوسری آیت دِیسَلَوْنَ عَنْ الْحَمِيضِ ... الخ ہے۔ ایسے ہی دیگر مقامات میں بھی ایسے ہی سبب کے سوال ہو چکا تو اس کے جواب میں فناء نہیں لائی گئی۔

زاد ولات نجر میں ہے کہ اسے موب! صلے اللہ علیہ وسلم اگر آپ سے پہلوں کے بارے میں سوال کریں کہ فائدہ عموماً نہ قیامت میں اللہ تعالیٰ ان سے کیا کرے گا تو آپ انہیں فرمائیے کہ میرا پروردگار انہیں اپنی قہارت کی صفت سے ریزہ ریزہ کر دے گا۔ جیسے صفت ربوبیت سے کہ وہ طور کو سرسنا بنا دیا۔

### فَيْدُ مَرَّهَا

حل لغات: اہل لغت کہتے ہیں: فَلَیْدٌ الشیءُ یعنی فلاں شے کو غیر معتبر سمجھ کر چھینک دیتا ہے۔ اس کی ماضی مستعمل نہیں ہوتی۔ اسی لیے وہ ذکر کلام عرب میں نہیں آتا۔

اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ زمین ٹھکانے اور اس کے مراکز چھپوڑ دے گا۔

فَاعًا، خالی مکان۔ یہ دراصل قوع تھا۔

ف والقاعوس میں ہے کہ القاع وہ نرم اور پکی زمین جس سے پہاڑ اور ٹیلے بیٹھتے ہیں۔

صَفْمًا ۱۰ برابر، ایسے معلوم ہوگا جیسے اس کے اجزاء ہر طرف سے گویا ایک صف میں ہیں۔

لَا تَرَىٰ جِدًّا مُتَّفَعًا ہے۔ قاع، صفت کے انواع کی کیفیت بیان کرنے کے لیے ہے اور یہ خطاب ہر شخص کو ہے جسے رویت حاصل ہو یعنی اس وقت زرویت بسر سے اور زرویت بصیرت سے پہاڑوں کی قرار گا ہوں کو دیکھ سکو گے۔ عَوَجًا (بالکسر) کسی قسم کا ٹیڑھا ہونا جو اس کے معنی ہونے سے یہ معانی کے معنی ہونے کے قبیل سے ہے کیونکہ عوج بالکسر معانی سے مخصوص ہے۔

ف المقدرات میں ہے کہ سیدھے حال سے ٹیڑھا ہونا ہے۔ العوج ان اشیاء کو کہا جاتا ہے جن کا بے سے ادراک کیا جائے جیسے سیدھی کھڑی لکڑی کا ٹیڑھا ہونا۔ اور عوج (بالکسر) وہ ٹیڑھا ہونا جس کا ادراک فکر و بصیرت سے کیا جائے جیسے بیسٹ زمین اور دین اور معاش وغیرہ۔

وَلَا اَمْتًا ۱۰ اور نہ ہی تھوڑی سی اونچائی۔

حل لغات: زرخیزی نے کہا کہ الامت یعنی النساء الیسی یعنی تھوڑی سی اونچائی۔

ف والقاعوس میں ہے کہ الامت یعنی مکان المرتفع اور چھوٹے چھوٹے ٹیلے یعنی اس وقت زمین پر نہ اونچائی دیکھو گے اور نہ ہی اونچائی۔

ف والناسات میں لکھا ہے کہ اس وقت زمین پر اونچائی اور اونچائی کا کوئی فرق نہ دیکھو گے۔

ف : جلالین میں ہے کہ اس میں نہ انخافض (نچائی) دیکھو گے نہ ارتفاع (اونچائی)۔

ف : تفسیر انفاسی میں ہے کہ حواجبستی درمنارہ بیٹے منارہ کی اونچائی۔ ولا امتا اور نہ بندہ و اونچائی۔  
یَوْمَئِذٍ جس دن کہ پہاڑ ریزہ ریزہ ہو جائیں گے یومہ وقت المنف کی طرف مضاف اور تَتَّبِعُونَ کی طرف ہے  
یعنی اس وقت لوگ پیچھے لگیں گے۔ الَذَّارِعِیْ اس پکارنے والے، جو مشر و موقف کی طرف بلائے گا۔ اس سے حضرت سائبرائیل  
علیہ السلام مراد ہیں۔ وہ نوحؑ ثانیہ کے وقت صخرہ بیٹے المقدس پر کھڑے ہو کر لوگوں کو یوں بڑا دے کہ بلائیں گے،

ایستہا العظام البالیة والادمال المتفرقة سے بوسیدہ بیڑو! اے متفرق ہوڑو! اور اے گوشت  
واللمحور المتمزقة قوموا الی عرض کے ٹکڑو! اٹھو! رحمن کے پیش ہوجاؤ۔

الرحمن۔

یہ سن کہ ہر طرف سے لوگ اٹھیں گے اور اس کی آواز کی طرف چل پڑیں گے لِأَعْوَجَ لَهٗ بکونی بھی اس پکار سے ہبٹے کر نہ جائے گا  
سیدھے اسی کی طرف چلیں گے جہاں سے بلنے والا بلا رہا ہوگا کیونکہ زمین کا کوئی حصہ بھی اونچا نیچا نہ ہوگا اس لیے سیدھے  
اسرائیل علیہ السلام کی آواز کی طرف چلے جائیں گے۔ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ اور گجراہت کی شدت اور رب تعالیٰ کی  
بیت سے آوازیں پست ہو جائیں گی۔

حل لغات : الخشوع والنخوع یعنی المتواضع والسکون یا خشوع استعمال صوت و بصیر میں اور نخوع بدن میں  
ہوتا ہے۔

ف : المفرات میں ہے کہ الخشوع یعنی الغرابة نشوع کا اکثر استعمال اس پر ہوتا ہے جو اعضا میں پایا جاتا ہے اور  
غرامتہ جو قلب میں ہو۔ اسی لیے کہا گیا ہے کہ اگر قلب خاشع ہو تو لازماً اعضا بھی خاشع ہوتے ہیں۔

ف : الصوت و جسموں کے تصادم سے جو ہوا توج ہو اسے آواز کہتے ہیں۔ اور وہ عام ہے انسان اور غیر انسان سب کے لیے۔  
لیکن حرف وضعاً صرف انسان سے مخصوص ہے۔

فَلَا تَسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا تو نہ پاؤ گے مگر ہل سی آواز بھی سہروف محسوس کا اصل یہی ہمساجے۔ اہل عرب

کہتے ہیں،

همس الالقداہم (قدموں کے چلنے کی وہ ہل آواز جو آہستگی سے سب سے مخفی ہو سکے)۔

ف : کاشفی نے کہا ہے کہ اس وقت رسنوکے مگر نرم آواز یعنی مشر میں چلتے وقت قدم اتنا آہستہ اٹھائیں گے کہ ان کی آواز نہایت  
زیادہ پست ہوگی۔

حضرت امام غزالی قدس سرہ ' الدرة الفاخرة ' میں لکھتے ہیں کہ جب اسرافیل علیہ السلام پہلا صوبہ چوکیں گے  
تو پہاڑ اڑتے ہوئے نظر آئیں گے اور دنیا کی تمام نہریں اور دریا آپس میں مل جائیں گے۔ پھر اس وقت زمین پر

مشرکانتقشہ

پانی پانی اور ہوا ہوگی اور ستارے جہز مابین کے اور زمین و آسمان متغیر ہو جائیں گے۔

بعد ازاں کابہ فرودت کا شکار ہو جائے گا زمین و آسمان میں کوئی بھی نہ رہے گا پھر اللہ تعالیٰ دوزخ کا ایک حصہ کھولے گا تو پھر اس سے شعلہ جہز اٹھیں گے جو دریاؤں کو اپنی لپیٹ میں لے لیں گے وہ شعلے زمین سے پانی پوس لیں گے زمین کالی سیاہ ہو جائے گی اور آسمان سیاہ تیل کی طرح اور ایسے موسوں ہوں گے گویا تانبہ گچلا ہوا ہے۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ عرش کے خزانوں سے وہ نثار بکھولے گا جس میں بحرالمیات ہے وہ زمین پر بارش کی طرح برسے گا جس سے انسان کی منی کی طرح کے قطرات نیچے زمین پر پڑیں گے تو ان قطرات سے انسانوں کے اجسام نکلیں گے بچے، بوزے اور جوان جس ہیئت میں مرے تھے، اسی ہیئت میں اٹھیں گے پھر عرش کے نیچے سے ایک لطیف اور نرم ہوا پھوگی اس سے زمین صاف ہوگی جس پر نہ پہاڑ ہوں گے اور نہ اونچائی نہ نیچائی۔ پھر اللہ تعالیٰ امیر اہل علیہ السلام کو زندہ فرمائے گا۔ وہ صحراۃ بیت المقدس نفعی صورت فرمائیں گے۔ ان کے صور کے سوراخ سے رون بجھ کر اپنے اجسام میں داخل ہوں گے یہاں تک کہ انسانوں کے علاوہ وحوش، بیور وغیرہ اس طرح سب زمین کے ساہرہ یعنی اس کے اوپر چیل جائیں گے۔ جب کہ اس سے قبل وہ سب زمین کے اندر پڑے ہوئے تھے۔ بعض نے کہا کہ ساہرہ، بہنم کے کنارے پر ایک جنگلی کا نام ہے۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ ساہرہ، ایک ایسی زمین ہے جو سفید چاندی کی طرح صاف و شفاف ہے جب سے اسے اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا اس پر کبھی معصیت کا ارتکاب نہیں ہوا۔

تأویلات نجیہ میں ہے کہ لامتوی فیہا عوجا، اس میں صفائی کی وجہ سے ٹیڑھا پن نہ دیکھو گے۔ ولا امتا اور نہ ہی اس میں اونچائی نہ پائی۔

## تفسیر صوفیانہ

یومئذ یتبعون الساعی اس دن اس داعی کی اتباع کریں گے جس کی دعوت کو دنیا میں قبول کیا ہوگا۔ لا عوج لہ۔ اس میں کسی قسم کا ٹیڑھا پن نہ ہو گا یعنی جب دنیا میں اس کی اتباع میں زندگی بسر کی تو پھر آج آخرت میں اس کی نفا پر کسی قسم کا ٹیڑھا پن نہ کریں گے اور وہ داعی بھی اپنی جبلت انسانیکہ کے مطابق اپنے داعی حق تعالیٰ کی دعوت کے مطابق ہو گا کیونکہ حقیقی داعی و مجیب وہی اللہ ہے۔ لکھا قال:

”واللہ یدعو الی دار السلام و یدعی من یشاء الی صراط مستقیمو“

اس سے ثابت ہوا کہ وہی داعی ہے اور مجیب بالہدایت بھی ہے کہ لسان شیت سے انسان کی اجابت فرماتا ہے۔ (اسے اچھی طرح سمجھ لو)۔ یہی وجہ ہر دور میں ہر قسم کے داعی باطل کی دعوت کرنے والی بہت سی مخلوق پائی جاتی ہے لیکن داعی حق کے تعین پر تیز قلبی تعداد میں ہوتے ہیں یعنی حقیقی تعین نہیں اہل اللہ کا جاتا ہے۔

ف: داعی ہر وہی دنیا و شیطان و ملک و نبی، جنت قربت کی دعوت ہر زمانہ میں جاری رہے گی اگرچہ ان کے مراتب و طبقات مختلف ہوتے ہیں۔

دخشتت الاصوات للوحمن یہ داعی اللہ کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ جب کسی بندہ خدا کو رحمانیت کی صفت سے  
 دعوت دیتا ہے تو اس کی آواز پست اور نہایت ہی ضعیف ہوتی ہے۔ فلا تسمع الا همسا اس کی دعوت کے بعد ان کے  
 قہقہوں کے قدموں کی آواز نہایت ہلکی ہوتی ہے جب کہ وہ ان کی دعوت کو قبول کرنے کے لیے ان کے ہاں حاضری دیتے ہیں۔  
 سبق: عاقل پر لازم ہے کہ وہ داعی حق کی اتباع کرے کیونکہ ماسوی الحق کے باقی ہر شے باطل ہے۔  
 شہزی شریف میں ہے۔

- ۱۔ در روی جز تو شد غل کلو
- ۲۔ کل شیء ماسوے اللہ باطل  
 باطلند و مینایندم رش  
 زانکہ باطل باطلان را می کشد
- ۳۔ اشتر گوری مہار تو مشین  
 تو کوشش می بین مہارت را بین
- ۴۔ گر شدی محوس جذاب و مہار  
 پس نمائی این جہان دار الفراء
- ۵۔ کبر دیدی کوپے سک می رود  
 سخمره دیو ستنبہ مے شود
- ۶۔ در پی او کی شدی مانند حیز  
 پائے خود را دکشیدی کبر تیز
- ۷۔ گاؤگر واقف ز قصا باں بدی  
 کی پے ایشان بدان دکان شدی
- ۸۔ یا بخوردے از گف ایشان سپوس  
 یا بدادے شیر شان از چابلوکس
- ۹۔ ورنہ خوردے کی علف ہنزش شدی  
 گر ز مقصود علف واقف بدی

- ۱۰ - تو بجد کارے کہ بگرفتگی بدست !  
 عیش این دم بر تو پوشیدہ شد دست  
 ۱۱ - بر تو گر سپیداشدی زان عیب و شین  
 زان رسیدی جانت بسد المشرقین  
 ۱۲ - حال کاخر زان پیشیمان مے شوی  
 گر بود این حالت اول کی دوی

ترجمہ ۱ - یہ بجز کل کا پابند ہے اس لیے کہ سوائے اللہ کے ہر شے باطل ہے۔

۲ - یہ باطل ہیں بظاہر، جس اچھے لگتے ہیں اس لیے کہ باطل باطل کو کھینچتا ہے۔

۳ - اونٹ کی عمارت سے ہاتھ میں ہے تم کشش کو دیکھو ہمارا کومت دیکھو۔

۴ - اگر جذب و ہمارا سوس ہوتے تو پھر یہ جہان دار القرارہ ہوتا۔

۵ - بوڑھا جو تیز رو کے ساتھ دوڑے بھوکو کہ وہ دیوار کے ساتھ دفائی کر رہا تھا۔

۶ - اس کے پیچھے نامر کی طرح ہو سکتا ہے جو کہ بوڑھا بڑے بڑے پاؤں اٹھاتا ہے۔

۷ - گائے اگر قصاب کی واقف ہوتی تو ان کے دوکان کا نام بھی نہ لیتی۔

۸ - تو اس سے کھل کھاتی اور نہ انھیں دودھ پلاتی۔

۹ - اور نہ گھاس ہضم ہوتا جب سمجھتی کہ گھاس کھلانے کی غرض کیا ہے۔

۱۰ - تو نے بھی جو کام ہاتھ میں لیا ہوا ہے اس عیش کا انجام بھی تجھ سے پوشیدہ ہے۔

۱۱ - اگر تجھے اس کا عیب و نفس معلوم ہو جائے تو تم اسے اپنے آپ سے بہت دور چھینک دیتے۔

۱۲ - بالآخر تو اس سے پیشیمان ہو گا۔ اگر پہلے سے علم ہوتا تو اس کے پیچھے نہ ڈورتا۔

يَوْمَ هَمَّ بِالنَّارِ آج کے دن لینے جب کہ وہ مذکورہ ہدایت ناک امور واقع ہوں گے۔ اَلَا تَتَذَكَّرُ الشَّقَاعَةَ کسی بھی

سفاشی کی سفارش کسی کو نفع نہ دے گی۔

ف؛ المفردات میں ہے کہ امام راعب قدس سرہ نے فرمایا ہے کہ الشَّقَاعَةُ یعنی کسی دوسرے کا امدادی ہو کہ اور اس کی طرف سائل ہو کہ اس سے ملنا۔ اس کا اکثر استعمال اعلیٰ کا ادنیٰ کے ساتھ مدد و سوال کے ملنے کے لیے ہوتا ہے۔ قیامت میں شفاعت کا معنی اسی سے ہے۔

اَلَا هَمَّ اِذْنَ لَكَ الرَّحْمٰنِ، مگر جسے رب رحمن نے اجازت بخش ہوگی کہ وہ کسی کے لیے شفاعت کرے۔

الاذن یعنی الاعلامہ بجا جانتے کسی کو اپنی اجازت کی خبر دینا اور کہنا اس کام کی تمہیں رخصت ہے۔ وَ مَرْضٰى لَكَ

قَوْلًا ○ اور بات کہنے کے لیے اس سے راضی ہو یعنی اس کے لیے اس کے متعلق شافع سے راضی ہو۔ اس کے سوا باقی کسی عام انسانوں کی سفارش کسی کو فائدہ نہ دے گی بغرض محال اگر کسی کو اجازت بھی ہو اور وہ مجرموں کی سفارش کریں بھی تب بھی قبول نہ ہو۔

کما قال تعالیٰ :

فَمَا تَتَّقُهُمْ شَفَاعَةَ الشَّافِعِينَ      انہیں سفارش کرنے والوں کی سفارش نفع نہ دے گی۔

آیت میں اعم المعافیل سے استثناء ہے۔

يَعْلَمُ اللهُ تَعَالَى جانتا ہے۔ مَا بَيْنَ أَيَدِيهِمْ ان کے وہ حالات جو پہلے گزرے ہیں۔ وَمَا خَلْفَهُمْ اور گذشتہ امور سے ان کے بعد والوں سے سرزد ہوتے اور ضمیر و اعمی کے متبعین کی طرف راجع ہے ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ جانتا ہے ان امور کو جو انسانوں کو آخرت میں پیش آئیں گے اور ان کے وہ امور بھی جانتا ہے جو آخرت سے پہلے دنیا میں ان سے سرزد ہوتے۔

ف: تاویلات نجومیہ میں ہے کہ اپنے بندوں کے وہ مختلف احوال جانتا ہے جو ان کے آغاز تخلیق میں لکھے گئے تھے اور ان کے اختلاف احوال الی اللہ کو بھی۔

وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ○ اور جہت علم و دانش جملہ عالم اللہ تعالیٰ کے علم کو محیط نہیں ہو سکتا کیونکہ وہ قدیم ذات ہے اور مخلوق کا علم قدیم کو محیط نہیں ہو سکتا۔  
ف: اس میں اشارہ ہے کہ اس کی معرفت کی کنہ سے کل عالم عاجز ہے۔

کجا دریا بد او را عقل چالاک

کہ بیرونست از سرحد ادراک

تماشا می کن اسما و صفاتش

کہ آکر نیست کس از کنہ دانش

ترجمہ: ① عقل چالاک اسے نہیں پاسکتا۔ اس لیے ادراک کی سرحد سے وہ خارج ہے۔

② اس کے اسما و صفات کا تماشا کیجئے کیونکہ اس کی ذات کی کنہ سے کوئی بھی آگاہ نہیں۔

صوفیاء و فائدہ  
اس کی ذات کے سوا اس کو کوئی نہیں جانتا ہے اور نہ اس کے سوا اس کا کوئی ذکر کر سکتا ہے۔ درحقیقت عالم بھی وہی ہے ذکر بھی وہی کیونکہ مخلوق حادث اور فانی الوجود اور وہ قدیم باقی الوجود ہے اور باقی کا فانی کو ادراک نہیں ہو سکتا۔ نتیجہ یہ نکلا کہ باقی کو صرف باقی پاسکتا ہے بلکہ اس کے ازلی کمال کے ایک ذرہ کو کوئی بھی نہیں پاسکتا۔

اس لیے من کل الوجوه اس کے وجود کو نہ صفاتاً پایا جاسکتا ہے اور نہ ذاتاً اور نہ سراً اور نہ حقیقتاً۔

ف؛ حضرت واسطی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس کی ذات کے احاطہ کے لیے راہ ملے بھی کیسے اور طبعی لحاظ سے اس کا احاطہ بھی نہیں ہو سکتا، اور آسمان کو بھی کوئی احاطہ نہیں کر سکتا۔ جس کا جوہر محسوس ہو رہا ہے پھر وہ ذات کس طرح احاطہ میں آسکتی ہے جس کی کنہ میں عقول و افہام عاجز ہیں۔

ف؛ المفردات میں ہے کہ احاطة الشيء یعنی شے کا وجود و جنس و کیفیت اور اس کی عرض معلوم کرنا جس کے لیے وہ شے پیدا ہوئی اور دیگر اس کے متعلقات جو اس کی عرض سے متعلق ہیں اور یہ صرف اللہ تعالیٰ کا علم ہے۔  
فائدہ صوفیانہ : انوار المشارق میں ہے کہ طریقہ صوفیہ کرام میں ہے کہ جن امور کی کنہ میں ادراک عاجز ہے ان کی طلب بھی جائز ہے ہاں ان امور کی طلب ناجائز ہے جن کا وجود عقلاً محال ہے۔

اس سے وہ اعتراض رفع ہو گیا جو کہا جاتا ہے کہ عقول بشریہ کو ذات الہیہ کا مذاکب ممکن ہے جب کہ اس کی ذات کی کنہ عقول عاجز ہیں کہاں سورج کہا چمکا ڈر کی آنکھ۔

مشکلہ الشیخ محمد پارسا قدس سرہ نے فصل الخطاب میں لکھا ہے کہ جو شے عقلاً محال ہے اس کا ولایت کی کرامت سے صدور ناجائز ہے ہاں جس امر کے ادراک سے عقل قاصر ہے اس کا صدور ولایت کی کرامت سے جائز ہے۔ جو شخص استعمار و قصر عقل کا فرق نہیں سمجھتا وہ بے عقل (جاہل) ہے۔

مشکلہ الشیخ عزالدین ذات حق اور اس کے صفات عقول کی نظر سے پوشیدہ ہیں۔ عارفین کی معرفت کی ابتداء ہے کہ وہ یقین کریں کہ معرفت ذات حق کی حقیقت غیر اللہ کو منکشف ہونا محال ہے ہاں عارفین اللہ باین معنی ہیں کہ انھیں اللہ تعالیٰ کے اسرار و صفات کی معرفت نصیب ہوتی ہے جتنی معلومات باری تعالیٰ اور اس کے عجائب مقدورات اور دنیا و آخرت کی عجیب و غریب منکشف ہوتی ہیں اسی قدر اسے معرفت الہیہ نصیب ہوتی ہے پھر آخرت میں درجات کی کمی و بیشی اسی معرفت کی وجہ سے ہوگی۔

وَعَدَّتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ طَيِّ وَ قِيَوْمِ كَسَانَسْنَبِ كَسَانَسْنَبِ كَسَانَسْنَبِ كَسَانَسْنَبِ كَسَانَسْنَبِ كَسَانَسْنَبِ

صل لغات ؛ عنوت فہم عواد عننا سے ہے یعنی صورت اسیرا، میں قیدی ہو گیا۔ عنیت وخصمت کا ایک ہی معنی ہے۔ (کذا فی التاموس)۔

سوال ؛ واقعہ تو قیامت میں ہوگا پھر اسے ماضی سے تیسرے کیوں کیا۔ یہاں تو تعنو کہنا چاہئے تھا؟

جواب ؛ تاکہ تحقیق و ثبوت کا یقین ہو۔ (کذا فی البحر العلوم)

الوجوه کی لام جس کی ہے تاکہ معلوم ہو کہ یہاں ہر پہرہ مراد ہے، مومن ہو یا کافر، نیک ہو یا بد، یا عہد کا ہے۔ اس سے صرف عاصیوں کے پہرے مراد ہیں۔ لکن قال تعالیٰ ؛

سینت وجوه الذین کفروا :

مکلفین کے بجائے وجوہ کفے میں اشارہ ہے کہ عاجزی کا ظہور چہروں میں ہوتا ہے۔ (کذا فی الکبیر)  
اب معنی یہ ہوا کہ قیامت میں حی و قیوم کے سامنے چہرے عاجز ہو جائیں گے اور ایسے ذلیل و کمزور ہوں گے جیسے قیدی جاہل  
قبری حاکم کے سامنے۔

تاویلات نجیہ میں ہے کہ وجوہ کمونات حی و قیوم کے لیے جھک جائیں گے کیونکہ ان کا زندہ ہونا اس کی  
نیات کی وجہ سے ہے اور وہ اپنے قیام و قوام میں اسی کے محتاج ہیں اضطراراً یا اختیاراً، ہر طرح سے

**تفسیر صوفیانہ**

اس کی ذات کے سوا کسی کو چارہ کار نہیں۔

ف : العرائس میں ہے کہ عرف میں صاحب وجہ وہ ہے جو جملہ ذو وجاہت سے وہیتر ہو۔ اس معنی پر پختی و بیہ انبیاء و مرسلین  
اور اولیاء مقربین ہیں اور لوگ وجوہ الحور اور حسین چہروں کو ذو وجاہت سمجھتے ہیں یہ ان کی غلطی ہے۔

ف : جملہ عالم کے حسین و جمیل ہونا اللہ تعالیٰ کے حسن و جمال اور جلال کا کثر ہے، اگرچہ جملہ عالم کا ہر فرد یوسف کے حسن و جمال کا  
آئینہ دار ہو تب بھی اللہ تعالیٰ کے حسن و جمال کے آگے لاشے ہے بلکہ جب وہ اپنے حسن ازلی سے حجاب اٹھائے گا تو تمام عالم  
اپنے حسن و جمال کو بھول کر اس کے آگے تسلیم خم ہو جائے گا۔

مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا : ہ

آہنگ جمال جاودانی آرم

حسی کہ نہ جاودان ازان بیزارم

ترجمہ : وہ جمال جو دائمی ہے مجھے اسی سے پیار ہے اور حسن فانی سے میں بیزار ہوں۔

اسم اعظم : حضرت ابو امامہ یا ہلی رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اسم اعظم کو  
ان تین سورتوں میں تلاش کرو :

① بقرہ ② آل عمران ③ طہ

ف : راوی نے فرمایا کہ وہ تینوں آیتیں " لا الہ الا هو العلی القیوم " ان میں مشترک ہیں۔

**تفسیر عالمانہ** وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۝ اور بے شک خسارے میں ہے وہ جس نے ظلم سر پر  
اٹھایا یعنی جس نے شرک کیا لیکن کتاب ہو کر نہ مرا، بے بہرہ اور محروم رہا۔

ف : امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا کہ الحنیفۃ وہ شے جو مطلب کے اوپر (بمیزان پر دے کے) ہوتی۔

وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ بِنْتَابٍ مَضْمُونٍ مِّنْ يَعْمَلِ كَالْمَفْعُولِ ۝ اور من تعبیضہ ہے یعنی وہ جو بعض نیک عمل  
کرتا ہے۔ وَهُوَ مُؤْمِنٌ، حالانکہ وہ مومن ایمان کی شرط صحت طاعات و قبول حسنات کے لیے ہے۔ فَلَا يَخْفَ ظُلْمًا

وَلَا هَضْمًا ۝ تودہ نہ ثواب کے نہ ملنے کا خوف کرے گا اور نہ اس کی کمی کا کیونکہ جس کا وہ مستحق ہے اس کا اسے اللہ تعالیٰ سے وعدہ ہو چکا ہے اور اللہ تعالیٰ وعدہ کے خلاف نہیں کرتا۔

**حل لغات :** ہضم الطعام اس سے ہے۔ امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہضم یعنی وہ ٹوٹنا جس میں نرمی ہو۔ اہل عرب کہتے ہیں :

هضمة فانھضوا (میں نے اسے آہستگی سے توڑا تو وہ ٹوٹ پڑا)

ہضم المدوا الطعام یعنی عمدہ میں پھینے ہوئے طعام کو دوانے توڑا۔ العاضوم وہ دوا جو طعام کو ہضم کرے۔ وفضل طلعبھا ہضمیم وہ مجرہ جس کا گاجبانرم ونازک ہے۔ اس کے بعض اجزا بعض میں داخل یعنی شہخ کی طرح ہیں۔

**ف :** جناب کا شفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا ہے کہ اس دن ستم و بیداد سے نہ ڈرے گا جیسے زیادتی سینات سے مجرم کو ڈر ہوگا اور نہ ہی حسنت کے ثواب میں کمی اور نقصان سے خوفزدہ ہوگا یعنی مومن کی حسنت میں کمی نہ کی جائے گی اور نہ اس کی برائیوں میں زیادتی۔

**سبق :** اعمال صالحہ پر التزام اور برائیوں سے بچنا لازم ہے کیونکہ قیامت میں ہر شخص کو اپنے اعمال کے انشبار کا ثمر ملے گا اور اعمال صالحہ سے ہی نیک انجام پائے گا اور سب سے افضل اعمال فرائض کی ادائیگی اور محرم سے اجتناب ہے۔

**سبق** سلیمان بن عبد الملک نے ابو حازم کو فرمایا کہ مجھے نصیحت فرمائیے لیکن اختصار کو مد نظر رکھنا۔ حضرت ابو حازم نے فرمایا کہ اے سلیمان بن عبد الملک اللہ تعالیٰ کو منزہ و مقدر جاننا اور ان امور سے بچنا جن سے اس نے روکا ہے جب کہ یہ تصور ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر وقت دیکھ رہا ہے اور جن امور کا اس نے حکم کیا ہے ان کی ادائیگی میں ہر وقت کمر بستہ رہنا۔

**سبق** بعض مشائخ نے فرمایا کہ خواہشات نفسانی کی اتباع کی ایک علامت یہ ہے کہ نفل عبادات میں تو کمی اور مانہ نہ کیا جائے لیکن فرائض کی ادائیگی میں سستی کی جائے۔ اور عام لوگوں کا حال یہی ہے، ہاں سے اللہ تعالیٰ محفوظ رکھے۔ کیا نہیں دیکھتے کہ خاتم خیال صوفی اوراد و وظائف اور نوافل پڑھتے ہیں اور سخت سے سخت عبادات کی مشغولی رکھتے ہیں لیکن فرائض کی اولاد ادائیگی کرتے ہی نہیں اگر کچھ کرتے ہیں تو لاپرواہی سے۔ ایسے لوگ اصول دین کو ضائع کرنے کی وجہ سے وصول الی اللہ سے محروم ہیں۔

**حکایت** حضرت ابو محمد قرظی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نے شرعی اصول کی پابندی اور تصوف کے قانون قدم تجرید کے مطابق متعدد حج پڑھے۔ ایک روز میری ماں نے رات کے وقت پانی مانگا تو مجھے رات کو اٹھنا ناگوار گذرا اس سے میں نے سجا کر میرے وہ تمام حج مبنی براتلاص نہیں تھے، ان میں میرے نفس کی شرارت اور حظ نفسانی کی ملاوٹ تھی کیونکہ اگر ان میں ایسی خرابی نہ ہوتی تو آج مجھے پانی پلانے کے لیے طبیعت میں ناگواری کا تصور نہ آتا حالانکہ ان جملہ مناسک حج سے اس حق مشروع لینے ماں کی خدمت کو فوقیت ہے۔

**مرشد کامل کی ضرورت :** نیک اعمال سے بندہ صرف عابد ہو سکتا ہے لیکن معارف الہیہ اور وصول الی الدرجات العالیہ

کے لیے مرشد کامل کی ضرورت ہے اس کے بغیر ان کا حصول ناممکن ہے یہی وجہ ہے کہ بڑے بڑے مشائخ ادویا مقرر بن کر ابرار کی صحبت کے لیے دُور دُور سفر کیے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا سے

من بسر منزل عتقا نہ بخود بر دم راہ

قطع این مرحلہ با مرغ سیمان کردم

ترجمہ: میں عتقا کی منزل تک نہ پہنچ سکا۔ یہ منازل میں مرغ سیمان کے ساتھ طے کیے۔

**تفسیر عالمانہ** وَكَذَلِكَ۔ یہ اشارہ ان آیات سابقہ کی طرف ہے جن میں وعیدیں بیان کی گئی اور بتایا گیا کہ کل نجات میں ایسے ہونا کہ واقعات ہوں گے۔ اب سے یہ ہوا کہ سابقہ آیات کے انزال کی طرح۔ اَنْزَلْنَاهُ لِيُنزَلَ

نزل کیا جملہ قرآن۔

سوال: لفظ قرآن کو مذکور نہیں اور پھر اس کی طرف ضمیر کیسے راجع ہو سکتی ہے؟

جواب: چونکہ اس کا تصور جملہ اذہان میں راسخ ہے اسی لیے اس کی تصریح کی ضرورت ہی نہیں اور بحر العلوم میں ہے کہ یہ بھی ممکن ہے کہ ضمیر انزلشہ کے مصدر انزال کی طرح راجع ہو یعنی اس انزال تین کی طرح ہم نے قرآن کو نازل کیا۔ درآں حالیکہ وہ قرآنًا عَرَبِيًّا قرآن عربی ہے یعنی وہ عرب پر نازل ہوا تاکہ عرب کے لوگ اس کے اعجاز کو سمجھیں اور انھیں یقین ہو کہ یہ کلام بشر کی حد سے باہر ہے۔

ف: تاویلات مجیدہ میں ہے کہ جیسے ہم نے آدم علیہ السلام اور دیگر انبیاء علیہم السلام پر صحائف و کتب ان کی زبانوں اور لغتوں میں نازل فرمائیں ایسے ہی ہم نے آپ پر لغت عرب میں قرآن اتارا۔ اور اللہ تعالیٰ کا حقیقی کلام تو وہ ہے جو اس کی صفت اور اس کی ذات کے ساتھ قائم ہے اور وہ مختلف حروف و اصوات سے منزہ ہے کیونکہ حروف و اصوات مخلوق ہیں اور انھیں مختلف لغات اور مختلف زبانوں سے تعلق ہے۔

**وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ**

حل لغات: الصرف یعنی ایک شے کو ایک حالت سے دوسری حالت پر پھیرنا یا اسے بغیر کے ساتھ بدلنا۔ التصریف بھی یہی معنی ہے لیکن اس میں کمبیشہ مطلوب ہوتی ہے اور اکثر صرف کا اطلاق ایک شے کو ایک حالت سے دوسری حالت کی طرف یا ایک امر کو دوسرے امر کی طرف ہوتا ہے۔ تصریف السیاح کا یہی مطلب ہے کہ انھیں ایک حال سے دوسرے حال کی طرح پھیرا جانا ہے۔ الوعید یعنی تہدید یعنی خوف اور ڈر دکھانا۔

اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے قرآن مجید میں بعض وعیدیں بار بار بیان کیں۔

ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ جیسے ذکر طوفان اور رجفہ وصیبر اور حصف و منج۔

ف؛ تاویلات تجمیم میں ہے کہ ہم نے آپ کی قوم کو ان مختلف عقوبات سے ڈرایا جن میں سابقہ امتیں مبتلا ہوئیں اور پھر بار بار انہیں دہرایا تاکہ عبرت حاصل کریں۔

ف؛ تفسیر الکبیر میں ہے کہ ان میں فرانس اعمار بھی داخل ہیں کیونکہ یہ بھی وعیدات پر مشتمل ہیں۔

لَعَلَّكُمْ يَتَّقُونَ تاکہ وہ بالفعل کفر و معاصی سے بچ جائیں۔ اَوْ يُحَدِّثُ لَكُمْ ذِكْرًا ○ اور انہیں نیا ذکر پیدا کرے یعنی قرآن مجید ان کے لیے ایقظا و اعتبار کی تجدید کرے تاکہ یہ پہلے لوگوں کے حالات کی ہلاکتیں اور تباہیاں سن کر اپنی آخرت سنواریں اور متقی اور پرہیزگار بن جائیں۔

ف؛ الاحداث الشی بخنے ایجاد اور الحوادث بخنے سے کام معدوم کے بعد موجود ہونا، وہ عرض ہو یا جوہر۔

فَتَعَلَى اللَّهِ۔ تعالیٰ کا مادہ علت ہے یعنی ہر اچھے سے اونچا اور بزرگ سے بزرگتر مرتبہ سے اللہ تعالیٰ کا مرتبہ بلند و بالا اور ارفع و اعلیٰ ہے کیونکہ وہی مؤثر و واجب الذات ہے اور اس کا ماسویٰ اس کے اثرات اور کل کائنات ممکن اور یہ واجب۔ اور واجب و ممکن کے مابین مماثلت کیسی؟

ف؛ الارشاد میں ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ کی عظمت کا بیان ہے اور ان مشنوں کو ظاہر کرنا ہے کہ جن سے وہ اپنے بندوں پر اور اولاد پر کافر کرنا ہے اور وعید و وعدہ سناتا ہے اور اپنی ذات و صفات و افعال و احوال میں مخلوق کی مماثلت سے منزہ و مقدس ہے۔

الْمَلِكُ وہی حقیق بادشاہ اور اسی کی حقیق نبی و امر نافذ ہے بایں طور صرف اسی کے وعدہ کی امید اور صرف اس کی وعید سے خوف رکھنا چاہئے۔ الْحَقُّ ۛ مملکت میں اسی کی سلطنت ثابت ہے الوہیت حقیقی اسی کی ہے اور ہر شے اس کی ذاتی ملک ہے۔ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ اٰوَرَقْرٰنِ مجید کے نزول سے پہلے جلدی نہ کیجئے قبل اس کے کہ آپ تک پہنچایا جائے اور سننے سے فراغت نہ پائی جائے قضیٰ یعنی خراج آتا ہے۔  
کما قال تعالیٰ؛

لَقَضَىٰ إِلَيْهِمْ اٰوَرَقْرٰنِ ان کی مدت مقررہ اور ان کے اجل سے فارغ ہوا۔

وَحَيْثُ ۛ وحی لینے والے الہی اور اس کی قرأت سے۔

شان نزول جب قرآن لے کر حضرت جبریل علیہ السلام حضور علیہ السلام کے سامنے پڑھتے تو حضور علیہ السلام ان کے پیچھے پڑھتے تو حضور علیہ السلام اس کے یاد کرنے میں جد و جہد کرتے۔ آپ کو اس طرز سے روکا گیا کیونکہ بہت سے ایسے مواقع بھی آتے ہیں کہ پہلے کلمے پڑھنے اور اس کے تتبع پر آنے والا کلمہ رہ جاتا ہے۔

اب بخنے یہ ہوا کہ اسے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وسلم آپ خوف نسیان اور کسی حرف کے رہ جانے کی فراغت و تکمیل سے پہلے عجلت نہ کیجئے جب وہ پڑھ کر فارغ ہو پھر پڑھیں۔

تاویلات نجمیہ کی بہترین توجیہ کو خاموشی سے سنے اور اس میں تدبیر کا حکم ہوا تاکہ آپ کو اس کے انوار و اسرار سے نور حاصل اور حقائق کا کشف نصیب ہو۔ اسی لیے اس کے بعد فرمایا؛

وَقُلْ اور اپنے دل میں کہتے۔ رَبِّ اے میرے پروردگار! نہرِ حقیقی، بڑھا مجھے عِلْمًا ○ علم میں اور اس کے حقائق کے ادراک میں کیونکہ وہ غیر متناہی ہیں اور مجھے اس کے انوار سے نور بخش اور اس کے احکام کے مطابق بنا۔  
ف ؛ بعض مشائخ نے فرمایا کہ اس سے علم القرآن مراد ہے کیونکہ جو نبی قرآن مجید کا نزول ہوتا تو اس سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے علم میں اضافہ ہو جاتا۔

ف ؛ محمد بن الفضل نے فرمایا کہ اس سے علم النفس مراد ہے یعنی مجھے اپنے نفس اور اس کے پوشیدہ شرور کا علم دے کیونکہ اس کا اثر دھوکہ اور مکر و فریب ایسا ہے کہ جسے تو ہی جانتا ہے جب معلوم ہوگا تو میں اس کی مدد سے اس کی شرارتوں، مکر و فریب اور دھوکے سے بچ جاؤں گا۔

مستلمہ ؛ حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہما جب اس کو پڑھتے تو اس کے بعد یہ دعا مانگتے؛

اللهم زدنی ایماناً و یقیناً هکذا اے اللہ! مجھے ایمان اور اپنی ذات کے یقین میں اضافہ

عطا فرما۔

یہی اجل و اذوق تفسیر ہے یعنی انہوں نے ایمان و یقین کو ذات سے متعلق کیا اور غیر سے بیزاری کا اظہار۔ اور یہی اصعب الامور ہے۔ غیر تہمتی منے اپنے شیخ و مرشد قدس سرہ سے ایسے ہی سنا۔

قاعدہ ؛ بعض مفسرین نے فرمایا کہ جہاں بھی اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے طلب زیادتی کا کہا وہاں علم کا اضافہ مراد ہے۔

نکتہ ؛ کاشفی رحمہ اللہ نے لکھا ہے کہ جب موسیٰ علیہ السلام نے زیادتی علم کی دعا کی تو اللہ تعالیٰ نے انہیں خضر علیہ السلام کے حوالے کر دیا لیکن محبوب علیہ السلام کے مانگنے بغیر خود علم عطا فرمایا کسی دوسرے کا آپ کو محتاج نہیں بنایا تاکہ معلوم ہو کہ جس ذات کو ادب بخیر دینی کا کتب اور قتل رب زدنی علما کا سبق نصیب ہو اور جس نے درسگاہ علمک ماحرمت کی تعلیم سے، علمت علم الاولین والآخرین کا نکتہ سیکھا ہو اس کے حقائق علوم و اسرار تک پہنچنا کس کی مجال سے

علم ہائے انبیا و اولیاء

در دلش رخشنده چون شمس الضحی

عالمی کاموز کارش سق بود!

علم ادبس کامل مطلق بود

تو ترجمہ: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے قلب اطہر میں انبیاء و اولیاء کا علم سورج کی طرح چمکتا ہے۔  
وہ عالم جس نے علم اللہ تعالیٰ سے سیکھا ہو تو اس کا علم کامل ہوگا۔

**حکایت** ابراہیم ہرودی نے کہا کہ میں حضرت بایزید بسطامی قدس سرہ کی محفل میں بیٹھا تھا۔ کسی نے کہا کہ فلان فلاں کا شاگرد ہے۔ حضرت ابو یزید قدس سرہ نے فرمایا کہ ان سکینوں نے مردوں سے علم حاصل کیا اور چہرا علم تو اس ذات سے حاصل کر رہے ہیں۔

**کرامت** حضرت ابوبکر کثانی نے کہا کہ مجھے حضرت علیہ السلام نے فرمایا کہ میں صنعا کی مسجد میں تھا، تمام لوگ عبدالرزاق سے حدیث شریف کا درس سن رہے تھے لیکن ایک نوجوان مسجد کے ایک کونہ میں مراقب بیٹھا تھا۔ میں نے کہا کہ اسے نوجوان اہم عبدالرزاق کی باتیں نہیں سنتے۔ اس نے کہا کہ میں خود رزاق کی باتیں سن رہا ہوں، مجھے عبدالرزاق سے کیا کام؟ میں نے لے لیا کہ یہ واقعی ایسے ہے تو بتائیے کہ میں کون ہوں؟ اس نے فرمایا کہ آپ حضرت علیہ السلام ہیں۔

آیت میں علم کی شرافت اور بزرگی کا بیان ہے۔ سیدنا شیخ الاکبر قدس سرہ نے فرمایا کہ علم اللہ تعالیٰ کا نور ہے جس کو اللہ علم عطا کرنا چاہتا ہے تو اس کے دل میں وہی نور ڈال دیتا ہے اور وہ علم اس دل میں قائم ہوتا ہے جو شخص جس شے کو جاننا چاہتا ہے تو وہی نور خالق اشیا سے ایسے آگاہی پاتا ہے جیسے ہم آنکھوں سے دیکھ کر شے کو جانتے ہیں علم بصیرت کے لیے ایسے ہے جیسے آنکھ بصر کے لیے بلکہ اس سے بھی زیادہ۔

**حدیث شریف:** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے صحابہ کرام نے عرض کیا کہ کونسا عمل سب سے افضل ہے؟ آپ نے فرمایا:

”العلم باللہ“

صحابہ کرام نے عرض کیا کہ ہم نے عمل کا پوچھا ہے، آپ علم بتاتے ہیں۔ تو پھر بھی آپ نے فرمایا: العلم باللہ، صحابہ کرام نے پھر اسی طرح عرض کی تو آپ نے فرمایا:

قلیل العمل ینفع مع العلم وان کثیر العمل لا ینفع مع الجهل۔  
تھوڑا عمل علم سے ہودہ نافع ہے لیکن بہت عمل جہل سے ہندل نافع نہیں۔

ف: اور معتبر علم نافع ہے ورنہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے علم غیر نافع سے پناہ مانگی۔ کہا قال علیہ السلام:

اللهم انی اعوذ بک من علم لا ینفع۔ اے اللہ! میں علم غیر نافع سے پناہ مانگتا ہوں۔

ف: علم تصنیف قلب کے بغیر ناممکن ہے اور تصنیف قلب اللہ تعالیٰ کے اعلیٰ قربات و افضل طاعات سے ہے اسی کا بردشاخ کا مطیع نظر اصلاح قلوب اور باطن کی اصلاح تھی۔

پاک و صافی شو و از چاہ طبیعت بدر آئی  
کہ صفائی نذہ آب تراب آلودہ

ترجمہ: چاہ طبیعت سے باہر آ اور پاک و صاف ہو اس لیے کہ جس پانی میں مٹی کی ملاوٹ ہو وہ کبھی پاک و صاف نہ ہوگا۔

## تفسیر عالمانہ وَلَقَدْ عَهِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ-

حل لغات: عہد فلان الی فلان بمعنی العہد الیہ... الخ یعنی فلان نے اس کے ساتھ عہد کیا اور اس کی حفاظت کے لیے اسے وصیت کی۔ اور العہد بمعنی حفظ الشیء وصراعاتہ حالاً بعد حال۔ ہر حالت میں شے کی حفاظت اور نگہ رانی کرنا اور وہ پختہ امر جس کی نگہ رانی لازم ہو۔ اسے عہد سے بھی سے اسی لیے تعبیر کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کا ایک عہد تو وہی ہے جو ہمارے عقول میں مزکور ہے اور کبھی اس کا اطلاق اس پر بھی ہوتا ہے جس کی ہم کتاب اللہ یا سنتِ رسول اللہ سے ماہور ہیں اور اس امر کو کبھی عہد کہا جاتا ہے جو شرعاً تو ہمارے لیے لازم نہیں لیکن ہم نے اور خواہ مخواہ لازم کر دیا جیسے نذر اور دیگر امور۔ آدم سیدنا ابوالبشر علیہ السلام کا اسم گرامی ہے۔ وہ اس نام سے اس لیے موسوم ہونے کر ان کا جسم اطہر ادیم الماریض سے تیار ہوا یا اس لیے کہ رنگ گندمی تھا۔ ادہ سے مشتق ہو گیا کیونکہ کہا جاتا ہے سر جیل آدم یعنی اس سر پر گندمی رنگ والا۔

ف: بعض نے کہا ہے کہ اس نام سے اس لیے موسوم ہوئے کہ مختلف عناصر اور متفرق قومی سے ان کی ترکیب ہوئی مثلاً کہا جاتا ہے:

جعلت فلانا

بعض نے کہا کہ وہ روح منفوخ فیہ سے الطیب ہوتے اور انھیں عقل و فہم اور رویت سے نواز گیا ان امور سے وہ جملہ دیگر تمام مخلوق سے افضل ہو گیا۔ اسی لیے سائل کو عربی میں 'ادام' کہا جاتا ہے کہ اس کی وجہ سے طعام لذیذ ہو جاتا ہے۔ اور بعض نے کہا کہ یہ عجمی لفظ ہے اسے عربی کے مادے سے تعلق نہیں اور یہی زیادہ موزوں ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ بخدا ہم نے آدم علیہ السلام کو حکم فرمایا اور تاکید فرمائی کہ درخت کو نہ کھانا اور یہ خاص درخت تھا جس کا ذکر ابھی آتا ہے۔

مِنْ قَبْلِ اس زمانے سے پہلے۔ فَنَسِيَ تو وہ عہد کو بھول گئے اور اس کے ایفا کا اہتمام نہ کیا یہاں تک کہ اس سے ناغل ہو گئے۔

نسیان بمعنی شے کا یاد نہ رہنا یا بھلائی ہوئی شے کا ترک۔

نسیان کی تحقیق امام راغب نے فرمایا کہ انسان کا اس شے کو ترک کرنا جس کا ضبط اس میں بطور امانت رکھا گیا اس کا

سبب یا تو ضعف قلب یا غفلت یا عمداً اس سے لاپرواہی کی جائے کہ دل میں اس کا تصور اور خیال نہ رہے۔ اور اللہ تعالیٰ نے جس نسیان کی مذمت کی ہے اس سے وہ نسیان مراد ہے جو عمداً ہو اور جس نسیان میں غدر ہو جیسے حدیث شریف میں ہے کہ میری امت سے خطا و نسیان مرفوع یعنی معاف ہے تو وہ نسیان ہے جس کا سبب انسان کی طرف سے نہ ہو۔

**وَلَعَنْجِدَلَهُ عَزْمًا** اور ہم نے اس کا عزم نہیں پایا، اگر اس سے وجودِ علمی مراد ہو تو لہ اور عزم اس کے دو مفعول ہیں اور لہ عزم اسے اس لیے مقدم ہے کہ لہ طرف ہے، اگر اس سے وجودِ عدم کا بالمقابل مراد ہے اور یہی زیادہ موزوں ہے کیونکہ اسی معنی سے ہی فائدہ شرعی مرتب ہو سکتا ہے اور عزم اس کا مفعول ہے فلہ فعل کے متعلق ہے۔

**حل لغات :** العزم فعل پرفس کو پختہ کرنا اور اس کے اجزاء پر قلب کو مضبوط رکھنا۔

اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے آدم علیہ السلام کو گندم کا دانہ کھانے پر پختہ ارادہ نہیں پایا یا اس کا معنی یہ ہے کہ جس معاہدہ پر مامور ہوئے تھے اس پر ثابت قدم نہ پایا ورنہ انھیں شیطان نہ ڈنگاتا اور نہ ہی دھوکہ کرتا اور یہ آدم علیہ السلام کی ابتدائی زندگی میں ہوا اور ایسے دور میں تجربہ کاری اور پختہ رائے بہت کم ہوتی ہے۔ اسی لیے اگر انھوں نے گندم کا دانہ کھالیا تو قابلِ مذمت نہیں، یہ نہیں کہا جاسکتا کہ، معاذ اللہ، انھوں نے کئی عقل کی وجہ سے ایسے کیا۔ بلکہ ایسا کہتا خود کم عقلی کی دلیل ہے کیونکہ وہ تو ہم سب سے زیادہ عقلی و فہیم اور صاحبِ الٰہی تھے۔ اسی لیے حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

لو دزنت احلام بنی آدم لرجع حلمہ۔  
اگر حملہ بنی آدم کے عقل و افہام ایک پلٹے اور حضرت آدم علیہ السلام کی عقل و فہم دوسرے پلٹے میں ہوتی تو آدم کے عقل و فہم کا بڑا بڑھ جائے گا۔

خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا: **وَلَعَنْجِدَلَهُ عَزْمًا**۔

**ف :** غور کیجئے کہ ایسے بلند مراتب ہونے کے باوجود جب آدم علیہ السلام پر شیطان کے دوسرے کا اثر ہوا تو پھر ہم جس باغ کی مولیٰ ہیں؟  
حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

دام سختت مگر لطف خدا یار شود

ورنہ آدم نبرد صرف ز شیطان برتیم

ترجمہ: دام سخت ہے ہاں اگر اللہ تعالیٰ کا لطف شامل حال ہو جائے تو پھر آسان ہے ورنہ آدم علیہ السلام بھی شیطان پریم کے گھڑی نہ سنبھال سکے۔

**ف :** یہ اس وقت کی بات ہے جب انسان سے نسیان پر بھی مواخذہ ہوتا تھا یہ تو ہمارے حضور پاک صلی اللہ علیہ وسلم کا احسانِ کرم ہے کہ ہمارے نسیان و خطا کو معاف کر دیا۔

## تفسیر صوفیانہ

تاویلات نجویہ میں ہے ولقد عہدنا لى ادم منہ قبل لیئنه ہم نے آدم علیہ السلام سے اس وقت وعدہ لیا جب کہ وہ اس وعدہ میں پہلا تھا اور ہمارے غیر سے اس کا تعلق نہ ہوا تھا اور ہمارے پاس کسی کی اتباع میں تھا پھر جب وہ بہشت میں داخل ہوا فحسی تو وہ ہمارے وعدہ کو بھول کر شجرہ سے متعلق اور ابلیس کا منقاد ہوا۔ ولقد نجد لہ عزما اور ہم نے اس کا ارادہ نہ پایا۔ اس میں اشارہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو پیدا فرمایا اور اپنے جمیع صفات کے ساتھ اس پر متعلق ہوا تو ان کی فطری صفات مغلوب انوار صفات ربوبیت کے سطوات تجلیات سے مستور ہو گئے ان میں غیر اللہ کے ساتھ کا تعلق اور ماسواے اللہ کے انقیاد کے ظلمات مٹ گئے پھر جب بشریہ حیوانیت کے دواعی متحرک ہوئے اور شہوات نفسانیہ انسانیت بھرے اور خطوط نفسانیہ کی ادائیگی میں مشغول ہوئے تو حقوق الہیہ کی ادائیگی کو بھول گئے اسی لیے انسان کو 'ناس' سے تعبیر کیا گیا کیونکہ اس میں نسیان کا مادہ ہے۔ انہی اسباب سے اس میں بے شمار ظلمات پیدا ہوئے اور آدمی ان کے گھیرے میں جھنس گیا یہاں تک کہ وہ ظلمات شمس المعارف بادل اور قمار عارف پر دے بن گئے تو عہود و مواثیق الہیہ بھول گئے اور شجرہ منہی عنہ کے درخت ہو گئے۔

فہ علامہ (زمخشری) نے کہا کہ یا انسان عادتک النسیان، اے بیکار انسان! تیری فطرت ہی نسیان ہے۔ "اذا ذکر الناس (انسان بھولنے والا ہے) کو یاد کر۔ ارق القلوب قاس" تمام قلوب سے بے کار وہ قلب ہے جس پر قوت کا علیہ ہو۔

فہ والفتح البستی نے بعض رؤسا کو اپنے نسیان کی معذرت کرتے ہوئے لکھا ہے

یا اکثر الناس احسانا الی الناس

یا احسن الخلق اعراضا عن الناس

نیت وعدک والنسیان مفتفر

فاغفر فاول الناس اول الناس

- ترجمہ: ① اے لوگوں! بیکہزرت احسان کرنے والے اور اچھے خلق والے اور علیوں سے چشم پوشی کرنے والے۔  
 ② میں تیرا وعدہ بھول گیا اور بھول معاف ہے فلنذا مجھے معاف فرمائیے اور سب سے پہلا انسان بھی بھول گیا۔  
 نسیان کے موجبات: حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے فرمایا کہ نسیان کے موجبات و اسباب دس ہیں:

- ① ہم وغم -
- ② نقرہ پہ جامتہ -
- ③ کھڑے پانی میں پیشاب کرنا -
- ④ کٹھی تغاخ کھانا -

وَاذُقْنَا لِمَلَكَةِ اسْجُدُوا وَالْاِدمَ قَسْحِدُوا

اور جب ہم نے فرشتوں سے فرمایا کہ آدم کو سجدہ کرو تو سب سجدہ میں

الَّا ايليسٰ ط ابي ﴿۷۶﴾ فَقُلْنَا يَا ادمَ هَذَا عَدُوُّكَ وَلِزَوْجِكَ

گر مگر ایلیس اس نے نہ مانا تو ہم نے فرمایا آدم بیشک یہ تیرا اور تیری بی بی کا دشمن ہے تو ایسا

فَلَا يَخْرُجُكَ مِّنَ الْجَنَّةِ فَتَشْقٰ ﴿۷۷﴾ اِنَّ لَكَ اَلَّا تَجُوْعَ فِيْهَا وَلَا

نہ ہو کہ وہ تم دونوں کو جنت سے نکال دے پھر تو شقت میں بڑے بے شک تیرے لیے جنت میں رہے کہ نہ تو بھوکا ہو نہ

تَعْرٰى ﴿۷۸﴾ وَاِنَّكَ لَا تَطْمَؤُنُ فِيْهَا وَلَا تَضْحٰى ﴿۷۹﴾ فَوَسَّوَسَ اِلَيْهِ الشَّيْطٰنُ قَالَ

بھنگا ہو اور یہ کہ تجھے نہ اس میں پیاس لگے نہ دھوب تو شیطان نے لے سے وسوسہ دیا بولالے

يَا ادمَ هَلْ اَدْرٰكَ عَلٰى شَجَرَةِ الْخُلْدِ وَمُلْكِ لَآ اَيْبٰى ﴿۸۰﴾ فَاَكَلَا مِنْهَا فَبَدَتْ

آدم کیا میں تمہیں بتا دوں ہمیشہ جینے کا پیڑ اور وہ بادشاہی کہ پرانی نہ پڑے تو ان دونوں نے اس میں سے کھا لیا

لَهُمَا سَوَآءُهُمَا وَطَفِقَا يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ وَعَصٰى اَدَمَ رَبَّهُ

اب ان پر ان کی شرم کی چیزیں ظاہر ہوئیں اور جنت کے پتے اپنے اوپر بچکانے لگے اور آدم سے اپنے رب کے حکم میں لغزش

فَعَوٰى ﴿۸۱﴾ ثُمَّ اجْتَبٰهُ رَبُّهُ وَقَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدٰى ﴿۸۲﴾ قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا جَمِيْعًا

واقع ہوئی تو جو مطلب چاہا تھا اس کی راہ نہ پائی پھر اس کے رب نے اپنا تواس پر اپنی رحمت سے جو زمان اور اپنے فرشتوں کی راہ کئی فرمایا مگر

بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ فَاَتَا يَا اَيْدِيَكُمْ فَمِنِّيْ هَدٰى فَمِن اٰتِبِعِ هَدٰى فَا

ل کر جنت آترو تم میں ایک دوسرے کا دشمن ہے پھر اگر تم سب کو میری طرف سے ہدایت آئے تو تو میری ہدایت کا پیڑ ہوا وہ نہ ہینکے

يُضِلُّ وَلَا يَسْتَقِي ﴿۸۳﴾ وَمَنْ اَعْرَضَ عَن ذِكْرِيْ فَاِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا

بد بخت ہو اور جس نے میری یاد سے من پھرا تو بیشک اس کے لیے تنگ زندگی ہے اور ہم اسے

وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَعْمٰى ﴿۸۴﴾ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِيْ اَعْمٰى وَقَدْ كُنْتُ

قیامت کے دن اندھا اٹھائیں گے کے گالے رب میرے بھے تو نے کیوں انہا اٹھایا میں تو اٹھیارا

بصِيْرًا ﴿۸۵﴾ قَالَ كَذٰلِكَ اَتَيْنٰكَ اَيْدِنَا فَنَسِيْتُمْهَا وَكَذٰلِكَ الْيَوْمَ تَمْسٰى ﴿۸۶﴾

تھا فرمایا جیسا کہ ہم نے تم سے پیاس ہماری آئیں آئی تھیں تو نے انہیں بھلا دیا اور ایسے ہی آج تیری کوئی چیز

وَكَذٰلِكَ نَجْزِيْ مَنْ اَسْرَفَ وَلَمْ يُؤْمَرْ بِاٰتِ رَبِّهٖ وَلَعَذَابُ الْاٰخِرَةِ

لے گا اور ہم ایسا ہی بدلہ دیتے ہیں جو حد سے بڑھے اور اپنے رب کی آیتوں پر ایمان نہ لائے اور بیشک آخرت کا عذاب سب سخت

أَشَدُّ وَأَيْقَى ۱۷۷ أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا هَلَكَ نَاقِبَتَهُمُ مِنَ الْقُرُونِ يَشْعُونَ فِي

ترادرب سے دیر ہے تو کیا انہیں اس سے راہ نہ ملی کہ ہم نے ان سے پہلے کتنی سنگتیں ہلاک کر دیں کہ یہ ان کے بسنے کی جگہ

مَسْكِينَهُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النَّهْيِ ۱۷۸

چلتے پھرتے ہیں بے شک اس میں نشانیاں ہیں محفل والوں کو

(تیسرے صفحہ پر)

- ۵) کزبرہ کھانا۔
- ۶) چوبے کا پس خوردہ کھانا پینا۔
- ۷) قبور کے کتبے پڑھنا۔
- ۸) سولی پرٹھے ہونے کو دیکھنا۔
- ۹) دو اونٹوں کی قطار میں چلنا۔
- ۱۰) جوئیں زندہ چھوڑنا۔ (کذا فی روضۃ الخلیل)

**مسئلہ:** قاضی خان نے لکھا ہے کہ جوئیں زندہ چھوڑنا جائز ہے لیکن انہیں مارنا مستحب ہے۔ المقاصد الحسنہ میں اضافہ کرتے ہوئے

لکھا ہے کہ مردوں کا مساک استعمال کرنا اگر بیماری سے نہ ہو مثلاً، منہ کا مرض بجز (بدبونی) دور کرنا ہو تو جائز ہے۔

عورت کو مساک مارنا جائز ہے بشرطیکہ روزہ نہ ہو کیونکہ مساک عورت کے لیے بمنزلہ مسواک کے ہے بلکہ ان کو مساک

**مسئلہ** استعمال کرنا زیادہ ضروری ہے کیونکہ ان کے دانت بر نسبت مردوں کے زیادہ کمزور ہوتے ہیں بلکہ ان کا ہر عضو

کمزور ہے اسی لیے مسواک کے استعمال سے انٹا ان کے دانت گر جانے کا خطرہ ہے۔

**فائدہ طبعیہ:** مساک مسواک کی طرح مسوڑھوں اور دانتوں کو مضبوط کرتا ہے۔

**ف:** نسیان کا سب سے بڑا سبب گناہ ہے ہم اللہ تعالیٰ سے اس سے بچنے اور محفوظ رہنے کا سوال کرتے ہیں۔

**تفسیر عالمانہ** وَإِذْ قُلْنَا اور اے محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم! ہماری گفتگو کے وقت کو یاد کیجئے جب کہ ہم نے کہا،  
لِلْمَلَائِكَةِ كل فرشتوں کو آسمان اور زمین والوں سب کو۔ اس کی تحقیق گذری ہے؛ الْمَسْجُودِ

لَا دَهْرَ أَدَمَ عَلَيْهِ السَّلَامَ كَتُمِيرٍ وَكَتَمِيمٍ وَتَعْلِيمٍ كَاسْجَدِهِ كَرُو۔

قاضی بیضاوی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم! آدم علیہ السلام کے اس حال کو یاد کیجئے تاکہ واضح ہو کہ

وہ عزیمت و ثبات والے نہ تھے۔

بجود آدم کے استحقاق کے موجبات : حضرت آدم علیہ السلام کو سجدہ کا استحقاق چند وجوہ سے تھا :

① آدم علیہ السلام کی تخلیق ایک عظیم الشان امر کے لیے ہوئی یعنی خلافت الہیہ کے لیے اس اعتبار سے وہ سجدہ کے مستحق تھے۔

② آدم علیہ السلام کو عالم خلق و امر اور ملک و حکومت اور دنیا و آخرت کا جامع پیدا فرمایا بلکہ آپ کے جسم میں جب عوالم کے ہر فرد کا نمونہ رکھا گیا عالم امر و آخرت کی کوئی ایسی شے نہیں جس کے استحقاق آدم علیہ السلام کی روح میں نہ ہو عزیز مکہ آدم علیہ السلام جمہ کائنات علوی سفلی اور ظاہری باطنی کا خلاصہ ہیں اور ملائکہ کرام کی تخلیق صرف عالم امر و ملک سے ہوئی انھیں عالم خلق و ملک سے کوئی تعلق نہیں۔ اسی نسبت کمال کی وجہ سے سجدہ کے مستحق ہوتے اور ملائکہ کو یہ کمال حاصل نہیں بلکہ وہ عالم خلق و ملک سے غیر متعلق ہونے کی وجہ سے نقص کے حامل ہوئے اسی وجہ سے وہ آدم علیہ السلام کے ہم مرتبہ نہیں۔

③ تمام ارواح علیہ وغیرہ کی بر نسبت آدم علیہ السلام کی روح احسن تقویم اور ان کی صورت احسن صورت یعنی صورت رحمن پر پیدا ہوئی اور ملائکہ اگرچہ جسم ملکی روحانی میں پیدا ہوئے لیکن صورت رحمن ان کو نصیب نہیں۔ اس معنی پر ہر دونوں حالتوں یعنی روحانی اور جسمانی لحاظ سے وہ ملائکہ سے افضل ہے اسی لیے وہ سجدہ میں گئے تاکہ معلوم ہو کہ آدم علیہ السلام ان سے افضل و اعلیٰ ہیں۔

④ آدم علیہ السلام کو یہ شرف نصیب ہے کہ ان کے جسم کی تیاری کے لیے ان کے گارے کو اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت کے ہاتھ سے چالیس روز گوندھا و خلقت بیدی ان کے لیے فرمایا، اور ان کی روح کو جسم سے متعلق کرنے کی کرامت سے نوازا و دفنخت فیہ من روحی کی شان بخشی اسی کرامت پر نہیں سجدہ کا حکم ہوا۔ فقہوالہ مسلجیدین اور استحقاق سجدہ کا اہلہ راہلبین کو طعون بنانے کے لیے فرمایا بلکہ اسے سجدہ ذکر نے پرچہ کا۔

کما قال :

یا ابلیس ما منعک ان تسجد لما خلقت بیدی۔

⑤ علم اسماء کلماء سے بھی آدم مخصوص ہوتے اور ملائکہ ان اسماء کے اخبار کے محتاج ہوتے۔ کما قال تعالیٰ :

یا ادر انتہو یا سمانہم جب آدم علیہ السلام نے انھیں اسماء کی خبر سے مطلع فرمایا تو اس کے لائق ٹھہرے کہ وہ ان کو سجدہ کرے۔

⑥ جب آدم علیہ السلام کو پیدا فرمایا تو ان پر جمیع صفات کے ساتھ تجلی ڈالی تو اس پر ملائکہ کو حکم ہوا کہ وہ انھیں سجدہ کریں تاکہ ان کی تعظیم و تکریم اور ان کا اعزاز و اجلال کا مظاہرہ ہو کیونکہ وہ جس طرح چاہتا ہے کرتا ہے اور وہی فیصلہ کرتا جو اس کا ارادہ ہوتا ہے۔

فَسَجِدْ وَآلَا اِبْلِيسَ ؕ اَبٰی ۝ یعنی جملہ ملائکہ نے سجدہ کیا سوائے ابلیس کے کہ اسی نے سجدہ نہ کیا۔  
شیطان کے انکار سجدہ کی وجہ  
در اصل وہ یہ کہتی کہ جب اللہ تعالیٰ نے اعلان فرمایا کہ انی جاعل فی الارض خلیفۃ (میں زمین پر خلیفہ بنا تا ہوں) تو فرشتوں نے کہا:

اتجعل فیہا من یفسد فیہا الی ان قال و کیا تو فسادوں اور خون ریزوں کو پیدا کر رہا ہے جب کہ ہم نحن نسبح و نقدمس لک۔

چونکہ ملائکہ کا یہ کلام اعتراضی پہلو رکھتا تھا اور ان کی اپنی فضیلت کا اظہار ہے تو اللہ تعالیٰ نے انھیں جواب میں فرمایا: میں جانتا ہوں تم نہیں جانتے۔

انفی اعلم ما لا تعلمون  
کیونکہ میں نے اس میں علم الاسرار و استعداد خلافت کی امانت رکھی ہے جس کا تمہیں علم نہیں، اس معنی پر تم سے افضل ہیں۔ اب تم اپنے اعتراض کے کفارہ میں سجدہ کرو اور اس کی توہین پر استغفار پڑھو اور اپنی انکساری و عاجزی کا اعتراف کرو۔ پناہ پڑ ملائکہ نے اپنی غلطی کا اعتراف اور خطا کا قرار کیا اور تائب ہو کر احکام الہیہ کے سامنے تسلیم خم کر دیا اسی لیے آدم علیہ السلام کو سجدہ کیا مگر ابلیس اعتراض پڑھا اور ان کی غیبت پر اور عجب و تکبر پر مصر رہا اور اللہ تعالیٰ کے احکام نہ مانے بلکہ اعتراض و غیبت و عجب میں بڑھا۔ چنانچہ کہا:

انا خیر منہ خلقتی من نار و خلقتہ

من طین۔

اور سجدہ سے انکار کر دیا۔ (کذا فی التاویلات)

فسجد و ۱۔ اللہ تعالیٰ کے حکم تعظیم اور اس کے حکم کی تعمیل میں جملہ ملائکہ نے سجدہ کیا۔ الا ابلیس سوائے ابلیس کے۔ نہ ہی اس نے سجدہ کیا اور نہ ہی اپنے سے بگڑے کی چادر ہٹائی اور نہ ہی عجز و تواضع کی۔

مثنوی رومی میں ہے سے

آنکہ آدم را بدن دید او رسید

و آنکہ نور موتمن دید او خمید

ترجمہ: جس نے صرف آدم علیہ السلام کا جسم دیکھا تو وہ بھاگا اور جس نے انھیں نور کا امانتدار دیکھا تو وہ جھک گیا۔

حل لغات: ابلیس یعنی بس و توحید ہے اس سے ابلیس مشتق ہے۔ بعض نے کہا کہ یہ عجبی ہے۔ (کذا فی القاموس)

یہ سوال کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ گویا کسی نے پوچھا کہ اس نے سجدہ کیا تو اس کا کیا حال ہوا، تو اس کے جواب میں فرمایا: اِجِبْ كَمَا اِجِبْتَكَ مِنْ سَجْدَةٍ لَمْ تَسْجُدْ لَهَا وَلَا تَسْجُدُ لَهَا وَلَا تَسْجُدُ لَهَا وَلَا تَسْجُدُ لَهَا۔

ف، المفردات میں ہے کہ الایاء یعنی مشدود الامتناع ہر ایاء امتناع ہے لیکن ہر امتناع ایاء نہیں۔

فَقُلْنَا اس کے بعد ہم نے آدم علیہ السلام کو نصیحت کی کہ يَا اٰدَمُ اَنْزَلْنَا هٰذَا لَكَ مِنْ اَنْزَالِنَا لَعَلَّكَ تَقْوَىٰ وَتَذَكَّرُ وَاذْكُرْ اَنْ تَقُولَ لَمْ يَخْلُقْكُمْ اِلَّا لِیَعْبُدُوْا عَلٰی مَا رَزَقْتُمْ اَلَا تَشْكُرُوْنَ۔ اس کے ساتھ اس کی اور جنس ہو مذکور ہو یا مونث۔

ابلیس کی عداوت کے وجوہ؛ ابلیس کی عداوت کے وجوہ مندرجہ ذیل ہیں:

① حاسد تھا، جب آدم علیہ السلام پر نعم الہیہ دکھیں تو ان پر حسد کیا اس لیے ان کا دشمن بن گیا۔ اس سے معلوم ہوا کہ جو کوئی کسی پر حسد کرتا ہے تو وہ اس کا دشمن بھی ہوتا ہے اور چاہتا ہے کہ وہ ہلاک و برباد ہو بلکہ وہ ہر وقت اس کے (فساد حال) کے درپے رہتا ہے۔

② آدم علیہ السلام نوجوان عالم تھے اور ابلیس بوڑھا جاہل تھا اسی لیے اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو اپنی فضیلت ثابت کر کے دکھائی اور ابلیس کی جہالت ظاہر فرمائی اور بوڑھا جاہل ہمیشہ نوجوان عالم دین سے عداوت رکھتا ہے۔

زود شیخ شہر طعنے براسرار اہل دل

المرا لا یبذل عددا لما جعل

ترجمہ؛ شیخ شہر نے اسرار اہل دل پر طنز و تشبیہ کی۔ اور قاعدہ ہے کہ ہر شخص جس شے سے بے خبر ہوتا ہے اس کا دشمن ہوتا ہے۔

③ ابلیس کی تحقیق نار سے اور آدم علیہ السلام کی پانی اور مٹی سے ہوئی۔ اس لیے ان دونوں کی آپس میں ابدی عداوت ہے۔

اسی وجہ سے آدم اور ابلیس کے درمیان عداوت ہوئی اور یہ ہے گی۔

يُخْرِجُكُمْ مِّنْهَا مِنْ اَلْحَدِثَةِ تُوُوهُ تَمَّ كَوْبِهِمْ شَتَّىٰ مِمَّا كَانُوا يَفْعَلُوْنَ۔ یہ اسناد الفعل الی السبب کے قبیل ہے۔ در زہشت سے تھینا نکالنے والا تو اللہ تعالیٰ ہے اور نکالنے کی یہی بظاہر ابلیس کو ہے لیکن در حقیقت یہی آدم و حوا علیہما السلام ہر دونوں کو ہے تاکہ وہ شیطان کے سبب بننے سے بچیں اسے طریقہ برہانی سے تعبیر کیا جاتا ہے فَسْتَهْلِكُوْنَ۔ یہ بھی کا جواب ہے۔

سوال؛ پہلے خطاب آدم و حوا علیہما السلام ہر دونوں کو تھا۔ اب صرف آدم علیہ السلام کو ہے اس کی وجہ؟  
جواب؛ صرف رعایت فواصل مطلوب ہے۔

جواب؛ ہر امر میں اصل آدم علیہ السلام اور نبی نبی حوا اس کی فرع ہیں اصل کے ذکر کے بعد فرع کی ضرورت نہیں رہتی۔

حل لغات : شقاوت ، سعادت کی نفیض ہے ۔ اور سعادت و قسم کی ہے :

① ذبیوی

② انزوی

پھر سعادت ذبیوی تین قسم کی ہے :

① نغیہ

② بذیہ

③ خارجیہ

یہی ہی شقاوت کے یہی اقسام سمجھئے ۔ شقاوت انزوی کے لیے اللہ نے فرمایا :  
فمن استمع هداى فلا يضل ولا يشقى -

اور شقاوت انزوی کے متعلق اللہ تعالیٰ نے فرمایا : فلا يخرجنكما من الجنة فتشقى ، شقاوت بمعنی مشقت و محنت کے معنی میں استعمال ہوتا ہے جیسے کہا جاتا ہے : شفقت فی كذا - (کذا فی القاموس) الشقا بمعنی شدت اور عمر دائمی ۔

اب معنی یہ ہو گا کہ اے آدم علیہ السلام اسباب خروج کا ارتکاب نہ کیجئے ورنہ ذبیوی محنت و مشقت میں پڑ جاؤ گے جیسے کھیتی باڑی پھر اس کا نانا سے صاف کرنا پھر کھانے کے لیے پیسا اور گوندھنا اور روٹی پکانا جیسے امر معاش میں اب ہم سب محنت و مشقت میں مبتلا ہیں ۔ اس معنی کی تائید آنے والی آیت سے ہوتی ہے ۔ (جس نے اس آیت میں آدم علیہ السلام کے لیے شقاوت معروف کا معنی مراد لیا وہ درحقیقت خود شقی ہے) ۔

ف کاشقی نے اس کا معنی لکھا کہ فتشقی یعنی رنج اور مشقت میں مبتلا ہو جاؤ گے یعنی جب بہشت سے نکل کر دنیا میں قدم رکھو گے تو کسب معاش کی مشقت و تکلیف اٹھاؤ گے ۔

ف : حضرت سعید ابن جبیر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے حضرت آدم علیہ السلام کو کھیتی باڑی کے لیے سُرخ بیل عطا فرمایا ۔ آپ اس سے زراعت کا کام لیتے اور کام کی شدت سے پسینہ پونچتے تھے ۔ یہی ان کی شقاوت تھی ۔

فہیر (تھی) کہتا ہے کہ ظاہر یہ ہے کہ شیطان اپنی عداوت کے سبب سے ایک ناجائز فعل پر آدم علیہ السلام کو ابھارتا ہے جو ان کے بہشت سے نکلنے کا سبب بنا ۔ تو یہ شقاوت درحقیقت منہی عنہ کے امر کے ارتکاب سے ہوتی ۔

**تفسیر صوفیانہ**  
تاویلات تجرید میں ہے کہ شقاوت سے حضرت الیہ سے بعد مراد ہے ۔ جو شخص تو بدواً استغفار کر کے جو ارتحی میں اپنے قرب کے مقام پر نہ لوٹا تو وہ شقی ہے ۔ اس میں اشارہ ہے کہ عیصاں اور اثنال شیطان جنت قلب سے نکلے جانے اور ارض بشریہ پر پڑھنے ۔ اسے عبور کرنے کے بعد اس کی طرف اترنے کا موجب ہے ۔

## تفسیر عالمانہ

إِنَّ لَكَ أَلَّا تَجُوعَ فِيهَا - لک، اِنَّ کی خبر مقدم ان لا تجوع عملاً منصوب ان کا اسم ہے۔  
اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے کہا کہ لے آدم (علیہ السلام) تیرا حال یہ ہے کہ جب تک تو بہشت میں ہوگا تجھے  
بھوک نہ ہوگی کیونکہ وہاں ہر طرح کی نعمتیں ہر وقت حاضر کی جائیں گی۔ وَلَا تَعْرَىٰ ○ اور نہ تو کپڑوں سے ننگا ہوگا کیونکہ تمام  
ملبوسات جنت میں موجود ہوں گے۔ العسویٰ چڑھے کا ان پیزوں سے خالی ہونا جو اسے چھپائیں۔

وَإِنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا، اور بے شک تو اس میں پیاس نہ ہوگا کیونکہ وہاں ہمیشہ پستے اور نہریں جاری ہوں گی۔  
حل لغات : الظمئ وہ حالت جو دو پینوں کے درمیان واقع ہو۔ الظماء پیاس کی وہ حالت جو اس سے عارض ہو۔

وَلَا تَضْحَى ○ اور تجھے بہشت میں دھوپ نہ لگے گی کیونکہ وہاں سورج نہ ہوگا اور ہشتی لوگ دراز سایہ میں ہوں گے۔  
حل لغات : ضحی الرجل للشمس (بکسر الحاء) یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی سورج کے سٹنے ظاہر عارض ہو اور اَنَّ

(بالفتح) کا اپنے اسم و خبر سے مل کر ان لا تجوع پر عطف ہے درمیان میں الظماء کو لایا گیا ہے تاکہ یہ وہم دفع ہو کر ان دونوں  
کی لفظی ایک نعمت ہے یہی صریح وضوح کا جمع ہونے کا حال ہے۔

## تفسیر صوفیانہ

تاویلات تجرید میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ جنت سے جو ارتقی مراد ہے اور وہ جنت نفس بہیمیہ حیوانیہ  
کی چراگاہ ہے اور اس کے ماکولات و مشروبات و ملبوسات و منکوحات سے متنع ہوگا جیسے دنیوی  
فانی اشیاء سے متنع ہوتا تھا ایسے ہی یہاں۔

## تفسیر عالمانہ

فَسَوْسَ إِلَيْهِ الشَّيْطَانُ، شیطان کا دوسرا آدم علیہ السلام تک پہنچا اور خوب پہنچا۔ الی  
سے اس کا متعدی ہونا اس لیے ہے کہ یہ انتہاء و ابلاغ کے معنی کو تقضی ہے اور جب دسوس لہ  
کہا جائے گا تو وہ لام بصدیہ ہوگی۔ الدوسوسہ بمعنی صوت نخی زیورات کی آواز کو بھی اسی لیے دسوس سے تعبیر کیا جاتا ہے  
کیونکہ وہ آواز نخی ہوتی ہے اور لازم فعل ہے۔

فت : حضرت کاشفیؒ نے لکھا ہے کہ شیطان نے آدم علیہ السلام پر دسوس ڈالا جب وہ بہشت میں تھے اور انھوں نے نبیؐ کی قوا  
کو دیکھا اور پھر موت سے خوفزدہ ہوئے نبیؐ صاحب نے آدم علیہ السلام کو موت کا کہا اور وہ خود بھی موت سے خوفزدہ تھیں  
ہر دونوں کو موت کا بہت خطرہ تھا۔ اہلس نے موقع کو غنیمت سمجھا اور بوڑھے انسان کی صورت میں آدم علیہ السلام کی خدمت  
میں حاضر ہوا اور نہایت بجز و نیاز سے عرض کی کہ میں آپ کو موت سے بچنے کا علاج بتاؤں :

قَالَ، دسوس سے بدل ہے یا جملہ تافہ ہے سوال کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ گویا کسی نے کہا کہ شیطان نے  
اپنے دسوس میں آدم علیہ السلام کو کیا کہا تو اس کے جواب میں فرمایا کہ ابلیس نے کہا : "يَا دَمْرُ" اے آدم علیہ السلام  
موت کے مرض کا علاج یہ ہے کہ شجرہ خلد کا میوہ کھائیے۔ هَلْ أَدُلُّكَ، کیا میں آپ کی رہبری کروں۔ عَلَيَّ  
شَجَرَةَ الْخُلْدِ، ایسے درخت کی جو اسے کھاتا ہے وہ ہمیشہ رہتا ہے، اس پر موت نہیں آتی تو وہ اسی حالت میں

رہے یا وہ فرشتہ بن جائے۔ خلد کی طرف شجرہ کی اصناف اس لیے کہ اہلس نے اپنے گمان پر اسے خلود کا سبب سمجھا جیسے بیزوم گھوڑے) کو فرس الحیاء کہا جاتا ہے وہ اس لیے کہ وہ حیات کا سبب ہے اسی سبب کی وجہ سے حیات کی نسبت اسی کی طرف ہوتی ہے۔

**حل لغات** حضرت امام راغب نے فرمایا کہ الخلود یعنی شے کا فساد کے عارضہ سے بیزار ہونا اور اس کا اسی حالت پر باقی رہنا جس پر وہ ہے اور بہشت میں اشیاء کے خلود کا بھی یہی معنی ہے کہ وہ اشیا اپنی اسی حالت میں ہوں گی جس پر وہ ہیں ان پر خرابی و فساد کا گذر نہ ہوگا۔

**وَمُلَّتْ لِآيِسَىٰ** اور ایسا ملک جو نہ زائل ہوگا اور کسی وجہ سے اس میں خلل اور نقصان واقع ہوگا یعنی وہ کہ نہ ہوگا۔ حضرت آدم علیہ السلام نے فرمایا تو مجھے دکھائیے وہ دوا۔ اہلس نے کہا کہ میرے ساتھ چلئے۔ آدم وحواء علیہما السلام کو اسی منہی عنہ (ارو کے ہونے) و رخت تک لے گیا۔

**فَاَكَلَا مِنْهَا فَبَدَّتْ لَهَا سَوَاتِرُهَا** تو انھوں نے اس و رخت سے کچھ کھایا تو ظاہر ہو گیا ان کا ستر وغیرہ۔

**حل لغات** بد الشيء بداد و بدو یعنی ظہر ظہور ابنیاء یعنی وہ طور پر ظاہر ہو گیا اور سوءۃ سے فرج مراد ہے کیونکہ اس کے کھلنے سے بندہ باخیا کو شرم محسوس ہوتی ہے یعنی اس کا کھلنا باخیا انسان کو منہموم و محزون کرتا ہے۔

۱: ف: کاشفی نے لکھا ہے کہ ان سے بہشت کا لباس اتارا گیا تو وہ ننگے ہو گئے۔

۲: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ ان سے وہ نور واپس لیا گیا جو انھیں بہشت میں پہنایا گیا تھا اس کے اتارنے پر ان کا ستر کھل گیا۔

۳: بعض مفسرین نے فرمایا کہ بہشت میں ان کا لباس نانتوں کی طرح تھا۔ جب انھوں نے و رخت سے کچھ کھایا تو وہ لباس اتار لیا گیا، نموتہ کے طور پر یہی ناخن جو انگلیوں کے اطراف پر ہیں باقی رکھے گئے۔

۴: بعض نے کہا کہ لباس سے خلتہ مراد ہے۔

**حدیث شریف** ابی بن کعب رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

”تمھارے آبا آدم علیہ السلام سیدھی اور لمبی کھجور کی طرح طویل القامتہ اور بہت بالوں والے اور ستر چھپانے والے جوان تھے جب لغزش ہوئی اور ستر کھلا تو بہشت سے بھاگ کر نکلے گئے تو آپ کی پیشانی کو ایک و رخت نے پکڑ کر نیچے بٹھا دیا۔ اللہ تعالیٰ کی طرف سے ندا آئی، اے آدم! مجھ سے بھاگتے ہو۔ عرض کی: نہیں، یارب! مجھے تجھ سے شرم آئی اسی شرم کے مارے بھاگا جا رہا تھا۔“

تلمتہ : حسیری نے فرمایا: بدت لہما میں اشارہ ہے کہ وہ ستر صرف ان تک محدود تھا کسی غیر کی نگاہ نہیں پڑتی تھی تاکہ کسی کو معلوم نہ ہو کہ آدم علیہ السلام کو کسی جرم کی سزا مل رہی ہے۔ ہاں اگر غیر کی نگاہ پڑتی تو بدت منہما فرماتا۔  
وَطَفِقَا يَمْشِيَانِ شَرًّا لِيَنْتَرِعَ بَدْتِ

حل لغات: طفق يفعل كذا ايضاً وشرع اس کا استعمال اثبات میں ہوتا ہے نفی میں کبھی مستعمل نہیں ہوا اسی لیے ما طفق نہیں کہا جاتا۔

يَخْصِفْنَ عَلَيْهِمَا مِنْ وَّرَقِ الْجَنَّةِ ذ:

حل لغات: قاموس میں ہے: خصف النعل يخصفها بمعنى خرزها، اس نے جو تار یا بیٹے آدم و حوا علیہما السلام نے اپنے بدن پر پتے پڑاتے تھے تاکہ ستر نہ کھلے پائے۔ یہاں پر انجیر کے پتے مراد ہیں۔ بعض نے کہا کہ وہ پوڑے پتے تھے، دونوں ہاتھوں اور پاؤں کی انگلیوں کے نیچے کی شکل اسی طرح کی بنائی گئی ہے۔

وَعَصَى آدَمَ رَبُّهُ، آدم علیہ السلام نے درخت سے کچھ کھا کر حکم الہی کی خلاف ورزی کی۔

حل لغات: عصيانا یعنی خروج عن الطاعة فلا طاعت سے نکل گیا، اس کا اصل معنی ہے۔ اپنے عہد سے رک جانا۔ (کذا فی المفردات)

فَقَوَى تو اپنے مطلوب سے بچ کر گیا یعنی بہشت کے خلود یا مامور رب سے یعنی اسے حکم تھا کہ وہ درخت سے دور رہیں جیسا کہ ارشادِ گرامی ہے:

”ولا تقربا هذه الشجرة“

بارشده سے ہے کہ دشمن کی بات سے دھوکہ کھا بیٹھے کیونکہ غی رشہ کی نفیض ہے۔

عصمت انبیاء علیہم السلام کی تحقیق ہے اگر قصد اذہم تو وہ زلتہ ہوتی ہے اور زلتہ کو مصیبت نہیں کہا جاتا کیونکہ وہ ایسا فعل ہے جس کا صدور قصداً نہیں ہوا بلکہ اس کا قصد فعل مباح تھا جیسا کہ حضرت آدم علیہ السلام کا قصد ایک درخت کے کھانے کا اہستہ کا تھا تو اس اعتبار پر آدم علیہ السلام کے لیے عسیان یعنی اہستہ مجازاً ہے۔ اس لیے کہ اہستہ کا متفقہ فیصلہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام کبار و صغائر سے معصوم ہوتے ہیں اور ہم ان سے زلتہ (لغزش) کے صدور کے قابل ہیں اگرچہ بعض اشاعر کہتے ہیں کہ انبیاء علیہم السلام صغائر سے معصوم نہیں اور یہ بھی یاد رکھنا ضروری ہے کہ ان کی زلتہ (لغزش) کا یہ مطلب نہیں کہ وہ معاذ اللہ حق سے نکل کر باطل کی طرف چلے جاتے ہیں ہاں یوں کہا جاسکتا ہے کہ وہ افضل کو چھوڑ کر مفضول کا ارتکاب کرتے ہیں اور پھر ان کو اس پر غتاب الہی ہوتا ہے تو بھی ان کی قدر و منزلت کی عظمت شان کی دلیل ہے۔

ف: ابن ایشیح نے اپنے حواشی میں لکھا ہے کہ عسیان یعنی ترک الامر اور منہی عنہ کا ارتکاب، اگر وہ عمداً ہو تو اس کا نام

ذنب (گناہ) ہے اور اگر خطا ہو تو اسے زلتہ (غزش) کہا جاتا ہے۔ اور آیت دلالت کرتی ہے کہ آدم علیہ السلام سے معصیت کا صدور ہوا جسے مصنف نے زلتہ سے تعبیر کیا ہے۔

سوال : جب یہ زلتہ (غزش) تھی اور وہ بھی معمولی اس لیے کہ ایک درخت سے کچھ لینا مباح فعل تھا تو پھر اسے عصیاں غزایت سے تعبیر کرنے کا کیا معنی؟

جواب : تاکہ آدم علیہ السلام کی اولاد کو تنبیہ ہو کہ جب اللہ تعالیٰ نے ایک معمولی سی لغزش پر ہمارے باپ کو اتنا زیادہ دھمکایا تو پھر ہم کون ہوتے ہیں، اگر غلطی کا ارتکاب کیا تو ہم بھی سخت عذاب میں مبتلا ہوں گے۔

ف : اس سے ثابت ہوا کہ آپ نے فعل مباح کا ارتکاب کیا اور وہ بھی ایک اجتہاد تھا اور نہ ایک اعلیٰ مرتبہ نبی موجود ملائکہ سے عمدۂ خدا کی نافرمانی کا صدور کیسا جب کہ ایک ولی اللہ بھی اتنی جرات نہیں کر سکتا اور ان کے اجتہاد کا پہلو یوں نکلتا ہے کہ آپ نے اس نہی کو نہی تنزیہ پر محمول فرمایا ان کے نزدیک یہ نہی تحریمی نہیں تھی اور ایسے ہی اور "هذه الشجرة" میں بھی معینِ نخت مراد لیا جب کہ اللہ تعالیٰ نے اس درخت کی پر قسم کی جنس مراد لی۔ علاوہ ازیں یہ واقعہ ہے بھی نبوت سے پہلے کا۔ اس لحاظ سے عصمت نبوت پر اعتراض نہیں ہو سکتا۔

سوال : الاسئلۃ الثمہ میں ہے کہ جب تم نے ثابت کیا کہ یہ آدم علیہ السلام کا اجتہاد تھا اور شرعی قاعدہ ہے کہ جو اجتہاد میں خطا کرے اس پر سزا نہیں لیکن یہاں آدم علیہ السلام سے مواخذہ چورہا ہے؟

جواب : یہ اجتہاد کا مقام نہیں جب آپ پر وحی متواتر نازل ہوتی اور آپ اجتہاد کرتے تو کوتاہی ہوتی جب اس وقت وحی کا نزول شروع ہی نہ ہوا اور آپ نے اجتہاد کیا اسی بنا پر آپ پر عتاب ہوا۔

سوال : آپ پر وحی کیوں نازل نہ ہوئی تاکہ آپ سے لغزش کا وقوع نہ ہوتا؟

جواب : اللہ تعالیٰ نے وحی نہیں فرمائی تاکہ اپنی تقدیر کا اجراء فرمائے اس کی مثال حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی انقطاع وحی کا موقف، انکاب برعائش رضی اللہ تعالیٰ عنہا ہے کہ اٹھارہ روز نزول وحی نہ ہوا تاکہ تقدیر کا اجراء ہو۔

سوال : تفسیر کبیر میں ہے کہ اس سے تو آدم علیہ السلام کا گناہ کبیرہ کے صدور کا پتہ چلتا ہے اس لیے کہ لفظ عصیان، عاصی معصیت، مذمت پر لولے جلتے ہیں اور جس سے کبیرہ کا صدور ہوا اسے عاصی کہا جاتا ہے اور ایسے ہی لفظ غزایت ضلالہ کا مترادف اور رشد کی نقیض ہے اور ایسے الفاظ منہک فی النطق کے لیے مستعمل ہوتے ہیں؟

جواب : معصیت و عصیان کا تحقیقی استعمال خلاف الامر پر ہوتا ہے اور کبھی امر مندوب کے لیے بھی آتا ہے مثلاً کہا جاتا ہے:

أمرته بشرب السدء فعضانی (میں نے اسے دو اپنے کے لیے کہا تو اس نے میری نافرمانی کی)

تو ممکن ہے کہ یہی اطلاق آدم علیہ السلام پر ہوا دیوں کہا جائے کہ انہوں نے واجب کا ترک نہیں کیا بلکہ امر مندوب کے خلاف کیا اور وہ قابل مذمت نہیں۔

آدم علیہ السلام کی برات کے دلائل؛ تفسیر کبیر میں ہے کہ کسی کے لیے لائق نہیں کہ آدم علیہ السلام کو عاصی و غاوی کہے۔ اس کے چند دعوے ہیں:

① القبی نے کہا مثلاً ایک شخص کے لیے کہا جائے، قتلہ ثوباً و خالہ (اس نے کپڑا کاٹا اور اسے سیا)۔ اس فعل کے استعمال کے بعد ضروری ہے اسے حائل یا خیار کہا جائے، ہاں اگر بار بار وہ فعل کا ارتکاب کرے یا وہ کام اس کا پیشہ بن جائے۔ اور آدم علیہ السلام کی زلتہ (غرض) اسی قبیل سے ہے کہ آپ سے ایک بار سرزد ہوئی نہ کہ بار بار فلان ایک بار کے ارتکاب پر اسے اس فعل کا پیشہ و رہنمائی کہا جائے گا۔

② زلتہ (غرض) اگر نبوت سے سرزد ہوئی تو نبوت سے مشرب ہونے کے بعد اللہ تعالیٰ نے اس صفت سے یاد نہیں فرمایا۔ ایسے ہی اگر نبوت کے بعد سرزد ہوئی لیکن جب انھوں نے توبہ کی تو پھر بھی اس صفت سے موصوف نہ کیا جائے گا جیسے ایک عام آدمی جب گناہوں یا کفر سے تائب ہو تو توبہ کے بعد اسے کافر، زانی اور شرابی وغیرہ نہ کہا جائے گا اگرچہ توبہ سے پہلے اس سے ایسے جرائم صادر ہوئے تو اب اسے مومن کہا جائے گا نہ کہ کافر۔

③ ہم جب بھی کسی کو عاصی و غاوی کہتے ہیں تو اس سے جاہل عن معرفۃ اللہ مراد ہوتا ہے حالانکہ اس قصہ میں بالاتفاق حضرت آدم علیہ السلام کے لیے یہ معنی مراد نہیں اسی لیے اس وہم فاسد کے ازالہ کے لیے یہ صفات آدم علیہ السلام پر اطلاق نہ کیا جائے گا۔

④ اگرچہ اللہ تعالیٰ نے یہ صفات آدم علیہ السلام کے لیے استعمال کی ہیں تو وہ مالک ہے جو جس طرح جس بندے کو کہے لیکن ہمیں لائق نہیں کہ ہم بھی وہی صفات استعمال کریں جیسے مردار اپنے نوکر یا باپ اپنے بیٹے یا استاد اپنے شاگرد یا مرشد اپنے مرید کو جو پاسے کہے اگرچہ وہ غلطی کا ارتکاب کر چکے ہیں تب بھی دوسروں کو کتنا ناموزوں ہوتا ہے بالخصوص جو بگنے والے ان سے مراتب میں کم ہوں۔ ہمارا حال اس سے کچھ اور ہے کہ ہم اولاد اور وہ آباؤ ہم عاصی اور وہ نبی، پیغمبر اور خلیفۃ اللہ اور سبوح و ملائکہ ہیں۔

ف؛ حضرت حسن (بصری) رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ بنی آدم علیہ السلام سے یہ لغزش نسیاناً ہوئی۔  
ف؛ حضرت جعفر رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جنان اور اس کی نعمتوں کی طرف جھانکنے والے کو قیامت تک اعلان ہوتا رہتا ہے،  
”دععی آدم“

اور اگر اس کے اندر قلب سے جھانکتا ہے تو یہی ندا آتی ہے کہ تو دائمی طور پر ہجر و فراق میں رہے گا۔

تفسیر صوفیانہ  
تاویلات نجیہ میں ہے؛ دععی آدم ربہ، طلب شہوات نفس میں محبت الہی کو صرف کر دیا۔  
فدعی، طلب خلود و ملک البقار فی الجنتہ میں فنا کر دی۔

شہنوی شریف میں ہے

حیث توحید خدا آموختن  
 خویش را پیش واحد سوختن  
 گر ہی خواهی کہ بفروزی پوزوز  
 ہستی ہچون شب نمود را بسوز  
 ہستیت در ہست آن ہستی نواز  
 ہچو مس در یکیمبا اندر گداز

- ترجمہ: ① توحید از خدا سے کیسے کا یہ معنی ہے کہ اپنے آپ کو اللہ تعالیٰ واحد کے سامنے جلا دینا۔  
 ② اگر تم روز روشن کی طرح چمکانا چاہتے ہو تو اپنی ہستی کو ایسے جلادے جیسے رات دن کے آگے۔  
 ③ تیری ہستی اس ہست نواز کے آگے ایسے ہے جیسے تانبا کی میاگر کے سامنے۔

حضرت ابن عطا سے سوال ہوا کہ آدم علیہ السلام سے صرف ایک لغزش ہوئی تو اسے پکار پکار کر ظاہر کیا اور ان کی اولاد کے کرڑوں گناہ چھپا دیئے جاتے ہیں تو اس کے جواب میں فرمایا کہ چونکہ آدم علیہ السلام کی لغزش قربت کے مقام اور بالکل ہوار حق میں ہوئی اور ان کی اولاد کی غلطیاں دارِ منت میں ہوئیں اسی لیے آدم علیہ السلام کی لغزش اکبر و اعظم ہے۔

تفسیر عالمانہ  
 تَبَّ اجْتَبَا رَبُّہُمْ، پھر انھیں اپنے رب تعالیٰ نے چن لیا یعنی توبہ کی توفیق دے کر کھینچ لینے  
 قریب کر دیا۔

حل لغات: یہ اجتبی الشی یعنی جیسا کہ لفظ سے ہے یعنی جمعہ اس سے اسے جمع کیا۔  
 فَتَابَ عَلَیْہِ جب آدم علیہ السلام نے توبہ کی تو اللہ تعالیٰ نے ان کی توبہ قبول کر لی اور ساتھ ہی ان کی زوج کی بھی عیب دونوں نے کہا: رَبَّنَا ظَلَمْنَا انْفُسَا..... الخ

وہدٰی ○ اور اثبات علی التوبہ اور تمکب باسباب المعصیۃ کی ہدایت بخشی۔

تفسیر صوفیانہ  
 اس میں اشارہ ہے کہ جس نے اپنے آپ کو اپنے نفس اور اس کی عادت طبعی کی طرف سپرد کیا تو اسے نہ توبہ کی توفیق نصیب ہوتی ہے اور نہ رجوع الی اللہ حاصل ہوتا ہے لیکن اللہ تعالیٰ جسے اپنے کرم و فضل سے چن لے اور جذبہ الہیہ سے نوازے اور حضرت ربوبیت کی طرف راہ دکھائے وہ اس کی نوازش ہے۔

اگر دنیا بھر کے آنسو جمع کر کے داؤد علیہ السلام کے آنسوؤں کے مقابلہ میں لائے جائیں تو داؤد علیہ السلام حدیث شریف کے آنسو بڑھ جائیں گے پھر داؤد علیہ السلام کے آنسو نوح علیہ السلام کے آنسوؤں کے مقابلہ میں ہوں تو نوح علیہ السلام کے آنسو زیادہ ہوں گے اور نوح علیہ السلام کے آنسو آدم علیہ السلام کے آنسوؤں سے کم ہوں گے۔  
 ف: نوح علیہ السلام کا نام نوح (رونے اور گریہ کرنے) کی وجہ سے نوح رکھا تھا۔

شکوہ شریف میں ہے ۔

① خاک غم را سرم سازم بہر چشم  
تاز گوہر پر شود دو بحر چشم  
اشک کان از بہر او بارند خلق  
گوہرست و اشک پندارند خلق

② تو کہ یوسف نیستی یعقوب باش  
ہمچو ادبا گریہ و آشوب باش  
پیش یوسف نازش و خوبی مکن  
بزنہ ساز و آہ یعقوبی مکن

③ آخر ہر گریہ آخر خندہ ایست  
مرد آخر بین مبارک بندہ ایست

ترجمہ: ① غم کی خاک کا سرم آٹھ کے لیے بنانا ہوں تاکہ اٹھ کا دریا موتیوں سے پڑ جو۔ مخلوق جو آنسو ہی کے لیے بہانی ہے وہ موتی ہیں اگرچہ انہیں آنسو سمجھتے ہیں۔

② اگر تم یوسف نہیں تو یعقوب ہو جاؤ ان کی طرح گریہ میں رہو اور آنسو بہاؤ۔ یوسف کے آگے ناز و محبوبی نہ دکھا۔ اس کے سامنے نیاز اور آہ اور غلامی ظاہر کر۔

③ ہر گریہ کا انجام ہنسنا ہے اور مبارک مرد وہ ہے جس کی نگاہ انجام پر ہے۔

حضرت آدم علیہ السلام نے توبہ کے وقت کونسی دعا پڑھی؟  
حضرت وہب نے فرمایا کہ جب آدم علیہ السلام کا گریہ حد سے بڑھ گیا تو اللہ تعالیٰ نے

انہیں فرمایا کہ مندرجہ ذیل دعا پڑھو :

لا الہ الا انت سبحانک و بحمدک  
عملت سوء وظلمت نفسی فاغفر لی  
انت خیر القاضین۔

تیرے سوا کوئی معبود نہیں تیری یا کی اور تیری حمد اور میں نے  
برائے عمل کیا اور اپنے نفس پر ظلم کیا تو مجھے بخش دے کیونکہ تو  
خیر القاضین ہے۔

پھر اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہ دعا پڑھو :

سبحانك لا اله الا انت عدلت سوؤ  
 و ظلمت نفسى فقتب على انك انت  
 التوب -

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ دعا کے وہ کلمات تھے جو اللہ تعالیٰ نے خود آدم علیہ السلام کے دل میں القا فرمائے۔ (خدا معلوم وہ کونے کلمات تھے)۔

حضرت عمر بن الخطاب رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ جب آدم علیہ السلام نے اپنی لغزش کا اعتراف کیا تو عرض کی اسے پروردگار میں! میں تجھ سے اپنی بخشش مانگتا ہوں حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو وسیلہ بنا کر۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

يا آدم كيف عرفت محمداً  
 (اے آدم علیہ السلام! تو نے (حضرت) محمد صلی اللہ علیہ وسلم کو کیسے جانا؟

جب تو نے مجھے اپنے قدرت کے ہاتھ سے پیدا کر کے مجھ میں اپنی روح پھونکی تو میں نے سراٹھا کر عرش کے پر پائے پر کھکا دیکھا؛ ”لا اله الا اللہ محمد رسول اللہ“ (صلی اللہ علیہ وسلم)۔ اس سے میں نے سمجھ لیا کہ جس نام مبارک کو اللہ تعالیٰ نے اپنے ساتھ ملایا ہے یہی اسے محبوب تر ہوگا۔

حالانکہ میں نے تو انھیں نامحال پیدا بھی نہیں کیا۔ عرض کی:  
 لانك لما خلقتني بيدك ونفخت في  
 من روحك رفعت راسي فرأيت على قوائم  
 العرش مكتوباً لا اله الا الله محمد  
 رسول الله (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم)  
 فعرفت انك لو تصف الى اسمك  
 الا اسم احب الخلق اليك -

اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

اے آدم! (علیہ السلام) تو نے یہ سچ کہا کہ واقعی وہ مجھے محبوب ترین ہے، میں نے تجھے تجن دیا کیونکہ یاد رکھیے کہ اگر محمد نہ ہوتے تو تم بھی نہ ہوتے۔

صدقت يا آدم انه لاحب الخلق  
 الى فغفرت لك ولو لا محمد ما  
 خلقتك - (رواه البيهقي في دلائله)

فت: بعض مشائخ نے فرمایا کہ آدم علیہ السلام پر لطف و فضل خاص تھا کہ انھیں لغزش پر دنیا میں مختلف مصائب و تکالیف میں مبتلا فرمایا اور ہم سے دنیا میں غلطیاں ہوئیں تو آخرت میں سزا دی جائے گی اور دنیا کی سزا بہ نسبت آخرت کے نرم ہے۔

تکلمتہ؟ آدم علیہ السلام کے لیے شیطان منزلہ اس سانپ کے نظر آیا جو خزانہ کے اوپر براجمان ہوتا ہے کہ جب اسے مارا جائے تو اس کے نیچے سے مخفی خزانہ دستیاب ہوتا ہے اور دشمن بھی مارا جاتا ہے گویا دو بڑی عظیم نعمتیں حاصل ہو جاتی ہیں ایسا آدم علیہ السلام

کا حال سمجھئے کہ اس ملعون ابلیس نے آدم علیہ السلام سے عداوت کی لیکن درحقیقت انھیں خزانہ ربوبیت کا راستہ دکھایا اگرچہ اس کی غرض آدم علیہ السلام سے دشمنی کرنا تھی لیکن آدم علیہ السلام کو اصطفا تیرا زلیہ کے بعد اجتبا تیرا بدیر نصیب ہوئی اور وہ بد بخت ابلیس ازلی ابدی لعنت کا طوق پہن گیا۔

تکلمتہ: اگر لفظ عصیان مذموم ہے آدم علیہ السلام کو سب اصطفاء و اجتبا کی صفات نصیب ہوئیں تو پھر ان کے لیے پرندت کا لہدم ہو گئی۔

### موسیٰ و آدم علیہما السلام کا مناظرہ

حدیث شریف میں ہے:

اجتبا آدم و موسیٰ۔ موسیٰ و آدم علیہما السلام کی ایک خصوصی گفتگو ہوئی۔

شرح: یہ گفتگو عالم ارواح میں تھی یا عالم اجساد میں یہی صحیح ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ قادر ہے اس نے ان دونوں کو زندہ کر کے گفتگو کے لیے جمع فرمایا اس کی نظیر حدیث معراج ہے کہ اس میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم جملہ انبیاء علیہم السلام کے ساتھ ملاقی ہوئے اور امام بن کر انھیں نماز پڑھائی۔

فقال موسیٰ یا اذہ انت ابونا الذی  
توموسیٰ علیہ السلام نے کہا کہ آپ ہی ہمارے والد گرامی ہیں  
بجنتوں نے ہماری بہشت کی سکونت چھڑا کر ہمیں غائب و  
خاسر کیا۔

شرح: یعنی آپ ہمارے خروج جنت کا سبب بنے جس سے ہمیں خسارہ و غلبہ نصیب ہوئی۔

واخرجتنا من الجنة بخطيتك التي  
خوحت بها منھا۔  
آپ نے ہمیں اپنی لغزش سے بہشت سے نکالا جس سے  
آپ بھی وہاں سے نکلے۔

شرح: حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

من ملک بودم و فردوس بریں جاچم بود  
آدم آورد درین دیر خراب آبادم

ترجمہ: میں بادشاہ تھا اور فردوس اعلیٰ میری رہائش گاہ تھی لیکن آدم علیہ السلام مجھے اس دیوان خوبی میں لائے۔

فقال له اذہ انت موسیٰ اصطقان الله  
موسیٰ (علیہ السلام) میں جنھیں اللہ تعالیٰ نے اپنی ہکلائی  
بکلام۔

سے سرفراز فرمایا۔

شرح: یعنی آپ کو اپنا کلیم بنایا۔

و خط لك التوراة بيده اتلومنى۔ اور آپ کے لیے اپنے قدرت کے ہاتھ سے تورات کھی  
تو کیا آپ بھی مجھے ملامت کرتے ہیں۔

شرح : ہمزہ استفہام انکاری کا ہے۔

علی امر قدرة الله على۔ ایسے امر پر جسے اللہ تعالیٰ نے میرے لیے مقدر فرمایا۔

شرح : یعنی میرے لیے یہ امر لوح محفوظ میں لکھ دیا تھا۔

قبل ان یخلقتی باربعین سنة۔ میری پیدائش سے چالیس سال پہلے۔

شرح : یہاں چالیس سال سے یکے بترمرا ہے یعنی صرف چالیس مراد نہیں بلکہ یہ طلب ہوا کہ عرصہ دراز پہلے۔

سوال : آدم علیہ السلام تو یہاں معصیت سے انکار فرما رہے ہیں حالانکہ ان سے اس کا صدور ہوا اگر بچائے علی امر کے کہنے کے  
علی معصیة قدرها الله علی کتے تو واقعہ کے مطابق ہوتا؟

جواب (۱) : یہ انکار تو رب کے بعد کا ہے جب کہ آپ معافی کا پیغام حاصل کر چکے تھے اس لیے اتلومنى (مجھے ملامت  
کرتے ہو) فرمایا ورنہ الألام (بصیغہ مجہول) فرماتے۔

جواب (۲) : معصیت پر ملامت اس وقت مناسب ہے جب در تکلیف میں ہو بلکہ اس میں نہ صرف ملامت بلکہ زجر و توبیح بھی  
ساتھ کیجاتی ہے اور جب یہ ارتکاب دار تکلیف میں نہیں تو ملامت کیوں۔

فحج آدم موسى فحج آدم موسى۔ اس گفتگو میں آدم علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام پر غالب  
ہوتے۔

شرح : جملہ کا انکار تاکید کے لیے ہے حج یعنی غلب ہے یعنی آدم علیہ السلام دلیل میں موسیٰ علیہ السلام پر غالب ہوئے کیونکہ  
اپنا معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد علم کیا اور متنبہ فرمایا کہ موسیٰ علیہ السلام اصل سے چشم پوشی فرما رہے ہیں جب کہ یہ امر تقدیر میں پہلے  
لکھا جا چکا تھا۔ اور ایسے ہی ان کی نگاہ فرح پر رہی یعنی سبب لائق جو آدم علیہ السلام سے صادر ہوا۔

ایک اور روایت میں ہے :

قال آدم بيك وحدت الله كتب الله لك التوراة قبل ان اخلق قال موسى

اربعين عاما قتل آدم فهل وجدت فيها

وعسى رسول الله صلى الله عليه وسلم

فحج آدم موسى۔

اس دلیل سے آدم علیہ السلام موسیٰ علیہ السلام پر

غالب ہوئے۔

شرح: حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا سے

عجیب زمان مکن امی زاہد پاکیزہ سرشت  
 کہ گناہ و گمراہی بر تو نخواہند نوشت  
 من اگر نیکم و گر بد تو برو خود را باش  
 ہر کسی آن درود عاقبت کار کہ گشت  
 ترجمہ ۱-۱: اے پاکیزہ سرشت زاہد! رندوں کو ملامت نہ کر کیونکہ دوسروں کے گناہ تجھ پر نہیں لکھے جائیں گے۔  
 ۲- اگر میں نیک ہوں یا بد تم جاؤ اپنا کام کرو کیونکہ جو کچھ کوئی بوسے لکھتی ہے وہی اٹھائے گا۔

اور فرمایا سے

درین چہ مکنم سرزنش بخود روئے  
 چنانکہ پرورشتم میبدہند میسر ویم  
 ترجمہ: اس دنیا میں اپنی روش پر طعن نہیں کرتا۔ کیونکہ مجھے تربیت دی گئی ہے میں نے ویسے ہی کیا۔

اور فرمایا سے

نقش مستوری مستی نہ بدست من و تست  
 آنچه سلطان ازل گفت بکن آن کردم  
 ترجمہ: نقش مستودی و مستی میرے ہاتھ میں نہیں کیونکہ مجھے سلطان ازل نے جیسے کہا میں نے ویسے ہی کیا۔

اور فرمایا سے

عیم مکن ز رندی و بدنامی اے حکیم!  
 کین بود سرشت ز دیوان قسمتم!  
 ترجمہ: میری رندی اور بدنامی سے اے حکیم! میرا عجب زبان کہ کیونکہ دیوان قسمت میں میرا لکھا یونہی تھا۔

اور فرمایا سے

من ارپہ عاشقم و رند و مست و نامر سیاہ  
 ہزار شکر کہ یاران شہر بے کھنند

ترجمہ: میں اگرچہ عاشق و رند و مست و نامر سیاہ ہوں لیکن ریشکر ہے کہ یاران شہر تو بے گناہ ہیں۔

تفسیر عالمانہ  
 قَالَ - اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام و حوا کو صدور زلت کے بعد فرمایا۔ اٰهْبَطَا مِنْهَا جَبِيْنًا،  
 تم سارے زمین سے بشت کی طرف چلے جاؤ بظاہر یہ خطاب عتاب و ملامت کا ہے لیکن درحقیقت تکلیل و

تشریف کا ہے۔

حل لغات؛ هبط هبوطاً بمعنى نزل (نیچے آنا)۔

امام راجب نے فرمایا کہ المهبوط دھکے سے کسی شے کا نیچے آنا، جیسے پتھر کا نیچے گرنا۔  
کما قال قتالے؛

دان منها لما يهبط من خشية الله - بعض وہ پتھر ہیں جو اللہ تعالیٰ کے خوف سے گرتے ہیں۔

جب اسے انسان کے لیے استعمال کیا جائے تو اس کی تحقیر مطلوب ہوتی ہے بخلاف انزال کے کہ اس کا اطلاق شرافت و بزرگی کے لیے ہوتا ہے جیسے نزال القرآن و الملائكة و المطر و غیر یہاں پر هبوط بعض کے معنی پر متنبہ کرنے کے لیے ہے۔  
کما قال؛

وقتلنا اهبطوا بعضكم لبعض عدو -

اور فرمایا؛

فاهبط منها فما يكون لك ان تتكبر فيها.

بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ، امر معاش میں تمہاری اولاد ایک دوسرے کی دشمن ہوگی جیسے ہم آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں کہ امر معاش میں لوگ ایک دوسرے کے ساتھ کبھی کبھی تانی اور جنگ و جدال میں ہیں۔ یہ آیت اس کی نظیر ہے؛  
”فلما اتاهما صالحا جعلا له شركاء“

یعنی بعضکد لبعض عدد کا مننے یہ نہیں کہ آدم و حوا کی آپس میں دشمنی ہوگی بلکہ ان کی اولاد کی عداوت مراد ہے جیسے آیت ہذا میں جعل لہ شرکاء کا مننے یہ نہیں کہ ان دونوں نے شرک کیا بلکہ ان کی اولاد نے شرک کیا فعال کا ارتکاب کیا۔ اور ان دونوں کو خطاب اس لیے کہ یہ اولاد و ذریت کی اصل ہیں۔

اب متع یہ ہوا کہ اے آدم و حوا کی اولاد تم ایک دوسرے کے دشمن ہوگے۔

تالیفات تجرید میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ان کی آپس میں عداوت ڈالی تاکہ سوائے اس صوفیانہ نکتہ کے اور کسی کو محبوب نہ بنائیں جیسا ابراہیم علیہ السلام کے لیے فرمایا؛ فانهم عدو لى الارب العالمين (بے شک وہ سب میرے دشمن سوائے رب العالمین کے)۔

رابطہ؛ چونکہ آدم علیہ السلام کو اعتبار و اصفہار سے نوازا اور انھیں آزمائشی امتحان کے لیے زمین پر اتارا اسی لیے ان کے ساتھ امتداد کا وعدہ فرمایا کہ؛

فَاَمَّا يَا تَيْتَنُكُمْ، اے آدم و حوا! علیہم السلام کی اولاد اگر تمہارے ہاں آئے۔ مَتَّيْ هُدًى ڈھیری جانب سے ہدایت لینے کتاب و رسول۔

**حل لغات :** یہ دراصل ان یا سینکد تھا ما زائدہ ہے معنی شرط کی تاکید کے لیے ہے یا ما افعال پر اسی طرح تاکید ہی ہے جیسے لام افعال پر قسم کی تاکید کے لیے داخل ہوتی ہے۔ ان شرط شک کے لیے آتا ہے۔

اس میں اشارہ ہے کہ رسول و کتاب سے ہدایت دینا قطعی الوقوع نہیں بلکہ یہ اللہ تعالیٰ کی مشیت پر موقوف ہے چاہے ہدایت دے چاہے نہ دے، اس پر کوئی شے واجب نہیں پھر وہم ہوتا تھا کہ رسول و کتاب کا ہدایت کے ساتھ آنا قطعی الوقوع نہیں تو پھر ان سے ہدایت کی امید کیسی؟ اس کے ازالہ کے لیے نون ثقیدہ و حرف شرط لایا گیا تاکہ یقین ہو کہ ان سے ہدایت کا وقوع و تحقیق راجح ہے۔

فَمَنْ أَتَّبَعَ هُدَايَ، پس جو کتاب پر ایمان لائے اور رسول کی تصدیق کرے۔ فَلَا يَضِلُّ تودہ دم زلیست دین و قوم کے راستے دنیا میں نہیں ہٹے گا۔ وَلَا يَشْغَى ○ اور نہ آخرت کے عذاب میں مبتلا ہو کر رنج اٹھائے گا۔  
وَمَنْ أَعْرَضَ عَنِّي ذِكْرِي اور جس نے میرے ذکر کے التزام اور میری تابعداری کی ہدایت میں جب اس کے پاس آئی سے روگردانی کی۔ فَرَأَى لَهُ مَعِينَةً حَتَّىٰ تَأْتِيهِ اس کی معاش تنگ ہوگی یعنی اس کے قلب پر حجابات اور فیض کے باب کے انسداد کا سے کیونکہ یہ ذکر مفتاح القلوب ہے اور اس سے روگردانی و فیض کے انسداد کا موجب ہے۔

ذکر حق مفتاح باشد امی سعید

تا بکشانی در جان بے کلید

چون ملک ذکر خدا را کن غذا

این بود دائم معاش اولیاً

ترجمہ : اے سعید ذکر حق چاہی ہے تاکہ روح کا دروازہ چاہی کے بغیر نہ کھول سکے۔ ملائکہ کی طرح ذکر حق اپنی غذا بنا لے۔ اولیاً کی بھی دائمی معاش ہے۔

وَنَحْشُرُهُ ○ اور روگردانی کرنے والے کو ہم اٹھائیں گے۔

**ف :** بحر العلوم میں ہے کہ الحشر یعنی البعث و الجمع کے معنی میں آتا ہے۔ یہاں پہلا معنی مراد ہے۔

يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَى ○ قیامت میں اندھا۔ اعمیٰ یعنی فاسد البصر ہے جیسے اللہ تعالیٰ کے

ارشاد گرامی میں ہے :

وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ عَمِيَآ وَيَكْمَأُصْبَا۔

عرائس البطل میں ہے کہ اعمیٰ کا معنی ہے، وجود حق سے جاہل یعنی جیسے وہ دنیا میں وجود کے عرفان سے جاہل تھا ایسے ہی قیامت میں جاہل ہوگا۔

حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ جس نے اللہ تعالیٰ کو دنیا میں پہچانا وہ آخرت میں بھی نہیں پہچانے گا۔

قَالَ، یہ جہالتِ انفریبیہ ہے۔ دُوب، اے میرے پروردگار! لِمَ حَشَرْتَنِيْ اَعْمٰی وَفَدَّ كُنْتُ  
بَصِيْرًا ۝ تو نے مجھے اندھا کیوں کیا، یا دنیا میں تو میں آنکھیا رہتا تھا۔

قَالَ كَذٰلِكَ، فرمایا تو نے بھی ایسے ہی کیا۔ اس کلمہ کی تفسیر میں فرمایا: اَتَشْكُ اَيْتُنَا، تیرے ہاں ہماری  
آیات لینے آیات یا دلائلِ قدرت و علامات وحدہ واضعہ نہ ہو کسی سے پوشیدہ نہ تھے اے، فَسَبِّحْهُمَا ۝ تو نے انھیں  
بھلایا لینے تو ان سے اندھا رہا اور انھیں ترک کر دیا گویا وہ کسی طرح بھی تیرے ہاں مذکور نہیں ہوتیں۔ وَكَذٰلِكَ الْيَوْمَ  
اور ابیے ہی لینے جیسے تو دنیا میں غفلت اور بھول میں تھا۔ (الْيَوْمَ تَسْتَسْمِعُونَ) آج بھلایا جائے گا لینے اندھے پن اور  
عذاب میں رہے گا، یہ اسی ذہنی عمل کی مکمل سزا ہے لیکن ابداً نہیں بلکہ جو اللہ تعالیٰ چاہے گا پھر اسے اللہ تعالیٰ زائل فرمائے گا  
یہ اس لیے ہو گا تاکہ قیامت کی ہولناکیوں کو دیکھے اور جہنم میں اپنی رہائش گاہ اپنی آنکھوں سے دیکھے یہ اس لیے دہرا عذاب ہو گا اسی  
طرح اس کا بہرہ پن، گونگا ہونا بھی۔ اس سے تھوڑی مدت کے لیے بہرے اور گونگے پن کو زائل کرے گا تاکہ اسے موعودہ عذاب  
سنائے اور دکھائے۔

وَكَذٰلِكَ اور اس بجز اموافق کردار کے، فَجَبْرِيْ مَنْ اَسْرَفَ، ہم اس کو سزا دیتے ہیں جو حد سے

بڑھتا ہے۔

حل لغات؛ الاسراف یعنی بہرہ کام جو انسان کرتا ہے اس کی حد سے آگے بڑھنا اگر یہ انفاق میں زیادہ مشہور ہے۔  
وَلَمَّا يَوْمَ يَأْتِيْ رَبَّهُ ۝ اور وہ اللہ تعالیٰ کے آیات لینے قرآن اور باقی تمام معجزات پر ایمان نہیں  
لایا بلکہ ان کی تکذیب بھی کی اور ان سے منہ پٹا۔ وَالْعَذَابُ الْاٰخِرُ ۝ اور آخرت کا علی الاطلاق یا جہنم کا عذاب۔  
اَشَدُّ، اس سے زیادہ سخت ہو گا جو ہم انھیں دنیا میں دیا کرتے تھے مثلاً روزی کی تنگی وغیرہ۔ وَابْقِيْ ۝ اور بہت زیادہ اور باقی  
رہنے والا اور دائمی ہے کیونکہ وہ منقطع نہیں ہو گا پس جو اللہ تعالیٰ سے بخش چاہے اور اس سے جزا و ثواب چاہے تو اس پر لازم  
ہے کہ دنیا میں طاعتِ الہی پر صبر کرے اور معاصی اور شہوات دنیا سے اجتناب کرے اس لیے کہ بہت کو بھالیف اور دوزخ کو  
شہوات گھیرے ہوئے ہیں۔

حدیث شریف؛ حدیث شریف میں وارد ہے؛

« اللہ تعالیٰ نے جبریل علیہ السلام کو بہشت کے معائنہ کا حکم فرمایا کہ اس کی زینب و زینت اور اس کے اندر کی نعمتوں کو دیکھیں جب  
جبریل علیہ السلام نے اسے غور سے دیکھا تو واپس آکر عرض کیا کہ یا اللہ! جو بھی اس کے مشفق نے گا اس میں ضرور داخل ہو گا اس کے بعد اس  
کے ارد گرد بھالیف کی چار دیواری کھڑی کر دی گئی۔ پھر فرمایا کہ اے جبریل! (علیہ السلام) اب جا کر بہشت کو دیکھئے۔ جبریل علیہ السلام  
نے اس دیوار کو دیکھ کر عرض کی کہ یا اللہ العالمین اب کسی کے داخل ہونے کا امکان نظر نہیں آتا۔ اس کے بعد دوزخ کے معائنہ  
کا فرمایا۔ جب جبریل علیہ السلام نے دوزخ اور اس کے اندر عذاب کی اشیاء دیکھیں تو عرض کی: یا اللہ العالمین! جو اس کا نام

سے گا، کوسوں دور بھاگے گا۔ کوئی بھی اس دوزخ میں جانے کا نام نہ لے گا۔ اس کے بعد دوزخ کو شہوات سے گھیرا گیا۔ پھر اللہ تعالیٰ نے جبریل علیہ السلام کو فرمایا کہ دوبارہ جا کر دوزخ کو دیکھئے جب جبریل علیہ السلام نے دوبارہ دیکھا تو عرض کی کہ یا اللہ العالین! اب تو ہر کوئی اس میں داخل ہو جائے گا۔

**دوزخ کی سزا کا نمونہ** سلاسل و اغلال سے کریں گے ایک زنجیر دوزخی کے منہ میں ڈال کر اس کی بر سے نکالا جائے گا۔ پایاں ہاتھ گردن سے باندھا جائے گا اور دایاں ہاتھ اس کے منہ میں داخل کر کے اس کے دونوں کانڈھوں کے درمیان سے نکالا جائے گا پھر اسے بیڑیوں سے بچوکر اس کے ساتھ ایک شیطان ملا کر جہنم کی طرف بھیج کر لایا جائے گا اور فرشتے اسے لوہے کے چابک سے مار مار کر دوزخ میں دھکیلیں گے۔ (معاذ اللہ)

**حدیث شریف** : دوزخ کا اونٹنے عذاب یہ ہے کہ اسے آگ کے بوتے پہنائے جائیں گے جن کی گرمی کی شدت سے اس کا دماغ ابلے گا۔

**سبق** : عاقل پر لازم ہے کہ وہ عذاب کے اسباب اور آخرت میں اندھے پن کے موجبات سے بچے اور کوشش کرے کہ وہ قیامت میں اندھانا نہ ہو۔ اور اللہ تعالیٰ سے بچے۔ اس سے اللہ تعالیٰ کا ہجر و فراق مراد ہے۔

بعد حق باشد عذاب مستہین

از نسیم قرب عشرت سازین

ہر کہ نابینا شود از ای ہو

ماند در تاریک مردہماے او

ترجمہ: ۱۔ عذاب میں ہے فراقِ الہی۔ اور ایسے ہی عشرت ساز کی ذلت ہے قرب حق کی دوری۔

۲۔ جو اللہ تعالیٰ کی آیات سے اندھا ہے وہ ہمیشہ آنکھ کی بینائی سے اندھے میں رہے گا۔

أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ - ہمزہ انکار توجہی کا اور خفاء عطف متد

کے لیے ہے۔ الہدایۃ یعنی التبیین ہے اس کا مفعول مفرد و جمع ہے اور اس کا فاعل جلا کا مفعول و مثنیٰ ہے اور لہم کی ضمیر مشرکین کی طرف راجع ہے اور مشرکین سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے معاصرین کفار مراد ہیں۔ القرون، قرون کی جمع ہے وہ قوم جو زمانہ کے لحاظ سے ایک دوسرے کے معقرن ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ کیا وہ غافل ہیں اور انہیں اپنے امور کا انجام واضح نہیں ہوا وہ غور کریں کہ ہم نے قرون اولیٰ کے کتھے لوگ تباہ و برباد کیے ہیں یا اس کا فاعل ضمیر ہے جس کا مرجع اللہ تعالیٰ ہے۔ اب یہ ہو گا کہ کیا اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے

ہدایت نہیں کی۔ اہلکنا بطریق التفات اسی ہدایت کا بیان ہے۔ اور من القرون ملامتاً لفظ کم کے میرے صفت ہے اب عبارت یوں ہوگی :

کہ قرنا کاٹنا من القرون۔

يَسْتَوْنَ فِي مَسْكِنِهِمْ، یہ القرون سے حال ہے یعنی در آنجا لیکہ اپنے گھروں میں امن اور چین کے ساتھ چلتے پھرتے تھے یا یہ لہجہ کی ضمیر سے موکدہ ہے اور انکار کے لیے ہے۔

اب میں یہ ہوا کہ کیا انھیں اس سے بھی ہدایت نہ ہوئی کہ ہم نے قرون سالہ میں کئی قرون تباہ و برباد کر ڈالے جیسے اصحاب البحر واصحاب ثمود اور قوم لوط کی بستیاں۔ در آنجا لیکہ وہ اپنے گھروں میں چلتے پھرتے اور یہ ان سے شام کی طرف جاتے ہوئے وہاں سے گذرتے اور ان کی تباہی و بربادی کو آنکھوں سے دیکھتے ہیں اور یہ ایسے اسباب ہیں کہ جن سے یہ جلد تر ہدایت پائیں اور عبرت پکڑیں کہ کہیں یہ بھی ان کی طرح عذاب کی پیلیٹ میں نہ آجائیں۔

حل لغات : امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ المشی یعنی ارادہ ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل ہونا۔ المسکن یعنی تحریک کے بعد شے کا ثابت ہونا اور کہیں وطن بنانے کو بھی کہا جاتا ہے جیسے مسکن فلان مکان کذا یعنی فلان ایسی جگہ ٹھہرا۔ بسکن اسم طرف اور مسکن اس کی جمع ہے۔

إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّمَنْ يَعْقِلُ، بے شک اس عذاب میں ہلک کرنے میں لآیات، نشانات کثیرہ اور واضح الہدایۃ اور ظاہر الہ لالہ علی الحق ہیں کہ وہی ہادی اور کیسا ہادی ہے۔ لَّا وَدِيَ الثَّمَنِيُّ نھیۃ کی جمع ہے یعنی عقل لینے ذوی العقول کے لیے اور عقول نتائج سے روکتے ہیں اس سے معلوم ہوا کہ جملہ کا مضمون فاعل ہے مفعول نہیں۔

فقہی شریف میں ہے

پس سپاس اور ا کہ مارا در جہان  
گرد پیدا از پس پیشینیان  
تا شنیدیم آن سیاستمانے حق  
بر قرون ماضیہ اندر سبق  
استخوان و پشتم آن گر کال عیان  
بسنگید و پسند گیرید ای مہمان  
ماقل از سر بند این ہستی و باد  
چوں شنید انجام فرعونان و عاد

(بقیہ صفحہ نمبر ۸۶۸)

# وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَاتَ

اور اگر تمہارے رب کی ایک بات نہ گزر چکی ہوتی تو ضرور عذاب انہیں

لَزَامًا وَاجَلٌ مُّسَمًّى ۝۱۰۱ فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ

بہت جاتا اور اگر نہ ہوتا ایک وعدہ مہرایا ہوا تو ان کی باتوں پر صبر کرو اور اپنے رب کو سبھتے ہوئے اس کی پائی بولو

قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ

سورج پھلنے سے پہلے اور اس کے ڈوبنے سے پہلے اور رات کی گھڑیوں میں اس کی پائی بولو اور دن کے کناروں پر اس

لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ۝۱۰۲ وَلَا تَمُدَّنَّ عَيْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْتَهُمْ زُخْرًا ذَرَفًا الْحَيَاةِ

ابھیہر کر تم راضی ہو اور اسے سننے والے اپنی آنکھیں نہ پھیلا اس کی طرف جو تم نے کافروں کے جوڑوں کو برتنے کے لیے دی ہے

الدُّنْيَا لِنَفْسِهِمْ فِيهِ وَرِزْقُ رَبِّكَ خَيْرٌ وَأَبْقَىٰ ۝۱۰۳ وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ

جتنی دنیا کی تماری کر ہم انہیں اس کے سبب قسم میں ڈالیں اور تمہارے رب کا رزق سب اچھا اور سب دیر پا ہے اور اپنے گھروالوں کو

وَأَصْطِرِّعِيَهُمَا لَا أَسْأَلُكَ رِزْقًا نَعْنُ نُرْزِقُكَ وَالْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَىٰ ۝۱۰۴ وَقَالُوا

نماز کا حکم دے اور خود اس پر ثابت رہ کچھ ہم تجھ سے روزی نہیں مانگتے ہم تجھے روزی دیں گے اور انجام کا بھلا پرستہ کر کے لیے اور

لَوْلَا يَا مَعْزِنَا يَا إِلَهَ مَنْ رَبَّهِ أَوْلَعْنَا بِمَدِينَةٍ مَّا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ۝۱۰۵ وَلَوْ

کافر بولے یہ اپنے رب کے پاس سے کوئی نشان کیوں نہیں لاتے اور کیا انہیں اس کا بیان نہ آیا ہوا ہے جیوں میں ہے اور اگر ہم

أَنَّا أَهْلَكْنَاهُمْ بِعَذَابٍ مِّن قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا

انہیں کسی عذاب سے ہلاک کر دیتے رسول کے آنے سے پہلے تو ضرور کہتے لے ہمارے رب تو نے ہماری طرف کوئی رسول نہیں نہ

رَسُولًا فَتَنْجِيهِ أَيْتِكَ مِن قَبْلِ أَنْ تَبْدَأَ وَنَعُوْا ۝۱۰۶ قُلْ كُلٌّ مِّنْ عِندِ رَبِّكَ

بھیجا کہ ہم تیری آیتوں پر پلٹے قبل اس کے کہ ذلیل در سوا ہوتے تم فرماؤ سب راہ دیکھ رہے ہیں تو تم ہی راہ

فَتَرِيصُوا فَسْتَعْلَمُونَ مَن أَصْحَابُ الصِّرَاطِ السَّوِيِّ وَمَنِ اهْتَدَىٰ ۝۱۰۷

دیکھو تو اب جان جاؤ گے کہ کون ہیں سیدھی راہ والے اور کس نے ہدایت پائی

(ایضاً منور گذشتہ)

دور نہ بند دیگران از حال او

سورتی گیرند از اضلال او

- ترجمہ: ① اس کا حکم کہ اس نے جہان میں ہیں اگلے لوگوں کے بعد پیدا فرمایا۔  
 ② تاکہ ہم قرون ماضیہ پر اللہ تعالیٰ کے اجرائے اسکامات سن کر عبرت حاصل کریں۔  
 ③ ان گرگوں کی ہڈیاں اور بال دیکھ کر اسے عزیز و نصیحت اور عبرت حاصل کر دو۔  
 ④ عاقل اپنے سر سے اس ہستی اور ہوا کا سنیاں نکال دیتا ہے جب فرعون و عاد کا حال سنتا ہے۔  
 ⑤ اگر کوئی کسی سے عبرت نہیں پکرتا تو لوگ اس کی گمراہی سے نصیحت حاصل کرتے ہیں۔

**تفسیر عالمانہ**  
 وَاُولَٰئِكَ سَبَقَتْ مِنْ ذُرِّيَّتِكَ، اگر تیرے پروردگار سے کلمہ سبقت نہ کر جاتا، اس سے وہ کلمہ مراد ہے جو اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب کریم صلی اللہ علیہ وسلم سے تاخیر عذاب کا وعدہ فرمایا اور امت سے امت دعوت مراد ہے اور اس تاخیر عذاب میں اس کی حکمت کا تقاضا یونہی تھا۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے ملائکہ سے فرمایا اور لوح محفوظ میں بھی لکھ دیا کہ (حضرت) محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی امت اگرچہ تکذیب رسل و انکار کتب وغیرہ کرے گی تب بھی ان سے عذاب مؤخر کیا جائے گا ان پر وہ تباہی و بربادی نہ ہوگی جو دوسری امتوں کے لیے ہوئی اور نہ ہی ان کی جڑ کاٹ کر دکھ دیا جائے گا کیونکہ اس کے علم میں تھا کہ ان میں بعض اہل ایمان بھی ہوں گے اگر عذاب عام ہو تو ان میں وہ بھی تباہ و برباد ہو جائیں گے۔

[اس سے معلوم ہوا کہ اللہ والوں کا صدقہ ہے کہ ہم عذاب الہی سے محفوظ ہیں: فافهم وتدبر!۔]

لَكَانَ، ان کے کردار کی سزا ہوتی۔ لَسَآءًا، ان کافروں کو چھٹی ہوتی کہ ان کے کتوت کے بعد فوراً عذاب میں مبتلا ہو جاتے جیسے پہلی امتوں کے لیے ہوا کہ وہ تکذیب پر فوراً تباہ و برباد ہوتے یہ مصدر لازم ہے لیکن اسے وصف بنانا مبالغہ کے لیے ہے۔ وَاَجَلٌ مُّسَمًّى ۝ اس کا عطف لکھ رہے اور درمیان کا فاصلہ بتاتا ہے کہ یہ دونوں ہر ایک نفی عذاب کے لیے مستقل ہیں اور فاصل آیات کے لیے بھی ایسا کیا گیا یعنی اگر ان کی اعمار یا عذاب کا ہر وقت مقرر نہ ہوتا (اس وقت سے قیامت یا یوم بدر مراد ہے) تو ان سے عذاب ہرگز مؤخر نہ ہوتا۔

اللہ تعالیٰ نے انہیں ایمان کی ترغیب دی ہے اور پھر انہیں عبرت و استدلال سے سمجھایا ہے یہ اس کی رحمت اور فضل و کرم کی دلیل ہے ورنہ اسے کیا ضرورت تھی کیونکہ اس میں بندوں کا فائدہ ہے اسے تو اس سے کوئی نفع نہیں۔

شعری شریف میں ہے ۛ

یون خلقت الخلق کی یریح علی

لطف تو فرمود امی قیوم و حتی

لالان اربح علیم بودتست

کہ شود زو جسد ناقصا درست

ترجمہ: خلقت الخلق (میں نے مخلوق پیدا فرمائی) (کی یہ سب علی) تاکہ وہی مجھ سے نفع پائیں، تو نے فرمایا اے  
 حی و قیوم (لا الہ الا انت) نہ کہ میں ان سے نفع پاؤں یہ تیرا بھو ہے تاکہ اس سے تمام ناقص کامل ہوں۔

**قدسی حدیث شریف:** کلمات قدوس میں ہے:

یا عبادی ہوان اولکم و آخرکم و انکم  
 و جنکم کانوا علی اتق قلب رجل واحد  
 منکم ما زاد الذلک فی ملکي شیئاً۔  
 لے میرے بندے! اگر تمہارے پہلے پچھلے اور تمام انس و جان  
 ایک متقی ترین کے قلب کے موافق ہوں تب بھی میرے  
 ملک میں اضافہ نہ ہو۔

اور فرمایا:

یا عبادی ہوان اولکم و آخرکم  
 و انکم و جنکم کانوا علی اتق قلب  
 رجل واحد منکم ما نقص ذلک من  
 ملکي شیئاً۔  
 اے میرے بندے! اگر تمہارے پہلے پچھلے اور تمام انس و جان  
 ایک فاجر ترین کے موافق ہوں تب بھی میرے ملک سے کچھ  
 کم نہ ہوگا۔

**سبق:** عاقل پلازم ہے کہ وہ مگر توحید پر التزام کرے کہ کہیں وہ وعید میں داخل نہ ہو۔

حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

**حدیث شریف:** "تم سارے بہشت میں داخل ہو گے سوائے منکر کے عرض کی گئی کہ یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم منکر کون ہے؟  
 جس نے لا الہ الا اللہ (محمد رسول اللہ) کہا اس سے قبل کہ اس پر موت آئے وہ منکر ہے۔ مگر توحید ہی مضبوطی اور جنت کا  
 ثمن ہے"

**ف:** تاہم عقوبت توبہ کے لیے مہلت ہے اور گناہ پر اصرار کرنے والے کے لیے حجت ہے۔

**سبق:** عاقل مکلف پر لازم ہے کہ وہ مواعظ قرآن کریم سے نصاب حاصل کرے اور قادر حکیم سے ڈرے اور طاعت و انقیاد  
 میں جدوجہد کرے اسے چاہئے کہ جمادات سے برے حال میں نہ ہو کہ وہ فرمانبردار ہیں اور یہ نافرمان حالانکہ انسان اشرف المخلوق  
 و ابرع المخلوقات ہے۔

**حدیث معجزہ:** حضرت جعفر طیار رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ میں ایک سفر میں رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ تھا تو مجھے  
 پیاس کا غلبہ ہوا، حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو معلوم ہوا تو فرمایا کہ اس سامنے والے پہاڑ کو میرے  
 سلام کے بعد کہیے کہ وہ پانی پلائے اگر اس کے پاس ہو تو۔ حضرت جعفر طیار رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں نے پہاڑ کے قریب جا کر کہا:  
 السلام علیک ایہا الجبل۔ اس نے بزبان فصیح کہا:

لیبت یا رسول رسول اللہ لیبت۔ اے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قاصد! میں حاضر ہوں۔

میں نے اسے پانی کا کما تو اس نے کہا :

”میرا اسلام رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو۔ اور اسلام کے بعد عرض کرنا کہ جب سے میں نے یہ آیت : فاتقوا النار التي وقودها الناس والحجارة“ سنی ہے اسی روز سے رو رہا ہوں کہ کہیں وہی حجاجہ میں نہ ہوں جو بہنم کا ایندھن بنے گا۔ اس گریہ سے میرے اندر پانی نہیں رہا۔“

**سبق :** جو شخص قرآن مجید کے زواہر سن کر صالحات میں ریخت نہیں کرتا وہ پتھروں سے سخت تر اور جانوروں سے بدتر ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے قلب کی نرمی کا سوال کرتے ہیں۔

**فَأَصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَأْتِيكُم مِّنَ اللَّهِ**، تو آپ ان کی گفتگو پر صبر کیجئے یعنی جب یہ بات طے شدہ ہے کہ ان پر عذاب نازل کیا گیا ہے اور اس سے یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ ان سے چشم پوشی کی جارہی ہے بلکہ انہیں چند روزہ مہلت دی جا رہی ہے کیونکہ عذاب ان پر لازم ہے تو آپ ان کے کلمات کفریہ اور جادو و سحر اور جنون کی نسبت کرنے پر اتنی دیر صبر کیجئے یہاں تک کہ ان کے مابین فیصلہ ہو۔ اور ویسے بھی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو علم تھا کہ ان پر خواہ مخواہ عذاب ہونا ہے یہی بات بھی آپ کی تسلی اور صبر کے لیے کافی تھی۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیہ میں ہے کہ صبر کیجئے ان باتوں پر جو اہل احترام و اہل انکار کہا کرتے ہیں کہ آپ کو ان کی تربیت کرنی ہے یہاں تک کہ آپ مقام صبر تک پہنچیں۔

**ف :** یعنی مفرین نے کہا ہے کہ یہ آیت ’آیۃ السیف‘ سے منسوخ ہے لیکن تفسیر کبیر میں ہے کہ ضروری نہیں کہ اسے منسوخ مانا جائے کیونکہ ممکن ہے کہ آپ کو کفار کے ساتھ جنگ کرنے کا حکم بھی ہو اور ساتھ ہی ان کے ایذاؤں پر صبر کرنے کا حکم بھی۔

**حل لغات :** امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ الصبر یعنی نفس کا ان امور سے روکنا جن کے روکنے پر عقل و شرع کا تقاضا ہے۔ لفظ ’صبر‘ عام ہے ہاں بوجہ مختلف مواقع کے اس کے اسما بھی مختلف ہیں مثلاً نفس کو مصیبت کے وقت روکنے کا نام صبر اور اس کی نفیض جزیع آتی ہے اور اگر جنگ کے موقع پر صبر کرنے کا نام شجاعت اس کی نفیض جہین (بزولی) ہے اور اگر حادثہ کے وقت صبر کیا جائے تو اسے رحب الصدر (سینہ کی کشادگی) اور اس کی نفیض الفجرائی ہے۔ اگر گفتگو کرنے پر اپنے آپ کو روکا اسے کتمان سے تعبیر کیا جاتا ہے اس کی نفیض بدل آتی ہے اور اللہ تعالیٰ نے ان تمام مواقع کا نام صبر رکھا ہے۔ چنانچہ قرآن مجید میں اس پر تشبیہ فرمائی ہے :

و الصابرين في البساء والضراء -

اور فرمایا :

الصابرين على ما اصابهم والصابرين والصابرات ،

اسی پر الصوم، کا نام صبر ہے اس لیے کہ یہ صبر کے انواع سے ہے۔

**تفسیر عالمانہ** وَ سَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ . اور اپنے رب تعالیٰ کی حمد کے ساتھ حمد کیجئے یعنی نماز پڑھ کر اللہ تعالیٰ کی ہدایت و توفیق پر حمد الہی کیجئے۔

سوال : تم نے تسبیح کا معنی نماز پڑھنے کا معنی کیوں کیا ہے ؟  
 جواب : بجز بول کر کھل مراد لی گئی ہے کیونکہ نماز میں تسبیح و ذکر الہی ہوتی ہے اور یہ امور تسلی و راحت بخشنے ہیں اور صبح اتزانِ غنوم کو درد کرتے ہیں۔ کما قال تعالیٰ :  
 اَلْبَدَنُ كَمَا لَللَّهِ تَطْلُعُ الْعُتُوبُ ۔

قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ ، طُلُوعِ شَمْسٍ سے پہلے۔ اس سے صبح کی نماز مراد ہے۔

حدیث شریفہ : حدیث شریفہ میں ہے کہ طلوع شمس تک ذکر الہی میں مصروف رہنا اولاد اسماعیل میں سے اسی غلام آزاد کرنے سے افضل ہے۔

ف : اسماعیل علیہ السلام کی تخصیص ان کی شرافت اور ابو العرب کی وجہ سے ہے۔

وَقَبْلَ غُرُوبِهَا ، اور غروب شمس سے پہلے۔ اس سے عصر کی نماز مراد ہے کیونکہ یہ دونوں نمازیں زوال کے بعد غروب سے ادا کی جاتی ہیں۔ وَ مِنْ اَنْحَاةِ الْكَيْلِ ، اور رات کی بعض سماعت میں سے۔ اَنْحَاةٌ بِالْكَسْرِ وَالْقَصْرِ كِ الْجَمْعُ بِهٖ مَعًى كِى جَمْعٌ اَتَى هٖ ۔ دُائِلًا كُوبَالِغَتِهَا وَعَدُّ بِرُحَا جَاعَةً ۔ هُنَّ تَبْحُورُ بِمَغْرَبِهَا وَ عَشَاءُ كِى نَمَائِيں مَرَاد لِي هِيں۔

سوال : نماز پڑھنے کے حکم سے ان کے اوقات کی تقدیم کیوں ؟  
 جواب : ان کی فضیلت کا انہما مطلوب ہے کیونکہ ان اوقات میں قلب کو جمعیت حاصل ہوتی ہے اور نفس راحت کی طرف زیادہ مائل ہوتا ہے اور ان اوقات میں عبادت کرنے میں شقت ہوتی ہے۔

وَ اطْرَافَ النَّهَارِ ، اور دنوں کے اطراف میں۔ بندوں کو نقلی عبادت کا حکم ہے۔

ف : البیون میں ہے کہ یہ منسوب ہے ماقبل پر دوسرے ظروف پر اس کا عطف ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ اطراف النہار میں تسبیح پڑھیے ، اس سے صلوة مغرب و فجر مراد ہے ، مگر صرف اختصا ص کے لیے ہے جیسے : حافظوا علی الصلوات والصلوة الوسطی میں الصلوة الوسطی کا تکرار اختصا ص کے لیے ہے اور الصلوة الوسطی سے مراد نماز عصر ہے۔

ف : جلالین میں ہے کہ قبل غروبہا سے نماز عصر ، و اطراف النہار سے صلوة الظہر مراد ہے کیونکہ جمع کے صیغے واحد مراد ہے۔

ف : طبری میں ہے کہ قبل غروبہا سے عصر کی نماز مراد ہے اور اَنْحَاةِ الْكَيْلِ سے عشاء آخری اور اطراف النہار سے ظہر

مغرب مراد ہے کیونکہ ظہر نہار کی طرف اول کا کنارہ آخری اور نہار کے آخری حصہ کا پہلا کنارہ ہے گویا نماز ظہران دونوں طرفوں کے درمیان ہے اور مغرب طرف ثانی کے آخر میں ہے۔ اس معنی پر انھیں اطراف کہا گیا۔  
 ف، اس آیت سے ایشخ ابوالقاسم الغزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے الاسئلہ المقتمہ میں استدلال کیا ہے۔ اس کی تشریح سورہ ہود کے آخر میں گذری اور مزید تشریح سورہ ق میں آئے گی۔

لَعَلَّكَ تَرْضَى ○ یہ سچ کے متعلق ہے لیکن ان اوقات میں اللہ تعالیٰ کی تسبیح پڑھتے پھیر امید رکھنی چاہیے کہ آپ اللہ تعالیٰ کے ہاں وہ پالیں گے جس سے آپ کا جی خوش اور دل راضی ہوگا۔  
 ف، جناب کاشفی نے لکھا کہ نوح نودی سے صحیح تر قول یہ ہے کہ کرامت امت مراد ہے اس لیے کہ وہ شے اعلیٰ جو اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کو عطا فرمایا ہے وہ شفاعت امت ہے۔ اس نکتہ کی ”ولسوف يعطيك ربك فترضى“ سے تقویت ملتی ہے۔

امت ہمہ جسمند و توبی جان ہمہ

ایشان ہمہ آن تو تو آن ہمہ

نوشنودئی تو جنت خدا در محشر

نوشنو نہ مکر بغضران ہمہ

ترجمہ ① امت تمام جسم اور اس کی روح آپ ہیں یہ تمام مکہ جملہ ہیں اور وہ جملہ تمام آپ ہیں۔

② قیمت میں اللہ تعالیٰ بھی آپ کی رضا چاہے گا اور آپ امت کی مغفرت سے راضی ہوں گے۔

فضائل نماز  
 تسبیح کی مشغولی میں دراصل تسبیح پڑھنے والا اس کے وسیلے سے مکذبین پر غلبہ اور فتح و نصرت کی مدد چاہتا ہے اور نماز ازالہ الم کے لیے تریاق اعظم ہے۔ اسی لیے حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو کوئی پریشانی یا غم لاحق ہوتا تو آپ نماز میں مشغول ہوجاتے اور آیت ”وما ملکت ایمانک“ میں سب سے آخر میں نماز کی تاکید کی ہے۔  
 ف، آیت مذکورہ میں پانچ نمازوں کا بیان ہے۔

حدیث شریف : حضرت جبریل بن عبد اللہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ ہم رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی خدمت میں بیٹھے تھے۔ آپ نے پوچھو ہیں کے چاند کو دیکھ کر فرمایا :

بے شک تم اپنے پروردگار کو ایسے دیکھو گے جیسے اس چودھویں کے چاند کو دیکھ رہے ہو تم اس کے دیدار سے محروم نہ ہو گے اگر تم طاقت رکھتے ہو تو تم طلوع شمس سے قبل اور بعد کی نماز سے مغلوب نہ ہو جاؤ۔ اس کے بعد آپ نے یہ آیت مبارک

انکم سترون ربکم كما ترون هذا القمر  
 لاتمامون فی رؤیتہ فان استطلعتم ان  
 لاتغلبوا عن صلوة قبل طلوع الشمس وقبل  
 غروبها فانعلوا ثم قرا وسم بحمد ربک۔

سید محمد ربیع... الیہ طرحی۔

ف: حدیث شریف میں لفظ لاتصامون آیا ہے اس کی معنی مشدوڑی یعنی جاتے یہ قسم سے مشتق ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ تمہارا بعض کے ساتھ ضم ہو کر نہ دیکھے گا اور کثرت ہجوم سے یہ نہ کہے گا کہ مجھے دکھاؤ وہ کہاں ہے بلکہ ہر ایک مستقل طور پر اللہ تعالیٰ کو دیکھے گا۔ اس تقریر پر تار، مفتوح ہوگی۔ یہ دراصل لاتصامون تھا ایک تار حذف کر دیا گیا ہے اور ہم کو خفف کر کے بھی پڑھا گیا ہے الغیم سے مشتق ہوگا یعنی الظلم اس کی تار مضموم ہے یعنی تمہارے کسی ایک بند ظلم نہ ہوگا کہ کسی کو بیدار ہوا اور کسی کو نہ ہو بلکہ سب کو ہوگا اور تمام اس کے دیدار میں برابر ہوں گے۔

حدیث شریف: حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: کہ منافقین پر ثقیل تر دو نمازیں ہیں:

① نماز عشاء

② نماز فجر

اور اگر انہیں ان کا ثواب معلوم ہوتا تو کھٹنوں کے بل چل کر آتے۔

نماز باجماعت کے فوائد  
مشائخ فرماتے ہیں جو پانچوں نمازوں کو جماعت کے ساتھ ادا کرتا ہے اسے مندرجہ ذیل فوائد نصیب ہوتے ہیں:

① روزی کی تنگی دور ہوگی۔

② عذاب قبر سے حفاظت نصیب ہوگی۔

③ پل صراط پر سے بجلی کی طرح گزرے گا۔

④ بہشت میں بلا حساب داخل ہوگا۔

ترک نماز باجماعت کے نقصانات: جو شخص نماز باجماعت میں سستی کرتا ہے وہ مندرجہ ذیل آفات میں مبتلا ہوگا:

① اس کے رزق سے برکت اٹھ جائے گی۔

② اس کی کمائی میں برکت نہ ہوگی۔

③ اس کے پھرے سے صالحین (نیک بختوں) کی نشانی (علامت) اٹھالی جائے گی۔

④ اس کے باقی اعمال صالحہ بھی قبول نہ ہوں گے۔

⑤ لوگوں کے دلوں میں اس کے لیے بغض پیدا کر دیا جائے گا۔

⑥ اس کی روح بیوقوفی پیاسی قبض کی جائے گی۔

⑦ نزع روح (سکرات) کے وقت سخت تکلیف میں مبتلا ہوگا۔

⑧ قبر میں مٹکائی کی گرفت سخت ہوگی۔

- ۹) قبر میں اندھیرا رہے گا۔  
 ۱۰) قبر تنگ ہو جائے گی۔  
 ۱۱) حساب سخت ہوگا۔  
 ۱۲) اللہ تعالیٰ کا غضب سخت تر ہوگا۔  
 ۱۳) جہنم میں اسے داخل کر کے شدید عذاب میں مبتلا کیا جائے گا۔

اللہ والوں کی شان؛ حدیث شریف میں ہے؛

امتی مرحومة وانما يدفع الله عنهم  
 البلياء باخلاصهم وصلاحهم وديانتهم  
 وضعفائهم  
 اور دعاؤں اور صیغوں کی برکت سے یہ

حضرت دانیال نبی علیہ السلام نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی امت کی  
 تشریف فرمائی کہ وہ نمازیں پڑھتے ہیں اگر نوح علیہ السلام کی امت مناز  
 پڑھتی تو طوفان میں غرق نہ ہوتی۔ ایسے ہی اگر قوم عاد نماز پڑھتی تو ان پر ہوا کا عذاب نہ آتا اور قوم ثمود کی قوم نماز پڑھتی تو انہیں سچکھاڑ نہ  
 گھیرتا۔

سبق؛ مومن پر لازم ہے کہ وہ کسی وقت بھی نماز و دعا اور التجا الی اللہ میں سستی نہ کرے۔  
 وَلَا تَسْكُنْ عَيْنُكَ؛

حل لغات؛ المدد بخیر الجریئین کھینچنا۔ اسی سے المدد للوقت المہتد یعنی دراز وقت کا عرصہ الامداد کا اکثر استعمال  
 اچھے امور اور المدد مکروہ امور میں ہوتا ہے پہلے کی مثال میں اللہ تعالیٰ نے فرمایا؛  
 و امددناہم بغاكتہ (اور ہم نے ان کی میوہ جات سے مدد کی)۔  
 دوسرے کی مثال میں فرمایا؛

ونمدھوم العذاب مدا (اور ہم ان کا عذاب دوا کر دیں گے)

۱۷: روح البیان جلد ۵ ص ۴۴۵ -

۱۸: اللہ والوں کی ہی دعائیں نمازیں اور اخلاص مراد ہو سکتی ہے ورنہ بہت سے لوگوں کی نہ دعائیں قبول اور نہ نمازیں بلکہ یہ ایسے اعمال  
 ان کے منہ پر مارے جاتے ہیں اور ضعف سے بھی وہی مجبور خدامراد ہیں۔ ۱۲ فافہم وتدبروا لا یکن من الیٰسین ۱۲ -

(اولیٰ غفرلہ)

لفظین اسی آنکھ (حضور) کو کہا جاتا ہے بخلاف بصر کے کہ وہ عام ہے۔ اسی لیے حدیث قدسی میں فرمایا: کنت لہ سمعاً و بصراً (میں اس کی سمع و بصر ہوجاتا ہوں)۔ عیناً و اذناً نہیں فرمایا کیونکہ اللہ تعالیٰ اعضا سے پاک ہے۔  
اب منصف یہ ہوا کہ رغبت و میلان کی وجہ سے آنکھیں دراز نہ کیجئے یعنی نہ دیکھتے۔

فت: بعض نے کہا کہ امداد العین، یعنی تعویل ہے۔ یہ اس وقت ہوتے ہیں جب کوئی کسی کے مرتبہ اور شان کو دیکھ کر اس آرزو اور تمنا پر اسے تک تک کے دیکھے کہ کاش! وہی مرتبہ اور شان مجھے بھی حاصل ہو۔

مسئلہ اس سے معلوم ہوا کہ کسی کے مرتبہ و شان کو دیکھ کر آرزو کرنا لیکن اسے رشک کی نگاہوں سے معمولی طور پر غور سے دیکھنا منع نہیں کیونکہ یہ ایسا امر ہے کہ اس سے بچنا دشوار ہے اور انسان کے اپنے بس میں نہیں۔ اس لیے کہ بہت سے امور ہمارے سامنے آتے ہیں ہم انہیں دیکھنے پر مجبور ہو جاتے ہیں لیکن حکم شرع اس سے آنکھ میچ لیتے ہیں ہاں! اسے بار بار غور سے دیکھنا منع ہے جیسا کہ حد کے طور پر ہے مثلاً ذیوی نقش و نگار میں نگار میں لگا دے ایسے کو گویا اس کے دل میں اس نے گھر کر لیا ہے، ایسا کرنا منع ہے یا کوئی شخص کسی ذیوی محبوب شے کو دیکھ کر ایسا محو ہو جاتا ہے کہ سوائے اس کے کسی دوسری طرف دیکھنا گوارا ہی نہیں کرتا تو یہ ناجائز ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے اپنے محبوب کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا: لا تمدن عینیک یعنی وہ کام نہ کیجئے جو بشری جبلت کے مطابق ہو۔

حضرت کاشفی نے لکھا کہ حضرت ابو ابرافہ رضی اللہ عنہ سے منقول ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاں شان نزول ایک مہمان حاضر ہوا لیکن حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے گھر میں کچھ نہ تھا کہ جس سے مہمان نوازی فرمائیں۔ مجھے ایک یہودی کے ہاں بھیج کر فرمایا کہ کچھ آنا لائیے تاکہ مہمان بھوکا نہ جائے اور وعدہ فرمایا کہ یکم رجب رقم ادا کر دیں گے لیکن یہودی نے آنا دینے سے انکار کر دیا اور کہا کہ ادھار قطعی سہ ہے، ہاں، اگر کوئی شے گرومی رکھو تو آنا بھجوا سکتا ہوں۔ آپ نے یہودی کا جواب سن کر فرمایا کہ بخدا میں تو آسمان و زمین کا امین ہوں، اگر وہ یہودی آنا دے دیتا تو اللہ تعالیٰ اس کا قرض اتار دیتا لیکن اس نے اعتماد نہ کیا تو لیجئے ابو ابرافہ! میری زرہ لے جائیے اور اس کو گرومی رکھ کر آنا لائیے تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی تسلی کے لیے یہی آیت نازل ہوئی:

ولا تمدن عینک (اپنی آنکھیں دراز نہ کیجئے یعنی نہ دیکھئے)

الی ما متعنا بہ، اس کی طرف جسے ہم نے ذیوی نقش و نگار سے متمتع فرمایا۔

حل لغات: متاع البیت اسی متعنا سے ہے یعنی گھر کا وہ سامان کہ جس سے نفع اٹھایا جائے۔ اس کا مادہ المستوع یعنی الامتداد، والارتفاع جیسے کہا جاتا ہے؛

”متاع النهار و متع البنات“

یعنی ارتعاع یعنی سورج اور کھیتی اونچی ہوتی۔ المتاع یعنی امتداد و مدت اللہ تعالیٰ نے عرصہ دراز تک نفع پانا۔

اب معنی یہ ہوا کہ اس شے کی طرف نہ دیکھئے جسے ہم نے چند روز کے لیے نفع کا سبب بنایا ہے۔

ف: الکبیر میں متعابہ یعنی الذذائبہ لکھا ہے اور فرمایا الامتاع یعنی الذذاد آتا ہے یعنی ان اشیاء سے لذت پانا جو منظر حسن یا بہترین آواز یا اچھی خوشبو سے تعلق رکھتی ہیں۔ ایسے ہی لباس و نجان وغیرہ کی اشیاء۔  
 امر و اجازتہم کفر، کافروں کے اصناف میں سے جیسے وثنی (بت پرست) کتانی لینے، یہود و نصاریٰ۔ اور یہ متعنا کا مفعول بہ ہے۔ زَهْرَةَ الْحَيَوَاتِ الدُّنْيَا اس فعل سے منصوب ہے جو محذوف ہے جس پر متعنا دلالت کرتا ہے یعنی ہم نے انھیں دنیا کی زینت، رونق، نقش و نگار اور حسن بنیاد ہے۔

ف: واسطی نے فرمایا کہ اس آیت میں فقراء و مساکین کو تلمیح ہے کہ جب امام الانبیا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو دنیاوی زیب و زینت اور رونق کو دیکھنے سے منع کیا گیا ہے تو ہم کون ہوتے ہیں کہ اس کے لیے لپیٹیں۔

لِنَعْتَمَهُمْ فِيهِ ط تا کہ ان سے وہ معاملہ کریں جو آزمائش کئے ہوئے لوگوں سے کیا جاتا ہے یعنی جو کچھ ہم نے انھیں عطا فرمایا ہے یہ اٹان کے لیے وبال اور آزمائش اور امتحان ہے کہ اس کی خلاف ورزی پر عذاب کے مستحق ہوں ہم انھیں نعمتیں بڑھائیں گے تو یوں سمجھ لو کہ ان کے کفر و طغیان میں اضافہ ہو رہا ہے یہ معاملہ ان کے لیے عذاب اور سزا ہے۔ اس لیے لازم ہے کہ دنیا سے نفرت کرنی چاہئے کیونکہ یہ دنیا آزمائش گاہ ہے اور امتحان کے بعد یا تو اعزاز نصیب ہوتا ہے یا ذلت اور خواری۔

حضرات علماء کرام نے اسی آیت کے مطابق تقویٰ کا سبق دیا ہے بلکہ تشدد برتا ہے کہ ظالمین تقویٰ و طہارت میں تشدد اور فاسقین کی ہر روش اور طریقہ سے اجتناب ضروری ہے یہاں تک کہ نہ ان جیسا لباس پہننا چاہئے نہ ان جیسی سواری یہاں تک کہ حضرت حسن بصری رحمہ اللہ نقلے نے فرمایا کہ فساد کے ہمالیج کی دقت کو نہ دیکھو بلکہ ان کو اگر دیکھنا ہے تو یہ سوچو کہ ان رفات سے مصیبت کی ذلت کیسے ظاہر ہو رہی ہے وہ اس لیے کہ انھوں نے یہ اشیاء محض دکھاوے کے لیے بنا رکھی ہیں اور دیکھنے والا لپیٹے گا کہ اسے بھی اسی غرض و غایت کے اسباب حاصل ہوں۔

حضرت شریف حدیث شریف  
 "حضرة حسنة في المنظر فتعجب المناظر" سرسبز اور حسین منظر میں جو دیکھنے والے کا دل بھاتے ہیں اور دنیا کو سرسبزی سے اس لیے موصوف کیا گیا ہے۔

اہل عرب ہر اعلیٰ اور بہتر نعمت کو شُغْرُو سے تعبیر کرتے ہیں اور اسے سبزی سے اس کے زوال کی سرعت کی وجہ سے تشبیہ دی گئی ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ دنیا دھوکہ اور فریب سے پُر ہے کہ اس کے حسن و چاشنی میں جینس کر انسان غلطی کا شکار ہو جاتا ہے۔

حضرت بخاری نے فرمایا ہے

جہان و جملہ لذائش بزنبور عمل ماند  
 کہ شیرینیش بسیارست دزان افروں نژد و شورش  
 ترجمہ: دنیا اور اس کی جملہ لذات کو شہد کے بھڑکا طرح سمجھنا کہ اس کی اگر شیرینی بہتر ہے تو اس کا شور و شہر بھی کچھ کم نہیں۔  
 شہنوی شریف میں ہے سے

ہر کہ از دیدار بر بخوردار شد  
 این جہاں در چشم او مردار شد  
 ترجمہ: جو کوئی دیدار سے مرشار ہوتا ہے تو یہ جہاں اس کی نظروں میں مردار جیسا ہوتا ہے۔  
 حضرت حافظ نے فرمایا سے

از رہ مرو بعشوة دینی کہ این عجز  
 مکارہ می نشیند و مثالہ می رود  
 ترجمہ: صحیح راہ سے مت ہٹا اس کینی دنیا کے اشارے غلط ہیں اس بڑھیا کی عادت ہے کہ وہ مکار ہو کر بیٹھتی ہے اور جیگر  
 ہو جاتی ہے۔  
 اور فرمایا سے

نوش عروسیست جہان از رہ صورت لیکن  
 ہر کہ بیوست بدو عمر خودکش کا این داد  
 ترجمہ: دنیا بظاہر عروسیں دہن ہے لیکن جو اس سے بیوست ہوا تو اس نے اپنی زندگی اس مہر میں دی۔  
 بقیہ حدیث شریف  
 "ان الله مستخلفكم فيها" بے شک اللہ تعالیٰ تمہیں اس دنیا میں خلیفہ بناتا ہے یعنی درحقیقت یہ  
 اموال تمہارے نہیں بلکہ ان کا حقیقی مالک اللہ تعالیٰ ہے اس کے تصرف میں تم بمنزلہ وکیل کے ہو۔  
 "فناظر کیف تاملن" پھر دیکھتا ہے کہ تم اس میں کس طرح تصرف کرتے ہو۔

ف: حضرت علی علیہ السلام نے فرمایا کہ تم دنیا کو آقا نہ بناؤ ورنہ وہ تمہیں غلام بنا لے گی۔  
 تفسیر صوفیانہ  
 تاویلات نجیہ میں ہے کہ ولا تتمدن عینیت میں عین البصو والبصیوۃ کی طرف اشارہ ہے یعنی  
 بھرتے سر کی اور بصیرت سے قلب کی آنکھ مراد ہے اور یہ خطاب صرف حضور علیہ السلام کو ہے۔ اس دو وہ ہیں  
 ہو سکتی ہیں:

روایت حق تصرف حضور علیہ السلام سے مخصوص ہے بخلاف دوسرے انبیاء علیہم السلام کے کہ انھیں دنیا میں اللہ تعالیٰ  
 کا دیدار نہ ہوا۔ اور روایت حق غیر کی شرکت کو قبول نہیں کرتی جیسے زبان سے صرف توحید کا اقرار ضروری ہے۔ اس اقرار میں کسی غیر کو

شریک نہیں کیا جاسکتا اور قلب میں ذکر الہی کے سوا کسی غیر کی گنجائش نہیں۔ ایسے ہی فرمایا: اذکر ربك اذا نسيت یعنی ماسوا اللہ کو بھول کر ذکر الہی کیجئے۔

اسی طرح رویت الہی میں غیر کے دیکھنے کی گنجائش نہیں۔

”الٰی مامتعنا بہ اذا جامنہم ذہرۃ الحیوۃ الدنیا“ اس میں دنیا و آخرت ہر دونوں مراد ہیں، کیونکہ دنیا کا ذکر آخرت کو مستلزم ہے اسی لیے صرف ایک پر اکتفا کیا گیا۔ ازدواج سے اہل دنیا و اہل آخرت مراد ہیں یعنی عزت کے پانی سے ظاہر و باطن کی انھیں رویت دنیا و آخرت کی میل کچیل سے دھویئے کیونکہ انھیں ہمارے جلال کے نور کا سرمہ لگا کر ہمارے نور جمال کو دیکھنا پڑتا ہے اور ہم نے اہل دنیا و آخرت کو اپنے حضرت جلال کے لیے عورت بخشی ہے۔

”لنفتنہم فیہ“ تاکہ ہم انھیں دایرین کی نعمتوں میں مشغول رکھ کر اپنے کمال رویت جمال تک پہنچنے کے لیے آزمائیں۔ حکایت: حضرت ثبلی قدس سرہ کے سامنے ”اصحاب الجنة الیوم فی شغل فاکھون“ پڑھا گیا تو آپ کی پیچ نکل گئی اور فرمایا کہ یہ سیکن بے خبر ایسے شغل سے نامعلوم کیوں روگردانی کرتے ہیں۔

**تفسیر عالمانہ** وِرْزُقْ سَرِّیْکَ اور تمہارے پروردگار کا رزق یعنی وہ جو تمہارے لیے آخرت میں ذخیرہ ثواب جمع کیا گیا ہے یا وہ جو آپ کو طاعت کی ادائیگی کے لیے کفایت کے طور پر عطا کیا گیا ہے۔

ف: رزق، عطا کو کہا جاتا ہے دنیوی ہو یا اخروی اور کبھی مقسوم کو بھی رزق کہتے ہیں۔ وہ چیز جو بیٹ کی بھوک مٹانے یعنی غذا کے طور پر استعمال کی جائے اس کو بھی رزق سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

خَیْرٌ، تمہارے لیے اس سے بہتر جو انھیں دنیا میں عطا ہوا ہے باوجودیکہ وہ نعمت جلیل القدر ہے جس میں لپٹانے والے لپٹاتے ہیں اور خراب ہونے سے بھی محفوظ ہے بخلاف ان کے اس مال و اسباب کے جو انھیں دنیا میں عطا ہوا ہے۔ وَ اَنْبِیْیَ اور زیادہ باقی رہنے والا ہے کیونکہ وہ ہمیشہ تک غیر منقطع ہے۔

ف: حضرت کاشفی نے لکھا کہ ذہر لنت میں مشکوفہ کو کہتے ہیں اور اللہ تعالیٰ نے دنیا کو مشکوفہ سے تعبیر کیا ہے وہ اس لیے کہ جیسے چند روز تو تازہ اور سرسبز رہ کر خزاں کا شکار ہو جاتا ہے ایسے ہی دنیا کا حال ہے کہ چند روز کی رونق کے بعد فنا و برباد ہو جائے گی۔

سے

مال جہان باغ تنم مشکوفہ ایست

کاول بجلوہ دل برماید ز اہل حال

یکہفتہ نگذرد کہ فرو ریزد از درخت

بر خاک رہ شود چو ش و خاک پایمال

اہل کمال در دل خود جا پرا دہند

آنرا کہ دمبدم زپے است آفت زوال

ترجمہ: ① مال جہان تم کے باغ میں ایک شگوفہ ہے کہ پیلے پیلے وہ اہل دل کو اپنے جلوں سے بھگاتا ہے۔

② دوپٹے گزرنے نہیں پاتے کہ وہ شگوفہ درخت سے ٹوٹ کر زمین پر پڑے وغناشاہک کی طرح خراب پڑا ہوتا ہے۔

③ اہل کمال ایسی شے کو کب دل میں بگڑیں لفظ بلفظ آفت زوال جس کے درپے ہے۔

سبق: اہل عقل ایسا رزق اختیار کرتا ہے جو باقی رہتا ہے اور فانی نعمتوں کو دیکھتا تک نہیں وہ مرتے دم تک اس قوت پر اکتفا کرتا ہے جس قدر وہ زندگی بسر کر سکتا ہے۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: —

① گر آزادہ بر زمین خصب و بس  
مکن بہر فانی زمین بوس کس

② نیرزد غسل جان من زخم نبیش  
قناعت نکوتر بدوشاب خویش

③ خداوند زان بندہ حسد نیست  
کہ راضی بقسم حسداوند نیست

④ پسندار بچوں سرکہ کہ خود خورم  
کہ بخور حسداوند حلوا برم

⑤ قناعت کن اے نفس براندگی  
کہ سلطان و درویش مین یکی

⑥ کند مرد را نفس آمارہ خوار!  
اگر ہوشمند ہی عزیزیش مدار

ترجمہ: ① اگر آزاد ہو تو زمین پر سو اور بس۔ دنیا فانی کی خاطر کسی کی زمین بوسی لیے خوشامد نہ کر۔

② زخم کھا کر شہد حاصل کرنے کا کوئی فائدہ نہیں قناعت کو کاڈے پر رکھ ہی بہتر ہے۔

③ اللہ تعالیٰ اس بندے سے خوش نہیں ہوا اللہ تعالیٰ کی تقسیم پر راضی نہیں۔

④ یہ گمان نہ کرو کہ سرکہ کھا کر کبر اوقات کرتے والا حلوا دالے کا علم اٹھائے گا۔

⑤ اے نفس تھوڑے پر قناعت کر اس لیے اللہ تعالیٰ کے نزدیک سلطان و گدا برابر ہے۔

④ انسان کو نفسِ امارہ خوار کرتا ہے اگر دانا ہو تو اس کے ساتھ پیار نہ رکھو۔  
ف: رزقِ مستبروہ ہے جو روحِ قدسی کی غذا بن سکے جیسے علم و حکمت اور فیضِ ازلی و تجلی۔  
تثوی شریف میں ہے

- ۱- فہم نانِ کردی نہ حکمت اسے رہی  
زانکہ حقِ گفتِ کلوا من رزقہ
- ۲- رزقِ حقِ حکمت بہ بود در مرتبت  
کانِ گلو گیرتِ نداشت عاقبت
- ۳- این دہانِ بستی دہانی باز شد  
کہ خوردہ لغبتائے راز شد
- ۴- گر ز شیرِ دیوتن را و ابری !  
در فطامِ اوبسی نعمتِ خوری

ترجمہ: ① اسے بیوقوف اور ٹی کا منہم تو تو نے سمجھ لیا لیکن تو نے حکمت کو نہ سمجھا۔ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے مطلق فرمایا ہے: علوا من رزقہ۔

- ② مرتبہ میں حکمت کا رزق بہتر ہے ورنہ جو رزقِ گلو گیر ہو وہ بے فائدہ ہے۔
- ③ یہ منہ باندھو تو اور منہ کھلے گا وہ راز و اسرار کے لقمے ہیں۔
- ④ اگر تم اس دیونفس کو دودھ سے دور رکھو گے تو تمہیں ایزدی نعمتیں ملے گی۔

**تفسیرِ عالمانہ**  
وَأْمُرْ أَهْلَكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا، اور اپنے اہل کو نماز کا حکم فرمائیے جیسے ہم نے آپ کو نماز کا حکم فرمایا ہے ایسے ہی آپ اپنے اہل بیت کو نماز کا حکم فرمائیے کیونکہ فقیر کو ضروری ہے کہ وہ اپنے فقیر پر نماز کے ساتھ استعانت کرے اسے معاشی امور میں نگہرانا چاہیے اور نہ ہی دولت مندوں کی طرف آنکھ اٹھا کر دیکھنا چاہیے۔

**حدیثِ شریفِ اہلبیت:** اس آیت کے نزول پر حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم سیدتنا فاطمہ رضی اللہ عنہا کے ہاں روزانہ صبح جا کر فرماتے: "الصلاة" اور آپ کا یہ طریقہ ہمیںوں تک رہا۔

ف: عرائسِ البقی میں ہے کہ اصحابِ مجاہدہ اور صبر مشاہدہ کا مقام ہے۔

ف: ابنِ عطار نے فرمایا کہ صبر کے جمع انواع سے اصحابِ شہید تر ہے کیونکہ اصحابِ بلاؤں کی بوجھاڑ پر سر و قلب سے صبر کا نام ہے اور صبر صرف نفس سے ہوتا ہے۔

لَا سَأَلَكَ رِزْقًا طہم آپ سے رزق کا سوال نہیں کرتے یعنی اپنے اور اپنے اہل و عیال کے رزق کے لیے مکلف نہیں بلکہ عبادت کا مکلف بنتے ہیں۔ فَحَنُّ شَرْزُ قُفْكَ طہم نہیں اور تمہارے اہل و عیال کو رزق دیں گے تو صرف اللہ ہی کی عبادت میں دل لگاؤ کیونکہ اللہ تعالیٰ کی عبادت میں دل لگا رہتا ہے اور اللہ تعالیٰ اس کی روزی کا خود کفیل ہوتا ہے۔ وَ الْعَاقِبَةُ اور نیک انجام یعنی بہشت کیونکہ اس کا اطلاق ثواب کے ساتھ مخصوص ہے جسے ہم پسندیدہ انجام سے تعبیر کرتے ہیں۔ لِلتَّقْوَى ○ اہل تقویٰ کے لیے یعنی نیک انجام آپ کے لیے اور اس کے لیے جو آپ کی تصدیق کرے۔ اہل دنیا کو نیک انجام نصیب نہ ہو گا کیونکہ دنیا و آخرت کا اجتماع متمنع ہے۔ تقویٰ سے پہلے صافٹ محذوف ہے اور مضاف الیہ اس کے قیام مقام ہے تاکہ تمہیں ہو کہ جمع اعمال کا دار مدار تقویٰ پر ہے یعنی نفس اور جوارح کو ان جمع قبائح سے روکنا جن کی شریعت مطہرہ اور علم نے مذمت کی ہے۔

حدیث شریفیت : مروی ہے کہ جب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے اہل و عیال سے کسی کو تکلیف پہنچتی تو آپ انہیں نماز کا حکم فرما کر یہی آیت پڑھ کر ساتے۔

حضرت وہب بن عبدہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ جملہ ضروریات طلب کرنے کے لیے ہر دکھ کا علاج نماز ہے نماز جیسا اور کوئی نسخہ نہیں۔

اگلے لوگ ہر دکھ درد کے وقت نماز پڑھتے تو ان کی تمام دکھ درد ٹل جاتے ان کی عادت تھی کہ کوئی تکلیف جب بھی پہنچتی تو نماز پڑھتے۔ اللہ تعالیٰ نے یونس علیہ السلام کے قصے میں فرمایا :  
فَلَوْلَا اِنَّهٗ كَانَ مِنَ الْمُسْبِحِيْنَ -

اس میں المسبحین سے المصلین مراد ہے۔ کذا قال ابن عباس رضی اللہ عنہما یعنی اگر وہ نماز پڑھنے والوں میں سے نہ ہوتے تو وہ قیامت تک مچھلی کے پیٹ میں ٹھہرے رہنے۔

ف : حضرت شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ سے منقول ہے وہ فرماتے ہیں کہ فیہ وہاب کے لیے تسبیح سے اور کوئی زیادہ نافع علاج نہیں۔  
ف : حضرت یحییٰ بن معاذ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ عابدین کو اللہ تعالیٰ کی جانب سے چادریں پھانسی جاتی ہیں جن کا باہر کا حصہ نماز اور اندر کا روزہ ہو گا یعنی ان دونوں پر عمل کرنے سے خصوصی انعامات نصیب ہوتے ہیں۔

فائدہ صوفیانہ : جسم کی نماز فرائض و نوافل ہیں اور نفس کی نماز یہ ہے کہ وہ بشریت کے گڑھے سے نکل کر روحانیت کی پوٹی تک پہنچنے یعنی اپنے اوصاف و ذیلیں سے نکل کر اس جنت تک پہنچے جو حضرت الہیہ کا دروازہ ہے۔

کہا قال تعالیٰ :

”الذین ہم فی صلواتہم حاشعون“

اور تر کی نماز ماسوی اللہ سے تو سہر ہٹا کر بجز شاہدہ میں مستغرق ہو جانا، کہا قال تعالیٰ :

”من يطعم الرسول فقد اطاع الله“

کیونکہ ایسا انسان اپنے نفس کو فانی کر کے باقی باللہ ہو جاتا ہے جو شخص ایسی ناز پڑھتا ہے اسے اللہ تعالیٰ ان اشیاء سے بے پڑا کر دیتا ہے جن کی لوگوں کو محتاجی ہے اور ایسے شخص کا رزق اللہ تعالیٰ اپنے ذرہ کریم لگاتا ہے۔ کما قال تعالیٰ:

”ووجدك عاثلاً فاعفني“

اسی لیے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم فرمایا کرتے تھے:

ابیت عندی یطعمنی ویسقینی۔ (میں اپنے رب تعالیٰ کے ہاں شب بامشب رہتا ہوں وہی مجھے کھلاتا اور پلاتا ہے)۔

نیست غیر نور آدم را خورش  
جان را جز آن نباشد پرورش  
چون خوری یکبار ازاں ماکول نور  
خاک ریزی بر سر نان تنور

ترجمہ: (۱) آدم کی غذا صرف نور ہے کیونکہ روح کی پرورش اسی سے ہوتی ہے  
(۲) جب تم اسی نور کے طعام سے کچھ کھاؤ گے تو پھر تنور کی روٹی کو پانی میں بہا دو گے۔

وَقَالُوا، اور کفار قریش نے کہا۔ لَوْلَا يَا تَيْبَتَا، ہمارے لیے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم کیوں نہیں لاتے۔

یَا تَيْبَتَا، وہ عجزات جو ہم ان سے مطالبہ کرتے یا جن پر ہمیں اعتماد ہے۔ مَن شَرِبَ، اپنے رب تعالیٰ سے لینے موسیٰ و  
عیسیٰ علیہم السلام پر ہمیں اعتماد ہے انھیں لائیے تاکہ وہ آپ کی نبوت کی گواہی دیں تب ہم مانیں گے کہ آپ نبی ہیں چونکہ ان کی  
تنت و کرکشی انتہا کو پہنچ چکی تھی اسی لیے باوجود بڑے بڑے عجزات دیکھنے کے پھر بھی ایسی بات کا مطالبہ کیا جو نہ کہنے کی تھی۔

أَوَلَمْ تَأْتِهِم بَيِّنَةٌ مَا فِي الصُّحُفِ الْأُولَىٰ ۝ کیا ان کے ہاں وہ تصدیقات نہیں تھیں جو پہلے صحیفوں  
میں تھیں۔

ف: ہمزہ انکار لوقوع اور واو عاطفہ ہے یہاں ایک فعل مقدر ہے۔ بینہ دلالت واضحہ کو کہتے ہیں وہ دلالت حسیہ یا عقلیہ ہے یہاں  
قرآن مراد ہے کیونکہ اس میں دلائل واضحہ موجود ہیں اور لفظ ملے سے عقائد حقہ اور وہ اصول احکام مراد ہیں جن پر تمام امتوں کا اتفاق ہے  
الصحف، صحیفہ کی جمع ہے، وہ شے جس پر احکام منقوش ہوں اور حروف تہجی وہ ایک علیحدہ صحیفہ تھا جو آدم علیہ السلام پر اترا لیکن  
یہاں پر تورات، انجیل، زبور اور جملہ کتب مراد ہیں جو دیگر انبیاء علیہم السلام پر نازل ہوئیں۔

اب معنی یہ ہوا کہ کیا ان کے ہاں وہ جملہ آیات نہیں آئیں یا ان کے ہاں وہ خاص صحیفہ نہیں آیا جو صحف اولیٰ، بد

لے شک ان کے ہاں وہ آیت اُنی جو اتم الآیات ہے اور باب اعجاز میں سب سے بڑی ہے یعنی وہ قرآن جس میں کہ

جملہ مضمون ہے یہی ان کی جمیع حقیقت کا شاہد ہے کہ اس نے جملہ اہم کی صحیح خبریں دی ہیں کہ اس کے اعجاز نے دوسرے جملہ امور بھیتہ کے اثبات کے لیے بغیر سخی کر دیا ہے یہ جملہ سابق کتب کا خلاصہ ہے باوجودیکہ اس ہمد اس کے لانے والے بھی اُتقی ہیں نہ کہ ان سابقہ اہم کو دیکھا اور نہ ہی ان کی خبریں کسی سے پڑھیں یہ تین معجزہ ہے۔

رابطہ : اب بیان فرماتے ہیں کہ انھیں ان شرائع و احکام کے ترک پر کوئی عذر نہیں اور نہ ہی ان کا گمراہی کے راستہ پر چلنے کا کوئی اچھا کام ہے کما قال :

وَلَوْ اَنَّ اَهْلَكْنَا هُمُ اَوْ اَرَاكَرْمِ اَنْفِيسِ دُنْيَا مِيسِنَا ه وَرَبَا دَكْرِيسِ بَعْدَ اِبْرَهْمُ a

ف : امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ الذل کبھی قہر سے اور کبھی بغیر قہر کے تعصب و شہاس کے بعد ہوتی ہے کما قال تعالیٰ :

وَ اَخْفَضَ لَهَا جَنَاحَ الذَّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ

یعنی اب ان کے لیے متوجہ جیسا ہو جائیے۔

وَ نَخْزِيْ ا اور ہم انھیں قیامت میں عذاب آخرت و دخول نار کے ساتھ ہوا کریں گے۔

ف : امام راغب نے فرمایا کہ الخزیٰ جیسے کسی کو انکسار لاحق ہونا اپنی ذات سے یا غیر سے اپنی ذات سے لاحق ہوتا وہ حیا کامل یعنی شرمساری۔ اس کا مصدر الخزایۃ ہوگا اور بوغیر سے لاحق ہوگا تو تحارت و استخفاف کہلانے گا اس کا مصدر آئے گا۔

اب سنئے یہ ہوگا کہ آخرت کے آنے سے پہلے ہم انھیں تباہ و برباد کریں گے تو ان کے تمام عذر منقطع ہو جائیں گے اس وقت اعتراف کرتے ہوئے کہیں گے کہ ہاں ! ہم نے ڈرانے والوں کی تکذیب کی جب وہ ہمارے ہاں تشریف لاتے اور یہ بھی ہم نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے کوئی شے نازل نہیں فرمائی۔

سوال : الاسئدۃ المقترہ میں ہے کہ اس آیت سے ثابت ہوا کہ اللہ تعالیٰ پر واجب ہے کہ بندوں کے لیے وہ کام کرے جو ان کے لیے بہتر ہو ورنہ وہ حجت کے طور پر کبہ سکیں گے کہ اسے پروردگار اتوں نے ہمارے لیے یہ کام نہ کیا اسی لیے ہم ایمان نہ لائے (حالانکہ اللہ تعالیٰ پر کوئی شے واجب نہیں)؟

جواب : اگر اللہ تعالیٰ کے لیے ان کا کوئی کام واجب ہوتا تو انہیں پیدا نہ فرمایا۔ انہیں پیدا کر کے ان کے ہاں رسل کرام کا بھیجنا ان کے لیے بہتر کام کا وجوب ثابت نہیں ہوتا پھر اسے یہ علم تھا کہ ایمان نہیں لائیں گے اسی لیے ان کے ہاں حجت قائم کرنے کے لیے رسل کرام بھیجے اور پھر کتاب و معجزات سے اس حجت کو قائم کیا۔ ان کے اختیار ضلالت کو دیکھ کر ان سے توفیق سلب کر لی (وہ بچی مالکیت جو چاہے سو کرے)۔

قُلْ، ان کرش کافروں کو فرمائیے۔ **كُلُّ**، ہر ایک تمہارا اور ہمارا۔ **مُتَوَكِّفِي**، انتظار کرتا ہے کسی امر کے انتظار اور اس کے زوال کو متبصص کہا جاتا ہے یعنی ہم تم انتظار کرتے ہیں تم ہماری شکست کا اور ہم تمہارے عذاب کا۔

تفسیر کبیر میں ہے کہ ہم تم اپنے انجام کا انتظار کر رہے ہیں موت سے پہلے جہاد و ظہور دولت و قوت کے سبب سے یا موت کے بعد ثواب و عقاب کا۔ یا اس کا انتظار کر رہے ہیں کہ حق والے سے انواع کرامات کا صدور اور اہل باطل پر امانت حق کا ظہور ہوگا۔ شان نزول : مروی ہے کہ مشرکین کہا کرتے تھے کہ ہم منتظر ہیں کہ کب (حضرت) محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) حوادث دہر کی لپیٹ میں آتے ہیں جس پر ہمیں خلاص نصیب ہو۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے جواب میں فرمایا :

**فَتَرَبَّصُوا**، تو انتظار کرو۔ **فَسَتَعْلَمُونَ**، جب اللہ تعالیٰ کا حکم آئے گا تو تمہیں معلوم ہو جائے گا۔ **مَنْ أَصْحَابُ الصَّوْاطِ السَّوْطِي**، صراط مستقیم والا کون ہے۔ اصحاب، صاحب کی جمع ہے یعنی ملازم اور الصوواط وہ سیدھا راستہ جس میں ٹرے چاہیں نہ ہو بلکہ سیدھا منزل مقصود تک پہنچانے والا ہو۔ **وَمِنْ اهْتدٰی** © اور ہدایت یافتہ کون، ہم یا تم۔ کسی نے خوب کہا ہے

سوف تری اذا انجلی الغیاب

افس تحتك امر حباب

ترجمہ : جب غبار ہٹ جائے گی تو پھر دیکھ لو گے کہ تم گھوڑے کے سوار ہو یا گدھے کے۔

اس میں ان کے لیے تنہد شدید ہے۔

فت کا شنی علیہ الرحمہ نے فرمایا کہ اس سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم مراد ہیں کہ آپ ہی ہدایت یافتہ اور راہ دکھانے

والے ہیں۔

راہ دان و راہ بین و راہ بر

در حقیقت نیست جز خیر البشر

ترجمہ: راست جاننے اور دیکھنے اور دکھانے والے سوائے خیر البشر کے اور کوئی نہیں (صلی اللہ علیہ وسلم)۔  
 ف: آیت میں اشارہ ہے کہ واصل باللہ وہ ہے جو منازل طے کرتے ہوئے ماسوی اللہ سے علیحدہ اور خیر کے اتصال سے کوسوں  
 دور ہوتے ہیں۔  
 حضرت نجدیؒ نے فرمایا ہے

وصل میسر نشود جز بقطع  
 قطع نخت از ہمہ برید نست

ترجمہ: وصال الہی القطاع کے بغیر مشکل ہے اور القطاع یہ ہے کہ از ہمہ فارغ ہو جائے۔  
 ف: اللہ تعالیٰ نے معذرت کا القطاع یا اعمال سے فرمایا ہے یا ارشاد سے اسی کے لیے رحمت کا لہر ہے۔ (وہ جو چاہے کرے)۔  
 سیدنا ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ  
 قیامت میں تین شخص کے ہاں تین شخص جنت پیش کرے گا:

① زمانہ فترت میں فوت ہونے والا عرض کرے گا کہ میرے ہاں کوئی رسول نہ آیا اور نہ ہی  
 تو نے بھیجا (جس سے میں ہدایت پاتا)۔

② مغلوب الغل عرض کرے گا کہ نہ تو نے مجھ سے میں ایمان لایا۔

③ صغیرن (نا بالغ) عرض کرے گا کہ میں تو بچہ تھا مجھے کسی بات کی خبر نہ تھی۔

ان تینوں کی آزمائش کے لیے جہنم لائی جائے گی جس کے لیے علم الہی میں سعادت کبھی ہوگی اسے جہنم میں داخل ہونے کا  
 حکم ہوگا تو وہ فوراً داخل ہونے لگے گا اور جس کے لیے علم الہی میں سعادت کبھی تھی اسے حکم ہوگا کہ جہنم میں داخل ہو جا۔ وہ اس میں داخل  
 ہونے سے انکار کر دے گا۔ اللہ تعالیٰ فرمائے گا کہ جب تم میری نافرمانی کر رہے ہو تو رسول کرام علیہم السلام کی بھی تکذیب کرتے،  
 جب وہ تمہارے ہاں تشریف لاتے۔ (کذا فی التفسیر الکبیر)

فضیلت سورہ طہ و یسین: حدیث شریف میں ہے کہ قیامت میں صرف سورہ طہ و یس پڑھی جائے گی۔ (کذا  
 فی الکشاف)۔



سورہ طہ بیس ربیع الاول ۱۴۰۶ھ میں (تفسیر) ختم ہوئی۔

حسن اتفاق:

فیروزاویسی خفر لہ نے بھی بیس ربیع الاول شریف ۱۴۰۶ھ بمطابق ۸ فروری ۱۹۸۶ء بروز ہفتہ ۹ بجے صبح ترجمہ ختم کیا۔

سُورَةُ الْاِنْبِيَاءِ الْمَكِّيَّةُ ۴۲  
 سورة الانبياء المكية ۴۲  
 اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا  
 ایک سو بارہ آیتوں اور سات سو ع میں

اقْرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مَّعْرُضُونَ ۝ مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرٍ مِنْ رَبِّهِمْ مُحْدَثٍ إِلَّا اسْتَمَعُوهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ۝ لَاهِيَةٌ قُلُوبُهُمْ وَأَسْرَأُ السُّجُودِ ۝ الَّذِينَ ظَلَمُوا هَلْ هَذَا إِلَّا بَشْرٌ مِثْلُكُمْ أَفَتَأْتُونَ السَّحَرَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ۝ قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلْ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۝

لوگوں کا حساب نزدیک اور وہ غفلت میں منہ پھیرے ہیں جب ان کے رب کے ذکر سے انہیں کوئی نئی نصیحت آتی ہے تو اسے نہیں سنتے مگر کھیٹتے ہوئے ان کے دل کیل میں پرتے ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں نہیں بھیجا ہے کہ انہیں کوئی نئی نصیحت کی کرے کہ انہیں ایک ہی جیسے آدمی تو ہیں کیا مادوں کے پاس جاتے ہو

وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ۝ قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝ بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ بَلْ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۝

کہ اور وہی ہے سنتا جانتا بلکہ بولے پریشان خوابیں ہیں بلکہ ان کی گڑبخت ہے بلکہ یہ شاعر ہیں تو ہمارے پاس کوئی نشان لائیں جیسے اگلے جیسے گئے تھے ان سے پہلے کوئی بستی ایمان نہ لائی جسے ہم نے ہلاک کیا تو کیا یہ ایمان لائیں گے اور ہم نے تم سے پہلے نہ جیسے مگر مرد بھٹیں ہم وحی کرتے تو اسے لوگو علم والوں

الذِّكْرُ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا إِلَّا يَكُونُ الطَّعَامُ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ۝ ثُمَّ صَدَقْنَا لَهُمُ الْوَعْدَ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ وَوَأَهْلَكْنَا السُّورِيِّينَ ۝ لَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ كِتَابًا فِيهِ ذِكْرُكُمْ أَفَلَا

اور نہ وہ دنیا میں ہمیشہ رہیں پھر ہم نے اپنا وعدہ انہیں سچا کر دکھایا تو انہیں نجات دی اور جن کو چاہی اور مد سے بڑھنے والوں کو ہلاک کر دیا۔ بیشک ہم نے تمہاری طرف ایک کتاب اتاری جس میں تمہاری تہذیب ہے

تَعْلَمُونَ ۝

تو کیا تمہیں عقل نہیں

سورۃ الانبیاء میں ہے اس کی آیات ایک سے بارہ اور رکوعات سات ہیں۔

**تفسیر عالمانہ** اقْتَرَبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ - قَرَبَ اقْتَرَبَ کا ایک معنی ہے مثلاً کہا جاتا ہے، قَرَبَ الشَّيْءُ واقْتَرَبَ یعنی دُنا اسی طرح کہا جاتا ہے: قَرَبَتْ مِنْهُ۔

العیون میں لکھا ہے کہ یہاں پر لام بمعنی من اور فعل کے متعلق ہے اور اسے فاعل پر اسی لیے مقدم کیا گیا ہے تاکہ بندوں کے دنوں پر قیامت اور حساب و کتاب کا خوف جلد تر اثر انداز ہو۔ اس لیے کہ مقرب کے بجائے اقتراب کا انھیں زیادہ خطرہ محسوس ہوگا۔ اور الناس سے اہل مکہ کے وہ مشرکین مراد ہیں جو مرنے کے بعد اٹھنے کے قائل ہیں جیسا کہ آنے والے مضمون میں لفظ غفلت و اعراض وغیرہ سے معلوم ہوتا ہے۔ اور الحساب بمعنی المحاسبۃ ہے، یعنی جو شے بندے پر یا اس کے لیے ظاہر کی جائے تاکہ اس کی اسے جزایا سزا دی جائے۔

ف؛ حساب کے اظہار سے قیامت کا قریب ہونا مراد ہے اور یوم قیامت کو یوم الحساب اس لیے کہا جاتا ہے کہ اس دن میں سب سے زیادہ وقت حساب پر صرف ہوگا بلکہ اسی وجہ سے یہ دن سخت ترین ہوگا۔ اسی دن کی سختی کو دیکھ کر بندوں کے دلوں پر خاصہ اثر پڑتا ہے اسی لیے کہ حساب سے انسان کے حالات منکشف ہو جاتے ہیں اور اس کے قریب ہونے کا مطلب یہ ہے کہ حساب کا دن انھیں قریب ہے یعنی جب ایک ساعت گزرتی ہے تو دوسری ساعت حساب کے لیے قریب ہو جاتی ہے علاوہ انہیں جتنا دنیا کا عرصہ گزر گیا ہے بقایا زندگی حساب کے لیے بہت ٹھوڑی رہ گئی ہے۔

حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے اپنے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے فرمایا کہ تمہارا (امت) کا بقا حدیث شریف  
برسببت گذشتہ امتوں کے ایسے ہے جیسے نماز عصر سے مغرب کا وقت۔

مکملہ: قیامت کے وقت کو پوشیدہ رکھنا انسان کے لیے مصلحت ہے اسی طرح موت کے وقت کے پوشیدہ ہونے میں بھی ایک راز ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ مشرکین مکہ کا حساب کا وقت آگیا ہے کہ ان سے اللہ تنالے ان کے اعمال سیر کا حساب لے گا وہ قریب ہے۔

ف؛ کاشفی عبد الرحمن نے بعض مفسرین سے نقل کیا ہے کہ اسے مشرکین مکہ! تمہارے مواخذہ کا وقت قریب آگیا ہے۔ انھیں اسی لیے یاد دلایا گیا ہے کہ انھوں نے اپنی زندگی میں قتل و غارت کا بازار گرم کر رکھا تھا۔

فیقر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ یہی معنی قریب تر ہے اس لیے کہ موت کے بعد قیامت قریب ہے۔ یہ اس طرح ہے جیسے کوئی کسی کو قتل کر دے تو اس کے مواخذہ کا وقت اتنا بید نہیں ہوتا اگرچہ کتنا وقت گزر جائے تب بھی اس کے لیے مواخذہ کا وقت ہر وقت سا ہے جیسے حدیث شریف میں ہے: من مات فقد قامت قیامة

جو مرتا ہے اس کے لیے قیامت قائم ہو جاتی ہے۔

وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ، وہ سوہو نسیان جو انسان کو قلتِ تحفظ و تيقظ کی وجہ سے طاری ہوتا ہے یعنی باوجودیکہ حساب قریب ہے لیکن وہ کمل غفلت میں ہیں حالانکہ ان سے ذرہ ذرہ کا حساب ہو گا اور وہ اس تیاری سے بالکل فارغ بیٹھے ہیں انہیں معمولی طور پر تو جبر بھی نہیں حالانکہ انہیں اعتراف ہے کہ ان کے اعمال کے ذرہ ذرہ کا حساب ہو گا اس کا انکار اور تکذیب کرتے ہیں حالانکہ ان کے عقول گواہی دیتے ہیں کہ یقیناً حساب و کتاب ہو گا وہ اس لیے کہ عقل مانتی ہے کہ ہر عمل کی جزا ضروری ہے ورنہ فرمانبردار اور نافرمان کے درمیان فرق اٹھ جائے گا اور یہ حکمت اور عدالت کے خلاف ہے۔ مَعْرِضُونَ ○ وہ ایمان اور آیات اور ان ڈرانے والے امور سے بھی اعراض کرتے ہیں جو ان کی غفلت دور کرتی ہیں۔

اعراض یعنی دلی مبدیاء عرضہ یہ دونوں ہمدھ ضمیر کی خبر ہیں۔ یاد رہے کہ چونکہ کفار کی غفلت جبلی اور فطری تھی اسی لیے ہمد کی خبر اول طرف مقرر کی گئی جو مستقر کے متعلق ہے بخلاف اعراض کے وہ ان کی فطرتی اور جبلی عادت نہیں تھی اور یہ جملہ حالیہ ہے۔

تاویلاتِ تجرید میں ہے کہ جب انہیں نصیحت گز نصیحت اور ان کے حالات سے باخبر کرتا ہے تو جبائے تفسیر صوفیانہ ماننے کے اس کی نصیحت اور بات سے روگردانی کرتے ہیں چنانچہ فرمایا: وکن لاتحبون الناصحين۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا:۔

کے راکہ پندار در سر لود

مپندار ہرگز کہ سخی بشنود

ز عرش ملال آید از وعظ ننگ

شقاقت بباراں روید ز سنگ

ترجمہ: جسے غلام خدائی سر میں ہو اس کے لیے گمان بھی نہ کرو کہ وہ سخی نہ گنا۔ اسے علم سے ملال آئے گی

بارش کے وقت پتھر سے پھول پیدا نہیں ہوتے۔

العراس للبقلی میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی مخلوق کو حساب کی حاضری سے ڈرایا اور زبر فرمائی تاکہ وہ غفلت کے نشوں سے بیدار ہو کر برائیوں سے باز آجائیں اور حساب کا وقت ہر ایک کو بالکل قریب تر ہے۔ اگر انہیں معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ ایک لمحہ میں تمام لوگوں کا حساب لے گا اور اس کا حساب بال کی کمال اتارنے کے مترادف ہو گا اور اسے وہی حضرات جانتے ہیں جو ہر وقت اور ہر قدم پر اللہ تعالیٰ کی حاضری کو اپنے سامنے رکھتے ہیں۔ دھم فی غفلة

یعنے وہ لوگ جن میں ہیں اللہ تعالیٰ کے مشاہدہ سے محروم ہیں اسی لیے اس کی طاعت سے روگردان ہیں ایسے لوگوں کو نطاعات سے کچھ لذت نصیب ہوتی ہے نہ مشاہدہ سے کوئی حصہ پائیں گے۔

**تفسیر عالمانہ** مَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ، نہیں آتا ان کے پاس کوئی حصہ قرآن مجید کے آیات کا جو انھیں حساب کی مکمل طور پر یاد دہانی کرتا ہے بلکہ انھیں غفلت کے خواب سے بیدار کرتا ہے گویا

قرآن مجید ذکر کا عین ہے۔ مَن مَّا يَأْتِيهِمْ۔ یہ من مجازاً ابتدا غایت کے لیے اور یا تہو کے متعلق ہے۔ اس میں قرآن مجید کی فضیلت و شرافت کا ذکر اور مشرکین نے جو اس کے ساتھ سلوک کیا اس کی مذمت ہے۔ مَحْذُوثٌ مجرور اور ذکر کی صفت ہے یعنی اس کا منجانب اللہ نازل ہونا نیا نہیں بلکہ اس کریم کی حکمت کے تقاضا کے عین مطابق ہے اور بار بار کلام الہی کا نزول ان کو متنبہ کرنے کے لیے ہے تاکہ نصیحت حاصل کریں۔ باقی رہا اس کا بدلتے حالات کے وقت نازل کرنا تو وہ بھی ان کی مصیبتوں اور ضرورتوں کی وجہ سے ہے۔ اس سے یہ کوئی نہ سمجھے کہ کلام الہی حادث ہے بلکہ کلام الہی تو قدیم ہے ہاں مصیبتوں اور ضرورتوں کی وجہ سے حادث ہے۔ اسی لیے کہ وہ قدیم ازلی ذات کی صفت ہے تو جیسے ذات قدیم اور ازلی ہے ایسے ہی اس کی صفت بھی قدیم اور ازلی ہے۔

ہم نے یہ اس لیے لکھا ہے کہ ایتان سے بعض لوگوں نے قرآن مجید کے حادث ہونے کا دعویٰ کیا ہے اور ساتھ یہ بھی کہا کہ یہ قدیم نہ ہوتا تو مرکب از حروف و اصوات نہ ہوتا۔ ہم نے مانا کہ حروف و اصوات کی ترکیب حادث ہے لیکن کلام نفسی قدیم ہے۔

[ کلام نفسی وہ معنی قدیم ہے جو ذات باری تعالیٰ سے قائم ہے جسے ہم الفاذا سے بولتے اور سنتے ہیں جیسا کہ شرح عقائد میں ہے :

هو معنی قدیم قائم بذات اللہ تعالیٰ بلغفہ و یسمع بالنظر والعدل علیہ... الخ  
کلام لفظی وہی نظم و عبارت ہے جس کی کلام نفسی پر دلالت ہے یعنی مسلمانوں کو یہ عقیدہ رکھنا ضروری ہے کہ اللہ تعالیٰ کی تمام صفات مکمل طور پر صفات کمال ہیں جس طرح کسی صفت کمال کی اس سے نفی ناممکن ہے اسی طرح کسی صفت نجیب و نقص کا اس کے لیے ثبوت بھی محال ہے۔

چنانچہ معتبر اور مستند تفسیر میں ہے :

۱۔ قاضی بیضاوی اپنی تفسیر میں کہتے ہیں :

(ومن اصدق من اللہ حدیثاً) انکار (اور کون زیادہ سچا ہے اللہ سے بات میں) اس بات کی

نفی ہے کہ کوئی ایک خدا سے زیادہ سچا ہو کیونکہ جھوٹ کسی طرح خدا کی تخریک طرف راہ نہیں پاتا۔ کیونکہ جھوٹ عیب سے اور وہ خدا کے لیے محال ہے۔ (مثنیٰ)

ان تكون احد اصدق منه فانه لا يتطرق الكذب الى خبره بوجه لانه نقص وهو على الله تعالى محال۔

۲۔ امام فخر الدین رازی علیہ الرحمۃ اپنی تفسیر میں ارقام فرماتے ہیں :

(چھٹا مسئلہ) اللہ تعالیٰ کا قول ومن اصدق الایثار۔ بیان ہے اس بات کا کہ اللہ تعالیٰ کا سچا ہونا واجب ہے اور کذب اور غفلت اللہ تعالیٰ کے قول میں محال ہے۔ لیکن معتزلہ ، پس انھوں نے اس کو اپنے اصول پر قائم کیا ہے اور ہمارے اصحاب پس ان کی یہ دلیل ہے آخر تک۔

(المسئلة السادسة) قوله ومن اصدق من الله حديثاً استفهام على سبيل الانتكار والمقصود منه بيان انه يجب كونه صادقاً وان الكذب والخلف في قوله محال واما المعتزلة فقد بنوا ذلك على اصولهم واما اصحابنا فديلهم.... الخ

پس بے شک انھوں نے کذب کو جائز کہا اور یہ بہت بڑی غلطی ہے بلکہ قریب برکفر ہے اس لیے کہ عقلائے اجماع کیا ہے کہ اللہ تعالیٰ کذب سے منزہ ہے۔

۳۔ ایضاً  
فقد جوز والكذب هذا خطأ عظیم بیل يقرب من ان يكون كفرا فان العقلاء اجتمعوا على انه تعالى منزہ عن الكذب انتہی۔

۳۔ تفسیر خازن میں ہے :

اللہ تعالیٰ سے زیادہ سچا کون ہے از روئے کلام کے ، لینے نہیں ہے کوئی زیادہ سچا اللہ تعالیٰ سے اس لیے کہ وہ وعدہ خلافی نہیں کرتا اور نہ اس پر کذب جائز ہے۔

ومن اصدق من الله حديثاً؛ ای لا احد اصدق من الله تعالى فانه لا يخلف الميعاد ولا يجوز عليه الكذب انتہی۔

باری تعالیٰ کے کذب کے محال ہونے پر نہ صرف اہل اسلام ، نہ صرف اہل ملل یہودی ، نصرانی بلکہ ہر سمجھ دار کافر بھی اتفاق کئے ہوتے ہے مگر نبراس میں ہے :

واعلم ان اهل الملل اجتمعوا على ان الكذب

یعنی تمام اہل ملت والوں کو اتفاق ہے کہ اللہ تعالیٰ سے جھوٹ محال ہے۔

من الله محال۔ ۲۱۹

(سوال) اگر کہا جائے کہ اللہ تعالیٰ سے زیادہ نہیں تو اس کے برابر تو ہو سکتا ہے ، پھر تمہارا مدعا ثابت نہ ہوا جواب (خدا کے برابر

کسی کا سچا ہونا اولاً تو مخفی فیضی کے نزدیک بھی مردود ہے ثانیاً یہ کہ کلام عرب میں خصوصاً اور جمیع محاورات اہل لسان میں عموماً یہ لفظ نفی مساوات کے لیے ہی آیا کرتے ہیں۔

پہنانچہ تفسیر روح المعانی میں ہے :

ويفيد نفى المساوات ايضاً كما في قوله

یعنی یہ مساوات کی نفی کو بھی منہ سے ہے۔ پہنانچہ محاورے میں کہتے ہیں شہر میں زید جیسا کوئی علم والا نہیں ہے۔

ليس في البلد احد من زيد روح المعانی

جلد ۵، ص ۱۰۵، دھکنانی حاشیہ العلامة الکا زردنی علی

البيضاوی، جلد ۲، ص ۱۰۶۔

امکان کذب کے متعلق مزید ابحاث فیر کی تفسیر اویسی میں ملاحظہ ہوں۔ یا سبحان اسبوح کا مطالعہ کیجئے۔  
یا درجے کہ قرآن مجید کا اطلاق کلام ازلی نفسی قدیم پر ہوتا ہے اور یہ اللہ تعالیٰ کی صفت ہے اسے جو شخص حادث کے کافر ہے۔ البتہ اس کا اطلاق جب نظم مستو (تلاوت کردہ ترکیب) پر ہوتا ہے تو یہ حادث ہے اسے بھی جو قیوم کے تو وہ اپنی جہالت و حماقت پر مہر ثبت کرتا ہے۔

اَلَّذِی اسْتَمْعَوْا کَا۔ یہ مستثنیٰ مفرغ اور ملامت منسوب ہے اسی لیے کہ مایا تیلہ کے مفعول سے استثناء ہے اور استعویٰ سے پتل لفظ قدمقدر ہے۔ وَهُوَ یُعْبَوْنَ ۝ یہ استعویٰ کے فاعل سے حال ہے یعنی کفار کلام الہی کو سن کر ہنسی مذاق کرتے ہیں۔ لعب سے مشتق ہے ہر وہ امر کہ جس کے کرنے سے مقصد صحیح کا ارادہ نہ ہو۔  
لَا هِیَۃَ قُلُوْبِکُمْ۔ یہ دوسرا حال ہے لہذا سے مشتق ہے یعنی دھل و غفل۔

راغب (اصنافی) نے لکھا کہ ہر وہ کام جو انسان کو مقصد و مراد سے باز رکھے مثلاً کھا جاتا ہے :  
لِلوْتِ وَ لِهَیْتِ بَکَذَا بَعْنِ اسْتَغْلَتْ عَنْہُ یَلْهَوُ، یعنی میں نے انھیں لہو و لعب میں مشغول رکھا۔

اور کہتے ہیں :

الہاہ عن کذا یعنی شغلہ عما ہوا

اب معنی یہ ہوا کہ ان کے ہاں قرآن مجید نیا نہیں آیا مگر اس حال میں کہ کفار کا سنا لہو و لعب کے طور پر تھا اور وہ اس سے ٹھٹھا محول کرتے اس میں کسی قسم کا غور و غرض نہیں کرتے اس لیے کہ نہایت درجہ کی غفلت میں ہیں اور اس میں تفکر و تدبر نہیں کرتے تاکہ اپنے انجام بخیر بتالیں لعب کو لہو پر مقدم کرنے میں تہیہ ہے کہ کفار کو غفلت نے حق کو حاصل کرنے سے کوسوں دور رکھا ہوا ہے اور پھر ٹھٹھا محول میں مشغول ہوتے کیونکہ ٹھٹھا محول اسی کو ناقتیہ ہے جس کی وجہ

سے نہ سنی کو پا کے نہ انہیں اپنے انجام کے لیے تدبیر و تفکر کا موقع ملا۔

ف: بعض بزرگوں نے فرمایا کہ قلب لاصی وہی ہے جو دنیا کے احوال میں شافل اور احوال آخرت سے غافل ہو۔ اور واسطی نے فرمایا کہ کنار کے قلب مصادرو و موارد و مبداء و منتہی سے غافل ہیں اسی لیے ان کے لیے فرمایا: لاھیة قلبہم۔

نہ

یا الہی بوجدنا مستناہی  
از سوا دور کن دل لاصی

ترجمہ: اے اللہ! اپنے جو غیر متناہی سے ہمارے غافل دل کو ماسولی سے دور فرما۔

وَأَسْرُوا النَّجْوَى؛

حل لغات استروالنجوی مصدر ہے یعنی کسی کو راز کی بات کہنا۔ پھر اسے التناجی کا اسم قرار دیا گیا ہے جسے وہ بات جو ایک دوسرے کو راز کے طور پر کہی جاتے یعنی دو یا دو سے زائد انسانوں کے درمیان راز کی بات، مثلاً کہا جاتا ہے:

”تناجی القوم“

یہ اس وقت بولتے ہیں جب غیروں سے چھپ کر دو یا دو سے زائد انسان آپس میں باتیں کریں۔

راغب اصفہانی نے فرمایا: ناجیۃ ای ساررہ یعنی میں نے اس کو راز کی بات بتائی اور اس نے مجھے۔

در اصل نجوة اس جگہ پر کچھ کر جانے کو کہا جاتا ہے جو اونچی جگہ ہو چونکہ اس نے دوسری زمین سے جھٹ کر اونچائی کو

اختیار کر لیا ہے اسی لیے اسے نجوة سے تعبیر کیا جاتا ہے اور سرگوشی سے بات کرنے والے

غیروں سے علیحدہ ہونے کی وجہ سے عموماً پوشیدہ اور آہستہ بولتے ہیں اسی لیے ان کی بات کو نجوی سے

تعبیر کیا گیا۔ اور پھر چونکہ پوشیدہ و آہستگی پر وہ مبالغہ کرتے تھے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے فرمایا: واسواالنجوی۔

الَّذِينَ ظَلَمُوا، اور پچکے راز کی بات کہی ان لوگوں نے جنہوں نے شرک اور معصیت کا ارتکاب کر کے اپنے

افسوس پر ظلم کیا۔ یہ واسوا کی ہم ضمیر سے بدل ہے اس میں اشارہ ہے کہ وہ ظالم اسی وجہ سے ہیں کہ جو انہوں نے

باتوں کو چھپا کر ایک دوسرے سے کہیں۔ اس کے بعد سوال ہوا کہ انہوں نے اپنے میں کونسی راز کی باتیں کہیں جو اب

ملا کہ انہوں نے آپس کے راز و نیاز میں کہا:

هَلْ هَذَا - هل نافیہ ہے یعنی نہیں ہیں (حضرت محمد (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) اَللّٰہُ بِشَرِّکُمْ

مگرتھارے جیسا بشر کہ گوشت و پوست اور خون میں تمہارے مساوی ہیں۔ تمہاری طرح کھاتے پیتے ہیں جن چیزوں کا عام

بشر محتاج ہوتا ہے وہ بھی انہی کے محتاج ہیں جیسے تم مرد گے وہ بھی مریں گے۔ لیکن جب وہ ان امور کے محتاج ہیں تو وہ

صرف بشر ہیں وہ رسالت کا دعویٰ کرتے ہیں تو وہ غلط ہے (معاذ اللہ) ظاہری چڑھے اور صاف جسم والے کو بشر کہا جاتا ہے اس لیے کہ اس کا چمڑا بالوں میں حیوانات کی طرح چھپا ہوا نہیں بخلاف دوسرے حیوانات کُن کے کسی کے جسم پر بال ہیں اور کسی پر پر، اُون وغیرہ ہے۔ اور اس کا اطلاق واحد جمع ہر دونوں کے لیے برابر ہوتا ہے اور قرآن میں ہر جگہ لفظ بشر سے جنتہ اور اس کا ظاہر مراد ہے۔

اَفْتَاتُونَ النَّاسَ حُرًّا - ہمزہ انکار کے لیے اوز فار، فعل مقدر پخطف ہے۔ وَ اَنْتُمْ تَبْصِرُونَ ○  
تاتون سے انکار کے لیے حال مفرہ اور استبعاد کے لیے حال متوکدہ ہے یعنی حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم تمہارے جیسے بشر ہیں اور یہ جو مجموعہ قرآن لائے ہیں یہ جادو ہے پھر ایک دوسرے کو کہتے کہ جب تم مانتے ہو تو پھر تم ان کے ہاں کیوں حاضر ہو کر ان کی باتوں پر یقین کرتے ہو حالانکہ تم دیکھ رہے ہو کہ ان کا ہر کام جادو ہے۔  
ف؛ کفار نے یہ باتیں اسی لیے کیں کہ ان کا عقیدہ تھا کہ رسول صرف فرشتہ ہو سکتا ہے کوئی انسان اللہ تعالیٰ کا نبی مرسل نہیں ہو سکتا اگر کوئی دعویٰ کرے تو غلط ہے۔ اگر نبی سے معجزات کا صدور ہو تو وہ انہیں جادو اور تخیلات اور کمرد فریب (جن کی کوئی حقیقت نہ ہو) کہہ کر ٹھکرا دیتے۔

ف؛ امام فخر الدین رازی علیہ الرحمۃ نے لکھا کہ کفار نے حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نبوت میں طغیہ زنی کی کہ وہ بشر ہیں اور وہ معجزات جو ان سے صادر ہوتے ہیں وہ جادو ہیں۔ ان کا یہ خیال غلط ہے اس لیے کہ نبوت کی صحت کا دار و مدار معجزات پر ہے نہ صور خیالیہ پر جب کسی بندۂ خدا سے معجزات کا صدور ہو گا اسے نبی ماننا واجب ہو گا۔ جب انہوں نے ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے معجزات دیکھے تو ان پر واجب تھا کہ وہ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی نبوت پر ایمان لاتے۔

لوح صورت بشوے و معنی ہو

کہ صور برگ شد معانی ہو

ترجمہ ہنسی سے ظاہری صورت دھو ڈال اور معنی کو ڈھونڈ اس لیے کہ صورتیں تو بمنزلہ پتوں کے ہیں اور متعلق بمنزلہ نوشہ جو کے، اور مقصد نوشہ ہوتا ہے نہ کہ پتے۔

ملکتہ؛ کفار نے حضور علیہ السلام پر بشری تہمتوں کو اپنے دل میں اس لیے چھپایا تاکہ وہ آپس میں مشورے اور مختلف تدبیریں تیار کر سکیں، اس لیے کہ مشورہ کرنے والوں کی عام عادت ہوتی ہے کہ وہ اپنے امور کو حتی الامکان دشمنوں سے پوشیدہ رکھتے ہیں۔

حدیث شریف حضرت معاذ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے مروی ہے کہ حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: اپنی سوانح کی کامیابی کے لیے پوشیدہ رکھنے سے مدد چاہو، اس لیے کہ صاحب نعمت پر حسد

کیا جاتا ہے۔

قُل۔ اس کے فاعل رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ہیں۔ یہ آپ نے اس وقت فرمایا جب آپ کو بدر لیر وحی کفار کے اقوال و احوال اور ان کے پوشیدہ سرگوشیاں واضح اور منکشف ہوئیں۔ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ، میرا رب تعالیٰ جانتا ہے ہر بات کو کھلم کھلایا پوشیدہ و رازِ خلیکہ تم کو۔ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ، آسمان یا زمین میں جب ایسا وسیع العلم ہے تو پھر تمہاری سرگوشیاں اس کے آگے کس طرح مخفی رہ سکتی ہیں جب وہ تمہاری سرگوشیاں جانتا ہے تو پھر تمہارے اعمال کیسے نہیں جانیں گے۔ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ○ اور وہ تمام سموعات کو خوب جانتا ہے۔ منجملہ ان کے تمہاری سرگوشیاں ہیں ان کا بھی اسے علم ہے اسی لیے تمہارے تمام اقوال و افعال کی تمہیں جزا دے گا۔

بَلْ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ،

حُل لُغَاتٍ؛ اضغاث ضعت (بالکسر) کی جمع ہے وہ گھاس کا مٹھا جس میں نیشک وتر ملا ہوا ہو۔ اور اضغاث احلام سے وہ پریشان خواب مراد ہیں جن کی تاویل میں اختلاف ہو۔ (کذا فی التاموس)

اور الاحلام حلم (بضم الحاء و سکون اللام) یعنی الرویار (خواب) اور بضم اللام یعنی تحلل، ایک لغت میں آیا ہے الاحلام یعنی مطلق خواب سخی ہوں یا باطل اور اضغاث احلام (یعنی باطل) کی طرف اضغاث اضغاث الخاض الی العام کے قبل سے ہے اور یہ اضغاث یعنی من ہے۔ ہے الرویار سخی خواب اور المحلم باطل خواب پر بولا جاتا ہے جیسا کہ حدیث شریف میں ہے:

الروياء من الله والحلم من الشيطان - (رویا منجانب اللہ اور علم شیطان کی جانب سے ہوتا ہے)۔

ف یہ اعراض منجانب اللہ ہے کہ ایک حکایت سے قول دیگر کی طرف انتقال کیا گیا ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے کفار کی مذمت کر کے فرمایا کہ وہ نہ صرف میرے محبوب کریم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو بشر بشر کی رٹ لگاتے یا ان کے معجزات دیکھ کر انہیں جادوگر کہتے ہیں بلکہ ان کا نظریہ ہے کہ یہ قرآن ان کے پریشان خواب ہیں جو وہ نیند میں دیکھ کر عوام میں پھیلاتے ہیں (معاذ اللہ) بَلْ افترسہ، بلکہ حضور علیہ السلام نے قرآن مجید کے مضامین از خود کھڑے ہیں ان کی کوئی حقیقت نہیں اور نہ ہی انہیں حقیقت سے کوئی مناسبت ہے۔ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ، اور یہ جو کچھ لائے ہیں یہ تخیل شاعرانہ ہے جسے سننے والا سمجھتا ہے کہ ان کی کوئی حقیقت ہے حالانکہ ان کے مضامین کی کوئی حقیقت نہیں۔

ف؛ مطلق اور کمزور انسان جب دلائل نہیں دے سکتا تو بالمقابل کے دلائل و براہین کے سامنے ہتھیار ڈالتا ہے تو عالم تخریب

لے، اس سے معلوم ہوا کہ علم کے باوجود کفار کو سمجھانے کے لیے اس علم کو اللہ تعالیٰ کی طرف منسوب کیا جاتا ہے۔

ڈوب کر اس طرح کی باتیں کرتا ہے اور اپنے ایک باطل قول کو چھوڑ کر دوسرے باطل ترین کی طرف رجوع کرتا ہے جیسے مضمون  
 اُپڑا میں ہے کہ پیٹلہ اللہ تعالیٰ نے اعراض فرمایا پھر کفار نے اپنے کلام میں اعراض اور اعراض کیا ان کا ہر اعراض مبنی  
 پر بطلان ہے۔

امام رابع علیہ الرحمۃ نے فرمایا:

شعر تحقیق شعر شعرت بمعنى اصبت الشعر۔ اسی سے "شعرت کذا بمعنی علمت علماء فی الدقة"  
 مستعار ہے کہ وہ اصابت الشعر کی طرح ہے۔

بعض نے کہا کہ شاعر کو اس نام سے اسی لیے موسوم کرتے ہیں کہ وہ نہایت درجہ کا فطین اور دقیق معرفت رکھتا ہے۔  
 دراصل شعر علم دقیق کا نام ہے مثلاً کہا جاتا ہے:  
 "لیت شعری"

اور عرف میں موزوں اور متقی کلام کو شعر سے تعبیر کیا جاتا ہے اور جو اس طرح کے کلام پر قادر ہو اسے شاعر کہتے ہیں۔ بل ہو شاعر  
 (اور اس طرح کی اور آیات) میں شاعر کو بعض مفسرین نے اسی معنی عرفی پر محمول کیا ہے اس لیے کہ کفار نے حضور سرور عالم صلی اللہ  
 علیہ وآلہ وسلم کو اسی لیے متم کیا تھا کہ وہ سمجھتے تھے کہ قرآن مجید کا ہر جملہ منظوم و متقی کے مشابہ ہے مثلاً: وجفان کالجواب  
 دقدور ماسیات۔ اور ثبت ید ابی لہب و تب۔

لیکن بعض محققین نے کہا کہ کافروں کو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو شاعر کہنا عرفی معنی کی وجہ سے نہیں اور  
 ظاہر ہے کہ قرآن مجید کے مضامین شاعرانہ اسلوب پر نہیں۔ چنانچہ اسے عجم کے بکریوں کے چرواہے بھی جانتے ہیں یہ جانیکہ  
 فصحاء و بلغاء نے عرب۔ ہاں کفار نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو شاعر یعنی کاذب کہا۔ اس لیے کہ اہل عرب شعر سے  
 کذب مراد لیتے ہیں اور شاعر کو کاذب کہتے ہیں یہی وجہ ہے کہ ادلہ کاذبہ کو شعر سے تعبیر کرتے ہیں۔

• چنانچہ فخری منطقی میں اس کا ایک مستقل باب موجود ہے۔ اور (جاہلیت وغیرہ کے اشعار) کذب کے معدن سمجھے جاتے  
 تھے۔ اہل عرب کا مقولہ مشہور ہے:

• احسن الشعر اکذبہ۔ سب سے بڑے کاذب کی نشانی یہ ہے کہ اس کے اشعار اچھے ہوں۔

اسی لیے حکماء نے فرمایا: ہم نے سچے کچے دیندار کو شعر گوئی کی طرف مائل نہیں پایا۔

در قیامت نرسد شعر بفریاد کے

گر سر اسر خنث حکت یونان گرود

۱۲۔ یہی تقریر دہا بیس کے سوال "وَمَا عَلَّمَ الشُّعْرَ الْیَمِیْنِ" میں بیان کی جلتے تفصیل تفسیر اویسی میں ہے۔ ۱۲۰

ترجمہ: قیامت میں شکر کی کام نہیں آئے گا اگرچہ اس کے سخن میں تمام یونان کی حکمت موجود ہو۔  
سوال: حضرت مولانا روم رحمۃ اللہ تعالیٰ نے شعر گوئی ولایت کی علامت بنائی ہے کما قال:

از کرامات بلند اولیا  
اولا شعر است آخر کیمیا

ترجمہ: اولیاء کی بہت بڑی کرامات میں سے پہلے شعر گوئی اور انتہائی کرامت کیمیا ہے۔  
جواب: اس سے کلام موزوں بنانے کی قدرت مراد ہے ورنہ ولایت کے تقاضوں سے نہیں کہ خواہ مخواہ شعر گوئی میں لگے رہیں۔

فَلْيَا تِنَّا شَرَطَ مَحْذُوفٍ كِي جَزَا هِيَ جَسَا كَلَامِ كَيْ سِيَا قِ سَعِ مَعْلُومِ هَوَا جَعِ۔  
در اصل عبارت یوں تھی:

وان لحو یکن کما قلنا... اے اگر حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ایسے نہیں جیسے ہم کہتے ہیں بلکہ ان کے دعویٰ کے مطابق وہ واقعی اللہ تعالیٰ کے رسول ہیں تو لائیں ہمارے ہاں بہت بڑے آیات۔

بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلُ إِلَّا وَكُؤُونٌ ○ جیسے آیات پہلے رسل کرام لاتے تھے جیسے ہاتھ کا سفید ہونا اور عصا کا سانپ بن جانا اور مردوں کو زندہ کرنا اور پتھر سے اونٹنی نکالنا وغیرہ، اگر وہ ایسے معجزات دکھائیں تو ہم ان پر ایمان لائیں گے۔  
اس معنی پر ما موصول ہو گا اس کا مادہ محذوف ہے اور کاف ملاحظہ فرمائیے کی صفت ہے۔

مَا آمَنْتَ قَبْلَهُ ○ مگر کے مشرکین سے پہلے کفار ایمان نہیں لائے۔ - مِّنْ قَرِيْبَةٍ "قریب" ہر اس جگہ کو کہا جاتا ہے جہاں لوگ جمع ہوتے ہیں۔ اس سے اہل قریہ مراد ہیں۔ یہ محلام فرح اور اُمنت کا فاعل ہے تاکید عموم کے لیے بمن زائد ہے۔

أَهْلَكُنْهَا ○ ہم نے اس آبادی کے ساتھ ان میں رہنے والوں کو تباہ و برباد کر دیا یعنی جب انھوں نے انبیاء کرام علیہم السلام سے معجزات طلب کیے اور ان کی طلب پر انبیاء علیہم السلام نے معجزات دکھائے لیکن معجزات کو دیکھنے کے باوجود انکار کیا تو ہم نے انھیں تباہ و برباد کر دیا۔  
یہ قریہ کی صفت ہے۔

أَفَلَمْ يَوْمِنُوْنَ ○ ہمزہ وقوع کے انکار کے لیے ہے اور فار کا عطف فعل مقدر پر ہے۔  
اب معنی یہ ہوا کہ وہ کفار سابقین جنھوں نے انبیاء علیہم السلام سے معجزات طلب کیے۔ اور انبیاء علیہم السلام نے ان کی طلب پر معجزات ظاہر کیے تو وہ ایمان نہ لائے تو کیا یہ ایمان لائیں گے اگر ان کے سوالات و مطالبات پورے ہوں حالانکہ یہ

ان سے زیادہ سرکش اور نخر مغز ہیں۔ لکھا قال تعالیٰ :

اَکْفَارُکُمْ خَیْرٌ مِّنْ اَدْوَسْکُمْ لِیَئْسَ تَخَارُوْنَ زَمَانَکُمْ اِنَّ کُفْرًا جِیسَہِیْ ہِیْ جُنُوْحٌ وَّہُوْدٌ اُوْر صَالِحٌ وَّلُوْطٌ عَلِیْمٌ السَّلَامُ  
اور فرعون کے زمانہ میں تھے۔ وہ کفار طلب آیات میں اس شخص کی طرح تھے جو اپنے ہاتھوں آپ مارا جائے۔

حضرت حسان (بن ثابت) رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا : سے

وَلَا تَلْکَ کَالشَّاةِ الَّتِیْ کَانَ حَتْفُهَا

بِحَفْرٍ ذَرَاعِیْهَا فَلَمَّا تَرَضَ مَحْضَرًا

ترجمہ : اس بکری کی طرح نہ جو جس کا ذبح ہونا اپنے دونوں ہاتھوں سے ہو کہ زمین کھود کر چھری نکال دی حالانکہ وہ اس کھودنے کو پسند نہ کرتی تھی۔

منقول ہے کہ کسی شخص کو بکری یا تھ لگی اس نے چاہا کہ بکری کو ذبح کرے لیکن چھری پاس نہ تھی، بکری بندھی ہوئی واقعہ عجیب : تھی وہ اپنے پاؤں سے زمین کو کریدتی رہی یہاں تک کہ اس سے چھری برآمد ہوئی تو اس شخص نے اس چھری سے بکری کو ذبح کر دیا۔

اب یہ مثال اس شخص کے لیے دی جاتی ہے جو اپنے ہاتھوں آپ مارا جائے۔

اس میں تشبیہ ہے کہ کفار کے مطالبہ پر معجزات ظاہر نہ کرنے میں ان پر رحمت و شفقت فرمائی گئی ہے  
فائدہ رد وہاں یہ : اس لیے کہ ان کے سب طلب اگر معجزات ظاہر ہوتے اور وہ ایمان نہ لاتے تو وہ تباہ و برباد کن عذاب کے مستحق ہوتے جیسے پہلے کافروں کے ساتھ ہوا۔ اور اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم سے وعدہ فرمایا ہے کہ آپ کی امت کو تباہ کن عذاب قیامت نہیں آئے گا۔

(وہاں نے ایسے مقامات پر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے عدم اختیار کا شور برپا کیا ہوا ہے۔ ان غیبوں کو حقیقت حال کا علم نہیں یا نبوت دشمنی کا ثبوت دے رہے ہیں)۔

تاویلات تجزیہ میں ہے کہ یہ آیت اگرچہ قیامت کے منکرین کے لیے نازل ہوئی ہے لیکن مضمون کے لحاظ سے چارے زمانہ کے بعض مدعیان اسلام کو بھی شامل ہے۔ وہ اس طرح کہ اس عالم دنیا میں اللہ تعالیٰ

کسی خاص بندے میں قرآن مجید کے اسرار و رموز پیدا فرماتا ہے اور اسے علوم لدنیہ کے حقایق معلوم ہوتے ہیں تو ان کے منکرین بھی ان کے ساتھ پیدا فرمادیتا ہے جو ان کے کمالات و کمالات کا نہ صرف انکار کرتے ہیں بلکہ ان کے ہر معاملے اور ہر کام پر ٹھٹھہ منحل کرتے ہیں۔ یہ وہ لوگ ہیں جن کے قلوب خواہشات نفسانی کی اتباع میں غافل اور شہوات ذنیویہ سے متعلق ہو کہ ان کے قلوب ذکر الہی سے روگرداں اور اس کی طلب سے بھولے ہوتے ہیں اور اندرونی طور پر ان کی سازشیں ان ظالمین

سے ہیں جو اولیاء اللہ کے منکرین ہیں اور انھیں کہتے ہیں کہ تمہارا ہر کام اور ہر کلام جاودا اور مکرو فریب پر مبنی ہے آپ انھیں فرمائیے کہ ان کا معاملہ اللہ تعالیٰ کے سپرد ہے وہ اہل سہا یعنی قلوب اور اہل ارض یعنی نفوس کے امور کو جانتا ہے اس لئے کہ اہل قلوب کے اقوال کو سنتا اور اہل نفوس کے اقوال اور ان کے انکار کو جانتا ہے اور اسے ان کے دلوں کے راز اور ان کے افعال و اوصاف اور پوشیدہ اسرار کے اوصاف معلوم ہیں بلکہ محققین کے کلام کو وہ خیالات فاسدہ تصور کرتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ جو کچھ وہ فرماتے ہیں وہ انھوں نے اپنی طرف سے گڑھ لیا ہے اور کہتے ہیں کہ یہ اللہ تعالیٰ کے الہامات ہیں اور بعض ان کے متعلق خیال کرتے ہیں کہ وہ شاعر ہیں یعنی جو کہتے ہیں یہ ان کی صداقت نفس اور ذکاٹے طبعی اور اس کی قوت سے ہے بعض نے کہا کہ انھیں کہو کہ اگر واقعی تم ولی اللہ ہو تو کوئی کرامت دکھاؤ جیسے متقدمین مشائخ نے کرامات دکھائیں اللہ تعالیٰ نے ان کے رویوں فرمایا کہ ان سے پہلے لوگوں نے جب اولیاء کرام کی کرامات دیکھیں اور پھر بھی انکار کیا تو ہم نے انھیں رسوائی اور دردی و محرومی سے تباہ و برباد کیا۔ ایسے لوگ ارباب تحقیق اگرچہ کرامات بھی دیکھیں تو بھی اولیاء کرام کا انکار کریں گے اس لیے کہ یہ سابقہ منکرین کی طرح کفر پر پیدا کیے گئے ہیں۔

مثنوی شریف میں ہے :-

مغز را خالی کن ازال کار یار

تا کہ ریجان باید از گلزار یار

تا بیانی بوسے خلد از یار من

چوں محمد بوی رحمان از یمین

ترجمہ: انکار یار سے مغز کو خالی رکھ تا کہ تمہیں گلزار یار سے خوشبو نصیب ہو۔

تا کہ تمہیں یار کی بہشت سے خوشبو حاصل ہو جیسے حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم رحمن کی خوشبو میں سے پاتے تھے۔

یک منارہ در شنای منکران

کو درین عالم کہ تا باشد نشان

منبری کو کہ بر آنجا منجبری

یاد آرد روزگار منسکری

رومی دینار و درم از نامشان

تا قیامت میدہد از حق نشان

۴ - سکہ شاماں ہمیں گردد دگر !  
 سکہ احمد بین تا مستقر  
 ۵ - برنج نقرہ و یارومی زری !  
 و انما بر سکہ نام منکری

۶ - ہر کہ باشد ہمنشین دوستان  
 ہست در کلخن میان بوستان  
 ۷ - ہر کہ بادشمن نشیند در زمن  
 ہست او در بوستان در کولخن

- ترجمہ: انسانوں کی یادگار دنیا میں رکھی گئی تاکہ لوگ اس سے عبرت حاصل کریں۔  
 ۲ - جب منکریں کی یادگار سے کوئی گذرتا ہے تو اسے وہ یاد دہانی کرتا ہے۔  
 ۳ - روپوں اور سکوٹوں پر وہ نام کندہ کرتے ہیں تاکہ قیامت تک نشان باقی رہے۔  
 ۴ - لیکن بادشاہوں کے سکے مٹ گئے اور حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کا نشان قیامت تک باقی ہے۔  
 ۵ - سکہ ہو یا سونا کسی منکر کا نام کندہ ہے تو کیا ہوا۔  
 ۶ - جو دوستوں کے ساتھ بیٹھا ہے وہ باغ کے پھولوں پر ہے اگر پر آگ کی بھٹی میں ہو۔  
 ۷ - کوئی دشمن کے درمیان ہو تو وہ اگرچہ باغ میں ہو تب بھی سمجھو کہ آگ میں ہے۔

لے اللہ! ہمیں اولیاء اللہ کی مجلسوں میں بیٹھنے کی توفیق بخش اور قیامت میں ان کے ساتھ اٹھا، بحرحمت حضرت محمد صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم۔

وَمَا أَمْرُنَا بِمَنْ قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالٌ، یہ کفار کے قول، اهل هذا الا بشر مشكوه کے قول کا جواب ہے۔ ہم نے آپ سے پہلے تمام امتوں کی طرف ان کے ہم جنس وہ مرد بھیجے جو نبوت و رسالت کے اہل تھے۔ مَسْجُوعٌ إِلَيْهِمْ، ہم بواسطہ ملائکہ شرع و احکام و دیگر قصص و اخبار کے لیے وحی بھیجتے رہے ان کی اور آپ کی وحی میں کسی قسم کا فرق نہیں ہے اور نہ ہی ان کی حقیقت کی مدلول میں کوئی تفاوت ہے اور جیسے آپ بشر ہیں وہ بھی بشر تھے۔ جب یہ بات مسلم ہے تو پھر کفار کو کیا ہو گیا ہے کہ آپ کی نبوت کو نہیں مانتے، آپ کوئی نئے نئے نبی بن کر تو نہیں آئے اور نہ ہی آپ کی وحی ان کی وحی کے خلاف ہے۔ اب ان کی بد قسمتی ہے کہ آپ کی طرف غلط باتیں منسوب کر رہے ہیں۔

تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر زمانہ میں انبیاء علیہم السلام کے تابعین  
**فائدہ صوفیانہ** پیدا فرماتا رہتا ہے اور انھیں وحی الہام سے مخصوص فرماتا ہے جیسے عیسیٰ علیہ السلام کے زمانہ میں  
 حواریین پیدا فرمائے جنھیں عیسیٰ علیہ السلام کی تابعداری کی برکت سے وحی الہام سے نوازا گیا۔  
 کما قال تعالیٰ :

وَإِذَا دُعِيتِ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ انْصَرَفُوا بِحَيْثُ وَجَدْتَهُمْ مُرْتَضِينَ لِمَا رَزَقْتَهُمْ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِمْ يَخَدِّعُونَ الْبَصَرِ كَمَا خَدَّعُوا إِسْرَافًا ۚ

اور جب ہم نے حواریین کی طرف وحی بھیجی کہ مجھ پر اور میرے

بہ رسولی۔

فَسْئَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ○ پہلے ہم نے بتایا ہے کہ ذکر کا اطلاق کتب الہیہ  
 پر ہوتا ہے یعنی اگر تم مذکور بیان کو نہیں جانتے تو اسے کا فرو! جاہلو! اہل کتاب سے پوچھو جو سابقہ رسل کرام علیہم السلام  
 کے حالات کو جانتے ہیں ان سے سوال کرنے سے تمہارے شبہات زائل ہو جائیں گے۔

مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ جو غیفر کی تیر بھی علم یقینی کا فائدہ دیتی ہے۔

ف: یہ اس لیے فرمایا گیا کہ وہ مشرکین جو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی عداوت میں شب و روز لگے رہتے تھے۔  
 وہ ان اہل کتاب سے بھی حضور علیہ السلام کے متعلق مشورہ لیتے تھے اور انھیں یہ بھی اقرار تھا کہ پہلے رسل کرام علیہم السلام بشر  
 تھے اگرچہ اہل کتاب کو صرف ہمارے نبی علیہ السلام کی نبوت سے انکار تھا۔

ف: حضرت امام غزالی علیہ الرحمۃ سے پوچھا کہ آپ کو اصول و فروع پر اس قدر زیادہ وسعت کیسے نصیب ہوئی۔ آپ نے  
 یہی آیت پڑھ کر فرمایا کہ اہل علم سے سوال علوم پر حاوی ہونے کا بہترین ذریعہ ہے۔

وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا

حل لغات: الجسد، انسان، جن اور نلکے کے جسم کو کہا جاتا ہے۔

ف: امام رابع رحمۃ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ الجسد، الجسم کی طرح ہے لیکن جسد، جسم سے انحصار ہے اس لیے کہ  
 جسد، وہ ہے جس میں کون (رنگ) ہو اور جسم وہ ہے جس میں رنگ وغیرہ نہ ہو جیسے پانی ہو اور یہ جعلنا کا مفعول ثانی  
 ہے، اس لیے منصوب ہے۔ اس کا معنی یہ نہیں کہ پہلے جسد نہیں تھے اب انھیں جسد بنایا گیا جیسا کہ جعل یعنی تیسیر کا تقاضا  
 ہے بلکہ اس کا معنی یہ ہے کہ ہم نے ابتداءً انھیں جسد بنایا ہے جیسے "سبحان من صغر البعوض و کبر الفیل"  
 میں ابتداءً کا معنی مفہوم ہوتا ہے۔

لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ، یہ جسد، کی صفت ہے، اور طعام گندم اور ان اشیاء کو کہا جاتا ہے جو کھانے کے  
 لائق ہیں اور الطعم صرف غذا (کھانے) کو کہتے ہیں یعنی ہم نے انبیاء علیہم السلام کو ایسے اجسام پیدا نہیں کیا جو کھانے

اور پینے سے مستغنی ہوں بلکہ وہ طبعی طور پر کھانے پینے کے محتاج ہیں تاکہ کھانے پینے سے جسم میں زندگی بسر کی جاسکے۔ وہ صاف  
 کاٹو اخیلا دین ○ اور نہ ہی وہ اس دنیا میں ہمیشہ رہیں گے اس لیے کہ جو شے بھی اس طرح کی زندگی کھتی ہے وہ تباہ و فنا  
 ہوتی ہے اور خلود شے کے تغیر و فساد سے بری ہونے کو کہتے ہیں اور وہ شے جو اپنی پہلی حالت پر باقی رہے۔ لیکن یہاں پر  
 تاویل و سلامت رہنے کو کہا جاتا ہے جیسے ملائکہ کرام کہ یہ اس عالم دنیا میں تاویل و کرام کے اور کفار کا عقیدہ تھا  
 کہ ملائکہ کرام علیہم السلام کو موت نہیں۔

اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ ہم نے انبیاء علیہم السلام کو اجسام بنایا ہے کہ وہ طبعی طور پر غذا کے محتاج ہیں اور ایک مدت  
 کے بعد ان پر موت طاری ہوگی۔

یاد رکھئے کہ اہل سنت کا عقیدہ ہے کہ

انبیاء کو اجل آتی ہے فقط آتی ہے۔

یہ انبیاء علیہم السلام ملائکہ نہیں بلکہ بشر ہیں اگرچہ ملائکہ کرام کو بھی خلود نہیں بلکہ ایک دن ان پر بھی موت آئے گی۔  
 تاویلات نجیہ میں ہے کہ ہمارا عقیدہ ہے کہ انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام میں طبعی طور پر طعام کی ضرورت  
 لہو و مایہ؛ رکھی گئی ہے بخلاف ملائکہ کرام کے کہ ان کی طبیعت کو طعام وغیرہ کی ضرورت نہیں اور انبیاء و اولیاء میں  
 طعام کی ضرورت نبوت و ولایت کے کمال کے منافی نہیں اس لیے کہ طعام وغیرہ کی ضرورت ان کے احوال و لوازم اور  
 ان کے کمال کے توابع ہے۔ ہے اور ان کے لیے طعام وغیرہ میں چند فوائد ہیں؛

① طعام روحِ جوارح (بجورج انسان کا مرکب ہے) کے لیے ایسے ضروری ہے جیسے چراغ کے لیے تیل۔  
 اور یہی جمیع صفات نشانیہ بشوانیہ کا سرچشمہ ہے اور وہ یہی شوق و محبت کی سواری ہے اور اسی شوق و محبت سے سائب  
 صادق نجد و محرومی کے راستے طے کرتا ہے اور اسی سے عاشق صادق فراق اور جدائی کی ہلاکتوں سے گذر کر  
 کعبہ وصال تک پہنچتا ہے۔

② طعام خواہش نفسانی کا نتیجہ ہے یہی طعام نفس کو خواہشات کی طرف لاتا ہے پھر مومنی نفس کو خواہشات  
 کو روک کر واصل باللہ ہوتا ہے۔ کما قال تعالیٰ؛

و نهی النفس عن الهوی۔

اسی لیے مشائخ فرماتے ہیں؛

لولا الهوی ما سلك احد طريقا الى الله۔ اگر خواہشات نفسانی نہ ہوتیں تو کوئی بھی اللہ تعالیٰ

تک نہ پہنچتا۔

۳) بہت سے وہ علوم جو اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام کو سکھائے ان سے اکثر اکل طعام سے متعلق ہیں مثلاً، مذاقات کے ذوق اور تلذذ بالمشتمیات اور لذتِ شہوت و جموع و عطش و شبع (میر ہونا) پیاس بہضم الطعام، اس کا ثقیل ہونا اور صحت، مرض، دار، دوا وغیرہ کا علم ایسی ناز و عموم جو فنِ طب سے متعلق ہیں اور وہ علوم جو ان کے تابع ہیں جیسے ادویہ کی معرفت اور گھاس، پھول، بوٹی اور ان کے خواص و طبائع وغیرہ کے علوم اسی اکل طعام سے متعلق ہیں۔

ہم صرف اسی پر اکتفا کرتے ہیں ورنہ اکل طعام کے بے شمار فوائد ہیں۔  
**حکایت:** کسی ایک صوفی محقق پر اسم "الصدہ" کی تعلیمات جلوہ گر ہوئیں تو انھوں نے چھ ماہ نہ کھایا نہ پیا۔ ان کے شیخ اور پیر و مرشد نے فرمایا کہ بیٹے! کچھ نہ کچھ کھالیا کرو اس لیے کہ کمالاتِ محمدی کا راز کھانے اور نہ کھانے اور سونے اور بیدار رہنے وغیرہ میں مضمر ہے ورنہ اسلام میں رہبانیت کی سخت مذمت کی گئی ہے۔  
 مثنوی شریف میں ہے۔

- ۱۔ ہیں مکن خود را خصی رہبان مشو  
زانکہ عفت بہت شہوت را کرد
- ۲۔ بی ہوا نہی از ہوا ممکن نبود  
ہم غزا بر مردگان نتوان نمود  
پس کلو از بہر دام شہوتست
- ۳۔ بعد ازاں لا تسرفوا آن عفتست  
چونکہ رنج صبر نبود مر ترا
- ۴۔ شرط نبود پس فرو ناید جزا  
جزا آن شر و شادا آن جزا
- ۵۔ آن جزای دل نواز جانفرا

- ترجمہ: (۱) خیردار! خصی رہبان نہ ہو اس لیے کہ عفت شہوت کی گرو ہے۔  
 (۲) خواہش کے بغیر شہوت سے نہیں روکا جاتا۔ اور مردوں کے ساتھ جنگ نہیں لڑی جاتی۔  
 (۳) کلو (کھاؤ) کا حکم بھی شہوت کی پیمانی ہے۔ اس کے بعد لا تسرفوا (مد سے نہ بڑھو) کا حکم عفت ہے۔  
 (۴) اگر کسی کو صبر کا رنج برداشت نہیں تو اسے جزا نہیں ملے گی۔

(۵) شریعی خوب اور بڑا اچھی بھلی، وہ جزا دلنواز دہاواہ -

ف: امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: قیامت میں چار شخصوں کی عبادت کا کوئی اعتبار نہ ہوگا:

① زاہد نصی -

② شگري کا تقویٰ، جو بوجہ مجبوری اپنے آپ کو متنبی بنا کے اور جو مخلصانہ طور پر مرفعل وقول میں اللہ تعالیٰ کا

خوف اور تقویٰ رکھے اس کا مرتبہ بہت بلند ہے -

③ عورت کی امانت، جیسا کہ ہم نے فوجی کے لیے کہا اسی طرح عورت کے لیے سمجھئے -

④ نابالغ لڑکے کی عبادت، یہ اکثریت پر محمول ہے ورنہ ان سب کی عبادت اللہ تعالیٰ کو محبوب ہیں -

(کذافی المقاصد الحسنہ)

تَمَّ صَدَقْتَهُمُ الْوَعْدَ اس کا عطف فعل مقدر پر ہے اور فعل صدق دوسرے مفعول کی طرف حرف جر سے

متعدی ہوتا ہے اور وہ یہاں و اختار موسیٰ قومہ کی طرح مذبذوب ہے۔ گویا یوں کہا گیا کہ ہم نے انبیاء علیہم السلام کی طرف وحی بھیجی پھر ہم نے ان کے ساتھ وعدہ پورا کر دکھایا کہ وحی کے منکرین کو تباہ و برباد کر ڈالا۔ فَأَنْجَيْنَاهُمْ وَمَنْ نَشَاءُ، پس انھیں اور ان پر ایمان والوں کے علاوہ دوسروں کو جنھیں ہم نے چاہا نجات بخشی یعنی جنھیں باقی رکھا گیا ان کے باقی رکھنے میں حکمت الہی کا تماشا تھا وہ خود یا ان کی اولاد سے جنھوں نے دولت ایمان سے نوازا جانا تھا اور عرب کو دائمی عذاب سے نجات بخینے کی حکمت بھی یہی تھی کہ ان کی اولاد کو دولت اسلام نصیب ہوئی -

فقیر (اسماعیل حقی) کہتا ہے کہ وہن نشاء سے بظاہر یہی معلوم ہوتا ہے کہ اہم سابقہ میں انبیاء علیہم السلام کے ساتھ صرف ان پر ایمان لانے والے محفوظ ہوتے باقی تمام کفار ہمہ گیر عذاب میں تباہ و برباد ہو گئے تھے جیسا کہ دوسرے مقام پر واضح الفاظ میں فرمایا:

ثَوْنَجِي مَرسلنا و الذین آمنوا کذلک حقا علینا ننجی المؤمنین -

اور اہل عرب چونکہ عذاب سے محفوظ رہے صرف اسی لیے کہ ان کی نسوں سے اہل ایمان پیدا ہونے تھے اسی لیے اولاً ان پر عذاب نہیں آیا اگر بعض مواقع پر مبتلا ہوتے تو ان میں سے وہ بچ گئے جو خود مسلمان ہو کے یا ان کی نسوں سے ایمان لانے والے پیدا ہوتے جیسے بدر کی لڑائی سے واضح ہے -

وَ اَهْدَكُنَا الْمُسْرِفِينَ ○ اور حد سے تجاوز کرنے والوں کو ہم نے تباہ و برباد کر دیا۔ تجاوز عن الحد سے ان کا کفر اور معاصی کا مرتکب ہونا مراد ہے -

راغب اصفہانی علیہ الرحمۃ نے فرمایا کہ اس کا مادہ السرف ہے یعنی المتجاوز عن الحد فی کل فعل یفعله الانسان، ہر وہ کام جو انسان کرے اس کی حد سے آگے بڑھنے کو عربی میں سرف کہتے ہیں اگرچہ اتفاق میں اس کا

استعمال زیادہ مشہور ہے۔

لَقَدْ اَنْزَلْنَا اِلَيْكُمْ، ہم نے تمہاری طرف نازل فرمائی ہے۔ کتباً، کتاب

عظیم الشان و منیر البرہان۔ رَفِیْہِ ذِکْرُکُمْ، اس میں تمہارے لیے نصیحت ہے اور اچھے وعدے دیئے گئے ہیں تاکہ تم نیکی کی طاعت و رغبت کرو۔ اور اس میں وعیدیں ہیں تاکہ تم خوفِ خداوندی سے ڈرو، نہ یہ جادو ہے نہ شعر (جھوٹ) ہے نہ پریشان خیالات ہیں اور نہ نبی علیہ السلام نے اسے اپنی طرف سے گھڑا ہے جیسے تمہارے دعاوی ہیں۔ اَفْلَا تَعْقِلُوْنَ ○ 'فا' عاطفہ ہے اس کا عطف فعلِ مقدر ہے جو کہ افلا تتفکرون ہے یعنی کیا تفکر و تدبر کو کام میں لے کر سمجھتے نہیں کہ معاملہ یوں ہے۔

بعض نے کہا کہ یہاں 'ذکر' بمعنی شرف ہے یعنی تمہاری شرافت و بزرگی اسی کتاب میں ہے کہ یہ تمہاری زبان عربی میں نازل ہوئی ہے۔

ف، کاشفی علیہ الرحمۃ نے لکھا کہ آیتِ ہذا میں حفاظِ قرآن مجید کی شرافت و بزرگی کا بیان ہے۔ حدیث شریف میں ہے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

اشراف امتی حملة القرآن۔ میری امت کے بزرگ ترین لوگ قرآن مجید کے حفاظ ہیں۔

اسی معنی کی تائید و تاکید کرتا ہے۔ لیکن اسی درمی حفاظ مراد نہیں بلکہ جو قرآن مجید کی تلاوت پر مداومت اور اس پر عمل کی مواظبت رکھتے ہیں۔ (کذا فی تفسیر الفاتحہ للفاری)۔

اہل قرآنند اہل اللہ و بس

اندر ایشان کے رہی اسے ابو الہوس

اہل باشد جنس و جنس این کلام

نیست حسب مرغی کہ پروازند درام

ترجمہ: اہل قرآن ہی اہل اللہ ہیں ان کے مرتبہ کو تم اسے ابو الہوس کیسے پہنچ سکتے ہو اس لیے کہ اہل اسے کہتے ہیں جو

اس کلام کا ہم جنس ہو ورنہ اس کی مثال اس پرندے کی سی ہے جو قید سے چھوٹ کر بھاگے۔

حدیث شریف (۱) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کے دو اہل ہیں وہی دراصل ایک

ہیں اہل قرآن وہی اہل اللہ ہیں یعنی اس کے خواص بندے ہیں۔

۱۔ العجب، ہمارے دور کے علمبردارین یعنی منکرین حدیث اپنے آپ کو اہل قرآن اور ہمارے دور کے معتز لوگوں کو غیر مقلدین اپنے آپ کو

اہل حدیث کہلا کر لکھوا کر اپنے منہ میاں مٹھو بٹھتے ہیں۔ ۱۲

**حدیث شریف (۲)** گھڑی قریب ہوئی تو ہم اپنی اماں ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے حجرہ پاک میں جمع ہوئے۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی وصال کی حدیث شریف (۲) گھڑی قریب ہوئی تو ہم اپنی اماں ام المومنین حضرت عائشہ رضی اللہ تعالیٰ عنہا کے حجرہ پاک میں جمع ہوئے۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے ہمیں دیکھا تو آپ کی چشماں مبارک سے آنسو بہنے لگے اور مر جانا خوش آمدید (اللہ تعالیٰ تمہیں زندہ رکھے، اللہ تعالیٰ تم پر رحم فرمائے) کہا اور فرمایا: میں تمہیں اللہ تعالیٰ کی اطاعت اور تقویٰ کی وصیت کرتا ہوں، اب میرا تم سے جدائی، اور اللہ تعالیٰ کی طرف اور سدرۃ المنتہیٰ کی طرف چلے جانے کا وقت قریب ہے اور اب میں جنت المادھی کی طرف جانے والا ہوں۔ میرے وصال کے بعد مجھے میرے اہل بیت غسل دیں گے اور مجھے انہی کپڑوں میں یا مٹی کی پٹوں میں کفنائیں گے۔ پھر جب تم میرے غسل و کفن سے فراغت پاؤ تو میرا جنازہ (مبارک) میری لحد کے قریب رکھو کہ تم سب باہر چلے جانا اس لیے کہ میری نماز جنازہ سب سے پہلے میرے حبیب جبرائیل پھر میکائیل پھر اسرافیل اور پھر ملک الموت اپنے ساتھیوں سمیت پڑھیں گے۔ اس کے بعد تم جماعت در جماعت ہو کر پڑھنا۔

۱۔ ہم اہلسنت تو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جنازہ مبارک کو جنازہ کتنا بھی بے ادبی سمجھتے ہیں لیکن کیا کریں اس کا بدل لفظ نہیں ملتا۔ لیکن باوجود اس ہر جم شریعت کے قانون کا انکار نہیں کرتے آپ پر موت طاری ہوئی اس کے بعد آپ دائمی حقیقی حیات کے ساتھ زندہ ہیں۔ یہی وہ ہے کہ آپ کا جنازہ عام اموات کی طرح نہ پڑھا گیا بلکہ اس میں ہر ایک صحابی نے اپنی مغفرت کے لیے شفاعت طلب کی افسوس ہے کہ وہابی تو حضور علیہ السلام کو عام میت کی طرح مانتے ہیں۔ اور دوسری طرف شیعہ صحابہ کرام بالخصوص صدیق اکبر رضی اللہ تعالیٰ عنہ کی جنازہ مبارک میں شمولیت نہیں مانتے۔

اس مسئلہ پر مستقل کتاب فیز نے لکھی ہے اس سے چند حوالے لیجئے :

(۱) جلاء العیون میں ہے :

وقت نماز جنازہ حضرت رسول خدا ابو بکر نے چاہا کہ پیش امام جو۔ امیر المومنین نے ہٹا دیا ہے۔ اور نوحہ امامت کی۔ بعد اس کے اجازت دی۔ اصحاب دس دس داخل ہوئے اور درود بھیجتے تھے یہاں تک کہ اہل مدینہ و اطراف مدینہ حضرت پر درود بھیجتے تھے... الخ

اور ایسا ہی کتاب انوار الہدی ص ۲۰۵ میں ہے۔ اور اصول کافی ص ۲۳۶ مشہور کتاب شیعہ سے امام جعفر علیہ السلام سے

مذکور ہے :

عن ابی جعفر علیہ السلام قال لما قبض النبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم لے انتقال فرمایا تو تمام ملائکہ و تمام مہاجرین و (بقیہ حاشیہ اگلے صفحہ پر)

صحابہ کرام رضی اللہ تعالیٰ عنہم نے جو تھی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے فراق کا نام سنا تو دھائیں مار کر رونے لگے

(بقیہ حاشیہ صوفی گذشتہ)

الملائكة والمهاجرون والانصار فوجاً

فوجاً... الخ

اور کتاب ما تم جلد ۱ ص ۶۵ پر بھی لکھا ہے :

عن ابی جعفر علیہ السلام قال قال الناس  
کیف الصلوة علیہ فقال علی علیہ السلام  
ان رسول اللہ صلی اللہ علیہ والہ وسلم  
اما منا حیا ومیتا فدخلوا علیہ عشرة  
عشرة فمضوا علیہ یوم الاثنين ولیلہ  
الثلاثاء حتی الصباح ویوم الثلاثاء حتی  
صلى علیہ من غیرہم وکبیرہم وذکرہم  
وانشاهو وخواصی المدینة بغیر امامہ

کتاب اہلسنت، شمائل ترمذی ص ۳۰ کے حاشیہ میں باریں طور مسطور ہے :

قال ابو بکر یدخل قوم فوجاً فوجاً وکل  
واحد منهم یصلی علیہ علی حدة وقال  
علی ابن ابی طالب رضی اللہ عنہ ما یوم  
علیہ لانه اما منا حال حیاتہ واما منا  
حال مماتہ وقال ابو بکر ان النبی صلی اللہ  
علیہ وسلم کان اوصلی بذلک الوجه  
وقم التاخیر فی دفنہ... الخ

فتح البیین ص ۱۲۸ پر لکھا ہے :

حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے آپ کے جنازہ کی نماز پڑھی۔

انصار نے فوجاً فوجاً نماز جنازہ آپ کی ذات پر پڑھی۔

کما امام جعفر نے کہ لوگوں نے آپس میں کہا کہ آپ کی ذات کا  
جنازہ کیونکر پڑھیں گے۔ پس کہا علی متقی نے آپ کی ذات  
سیاقی وحقانی میں ہماری امام ہے۔ لہذا آپ کی ذات پر  
دس دس آدمی کھڑے ہو کر نماز جنازہ پڑھو۔ پس روز دو شنبہ  
نماز شروع ہوئی سر شنبہ و منگل تک برابر بارہ پہر تک نماز  
اسی صورت میں ہوتی رہی اور تمام چھوٹوں اور بڑوں اور  
عورتوں اور مردوں نے اور تمام گرد و نواح مدینہ والوں نے  
بغیر امام کے نماز ادا کی

فرمایا حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے کہ لوگ فوج فوج  
داخل ہو کر ان حضور علیہ السلام کے جنازہ کی نماز پڑھنے  
ان میں سے علیحدہ علیحدہ پڑھی۔ اور کہا حضرت علی رضی اللہ عنہ نے کہ کوئی  
امام نہ بنے کیونکہ آپ کی ذات ہماری حیات و ممات میں  
امام ہے۔ اور کہا حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ نے اسی  
طرح حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے وصیت فرمائی تھی۔ اور  
اسی لیے حضور کے دفن کرنے میں دیر ہوئی۔

اور کہتے :

یارسول اللہ انت نور مبنا وشمع جمعنا  
 و سلطان امرنا اذا ذهبت عنا الی من نرجع  
 اے اللہ کے رسول! آپ ہمارے رب کے نور اور ہماری  
 مجلسوں کی شمع اور ہمارے جملہ امور کے سلطان تھے جب کہ  
 اب آپ ہم سے نہصت ہونگے تو پھر ہم اپنے امور کس کے  
 ہاں لے جائیں گے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۲۳)

ان عبارات سے صاف صاف معلوم ہوا کہ تمام اصحاب مہاجرین و انصاریوں نے آپ کے دفن کرنے سے پہلے نماز جنازہ ادا کی۔ اور اس پر یہ دلیل بھی شاہد ہے کہ جب آپ کی ذات کا جنازہ تیار ہوا اور دس دس آدمی داخل ہوتے اور نماز جنازہ پڑھتے تو حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ دروازہ میں کھڑے ہو کر لوگوں کو کہتے کہ خالی کرو جنازہ کو اہل اس کے کہ وہ یہ ہے :

نادی عمر ابن الخطاب خلوا الجنازة واهلها... الخ (نقل از ماہیت بالسنۃ ص ۱۲۴ - مولف شیخ عبداللہ بن علی)۔  
 اور اگر شیعہ کہیں کہ اصحاب ثلاثہ تو خلافت کے جھگڑے میں مشغول رہے اور آپ کا جنازہ نہ پڑھا اگر پڑھا بھی تو بعد دفن کے پڑھا ہوگا۔ تو اس کا جواب یہ ہے کہ اوپر کی تمام عبارتوں سے صاف معلوم ہو چکا ہے کہ قبل از دفن آپ کے تمام صحابہ نے جنازہ ادا کیا۔ اور اگر مفسرین کو سمجھ نہیں آئی تو فقیر دوبارہ تحریر کر دیتا ہے :

کتاب ماہیت بالسنۃ ص ۱۱۸ میں ابن عباسؓ سے مروی ہے کہ آپ نے پیر کے روز ۱۲ ربیع الاول کی ۱۲ تاریخ کو انتقال فرمایا تو اس الم سے حضرت عمر و عثمان و علی اور تمام صحابہ کرام دیوانوں کی طرح ہو گئے تھے۔ اور حضرت ابو بکر صدیق اپنے گھر سے دوڑتے ہوئے آئے اور آپ کے چہرہ مبارک سے کپڑا اٹھایا اور روئے اور پیشانی مبارک کا بوسہ لیا۔ اور جب ان کو ہوش آیا تو فرمایا: صبر کرو۔ اور خطبہ پڑھا اور کہا کہ یہ فنا کا مقام ہے ہر ایک پیر یا سوا اللہ کے فنا ہونے والی ہے۔ اور اسی اثنا میں ایک محلہ بنی ساعدہ میں تنازعہ دربارہ خلافت شروع ہوا۔ اہل مدینہ یعنی انصاریوں نے کہتے کہ خلیفہ ہم سے ہونا چاہیے۔ جب یہ بات حضرت عمر فاروق رضی اللہ عنہ نے سنی تو ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کو ساتھ لے کر بنی ساعدہ یعنی سعد بن عبادہ کے گھر مشورہ کے لیے تشریف لائے اور وہاں تمام مہاجرین و انصاریوں کے گھنگوکی۔ اور تمام مہاجرین و انصاریوں نے حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ کے ہاتھ بیعت کی۔ پھر خلیفہ اول نے مرتبہ خطبہ پڑھا اور حضرت علیؓ اور حضرت زبیرؓ کو بھی طلب کیا۔ اور انھوں نے بڑی خوشی سے خلیفہ اول کی بیعت کی۔ اور یہ بیعت صحیح ہے۔

نقل از تفریح الاستیاب ص ۳۲۔ اور شاہ عبداللہ محدث دہلوی نے کتاب مذکورہ ص ۱۲۶ پر لکھا ہے :

جب یہ مقدمہ طے ہوا تو پھر تمام اصحاب مہاجرین و انصاریوں کی تجویز و تکلیف کی طرف متوجہ ہوئے۔ دُمولہذا :

(بقیہ حاشیہ صفحہ)

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا میں تمہارے ہاں بہت بڑی روشن دلیل چھوڑے جا رہا ہوں یعنی ایسا طریقہ واسع و واضح کہ جس کی شب دن سے زیادہ روشن ہے۔ اور تمہارے ہاں --- (بقیہ تین صفحہ نمبر ۲۹ پر)

(بقیہ حاشیہ صفحہ گذشتہ)

یعنی جب لوگ ابوبکر کی خلافت سے فارغ ہوتے۔ اور اللہ نے ان کو متفق کر دیا اور اس سے کہ جس کا صحابہ نے حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی موت کے بعد اتہام کیا تھا اور خلافت ابوبکر پر ٹھہر گئی تو پھر حضور علیہ السلام کی تجویز و تکفین اور اس کا روبرو پر متوجہ ہوئے۔ اور سب سے پہلے تمام صحابہ سے حضرت علی و ابن عباس و بنو ہاشم نے آپ پر نماز پڑھی پھر مہاجرین میں سے ابوبکر صدیق وغیرہ نے۔ پھر تمام اصحاب انصار رضی اللہ عنہم نے۔

ولما فرغ الناس من بيعته ابي بكر و جمعهم الله و ما اهتم به اصحابه بعد موته صلى الله عليه وسلم و تقرر الامر على ابي بكر اقبلا على تجهيز النبي صلى الله عليه وسلم و الاشتغال به ... الخ

ضمیمہ جات مقبول ترجمہ ص ۴۵ پر آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم کے جنازے کے متعلق لکھا ہے :

”جناب سرور دو عالم نے وفات پائی تو جو حق مہاجرین و انصار اور ملانگہ نے اُن نے اُن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ

وسلم پر درود بھیجا“

شیعہ کی معتبر تفسیر صافی کے ص ۲۲۶ پر امام محمد باقرؑ کا فرمان مذکور ہے :

لما قبض النبي صلت عليه الملكة و المهاجرون و الانصار فوجاً فوجاً۔  
اُن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی رحلت کے بعد فرشتوں اور مہاجرین و انصار نے فوج در فوج ہو کر آپ پر نماز جنازہ (صلوة و سلام) پڑھی۔

حیات القلوب جلد دوم ص ۶۶۲ پر مہاجرین و انصار کے متعلق ثابت ہے کہ یہ سب حضرات حضور پر نور صلی اللہ علیہ وسلم

کے جنازہ میں شامل ہوئے :

ایشان بر آن جناب صلوات سے فرستادند و یہاں سے فرستادند و یہاں سے فرستادند۔  
یہ لوگ اُن حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر صلوات بھیجتے اور حجرہ مبارکہ سے باہر نکلتے تھے یہاں تک کہ سب کے سب مہاجرین و انصار نے اس طرح جنازہ پڑھ لیا۔

مزید تحقیق اور حوالے فقیر اولیٰ بن غفران کے رسالہ ’جنازہ نبی علیہ السلام‘ کا مطالعہ کیجئے۔

(بقیہ متن صفحہ)

دو دو اخطا چھوڑ کر چار باہوں ایک ناطق اور دوسرا صامت۔ ناطق قرآن اور صامت موت ہے۔ جب تمہیں کسی معاملہ میں اشکال ہو تو قرآن مجید اور سنت (حدیث) کی طرف رجوع کرو اگر دلوں پر رنگ کا غلبہ ہو تو موت کو یاد کرو۔

حدیث شریف (۳)۔ بچپن میں پڑھتا ہے تو قرآن مجید اس کے رگ دریشہ میں گھل مل جاتا ہے اور بوکبرسنی میں پڑھتا ہے اور اس کا پڑھنا اسے شکل ہو جاتا ہے لیکن وہ اسے چھوڑتا نہیں تو اسے دوہرا ثواب نصیب ہوگا۔  
پیلے کی وجہ سے کہ صغیر سن میں مشاغل و شواغل بہت کم ہوتے ہیں اس لیے پڑھنے میں قلب خالی ہوگا تو قرآن مجید قلب پر زور نثر نماز ہوگا۔  
شاعر نے کہا۔

اتانی هوا قبل ان اعرف الہوی

فصادف قلبا خالیا فتمکنا

ترجمہ: اس کی محبت نے اس وقت سے مجھے گھیر لیا جب کہ میں محبت کو جاننا نہیں تھا جب اس نے میرا دل خالی پایا تو اس میں گھر کر رہ گیا۔  
اور قرآن دوسرے میں داخل ہوگا تو کبرسنی کی وجہ سے عقلی کمزوری یا نیاں پر حروف نہ پڑھ سکیں گے اس پر اسے قرآن پڑھنا دشوار ہوگا۔

حدیث شریف: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا: جو کوئی قرآن پڑھے اور اسے اس کا پڑھنا دشوار ہو تو اسے دوہرا ثواب نصیب ہوتا ہے۔

پڑھنے کا ثواب

(۱)

مشقت کا ثواب - (کنزانی شرح المصابیح)

(۲)

وَكَمْ قَصْنَا مِنْ قَرْيَةٍ كَانَتْ ظَالِمَةً وَأَنْشَأْنَا بَعْدَهَا

اور کتنی ہی بستیاں ہم نے تباہ کر دیں کر وہ سنگسار تھیں اور ان کے بعد اور قوم پیدا

قَوْمًا آخَرِينَ ۱۱ فَلَمَّا أَحْسَبُوا أَنَّ بَأْسَنَا إِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُونَ ۱۲ لَا

کی توجہ انہوں نے ہمارا عذاب پایا جیسی وہ اس سے بھاگنے کے نہ بھاگو

تَرْكُضُوا وَارْجِعُوا إِلَىٰ مَا أُتْرِفْتُمْ فِيهِ وَمَسْكِنَهُمْ لَكُمْ تَسْأَلُونَ ۱۳

اور لوٹ کے جاؤ ان آسائشوں کی طرف جو تم کو دی گئی تھیں اور اپنے مکانات کی طرف شاید تم سے پوچھنا ہو

قَالُوا يَا وَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ۱۴ فَمَا زِلْنَا تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّىٰ

بولے اپنے خرابی ہماری بیشک ہم ظالم تھے تو وہ یہی پکارتے رہے یہاں تک کہ ہم نے انہیں کر دیا سامنے

جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خُمُودٍ ۱۵ وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا

ہوئے بھجے ہوئے اور ہم نے آسمان اور زمین اور جو کچھ ان کے درمیان ہے

بَيْنَهُمَا الْعِجِينَ ۱۶ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نَتَّخِذَ لَهُمْ آيَةً مِنْ لَدُنَّا لَآ

عجبت نہ بناتے اگر ہم کوئی پہلو ادا اختیار کرنا چاہتے تو اپنے پاس سے اختیار کرتے

إِنْ كُنَّا فَاعِلِينَ ۱۷ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا

اگر ہمیں کرنا ہوتا بلکہ ہم حق کو باطل پر چھینک دیتے ہیں تو وہ اس کا مہیج نکال دیتا ہے تو جیسی وہ

هُوَ رَاهِقٌ وَلَكُمْ الْوَيْلُ مِمَّا تَصِفُونَ ۱۸ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَ

مست کر رہا ہوتا ہے اور تمہاری خرابی ہے ان باتوں سے جو بناتے ہو اور اسی کے ہیں جتنے آسمانوں اور

الْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَلَا يَسْتَحْسِرُونَ ۱۹

زمین میں ہیں اور اس کے پاس دلے اس کی عبادت سے مجبور نہیں کرتے اور نہ تمسکین

يَسْتَحُونَ الْيَلَّ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ۲۰ أَمْ اتَّخَذُوا آلِهَةً مِمَّنْ

مات دن اس کی باکی بولتے ہیں اور سستی نہیں کرتے کیا انہوں نے زمین میں سے کچھ ایسے خدا

الْأَرْضِ هُمْ يُشْرُونَ ۲۱ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا فَسُبْحَانَ

بنالیسے ہیں کر وہ کچھ پیدا کرتے ہیں اگر آسمان و زمین میں اللہ کے سوا اور خدا ہوتے تو ضرور تباہ ہو جاتے تو پاک

اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ۲۲ لَا يُسْئَلُ عَمَّا يُفَعَّلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ۲۳

ہے اللہ عرش کے مالک کو ان باتوں سے جو یہ بناتے ہیں تو اس سے نہیں پوچھا جاتا جو وہ کرے اور ان سب سوال ہوگا

أَمْ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلُوبًا بِرُءُوسِهِمْ هَذَا ذِكْرٌ مِنْ مَعِيَ  
 کیا اللہ کے سوا اور خدا بنا رکھے ہیں۔ تم فرماؤ اپنی دلیل لاؤ یہ قرآن میرے ساتھ والوں کا ذکر ہے

وَذِكْرٌ مِنْ كِتَابٍ بَلَّغَ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقُّ فَهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿۳۷﴾  
 اور مجھ سے انگوں کا تذکرہ بلکہ ان میں اکثر حق کو نہیں جانتے تو وہ رد گرداں ہیں

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا  
 اور ہم نے تم سے پہلے کوئی رسول نہ بھیجا مگر یہ کہ ہم اس کی طرف وحی فرماتے کہ میرے سوا کوئی معبود نہیں تو

فَاعْبُدُونِ ﴿۳۸﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحٰنَهُ بَلْ عِبَادٌ مُكْرَمُونَ ﴿۳۹﴾  
 بھیجی کہ پوجو اور بولے رحمن نے بیٹا اختیار کیا پاک ہے وہ بلکہ بندے ہیں عزت والے

لَا يَسْتَفْتُونَہُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَفْرِهِمْ يُحْمَلُونَ ﴿۴۰﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا  
 بات میں اس سے سبقت نہیں کرتے اور وہ اسی کے حکم پر کاربند ہوتے ہیں وہ جانتا ہے جو ان کے آگے ہے اور جو

خَلْفَهُمْ وَلَا يَشْفَعُونَ إِلَّا لِمَنْ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِنْ خَشِيَّتِهِ مُشْفِقُونَ ﴿۴۱﴾  
 ان کے پیچھے ہے اور شفاعت نہیں کرتے مگر اس کے لیے جسے وہ پسند فرمائے اور وہ اس کے خوف سے ڈرتے ہیں

وَمَنْ يُقَلِّدْهُمْ فَبِعَلِيٍّ إِلَهُ مِنْ دُونِهِ فَذٰلِكَ نَجْزِيہُ جَهَنَّمَ كَذٰلِكَ  
 اور ان میں جو کوئی کہے کہ میں اللہ کے سوا معبود ہوں تو اسے ہم جہنم کی جزا دیں گے ہم ایسی ہی

نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿۴۲﴾

سزا دیتے ہیں ستمگاروں کو

تفسیر عالمانہ  
 وَكَمْ قَصَبًا مِنْ قَرْيَةٍ - یہ کئی کئی قریہ۔ یہ کئی کئی قریہ اور ملامت منسوب ہے اس لیے کہ قصبات  
 کا مفعول ہے اور اس کی تریز من قریۃ ہے۔ قصہ کا لفظی معنی ہے توڑنا یعنی توڑی ہوئی شے  
 کے اجزے کو جدا کرنا بلکہ اس کی ترکیب و ترتیب کو بالکل زائل کرنا اس سے اللہ تعالیٰ کی ان قوموں پر سخت غیظ و غضب کا پتہ  
 چلتا ہے یعنی ہم نے بہت سی آبادیوں کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا۔

كَانَتْ ظَالِمَةً - یہ قریۃ کی صفت ہے اور قریۃ کا صفت لفظ "اہل" محذوف ہے یعنی ہم نے بہت سی  
 آبادیوں میں آباد رہنے والوں کو برباد کیا وہ لوگ جو کہ اللہ تعالیٰ کی آیات کے منکر ہونے کی وجہ سے نکھاری طرح اے قریشیو!

وہ صحیح ظالم تھے۔

وَ اُنْشَانَا بَعْدَهَا ، اور ان کی تباہی و بربادی کے بعد ہم نے پیدا فرمائے ۔ انشاء و انتزاع و تکوین و ایجاد اسماء  
مترادف ہیں اور ان سے ایک ہی معنی مراد ہوتا ہے یعنی معدوم کو وجود میں لانا ۔ (کذافی بحر العلوم)  
امام راغب علیہ الرحمۃ نے فرمایا کہ انشاء بمعنی ایجاد و تربیتہ ۔ اور اس کا اکثر اطلاق حیوانات پر ہوتا ہے جیسے  
اسی آیت میں ہے ۔

قَوْمًا اٰخِرِيْنَ ۝ اور ایسی قومیں جو نہ وہ تمہارے نسب سے متعلق ہوں نہ تمہارے دین پر ۔  
فَلَمَّا اَحْسَبُوْا سِنًا ، احسا کی ضمیر اہل قریہ کی طرف راجع ہے ۔ اور الباس بمعنی الشدة و المسکود و  
النکایۃ یعنی انہوں نے ہمارے سخت عذاب کا مکمل اور اک کیا گویا انہیں وہ عذاب محسوس مشاہد تھا ۔  
اِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُوْنَ ۝ اذا مفا جاتیہ ہے اور ہم مبتدأ اور بیکضون مجہ ہے اور منها کی  
ضمیر قریہ کی طرف راجع ہے ۔ ال رکض بمعنی سواری کو دوڑنے کے لیے مارنا ۔ جب اسے رکب کی طرف منسوب کیا جائے  
تو معنی ہوگا سواری کو دوڑانا جیسے رکضت الفرس ۔ میں نے گھوڑے کو دوڑایا ۔ اگر اس کی نسبت پیدل چلنے والے کی طرف  
ہو تو معنی ہوگا ، و طی الامراض ۔

اب معنی یہ ہوگا کہ عذاب الہی کو ادراک کر کے وہ اپنی آبادیوں سے اپنی سواریوں کو تیز دوڑاتے یا سواریوں کی طرح  
بہت تیز دوڑتے ہیں ۔

لَا تَرْكُضُوْا ، انہیں زبان حال یا فرشتے کی طرف سے کہا گیا ۔ مت دوڑو ! وَاَنْجِعُوْا اِلٰی مَا اَنْتَرَفْتُمْ  
حل لغات ؛ الاتراف ، اترفتہ النعبۃ بمعنی اطغته سے ہے اور کہا جاتا ہے ؛ اترفت فلان ای اصبر  
علی البغی یعنی اس نے بغاوت پہ اصبر کیا ۔

اب معنی یہ ہوا کہ گناہ کو بھاگتے ہوئے دیکھ کر فرشتے نے کہا ، نہ بھاگو بلکہ سب سابق اپنے حال طیبہ اور عیش و اسع کی  
طرف لوٹ آؤ ۔ بغاوت اور کفر کر کے اپنے معطلی کے شکر سے روگردانی نہ کرو ۔  
فِيْهِ وَاَسْلٰكِكُمْ ، اور اپنے مکانوں میں واپس جاؤ جن پر تم فخر کرتے تھے ۔  
ثمنوی تشریف میں ہے ۔

افتخار از رنگ و بو و از مکان

ہست شادی و سرب کو دکان

ترجمہ ؛ رنگ و بو اور مکان پر فخر کرنا عارضی خوشی اور باہر پچہ اطفال ہے ۔

لَعَلَّكُمْ تَسْكُوْنَ ۝ تاکہ تم سے سب سابق لوگ سوال کریں اور اپنے معاملات اور اہم امور میں مشورہ لیں جیسا کہ  
عوام کی عادت ہے کہ اپنے اہم امور کے لیے گاؤں کے سرداروں سے مشورہ لیتے اور انہی کے سہارے اپنے امور سر کرتے ہیں ۔

قَالُوا، جب بھائے میں نجات دہی اور تینوں کیا کرتی عذاب الہی نازل ہوگا تو کہا: یٰوَنٰیكَ، اے تباہی! لے ہلاکت! آجا، یہی تیرے آنے کا وقت ہے۔

کاشفی نے اس کا ترجمہ کیا ہے: ہمارے اوپر افسوس۔

اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِيْنَ ○ یقیناً ہم ظالم اور عذاب الہی کے مستحق ہیں اپنے ظلم کا اعتراف اور عذاب سے بچنے کی کارروائی ایسے وقت میں کر رہے تھے جب انہیں ناامیدی چھاپی تھی اور اس وقت کا اعتراف فرمائیے ہوتا ہے۔

فَمَا ذٰلِكَ تُلٰكُ، ان کا وہی کلمہ یعنی ”یا ویدلنا اننا كنا ظالمین“ ان کے منہ سے نکلتا رہا۔ تلالہ ما ذالت کا اسم اور دَعُوْا لَهُمْ اس کی خبر ہے یعنی ان کی پکار اور نڈا یعنی اس کلمہ کو بار بار دہراتے رہے۔ حَسْبٰی جَعَلْنٰهُمْ حَصِيْدًا، یہاں تک کہ ہم نے انہیں بنا دیا بھوسے کی طرح یعنی کچل دیئے گئے۔ حصيد بنے محسود ہر وہ کھیتی اور گھاس جسے کاٹ لیا جائے۔

سوال: حصيد مفرد ہے اور ہر ضمیر جمع اسے جمع لانا چاہئے تھا؟

جواب: قاعدہ ہے کہ جب فاعل بمعنی مفعول ہو تو اس میں مفرد، جمع، مذکر، مؤنث سب کے لیے فعل (مفرد) لایا جاتا ہے۔  
خَامِدِيْنَ ○ یہ جعلنا ہم کے مفعول یعنی ضمیر ہم سے حال ہے یعنی میتیں یعنی مردگان یہ خدمت التماس سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب آگ کے شعلے بچھ رہا ہیں، اسی سے خدمت الاحی مشق ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب بخار کا بوش نرم پڑ جائے اور اس سے موت کا خطرہ ٹل جائے جیسے آگ بجھ جاتی ہے اور اس کے شعلے ٹھنڈے پڑ جاتے ہیں ایسے ہی اس کی حالت ہوتی ہے۔ اس معنی پر خمود سے مشتق کر کے خامدین فرمایا گیا ہے۔  
مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ ظلم سے آبادی بربادی بن جاتی ہے۔

حضرت شیخ سعدیؒ نے فرمایا ہے

بقومی کہ نیکی پسند و خدا سے

دھند خسرو عادل نیک راے

پو خواہد کہ ویران کند عالمے

کند ملک در نخبہ ظالمے

ترجمہ: (۱) جس قوم کے لیے اللہ تعالیٰ بھلائی چاہتا ہے اسے نیک و عادل حاکم (بادشاہ) عطا فرماتا ہے۔

(۲) جب چاہتا ہے کہ وہ علاقہ ویران ہو تو وہ علاقہ ظالم کے پنجہ میں دے دیتا ہے۔

حدیث شریف میں کہ قیامت میں ظلم تاریکیاں لائے گا۔

قاعدہ صوفیانہ، جب قلب معرفت و اخلاص سے محروم ہوتا ہے تو ویران ہو جاتا ہے۔ قلب کی خرابی کی علامت یہ ہے کہ اعضا سے گناہوں کا صدور ہوتا ہے اور اس کا رجوع ہلاکت و تباہی کی طرف ہوتا ہے۔

بعض مفسرین نے فرمایا کہ اس اہل قریہ سے مراد یمن کے بعض لوگ ہیں۔ بعض نے فرمایا کہ شام کی حدود پر ایک مجازی بستی تھی ان کی طرف ایک نبی علیہ السلام مبعوث ہوئے جن کا اسم گرامی موسیٰ بن میثاق تھا۔ (یہ موسیٰ بن عمران علیہ السلام کے علاوہ اور نبی تھے۔) (کذا فی المکتشف)

شعیب بن ذی مہرم نبی کا قصہ " امام سیب علیہ الرحمۃ التعریف والاعلام میں لکھتے ہیں: اس نبی علیہ السلام کا اسم گرامی شعیب بن مہران علیہ السلام تھا۔ اسی شعیب بن ذی مہرم کی مزار شریف یمن میں ضنین نامی پہاڑ میں ہے۔"

ف، قاسوس میں لکھا ہے کہ ضنین بالکسر صنغار میں ایک بہت بڑے پہاڑ کا نام ہے۔

ف، وہ یہ شعیب علیہ السلام نہیں جو مدین والوں کے ہاں مبعوث ہوئے تھے۔

یہ شعیب بن ذی مہرم حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کے جدِ امجد حضرت معد رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے پہلے اور حضرت سلیمان علیہ السلام سے دو سو سال بعد میں ہو گزرے ہیں۔ اس بد بخت قوم (جن کی طرف آیت لہذا میں اشارہ ہوا ہے) نے اپنے نبی علیہ السلام کو شہید کیا۔ اور اسی تاریخ کو اصحاب الرس نے بھی اپنے نبی جن کا اسم گرامی منطلہ بن صفوان علیہ السلام تھا، کو شہید کیا تھا۔

اللہ تعالیٰ کو ان پر ناراضگی ہوئی تو ارمیاء کی طرف وحی بھیجی کہ آپ بخت نصر کو فرمائیے کہ وہ اس قوم پر حملہ کرے۔ ہم نے ان کی سلطنت اسی کو بخشی ہے اور ارض عرب بھی اس کے قبضے میں دہی گئی ہے۔ اسے اسی لیے مسلط کر رہا ہوں تاکہ میں ان سے بدل لوں، لیکن اے ارمیاء حضرت معد بن عدنان کو براق پر سوار کر کے عراق کے علاقہ میں چلے جاتیے تاکہ آپ کو اور معد بن عدنان کو دکھ درد اور بلاؤ مصیبت نہ پہنچے۔ اس لیے کہ معد بن عدنان کی پشت سے میرے محبوب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ظہور پذیر ہوں گے اس لیے ان کی وجہ سے ان کی عزت و عظمت مطلوب ہے۔ اس وقت حضرت معد بن عدنان کی عمر بارہ سال تھی اور وہ عراق میں بنی اسرائیل میں زندگی بسر کرتے رہے یہاں تک کہ جو ان ہوتے اور انہی میں ایک بنی بنی معانہ نامی سے نکاح کیا۔

بخت نصر نے حکم سنتے ہی لشکر تیار کیا اور عرب کو زیر کرنے کے لیے ایک سرنگ نکالی تاکہ ان کے ساتھ مقابلہ کے وقت اسے استعمال کرے۔ یہی پہلا بادشاہ ہے جس نے جنگ کے لیے سرنگیں تیار کیں۔ پھر اس بستی (حضور نامی) کے گرد

خندق کھدوائی تاکہ وہ لوگ نہ بھاگ سکیں۔ پینانچر اس کے بعد ہر سو سے ان پر حملہ کر کے بعض کو قتل کر دیا اور بعض کو قیدی کیا، اور اس بستی کو ویران کر دیا یہاں تک کہ اس بستی (حضور) کا نام و نشان تک مٹ گیا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

حتی جعلنا ہم حصیدا خا مدین۔

اس کے بعد ارض عرب پر حملہ کیا اور ان سے بعض کو قتل کیا اور بعض کو قید کیا اور بعض مقامات کو ویران اور بعض کو آگ لگا دی۔ اس کے بعد اس کے گرد و نواح پر حملہ کیا۔ انہی کی طرف اللہ تعالیٰ نے اشارہ فرمایا: وکھ قصصنا من قریبہ کانت ظالمۃ۔

یہ روایت حضرت عبد اللہ بن عباس رضی اللہ عنہما سے منقول ہے اور ظاہر آیت سے تو کثرت معلوم ہوتی ہے۔ اس لیے کہ کھ تکبیر کے لیے ہے لیکن حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے صرف بستی حضور مرادی ہے اس لیے کہ وہ منجملہ ان کے ایک تھے۔ اسی کا اللہ تعالیٰ نے بھی ارادہ فرمایا ہے۔

حدیث شریف: پانچ برے عملوں پر پانچ سزائیں ملتی ہیں:

- ① جو قوم ظلم کرتی ہے ان پر اللہ تعالیٰ ان کے دشمن مسلط کر دیتا ہے۔
- ② جو قوم اللہ تعالیٰ کے نازل کردہ احکام کے خلاف احکام جاری کرتی ہے، ان کو اللہ تعالیٰ فقر و فاقوں میں مبتلا کرتا ہے۔

- ③ جس قوم سے فواحش زنا وغیرہ سرزد ہوتے ہیں ان کو موت دے دیتا ہے۔
- ④ جو قوم ناپ تول میں کمی بیشی کرتی ہے اس سے اناج روک کر قحط میں مبتلا کر دیتا ہے۔
- ⑤ جو لوگ زکوٰۃ ادا نہیں کرتے ان پر بارش بند کر دیتا ہے۔

—

ہر چیز بر تو آید از ظلمات و عنم  
اُن زبے شرمی و گستاخیت ہم

ترجمہ: جو تجھ پر ظلم اور غم آتا ہے وہ تیری بے شرمی و گستاخی کی وجہ سے ہے۔

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَالْجِبَالِ وَالنَّجْمِ وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنَّارَ وَالْمَاءَ وَالْخَلْقَ بَعْضَ الْمُنْتَدِرِ الْمُسْتَقِيمِ لِيَكُنْ عَمَلًا اِبْدَاعِ كَ تَقْسِيرِ عَالِمَانِ

معنی میں مستعمل ہوتا ہے یعنی ایسی شے بنا جس کی پہلے اصل موجود نہ ہو۔

اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے آسمان جو ایک قبر اور خیمہ کی مانند ہے نہیں پیدا فرمایا۔

وَالْأَرْضَ وَالنَّجْمِ وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ وَالنَّارَ وَالْمَاءَ وَالْخَلْقَ بَعْضَ الْمُنْتَدِرِ الْمُسْتَقِيمِ۔ اور زمین کو جو کہ بھونے کی طرح ہے۔ وَمَا بَدَيْتُهُمَا۔ اور جو ان کے مابین عجائب و معجزات اور دیگر جملہ مخلوقات کے تمام انواع کو۔ لِّلْعَالَمِينَ ○ در آنجا یکہ ہم عیث کام کرنے والے ہوں۔ یہ لعب فلان سے

مشق ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی مقصد صحیحہ کو بلا قصد کرے۔ یہاں لعین یعنی عابثین سے یعنی ہم نے انھیں عبث نہیں پیدا فرمایا بلکہ ان کے تخلیق میں بے شمار کمیتیں اور مصلحتیں ہیں مثلاً ان کی تخلیق وجود انسان کے لیے مبداء اور اس کی معاش کا سبب اور معرفت الہی کی بہترین دلیل ہے اور انسان کا اصل مقصد بھی معرفت ہے۔

برگ درختاں سبز در نظر ہو شیار  
ہر درختے دفتر نیست معرفت کردگار

ترجمہ: ہر شہد کی نظر میں سبز برگ درختاں کا ہر پتہ معرفت کردگار کا ایک بڑا دفتر ہے۔

ف ہر شے لطف الہی کا مظہر ہے یا اس کے قہر کا۔ اس سے نتیجہ نکلا کہ ہر ذرے میں عجیب و غریب اسرار و رموز پوشیدہ ہیں۔

بنگر بچشم فسر کہ از عرش تا فرش  
در هیچ ذرہ نیست کہ سرے عجیب نیست

ترجمہ: غور سے دیکھ کر از عرش تا فرش کوئی ذرہ ایسا نہیں جس میں راز الہی نہ ہو۔

سوال: آیت سے معلوم ہوا کہ لعب اللہ تعالیٰ کا فعل نہیں بلکہ وہ لاعبین کا فعل ہے اس لیے کہ لاعب لعب کا اسم فاعل ہے اور اللہ تعالیٰ لاعب نہیں موضوع کی نفی فعل کی نفی کو مستلزم ہے؟

جواب: ہم بارہا عرض کر چکے ہیں کہ ہر شے کا خالق اللہ تعالیٰ ہے۔ اور کاسب بندہ یہاں اس کی تخلیق و قدرت کا بیان ہے کہ لعب کے اسباب کا خالق اللہ تعالیٰ ہے۔ اس تقریر سے اس سوال کا جواب ظاہر ہے۔

لَوْ اَسْرَدْنَا اَنْ نَّتَّخِذَ لَهْوًا۔ یہاں پر لہو یعنی ہر وہ شے جس سے لہو لعب کی بنا یعنی مصدر یعنی

اسم مفعول ہے مثلاً کہا جاتا ہے:

لہوت بالشیء لہوا۔

یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی شے لہو و لعب کی جاتے۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ لہو ہر اس شے کو کہا جاتا ہے جس سے انسان کھیلے اور اسے دیکھ کر خوش ہو جیسے اولاد اور بیوی۔

ف: امام راغب نے لکھا کہ لہو ہر وہ شے جو انسان کو مقصد و مراد سے غافل کر دے اور جس شے سے انسان نفع اندوز ہو۔

لوا ردنا ان نتخذ لہوا، میں اولاد اور بیوی مراد لینا "زینۃ الحیوۃ الدنیا" کے عموم سے ہے بعض افراد

کی تخصیص کو مستلزم ہے۔

ف: جلایں میں لہو سے صرف اولاد مراد لینا حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما کی روایت کی وجہ سے ہے اور اولاد بیوی ہر دونوں شیخ نجم الدین نے اپنی تاویلات میں مراد لی ہے۔ اور یہ بزرگ شریعت و طریقت کے جامع اولیاء کے اکابر ہیں سے

ہیں۔ اور اسی معنی پر ”ولکھ الویل مما تصفون“ بھی دلالت کرتا ہے۔ (کنز العمال صاحب روح البیان، ف؛ امام واحدی نے فرمایا کہ انسان ان ہر دونوں سے مرور و راحت پاتا ہے اسی لیے کہا گیا ہے: امسرة الرجل و ولدہ ریحانۃ، یعنی انسان کے لیے بیوی بچے خوشبودار پھول ہیں۔

لَا تَخْذَنْهُ مِنْ كَيْدٍ ۗ تو ہم اسے بنا تے اس لیے کہ ہم اس پر قادر ہیں۔ اس لیے کہ ہر شے اسی کی قدرت سے متعلق ہے یعنی ہم جسے چاہیں اپنے لیے چن لیں تو ہمیں سے یا ان کے ماسوا کوئی اور۔

ف؛ امام واحدی نے فرمایا کہ ہم اسے اپنے لیے ایسے چن لیں کہ تمہیں ظاہر بھی نہ ہونے دیں اور نہ تم اسے جھانک کر دیکھ سکو اس لیے کہ بیوی بچے انسان کے پاس ہوتے ہیں نہ کہ اس کے غیر کے ہاں۔ اس معنی پر لڈنا بمعنی عندنا ہے۔

إِنْ كُنَّا فَعَلِينَ ۝ اگر ہم کرنے والے ہوتے لیکن ایسا ہمارے لیے ممال ہے، بایں معنی کہ ہم اس کا ارادہ نہیں کرتے کیونکہ یہ حکمت ایزدی ہے۔

اس کا معنی یہ نہیں کہ ہمیں اولاد اور ہو، اور دیگر امور کو اپنے لیے اختیار کرنے کی قدرت نہیں کہ ہم اسے قطعاً اپنے لیے

تعیار بھی نہ کر سکیں۔

تأویلات تجرید میں ہے کہ ہماری بارگاہ ایسی خبار آلود باتوں سے پاک اور ہماری جناب کبریائی کی ایسی گڑبڑی

سے منزہ ہے بلکہ ہمارے ملائکہ مقربین بھی ایسے امور سے منزہ ہیں حالانکہ وہ ہمارے مکرم و مقرب بندے

ہیں جب ہمارے بندے منزہ ہیں تو خالق کائنات کا منزہ ہونا اولیٰ ہے۔

ف؛ ان شرطیہ ہے بمعنی علی الشرط والتقییر ان کا جواب مخدوف ہے اس لیے کہ اس سے پہلے کا جملہ اس پر دلالت کرتا، اب عبارت یوں ہوگی؛

ان کنا فاعلین لا تخذنا۔

بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْبَاطِلِ ۖ یہ انقذ الولد اور اس کے ارادہ سے اعراض ہے گویا اللہ تعالیٰ نے

فرمایا کہ ہم اولاد وغیرہ کا ارادہ نہیں رکھتے، بلکہ ہماری نشان یہ ہے کہ ہم حق کو باطل پر غلبہ دیں منجملہ اس کے ایمان و قرآن وغیرہا کا غلبہ ہو و کفر و دیگر باطل امور پر۔

ف؛ امام راغب نے لکھا ہے کہ ”قذف“ بمعنی دور سے تیر پھینکنا۔ اس بعد کی مناسبت سے کہا جاتا ہے؛ منزل قذف و قذیف و بلدۃ قذوف بمعنی طرد و تبعید۔

ف؛ باطل حق کی نقیض ہے یعنی باطل کو کوئی ثبات نہیں جب حق اس کا مقابلہ کرتا ہے۔

فِي كَيْدٍ مَخْرَجٌ ۖ پس حق باطل کو تباہ بلکہ مٹا دیتا ہے؛

ف مفرین فرماتے ہیں کہ تغلیب و تسلط کے بجائے اس لفظ کو استعارہ کے طور پر استعمال کیا گیا ہے۔ اسی طرح حق کو باطل کے تسلط کو قذف سے اس کی وجہ ظاہر ہے کہ جس طرح مرمی (پتھر سے ماری ہوئی شے) کی حالت ہوتی ہے ایسے ہی باطل کو سمجھنے کے معنی کہ حق کے مقابلہ میں مٹ کر فنا ہو جاتی ہے اور دماغ یعنی کھوکھلی اور نرم شے کو توڑنا اور دماغ کو اسی معنی سے لیا گیا ہے کہ اس کی کیفیت کچھ اس قسم کی ہوتی ہے کہ اس کی اوپر کی جھلی سخت مضبوط ہوتی ہے حق کو ایک مضبوط جسم (جیسے ہیرہ، یا قوت) سے تشبیہ دی گئی ہے اور باطل کو ایک کھوکھلی اور نرم شے جیسے مٹی وغیرہ سے جیسے مضبوط چیز سے نرم اور کھوکھلی شے پاش پاش ہو جاتی ہے ایسے ہی حق سے باطل مٹ کر فنا ہو جاتا ہے۔

ف صاحب مفتاح نے فرمایا کہ القذف والدماغ کا استعمال اجسام میں ہوتا ہے۔ قذف کو حق کے لیے اور دماغ کو باطل کے لیے استعارہ کیا گیا ہے۔ اس معنی پر استعارہ منہسی اور متعارف عقلی ہے گویا حسی کو عقلی سے تشبیہ دی گئی ہے صورت معقولہ کو ایسے الفاظ سے تعبیر کیا گیا ہے جو صورتہ محسوسہ بردالت کرتی ہیں تاکہ سامع کے ذہن میں ہمیدہ معقولہ مکمل طور پر متکین ہو۔

فَاِذَا هُوَ تَرَاهُ حَقًّا لِّسَانِ اس وقت باطل پورے طور پر مٹ کر فنا ہو جاتا ہے۔

ف و نہ ہوق در اصل روح کے نکلنے کو کہتے ہیں، کہا جاتا ہے۔

نہ هقت نفسه اى خرجت من الالف .

اذا مفا جاتیہ کے بعد جملہ اسمیہ لانے میں اس کے فوری طور پر شے اور فنایت کی طرف اشارہ ہے گویا باطل کی جڑ کو مٹ جاتی ہے۔ اسے تریخ المجاز کے طریق پر بیان فرمایا ہے اس لیے کہ روح کا نکلنا مستعار منہ کے معنی کے مناسب ہے یعنی دماغ کے اس لیے کہ دماغ حواس کا مجمع ہے جب دماغ کو کوئی زخم پہنچتا ہے تو میوان مر جاتا ہے۔ ایسے حق کے نکلنے سے باطل مٹ کر فنا ہو جاتا ہے۔

حق کے تین مراتب ہیں۔ اسی طرح باطل کے بھی تین مراتب ہیں۔ حق کے مراتب یہ ہیں :

افعال الحق

صفات الحق

ذات الحق تعالیٰ ۔

①

②

③

افعال الحق کی تفصیل یہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو اوامر پر مامور فرماتا ہے تو مہنیات کا بطلان مٹ جاتا ہے۔ صفات الحق کا مطلب یہ ہے کہ جب صفات الحق بندوں میں متحلی ہوتے ہیں تو بندوں کے صفات کا بطلان ختم ہو جاتا ہے۔ ذات الحق کا مطلب یہ ہے کہ جب اس کی ذات متحلی ہوتی ہے تو تمام ذوات فنا پذیر ہو جاتی ہیں۔ لہذا کہا قال تعالیٰ :

کل شیء ہالک الا وجہہ ۔

اس تقریر پر ”وقل جاء الحق ورتق المبطل“ دلالت کرتا ہے۔

انا الحق کی توجیہ صفت متبہی ہوئی تو بندے کا باطل وجود فانی ہو گیا تھا کہ ان پر ذات حق تعالیٰ یا اس کی ذاتی گیا اس پر خود ذات حق نے لسان مصوف بصفۃ الحق سے فرمایا۔  
حضرت مغربی علیہ الرحمۃ نے فرمایا۔

ناصر و منصور می گوید انا الحق البین  
بشنو از ناصر کہ آن گفتار منصور نیست

ترجمہ: ناصر و منصور کہتے ہیں انا الحق۔ ناصر فرماتا ہے کہ یہ منصور کی گفتار نہیں

حضرت جنیدی قدس سرہ نے فرمایا۔

ہر کہ بدارہ فنا جبہ بستی بسوخت

رمز سوسی اللہ بخواند سر انا الحق شنود

ترجمہ: جس دار فنا میں ہستی کا جبر جلاؤ والا اسی نے سوسی اللہ کی رمز معلوم کی اور اس نے انا الحق کا رازنا۔ اور فرمایا سے

اسرار انا الحق سخن نیک بلند دست

معنی پنہیں بسر دار نیبانی

ترجمہ: انا الحق کے اسرار و رموز بہت بلند ہیں اس معنی کو دار پر پڑھنے سے حاصل کیا جا سکتا ہے۔

تفسیر عالمانہ وَ لَكُمْ الْوَيْبُ۔ اصرعی نے فرمایا کہ الویل یعنی الفجوس ہے اور کبھی میں متعلیٰ ہوتا ہے اور

ولیس استغفار میں اور ویج ترجمہ میں جس نے ویل ایک واوی بہنم کی کہا اس نے یہ دعویٰ نہیں کیا کہ یہ لفظ نعمت میں اسی واوی کے لیے وضع کیا گیا ہے بلکہ اس کی مراد یہ ہے کہ جس کے لیے اللہ تعالیٰ ہی کلمہ فرمائے گا اس کا ٹھکانا بہنم ہوگا اور اس کے لیے بہنم ثابت ہو گئی۔

اب معنی یہ ہوا کہ اسے مشرک کو اتھارے لیے ہلاکت ثابت ہو گئی۔

مَهَّاتَا تَصْفُونَ ○ من تیلیہ استغفار کے متعلق ہے یعنی بوجہ اس کے کہ تم اللہ سبحانہ کے لیے ایسی وصفیں بیان کرتے ہو جو اس کی شان جلیل کے لائق نہیں مثلاً اس کے لیے بیوی بچوں کا الزام لگانا اور اس کے کلام مبارک کو جاودہ اضعافات اسلام و دیگر باطل اوصاف سے موصوف کرنا۔

وَلَا تَعْبُدُوا مَا يَلْمِزُكُمْ فِي مَا لَمْ يَلْمِزْكُمْ بِهِ۔ اور صرف اللہ تعالیٰ کے لیے ہیں۔ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالْأَسْمَانِ اور زمین کی جملہ مخلوقات عباد ابھی اور بندگی کے لحاظ سے بھی۔ وَمَنْ عَشَدَّ عَيْفَ الْخَاصِ عَلَى الْعَامِ كَقَبِيلٍ سے ہے۔ اس سے ملائکہ کو کرام مراد

ہیں جو بوجہ کرامت اللہ تعالیٰ کے ہاں ایسے ہیں جیسے بادشاہوں کے مقرب ہوتے ہیں۔ یہ بطریق تمثیل فرمایا ہے تاکہ باقی (عام) مخلوق پر ان کی شرافت و فضیلت کا اظہار ہو جائے اس سے جمیع مخلوق (مثلاً انبیاء اور خواص اولیاء) پر فضیلت کا اظہار مطلوب نہیں جیسے باقلانی اور معتزلہ کا عقیدہ ہے۔ یہاں پر غدیہ شرافت کی ہے مکانیت اور جہت مراد نہیں۔

سوال: عند ظروف مکانیہ سے ہے تم کہتے ہو کہ یہ مکانیت و جہت کے لیے نہیں؟  
جواب: عرب میں قرب مکانی اور منزلت کو کبھی مکان و مسافت سے تشبیہ دی جاتی ہے وہی یہاں مراد ہے گویا مشبہ بول کر مشبہ یہ مراد لیا گیا ہے۔

فہ کا شفی نے لکھا کہ فرشتے جو اللہ تعالیٰ کی بارگاہ کے مقرب ہیں تم ان کی پرستش کرتے ہو۔  
لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ، وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت سے تکبر نہیں کرتے یعنی وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت سے اپنی عظمت کا خیال کر کے منہ نہیں موڑتے بلکہ وہ اللہ تعالیٰ کی بندگی پر فخر و مباہات کرتے ہیں، اسی لیے بشر پر لازم ہے کہ وہ اپنے ضعف اور کمزوری کے پیش نظر اللہ تعالیٰ کی عبادت زیادہ سے زیادہ کرے۔ یہ جملہ د من عندہ سے حال ہے۔

مولانا ابوالسعود نے من عندہ کو مبتدا اور لا يستكبرون کو اس کی خبر بنایا ہے۔

وَلَا يَسْتَكْبِرُونَ ○ اور وہ تکبر نہیں۔

حل لغات: حسر و الاستحسار یعنی تعب و اعیبی یعنی استعفل یعنی فعل ہے جیسے استعرب یعنی قرآتا ہے۔ مفردات امام راغب علیہ الرحمۃ میں ہے کہ الحسر یعنی کشف الہلبس عما علیہ، مثلاً کہا جاتا ہے: حسرت عن الذمراۃ۔

اور الحاسر ہر اس شخص کو کہا جاتا ہے جس پر نذرہ ہو نہ خود۔

اہل عرب کہتے ہیں:

الناقۃ حسیر (ہر وہ اونٹنی جس میں سے گوشت اور طاقت ختم ہو جائے)۔

الحاسر اللامعی ہر وہ جس کے قومی بالکل منکشف ہو جائیں۔ تنگے ماندے انسان کو حاسر و محسور کہتے ہیں تو اس لیے کہ کام کرنے سے اس کے قومی اسے جواب دے بیٹھے اور محسور اس لیے کہ تھکان نے اس کے قومی کو تھکا دیا۔ کسی شے کے فوت ہونے سے غم لاحق ہو کسی امر کے ارتکاب سے ندامت حاصل ہو تو اسے حسرہ اسی لیے کہا جاتا ہے کہ گو اس کا جہل کھل گیا بایں معنی کہ اس جہل نے اس فعل کے ارتکاب پر برائینیت کیا تھا یا اس غم کے ادراک اور حملے سے کمی کو پورا کرنے سے اس کے قومی تھک گئے ہیں۔

يَسْبَحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ، سوال مفرد کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ ملائکہ کو کرام کس طرح اللہ تعالیٰ کی عبادت

کرتے ہیں تو اس کے جواب میں فرمایا کہ وہ دن رات اللہ تعالیٰ کی تسبیح میں لگے رہتے ہیں یعنی ہر وقت ہی ورد ہے کہ اللہ تعالیٰ حدوت، بیوی، بچوں اور شریک سے پاک ہے۔ اور وہ ہمیشہ اللہ تعالیٰ کی عظمت اور بزرگی بیان کرتے رہتے ہیں۔ اَلَا یَفْکَرُونَ ○ لمحجر بھی اللہ تعالیٰ کی تسبیح سے فارغ نہیں ہوتے اور نہ ہی ان کا کوئی اور مشغلہ ہے اس لیے کہ ان کی زندگی کا دار و مدار ذکر اور تسبیح و تہلیل اور عبادت پر ہے جیسے انسان سانس کے بغیر اور مچھلی پانی کے بغیر زندگی نہیں گزار سکتی ایسے ہی ملائکہ کا حال ہے کہ عبادت الہی کے بغیر ان کا زندہ ہونا محال ہے جیسے ہمارا اٹھنا، بیٹھنا، کھانا پینا وغیرہ ہمارے سانس کے لیے حاصل نہیں ایسے ہی ان کے دیگر مشاغل مثلاً پیغام رسانی اور کسی پر لعنتیں بھیجنا تسبیح ہی سے حاصل نہیں۔ حضرت عبد اللہ بن حارث رحمۃ اللہ نے حضرت کعب سے عرض کی کہ ملائکہ کرام تبلیغ رسالت اور شیاطین اور کفار پر لعنت کیسے کرتے ہوں جب کہ ان کی ہر وقت تسبیح پڑھنے میں زندگی بسر ہوتی ہے جو اب میں حضرت کعب نے ہی فرمایا کہ جیسے ہماری سانس ہمارے دیگر امور سے نہیں رکتی ایسے ہی ان کی تسبیح دوسرے اعمال سے بند نہیں ہوتی۔

سوال: تسبیح اور لعنت بھیجنا ایک ہی عضو سے ادا ہوتے ہیں بیک وقت ملائکہ سے یہ دونوں کام کس طرح ادا ہو سکتے ہیں؟  
جواب: اللہ تعالیٰ قادر ہے کہ ایک زبان کے علاوہ کئی زبانیں پیدا فرمائے کہ کسی سے وہ تسبیح و تہلیل اور کسی سے لعنت کرتے ہوں۔

جواب: یہاں دوام سے عزم مراد ہے جیسے ہم کہتے ہیں کہ فلاں نماز باجماعت پر مداومت رکھتا ہے۔ اس کا معنی یہ ہے کہ اس کا عزم ہوتا ہے کہ کبھی بھی نماز باجماعت سے کمی نہ کرے گا ایسے ہی ان کا تسبیح پر ہر وقت عزم رہتا ہے اور کسی خاص مقررہ وقت پر اس کی ادائیگی کرتے ہیں جو کذافی الکبیر

بعض ہمارے دور میں بھی اور صاحب روح البیان کے زمانہ میں کہا کرتے کہ جب بندہ وہل پڑ جائے جہاں صوفیوں کا رد ہو جاتا ہے تو اسے عبادت کی حاجت نہیں رہتی، یہ ان کی جہالت اور حماقت ہے حالانکہ ارباب حقیقت اور اصحاب طریقت فرماتے ہیں کہ اہل اللہ کو محکامات شریعہ کی مشقت باہر معنی زائل ہو جاتی ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی محبت میں ایسے محو ہو جاتے ہیں کہ انھیں مشقت کا احساس نہیں ہوتا بلکہ ایسے مجاہدے انھیں شہد سے زیادہ میٹھے اول الذیہ لگتے ہیں اس لیے کہ انھیں عبادت کی بزرگی کا اب پتہ چلا ہے کہ یہی حب الہی کا وسیلہ بنی ہے اور اسی سے تجلیات حق کا مشاہدہ نصیب ہوا ہے۔

صاحب روح البیان کے پیروم شد کی تقریر بعض جاہل بیروں نے ہمارے دور میں یہ تاثر پھیلا ہوا ہے کہ عبادت اور بعض جاہل یہی ہے ظاہری سے کوئی فائدہ نہیں۔ صاحب روح البیان نے انکار فرمایا

ہوئے لکھا ہے :

” میرے پروردگار نے فرمایا کہ عبادت کی لذت اس خوش قسمت انسان کو محسوس ہوتی ہے جسے معرفت حق مکمل طور پر نصیب ہوتی ہے بعد اسے مشاہدہ حق کے بعد عبادت کی شان معلوم ہوتی ہے اس لیے کہ سلطان کی ملاقات اسی کو حاصل ہوتی ہے جو اس کے موافق ہو، مخالف کو تو کوسوں دور بٹھایا جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ اہل حجاب کی عبادت فتور اور سستی اور غفلت پر مبنی ہوتی ہے بخلاف اہل کشف و عارفین اور کاملین کے کہ انھیں عبادت سے راحت و سرور اور لذت نصیب ہوتی ہے وہ عبادت کو عادت کے طور پر کرتے ہیں ان کے لیے عبادت میں سہولت اور آرام ہوتا ہے۔“

اللہ تعالیٰ سے دعا ہے کہ ہمارے گناہ معاف فرمائے اس لیے کہ وہ عفار ہے کریم ہے۔

ف: امام راغب علیہ الرحمہ نے کہا کہ فتور یعنی حدیۃ (تیزی) کے بعد سکون اور شدت کے بعد نرمی، قوت کے بعد ضعف کما قال اللہ تعالیٰ :

یا اهل الکتاب قد جاء کوسر سولنا یبیین لکوعلی فترة من الیرسل۔

یہاں پر فتور سے وہ زمانہ مراد ہے جو دنیا پر رسول کے بغیر گذرا۔ اور اللہ تعالیٰ نے فرمایا لایفترون یعنی خوشی سے عبادت میں لمحہ بھر آرام نہیں کرتے۔

حدیث شریف: حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا:

لکل عامل شرة و لکل شرة فترة فمن  
فتورالی سنتی فقد نجا و الا فقد هلك  
ہر کام کرنے والے کو جوش ہوتا ہے اور ہر جوش کو سکون  
لازم ہے جو شخص میری سنت سے سکون پاتا ہے اسے  
نجات و رزق ہلاکت ہے۔

ف: اس میں اشارہ ہے کہ باطل حملہ آور ہو کر پھر مٹ جاتا ہے اور حق ان مٹ اور دائمی دولت ہے۔

من فتورالی سنتی کما طلب ہے کہ سنت سے سکون پانا یعنی اس پر عمل نہ کرنے کی کمزوری بہتر ہے۔ دراصل  
زرگشت اور سببہ کے درمیانی فاصلہ کو کہا جاتا ہے مثلاً اہل عرب کہتے ہیں:

فترة بفتوری و شبرته بشری۔

یہاں پر فتور سے یہی فاصلہ مراد ہے۔ کذا قال الامام الراغب الاصفہانی فی المفردات۔

اَمْرًا تَخَذُوا وَاللَّهَ رَبَّہِمْ اَمْرًا مُنْقَطِعًا اس سے قبل لفظ بل مع ہمزہ محذوف ہے اور ہمزہ کا انکار وقوع

کے لیے ہے واقع کے انکار کے لیے نہیں۔ اتخذوا کی ضمیر مشرکین کی طرف راجع ہے اور الہۃ سے اصنام (بت) مراد ہیں۔ **مَنْ أَلَّامْرَضٍ**۔ اتخذوا کے متعلق ہے یعنی ابتداءً اتخذوا من الامراض یعنی انھوں نے اپنے بت میں سے لینے اس کے پتھروں سے یا اس کے بعض جو اہر جیسے کوڑیاں اور تانبے سے گھڑ کر تیار کیے تھے اس سے ان کے تیار کردہ بتوں کی تخریب مطلوب ہے۔ اور تخصیص کا اظہار نہیں کہ وہ صرف زمین سے بت تیار کرتے تھے باقی اشیاء سے نہیں۔

**هَلْ يُنْفِرُونَ** ○ انشراح اللہ سے ہے یعنی احیاء یعنی وہ موتی کو اٹھاتے ہیں۔ یہ جملہ اتخذوا کی صفت ہے اسی جملہ پر انکار و تجہیل و تشنیع کا دار و مدار ہے یعنی ان کی حماقت و جہالت صرف بتوں کو گھڑ کر ان کی پرستش کی وجہ سے نہیں ہے اس لیے کہ یہ کام تو ان سے ہو چکا بلکہ اس وجہ سے ہے کہ باوجود کہ وہ جانتے ہیں کہ انھوں نے ایک حقیر اور ذلیل مٹی سے ان کو خود اپنے ہاتھوں سے تیار کیا ہے اور یہ بت پتھروں اور ڈھیلوں کا مجموعہ ہیں لیکن پھر ان پر عقیدہ رکھتے ہیں کہ یہی بت تمام موتی زندہ کریں گے۔

سوال: انھوں نے صراحتاً کبھی نہیں کہا کہ ان کے معبود ان باطل موتی کو زندہ کرتے ہیں بلکہ ان کا عقیدہ اہل اسلام کی طرح تھا کہ موتی کو زندہ کرنا صرف اللہ تعالیٰ سے خاص ہے۔ چنانچہ **قَالَ مَنْ يَحْيِي الْعِظَامَ وَهِيَ الْيَتِيمَةُ** واضح ہے؟

جواب: اگرچہ انھوں نے اپنے بتوں کے لیے صراحتاً ایسے عقیدے کا اظہار نہیں کیا لیکن ان کی بتوں کی پرستش اور پھر ان کے معبود تھی کی جملہ صفات کے مستحق ٹھہرانے سے قطعی طور پر ثابت ہوتا ہے کہ وہ اپنے معبودوں کے لیے تخلیق و احیاء جیسے صفات کے قابل تھے ورنہ ان کو معبود ماننا کیسا۔

**لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلُ اللَّهِ**۔ اس آیت میں اللہ تعالیٰ نے اپنے سے نزدیک کی تشریح عقلی دلیل سے بیان فرمائی ہے۔ اور یہاں پر **الآل** یعنی خیر ہے اس لیے کہ **الہۃ** کی صفت ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ اگر آسمانوں اور زمینوں میں اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی معبود ہوتے جیسے ان کا باطل عقیدہ تھا اس میں معبود عتیق کو اپنے معبود ان باطل میں شامل کر کے مانیں یا نہ مانیں۔

**لَفَسَدَتَا**۔ الفساد یعنی شے کا اعتدال سے خارج ہونا۔ وہ خروج قلیل ہو یا کثیر اس کی نقیض صلاح آتی ہے جو شے بھی حد اعتدال سے خارج ہو جائے وہ فاسد ہو یا بدن (اسی طرح تمام اشیاء) پر فساد کا اطلاق ہوتا ہے یعنی زمین و آسمان اسی نظام مشاہد کی حد اعتدال سے نکل جائیں اس لیے کہ دو شخصوں کا ایک نظام نہیں چل سکتا اور دو بادشاہوں کی تدبیر سے رعیت بگڑ جاتی ہے جب تالی کا انتصار ہوا تو مقدم کا انتصار متعین ہو گیا۔

تاویلات تجسیم میں ہے کہ کثیر التعداد معبود یا تو الوہیت اور کمال قدرت میں تمام برابر ہوں گے تو جمید کے لیے عقلی دلیل بال بعض کامل ہوں گے اور ناقص یا کل ناقص ہوں گے اور وہ الوہیت میں ایک دوسرے کے

محتاج ہوں گے اور جو معبود کچھ کامل ہوں گے اور کچھ ناقص تو عقل کا تقاضا ہے کہ ناقص کی کامل کو کوئی ضرورت نہ ہوگی اور جو ناقص ہے وہ الہیۃ کے قابل نہیں اور جو کل کے کل ناقص ہوں گے تو وہ ایک دوسرے کی اعانت کے محتاج ہوں گے جب وہ خود محتاج ہیں تو معبودیت کے کس طرح مستحق ہو سکتے ہیں بہر حال مکمل کے محتاج ہوں گے اور مکمل ایسا اکل ہو کہ وہ کسی کا محتاج نہ ہو وہ صرف اللہ واحد صد کی ذات ہو سکتی ہے جو ماسوا کا محتاج نہیں بلکہ جملہ ماسوا اسی کا محتاج ہے۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اگر زمین و آسمان میں اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی معبود ہوں تو زمین و آسمان کا نظام کب بگڑ جاتا اس لیے کہ کامل مدبر فی الالہیۃ کے سوا اور معبودان باطلہ کا عجز فی المدبریۃ کا تقاضا یوں ہے اب چونکہ زمین و آسمان کا نظام صحیح سالم ہے فلہذا معبود صرف ایک ہے۔

در دو جہاں ستار و یکتا توئی  
جملہ ضعیفند و توانا توئی  
چوں قدمت بانگ بر اہلق زند  
بجز تو کہ یارد کہ انا الحق زند

ترجمہ: دونوں جہانوں میں قادر و یکتا تو ہے۔ تمام کمزور اور قدرت والا تو ہے۔ جب تیرا قدم گھوڑے پر پڑتا ہے تیرے سوا کسی کو ہمت نہیں کہ وہ انا الحق کہے۔

فَسُبْحٰنَ اللّٰهِ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُوْنَ ○ پس اللہ تعالیٰ رب العرش کی کفار کے ان اقوال کی تنزیہ بیان کرو کہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کی اولاد اور بیوی اور اس کے شریک ثابت کئے اس لیے کہ یہ امور جہانیت کو مستلزم ہیں اگر اللہ تعالیٰ جسم ہوتا تو کائنات کی تخلیق پر قدرت نہ رکھتا نہ ہی تدبیر عوالم اس کے بس میں ہوتی۔ علاوہ انہیں جسم مرکب اور اس کا تخریب ہوتا اور یہ حدوث کی علامتیں اور ممکن کی نشانیاں ہیں اور اللہ تعالیٰ تو واجب الوجود ہے اور واجب الوجود ایسی باتوں سے پاک اور منزه ہے۔

تہا ویلات تجمیع میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے سے عجز اور محتاجی کی تنزیہ بیان فرمائی ہے اور فرمایا،  
فائدہ صوفیانہ کہ عرش کا خالق وہی ہے اور عرش کمونات کی طرف فیض رسانی کا مرکز اور مصدر ہے اس سے دیگر تمام معبودوں کے وجود کا بطلان بھی ہو گیا اور ان لوگوں کا رد بھی ہو گیا جو (معاذ اللہ) اللہ تعالیٰ کو عرش کا یا دوسرے معبودوں کی اعانت و امداد کا محتاج مانتے ہیں۔

مثنوی شریف میں ہے

واحد اندر ملک او یار نے

بندگانش را جز او سالار نے

نیست خلقش را دگر کس ماکه  
نشرکتش دعوی کند جز ہاکے

ترجمہ: وہ واحد ہے ملک کا اس کا کوئی مددگار نہیں بندوں کا سلاہ صرف وہی ہے۔  
مخلوق کا ملک اس کے سوا اور کوئی نہیں اس کی شرکت کا مدعی تباہ و برباد ہوتا ہے۔

بعض مشائخ نے فرمایا کہ بعض منکرین جیسے طبائعیین نے اللہ تعالیٰ پر افر کیا ہے  
دہریہ و دیگر بد مذہب کا تعارف کہ جمیع تاثیرات و اقیقہ متقنیات بطبیعہ سے ہیں۔ ذات باری تعالیٰ کا کوئی وجود  
نہیں ایسے قائلین کا امام ذمہ تراضیں ہے اور سوسفطیہ کہتے ہیں کہ موجودات کا کوئی وجود نہیں یہاں تک کہ وہ اپنے اثبات و  
نفی کے بھی قائل نہیں۔ اور شنیور کا عقیدہ ہے کہ معبود وہ ہیں ایک سے تیر کا اور دوسرے سے شرک کا صدور ہوتا ہے۔ ان  
بدبختوں کو تمام اہل کشف اور اہل برہان لعنت کرتے ہیں اور دلیل کے طور پر انھیں فرماتے ہیں کہ جب ایک جسم کے دو  
دل اور ایک بدن کے دونوں اور ایک آسمان کے دو سورج نہیں ہوتے تو کائنات کے دو معبود کیسے ہو سکتے ہیں۔ آنکھوں سے  
مشاہدہ کیا جا رہا ہے کہ سورج ایک ہے اگر دو ہوتے تو نظام کائنات درہم برہم ہو جاتا جب ایک سورج کو دوسرے کی شرکت  
کائنات کو نقصان پہنچاتی ہے تو دوسرے معبود کے ماننے سے کس طرح نظام نہ بگڑے۔ اس سے نتیجہ نکلا کہ تمام کائنات کے لیے  
صرف ایک معبود ہے اور اسی کے لیے کمال ہے اور بس ہے

یشہد اللہ ایئما یبدو

انہ لا الہ الا هو

(ہر جگہ سے صدا آتی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی معبود نہیں ہے)

تفسیر صوفیانہ  
ارباب حقائق کہتے ہیں کہ اگر آسمان روحانیت اور ارض بشریت میں بہت زیادہ مدبرات ہوں مثلاً آسمان  
روحانیت میں عقل اور ارض بشریت میں ہوائے نفسانی اور اللہ تعالیٰ کی ہدایت جو اسطہ انبیاء علیہم السلام  
اور شرائع کے سوا ہو تو آسمان روحانیت اور ارض بشریت فاسد ہو جائیں جیسے عقل و ہوائے نفسانی کی تدبیر سے فلاسفہ و طبائیع  
دوسرے، ابا جیلو و طاحدہ کا آسمان روحانیت اور ارض بشریت فاسد ہوئے ان کے آسمان روحانیت کے فساد کا منہ یہ ہے کہ  
ان کے قدم جاوہ توحید اور صراط وحدانیت سے ڈگمگائے یہاں تک کہ اللہ واحد قدیم کے مقابلہ میں ایک دوسرا شریک و تیم  
نمایت کیا یعنی مالک کو قدیم مانا انھوں نے انبیاء علیہم السلام کی دعوت کو قبول نہ کیا تو ہدایت حق نہ پاسکے۔  
شنیور شریف میں ہے

اے بے بردہ عمل پر یہ تھا الہ  
عقل آنجا کمترست از خاک راہ

ترجمہ: اے عقل کا تھلے کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں جانے والے! عقل تو وہاں خاک کے برابر بھی نہیں۔

ان کی زمین بشریت کے فساد کا یہ معنی ہے کہ ان کے قدم جاوہِ عبودیت اور صراطِ شریعت و متابعت سے ڈگمگائے  
یہاں تک کہ انھوں نے ہوائے نفسانی کے طاعوت اور شیطان کی پرستش کی اور ان کے فساد کا انجام یہاں تک پہنچا کہ جسے  
اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

”صم بکم عسیٰ فہم لا یعقلون“

ف ایضاً ابو عثمان مغربی قدس سرہ نے فرمایا، جو شخص اپنے اوپر سنتِ نبوی کا التزام کرتا ہے کہ ہر حکم کی پابندی اور ہر نہی سے  
باز رہتا ہے اور اللہ تعالیٰ کے لیے محبت اور اسی کے لیے بغض رکھتا ہے تو اس کی ہر بات حکمت پر مبنی ہوگی اگر وہ اپنے اوپر  
ہوائے نفسانی کا التزام کرتا ہے تو اس سے بدعات ستیہ صادر ہوتی ہیں۔

سابقہ پر لازم ہے کہ وہ طریقہ وسط کو اختیار کرے یعنی کتاب اللہ اور سنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر  
سبق عمل کرے اس لیے کہ یہی راستہ جنت و قربت و وصلت تک پہنچاتا ہے۔ کمالِ صدق و اخلاص کے حصول میں  
جدوجہد کرے اس لیے کہ اہل اختصاص کا زاد یہی چیزیں ہیں۔

ہم اللہ تعالیٰ فیاض و کریم سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اپنے فیضِ عام سے مشرف فرمائے اور صراطِ مستقیم پر  
ثابت قدم رکھے۔ (امین)

تفسیر عالمائے  
لَا يُسْئَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُوَ يُسْئَلُ عَنَّا ۗ وَاللَّهُ تَعَالَىٰ جَوِيدٌ ۙ  
کامسوال نہ ہوگا البتہ بندوں سے ہر چھوٹے بڑے کام کے متعلق سوال ہوگا۔

ف؛ کسی شے کی لاعلمی کے متعلق علم حاصل کرنا اور ایسے ام کو معلوم کرنا جو حقیقتِ حال سے باخبر کرے اسے سوال سے تعبیر  
کرتے ہیں اس کا جواب زبان سے ہو یا اس کے خلیفہ یعنی ہاتھ سے لکھ کر یا اشارہ کر کے۔

سوال؛ سوال کی نسبت اللہ تعالیٰ کی طرف کیوں اس سے تو اس کی جہالت ثابت ہوتی ہے؟  
جواب؛ جیسے سوال جہالت سے کیا جاتا ہے ایسے ہی دشمن کو خاموشی کرانے کے لیے اور دوسروں پر حقیقت کے اظہار اور  
اتمامِ حجت کے لیے بھی ہوتا ہے ورنہ وہ تو عالم الغیوب و الشہادہ ہے اسے سوال کی کیا ضرورت علاوہ ازیں کبھی سوال سے

بسیل الاستکشاف بھی ہوتا ہے جیسے رب انی کون لی غلام کا سوال علی سبیل الاستکشاف ہے۔ ایسے ہی کبھی علی  
سبیل التضرع والجاہتہ بھی ہوتا ہے جیسے کافر کا قول قرآن میں ہے :

رب لحوشر تنی اعنی وقد کننت بمصیرا۔ لے رب! تو نے مجھے اندھا کیوں اٹھایا حالانکہ میں تو آنکھوں

والا تھا۔

ف: بحر العلوم میں آیت "لا یستل عباد یفعل.... الخ کے تحت لکھا ہے کہ اللہ تعالیٰ سے اس لیے سوال نہ ہو گا کہ وہ رب  
ہے مالک اور علام الغیوب ہے اس کے علوم کی نہ ابتدا ہے نہ انتہا ماسویٰ اس کے بندے اور ملوک ہیں وہ تمام اس کی تعلیم  
کے بغیر جاہل ہیں اس کے بتائے بغیر تمام بے خبر ہیں۔ اس لیے جاہل کے لایق نہیں کہ وہ اپنے آقا دانابینا پر اعتراض کے طور پر  
کے کہ یہ کام آپ نے کیوں کیا یا یہ کام نہ کیا۔

دھریسٹون اور بندوں سے اس لیے سوال ہو گا کہ وہ اس کے ملوک بندے نظر کار ہیں اس لیے ان سے سوال  
ہو گا کہ تم نے یہ کام آپ کیوں کیا یا یہ کام نہ کیا۔

ف: اگر پر اعتراض کے طور پر سوال کرنا شوم نجی ہے۔ اللہ تعالیٰ کے غضب کو جوش آتا ہے اور معترض اس کے عذاب و  
غضب کا مستحق ہو جاتا ہے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا ہے

مزن زچون وچرا دم کہ بندہ مقبل

قبول کہد بجاں ہر سخن کہ جانال گفت

ترجمہ مقبول بندے پر چون وچرا نہ کہتے ہو محبوبان خدا کہیں اسے دل و جان سے قبول کر دو۔

اسی اعتراض کی نحوست تھی کہ بونہی شیطان ابلیس نے اللہ تعالیٰ پر اعتراض کیا تو ملعون ٹھہرا اور زمرہ کفار و مردودین  
میں شامل ہوا جب کہ اللہ تعالیٰ نے سیدہ آدم علیہ السلام کا حکم فرمایا تو شیطان نے اعتراض کے طور پر کہا: ءع اسجد لسن  
خاقت طینا۔ اسی اعتراض کی نحوست سے ہاروت و ماروت کو سزا ملی جب کہ انھوں نے آدم علیہ السلام کی اولاد کے  
بارے میں اعتراض کیا۔

سبق جب مخلوق کے بارے میں اعتراض کی یہ سزا ہے تو خالق کائنات پر اعتراض کرنے کی کیا سزا ہوگی اور دور حاضرہ  
میں بعض جدت پسند اللہ تعالیٰ کی ذات اور اس کے صفات اور ان کے اندر غور و توحض کر کے تباہ و برباد

ہو رہے ہیں۔ یاد رکھیے کہ سابقہ اہم میں بھی اہل ہوا معترضین منکرین انہی وجہ سے تباہ و برباد ہوئے کہ انھوں نے ان مسائل  
کو اٹھایا جنھیں صحابہ کرام، تابعین، ائمہ کرام اور اولیاء کاملین رحمہم اللہ تعالیٰ بیان کرنے سے گھبراتے تھے اس لیے کہ ان  
مسائل کے اظہار سے ذات و صفات پر شبہات پیدا ہونے کا خطرہ تھا لیکن بعد میں آنے والے محدثوں نے وہی مسائل کھڑے

کے تو شبہات میں پڑ کر خود بھی گمراہ ہوتے اور دوسروں کو بھی گمراہ کیا۔ اگر وہ یہ مسائل کھڑے نہ کرتے تو ایمان سے ہاتھ نہ دھویں گے۔

خلاصہ یہ ہے کہ اہل حق کا اجماع ہے کہ اللہ تعالیٰ کے کسی بھی فعل اور اس کے تخلیقی امور میں اعتراض کرنا کفر ہے مسئلہ اس پر وہی جرات کر سکتا ہے جو کافر گمراہ اور گمراہ کن ہوگا۔

فائدہ وہابی کش لے اسی طرح حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر اعتراض کرنا بھی کفر ہے اسی لیے کہ آپ ہر بات اللہ تعالیٰ کی جانب سے فرماتے ہیں آپ کی کسی بات میں خواہش نفسانی کو دخل نہیں ہوتا اسی لیے ان پر اعتراض کرنا دونوں جہانوں کی تباہی و بربادی کو مول لینا ہے۔

سیدنا ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو یہ فرماتے سنا کہ حدیث شریف ”اے لوگو! تمہارے اوپر حج فرض ہے“

یہ ارشاد گرامی سن کر حضرت عکاشہ بن مصر رضی اللہ عنہ کھڑے ہو گئے اور عرض کی، یا رسول اللہ! صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کیا ہم پر ہر سال حج فرض ہے یا صرف اسی سال۔

حضور صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے فرمایا، اگر میں نعم (ہاں) کہہ دیتا تو پھر ہر سال حج فرض ہو جاتا اگر ہر سال فرض ہوتا تو تم اسے چھوڑ کر گمراہ ہو جاتے۔ فلذاتم مجھ سے اس قسم کے سوالات مت کیا کرو، جب تک میں خود ذنبناؤں۔ تم سے پہلی قومیں بھی کثرت سوالات و اختلافات اور رسل علیہم السلام پر اعتراض و انکار کی وجہ سے تباہ و برباد ہوئیں۔

آپ کے اس ارشاد گرامی پر آیت یا ایہذا الذین لاتسوا عن اشیاء ان تبدلکھم تشوکلھم نازل ہوئی۔ ایک گستاخ کی کہانی بہت بڑی بدبختی اس شخص کی ہے جس نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم پر اعتراض کیا، چنانچہ بعض بزرگوں سے منقول ہے کہ فرمایا، میں ایک جگہ بیٹھا تھا کہ کسی بدبخت نے کہا کہ کوئی بھی اپنی خواہش نفسانی سے خالی نہیں خواہ وہ نبی ہے یا ولی۔ یہاں تک کہ ہمارے نبی علیہ السلام بھی (معاذ اللہ) اس لیے کہ آپ نے فرمایا ہے:

حب الی من دیناکم ثلاث الطیب والنساء

وقترة عینی فی الصلوۃ۔

میں نے اسے کہا، اسے بدبخت! خدا کا خوف کر کہ یہ اعتراض بے جا ہے اس لیے کہ آپ کو نفسانی خواہش ہوتی تو فرمایا، احببت بکفرمایا، حبیب (بعض مجہول) اس سے واضح ہوتا ہے کہ آپ کو مذکورہ بالا اشیاء کی محبت کا حکم منجانب اللہ تھا۔

جب وہ حکم منجانب اللہ تھا تو پھر آپ پر اعتراض کیسا۔ اس بد بخت کی بات مجھے سخت ناگوار گذری اور مجھے سخت غم لاحق ہوا۔ اسی غم میں مجھے نیند نے گھیرا میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو خواب میں دیکھا، آپ نے فرمایا: غم نہ کھاتے میں نے اس بد بخت کا کام پورا کر دیا ہے۔ جب میں خواب سے بیدار ہوا تو سننے میں آیا کہ وہ بد بخت مارا گیا ہے۔

جو شخص یہ کہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کو عورتوں سے نفسانی پیار تھا۔ اس سے اس کی مراد گستاخ نبوت کی سزا تینقص رسالت ہو تو ایسے بد بخت کو قتل کرنا ضروری ہے۔ اللہ تبارک و تعالیٰ ایسے بد بخت کو تباہ و برباد کرے۔ کذا قال الفقہار۔

صاحب روح البیان فرماتے ہیں سے

شب برہہ میطلبہ بدر تمامت نقصان

او نداند کہ آید نور تو ظاہر باشد

ہر کہ از روستے جدل پر تو سخن میراند

بشن شد اگر شئی بوعلی کافر باشد

ترجمہ (۱) چو گاڑ پودھوں رات کے چاند کو ناقص سمجھتا ہے وہ نہیں جانتا کہ یہ نہ ہوتا تو تو بھی نہ ہوتا۔

(۲) جو شخص تجھ پر اعتراض کرتا ہے وہ غلط کار ہے اگرچہ اعلیٰ جیسا کافر بھی ہو۔

ایسے ہی اولیاء و مشائخ اور علماء باعمل پر اعتراض کرنا بھی محرومی ہے بلکہ ان کی صحبت سے برکات نصیب نہ ہونگی۔ نبی ان سے علمی فیوض حاصل ہو سکیں گے جیسے موسیٰ و خضر علیہم السلام کا واقعہ شاہد عدل ہے۔ حالانکہ خضر علیہ السلام نے موسیٰ علیہ السلام سے پہلے معاہدہ کر لیا کہ "فلا تسالنی عن شیء حتی احدث لك منه ذکرا" لیکن چہر بھی موسیٰ علیہ السلام نے ان پر اعتراض کیا تو جدائی پر نوبت آگئی اور ساتھ رہنے کے برکات اور علمی فیوضات کے حاصل کرنے سے رہ گئے اور وہ علوم آپ کو میرزا ہوئے جو آپ کو حضرت خضر علیہ السلام سے حاصل ہونے تھے۔

خوارج کی بد قسمتی ہے کہ انھوں نے حضرت علی رضی اللہ عنہ پر اعتراض کیا اسی وجہ سے نہ صرف ان کا خروج ہوا بلکہ دین حق سے خارج ہو گئے اور انھیں کلاب النار اور شرفقی تحت ادم السمار کے القاب نصیب ہوئے۔

حضرت بائزید بسطامی قدس سرہ کا ایک شاگرد آپ کا نام فرمان بکلاہ آپ نے اس کے ولی اللہ کے گستاخ کی کہانی متعلق فرمایا کہ اسے چھوڑو اور اللہ تعالیٰ کی نظر عنایت سے گر گیا ہے۔ چنانچہ جو ہیں اسے

لے گستاخوں کے حالات فقیر کی تصنیف "گستاخوں کا بد انجام" پڑھیے۔ (ادبیت غفرلہ)

بچوں کے ساتھ پیہر تادیکھا گیا پھر چوڑی کی تو اس کا ہاتھ کاٹا گیا۔ یہ اسے دنیا میں سزا ملی اور آخرت میں اس کے ساتھ اللہ تعالیٰ نے کلامِ زفر مائے گا اور نہ ہی اسے نظرِ کرم سے نوازے گا اور اس کے لیے دردناک عذاب ہے بلکہ وہ ہمیشہ کے لیے ہجران و فراق میں رہے گا۔

فقیر اسماعیل حقی، کتا ہے ۷

ہین کن با مرشد کامل جدل

تا نباشد گمراہی او را بدل

ترجمہ: خردوار! اللہ والے سے جنگ نہ کرنا کہ تجھے گمراہی کا پھندا نصیب ہو۔

**تفسیر عالمانہ** اَمْرَاتُ خُذُوا مِنْ دُونِہِ اللّٰہِ ؕ استخاذ مذکور کے انکار اور اس کی قباحت کے اظہار اور اس کے استنظام کے لیے اور من اتخذوا کے متعلق ہے۔

اب معنی یہ ہوا کہ بلکہ انہوں نے اللہ تعالیٰ کو چھوڑ کر دوسروں کو معبود بنا لیا حالانکہ انہیں یقین ہے کہ وہ الوہیت کے بالکل مستحق نہیں۔

قُلْ، آپ انہیں الزام اور اتامِ حجت کے طور پر فرمائیے: **هَاتُوا**۔ بجز العلوم میں ہے کہ یہ اسمِ فعل ہے۔ کہا جاتا ہے: ہات الشیء یعنی اعطیتہ یعنی لاؤ میرے ہاں۔

**بُرْهَانَکُمْ**، اپنے دعویٰ پر عقلی و نقلی دلیل اس لیے کہ امورِ دنیویہ بالخصوص ایسا عظیم الشان امرِ ذلیل کے بغیر قابلِ قبول نہیں۔  
**حل لغات** امامِ رابعِ اصفہانی نے فرمایا کہ برہان بروزنِ فعلانِ رجحان و بنیان کی طرح ہے۔ بعض نے فرمایا کہ برہا بیبرہ کا مصدر ہے یعنی ایضاً۔

قاموس میں بر دونوں معنوں کو بیان فرمایا ہے۔ باب النون میں لکھا ہے کہ البرہان بانضم یعنی الحجۃ و برہن علیہ یعنی اقام البرہان اور باب الباء میں لکھا ہے کہ اسبرہ یعنی اتی بالبرہان۔

المفردات میں لکھا ہے کہ برہان، نوکہ ترین دلیل کو کہا جاتا ہے۔ اور وہ ہمیشہ صدق کا مقتضی ہوتا ہے۔

**هَذَا اِذْکُرْ مَنْ مَعِیْ وَ اِذْکُرْ مَنْ قَبْلِیْ** اس میں اشارہ ہے کہ ان میں تینوں کتابیں قرآن، تورات اور

انجیل موجود تھیں یعنی جس نے حضورِ سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم کی اتباع میں قرآن مجید کی تابعداری کی وہ نجات پائے گا اور یہ قیامت تک لوگوں کے لیے نصیحت اور دستور العمل ہے اور تورات و انجیل اہم سابقہ کے لیے وعظ و نصیحت اور دستور العمل رہیں۔ اب انہیں چیلنج کے طور پر فرمایا کہ ان میں تینوں کتابوں کا مطالعہ کرو اور دیکھو ان میں سوائے توحید کے اور کچھ نہ ملے گا یا اس لیے میں نے اپنی دلیل برہانی قائم کر دی ہے اسے منکر و انکار سے اندر طاقت ہے تو تم بھی اپنی دلیل قائم کر کے دکھاؤ۔

ف: تاویلات نجیہ میں ہے کہ تحقیق و کشف سے وحدانیت کا اثبات ان علماء کاملین کا کام ہے جو میری اتباع میں حضرت  
حق تک سیر مقامات و قطع منازل کرتے ہیں اور یہ سابقہ انبیاء علیہم السلام کا مرتبہ تھا جو اللہ تعالیٰ نے حضور نبی پاک صلی اللہ  
علیہ وسلم کے صدقے آپ کی امت کے علماء کرام کو عطا فرمایا۔ حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

« علماء امتی کانبیاء بنی اسرائیل »

یعنی جیسے بنی اسرائیل کے انبیاء علیہم السلام صدق طلب اور توجہ الی اللہ میں اعراض عن الکوفین سے موصوف تھے اللہ تعالیٰ  
نے علماء امت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو وہی درجہ نصیب فرمایا ہے۔

بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ ۚ يَرِضُونَ بِالْإِضْرَابِ (اعراض) اللہ تعالیٰ کی طرف سے ہے۔ یہ کلام سابق  
میں داخل نہیں یعنی بلکہ وہ کفار حق کو نہیں سمجھتے اور نہ ہی حق و باطل کی تیز رکھتے ہیں اس لیے ان کے سامنے حقیقۃ الحق و بطلان  
الباطل کی حجت کوئی قدر نہیں رکھتی۔

ف: بحر العلوم میں لکھا ہے کہ گویا اللہ تعالیٰ نے ان کے حق میں فرمایا کہ ان کے ہاں اصل الفساد یعنی جہالت اور عدم التمییز بین الحق  
و الباطل کے سوا اور کچھ نہیں اس لیے ان سے اعراض کے سوا اور کوئی کچھ نہیں اس لیے ان سے انکار کا صدور ہوا۔

فَلَهُمْ عَذَابٌ ۝ اسی وجہ سے توحید و اتباع الرسول سے روگردانی پر اصرار کرنے والے ہیں ان میں کچھ ایسے  
ہیں جو حضور علیہ السلام اور توحید کی حقانیت پر یقین رکھنے کے باوجود بطور عناد کے قبول نہیں کرتے۔

وَمَا أَمْرُنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا  
فَاعْبُدُونِ ۝ اور ہم نے آپ سے پہلے کسی رسول علیہ السلام کو نہیں بھیجا مگر یہ کہ ہم ان کی طرف وحی بھیجی کہ میرے سوا  
کوئی معبود نہیں فلہذا میری توحید کو مانو اور میرے ساتھ کسی اور کو شریک مت ٹھہراؤ۔

ف: اس میں اشارہ ہے کہ حضرات انبیاء علیہم السلام کی بعثت کی حکمت انہی دونوں مصیحتوں پر مبنی ہے یعنی اثبات و احذیت اللہ  
اور اس کی اخلاص سے عبادت اور ان کا فائدہ بندوں کی طرف راجع ہوتا ہے ورنہ اللہ تعالیٰ کو ضرورت نہیں۔  
قدسی حدیث شریف ہے کہ میں نے مخلوق کو پیدا فرمایا تاکہ میرے سے نفع حاصل کریں مجھے ان کی تخلیق سے کوئی فائدہ  
نہیں نٹنوی شریف میں ہے سے

چون خلقت الخلق کی یرج علی

لطف تو شرمد ای قیوم وحی

لالان اربح علیہم جود تست

کہ شود زد جمل ناقصہا درست -

عفو کن زمین ناقصاں تن پرست

عفو از دریا سے عفو اولیترست !

ترجمہ: (۱) تو میں نے مخلوق کو پیدا فرمایا تاکہ وہ مجھ سے نفع پائیں اسے حی و قیوم پر تیرا لطف و کرم ہے۔

(۲) نہ یہ کہ میں مخلوق سے فائدہ اٹھاؤں یہ تیرا جو ہے کہ تمام ناقصین نے تجھ سے کمال پایا۔

(۳) ان تن پرستوں ناقصوں کو معاف فرمائیے کہ تیرے ہاں عفو ابھی شے ہے۔

ف: عبادت میں سب سے بڑا فائدہ معرفت حق تعالیٰ کا حصول ہے۔ کما قال تعالیٰ: وما خلقت الجن والانس

الا ليعبدون۔ ليعبدون یعنی لیعبر فون ہے اور یہ فائدہ بھی یعنی عرفان حق کا حصول صرف انسان سے مخصوص ہے،

باقی مخلوق کو اس سے کوئی واسطہ نہیں اور امانت کی حقیقت اسی میں مضمر ہے۔ کما قال تعالیٰ: انا عرضنا الامانة علی

السموات والارض (الآیۃ)

طریقہ معرفت عبادت سے اور معرفت سے رویت باری تعالیٰ نصیب

تحقیق صاحب روح البیان قدس سرہ ہوتی ہے اور عارفین کے نزدیک رویت حق سے بڑھ کر اور کوئی نعمت

نہیں یہ نعمت معرفت سے اعلیٰ اور بلند و بالا ہے اس لیے کہ عارفین اہل و عمال کا ملین کے منازل کے مشاقق رہتے ہیں لیکن

اہل وصال کو کسی منزلت و مرتبہ کا اشتیاق نہیں نہ مرتبہ معرفت کا نہ کسی اور کا۔

ف: یاد رہے کہ معرفت سے مشقت و محنت اور رویہ سے سرور اور رضا کے حق نصیب ہوتی ہے۔

ف: بعض عارفین نے فرمایا ہے کہ معرفت الطف اور رویت اشرف سے یا یوں کہو کہ معرفت اشدا اور رویت مؤکدترین

ہے۔

سبق: سالک پر لازم ہے کہ معرفت کے حصول میں جدوجہد کرے تاکہ اسے ذات حق تعالیٰ کی رویت و مشاہدہ نصیب ہو۔

توحید کے مراتب توحید کے تین مراتب ہیں:

① توحید اہل ہدایت، اور وہ "لا الہ الا اللہ" ہے اور اس اہل توحید کی سیر عالم اجسام تک محدود ہے۔

② توحید اہل توسط اور وہ "لا الہ الا انت" ہے اس موصد کی سیر عالم ارواح میں ہے۔

③ توحید اہل نہایت، اور وہ "لا الہ الا انا" ہے اور اس صاحب توحید کی سیر عالم حقیقت میں ہے اسی مرتبہ

کی طرف شیخ مغربی قدس سرہ نے اشارہ فرمایا ہے

نور ہستی جملہ ذرات عالم تا ابد

میکند از مغربی چون ماہ از مہر اقباس

ترجمہ: جملہ ذرات عالم کی رستی کا نور تو ہے تجھ سے اے مغربی ایسے ہی نور حاصل کرتے ہیں جیسے سورج سے چاند۔  
حضرت کمال مجتہدیؒ کے لطائف سے ہے۔

طاس بازی بدیدم از بعد  
پون جنید از سوکش گاہی  
رفت در جبر وقت بازے گفت  
نیس فی جیتی سوسے الہی

ترجمہ: میں نے بعد میں جنید (میرا رحمت) جیسا ایک شہباز دیکھا جو جب پہن کر کہہ رہا تھا کہ میرے جیتے میں  
اللہ تعالیٰ ہے۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اکثر لوگ اسلام کا دم بھرتے ہیں اور توحید کے نعرے لگاتے ہیں لیکن وہ بیچارے  
حق و باطل کی تمیز نہیں رکھتے۔ وہ اہل شرک و ریاء اور اہل بدعت و ہوا اور اہل دنیا کی اتباع میں زندگی

بسر کرتے ہیں اسی لیے ان کی عبادت میں خلوص بہت کم ہوتا ہے بلکہ ان میں شرعی امور کا استغفار ہوتا ہے اگر ان میں وجدان  
حق کی استعداد یعنی تواضع اولیاء اللہ کا دامن نصیب ہوتا ہے وہ انہی کے صدقے بذریعہ وظیفہ اور معرفت و حقیقت  
کے ذریعے حق کو رسالہ الہی حاصل ہوتا لیکن ان بیچاروں نے سرے سے اصول بندگی کو ہی ضائع کر دیا۔ اللہ تعالیٰ ہی سے  
ہدایت و توفیق اور مقام صدق و تحقیق تک پہنچنا نصیب ہوتا ہے۔ (جسے اللہ تعالیٰ نصیب ہی نہ کرے)۔

تفسیر عالمیہ  
وَقَاوَاتُ خَدِّ الرَّحْمٰنِ وَاَلَدًا ۱۰ اور کفار نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے ملائکہ کو اپنی اولاد بنا  
رکھا ہے۔ اور وہ مدعی تھے کہ ملائکہ اللہ تعالیٰ کی لڑکیاں ہیں اور ان احمقوں کا خیال تھا کہ اللہ تعالیٰ نے

جنات کی نوخیز لڑکیوں سے شادی کی تو ان سے ملائکہ پیدا ہوئے (معاذ اللہ)۔

ف: راتب اصفہانی علیہ الرحمۃ نے لکھا ہے کہ شے کی وضع و تحصیل کو عربی میں ازخندہ کہتے ہیں اور یہ کبھی بھنے متناول مستقل ہوتا ہے  
کہاں:

"معاذ اللہ ان ناخذ الا من وجدنا متاعنا عنده"

اور کبھی بھنے قہر و غلبہ آتا ہے۔ کہاں تعالیٰ:

"لا تاخذہ سنۃ ولا نوم"

اور کہتے ہیں:

"اخذتہ الحمی"

اور اسیرِ قیدی کو ماخوذ و اخذ ہے تبیر کیا جاتا ہے، اور انخاذ اسی اخذ سے ہے یہ دو فعلوں کی طرف متغیری ہو کر جسے الجعل مستعمل ہوتا ہے۔

سُبْحَانَہُ اسی کے شان کے لائق اسی کی ذات کو تزییر ہے جب کہ سبحان کو مصدر مانا جائے اس کا فعل سبح یعنی ہوگا بننے بعد یا یہ دراصل اسبح تسبیحہ تھا اس معنی پر سبحان تیسیح کا اسم عمل ہوگا یہ عموماً بندوں کی زبان سے بولا جاتا ہے یا اس کا اصل سبحوہ تسبیحہ تھا۔

ف: بحر السوم میں ہے کہ ممکن ہے کہ یہ کلر تعجب کا ہو کہ ان احمقوں کی گفتگو سے تعجب کے طور پر بندوں سے فرمایا کہ کو سبحانہ یعنی وہ کریم انہیں ہر چھوٹی بڑی نعمتوں سے نوازتا ہے، اس کی شان بہت بلند ہے اس لیے کہ اس کے لیے نبوی بچوں اور شہ کا شائبہ بہت ہے۔

ف: کشف میں لکھا ہے کہ تعجب تزییر کے منافی نہیں یعنی یہ جاز ہے کہ تعجب کے ساتھ اس کی تزییر بھی بیان کی جائے تو کوئی حرج نہیں۔

بَلِّیْنِے جیسے ان کافروں نے کہا کہ ملائکہ اللہ تعالیٰ کی لڑکیاں ہیں ان کا کہنا سراسر منط ہے بلکہ تہمت ہے کہ ملائکہ عباد اللہ تعالیٰ کے بندے اور اس کے پیدا کردہ اور مُکْرَمُونَ ○ اس کے مقرب اور اس کے بہت سے بندوں سے انصاف اور اعلیٰ ہیں۔

(یاد رہے کہ اہل سنت کا عقیدہ ہے کہ انبیاء ملائکہ سے افضل ہیں) اور مخلوق اولاد ہونے کے منافی ہے اس لیے کہ اولاد میں مناسبت ضروری ہے اور ملائکہ کو اللہ تعالیٰ سے کیا مناسبت اور ان کا مقرب ہونا اولاد ہونے کی دلیل نہیں بن سکتا جیسا کہ کافروں کا گمان ہے۔

لَا یَسْقُوْنَہُ بِالْقَوْلِ یہ عباد کی دوسری صفت ہے۔

حل لغات: اسبق یعنی التقدم فی السیر۔ پلنے میں کسی کے آگے بڑھنا۔ پھر مجازاً پلنے کے علاوہ دوسرے امور میں بھی مستعمل ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ملائکہ کرام اللہ تعالیٰ کے ارشاد و گرامی سے پہلے کسی بات میں سبقت نہیں کرتے، کمال درجہ کے فرمانبردار ہیں، وہ حکم کے منتظر ہیں، اللہ تعالیٰ کے حکم کو با ادب فرمانبردار غلاموں کی طرح بجالاتے ہیں۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ وہ بے دستور کلام نہیں کرتے۔ اس سے کافروں کے طبع کو توڑنا ہے کہ وہ ملائکہ کی شفاعت پر پراہید تھے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے اذن کے بغیر ہماری شفاعت نہیں کر سکتے۔

وَهُمْ بِأَمْرِهِ يَعْملُونَ اس کے معنی کے بغیر کوئی کام نہیں کرتے۔ یہ فصر با سوہ پر حرف جاہ کے اپنے عامل کی تفسیر سے ثابت ہوتی ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اگرچہ انسان لڑکا مورا اور مخلوق بھی ہے لیکن ملائکہ صرف اللہ تعالیٰ کے مامور ہیں اور الہامی مصدر ہے، مثلاً کہا جاتا ہے اَمْرًا۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی دوسرے کو کسی فعل کے بجالاتے پر تکلف بنا جا جائے۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے محرم اور مقرب بندوں کی یہی شان ہے کہ جب وہ واصل باللہ ولی اللہ کی شان اور مقرب الہی ہو جانے میں تو وہ اپنی طرف سے کچھ بولتے ہیں نہ اپنے ارادہ سے کچھ کرنے میں بلکہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے بولتے اور خاموش رہتے ہیں (صاحب روح البیان نے فرمایا):

چوں وزد باد صبا وقتِ سحر  
میشود دریا ز جنبش موجبِ  
موج و تحریک از صبا باشد ہمیں  
نے دریا میں خروش آئینہ بین  
توجہ : ۱ - جب صبح کے وقت باد صبا چلتی ہے تو دریا میں موج آجاتی ہے۔  
۲ - اس کی موج و تحریک باد صبا کی وجہ سے ہے ورنہ دریا کو ایسا جوش نہ ہوتا۔

يَعْلَمُ اللہ تعالیٰ سب کچھ جانتا ہے اس سے کوئی شے مخفی نہیں مَآبِينِ اَيِّدِنِمْھو جو کچھ بدلے عمل کر چکے یا کہد کچھ ہیں وَمَا خَلْفَهُمْ اور جو کچھ انہوں نے بعد کو کیا یا کہا۔ اس میں اللہ تعالیٰ کے علوم کے احاطہ کی طرف اشارہ ہے کہ چونکہ ملائکہ کو علم ہے کہ اللہ تعالیٰ کا علم محیط بھل شئی ہے اسی لیے وہ اپنے ہر معاملہ کی نگرانی کرنے میں اور اسی وجہ سے قول و عمل میں اللہ تعالیٰ کے بغیر سبقت نہیں کرتے۔ اسے باقی کی تعلیل اور مابعد کی تمہید کے لیے لایا گیا ہے وَلَا يَشْفَعُونَ الشَّفَعَةَ یعنی ضم الشئی الیٰ مثلہ کسی شے کو اپنے ہم مثل کے ساتھ ملانا۔ اور الشفاعة یعنی سفارش اور سائل کا آپس میں ملنا اور اس کا اکثر استعمال اعلیٰ کو ادنیٰ سے ملانے کے لیے ہوتا ہے۔ اسی معنی سے قیامت کی شفاعة کو لیا گیا ہے اَلَّذِيْنَ يُسَمِّنْ اَرْتَضٰ یعنی ملائکہ کرام کسی کی شفاعة نہیں کریں گے مگر اس کے لیے جس پر اللہ تعالیٰ راضی ہوگا۔ یعنی ملائکہ کرام اہل ایمان کی شفاعة کریں گے۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ لا الہ الا اللہ کے قائل اور اس پر خلوص دل سے ماننے والے کی شفاعة کریں گے۔

معتبر اور نجدی وہابی کا رد  
اس آیت سے معتزلہ (وہابی نجدی) کا استدلال صحیح نہیں ہو سکتا۔ انہوں نے کہا کہ اہل کبار کو شفاعة نصیب نہیں ہوگی۔ اہل کبار کی تخصیص کہاں سے نکالی (یا نجدیوں وہابیوں نے نبی و ولی کی شفاعة کی نفی کیسے سمجھی)

سوال: اہل کبار کی شفاعة کی نفی اس لیے ہے کہ اللہ تعالیٰ ان کے جرائم و معاصی سے راضی نہیں اس لیے انہیں شفاعة نصیب نہ ہوگی۔

جواب : اللہ تعالیٰ ہر اس بندے سے راضی ہے جو کلمہ شہادت کا اقراری اور اس سے سرشار ہے اگرچہ اس کے فعل شفیع سے راضی نہیں۔ اس سے آنا ثابت ہو گیا کہ عاصی و مجرم پر من و وجہ راضی ہے اور من و وجہ ناراض ہے۔ اور ہم نے اعمال پر عقاید کی تصحیح کو ترجیح دی ہے۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما کا قول اس کا مؤید ہے۔ فرمایا :

ارضاہم ہم اهل شهادة ان لا اله الا الله - (کذا فی الاسئلة المتعمہ)

مثنوی شریف میں ہے : ہ

- |   |                            |                            |
|---|----------------------------|----------------------------|
| ۱ | گفت پیغمبر کہ روز رستخیز   | کے گزارم مجہاں را اشک ریز  |
| ۲ | من شفیع عاصیاں باشم بجان   | تا رہانم شان ز اشکنجہ گران |
| ۳ | عاصیاں و اہل کبار را بجمہد | وارہانم از عتاب نقض عہد    |
| ۴ | صالحان اتم خود فارغند      | از شفا عہتائے من روز گزند  |
| ۵ | بلکہ ایشان را شفاعت ہا بود | گفتشان چون حکم نافذ می رود |

توجہ : ۱۔ حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ قیامت میں میں مجرموں کو روتا ہوا کیسے چھوڑوں گا !

۲۔ میں بدل و جان مجرموں کا شفیع ہوں تاکہ انہیں عذاب کے شکنجہ سے بچاؤں۔

۳۔ عاصیوں اور اہل کبار کو جہد و جہد کر کے نقض عہد کے عتاب سے چھڑاؤں۔

۴۔ میری امت کے نیک تو خود چھوٹ جائیں گے انہیں میری شفاعت سے کیا تعلق !

۵۔ بلکہ وہ (نیک) میرے ساتھ ہو کر مجرموں کی شفاعت کریں گے ان کی شفاعت بھی میری شفاعت جیسی ہوگی۔

وَهُمْ مِنَ الْخَشِيَةِ اور وہ باوجودیکہ طبع و فرمانبردار ہیں اللہ تعالیٰ کے خوف سے۔ اس میں مصدر اپنے مفعول کی طرف

مضاف ہے۔ یعنی ملا کہ اللہ تعالیٰ کے خوف سے مُشْفِقُونَ یعنی اللہ تعالیٰ کی بیعت و عظمت سے لرزتے کانپتے ہیں۔

حل لغات : الاشفاق یعنی العناية المخلطة بخوف۔ اس لیے کہ مشفق مشفق علیہ سے محبت کرتا اور جو کچھ

اسے لاتی ہوگا اس سے اس کے لیے خوف کرتا ہے۔ (کذا فی المفردات)

اور ابن السیغ نے فرمایا :

الخشيّة والاشفاق قريب المعنى ہیں، فرق صرف اتنا ہے کہ الخشيّة میں محشی منہ (جس سے ڈر ہو) کی جانب

کو ترجیح ہوتی ہے یعنی اس کی عظمت و بیعت کا تصور دل میں ہوتا ہے اور الاشفاق میں محشی علیہ (جسے ڈر ہے) کی جانب کو

ترجیح ہوتی ہے کہ اس کی رعایت مطلوب ہوتی ہے اور احتیاط کی جاتی ہے کہ وہ کسی مصیبت اور مکروہ امر میں مبتلا نہ ہو۔ الاشفاق

لفظ علی اور من ہر دو کے ساتھ استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے :

اشفق علیہ فهو مشفق اور اشفق منہ۔ ای حذر منہ۔ اگر من کے ساتھ متعدی ہو تو اس میں

خوف کا معنی زیادہ ظاہر ہوتا ہے اگر لفظ علی کے ساتھ متعدی ہو تو بہ نسبت خوف کے اعتقاداً (عبایت شفقت) کا معنی زیادہ ظاہر ہوتا ہے۔

(۱) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں کہ میں نے جبریل علیہ السلام کو شبِ معراج کے موقع پر دیکھا کہ اللہ تعالیٰ کے خوف سے ٹاٹ کی طرح گرے پڑے تھے۔

(۲) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے اسرافیل علیہ السلام کو دیکھا باوجودیکہ اس کی عظمت یہ ہے کہ اس کا ایک پاؤں مشرق میں، ایک مغرب میں اور عرشِ الہی کو ایک پیر اٹھائے ہوئے ہے لیکن کبھی خوفِ الہی سے (وصع) پرندے کی طرح ضعیف اور کمزور پڑ جاتا ہے۔

ف : الوصع بالسکون، کبھی دونوں حرکتوں سے پڑھا جاتا ہے، ایک پرندہ ہے جو چڑیا سے بھی چھوٹا ہے۔ (کنز فی القاموس)

خوف و خشیت علیٰ اہل دلست امن و بے پروائی شان غافلست

توجس : خوف و خشیت اہل دل کا شیوہ ہے۔ امن و بے پروائی غفلوں کا طریقہ ہے۔

اس کے باوجود وَمَنْ يَقُلْ جَوَّهَهُ مَلَاكُہُ كَرَامٍ مِّنْ رَّائِي رَالَهُ مِّنْ دُونِہٖ بے شک میں اللہ جانے سوا معبود ہوں۔ من دونہ حال ہے۔ اصل عبارت یوں ہوگی : ہتجا و زایا یاہ تعالیٰ - قَدْ لَكَ پس اسے یعنی جس نے ایک محال امر کو فرضی طور مانا، حالانکہ ملائکہ کرام میں کسی ایک نے بھی یہ دعویٰ نہیں کیا۔

ف : بعض نے کہا کہ اس سے ابلیس مراد ہے اس لیے کہ اس نے الوہیت کا دعویٰ کر کے اپنے لیے پرستش کرائی۔ اگر یہ تفسیر مان لی جائے تو پھر ماننا پڑے گا کہ ابلیس فرشتہ تھا حالانکہ وہ تو جن تھا۔

نَجْزِيہ جہنم ہم اسے دوسرے مجرموں کی طرح جہنم کی سزا دیں گے اگرچہ وہ بہت اچھے اور نیک صفات اور اعمالِ صالحہ کے مالک ہیں لیکن پھر بھی اللہ تعالیٰ کے عذاب سے نہیں بچ سکیں گے۔ اس میں مشرکین کو تنہید ہے اس لیے کہ جب الوہیت کے مدعی کو سزا ہوگی تو اس کے پرستاروں کو بطریق اولیٰ سزا ہونی چاہیے تاکہ وہ اس تنہید کو سن کر شرک کے ارتکاب سے باز آجائیں۔

كذٰلِكَ نَجْزِي الظّٰلِمِيْنَ یہ مصدر تشبیہی ہے، ماقبل کے مضمون کی تاکید کرتا ہے یعنی مذکورہ سمت بری سزا کی طرح ہم ان ظالموں کو بھی سزا دیں گے جو امور کو بغیر محل استعمال کر رہے ہیں اور شرک کا ارتکاب کر رہے ہیں یا الوہیت کا دعویٰ کر رہے ہیں۔ یہ تصرف زیادتی و نقصان میں اعتدال کے انحراف کے لیے ہے یعنی اگر نیکی کرو گے تو نیک جزا پاؤ گے اگر برائی کرو گے تو سزا پاؤ گے۔ جزیتہ کذا بکنذا کا یہی مطلب ہوتا ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ تجریدی میں ہے کہ لایسبقونہ بالقول میں اشارہ ہے کہ ملائکہ کرام کو اکول و مشروب و  
 طبوس و نگوں اور گرمی و سردی سے بچنے و دیگر امور عارضہ جیسے امراض و عمل و آفات سے منترہ پیدا  
 فرمایا ہے جب وہ ان ضروریات سے پاک ہیں تو پھر وہ اللہ تعالیٰ کے حکم سے سبقت کر سکتے ہیں جب انہیں ضرورت ہی کسی شے  
 کی نہیں تو پھر کیسے استدعا کر سکتے ہیں کہ فلاں کام کر دے اور فلاں تکلیف دُور فرما دے وغیرہ۔ اسی طرح ان کی طہائے الہی نہیں  
 جن سے وہ اللہ تعالیٰ کے اوامر کے خلاف ارتکاب کریں بلکہ ان سے خلاف کے بجائے ایسے پیدا کیا گیا ہے کہ وہ ہر حکم کو بجالانے  
 پر تیار رہتے ہیں وہم بامرہ یعلمون اسی لیے ان کے لیے فرمایا لایعصون اللہ ما امرہم ویفعلون  
 ما یؤمرون بخدا وہ اپنے خصال کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کے برگزیدہ بندے ہیں، بنی آدم کی اگر میت کا راز و لفظ کرنا  
 بنی آدم میں مشہور ہے کہ بنی آدم میں وہ کرامات ہیں جو ملائکہ کرام سے مومکتر ہیں بنی آدم انہی خصال و عادات کی وجہ سے درجات  
 کے لحاظ سے اکبر اور منزلة کے لحاظ سے ارفع ہیں۔ وہ اس لیے کہ بنی آدم میں وہ طہائے رکھے گئے ہیں جن کی ملائکہ کو محتاجی نہیں  
 بنی آدم صرف دو خصلتوں سے ملائکہ سے اکرم قرار پاتے:

- ۱۔ اپنی احتیاج میں مضطر اور پریشان ہو کر اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرتے ہیں۔
  - ۲۔ اس سے اپنی ضروریات و حاجات کے لیے دعائیں مانگتے ہیں ان کی اسی عاجزی کے پیش نظر اللہ تعالیٰ ان سے  
 دعا کی استجابت کا وعدہ فرماتا ہے۔ کما قال: ادعونی استجب لکم۔
- اسی معنی پر بنی آدم ملائکہ کی خصلت لایسبقونہ بالقول میں شریک ہیں۔ اس لیے کہ وہ حکم الہی بجالانے میں کسی  
 قسم کی کوتاہی نہیں کرتے بلکہ رفع حاجات کے وقت صرف اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرتے ہیں۔ اسی لیے ان کی تعریف فرمائی۔  
 کما قال تعالیٰ:

تتجافی جنوبہم عن المضاجع یدعون سر بہم خوفا وطمعا۔  
 اور ان کی دعا مانگنے کی وجہ سے ان کی شان بلند فرمادی۔ کما قال تعالیٰ:  
 قل ما یعبأ بکم ربی لولا دعاءکم۔

اسی کرامت و دعا و استجابت سے بنی آدم ملائکہ کرام سے ممتاز و مکرم ترین ہونے۔ لیکن یہ بنی آدم کے خواص کا مرتبہ ہے،  
 لیکن جو اخص خواص ہیں وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کسی طبع و خوں کے پیش نظر نہیں کرتے بلکہ وہ صرف اللہ تعالیٰ کے شوق و محبت  
 میں ڈوب کر عبادت کرتے ہیں۔ کما قال تعالیٰ:

یدعون سر بہم بالغداة والعشی یریدون وجہہ۔

اسی محتاجی کی بنا پر بنی آدم ملائکہ سے بڑھ گئے کوئی ایسی مخلوق نہیں جو اس محتاجی میں بنی آدم کا مقابلہ کر سکے، اگرچہ اللہ تعالیٰ کی دُوری

خلوق کسی نہ کسی وجہ سے محتاج ہے اور ان کی محتاجی ان کی استعداد کے مطابق رکھی گئی ہے لیکن بنی آدم ہر طرح اور من کل الوجوه ذات حق کے محتاج پیدا کیے گئے ہیں۔ یہی راز ہے واللہ العنی وانتم الفقراء میں۔ یعنی جیسے اللہ تعالیٰ اپنی ذات و صفات میں من کل الوجوه غنی ہے ایسے ہی بنو آدم محتاجی میں من کل الوجوه اس کی ذات کے محتاج ہیں۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے بنو آدم کو اپنے برابر م کامل علم سکھایا ہے تاکہ اپنی ہر ضرورت اسی اسم کے علم کے مطابق سوال کرے۔ یہ اعزاز صرف انسان کو نصیب ہوا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

وَاتِيكُمْ مِنْ كُلِّ مَاسٍ لِّتَمُوهُ -

اور اپنی نعمتوں کے بارے میں بھی فرمایا کہ وہ ان گنت اور غیر منتہی ہیں۔ کما قال :

وَان تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا -

یعلمو ما بین ایدہم وما خلفہم۔ اس میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ملائکہ کی اس تجلالت کو جانتا ہے جبکہ تخلیق آدم کے مشورہ کے وقت زمانہ سابق میں انہوں نے بنی آدم کے لیے کہا : اتجعل فیہا من یفسد فیہا۔ اس میں ایک قسم کا بنی آدم پر اعتراض کاشا ثمر ہے اور اس میں غیبت کی بھی بُرائی ہے اور ان کا عُجب بھی جھلکتا ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے انہیں مار دلاتے ہوئے فرمایا :

اِنِ اعْلَمُوا مَا لَا تَعْلَمُونَ - مجھے معلوم ہے کہ مسجودیت کا استحقاق کس کو حاصل ہے اور ساجدیت کا حقدار کون۔

وما خلفہم میں ملائکہ کا وہ عمل جو انہوں نے آدم علیہ السلام کو سجدہ کیا اور پھر قیامت تک بنی آدم کے لیے استغفار کرینگے تاکہ بنی آدم کی غیبت کا کفارہ ہو جائے۔ ولا یشتفون اور استغفار میں شفاعت نہیں کرتے الا لمن ارتضیٰ مگر ان لوگوں کے لیے جن سے اللہ تعالیٰ راضی ہے کہ ان میں اہل مغفرت کون ہیں وہم من خشیته مشفقون یعنی ملائکہ کرام اللہ تعالیٰ کی خشیت اور جلال کی سطوت سے خوفزدہ ہیں کہ زمانہ سابق میں جو ان سے بنی آدم کے حق میں غیبت کا صدور ہوا، نہ معلوم کہ وہ کریم انہیں بخشتا ہے یا نہیں۔ ومن یقل منہم اتی اللہ من دونہ یعنی ملائکہ میں کوئی بھی ایسا نہیں جو کہتا ہو کہ وہ معبود ہے فذلک تجزیہ جہنم اس میں اشارہ ہے کہ ملائکہ میں کوئی ایسا نہیں جو اپنے آپ کو الوہیت کے اوصاف سے موصوف سمجھتا ہو بغرض مجال اگر کوئی ان میں الوہیت کا دعویٰ کرے تو ہم اسے جہنم کی سزا دیں گے یعنی اسے اپنی درگاہ سے ہٹا کر محروم کر کے سخت عذاب میں مبتلا کریں گے۔ جیسے ابلیس کا حال سب کو معلوم ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے اوصاف سے متصف ہونا صرف انسان کی شرافت و

بزرگی ہے اور بس۔ جیسا کہ حضور علیہ السلام نے فرمایا :

تخلقوا باخلاق اللہ۔ اللہ تعالیٰ کے اوصاف پیدا کرو۔

اور قیامت میں اللہ تعالیٰ اپنے اولیاء کرام کی طرف ایک مکتوب گرامی بھیجے گا جس کا عنوان یوں ہوگا : (باقی برص ۹۴۳)

أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ

کیا کافروں نے یہ خیال نہ کیا کہ آسمان اور زمین بند تھے  
كَانَتْ تَرْتَابًا فَفَتَقْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿۱۰﴾

تو ہم نے انہیں کھولا اور ہم نے ہر جاندار چیز پانی سے بنائی تو کیا وہ ایمان لائیں گے  
وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ ۖ وَجَعَلْنَا فِيهَا فِجَاجًا

اور زمین میں ہم نے ٹکڑے لے کر انہیں لے کر نہ کاٹنے اور ہم نے اس میں کشادہ راہیں رکھیں  
سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ ﴿۱۱﴾ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا ۖ وَهُمْ عَنْ

رکھیں وہ راہ پائیں اور ہم نے آسمان کو پھتت بنایا نگاہ رکھی گئی اور وہ اس کی  
أَيَّتِهْمَ مَعْزُونَ ﴿۱۲﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ

نشانہوں سے روگردان نہیں اور وہی ہے جس نے بنائے رات اور دن اور سورج  
وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿۱۳﴾ وَمَا جَعَلْنَا لِشَرِّ مَنْ قَبْلِكَ الْخَلْدَ

اور جاندار ہر ایک ایک کیمے میں پیر رہا ہے اور ہم نے تم سے پہلے کسی آدمی کے لیے دنیا میں ہمیشگی نہ  
أَفَا بِن قَتَّ فَمُ الْخَلْدُونَ ﴿۱۴﴾ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ ۖ وَنَبَلُّوكُمْ

بنائے تو کیا اگر تم انتقال فراخ تو یہ ہمیشہ رہیں گے ہر جان کو موت کا مزہ چکھنا ہے اور ہم تمہاری آزمائش کرتے ہیں  
بِالسَّيْرِ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۖ وَاللَّيْنَا تَرْجَعُونَ ﴿۱۵﴾ وَإِذْ أَرَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ

رائی اور بھلائی سے جا چکے کو اور ہماری ہی طرف نہیں لوٹ کر آتا ہے اور جب کافر تہیں دیکھتے ہیں تو تہیں نہیں  
يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هَرُونَ ۖ أَهَذَا الَّذِي يَذْكُرُ آلِهَتَكُمْ ۖ وَهُمْ يَذْكُرُونَ الرَّحْمَنَ هُمْ

تھہرتے مگر تمہیں کیا یہ ہیں وہ جو تمہارے خداؤں کو بڑا کہتے ہیں اور وہ رحمن ہی کی یاد سے منکر  
كَفَرُونَ ﴿۱۶﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَجٍ ۖ فَأَسْرِبُوا إِلَيْهِ فَلَا يَسْتَعِجِلُونَ

ہیں آدمی جلد باز بنایا گیا اب میں تہیں اپنی نشانیاں دکھاؤں گا مجھ سے جلدی نہ کرو  
وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۱۷﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ

اور کہتے ہیں کب ہو گا یہ وعدہ اگر تم سچے ہو کسی طرح جانتے کافر اس وقت کو جب نہ  
لَا يَكْفُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ ﴿۱۸﴾

روک سکیں گے اپنے مونہوں سے آگ اور نہ اپنی پیٹھوں سے اور نہ ان کی مدد ہو

بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدَّهَا وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ ﴿۳۰﴾

بلکہ وہ ان پر اچانک آپڑے گی تو انہیں بے حواس کر دے گی پھر نہ وہ اسے پھیر سکیں گے اور نہ انہیں  
 وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ رُسُلًا مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهَا مَا  
 مہلت نہ کیا گئی اور ہیکل تم سے اگلے رسولوں کے ساتھ ٹھٹھا کیا گیا تو مسخرگی کر لے والوں

كَأَنَّهُمْ يَسْمَعُونَ ﴿۳۱﴾  
 ٹھٹھا انہی کو لے بیٹھا

**تفسیر عالمانہ**  
 اَوْ كَذَّبُوا الَّذِينَ كَفَرُوا هَزْءًا نَفِي رُؤْيَا انکار کے لیے ہے اور قاعدہ ہے کہ نفی النفی کا انکار  
 بھی نفی ہوتی ہے جیسے نفی النفی سے اثبات ہوتا ہے اور او فاعل مقدر کے عطف کے لیے ہے اور رؤیت  
 سے رؤیت بصریہ نہیں بلکہ رؤیت قلبیہ مراد ہے۔ اس معنی پر یہ ما اشهد تم خلق السموات والارض کے منافی نہیں۔  
 اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ کیا یہ لوگ تفکیر یا علما سے استفسار کیوں نہیں کرتے یا کتابوں کا مطالعہ کر کے کیوں معلومات نہیں حاصل  
 کرتے یا وحی سن کر کیوں نہیں سمجھتے۔ اِنَّ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ  
 سوال: تشبیہ کا ضمیر کیوں۔ حالانکہ سموات اور ارض ہر دو علی کریم کے صیغے کے مقتضی ہیں۔

جواب: چونکہ یہ ہر دو ایک علیحدہ جماعت ہیں انہیں دو جماعتیں قرار دے کر تشبیہ کی ضمیر لانی گئی۔  
 گاننا سرتقا یہاں مضاف محدود ہے دراصل ذوقی رتقا تھا یعنی ملحقین و مضمیمین یعنی بے شک آسمان و  
 زمین آپس میں ملے ہوئے تھے ان کے درمیان کوئی فضا اور سوراخ نہیں تھا اس لیے کہ ہر وہ شے جو خلقت یا صنعت مضموم یا  
 ملتم ہو اسے غزبی میں مرتق کہتے ہیں ففنتقہما۔ الفسق دو متصل چیزوں میں فاصلہ کرنے کو کہا جاتا ہے۔ یہ مرتق کی  
 تقیض ہے۔ یعنی ہم نے ان دونوں کے درمیان میں ہوا کے ذریعے فاصلہ بنایا۔

عمرش معلیٰ کو کلمہ لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ سے سکون ملا  
 پتہ اللہ تعالیٰ نے نورانی جو لہ  
 پیرا فرمایا پھر اس پر ایک ہیبتناک نظر ڈالی تو وہ نورانی جو ہر گھیل کر پانی پانی ہو گیا۔ پھر اس گھیلے ہوئے پانی پر نظر رحمت

(پیرس) من الملك المحي الذي لا يموت الى الملك المحي الذي لا يموت - ملک حی اور وہ جس پر موت نہیں آتی  
 سے یہ مکتوب اس ملک حی کی طرف جس پر موت نہیں آئے گی۔

کذا لک نجزي الظالمين یعنی ان ظالموں کو ہم ایسے سزا دیں گے جو اشیاء کو بعمل استعمال نہیں کرتے۔ مثلاً  
 وہ ریبا و سمعہ اور شرک خفی کا ارتکاب کرتے ہیں۔ (کذافی التاویلات النجیہ)

ذاتی تو اس کا نصف حصہ منجم ہو گیا۔ اس گپھلے ہوئے حصے سے عرش بنایا تو عرش بننے لگا اس پر کلمہ لا الہ الا اللہ محمد  
 رسول اللہ لکھا تو عرش معلیٰ کو سکون نصیب ہوا۔

نکتہ: اسی وجہ سے پانی بروقت ہلتا رہتا ہے اور قیامت تک ہلتا رہے گا۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وکان عرشہ  
 علی الماء۔ اس سے میٹھا پانی مراد ہے۔

ف: پانی کی حرکت سے تہ بہ تہ دُھوئیں اُٹھے اس سے جھاگ اُبھری۔ ان تہ بہ تہ حصوں سے سات آسمان اور سات زمینیں پیدا  
 فرمائیں۔ اسی لیے ابتداء یہ چودہ طبق آپس میں ملے ہوئے اور ملحق تھے۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ نے ہوا کو پیدا فرمایا تو آسمانوں اور زمینوں  
 کے درمیان خلا اور فضا پیدا کر دی۔ کما قال تعالیٰ: ثم استوی الی السماء وھی دخان۔

نکتہ: اللہ تعالیٰ نے آسمانوں کو دُھوئیں سے اس لیے پیدا فرمایا کہ دُھواں آسمان کا اجزائے اور بالآخر اپنے مٹھا پر ٹھہر جاتا ہے بخلاف  
 بخار کے کہ وہ اپنے مرکز کی طرف لوٹ جاتا ہے وہی اپنی حکمتوں کو خوب جانتا ہے وہی کمال علی کا مالک ہے اس کے بعد پانی پر جھاگ کو  
 پھیلا یا تو اس کی قدرت سے پھیلا ہوا جھاگ کا حصہ زمین بن گئی۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: والامراض بعد ذلک دحاها۔

ف: ایک روایت میں ہے آسمان ایسا مضبوط تھا کہ پانی اس سے نیچے نہیں اُترتا تھا اور زمین بھی پختہ تھی اس سے گھاس نہیں  
 اگتی تھی۔ اللہ تعالیٰ نے بارش کا سلسلہ جاری فرمایا تو دونوں کھل گئے اور آسمان سے پانی اور زمین سے گھاس پیدا ہونے لگے۔  
 یعنی اس قدرت والے نے آسمان جیسی سخت ترین چیز کو نرم ترین بارش سے جدا فرمایا۔ اسی طرح زمین کو بھی نرم ترین یعنی انکواری سے  
 جدا فرمایا۔

سوال: بارش تو صرف پھلے آسمان سے اُترتی ہے پھر اسے جمع کے صحیفے سے کیا مناسبت۔

جواب: ساتوں آسمانوں میں بارش کا مدخل ہے اس لیے کہ بارش کی تاثیر علو سے حاصل ہوتی ہے۔

ف: فق بھی علم و قدرت وغیرہما کی طرح اللہ تعالیٰ کی صفت ہے۔ اس لیے یہ بھی دوسری صفات کی طرح قدیم ہے۔ لیکن مفتوق  
 بوجہ تعلق بالفتق کے حادث ہے جیسے معلومات و مقدرات حادث ہیں باوجودیکہ ان کا تعلق علم و قدرت قدیم صفتوں سے ہے۔ اس  
 معنی پر جیسے معلومات و مقدرات کو کوئی قدیم نہیں کہتا ایسے ہی مفتوق کو بھی کوئی قدیم نہیں کہہ سکتا۔

ف : یہاں قاضی بیضاوی نے غلطی کی ہے انھوں نے فرمایا ہے کہ فرق ایک عارضی صفت ہے اور حادث ہے۔ (کذافی بحر العلوم)  
وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ حَيًّا وَابْرَأْنَا مِنْهُ جِثَّ طَيْرٍ حَيًّا وَحَيًّا طَيْرٍ حَيًّا طَيْرٍ حَيًّا طَيْرٍ حَيًّا  
(ذی جیات شے) کو۔

ف : الماء میں الف لام جنس کا ہے۔ یعنی حیوان کی ہر جنس کو اسی پانی کی جنس سے پیدا کیا گیا ہے، اور یہاں الماء سے لفظ منیٰ مراد ہے۔

چنانچہ دوسرے مقام پر فرمایا : وَاللَّهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ مَاءٍ۔ دو اب کا ہر فرد زمین پانی سے، یعنی اپنے باپ کے نطفے سے پیدا کیا گیا ہے یا اس سے نوع من انواع الدواب مراد ہے۔ یعنی دو اب کا ہر نوع اپنے پانی کے نوع سے پیدا ہوا ہے۔

حیوان اور حی میں فرق فقیر (حقیقی) کہتا ہے کہ حی و حیوان میں فرق ہے اس لیے کہ ہر حیوان حی ہے لیکن ہر حی حیوان نہیں، جیسے ملائکہ کرام حی ہیں لیکن انھیں حیوان نہیں کہا جائے گا۔

حدیث شریف صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ملائکہ کرام کو بھی پانی کو داخل ہے۔ چنانچہ مروی ہے کہ حضور سرور عالم علیہ السلام کو مٹی سے اور مٹی کو پانی سے اور جنات کو آگ سے اور آگ کو پانی سے پیدا کیا گیا ہے۔

ف : بعض بزرگوں نے فرمایا کہ آیت میں نبات و اشجار داخل ہیں اس لیے کہ ان کی نشوونما پانی سے ہے اور حیات کا اطلاق قوت نامیہ پر ہوتا ہے اور یہ قوت نامیہ جیسے حیوان میں ہوتی ہے ایسے ہی نباتات و اشجار میں ہوتی ہے اور ان اشجار و نباتات کی حیوۃ پر آیت یہی الامراض بعد موتہا و دلائل کرتی ہے۔ (کذافی الکبیر)  
أَفَلَا يَوْمِنُونَ ان آیات موبہ کو دیکھ کر یہ مشرکین ایمان کیوں نہیں لاتے۔

تفسیر صوفیانہ تاوان بلاشبہ نجیحہ میں ہے؛ آسمان و زمین کی پیدائش سے دو ہزار سال پہلے مشرکین اور اہل ایمان کے ارواح پیدا ہوئے۔

حدیث شریف میں ہے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے اجساد سے دو ہزار سال پہلے ارواح کو پیدا فرمایا۔ ایک روایت میں ہے کہ چار ہزار سال پہلے ارواح کو پیدا کیا گیا ارواح کے سانس سے ہی آسمانوں اور زمینوں کی تخلیق ہوئی۔ اس وقت آسمان اور زمین ایک شے تھی جیسا کہ مشہور حدیث شریف میں ہے کہ اول ما خلق اللہ جوہرۃ الخ۔

وجعلنا من الماء كل شيء حي میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے ہر حیوان کی حیات اس وقت پیدا فرمائی جب اس کا عرش پانی پر تھا۔

ف: اس سے معلوم ہوا کہ تمام موجودات کا مبداء وہی جوہر ہے اور اس سے روح اعظم و حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی ذاتِ اقدس مراد ہے۔ اسی روح اعظم سے تمام ملائکہ اور ارواح اس کے اعلیٰ حصہ سے اور تمام حیوانات و دو اب اس کے اسفل حصہ یعنی پانی سے پیدا ہوئے۔ کما قال: واللہ خلق کل دابة من ماء۔ اور ان سب کی تخلیق ارواح کے سامنے ہوئی۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: افلا یؤمنون۔ یعنی کیا یہ نہیں مانتے کہ ان کے ارواح کے سامنے سب کچھ پیدا ہوا۔

ف: روایت سے روایت قلبی مراد ہے۔ اور یہی ایمان کی حقیقت ہے۔

حکایت سیدنا علی رضی اللہ عنہ مروی ہے کہ حضرت علی کرم اللہ وجہہ نے منبر پر یہ دعویٰ فرمایا کہ عرش کے سوا مجھ سے جو کچھ پوچھنا چاہو پوچھ لو، اس لیے کہ مجھے سرکارِ دو عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے لعابِ دہن سے نوازا اس کی برکت سے مجھے ہر سب سے حد و عدل و علم نصیب ہوئے ہیں۔ بخدا تورات و انجیل کو اگر بولنے کی طاقت عطا ہو جاتے تو میں جو کچھ ان کے علوم بتاؤں تو وہ میری نصیحتی کریں گے۔ اسی مجلس میں ایک عینی شخص نے کہا کہ یہ عجیب انسان ہے کہ بے چوڑے دعوے کر رہا ہوں۔ میں ایک ہی سوال سے اسے شرمسار کر دوں گا۔ چنانچہ عرض کی: اگر میں سوال کروں تو آپ جواب دیں گے۔ آپ نے فرمایا ہاں، لیکن سمجھنے کی نیت سے سوال کرنا، سوال میں سرکشی نہ دکھانا۔ اس نے عرض کی: آپ کے دعوے سے تو میرا سوال میری مرضی پر ہو گا۔ آپ بتائیے کہ آپ نے اللہ تعالیٰ کو دیکھا ہے؟ حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ میں اپنے رب تعالیٰ کی عبادت اس لیے نہیں کرتا کہ میں اسے دیکھوں۔ اس نے عرض کی: جب آپ نے اسے دیکھا نہیں تو اسکی عبادت کیسی؟ آپ نے فرمایا کہ اگرچہ میں نے اسے ان آنکھوں سے نہیں دیکھا لیکن حقیقت ایمان کے ساتھ اس کو قلب کی بصیرت سے دیکھا کہ وہ میرا رب احد، واحد، لا شریک لہ ہے۔ اس کا کوئی ثانی نہیں۔ وہ فرد ہے اس کا کوئی مثل نہیں، نہ وہ مکان میں ہے نہ وہ زمان کا محتاج ہے، اسے نہ اندر اک سے پایا جا سکتا ہے نہ قیاس سے۔ حضرت علی کرم اللہ وجہہ کی یہ تقریر سن کر وہ عینی شخص بیہوش ہو کر گرا۔ جب اسے ہوش آیا تو عرض کی: میں عہد کرتا ہوں کہ آئندہ سرکشی سے سوال نہیں کروں گا۔

حضرت شیخ مغربی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

دیدہ طلب کن پس انکے دیدار

از انکہ یار کند جلوہ بر اولوالابصار

ترجمہ: پہلے آنکھ مانگ پھر دیدار، اس لیے کہ محبوب کا جلوہ صرف اولوالابصار کو نصیب ہوتا ہے۔

حضرت غنجدی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

بیدار شو آنکہ طلب آن روی کہ ہرگز ی در خواب چنین دولت بیدار نیابی

ترجمہ : بیدار ہو کر اس کا دیدار طلب کر اس لیے کہ یہ دولت بیداری میں نصیب ہوتی ہے ۔  
 اللہ تعالیٰ ہم سے غین و غفلت اور حجاب دور فرمائے اور اپنے جمال بے مثال کی آنکھیں کھول دے اس لیے کہ  
 وہی رب الالباب اور مستبب الاسباب ہے ۔

**تفسیر عالمانہ** وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ اَسْرَضًا تمام غلیظ اجسام سے غلیظ ترین ہے ۔ مرکز عالم میں کچی ہوئی ہے  
 جہات ستہ کی کیفیت اسی سے ظاہر ہے ۔ مثلاً مشرق وہ ہے جہاں سے شمس و قمر کا طلوع ہوتا ہے

اور مغرب وہ ہے جہاں ان کا غروب ہوتا ہے ۔ شمال جدی کے مدار کا نام ہے اور جنوب سیل کے مدار کا نام ہے ۔ اور وہ حصہ  
 جو مجید عالم کے متصل ہے اسے فوق ، اور جو مرکز ارض کے متصل ہے اسے تحت کہا جاتا ہے ۔ مَسْ وَا سَمٰی وہ جہاں ثوابت جو  
 زمین پر فلک کے طور گاڑ دیے گئے ہیں اس اسی کی حج اور دسا سے مشتق ہے یعنی ثبوت و ریح ۔ اَنْ تَمِيْدٌ بِيْهْرٌ ، مید  
 سے مشتق ہے ۔ کسی عظیم شے کا مضطرب ہونا ۔ جیسے زمین کا مضطرب ہونا ۔ مَا دَ يَمِيْدٌ مَيْدًا سے مشتق ہے ۔ یہ اس  
 وقت بولتے ہیں جب کوئی شے متحرک ہو ۔ اسی سے ما سِدٌ مشتق ہے ۔ طعام اور جس دسترخوان پر طعام رکھا جائے اسے  
 ما سِدٌ کہتے ہیں ۔ جیسے امام راغب نے فرمایا کہ ما سِدٌ ہر وہ دسترخوان یا طباق جس پر طعام رکھا جائے ۔ اور طعام کو  
 بھی ما سِدٌ سے تعبیر کرتے ہیں ۔ اب معنی یہ ہوا کہ زمین انھیں کھینچ لے اور مضطرب ہو ۔ ظاہر یہ ہے کہ یہ با تعبیر کی ہے ۔  
 ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ زمین کو پانی پر بچھا یا گیا تو وہ اپنے اہل سمیت پانی پر تیرنے لگی جیسے کشتی پانی  
 پر تیرتی ہے ۔ پھر اللہ تعالیٰ نے اس پر ثوابت جہاں گاڑ دیے جیسے کشتی کو لنگر سے باندھ دیا جاتا ہے ۔

ف : حضرت علی کرم اللہ وجہہ سے پوچھا گیا کہ سب سے سخت ترین کیا شے ہے ؟

آپ نے فرمایا : سب سے سخت تر جہاں ثوابت ہیں لیکن لوہا ان سے بھی سخت تر ہے کہ لوہے سے پہاڑ توڑے جاسکتے ہیں ۔  
 لوہے پر آگ غالب ہے لیکن آگ کو پانی بجھا دیتا ہے اور پانی بادل کو اٹھائے پھرتا ہے اور ہوا بادلوں کو اڑا کے لے جاتی ہے  
 اور انسان اپنی ثابت قدمی کے لحاظ سے ہوا پر غالب ہے لیکن انسان کو عم بظہال کر دیتا ہے اور غنید سب پر غالب ہے ۔  
 فقیر (حق) عرض کرتا ہے :

بنا شد در جہاں چوں مرگ چسبند

کہ غالب شد ترا ہر چند عزیزے

ترجمہ : دنیا میں موت سے کوئی شے غالب نہیں اگرچہ وہ کتنے ہی غلبہ والی ہو ۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات انجید میں ہے کہ آیت میں ابدال کی طرف اشارہ ہے کہ وہی زمین کے ادا و اطوار ہیں اس لئے  
 کہ زمین والے انہی کے صدقے رزق دیے جاتے ہیں اور انہی کے صدقے بارش برساتی جاتی ہے ۔

اور ابدال اولیاد کا ایک گروہ ہے جن کے صدقے اللہ تعالیٰ زمین کو قائم رکھتا ہے۔ وہ ستر افراد ہیں ان میں سے چالیس شام میں اور تیس دوسرے علاقوں میں ہیں، ان میں ایک فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے بدلے عام آدمیوں میں سے کسی کو مقرر فرمادیتا ہے۔ حدیث شریف میں ہے: زمین چالیس مردوں سے خالی نہیں رہتی۔ وہ حضرت خلیل الرحمن کی طرح ہیں انھیں کے صدقے تم پر بارش برساتی جاتی ہے اور انھیں کے طفیل تمیں مدد و نصرت نصیب ہوتی ہے ان میں جب ایک فوت ہوتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے بدلے اور مقرر فرماتا ہے۔

وَجَعَلْنَا فِيهَا دُورًا مِّنْ رَبِّكَ لِيَمْلِكَنَّهُمْ يَوْمَئِذٍ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ خَبِيرٌ۔ صاحب جلالین نے صرف اسی پر اکتفا کیا ہے۔

اس لیے کہ انہی میں راستوں کی حاجت ہوتی ہے۔ رَجَا جًا سُبُلًا یعنی وہ راستے جن پر آمد و رفت جاری ہو۔ اس لیے سبیل اس راستہ کو کہا جاتا ہے جس پر لوگوں کی آمد و رفت جاری ہو۔ فَجَّ دُورًا کے درمیانی شق کو کہا جاتا ہے لَعَلَّهُمْ يَهْتَدُونَ تاکہ اپنی مصلحتوں اور ان مقاصد کے لیے راہ پائیں جو ان کے لیے دُور دُور کے شہروں میں ہیں وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ مَنقَطًا اور ہم نے آسمان کو چھت بنایا اور آسمان کو چھت اس لیے کہا کہ وہ زمین کے لیے بمنزلہ چھت کے ہے۔ مَحْفُوظًا کرنے سے محفوظ، باوجودیکہ غیر مستون کے ہے، یا اسے فساد سے محفوظ فرمایا ہے، یا وقت معلوم تک ٹکڑے ٹکڑے نہ ہوگا، یا چنگا پروں کے ذریعے آسمان کی باتوں کو سننے سے محفوظ فرمایا۔

ف: اس سے معلوم ہوا کہ عارف کا قلب شیا ملین الانس والجن کے وساوس سے محفوظ ہے اور حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم دعا فرمایا کرتے تھے:

اے اللہ! میرے قلب کو اپنے ذکر کے تصورات سے آباد فرما اور مجھ سے شیطان کے وساوس دُور فرما۔

ثنوی شریف میں ہے: ہ

ذکر حق کن بانگِ غولانرا بسوز

چشمِ زگس را ازیں کرگس بدوز

ترجمہ: اُو کی آوازوں کو جلانے کے لیے ذکر الہی کر۔ زگس کی آنکھ کو گس سے چھپا دے۔

وَهُمْ عَنْ آيَاتِنَا اور وہ ہماری آیات یعنی وہ دلائل واضعہ جنہیں اللہ تعالیٰ نے آسمانوں میں پیدا فرما کر انھیں اپنی ذات اور توحید کی علامات اور اپنی عظیم قدرت اور اعلیٰ حکمت کی نشانیاں بنائیں جیسے سورج، چاند، ستارے وغیرہ مَعْرُوضُونَ روگردانی کرتے ہیں اور ان میں تدبیر نہیں کرتے تاکہ وہ اپنے کفر اور گمراہی کے متعلق باخبر ہو سکیں۔

ابدال کی علامات ابدال کی دس علامتیں ہیں،

لہ ہم اہلسنت والجماعت ابدال کے وجود کے قائل ہیں۔ بدقسمتی سے ایک ایسا گروہ پیدا ہو گیا ہے جو اس کا منکر ہے۔

- ۱- سینہ صاف ۳- صدق مقال ۵- شہداء و مصائب پر صبر ۷- خلق خدا کی خمیر خواہی ۹- اشیاء میں تفکر
  - ۲- سخاوت ۴- تواضع ۶- خلوت میں گریہ و زاری ۸- مؤمنین پر رحمت و شفقت ۱۰- اشیاء میں عبرت
- اے بندگانِ خدا! اللہ تعالیٰ کی رحمت کے آثار دیکھو اور اس کی صنعت و قدرت کے عجائب و غرائب میں غور و فکر  
سبق کرو تاکہ تمہیں بجز معرفت سے موتی اور جواہر نصیب ہوں۔

حکایت داؤد علیہ السلام مروی ہے کہ حضرت داؤد علیہ السلام نے اپنی عبادت گاہ میں ایک چھوٹا سا موتی پایا،  
اللہ تعالیٰ نے اس موتی کو قوتِ گویائی بخشی، وہ کہنے لگا کہ اے داؤد علیہ السلام! آپ مجھے دیکھ کر تعجب کر رہے ہیں بخدا  
میں آپ سے زیادہ اللہ تعالیٰ کا ذکر و شکر کرتا رہتا ہوں۔

آیات اللہ کو دیکھنے کا مقصد یہ ہے کہ انہیں دیکھ کر اللہ تعالیٰ کا زیادہ سے زیادہ ذکر کیا جائے۔ یہی کامل مومن کی  
سبق شان ہے۔ کافر اندھا تو انہیں دیکھ کر ذکر کے بجائے روگردانی کرتا ہے۔

شہزادی شریف میں ہے:۔

- |   |                            |                                |
|---|----------------------------|--------------------------------|
| ۱ | پیش فرخ زمرہ و گوہر کیست   | آن اشک را در درو دریا شکیست    |
| ۲ | منکر بکرست و گوہر ہاے او   | کے بود حیوان درو۔ پیرایہ جو    |
| ۳ | در سر حیوان خدا ننہادہ است | کو بود در بند کہ لعل و در پرست |
| ۴ | مرغ از آبیچ دیدی گوشوار    | کوش ہوش غر بود در سبزہ زار     |

ترجمہ: ۱- گدھے کے سامنے زمرہ اور موتی (گوہر) برابر ہیں۔ وہ موتی اور دریا کے درمیان فرق نہیں سمجھتا۔

۲- وہ دریا اور موتی کا منکر ہے پھر وہ زیوروں کی کیا تلاش کرنے کا!

۳- حیوان میں اللہ تعالیٰ نے یہ خیال رکھا ہی نہیں کہ وہ لعل اور موتی کی خواہش کرے۔

۴- کیا کسی گدھے کو زیور پہننے دیکھا ہے! اس کا دھیان تو صرف گھاس کی طرف رہتا ہے۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں عارف کے قلب کی آیات کی طرف اشارہ ہے، اور اس کی آیات سے تجلیات حقیقہ و کلمات ذوقیہ  
مرا ہیں اور اہل سلوک حقیقی عارفین کا ملین کو مانتے اور ان کے احوال و مقامات و کلمات کا اقرار کرتے ہیں  
بنحالی ان کے خیروں کے کہ وہ ان کا انکار کرتے اور ان کے مقامات و احوال سے روگردانی کرتے ہیں کیونکہ ممکن ہمیشہ عقل کے  
پھندے میں گرفتار رہتے ہیں ان کے متعلق نقل کو غور و فکر سے نہیں دیکھتے اس لیے عقل کو صرف عقلیات تک رسائی ہے حالانکہ  
عقلیات کے انتہا پر مکاشفات کا آغاز ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ کا وصال محال ہے جب تک اہل اللہ راہ نہ دکھائیں اس لیے کہ  
اللہ تعالیٰ کے ملنے کے صحیح راستے ہی حضرات جانتے ہیں اور ان کے علوم نہ مٹ سکتے ہیں نہ تبدیل ہو سکتے ہیں نہ دنیا میں نہ آخرت

میں، اگرچہ ہر ایک کو فنا ہے۔

**سبق** عاقل پر لازم ہے کہ اپنے نفس کو خواہشات سے روکے اور اسے سیدھا چلانے کی سوچے اور اس بزرگ کا دامن پکڑے جو عقل و نقل کے لحاظ ایسے راستوں کا واقف اور عارف ہو۔ شہنوی شریف میں ہے:۔

رہو راہ طریقت این بود

کو باحکام شریعت می رود

ترجمہ: راہ طریقت پر وہ چلتا ہے جو احکام شریعت کی پابندی کرتا ہے۔

اور وہ پروردگار جو راہ شریعت کے خلاف چلتا ہو اس سے دُور جگانا ضروری اور لازمی ہے اس لئے

جاہل اور بے عمل پیر کہ وہ تو بانجھ عورت کی طرح ہے۔ بانجھ عورت سے اسی کا تعلق ہوگا جو خود بیکار ہوگا۔

ہم اللہ تعالیٰ سے توفیق کی درخواست کرتے ہیں کہ جمیع حالات میں اہل مکاشفات و مشاہدات کے طریقہ پر ثابت قدمی کی توفیق بخشنے۔

**تفسیر عالماتہ** وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ الْاِنْسَانَ اور اللہ تعالیٰ واحد لا شریک لہ وہ ہے جس نے رات کو یعنی زمین کے سایہ کو چمکا ہے وَالنَّهَارَ اور دن کو یعنی سورج کی روشنی کو وَالشَّمْسُ اور سورج، یعنی وہ چمکدار ستارہ جو دن کو

چمکتا ہے وَالْقَمَرَ اور چاند یعنی وہ چمکدار ستارہ جو رات کو چمکتا ہے، کو پیدا فرمایا۔ یعنی ان اشیاہ کو عدم سے وجود میں ظاہر فرمایا اور یہ سوائے اس کے اور کون کر سکتا ہے، یہ اسی کی قدرتِ کاملہ اور حکمتِ باہرہ کا کرم ہے کہ کُلُّ ان میں ہر ایک یعنی سورج، چاند، یہ مبتدا ہے اور اس کی خبر فی فلک اپنے اپنے علم و علمہ فلک میں ہے۔ جیسا کہ فنِ رصد سے معلوم ہوا، یَسْبَحُونَ یہ حال ہے کہ وہ فلک کی سطح پر تیرتے ہیں جیسے انسان پانی پر تیرتا ہے اس لیے کہ التسبح بحضہ پانی یا ہوا میں تیر چلنا، پھر بطور استعارہ سطح فلک پر ستاروں کے تیز چلنے پر استعمال کیا گیا ہے۔ (کذا فی المفردات) اس سے معلوم ہوتا ہے کہ ستارے افلاک میں ایسے مرکوز ہیں جیسے انگشتری میں قص (گیند) جڑ دیا گیا ہے۔

ف: فہرچہ التقریم میں ہے کہ ستارے فلک میں ایسے مرکوز ہیں جیسے گیند پانی میں ڈبوئی ہوتی ہے، جیسے مچھلی پانی میں ہوتی ہے ایسے وہ افلاک میں ہیں اور افلاک متحرک بالارادہ اور کوکب متحرک بالعرض ہیں۔

ف: بعض فرماتے ہیں کہ آیت کے ظاہر سے معلوم ہوتا ہے کہ فلک سیلاب کی ایک موج مکفوف ہے جو آسمان کے نیچے ہے اور انہی افلاک میں سورج اور چاند ایسے تیرتے ہیں جیسے مچھلی پانی میں اور فلک جسم شفاف اور جملہ عالم کو محیط ہے۔

ف: محی السنۃ نے فرمایا کہ کلام عرب میں ہر مستند پرشے کو فلک سے تعبیر کرتے ہیں۔ اس کی جمع افلاک آتی ہے۔ اسی سے ہے فلکۃ المغزل تکلی کا دم رکھا۔

ف: ابن الشیخ نے فرمایا کہ حرکات کوکب کے متعلق اختلاف ہے اور عقلی لحاظ سے ان میں تین وجوہ بیان کیے جاسکتے ہیں:

۱- فلک ساکن ہیں ستارے ایسے تیر رہے ہیں جیسے کھڑے ہوئے پانی میں تیرنے والا تیرتا ہے۔

۲- ستاروں کی طرح افلاک بھی گھومتے ہیں لیکن ایک دوسرے کی سمت کے مخالف ہوں گے یا موافق ہوں گے اور سرعت و بطی میں ان کی

حرکت مساوی ہے یا نہ۔

۳۔ افلاک متحرک اور کوکب ساکن۔

فلاسفہ فرماتے ہیں کہ رائے اول باطل ہے، اس لیے کہ اس سے خرق و انقیام لازم آتا ہے اور وہ محال ہے اسی طرح رائے ثانی بھی باطل ہے اس کے بطلان کی بھی وہی دلیل ہے جو مذکور ہوئی۔ باقی احتمال ان کے نزدیک صحیح رہا وہ اس طرح کہ ستارے افلاک میں کاڑ دیے گئے ہیں اور وہ ٹھہرے ہوئے ہیں افلاک کے گھومنے سے وہ بھی بتنا گھومتے ہیں۔

ف: امام فخر الدین رازی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اس کلام کا دار و مدار اس پر ہے کہ افلاک میں خرق و انقیام محال ہے اور یہ باطل ہے بحقیقت یہ ہے کہ اس میں تین احتمال ہیں اور تینوں ممکن ہیں اللہ تعالیٰ تمام ممکنات پر قادر ہے۔ قرآن کے لفظ سے ثابت ہوتا ہے کہ افلاک ٹھہرے ہوئے ہیں اور ستارے ان میں گھوم رہے ہیں جیسے مچھلی پانی میں تیرتی ہے۔

ف: اگر اللہ تعالیٰ آسمان کو سپرد فرما کر سورج اور چاند کو پیدا نہ فرماتا تو کہ ان کے ذریعے رات اور دن اور باقی منافع ظاہر نہ ہوتے ہیں یعنی گرمی اور سردی کا یکے بعد دیگرے آنا نہ ہوتا تو اس کے بندوں پر نعمتوں کی تکمیل نہ ہوتی۔ اور بے شک نعمتوں کی تکمیل افلاک کی تحریک پر ہوتی ہے۔ اسی لیے فرمایا: کل فی فلک لیسبحون۔

ف: اسی سے ابوعلی بن سینانے کہا کہ اس آیت کے لفظ لیسبحون سے ثابت ہوتا ہے کہ کوکب زندہ اور ناطق ہیں۔ اس پر دوسری آیت اتی صا آیت احد عشر کوکبا و الشمس و القمر و ایتھم لی ساجدین بھی دلالت کرتی ہے، اس لیے کہ اگر وہ اجزاء ناطق نہ ہوتے تو ان کے لیے سبقت اور سجدہ کے صفات استعمال نہ کیے جاتے اور نہ ہی ان کے لیے ضمائر ذوی العقول ہوتے۔ یہ ابوعلی سینانے کی غلط فہمی ہے ذوی العقول کے ضمائر ان کو ذو العقول نہیں بنا دیتے اس لیے کہ علم معانی کا قاعدہ ہے کہ غیر ذوی العقول کو ذوی العقول قرار دے کر ضمائر ذوی العقول راجع کیے جاتے ہیں اور یہ عام ہے اسی قاعدے کے تحت ادخلوا مساکنکم کہا گیا۔

ف: بعض اہل حقیقت فرماتے ہیں کہ اجرام فلکیہ بھی وہ اجسام ہیں جو افلاک کے عناصر کے اوپر ہیں اور کوکب اور ان کی حرکات (یعنی ان کے وہ مبادی گھومنے کے لیے حرکت ارادہ کرتے ہیں) جو اہر ہیں جو افلاک کی ذوات و انفس کے مواد سے مجرد اور افلاک کی حرکات کے متعلق ہیں تاکہ وہ جو اہر ان کی تحریکات کے مبادی ہوں۔ انہی جو اہر کو وہ کو نفوس ناطقہ فلکیہ کہا جاتا ہے۔

سوال: ناطقیت تو صرف انسان کا خاصہ ہے اسی لیے انسان کے لیے فصل نطق کو قرار دیا گیا ہے۔

جواب: انسانی نطق سے وہ نطق مراد ہے جو زبان پر جاری ہوتا ہے لیکن سوال پیدا ہوتا ہے کہ جن، فرشتے اور طوطے زبان سے بولتے ہیں لیکن انسان نہیں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ زبان سے وہ بولنا مراد ہے کہ پہلے دل میں اس کا تصور ہو پھر دل کے تصور کا زبان ترجمہ کرے۔ یہ تصور قلبی ملک و جن اور طوطے میں نہیں۔

فائدہ صوفیانہ: کاشفی نے لکھا کہ کشف الاسرار میں ہے کہ شب و روز عارفوں کے قبض و بسط پر دلالت کرتے ہیں تاکہ رات

قبض کے قبضہ میں اگر سلطان جلال سے اپنی ہستی کو مٹائے اور دن سے بسط کے بساط پر بیٹھ کر جمالِ حق کے فیوض و برکات حاصل کرے۔ اور آفتابِ اہلِ توحید کا ایک نشان ہے کہ نعمتِ تمکین سے کبھی انوار میں اضافہ پاتا ہے کبھی کمی۔ اسی لیے صرفیہ کا قول مشہور ہے کہ اگر پردے اٹھ جائیں تب بھی ہمارے یقین میں اضافہ ہوگا اور قرآنِ تلویح کا نشان ہے کبھی وہ بارگاہِ حق میں ہوتے ہیں اور کبھی ہستی کو مٹا کر فنا پاتے ہیں کبھی انسان پر ایسا وقت آجاتا ہے کہ چودھویں کے چاند کی طرح مکمل ہوتا ہے۔ حقائق آگاہ حضرت قاسم الانوار قدس سرہ کے کلام میں اسی معنی کی طرف اشارہ ہے:

ز بیم سوز ہجرا نت ز موبار بیکتر گروم

چو روز وصل یاد آرم شوم در حال ازاں فرہ

ترجمہ: سوزِ ہجر کے خوف سے بال سے بھی باریک تر ہو جاتا ہوں۔ جب مجھے وصال کی گھڑی آجاتی ہے تو اس وقت موٹا ہو جاتا ہوں۔

اور حضرت پیر رومی قدس سرہ فرماتے ہیں:

چون روئے بر تابی زمن کردم بلالے ممتسن

تو آفتابی من چومہ گرد تو کردم روز و شب

ترجمہ: ۱۔ جب تم مجھ سے منہ پھیرتے ہو تو میں ہلال جیسا ہو جاتا ہوں۔ جب میری طرف متوجہ ہوتے ہو تو میں چودھویں کے چاند جیسا ہو جاتا ہوں۔

۲۔ تم سورج اور میں چاند ہوں جو شب و روز تیرے ارد گرد گھومتا ہوں اور اندھیری راتوں میں چھپ جاتا ہوں تاکہ تجھ سے ڈرے کہ جہان کو روشن کروں۔

وَمَا جَعَلْنَا الْبَشَرِ مِنْ قَبْلِكَ الْخَلْدَ الْبَشَرِ وَالْبَشَرَةَ بِمَعْنَى ظَاهِرِ الْجِلْدِ وَالْإِنْسَانَ كَمَا اس کے جلا کے ظاہر ہونے کی وجہ سے بشر کہا جاتا ہے بخلاف الحيوانات کے کہ ان کے چمڑے پر بال اور اُون ہونے کی وجہ سے انھیں بشر نہیں کہا جاتا الخلد بمعنی شے کا فساد کے عارض سے بری ہونا اور اس کا اپنی اصلی حالت پر باقی ہونا۔

جب کافروں مشرکوں نے کہا نترلبس بما سبب المنون، تو ان کے جواب میں یہ آیت نازل ہوئی۔

**شان نزول** یعنی ہمیں انتظار ہے کہ دنیا میں کوئی ایسے حوادثِ زمانہ پیدا نہ ہوں جن سے اصحابِ محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) تباہ و برباد ہو جائیں (معاذ اللہ)۔ السریب کسی کو مکارہ و تکالیف میں ڈالنا، اور المنون بمعنی موت، یعنی ہم ان کے لیے انتظار کر رہے ہیں کہ صحابہ پر ایسے حوادث و مکارہ نازل ہوں جو انھیں موت کے گھاٹ اتاریں۔

خلاصہ یہ کہ سبب المنون کا معنی یہ ہے کہ حوادثِ زمانہ میں سے ان پر ایسے حوادث نازل ہوں جو انھیں تباہ و برباد کر ڈالیں۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اے پیارے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم)! آپ سے پہلے کسی ایک فرد کو دنیا میں

بقا و دوام نہیں۔ یعنی ہمارا طریقہ نہیں کہ دنیا میں ہم کسی کو دوام بخشیں اگرچہ ہم اس بات پر قادر ہیں کہ دوام بخشیں۔ لیکن جو بھی اس دنیا میں آیا وہ لازماً موت کا نشانہ ہوا۔ جب موت ہر انسان پر لازماً آئے گی تو اسی طرح اَفَآئِنُ مَدَّتْ فَهَمُّ الخَلْدِ وَنَا اگر آپ دنیا سے تشریف لے جائیں تو کیا وہ اس دنیا میں ہمیشہ رہیں گے! ہرگز نہیں۔ بلکہ جیسے آپ اس دنیا میں نہیں رہیں گے وہ بھی دنیا سے چلے جائیں گے۔ یہی ہمارا طریقہ ہے۔ اس کی دلیل انک میت و انہم میتون ہے۔ اَفَآئِنُ مَدَّتْ کا ہمزہ معناً خلود پر داخل ہے۔ گویا کہا گیا ہے کہ جب آپ دنیا سے چلے جائیں گے تو کیا یہ مشرکین بچ کر رہ جائیں گے! جب اُنھوں نے بھی مرنا ہے تو پھر وہ آپ کی موت سے کیوں بغلیں بجا رہے ہیں۔ کسی شاعر نے کہا ہے

فقل للشاندين بنا افيقوا

سليق الشانموت كما لقينا

ترجمہ: گالی دینے والوں کو کہہ دو کہ وہ بچ کر رہیں کیونکہ ہمیں جو کچھ پہنچا ہے انھیں بھی پہنچے گا۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ۷

مکن شادمانی بگرگ کے

کہ دوران پس از دے نماند بے

ترجمہ: کسی کی موت پر خوشی نہ مناؤ کہ دنیا میں کسی نے نہیں رہنا۔

ف: اس خلود کے انکار سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی موت پر خوشی منانے کی نفی ہے اس لیے ان کے خلود کی نفی کا مدار آپ کی موت پر خوشی نہ کرنے پر ہے۔

ف: بحر العلوم میں ہے کہ خلود سے مکث طویل مراد ہے۔ اس کے ساتھ دوام ہو یا نہ اور حرف شرط کا اس لیے لایا گیا ہے کہ وہ طرفین کے تحقق کا مقتضی نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان معتزین کفار و مشرکین کی موت سے پہلے حضور علیہ السلام دنیا سے تشریف نہیں لے گئے بلکہ یہاں آپ کی فرضی موت کو بیان کیا گیا ہے جیسے ایک محال امر کو فرض کیا جاتا ہے وہ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کے علم میں تھا کہ معتزین از کفار مکہ حضور علیہ السلام کے وصال سے پہلے مر جائیں گے اور حضور علیہ السلام ان کے مرنے کے بعد ایک عرصہ تک زندہ سلامت رہیں گے۔ چنانچہ غزوہ بدر کا واقعہ اس امر کا شاہد ہے۔

قرآن مجید کی تاثیر فقیر (حتیٰ) لکھتا ہے کہ وزیر مصطفیٰ الشہیرہ باین کو پر پیلے نے میرے شیخ اور پیر و مرشد کو جزیرہ قبرص میں شہر بدر کر دیا میں ان کی زیارت کے لیے جب جزیرہ قبرص میں حاضر ہوا تو میرے شیخ سحر کے وقت آیت مذکورہ کو بار بار پڑھ رہے تھے۔ اس کا اثر یہ ہوا کہ شیخ کے وصال سے پہلے وزیر مذکورہ مر گیا۔

ف: امام (فخر الدین رازیؒ) نے لکھا کہ چونکہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم خاتم الانبیاء ہیں اس سے وہم گزرتا تھا کہ آپ عالم دنیا سے تشریف نہیں لے جائیں گے اس لیے کہ اگر آپ کا وصال ہو گیا تو آپ کی شریعت میں تغیر ہو جائے گا۔

فت: اس آیت سے ان لوگوں نے استدلال کیا ہے جو خضر علیہ السلام کے آج تک زندہ ہونے کے قائل نہیں حالانکہ یہ تمام مشایخ کرام اور علماء محققین کے عقیدہ کے خلاف ہے کیونکہ وہ زندہ ہیں۔ یہاں تک کہ بعض حضرات نے انھیں دیکھا بھی ہے، ان سے ملاقات اور گفتگو بھی کی ہے۔ (واللہ اعلم) اگر خضر علیہ السلام کا زندہ ہونا پایہ ثبوت کو پہنچ جائے تو یہ آیت مخصوص عن البعض ہوگی۔

**خضر علیہ السلام زندہ ہیں** ثبوت ملتا ہے چنانچہ صحیح مستدرک میں مذکور ہے کہ جب حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا وصال مبارک ہوا تو آپ کی تعزیت کے لیے ملائکہ کرام حاضر ہوئے اور صحابہ کرامؓ کو کہا: السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ، اللہ تعالیٰ ہر مصیبت میں ثواب بخشتا ہے فلذا اللہ تعالیٰ پر مجبور نہ کرو اور ہر معاملہ اسی کے سپرد کرو اور اسی سے ثواب کی امید رکھو اور درحقیقت محروم وہ ہے جو اللہ تعالیٰ کے ثواب سے محروم ہو۔ یہ کہہ کر واپس ہوئے تو سلام کہہ کر چلے گئے۔ ان کے بعد ایک مرد اشہب الجلیہ جسیم صبیح لوگوں کی گردنوں کو پھلانگتا ہوا آیا اور آتے ہی رونے لگا۔ پھر صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کی طرف متوجہ ہوا اور فرمایا کہ اللہ تعالیٰ ہر مصیبت پر اجر و ثواب بخشتا ہے اسی لیے اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع اور رغبت کرو۔ وہ بلاؤں میں تمہیں نظر کرے سے دیکھتا ہے اور مصیبت مجبور ہوتا ہے۔ یہ کہہ کر چلے گئے۔ حضرت ابو بکر و علی رضی اللہ عنہما نے فرمایا: یہ خضر علیہ السلام تھے۔

**كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ** اس سے ان کے مخلوق کے انکار پر برہان قائم فرمایا۔ اور نفس سے نفس ناظر یعنی روح انسانی اور موت سے روح کا جسم سے جدا ہونا مراد ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ہر نفس روح سے جسم کی جدائی کا مزہ چکھے گا اور ذوق کا حقیقی معنی بھی مراد نہیں اس لیے کہ موت معلومات سے نہیں بلکہ یہاں پر ذوق سے ایک خاص قسم کا ادراک مراد ہے اسی لئے اسے اصل ادراک سے مجازی معنی لیا جائے۔ یاد رہے کہ موت وجودی صفت اور حیات کی نفیض ہے اور اہل حقیقت کی اصطلاح میں نفس کی خواہشات کو مٹانا اس لیے کہ نفس کے خواہشات مٹانے کے بعد حیات حقیقی نصیب ہوتی ہے۔

امام راغبؒ نے فرمایا کہ حیات کی طرح موت بھی کئی قسم ہے،  
**موت و حیات کے اقسام** (۱) قوتِ نافیہ جو ہر انسان اور حیوانات و نباتات میں ہوتی ہے اسے حیات اور اس کی موت کو نفیض سے تعبیر کرتے ہیں کما قال تعالیٰ: اعلموا ان اللہ یحیی الارض بعد موتہا۔

(۲) قوتِ حساسہ، جیسے ویقول الانسان اذا ما مت لسوف اخرج حیا۔

(۳) قوتِ عاقلہ، اس کی نفیض جہالت ہے، جیسے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: انک لا تسمع الموتی۔

(۴) وہ حزن جو انسانی زندگی کو اجڑا کر دیتا ہے۔ اسی حزن کو موت سے تعبیر کرتے ہیں۔ جیسے ویاتیبہ الموت من

مکان وما هو بیدیت۔

(۵) نیند کو موت اور بیداری کو حیا سے تعبیر کرتے ہیں یعنی نیند کو موتِ خفیف اور موتِ حقیقی کو نومِ ثقیل سے تعبیر

کیا جانا ہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے نیند کو توفی سے تعبیر کیا ہے۔ کما قال تعالیٰ؛ وهو الذی یتوفی باللیل۔ اس تحقیق کے بعد یاد رکھنا چاہیے کہ کل نفس ذائقتہ الموت میں موت سے قوتہ حیوانیکہ زوال اور جسم کا روح سے جدا ہونا مراد ہے۔

ف : التعلیقات میں ہے کہ نفس ایک بخاری لطیف جو ہر ہے جو قوت حیات و حس و حرکت ارادیہ کا حامل ہے اسے حکیم روح حیوانی سے تعبیر کرتا ہے۔ یہ ایک نورانی جوہر ہے جو جسم کو روشنی پہنچاتا ہے موت کے وقت اس کی روشنی جسم کے ظاہر و باطن سے منقطع ہو جاتی ہے۔ اس معنی پر موت اور نوم ایک شے ہے، فرق صرف یہ ہے کہ موت میں انقطاع کلی اور نوم میں انقطاع ناقص ہوتا ہے۔ خلاصہ یہ کہ بیداری کے وقت جو ہر نفس کا ضو بدن کے ظاہر و باطن سے منقطع نہیں ہوتا۔ اگر اس کا انقطاع صرف ظاہر بدن سے ہو تو اسے نیند اگر ظاہر و باطن ہر دو سے منقطع ہو تو اسے موت سے تعبیر کرتے ہیں۔

**روح کی تحقیق** فقیر (صحیح) عرض کرتا ہے کہ رُوح حیوانی کی روشنی جسم کے ظاہر و باطن سے منقطع ہونے کا نام موت ہے یہ روح حیوانی روح انسانی کا غیر ہے روح انسانی کا دوسرا نام نفس ناطقہ ہے اس لیے کہ وہ فی ذاتہ جوہر عن المادہ ہے وہ روح حیوانی کے ہر فعل کے مقارن ہے اس کی تائید انسان العیون سے ہوتی ہے اس میں لکھا ہے کہ اہلسنت کے نزدیک روح ایک لطیف جسم ہے وہ ماہیتہ و ہئیتہ کے لحاظ سے اجسام کے مغایر اور بدن میں تصرف کرنے والا ہے اور جسم میں ایسے حلول کرنے والا ہے جیسے تیل زیتون میں حلول کرتا ہے یہ وہی روح ہے جو جسم میں انا اور انت سے تعبیر کرتا ہے یہی رُوح جب جسم سے جدا ہوتا ہے تو انسان کو موت واقع ہو جاتی ہے۔

ف : بعض اہل روحانیت فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے انسانی جسم کے اندر روح ملکی نورانی علوی بانی کو امانت رکھا ہے تاکہ انسان ملائکہ کرام کی طرح تسبیح و تہلیل کر کے جسم سے جدا ہونے کے بعد بھی باقی رہے اور اسی جسم انسانی میں روح ملکی نورانی علوی کے ساتھ روح حیوانی ظلالی سفلی فانی بھی امانت رکھا گیا ہے تاکہ جسم سے جدا ہونے کے بعد اسے موت سے تعبیر کیا جاسکے۔ نکتہ : بعض بزرگوں نے فرمایا کہ موت کے وقت نفوس کا نام اس لیے لیا جانا ہے حالانکہ ارواح و قلوب کا ذکر بھی ہونا چاہیے وہ اس لیے کہ ارواح و قلوب کو حقیقی حیات حاصل ہے۔ پھر جب ارواح اجسام سے خارج ہوتے ہیں تو یہ ڈھانچے ختم ہو جاتے ہیں تو ارواح معادن غیب و مشاہدہ رب تعالیٰ کی طرف چلے جاتے ہیں۔

**عجیب تحقیق** فقیر (صاحب رُوح البیان) عرض کرتا ہے کہ میرے پروردگارِ قدس سرہ اپنی بعض تحریرات میں لکھتے ہیں کہ روح اپنی جوہریت اور تجرد اور عالم ارواح سے ہونے کی وجہ سے بدن کا مغایر ہے بدن میں تصرف و تدبیر کی وجہ سے متعلق لیکن قائم بذاتہ ہے اپنی بقا و دوام کے اعتبار روح بدن کا محتاج نہیں، ہاں چونکہ بدن روح کے نام اور عالم شہادت میں اس کے کمالات و فوقی کا مظہر ہے۔ اس معنی پر روح کو بدن کا محتاج کہہ سکتے ہیں اس عالم میں اس سے جدا نہیں ہوتا بلکہ اس کے ذرے ذرے کے اندر جاری و ساری ہے اس کا حلول بدن میں اس طرح کا نہیں جیسے اہل نظر کے

ہاں مشہور ہے بلکہ وہ جسم میں ایسے موجود ہے جیسے وجود مطلق حق تعالیٰ کو موجودات میں موجود مانتے ہیں۔ اس تقریر سے معلوم ہوا کہ روح و بدن کو من کل الوجوه مغایرت نہیں۔

ف: جسے اشیاء میں ظہور حق کی کیفیت معلوم ہے کہ کس کیفیت سے اشیاء کو ذات حق کا عین مانا جاتا ہے اور کس طریق سے غیر اسے معلوم ہے کہ روح بدن میں کس طریق سے ظاہر ہے اور کس وجہ سے وہ بدن کا عین ہے اور کس وجہ سے غیر کیونکہ روح جسم کا مجازی رب ہے۔

اس تقریر سے ہر ایک کے لیے تحقیق کا میدان صاف ہو گیا وہی علم و فہم کی ہدایت بخشتا ہے۔ فقیر (حقیقی) کے شیخ اور پیروم شد کی تقریر یہاں ختم ہوئی۔ حق یہ ہے کہ بہت عمدہ تقریر ہے۔ اس سے یہ بھی معلوم ہو گیا کہ نفس کو روح حیوانی کو اس کے تعین کی وجہ سے کہا جاتا ہے ورنہ درحقیقت روح اور شے ہے اور نفس اور۔ اس تحقیق کو پورے طور سمجھ لو۔

سیدنا جنید بغدادی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جو شخص فنا کی دو طرفوں میں ہو اسے ملفوظ جنید رضی اللہ عنہ فانی سمجھو۔ جو شخص اپنے نفس کے ساتھ زندہ ہے تو وہ روح کے نکل جانے سے مُردہ ہے۔ اور جس کی حیات اپنے رب تعالیٰ کے ساتھ ہے وہ موت کے بعد حیات طبع سے منتقل ہو کر حیات اصل کی طرف رجوع کرتا ہے اور حقیقی حیات یہی ہے۔

بعض مشائخ فرماتے ہیں اولیاء کرام سے کرامات کا ظہور موت اختیاری وصال کے بعد ولی اللہ کی شان (یعنی موتوا قبل ان تموتوا جسے فانی فی اللہ سے تعبیر کیا جاتا ہے) کے بعد ہوتا ہے اگرچہ وہ اس عالم دنیا میں ہوتے ہیں لیکن فانی فی اللہ کے عمدے پر فائز ہوتے ہیں۔ پھر موت عارضی (جسے موت عرفی کہا جاتا ہے) سے ان کی کرامت کے ظہور کے منافی نہیں بلکہ ان کی کرامات کا ظہور ان کی وفات کے بعد بھی ہوتا رہتا ہے۔ (کنزانی کشف النور)

حضرت صاحب نے فرمایا اس

مشو بمرگ ز امداد اہل دل نومید

کہ خواب مردم آگاہ عین بیدار بست

ترجمہ: اہل دل کی موت کے بعد ان کی امداد سے نا امید نہ ہو کیونکہ اولیاء اللہ کا خواب (موت) عین

بیداری (حیات) ہے۔

لے افسوس کہ وہابی نجدی اس عقیدہ کے خلاف ہیں ۱۲ ملہ الحمد للہ ہم اہلسنت کو یہی عقیدہ نصیب ہے جو صدیوں پہلے اسلاف صالحین رحمہم اللہ ہمیں عطا کر گئے۔ لیکن افسوس کہ دیوبندی اور ان کے ہمراہ اس عقیدہ کو شرک سے تعبیر کرتے ہیں ۱۲

عقیدہ وہابی گمشدہ اعتقاد المنسی رحمہ اللہ تعالیٰ میں ہے کہ ہر مومن مرنے کے بعد بھی حقیقی مومن ہے جیسے وہ خواب نیند سے ایمان سے خارج نہیں ہوتا ایسے ہی مرنے کے بعد ایمان سے خارج نہیں ہوتا ایسے ہی انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام وصال کے بعد بھی وہ ولی رہتے ہیں کیونکہ ان کی نبوت و ولایت کی صفت موت سے مرٹ نہیں جاتی۔ (اسی لیے ہم قائل ہیں کہ جیسے وہ عالم دنیا میں فیوض و برکات سے نوازتے ہیں وصال کے بعد بھی فیوض و برکات سے مستفیضین کو محسوس نہیں کرتے)

ف: نفس سے صرف روح مراد ہے ذات مراد نہیں۔

سوال: اللہ تعالیٰ کی ذات پر نفس کا اطلاق قرآن مجید میں موجود ہے۔ چنانچہ عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا:  
تعلموا انفسی ولا اعلم ما فی نفسک۔

پھر کل نفس ذائقتہ الموت کا عام کس طرح صحیح رہے گا کیونکہ اللہ تعالیٰ کی ذات کے لیے موت کا مفہوم متنوع ہے۔ اسی طرح جمادات کے نفوس ہیں لیکن ان پر مذکورہ بالا طریق سے موت نہیں۔ اور حدیث شریف میں ہے کہ ہائم و دواب اور خشاں سب اللہ تعالیٰ کی تسبیح میں مشغول ہیں۔ جب وہ تسبیح سے غفلت کرتے ہیں تو ان کے آجال اللہ تعالیٰ خود ختم فرماتا ہے۔ ان کی موت سے ملک الموت کو کوئی تعلق نہیں۔

جواب: اس کا جواب اوپر معلوم ہوا کہ یہ مخصوص عن البعض ہیں۔

حدیث شریف: اپنی نوٹیوں کو برتن توڑنے پر مت مارو کیونکہ ان کے لیے بھی تمہاری طرح اجل مقرر ہے۔  
حدیث شریف: بنی عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ جب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا وصال ہوا تو حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ میرے گھر تشریف لائے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے چہرہ اقدس کو کھول کر ان کی دونوں نگھوں کے درمیان بوسہ دیا اور دونوں ہاتھ حضور علیہ السلام کی چشمان مبارک پر رکھ کر و انبیاء و اخیلاہ و اصفیاء کہا۔ اس کے بعد فرمایا: صدق اللہ ورسولہ، وما جعلنا لبشر من قبلك الخلد اذین مت فہم الخالدون  
کل نفس ذائقتہ الموت۔ اس کے بعد لوگوں کے ہاں پچھلے کئے، رہنے خطبے میں فرمایا کہ:

من یعبد محمداً (صلی اللہ علیہ وسلم) فان محمداً (صلی اللہ علیہ وسلم) قدمات و  
من یعبد سربہ فان سرب محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) حتی لایموت۔

جو حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی عبادت کرتا ہے اُسے سُن لینا چاہیے کہ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا وصال ہو گیا اور جو اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتا ہے تو حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کا رب زندہ ہے وہ نہیں مرے گا۔ اس کے بعد آپ نے پڑھا:

وما محمد الا رسول قد خلت من قبلہ الرسل اذین مات او قتل انقلبتم علی اعقابکم۔

فت : کاشفی نے لکھا کہ جس نے عدم کے دروازہ سے صولتے وجود میں قدم رکھا وہ بالضرور فنا کا شریک ہے گا اور ممت و وفات کا لباس پہنے گا۔

ہر کہ آمد بجز اہل فنا خواہد بود  
و آنکہ پائیندہ و باقیست خدا خواہد بود

ترجمہ : جو بھی جہان میں آیا وہ ضرور فانی ہو گا وہ ذات جو ہمیشہ باقی ہے وہ صرف اللہ ہے۔

وَبَلِّغُوا كُمْ اے لوگو! تمہارے ساتھ وہی معاملہ کریں گے جو ایک آزمائش والے سے کیا جاتا ہے۔ امام فخر الدین رازیؒ نے فرمایا کہ وہ آزمائش و امتحان لینے سے پاک ہے کیونکہ اسے ہر ایک کا علم ہے۔ لیکن چونکہ آزمائشی صورت میں بندوں سے معاملہ کرنا ہے اسی لیے اس پر اس فعل کا اطلاق مجازاً جائز ہے۔ بِالشَّيْءِ وَالْخَيْرِ مصیبتوں اور نعمتوں سے جیسے فقر و الم و شدة اور غنا و لذت و سرور تاکہ ظاہر ہو کہ تم صبر و شکر کرتے یا نہ۔ صوفیاء کرام نے کہا کہ خیر و شر سے قہر و لطف اور فراق و وصال اور اقبال و اذبار اور محنت و عافیۃ اور جہل و علم و نکتہ و معرفتہ مراد ہے۔

حضرت سہیل تستری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ شکر سے متابعت اور ہولنے نفس بغیر ہدی، اور خیر سے عصمت عن المعصیت اور معونۃ علی الطاعة مراد ہے۔

فَتَنَةٌ یعنی ابتلا و آزمائش۔ یہ نبلو کہ کامغول مطلق مؤکد بغیر لفظ ہے دراصل فتن سونے کو آگ میں ڈالنے کو کہا جاتا ہے تاکہ کھرے اور کھوٹے کا امتیاز ہو۔

حضرت ابو امام رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ بے شک اللہ تعالیٰ تمہیں بلا و مصیبت سے آزمانا ہے جیسے سونے کو آگ سے پرکھا جاتا ہے۔ ان میں بعض لوگ سونے کی طرح کھرے ثابت ہوتے ہیں۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ہ

خوش بود گر محک آید بمیان

تاسیہ روئی شود ہر کہ در خوش باشد

ترجمہ : اچھا ہے اگر کسوٹی در میان میں آئے تاکہ اس کا کھوٹ نکل جائے جو جھوٹا مدعی ہے۔

حضرت فخر الدین نے فرمایا: ہ

نقد قلب و سرة عالم را

عشق ضرب و محبت محکست

ترجمہ : قلب کے نقد اور عالم کا عشق ضرب اور محبت کسوٹی ہے۔

حل لغات : امام راغب نے فرمایا کہ بلی الثواب بلی یعنی کپڑا پُرانا ہو گیا۔ اور اہل عرب کہتے ہیں بلوتہ

یعنی میں نے اس کا امتحان لیا گیا یہ بھی اسی معنی سے لیا گیا کہ آزمائش سے اسے کوزہ کیا جاتا ہے اور غم کو بھی بلا اسی لیے کہتے ہیں کہ جسے وہ لاحق ہوتا ہے اس کے جسم کو کوزہ کر دیتا ہے۔

ف : تکالیف کو بلا سے تعبیر کرنے کی کئی وہ ہیں :

- ۱- تکالیف جسم کے لیے مشقتیں ہیں اسی بنا پر ان کا نام بلا ہے۔
- ۲- وہ سراسر آزمائشیں اور امتحانات ہیں۔

۳- اللہ تعالیٰ بندے کو کبھی خوشی و راحت سے آزاتا ہے تاکہ بندہ نعمتوں و راحتوں سے شکر کرے اور کبھی تکالیف میں مبتلا کرتا ہے تاکہ صبر کرے۔

اس سے ثابت ہوا کہ نعمت و نعمت ہر دو بلا (آزمائش) ہیں۔ اس لیے کہ نعمت شکر کی تقاضی ہے اور نعمت صبر کی۔ لیکن یاد رہے کہ انسان کے لیے تکالیف میں صبر کرنا آسان ہے بہ نسبت نعمتوں پر شکر کرنے کے اس سے معلوم ہوا کہ نعمت انسان کے لیے عظیم آزمائش ہے۔ اسی لیے حضرت عرضی اللہ تعالیٰ عنہ نے فرمایا کہ ہم تکالیف سے آزمائے گئے تو ہم نے صبر کیا لیکن جو نہی ہمیں نعمتوں سے آزمایا گیا تو ہم شکر نہ کر سکے۔ حضرت امیر المؤمنین رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جو ذیروی دستوں سے نوازا گیا اور لمبے اپنی اس آزمائش کا علم نہ ہو سکا تو وہ دھوکا کھا گیا۔

ف : جب کسی کے لیے کہا کہ فلاں آزمائش میں ڈالا گیا تو اس میں دو امر منضم ہوتے ہیں :

- ۱- اس کے حال کا معلوم ہونا اور اس کے مجہول امر سے باخبر ہونا کہ وہ نعمت میں مبتلا ہوا ہے یا محنت میں۔
- ۲- اس کے کھرے گھوٹے کا ظاہر ہونا اس کے حال کا علم ہو یا نہ۔ یعنی اصل حقیقت یہ ہے کہ نعمت نصیب ہو تو شکر میں اپنے اوقات بسر کرے اگر مصیبت میں مبتلا ہو تو صبر کرے۔ یہ بہت چمکھن مرحلہ ہے۔ اللہ تعالیٰ ہی جس پر فضل کرے وہ کامیاب ہو سکتا ہے ورنہ مشکل ہے۔

وَرَالَيْسَ أَنْتُمْ جَعُولُونَ صرف ہمارے ہاں تم لوٹاؤ جاؤ گے ہمارے غیر کے ہاں نہ اشتراکاً حاضر ہو گے نہ استقلالاً، پھر تم سے سرزد اعمال کی ہم تمہیں جزا دیں گے۔ اس میں وعدہ و وعید دونوں ہیں۔ اس سے یہ بھی ثابت ہوا کہ دنیا آزمائش اور ثواب و عقاب کا گھر ہے۔

ف : چونکہ یہ دارالتکلیف ہے اسی لیے یہاں جزا و سزا مقرر کرنے کی بجائے دوسری دار مقرر ہوئی جہاں مرنے کے بعد اٹھ کر حساب و کتاب دینا ہوگا۔ اس لیے ہر نفس پر موت لازمی ہے۔

ف : بعض بزرگوں نے فرمایا کہ سکرات کی تکلیف اس لیے ہوتی ہے تاکہ روح سے وہ غل و غش دور کرے جا سکے جو اسے جسم کے ساتھ رہنے سے پہنچی پھر اسے اسی جسم میں اسی لیے ڈالایا جائے گا تاکہ آخرت کے تنعمات سے بہرہ ور ہو جو اس کے لیے تیار کائیں جنہیں نہ کسی آنکھ نے دیکھا نہ کسی کان نے سنا نہ کسی فرد بشر کے دل میں کھٹکا۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات تجیر میں ہے ونبلوکم بالشرا اللہ تعالیٰ فرماتا ہے: اسے میرے بندو! میں تمہیں مصائب و کمروہات سے آزادتا ہوں جنہیں تم شر سے تعبیر کرتے ہو۔ اور کمروہات یہی بھوک، خوف، اموال و انفس و ثمرات کا نقص ہے کیونکہ ان سے نفس کو موت اور قلب کو حیات نصیب ہوتی ہے اور تمہیں محبوب و مرغوب اشیاء سے بھی آزادتے ہیں جنہیں تم خیر کہتے ہو۔ مثلاً شہواتِ نسا اور محبتِ اولاد اور بہت زیادہ مال یعنی سونا، چاندی اور بہترین گھوڑے، سواریاں اور جانور، کھیتیاں، ان میں نفس کی حیات لیکن قلب کی موت ہے۔ دونوں خیر و شر کی حالتیں تمہارے لیے آزمائش و امتحان ہیں جو نفس اور اس کے صفات کی موت پر صبر کرتا ہے یعنی ان پر کمروہات و مصائب کے درود پر صبر کرتا ہے تو اسے قلب کی حیات اور اطمینانِ نفس کی بشارت ہے اور اسے مبارک ہو کہ وہ جذبہٴ مرجعی الیٰ سر تک اور اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے اپنے آقا و مولیٰ کی طرف رجوع رکھتا ہے کما قال و الیٰسنا ترجعون جسے وہ شر سمجھتا ہے درحقیقت وہ اس کے لیے خیر ہے۔ کما قال، وعلیٰ ان نکرھوا شیئاً وھو خیر لکم۔

اور جو شخص کمروہات و مصائب اور نفس کی شہوات پر صبر نہیں کرتا اور مجرب و مرغوب اشیاء کی لذات میں مٹھک ہو جاتا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ کے حقوق اور اس کی نعمتوں کا شکر نہیں کرتا تو اسے نعمت کی ناشکری کی وجہ سے سخت عذاب ہوگا اور جسے وہ خیر سمجھتا ہے درحقیقت وہ اس کے لیے شر ہے۔ کما قال تعالیٰ؛ وعلیٰ ان تجبو اذیننا وھو شر لکم۔

اسے اللہ تعالیٰ کے حضور میں تہ و جلال کی وجہ سے بڑیوں اور زنجیروں سے بکرا کر حاضر کیا جائے گا۔  
عاقلاً پر لازم ہے کہ وہ فقر و تنگدستی اور جن امور کو بڑا سمجھتا ہے ان پر صبر کرے؛ بالخصوص نفس کے معاملات میں۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا؛

دریں بازار اگر سودیست با درویش خرسندست

الہی منعم گرداں بدرویشی و خرسندی

ترجمہ: اس بازار میں اگر نفع ہے تو درویش خوش ہے۔ اسے اللہ! درویشی و خوشی سے نعمت والا فرما۔

**تفسیر عالمانہ** وَإِذَا رَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا۔

وہ ازارہ استہزا اپنے ساتھیوں سے کہنے لگا؛ یہی عبدمناف کے نبی صاحب ہیں۔ یعنی جب آپ کو مشرکین دیکھتے ہیں  
إِن يَتَّخِذُوا نَكَالًا هَرُونَ أَوْ تَطَّحَانُونَ کرتے ہیں۔

حل لغات: الہزو یعنی المزح فی خفیة۔ کسی سے پوشیدہ طور پر ٹھٹھا نکل کرنا۔ یہاں مصدر بمعنی اسم مفعول ہے۔ یعنی ہر وہ شخص جس سے ٹھٹھا نکل گیا جائے۔ اب معنی یہ ہوا کہ یہ لوگ ٹھٹھا نکل کے طور پر آپ کو نبی کہتے ہیں۔

أَهَذَا الَّذِي يَهَانُ قَوْلُ مَعْدُوفٍ هِيَ - یعنی وہ ایک دوسرے کو کہتے ہیں کہ یہ وہی ہے جو ہمیشہ یَذْكُرُ الْإِهْتِكُوتَ ہمارے معبودوں کو بُرائی سے یاد کرتا ہے اور کہتا ہے کہ ان کی پرستش یعنی بر بلطان ہے اور انھیں معبود سمجھنا نہایت قبیح فعل ہے۔ مثلاً کس جاتا ہے، فلاں بڈکرو الناس - یعنی فلاں ان لوگوں کی غیبت اور ان کے عیوب بیان کرتا رہتا ہے۔ (کذا فی بحر العلوم)

سوال : تم نے ذکر کے ساتھ عیوب بیان کرنا دُفْرہ کی قید کیوں لگا دی۔

جواب : اس لیے جو بھی دشمنوں کا نام لیتا ہے تو ان کے عیوب کے اظہار کے لیے۔ ورنہ اس کا دشمنوں کا ذکر کرنے کا کیا معنی۔ اور چونکہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام ان کے بتوں کے دشمن تھے اس لیے آپ کا انھیں یاد کرنا ان کے اظہارِ عیوب وغیرہ کے لیے ہوتا تھا۔ وَهُمْ يَذْكُرُوا الرَّحْمَنَ هُمْ كَفَرُونَ یہ حال ہے اور ضمیر مبتدا اور اس کی خبر کا فزون ہے اور دوسری ضمیر پہلی ضمیر کی تاکید ہے اور بئذیٰ صکر الرحمن خبر کے متعلق ہے اور یہ مصدر اپنے مفعول کی طرف مضاف ہے یعنی کافزون کا حال عجیب ہے کہ وہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی شکایت کرتے ہیں کہ وہ ان کے معبودان باطلہ کے عیوب بیان کرتے ہیں حالانکہ ان کے معبودان باطلہ کسی کو نفع دے سکتے ہیں نہ نقصان، حالانکہ خود بد بخت ہیں کہ اپنے رب رحمن سے کفر کر کے اس کے ذکر سے روگردانی کرتے ہیں ان پر تو فرض ہے کہ اپنے منعم حقیقی کی نعمتوں کو تصور میں لا کر اس کا زیادہ سے زیادہ ذکر کریں۔ اور اس کی توحید کو مانیں۔ لیکن النّا منکر ہیں۔ لہذا وہ اس لائق ہیں کہ ان کے عیوب بیان کیے جائیں اور ان کی مذمت کی جائے۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے انوار و تجلیات سے محجوب ہوتا ہے وہ اللہ تعالیٰ کے مجبوروں کو انکار کی دہائی کی نشانی نگاہ سے دیکھتا اور ان کے ساتھ ٹھٹھا محزل کرتا ہے کیونکہ انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام اللہ تعالیٰ کے خاص بندے ہیں وہ منکرین کی نگاہ میں قبیح ہیں اور منکرین نے اپنی خواہشات نفسانی کو اپنا معبود بنا رکھا ہے ان پر مال و دولت کا بھوت سوار ہے اس لیے وہ اپنے باطل تصورات میں گرفتار ہیں گویا ان کی پرستش میں مشغول ہیں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

افریئ من اتخذ الہہ ہواہ۔

ہر محب اپنے محبوب کے لیے غیرت رکھتا ہے اس لیے وہ غیروں سے محبت کی بجائے ان کی ان سے مذمت کرتا اور عیوب گنونا ہے اور ان کی نظروں میں انھیں پر نقصان دکھاتا ہے حالانکہ خود منکرین پر عیب اور خاسر ہیں۔

شکوہ شریف میں ہے اس

- |   |                                |                           |
|---|--------------------------------|---------------------------|
| ۱ | آن دیان کٹر کرد از تسخہ بخواند | مر محمدا دہانش کٹر بماند  |
| ۲ | باز آمد کاے محمد عفو کن        | اے ترا الطاف علم من لدن   |
| ۳ | من ترا افسوس میکردم ز جہل      | من ہم افسوس را نسوب و اہل |
| ۴ | چون خدا خواهد کہ پردہ کس درد   | میلش اندر طعنہ پا کاں برد |
| ۵ | در خدا خواهد کہ پوشد عیب کس    | کم زند در عیب میوبان نفس  |

- ترجمہ ۱۔ جو شخص منہ ٹیڑھا کر کے محمد (صلی اللہ علیہ وسلم) کا نام لیتا تھا تو اس کا منہ ٹیڑھا ہی رہا۔  
 ۲۔ پھر حاضر ہو کر معافی طلب کی کیونکہ آپ کو اللہ تعالیٰ سے بہت لطف و کرم حاصل ہے۔  
 ۳۔ میں نے غلطی سے آپ کا عیب ظاہر کیا۔ میں بُرا ہوں اور جہل کی طرف منسوب ہوں۔  
 ۴۔ جب اللہ تعالیٰ کسی کا پردہ چاک کرتا ہے تو اس کا میلان اللہ والوں کے عیب نگانے کی طرف کر دیتا ہے۔  
 ۵۔ اگر کسی کے عیب ڈھانپنا چاہتا ہے تو عیب داروں کے عیوب بھی نہیں گنتا۔

ماقل پر لازم ہے کہ وہ دوسروں کے عیوب بیان کرنے کی بجائے ہر وقت اللہ علام الغیوب کے ذکر میں مشغول رہے  
 سبق کیونکہ وہ اپنے مخصوص بندوں پر ہر وقت رحمت نازل فرماتا ہے۔

**حدیث شریف** میں ہے جو اللہ تعالیٰ کو مطیع ہو کر یاد کرتا ہے اللہ تعالیٰ اسے یاد کر کے اپنی رحمت سے نوازتا ہے اور جو اسے  
 نافرمان ہو کر یاد کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ ذکر کی بجائے اس پر لعنت کرتا ہے اور تمام اذکار سے افضل ذکر  
 لا الہ الا اللہ ہے کیونکہ اسی سے اعراض عاصی و اقبال الی اللہ نصیب ہوتا ہے۔

**ف** : بعض بزرگوں نے فرمایا کہ حدیث کے مجملہ اول میں فخر و الی اللہ کی طرف اور مجملہ ثانیہ میں قل اللہ تم ذرہم فی  
 خوفہم یلعبون کی طرف اشارہ ہے۔

**ف** : منقول ہے کہ تمام عبادات اور ذکر الہی ملائکہ کے واسطے سے اللہ تعالیٰ کے حضور میں پہنچتے ہیں سوائے کلمہ طیبہ کے کہ یہ بلا واسطہ  
 اللہ تعالیٰ کے حضور میں پہنچتا ہے۔ جو بھی اسے خلوص قلب سے ایک بار پڑھتا ہے اللہ تعالیٰ اس کے تمام گناہ بخش دیتا ہے  
 اگرچہ وہ سمندر کے جھاگ کے برابر ہوں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے تمام انبیاء علیہم السلام کو اسی کلمے کا حکم فرمایا ہے۔ اسی کلمہ (لا الہ  
 الا اللہ) سے زمین و آسمان قائم ہیں اور یہی اسلام کا کلمہ اور نجات اور نور ہے انوار خلوص و صدق و صفاء و یقین کے ساتھ  
 ہی انسان کا باطن نورانی ہوتا ہے۔

## تفسیر عالمانہ

**خُلِقَ الْاِنْسَانُ** انسان کی جنس پیدا کی گئی **مِنْ عَجَلٍ** عجلت سے۔ **العجلة** یعنی طلب الشئ و تحریہ قبل  
 ادا نہ شے کا وقت سے پہلے مطالبہ اور جہد کرنا اور یہ شہوت کے مقتضیات سے ہے۔ اس لیے مذموم ہے۔ چنانچہ وارد ہے  
 کہ **العجلة من الشیطان**۔ چونکہ انسان کی فطرۃ میں عجلت و غلبہ صبر ہے۔ گویا اسی سے پیدا کیا گیا ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے:  
 خلق نرید من الکرم۔

یہ اس شخص کے لیے بولتے ہیں جو دو کرم جن کی طبیعت میں ریح بس جائے۔ اس لیے جو عادت کسی کی طبیعت بن جائے کہ اس کا  
 اس سے جُدا ہونا عادت ناممکن ہو تو اسی عادت پر اس کی تخلیق کو منسوب کیا جاتا ہے۔ مجملہ انسان کا کفر کی طرف عجلت اور وعید کا  
 جلد تر مطالبہ ہے۔ چنانچہ نضر بن حارث نے کہا: اللهم ان کان هذا هو الحق فامطر علینا حجارة من السماء

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ یہاں الانسان سے حضرت آدم علیہ السلام مراد ہیں کہ جس وقت ان کی روح ان کے جسم میں داخل ہوئی، ابھی روح سینے تک ہی پہنچی تھی کہ کھڑے ہونے لگے حالانکہ روح ابھی نکلے تھے میں نہیں پہنچی تھی۔

سأوردیکھو اسے جلد بازو اغترب میں تمہیں دکھاؤں گا ایتی اپنے آیات۔ یعنی دنیا میں اپنی قدرت کی نشانیوں دکھاؤں گا۔ چنانچہ غزوہ بدر میں انھوں نے مزہ چکھا، اور آخرت کے عذاب میں مبتلا ہوں گے۔ فلا تستعجلون پس عذاب کے مطالب میں عجلت نہ کرو۔

سوال: تم نے کہا کہ عجلت فطرۃ انسانی ہے اور فطرت انسانی سے روکنا مالا یطاق ہے اور وہ ناجائز ہے۔

جواب: اگرچہ عجلت فطرت انسانی ہے لیکن بندے کے اپنے اختیار و ارادہ سے ہوتی ہے اور انسان کو اپنی مراد سے روکنا تاکہ وہ اپنی پوری عادت سے باز آجائے تکلیف مالا یطاق نہیں۔ اس کی مثال احضرت الانفس الشحم ہے کہ باوجودیکہ بجل انسان کا فطری معاملہ ہے تاہم اسے راہ خدا میں خرچ کرنے کا حکم ہے۔ اسی طرح صنعت و کمزوری انسان کی فطرت ہے، لیکن پھر بھی اسے جہاد کا حکم ہے۔ اسی طرح شہواتِ نفسانی میں مبتلا ہونا بھی اس کی فطرت ہے۔ لیکن اسے شہوتِ رانی سے روکا گیا ہے۔ یہ تمام تکالیف مالا یطاق نہیں بلکہ اسے برائیوں سے بچنے کا حکم ہے۔

تنادیلات تجیر میں ہے کہ آیت میں چذا اشارے ہیں،

## تفسیر صوفیانہ

۱۔ اسے بندگان خدا! تم اپنی جہالت و ضلالت سے عذاب کی طلب میں عجلت کر رہے ہو، وہ اس طرح کہ تم میرے محبوب اور میرے نبی صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ استہزاء کرتے ہو اور انھیں اذیت دیتے ہو، مجھے اس سے ناراضگی ہوتی ہے تو میں تمہیں عذاب میں مبتلا کروں گا کیونکہ میرا قانون ہے کہ جو میرے کسی دوست سے دشمنی کرتا ہے وہ میرے ساتھ جنگ کرتا ہے۔ اسے یقین ہو کہ اس طرح سے میں اپنے دوست کے دشمن پر غضبناک ہو کر عذاب میں مبتلا کر دیتا ہوں۔ جیسے ایک بکری کے بچے کا مالک شیر پر اس لیے غضبناک ہوتا ہے کہ شیر اس کی بکری کے بچے کا دشمن ہے، ایک بکری کے بچے سے ناراض ہونا تو معمولی بات ہے میرے دوست کی دشمنی بڑا خطرناک امر ہے۔ اس معنی کی تائید ساوسیکو ایتی سے ہوتی ہے کہ یہاں پر آیات سے مراد عذاب ہے۔ فلا تستعجلون یعنی میرے نبی علیہ السلام کے ساتھ استہزاء اور اسے ایذا دیکر مجھ سے جلد تر عذاب کی طلب نہ کرو۔

۲۔ اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین اور ان کے مابین کی اشیاء کو صرف چھ دن میں اور آدم علیہ السلام کو چالیس دنوں میں پیدا فرمایا۔

مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان و زمین اور ان کے مابین کی اشیاء کو چھ دنوں میں پیدا فرمایا اور آدم علیہ السلام کا گارا اپنے قدرت کے ہاتھ سے چالیس دن تک ملا یا۔ اور یہ بھی مروی ہے کہ اس کا ہر دن ہزار سال کے برابر تھا۔ ہاں معنی آدم علیہ السلام کی تخمیر چالیس ہزار سال گزرے۔

بادو د اینہد انسان کی تخلیق کو عجلت سے تعبیر کیا گیا حالانکہ اس پر چالیس ہزار برس اور چودہ طبعی اور ان کے مابین کی جلد اشیاء پر صرف چھ ہزار برس گزرے۔ کیونکہ آدم علیہ السلام میں آسمانوں اور زمینوں اور ان کے

مابین کی جملہ اشیاء کا ہر نمونہ پیدا کیا گیا۔ علاوہ ازیں خلافت کا حامل بنانا مطلوب تھا اس لیے اس کے اندر خلافت کے اسرار کے قبول کرنے کی استعداد تیار کی گئی اور اسی نے تجلیات ذات و صفات حاصل کرنے تھے اس میں ایسی قابلیت رکھی گئی تھی پھر وہ کونجھنی جس کے لیے کائنات کی تخلیق ہوئی اس کے ظاہر کرنے کا شیشہ اسی میں مطلوب تھا نیز وہ آسمانوں اور زمینوں اور پہاڑوں اور ان کے مکیٹوں اور ملائکہ کے سامنے پیش کی گئی تو سب نے انکار کر دیا اس امانت کا اٹھانا اسی کے ذمہ ہو گیا اس کی استعداد بھی اس کے اندر پیدا کرنا مقصود تھا وجہ مذکور کے پیش نظر تخلیق و تعمیر آدم علیہ السلام پر بہت طویل عرصہ درکار تھا لیکن باوجود اینہم صرف چالیس ہزار سال میں یہ کام تمام ہوا۔ اسی لیے فرمایا: خلق الانسان من عجل۔ اس تقریر کی تائید ساو سمایکم ایاتی فلا تستعجلون سے بھی ہوتی ہے۔ یعنی میں اپنے کمالات و صفات مظاہر آفاق و مرآت نفوس میں تمہیں دکھاؤں گا بشرطیکہ تم اپنے زمانہ کے نبی یا ولی سے اپنے نفوس کی تربیت و تزکیہ کرو۔ لیکن اپنی طرف سے مجھ سے ایسے مقام کے حصول میں عجلت نہ کرو۔ یاد رہے کہ اس مقام کی طلب مدد سے محنت تک حاصل کی جاتی ہے، بلکہ میرے نزدیک اس کی طلب ازل سے اپتک جاری رہتی ہے۔ اور یہ وہ پروگرام ہے جو شہا زہقت (کامل ولی) سمجھ سکتا ہے۔ اللہ تعالیٰ فرماتا ہے:

سنریہم ایاتنا فی الافاق و فی انفسہم حتی یتبیتن لہم انہ الحق۔

کسی شاعر نے فرمایا ہے

لا تعجلن لامرانت طالبہ فقلم یدرک المطلوب ذوالعجل  
فذوالالتأنی مصیب فی مقاصدہ و ذوالتعجل لا یخلو عن السزل  
ترجمہ: ۱۔ جن امر کا تو طالب ہے اس میں عجلت نہ کیجئے۔ عجلت والے مطلوب کو نہیں پا سکتے۔

۲۔ حوصلہ والے مطالب حاصل کر لیتے ہیں اور عجلت والے خرابیوں سے خالی نہیں۔

ف: اعزابی نے دو دستوں سے فرمایا کہ عجلت مت کرو، اس لیے کہ اہل عرب عجلت کو "ام الندامات" کا لقب دیتے ہیں۔ حضرت آدم علیہ السلام نے اپنی اولاد کو فرمایا کہ ہر کام سے پہلے تمہارا ساوقفہ کر کے سوچ لیا کرو۔ کاش میں بھی تمہارا سا سوچ لیتا تو مجھے ایک عرصہ دراز تک تکالیف نہ اٹھانا پڑتیں۔

سبق: امور دینی و دنیوی میں حوصلہ اور تامل اور غور و فکر ضروری ہے۔

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا ہے: صبح وصل او غابہ دمیدن عاقبت جامی

مخور غم گر شب ہجران بیایاں دیر می آید

ترجمہ: وصل کی صبح جب آئے گی تو اسے جامی غم نہ کھا اگر شب ہجر کو دیر ہو رہی ہے۔

تفسیر عالمانہ  
وَقُولُوا لَنْ نَكْفُرَ وَلَا نَكُونُ بِطَرِيقِ اسْتِحْجَالٍ وَاسْتَهْزَاءٍ كَقَوْلِهِمْ هَذَا الْوَعْدُ بِوَعْدِهِ عَذَابٌ يَأْتِي الْقِيَامَ كَقَوْلِهِمْ  
اگر ہے تو اللہ تعالیٰ ہمارے ہاں جلد تر لائے، ان کلمہ صدقین اگر تم اپنے وعدہ میں سچے ہو۔

یہ خطاب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو ہے جو کہ کفار تک عذاب شدید کی آیات سناتے تھے۔  
لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينٌ لَا يَكْفُرُونَ عَنْ دُجُوهِهِمُ النَّارَ وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يُنصَرُونَ

تو کاجواب مخدوف ہے یعنی مفسد معارض کو اختیار کیا گیا تاکہ کفار کے عدم علم کے استمرار پر دلالت کرے اور حسینؑ، یعلم کا مفعول بہ اور الکف یعنی المدغم، صبیحہ کففتہ یعنی اصبنتہ، بالکف و دفعتهما بہ چونکہ عادت منکر کو ہاتھ سے چھایا جاتا ہے اسی لیے اس کا صلہ الکف لایا گیا ہے۔ ورنہ منہ چھپانا مطلوب ہے ہاتھ سے یا کسی اور شے سے۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اگر وہ وقت معلوم ہوتا ہے جس کے لیے ہمتی ہذا الوعد کہ رکعت کر رہے ہیں کہ انھیں جہنم کی آگ ہر طرف سے گھیر لے گی اور وہ اسے نزدیک و فح کر سکیں گے اور نہ ہی اپنا کوئی حامی مددگار پائیں گے جو ان کے طلب کردہ عذاب سے انھیں بچا سکے اور چہروں اور پشتوں کی تخصیص صرف ان کی شرافت (جانب ہونے میں) کی وجہ سے ہے ورنہ انھیں عذاب ہر طرف سے گھیر لے گا۔ جسے کوئی شے کسی گھیرتی ہے تو اس کی ہر طرف کو محیط ہو جاتی ہے۔ بَلْ تَأْتِيهِمْ بَلْكَانِ كَمَا هُمْ يَكْفُرُونَ۔ یہ تا تیبہم کا مفعول مطلق ہے اس لیے کہ بغتہ بھی ایک قسم کا آنا ہے یا تاتی سے حال ہے یعنی باغتہ۔ فَكَبِهْتُمُوهُ تُوهُ انھیں مہوت اور تمخیر کر دے گی۔ البہت یعنی الحیرۃ۔

**نکتہ** قیامت کا علم (عوام کو) اس لیے نہیں دیا گیا کہ جو شے اچانک آتی ہے اس سے انسان کو ہر وقت کھٹکا رہتا ہے اور اس کی ضرورت پورا کرنے کے لیے ہر وقت لگا رہتا ہے لیکن خواص کو اس سے نہ حیرت ہوتی ہے نہ پریشانی، کیونکہ حیرت و پریشانی اسے ہوتی ہے جو غفلت میں ہے وہ حضرات تو ہر وقت قبضہ حق اور اس کے حضور میں حاضر رہتے ہیں انھیں غفلت کیسی اور حیرت کیوں! بلکہ وہ ہیبت کی منازل طے کر کے عالمِ قدس کے جانشین ہوتے ہیں۔ (کہذا قال بعض الاکابر)

فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَرَدَهَا تُو اس وعدہ عذاب یا آتش جہنم یا قیامت کو رد کرنے کی طاقت نہیں رکھیں گے۔ وَلَا هُمْ يُنظَرُونَ، الانظار سے ہے یعنی ہملت دینا اور مؤخر کرنا، یعنی نہ انھیں ہملت دی جائے گی تاکہ لمحہ صبر آرام کر سکیں یا بیٹھ پھیر سکیں یا غز پریش کر سکیں یا انظر سے ہے یعنی انھیں نظر عنایت سے نہیں نوازا جائے گا، اور نہ ہی ان کے عجز و نیاز کو دیکھا جائے گا۔

**تفسیر صوفیانہ** آیت میں اشارہ ہے کہ ممکن کو انکار کی بجران اور نارطبیعیہ کی سزا سے پہلے علم ہوتا کہ انھیں اس طرح بعد و فراق و حرہ کی سخت سزا ملے گی تو وہ انکار پر ڈٹے نہ رہتے بلکہ توبہ کر کے راجع الی الحق ہو جاتے۔ اس سے معلوم ہوا کہ انسان کا اعلیٰ و افضل مقصد طلب حق و وصول الی اللہ ہے جیسے انسان کے ظاہری احکام میں ضروری ہے کہ وہ ذکر حق کے وقت دائیں بائیں نہ دیکھے۔ اسی طرح اس کے باطنی احکام سے ہے کہ اپنی بصیرت کو ماسوی اللہ سے محفوظ رکھے لیکن یہ منزل کسی اللہ والے کے وسیلہ اور اس کے دام کی پکڑے بغیر نصیب نہیں ہوتی۔

**حکایت مجنوں** منقول ہے کہ جب یسلیٰ نے مجنوں کا پیا ل توڑ دیا تو مجنوں تین دن تک شوق سے رقص نہا رہا۔ اسے کہا گیا کہ تیرا خیال ہے کہ یسلیٰ تجھ سے پیار کرتی ہے حالانکہ معاملہ برعکس ہوا کہ دوسروں کو کچھ دیتی رہی اور تیرا پیالہ توڑ ڈالا۔ مجنوں نے جواب دیا کہ یا گل ہے وہ جہاز کو نہ سمجھا۔ وہ یہ کہ اگر اسے پیار نہ ہوتا تو میرا پیالہ کیوں توڑتی!

سبق : صوفیہ کرام فرماتے ہیں کہ اسی طرح اللہ تعالیٰ جس بندے سے پیار کرتا ہے اس کے وجود کا پیالہ توڑ کر اسے فنایت کا مقام عطا فرماتا ہے۔

عقلاً و شرعاً و کشفاً تمام علماء و ظاہر و مشایخ بر اطن کا اتفاق ہے کہ جسے مقام و بانی کا رد اور ولی اللہ کا کمال

فنایت یا کوئی اور مقام ولایت دنیا میں نصیب نہ ہو اوہ مرنے کے بعد بھی محروم رہے گا اور آخرت میں بھی اسے کچھ نصیب نہ ہوگا۔ (کذا فی الفلوک لمحضرۃ الشیخ صدر الدین قونویؒ)

اس سے معلوم ہوا کہ فرصت دینی ہی ایک غنیمت ہے جب اچانک موت نے آگیر اتوا انسان کو نہ مہلت نصیب ہوگی نہ اس میں کوئی تدارک کر سکے گا۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا :  
 ۱ خبر داری اے استخوانی قفس  
 ۲ چو مرغ از قفس رفت بکست قید  
 ۳ نگہ دا فرصت کہ عالم دمست  
 کہ جان تو مرغیست نامش نفس  
 و گر نہ نکود بسجی تو صید  
 دمی پیش دانا بہ از عالمیست

۱-۱- تجسس میں پھنسی ہوئی ہڈیوں (انسان) ! تیری روح تو ایک پرندہ ہے جسے نفس کہا جاتا ہے۔

۲- جب پرندہ اڑ گیا تو پتھر ٹوٹ جائے گا دوبارہ تیری کوشش کے باوجود بھی وہ پرندہ تیرے ہاں نہ آئے گا۔

۳- فرصت کو نگاہ میں رکھ اس لیے کہ یہ جہاں ایک لمحہ ہے ایک لمحہ جملہ عالم سے بہتر ہے۔

وَلَقَدْ اسْتَهْزَیْ بِرُسُلٍ مِّنْ قَبْلِكَ اس میں حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو کفار کے استہزاء سے تسلی دی جا رہی ہے کہ بخدا آپ سے پہلے رسل کرام علیہم السلام سے استہزاء کیا گیا حالانکہ وہ بھی بڑے ذیشان اور صاحب فضیلت پیغمبر تھے اور آپ سے پہلے ایسے کثیر التعداد حضرات سے کفار استہزاء کرتے تھے۔ انہوں نے صبر کیا آپ بھی صبر فرمائیے۔ اس میں مضاف کو محذوف کر کے مضاف الیہ اس کے قائم مقام کھڑا کیا گیا ہے فحَاقٌ بِالَّذِیْنَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَّا كَانُوا بِهَا یَسْتَهْزِءُونَ۔ حل لغات : حاق یعنی حقیقاً یعنی کا فروں کو محیط، یعنی ان پر لازم اور واجب ہو گیا اور حاق یعنی نزل بھی آتا ہے لیکن اس کا اکثر استعمال شکر کے لیے ہوتا ہے اور الحیق ہر وہ فعل کر دہ جو انسان پر لازم ہو بالذین حاق کے متعلق ہے اور انہم کی ضمیر منسل کی طرف راجع ہے اور اسم موصول حاق کا فاعل ہے۔ اب معنی یوں ہوا کہ ان کے استہزاء کی وجہ سے انہیں عذاب محیط ہو گیا۔

سوال : انہوں نے عذاب کی عجلت کا مطالبہ کیا فلماذا ایساں یستہزءون کی بجائے یستعجلون لایا جانا مناسب تھا۔  
 جواب : چونکہ اسی عجلت کے مطالبہ میں استہزاء مطلوب تھا، اسی لیے اصل فعل کو لایا گیا ہے۔ خلاصہ یہ کہ جیسے کفار کہتے تھے آپ سے استہزاء کر رہے ہیں ایسے ہی سابقہ امتوں کے کافروں نے اپنے انبیاء و رسل کرام علیہم السلام سے استہزاء کیا تھا، تو جیسے وہ عذاب میں مبتلا ہونے پر بھی ہوں گے اور اپنے کیے کی سزا پائیں گے۔

# قُلْ مَتَّ يَكْلُوْكُمْ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمٰنِ ۗ

تم فرادہ سب جانوروں کو تمہاری کون تمہاری کون تمہاری کون تمہاری کون تمہاری کون تمہاری کون

بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُّعْرِضُونَ ﴿۳۰﴾ اَمْ لَكُمْ اِلٰهَةٌ تَمُنُّهُمْ مِنْ دُونِنَا

بلکہ وہ اپنے رب کی یاد سے منہ پھیرتے ہیں کیا ان کے کچھ خدا ہیں جو ان کو ہم سے بچاتے ہیں

لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ اَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مُمْتَلِبُونَ ﴿۳۱﴾ بَلْ مَتَّعْنَا هٗؤُلَاءِ

وہ اپنی ہی جانوں کو نہیں بچا سکتے اور نہ ہماری طرف سے ان کی یاری ہو بلکہ ہم نے ان کو اور ان کے

وَاٰبَاءَهُمْ حَتّٰى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُزْرُ اَفَلَا يَدْرُوْنَ اَنَّا نَاتِي الْاَرْضَ نَنْقُصُهَا

باپ دادا کو بتا دیا یہاں تک کہ زندگی ان پر دراز ہوئی تو کیا نہیں دیکھتے کہ ہم زمین کو اس کے کدروں سے

مِنْ اَطْرَافِهَا اَفَهُمُ الْغٰلِبُونَ ﴿۳۲﴾ قُلْ اِنَّمَا اَنْذَرْتُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصَّمۡ

گناہتے آ رہے ہیں تو کیا یہ غالب ہوں گے تم فرادہ تمہیں تم کو ہم نے وحی سے ڈرانا ہے اور ہم سے بچا کرنا نہیں

الدَّعٰءُ اِذَا اِنۡذَرْتَهُمْ ﴿۳۳﴾ وَلَیۡنَ مَسۡئَلُهُمْ نَفۡعَةً مِّنۡ عَذَابٍ رَّیۡکَ

سنتے جب ڈرائے جائیں اور اگر انہیں تمہارے رب کے عذاب کی بھونچھو جائے تو ضرور کہیں گے

يَقُوۡلُوۡنَ یٰۤوٰیۡلَنَا اِنَّا كُنَّا ظٰلِمِیۡنَ ﴿۳۴﴾ وَنُصۡرَةُ الْمَوٰزِیۡنِ الْقِسۡطُ لَیۡوۡمَ الْقِیٰمَةِ

فریاد ہماری بیک ہم ظالم تھے اور ہم عدل کی ترازو میں رکھیں گے قیامت کے دن تو کسی

فَلَا تَظۡلَمۡ نَفۡسٌ شَیۡئًا وَّ اِنۡ كَانَ مِثۡقَالَ حَبۡبٍ مِّنۡ حَرۡدٍ لَّ اٰتٰنَا بِهَا ۗ

جان بہ کچھ ظلم نہ ہو گا اور اگر کوئی ہینڈ رانی کے دانہ کے برابر ہو تو ہم اسے لے آئیں گے اور ہم

وَكُفٰی یٰۤاَحۡسِبِیۡنَ ﴿۳۵﴾ وَلَقَدْ اٰتٰنَا مُوسٰی وَهٰرُوۡنَ الْفُرۡقَانَ وَضِیۡاۡءَ

وہی نہیں حساب کو اور بے شک ہم نے موسیٰ اور ہارون کو فضل دیا اور اوجھلا

وَذِكۡرَ الْاٰتۡمِیۡنِیۡنَ ﴿۳۶﴾ الَّذِیۡنَ یُحۡشَوۡنَ رَبَّهُمۡ بِالْغَیۡبِ وَهُمۡ مِنَ السَّاعَةِ

اور میرے گاموں کو نصیحت وہ جو بے دیکھے اپنے رب سے ڈرتے ہیں اور انہیں قیامت کا

مُشۡفِقُوۡنَ ﴿۳۷﴾ وَهٰذَا ذِکۡرُ مَبۡرُکٍ اَنْزَلۡنَاہُ اَقۡرَبَ لَکَ مِنْ ذِکۡرِکَ ۗ

اندیشہ لگا ہوا ہے اور یہ ہے برکت والا ذکر کہ ہم نے انا تو کیا تم اس کے منکر ہو

**تفسیر عالمانہ** قُلْ اے محبوب محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم تکبیت و تفریح کے طور استہزاء کرنے والوں سے فرمائیے  
 مَنْ اسْتغْمِیْہِہِ یُکَلِّمُکُمْ الْکَلْبُ یَخْفِیْ حَفْظُ الشَّیْءِ وَ تَبْقِیَۃُ کَسِیْ شَہِ کُوْمَحْفُوْذِہِ اُوْر باقی  
 رکھنا۔ اور الکافی وہ شخص جو شے کی حفاظت کرے۔ یعنی تمہاری حفاظت کون کرتا ہے ہائیل و النہار رات اور دن  
 میں مِنْ السَّحْلِیْنِ اللہ تعالیٰ کے اس عذاب سے جو رات اور دن میں تمہارے کرتوتوں کی وجہ سے نازل ہو جس کے  
 تم مستحق ہو یعنی اگر اللہ تعالیٰ تمہیں عذاب دینے کا ارادہ فرمائے تو اس کے عذاب سے تمہیں کون بچائے گا۔ یعنی صرف وہی  
 ہے تمہیں عذاب وغیرہ سے بچانے والا۔

لفظ سحلیٰ میں اشارہ ہے کہ وہ کریم رحمت عامہ کے علاوہ خاص رحمت سے اپنے ہر بندے کی حفاظت  
**نکتہ** فرماتا ہے۔ اور ان کی حفاظت کا یہ معنی ہے کہ انہیں مہلت بخشتا ہے، اور رات کی تعظیم اس لیے ہے  
 کہ عذاب اور تکالیف اور سخت تر عذاب رات کو واقع ہوتے ہیں۔

بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ بلکہ وہ اپنے رب تعالیٰ کے ذکر سے روگردانی کرنے والے ہیں۔ یعنی ان کے  
 دل میں اللہ تعالیٰ کے ذکر کا خیال تک نہیں چرجائیکہ ان کے دل میں خوف الہی ہو۔ وہ ہماری اس حفاظت کو اپنا امن و قرار  
 سمجھ کر اٹا ہٹ دھرمی سے پوچھتے ہیں کہ ہمارا محافظ کون ہے۔ آپ ان سے ایسے سوالات نہ کیجئے اس لیے کہ وہ ایسی حلاوت  
 نہیں رکھتے کہ ان سے سوال کیا جائے۔ کیونکہ وہ ذکر الہی سے روگردان ہیں۔

تاویلات تجمید میں ہے کہ جو جب بشریت سے محبوب ہیں ان سے تو صلاحیت کی امید رکھی جاسکتی ہے،  
**تفسیر صوفیانہ** لیکن جو روحانیت کے پردوں سے محبوب ہیں ان سے ذرہ برابر بھی امید نہیں کی جاسکتی اس لیے کہ  
 بشریت کے مجاہبات کے مجربین کو اپنی جہالت کا اقرار ہے لیکن روحانیت کے مجاہبات کے مجربین تو مغرور ہیں اسی لیے بشریت کے  
 مجاہبات کے مجربین لوازم بشریت میں مشغول ہونے کی وجہ سے اللہ تعالیٰ کے ذکر و طلب سے روگردان ہیں لیکن روحانیت کے  
 مجاہبات کے مجربین اپنی معرفت اور مقولات میں گرفتار ہونے کی وجہ سے دھوکہ میں پڑے ہوئے ہیں اسی لیے ان کی روگردانی  
 سخت تر ہے۔ کمال مجتہد نے فرمایا: ہ

بشکن بت مغرور کہ در دین عاشقاں ❖ یک بت کہ بشکند بہ از صد جہاد تست

ترجمہ: مغرور کے بت کو توڑ دے اس لیے کہ عشاق کے دین میں سو سال کی عبادت سے ایک بت توڑنا بہتر ہے۔

صائب نے فرمایا: ہ

بفکرتی ہرگز نمی افتند مغروراں ❖ اگرچہ صورت مراض لا دارد گریباننا

ترجمہ: مغروروں کو نیستی کا کوئی فکر نہیں۔ دیکھئے مراض کی شکل لا جیسی ہے لیکن ہزاروں گریبان  
 پاک کرتی ہے۔

قَسِيرَ عَالَمَانِهٖ اَمْرُ لَهُمْ اَلِهَةً تَمْنَعُهُمْ مِّنْ دُوْنِنَا اَمْ مَنْقَطَهٗ يَحْتَسِبْنَ بَلْ هِيَ لِعَيْنِيۤ اَبْكَرًا اَنْخِيۤسَ هَمَارَسَ عَذَابِ

کو ان کے معبودانِ باطلہ کو دیکھیں گے اور انھیں ان پر بڑا اعتماد ہے حالانکہ ان کا یہ خیال سراسر غلط اور باطل ہے لَٰی سَيُطِيعُوْنَ نَصْرَ اَنْفُسِهِمْ وَاَوْلٰٓئِهِمْ يَلْمِزُوْنَ یہ جملہ مستانفہ اور قابل کے مضمون یعنی ان کے انکار کی تقریر اور ان کے اعتقادِ باطلہ کی وضاحت کرتا ہے یعنی ان کے معبودانِ باطلہ جن کے متعلق ان کا اعتقاد ہے کہ وہ انھیں عذابِ الہی سے بچائیں گے یہ بالکل غلط ہے اس لیے کہ ان کے معبودانِ باطلہ تو ایسے بیکار ہیں کہ انھیں اپنی مدد کی بھی طاقت نہیں یعنی اگر انھیں کوئی نقصان پہنچائے مثلاً انھیں توڑے یا اپنی جگہ سے ہلائے یا ان پر گندگی پھینکے یا ان کو گندگی آلود کرے وغیرہ وغیرہ تو اپنے سے ایسی خرابیاں دور نہیں کر سکتے۔ (دو باہنی نجدی دیوبندی اولیاء کرام کے مزارات کو بُتوں سے تشبیہ دے کر یہی آیات استدلال میں لاتے ہیں ان جھلے ناسوں سے کون پوچھے کہ مزارات اولیاء اور اصنامِ باطلہ میں قدرِ شکر کیا ہے کیا مزارات اور اصنامِ باطلہ ایک شے ہیں یا فرق ہے؟ تفصیل تفسیر اوسپی میں دیکھیے) اور نہ ہی بتوں کو ہماری جانب سے عذابِ الہی کو دور کرنے کی اجازت ہے۔ امامِ رابع نے فرمایا کہ ہماری جانب سے انھیں نہ سزا نہ نصیب ہوتی ہے نہ راحت نہ بُت اور ولی اللہ میں فرق نرمی جیسے ہمارے اولیاء کرام کو ہماری جانب سے تسکین وغیرہ نصیب ہوتی ہے بلکہ اس کے باوجود بتوں کے بیکار کیسے کہتے ہیں کہ ان کے بُت ان کی مدد کریں گے وغیرہ۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے یصحون یعنی منعون لکھا ہے۔

بَلْ مَتَّعْنَاهُمْ لَآءًا وَّآبَآءَهُمْ، امتاع یعنی ایک طویل وقت تک کسی شے سے نفع پانا۔ مثلاً کما جاتا ہے:

منعه الله بكذا و امتعه وتمتع به۔

اب آیت کا معنی یہ ہوا بلکہ ہم نے انھیں اور ان کے آباؤ کو سامانِ تعیش اور اسبابِ زندگی بخشے۔

حَتّٰی طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ یعنی انھیں کو کھانا، پینے، سونے، وغیرہ کی تعمیرِ بدن کی عمارت کو عمر سے تعبیر کیا جاتا ہے یعنی عیش و عشرت میں عرصہ دراز نفع اٹھانے کا وقت مل گیا تو وہ دھوکہ کھا کر گمان کر بیٹھے کہ وہ ہمیشہ اسی طرح رہیں گے یہاں تک کہ ان پر کسی کو غلبہ نہیں، لیکن انھوں نے یہ نہ سمجھا کہ ایک دن دستِ اجل انھیں ایسا طمانچہ مارے گا کہ ان کی زندگی کا ڈھانچہ پاش پاش ہو جائے گا۔ اَفَلَا يَرْوٰنَ كَيْدَهُمْ وَاَنْفُسَهُمْ يَلْمِزُوْنَ کہ اتنا ناتیقِ الْاَرْضِ ہم کفار دارالہوب کی زمین پر آتے ہیں مَنْقُصَهَا مِنْ اَطْرَافِهَا اِبِلٌ يَّاكُوْنُ کو ان پر غلبہ دے کر ان کی زمین کے اطراف کو کم کر دیتے ہیں۔ پھر انھیں غلط فہمی کیوں کہ وہ ہمارے عذاب سے بچ جائیں گے۔ یہ خبر کے بعد دوسری خبر یا حال کے بعد دوسرا حال یا بدل ہے الاطراف، طرف (باتحرک) کی جمع ہے یعنی ناچسبہ من النواحي و طاقفة من الشئ۔ مفسرین نے فرمایا اس سے زمین کے کم ہو جانے کی دلیل نہیں بلکہ کفار کے گھر کو کھانڈھنے کے قبضے میں رکھنے

لہ اضافہ از اوسپی شہد

۷: یہ فرق امامِ رابع اسفہانی کا بتایا ہوا ہے۔ صاحبِ روح البیان نے جلد ۴ ص ۴۸۳ میں تحت آیت نہ ایں بیان فرمایا ہے

اب وہاں یہ خبریہ دیوبندی کی ضد کو کون مٹائے کہ بار بار کہے جارہے ہیں کہ اولیاء اور اصنامِ باطلہ ایک جیسے ہیں ۱۷ - مترجم

اور کافروں کے اسلام میں داخل ہونے پر مجبور ہو جانے کی تمثیل و تصویر ہے جیسے نافی میں اللہ تعالیٰ کے آنے کے بجائے لشکران اسلام کا غلبہ مجازاً مراد ہے ایسے ہی زمین کی کمی سے بھی کفار کے قبضے سے نکل کر اہل اسلام کے قبضے میں (مجازاً) چلا جانا مراد ہے اسی معنی پر جب چند ممالک مسلمانوں کے قبضے میں آگئے اور کفار سے چین لیے گئے تو گویا کافروں کی زمین کم ہو گئی۔  
**ف** : کاشفی نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ نے آیت اللہ کے نزول کے بعد حسب وعدہ روزانہ اہل اسلام کو ترقی دی اور کفار کو تنزیل۔  
 اس کی مزید تفصیل ہم نے سورہ رعد میں کر دی ہے۔

**أَفِئْتُمُ الْغُلَبِيُونَ** یعنی جب وہ اسلام کا غلبہ آنکھوں سے دیکھ رہے ہیں تو کیا اب بھی انہیں وہم ہے کہ وہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم اور اہل اسلام پر غلبہ پائیں گے حالانکہ غلبہ اللہ تعالیٰ کے قبضہ قدرت میں ہے اور کفار مغلوب ہیں۔

حضور سید عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ میں چار صفات میں خصوصی فضیلت دیا گیا ہوں :

**حدیث شریف ۱**۔ سماعت ۲۔ شجاعت ۳۔ کثرة الجماع ۴۔ شدیة البطش (سخت گرفت)

سکندر سے کہا گیا کہ دارا ایک کروڑ جنگجو تمہارے مقابلے میں لا رہا ہے۔ سکندر نے جواب دیا کہ قصاب بجزیوں کو ذبح

اجتوجہ کرنے کے لیے ان کی کثرت سے نہیں گھبراتا۔ ثنوی شریف میں ہے :

- |   |                             |                                |
|---|-----------------------------|--------------------------------|
| ۱ | تیشہ راز انبوہی شاخ درخت    | کے ہر اس آید برد لخت لخت       |
| ۲ | شعلہ راز انبوہی ہیزم چہ عنم | کے رد قصاب ز انبوہ غنم         |
| ۳ | خز نشاید گشت از بہر صلاح    | چوں شود وحشی شود خوش مباح      |
| ۴ | لا جرم کفار را شد خون مباح  | ہمچو وحشی پیش نشاب و رماح      |
| ۵ | جفت و فرزندان شان جملہ سبیل | زانکہ بے عقلمند و مردود و ذلیل |

توجہ : ۱۔ کلمہ ڈمی کو درخت کی ٹہنیوں سے ہر اس کیسا جگر وہ ان کے ٹکڑے کر کے رکھ دیتی ہے۔

۲۔ آگ کو ٹکڑیوں کی کثرت کا خوف کہاں، اور قصاب کو بکریوں کی کثرت کا کیا خطرہ۔

۳۔ جب گدھا وحشی ہوجائے اس کی اصلاح کی امید فضول، اسے تو فوراً قتل کر دینا چاہیے۔

۴۔ کافروں کا خون مباح کرنا فروری ہے جیسے شکاری اور تیر مارنے کے سامنے وحشی۔

۵۔ کافروں کے تمام اہل و عیال اور چھوٹے بڑے بھی قبضے میں لانا فروری ہے کیونکہ وہ بھی بے عقل اور مردود و ذلیل ہیں۔

غلبہ و نصرت ایک اعلیٰ اور شریفین منصب ہے اور یہ صرف اللہ تعالیٰ کے لشکر کو اولیاء و انبیاء کی شان اقدس حاصل ہوتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ کا لشکر حضرات انبیاء و اولیاء علی نبینا و علیہم السلام ہیں

کما قال تعالیٰ : وان جندنا هم الغالبون۔

اگرچہ بظاہر کہیں مغلوب بھی ہوں، اللہ تعالیٰ نے اہل اسلام کو کل عرب بلکہ مشرق و مغرب تک غلبہ بخشا اور بہت بڑے سرکش بادشاہوں کی سلطنتوں پر قبضہ جمایا، اور ان کے خزینوں و فیضوں کے مالک بنے اور تمام دنیا پر اپنی فوقیت کا لوہا منوایا۔ بعض اوقات ان کا شکست کھا جانا ان کے لیے امتحان و آزمائش کی وجہ سے تھا۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ ہر وقت اللہ تعالیٰ کے وعدے پر بھروسہ کرے۔ جہاد سے کسی وقت بھی نہ گھبراے۔ اس لیے کہ ہمت ہر تو زنجیریں کٹ جاتی ہیں اور پہاڑیں ہل جاتے ہیں۔

حضرت علی کرم اللہ وجہہ الکریم نے فرمایا کہ:  
بابِ خیمہ اور حضرت علی رضی اللہ عنہ

ما قلعتم خیبر بقیوة جہانئہ ولا بحوکتہ غذائہ لکنی ایدت بقیوة ملکوتیة ونفس بنورہا مضیئة۔ (روح البیان ج ۴ ص ۳۸ تحت آیت ہذا)  
(میں نے قوت جہانیز سے نہیں اور نہ ہی حرکت غذائیز سے خیر کر توڑا تھا بلکہ قوت ملکوتیز اور اللہ تعالیٰ کی اس نورانی طاقت سے، جو اللہ تعالیٰ نے مجھے بخشی)

حضرت جابر رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ جب حضرت علی رضی اللہ عنہ خیر کے دروازہ خیمہ کو ستر انسانوں نے اٹھایا تھے میں پہنچے تو اس کے ایک دروازے کو اکھڑ کر زمین پر دے مارا۔ فراغت کے بعد ستر آدمیوں نے اٹھا کر اسے اپنی جگہ رکھا۔ اور فرمایا، پرندہ پروں سے اور عاقل ہمت سے اڑتا ہے۔

قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِمَا لَوْحِيْ وَهُ لَوْ كَفَّ بِكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ۔ (سورہ ابراہیم آیت ۱۲)  
میں تمہیں عذاب الہی سے ہذیر و وحی اور ان اخبار کی وجہ سے ڈراتا ہوں جو چھ پرنازل ہوئیں۔ میں عذاب الہی کے لانے پر مامور نہیں اس لیے کہ ایمان کا تعلق و لائل عیانیز سے نہیں بلکہ برہانیز سے ہے کیونکہ عذاب الہی لانا اور کھولنا و تشریح سے ہے اور تم ان کے لائق نہیں۔ وَلَا يَسْمَعُ الصَّخْرَةُ الدُّعَاءَ اور بہود دعوت ایمان کو نہیں سنتا۔ الصخر، اصم کی جمع ہے۔ ہر وہ شخص جس کی قوت سامع مفقود ہو اور اَمَّا يُنْذِرُونَ جب انھیں آیات الہی سنا کر ڈرایا جاتا ہے۔

سوال : کفار کو بہروں سے تشبیہ دینے کا کیا منہ؟

جواب : جب وہ آیات الہی سننے تو ان کی پروا نہ کرتے تو گو یا وہ ان بہروں جیسے ہوئے جو سرے سے سنتے ہی نہیں جیسے بہروں کو گلاب چھاڑ کر بھی بات سنائی جاتے تو وہ نہیں سنتے اس لیے کہ ان کے کان کی قوت سماع ختم ہو گئی ہے ایسے ہی ان کا حال ہے کہ انھیں کتنے ہی مضبوط اور پختہ دلائل بتائے جائیں تب بھی نہیں مانتے۔

سوال : بہرہ تو ہر قسم کے کلام سننے سے بے بہرہ ہے لیکن یہاں صرف کلام انذار سے تشبیہ دی گئی ہے۔

لے نگاہ مرد مومن سے بدل جاتی ہیں تقدیریں جو ہر ذوق یقین پیدا تو کٹ جاتی ہیں زنجیریں

جواب : ان کی بے بہرگی کو بدرجہ کمال کے طور بیان کرنا مطلب ہے کہ وہ اتنا بدبخت ہیں کہ انھیں کتنا ڈراؤ دھمکاؤ ان پر کوئی اثر نہیں ہوتا۔

سوال : کلام (عام بات) کی بجائے دُعا کو کیوں اختیار کیا گیا ہے مجھے پکارنا اور زور زور سے بولنا۔

جواب : عموماً ڈرانا دھمکانا، چیخ و پکار اور زور سے بولنے پر ہوتا ہے جب وہ اس زوردار اور بار بار کے کلام کو نہیں سنتے تو واضح ہو جائے گا کہ بے بہرگی میں پرلے درجہ کے ہیں۔

نوٹ : یہ نقل کے مقولے کا ترجمہ ہے یا اللہ تعالیٰ کی طرف سے جدید حکم ہوا کہ اے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم ! کافروں کو آیات الہی بیان کر دینا آپ کا کام ہے آپ کو ان کے سنانے سے کوئی واسطہ نہیں۔ آپ اپنا فرض ادا کیجئے پھر ان کی قسمت۔

اس سے معلوم ہوا کہ انبیاء و ادویاء کا کام صرف احکام بیان کرنا اور نصیحت کرنا ہے، منوانا ان کے ذمہ نہیں۔

وہا بے کرد کیونکہ جو ازل کے مارے ہوتے ہیں اور بارگاہِ حق سے ازل سے ہٹائے گئے اور اللہ تعالیٰ نے انھیں بہو لور اندھا بنایا کہ شہواتِ نفس دُنیا میں ہوئے اور طلبِ الہی سے محروم، انھیں جتنا سمجھاؤ ہرگز نہیں سمجھتے اس لیے کہ اسماع (سنانا) اللہ تعالیٰ کے ہاتھ میں ہے مخلوق کے ہاتھ میں نہیں۔ کما قال، ولو علم اللہ فیہم خیراً لاسمعہم۔ (اس سے معلوم ہوا کہ انبیاء و ادویاء اپنے سپرد کردہ امور میں مختار ہیں لیکن جو امر ان کے سپرد ہی نہیں ان سے نفی کرنا جہالت و حماقت ہے)

وَلَئِنْ فَسَّتْهُمْ الْمَسْجُوعُ لَمَسْجُوعٍ - ہر وہ اذیت جو انسان کو پہنچے اسے مس سے تعبیر کرتے ہیں نَفْحَةٌ مِّنْ عَذَابِ رَبِّكَ بَعْدَ الْاِذْتِمَارِ كَمَا يَنْفِخُ السُّفْحَةَ اس کا اطلاق اگر ہوا پر ہو تو النفحة، اگر عذاب پر ہو تو بھنے القطعة ہے۔ (کذا فی القاموس)

ان لربکم فی ایام دھر کو نفحات الافترضوا لہا میں شارح شہاب مرحوم نے حدیث شریف النفحات سے پہلا معنی مراد دیا ہے۔

اور جو علوم میں نکاح ہے کہ یہ نفحة الدابة سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کبھی جانور مارے۔ یعنی نفحة بھنے ضروری ہے یا نفحة الريح سے ہے بھنے ہبت۔ اس معنی پر نفحة بھنے ہبت ہوگا۔ یا یہ نفح الطیب سے ہے یہ اس وقت بولتے ہیں جب خوشبو بھنے۔ اس معنی پر نفحة بھنے فوحہ شمة بھی یہی معنی دیتا ہے بھنے خوشبو کی بھک۔

ابن جریر نے لکھا کہ نفحة بھنے نصیب ہے نفحة فلاں سے ہے بھنے اعطاء من مالہ حظامنہ یعنی فلاں اسے اپنے مال کا کچھ حصہ عطا فرمایا۔

يَقُولُونَ غَايَتُ اضْطِرَابٍ وَحِرَتٍ سَعِيْلٌ لِيُوَدِّعَنَا هَارَے او پرافسوس۔ اس کی تحقیق ہم نے پہلے بیان کر دی۔ اِنَّا كُنَّا ظَالِمِيْنَ بے شک ہم ظالم تھے۔ وہ ویل و ہلاک کہہ کر اپنے لیے ظلم کا از کتاب کریں گے کہ واقعی اللہ تعالیٰ کے آیات سن کر ان سے روگردانی کر کے انھوں نے اپنے او پر ظلم کیا جب انھوں نے وعید کی خبر سے اثر قبول نہ کیا تو اب انھیں نفس وعد کی کیفیت بتانی گئی ہے تاکہ اپنی غلط کاریوں سے باز آسکیں۔

## تفسیر صوفیانہ

آیت میں اشارہ ہے کہ اہل غفلت انبیا علیہم السلام کی تنبیہات اور اولیاء کرام کی نصیحتوں سے دنیا میں بیدار نہیں ہو سکتے جب تک کہ وہ مرنے کے بعد عذاب الہی میں مبتلا نہ ہوں گے اس لیے عوام خواہ مخواہ ہیں

مرنے کے بعد بیدار ہوں گے اس وقت اپنے گناہوں کا اعتراف کر کے ویلی و ہلاکت پکاریں گے اور کہیں گے واقعی ہم غلیظوں کے ارتحباب ظالم ہیں اور قاعدہ ہے کہ ظلم عذاب کو دعوت دیتا اور نعمتوں سے محروم کرتا ہے ظلم علی الغیور یا ظلم علی نفسہ مومن پر لازم ہے کہ وہ عذاب نقتہ سے اجتناب کرے اور نجات و رحمت کا دروازہ کھٹکھٹائے اور خواہشات نفسانی کو مٹائے اور طاعت و تقویٰ پر عمل پیرا ہو۔

ایک ولیہ کاملہ کی کثرت عبادت کو دیکھ کر کسی نے کہا کہ بی بی! اپنے نفس پر نرمی کیجئے بی بی رو کر بولی کہ نفس پر نرمی کرنے پر آقا و مولیٰ کے دروازے سے دُوری کا سبب بنتا ہے اور قاعدہ ہے جو اپنے مولیٰ کے دروازے سے دنیا کے مشغلہ کی

وجہ سے دُور ہوا تو وہ رنج و محنت میں مبتلا ہوتا ہے اس کے بعد زار و قطار روٹی اور کھنے لگی کہ ہائے سابق کی حسرت اور ہائے جدائی و فراق کا درد۔ فرمایا کہ سابق کی حسرت یہ ہے کہ تمام انسان جب اپنی قبور سے اُٹھیں گے تو اللہ والوں کے لیے سوا بیایا حاضر کی جائیں گی اور ان کے آگے مقربین کی سواریاں ہوں گی، اور بعض بد قسمت وہاں سواریوں کے بغیرہ جائیں گے اور انھیں مجرمین کے لقب سے یاد کیا جائے گا۔

آقا و مولیٰ کی جدائی و فراق کے درد سے میری مراد یہ ہے کہ جب تمام مخلوق ایک میدان میں جمع ہو جائے گی تو اللہ تعالیٰ کے حکم سے ایک فرشتہ اعلان کرے گا اے اللہ کے بندو! جدا ہو جاؤ۔ اس وقت متقیوں کو ممتاز کر کے علیحدہ کر لیا جائے گا اور مجرم عذاب کی سختی میں تڑپ رہے ہوں گے۔ کما قال تعالیٰ: و اذنا و الیوم ایھا المجرمون۔ اس وقت عجیب نظارہ ہوگا، باپ بیٹے، بیٹا ماں سے، شوہر عورت سے اور دوست دوست سے ہمیشہ کے لیے جدا کیا جا رہا ہوگا، پھر متقیوں کو نہایت عزت و احترام کے ساتھ ریاض الجنۃ میں اور مجرموں کو بیڑیاں اور زنجیروں سے باندھ کر جہنم میں بھیجا جائے گا۔ اب خود اندازہ کیجئے کہ اہل ثواب کا کیا حال ہوگا اور اہل عذاب کا کیا۔

ف: انذار و نصیحت بہترین امر ہے۔ سننے کے بعد عاصی اور مجرم پر لازم ہے کہ وہ گناہوں سے توبہ کر کے آئندہ کے لیے جرائم سے باز رہے اور نیک نصیحت اور اچھے وعظ کی طرف کان لگائے ورنہ قیامت میں حسرت کے طور پر کہے گا: لو کنا نسمع او نعمل ما کنا فی اصحاب السعیر۔ اور حقیقی بہرے یہی ہیں کہ نصیحت سُن کر نیک عمل نہیں کرتے۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

گو آنچه دانی سخن سود مند

وگر هیچ کس را نیاید پسند

کہ فردا پشیمان بر آرد خرومش

کہ ادخ چرا حق نکردم بگوکش

ترجمہ: جو سخی تیری سمجھ میں سود مند ہے کہہ ڈال اگرچہ کسی کو پسند نہ آئے۔ کل قیامت کو پشیمان ہو کر فریاد کرے گا کہ میں نے نصیحت کیوں نہ سنی۔

**تفسیر عالمانہ** وَنَصَّعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ - الموازين، میزان کی جمع ہے، بمعنی ترازو۔ القسط بمعنی العدل یعنی ہم وہ عدل کے ترازو قائم کریں گے جن سے تمہارے اعمال نا سے حاضر کر کے وزن کیے جائیں گے۔  
**ف** : قیامت میں اعمال جو ہر اور زود جسد ہوں گے۔ (دور حاضرہ کا انسان اس کا قائل نہیں فقیر نے تفسیر اویسی میں دلائل سے ثبوت کیا ہے)

**سوال** : موازین جمع کیوں، حالانکہ حساب کے لیے ایک ترازو کافی ہے۔

**جواب** : تعدد اعمال کی وجہ سے یا ہر صاحب عمل کا علیحدہ ترازو ہوگا۔

**ف** : امام راغب نے فرمایا، شے کی مقدار کی معرفت کو وزن کہا جاتا ہے۔

**نکتہ** : قرآن مجید میں بعض مقامات پر موازین جمع اور بعض میں واحد اس لیے لایا گیا کہ اسے باعتبار حساب کے استعمال کیا گیا تو واحد کا صیغہ لایا گیا اگر باعتبار صجان اعمال سے محاسبہ کے کیا گیا تو صیغہ جمع لایا گیا۔ اور القسط مفرد اس لیے ہے کہ یہ مصدر وصف کا معنی دیتا ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے مرحل عدل - اور موازین کو قسط سے اس لیے موصوف کیا گیا تاکہ معلوم ہو کہ مخلوق کے وزن میں ٹیڑھیاں ہوتا ہے اور اللہ تعالیٰ کا وزن اس خرابی سے پاک اور منزہ ہے۔

**لَيَوْمِ الْقِيَامَةِ قِيَامَتُ جِزَاؤِنَا** کے لیے **فَلَا تَظْلَمُ نَفْسٌ** کسی ایک پر بھی کمی نہیں کی جائے گی **شَيْئًا** اس کے حقوق میں سے کسی ایک حق کی، اور یہ تظلم کا مفعول ثانی ہے اس لیے کہ تظلم بمعنی تنقص ہے۔ اور وہ دو مفعول چاہتا ہے جیسے **نَفْسٌ** یعنی اللہ تعالیٰ ہر صاحب حق کو پورا حق عطا فرمائے گا اگر جھلائی ہے تو نیک جزا اگر برائی ہے تو سزا دے گا۔ **وَإِنْ كَانَ** ، کان کا اسم عمل ہے جس پر نفع الموازین دلالت کرتا ہے **مُنْقَالَ حَبَّتِي** متقال آلا تطل یعنی وہ آکھ جس سے بوجھ کا وزن کیا جائے اور **جِبَّةٌ** بمعنی دانہ۔ **وَمَنْ خَوَّذِلْ رَائِي** کا، یعنی اگر چہ عمل بالکل نہایت صغیر لہذا رائی کے دانے کے برابر ہوگا **أَتَيْنَّا بِهَا** بقدر العمرہ از ایتیان اور با تعدد کی ہے یعنی وہ عمل جسے وزن کے لیے رائی کے دانے کے برابر تعبیر کیا جائے ہم اسے قیامت میں حاضر کریں گے۔

**سوال** : خود دل تو مذکر ہے اس کے لیے ایتنا بھا کی ضمیر مونث کیوں۔

**جواب** : خود دل کا مضاف جتہ مونث ہے اس کا اعتبار کر کے مونث کی ضمیر لائی گئی ہے۔

**وَكُفِّيْ بِهَا حَاسِبِيْنَ** ہم کافی ہیں حساب لینے میں، اس لیے کہ اور کون ہے جو ہم سے علم میں زیاد ہو، اور عدل میں بھی ہمارے برابر کا اور کوئی نہیں۔ کفی بنا کی با زائدہ ہے اور نا، کفی کا فاعل، اور حاسبین بمعنی عاذین، نا ضمیر جمع متکلم سے حال ہے اور حساب بمعنی گنتی کرنا آتا ہے۔ کیا يقال حسب المال - یہ اس وقت بولتے ہیں جب مال کو شمار کرے۔  
**ف** : حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ حاسبین بمعنی عالمین حافظین اس لیے کہ جو کسی شے کو گنتا ہے تو اسے اس کا علم ہوتا ہے اور وہ اس کی حفاظت کرنے والا ہوتا ہے۔

سبق اس میں اشارہ ہے کہ ہمارا حساب دان بہت بڑی قدرت کا مالک اور اسے ہر ایک کا علم ہے کہ اس کے حساب کوئی بھی وہ نہیں جاتا اسی لیے اس کے حساب سے ہر وقت ڈرنا لازم ہے۔

حضرت شبلی قدس سرہ کو کسی نے وفات کے بعد خواب میں دیکھ کر کہا کہ کیسے گزری؟ انہوں نے جواب دیا اس

حکایت

حاسبونا قد قتلوا

ثم متوا فاعتقوا

ترجمہ: حساب لیا گیا اور بال بال کا، لیکن کرم کر کے آزاد فرما دیا۔

کمپوسٹوں کا رد حضرت امام غزالی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میزان حق ہے اس کی وجہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ دہات اعمال کے مطابق میزان میں بوجھ پیدا فرمائے گا اس طرح سے بندوں کو اپنے اعمال کی مقدار معلوم ہو جائے گی تاکہ اللہ تعالیٰ کے عقاب کا عدل اور عفو و تفضیف اعمال میں فضل ظاہر ہو۔ اس سے امام غزالی کا سوال رفع ہو گیا کہ اعمال

کے وزن کی ضرورت کیا ہے اس لیے کہ اگر بندوں کا عقیدہ ہو کہ اللہ تعالیٰ عادل ہے تو پھر محض اس کے خبر دینے سے تسلیم کر لیں گے اگر ان کا یہ عقیدہ نہ ہو تو پھر وہ بدگمانی کر سکتے ہیں کہ اس نے ایک پلڑے کو ظالم (معاذ اللہ) بھاری فرمادیا۔ اس کا جواب یہ ہے

وزن اعمال کا اگرچہ اہل اسلام کو یقین ہے لیکن انھیں مشاہدہ کرانا مطلوب ہے کہ لوگ عالم دنیا میں خواب میں ہیں مرنے کے بعد جاگ اٹھیں گے اللہ تعالیٰ انھیں مشاہدہ کراتے ہوئے اعمال کے مقدار میزان کے ذریعے ظاہر کرے گا تاکہ اس کا عدل و فضل مکمل طور پر واضح ہو کہ اس میں کسی قسم کا خفا نہ رہے اور ساتھ ہی مخالفین پر اتمام حجت ہو۔

میزان جبریل علیہ السلام کے ہاتھ میں مروی ہے کہ میزان کی ایک زبان اور دو پلڑے ہیں اور ترازو جبریل علیہ السلام کے ہاتھ میں ہوگی تاکہ اچھے اور بُرے اعمال کا وزن ہو سکے حکم غالب

اعمال پر مرتب ہوگا یعنی اگر نیکیاں غالب ہوئیں تو بہشت ورنہ دوزخ۔ اگر برابر ہوں تو اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے بہشت عطا فرمائے گا۔ فقیر (حق) کہتا ہے کہ ترازو جبریل علیہ السلام کے ہاتھ میں اس لیے ہوگا کہ اوامر و نواہی کے واسطے تھے۔ اسی نسبت سے انہی کے ہاتھ میں ترازو دیا گیا تاکہ اوامر و نواہی کے صحائف کا وزن ہو۔

نکتہ

حضرت داؤد علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی مجھے میزان کی اصلی صورت دکھائی جائے۔

میزان اور داؤد علیہ السلام جب داؤد علیہ السلام نے میزان دیکھی تو اس کا ایک پلڑا مشرق و مغرب

کے برابر تھا۔ داؤد علیہ السلام یہ حال دیکھ کر بیہوش ہو گئے۔ جب ہوش میں آئے تو عرض کی، یا اللہ! اس میزان کو کون بھر سکتا ہے؟ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اسے داؤد! جس ہندے سے میں راضی ہوں گا اس کی ایک کچھو کی نیکی سے اس کا ترازو بھردوں گا۔

دو کلمے ایسے ہیں جو زبان پر پہلے لیکن میزان میں جو جمل اور اللہ کے پسندیدہ ہیں۔ وہ دو کلمے یہ ہیں:

حدیث شریف

سبحان اللہ و بحمدہ سبحان اللہ العظیم۔

نکتہ : یہ دو کلمے اللہ تعالیٰ کو اس لیے محبوب ترین ہیں کہ ان میں اللہ تعالیٰ کی مدح و صفات سلیبہ ہے جو تتریبہ اور صفات ثنویہ اور حمد پر دلالت کرتی ہے۔

تسبیح نصف المیزان اور الحمد للہ میزان کو بھر دے گی۔

**حدیث شریف** **ف** : مولانا فارسی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ وزن اعمال کے لیے ترازو رکھے جائیں گے ان میں سب سے پہلے اعمال کی کتابیں رکھی جائیں گی سب سے آخر میں ترازو میں الحمد للہ کلمے کا عمل رکھا جائے گا۔ اسی لیے حضور علیہ السلام نے فرمایا : الحمد للہ تملأ المیزان۔

**ف** : میزان میں سوائے کلمہ لا الہ الا اللہ کے تمام اعمال رکھے جائیں گے پھر الحمد للہ کے ساتھ کلمہ لا الہ الا اللہ ملا کر میزان میں رکھا جائے گا تو میزان پُر ہو جائے گا۔

**ف** : ہر ایک کا پلڑا اپنے اعمال سے ہی پُر ہو گا ان کے اعمال میں کبھی قسم کی کمی و بیشی نہ ہوگی اور ہر عمل اور ذکر خیر و غیرہ مسبزان میں رکھا جائے گا سوائے کلمہ لا الہ الا اللہ کے۔ جیسا کہ ہم نے پہلے کہا ہے۔

نکتہ : ہر عمل دیک و بدر کو میزان میں بالمقابل رکھا جائے گا اور لا الہ الا اللہ کے بالمقابل شرک ہے اسے کلمہ شریف کے مقابلے میں نہیں رکھا جائے گا کیونکہ شرک و توحید بجا جمع نہیں ہو سکتے، اس لیے کہ جب بندہ اعتقاد کرے لا الہ الا اللہ تو شرک ختم۔ اگر مہذب اللہ شرک کا اعتقاد رکھے تو توحید کہاں۔ اسی لیے ان کا اجتماع میزان میں نہ ہو سکے گا اور مشرکین کے اعمال کے وزن کا تو سوال ہی پیدا نہیں ہوتا کا قال : فلا تقیم لهم یوم القیامتہ و ذنا۔ یعنی ان کے اعمال کی جب اللہ تعالیٰ کے ہاں کوئی قدر و منزلت ہی نہیں تو پھر وزن کیسا ! مسئلہ : بعض دوسرے ایسے لوگ ہوں گے جن کے اعمال کے وزن کی کوئی قدر و منزلت نہ ہوگی جیسے فرقہ معطلہ اور مشکبہ۔

نکتہ : مشرک کی نیکی وزن کے قابل اس لیے نہیں ہوگی کہ شرک کی وجہ سے اس کی ہر نیکی ضائع ہوتی رہی اس لیے وہ نیکیاں آخرت میں نہ پیش ہوں گی نہ ان کا وزن ہوگا۔

**ع** : جن نے زندگی بھر کوئی نیکی نہ کی صرف ایک دفعہ صدقہ دل سے کہا لا الہ الا اللہ تو اس کی برائیوں کے ننانوے پلڑے اس کے اچھے مقابله میں رکھے جائیں گے تو بھی لا الہ الا اللہ کا پلڑا بھاری رہے گا۔ ایسے شخص کا لقب "صاحب السجلات" ہے۔ یاد رہے کہ ہر برائی کا پلڑا مشرق و مغرب کی درمیانی مسافت کے برابر ہوگا۔

**ف** : لا الہ الا اللہ کلمہ توحید ہے اس کے مماثل اور برابر اور کوئی عمل نہیں ہے۔ اسی لیے اسے کلمہ توحید کہا جاتا ہے۔ جب یہ کلمہ کسی کے منہ سے خلوص قلب سے نکلے تو اس کے بالمقابل اور کوئی کلمہ نہیں آسکتا اس لیے کہ اس کے مماثل و برابر کا اور کوئی کلمہ نہیں۔

اس کی تائید صحیح حدیث قدسی سے ہوتی ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر سات آسمان اور سات زمینیں اور ان کی آبادی میزان کے ایک پلڑے میں اور لا الہ الا اللہ دوسرے پلڑے میں تو بھی کلمہ توحید کا

**حدیث شریف**

**ف** : اس سے معلوم ہوا کہ کلمہ توحید کے مقابل میں کوئی شے نہیں آسکتی جبکہ اس کے مقابل اور برابر کی کوئی شے ہے ہی نہیں۔ کما قال تعالیٰ : لیس كمثلہا شئاً۔ لیکن اس سے توحید حقیقی مراد ہے۔ ورنہ رسمی توحید یعنی صرف زبانی توحید کا اقرار ہو تو اس کی نہ صرف ضد بلکہ اضا دکثیرہ اس کے مقابل و مماثل ہوں گی، جیسا صاحب السجلات کا واقعہ ہم نے بیان کیا کہ اس کے مقابل کوئی برائی نہ آسکی کہ اس نے خلوص قلبی سے کلمہ توحید صرف ایک بار پڑھا تھا۔

**مسئلہ** : یہ اس کلمہ مبارکہ کی بات ہے جو زبان سے نکلا اور اسے فرشتے نے لکھ کر محفوظ کر لیا اور وہ کلمہ جو قلب کے اندر محفوظ رہا جسے فرشتے نے نہ لکھا اس کا بیان آگے آتا ہے۔

**مسئلہ** : اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ شرعاً اس کلمہ توحید سے یہ فائدہ ہوا کہ اس کے بالمقابل یعنی سینات کے ٹٹنے سے صاحب سجلات کی فضیلت واضح ہوئی اور اہل مراقف سمجھیں کہ واقعی خلوص قلب سے کلمہ پڑھنے کی بہت بڑی برکت تھی۔ لیکن یہ کیفیت اس وقت ہوگی جب مومنین میں سے جسے بھی اللہ تعالیٰ بہنم میں داخل کرنا چاہے گا اسے داخل کرنے کے بعد صاحب سجلات کی فضیلت کا اظہار فرمائے گا اس وقت باقی وہی لوگ ہوں گے جنہیں بہشت میں داخل کرنا مطلوب ہوگا اس لیے کہ جن لوگوں کے لیے اللہ تعالیٰ نے بہنم میں داخل کر کے پھر شفاعت سے یا رحمت ایزدی سے بہشت میں داخل کرنا مقدر کیا ہوگا ان کے لیے وزن اعمال کا کیا مہنتا، اس لیے کہ ان کے لیے بھی وزن اعمال ہوگا تو کلمہ توحید کا اظہار ضروری ہوگا اور اسے اب ظاہر نہیں کرنا اور اسے دوزخ میں داخل کر کے بہشت میں داخل کرنا بھی ہے تو ایسے لوگوں کے لیے وزن اعمال کا کیا فائدہ۔ ہاں صاحب سجلات اس سے مستثنیٰ ہے اور وہ اس کا فضل ہے وہ جس پر جس طرح چاہے کرے۔ یہ میرے (حقیقی کے) شیخ کی تحقیق ہے۔

**مسئلہ** : یہ اعمال اعضاء ظاہرہ کا حال تھا یعنی مسح، بصر، ہاتھ، پیٹ، فرج اور پاؤں وغیرہ، اور اعمال باطنہ اسی ظاہری ترازو سے نہیں تولے جائیں گے بلکہ عدل یعنی میزان مکی سے ان کا وزن ہوگا اس لیے محسوس کا وزن محسوس سے اور مہنتے کا مہنتے سے، اس لیے کہ ہر شے اپنے ہم مثل کے بالمقابل ہوتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ وزن ان اعمال کا ہوگا جسے ملائکہ نے لکھ لیا ہوگا۔ اور مشائخ کرام فرماتے ہیں کہ ذکر خفی وہ ہے جس سے کرنا کا تین بھی بے خبر رہے اسے توحید حقیقی سے تعبیر کیا جاتا ہے اور اسے توحید باطنی بھی کہتے ہیں۔ یہ میزان صوری میں داخل نہ ہوگا اس لیے کہ اسے نہ لکھا گیا اور نہ ہی میزان میں داخل ہو سکے گا۔

**مسئلہ** : میزان پھر اطاق کے اوپر ہے اور اسی حساب سے بہشتی بہشت میں اور دوزخی دوزخ میں جائیں گے۔ ہاں جن حضرات کا کوئی حساب نہ ہوگا اور وہ بہشت میں بلا حساب داخل ہوں گے۔ یہ حساب ان اہل ایمان کے لیے ہوگا جن کے اعمال نیک و بد دونوں طرح کے ہوں گے۔

**ف** : مشائخ فرماتے ہیں کہ دنیا میں میزان تین ہیں :

۱۔ میزان النفس والروح

۲۔ میزان القلب والعقل

۳۔ میزان المعرفة والسر

میزان النفس والروح سے امر ونہی مراد ہے، اس کے دو پلڑے وعدو وعید ہیں۔

میزان القلب والعقل ایمان و توحید ہے اور اس کے دو پلڑے ثواب و عقاب ہیں۔

میزان المعرفة والسر رضا و غضب الہی، اور اس کے دو پلڑے ہرب و طلب ہیں۔

**ف** و مشائخ نے فرمایا کہ جو اس دنیا میں اپنے نفس کا میزان ریاضت و مجاہدات سے اور ذنوب کا میزان انبات سے اور عقل کا اعتبارات اور روح کا معاملات سے اور سر محاضرات و مطالعہ غیوب اور سورت کا معاملات سے وزن کرنا ہے اور اس کے دو پلڑے حقیقت و طریقت ہیں اور اس کی لسان شریعت اور اس کے عمود عدل و انصاف ہے۔ ایسے شخص کا قیامت میں شرف میں وزن ہوگا اور جو اپنے قلب کا میزان اللطف اور اپنے عقل کا میزان نور اور اپنے روح کا میزان السرور اور اپنے سر کا میزان الوصول اور صورت کا میزان قبول سے وزن کرنا ہے تو اگر موازن ہو جھل ہونے تو اسے فرانی سے امن نصیب ہوگا اور قلب کی جزا اس میں مشاہدہ شرف حاصل ہوگا اور عقل کی جزا مطالعہ صفات سے اور روح کی جزا کشف انوار ذات سے اور سر کی جزا ادراک الاسرار القدریات سے اور صورت کی جزا اوصال الابدیات کی مجالس میں تلوکس کی شرافت نصیب ہوگی۔ نیز اعمال کو انظار سے میزان سے بھی تولد ہائے گا۔ اسی طرح صدق کو احوال سے

بصدق کوشش کہ خورشید ز آید از نفست

کہ از دروغ سیرہ روی گشت صبح نخست

جس کے اعمال میں ریا ہوگا اس کے اعمال قبول نہیں ہوں گے

منہ آب زر جان بہ پیشین

کہ صرف دانا نیچر و بجزیر

توجہ: اسے دوست اتنا ہے رسونے کا پانی نہ لگا کیونکہ صرف اسے کسی قیمت میں نہ لے گا۔

جس کے اعمال عجب میں ملوث ہوں گے اس کے احوال باطنی میں ترقی نہ ہوگی

حال نمود از عجب تخلیص کن از عمل توفیق را تخصیص کن

گر بخوابی تا گراں منے شوی وزن کن حالت بمیزان شوی

چوں ترازوئے توج بود و دنیا راست جوئی ترازوئے جزا

توجہ: ۱۔ اپنا حال عجب سے خالص کر کے عمل کو توفیق الہی سے خاص کر۔

۲۔ اگر چاہتے ہو کہ تمہارا بوجھ بھاری ہو اپنے حال کو میزان کے مطابق کیجئے۔

۳۔ جب تیرا زود ٹیڑھا ہو اور زیرے اعمال کھوٹے، پھر تیرا جزا کا ترازو اچھا طلب کرنا (حماقت ہے)۔

وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَىٰ وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا لِّلْمُتَّقِينَ ﴿۱۰۸﴾ جہاں ہم نے موسیٰ و ہارون علیہما السلام کو ایسی کتاب عنایت فرمائی جو حق و باطل کے درمیان فرق بنانے والی اور روشنی دینے والی ہے کہ جس سے ظلمات جڑ و جہالت میں روشنی حاصل کی جاسکے اور ذکر کہ جس سے لوگ نصیحت حاصل کر سکیں۔ ان جمیع صفات سے ایک شے مراد ہے یعنی توراہ اور متقین کی خصوصیت صرف اسی لیے ہے کہ اس سے صرف وہی استفادہ و استفانہ اور اس کے مفانم آثار سے غنیمت حاصل کرنے والے ہیں **الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ** یہ محلا مجبور اور متقین کی صفت ماحد ہے یعنی وہ لوگ جو اللہ تعالیٰ کے عذاب سے ڈرتے ہیں **بِالْغَيْبِ** یہ مفعول یعنی سہیتم سے حال ہے یعنی عذاب الہی سے ڈرتے ہیں درانحالیکہ اللہ تعالیٰ ان سے غائب ہے۔ ہے اور وہ اسے نہیں دیکھتے ہے اس میں کافروں کو تعرض ہے کہ یہ لوگ کتنے اچھے ہیں باوجود کہ اللہ تعالیٰ کو دیکھا نہیں لیکن اس کے عذاب سے ڈرتے ہیں اور تم کتنے بدبخت ہو کہ تم اللہ تعالیٰ کے عذاب سے اس وقت ڈرتے ہو جب عذاب تمہارے سروں پر منڈلاتا ہے **وَهُمْ مِّنَ السَّاعَةِ السَّاعَةِ** اس گھڑی اس گھڑی کا نام جس میں قیامت قائم ہوگی۔ اور اسے الساعۃ سے اس لیے تعبیر کرنے میں کہ اس میں ایک غلیم حادثہ ہوگا یا اس لیے کہ گویا وہ اس امر عظیم کے وقوع کی طرف سہی کر رہی ہے اور اس کی مسافت یہی گھڑیاں ہیں جو گزر رہی ہیں۔

**ف :** امام راغب نے کہا کہ الساعۃ الزمان کا ایک جز ہے جس سے قیامت مراد ہوتی ہے اور اسے ساعۃ سے اس لیے تعبیر کرتے ہیں کہ اس میں جلد تر حساب ہوگا، کہا قال تعالیٰ :

وهو اسرع الحاسبين۔

اور اس پر تہیہ فرمائی۔ کہا قال :

كانهم يوم يرون ما يوعدون لم يلبثوا الا ساعة من نهار۔

اور فرمایا :

يوم تقوم الساعة يقسم المجرمون ما لبثوا غير ساعة۔

پہلی ساعۃ سے قیامت اور دوسری سے زمانہ کا قلیل حصہ مراد ہے۔

**مُشْفِقُونَ** اسی سورۃ میں اشفاق کی تہقیق گزری ان کا قیامت سے گہرا ہٹ کر نا اور اللہ تعالیٰ سے ڈرنے کا اس لیے خصوصیت سے ذکر ہے تاکہ معلوم ہو کہ قیامت جملہ خوفناک امور سے زیادہ خوفناک ہے **وَهَلْ اَدْرَاہِ** اور یہ قرآن مجید کی طرف اشارہ ہے اور اسے اسم اشارہ سے اس لیے بیان کیا گیا ہے تاکہ معلوم ہو کہ قرآن مجید کا امر ایسا واضح ہے کہ گویا محسوس مشاہد ہے **ذِكْرٌ** نصیحت حاصل کرنے والے کے لیے نصیحت ہے **مُتَّبِعُونَ** کثیر الخیر و النفع ہے کہ اس سے برکت حاصل کی جاتی ہے **اَنْزَلْنَاهُ** ہم نے اسے نازل کیا اپنے محبوب محمد مصطفیٰ اللہ علیہ وسلم پر۔ یہ ذکر کی صفت ہے یا خبر کے بعد خبر ہے **اَفَاَنْتُمْ كُفِرْتُمْ** **مُنْكَرُونَ** یہ ان کے انکار کا انکار ہے جبکہ قرآن مجید کا نزول توراہ کی طرح واضح امر ہے تو پھر انکار کیوں۔ گویا انھیں کہا گیا ہے

کہ جب قرآن مجید کا نزول اور وحی من اللہ ہونے میں واضح تر ہے تو پھر اس کی تقابست کا انکار کیوں کرتے ہو اور کہنے ہو کہ نبی علیہ السلام پر اللہ تعالیٰ کی جانب سے نہیں ہے بلکہ اپنی طرف سے بنایا گیا ہے۔

**ف** ؛ بعض مشائخ کرام نے فرمایا کہ قرآن مجید فی نفسہ مبارک ہے جاہل اسے سنے یا نہ سنے اور اسے ماننے یا نہ ماننے اور جو اسے محبت اور شوق سے سنتا ہے اور چاہتا ہے کہ کلام والے کا مشاہدہ نصیب ہو پھر وہ اس کے احکام کا پابند ہوتا ہے اور اس کے ارشادات پر چلنا ہے تو وہ اپنے دل میں لذت پائے گا اس شوق و محبت میں رہنے سے اسے مرکز یعنی روئین حتیٰ تک رسائی نصیب ہوگی۔

**حدیث شریف** جس دل میں قرآن مجید کی ایک آیت بھی نہ ہو وہ دل ویران گھر کی طرح ہے۔  
**حدیث شریف** اپنے گھروں کو گورستان مت بناؤ۔ یعنی گھروں میں قرآن مجید کی تلاوت کیا کرو تاکہ وہ قبرستان کی مانند نہ ہوں اس لیے کہ جس گھر میں قرآن مجید کی تلاوت نہ کی جائے تو وہ گھر قبرستان جیسا ہے کہ جیسے قبرستان میں تلاوت قرآن مجید اور طاعت اور ذکر الہی نہیں ہوتا۔

(صاحب روح البیان فرمانے ہیں) مجھے اپنے دور کے لوگوں سے رونا آتا ہے کہ انہوں نے قرآن مجید کی تلاوت ترک کر کے اشعار و غزلیات و اہل ہوی کے کلام سے دل لگا دیا ہے۔  
**افسوس** حضرت کمال عجمیؒ نے فرمایا: ہ

دل از شنیدن قرآن گیروت ہمہ وقت

چو باطلان ز کلام حقیقت ملوئی حییت

توجہ! قرآن کے سننے سے تیرا دل گھبرانا ہے، وہ کیوں۔ باطل سے دل گھبرانا چاہیے لیکن حتیٰ کلام سے نہیں گھبراہٹ ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات انجیم میں ہے کہ وہ نور جو حق و باطل بلکہ خلق و خالق اور حدوث و قدم کے درمیان فرق بتاتا ہے وہ نور ہے جو اپنے مخلصین کا ملین بندگان جیسے ادیب، کرام و انبیاء علیہم السلام کے قلب پر وارد فرماتا ہے اس کا حصول علوم شریعہ کے مطالعہ و تکرار سے نصیب ہوتا ہے۔ عقلی علوم و فلسفی فنون سے حاصل نہیں ہوتا اس نور میں ایک خصوصی چمک اور بصیرت ہوتی ہے جس سے صرف وہ حضرات روشنی پانے ہیں جو توحید کی برکت سے شکر سے اور شکر کی برکت سے طبع سے اور اخلاص کی برکت سے ربنا سے نجات پاتے ہیں و ہذا ذکر تہلک اور یہ قرآن مجید ذکر مبارک اس

لے یہ دو بین صدی پہلے کی بات ہے اور آج تو حالت اس سے کہیں اتر ہے۔ اویسی غفرلہ

خوش قسمت انسان کے لیے ہے جو اس نور سے نصیب کرنا اور نصیحت پانا ہے انزلنا ہم نے اس خوش قسمت انسان کے نصیب پر نازل فرمایا اسے عقلی طور اور نظر و فکر سے نصیب نہیں ہوگا۔ اسے لوگوں ماننے نہیں ہو کہ واقعی وہی نور ہماری ہدایت سے حاصل ہوتا ہے۔

**حکایت** سلاطین عثمانیہ کے مورث اعلیٰ غازی عثمان رحمہ اللہ تعالیٰ کو بھی اتنا بڑا مرتبہ قرآن مجید کے احترام کی وجہ سے نصیب ہوا۔ واقعہ یوں ہے کہ غازی عثمان بہت بڑا سخی انسان تھا اسے جانے والوں کو ہنس بڑی نعمتوں سے

نوازا۔ اس کی سخاوت سے لوگ ٹوٹ پڑے۔ اس کے جہانگیرانہ کو شائق گزارا اور طرح طرح کی تکلفوں اور اذیتوں پر نل گئے۔ غازی عثمان بڑے دیوانہ کی شکایات حاجی یکتا شنس کو سنانے چلے یا کسی اور حاکم کو۔ راسنے میں ایک شخص کے ہاں بطور رحمان ٹھہرا جس کے گھر پر قرآن مجید لٹکا ہوا تھا۔ پوچھا: یہ کیا شے ہے؟ جواب ملا: یہ کلام الہی ہے۔ غازی عثمان نے کہا کہ جہاں اللہ تعالیٰ کا کلام ہو وہاں بیٹھے رہنا بے ادبی ہے۔ اس لیے اب کے طور قرآن مجید کے سامنے ہاتھ باندھ کر ساری رات کھڑا رہا یہاں تک کہ صبح ہوئی اور وہاں سے روانہ ہوا تو راستہ میں ایک آدمی ملا اور کہا کہ میں تیرا مطلب و مقصد ہوں یعنی مجھے اللہ تعالیٰ نے بھیجا ہے تاکہ آپ کو مبارک دودن کہ آپ نے کلام الہی کی عزت کی ہے اللہ تعالیٰ نے اس کے صلے میں آپ کے اور آپ کی اولاد کے حق میں سلطنت مقدر فرمائی ہے اور فرمایا کہ دہشت سے ابک لکڑی کاٹ کر اس پر کپڑا باندھیں یہی آپ کا جھنڈا ہے۔ چنانچہ ایسے کیا تو سلطان غازی عثمان کے گرد بہت بڑی جماعت جمع ہو گئی تو اسی جماعت کی طاقت سے پھلا حملہ لگایا اور اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم سے فتح کر لیا اس کے بعد سلطان علاء الدین نے مستنفل بادشاہی کی اجازت دی تو اس کے بعد مستنفل بادشاہ بن بیٹھے۔

**ف:** اس حکایت سے چند فوائد مرتب ہوئے:

۱۔ بادشاہی بھی نبوت کی طرح عطا ہے الہی ہے۔

۲۔ سخاوت باب المراد کی چابی ہے۔

۳۔ حیرت کے وقت اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع کرنے میں بہت بڑی تاثیر ہے۔

۴۔ کلام الہی کی تعظیم سلطنت صوری یا معنوی کے حصول کا سبب ہے جو کہ اللہ تعالیٰ نے اس کا نام ذکر مبارک رکھا ہے۔

۵۔ کلام الہی کی بے قدری اپنی طاقت و قوت ضائع کرنے کے مترادف ہے بلکہ حد درجے عزت کرنے والے کا سنیانا س ہو جانا ہے۔

جیسا کہ صاحب روح البیان کے زمانہ میں ہوا کہ جن طرح سلاطین، عثمانیہ کو ترقی و ترقی کی نسبت ہوئی اسی طرح

سلطان محمد رابع کے زمانے میں نزل کا آغاز ہوا۔ اس کی وجہ صرف یہ ہے کہ سلطان محمد رابع نے قرآن مجید کی عزت و

احترام سے منہ موڑا تو اللہ تعالیٰ نے اس کی سلطنت میں زوال پیدا فرمایا۔

ہم اللہ تعالیٰ سے دعا کرتے ہیں کہ ہمارے دلوں میں قرآن مجید کی محبت اور اس کی روشنی پیدا فرمائے۔

(آئیں)

وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُسُلَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ عَلِيمِينَ ﴿۵۱﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ

اور میٹھ ہم نے ابراہیم کو پہلے ہی سے اس کی نیک راہ عطا کر دی اور ہم اس سے خبردار تھے جب اس نے اپنے باپ اور قوم سے کہا یہ عورتیں کیا ہیں جن کے آگے تم آسن مارے ہو

لَهَا عِبْدِينَ ﴿۵۲﴾ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿۵۳﴾

کوان کی پوجا کرتے یا کہا بے شک تم اور تمہارے باپ دادا سب کھل گمراہی میں ہو  
قَالُوا اجْعَلْنَا بآلِهَا نَارًا لِنَمْسُهَا بِمَا كُنَّا بِنُفُسِنَا يُحْسِنُونَ ﴿۵۴﴾ قَالَ بَلْ يَكْفُرُونَ بِاللَّهِ وَرُسُلِهِ إِذْ يَقُولُونَ سُبْحَانَ اللَّهِ لَمَّا دُعُوا لِيَدْعُوهُمُ

بولے کیا تم ہمارے پاس حق لائے ہو یا یونہی کھیلے ہو کہا بلکہ تمہارا رب وہ ہے جو رب

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ وَأَنَا عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿۵۵﴾

ہے آسمانوں اور زمین کا جس نے انہیں پیدا کیا اور میں اس پر گواہوں میں سے ہوں

وَتَاللَّهِ لَآكِيدَاتِ اصْنَافِكُمْ بَعْدَ أَنْ تُولُوا مَدْيَنَ ﴿۵۶﴾ فَجَعَلْنَاهُمْ جَذَدًا

اور مجھے اللہ کی قسم ہے میں تمہارے تنوں کا بڑا چاچا ہوں گا بعد اس کے کہ تم مجھ کو مذہب پھینک دو گے تو ان سب کو جو رازدہ گمراہ  
اَكْبَرًا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ إِلَيْهِ يُرْجَعُونَ ﴿۵۷﴾ قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَٰذَا بِآلِهَتِنَا إِنَّهٗ

ایک کو جو ان سب کا بڑا نانا کر شاید وہ اس سے کچھ پوچھیں بولے کس نے ہمارے خداؤں کے ساتھ یہ کام کیا بیشک

لَبِنَ الظَّالِمِينَ ﴿۵۸﴾ قَالُوا سَعْنًا فَتَنَىٰ يَدُكَ رُحْمًا يُقَالُ لَهٗ اِبْرَاهِيمَ ﴿۵۹﴾ قَالُوا

وہ ظالم ہے ان میں سے کچھ بولے ہم نے ایک جوان کو انہیں بڑا کہتے سنا جسے ابراہیم کہتے ہیں بولے

فَأَتُوا بِهِ عَلَىٰ عَيْنِ النَّاسِ لَعَلَّكُمْ يَشْهَدُونَ ﴿۶۰﴾ قَالُوا أَنْتَ فَعَلْتَ

تو اسے لوگوں کے سامنے لاؤ شاید وہ گواہی دیں بولے کیا تم نے ہمارے خداؤں

هَٰذَا بِالْهَيْتَانِ يَا اِبْرَاهِيمَ ﴿۶۱﴾ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَٰذَا فَسَأَلُوهُمْ إِنْ

کے ساتھ یہ کام کیا ہے ابراہیم نے فرمایا بلکہ ان کے اس بڑے نے کیا ہو گا تو ان سے پوچھو اگر

كَانُوا يَنْطِقُونَ ﴿۶۲﴾ فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ الظَّالِمُونَ ﴿۶۳﴾

بولتے ہوں تو اپنے جی کی طرف پٹنے اور بولے بیشک تمہیں ستمکار ہو

لَهُ نَسُوا عَلَىٰ رءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هَٰؤُلَاءِ يَنْطِقُونَ ﴿۶۴﴾ قَالَ

پھر اپنے منہوں کے بل اور دھانے گئے کہ تمہیں خوب معلوم ہے یہ بولتے تمہیں

أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ۗ أَقْب

کیا اللہ کے سوا ایسے کو پوجتے ہو جو نہ تمہیں نفع دے اور نہ نقصان پہنچائے نفع ہے

لَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۗ قَالُوا حَرِّقُوهُ

تم پر اور ان بتوں پر جن کو اللہ کے سوا پوجتے ہو تو کیا تمہیں عقل نہیں ہوئے ان کو جلا دو اور

وَأَنْصُرُوا إِلَهُكُمْ إِنْ كُنْتُمْ فَعَلِينَ ۗ قُلْنَا إِنَّا لُكُونِي بَرْدًا وَسَلَامًا

اپنے خداؤں کی مدد کرو اگر تمہیں کرنا ہے ہم نے فرمایا اے آگ ہو جا ٹھنڈی اور سلامتی

عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۗ وَارَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ۗ وَنَجَّيْنَاهُ

ابراہیم پر اور انہوں نے اس کا بڑھاپا تو ہم نے انہیں سب بڑھ کر دیا کار کردیا اور ہم نجات دلا دیا اور لوٹ کر

وَلَوَطَّأ إِلَيْنَا مِنَ الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ۗ وَوَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ

نجات بخشی اس زمین کی طرف جس میں ہم نے جہان والوں کے لیے برکت رکھی اور ہم نے اسے اسحاق عطا فرمایا

وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۗ وَكَلَّمْنَا صَالِحِينَ ۗ وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يُهَدُونَ

اور یعقوب بیوتا اور ہم نے ان سب کو اپنے قریب خاص کا سزا دیا اور ہم نے انہیں آئیہ کیا کہ ہمارے حکم

يَأْمُرُونَ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ

سے بلا تے ہیں اور ہم نے انہیں وحی بھیجی اچھے کام کرنے اور نماز پڑھانے اور زکوٰۃ دینے کی اور وہ

وَكَانُوا لَنَا عِبْدِينَ ۗ وَلَوَطَّأ إِلَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ

ہماری بندگی کرتے تھے اور لوٹ کر ہم نے حکومت اور علم دیا اور اسے اس بستی سے

الْقَرْيَةِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتِ إِنَّمَا كَانَ تَوَهُسُ فِئْتَيْنِ ۗ

نجات بخشی جو گندے کام کرتی تھی بے شک وہ بے علم تھے

وَأَدْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ۗ

اور ہم نے اسے اپنی رحمت میں داخل کیا بیشک وہ ہمارے قریب خاص کے خیر اولوں میں ہے

تفسیر عالمانہ وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ نُسُورًا شَدِيدًا - اللہ شدت خلاف النبی یعنی مصالحتہ دین و دنیا کا اہل ہونا کامل شد

اسے حاصل ہے جو نبوت کا اہل ہو۔ اب معنی یہ ہوا کہ بخدا ہم نے اپنے جلال و عظم شان سے ابراہیم علیہ السلام

کو ان کے شان کے لائق رشد بخشا جیسے دوسرے اولوالعزم انبیاء علیہم السلام کو ان کے لائق رشد عطا ہوا۔

سوال : تم نے اولوالعزم کا انصاف کیوں کیا۔

جواب : رشد کی ابراہیم علیہ السلام کی طرف اضافت سے یہی معنی ظاہر ہوتا ہے۔  
 مِنْ قَبْلُ ہارون و موسیٰ علیہما السلام کو توراہ دینے سے پہلے۔

سوال : قرآن مجید کے نزول کو ابراہیم علیہ السلام کے ذکر کے ساتھ کون سی مناسبت ہے کہ دوسرے انبیاء علیہم السلام سے پہلے انہی کا ذکر فرمایا۔

جواب : قرآن مجید کے مضامین کو ابراہیم علیہ السلام کی شریعت سے مشابہت تامہ ہے اسی لیے ان کا ذکر مناسب ہوا۔  
 وَكُنَّا بِهِ عَلِيمِينَ اور ہم پہلے سے جانتے تھے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام ایسے رشد و نبوت کے اہل ہیں۔

سوال : ظرف یعنی بہ جار مجبور کی علمین پر تقدیم کیوں؟

جواب : مضمون کے متمم بالشان ہونے اور آیت کے فواصل کی وجہ سے۔

ف : آیت ہذا کی نظیر دوسری آیت اللہ اعلم حیث یجعل رسالتہ ہے۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ اہلیت بھی خدا داد عطیہ ہوتی ہے

قابلیت اگر شرط فعل حق بدے : ہچو معدومے ہستی نامدے

ترجمہ : قابلیت اگر فعل حق کے لیے شرط ہوتی تو معدوم کی طرح ہستی میں ہرگز نہ آتا۔

مسئلہ : قابلیت صفتہ حادثہ اور مخلوق کے صفات سے ہے اور عطا صفت قیومہ صفات باری تعالیٰ سے ہے اور قاعدہ ہے کہ قدیم حادثہ پر موقوف نہیں ہوتا۔

اذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ - یہ اتینا کی ظرف ہے۔ ہچو کہ یہ ظرف زمان ہے اس کی وسعت کی وجہ سے اتینا کے

علاوہ ابراہیم علیہ السلام کے جملہ افعال و اقوال اس میں واقع ہو سکتے ہیں۔

مسئلہ : آیت میں ابراہیم علیہ السلام کی والدہ کے عدم ذکر سے واضح ہوتا ہے کہ ان کی والدہ مومنہ تھیں۔ (کنز العمال صاحب روح البیان) اس لیے کہ آپ نے باپ اور جملہ قوم سے پیزاری کا اظہار فرمایا اور والدہ سے پیزاری کا ذکر نہیں اور قوم

سے اہل بابل مراد ہیں جو عراق میں ایک علاقہ ہے۔ یہ ایک مشہور شہر تھا جو عبادان سے موصل کی طرف طولاً اور قادسیہ حلوان کی طرف عرضاً واقع تھا اور اسے اس نام سے اس لیے موسوم کیا گیا کہ یہ فرات و دجلہ کے کنارے پر واقع تھا۔

مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عَاكِفُونَ یہ تصویریں کیا ہیں جن کی تم پرستش کر رہے ہو۔ التماثیل

تماثل کی جمع ہے۔ ہر وہ تصویر جو اللہ تعالیٰ کی کسی مخلوق کی تم شکل تیار کی جائے اور معثل ہر وہ صورت جو دوسرے کی مثال سے تیار کیا جائے جیسے مثلت الشئی بالشیء۔ یہ اس وقت ہوتے ہیں جب ایک شے کو دوسری شے سے تشبیہ دی جائے۔

العکوف بمعنی کسی شے کی طرف متوجہ ہونا اور کسی غرض سے علی سبیل لتعظیم ہر وقت اس کے ساتھ رہنا، اور یہ عبادت کے معنی کو متضمن ہے۔ جیسا کہ آنے والے جواب سے بھی ثابت ہوتا ہے اسی لیے اس کا صمد لفظ لام آیا ہے ورنہ لفظ

اس کا صمد لفظ علی آتا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ہر جنت کی شے جس کی تم پرستش کر رہے ہو اور ہر وقت ان کے ساتھ

رہنے ہو۔

فت : حضرت ابراہیم علیہ السلام کا یہ سوال تھا بآلہ ہے ورنہ انہیں ان بتوں کی حقیقت معلوم تھی کہ یہ پتھروں یا درختوں سے تیار کیے گئے ہیں۔

کاشفی نے لکھا کہ وہ بت بہتر (۷۲) تھے۔ اور صاحب تیسیر فرماتے ہیں کہ تو سے (۶۰) تھے۔ اور بتوں کی تعداد تینان میں ہے کہ ان کی صورتیں درندوں، پرندوں، جانوروں اور انسانوں کی طرح بنائی گئی تھیں اور ان کا بڑا بت سونے کا تھا دو شاہانہ موتی اس کی آنکھوں میں رکھے ہوئے تھے۔ بعض بتوں کی صورتیں ستاروں کے مطابق تھیں۔

سیدنا حضرت علی کرم اللہ وجہہ کا ایک دفعہ ایک قوم سے گزر رہا جو شطرنج کھیل رہی تھی۔ آپ نے فرمایا :

**حکایت** ماہذہ التماثل - تصویروں کیا ہیں۔ (کذا فی تفسیر ابی الیث)

روایت مذکورہ سے ثابت ہوا کہ کھیل بازی اور شطرنج نہایت مذہوم و

مقبوح ہیں کہ جیسے ابراہیم علیہ السلام نے بتوں کی مذمت کے ارادے سے

**شطرنج اور کھیل بازی کی مذمت**

ماہذہ التماثل التی فرمایا ایسے ہی شطرنج کو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ماہذہ التماثل کہہ کر ماسکی مذمت فرمادی۔ فت : شطرنج وغیرہ کے انہماک میں ٹوٹ پڑنا ایسے ہے جیسے بتوں کے پجاری بت پرستی کے انہماک میں ٹوٹ پڑے۔

مسئلہ : صاحب بدایہ نے لکھا کہ نزد شطرنج و اربعہ عشر (کھیل کا نام ہے) مکروہ ہیں اس لیے کہ یہ لہو میں اور اگر ان میں شرط لگائی جائے تو حرام ہے کیونکہ میر کی حرمت نص سے ثابت ہے۔ اگر شرط نہ لگائی جائے تب بھی عبرت فعل ہے اور برعزت لہو اور ہر لہو باطل ہے۔

مومن کی ہر لہو باطل ہے سوائے تین امور کے :

**حدیث شریف** ۱- اپنے گھوڑے (جنگی و دیگر معاشی ضروریات کے لیے) کو طور طریقے سلکانا۔

۲- تیر کو کمان سے چوڑنا (جنگ یا شکار و دیگر معاشی ضروریات کے لیے)

۳- اپنی اہلیہ (زوجہ) سے جماع کے لیے (یا ویسے بھی)۔

امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ سے شطرنج کھیلنے کا جواز منقول ہے اس لیے کہ اس سے دل کی گہراہٹ

**مسئلہ شافعیہ** دور ہوتی ہے یکن زین العرب شرح المصابیح میں لکھتے ہیں کہ امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ نے وصال

سے چالیس روز پہلے اس قول سے رجوع فرمایا۔ اسی لیے امام نزہ الی رحمہ اللہ تعالیٰ نے اس کے خلاصہ میں لکھی کہ شطرنج کا کھیل مکروہ ہے۔ ایسے ہی امام شافعی رحمہ اللہ علیہ نے اپنے قول اخیر میں فرمایا : اور مکروہ کیوں نہ ہو جبکہ اس میں مجوس کے طریقے کو رواج دینا ثابت ہوتا ہے۔

**حدیث شریف** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا : جو شطرنج اور نرد شیر سے کھیلتا ہے وہ گویا خنزیر کے

لے ہوا ہے خنزیر کا کرنا ۱۲

نون میں اپنا ہاتھ ڈالتا ہے۔

سوال : ابن خیام نے کہا :

زمانے بحث و درس قییل و قالے کہ انسا نرا بود کسب کمالے

زمانے شعر و شطرنج و حکایات کہ خاطر را شود دفع ملامے

ترجمہ : بحث و درس ، دیگر قیل و قال اور دیگر کاروبار میں رنج و تکلیف لاتی ہوتی ہو تو شعر و شطرنج و حکایات سے دل بہلا کر دل کا طلال دور کرے۔

جواب : یہ باطل قول ہے جو خواہش نفسانی سے لکھا گیا ہے۔ اللہ تعالیٰ ہمیں نفس اور اس کے مکرو فریب سے محفوظ رکھے۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اہل دین کا طریقہ ہے کہ وہ اہل دنیا کے حالات سے نور رشید پاتے ہیں۔ جب انہیں دیکھتے ہیں کہ وہ خواہشات نفسانی کے بتوں اور شہوات پر لوٹ پڑتے ہیں تو انہیں دیکھ کر ان سے بوجھتے ہیں

یہ کیا تصویریں ہیں جن پر تم منہمک ہو کر لوٹ پڑے ہو۔ اگر اہل دین کو نور رشید اللہ تعالیٰ سے نصیب نہ ہوتا تو وہ بھی ان کے ساتھ خواہشات نفسانی پر لوٹ پڑتے جیسے اہل دنیا ان خواہشات نفسانی میں مبتلا ہیں وہ بھی ان کے ساتھ مبتلا ہوتے۔

تقوٰیٰ یہ سوال کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ گویا ان سے ابراہیم علیہ السلام نے احسانم پرستوں سے بوجھا

تفسیر عالمانہ کہ تم کو ان کی پرستش پر کس نے احمارا ، تو انہوں نے کہا وَجَدْنَا اٰبَاءَنَا كَالِهٰمِ عَمِيْدِيْنَ ہم نے

آبا و اجداد کو ان کی پرستش کرتے مابا تو ہم بھی ان کی پرستش کرنے ہیں۔ یہ جواب ایسے لوگ دیتے ہیں جو مسائل کو پختہ دلیل پیش کرنے سے عاجز ہوں قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ اَنْتُمْ وَاٰبَاؤُكُمْ فِي ضَلٰلٍ مُّبِيْنٍ ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا بخدا اسے اندھے

مقلد و ائم اور تمہارے آبا و اجداد جنہوں نے بت پرستی کا باطل طریقہ شروع کیا کھلی گمراہی میں ہو اور تمہاری اور ان کی خطا ظاہر ہے جسے ہر ایک جانتا ہے اور تمہارے پاس اس کی دلیل ہے نہ تمہارے آبا و اجداد کے پاس۔

مسئلہ : تقلید اس امر میں جائز ہے جس کی حقانیت واضح ہو اور قائلین و عاملین کی کثرت سے باطل حق نہیں ہو جاتا۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ خواہشات نفسانی اور بری رسوم میں عوام پر تقلید غالب ہوتی ہے۔ ہاں جسے اللہ تعالیٰ رشد و ہدایت نصیب فرمائے تو وہ ایسی اندر تقلید سے محفوظ رہا مومن ہوتا ہے۔

غیر مقلدین کا رد و اعلم ان التقليد قبول قول الغیر بلا دلیل۔ جان لو کہ کسی کی بات کو دلیل کے بغیر مان لینے کو تقلید کہا جاتا ہے۔ اور ہم اہلسنت (احناف و شوافع وغیر ہم) کے نزدیک صرف فروع و علیات (مسائل عامہ) لے یہ عام انسان کے لیے ہے اور چونکہ وہ جانتا ہے کہ جس کی بات نہیں لے سکتا ہے وہ سوائے قرآن و حدیث کے اپنی طرف سے کوئی بات نہیں کہتا

اسی لیے اس کے قول کو بلا دلیل مان لیتا ہے۔ اس کا یہ معنی نہیں کہ وہ سرے سے قرآن و حدیث کو کچھ نہیں سمجھتا۔ یہ وہاں غیر مقلدین کی ایک ضرورت ہے جسے یہ کہہ کر غیر مقلدین کے عوام اپنے بڑے بچے خدانخواستہ کے اور ان کے بڑے بچے اپنے سے بڑوں کے مقلد ہیں۔ تقلید سے وہ بھی خالی نہیں لیکن خدا کا علاج کون کرے ۱۲ اویسی عفر لہ

میں تقلید جائز ہے اور اصول دین و اعتقادات میں تقلید ناجائز ہے بلکہ ان میں نظردا استدلال ضروری ہے۔

مسئلہ: احناف کے نزدیک مقلد کا ایمان بھی صحیح ہے۔ اسی طرح ظاہر یہ کہتے ہیں۔ یعنی وہ امور جو انسان کو ماننا واجب ہے مثلاً عالم کو حادث اور وجودِ صالح اور اس کے صفات قدیمہ اور ارسال الرسل اور وہ جو کچھ لائے سب حق ہے اسے ایمان کہا جاتا ہے اور ان امور کو جو شخص بلا دلیل مانتا ہے تب بھی اس کا ایمان صحیح ہے۔ چنانچہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم اسرار (دیہاتوں) کے بچوں، عمروں، غلاموں، کینڑوں کا ایمان تعلیم الدلیل کے بغیر تسلیم فرماتے تھے۔

مسئلہ: اگر کوئی ایسے امور میں غور و فکر اور استدلال نہیں کرنا تو گنہگار ہوگا اس لیے ایسے امور میں غور و فکر اور استدلال واجب ہے۔  
مسئلہ: فصل الخطاب میں ہے کہ جو شخص اہل اسلام میں پیدا ہوا اور ان میں نشوونما اور تربیت پاکر جان ہوا اور اپنے مسلمان بچوں کا مدعی ہے اور کلمہ اسلام پڑھتا اور اسلام کا نام لیا ہے اس حالت میں اللہ تعالیٰ کے صنائع و عجائبات کو دیکھ کر سبحان اللہ کہتا ہے تو ہم اسے تقلیدی مومن نہیں کہیں گے اس لیے کہ روایت مصنوعات سے سبحان اللہ کہنا ہی اس کے غور و فکر اور استدلال کی دلیل ہے۔  
(بجگہ تعالیٰ ہمارے عوام اہل اسلام ایسے استدلال سے بہرور ہیں فلہذا یہ محقق مومن ہیں نہ مقلد محض اس سے انگریزوں اور کونستوں کے اوہام کا قلع قمع ہو گیا جبکہ ہمارے عوام اہل اسلام کو ایمان کی اندھی تقلید پر مطعون ٹھہراتے ہیں)

ف: ہمارے عوام کا مصنوعاتِ الہی کو سبحان اللہ یا اس قسم کے الفاظ کے کہنے کا مقصد یہ ہوتا ہے کہ اس عجیب و غریب تھے کا خالق اللہ تعالیٰ ہے اور اس کے سوا کسی کو قدرت نہیں کہ وہ اس طرح کی اشیاء پیدا کر سکے اسے اہل علم "استدلال بالاثرائے" تعبیر کرتے ہیں اور فرماتے ہیں کہ اس طریقے سے بات کرنے والا صنائع کی قدرت و ارادہ وغیرہ کو ثابت کر رہا ہے اور استدلال سے بھی یہی مطلب ہوتا ہے کہ اثر سے موثر کی طرف اور مصنوع سے صنائع کی طرف انتقال کیا جائے اور وہ عامی مسلمان سے صادر ہو رہا ہے اور یہی استدلال ہے خواہ وہ جس طریقے سے ہو۔ یہ کہہ کر لازم ہے کہ استدلال کے وقت کہا جائے کہ یہ صغریٰ کبریٰ ہے اور فلاں حد واسطہ ہے اور مقدمات کو ترتیب دے کر فلاں شکل سے نتیجہ نکلا ہے جیسے علم معقول کا مادہ ہے۔

ف: (صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ) نے فرمایا کہ یہ بھی ضروری نہیں کہ جو بھی مصنوعاتِ عجیبہ کو دیکھ کر سبحان اللہ وغیرہ پڑھے وہ مسلمان ہے بلکہ اس کا اپنے لیے مسلمان ہونے کا دعویٰ بھی ہو جیسا کہ ہم نے اوپر لکھا ہے وہ اس لیے کہ ہمارے زمانہ میں کافر و سکھ، ہندو، مجوس و دیگر غیر مسلم اقوام اسلامی آبادیوں میں جہالت کے غلبہ سے اسلامی شعائر غیر شعوری طور پر ادا کر لیتے ہیں، بلکہ مسلمانوں کی طرح ہر عجیب و غریب شے پر سبحان اللہ کہتے ہیں اس سے لازم نہیں کہ ایسے طریقے اختیار کرنے والا مسلمان ہو بلکہ وہ تو عام رجم و رواج کے تحت وہی کہہ رہا ہے جو اس کے علاقہ کے عوام مسلمان کہتے ہیں کہ جب وہ سیلابِ عظیم یا بہت بڑے درخت اور آگ کے بڑے بڑے شعلے یا اس قسم کے عجیب و غریب امور دیکھتے ہیں تو کہہ دیتے ہیں سبحان اللہ۔ تو وہ غیر مسلم بھی ان کی دیکھا دیکھی ایسے امور عجیبہ کے وقت کہہ دیتا ہے سبحان اللہ، حالانکہ اس کے دل میں نہ عقیدہ ہے نہ اس کا وہم و گمان ہے کہ اس عجیب و غریب امر کا خالق و صانع اللہ تعالیٰ ہے۔

**حکایت** (صاحبِ روح البیانِ قدس سرہ نے فرمایا) میں نے ایک ذمی کافر ملاح کو دیکھا کہ کشتی میں نوکروں کو مختلف اور شدید امور میں کہتا کہ کوشش کرو اور غیرت مند بنو اس لیے کہ غیرت ایمان سے ہے حالانکہ اسے اور اس کے نوکروں کو خبر تک نہ تھی کہ غیرت کیا ہے اور ایمان کیا، ورنہ مجوس کافر ہو کر ایسے الفاظ نہ کہتے۔ یہ صرف اہل اسلام میں رہ کر ایسے کلمات عام رواج کے مطابق کہہ دیا کرتے (اسی طرح ہمارے عوام اہلسنت بعض امور غلطی سے ہندوانہ (جبکہ ایک عرصہ ہندو کے ساتھ رہے) رسوم کرتے یا منہ سے بک دیتے ہیں تو انہیں مشرک اور بے دین کہہ دینا وہاں بیہ کاکام ہے ورنہ انہیں ایسے غلط اقوال و اعمال اسلام سے خارج نہیں کرنے۔ فافہم ولاکن من الوہابین لان الوہابین قوم لایعلقون۔

**سبق** مومن پر لازم ہے کہ وہ تقلید کو چھوڑ کر تحقیق تک رسائی حاصل کرے۔ اللہ تعالیٰ ہی توفیق بخشنے۔ (آمین)

حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

خواہی بصوب کعبہ تحقیق رہ بروے

پے برپے مشد کم کردہ رو برو

ترجمہ: تم چاہتے ہو کہ کعبہ تحقیق میں راہ راست سے پہنچو تو کسی مشد کم کردہ رو برو کے

ساتھ چلو۔

اور فرمایا: ہ

مقلدان چہ شناسد داغِ حجبہ انرا

خبر ز شعلہ آتش نداد افسردہ

ترجمہ: مقلد کو داغِ بجر کی کیا خبر، شعلہ آتش کا افسردہ کو کیا علم۔

و: اس سے محنت و مشد کم فرق معلوم ہو گیا۔ جو اللہ تعالیٰ کا طالب ہے وہ تحقیق کرتا ہے اور وہ ڈولے ہوئے کا شمار انہیں نہیں۔

(کمالا یعنی)

قَالُوا اجْتَنِبْنَا بِالْحَقِّ كَافِرُونَ ابراهیم علیہ السلام سے کہا کیا آپ ہمارے ہاں سچی اور یقینی بات فرما رہے ہیں اُمّ اَنتِ

مِنَ اللَّعِيبِينَ یا ہمارے ساتھ مزاح کر رہے ہیں۔ بت پرستوں نے سمجھا کہ حضرت ابراهیم علیہ السلام ہمارے دین قدیم اور

اس کی شان و شوکت اور ان کی کثرت کے باوجود ان سے ٹھٹھا منجول کر رہے ہیں۔

اس سے معلوم ہوا کہ اہل دنیا کو اللہ والے لہو و لعب میں پاتے ہیں اس لیے کہ دنیا لہو و لعب ہے۔ کما قال تعالیٰ:

**لطيفه** ذرہم و ہم فی حوضہم یلعبون۔ اسی طرح اہل دنیا اللہ والوں کو لہو و لعب اور دین کو عبث اور بیکار عمل سمجھتے ہیں۔

قَالَ ابراهیم علیہ السلام نے فرمایا: میں تمہارے ساتھ مذاق نہیں کر رہا بلکہ سُبُّكُمْ مَرَاتٍ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ

بلکہ تمہارا رب وہ ہے جس نے آسمانوں اور زمینوں کو الَّذِي فَطَرَهُنَّ ابتداءً پیدا فرمایا۔ پہلے ان کی کوئی مثال نہیں وہی

تمہارا خانی اور وہی تمہارا پرورش کنندہ ہے ہُنَّ کی ضمیر السموات والارض کی طرف، یا تمہا تیل کی طرف راجع ہے، یعنی جبہ تمہارا خانی اللہ تعالیٰ ہے تو پھر تم اس کی مخلوق یعنی بنوں کی پرستش کیوں کرنے ہو وَاَنَا عَلٰی ذٰلِكُمْ اور میں نہ بڑے کچھ نہیں بنایا، کہ تمہارا رب وہی ہے جس نے آسمانوں اور زمینوں کو پیدا فرمایا ہے اس کے سوا اور کوئی بھی تمہارا رب نہیں ہو سکتا وہ کیسا ہی بلند مرتبہ کیوں نہ ہو  
**مِنَ الشَّيْطٰنِ** میں ان شاہدین سے ہوں جو اس حقیقت کو جانتے اور اس کو دلائل پر ایہیں سے ثابت کر سکتے ہیں۔

**سوال:** شاہد اس کو کہتے ہیں جو حقیقت اور واقعہ کو آنکھوں سے دیکھ کر گواہی دے۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ کی تخلیق وغیرہ کو آنکھوں سے نہیں دیکھا، نہ کسی اور نے۔ پھر ابراہیم علیہ السلام نے اپنے علاوہ دوسروں کو کیسے شاہد فرمایا۔  
**جواب:** استعارۃً و مجازاً اپنے آپ کو شاہدین سے فرمایا اس لیے کہ جسے اپنے دعویٰ پر مضبوط اور پختہ حجت اور برہان حاصل ہو تو وہ گویا عینی شاہد ہے۔ اب مطلب یہ ہوا کہ میں اپنے دعویٰ میں مذاق نہیں کر رہا بلکہ منجملہ لوگوں سے ہوں جو اپنے دعویٰ کو دلائل و براہین کے ایسے درجہ میں پہنچانے ہیں کہ گویا وہ عینی شاہد ہیں کہ جن کے دلائل و براہین سے دعاوی قطعی اور یقینی طور پر ثابت ہو جاتے ہیں۔

**ربط:** کا شافی نے لکھا کہ نوردیوں کی عید کا ایک دن تھا۔ اس دن وہ میدان میں جاتے اور شام تک سیر کر کے واپس بُت خانہ میں آجاتے اور منوں کو بنا سنوار کر ان کے سامنے گانے بجاتے۔ پھر پرستش کی رسمیں ادا کر کے اپنے گھروں میں چلے جاتے جب ابراہیم علیہ السلام نے ان کے بعض لوگوں سے ان مورنیوں کے بارے میں منظرہ کیا تو وہ بولے، کل ہماری عید کا دن ہے شہر سے باہر آ کر دیکھنا کہ جارتے ہیں اور ہمارے آئین میں کس قدر زیارتش ہے۔ ابراہیم علیہ السلام نے کوئی جواب نہ دیا۔ دوسرے دن جب وہ سحر کو جاتے گئے تو ابراہیم علیہ السلام کو بھی اپنے ساتھ لے جانا چاہا۔ ابراہیم علیہ السلام نے پیار، ہکا اظہار کر کے معذرت کی فقال اِنِّی سَنِم اور فرمایا میں تمہارے بُتون کی پرستش سے معذور ہوں۔ (کہ انی النقص) بنت پرستوں نے حضرت ابراہیم علیہ السلام کو معذور سمجھ کر گھر پر چھوڑ دیا اور آپ نے دل ہی دل میں ان سے فرمایا **وَاتَلَّهِ بِمَدَا لَیْسَ یَدَنَّ اَصْنٰہَا مَکُو** اب تیرے من تمہارے بنوں کو توڑنے کی کوئی فوجیز بنا دوں گا۔ الارشاد میں اس کا ترجمہ ہوں سے کہ میرا تمہارے بنوں کو توڑنے کی بعد و تہذیر کر دیا گیا۔

**مسئلہ در تائید اہلسنت** (اس سے ثابت ہوا کہ منکر امر کو آسان کرنے کے۔ یہ جیلہ ہائز ہے اس میں دبا بوں، نجدیوں، دیوبندیوں کا رد ہے کہ وہ شرعی اسقاط میں جیلہ کو حرام و ناجائز کہتے ہیں۔ دلائل فقیر اوسمی غفرلہ کے رسالہ "جیلہ اسقاط" میں دیکھیے)

ابن الشیخ امام فخر الدین کی تفسیر کے حوالے سے سوال کرتے ہیں کہ الکید یعنی کسی کو منکر اور اراد سے اس کے ساتھ ایسی توجیز کرنا کہ اسے علم کے اور بنوں کو توڑنے سے بتوں کو نہ کہنا یا انھیں شعور کماں۔ اس کا جواب یہ ہے کہ یہ توسع فی الکلام کے قبیل سے ہے کیونکہ بنت پرستوں کا عقیدہ تھا کہ بت ہی شعور میں۔ ان کے

عقدے کے مطابق ہی بنوں کو ظر پہنچانا مطلوب ہے۔ ذقاعہ ہے کہ خصم کے شہید کے مطابق کلام کرنا علم مناظرہ کا ایک ضابطہ ہے۔ اس سے یہ ثابت نہیں ہوا کہ وہی مسلک کا شہید ہے۔ کچھ اسی قاعدے سے آنکھ چڑا کر وہابی نجدی اولیاء و انبیاء عظام علیہم السلام کو بنوں جیسا بنانے کی ناکام کوشش کرتے ہیں و التفصیل فی الکتب المنعلقہ برد الوہابینہ )

در اصل یہ بات حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بت پرستوں کو ٹنگن کرنے کے ارادے سے فرمائی۔  
**ف** : اصنام اصنم کی جمع ہے وہ جنہ جو سونے یا تانے یا کٹڑی سے تیار کر کے اس کی پرستش کی جائے اور ان کی پرستش سے تقرب الہی مطلوب ہو۔ (کذا فی المفردات )

(وہابی نجدی دوسری تقرب کے لفظ سے دھوکہ کرا کر اولیاء و انبیاء علیہم السلام کی عقیدت و محبت و تعظیم و تکریم کو شرمک ٹھہرانے ہیں۔ سالانہ مسئلہ ظاہر ہے کہ کفار کا تقرب بذریعہ عبادت تمنا اور جبارانہ بگم ایرومی توسل و استغناء کے طریق سے ہے۔ فرقیست از کجانا کجا۔ و مکن الوہابینہ قوم لا یعقلون )

**بَعْدَ أَنْ تَوَلَّوْا** یعنی توجعوا۔ ولی بالشدید کا مضارع ہے۔ **مُلِّبِرِينَ** یعنی ذاہبین یہ حال مؤکدہ ہے اس لیے کہ نوبتہ و ادبار ایک شے ہے اور الادبار الاقبال کی بغض ہے۔ یعنی الذناب الی خلف یعنی تھے کو بٹنا۔ کاشفی نے لکھا کہ بعد اس کے کہ منہ بھیر ان کی طرف اور عبدگار کہ چلے جاؤ اور ہنم بٹو پیر نے رالے ان کی طرف۔ یعنی جب بنوں کو چھوڑ کر اپنی سیرگاہ میں جاؤ گے **فَجَعَلَهُمْ** فافصیہ ہے یعنی فولد اجمع علیہم یعنی ادھر بت پرستوں نے بٹھ بھیری ادھر ابراہیم علیہ السلام نے بنوں کو کر دیا **جِدًّا** اذاً ٹکڑے ٹکڑے۔ **جِذَاذ** برون فعال یعنی المفعول۔ **الجذ** سے ہے یعنی کاٹنا الحطام کی طرح کہ وہ المسلم سے ہے یعنی توڑنا۔

**ف** : القاموس میں ہے **الجذ** یعنی بڑے سے کاٹنا اور توڑنا۔ اور **الجذ** اذ مثلث ہے یعنی اس کے تینوں حرز متناقص ہیں۔

**إِلَّا كَيْبَرًا لَّهُمْ** یہ فعلہم کے مفعول سے استثناء ہے اور لہم، کبیر کی صفت ہے اور ضمیر اصنام کی طرف لوٹتی ہے یعنی مگر ان بنوں کے بڑے کو ابراہیم علیہ السلام نے نہ توڑا بلکہ اسے اپنے حال پر چھوڑ دیا اور کھاڑا اس کی گردن میں ٹکا دیا۔

سوال : اسے کبیر کیوں کہا؟

جواب : اسے تعظیماً بڑا کہا ہے۔ یا جتہ میں سب سے بڑا تھا یا وہ بت ان نام بنوں سے زیادہ معظم تھا۔  
**لَعَلَّهُمْ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ** شاید تم لوگ اس بت کی طرف آؤ گے اور اس سے حالات پوچھو۔ الیہ کی تقدیم اخصاص یا رعایہ فاصلا کے اہتمام کے لیے ہے۔ اور بت کی طرف لوٹنے کی امید اسی لیے رکھی گئی کہ وہ ان کا بڑا معبود تھا اور معبود کی شان یہ ہے کہ حل مشکلات کے وقت اس کے پاس حاضری دی جائے اور پھر اس سے متناقص کے سوال کی

امید رکھی جائے۔ اس سے ان کی جہالت کا اظہار اور لاجواب کرنا مطلوب ہے۔ (کنذانی بحر العلوم) یا اللہ کی خیر ابراہیم علیہ السلام کی طرف راہ جمع ہے اور ان کا ابراہیم علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہونا اسی لیے کہ وہ سمجھتے تھے کہ ابراہیم علیہ السلام ہمارے دین کے مخالف تھے اور بتوں کو گالیاں دینے اور ان سے کھلی عداوت رکھتے تھے۔ یہی معنی مناسب بھی ہے کہ ابراہیم علیہ السلام انھیں بعد کو حجت کے طور پر فرمایا بل فعلیہ کے بیدہم۔ یہ کہہ کر ان پر حجت قائم فرمائی اور لاجواب کیا۔ (کنذانی الارشاد)

مروی ہے کہ آؤر اور اس کے بھائی بند سارے عید گاہ کی طرف جانے سے پہلے تھامے میں آئے اور بتوں کو سجدہ کیا اور ان کے ہاں طعام چھوڑا اور سمجھا کہ اسی طعام کی وجہ سے بتوں کی برکتیں طعام میں آئیں گی۔ اس کے بعد عید گاہ کو چلے گئے۔ ابراہیم علیہ السلام سیدے بت خانے تشریف لے گئے اور بتوں کو استہزا فرمایا تمہیں کیا ہے تم بڑے نہیں، اور نہ ہی کچھ کھاتے ہو۔ دیکھا ایک کلھاڑا پڑا اسے اٹھا کر تمام بتوں کو ٹکڑے ٹکڑے کر دیا۔ ایک بڑے بت کو کچھ نہ کہا بلکہ وہی کلھاڑا اس کے گلے میں لٹکا دیا اور طعام بت خانے میں کھیر دیا۔ اس کا ردوائی کے بعد حضرت ابراہیم علیہ السلام واپس گھر تشریف لے گئے۔

سوال : امام فخر الدین نے سوال کیا ہے کہ اگر وہ بت پرست سمجھارتے تو کافروں کو یقین ہوگا کہ یہ بت نہ نفع دے سکتے ہیں نہ نقصان، تو پھر انھیں توڑنے کا کیا فائدہ، زیادہ سے زیادہ وہ ان کی ایسے ہی تعظیم کرتے ہوں گے جیسے ہم قرآن مجید، مسجد وغیرہ کی تعظیم کرتے ہیں تو پھر ابراہیم علیہ السلام کو ان کے توڑنے سے کیا فائدہ ہوا۔ اگر وہ قوم بے وقوف تھی تو ان کے ساتھ مناظرہ اور ان کے ہاں رسل کلام علیہم السلام کا بھیجنا بے سود۔

جواب : وہ قوم عقلمند ذی شعور تھی اور سمجھتے تھے کہ واقعی یہ بت نہ نفع دیتے ہیں نہ نقصان، لیکن ان کا عقیدہ تھا کہ یہ اصنام تیاروں کے ہم شکل ہیں اور یہ طلسم ہیں کہ ان کی جو کوئی پرستش کرے گا نفع پائے گا اور جو ان کی بے حرمتی کرے گا اسے نقصان پہنچے گا۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ان کے عقیدے کو غلط کر دکھایا کہ میں نے انھیں توڑ دیا ہے لیکن مجھے تو کوئی تکلیف نہیں ہوئی۔ اس سے اسے بت پرستوں کا مان کو کہ تمہارا عقیدہ اور مذہب غلط ہے۔

آیت میں اشارہ ہے جو اپنے آپ کو نفس و طبع کے حوالے کر دیتا ہے نفس کی خواہش اسے بت تراشی پر مجبور کرتا ہے جیسے آؤر کا حال ہوا۔ اگر عنایت ازلی شامل حال ہو تو نفس کی خواہش کو ریزہ ریزہ کر دیا جاتا، جیسے ابراہیم علیہ السلام نے کیا۔ اگر انسان ازلی بدبخت ہو تو وہ حق کو باطل سمجھتا ہے اور باطل کو حق۔ جیسے فرد کی قوم کا حال تھا۔ حضرت نجدی نے فرمایا : ہ

بشکن بت مغرور کہ در دین عاشقان

یک بت بشکنند بہ از حد عبادت

ترجمہ : مغرور کے بت کو توڑ دے اس لیے کہ عشاق کے دین میں ایک بت توڑنا سو عبادت سے بہتر ہے۔

**تفسیر عالمانہ** قَالُوا مُرَدِّىْ جِبْ شَامَ كَوْمِيْغَاہ سے بُت خانہ میں واپس آئے تو کہا مَنْ فَعَلَ هَذَا بِاِلٰهِنَا ہمارے خداؤں کے ساتھ تیرے کام کرنے کا کیا کہنا ہے تمہاری ریڑھ کیڑا۔ یہ استغناء انگاری اور تویح کے لیے ہے۔

سوال : انھیں بالہستنا کی بجائے ہلولا، کہنا چاہیے تھا کیونکہ بتوں کی توڑ پھوڑ ان کے سامنے تھی۔

جواب : بتوں کی تخریب سے توڑ پھوڑ کرنے والے کی شامت و مذمت میں مبالغہ مطلوب ہے۔

اِنَّكَ لَمِنَ الظَّالِمِيْنَ بیشک وہ بتوں کی توڑ پھوڑ کی وجہ سے اپنے نفس پر ظلم کرنے والوں سے ہے کیونکہ اس نے بتوں سے ایسی جرات کر کے اپنے آپ کو ہلاکت و تباہی کا نشانہ بنایا ہے قَالُوا ان کے بعض نے سوال کرنے والوں کو جواب دیتے ہوئے کہا سَمِعْنَا ہم نے لوگوں سے سُنَّا فِتْحٰی کہ وہ ایک نوجوان تِيَذْكُرْهُمْ جو بتوں کو برائی سے یاد کرتا اور ان کی مذمت کرتا تھا، شاید اسی نے کہا ہوگا۔

سوال : ذکر مطلق ہے تم نے اسے بُرائی اور عیب کی مذمت سے کیوں مقید کیا۔

جواب : ولایت حال سے معلوم ہوتا ہے جیسے تم کہتے ہو فلاں یذکوک۔ اس سے تم خود سمجھ جاتے ہو کہ اگر یاد کرنے والا تمہارا دوست اور خیر خواہ ہے تو سمجھتے ہو کہ اس نے تمہاری تعریف کی ہوگی اگر وہ تمہارا دشمن ہے تو سمجھتے ہو کہ اس نے تمہاری بدگوئی اور مذمت کی ہوگی۔

يُقَالُ لَهُ اِبْرٰهِيْمُ اسے ابراہیم کہا جاتا ہے یعنی اس کا نام ابراہیم ہے (علیہ السلام) قَالُوا ابن السنیغ نے لکھا کہ یہ معاملہ فرود و دیگر اراکین سلطنت تک پہنچا تو انھوں نے محم جاری کیا کہ قَالُوا یہ اسے لاؤ اَعْيُنِ النَّاسِ لوگوں کی آنکھوں کے سامنے۔ یہ یہ کی ضمیر سے حال ہے بمعنی ظاہر و مکشوفاً۔ یعنی مجمع عام میں اسے ظاہر اور کھلم کھلا لاؤ تاکہ اسے ہر ایک دیکھ لے لَعَلَّہُمْ يَشْهَدُوْنَ شاید لوگ اس کے قول و فعل کی گواہی دیں کہ واقعی اسی نے بتوں کو توڑا ہے۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ بعض کفار ایسے بھی گزرے ہیں کہ وہ بلا دلیل کسی کو جرم کی سزا نہیں دیتے تھے۔ اس سے معلوم ہوا کہ جو جرم کو گواہی اور قوی حجت کے بغیر سزا دے وہ فرود اور کفار ناہنجار سے بھی گیا گزرا ہے۔ (کذا فی اتناویلات النجمہ)

قَالُوا یہاں کلام محذوف ہے وہ یہ کہ فاتوا بہ الی یعنی فرود کی حکومت کے حکم کے تحت حضرت ابراہیم تشریف لائے جب مجھوٹی سچی گواہیاں ہو گئیں تو حضرت ابراہیم علیہ السلام کو زجر و تویح کرتے ہوئے کہنے لگے : ءَاَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِاِلٰهِنَا يَا اِبْرٰهِيْمُ اسے ابراہیم (علیہ السلام) ایک تم نے ہمارے خداؤں کو توڑا پھوڑا ہے؛ قَالَ بَلْ فَعَلْتُمْ كَيْدًا هَذَا ابراہیم نے فرمایا ان کے بڑے نے کیا۔ اسی بڑے بُت کی طرف اشارہ فرمایا جسے آپ نے توڑا نہیں تھا یہ اس لیے کہ بتوں کی بڑی برادری یعنی کفار انھیں خوب سنا کر صرف بصد کھڑے ہو کر پوجتے اور ان کی تعظیم و تکریم بجالاتے اور ساتھ ہی اس بڑے بت کی بھی پرستش کرتے۔ اگرچہ اس کی تعظیم و تکریم زیادہ ہوتی اور اس کے سامنے خشوع و خضوع بھی بہت زیادہ ہوتا۔ ان سب کو آپس میں غیظ و غضب رہتا کہ دوسروں کی تعظیم و تکریم کی شرکت کیوں۔ یہ بڑا آخر بڑا تھا اس کا غیظ و غضب بھی بڑا ہونا چاہیے تھا

اسی لیے غصے میں آکر اس نے سب کاستیانا سس کر دیا ہے۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ کام بڑے نے اس لیے کیا ہے کہ اسے ناراضگی ہوئی کہ میرے ہوتے ہوئے ان دوسروں کی پرستش کیوں کی جاتی ہے۔ قاسمٌ لَوْ هُمْ ان سے خود چھو کہ تمہیں کس نے توڑا۔ ان کا نُوْا يَنْظُرُونَ اگر وہ بولنے والوں سے ہیں تو وہ تمہیں بتائیں کہ یہ کام کس نے کیا۔

حدیث شریف میں ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے تین کذبات کے سوا کبھی کوئی جھوٹی بات نہیں کی۔ فت: تعریض کو حضور علیہ السلام نے کذب سے تعبیر فرمایا، محض اس لیے کہ ان کی ظاہری صورت ایک ہے ورنہ کذب (جھوٹ) تو کبیرہ گناہ ہے اور انبیا علیہم السلام تمام کبار سے معصوم ہوتے ہیں۔

سوال: اگر یہ صریح جھوٹ نہ ہوتا بلکہ تعریض ہوتی تو ابراہیم علیہ السلام قیامت کے دن انہیں شفاعت کی معذرت میں پیش نہ فرماتے حالانکہ قیامت میں جب لوگ آپ سے شفاعت کے لیے عرض کریں گے تو آپ فرمائیں گے، مجھ سے تین کذبات سرزد نہ ہوتے تو میں ضرور شفاعت کرتا۔

جواب: نبوت و خلت کا مرتبہ یہ ہے کہ وہ عزیمت سے کام لیں جدو جہد کے کلام کا اظہار اسی طرح کریں جس طرح اس کا حق ہے لیکن بوجہ مصلحت اسے رخصت پر عمل کر لیں تو بھی ان کے لیے جائز ہے اس لیے کہ حسنات الابراہیمیتات المعقربین۔ مسلم قانون ہے اور ان کی اس رخصت پر عمل کرنے میں خلق خدا کی کروڑوں جہلیائیاں مضر ہوتی ہیں۔ (تحقیق مزید فقیر اویسی غفرلہ کے رسالہ "عصمت الانبیا" میں دیکھیے) اسی گھٹیا درجہ کی وجہ سے آپ اپنے کو کم مرتبہ سمجھ کر شفاعت سے معذرت فرمائیں گے۔

۱۔ اس آیت سے شیعہ تفسیر کا جو اثبات کرتے ہیں یہ غلط ہے اس لیے کہ سب کو معلوم ہے کہ شیعہ کے نزدیک تفسیر ایک بہت بڑی عبادت ہے اور شیعہ مذہب کا دار و مدار ہی تفسیر پر ہے۔

اس کے فضائل و کمالات فقیر کی کتاب "آئینہ شیعہ مذہب میں پڑھیے۔

ذیل میں فضائل تفسیر از کتب شیعہ درج کیے جاتے ہیں۔ کتب شیعہ میں اس کی بہت تعریف کی گئی ہے اور اسے اعلیٰ عبادت میں شمار کیا گیا ہے:

۱۔ اصول کافی صفحہ ۴۸۴ میں ہے:

امام محمد باقرؑ نے فرمایا ہے تفسیر میرا اور میرے باپ و ادا کا دین ہے، اور جو تفسیر نہ کرے اس کا کوئی ایمان ہی نہیں ہے۔

قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ التَّحْقِيقُ مِنَ الدِّينِ وَدِينُ آبَائِي وَوَلَا يُبَالِغُ لِمَنْ لَا تَقِيَّةَ لَهُ۔

۲۔ اصول کافی صفحہ ۴۸۲ میں ہے:

ابو عبد اللہ علیہ السلام نے فرمایا: نو حصے دین کے (باقی اگلے صفحہ پر)

قَالَ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ يَا أَبَا عَمْرٍو تَسْعَةُ

ف: شیعہ کے تقیہ کا معنی ہے ضرورت ہو یا نہ ہو واقعہ کے خلاف بات کرنا اور تعرض اور توریہ کا معنی یہ ہے کہ کسی بات کو ایسے

(دقیقہ حاشیہ صفحہ ۹۹۲)

اعشاراً الذین فی التقیة ولادین لمن لا تقیة لہ۔  
تقیہ میں ہیں۔ جو تقیہ نہ کرے وہ بے دین ہے۔  
۳۔ اصول کافی صفحہ ۳۸۳ میں ہے:

عن ابی بصیر قال قال ابو عبد اللہ علیہ السلام  
التقیة من دین اللہ قلت ومن دین اللہ قال ای  
واللہ من دین اللہ ولقد قال یوسف ایتھا  
العیبر انک لسا ساقون واللہ ماکانوا سرقوا شیئاً  
ولقد قال ابراہیم انی سقیم واللہ ماکان  
سقیماً۔

ابو بصیر سے روایت ہے کہ امام صادق علیہ السلام نے فرمایا  
تقیہ خدا کے دین سے ہے۔ راوی نے کہا کیا خدا کے دین  
سے ہے؟ امام نے فرمایا: واللہ خدا کے دین سے ہے۔  
یوسف نے کہا: اسے قافلہ والو اہم چور ہو۔ بخدا انھوں نے  
کوئی چوری نہ کی تھی۔ ابراہیم نے کہا: میں بیمار ہوں۔ بخدا  
وہ بیمار نہ تھے۔

اس روایت سے معلوم ہوا کہ تقیہ جھوٹ بولنے کو کہتے ہیں۔ جیسا کہ معاذ اللہ یوسفؑ و ابراہیمؑ جھوٹ بولنے کے قافلہ والوں  
نے کوئی سرقہ نہ کیا تھا، ان کو سارق کہا گیا۔ اور ابراہیمؑ تندرست تھے جھوٹ ٹوٹ بیمار بن بیٹھے۔ یوسف علیہ السلام کے متعلق  
جوابات پارہ نمبر ۱۳ کے حاشی پر لکھ دیے ہیں اور ابراہیم علیہ السلام کے متعلق جوابات اسی آیت کے تحت دیکھیے۔

۴۔ حیات القلوب جلد ۱ ص ۳۳۰ میں ہے:

دوسری حدیث معتبر میں ہے کہ کسی شخص کا تقیہ اصحاب  
کف کی نیرسد بدستیکہ ایشان زنا را بستند و بعد کا  
مشرکان حاضر شدند پس خدا ثواب ایشان بمضاعت  
گردانید۔

دوسری حدیث معتبر میں ہے کہ کسی شخص کا تقیہ اصحاب  
کف کے تقیہ کے برابر نہیں ہو سکتا کہ وہ جنجو پہننے اور  
کفار کی عیدوں میں شامل ہوا کرتے تھے اور خدا نے  
ان کا ثواب دو چند کر دیا ہے۔

اس روایت سے بوضاحت ثابت ہوا کہ تقیہ جھوٹ بولنے کو کہتے ہیں۔ بڑے تقیہ باز اصحاب کف تھے وہ یہاں تک  
جھوٹ بولتے تھے کہ مسلمان ہو کر زنا پر مینے اور مشرک بن کر کفار کی عیدوں میں شامل ہو جاتے اور اس کا ثواب عظیم حاصل ہوتا۔  
اللہ اللہ شیعہ خود تو جھوٹ بولا کریں، تقیہ کا ثواب ٹوٹیں لیکن پاک لوگوں سپیروں، ولیوں، اماموں کو تقیہ باز (جھوٹ  
کہنے والا) کہنے سے تو تامل کیا کریں۔ مگر نہیں۔ ان کے دست ستم سے نہ امام سچا ہے نہ نبی نہ ولی۔

۵۔ رسالہ وعظہ تقیہ جس میں اقوال علامہ حائریؒ لکھے گئے ہیں، میں ہے کہ:

امیر المومنین حضرت علیؑ نے خلفائے ثلاثہ کے زمانہ میں تقیہ کیا اور ضرور تقیہ کیا۔ کیونکہ جس طرح صدر اسلام میں رسول اللہ

(باقی ص ۹۹۴)

طریقہ سے بیان کرنا کہ جسے سامع عرفی مننے پر محمول کرے اور متکلم اسی لفظ سے دوسرا مفہوم مراد لے۔ مثلاً ابراہیم علیہ السلام کے

دبقیہ حاشیہ صفحہ ۹۹۳

صلی اللہ علیہ وسلم نے ۳۹ انصار و اعراب ہونے کے باوجود تقیہ کیا۔ جناب امیرؓ نے بھی قلت انصار و اعراب کے سبب خلفا سے تقیہ کیا۔ اس تقیہ کے کرنے سے اگر پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم کی جماعت و قوت و جرات پر کوئی حرف نہیں آتا تو لازماً نفس رسول (علیؓ) پر جو کسی طرح پیغمبر سے کسی وصف میں بھی زیادہ نہ تھے کوئی اعتراض لازم نہیں آسکتا۔ مزید برآں جناب امیرؓ نے بھی محض حفاظت اسلام کے لئے اس وقت تقیہ کیا۔ صدر اسلام کا زمانہ تھا اگر وہ تقیہ نہ کرتے تو مسلمانوں کی باہمی کشمکش سے اسلام خطرہ میں پڑ جاتا۔ پس علیؓ نے بنا برعہد مستحکم شیعہ کی بیعت ہرگز نہیں کی اور تقیہ میں زمانہ گزار دیا۔ ہاں اگر بیعت ثلاثہ کے لیے مجبور کیا جاتا تو لازماً پھر وہ مقابلہ میں ذوالفقار اٹھانے کے ترجیح دیتے اور تقیہ توڑ ڈالتے۔ مگر انجنا معبروں کی بنا پر نہ بیعت کے لیے وہ مجبور کیے گئے نہ انہوں نے تقیہ توڑا باوجود تقیہ کرنے کے بھی باعتراف اکابر علما اہلسنت علیؓ نے سیرت ثلاثہ پر عمل نہیں کیا بلکہ عمل کرنے سے انکار کر دیا۔ یہاں تک کہ جناب امیرؓ کی خلافت ظاہری کا زمانہ آیا اور آپ نے دوران خلافت میں اصحاب ثلاثہ کے رخنہ ڈالے ہوئے اسلام سے سب زائل کر دیے اور اس کو از سر نو اجایا گیا۔

## مسئلہ تقیہ کی ایجاب کی اصل وجہ

موجدان مذہب شیعہ نے جب یہ دیکھا کہ جناب امیرؓ کے خطبات اور ائمہ اہلبیت کے اقوال سے اصحاب ثلاثہ کی بے حد تعریف پائی جاتی ہے اور جناب امیرؓ عہد خلافت اصحاب ثلاثہ میں ان سے شکر و شکر رہے اور ہر معاملہ میں ان کے مشیر یا تدبیر رہے۔ ان کے ویچے نمازیں پڑھتے رہے۔ مال خاتم سے حصہ لیتے رہے اور ماہانہ وظائف نقد و جنس حاصل کرتے رہے۔ پھر کس طرح یقین کیا جائے کہ اصحاب ثلاثہ سے وہ ناراض اور ان کی خلافت کو ناجائز سمجھتے تھے۔ اس کے جواب کے لیے انہوں نے مسئلہ تقیہ ایجاب کیا کہ یہ سب کچھ جناب امیرؓ اور اہلبیت کا تقیہ تھا اور بے حد فضیلت رکھتا ہے اور دین کے دس اجزا میں سے نو اجزا تقیہ میں ہیں اور تمام ائمہ بلکہ انبیا علیہم السلام کا دین و ایمان تقیہ ہی تھا۔

چلو چٹھی ہوتی۔ جاہل مریدوں کی تسکین خاطر کے لیے تقیہ کی پڑیا کافی ہے۔ یہاں تک کہ کہہ دیا کہ ائمہ اہلبیت نے فرمایا ہے کہ دین حق ظاہر کرنے کے لیے نہیں بلکہ چھپانے کے لیے ہوتا ہے۔“

اصول کافی ص ۴۸۵ میں ہے کہ حضرت امام صادق علیہ السلام نے اپنے ایک خاص شیعہ کو یوں فرمایا،

یا سلیمان انا تکو علی دین من کتمنا اعتز اللہ من اسے سلیمان اتم ایسے دین پر جو اس کو چھپائے اللہ  
اذ اعطه اللہ اللہ۔ اس کو عورت دے گا اور جو اس کو ظاہر کرے خدا اس کو

ذیل کرے گا۔

(باقی بر صفحہ

قول خدا کو سمجھے کہ انہوں نے جب بل فعلہ کیسے ہم فرمایا تو اس کا مطلب ظاہراً یہی ہے کہ بڑے بت نے مارا ہے۔ اور ابراہیم علیہ السلام کی مراد یہ تھی کہ اسے بیوقوف قرار دیا جائے جب تمہارے محبوب اپنے سے دفع ضرر کی طاقت نہیں رکھتے تو وہ دوسروں کو کیسے ضرر پہنچا سکتے ہیں۔ جب ان کی یہ حالت ہے تو پھر وہ کیسے! (مزید تشریح تفسیر اویسی میں دیکھیے)

**کذب کی تفصیل** شیخ عزت الدین نے فرمایا کلام مقاصد کا وسیلہ ہے۔ ہر نیک مقصد کو صدق و کذب دونوں سے حاصل کیا جاسکتا ہے۔ لیکن اسے کذب سے حاصل کرنا حرام ہے۔ اگر کسی وقت ایسی صورت درپیش ہو کہ اسے حاصل کرنا ناممکن ہے تو کذب کے ذریعہ حاصل کرنا مباح ہے۔ اگر اس مقصد کا حصول مباح ہو تو کذب مباح ہے اگر اس کا حصول واجب ہو تو ایسے موقع پر کذب واجب ہے۔ اس تفصیل کے بعد اب حضرت ابراہیم علیہ السلام کے سہ کذبات کی تفصیل مینے۔ ان سہ کذبات میں دو مقاصد کا حصول ابراہیم علیہ السلام کو محض ذات الہی کی رضا پر مطلوب تھا۔ تیسرے میں نبی سارہ رضی اللہ عنہا سے دفع فساد مطلوب تھا اور وہ بھی درحقیقت رضائے الہی پر مبنی تھا۔ لیکن چونکہ اس میں ان کی اپنی ذات اور نبی سارہ رضی اللہ عنہا کا واسطہ تھا۔ اسی لیے اولیٰ دو کو ذات الہی سے منسوب کیا گیا ہے اور تیسرے کو بالواسطہ منسوب کیا گیا۔ اس تفصیل کے بعد اب تینوں مقامات کی تشریح مینے۔

**کذب اول:** (اتی سقیم) میں بیمار ہوں) توجیہ اول: جب ابراہیم علیہ السلام کو ان کے چچا آزر نے کہا کہ آپ

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۱۱)

دوسری جگہ اس کتاب کے ص ۵۵۲ میں ہے:

عن ابی عبد اللہ علیہ السلام من اذاع علینا  
شیئاً من امرنا کمن قتلنا عمداً و لو یقتلنا خطلاً۔  
امام صادق علیہ السلام نے فرمایا: جو شخص ہمارے مذہب  
میں سے کچھ ظاہر کر دے گا تو اس نے ہمیں عمداً قتل کر دیا خطلاً۔

نیز کتاب مذکور کے ص ۵۵۱ میں ہے کہ:

من اذاع علینا حدیثاً سلبتہ اللہ الایمان۔  
امام صادق نے فرمایا جو ہماری حدیث کو ظاہر کرے خدا اس کا

ایمان چھین لیتا ہے۔

ہر ایک عاقل ذی بصیرت سمجھ سکتا ہے کہ یہ حدیثیں یا روایات کی گھڑت ہیں ورنہ انہوں نے ایسا کیوں کہیں کہ حق کے اظہار سے ایمان جاتا رہتا ہے اور مذہب اور دین کی اشاعت موجب قہر الہی اور اس کا کتمان باعث عتاب و عتاب خدا ہے۔ اور ائمہ حدیث یا ان کا مذہب ظاہر کر دینا ایسا ہے جیسا ان کو عمداً قتل کر دینا۔ ہاں یہ درست ہے کہ رد و انقض کا مذہب ضرور چھپانے کے قابل ہے، اس کی تشریح باعث فتنہ و فساد اور امن عامہ میں خلل اندازی کا موجب ہے۔ اور مذہب رد و انقض ہرگز ہرگز مذہب اہلبیت نہیں ہو سکتا۔ بھلا جس مذہب میں اہمات المؤمنین (ازواج رسول) کو گواہیاں دینا، لعنت، تبرا بھینا یا نذر لکھنا عبادت ہو وہ کبھی اہل حق کا مذہب کسلا سکتا ہے! تفسیر کی مزید تحقیق فقیر کی کتاب "آئینہ شیعہ مذہب" میں دیکھیے۔ اویسی غفرلہ

بیماری عیدگاہ میں چل کر دیکھیں کہ ہمارا میکمل کسا خوب ہے۔ آپ اس کے کئے پر چل پڑے، راستہ میں گر پڑے اور کہا کہ میں بیمار ہوں۔ یعنی میرا دل تمہارے دین کو دیکھنے سننے سے بیمار ہے۔ یعنی مجھے وہاں عیدگاہ جانے سے قبی نفرت ہے۔ اس لیے مجھے مندر دیکھیے۔

۲۔ کبھی نے کہا کہ ابراہیم علیہ السلام علم نجوم کے عالم تھے اور ان بت پرستوں کی عادت تھی کہ وہ عیدگاہ میں بیمار کو ساتھ نہیں لے جاتے تھے جب ابراہیم علیہ السلام کا بتوں کو توڑنے کا ارادہ ہوا تو رات کو ستاروں کو دکھ کر صبح کو بت پرستوں سے فرمایا کہ میں اپنے آپ کو بیمار پاتا ہوں۔ اس تکلیف کے اظہار کے لیے سر کو باندھ رکھا تھا۔ اس لیے قوم عیدگاہ کو کبھی لگی اور آپ اکیلے گھر پر رہ گئے۔ اس معنی پر مستقیم کہہ کر اپنے مستقبل کی بیماری کا اظہار کیا۔

کذب دوم: بل فعلہ کب وھم۔ اس کی تشریح کچھ اوپر بیان ہو چکی ہے۔

کذب سوم: جب ابراہیم علیہ السلام اردن میں تشریف لائے تو وہاں کا بادشاہ بہت بڑا ظالم و جاہل تھا۔ اس کا نام صادوق تھا۔ ابراہیم علیہ السلام جب اردن میں تشریف لائے تو بی بی سارہ رضی اللہ عنہا آپ کے ساتھ تھیں جو بہت حسینہ و جمیلہ تھیں۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے بی بی سے فرمایا کہ اگر بادشاہ کو معلوم ہو کہ آپ میری زوجہ ہیں تو وہ آپ کو مجھ سے جبراً چھین لے گا۔ فلہذا اگر آپ کو وہ بلائے اور میرے متعلق پوچھے تو کہنا کہ وہ میرا بھائی ہے یعنی دین و اسلام کا بھائی اس لیے کہ میں جانتا ہوں اس وقت رشتے زمین پر سولے تیرے اور میرے اور کوئی مسلمان نہیں ہے۔ جب یہ دونوں حضرات اس ظالم و جاہل بادشاہ کے علاقے میں تشریف لائے تو بادشاہ کو مخبروں نے خبر دی کہ تیرے علاقے میں ایک ایسی عورت آئی ہے جس کی کوئی مثال نہیں اور وہ ہے بھی تیری شان کے لائق۔ بادشاہ نے حکم دیا کہ اسے میرے پاس لاؤ۔ جب بی بی سارہ کو وہاں لے گئے تو ابراہیم علیہ السلام نماز و دعا میں مصروف ہو گئے۔ جو بی بی بادشاہ نے بی بی کو دیکھا تو فریفتہ ہو گیا۔ بی بی کی طرف ہاتھ بڑھایا تو اللہ تعالیٰ نے اس کا ہاتھ لٹکا بنا دیا۔ بادشاہ نے کہا: بی بی! دعا کیجئے میرا ہاتھ ٹھیک ہو جائے میں تجھے کچھ نہیں کہوں گا۔ بی بی نے دعا کی تو اس کا ہاتھ اچھا ہو گیا۔ اس طرح اس نے تین بار حرکت کی، تینوں دفعہ اسے منہ کی کھانی پڑی۔ آخر تنگ آکر بادشاہ نے اس شخص کو بلایا جو بی بی کو لے کر آیا تھا اور کہا کہ اسے وہاں چھوڑ آؤ جہاں سے لائے ہو۔ اور ساتھ ہی بی بی باجرہ خدمت کے لیے بہرہ کی۔ بی بی باجرہ بھی حسن و جمال میں بے نظیر تھیں۔ بی بی سارہ نے بی بی باجرہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو بہرہ کر دی۔ اسی بی بی باجرہ سے حضرت اسماعیل علیہ السلام پیدا ہوئے۔

قَوْجَعُوا إِلَىٰ الْفَيْسِ ھَرَسِيسِ نوٹے اپنی ٹھلوں کی طرف اور سمجھا کہ جو اپنے سے دکھ درد نہیں ہٹا سکتے اور نہ ہی توڑنے والے کو نقصان پہنچا سکتے ہیں تو پھر وہ کسی دوسرے کا دکھ درد کیسے ٹال سکتے ہیں یا اس کے لیے کیسے نفع پہنچا سکتے ہیں۔ جب ان معبودوں کی

لے بھد اللہ تعالیٰ ہم اہلسنت حضرت ابراہیم علیہ السلام کو مانتے ہیں۔ اسی طرح دوسرے انبیاء علیہم السلام کو بھی۔ لیکن اہلسنت پر شیعہ حضرات ان تین کذبات کو لے کر غلیظ کلمات کرتے ہیں۔ ان کے جوابات تفسیر اویسی میں دیکھیے۔ صاحب روح البیان کی طرح شیعہ تفسیر "عمدة البیان" نے بھی خوب کھا ہے، یہی آیات دیکھیے ۱۷ اویسی غفرلہ

حالت اتنی زبوں ہے تو پھر وہ کس طرح معبود مانے جا سکتے ہیں۔ فَقَالُوا اِنَّكُمْ اَنْتُمْ الظَّالِمُونَ تو آپس میں ایک دوسرے سے کہنے لگے بے شک تم انہی بیکاروں کی پرستش کرنے سے ظالم ہو۔ اسے ظالم کہنا بیوقوفی ہے جس نے انہیں توڑا اِنَّكُمْ كُنْتُمْ عَلٰیٰ اَعْمٰی وَاَسْبٰہِمُ باوجودیکہ اس واقعہ سے ان کے دماغ درست ہو گئے لیکن جھگڑے کے بعد پھر پہلی حالت پر لوٹ آئے۔ انہیں اس کڑھی کے ساتھ مشابہت دی گئی ہے جسے سیدھا کیا جائے تو پھر وہ اپنی ٹیڑھی حالت کی طرف عود کر آئے۔ ان کے ساتھ بھی یہی ہوا کہ حق کو سمجھنے کے باوجود پھر باطل کی طرف لوٹ گئے۔ یہ نکس المریض سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب مریض کی حالت سدھرنے کے بعد پھر خراب ہو جائے۔ دراصل النکس، قلب الشئی ورد آخرہ الی اولہ کو کہا جاتا ہے۔ یعنی شے کو انشاؤر اس کے آخر کو اول کی طرف روکنا۔ کاشفی نے مچھا کہ پھر جھکے اپنے سروں کے بل، یعنی خجالت سے سر جھکا لیلے اور حیرت سے بولے۔ ف ہ صوفیاء کرام رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: ہر انسان کے ہاں عقل ہے اگر وہ اسی کی طرف رجوع کرے اور پورے طور غور و فکر کرے تو وہ صلاحیت و فساد کو بخوبی سمجھ سکتا ہے۔ ثنوی شریف میں ہے: ہ

کشتی بے لنگر آمد روز کہ زبا دکژ ندارد در و حذر  
لنگر عقلت عاقل را امان لنگرے دیروزہ کن از عاقلان

ترجمہ: کشتی لنگر کے بغیر لائے تو بادِ مخالفت سے خوف نہ ہو گا جب اسے عقل حاصل ہو گی کہ عقل لنگر ہے اور امان دانادوں سے لنگر طلب کرنا چاہیے۔

اس میں اشارہ ہے کہ اگرچہ عقل کو صلاح و فساد اور حق و باطل کی تمیز حاصل ہے لیکن اس کے ساتھ جب تک نور الہی و توفیق ایزدی کی تائید نہ ہو تو وہ تہ صلاح کو اختیار کر سکتا ہے نہ فساد سے احتراز۔ بلکہ وہ بہوت رہ جاتا ہے جیسے نمود کی قوم کا حال ہوا کہ وہ اپنے سروں کے بل اس لیے گرے کہ انہیں توفیق ایزدی نصیب نہ ہوئی باوجودیکہ حق کو پہچان چکے تھے لیکن اس سے نفع نہ پاسکے۔

ثنوی شریف میں ہے: ہ

جز عنایت کہ کشاید چشم را جز محبت کہ نشاند خشم را  
جد بے توفیق خود کس مباد در جہان واللہ اعلم بالصواب

ترجمہ: عنایت الہی کے بغیر کون آنکھ کھول سکتا ہے۔ محبت کے بغیر عقہ کون فرو کر سکتا ہے۔ خدا کرے جہان میں توفیق الہی کے بغیر کسی کو جد و جہد نصیب نہ ہو۔ واللہ اعلم بالصواب۔

لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا هُوَ لِاٰیۃٍ یَنْطِقُوْنَ یہاں قائلین محذوف ہے یعنی در انحالیکہ وہ کہتے تھے کہ اے ابراہیم علیہ السلام! آپ کو معلوم ہے کہ بت بولنے کے لائق ہی نہیں۔ جب وہ بولتے ہی نہیں تو پھر آپ ہم سے کیوں سوال کرتے ہیں کہ وہ بولیں۔ انہوں نے اسی حیرت سے (جو انہیں سمجھنے کے بعد لائق ہوتی تھی) اپنی غلطی کا اعتراف

کر لیا۔ قَالَ حضرت ابراہیم علیہ السلام نے انھیں مسکت دلائل سے عاجز کر کے فرمایا اَفَتَعْبُدُونَ جب تمہیں اپنے معبودوں کی ناپاکی معلوم ہے تو پھر تم ان کی پرستش کیوں کرتے ہو ۞ دُونَ اللہ سوائے اللہ تعالیٰ کے۔ یعنی درانحالیکہ تم اللہ تعالیٰ کی عبادت سے تجاوز کرنے والے ہو مَا لایَنْفَعُکُمْ شَيْئًا جو تمہیں کوئی فائدہ نہیں دے سکتے اگر تم ان کی عبادت کرو وَلَا یُضُرُّکُمْ اور تمہیں نقصان پہنچا سکتے ہیں اگر تم ان کی عبادت چھوڑ دو کیونکہ عقل کا تقاضا یہی ہے کہ جس میں الوہیت کے منافی امور موجود ہیں اور انھیں تم نے آزمایا تو واجب ہے کہ ان کی پرستش سے ہٹ جاؤ اَفِ تَلْکُمْ وَاَلَمْ تَعْبُدُوْنَ ۞ دُونَ اللہ ان کی مذمت کا اظہار ہے کہ باوجود یقین کرنے کے پھر بھی باطل پرستی پر زور لگا رہے ہیں اَف تَفْخِرُوْنَ کہ جب اس لفظ کو انسان منہ سے نکالتا ہے تو سمجھا جاتا ہے کہ وہ کبھیہ خاطر اور غرور ہے۔ یہاں پر معنی یہ ہے کہ برائی اور خرابی ہو تم پر اور اس چیز پر جس کی تم اللہ تعالیٰ کے سوا پرستش کرتے ہو۔ لام متأنف لہ کے بیان کے لیے ہے یعنی یہ خرابی صرف تمہارے لیے اور تمہارے معبودان باطلہ کے لیے ہے۔ کتب کو میں ہے کہ یہ لفظ اَف اسم فعل مجھے انفجر ہے۔ اَفَلَا تَعْقِلُونَ کیا تم غلطی نہیں کرتے ہو کیا تم اپنی غلط کاری سمجھتے نہیں ہو۔ ف اللہ تعالیٰ نے اَفْتَعْبُدُونَ میں اپنے بندوں کو اپنی عبادت کی دعوت دی اور غیروں کی پرستش سے روکا اور واضح فرمایا کہ تم اپنے جیسی مخلوق کی عبادت کیوں کرتے ہو؛ جبکہ ان میں کسی قسم کی طاقت نہیں۔ بلکہ اس ذات کی عبادت کرو جو ہر طرح کے نفع و نقصان کی مالک ہے۔

ف : حضرت حمدون انقصار نے فرمایا کہ عام مخلوق سے مدد چاہنا ایسے ہے جیسے ایک قیدی دوسرے قیدی سے نجات چاہے۔  
ف : بعض مشائخ کا ارشاد اگر اسی ہے کہ غیروں سے کچھ مانگنے سے واضح ہوتا ہے کہ تو اپنے مالک و مولیٰ سے کوسوں دُور ہے کیونکہ اگر تیرے دل میں اس کے قریب ہونے کا یقین ہوتا تو غیروں سے کچھ نہ مانگتا حالانکہ اہل دل کا قانون ہے کہ وہ اپنے سے ماسویٰ اللہ کا تصور ختم کرتے ہیں اس لیے ان کے نزدیک ماسویٰ اللہ جھوٹ اور عیث ہے اسی لیے جھوٹ اور عیث سے تعلق پیدا کرنا بھی جھوٹ اور عیث ہے۔ ساک پر لازم ہے کہ وہ صرف اپنے آقا و مولیٰ سے تعلق جوڑے اسی سے ہی ہر مطلب و مقصد حاصل ہوتا ہے اسے ساکو! تم اپنے دل سے ماسویٰ اللہ کا تعلق دور کر دو پھر دیکھو کہ صدق اور حق نصیب ہوتا ہے یا نہیں۔ اللہ تعالیٰ ہیں ان لوگوں سے بنا ہے جو اس کے ساتھ مخلصانہ طور پر تعلق رکھتے ہیں اور جس ذلت و زلزلہ و قلت سے محفوظ فرمائے (آمین)

## کرامت

حضرت حبیب عجمی رحمہ اللہ تعالیٰ کی زوجہ محترمہ نے ان سے عرض کی کہ مظلومی و سنگ ستی نے تنگ کر رکھا ہے۔ براؤ کر م کوئی مزدوری کیجئے تاکہ ہم سے بھوک وفاقہ دُور ہو آپ زوجہ محترمہ کے کہنے پر چل پڑے اور آدھی رات تک مسجد میں نوافل دیگہ عبادت میں مشغول رہے واپس خالی ہاتھ لوٹے تو بی بی صاحبہ نے ما جزا پوچھا۔ آپ نے فرمایا کہ میں نے آج بہت بڑے عظیم الشان اور سخی کی مزدوری کی ہے۔ لیکن ان سے اجرت مانگنے سے شرم آئی ہے وہ خود ہی کرم فرمائیں گے۔ تین دن بی بی صاحبہ نے انتظار کر کے پھر عرض کیا کہ اگر انھوں نے مزدوری نہیں دی تو خود جا کر مانگیے یا کسی اور کی مزدوری کیجئے یا مجھے طلاق دے دیجئے۔ بی بی کی دھمکی سن کر عبادت خانے میں چلے گئے اور کافی رات تک روتے رہے۔ گھر لوٹے تو لہما کیچنے لگے

خوشبو پائی اور بیوی کو خوش پایا۔ بی بی صاحبہ نے عرض کی کہ جس کریم کی آپ نے مزدوری کی اس نے بہت بڑی چیزیں بھیجی ہیں اور سونے سے بھری ہوئی تمبیلی بھی۔ بیٹن کہ حضرت حبیب علی رحمہ اللہ تعالیٰ روپڑے اور کہا کہ یہ تمام بھیجا ہوا اسباب اسی مسبب الاسباب کا ہے جو کل کائنات کا رزاق ہے۔ میں نے اس کی مزدوری (عبادت) کی تھی۔ بی بی صاحبہ صبر کزنا تب ہوئی اور عرض کی کہ آئندہ آپ کو تنگ نہیں کر دوں گی۔

ف : حکایت مذکورہ سے چند فوائد حاصل ہوئے :

۱۔ مزدوری اگرچہ ایک مشروع امر ہے لیکن حضرت حبیب علی رحمہ اللہ تعالیٰ نے طاعتِ الہی میں وقت بسر کیا اور اسے مزدوری سے تعبیر کیا۔ جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے وعدہ کریم کے مطابق پورا فرمایا۔ کما قال :

من شغلہ ذکری عن مسئلتی اعطیتہ فوق ما اعطی السائلین۔ جسے میرا ذکر میرے سوال سے مشغول رکھے تو میں اسے مانگنے والوں سے بھی زیادہ عطا فرماؤں گا۔

۲۔ صبر سے مراد پوری ہو جاتی ہے خواہ دیر سے ہی سہی اسی لیے انسان پر لازم ہے کہ وہ صبر کرے اور جزع فزع سے احتراز کرے۔

۳۔ بی بی صاحبہ کو جب معرفت حق نصیب ہوئی تو انھوں نے صبر و قناعت کو ترجیح دے کر عبادت و اطاعت میں زندگی بسر کرنے کا عہد کر لیا۔ اور قاعدہ ہے جو معرفت حق کے حصول کے بعد بھی عبادت سے اعراض کرنے تو اپنے نفس کی نیانت کرتا اور اپنے آپ کو ذلیل و خوار کرتا ہے جیسے ابراہیم علیہ السلام کی قوم کا حال تھا کہ باوجودیکہ انھیں دلائل و براہین سے اللہ تعالیٰ کا عرفان ہوا لیکن بدقسمتی سے کفر کی طرف راجع ہوئے اور اس پر اصرار کر کے کڑھی اور پتھروں کے بنائے ہوئے بتوں کی پرستش کی تو اللہ تعالیٰ نے انھیں مچروں سے تباہ و برباد کیا۔ ثنوی شریف میں ہے :

ہست دنیا قہر خانہ کردگار قہرین چون قہر کردی اختیار

استخوان و مئے مقہوران نگر تیغ قہر افکنده اندر بگرد بر

ترجمہ : یہ دنیا قہار کا قہر خانہ ہے تو نے قہر کو دیکھ کر خود قہر اختیار کیا ہے۔

قہروالوں کی ہڈیاں اور بال دیکھ کر قہر کی تلوار نے انھیں بگرد بر پھینکا ہے۔

قَالَ أَحْمَدُ قَوْلًا جَبَّ اِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَمَا قَالَ اِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَمَا جَلَدُوا۔ یہی اہل باطل کا شیوہ ہے کہ جب دلائل سے عاجز ہوتے ہیں تو بالقابل سے شرارت کرتے ہیں اور انھوں نے ابراہیم علیہ السلام کو جلانے کو اس لیے اختیار کیا کہ تمام عذابوں سے یہی زیادہ ہولناک ہے۔

ف : حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے فرمایا کہ ابراہیم علیہ السلام کے لیے آگ میں ڈالنے کا مشورہ عجم کے ایک دیہاتی نے دیا تھا اس لیے کہ ان کی عادت ہے کہ فساد اور ظلم میں اور دوسروں کو عذاب دینے میں یہی لوگ سخت تر ہوتے ہیں اور ان کی

پہرشت ہر زمانہ میں برابر رہی، یہاں تک کہ اسلام میں بھی انہی لوگوں نے رخصت انداز ہی کی۔ ان پر دین و اسلام کا اثر نہ ہوا اور نہ انہوں نے اثر قبول کیا ان کی عادت مسلمانوں کا مال مارنا اور ان کا علم ظلم، چوری و قتل، ڈاکہ زنی ہے۔ بخدا یہ لوگ کبھی اہل ملت نہیں ہو سکتے (الآقیل) اور نہ ہی اللہ تعالیٰ نے ان میں سے اہل ملت بکثرت بنایا ہے۔ ان سے بچ کر رہو اور ان کے شہروں سے دور رہو (یعنی وہی لوگ جنہوں نے ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالنے کا منصوبہ بنایا اور ان کی اولاد جہاں بھی ہو)

وَأَنْصُرُوا إِلَهُتَكُمْ جہنوں سے بدلے لینے کی نیت سے اپنے معبودوں کی مدد کرو۔ (ان كُنْتُمْ فَعَلِينَ اگر تم کچھ کر سکتے ہو تو بدلے لینے کا سب سے بہترین طریقہ یہی ہے کہ ابراہیم (علیہ السلام) کو آگ میں ڈال دو۔

پھر فرودنے قوم کو حکم جاری کیا کہ پہاڑ کے سامنے ایک گڑھا بنایا جائے۔ اس کی دیوار ساڑھ گز تھی۔ یہ پہاڑ کوٹی (بالضم) نامی گاؤں کے قریب تھا۔ ابراہیم علیہ السلام کے جلانے کے لیے بہت زیادہ لکڑیاں جمع کی گئیں۔ یہاں تک کہ مرضی و ہیبت کرنا کہ میری طرف سے لکڑی خرید کر اسی گڑھا میں ڈالی جائے۔ اسی طرح کوئی عورت پیار ہوتی تو منت مانتی کہ صحت ہونے پر اتنی لکڑیاں گڑھا میں ڈالوں گی یا فلاں کام ہو گیا تو اتنی لکڑیاں گڑھا کے لیے لاؤں گی۔

اس زمانہ کی عورتیں منت مانتی تھیں کہ فلاں کام ہو گیا تو لکڑیاں سر پر اٹھا کر خود حلیہ میں ڈالوں گی۔ چنانچہ عورتوں کا قصہ اگر کام ہو جاتا تو منت پوری کرنے کے لیے تاکے کاٹ کر پھر اسے بیچ کر لکڑیاں خریدتیں اور خود سر پر اٹھا کر گڑھا میں ڈالتیں تاکہ ثواب ہو۔ اپنے مذہب میں وہ اس کام کو بہت بڑا ثواب سمجھتی تھیں۔

ایک بڑھیا منت پوری کرنے کے لیے سر پر لکڑیوں کا گٹھا اٹھا کر جا رہی تھی۔ راستے میں ایک فرشتہ ایک بڑھیا ملعونہ کا قصہ ملا، پوچھا کہاں جا رہی ہے؟ کہا ابراہیم علیہ السلام کے گڑھے میں لکڑیاں ڈالنے جا رہی ہوں۔ فرشتے نے کہا خدا کرے نیزارا ستہ طویل اور قدم قہیر ہو۔ چنانچہ یہ گٹھا سر پر اٹھا کر چلتی رہی اور بھوک پیاسی ہو کر مری۔

ف : بعض روایات میں ہے کہ مختلف قسم کی لکڑیاں جانوروں پر لا کر چالیس دن تک جمع ہوتی رہیں۔ کاشفی نے لکھا کہ ان لکڑیوں پر بہت سا تیل چھڑک دیا گیا۔

بعض روایات میں ہے کہ تمام جانوروں نے لکڑی اٹھانے سے انکار خچر کی بد قسمتی اور نبوت کی گستاخی کی سزا کر دیا سولے خچر کے۔ اللہ تعالیٰ نے اسی سزا میں اسے بانجھ بنا دیا۔ (کذافی القصص)

فضائل القدس میں حضرت سعید بن عبدالعزیز سے منقول ہے کہ بنی اسرائیل کے زمانہ میں زمزم کی طرح بیت المقدس میں پانی کا ایک چشمہ تھا۔ جب کسی عورت پر زنا کی تہمت لگتی تو اسے

لے شیعوں کے تعزیر پر منت ایسے ہے جیسے فرود کے زلے میں تھا۔ غلامنت سے کام ہو جانا اللہ تعالیٰ کی آزمائش ہے۔ خدا بچائے۔ ۱۱

اسی چشمہ پر لاتے اور اسے اس سے پانی پلاتے۔ اگر وہ بے گناہ ہوتی تو وہ پانی اسے نقصان نہ پہنچاتا۔ اگر اس کا کوئی قصور ہوتا تو چشمہ کا پانی پیتے ہی مرجاتی۔ جب بی بی مریم حاملہ ہوئیں تو انہیں بھی اسی چشمہ پر پتھر پر سوار کر کے لائے۔ پتھر نے بی بی مریم کو نیچے گرا دیا۔ بی بی مریم نے اسے بدو عادی تو اس روز سے یہ نسل کے اضافے سے محروم ہو گیا۔ جب بی بی مریم نے اُس چشمہ سے پانی پیا تو بی بی کو کچھ نہ ہوا بلکہ آپ کو اس سے اور فائدہ ہوا۔ بی بی نے دعا کی کہ اس چشمہ کے پانی سے کسی مومن عورت کو رُسوائی نہ ہو۔ چنانچہ بی بی صاحبہ کی دعا سے وہ چشمہ خشک ہو گیا۔

**آگ کا باقی حصہ** ایندھن پرتیل چھوڑ کر پھر ایک ہفتہ مسلسل کھڑیاں ڈالتے رہے یہاں تک کہ آگ کے شعلے جھڑک اُٹھے اور اب حیران تھے کہ ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں کس طرح ڈالیں کیونکہ جو بھی وہاں سے گزرتا جل جاتا۔ اسی اثنا میں ابلیس ایک بوڑھے (شیخ) کی شکل و صورت میں آیا اور منجھنق (فلاخن) کے ذریعے ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالنے کا مشورہ دیا اور منجھنق بنا کر دکھائی اور اس کا طریقہ بھی انہیں سکھایا۔

**ف :** انسان العیون میں ہے کہ سب سے پہلے فلاخن ابلیس نے تیار کی کیونکہ جب نمودیوں نے کھڑیاں جمع کر کے انہیں آگ لگا دی تو پھر انہیں علم نہیں تھا کہ ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں کس طرح ڈالیں تو ابلیس تجار کی صورت میں ظاہر ہوا اور ان کے لیے منجھنق تیار کی اور اسے پہاڑ پر کھڑا کر دیا۔ پھر ابراہیم کو اسی میں بٹھا کر آگ میں ڈالا۔

**ف :** جاہلیت میں سب سے پہلے اسی سے خزیمۃ الابرش کو سزا دی گئی۔ یہی سب سے پہلا شخص ہے جس نے شمع جلانے کا طریقہ شروع کیا۔

مردی ہے کہ یہ فلاخن ایک دیہاتی (کردی) نے تیار کی اور فلاخن سب سے پہلے اسی نے تیار کی لیکن اللہ تعالیٰ نے اسے زمین میں دھنسا دیا اور وہ قیامت تک دھنستا چلا جائیگا۔

**ابراہیم علیہ السلام کا حجرہ** (نعوذ باللہ من ذالک)

حضرت ابراہیم علیہ السلام کو باندھ کر یعنی ہاتھ میں ہتھکڑیاں اور پاؤں میں میڑیاں ڈال کر آگ میں ڈالنے کا باقی حصہ منجھنق کے ذریعے آگ میں ڈالے جا رہے تھے۔ اس پر ساتوں آسمانوں اور ساتوں زمینوں اور ان کے تمام مکینوں سوائے جن وانس کے سب کی چھین نکل گئیں۔

**ف :** اس حال زار کو دیکھ کر ملائکہ کرام نے عرض کی: اذالعلین! زمین پر تیری عبادت کرنے والا صرف یہی ایک ہے اب اسے بھی دشمنوں کی آگ سے جلوا رہا ہے ہمیں اجازت جنتے ہم جا کر تیرے پیارے خلیل علیہ السلام کی مدد کریں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: میں کسی کو روکتا نہیں لیکن وہ میرا ایسا مخلص بندہ ہے کہ اسے کسی کی مدد کی ضرورت نہیں وہ صرف میری مدد کا خواہاں ہے، اور مجھے معلوم ہے کہ وہ اپنے اسی مخلص سے اب مجھے بھی نہیں کہے گا۔ فلہذا مجھے اور اسے ایک رازداری میں ایسے ہی رہنے دو۔ وہ

میرا خلیل ہے اور میں اس کا معبود ہوں، میں جانوں اور وہ۔

## ابراہیم علیہ السلام کی استقامت

سیدنا ابراہیم علیہ السلام کو جب آگ میں ڈالا گیا تو آپ کے ہاں ہوا کا خازن فرشتہ حاضر ہوا اور عرض کی، اگر آپ چاہیں تو آگ میں ہوا کے ذریعہ اوپر اڑائوں، نہ آگ ہو گی نہ آپ کو جلانے کی۔ ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: مجھے تمہاری اس خدمت کی کوئی ضرورت نہیں۔ یہ کہہ کر آپ نے آسمان کی طرف سر اٹھا کر کہا: اے اللہ تعالیٰ! تو آسمان میں واحد ہے اور میں تیرا بندہ زمین پر اکیلا ہوں کیونکہ زمین پر میرے سوا تیری عبادت کرنے والا اور کوئی نہیں۔ تو ہی مجھے کافی ہے اور تو ہی میرا وکیل کفیل ہے۔ ابراہیم علیہ السلام کا استغناء دیکھ کر ملائکہ کو رام مغبخیق (فلان) کے اس پلٹے سے چٹ گئے جس پر ابراہیم علیہ السلام کو مقید کر کے بٹھایا گیا تھا۔ بت پرست جب مغبخیق کو اٹھاتے تو وہ اٹھتی نہیں تھی۔ اس پر وہ بہت حیران تھے۔ ابلیس نے ان کو ایک ترکیب بتائی کہ اس پلٹے کے ساتھ دس عورتیں سر سے نگی کھڑی کر دو۔ چنانچہ ایسے ہی کیا گیا تو پلٹا آسانی سے اٹھ گیا۔ (کذا فی القصص)

مسئلہ: ننگے سروالی عورت کو فرشتے نہیں دیکھتے، بخت دیکھتے ہیں۔ (ہمارے دور میں عورتوں کو ننگے سر بچرنے کی نہ صرف عادت ہے بلکہ اسے نسوانی شعار سمجھتی ہیں۔ انھیں کون سمجھائے جب مرد ہی زن ہو گئے۔ انا تھو وانا ابیر راجعون)

ابو عبید بن جریج نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے جب فرشتے کو دیکھا (فطرت انسانی کے مطابق) گھبرائے۔ بی بی خدیجہ الکبریٰ رضی اللہ عنہا کو حال سُنایا تو بی بی صاحبہ آپ کو اپنے حجرہ اقدس میں لے گئیں اور اپنا سر مبارک ننگا کر کے بیٹھ گئیں اور پوچھا کیا اب بھی وہ صورت نظر آتی ہے؟ آپ نے فرمایا: نہیں۔ اس پر بی بی نے عرض کی: گھبرائیے نہیں، یہ فرشتہ ہے، شیطان آپ کے ہاں نہیں آتا اور نہ ہی آسکتا ہے۔ (کیونکہ عورت ننگے سر ہو تو وہاں فرشتہ نہیں آتا)

ف، حضرت ابراہیم علیہ السلام جب آگ میں ڈالے گئے تو پڑھا: لا الہ الا انت سبحانک مراب العلیین لک الحمد و لک الملک لا شریک لک۔

تساویلاتِ نجیہ میں ہے کہ جب اللہ تعالیٰ اپنے مخلص کامل بندے سے تکمیل چاہتا ہے تو اس پر اپنی مخلوق میں سے بہت سے بندوں کو فد اکرتا ہے جیسے دریا میں کسی مچھلی کی تکمیل پر بہت سی چھوٹی مچھلیوں کو اس پر قربان کرتا ہے۔ اسی طرح جب ابراہیم علیہ السلام کی خلتہ کو بشریت سے پاک اور صاف فرمانا چاہا تو فرود اور اس کی قوم کو ابراہیم علیہ السلام پر قربان کر دیا۔ یہاں تک کہ سب نے اتفاق کر کے ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالنے کی مٹائی۔ جب ابراہیم علیہ السلام کو یقین ہو گیا کہ اب یقیناً آگ میں ڈالا جاؤں گا تو اللہ تعالیٰ کی طرف توجہ ہو کر تسلیم خم کر لیا۔ اسی اثنا میں جبریل علیہ السلام آپ کے پاس پہنچے اور عرض کی، کچھ حاجت ہو تو فرمائیے۔ ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: آپ سے میری کوئی حاجت نہیں۔ جبریل علیہ السلام نے عرض کی، جس سے حاجت ہے اسی سے عرض کیجئے۔ ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: وہ خود

میری حاجت کو جانتا ہے میں اس سے کیوں عرض کروں۔ (صاحب روح البیان نے فرمایا کہ یہ ان کے لیے معروضات جبریل علیہ السلام نے بطور امتحان پیش کیے۔ لیکن وہ بایہ کی عقل ماری گئی وہ عوام اہلسنت کو پریشان کرنے کے لیے کہتے ہیں کہ اگر وسیلہ جائز ہوتا تو ابراہیم علیہ السلام نے کیوں نہ وسیلہ پکڑا۔ جواب ظاہر ہے کہ یہ ان کے لیے امتحان تھا۔ اگر اس کے برعکس کرتے تو امتحان میں کامیابی نہ ہوتی۔ دوسرا یہ کہ ادنیٰ اعلیٰ کو وسیلہ بنانا ہے نہ کہ اعلیٰ ادنیٰ کو۔ ابراہیم علیہ السلام اعلیٰ ہو کر جبریل علیہ السلام ادنیٰ کو کیسے وسیلہ بناتے۔ تیسرے وہ اس وقت توکل کے انتہائی مقام پر تھے۔ یہی وجہ ہے کہ انہوں نے نہ جبریل علیہ السلام کو وسیلہ بنایا نہ اللہ تعالیٰ سے دعا مانگی۔ اگر یہی دلیل وہ بایہ کو مفید ہو تو انہیں کہا جائے کہ جہاں جبریل علیہ السلام کے وسیلہ سے انکار کیا وہاں ابراہیم علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے سوال کرنے سے بھی گریز کیا۔ تو پھر کیا خیال ہے اس دلیل سے؟ ایسے تو اللہ تعالیٰ سے دعا مانگنا بھی ناجائز ہو۔ (معاذ اللہ) باقی تفسیر اویسی میں دیکھیے۔

ربط : حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کمال توکل کا مظاہرہ کیا تو اللہ تعالیٰ نے اپنی عنایت ازلیہ سے اپنے تفسیر عالمانہ دامن میں لے لیا۔ کما قال تَلَّكُنَا نِيَامًا مُرْكُوفِي بُرْدًا وَسَلَّمًا عَلٰى اِبْرٰهِيْمَ - البرد، خلاف الحر۔ یعنی گرمی کی نقیض کو البرد کہا جاتا ہے بمعنی سردی۔ اور السلام بمعنی التعمری عن الآفات یعنی آفات و بلیات سے محفوظ ہونا۔ اب معنی یہ ہو کہ ہم نے کہا کہ اے آگ! اپنی گرمی میں سرد اور سردی سے سلامتی والی ہو جا۔ اللہ تعالیٰ کے اس ارشاد گرامی کے بعد آگ سے جلانے اور گرمی کا مادہ مٹ گیا، اب آگ کی صرف روشنی ہی رہ گئی اور بس محققین نے یہی معنی لیا ہے اور اس کا ظاہر بھی اسی پر دلالت کرتا ہے جیسا کہ معجزات کے متعلق اہل علم کو معلوم ہے۔ اور ایسا ہو جانا اللہ تعالیٰ کی قدرت کے آگے کیا معاملہ نہیں تھا۔ لیکن چونکہ ابراہیم علیہ السلام کے سبب سے ایسے ہوا اس لیے اسے ابراہیم علیہ السلام کے معجزات میں شمار کیا جاتا ہے۔

ف : بعض مفسرین نے فرمایا کہ آگ تو اپنے حال پر رہی۔ لیکن ابراہیم علیہ السلام کے جسم مبارک پر ایسی کیفیت پیدا فرمائی کہ ان کے جسم اطہر پر آگ اثر انداز نہیں ہو سکتی تھی جیسے آخرت میں دوزخ کے اندر نوری ملائکہ کام پر آگ کا اثر نہیں ہوگا۔ جیسے شتر مرغ کو گرم ہوسے کا ٹکنا نقصان نہیں پہنچاتا۔ ایسے ہی سمدل (آگ کا چوہا) کو آگ کی بود بواش ضرر نہیں پہنچاتی۔ وغیرہ وغیرہ۔

ف : علیٰ ابراہیم میں اس تقریر کی تائید ہوتی ہے۔ صرف بتنا کوئی منفع نہ ہوتا اگر علیٰ ابراہیم نہ فرمایا جاتا۔ اور اگر اس میں بردا کے بعد و سلاماً نہ فرماتا تو حضرت اعجوبہ ابراہیم علیہ السلام آگ کی ٹھنڈک سے فوراً فوت ہو جاتے کیونکہ آگ کی گرمی مہلک ہے۔ ایسے ہی حد سے زیادہ ٹھنڈک بھی جان لیوا ثابت ہوتی ہے اس لیے اس کا معتدل ہونا لازمی امر تھا۔ آگ کے بردا و سلاماً کے متعلق چہن صورتیں

ہوسکتی ہیں،

- ۱- اللہ تعالیٰ نے آگ کو اس قدر ٹھنڈا کیا جو ضرر رساں نہ تھی۔
  - ۲- اس کا بعض حصہ ٹھنڈا اور بعض حصہ اپنی حالت پر گرم رہا۔
  - ۳- ابراہیم علیہ السلام کے جسم مبارک کے اندر ایسی گرمی پیدا فرمائی کہ انہیں آگ کی سردی ضرر نہ پہنچا سکتی تھی۔ (دکنذانی الکبیر)
- ہر شے ابراہیم علیہ السلام کی آگ کو بجھاتی تھی سوائے گرگٹ کے، کہ یہ آگ کو چھو کیوں مارتا تاکہ آگ اور جلے۔ اسی لیے حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے اس کے مارنے کا حکم فرمایا۔

نار ابراہیم علیہ السلام پر گلزار بن گئی  
کے۔ کیونکہ ان دنوں آگ میرے لیے باغ سے بھی زیادہ آرام دہ تھی۔

کسی ایک بزرگ کو کسی دوسرے سے کہہ دینا میں مفید کیا گیا تو ان کی غذا نباتات کی جڑیں اور درختوں کے پتے تھے۔  
حکایت فرماتے کہ مجھے وہ غذا اہل جنت کی غذا سے بھی بہتر محسوس ہوتی۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ۵

عاشقا ز اگر در آتش مینشاند مہر دوست  
ننگ چشمم گر نظر در چشمنہ کوثر کنم

ترجمہ، عشاق کو اگر آگ میں بٹھائیں تو وہ مہر دوست سے ہو تو میرے لیے وہی آگ کوثر سے بہتر ہے۔

نار میں ملائکہ کرام کی حاضری  
بعض روایات میں ہے کہ ابراہیم علیہ السلام جب آگ میں ڈالے گئے تو آپ کو ملائکہ کرام نے اٹھا کر ایک ایسی جگہ پہنچایا جہاں کے چشمے ٹیٹھے اور گلاب اور نگس کے بانگات تھے۔ کاشفی نے لکھا کہ ان کا طوق، بیڑی اور ہتھکڑی فوراً جل گئی۔

فت: ایک روایت میں ہے نار میں ایک فرشتہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا ہتھکل حاضر ہوا تو آپ کے قریب بیٹھ کر آپ کو مانوس کیا۔ پھر جبریل علیہ السلام حاضر ہو کر لیشمی بسترت لاتے اور آپ کی خدمت میں سرپیش کیا۔ اس پر ابراہیم علیہ السلام اور ملک بیٹھ کر باہم گفتگو کرتے رہے۔ جبریل علیہ السلام نے عرض کی: اے ابراہیم علیہ السلام! آپ کو اللہ تعالیٰ نے سلام بھیجے ہیں اور فرمایا ہے کہ اے پیارے! آپ کو یقین ہونا چاہیے کہ آگ میرے محبوبوں کو نقصان نہیں پہنچاتی۔

مذکورہ بالا کیفیت کو نمود اپنے محل سے دیکھ رہا تھا کہ آگ ابراہیم علیہ السلام کو گھرے بھٹے ہے  
نمود نے کیا دیکھا  
یکین وہ آرام سے ایک بہترین باغ میں بیٹھے ہیں اور آپ کے ساتھ ایک حسین و جمیل انسان

موج گفتگو ہے۔ اسی وقت فرشتے نے عرض کی کہ اگر آپ چاہیں تو آپ کو آگ سے باہر لے چلوں۔ ابراہیم علیہ السلام نے آگ سے باہر نکلنے کا ارادہ فرمایا تو وہ فرشتہ آپ کو بسلا مت آگ سے باہر لے کیا۔ جب آپ آگ سے باہر تشریف لائے تو آپ کی فرود سے ملاقات ہوئی۔ فرود عزت و تعظیم سے آپ سے پیش آیا اور عرض کی: وہ کون تھا جس سے آپ موج گفتگو تھے؟ آپ نے فرمایا: ملک الظل (اللہ تعالیٰ کا سایہ پر مقرر کردہ فرشتہ) تھا اسے اللہ تعالیٰ نے میرے لیے بھیجا تاکہ میں آگ میں پریشان نہ ہوں۔ فرود نے کہا کہ میں تیرے اللہ تعالیٰ کے لیے قربانی پیش کرتا ہوں کہ اس نے اپنی قدرت سے آپ کو بچایا۔ اس وقت میں چار ہزار گاتیں ذبح کرتا ہوں۔ ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: تیری قربانی بارگاہِ حق میں قبول نہ ہوگی جب تک تم نے کفر سے توبہ نہ کی۔ فرود نے کہا کہ نہ میں اپنا ملک چھوڑ سکتا ہوں نہ اپنی ملت، لیکن اللہ تعالیٰ کے لیے قربانی ضرور دوں گا۔ چنانچہ اس نے قربانی دی اور پھر ابراہیم علیہ السلام کے درپے آزار بھی نہ ہوا۔

نمرود نے ابراہیم علیہ السلام کو جادوگر کہا۔ انقصص میں ہے کہ جب ابراہیم علیہ السلام آگ سے باہر تم بڑے جادوگر ہو۔ ابراہیم علیہ السلام نے فرمایا: یہ جادو نہیں بلکہ میرے اللہ تعالیٰ نے فضل فرمایا کہ اپنی قدرت کاملہ سے مجھے آگ سے بچایا اور اسے مجھ پر ٹھنڈی اور سلامتی والی بنا دیا اور مجھے عزت و عظمت کی پوشاک پہنائی۔ فرود نے پوچھا: وہ کون لوگ تھے جو آپ کے گرد گھوم رہے تھے، اور وہ کون تھا جو آپ کے دائیں جانب بالکل قریب بیٹھا تھا؟ آپ نے فرمایا: وہ اللہ تعالیٰ کے فرشتے تھے جو اللہ تعالیٰ نے میری نسلی کے لیے بھیجے تھے اور مجھے اطلاع بھجوائی کہ اس نے مجھے اپنا نلیل بنایا ہے۔ اسے سن کر فرود حیران ہو گیا۔ کوئی جواب نہ بن پڑا اور نہ ہی اس کی سمجھ میں کچھ آیا اور یہی خیال کیا کہ یہ ابراہیم (علیہ السلام معاذ اللہ) مجنون ہیں۔ پھر کہا کہ میں آسمان پر چڑھ کر ابراہیم کے خدا کو قتل کر ڈالوں گا۔ چنانچہ اس نیت سے ایک بڑا صندوق بنوایا اس کی تفصیل ہم نے سورۃ ابراہیم کے اواخر میں ذکر کر دی ہے۔

مروی ہے کہ جب ان بت پرستوں نے دیکھا کہ ابراہیم علیہ السلام آگ سے صحیح سالم نکل آئے ہیں **باران کو سزا ملی** آگ سے آپ کو کچھ ضرر نہ پہنچا سوائے پنڈلی کے کہ اس کا کچھ حصہ جل گیا تھا تو باران یعنی لوط علیہ السلام کے والد نے کہا کہ اسے آگ کیونکر جلاتی یہ تو جادوگر ہے۔ اس نے جادو کے اثر سے آگ کو ٹھنڈا کر لیا تھا۔ اب ایسے کرو کہ ابراہیم (علیہ السلام) کو کسی اونچی شے پر لٹکا دو اور نیچے آگ سلگا دو۔ اس کے دھوئیں سے ابراہیم (علیہ السلام) مر جائیں گے۔ چنانچہ یہی تجویز پاس ہوئی۔ آگ سلگائی جا رہی تھی کہ ایک انکارہ اڑ کر باران کی ڈاڑھی پر پڑا جو اس کے لیے جان لیوا ثابت ہوا۔

**ف:** جب ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈالا گیا تو اس وقت ان کی عمر سو لہ سال تھی۔

سوال: قلنا یناد کونی کا قول اللہ تعالیٰ سے صادر ہوا یا یہ تمثیلی قول ہے؟

جواب : اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے آگ کو ٹھنڈا فرمایا۔ اس میں کسی قسم کا خطاب نہیں تھا جیسے اذا اسراد شیدئا ان یقول له کن فیکون۔ بعض نے فرمایا کہ واقعی اس وقت یہ خطاب ہوا براہ راست اللہ تعالیٰ نے فرمایا یا حبیبیل علیہ السلام کے واسطے سے کہ انہوں نے آگ کو اللہ تعالیٰ کا حکم سنایا اور وہ ٹھنڈی ہو گئی۔

فت : ابن عطاء نے فرمایا کہ سلام علی ابراہیم کا معنی یہ ہے کہ آپ کے سینہ مبارک کو سلامتی نصیب ہوئی۔ کما قال اذا جاء سرا بہ بقلب صلیم۔ یعنی آپ کا قلب مبارک اسباب و عوارض سے خالی تھا۔

ابراہیم علیہ السلام کے دل میں توکل و یقین کا غلبہ تھا اس لیے آپ پر نارنگزار ہوئی۔ لیکن محققین نے فرمایا کہ آپ کے دل میں عشق الہی موجزن تھا اور عشق کی آگ تمام آتشوں پر غالب ہے۔ فتویٰ شریف میں ہے : ۵۔

- |   |                               |                                |
|---|-------------------------------|--------------------------------|
| ۱ | عشق آن شعلہ است کو چون فروخت  | ہر چیز جو معشوق باقی جملہ سوخت |
| ۲ | در پناہ لطف حق باید کمر نیت   | کو ہزاران لطف بر ارواح رنیت    |
| ۳ | تا پناہی یابی آنکہ چون پناہ   | آب و آتش مر ترا کرد سپاہ       |
| ۴ | فوح و موٹی راند دریا یار شد   | نے بر اعدا شان کیکن قہار شد    |
| ۵ | آتش ابراہیم راندے قلعه بود    | تا بر آورد از دل فرد دود       |
| ۶ | کوہ بچی راندے سوئے خویش خواند | قاصد انش را بزخم سنگ راند      |
| ۷ | گفت اے بچی بیاد من گریز       | تا پناہت باشم از شمشیر تیز     |

ترجمہ : ۱۔ عشق وہ شعلہ ہے کہ جب وہ اٹھتا ہے تو معشوق کے سوا دوسرا جل کر راکھ ہو جاتا ہے۔

۲۔ لطف حق میں پناہ یعنی چاہیے، وہ حق جس نے ارواح پر ہزاروں اللطاف فرمائے۔

۳۔ تاکہ تمہیں ایسی پناہ نصیب ہو کہ جب وہ پناہ نصیب ہو تو آب و آتش تجھ پر بے اثر ہو جائیں۔

۴۔ کیا نوح و موسیٰ علیہما السلام کے دریا مددگار ہوئے کہ ان کے دشمنوں پر کیف سے قہار ثابت ہوا۔

۵۔ ابراہیم علیہ السلام پر آگ قلعه بن گئی کہ فرود کے دل سے درد کا دھواں اٹھا۔

۶۔ بچی علیہ السلام کو پھاڑنے بلایا، قاصدوں کو پتھر مارے۔

۷۔ کہا اے بچی! میرے میں آجاتا کہ میں آپ کے لیے دشمن کی تلوار سے پناہ بن جاؤں۔

سوال : ابراہیم علیہ السلام کو نار سے کیوں آزمایا گیا ؟

جواب : ۱۔ قاعدہ ہے کہ ہر نبی علیہ السلام وہ مجرہ لاتا ہے جو اس کی قوم کے لائق ہو۔ چونکہ ابراہیم علیہ السلام کی قوم آگ، سوچ، ستاروں کو پوجتی تھی اور ان کا عقیدہ تھا کہ یہ بمنزلہ ارواح کے ہیں کہ جیسے ارواح اجسام کی تربیت کرتے ہیں ان کے اندر بھی ہوتی تاثریں ہوتی ہیں ان سے انہیں بھی نصیب ہوں گی۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں مشاہدہ کرایا کہ تمہارے نزدیک سورج، آگ اور ستاروں کی

بڑی تاثیریں ہیں۔ لیکن یہ سب اللہ تعالیٰ کے محتاج ہیں جب تک اللہ تعالیٰ کا حکم نہ ہو یہ کسی قسم کا اثر نہیں ڈال سکتیں۔

۲۔ بعض نے اس کا جواب نکھا کہ ہر انسان طبعی طور پر ایسی اشیاء سے ڈرتا ہے جیسے اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کو فرمایا: لَا تَخَفْ سَنُعِيدُهَا سِيَرَتَهَا الْأُولَىٰ۔ اسی لیے ابراہیم علیہ السلام کو آگ میں ڈال کر ظاہر کر دیا کہ یہ آگ کی تاثیر نہیں اللہ تعالیٰ کی قدرت ہے کہ وہ اپنی صفت قہاریہ سے جس کے اندر تاثیر پیدا کرے یا نہ کرے اسی لیے آگ کی دو تاثیریں بیک وقت ظاہر فرمادیں کہ وہ ٹھنڈی بھی ہوگئی اور سلامتی والی بھی تاکہ اعدائے اسلام کے سامنے معجزہ کا ظہور ہو اور وہ سمجھیں کہ جن عناصر کے ہم پجاری ہیں وہ تو کچھ نہیں عبادت کا مستحق تو اللہ تعالیٰ ہے جس نے اپنے پیارے بندے کے ذریعے ہمارے ممبروں کی جملہ طاقتیں خاک میں ملا دیں اور آگ کو گلزار بنا دیا۔ (کنزانی اسئلۃ الحکم)

وَأَسْرِدُوا بِاللَّيْلِ كَإِذَا فِي نَارٍ أُولَٰئِكَ لَا يَصْعَقُونَ ۚ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ وَالنَّجْمِ إِذَا تَوَلَّىٰ ۚ سُبْحَانَ الَّذِي فِي يَدَيْهِ الْمَصِيرَاتُ ۚ وَاللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ وَالنَّجْمِ إِذَا تَوَلَّىٰ ۚ سُبْحَانَ الَّذِي فِي يَدَيْهِ الْمَصِيرَاتُ ۚ

ظہر عظیم پہنچائیں فَجَعَلْنَاهُمْ الْأَخْسَرِينَ پس ہم نے انھیں ہر خسارے والے سے بھی زبوں تر بنا دیا کہ ان کی سعی اور جدوجہد خاک میں مل گئی جسے وہ مٹانا چاہتے تھے وہ ہر مان عظیم بن کر چمکا اور ثابت کر دکھلایا کہ ابراہیم علیہ السلام حتیٰ پر ہیں اور تم سراسر باطل پر۔ وہ رفیع درجات کے مستحق ہیں اور تم عذابِ شدید کے۔

ثنوی شریف میں ہے :

۱	مہر کہ بر شمع خدا آرد پلو	شمع کے میرد بسوزد پوز او
۲	چوں تو خفا نشان بسی بیند خواب	کین جہاں ماند قییم از آفتاب
۳	اے بریدہ آن لب و حلق و دہاں	کہ کند تفت سوے مر با آسماں
۴	تف برویش باز کرد بے شکے	تفت سوے کردون نیابہ مسکی
۵	تا قیامت تفت برو بار و زرب	بچو تبت بر روان بو لب

ترجمہ ۱۔ جو شمع حق کی طرف تھوکتا ہے شمع تو نہ بجھے گی انسان اس کی ڈار ہی جل جائے گی۔

۲۔ چمکا ڈر خواب دیکھتے ہیں کہ یہ جہان سورج سے محروم ہو جائے گا۔

۳۔ جس کے لب، حلق اور منہ کٹے ہوں وہ چاند کی طرف کیا تھو کے گا۔

۴۔ بلکہ تھوک انسان کے منہ پر گرے گی کیونکہ آسمان کی طرف تھوک کب جا سکتی ہے۔

۵۔ قیامت تک اس کے منہ پر آسمان سے لعنت برستی رہے گی جیسے ابولہب کو تبت یہ اک کئے سے لعنت برس رہی ہے۔

ف : بعض نے فرمایا کہ الاخسرین یعنی ہم نے ان پر پتھر مسلط کر دیے حالانکہ وہ بالکل کمزور مخلوق ہے لیکن نمودیوں کو تباہ کر دیا۔ چنانچہ نمود نے آنکھوں سے دیکھا کہ اس کے ساتھیوں کو پتھروں نے کھانا شروع کیا تو ان کے

ذرہ ذرہ کو نکل گئے اور ان کے خون چوس لیے اور نمود کی ناک میں پتھر داخل ہوا تو اسے اس وقت چھوڑا جب اس کے دماغ کو چاٹ لیا باوجودیکہ وہ تمام لوگوں سے کرم ترین تھا لیکن جب تک سر پر روزانہ لوہے کے پتھورے نہ مروانا اسے آرام نہ آتا۔ اسی طرح اسے چار سو سال تک سزا ملتی رہی۔ اس کی مزید تفصیل ہم سورہ نحل میں لکھ چکے ہیں۔

وَنَجَّيْنَاهُ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ إِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَمَا كُنَّا فِيهَا  
 لِّلْعَالَمِينَ اس زمین کی طرف جس میں ہم نے برکتیں نازل فرمائیں۔ اس سے شام کا علاقہ مراد ہے یعنی جب انھوں نے عراق سے شام کی طرف ہجرت فرمائی۔

ف: بعض مفسرین نے فرمایا کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کا یہ واقعہ نمود کوٹی میں ہوا، اور کوٹی علاقہ عراق میں حدود بابل میں ہے۔ حضرت لوط علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے وہاں ہجرت کرنے کا حکم فرمایا تاکہ نجات پا کر علاقہ شام میں چلے جائیں۔

ف: حضرت سفیان سے مروی ہے کہ حضرت لوط علیہ السلام سے پوچھا گیا کہ آپ کہاں تشریف لے جا رہے ہیں؟ آپ نے فرمایا ایسی زمین کی طرف جہاں درہم و دنانیر سے جیب پُر کی جاتی ہے۔ اور وہ علاقہ اسی طرح سے مشہور تھا۔ اس علاقہ کو برکت اس لیے نصیب ہوئی کہ اس میں انبیاء علیہم السلام بکثرت مبعوث ہوئے اور یہاں سے ان حضرات کی تشریحات کا زیادہ سے زیادہ اجرا ہوا۔ اور یہی حقیقی برکات ہیں جن کے ذریعے سعادت دینیہ و دنیویہ اہل عالمین کو نصیب ہوتی ہیں اور ظاہری طور پر یہ علاقہ خوشحال تھا کہ اس میں پانی کی فراوانی تھی اور اشجار و اثمار بکثرت تھے۔ اور یہاں پر ہر امیر و غریب آسودہ تھا۔

ف: حضرت ابی بن کعب نے فرمایا کہ اس علاقہ کو اللہ تعالیٰ نے اسی لیے مبارک بنا یا کہ ہر ملک کے میٹھے چٹھے کی اصل بیت المقدس میں ہے۔

ف: حضرت ابراہیم علیہ السلام پر لوط علیہ السلام ایمان لائے۔ لوط علیہ السلام ابراہیم علیہ السلام کے بھتیجے تھے۔ ان کا نسب نامہ یوں ہے: لوط بن ہاران بن تاریخ بن تاخور اور آزر لقب اور تاریخ نام تھا (بتول مروج) اور ہاران اور ابراہیم علیہ السلام دونوں بھائی تھے اور سارہ رضی اللہ عنہا ہاران کی بہن یعنی ابراہیم علیہ السلام کے چچا کی لڑکی تھی وہ بھی ابراہیم علیہ السلام پر ایمان لائیں۔ جب کوٹی سے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے ہجرت کی تو لوط علیہ السلام اور بنی سارہ بھی آپ کے ساتھ تھے۔ یہ ہجرت صرف اس شخص کی کہ آپ اپنے دشمنوں کے بار بار حملوں سے بچ کر سکون و اطمینان کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی عبادت کر سکیں۔ پہلے آپ حزان میں پہنچے، وہاں ایک چھوڑا کر فلسطین چلے گئے۔ پھر وہاں سے مصر کی طرف ہجرت کر گئے۔ پھر مصر سے شام کی طرف تشریف لے گئے اور لوط علیہ السلام مؤکلف میں ٹھہر گئے وہاں کے لوگوں کے لیے آپ کو اللہ تعالیٰ نے نبی بنا کر مبعوث فرمایا۔

حدیث شریف  
 حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ ہجرت و ہجرت ہوگی سب سے بہتر ہجرت شام کی طرف ہوگی اور وہاں کو ہجرت کر کے جانے والے افضل اور بہتر لوگ ہوں گے۔ ۴۰ دوسری ہجرت سے

ابراہیم علیہ السلام کی ہجرت مراد ہے لیکن اس سے شام کی طرف ہجرت کر جانے کی ترغیب مطلوب ہے۔  
بیت المقدس حشر و نشر کا مقام ہے اور شام اللہ تعالیٰ کا محبوب ترین شہر ہے اس لیے اس کی طرف  
اللہ تعالیٰ کے پسندیدہ لوگ ہجرت کر کے جائیں گے۔

حدیث شریف  
مرفوع حدیث شریف میں ہے کہ علیکم بالشام یعنی شام کے علاقے کو لازم پکڑو

سعدیا اِحْبِ وطنِکَ گرچہ حدیث است صحیح  
نتوان مُرد بسختی کہ من ایحب زادم

ترجمہ: اے سعدی (علیہ الرحمۃ) حُبِ وطن اگرچہ صحیح حدیث سے ثابت ہے سختی سے نہ مرنے چاہیے اس  
خیال پر کہ یہ میری پیدائش کی جگہ ہے۔

ثنوی شریف میں ہے:۔

مکن یارست و شہر شاہ من  
پیش عاشقِ این بود حب الوطن

ترجمہ: یارِ مکن اور میرے شاہ کا شہر ہے۔ عاشق کے نزدیک حب الوطن کا یہی معنی ہے۔

وَوَهَبْنَا لَهُ اٰیٰتٍ اور ہم نے ابراہیم علیہ السلام کو ارض شام میں تشریف لانے اور طلبِ اولاد کے بعد عطا فرمایا اسحق  
اسحق۔ حضرت اسحق علیہ السلام ابراہیم علیہ السلام کے صاحبزادے نبی بنی سارہ رضی اللہ عنہا سے پیدا ہوئے۔ اسحقِ عبرانی  
لفت میں ضحاک کو کہتے ہیں۔ ایسے ہی عبرانی لغت میں اسمعیل بمنی مطیع اللہ۔ وَيَعْقُوبُ اور ہم نے انھیں عطا فرمایا یعقوب  
علیہ السلام، درانحالیکہ تھے وَ نَافِلَةٌ زَائِدٌ یعنی پوتے ہیں۔ یہ صرف معطوف علیہ سے حال ہے اس لیے کہ اس میں التباس  
نہیں اور یعقوب علیہ السلام اس اسمِ گرامی سے اس لیے موسوم ہیں کہ اپنے بھائی کی پیدائش کے بعد پیدا ہوئے ان کے بھائی کا  
نام عیص تھا یا اس لیے کہ پیدائش کے وقت یعقوب علیہ السلام نے اپنے بھائی عیص کا گڑھ پکڑ رکھا تھا۔

ف: تاموس میں لکھا ہے کہ النافلة بمنی الغنیمۃ والعطیۃ اور وہ عمل جو ہمارے اُپر واجب نہ ہو جیسے عبادتِ نافلہ  
اور بیٹے کی اولاد۔ یہاں یہی آخری معنی مراد ہے۔

وَكَلَّا اور چاروں میں سے ہر ایک کو جَعَلْنَا صُلْحَانَہُمْ نے بنایا نیک بخت۔ یعنی انھیں ہم نے دین و دنیا  
کے امور کی صلاحیت بخشی۔ اسی لیے وہ کامل تھے وَ جَعَلْنَا لَهُمْ اٰیٰتًا اور ہم نے انھیں بنایا امام تاکہ امور دین میں ان کی اقتدا  
کی جائے يَهْدُونَ وہ امت کو سچی کی ہدایت دیتے تھے يَا مُرِنَا ہمارے حکم سے۔ یعنی انھیں ہمارا حکم تھا اور ہم نے  
انھیں رسول بنا کر بھیجا بھیجی اسی لیے کہ وہ خلقِ خدا کو راہِ ہدایت بتائیں اور ان کی اس معاملہ میں تکمیل کریں وَ اَوْحَيْنَا اِلَيْهِمْ  
فَعَلَ الْخَيْرَاتِ اور ہم نے ان کی طرف نیکی کی باتوں کا حکم بھیجا تاکہ وہ لوگوں کو نیکی کی ترغیب دے سکیں کیونکہ انسان کا کمال

اسی میں ہے کہ وہ علم و عمل کا جامع ہو۔

**ف :** فقیر (حقی) کہتا ہے کہ فعل مصدّر مجہول ہے تاکہ ثابت ہو کہ تکالیف شرعیہ کی ادائیگی میں انبیاء علیہم السلام اور ان کی امتیں مشترک ہوتے ہیں۔

**سوال :** اسی سورۃ کے اوخر میں انہم یسارعون فی الخیرات اور سورہ مریم میں علی علیہ السلام کا قول و اوصافی بالصلوٰۃ و الزکوٰۃ مادامت حیاء سے ثابت ہوتا ہے کہ فعل کا مصدر معروف ہو۔

**جواب :** اشتراک کی نفی آیات مذکورہ سے نہیں ہوتی اور ان کی مسارعت فی الخیرات اور علی علیہ السلام کو مخصوص وصیت سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ وہ حضرات تکالیف شرعیہ میں اصل اور امتیں ان کی فرع اور تابع ہوتی ہیں۔

**وَرَأَىٰ النَّاسَ فِي الصَّلٰوةِ وَرَأَىٰ النَّاسَ فِي الْعِلْمِ يَرْعَوْنَ عِلْمَ الْعَالَمِ عَلَى الْعَالَمِ كَقَبْلِ سَعْدٍ تَمَّ بِالشَّاهِدِ عِبَادَتِهِمْ**۔

**سوال :** اقام کا قاعدہ ہے کہ مصدر میں تاء محذوف نہ ہو اور یہاں محذوف کر دی گئی ہے۔

**جواب :** جب یہ مصدر کسی کی طرف مضاف ہو تو تاء کو حذف کر دینا جائز ہے اس لیے کہ مضاف الیہ اس تاء مقدرہ کے قائم مقام ہوتا ہے۔

**وَكَاثِبُوا لَنَا عِبِدِينَ** اور صرف وہی تھے ہمارے لیے عبادت گزار کہ ان کے دلوں میں ہماری عبادت کے سوا کسی دوسرے کی عبادت کا خیال اور تصور نہ تھا کیونکہ عبادت غایت تذل اور انتہائی عجز و انکسار کا نام ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجیبہ میں ہے کہ دوہلبنا الخ میں اشارہ ہے کہ اولاد عطیہ ایزدی ہے اس میں بندے کے کسب کو کسی قسم کا دخل نہیں **وَكَلَّا جَعَلْنَا صٰلِحِيْنَ** میں بھی اشارہ ہے کہ صلاحیت بھی

عطیہ ایزدی ہے۔ اور صلاحیت کی حقیقت یہ ہے کہ انسان کو فیض الہی کے قبول کرنے کے لیے استعداد فطری احسن طریق سے ہو **وَجَعَلْنٰهُمْ اٰتَمَةً يَهْتَدُوْنَ بِاَمْرِنَا** سے معلوم ہو کہ امامت بھی عطیہ ایزدی ہے اسی لیے امام پر واجب ہے کہ وہ طیب

ہو اتے نفس کو دخل نہ دے بلکہ پرکام اللہ تعالیٰ کے حکم کے مطابق کرے **وَاَوْحَيْنَا اِلَيْهِمْ** میں اشارہ ہے کہ مذکورہ بالا امور انسان کو بذریعہ وحی انبیاء علیہم السلام اور الہام اولیاء کرام نصیب ہوتے ہیں ورنہ نفس آثار کا تقاضا سوائے خواہشات نفسانی کے اور

کچھ نہیں ہوتا۔

**ف :** آخری آیات اہل اخلاص کو ہر امر اور چیزوں کو اشاروں سے تشبیہ کی گئی ہے پہلے یعنی غلصین عبد مطلق ہیں اور دوسرے خواہش نفسانی اور دنیا کے بندے۔

**حدیث شریف** میں ہے: عبد الدرام و عبد الدنایہ کو تباہی ہو۔

سوال: حدیث شریف میں دراہم و دنیا نیر کی تخصیص کیوں؟  
جواب: ماسوی اللہ کی پرستش کرنے والوں کا مطمح نظر انہی دونوں خصوصیات سے ہوتا ہے۔

ف: حضرت یحییٰ بن معاذ نے فرمایا کہ لوگ تین طرح کے ہوتے ہیں:

۱- عابدین — وہ جو صرف معاد کی فکر میں مشغول رہتے ہیں۔

۲- ہالکین — معاش کے فکر میں معاد سے محروم ہوتے ہیں۔

۳- مخاطبین — معاش و معاد دونوں میں مشغول رہتے ہیں۔

ثنوی شریف میں ہے: ا

۱	آدمی را ہست در کار دست	لیک از و مقصود این خدمت بدست
۲	تا جلا باشد مرین آئینہ را	کہ صفا آید ز طاعت سینہ را
۳	جہد کن تا نور تو رخشاں شود	تا سلوک و خدمت آسان شود
۴	بند بگسل باش آزاد لے پسر	چند باشی بند سیم و بند زر
۵	ہر کہ از دیدار برخوردار شد	این جہان در چشم او مردار شد
۶	باز اگر باشد سپید و بے نظیر	چونکہ صیدش موش باشد شد حقیر

توجہ: آدمی کا ہاتھ کام میں، لیکن اس سے مقصد خدمتِ حق ہے۔

۲- تاکہ اس کے آئینہ کو جلا ہو کہ طاعت سے سینہ سے صفائی ہو۔

۳- کوشش کیجئے تاکہ تیرا نور چمکداری ہو تاکہ تیرا سلوک و خدمت آسان ہو۔

۴- بند تو آزاد اور آزاد ہو۔ کتنا عرصہ تک تم سیم و زر کی قید میں رہو گے۔

۵- جو دیدار سے پھل کھانے والا ہو گا اس کی نظروں میں یہ جہان مردار تصور ہو گا۔

۶- اگرچہ باز سپید اور بے نظیر ہو تو چونکہ اس کا شکار چاہے فلہذا سے باز حقیر محسوس ہو گا۔

**تفسیر عالمانہ** و لَوْ طَاطَا یہ فعل مقدر کی وجہ سے منصوب ہے۔ اس مقدر فعل کی تفسیر اَتَيْتَ اَللّٰہَ ہے۔ یعنی ہم نے لوط علیہ السلام کو عطا فرمایا حُكْمًا تا وولاتِ نَجْمِہِ میں ہے کہ حکم سے حکمت تحقیق مراد ہے۔ اور بحر العلوم

میں ہے حکم وہ امر جسے عمل میں لانا واجب ہے۔ اور جلالین میں ہے کہ حکم سے وہ فیصلہ مراد ہے جو مدعی و مدعا علیہ کے درمیان حق کے ساتھ کیا جائے (صاحبِ روح البیان نے فرمایا کہ) اگرچہ حکمت سے عام ہے لیکن انبیاء علیہم السلام کے حق میں اکثر حکمت کے معنی میں استعمال ہوتا ہے۔ چنانچہ یحییٰ علیہ السلام کے متعلق اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وَاٰتَيْنَاہُ الْحِكْمَ۔ یعنی الحکم بفتح الفصح عن اللہ ہے اور داؤد علیہ السلام کے حق میں فرمایا: وَاٰتٰہُ الْحِكْمَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَّمَهُ مَتَاعًا۔ اس میں حکم و حکمت و علم کا

علمیہ علیہ منصب بتایا ہے۔

وَعِلْمًا يَهْدِيهِمْ إِلَى سُبُلِ الْمَغْرِبِ مِنْ الْقَرْيَةِ  
یہاں پر قویہ سے سدوم مراد ہے اور التوفیق الہی ہوئی۔ بستیوں میں سب سے بڑی بستی یہی تھی۔ یعنی وہ بستیاں جو عذاب الہی  
کی وجہ سے تہہ و بالا ہو گئی تھیں۔ اس کی تفصیل ہم نے پہلے عرض کی۔ ہے اَللّٰی كُنَّا نَتَّعَمَلُ الْجَبَدِثَ۔ یہ الخبیثہ  
کی جمع ہے ہر وہ فعل و قول جو طبعاً رومی اور خسیس ہو یعنی ہر باطل عقیدہ اور جھوٹے قول اور فیج افعال پر اس کا اطلاق ہوتا ہے۔

میں ہے:

**حدیث شریف** اعوذ بک من الخبث والخبائث۔

اس میں شیاطین کے ذکور و اناث مراد ہیں۔ اور آیت میں الخبائث سے لواطت مراد ہے۔

سوال: لواطت بستی تو نہیں کرتی تھی بلکہ وہاں کے باشندے لواطت کے مرتکب ہوتے تھے لیکن فعل کا اسناد القریۃ  
کی طرف ہے اور وہ ناموزوں۔ ہے۔

جواب: یہاں مضاف محذوف کر کے محکم مضاف الیہ کی طرف منسوب کیا گیا ہے اور یہ قاعدہ عام ہے اور مضاف کا معنی مراد  
لینا اِنھُمْ کَاثِرٌ اَقْوَمٌ سُوءٌ ہوتا ہے اور قوم سوء یعنی بری قوم۔ امام راغب نے فرمایا کہ السوء ہر وہ امر جو انسان کو  
مغموم کرے دنیوی ہو یا آخری، وہ احوال نفسیہ ہوں یا بدینہ یا خارجیہ۔ یعنی مال کی گمشدگی اور دوستوں کی جُدائی اور حسن کے  
بالمقابل ہرج ہرج کو بھی سوء سے تعبیر کرتے ہیں۔

فَسَقِیْنِ وہ لوگ جو کفر و معاصی میں ہمہ وقت مشغول و مصروف ہوں یعنی فرمان کے دائرہ سے باہر ہونے والے۔

ف: آیت میں اشارہ ہے کہ بڑے دوستوں سے علیحدگی اختیار کرنا بھی علیہ الہی ہے اور ان کے ساتھ تعلق جوڑنا دائمی

رسوائی ہے۔

زہار از قرین بد زہار

وقنا سبنا عذاب النار

توجہ: برے دوست سے پناہ۔ اور اے اللہ! ہمیں جہنم کے عذاب سے بچا۔

شعری شریف میں ہے:

- |   |                              |                           |
|---|------------------------------|---------------------------|
| ۱ | ہر جو یکے باشدش کردی دگر     | در میان باغ از سیر و کبیر |
| ۲ | ہر یکے با جنس خود در کرد خود | از برائے پختگی تم مے خورد |
| ۳ | تو کرد زعفرانی زعفران        | باش آمیزش مکن با ضمیران   |
| ۴ | آب میخورد زعفران تاریسی      | زعفرانی اندران حلوا رسی   |

۵ تو کھن در کرد مشغلم پوز خویش تا نکود با تو اد مطبع و کیش  
۶ تو بکردی او بکردی مودعه زانکه ارض الله آمد واسعه

توجہ ۱۔ ہر حاجت مندی حاجت ایک دوسرے کے خلاف ہے جب میر کے لیے باغ میں جائیں۔

۲۔ ہر ایک اپنے ساتھی کے ساتھ اپنی خواہش کے مطابق اپنی پسند کا میوہ اٹھائے گا۔

۳۔ اگر زعفرانی ہے تو زعفران کی طرف جائے گا۔ آمیزش سے بچ کر رہ۔

۴۔ زعفران کا پانی پی تاکہ مقصد حاصل ہو، اس سے بیٹھاپن حاصل ہوگا۔

۵۔ مشغلم کے پیچھے نہ جاگ تاکہ تیرے اندر اس کی طبع کا اثر نہ ہو

۶۔ اگر اس کے پیچھے گھومے گا تو اس کی طبع میں چھنس جائے گا اس سے باہر جا کیونکہ اللہ کی زمین فراخ ہے۔

وَأَذْخَلْنَاهُ فِي سَرْحِمَيْنَا أَوْ هَمَّ نَ أَنْخِيں خَاصَه كَ مَسْتَقِيں شَاطِل فَرَمَا يَا رَا تَهُ مِث الصِّلِحِيْنَ وَهُ

ان حضرات سے تھے جنہیں ہماری طرف سے خصوصیت سستی حاصل تھی۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ رحمت دو قسم کی ہے :

۱۔ عام

۲۔ خاص

عام وہ ہے جو ہر نیک و بد کو نصیب ہوتی ہے۔ لکھا قال تعالیٰ :

و مرحمتی وسعت کل شیء۔

اور خاصہ رحمت صرف خواص کو نصیب ہوتی ہے۔ اسے دخول فی الرحمۃ سے تعبیر کرتے ہیں۔ اور یہ مشیت ایزدی اور حسن استعداد

سے متعلق ہے۔ اس لیے لوط علیہ السلام کے لیے فرمایا :

انه من الصالحین۔

یعنی وہ ان حضرات سے تھے جو ہماری رحمت کے فروع کو قبول کرنے والوں میں داخل ہونے کی استعداد رکھتے تھے۔ یہ مقام

وصول کی طرف اشارہ ہے۔ اسی لیے فرمایا :

یدخل من لیشاء فی مرحمتہ۔

اسے اچھی طرح سمجھو۔

وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لِنَفْسِهِ

اور نوح کو جب اس سے پہلے اس نے ہمیں پکارا تو ہم نے اس کی دعا قبول کی اور  
وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ۗ وَنَصْرَهُ

اسے اور اس کے گھروالوں کو بڑی سختی سے نجات دی اور ہم نے ان لوگوں  
مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا إِتْمَامًا كَانُوا قَوْمًا سَوِيًّا ۖ فَأَعْرَضْنَا عَنْهُمْ

ہم اس کو مدد دی جنہوں نے ہماری آیتیں جھٹلائی ہیں۔ بے شک وہ برسے لوگ تھے تو ہم نے ان سب کو  
أَجْعَلِينَ ﴿۱۷﴾ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمُونَ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفِثَتْ فِيهِ

ڈابوہا اور داؤد اور سلیمان کو یاد کرو جب میتی کا ایک ٹکڑا چکاتے تھے جب رات کو اس میں کبوتر کو  
عَنْهُمُ الْقَوْمَ وَكُنَّا بِحُكْمِهِمْ شَاهِدِينَ ﴿۱۸﴾ فَفَتَنَّا هَا سُلَيْمَانَ ۖ وَكَلَّا أَيْنَا حُكَمَاؤُ

کی بکریاں بیٹھیں اور ہم ان کے حکم کے وقت حاضر تھے ہم نے وہ معاملہ سلیمان کو سمجھا دیا اور دونوں کو محنت اور  
عِلْمًا وَسَعْرًا فَهَذَا دَاوُدُ الْجَبَّالُ يُسَبِّحُ وَالظَّالِمُ وَكُنَّا فَاعِلِينَ ﴿۱۹﴾ وَعَلَّمْنَاهُ

علم عطا کیا اور داؤد کے ساتھ پہاڑ سمجھنا اور پیسے کو تیس کرتے اور پرندے اور یہ چارے کام تھے اور ہم نے اسے  
صَلَاةً كَبُورًا لِّكُم لِيُحْصِنَكُمْ مِنْ بَأْسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ﴿۲۰﴾ وَاسْلَيْمَانَ

تمہارا ایک پہنا دینا سمجھا اگر تمہیں تمہاری آرزو سے بچائے تو کیا تم شکر کرو گے اور سلیمان کے  
الرِّيحِ عَاصِفَةً تَجْرِي بِأَمْرِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَارَكْنَا فِيهَا وَكُنَّا بِحُلِّ شَيْءٍ

یہ تیز ہوا سمجھ کر دی کہ اس کے حکم سے پستی اس زمین کی طرف جس میں ہم نے برکت رکھی اور ہم کو ہر چیز معلوم  
عَالِمِينَ ﴿۲۱﴾ وَهِنَّ الشَّيَاطِينُ مِنْ يَعْزُضُونَ لَهُ وَيَحْمِلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ

ہے اور شیطانوں میں سے وہ جو اُس کے لیے غوطہ لگاتے اور اس کے سوا اور کام کرتے  
وَكُنَّا لَهُمْ حَافِظِينَ ﴿۲۲﴾ وَيُيُوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسَّنِيَ الضُّرُّ وَأَنْتَ أَرْحَمُ

اور ہم انہیں روکے ہوئے تھے اور ایوب کو یاد کرو جب اُس نے اپنے رب کو پکارا کہ مجھے تکلیف پہنچی اور تو سب مہربانوں  
الرَّحِيمِينَ ﴿۲۳﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَكُفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَأَيُّنَا أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ  
بُحْرَمُہر والا ہے تو ہم نے اس کی دعا سن لی تو ہم نے دوزخ کی جو تکلیف اُسے تھی اور ہم نے اُسے اس کے گھر والے اور  
رَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا وَذَكَرَىٰ لِلْعَبِيدِ ﴿۲۴﴾ وَاسْمَاعِيلَ ۖ وَإِذْ رَأَيْسُ وَذَا الْكَلْبِ

ان کے ساتھ اتنے ہی اور عطا کیے اپنے پاس رحمت دینا اور بندگی والوں کیے بغیرت اور اسمیں اور ادریس اور ذوالکفل کو یاد رکھا

كُلٌّ مِنَ الصَّابِرِينَ ۝۱۰۰ وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ ۝۱۰۱ وَ

وہ سب مبر والے تھے اور انہیں ہم نے اپنی رحمت میں داخل کیا بیشک ہمارے قریبوں کے سزاوار تو ہیں اور

ذَاتُ النُّونِ إِذْ ذُهِبَ مُغَاصِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ

ذوالنون کو یاد کرو) جب پہلا غصہ میں بہرا تو کمان کیا کہ ہم اس پر تنگی نہ کریں گے تو اندھیوں میں پکارا

أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ۝۱۰۲ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ

کوئی معبود نہیں سوا تیرے پاکی ہے تجھ کو بے شک مجھ سے بے با ہوا تو ہم نے اس کی پکار سن لی

وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُنْجِي الْمُؤْمِنِينَ ۝۱۰۳ وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ

اور اے تمہے نہایت بخشنی اور ایسی ہی نجات دیں گے مسلمانوں کو اور زکریا کو جب اس نے اپنے رب کو پکارا

لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ۝۱۰۴ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَوَهَبْنَا لَهُ يَحْيَىٰ وَ

میرے رب مجھے اکیلا چھوڑ اور تو سب سے بہتر اور وارث تو ہم نے اس کی دعا قبول کی اور اے بچی عطا فرمایا اور

أَصْلَحْنَا لَهُ رُوحَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَيَدْعُونَنَا رَغَبًا وَرَهَبًا

اس کے لیے اُسکی لی بی سزاوری بیشک وہ بھلے کاموں میں جلدی کرتے تھے اور ہمیں پکارتے تھے امید اور خوف سے

وَكَانُوا النَّاشِعِينَ ۝۱۰۵ وَالَّتِي أَحْصَدَتْ فَرجَهَا فَفَخَنَّا فِيهَا مِنْ رُوحِنَا

اور ہمارے حضور کو گمراہتے ہیں اور اس عورت کو جس نے اپنی پارسائی نگاہ رکھی تو ہم نے اس میں اپنی روح چھوٹی

وَجَعَلْنَاهَا وَابِنَهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ۝۱۰۶ إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً

اور اے اور اس کے بیٹے کو سارے جہان کی نشانی بنایا بیشک تمہارا یہ دین ایک ہی دین ہے

وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ۝۱۰۷ وَتَقَطَّعُوا أَمْرَهُمْ بَيْنَهُمْ كُلُّ إِلَهٍ لِرَجْعُونَ ۝۱۰۸

اور میں تمہارا رب ہوں تو میری عبادت کرو اور اوروہ انے اپنے کام آپس میں ٹمڑے ٹمڑے کر لیے سب کو ہماری طرف پھرنا ہے

تفسیر عالمانہ وَنُوحًا إِذْ نَادَى بِمِصْرٍ مُقَدَّرٍ لَنْ يَرْضَىٰ رَبِّي وَلَا يَرْضَىٰ لِي رَبًّا ۝۱۰۹ وَنُوحًا إِذْ نَادَى بِمِصْرٍ مُقَدَّرٍ لَنْ يَرْضَىٰ رَبِّي وَلَا يَرْضَىٰ لِي رَبًّا ۝۱۰۹

نوح علیہ السلام نے اپنی قوم کی بلاکت اور تباہی کے لیے دعا مانگی تھی مِنْ قَبْلِ أَنْ يَنْزِلَ عَلَيْهِ الْغَمُّ ۝۱۱۰ وَنُوحًا إِذْ نَادَى بِمِصْرٍ مُقَدَّرٍ لَنْ يَرْضَىٰ رَبِّي وَلَا يَرْضَىٰ لِي رَبًّا ۝۱۱۰

علیہم السلام سے پہلے فَاسْتَجَبْنَا لَهُ تُوْمَن نے ان کی دعا قبول کر لی ان کی دعا یہ تھی: رَافِي مَغْلُوبٍ فَانْتَصِرْ

قَاعِدٌ: استجابت و اجابت ایک شے ہے لیکن استجابت دعا کی طرف بلا واسطہ متعدی ہوتی ہے اور داعی کی طرف لام کے

ساتھ۔ اور جب داعی کی طرف متعدی ہو تو اکثر دعا مخدوف ہوتی ہے۔ مثلاً کہا جائے گا استجاب اللہ دعاؤہ اور استجاب

لہ۔ یا در ہے کہ استجاب لہ دعاؤہ بہت کم استعمال ہوا ہے۔ اور نہ! یہاں پر یعنی دعا ہے جیسا کہ فاستجبنا لہ

معلوم ہوتا ہے اس لیے کہ استجابت دعا کی مقتضی ہے۔

فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ یعنی اس غم سے ہم نے نوح علیہ السلام اور ان کے اہل کو نجات دی  
جو انہیں ان کی قوم کی طرف سے اذیتیں اور تکلیفیں پہنچ رہی تھیں۔

ف : امام راغب نے فرمایا کہ الکرْب یعنی الغم الشدید ہے۔ یہ کرْب الامراض سے ہے یعنی قلبہا بالاحضر  
یعنی زمین کو کھوکھلا دیا گیا۔ ایسے ہی غم بھی انسان کو گویا گہرا دکھ پہنچا کر الٹ دیتا ہے۔

وَنَصَرْنَاهُ ہم نے ان کی ایسی مدد کی کہ ان کے دشمنوں سے مکمل طور پر بدلہ لیا گیا اسی لیے یہ من سے متعدی ہوتا ہے۔  
جساکہ فرمایا، مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِنَا اس قوم سے جنہوں نے ازاول تا آخر ہماری آیات کی تکذیب کی  
انہم کا نُوا قَوْمَهُمْ سَوَاءً بے شک وہ بری قوم تھی کیونکہ وہ کافر تھے اور کفر تمام برائیوں کی جڑ ہے فَأَعْرَضْنَا عَنْهُمْ  
تو ہم نے ان سب کو غرق کر دیا کیونکہ جو قوم بھی تکذیب اور انہماک فی الشر والفساد پر مہر ہوئی اُسے اللہ تعالیٰ تباہ و برباد کر دیتا ہے۔  
جو دعایا بذن اللہ اور خلوص قلب سے ہو جیسے انبیاء و کاملین اولیاء کی دعائیں ہیں وہ اجابت (قبولیت) سے  
رد و مایہ ضرور ہمنکار ہوتی ہیں۔

مردی ہے کہ حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ ایک  
کرامت حضرت زید بن ثابت رضی اللہ عنہ شخص کی رفاقت میں جو معظمہ سے طائف کی طرف

تشریف لے گئے اور آپ کو معلوم نہ تھا کہ یہ منافق ہے۔ دونوں ایک دیرانے میں آرام کرنے کے لیے ٹھہرے اور جڑبٹوں سو گئے  
تو منافق نے اٹھ کر حضرت زید رضی اللہ عنہ کے دونوں ہاتھ باندھ دیے اور آپ کو شہید کرنے کی ٹھانی۔ حضرت زید جاگ اٹھے  
اور منافق کی کارروائی کو دیکھ کر کہا:

یا سرحملن اعنی۔ اے اللہ! میری مدد فرما۔

اس کے بعد منافق نے سنا کوئی کئے والا کہہ رہا ہے کہ افسوس ہے تو انہیں شہید کرنا چاہتا ہے۔ منافق نے ادھر ادھر دیکھا  
تو بولنے والا نظر نہ آیا۔ اس طرح تین بار ہوا۔ جب منافق نے تیسری بار حضرت زید رضی اللہ عنہ پر حملہ کیا تو غلی سوار نے منافق  
کی گردن اڑادی اور حضرت زید کی ہتھکڑیاں توڑ دیں اور فرمایا کہ میں جبریل ہوں، جب حضرت زید نے دعائیں گئی میں ساتویں  
آسمان پر تھا اللہ تعالیٰ نے مجھے فرمایا اے جبریل! میرے بندے کی مدد کیجئے۔

ف : اس حکایت و کرامت سے چند فوائد مرتب ہوئے :

(۱) سفر کے لیے ساتھی کا ہونا ضروری ہے لیکن اس کی حالت تفتیش ضروری ہے تاکہ اس سے ضرر اور نقصان نہ پہنچے،

اس لیے کہ بہت سے لوگ دوستوں کے جھیس میں دشمن ہوتے ہیں۔

مثنوی شریف میں ہے : ۷

آدمی را دشمن پہناں بیست  
آدمی با حذر عاقل کیست

ترجمہ: آدمی کے پوشیدہ دشمن بہت ہیں آدمی کو چوکنا رہنا چاہیے۔

ف: ہر شے میں عبرت ہوتی ہے لیکن کوئے میں ایک عجیب عبرت ہے کہ وہ ہر وقت اور ہر ایک سے خطرہ میں رہتا ہے۔  
(۲) دُعا نجات کے اسباب سے ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ نے نجات کو دُعا سے معلق فرمایا ہے۔ کما قال: فاستجبنا لہ،  
اس کے بعد فرمایا: فنجینہ۔

حضرت حافظ شیرازی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

مرادیں ظلمات آنکہ رہنمائی کرد  
دعا سے نیم شبی بود و گریہ سحری

ترجمہ: اس ظلمات بھری دنیا میں میری آدمی رات کی دُعا اور گریہ سحری نے رہبری کی۔

اور ثنوی شریف میں ہے: ہ

۱ آں نیاز مری بودست و درد کہ چناں طفلی سخن آغاز کرد  
۲ ہر کجا دردے دوا آں جا رود ہر کجا پستیت آب آنجا رود

ترجمہ: ۱- وہ بی بی مریم کی نیاز و درد بھری دُعا تھی کہ بچہ گوارے میں بول پڑا۔

۲- جہاں درد ہوتا ہے دوائی بھی وہاں اثر کرتی ہے۔ جہاں نیچ زمین ہوتی ہے پانی بھی وہیں جاتا ہے۔

اپنے مجبور بندے کی غیب سے مدد فرماتا ہے اس لیے کہ عالم دنیا کا ہر ذرہ اس کا لشکر ہے۔

حضرت سفینہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے غلام روم کے علاقہ میں لشکر سے علیحدہ ہو گئے تو انھیں مخالفین نے

**محبزہ** قید کر لیا۔ لیکن آپ ان سے بھاگ گئے۔ اسی اثنائیں راستہ تلاش کر رہے تھے کہ آپ کا ایک شیر سے

سامنا ہوا، آپ نے اس سے فرمایا: میں سفینہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا غلام ہوں اور میں مصیبت میں گرفتار ہوں اور

اپنے وطن جانا چاہتا ہوں۔ شیر حضرت سفینہ رضی اللہ عنہ کی گفتگو سنتے ہی دم ہلا کہ حضرت سفینہ رضی اللہ عنہ کی خدمت

بجالاتے کے لیے ان کی ایک جانب کھڑا ہو گیا۔ جب حضرت سفینہ پر کوئی شے حملہ آور ہوتی تو شیر آپ کے قریب ہو کر ڈھال

بن جاتا یہاں تک کہ حضرت سفینہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ لشکر اسلام میں پہنچ گئے اور شیر واپس چلا گیا۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

۱ یکے دیدم از عرصہ رود بار کہ سپیش آدم بر پلنگے سوار  
۲ چناں ہوں ازاں حال برین نشست کہ تر سینم پائے رفتن بر بست

- ۳ - قسم کمان دست برب گرفت کہ سعدی مدار آنچہ آید شگفت
- ۴ - توہم کردن از حکم داور مسیح کہ کردن پیچہ ز حکم تو بیج
- ۵ - محالست چون دوست دارد ترا کہ در دوست دشمن گزارد ترا

ترجمہ: ایک شخص کو میں نے دیکھا کہ رو دبار کے میدان سے میرے سامنے ایک پلنگ پر (کہ ایک درندہ جانور ہے) سوار آیا۔

۲ - اس واقعہ سے ایسا خوف مجھ پر غالب ہوا کہ دہشت نے میرے پلے کا پاؤں باندھا۔

۳ - مسکراتا ہوا ہاتھ ہونٹ میں دبا یا کہ اسے سعدی! جو کچھ تو نے دیکھا، انجیب مت جان۔

۴ - تو بھی خدا کے حکم سے گردن منت پھینا تاکہ کوئی تیری نافرمانی نہ کرے۔

۵ - یہ نامنک ہے کہ خدا تجھے دوست رکھے اور تجھے دشمن کے ہاتھ میں چھوڑ دے۔

(۴) فرشتہ اللہ تعالیٰ کے خاص بندوں کے لیے انسانی بھیس بدل کر حاضری دیتے ہیں۔ حضرت امام غزالی قدس سرہ نے المنقذ فی الضلال میں لکھا کہ صوفیاء کرام بیلری میں ملائکہ کرام کو دیکھتے ہیں اس لیے کہ یہ حضرات باطن کو اور قلوب کی صفائی اور علائق کو قطع کرنے اور اسباب دنیا جہاد و جلال سے فارغ ہونے اور اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ ہونے اور نیک زندگی بسر کرنے کی وجہ سے ملائکہ کی ملاقات کے اہل ہوجاتے ہیں

شد فرشتہ دیدن از شان فرشتہ نصلتے

ترجمہ: فرشتے کو فرشتہ نصلت انسان دیکھ سکتا ہے۔

وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمُونَ فِي الْحُورِثِ اور داؤد و سلیمان علیہما السلام کے واقعہ کو یاد کر جبکہ انہوں نے کھیتی کے فیصلے کے وقت اپنے اپنے حکم صادر فرمائے اذْ نَفَقَتْ بِمَعْنَى تَفَرَّقَتْ و انتشرت یہ حکم کی طرف ہے فَيَسِّرُ غَمَّ الْقَوْمِ رات کے وقت چرواہے کے بغیر بکریاں کھیتی چٹ کر گئیں۔

حمل لغات، النفس بمعنی چرواہے کے بغیر بکریوں کارات کے وقت پھیل جانا۔ اور الغنم محرکۃ۔ یہ وہ لفظ ہے جس کا اپنے لفظ سے واحد نہیں آتا۔ اس کا واحد شاة آتا ہے۔ اور یہ اسم مؤنث ہے لیکن جنس مذکر اور مؤنث دونوں کے لیے مستعمل ہے۔ (کذا فی القاموس)

وَكُنَّا لِحُكْمِهِمْ اور ہم دعویٰ و مدعا علیہ دونوں فیصلہ کنندگان کے فیصلے کے وقت تھے۔

سوال: تمہارے تجربے ثابت ہوا کہ ہمسایہ کی ضمیر جاگدین و متجاگدین کی زب۔ راجع ہے۔ اس سے کئی خیاباں لازم آتی ہیں۔

۱- اضافۃ المصدر الی الفاعل و المفعول دفعتہ واحدة حالانکہ مصدر صرف فاعل کی طرف مضاف ہو سکتا ہے یا مفعول کی طرف۔

۲- فاعل کی طرف مضاف ہونا علی سبیل القیام اور مفعول کی طرف علی سبیل الوقوع علیہ کی حیثیت سے ہوگا۔ اور یہ

دونوں مصدر کے دو مختلف معمول ہیں ان میں بیک وقت مصدر کس طرح عمل کر سکتا ہے۔

۳۔ جمع بین الحقیقتہ والجز لازم آتا ہے اس لیے کہ مصدر کا فاعل کی طرف مضاف ہونا اس کی حقیقت اور مفعول کی طرف مجاز ہے۔

جواب : یہ اضافت علی سبیل الاختصاص ہے یعنی اضافت کے وقت فاعل و مفعول کی حیثیت کو مد نظر نہیں رکھا گیا۔ گویا یہ اضافت علی سبیل عموم المجاز ہے اور وہ بالاتفاق بلا کراہت جائز ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ہم ان کے حکم متعلق ہم کے وقت تھے مشہدین حاضر یعنی ازرے علم ہم حاضر تھے۔ ان کے حکم کی عظمت شان کی وجہ سے فرمایا گیا ہے۔

تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس میں اللہ تعالیٰ نے صاف ارشاد فرمایا کہ ان دونوں حضرات کا فیصلہ ہمارے ارشاد کے عین مطابق تھا۔ ان میں کسی نے بھی اپنے فیصلے میں غلطی نہیں کی۔ اس میں ہمارا مقصد یہی تھا کہ مسئلہ اجتہاد کا طریقہ جاری ہو کر مضبوطی اختیار کرے تاکہ مجتہدین کی عزت و احترام کو چارچاند لگ جائیں اور ان کے اجتہادات کی اقتدا کی جاسکے اور ان کے اجتہاد کی مساعی پر انہیں ثواب نصیب ہو۔

فقہہمنا پس بر نے فیصلہ بھی دیا **مُسْلِمِينَ** حضرت سلیمان علیہ السلام کو۔ اس وقت ان کی عمر گیارہ سال تھی۔ اور کاشفی نے تیرہ سال عمر لکھی ہے۔

ف : تاویلات نجیہ میں ہے کہ اس سے معلوم ہوا کہ مجتہدین کو ایک دوسرے پر فضیلت ہوتی ہے۔ اس میں سن میں بڑا ہونا ضروری نہیں بلکہ فضیلت کا دارومدار علم پر ہے اور ساتھ ہی اس میں احکام و اسرار و معانی کا فہم بھی ضروری ہے۔ اسی لیے سلیمان علیہ السلام کو یہاں فضیلت حاصل ہوئی کہ انہوں نے اس فیصلہ کو اصوب اور احق طور سمجھا ورنہ حضرت داؤد علیہ السلام سن میں بڑے اور نبی برحق بھی تھے۔ اسی لیے حکماً نے فرمایا کہ دولت مندی ہنر کا نام ہے، مال کا نام دولت مندی نہیں۔ اور بزرگی عقل سے ہوتی ہے نہ کہ سن سے۔

ف : مروی ہے کہ نبی اسرائیل نے سلیمان علیہ السلام کے علم و حکمت پر حسد کیا کہ صفر سنی میں انہیں اتنا بڑا مرتبہ کیوں ملا۔ اللہ تعالیٰ نے داؤد علیہ السلام کے ہاں وحی بھیجی کہ عالم دنیا میں حکمت کے نوسے اجزا ہیں ان میں سے ستر صرف سلیمان علیہ السلام کو عطا ہوئے ہیں اور باقی بیس تھے تمام لوگوں میں منقسم ہوئے ہیں۔

**وَكَلَّا** اور ہر ایک باپ بیٹے کو **اَتَيْنَا حُكْمًا وَعِلْمًا** ہم نے عطا فرمایا بہت بڑا حکم اور علم۔ اس میں اس مرتبہ کا ازالہ مطلوب ہے کہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ اس فیصلہ سے ثابت ہوا کہ سلیمان علیہ السلام اپنے والد سے حکم اور علم میں زیادہ تھے۔ اس جملے سے واضح فرمایا کہ واقعہ سے سلیمان علیہ السلام کی والد گرامی سے افضلیت علمی و حکمی ثابت نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ کی عطا سے وہ دونوں بہت زیادہ علم و حکم رکھتے تھے اور فیصلہ مذکورہ میں بھی دونوں کے علم و حکم کا ثبوت ہے کیونکہ دونوں نے شرعی فیصلے کا اظہار کیا جو دونوں اپنے مرتبہ و مقام کے لحاظ سے صحیح تھے۔

**ف :** تاویلات نجیہ میں ہے کہ حکم سے مراد حکمت ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ہم نے ان دونوں کو علم و حکمت سے نوازا تاکہ دونوں کا فیصلہ علم و حکمت کے عین مطابق ہو اور ان دونوں کو چارمی تاہید حاصل ہے اگرچہ بظاہر ایک فیصلہ حکم کے خلاف تھا لیکن اس میں بھی حکمت ایزدی تھی وہ یہ کہ شہادت ہو سکے کہ مسائل شرعیہ میں اجتہاد جائز ہے اور ہر مجتہد اپنے اجتہاد کے لحاظ سے مصیب ہوتا ہے اگرچہ دوسرے حق فیصلے کے لحاظ سے طبعی برخطا ہے لیکن وہ فی نفسہ اپنے فیصلے میں مصیب ہے۔ الارشاد میں ہے کہ مجتہد کی خطا سے درجہ اجتہاد سے نہیں گرائی۔

**کھیت کا واقعہ** مروی ہے کہ دومر داؤد علیہ السلام کی خدمت میں حاضر ہوئے۔ ایک نے عرض کی کہ اس کی بکریاں رات کو میرا کھیت چر گئی ہیں۔ حضرت داؤد علیہ السلام نے فرمایا کہ کھیت والا تمام بکریاں لے جائے۔ ان دونوں کی قیمت میں کوئی فرق نہ تھا یعنی جتنی کھیت کی قیمت تھی بکریوں کی بھی اتنی ہی قیمت تھی۔ جب وہ دونوں باہر نکلے تو ان کی سلیمان علیہ السلام سے ملاقات ہو گئی اور تمام ماجرا سنایا حضرت سلیمان علیہ السلام نے فرمایا فیصلہ اس کے علاوہ ہے جو دونوں کے لیے مفید ہے یہی بات حضرت داؤد علیہ السلام نے سنی اور سلیمان علیہ السلام کو بلا کر فرمایا میں آپ کو نبوت اور اوت کی قسم لے کر کتا ہوں کہ وہ بھی فیصلہ تباد ہے جو دونوں کو مفید ہے۔ سلیمان علیہ السلام نے فرمایا کہ بکریاں کھیت والے کے سپرد کی جائیں اور وہ ان کے دودھ اور اون وغیرہ سے فائدہ اٹھاتا رہے اور دوسرا باغ و کھیت میں محنت کر کے اسے ویسا ہی تیار کر دے جیسا پہلے تھا۔ جب کھیت تیار ہو جائے تو کھیت والے کو کھیت واپس کر کے اپنی بکریاں لے جائے۔ داؤد علیہ السلام نے سلیمانی فیصلہ سن کر فرمایا حقیقی فیصلہ یہی ہے میں اسی کا اجراء کرتا ہوں۔

**ف :** الارشاد میں ہے کہ ان دونوں حضرات کا فیصلہ طبعی اجتہاد تھا اس لیے کہ سلیمان علیہ السلام کے الفاظ فیصلہ غیوہذا اسرفق بالفریقین اور اسری ان تدفع الخ سے یہی معلوم ہوتا ہے کہ صریح وحی ہوتی تو ایسے مبہم الفاظ نہ فرماتے۔ اگر وحی ہوتی تو اسے پختگی سے فرماتے نہ کہ ابہام سے، اور نہ ہی خاموشی سے داؤد علیہ السلام کے فیصلے کو سنتے رہتے بلکہ ان پر واجب ہوتا کہ ان کے فیصلے سے پہلے اسے ظاہر فرمادیتے اس لیے کہ وحی ربانی کے فیصلے کو ہر فیصلے پر فوقیت ہوتی ہے۔ اسی طرح داؤد علیہ السلام کا فیصلہ بھی مجتہد نہ تھا اس لیے کہ اگر ان کا حکم وحی ربانی تھا تو پھر وہ سلیمان علیہ السلام کے اجتہاد سے سرفراز نہ ہوتا۔ مجتہد کا حسب وسعت علم کسی مسئلہ میں غور و فکر کرنا کہ غلیظہ ظن سے حکم شرعی ثابت ہو جائے اسے اجتہاد کہا جاتا ہے اور وہ انبیاء علیہم السلام کے لیے بھی جائز ہے۔ یہی اہلسنت کا مذہب ہے تاکہ اجتہاد کا ثواب حاصل ہو اور دوسرے مجتہدین ان کی اقتدار کر سکیں۔ اسی لیے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

العلماء ورثة الانبیاء۔

اس سے ثابت ہوا کہ انبیاء علیہم السلام کو بھی اجتہاد لازم ہے تاکہ علماء کرام ان کی وراثت کے حقدار ہو سکیں۔ ہاں یہ بھی اپنی جگہ تھی ہے کہ وہ اجتہاد ہی خطا پر برقرار نہیں رہتے۔

حدیث شریف  
جب کوئی حاکم کسی فیصلہ کے لیے اجتہاد کرتا ہے اور وہ اس پر صحیح اترتا ہے تو اس کے لیے دو اجر ہیں اور اگر اجتہاد میں غلطی کر جائے تو اسے ایک اجر ہے۔

مسئلہ : ہر واقعہ میں اللہ تعالیٰ کے ہاں ایک فیصلہ متعین ہوتا ہے اس پر دلیل قطعی ہو یا ظنی، جو مجتہد اس کے مطابق فیصلہ دیتا ہے وہ مصیب ہے۔ جو اس کے خلاف فیصلہ کرتا ہے وہ مخطی ہے لیکن گنہگار نہیں۔  
سوال : جو فیصلہ اللہ تعالیٰ کے حکم کے خلاف ہو اس کے ارتکاب سے کفر ہونا چاہیے یا فسق۔ اور تم دونوں سے بری کر رہے ہو۔

جواب : مجتہد نے اسی فیصلہ کو اپنے گمان پر اللہ تعالیٰ کا حکم سمجھ کر نفاذ کیا ہے۔ اگرچہ خطا ہوئی تو وہ اس کے لیے معاف ہے۔ اس لیے کہ وہ باغی ہو کر فیصلہ نہیں دے رہا بلکہ مطیع ہو کر۔

مسئلہ : بحر العلوم میں ہے کہ اس آیت سے ثابت ہوا کہ مجتہد مصیب بھی ہوتا ہے اور مخطی بھی۔ اگرچہ مسائل اجتہاد میں حق ایک طرف ہوگا۔ یہ نہیں کہا جائے گا کہ دونوں حق پر ہیں اس معنی پر واقعہ مذکورہ میں سلیمان علیہ السلام کی تخصیص عبث جائے گی اور اللہ تعالیٰ کا کوئی امر عبث نہیں۔ اور ہم انبیاء علیہم السلام کے اجتہاد کے بھی قائل ہیں ان میں ہر قول اجتہاد ہی کو حق مانا جائے تو اجتماع النقیضین لازم آئے گا کہ صحت و فساد اور وجوب و منظر و اباحتہ یکجا جمع ہو جائیں گے اور یہ متشنع ہے۔  
ثنوی شریف میں ہے : ہ

وہم افتد در خطا و در غلط

عقل باشد در اصابتها فقط

مجتہد ہر کہ باشد نص شناس

اندر ان صورت نیندیشد قیاس

چوں نیاید نص اندر صورتے

از قیاس آنجا نماید عبرتے

ترجمہ : ۱- غلط و خطا میں وہم کو اور صحیح فیصلوں میں عقل کو دخل ہوتا ہے۔

۲- وہ مجتہد جو نص کو پہچانتا ہے اس صورت میں قیاس کا فکر مند نہیں ہوتا۔

۳- جس صورت میں نص نہ ہو تو پھر قیاس سے کام چلتا ہے۔

وَسَخَّرْنَا اٰدَمَ بَنِي اٰدَمَ لِيَتَّبِعُوهُ وَلِيَعْلَمَ مَا يَنْهَىٰ عَنْهُ لِيَتَّقِيَ الَّذِي هُوَ اَكْبَرُ عِنْدَهُ وَلِيَعْلَمَ مَا يَنْهَىٰ عَنْهُ لِيَتَّقِيَ الَّذِي هُوَ اَكْبَرُ عِنْدَهُ  
کے متعلق ہے۔ تفسیر بمعنی تذلیل الشئی یعنی کسی کو دوسرے کے تابع فرمان کرنا، اسی سے ہے سفن سوا آخر۔ یاس وقت بولتے ہیں جب کشتیوں کے لیے ہوا خوشگوار ہو۔ لَسْتُحْنِ یہ جبال سے حال ہے یعنی در انحالیکہ پہاڑ اللہ تعالیٰ کی

تقدیس و تزیینہ بیان کرتے جسے حاضرین سُننے تھے۔ یہاں تسبیح قولی مراد ہے اس سے پہاڑ کی گونج مراد نہیں، اس لیے کہ وہ عام ہے جسے ہر ایک سنتا ہے اور یہاں داؤد علیہ السلام کے معجزے کا اظہار ہے۔ اور معجزہ اسی صورت میں ہو سکتا ہے کہ ان کی تسبیح قولی مافی جائے۔ اسی طرح تسبیح بر زبانِ حال بھی یہاں مراد نہیں ہو سکتی۔ (اسے اچھی طرح سمجھ لو) وَالطَّيْرُ اس کا الجبال پر عطف ہے۔

مکتبہ: الطیور پر الجبال کی تقدیم اس لیے ہے کہ پہاڑوں کی تسخیر و تسبیح زیادہ تعجب ناک ہے اور قدرت ایزدی اور معجزہ داؤدی کے لیے زیادہ موثر ہے کیونکہ یہ جماد ہے اور پرندے کا تابع ہونا اور اس کا تسبیح پڑھنا اتنا تعجب خیز نہیں۔

وَكُنَّا فَاعِلِينَ اور ہم کرنے والے ہیں اس لیے کہ یہ ہماری قدرت میں ہیں اگرچہ تمہارے نزدیک یہ ایک تعجب خیز بات ہے ف: مروی ہے کہ داؤد علیہ السلام جب گزرتے تو پہاڑوں اور پرندوں سے تسبیح سنتے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت سے انھیں یہ تسبیح اس لیے سنائی تاکہ وہ تسبیح سے خوش ہوں اور بارگاہِ ایزدی کی جانب انھیں مزید اشتیاق ہو۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ یقین کرنے والے مسلمان کو اعتقاد رکھنا چاہیے کہ پہاڑ اور پرند حضرت داؤد علیہ السلام کے ساتھ اس طرح تسبیح کرتے تھے کہ تمام سننے والے ان کے حروف اور کلمات سمجھتے تھے۔ اور قدرتِ الہی سے یہ کوئی بڑی بات نہیں ہے

ہر کجا قدرتش علم افروخت

از غرائب ہر آنچه خواست بست

قدرتے زانیت نقصانش

کار با جملہ ہست آسانش

ترجمہ: جہاں اس کی قدرت نے علم کھڑا کیا وہاں جتنے عجوبے چاہے بنائے۔

اس کی قدرت میں کسی قسم کا نقصان نہیں، اس کے ہاں تمام کام آسان ہیں۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجیہ میں ہے ذکرِ الہی میں منہمک ہونے والے پر سلطان ذکر غالب ہوتا ہے تو اس کے جسم کا ذرہ ذرہ ذکرِ الہی کے نور سے منور ہو جاتا ہے یہاں تک کہ اس کا قلب اور روح جو ہر ذرے سے اتنا روشن

ہوتے ہیں کہ اس کے نور ذکر کا عکس اس کے سامنے ہونے والے جمادات و حیوانات پر پڑتا ہے تو وہ جمادات و حیوانات بھی

ذکر کرنے لگ جاتے ہیں جیسا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ہاتھ مبارک میں لکھریاں تسبیح پڑتی سنی گئیں اور گوہ (ضرب)

آپ سے ہکلام ہوئی۔ اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم سے مروی ہے کہ ہم طعام کھاتے تھے اور اس طعام سے تسبیح بھی سُننے تھے۔

ف: عرائس البقی میں ہے کہ حضرت داؤد علیہ السلام ہر وقت خالی مکان کی تلاش میں رہتے تاکہ تنہائی میں اللہ تعالیٰ کے

ذکر میں مشغول ہو سکیں۔ اسی لیے وہ عموماً پہاڑوں کی غاروں میں تشریف لے جاتے اس لیے کہ یہی پہاڑ انوارِ قدرتِ الہی سے

سرشار اور دنیوی حوادث سے خالی ہیں۔ اور اسی طرح الان لکان ہیں جیسے انھیں عدم سے وجود میں لایا گیا۔ ان پر وہی نوریق

تا حال موجود ہے۔ اس لیے کہ وہ اہل زمانہ کی دستبرد سے پاک رہے اسی لیے جب داؤد علیہ السلام تسبیح حق میں مشغول ہوتے تو پہاڑ بھی ان کے ساتھ تسبیح پڑھتے اور پرندے بھی نورِ قلمِ حق کی زبان سے اللہ تعالیٰ کی تقدیس بیان کرتے۔ گویا خود اللہ تعالیٰ داؤد علیہ السلام کی تہذیب و تقدیس سے اپنی تہذیب و تقدیس بیان فرماتا اس لیے کہ داؤد علیہ السلام پر عظمتِ الہی اور نورِ کبریائی کا غلبہ تھا۔

ف : محمد بن علی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ پہاڑ، مجذوبوں کی تسکین اور غمزوں کے انس کے لیے پیدا کیے گئے ہیں اس لیے کہ پہاڑ مخلوق کی دستبرد سے پاک ہیں وہ اسی حالت میں بدستور باقی ہیں جیسے انھیں اللہ تعالیٰ نے عدم سے وجود بخشا۔ مخلوق کا ذرہ برابر بھی ان پر اثر نہیں ہوا۔ اسی لیے ان سے وحشت ہوتی ہے۔ یاد رہے کہ صنعِ حقیقی سے جس آثار سے انھیں پیدا کیا گیا وہ انہی اطوار پر تا حال موجود ہیں ان میں کسی قسم کی تحویل اور تبدیلی واقع نہیں ہوئی۔

حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ بنی اسرائیل داؤد علیہ السلام کی لحنِ اودمی کا بیان تشریف آدری سے پہلے دینِ حق سے منحرف اور متفرق ہو کر شیطان کی لہو لعب یعنی بانسری طنبور و دیگر مزامیر کے گانے بجانے میں مست ہو گئے۔ ان کی ہدایت کے لیے اللہ تعالیٰ نے داؤد علیہ السلام کو نبی بنا کر مبعوث فرمایا۔ حسنِ صوت اور خوش الحانی آپ پر ختم تھی۔ آپ جس وقت توراہ کو خوش الحانی سے پڑھتے تو بنی اسرائیل دنگ ہو جاتے اور باجون کو چھوڑ کر داؤد علیہ السلام کی توراہ سننے کے لیے جمع ہو جاتے اور دل لگا کر آپ کی توراہ سنتے اور داؤد علیہ السلام کا کمال یہ تھا کہ جب آپ تسبیح پڑھتے تو پہاڑ اور پرندے آپ کے ساتھ تسبیح شروع کر دیتے۔ (کذا فی قصص الانبیاء)

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : ۱۰

ہر از روئے زیباست آواز خوش

کہ این حظ نفس است و آں قوت روح

ترجمہ : حسین چہرے سے خوش آواز بہتر ہے اس لیے کہ خوش چہرہ میں حظِ نفسانی ہے اور آواز روح کی غذا ہے۔

اور فرمایا : ۱۱

اشتر بشعر در حالت و طرب

گر ذوق نیست ترا کثر طبع جانوری

ترجمہ : اونٹ عرب کے شعر سے حالت اور خوشی میں ہے اگر تجھے ذوق نہیں تو تو ٹیڑھے جانور والا ہے۔

مزید فرمایا : ۱۲

وعند هبوب النشرات على الحلى

تمیل غصون البان لا الحجر المصلا

ترجمہ: ہواؤں کے تیز جھونکوں سے بان کی ٹہنیاں ہتی ہیں نہ کہ پتھر سخت۔

ف: جیسے اصوات حسنہ و نفحات موزونہ نفوس میں اثر انداز ہو کر انھیں شرسے نکال کر خیر کی طرف لے جاتی ہیں اور انھیں استعداد کامل بخشتی ہیں ایسے ہی اصوات قبیحہ اور نفحات غیر موزونہ نفوس میں اثر انداز ہو کر اصوات حسنہ اور نفحات موزونہ کے خلاف عمل کراتی ہیں۔

ثمنی شریف میں ہے: سہ

۱	یک مؤذن داشت بس آوازید	در میان کافرستان بانگ زد
۲	چند گفتندش گو بانگ نماز	کہ شود جنگ و عداوتها دراز
۳	او ستیزہ کرد و بس بے احتراز	گفت در کافرستان بانگ نماز
۴	خلقی خائف شد ز فتنہ عامہ	خود بیاید کافرے با جامہ
۵	شمع و حلوا با چنای جامہ لطیف	ہدیہ آورد و بیاید چوں ایلیف
۶	پرس پرس پرسان کیوں مؤذن کو کجاست	کہ صلاے بانگ او راحت فراست
۷	دخترے دارم لطیف و بس سنی	آرزو مے بود او را مؤمنی
۸	بیچ این سودا نمی رفت از سرش	پندہا میداد چندے کافرش
۹	بیچ چارہ مے ندانستم دران	تافسرو خواند این مؤذن آن اذان
۱۰	گفت دختر چہیت این مکروہ بانگ	کہ بگو شم آمد این دوچار دانگ
۱۱	من ہر عمر این چنین آواز زشت	بیچ نشنیدم دیں دیر و کنشت
۱۲	خواہرش گفتا کہ این بانگ اذان	ہست اعلام و شعار مؤمنان
۱۳	بادش نامہ پرسید از دگر	آن دگر ہم گفت آرسے لے قمر
۱۴	چوں یقین کشتش رخ او زرد شد	از مسلمانان دل او سرد شد
۱۵	باز رستم من ز تشویش و عذاب	دوش خوش ختم داران بے خوف خواب
۱۶	راستم این بود از آواز او	ہدیہ آوردم بیکر آن مرد گو
۱۷	چوں بدیدش گفت این ہدیہ پذیر	چوں مرا کشتی مجیر و دستگیر
۱۸	گر بمال و ملک و ثروت فردے	من دیانت را پر از زر گردے

ترجمہ: ۱- ایک مؤذن بد آواز تھا اور کافروں کے علاقہ میں اذان پڑھتا تھا۔

۲- لوگوں نے اسے کہا کہ تو اذان نہ پڑھا کر کیونکہ تیری آواز سے شور ہوتا ہے اور جنگ پھڑپھڑاتی ہے۔

۳۔ وہ اس پر بصد تھا، بلکہ خصوصیت پر آمادہ ہو جاتا۔ اور کتنا اس میں زیادہ ثواب ہے کہ کافروں کے علاقہ میں اذان پڑھتا ہوں۔

۴۔ مخلوق اس کی اذان سے خائف تھی لیکن ایک کافر نے اسے آکر انعام کے طور پر کپڑے پہنائے۔

۵۔ خوشبوئیں، کپڑے اور صلاشکریر کے طور پر لایا۔

۶۔ پوچھنا تھا کہ وہ مؤذن کہاں ہے جس کی اذان سے ہمیں راحت نصیب ہوئی ہے۔

۷۔ کیونکہ میری لڑکی نہایت حسین و جمیل ہے اسے اسلام لانے کا شوق تھا۔

۸۔ اسے یہ خیال ایسا سما یا کہ ہمارے سمجھانے سے نہیں مانتی تھی۔

۹۔ اس کے سمجھانے کا ہمیں کوئی چارہ نظر نہ آتا تھا یہاں تک کہ اس کی اذان سے اس کا خیال بدلا ہے۔

۱۰۔ جب اس کی اذان سنی تو پوچھا کہ یہ کسخت آواز کیسی ہے جس نے میرے کان کے پردے پھاڑ ڈالے ہیں۔

۱۱۔ میں نے دیر و دوارہ میں ایسی گندی آواز کیسی نہیں سنی۔

۱۲۔ اس کی بہن نے کہا کہ اہل اسلام کی اذان کی آواز ہے۔

۱۳۔ اسے یقین نہ آیا، کسی دوسری عورت سے پوچھا، اس نے بھی یہی کہا۔

۱۴۔ جب اسے یقین ہوا تو اس کا چہرہ زرد ہو گیا اور مسلمانی سے مکمل طور پر بیزار ہو گئی۔

۱۵۔ ہم کو اس کے وسوسا اور ہم سے پھسکارا نصیب ہوا۔

۱۶۔ اس کی بد آواز سے ہمیں راحت ملی ہے اس لیے میں ہدیہ کے طور پر یہ اشیاء لایا ہوں۔

۱۷۔ مؤذن کو دیکھ کر کہا، حضرت! ہدیہ قبول کیجئے کہ آپ کی بدولت ہمیں راحت نصیب ہوئی۔

۱۸۔ اگر میرے پاس اور مال و زر ہوتا تو آپ پر نچا اور کر دیتا۔

تفسیر عالمانہ وَ عَلَّمْنَاهُ صِنْعَةَ لَبُوسٍ لِّكُلِّ مَلَاہِجَةٍ اور ہم نے داؤد علیہ السلام کو زہ بنانا سکھایا۔

حل لغات : الصنع یعنی الفعل۔ لیکن فعل کو صنع نہ کہا جائے گا الصناعتہ بوزن کتابتہ

یعنی کاریگری کی کاریگری۔ اور اللبوس یعنی اللباس مطلق وہ زہ ہو یا کوئی اور شے۔ مثلاً کہا جاتا ہے لبس الثوب

یعنی استقبہ۔ یاد رہے کہ داؤد علیہ السلام کے زمانہ سے پہلے زہ ہوتیں لیکن صرف لوہے کی چادریں جنہیں طولاً و

عرضاً جسم کے ارد گرد لپیٹ لیتے تھے لیکن داؤد علیہ السلام نے قوت علمی اور خداداد ذہانت سے ان چادروں کو بہترین طرز

سے جوڑ کر زہ بنیں تیار کیں جیسے درزی کپڑے کو جوڑتا۔ ہے۔ لکھو تمہارے فائدہ کے لیے۔ یہ علمنا یا فعل مخذوف کے متعلق

ہو کر لبوس کی صفت ہے۔ یہ بھی داؤد علیہ السلام کا ایک معجزہ تھا کہ وہ بغیر آلات مثلاً بھٹی، آگ، سندان اور ہتھوڑے

کے زہ بنیں تیار کرتے تھے۔

حکایت لقمان حکیم  
منقول ہے کہ لقمان حکیم حضرت داؤد علیہ السلام کو زبردستی بناتے ہوئے دیکھ کر متعجب ہوئے اور  
قبل ازیں آپ نے ایسی صنعت نہیں دیکھی تھی۔ خاموشی سے اسے بنتے ہوئے دیکھتے رہے،  
اس کی وجہ نہ پوچھی۔ بالآخر داؤد علیہ السلام نے اسے تیار کر کے اپنے جسم پر ناپا۔ اس پر لقمان حکیم سمجھ کر یہ زور ہے جو جنگ  
ضرورت کے لیے تیار کی جا رہی ہے۔ اسی وقت لقمان حکیم نے فرمایا:  
ان من الصمت لحکمة۔ بعض اوقات خاموشی سے حکمت حاصل ہوتی ہے۔

اور حکمانے فرمایا کہ گفتگو اگر چاندی ہے تو خاموشی سونا ہے۔

اگر بسیار دانی اند کے گو

یکے را صد گو صد را یکے گو

ترجمہ: اگر بسیار دان ہوتے بھی کم بولو، ایک کو سو میں نہیں بلکہ سو کو ایک بات میں سمودو۔  
لِتَحْصِنَكَ تَاكَ زَرَهُ تَهِيں بچائے۔

سوال: اللبوس تو مذکر ہے اس کے لیے مونث کا صیغہ کیوں؟

جواب: اللمس کی تاویل میں ہے اور اللمس مونث سماعی ہے۔ اور ذرع یعنی حصینة (قلعہ)۔ چونکہ زور  
بدن کے لیے بمنزلہ قلعہ کے ہے۔ پھر جو شے بھی حفاظت کا کام دے اسے مجازاً ذرع سے تعبیر کرتے ہیں۔ یہ باقاعدہ جامہ  
سے بدل الاشتمال ہے اس لیے کہ لتحصنک ہو ولا یعنی احصانک کے ہے اور لکم کی ضمیر اور احصان کے دریا  
ملاستہ الاشتمال ظاہر ہے اس لیے کہ لکم سے انتخاص اور منفعت کا معنی حاصل ہوتا ہے۔

مَنْ بَأْسَكَ يَمَانُ عَلَى الْبِئْسِ بِنِ الْحَبِ (جنگ) ہے اور اس کا اطلاق ہر بڑی جنگ کے لیے آتا ہے  
یعنی تمہارے دشمن کی جنگ سے، جیسے قتل اور زخم جو جنگ میں دشمنوں کے حملوں یعنی تلواروں، تیزوں اور تیروں سے ہوتے ہیں  
مسئلہ: آیت سے ثابت ہوا کہ جمیع صنائع اللہ تعالیٰ کی تخلیق و تعلیم سے نصیب ہوتی ہیں۔  
حدیث شریف ہر صنائع اور اس کی صنعت کو اللہ تعالیٰ نے پیدا فرمایا۔

شموی شریف میں ہے:۔

۱ قابل تعلیم و فہمست این نزد

یک صاحب وحی تعلیمش دہد

۲ جملہ معرفت بایقین از وحی بود

اول او یک عقل آنرا فرود

ترجمہ: ایہ عقل قابل تعلیم و فہم ہے لیکن اسے صاحب وحی تعلیم دیتا ہے۔

۲۔ تمام صنعتیں یقیناً وحی سے ہیں پہلے وحی کی رہبری پھر عقل اس کی تائید کرتی ہے۔

فَقُلْ اَنْتُمْ شَاكِرُونَ تو کیا تم اس کی نعمت کا شکر کرنے ہو یعنی تمہیں ایسی نعمتیں عطا ہوئی ہیں جو شکر کی موجب ہیں۔ تمہا کیے شکرانہ سے بچنا آسان فرمایا، تو اللہ تعالیٰ کا شکر کرو۔ کاشفی نے لکھا کہ ایسے لباس پر اللہ تعالیٰ کا شکر کرو۔

ف : یہ بصورت استفہام ہے اور خطاب امت مصطفویہ یعنی اہل مکہ اور قیامت تک آنے والوں کو ہے۔ اللہ تعالیٰ نے اس نعمت کی خبر دی ہے کہ اگرچہ زرہ بنانے کا آغاز داؤد علیہ السلام نے کیا لیکن ان کے سکھانے پر تمام لوگوں کو یہ نعمت عام ہوئی۔ یہاں تک کہ قیامت تک ہر جنگجو کو اس کی ضرورت پڑے گی۔ اس معنی پر اس نعمت کا ہر انسان کو شکر الہی واجب ہے۔

ف : بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ خطاب داؤد علیہ السلام اور ان کے اہلیت کو ہے۔ یہاں عبارت مخدوف ہے۔ دراصل فقلنا لهم بعد ما انعمنا علیہم الخ یعنی داؤد علیہ السلام اور اہل بیت کو ان بہت بڑی نعمتوں سے بہرہ ور فرما کر ہم نے انہیں کہا کہ ان بہت بڑی نعمتوں یعنی تسخیر الجبال والظہیر اور لوہے کے نرم ہوجانے اور زرہ بنانے کی تعلیم پر اللہ تعالیٰ کا شکر کرو۔

مروی ہے کہ ایک دن داؤد علیہ السلام حرمین وعلین ہو کر نکلے اور ارادہ تھا کہ کسی اجنبی سے اپنی سیرت کے متعلق استفسار کریں۔ آپ کو جبریل علیہ السلام بصورت انسان ملے آپ نے اسے اجنبی سمجھ کر پوچھا کہ آپ داؤد (علیہ السلام) کو کیسے سمجھتے ہیں؟ انہوں نے فرمایا: بہت بھلے بزرگ ہیں لیکن ایک کمی ہے کہ وہ بیت المال سے اخراجات لیتے ہیں کاش وہ اپنی کمائی سے ضروریات زندگی پورے کرتے اس لیے کہ ہاتھ کی کمائی سے بڑھ کر اور کوئی عبادت نہیں۔ داؤد علیہ السلام یہ نصیحت سن کر گھر لوٹے اور اللہ تعالیٰ سے دعا کی کہ انہیں ہاتھ کی کمائی سے رزق بخنئے۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے لوہا موم بنا دیا۔ اسی سے زرہیں تیار کر کے بیچتے اور اسی سے بسر اوقات فرماتے۔ مسئلہ: فقیر (حقی) کتنا ہے کہ فقہ کی کتابوں میں ہے کہ علاؤ سادات و مشائخ وغیر جم کو بیت المال سے وظیفہ اہل شرع اور اہل حقیقت کے نزدیک جائز ہے لیکن ترک افضل ہے۔ اور تقویٰ کا تقاضا ہے کہ اپنے ہاتھ کی کمائی سے بسر اوقات کرنا چاہیے جیسا کہ داؤد علیہ السلام کا قصہ دلالت کرتا ہے۔ ایسے ہی اوقات کی آمدنی دیگر عطیات و وظائف کا حکم ہے اس لیے کہ اس زمانہ میں ایسے وظائف وغیر شہادت (حرام کی ملاوٹ) کو گنجائش ہے۔ علاوہ ازیں رزق متعین پر سہارا کرنا توکل کے بھی خلاف ہے۔ اسی لیے بہت سے مشائخ نے مال موقوف کے نفع سے حصہ لینے سے انکار کیا بلکہ ان کی وجہ معاش صرف عطیات الہیہ پر تھی جس پر وہ ذہنی تنجیل کو بھی عمل میں نہ لاتے تھے چاہے ایک وہ اس کے لیے جدوجہد کریں۔ ہاں کسب حلال بھی کیا کرتے تھے۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ۵

فقیر مدرسہ دی مست بود و فتویٰ داد

کہ می حرام ولے بہ ز مال اوقافست

ترجمہ : مدرسہ کے فقیہ گزشتہ دن مست تھے اور فتویٰ دیا کہ شراب حرام ہے لیکن اوقات کے مال سے بہتر ہے۔

بعض شریعین نے حضرت حافظ قدس سرہ کے اس شعر کی شرح میں غلطی کھائی ہے۔ (صاحب روح البیان ازالہ وہم) نے فرمایا : میں کہتا ہوں کہ اس کی تحقیق یہ ہے کہ شعر میں لفظ ”ولے بہ“ حضرت حافظ قدس سرہ کا کلام ہے مفتی کا مقولہ نہیں۔ اب اس کا معنی یہ ہوا کہ گزشتہ روز مفتی شراب غفلت اور جب دنیا اور مدرسہ کے چند پرنازاں ہو کر اہل عشق کے حال پر انکار کرتے ہوئے ان کے شراب یعنی عشق کو حرام کہہ دیا حالانکہ یہ اس کی سراسر غلط خیالی ہے عشق کیسے حرام ہو سکتا ہے بلکہ مفتی کو معلوم ہونا چاہیے کہ بقول شماعش حرام سہی لیکن وقت کے مال کو جو تم اڑاتے ہو اس سے یہی عشق اولیٰ ہے یعنی عشق اور وہ توکل جس پر محققین صوفیہ کا عمل ہے وہ نہ ہوا اور تمہارے وقت پر سہارا لگانے اور اسی پر زندگی بسر کرنے سے بہتر ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ انکار کا تعلق فقیہ مفتی دنیا دار سے ہے اس کا عاشق متوکل سے کوئی تعلق نہیں۔

ف : علماء کرام فرماتے ہیں انبیاء علیہم السلام کی وہر معاش صنعت اور اپنے ہاتھ کی کمائی تھی۔ مثلاً حضرت ادريس علیہ السلام خیاط (درزی) تھے اور ہمارے حضور صلی اللہ علیہ وسلم گھر میں اکثر کپڑے سیا کرتے تھے۔

نیک مردوں کا کسب کپڑے سینا اور نیک عورتوں کا چرخہ کاٹنا ہے۔

(کنزانی روضة الاخيار)

حدیث شریف

اپنی اولاد کو تیرنا سکھاؤ۔ اور وہ عورت کتنی اچھی ہے جس کے دل کا ہلاوا چرنہ ہے۔ اور جب تمہیں ماں باپ بیک وقت بلائیں تو تم پہلے ماں کے پاس جاؤ۔ (کنزانی المعاصد اللہ المستحیجی) عورت کے چرخہ کاٹنے کی آواز جہاد میں اللہ اکبر کہنے کے برابر ثواب ہے اور جہاد میں اللہ اکبر کا ثواب ساتوں آسمانوں اور ساتوں زمینوں سے بوجھل ہے۔

حدیث شریف

حدیث شریف

حدیث شریف

عورت کے ہاتھ میں چرخہ ایسے ہے جیسے غازی کے ہاتھ میں تیر۔ (غازی جو صرف رضائے الہی کے لیے جنگ پر جا رہا ہو) (کنزانی مجمع المغضائل)

ف : حضرت نوح علیہ السلام نمار (بڑھی) اور حضرت ابراہیم علیہ السلام بزاز (کپڑا فروش) تھے۔

اگر اہل بہشت کو بہشت میں تجارت کی اجازت ہو تو وہ کپڑا فروشی کریں گے۔ اگر اہل جہنم کو دوزخ میں تجارت کی اجازت ہو تو وہ سونا چاندی کی خرید و فروخت کریں گے۔ (کنزانی الاحیاء)

حدیث شریف

ف : حضرت داؤد علیہ السلام زہر بناتے تھے اور آدم علیہ السلام کھیتی باڑی کرتے تھے۔ سب سے پہلے آدم علیہ السلام نے کپڑا بنا اور بنا۔

منقول ہے کہ نبی مریم ایک دن حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی تلاش میں گھر سے باہر تشریف لے گئیں راستہ بھول گئیں ایک کپڑے تھنے والی عورت سے راستہ پوچھا تو اس بستی والوں نے غلط راستہ بتایا۔

پاؤلیوں کو بد دعا

نبی بی مریم نے ان کے لیے بددعا کی کہ اے اللہ! ان کی کمائی سے برکت چھین لے اور ان کی نسلوں کو فقر و فاقہ میں مبتلا کر اور انھیں عوام کی نظروں میں حقیر بنا۔ نبی بی مریم کی دعا مستجاب ہوئی۔

وف: حضرت سلیمان علیہ السلام زمبیل تیار کر کے زندگی بسر فرماتے اگرچہ بہت بڑی سلطنت کے مالک تھے لیکن بیت المال سے کچھ نہیں لیا کرتے۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اور موسیٰ و شعیب علیہم السلام نے بکریاں چرائیں۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے نبوت کے اعلان سے پہلے بکریاں چرانے کو اختیار فرمایا تھا۔

**حدیث شریف** ہر نبی علیہ السلام نے بکریاں چرائیں۔

نکتہ: بکریاں چرانے میں حکمت یہ ہے کہ انسان کو بکریوں سے رافت و رحمت قلبی نصیب ہوتی ہے اس لیے کہ بکریاں تمام جانوروں سے ضعیف جانور ہیں۔ اسی لیے ان کی نگرانی قلب پر رافت و رحمت ہوتی ہے۔ جب خلقِ خدا سے واسطہ پڑے گا تو طبیعت کی تیزی اور ظلم و شدت کا مادہ پھلے سے لطف و کرم اور رافت و رحمت سے بدل چکا ہو گا اور اس کی فطرت حد اعتدال میں رہے گی اور کسی پر ظلم و شدت اور ناجائز سختی نہ کر سکے گا۔

اگر کوئی کسی دوسرے کو بکریوں کا چرواہا کہہ کر عار دلائے تو وہ جواب میں کہے: نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم بھی بکریاں چراتے تھے۔ ایسے جواب دینے والے کو سزا دی جائے۔ اس لیے کہ بکریاں چرانا انبیاء علیہم السلام کے لیے کمال تھا لیکن دوسروں کے لیے تحقیر، اور تحقیری امر میں تشبیہ دینا نبوت کی گستاخی ہے۔ ہر وہ امر جو نبوت کے لیے کمال لیکن دوسروں کے لیے موجبِ حقارت ہو تو وہ لفظ نبی علیہ السلام **قاعدا رو و پایہ** کے لیے استعمال کرنا حرام ہے۔ مثلاً کوئی کسی سے کہے: اے امی (اُن پڑھ)۔ وہ اسے جواب دے کہ کیا حضور علیہ السلام امی (اُن پڑھ) نہیں تھے۔ ایسے شخص کو سزا دی جائے۔ (کنزانی انسان العیون)

لے اسی قاعدے پر چارے اور نجیوں و پایوں و دیوبندیوں مودہ دیوں کے جھگڑے کی بنیاد ہے۔ ان کی کتابوں میں نبوت کی گستاخی جی بھر کر کی گئی ہے۔ مثلاً نبی علیہ السلام کو چوہ پڑے چارے تشبیہ دینا، نماز میں ان کے تصور کو گدھے اور اپنی نبی بی کے جماع سے بدتر، اور ان کے علم مبارک کو پانگھوں جیوانوں سے تشبیہ دینا، شیطان اور ملک الموت کے علم کو حضور علیہ السلام کے علم سے زائد بتانا اور ان کے میلاد کی مجلس کو کھنٹیا کے جنم سے تشبیہ دینا اور عام بشریت ان کی بشریت کے مساوی ماننا اور انھیں چرواہا یا پڑھ کہنا۔ ایسی دیگر گنت عبارات ہیں۔ فقیر نے تفصیل سے "التحقیق الکامل فی انبیاء الحق و الباطل" میں لکھ دیا ہے۔ حضرت امام جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ تعالیٰ نے صرف اسی قاعدے پر ایک کتاب لکھی جس کا نام ہے: تنزیہ الانبیاء عن تفسیر الانبیاء۔ اس کا آغاز ہے: اما بعد حمد اللہ غافر الزلات و مقیل العثاات و الصلوٰۃ و (باقی اگلے صفحہ پر)

(صاحبِ روح البیان نے فرمایا کہ) سلطان سلیم اول از خاقان عثمانیہ کے مندرجہ ذیل اشعار مثنوی برترک ادب ہیں :

(بقیہ حاشیہ ص ۱۳۵) السلام علی سیدنا محمد الذی انزل علیہ فی کتابہ العزیز (افمن ترین له سؤ عملہ  
فراہ حسنا فان الله یضلل من یشاء ویهدی من یشاء فلا تذهب نفسك علیہم حسرات) وعلی الہ وصحبہ  
النجوم النبیات -

اس رسالہ کی تصنیف کا سبب یہ ہوا کہ دو شخصوں کا جھگڑا ہوا اور آپس میں خوب گالی گلوچ کیں۔ بالآخر ایک نے دوسرے کے  
نسب پر حملہ کیا تو دوسرے نے کہا: اسے چرواہے کے بچے۔ اس کے باپ نے کہا: کیا یہ نسبت صرف میری ہے۔ کیا حضرات  
انبیاء علیہم السلام چرواہے نہیں تھے بلکہ کوئی بھی نبی علیہ السلام ایسا نہیں ہو گا جس نے بکریاں نہ چرائی ہوں۔  
یہ واقعہ جامع مسجد طلونی کے قریب بازار غزل میں عوام کے مجمع میں ہوا۔ ان کا مقدمہ حکام وقت کی خدمت میں پیش کیا گیا  
جب قاضی القضاة مالکی کو معلوم ہوا تو انھوں نے فرمایا:

لو مرفع الی ضریبتہ بالسیاط - یعنی اگر یہ مقدمہ میرے ہاں پیش ہوتا تو میں قائل کو دُورے لگو اتا۔

مجھ سے اس کے متعلق پوچھا گیا تو میں نے جواب دیا کہ ایسے شخص کو سزا دی جائے کیونکہ انبیا علیہم السلام اس لائق نہیں کہ  
کسی ایک عام آدمی سے ان کی مثال دی جائے۔

میرے فتویٰ کو مرتب دیکھ کر ایک شخص بول اٹھا کہ علامہ (سیوطی) کا یہ فتویٰ غلط ہے کیونکہ ایسے شخص کو نہ تعزیر ہے اور  
نہ ہی اس پر کوئی ملامت ہے۔ کیونکہ انبیا علیہم السلام کی ایک عامی آدمی سے تشبیہ دینا ایک مباح امر ہے۔ لہذا اس کا  
قائل نہ گنہگار ہے اور نہ اسے گناہ کی طرف منسوب کیا جائے۔

مجھے اس سے خطرہ ہوا کہ عوام کا لالعام کو جب ایسے کلام کے جواز کا علم ہوا تو وہ اپنے عام جھگڑوں میں ایسی گستاخیاں کریں گے  
کہ پھر وہ ان کی عام عادت بن جائے گی جس کی وجہ سے وہ دین سے خارج ہو جائیں گے۔ صرف دین کی خیر خواہی اور مسلمانوں  
کی رہبری کو مد نظر رکھ کر یہ چند سطور لکھ دیں۔

فصل : سب سے پہلے قاضی عیاض کا وہ بیان لکھ دوں جو انھوں نے اس مسئلہ میں تحریر فرمایا جو نہایت ہی شاندار بیان ہے  
اور حق یہ ہے کہ بہت ہی خوب لکھا ہے کما قال ابو جریئہ الخ :

۱۔ کسی نبی علیہ السلام کی شان کی کمی کا ارادہ نہ ہو۔

۲۔ ان کا کوئی عیب نہ بیان کیا جائے۔

۳۔ انہیں گالی نہ دی جائے۔

- ۱ یک گدا بود سلیمان بعصا و زنبیل  
یافت از لطف تو آن حشمت ملک رانے
- ۲ مصطفیٰ بود تمیمی ز عرب پست درت  
دادش انعام تو تاج شرف بالائے

(بقیہ صفحہ ) ف : شریعت میں مندرج صورتیں بھی انبیاء علیہم السلام کے معاملات کو اپنے اوپر چسپاں کرنا حرام ہے۔ مثلاً ۱۔ انبیاء علیہم السلام کے بعض اوصاف بیان کر کے مثال کے طور اپنے لیے حجت یا دوسرے کے لیے حجت بنائے جبکہ وہ امور انبیاء علیہم السلام بحیثیت دینی امور کے اظہار کے لیے کیے یا ان کی اسی طرح تکمیل ضروری تھی۔

۲۔ کسی کام کو انھوں نے کفر نفسی کے طور کیا۔  
۳۔ یا کسی مقصد اسلامی کے پیش نظر اپنے آپ کو بلند و ارفع ظاہر فرمایا حالانکہ دوسروں کو جانتے نہیں۔ اسی طرح مثلاً کوئی کہے کیا ہوا میرے حق میں ایسا ویسا کہا گیا۔ نبی علیہ السلام کو بھی تو کہا گیا تھا۔

۴۔ یا یوں کہے کہ اگر میری تکذیب ہوئی تو کوئی بات نہیں انبیاء علیہم السلام کی بھی تو تکذیب ہوئی تھی۔

۵۔ یا یوں بکواس کرے کہ میں نے گناہ کر لیا تو کیا حرج ہے جبکہ انبیاء علیہم السلام نے بھی تو گناہ کیے تھے۔

۶۔ یا یوں کہے کہ میں لوگوں کی مذمت سے کب بچ سکتا ہوں جبکہ انبیاء علیہم السلام بھی نہ بچ سکے۔

۷۔ یا یوں کہے کہ میں فلاں مصیبت سے صبر کر رہا ہوں جیسے اولوالعزم پیغمبروں علیہم السلام نے صبر کیا۔

۸۔ یا کہے کہ ایسے صبر کرتا ہوں جیسے حضرت ایوب علیہ السلام نے صبر کیا۔

۹۔ یا کہے کہ میرا صبر کرنا حضور نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کی طرح صبر کرنا ہے انھوں نے بھی دشمنوں کی دشمنی پر صبر کیا تھا بلکہ

اس سے کچھ زیادہ حوصلہ فرمایا جیسے میں حوصلہ کر رہا ہوں۔ یعنی کا شعر ہے :  
انافی امۃ تدارکھا اللہ غریب کصالح فی تمود

(میں ایسی قوم میں غریب ہوں اللہ تعالیٰ انھیں اچھا کرے جیسے حضرت صالح علیہ السلام تمود میں غریب تھے)

جیسے مصری شاعر کا قول ہے کہ :  
کنت موسیٰ ومرتہ بنت شعیب  
غیران لیس فیکما من فقیر

وغیرہ وغیرہ۔ فقیر کی اس موضوع پر ایک تصنیف ”گستاخ کا انجام بد“ ہے۔ اس میں اسی رسالہ ”تذریہ الانبیاء عن تفسیرہ الاغیاء“ کو بھی شامل کر دیا گیا ہے۔ اویسی غفرلہ

توجہ ۱۔ سلیمان علیہ السلام عصا و زبیل لے کر گدائی کرتے تھے لیکن تیرے حکم نے انھیں بادشاہ بنا دیا۔  
 ۲۔ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم بھی تلم اور کھور عرب تھے۔ تیرے دروازے سے انعام پایا تو بہت اونچے ہوئے۔  
 ان میں گستاخی اس لیے ہے کہ دو انبیاء علیہم السلام کی تحقیر کا پہلو نکلتا ہے۔

ف : صالح علیہ السلام کبل جنتے تھے۔ عیسیٰ علیہ السلام جوتے سینے اور پوند لگانے تھے۔ افضل کسب جہاد ہے کیونکہ حضور علیہ السلام نے نبوت و ہجرت کے بعد تمام زندگی مبارک اسی پر بسر فرمائی۔ اس کے بعد تجارت بشرطیکہ اس میں ذرہ برابر بھی خیانت نہ ہو۔ اس کے بعد کھیتی باڑی، اس کے بعد کوئی ہنر۔ (کدانی المختار و التخصیص) خبث یعنی حرام کامیوں سے بچنا لازم ہے اسی لیے زندگی اور کاہن کی اہمیت حرام ہے۔ اور کاہن ہر وہ انسان جو مستقبل اور ماضی کی خبریں دے یا ستارے کی نحس و سعد کا پتہ بتائے۔ اسی طرح کسی کو دولت مندی یا غریب ہونے کی خبر دے۔

مسائل فقہیہ  
 لہو و لعب کے آلات وغیرہ کی صنعت سے اتر کرے۔ اسی طرح مردوں کے کفن کی تجارت سے بچنا چاہیے  
 اس لیے کہ ایسے شخص کے ہر وقت انتظار ہو گا کہ کس وقت مرتا ہے۔ اسی طرح مردوں کے لیے خوشبو، لوبان وغیرہ کی خرید و فروخت بھی نہیں چاہیے۔ اسی طرح احتکار بھی ناجائز ہے۔ اسی طرح جانوروں کو ذبح کرنے کی مزدوری سے بھی دور رہنا چاہیے اس لیے کہ اس سے قلب سخت ہو جاتا ہے۔ اور زرگری کے پیشے سے بھی بچنا چاہیے اس لیے کہ اس سے دنیا کی زیب و زینت میں دل لگا رہتا ہے۔ اسی طرح ہر اس صنعت سے بچنا چاہیے جس میں کادنی کی زیب و زینت سے تعلق ہو۔ جیسے مکانات وغیرہ کا نقش و نگار، اور دیواروں پر چونا اور رنگ لگانا وغیرہ۔ اسی طرح جو مردوں اور عورتوں کو بیچتا ہے۔ مروی ہے کہ تین شخصوں کو خسارہ ہی خسارہ ہے :

۱۔ انسانوں کو بیچنے والا

۲۔ درختوں کو کاٹنے والا

۳۔ گائے بیل ذبح کرنے والا

اسی طرح حجامت، جھاڑو، صنفاٹی اور بانٹ (اور اسی طرح کے وہ امور جن میں گندگی کا تعلق ہو) سے بچنا چاہئے کیونکہ جھانستوں سے متعلق امور انسان کی عزت و وقار کے منافی ہے۔

مسئلہ : ابن سیرین اور قتادہ کے نزدیک دلال کی اہمیت بھی مکروہ ہے اس لیے کہ کذب اور اپنے سامان کی بکری میں مبالغہ آمیز باتوں سے اس کا بچنا مشکل ہو جاتا ہے۔

اعجوبہ : دلالی کا کام سب سے پہلے ابلیس نے کیا۔ کما قال، هل ادلك على شجرة الخلد و هلك لا يبلى۔ (کذا فی روضة الاخیار)

وَلَسَلِّمْنَ الرِّيحَ اور ہم نے سلیمان علیہ السلام کے لیے ہوا کو تابع فرمان کر دیا۔

سوال: حضرت داؤد علیہ السلام کی تسخیر کو نطفہ مع کے ساتھ اور سلیمان علیہ السلام کی تخصیص کو لام کے ساتھ ایسا فرق کیوں؟  
 جواب: حضرت سلیمان علیہ السلام کی تسخیر کا مطلب یہ ہے کہ ہوا ہر طرح سے آپ کے زیر فرمان تھی جیسے کوئی شے کسی کی ملکیت ہو تو وہ اپنی ملکیت میں جس طرح اور جیسے اور جس وقت چاہے تعریف کرے۔ اسی لیے مفسرین نے اسے لام تکلیف کی قرار دی ہے اور حضرت داؤد علیہ السلام کی تسخیر صرف عبادت کے لیے تھی کہ جبال و طیور آپ کے ساتھ عبادت الہی کی اقتداء کرتے۔

عاصفۃؑ یہ الریح سے حال ہے یعنی سنت اور تیز چلنے والی (ہوا) کہ سلیمان علیہ السلام کا تخت اٹھا کر لے جاتی اور ایک دن میں ایک مہینے کی۔ اوپر پہنچا دیتی تھی لیکن نہایت نرم اور بانوسیم کی طرح خوشبو ناک تھی۔ خلاصہ یہ کہ وہ چلنے میں نہایت تیز اور نرم کہ جس سے طبیعت کو فرحت اور سرور حاصل ہو اور سلیمان علیہ السلام کے حکم کی پابند تھی کہ جب وہ چاہتے تو چلتی اور جب ٹھہرانا چاہتے تو ٹھہر جاتی۔ یہ بھی سلیمان علیہ السلام کے معجزات سے ایک معجزہ تھا۔ تجویری باصرہؑ وہ چلتی تھی سلیمان علیہ السلام کے حکم یعنی ان کی خواہش اور ارادہ کے مطابق اری الی الامرض الیٰ التیٰ بروکت فیہا اس زمین کی طرف جس میں ہم نے برکت بخشی۔ الامرض سے شام کی ولایت مراد ہے۔ یعنی سلیمان علیہ السلام کو صبح کے وقت علاؤشام میں لے جاتی اور دوپہر کے وقت تک ایک ماہ کی مسافت طے کر کے مکہ کے کسی خطے میں پہنچا دیتی پھر وہ اسی راہ سے زوال کے بعد سے اٹھا کر مغرب تک شام کی ولایت میں واپس لاتی۔ کما قال: غدوھا شہور و راحھا شہور۔

فت: مقاتل نے لکھا کہ شیاطین اور جنات نے سلیمان علیہ السلام کے لیے تین میل لمبا چوڑا ایک تخت تیار کیا جو ابریشم اور زرد جواہر سے تیار کیا گیا اس کے درمیان میں ایک سونے کی بڑی کرسی سلیمان علیہ السلام کے لیے، اس کے سامنے چند سونے کی کرسیاں دیگر انبیاء علیہم السلام کے لیے، اور چاندی کی کرسیاں علما کے لیے تیار کی گئیں۔ ان کرسیوں کے گرد انسانوں کو اور انسانوں کے گرد جنات کو کھڑا کر دیا گیا۔ تمام تخت پر پرندے سایہ کرتے یہاں تک کہ سورج کی معمولی کرن بھی سلیمان علیہ السلام اور آپ کے ساتھیوں پر نہیں پڑتی تھی۔ حضرت سلیمان علیہ السلام کے اس تخت کو صبح کے وقت اٹھا کر لے جاتی ایک مہینے کے سفر کو شام تک آمد و رفت میں طے کر لیتی اور سلیمان علیہ السلام شب و روز جنگ و جہاد میں مشغول رہتے یہاں تک کہ عالم دنیا میں کسی کو نہ میں جس کا فر بادشاہ کا نام مٹنے تو پہلے اسے دعوت تھی بھولتے، اگر وہ انکار کرتا تو پھر اس کے ساتھ جہاد کرتے۔ فت: کاشفی نے لکھا ہے کہ تخصیص میں ہے کہ ملک شام میں مقرر نام کا ایک شہر تھا اسے دیووں نے سلیمان علیہ السلام کے لیے

لے ایسے ہی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے اختیار کئی کی تقریر ہے اور دلیل ایک یہی بطریق نظیر کے پیش کی جائے اگرچہ وہ بانی نجدی دیوبندی مورودی نہیں مابین گے لانہم قوم لایعلقون۔ تفصیل رسالہ مختار کنگل میں ہے۔  
 لے اس سے وہاں دیوبندیہ کا وہ اعتراض اٹھ گیا کہ نبی علیہ السلام کے معجزات ان کے اختیار میں نہیں۔ ہم کہتے ہیں کہ اختیار بحیثیت تخلیق اللہ تعالیٰ کا خاصہ اور بحیثیت ان کے اجراء و انہار نبی علیہ السلام کے ہر وقت اختیار میں ہوتا ہے۔ اویسی مغفرۃ

تیار کیا تھا صبح کو وہاں سے حضرت سلیمان علیہ السلام نکلے اور تمام عالم کے گرد پھرتے پھر نماز مغرب کے وقت آپ کو ہوا اسی شہر میں واپس لے آتی۔

مختار القاصص میں ہے کہ صبح کو تدمر سے حضرت سلیمان علیہ السلام نکلے اور اصطر فارس میں استراحت فرماتے رات کو بابل میں جاتے۔ دوسرے دن بابل سے چاشفت کے وقت اصطر میں ہوتے اور شام کے وقت تدمر واپس آجاتے۔ بہر حال سلیمان علیہ السلام جہاں جاہتے ہوا آپ کے تخت کو وہاں لے جا کر پھر علاقہ شام میں واپس لاتی۔

ف : مروی ہے کہ سلیمان علیہ السلام صبح کے وقت عراق سے چلے اور فرد کا مقابلہ کیا۔ اس کے بعد عصر کا غار بلخ میں جا کر پڑھی۔ وہاں سے بلاد ترک اور چین تک پہنچے وہاں سے لوٹ کر بحر کے ساحل مطلع الشمس تک پہنچے یہاں تک کہ قندھار تشریف لاتے وہاں سے کرمان و کرمان سے ہوتے ہوئے فارس پہنچے وہاں چند روز ٹھہر کر کسکر کی طرف روانہ ہو کر شام کے وقت شام کی ولایت واپس تشریف لاتے اور آپ کا دار الخلافہ شہر تدمر میں تھا۔ (کذا فی بحر العلوم)

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : ہ

نہ برباد رفتی سحر گاہ و شام

سیر سلیمان علیہ السلام

باخر نہ دیدی کہ برباد رفت

تک آنکس کہ باد نشداد رفت

ترجمہ : کیا سلیمان علیہ السلام کا تخت صبح و شام ہوا پر سفر نہیں کرتا تھا۔ بالاخر وہ بھی فنا ہو گئے۔ خوش قسمت وہ ہے جو دانی اور انصاف سے دنیا سے رخصت ہوا۔

وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ اور ہم ہر شے کو جانتے ہیں اسی لیے ہم اپنی حکمت اور علم کے مطابق ہر شے کا احسار کرتے ہیں وَمِنَ الشَّيَاطِينِ اور ہم نے دیووں میں سے سلیمان علیہ السلام کے تابع کر دیے مَن يَعْمَلْ صُوْنًا لَهُ وہ جو دریا میں غوط لگا کر سلیمان علیہ السلام کے لیے نفیس اشیا نکالتے۔

ف : امام راغب نے لکھا الغوص یعنی دریا میں غوط لگا کر کوئی شے نکالنا۔ پھر ہر گزے امر میں پڑ کر کوئی شے حاصل کرنے پر استعمال ہونے لگا وہ علمی گہرائی ہو یا کوئی اور۔ الغواص اسی محاورہ کا صیغہ مبالغہ ہے۔

وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَٰلِكَ اور دریا میں غوط لگا کر نفیس اشیا نکالنے کے علاوہ اور کام بھی کرتے جیسے بڑے شہر اور مکانات بنانا اور عجیب و غریب مصنوعات تیار کرنا اور یہ وہی پہلا گروہ تھا یا یہ اور تھے کلمہ مَن کے عدم کا یہی تقاضا ہے گویا فرمایا : وَمَن يَعْمَلُونَ الْفَـٰحِشَہَ

ف : مروی ہے کہ یہ کام جنات کے کافروں سے کرایا جاتا جیسا کہ وہن الشیاطین کی تصریح سے معلوم ہوتا ہے اور

اہل ایمان جنات ایسے سخت کاموں سے مستثنیٰ تھے۔

وَكُنَّا لَهُمْ حَفِظِينَ اور تھے ہم ان دیووں کے لیے نگہبان کہ سرکشی اور بغاوت کر کے سلیمان علیہ السلام کے حکم سے باہر ہو جائیں یا زمین پر فساد ڈالیں جیسا کہ دیووں کی فطرت ہے۔

جنات، دیوانگروں پر اجسام لطیف ہیں لیکن اشکال مختلفہ میں متشکل ہو کر وہابیوں دیوبندیوں کو دعوتِ غور و فکر اعمال شاذہ پر قدرت رکھتے ہیں جیسے ہوا جسم لطیف ہونے کے باوجود بہت بڑی طاقت رکھتی ہے۔ (لیکن وہابی دیوبندی ان کو تو مانتے ہیں اگر ہم انبیاء علیہم السلام و اولیاء و کرام کے لیے مائیں نو شرک۔ اب وہابی دیوبندی بتائیں کہ ان کا عقیدہ کیسا)

فت: سلیمان علیہ السلام کے زمانہ میں جنات، دیو کھلم کھلا چلتے پھرتے، جنہیں لوگ آنکھوں سے دیکھتے اور سلیمان علیہ السلام کے زیر فرمان مختلف امور کے سر انجام دینے پر مامور تھے۔

سوال: الاستقامۃ المقہرہ میں ہے کہ جنات دیو سلیمان علیہ السلام کے زیر فرمان کیسے تھے جبکہ انہیں امور شاذہ کی انجام دہی میں ہر وقت ذلیل و خوار کیا جاتا تھا۔

جواب: اللہ تعالیٰ نے ان کے دلوں میں سلیمان علیہ السلام کا رعب ڈال دیا تھا کہ سر موان کے حکم کے خلاف نہیں کر سکتے تھے۔ حضرت سلیمان علیہ السلام کے معجزات میں سے ایک معجزہ یہ بھی تھا۔ (اس سے وہابیہ کے رد میں دوسری نظیر قایم کی جا سکتی ہے کہ معجزات انبیاء علیہم السلام کے تحت قدرت ہوتے ہیں)

**تفسیر صوفیانہ** تبادلاتِ نجمیہ میں ہے کہ جب انسان اپنے کمال کو پہنچتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے حسب مرتبہ بہت و ولایتِ علویات و سفلیات کی اشیاء اس کے زیر فرمان کر دیتا ہے۔ ملک و ملکوت اس کے زیر نگیں ہوتے ہیں۔ مثلاً سلیمان علیہ السلام کے لیے سفلیات سے ہوا، جنات، دیو، پرندے، حیوانات، خزانے اور نباتات مسخر فرماتے اور علویات میں سورج کو آپ کے حکم پر نماز کے لیے ٹوٹایا گیا۔ ایسے ہی داؤد علیہ السلام کے لیے پہاڑ، پرند، لوبہ اور پتھر جس کے ذریعے جانوت کو قتل کیا اور اس کے لشکر کو شکست ہوئی مسخر فرمائے۔

ہمارے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کی شانِ ارفع و اعلیٰ ہر نبی علیہ السلام کے لیے علویات و سفلیات کی بعض چیزیں مسخر فرمائی گئیں لیکن ہمارے نبی کریم رؤف رحیم صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے علویات و سفلیات کی تمام اجناس زیر فرمان بنا دی گئیں۔ سفلیات کے متعلق خود حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

۱۔ ذوبت لی الامرض فدا ایت مشارقہا و مغاربہا میرے لیے زمین لپیٹی گئی میں نے مشارق و مغارب کو دیکھا جہاں تک میرے لیے زمین لپیٹی گئی وہاں تک میری امت ہوگی۔

۲- جعلت لی الامراض مسجداً و ترابها طهور۔  
 زمین میرے لیے مسجد اور اس کی مٹی پاک کرنے والی  
 بنائی گئی۔

اور فرمایا:

۳- اتیت بمفا تیح خزائن الامراض۔  
 مجھے زمین کے خزانے عطا کیے گئے ہیں۔  
 ۴- حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی انگلی مبارک سے پانی کے چشے بہہ نکلے۔

اور فرمایا:

۵- نصرت بالصبا۔  
 میری مدد صبا سے ہوئی۔  
 ۶- اشجار آپ کو صلوٰۃ و سلام عرض کرتے اور سجدہ ریز ہوتے۔  
 ۷- آپ کے اشارے سے درخت بڑوں سمیت حاضر حضور ہوتے اور پھر واپس اپنی جگہ چلے جاتے۔  
 ۸- حیوانات آپ سے کلام کرتے اور آپ کی نبوت کی شہادت دیتے۔

اور فرمایا:

۹- اسلم شیطان علی یدی۔  
 میرا شیطان میرے ہاتھ پر مسلمان ہو گیا۔  
 ان کے علاوہ سفلیات کی بے شمار مثالیں ہیں۔

اور عالم علویات میں سے بھی بے شمار مثالیں پیش کی جاسکتی ہیں۔ مثلاً چاند کے دو ٹکڑے ہو جانا

پس قر کہ امر بشنید و شتافت  
 پس دونیمہ گشت بر چرخ و شگافت

ترجمہ: چاند حکم سن کر دوڑا اور دو ٹکڑے ہوا اور نیچے اتر کر پھر آسمان کی طرف چلا گیا۔

براق، جبرائیل اور رفرف آپ کے تابع فرمان تھے۔ آپ شب معراج میں ساتوں آسمان، بہشت اور

دوزخ اور عرش و کرسی کو عبور فرماتے ہوئے قاب قوسین اوداقی کے مقام تک پہنچے بلکہ

فما بقی شی من الموجودات الا وقد سخر موجودات کی ہر شے حضور علیہ السلام کے لیے مسخر

لہ لہ (روح البیان ج ۵ ص ۵۱۲) کی گئی۔

لہ یہ حوالہ پڑھ کر وہابیوں دیوبندیوں مودودیوں کے آقا و مولا اسماعیل دہلوی کی عبارت "جس کا نام محمد یا علی ہے وہ کسی چیز کا مختار نہیں" (تقویۃ الایمان) پر دم کر دیں۔

نہ کے درگرد تو ہرگز رسید

نہ کے را نیز چندیں عز رسید

ترجمہ: آپ کی گردنک کوئی نہ پہنچ سکا اور نہ ہی آپ جیسی عزت کسی کو ملی۔

ف: ومن الشیطن الخ میں اشارہ ہے کہ ہم نے سلیمان علیہ السلام کے زمانے میں انہیں بہت بڑے امور کو سرانجام دینے کی طاقت بخشی لیکن اب ان میں ایسے امور کو سرانجام دینے کی طاقت نہیں ہے۔

تفسیر عالمانہ ف: ان کے نسب میں اختلاف ہے۔ اگرچہ انہما میں روم بن ابراہیم علیہ السلام تک سب کا اتفاق ہے۔ مروی ہے کہ حضرت ایوب علیہ السلام کو اللہ تعالیٰ نے نبی بنا کر بستی حران کی طرف مبعوث فرمایا۔ یہ بستی دمشق کے نشیبی علاقوں میں واقع ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انہیں کثرتِ اموال و اولاد سے نوازا۔ منقول ہے کہ آپ کے سات صاحبزادے اور سات صاحبزادیاں تھیں اور جانوروں کا تو شمار نہ تھا۔ آپ پر ابلیس ملعون نے حسد کر کے کہا کہ اے اللہ العلیین! یہ تیرا بندہ عیش اور غیر وعافیت میں ہے اور بہت مال رکھتا ہے اور اس کی نیک اولاد بھی بکثرت ہے۔

اگر مال و اولاد چھین کر اسے بلاؤں اور مصیبتوں میں مبتلا کیا جائے تو وہ بہت جلد تیری راہ سے پھر جائے گا اور ناشکری کرے گا۔ اس پر اللہ تعالیٰ نے فرمایا: تُوغْلَطُ کِتَابُہِ بِکَیْوَکُمُہُ وہ میرا پسندیدہ بندہ ہے۔ اگر میں اسے ہزاروں بلاؤں میں بھی مبتلا کر دوں تب بھی وہ امتحان میں کامیاب ہوگا۔

چنان در عشق بگرویم کہ گریخت زنی بر سر

بروز امتحان باشم چو شمع استادہ پا برجا

ترجمہ: میں تیرے عشق کا ایسا گرویدہ ہوں کہ اگر میرے سر پر تلوار مارو تب بھی امتحان میں سر نہ ہلاؤں گا بلکہ تلوار کے سامنے سر جھکانے کھڑا رہوں گا۔

شیطان کے اعتراض کو دور کرنے کے لیے اللہ تعالیٰ نے ایوب علیہ السلام کو آزمائش میں ڈال دیا کہ تمام اونٹ بکلی سے اڑا دیے اور تمام بکریاں سیلاب میں بہا دیں۔ کھیتی ہوا کی نذر ہو گئی۔ اولاد دیوار کے نیچے دب کر مر گئی۔ جسم مبارک پر زخم ہو گئے یہاں تک کہ کیرے پڑ گئے۔ سوائے ایک بیوی کے باقی تمام لوگوں نے آپ سے علیحدگی اختیار کر لی۔

ف: ان کا امتحان بھی ابراہیم علیہ السلام کی طرح ہوا یعنی دونوں کی آزمائش مال، اولاد اور بدن سے ہوئی۔

لے یہ قول مرجوح ہے کہ اس سے عام کیرے مراد ہوں۔

فت : مردی ہے کہ ایسی آزمائش ایوب علیہ السلام سے پہلے ستر انبیاء علیہم السلام نے اختیار کی لیکن اللہ تعالیٰ نے صرف ایوب علیہ السلام کو منتخب فرمایا۔ اور ایوب علیہ السلام اس آزمائش میں اٹھارہ سال یا سات سال سات ماہ سات دن سات گھنٹیاں مبتلا رہے۔

اجحویہ : ایک نبی بی رتمہ بنت افزائیم بن یوسف علیہ السلام نے عرض کی آپ اپنے لیے اللہ تعالیٰ سے صحت و عافیت کی دعا مانگتے۔ آپ نے فرمایا کہ عیش و عشرت اور آرام میں کتنی زندگی گزری؟ نبی صاحبہ نے کہا: اتنی سال۔ آپ نے فرمایا کہ مجھے اللہ تعالیٰ سے شرم و حیا آتی ہے کہ آرام کی زندگی کے مقابلہ میں دکھ کی زندگی تھوڑی ہے۔ اگر عرض کروں تو ناموزوں بات ہے۔

فت : ہر سحر کے وقت اللہ تعالیٰ کی جانب سے آواز آتی کہ اے ایوب (علیہ السلام) ! کیا حال ہے؟ تو ایوب علیہ السلام شوق و ذوق سے ٹھنڈی سانس کھینچ کر عرض کرتے کہ اے مولیٰ کریم! آپ کے دیئے ہوئے تحفے سے خوش ہوں۔

س

گر برسہ بیمار خود آئی بعبادت

صد سالہ بامید تو بیمار توں بود

ترجمہ : اگر بیمار پرسی کے لیے آپ تشریف لائیں تو آپ کی تشریف آوری کے انتظار میں سو سال بیماری میں بسر کرنا بھلا لگتا ہے۔

ایوب علیہ السلام کے جنم پر اللہ تعالیٰ نے بارہ ہزار کیڑے مسلط فرمائے۔ اس لیے ایک ضعیف قول کا مل لشکر بارہ ہزار کی تعداد سے ہوتا ہے۔ کما قال علیہ السلام؛

اثنا عشر لن یغلب عن قلة ابداً۔

فت : اللہ تعالیٰ کا لشکر؛

۱۔ کیڑے

۲۔ مچھر۔ نمرود کی پٹائی اسی لشکر سے ہوئی۔

۳۔ ابابیل نے صاحب الغیل کو فنا کیا۔

۴۔ ہد ہد عوج کو مٹانے کے لیے اور کمبوتر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت کے لیے حاضر ہوئے۔

حضرت ایوب علیہ السلام کے تمام جسد اطہر کو کیڑے کھا گئے صرف ہڈیاں، دل، صبرِ ایوب علیہ السلام، زبان، کان، ہنکھیں باقی رہ گئیں۔ جب ایک کیڑا ایوب علیہ السلام کے قلب مبارک اور زبان اطہر پہنچا، چونکہ قلب منبع معرفت اور معدن نبوت و ولایت اور زبان مصدر ذکر و مورد توجیہ ہے اسی

غیرت کھانی اور نظرہ محسوس کیا کہ اگر یہ اعضا بھی باقی نہ رہے تو طاعت الہی اور بیع حتی سے رہ جاؤں گا۔ اور ادھر آزمائش کی گھڑیاں بھی ختم ہو چکی تھیں اور حالت بھی کمزور ہو چکی تھی یہاں تک کہ کھڑے ہو کر نماز بھی ادا کر سکتے تھے۔ مقام ابتلا میں قنابل کی نصیب ہو چکی تو اللہ تعالیٰ نے آپ کے دل میں ایک دعا تلقین فرمائی تاکہ مقام بقا کو حاصل کر لیں اور انھیں جلال کے بعد تجلی جمال اور دکھ درد کے بعد دولت نقاسے نوازے۔

چنانچہ ایوب علیہ السلام کے اس مقام کی یوں خبر دی اِنْذِ نَادِي مَسْبَلَةٍ جَبَّ كَرِيبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ نَعْمَ لَكَ مَا لَمْ يَكُنْ لَكَ اِنْذِي بَنِي شَكَرَ مَجِي مَسْتَبِي الصُّرُّوْكَ اَوْ تَكْلِيْفٍ مَسْنِي هِيَ۔

ف : الصبر بالفتح ہر قسم کی تکلیف پر استعمال ہوتا ہے، بالضم خاص قسم کی تکلیف جو انسان کے وجود میں مرض یا کمزوری وغیرہ کو پہنچے۔

وَ اَنْتَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ اور تو ارحم الراحمین ہے کہ ہم ہر دکھ اور درد کے وقت تیری طرف رجوع کرتے ہیں۔  
نکتہ : ارحم یعنی کہنا تھا لیکن ایوب علیہ السلام نے ایسے طریق سے سوال کیا کہ جس میں لطف الہی کو خود بخود بندے پر توجہ ہو اور اسی میں ادب بھی ہے اور حضرات انبیاء علیہم السلام کی اکثر دعائیں اسی طرح اشاروں کنایوں سے ہوتی ہیں۔

وَفِي النِّفْسِ حَاجَاتٌ وَفِيكَ فِطَانَةٌ  
سُكُوْتِي بَيَانٌ عِنْدَهَا وَخَطَابٌ

توجہ : دل میں تمناؤں کا انبار ہے اور تم انھیں خوب جانتے ہو میرا سکوت اور خاموشی انہی کا بیان اور اظہار ہے۔  
حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا : ہ

ارباب حاجتیم و زبان سوال نیست  
در حضرت کریم تمنا چہ حاجتست

توجہ : ہم بڑے حاجت مند ہیں لیکن سوال کی ضرورت نہیں اس لیے کہ کریم کے سامنے اظہار تمنا کیسا۔

سوال : تم نے کہا کہ انبیاء علیہم السلام اشاروں کنایوں سے معروضات پیش کرتے ہیں۔ یہ غلط ہے اس لیے کہ ذکر یا علیہ السلام کی تصریح قرآن مجید میں موجود ہے۔ کما قال : هَبْ لِي مِنْ لَدُنْكَ وِلْيًا۔

جواب : ہم نے اکثر کی قید لگائی اور پھر اشارے کنایے ایسی دعاؤں میں ہوتے ہیں جو دکھ درد ٹانسنے کے لیے ہوں تاکہ تصریح سے شکایت کا اشتباہ نہ ہو باقی ضروریات کی تصریح ہمارے دعویٰ کے خلاف نہیں۔

ایک بڑھیا نے سلیمان بن عبد الملک کے ہاں حاضر ہو کر عرض کیا کہ میرے گھر میں چوبے قلابازیاں کھا رہے ہیں۔

حکایت اس سے اس کا مطلب یہ تھا کہ میرے گھر میں کھانے پینے کی کوئی شے نہیں۔ بڑھیا کو سلیمان بن عبد الملک نے

کہا تو نے سوال میں لطافت دکھائی ہے اس لیے میں تیرے لیے انتظام کروں گا۔ بڑھیا نے سن کر خوشی سے نیند اکی طرح قلابازی

لے درندہ کی ایک نوع جو کتے سے بڑا اور چیتے سے چوٹا ہوتا ہے اس کے بدن پر چھوٹے چھوٹے سیاہ داغ ہوتے ہیں۔ اسے عنی میں قدر کتے میں اس کی جمع نمود ہے ۱۲

کھائی۔ سلیمان بن عبد الملک اس کی مزید عجوبہ سازی سے بہت خوش ہوئے۔ انھوں نے اس کے گھر کو غلہ سے بھردیا۔  
**ف :** ایوب علیہ السلام کی دعا عجز و انکسار اور اپنی تنگی اور محتاجی کے اظہار پر مبنی تھی۔ اس میں بزرع و فزع اور شکایت نہیں تھی جیسے عموماً اضطراب میں ہوتا ہے۔ اس لیے اللہ تعالیٰ نے انھیں استجاب کا خردہ سنایا اور انا وجدناہ صابراً سے ان کی مدح فرمائی۔  
 بالفرض اگر مانا جائے کہ وہ شکایت تھی تو کیا حرج ہے۔ جب انھوں نے غیر سے تو شکایت نہیں کی بلکہ اپنے مالک و مولیٰ سے عرض کیگا اور یہ صبر جمیل کے منافی نہیں۔ لیکن جیسے یعقوب علیہ السلام نے کہا: انما اشکوا بنی حزقی الی اللہ فصبر جمیل۔

عارف کامل جو معرفت الہی میں کامل اور محقق ہو تو اس کا شکوہ انبساط کی حقیقت اور اس کی ندامت جاتا  
**فائدہ صوفیانہ** کی تحقیق اور محبوب کی آزمائش سے غلگنی مباحثات کی حقیقت اور عشق کی زبان تضرع و حکایت کے ساتھ  
 ہوتی ہے اسے شکایت اور بزرع و فزع نہیں کہا جاتا جیسا کہ عاشق رومی نے اسی طرف اشارہ فرمایا ہے

بشنو از نے چوں حکایت مے کند

از جدا یہا شکایت مے کند

ترجمہ: نئے سے سنو کیا کتا ہے، وہ جدا یوں کی شکایت کرتا ہے۔

آیت میں اشارہ ہے کہ جو بھی ایوب علیہ السلام کی طرح مصائب میں مبتلا ہو کر شکوہ و شکایت (عاجزانہ) کرے وہ صرف اللہ تعالیٰ کے ساتھ ہوتا ہے۔ اور اس طرف بھی اشارہ ہے کہ بشریت مصائب سے المناک ہوتی ہے جس کی بشریت خرد ہوتی ہے لیکن چونکہ روحانیت تائید الہی سے مؤید ہوتی ہے اسی لیے وہ مصائب کے وقت بھی نور الہی کو دیکھتی اور سمجھتی ہے کہ آزمائش کرنے والے کی طرف سے کمال عنایت ہے بلکہ رحمت کے پرے میں رحمت فرما رہا ہے اس سے نفس کی تربیت مطلوب ہوتی ہے۔ اس سے انسان مقام صبر اور تہذیب و تربیت کو پہنچتا ہے جس کے متعلق وہ مسنی الضر سے خبر دیتا ہے لیکن بشریت کی حیثیت سے، اور وہ عرض کرتا ہے کہ اے الہ العالمین! یہ جو کچھ مجھے مصائب میں مبتلا ہونا پڑا یہ بھی تیرے فضل کا نور ہے اور تو رحم الراحمین ہے اس لیے کہ تو نے ہی مجھے دکھ درد عنایت فرما کر اور قوت صبر عطا کر کے رحم فرمایا ہے کہ میں اپنے نفس کے صفات سے پاک اور صاف ہو کر فنا سے تیرے صفات کی بقا پائی اور ان صفات سے ایک بھی صبر ہے اور یاد رہے کہ صبر اللہ تعالیٰ کی صفت ہے، بندے کی صفت ہے تو مجازاً۔ لکھا قال: واصلبر و ماصبرک الای اللہ۔ اور الصبر صرف (حقیقتاً) اللہ تعالیٰ ہے اور بس۔

**تفسیر عالمانہ** فَاَسْتَجِبْنَا لَہِمْ نے ایوب علیہ السلام کی دعا استجاب فرمائی فَكشَفْنَا پس ہم نے ان سے رنج اور دکھ ٹال کر انہیں شفا بخشی۔

مروی ہے کہ حضرت ایوب علیہ السلام کو جمعہ کے دن سحر کے وقت یا زوال کے وقت حکم ہوا کہ آپ کو مبارک ہو کہ آپ کی دعا استجاب

ہو چکی ہے۔ اب یوں کیجئے کہ اپنا پاؤں مبارک زمین پر ماریئے جب ایوب علیہ السلام نے اپنا پاؤں مبارک زمین پر مارا تو اس سے پانی کا ایک چشمہ بہ نکلا۔ اس سے آپ نے غسل فرمایا جس کی برکت سے آپ کے جسم پر نہ کوئی کیڑا مارا نہ زخم۔ پھر دوبارہ زمین پر پاؤں مبارک مارا تو دوسرا چشمہ نکلا اس سے آپ نے پانی پیا تو پیٹ کی تمام بیماریاں دفع ہو گئیں اور آپ نہ صرف مکمل طور پر صحت یاب ہو گئے بلکہ آپ کی جوانی لوٹ آئی اور حسن و جمال نکھرا۔ آپ نے ایک تخی پوشاک پہنی۔

**فائدہ صوفیانہ** مجاہدات بدنیہ سے آپ کے مقامات علیا کی تکمیل ہو اس لیے آپ کو حکم ہوا کہ بشریت کی زمین کو زد و کوب کریں تاکہ انہیں حقیقت کا پانی مثالی صورت میں نصیب ہو اور آپ اس سے غسل فرمائیں تاکہ آپ کے جسم سے امراضِ جسمانیہ اور قلب سے امراضِ روحانیہ دور ہوں۔ خلاصہ یہ کہ ایوب علیہ السلام جب مجاہد سے فارغ ہوئے اور آپ کی استعدادِ صحت و شفا ہو گئی اور اس قابل ہوئے کہ آپ کو فیضِ الہی سے نوازا جاسکے تو حضرت روحانیہ سے آپ کو آبِ حیات نصیب ہوا جس میں آپ نے غسل فرمایا تو آپ کے ظاہری و باطنی اور بُد کے حجابات اٹھ گئے اور مشاہداتِ ربانیہ سے سرفراز ہوئے۔ (کنز فی التاویلات النجیہ)

**ریشم کے کیڑے میں نبوت کے فیوض و برکات** بعض بزرگوں نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ ذریعہ ترین مخلوق کیڑے کی شان بلند ہوئی تو اسے ایوب علیہ السلام کے جسمِ المہر سے چمٹنے کا موقع پیشا تاکہ ازل سے اشرف اور انقص سے اکمل ہو جائیں جیسے یونس علیہ السلام کو مچھلی کے پیٹ میں جگہ دے کر شرافت اور بزرگی سے ہمکنار فرمایا ایسے ہی کیڑے نے ایوب علیہ السلام کی صحبت سے رذالت سے شرافت پائی کہ جب وہ ایوب علیہ السلام کے جسمِ المہر سے گرے تو درخت پر چڑھے تو ان کے لعاب سے ابریشم نکلا۔ اور اس کی قدر و قیمت سب کو معلوم ہے اور اس کی یہ قدر و قیمت کیڑے کی ذاتی نہیں بلکہ نبوت کے فیوض و برکات کا کرشمہ ہے۔ شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا:

۱۔ مچھی خوشبوے در حمام روز سے رسید از دست محبوبے بدستم  
۲۔ بدو گفتم کہ مشکے یا جیرے کہ از بونے دلاویز تو مستم  
۳۔ گفتم من کل ناچیند بودم و لیکن مدتے با گل نشستم  
۴۔ کمال ہم نشین بر من اثر کرد و گرنہ من ہمان خالم کہ ہستم  
ترجمہ ۱۱۔ حمام کی خوشبودار مٹی مجھے محبوب کے ہاتھ سے ملی۔

۲۔ میں نے اسے کہا کہ تو مشک ہے یا عنبر کہ تیری دل لوٹنے والی خوشبو سے مست ہو گیا ہوں۔  
۳۔ کہا میں ایک مٹی ناچڑھوں لیکن گلاب کے ساتھ ایک عرصہ گزارنے کا مجھے موقع نصیب ہوا ہے۔  
۴۔ ہم نشین کے کمال نے تجھ میں اثر فرمایا ورنہ میں تو وہی مٹی ہوں جیسا کہ سب کو معلوم ہے۔

بزرگوں کی صحبت  
مشائخ نے فرمایا کہ شریف و عزیز کی صحبت سے انسان شریف و عزیز بنتا ہے اور کینے اور ذلیل کی صحبت سے انسان کو کھینگی اور ذلت نصیب ہوتی ہے۔ دیکھیے بادِ صاحب باغات سے گزرتی ہے تو اس میں خوشبو ہوتی ہے اور جب وہ غلاظت سے گزرتی ہے تو اس میں بدبو ہوتی ہے۔ اسی طرح جو نفس کی سنگت اختیار کرتا ہے اسے ذلت و رسوائی ملتی ہے اور جو اخلاقِ ارحام سے سرفراز ہوتا ہے تو اسے شرافت اور بزرگی نصیب ہوتی ہے۔

مَا يَه مِنْ ضُرٍّ

وَ اَيُّهَا اَهْلُكُمْ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ اور ہم نے انھیں عطا کیے ان کے اہل اور ان جیسے ان کے ساتھ۔ اور یہ کہ پہلے اولاد سے دگنی اولاد پیدا ہوئی۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ تعالیٰ عنہما سے مروی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کی زود ہر عمر کو بھی جوانی ٹوٹا دی اور آپ کے ہاں چھپیں بچے پیدا ہوئے اور آپ کو بے پایاں مال عطا ہوا۔ آپ غرباً و مساکین پر سجدہ رحم فرماتے اور بیتاخی و بیوگان کی کفالت اور مہمان نوازی میں بے نظیر تھے۔ اور مسافروں پر لطف و کرم فرماتے۔

سونے کی ٹڈی  
حدیث شریف میں ہے کہ ایوب علیہ السلام غسل فرما رہے تھے تو آسمان سے آپ پر ٹڈی کے پاؤں کی مانند سونے کے ٹکڑے گرے، جنہیں ایوب علیہ السلام سمیٹ کر پڑے میں ڈالنے لگے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اے ایوب! کیا تجھے میں نے غنی نہیں کیا، پھر اس معمولی سونے کی کیا ضرورت ہے۔ عرض کی: یا اللہ! تیری برکت کے حصول کے لیے سمیٹ رہا ہوں ورنہ مجھے مال و دولت کی تو کوئی کمی نہیں۔

مسئلہ : اس سے معلوم ہوا کہ حلال اور طیب مال کی کثرت و وفرت مباح ہے۔

مَرَحْمَةً مِّنْ عِنْدِنَا اور ایوب علیہ السلام کو مال و دولت سے نوازنے اور رحمت خاصہ عنایت فرمانے کے لیے کیا وَ ذِكْرًا لِّلْعَالَمِينَ اور دوسرے عبادت گزار لوگوں کی نصیحت و عبرت کے لیے انھیں مال و دولت سے نوازا تاکہ دوسرے عبادت گزاروں کو معلوم ہو کہ ہم بہت بڑی قدرت کے مالک ہیں۔ اگر وہ صبر کریں جیسے ایوب علیہ السلام نے صبر کیا تو ثواب پائیں گے جیسے انھیں اجر و ثواب سے نوازا گیا اور مال و دولت اور آل و اولاد سے بھی سہ

ہر کہ اد در راہِ حق صابر بود

۱ بہ مراد خویشتن قادر بود

۲ صبر باید تا شود یکسر حرج

زاکہ گفت الصبر مفتاح الفرج

ترجمہ: ۱- جو کوئی راہِ حق میں صبر کرتا ہے اپنی مراد پر قدرت پاتا ہے۔

۲- صبر چاہیے تاکہ حرج دور ہو، اس لیے کہ صبر کشادگی کی کنجی ہے۔

ف : ایوب علیہ السلام کی آزمائش تھی کہ انہیں ایسے مصائب میں مبتلا کیا گیا تاکہ مخلوق کو ان کے درجات علیا کا علم ہو کہ وہ اپنے رب تعالیٰ کے کتنے بڑے مراتب کے مالک ہیں۔ یوسف علیہ السلام کو اذکرفی عند سبک کے کہنے سے دینی عاقبت سے دوچار کیا گیا اور یحییٰ علیہ السلام کو کفار نے ذبح کر ڈالا۔ ان کی یہ مصیبت ان کی کرامت اور مراتب کو بلند کرنے کے لیے تھی اس لیے کہ آپ سے زندگی بھر اور غلطیاں تو درکنار آپ سے خلافِ اولیٰ بھی صادر نہ ہوا بلکہ اس کے ارادہ تک کا ارتکاب نہ کیا۔

وَرَأْسُ سُلَيْمَانَ اور یاد کرو اے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم ! اسمعیل علیہ السلام کے قصہ کو۔ اسمعیل یعنی مطیع اللہ۔ وَاذْ رَأَيْتَ اِسْرَائِيْلَ آپ کا اسم گرامی اخنوخ بن برد بن ہملئیل۔ بعض علمائے فرمایا کہ آپ کو ادریس اس لیے کہا جاتا تھا کہ آپ کثرت سے درس و تدریس میں مشغول رہتے تھے۔ اس کی تحقیق ہم نے پہلے بیان کر دی ہے۔ وَذَا الْاِكْفَلِ۔ کفل یعنی کفالت و ضمانت۔ وہ اس لیے کہ بنی اسرائیل کے کسی ایک نبی کے ہاں وحی آئی کہ میں چاہتا ہوں کہ آپ کی روح قبض کروں اور آپ اپنا ملک بنی اسرائیل کے کسی ایسے بندے کے سپرد کر دیں جو اس بات کی ضمانت دے کہ پابندی سے تمام رات نماز پڑھتا رہے گا، ذرہ بھر بھی آرام نہ کرے گا، سستی نہ کرے گا۔ دن کو روزہ رکھے گا، روزہ میں ناغہ نہ کرے گا۔ لوگوں میں حق کا فیصلہ کرے گا اور کسی پر ناراض نہ ہوگا۔ جو ان امور کی پابندی کے لیے تیار ہو جائے تو اپنی بادشاہی اس کے سپرد کر دو۔ جب پیغمبر علیہ السلام نے بنی اسرائیل پر یہ بات ظاہر کی تو ایک جوان نے حامی بھری اور کہا کہ : اَنَا اَتَكْفَلُ بَهَا۔ میں اس کی کفالت کروں گا۔

پیغمبر علیہ السلام نے ملک اس جوان کے سپرد کر دیا۔ اس نے ایفائے عہد کیا تو اللہ تعالیٰ نے اسے انعام کے طور پر ضلعت نبوت سے نوازا۔ اس لیے وہ ذوالکفل کے نام سے مشہور ہوئے۔

مُكَلِّمٌ مِّنَ الصُّبْحِ اِسْمَعِيْلُ اور ادریس و ذوالکفل علیہم السلام صبر کرنے والوں سے تھے یعنی بلا عادت عبادت کی مشقات اور بلیات کی برداشت سے مکمل طور پر خبر کرنے والے تھے۔ مثلاً ذبح کے وقت اسماعیل علیہ السلام نے صبر کیا اور عرض کی :

يا ابت افعل ما توامر (الآیہ)

اور ایسے ویران اور جنگل کے مقام میں رہتے پر صبر کیا جہاں نہ کھیتی تھی اور نہ آبادی۔ اس کی جزا میں اللہ تعالیٰ نے خاتم الانبیاء والمرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کو ان کی نسل سے پیدا فرمایا اور ادریس علیہ السلام نے درس و تدریس میں صبر فرمایا اور ذوالکفل علیہ السلام نے صیام اتہار اور قیام اللیل اور حکومت میں لوگوں کی اذیتوں پر صبر فرمایا کبھی ان پر نغمانہ ہوئے۔

اس میں اشارہ ہے کہ جو شخص بھی اللہ تعالیٰ کی اطاعت پر اور مصیبت سے بچنے کی تکالیف اور جانی و مالی مصائب پر صبر کرتا ہے تو اسے صبر کے مطابق مراتبِ عبدیت کے مراتب سے نوازتا اور اسے

فائدہ صوفیانہ

مخصوص رحمت میں داخل ہونے کا اہل بنانا ہے۔

وَأَذَلَّهِمْ فِي سَأْحَمَتِنَا اور ہم نے انہیں رحمت خاصہ میں داخل کیا، جیسے نبوت وغیرہ۔ اِنَّكُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ بیشک وہ صلاح اور نیکی میں کامل ترین لوگوں میں سے تھے۔ اس سے حضرات انبیاء علیہم السلام مراد ہیں ان کا صلاح ہونا بایں معنی کہ وہ ہر فساد اور گناہ سے معصوم تھے۔

مسئلہ: علماء فرماتے ہیں کہ عام مومنین سے گناہ کا ارتکاب ہونا ہے اگر وہ بہ مطابق قانون شرع توہر کر میں تو ان کی توہر قبول ہو جاتی ہے۔ اور اولیاء کرام گناہ نہیں کرتے اگرچہ ان سے گناہوں کے صدور کا امکان ہے اس لیے کہ وہ لوگ جائز الخطا ہیں۔ لیکن منجانب اللہ محفوظ ہوتے ہیں۔

سیدنا بایزید قدس سرہ سے پوچھا گیا: کیا عارف باللہ گناہ کا ارتکاب کرتا ہے؟  
 مفلوط بایزید قدس سرہ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کی تقدیر کو کون ٹال سکتا ہے اگر عارف باللہ سے کوئی غلطی سرزد ہوتی ہے اسے مقام عرفان کی طرف لوٹنے کی توفیق بخشی جاتی ہے بشرطیکہ وہ حقیقی عارف باللہ ہو (زبانی جمع خرچ کرنے والا اور شیطان کا کھلونا اور رسمی عارف نہ ہو) حقیقی عارف کو تو بہ خالص پہلے مقام تک پہنچا دیتی ہے اور اس کی درمیانی غفلت سے غلطی کا اذرا لہوں ہو جاتا ہے کہ گویا اس سے غلطی ہوئی ہی نہیں۔ یعنی اپنے مرتبہ اول سے بالکل نہیں گرگا بلکہ بدستور مرتبہ اول پر ہے جیسے سیدنا ماعز صحابی رضی اللہ عنہ سے زنا کا ارتکاب ہوا اور انہیں سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے رجم بھی فرمائی باوجود اینہم حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

لَوْ قَسَمْتُ اَهْلَ السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ لَوْ سَعْتَهُمْ۔ اگر جملہ اہل السما والارض کی توہر کا مواز کیا جائے تو حضرت ماعز رضی اللہ عنہ کی توہر کا مرتبہ سب سے بڑھا ہوگا۔

مسئلہ: حضرات انبیاء علیہم السلام سے نہ کبھی گناہ ہوا اور نہ ان سے گناہوں کے صدور کا امکان ہے اس لیے کہ وہ فطرۃ معصوم ہوتے ہیں۔

ف: صلاح (صالح ہونے) کا ابتدائی درجہ یہ ہے کہ بندہ احکام و شرائع پر حتی الامکان پابندی اور جمیع مفردات و منہیات شرع سے بچنے کی کوشش کرے اور انتہائی مرتبہ ہے کہ ہر وقت توجہ صرف رب الارباب کی طرف سے اور جملہ عالم کے تصورات اور خیالات سے فارغ ہو۔ یہی مقام صدیقیت ہے۔

ف: بعض بندوں کی اصلاح تخلیقی ہوتی ہے اور بعض میں کسبی وہ اس طرح کہ اس کے اندر فساد وغیرہ ہو تو اللہ تعالیٰ اپنے فضل و کرم سے دور فرمادے۔ یاد رہے اللہ تعالیٰ کے بعض ایسے خوش قسمت بندے بھی ہیں جنہیں اللہ تعالیٰ نے ازل سے ہی اپنی ذات کے لیے چن لیا۔ ایسے حضرات فطرۃ ایسے پاکدامن ہوتے ہیں کہ انہیں لمحہ بھر بھی اللہ تعالیٰ غیر کی طرف متوجہ نہیں ہونے دیتا۔ اور بعض دوسرے وہ کہ جن کو غیر اللہ کی توجہات نے گھیرا تو سہی لیکن وہ اس کے ازالہ میں

گئے رہے۔ یہاں تک کہ انہیں اللہ تعالیٰ کی توفیق سے فنا کے بعد بقا نصیب ہوئی۔

ف : صبر بھی اسی صلاح کے مراتب سے ہے۔ حضرت زید القاشی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جب انسان قبر میں مدفون ہوتا ہے تو نماز اس کے دائیں جانب اور زکوٰۃ بائیں جانب ہوتی ہے اور نیکی سر پر چھتری کی طرح ہوتی ہے۔ اور صبر بندے سے ازالہ عذاب کی جہد جہد کرتا ہے یہاں تک کہ دوسرے اعمال صالحہ سے فرمائے گا کہ اگر تم اس بندے کو عذاب الہی سے بچا سکتے ہو تو الحمد للہ، ورنہ میں اکیلا ہی اس کی نجات دلانے کے لیے کافی ہوں۔

ف : اس حدیث سے ثابت ہو کہ صبر تمام اعمال صالحہ سے افضل اور بزرگ ترین صفات طلب رضائے الہی ہے وہ اس لیے کہ صبر صرف بلا و مشقت کے وقت ہوتا ہے اور انسان کو بھی ترقی صرف صبر کی وجہ سے نصیب ہوتی ہے صرف بلا و مشقت ترقی کا سبب نہیں اس لیے کہ اگر صرف بلا و مشقت ہی ترقی درجات کا موجب ہوتی تو تمام مشرکین و کفار کو بھی بلاؤں اور مصیبتوں کی وجہ سے ایسی سعادت سے نوازا جاتا حالانکہ جملہ اہل اسلام کا اتفاق ہے کہ وہ ایسے مصائب و تکالیف سے دنیوی عذاب میں مبتلا کیے گئے تھے البتہ اہل ایمان کو مصائب و تکالیف پر صبر کرنے کی وجہ سے ترقی درجات نصیب ہوئی اور جرائم و معاصی کی معافی کا موجب بنے بلکہ ان کے وجود کے لیے یہ مصائب و تکالیف اکسیر بن کر آئے۔

مثنوی شریف میں ہے :۔

۱	صد ہزاراں کیا حق آفرید	کیمیائے سچو صبر آدم ندید
۲	چوں بمانی بستہ در بند حرج	صبر کن الصبر، مفتاح الصبرج
۳	شکر گویم دوست را در خیر و شر	ز انکہ ہست اندر قضا از بد بتر
۴	چونکہ قسام اوست کفر آمد گلہ	صبر باید صبر مفتاح الصلہ
۵	غیر حق جملہ عدواند اوست دوست	باعدا از دوست شکوت کی نکوست
۶	تا دو دو غم نخر اہم انگبین	ز انکہ ہر نعمت غمی دارد فتریں

ترجمہ ۱۔ لاکھوں کیمیائی نے پیدا فرمائے ہیں لیکن آدم علیہ السلام میں صبر جیسا اور کوئی کیمیائی نہیں۔

۲۔ جب کوئی حرج اور تنگی میں مبتلا ہو تو صبر کر کیونکہ صبر کشادگی کی کنجی ہے۔

۳۔ میں شکر کرتا ہوں ہر خیر و شر میں کیونکہ تقدیر ہر نرانی بھلائی کھسی ہوئی ہے۔

۴۔ جب ہر امر کا قاسم وہی ہے تو پھر شکوہ کفر ہے، صبر کیجئے، اس لیے کہ صبر صلہ و انعام کی کنجی ہے۔

۵۔ جملہ عالم ہمارا دشمن ہے صرف اللہ تعالیٰ دوست ہے۔ دوست کا شکوہ دشمن سے کرنا اچھا نہیں۔

۶۔ میں شہد نہیں مانگتا کیونکہ اس میں دو غم لاحق ہوں گے کیونکہ ہر نعمت پر غم ملتا ہے۔

**تفسیر عالمائے** وَذَٰلِ النُّونِ اور مچھلی والے کو یاد کیجئے۔ نون بمعنی سخت یعنی مچھلی۔ اور ذوالنون سے حضرت یونس بن متی علیہ السلام مراد ہیں۔

**ف:** متی بفتح المیم وتشدید التاء؛ المشاة۔ بعض نے فرمایا کہ متی یونس علیہ السلام کی والدہ کا نام ہے۔ (کذا فی جامع الاصول) اور حضرت عطائے نے فرمایا کہ میں نے حضرت کعب سے متی کے بارے میں سوال کیا کہ متی یونس علیہ السلام کے والد کا نام ہے یا والدہ کا؟ انھوں نے فرمایا کہ متی ان کے والد کا نام تھا اور ان کی والدہ کا نام بدورۃ تھا۔ اور یر بنی بنی صاحب ہارون علیہ السلام کی اولاد سے تھیں اور یونس علیہ السلام کو ذوالنون اور سورۃ نوالقلم میں صاحب الموت سے یاد کرنے میں ایک نکتہ ہے وہ یہ کہ جہاں اللہ تعالیٰ نے یونس علیہ السلام کی مدح و ثنا فرمائی ہے وہاں ذوالنون سے یاد فرمایا ہے اور جہاں ان کا صرف واقعہ بیان فرمایا ہے تو وہاں صاحب الموت کا لقب دیا ہے۔

**قاعدہ:** لفظ ذو کی اضافت لفظ صاحب کی اضافت سے اشرف و اعلیٰ ہوتی ہے اس لیے کہ ذو تابع کی طرف مضاف ہوتا ہے اور لفظ صاحب متبوع کی طرف۔ مثلاً ہم کہتے ہیں: ابو ہریرہ صاحب النبی صلی اللہ علیہ وسلم تھے۔ یہ نہیں کہ ہم کہیں کہ نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم صاحب ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ تھے۔ اور ذو کی شرافت اضافت مشہور ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے ذوالسالاد ذوالعرش۔

**قاعدہ:** ایک اسم کی دوسرے اسم کی طرف اضافت پہلے کا تابع اور دوسرے کا متبوع ہونا ظاہر کرتا ہے (یہ قاعدہ اکثر یہ ہے کلیہ نہیں۔

**نکتہ:** چونکہ لفظ نون حرف تہمی میں سے ایک ہے۔ اور حرف نون اوائل السور میں بھی آیا ہے۔ مثلاً ن والقلم الخ اس اعتبار سے لفظ ذوالنون لفظ صاحب الموت سے اشرف و اعلیٰ ہے۔ (کذا قال الامام السیسی رحمہ اللہ تعالیٰ) **رَاذَ ذَٰلِکَ** یاد فرمائیے ان کے چلے جانے کے وقت کو **مُعَاضِبًا** اپنی قوم سے ناراض ہو کر کہ انھوں نے ان کی دعوت اسلام کیوں قبول نہیں کی اور ان کی قوم سے اہل نینوٹی مراد ہیں اور وہ ایک بستی کا نام ہے ان کا قاعدہ اور ان کے مفصل حالات اور یونس علیہ السلام کی کیفیت ہم نے پہلے لکھ دی ہے۔

**ف:** معاضباً باب مفاعلہ بالترک کے معنی پیدا کرنے کے لیے ہے یعنی اس سے ظاہر کرتا ہے کہ یونس علیہ السلام کو اپنی قوم پر سخت ناراضگی ہوئی۔ بعض مفسرین نے فرمایا کہ انھوں نے اپنی قوم سے عذاب کا وعدہ کیا تھا جب وعدے کا وقت قریب آیا تو ان لوگوں نے بارگاہِ حق میں مجرموں کی طرح ڈر آہ و زاری کی اللہ تعالیٰ کو ان کے حال پر رحم آیا اس لیے ان سے عذاب مائل دیا۔ چونکہ یونس علیہ السلام انھیں عذاب الہی کا وقت بتا کر ناراضگی سے چلے گئے تھے لیکن جب تاریخ معین کے بعد تشریف لائے تو وہ لوگ عذاب سے محفوظ تھے یونس علیہ السلام نے خیال کیا کہ اگر میں ان کے ہاں گیا تو اب وہ میری تکذیب کریں گے۔ اس لیے غضب ناک ہو کر باہر تشریف لے گئے۔ اس کی تفصیل ہم لکھ آئے ہیں حضرت اسمعیل حق

رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ یہی قول مناسب تر ہے اس لیے کہ شیخ نجم الدین کی تاویلات کے موافق ہے اور وہ اہل یقین کے نزدیک محققین سے ہے۔

فَطَقَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ تُوِيَسُ عَلَيْهِ السَّلَامُ نے خیال فرمایا کہ ہم ان پر ہرگز تنگی نہیں کریں گے۔ یہ قدر علی عیالہ قدراً سے ہے یعنی اضیق۔ اور قدرت علیہ الشئ یعنی ضیق علیہ ہے۔ گویا اس معنی پر اسے ایک اندازہ پر محدود کر دیا گیا ہے۔ یہ بغیر حساب کی صفت کی نفیض ہے اگرچہ نبی یونس علیہ السلام معصوم تھے۔ ان سے ایسا فعل صادر ہونا متعین ہے لیکن انھیں اس شخص جیسا قرار دیا گیا جو ایسے وقت ایسا گمان کرے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نغمیہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ جب انسان پر غضب غالب ہوتا ہے تو اس کی عقل بحال نہیں رہتی بلکہ اس سے نور ایمان بھی محجوب ہوتا ہے اسی لیے اللہ تعالیٰ کے متعلق ایسی بدگمانیاں کرتا ہے جو اس کے شایان شان نہیں اگرچہ کوئی نبوت کا حامل بھی کیوں نہ ہو مگر نبی علیہ السلام کی اس حالت پر کسی قسم کی گرفت نہیں) سوائے ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کے کہ آپ کے اندر وہ قوت کاملہ تھی کہ غضب اور غیر غضب میں سوائے حق کے آپ کے دہن مبارک سے اور کوئی شے صادر نہ ہوتی۔

مسئلہ: اس سے یہ بھی معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کو اپنی مخلوق محبوب ہے کہ اگرچہ کہنے گنہگار بلکہ عذاب کے مستحق بھی ہوں تب بھی اپنے نبی علیہ السلام کے مطالبہ کے باوجود انھیں عذاب میں مبتلا نہیں کرتا بلکہ ان سے چاہتا ہے کہ وہ اس سے استغفار کریں اور عذاب گٹل جانے کے لیے معافی چاہیں۔ چنانچہ ہمارے نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم کو فرمایا:

فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمْ۔

اور جب حضور علیہ السلام کافروں کو بددعا اور لعنت کرنے لگے تو کافروں کی خاطر فرمایا:

لَيْسَ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ شَيْءٌ أَوْ يَتُوبَ عَلَيْهِمْ أَوْ يُعَذِّبُهُمْ فَأَنْهَمُ الظَّالِمِينَ۔

مروئی ہے کہ حضرت یونس علیہ السلام جب اپنی قوم سے ناراض ہو کر بحر روم کی طرف چلے تو کشتی پار جانے کے لیے تیار تھی آپ بھی لوگوں کے ساتھ کشتی میں بیٹھ گئے۔ جو نہی کشتی دریا کے درمیانی حصے میں پہنچی تو رک گئی، نہ آگے ہوتی تھی نہ پیچھے ہٹتی تھی۔ ملاحوں نے کہا کہ یہاں کوئی نافرمان اور گنہگار اور اپنے آقا سے بھاگا ہوا انسان بیٹھا ہے جب تک وہ یہاں ہے کشتی نہیں چلے گی اور ہماری عادت ہے کہ ہم پردہ فاش نہیں کرتے بلکہ قرعہ اندازی کرتے ہیں جس کے نام قرعہ نکلا سے دریا میں پھینک دیتے ہیں۔ تین بار قرعہ ڈالا گیا ہر بار یونس علیہ السلام کا نام نکلا۔ آپ نے فرمایا وہ عاصی و آبق بندہ میں ہی ہوں۔ یہ کہہ کر آپ نے خود ہی دریا میں چھلانگ لگا دی۔ آپ کو گھلی نے لقمہ بنا لیا۔ اللہ تعالیٰ نے مچھل کو حکم دیا کہ میرے اس پیارے بندے کو بال برابر بھی ضرر نہ پہنچانا اس لیے کہ میں نے تیرے پیٹ کو اس کے لیے قید خانہ بنا لیا ہے۔ یہ تیرا لقمہ نہیں ہے۔

**تفسیر عالمانہ** فنادی یہ فاء فصیحہ ہے۔ قرعہ اندازی کے بعد دریا میں مچھلی کے پیٹ کے اندر پہنچے ہی یونس علیہ السلام نے پکارا فی الظلمت تارکیوں میں۔ یعنی ایک دریا، دوسرے مچھلی کا پیٹ، تیسرے رات کی تاریکی۔  
**ف** : شیخ سمرقندی رحمہ اللہ تعالیٰ نے اپنی تفسیر میں فرمایا کہ میرے نزدیک وہ تاریکی شش جہات سے تھی جیسا کہ حضور علیہ السلام کی حدیث پاک سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ نے فرمایا:

میں نے اپنے امتی کو دیکھا کہ اس کے آگے پیچھے اور دائیں بائیں اور اس کے اوپر نیچے تاریکی ہی تاریکی ہے اور وہ ان تاریکیوں میں حیران و سرگردان ہے۔

أَنْ لَّآ إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ یہ ان تفسیر یہ ہے۔

**فائدہ صوفیانہ** تاویلات خمیر میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ رُوح شریف کو دنیا کے عالم کے دریا میں پھینکا گیا تو اسے نفس امارہ کی مچھلی نے لقمہ بنا لیا اور یہ نادر امر ہے کہ نفس کی آفات سے رُوح صحیح سالم رہتی ہے۔ یعنی نفس رُوح کے صفات کے اندر تغیر و تبدل نہیں کر سکتا وہ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نفس کی طرف پیغام بھیجتا ہے کہ تو نے رُوح کو کچھ نہیں کھنا اس لیے کہ رُوح چند روز تیری قید میں رکھی گئی ہے اسے تیرا لقمہ بنا کر نہیں بھیجا گیا یہ وہی نادر امر ہے کہ یونس علیہ السلام مچھلی کے پیٹ کے اندر صحیح و سالم رہے۔ یہ بھی رُوح کی سلامتی کی علامت ہے کہ وہ باوجود ظلمات یعنی ظلمت نفس اور ظلمت قالب اور ظلمت دُنيا میں ہوتا ہے تو بھی پکارتا ہے لَّا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ یعنی کوئی ایسا معبود نہیں جو ان ظلمات سے میری حفاظت کرے مجھے ان کی آفات سے بچالے اور مجھے الہام کے ذریعے بتائے کہ اس سخت مقام پر میں اسے یاد کروں اَلَا أَنْتَ سِوَاكَ تَبْتَئِنَ تِيرَی شَانِ كَ لَاتِی تیرَی تَنزِیْہِ بِيَانِ كَرْتَا جُؤْ ادر یقین کرتا ہوں کہ تجھے کوئی شے عاجز نہیں کر سکتی اور مجھے یقین ہے کہ میری آزمائش کسی سبب کے بغیر نہیں ہے۔ ثنوی شریف میں ہے : ہ

ہرچہ بر تو آید از ظلمات غم  
 آن ز بے باکی و گستاخیت ہم

ترجمہ : جو کچھ تم پر غم کے ظلمات اترے وہ تیری بیباکی اور گستاخی سے ہے۔

**ف** : تاویلات خمیر میں ہے کہ اللہ تعالیٰ سے ظلم کی تنزیہ کی حالانکہ ظلم کا خالق بھی اللہ تعالیٰ ہے۔ کما قال :

وما خلقکھ وما تعلمون باوجود اینہم یونس علیہ السلام نے ظلم کی اپنی طرف نسبت فرمائی اپنے اظہارِ عجز اور اپنے لیے استحقاق اور رعایت ادب کی وجہ سے۔ چنانچہ کہا : رَاقِی کُنْتَ مِنَ الظَّالِمِیْنَ بے شک میں اپنے نفس پر ظلم کرنے والا ہوں کہ اُسے ہلاکت میں میں نے خود ڈالا کہ ہجرت کی طرف عجلت کی۔ ثنوی شریف میں ہے : ہ

چوں بگوسے جاہلم تسلیم وہ

اِس حَیْنِ اِنصَافِ اِز نَامُوسِ بِہ

از پدر آموزاے روشن جبین  
رہنا گفت و ظلمنا پیش ازین

۲

نے بہانہ کہ دو نے تزویر ساخت

۳

نے لوے مکہ و حیلت بر فراخت

توجہ ۱- جب تم کو کہ میں جاہل ہوں کہ اسے تعلیم دے ایسا انصاف ناموس سے بہتر ہے۔

۲- اے روشن جبین باپ آدم سے سبق سیکو کہ انہوں نے پیٹے فرمایا تھا: مہنا ظلمنا۔

۳- نہ بہانہ کیا اور نہ ہی مکر کیا، نہ مکہ و حیلہ کا جھنڈا کھڑا کیا۔

معراج یونس علیہ السلام  
عرائس البقی میں ہے کہ یونس علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے معراج کی استدعا کی اور  
کہا کہ مجھے مچھلی کے پیٹ میں تیرا شاہد نصیب ہو۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے معراج کرنے کیلئے  
امرونی کو سبب بنایا تاکہ انہیں قربت حق اور مشاہدہ الہی نصیب ہو۔ اس لیے مچھلی کے پیٹ کے اندر زمین کے نچلے حصے میں  
انہیں وہی نصیب ہوا جو حضور رسو عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو مافوق العرش نصیب ہوا۔ اسی تحریر میں یونس علیہ السلام نے عرض کی:  
لا الہ الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین۔

یعنی میں اپنے ظنون و ادبام سے جس طرح تجھے سمجھتا تھا اس سے میں تیری تنزیہ بیان کرنا ہوں اور میں بہت کمی میں تھا کہ جس طرح  
تیری شان جلالی بیان کرتا تھا اس میں میری بہت بڑی کوتاہی تھی اس لیے کہ تیری شان و عزت اور عظمت بہت بلند اور بالا ہے۔  
یونس علیہ السلام کا یہ قول حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کے قول "لا احصی ثناء علیک انت کما اتیت علی نفسک"  
کی ترجمانی کرتا ہے۔ اس لیے حضور علیہ السلام نے فرمایا:  
"مجھے یونس بن مٹی علیہ السلام پر فضیلت مت دو۔"

ف: جب یونس علیہ السلام کو مچھلی کے پیٹ میں مشاہدات ربانی نصیب ہوئے تو آپ کو وہی مقام اچھا لگا اور جی چاہا  
کہ کہیں پر رہ جاؤں کیونکہ دنیا میں ایسے جلوے کہاں۔ لیکن پھر جلوے ان سے پوشیدہ ہوئے تو حضرت یونس علیہ السلام  
کو گھبراہٹ ہوئی تو نجات کے لیے دعا مانگی۔ اس پر انہیں اللہ تعالیٰ نے لطف عمت کی وحشت سے نجات عطا فرمائی۔  
کما قال:

فَاَسْتَجَبْنَا لَهُ  
تفسیر صوفیانہ  
آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے جیسے یونس علیہ السلام کو عالم اجسام کی ظلمات بخشی ایسے ہی  
روح کو ظلمات نفس و قالب اور دنیا سے نجات بخشی تاکہ وہ عالم کی ظلمات میں اللہ تعالیٰ کی  
وہدایت کو یاد کر سکے جیسے وہ عالم ارواح کے انوار میں اللہ تعالیٰ کو یاد کرتا تھا تاکہ اللہ تعالیٰ کی خلافت میں عالم غیب و



بتلا ہوتا ہے تو وہ ان پارکلمات سے غفلت کرتا ہے :

۱۔ غم میں مبتلا ہو تو کثرت سے پڑھے :

لا الہ الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین۔

اس لیے کہ غمزدہ کے ساتھ اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے :

فاستجبنا له ونجیناه من العسم وکذا لک نشیج المؤمنین۔

۲۔ کسی برائی سے خوفزدہ ہو تو پڑھے :

حسبی اللہ ونعم الوکیل۔

اس لیے ایسے لوگوں کے لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

فانقلبوا بنعمة من الله وفضل لم یمسسہم سوء۔

۳۔ جسے لوگوں کے دھوکہ اور فریب سے خطرہ ہو تو پڑھے :

افوض امری الی اللہ ان اللہ بصیر بالعباد۔

اس لیے کہ ایسے لوگوں کے لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

فوقاہ اللہ سیئات ما مکروا۔

۴۔ جسے بہشت میں داخل ہونے کی رغبت ہو وہ پڑھے :

ما شاء لا قوۃ الا باللہ۔

اس لیے کہ اللہ تعالیٰ کا وعدہ ہے :

فعلی مرتب ان یوتین خیرا من جنتک۔

حضرت قتادہ نے فرمایا کہ یہیں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے زمانہ اقدس کے ایک شخص کی حکایت سنائی گئی ہے

حکایت جس نے دعا مانگی :

”اے اللہ تعالیٰ ! جو سزا مجھے آخرت میں ملنی ہے وہ مجھے دنیا میں دے دی جائے۔“

چنانچہ وہ شخص کسی مرض میں بیمار ہو گیا اور سخت لاغر ہو چکا یہاں تک کہ چڑیا کے برابر اس کا جسم باقی رہ گیا۔ حضور سرور عالم

صلی اللہ علیہ وسلم کو اطلاع ہوئی آپ اس کے ہاں تشریف لائے تو اس نے آپ کو سراٹھا کر دیکھا اسے حرکت کرنے کی بھی

طاقت نہ تھی عرض کی گئی : یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ! وہ اس طرح کی دعا مانگتا تھا اس دعا کا ترجمہ اوپر مذکور ہوا

حضور علیہ السلام نے فرمایا : ”اے آدم زادے ! تم اللہ تعالیٰ کی سزا کے حامل نہیں ہو، تمہیں چاہیے کہ اس کی بارگاہ میں یوں

عرض کریں :

اللهم ربنا اتنا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار۔  
اس نے یہی دعا مانگی تو فوراً شفایاب ہو گیا۔

حضرت خالد بن ولید رضی اللہ عنہ نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں عرض کی:  
ڈراؤ نے خواب کا علاج یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم! نیند میں بہت ڈرتا ہوں۔ آپ نے فرمایا مندرجہ ذیل  
کلمات پڑھ لیا کرو:

اعوذ بکلمات اللہ التامات من غضبه و عقابه و شر عبادہ و من ہمزات الشیطن ان یحضرہ۔  
میں اللہ تعالیٰ کے کلمات تامہ کے ساتھ اس کے غضب و عقاب اور اس کے بندوں کے شر اور شیطانوں کے وسوسوں کو میرے ہاں آئیں سے پناہ مانگتا ہوں۔  
ثنوی شریف میں ہے: سہ

- ۱ تا فرود آید بلا بے داعی
- ۲ چون نباشد از تفرع شافی
- ۳ بز خضوع و بندگی و اضطرار
- ۴ اندرین حضرت ندارد اعتبار
- ۵ زور را بگزار و زاری را بگیر
- ۶ رحم سوے زاری آید اے فقیر
- ۷ زاری مضطر کہ تشنہ معنویست
- ۸ زاری سڑی دروغ آن غویست
- ۹ گریہ اخوان یوسف جہلتست

- کہ درد نشان پر زرشک و علتست
- ۱- بلا بے داعی و دفع کرنا چاہتے ہو تو تفرع و زاری سے بڑھ کر اور کوئی شے داعی نہیں ہو سکتی۔
  - ۲- خضوع و بندگی و اضطرار کے سوا اس بارگاہ میں کوئی شے کام نہیں آتی۔
  - ۳- زور چھوڑیے زاری پر عمل کیجئے۔ رحمت الہی زاری کی طرف آتی ہے۔
  - ۴- زاری ایک معنوی تشنہ اور مضطر ہے۔ زاری اس کی غلط ہے تو اللہ نقصان۔
  - ۵- جیسے اخوان یوسف کا گریہ کہ اندرون خانہ کچھ اور خیال سے تھا۔

وَزَكَرِيَّا وَأُورِيَّا وَجَنِي اسْرَائِيلَ كَمَا كَانَ لَكُمْ مِنْ قَبْلُ وَأَنْتُمْ تَعْلَمُونَ  
 اپنے رب تعالیٰ سے دعا مانگی۔ سَمَّيْہَ اِسْمِ رَبِّكَ الَّذِي تَدْعُوهُ لِيُخْرِجَنِي مِنَ الْبَيْتِ  
 دعا کے عرض کرتا ہے، گویا زکریا علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی اسے میرے اللہ کریم! مجھے بچہ عطا فرما مجھے اکیلا (لا وارث)  
 نہ چھوڑ۔

ف: جب زکریا علیہ السلام کی عمر مبارک ایک سو بیس سال اور آپ کی زوجہ محترمہ کی نانوائے سال کو پہنچی تو اتنا طویل عرصہ  
 اولاد نہ ہونے کے باعث انھیں اولاد کی خواہش ہوئی تاکہ اس سے جی بھلاتیں اور دیوی و دیوی امور میں تقویت حاصل ہو  
 اور ان کے وصال کے بعد ان کی اولاد ان کی مسند نشین ہو۔ اسی لیے سوال ایسے لہجے میں کیا، سر تسلیم خم ہے جو مزاج یا ریں  
 آئے، کا ثبوت تھا۔

وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَالِدِينَ اُور تو بہتر ہے ان سے جو کسی کے مرنے کے بعد باقی رہے اور میں اس پر بھی خوش ہوں  
 کہ اگر مجھے اولاد سے نوازا جائے۔ اس سے اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا مطلوب ہے کہ وہی تمام مخلوق کی فنا کے بعد باقی رہے گا اور  
 تمام زمین و آسمان اس کی ملک میں۔ فَاسْتَجَبْنَا لَكَ اِسْمِ رَبِّكَ اس کی دعا اس کے بچے کے حق میں دعا مستجاب فرمائی  
 كَمَا قَالَ وَوَهَبْنَا لَكَ إِسْحَابًا اِسْمِ رَبِّكَ اس کی دعا اس کے بچے کے حق میں دعا مستجاب فرمائی  
 دعا قبول ہوئی اس لیے کہ کبھی علیہ السلام اپنے والد گرامی سے پہلے شہید کر دیے گئے۔  
 سوال: اس طرح سے زکریا علیہ السلام کی مستجاب نہ ہوئی اور تم (دستی) کہتے ہو کہ ہر نبی علیہ السلام کی ہر دعا مستجاب  
 ہوتی ہے۔

جواب: اس دعا کا قبول نہ ہونا ایسے ہے جیسے ابراہیم علیہ السلام کی آزر کے حق میں دعا کا حال تھا۔ اس کے جوابات ہم پہلے  
 لکھ آئے ہیں۔

(صاحب روح البیان اس کے جواب میں لکھتے ہیں کہ)

فَإِنَّ الْإِنبِيَاءَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ وَإِنْ كَانُوا مَسْتَجَابِي  
 الدَّعْوَةَ لَكِنْ أَثَرُ بَعْضِ الدَّعَوَاتِ لَا يُظْهَرُ  
 فِي هَذَا الْمَوْطِنِ لِلْحِكْمَةِ الْإِلَهِيَّةِ  
 اگرچہ انبیاء مستجاب الدعوات ہوتے ہیں لیکن ان کی  
 بعض دعاؤں کا اثر ظاہر نہیں ہوتا۔ اس میں اللہ تعالیٰ  
 کی حکمت ہوتی ہے۔

وَاصْلَحْ حَالَهُ شَرِيعَةً اُور ہم نے زکریا علیہ السلام کی زوجہ ایشاع بنت عمران یا بنت فاقود کو بچہ جننے کے لائق  
 بنایا یا لاکر وہ بانجھ تھی اور وہ نانوائے سال کو پہنچ چکی تھیں اور اس سن میں ان سے بچہ جننے کی صلاحیت تک نہیں رہی تھی  
 إِنَّهُمْ كَانُوا يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ جن پیغمبر ان عظام علیہم السلام کا ذکر فرماتا ہے یہ سب نیکی کرنے میں جلدی  
 کرتے تھے۔

ف : انھد کی ضمیر زکریا اور ان کی زوجہ اور محمد علیہم السلام کی طرف یا جملہ مذکورہ انبیاء علیہم السلام کی طرف راجح ہے۔ اس  
 معنی پر ان حضرات پر مجموعہ احسانات کی تفصیل کی علت کا اظہار مطلوب ہے۔ مثلاً موسیٰ و ہارون علیہما السلام کو توراہ عنایت  
 فرمائی جو انھیں حق و باطل کا فرق بتاتی۔ اور ابراہیم علیہ السلام پر نازگزار کر دی گئی۔ اور نوح علیہ السلام اور ان کی قوم کو نجات  
 بخشی۔ اور نوح علیہ السلام اور آپ کی قوم کو طوفان سے بچایا اور قوم کی ایذا رسانی وغیرہ سے محفوظ فرمایا۔ اسی طرح دوسرے انبیاء  
 علیہم السلام پر الطاف کی مانند ہوئے تو یہ حضرات ان نعمتوں کی ادائیگی کے لشکر میں خیرات یعنی ہر طرح کی نیکیوں میں سبقت کرتے  
 اور جو اصلی نیکیاں ان سے مطلوب تھیں۔ ان پر وہ ثابت قدم تھے اس لیے یہاں پر یلسعون کا صمد لفظ الٰہی کے بجائے لفظ  
 فی لایا گیا ہے جو دلالت کرتا ہے کہ وہ اصل مقصود پر ثابت قدمی کے ساتھ ہر قسم کی نیکیوں سے بہرہ ور تھے ورنہ محاسبات کے  
 فعل کا صمد لفظ الٰہی آتا ہے۔ کما قال تعالیٰ : و ساء عو الی مغفرة من ربک و الجنة۔ (الآیۃ)

ف : امام راغب نے فرمایا : الخیر ہر وہ شے جس کے حصول میں ہر طرح سے رغبت ہو۔ یہاں پر خیر مطلق مراد ہے۔ اس کی  
 فیض الشرا آتی ہے۔

و یل عو نناد غبایر حال ہے بمعنی سراغبین فی اللطف و الجمال۔ و رکھیا بمعنی سراغبین بمعنی خائفین  
 من القمر و الجلال۔ یا ان دونوں کا معنی سراغبین فینا و خائفین مما سوانا۔ یعنی ہماری ذات کی رغبت اور  
 ہمارے ماسوا سے خوف کرنے والے۔ اور الرغبة بمعنی السعة فی الامداد۔ مثلاً کہا جاتا ہے : سراغب الشی  
 بمعنی التمع۔

قاعدہ : سراغب فیہ و الیہ یعنی جب رغبت کا صمد فی یا الٰہی واقع ہو تو وہاں اس شے کی حرص مطلوب ہوگی  
 اگر اس کا صمد عن آئے تو اس شے سے نفرت اور روگردانی مراد ہوگی۔ اور الرغبة بمعنی العطاء الکثیر۔ اس لیے  
 کہ وہ مرغوب و مطلوب ہوتی ہے۔ اس اعتبار سے اس کا اشتقاق اصل معنی یعنی مرغبتہ بمعنی سعة سے ہوگا۔ اسی معنی  
 سے لے کر چند مخصوص راتوں کو لیلة السراغب کہا جاتا ہے بمعنی لیلة العطا یا الجزیلہ۔ اسی طرح کہا جاتا ہے : فلاں  
 یعطی السراغب من یشاء و یمنع۔ یعنی فلاں جسے چاہتا ہے تو بے شمار عطایا عنایت فرماتا ہے وغیرہ۔ الوہبہ بمعنی  
 تحریک و اضطراب کے ساتھ کسی سے خوفزدہ ہونا۔

و کاناؤ الناکشعین اور تھے وہ تواضع اور مجر و نیاز سے ہماری عبادت کرنے والے اگرچہ خشوع کا اطلاق صرف  
 ظاہری جسم سے مجر و نیاز پر ہوتا ہے لیکن یہاں ظاہری باطنی خشوع و خضوع مراد ہے اس لیے کہ انبیاء علیہم السلام وہ  
 ذوات قدسیہ ہوتی ہیں جو قلب و قالب دونوں طرح سے اللہ تعالیٰ کے لیے خاشع و خاضع ہوتے ہیں۔

ف : ظاہری طور پر موٹی روٹی کھانا اور موٹے کپڑے پہننا اور سرنگوں رہنا لیکن دل میں خلوص نہ ہو اور قلب خوف الٰہی  
 سے یکسر خالی ہو تو ایسا انسان ریاکار اور خدا تعالیٰ سے کوسوں دور ہوتا ہے۔

۱ در آوازہ خوابی در اقلیم فاشش

بروں حلقہ کن گہ دروں خشو باشش

۲ بز نزدیک من شب رو راہ زن

بہ از فاستی پارسا پیسرہن

۳ چہ قدر آورد بندہ خوردیش

کہ زیر قبا دارد اندام پیشش

ترجمہ ۱- اگر جہان میں اپنا نام چاہتا ہے ظاہر کو اچھا رکھ اگرچہ اندرون کچھ ہو۔

۲- میرے نزدیک وہ ڈاکو اس فاستی سے بہتر ہے جو اندرونی طور مجرم ہے باہر سے پارسا۔

۳- وہ کیا مرتبہ پائے گا جو اچھے کپڑوں سے اپنے آپ کو اچھا بناتا ہے۔

اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ وہ حضرات انبیاء علیہم السلام ان مراتب علیا کو انہی خصائل حمیدہ و فضائل کاملہ کی وجہ سے پہنچے جو شخص بھی بلند مراتب و کمالات کو پہنچنا چاہتا ہے تو اسے بھی انہی حضرات کے اخلاق و عادات پر عمل پیرا ہونا چاہیے۔

وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا اس سے بی بی مریم بنت عمران مراد ہیں۔ الحصن ہر وہ مقام جو نہایت محکم اور

مضبوط ہو کہ جس کے اندر آسانی سے کوئی نہ پہنچ سکے۔ اور کہا جاتا ہے؛

احصنه بمنه جعله في حصن وحرز۔ فلاں نے فلاں کو محفوظ اور مضبوط بنایا ہے۔

یہ اس کا حقیقی معنی ہے۔ مجازاً ہر تحریر پر اسے بولا جاتا ہے۔ مثلاً کہتے ہیں: امرأة حصان بروزن سحاب بمنه

عقیقہ یا شادی شدہ عورت۔

حل لغات: الفرج والفرجة بمعنی دو چیزوں کے درمیان کا فرج (کشادگی)۔ جیسے فوجۃ الباطن یعنی دیوار کا

سوراخ۔ ایسے ہی دو پاؤں کے درمیان والی جگہ کو بھی فرج (شرمگاہ) کہتے ہیں اور اب بکثرت اسی کے لیے استعمال

ہونے لگا ہے۔ یہاں تک کہ مطلقاً ہی لفظ استعمال کرتے وقت سوائے اس کے اور کوئی معنی مراد نہیں ہوتا۔ اور

الفرج بمعنی انکشاف الغم بھی آتا ہے۔ اور مرغی کے ٹخروں کو فراس یج اسی لیے کہا جاتا ہے کہ انڈے ان کے

نکلنے سے چھٹ جاتے ہیں۔

آیت کا معنی یہ ہے کہ اسے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم! مریم کا واقعہ یاد کیجئے کہ اس نے اپنی شرمگاہ حلال و حرام سے

محفوظ فرمائی اور اپنے آپ کو پاک رکھا۔ یعنی ان کے دامن عصمت تک کسی کا ہاتھ نہیں پہنچا تھا۔

ف: امام سیہلی نے فرمایا کہ یہاں سے قیص کا فرج مراد ہے یعنی ان کے کپڑوں پر کسی قسم کی نجاست نہیں پڑی تھی

اور ان کے کپڑے ہر طرح کی نجاستوں سے پاک تھے۔ یاد رہے کہ قیص میں چار جگہوں میں کشادگی ضروری ہے۔

(۲۶، ۱) دونوں آستینیں (۳) اوپر (۴) نیچے کا حصہ۔ اس سے بی بی صاحبہ پر کوئی بدگمانی نہ کی جائے۔ اس سے ان کی پاکدامنی کی طرف لطیف اشارہ فرمایا ہے۔

فَفَخْخَا فِيهَا تَرَاهُمْ نِعْمَ عَيْسَىٰ عَلَيْهِ السَّلَامُ كِي رُوحِ كَوَانِ كِي پيٽ كِي انڊر چوٽڪ مار كر انهن پيدا فرمايا۔ فيها ، نفخنا كے مفعول مخدوف سے حال ہے۔ هُنْ دَرُوحًا اس رُوح سے جو ہمارے علم سے تھا۔ حالت مذکورہ کو اس پھونکنے والے سے تشبیہ دی گئی ہے جو کسی شے کو چوٽڪ كر كسي شے ميں داخل كرتا ہے۔ اس تقرير پر ففخنا استعارہ تبیہ ہے۔

ف : سہیل نے فرمایا کہ یہ نفعِ قدوس کے حکم سے قدس نے چوٽڪا۔ اس میں قدوس کے فعل کو قدس کی طرف منسوب کیا ہے۔ ہر چھوٹے گمان اور غلط خیالی سے بی بی مریم کی تزیین کی گئی ہے۔ روح پھونکنے کا قصہ سورہ مریم میں ہم نے بیان کیا ہے وَجَعَلْنَاهَا ذُرِّيَّتًا وَأَرْهَمَ لَهَا فِي بَنِي مَرْيَمَ اَدْرَانِ كے صاحبزادے كے حال كو بنايا آيۃً بہت بڑی نشانی لِلْعَالَمِينَ جہان والوں كے لیے ان كا معاملہ موجودہ لوگوں اور آنے والی نسلوں كے لیے اپنی قدرت كا ملہ كے لیے بہت بڑی دلیل بنائی اور اس محقق كو دلائل قائم كرنے ميں آسانی ہوگی كہ بی بی پاكدامن سے شوہر كے بغیر بچے كا پيدا ہونا اللہ تعالیٰ كی قدرت كا ملہ كے سوانا ممكن ہے۔ سوال : آيۃين كسنا چاہیے كو كہ بی بی صاحبہ اور ان كے صاحبزادہ كا حال علحدہ علحدہ قدرت كا ملہ كی دلیل ہیں۔

جواب : اگرچہ بظاہر دو حالتیں ہیں لیکن درحقیقت ایک واقعہ ہے اس لیے اسے آيۃ سے تعبیر فرمایا ہے اس لیے كہ عیسیٰ علیہ السلام كی ولادت كے بغیر قدرت كا ملہ كو دلیل بنايا گیا ہے یا اس كا معنیہ ہے كہ وہ دونوں علحدہ علحدہ بہت بڑے دلائل متكاثرہ كو متضمن ہے اور انہیں كتب تفسیر اور قصص ميں تفصیل سے بيان كيا گیا ہے۔ شہزادی شریف میں ہے : ہ

۱	صومعہ عیسیٰ	خوان اہل دل	ہاں ہاں اے بتلا میں درمل
۲	جمع کشتندی	زہرا طراف خلق	از ضریر و شل و لنگ و اہل دلق
۳	بر در آں صومعہ عیسیٰ	صبح	تا بدم اوشان رہا ند از جناح
۴	او چو کشتی فارغ از لود و غولیش		چاشتگاہ میروں شدی آن خرب کیش
۵	جوئی جوئی بتلا دیدی	نزار	شستہ بر در بر امید و انتظار
۶	گفتی لے اصحاب آفت از خدا		حاجت و مقصود جملہ شد روا
۷	بے توقف جملہ شادان در اماں		از دعایے او شدندی یادواں
۸	از در دل و اہل دل آب حیات		چند نوشیدی و وا شد چشہات
۹	آزمودی توبیسی آفات خویش		یافتی صحت ازیں شاہان کیش
۱۰	باز ایں در را در کردی ز حرص		کرد ہر دکان ہی کردی ز حرص
۱۱	ہو در آن منہاں چرب دیگ		میدوی بہر خرید مرده ریگ

پریشانیجا دانکہ جان فرہ شود کارنا امید اینجا بہ شود

- ۱- اہل دل کے لیے عیسیٰ علیہ السلام کی عبادت گاہ ایک دسترخوان ہے اسے مت چھوٹیے۔
- ۲- ہر طرف سے اندھے، ننگڑے، ٹوٹے، لُٹے اور گڈڑی پوش اس دسترخوان پر جمع ہوتے۔
- ۳- عیسیٰ علیہ السلام اس عبادت خانے سے باہر تشریف لاکران پر پھونک مارتے۔
- ۴- عیسیٰ علیہ السلام اپنے اور دو وظائف سے چاشت کے وقت فارغ ہو کر باہر تشریف لائے۔
- ۵- جوق در جوق آتے ہوئے بیماروں کو دیکھتے جو امید شفا کے لیے آپ کے دروازے پر بیٹھے ہوئے ہوتے۔
- ۶- فرماتے: اللہ تعالیٰ کی طرف سے آئی ہوئی آفت میں مبتلا ہونے والو! تمہاری حاجات اور مقاصد پورے ہو گئے۔
- ۷- لوگ عیسیٰ علیہ السلام کی دعا سے شفا یاب ہو کر شاداں و فرحان گھر کو لوٹتے۔
- ۸- دل کے درد کے لیے اہل آبجیات سے ٹوٹے پانی پیا اور شفا ملی۔
- ۹- ٹوٹے اپنی بڑی آفات آزمائیں ان شاہوں سے ٹوٹے صحت پائی۔
- ۱۰- پھر حرص سے دل کی دوائیں لیں اور ہر دکان پر پھرا۔
- ۱۱- چرب دیگوں دیگوں سے کچھ لینے کے لیے دوڑتا رہا۔
- ۱۲- یہ چرب تقے میں کہ جس سے تیرا جسم موٹا ہو گیا اور یہاں پر ناامیدی سے امید ملی۔

**معجزہ عیسیٰ علیہ السلام** پاس لے گئیں اور فرمایا کہ اے رنگریز! اسے رنگریزی کا کام سکھا دے۔ اس نے عیسیٰ علیہ السلام کو اپنے پاس بٹھا لیا۔ بی بی صاحبہ چلی گئیں۔ اس نے پوچھا: آپ کا کیا نام ہے؟ آپ نے فرمایا: عیسیٰ بن مریم۔ اس نے کہا: اے عیسیٰ (علیہ السلام)! اس مشک کو اٹھا کر فلاں نہر سے پانی لاؤ اور ان تمام گھڑوں کو بھر دو۔ پھر رنگریز نے آپ کو چند کپڑے دیے اور کہا کہ ہر کپڑے کے رنگ کو ایک گھڑے میں ڈال دو۔ یہ کہہ کر وہ چلا گیا تو عیسیٰ علیہ السلام نے تمام کپڑے اور رنگ ایک ہی گھڑے میں ڈال دیے اور والدہ کی خدمت میں چلے گئے۔ پھر کل اس رنگریز کے ہاں لوٹے رنگریز نے دیکھا کہ تمام کپڑے اور رنگ ایک ہی گھڑے میں ڈال دیے گئے ہیں تو سخت ناراض ہوا اور کہا کہ آپ نے مجھے سخت نقصان پہنچایا اور لوگوں کے کپڑے بھی ضائع کر دیے۔ عیسیٰ علیہ السلام نے اس سے پوچھا: تو کس دین پر ہے؟ کہا: میں یہودی ہوں۔ آپ نے اسے فرمایا: کہ لا الہ الا اللہ عیسیٰ موحی اللہ۔ اس کے بعد گھڑے میں ہاتھ ڈال کر جس رنگ کا کپڑا چاہے اٹھا لے۔ اللہ تعالیٰ نے اس رنگریز کو ہدایت بخشی تو جیسے چاہا ویسا رنگا ہوا کپڑا پایا۔

رَأَتْ هَذِهِ هَذِهِ كَا اَشَارَه طَرِيقَه تَوْجِيدِ وَاِسْلَامِ كِي طَرَفِ هَب۔ اس میں تشبیہ ہے کہ ملت صحت و سدا میں روشن ہے اَهْتَكُمُ اَسے لوگو! تمہاری ملت اس لائق ہے کہ اس کے حدود کی محافظت اور اس کے جملہ حقوق کی رعایت کی جائے۔ اس کے

کسی ایک حق میں بھی کی نہ کی جائے اُمَّةً وَّ اٰحَدًا یہ اُمت کو سے حال واقع ہونے کی وجہ سے منصوب ہے یعنی تم سب کی ملت ایک ہے کسی ایک نبی علیہ السلام کی ملت دوسرے انبیاء علیہم السلام کی ملتوں سے مختلف نہیں اس لیے کہ وہ اصول توحید میں سب کے سب ایک تھے معمولی طور پر بھی ان کالمت کے اصول میں اختلاف نہیں تھا البتہ مختلف اعضاء اور لوگوں کے مختلف طبقات کی وجہ سے فرد و احکام ظاہرہ میں اختلاف تھا۔

حل لغات : قاموس میں ہے کہ اُمت ہر اس جماعت کو کہتے ہیں جس کی طرف رسول علیہم السلام مبعوث ہوئے۔ دراصل اس جماعت کو کہا جاتا ہے جو ایک دین پر مجتمع ہوئے، پھر وسعت دے کر اس کالمت پر اطلاق کیا جانے لگا جس پر لوگ مجتمع ہو گئے ہوں۔ یہ اتم سے مشتق ہے مجھے قصد۔ اور وہ جماعت چونکہ کالمت پر اجتماع کا ارادہ رکھتی ہے اسی لیے اسے اُمت سے تعبیر کیا گیا اور ملت پر اس لیے کہ وہ لوگوں کی مقصودہ ہے۔

وَ اَنَّا رَبُّكُمْ اُوْدِیْنِ ہِیَ تَمَارِ اب ہوں میرے سوا اور کوئی عبادت کا مستحق نہیں فَاَعْبُدُوْنِ پس صرف میری عبادت کرو میرے سوا اور کوئی عبادت کا وَ لَقَطَعُوْا اَمْوَالَهُمْ بَیْنَهُمْ اس میں خطاب سے غائب کی طرف التفات ہے۔  
حل لغات : القطع مجھے کسی شے کو جدا کرنا مدرک بالبصر ہو جیسے اجسام یا مدرک بالبصیرہ ہو، جیسے اشیاء معتولہ۔ اور تفصل کا باب یہاں متعدی ہو کر استعمال ہوا ہے۔ اور یہ بات متعدی ہو کر بھی استعمال ہوتا ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے:  
علمت الفقه فقلعلم الفقه۔

(میں نے اسے فقہ کی تعلیم دی تو اس نے فقہ کو سیکھ لیا)

اب معنی یہ ہوا کہ لوگوں نے دین کے معاملات کو کنگڑے کنگڑے کر دیا اور اس میں ایسا اختلاف برپا کیا کہ وہ آپس میں کئی فرقتے بن گئے۔ گویا کہا گیا ہے کہ دیکھیے ان بوقوفوں نے کتنا بڑا جرم کیا کہ جس ملت پر تمام انبیاء متفق تھے انہوں نے اختلاف برپا کر کے آپس میں کئی گروہ ہو گئے۔ گویا ہر ایک جماعت نے دین کا ایک ٹکڑا علیحدہ کر لیا۔ اس طرح سے ہر گروہ دین کا ایک علیحدہ ٹکڑا لے بیٹھا اور پھر ایک دوسرے کو لعنت اور ایک دوسرے سے بیزاری کا اظہار کرنے لگے۔  
کاشفی نے لکھا کہ اہم سابقہ کے لوگوں نے اپنی علیحدہ علیحدہ جماعت بنا ڈالی یعنی فرقہ فرقہ ہو گئے، جیسے یہود و نصاریٰ۔ اور ایک دوسرے کو کافر جانتے تھے۔

ف : ابراہیم علیہ السلام کے وصال مبارک کے بعد ان کی اُمت ستر فرقوں میں، موسیٰ علیہ السلام کی امت اکثر فرقوں میں، عیسیٰ علیہ السلام کی اُمت بہتر فرقوں میں اور حضور رسو و عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی اُمت تتر فرقوں میں بٹ گئی۔ سوائے ایک جماعت کے باقی سب جہنم میں جائیں گے۔ وہ جماعت وہ ہے جو اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم کے معین کردہ عقائد و مسائل سے اتباع نفس میں سرمؤمن نہ بنے۔  
(باقی برصغور)

لے دور حاضر میں یہ دولت اہلسنت و جماعت یعنی بریلوی احباب کو نصیب ہے۔

فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَفْرَأَنَّ لِسَعْيِهِ وَإِنَّا لَهُ

تو جو کچھ بچھے گا کرے اور جو ایسا نالا تو اس کی کوشش کی بے قدری نہیں اور ہم اسے

كُتِبُونَ ﴿٥٥﴾ وَحَرَّمَ عَلَيَّ قَرْيَةً أَهْلَكْنَاهَا أَنْتُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٥٦﴾ حَتَّىٰ

لکھے ہیں اور حرام ہے اس سب سے کہ تم نے ہناک کر دیا کہ پھر لوٹ کر آئیں یہاں تک کہ

إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ ﴿٥٧﴾ وَأَقْرَبَ

جب کھولے جائیں گے یا جوج و ما جوج اور وہ ہر بند سے ڈھکتے ہوں گے اور قریب آیا

الْوَعْدِ الْحَقِّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارِ الَّذِينَ كَفَرُوا يَوِيلُنَا قَدْ كُنَّا

سہا دہا تو جیسی آنکھیں پھٹ کر رہ جائیں گی کاسندوں کی کہ اتنے ہماری خرابی بیشک

فِي عَقْلَةٍ مِمَّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿٥٨﴾ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ

ہم اس سے غفلت میں تھے بلکہ ہم ظالم تھے بیشک تم اور جو کچھ اللہ کے سوا تم پرستے ہو

حَصَبٍ جَهَنَّمَ أَنتُمْ لَهَا وَرَدُونَ ﴿٥٩﴾ لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ إِلَهًا تَأْوَدُوهَا

سب جہنم کے ایندھن ہو تھیں اس میں مانا اگر یہ خدا ہوتے جہنم میں نہ جاتے

وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٦٠﴾ لَمْ يَأْمُرْ فِيهَا رَبٌّ لِيُرَوِّعَهُمْ فِيهَا أَلَا يَسْمَعُونَ ﴿٦١﴾ إِنَّ الَّذِينَ

اور ان سب کو ہمیشہ اس میں رہنا وہ اس میں رہیں گے اور وہ اس میں کچھ نہیں گئے بیشک وہ جن کیسے

سَبَقَتْ لَهُمْ مِمَّا الْحَسَنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿٦٢﴾ لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَةً

ہمارا وہ بھلائی کا ہو چکا۔ وہ جہنم سے دور رکھے گئے ہیں وہ اس کی بھنگ نہیں گئے

وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنفُسُهُمْ خَالِدُونَ ﴿٦٣﴾ لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ

اور وہ اپنی من مانتی خواہشوں میں ہمیشہ رہیں گے انہیں غم میں نہ ڈالے گی وہ سب بڑی بھڑبھڑ

تَتَلَقَّوهُمْ بِالْبَلْبَكَةِ هَذَا يَوْمُكُمْ الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٤﴾ يَوْمَ نَطْوِي

اور فرشتے آسمانی پیٹروانی کو آئیں گے کہ یہ ہے تمہارا وہ دن جس کا تم سے وعدہ تھا جس دن ہم آسمان کو

السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِ لِلْكِتَابِ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ وَعُدَّا عَلَيْنَا

پٹیں گے جیسے سب فرشتہ نامہ اعمال کو لپیٹتا ہے جیسے پہلے اسے بنایا تھا ویسے ہی پھر کریں گے یہ وعدہ ہے ہمارے ذمہ

إِنَّا كُنَّا فاعِلِينَ ﴿٦٥﴾ وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزُّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ

ہم کو اس کا مزدور کرنا اور بے شک ہم نے زبور میں نصیحت کے بعد لکھ دیا کہ اس زمین

يُرْتَمَىٰ عِبَادِي الصَّالِحُونَ ﴿١٥﴾ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِّقَوْمٍ عِبِيدِينَ ﴿١٦﴾ وَمَا

کے وارث میرے نیک بندے ہوں گے بیشک یہ قرآن کافی ہے جلدت والوں کو اور ہم نے

أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿١٥﴾ قُلْ إِنَّمَا يُوحِي إِلَيَّ الْمَلَكُ مِنَ رَبِّي وَأَجِدُ

تہیں نہ بھیجا مگر رحمت ماسے جہان کے لیے تم فرماؤ مجھے تو یہی وحی ہوتی ہے کہ تمہارا خدا نہیں مگر ایک

فَقُلْ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ ﴿١٦﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَذِنَّا لَكُمْ عَلَىٰ سَوَاءٍ وَإِنْ أَدْرِي

تو کیا تم مسلمان ہوتے ہو پھر اگر وہ منہ پھریں تو فرما دو میں نے تمہیں لڑائی کا اعلان کر دیا باری پر اور میں

أَقْرَبُ أَفْ رُبْعِيذًا تَأْتُو عُدُوْنَ ﴿١٧﴾ إِنَّهُ يُعَلِّمُ الْبُرْهَانَ الْقَوْلِ وَيُعَلِّمُ مَا

یکجا ہوں کہ پاس ہے یاد رہے وہ جو تمہیں دودھ دیا جاتا ہے بیشک اللہ جانتا ہے آواز کی بات اور جانتا ہے جو

تَكْتُمُونَ ﴿١٨﴾ وَإِنْ أَدْرِي لَعَلَّ فِتْنَةٌ لَّكُمْ وَفِتْنَاءٌ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٩﴾ قُلْ

تم چھپاتے ہو اور میں کیا جانوں شاید وہ تمہاری جانچ ہو اور ایک فتنہ تم پر آئے گا جس نے عرض

رَبِّ احْكُم بِالْحَقِّ وَرَبُّنَا الرَّحْمَنُ الْمُسْتَعَانُ عَلَىٰ مَا تَصِفُونَ ﴿٢٠﴾

کی کہ لے: سے رب حق نفع فرمائے اور ہمارے رب رحمن ہی کی مدد کرے ان باتوں پر جو تم بتاتے ہو

(تفسیر صفحہ ۱۰۵) كُلُّ رَأْيِنَا تَامٌ مَّرْهُ هَمَارَسَ هَا سَرَا جَعُونَ كَوْنِيں كے۔ یعنی قیامت میں انہیں توبہ

سے نکال کر حساب کے لیے ہمارے ہاں حاضر کیا جائے گا پھر ہم انہیں ان کے اعمال کی جزا دے دیں گے۔

تفسیر صوفیانہ تاویلات تفسیر میں ہے کہ مخلوق اپنے معاملات میں متفرق ہوئی۔ بعض وہ ہیں جنہوں نے دنیا چاہی

اور بعض نے آخرت طلب کی اور بعض طالب مولیٰ ہوئے کل الیہنا سرا جعون

تمام ہمارے ہاں حاضر ہوں گے تو پھر طالب دنیا تو ہمارے قہر کا نشانہ بنے گا اور اسے جہنم میں دھکیلا جائے گا اور آخرت

کے طالب کو لطف و کرم کا مورد دینا یا جائے گا یعنی اسے بہشت نصیب ہوگی اور طالب مولیٰ کو ہماری وحدانیت نصیب ہوگی۔

رابطہ: آیت میں مذکورہ بالا اعمال کی جزا و سزا کی تفصیل بتائی جائے گی۔ فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ

الصَّالِحَاتِ پس وہ جو بعض اعمال صالحہ بجالاتا ہے وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَرَبُّهُ لِيَكْرِهُهُ اللَّهُ تَعَالَىٰ

اور اس کے رسول اکرم صلی اللہ علیہ وسلم پر ایمان لاتا ہے فَلَا كُفْرَانَ لِسَعِيدِهِ تُوَا سَے اعمال صالحہ کی

جزا میں محروم نہیں رکھا جائے گا۔ کفر ان کو عمل صالح کی جزا کی منہ سے استعارہ کیا گیا ہے جیسے اس کی جزا کو شکر

سے تعبیر کیا جاتا ہے گویا رد العمل اور منہ ثواب کو کفران سے تشبیہ دی گئی ہے جو نعت کے چھپانے اور انکار کے

منہ میں آتا ہے۔ اسی طرح قبول عمل اور اعطائے ثواب کو شکر سے تشبیہ دی جاتی ہے کما قال: سَبِيْنَا لِنَغْفُو شُكْرًا

اور السعی تیز چلنے کو کہا جاتا ہے جو عدد و محنے دوڑنے سے کم ہوتا ہے۔ کسی کام میں جدوجہد کو سعی سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

وہ کام اچھا ہو یا بُرا لیکن اسے اکثر افعالِ محمودہ میں استعمال کیا جاتا ہے۔ وَرَاتَالَهُ كِتَابَاتٍ اور ہم اس کی سعی کو اس کے عمل نامہ میں لکھ دیں گے اس کی سعی کا کوئی حصہ بھی نہیں رہنے دیں گے۔ اور اللہ تعالیٰ کے ہاں کسی کی نیکی ضائع نہیں ہوتی اس لیے کہ وہ دونوں جہانوں میں محسنین کا اجر ضائع نہیں فرماتا۔ وَحَرَامٌ عَلَى قَرْبَاةٍ أَهْلَكْنَاهَا أَنهُمْ لَا يُؤْجِبُونَ۔ حرام، لایزجون کی خبر ہے۔ یہ سابقہ جملہ کل ایسا سراجعون کے مضمون کی تقریر کے لیے ہے۔

حل لغات: حرام کا لفظ متنع الوجود کے لیے ہے یعنی دونوں ان کے لیے متنع الوجود ہیں اور انھیں ان سے کسی قسم کی امید نہ رکھنی چاہیے۔ اور القریۃ بڑے شہر کو کہا جاتا ہے (کذا فی القاموس) اور ہر اس جگہ کو کہتے ہیں جہاں لوگوں کا اجتماع ہو۔ (کذا فی المفردات)

یعنی قریہ کا اطلاق بڑے شہر اور بستی دونوں پر ہوتا ہے۔ خلاصہ یہ کہ لفظ حرام سے نفی کا معنی مستفاد ہوتا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ جو شہر اور بستی عذابِ الہی سے تباہ و برباد ہوئیں وہ ہمارے ہاں جزا کے لیے حاضر نہیں ہوں گی بلکہ ان کے لیے جہنم لازم ہو چکی ہے۔ اس سے یہ معنی ثابت نہیں ہو گا کہ قیامت میں وہ سب سے اٹھیں گے بھی نہیں۔ سوال: عدم رجوع میں صرف ان کی تخصیص کیوں، حالانکہ یہی معاملہ تو ہر ایک کافر سے ہو گا۔ جواب: چونکہ صرف وہی قیامت کی حاضری کے منکر تھے اس لیے ان کا ذکر خصوصیت سے ہوا۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اہل ہوا و اہل بدعت (اعتقادی) کے قلوب گندے اعتقادات کی وجہ سے تباہ و برباد ہیں اور مخالفتِ شرع کی وجہ سے دیران میں اور وہ ان غلط اعتقادوں سے توبہ کر کے رجوع الی اللہ بھی نہیں کرتے۔ اس مضمون کی تائید افرآیت من اتخذ الہمة ہواہ و اضلہ اللہ علی علمہ سے بھی ہوتی ہے۔

تفسیر عالمانہ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ حَتَّىٰ جَارَهُمْ نَدَّ عَاطِفٌ بَلْغَةً ابْنُ عَبَّاسٍ ہے اور یہ وہ ہے کہ اس لوگ اپنی ہلاکت پر ملامت کریں گے یہاں تک کہ قیامت قائم ہوگی پھر کہیں گے یا ویلنا الخ یا جوج و ماجوج انسانوں کے دو قبیلوں کا نام ہے جیسا کہ مشہور ہے کہ انسان کے دس اجزا میں سے مکمل نو حصے یا جوج و ماجوج ہیں صرف ایک حصہ باقی عام انسان ہیں۔ فحش سے سد سکندری کا کھولنا مراد ہے گویا یہاں مضاف محذوف ہے۔ دراصل عبارت سد یا جوج و ماجوج تھی۔ مضاف الیہ اسی محذوف مضاف کے قائم مقام ہے یا جوج و ماجوج اور سد سکندری اور ان کا قرب قیامت بن ظاہر ہونے کی تفصیل ہم نے سورہ کف کے آخر میں عرض کر دی ہے۔ وَهَمُّمٌ أوردوا الخ لیکہ وہ یا جوج و ماجوج مِنْ كُلِّ حَدَبٍ يَنْسِلُونَ حدب اونچی زمین اور ٹیلے کو کہا جاتا ہے۔ امام راغب نے فرمایا کہ حدب دراصل پیٹھ کے باہر نکلنے اور سینے اور پیٹ کے اندر گھس جانے یعنی کُڑھے ہونے کو کہتے ہیں۔ اس معنی سے زمین کی اونچائی کو شبیبہ دی گئی ہے اور محدب الفلک

کو بھی اسی معنی سے لیا گیا ہے۔ اور یفسلون بخنے یزولون ساسرین یعنی جلدی سے تریں گے۔ دراصل نسل بمعنی الخطوم الاسراع۔ اور بحر العلوم میں ہے کہ نسل الذئب۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب بھیڑیا چلنے میں جلدی کرے۔ اب معنی یہ ہوا کہ یا جوج ماجوج لوگوں کی طرف ہر اونچی جگہ سے اتر کر زمین پر چلتے ہوں گے چنانچہ جب وہ نکلیں گے تو تمام عالم کو لے لیں گے اور تمام دریاؤں کا پانی پی جائیں گے اور دنیا کی تمام خشک اور تیز چریں کھا جائیں گے۔ **وَاقْتَرَبَ الْوَعْدُ الْحَقِّ** اس کا عطف فتحت پر ہے اور اس سے نغمہ ثانیہ کا وقت مراد ہے اس لیے کہ اسی نغمہ ثانیہ کے بعد ہی قبروں سے اٹھنا اور حساب لینا اور جزا و سزا پانا ہوگا۔ **فَإِذَا رَهِقَ شَاخِصَةً أَبْصَارُ الَّذِينَ كَفَرُوا** یہ جواب ہے شرط کا، اور اذا مضافا تہ ہے اور ضمیر قصہ کی ہے اور شاخصۃ ابصار الذین الخ کی خبر مقدم ہے اور ضمیر قصہ کی خبر اور اس کی تفسیر ہے۔  
**حل لغات:** شخص بصرہ فهو شاخص اس وقت بولتے ہیں جب کوئی اپنی دونوں آنکھیں کھول دے اور پھر انھیں چھینکے نہ دے بلکہ انھیں کھلا رکھے۔ اور شخص شخصاً بخنے اس نغمہ۔ اب معنی یہ ہوا کہ قیامت میں کفار کی حالت یہ ہوگی کہ ان کی آنکھیں حیران اور کھلی رہیں گی۔

مسئلہ: اس آیت سے معلوم ہوا کہ یا جوج ماجوج کے خروج کے بعد فوراً قیامت قائم ہو جائے گی۔  
**حدیث شریف** مروی ہے کہ یا جوج ماجوج کے خروج کے بعد گھوڑے پر زین رکھنے کے بعد اس پر سوار ہونے کا وقت بھی نہیں ملے گا کہ قیامت قائم ہو جائے گی۔

سوال: **اقتوب الوعد الحق** اور **سند رسی کا کھلنا دنیا کے آخری ایام میں اور جزا اور شخوس ابصار الكفار قیامت کے میدان میں ہوگا اور یہ دونوں شرط و جزا، اور شرط و جزا کا ایک وقت ہونا ضروری ہے اور یہاں وقت کا اتحاد نہیں۔**  
**جواب:** درمیانی وقت کا تفاوت کا عدم قرار دیا گیا ہے۔

**يُولِيكَتًا** یہاں یقولون فعل محذوف ہے اور الذین کفر و اسے حال ہے۔ گویا عبارت یوں ہے: **يقولون يوليكتا** تعال فہد او ان حضورک۔ یعنی کافروں کا ایرانی کے عالم میں یہ حال ہوگا کہ وہ کہیں گے کہ اے ویل! آجا۔ یہی تیری حاضری کا وقت ہے۔ **قَدْ كُنَّا فِيْ عُقْلَةٍ بِيْكَ** ہم دنیا میں بہت بڑی غفلت میں تھے۔ قلت تحفظ و تيقظ سے سہو کے طاری ہونے کو غفلت کہا جاتا ہے **مَنْ هَذَا** اس حاضری اور جزا سے، اور ہمیں اس کی حقانیت کا یقین نہیں آتا تھا **بَلْ كُنَّا ظَالِمِيْنَ** ماقبل کی صفت سے اعراض ہے یعنی آیات اور عذاب الہی سے ڈرنے والوں کی باتوں کی طرف التفات نہ کر کے نہ صرف غفلت کا شکار ہوئے بلکہ ان آیات کو ٹھکرا کر اپنے نفسوں پر بہت ظلم کیا کہ اپنے آپ کو عذاب الہی کے سپرد کر دیا اور تکذیب کی وجہ سے ہمیں دائمی عذاب میں مبتلا ہونا پڑے گا۔

سبق: اس سے عاقل کو فکر کرنا لازمی ہے کہ اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کو کسی بہترین نصیحت فرما کر اپنے عذاب سے بچانے کے اسباب بتائے ہیں۔

قیامت میں اللہ تعالیٰ فرمائے گا اے جن وانس! میں نے دنیا میں تمہیں بہت نصیحت کی لیکن تم نے  
**حدیث قدسی** جو کچھ کیا یہ تمہارے اعمال نامے ہیں جو نیکی پائے وہ اللہ تعالیٰ کی حمد کرے کہ اس نے اسے نیکی کی  
 توفیق بخشی۔ اگر برائی پائے تو وہ اپنے نفس پر ملامت کرے۔  
**حکایت** کسی حکیم نے لوگوں سے سنا کہ کچھ لوگ میت کا جنازہ اٹھانے کو رستان کی طرف لیے جا رہے تھے اور اس  
 کے لیے رحمت و شفقت کی باتیں کرتے جاتے تھے حکیم نے فرمایا: اے بندگانِ خدا! اپنے نفسوں پر رحم کرو  
 وہی تمہارے لیے بہتر ہے وہ تو مر گیا اور تین تکالیف سے جان چھڑا گیا:

۱۔ ملک الموت کا دیکھنا

۲۔ موت کا کروا پین

۳۔ خاتمہ کا خوف

اب تم اپنی فکر کرو۔ شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

خبر داری ای استخوانی قفس

۱ کہ جان تو مرغیست نامش نفس

۲ چو مرغ از قفس رفت بکست قید

دگر رہ نکرد بسی تو صید

۳ سر از جیب غفلت بر آور کنون

کہ فردا نمائد بجلت نکون

۴ اگر مرد مسکین زمان داشتی

بفریاد و زاری فغان داشتی

۵ کہ ای زندہ چوں بہت امکان گفت

لب از ذکر چوں مرده برہم محفت

۶ جو مارا بغفلت بشد روزگار

تو باری دمی چند فرصت شمار

ترجمہ: ۱۔ اے بڑیوں کے پتھرے میں پھنسے والے! تجھے معلوم بھی ہے کہ تو ایک پرندہ ہے اس کا نام نفس ہے۔

۲۔ جب یہ مرغ تیرے پتھرے کی قید سے آزاد ہو گیا تو پھر وہ تیری گوشش کے باوجود دوبارہ تیری قید میں نہ آئے گا۔

۳۔ ابھی وقت ہے غفلت سے سرا ہرگز اور نہ قیامت میں غفلت سے جھک جائے گا۔

۴۔ اگر مردہ مسکین زبان رکھتا تو فریاد و زاری اور نغان سے کہتا۔

۵۔ اے زندہ! اب تیرے لیے بولنے کا امکان ہے فلنذامرنے کی طرح زبان بند کر کے نہ سو۔

۶۔ ہمارا غفلت سے وقت گزر گیا تو اپنے وقت کی فرصت کو غنیمت سمجھ۔

رَاتُكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ اَسْ اِلٰهٌ مِّمَّا اَسْفَلُ مِنْ اَنْفُسِكُمْ يَوْمَ تُنْفَخُ السُّجُودُ اَلَّذِي اَسْفَلُ مِنْ اَنْفُسِكُمْ اَنْ تَقُولُوا لَوْ اَنَّ كُنَّا نَسْمَعُ اَوْ نُبْصِرُ اَوَّلَ الْاَمْرِ لَآتَيْنَاكَ مَدَدًا كَثِيرًا وَلَئِن كُنَّا نَسْمَعُ اَوْ نُبْصِرُ لَوَدِدْنَا كُنُوزَ الْعَالَمِ اِنَّا لَكُنَّا مُسْلِمِينَ

ف: عیسیٰ و عزیر و ملائکہ علیہم السلام اس میں شامل نہیں اس لیے کہ لفظ ہا غیر ذوی العقول کے لیے آتا ہے۔

حَصَبٌ جَهَنَّمَ بَفَتْ اَلْمُهَلِّتِينَ اِسْ شے کو کہا جاتا ہے جو آگ میں ڈالی جائے تو آگ میں جوش پیدا ہو جائے حصبہ

سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی شے کو لنگھ ماری جائے۔ یہ صرف اس وقت بولا جاتا ہے جب آگ کے اندر ہو، اور نہ

آگ سے باہر اس کا نام لکھی، دہشت، پتھر وغیرہ ہوگا۔ اب معنی یہ ہوا کہ تم آگ کا ایندھن بنائے جاؤ گے اور تم آگ میں

پڑ کر راکھ ہو جاؤ گے۔ اَنْتُمْ لَكُمْ اَرْدُؤُنْ اِسْ میں ہمیشہ کے لیے داخل ہو گے۔ خطاب اہل مکہ اور ان کے معبودوں

کو بھی ہے اگرچہ وہ غیر عاقل ہیں لیکن تغلیباً انھیں عقلاً میں داخل کر کے انھیں مخاطب کیا گیا ہے۔

نکتہ: بتیان میں ہے کہ جنوں کو آگ میں ڈالنے سے بت پرستوں کے عذاب دینے میں اضافہ مطلوب ہے اس لیے کہ

بتوں کے ڈالے جانے سے آگ بڑھ کر اُٹھے گی اور اس کی گرمی میں اضافہ ہوگا جیسے آگ میں مزید ایندھن ڈالنے سے آگ کی

گرمی میں اضافہ ہوتا ہے۔ كُوْكَانٌ هُوَ اَوْ لَوْ اَنَّكُمْ تَعْلَمُونَ اَنَّكُمْ لَكُنْتُمْ مَعَهُمْ اِسْ میں اضافہ ہوتا ہے۔ کوکبان ہوتا ہے بت پرستوں کے بت پرستی سے

وَرَدُّوْهَا تُوْهُ دُوْرًا مِّنْ دُوْرِهَا اِسْ میں داخل نہ ہوتے ان کا دوزخ میں داخل ہونا باہداتہ دلالت کرتا ہے کہ وہ عبادت کے مستحق نہیں

وَسُكِّنُوْا فِيْهَا اِسْ میں اضافہ ہوتا ہے۔ کوکبان ہوتا ہے بت پرستوں کے بت پرستی سے انہیں کعبہ بھی نجات نصیب نہ ہوگی

لَهُمْ فِيْهَا نِسْرٌ فَيُؤْرَقُونَ اِسْ میں اضافہ ہوتا ہے۔ نِسْر یعنی انا سانس کھینچنا کہ پسلیاں پھول جائیں وہ بہنم میں

روئیں گے اور چلائیں گے اور دھڑیں باریں گے اگرچہ چینی چلا تا صرف بت پرستوں سے ہوگا۔ جنوں کی طرف تغلیباً فسوس ہے۔

وَهُمْ فِيْهَا لَا يَسْمَعُوْنَ اِسْ میں اضافہ ہوتا ہے۔ وہ دوسرے کا چینا چلاتا نہیں سُن سکیں گے شدت ہول یا عذاب کی سخت گھبراہٹ

کی وجہ سے۔

ف: حضرت عبداللہ بن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ انھیں جہنم کے صندوقوں میں بند کر کے وہ صندوق ایک دوسرے کے اوپر

رکھے جائیں گے۔ اس وجہ سے نہ وہ ایک دوسرے کے عذاب کو دیکھ سکیں گے نہ ایک دوسرے کی چیخ و پکار سُن سکیں گے۔ (العیاذ باللہ)

رابط: آنے والی آیات میں کفار کے اھدا یعنی اہل ایمان اور ان کی جزا کا بیان ہے۔

اِنَّ الَّذِيْنَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِّنَّا الْحُسْنٰى اُولٰٓئِكَ يَجْزِيْهِمُ اللّٰهُ بِحَسَنَاتِهِمْ اِسْ میں اضافہ ہوتا ہے۔ یعنی سعادت

اس سے تمام اہل ایمان مراد ہیں جنہوں نے عمل صالح میں زندگی بسر کی۔ یا اس سے وہ خوشخبری مراد ہے جو انھیں عمل صالح کے

ثواب کے لیے سنائی جائے گی یعنی بیشک وہ لوگ جن کے لیے سلفیت کر چکی ہے ہماری طرف سے نیکی، اگر سعادت اور توفیق عطا

کا مزدہ ہمارے اَوْلِئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ وہی لوگ جن کی ابھی تعریف اور مدح کی گئی ہے دوزخ سے دُور کیے گئے ہیں کیونکہ یہ بہشت میں ہوں گے۔ اور بہشت و دوزخ کے درمیان بہت زیادہ فاصلہ ہے۔ بہشت اعلیٰ علیین میں اور دوزخ اسفل السافلین میں ہے۔

ف : صاحبِ بحر نے لکھا ہے کہ سبقت سے مراد وہ عنایت ازلیہ ہے جو ابتدا میں موجب ظہور ولایت ہوئی اور انتہا میں باعث درستی ہوگی ۔

ہر تخم کہ در ازل بکشتند نہاں

در مزرعہ ابد بروید عیاں

ترجمہ : جو دانہ ازل میں پوشیدہ بویا گیا وہ ابد کی کھیتی میں کھلم کھلا ظاہر ہوگا۔

ف : بعض مشائخ نے فرمایا کہ اہل صفا کو جو حسن ظاہری عنایت ازلیہ سے نصیب ہوا اس کی چار قسمیں ہیں :

۱۔ کوہن سے منفرد ہونا۔

۲۔ داریں سے فراغت پاکر تقاضے الہی پر راضی ہونا۔

۳۔ حرمت و ادب میں اللہ تعالیٰ کے حکم پر زندگی بسر کرنا۔

۴۔ فراسات صادقہ اور کرامات ظاہرہ کے ساتھ ان سے قدرت الہی کے انوار کا ظاہر ہونا۔

اللہ تعالیٰ سے جو باطنی حسن انہیں نصیب ہوا وہ بھی چار قسم کا ہے :

۱۔ مواجید سا طعہ

۲۔ انفتاح علوم غیبیہ

۳۔ مکاشفات قائمہ

۴۔ معارف کاملہ

اور یہ ہر چاروں اپنے ظاہر اور باطن کے ساتھ جہاں نمودار ہوتے ہیں اپنے مظہر (دلی کامل) کو آفاق میں صدیقین کی نشانیوں والے نام سے مشہور کرنا ہے بلکہ انہیں اہل آفاق مقررین کی علامات اور خلافت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وسلم کے حامل سے پکارتے ہیں۔

ف : بعض مشائخ نے فرمایا کہ الحسنیٰ سے عنایت و اختیار و ہدایت و عطا و توفیق مراد ہے۔ عنایت سے کفایت اور اختیار سے رعایت اور ہدایت سے ولایت اور عطا سے سکنت اور توفیق سے استقامت نصیب ہوتی ہے۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : ہ

یہ مراتب و پایہ کو کہاں نصیب ، انہیں تو ان کا علم بھی نہیں ، اس لیے ایسے اہل مراتب کو بڑا سمجھتے ہیں اور ان کے معتقدین کو مشرک ۔ میں انہیں کہا کرتا ہوں کہ تم نے تو یہ درس گاہیں دیکھی ہی نہیں ۱۲ اویسی خضر لہ

- ۱ تخت اور ادرات بدل بر نہاد
- ۲ پسین بندہ بر آستان سر نہاد  
چہ اندیشی از خود کہ فعلم نکوست
- ۳ اذناں درنگہ کن کہ توفیق اوست  
برد بوستان بان بایوان شاہ  
تخفہ ثمر ہم زستان شاہ

ترجمہ: ۱- پہلے اس کریم نے بندے کے دل میں خیال ڈالا، پھر بندے نے سر اس کے آستان پر رکھا۔  
۲- تو نے یہ خیال کر رکھا ہے کہ تو نے یہ نیک کام کیا اس بارگاہ کو دیکھ جس نے تجھے توفیق بخشی۔  
۳- باغ سے بادشاہ کا باغبان پھول لے گیا، تحفہ بھی اسی کا باغ بھی اسی کا۔

لَا يَسْمَعُونَ حَسِيصًا ۛ الْحَسِيسُ پر وہ آواز جو محسوس ہو سکے اگرچہ معمولی طور پر۔ یعنی اہل بہشت دوزخ والوں کی معمولی آواز بھی نہیں سُنیں گے کیونکہ وہ اعلیٰ علیین میں ہوں گے اور دوزخ والے اسفل السافلین میں۔ پھر عادت دوزخ کی آواز سنانی نہیں دیتی۔ اس کا یہ معنی انہیں کہ اہل بہشت بہرے ہو جائیں گے کہ کوئی آواز بھی سُن نہیں سکیں گے۔  
نکتہ: حتیٰ یہ ہے کہ اہل بہشت کے لیے دوزخ کے آگے پرے لٹکائے جائیں گے تاکہ ان کے جھانک کر دیکھنے سے جہنم کی آتش ٹھنڈی نہ ہو جائے جیسا کہ حدیث شریف میں ہے: جہنم اہل ایمان سے عرض کرے گی کہ اے مومن! جلدی سے چل دیجئے کیونکہ آپ کے زور کے جلووں نے میرے شعلوں کو بجھا دیا ہے۔

ثَنُوٰی شَرِیْفِیْنَ مِیْنَ ہِیْہِ

۱ ز آتش مومن ازیں رو اے صفتی

یشود دوزخ ضعیف و منطقی

۲ گویدش بگزربسک اے محشم

ورنہ ز آتشہاے تو مرد آتشم

ترجمہ: ۱- مومن کی صفائی اور روشنی سے آتش دوزخ کمزور پڑ جائے گی بلکہ بجھ جائے گی۔

۲- عرض کرے گی اے محشم والے! جلدی گزرتیے ورنہ تیری آتش سے میری آگ ٹھنڈی پڑ جائے گی۔

فت: تاویلات نجمیہ میں ہے کہ سبق عنایت ازلیہ کے آثار سے ایک نشان یہ ہے کہ اہل ایمان جہنم میں تہرا لہی کی آواز تک بھی نہیں سُن سکتے۔ یعنی ان کے کانوں تک اہل ہوا اور اہل بدعت کی باتیں نہیں پہنچتیں اور نہ وہ فلاسفہ کے دلائل عقلیہ دیکھ جن میں وہم و خیال اور ظلمت طبعیہ کی ملاوٹ ہوتی ہے) سنتے ہیں۔

وَهُمْ فِي مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ خَالِدُونَ اور وہ جس چیز کی آرزو کریں گے ان کے دل ہمیشہ رہیں گے یعنی نہایت دربر کی نعمتوں اور خواہشات اور نفس کی طلب کی لذت میں ہوں گے بہشت میں جو چاہیں گے پائیں گے۔ ظرف کی تعظیم فخر و اہتمام کے لیے ہے پہلے ان کے مہاکم سے نجات پانے کو بیان کیا گیا پھر ان کے مطالب کی کامیابی کو بیان فرمایا ہے۔ ف: نفس و قلب و روح تینوں کی اپنی اپنی خواہش ہوتی ہے بہشت میں تینوں کی خواہشات کو پورا کیا جائے گا۔ مثلاً ارواح کی خواہش قرب الہی، قلب کی خواہش مشاہدہ ربّانی اور ردیت حق، اور نفس کی خواہش شہوت راحت و اکل و شرب و زینت سے لذت پانا۔ بفضلہ تعالیٰ ان تینوں کی خواہشات کو بہشت میں مکمل طور پر پورا کیا جائے گا۔ (کذا قال ابن العطاء)

لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَنَاءُ الْأَكْبَرُ پہلے بیان کیا گیا تھا کہ اہل جنت دوزخ سے نجات پا کر بہشت میں جائیں گے اب تو خبری دی جا رہی ہے کہ انہیں قیامت کی ہر طرح کی گھبراہٹوں سے محفوظ رکھا جائے گا۔ چنانچہ فرمایا کہ انہیں قیامت کی سب سے بڑی گھبراہٹ بھی نکلے نہیں کرے گی۔ جب وہ بڑی گھبراہٹ سے محفوظ ہوں گے تو چھوٹی چھوٹی گھبراہٹوں سے ان کا دُور ہونا اور زیادہ ضروری ہوگا۔

حل لغات: الفزع یعنی منقبض ہونا۔ اور انسان پر کسی ڈراؤنی شے کی دہر سے ایک کیفیت کے طاری ہونے کا نام ہے، جسے ہم گھبراہٹ سے تعبیر کرتے ہیں۔ اسی لیے فزع من اللہ کہنا جائز ہے۔ ہاں اس سے ڈرنے کے لیے خفت منہ کہنا مناسب ہے۔

ف: امام راغب نے فرمایا کہ الفزع الاکبر سے دخول نار کی گھبراہٹ مراد ہے۔ بعض دوسرے مفسرین نے فرمایا کہ اس سے وہ وقت مراد ہے جب موت کو بھیڑ کی صورت میں اہل بہشت و اہل دوزخ کے سامنے ایک بلندی پر کھڑا کر کے فزع کریں گے (اور نڈا اڑے گی اسے دوزخو! تمہیں دوزخ میں ہمیشہ رہنا ہے۔ اب کے بعد کوئی موت نہیں۔ اس سے دوزخ کی گھبراہٹ چلائیے گے اور بہشتی خوش ہوں گے) بعض نے کہا اس گھبراہٹ سے وہ وقت مراد ہے جب اہل دوزخ پر دوزخ کے طبقات ہمیشہ کے لیے ڈالے جائیں گے جبکہ مزایا تہ لوگوں کو نکال کر بہشت میں بھیجا جائے گا۔ اس سے اہل دوزخ کو بہت گھبراہٹ ہوگی کہ اس کے بعد انہیں دوزخ سے نکلنے کی امید مکمل طور پر ختم ہو جائے گی۔ بلکہ اہل دوزخ کے لیے یہی سب سے بڑی گھبراہٹ ہوگی۔

تفسیر صوفیانہ: اہل حقیقت یعنی صوفیاء کرام نے فرمایا کہ اس گھبراہٹ سے اللہ تعالیٰ کا وہ ارشاد گرامی ہے جو

هؤلاء في الجنة ولا ابالي - یعنی یہ گروہ بہشتی ہے اور مجھے کوئی پروا نہیں۔

اس لیے کہ اولیاء اللہ بہشت میں جانے سے اس لیے مطمئن ہوں گے کہ وہاں بارگاہِ حق کا قرب نصیب ہوگا۔ کہا قال:

اگر یہ بات نہ ہوتی تو عارفین کبھی بہشت کی آرزو نہ کرتے۔ اسے اچھی طرح سمجھ لو۔

**تفسیر عالمانہ** وَتَتَلَقَّهِمُ الْمَلَائِكَةُ اور قبور سے نکلنے کے وقت اہل ایمان کے استقبال کے لیے رحمت کے فرشتے حاضر ہو کر مبارکباد پیش کرتے ہوئے کہیں گے هَذَا يَوْمُكُمْ اَلَّذِي بِرَبِّهِ دُنْ هِيَ جس کے لیے كُنْتُمْ تُوَعَدُونَ دنیا میں تمہیں وعدہ دیا گیا تھا۔ لہٰذا کرام مبارکباد دے کر انہیں ایمان و طاعت کی جزائے خیر کی مختلف قسم کی خوشخبریاں سنائیں گے۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ عابدوں کو مزدورہ ہو گا کہ یہی تمہاری عبادت کی جزا کا دن ہے اور عارفین کو خطاب الہی نصیب ہو گا کہ یہی تمہارے تماشا کا دن ہے۔

نیک مرد انرا نعیم اندر نعیم

عشق بازار اعلیٰ اندر لقا

حصہ آنہا وصال حور عین

بہرہ اینہا جمال کبریا

ترجمہ: ۱۔ نیک مردوں کو نعمتیں ہی نعمتیں ملیں گی اور عاشقوں کو دیدار سے سرشار کیا جائے گا۔

۲۔ ان کا حصہ حور عین کا وصال اور ان کا حصہ جمال کبریا ہو گا۔

سبق: عاقل پر لازم ہے کہ وہ طاعات میں جدوجہد کرے تاکہ اسے قرب الہی نصیب ہو۔ اس پر لازم ہے کہ نفس کو مخالف تہی سے دُور رکھے تاکہ اس کی سزا کا مستحق نہ بن جائے۔

دارِ آخرت اور اس کا اجر و ثواب دنیا اور اس کے نفس و نگار کے ترک سے نصیب ہوتا ہے لیکن مجالِ حق **فائدہ صوفیانہ** اور دیدار الہی کو تین کے ترک سے جو شخص جنت اور نعمتوں کی لذتوں کا خواہشمند ہے اسے دنیا کی لذتوں سے پرہیز لازمی ہے اور جو مشاہدہ حق کا طالب ہے اسے غیر اللہ سے نظروں اٹھانا واجب ہے۔ اسی لیے شیخ اکبر قدس سرہ نے الفتوحات المکیہ میں لکھا کہ تمام اہل ملت کا اجماع ہے کہ دنیا میں زہد ضروری ہے اور دنیا سے فارغ البال ہونا ہر عقلمند کے لیے لازم ہے تاکہ ان خرابیوں میں مُبتلا نہ ہو جائے جس سے اللہ تعالیٰ نے ہم سب کو ڈرایا ہے کما قال: انما اھو انکھ واولادکم فتنۃ۔

حضرت شیخ عبدالوہاب شعراوی قدس سرہ نے فرمایا: رہبانیت (اگرچہ مذہب سہی) لیکن اس میں چند فوائد ہیں کہ راہبِ ذمیرہ اندوز نہیں ہوتا اور نہ ہی وہ سونا چاندی جمع کر کے خزانہ بناتا ہے۔

حکایتِ راہب کسی نے ایک راہب سے عرض کی کہ اس سکہ کو دیکھ کر بتائیے کہ کس بادشاہ کا مہر شدہ ہے۔

راہب نے جواب دیا کہ میں دُنیا کی ہر شے کو دیکھنے کی بھی ممانعت ہے۔

حکایت دیگر ہم نے راہبوں کو دیکھا کہ وہ کسی کو اپنے عبادت خانے سے گھسیٹ کر باہر نکال رہے تھے۔ ہم نے سبب منقص کیا ہے۔ ہم نے پوچھا: کیا بگڑی میں روپے پیسے رکھنا بُری عادت ہے؟ انہوں نے کہا: ہاں، یہ نہ صرف ہمارے مذہب میں مذموم ہے بلکہ ہمارے نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے نزدیک بھی قبیح امر ہے۔

فت: حکمانے فرمایا کہ بہشت ہر اس بندۂ خدا کو نصیب ہوگی جس نے دنیا میں راحت کی بونہک نہ سونگھی۔ اور غنا، بھی اسے نصیب ہوگا جس نے دنیا میں دولت کا منہ نہ دیکھا۔ اور امن اسے نصیب ہوگا جس نے دنیا میں فضول اور واہیات امور سے پرہیز کیا ہوگا اور باکل معمولی رزق پر اکتفا کیا ہوگا۔ وہ بہشت میں نہایت سکون اور قرار سے ہوں گے جنہیں دنیا کی گھبراہٹ اور خوف نے گھیر رکھا ہوگا۔

لاتخافوا ہست نزل خائفان  
ہست دراز برائے خائفان

ترجمہ: خائفین کی ہمانی لاتخافوا ہے۔ اسی لیے وہ اللہ تعالیٰ سے خائف رہتا ہے۔

فت: وہیہا ماتتھی الانفس کا مزہ اسے نصیب ہوگا جس نے دنیا میں زہد و قناعت سے زندگی بسر کی ہوگی۔ کسی زاہد کو دیکھا گیا کہ وہ صرف ساگ کے پتے سے نمک ملا کر اسے تناول فرما رہا تھا اس کے پاس روٹی بھی حکایت نہیں تھی اور نہ دوسری غذا۔ کسی نے کہا: برادر! صرف ساگ کے پتے اور نمک، یہ کیوں؟ زاہد نے جواب دیا کہ میں نے دنیا کے عیش کے عوض دارِ آخرت کا عیش خریدا ہے اور تم قیمتی اور نہایت لذیذ چیزیں کھا کر ٹٹی خانے پر پڑتے ہو اور میں صرف آنا کھاتا ہوں کہ جس سے طاعتِ الہی ادا کر سکوں تاکہ بہشت کا مستحق ہو سکوں۔ ہم اللہ تعالیٰ سے فیضِ دُجور اور طریقِ شہود کی توفیق کا سوال کرتے ہیں۔

یَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ یہ اذکوکے دُجور سے منسوب ہے اور طوی، نشر کی نفیض ہے۔ یعنی یاد کرو اے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم! وہ دن کہ ہم آسمانوں کو لپیٹ لیں گے کَطْفِ السَّجْلِ لِذَكْتَبِ طی یعنی صحیفہ یعنی طومار کی طرح لپیٹنا۔ للکتاب پر۔ یہ معذوف کے متعلق اور سَجْل سے حال ہے۔ یہ عبارت دراصل کائناتاً للکتاب تھی اور کتاب سے صحافت (اور جو ان کے اندر لکھتے ہیں) اور سَجْل سے ان کے بعض اجزاء مراد ہیں درحقیقت طی اسی کے متعلق ہے۔

فت: امام سیبوی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ محمد بن حسن مرقی سے مذکور ہے وہ مفسرین کی ایک جماعت کا ذکر کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ السجل ایک فرشتے کا نام ہے جو تیسرے آسمان پر ہے اور تمام بندوں کے اعمال اسی کے ہاں جمع ہوتے ہیں یعنی تمام ملائکہ حفظہ (کراما کاتبین) بندوں کے اعمال لکھ کر اسی فرشتے کی خدمت میں پیش کرتے ہیں اور کراما کاتبین کی

حاضری اس فرشتے کے ہاں خمیس اور سوموار کے دن ہوتی ہے۔ اور ہاروت و ماروت اسی سبیل فرشتے کے اعوان سے ہیں۔ سنن ابی داؤد میں ہے کہ سبیل حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے کاتب تھے۔ لیکن حضور سرور عالم **عجوبہ ۱** صلی اللہ علیہ وسلم کے کاتبین اور صحابہ کرام رضی اللہ عنہم میں اس نام کا کوئی آدمی نہیں ہے۔ سوائے اس حدیث کی کتاب کے کسی اور حدیث کی کتاب میں یہ روایت نہیں ملتی۔

**عجوبہ ۲** انسان العیون میں ہے کہ قرآن مجید میں حضرت زید بن حارثہ رضی اللہ عنہ (جو حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے پروردہ تھے) کے سوا کسی صحابی کا نام صراحتاً نہیں ہے۔ جیسے عورتوں میں قرآن مجید میں سوائے نبی بنی مریم رضی اللہ عنہ کے اور کسی کا نام صراحتاً نہیں۔

**ف** : سنن ابی داؤد کی طرح ابن ابوزری نے بھی لکھا ہے کہ سبیل کے متعلق بعض تفاسیر میں مروی ہے کہ وہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ایک کاتب کا نام ہے اور کھلی السجل للکتاب الخ میں وہی کاتب نبوی مراد ہے۔

اور قاموس میں بھی لکھا ہے السجل حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے کاتب اور ایک فرشتے کا نام ہے۔ **کَسَابِدًا اَنَا اَوَّلَ خَلْقٍ لَعِيْدًا** ما کا فہ ہے جو کاف کو عمل سے روکتا ہے اور وہ بدانا کا مفعول اول ہے۔ یعنی ہم انھیں مرنے کے بعد ابتداً لوٹائیں گے جیسے انھیں عدم سے پہلی بار لوٹایا تھا کہ اس وقت زکوٰۃ کا ماہ تھا کسی کی مدد۔

**سوال** : مرنے کے بعد ایک ہڈی باقی رہتی ہے اس سے انسانی ڈسٹا پچھتیا ہوگا، اور یہ آیت اس قاعدہ کے خلاف ہے۔ **جواب** : خلاف نہیں اس لیے کہ آیت کا مفہوم یہی ہے کہ تخلیق امور میں اللہ تعالیٰ کسی شے کو سبب کے بغیر پیدا کرنے پر قادر ہے اور اسی قدرت کا یہاں بیان ہے اور وہ ہڈی انسانی تخلیق ثانی کا سبب نہیں بلکہ اسے صرف انسان کی کمزوری اور ضعف کے اظہار کے لیے باقی رکھا جاتا ہے۔ چنانچہ بحر العلوم میں لکھا ہے کہ اس آیت کا معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ہم تخلیق انسانی ثانی پر قدرت رکھتے ہیں جیسے اس کی تخلیق اول میں ہم کسی کے محتاج نہیں ہوئے تو اس کے مرنے کے بعد لوٹانے میں بھی کسی کی مدد نہیں چاہیں گے۔

**وَعَدَاہُمْ** ان کے آخرت میں لوٹانے کا وعدہ کیا ہوا ہے **عَلَيْنَا** اس کا پورا کرنا ہمارے ذمہ کم ہے فلہذا ہم اسے پورا کر کے دکھائیں گے۔ **رَاتَا كُنْتَ فَعَلَيْنِ** یعنی ضرور بالضرور ہم اسے پورا کریں گے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات تجرید میں ہے کہ آیت میں اشارہ ہے کہ سائر وجود انسانی کو صفتہ جلال کی تجلی سے انتہا سے ابتداً پہلے اسے صفات نباتیہ سے، پھر وصف مرکب سے، پھر ہڈیوں سے مرکب ہو کر انسانی صورت میں مکمل ہوا یا ایسے ہی اسے عالم بطون میں پہلے اسے صفات نباتیہ سے، پھر وصف مرکب سے، پھر وصف مفردات عنصریہ سے، پھر وصف ملکوتیہ سے، پھر روحانیہ سے، پھر جذبہ امر جمعی الی مرابک کی وجہ سے وصف ربوبیت سے موصوف ہوا۔ **وَعَدَا عَلَيْنَا** یعنی وہ وعدہ

ہم نے ازل سے کیا تھا اِنَّا كُنَّا فَعِلِينَ بیشک ہم اسے ابد تک پورا کریں گے۔

**تفسیر عالمانہ** وَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ اور ہم نے زبور میں لکھا۔ زبور داؤد علیہ السلام کی کتاب کا نام ہے  
مکا قال تعالیٰ : وَاٰتَيْنَا دَاوُدَ نَزْبُورًا۔

مِن بَعْدِ الذِّكْرِ یعنی اس کے بعد جو ہم نے توراہ میں لکھا اس لیے کہ ہر آسمانی کتاب ذکر ہے جیسا کہ ہم نے پہلے بیان کیا۔

حل لغات : اہل عرب کہتے ہیں :

نہرت الکتاب یعنی کتبہ کتابۃ غلیظۃ۔

اور ہر مضبوط کتابت والی کتاب کو زبور کہا جاتا ہے۔

اب خصوصیت سے صرف حضرت داؤد علیہ السلام پر منجانب اللہ نازل کردہ کتاب کو نما بوسما کہا جاتا ہے۔

ف : بعض مفسرین کہتے ہیں کہ آسمانی کتب سے جس کتاب کا سمجھنا مشکل ہو گیا ہو اسے نما بوس سے تعبیر کرتے ہیں۔ بعض نے کہا زبور ہر وہ کتاب جو اللہ تعالیٰ نے اپنے نبی علیہ السلام پر نازل فرمائی لیکن اس میں احکام شرعیہ کی بجائے صرف حکمت عقلیہ پر مشتمل ہو۔ اور کتاب کا اطلاق ہر اس آسمانی کتاب پر ہو گا جس میں احکام شرعیہ اور علوم حکمت ہوں۔ اس تقریر کی تائید داؤد علیہ السلام کی زبور سے بھی ہوتی ہے کہ اس میں احکام شرعیہ نہیں بلکہ صرف حکمت عقلیہ کے بیانات ہیں۔ انعاموس میں لکھا ہے کہ زبور یعنی زبور۔ اس کی جمع زیر آتی ہے، اور حضرت داؤد علیہ السلام پر نازل کردہ کتاب کا نام ہے۔

اِنَّ الْاَرْضَ يَرِثُهَا عِبَادِيَ الصّٰلِحُوْنَ زمین کے وارث اللہ تعالیٰ کے مومن بندے ہیں۔ وراثت کا معنی یہ ہے کہ کافروں کو جلا وطن کرنے کے بعد ان علاقوں پر قبضہ کر لیا۔ مکا قال تعالیٰ : وَعَدَ اللّٰهُ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ لِيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِى الْاَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفْنَا الَّذِيْنَ مِنْ قَبْلِهِمْ۔ اس میں دین کے غلبہ اور اہل اسلام کے اعزاز کا وعدہ کر دیا گیا ہے۔

ف : حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا کہ آیت میں الارض سے بہشت مراد ہے۔ چنانچہ آیت ہذا سے معلوم ہوتا ہے مکا قال تعالیٰ : وَقَالُوا الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِىْ صَدَقْنَا وَعَدَهُ وَاوْرَثْنَا الْاَرْضَ نَتَّبِعُوْنَ مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ۔

**تفسیر صوفیانہ** عوائس البقی میں ہے کہ ازل میں اللہ تعالیٰ کے علم میں تھا کہ بہشت کے مالک زاہر، عابد، ابرار، اختیار ہوں گے اس لیے کہ یہی لوگ اجر و ثواب اور درجات کے مستحق تھے اور مشاہدہ جمال ربانی کا حصہ اہل معرفت و محبت اور اہل شوق اور عشاق کا ہے اس لیے کہ وہ دنیا میں مشاہدہ ربوبیت کے لیے زندگی بسر کرتے رہے اور عبادت گزار لوگ مشاہدہ جمودیت کے لیے۔

نکتہ : اللہ تعالیٰ نے ان کو اپنی طرف مضاف فرمایا تاکہ معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ کو وہ بندے محبوب ہیں جو خالص مخلص ہوں ان پر

خیر کا بال برابر بھی اثر نہ ہو۔ یہ وہی حضرات ہیں جنہوں نے اپنا باطن صرف اللہ تعالیٰ کے لیے توجہ رکھا اور جمیع ماعدا سے باطل منقطع رہے۔ حضرت شیخ مغربیؒ نے لکھا: سہ

مجدد در دل ما غیر دوست زانکہ نیابی

ازانکہ در دل محمود جز ایاز نباشد

ترجمہ: ہمارے دل میں جسے محبوب کے اور کسی کو تلاش نہ کرو اور نہ ہی غیر چہارے دل میں ملے گا جیسے محمود کے دل میں ایاز کے سوا کچھ نہ تھا۔

**تفسیر عالمائے** رَاتِّ فِي هَذَا یعنی جو کچھ سورۃ ہذا میں مذکورہ ہوا۔ مثلاً حالات امم سابقہ اور مواظبتیں وعدہ و وعید اور براہین قاطعہ دربارہ توحید و نبوت لَبَلْغًا کفایت ہے تَقْوَمُ عَمِدِينَ ان لوگوں کے لیے جن کی طبیعت میں عبادت کا شوق ہے وہ عبادت عادت کے طور نہیں بلکہ رضائے حق کی خاطر کرتے ہیں۔ وَ مَا أَرْسَلْنَاكَ اور اے محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم آپ کو احکام شریعہ و دیگر امور ضروریہ دیکر نہیں بھیجا اِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ مگر یہ کہ آپ کل کائنات کے لیے رحمت ہی رحمت ہیں اس لیے کہ آپ کی بعثت مبارکہ سعادت و ابرین کا سبب اور مصالح امور کے انتظام کا موجب ہے جو بھی آپ سے روگردانی کرے تب تکبر کرے تو وہ رحمت کا مستحق نہیں بلکہ اس کی گردن زدنی ضروری اور مال و اسباب غنیمت میں شامل کرنا لازمی ہے۔

مفسرین نے فرمایا کہ کفار کے لیے بھی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم بابر معنی رحمت ہیں کفار کے لیے رحمتہ للعالمین کہ ان سے دنیوی عذاب ٹل گیا اور جہنم کا عذاب سے محفوظ رہے اور ضعف و مسخ سے نایا قیامت بچ رہے۔

حدیث شریف میں ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے جبریل علیہ السلام سے پوچھا کہ آپ کو ہماری رحمت سے کیا نصیب ہوا؟ انھوں نے عرض کی، مگر! آپ کے لطف و کرم نے میری قسمت کو بیدار کیا ورنہ میں تو خاتمہ و انجام سے عرصہ سے حیرت زدہ تھا لیکن جو نبی آپ کی غلامی کا شرف نصیب ہوا اور آیت کریمہ ذی قوتہ عند ذی العرش ملکین مطلع تھا امین نازل ہوئی اور اللہ تعالیٰ نے میری مدح و سائز مائی تو آپ کے صدقے میں مجھے محل اطمینان نصیب ہوا۔

کاشفی نے لکھا کہ کشف الاسرار میں ہے کہ آپ کی رحمت سے ایک یہ ہے کہ آپ نے اپنی امت تمام امت پر رحمت کو کہیں بھی فراموش نہیں فرمایا مگر معتلمہ میں تھے تو بھی امت یاد تھی مدینہ طیبہ تشریف لے گئے تو بھی امت کو نہ بھلایا، مسجد کرم میں پہنچے تو بھی، حجرہ طاہرہ میں تشریف فرما ہوئے تو بھی، عرضش کی چوٹی سے گزر کر قاب و توسین اودنی کے بلند اور ارفع مقام پر بھی امت کو یاد فرمایا۔ اللہ تعالیٰ کے تعارف درود و سلام سننے کے بعد امت کے بارے میں

عرض کی: السلام علینا وعلیٰ عباد اللہ الصالحین۔ پھر کل قیامت میں مقام محمود جیسے اعلیٰ و بالا مقام پر بھی دامن شفاعت پھیلا کر امتی امتی کا نعرہ لگائیں گے۔

۱ عاصیاں پر گنہ در دامن آفر زمان

دست در دامان نو دارند جهان در آستین

۲ نا امید از حضرت بانصرت توان شد

چوں توئی در ہر دو عالم رحمتہ للعالمین

ترجمہ: اے نبی آفر الزمان صلی اللہ علیہ وسلم عاصی و گنہگار آپ کے دامن کو مضبوط پکڑے ہوئے ہیں ہاتھ تو آپ کے دامن میں ہیں لیکن جانیں آپ کی آستین میں۔

۲- آپ کی مدد سے نا امید نہیں ہونا ہے کیونکہ آپ رحمتہ للعالمین ہیں۔

مشائخ کرام نے فرمایا کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم رحمت مطلقہ تامہ کاملہ کل کل کائنات کے لیے رحمت کائنات کے ذرہ ذرہ کو شامل بلکہ جمیع موجودات کے ہر قطرہ کو محیط وہ عوالم غیبیہ ہوں یا شہادت علیہ ہوں یا عینیہ وجودیہ ہوں یا شہود پر سابقہ ہوں یا لاحقہ اسی طرح وہ عوالم ذوی العقول یا غیر ذوی العقول عوالم ارواح ہوں یا اجسام غرضیکہ خدا تعالیٰ کی خدائی کا کوئی ایسا فرد نہ ہو گا جس کے لیے ہمارے حضور پر نور مشائخ انفسور صلی اللہ علیہ وسلم رحمت نہ ہوں۔

مسئلہ: وما ارسلناک الا کا خطاب حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے۔ اسی طرح آپ کے وارثین کا ملین کو بھی آپ کے صدقے یہ خطاب نصیب ہوا اس لیے کہ اولیاء کا ملین و علمائے راہبین حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے نائب و وارث ہونے کی حیثیت سے عالم کائنات کے حسب مرتبہ رحمت و برکت ہیں۔

تکلمتہ: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا رحمۃ للعالمین ہونا آپ کے خلقِ عظیم کی صفت مبارکہ کی وجہ سے ہے اس لیے کہ آپ نے ہر عالم کے مناسب حال پر خلقِ عظیم کا رنگ دکھایا یا عالم ملک ہو یا ملکوت عالم طبیعتہ ہو یا عالم نفس اور عالم روح اور سر وغیرہ۔ (کذا قال بعض المشائخ)

تاویلات نجمیہ میں سورہ مریم تحت آیت ورحمۃ منا رحمت عیسیٰ ورحمت مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم میں فرق میں ہے کہ یہ آیت عیسیٰ علیہ السلام کے متعلق ہے

اور وما ارسلناک الا رحمتہ للعالمین ہمارے حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے لیے ہے۔ ان دونوں رحمتوں کے درمیان بہت زیادہ فرق ہے اس لیے کہ عیسیٰ علیہ السلام کی رحمتہ کو من کے ساتھ مقید کیا گیا ہے اور وہ تبعیضیہ ہے اسی لیے ان کی رحمت صرف ان کے تبعین اور ان کے بعد والوں کے لیے جب تک کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم مبعوث نہیں ہوئے

پھر ان کی رحمت ان کی امت کے لیے منقطع ہو گئی اس لیے کہ حضور علیہ السلام کی تشریف آوری سے ان کی شریعت منسوخ ہو گئی اور حضور علیہ السلام کی رحمت جملہ عالم کے ذرہ ذرہ کے لیے ہے اور اس کے انقطاع کا سوال ہی نہیں پیدا ہوتا جبکہ آپ کی شریعت کو کوئی منسوخ کرنے والا نہیں، اسی لیے آپ کا مطلقاً رحمۃ للعالمین ہونا ثابت ہوا۔ دنیا میں رحمۃ ہونے کا مطلب ظاہر ہے کہ آپ کا دین غیر منسوخ ہے اور آخرت میں یا یعنی کہ آپ کی شفاعت کا ہر بندہ محتاج ہو گا یہاں تک کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام بھی آپ کی رحمت کے طالب ہوں گے۔ (اسے خوب سمجھ لیں و لا یکن من الوبائیس النجدیین)

## اَوَّلَ مَا خَلَقَ اللهُ نُورِي

ایسا الفہیم ان اللہ اخبرنا ان نور محمد صلی اللہ علیہ وسلم اول ما خلقه جمیع الخلائق من العرش الی الثری من بعض نوره فاسالہ الی الوجود والشہود رحمۃ لکل موجود اذا الجمیع صدر منه فکونہ کون الخلق وکونہ سبب وجود الخلق وسبب رحمة اللہ علی جمیع الخلائق فہو رحمة کافۃ وافہم ان جمیع الخلائق صورۃ مخلوقۃ مطہرۃ فی فضاء القدرۃ بلا روح حقیقۃ منتظرۃ لقدم محمد صلی اللہ علیہ وسلم فاذا قدم الی العالم صام العالم حیا بوجودہ لانہ روح جمیع الخلائق ویاعاقل ان من العرش الی الثری لم ینخرج من العدم الا ناقصا من حیث الوقوف علی اسرار قد مہ بنعمت کمال المعرفۃ والعلم

اسے نفیم! ہمیں اللہ تعالیٰ نے خبر دی ہے کہ نور محمدی تمام مخلوق سے پہلے ہے اس کے بعد جملہ مخلوق عرش سے تحت الثریٰ تک آپ کے نور سے پیدا ہوئی اس معنی پر آپ عالم وجود و شہود کے رسول اور کل موجودات کے لیے رحمت ہیں پس تمام کے تمام آپ سے ہی صادر ہوئے اور جملہ مخلوق کے وجود اور جمیع مخلوق پر رحمت کے سبب ہیں یوں کہیے کہ آپ جملہ عالم کے ذرہ ذرہ کے لیے رحمت ہیں اور معلوم ہوا کہ جمیع مخلوق نفضاء قدرت میں بلا روح پڑی تھی اور حضور علیہ السلام کی تشریف آوری کی منتظر تھی جب آپ تشریف لائے تو جملہ عالم کو زندگی ملی کیونکہ آپ جملہ عالم کی روح ہیں۔ اسے سمجھا رہے ہیں! عرش سے لے کر تحت الثریٰ تک ہر شے ناقص تھی جسے اسرار معرفت و علم کا پتہ نہ تھا اور سب کے سب بجا الوہیت کے کنارے اور

لے العحضرت امام احمد رضا خان قدس سرہ نے کیا خوب فرمایا: ہ

وہ جہنم میں گیا جو ان سے مستغنی ہوا

صلی اللہ علیہ وسلم

ہے خلیل اللہ کو حاجت رسول اللہ کی

قاموس کبرائی کے سوا اعلیٰ پر تھے حضور علیہ السلام  
تشریف لائے اکسیر بن کر جملہ اجساد عالم نے آپ سے  
فیض پایا اور حقائق علوم ازلیہ کی روح آپ ہی ہیں  
آپ نے مخلوق کو حق کی راہ واضح فرمائی اور ایسے  
سفر کے قریب کر دیا کہ از آزال تا آباد صرف  
ایک قدم ہے جب آپ سفر قربت سے تشریف  
لائے تو سب کو سبحان الذی اسرئى بعبدہ  
کے جھگل سے ایک قدم کی مسافت سے آوا دنی  
کے مقام تک پہنچا یا اس لیے اللہ تعالیٰ نے  
سب کو آپ کی وجہ سے بخش دیا۔

فصاروا عاجزين عن البلوغ الى شط بحار  
الالوهية وسواحل قاموس الكبرياء فجاء  
محمد صلى الله عليه وسلم اكسير اجساد  
العالم وروح اشياحه بحقائق علوم الانسانية  
واوضح سبيل الحق للخلق بحيث جعل سفر  
الآزال والاباد لجميع خطوة واحدة فاذا  
قدم من الحضرة الى سفر القربة بلغهم جميعا  
بخطوة من خطوات صحارى (سبحان الذی  
اسرئى بعبدہ) حتى وصل الى مقام آوادنی  
فغفر الحق لجميع الخلائق بمقدته الميارك -

(روح البیان ج ۵ ص ۵۲۸)

بعض علماء کرام نے فرمایا کہ ہر نبی علیہ السلام خلق خدا کے لیے عقوبت و عذاب الہی کا مستدرہ بن کر  
سر اپا رحمت مبعوث ہوا کما قال تعالیٰ: وما كنا معذبين حتى نبعث رسولا۔ اور ہمارے رسول مقدمہ  
رحمت بن کر تشریف لائے۔ کما قال تعالیٰ: وما ارسلناك الا رحمة للعالمين۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے چاہا کہ آپ کے  
خاتمہ رحمت بنائے۔ کما قال: سبقت رحمتی علیٰ غلبتی۔ اسی وجہ سے ہمیں آخرالام بنایا۔ اس سے ثابت ہوا کہ  
وجود کی ابتدا اور آخر اور خاتمہ رحمت ہی رحمت ہے۔

جب اللہ تعالیٰ کا ارادہ ہوا کہ مخلوق کو ظاہر فرمائے تو سب سے پہلے حضرت الہیہ کے معنی خزانہ سے حقیقت احمدیہ  
میم کا پردہ کو ظاہر فرمایا اور آپ کو امکان کے میم سے ممتاز رکھا اسی لیے آپ کو رحمة للعالمین کے مرتبہ سے نوازا اور  
آپ کی ذات پاک کی وجہ سے نوری انسانی کو شرف نصیب ہوا آپ کے نور سے ہی جملہ ارواح کے چشے چھوٹے، اس کے بعد  
جملہ عالم کی جملہ نمود اسی نور محمدی سے ہوئی۔ کما قال علیہ السلام:

انا من الله والمؤمنون من فيض نوري -

(روح البیان ج ۵ ص ۵۲۹ مطبوعہ جدید)

خلاصہ یہ کہ مبادی کائنات اصل غرض و غایت حبیب کبریا شہرہ دوسرا حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی ذات ہے  
کما قال اللہ تعالیٰ:

لو لاك لما خلقته الا فلاك -

آپ نہ ہوتے تو میں افلاک پیدا نہ کرتا۔

علت غایب ہر عالم اوست

سرور اولاد بنی آدم اوست

واسطہ فیض وجودی ہمہ

را بطہ بود و نبودمی ہمہ

ترجمہ: جملہ عالم کی علت غائی آپ ہیں آپ جملہ بنی آدم کے سردار ہیں آپ فیض وجود کے واسطہ اور بود و نابود کے را بطہ ہیں۔

حضرت عرفی شیرازی نے قصیدہ نقیہ میں لکھا: ۷

از بس شرف گوہر شفی تقدیر

آن روز کہ بگذشتی اقلیم عدم را

تا حکم نزول تو درین مار نوشتہ است

صدرہ بعثت باز ترا شیدہ قلم را

شرح البیت مع ترجمہ: العبت مقلوب ہے بعثت کا، یعنی اے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم! آپ کا یہ شرف و کمال کچھ کم نہیں کہ اللہ تعالیٰ نے تمام مخلوق پیدا فرمائی اور ان میں انبیا علیہم السلام بھیجے تاکہ وہ آپ کی تشریف آوری کے لیے مقدمہ الجیش ہوں آپ کے بعد عالم شہود سے عالم نمود میں تشریف لائیں ان سب کی ارواح مقدمہ آپ کی روح پاک اور ان کے اجسام مبارکہ آپ کے جسم شریف کے تابع ہیں۔

ف: حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی حیات مبارکہ بھی رحمت ہے ایسے ہی آپ کا دنیا سے پردہ بردنا بھی رحمت۔ کما قال علیہ السلام:

حیاتی خیر لکم و مہاتی خیر لکم۔ میری حیات و مہات وہ نون تمہارے لیے رحمت ہیں۔

صحا پر کرام رضی اللہ عنہم نے عرض کی: ہم نے مانا کہ آپ کی حیات مبارکہ ہمارے لیے رحمت ہے۔ لیکن مہات رحمت کیسے حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

تعرض علی اعمالکم کل عشیة الاثنین

والخمیس فما کان من خیر حمدت اللہ

وما کان من شر استغفر اللہ لکم۔

ہر پر او خمیس کی شام کو تمہارے اعمال میری خدمت

میں حاضر ہوتے ہیں تمہاری نیکیوں سے میں اللہ تعالیٰ

کی حمد کرتا ہوں تمہاری برائیوں سے تمہارے لیے

استغفار کرتا ہوں۔

حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا: ۵	ترجمہ یا نبی اللہ ترجمہ
۱	زمجوری برآمد جان عالم
۲	نہ احسن رحمۃ للعالمین
۳	زخاک اے لالہ سیراب برخیز
۴	اگرچہ غرق دریا نے گناہم
۵	تو ابر رحمتی آں بہ کہ گاہے

ترجمہ ۱۔ آپ کے فراق سے کائنات کا ذرہ ذرہ جان بلب اور دم توڑ رہا ہے۔ رسول خدا! رحم فرمائیے۔ نگاہ و کرم فرمائیے۔

۲۔ آپ یقیناً رحمۃ للعالمین ہیں ہم محروموں سے کیسے تغافل فرما سکتے ہیں۔

۳۔ اے لالہ خوش رنگ! اپنی شادابی سے عالم کو سیراب فرما، زنگس کی طرح خواب سے اٹکھ بکھولے۔

۴۔ اگرچہ میں گناہوں کے دریا میں غرق ہوں۔ خشک لب سر راہ پڑا ہوں۔

۵۔ آپ ابر رحمت ہیں فلہذا گاہے ہم خشک لبوں پر ایک نگاہ و کرم ہو۔

قُلْ إِنَّمَا يُدْعَىٰ إِلَىٰ آتْمَا الْهَكَوْمِ الْوَأَحَدُ اے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم! آپ فرمائیے کہ میرے ہاں صرف یہی نازل ہوا ہے کہ تمہارا صوف ایک معبود ہے۔ خلاصہ یہ کہ میرے ہاں سوائے توحید کے اور کچھ نازل نہیں ہوا اور میری بعثت کا اصلی مقصد بھی یہی ہے کہ توحید کا اعلان کروں اگرچہ دوسرے احکام بھی بتاتا ہوں تو وہ اسی توحید کے طفیل ہیں۔ آیت میں پہلا آتْمَا قِصْر الْحُكْمِ عَلَى الشَّيْءِ سے ہے جیسا کہ آتْمَا يَقُومُ سَرِيْدٌ يَعْنِي زَيْدٌ کے سوا اور کوئی قائم نہیں اور دوسرا آتْمَا قِصْر الشَّيْءِ عَلَى الْحُكْمِ کے لیے ہے جیسے آتْمَا سَرِيْدٌ قَائِمٌ يَعْنِي زَيْدٌ کی صفت قیام کی صفت ہے۔

سوال: اس قصہ سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ میں وحدانیت کے سوا اور کوئی صفت نہ ہو حالانکہ اس کی اور بھی صفتیں ہیں مثلاً جلال و جمال وغیرہا۔

جواب: یہ قصہ حقیقی نہیں اس لیے کہ اس سے صرف مشرکین کے غلط تصور کو ختم کرنا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی توحید کے خلاف اپنے اور معبودوں کی عبادت کا تصور بھی رکھتے تھے۔

فَقُلْ أَنْتُمْ مَسْلُومُونَ کیا تم اللہ تعالیٰ کی عبادت میں مخلص ہو کہ سوائے اسی کے اور کسی کو عبادت کا مستحق نہ سمجھو بلکہ اسی کی وحی کے حکم کے مطابق سر جھکاؤ۔ اس فاسے معلوم ہوا کہ اس کا ماقبل مابعد کا موجب ہے۔ یعنی سجدہ رجب غور کرے تو اسے ماقبل کے مضمون پڑھنے سے یقین ہوگا کہ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی اور معبود ہے ہی نہیں فَاَنْتُمْ كَوَلَّوْا اگر وہ اسلام اور اس کے مرجبات سے روگردانی نہیں اور وحی الہی کا انکار کریں فَقُلْ تَوَابٌ لَّكُمْ فَمَا تَعْبُدُوْنَ

ہیں نے اپنے رب تعالیٰ کے حکم کے مطابق تمہیں توحید و تزییہ سے آگاہ کر دیا ہے علیٰ سواۃ میں نے تم سب کو برابر احکام الہی بتائے ہیں یہ نہیں کہ کسی کو سناٹے ہوں اور کسی کو محروم رکھا ہو اور میں نے نصیحت اور تبلیغ رسالت میں کسی قسم کا فرق نہیں کیا۔ یہ اذنت کو کے مفول سے حال ہے وَاِنَّ اَذْرٰی اَوْ اَقْرَبٰی اَمْ لَبِیْدٌ مَّا تُوْعَدُوْنَ کہ قریب ہیں یا بعید وہ امور کہ جن کا نہیں وعدہ سنایا گیا ہے کہ مسلمان غلبہ پائیں گے اور دین ہرگز ہو گا یا اس سے قیامت کے دن جمع ہونے کا وعدہ مراد ہے یعنی لامحالہ قیامت قائم ہوگی اور تم نے عذاب اور ذلت میں مبتلا ہونا ہے۔ اسلئے التقریب میں ہے کہ پچھلا معنی یہاں کیسے چسپاں کیا جاسکتا ہے جبکہ اس کے متعلق بار بار فرمایا گیا ہے وہ قریب ہے۔ کما قال: اقترِب الوعد الحق۔ اور فرمایا: اقترِب للناس حسابہم۔

اِنَّہٗ یَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنْ الْقَوْلِ وَہٗ جَرْمٌ کَمَلٌ کھلا اسلام پر طعن و تشنیع اور آیات کی تکذیب کرتے ہو اسے اللہ تعالیٰ جانتا ہے وَیَعْلَمُ مَا تَكْتُمُوْنَ اور جانتا ہے تمہارے وہ جرائم جو تم اپنے دل میں چھپاتے ہو مثلاً حسد اور عداوت لارسل و المؤمنین تمہیں ان تمام اعمال کی سزا دے گا۔

ف: یعنی کا تکرار وعید کی تاکید پر دلالت کرتا ہے۔

ف: مشایخ کرام فرماتے ہیں کہ اس سے مخلوق کے اعمال کس طرح پوشیدہ رہ سکتے ہیں جبکہ اس نے تمام کی صورتیں شکلیں اور ان کے اندر کے اوصاف خیر اور شر اور نفع و ضرر کو خود دلچست رکھے ہیں بلکہ ظاہری امور کی نسبت پوشیدہ امور اس کے آگے زیادہ ظاہر ہیں، بلکہ یوں کہو کہ اس کے سامنے ظاہر و باطن کا ہر معاملہ اظہر و اوضح ہے۔ اس پر شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: اس

برو علم یک ذرہ پوشیدہ نیست ❖ کہ پیدا و پناہاں بنزدش کیست

ترجمہ: اس کے آگے کوئی شے پوشیدہ نہیں، ظاہر و پوشیدہ اس کے ہاں برابر ہیں۔

تباویلات نجیہ میں ہے کہ وہ تمہارے دعوائی اسلام و ایمان اور زہد و صلاح و معارف اور تمہارے صدق و اخلاص یا ریا و ستم و نفاق کو خوب جانتا ہے۔

وَاِنَّ اَذْرٰی لَعَلَّکُمْ فِتْنَةٌ لَّکُمْ اور مجھے معلوم نہیں ممکن ہے کہ تمہیں مہلت ملنا تمہارے لئے آزمائش ہو اس لیے کہ عموماً ایسی مہلت آزمائش کا سبب ہوتی ہے بلکہ مہلت دے کر پھر سخت عذاب میں مبتلا فرماتا ہے عذاب وغیرہ کو فتنہ سے تعبیر کرنا مجاز مرسل ہے۔ یا اس میں تمہارا امتحان ہے کہ تم کس طرح کے عمل کرتے ہو

یعنی یہ تمہارا معاملہ امتحان کے مشابہ ہے اور یہ استعارہ تشبیہ کے طریق پر ہے وَمَتَاعٌ اِلٰی حٰیثُ اور ایک مقررہ وقت تک تمہیں نفع پہنچاتا ہے تاکہ ایک معین وقت میں تمہیں جزا و سزا دی جاسکے اور اس میں اس کی حکمت ہے قُلْ رَسُوْلٌ اَللّٰہِ عَلٰی اللّٰہِ علیہ وسلم نے کہا۔ یہ حضور علیہ السلام کی دعا کی حکایت ہے مَتَابِ اسے میرے پروردگار اَحْکُم بِالْحَقِّ ہمارے اور اہل گم

کے درمیان حق کا فیصلہ فرمائیے یعنی عدل فرمائیے تاکہ انھیں جلد تر عذاب یا سخت تکالیف میں مبتلا فرمائیے و رَبَّنَا یہ مبتداء اور اس کی خبر الرَّحْمٰن ہے۔ یعنی ہمارا رب تعالیٰ کثیر الرحمۃ ہے اپنے بندوں پر۔ اگر رحمت یعنی انعام ہے تو یہ اللہ تعالیٰ کی صفات افعال سے ہے اگر مجھے ارادۃ الخیر ہے تو مجھے یہ صفات ذات سے ہے الْمُسْتَعَانُ یہ دوسری صفت سے ہے مجھے وہ ذات جس سے مدد و طلب کی جائے عَلٰی مَا تَصِفُوْنَ اور اس کے کہ تم اس کی صفت بیان کرتے ہو وہ کہتے تھے کہ شہوت و طاقت ہمیں حاصل ہے اس لیے کہ اسلام کا جھنڈا لگوں جو بانے گا گویا اس کلام سے کفار مکہ کو حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ تم اپنی طاقت پنازاں ہو ہمیں اللہ تعالیٰ کی رحمت پر بھروسہ ہے۔

مراد خویش زد درگاہ پادشاہی خواہ  
کہ ہیکس نشود نا امید ازاں درگاہ

ترجمہ: اپنی مراد بادشاہ کی بارگاہ سے طلب کہ کیونکہ اس درگاہ سے کوئی بھی نا امید نہیں ہوتا۔

اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی دعا مستجاب فرمائی کہ کفار مکہ کا انجام برباد ہوا ان کے حالات تباہ ہوئے اور اپنے دوستوں کی مدد فرمائی کفار مکہ کو بدر میں شکست فاش ہوئی۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ ہی سے طلب کی جائے جس قسم کی بھی آرزو ہو۔ اس نے ہر ایک کے لیے تفسیر صوفیانہ استحقاق کے مطابق ازل میں اپنی رحمت لکھی تھی اور اس کی رحمت کی کوئی انتہا نہیں اگرچہ اس کے انواع صرف ایک سو بتائے گئے چنانچہ حضور علیہ السلام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی ایک سو رحمت ہے۔

عاقل پر لازم ہے کہ وہ اپنی طویل عمر اور کثرت مال و اولاد سے دھوکہ نہ کھائے اس لیے کہ ان اشیاء سے سبق دھوکہ کھانا کفار کا کام ہے۔

ف: حضرت علی رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ جس پر دنیا کی وسعت ہو اور وہ اس میں متوجہ الی اللہ نہ ہو تو اس کی عقل دھوکہ کھیں گے۔

حضرت ابراہیم بن ادوم رحمہ اللہ تعالیٰ نے کسی سے فرمایا کہ تجھے بیداری میں ایک درہم ملے اور خواب میں دینار تو بتائیے کس سے خوش ہوگا؟ اس نے کہا کہ خواب میں دینار ملنے پر خوش ہوں گا۔ آپ نے فرمایا کہ یہ تیرا جھوٹ ہے کیونکہ تو دنیا کا طالب ہے اگرچہ تو خواب میں بھی ہے اس لیے کہ جو بندہ کسی شے سے بیداری میں محبت کرتا ہے وہی خواب میں ظاہر ہوتی ہے اور جو شخص آخرت نہیں چاہتا اسے خواب میں دنیا کی محبت ظاہر ہوتی ہے۔ ہم اللہ تعالیٰ سے عصمت اور توفیق کا سوال کرتے ہیں۔

صاحب روح البیان رحمہ اللہ تعالیٰ نے سورہ انبیاء کی تفسیر سے ۵ جیب ۱۱۶ھ میں فراغت پائی۔ اور فقیر اویسی غفرلہ نے ۱۹ ربیع النور شریف ۱۳۹۷ھ شب منگل بعد نماز عشاء فراغت پائی بفضلہ تعالیٰ و کرمہ فصلی اللہ تعالیٰ علی

مَوَدَّةَ الْعِجْمِ مَدِينًا ۖ لِسُحْرِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝ (آیاتھا ۸) رُكُوعَاتُهَا ۱۰

سورہ حج مدنی ہے اللہ کے نام سے شروع جو نہایت مہربان رحم والا اور اس میں اٹھتر آیتیں اصل رکوع

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ۝ يَوْمَ لَمَّا

لے لوگو اپنے رب سے ڈرو بے شک قیامت کا زلزلہ بڑی سخت چیز ہے جس دن

تَرَوْنَهَا تَأْتِيكُمْ مِنْ كُلِّ مُرْضَعَةٍ عَلَيْهَا أَرْضُضَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ

مٹ لے دیکھو گے ہر دودھ پلانے والی اپنے دودھ پیتے کو بھول جائیگی اور ہر گاہنی اپنا

حَمْلٌ حَمَلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَىٰ وَهَاهُمْ يُسْكَرَىٰ وَلَٰكِنَّ

گاہجہ ڈال دے گی اور تو لوگوں کو دیکھے گا جیسے نشہ میں ہیں اور نشہ میں نہ ہوں گے مگر ہے

عَذَابُ اللَّهِ شَدِيدٌ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ

یہ کہ اللہ کی مار کڑی ہے اور کچھ لوگ وہ ہیں کہ اللہ کے معاملہ میں جھگڑتے ہیں بے جانے بوجھے اور ہر سرکش شیطان

كُلَّ شَيْطَانٍ مُّرِيدٍ ۝ كَتَبَ عَلَيْكَ أَنْتَ مِنْ تَوْلَادِهِ فَاتَّهَ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ

کے پیچھے جو چاہتے ہیں جس پر لکھ دیا گیا ہے کہ جو اس کی دوستی کرے گا تو یہ ضرور اسے گمراہ کر دے گا اور اسے مغرب

إِلَىٰ عَذَابِ السَّعِيرِ ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّ كُنْتُمْ فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَدْثِ فَاثَا

دوزخ کی راہ بنائے گا لے لوگو اگر تمہیں قیامت کے دن بیٹھنے میں کچھ شک ہو تو یہ غور کرو کہ ہم نے تمہیں پہلا

خَلَقْنَاكُمْ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُّطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُضْغَةٍ

کی مٹی سے پھر پانی کی بوند سے پھر خون کی پینک سے پھر گوشت کی بونی سے

نُحْلَةٍ وَعَبْرٍ مَّخْلُوقَةٍ لِّنَبِّئِن لَّكُمْ وَتَقْرَفِي الْأَرْضَ مَا نَشَاءُ إِلَىٰ أَجَلٍ

نقشبندی اور ہے جی تاکہ ہم تمہارے لیے اپنی نشانیاں ظاہر فرمایاں اور ہم تمہارے رکھتے ہیں انوں کے پیشوں

فُسْئِي ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِنَبِّئَنَّكُمْ أَشْدَّكُمْ وَمِنْكُمْ مَّنْ يَتُوبُ

ہے جانوں ایک مقرر مہینہ تک پھر تمہیں نکالتے ہیں پچھ پھر اس لیے کہ تم اپنی جوانی کو پہنچو اور تمہیں کوئی پے ہی مرانا

وَمِنْكُمْ مَّنْ يُرَدُّ إِلَىٰ أَرْدَلِ الْعُذْبِ لِكَيْلَا يُعْلَمَ مِنْ بَعْدِ عِلْمِ شَيْءٍ وَتَرَى

ہے اور کوئی سب میں کبھی ٹھنک ڈالا جاتا ہے کہ جاننے کے بعد کچھ نہ جانے اور تو زمین

الْأَرْضَ هَابِدَةً فَاذًا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ اهْتَرَتْ وَرَبَتْ وَأَنْبَتَتْ مِنْ

کو دیکھے مرجھا جاتی ہوئی پھر جب ہم نے اس پر پانی اتارا تو تازہ ہوئی اور ابھرائی اور ہر

كُلُّ زَوْجٍ بِرَبِّهِ ۝ ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ وَاِنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتٰى وَاِنَّهُ عَلٰى

جوڑا اگلائی یہ اس لیے ہے کہ اللہ ہی حق ہے اور یہ کہ وہ مرنے والے کو زندہ کرے گا اور یہ کہ

كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ ۝ وَاِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيْهَا وَاَنَّ اللّٰهَ يُبْعَثُ

وہ سب کچھ کر سکتا ہے اور اس لیے کہ قیامت آنے والی اس میں کچھ شک نہیں اور یہ کہ اللہ اٹھائے گا

مَنْ فِي الْقُبُوْرِ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللّٰهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَّلَا هُدٰى

انہیں جو قبروں میں ہیں اور کوئی آدمی وہ ہے کہ اللہ کے بارے میں یوں جھگڑتا ہے کہ نہ تو علم نہ کوئی دلیس

وَلَا كِتٰبٍ مُّنِيْرٌ ۝ ثٰنِي عَظْمًا لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيْلِ اللّٰهِ لَهُ فِي الدُّنْيَا

اور نہ کوئی روشنی نوازشتہ حق سے اپنی گردن موڑے ہوئے تاکہ اللہ کی راہ سے بہکادے اس کے لیے دنیا

خٰزِئٍ وَّنٰدِيْقَةٍ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ عَذَابُ الْحَرِيْقِ ۝ ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتُمْ

میں رسوائی ہے اور قیامت کے دن ہم اسے آگ کا عذاب پکھائیں گے یہ اس کا بدلہ ہے جو تیرے ہاتھوں

يَدَاكَ وَاَنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلٰمٍ لِّلْعٰلَمِيْنَ ۝

نے آگے بھیجا اور اللہ جندوں پر ظلم نہیں کرتا

تفسیر عالمانہ سورۃ الحج مکیہ ہے صرف چھ آیتیں مدینہ میں جو آیت ہذان خصمان سے شروع ہو کر الحمید تک ختم ہوتی ہیں اور اس کی اشعرت (۷۸) آیات ہیں۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم۔ یٰۤاَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّ كَمَا اَسْتَقُوْا رَبَّكُمْ اے لوگو! اپنے پروردگار سے ڈرو یعنی اپنے امور کے مالک و مربی کے عذاب سے ڈرو اس کی اطاعت کر کے اِن زَلٰزَلَةِ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيْمٌ نمازلہ بار بار شدید جھٹکے کو کہا جاتا ہے۔ اس کے الفاظ کا تکرار بھی اسی معنی پر دلالت کرتا ہے اس لیے کہ شمال کا مضاعف ہے اور الساعۃ سے قیامت مراد ہے۔ اس نام سے اسے اس لیے موسوم کیا گیا ہے کہ اس دن حساب بہت جلد تر ہوگا۔ (کذا فی المفردات)

فت : اس زلزلہ کے متعلق اختلاف ہے۔ بعض علماء نے فرمایا کہ یہ زلزلہ طلوع شمس من المغرب سے پہلے ہوگا۔ اس معنی پر ذہول اور وضع ایٹان اپنے حقیقی معنی پر ہوں گے۔ بعض نے کہا کہ یہ اصل قیامت میں ہوں گے۔ اس تقریر پر مذکورہ افعال مجازی معنی نہیں گے جنہیں تشبیلاً بیان کیا گیا ہے۔ ان معانی میں سے موزوں معنی وہ ہے جسے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے بیان فرمایا کہ نمازلۃ الساعۃ سے قیامت مراد ہے اس لیے کہ قیامت قیامت کے وقت اسی طرح کا زلزلہ واقع ہوگا۔ وہ ایک ایسی عظیم شے ہے جسے بیان نہیں کیا جاسکتا۔

سبق  
انسان پر تقویٰ لازم ہے تاکہ قیامت کے عذاب شدید سے نجات پاسکے۔  
يَوْمَ تَوَدُّنَهَا اِنْسَانٌ مَّا بَدَّكَ وِجْرَةً مِّنْصُوبٍ هِيَ - یعنی تمہارے دیکھنے کے وقت تَدَّ هَلْ كَلَّ مَرُوضَةٍ  
عَمَّا اَرْضَعَتْ الزَّهْوَل بِنْتِ دَهْشَتِ كَسَا تَحْتِ كَسِي مَعَا لِكُو جُهُول جَانَا - المرصعة ہر وہ عورت جو بالفعل دودھ پلا رہی ہو  
اگر تانہ کے بغیر ہو تو اس عورت کو کہا جاتا ہے جو دودھ پلانے کی اہل ہو لیکن بالفعل دودھ نہ پلا رہی ہو اسی طرح حاضرہ اور  
حاضر کا فرق سمجھیے۔

سوال : الطفل کتنا تھا لیکن اس کی بجائے عمارضعت کیوں؟

جواب : محض زہول کے معنی کو مٹا کر کرنے کے لیے ایسے کیا گیا ہے۔ یعنی وہ وقت ایسا سخت ہوگا کہ عورت کو دودھ پلانے  
کا خیال تک نہ رہے گا۔ یعنی اسے ایسی دہشت و حیرت غالب ہوگی کہ اسے خوف و ہراس میں پچے کے منہ میں پستان دینے  
کے باوجود کوئی تجربہ ہوگی یعنی باوجودیکہ عورت کو دودھ پیتے بالخصوص دودھ پلاتے وقت بہت پیار ہوتا ہے لیکن خوف و  
ہراس سے بہت غفلت میں ڈوب جائے گی۔

سوال : قیامت میں دودھ پینے والے کہاں، جبکہ یہ معاملات ذبیوہ ہیں۔

جواب : یہ بطور مثال بیان کیا گیا ہے کہ قیامت کا دن اتنا سخت ہے کہ اگر بالفرض کوئی عورت دودھ پلانے والی ہو تب  
بھی وہ پچے کو جھول جائے۔ ایسے ہی وَ تَصْعَمُ كُلُّ ذَاتِ حَمَلٍ حَمَلَهَا كَوْ سَجْعَةٍ - یعنی قیامت کی سختی سے حاملہ  
عورت بھی اپنا حمل گرا دے۔ الحمل بالفتح ہر وہ شے جو پیٹ میں یا درخت پر ہو، اور بالکسر وہ شے جو پیٹ پر ہو۔

تفسیر صوفیانہ  
آیت میں مواد کی طرف اشارہ ہے یعنی ہر شے کا مادہ ہوتا ہے اور وہ ملکوت ہے اس لیے کہ وہ اپنے  
رفیع یعنی ملک کی پرورش کرتا ہے۔ اور ذہول سے مراد یہ ہے کہ وہ پرورش کی استعداد سے ہلاک و

تباہ ہوگا اور ذات حمل سے پہلی مراد ہے یعنی وہ شے جو صورتوں کی حامل ہے یعنی صورتوں کا حمل پہلی کے املاک گرا دے گا۔  
تفسیر عالمانہ  
وَتَرَى النَّاسَ مَشْرَمٍ لُوْغُوں كُو دِيْكُوْهُ گے سَكُوْمِي سكران کی جمع ہے۔ نشہ والے، یعنی ایسے  
معلوم ہوں گے کہ گویا وہ نشہ میں ہیں۔

سوال : یوم ترونها میں صیغہ جمع اور تری الناس میں صیغہ واحد کیوں؟

جواب : وہاں نزلہ کا بیان تھا اور وہ سب کو محسوس ہوگا بخلاف صورتہ نشہ کے کہ اسے ہر ایک اپنے نیکو فرداً فرداً  
دیکھے گا۔

ف : السکر ہر وہ حالت جو مرد اور اس کی عقل کے مابین حاصل ہو۔ اور یہ عموماً شراب کی مستی پر متعلق ہوتا ہے اور یہ کیفیت کبھی غضب و

لشک کی وجہ سے بھی ہو جاتی ہے پچنانچہ شاعر نے کہا : مع

سکران سکرھوی و سکر مدامتہ

نشے دو ہیں، ایک عشق اور محبت کا، اور دوسرا شراب کا۔ سکرات الموت کا مادہ یہی لفظ ہے۔

نفس : سیدنا امام جعفر صادق رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قیامت میں لوگوں کو مشاہدہ عجز و جبروت اور کبریائی کے سر پر درہ مدہوش کر دیا جائے گا، یہاں تک کہ حضرات انبیاء علیہم السلام اسی مدہوشی سے نفسی نفسی پکاریں گے کہ

دراں روز کح فعل پر سندن و قول

اولوالالعزم راتن بلرزد ز ہول

بجائے کہ دہشت خورد انبیا

تو عذر گنہ را چہ داری بیا

ترجمہ : اس دن کہ قضا و قدر کے فرشتے فعل و قول کے متعلق سوال کریں گے ہول سے اولوالالعزم کانپ اٹھیں گے ، جب انبیاء علیہم السلام کو سبھی دہشت ہوگی تو تو کس قطار میں ہے، تجھے چاہیے کہ ابھی سے اپنے گناہوں کی معافی مانگ لے۔

وَمَا هُمْ بِسُكْرَىٰ اوردہ درحقیقت نشہ والے نہیں ہوں گے۔

فت : کاشفی نے لکھا کہ اس کی وجہ یہ ہے کہ ان کا یہ نشہ زوال عقل از خوف و حیرت سکر سے نہ ہوگا اگرچہ بظاہر ایسے محسوس ہوگا۔  
فت : آیت میں اشارہ ہے کہ صورت اخرویہ اگرچہ بظاہر صورت دنیویہ کی مانند ہیں لیکن ان دونوں کی حقیقتیں مختلف ہیں۔ اسی لیے حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما نے فرمایا : دنیا اور بہشت کی اشیاء کو ایک دوسرے سے کسی قسم کی مناسبت نہیں سوائے اس کے کہ ان کے نام ایک ہیں۔

نشہ کی اقسام

(۲) حُب دنیا اور اس کی شہوات۔

(۱) شراب غفلت و عصیان

(۴) لذت علم

(۳) دنیوی تمنّات

(۶) محبت

(۵) شوق

(۸) معرفت

(۷) وصال

(۹) محبت و محبوبیت

چنانچہ کسی نے فرمایا :

لی سكرتان و للسدمان واحدة

شيءي خصصت به من بينهم وحدي

ترجمہ : مجھے دوشتے ہیں اور نام و شرف سار کو ایک ۔ اسی لیے میں دوسرے لوگوں میں خصوصیت رکھتا ہوں ۔

وَ لَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ لیکن اللہ تعالیٰ کا عذاب سخت ہے اسی لیے انھیں عذاب الہی گھیر لے گا اور ان کے عقل اڑ جائیں گے اور ان کی تمیز ختم ہو جائے گی ۔ اور عذاب کی چار آگ ہیں :

۱۔ نارِ جنم

۲۔ نارِ قطیعتہ و فرق

۳۔ نارِ اشتیاق

۴۔ فنا فی النار و بقا بانار

اللہ تعالیٰ نے فرمایا :

أَنْ بُودِكَ مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا ۔

حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے نبی بنی عائشہ رضی اللہ عنہا سے کلمینعی یا حبیباً فرمایا تھا تو وہ بھی اسی نارِ اشتیاق اور اس کے جوش سے ۔

ف : حضرت یحییٰ بن معاذ رازی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر اللہ تعالیٰ مجھے حکم فرمائے کہ مخلوق میں عذاب تقسیم کروں تو میں عاشقوں کو عذاب نہیں دوں گا ۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا :

ہر چند غرق بجر گناہم ز صد جہت

گر آشنائے عشق شوم ز اہل حسنتم

ترجمہ : سیکڑوں جہات سے اگرچہ میں بجر گناہ میں غرق ہوں تاہم اگر مجھے عشق کی دولت نصیب ہو جائے تو اہل رحمت سے ہوں ۔

بعض مفسرین نے فرمایا کہ یہ دو آیتیں رات کے وقت غزوہ بنی المصطلق میں نازل ہوئیں تو حضور سرور عالم

شان نزول

صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو پڑھ کر سنائیں ۔ پھر رات کو صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے سارا وقت گریہ و زاری میں گزار دیا اور دن کو خوشیوں کے تمام امور ترک کر دئے ۔ یعنی سواریوں اور دیگر جائزوں سے سامان نہ اتارا نہ ہی آرام کے لیے نیچے نصب کیے اور نہ ہی کھانا تیار کیا بلکہ سارا دن غمگین و حزین اور متفکر اور روتے رہے ۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا : تمہیں معلوم ہے کہ یہ کونسا دن ہے ؟ صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے حسب دستور عرض کی : اللہ و رسولہ اعلم (اللہ اور اس کا رسول جانتے) ۔ آپ نے فرمایا : یہ وہ دن ہے جس میں اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام سے فرمایا : یا آدم ! آدم علیہ السلام نے عرض کی : لیبک و سعیدک و الخیرین یدیک ۔ دماضر ہوں یارب ، تمام بھلائیوں

تیرے قبضہ قدرت میں ہیں، اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اے آدم! دوزخ سے اپنی اولاد کے چند افراد نکال لے۔ عرض کی: یا اللہ! کتنے فیصد نکالوں۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، ایک ہزار میں سے صرف ایک۔ یہ گفتگو اس وقت ہوگی جب تجھے بڑھے ہو جائیں گے اور ہر حاملہ حمل گرا دے گی اور لوگوں کو نشہ میں دیکھو گے۔ یعنی اس وقت تمام لوگ خوفزدہ ہوں گے اسی وجہ سے بظاہر نشہ والے معلوم ہوں گے حالانکہ درحقیقت انھیں شراب کا نشہ نہ ہوگا۔ اس وقت عذاب الہی سخت ہوگا۔ یہ تقریر صحابہ کرام کو گراں گزرا جسے سُن کر وہ غوب روئے اور عرض کی یا رسول اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) ! ہم کس گروہ میں ہوں گے؟ حضور سرورِ رسل صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، تمہیں مبارک ہو، سو سناؤ وہ جہنم میں جانے والے یا جوج ماجوج ہوں گے، اور ایک ہزار میں ایک بہشتی ہونے کی جو خبر دی گئی ہے وہ تم میں سے کوئی ہوگا۔ اس کے بعد حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مجھے قسم ہے اس ذاتِ اقدس کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے بہشت میں آدھن سے بہشت میں پوری تہائی تم لوگ ہو گے۔ یہ سن کر صحابہ کرام نے نفوس تکبیر بلند کیا اور حمد بجالائی۔ پھر حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مجھے قسم ہے اس ذاتِ اقدس کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے مجھے امید ہے کہ بہشت میں آدھے تم لوگ ہو گے۔ اسے سن کر صحابہ نے خوشی سے نعرہ تکبیر بلند کیا اور اللہ تعالیٰ کی حمد پڑھی پھر حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ مجھے قسم ہے اس ذاتِ اقدس کی جس کے قبضہ قدرت میں میری جان ہے مجھے امید ہے کہ بہشت میں تم دو تہائیاں ہو گے اور یاد رکھو بہشت میں محل ایک سو بیس صفیں ہوں گی ان میں اتنی صفیں صرف میری اُمت کی ہوں گی اور اولادِ آدم میں مسلمان اس قدر قلیل مقدار میں ہیں جیسے سفید اونٹ پر ایک تل، یا جیسے گدھے کے پاؤں پر ایک سفید داغ، یا جس طرح سفید بیل میں ایک سیاہ بال، یا سیاہ بیل میں ایک سفید بال۔ پھر فرمایا، میری اُمت کے ستر ہزار نیک نصیبوں کو بغیر حساب کے بہشت میں داخل کیا جائے گا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے تعجب کے طور پوچھا کہ ستر ہزار کو بلا حساب بہشت میں داخل ہونا ہوگا۔ آپ نے فرمایا، اے ابا بکر، زمرہ ستر ہزار بلکہ ہر فرد کے ساتھ ستر ستر ہزار بلا حساب بہشت میں جائیں گے۔ یہ سن کر حضرت عکاشہ بن محسن رضی اللہ عنہ اُٹھے اور عرض کی، میرے لیے دُعا فرمائیے تاکہ اللہ تعالیٰ مجھے ان لوگوں سے بنائے۔ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، تو انہی میں سے بن۔ اس کے بعد ایک انصاری اٹھا اور عرض کی: میرے لیے بھی دُعا فرمائیے تاکہ میں انہی میں سے ہو جاؤں۔ حضور علیہ السلام نے فرمایا: تجھ سے عکاشہ نے سبقت لے لی۔

نکتہ: بعض بزرگوں نے فرمایا کہ اُمتِ مصطفویہ کے متعلق بہشت میں اتنی سفوں پر مشتمل ہونے میں ایک نکتہ یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اُمتِ مصطفویہ کے متعلق فرمایا ہے کہ: اولئک ہم الواردون (یہی لوگ بہشت کے وارث ہیں) اور جبکہ اپنے مقام پر یہ ثابت ہے کہ بہشت ان کے والد حضرت آدم علیہ السلام کی جائداد ہے۔ اور علم المیراث کا قانون ہے کہ باپ کی میراث کی حقدار وہ اولاد ہے جو باپ کو اقرب ہو۔ اور قاعدہ ہے کہ اقرب کے ہوتے اجداد محروم ہوتے ہیں۔ اور ظاہر ہے کہ آدم علیہ السلام کی اولاد میں سے علی الاطلاق زیادہ قریب اور افضل ترین حضور سرورِ عالم محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کی اُمت ہے۔ اور میراث کا قانون ہے کہ اقرب اصل کو باپ کی وراثت کا دو تہائی مال ملتا ہے، یوں حضور صلی اللہ

علیہ وسلم کو بہشت کا دو تہائی حصہ ملا، باقی ایک حصہ باقی اولاد آدم کو۔ اور یہی قاعدہ ہے کہ اُمتِ مصطفویہ باقی امتوں کی بنسبت اقرب الی الکمال ہے۔ آدم علیہ السلام کو اُمتِ مصطفویہ بمنزلہ اولاد زینہ کے ہے اور باقی اولاد بمنزلہ موتش کے اور اللہ کے مثل حظل الانبیاء قرآنی مشہور قاعدہ ہے۔

نوٹکہ : مذکورہ بالا تقریر کے مطابق بہشت میں آدم علیہ السلام کی کنیت ابو محمد ہوگی۔

ف : حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ابوالارواح ہیں جیسے آدم علیہ السلام ابوالاجساد۔ اور قاعدہ ہے کہ اب حقیقی اولاد اولاد کے لیے واجب ہوتا ہے۔ اس معنی پر حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی اُمت آپ کی اقرب اولاد ہے اور باقی امتیں ابعدا اولاد۔

## تفسیر عالمانہ

وَمِنَ النَّاسِ يَرْتَدُّ يَوْمَئِذٍ بِمَنْعِهِ لَئِن لَّمْ يَظْهَرِ لَهُ مَا فِي صُدُورِهِمْ لَاحِقًا  
کتابتھا کہ فرشتے اللہ تعالیٰ کی لوکیاں ہیں اور یہ قرآن بناوٹی قصے کہانیاں ہیں۔ وہ مرنے کے بعد جی اٹھنے کا بھی منکر تھا۔ مَنْ يُجَادِلْ، السَّجَادُ لَهٗ بِمَعْنَى الْمَقَاوِضِ عَلَى سَبِيلِ الْمَنَازَعَةِ وَالْمَقَاتِلَةِ۔ جدلت الجبل سے ہے بمعنی احکمت فتلہ یعنی میں نے اس کی رسی کو مضبوط کیا۔ دو جھگڑنے والے گویا ایک دوسرے کی رسی کو توڑنے اور اپنے مخالف کی راسے کو کزور کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ بعض لوگ ایسے ہیں جو جھگڑتے ہیں فی اللہ اللہ تعالیٰ کے متعلق یعنی اس کی شان میں ایسی باتیں کرتے ہیں جو سرسرا بے بنیاد اور باطل ہوتی ہیں۔ ان جھگڑاؤں کا یہ حال ہے کہ وہ اپنے قول میں مبالغہ ہیں بِغَيْرِ عِلْمٍ لِّغَيْرِ عِلْمٍ کے۔ یعنی نہ ان کے پاس دانش ہے نہ معرفت نہ برہان نہ حجت۔

مسئلہ : یہ آیت عام ہے ہر کافر و مسلم کو شامل ہے جو اللہ تعالیٰ کی ذات و صفات میں حجت و برہان کے بغیر جھگڑا کرتا ہے۔ ف : تاویلاتِ تخریج میں ہے کہ اس آیت میں اشارہ ہے کہ علم و معرفت ہو تو اللہ کی ذات و صفات میں گفتگو کرنا جائز ہے۔ اور جو شخص علم و معرفت کے بغیر ذات و صفاتِ باری تعالیٰ میں گفتگو کرتا ہے تو یقین جانتے کہ وہ شیطان کا تابع ہے۔ کما قال تعالیٰ وَيَكْتُمُ اور وہ ذات و صفاتِ باری تعالیٰ کے متعلق جھگڑا کرنے اور اپنے دیگر احوال میں تابعداری کرتا ہے كُلَّ شَيْطَانٍ مَّرِيدٍ سرکش شیطان کی۔ شیطان کا مرید اس لیے کہا گیا کہ وہ ہمہ وقت فسادِ محض کے درپے رہتا ہے اور وہ غیروہ بجلاتی سے بالکل عاری ہے۔ اس سے کفار کے وہ یلڈ مراد ہیں جو لوگوں کو غیر اللہ کی عبادت اور بتوں کی پرستش کی طرف بلا تے تھے۔ یا اس سے شیطان اور اس کا لشکر مراد ہے۔ یہ مرد الستی سے مشتق ہے بمعنی اذا جاؤ حردا مشلہ۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی حد سے تجاوز ہو۔ اور اس کا اصل معنی ہے العوی۔ اسی لیے بے ریش لڑکے کو امرود کہا جاتا ہے۔ اور وہ ٹہنی جو پتوں سے خالی ہو اسے بھی امرود سے تعبیر کرتے ہیں۔

حدیث شریف : اهل الجنة مرد (بہشتی امرود ہوں گے)

شرح الحدیث : بعض محدثین نے اسے اپنے اصلی معنی پر محمول کیا ہے اور بعض نے اس کا مجازی معنی مراد لیا ہے وہ یہ کہ بہشت میں بہشتی جملہ قبائح و شوائب (گناہوں کی بلاؤں اور بُری نیات) سے پاک و

صاف ہوں گے۔

كَيْتَبَ عَلَيَّ كَمَا يَكْتُبُ عَلَى شَيْطَانِ جَنِّ وَاِنْسٍ - (کذا فی التاویلات النجیہ)

اور کاشفی نے لکھا ہے کہ شیطان پر لوح محفوظ میں لکھا گیا ہے۔

آتَمُّ تَحْتِ شَانِ يَهْ كِه مَنَّ تَوَاكَاُ جَوْشَمُ شَيْطَانِ كُو دُوسْتِ بِنَاتَا اُو ر اَس كِي تَا بَعْدَا رِي كِر تَا هَيْ فَآئِشَةُ يُفْضِلُهُ بِالْفَتْحِ اَس لِي كِه وَه بَدَا مَحْذُوفِ كِي خَبْر هَيْ - لِي نِي شَيْطَانِ كِي شَانِ يَه هَيْ كِه وَه اِسْنَه دُوسْتِ كُو طَرِيقِ حَقِّ سَه سَه كَا دُوسْتِ كُو اِي سَه اُمُورِ كِه اَرْتَا بَا كَا رَا سْتَه وَ كِه اَسْ جَوْ جَنَمِ كِه عَذَابِ كَا مَوْجِبِ نَبِيْن - عَذَابِ السَّعِيْرِ كِي اَضَافَتِ شَجِيْرِ الْاَسْرَاكِ كِي طَرَحِ اَضَافَتِ بِيَانِيَه هَيْ اُو ر السَّعِيْرُ وَه اَكْ جَسْ كِه تِيَزْ شَعْلَه هُوْن -

ف: حضرت حسن رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ سعیر جہنم کا ایک نام ہے۔

ف: شیطان جن ساوس و تسویلات و القاء الشبه سے گراہ کرتا ہے اور شیطان انس مذہب اہل ہوا اہل بدعت و فلاسفہ و زنادقہ یعنی منکرین بعث و نشر کی ترغیب دیتا ہے۔ اور بد مذہب ہمیشہ اپنے غلط مذہب کو دلائل عقلیہ سے ثابت کرتے ہیں جن میں وهم و خیال اور ظلمۃ الطبیعہ کی ملاوٹ ہوتی ہے اور شیطان انسانی بد مذہب کے دلائل و سہ کر ایسا پھنساتا ہے کہ وہ چند روز کے بعد انہیں میں داخل ہو کر ان کے زمرہ کا ایک فرد شمار ہوتا ہے۔

كَا قَالِ تَعَالَى وَمَنْ يَتْلِهِمْ مِنْكُمْ فَاِنَّهُمْ (اور جو ان سے دوستی کرتا ہے وہ انہی میں سے ہو جاتا ہے)

(چنانچہ ہمارے دور کے بد مذہب کا یہی حال ہے کہ صبح کو مسلمان تھا تو شام کو مرزائی کی صحبت ملی تو مرزائی بن گیا۔

ایسے ہی پرویزی کی صحبت سے پرویزی، اور مودودی، تبلیغی، دیوبندی، وہابی، شیعہ وغیر ہم)

ف: بد مذہب اپنی بد مذہبی سے عذاب سعیر کی طرف راہ دکھاتے ہیں اور وہی دائمی جہان و قطیعت کا سبب بن جاتی ہے۔

آدمی کا کمال علوم حقیقیہ میں ہے اور وہ چار ہیں:

علوم کمالیہ کا شمار (۱) معرفۃ النفس و ما يتعلق بہا۔

(۲) معرفۃ اللہ تعالیٰ و ما يتعلق بہ۔

(۳) معرفۃ الدنیا و ما يتعلق بہا۔

(۴) معرفۃ الآخرۃ و ما يتعلق بہا۔

ف: اہل تعلیم اہل استدلال سے اور وہ اہل ایقان سے اور وہ اہل ایمان سے مرتبہ میں کم ہیں۔

سبق: سادک پر لازم ہے کہ وہ وصول الی مرتبہ ایمان کے لیے کوشش کرے۔ لیکن مرشد کامل کا دامن پکڑنا ضروری ہے اس لیے کہ مرشد کامل کے بغیر اس راہ پر چلنا مشکل ہے اور منزل مقصود پر نہیں پہنچا جا سکتا۔ حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا:

خواہی بصوب کعبہ تحقیقی رہ بری

پے بر پے معتدل گم کردہ رہ مرو

ترجمہ : اگر تم چاہتے ہو کہ تمہیں کعبہ تحقیقی کا راستہ نصیب ہو تو گم کردہ راہ کی تقلید میں نہ چلنا۔

ف : مرتبہ بیان تک پہنچنے کے بعد ظاہری علوم کی کتب کا شغل متروک ہو جاتا ہے کیونکہ کتابیں وصول الی العیان کا سبب ہیں جب مقصود حاصل ہو جائے تو پھر سبب کی ضرورت نہیں رہتی۔ فتویٰ شریف میں ہے : ہ

۱ چوں شدی بر بام ہائے آسمان

سرد باشد جنت و جوئے زردبان

۲ آئندہ روشن کہ شد صاف و جلی

جل باشد بر نہادن صیقلی

۳ پیش سلطان خوش نشسته در قبول

زشت باشد جستن نامہ و رسول

ترجمہ (۱) : جب تم آسمان پر پہنچ جاؤ تو پھر سیرٹھی کی ضرورت نہیں رہتی۔

(۲) : جب شیشہ صاف و شفاف ہو تو اس پر صیقل کی ضرورت محسوس کرنا بجا نہیں ہے۔

(۳) : جب بادشاہ کے ہاں قرب و قبول میسر ہو جائے تو پھر اس کے ہاں کسی قسم کا خطا یا قصور پہنچنا حماقت ہے۔

ف : اسی مقام پر پہنچ کر کامل انسان عوام کے ساتھ جدل و خصومت سے فارغ ہو جاتا ہے۔ کیونکہ علم حقیقی کے بعد جنگ و جدال

کیسا ! اور پھر اس وقت شیطان کی اتباع کو گنجائش کہاں ! اس لیے کہ جس خوش قسمت کو ذاتِ حق کے ہاں پہنچنا نصیب ہو جائے

تو وہ برہنہ کے شیطان کی شرارت سے محفوظ ہو جاتا ہے اس لیے کہ وہاں شیطان کیسے پہنچ سکتا ہے ! اور وہ امن کا مقام ہے

وہاں و سوا اس خاص کا شر نہیں آسکتا۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ شب و روز تزکیہ نفس اور صحبتِ افکار کے لیے جدوجہد کرے۔ دراصل یہی جہاد اکبر ہے،

کیونکہ نفس انسان کے باطنی دشمنوں سے ہے اور ایسے دشمن سے بچنا نہایت مشکل ہے ہ

نفس از درون و دیو ز بیرون زند رہم

از مکر این دو رہزن پر حیلہ چون کنم

ترجمہ : نفس اندر سے اور شیطان باہر سے میرا راہ مارتے ہیں میں ان دو پُر حیلہ دشمنوں سے کس طرح بچ سکتا ہوں۔

ہم اللہ سبحانہ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں عدلے شر سے محفوظ فرمائے اور ہمیں حق صریح کا تابعدار بنائے کہ اس کے

سوا ہمارا کوئی چارہ نہیں، وہی ہماری عظیم ترین امید گاہ ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اءَ اربل مرتبه یعنی اے منکرین بعث و نشر! اِن كُنْتُمْ فِىْ رَمِيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ، البعث  
بمعنی زمین سے نکال کر معرفت کی طرف لے جانا۔ اگرچہ شک کرنے والے کثیر لوگ تھے۔ لیکن اسے حرف اِن سے لانے میں اس  
طرف اشارہ ہے کہ وہ مقام ایسا ہے کہ جہاں شک وارتیاب کی کوئی گنجائش نہیں اور اسے کم از کم شک کرنے والا بفرض محال  
تو کہہ کر سمجھے اسی لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا: اگر تم شک میں ہو کر قیامت میں اٹھنا ہے، اور تمہیں اب بھی شک ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی  
قدرت میں ہٹے نہ تو یاد کرو فَاِنَّا خَلَقْتُمْ اَكْبْرًا یہ جملہ شرط کی جزا نہیں کیونکہ جبراً شرط سے پہلے نہیں آتی اور ظاہر ہے کہ تخلیق انسانی  
ان کے شک کی ہونے سے پہلے ہے، یا ان سے جزاء محذوف کی علت کہا جا سکتا ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اے منکرو! اپنی تخلیق  
کے آغاز کو دیکھ لو تاکہ تمہارے شکوک و شبہات زائل ہوں، یعنی ہم نے تم سب کو اجمالی طور پہلے بنایا مِّنْ تُوَابِ اَدَمَ عَلَيْهِ السَّلَام  
کی تخلیق کے ضمن میں تمہیں بھی مٹی سے (اجمالاً پیدا فرمایا)۔

اللہ تعالیٰ نے زمین کو نرم نرم بنایا تاکہ تم اس کے کانڈھوں پر چلو۔ اور آدم علیہ السلام کی اولاد کو مٹی  
حدیث شریف سے پیدا کیا گیا تاکہ انھیں اسی مٹی کی وجہ سے تواضع کا درس نصیب ہو۔ لیکن بد بختوں نے اسے نہ سمجھا  
بلاخر نخوت و تکبر کا شکار ہوئے اور اللہ تعالیٰ نے کانوں بنایا ہے کہ جس کے دل میں ذرہ برابر بھی تکبر ہوگا وہ ہرگز بہشت میں داخل  
نہ ہوگا۔

ثُمَّ مِّنْ لُّطْفَةٍ بِمَجْرَمٍ لَّمْ يَسْمَعُوا نَفْسَهُمْ بِنَيْبِا۔ نطفہ صاف پانی کو کہا جاتا ہے قلیل ہو یا کثیر۔ اور انسان کی منی کو  
نطفہ سے اس لیے تعبیر کیا جاتا ہے کہ وہ فرج سے نکل کر بہتی ہے۔ نطفہ السماء سے مشق ہے بمعنی سأل۔ یا النطفہ ہے  
بمعنی الصب۔ ثُمَّ مِّنْ عُلُقَاتٍ يَمْرُغُ فِي حَبِّ يَلْحَقُ بِمِزْجِ النَّوَىٰ مِمَّا يَلْقَىٰ مِنْ مَّتْمٍ مِّنْ مَّتْمٍ مِّنْ مَّتْمٍ مِّنْ مَّتْمٍ مِّنْ مَّتْمٍ مِّنْ مَّتْمٍ  
مضغہ گوشت کے اس ٹکڑے کو کہا جاتا ہے جو منجھ منی سے ہو، اور یہ دراصل گوشت کی اس مقدار کا نام ہے جسے چبایا  
جا سکے۔ مُمَخَلَقَةٌ موجود ہے اور مضغہ کی صفت ہے یعنی ہر وہ شے جس کی تخلیق کا نقشہ کھل کر سامنے آجائے وَ غَيْرِ  
مُخَلَقَةٍ اور وہ جس کی تخلیق اور نقشہ ظاہر نہ ہو اس سے مضغہ کے حال کی تفصیل ہے اور واضح کرنا ہے کہ انسان پہلے گوشت  
کا ایک ٹکڑا ہوتا ہے کہ اس وقت اس کا کوئی عضو بھی ظاہر نہیں ہوتا اس کے بعد اعضا کا ابتدائی نقشہ ظاہر ہوتا ہے جو اب  
بھی مکمل تخلیق کے مطابق نہیں ہوتا اس لیے کہ اس کی تخلیق کی تکمیل کے بعد ہی اس کے اعضا کو مکمل یعنی مکمل نقشہ حاصل ہوتا ہے۔  
(کنزانی الارشاد)

ف : ہماری اس تقریر کی تائید حضرت نجم الدین کی تاویلات سے بھی ہوتی ہے۔ چنانچہ وہ لکھتے ہیں کہ مخلقة بمعنی وہ  
ڈھانچہ انسانی جس میں روح پھونکی گئی وغیرہ مخلقة یعنی وہ انسانی ڈھانچہ جس میں روح نہ ہو۔  
حدیث شریف میں ہے کہ بے شک تمہارا ایک تخلیقی مادہ جمع کیا جاتا ہے تمہاری ماؤں کے پیٹوں میں۔  
ف : حدیث شریف میں لفظ بطن کل بول کر مجز یعنی بچہ دانی مراد لی گئی ہے چالیس دن تک مادہ جمع کیا جاتا ہے۔

**حدیث شریف** ارادہ کرتا ہے کہ اس سے کچھ پیدا فرمائے تو وہ لطف ماں کے روٹے روٹے لٹے یہاں تک کہ ماں کے ناخنوں اور بال بال میں پھیل جاتا ہے اسی طرح وہ چالیس روز تک اسی حالت میں رہتا ہے اس کے بعد اسی کو خون کی صورت میں جمع کر کے بچہ دانی میں پہنچایا جاتا ہے۔ پہلی حدیث شریف میں جمع کرنے کا یہی معنی ہے۔ اس کے بعد چالیس روز تک ٹخن رہتا ہے، چالیس دن کے بعد علقہ بنتا ہے۔ اسی طرح پھر چالیسویں دن کے بعد مضغ، پھر چالیسویں دن اس میں رُوح پھونکنے کے لیے فرشتہ بھیجا جاتا ہے جو اس میں رُوح پھونکتا ہے۔

**ف** : اس سے ثابت ہو کہ انسانی نقشہ دوسرے چالیسویں کے بعد بنتا ہے اس لیے کہ نقشہ کشی اسی حالت میں ممکن ہے، اس سے قبل اگرچہ اللہ تعالیٰ کی قدرت سے بعید نہیں لیکن عادتاً ممکن نہیں۔ اس کے بعد اللہ تعالیٰ فرشتے کو انسان کے لیے چار کلمات لکھنے کا حکم فرماتا ہے۔

**ف** : حدیث شریف میں لفظ کلمہ واقع ہے۔ اس سے تفضلاً قدر کا ہر ایک علیحدہ علیحدہ باب مراد ہے۔ مثلاً وہ فرشتہ انسان کا رزق اور اجل یعنی اس کے عالم دنیا میں رہنے کے کل لمحات اور اس کے اعمال اور پھر یہ کہ وہ بد بخت ہے یعنی ایسا کہ اس کے لیے دوزخ واجب اور نیک بخت یعنی اس کے لیے بہشت واجب ہوگی۔ یہ تمام باتیں اس کی ماں کے پیٹ کے اندر لکھی جاتی ہیں۔

لے یہ حدیث شریف ہمارے (اہلسنت والجماعت) کے ان دلائل میں سے ایک ہے وہ یہ کہ اللہ تعالیٰ اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم اور ان کے طفیل دیگر مجبوروں کو مافی الارحام کا علم عطا فرماتا ہے۔ اس پر فقیر اویسی کا رسالہ "ازالۃ الاولیام عن علوم مافی الارحام" پڑھیے۔ سر دست چند درجات ملاحظہ ہوں:

○ ہمارے دلائل علم غیب کلی کے عوم میں یہ علم بھی ثابت ہے۔ علم کلی کے متعلق علماء کرام نے فرمایا:

إِنَّهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ لَمْ يَخْرُجْ مِنَ الدُّنْيَا حَتَّى أَعْلَمَهُ اللَّهُ بِجَمِيعِ مُعْجِبَاتِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ - (تفسیر صاوی علی الجلالین تحت آیت یسئلونک عن الساعة ایان مرسلہا)

(ترجمہ: کہ حضور علیہ السلام دنیا سے نہ گئے یہاں تک کہ اللہ تعالیٰ نے آپ کو دنیا اور آخرت کے سارے علم دے دیے)

○ اور علوم غیب کے متعلق بھی علمائے کرام نے تصریح فرمائی ہے کہ:

وَلَكَّ أَنْ تَقُولَ إِنَّ عِلْمَهُ هُنَّ وَالْخَمْسَةَ وَإِنْ كَانَ لَا يَعْلَمُهَا أَحَدٌ إِلَّا اللَّهُ بَلْ كُنَّ يُحَوِّدُ أَنْ يَعْلَمَهَا مَنْ يَشَاءُ مِنْ مُعْجِبِهِ وَأَوْلِيَاءِهِ يَقْرَأُ تَوَلَّاهُ تَعَالَى إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَبِيرٌ عَلَى أَنْ يَكُونَ الْخَبِيرُ بِمَعْنَى الْخَبِيرِ - (تفسیرات امیر ص ۵۰۴ - تحت آیت آخری سورۃ لقمان)

(ترجمہ: اور تم یہ بھی کہہ سکتے ہو کہ ان پانچوں علوم کو اگرچہ خدا کے سوا کوئی نہیں جانتا، لیکن جائز ہے کہ خدا تعالیٰ اپنے محبوبوں (باقی برصوفا آئندہ)

فت : حدیث شریف میں لفظ شقی کی تقدیم اسی لیے ہے کہ اکثر لوگ بغا ہر شقی ہوتے ہیں ۔

دقیقہ ص ) اور ولیوں میں سے جس کو چاہے سکھائے اس قول کے ترینے سے کہ اللہ تعالیٰ جاننے والا بتانے والا ہے خیر  
 (مبہمی مخبر۔)

○ اور اولیاء کرام کے لیے فرمایا :

وَكَيْفَ يَخْفَىٰ أَمْرًا نَحْمِسُ عَلَيْهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْوَاحِدُ مِنَ أَهْلِ النَّصْرَةِ مِنَ أُمَّتِهِ الشَّرِيفَةِ لَا  
 يُنْكِنُهُ النَّصْرَةُ إِلَّا بِمَعْرِفَةِ هَذِهِ النُّحْمِسِ - (الابریز شریف ص ۲۸۳)

(ترجمہ : حضور علیہ السلام پر علوم خمسہ کیسے پوشیدہ رہ سکتے ہیں جبکہ آپ کی امت کے کسی اہل تصرف کو تصرف ممکن نہیں جب تک  
 کہ ان علوم خمسہ کی معرفت حاصل نہ ہو۔)

○ دوسرے مقام پر فرماتے ہیں :

فَهُوَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَخْفَىٰ عَلَيْهِ شَيْءٌ مِنَ النُّحْمِسِ الْمَذْكُورَةِ فِي الْآيَاتِ الشَّرِيفَةِ وَكَيْفَ يَخْفَىٰ عَلَيْهِ  
 ذَلِكَ وَالْأَقْطَابُ السَّبْعَةُ مِنْ أُمَّتِهِ الشَّرِيفَةِ يَعْلَمُونَهَا وَهُمْ دُونَ الْعَوْتِ كَيْفَ بِالْعَوْتِ كَلَيْفَ لِسَبِيدِ  
 الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ الَّذِي هُوَ سَبَبُ كُلِّ شَيْءٍ وَمِنْهُ كُلُّ شَيْءٍ - (الابریز شریف ص ۵۳۶)

(ترجمہ : حضور علیہ السلام پر ان پانچوں مذکورہ میں سے کچھ بھی چھپا ہوا نہیں اور حضور پر یہ امور مخفی کیوں کر ہو سکتے ہیں حالانکہ  
 آپ کی امت کے سات قطب ان کو جانتے ہیں حالانکہ وہ عوٹ سے مرتبہ میں نیچے ہیں ، پھر عوٹ کا کیا کنا ، پھر حضور  
 علیہ السلام کا کیا پوچھنا جو تمام اولین و آخرین سارے جہاں کے سردار ہیں اور ہر چیز کے سبب ہیں اور ہر چیز ان سے ہے )  
 سید علی الخواص رضی اللہ تعالیٰ عنہ کا ارشاد ہے :

○ لَا يَكْمَلُ الرَّجُلُ عِنْدَنَا حَتَّىٰ يَعْلَمَ حَرَكَاتِ مَرِيدِهِ فِي انْتِقَالِهِ فِي الْأَصْلَابِ وَهُوَ نُطْفَةٌ مِنْ يَوْمِ أَلَسْتُ بِرَبِّكُمْ  
 إِلَى انْتِقَارِهِ فِي الْجَنَّةِ أَوْ فِي النَّارِ - (کبریٰ ص ۱۶۵)

(ترجمہ : ہمارے نزدیک تو آدمی تب تک کامل نہیں ہوتا جب تک کہ اس کو اپنے مرید کی حرکتیں اس کے آباد کی پیٹھ میں  
 معلوم نہ ہوں یعنی جب تک یہ معلوم نہ کرے کہ مرید کی حرکتیں اس کے پیٹھ میں ٹھہر اور اس نے کس وقت حرکت کی یہاں تک  
 کہ اس کے جنت اور دوزخ میں قرار پکڑنے تک کے حالات جانے )

○ تاج العارفین شیخ ابوالوفاء فرماتے ہیں :

لَا يَكُونُ الشَّيْخُ شَيْخًا حَتَّىٰ يَعْرِفَ مِنْ كَانِ إِلَى كَانٍ فَفِيْلَ لَهُ مَا كَانَتْ وَمَا كَانَتْ فَقَالَ يُطْلِعُهُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ  
 عَلَى جَمِيعِ مَا فِي الْكَوْنِ مِنْ رَيْبٍ إِذْ خَلَقَهُ بَلَّغَ إِلَى مَقَامِهِ وَقَفُّهُمْ أَنْتُمْ مَسْئُولُونَ - (بجہت الاسرار ص ۱۴)  
 (باقی صفحہ ۱۰۹۲)

لَسْبِقَاتٍ لَّكَ لَعْنَةُ عِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ الَّذِي كَانَ عَلِيًّا مَلَكًا وَكَانَ هُوَ وَمَنْ يَلْمِزْهُ مِنْ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَيُلْمِزْهُ الْمَلَائِكَةُ وَالرُّسُلُ يُعَذِّبُ اللَّهُ عَذَابًا أَلِيمًا ۝۱۰۹

دلیلیہ حاشیہ صفحہ ۱۰۹۱) (ترجمہ: کوئی شخص اس وقت تک شیخِ کامل نہیں ہو سکتا جب تک کہ کائنات سے قات نہ ہو، نہ کسی کی معرفت حاصل نہ کرے۔ پوچھا گیا: کائنات اور قات کیا ہوتے ہیں؟ آپ نے فرمایا: اللہ عزوجل اس (شیخِ کامل) کو دونوں جہان کی تمام مخلوقات کی اطلاع دیتا ہے یعنی کلہ کُن سے پیدائش کی ابتداء سے لے کر دوزخ کے اس مقام تک کی اطلاع جہانِ دوزخیوں کو کھڑا کر کے ان سے سوال کیا جائے گا۔)

یہ حضور کے غلاموں کا علم ہے، جس آقا کے غلاموں کا اتنا علم ہو کہ وہ ابتداء سے آفرینش خلق سے لے کر مخلوق کے تحت اور دوزخ میں جانے تک کے تمام حالات جانتے ہیں اس آقا کا اپنا علم کتنا ہوگا!

○ صاحبِ تفسیر عرائس البیان آیت وَ يَعْلَمُ مَا فِي الْأَرْحَامِ کے ماتحت فرماتے ہیں:

وسمعت أيضاً من بعض الاولياء الله انه اخبر ما في الرحم من ذكرو انثى ورايت بعيني ما اخبر-

(التفسیر عرائس البیان)

(ترجمہ: میں نے بعض اولیاء اللہ سے یہ بھی سنا کہ انہوں نے مافی الرحم کی خبر دی کہ پیٹ میں لڑکا ہے یا لڑکی۔ اور میں نے اپنی آنکھ سے دیکھ لیا کہ انہوں نے جیسی خبر دی ویسا ہی وقوع میں آیا۔)

دلائل سے ثابت ہو گیا کہ ملائکہ، صحابہ اور اولیاء اللہ کو بھی مافی الارحام کا علم عطا ہوتا ہے۔ تو پھر حضور امامِ الاولین والاخرین سے یہ علم کیونکر مخفی رہ سکتا ہے جبکہ وہ تمام مخلوقات سے افضل اور اعلم ہیں۔ اور یہ صرف قیاس آرائی نہیں بلکہ حقیقت ہے کہ حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کو اللہ تعالیٰ نے علوم مافی الارحام عطا فرمائے جس کے شواہد ان گنت ہیں۔

○ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے حضرت امام حسین علیہ السلام کے پیدا ہونے کی خبر دی، جیسا کہ مشکوٰۃ شریف میں روایت ہے کہ امام فضل رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں حاضر ہو کر عرض کیا کہ میں نے آج شب ایک نہایت ناپسند خواب دیکھا ہے۔ حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: وہ کیا؟ عرض کیا: وہ بہت سخت ہے۔ فرمایا: ہے کیا؟ عرض کیا: میں نے دیکھا کہ گویا ایک ٹکڑا حضور والا کے جسم اقدس کا کاٹا گیا اور میری گود میں رکھا گیا۔ تو سرکار صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

رَأَيْتَ خَيْرًا تَلِدُ فَاِطْمَءِنِّ اِنْ شَاءَ اللهُ غَلَامًا يَكُوْنُ فِي حَجْرِكَ فَوَلَدَتْ فَاِطْمَءِنِّ الْحُسَيْنُ فَكَانَ حَجْرِي كَمَا قَالَ رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ۔ (مشکوٰۃ ص ۵۷۴)

(ترجمہ: تو نے اچھا خواب دیکھا ہے ان شاء اللہ فاطمہ (رضی اللہ تعالیٰ عنہا) کے ہاں لڑکا ہوگا اور وہ تیری گود میں ہوگا پس حضرت فاطمہ جنت رضی اللہ تعالیٰ عنہما نے حسین کو جناب پس میری گود میں آیا جیسے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا تھا۔ (باقی پر صفحہ آئندہ)

وہ ذات جو تمہیں مٹی سے پیدا کر سکتی ہے جبکہ اس وقت تمہارے اندر زندگی کی بُو بھی نہیں تھی وہی تمہیں بعث و نشر میں اٹھانے پر بھی قادر ہے۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۰۹۳)

○ حضور نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم نے امام مہدی رضی اللہ تعالیٰ عنہ کے پیدا ہونے کی خبر سنائی، جو بعد میں پیدا ہوں گے۔ جو صحیح حدیثوں میں مذکور اور عوام الناس میں مشہور ہے۔ یہ خبر آپ نے لڑکا پیدا ہونے کی اس وقت دی جبکہ نطفہ باپ کی بیٹھ میں نہیں بلکہ اس سے بھی بہت پہلے۔ امام مہدی رضی اللہ عنہ کے متعلق تفصیل و تحقیق فقیر کی کتاب ”امام مہدی“ اور ”آئینہ شیعہ نما“ کی شرح میں ہے۔

○ عن انس قال مات ابن لابی طلحة من امّ سلیم فقالت لاهلہا لا تحدّثوا باطلحة با بنہ حتیٰ اکون انا احدثہ قال فجاء فقرتبت الیہ عشاء فاکل وشوب قال ثم تصنعت له احسن ما کان تصنع قبل ذلک فوقم بها فلاء ان اتہ قد شبع و اصاب منها قالت یا ابا طلحة اس ایت لوان قومًا اعدوا عاسیہم اهل بیت فطلبوا عاریتہم الہم ان یتمتّحوا ہم قال لا قالت فاحتسب ابنک قال فغضب فقال ترکتنی حتیٰ شتم اخبرتنی بانی فانطلق اتی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بامرک اللہ لکما غابری لیکتکما قال فحملت۔  
(رواہ مسلم فی فضائل امّ سلیم رضی اللہ عنہا)

(ترجمہ) حضرت انسؓ سے روایت ہے کہ ابو طلحہ کا بیٹا جو ام سلیم کے پیٹ سے تعافوت ہو گیا انہوں نے اپنے گھروالوں سے کہا ابو طلحہ کو خبر نہ کرنا ان کے بیٹے کی، جب تک کہ میں خود نہ کہوں۔ آخر ابو طلحہ آئے۔ ام سلیم شام کا کھانا سامنے لائیں۔ انہوں نے کھایا اور پیا۔ پھر ام سلیم نے اچھی طرح بناؤ سنگھار کیا ان کے لیے، یہاں تک کہ انہوں نے جماع کیا ان سے۔ جب ام سلیم نے دیکھا کہ وہ سیر ہو گئے اور ان کے ساتھ صحبت بھی کر چکے۔ اس وقت انہوں نے کہا اے ابو طلحہ! اگر کچھ لوگ اپنی چیز کسی گھروالے کو مانگنے پر دیوں پھر اپنی چیز مانگیں، تو کیا گھروالے اس کو روک سکتے ہیں؟ ابو طلحہ نے کہا، نہیں روک سکتے۔ ام سلیم نے کہا تو میں تم کو خبر دیتی ہوں تمہارے بیٹے کے فوت ہو جانے کی۔ یہ سن کر ابو طلحہ غصے ہوئے اور کہنے لگے، تو نے مجھ کو خبر نہ کی، یہاں تک کہ میں آلودہ ہوا اب مجھ کو خبر کی۔ پس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تم کو برکت دے تمہاری گزری ہوئی رات میں امّ سلیم حاملہ ہو گئیں۔

ف: حدیث شریف سے واضح ہوا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنے صحابی کو ایک خفیہ بات کی خبر دے کر اس کی بیوی کے لیے حاملہ ہونے کی اطلاع دی۔ چنانچہ اسی روایت میں ہے کہ ”فولدت غلامًا“ تو نبیؐ کو سچے پیدا ہوا۔

د باقی بر صفحہ ۱۰۹۴

بش انسان گزند زدوت عیان  
 اول خلقش نگر ہذا بیان  
 برکہ بر ایجاد اوقات در بود  
 قدرش بر بعثت او ظاهر شود  
 اوست خلاقے کہ از بعد خنزاں  
 میکند پیدا بہار بوستان

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۹۳)

اور یہ کمال نہ صرف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم تک محدود تھا بلکہ آپ کے فیضانِ کرم سے آپ کے فیض یافتگان اور آپ کی  
 اُمت کے اولیاءِ کرام کو بھی حاصل تھا۔ چنانچہ ملاحظہ ہو:

○ عن عروۃ قال لقی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم رجلاً من اهل البادية وهو يتوجه  
 الى بدر لقيته بالروحاء فساله القوم عن خبر الناس فلم يجدا وعندا خبراً فقالوا له  
 سلنا على رسول الله صلى الله عليه وسلم فقال اوفيكم رسول الله صلى الله عليه وسلم قالوا نعم قال لاعرابي  
 فان كنت رسول الله فاخبرني ما في بطن ناقتي هذه فقال له سلمة بن سلامة بن دوقش وكان غلاماً  
 حدثاً لا تسأل رسول الله انا اخبرك نزوت عليه ففحق بطنها سخلة منك - (رواه الحاكم في المستدرک ج ۳  
 ص ۳۱۸ وقال هذا صحيح مرسل وحكاہ هشام في سيرته ونقله الدهري في حيوة الحيوان)

(ترجمہ: عروہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بدر کی جنگ کو جا رہے تھے تو مقامِ روحا پر ایک بدوی ملا اس  
 صحابہؓ نے کچھ حالات پوچھے لیکن اس نے کچھ نہ بتایا پھر اسے کہا گیا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو سلام عرض کیجئے۔ کہا  
 کیا تم میں رسول ہے؟ صحابہ کرام نے کہا ہاں۔ اعرابی بدوی نے کہا بتاؤ میری اونٹنی کے پیٹ میں کیا ہے؟ سلمہ  
 رضی اللہ عنہ نے کہا کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے نہ پوچھو میری طرف متوجہ ہو، میں تجھے خبر دیتا ہوں کہ اس کے پیٹ  
 میں تیری حرکتِ نالائق کا نتیجہ ہے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا، خاموش۔ اور وہ اعرابی حیران رہ گیا۔  
 اس سے ثابت ہوا کہ حضور صلی اللہ علیہ وسلم کے صحابہ کرام علیہم الرضوان میں سے ذمہ صحابی نے پیٹ کا حال بتا دیا۔  
 حضور صلی اللہ علیہ وسلم نے اعرابی کا یہ سوال سن کر خاموشی فرمائی تاکہ اس کی نالائق حرکت کا پردہ فاش نہ ہو۔ لیکن اس نے  
 اعرابی کو یہ بتا دیا کہ اس اونٹنی کے پیٹ میں کس کا علقہ ہے۔

حضور سید المرسلین علیہ الصلوٰۃ والسلام کی رؤف رحیمیہ پر قربان جنہوں نے علم ہونے کے باوجود اس اعرابی کا پردہ  
 باقی ص

ترجمہ: قیامت کے دن انسان کا اٹھنا اگر تمہیں معلوم نہیں تو اللہ تعالیٰ کی اول تخلیق پر غور کیجئے کہ وہ اس بارہ میں بہتر وکیل ہے۔ جو ذات ایجا و عالم پر قادر ہے وہ قیامت میں اٹھانے پر بھی قدرت رکھتی ہے کیونکہ وہ ہر شے کی خالق ہے۔ دیکھئے خزاں کے بعد بہار آتی ہے اور باغ بن جاتے ہیں۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ) فاش کرنا مناسب نہ سمجھا۔ حضرت سلمہ صحابی رضی اللہ عنہ کا یہ تبرہ دے دینا اسی بات کی دلیل ہے کہ آقا ؐ دو عالم کے علم کی شان تو بہت بلند ہے لیکن ان کی بدولت غلاموں کو بھی مافی الارحام کا علم ہوتا ہے۔ یہی وجہ تھی کہ اعرابی حیران ہو گیا۔

○ عن عائشہ زوج النبی صلی اللہ علیہ وسلم انها قالت ان ابا بکر الصديق كان نحلها جاد عشريين وسقاً من ماله بالغابة فلما حضرته الوفاة قال والله يا بنتي ما من احد احب الی غنبي بعدی منك ولا اعز علی فقراً بعدی منك واتی كنت نحلک جاد عشريين وسقاً فلو كنت جد تيه واخرزيتہ کان ذلك وانما هو اليوم مال و ايرث وانما هما اخواک و اخناک فاقسموه علی کتاب اللہ قالت عائشہ يا ایت واللہ لوکان کذا وکذا المتروکة انما هی اسماء فمن الاخری قال ذو بطن ابنة خاسرجة امرها جاسریة۔ (رواه البيهقي ج ۶ ص ۱۰۰۔ والطحاوی ج ۲ ص ۲۴۵۔ تاریخ الخلفاء ص ۶۱۔ اصابع ص ۲۸۶) (ترجمہ: حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا سے مروی ہے کہ حضرت صدیق اکبر رضی اللہ عنہ نے ان کو ایک درخت کھجور کاٹے دیا تھا جس سے میں و س کھجوریں حاصل ہوتی تھیں۔ جب ان کی وفات کا وقت قریب آیا تو انہوں نے حضرت صدیقہ رضی اللہ عنہا سے فرمایا کہ اے بیٹی! خدا کی قسم مجھے تیرا غنمی ہونا بہت پسند ہے اور غریب ہونا بہت ناگوار۔ اس درخت سے اب تک جو کچھ تم نے نفع اٹھایا ہے وہ تمہارا تھا لیکن میرے بعد یہ مال وارثوں کا ہے اور وارث تمہارے صرف دو بھائی اور دونوں بہنیں ہیں اس ترکہ کو موافق حکم شرع کے تقسیم کر لینا۔ حضرت عائشہ رضی اللہ عنہا نے فرمایا ایسا ہو سکتا ہے لیکن میری تو صرف ایک بہن سائبہ ہیں آپ نے دوسری کون سی بنا دی؟ حضرت صدیق اکبر نے فرمایا: ایک تو اسماء ہیں، دوسری بہن ماں کے پیٹ میں ہے، میں جانتا ہوں کہ وہ لڑکی ہے۔ پس تم کلثوم پیدا ہوئیں۔)

ایسے بے شمار واقعات اور ایسا کلام کے ہیں صرف ایک واقعہ ملاحظہ ہو۔

○ استاذ اہل حضرت شاہ عبدالعزیز محدث دہلوی رحمۃ اللہ علیہ بستان الحدیث (ص ۱۱۴) میں فرماتے ہیں: نقل می کنند کہ والد شیخ ابن حجر از فرزند می زلیست کشیدہ خاطر بجنور شیخ رسید۔ شیخ فرمود از پشت تو فرزند می خواہد برآمد کہ بچم دنیا را پر کند۔

(یعنی شیخ ابن حجر عسقلانی کے والد ماجد کی لولہ از زندہ نہیں رہا کرتی تھی ایک روز زنجیر ہو کر اپنے شیخ کے حضور میں پہنچے۔ شیخ نے فرمایا کہ تیری پشت سے ایسا فرزند آجند پیدا ہو گا کہ جس کے علم سے دنیا بھر جلے گی) چنانچہ ابن حجر پیدا ہوئے۔

وَلَقَدْ رَفَعْنَا فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ فِيهِ جَلْدَةً نَأْذِبُ عَنْ قَوْمٍ لَّا يَعْلَمُونَ لِيُؤْتُوا مَوْلَاةً يَرْضَوْنَ وَإِنَّ لَكُمْ فِيهَا لَعِبْرَةً لِّذِي الْأَلْبَابِ  
 فرمایا یعنی بتنی مدت ہم تمہارے لیے چاہتے ہیں تمہیں ماؤں کے پیٹوں میں شہراتے ہیں اِلٰی اَجَلٍ مُّسْتَمْسِقٍ مِّمَّا دَمَّرْتُمْ بِكُمْ۔ اس کے  
 وضع حمل کی مدت مراد ہے۔

تمام ائمہ رحمہم اللہ تعالیٰ کے نزدیک پیٹ میں بچہ کے ٹھہرنے کی ادنیٰ مدت  
 چھ ماہ ہے اور زیادہ سے زیادہ مدت کے متعلق ائمہ کا اختلاف ہے۔ امام  
 ابوحنیفہ رحمہم اللہ تعالیٰ کے نزدیک دو سال اور امام شافعی رحمہم اللہ کے نزدیک چار سال اور امام مالک رحمہم اللہ کے نزدیک  
 پانچ سال ہے۔

ف : موی ہے کہ صھاک بن مزاحم تابعی رحمہم اللہ تعالیٰ ماں کے پیٹ میں دو سال اور امام مالک رحمہم اللہ تعالیٰ تین سال  
 ٹھہرے (گذاذ کرہ السیوطی)۔

ف : امام مالک رحمہم اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ ان کی ہمسایہ عورت نے بارہ سال میں تین بچے جنے، جن میں سے ہر ایک ماں کے  
 پیٹ میں چار سال ٹھہرتا تھا۔

ف : اس میں اشارہ ہے کہ جن بچوں کے لیے ماں کے پیٹ کے اندر اللہ تعالیٰ ٹھہرانا نہیں چاہتا تو وہ بچہ نکال کر جاتا ہے۔  
 ثُمَّ نَخْرُجُ جُحُكُومًا مَّا كَانَ فِي بَطْنِهَا مِنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا  
 کہ تم اپنے معاملات کو طے نہیں کر سکتے کیونکہ اس وقت تم نہایت کمزور ہوتے ہو۔  
 سوال : اطفالاً کے بجائے طفلاً کیوں کہا گیا؟

جواب : یہاں جنس واقع ہوا ہے جس میں ایک بھی مراد ہو سکتا ہے اور متعدد بھی۔ یا کل واحد ضمہم کے معنی میں ہے۔  
 ف : بروہ تیرہ جو پیدائش کے بعد جب تک کھانے پینے کی قدرت نہ رکھے اس وقت تک اسے طفل کہا جائے گا۔ (گذاذ فی المفردات)  
 ف : مولانا فناری رحمہم اللہ الباری نے تفسیر الفااتحہ میں لکھا کہ بروہ تیرہ جو پیدائش کے بعد سترچ مارے اور یہاں تک کہ چھ سال کا  
 ہو جائے اسے طفل کہا جائے گا۔

ثُمَّ لَتَبْلُغُوا أَشُدَّ كَهْرٍ يَخْرُجُكُمْ كِيَلْتُ أَعْرَضَ بِرُحْمَتِهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا وَتَمْرًا مِّنْهَا  
 اس پر عطف ڈالایا ہے۔ گویا عبارت یوں تھی : ثم نخرجکم لتکبروا شیناً فشیناً ثم لتبلغوا کما لکم یعنی تمہیں ماں کے پیٹ  
 سے نکالنا کہ تم تدریج بڑے ہو کر اپنے عقل و قوت و تمیز کے کمال کو پہنچو۔ اور یہ تیس و چالیس کی درمیانی عمر کو کہا جاتا ہے  
 اور قاموس میں ہے کہ یہ اٹھارہ سال سے تیس سال کہتے ہیں اور اشدد واحد کا صیغہ ہے لیکن جمع کے وزن پر آیا ہے  
 جیسے لفظ آنک واحد کا صیغہ جمع کے وزن پر واقع ہوا ہے۔ اس صیغہ کی کوئی اور نظیر نہیں۔ وَ مَشْكُومًا يَتَوَفَّىٰ فِيهَا  
 بعض وہ ہوتے ہیں جن کی رُہیں کس بلوغ سے پہلے قبض کی جاتی ہیں یا وہ بلوغ کے تھوڑی سی مدت بعد مر جاتے ہیں۔



- ۴ کسان کی دیگر بغیبت اندرند  
بیایند و بر خاک ما بجزرند
- ۵ درینا کہ فصل جوانی گزشت  
بلو و لعب زندگانی گزشت
- ۶ چہ خوش گفت با کودک آموزگار  
کہ کاری نکریم و شد روزگار

ترجمہ (۱) جب دو زندگی چالیس سال سے گزر جائے تو ماتحت پاؤں مت مار کیونکہ اب پانی سر سے گزر گیا۔

(۲) سبزی سے میرا دل کب تازہ ہو سکتا ہے اس لیے کہ میری مٹی سے اب سبزی پیدا نہ ہو سکے گی۔

(۳) لوگوں کی قبور پر نہیں و مذاق کرتے ہوئے ہم گزرے۔

(۴) جو ابھی پیدا نہیں ہوئے وہ بھی ایسے ہی ہماری قبروں سے گزریں گے۔

(۵) افسوس کہ جوانی کی بہار گزر گئی۔ لہو و لعب میں زندگی گزر گئی۔

(۶) استاد نے لڑکے سے کیا خوب فرمایا کہ ہم نے کوئی کام نہ کیا اور ہمارا وقت گزر گیا۔

**نسخہ روحانی**  
نفسی نے کشف الحقائق میں لکھا کہ اسے درویش! علم سے پہلے بہالت و دوزخ ہے اور جہل کے بعد علم بہشت ہے اس لیے کہ علم سے پہلے بہالت حرص و طمع کا سبب اور جہل کے بعد علم رضا و قناعت کا سبب ہے۔

عرائس البقلی میں ہے کہ ارذل العمر سے مشابہہ کے بعد ایام مجاہدہ اور موصلت کے بعد ایام فترۃ  
**فائدہ صوفیانہ**  
مراد ہے تاکہ علم کے باوجود اسے ان احوال شریفہ اور مقامات رفیعہ کا علم نہ ہو جو اس پر گزرے ہیں اور متقیین پر غیور حتیٰ کی وجہ سے ہے یہ اس وقت ہے جب وہ دعاوی کثیرہ سے اپنے اسرار و رموز ظاہر کرتے ہیں۔ ہم اللہ تعالیٰ کی پناہ اور اس کے فضل و کرم کا اضافہ چاہتے ہیں تاکہ وہ اپنے فضل و کرم سے ہمیں نفس کے فتنے اور اس کے شر سے بچائے۔ (دآین)

**تفسیر صوفیانہ**  
تاویلات نجمیہ میں ہے کہ آیت میں اشارہ ہے کہ کائنات بمنزلہ بچوں کے اور عدم بمنزلہ ماں کے ہے اور یہ کائنات اسی عدم کے پیٹ میں تھی۔ اللہ تعالیٰ نے ان کے لیے جتنے ایام مقرر فرمائے ہیں اس کائنات نے اتنی مدت عدم میں گزار لی اور جو بھی عدم سے عالم دنیا میں آیا اس کے لیے میعاد مقرر فرمائی اور ان میں سے ہر ایک کی زندگی اللہ تعالیٰ کی رضا و مشیت پر مبنی ہے۔ اس کی حکمت کے تقاضا کے مطابق ہوتا ہے کوئی بھی عدم کے رحم سے خارج نہیں ہوتا مگر وہ اللہ تعالیٰ کی مشیت کے مطابق ظاہر ہوتا ہے اور اس کی زندگی کے لمحات بھی

مشیتِ حق کے مطابق مکمل ہوتے ہیں۔

اس سے فلاسفہ کا رد ہو گیا وہ کہتے ہیں کہ عالم قدیم ہے۔ ان کی دلیل یہ ہے کہ ایجادِ عالم کے لیے ازل تو دیدیر فلاسفہ میں اسبابِ الہیہ بالکمال تھے۔ اگر ہم کہیں کہ ازل میں اسبابِ الہیہ نہیں تھے تو نقص لازم آتا ہے اور نقص شانِ الہیہ کے لائق نہیں۔ اگر ہم کہیں کہ ازل میں اسبابِ الہیہ بالکمال بلاصانع موجود تھے۔ اس سے ایجادِ عالم فی الازل بلا تقدم زمانی صانع علی المصنوع لازم آتا ہے بلکہ یوں کہو کہ اس سے تقدم ربی لازم آتا ہے۔ ہم اس کے جواب میں کہتے ہیں کہ آیت میں دلالت ہے کہ اللہ تعالیٰ ازل میں موجود تھا اور اس کے ساتھ اور کوئی شے نہیں تھی اور اسے قدرت ہے جسے پہلے جیسے چاہے پیدا کرے۔ ہاں ازل میں اللہ تعالیٰ کا ارادہ تھا کہ حکمتِ ازلیہ کے مقتضیٰ کے مطابق ایک وقت میں عدم سے کائنات کو ظاہر فرمائے اگرچہ اس عالم کے وجود سے پہلے بھی کوئی وقت وغیرہ نہیں تھا لیکن اللہ تعالیٰ کے ارادہ میں ان ایام کی مقدار مقرر تھی جس میں نہ صبح تھی نہ شام۔ کما قال تعالیٰ: وَذُكِرْهُم بآيَامِ اللَّهِ۔ اور فرمایا: وَتَخْرُجُ كَمَا فِي آيَاتِهِ مِمَّا فِيهَا۔ کائنات کا ہر ذرہ عدم سے ظاہر ہوا کہ جس کے متعلق تربیت کی استعداد تھی پھر اسے تدریج کمال نصیب ہوا ان میں بعض ایسے ہوتے ہیں جو کمال کو پہنچنے سے پہلے مٹ جاتے ہیں اور ان میں بعض اپنے کمال سے متجاوز ہو کر کمال کی نقیض کی طرف لوٹتے ہیں، یہاں تک کہ اس میں کمال کا ایک ذرہ بھی باقی نہیں رہتا۔ لکھیلا یعلو من بعد علم شیدئا کا یہی معنی ہے

دفتر دانش من جملہ بشوئید بی

تا شود از نم فیض ازلی جانم حی

ترجمہ: دانائی کے تمام دفتر شرابِ حقیقت سے دھو ڈالو تا کہ فیضِ ازلی کی ترد تا زگی سے میری جان زندہ ہو۔

**تفسیر عالمانہ**  
 وَتَوْرَى الْأَرْضُ اور زمین کو دیکھتے ہو۔ یہ خطاب ہر اس شخص کو ہے جس میں ردیت کی صلاحیت ہو یہ بعث و نشر کی دوسری حجت ہے **هَامِدَةً** ویران اور خشک۔ یہ ہمدات النار سے مشتق ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی شے جل کر راکھ ہو جائے **فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ** پس اچانک ہم نے اس پر پانی یعنی بارش نازل فرمائی **أَهْتَزَّتْ** تو زنگوری سے حرکت میں آجاتی ہے **أَهْتَزُّ** ہے **أَهْتَزُّ** از یعنی وہ حرکت جو بجزت و سرور سے ہو۔ **أَهْتَزُّ** غلان لیکت و کیت یہ اس وقت بولتے ہیں جب کسی میں محاسن و منافع کی رونق آجائے **وَرَبَّتْ** اور پھول جاتی اور بڑھ جاتی ہے یہ **سما، یروج، رباعے** مشتق ہے **بمعنی** ازاد و نما۔ اور کہا جاتا ہے **الفرس سما بوا**؛ یہ اس وقت بولتے ہیں جب گھوڑا دشمن یا کسی دیگر خوف سے پھول جائے **(کذانی القا موس)**۔ **وَأَنْبَتَتْ مِنْ كُلِّ سَوْجٍ** اور اگاتی ہے ہر قسم کے جوڑے۔ **بہیج**، **البہجۃ** یعنی اچھے رنگ والی شے۔ اور ہر اس شخص پر اس کا اطلاق ہوتا ہے جس سے سرور و فرحت ظاہر ہو۔ اور اہل عرب کہتے ہیں:

ابتمہج بکن اسرورا بمخنة اثرة فی وجهہ۔ یعنی سرور و فرحت کے آثار اس کے چہرے سے ظاہر ہیں۔

اب معنی یہ ہوا کہ زمین ایسی پر رونق ہو جاتی ہے کہ اسے دیکھ کر جی خوش ہو جاتا ہے۔ خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ زمین کو تازہ اور بہتر اور پر رونق کرتا ہے اور وہ ویران زمین کو زندہ کرنے پر قادر ہے تو مردوں کو بھی زندہ کر سکتا ہے۔

آنکہ پئے دانہ نہال افزاخت      دانہ ہم شجر تو اند ساخت  
مگر نابودہ را بقدرت بود      چہ عجب گردہ بدہ بپودہ وجود

ترجمہ : وہ ذات جو دانہ سے بڑا درخت بنا سکتی ہے وہی درخت سے دانہ بھی پیدا کر سکتی ہے۔ اگر وہ ذات اپنی قدرت سے نیست کو ہست بناتی ہے تو اس سے کب بعید ہے کہ وہ ہست کو وجود بخشنے۔

ذٰلِكَ بِاَنَّ اللّٰهَ ذٰلِكَ الْاِشَارَةُ صنم بدیع کی طرف راجع ہے۔ یعنی انسان کی تخلیق اطوار مختلفہ پر اور انسان کی تعریف اطوار متباہینہ میں، اور ویران زمین کا آباد ہونا اس لیے ہے کہ اللہ تعالیٰ هُوَ الْحَقُّ سچ ہے وَ اَنْتَ يٰحَيُّ الْمَوْتٰی اور وہ مردوں کو زندہ کرتا ہے یعنی اس کی شان اور عادت کی مدد یہ ہے کہ وہ مردوں کو زندہ کرتا ہے۔ خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ ہر طرح کے احیاء پر قادر ہے۔ ابتدا یعنی عدم کو وجود بخشا تو اسی نے اور پھر مرنے کے بعد زندہ کر کے اٹھانا ہے تو اسی نے۔ اور دیکھ لو کہ لفظ معنی سے کتنی حسین صورتیں بنائی جاتی رہیں گی۔ اور ویران زمین کو تازگی اور رونق بخشی اور بخشتا رہے گا۔ وَ اَنْتَ عَلٰی كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ اور وہ ہر شے پر قادر ہے۔ قدیر یعنی بہت بڑی قدرت والا، اور اس کی سب سے بڑی قدرت کی دلیل کل موجودات کی تخلیق و ایجاد ہے وَ اَنَّ السَّاعَةَ اَدْرَبْهُ شَكٌّ قِيَامَتٍ اْتِيَتْهُ اَنْعٰی والی ہے یعنی عقرب آئے گی جس میں نیلگ احسن جزا اور بڑے کو سخت سزا ملے گی لَا سَمِيْبٌ فِيْهَا اس میں کسی قسم کا شک نہیں کیونکہ اس کی آمد کی دلیلیں واضح اور اس کا معاملہ ظاہر ہو چکا ہے، اور یہ ات کی دوسری خبر ہے وَ اَنَّ اللّٰهَ يَبْعَثُ اُوْرَبْ شَكٌّ اللہ تعالیٰ اٹھائے گا یعنی اپنے وعدہ کے مقتضی پر اٹھائے گا اس لیے کہ اس کے وعدے کا خلاف نہیں ہو سکتا هُنَّ فِي الْقُبُوْرِ یہ قبر کی جمع ہے یعنی وہ جگہ جہاں مردے کو دفنایا جاتا ہے اور البعث سے مراد یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ قبروں سے سب کو اٹھائے گا یعنی ان کے اصلی اجزاء جمع کر کے ان کے اندر روح لوٹائے گا۔

فلاسفہ اور کمپوسٹوں کی تردید  
فلاسفہ اور منکرین اسلام کہتے ہیں کہ قبروں سے کیے اٹھایا جائے گا جبکہ یہ تمام اجسام ریزہ ریزہ ہو کر معدوم ہو جائیں گے اور معدوم کا اعادہ ممکن ہے۔

جواب : ہم اہل اسلام ان کے جواب میں کہتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ ان اجزاء کو جمع فرمائے گا جو انسان کے اصلی اجزاء ہیں اور وہ اول المر سے لے کر آخر المدة تک باقی اور موجود ہوتے ہیں انہی کی طرف روح لوٹائی جاتی ہے اسے اعادۃ المعدوم سے کوئی تعبیر کرتا ہے تو وہ اس کی اپنی اصطلاح ہے ورنہ ہماری تقریر واضح ہے اور اسے اعادۃ المعدوم کہنا انصاف کا خون کرنا ہے۔

سوال : اجزاء ماکولہ کے متعلق تمہارا کیا خیال ہے ؟

جواب : ہم ان اجزاء کو کہہ کر مفصلہ سے تعبیر کرتے ہیں یہ انسان کے اصلی اجزاء میں داخل نہیں اگر کوئی ان کو اجزاءِ اصلیہ میں داخل نہیں کرتا تو ہم اس کے ساتھ ہمیں ہم فلاسفر اور کیمونسٹوں کو اجزاءِ اصلیہ کے اعادہ کی بات کرتے ہیں اور وہ حق ہے اور اسے منصف مزاج مانتے بھی ہیں ہم اجزاء کو نہ اجزاء اصلیہ میں داخل کرتے ہیں اور نہ ان سے ہماری گفتگو ہے اگر کسی کو غلط فہمی ہے تو وہ ہمارے اصول کو پہلے سمجھے پھر اعتراض کرے۔

ف : مروی ہے کہ جب ہم سب قیامت میں اٹھیں گے تو اس وقت آسمان سے ایک پانی برسے گا جو مٹی کے مشابہ ہوگا ، اسی سے ہی آخرت میں انسانی نشوونما ہوگی۔ اسے دنیا کی نشوونما پر قیاس کیجئے کہ وہ لفظ جو بحیرات سے گر کر آباد کے اسلاب میں پہنچا وہاں سے منتقل ہو کر اتمات کے ارحام میں داخل ہوا انسانی ڈھانچہ بن گیا۔ ہمارا عقیدہ ہے کہ جیسے اللہ تعالیٰ نے ہماری پہلی تخلیق ایسے طریقے سے فرمائی کہ جس کی پہلے کوئی مثال نہیں ملتی پھر اسے ایسی بہترین ترکیب میں ظاہر فرمایا کہ عقل تیز زہدے ایسے ہی ہماری دیگر نشوونما ایسے طریقے سے فرمائے گا جس میں مثال ماسبق کو دخل نہ ہوگا۔ فرق صرف یہ ہے کہ آخرت میں یہ نشوونما محسوس ہوگی، اور پہلی نشوونما غیر محسوس تھی۔ اس تقریر پر معنی یہ ہے کہ اللہ تعالیٰ انسان کی ریڑھ کی ہڈی سے تمام جسم کے ڈھانچے کو بڑھائے گا اور وہ ریڑھ کی ہڈی اسی دنیوی نشاۃ سے ہوگی اور یہی انسانی اجزاء کی اصل ہے اور اسی پر آخرت کی نشاۃ کا دار و مدار ہے۔

جیسے اللہ تعالیٰ ویران زمین اور انسان کے معدوم ڈھانچے کو پانی سے زندہ فرماتا ہے ایسے ہی زندگ آلود **فائدہ صوفیانہ** قلب کو معنوی آب سے زندہ فرماتا ہے اور معنوی پانی سے اذکار و انوارِ ہدایت مراد ہیں۔  
سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ اپنے دل کو انوارِ طاعات و اذکارِ انبیہ سے منور اور زندہ کرے تاکہ اس کا دل شرکِ جلی خفی کے ظلمات اور دیگر شکوک و شبہات سے نجات پائے۔

اس میں شک نہیں کہ قبر میں میت زندہ لوگوں کی دعا سے نفع پاتی ہے۔ ایسے ہی **ردِ وہاب** میں عزیز اور نجدیہ دیوبندیہ روح کو اعضائے انسانی اور قولے جسدانی سے قوت نصیب ہوتی ہے تو روح مقامِ اعلیٰ کی طرف ترقی پاتی ہے۔ اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم کے طفیل اس سے حیاۃ ابدیہ کا سوال کرتے ہیں س  
اگر ہوشمندی بمعنی نگرائے  
کہ معنی بماند نہ صورت بجائے

ترجمہ : اگر تم دانا ہو تو حقیقت کی طرف مائل ہو اس لیے کہ حقیقت برقرار رہے گی اور صورت فنا ہو کر مٹ جائے گی۔

لے یہ عنوان ہم نے اس لیے قائم کیا ہے کہ وہابی دیوبندی اور اس کی شاخیں بظاہر مانتے ہیں کہ مردوں کو زندہ لوگ فائدہ پہنچا سکتے ہیں لیکن ان کا طرز عمل اور معاملات وہی ہیں جو معتزلہ اور نجدیوں کے ہیں۔ آزا کر دیکھیے۔ اولیٰ غفرلہ

وَمِنَ النَّاسِ اس سے ابوجہل وغیرہ مراد ہے مَن يُجَادِلُ فِي اللَّهِ اور بعض لوگ وہ ہیں جو اللہ تعالیٰ کے متعلق جھگڑتے ہیں اور ان کا حال یہ ہے کہ اپنے جھگڑے میں بَعْدَ عِلْمٍ علم سے کورے ہیں نہ انھیں ضروری علم نصیب ہے نہ بدیہی اور فطری وَ لَاهُدًى اور نہ انھیں ہدایت حاصل ہے کہ جس سے کسی حقیقت کے لیے استدلال کر سکیں اور نہ ان کے ہاں نظر صحیح ہے جو انھیں معرفت کی ہدایت دے یعنی ان کے ہاں کوئی ایسی دلیل نہیں جو انہیں منزل مقصود تک پہنچا دے وَلَا كِتَابٍ مُّتَّبِعٍ اور نہ ہی ان کے ہاں روشن کتاب ہے یعنی وحی الہی جو ان پر حق ظاہر کرے۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ ان کے ہاں کوئی ایسی کتاب نہیں جس سے وہ صواب وخطا کا امتیاز کر سکیں۔ خلاصہ یہ کہ وہ جھگڑاؤ اللہ تعالیٰ کے متعلق جھگڑتا ہے تو اس کے پاس نہ کوئی دلیل ضروری ہے اور نہ حجت نظری اور نہ برہان سمعی، بلکہ وہ اندھی تقلید میں گرفتار ہے اور قاعدہ ہے جو بھی کسی سے مناظرہ کرے اور اس کے پاس ان تینوں امور (دلیل ضروری، حججہ نظری، برہان سمعی) میں سے کوئی ایک نہ ہو تو اسے جاہلوں کا باپ اور احمقوں کا سردار کہا جاتا ہے۔ بلکہ یقین کیا جاتا ہے کہ گمراہی اور ضلالت اسی پر ختم ہے۔

ثَانِي عَطْفٍ (حل لغات) : یہ یجادل کے فاعل سے دوسرا حال ہے، یہ ثَنِي الْعَوْدُ سے مشتق ہے، یعنی وہ ٹیڑھی ہوگئی۔ اس کی مناسبت ظاہر ہے کہ کٹھالی کی ایک جانب دوسری جانب سے مل کر گویا دوہری ہوگئی ہے، عطف الانسان (بجسر العین) مجھے جانب الانسان یعنی اس کی جانب یعنی سر سے لے کر ران یا قدم تک کو عطف الانسان سے تعبیر کرتے ہیں۔

ف : ابن الشیخ رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ العطف بجز العین انسان کی وہ جانب کہ جس کی طرف گردن مروڑ کر یعنی کسی شے سے روگردانی کر کے اسی طرف متوجہ ہونے کو کہا جاتا ہے اور بفتح العین یعنی العطف والبد یعنی احسان مندی اور لطف وکرم کرنا۔ اور یہاں ثنی العطف سے بجز اور سرکشی مراد ہے۔ اسی لیے جلالین میں اس کا معنی لاوی عنقہ تکبوا لکھا ہے مجھے اس نے اپنی گردن بجز سے مروڑی۔ اور دامن لپیٹنے کے معنی میں بھی آتا ہے، اور اس سے بھی بجز مراد ہوتا ہے، وہ اس لیے کہ متکبر گویا ہر شے سے اپنا دامن سمیٹ لیتا ہے اور کسی کو کچھ نہیں سمجھتا۔ اور الارشاد میں اس کا معنی لکھا ہے عاطفا بجانبد و طوا یا کشحہ معرضا متکبرا یعنی اس نے ایک طرف کو گردن مروڑی اور اپنی کمر کو لپیٹا یعنی روگردانی کی اور اکڑا گیا۔

لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ تاکہ وہ اللہ تعالیٰ کے راستے سے بہکا دے۔ یہ یجادل کے متعلق ہے یعنی ایسے متکبر سرکش کی غرض یہی ہوتی ہے کہ وہ دوسرے کو سید سے راہ سے بہکا دے اگرچہ وہ اسے گمراہی کے بجائے اصلاح سے تعبیر کرے اب معنی یہ ہوا کہ اس متکبر اور سرکش کا پروگرام یہ ہے کہ وہ اہل ایمان کو ایمان سے نکال کر کفر کے گھاٹ اتارے یا کم از کم اس کی یہ کوشش ہو کہ کافر و مشرک تو اپنے کفر و شرک پر ثابت قدم رہیں لَعْنَةُ الَّذِينَ آمَنُوا خِزْيٌ

یعنی الھوان والفضیحة یعنی تاکہ اسے دنیا میں ایسے ثابت قدم رکھے اس سبب سے جو اسے یوم ہدر میں پہنچان کے بعض قتل کر دے گئے اور بعض قیدی بنا لیے گئے۔ اس سے بڑھ کر رسوائی انھیں اور کیا ہوگی وَ نَذِیْقَةُ یَوْمِ الْقِیَامَةِ عَذَابُ الْحَرِیْقِ الْحَرِیْقِ یعنی جلانے والا۔ یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہ اضافت السبب الی السبب کے قبیل سے ہو اور الحریق سے نار مراد ہو، یا یوں کہو کہ یہ اضافت الموصوف الی الصفات کے قبیل سے ہے، دراصل عبارت العذاب الحریق تھی۔ معنی یوں ہوگا کہ قیامت میں ہم اسے جلانے والا عذاب چکھائیں گے ذَلِکَ اسے کہا جائے گا کہ دنیا میں وہ ذلت اور خواری اور آخرت میں یہ سخت عذاب بِمَا قَاتَلْتُمْ بِسَبَبِکُمْ لِسَبَبِ اس کے ہے جو تیرے ہاتھوں نے عمل کیا یعنی تیرے کفر اور معاصی کی وجہ سے تجھے دنیا و آخرت میں سزا ملی ہے۔

ف : چونکہ عَادَةٌ عموماً افعال کا مصدر ہاتھوں سے ہوتا ہے بنا بریں فعل کا اسناد ہاتھوں کی طرف کیا گیا ہے اور یہ کلام تاکید و عید و تشدید و تهدید کے لیے التفات کے قبیل سے بھی ہو سکتا ہے۔

وَ اِنَّ اللّٰهَ لَیْسَ بِظَلّٰمٍ لِّلْعَبِیْدِیْنَ یہ جملہ ملامت فرغ ہے اس لیے کہ یہ مبتدا محذوف کی خبر ہے یعنی اللہ تعالیٰ اپنے بندوں پر ان کے گناہوں کے بغیر انھیں عذاب میں مبتلا نہیں کرتا۔

سوال : یہاں پر لیس بظلم للعبيد ہونا چاہئے تاکہ اصل ظلم کی نفی ہو۔ کیونکہ قاعدہ ہے کہ ظلام مبالغہ کے صیغہ سے اصل ظلم کی نفی نہیں ہوتی۔

جواب : یہ مبالغہ دراصل بندوں کی کثرت کی وجہ سے ہے جس سے اصل ظلم کی نفی مطلوب ہے اور بندوں کی کثرت کی وجہ سے مبالغہ خود بخود پیدا ہو جاتا ہے اس لیے کہ جو ذات اتنی بڑی مخلوق کے ایک ایک فرد پر اگر ظلم کرے تو وہ کثیر الظلم ہوگی اب جبکہ اس کی نفی کی گئی ہے تو اب معنی یہ ہوگا کہ وہ ذات نہ اس پر ظلم کرتی ہے نہ اس کے لیے نہ فلاں کے لیے الٰہی غیر نہایت۔ (۲) نیز اس میں یہ اشارہ بھی ہے کہ اللہ تعالیٰ کے عدل کا تقاضا ہے کہ وہ بڑے کو عذاب اور نیک کو ثواب پورا پورا دے نہ کسی کے عذاب میں اضافہ کرے اور نہ کسی کے عطیہ میں کمی کرے۔ اب اس معنی پر اگر اپنے سختی وعدہ کے خلاف غیر مستحق کو عذاب میں مبتلا کرے تو اس کا قلیل ظلم بھی کثیر متصور ہوگا اس لیے کہ وہ ایسے غلط فعل سے کوسوں دور بلکہ ایسے قبیح امور سے منزہ و مقدس ہے لیکن بقرض محال ایسا اس سے صادر ہوا تو وہ صدر بنفسہ ایک بہت بڑا فعل ہوگا اس کی مثال اس عالم دین کی ہے جس سے معمولی سی خطا صادر ہو تو عالم دنیا کی نظروں میں ایک بڑا جرم متصور ہوگا۔

حدیث شریف اللہ تعالیٰ فرماتا ہے کہ میں نے اپنے اوپر اور اپنے بندوں پر ظلم کو حرام قرار دیا ہے بنا بریں میرے بندے ظلم نہیں کرتے۔

(۱) عرب میں مشہور ہے :

مقالات عرب من کثر ظلمہ و اعداؤہ قرب ہلاکہ و فناؤہ۔ (جس سے ظلم اور تجاوز عن الحد کی کثرت ہو

اس کی تباہی اور فنا قریب سمجھو۔)

(۲) شرالناس من ینصر الظلوم ویخذل المظلوم (تمام لوگوں میں شریر ترین وہ انسان ہے جو ظالم کی مدد اور مظلوم کو رسوا کرتا ہے۔

مسئلہ: آیت سے معلوم ہوا کہ بندے اپنے نفسوں پر خود بڑا ظلم کرتے ہیں۔ چنانچہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وما ظلمناہم و انکن کانوا انفسہم یظلمون۔ اور ان کے اپنے نفس پر ظلم کرنے کا یہ معنی ہے کہ عبادت و طلب کو غیر محل میں استعمال کر کے ضائع کرتے ہیں۔ حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا: سہ

تصد ما آبروئے تست از سجدہ در محرابہا  
گر بنا شد نیت خالص چہ حاصل از عمل

ترجمہ: ہمارا ارادہ سرسجد ہونے سے صرف اتنا ہے کہ تیری شان بلند ہو اور عمل میں نیت خالص نہ ہو تو وہ عمل ہمارے نزدیک بیکار ہے۔

منافق تریا، کار، اہل ہوا اور اہل بدعت سے گفتگو فضول بلکہ مذموم ہے۔ ہاں ان حضرات کی گفتگو سے ثواب ملتا ہے جو معرفت الہی کے طالب ہیں اور انھیں خواہش ہو کہ ان کے غلط شبہات

کا ازالہ ہو اور راہ حق مل جائے اور اللہ تعالیٰ کا وصال اور رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی سیرت مبارک پر چلنا نصیب ہو۔  
مسئلہ: اہل حق نے فرمایا کہ ہر وہ مسئلہ کہ جس میں حدیث شریف صریح اور اس کی سند مضبوط ہے تو اس میں مزید گفتگو اور مناظرہ گمراہی اور دین میں کمی کے سوا کچھ حاصل نہیں ہوتا بلکہ اسے گمراہی کی کنجی کہا جائے تو بجا نہ ہو گا اس لیے کرامت مصطفیٰ میں اکثر لوگ وہ ہیں جنہیں اذمان روشن اور طالع صحیح نصیب نہیں اسی لیے انہا گفتگو سے گمراہی پھیلے گی (اسی لیے اہلسنت نے اجماع کیا کہ تقلید واجب ہے اور ان چار ائمہ سے آگے اگر کسی نے جدید تحقیق کا دروازہ کھولا تو اصل جہنم ہو گا۔ اور جب سے غیر تقلیدیت نے سراٹھایا ہے نئے نئے فقہوں (دیوبندیت، پرویزیت، خاکساریت، نچریت، مرزائیت وغیرہ) نے جنم لیا، ورنہ برصغیر پاک و ہند میں دو صدیاں پیشتر ان کا نام و نشان تک نہ تھا)

ف: اہم ما شیئہ میں جتنے لوگ تباہ و برباد ہوئے وہ اسی جدید تحقیق کی بدولت۔

سستی: اس سے لازم ہوا کہ انسان سنت رسول صلی اللہ علیہ وسلم پر عمل پیرا ہو اور اس سے سرموجھی ہٹنے کا نام نہ لے۔  
(لیکن یہ تحقیق اسلاف اگر حدیث مبارک کو اپنی تحقیق کے مطابق ڈھالے گا تو تباہ و برباد ہو گا۔ اس کی تحقیق فقیر اویسی کی کتاب "تحفۃ السالکین" میں ملاحظہ فرمائیے) اور لازم ہے کہ عوام کو سنت مبارک کی دعوت ہی دے اور اسی پر فیصلہ کرے۔  
نت نئے فقہوں کے مذاہب اہل بدعت کی طرف توجہ نہ کرے اور نہ ہی ان کی صحبت میں بیٹھے اور نہ ہی ان کی باتیں سنے۔  
د اسی وجہ سے ہم اہل سنت و مذاہب کی صحبت سے بچنے اور ان کی بُری باتیں سُننے سے اجتناب کی تلقین کرتے ہیں اس

کے لیے فقیر اسی کے رسالہ ”دوبایوں دیوبندیوں کی نشانی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی زبانی“ کا مطالعہ کیجئے) یہ تمام باتیں شرعاً ممنوع ہیں بلکہ ان کے بارے میں وعید شدید وارد ہے۔

اہل حق نے فرمایا کہ طہائے متناطیسی مادہ رکھتی ہیں ان کی ملاقات سے انسان بد مذہب سے اجتناب کی عقلی دلیل چھنس جاتا ہے۔ اسی لیے ہم اہلسنت کہتے ہیں کہ اگر کسی کے پاس بیٹھنا ہے تو اہل اللہ کی صحبت اختیار کرو اگر کوئی باتیں سننی ہوں تو اولیاً اللہ کے ملفوظات پڑھو اور سُنو جن سے امراض کی تاثیر سے تندرست بیمار ہو جاتا ہے ایسے ہی بد مذہبوں کی صحبت رُوحانی طور پر بیمار بنا دیتی ہے۔ اسی لیے ہم کہتے ہیں کہ تبلیغی جماعت کے ساتھ گشت اور ان کے مراکز کے چلے روحانیت کو وہی نقصان پہنچاتے ہیں جو وہابی امراض تندرست انسان کو۔ حضرت جامی قدس سرہ نے فرمایا: س

ہوش باش کہ رہ بے محب و زد عروس دہر کہ مکارہ است و محاملہ  
بلاف نا خلفاں زمانہ عشرہ مشو و مرد چوں سامری از راہ بیانگ گوسالہ

ترجمہ: ہوش سنبھال کہ دنیا مکارہ اور جیلہ کرنے بہتوں کو گمراہ گیا ہے نالائقوں کے میٹھے میٹھے بلوں پر مغزور نہ ہو اور نہ ہی ان کے پیچھے جا جیسے سامری گوسالہ کی آواز سے گمراہ ہوا۔

جیسے سامری گوسالہ کی آواز سے خود گمراہ ہوا اور دُوسروں کو بھی گمراہ کیا ایسے ہی اہل ہوا اور اہل شرح اشعار مذکورہ بد مذہب کی تحریر و تقریر کو سمجھو کہ وہ بھی تمہیں اسی طرح گمراہ کر دے گی۔ یعنی جس طرح بنی اسرائیل سامری کی گمراہ کن باتوں میں چھنس گئے ایسے ہی تم چھنس جاؤ گے (چنانچہ ہمارا تجربہ ہے کہ ہمارے اہلسنت عوام نے جو نہی کسی بد مذہب کے ساتھ چند روز نشست و برخاست کی تو فوراً گمراہ ہو گئے۔ اسی لیے تبلیغی جماعت اور مرزائی فرقہ چند روز اپنے ہاں ٹھہرنے کی دعوت دیتے ہیں اس سے ان کا مقصد عوام کو اپنے دام تزویر میں پھنسانا ہوتا ہے) اور یاد رہے کہ ہر بد مذہب کا طریقہ ہے کہ وہ اپنی غلط باتوں اور گمراہ طریقوں کو علوم صحیح یعنی قرآن مجید و احادیث صحیحہ سے ثابت کر کے گمراہ کرتے ہیں اس سے بیچارے عوام کو کیا خبر کہ وہ انہیں کس قدر ضلالت میں دھکیل رہے ہیں۔

اولیاً اللہ کے اقوال و احوال چونکہ علم صحیح اور کشف صریح سے ثابت ہوتے ہیں اسی لیے عوام اہل اللہ کی صحبت کو ان کی اتباع لازم ہے ورنہ اہل باطل تو ایسی میٹھی میٹھی باتیں کریں گے بلکہ اپنے کشف و کرامات بھی دکھا دیں گے لیکن سچا انسان وہ ہے جو اپنے اسلاف صالحین رحمہم اللہ تعالیٰ کے طریقے کو نہیں چھوڑتا اور باطل قوموں کی باتوں کو ایک طلسمی قوت سمجھتا ہے جیسے حضرت موسیٰ علیہ السلام کے زمانہ اقدس کے اہل حق نے سامری کے گوسالہ کی آواز کی طرف توجہ نہ کی بلکہ اسے اپنے لیے ابتلاؤ آزماتش سمجھا۔

سبق: اس سے معلوم ہوا کہ مجادل مبطل کے اقوال گمراہ اور گمراہ کن ہوتے ہیں ان کے سننے سے پرہیز لازم ہے۔  
دوبائی ص ۷۰

وَمِنَ النَّاسِ مَن يَعْبُدُ اللَّهَ عَلَى حَرْفٍ ۚ

اور کچھ آدمی اللہ کی بندگی ایک کنارہ پر کرتے ہیں پھر اگر آپس  
فَإِنْ أَصَابَهُ خَيْرٌ اطْمَأَنَّ بِهِ ۚ وَإِنْ أَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ

کوئی بھلائی پہنچ گئی جب تو چین سے ہیں اور جب کھلی آہنج آ کر پڑی  
انْقَلَبَ عَلَى وَجْهِهِ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ذَلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ۝

منہ کے بل پلٹ گئے دنیا اور آخرت دونوں کا گھانا میس ہے سرخ نقصان  
يَدْعُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُ وَمَا لَا يَضُرُّهُ ذَلِكَ هُوَ الضَّلَلُ

اللہ کے سوا ایسے کو پوجتے ہیں جو ان کا بڑا بھلا کچھ نہ کرے  
يُبْعِدُ ۝ يَدْعُوا لِمَن ضَرَّةٌ أَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ لَيْسَ الْمَوْلَىٰ وَ لَيْسَ

ایسے کو پوجتے ہیں جس کے نفع سے نقصان کی توقع زیادہ ہے بے شک کیا ہی برا مولیٰ اور بیک کیا ہی  
الْحَشِيرُ ۝ إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ

برائتین بے شک اللہ داخل کرے گا انہیں جو ایمان لائے اور بھلے کام کئے باطل میں جن کے نیچے  
تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ ۝ مَنْ كَانَ يَظُنُّ

نہر کی روان بے شک اللہ کرتا ہے جو چاہے جو یہ خیال کرتا ہو کہ اللہ  
أَنْ لَّنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ ثُمَّ

اپنے نبی کی مدد نہ فرمائے گا دنیا اور آخرت میں تو اسے چاہیئے کہ ادھر کو ایک رستی تانے پھر اپنے  
لْيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُدْهِبَنَّ كَيْدَهُ مَا يَغِيظُ ۝ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ

آپ کو بھانسی دے لے پھر دیکھے کہ اس کا یہ دانوں کچھ لے گیا اس بات کو جس کی اُسے ملے ہے اور بات یہی ہے کہ ہم نے  
بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِيَ مَن يُرِيدُ ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا

یہ فرقان آمارا دو جن آیتیں اور یہ کہ اللہ راہ دیتا ہے جسے چاہے بے شک مسلمان اور یہودی  
وَالصَّابِقِينَ وَالتَّصْرِي وَالْمَجُوسَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا ۝ إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ

اور ستارہ پرست اور نصرانی اور آتش پرست اور مشرک بے شک اللہ ان سب میں قیامت  
بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ

کے دن فیصلہ کر دے گا بے شک ہر چیز اللہ کے سامنے ہے کیا تم نے نہ دیکھا کہ اللہ

لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ وَالْجِبَالُ  
 وَالشَّجَرُ وَالْدَّابُّ وَكَثِيرٌ مِّنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقٌّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ  
 وَمَنْ يَهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ مُّكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۝۱۱  
 خَصْبِنِ احْتَصُوا فِي رِبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قَطَعْنَا لَهُمْ تِيَابَ مَن  
 نَّارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۝۱۲ يَصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ  
 وَالْجُلُودُ ۝۱۳ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۝۱۴ كُلَّمَا أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا  
 مِنْ غَيْرِ أَعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝۱۵

کے لیے جمدہ کرتے ہیں وہ جو آسمانوں اور زمین میں ہیں اور سورج اور چاند اور تارے اور پہاڑ  
 اور درخت اور چوپائے اور بہت آدمی اور بہت وہ ہیں جن پر عذاب مقرر ہو چکا

اور جسے اللہ ذلیل کرے اسے کوئی عزت نہیں والا نہیں بے شک اللہ جہاں سے کرے یہ دو فرق ہیں  
 کہ اپنے رب میں تجڑے تو جو کانسہ ہونے ان کے لیے آگ کے پڑے بیوتے گئے ہیں  
 اور ان کے سروں پر گھومتا پانی ڈالا جائے گا جس سے گل جانے لگا جو کھان کے پیٹوں  
 میں ہے اور ان کی کھالیں اور ان کے لیے لوہے کے گرز ہیں جب گھسن کے سبب اس میں سے نکلنا چاہیں گے

پھر اس میں لوٹا دینے جائیں گے اور کلم ہو گا کہ کچھو آگ کا عذاب

اسی لیے اللہ تعالیٰ نے ایسے مجادل کو تکبر کی صفت سے یاد کر کے اس کی مذمت فرمائی ہے اور کبر وہ صفت ہے جو حق سے  
 کو سوں دور ہے بلکہ حق پر ہے کہ اس سے بڑھ کر مذموم اور کوئی صفت نہیں۔

ارسطو نے کہا کہ :

اقوال ارسطو (۱) من تکبر على الناس احب الناس ذلته (جو لوگوں پر تکبر کرتا ہے لوگ اس کی ذلت کے درپے

رہتے ہیں)

(۲) با صابنة السلق يعظم القدر (اچھی گھنٹہ گو سے قدر و منزلت بڑھتی ہے۔

(۳) بالتواضع تكثر المحبة (تواضع سے محبت بڑھتی ہے)

(۴) بالحلم تكثر الانصار (علم سے دوستوں کی کثرت ہوتی ہے)

(۵) بالرفق يستخدم القلوب ( نرمی سے دل خادوم بن جاتے ہیں )

(۶) بالوفاء يدوم الاخاء ( وفا سے اخوت بڑھتی ہے)

(۷) بالصدق يتم الفضل ( سچائی سے انسان کی فضیلت میں اضافہ ہوتا ہے)

ہم اللہ تعالیٰ سے صفات قبیحہ روزیلہ سے پناہ اور عادات جمیلہ و اخلاق حمیدہ سے متعلی ہونے کی توفیق چاہتے ہیں۔

## تفسیر عالمانہ

وَمِنَ النَّاسِ (مشان نزول!) یہ ان اعراب کے حق میں نازل ہوئی جو مدینہ طیبہ میں حاضر ہوئے ان میں جب کسی کو تندرستی ہوتی اور اس کی گھوڑی بچے جنتی اور اس کی عورت کو اولاد

بجرت پیدا ہوتی تو وہ کتنا بہتر دین میں داخل ہوا ہوں۔ اس کا معاملہ برعکس ہوتا تو کتنا بدترین دین میں داخل ہوا ہوں۔ اس پر وہ مرتد ہو جاتا۔ اللہ تعالیٰ نے اس کے رد میں فرمایا کہ وہن الناس اور بعض لوگ ایسے ہیں کہ من یعبد اللہ وہ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتے ہیں ان کا حال یہ ہوتا ہے کہ وہ علی الحرف دین کے ایک کنارے پر ہوتے ہیں انہیں دین کا درمیانی حصہ نصیب نہیں ہوتا۔ جس کا یہ حال ہو کہ وہ شے کے کنارے پر رہے اسے ثابت قدمی کم نصیب ہوتی ہے اس کی مثال اس شخص کی ہے جو لشکر کے کنارے کنارے دیکھتا ہے کہ فتح و نصرت ہوتی ہے تو اسے قرار ملتا ہے، جب لشکر شکست کھاتا ہے تو یہ سب سے پہلے بھاگتا ہے۔ اس معنی پر الحرف بمعنی الطرف ہوگا۔ اس تقریر پر دین کو ایک جسم قرار دیا گیا ہے۔ یہ استعارہ تمثیلیہ کے قبیل سے ہوگا۔

ف : امام راضی (اصفہانی) رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ حرف بجا بھی اسی نام سے اسی لیے موسوم ہوتے ہیں کہ حرف بجا ان کلمات کے جو انب میں جنہیں ایک دوسرے سے رابطہ ہے۔

فَاتَ اَصَابَهُ پس اگر اسے پہنچتی ہے حیو و دنیوی بھلائی۔ مثلاً تندرستی اور وسعت رزق اطمینان دین میں مطمئن ہو جاتا ہے پہلے اسی بھلائی کی وجہ سے۔ الاطمینان پریشانی کے بعد سکون پانا۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ وہ شخص دین سے آرام پاتا اور اسی دنیوی مفاد کی وجہ سے دین میں ثابت قدم ہوتا ہے یعنی وہ اسی پر ظاہراً ثابت قدم ہوتا ہے اور باطناً بھی۔ پھر بھی غیر مطمئن رہتا ہے اسے کامل مومنین کی طرح اطمینان اور سکون نصیب نہیں ہوتا۔ وَاِنْ اَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ اور اگر اسے پہنچے کوئی ایسی شے جو اس کے لیے فتنہ کا سبب بنے مثلاً اس کی طبیعت کے خلاف کوئی ایسا مکروہ فعل صادر ہو جو اس کی ذات یا اہل و عیال کو دکھ پہنچاتا ہے۔

ف : اس سے معلوم ہوا کہ یہاں فتنہ سے مراد یہی ہے کہ طبع کو ناپسند اور نفس پر بوجھل ہوا سے خیر کے بالمقابل لٹنے سے یہی معنی متعین ہو جاتا ہے اور اگر اسے خیر کے مقابل نہ مانا جائے تو ہر فتنہ اگرچہ طبیعت کے مخالف ہوتا ہے لیکن چونکہ وہ آزمائش اور امتحان کے طور ہوتا ہے اسی لیے وہ فتنہ قربت اور رفیع درجات کا موجب بنتا ہے اس لیے کہ ایسا فتنہ موجب رضائے الہی اور اس کی تقدیر کی سامنے تسلیم خم کا سبب ہے۔

اَنْقَلَبَ عَلٰی وُجْهِہٖ انقلاب بمعنی ایک جگہ سے دوسری جگہ منتقل ہونا اور عرف میں بمعنی الجہۃ والطریقۃ یعنی وہ شخص مرتد ہو جاتا ہے اور کفر کی طرف لوٹ جاتا ہے۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ وہ شخص کہ وہ اس جہت کی طرف لوٹ جاتا ہے جہاں سے آیا تھا یعنی دین اسلام کو چھوڑ جاتا ہے۔ ف : بحر العلوم میں اسی جگہ بیان فرمایا گیا ہے کہ انقلاب علی وجہہ یعنی تحوّل عن وجہہ فانکب ہے۔ یعنی وہ شخص کفر کی طرف لوٹا۔ اس تقریر پر علی بمعنی عن ہے۔ و ما من دابۃ فی الامراض الا علی اللہ سرنا قہا میں علی بمعنی من یعنی ہر جاندار کو اللہ تعالیٰ کی جانب سے رزق پہنچتا ہے۔ علامہ بحث یہی ہے کہ وہ شخص جو اسلام کی جانب متوجہ

ہوا تھا اس نے وہاں سے منہ پھیر لیا۔

حَسْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ دُنيا و آخرت کا گھٹانا پایا یا بس معنی کہ دنیا و آخرت اس کے ہاتھ سے نکل گئیں اور انہیں ضائع کر دیا یعنی مرتد ہونے سے اس کے جملہ اعمالِ صالحہ اِکارت گئے (صاحبِ رُوح البیان نے فرمایا کہ) اُس کے دنیا کے خسارہ کا معنی یہ ہے کہ اس کے فتنے سے اہل و عیال کو نقصان ہو اور آخرت کا خسارہ یہی ہے کہ وہ آخرت کے ثواب سے محروم ہو گیا اور اس سے اعمالِ صالحہ اور دینِ حق چھینا گیا تو مرنے کے بعد جہنم میں داخل ہوگا۔ چنانچہ کاشفی نے لکھا کہ دُنیا میں خسارہ کا معنی یہ ہے کہ وہ منزلِ مراد کو نہ پہنچا۔ اور آخرت کا خسارہ یہی ہے کہ اس کے تمام اعمالِ صالحہ اِکارت گئے۔ ذٰلِكَ يَرِيشَارُهُ دُنْيَا وَاخِرَتِ كَالْخَسَارَةِ كِي طَرَفٍ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ يهِي وَاضِحْ خَسَارُهُ هُوَ اس ليے كهُ تَمَامِ عَسْتَلَا

گواہی دیں گے کہ اس جیسا بد قسمت انسان اور کوئی نہیں کہ جسے دارین کا خسارہ نصیب ہو

نہ مال و نہ اعمال نہ دنیا و نہ دین لامعہ صدق و نہ انوارِ یقین  
در ہر دو جہان منفعیل و خوار و حزین البتہ زیانے نبود بدتر ازین

ترجمہ: جس کا نہ مال رہا نہ اعمال نہ دنیا نہ دین نہ صدق کی چمک رہی نہ یقین کے انوار۔ دونوں جہان میں اس جیسا ذلیل و خوار اور حزین کوئی نہ ہو گا نہ اس سے بڑھ کر کوئی زیاں کار ہوگا۔

ف: بعض مشائخ نے فرمایا کہ دنیا میں خسران کا معنی یہ ہے کہ اسے طاعات نصیب نہ ہوں اور اس سے مخالف شرع امور صادر ہوں۔ اور آخرت کا خسارہ یہ ہے کہ قیامت میں اس کے خصوم اور حقوق کا مطالبہ کرنے والے بکثرت ہوں۔

يَدْعُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ يه جملہ مستانفہ اور خسران کی عظمت کو ظاہر کرتا ہے۔ اس معنی پر ضمیر يَدْعُوْا مرتد کی طرف راجع ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ عبادتِ الہی سے متجاوز ہو کر عبادت کرتا ہے مَا لَا يَضُرُّهُ اس ليے کہ اس من دُوْنِ اللّٰهِ کی عبادت نہ کی جاتے تو وہ نقصان نہیں پہنچاتا وَمَا لَا يَنْفَعُهُ اور اگر اس کی عبادت کی جائے تو وہ اسے نفع نہیں دیتا، کیونکہ وہ تو جاحدِ محض ہیں ان سے نفع و ضرر کا صدور کہاں۔ لفظ مَا کے تکرار سے یہی معنی و مفہوم ظاہر ہوتا ہے ذٰلِكَ اس کا اشارہ دُعَا بِنَعْبَادَةِ کی طرف ہے هُوَ الصَّلٰى الْبَعِيْدُ وَهٗ لِعِنِيْ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ کی عبادت بہت بڑی گراہی ہے یعنی حق اور ہدایت سے بہت دُور ہو جاتا ہے۔ ہدایت و حق کی دُوری کو اس شخص سے استعارہ کیا گیا ہے جو راستہ بھول کر آبادیوں سے کوسوں دُور نکل جاتے۔ ایسے ہی اس کا حال ہے جو ہدایت و حق سے ہٹ جائے تو وہ گویا مسافتِ حسبہ طے کرتے کرتے بہت دُور نکل گیا ہے کہ اس کا آبادیوں میں کوٹنا بظاہر سخت مشکل ہے۔ يَدْعُوْا مَنْ ضَرُّهُ اَقْرَبُ مِنْ نَفْعِهِ طَلِبُ الْمَوْلٰى وَ لَيْسَ الْعَشِيْرُ (ترکیب) یہاں دُعَا بِنَعْبَادَةِ قول ہے اور لام اس کے مقولہ کے

لہ يَدْعُوْا بِنَعْبَادَةِ صاحبِ رُوح البیان نے لکھا ہے اور یہی ہم اہلسنت کہتے ہیں لیکن وہابی دیوبندی اپنی من مانی کرتے ہیں اسی ليے يَدْعُوْا کو اپنے اصلی معنی میں لے کر قرآن کی تحریف کرتے ہیں۔ اویسی غفرلہ

نائب پر داخل ہے اور من مبتدا اور اس کی خبر اقرب ہے اور جملہ مبتدأ اول کا صلہ ہے اور لبس الخ قسم مقدر کا جواب ہے لبس اور جواب قسم دونوں مبتدأ اول کی خبر ہیں۔

تلمتہ : ما کے بجائے لفظ من اور اقرب افضل التفضیل کے صیغہ سے ان کے بتوں کی مذمت اور بت پرستوں کی حماقت کا اظہار مطلوب ہے اس لیے کہ من ذوی العقول کے لیے ہوتا ہے اور ان کے بت جاد مض تھے اور افضل میں نفع میں اضافہ کا معنی نکلتا ہے لیکن ان پتھروں سے نفع کی امید ہوتی اور حماقت ہے۔

**معنی آیت** اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ کل قیامت میں چیخ و پکار کر کے کہے گا جب اپنے معبود باطل کو دیکھ کر چیخ کر کے گا، اسی کی وجہ سے مجھے دکھ پہنچ رہے ہیں اور اسی کی وجہ سے جنم میں جا رہا ہوں اور پھر وہ ان سے کسی قسم کا نفع نہیں پائے گا بلکہ نفع کے بجائے ضرر و ضرر کا نشانہ بنے گا تو کہے گا بخدا یہ مدگار (بت) بڑا ہے اور بڑا سستی اور برا معاشر اور شریک ہے اور بات بھی صحیح ہے کہ بت سے نفع کہاں، بلکہ اس میں تو ضرر ہی ضرر ہے اس سے نفع کی امید حماقت جہالت ہے۔ ف : یہ جملہ مستانف ہے اسے دعاء مذکور کے مال کے اظہار کے لیے لایا گیا ہے اور بتایا گیا ہے کہ واقعی ایسا بد بخت گمراہی میں غرق ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ لام زائد ہے اور من یدعوا کا مفعول ہے غیر لام والی قرأت بھی اس کی تائید کرتی ہے۔ اب مطلب یہ ہوا کہ وہ جسے معبود سمجھ کر پوجتا رہا ہے آج نفع کے بجائے اس کا ضرر قریب تر ہے وہ اس لیے کہ دنیا کا نقصان تو یہ تھا کہ بت کے پجاری کو قتل کرنا واجب تھا اور آخرت میں اس کا جہنم میں جانا ضروری۔ اور یہ ضرر کے قریب تر اسی لیے ہوا کہ بت پرست کو بت پرستی سے امید تھی کہ یہی بت اسے قیامت میں بچائے گا اور وسیلہ بن کر سفارش کرے گا لیکن اس کے بجائے وہ اس کے لیے جہنم کا سبب بنا۔ اس معنی پر افعال کا صیغہ تمکنا ہے اور جملہ قسمیہ مستانف ہے۔

إِنَّ اللَّهَ يُدْخِلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ

آیت میں کامل مومنین عبادت گزار لوگوں کے احسن حال کا بیان ہے اس لیے کہ قرآن مجید کا قاعدہ ہے کہ وہ شے کو قیض سمیت بیان کرتا ہے پہلے چونکہ کفار کے بڑے حال کا ذکر کیا اب اہل ایمان کے احسن حال کو بیان فرمایا اور جنت اس دار کا نام ہے جس میں گئے درخت ہیں۔ نہر پانی کے بہنے کی جگہ کو کہا جاتا ہے، اور پانی کے بہنے کا اسناد انہار کی طرف جمانا جیسے کہا جاتا ہے، سال الیغاب۔ یہ اسناد بھی مجازی ہے اس لیے کہ جاری ہونا پانی کا کام ہے نہ کہ انہار اور میزاب کا۔ اور جنت کو اسی طریق سے مرصوف کرنے میں اشارہ ہے کہ بہشت ایسے بہترین مکانات پر مشتمل ہے تاکہ سامعین سن کر اس کی طرف مائل ہوں۔ کاشفی نے بھی اس کا ترجمہ اسی طرح کیا ہے کہ وہ جنت کہ جس میں نہایت خوبصورت باغات ہیں اور ان میں پانی بہرقت جاری ہے إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يُرِيدُ بے شک اللہ تعالیٰ وہی کرتا ہے جو اس کا ارادہ ہوتا ہے۔ مثلاً ارادہ ہے کہ وہ نیک بخت کو ثواب دے اور بڑے کو سزا، اور وہ ایسے کرتا ہے، اس کے اس ارادہ سے اسے نہ کوئی روک سکتا ہے نہ اس کے ارادہ کو دفع کر سکتا ہے۔

## تفسیر صوفیانہ

آیات میں ارشادات ہیں۔ ہر وہ شخص جو اللہ تعالیٰ کی عبادت طبع و خواہش نفسانی اور بدلا اور عوض کے خیال اور حصولِ کمالات کے طبع اور مخلوق کی تعریف کرنے کی نیت اور حصولِ دنیا کے ارادہ سے کرتا ہے تو اس کو سمجھو کہ وہی من یعبد اللہ علیٰ حروف کا مصداق ہے اس لیے کہ اس کی بھی یہی عادت ہے کہ اگر عبادت کرنے سے اس کے مقاصد حاصل ہو سکتے ہیں تو وہ خوش ہوتا ہے اور اس سے اسے سکون ملتا ہے اگر اس کی آرزو کے مطابق کام نہیں ہوتے تو عبادت ترک کر دیتا ہے اور سمجھتا ہے کہ یہ کام فضول ہے۔ ایسے شخص کو دنیا میں خسارہ یہ ہے کہ عوام کی نظروں میں اس کی عبادت کی وقعت نہیں ہوتی بلکہ وہ ہر وقت ان سے فضیحت و رسوائی اٹھاتا ہے اور وہ طریقہ سنت سے ہٹ کر بدعت میں مبتلا ہوتا ہے اور ہدایت سے گمراہی پاتا ہے۔ اور اس کا آخرت کا خسارہ یہ ہے کہ وہ مشاہدہ حق سے محجوب اور بعد و بھران کی آگ میں داخل ہوگا۔ اسی طرح بعض طالبینِ حق اور سالکینِ راہِ ہدیٰ کی عادت ہوتی ہے کہ طلبِ راہِ حق میں انہیں شک و تردید رہتا ہے اسی لیے وہ طلب میں سچائی اور ثبات نہیں رکھتے۔ اگر اسی اثنا میں ان کی نفسانی خواہشات پوری ہوتی رہتی ہیں اور غیب سے امور ان کے موافق ہوتے ہیں تو طلبِ راہِ حق میں سرومختہ ہیں اگر کسی بلاؤ شدت اور مجاہدات و ریاضات و ترکِ شہوات و مخالفتِ نفسی و ملازمتِ خدمت اولیاء اور رعایتِ صحبتِ اصفیاء اور آدابِ صحبت اور یارانِ طریقت سے کچھ تکلیف محسوس کرتے ہیں تو ان کی حالت بگڑ جاتی ہے اقرار سے انکار کی طرف لوٹ جاتے ہیں اور تسلیم و رضا کے بجائے اباہ و استنکبار اور اعتراضات کے درپے ہو جاتے ہیں اور ارادت چھوڑ کر ارتداد کے ٹھوگر ہوتے ہیں اور صحبتِ اولیاء سے دور بھاگتے ہیں ان کے متعلق دنیا کا خسارہ یہی کافی ہے کہ وہ اللہ والوں کی صحبت سے محروم ہو گئے۔ اور آخرت کا خسارہ یہی ہے کہ وہ مشاہداتِ حق سے دائمی طور محروم کر دئے گئے ہیں۔ اسی لیے مشائخِ کرام فرماتے ہیں شریعت کے مرتد سے طریقت کا مرتد بدترین ہوتا ہے اور الخسران العبین جسے قرآن نے بیان فرمایا ہے وہ یہی بدبخت ہے کیونکہ جسے کسی صاحبِ دل نے اپنے سے دو کر لیا تو یقیناً سمجھو کہ وہ تمام قلوبِ اہلِ حق سے مارا گیا۔ ایسے ہی جسے ایک اہلِ دل قبول کر لیتا ہے وہ تمام اہلِ قلوب کا مقبول ہو جاتا ہے۔ حضرت حافظِ قدس سرہ نے فرمایا ہے

کلیدِ گنجِ سعادت قبولِ اہلِ دلست مبادکس کہ درین نکتہ شک و یب کند

شبان وادیِ ایمن گئی رسیدِ مراد کہ چنداں سال بجان خدمتِ شعیب کند

ترجمہ: سعادت کے فزائے کی کنجی اہلِ دل کے ہاں مقبول ہونے سے حاصل ہوتی ہے خدا کرے اس نکتہ سے کسی کو شک و شبہ نہ ہو۔ حضرت موسیٰ علیہ السلام وادیِ ایمن میں اس وقت منزلِ مقصود کو پہنچے جب کئی سال تک حضرت شعیب علیہ السلام کی دل و جان سے خدمت کی۔

فقیر (حقی) کہتا ہے کہ انسان دو قسم کے ہیں؛

(۱) جہادِ اصغر میں مشغول ہونے والے۔

صاحبِ روح البیان کی صوفیانہ تحقیق

(۲) جہادِ اکبر میں مشغول -

جیسے جہادِ اصغر کے کزور ایمان والے لشکر کے کنارے پر رہتے ہیں ویسے ہی جہادِ اکبر کے ضعفاً بھی دین کے ایک کنارے پر ہوتے ہیں۔ ان کی علامت یہ ہے کہ اگر ان کی دلی مراد پوری ہوتی ہے تو وہ دینی امور میں تنہا ہو جاتے ہیں۔ اگر کچھ نقصان دیکھتے ہیں تو فوراً دین سے ہٹ جاتے ہیں۔ ایسے کزوروں پر کفار کا غالب ہونا ان کے خسارہ کی علامت ہے۔ اور دوسرے قسم کے ضعفاً پر نفسِ امارہ دنیا میں غالب رہتا ہے اور آخرت میں سعدائے درجات سے محروم ہو جاتا ہے ایسے لوگ ظاہری و باطنی غنیمت سے محروم رہتے ہیں۔

سبت: ایسی شقیوں میں صبر لازم ہے۔ حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

- |   |                             |                              |
|---|-----------------------------|------------------------------|
| ۱ | خوشا وقت شوریدگان غمش       | اگر زخم بیند اگر مر ہمیش     |
| ۲ | دما دم شراب الم درکشند      | وگر تلخ بیند دم درکشند       |
| ۳ | نہ تلخست صبرے کہ بریاد اوست | کہ تلخی شکر باشد از دست دوست |

ترجمہ: (۱) محبوب کے غم کے عشاق کا بہت اچھا وقت ہے کہ وہ زخم پر خوش ہیں اور مرہم پر بھی۔

(۲) وہ ہر وقت درد کا شراب پیتے ہیں۔ اگر اس میں کڑوا پن دیکھتے ہیں تو صبر کرتے ہیں (۳) وہ صبر جو یار کی یاد میں ہو کڑوا نہیں ہوتا کیونکہ یار کے ہاتھوں دی ہوئی شے شکر سے بھی زیادہ میٹھی ہوتی ہے۔

جو اللہ تعالیٰ کی عبادت کرتا ہے تو سمجھو کہ وہ اس ذات کی پرستش کرتا ہے جو ہر نفع و نقصان کی مالک ہے کہ وہ اپنے بندوں کو بواسطہ ملائک و انسان و جمادات نفع و نقصان پہنچاتی ہے اور کبھی بلا و اسطہ بھی۔ اور جو ماسوی اللہ کی عبادت کرتا ہے وہ ایسی چیزوں کی پرستش کرتا ہے جو کسی کو نہ نفع دے سکتی ہیں نہ نقصان۔ وہ اس لیے کہ عالم کی تمام اشیاء فرشتے ہوں یا انسان، شیطان ہوں یا دیگر مخلوق جیسے افلاک و ستارے وغیرہ، خیر و شر کے ذاتی طور پر مالک نہیں اور نہ ذاتی طور پر کسی کو نفع دے سکتے ہیں نہ نقصان۔ بلکہ یہ تمام اسباب و ذرائع ہیں اور اللہ تعالیٰ کے احکام کے پابند۔ ان سب امور کی اضافت اللہ تعالیٰ کی طرف ہوتی ہے جیسے قلم کا فعل درحقیقت کاتب کا ہے قلم تو صرف ایک سبب ہے۔ جو غیر اللہ کی پرستش کرتے ہیں ان کا ممبر و باطل بھی بُرا اور پرستش کنندہ بھی۔ اس کا دنیا میں شہوات کے تحت زندگی بسر کرنا بھی بُرا ہے۔

یہ بھی آیات مذکورہ سے ثابت ہوگا کہ جو بندہ بھی بہشت میں داخل ہوگا وہ نہ ایمان تعقیدی کی وجہ سے داخل ہوگا نہ اعمال ظاہرہ کی وجہ سے، بلکہ اللہ تعالیٰ اسے بہشت میں داخل کرے گا جس کا ایمان حقیقی ہوگا۔ جسے اس نے خود اپنی قلم عبادت سے ازل میں لکھا جس کے نتیجے سے اس بندے کے قلب میں اللہ تعالیٰ کی رضا کے تحت اعمال صالحہ کی توفیق نصیب ہوئی۔

تفسیر عالمانہ

مَنْ كَانَ يَظُنُّ بِرِئَاسَةِ خَطِيئَةٍ لَيْسَ بِهَرُوهُ جَوَّالَهُ تَعَالَىٰ بِرِغْمَانٍ بَدْرُكَ نَفْسِهِ وَلَا بِرِغْمَانٍ لَيْسَ بِهَرُوهُ  
 کرتا ہے کہ اَنْ لَنْ يَنْصَرَكَ اللَّهُ حضرت محمد مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم کی اللہ تعالیٰ ہرگز مدد

نہیں کرے گا فی الدُّنْيَا دُنْيَا میں، یوں کہ آپ کا دین بلند ہو اور آپ کے دشمن ممتور وَاٰلَاٰخِرَةَ اور آخرت میں، یوں کہ آپ کے درجات بلند ہوں اور آپ کے دشمنوں سے بدلہ لیا جائے۔ خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کی دُنْيَا وَاٰخِرَت میں مدد فرماتا ہے۔ دُنْيَا میں یوں کہ آپ کے دشمن اور حاسدین اگر اس کے خلاف توقع رکھتے ہیں تو وہ اپنے غیظ و غضب میں جل مریں اور آخرت میں تو اس کا کوئی حساب نہیں فَيَلْمِدُ ذِي السَّبَبِ اِلَى السَّمَاءِ یہاں پر سبب سے وہ رتہ مراد ہے جس کے ذریعہ سے پھلانگ لگا کر کھجور پر چڑھ جاتے ہیں اور سماء سے دشمن کے اپنے گھر کا اوپر کا حصہ مراد ہے کیونکہ اہل عرب کا قاعدہ ہے کہ ہر وہ شے جو سر کے اوپر ہو اسے سماء سے تعبیر کرتے ہیں ثُمَّ لَيَقَطَعَنَّ قَاموس میں ہے قطع فلان الحبل یعنی اختنق۔ اسی سے ثم ليقطع یعنی ليحتنق ہے اور اختناق کو قطع سے اسی لیے تعبیر کیا گیا ہے کہ اختناق والا اپنے آپ کو صحن نض سے کاٹ ڈالتا ہے۔ کاشفی نے اس کا ترجمہ لکھا کہ میرے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمن کو چاہیے کہ وہ اپنی رتی کاٹ کر زمین پر گر کر جائے فَيَلْمِظُ اس سے تقدیراً دیکھنا مراد ہے ورنہ گلا گھونٹ کر مرنے والے سے دیکھنا کیسا۔ یعنی میرے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم کے دشمن کو اگر مرنے کے بعد دیکھنے کی طاقت ہے تو دیکھ لے هَلْ يَنْهَبَنَّ كَيْدًا کیا اپنا کر دُزِيب لے جائے گا۔ اسے کید سے اس لیے تعبیر کیا گیا ہے کہ اس کا فعل بنزلہ کید کے ہے کہ گویا وہ اس پر صدور کی طاقت نہیں رکھتا۔ یوں بھی ہو سکتا ہے کہ یہ استہزاء کیا گیا ہے اس لیے کافروں نے جس ذات کے ساتھ حسد کیا ان کو تو کسی قسم کا نقصان نہ ہوا البتہ خود عذاب الہی میں گرفتار ہونے مَا يَغِيظُ سخت ترین غضب کو غیظ کہا جاتا ہے۔ غضب قلب کے خون کے جوش حرارت سے پیدا ہوتا ہے۔ اسے جب انسان محسوس کرتا ہے تو اسے ظاہر کرتا ہے یعنی حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کا غلبہ کافروں کو ہر وقت غیظ و غضب میں مبتلا رکھتا ہے اور وہ ان کی فتح و نصرت کو کسی طرح سے دفع نہیں کر سکتے اگرچہ وہ اپنے اس غیظ و غضب میں مرجائیں۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ۷

گر جان بد بد سنگ سیہ لعل نگرود

باطینت اصلی چر کند بد گہر افتاد

ترجمہ: اگر سنگ سیاہ اس شرط پر جان دے کہ وہ لعل ہو جائے ہرگز نہیں ہو سکے گا۔ ایسے ہی جس کا معاملہ

خراب ہو ایسے بد گہر کو ہم کس طرح صحیح کر سکتے ہیں!

آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ سے عجز کی نفی کی گئی ہے اور واضح کیا گیا ہے کہ اللہ تعالیٰ غالب ہے تفسیر صوفیانہ اور وہ اپنے محبوبوں کی مدد فرماتا ہے۔

مردی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال کے بعد ایک یہودی مسجد نبوی میں حاضر ہوا، پوچھا کہ تم میں وصی رسول صلی اللہ علیہ وسلم کون ہے؟ سب نے حضرت ابوبکر صدیق

رضی اللہ عنہ کی طرف اشارہ کیا۔ اس نے عرض کی کہ میں چند سوال پیش کرنا چاہوں جنہیں صرف رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم جانتے ہیں یا ان کا وصی علیہ السلام یا ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا، بتائیے وہ کیا سوال ہیں؟ یہودی نے کہا، وہ کیا شے ہے جسے خدا نہیں جانتا، اور وہ کیا شے ہے جو اللہ کے لیے نہیں ہو سکتی، اور وہ کیا شے ہے جو اللہ تعالیٰ کے ہاں نہیں؟ حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ نے فرمایا، یہ زندگیوں کا کام ہے فلہذا اس کا کوئی جواب نہیں۔ اس سے یہودی اور مسلمانوں کو ملال ہوا۔ حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ تم نے اس شخص کے ساتھ نا انصافی کی ہے اگر تم اس کا جواب دینا مناسب نہیں سمجھتے تھے تو تمہیں اسے ایسے شخص کے پاس بھیجا جاسیے تھا جو اس کے جوابات دے دیتا، اور میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے سنا کہ حضرت علی رضی اللہ عنہ کے لیے فرمایا، اے اللہ! اس کے طلب کی مدد فرما اور اس کی زبان کو ثابت رکھ۔ اس کے بعد خود حضرت ابوبکر رضی اللہ عنہ اور جلد حاضرین حضرت علی رضی اللہ عنہ کے ہاں حاضر ہوئے اور صورت حال بیان کی۔ آپ نے فرمایا، وہ شے جسے خدا تعالیٰ نہیں جانتا وہ یہودیوں کا عقیدہ ہے جس کے تم قائل ہو کہ عزیر اللہ تعالیٰ کا بیٹا ہے اس کا اللہ تعالیٰ کو علم نہیں ہے کہ کوئی اس کی اولاد ہے (یعنی زودہ ہے زودہ اسے جانتا ہے یعنی ہو تو وہ جانے، نہ ہے نہ وہ جانتا ہے۔ ماکال عرتہ شانہ)؛

اتسبون اللہ بعدالایعلموا فی السموات وما فی الارض۔

اور وہ شے جو اللہ تعالیٰ کے لیے نہیں وہ ہے اس کا شریک۔ یعنی اس کا کوئی شریک نہیں۔

اور وہ جو اللہ تعالیٰ کے ہاں نہیں وہ ہے علم۔

یہ جوابات سن کر یہودی نے عجز کا اظہار کیا اور کلمہ شہادت پڑھ کر اسلام قبول کر لیا اور مان لیا کہ واقعی حضرت علی رضی اللہ عنہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے وصی ہیں۔ اس سے تمام اہل اسلام بہت خوش ہوئے۔

ف: اس سے شیعہ کے کلمہ کا ثبوت نہیں ہو سکتا اس لیے کہ کلمہ اسلام کے لیے نصوص چاہئیں اور یہ بخر ضعیف بلا اسناد ہے اور محض ایک قصہ کہانی ہے اور قصوں اور کہانیوں سے مذہب نہیں بنتے بلکہ نصوص قطعیہ قرآن و حدیث سے بنتے ہیں۔ اور وہی سے چند مخصوص باتوں کا ہم را ز مراد ہے جیسے حضور علیہ السلام نے حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کو ہم را ز مراد کے طور پر چند باتیں بتائیں تو اسکا یہ مطلب نہیں کہ حضرت ابوہریرہ رضی اللہ عنہ کا کلمہ پڑھا جائے یا انہیں خلیفہ بلا فصل مانا جائے۔ اور یہ جزدی فضیلت ہے۔ جزدی فضیلت سے افضلیت ثابت نہیں ہو جاتی۔ جیسے حضرت نصرؓ کو حضرت موسیٰؓ پر جزدی فضیلت حاصل تھی۔ مزید تفصیل فقیر کی کتاب "آئینہ شیعہ مذہب" میں دیکھیے یا "شرح آئینہ شیعہ نما" کا مطالعہ کیجئے۔

ف: کافروں کا ارادہ تھا کہ وہ اللہ تعالیٰ کے نور کو بجھادیں لیکن اللہ تعالیٰ نے انہیں سرے سے ہی مٹا دیا اور اپنے حبیب اکرم

لہ اس سے مخصوص باتوں کا ہم را ز مراد ہے، زودہ جو شیعوں کا اصطلاحی لفظ ہے ۱۲ اولیٰ غفر لہ

لہ یہ اضافہ فقیر اویسی غفر لہ کیا ہے ۱۳

صلی اللہ علیہ وسلم کی مدد فرمائی اور آپ کے جملہ حصے پورے فرمائے اور آپ کے لشکر اسلام کو کامیاب فرمایا۔ البتہ بعض اوقات مشقت میں مبتلا کرنے اور مدد پہنچانے میں دیر کرنے میں حکمتیں اور مصلحتیں تھیں۔

سبقت و نیک انسان وہ ہوتا ہے جو راضی برضائے الہی ہو اور دشمنوں اور حاسدوں کے شر اور حسد پر صبر کرے کیونکہ حق ہمیشہ غالب ہوتا ہے اسے کوئی طاقت بھی مغلوب نہیں کر سکتی اور دکھ کے بعد سکھ اور رنج کے بعد راحت حاصل ہوتی ہے اور بحمدہ تعالیٰ اہل ایمان ہمیشہ روحانی راحت سے مسرور رہتے ہیں اور انھیں دکھ کے بعد آرام و سکون ملتا ہے اور مشرک کافر کے شدائد سے انھیں حفاظت نصیب ہوتی ہے۔

**تفسیر عالمانہ** وَكَذَلِكَ اور اسی انزال بدیع جو بہت عجیب حکمتوں پر مشتمل ہے اَنْزَلْنَاهُ ہم نے تمام قرآن مجید کو نازل فرمایا اور انحالیکہ آیت بَيِّنَاتٍ اس کے آیات بین اور روشن ہیں جو معانی لطیفہ پر دلالت کرتے ہیں وَ اَنَّ اللّٰهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ یہ جملہ محلاً مرفوع ہے اس لیے کہ یہ مبتدا محذوف کی خبر ہے۔ دراصل عبارت یوں تھی:

والامر ان اللہ... الخ

یعنی معاملیوں ہے کہ اللہ تعالیٰ قرآن مجید کے ذریعے ابتدا جسے چاہتا ہدایت دیتا، اور اسے ہدایت پر ثابت قدم رکھتا ہے یا جسے ہدایت دینا چاہتا ہے اسے ہدایت کے امور میں بڑھاتا ہے یا اسے ثابت قدم رکھتا ہے یا اس کی ہدایت میں اضافہ فرماتا ہے۔

**حدیث شریف:** قرآن مجید کے ذریعے اللہ تعالیٰ بعض لوگوں کے درجات بلند فرماتا ہے اور بعض لوگوں کے درجات کم کرتا ہے۔

**شرح الحدیث** جن لوگوں کے درجات بلند کرتا ہے ان سے وہ اہل ایمان مراد ہیں جو قرآن مجید پر ایمان لانے کے بعد اس کے احکام پر عمل کرتے ہیں۔ اور جن لوگوں کے درجات کم کرتا ہے ان سے وہ لوگ مراد ہیں جو اس سے روگردانی کرتے اور اس کے احکام کی پابندی نہیں کرتے۔

**ف:** صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کے اشغال اور ان کی نگاہ احوال و اعمال پر مرکوز نہیں اور ان کے اکثر صرف دس آیات یاد کرتے اور پھر زندگی بھر انہی کو اپنا دستور العمل بنا لیتے۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے وصال کے وقت بیس ہزار صحابہ کرام زندہ موجود تھے لیکن ان میں حفاظ کرام اعجمیہ صرف چھ تھے (کذافی الاحیاء) ورنہ ان کے اکثر صرف ایک یا دو سورتوں کے حافظ ہوتے یا ان کے علماء سورہ بقرہ اور سورہ العام حفظ کرتے تھے۔

**ف:** قرآنی علوم کے اشغال اور اس کے احکام پر عمل کرنا ہدایت کی علامت ہے۔

سبق : مومن پر لازم ہے کہ وہ رات دن کی جملہ ساعات میں قرآنی احکام پر عمل کرنے کی جدوجہد کرے یہاں تک کہ اسے منزل مقصود نصیب ہو۔ اس لیے کہ جو آبِ حیات کا طالب ہوتا ہے وہ ظلمات کے دریا بلا فتور طے کرتا ہے اور اس میں معمولی طور بھی سستی نہیں کرتا۔

محرم القسمۃ کی علامت  
علم شرعی کے حصول اور اس کے سننے سے ملال کرنا طریقی حق سے منقطع ہونے کی علامت ہے  
اور وہ عنایتِ الہی اور توفیقِ ایزدی سے دُور ہو جاتا ہے  
دل از شنیدن قرآن بگریزت ہمہ وقت  
چو باطلان ز کلام حقت ملولے چلیست  
ترجمہ : تیرا دل قرآن مجید کے سننے سے کراہتا ہے نامعلوم باطل پرستوں کی طرح تجھے قرآن مجید سے تنگی  
کیوں ہے۔

حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ ایک دن ضعفاء مہاجرین کی جماعت میں فضیلتِ فقراء اغنیاء مجھے بیٹھنے کا اتفاق ہوا، اور ان کی یہ حالت تھی کہ کپڑوں کی قلت کی وجہ سے ایک دوسرے کے کپڑوں سے چٹھے بیٹھے تھے اور ہم ایک تاری کی قرأت سننے میں مصروف تھے کہ اچانک حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم تشریف لائے تو فحاشی سے خاموش ہو گیا۔ آپ نے ہم سے پوچھا کہ کیا کر رہے تھے؟ ہم نے عرض کیا کہ ہم قرآن مجید سن رہے تھے۔ آپ نے فرمایا، جمیع تعریفیں اس ذات کے لیے ہیں جس نے مجھے حکم فرمایا ہے کہ میں ایسے ہی لوگوں کے ساتھ زندگی بسر کروں۔ اس کے بعد آپ ہم سب کے درمیان بیٹھ گئے تاکہ ظاہر ہو کہ آپ بھی مجملہ ان فقراء سے ہیں۔ اس کے بعد آپ نے ہاتھ کے اشارے سے حلقہ بندی کا حکم فرمایا۔ ہم نے حلقہ کچھ ایسے طریقے سے بنایا کہ ہر ایک کا چہرہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو نظر آتا تھا۔ پھر آپ نے فرمایا کہ اے مہاجر فقیرو! تمہیں قیامت میں نور تام کی خوشخبری ہو اس لیے کہ تم دو تہمنوں سے آکھادان پہلے بہشت میں جاؤ گے اور قیامت کا آدھا دن آج کے پانچ سو سال کے برابر ہوگا۔

ف : وہ اس لیے کہ دولت مندوں کو روک کر سوال کیا جائے گا کہ تم نے مال کہاں سے حاصل کیا اور کہاں خرچ کیا۔

ف : اور فقراء سے وہ لوگ مراد ہیں جو اپنے فقر و فلاقت پر صبر کرتے اور اللہ کی عبادت و اطاعت میں زندگی بسر کرتے ہیں۔ اور اغنیاء سے وہ لوگ مراد ہیں جو دولت مندی پر شکر اور مال کے حقوق ادا کرتے ہیں۔

قرآن مجید میں اگرچہ چند آیات مشابہات اور بعض اسرارہ رموز کی آیات بھی ہیں تو وہ اس کے بنیات ہونے کے منافی از الہ وہم نہیں اس لیے کہ وہ ایسی آیات نہیں جنہیں کوئی بھی بندۂ خدا نہ جانتا ہو یہ علیحدہ بات ہے کہ ان کی علوم دانی ہیں

لے ہمارے مشائخ اہلسنت کے حلقے کا ثبوت یہی حدیث شریف ہے۔ اولیٰ غفرلہ

مٹ اسی لیے ہم کہتے ہیں کہ متطعات و مشابہات کے علوم حضور علیہ السلام اور بعض اولیاء کرام جانتے ہیں۔ اولیٰ غفرلہ

علماء کرام متفاوت درجات رکھتے ہیں اللہ تعالیٰ ہم سب کو ان اسرار و رموز کی ہدایت بخشنے جن سے اپنے مخصوص علماء و راغبین کو نوازا اور ہمیں ہر مخفی مجید کی اطلاع سے سرفراز فرمائے۔ (آمین) **تفسیر عالمانہ**  
 راتِ الدِّینِ اٰھنُوْا بیشک وہ لوگ کج ایمان لائے ان پر جن پر ایمان لانا واجب ہے وَ الدِّینِ هَادُوْا اور وہ لوگ جو یہودیت میں داخل ہوئے۔ امام راغب نے فرمایا: الھود یعنی الرجوع برحق ہے، زنی سے لوٹنا۔ عرب کے عرف میں بمعنی تو بر کرنا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:  
 اھدنا الیک بمعنی تقنا الیک۔

بعض اہل لغت نے فرمایا:

الیهود کا لفظ دراصل ھدنا الیک سے مشتق تھا۔ اور تھا بھی مدح کا کلمہ، لیکن جب ان کی شریعت منسوخ ہو گئی اور پھر بھی اسی دین کو چھوڑے تو ان کے لیے یہ لفظ بمنزلہ علم کے ہو گیا اور اس سے مدح کا معنی ختم ہو گیا جیسے لفظ نصرانی دراصل من الضاری الی اللہ سے ماخوذ تھا باوجودیکہ وہ دین منسوخ ہو گیا لیکن اسی دین سے چھوڑ رہنے کی وجہ سے ان کے لیے یہ بمنزلہ علم کے ہو گیا وَ الصَّبِیْنَ اور وہ لوگ جو ہر دین سے نکل گئے اور ملائکہ کو اکابرستی اختیار کی۔ یہ صباء الرجل عن دستہ ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی ایک دین چھوڑ کر دوسرا دین اختیار کرے۔

امام راغب نے فرمایا کہ:

صبا ئی نہر اس شخص کو کہا جاتا ہے جو نوح علیہ السلام کے دین پر ہو۔

اور بعض نے کہا: جو بھی ایک دین کو چھوڑ کر دوسرے دین کو اختیار کرے۔

یہ صبا ناب البعیر سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب اونٹ کی ڈالڑ کھل جائے۔

وَ النَّصْرَی نصران و نصرانۃ کی جمع ہے جیسے ندامی، ندمان و ندامانۃ کی جمع ہے۔ اسے یاء کے بغیر بھی استعمال کیا جاتا ہے۔ مثلاً کہا جاتا ہے: ما جل نصران و امرأۃ نصرانۃ۔ وَ الْمَجُوسُ قاموس میں ہے کہ مجوس جیسے صبور۔ ہر اس شخص کو کہا جاتا تھا جن کے دونوں کان چھوٹے ہوتے تھے۔ اس نے ایک نئے دین کی بنیاد رکھی اور لوگوں کو اس کی دعوت دی۔ یہ ”منج گوش“ کا معرب ہے۔ اس کے واحد کو مجوسی کہا جاتا ہے اور مجوس اس کی جمع ہے جیسے یہودی و احد اور اس کی جمع یہود آتی ہے۔ اور مجوس آگ پرست ہیں۔

مسئلہ: یہ اہل کتاب سے نہیں اسی لیے نہ ان کی عورتوں سے نکاح جائز ہے اور نہ ان کا ذبیحہ جائز۔ ان سے جزیہ اس لیے نہیں لیا جاتا کہ وہ اہل کتاب نہیں بلکہ اس لیے کہ وہ عجمی ہیں۔

وَ الدِّینِ اَشْرَکُوْا اور وہ لوگ جو مشرک ہیں۔ ان سے بت پرست مراد ہیں اِنَّ اللّٰهَ یَفْصِلُ بَیْنَهُمْ یَوْمَ الْقِیٰمَةِ یہ محلاً مرفوع ہے اس لیے کہ یہ اس اِن کی خبر ہے جو پہلے گزر چکا ہے۔ اب معنی یہ ہو کہ اللہ تعالیٰ اہل ایمان اور

انہی پانچ فرقوں (جن کے کفر پر سب کو اتفاق ہے) کے درمیان فیصلہ فرمائے گا تا کہ اہل حق اور اہل باطل کے درمیان امتیاز ہو۔ یعنی اہل ایمان کو اجر و ثواب سے نوازا جائے گا اور دوسروں کو ان کے استحقاق پر انھیں عذاب میں مبتلا کیا جائے گا۔ خلاصہ یہ کہ قیامت میں اللہ تعالیٰ ہر ایک کو اس کے استحقاق کے مطابق جزا و سزا دے گا۔ اہل ایمان کو نعمتوں سے نوازے گا اور کفار کو جہنم میں داخل فرمائے گا۔ یا یوں کہو کہ اہل حق کو وہاں سے ہٹا کر فرمائے گا اور اہل باطل کو جہنم و فراق کے عذاب میں مبتلا فرمائے گا۔

ف : آیت سے معلوم ہوا کہ مذکورہ بالا پچھو ادیان میں سے صرف ایک دین اللہ تعالیٰ کو پسند ہے یعنی دین اہل ایمان جسے اسلام کے نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔ کما قال تعالیٰ :

ان الدین عند اللہ الاسلام -

اور باقی پانچ دین شیطان کے ہیں یعنی وہ ادیان جو اسلام کے سوا ہیں اور انھیں شیطان کے ادیان اس لیے کہا جاتا ہے کہ شیطان انہی ادیان کی دعوت دیتا ہے اور ان کی کیفیت کفار کے سامنے مزین کر کے بیان کرتا ہے

ان اللہ علیٰ کل شیء شہیدٌ بے شک اللہ تعالیٰ ہر شے کے ہر حال سے آگاہ ہے۔

ف : امام غزالی قدس سرہ نے فرمایا کہ شہید کا معنی علم سے تعلق رکھتا ہے۔ فرق صرف یہ ہے کہ شہید میں ایک خصوصی اضافہ ضروری ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ غیب و شہادت دونوں کو جانتا ہے۔ اور غیب ہر وہ چیز جو پوشیدہ ہو اور شہادت ہر وہ شے جس کا مشاہدہ کیا جاسکے جب مطلق علم کا اعتبار ہو تو اسے علیحدہ کہا جائے گا اور جب اس کی نسبت غیب اور امور باطنہ کی طرف ہوگی اسے خبیثت سے تعبیر کیا جائے گا، اور جب اسے امور ظاہرہ کے ساتھ منسوب کیا جائے گا تو اسے شہید سے موسوم کیا جائے گا اور کبھی اسے شہید اس لیے بھی کہا جاتا ہے کہ وہ قیامت میں مخلوق پر اپنے علم اور مشاہدہ کے مطابق گواہی دے گا۔ آیت میں وعید و تمہید ہے۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ فیصلے کے دن کو یاد کرے اور ان اعمال صالحہ میں جدوجہد کرے جن سے رضائے الہی نصیب ہوتی ہے۔ حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا :

۱	قیامت کے نیکیاں باعلیٰ رسند	ز قعر ثرا با ثریا رسند
۲	ترا خود بماند سرازنگ پیش	کہ گردت بر آید علمائے خویش
۳	برادر ز کار بدان شرم دار	کہ در روئے نیکیاں شوی شرمسار
۴	بناز و طرب نفس پروردہ گیر	با پیام دشمن قوی کردہ گیر
۵	یکے بچہ گنگ سے پرورید	چو پروردہ شد خواہر را برورید
۶	بہشت او ستنا مذکہ طاعت برد	گرا نقد باشد بضاامت برد
۷	پے نیک مرداں بباہد شافت	کہ ہر کو سعادت طلب کرد یافت

- ۸ ولسکن تو دنبال دیو خسی نذرانم کہ در صالحان کے رسی  
 ۹ پیمبر کے راشفاعت گرت کہ بر جادہ شرع پیغمبر ست  
 ۱۰ رہ راست باید نہ بالائے راست کہ کافر ہم از فی صورت چو راست
- ترجمہ (۱) صالحین قیامت میں اعلیٰ مراتب پر نہیں گے۔ مٹی کے گڑھے سے لکشان تک نہیں گے۔

- (۲) تیرا سر سوائی سے نیچے رہے گا۔ تیرے ارد گرد تیرے اعمال پیش ہوں گے۔  
 (۳) اے بھائی! بروں کے کام سے شرم کر۔ اس لیے کہ نیکن کے سامنے شرمسار ہوگا۔  
 (۴) ناز و خوشی میں نفس کی پرورش کر، لیکن دشمن کے مقابلہ میں اسے توی جان۔  
 (۵) کسی نے بھڑیٹے کا بچہ پالا، جب بڑا ہوا تو اس نے ماں کو کاٹ کھا یا۔  
 (۶) بہشت اسے ملے گی جس کے اعمال نیک ہوں گے۔ جن کے پاس نقدی ہوگی وہی سامان لے گا۔  
 (۷) نیک لوگوں کا پاؤں پکڑنا چاہیے جو سعادت طلب کرتا ہے پالیتا ہے۔  
 (۸) لیکن تو تو اسے جینے اریو کے پیچھے لگا ہے، مجھے معلوم نہیں تو نیکنوں کے ساتھ کب پہنچے گا۔  
 (۹) پیغمبر اس کی شفاعت فرمائیں گے جو شریعت کے طریقے پر چلتا ہے۔  
 (۱۰) سیدھا راستہ چلنا چاہیے نہ کہ ٹیڑھا، کیونکہ کافر بھی بظاہر ہمارے جیسا ہے۔
- ایمان و کفر قلب کے اوصاف ہیں اور قلب کے دو دروازے ہیں،

## تفسیر صوفیانہ

(۱) علوی (۲) سفلی

علوی روح اور سفلی نفس کے قریب ہے۔ نفس کی طرف سے جب قلب کا دروازہ بند ہو جائے تو قلب کی طرف کا دروازہ کھل جاتا ہے اور نفس کا دروازہ تب بند ہوتا ہے جب اس کی مکمل طور پر مخالفت ہو۔ پھر جب قلب کا روح کی طرف سے دروازہ کھل جاتا ہے تو روح کے واسطے سے قلب پر معارف الہیہ کا ورود ہوتا ہے جن سے قلب انوار معرفت الہی سے منور ہو جاتا ہے اور جب نفسانیہ سے نجات پاتا ہے۔ اور جب بدقسمتی سے قلب کا روح کی طرف سے دروازہ بند ہو جاتا ہے تو نفس کی جانب سے دروازہ کھل جاتا ہے۔ جب نفس کی جانب سے دروازہ کھلتا ہے تو قلب میں نفس کے ذریعہ سے وساوسِ شیطانیہ اور بدعتِ سیدہ اور خواہشاتِ نفسانیہ اور دینِ باطل کے میلان کی خرابیاں پیدا ہو جاتی ہیں، جن کی وجہ سے انسان طریقِ حق اور دینِ مبین سے بھٹک جاتا ہے، اس کے بعد اپنی خواہشات کی پوجا کرنے لگتا ہے۔ پھر اللہ تعالیٰ باطل انسان اور اپنے ہدایت یافتہ بندے کے درمیان فیصلہ فرمائے گا۔ ظاہر ہے کہ جیسے ایک دل میں ایمان و کفر کا اجتماع ناممکن ہے ایسے ہی ایک دار میں اہل ایمان و اہل کفر کا اجتماع نہیں ہو سکتا۔ اور عالم برزخ درمیان میں حامل ہے اس کے بعد فرق ظاہر ہو جائے گا۔ اگرچہ اہل معرفت کی نگاہوں میں آج بھی فرق عیاں ہے، لیکن یہ فرق معنوی ہے، ہاں قیامت میں یہ فرق

**تفسیر عالمانہ** اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ اِس کو خطاب ہے جو خطاب کا اہل ہے اور سؤیۃ بمعنی علم ہے۔ یعنی کیا تمہیں معلوم نہیں اَنَّ اللّٰہَ یَسْجُدُ لَہٗ مَنۢ فِی السَّمٰوٰتِ وَ مَنۢ فِی الْاَرْضِ یعنی اس کی تدبیر و مشیت کے سامنے سر تسلیم خم کرتے ہیں۔ اس سے ملائکہ و جن و انس مراد ہیں مطیع ہو یا عاصی، اس لیے کہ ایک سجدہ اختیاری ہوتا ہے اس سے انسان مراد ہے اور اس پر وہ ثواب کا مستحق ٹھہرتا ہے۔ دوسرا سجدہ تسخیری ہوتا ہے یہ انسان حیران و نباتات کے لیے ہوتا ہے۔

نکتہ : انقیاد یعنی سر تسلیم خم ہونے کو باب طاعت میں عبد کے اکمل افعال سے تشبیہ دی گئی ہے تاکہ معلوم ہو کہ مکمل تسخیر و تذلل اسی میں ہے۔

نکتہ : ہم نے اسے معنی مجازی پر اس لیے محمول کیا ہے کہ کفرۃ الانس و مرۃ الجن و شیاطین اور جملہ حیوانات و جمادات کو سجدہ طاعت و عبادت نصیب نہیں اس لیے کہ سجدہ صرف اللہ تعالیٰ کے لیے ہوتا ہے اور سجدہ وضع الجبۃ علی الارض یعنی زمین پر ماتھاٹھینے کو کہتے ہیں۔

وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَ النُّجُومُ اور مروج، چاند اور ستارے کہ چلتے پھرتے اور طلوع و غروب بکرتے ہیں۔ یہ صرف بندوں کے منافع کے لیے وَالْجِبَالُ اور پہاڑ ہیں جو پانی کے چشمے بہاتے ہیں اور معادن ظاہر کرتے ہیں، وَالشَّجَرُ اور درخت سایہ کرتے اور پھل پھول وغیرہ دے کر وَالْاَبۡتُ اور چار پاؤں میں عجیب باتیں دکھا کر۔ یہ سب اللہ تعالیٰ کے تابع فرمان ہیں۔ جس کام کے لیے اللہ نے انہیں پیدا فرمایا وہ اسے بحسن و خوبی انجام دے رہے ہیں اسی کی تسبیح ہے کہ اس نے ایسی عجیب و غریب مخلوق پیدا فرمائی اور ہر ایک کو اس کے مناسب حال رزق بخشا، اور ہم اس کا شکر ادا کرتے ہیں کہ اس نے ہمیں پیدا فرمایا اور ہمیں رزق بخشا، صحت و تندرستی عطا کی۔ اگر بیماری میں کبھی مبتلا کیا بھی تو اس میں ہزاروں حکمتیں مخفی رکھیں۔ اور ان نعمتوں میں مومن، کافر، نیک اور بد سب برابر رکھے وَ کَثِیْرًا مِّنَ النَّاسِ اور انسانوں میں سے اکثر ایسے ہیں جو اس کے سامنے عبادت و طاعت کے طور پر سر جھکاتے ہیں۔ اور یہ محذوف فعل کا فاعل ہے اس لیے مرفوع ہے ورنہ حقیقت و مجاز کا اجتماع لازم آتا ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات میں ہے کہ اہل عرفان اپنے ارادہ سے عبادت کے طور پر سجدہ ہوتے ہیں اور جملہ جمادات اور غیر ذوی العقول اشیا و بے دین لوگ اپنی کسی حاجت کے تحت عجز و نیاز کا سجدہ کرتے ہیں۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ عالم کا ذرہ ذرہ اللہ تعالیٰ کے حضور خاضع و خاشع ہے جیسا کہ دلالت حال بتاتی ہے۔ اور قاعدہ ہے کہ دلالت حال دلالت مقال سے فصیح تر ہے

درنگر تا بینی از عین شہود جملہ ذرات جہاں را در سجدہ

ترجمہ، غور سے دیکھتا کہ تجھے عین شہود نظر آئے کہ جملہ عالم کا ذرہ ذرہ سرسبز ہے۔

**تفسیر عالمانہ** و کثیر اور اکثر لوگ ایسے ہیں جن پر حق حق ثابت ہو گیا ہے عَلَيْنِهِ الْعَذَابُ بوجہ ان کے کفر اور بسب طاعت سے انکار کرنے کے۔

**ف** : کاشفی نے لکھا کہ قرآنی سجدات کا یہ چھٹا سجدہ ہے اور اس پر علماء کا اختلاف ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** فتوحات میں اس سجدہ کو سجدہ مشاہدہ و عبرت سے تعبیر کیا اور ساتھ یہ بھی فرمایا کہ صرف انسان کو کثیر سے تبیض (بعض حصہ) بنانے میں اشارہ ہے کہ انسان پر لازم ہے کہ سجدہ ریزی میں جملت کرے تاکہ اسے کثیر اول میں شمار ہونے کا موقع نصیب ہو کیونکہ وہی اہل سجدہ اور اہل قرب ہیں بخلاف کثیر ثانی کے کہ وہ عذاب و عقاب کے مستحق ہیں۔

۷

ذوق سجدہ و طاعت پیش خدا

خوشتر باشد ز صد دولت ترا

ترجمہ : تجھے اللہ تعالیٰ کے سامنے سجدہ ریزی اور اطاعت کا موقع نصیب ہو جائے تو تیرے لیے یہ سیکڑوں دولتوں سے بہتر ہے۔

**ف** : فقیر (حق) کہتا ہے کہ کثیر اول فی نفسہ کثیر ہیں اگرچہ بہ نسبت ثانی کے قلیل ہیں کیونکہ کثیر اول اہل جمال ہیں اور اہل جمال بہ نسبت اہل جلال کے قلیل ہیں کیونکہ اہل جمال اہل جلال میں ہزار میں ایک ہے۔

**ف** : حضرت ابن مسعود رضی اللہ عنہ نے فرمایا اہل حق اگرچہ ایک ہی ہوتے ہیں وہ سواد اعظم ہے۔ اور بعض بزرگوں نے فرمایا کہ قلیل جب اپنی شدت میں مضبوط ہو تو حقیقی کثیر وہی ہے۔

**تفسیر عالمانہ** وَمَنْ يَهِنِ اللَّهُ اوردجے اللہ تعالیٰ ذلیل و خوار کرے۔ یعنی جسے ازل سے اپنے علم سے کھڑے کرنا ہے۔ چاہے کسی کو ازل سے ابد تک مکرم بنائے، چاہے کسی کو ذلیل و خوار کرے۔

**ف** : امام نیشاپوری نے کشف الاسرار میں لکھا کہ اللہ تعالیٰ نے کفار کو اہل ایمان سے اس لیے کثیر پیدا فرمایا تاکہ معلوم ہو کہ اللہ تعالیٰ بندوں کی طاعت و عبادت سے مستغنی ہے۔

چنانچہ حدیث قدسی میں خود اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نے مخلوق کو اس لیے پیدا نہیں فرمایا کہ میں اس سے فائدہ اٹھاؤں، بلکہ اس لیے پیدا فرمایا کہ وہ مجھ سے فائدہ اٹھائے۔

نکتہ : بعض مفسرین نے فرمایا کہ کفار کی تخلیق صرف اہل ایمان کی عزت افزائی کے لیے ہوئی۔ کیونکہ قاعدہ ہے کہ تعارف

الاشیاء باضدادھا (اشیاء اپنی نقیض سے پہچانی جاتی ہیں)۔ نیز قاعدہ ہے کہ شے جو منی قلیل تر ہوگی عزیز تر ہوگی۔ اسی بڑے سے معدنیات اللہ تعالیٰ کے اسم عزیز کا مظہر ہیں کہ وہ اشیاء میں عزیز ترین یعنی کیا ہیں۔

نکتہ: اہل ایمان کو قلیل اس لیے بھی بنایا تاکہ اپنی قدرت دکھائے کہ وہ کیم کیسا قادر ہے کہ دشمنوں کی صفوں میں بھی ان کی خلقت فرما رہا ہے جیسے اپنے محبوب عربی صلی اللہ علیہ وسلم کو اس نے کفار کے درمیان میں محفوظ فرمایا باوجودیکہ وہ کثیر در کثیر اور محبوب خدا صلی اللہ علیہ وسلم بکہ و تنہا۔ فتح و نصرت اللہ تعالیٰ کی جانب سے ہوتی ہے۔ بہت سے مواقع پر قلیل کثیر پر غالب آجاتے ہیں۔ یہ صرف خدا تعالیٰ کی مہربانی اور عنایت و اعانت ہوتی ہے۔ وہ اپنے لطف و کرم سے جس کی مدد فرمائے اسے کوئی بھی رسوا نہیں کر سکتا۔

سوال: حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کی رحمت اس کے غضب پر سبقت اور غلبہ رکھتی ہے۔ اس حدیث شریف کا متقنا یہ ہے کہ اہل رحمت اہل غضب سے کثیر التعداد ہوں گے حالانکہ معاملہ اس کے برعکس ہے کہ قیامت میں ایک ہزار اہل غضب کے مقابلہ میں صرف ایک ہی اہل رحمت ہوگا (کما ورد فی الحدیث الصمیم) نیز وارد ہے کہ اہل رحمت اہل غضب کی نسبت ایسے ہیں جیسے ایک سفید بال سیاہی بالوں والے بیل میں۔

جواب: یہ کثرت صرف بر نسبت بنی آدم کے ہے ورنہ غور سے دیکھا جائے تو اہل رحمت کا تو شمار ہی نہیں مثلاً اب اہل رحمت بنی آدم کے ساتھ ملائکہ اور محمد و عثمان کو ملائیے پھر اہل غضب کے ساتھ مقابلہ کیجئے تو اہل غضب اہل رحمت کے صحت بلد میں کروڑوں حصہ بھی نہیں بنتے۔

تحقیق اہل تحقیق محققین فرماتے ہیں کہ جملہ موجودات کی تخلیق سے مقصود صرف انسان کامل کا ظہور ہے اور وہ صرف ایک ہے اسی نسبت سے نفقت اور شرافت کو بزرگی ہے۔ اسے یوں سمجھیے کہ کل انسان اگر ایک ہزار ہوں تو ان میں نو حصے کافر ہوں گے اور ایک حصہ اہل ایمان۔ پھر ایمان کو دس حصوں میں منقسم کیا جائے تو ان میں نو حصے گنہگاروں کے اور ایک حصہ اہل اطاعت کا ہوگا۔ پھر اہل اطاعت کو دس حصوں میں تقسیم کیا جائے تو ان میں نو حصے اہل زہد کے ہوں گے اور ایک حصہ اہل عشق کا۔ پھر اہل عشق کو دس حصوں میں نو حصے اہل برزخ و اہل فرقت ہوں گے تو ایک اہل منزل و اہل وصلت ہوگا اور وہی درحقیقت کبریتِ احمد اور مشکِ اذفر سے بھی عزیز ہے۔ یہی وہ محبوب انسان ہوتا ہے جسے اللہ تعالیٰ اپنی عزت و کرم سے معزز و مکرم بناتا ہے، جس کا شافی نہیں ہوتا، ایسے محبوب کی اہانت پر جملہ عالم چاہے کتنا زور لگانے تب بھی اس کا بال بیکانہ ہوگا کیونکہ اسی کو حقیقی عزت نصیب ہوتی ہے اس لیے کہ اس نے اپنے آپ کو خافی اللہ بنا دیا ہے اور جو حقیقی کا یہی مقام ہے اسے اللہ تعالیٰ نے معزز و مرفیع بنایا ہے۔

چنانچہ حدیث قدسی میں ہے:

حدیث شریف

من عاد لی و لیأخذن بالذرف بالمدحاسی۔ یعنی جو کسی بھی ولی اللہ کے ساتھ دشمنی کرتا اور

اسے ایزادیتا اور اس کی اہانت کرتا ہے۔ گویا وہ اللہ تعالیٰ کے لیے میدانِ جنگ میں نکلا اور اللہ تعالیٰ صرف اپنے محبوبوں کی مدد فرماتا ہے۔ اس لیے جو بھی ولی اللہ کا مقابلہ کرتا ہے رسوا ہوتا ہے نہ کوئی اس کی مدد کرتا ہے نہ اسے کہیں عزت نصیب ہوتی ہے۔

اہلِ حق ہرگز نمی باشد جہاں

اہلِ باطل خوار باشد در جہاں

ترجمہ: اہلِ حق کبھی رسوا نہیں ہوتے البتہ جہاں میں اہلِ باطل سدِ ذلیل و خوار ہوتے ہیں۔

ہذا نِ یہ دو گروہ یعنی اہلِ ایمان اور کفار، جنہیں سابقاً پانچ فرقوں میں منقسم کیا گیا ہے خَصْمِینَ آپس میں صہب گدا کتے ہیں اِخْتَصَمُوا اِنِی مَرَاتِبِهِمْ ان کا جھگڑا اللہ تعالیٰ کے متعلق ہے یا اس کے دین یا اس کی ذات یا صفات یا اس کی جملہ شانوں کے بارے میں ہے اس لیے کہ ہر گروہ اپنے عقیدہ کو حق سمجھتا ہے اور دوسرے کو باطل۔ اور ہر ایک کے اقوال و احوال دوسرے گروہ کے لیے موجبِ خصومت بنے رہتے ہیں اگرچہ وہ آپس میں کبھی باہم مصروفِ گفتگو ہوئے ہوں یا نہ۔

اہلِ دین حق و انواعِ مل

مخضم شد بے زبان اندرِ عل

ترجمہ: حق دین والے اور دوسرے اہلِ مل ایک دوسرے سے برسبر پیکار میں لیکن زبان اور عل کے بغیر۔

فَالَّذِينَ كَفَرُوا يَفْضَلُ بَيْنَهُم يَوْمَ الْقِيَامَةِ كَالْجَمَلِ الْكُنُوزِ الْغَائِبَةِ۔ یعنی پس وہ لوگ جو کافر ہیں قَطِيعَتُ الْاُحْمِ (حِلِّ لُغَاتِ) یہ التقطیع سے ہے یعنی ٹکڑے ٹکڑے کرنا۔ یہاں پر قدرتِ علیٰ مقادیر جنتہم کے معنی میں ہے یعنی ان کے ٹکڑے کے اندازے پر تیار کیے جائیں گے نِيَابٌ وَمِنْ نَّاسٍ اَگ کے کپڑے، یعنی وہ سخت نار جو انہیں ایسے گھیر لے گی جیسے کپڑا انسان کے جسم کو گھیر لیتا ہے يُصَبَّتْ صَبَّ الْمَاءِ سے ہے یعنی پانی کو اوپر سے گرانا۔ یعنی گرایا جائے گا مِنْ فَوْقِ مَرءٍ وَسِيْهِمُ الْحَمِيمِ ان کے سروں پر ایسا سخت گرم پانی کہ اگر اس کا ایک قطرہ بھی دنیا کے پہاڑوں پر گرایا جائے تو تمام پہاڑ پانی کی طرح پگھل کر پانی کی طرح بہ جائیں۔ امام راجب نے فرمایا الحمیم ہر اس پانی کو کہا جاتا ہے جو سخت گرم ہو اور پسینے کو بھی حمیم کہا جاتا ہے۔ مثلاً کہتے ہیں: استنجم الفرس۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب گھوڑے سے پسینہ بہے۔ اور حمام کو اس لیے اس نام سے موسوم کرتے ہیں کہ اس کے اندر گرمی ہوتی ہے کہ انسان اس میں داخل ہوتے ہی (بالفعل یا بالقوة) پسینہ سے شتر اور ہو جاتا ہے یا اس لیے کہ وہ گرم پانی سے لبریز ہوتا ہے۔ اور الحمی (بجائے کبھی اسی لیے اس نام سے موسوم کیا جاتا ہے کہ بخار میں شدید گرمی ہوتی ہے یا اس لیے کہ کبھی بخار میں پسینہ عارض ہوتا ہے۔ یا اس لیے کہ یہ موت کی علامات سے ہے اور عربی میں موت کو حمام کہا جاتا ہے اسی معنی پر حتمی اسی سے ماخوذ ہوا۔ يُصْهِرُ بِہ سے گرم پانی کی سخت ترین گرمی سے پگھلایا جائے گا (حِلِّ لُغَاتِ) یہ صہرت الشئی فانصهر (میں نے فلاں شے کو پگھلایا تو وہ پگھل گئی) سے مشتق ہے فہو صہر یعنی وہ پگھلانے والا ہے۔ اور الصھر یعنی کسی شے کو پگھلانا۔ اور الصھارہ

ہر وہ شے جس سے کسی شے کو گھملا یا جائے۔ مَا فِي بُطُونِهِمْ وہ جو ان کے پیٹ کے اندر آنتیں وغیرہ ہوں گی وَ الْجَبَلُودُ اور ان کے چمڑے وغیرہ گھل کر گر پڑیں گے۔ اس کا ہا پر عطف ہے اور اس کی تاخیر صرف خواص کی وجہ سے ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ جب جہنم کا گرم پانی ان کے سروں پر ڈالا جائے گا تو اس کی گرمی کی تاثیر سے جیسے ان کے اندر کے حصّے متاثر ہوں گے کہ آنتیں وغیرہ جل کر کڑے ٹکڑے ہو کر باہر نکلیں گی ایسے ہی ان کے ظاہری جسم یعنی ان کی کھالیں وغیرہ جل کر گریں گی۔ پھر اللہ تعالیٰ اپنی قدرت کاملہ سے انسان کو اصلی حالت میں لوٹا دے گا، پھر یہی عمل دہرایا جائے گا۔ ایسے بار بار ہمیشہ ہوتا رہے گا۔ نعوذ باللہ من غضبه وسخطه و عذاب نارہ بجاہ حبیبہ الکریم (صلی اللہ علیہ وسلم) وَلَهُمْ اُورُاقُ السُّرُورِ عذاب دینے اور ان کے چمڑے ادھیڑنے کے لیے مَقَامِعُ مِّنْ حَدِيدٍ جہنم کے فرشتوں کے ہاتھوں میں لوہے کے گرز ہوں گے۔ یہ مقمعہ کی جمع ہے قمع کا آکر۔

ف : بحر العلوم میں ہے کہ لوہے کے وہ ڈنڈے کعب کفار پر برسائے جائیں گے تو ان کے چمڑے ادھر جائیں گے۔ و درحقیقت مقمعہ یعنی مایقعم بہ اسی یکف بعنف ہے۔

حدیث شریف میں ہے کہ اگر جہنم کا ایک ڈنڈا زمین پر رکھا جائے تو اسے جن وانس اٹھانا چاہیں گے بھی تو نہیں اٹھا سکیں گے۔

كَلَّمَآ آسَآدُوْا اَنْ يَّتَخَرَّجُوْا مِنْهَا جَبَّ وَه اس سے نکلنا چاہیں گے، یعنی دوزخ کے کنارے کھڑے ہو کر باہر نکلنے کا خیال کریں گے۔ سروی ہے کہ انہیں جہنم کی آگ کے شعلے نیچے سے اوپر کے کنارے لائیں گے تو وہ باہر نکلنے کے خیال میں ہوں گے تو انھیں فرشتے کا ڈنڈا پڑے گا جس کی زد سے جہنم کی آگ میں تترسالی کی مسافت کے برابر دھنس جائیں گے۔ حدیث شریف میں لفظ خریف سے جزو بول کر کل مراد لیا گیا ہے اور خریف فضول الربیع کی آخری فصل کا نام ہے۔ مِنْ عَمِّ سَخْتِ تَرِيْنٍ غم سے جو انھیں اس ڈنڈے کے برتنے سے پہنچے گا۔ یہ دنیا کی ضمیر سے بدل الاشتمال ہے اُوعِيْدُوْا فِيْهَا اَسَى جہنم کے گڑھے میں لوٹائے جائیں گے یعنی انھیں جہنم کے اوپر کے حصّے سے نیچے کے حصّے میں دھنسا دیا جائے گا۔ اس کا معنی یہ نہیں کہ وہ جہنم سے کہیں باہر نکل جائیں گے تو انھیں وہاں سے پکڑ کر لوٹایا جائے گا۔

ف : کاشفی نے لکھا کہ انھیں انہی گرزوں سے مار مار کر دوزخ میں ٹیلا جائے گا۔ یہ اس وقت ہوگا جب وہ دوزخ کے کنارے پہنچ جائیں گے اور قریب ہوگا کہ دوزخ سے باہر نکل جائیں لیکن پھر دوزخ کے فرشتے ان پر ڈنڈے برسائیں گے تو وہ دوزخ کے نچلے حصوں میں دھنس جائیں گے۔

وَذُوْ قُوْا عَدَّآبَ الْحَرِيْقِ اور انھیں کما جائے گا کہ جلانے والے دوزخ کا عذاب پکھو۔ یا الحریق یعنی المحرق ہے جیسا کہ اوپر گزرا، اور فعیل کے صیغے کی طرف عدول سے مبالغہ مطلوب ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجمیہ میں ہے فالذین کفروا یہاں وہ اربابِ نفس مراد ہیں جو اللہ تعالیٰ اور اس کے دین سے منقطع ہو گئے اور انہوں نے اتباعِ ہوا و طلبِ شہواتِ دنیوی میں زندگی بسر کی۔ اسی طرح وہ بعض اصحابِ رُوح جنہوں نے اللہ تعالیٰ سے روگردانی کی اور انبیاءِ علیہم السلام کی دعوتِ حق کو رد کیا قطعاً لہم ثیاب من نار ان کے قد کے مطابق قضا و قدر کے تاگوں کے ساتھ ان کے لیے جہنم کے کپڑے تیار کیے جائیں گے اور یہ کپڑے دراصل ان کی وہ خواہشاتِ نفسانی ہوں گی جو انہوں نے شرعِ پاک کی مخالفت کر کے خود تیار کی اور موافقاتِ طبع سے انہیں مکمل کیا یصعب من فوق رؤسہم الحمیم ان کے سروں پر خواہشاتِ نفسانیہ کا گرم پانی ڈالا جائے گا جس سے پگھلیں گے اور جو ان کے اندر اخلاقِ حمیدہ تھو وہ سب کے سب ان سے خارج ہو جائیں گے ولہم مقامع من حدید اور انہیں اخلاقِ ذمیرہ اور استیلائے حرص و امل کے ڈنڈے نصیب ہوں گے۔ وقل لہم ذوقوا عذاب الحریق اور انہیں کہا جائے گا اب وہ عذاب چکھو جو تمہیں شہواتِ کی نار سے نصیب ہو رہا ہے کہ اسی نار تم نے استعداواتِ حسنہ کو جلایا تھا۔

سوال : نارِ جہنم اچھی ہے یا بُری ؟

جواب : نہ وہ اچھی ہے نہ بُری، بلکہ ایک قسم کا سخت عذاب ہے جس میں اللہ تعالیٰ کی خاص حکمت ہے۔ بعض نے کہا کہ وہ من وجر اچھی ہے اور من وجر بُری۔ جیسے نمرود کی نار بظاہر تو لوگوں کی نظروں میں بُری تھی مگر ابراہیم علیہ السلام کے لیے برد و سلام تھی، یا جیسے وہ ڈنڈا جو پولیس کے ہاتھ میں ہوتا ہے ناظران و سرکش لوگوں کے لیے مفید ہوتا ہے اور فرمانبردار اور صالحین کے لیے بُرا۔ اسی طرح نارِ جہنم دوزخ کے چیف افسرِ نامک اور اس کے عمل کے لیے اچھی ہے لیکن دشمنانِ خدا جو اس میں داخل ہوں گے ان کے لیے بُری۔ اسی طرح یہی نارِ جہنم اہل ایمانِ فساق کے لیے بھی اچھی ہے جب وہ اس میں داخل ہوں گے تو ان کے نفوس کے جو اہر میں معاصی و جرائم کی آمیزش ہوگی اس سے وہ صاف و شفاف ہو جائیں گے۔ لیکن دوسروں یعنی کفار و مشرکین کے لیے بُری ہے۔ اسے طاعون و وبا کی طرح سمجھے کہ وہ اہل ایمان کے لیے رحمت ہے لیکن کفار کے لیے زجر و توبیخ۔ اسی طرح وجود بھی عارفین کے نزدیک نیرِ محض ہے لیکن محققین اسے شرِ خالص سے تعبیر کرتے ہیں وہ اس لیے کہ وجود بھی باری تعالیٰ کی صفت کا ایک نشان ہے۔ کما قال، ربنا ما خلقت هذا باطلا اس معنی پر وجود کو اعیانِ کونید سے منسوب ہونے کی وجہ سے شرکہ کہتے ہیں لیکن جب اسے افعالِ الہی سے نسبت ہوگی تو اسے خیر ہی خیر ماننا پڑے گا اور اللہ تعالیٰ اپنے ملک میں جو چاہے کرے اور جس طرح چاہے حکم فرمائے۔ خلاصہ یہ کہ نارِ حق تعالیٰ کے جلال کا منظر ہے۔ اسی لیے ہم کہتے ہیں کہ چونکہ یہ منظرِ جلال ہے یہ خیر ہی خیر ہے اور چونکہ پھر اسے بعض اعیان سے تعلق ہے اس لیے اسے شر سے شر سمجھنا ہوگا۔

نکتہ : اللہ تعالیٰ نے نار کو اس لیے پیدا فرمایا تاکہ مخلوق کو جلال و کبریائی کا علم ہو اور ہمیشہ خوفِ الہی اور ہیبتِ حق سے خوفزدہ ہو

اور تاکہ اس کے ذریعے ان بدچیزوں کی سرزنش کی جائے جنہوں نے انبیاء و رسل علیہم السلام کا ادب نہ کیا اسی لیے سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے عصا مبارک گھر میں لٹکا دیا تھا تاکہ اہل بیت دیکھ کر ادب کو یاد تھام سکیں۔

مردی ہے کہ اللہ تعالیٰ نے موسیٰ علیہ السلام کے ہاں وحی بھیج کر فرمایا کہ میں نے دوزخ اپنے اور پرانے کی پہچان اس لیے نہیں پیدا کی کہ میرے ہاں رحمت کی کمی ہے بلکہ اسے اس لیے بنایا تاکہ دوست دشمن کی پہچان ہو اور انہیں ایک جگہ رکھنا ناموزوں تھا اس لیے دوستوں کے لیے بہشت اور دشمنوں کے لیے دوزخ پیدا فرمائی۔

تذکرہ: بعض بزرگوں نے فرمایا کہ دوزخ کی تخلیق بھی یعنی بر شفت ہے جیسے کوئی شخص اعلان کرے کہ جو میری مہمانی قبول کرے گا اس کی عزت ہوگی اور جو قبول نہیں کرے گا اس پر کوئی اعتراض نہیں۔ لیکن دوسرا اعلان کرے کہ جو قبول کرے گا اس کی عزت ہوگی اور جو قبول نہیں کرے گا اسے مزالے گی۔ ان دونوں میں سے دوسرے کو زیادہ شفیق و کریم سمجھا جائے گا۔ بلاشبہ سمجھے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کو اپنی بہشت میں مہمانی کے لیے بلایا لہذا قال: واللہ یدعو الی دار السلام۔

اس کے بعد اپنے محبوب علیہ السلام کو تلوار دے کر حکم فرمایا کہ جو میری مہمانی قبول نہ کرے اسے قتل کر دو۔ سبق: عاقل پر لازم ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کی دعوت قبول کرے اور اس کے حکم کو مانے تاکہ اس کے قہر و غضب سے بچ سکے۔ شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا:۔

۱	ہنوز اجل دست بہشت نیست	بر آور بدرگاہ داور دو دست
۲	تو پیش از عقوبت در عفو کوب	کہ سودے ندارد فغان زیر چوب
۳	چنان شرم دار از خداوند خویش	کہ شرمت ز ہمسایگانست و خویش
۴	بجزس از گناہاں خویش این نفس	کہ روز قیامت نترسی ز کس
۵	بر ان خورده سعدی کہ بیخے نشاند	کے بر دوزخ من کہ تجھے نشانند

ترجمہ: (۱) ابھی اجل نے تیرے ہوش کے ہاتھ نہیں باندھے بارگاہِ احکامِ الحاکمین میں دو ہاتھ عاجزی کے پیش کر لیں۔

(۲) مزاسے پہلے مہمانی کا دروازہ کھٹکھٹا، مزاج کے بعد شور کرنا بے سود ہوگا۔

(۳) اپنے خدا سے اسی طرح شرم کر جیسے تجھے ہمسایوں اور رشتہ داروں سے شرم ہے۔

(۴) آج اپنے گناہوں سے ڈر، پھر تجھے قیامت میں کسی سے ڈرنے ہوگا۔

(۵) جو بیخ بونے گا اسے سعدی! اسی کا پھل اٹھائے گا۔ خرمن وہ لے گا جو بیخ بونے گا۔

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

بِشَاكِ اللَّهِ دَاخِلٌ كَرِهَ كَا اِنہیں جو رہمان لائے اور اپنے کا

الصَّالِحَاتِ جَذَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلُونَ

كُنَّ بِهَشَكُونِ مِيں بِنِے ہنریں ہنس اس میں بنائے

فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُؤْلُؤًا وَلِبَاسُهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۝

اور وہاں ان کی پوشاک ریشم ہے اور انہیں پائیزہ ہات

الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ ۝ وَهَدُّوا إِلَى صِرَاطٍ الْحَمِيدِ ۝

بازیں گے سونے کے کنگن اور موتی اور سب خوبیوں سے اس کی راہ بتائی گئی بے شک وہ جنہوں نے کفر کیا

وَيُضْطَوْنَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْكَرِيمِ الَّذِي جَعَلْنَاهُ لِلنَّاسِ سَوَاءً

اور روکتے ہیں اللہ کی راہ اور اس اواب والی مسجد سے جسے ہم نے سب لوگوں کے لیے

الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِ وَمَنْ يَرُدَّ فِيهِ بِالْحَادِ يَرْدُّهُ فِيهِ مِنْ عَذَابِ الْأَلِيمِ ۝

مقرر کیا کہ اس میں ایک ساتھی ہے وہاں کے رستے والے اور ہدایتی کا اور جو اس میں کسی زیادتی کا تاقی ارادہ کرے ہم اسے

درودناک عذاب محض ہے۔

تفسیر عالمانہ إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بے شک اللہ تعالیٰ ان لوگوں کو داخل

کرے گا جنہوں نے ایمان لاکر نیک عمل کیے جَذَّتْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ باغات

میں جن کے نیچے نہریں جاری ہیں يُحَلُونَ فِيهَا اس میں انھیں زیور پہنائے جائیں گے۔

حل لغات : یہ المرأة سے مشتق ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی عورت زیور پہننے۔ قیامت میں

ملا کر کرام ہشتیوں کو زیورات پہنائیں گے۔ اور الحلی ہر وہ شے جو زینت کے طور از قسم سونا و چاندی پہنی جائے،

یعنی زیور۔ یعنی ہشتت میں ان لوگوں کو زیورات پہنائے جائیں گے۔

مِنْ أَسَاوِرَ يَرْمِيهِمْ تَبِيعِيضِهِمْ ہے اور اساور، اسورة۔ اور یہ سواد کی جمع ہے یعنی دستورانہ یعنی کنگن۔

مِنْ ذَهَبٍ یہ سواہر کا بیان ہے یعنی وہ کنگن سونے کے ہوں گے وَ لُؤْلُؤًا اس کا عطف من اساور کے محل

پر ہے اسے جو در بھی پڑھا گیا ہے اس وقت اس کا عطف من ذہب پر ہوگا یعنی وہ کنگن سونے کے ہوں گے

جن پر موتیوں کا جڑاؤ ہوگا یا یہ معنی ہے کہ وہ دونوں جنسوں سے ہوں گے یعنی کسی وقت سونے کے اور کسی وقت موتیوں کے

یا دونوں طرح کے زیورات مختلف طریقوں سے پہنائے جائیں گے جیسے دنیا میں عورتیں بیک وقت مختلف اجناس کے

زیورات مختلف طریق سے پہنتی ہیں۔ اور وہ زیور بہتر شمار ہوتا ہے جس کا ایک گنگن خالص سونے کا اور دوسرا سفید موتیوں کا ہو۔ بعض نے کہا کہ اس کا عطف ذہب پر نہیں بلکہ اساد پر ہے اس لیے کہ عادیہ موتیوں کے گنگن نہیں ہوتے۔ لیکن یہ قول غلط ہے اس لیے کہ اس میں عالم ملکوت کا عالم دنیا پر قیاس کیا گیا ہے اور ایسا قیاس سراسر خطا ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا ہے کہ میں نے آخرت میں بندوں کے لیے ایسی نعمتیں تیار فرمائی ہیں جنہیں نہ کسی آنکھ نے دیکھا نہ کسی کان نے سنا اور وہ نہ کسی تصور میں آسکتی ہیں۔ ہماری تائید حضرت سعید بن جبیر رضی اللہ عنہ کے قول سے بھی ہوتی ہے انہوں نے فرمایا کہ بہشتی کو بہشت میں تین گنگن پہنائے جائیں گے، ایک خالص سونے کا، دوسرا خالص چاندی کا، تیسرا لؤلؤ و یاقوت کا۔

**ف**؛ ابن الشیخ نے فرمایا کہ اس کا صحیح جواب یہ ہے کہ کبھی خالص موتیوں سے بھی گنگن تیار ہوتے ہیں وہ اس طرح کہ موتیوں کو ایک دوسرے کے ساتھ پرویا جاتا ہے۔

خلاصہ یہ کہ آخرت کے زیورات کی ساخت اس عالم دنیا سے زالی ہوگی۔ اور یہی معنی موزوں ہے اس لیے کہ باب تریف میں ایسا مفہوم موثر ہوتا ہے۔

وَلِبَاسَهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ وَأَبْشَاطٌ مِّنَ النَّخْلِ وَمِنْ تَحْتِهَا نَاقُورٌ

**مسئلہ**؛ دنیا میں مردوں کو ریشمی لباس پہننا حرام ہے۔

**حدیث شریف** حضرت ابو سعید رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا؛ جس نے دنیا میں ریشمی لباس پہنا وہ بہشت میں ریشمی لباس سے محروم ہوگا۔

**مسئلہ**؛ امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مردوں پر ریشمی لباس پہننا حرام ہے مگر صرف چار انگلی کی مقدار ریشم لباس میں استعمال کرنا جائز ہے۔

**روایت** مروی ہے کہ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے وہ جب مبارک پہنا جس کی آستینیں چار انگلی کے برابر ریشمی تھیں۔ اس میں جنگ وغیرہ کی کوئی تخصیص نہیں ہے۔

**مسئلہ**؛ امام ابو یوسف و محمد رحمہما اللہ نے ایسا جب پہننا صرف جنگ کے وقت جائز رکھا ہے بوجہ ضرورت کے لیس کہ یہ قول غیر مفتی بر ہے کیونکہ ضرورت تو دوسرے طریق سے بھی پوری ہو سکتی ہے وہ اسی طرح کہ جنگ میں ایسا کپڑا پہنا جائے جس کا باہر یا اندر کا حصہ ریشمی ہو۔ (کذا فی بحر العلوم)

**مسئلہ**؛ امام دمیری رحمہما اللہ نے حلیۃ الجنان میں لکھا ہے کہ جو عین دُور کرنے کے لیے ریشمی لباس پہننا جائز ہے اس لیے کہ ریشمی لباس میں جو عین نہیں آتیں، اور صحیح ترین یہ ہے کہ یہ عام ہے سفر میں ہو یا حضر میں۔ (کذا فی انوار المشارق)

وَهُذُوْا إِلَى الطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ اور اہل ایمان پاکیزہ قول کی طرف راہ دکھائے جائیں گے۔ مثلاً

بہشت کو دیکھ کر کہیں گے الحمد للہ الذی ہدانا لهذا۔ جب بہشت میں داخل ہوں گے تو کہیں گے الحمد للہ الذی اذہب عنا الحزن۔ جب اپنی منزلوں میں پہنچیں گے تو کہیں گے الحمد للہ الذی صدقنا وعداہ وادارنا ما لامرض۔ بعض مفسرین نے فرمایا یہاں پر پاکیزہ قول سے ان کا دنیا میں کلمہ طیبہ پڑھنا مراد ہے یعنی انہیں دنیا میں لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ پر غصے کی ہدایت نصیب ہوئی۔

چنانچہ تاویلات تجزیہ میں ہے کہ انہیں اخلاص سے لا الہ الا اللہ محمد رسول اللہ پڑھنا اور اس کے مقتضا پر عمل کرنا نصیب ہوا۔

## تفسیر صوفیانہ

اور حقائق البقل میں ہے کہ اس سے مراد ذکر یا امر بالمعروف یا اہل اسلام کی خیر خواہی یا ان کے لیے دعائے خیر اور ارشادِ پاکین مراد ہے۔

ف: حضرت کاشفی نے لکھا کہ حضرت الہی نے کشف الاسرار میں فرمایا کہ قول پاکیزہ یہ ہے کہ بندہ دعویٰ سے پاک اور مجرب سے بے نیاز اور عجز و نیاز کے قریب تر ہو۔ اور سہل تستری رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نے اس کے متعلق غور و غوض کیا تو مجھے قول پاکیزہ عجز و نیاز کے سوا اور کچھ معلوم نہیں ہوا اور دعویٰ نہایت مشکل ترین امر سے محسوس ہوا ہے

ایمن آبادست این راہ نیاز ترک نازشش گیر و بایں راہ بساز  
رو تبرک دعویٰ دعوت بگو راہ حق ز کبر و از نخوت مجو

ترجمہ: برکت کا مقام ہے یہ راہ نیاز، نازش کو چھوڑا اور نیاز حاصل کر۔ دعویٰ دعوت کو بالکل ترک کر دو راہ حق کبر و نخوت سے حاصل نہیں ہوتا۔

تفسیر عالمانہ وَ هُدُوْا اِلَى صِرَاطِ الْحَمِيْدِ وہ ایسے راہ کی ہدایت دئے گئے جو فی نفسہ محمود تھا یا اس کا انجام محمود تھا۔ فواصل کی رعایت سے ہدایت کے بیان کو موخر فرمایا ہے۔ حضرت کاشفی نے لکھا کہ اہل ایمان ایسے راہ کی ہدایت دئے گئے جس کی اللہ تعالیٰ نے تعریف فرمائی ہے یعنی دین اسلام۔ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ نے اسی دین کی تعریف فرمائی ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ دین جس کے جملہ افعال کی اللہ تعالیٰ نے تعریف فرمائی ہے۔

تاویلات تجزیہ میں ہے کہ اس سے وہ راستہ مراد ہے جو موصل الی اللہ ہے اس لیے کہ حمید اللہ تعالیٰ کا نام ہے۔

## تفسیر صوفیانہ

ف: طریق توہم کے ابتدا کی علامت یہ ہے کہ انسان کو عمل صالح پر ثابِت قدمی نصیب ہو اور وہ اخلاص سے حاصل ہوتی ہے اگرچہ ایمان انسان کو مخلوق فی النار سے نجات دلا کر بہشت میں لے جائے گا۔ لیکن نورانیت عمل صالح سے نصیب ہوتی ہے اور عمل صالح سے ہی قلب منور ہوتا ہے۔

ف: حضرت موسیٰ علیہ السلام نے اللہ تعالیٰ سے عرض کی: یا اللہ! تیرے بندوں سے عاجز ترین کون ہے؟ فرمایا:

یصل صالح کے بغیر بہشت اور رزق دُعا کے بغیر مانگتا ہے۔ پھر سوال کیا کہ تیرے بندوں سے بخلی ترین کون ہے؟ فرمایا: جس سے سائل سوال کرے اور اس کے پاس اس کی حاجت پوری کرنے کی طاقت بھی ہو لیکن اس کی حاجت پوری نہ کرے۔

**حکایت** یثرب (مدینہ) میں ایک شخص نے اپنے دوستوں کو دعوت دی جب وہ تشریف لائے تو اس نے اپنے نوکر کو چار درم دئے اور فرمایا کہ ان کے بدلے ایسے میوے لا جو ان تمام کو کتنی ہو سکیں۔ جب غلام منصور بن عمار (ولی اللہ) کی مسجد سے گزرا تو اسے کسی فیر کے لیے کچھ پیسے درکار تھے اور فرما رہے تھے جو شخص اس میرے فقیر کو چار درم دے گا میں اس کے لیے چار دعائیں مانگوں گا۔ غلام نے وہ چار درم فقیر کو دئے اور حضرت منصور سے عرض کی، آپ میرے لیے حسب وعدہ چار دعائیں مانگیے۔ جو یہ ہیں: (۱) میں کسی کا غلام ہوں دعا فرمائیے وہ مجھے آزاد کر دے۔ (۲) یہی دے۔ ہر سہ ماہیہ مجھے واپس مل جائیں۔ (۳) میرے آقا کو اللہ تعالیٰ توبہ کی توفیق بخشے۔ (۴) مجھے اور میرے آقا اور تجھے اور ہر جگہ جماعت کو اللہ تعالیٰ بخش دے۔

حضرت منصور نے فرمایا میں نے تیرے لیے چار دعائیں مانگی ہیں (ان شاء اللہ قبول ہو جائیں گی)۔

جب نوکر اپنے آقا کے ہاں کوٹا تو آقا نے فرمایا کہ اتنی دیر تم کہاں رہے؟ اس نے اپنا تمام ماجرا سنایا۔ آقا نے فرمایا: پہلی دعا کیا تھی؟ اس نے بتایا کہ میں نے کہا کہ میرا آقا مجھے آزاد کر دے۔ آقا نے فرمایا، جاؤ، میں نے تجھے آزاد کیا، کہا، دوسری دعا یہ تھی کہ مجھے دراہم واپس مل جائیں۔ آقا نے کہا، جا میرے خزانے سے چار ہزار درم لے لے۔ تیری دعا یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ میرے آقا کو توبہ کی توفیق بخشے۔ آقا نے کہا میں اللہ تعالیٰ کے حضور میں توبہ کرتا ہوں۔ غلام نے کہا: چوتھی دعا یہ تھی کہ اللہ تعالیٰ ہم سب کو بخش دے۔ آقا نے کہا: یہ میرے بس سے باہر ہے۔ رات کو جب آقا سو یا تو خواب میں غیب سے آواز آئی کہ جو تیرے بس میں تھا تو نے کر دیا اور جو میرے کرنے کا ہے وہ میں نے کر دیا۔ وہ یہ کہ تجھے اور تیرے غلام اور تیرے ساتھیوں اور منصور کو بخش دیا۔

**ف:** اس حکایت میں بے شمار فوائد ہیں جو ناظرین سے مخفی نہیں ہم اللہ تعالیٰ سے مغفرت اور عاقبت محمودہ کا سوال کئے ہیں۔

تو چاکر در سلطان عشق شو چو ایاز

کہ ہست عاقبت کار عاشقانہ محمود  
ترجمہ: تو سلطان عشق کے حضور میں ایاز کی طرح ہو جا پھر عاشقوں کا انجام بالآخر ہوتا ہے۔

**تفسیر عالمانہ** رَاتِ الْاَيِّدِيْنَ كَقَهْرٍ وَاَوَيْصِدَّوْنَ عَنِ سَبِيْلِ اللّٰهِ بے شک وہ لوگ جو کافر ہوئے اور لوگوں کو اللہ کی طاعت اور اس کے دین میں داخل ہونے سے روکتے ہیں۔ مضارع سے حال و استقبال مراد

نہیں بلکہ اس سے استمرار مطلوب ہے۔ گویا یوں کہا گیا کہ وہ لوگ جو کافر ہوئے ان کا کام ہے راوحتی سے روکنا۔ اس کی نظیر السّٰدِيْنَ اٰمَنُوْا وَتَطْمِئِنُّ قُلُوْبُهُمْ عَنِ ذِكْرِ اللّٰهِ هُوَ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ اس کا عطف سبیل اللہ پر ہے۔ اس سے

مراد مکہ معظمہ ہے یا معنی یہ ہے کہ کفار اہل ایمان کو مسجد حرام کے طرف سے روکتے ہیں۔ الحرام کا معنی یہ ہے کہ وہ مسجد ہر لحاظ سے محترم ہے یا یہ معنی کہ نہ اس کے شکار کو کپڑا اجائے نہ وہاں سے کانٹے کاٹے جائیں اور نہ وہاں خون بہایا جائے۔  
**ف** : کاشفی نے لکھا کہ اس سے حدیث کی طرف اشارہ ہے کہ اسی روز کفار نے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم اور آپ کے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم کو طواف کعبہ اور مسجد کے داخلہ سے روکا۔ یہی قول مشہور تر ہے۔

الَّذِي جَعَلْنَاهُ جَسَمًا لِّبَنِي إِسْرَائِيلَ يُحْيِيهِمْ وَهُوَ يُكَفِّرُ عَنْهُمْ سُوْءَ مَا عَمِلُوا فِيهِ وَالْبَادِي بِهِ جَعْلَانَا دُورًا مِّنْ هَاهُنَا  
 آفاقی۔ سَوَاءٌ الْعَاكِفُ فِيهِ وَالْبَادِي بِهِ جَعْلَانَا دُورًا مِّنْ هَاهُنَا اور العاکف یہ بنائے فالعلیت مرفوع ہے اور عربی میں مقیم کہ بادی کہا جاتا ہے اور البادیہ ہر وہ مکان جو اپنے اندر کی تمام اشیاء کو ظاہر کر دے۔ اب معنی یہ ہوا کہ مسجد حرام کی معاشری میں مقیم اور باہر سے آنے والے سب برابر ہیں یعنی اس کی تعظیم و تکریم بجا لانے کے لیے مقیم و مسافر برابر ہیں۔ اور اسے الحرام کی صفت سے موصوف کرنے میں اس کے طواف سے روکنے والوں کی مذمت کی گئی ہے۔ ات کی خبر مخذوف ہے اور وہ معدوبون ہے یعنی اس فعل شنیع کے مرکب عذاب میں مبتلا ہوں گے جیسا کہ ات کی خبر مخذوف پر دوسری آیت دلالت کرتی ہے۔ وَمَنْ يُؤَدِّ فِيهِ اور اس میں جو کبھی ارادہ کرے بِالْحَادِ بِظُلْمٍ یہ دونوں حال مترادف ہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ در انحالیکہ وہ ارادہ کرنے والا حق سے روگردان اور ظالم ہو اور بظلمہ دراصل متلبسا بظلمہ تھا۔ اس معنی پر اس کی با۔ طلبت کی ہوگی اور الحاد بمعنی میل یعنی روگردانی۔

**حل لغات** : امام راغب نے فرمایا کہ یہ الحد فلان سے ہے۔ یہ اس شخص کے لیے بولتے ہیں جو حق سے روگردانی کرے۔ یہ دو قسم کا ہے : (۱) الحاد الى الشرك بالله۔ (۲) الحاد الى الشرك بالاسباب۔

اول ایمان کے منافی بلکہ اسے باطل کر دیتا ہے۔ دوسرا ایمان کے نہ منافی ہے نہ اسے باطل کرتا ہے صرف اس کی بنیادیں کمزور کر دیتا ہے۔ یہ الحاد دوسری قسم سے ہے۔

**ثُنْدُ قُهُ مِنْ عَذَابِ إِلَيْهِ** یہ مَن (شرطیہ) کا جواب ہے یعنی ہم اسے دردناک عذاب چکھائیں گے۔  
**مسئلہ** : آیت میں تصریح ہے کہ مسجد حرام میں داخل ہونے کے بعد واجب ہو جاتا ہے کہ عدل و انصاف کا دامن تھام جائے۔

**مسئلہ** : الحاد وظلم سے مراد یہ ہے کہ حرم محترم کا نہ شکار کیا جائے اور نہ ہی وہاں کے درخت کاٹے جائیں اور نہ اس میں احرام کے بغیر داخل ہوں۔ اور تمام معاصی و جرائم سے احتراز کیا جائے یہاں تک کہ آقا کو اپنے نوکر کی سرزنش کرنا بھی روا نہیں اس لیے کہ حرم مکہ میں ہر گناہ نیکی کی طرح دوزہرا لکھا جاتا ہے یعنی جیسے حرم مکہ میں ہر نیکی مثلاً نماز وغیرہ کا ثواب کئی گنا زیادہ نصیب ہوتا ہے اسی طرح یہ نسبت دوسرے مقامات کے یہاں کی برائی بھی کئی گنا زیادہ لکھی جاتی ہے۔

**مسئلہ** : مسجد حرام کی طرح مسجد الرسول (صلی اللہ علیہ وسلم) و مسجد اقصیٰ کی حرمت بھی ضروری ہے اور تعظیم و تکریم میں یہ تینوں

مساجد برابر ہیں یہاں تک کہ فقہا کرام نے فرمایا کہ اگر کسی نے ان تینوں میں کسی ایک میں نوافل ادا کرنے کی منت مانی تو ان تینوں میں کسی ایک میں ادا کرے تو ادا ہو جائے گی۔

حضرت الشیخ الابرقدیس سرہ الاطلہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے دل کے دوسو سے معاف فرمائے ہیں لیکن مکہ معظمہ میں **فائدہ عجیب** جو غلط دوسو سے دل میں اُبھریں گے ان کا نگاہ کھینچ جانے کا کیونکہ قرآن مجید میں تصریح زمانی لکھی ہے کہ **ومن یرد فیہ بالحداد و بظلمہ (الآیۃ)**۔ یہی وجہ ہے کہ حضرت عبداللہ بن عباس رضی اللہ عنہما نے مسجد حرام کے بجائے طائف میں اقامت اختیار فرمائی اسی احتیاط پر کہ غلط دوسووں سے کون روک سکتا ہے۔

## تفسیر صوفیانہ آیت میں اشارات ہیں :

۱) نفوس متمرہ و ارواح مرتدہ کا طریقہ ہے کہ جب اللہ تعالیٰ کے استجابات سے روگردانی اور حق کے انکار کی لعنت کا طوق ان کے گلے میں پڑتا ہے تو وہ دوسروں کو راہ حق پر چلنے سے روکتے ہیں اور ان کو کئی عارت سے منکر بناتے اور ان پر غلط قسم کے اعتراضات کرتے ہیں اور مشایخ و اولیاء پر بھی طعن و تشنیع کرتے ہیں اور ان کو ماننے والوں کو ان سے دُور رکھنے کے لیے کئی قسم کے حربے استعمال کرتے ہیں تاکہ وہ انھیں طلبِ حق کے لیے حرمِ قلب کی مسجد میں داخل ہونے سے محروم کر دیں۔

یاد رہے کہ وہی اللہ کا قلب الطہر حرمِ الہی ہے۔ حضرت حافظ نے فرمایا : ہ

در رہ عشق و سوسہ اہرمن بیست

ہش دارو گوش دل بر پیام سروش کن

ترجمہ : عشق کی راہ میں ہزاروں شیاطین میں روکنے والے۔ ہوش سے کام لے اور دل کے کان کو غیبی فرشتے کے پیام کی طرف لگا دے۔

شزی شریف میں ہے : ہ

پس عدو جان صرافست قلب

دشمن درویش کہ بود غیر کلب

ترجمہ : تیری جان کا دشمن ہی تیرے دل کا دشمن ہے اس لیے کہ درویش کا دشمن کتے کے سوا اور کون ہو سکتا ہے۔

اور : ہ

مغزرا خالی کن از انکار یار

تاکہ ریجان یابد از گلزار یار

ترجمہ : انکار یار سے مغز کو خالی کر دے تاکہ اسے گلزار یار کی خوشبو نصیب ہو۔

لہ وہابی، دیوبندی اور ان کے دیگر ہنراٹولے سوچیں کہیں وہ تو اس مرض میں مبتلا نہیں! ان کے علاوہ ہر کلمہ کو بھائی سے اتنا سب سے کو اولیاء کرام سے سوزگنی اور ان کی بے ادبی و گستاخی سے بچنے۔ ایسی غفلت

(۲) جس قلب کو وصالِ یارِ دیر سے نصیب ہوا یا برعکس۔ فضیلت میں دونوں برابر ہیں، ان میں کسی کو ایک دوسرے پر فوقیت نہیں دی جاسکتی۔ ہاں مقاماتِ قلب میں فرق ہو تو پھر ان کی فضیلت میں تفریق ہو سکتی ہے۔  
**ف :** الحقائق میں لکھا ہے کہ اول عمر سے اپنے قلب کو یادِ الہی میں صرف کرنے والا اور وہ جسے نگاہِ ولی سے ایک آن میں وصالِ یار نصیب ہو گیا انکشافات و مشاہداتِ حق میں دونوں برابر ہیں اس لیے کہ عطا کرنے والا الکریم ہے۔ وہ دائم الطاعۃ یعنی عمر بھر عبادت کرنے والے کو جو کچھ عطا فرماتا ہے عمر بھر گناہ کرنے کے بعد تائب ہونے والے کو بھی اتنا ہی عطا فرماتا ہے۔ اسے کون روک سکتا ہے یا اس کے خزانوں میں کون سی کمی ہے!

حضرت حافظِ قدس سرہ نے فرمایا : ۱۰

فیض روح القدس از باز مدد فرماید

وگراں ہم بکنند آنچہ میباید

ترجمہ : روحِ قدس کے فیض کا دروازہ جب کھلتا ہے تو جو کچھ مسیح علیہ السلام کر سکتے ہیں وہی کرتے ہیں۔

اسی لیے بعض بزرگوں نے فرمایا کہ میں شام کے وقت گروہی تھا تو صبح کو عربی اٹھا د یعنی اس کی مہربانی سے اگر میں شام کو لاشیٰ تھا تو صبح کو عظیم الشان بن گیا۔

(۳) جو شخص اپنے دل میں غیر حق کو جگہ دیتا ہے تو اسے اللہ تعالیٰ اللہ تعالیٰ بھرو فراق کے دردناک عذاب میں مبتلا کرتا ہے

اور وہ حضرت حق سے بہت دور و مجبور ہو جاتا ہے اس لیے کہ قلبِ انسان محبتِ الہی کا گنجینہ ہے اس میں غیر اللہ کی محبت کو گنجائش دینا ظلم ہے۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا : ۱۰

دلِ خانہٴ مہر یار ست و بس

از ان گنجند در و کین کس

ترجمہ : میرا دل یار کی محبت کا گھر ہے اس لیے اس میں کسی کے کینے کی گنجائش نہیں۔

اور حضرت غنجدی نے فرمایا : ۱۰

با دوست گزین کمال یا حسان

یک خانہ دو میہسمان گنجند

ترجمہ : اے کمال! دوست سے پیار کر یا اپنی جان سے۔ اس لیے گھر میں دو مہمان نہیں

ٹھہرائے جاسکتے۔

خلاصہ یہ کہ قلب میں محبت و عشق و توجہِ الہی کے سوا اور کسی شے کے لیے گنجائش نہیں۔

وَاذْبُوْا اِلَّا بِرُحْمِهِمْ مَّكَانَ الْبَيْتِ اَنْ لَا تَشْرُكَ بِىْ شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِىَ لِلطَّائِفِيْنَ

اور جب کہ تم نے ابراہیم کو اس گھر کا ٹھکانا ٹھیک بتا دیا اور تم کو باہر کوئی شریک نہ لگا دیا اور میرا گھر تمہارے لئے پاک کر دیا

وَالْقَائِمِيْنَ وَالرُّكَّعَ السُّجُوْدَ ۝۶۷ وَاذْنِ فِي النَّاسِ يَا حَبِيْبُ يَا تُوْكَرُجَالَآ

والمول اور اٹھنے والوں اور رکوع سجدے والوں کے پیسے اور لوگوں میں حج کی عام نداء کے وہ تیرے پاس حاضر ہوں گے پیادہ اور ہر وہی اونٹنی پر کہ ہر دو رکعتوں سے آتی ہیں

وَعَلَىٰ كُلِّ ضَاہِرٍ يَّاتِيْنِ مِنْ كُلِّ فِجٍّ عَمِيْقٍ ۝۶۸ لِيَشْهَدُوْا مَنَافِعَ لَهُمْ

تو ہر ایک چہرے پر اور ہر وہی اونٹنی پر کہ ہر دو رکعتوں سے آتی ہیں تاکہ وہ اپنا فائدہ پائیں

وَيَذْكُرُوْا اِسْمَ اللّٰهِ فِيْ اٰیَاتِهِ مَعْلُوْمَتٍ عَلٰى مَا رَزَقْتُمْ مِنْ بَرِيْةٍ اِلَّا نَعَابِرٌ

اور اللہ کا نام لیں جانے ہوئے دنوں میں اس پر کہ تمہیں زمین سے جو پائے تو ان میں سے خود کھاؤ اور مصیبت زدہ مہمان کو کھلاؤ پھر اپنا میل بیکل تمہیں اور اپنی منتیں پوری کریں اور اس آزاد

فَكُلُوْا مِنْهَا وَاطْعَمُوْا الْبٰسِ الْفَقِيْرَ ۝۶۹ ثُمَّ لِيَقْضُوْا تَقَاتُمْ وَلِيُوْفُوْا نَّذْرَهُمْ

وَلِيَطَّوْفُوْا بِالْبَيْتِ الْعَمِيْقِ ۝۷۰ ذٰلِكَ وَمَنْ يُعْظَمْ حُرْمَتِ اللّٰهِ فَهُوَ خَيْرٌ

گھر کا طواف کریں بات یہ ہے اور جو اللہ کی حرمتوں کی تعظیم کرے تو وہ اس کے

لَهُ عِنْدَ رَبِّهٖ وَاَحَلَّتْ لَكُمْ اِلَّا نَعَابِرًا مَّا يَتْلٰى عَلَيْكُمْ فَاَجْتَنِبُوْا

یہ اس کے رب کے یہاں بھلا ہے اور تمہارے لیے حلال کئے گئے ہے زبان جو پائے سوا ان کے جن کی ممانعت تم پر

الرِّجْسِ مِنَ الْاَوْثَانِ وَاَجْتَنِبُوْا قَوْلَ الزُّوْرِ ۝۷۱ حُنْفَاءُ لِلّٰهِ غَيْرَ مُسْرِكِيْنَ

پر کسی جاتی ہے تو دور ہو جنوں کی گندی سے اور بوجھوئی بات سے ایک اللہ کے ہر کہہ کہ اس کا ساجھی کسی کو نہ کہو

بِهٖ وَمَنْ يُّشْرِكْ بِاللّٰهِ فَكَأَنَّمَا حَرَّمَ مِنَ السَّمَآءِ فَتُحَطُّهُ الطَّيْرُ اَوْ تَمَّهْوٰى

اور جو اللہ کا شریک کہے وہ گویا آسمان سے کہہ پڑے اسے آپکے جاتے ہیں یا ہوا

بِهٖ الزَّبِيْحِ فِيْ مَكَانٍ سَجِيْقٍ ۝۷۲ ذٰلِكَ وَمَنْ يُعْظَمْ شَعَابِرَ اللّٰهِ فَاَتَمَّهَا

لے کسی دوزخ میں پھینکتی ہے بات یہ ہے اور جو اللہ کے نشانوں کی تعظیم کرے تو

مِنْ تَقْوٰى الْقُلُوْبِ ۝۷۳ لَكُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ لِيُحْمَلُوْا اِلٰى

دلوں کی پرہیزگاری سے ہے تمہارے لیے جو پاؤں میں فائدے ہیں ایک مقرر میعاد تک پھر ان کا پہنچنا ہے اس

الْبَيْتِ الْعَمِيْقِ ۝۷۴

آزاد گھر تک

**التفسیر عالمانہ** وَاذْذَبُوا نَالًا بِرَاهِيمٍ مَكَانَ الْبَكْتِ (حل لغات) اہل عرب کہتے ہیں: بوآہ منزل۔ ای انزل فیہ۔ اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ اسے محبوب عربی صلی اللہ علیہ وسلم! اس وقت کو یاد کیجئے جب ہم نے بیت اللہ یعنی کعبہ کو ابراہیم علیہ السلام کے لیے منزل بنائی کہ اس کی تعمیر اور عبادت کے لیے وہاں آئیں۔ اور جلالین شریف میں بوانا یعنی بیتنا ہے یعنی ہم نے کہا کہ کعبہ مکہ کی تعمیر کریں۔

**تعمیر کعبہ کا شمار** مروی ہے کہ کعبہ مکہ کی پانچ بار تعمیر ہوئی: (۱) آدم علیہ السلام کی پیدائش سے پہلے اسے ملائکہ کرام نے سرخ یا قوت سے تیار کیا جسے ایام طوفان میں آسمان کی طرف اٹھایا گیا۔

(۲) ابراہیم علیہ السلام نے بنایا۔ مروی ہے کہ جب ابراہیم علیہ السلام اس کی تعمیر کے لیے مامور ہوئے تو انہیں معلوم نہیں تھا کہ اس کی اصل بنیاد کہاں ہے، اللہ تعالیٰ نے انہیں ہوا کے ذریعہ بتلایا جس نے آکر اس کے ارد گرد جھاڑو پھیرا تو اس کی بنیادیں صاف نظر آنے لگیں۔ اس ہوا کا نام الخجوج تھا۔ کلبی نے کہا کہ اللہ تعالیٰ نے بادل بھیجا جو کعبہ معظمہ کے بالمقابل کھڑا ہو گیا اور اس میں کوئی بول رہا تھا کہ اسے ابراہیم! میری مقررہ اور میرے بالمقابل کعبہ تیار کیجئے۔ چنانچہ اسی کے مطابق حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کعبہ کی تعمیر فرمائی۔

(۳) زمانہ جاہلیت میں قریش نے کعبہ کی تعمیر کی تو اس کا رختیر میں حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم بھی شامل ہوئے۔ آپ اس وقت جوان تھے۔ قریش مکہ نے تعمیر مکمل کر کے حجرِ اسود کو نصب کرنے کا ارادہ کیا تو آپس میں جھگڑنے لگے۔ ہر قبیلہ چاہتا تھا کہ حجرِ اسود کو وہی کعبہ معظمہ کی دیوار میں نصب کرے۔ جھگڑا طویل پڑ گیا۔ کوئی بھی اس بات پر راضی نہ ہوا کہ دوسرا قبیلہ حجرِ اسود کو نصب کرے۔ بالآخر یہ طے پایا کہ علی الصبح جو شخص اس کو چرے گزرے گا حجرِ اسود کے بارے وہ فیصلہ کرے گا اور اس کا فیصلہ سب کو ماننا ہوگا۔ چنانچہ صبح سویرے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم ادھر تشریف فرما ہونے تو سب نے آپ کو اپنا حکم مان لیا۔ حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ حجرِ اسود کو ایک چادر بچھا کر اس میں رکھ لو پھر سب مل کر اٹھاؤ۔ چنانچہ حجرِ اسود کو چادر میں ڈال سب نے مل کر اٹھایا اور حضور سرور عالم نے خود اپنے دست مبارک سے حجرِ اسود کو پکڑ کر دیوار میں نصب فرمادیا۔ اس پر تمام لوگ خوش ہو گئے۔ آپ کی نیک سیرت کی وجہ سے قریش مکہ آپ کو "امین" کے پیارے لقب سے یاد کرتے تھے۔

ف: بعض علما نے فرمایا یہ تعمیر آپ کے اعلانِ نبوت سے پندرہ سال پہلے ہوئی۔

(۴) حضرت عبداللہ بن الزبیر نے تعمیر فرمایا۔

(۵) حجاج (بن یوسف) نے تعمیر کرایا۔ موجودہ تعمیر اسی کی تیار کردہ ہے۔

فائدہ صوفیانہ: وضع قدیم میں کعبہ مثلث الشكل تھا۔ اس میں انبیاء علیہم السلام کے قلوب کی طرف اشارہ ہے کہ ان کے قلوب میں تین قسم کے خطرات ہوتے ہیں: (۱) الہی (۲) ملکی (۳) نفسی

اب ہر پہ شکل میں ہے اس میں قلوب المؤمنین کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ ان کے قلوب میں مذکورہ بالا تین خطرات کے علاوہ ایک چوتھا خطرہ شیطانی بھی ہوتا ہے۔

۱۵ پندرہ قبلہ  
حضرت محدث کا زورنی نے اپنے مناسک میں لکھا کہ کعبہ پندرہ سو ان قبلہ ہے کیونکہ آسمان سے عرض الہی تک سات قبلے ہیں۔ اسی طرح زمین کے نچلے طبقہ تک بھی سات قبلے ہیں۔ ہر قبلہ کا ہمارے قبلہ کی طرح ایک حرم ہے

اور وہ سب ایک دوسرے کے عین وسط میں ہیں یہاں تک کہ ساتوں آسمانوں کے اوپر والا قبلہ اگر گڑے تو ساتوں زمین والے قبلے پر گڑے گا اور ان سب کا ایک تعمیر کنندہ مقرر ہے جیسے ہمارے اس کعبہ کے تعمیر کنندگان اوپر گڑے، کچھ پیدا ہوں گے۔

ان تمام قلوب سے افضل ترین کعبہ ہے۔ (دوہم فقیروں کا عقیدہ ہے کہ پھر اس کعبہ کا ایک کعبہ ہے۔ اعلمحضرت قدس سرہ نے فرمایا: ہ

حاجو! آؤ شہنشاہ کا روضہ دیکھو

کعبہ تو دیکھ چکے کعبے کا کعبہ دیکھو

مزید تفصیل فقیر کی تفسیر اویسی میں دیکھیے۔

۱۔	رو بحرم نہ کہ دوران خوش حریم	ہست سیر پوش نگاری مقیم
۲۔	صحن حرم روضہ خلد برین	اد پچنان صحن مربع نشین
۳۔	قبلہ خربان عرب رونے او	سجدہ شرخان عبم سوتے او
۴۔	کعبہ بود نو گل مشکین من	تازہ ازو باغ دل و دین من

توجہ صحن: (۱) حرم کو منہ کر کے یہ خوش حریم سیر پوش میں محبوب مقیم ہے۔

(۲) حرم کا صحن خلد برین کا باغ ہے محبوب اسی حرم کے صحن میں بصورت چار گوشہ بیٹھا ہے۔

(۳) مجربوں کا قبلہ اور جملہ عرب اس کا چہرہ ہے، جملہ علم کا اس کی طرف سجدہ ہے۔

(۴) کعبہ گل مشکین میرا محبوب ہے اس سے میرے دل اور دین کا باغ تازہ ہے۔

أَنْ لَا تَشْرِكْ بِي شَيْئًا يَرِ ان، بوانا کے لیے مفرور ہے اس لیے کہ یہ تعبدنا کے معنی کو مقصود ہے کیونکہ

لے اس سے وہ بچلے مانس سمجھیں جو میلاد شریف و سلام و قیام بہ بیعت کذا ثیر کو ایک بادشاہ کی ایجاد کہہ کر بدعت سینہ

قرار دیتے ہیں لیکن کعبہ کی تعمیر بیعت کذا ثیر کے متعلق کیا کہیں گے۔ یہی ناکہ اصل بنا، تو پچھلے تھی۔ یہی ہم کہتے ہیں کہ ذکر مصطفیٰ

پچھلے تھا۔ معلوم ہوا کہ انہیں صرف نبوت سے ضد ہے۔ اویسی عفرلہ۔ لے اضافہ از اویسی عفرلہ ۱۲

یہ تہوۃ عبادت کے لیے ہی تھی۔ گویا یوں کہا گیا کہ ہم نے ابراہیم علیہ السلام کو عبادت خانہ کر دیا اور فرمایا کہ میرے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرانا کیونکہ میں شرک سے منزه و مبرا ہوں وَ طَهَّرُ بَيْتِيْ میرے گھر کو پاک کیجئے بتوں اور نجاستوں سے جو اس کے ارد گرد پڑی ہیں۔ کعبہ کو اللہ تعالیٰ نے اس لیے اپنا گھر کہا کہ اسے اس نے اپنی آیات کے انوار سے منور فرمایا تھا لِطَّائِفِيْنَ اَنْ لَّوْگُوْنَ كَيْ لِيْ جُو اس کا طواف کرتے ہیں وَ اَلْقَائِيْنَ وَ التَّوَكِّيْعِ السُّجُوْدِ سَكَتٌ اس کا کہہ کر اور سجود، ساجد کی جمع ہے۔ ان تینوں صیغوں سے وہ لوگ مراد ہیں جو اس میں نماز ادا کرتے ہیں۔

نکتہ: نماز کے بجائے اس کے ارکان قیام، رکوع، سجد کے ذکر میں اشارہ ہے کہ ان میں سے ہر ایک نماز کا ایک مستقل رکن ہے اور جب ایک رکن سے اس کی اتنی بڑی عظمت ہے تو پھر ان کے اجتماع سے اس کی عظمت و احترام کا کیا مقام ہوگا۔

ف: حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ قاشین سے وہ لوگ مراد ہیں جو کعبہ معظمہ کے ہمسایگان ہیں اور طائفین سے مراد ہیں طواف کرنے والے خواہ مقیم ہوں یا آفاقی (مسافر)۔

**تفسیر صوفیانہ** فرماتا ہے کہ اے انسان! اپنے دل کو صاف ستھرا رکھ اس لیے کہ تیرا دل میرا دار الحکومت ہے فلہذا میرے سوا کسی دوسرے کو اس میں مت آنے دے تاکہ تیرا دل میری عظمت و کبریائی ہی کا مرکز رہے۔ اسی لیے اللہ تعالیٰ نے داؤد علیہ السلام کے ہاں وحی بھیجی کہ میرے گھر کو پاک اور صاف کرو۔ انھوں نے عرض کی: یا اللہ! تیرا گھر کہاں ہے؛ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وہ میرے بندے مومن کا دل ہے۔ انھوں نے عرض کی: اسے صاف اور پاک کرنے کا طریقہ بتائیے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: وہ عشق کی آتش سے پاک ہوگا۔ یعنی اس میں آتش عشق جلا، تاکہ ماسوی اللہ جل کر رکھ ہو جائے۔

خوش آن آتش کہ در دل بر فروزد ۛ بجز حق ہر چہ پیش آید بسوزد

ترجمہ: وہ آتش بہت مبارک ہے جو کسی دل میں روشن ہو کر حق کے ماسوا سب کو جلا کر رکھ کرے۔

ف: حضرت سہل رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: جیسے بیت اللہ (کعبہ) کو بتوں سے صاف اور پاک کرنا ضروری ہے ایسے ہی دل کو شرک، شک و شبہ، غل و غش، کھوٹ اور حسد سے بھی پاک و صاف کرنا واجب ہے۔ حضرت مغربی قدس سرہ

نے فرمایا: ۛ گل توجید زوید ز زینے کہ درو ۛ خار شرک و حسد و کبر و ریا و کینست

مسکن دوست ز جان می طلبیدم گفتا ۛ مسکن دوست اگر هست دل مسکینست

ترجمہ: اس زمین میں توجید کا پھول نہ اگتا جس میں شرک و حسد، کبر و ریا اور کینہ کا کاٹنا ہو۔

مجھے دوست کے گھر کی تلاش تھی، جواب ملا کہ دوست کا مسکن مسکین (دلی) کا دل ہے۔

فت : تاویلات النجیر میں ہے کہ اپنے دل پر پہرہ دے تاکہ اس میں میرے سوا اور کوئی داخل نہ ہونے پائے۔ اور اسے صرف میرے لیے ہی فارغ رکھو و طہور بیتی اور میرے گھر سے دنیا و آخرت کی ہر خواہش کو نکال کر باہر پھینک دے۔ اس بات کا کسی وقت بھی خیال نہ ہو کہ دنیا میں عزت و عظمت اور آخرت میں انعام و اکرام پاؤں گا وغیرہ للظائفین اس کے اللہ تعالیٰ کے واردات اور حال کے موارد مراد ہیں جنہیں بندے کے لیے اللہ تعالیٰ پسند فرماتا ہے والواقائمین اس سے وہ اشیاء مراد ہیں جو صاحب عرفان کے ہاں ہر وقت موجود ہوتی ہیں، اور وہ امور جنہیں برہان سے ثابت کرنے کی ضرورت نہیں یعنی تجلیات حق وغیرہ وَالرُّكُوعِ السُّجُودِ اس سے احوال کے وہ مسلسل ارکان مراد ہیں جو سانس کے دل پر وارد ہوتے ہیں، جیسے رغبۃ و رہبۃ اور جہاد و مخافتہ اور قبض و بسط اور انس و ہیبت۔ اسی معنی پر شاعر نے کہا :

لست من جملة المحبين ان لحد اجعل القلب بيته والمقام

وطواني اجالة السرفيه وهو مكاني اذا اهدت استلاما

ترجمہ : میں عاشقوں سے نہیں ہوں اگر میں اپنے دل کو یار کا گھر نہ بنا دوں۔ اور میرا طواف ہی یہی ہے کہ میں اپنے خیال کو اس کی طرف متوجہ کروں۔ اور میں اسی کو حجر اسود کا استلام سمجھ کر اپنے حج کا رکن اعظم سمجھتا ہوں۔

**تفسیر عالمانہ** وَآذِنُ فِي النَّاسِ تاذین یعنی نماز کے لیے بلانا۔ قاموس میں ہے المؤذن وہ ہوتا ہے جو درمیان کو کسی شے کی خبر دے۔ المفردات میں ہے کہ اب معنی یہ ہوا کہ اسے ابراہیم علیہ السلام ! لوگوں کو پکاریے بِالْحَجِّ حج کے لیے۔ یعنی لوگوں کو حج کا حکم سناؤ۔

**دُور سے سُننا سنانا** مروی ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام جب تعمیر کعبہ سے فارغ ہوئے تو انہیں اللہ تعالیٰ نے فرمایا : لوگوں میں حج کا اعلان کیجئے۔ انہوں نے عرض کیا : اے اللہ تعالیٰ ! میری آواز

کہاں تک پہنچے گی۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا : تیرا کام صرف اعلان کرنا ہے اور پہنچانا میرا کام۔ حضرت ابراہیم علیہ السلام صفا پر چڑھے، ایک روایت میں ہے کہ ابوقیس پر چڑھے، ایک اور روایت ہے کہ مقام ابراہیم پر۔ تو وہ مقام ایک پہاڑ کے برابر اونچا ہو گیا۔ آپ نے اپنی انگلیاں کانوں میں ڈالیں اور دائیں بائیں اور آگے پیچھے زور سے پکارا : اے لوگو! خبردار، تمہارے رب تعالیٰ نے ایک گھر بنایا ہے اور حکم فرمایا ہے کہ تم اس گھر کی زیارت کے لیے آؤ اور حج ادا کرو تاکہ وہ تمہیں اس کا ثواب عطا فرمائے اور بہشت سے نوازے اور دوزخ سے نجات بخٹھے۔ آپ کی اس آواز کو آسمان و زمین کے درمیان والوں سب نے سنا اور جواب دیا : لَبَّيْكَ اللَّهُمَّ لَبَّيْكَ۔

حضرت ابراہیم علیہ السلام کو سب سے پہلے اہل یمن نے جواب دیا اسی لیے یمن اور ویس قرنی رض کے فضائل حج کی سعادت اس خطہ کے لوگوں کو سب سے زیادہ نصیب ہوتی ہے۔

حدیث شریف میں ہے: الایمان یمان - اور یمن کی سب سے بڑی عظمت یہی ہے کہ سیتہ ناولیس قرنی اسی ملک میں پیدا ہوئے۔

حدیث شریف: حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: انی لاجد نفس الرحمن من قبل الیمن -

(میں یمن سے رحمن تعالیٰ کی خوشبو پاتا ہوں) (یہ حضرت اولیس قرنی رضی اللہ عنہ کی طرف اشارہ ہے)

مجاہد نے کہا (اگرچہ عالم ارواح میں ہم احکامِ شریعہ کے مکلف نہیں تھے لیکن نبوت کا ادب اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں پر عالم ارواح میں بھی فرض کیا ہوا امتحانِ دلائل میں سے ایک دلیل یہ بھی ہے کہ

حضرت ابراہیم علیہ السلام نے اعلان فرمایا تو جس نے ایک بار جواب دیا اسے ایک بار سعادتِ حج نصیب ہوگی، جس نے دو بار جواب دیا اس کو دو بار اور اس سے زائد جس نے جتنی مرتبہ جواب دیا اسے اتنی بار حج نصیب ہوگا۔

ف: اسئلۃ الحکم میں ہے کہ ارواح اگرچہ آباء کی پشتوں یا امہات کے بطون میں تھے سب نے ابراہیم علیہ السلام کی آواز سنی اور جسے جواب کی توفیق نصیب ہوئی اس نے وہیں پر جواب دیا۔

اذن فی الناس ندا یمیت عام تو کہ بخواب آمدہ بین الانام

دعویٰ خاصہ کنی و امتیاز خاص نباشد ہمہ کس چوں ایاز

بہرہیں شد دل خاصان دو نیم حالت لبیک ز امید و بیم

ترجمہ: اذن فی الناس عام ندا ہے تو لوگوں کے درمیان خوابِ غفلت میں ہے۔ اپنے آپ کو خاص

ممتاز سمجھتا ہے ایاز کی طرح اور کوئی خاص نہیں ہو سکتا۔ اسی لیے خاص لوگوں کا دل دو ٹکڑے ہوا جب انہوں

نے امید و بیم کی حالت میں لبیک پکارا۔

خصائص الصغریٰ میں ہے کہ وہ مسائل جو پہلے انبیاء و رسل علیہم السلام پر فرض تھے وہ اس امت پر بھی فرض

قواعد شریعہ ہوئے جو یہ ہیں: (۱) وضو (۲) جنابت سے غسل (۳) حج (۴) جہاد

لہ اضافہ از اولیٰ غفرلہ

کے دور سے سن لینا نہ شرک ہے نہ خاصہ خدا۔ بلکہ اللہ تعالیٰ کو دُور کہنا کفر ہے کیونکہ اس کی شان نَحْنُ اَحْسَبُ الْاَلٰہِ مِنْ حَبِیْلِ الْوَرِیْدِ ہے۔ اس لیے دور سے سننا بندوں کی صفت ہوگی کیونکہ وہی دور ہیں اور دُور سے سنتے ہیں اور سنانا اللہ کا کام ہے کوئی قریب ہے یا دُور منجملہ اس کے یہی ہے کہ اس کی وجہ وہ ہے جو حافظ جلال الدین سیوطی رحمہ اللہ رسالہ "ابناء الادیبا فی حیوۃ الانبیاء" میں لکھتے ہیں کہ:

(۱) آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو خدا تعالیٰ نے دو قسم کے کان عطا کیے تھے۔ ایک معنوی جو تمام بنی آدم کو دُنے لگے

اور جن کے ذریعہ سے وہ آواز سنتے ہیں۔ اور دوسری خارق للعادة، جن کے ذریعے سے آپ اطمیط السماء یعنی آسمان پر

جو آواز ہوتی تھی وہ سن لیتے تھے اور یہی سمیع خارق للعادة آپ کے برزخ میں موجود ہیں جن کے ذریعہ سے آپ درود او

سلام خواہ کتنی ہی دور مسافت کیوں نہ ہو سُن لیتے ہیں کیونکہ معجزاتِ انبیاء اور کراماتِ اولیاء بعد الموت منقطع نہیں ہوتے

(باقی بر صفحہ آئندہ)

بس نبی علیہ السلام پر جو احکام واجب تھے وہ اس کی امت کے لیے بھی واجب ہوئے جب تک کہ اس کے لیے

کما صرح به الشيخ عبد الغني النابلسي نقلًا عن العلامة الشهاب الدين الرملي الشافعي -

(۲) وہ حدیث قدسی ہے جس کو امام بخاری نے ابو ہریرہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت کیا ہے :

لا يزال عبدی يتقرب اليّ بالذواذل حتى احبه فاذا احبته كنت سمعته الذی یسمع به  
وبصره الذی يبصر به ویده التي يبیطش بها فبى یسمع و بى يبصر -

ترجمہ : ”خدا تعالیٰ فرماتا ہے کہ میرا بندہ بوجہ کثرت نفلِ خدائی کے میرا تقرب پاتا ہے یہاں تک کہ میں اس کو اپنا دوست بنا لیتا ہوں اور جب میں اس کو اپنا دوست بنا لیتا ہوں تو پھر میں اس کے وہ کان بن جاتا ہوں جن کے ساتھ وہ سنتا ہے اور اس کی وہ آنکھ ہوجاتا ہوں جس کے ساتھ وہ دیکھتا ہے ، اور اس کا وہ ہاتھ ہوجاتا ہوں جس کے ساتھ وہ کسی چیز کو پکڑتا ہے اس لیے وہ میرے ہی کانوں سے سنتا ہے اور میری ہی آنکھوں سے دیکھتا ہے اور میرے ہی ہاتھوں سے پکڑتا ہے“

اب اس حدیث میں معنی حقیقی تو متعذر ہے اس لیے مجازاً بھی کہنا پڑے گا کہ خدا تعالیٰ اپنے اوصاف اپنے مقرب بندے کو عطا کر دیتا ہے اس لیے اس کو بھی سمیع و بصیر بالعرض کہہ سکیں گے۔

علامہ ریاض نہانی ثوابہ الحق میں اس حدیث سے ثابت کرتے ہیں کہ باری تعالیٰ جب اپنے اوصاف کسی مقرب بندے کو عطا کرے گا تو اس کی نسبت دیگر سب چیزیں یکساں ہوں گی اور اطراف السموات والارض میں جہاں کہیں بھی کوئی چیز ہوگی اس کو وہ دیکھ سکے گا اور اس کی آواز کو سن سکے گا کیونکہ اس حدیث کا کامل جبر اس کے اور کیا ہو سکتا ہے کہ باری تعالیٰ اس سامع یا مبصر کی قوت سمعی اور بصری کو ایسا فزوی اور تیز کر دیتا ہے جس کی وجہ سے اشیاءِ قریبہ اور بعیدہ کا دیکھنا سنانا اس کے نزدیک یکساں ہوجاتا ہے۔ جیسا کہ خود نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم نے بنی کنانہ میں سے ایک شخص کے استفسار کی آواز باوجود اتنی مسافتِ بعیدہ کے سنی۔ اور یہی معنی ہے وہی یسمع کا۔

اور صحیح بخاری شریف باب صلوة الکسوف میں ہے کہ آن حضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے نماز کسوف میں جنت اور دوزخ ہر دو کے اہل کو دیکھا حالانکہ جنت ساتریں آسمان پر اور دوزخ ساتوں زمینوں کے نیچے ہے۔ یہی معنی ہے وہی یبصر کا۔

اس حدیث قدسی کی تائید خود قرآن مجید اور فرقان مجید بڑے زور سے کر رہا ہے۔ دیکھو آیت :

وَمَا مَيْتٌ اِذْ نَفِي وَلٰكِنَّ اللّٰهَ سَمِيٌّ -

اور القاسم صلی اللہ علیہ وسلم کے فعل کو خدا تعالیٰ نے اپنا فعل قرار دیا ہے اور یہی معنی ہے وہی يبیطش کا۔

اور مقامِ حیدر میں جب صحابہ کرام رضی اللہ عنہم نے آپ کے دست مبارک پر بیعت رضوان کی اور آپ نے اپنا دست مبارک

بروقت بیعت کیا۔ رضی اللہ تعالیٰ عنہم کے ہاتھوں پر رکھا تو اس کی نسبت سورہ فتح میں ارشاد ہوا :

اِنَّ الَّذِيْنَ يُبَايِعُوْنَكَ لَمُبَايِعُوْنَ اللّٰهَ يَكْتُبُ اللّٰهُ لِكُلِّ اُمَّةٍ رِّسَالًا لِّعِيْنِ الَّذِيْنَ يَرَوْنَ اِسْرَافِيْنَ (باقی صفحہ آئندہ)

(بقیہ صفحہ) آپ کے ہاتھ پر رحمت کر رہے ہیں وہ دراصل ہمارے ہی ہاتھ پر ہیں ..... اور ان کے ہاتھوں پر جو آپ کا ہاتھ مبارک ہے وہ ہمارا ہی ہاتھ ہے۔

(۳) عارف ربانی واقف اسرار قرآنی حضرت سید پر علی شاہ پشاوری رحمہ اللہ تعالیٰ اپنے رسالہ "سماۃ البعید بحکم الجید" میں فرماتے ہیں؛

اعلم انه يجوز لرجل ان ينادى نبياً او ولياً من الاولياء حياً كان الولي او ميتاً بعيداً كان او قريباً ويعتقد وصول صوته اليهما ولو كان على مسافة سنة مثلاً لكن لا يجوز ولا يحل له ان يعتقد وصول صوته اليهما باستقلالهما كما يسمع الله تعالى بذاته من غير اعانة احد اصوات الاشياء بل يعتقد ان الله تعالى يبلغ صوته اليهما باي وجه شاء من كشف او الهام او ملك او غير ذلك وهو على كل شيء قدير ونحن اهل السنة نعتقد ان الهى اذا نودى من قريب لا يسمع بنفسه بل هو بى يسمع فكذا لك لسمع الميت اذا نودى من بعيد ولو فرق بينما غير المقلد موقع في الشرك والدليل على بلوغ النداء من مسافة بعيدة قوله تعالى وَنَادَى الصُّحُبِ الْجَنَّةِ الصُّحُبِ النَّارِ اَنْ قَدْ وُجِدْنَا مَا وَعَدْنَا مَا وَعَدْتُمْ مَا وَعَدَنَا حَقًّا وَقَدْ وُجِدْنَا حَقًّا فَهَلْ وُجِدْتُمْ مَا وَعَدْتُمْ حَقًّا قَالُوا نَعَمْ (الآية) قال في تفسير الخازن فان قلت اذا كانت الجنة في السماء والتارفي الارض فكيف يمكن ان يبلغ هذا النداء او يصح ان يقع قلت ان الله تعالى قادر على ان يقوى الاصوات والاسماع فيصير البعيد كالقريب انتهى والدليل الثاني في عيسى قوله تعالى قالت نملة يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمٌ وَجُودَةٌ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ قال صاحب الخازن والمدارك سمع سليمان قولها من ثلاثة اميال وادعى الله اليه وهو يسير بين السماء والارض اتى قد خردت في ملك انه لا يتكلم احد من الخلاق بشيء الاجامات الريح واخبرتك به انتهى (وذكره صاحب الكشاف ايضاً) والدليل الثالث ما اخرج به البيهقي وثبت بنقل صحيح ان عمر رضى الله تعالى عنه بعث جيشاً وامر عليهم سر جلا يدعى سارية فيبينما عمر رضى الله تعالى عنه يخطب فجعل يصيح يا سارى الجبل فقدم رسول من الجيش فقال يا امير المؤمنين يقيناً عدواً فهزموا فاذا بصاح يصيح يا سارى الجبل فاسندنا ظهورنا الى الجبل فهزمهم الله تعالى - والدليل الرابع على بلوغ نداء المنادى الى المنادى من مكان بعيد ما جاء عن النبي صلى الله عليه وسلم

د باقى برصنحه

يَا تَوَكَّلْ يَا امْرُؤًا حَرَابًا اِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ كَرِخَابٍ هِيَ اِسْمٌ لِيَسْمَعُ كَرِخَابٍ كَرِخَابٍ مَعْلُومٌ فِي اَلْكِتَابِ وَكَانَ اِبْرَاهِيمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ

دبقیہ حاشیہ صفحہ ۱۱۴۱

عدد خلقه انه قال اذا ضل احدكم شيئاً او امراد عوناً وهو باس رض ليس بها انيس فليقل يا عباد الله اعينوني فان الله عباداً لا يراهم مرواه الطبراني قال العلامة على القاسري في المرقاة قال بعض العلماء الثقات هذا حديث حسن يحتاج اليه المسافرين وروى عن المشائخ انه محبوب قال صاحب الوسيلة الجليله قال في جامع الدرر قال بعض العلماء هذا حديث حسن ورواه البزار عن ابن عباس مرفوعاً كما رواه الطبراني وقال الحافظ ابو الحسن في مجمع الزوائد رجاله ثقات وحسنه الحافظ ابن حجر العسقلاني في من وابد البزار ورواه الحافظ شمس الدين هذا الحديث في حصن الحصين دليل على تصحيحه لانه التزم التصحيح في هذا الكتاب ورواه ابن ابي يعلى عن ابن عباس وسرواه ابن سني عن ابن مسعود مرضى الله تعالى عنه انتهى -

یعنی واضح ہو کہ بے شک ہائز ہے کسی شخص کے لیے کہ وہ کسی نبی یا ولی کو اولیاء میں سے خدا کرے خواہ وہ نبی یا ولی زندہ ہو یا فوت ہو گیا ہو قریب ہو یا بعید۔ اس امر کا اعتقاد رکھے کہ میری آواز اس تک پہنچتی ہے اگرچہ وہ نبی یا ولی ایک سال کی مسافت بعیدہ پر کیوں نہ ہو۔ لیکن اس بات کا اعتقاد نہ رکھے اور نہ اس کے لیے ایسا اعتقاد رکھنا شرعاً جائز ہے کہ وہ ولی یا نبی اس کی آواز بالذات یعنی بدوں امداد الہی کے سنتا ہے جیسا کہ خدا تعالیٰ ہر ایک چیز کی آواز کو بالذات سنتا ہے کیونکہ ایسا اعتقاد کفر ہے بلکہ یہ اعتقاد رکھے کہ خدا تعالیٰ میری آواز کو اس تک پہنچا دیتا ہے جس طرح کہ وہ چاہتا ہے خواہ بذریعہ کشف ہو یا الہام ہو یا بذریعہ فرشتہ وغیرہ ہو۔ کیونکہ خدا تعالیٰ ہر چیز پر قادر ہے۔ اور ہم گروہ اہلسنت والجماعت کا یہ اعتقاد ہے کہ کسی زندہ آدمی کو جب نزدیک سے پکارا جاتا ہے تو وہ بھی خود بخود اس آواز کو نہیں سنتا بلکہ خدا تعالیٰ ہی اس کو سناتا ہے تو اسی طرح میت کو بھی جبکہ اس کو دُور سے پکارا جائے تو خدا تعالیٰ ہی سناتا ہے۔ اور اگر کوئی وہابی (غیر تقلد) شخص زندہ اور مردہ انسان میں یہ فرق کرے کہ زندہ آدمی تو خود بخود بدوں امداد الہی کے سنتا ہے نہ مردہ تو وہ بے شک مشرک ہو جائے گا اور مسافت بعیدہ سے کسی آواز کے سن لینے پر پہلی دلیل خدا تعالیٰ کا یہ قول ہے :

وَنَادَى اَصْحَابَ الْجَنَّةِ اَصْحَابَ النَّارِ اَنْ كُنْ وَجُنَّ نَامَا وَعَدَّ نَارًا حَقًّا  
فَعَلَّ وَجَدُّ نَمَا وَعَدَّ نَارًا حَقًّا قَالُوا لَعَنَ - الْاٰیة

یعنی جنت کے رہنے والے دوزخ میں رہنے والوں کو پکار کر کہیں گے کہ ہمارے ساتھ ہمارے رب نے جو

ہاں حاضر ہو گیا اس لیے کہ اس نے ابراہیم علیہ السلام کے اعلان کا جواب دیا تھا۔ **رَجَّالًا** یہ حال ہے یعنی وہ اپنے پاؤں پر چل کر آئیں گے

(بقیہ حاشیہ صفحہ ۱۱۴۲)

وعدہ کیا تھا ہم نے تو وہ پایا تو کیا تمہارے ساتھ تمہارے رب نے جو وعدہ کیا تھا اس کو تم نے بھی پایا یا نہ۔  
وہ جواب دیں گے کہ بے شک ہم نے بھی پایا۔

صاحب تفسیر خازن اس آیت کی تفسیر کرتے ہوئے فرماتے ہیں کہ اگر کوئی یہ اعتراض کرے کہ جنت تو آسمان پر ہوگی اور دوزخ زمین پر، تو پھر اہل جنت کی یہ آواز اہل دوزخ تک باوجود اتنی مسافت بعیدہ کے کس طرح پہنچے گی؟ تو میں اس کا جواب یہ دیتا ہوں کہ خدا تعالیٰ اس امر پر قادر ہے کہ اہل جنت کی آوازیں کو یا اہل دوزخ کے کانوں کو اس قدر قوی اور تیز کر دے کہ مسافت بعیدہ مثل قریبہ ہو جائے۔

اس امر کے ثبوت کے لیے دوسری دلیل خدا تعالیٰ کا یہ قول ہے:

قَالَتْ نَمَلَةٌ يَا أَيُّهَا النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسَاكِنَكُمْ لَا يَحْطِمَنَّكُمْ سُلَيْمَانُ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ۔

یعنی جب ایک چیونٹی نے حضرت سلیمان علیہ السلام اور ان کے لشکر کو آتے ہوئے دیکھا تو دوسری چیونٹیوں سے کہنے لگی کہ تم سب اپنے سوراخوں میں داخل ہو جاؤ تاکہ کہیں حضرت سلیمان اور اس کے لشکر بے خبری کی حالت میں تم کو روند نہ ڈالیں۔

صاحب تفسیر خازن اور مدارک فرماتے ہیں کہ حضرت سلیمان علیہ السلام نے اس چیونٹی کی آواز کو تین میل کے فاصلہ سے سنا اور خدا تعالیٰ نے ان کی طرف اس وقت وحی بھیجی جبکہ وہ ہوا میں سیر کر رہے تھے کہ ہم نے تمہاری سلطنت میں ایک اور امر زاید کر دیا ہے، وہ یہ کہ دنیا بھر میں مخلوقات میں سے کوئی چیز آواز نہیں کرے گی مگر ہوا اس آواز کو تیرے پاس لے آئے گی اور تجھے خبر دے گی۔

تیسری دلیل اس امر پر وہ ہے جس کو بیہقی نے روایت کیا ہے اور نقل صحیح سے ثابت ہوا ہے کہ حضرت عمر رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے لشکر بھیجا اور ساریہ بن زیم علمی نام ایک شخص کو اس پر سپہ سالار مقرر کیا اور ایک روز حضرت عمر رضی اللہ عنہ مدینہ منورہ میں خطبہ پڑھ رہے تھے تو آپ نے خطبہ میں یہ کہا کہ:

یا ساری الجبل۔ یعنی اے ساریہ! پہاڑ کی طرف پناہ لے۔

اس کے بعد ایک قاصد جب فوجی ڈاک لے کر مدینہ طیبہ میں پہنچا تو اس نے کہا کہ اے امیر المؤمنین! دشمنوں سے ہمارا مقابلہ ہوا اور قریب تھا کہ ہم کو وہ شکست دیں اتنے میں ہم نے یا ساری الجبل کی آواز سنی تو پھر ہم نے پہاڑ کے ساتھ سہارا لیا اور خدا تعالیٰ نے کفار کو شکست دی۔ (باقی بر صفحہ آئندہ)

یہ ساجل کی جمع ہے جیسے قیام، قائم کی جمع ہے۔

**ف:** امام راغب نے فرمایا کہ یہ الرجل سے مشتق ہے بمعنی پاؤں پر چلنا۔

**وَعَلَىٰ كُلِّ ضَامِرٍ** اس کا سبب جلالاً پر عطف ہے یعنی درانحالیکہ وہ لوگ کمزور اونٹنیوں پر سوار ہو کر حاضر ہوں گے یعنی ہر وہ اونٹنی جو سفر کی تھکان سے کمزور ہو جائے۔ امام راغب نے فرمایا کہ ہر اس گھوڑے کو ضامر کہا جاتا ہے جو ضعیف و ناتوان ہو۔ اور اصل لغت میں اسی طرح ہے یہ الہزال سے مشتق نہیں۔ **يَأْتِينَ** یہ ضامر کی صفت ہے اس لیے کہ واحد بمعنی جمع ہے اونٹوں کی قطار کو ضامر کہا جاتا ہے **مِنْ كُلِّ فَرَجٍ** فراخ راستہ سے۔ امام راغب نے فرمایا الفج وہ راستہ جو دو پہاڑوں کے درمیان واقع ہو **عَمِيقٍ** بعید، اس لیے کہ یہ العمق سے ہے بمعنی البعد سفلاً یعنی نیچے کی طرف گہرائی میں دور۔ مثلاً کہا جاتا ہے بئر عمیق۔ یہ اس کنویں کے لیے بولتے ہیں جو نیچے کی طرف گہرا ہو۔

(بقیہ حاشیہ صفحہ)

چوتھی دلیل اس امر پر کہ مسافت بعیدہ سے کسی منادی کی آواز منادی تک پہنچ جاتی ہے یہ ہے کہ آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے جبکہ تم میں سے کسی کی کوئی چیز گم ہو جائے یا وہ تنہا کسی جنگل میں ہے اور کسی ایذا کی اس کو ضرورت ہے تو وہ بولے کہ:

يا عباد الله اعينوني - یعنی اے اللہ کے بندو! میری مدد کرو۔

کیونکہ ایسے بھی اللہ تعالیٰ کے بندے موجود ہیں جو اسے نظر نہیں آتے۔ اس حدیث کو طبرانی نے روایت کیا ہے اور علامہ علی قاری مرقاة شرح مشکوٰۃ میں فرماتے ہیں کہ بعض معتبر علما نے فرمایا ہے کہ یہ حدیث حسن ہے جس کی طرف مسافر لوگ اکثر محتاج ہو کرتے ہیں۔ اور صوفیہ کرام نے فرمایا ہے کہ یہ حدیث مجرب ہے۔ صاحب وسیلہ جلیل فرماتے ہیں کہ جامع الرموز میں لکھا ہے کہ بعض علما نے فرمایا ہے کہ یہ حدیث حسن ہے اور بزار نے ابن عباس رضی اللہ عنہ سے مرفوعاً روایت کی ہے۔ جیسا کہ طبرانی نے اور حافظ ابوالحسن نے مجمع الزوائد میں لکھا ہے کہ اس حدیث کے تمام راوی معتبر ہیں اور حافظ ابن حجر عسقلانی نے زوائد بزار میں اس حدیث کو حسن قرار دیا ہے اور حافظ شمس الدین نے جو اس حدیث کو حسن حصین میں ذکر کیا ہے تو یہ اس بات کی دلیل ہے کہ حافظ مذکور نے اس کی تصحیح کی ہے۔ کیونکہ اس نے اس کتاب میں تصحیح کا التزام کیا ہے۔ اور ابن شیبہ نے اس حدیث کو ابن عباس رضی اللہ عنہ سے روایت کیا ہے اور ابن سنی نے ابن مسعود رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے۔

(ذی شعور کے لیے تو یہی کافی ہے۔ تفصیل فقیر کی تفسیر اویسی میں ملاحظہ ہو۔)

(اویسی غفرلہ)

**حج کی فضیلت** حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے۔ فرمانے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے میں نے سنا کہ جو شخص سوار ہو کر حج کو جاتا ہے اسے ہر قدم پر ستر حج کا ثواب نصیب ہوتا ہے اور جو شخص پیدل حج کو جاتا ہے اسے ہر قدم پر سات سو نیکیاں نصیب ہوتی ہیں جس کی ہر نیکی حرم شریف کی نیکی کے برابر ہوتی ہے۔ عرض کی گئی کہ حرم کی نیکی کا کتنا ثواب ہے؟ آپ نے فرمایا: وہاں کی ایک نیکی غیر حرم کی ایک لاکھ نیکی کے برابر ہوتی ہے۔

**ف** : حضرت مجاہد نے فرمایا کہ حضرت ابراہیم و اسماعیل علیہما السلام پیدل حج کو حاضر ہونے، جب حرم شریف کے قریب پہنچتے تو جڑتے اتار لیتے تھے۔

**مسئلہ** : حج کو پیدل جانا کسی عارضہ سے ہو تو کوئی حرج نہیں ورنہ سوار ہو کر جانا افضل ہے۔

**ف** : پہلے ادیان کے راہب سیر و تفریح کو جاتے۔ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے عرض کی گئی کہ ہمارے لیے سیر و تفریح کی اجازت ہے یا نہیں؟ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے سیر و تفریح کا نعم البدل حج کعبہ کا سفر عطا فرمایا ہے کہ اس سے سیر و تفریح بھی ہوگی اور عبادت و طاعت سے اجر و ثواب بھی۔

حدیث شریف میں ہے کہ اللہ تعالیٰ ہر سال پندرہ شعبان کی رات میں نظرِ کرم سے نوازتا ہے کعبہ کی کشش کا سبب اسی وجہ سے قلوب کو اس کی طرف کشش ہوتی ہے۔

**ف** : لیکن صرف ان قلوب کو جنہوں نے عالمِ ارواح میں ابراہیم علیہ السلام کی نذر پر لبیک کہا تھا اور یہ بھی منجملہ ان قلوب میں ہوتا ہے جنہوں نے یرم میثاق میں الست بریکہ کے اعلان پر بلی کہا تھا۔

**حکایت عجیبہ** حضرت الشیخ الاکبر قدس سرہ الاطہر نے فرمایا کہ مجھے ایک عارف نے فرمایا ایک دنیا دار شخص تھا جس کا کعبہ کو جانے کو جی نہیں چاہتا تھا قدرتی طور پر اس کے ذمہ ایک جرم کا الزام لگا اسے بیڑیاں پہنا کر امیر مکہ کی طرف لایا گیا اور جرم بھی اتنا سنگین تھا کہ اسے امیر مکہ کے ہاں قتل کرانے کے لیے پیش کرنا تھا اور جس نے قتل کی سزا سنا کر اسے امیر مکہ کے سامنے پیش کرنا تھا وہ بھی امیر مکہ کے ساتھ تھا اور امیر مکہ عرفات میں مناسک حج کے لیے تشریف لے جا چکے تھے۔ حاکم وقت نے حکم دیا کہ اس جرم کو عرفات میں ہی امیر مکہ کے ہاں پیش کیا جائے۔ چنانچہ اسے بیڑیاں پہنا کر اور گلے میں لوہے کا طوق ڈال کر امیر مکہ کے سامنے ۹ ذوالحجہ کو میدانِ عرفات میں لایا گیا۔ جو نہی جرم پیش ہوا امیر مکہ نے کہا: یہ تو میرا دوست ہے تمہیں اس کی گرفتاری میں غلط فہمی ہوئی ہے۔ چنانچہ امیر مکہ نے اس شخص سے معذرت کی اور اس سے بیڑیاں اور طوق دور کیے گئے، اسے نہلا دھلا کر نئے کپڑے پہنا لیے یعنی احرام بندھوایا اور حج کے مناسک ادا کرانے۔ اس طرح اسے بھی حج نصیب ہوا اور اسے امیر مکہ سے اعزاز و اکرام بھی حاصل ہوا۔ اور وہ ظاہری باطنی طور پر بہت بلند مراتب پر فائز ہوا۔

**سبق** : یہ ہے اس کا کرم کہ اپنے بندوں سے جس طرح چاہے کرے۔ ایسے ہی قیامت کے دن بعض بندوں کو

پابلسلاں کر کے بہشت میں لیجا یا جائے گا۔ اور یہ اللہ تعالیٰ کے اسرار و رموز کا ایک عجیب کرشمہ ہے۔ فتوح الحرمین میں ہے: ہ

ہر کہ رسیدہ بوجود از عدم در رہ او ساختہ از سر قدم

پہنچ نہی پہنچ ولی عدم نبود کو نبرد در رہ امید سود

جملہ خلاق ز عرب تا عجم بادیر پیمانہ ہوائے حرم

ترجمہ: جو بھی عدم سے وجود میں آیا اس کی راہ میں اس نے سر کو قدم بنایا۔ ہر نبی اور ہر ولی نے اس سے رحمت کی امید رکھی بلکہ تمام مخلوق از عرب تا عجم اسی کی محبت سے اس کے حرم کی طرف دوڑنے

والہ ہے۔

لَيْسَتْهُنَّ وَأَيُّهَا تَوَكُّبُ يَدُ اللَّهِ تَعَالَى لَيْسَتْهُنَّ وَأَيُّهَا تَوَكُّبُ يَدُ اللَّهِ تَعَالَى لَيْسَتْهُنَّ وَأَيُّهَا تَوَكُّبُ يَدُ اللَّهِ تَعَالَى

ذنیوی منافع حاصل ہوں جو ان کے لیے اللہ تعالیٰ نے مقدر فرمائے ہیں۔ یعنی عفو و مغفرت اور ایام حج کی تجارت۔  
نکتہ: منافع کو نکرہ لانے میں اس طرف اشارہ ہے کہ انھیں ان ایام میں مخصوص طریقے سے عبادت و منافع حاصل ہوتے ہیں جو دوسرے مقامات اور دوسرے ایام میں نصیب نہیں ہوتے۔

فائدہ عجیب: حضرت امام ابوحنیفہ رضی اللہ تعالیٰ عنہ نے جب تک حج نہیں پڑھا تھا آپ دوسری عبادت کو حج پر ترجیح دیتے تھے مگر جب حج پڑھا اور اس میں خصوصی فوائد ملاحظہ فرمائے تو دوسری تمام عبادت پر حج کی فضیلت کے قائل ہو گئے۔

يَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ هَدَايَا وَضَمَائًا اور ان کے ذبح کرنے کے وقت اللہ کو یاد کریں۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ اس سے مراد وہ قربانیاں ہیں جو اہل اسلام حج کے موقع پر اللہ تعالیٰ کے لیے اور کفار اپنے بتوں کے لیے دیتے تھے۔

ف: ذکر الہی کوچ کی عبادت کی غایت بنانے میں اشارہ ہے کہ انسان کی ہر عبادت کی غرض و غایت صرف وہی ذات ہو اسے غیر سے کسی قسم کا سروکار نہ ہو۔

فِي آيَاتِهِ مَعْلُومَاتٌ معلوم ایام میں۔ ان سے قربانی کے ایام مراد ہیں جیسا کہ علیٰ ما دَرَدُ قَصُورٍ  
بِهَيْمَةِ الْأَنْعَامِ سے معلوم ہوتا ہے۔ یعنی اوپر اس کے کہ انھیں اللہ تعالیٰ پچھائے جانور عطا فرمائے۔

ف: اس میں اشارہ ہے کہ یہاں پر ذکر سے مخصوص ذکر مراد ہے یعنی وہ جو جانور کو ذبح کرتے وقت پڑھا جاتا ہے (یعنی بسم اللہ اللہ اکبر)

نکتہ: فعل کو مزدوق سے معلق کرنے اور مزدوق کی تخصیص صرف بھیمۃ الانعام سے تقرب حق کی تحریر کے سٹپے اور اس لیے کہ تنبیہ ہو کہ ذکر الہی کا مقتضی بھی یہی ہے کہ ذکر کو قرب حق نصیب ہو جائے۔

حل لغات: البھیمۃ ہر وہ جانور جو چار پاؤں رکھتا ہو، بحری ہو یا برسی۔ اور الانعام کا اطلاق صرف اونٹ،

گاٹے اور بھیڑ بکری وغیرہ پر ہوتا ہے۔ اس لیے کچ کے بڑیا و ضحایا میں ان کے سوا اور کوئی جانور جائز نہیں۔

امام راغب نے فرمایا کہ البہیمۃ وہ ہے جو بول نہ سکے۔ اس کی آواز تو ہو مگر اس سے کچھ سمجھانہ جاسکے۔ عرب میں درندوں پرندوں کے سوا تمام جانوروں کو بھیمدہ کہا جاتا ہے۔ الانعام، نعم کی جمع ہے اور وہ صرف اونٹ سے مخصوص ہے۔ اس لیے کہ اہل عرب کے نزدیک اونٹ سب سے بڑی نعمت ہے۔ پھر مجازاً اونٹ، گاٹے، بھیڑ بکری کو بھی انعام کہا جانے لگا لیکن ان میں جب تک اونٹ نہ ہوگا اہل عرب کے نزدیک انہیں انعام کہنا جائز نہ ہوگا۔

فَكُلُوا مِنْهَا اس میں خطاب کی طرف التفات ہے اور فاء نصیصہ عاطفہ ہے۔ عبارت دراصل یوں تھی فاذکروا اسم اللہ علیٰ ضحایاکم فکلوا من لحومہا۔ اور یہ امر اباحت کا ہے۔

ف: اہل جاہلیت کا طریقہ تھا کہ وہ حج کی قربانیوں کے گوشت خود نہیں کھاتے تھے اللہ تعالیٰ نے ان کے رد میں فرمایا کہ یہ گوشت تمہارے لیے مباح ہے۔

وَاطْعَمُوا الْبَائِسِينَ یہ امر واجب کا ہے۔ البائس ہر وہ انسان جو بئوس و شدۃ میں مبتلا ہو مجھے در ماندہ و محنت کشیدہ الْفَقِيرِ مجھے المحتاج۔ کاشفی نے الفقیر مجھے محتاج و تنگ دست لکھا ہے خلاصہ یہ کہ البائس شدید الفقر کو کہتے ہیں اور الفقیر وہ محتاج جسے تنگ دستی نے ضعیف اور کمزور بنا دیا ہو اور اس کے ہاں ضروریات زندگی پوری کرنے کے لیے معمولی سے معمولی شے بھی نہ ہو اور البائس ہر وہ انسان جس کے لباس اور چہرے سے فقر و فاقہ کے آثار محسوس ہوتے ہوں۔ اور الفقیر جس کے کپڑے بھی صاف ستھرے ہوں اور چہرے سے دولت مندی چمکتی ہو۔

ف: محقر اگر نبی میں ہے کہ کسی نے وصیت کی ہو کہ میرا تنہائی مال تین شخصوں کو دینا:

۱۔ البائس

۲۔ الفقیر

۳۔ المسکین

تو ہم اس کے تین حصے کریں گے۔ ایک حصہ البائس کو دیں گے یعنی ہر اس تنگ دست کو جو چلنے پھرنے سے معذور ہو۔ دوسرا حصہ اس فقیر کو دیں گے جو تنگ دستی کے باوجود لوگوں کے دروازوں پر جا کر جھیک نہیں مانگتا۔ تیسرا حصہ اس مسکین کو دیں گے جو تنگ دستی کے باعث سوال کرنا اور لوگوں کے آگے ہاتھ پھیلاتا ہے۔ لیکن امام یوسف نے فرمایا کہ اس کے مال مذکور کو دو حصوں میں منقسم کریں گے، ایک حصہ صرف البائس کو اور ایک حصہ الفقیر و المسکین دونوں کو۔

مسئلہ: علماء کا اتفاق ہے کہ قربانی کا گوشت خود بھی کھا سکتا ہے۔ ایسے ہی اعلیٰ قربانی جو حج کے موقع پر دی جاتی ہے۔

حدیث: تشریف مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم حجۃ الوداع کے موقع پر ایک سو بُرذ (قربانی کے جانور) ساتھ لے کر گئے تھے ان میں سے آپ نے تریسٹھ جانور ذبح کئے۔ یوں آپ نے اپنی کل مدت زندگی کی طرف اشارہ فرمایا

یعنی ترسیح قربانی کے جانوروں کو ذبح کر کے امت کو بتا دیا کہ میری کل عمر مبارک تریسٹھ سال ہے۔ (ثابت ہوا کہ ہمارے آقا و مولیٰ صلی اللہ علیہ وسلم غیب جانتے تھے) قربانی کے باقی جانوروں کو حضرت علی رضی اللہ عنہ نے ذبح فرمایا۔ اس کے بعد آپ نے حکم فرمایا کہ ہر جانور کی ایک ایک بوٹی لے کر ہتھیا میں ڈالی جائے۔ چنانچہ ایسے ہی کیا گیا جب گوشت پک گیا تو آپ نے حضرت علی رضی اللہ عنہ کو ساتھ ملا کر گوشت کھایا اور شورا با نضن فرمایا اور وہ تمام قربانی کے جانور نفل تھے۔

**مسئلہ:** ہدی واجب ہے جیسے دم متع قرآن و نذور۔ کھارات یعنی وہ دما، جو کسی نقصان کو پورا کرنے کے لیے ہوتی ہیں اسی طرح وہ دما، جرج کے شکار کرنے سے یا ج کے کسی اہم رکن کے فوت ہوجانے سے واجب ہوتی ہیں۔ ایسے جزاء العید کی قربانیوں کا گوشت قربانی کرنے والے کو کھانا جائز ہے یا نہیں۔ بعض فقہاء تو فرماتے ہیں کہ اسے نہیں کھانا چاہیے، یہ قول امام شافعی رحمہ اللہ تعالیٰ کا ہے اور ہمارے اکثر حنفیہ نے فرمایا کہ دم متع و قرآن کی قربانی کا گوشت کھانا جائز ہے اس لیے کہ یہ دونوں شکرانہ کی طور ہوتی ہیں یہ سزا اور جرمانہ کی قربانیاں نہیں ہیں اور ان دونوں کے سوا باقی کسی قربانی کا گوشت نہیں کھانا چاہیے۔ اس کی اولاد اور اس کے کنبہ والے اور اس کے غلام اور لونڈیاں بھی نہ کھائیں۔ ایسے ہی اغنیاء بھی نہ کھائیں اس لیے کہ صدقہ و اجر فقراء کا حق ہے۔

**ف:** آیت میں اشارہ ہے کہ اغنیاء پر لازم ہے کہ وہ فقراء کو اپنے کھانے پینے میں شامل رکھیں انھیں وہ کھلائیں بلائیں جو خود کھائیں ہیں اور اللہ کی راہ میں وہ چیزیں ہرگز نہ دیں جو اپنے لیے پسند نہیں کرتے۔

**ف:** حضرت ابن عطاء نے فرمایا کہ البائس وہ ہے جس کے ساتھ بیٹھنے اور کھانے پینے سے نفرت ہوتی ہے اور الفقیر وہ ہے جسے طعام کی حاجت تو ہے مگر وہ سوال نہیں کرتا۔

**تَمَّ الْيَقْضُؤُاَ فَتَهْمَرُ** اس کا یذکر واپر عطف ہے یعنی پھرا نہیں چاہیے کہ اپنے سے میل کچل دو کریں۔ یعنی اب ان کے لیے سر منڈوانا، مونچھیں ترشوانا، ناخن کتروانا، بظلوں کے بال اکھیرانا، مٹے یزر نانا مونڈنا یا انہیں کسی دوائی سے صاف کرنا جائز ہو گیا۔ یہ اس وقت ہے جب احرام سے فارغ ہو جائیں۔

**حل لغات:** التفت بمعنى التمسح - جیسے اہل عرب کہتے ہیں:

ما التفتك و ما ادرتك بمعنى ما او مسحك - یہ اس شخص کے لیے بولتے ہیں جو عیشہ میلا پچھلا رہتا ہو اور جس کی میل کچل کو دیکھ کر طبیعت کو راہت کرے۔ اسی طرح جس کے ناخن لمبے لمبے ہوں اس کے لیے بھی تفت کہتے ہیں۔

امام واغب نے فرمایا کہ دراصل تفت ناخن اور بدن کے ان اعضاء کی میل کچل کو کھانا ہے جسے بدن سے صاف کیا جا سکے۔ اور القضاء یعنی فصل الامر یعنی کسی کا فیصلہ قولاً یا فعلاً۔ اس کی دو قسمیں ہیں، (۱) الہی (۲) بشری۔ اور آیت از قبیل بشری ہے جیسے قولہ تعالیٰ:

ثم اقضوا الی ولا تنظرون - جیسے افرغوا من امرکم۔

اور شاعر نے کہا: قضیت اموراً ثم غادرت بعدھا۔ (تو نے امور پورے کیے تو پھر تو نے اس کے بعد دھوکا کیا)۔ قضائیں

قول و فعل دونوں محتمل ہیں۔ (کذا فی المفردات)

وَلْيَوْمَ نُؤْتُوا نَذْرًا لِّذِي الْعَهْدِ وَادْفِئْ مِنْهُ - یہ اس شخص کے لیے بولتے ہیں جو اپنے معاہدہ کو مکمل کرے اور تا تکمیل اس کی حفاظت کرے۔ اس کی تفسیر غدر ہے یعنی ترک الوفاء۔ اور النذر برہہ۔ شے جو کسی پر واجب نہ ہو تو اپنے اوپر واجب کر لے۔ یہاں پر نذو سے وہ نیک امور مراد ہیں جو حج و عمرہ کے ایام میں اپنے اوپر واجب کیے جائیں اس لیے کہ حج و عمرہ میں بعض ایسے امور ہوتے ہیں کہ اگر وہ اپنے اوپر واجب نہ کیے جائیں تو حج ہوتا ہی نہیں۔ مثلاً قربانی وغیرہ۔

مسئلہ: اگر کسی پر نذو مطلقہ ہوں تو اس کے لیے افضل یہی ہے کہ وہ اہل مکہ پر خرچ کرے۔

وَلْيَطَّوَّفُوا - اور چاہئے کہ طواف رکن ادا کریں اور احرام کی فراغت اسی طواف کے بعد ہوتی ہے۔ میل کچل اتارنے کا قرینہ بتاتا ہے کہ اس سے طواف رکن مراد ہے۔ بِالْبَيْتِ الْعَتِيقِ پُرَانَا گھر، اس لیے کہ سب سے پہلے اسی کو یہاں رکھا گیا، (پھر زمین بچھائی گئی) یا بمعنی المعق ہے، اس لیے کہ یہ جابر اور سرکش بادشاہوں کی شرارت و فساد سے محفوظ و مامون ہے۔ چنانچہ تاریخ شاہد ہے کہ بہت بڑے سرکش اور مفسد بادشاہ اسے منہدم کرنے کے لیے آئے تو انھیں منہ کی کھانا پڑی۔

سوال: حجاج بن یوسف نے بھی اس پر حملہ کیا اسے تو کوئی تکلیف نہ ہوئی۔

جواب: اس کا کعبہ منظر کو نقصان پہنچانے کا قصد نہ تھا بلکہ وہ حضرت عبداللہ بن زبیر رضی اللہ عنہ کو وہاں سے نکلانا چاہتا تھا۔ تو ہوا جو کچھ ہوا۔ البتہ اہرہ ظالم کعبہ مکرمہ کو مسمار کرنا چاہتا تھا، اس کے ساتھ جو کچھ ہوا وہ سب کو معلوم ہے۔

مسئلہ: طواف کعبہ تین قسم کا ہے:

(۱) طواف قدم۔ وہ یہ کہ حج کرنے کے ارادہ سے جب کوئی مکہ معظمہ میں داخل ہو تو سات بار کعبہ شریفین کا طواف کرے تین بار موندھے مار کر جن کا آغاز و اختتام حجر اسود پر ہو اور باقی چار بار آرام سے چل کر۔ یہ طواف سنت ہے اس کے ترک سے کوئی گناہ وغیرہ نہیں۔

(۲) طواف افاضہ۔ یہ رمی و حلق کے بعد دسویں دن ہوتا ہے اور یہ فرض (رکن) ہے اس کا دوسرا نام طواف زیارۃ بھی ہے

اس کی ادائیگی سے پہلے احرام نہ چھوڑنا چاہیے۔

(۳) طواف الوداع۔ جو شخص قصر صلوة کی مقدار میں کعبہ سے باہر جائے تو طواف کیے بغیر نہ جائے۔ اگر نہ کرے تو اس پر دم

لازم ہے۔ حائضہ عورت کو طواف الوداع معاف ہے۔

ف: طواف میں موندھے مارنے کا حکم صرف طواف قدم کے لیے ہے۔ طواف زیارۃ و طواف الوداع میں موندھے مارنے سے نہیں مارا جائے۔

- |   |                               |                             |
|---|-------------------------------|-----------------------------|
| ۱ | اچھا کہ دریں کو سے قدم می نہی | رو سے تو حسب بحرم می نہی    |
| ۲ | پا سے باندا زہ دریں کو سے نہ  | پا سے اگر سودہ شود رو سے نہ |
| ۳ | چرخ زمان طرف کمان بر حضور     | تو شہ پروانہ و از شمشع نور  |

- ۲ عادت پروانہ ندانی مگر چرخ زند اول و سوزد دگر  
 ترجمہ : ۱- اے وہ جو اس گلی میں قدم رکھتا ہے اور توجہ بجا نبی حرم ہے۔  
 ۲- اندازے سے ہی اس گلی میں قدم رکھ۔ اگر پاؤں کام نہیں کرتے تو پھر ہی رکھ دے۔  
 ۳- محبوب کے سامنے دوڑا اور گھوم، کیونکہ تو اس وقت پروانہ اور وہ شمع نور ہے۔  
 ۴- شاید تجھے پڑانے کی عادت معلوم نہیں کہ پہلے چکر لگاتا ہے پھر مارتا ہے۔

حضرت الشیخ الابرقدس سرہ نے فریحات مکہ میں لکھا کہ جب اللہ تعالیٰ نے عرش کو اپنی طرف منسوب فرمایا اور وہ استراٹے رحمن کا مرکز ہے۔ کما قال تعالیٰ :

الرحمن علی العرش استوی۔

اور ملائکہ کو حکم ہوا کہ وہ محیط ہو کر اس کی نگرانی کریں یعنی اس کا بون پہرہ دیں جیسے شاہی محلات کے پہرہ دار پہرہ دیتے ہیں اور وہ اسی عرش کے ارد گرد ہر وقت حاضر رہیں تاکہ جب اللہ تعالیٰ کسی حکم کا نفاذ فرمانا چاہے تو سب سے پہلے انہیں معلوم ہو۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ نے زمین پر اپنا گھر بنایا تاکہ انسان اس کا اسی طرح طواف کریں اور اس کے گرد گھومیں جیسے فوٹے عرش کے گرد گھومتے ہیں اور یہ عرش سے ممتاز ہے بایں معنی کہ اسے امر جلی سے نواز گیا اور اسرار خاص کا مرکز بنایا گیا اور یہی زمین پر اللہ تعالیٰ کا دایاں ہاتھ (قدرت) ہے تاکہ اس کے بندے اس کے طواف کریں اور اللہ تعالیٰ کے ہاتھ پر بیعت کریں اسی معنی پر حجر اسود کا استلام ہوتا ہے کہ وہی گویا اللہ تعالیٰ کا دایاں ہاتھ ہے جو بندوں کی بیعت قبول کر رہا ہے۔ لیکن یہ کیفیت اللہ تعالیٰ ہی جانتا ہے۔ اسی لیے ہم اس کی تقدیس و تسبیح پر مامور ہیں اس سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی موجود نہیں ہے

کعبہ کزد در ہم دہا رہ است

جزوے از اعضاے یمن اللہ است

ترجمہ : وہ کعبہ کہ اس کا ہر دل میں راہ ہے وہ اللہ تعالیٰ کے اعضا سے ایک عضو یعنی اس کا دایاں ہاتھ (قدرت) ہے۔

**ف :** اللہ تعالیٰ نے اپنے گھر کو آدم اور ان کی اولاد سے پہلے پیدا فرمایا صرف اپنے بندوں سے امتحان و آزمائش کے لیے، تاکہ بیت کے ساتھ صاحب بیت کے متعلق بندوں کے اعزاز و اکرام کا اظہار ہو جائے یعنی کعبہ کو اپنی ذات کے جمال کو پرہ بنایا گیا ہے یہ بھی اس کی غیرت کی دلیل ہے کہ وہ اپنے تجلیات براہ راست (سوائے اپنے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم) کسی کو دکھانا نہیں چاہتا۔

حکایت ایک عارف باللہ در ولی کامل نے کعبہ معظمہ کی زیارت یعنی بیت اللہ شریف کے حج کا ارادہ فرمایا تو ان کے صاحبزادے نے ان سے پوچھا کہ اباجان ! کہاں کا ارادہ ہے ؟ والد گرامی نے فرمایا کہ بیت اللہ کی زیارت کو جا رہا ہوں۔ صاحبزادہ نے

سمجھ کہ جس کے گھر میں جاتے ہیں وہاں صاحبِ خانہ کو بھی دیکھا جاتا ہے اس خیال سے والدِ گرامی کے ساتھ چلنے کی عرض کی۔ انہوں نے فرمایا: تم اس کی صلاحیت و اہلیت نہیں رکھتے۔ یہ سن کر صاحبِ زادہ رو پڑا تو اس ولی کامل نے صاحبِ زادے کو ساتھ لے لیا۔ جب میقات سے دونوں باپ بیٹے نے احرام باندھ کر لیک پڑھا، بیت اللہ نظر آنے لگا، تو بیت اللہ کو دیکھ کر وہ نوجوان بیہوش ہو کر گر اور گرتے ہی مر گیا۔ والد ماجد یہ حال دیکھ کر بہت پریشان ہوئے اور کہنے لگے: میرا بیٹا کہاں گیا، اسے کیا ہو گیا۔ غیب سے آواز آئی: اے بندہ خدا! تم بیت اللہ کو دیکھنے آئے تم نے اسے دیکھ لیا اور تمہارا بیٹا صاحبِ خانہ کے دیدار کا مشتاق تھا، سو اسے صاحبِ خانہ کا وصال نصیب ہو گیا۔ اس کے بعد اس لڑکے کو عالمِ غیب کی طرف اٹھایا گیا اور ساتھ ہی غیبی آواز میں بتایا گیا کہ تجھے نہ قبر میں ہے نہ زمین کے کسی کونے پر اور نہ ہی جنت میں، بلکہ اللہ تعالیٰ کے ہاں بہت اعلیٰ مقام میں ہے۔ غنوی شریف میں ہے: ۱

خوش بکش این کاروان را تا پنج

۱۔ امیر الصبر مفتاح الفرج

۲۔ حج زیارت کردن حسانہ بود

حج رب البیت مردانہ بود

ترجمہ: اے امیر حج! قافلہ کو خوشی سے لے جا اس لیے کہ صبر کشادگی کی کنجی ہے۔ خانہ کعبہ کی زیارت کا نام

حج ہے لیکن جو ان مردودہ ہے جو صاحبِ خانہ کی زیارت سے مستفید ہو۔

جو بھی جہات سے توجہ ہٹا کر ذاتِ حق کی طرف متوجہ ہوگا اس کا قبلہ ذاتِ حق ہوگا پھر وہی جملہ عالم کا قبلہ ہو جائے گا۔ جیسے سبق آدم علیہ السلام ملائکہ کے قبلہ تھے اس لیے کہ وہی ملائکہ کے ذاتِ حق کے لیے وسیلہ بنے اسی لیے کہ وہی جمال و جلال ذات کی پوشاک سے پیراستہ و آراستہ تھے۔

ان الله خلق آدم على صورته۔

حدیث شریف

یعنی اللہ تعالیٰ نے آدم علیہ السلام پر اپنے حسن و صفات و نور مشاہدہ کا پرتو ڈالا۔

ف: بعض عارفین نے فرمایا کہ چونکہ بیت اللہ شریف لباسِ شمس ذاتِ احدیہ کا ایک مخفی راز ہے۔ اسی لیے حق سبحانہ و تعالیٰ نے اپنی مخلوق کو اس کی زیارت کا حکم فرمایا۔ کما قال:

و الله على الناس حج البيت -

اے البیت سے اس لیے تعبیر فرمایا ہے کہ یہ البیت سے مشتق ہے۔ اور البیت اس جگہ کو کہا جاتا ہے جہاں شبِ باشی کی جائے اللہ تعالیٰ کی تجلیات بندوں پر رات کو ہی نازل ہوتی ہیں کیونکہ وہ اپنی شان کے لائق رات کو ہی نزول فرماتا ہے وہی منظرِ غیب اور تجلیات کا مرکز ہے اور شمس کا لباس بھی رات ہے۔ اسی معنی پر البیت الحرام حضرت غیب اللہ کا منظر اور تجلی وحدانی کا راز رحمتِ رحانیہ کا سر شمر ہے کیونکہ جب اللہ تعالیٰ زمین پر صفحہ رحمت کے ساتھ جلوہ گر ہوتا ہے تو سب سے پہلے اس کا نزول بیت اللہ پر ہی ہوتا ہے۔

اسی سے ہی رحمت دوسروں پر منقسم ہوتی ہے۔

مذکورہ بالا تقریر کا خلاصہ یہ ہے کہ نسبت اللہ تعالیٰ کی وحدانیت کا مخفی راز ہے بندوں پر زندگی میں اس کی زیارت صرف ایک بار اس لیے فرض فرمائی (حالانکہ دوسری عبادات بار بار فرض ہوتی رہتی ہیں) کہ اسے حضرت احدیہ کے ساتھ مشابہت ہے اور اسے تمام عالم دنیا کے بیوت (گھروں) پر اسی طرح فضیلت ہے جسے اللہ تعالیٰ کی جملہ عالم پر اور یہ تمام فضل دراصل اسی ذات کا حق ہے۔ یاد رہے کہ جملہ بیوت کے انوار نسبت اللہ کے نور سے نور حاصل کرنے والے ہیں۔ چنانچہ روایات میں اس کا اشارہ ہے کہ زمین کعبہ سے ہی بچائی گئی۔ اسی لیے ہم کہتے ہیں کہ کوئی شہادہ کے حقائق کی حقیقت یہی کعبہ ہے۔ اسی لیے منجھ کو ام القریٰ سے موسوم کیا گیا ہے (شرف ما اللہ تعالیٰ و قدس)

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات مجملہ میں ہے: و اذن فی الناس بالحبج یا توك سرجا لایعنی جن لوگوں نے نفس اور اس کے صفات کو بھلا دیا اور جو قالب اور جو ارج سے بے نیاز ہو گئے ان سب کو اعلان کر دو کہ وہ قلب کی زیارت کریں اس لیے کہ وہ صفات حق سے موصوف ہو گئی اور مقامات خاص میں داخل ہو گئی ہے یا توك پیدل چل کر آئیں گے۔ ان سے نفس اور اس کے صفات مراد ہیں و علیٰ کل ضا مر اس سے قالب اور اس کے جوارح مراد ہیں یعنی قلب و جوارح اعمال شرعیہ بدنیہ کے ساتھ دل کا قصد کرتے ہیں کیونکہ یہ بمنزلہ سوار کے ہیں اس لیے کہ اعمال بدنیہ حرکات جوارح سے نیات قلبی سے مرکب ہیں جیسے اعمال نفس کو مفردہ سے تعبیر کیا جاتا ہے یا تبین من کل فح عمیق اس سے سفل دینا مراد ہے اس لیے کہ قالب دنیوی ہے اور مصالح دنیا میں اس کا استعمال جوارح و اعضاء کے ساتھ ہے۔ اسے مصالح قلب میں استعمال کرنے کا نام اتیان من کل فح عمیق ہے لیسہمد و امانفم لہم تاکہ حاضر ہوں اور نفع پائیں ان منافع سے جو قلب میں پوشیدہ ہیں اور نفس اور اس کے صفات کے منافع تبدیل الافلاقی میں ہیں اور قالب اور اس کے جوارح کے منافع طاعات کو قبول کرتے ہیں وین کو و اسم اللہ اور قلب و قالب اور نفس شکرانہ کے طور اللہ تعالیٰ کو یاد کریں من بہیمۃ الانعام وہ اس طرح کہ اس کی صفات بہیمہ حیوانیہ کو صفات قلبیہ روحانیہ ربانیہ سے تبدیل کیا گیا فکلو امنھا و اطعموا البائس الفقیر اس میں اشارہ ہے کہ وہ جب ان کمالات و مقامات سے نفع پائیں تو ان پر لازم ہے کہ وہ فقیر محتاج یعنی طالب راہ ہدیٰ کو بھی ان کے منافع پہنچائیں کیونکہ وہ بھی خدمت و ہدایت و ارشاد الہی کا ارادہ رکھتا ہے ثم الیقضوا پھر طالبان راہ ہدیٰ پر لازم ہے کہ وہ پورا کریں تقہم ان امور کو جو ان پر ارادہ و صدق و غیرت واجب ہیں والیوفوا نذ و رہم انھیں یہاں ہے کہ وہ توبہ الی اللہ و صدق طلب اور سچے ارادہ کے معادہ کو پورا کریں والیطوفوا بالبدیت العتیق اور وہ قلب و سر (راز مخفی) سے اللہ تعالیٰ کو اپنا مطلع نظر بنائیں اور دل کے ماسوئی کا تصور بھی ختم کریں۔ اور عتیق سے قدیم مراد ہے اس سے صفات باری تعالیٰ کی طرف اشارہ ہے۔

## تفسیر عالمانہ

ذَلِكَ يَرِثُهُ اس امر و شان کی طرف ہے جو اذ بوانا الی قوله بالبیۃ العتیق میں مذکور ہے ، اس لیے کہ یہ آیت مامور بہا اور منہی عنہا احکام پر مشتمل ہے۔ یہ کلمہ اور اس طرح کے دیگر کلمات فصل بین الکلامین یا بین وجہین من کلام واحد پر استعمال ہوتے ہیں وَمَنْ يُعْظِمِ حُرْمَةَ اللَّهِ حُرْمَةً كِجْسٍ ہے ہر وہ شخص جس کی ہیک حرام ہو، اس سے اللہ تعالیٰ کے احکام و فرائض و سنن اور وہ جمیع منعمہ امر و جن کی توہین حرام ہے مراد ہے جیسے کعبہ منعمہ اور مسجد حرام اور بلد حرام اور شہر حرام۔ ان کی تعظیم کا معنی یہ ہے کہ ان کی مراعات کے وجوب کا عقیدہ رکھا جائے اور بموجب حکم خداوندی ان کے متعلقہ احکام پر عمل کیا جائے فَهُوَ خَيْرٌ لَّكَ یعنی اس کے لیے تعظیم ثواب کے لحاظ سے بہتر ہے عِنْدَ سَمَائِهِ اس کے رب تعالیٰ کے ہاں ، یعنی آخرت میں ۔

ف : آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کی معظم اشیا کی تعظیم و راصل اللہ تعالیٰ کی تعظیم ہے کہ جس کام سے اس نے روکا ہے اسے ترک کیا جائے اور جس کے کرنے کا حکم دیا ہے اسے بجالایا جائے۔ بزرگان دین نے فرمایا کہ طاعت سے بہشت نصیب ہوتی ہے اور تعظیم منعمات سے اللہ کا وصال حاصل ہوتا ہے۔ اسی لیے فرمایا فہو خیر لہ یعنی قرب الہی کے حصول میں بندے کو نسبت تقرب بالطاعت کے تقرب بالمعظمت بہتر ہے۔ اسی لیے بزرگان دین نے فرمایا کہ ترک خدمت عقوبت کا موجب ہے اور ترک تعظیم سبب فراق حق کا سبب ہے۔ اور یہ بھی بزرگوں کا فرمان ہے کہ مخالفت احکام سے معافی کی امید ہے لیکن ترک تعظیم سے معافی کے امکانات بھی ختم ہو جاتے ہیں اور اس بے ادب کے ایمان و اسلام اور توحید پر ایسی نحوست پڑتی ہے کہ اس کی معافی کا سوال ہی اٹھ جاتا ہے۔ (اسی لیے ہم اہلسنت انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام اور ان کے متعلقات کی تعظیم و تکریم کے لیے زیادہ زور دیتے ہیں اور مخالفین کی عقول پر تالے پڑ گئے ہیں کہ وہ ان کی تعظیم و تکریم کو شرک کا دہرہ دیتے ہیں)

وَأُحِلَّتْ لَكُمْ الْعُقَدُ سے ہے یعنی بنائے گئے ہیں لکم و تمہارے منافع کے لیے الْأَنْعَامُ جانور، اس سے وہ اٹھ قسم مراد ہیں جنہیں قرآن مجید میں تفصیل سے بتایا گیا ہے یعنی بھیر بکری کا جھڑا (زومادہ) اور گائے (بھینس) کا جھڑا اور اونٹ کا جھڑا۔ اس سے معلوم ہوا کہ الانعام کی تعریف سے گھوڑا، گدھا اور خچر خارج ہیں إِلَّا مَا يَسْتَلِي عَلَيْكُمْ مَرُوه جو تمہارے لیے آیت تحریم میں بتایا گیا۔ کا قال تعالیٰ :

حُرْمَتِ عَلَيْكُمْ الْمَيْتَةِ وَالْدَّمَ (الآیۃ)۔

یہ استثناء متصل ہے اس لیے کہ لفظ ما سے وہ جانور مراد ہیں جو کسی عارضی وجہ سے حرام ہیں مثلاً مراد اور ما احل بہ لغیر اللہ۔ اور یہ جملہ مقررہ ہے اکل و الطعام کے امر کی تقریر اور ایک وہم کے ذبیحہ کے لیے لایا گیا ہے۔ وہ وہم یہ ہے کہ احرام میں جیسے شکار حرام ہے گھس یہ جانور بھی حرام ہوں۔ اس وہم کو دفع فرمایا کہ یہ جانور تمہارے لیے حرام نہیں۔ اب معنی یہ ہوا کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے تمام جانور حلال فرمائے ہیں مگر وہ جانور جن کے متعلق قرآن مجید میں تفصیل بتائی گئی ہے صرف وہی تمہارے اوپر حرام ہیں۔ اسی لیے تمہیں لایتم ہے کہ تم اللہ تعالیٰ کی حدود کی مخالفت کرو۔ اور بالخصوص جانوروں کے بارے میں خصوصی خیال رکھو

کہ اللہ تعالیٰ کی حلال کردہ اشیاء کو خواہ مخواہ حرام نہ کر داور بت پرستوں کی طرح نہ ہو جاؤ کہ انہوں نے خواہ مخواہ بکیرہ سائبہ وغیرہا کو حرام قرار دیا۔ ایسے اللہ تعالیٰ بھی حرام کردہ اشیاء کو حلال نہ بنا دو۔ مثلاً موقوہ اور میتہ وغیرہا اللہ تعالیٰ نے حرام فرمائی ہیں اور تم انہیں حلال سمجھ کر کھا جاؤ **فَاجْتَنِبُوا الرِّجْسَ مِنَ الْأَوْثَانِ** من یا نیہ ہے یعنی سرجس سے بت مراد ہیں یعنی ان سے ایسے ہی اجتناب کرو جیسے نجاست سے کیا جاتا ہے۔ دراصل سرجس ہر اس شے کو کہا جاتا ہے جس سے طبیعت کو نفرت ہو۔ مثلاً کہا جاتا ہے سرجس اور سرجس اور سرجس اور سرجس۔

**ف** : سرجس چار قسم ہے :

(۱) من حیث الطبع

(۲) من حیث العقل

(۳) من حیث الشرع

(۴) من حیث الطبع والعقل والشرع جیسے میتہ (مردار)۔ اس لیے کہ مردار سے طبیعت کو اور عقل کو اور شریعت کو نفرت ہے۔

اور جس شرعاً مثل شراب ہے اسی طرح جو بازی بھی۔ اور الاوثان ، وثن کی جمع ہے وہ پتھر جن کی پرستش کی جائے۔  
(کذافی المفردات)

بعض مشائخ نے فرمایا کہ وثن اور صنم میں فرق ہے۔ صنم وہ ہے جو درخت یا سونے یا چاندی سے انسان کی صورت میں تیار کیا جائے اور وثن جو ایسے نہ ہو۔  
**ف** : الارشاد میں ہے کہ :

ومن يعظم حرمة الله من يعلم ان الله حرمه فاجتنبهوا كما امر وجوبی ہے۔ اب معنی یہ ہو گا کہ معظمت کی تعظیم و تکریم واجب اور اس کی تمسک و توہین سے اجتناب ضروری ہے۔

**ف** : چونکہ جانوروں کی حلت تقاطعی کے دو اعمی سے ہے اسے مبادی الاجتناب سے کوئی تعلق نہیں اسی لیے اس کا ذکر بعد میں ہوا یعنی پہلے ان کا ذکر کیا گیا جن سے اجتناب اہمیت رکھتا ہے یعنی معظمت کی توہین سے اجتناب۔ پھر ان امور کا بیان ہوا جو حرمت کا انتہائی درجہ ہے یعنی بت پرستی کا اجتناب حرمت کا انتہائی مرتبہ ہے۔ گویا یوں کہا گیا کہ جو اللہ تعالیٰ کی معظمت کی تعظیم کرتا ہے وہ اس کے لیے بہتر ہے اور جانوروں کی حرمت معظمت سے نہیں بلکہ وہ سب تمہارے لیے حلال ہیں سوائے چند ایک کے ، وہ وہی ہیں جن کا ذکر قرآن مجید میں ہے۔

**وَاجْتَنِبُوا قَوْلَ الزُّورِ** تخصیص کے بقیم ہے اس لیے کہ بت پرستی اس الزور ہے کیونکہ مشرک کا گمان ہے کہ بت عبادت کا مستحق ہے اسی لیے گویا اسے کہا گیا کہ اسے لوگو! قرآن الزور کی جملہ اقسام سے اجتناب کرو۔ اس کے قریب بھی نہ چلے

یائوں کو کہ جب اللہ تعالیٰ نے تعظیمِ حرمت کے لیے ترغیب دی تو اس کے بعد ان امور کا رویہ فرما دیا جن کے کفار پابند تھے۔ مثلاً سوا سب و بجا وغیرہ کو حرام سمجھتے اور اللہ تعالیٰ پر افتراء کرتے۔ اسی لیے فرمایا کہ مطلقاً دروغ گوئی سے بچو۔

**مسئلہ:** بعض مشائخ نے اس سے جھوٹی گواہی مراد لی ہے اس لیے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے شہادت زور کو اشتراک باللہ کے برابر بتایا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ جھوٹے گواہ کو چالیس درّے مارتے اور اس کا منہ کالا کر کے بازار کا پتھر لگاتے۔  
**حل لغات:** الزور: دروغ یعنی انحراف سے ہے جیسے الافک، افک یعنی قلب و صرف کے ہے اور چونکہ کذب واقع سے منحرف اور منفرقت ہے اسی لیے اسے اس نام سے موسوم کیا جاتا ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ قول زور ہر وہ زبانی بات جو قلب کے موافق نہ ہو اسی طرح ہر وہ انسان جو اللہ تعالیٰ سے صدق طلب کا معاہدہ کر کے اس پر پورا نہ اترے وہ بھی قول زور میں داخل ہے۔

۱ طریق صدق بیا موزاں آب صافی دل

براستی طلب آزادی چو سرو چین

۲ وفا کنیم و ملامت کشیم و خوش باشیم

کہ در طریقت ما کافریت رنجیدن

**ترجمہ:** سچائی کا طریقہ سفید اور صاف پانی سے اور راستی و آزادی سرو چین سے سیکھو۔

ہم وفا کرتے رہیں گے اور ملامت کھینچتے رہیں گے باوجود اینہم خوش رہیں گے اس لیے کہ ہمارے طریق میں

کسی کو دکھ اور رنج پہنچانا کافری ہے۔

**حُفَاءٌ لِلَّهِ فَاجْتَنِبُوا** کی ضمیر سے حال ہے یعنی تمہارا حال یہ ہو کہ تم ہر دینِ باطل سے روگردانی کرنے والے اور دین کی طرف رجوع کرنے والے اور اس کے ساتھ خلوص کرنے والے ہو۔ الحنف یعنی اللیل عن الضلال الی الاستقامۃ یعنی گمراہی سے

استقامت کی طرف رجوع کرنا۔ اور الحنیف یعنی ضلال سے ہٹ کر استقامت کی طرف رجوع کرنے والا۔ اور کہا جاتا ہے کہ

تحنف فلان یعنی تحری طریق الاستقامۃ اس نے استقامت کے طریق کے لیے جدوجہد کی **غَيْرُ مُشْرِكِينَ**

وہ کسی شے کو بھی اللہ تعالیٰ کے ساتھ شریک ٹھہرانے والے نہیں۔ اس معنی پر توبت پرستی سب سے پہلے اس میں داخل ہوتی

یہ فاجتنبوا کا دوسرا حال ہے **وَمَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَكَأَنَّمَا خَرَّ مِنَ السَّمَاءِ الْمَفْرَدَاتِ** میں ہے کہ خرمعنی سقط۔

سقوطاً یعنی ایسا گرنا کہ جس سے آواز سنائی دے۔ دراصل پانی اور ہوا اور دیگر چیزوں کی کھار کو کہا جاتا ہے جو اوپر سے نیچے

گریں **فَتُخْطَفُهُ الطَّيْرُ النُّحْطُفُ** یعنی اختلاس بالسرعة ہے یعنی جھپٹ لگانا۔ اور مضارع کا صیغہ اس خطرناک

صورت کو سامعین کے ذہن نشین کرنے کے لیے لایا گیا ہے۔ حضرت کاشفی نے اس کا معنی یہ لکھا کہ جو بھی کسی شے کو اللہ تعالیٰ

کا شریک ٹھہراتا ہے تو وہ گویا آسمان سے زمین پر گر کر ہلاک ہوا تو مردار خور پرندے زمین سے اسے ٹکڑے ٹکڑے کر کے اٹھا کر

لے جائیں اَوْ تَهْوَىٰ بِهِنَّ الرِّجَالُ یا سے ہو اور پوسے نیچے دے مارے ہوئی یَهْوَىٰ از باب ضرب ہے یعنی سقط من عنوانی سفلی یعنی اوپر سے نیچے گرا۔ یا ہوئی یہوی از باب علم بخنے احب ہے **فِي مَكَانٍ سَاحِيَةٍ** سَاحِيَةٍ بخنے بعید اس لیے کہ صحیح بخنے بعد اور حضرت اسحاق علیہ السلام کا اسم گرامی اس سے مشتق نہیں اس لیے کہ وہ عبرانی لفظ ہے بخنے الضحاک اور لفظ اَوْ تخمیر یہ ہے جیسے آیت اَوْ كَصَيْبٍ مِّنَ السَّمَاءِ میں اَوْ تخمیر یہ ہے۔ حضرت کاشفی نے اس کا ترجمہ لکھا ہے کہ یا اسے ہوا اونچی جگہ سے نیچے کی ایسی جگہ میں پھینکے جہاں اس کا کوئی فریاد رس اور دستگیر نہ ہو۔ یہ کلمات تشبیہات مرکبہ سے ہیں یعنی جو شخص ایمان کی بلندی سے کھڑے کھڑے میں گرتا ہے اسے نفس کی خواہشات پریشان اور ذلیل و خوار کریں۔ یا معنی یہ ہے کہ دوسرے شیطان کی ہوا اسے وادی ضلالت میں گرا دے تو پھر وہ تباہ اور برباد ہو جائے۔ خلاصہ یہ کہ یہاں کفار کی تباہی و بربادی کا بیان ہے اس لیے کہ تصدیق تباہی کفر میں ہے اور نجات ایمان میں۔

**حدیث شریف** صحیحین میں حضرت معاذ بن جبل رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا کہ کیا تمہیں معلوم ہے کہ بندوں پر اللہ تعالیٰ کا کیا حق ہے؟ انہوں نے عرض کی اللہ اور اس کے رسول صلی اللہ علیہ وسلم بہتر جانتے ہیں۔ فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کا بندوں پر حق یہ ہے کہ وہ اس کی عبادت کریں اور اس کے ساتھ کسی کو شریک نہ ٹھہرائیں۔ پھر فرمایا: اے معاذ! تمہیں معلوم ہے کہ بندوں کا اللہ تعالیٰ پر کیا حق ہے؟ جب وہ اس کی عبادت کریں اور شرک سے بچیں۔ انہوں نے کہا: اللہ وس سولہ اعلیٰ۔ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ کا ایسے بندوں پر یہ لطف ہو گا کہ وہ انہیں عذاب میں مبتلا نہیں فرمائے گا۔

**ف**: اس سے ثابت ہوا کہ بندوں پر لازم ہے کہ وہ صرف اللہ تعالیٰ کی عبادت کریں اور ایسا عقیدہ خالص بنائیں کہ ان سے شرک کی بوجھی نہ آئے تاکہ ملتِ حنیفہ کی اتباع نصیب ہو۔ اور یہی ایک ملت ہے جو آدم علیہ السلام سے لے کر تاقیامت جاری رہے گی۔ یعنی توحید و یقین پر قائم و دائم رہنا۔

**حدیث شریف ۲** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال ہوا کہ سب سے بہتر عمل کون سا ہے؟ آپ نے فرمایا: اللہ تعالیٰ اور اس کے رسول (صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم) پر ایمان لانا۔ پھر عرض کی گئی، اس کے بعد آپ نے فرمایا: جہاد فی سبیل اللہ۔ اس کے بعد سوال ہوا: پھر؟ آپ نے فرمایا: حج مبرور۔

**حدیث شریف ۳** حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: مجھے تمہارے لیے زیادہ خطرناک شرک اصغر محسوس ہو رہا ہے۔ عرض کی گئی، شرک اصغر کیا ہے؟ آپ نے فرمایا: ریاء۔

۷

مرانی ہر کسے معبود سازد

مرانی رازاں گفتند مشرک



ترجمہ: ہر شخص بقدر ہمت خود اور اسباب کی حیثیت کے مطابق پھل اٹھاتا ہے۔

ف: حضرت جنید بغدادیؒ نے فرمایا کہ توکل، تنویض، تسلیم بھی شعائر اللہ کی تعظیم میں داخل ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے اپنے ارادہ و رموز اپنے اولیاء میں امانت رکھے ہیں۔ جب کوئی بندۂ خدا ان شعائر کی تعظیم و تکریم کرتا ہے تو اللہ تعالیٰ اس کے ظاہر کو مختلف آداب سے سنکارتا ہے۔

فَاتَّقُوا مِنَ الْقُلُوبِ اس لیے کہ تعظیم شعائر اللہ قلوب کا تقویٰ ہے۔ تقویٰ کو قلوب کی طرف منسوب کرنے میں اشارہ ہے کہ تقویٰ کا مرکز قلب ہے اس لیے کہ جب اس میں تقویٰ ہو تو پھر اس کے آثار تمام اعضا سے نمودار ہوتے ہیں لکن فیہا تمہارے لیے ان شعائر میں کہ جن کے علامات نمایاں ہوں کہ واقعی وہ حج کی قربانیاں ہیں مَنَافِعُ بہت بڑے منافع ہیں مثلاً دودھ اور نسل اور اُون وغیرہ۔

مسئلہ: اس سے معلوم ہوا کہ قربانی کرنے والے کے لیے جائز ہے کہ اسے ذبح کرنے سے پہلے نفع اٹھائے بشرطیکہ اس کی ضرورت ہو بلا ضرورت اس سے نفع نہ اٹھائے۔

رَالِیْ اَجَلٍ مُّسْتَسْتَمَّتْ مَقْرَبَتُکُمْ ، اور وہ میعاد قربانی کا دن ہے۔

مسئلہ: اسے ذبح کر کے اس کے گوشت کو صدقہ کرے۔ خود بھی اسے کھا سکتا ہے۔

ثُمَّ مَحَلُّهَا اِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ المحل اسم زمان ہے یہاں مضاف محذوف ہے۔ یہ حل الدین سے ماخوذ ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب ادا ایگی فرض کا وقت آجائے اس کا عطف منافع پر ہے اور الی البیت، فیہا کی ضمیر سے حال ہے اور اس کا عامل وہ استقرار ہے جو لفظ فی کا متعلق ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ ان بہت بڑے منافع کے بعد یعنی قربانی کے ذبح کرنے کے وقت مقررہ آنے اور اسے ذبح کرنے کے وجوب کے بعد ان کا حال یہ ہو کہ وہ بیت عتیق کے لیے تیار کی جائیں یعنی وہ حرم مگر جو بیت اللہ کے حکم میں ہے اس لیے کہ یہاں حرم کا سارا احاطہ مراد ہے جیسے فلا یقصر بوا المسجد الحرام بعد عامہم هذا میں مسجد حرام سے حرم شریف کا جملہ احاطہ مراد ہے کیونکہ بیت اللہ اور اس کی اردگرد کی جگہ کو خون و دیگر آلائش سے پاک رکھنا ضروری ہے۔

مسئلہ: منیٰ سارے کا سارا قربان گاہ ہے۔

ف: شعائر میں سب سے بڑا فائدہ اس کے ذبح کرنے میں اس وقت ہے جب خالص اللہ تعالیٰ کی رضا طلبی کے لیے ہو۔ اور اسے یوم نحر میں ذبح کرنے میں بھی اسی طرف اشارہ ہے اور تنبیہ کی گئی ہے کہ جب اس فعل کے وقت میں اتنا بڑا فائدہ ہے تو پھر نفس فعل میں کتنا فائدہ ہوگا۔

ف: العتیق یعنی یہ گھر زمان و مکان و رتبہ کے لحاظ سے تمام اکثر و ازمناہ مرور مراتب میں اول ہے۔

ف: کاشفی نے لکھا کہ جب تمہاری قربانی وہاں پہنچے جو طوفان نوح کے غرقا ہے سے آزداد ہے یا وہ بزرگ ترین اکثر ہے۔

حکایت ابراہیم علیہ السلام مروی ہے کہ حضرت ابراہیم علیہ السلام کو ایک پتھر ملا جس پر چار سطریں مکتوب تھیں۔  
 پہلی سطر کا مضمون تھا: ائی انا اللہ لا الہ الا فاعبدنی۔

دوسری سطر پر لکھا تھا: ائی انا اللہ لا الہ الا انا محمد رسولی طوبی لمن امن به واتبع (میں اللہ ہوں میرے  
 سوا کوئی معبود نہیں حضرت محمد میرے رسول ہیں جو ان پر ایمان لائے گا اور ان کی تابعداری کرے گا وہ مبارکباد کا مستحق  
 ہوگا)

تیسری سطر پر مکتوب تھا: ائی انا اللہ لا الہ الا انا من اعصم بی نجا (میں اللہ ہوں میرے سوا کوئی معبود  
 نہیں، جو میری رستی کو مضبوط پکڑے گا نجات پا جائے گا)  
 چوتھی سطر پر تھا: ائی انا اللہ لا الہ الا انا الحرم لی و الکعبۃ بیتی من دخل بیتی امن من عنابی  
 (میں اللہ ہوں میرے سوا کوئی معبود نہیں۔ حرم میرا ہے اور کعبہ میرا گھر ہے۔ جو میرے گھر میں داخل ہو گیا وہ میرے عذاب سے  
 محفوظ ہو گیا)

حدیث شریف حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:  
 اللہ تعالیٰ ایک حج سے تین شخصوں کو جنت میں داخل فرمائے گا:

۱۔ جسے حج کی وصیت کی گئی اور اس نے اسے پورا کیا۔

۲۔ اس وصیت کو پورا کرنے والا۔

۳۔ اس حج کو ادا کرنے والا۔

فقہی مسائل (۱) الاشباہ میں ہے کہ کسی کو حج کا حکم ہو وہ آمر اگرچہ بیماری کی وجہ سے بھی امر کرے تو وہ حج اس کی  
 طرف سے ادا نہ ہوگا جب تک اسے اذن عام نہ کرے۔ مثلاً کہے:

اصنع ما شئت (جو چاہو کرو)

وہ اس مطلق اجازت کے بعد حج میں ہر طرح کے امور حج کر سکتا ہے۔

(۲) مامور بالحق پر اگر اپنا حج بھی فرض ہے تو اسے چاہیے کہ آمر کے حج کی ادائیگی دوسرے سال ادا کرے۔ اس پر  
 لازم ہے کہ پہلے اپنا حج ادا کرے لیکن اس تاخیر سے اس پر کوئی ضمانت وغیرہ نہیں دے گا۔ انی التا تا رغانیر (اگرچہ اسے کہا ہو  
 کہ میری طرف سے اسی سال حج کرنا اس لیے کہ اس کا اس طرح کی تاکید سے بھلت ادائیگی مطلوب ہے نہ یہ کہ ضرور اسی سال  
 سے مقید کرنا ہے۔

(۳) جب کوئی کسی کو حج کا حکم کرے تو اسے جملہ امور مفوض کرے مثلاً کہے کہ میرے اس مال سے جس طرح کچا ہو  
 حج کرو تمہیں میری طرف سے اجازت ہے حج افراد کرو یا تمتع یا قرآن۔ اور تجھے میرے مال سے دوسرے کو بھی وصیت

کرنے کی اجازت ہے۔ یہ اذن عام اس لیے دیا جائے تاکہ اسے عرج واقع نہ ہو یعنی اگر وہ بیمار ہو جائے یا مرجانے تو کوئی اور حج پڑھ سکے اور ادائیگی میں جس طرح کی سہولت دیکھے بجالانے۔

(۴) حج عن الغیر کے مال سے جو کچھ نچ جائے اسے ضروری نہیں کہ آمر بالحق کے ورثہ کو واپس کر دے۔

(۵) اگر کسی پر اپنا حج فرض ہے لیکن وہ دوسرے کی طرف سے حج پڑھے تو بھی جائز ہے۔ لیکن افضل یہ ہے کہ ایسے آدمی کو حج پر بھیجا جائے جو اپنا حج فرض ادا کر چکا ہو (کذا فی القنای المزیہ)

(۶) دوسرے کی طرف سے حج پڑھنے سے اس کی فرضیت حج ساقط نہیں ہوگی یعنی اسے اپنا حج فرض ادا کرنا ہوگا (کذا فی حواشی انجلی)

(۷) اگر کسی عورت یا لونڈی کو اس کے شوہر اور لونڈی کی اجازت سے حج پڑھائے تو بھی جائز ہے لیکن گنہگار ہوگا۔

(۸) کسی نے عجز کی صورت میں دوسرے کو حج کرایا لیکن اب اس کا عجز زائل ہو گیا تو وہ حج نفل ہوگا اور ادائیگی فرض کے لیے دوسرا حج پڑھنا ضروری ہے (کذا فی الکاشفی)

(۹) امام یوسف رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ اگر عجز کا ازالہ ادائیگی حج کے بعد ہو تو حج ہو گیا اگر پہلے ہو تو اسے دوسرا حج فرض پڑھنا لازمی ہے (کذا فی المحیط)

(۱۰) حج نفل بلا شرائط جائز ہے لیکن اس کا جملہ ثواب (بالاتفاق) آمر کو ملے گا۔

(۱۱) مامور کو چاہیے کہ نفل کا ثواب آمر کے لیے کرے اور یہ اہلسنت کے نزدیک ہے کہ ایک کا ثواب دوسرے کو ملے خواہ وہ نماز ہو یا روزہ یا صدقہ وغیرہ (کذا فی الہدایہ)

(۱۲) اگر حج پڑھنے والا مامور راستہ میں فوت ہو جائے تو آمر کی طرف سے کسی دوسرے کو حج پڑھنا واجب ہے اس کے خوچہ کا آغاز وصیت کرنے والے یا اس کے وارث کے گھر سے ہوگا جب دونوں کا ایک گھر ہو اور وہ مال بھی اس کی ادائیگی کے لیے پورا ہو سکے۔

ف : یہ اس وقت ہے جب ملے ہو جائے کہ سفر کو موت منتقل کر دیتی ہے یا نہیں۔

(۱۳) جب مکان دونوں کا اتحاد نہ ہو تو آمر کے لیے (بالاجماع) حج پڑھا جائے (کذا فی المحیط)۔

وَلِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا لِيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَىٰ مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ ۗ فَإِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَفْقَهُونَ شَيْئًا مِمَّا كَانُوا يَكْفُرُونَ

اور ہر امت کے لیے ہم نے ایک قربانی مقرر فرمائی کہ اللہ کا نام لیں اس کے دینے ہونے سے زبان چوپایوں پر تو تمہارا مہبود ایک مہبود ہے تو اسی کے حضور گردن رکھو اولے محبوب خوشی سادو ان نواضع والوں کو کہ

الْمُحْبِبِينَ ۗ الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَتْ قُلُوبُهُمْ وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا

جس اللہ کو پڑتا ہے ان کے دل ڈرنے لگتے ہیں اور جو انتہاد پڑے

أَصَابَهُمْ وَالْبَاقِيَةَ الصَّلَاةَ وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنفِقُونَ ۗ وَالْبَدَانَ جَعَلْنَا مَا

اس کے سنبھنے والے اور نماز برپا رکھنے والے اور ہمارے دینے سے خرچ کرتے ہیں اور قربانی کے ذیل دار جانور

لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۗ فَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ ۗ فَإِذَا

اونٹ اور گائے ہم نے تمہارے لیے اللہ کی نشانیوں سے کئے تمہارے لیجان میں بھلائی ہے تو ان پر اللہ کا نام لور ایک لور اولے

وَجِبَتْ لَهُنَّ مَا فُكِّحَتْ لَهُنَّ مِنْهَا وَأَطَعُوا الْأَقَابَةَ ۗ وَالْمُعْتَرَكُ كَذَلِكَ سَخَّرْنَا مَا لَكُمْ

بندستے تین پاؤں سے کھڑے پھر جب ان کی کڑویں گر جائیں تو ان میں سے خود کھاؤ اور صبر سے بیٹھنے والے اور صبر سے مانگتے

لِعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۗ لَنْ نَبْنِيَنَّ اللَّهُ لَكُمْ لُحُومَهَا وَلَا دُمًا وَلَا وَهًا وَلَكِنْ نَبْنِيَنَّ اللَّهُ التَّقْوَىٰ

دلنے تو کھلاؤ ہم نے نبوی ان کو نسل کے بس میں دیریا کرتے احسان انو اللہ کو ہرگز نہ مانگے خوشنہ ہونے ہیں نہ ان کے خون ہاں نہیں ہاں پر پیہ لاری اس

مِنْكُمْ كَذَلِكَ سَخَّرْنَا لَكُمْ لِيُكْفِرُوا بِاللَّهِ عَلَىٰ مَا هَدَيْكُمْ ۗ وَيُبَشِّرُ الْمُحْسِنِينَ

تک بار بار ہوتی ہے یونہی تمکو تمہارے بس میں کرو بارگرم اللہ کی بڑائی بولو اس پر کہ تم کو ہدایت فرمائی اولے محبوب خوشی سادو نبوی والوں کو

إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ كُلَّ خَوَّانٍ كَفُورٍ ۗ

بے شک اللہ بلا میں ڈالتا ہے مسلمانوں کی بے شک اللہ دوست نہیں رکھتا ہر شے و غابا

تفسیر عالمانہ کے لیے ہے جَعَلْنَا مَنْسَكًا ہم نے بنائی میں عبادت گاہیں اور قربت حق کے اسباب کو نہیں دے

ادار کے قرب الہی حاصل کرتے ہیں۔ یہاں پر منسک سے اللہ تعالیٰ کے لیے جانوروں کا خون نہ مانا اور اب۔ اب اس کا معنی

ہو کہ ہم نے ہر امت مومن کے لیے مشروع کیا ہے کہ وہ اللہ تعالیٰ کے لیے قربانی کریں۔

**حل لغات :** اہل عرب نسك ينسك نسك و نسوگا و منسكا بفتح السين اس وقت بولتے ہیں جب اللہ تعالیٰ کے لیے کوئی جانور قربان کیا جائے۔

**رَيْدٌ كُرٌّ** وَاللَّهِ مَا كَرَفَ اللهُ تَعَالَى كَانَامُ يَادُ كَرِيں اس کی یاد سے ہٹ کر غیر کی یاد میں مشغول نہ ہوجائیں اور صرف اللہ تعالیٰ کی رضا جوئی میں قربانی کریں اسے جَعَلَ کی علت بنایا گیا ہے تاکہ بندوں کو تنبیہ ہو کہ مناسک سے اصل مقصود یاد الہی ہے۔ **عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةِ الْأَنْعَامِ** یعنی ذبح کے وقت اللہ تعالیٰ کو یاد کریں کہ اس کریم نے انہیں چار پائے جانور عطا فرمائے ہیں۔ بہیمہ کو انعام کی طرف مضاف کرنے میں بھی تنبیہ ہے کہ قربانی صرف انعام سے واجب ہوتی ہے اور البہائم انعام سے نہیں اور بہائم سے مراد گھوڑا، فخر، گدھا وغیرہ ہے انہیں قربانی کے لیے ذبح کرنا جائز نہیں۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ ہر سالک کے لیے ہم نے طریقہ اور مقام مقرر اور قربت کا سبب بنایا ہے ان کے مختلف طبقات ان کے مراتب کی وجہ سے ہیں بعض ان میں وہ ہیں جو اللہ تعالیٰ کو معاملات کے طریقہ سے ادب بعض ان میں وہ ہیں جو اسے مجاہدات سے اور خود اسے اس کی ذات سے طلب کرتے ہیں وہ اپنے طریقہ کار کے مطابق تمسک کر کے طلب الہی میں ذکر الہی میں مصروف ہیں کہ اللہ تعالیٰ نے انھیں رزق عطا فرمایا یعنی قہر نفس اور اس کی صفاتِ بہیمیہ والعامیہ کے مٹانے کی توفیق بخشی وہ اپنے منازل و طبقات کو حاصل نہیں کر سکتے جب تک اپنے نفس پر قہر نہ کیا جائے اور ان کی صفات کو نہ توڑا جائے اسی لیے وہ لوگ اللہ تعالیٰ کی حمد و ثنا کرتے ہیں کیونکہ انھیں اللہ تعالیٰ نے قہر نفس سے عبور کر کے مقامات و کمالات تک پہنچنے کی نعمت عطا فرمائی۔

**تفسیر عالمانہ** **فَالْهُكْمُ لِلَّهِ وَالْوَّاحِدُ** 'فا' جہل نہ کر کے ساتھ ما بعد کو ماقبل سے مرتب کرنے کے لیے ہے اور یہ خطاب تغلیباً تمام مخلوق کو ہے۔ اب معنی یہ ہو کہ تمہارا صرف ایک معبود ہے کوئی اس کا شریک نہیں ذات میں نہ صفات میں ورنہ عالم کا نظام درہم برہم ہو جائے گا۔ **فَلَمَّا أَسْلَمُوا** جب یقین ہو گیا کہ تم سب کا معبود ایک ہے تو تمہارے لیے لازم ہے کہ تقرب و ذکر کے لیے صرف اسی کو مخصوص کرو یعنی خاص اسی کی رضا میں ذکر کرو اس کے ذکر اور تقرب میں کسی کو شریک نہ ٹھہراؤ۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اسلام یعنی اخلاص ہے اور اعمال کو آفات سے اور اخلاق کو کدورات سے اور احوال کو انتقادات سے اور انفس کو اختیار سے صاف رکھنے کا نام اخلاص ہے۔

## تفسیر عالمانہ

وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ اور متراضین یا مخلصین کو خوشخبری سنا دو۔ یہ انجبت سے مشتق ہے۔ نیچے والی زمین کو کہا جاتا ہے۔ اور المخبثت ہر وہ شخص جو نیچے والی زمین میں ہو۔ چونکہ انجبات تو اضع کے لوازمات سے ہے اس لیے اسے الْمُحْسِنَاتُ کہا گیا۔

ف : کاشفی نے اس کا معنی لکھا ہے کہ اسے حضرت محمد عربی صلی اللہ علیہ وسلم اُمتیقوں اور عجز و نیاز کرنے والوں کو غیر منتہی رحمت کی خوشخبری سنائیے۔

ف : سلمی نے فرمایا کہ مشتاقانِ غمزدہ کو دیدارِ الہی کی سعادت کی خوشخبری سنائیے۔ اگرچہ دیدار کا لفظ عبارت میں نہیں لیکن محبتیں کی صفت بتاتی ہے کہ اس سے وہی مشتاقانِ غمزدہ حضرات مراد ہیں۔

الَّذِينَ إِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَجِلَّتْ قُلُوبُهُمْ وَكَذَافِي الْمَقْرَاتِ یعنی ان کے دل اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں اس لیے کہ ان کے دلوں پر ذاتِ باری تعالیٰ کے جلال کی شعاع اور اس کی عظمت کے انوار طلوع ہوتے ہیں۔ اور ذکر کے وقت خصوصیت اس لیے ہے کہ تجلی حق کا درود اس وقت ہوتا ہے۔

ہر کرا نور تجلی شد فزون

خشیت و خوفش بود از حد برون

ترجمہ : جس پر نور کی تجلی زیادہ پڑتی ہے اسی کو خوف و خشیت بہت زیادہ نصیب ہوتی ہے۔

وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ اور مصائب و تکالیف پر صبر کرنے والوں کو۔ بحر العلوم میں ہے کہ وہ لوگ جنہوں نے اپنے وطنوں اور رشتہ داروں کی جدائی سے مصیبتوں اور بلاؤں کو سر پر اٹھا کر اور محزون و طلال وغیرہ کے کڑوے گھونٹ پی کر اور اللہ تعالیٰ کی فتح و نصرت اور اس کی طاعت اور ازادیا و خیر میں مشقتوں اور شدتوں کا بوجھ اٹھا کر صبر کیا۔

حل لغات : الصبر یعنی العجز۔ مثلاً کہا جاتا ہے : صبرت نفسی علی کذا یعنی میں نے نفس کو فلاں فلاں تکلیف میں قید رکھا۔

وَالصَّابِرِينَ عَلَىٰ مَا أَصَابَهُمْ یعنی وہ حکمِ الہی کے سامنے سر جھکاتے ہیں نہ انہیں اس سے کراہت ہوتی ہے نہ وہ اس سے نکلنے کی تمنا کرتے ہیں بلکہ بخوشی و رضا اس کے سامنے سر تسلیم خم کر دیتے ہیں۔ حضرت حافظؒ نے فرمایا :

ع

اگر بلف بخوانی مزید المافست

وگر بقہر برانی درون ما صافست

ترجمہ : لطف سے بلاؤ تو بڑی مہربانی۔ اگر قہر سے ہٹا دو تو بھی ہمارا دل صاف ہے۔

پھر فرمایا :

بدرود صاف تر احکم نیت ہم درکش

کہ ہر چہ ساقی ما کر دین العافست

ترجمہ : تجھے گردوغبار اور صاف کئے کا حق نہیں ساقی کے ہاتھ سے جو طے عین لطف ہے۔

پھر فرمایا :

عاشقا زاکر در آتش مینشانند قہر و دست

ننگ چشم کہ نظر ز چشمہ کوثر کنم

ترجمہ : عشاق کو اگر قہر محبوب آگ میں ڈال دے، اگرچہ وہ ایسا ناراضگی سے کڑھا ہے اسے چشمہ کوثر سمجھنا چاہئے۔

پھر فرمایا :

اشنایان رہ عشق اگر کم خون بخواند

ناکسم گر بشکایت سوسے بیگانہ روم

ترجمہ : اگر محبوب مجھ سے خون مانگے تو میری نالائقی ہے کہ میں غیر سے شکایت کروں۔

پھر فرمایا :

حافظ از جود تو ماشا کہ بنا لہ روزے

کہ ازان روز کہ در بند تو ام دلشاد م

ترجمہ : اے حافظ! اگر محبوب تجھ سے جو دکا طالب ہے تو خوش ہو جا کہ جب میل کی رضا کا طالب ہے تو اس کے ہر کام

نیز اس سے وہ لوگ بھی مراد ہو سکتے ہیں جو اللہ تعالیٰ کے اسرار کو چھپاتے ہیں اور دکھ درد سر پر اٹھانے کے باوجود اپنے احوال کی تسلی مخلوق سے نہیں چاہتے۔

تفسیر عالمانہ وَالْمُقِيْبِي الصَّلٰوٰةُ یہ دراصل والمقیمین تھا اور یہ اضافت لفظیہ ہے اور معنی یہ ہے کہ وہ لوگ نماز کو اپنے اوقات میں ادا کرتے ہیں۔

تفسیر صوفیانہ تاویلاتِ نجیبہ میں ہے کہ وہ لوگ ہر وقت اللہ تعالیٰ کے ساتھ راز و دنیا میں مشغول رہتے ہیں۔ جیسے قول ہے الذین ہم علی صلواتہم دائمون۔ اور شاعر نے کہا،

اذا ماتتني الناس مروحا وراحة

تمنيت ان اشكو اليك وتسمع

توجہ : جب لوگ راحت و فرحت کی آرزو کرتے ہیں تو میں آرزو کرتا ہوں کہ میں تیرے حضور میں شکایت حال سناؤں اور تو اسے غور سے سُنے۔

**تفسیر عالمانہ** وَمِمَّا رَزَقْنَاهُمْ يُنْفِقُونَ اور جو کچھ ہم نے انھیں دیا اس میں سے وہ بھلائی کے کاموں میں خرچ کرتے ہیں۔ مفعول کو مقدم کرنے میں اشارہ ہے کہ یہ معاملہ اہمیت کا حامل ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ وہ اپنے بعض حلال مال کو خصوصیت سے اللہ تعالیٰ کے لیے خرچ کرنے کے لیے علیحدہ کر لیتے ہیں۔ اس سے زکوٰۃ مراد ہے کیونکہ فرض نماز کے بعد مذکور ہوئی ہے یا مطلقاً فعلی صدقات مراد ہیں، اس لیے کہ یہ مطلق بلا قید مذکور ہوا ہے۔ اور قاعدہ ہے جب اسے بلا قید ذکر کیا جائے تو اس سے فعلی صدقات مراد ہوتے ہیں۔

میں ہے کہ میری اُمت کے ابدال نماز و روزہ وغیرہ کے سبب ہی بہشت میں داخل نہیں ہوں گے بلکہ ان کا بہشت میں داخلہ ان کے نفس کی سخاوت اور اہل اسلام کی خیر خواہی کی وجہ سے ہوگا۔

**تفسیر صوفیانہ** معلوم ہونا چاہیے کہ مالک کی خدمت و عبادت میں مال اور وجود کو خرچ کرنا دنیا و عقبیٰ کی سعادت کا موجب ہے۔

**ف** : بعض بزرگوں نے فرمایا کہ جب اللہ تعالیٰ نے اپنی صنائع کو ظاہر فرما کر اپنی مخلوق کو دکھائیں تو ہر ایک نے اپنی مرضی کی صنعت کو اختیار کیا لیکن اس کے بعض ایسے بندے بھی تھے جنہوں نے کہا میں تو اس سے کوئی شے پسند نہیں۔ اللہ تعالیٰ نے انھیں عبادۃ و اطاعت اور مقامات اولیاء دکھائے تو انھوں نے عرض کی : ہمیں تو تیری عبادت پسند ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا : تم نے اگر میری عبادت کو پسند فرمایا ہے تو میں بھی وعدہ کرتا ہوں کہ اپنے بندوں کو تمہارے تابع کر دوں گا اور دنیا میں وہ سب تمہارے خدام ہوں گے اور قیامت میں تمہارے خدام اور تمہارے پہچاننے والوں کی شفاعت بھی قبول کروں گا (اس سے وہ لوگ غور فرمائیں جنہیں اولیاء اللہ کے ساتھ نسبت جوڑنے سے نہ صرف ضد ہے بلکہ اس نسبت کو شرک سے تعبیر کرتے ہیں)۔ اویسی

**حکایت** حضرت شیخ ابو الحسن رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ میں نے ایک پہاڑ میں مقیم ولی اللہ کی تعریف سنی تو اس کی زیارت کے لیے وہاں پہنچا، اس کے ہاں شب باشی کی۔ رات کو میں نے سنا کہ وہ بارگاہِ حق میں عرض کر رہے تھے کہ اے اللہ تعالیٰ ! تیرے بعض بندوں نے تجھ سے تسخیرِ خلائی مانگی، تو نے ان کی مراد پوری فرمائی اور میں تجھ سے صرف یہ مانگتا ہوں کہ تو اپنی مخلوق کو مجھ سے دُور رکھ تاکہ میں ہر وقت تجھے یاد کرتا رہوں۔ جب صبح ہوئی تو میں نے ان سے عرض کیا کہ لوگ تسخیرِ خلائی چاہتے ہیں اور آپ ان سے نفرت کرتے ہیں۔ انھوں نے فرمایا : بیٹا ! تم مستحویٰ (میرے تابع کرنے) مخلوق کو کی بجائے یہ دعا مانگا کرو اللھم کن لی (اے اللہ ! صرف تو ہی میرا ہوجا)، اس لیے کہ جب تیرا رب تیرا ہوجا تو پھر تجھے اور کیا چاہیے، پھر تجھے کسی شے کی ضرورت نہ رہے گی۔

سبق : انسان پر لازم ہے کہ طریق طلب میں جدوجہد کرے اور حصول مطلب میں کوشش جاری رکھے۔  
مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا :۔

بے طلب نتران وصال یافت آرزے کے دہ

دولت ج دست جزاہ بیابان بردہ را

ترجمہ : طلب کے بغیر وصال یار کہاں ! دولت ج بھی نصیب نہیں ہوتی جب تک دور دراز کا سفر نہ طے کیا جائے۔

**تفسیر عالمانہ** وَالْبُدْنَ مَنْصُوبٌ بِفِعْلِ مَضْرُوعٍ، جس کی تفسیر اس کا ما بعد کرتا ہے۔ جیسے وَالْقَمَرُ قَدَرَتْهُ  
بِیْنَ الْقَمَرِ مَنْصُوبٌ بِفِعْلِ مَضْرُوعٍ۔ الْبُدْنَ، الْبَدْنَةُ کی جمع ہے۔ یہ اس اونٹ، گائے کو

کہا جاتا ہے جنہیں ہدایا و ضحایا میں قربان کرنا جائز ہے اور انہیں اس نام سے ان کے بدن کی عظمت کی وجہ سے موسوم کیا جاتا ہے  
بحر العلوم میں ہے کہ الْبُدْنَ نہ لغت میں صرف اونٹ کو کہا جاتا ہے اور اس کا اطلاق زروادہ دونوں پر ہوتا ہے اور  
شریعت میں اونٹ اور گائے دونوں کو الْبُدْنَ نہ کہتے ہیں ان کے بدن کی عظمت کی وجہ سے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم  
گائے کو اونٹ کے حکم میں لائق فرمایا یا نبیؐ کہ جیسے اونٹ کی قربانی میں سات آدمی شریک ہو سکتے ہیں ایسے ہی گائے میں بھی۔

القاموس میں ہے کہ الْبُدْنَ نہ (محرکہ) اس اونٹ اور گائے کو اور الاضحیٰ اس بکری، بیڑ، دنبہ کو کہا جاتا ہے جو حج کے  
موقع پر مکہ معظمہ میں قربانی کے لیے بھیجے جائیں وہ نہ ہوں یا مادہ۔

اسی لیے کاشفی نے اس کا ترجمہ لکھا ہے کہ وہ اونٹ اور گائے جو قربانی کے لیے مکہ معظمہ کو بھیجے جائیں جَعَلَهَا  
لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ کے دین کے علامات سے ہم نے انہیں تمہارے لیے مشروع فرمایا من شعائر اللہ  
جعلها لكم کا دوسرا مفعول ہے اور لَكُمْ ظرف لغو اور جعلنا کے متعلق ہے اور شعائر کو اللہ کی طرف مضاف کرنے  
میں اس کی تعظیم مطلوب ہے کیونکہ عظیم الشان کی طرف کسی شے کو مضاف کرنے سے مضاف کی عظمت میں اضافہ ہوتا ہے۔ جیسے  
کہا جاتا ہے : بیت اللہ (ناقۃ اللہ، سادح اللہ ایسے ہی فوسم اللہ) اب آیت کا معنی یہ ہوا کہ ہم نے قربانیوں کو  
ذبح کرنے کو اللہ تعالیٰ کے دین کی نشانیوں سے بنایا ہے لَكُمْ فِيهَا تَمَارٌ لِّمَنْ حَبَّهَا تَمَارٌ یعنی دنیا میں بھی بہت بڑے منافع ہیں اور آخرت میں بھی بہت بڑا اجر نصیب ہوگا۔

**فائدہ صوفیانہ** اس میں کوہِ قلب کے سامنے نفس کے جانور کو ذبح کرنے کی طرف اشارہ ہے اور یہ دین کی علامات اور  
سے طالبین کی نشانیوں میں سے ہے اور نفس کو صدق کی چھری سے ذبح کرنے اور اسے اللہ تعالیٰ کی راہ میں

لے سینا محمد زور اللہ (صلی اللہ علیہ وسلم) کا نور بھی ایسے ہی ہے جو لوگ ایسے اطلاق کو شرک سے تعبیر کرتے ہیں وہ اپنے نظریہ پر نظر ثانی  
کریں۔ اویسی غفر لہ



فیروز کہتے ہیں۔ کَذٰلِكَ اِسى عیبِ تسخیر کے جو صوفاء سے مفہوم ہوتی ہے **سَخَّرْنَا لَكُمْ** انہیں ہم نے تمہارے منافع کے لیے مسخر فرمایا ہے تسخیر یعنی تابع کرنا یعنی باوجودیکہ یہ جانور بڑے بچھے اور بہت بڑی طاقت و قوت والے ہیں لیکن تمہارے تابع فرمان میں تمہارے حکم سے روگردانی نہیں کرتے جب تم انہیں پکڑتے ہو تو تمہارے سامنے سر جھکا دیتے ہیں اور تم انہیں رسیوں سے باندھ دیتے ہو اور تم انہیں سے دیکھتے ہو کہ وہ صفت آرا ہو کر تمہارے سامنے کھڑے ہو جاتے ہیں اور تم ان کی گردنوں اور سینوں میں چمڑے گھونپ دیتے ہو تو وہ تمہیں پکڑ نہیں سکتے۔ اگر اللہ تعالیٰ کی تسخیر نہ ہوتی تو تمہارے قابو میں نہ آتے اور نہ ہی ان چھوٹے پرندوں سے عاجز ترین ہوتے جو معمولی بھڑ اور تھوڑی قوت والے ہیں **لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ** تاکہ تم تقرب و اخلاص کر کے تمہارے انعام کا شکر ادا کرو **لَنْ يَتَّالَ اللَّهُ** (شان نزول) اہل جاہلیت کی عادت تھی کہ وہ قربانی کے جانوروں کے خون سے کبیرہ معظمہ کو لٹ پت کرتے کر اور گوشت کے ٹکڑے بنا کر کبیرہ شریف کے ارد گرد رکھ دیتے ان کا عقیدہ یہ تھا کہ اس طرح سے اللہ تعالیٰ کا قرب حاصل ہو جاتا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے مسلمانوں کو اس سے روکا کہ یہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ہرگز نہیں پہنچتے ہاں اس کے ہاں اس کی رضا پہنچتی ہے یعنی اللہ تعالیٰ کو قبول نہیں **لُحُومُهُمْ** جانوروں کے گوشت کھائے ہوئے یا بعد قودے ہوئے **وَالْاِذْيَا وَهَآءُ** اور نہ ذبح کے وقت خون بہانے ہوئے یا اس حیثیت کہ وہ گوشت اور خون ہیں **وَلٰكِنْ يَتَّالَهُ التَّقْوٰى مِنْكُمْ** لیکن اس کے ہاں تمہارا اتقویٰ پہنچتا ہے۔ اس سے بندوں کا فرمانبرداری کا قصد اور اس کی رضا جوئی فرمادے۔ اس سے حرام اور شبہ خارج ہو گیا۔

**مسئلہ :** اس سے معلوم ہو اگر کوئی عمل نیت و اخلاص کے بغیر قبول نہیں ہوتا۔

آیت کا خلاصہ یہ ہے کہ عمل قبولیت میں محض تمہاری پرہیزگاری پہنچتی ہے وہ اس طرح کہ امر خداوندی کی تعلیم اور اچھی قربانی کے ساتھ تقرب ہو۔ **كَذٰلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ** یہ تکرار تذکیر کے طور ہے اور **لَشٰكِرٌ وَّاللّٰهُ** کا تخیل ہے یعنی اسی طرح ان چیزوں کو تمہارے لیے اس لیے تابع کیا ہے تاکہ تم اللہ تعالیٰ کی عظمت کو پہچانو اور سمجھ سکو کہ اس نے تمہیں کیسی قدرت بخشی ہے۔ اس کی کبریاں کا اظہار **وَعَلٰى مَا هَدٰى لَكُمْ** علیٰ لبتکروا کے متعلق ہے اس لیے کہ شکر کے معنی کو متضمن ہو اور یہ ما مصدریہ ہے یعنی علیٰ ہدایۃ ایاکم۔ یہ ما موصولہ ہے یعنی علیٰ ما ہدٰى لکم الیہ و اس شد کھ یعنی ہدایت کا مطلب یہی ہے کہ اس نے تمہیں جانوروں کو قابو میں رکھنے اور ان کے ذریعے قرب الہی کے حصول کا طریقہ بتایا **وَاَكْثَرَ الْمُحْسِنِيْنَ** اور محسنین یعنی وہ لوگ جو ادا امر کی ادائیگی اور نواہی سے اجتناب میں مخلص ہیں انہیں بہشت یا قبولِ طاعات کی خوشخبری سنائیے۔

**ف :** ابن الشیخ نے فرمایا کہ یہ ان لوگوں کو خوشخبری ہے جو گویا اللہ تعالیٰ کو دیکھ کر عبادت کرتے ہیں اور اس کی رضا اور فضل کے طالب رہتے ہیں انہیں ادا امر کی پابندی اور نواہی سے بچنے پر یہی بات اجماعی ہے اور اس کی علامت یہ ہے کہ وہ ہر امر کی ادائیگی اور برائی سے بچنے سے دل پر بوجھ محسوس نہیں کرتا۔

ف : آیت میں مجیب افعال حج میں احسان کے معنی پر مضبوطی کرنے کی ترقیب و تحریریں کا بیان ہے۔

جو شے رب تعالیٰ کے خزانے کے لائق نہیں اور وہ قلب جو اللہ تعالیٰ کی عبادت کی طرف راغب نہیں اس کے سبق تدارک کے لیے انسان کو عجلت لازم ہے اگر مالدار ہے تو اسے مال کو راہِ حق میں لٹانا ضروری ہے اگر مال نہیں رکھتا تو نفس اور بدن کو۔ بلکہ انسان پر لازم ہے کہ مال و جان دونوں کو بیک وقت راہِ خدا میں خرچ کر دے جیسے حضرت ابراہیم علیہ السلام نے کیا کہ مال مہمان نوازی میں اور جان نمود کی آگ میں اور حضرت اسمعیل کو قربانی کے لیے اور قلب کو رب رحمن کے حضور پیش کر دیا۔ آپ کی ایسی قربانیوں کو دیکھ کر ملائکہ حیران و ششدر رہ گئے۔ اللہ تعالیٰ نے ان کی ایسی سخاوت کے صلہ میں احمقیت غلت کا تاج پہنایا۔

حجاج بن یوسف (ظالم) کو اہل علم نے کہا کہ عیدِ قربان میں چند مناسک ضروری ہیں:

### حکایت

(۱) منیٰ سے مسجدِ حرام اور عید گاہ کی طرف جانا۔

(۲) طواف اور نمازِ عید پڑھنا۔ حدیث شریف میں ہے کہ بیت اللہ کا طواف بھی نماز ہے۔

(۳) سنتوں پر عمل کرنا۔ مثلاً سر منڈانا، ناخن کترانا، جلد بدعات کا ازالہ کرنا اور ہر سنت کو قائم کرنا۔

(۴) اسی دن قربانی کرنا و دیگر عبادات۔ لیکن بہترین قربانی اپنے آپ کو راہِ حق میں قربان کر دینا اور کعبہٴ قلب کو

تجلیاتِ رب کے لیے پاک و صاف کرنا اور نفس کو مجاہدہ اور فنا عن الوجود کی پھری سے ذبح کرنا۔

حضرت مالک بن دینار رحمہ اللہ نے فرمایا کہ میرا مکہ مکرمہ کی طرف جانا ہوا راستہ میں دیکھا کہ ایک نوجوان رات کے اندھیرے میں آسمان کی طرف منہ اٹھا کر کہہ رہا ہے، اے وہ ذات جو طاعات سے خوش ہوتی ہے اور

### حکایت

اسے ماصح و جرائم سے کوئی نقصان نہیں پہنچتا۔ مجھے ان اعمال کی توفیق بخش جو تجھے خوش کریں۔ میرے معاصی و جرائم بخش دے۔ جب

لوگوں نے احرام باندھا اور لبیک پکارا تو میں نے اسے کہا کہ اے بھائی! تم لبیک کیوں نہیں پکارتے۔ تو انہوں نے کہا اے شیخ!

مجھے اپنے گناہوں سے غلو ہے وہ میرے تلبیع (لبیک پکارنے سے معاف نہیں ہوں گے، البتہ یہ خوف ہے کہ اگر میں لبیک کہوں

اور وہ جواب میں فرمائے لا لبیک ولا سعیدک، اور فرمانے کہ میں تیرا کلام نہیں سنتا اور نہ ہی میں تجھے دیکھتا ہوں۔ یہ کہہ کر

وہ چل دیا اور کئی روز مجھے نظر نہ آیا ایک دن میں نے دیکھا کہ وہ منیٰ میں کھڑا ہے اور کہہ رہا ہے اے اللہ! مجھے بخش دے، اور

لوگ تو قربانیاں کر کے تیرا قرب حاصل کر رہے ہیں میرے پاس کیا ہے جو تیری راہ میں قربان کروں، ہاں یہی جان ہے جو تیرے

نام پر قربان، اسے قبول فرمائے۔ یہ کہہ کر وہ چچا اور بیہوش ہو کر گرا اور گرتے ہی دم توڑ گیا۔

۱ جان کہ نہ فتر بانی جانان بود

جیفہ تن بہتر از آن جان بود

۲ ہر کہ نشد کشتہ بشمشیر دوست  
لا شہ مردار بہ از جان دوست

ترجمہ : ۱- وہ جان جو محبوب کے نام پر قربان ہو ایسی جان سے مراد اچھا۔  
۲- جو دوست کی تلوار سے مذبح نہ ہوا اس سے بیکار مردار بہتر ہے۔

اور ثنوی میں ہے : ہ

- ۱ معنی تکبیر ایفست اے امیم  
کالے خدا پیش تو ما قربان شمیم
- ۲ وقت ذبح اللہ اکبر میکنی  
ہچمان در ذبح نفس کشتنی
- ۳ تن جو اسماعیل و جان شد چون حنیل  
کرد جان تکبیر بر جسم نبیل
- ۴ کشتہ کشتہ تن ز شہوتها و آرز  
شد بسم اللہ بسل در نماز

ترجمہ : ۱- اے دوست ! تکبیر کا معنی یہ ہے کہ اے اللہ ! ہم تیرے سامنے قربان۔  
۲- ذبح کے وقت اللہ اکبر کہتا ہے ایسے ہی نفس کو ذبح کرتے وقت بھی اللہ اکبر کہہ۔  
۳- جسم اسماعیل جیسا، روح خلیل جیسی ہو کہ جس نے جان پر تکبیر اور جسم پر چھری چلائی۔  
۴- نفس کو تمام خواہشات اور حرص سے ذبح کر دے۔ بسم اللہ کہتے ہی نماز میں قربان ہو جا۔

رَأَتْ اللّٰهُ يَدٌ اَفْعُ عَنِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا (قاعدہ) امام داغوب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا لفظ دفع اگر  
الی سے متعدی ہو تو وہ اِنَاكَةً کا معنی دیتا ہے۔ جیسے قولہ تعالیٰ :

فادفعوا اليہم اموالہم۔ یعنی ان کے مال انہیں پہنچا دو۔

اگر مَن سے متعدی ہو تو حمایۃ کا معنی دیتا ہے جیسے قولہ تعالیٰ :

ان اللہ یدافع عن الذین امنوا۔ یعنی اللہ تعالیٰ مشرکین کے ضرر کو اہل ایمان سے خوب دفع فرماتا اور ان کی بہت

زیادہ مدد کرتا ہے۔

رَأَتْ اللّٰهُ لَا يَجِبُ كُلَّ خَوَّانٍ خَوَّان سے وہ خیانتی مراد ہے جو اللہ تعالیٰ کی امانت، اوامر ہوں یا نواہی یا  
دیگر امانات، میں خیانت کرتا ہے۔ كَهْفُوْر اس سے اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی ناشکری کرنے والا مراد ہے۔ خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ  
ایسے بُرے انسانوں کے افعال و اعمال سے ہرگز راضی نہیں ہوتا اور نہ ہی ان کی اعانت فرماتا ہے۔

ف : کفران کا لفظ نعمتوں کے انکار اور ان کی ناشکری میں خصوصاً اور صغر دین کے انکار میں عموماً مستعمل ہے۔ اور

کے طور دونوں میں استعمال ہوتا ہے اور مبالغہ کا صیغہ ان کے بد افعال کے اظہار کے لئے ہے۔ اس کا مطلب یہ نہیں کہ وہ ان کے بعض بہت زیادہ خیانتی اور منکر نعمت ہیں اور بعض ان سے کم۔ اور یہ قاعدہ ہے کہ محبت کی نفی سے بغض کا اثبات ہوتا ہے اور بغض بمعنی نفس کا ایسی شے سے نفرت کرنا جس کے لیے طبا ئع کو اس میں کسی قسم کی رغبت نہ ہو۔ یعنی محبت کی نفیض، مگر نہ محبت میں نفس کا کسی ایسی شے کی طرف کھینچنا جس میں طبا ئع کو رغبت ہو۔

(حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:)

**حدیث شریف** بے شک اللہ تعالیٰ حد سے زائد فحش میں مبتلا ہونے والے سے بغض رکھتا ہے۔

**ف** : اللہ تعالیٰ کے بغض کا معنی یہ ہے کہ وہ بغض کو اپنے فیض و احسان سے دُور رکھتا ہے۔

**ف** : آیت میں تنبیہ ہے کہ انسان خیانت و کفران کے ارتکاب سے اس نوح پر ہوتا ہے کہ اسے توبہ کا موقع نہیں ملتا اس لئے کہ وہ اپنے اس برے فعل میں انتہائی سرکشی میں ہوتا ہے جب وہ توبہ نہیں کرتا تو وہ اللہ تعالیٰ کی محبت سے محروم ہو جاتا ہے جبکہ اس نے محبت والوں سے وعدہ فرمایا ہے کہ انہیں اپنے فضل و کرم اور لطف و احسان سے نوازے گا اور اللہ تعالیٰ کی بندے سے محبت کا بھی یہی مطلب ہے کہ وہ اپنے محبوب بندے کو اپنے لطف و کرم اور احسان و انعام سے نوازتا ہے اور بندے کی اللہ سے محبت کا یہ معنی ہے کہ وہ اس کے قرب کا طالب رہتا ہے۔

**ف** : خیانت و منافقت ایک شے ہے کیونکہ خیانت بندے کی بد عمدی اور منافقت دینی خامی کی وجہ سے ہے کبھی دونوں یکجا جمع ہو جاتی ہیں۔ خلاصہ یہ کہ خیانت پوشیدہ طور پر ہی کی بد عمدی کرنا اور اس کی نفیض امانت آتی ہے۔ اور کفر بھی خیانت میں داخل ہے کیونکہ کافر نے کفر کے تباہ کر ڈالا حالانکہ اس نے نفس (جو اللہ تعالیٰ کی امانت ہے) تباہی سے بچانا تھا اور یہ تقریر تمام اعضا و جوارح میں جاری ہوگی۔ کما قال تعالیٰ :

ان السمع والبصر والفؤاد كل اولئک عنہ مسئولک۔

ایسے ہی نماز اور روزہ و دیگر اعمال صالحہ میں بھی۔ مثلاً سر سے انہیں اذان کرنا یا اس کے شرائط میں سے کسی شرط ظاہری یا باطنی کو پورا نہ کرنا۔ مثلاً غالب من ہو کہ صبح صادق ہو گئی ہے تب بھی کھائے جانا، ایسے ہی غروب شمس کا گمان غالب ہو تو روزہ افطار کرنا۔ اسی طرح سحری کھا کر سو جانا اور نماز صبح قضا کر دینا۔ یہ تمام صورتیں اللہ تعالیٰ کی نعمتوں کی خیانت اور ان کے کفران میں داخل ہیں اس لیے کہ مثلاً اس نے سحری تو کھائی اور وہ واقعی نعمتِ الہی تھی لیکن پھر فرض نماز ترک کر دی۔ اس کا یہ سودا گھائے کا اس لیے ہے کہ اس نے سحری کھا کر سنت پر تو عمل کیا لیکن فرض الہی کو ترک کر دیا۔

**حکایت** ایک شخص کے نو درم کم ہو گئے اس نے اعلان کیا کہ جو تلاش کر کے لائے گا اسے دس درم انعام دوں گا۔ کسی نے کہا کہ اٹنا ایک درم گھانا کیوں۔ اس نے جواب دیا کہ جو لذت گم شدہ مال کے حصول سے حاصل ہوگی وہ ایک درم کے گھائے سے کئی گنا زیادہ ہوگی۔

**سبقتی :** بدبخت لوگ نیند سے لذت پاتے ہیں اسی لیے نیند کی لذت سے نمازیں ترک کر دیتے ہیں۔ بعض بدبخت لوگ یہ بھی کہہ دیتے ہیں کہ ہزار نمازیں نیند کی لذت پر قربان۔ (نعوذ باللہ من ذلک)

**مسئلہ :** اشیاء کی بھرتول میں کمی و بیشی کرنا بھی نقص عمد میں داخل ہے۔

**حکایت** ایک شخص پر سکرات طاری تھی اور کہتا تھا : ہائے، آگ کے دو پہاڑ ہیں۔ اس کے متعلقین سے اس کا روبرو چلیا کہ تجارتی کاروبار میں دو قسم کے ترازو رکھنا ہے، لینے کا اور دینے کا اور۔

**مسئلہ :** خیانت کے لیے حیلہ بنانا بھی خیانت ہے۔

**حکایت** ایک شخص نے الصاحب بن عباد کو لکھا کہ ایک مرد مر گیا ہے اس کا ترکہ ایک ہزار دینار ہے اس نے اپنی وصیت میں لکھا ہے کہ اس ترکہ میں سے نصف حصہ میری لڑکی کو اور باقی مال بھی اسی کو دیا جائے۔ اس کے خلاف کرنے والے پر لاکھ لعنت ہے!

**تفسیر صوفیانہ** اللہ تعالیٰ کا کامل بندہ ہر حال میں خیانت کرنے والوں کی خیانت سے منصور و محفوظ ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ خیانت کرنے والوں سے راضی نہیں۔ جب اللہ ان سے راضی ہی نہیں تو ان کی کیا مدد کرے گا! اہل ایمان سے چونکہ وہ راضی ہے اس لیے ان کی مدد فرماتا ہے۔

**دوسری تقریر** آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ اہل ایمان سے نفس کی خیانت اور خواہشات دفع کرتا ہے۔ ایسی برافعت کا مطلب یہ ہے کہ اہل ایمان سے خیانت اور کفران نعمت کا مادہ مٹا دیتا ہے اس لیے کہ ایسی صفات کے موصوف لوگوں سے اللہ تعالیٰ راضی ہی نہیں۔ ہاں اللہ تعالیٰ بندوں سے محبت و پیار کرتا ہے جو ایسی بری صفات سے مبرا اور خالص و مخلص ہیں۔

آیت میں تنبیہ ہے کہ نفس امارہ کی اصلاح کی جائے اور اسے اوصافِ رذیلہ سے پاک و صاف کیا جائے۔

۱ وجود تو شہریت پر نیک و بد

تو سلطان و دستور دانا خرد

۲ ہانا کہ دو نان کردن فراز

دریں شہر کبرست و سود و آرز

۳ چو سلطان غیبت کند با بدان

کجا ماند آسائش بخشدان

ترجمہ : تیرا وجود ایک شہر ہے اس میں نیک اور بد ہیں تو خود بادشہ ہے اور تیری عقل تیرا وزیر ہے تیرے شہر میں کبر اور حرص وغیرہ سرکش چور ہیں تو ان سے نرمی نہ کر۔ کیونکہ جب بادشاہ فسادپوں سے نرمی کرے تو اہل خرد کو آسائش میسر نہیں ہوتی۔

أَذِنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ﴿٥٠﴾

پر ماضی عطا ہوئی انہیں جن سے کاہن لڑتے ہیں اس بنا پر کہ ان پر ظلم ہوا اور بے شک اللہ ان کی مدد کرنے پر ضرور قادر ہے

الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۗ وَلَوْلَا

وہ جو اپنے گھروں سے ناحق نکلے گئے صرف اتنی بات یہ کہ انہوں نے کہا ہمارا رب اللہ ہے اور اللہ اگر آدمیوں میں ایک

وَفَعَّ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَهْدِمَتْ صَوَامِعُ وَبِيَعٌ وَصَلَوَاتٌ

کودھر سے دین نہ فرماتا تو ضرور ڈھادی جائیں خانقاہیں اور گریا اور کیلے اور مسجدیں جن میں اللہ کا

وَمَسْجِدٌ يُذَكِّرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا وَلَيُنْصِرَنَّ اللَّهُ مَن يَنْصُرُهُ ۗ

بجائزت نام لیا جاتا ہے اور بے شک اللہ ضرور مدد فرمائے گا اس کی جو اس کے دین کی مدد کرے گا بے شک

إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ﴿٥١﴾ الَّذِينَ إِنْ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ

ضرور اللہ قدرت والا غالب ہے وہ لوگ کہ اگر تم انہیں زمین میں قابو دیں تو نماز برپا رکھیں

وَأَتُوا الزَّكَاةَ وَأَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۗ وَاللَّهُ عَاقِبَةُ

اور زکوٰۃ دیں اور بھلائی کا حکم کریں اور برائی سے روکیں اور اللہ ان کے لیے سب کاموں کا

الْأُمُورِ ﴿٥٢﴾ وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ﴿٥٣﴾

انہام اور اگر یہ تمہاری تکذیب کرنے ہیں تو بیشک ان سے پہلے جہلا بھی ہے نوح کی قوم اور عاد اور ثمود

وَقَوْمِ إِبْرَاهِيمَ ۖ وَقَوْمِ لُوطٍ ﴿٥٤﴾ وَأَصْحَابُ مَدْيَنَ ۖ وَكَذَّبَ مُوسَىٰ

اور ابراہیم کی قوم اور لوط کی قوم اور مدین والے اور موسیٰ کی تکذیب ہوئی

فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتَهُمْ ۖ كَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ﴿٥٥﴾ فَكَايِنٌ مِّن قَرْيَةٍ

تو میں نے کاہنوں کو ڈھیل دی پھیل نہیں چلا تو کہسا ہوا میرا غضب اور کتنی ہی بستیاں ہم نے

أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فَمِنْ حَاوِيَةَ عَلَىٰ عُرْوَتِهَا وَبِئْرٍ مَّعْظَلَةٍ

کیا دیں کروہ سنگھار تھیں تو اب وہ اپنی جھپٹوں پر ڈھی پڑی ہیں اور کتنے گنہگار بیکار پڑے

وَقَصْرِ مَشِيدٍ ﴿٥٦﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَنُّونَ لَهُمْ قُلُوبَ يَعْقِلُونَ

اور کتنے محل مچ گئے ہوئے تو کیا زمین میں نہ چلے کر ان کے دل ہوں جن سے ہمیں

بِهَا أَوْ أَدَانُ يُسْمَعُونَ بِهَا فَاتَمَّا لَا تُعْصَى الْوَيْبَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى

ہوں جن سے سنیں تو یہ کہ آسمانیں اندھی نہیں ہوتیں بلکہ وہ دل اندھے

الْقُلُوبِ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ۖ وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ

ہونے ہیں جو سینوں میں ہیں اور یہ تم سے غضب مانگتے ہیں ہلدی کہتے ہیں اور اللہ ہر زمانہ وعدہ ہونے والا

اللّٰهُ وَعَدَّةٌ وَإِنْ يَوْمًا عُنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ ۝ وَكَأَيِّنْ

کریگا اور بیشک تمہارے سب کے یہاں ایک دن ایسا ہے جیسے تم لوگوں کی گنتی میں ہزار برس اور کتنی  
مَنْ قَرِيْبَةً أَمَلِيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ لَهَا تَأْخُذُهَا وَإِلَى الْمَصْبُرِ ۝  
بستیوں کر ہم نے ان کو ڈوبیل دی اس حال پر کہ وہ شمشگاہ تھیں پھر میں نے انہیں پکڑا اور میری ہی طرف پٹ کر آئے

تفسیر عالمانہ اُذِنَ الاذن یعنی کسی شے کی اجازت کی خبر دینا اور بتانا کہ اس کو عمل میں لانے کی رخصت ہے اس کا مادون

فیه (یعنی جس امر کی رخصت و اجازت ہے) محذوف ہے یعنی اللہ تعالیٰ نے جنگ کرنے کی رخصت دی ہے  
جن سے کفار جنگ کرتے ہیں بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا اس لیے کہ

وہ مظلوم ہیں ان سے صحابہ کرام رضی اللہ عنہم مراد ہیں کیونکہ مشرکین انہیں ایذا دیتے وہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں  
حاضر ہوتے ان میں بعض کو چڑھیں آتیں بعض زخمی ہوتے آپ سے عرض کرتے کہ اجازت بخشے تاکہ ہم ان سے نپٹ لیں آپ انہیں  
فرماتے صبر کرو اس لیے کہ میں ان سے ابھی جنگ کرنے پر مامور نہیں ہوا ہوں۔ یہاں تک کہ ہجرت کی تو

کفار سے جنگ  
کرنے کے لیے سب سے پہلے یہی آیت نازل ہوئی حالانکہ اس سے پہلے جنگ سے ممانعت کی گئی تھی۔ مگر سے زیادہ آیات  
تعال ہیں ان میں سے ایک یہی ہے وَإِنَّ اللّٰهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ اور بے شک اللہ تعالیٰ ان کی مدد پر قادر ہے پہلے  
اہل ایمان سے وعدہ فرمایا کہ ان سے کفار کی ایذا کو دور رکھے گا اور انہیں ان کے ظلم و ستم سے نجات بخشنے گا۔ اب وعدہ فرمایا کہ اہل اسلام  
کو فتح و نصرت عطا فرمائے گا اور انہیں کفار پر غلبہ دے گا۔

ف : امام راغب رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ لفظ قدرۃ کو جب انسان کی صفت بنایا جائے تو اس کا معنی ہوتا ہے وہ ہیئت  
جس سے اسے کسی شے کو عمل میں لانا ممکن ہو۔ اور جب اسے اللہ تعالیٰ کی صفت بنایا جائے تو اس سے عجز کی نفی مطلوب ہوتی ہے اور  
اللہ تعالیٰ کے ماسوا کسی دوسرے کو قدرت مطلقہ سے موصوف کرنا محال ہے اگر غیر اللہ کو اس سے موصوف کیا جاتا ہے تو مجازاً ہے  
بلکہ غیر اللہ پر قدرت کا اطلاق کیا جائے تو بہتر ہے اسے کسی قید سے متقید کر کے مثلاً کہا جائے قادر علیٰ کذا۔ اور مطلقاً قادر  
کہا جائے تو وہ صرف اللہ تعالیٰ کے لیے ہو اس لیے کہ مطلق قدرت کا نامک اللہ تعالیٰ ہے کیونکہ اللہ تعالیٰ کے سوا کسی نہ کسی وجہ سے  
عجز کا شکار ضرور ہوتا ہے جیسے اُسے قادر من وجہ کہا جائے گا ایسے ہی اسے عاجز من وجہ بھی ماننا پڑے گا۔ اور  
اللہ تعالیٰ وہ ہے کہ اسے من کل الوجوہ عجز سے منزہ و مقدس ماننا لازمی ہے۔ لہذا یہ کامعنی ہوگا کہ وہ اپنی حکمت کے  
مقتضی پر جیسے چاہے کر سکتا ہے۔ اس کی حکمت کے عین مطابق ہوگا، نہ اس سے زاید ہوگا نہ کم۔ اسی معنی پر اسے غیر اللہ  
کے لیے استعمال نہیں کیا جاتا ہے تعالیٰ اللہ زبے قیوم و دانا ہنذ تو انائی وہ ہمسر تا تو اناتا



وہ ہیں جو اپنے ملک سے نکالے گئے اور دیاسم سے محکم نظر مراد ہے۔

**حل لغات** بلاد کو دیار سے اس لیے تعبیر کرتے ہیں کہ انسان کا وہ بار کر کے محرم پیر کر اسی کی طرف لوٹتے ہیں۔ مثلاً کہا جاتا ہے: دیاسم بکر۔ یہ بکر والوں کے شہروں کو کہا جاتا ہے۔ ایسے ہی اہل عرب جو محکم نظر کے گرد و نواح کے

باشی تھے، کتے تھے نحس من عرب الدار اس سے ان کی مراد عرب البلد ہوتی تھی۔

امام راغب نے فرمایا کہ الدار بھنے منزل ہے اس لیے کہ اس کے ارد گرد دیوار کھینچی جاتی ہے۔ بعض نے کہا اس سے داسم مراد ہے جس کی جمع دیار آتی ہے۔ پھر معانہ شہروں کو دیاسم کہا جانے لگا۔

**بِعِيْرٍ حَقِيٍّ** یعنی وہ اپنے علاقوں سے بلاوجہ نکالے گئے حالانکہ ان کا اس میں کوئی قصور نہ تھا۔

**حَقِيٍّ** مصدر ہے۔ کہا جاتا ہے **حَقِيٍّ يَحِقُّ** بالکسر بھنے وجب **اَلَا اِنَّ لَقَوْلُوْا رَبِّمَا اللّٰهُ**۔ یہ حق سے بدل ہے یعنی بلاوجہ انہیں نکالا۔ یا ان کا قصور یہ تھا کہ وہ کہا کرتے تھے ہمارا رب اللہ ہے۔ یعنی توحید کے قائل تھے اور

ان کا یہ موجب تو ان کے ملک میں استقرار و تمکین کا مستحق تھا نہ یہ کہ الٹا انہیں ان کے ملک سے نکالا گیا۔ اور یہ جملہ اپنے ظاہری معنی پر نہیں بلکہ اس محاورہ سے ہے جسے نابغہ نے اپنے شعر میں کہا ہے: **س**

ولا فيهم غير امت سيوفهم

بہن فلول من قراع الكتاب

ترجمہ: اور ان میں نہیں سوائے اس کے کہ ان کی تلواریں جنگوں کے میدانوں میں کند ہیں۔

**وَكَوْلَا دَفَعُ اللّٰهِ النَّاسَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ** اگر اللہ تعالیٰ کا بعض کے ذریعے بعض سے دفع کرنا نہ ہوتا مثلاً اہل اسلام کو کفار پر غلبہ دینا اور یہ ہر زمانے میں ہوا **لَهْلِهْمَتْ** الہدم بھنے اسقاط البناء یعنی عمارت کو گرانا۔ اور یہاں تہدم بھنے کثیر کے معنی میں ہے یعنی خراب اور ویران ہو جاتے ہیں طرہ کہ مشرکین کو مسئلہ کر دینا **صَوَّاهِمُ** وہبانون کی عبادت کا ہیں **وَبِيْعٌ** اور نصاریٰ کے گرجے۔ اور یہ عیسیٰ علیہ السلام کے زمانے میں تھے۔

**حل لغت**: الصواہم، صومعہ کی جمع ہے۔ ہر وہ جگہ جہاں راہب عبادت کریں اور صرف عبادت کے لیے گوشہ تنہائی اختیار کرنے کے لیے کسی جگہ کو منتخب کر لیں۔

**ف**: الراغب نے فرمایا کہ صومعہ ہر وہ تعمیر جو گنبد نما ہو اور اس کی دیواریں گنبد سے چھٹی ہوئی ہوں، اسی لیے اصم سے کہا جاتا ہے جس کے کان سر سے چٹے ہوئے ہوں۔ اور البیع، بیعۃ کی جمع ہے یعنی نصاریٰ کی عبادت گاہ۔ اور وہ صرف شہر میں بنائیں تاکہ وہاں جمع ہو کر عبادت کریں اور ان کے صوامع بھی ہوتے ہیں لیکن یہ تنہائی کے مقامات پر بنائے جاتے ہیں مثلاً پہاڑوں یا جنگلوں میں۔

امام راغب نے فرمایا کہ نصاریٰ کی عبادت گاہ کو بیعۃ کہا جاتا ہے۔ اس نام سے وہ نصاریٰ موسوم کرتے ہیں جو

خالص عربی ہوتے ہیں۔ اس لیے بیعتہ یعنی بیعت و شراہے۔ عبادۃ کو بھی اللہ تعالیٰ نے بیعت و شراہے سے تعبیر فرمایا ہے۔ کہا  
قال تعالیٰ :

ان اللہ اشترى من المؤمنین انفسہم (الآیۃ)۔

وَصَلَوَاتٌ یہودیوں کی عبادت گا ہوں کو اس نام سے اس لیے موسوم کیا گیا کہ ان میں ان کے راہب نمازیں  
پڑتے وہ مڑی علیہ السلام کے زمانہ میں اس نام سے موسوم تھے۔

امام راغب نے فرمایا کہ نماز کی جگہ کو صلوة اسی لیے کہا جاتا ہے کہ وہ اپنی عبادت گا ہوں کو صلوات کہا کرتے۔  
بعض نے کہا کہ یہ عبرانی کلمہ ہے جو دراصل صلواتاً بالشاء المشلثۃ ہے یعنی المصلیٰ۔ اسے عرب کر کے "صلوة"

کہا گیا۔

وَمَسْجِدٌ اور اہل اسلام کی عبادت گا ہیں۔ اور یہ حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کی شریعت کا اصطلاحی لفظ ہے۔

سوال : غیروں کی عبادت گا ہوں کا پہلے کیوں ذکر کیا گیا ؟

جواب : وہی وجود اقدس تقدیم میں اس لیے ان کی لفظاً تقدیم موزوں تھی۔ اور اسئلۃ المقدمہ میں ہے کہ کسی شے کے ذکر میں تقدیم  
بزرگی و عظمت پر دلالت نہیں کرتی۔ جیسے فنکم کاخر و منکم مؤمن میں کافر کی تقدیم ہے۔

يَذْكُرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا جو کہ ان میں اللہ تعالیٰ کا بہت بڑا ذکر ہو۔ یہ مساجد کی صفت مادحہ ہے اور  
ذکر الہی کو صرف اس سے مخصوص کرنے میں اس کی اور اس کے اہل کی فضیلت کی طرف اشارہ ہے اور نیز ہو سکتا ہے کہ یہ ان  
چاروں عبادت گا ہوں کی صفت ہو اس لیے کہ ان کی شرائع کے منسوخ ہونے سے پہلے ان چاروں میں ذکر الہی اللہ تعالیٰ کے  
جاں مقبول تھا۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اگر اللہ تعالیٰ قلوب کو نفوس پر غلبہ نہ بخشتا اور نہ ہی نفوس کے استیلاء کو قلوب سے  
تفسیر صوفیانہ دفع فرماتا تو ان شرعیات کا صومعہ اور آداب طریقت کا بیعہ اور مقامات حقیقت کی عبادت گاہ اور ان کے

قلوب کی مساجد جن میں اللہ تعالیٰ کا ذکر بجزرت ہوتا ہے گرا دی جاتیں اور ذکر کثیر کو ان قلوب میں وسعت حاصل ہوتی ہے جو واسع  
اور نور الہی سے منور ہوں۔

تفسیر عالمانہ وَ لِيَنْصُورَنَّ اللَّهُ مَن يَتَّصِرُ بِهِ اور بخدا اللہ تعالیٰ انہیں مدد دے گا جو ان کے اولیاء کرام کی مدد  
کرتے ہیں یا ان کی مدد کرتا ہے جو اس کے دین کی مدد کرتا ہے۔ اس وعدہ کے ایفاء کو دنیا نے دیکھا کہ  
اللہ تعالیٰ نے مہاجرین و انصار کو صنادید عرب و اکاسرہ عجم اور قیصرہ روم پر کیسی شان سے غالب فرما کر ان تمام بڑے بڑے  
بادشاہوں کے ملک ان غریب مہاجرین و انصار کے قبضہ میں دے دئے۔ اِنَّ اللّٰهَ لَقَوِيٌّ عَزِيْزٌ بے شک اللہ تعالیٰ  
جن آہر کے لیے چاہتا ہے اس پر بہت بڑی قوت رکھتا ہے سب پر غالب ہے نہ اس کا کوئی مقابلہ کر سکتا ہے نہ ہی اس کے

**ف :** بحر العلوم میں ہے کہ اللہ تعالیٰ نے اپنی قدرت اور غلبہ سے دین کے دشمنوں کو تباہ و برباد کر دیا۔

**سوال :** اگر اہل اسلام کا غلبہ منجانب اللہ تھا تو پھر اللہ تعالیٰ نے انہیں غزوات میں شمولیت اور تلوار وغیرہ سے لڑنے اور دیگر تکلیفات و مشقتات میں کیوں مبتلا فرمایا؟

**جواب :** تاکہ اہل اسلام کو جنگی آلات کے استعمال کا طریقہ معلوم ہو اور پھر ان کی مہارت و دیگر فنون جنگ سے واقف ہو کر دینی دنیوی منافع حاصل کر سکیں۔

۲۔ یہ دنیائے عالم اسباب سے متعلق ہے اس لیے اللہ تعالیٰ کی نصرت و اعانت تو نصیب ہوئی لیکن اسباب و وسائل کے ساتھ۔

تاکہ نبی کا قاعدہ و قانون بحال رہے۔

**سوال :** اگر واقعی اہل اسلام کو فتح و نصرت منجانب اللہ نصیب ہونے کا وعدہ تھا تو پھر انہیں بعض جنگوں میں شکستِ فاش کیوں؟

**جواب :** یہ دنیا امتحان و آزمائش کے لیے بنائی گئی ہے اور اگرچہ فتح و نصرت اور غلبہ ایک بہت بڑا ثمر ہے اور کفار اس عمدہ جیلہ کے لائق نہیں لیکن اللہ تعالیٰ اگر ہر بار کفار کو شکست اور اہل ایمان کو فتح و نصرت سے باریاب فرماتا تو پھر کفر و ایمان کی آزمائش کس طرح ہو سکتی۔ اس لیے اس نے کبھی کبھی اہل ایمان کو اور کبھی اہل ایمان کو فتح و نصرت سے نوازا۔ اسی آزمائش کی وجہ سے تو بندوں کو محنت بنایا گیا ہے اور ان کے لیے بڑا سزا بھی مقرر ہے تاکہ اہل نظر ایمان کی باتوں کو دلائل سے سمجھ سکے اور کفر سے دُور بھاگے۔

**ف :** بعض دفعہ اہل ایمان اپنے معاصی کی وجہ سے دُنیا میں ڈکھ اور درد میں مبتلا ہو جاتا ہے تو وہ ابتلاء اس کے گناہوں کا کفارہ بن جاتا ہے اور کافروں کو دُنیا میں گناہوں کی وجہ سے تکالیف میں مبتلا کرنا اس کے گناہوں کا کفارہ نہیں بنتا بلکہ اس سے اللہ تعالیٰ کے غضب و قہر کا اظہار ہوتا ہے۔ جیسے طاعون کفار کے لیے قہر و غضب اور اہل ایمان کے لیے لطف و کرم ہوتا ہے۔

حضرت عامر نے حجاج بن یوسف کو دیکھا کہ اس نے ایک غریب مظلوم کو سولی پہ لٹکایا ہوا ہے۔ انہوں نے اللہ تعالیٰ کے

حضور میں عرض کی کہ یا اللہ! تیرا حوصلہ ظالموں کی حوصلہ افزائی کر رہا ہے اور مظلوم کو سخت ڈکھ اور درد پہنچا رہا ہے۔

یہ کہہ کر عامر چلے گئے، رات کو خواب میں دیکھتے ہیں کہ قیامت قائم ہو گئی اور وہ بہشت میں داخل ہوئے، دیکھا کہ جس شخص کو حجاج

ظالم نے سولی پہ لٹکایا ہوا ہے وہ اعلیٰ علیین میں نہایت آرام و سکون سے ہے۔ اس کے بعد ایک منادی نے غیبی آواز دی کہ

میرا حوصلہ ظالموں کو مہلت دیتا ہے لیکن مظلوموں کو اعلیٰ علیین میں پہنچاتا ہے۔

**ف :** بعض مشایخ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے ہر زمانے میں بد بخت کو نیک بخت سے اور اہل باطل کو حق سے اور وقت کے فرعون

کو وقت کے موسیٰ اور وقت کے دجال کو وقت کے عیسیٰ سے مٹایا ہے۔ البتہ اس کے حکم میں دیر ہوتی ہے اندھیر نہیں۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا : ۷

اسمِ اعظم کہنے کا رنوردے دل خوش باش  
کہ بتلیس و چیل دیو سلیمان نشود

ترجمہ : اسم اعظم تو اپنا کام کرتا ہے تمہیں خوشی ہونی چاہیے لیکن تمہیں وحیوں سے دیوسلیمان نہیں بن سکتے۔

ف : بعض مشائخ نے فرمایا کہ بادشاہ تلواروں سے جنگ کرتے ہیں اور اولیاء اللہ لنگاہوں سے۔ اسی لیے مشہور ہے جب مسلمان بادشاہ جنگ کے معاملہ میں حتی پر ہوا اور اس کا مد مقابل باطل پرست، تو غیب سے رجال غیب حتی والے کی مدد کرتے ہیں۔ اگر مسلمان بادشاہ حتی پر نہ ہو تو پھر غیبی امداد نہیں پہنچتی۔

ف : امت محمدیہ کے متعلق قرآۃ میں مکتوب تھا کہ ان کے سینوں میں قرآن ہوگا اس لیے کہ وہ لوگ جب بھی جنگ پر جائیں گے تو ان کی مدد کے لیے جبریل علیہ السلام حاضر ہوں گے۔ اس سے معلوم ہوا کہ اہل اسلام حتی پر ہوں تو ان کی جنگ میں جبریل علیہ السلام تشریف لاتے ہیں۔ ان کا یہ طریقہ تاقیامت جاری رہے گا۔ بلکہ یوں کہو کہ اگر حتی پر ہو تو صرف ایک بندہ ہزاروں پر غلبہ حاصل کر لیتا ہے۔ حضرت حافظؒ نے فرمایا : ۷

تینے کہ آسمانش از فیض خودد بہ آب

تنہا جہان بگرد بے منت سپاہی

ترجمہ : جس تلوار کو اللہ تعالیٰ کی مدد نصیب ہو تو وہ سپاہی کے پکڑے بغیر ہی جہان پر غلبہ پاسکتی ہے۔

الَّذِينَ إِذَا مَكَتَهُمْ فِي الْأَرْضِ  
بیان کی جا رہی ہے جو انہیں آئینہ نصیب ہوگی۔ مثلاً انہیں زمین پر ملکی غلبہ دینا یعنی ان کی حسن سیرت کے پیش نظر انہیں ملکوں کا بادشاہ بنانا۔ یعنی وہ لوگ جنہیں ہم زمین کا مالک بنائیں یا اَقَامُوا الصَّلَاةَ انہوں نے نماز قائم کی صرف میری تعظیم کی خاطر۔

قاعدہ : امام راغب نے لکھا ہے کہ جہاں اللہ تعالیٰ نے نمازیوں کی مدح کے طور نماز کا ذکر فرمایا ہے تو وہاں اقامت الصلوٰۃ بیان فرمایا ہے اور جہاں منافقین کا ذکر فرمایا ہے وہاں مصلین وغیرہ کا لفظ فرمایا ہے۔ مثلاً فرمایا فَوَيْلٌ لِلْمُصَلِّينَ۔ سوال : اہل مدح کے لیے اقامت الصلوٰۃ کے لفظ سے کیا فائدہ ہے؟

جواب : اس اطلاق سے اس کے جملہ حقوق کی ادائیگی اور اس کی شرائط مراد ہیں۔ اس کا یہ مطلب نہیں کہ اسے اس کی اصلی ہیئت سے پڑھا جائے اسی لیے اہل حق فرماتے ہیں کہ نمازی تو بہت ہیں لیکن حقوق کی پابندی کے ساتھ اسے ادا کرنے والے بہت کم ہیں۔

وَأَتُوا التَّزَكُّوتَ أوردہ میرے بندوں کی امداد کے ارادہ سے زکوٰۃ دیں وَأَمْرًا بِالْمَعْرُوفِ مَعْرُوفٍ  
ہر اس عمل کو کہا جاتا ہے جو شرعاً و عرفاً اچھا ہو وَ تَهَوُّوا عَنِ الْمُنْكَرِ الْمُنْكَرِ وہ عمل جسے اہل علم اور اہل عقل سلیم قبیح سمجھے۔

امام راغب نے فرمایا کہ ہر وہ فعل جس کا حسن عقل و شرع سے مشہور و معلوم ہوا سے معروف کہا جاتا ہے اور منکر

وہ فعل جو عقل و شرع میں اچھا نہ ہو۔

آیت میں قلوب منصورہ کے اوصاف کی طرف اشارہ ہے کہ اگر انہیں اللہ تعالیٰ زمین بشریہ پر قوت و تفسیر صوفیانہ طاقت بخشے تو وہ مواصلا پر مدامت کرتی ہیں اور احوال کی زکوٰۃ دیتی ہیں۔ احوال کی زکوٰۃ کا یہ

مطلب ہے کہ وہ اپنے دو سونے نوس میں سے ایک سونے نوس اپنے کام میں لگاتے ہیں تو ایک باقی اللہ تعالیٰ کی رضا کے لیے خلق خدا پر صرف کرتے ہیں جیسے مالدار اپنے دو سو درہم میں سے پانچ درہم اللہ تعالیٰ کے نام پر خرچ کرتا ہے وہ امر بالمعروف کرتا ہے۔ یعنی اللہ تعالیٰ کے حکم کی مخالفت سے نفس کو محفوظ رکھتا ہے بلکہ اپنے ہر سانس پر قابو رکھتا ہے تاکہ یادِ الہی کے بغیر نہ گزرے۔ اور بُرائی سے روکتا ہے یعنی زیاد و اعجاب و مساکنت و ملاحظہ جیسی گندی بیماریوں سے اجتناب کرتا ہے۔

تفسیر عالمانہ  
وَلِلّٰهِ الْعَاقِبَةُ الْأُمُورِ اور اللہ تعالیٰ کے ساتھ مخصوص ہیں جملہ امور کے نیک انجام۔ کیونکہ جملہ امور کا مرتجح اس کے حکم و تقدیر کی طرف ہے اس لیے کہ جیسے وہ چاہتا ہے ویسے ہی امور کا انجام ہوتا ہے۔

ایں دولت فقر و ما و ہو میخوابد

وان گلشن و حوض و آب مجو میخوابد

از حق ہر کس حال نکو می خوابد

آنست سر انجام کہ او میخوابد

ترجمہ: یہ دولت فقر و ما و ہو چاہتی ہے اور وہ گلشن اور حوض اور نہر کا پانی چاہتا ہے ہر کس حق تعالیٰ سے اچھا انجام چاہتا ہے لیکن ہوتا وہی ہے جو وہ خود چاہتا ہے۔

علاماتِ قیامت  
حضرت ابن عباس رضی اللہ عنہما سے مروی ہے کہ علامات قیامت یہ ہیں:

(۱) نمازیں ضائع کی جائیں گی۔

(۲) شہوات کا اتباع ہوگا۔

(۳) جزا ہشات نفسانی کی طرف طبیعت راغب ہوگی۔

(۴) حکام خیانتی ہوں گے۔

(۵) وزراء فاسق ہوں گے۔

حضرت سلمان رضی اللہ عنہ تڑپ اٹھے اور عرض کی: میرے ماں باپ آپ پر قربان کیا یہ امور واقعی عالم دنیا میں ہوں گے۔  
حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے سلمان! ہوں گے اور ضرور ہوں گے۔ بلکہ اس وقت مؤمن کا دل ایسے

پگھلے گا جیسے مک پانی میں گھل جاتا ہے اور وہ بیچارہ اتنا عاجز اور کمزور ہوگا کہ ان گندے امور کو روک نہیں سکے گا۔ حضرت سلمان رضی اللہ عنہ اس سے مشوش ہو کر کہنے لگے، واقعی ایسے ہوگا؟ غیب پر نظر رکھنے والے نبی صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: اے سلمان! ایسے ہوگا اور ضرور ہوگا، بلکہ اس وقت تو مومن عوام کی نظروں میں ذلیل ترین انسان ہوگا۔ اگر وہ بیچارہ ان کے معاملات میں مداخلت یا ان کی مخالفت کرے گا تو وہ اسے جان سے مار دینے کے درپے ہوں گے۔ اگر خاموش رہے گا تو غصہ و غضب میں خود مرنے لگیں گے۔

حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے حضور نبی اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے پوچھا، وہ کون سا بادشاہ ہے اللہ تعالیٰ کا سایہ جس کے سامنے گردنیں جھک جائیں اور اس کی عظمت کے سامنے سوجان قربان ہوں۔ آپ نے فرمایا: وہ بادشاہ جسے نعل اللہ (اللہ کا سایہ) کا لقب ملا ہے۔ وہ نیکی کرتا ہے تو اسے اجر و ثواب نصیب ہوتا ہے۔ تمہیں ایسے بادشاہ کا زمانہ میسر آئے تو شکر الہی بجالاؤ۔ اگر بادشاہ برائی کا ارتکاب کرے تو تم صبر کرو اور اس کا گناہ اس کے سر۔

(حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:)  
حدیث شریف  
ایک لمحہ عدل و انصاف کرنا ستر سال کی عبادت سے بہتر ہے۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ہ

شاہ را بود از طاعت صد سالہ وز بہ

قدر یک ساعت عمرے کہ دروداد کند

ترجمہ: بادشاہ کی وہی صد سالہ عبادت و طاعت ہے جو زندگی میں ایک لمحہ عدل و انصاف کرے۔

حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

۱ بومی کہ نیکی پسند خدائے

دہد خسرو عادل نیک رائے

۲ چو خواہد کہ دیران کند عالمی

کند ملک در پنجشہ ظالمی

۳ نحواہی کہ نغزین کند از پست

نکو باش تا بد نگوید کست

۴ نخصت مظلوم از آہش ترس

زدود دل صبحکاش برکس

- ۵ نترسی کہ پاک اندرونی شہی  
بر آرد ز سوز جگر یار بی
- ۶ نمی ترسی اسے گرگ ناقص فرد  
کہ روزے پلنگیت برہم درد
- ۷ اَلَا تَابِعْتَ نَحْسِي كَمَا تَوَمَّ  
حَامِسْتِ بِرِجْسِ سَلَارِقِمْ
- ۸ غم زبردستان بخور زینہار  
جرس از زبردستی روزگار

- توجہ ۱: جس قوم کے لیے اللہ تعالیٰ بھلائی پسند کرتا ہے تو اسے نیک اور عادل بادشاہ بھشتا ہے۔
- ۲۔ جب جہان کو ویران کرنا چاہتا ہے تو ملک ظالم کے ہاتھ میں دے دیتا ہے۔
- ۳۔ اگر نہیں چاہتا کہ تیرے بعد برائی ہو تو اچھا ہوتا کہ تجھے کوئی بھی بُرا نہ کہے۔
- ۴۔ مظلوم سوتا نہیں، اس کی آہ سے ڈر۔ بلکہ اس کی صبح کی گرم آہ کے دھوئیں سے باخضرہ۔
- ۵۔ تو نہیں درتا اس پاک دل سے کہ اگر وہ کسی رات سوز جگر سے آہ کھینچے اور عرض کرے کہ اے پروردگار۔
- ۶۔ اے ناقص عقل بھیڑیے! تو ڈرتا نہیں کہ ایک دن تجھے جیتا پھاڑ کھائے گا۔
- ۷۔ خردوار اغفلت سے نہ سو کیونکہ سالار قوم پر نیند حرام ہے۔
- ۸۔ عاجزوں کا غم کھا، زمانہ کے غلبہ سے ڈر۔

ازد شیر نے کہا کہ سلطنت عوام کے وجود سے کمال کو پہنچتی ہے اور لوگ مال سے زینت پاتے ہیں اور مال تعمیر  
نکتہ سے عروج پاتا ہے اور تعمیر اور سیاست عدل سے رونق پاتی ہے۔ بعض نے کہا، سیاست ریاست کی بنیاد ہے۔  
وَرَأَىٰ يَكْدِيَّةَ يَوْمَئِذٍ اے محبوب صلی اللہ علیہ وسلم! اگر آپ کی تکذیب کرتے ہیں تو کیا ہے۔ مضارع کا صیغہ جملہ شرطیہ  
میں تکذیب کے تحقق کی وجہ سے ہے تاکہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تسلی ہو کہ جو تکذیب آپ کی تکذیب سے آپ کے معنوم و معنوزوں  
ہونے کا امکان تھا اس لیے قبل از وقت آپ کو تسلی دلائی گئی۔ یعنی اگر آپ اپنی قوم کی تکذیب سے معزوں و معنوم ہوں تو یہ آپ کے  
لَا تَقْنِيهِمْ فَقَدْ كَذَّبْتَ قَبْلَهُمْ قَوْمٌ مُّؤْمِنٌ وَعَادٌ وَشَمُودٌ وَقَوْمٌ اِبْرَاهِيمَ وَقَوْمٌ لُوطٍ وَاَصْحَابُ  
صَدِّينَ تو آپ سے پہلی قوموں نے تکذیب کی۔ یعنی قوم نوح نے نوح علیہ السلام کی، قوم عاد نے ہود علیہ السلام کی،  
ثمود نے صالح علیہ السلام کی، قوم ابراہیم نے ابراہیم علیہ السلام کی، قوم لوط نے لوط علیہ السلام کی اور اصحاب مرین نے  
شعیب علیہ السلام کی تکذیب کی۔

ف : مدین اور شعیب ابراہیم کے بیٹے تھے۔ پھر مدین ایک بستی کا نام پڑ گیا۔

وَكَذَّبَتْ مُوسَىٰٓ اٰرْمُوْسٰی اور موسیٰ علیہ السلام جھٹلائے گئے۔ جھٹلانے والے قبیلے تھے اور وہ اس تکذیب پر مرتے دم تک ڈٹے رہے۔

سوال : قبیلوں کی طرح بنی اسرائیل نے بھی موسیٰ علیہ السلام کی تکذیب کی۔ چنانچہ ان کا انکار لَنْ نُوْمِنُ لَكَ حَتّٰی نَرٰی اللّٰهَ جِهْرًا (اے موسیٰ! ہم آپ کو ہرگز نہیں مانتے یہاں تک کہ ہم خدا کو کھلم کھلا دکھیں) تھا۔ پھر تم نے صرف قبیلوں کی تخصیص کیوں کی؟

جواب : واقعی انہوں نے بھی موسیٰ علیہ السلام کی تکذیب بار بار کی لیکن اس پر وہ مداومت نہیں رکھتے تھے بلکہ تکذیب کے بعد معجزہ دیکھ کر تائب ہو جاتے اور پھر مرنے سے پہلے موسیٰ علیہ السلام سے نیاز مندی کا ثبوت پیش کرتے۔

سوال : پہلی قوموں کے برعکس موسیٰ علیہ السلام کی قوم کے متعلق جبارت کو کیوں متغیر کیا گیا۔ یعنی ان کے لیے صیغہ فعل ماضی معلوم اور ان کے لیے فعل مجہول اس کی کیا وجہ ہے؟

جواب : چونکہ سابقہ قوموں کی تکذیب سخت اور نہایت قبیح تھی اور وہ معجزات دیکھنے کے باوجود انکار سے باز نہ آتے بخلاف  
فَأَمَلَيْتُ لِّلْكَافِرِيْنَ اِنۡ يَّسَّرۡ لِيۡ سُبُوٰلَآئِهِۦمْ اَمْ يَأْتِيهِمُ اللّٰهُ بِالْحَمِيۡمِۙ  
گرفتگی۔ یعنی مدت مقررہ گزرنے کے بعد پھر میں نے ہر تکذیب کرنے والی قوم کو عذاب میں مبتلا کیا کسی کو طوفان سے تباہ کیا۔  
کوئی آندھی سے، کوئی چمکھلاڑ سے تباہ ہوئے۔ کوئی پھروں سے، کوئی خسف سے اور کوئی پتھروں سے مارے گئے۔ کوئی  
یوم الظلہ سے برباد ہوئے، کوئی دریا میں غرق ہوئے وغیرہ۔ (کذا فی بحر العلوم)

ف : امام راغب نے فرمایا کہ الاخذ یعنی وضع الشئ و تحصيلہ۔ وہ کبھی تناول سے ہوتا ہے مثلاً فرمایا معاذ اللہ  
اِنَّا خَذَّ الْاٰمِنُ وَجَدْنَا مَتَاعًا عِنْدَهُ۔ اور کبھی قہر سے، اس کی مثال آیت ہذا ہے۔

فَلَيَكْفُرۡنَّ بِمَا كَانُوۡا يَّكْفُرُوۡنَ اَمْ يَكْفُرُوۡنَ بِمَا كَانُوۡا يَّكْفُرُوۡنَ اَمْ يَكْفُرُوۡنَ بِمَا كَانُوۡا يَّكْفُرُوۡنَ اَمْ يَكْفُرُوۡنَ بِمَا كَانُوۡا يَّكْفُرُوۡنَ  
سے اور ان کی آبادی کو ویرانی سے تبدیل کیا فرمادے گا ان کے معاملات نہایت ہی ہولناک صورتوں میں بدل گئے۔ یہ استہمام تقریری ہے  
ملاحظہ مضمون یہ ہے کہ ان انبیاء علیہم السلام کو حسب وعدہ فتح و نصرت نصیب ہوئی اور پھر انہوں نے آرام و سکون سے زندگی  
بسر فرمائی۔ آپ بھی صبر کیجئے آپ کے دشمن تباہ و برباد ہوں گے پھر آپ بھی آرام و سکون سے وقت گزاریں گے۔ اس میں  
حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو تسلی دی گئی ہے۔ فَاَكَايِنۡ مِّنۡ قُرۡبٰنٍ حُرۡمٰتٍ مَّوَدَّعٰتٍ عَرَفَ جَاهِیۡ قَدَسِ سِرِّہٖ نَعۡرُہٗ  
لکھا ہے کہ کاین کا لفظ کنایہ کا ہے اور وہ مبنی ہے کیونکہ جب اسٹی پر کاف تشبیہ کا داخل ہوا تو اگرچہ لفظ اتی معرب تھا لیکن  
دو اجزاء کے یک جز ہونے پر افرادی معنی میں داخل ہو کر مجموع مفرد ہو گیا بخمض کھ خبریہ کے اس طرح وہ اسم مبنی ہوتا ہے جس کا  
آخر ساکن ہو جیسے اسم مبنی، اس کا آخر مبنی علی السکون ہے۔ یہ تینوں ممکن کا نہیں اس لیے یا کے بعد نون کصاف طرز

لکھا جاتا ہے حالانکہ تئیں کی اپنی کوئی شکل و صورت نہیں۔ اب معنی یہ ہو کہ بہت سے دیہات اور شہر ہیں۔ یہ مبتدأ ہے۔ اَهِلُّكُنَّهَا یہ مبتدأ کی خبر ہے وَهِيَ ظَالِمَةٌ یہ جملہ عالیہ ہے اس کا ذوالحال اهلکنہا میں ہے اور اس سے تہی والوں کا ظلم مراد ہے اور ان کے ظلم کفر و مباحی تھے۔ اس میں اللہ تعالیٰ کے عدل اور اس کے ظلم سے متعزز ہونے کا بیان ہے۔ چنانچہ واضح فرمایا کہ اللہ تعالیٰ نے انہیں بلاوجہ تباہ و برباد نہیں فرمایا بلکہ انہوں نے کفر و مباحی کا ارتکاب کیا تو انہیں تباہ و برباد کیا گیا۔ فَهِيَ خَاوِيَةٌ اس کا معلق اهلکنہا پر ہے ہی کا مرجع القریہ ہے۔ اس سے اس کی دیواروں کا انہدام مراد ہے۔

**حل لغات :** الخواء یعنی السقوط۔ خوی النجم سے ہے۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب ستارا گرے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اس سستی کی دیواریں گرنے والی ہیں عَلَى عُرْوَتِهَا اپنی چھتوں پر۔ یعنی ان بستروں کی بنیادیں بیکار ہو جائیں گی، چھتیں گریں گی ان کے اوپر ان کی دیواریں گر پڑیں گی۔ العروء یعنی السقوف۔ کیونکہ قاعدہ ہے جو شے بھی سر کے اوپر ہو اسے عرش کہا جاتا ہے وہ چھت ہو یا کوئی درخت یا کسی دیگر شے کا سایہ۔

**تفسیر صوفیانہ** آیت میں اہل ظلم کے قلوب کی بربادی و ویرانی کی طرف اشارہ ہے اس لیے کہ ظلم ظالمین کے وطن کی خرابی و بربادی کا موجب ہے۔ یہی وجہ ہے کہ پہلے اس کی راحت کا سرچشمہ یعنی دل برباد ہوتا ہے اور وحشت وہ ہے جو ظلم پر بغیر رکھتی ہے۔ اس لیے کہ ظلمت سینے کی تنگی اور برے اخلاق اور مظلوموں پر غیظ و غضب سے پیدا ہوتی ہے اور یہ جملہ امور وطن کی راحت کے اجاڑنے کے اسباب ہیں اور درحقیقت یہی امور ظالم کے ظلم کی سزائیں ہیں اور یہ اللہ تعالیٰ کے اپنے ارادہ پر ہے کبھی کسی ظالم کو فرار سزا دیتا ہے اور کسی کو دیر سے۔ اور صوفیہ کے نزدیک نفوس کے ظلم کی علت یہ ہے کہ ان کی شامت کے اثرات سے عبادت میں جی نہیں لگتا۔ گما قال :  
فہی خاویۃ علی عرشہا۔

اور قلوب کے ویران و برباد ہونے کی علامت یہ ہے کہ وہ غفلت کے نشہ میں ڈوب جائیں بالخصوص نماز کے اوقات اور خلوات کی گھڑیوں میں تو غفلت ان پر بادلوں کی طرح چھا جاتی ہے۔

**تفسیر عالمانہ** وَبِئْسَ مَعْطَلَةٌ البئور اصل اس گڑھے کو کہا جاتا ہے جن کے اوپر کاحترہ ڈھانپا جائے تاکہ اس سے گزرنے والا اس میں گرنے جاوے اور معطلہ عطلت المرأة و تعطلت سے ہے۔ یہ اس عورت کے لیے بولتے ہیں جو زیور پہنے ہوئے نہ ہو اسے عاطل بھی کہا جاتا ہے۔ دراصل التعطیل یعنی التفریغ ہے یہ اس کے لیے بولتے ہیں جو اپنے گمان پر یہ سمجھے کہ اس نے شے کو خالی کر لیا۔ اس کا معلق قریہ پر ہے یعنی کتنے وہ آباد کنویں جو بستروں میں ہر وقت پانی سے لبریز رہتے تھے اور پانی نکالنے کے آلات ہر وقت جن پر موجود رہتے تھے اب ویران پڑے ہیں کیونکہ ان سے پانی نکالنے والے نیست و نابود ہو گئے ہیں۔ یوں ان کا ویران ہونا لازمی امر تھا وَ قَصُورٌ یہ قصر سے ہے یعنی ضمیمت بعضہ الی بعض یعنی میں نے اس کے بعض کو بعض سے لایا۔ اور قصر (محل، بلڈنگ) اس لیے قصر

کہا جاتا ہے کہ اس کا ایک حصہ دوسرے حصے سے ملا ہوتا ہے۔ القاموس میں القصر خلافت الطول کا معنی لکھا ہے ایسے ہی القصر خلافت المد کو بھی کہا جاتا ہے اور بمعنی المنزل، اور ہر وہ گھر جو پتھروں سے تیار کیا جائے اسے بھی القصر کہتے ہیں اور ایک علاقے کا علم ہے جو ستادوں مرافعات پر مشتمل مدینہ طیبہ کے مابین واقع ہے اور بمعنی قریب و حصن بھی آیا ہے۔ ہالم دینا کے عجائبات میں بہرام گور کا محل تھا جو صرف ایک پتھر سے تیار کیا گیا اور جہان کے قرب میں واقع تھا۔ قسطنطین وہ مکان جو شہید سے تیار کیا گیا ہو۔ مطلب یہ کہ ہم نے اسے مقیموں سے خالی کر دیا۔ اہل عرب شہید، جس کو کہتے ہیں۔ بعض نے کہا کہ شہید بمعنی مطول و مرفوع البیان ہے (کہ انافی المفردات) مثلاً کہا جاتا ہے:

شہید قواعدہ بمعنی احکما۔ یعنی اسے جس سے مضبوط بنایا گیا۔ اور جس بمعنی گچ۔

القاموس میں ہے کہ شادا الحائط و لیشیدہ بمعنی حلالہ یا شہید یعنی ہر وہ مکان جس کی دیواروں پر گچ وغیرہ لگایا جائے اور المشہد وہ مکان جو گچ وغیرہ سے تیار کیا جائے۔

**کنویں والوں کا قصہ** مروی ہے کہ اسی کنوئیں پر صالح علیہ السلام اترے اور چار ہزار نفوس آپ کے اُمتی بھی آپ کے ہمراہ تھے۔ یہ اس وقت کی بات ہے جب آپ کی اُمت پر عذاب نازل ہوا۔ تو آپ اور آپ کے مذکورہ بالا اُمتی نجات پا کر اسی کنوئیں کے قریب آباد ہوئے۔ اسی مقام کو حضرت موسیٰ بھی کہا جاتا ہے۔

**حضرت موسیٰ کی وجہ تسمیہ**؛ چونکہ یہاں حضرت صالح علیہ السلام تشریف لائے اس لیے حضرت کہا گیا۔ یہاں آپ پر موت طاری ہوئی۔ یہ دراصل حضرت باہات ہے۔ کثرت استعمال سے حضرت موت ہو گیا ہے۔

**بقایا قصر** کنوئیں کے گرد ایک شہر تھا جسے "حضورا" کہا جاتا ہے۔ اسے حضرت صالح علیہ السلام کی قوم نے بنوایا تھا۔ اس کا امیر (حاکم، مجلسین بن جلاس مقرر ہوا۔ عرصہ دراز تک آباد رہے۔ ایک مدت کے بعد کافر ہو کر بت پرستی اختیار کر لی۔ ان کی اصلاح کے لیے حضرت حنظلہ بن صفوان علیہ السلام کو نبی بنا کر بھیجا گیا، انہوں نے اپنے نبی حنظلہ کو بازار میں شہید کر دیا۔ اللہ تعالیٰ کو ان پر ناراضگی ہوئی تو انہیں تباہ و برباد کر دیا، اس کے بعد کنواں اور محلات بھی ویران ہو گئے۔

امام سیہلی نے فرمایا کہ اس سے رس والوں کا کنواں مراد ہے۔ وہ عدن میں تھا اور اس کے ساتھ نمود کے بقایا لوگ آباد تھے ان کا بادشاہ العلس نامی عادل اور نیک سیرت تھا اور کنوئیں سے تمام شہر اور گرد و نواح کی آبادیاں سیراب ہوتی تھیں اور جملہ جانور یعنی بھیر، بکریاں، اونٹ اور گائیں وغیرہ بھی اسی سے پانی پیتے تھے۔ اس سے مختلف طریقوں سے پانی کی چھوٹی چھوٹی نالیوں بنا دی گئیں۔ اور اس سے پانی نکالنے اور مختلف نالیوں میں پہنچانے کے لیے کثیر تعداد نوکر، ملازم مقرر تھے۔ اس کے پانی کو پھلے سنگے اور کے ایک بڑے حوض میں جمع کیا جاتا۔ ہر ایک جنس کے لیے علیحدہ علیحدہ چھوٹے چھوٹے حوض بنائے گئے۔ یعنی ان نالیوں کے لیے علیحدہ، مانوس جانوروں کے لیے علیحدہ اور وحشی جانوروں کے لیے علیحدہ۔ اس کنوئیں کے کاروبار میں خوب کہا گئی

رہتی تھی۔ شہریوں اور اس شہر کے گرد و نواح کے لوگوں کو سوائے اس کنوئیں کے اور کہیں سے پانی نہیں ملتا تھا۔ اس لیے اس سے پانی لینے کے لیے ہر قبیلے کے لیے باری مقرر تھی۔ بادشاہ مذکور عدل و انصاف سے چلتا رہا۔ اللہ تعالیٰ نے اسے طویل عمر بخشی آخر اسے موت نے آیا۔ چونکہ ملک کی تباہی کا خطرہ تھا اس لیے سنجیدہ لوگوں نے اس کے جسم پر تیل مل دیا تاکہ جسم متغیر ہو۔ ان کی عادت تھی کہ محرم و معظم شخصیت کی میت کو تیل دل دیتے تھے۔ ۲۰ عابد بادشاہ کی رحلت ان کے لیے معمولی سانحہ نہ تھا۔ ملک کی تباہی کا خطرہ تھا اس لیے بادشاہ کی موت سے انھیں سخت حد مرہنچا اور دھاڑیں مار مار کر روئے۔ ان کی اس کیفیت سے شیطان نے موقع غنیمت جانا اور بادشاہ کی لاش میں گھس گیا۔ چند روز خاموش رہنے کے بعد بول پڑا اور کہنے لگا: اے میری رعایا! میں مرائیں ہوں صرف چند روز کے لیے تم سے جدا ہو گیا جن کا معلوم کروں کہ تم میرے بعد کیا کرتے ہو۔ رعایا اپنے محبوب و عادل بادشاہ کی باتوں سے بہت خوش ہوئی۔ اس کے بعد شیطان نے نیا ڈھنگ اختیار کیا اور بادشاہ کے خواص کو کہا کہ میرے اور رعایا کے درمیان شکادو اور آج کے بعد ہر شخص میرے ساتھ پردہ کی اوٹ میں گفتگو کرے۔ یہ اس لیے کیا تاکہ لوگ جسم کی خرابی کو دیکھ کر اسے مردہ تصور کر کے اس کے کلام سے شک میں نہ پڑ جائیں۔ اور ساتھ ہی اس لاش کے ساتھ پردہ کی اوٹ میں ایک بت کھڑا کر دیا اور کہا کہ اب وہ نہ کھائے گا نہ پئے گا اور نہ ہی مرے گا بلکہ وہی تمہارا معبود ہے۔ یہ تمام کارروائی شیطان خود کرتا رہا اور رعایا نے کلام بادشاہ کے منہ سے سُنی۔ ان آخری جملوں کی تصدیق اکثر لوگوں نے کی لیکن اہل ایمان نے انکار کر دیا۔ چونکہ اسے ماننے والے بکثرت تھے اور انکاری (مومن) بہت تھوڑے۔ اس لیے ان منکرین (بچے مومنوں) پر مظالم ڈھائے گئے جس سے وہ بیچارے بادلِ نخواستہ مان گئے۔ لیکن رب تعالیٰ نے ان پر فضل فرمایا کہ ان میں ایک نبی بنایا جن کا نام حضرت حنظلہ بن صفوان (علیہ السلام) تھا۔ ان پر صرف خواب میں وحی نازل ہوتی۔ انہوں نے بت پرستوں سے فرمایا کہ یہ بولنے والا بت ہے اس کے اندر شیطان بولتا ہے وہی نہیں گمراہ کر رہا ہے اس لیے کہ اللہ تعالیٰ انسان کی شکل و صورت میں تمہیں نہیں ہوتا اور نہ ہی تمہارا بادشاہ اللہ تعالیٰ کی عبادت میں شریک ہو سکتا ہے۔ جو نبی حضرت حنظلہؑ نے انہیں وعظ فرمایا تو وہ بت پرست آپ کے خون کے پیاسے ہو گئے۔ پہلے تو انہوں نے آپ کو ڈرایا دھمکایا اور وعظ و نصیحت کرنے سے روکا، پھر طرح طرح کی ایذاؤں دیں لیکن حضرت حنظلہؑ نے حق کا پیغام سنانے میں کوئی کوتاہی نہ کی۔ ان بدبختوں نے آپ کو شہید کر ڈالا اور آپ کی لاش کو اس کنوئیں میں پھینک دی۔

نبی علیہ السلام سے گستاخی کا انجام  
جو نبی ان بدبختوں نے اپنے نبی علیہ السلام کو شہید کر کے کنوئیں میں پھینکا ان پر اللہ تعالیٰ کا غضب نازل ہوا۔ رات کو کنوئیں کے پانی سے سیر ہو کر سونے صبح اٹھ کر دیکھا کہ کنوئیں کا پانی زمین میں دھنس گیا، اب پانی کے بغیر پیاسے مرنے لگے یہاں تک کہ مرد، عورتیں، بچے پانی کی پیاس سے چیخے چلاتے مر گئے اور با نوروں کو پانی نہ ملا وہ بھی تڑپ تڑپ کر مرتے گئے۔ یہاں تک کہ اس علاقہ کے لوگ ایک ایک کر کے مر گئے۔ اب وہاں زندوں اور جنگلی جانوروں کا سیرا ہو گیا ان کے مکانات اور جملوں میں لومڑیاں اور گیدڑ بسنے لگے۔

ان کے باغوں میں خاردار درخت پیدا ہو گئے۔ اب وہاں سے جنوں اور درندوں کی آوازیں آتی تھیں (نمود بائد من سطواتہ ومن الاصرار علی ما یوجب نجاتہ)

اس محل عالیشان کو شداؤ بن عامر بن ارم نے بنایا اور ایسی شان والا محل عالم دنیا میں قصرِ قمشید کا قصہ اور نہیں تھا۔ پھر اس کی حالت بھی وہی ہو گئی جو اوپر کنوئیں والوں کے انجام میں بیان کی گئی ہے۔ بلکہ اس کا حال اس سے زلوں تر تھا کہ میلوں تک اس کے ارد گرد کسی کے جانے کا امکان نہ رہا جبکہ جنت اور دیگر ڈراؤنی آوازیں دور دور تک سُنی دیتی تھیں۔ یہ اس کی قدرت ہے کہ نعمتوں سے مالا مال کر کے اور عیش و عشرت سے بھرپور فرما کر ویران و برباد کر دیتا ہے۔

سبق وہ ملک اور ملک و اون کو تاگے میں موتیوں کی طرح پرو دیتا ہے۔ پھر توڑتا ہے تو نام و نشان تکٹا دیتا ہے آیت ہذا میں اُمّتِ محمدیہ علیٰ صاحبہا السلام کو نصیحت و تذکیر فرماتی ہے تاکہ اس کی نافرمانی سے بچیں اور انجام برباد سے احتراز کریں۔

حضرت کاشفی نے لکھا کہ تیسیر میں ہے کہ ایک کا فر بادشاہ نے حضرت حنظلہ علیہ السلام کی نبوت کی دوسری وجہ مسلمان وزیر پر ظلم کیا تو وہ مسلمان وزیر چار ہزار افراد اہل ایمان کو ساتھ لے کر حضرت کے پہاڑ کے دامن میں چھپ گیا۔ جہاں انہوں نے رہنا سہنا اختیار فرمایا خوشنما مقام تھا لیکن کنوئیں کھودا تو اس کا پانی کڑوا نکلا۔ غیب سے آواز آئی کہ فلاں جگہ پر کنوئیں کھودو۔ چنانچہ وہاں پر کنوئیں کھودا گیا تو پانی نہایت میٹھا اور لذیذ ملا

درزہ چوں شیرہ شاخ نبات

در خوشی ہمیشہ آب حیات

توجہ لذت اور مزے میں کمانڈ اور مصری کی طرح تھا اور آب حیات کی طرح فرحت بخش تھا۔ غیبی نعمت سمجھ کر کنوئیں کو خوب سنگسار کیا گیا کہ اوپر کے حصے کو زور و سیم کی اینٹوں سے پختہ بنایا گیا اور نعمت حق کے شکر یہ میں عبادتِ طاعتِ الہی میں مشغول ہو گئے۔ عرصہ دراز کے بعد شیطان ایک نیک بخت بڑھیا کی شکل میں نمودار ہوا اور ان کی عورتوں سے کہا کہ شوہر نہ ہونے کی صورت میں جماع کے بجائے انگلیوں سے گزارہ کریں۔ پھر ایک مدت کے بعد ایک عابد و زاہد کی صورت میں ان کے مردوں کے پاس آیا اور کہا کہ عورتوں کی ازدواجی صورت کے عدم حصول پر جانوروں سے وطنی کر لیں۔ ان بد بختوں کو شیطان کی شرارت پسند آگئی اور مذکورہ بالا قبیح فعل کے مرتکب ہوئے تو اللہ تعالیٰ نے حضرت حنظلہ بن صفوان کو نبی بنا کر بھیجا لیکن انہوں نے حضرت حنظلہ علیہ السلام کی نصیحت کو قبول نہ کیا اور بدستور اس فعل قبیح کا ارتکاب کرتے رہے اللہ تعالیٰ کی ناراضگی ہوئی تو سب سے پہلے ان کے لیے اس کنوئیں کا پانی بند ہو گیا۔ جب یہ کیفیت انہوں نے دیکھی تو پیغمبر

کے ہاں تو برکی اور وعدہ کیا کہ پھر ایسی غلطی نہیں کریں گے۔ پیغمبر علیہ السلام نے دعائمانگی تو کمزیر میں پانی پھر جاری ہو گیا۔ لیکن وعدہ خلافی کے بعد وہ پھر برے افعال کے مرتکب ہوئے۔ اللہ تعالیٰ نے اپنے پیغمبر سے فرمایا کہ انہیں فرما دو کہ سات سات سال سات ماہ سات دن کے بعد انہیں عذاب میں مبتلا کروں گا۔ انہوں نے بجائے عذاب الہی سے ڈرنے کے ایک بہت بڑا محل تعمیر کیا جس کی اینٹیں زور و سیم کی تھیں اور یہ واقعیت و جواہر سے اسے مرتفع کیا۔ جو نبی وعدہ عذاب الہی آپہنچا تو سب کے سب محل کے اندر گھس گئے اور باہر سے سب دروازے بند کر دئے۔ اللہ تعالیٰ کے حکم سے جبریل علیہ السلام تشریف لائے اور محل مذکور کو زمین میں دھنسا دیا اور اسی کنویں سے تاحال بدبو آتی ہے اور اس کے ارد گرد سے تباہ شدہ لوگوں کی چیخ و پکار کی آواز سنائی دیتی ہے۔

۱ نہ برگزشتنیدم درین عمر خویش

کہ بد مرد رانیکی آمد بہ پیش

۲ رطب ناور و چوب خر زمرہ بار

چہ تخم افگنی بر همان چشم دار

۳ غم و شادمانی نمائد و یک

جز اے عمل ماند و نام نیک

ترجمہ: ۱- میں نے زندگی بھر نہیں سنا کہ برے کو بھلائی نصیب ہو۔

۲- کینرے کبھی کھجور کا میوہ نہیں ملتا جیسا بیج ڈالو گے ویسا پھل ملے گا۔

۳- غم اور خوشی ہمیشہ نہیں رہتی۔ ہاں عمل کی جزا اور نیک نامی باقی رہتی ہے۔

## تفسیر عالمانہ

أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ عَمِلُوا فِي الْأَرْضِ زَمِينَ پر۔ یعنی یمن و شام

میں پھر کہ تباہ شدگان کے مقامات کو دیکھیں فَتَكُونُ لَهُمْ سَبَابٌ مِّثْلَهُ لَعْنَةُ اللَّهِ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّهُمْ لَعْنَةُ اللَّهِ الْكٰفِرِيْنَ

استفہام کے جواب کی وجہ سے منصوب ہے اور یہ جملہ بظاہر مثبت ہے لیکن معنی منفی ہے قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا قُلُوبٌ يٰۤاٰنۡسَ عٰقِلُوۡنَ

تلوب جن کے ذریعہ وہ سمجھیں یعنی انہیں وہ اسباب حاصل ہوں جن کی بدولت وہ توجہ کو سمجھ سکیں اَوْ اٰذَانَ يٰۤاٰنۡسَ عٰقِلُوۡنَ

یا انہیں کان حاصل ہوں جن کے ذریعہ وہ سنیں۔ یعنی انہیں ایسے اسباب ملتے ہیں جن کی وجہ سے ہم حکم کے وہ حالات سنیں جو ان علاقوں کے لوگوں میں مشہور ہیں کیونکہ علاقہ والے لوگ اپنے سے پہلے لوگوں کے حالات سے باخبر ہوتے ہیں۔

سوال: کفار یکہ و مشرکین عرب تو بار بار ان علاقوں سے گزرے اور بار بار ان کے حالات سے لیکن اللہ تعالیٰ نے ان کے دیکھنے اور سننے کی نفی فرمائی ہے۔

جواب: چونکہ انہوں نے اس دیکھنے اور سننے سے عبرت حاصل نہیں کی تھی اس لیے ان سے دیکھنے اور سننے کی نفی کی گئی ہے۔

اس معنی پر یہ استغنام انکاری ہے فَاِنَّهَا يَرْضِي قَصْدَ كَيْ لَا تَعْنَى الْاَبْصَارُ وَ لَكِنْ تَعْنَى الْقُلُوبِ  
 الَّتِي فِي الصُّدُورِ ان کے مشاعر (حسن) میں غفل نہیں بلکہ غفل ان کی عقول میں ہے کہ اتباع ہوا نے نفس اور انہماک  
 فی الغفلۃ کی وجہ سے ان کی عقولوں پر قفل پڑ گئے ہیں۔ یعنی ان کی دیکھنے والی آنکھیں اندھی نہیں ہیں وہ تو ہر شے دیکھ رہی ہیں۔  
 ان کے قلوب عبرت پکڑنے سے اندھے ہو چکے ہیں، وہ قلوب جو ان کے سینوں میں ہیں۔ اندھے بائیں معنی کہ گزشتہ لوگوں  
 کے حالات و واقعات سے عبرت نہیں پکڑتے۔ یا اس کا یہ معنی ہے کہ ان کی ظاہری آنکھیں دل کی آنکھوں کے مقابلہ میں  
 نہ ہونے کے برابر ہیں اور عملی کا اطلاق ظاہری آنکھ اور دل کی بینائی کے فقدان پر ہوتا ہے اور فی الصدود کے اضافہ  
 سے تاکید مطلوب ہے یا مجازی معنی کو دور کرنے کے لیے ہے کہ کوئی یہ نہ سمجھے کہ اندھا بن محض آنکھ سے منحصر ہے بلکہ  
 اس کا تعلق دل سے بھی ہے۔

حضرت سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا: ہر انسان کو اللہ تعالیٰ نے چار آنکھیں  
 عطا کی ہیں: دو سر میں جن سے دنیوی امور دیکھے جاتے ہیں اور دو دل میں، جن سے  
 دینی امور دیکھے جاتے ہیں اور اکثر لوگ انہی دل کی آنکھوں سے محروم ہیں۔ اس وجہ سے انہیں دینی امور کا کوئی علم نہیں۔

۵

۱ دل بکشا بین بے انتظار

ہر طرف آیات قدرت آشکار

۲ چشم سر جز پوست خود چینی نذید

چشم سر در مغز ہر چیزے رسید

توجہ: دل کی آنکھ کھول کر دیکھ، ہر طرف آیات قدرت ظاہر ہیں۔ سر کی آنکھ میں سوائے گوشت پوست  
 کے اور کیا ہے۔ لیکن اس میں ہر شے کا مغز ہے۔

حقایق البقی میں ہے کہ جہاں اشیاء کو انہی ظاہری آنکھوں سے دیکھتے ہیں اور ان کے قلوب ان حقایق ایشیا  
 فائدہ صوفیانہ سے محرب ہیں جو کہ وہ انوار ذات و صفات کے تابع ہیں اور ان کے دل کی آنکھیں اللہ تعالیٰ نے  
 عشا وہ غفلت اور غطاے شہوت سے اندھی بنا دی ہیں۔

سہل رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ قلب کی بصر کا تھوڑا سا نور خواہشات و شہوات غالب ہو جاتا ہے  
 جب دل کی آنکھ بند ہو جاتی ہے تو شہوت کا غلبہ اور غفلت طاری ہو جاتی ہے۔ اسی وجہ سے انسان غلبہ شہوت کے بعد  
 عموماً معاصی و جرائم میں منہمک اور حق کا نافرمان رہتا ہے۔

تساویلاتِ نجیب میں ہے کہ آیت میں اشارہ ہے کہ عقل حقیقی دل کی صفائی کے بعد نصیب ہوتی ہے اور دل  
تفسیر صوفیانہ صفائی خواہ اس کے اندھے پن اور برے پن کی درستی کے بعد حاصل ہوتی ہے۔ اس سے معلوم ہوا

کہ جیسے قلب کو سمع و بصر سے موصوف کیا جاسکتا ہے ایسے ہی زندگی کے ہر وصف سے اسے موصوف کرنا جائز ہوگا۔ اس  
معنی پر قلب کے لیے جملہ اور اکات کا ماننا لازم ہے۔ جیسے قلوب نور یقین سے دیکھتے ہیں ایسے ہی مشام سر سے  
نسیم اقبال کو سونگھتی ہیں جیسا کہ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

انی لاجد نفس الرحمن من قبل الیمن - میں رحمن کی خوشبو میں سے سونگھتا ہوں۔

اور اللہ تعالیٰ نے حضرت یعقوب علیہ السلام کو فرودی کہ :

انی لاجد س یح یوسف - بیشک میں یوسف کی خوشبو سونگھتا ہوں۔

ان کا یہ اور اک سرائے سے تھا ظاہری ہوا کو سونگھنے سے نہیں تھا۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ تصفیہ باطن اور بجلیہ قلب اور اس سے پردہ ہٹانے کی کوشش کرے اور یہ صرف  
ذکر الہی سے ہوتا ہے۔

ف : حضرت مالک بن انس رضی اللہ عنہ نے فرمایا کہ مجھے حدیث پہنچی ہے کہ حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کے  
ذکر کے سوا اور کوئی زیادہ کلام نہ کرو۔ اس لیے کہ کثرتِ کلامی سے دل زنگ آلود ہو جاتا ہے اور زنگ آلود قلب اللہ تعالیٰ  
سے دور ہو جاتا ہے اور تم اسے نہیں جانتے۔

ف : حضرت مالک بن دینار رحمہ اللہ نے فرمایا کہ جو مخلوق کی باتوں کی بجائے اللہ تعالیٰ کی باتوں سے مانوس نہیں ہوتا اس کے  
عمل قلیل ہو جاتے ہیں اور جس کے عمل قلیل ہو جاتے ہیں اس کا دل اندھا اور عرضائے ہو جاتی ہے۔

(حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :)

حدیث شریف ہر شے کا مصقلہ ہے اور دل کا مصقلہ ذکر الہی ہے۔

روحانی نفس حضرت ابو عبد اللہ انطاکی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ دل کا علاج پانچ چیزوں میں ہے :

(۱) نیک لوگوں کی صحبت

(۲) قرأت القرآن

(۳) پیٹ کو طعام سے خالی رکھنا۔

(۴) قیام اللیل

(۵) سحر کے وقت آہ و بکا۔

(کنز انی تنبیہ الغافلین)

**تفسیر عالمانہ** وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ (شان نزول) حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو کفار کہتے آپ جس عذاب کی ہیں دھکیاں دیتے ہیں وہ لائیے، ہم اس کے لیے تیار ہیں۔ ان کے جواب میں ہی آیت نازل ہوئی کہ آپ سے کفار مکہ عذاب کی جلدی کرتے ہیں۔ ان سے ابن حارث اور اس کے ساتھی مراد ہیں کیونکہ وہ بطور استہزاء اور تعجیز کے کہتے تھے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ آیت میں ان کی عدم تصدیق کی طرف اشارہ ہے کما قال تعالیٰ : يستعجل بها الذين لا يؤمنون بها۔ عذاب کی عجلت وہی کرتے ہیں جو کافر ہیں۔ اگر وہ ایمان دار ہوتے تو عذاب طلب نہ کرتے بلکہ وہ نبی علیہ السلام کے ہر قول کی تصدیق کرتے اور پھر آپ سے کسی شے کو جلد لانے کی طلب نہ کرتے۔ استعجال بمعنی طلب الشئی و تحریرہ قبل او اندہ۔ وقت سے پہلے شے کا مطالبہ اور اس کے حصول کے لیے جہد و جہد کرنا۔

**تفسیر عالمانہ** وَكُنْ يَخْلَفُ اللَّهُ وَعَدَاً اور اللہ تعالیٰ ہرگز وعدہ کے خلاف نہیں کرے گا۔ اور ان کے عذاب کے مطالبہ سے پہلے اللہ تعالیٰ اپنے حبیبِ اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کے ساتھ وعدہ فرما چکا ہے کہ کفار کو ضرور عذاب میں مبتلا کرے گا۔ چنانچہ اس کا ایفاء یوم بدر میں ہوا۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجمیہ میں ہے کہ اہل ایمان کے ساتھ وعدہ الہی کے خلاف محال ہے البتہ ان سے وعید کا خلاف کرے تو اس کا عین کرم ہے اس لیے کہ اہل ایمان کے حق میں رحمت الہی غضبِ حق پر غلبہ رکھتی ہے نیز ان سے مغفرت کا بھی وعدہ فرمایا ہے کما قال : ان الله يغفر ان يشرك به و يغفر ما دون ذلك لمن يشاء۔

اور فرمایا :

ان الله يغفر الذنوب جميعاً۔

**ف :** یحییٰ بن زید رحمہ اللہ تعالیٰ اس کی بہتر توجیہ فرماتے تھے۔ وہ فرماتے کہ وعدہ و وعید دونوں ہی ہیں اس لیے کہ وعدہ الہی بندوں کا حق ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے ذمہ کرم لگایا ہے کہ جب وہ حکم الہی بجالائیں تو انہیں فلاں فلاں احسان و کرم سے نوازا جائے گا۔ جب بندہ وہ حکم بجالاتا ہے تو اللہ تعالیٰ اپنے وعدہ کریمہ کے مطابق اس بندے کو احسان و کرم سے نوازتا ہے اس لیے کہ یہ ایفاء جب اس کے بندوں سے لزوماً صادر ہوتا ہے تو ان کے آقا سے صادر ہونا تو اور اولیٰ ہے اور وعید اللہ تعالیٰ کا حق ہے جو اس نے اپنے بندوں سے کیا ہے۔ مثلاً انہیں فرمایا :

لا تفعلوا کذا۔ اے میرے بندوں نہ کرنا ورنہ تمہیں عذاب میں مبتلا کر دوں گا۔ اگر وہ حکم عدولی کریں تو پھیر

اللہ تعالیٰ کی مرضی، چاہے انہیں معاف کر دے چاہے عذاب میں مبتلا کر دے کیونکہ یہ اس کا اپنا حق ہے اور اس کے لیے ایسے امور میں عفو و کرم اولیٰ ہے کیونکہ وہ غفور رحیم ہے۔ حضرت سری موصلی قدس سرہ نے فرمایا:۔

اذا دعد السراء انجز وعدہ  
وان ادعد الضراء فالعقوب مالعہ

ترجمہ: جب رحمت کا وعدہ فرماتا ہے تو اس کا ایفا کرتا ہے۔ اگر کسی کو اپنے عذاب ڈراتا ہے تو عفو و کرم اس کو مانع ہوتا ہے۔

کذا فی شرح العضد للجلال الدوانی رحمہ اللہ تعالیٰ اس کے بعد بیان فرمایا ہے کہ کفار کو عالم دنیا میں عذاب میں مبتلا کرنے کے علاوہ آخرت میں انہیں بہت سخت اور دائمی عذاب ہوگا۔ چنانچہ آخرت کی ایک معمولی کیفیت یوں بیان فرمائی۔

**تفسیر عالمائے** **وَ اِنَّ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ** یعنی کفار کے عذاب کا ایک دن **كَأَلْفِ سَنَةٍ مِّمَّا تَعُدُّونَ** تمہارے دنیا کے ہزار سال کے برابر ہوگا۔

**ف** : یوم (دن) کی سماعت کے چند مراتب ہیں۔ اس کے ادنیٰ مرتبہ کو آن کہا جاتا ہے۔ اور آن ہر گھڑی جس پر زمان کا اطلاق ہو سکے۔ اسی سے ہی آگے کے مراتب بڑھتے ہیں (مثلاً سیکنڈ، منٹ، گھنٹہ، پہر وغیرہ) اسی کی طرف اللہ تعالیٰ نے اشارہ فرمایا:

کل یوم ہونی شان۔

اسے یوں سمجھئے کہ شانِ الہی اور ان زمان میں بمنزلہ روح کے ہے کہ اسی سے ہی ادوارِ زمان گردش کر رہے ہیں اور شانِ الہی کی کیفیت ادوارِ زمان میں ایسے ہے جیسے رُوح جسم کے ذرے ذرے میں جاری و ساری ہے اور قیامت کا دن پچاس ہزار سال کا ہوگا اور آخرت کا دن ایک ہزار سال کا ہوگا۔

**ف** : یہ خطاب حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کو ہے اور آپ کے ان ساتھیوں کو، جو آپ پر ایمان لائے۔ گویا اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ کفار عذاب چاہتے کیوں ہیں جبکہ ان کے عذاب کے ایام میں سے صرف ایک یوم کی درازی ایک ہزار سال کی ہے۔

**ف** : وہ درازی یا تو حقیقتہً ہوگی یا اس کی شدت اور سختی کی وجہ سے انہیں دراز کہا گیا ہے۔ اس لیے کہ سختی اور شدت کے ایام طویل محسوس ہوتے ہیں۔ چنانچہ اہل عرب کے ہاں مقولہ مشہور ہے:

لیل الفراق طویل و ایام الوصل قصار۔

یعنی فراق کی راتیں لمبی اور وصال کے دن چھوٹے ہوتے ہیں۔

نیز وہ فرماتے ہیں :

سنة الاصل سنة و سنة الهجر سنة -

یعنی وصال کی گھڑیاں آنکھ چھپکنے سے پہلے گزر جاتی ہیں اور ہجر و فراق کی ایک گھڑی سال کے برابر محسوس

ہوتی ہے ۔

ویوم لا اس الک کالف سنة

وشهر لا اس الک کالف عام

ترجمہ : تیرا ایک دن کا فراق ہزار برس معلوم ہوتا ہے اور ایک مہینہ کا فراق تو ہمارے لیے

تو ہزاروں برس کے برابر ہے ۔

حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا : ۔

آندم کہ با تو باشم یک سالہ ہست روز

واندم کہ بے تو باشم یک لحظہ ہست سال

ترجمہ : جب تیرا وصال نصیب ہوتا ہے تو ایک سال ایک دن کی طرح گزر جاتا ہے اور جب تیرے فراق

میں ہوتا ہوں تو میرا ایک لحظہ سال کا ہوجاتا ہے ۔

**ف :** یہ بھی جائز ہے کہ وہ ان یوما الخ کا تعلق و لن یخلف الخ سے ہو۔ اب معنی یہ ہوا کہ وعدہ الہی لازماً پورا ہو کر

رہے گا اگرچہ اس کے ایفائے دیر نہیں ہونی چاہیے۔ لیکن چونکہ وہ حکم و صبور ہے اس لیے کفار کو عذاب دینے میں

جلدی نہیں کرتا۔ اس کا ایک دن ہزار برس کا ہے اس لیے اسے حلم و وقار کی وجہ سے کافروں کے عذاب میں دیر

لگتی ہے ۔

**ف :** مدت کی طوالت اور کمی صرف مخاطبین کی وجہ سے ہے ورنہ اس کے ہاں مدت کی کمی بیشی برابر ہے ۔ ہزار

برس اور ایک دن اس کے لیے الآن کما کان کے حکم میں داخل ہے کیونکہ زمانہ کی کثرت و قلت اور رازی و کمی

اس کے لیے نہ مفید ہے نہ نقصان دہ، اس لیے کہ وہاں نہ صبح ہے نہ مساء (نہ دن اور نہ رات) ۔

خلاصہ یہ کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں ہزار سال اور ایک دن برابر ہے کیونکہ اس پر زمانے کا اجراء نہیں ہوتا۔ اس کے

کثرت و قلت اور وجود عدم برابر ہیں۔ بنا بریں جب وہ چاہے کسی کو عذاب دے، زدو یا بدیر۔ اور اجرائے حکم میر

جلدی اور دیر حال نہیں ۔

تا ورنہ وعدہ ہر کار کہ ہست

ہر چند کنی جہد بجا ٹے نہ سد

ترجمہ: جب تک وعدہ حق کے مطابق کام کا وقت نہ آئے تمہاری جدوجہد اس کے حصول کے لیے کارگر نہ ہوگی۔

**سبق** عاقل پر لازم ہے کہ وہ یہ عقیدہ رکھے کہ وعدہ الہی لازماً ایفا ہوگا۔ ہاں اس کے مہلت دینے سے مغزور نہ ہونا چاہیے کیونکہ اللہ تعالیٰ کی گرفت شدید ہے۔ اس کے عذاب کو برداشت کرنے کی کس کو طاقت ہے! بلکہ بندے پر لازم ہے کہ وہ اس کی رضا کے حصول کے لیے جدوجہد کرے۔ یعنی اس کے ادا پر عمل کرے اور نواہی سے اجتناب۔ اور اس پر لازم ہے کہ زمین سے استہزا کرے اور نہ اہل دین سے۔ احکام الہی اور اس کے وعدہ و وعید کو ہر وقت مد نظر رکھے۔ اللہ تعالیٰ اپنے اقوال میں سچا اور اپنے افعال میں حکیم ہے۔ بندے پر واجب ہے کہ اس کے ادا و نواہی کے سامنے تسلیم خم کر دے۔

وَكَآيِنٌ مِّنْ قَرِيْبَةٍ اَوْ رِبْتٍ سِ عِلَاقَةِ كِ لُكُوْنِ كُو اَمَلِيْتُ لَهَا عَذَابٌ مُّؤَسِّرٌ كِر كِ مَهْلَتِ دِي، جِي سِ كَقَارِ مَحُو كُو مَهْلَتِ دِس رِكْھِي سِ وَجِي ظَالِمَةً حَالَا كِر وَه لُكُو ظَالِم تَقِي اُوْر عَذَابِ كِ مَسْتَقِي تَقِي۔ اِن كِ لِي سِ تُوِي سِ چَاھِي سِ مَحَا كِر اِنھِيں فُوْر اُتْبَاھ كِر دِيَا جَاتَا، جِي سِ اِنھِي مَكْرُو اَلُوْن كَا حَالِ سِ ثُمَّ اَخَذَتْهَا بِمَتِّ بَرِي مَتِّ كِ بَعْدِيں نِ اِن كِي كِرْفَتِ كِي، وَه اِس وَقْتِ جِب اِنھُوْن نِ مَعَاصِي وَجِرَائِمِ سِ تُوِي نِكِي۔ وَرَا لِي اَلْمَصِيْرُ اُوْر مِر سِ عَم كِ مَطَابِقِ قَامِ بِنِي اُوْمِ وَغِيْرُو كُو لُوْثِنَا سِ، كَسِي دُو سِر سِ كِ ہَا ن كِي حَاضِرِي نِيں ہُو كِي اِب اِنھِيں مَهْلَتِ دِي چَا رِھِي سِ كِ وَه جُو جِي چَاھِي كِرِيں۔

**ف**: آیت سے معلوم ہوا کہ اللہ تعالیٰ کا مہلت دینا بھی حکمت ہے۔ وہ اپنی مرضی سے مہلت دیتا ہے اسے کوئی مجبور نہیں کرتا۔ ظالم کو مہلت دیتا ہے اور ظلم کرنے کے لیے اس کی رستی دلا دیتا ہے۔ اس سے ظالم یہ سمجھتا ہے کہ اس کا فعل اچھا ہے۔ یہ محض اس کا گمان ہوتا ہے ورنہ جب اللہ تعالیٰ گرفت کرتا ہے تو نہ دیر لگاتا ہے اور نہ ظالم کو اس کی بھڑکتا ہے۔ جب ظالم کی گرفت ہوتی ہے تو اس وقت اسے مذمت ہوتی ہے۔ لیکن اس سے اسے کوئی فائدہ نہیں ہوتا اور نہ ہی کسی جہاد اور سبب سے اسے عذاب الہی سے نجات مل سکتی ہے کیونکہ تدبیر کو تقدیر فنا کر دیتی ہے اور سبب کا اللہ تعالیٰ کی طرف رجوع ہے لیکن ظالم کی بد قسمتی کہ اسے ظلم کی شامت نے گرفتار کر کے بارگاہ حق میں پہنچایا سبب گرفت پر اسے چھینا چلانا بے سود ہے بلکہ اسے گرفت پر اپنے آپ کو ملامت کرنی چاہیے نہ وہ ظلم کرتا نہ اسے گرفت ہوتی۔ حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ہ

تو بتقصیر خود افتادی ازبں در محروم

از کہ می نالی و نسی یاد چرامی داری

ترجمہ: تو اپنی کوتاہی سے اس دروازہ سے خود محروم ہوا ہے پھر روتا کیوں ہے اور فریاد کیوں کرتا ہے۔

قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ يُدْعِي إِلَى الْغَيْرِ الْمَعْرُوفِ ۖ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا

تم فرما دو کہ لوگوں تو میں نہایت جیسے صریح ڈر سنانے والا ہوں توجہ ایمان لانے اور اچھے

الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۖ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ۝ وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَاتِنَا

ہام کیے ان کے لیے بخشش ہے اور عزت کی روزی اور وہ جو کوشش کرتے ہیں ہماری آیتوں میں ہر

مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ

حیث کے ارادہ سے وہ جہنمی ہیں اور ہم نے تم سے پہلے بھیجے

رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانَ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ

رسول یا نبی جیسے سب پر کہیں یہ واقعہ گزرا ہے کہ جب انہوں نے پڑھا تو شیطان نے انکے دھنسنے میں لوگوں پر کھاپائی

اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ آيَاتِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

سے ملا دیا تو مٹا دیتا ہے اللہ اس شیطان کے ڈالے ہوئے کو پھر اللہ اپنی آیتیں پکی کر دیتا ہے اور اللہ علم و حکمت والا ہے

لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِّلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ

مگر شیطان کے ڈالے ہوئے کو فتنہ کر دے ان کے لیے جن کے دلوں میں بیماری ہے اور

وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۝ وَلِيَعْلَمَ

جن کے دل سخت ہیں اور بیشک ہم تمہارے دھم کے جھگڑا لو آئیں اور اس لیے

الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ

کہ جان لیں وہ جن کو علم ملا ہے کہ وہ تمہارے رب کے پاس سے حق ہے تو اس پر ایمان لائیں تو بھگ جائیں اس

قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝ وَلَا يَزَالُ

کے لیے ان کے دل اور بے شک اللہ ایمان والوں کو سیدھی راہ چلانے والا ہے اور کافروں سے

الَّذِينَ كَفَرُوا فِي مَرِيَّةٍ مُّبِينَةٍ حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً ۖ أُولَٰئِكَ لَهُمْ

ہمیشہ بھگ میں رہیں گے یہاں تک کہ ان پر قیامت آجائے اچانک یا ان پر ایسے دن کا عذاب آئے جس کا پہل ان کے

عَذَابٌ يُّؤْمِرُ عَقِيمٌ ۝ أَلَمْ يَكُنْ يَوْمَئِذٍ يُحْكُمُ بَيْنَهُمْ ۖ فَالَّذِينَ آمَنُوا

یاد دہا ہی اس دن اللہ کی ہے وہ ان میں فیصلہ کرے گا تو جو ایمان لانے

وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّتِ الْجَحِيمِ ۝ وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا

اور اچھے کام کیے وہ جہنم کے بانوں میں ہیں اور جنہوں نے کفر کیا اور ہماری آیتیں جھٹلائیں

بِآيَاتِنَا فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُّبِينٌ ۝

ان کے لیے ذلت عذاب ہے

**تفسیر عالمانہ**  
 قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا آتَانَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ فرمائیے اے لوگو! بیشک میں تمہارے لیے کھلم کھلا ڈرانے والا ہوں یعنی میرے ہاں رب تعالیٰ سے جو وحی آنی ہے اس میں اہم سابقہ کے حالات میں تمہیں اس وحی کے حکم سے ڈراتا ہوں اس میں میرا ذاتی طور پر کسی قسم کا دخل نہیں اور نہ ہی میں تمہارے مطالبے پر جلد تر عذاب لا سکتا ہوں۔

سوال : یہاں اسذاس پر اکتفا کیوں، حالانکہ اس کے بعد دونوں فریقوں یعنی مسلم و کافر کا ذکر ہے۔  
 جواب : اس کلام کا حقیقی روئے سخن مشترکین میں صرف انہیں کو عذاب کی خبر سنانا مطلوب ہے۔ پھر اہل اسلام اور ان کی نعمتوں کا بیان آیا ہے تو اس میں کافروں پر غیظ و غضب اور ان کے دکھ درد میں اضافہ مقصود ہے۔

**تفسیر صوفیانہ**  
 تاویلات نجیحہ میں ہے کہ اس میں اشارہ ہے کہ انذار اہل لیسان کو ہے۔ اب معنی یہ ہوا کہ اے محبوب محمد صلی اللہ علیہ وسلم! کافروں کو فرمائیے کہ ظاہر صورت میں میں تمہارے جیسا ہوں لیکن سیرت کے اعتبار سے نہیں۔ میں نیکی والوں کا بشیر (خوشخبری سنانے والا) اور بُرائی والوں کا نذیر (ڈر سنانے والا) ہوں۔ میں براہین ایزدی سے تائید دیا گیا ہوں اور تمہیں طاعت و احسان کے لیے امر اور فجور و عصیان سے بچنے کا حکم فرماتا ہوں۔

**تفسیر عالمانہ**  
 فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَمْوَالٌ كَثِيرَةٌ وہ جو مومن اور نیک عمل والے ہیں ان کے لیے مغفرت ہے یعنی ان کے گناہوں سے تجاوز کیا جائے گا وَرِزْقٌ كَرِيمٌ اور رزق کریم یعنی جنت النعیم نصیب ہوگی۔ یا رنج و منت کے بغیر انہیں رزق نصیب ہوگا۔

ف : الکریم وہ ہے جو ہر طرح کے فضائل کا جامع ہو۔

وَالَّذِينَ سَعَوْا اور وہ لوگ جنہوں نے عجلت کے ساتھ جدوجہد کی فِي آيَاتِنَا ہماری آیات میں۔ یعنی ان کے روادار باطل کرنے اور ان پر طعن و تشنیع کرنے اور انہیں جادو و شعرو دیگر افسانوں کی طرف منسوب کرنے میں۔ مَعْجِزِينَ درانحالیکہ وہ انبیاء علیہم السلام اور اولیاء کرام کا مقابلہ کرتے اور ایسے عوارض کھڑے کرتے کہ کسی طرح وہ اللہ تعالیٰ کے احکام سنانے میں عاجز ہو جاتیں یا ان کا گمان تھا کہ اللہ عاجز ہے اور ہم پر کسی قسم کی قدرت نہیں رکھتا یا وہ ہمارے ساتھ معاندت رکھتے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ ہم پر سبقت کر جائیں گے۔ یہ عاجز و فلان فلانا سے ہے بمعنی سابقہ۔ جیسے عجزہ بمعنی سبقہ۔ حضرت کاشفی مرحوم نے لکھا کہ درانحالیکہ وہ اپنے کمال کو ہم پر آگے لانے والے ہیں اور سمجھتے ہیں کہ وہ ہمارے عذاب سے بچ جائیں گے۔  
 أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ وہی دوزخی ہیں۔ یعنی جلتی ہوئی آگ میں ہمیشہ رہنے والے ہیں۔ بعض کہتے ہیں کہ جحیم دوزخ کے ایک طبقہ کا نام ہے۔ ثنوی شریف میں ہے : ہ

برکہ بر شمع خدا آرد تفو

شمع کے میر و بسوزد پوزاؤ

کے شودر خورد شیدا زینت منطس

ترجمہ : ۱- جو بھی اللہ تعالیٰ کی شمع پر ٹھوک پھینکتا ہے اس سے شمع تو نہیں بجھے گی بلکہ اس کی اپنی داڑھی جل جائے گی۔

۲- کتے کی ٹھوک سے دریا پلید نہیں ہوگا اور نہ ہی سورج چھونک مارنے سے بے نور ہو جائے گا۔

تائیداتِ بھیمہ میں ہے کہ آیت میں اشارہ ہے کہ جو بھی اہل آیات اولیاء اللہ سے عناد رکھتا ہے وہ دوزخی ہے یعنی جو شخص بجز اللہ والوں کی دلالت کو رد کرتا اور ان سے بغض رکھتا ہے وہ اللہ تعالیٰ کی نظر دوسے گر جاتا ہے اور جحیم آفرت کی نارتھم کو کہا جاتا ہے جب اللہ تعالیٰ کسی بندے کے لیے بھلائی کا ارادہ فرماتا ہے تو اس کا دل انکار از اولیاء سے پھر دینا ہے اور اسے توبہ و استغفار کی توفیق بخشتا ہے۔

**حکایت و کرامت بشرحانی**  
حکایت مشہور ہے کہ ایک شخص صوفیہ کرام سے بغض و عناد رکھتا تھا اور وہ خود کہتا ہے کہ اسی بغض و عناد میں میں نے ایک دن بشرحانی قدس سرہ کو دیکھا کہ وہ نماز جمعہ کے لیے تشریف لائے۔ بعد فراغت بازار سے روٹی، جھننا ہوا گوشت اور حلوا خرید کر بغداد سے باہر نکل گئے میری بدگانی اور بڑھ گئی اور خیال آیا کہ جب یہ زاہد ہے تو پھر اسے ایسی لذیذ اشیاء کی کیا ضرورت! میں ان کے پیچھے ہویا تاکہ دیکھوں کہ وہ ان اشیاء خوردنی کو کیا کرتے ہیں میرا غالب گمان یہی تھا کہ جنگل میں اوجھل ہو کر خود کھا میں گے لیکن وہ ان اشیاء کو اٹھائے عصر تک چلتے رہے بالآخر ایک مسجد میں گھس گئے میں بھی ان کے پیچھے تھا۔ جب میں مسجد میں گیا تو کیا دیکھا ہوں کہ وہاں ایک بیمار پڑا ہے اور وہ لذیذ اشیاء اس کے سامنے پڑی ہیں اور وہ کھا رہا ہے۔ میں اس کے بعد مسجد سے باہر نکلا تاکہ دیکھوں کہ بشرحانی کہاں چلے گئے۔ میں نے مریض سے بشرحانی کا پوچھا تو اس نے جواب دیا کہ وہ تو داپس بغداد چلے گئے ہیں۔ میں نے پوچھا یہاں سے بغداد کا کتنا فاصلہ ہے؟ مریض نے کہا: چالیس فرسخ (یعنی ایک سو بیس میل)۔ میں نے اتنا فاصلہ سن کر اتنا لگایا و اتالیسا ما اجمعون پڑھا۔ میرے پاس اتنے پیسے نہ تھے کہ میں کرایہ کی سواری سے بغداد پہنچ سکتا۔ پیدل چل کر بھی اتنی مسافت طے کرنا میرے بس میں نہ تھا۔ آئینہ جمعہ تک مجھے انتظار کرنا پڑا۔ حسب دستور حضرت بشرحانی رحمہ اللہ تعالیٰ تشریف لائے اور مریض کے لیے اشیاء خوردنی بھی لائے۔ مریض نے کہا: اے ابونصر (بشرحانی قدس سرہ کی کنیت ہے) اس شخص کو اس کے گھر پہنچائیے۔ اُنھوں نے غضبناک آنکھوں سے میری طرف دیکھا، فرمایا: میرے ساتھ کیوں چل پڑا تھا؟ میں نے عرض کی: خطا ہو گئی معاف فرمادیجئے۔ مجھے گھر پہنچا کر فرمایا کہ آئندہ ایسی غلطی نہ کرنا۔ میں نے اس کے بعد توبہ کی اور اپنے گھر کا اثاثہ اللہ کی راہ میں لٹا دیا اور اولیاء کرام کی صحبت و خدمت میں رہنے لگا۔

ف: حکایت مذکورہ بالا سے مندرجہ ذیل فوائد حاصل ہوئے:

(۱) کرامات الاولیاء حق

(۲) جہاں عقل کی دال نہ لگے وہاں ایسے امور میں عقل کو دخل بنانا اور انکار کرنا جہالت ہے۔

(۳) رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے کسی وارثِ کامل کی طرف رجوع کرنے سے قبرِ بیتِ النبی نصیب ہوتی ہے۔  
حضرت حافظ قدس سرہ نے فرمایا: ہ

کلید گنج سعادت قبول اہل دلست  
مبادکس کردین نکتہ شک وریب کند

ترجمہ: سعادت کے خزانے کی چابی اللہ والوں کے ہاں قبول ہونے میں ہے خدا کرے ایسے  
معاملہ میں کوئی بھی شک و شبہ نہ کرے۔

ف: بعض مشائخ نے فرمایا کہ اہل ارشاد سے استمدادِ حصولِ مقصد کے لیے اگرچہ ایک اچھا عمل ہے ان کے ساتھ تو  
محض حسن اعتقاد ہی بہت سی مشکلات کو آسان بنا دیتا ہے۔ یہی نہیں بلکہ اللہ تعالیٰ تک پہنچا دیتا ہے۔ وہی مفتوح الابواب  
اور ہادی الی سبیل الصواب ہے۔

ف: بعض بزرگوں نے فرمایا کہ عارفینِ کاملین سے انکارِ قلتِ فہم اور فقدانِ عقل ہوتا ہے اس لیے کہ ان کے علوم  
یعنی برکشت و عیان ہیں اور ان کے غیروں کے علوم خواطرِ فکیرہ و اذنان کی پیداوار ہوتے ہیں۔ اللہ والوں کا ابتدائی طریقہ  
تعمولی و عمل صالح ہوتا ہے اور ان کے غیروں کا ابتدائی طریقہ مطالعہ کتب و استمداد از مخلوق پر ہے۔ یہی وجہ ہے کہ  
اللہ والوں کے علوم کا انتہا حضرت حجت و قیوم کے شہود تک واصل ہونا ہے اور ان کے غیروں کے علوم کی نہایت اور غرض و  
غایت تحصیلِ الوفاق و المناصب، اور وہ دنیوی مطالب جن کو دوام نہیں۔ اس سے ثابت ہوا کہ بہتر طریقہ وہی ہے  
جو ائمہ و اولیاء و صلحاء کا ہے۔

تفسیر عالمانہ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ اور آپ سے پہلے ہم نے نہ کوئی رسول  
بھیجا نہ نبی۔ یہاں سے معلوم ہوتا ہے کہ رسول اور نبی میں فرق ہے۔ رسول وہ انسان ہے جسے

اللہ تعالیٰ تبلیغِ رسالت کے لیے اور ان مصالح و ایرن کے بیان کے لیے مخلوق کی طرف بھیجے جن سے عقول قاصر ہوں۔ اس  
میں کبھی کتاب کی شرط لگائی جاتی ہے۔ اور نبی اعم ہے اس کی تائید رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے اس ارشاد و گرامی سے  
ہوتی ہے جبکہ آپ سے پوچھا گیا کہ انبیاء علیہم السلام کتنے ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: ایک لاکھ چوبیس ہزار۔ پھر سوال ہوا  
کہ ان میں رسل کرام کتنے ہیں؟ تو آپ نے فرمایا: تین سو تیرہ۔

ف: ایک روایت میں انبیاء علیہم السلام کی گنتی دو لاکھ چوبیس ہزار ہے۔ قسمتانی نے فرمایا کہ رسول وہ ہے جو  
تبلیغِ احکام کے لیے مبعوث ہو وہ انسان ہو یا فرشتہ۔ اور نبی صرف انسانوں سے مخصوص ہے۔

**ف :** کاشفی مرحوم نے اپنی تفسیر میں فرمایا کہ بعض تفاسیر میں قصۃ القاء الشیطان و اٰمینیۃ پیغمبر کو ایسے طریقے سے بیان کیا گیا ہے جو اہل تحقیق کو بالکل ناپسند ہے۔ تاویلات علم الہدیٰ و تیسیر و دیگر کتب معتبرہ جیسے معتمد فی المقصد و ذرۃ الاحباب مصنف کو تا قیامت انوار جمال سے اللہ تعالیٰ نوازے۔ ہم اس طریق سے نقل کرتے ہیں جو اہل سنت کے مذہب کے موافق ہے۔

مروی ہے کہ جب سورہ و النجم کی ابتدائی آیات نازل ہوئیں تو حضور سرور عالم علیہ وسلم انھیں القاء الشیطان کی توجیہ مسجد حرام میں مجمع قریش کے سامنے تلاوت فرمایا ہر آیت پر وقفہ کے ساتھ، تاکہ سامعین سن کر اس پر غور و فکر کریں اور یاد بھی کر سکیں۔ چنانچہ آپ نے افراتیم اللات و العززی و ہناتۃ الثالثۃ الاخریٰ پر توقف فرمایا تو شیطان نے اس سے فائدہ اٹھاتے ہوئے یوں پڑھا تلتک الغرائق العلیٰ و عن شفا عتھن لترتجی۔ یعنی یہ بُت بہت بڑے بلند قدر یا وہ ایسے پرندے ہیں جن کی پرواز بلند ہے اور ان کی شفاعت کی امید رکھی جاسکتی ہے۔ کفار و مشرکین نے سنا تو بہت شادان و فرحان ہوئے اور ان کا گمان تھا کہ یہ الفاظ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم سے صادر ہوئے ہیں اور انہوں نے شکر کیا کہ آج آپ نے بتوں کی تعریف کر ہی ڈالی۔ آخر سورۃ مذکورہ (و النجم) پر جب آپ اور آپ کے صحابہ کرام رضوان اللہ تعالیٰ علیہم اجمعین نے سجدہ کیا تو کفار و مشرکین بھی شکرانہ کے طور پر سجدہ ریز ہوئے۔ اس پر جبریل علیہ السلام حاضر ہوئے اور حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کو صورتِ سال سے آگاہ فرمایا۔ حضور اکرم کو اس سے سخت غم لاحق ہوا اور بہت پریشان ہوئے۔ اللہ تعالیٰ نے آپ کو تسلی دیتے ہوئے یہی آیت نازل فرمائی کہ وھا اسر سلنا من رسول الخ۔

اَلَا اِذَا تَمَّتْ مَجْرِبٌ وَّه پڑھتے تھے۔

القاموس میں معنی کتاب بخنے قرآہ ہے۔

**حل لغات** امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا: التمنیٰ بخنی تقدیر شئی فی النفس و تصویرھا گنسی شے کو نفس میں مقدر اور مصور کرنا۔ الاحنیۃ بخنی وہ صورت جو نفس میں حاصل ہو۔ تمنی الشئی سے ہے۔ قرآن مجید میں ہے و منہام اصیون لایعلون الکتاب الامانی یعنی ان کی تلاوت معرفت سے خالی تھی کیونکہ جو تلاوت معرفت معنی سے خالی ہو وہ پڑھنے والے کے لیے محض ایک خیال ہے جو ایک تخمینہ پر مبنی ہے۔

اَللّٰی الشَّیْطٰنُ فِیْ اٰمِنِیَّتِہٖ جو شیطان اس کی قرأت میں ڈالتا ہے۔ جیسا کہ امام راغب وغیرہ نے تفسیر کی ہے۔ کاشفی مرحوم نے لکھا کہ تلاوت کے وقت شیطان جو چاہتا ہے کرتا ہے جیسا کہ ہمارے نبی پاک صلی اللہ علیہ وسلم کی تلاوت کے وقت کیا تھا کہ ایضاً نامی شیطان نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی آواز کے مشابہ آواز بنا کر مذکورہ بالا الفاظ پڑھ دئے جنہیں کفار نے حضور علیہ الصلوٰۃ والسلام کی آواز سمجھا تھا قَیْسُ حُمُ اللّٰہُ تو اللہ تعالیٰ ماثانہ اور زائل کرتا ہے یہاں پر نسخہ سے شرعی معنی مراد نہیں بلکہ لغوی معنی مراد ہے کیونکہ شرعی معنی الحکم شرعیہ میں استعمال ہوتا ہے۔

مَا يَلْقَى الشَّيْطَانُ وَهُوَ كَفَرٌ بِكَلِمَاتِ رَبِّهِ شَيْطَانُ دَابَّةٍ هِيَ تَحْكُمُ مَا يَكْفُرُ اللَّهُ بِمُحَرَّمَاتِ رَحْمَتِهِ اللَّهُ تَعَالَى  
 آیت ۱۰۱ پنجمہ آیات جو انبیاء علیہم السلام نے پڑھیں۔ یہاں تک کہ کسی کو ان کے مٹانے کی ہمت نہیں ہوتی وَاللَّهُ  
 عَلِيمٌ اور اللہ اپنی وحی اور شیطان کے القاء کو جانتا ہے حَكِيمٌ ان میں جسے مضبوط رکھنے کا ارادہ رکھتا ہے اس کے  
 مضبوط رکھنے میں حکمت کا مالک ہے تاکہ مترزل فی الایمان اور ثابت علی الایمان کا امتیاز ہو۔

سوال : اگر اس قسم کا القاء شیطان کی تسلیم کیا جائے تو پھر احوال انبیاء علیہم السلام میں اشتباہ واقع ہوگا کہ سننے والے کو کیا معلوم  
 کہ یہ انبیاء علیہم السلام کی ولادت تھیں یہ یا شیطان کا القاء ہے۔

جواب : (۱) مخلص مومن خود اس میں امتیاز کریں گے کیونکہ القاء شیطان یعنی بر بلقان ہوگا جیسا کہ مذکورہ بالا واقعہ میں شیطان نے  
 اصنام کی تعریف میں بکواس کی تو صحابہ رضی اللہ عنہم نے فوراً سمجھ لیا کہ بتوں کی ایسی تعریف نبوت سے محال ہے۔

(۲) بغرض تسلیم نسخ و احکام و ایقاف کا قانون اسی لیے وضع کیا گیا ہے کہ نااہل امر بعد کہ مسوخ ہو جاتا ہے اگرچہ چند کلمات  
 کے بعد۔ یوں اشتباہ کی پرواٹ جائے گی۔

(۳) دراصل اس قسم کا القاء شیطان اہل ایمان کے لیے بمنزلہ امتحان کے ہوتا ہے جس سے کامیابی کے لیے تمام نقاب  
 اٹھ جائے ہیں اور تود کے بعد راہ صواب نصیب ہو جاتی ہے۔

لِيَجْعَلَ لِيَعْنَى اللَّهُ تَعَالَى لِيَعْنَى الشَّيْطَانُ كَوَالِقَاءِ كِي قَدْرَتِ حَرْفِ حَضُورِ كَرَمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِي بِهِي نَهِيں وِي بَلَكُ تَمَامِ اِنْبِيَا  
 عَلَيْهِمُ السَّلَامِ كَسَاثَةِ اِلِسَا هُو تَارَا هِي۔ مَحْضُ اس لِي، تَا كَرَمَا نِي مَا يَلْقَى الشَّيْطَانُ فَتَنَةُ الشَّيْطَانِ اَلْقَاءُ كَوَالِقَاءِ  
 اَوْرَا اَمْتَحَانِ رَلَلَّذِيْنَ فِي قُلُوْبِهِمْ مَرَضٌ اِن لُوگوں كَلِي بِهِي جِن كِي دُوں مِيں مَرَضِ اِنْعِي شَكْ اَوْرَا مَنَافَقَتِ هِي اِس لِي كِي قَلْبِي مَرَضِ  
 رُو حَا نِي هَلَاكَتِ وَ تَبَا هِي كَا مَوْجِبِ نَبْتِي هِي جِي سِي ظَا هِر قَلْبِ كِي يَمَارِي مَوْتِ كَا سَبَبِ بِن جَاتِي هِي وَ اَلْقَائِي سِي كِي قُلُوْبِهِمْ  
 اَوْرُو قَلُوْبِ جُو سَخْتِ مِيں اِنْعِي مَشْرِكِيں۔

حل لغات : القسوة یعنی قلب کا سخت ہونا۔ یہ جو قاس سے بلیا ہے المقاساة یعنی المعالجة۔ کاشفی مرحوم  
 نے فرمایا اس سے مراد یہ ہے کہ منافق و مشرک القاء شیطان سے شک اور خلاف میں مبتلا ہوتا ہے۔

وَرَانَ الظَّالِمِينَ اَوْرَا بَنِيكِ ظَالِمِيْنِ اِنْعِي مَنَافِقِيْنِ وَ مَشْرِكِيْنِ۔ اِسْمِ ضَمِيْرِ كِي بَجَا تِي اِسْمِ ظَا هِر لَانَا اِن كِي ظَلَمِ پَر مَرِثِ كَرَا تِي  
 لَقِي شِقَاقَ بَعِيْدٍ اَلْتَرُو اِي سِي خَلَا فِ مِيں مِيں جُو تِي سِي كُو سُوں دُوْر هِي لِي وَ عِلَاوَتِ شَدِيْدِه وَ مَخَالِفَتِ تَا مَرِيں مِيں۔  
 مَكْتَمَةٌ : بَعْدُ كُو بَعْدُ سِي مَوْصُوْفِ كَرْنِي مِيں مَبَا لِنِ مَطْلُوْبِ هِي وَ رُوْرِدِ حَقِيْقَتِ بَعْدُ اِس كِي صِفْتِ، هُو نِي چَا هِي۔ جِسِي  
 شِقَاقِ عَارِضِ هُو۔

وَلِيَعْلَمُوا الَّذِينَ اُوْتُوْا الْعِلْمَ اَوْرَا تَا كَرَمِ اِلْمِ وَاوُوں كُو مَعْلُوْمِ هُو اَتَا كَرَمِ بِي شَكِ قُرْآنِ۔ جَلَا لِيْنِ مِيں هِي  
 اِنِه كِي ضَمِيْرِ كَا مَرِجِ قُرْآنِ جَمِيْكِي كِي آيَاتِ مَحْكَمِي مِيں اَلْحَقُّ مِيْنِ سَرَّ اَتَا كَرَمِ تِي رِبِ تَعَالَى سِي حَقِي مِيں جُو اِسِي سِي نَا زَلِ هُو نِي مِيں

ان میں شیطان کو تصرف کی کیا مجال۔ حق الامور ہے مجھے ثابت و وجہ۔ **فَيُؤْمِنُوا بِهِ** پس اس پر ایمان لائیں اور اس پر ثابت قدم رہیں۔ یا اللہ تعالیٰ شیطان کی رو کر کے ایمان میں بڑھ جائیں گے۔ اس کا عطف لیعلمہ الیہ پر ہے **فَتُخَيِّدُ لَهُ قُلُوبَهُمْ** تو ان کے دل متماشع و متواضع ہوں گے۔ اخبات کا معنی اسی صورتہ میں گزرا ہے۔ کاشفی مرحوم نے لکھا ہے تو نرم ہوں ان کے دل قرآن کے لیے، اور اس کے احکام قبول کریں **وَرَأَتْ اَللّٰهَ كَهَيَاةِ الدِّينِ اٰمِنُوْا** اور بے شک اللہ تعالیٰ ایمان والوں کو ہدایت دیتا ہے امور و دینیہ میں، بالخصوص مشکلات اور پیچیدہ امور میں۔ جیسا کہ واقعہ مذکورہ میں ہوا **اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ** سیدے راستے کی طرف۔ یعنی ایسی بصارت صحیح بخشتا ہے جو حق صریح کی طرف راہنمائی کرتی ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات الجہیم میں ہے کہ اللہ تعالیٰ مومن مخلص کو فتنہ و بلا سے آزما تا ہے۔ اور اسے ایسا حسن بصیرت عطا فرماتا ہے جس سے وہ حق و باطل کا امتیاز کرتا ہے جسے نہ تو شک کے بادل چھپا سکتے ہیں نہ کوئی اور شے۔ بلکہ اس کے قلب سے غفلت کے پردے ہٹ جاتے ہیں پھر اس پر کسی فتنے کا ڈھواں اثر انداز نہیں ہو سکتا اور نہ ہی کوئی آزمائش اس کے آڑے آ سکتی ہے۔ صبح کی گرد سورج کی شعاع اور چمک کو نہیں ڈھانپ سکتی جب وہ اپنی تابانی میں ہوتا ہے۔ ہدایت اللہ کے ہاتھ میں ہے اسی کی تائید توفیق سے ہدایت نصیب ہوتی ہے۔ انسان کی تدبیر کو اس میں کسی قسم کا دخل نہیں۔ جسے اللہ تعالیٰ اس کے نفس کے سپرد کر دے اور اسے اس کی طبع سے رسوا کرے تو اس سے نہ شک زائل ہو سکتا ہے نہ وہ کفر کے گڑھے سے نکل سکتا ہے بلکہ وہ دائمی گمراہی کے دلدل میں پھنس جاتا ہے اگرچہ اس کے لیے نیک لوگ بھی کوشش کریں۔ حضرت مولانا جامی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

۱ آزما کہ زمین کشد کہ درون چون قارون

نے فرسایش آورد برون نے قارون

۲ فاسد شرہ راز روزگار وارون

لا یکن ان یصلح العطارون

ترجمہ ۱۔ جسے وہ قارون کی طرح زمین میں دھنساتے اسے نہ موسیٰ علیہ السلام باہر نکال سکتے ہیں نہ قارون علیہ السلام۔

۲۔ وہ تیل جو بدبو دار ہو جائے اسے عطار درست نہیں کرتے۔

شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ہ

قران پاک کردن ز زنگ آئینہ

و لیکن نیاید ز سنگ آئینہ

ترجمہ ۱۔ شیشے سے زنگ کو صاف کیا جاسکتا ہے لیکن پتھر سے شیشہ نہیں بنایا جاسکتا۔

سبق

عاقل پر لازم ہے کہ وہ قرآن میں کے تمام احکام کو مانے اور نفسِ امارہ کی اصلاح میں جدوجہد کرے یہاں تک کہ یقین کرے کہ جو کہ نفسِ جاوگ، مکار، حیلہ گر اور غدار ہے۔

حضرت شیخ مغربی رحمہ اللہ نے فرمایا : اس

مک بود کہ افتاد در سپہ بابل

چہ سحر ہاست دریں قمر چاہ بابل ما

ترجمہ : وہ فرشتہ تھا جو بابل کے کنوئیں میں گر پڑا۔ لیکن ہمارے کنوئیں میں ہزاروں جاوہ پوشیدہ ہیں۔

تفسیر عالمانہ

اور اس کے ساتھ جہال کرتے رہتے ہیں۔

ف : امام راغب رحمہ اللہ نے فرمایا : المریدہ یعنی کسی معاملہ میں متردد ہونا۔ اور یہ شک سے انحصار ہے۔

حَتَّىٰ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَدُوءَ سُوءِهِمْ يُنَازِعُونَ فِيهَا آلِهِمْ بِغَيْرِ كَيْفٍ وَاللَّهُ يَجْعَلُ لِكُلِّ أُمَّةٍ عَذَابًا أَلِيمًا  
عرض کر چکے ہیں بغتہ اچانک۔ یعنی ان کے ہاں ان پر غفلت کے وقت آئے گی اَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَسُوءُ عَقِيْبِهِمْ یا ان کے ہاں عقیقہ کے دن عذاب آئے گا۔

العقیم وہ خشکی جو قبول اثر سے مانع ہو۔ العقیم وہ عورت جو شوہر کے پانی (نطفے) کو قبول نہ کرے۔  
حل لغات یعنی باکجھ۔

اب معنی یہ ہوا کہ وہ یوم جس کے بعد اور یوم نہیں۔ گویا ہر یوم اپنے بعد والے یوم کو بتاتا ہے۔ لیکن قیامت کا دن ایسا یوم ہے کہ اپنے بعد کسی کو نہ بچے گا۔ اس معنی پر وہ عقیقہ ہے۔ اس سے قیامت مراد ہے جیسا کہ ما بعد کا مضمون بتاتا ہے مثلاً فرمایا : السَّاعَةُ فِيهَا بَدُوءُ الْحُكْمِ بَيْنَ الْفَرِيقَيْنِ۔ یہاں پر ضمیر کے بجائے اسم ظاہر کی وضع عذاب کو دردناک ظاہر کرنا مطلوب ہے (کہ انی الارشاد)۔

صاحبِ روح البیان کی تحقیق فقیر (اسماعیل حقی علیہ الرحمۃ) کہتا ہے کہ قرآن مجید میں اخروی عذاب دنیوی عذاب کے ساتھ متعدد مقامات پر ذکر کیا گیا ہے۔ چنانچہ فرمایا :

اقَامُوا ان تَأْتِيَهُمْ غَاشِيَةٌ مِّنْ عَذَابِ اللّٰهِ اَوْ تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً۔

اور فرمایا :

حَتَّىٰ اِذَا رَاوُا يَوْمَ يَعِدُوْنَ اَمَّا الْعَذَابُ وَاَمَّا السَّاعَةُ۔

اس تقریر پر یوم عقیقہ وہ دن ہوگا جس میں کسی قسم کی سبلائی نہ ہو۔ نہ اس کے عذاب سے نجات نصیب ہو نہ راحت فرصت حاصل ہو جیسے بد کے دن وغیرہ۔ اور چونکہ موت دنیوی ازمنہ کا آخروی اور آخرت کا پہلا زمانہ ہے اس لیے اللہ تعالیٰ نے

اس میں صرف اپنا تصرف ثابت فرمایا ہے اور فریقین کے فیصلے کا دن بھی اسی کو مقرر فرمایا ہے اسی صغیر پر موت کا زمانہ آخرت کے زمانے سے متصل ہوگا۔

أَلْمَلِكُ يُوقِدُ مِطْرًا جَب ان کے ہاں قیامت یا عذاب آنے کا تو غیبی والی شاہی اور استیلاء تام اور علی الاطلاق تصرف لِلّٰہِ اِنَّہٗ وَاحد لا شریک کے لیے ہوگا اس میں کسی کی شرکت نہ ہوگی نہ مجازاً نہ حقیقہً۔ یعنی آج دنیا میں تو بادشاہ اپنی شاہی اور ملک کا دم بھرتے ہیں لیکن قیامت میں ان کی کمر ٹوٹ جائے گی اور تاج خسروانہ کلیا میٹ ہو جائے گا اور تمام دعاوی خاک میں مل جائیں گے۔ ان کی تمام خیالی شاہی دیریا برد ہو جائے گی اور لمن الملک الیوم کے اعلان سے ان کی آوازیں مٹ جائیں گی۔ اس وقت وہ عجز و نیاز کے سوا کچھ ظاہر نہ کر سکیں گے۔

آن سرکہ صیت افسرش از سپرخ درگذشت  
روزے بر آستانہ او خاک در شود

ترجمہ : وہ سرکہ جس کے تاج کی آواز آسمان سے بھی گزر جائے ایک دن اس کے آستانہ پر مٹی ہوگی۔

حضرت شیخ سعیدی قدس سرہ نے فرمایا : ہ

ہم تخت و کلمے پذیرد زوال

بجز ملک فرمان وہ لایزال

ترجمہ : تمام تخت اور ملک زوال پذیر ہیں سوائے لایزال مالک کے ملک کے۔

ف : ابن عساکر نے فرمایا کہ ہر وقت اور ہر حال میں ملک اللہ تعالیٰ کا ہی ہے۔ لیکن عوام اس سے غافل ہیں۔ ہاں قیامت میں قہاریت و جباریت کا غلبہ ہوگا اس وقت کھل کر سامنے آجائے گا کہ سوائے اللہ تعالیٰ کے اور کسی کا ملک نہیں۔ نہ ہی کسی ملکہ کو انکار کی گنجائش ہوگی۔

يَحْكُمُ بَيْنَهُمْ یہ سوال مقدر کا جواب ہے۔ سوال یہ ہے کہ اس دن اللہ تعالیٰ بندوں کو کیا کرے گا۔ اس کے

جواب میں فرمایا کہ ان کے مابین فیصلہ فرمائے گا اہل ایمان کو نیک جزا اور کفار کو سزا دے گا۔

رابط : مَن كَرِهَ اِلٰهِيكُمْ كَيْ تَفْصِيْلُ فَرَمَانِي كَمَا لَدَيْنَ اَمَنُوا پس وہ لوگ جو ایمان لائے اور قرآن کے متعلق کوئی جھگڑا نہ کیا وَعَمِلُوا الصّٰلِحٰتِ اور اس کے حکم کے آگے تسلیمِ خم کر کے نیک عمل کیے فِى جَهَنَّمَ النَّعِيْمُ نعتِ ولے باغات میں ٹھہریں گے۔

ف : ہاشمی مرحوم نے لکھا کہ وہ ناز و نعمت کے باغات میں بغیر رنج و محی کے ہوں گے۔ امام راغب نے لکھا کہ النعمیم یعنی نعمت کثیرہ۔

وَالَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَكَذَّبُوْا بِآيٰتِنَا اور وہ لوگ کافر ہیں اور ہماری آیات کی تکذیب کرتے ہیں اور اس پر

مرتے دم تک ڈٹے رہتے ہیں۔ **فَاُولَٰئِكَ يَرْجُوْنَ** یہ مبتدا ہے اس کی خبر **لَهُمْ عَذَابٌ مُّهِينٌ** ہے۔ یہ لوگ خوار و رسوا کنندہ عذاب میں ہوں گے۔

حضرت سمرقندی رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا، **مُهِينٌ** وہ عذاب جو بالکل یہ ان کی جملہ شان و شوکت کو مٹا دیتا ہے اور اس کی ذلت و خواری میں ڈال دے جو بیان سے باہر ہو۔

**ف**؛ الارشاد میں فرمایا گیا **مُهِينٌ** عذاب کی صفت مرکبہ ہے اور اس کی تنوین اس کی فاعل پر دلالت کرتی ہے اور خبر اول کے بجائے خبر ثانی پر فاعل کے دخول سے تئید ہے کہ اہل ایمان کا یہ ثواب اس کا فضل محض ہے۔ یہ ان کے اعمال صالحہ کا نتیجہ نہیں البتہ کفار کے اعمال سبب سے ان کا عذاب کی صورت میں ہوگی۔

**سبق**؛ فیصلہ اور حکومت عادلہ لازماً ہوگی اگرچہ کفار قرآن و احادیث کے ایسے مضامین کو نہ مانیں۔ ان کے نہ ماننے سے کوئی فرق نہیں پڑتا۔

**لقمان حکیم کی حکیمانہ باتیں** مروی ہے کہ لقمان حکیم رحمۃ اللہ علیہ نے اپنے صاحبزادے کو مندرجہ ذیل حکمتیں بتائیں؛  
۱۔ اے عزیز! اگر تجھے موت کا شگ ہے تو نیند نہ آنے دے (جیسے نیند سے انسان منقلب ہو جاتا ہے ویسے ہی موت سے)۔

۲۔ اگر تو مرنے کے بعد قیامت کو اٹھنے کا منکر ہے تو نیند میں جاگنے کو روک رکھ۔

جب تم ان باتوں پر غور کرو گے تو تمہیں یقین ہو جائے گا کہ تمہارا ہاتھ کسی اور کے ہاتھ میں ہے۔ غلامیہ پرکھو نہیں۔ بمنزل موت کے اور اس سے پیدا ہونا مرنے کے بعد قیامت کو جی اٹھنے کے مترادف ہے۔ جب کسی کو اپنے مولیٰ کی ایسی قدرتوں کا یقین ہو جائے تو وہ کبھی اس کی نافرمانی نہ کرے گا بلکہ اس کی فرمانبرداری سے دائمی عزت و عظمت پائے گا۔ یعنی اغروی عزت کہ جس کے مقابلہ میں دنیوی عزت بیچ ہے۔

**لطیفہ** مروی ہے کہ حضرت سلیمان علیہ السلام کا جاہ و جلال دیکھ کر کسی نے کہا کہ آپ کو اللہ تعالیٰ نے کیسی عزت و عظمت بخشی ہے۔ آپ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ کی طرف ایک بار تسبیح بیان کرنا سلیمان اور اس کے جملہ بخت و تخت سے بہتر ہے۔ اس لیے کہ سلیمان اور اس کے جملہ تخت و تخت کو فنا ہے لیکن اللہ تعالیٰ کی تسبیح کو بقا ہے۔

**سبق**؛ جب ایک بار تسبیح کی یہ فضیلت ہے تو تلاوت قرآن مجید کی کیا شان ہوگی، جبکہ قرآن مجید افضل الکتب ہے۔

**مسئلہ**؛ حضرت الشیخ الابرک قدس سرہ الاطر نے فتوحات مکہ میں لکھا ہے کہ قرآن کی تلاوت کرنے والے کے لیے تسبیح

کہ وہ قرآن مجید کو جہر سے پڑھے اور آیت پر نظر اور اسی آیت پر انگلی رکھ کر تلاوت کرے اس لیے کہ زبان کے جہر کا علمہ

آکھ سے دیکھنے کا علمہ اور انگلی سے اسے مس کرنے کا علمہ ثواب ہوگا۔ ہمارے تین مشایخ ایسے ہی تلاوت کرتے تھے ان میں سے

ایک حضرت عبداللہ بن مجاہد ہیں۔ **سبق**؛ عاقل پر لازم ہے کہ وہ اذکار اور تلاوت قرآن سے بنان کے اعلیٰ درجہ پر پہنچنے کی کوشش کرے۔

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قَاتَلُوا

اللہ وہ جنہوں نے اللہ کی راہ میں اپنے گھر بار چھوڑے پھر مارے  
 اَوْ مَاتُوا لِيُرْزَقَهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۗ وَإِنَّ اللَّهَ

کے مہر مار گئے تو اللہ ضرور انہیں اچھی روزی دے گا اور بے شک  
 لَهُمْ خَيْرُ الرِّزْقَيْنِ ۝ كَيْدٌ عِلْمُهُمْ مَدْخَلًا يَرْضَوْنَهُ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ

اللہ کی روزی سب سے بہتر ہے ضرور انہیں ایسی جگہ ملے گی جہاں سے وہ پسند کریں گے اور بے شک اللہ علم اور  
 لَعَلِيْمٌ حَلِيْمٌ ۝ ذٰلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا عُوِّقِبَ بِهِ ثُمَّ بُغِيَ

علم والا ہے بات یہ ہے اور جو بدلے میں تکلیف پہنچائی گئی تھی پھر اس پر زیادتی کی جانے  
 عَلَيْهِ لِيُنْصَرَنَّهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُوْرٌ ۝ ذٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ يُوَلِّجُ

تو بے شک اللہ اس کی مدد فرمائے گا بے شک اللہ مہربان کریم والا ہے یہ اس لیے کہ اللہ تعالیٰ ملامت کو ڈالتا ہے  
 الْيَلَّ فِي الْمَهَارِجِ وَالْيُؤَلِّجُ الْمَهَارِ فِي الْيَلِّ ۗ وَإِنَّ اللَّهَ سَبِيْعٌ بَصِيْرٌ ۝

دن کے حصہ میں اور دن کو لاتا ہے رات کے حصہ میں اور اس لیے کہ اللہ سنا دیکھتا ہے یہ  
 ذٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ ۗ وَأَنَّ مَا يُدْعَوْنَ مِنْ دُونِهِ هُوَ

اس لیے کہ اللہ ہی حق ہے اور اس کے سوا جسے پوجتے ہیں وہی باطل ہے  
 الْبَاطِلُ ۗ وَأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيْرُ ۝ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ

اور اس لیے کہ اللہ ہی بلند بڑا والا ہے کیا تو نے نہ دیکھا کہ اللہ نے آسمان  
 مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَتُصْبِحُ الْأَرْضُ مُخْضَرَّةً ۗ إِنَّ اللَّهَ لَطِيْفٌ

سے پانی اتارا تو صبح کو زمین ہریالی ہو گئی ہے اللہ پاک خبردار  
 خَبِيْرٌ ۝ لَهُ فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ الْعَلِيُّ

ہے اسی کا مال ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے اور بے شک اللہ ہی بے نیاز سب  
 الْحَمِيْدُ ۝

موجوں سے ہے

تفسیر عالمانہ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا اور وہ لوگ جنہوں نے ہجرت کی یعنی ترک وطن کیا فی سَبِيلِ اللَّهِ اللہ تعالیٰ  
 کے راستہ میں یعنی وہ جہاد جو اس کی جنت و رشتہ تک پہنچانا ہے جیسا کہ قول باری تعالیٰ سے  
 واضح ہوتا ہے۔ ثُمَّ قَاتَلُوا پھر وہ دشمنان اسلام کے مقابلہ میں جہاد کے دوران شہید ہوئے۔ اَلْقَتْلُ یعنی

**قتل و موت کا فرق** اگر ازالہ روح کسی بندے کے سبب سے ہو تو اسے قتل سے تعبیر کرتے ہیں اگر واسطہ نہ ہو تو اسے موت سے موسوم کیا جاتا ہے۔

أَوْ مَا تَوَاتُوا يَا مَرْغُوعِي عَنِ بَحْرَتِ كَعْدِ مَوْتِ وَارِدِ هَوَكِي لِعِنِي اَهْمُولِنِي شَرِيحَتِ شَهَادَاتِ فَوْشِ نَبِيهِ فَرِيَا ،  
 كَيَرُزُ قَتْنَهُمُ اللَّهُ سَمَاتًا قَا حَسَنًا اَنْحِيں اللہ تعالیٰ رزقِ حسن سے فوازے گا۔ اس سے جنت کی غیر منقطع نعمتیں رہیں۔  
**ف** : کاشفی مرحوم نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ انھیں نیک روزی عطا فرمائے گا اور نیک روزی بہشت کی نعمتیں ہو سکتی ہے جن کو حاصل کرنے میں نہ کوئی تکلیف اٹھانی پڑے گی نہ ان کے کھانے سے کسی بیماری کا خدشہ ہوگا۔ وَرَانَ اللّٰهَ كَهُوْ حَيْرٍ  
 التَّزْبِزِقِيْنَ اور بے شک اللہ تعالیٰ بے حساب رزق بخشتا ہے۔ وہ خیر الرازقین ہے اس جیسا بے حساب روزی زبان اور کوئی نہیں ہے۔

وہ عطا جو بلا انقطاع جاری رہے وہ دنیوی ہو یا اُخروی۔

**رزق کسے کہتے ہیں** ربط : رزق کے بعد ان کے مسکن کو بیان فرمایا۔

چنانچہ فرمایا : لَيُدُّ خَلْقَهُمْ مُدًّا خَلًّا صدخل اسم مکان ہے۔ اس سے بہشت مراد ہے۔ اب معنی یہ ہوگا کہ اللہ تعالیٰ انھیں بہشت میں داخل فرمائے گا يَرْضَوْنَكَ جس سے وہ راضی ہوں گے اس لیے کہ وہ ایسا مکان ہے کہ اس جیسا نہ انھوں نے دیکھا نہ ان کے کانوں نے سنا، نہ کسی کے دل میں اس جیسا تصور آ سکتا ہے وَرَانَ اللّٰهَ كَهُوْ حَيْرٍ اور بے شک اللہ تعالیٰ ان کے تمام حالات جانتا ہے حَيْرٌ حَلِيمٌ ہے کہ وہ باوجود قدرت رکھنے کے اپنے دشمنوں کی گرفت میں جلدی نہیں کرتا۔

**حکایت** سیدنا ابراہیم علیہ السلام نے ایک شخص کو گناہ کرتے دیکھ کر اس کی تباہی کے لیے بددعا کی تو وہ فوراً تباہ ہو گیا۔ پھر دوسرے کے ارتکابِ گناہ پر بددعا کی وہ بھی مر گیا۔ پھر تیسرے کے لیے، پھر چوتھے کے لیے بددعا کی وہ بھی غرق ہو گیا۔ باری تعالیٰ نے فرمایا : اے ابراہیم ! اگر تم بھی ایسے ہی مجرم گنہگار کو مارنے لگیں تو چند اشخاص ہی بچ سکیں گے۔ لیکن ہمارا دستور ہے کہ جب ہم کسی بندے کو گنہگار متنبہ دیکھتے ہیں تو پہلے ہم اسے مہلت دیتے ہیں اگر تائب ہو جاتا ہے تو ہم اس کی توبہ قبول کر لیتے ہیں اگر استغفار کرتا ہے تو اس سے عذاب مؤخر کر دیتے ہیں کیونکہ ہمیں معلوم ہے کہ اس نے ہمارے ملک سے باہر تو کہیں جانا نہیں تو پھر اس پر عذاب میں جلدی کیوں !

**شانِ نزول** : حضرت کاشفی مرحوم نے لکھا کہ صحابہ کرام نے عرض کی : یا رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم ! بعض ہمارے دوست (صحابہ) جہاد پر جاتے ہوئے شہید ہو جاتے ہیں اور بعض طبعی موت مرتے ہیں۔ شہیدوں کو تو بلند مراتب نصیب ہوتے ہیں کیا طبعی موت مرنے والوں کو بھی شہداء کی طرح مراتب ملیں گے۔ ان کے جواب میں یہ آیت نازل ہوئی۔

**مسئلہ** : جہاد پر جانے والے خواہ شہید ہوں یا طبعی موت میں تو اب سب کے لیے برابر ہے کیونکہ ان سب کا پروگرام

**نکتہ** یہ مسئلہ بطور عقل کے خلاف ہے لیکن اللہ تعالیٰ کی رحمت کی وسعت کے تقاضا کے عین مطابق ہے۔ اس کی مثال شرع میں موجود ہے۔ جیسا کہ حضرت شیخ اکبر قدس سرہ نے فتوحات مکہ میں لکھا کہ مؤذن اقامت کے وقت کہتا ہے قد قامت الصلوٰۃ۔ اس میں صیغہ ماضی ہے حالانکہ نماز بعد میں ادا کی جائے گی جو صیغہ مستقبل سے متعلق ہے۔ اس طرح سے ہر نمازی کے لیے خوشخبری ہے جو نماز میں ابھی داخل بھی نہیں ہوا۔ تو جیسے یہ خوشخبری ہر طرح کے نمازیوں کے لیے ہے ایسے ہی مجاہدین فی سبیل اللہ بہشت کی نعمتوں میں برابر ہیں وہ شہید ہوئے ہوں یا طبعی موت مرے ہوں۔

**ف** ہر طرح کے نمازیوں سے مراد یہ ہے کہ وہ نماز کے لیے مسجد میں حاضر ہوں یا ابھی تکبیر تحریر تک نہیں پہنچے لیکن مسجد کی طرف آرہے ہوں یا نماز کے لیے وضو کر رہے ہوں یا اسی نماز کی تیاری میں مصروف ہوں (ایسا نہ ہو کہ وہ سستی کر کے بیٹھے رہیں اور جب نماز کی اقامت ہو تو اٹھ کھڑے ہوں) اس سے وہ نمازی مراد ہیں جو نماز کے لیے شرعی مجبوری کی وجہ سے دیر سے پہنچیں یا ابھی پہنچ نہیں پائے اور راستہ میں موت واقع ہوگئی۔ ان سب کو اللہ تعالیٰ نے قد قامت الصلوٰۃ کہہ کر نماز کی شمولیت کی خوشخبری سنائی تو معلوم ہوا کہ حصول فعل کی نیت سے فعل میں شامل ہر جانا اور ترکیب ہونا مساوی ہے۔

حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

**استدلال از حدیث شریف** جو شخص نماز کا منظر ہے وہ گویا نماز میں ہے۔

**حکایت** دو شخص بیک وقت مر گئے ایک کی فلاخی کے ذریعہ سے موت واقع ہوئی، دوسرا طبعی موت سے فوت ہوا۔ دونوں کو دفن کیا گیا۔ اس کے بعد حضرت فضالہ بن عبید رضی اللہ عنہ اس شخص کی قبر پر جا بیٹھے جو طبعی موت مرا تھا آپ سے عرض کیا گیا حضرت! آپ شہید کی قبر کو چھوڑ کر غیر شہید کی قبر پر کیوں جا بیٹھے ہیں۔ آپ نے فرمایا: کیا معلوم یہ دونوں اجر و ثواب میں برابر ہوں کیونکہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

والذین ہاجروا فی سبیل اللہ ثم قتلوا او ما توالا (الآیت)۔

**ف** حضرت فضالہ رضی اللہ عنہ کی اس حکایت سے ظاہر ہوتا ہے کہ بظاہر دو عمل مختلف ہوتے ہیں لیکن ثواب و اجر میں برابر ہوتے ہیں۔

حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا:

**حدیث شریف** جو جگہ کے ارادہ سے گھر سے نکلتا ہے لیکن راستہ میں مرجاتا ہے تو قیامت تک اس کے لیے جگہ کا ثواب لکھا جائے گا ایسے ہی جو عمرہ کرنے کے لیے گھر سے روانہ ہوا تو راستہ میں موت آگئی تو اسے قیامت تک عمرہ کا ثواب نصیب ہوگا۔ ایسے ہی جو جنگ کے لیے روانہ ہوا لیکن راستہ میں مر گیا تو اسے بھی قیامت تک جہاد کا ثواب ملتا رہے گا۔

حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ (صحابی) بحری جنگ کے لیے روانہ ہونے تو راستہ میں ان کی موت واقع ہو گئی۔ آپ کے اولیاء زندہ ہیں ساتھیوں نے قبر کی مزاروں جگہ کے لیے بہت کوشش کی مگر بحری راستہ کی وجہ سے سات روز تک قبر کا موقع میسر نہ ہوا، باوجود اس کے سات روز تک حضرت ابو طلحہ رضی اللہ عنہ کے جسم میں کسی قسم کا تغیر و تبدل نہ ہوا۔  
ف : یہی جملہ شہداء کا حال ہے۔

ازالۃ وہم قیامت میں مراتب مختلف ہوں گے اس لیے کہ اعمال والوں کے مراتب پر ان کا دار و مدار ہے۔ جب اعمال کے لحاظ سے مراتب میں اختلاف ہے تو پھر شہید اور عام موت والے کے مراتب و درجات کیسے مساوی ہو سکتے ہیں۔ اس لیے لازماً ماننا پڑے گا کہ راہِ حق میں شہید ہونے والا طبعی موت مرنے والے سے افضل ہے۔ اس پر بہت بڑے دلائل ہیں۔ منجملہ ان کے ایک یہ حدیث شریف ہے :

حدیث شریف حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم سے سوال ہوا کہ بہترین جہاد کون سا ہے، آپ نے فرمایا، جس کا گھڑا راہِ حق میں مارا جائے اور اس کا اپنا خون بھی اللہ تعالیٰ کے لیے بہہ جائے۔

دوسری دلیل حدیث شریف میں ہے کہ قیامت میں جب شہید آنے کا تو اس کا خون بہتا ہوا ہوگا، اس کی خوشبو عطر جیسی ہوگی۔ یہ مرتبہ عام موت مرنے والے کو نصیب نہیں ہوگا۔

○ مرنے کے بعد دنیا کی طرف رجوع کرنے کی آرزو شہید کے لیے ثابت ہے عام موت مرنے والوں کے لیے آرزو ثابت نہیں۔

○ طبعی موت مرنے والے کو نہلایا جاتا ہے، شہید کو نہلایا نہیں جاتا۔

○ شہادت جملہ گناہوں کا کفارہ بن جاتی ہے۔

○ شہید دُوسروں کی شفاعت کرے گا لیکن طبعی موت مرنے والا صرف اپنے تک محدود ہوگا۔

○ شہید اپنا خون خشک ہونے سے پہلے ہی حرمین کو دیکھے گا لیکن طبعی موت مرنے والے کو یہ مرتبہ نہ ملے گا۔

تفسیر صوفیانہ آیت میں اشارہ ہے طلبِ حقیقت میں ادھانِ طبعیہ سے ہجرت کرنا سیفِ صداقت کے ساتھ نفس کو قتل کرنے میں اوصافِ بشریہ کو مٹانے کی طرف اشارہ ہے اور ان کا اجر و ثواب یہ ہے کہ انہیں دنیا میں رزقِ معنوی کی عطا ہے۔ اور قلب کا رزقِ علاوۃ العرفان، اور انفرادی کارزقِ مشاہداتِ الجمال، اور ارواح کا رزقِ مکاشفاتِ الجلال ہے۔ ثمنی شریف میں ہے :

س

اسے بسا نفس شہید معتمد

یک نفس زندہ آں جانب گزشت

۲۔ آلتش بگست و بہزن زندہ ماند

نفس زندہ است از چہ کہ بخیل فشا ند

ترجمہ ۱۔ بہت سے شہید معتدلیے ہیں جو دنیا میں مردہ ہوتے ہیں لیکن زندہ ہو کر دنیا سے رخصت ہوتے ہیں۔

۲۔ بہت سے خام جنہوں نے ظاہر کو مٹایا لیکن نفس زندہ ہو کر اس کی طرف بھاگا۔

۳۔ آہ اس کا ٹوٹا تو بہزن زندہ ہو گیا۔ نفس زندہ ہے اگرچہ اس کی سواری اس کے اپنے ہاتھوں سے نکل گئی۔

تفسیر عالمانہ ذلک مبتدأ محذوف کی خبر ہے دراصل الامر ذلک الذي قصصنا عليك و بينا لك تخا - یہ جملہ ماقبل کی تقریر اور تنبیہ ہے کہ یہ کلام نیا ہے و من اور جس نے عاقبہ بمثل ما عوقب یہ

ظالم کو مزادی اس قدر تھا اس نے اس پر ظلم کیا اور قصاص میں تجاوز نہ کیا۔ العقوبہ جرم کی سزا کا نام ہے۔

سوال : جب عقوبہ جرم کی سزا کا نام ہے تو پھر جس نے جرم کیا ہی نہیں اس پر عقوبت کا اطلاق کیوں؟

جواب : اس کے ساتھ والے کی مشاکلت کی وجہ سے۔ یا یہ مجاز مرسل ہے کیونکہ جس سے جرم کا صدور ہوا اسے سزا ملی تو یہ

اس کے سبب ہے۔ سبب کو سبب کا نام دیا گیا ہے۔

ثُمَّ لِيَعْلَمَ عَلَيْهَا بِمِثْلِهَا اس پر بغاوت کی یعنی سزا دینے میں بدلہ لیتے ہوئے اس پر ظلم کیا۔

بغی علیہ بغیا یعنی علا و ظلم یعنی تجاوز کیا اور اس پر ظلم کیا۔ امام راغب نے فرمایا : البغی یعنی طلب

تجاوز والا اقتصاد فیما یتحوی اس پر تجاوز ہو یا نہ یہ کبھی قدرت میں ہوتا ہے یعنی کیت میں اور کبھی وصف

یعنی کیفیت میں۔ جیسے کہا جاتا ہے : بغیت الشئی۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی اپنے اصلی حقوق سے زائد کا مطالبہ کرے۔

لِيَنْصُرَنَّهُ اللَّهُ اللَّهُ تَعَالَى اسے مدد دے گا جس پر زیادتی و ظلم ہوا۔ یہ من کی خبر ہے اِنَّ اللّٰهَ لَيَسْفُوْا عَفْوَرًا

بد شک اللہ معاف کرنے والا بخشنے والا ہے۔ یعنی بہت عفو و غفران والا ہے بدلہ والے کو معاف کرتا ہے اور اس سے

جو کچھ صادر ہوا اسے بخش دیتا ہے اور اسے بھی بخش دیتا ہے جو صبر و عفو پر انتہام کو ترجیح دیتا ہے۔ حالانکہ اسے صبر و عفو

مرغوب ہیں۔ چنانچہ فرمایا :

وَلَمَنْ صَبَرَ وَغَفَرَ اِنَّ ذٰلِكَ لَمِنْ اَعْمَارِ - اور بے شک وہ جو صبر کرتا ہے اور بخشتا ہے بیشک یہی بخشتے

امور میں سے ہے۔

اگر عفو کا تقاضا یہ ہے کہ جسے معاف کیا جا رہا ہے، جس سے پہلے جرم صادر ہوا ہے۔ لیکن کبھی ایک اور معنیٰ میں بھی استعمال ہوتا ہے وہ یہ کہ جس فعل پر ندامت کرنا تھی وہ ترک کر دے تو جزاً و توبیخاً اسے بھی جرم سے تعبیر کیا جاتا ہے۔

**ف :** بحر العلوم میں لکھا ہے کہ مغفودہ ذات جو دیوان حفظ و قلوب سے گناہوں کے نشانات بھی مٹا دے تاکہ اس بیمار سے قیامت میں ان گناہوں کا مطالبہ نہ ہو اور نہ ہی اسے ملائکہ اس کے گناہ یاد دلا کر رسوا کریں۔ اور کبھی یوں بھی فرماتا ہے کہ اس کے گناہوں کے عوض اس کی نیکیاں مکھو ادیتا ہے۔ کما قال :

اولئک یدل اللہ سبائہم حسنات۔

(وہی لوگ ہیں جن کی برائیوں کو اللہ تعالیٰ احسانات سے تبدیل فرماتا ہے)

اور وہ مغفور ہے کہ مستحق نرا کی سزا کو زائل کرنے کا ارادہ کرنے والا ہے۔ العفو سے ہے بمعنی الاستریحی وہ اپنے بندوں کے گناہ چھپاتا ہے۔

عفو کو غصہ پر مقدم اس لیے کیا ہے کہ عفو غصہ سے زیادہ بلینغ ہے کیونکہ عفو گناہوں کے مٹانے کا نام ہے اور وہ غصہ (چھپانے سے) بہتر ہے۔ اس میں اشارہ ہے کہ جس سے بدلہ لینا ہے اس کی غلطیوں سے درگزر کرنا اور انہیں چھپا دینا اور بخش دینا بدلہ لینے سے افضل ہے۔ اس کے ساتھ احسان و مروت کرنا جو انفرادی ہے نہ

بدی را بدی سهل باشد جزا

اگر مروت احسن الی من اساء

ترجمہ : برائی کا بدلہ برائی سے دینا آسان ہے لیکن اگر تم جو انفرادی ہو تو میرے ساتھ احسان کرو۔

بلکہ اس کے سامنے اس کی غلطیوں کا تذکرہ تک نہ ہو تاکہ اس کا دل نہ دکھے۔ جب بندوں کے لیے یہ حکم ہے تو وہ اللہ تعالیٰ تو اکرم الاکرمین ہے اس کے لیے بطریق اولیٰ ایسے ہونا چاہیے۔

عفو بدلہ لینے سے اس لیے افضل ہے کہ جس سے بدلہ لیا جائے گا اس سے بدلہ لیتے وقت اپنے حقوق سے تجاویز نہ کرنے کا خطوہ ہے بالخصوص غضب و غصہ اور بخشش میں۔ گمان غالب ہے کہ الٹا بدلہ لینے والا ظالموں میں سے نہ ہو جائے جن کا اسے شعور بھی نہ ہو۔

**شیخ و مرشد کی بہترین تقریر** فقیر (حقی رحمہ اللہ تعالیٰ) کہتا ہے، میں نے اپنے شیخ قدس سرہ کو یہ فرماتے ہوئے سنا کہ انسان کامل (ولی اللہ) کو دریا کی طرح ہونا چاہیے۔ اگر کوئی اسے ایذا دے یا

اس کا گلہ و غیبت کرے یا اس کے ساتھ بُرائی کا ارادہ کرے تو اس سے دل آزرہ نہ ہو بلکہ اسے معاف کر دے، اگر ہو سکے تو اس کے ساتھ احسان کرے۔ جیسے دریا میں پیشاب پڑے یا اس میں جنبی داخل ہو تو اسے کوئی فرق نہیں پڑتا بلکہ وہ اٹا انہیں پاک کر دیتا ہے۔ یعنی پیشاب دریا کے پانی میں مل کر پانی کی طرح پاک ہو گیا اور جنبی سے جتنا بت دور ہو گئی یوں جنبی بھی

پاک اور اس کی جنابت بھی پانی میں مل کر پاک ہو گئی۔

**ف :** پھر انہوں (روح اللہ روح) نے فرمایا کہ جو ہمارے ساتھ برائی کرے اسے معاف کر دو کیونکہ اس کے ساتھ انتقام کا ارادہ کرنا یا اسے کسی تکلیف میں ڈالنا ہمارے نزدیک شرک ہے ہم (صوفیہ) اس طرف توجہ بھر بھی متوجہ نہیں ہوتے بلکہ ہمارا کام تو ان تمام امور میں وہ ہے جو ہیں اللہ تعالیٰ سے دُور رکھے۔ ہاں فعل حسن کے حصول میں ہم جان کی بازی ہمک لگا دیتے ہیں (شیخ نے اس تحقیق میں ایک طویل بحث لکھی ہے جس کی جملہ تصریح ہماری کتاب "تمام الفيض" میں ہے)

**مسئلہ :** خلاصہ کی کتاب المحدثہ میں ہے کہ اگر کسی کو خبیثت کے اس پر لازم ہے کہ سن کر خاموش ہو جائے اور اسے کوئی جواب نہ دے۔ اگر یہ مقدمہ قاضی (حاکم وقت) کی خدمت میں پیش ہو تو قاضی پر لازم ہے کہ وہ خبیثت کئے والے کو سزا دے یا خبیثت کئے والے کو جواب میں خبیثت کہا جائے تو بھی جائز ہے۔

**مسئلہ :** مجمع الفوائد کی کتاب الجنایات میں ہے اگر کوئی کسی کو یا خبیثت کے اور وہ اس کے جواب میں یہی کلمات دُہرا دے تو بھی جائز ہے۔ کیونکہ یہ ایک قسم کا ظالم سے بدلہ لینا ہے اور اس کی شرع پاک میں اجازت ہے۔ کما قال تعالیٰ: **وَلَمَّا أَتَوْا بَدَّ وَجْهَهُمْ عَلَىٰ سَبِيلِ اللَّهِ وَأَسْرَأَ عَنِّي وَجْهَهُ لِيُجِيبَهُمْ رَبِّي فَأَنصُرُهُم وَاللَّهُ بِظُلْمٍ لَّهِمْ شَهِيدٌ**۔ کوئی عرج نہیں۔

**ف :** عفو افضل ہے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

**فَمَنْ عَفَا وَأَصْلَحَ فَأَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ**۔

(جو معاف کرتا ہے اور اچھے عمل کرتا ہے تو اس کے لیے اللہ تعالیٰ کے پان اجر ہے)

**مسائل**  
۱۔ اگر کوئی کسی کو یا خبیثت کے تو وہ اس کے جواب میں ایسا کلمہ نہ بولے جس سے اسے حد کا مستحق ہونا پڑے۔  
۲۔ کسی کو کوئی کہے، یا نہ رانی۔ اس نے اس کے جواب میں کہا کہ تو زانی ہے۔ تو جواب دینے والے پر حد کا اطلاق ہوگا بخلاف اس شخص کے کہ جس نے یا خبیثت کئے والے کو بدلے میں یا خبیثت کہا تو جواب دینے والے پر حد نہ ہوگی۔

۳۔ التنبیہ میں بھی اسی طرح ہے جس نے کسی کو ناحق مارا تو پھر اس نے جواباً اسے بھی مارا تو دونوں کو سزا دی جائے گی پہلے اس کو سزا دی جائے گی جس نے پہلے مارا۔

**ذَلِكَ نَصْرُكَ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا فِي الْبُرْجَانِ**۔ یہ مبتدا ہے اس کی خبر **بِأَنَّ اللَّهَ يُؤَلِّمُ الْبُرْجَانِ فِي النَّهَارِ وَيُؤَلِّمُ الْبُرْجَانِ فِي اللَّيْلِ** یہ بسبب اس کے کہ اللہ تعالیٰ قادر ہے جو چاہتا ہے وہی کرتا ہے۔ ایک شے کو دوسری شے پر غلبہ دینا بھی اس کی قدرت کاملہ کی اعلیٰ دلیل ہے کیونکہ وہ قادر قدرت دیتا ہے کہ رات دن کی روشنی پر تاریکی ڈالتی ہے پھر اس تاریکی پر سورج اور روشنی کو غلبہ دیتا ہے۔ اس طور طریق سے گھڑیاں کھٹتی بڑھتی رہتی ہیں۔

حل لغات : امام رابع رحمہ اللہ نے فرمایا، الولوج بمنے تنگی میں داخل ہونا۔  
اللہ تعالیٰ نے فرمایا،

حق یلجہ الجہل فی ستم الخیاط۔ یہاں تک کہ سوئی کے تاگے میں اونٹ داخل ہو۔

ایسے ہی یولجہ الیل الخ۔ اس میں تنبیہ ہے کہ اللہ تعالیٰ نے عالم کو ان سے مرکب فرمایا ہے کہ رات کو دن پر اور دن کو رات پر بڑھاتا ہے اور زیادتی اور کمی سورج کے مطالعہ و معارب کی وجہ سے ہوتی ہے۔

وَ اَنَّ اللّٰهَ سَمِیْعٌ اُور بے شک اللہ تعالیٰ عقوبت والے اور عقوبت دے ہونے کی ہر بات سُنتا ہے بِصِیْرٍ اُور دُور دونوں کے ہر فعل کو دیکھتا ہے۔ پھر وہ انہیں مہلت نہیں دے گا۔ ذَلِکَ بِرِکَالِ عِلْمٍ وَ قُدْرَتِ اس لیے ہے بِاَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْحَقُّ کہ بے شک اللہ تعالیٰ ہی الوہیت میں حق ہے وَ اَنَّ مَا یَدْعُوْنَ اُور بے شک جن کی وہ عبادت کرتے ہیں مِنْ دُوْنِہِ اللّٰهِ تَعَالٰی کے سوا هُوَ الْبَاطِلُ وہ باطل ہے۔ یعنی ان ماسوی اللہ کی الوہیت باطل ہے وَ اَنَّ اللّٰهَ هُوَ الْعَلِیُّ اُور بے شک وہ اللہ تعالیٰ ہر شے سے بلند ہے اَلْکِبْرِیُّ بڑی عظمت والا ہے اس کا کوئی شریک نہیں اور نہ اس کی اعلیٰ شان کا کوئی ہمسر ہو سکتا ہے اور نہ ہی کوئی اس کی سلطنت و بادشاہت کے مساوی ہے۔

تأملاتِ نجمیہ میں ہے کہ اللہ تعالیٰ کی باریت اس سے بھی اعلیٰ ہے جسے طالبین سمجھتے ہیں اور اس کی تفسیرِ صوفیانہ نہایت بھی اس سے بلند و بالا ہے جس کا تصور راصلین کے ذہنوں میں ہے۔

فتا : بحر العلوم میں ہے کہ اللہ کی شان ذات و صفات میں بلند و بالا ہے وہ ہر ایک سے ہر لحاظ سے اعلیٰ ہے اور وہ واجب الوجود ہے کہ اس اعتبار سے اس کے برابر کو نہ ہو سکتا ہے۔ العلیٰ بر وزن فیعل ہے علو سے مشتق ہے اور یہ دونوں (علو و سفلی) امور محسوسہ سے ہیں جیسے عرش، کرسی وغیرہا۔ ان کا اطلاق امور معقولہ پر بھی ہوتا ہے جیسے نبی و امت کی بلندی و پستی کے مراتب اور غلیظہ و سلطان اور عالم و متعلم کی بلندی و پستی کی شرائط و کمال اور فضیلت و رفعت کے اعتبارات، میں جبکہ اللہ تعالیٰ امور محسوسہ سے منزہ و مقتدر ہے اس لیے اس کے لیے دوسرا معنی متعین ہوا۔

فت : حضرت امام غزالی قدس سرہ نے فرمایا: کسی انسان کے متعلق علوم و طبع کا تصور نہیں ہو سکتا اس لیے ہر انسان پر اور کوئی بلندی رکھتا ہے جیسے عام انسان پر انبیاء و اولاد کے فوقیت رکھتے ہیں۔ ہاں انسانوں میں ایک ہستی ہے جس پر علی الاطلاق اللہ تعالیٰ کے سوا اور کوئی بلند تر ہے نہیں، نہ انبیاء علیہم السلام میں نہ ملائکہ میں، وہ ہیں ہمارے نبی پاک شہ لولائ علی اللہ علیہ وسلم۔ ہاں ذات حق تعالیٰ سے آپ کے مرتبہ کو کوئی نسبت نہیں دی جا سکتی کیونکہ ذات حق تعالیٰ واجب الوجود ہے اور جوہ ذاتی

یہاں صاحب روح البیان نے میدعون بمنے یعبدون کھا ہے یہ ان کا رد ہے جو اس جیسی آیات سے انبیاء و

انبیاء کی ندا سے شرک ثابت کرتے ہیں۔ اویسی مغرک

سے کسی کو کوئی نسبت نہیں۔ اس ذات واجب الوجود کے علاوہ باقی جملہ موجودات سے علی الاطلاق ہمارے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بالا و اعلیٰ ہیں۔

خلاصہ یہ کہ علی مطلق (اعلیٰ علی الاطلاق) وہی ذات ہے جو ہر لحاظ سے فوق ہے اس کی فوقیت اضافی نہیں، وجودی امکان کا کوئی فرد بھی اس کے برابر نہیں ہو سکتا۔

الکبیر یعنی ذوالکبریا، وہ ذات جس کی کبریائی کا کمال ذاتی ہے وجودی ہے۔ اور کمال وجودی دوسرے سے ہے؛ (۱) ہر وجود اسی سے ہے۔

(۲) وہ دائم اور حقیقی و قیوم ہے بخلاف دوسروں کے کہ انہیں دوام نہیں بلکہ ان کے ہر ایک کے وجود سے پہلے عدم ہے اور پھر بھی اسے عدم لاحق ہو گا اور یہ عیب انقص ہے۔

ف : جسے طویل عمر نصیب ہو اسے کبیر التین کہا جاتا ہے یعنی وہ شخص جس کی عمر کو اور کافی مدت تک بقا نصیب ہو۔ ایسے کو عظیم التین نہیں کہا جاتا۔ بہت سے ایسے مقامات میں جہاں عظیم استعمال نہیں ہو سکتا مگر کبیر استعمال ہوتا ہے، الکبیر زندوں میں سے اس شخص کو کہا جاتا ہے جس کی صفات کا کمال صرف اپنی ذات تک محدود نہ رہے بلکہ دوسروں میں بھی سرایت کر جائے اس کی صحبت جسے بھی نصیب ہو وہ فیض و فضل سے معمور ہو جائے۔ اور بندے کے کمال سے کمال فی العقل و الورع و العلم مراد ہے۔ اس معنی پر الکبیر وہ بندہ خدا ہے جو عالم بھی ہو، پرہیزگار بھی ہو، خلق خدا کا رہبر بھی ہو اور مقصد اُبنے کی صلاحیت و اہلیت بھی رکھتا ہو کہ جس کے انوار و علوم سے اقتباس کیا جا سکے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام نے فرمایا؛

عیسیٰ علیہ السلام کے ارشادات جس نے علم پڑھا اور اس پر عمل کیا، پھر اسے پڑھایا تو اسے ملکوت السمآ میں عظیم انسان کہا جاتا ہے۔

حضرت عیسیٰ علیہ السلام سے پوچھا گیا کہ ہم کس کی صحبت میں بیٹھیں؟ فرمایا؛ جس کی گفتگو سے تمہارے علم میں اضافہ ہو اور اس کے دیکھنے سے خدا یاد آجائے اور اس کی علمی صحبت سے آخرت کی ترغیب نصیب ہو۔

آیت میں اشارہ ہے کہ اللہ تعالیٰ کے سوا تمام باطل ہے یعنی وجود ذاتی کے ساتھ اللہ تعالیٰ کے سوا کوئی بھی موجود نہیں۔ ممنوی شریف میں ہے؛

کل شیء ما غلّا اللہ باطل

ان فضل اللہ غیم باطل

مک مک است او خود ما نکست  
خود انش کل شیء با نکست

ترجمہ ۱۔ اللہ تعالیٰ کے سوا ہر شے باطل ہے فضل الہی موسیٰ و ہار بارش کی طرح ہے۔

۲۔ تمام ملک اسی کا ہے وہی تمام کا مالک ہے اس کی ذات کے سوا تمام اشیاء فانی ہیں۔

ف : حضرت الشیخ ابوالحسن بکری رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ ماسوی اللہ سے استغفار کرنا چاہیے کیونکہ ہم فانی ہیں اور فانی پر لازم ہے کہ وہ اپنے وجود کے لیے ذاتی وجود کے دعویٰ سے استغفار کرے۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ تحصیلِ شہود و یقین میں اور توحید کے مقام تکمیل تک پہنچنے میں کوشاں رہے۔

تادم وحدت زودی حافظ شوریدہ حال

خامہ توحید کش بر ورق این و آن

ترجمہ : اسے پریشان حال حافظ ! جب تم توحید کا دم بھرتے ہو تو توحید کے قلم سے اس کے ورق کاٹ دیجئے۔

ہم تحقیق کے ساتھ درکِ حقیقت کی توفیق کا سوال کرتے ہیں۔

تفسیر عالماتہ  
اَلَّذِي تَرَىٰ مِنَ اللّٰهِ نَزَلَ مِنَ السَّمَاءِ وَمَاءٌ فَنُصِبِمْ الْاَرْضَ مُحْضَرَةً كَمَا نَبِيْ  
دیکھتے ہو کہ اللہ تعالیٰ نے آسمان سے پانی اتارا ہے جس سے زمین سرسبز ہو جاتی ہے یعنی نزولِ بارش

سے زمین خشکی اور ویرانی کے باوجود سرسبز ہو جاتی ہے۔

حل لغات  
الخصوة سفیدی و سیاہی کے درمیانی رنگ کا نام ہے لیکن سیاہی کے زیادہ قریب ہوتا ہے اس لیے بعض اوقات سیاہ رنگ کو سبز اور سبز کو سیاہ کہا جاتا ہے۔ سواد العروق اس جگہ کو بھی کہا جاتا ہے

جہاں سبزی بکثرت ہو۔

ف : الم تویہ استنہام تقریری ہے اس لیے یہ مرفوع ہے اور فصبیح کا عطف انزل پر ہے کیونکہ اگر فصبیح کو منسوب پڑھا جائے تو اخضراس (سبزی) کی نفی ہوگی حالانکہ اس کا اثبات مطلوب ہے اور نفی کے معنی کا قرینہ افضل یسیر والتم کے استنہام کے جواب میں نظر و اکونصب پڑھنے میں نظر کی نفی ہو جاتی ہے اور وہاں نظر کی نفی مطلوب بھی ہے بخلاف اخضراس کے یہاں پر نفی نہیں بلکہ اثبات مطلوب ہے۔

نوٹکہ : فصبیح کو مضارع پڑھنے میں اشارہ ہے کہ بارش کا اثر کافی دیر تک رہتا ہے۔

اِنَّ اللّٰهَ لَطِيفٌ بے شک اللہ تعالیٰ سب پر لطف فرماتا ہے۔ ایسے لطف و کرم کا انھیں وہم و گمان تک

نہیں ہوتا۔

ف : جناب کاشفی رحمہ اللہ تعالیٰ نے لکھا کہ وہ اللہ تعالیٰ جو اپنے بندوں پر سبزی اگا کر لطف و کرم فرماتا ہے کہ اسی سے انھیں روزی پہنچاتے۔

حَبِيبٌ وہ ظاہری باطنی تدابیر سے باخبر ہے کہ کس کو کون سی بات چاہیے۔ (باقی بر صفحہ ۱۲۱۶)

الم تر ان الله سخر لكم ما في الارض والسماء  
کہا تو نے نہ دیکھا کہ اللہ نے تمہارے بس میں کر دیا جو کچھ زمین میں ہے اور کشتی کو دریا

تَجْرِي فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَيُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى  
بیس اس کے حکم سے چلتی ہے اور وہ روکے ہوئے ہے آسمان کو کہ زمین پر نہ گر پڑے

الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿١٥﴾ وَهُوَ  
مگر اس کے حکم سے بیشک اللہ آدمیوں پر بڑی مہربان والا مہربان ہے اور وہی

الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿١٦﴾  
نے جس نے تمہیں زندہ کیا پھر تمہیں مارے گا پھر تمہیں بلائے گا بے شک آدمی بڑا ناشکر ہے۔

لَكَلَّ أَنْتُمْ جَعَلْنَا مَسْكَانَهُمْ نَاسِكُونَ فَلَا يُغَارِعُكَ فِي الْأَمْرِ  
امت کے لیے ہم نے عبادت کے قاعدے بنا دیے کہ وہ ان پر چلے تو ہرگز وہ تم سے اس معاملہ میں تجاوز نہ کریں اور

وَأَدْعُ إِلَى رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُسْتَقِيمٌ ﴿١٧﴾ وَإِنْ جَدَلُواكَ  
لینے سب کی طرف بلاؤ بے شک تم سیدھی راہ پر ہو اور اگر وہ تم سے جھگڑیں تو لڑنا وہ

فَقُلْ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَحْمَلُونَ ﴿١٨﴾ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا  
کہ اللہ خوب جانتا ہے تمہارے کوئی شک تم میں فیصلہ کر دے گا قیامت کے دن جس بات

كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿١٩﴾ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ  
میں اختلاف کر رہے ہو کہا تو نے نہ جانتا کہ اللہ جانتا ہے جو کچھ آسمانوں اور زمین میں ہے۔

إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ﴿٢٠﴾ وَيُعْبَدُونَ مِنْ دُونِ  
بے شک یہ سب ایک کتاب میں ہے بیشک یہ اللہ پر آسان ہے اور اللہ کے سوا ایسوں کو پوجتے ہیں

اللَّهُ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانٌ وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلظَّالِمِينَ  
جن کی کوئی سند اس نے نہ اتاری اور ایسوں کو جن کا خود انہیں کچھ علم نہیں اور سنگم سگموں کا کوئی مددگار

مِنْ نُصَيْرٍ ﴿٢١﴾ وَإِذْ أَنْتَ عَلَىٰ عَرْشِ جِبْرَائِيلَ إِذْ أَنْتَ تَعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ  
نہیں اور جب ان پر ہماری روشن آیتیں پڑھی جائیں تو تم ان کے چہروں پر جھلنے

كَفَرُوا الشُّكْرَ يَكَاذُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ  
کے سنا کر کجگوئے جنہوں نے کفر کیا قریب ہے کہ لٹ پڑیں ان کو جو ہماری آیتیں ان پر پڑھتے ہیں تم فرما دو کیا میں نہیں

أَفَأَنْتُمْ بِشِرِّ مَنِ ذَلِكُمْ النَّارُ وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَبَشِّرْ  
بتا دوں تو تمہارے اس حال سے بھی بدتر ہے وہ آگ ہے اللہ نے اس کا وعدہ دیا ہے کہ ان کو اور کیا ہی بری پلٹنے

الْبَصِيرُ ﴿٢٢﴾

کی بک

ع ۲۱

فقہ : جناب کاشفی مرحوم نے مکھا کردہ رزق و مرزوق کے حال کو خوب جانتا ہے۔

لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْاَرْضِ اِضٍ اِسْمِ كَا هُوَ كَمُجْمَعِ اَسْمَانٍ اَوْ زَمِيْنُوْنَ مِيْنِ هُوَ كِيْرْتَمَكِ اِسْمِ سَبِّ كُو  
اسی نے پیل فرمایا ہے اس لیے اس کا نام بھی وہی ہے اور تصرف بھی وہی کرتا ہے۔ وَرَانَ اللّٰهُ لَهٗوَ الْغَنِيِّ  
اور بے شک وہی غنی ہے اور وہ اپنی ذات میں ہر شے سے بے نیاز ہے۔ یہی ترجمہ حضرت کاشفی مرحوم نے کیا ہے۔

## تفسیر صوفیانہ

تاویلاتِ نمبر میں ہے کہ وہ اپنی ذات میں کسی حمد کرنے والے کا محتاج نہیں۔  
الْحَمِيْدُ وَهٗ اِطْنِ صِفَاتٍ وَاَفْعَالٍ مِيْنِ حَمْدٍ كَا سَتَمْعِيْ هُوَ۔

ف : حضرت امام غزالی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا: حمید وہ ہے جس کی بہت تعریف کی جائے۔ اور اللہ تعالیٰ بھی  
حمید باریں معنی ہے کہ اس نے اپنی ثنا ازلا ابد افزائی۔ جیسے اس کی شانِ اقدس ہے ایسے ہی اس کی تمام مخلوق ہمیشہ  
اس کی حمد کرتی رہے گی۔ ایسے ہی اس کی جملہ صفات کا حال ہے کہ اس کی ہر صفت کو اس کی مخلوق کمال و ملوک کے ساتھ  
ذکر کرے گی کیونکہ حمد یعنی اس کے کمال کے اوصاف کو بیان کرنا۔

آ كُمْ تَرٰ اَنَّ اللّٰهَ سَخَّرَ لَكُمْ مَّا فِى الْاَرْضِ اِضٍ كِيَا نِيْسٍ دِيْكِيْتِ هُوَ كَاللّٰهِ تَعَالٰى نِيْنِ مِيْنِ كِيَا نِيْسٍ اَنْدَرِ كِي  
تفسیر عالمانہ

تمام چیزیں تمہارے قابو میں کر دی ہیں یعنی جیسے چاہتے ہو ان سے منافع حاصل کرتے ہو ہم نے انہیں تمہارے  
منافع کے لیے ہر وقت تیار کر رکھا ہے ان پر جس طرح چاہو تصرف کرو۔ دیکھو پتھر سے بھی بڑھ کر کوئی شے سخت ہے یا وہ سے بھی  
کوئی شے مضبوط تر ہے۔ اور آگ کتنی مثبت ناک شے ہے۔ لیکن یہ تمام چیزیں ہم نے تمہارے قابو میں دے رکھی ہیں وَ الْفُلُكَ  
اس کا مٹھ ما پر ہے یا ان کے اسم پر بجز جبری فی البخور یا مہر اور کشتیاں اللہ تعالیٰ کے حکم سے دریاؤں میں چلتی ہیں۔  
اَمْرٍ سِيْ رِيْ اَنْ يْرَمِيْسُوْ مِشِيْتِ هُوَ وَيَمِيْسُكُ السَّمٰوٰتِ اَوْ اَسْمَانَ كُو رُوْدِ كِيَا نِيْسٍ اِسْمِ سَبِّ كُو هُوَ اَنْ تَقْعَ  
عَلَى الْاَرْضِ مِيْنِ مِرْطَسِ زَمِيْنِ يْر، یعنی اس کی بہت کچھ ایسی بنائی ہے کہ اس کے گرنے کی صورت نظر نہیں آتی الا سقساق  
یعنے اساک، روکنا۔ اہل عرب کہتے ہیں: اَسْكُ السَّمِيْ۔ یہ اس وقت بولتے ہیں جب کوئی کسی شے کو پکڑے رکھے۔ اَلْوَقْعُ  
یعنے گرنے۔ اَلْاَرْضُ اَنْ يْرَمِيْسُوْ مِشِيْتِ س۔ حضرت امام راغب رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا: اَلْاِذْنُ فِي الْاَشْيِ يَعْنِي  
کسی کو کسی کام میں اپنی اجازت و رخصت جملانا۔ اور آسمان کا زمین پر گرنا قیامت میں ہوگا۔ اس میں ان کا رد ہے جو کہتے ہیں  
کہ آسمان ذاتی طور پر کھڑا ہے (معاذ اللہ) اللہ تعالیٰ کی قدرت و تصرف کو کسی قسم کا دخل نہیں حالانکہ یہ ان کی بددعا میں ہے ورنہ  
ظاہر ہے کہ یہ آسمان اجسام ہیں انکی جسمائیت میں دوسری اشیاء کی طرح ہے اور یہ بھی سب کو معلوم ہے کہ ہر وہ شے  
جس کا جسم ہو وہ کسی کسی وقت ضرور گرے گی۔ جس کا نتیجہ نکلا کہ آسمان بھی قابلِ سقوط ہے، جب اللہ تعالیٰ چاہے گا اسے گرا دے گا۔  
اعجوبہ : فقیر (سختی) کہتا ہے کہ ایک مضمون میں نے کسی کتاب میں دیکھا جو اربعہ روز گار سمجھا جائے گا وہ یہ کہ ایک ایسا

پرنذہ ہے جو رات کو صبح تک درخت کی شہنی سے اٹا لٹکا رہتا ہے اس خطہ سے کہ اس پر کہیں آسمان نہ گر جائے۔ اس کی نظر کر کی (پرنذہ) ہے جس کے متعلق مشورہ ہے کہ وہ ایک پاؤں اٹھائے دکھتا ہے، اگر زمین پر چلے تب بھی پاؤں کو اٹھا کر چلتا ہے، اگر تھوڑا سا پاؤں زمین پر رکھا بھی ہے تو اسے اعتماد نہیں ہوتا بلکہ غدر ہوتا ہے کہ وہ کہیں زمین میں نہ دھنس جائے۔

سبق : ان دونوں پرنذوں سے عاقل کو عبرت حاصل کرنی چاہیے۔

إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَءَدُّوْنَ تَرْجِيْمٌ بے شک اللہ تعالیٰ اپنے بندوں کے لیے مہربان اور بخشنے والا ہے بابر طر  
کہ ان کے اسباب معاش تیار فرمائے اور ان کے لیے منافع کے ابواب کھول دے اور طرح طرح کی مضر چیزوں کو ان سے دور رکھا  
اور آیات تکوینیہ و تنزیلیہ کے ساتھ انہیں استدلال کرنے کے طریقے واضح فرمائے سو دن بھنے رجم ہے یا رافت رحمت سے  
زیادتی رکھتی ہے یعنی رقت (رقیق القلبی) بر نسبت رحمت کے رافت میں زیادہ ہے (کذا فی اتقا موس)

ف : بحر العلوم میں لکھا ہے کہ سو دن وہ ہے جو اپنے بندوں پر تخفیف کا ارادہ رکھے۔

وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ أَلْحِيَاكُمْ اور اللہ وہ ہے جس نے تمہیں زندہ فرمایا یعنی تم جہاد، مٹی کا ڈھیر اور لفظ بے جان تھے  
پھر تمہیں بہترین تخلیق کے ساتھ زندگی بخشی۔ جیسا کہ اسی سورہ ج کے شروع میں اس کی تفصیل بیان فرمائی ثُمَّ يُمَيِّتُكُمْ پھر جب  
تمہاری میعاد ختم ہوگی تمہیں موت دے گا ثُمَّ يُحْيِيكُمْ تمہیں قیام قیامت کے وقت پھر زندہ فرمائے گا إِنَّ الْإِنْسَانَ  
لَكَفُوْرٌ بے شک انسان اس کی نعمتوں کا بہت بڑا منکر ہے حالانکہ اس کی نعمتوں کے آثار روشن اور ہویدا ہیں اس لیے  
وہ اپنے منعم حقیقی کی عبادت نہیں کرتا اور بعض افراد کی وجہ سے اسم جنس (انسان) کا وصف بیان فرمایا (ورنہ سارے  
انسان ایسے نہیں جیسے اوپر ذکر کیا گیا)

تسیر صوفیانہ سیدنا جنید (بغدادی) قدس سرہ نے فرمایا کہ اللہ تعالیٰ تمہیں اپنی معرفت کے ساتھ زندگی بخشتا ہے  
پھر تمہیں اوقات غفلت و فرقت سے موت دیتا ہے اس کے بعد تمہیں جذب سے زندہ فرماتا ہے پھر  
تمہیں جملہ عالم سے منقطع کر کے حقیقت کا وصل عطا فرماتا ہے بے شک انسان بہت بڑا ناشکر ہے وہ اپنے منافع یاد رکھتا ہے  
لیکن جو شے اسے نقصان پہنچائے اسے مجھلا دیتا ہے۔

ف : اللہ تعالیٰ نے انسان کو محوم بنایا اور اسے عظمت بخشی کہ اسے عالم جہاد سے منقطع کر کے عالم نبات کی طرف لایا پھر اسے  
عالم حیران تک پہنچایا اس کے بعد ناطق بنایا پھر اسے صوری و معنوی نعمتوں سے نوازا بلکہ جملہ موجودات کو اس کا خادم بنایا۔ اس  
لحاظ سے اس پر لازم تھا کہ وہ ہر وقت اللہ تعالیٰ کے شکر میں لگا رہتا کہ اس نے اس پر کتنا لطف و کرم فرمایا اور اسے کیسی  
بہترین نعمتوں سے نوازا، اسے ہر طرح کے انکشافات عطا کیے۔ شکر کی نقیض کفران یعنی ناشکری یعنی نعمت کو چھپانا ہے

۷۷ کر کی بضم کاف کلنگ مشہور پرنذہ ۱۲ غیاث - لے چکا ڈر

حالانکہ اللہ تعالیٰ کی بر نعمت اللہ تعالیٰ کی معرفت کا سبق ذیبتی ہے کیونکہ ہر نعمت اللہ تعالیٰ کے آثار سے ہے۔ اور قاعدہ ہے کہ ہر اثر اپنے موثر پر دلالت کرتا ہے اس سے ایمان یقینی نصیب ہوتا ہے۔

**حدیث قدسی** اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

كنت كغزا عصفيا فاحببت ان اعرف  
فخلقت الخلق وتحببت اليهم بالنعم حتى  
عروفني۔  
میں غنئی غزائے تھا مجھے محبت ہوئی کہ پہچانا جاؤں تو  
میں نے مخلوق کو پسند فرمایا اور میں نے اسے  
اپنی نعمتیں دے کر اسے اپنا مانوس بنایا تاکہ وہ  
میری معرفت حاصل کرے۔

**سبق:** عاقل کو چاہیے کہ وہ اپنی قوت و غنا سے مفروز نہ ہو ہر حال میں توفیق الہی کو شامل حال سمجھے۔

**فرمان خدا تعالیٰ** اللہ تعالیٰ نے اپنے حبیب اکرم صلی اللہ علیہ وسلم سے فرمایا کہ آپ طاقتور کو فرمادیں کہ وہ اپنی طاقت سے دھوکا نہ کھائے اگر اسے اپنی طاقت پر ناز ہے تو اسے فرمادیں کہ وہ میری بھیجی ہوئی قوت سے اپنے کو متادے۔ اور عالم دین سے فرمائیے کہ وہ اپنے علم سے نازاں نہ ہو، اگر اسے اپنے علم پر اتنا غرور ہے تو اسے فرمائیے کہ بتا تیری اجل کب ہے؟ اور دولت مند کو فرمائیے کہ وہ اپنی دولت پر ناز نہ کرے اگر اسے اپنی دولت و مال پر گھنڈ ہے تو اسے فرمادیں کہ وہ میری تمام مخلوق کو صرف صبح کا کھانا کھلا دے۔

**سبق:** انسان بالکل عاجز اور اللہ تعالیٰ ہر شے پر قادر ہے۔ ہر چھوٹے بڑے کو اس کی نعمت مل رہی ہے۔  
حضرت شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا: ۵

ایدم زمین سفره عام اوست

برین خوان نیما چہ دشمن چہ دوست

ترجمہ: تمام روئے زمین اس کا عام سفرہ عام اوست ہے اس پر دشمن و دوست سب یکساں ہیں۔

**سبق:** انسان کے ہر عضو کے لیے علیحدہ علیحدہ مخصوص عبادت مقرر ہے جب وہ اسے مقرر کردہ معرفت پر نہیں لگاتا تو نہ ہی اس سے وہ خدمت لیتا ہے جو اس کے لیے مخصوص ہے تو وہ غضب الہی کا نشانہ بنتا ہے۔ بستان میں ہے:

۱ بگے گوش کو دک بمانید سخت

کے لے برا لعجب رائے و برگشتہ بخت

۲ ترا تیشہ دادم کہ ہیزم شکن

نگفتم کہ دیوار مسجد بکن

- ۳ زبان آمد از بہر شکر و سپاس  
بغیبت نگر دانش حق شناس
- ۴ گزرگاہ قرآن و پندست گوشش  
بہ بہتان و باطل شنیدن محوش
- ۵ دو چشم از پے صنم بارے نکوست

زعیم برادر فرو گیر و دست

ترجمہ ۱۰-۱- اے بیوقوف، اے بد بخت! کسی بچے کی سخت گوشمالی کی۔

۲- میں نے تجھے کھلاڑی کھڑی کاٹنے کے لیے دی تھی، مسجد کی دیوار ڈھانے کے لیے نہیں۔

۳- زبان شکر و سپاس کے لیے ہے غیبت میں اسے طوٹ نہ کر۔

۴- کان پند و قرآن کی گزرگاہ ہیں بہتان اور بری باتیں سننے کی کوشش نہ کر۔

۵- دو آنکھیں کارگر کی کاریگری دیکھنے کے لیے ہیں بھائی اور دوست کی عیب گیری سے آنکھیں بند رکھ۔

علامۃ المنیب فرماتے ہیں کہ اللہ تعالیٰ کے ہاں مقبول ہونے کی تین علامات ہیں:

رجوع الی اللہ کی علامات (۱) دل کو صفات الہی کے تفکر اور امورِ آخریہ میں لگا دینا۔

(۲) اپنی زبان کو ذکر و شکر سے معمور رکھنا۔

(۳) اپنے بدن کو راضی میں یوں لگانا کہ تھکان کا احساس نہ رہے یہاں تک کہ موت آجائے۔

ہم اللہ تعالیٰ سے سوال کرتے ہیں کہ وہ ہمیں اپنی طاعت و خدمت کی توفیق بخشے اور ہمیں اپنی صحبت و وصال سے مشرف فرمائے۔

تفسیر عالمانہ لِكُلِّ اُمَّةٍ ہر ایک اُمت یعنی وہ امتیں جو پہلے گزر چکی ہیں اور وہ لوگ جو اس وقت

زندہ موجود ہیں ان سب کے لیے۔ اُمَّة اس جماعت کو کہا جاتا ہے جن کی طرف رسول بھیجا جائے۔

جَعَلْنَا ہم نے مقرر کی مَنَسْکًا نَسْک کا مصدر میسی ہے بمعنی عبادت۔ یعنی ایسی شریعت خاصہ جو ایک اُمت کے ساتھ

مخصوص ہو اس میں دوسری اُمت شامل نہ ہو هُمْ نَاسٌ کَوْنٌ یہ منسک کی صفت مؤکرہ ہے اور اس میں قصر ہے

جیسا کہ جار مجرور کی تقدیم دلالت کرتی ہے یعنی وہ اُمت مخصوصہ جو اپنے متعین کردہ عبادات پر عمل کرنے والی ہے۔ مثلاً

موسیٰ علیہ السلام کی اُمت کے مناسک یعنی عبادات توراہ میں مندرج تھے وہ عیسیٰ علیہ السلام کے مبعوث ہونے تک

مقرر رہے ان کے مبعوث ہونے کے بعد انجیل اتاری گئی۔ حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم کے ظہورِ اقدس تک انجیل کے

احکام کا اجرا رہا۔ جب حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم پر قرآن مجید کا نزول ہوا تو جملہ آسمانی کتب کے احکام منسوخ ہو گئے

پھر قیامت تک اسی قرآن مجید پر عمل ہوتا رہے گا۔ اس معنی پر حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم قیامت تک ہر فرد کے

نبی ہیں اور تمام لوگ آپ کی امت واحدہ ہے۔ فَلَا يَنذَرُ عُنْكَ تُوَّابُ کے معاصرین اہل مل آپ سے جھگڑا نہ کریں۔  
 نزاع الشئی مجھے جذبہ من مقرر یعنی شے کو اپنی مقرر سے جدا کرنا۔ جیسے تیر کا کمان سے علیحدہ ہونا۔ اور  
 حل لغات مناہرۃ یعنی مخاصمت (جھگڑا کرنا)

فِي الْأُمْرِ دین کے معاملہ میں اس گمان پر کہ ان کا وہ دین جو انہیں آباؤ اجداد کے ہاتھوں ملا ہے کیونکہ ان کے  
 دین کی دو کتابیں (۱) توراہ (۲) انجیل منسوخ ہونے سے پہلے قابل عمل تھیں لیکن اب منسوخ ہو چکی ہیں اب آپ کے قرآن  
 کے احکام جاری رہیں گے اور قیامت تک تمام لوگوں کے لیے یہی کتاب کافی رہے گی فلہذا ان کا جھگڑا بیکار ہے وَاذْعُ  
 اور تمام لوگوں کو دعوتِ اسلام دیجئے صرف چند لوگوں کے لیے ہی آپ مبعوث نہیں ہوئے بلکہ آپ جملہ لوگوں کے لیے رسول  
 بنا کر بھیجے گئے ہیں اِلٰی سِرِّبَتِكَ اپنے رب کی طرف، یعنی اس کی توحید و عبادت کی اسی طرح دعوت دیجئے جیسے ان کے لیے  
 قرآن مجید میں احکامات اتارے گئے اِنَّكَ لَعَلٰی هُدًى مُّسْتَقِيْمٌ بے شک آپ سیدھی راہ پر ہیں یعنی آپ کی  
 وہ راہ جو حق تک پہنچاتی ہے بالکل سیدھی ہے۔ اس سے آپ کا دین مراد ہے وَرَانَ جَلْدُ لَوْكٍ اور اگر ظہورِ حق اور  
 لزومِ حجت کے باوجود بھی وہ آپ سے جھگڑیں۔

حل لغات : مجادلتہ جدلتہ الجبل سے ہے بھڑسی کو بل دے کر مضبوط کرنا۔ اس معنی پر گویا جھگڑا کرنے والے  
 اپنی اپنی رائے کی رستیوں کے بل کو مضبوط کر کے دکھلاتے ہیں۔

فَقُلْ تو انہیں علی سبیل الوعد فرمائیے اللّٰهُ اَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُوْنَ اللّٰهُ تعالیٰ تمہارے باطل اعمال کو خوب  
 جانتا ہے منجھان کے یہی تمہارا جھگڑا ہے پھر ان پر تمہیں جزا دے گا اللّٰهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ اللّٰهُ تعالیٰ مومنوں اور  
 کافروں کے فیصلہ فرمائے گا يَوْمَ الْقِيَامَةِ قیامت میں ثواب و عذاب دے کر، جیسے دنیا میں دلائل اور آیات دکھا کر  
 فیصلہ کئے فیما كنتم فیہا تَخْتَلِفُوْنَ وہ جو تم دین کے معاملہ میں اختلاف کرتے ہو اَلَمْ نَعْلَمْ بِمَا تَعْمَلُوْنَ کیا تمہیں  
 معلوم نہیں؟ یہ استفہام تقریری ہے یعنی تمہیں معلوم ہے اَنَّ اللّٰهُ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوٰتِ وَالْاَرْضِ بے شک  
 اللّٰهُ تعالیٰ جانتا ہے وہ جو آسمان اور زمین میں ہے اس سے کوئی شے مخفی نہیں منجھ اس سے کافروں کی باتیں اور اعمال  
 بھی ہیں کہ وہ بھی اس سے پوشیدہ نہیں اِنَّ ذٰلِكَ بے شک وہ جو آسمان اور زمین میں ہے فِیْ كِتٰبٍ کتاب میں ہے  
 کتاب سے لوح محفوظ مراد ہے کیونکہ اس میں تخلیق سے پہلے ہر شے کو لکھا گیا۔ اس لیے اے میرے محبوب صلی اللّٰہ علیہ  
 وسلم! ان کا معاملہ آپ کو پریشان نہ کرے ہمیں ہر امر کا علم ہے اور ہم ہی ہر شے کی حفاظت کرتے ہیں وَرَانَ ذٰلِكَ  
 بیشک وہ جو اللّٰہ تعالیٰ کے علم کی وسعت کا ذکر ہوا اور فرمایا گیا کہ ہر شے لوح محفوظ میں مکتوب ہے عَلٰی اللّٰهِ يَسِيْرٌ  
 یہ اللّٰہ تعالیٰ پر آسان ہے کیونکہ اس کی ذات کا مقتضی یہی ہے کہ اسے عظیم قدرت اور وسیع علم ہو اس لیے نہ تو اس سے  
 کوئی شے مخفی ہے اور نہ ہی کوئی کام اس کی قدرت کے سامنے مشکل ہے۔

## تفسیر صوفیانہ

ان آیات میں مندرجہ ذیل اشارات میں طالبین راہِ ہدٰی کے ہر گروہ کا ایک مخصوص راستہ ہے جس سے وہ سیر الی اللہ کرتے ہیں اور ہر ایک کے مخصوص مقامات ہیں جن میں ان کا روحانی قیام ہوتا ہے پھر ہر ایک گروہ کو ان کی صلاحیت و اہلیت کے مطابق مربوط فرمایا اور ہر ایک کو اس کے مقام پر پہنچاتا ہے جس کا وہ اہل ہے اس لیے وہ لوگ عبادت کے لیے ہر وقت مستعد رہتے ہیں اور مشاہدِ اجتہادِ وجدِ جہد کرنے والوں کی وجہ سے معمور ہیں ، اور اصحابِ معارف کی مجالس لوازمِ عارفین سے مانوس ہیں اور عشاق کی منازل و جد کرنے والوں کی حاضری سے آباد و شاداب ہیں مقاماتِ سلوک و وصول اس لیے مختلف ہیں کہ دعوتِ حق مختلف طریق سے ہوتی ہے جس کے چند طریقے مندرجہ ذیل ہیں:

دعوت الی اللہ کے طریقے (۱) خلقِ خدا کو حقیقتِ عبودیت میں فنا سے دعوت دی جاتی ہے۔ وقد خلقتک من قبل ولم تک شيئاً اور بے شک میں نے تجھے پیدا فرمایا حالانکہ تم لائے تھے۔

(۲) بعض ملاحظہ عبودیت سے دعوت دیتے ہیں اس کو ذلت و افتقار سے تعبیر کرتے ہیں جیسا کہ عبودیت کا تقاضا ہے۔

(۳) اخلاقِ رحمانیہ کو مد نظر رکھ کر دعوت دیتے ہیں۔

(۴) اخلاقِ قہریہ کو مد نظر رکھ کر۔

(۵) اخلاقِ الہیہ سے۔ اور یہ جملہ طریقوں سے ارفع و اعلیٰ ہے۔

**ف :** بعض مشایخ نے فرمایا کہ طرق الی اللہ انفاسِ خلاق اور انفاسِ الہیہ کے برابر ہیں کیونکہ اللہ تعالیٰ سے جو شئون متجددہ وارد ہوتے ہیں وہ انفاسِ الہیہ کے مظہر ہیں۔

**ف :** اہل اباد و انکار ہی مجادلہ کرتے ہیں اور حق پر معترض بھی یہی ہوتے ہیں اور اللہ تعالیٰ ان سب کے احوال خوب جانتا ہے اور ہر گروہ کا قیامت میں ان کے حسبِ حال فیصلہ فرمائے گا۔ دشمنانِ حق کے لیے فرمایا:

کفی بنفسک الیوم حسیباً۔

اور اویا اللہ کا حساب نہایت آسان ہوگا۔ بعض ان میں ایسے ہوں گے جنہیں بے حساب اجر و ثواب نصیب ہوگا۔ اور جو اللہ کی محبت والے ہیں انہیں مخصوص مقام میں اللہ تعالیٰ کے قرب میں جگہ ملے گی۔

آیت کے بعض فوائد میں ایک یہ ہے کہ آسمان سے قلب مراد ہے اس میں یقین ، صدق و اخلاص اور محبت کا نور ہے۔ اور امراض سے بشریت و نفسِ آمارہ مراد ہے اس میں شک ، کذب ، شرک اور حرصِ دنیا کی تاریکی ہے۔ اربابِ قلب سے بلائیں دور فرماتا اور انہیں اپنی نعمتوں سے بھر پور فرماتا ہے۔ اور اربابِ نفوس پر بلائیں نازل کرتا ہے اور پھر ان کی شکایت بھی نہیں سُنتا۔ اور یہ کتاب میں قلمِ تقدیر سے قدیم زمانہ سے مرقوم ہے۔ جیسا کہ حضرت شیخ سعدی

قدس سرہ نے فرمایا : ہ

گرت صورت حال بد یا نکوست  
نگاریدہ دست تقدیر اوست

ترجمہ : اگر تیری صورت بری ہے یا اچھی ہے اسے دست قدرت نے بنایا ہے۔  
بے شک اللہ تعالیٰ پر بموافق تقدیر ان کی جزا و سزا آسان ہے۔ لیکن مومن کو معلوم ہے کہ جس کام کے لیے وہ پیدا کیا گیا ہے وہ امر اس کے لیے آسان ہو جاتا ہے۔ جسے اللہ تعالیٰ نے علم و عمل سے نواز اسے سعادتِ عظمیٰ نصیب ہوئی۔ اور جو جہل میں مبتلا ہوا اور نیکی سے سستی کرتا ہے وہ اس کی شقاوت کبریٰ کی علامت ہے۔ بہتر ہے کہ انسان احکام الہیہ کے سامنے تسلیم خم کرے اور شریعت و طریقت سے طریقِ حق میں جہد و جہد کرے یہاں تک کہ اسے معرفت و حقیقت تک پہنچنا نصیب ہو جائے۔

سوال : مندرجہ ذیل شعر تمہارے دعویٰ کے خلاف ہے : ہ

قضا کشتی آنجا کہ خواہد برد  
وگر ناخدا حسابم برتن درد

ترجمہ : قضا نے الہی کشتی کو جہاں چاہتی ہے لے جاتی ہے اگرچہ ناخدا کپڑے پھاڑ ڈالے۔  
جواب : تقدیر کے مسائل عقل و قیاس سے ورا ہیں۔ بندہ اس سے بے خبر ہے اس سے کسی کو روگردانی کی تاب کہاں۔ اور اللہ تعالیٰ جو کچھ کرتا ہے وہ حق ہے وہی سید سے راستے کی ہدایت فرماتا ہے۔

**تفسیر عالمانہ**  
اللہ تعالیٰ کی عبادت سے تجاوز کر رہے ہیں ماکہر یُنزَلُ بِہ جن کے لیے اللہ تعالیٰ نے نہیں اتارا۔ ما سے اصنام مراد ہیں۔ یعنی اللہ تعالیٰ نے ان کی عبادت کا کوئی جواز نازل نہیں فرمایا سُلْطٰنًا یعنی حجت و برہان و مَا لَیْسَ لَہُمْ بِہ اور انہیں بتوں کی عبادت کے جواز کا کوئی علم حاصل نہیں ہوا حالانکہ یہ معمولی عقل والا بھی سمجھتا ہے کہ بتوں کی پرستش کم عقلی کی دلیل ہے۔ اس سے ثابت ہوا کہ وہ بت پرستی جہل سے یا اپنے آبا و اجداد کی تقلید میں ایسا کرتے ہیں و مَا لِلظّٰلِمِیْنَ اور ظالموں کے لیے نہیں۔ اور یہاں ظالمین سے وہ مشرک مراد ہیں جنہوں نے ایسے ظلم عظیم کا ارتکاب کیا مِّنْ تَصْیْرِہِمْ ان کے ظلم کے سبب سے ان پر جو عذاب نازل ہو گا آت دفع کرنے کے لیے ان کا کوئی مددگار نہ ہو گا۔

**تفسیر صوفیانہ**  
تاویلاتِ نجمیہ میں ہے اس سے معلوم ہوا کہ جو اللہ تعالیٰ کے خالص بندے ہوتے ہیں انہیں وہ برہان بخشتا ہے اور ان کے لیے مضامین کو واضح فرمادیتا ہے دلائل سے معزز فرماتا ہے

اور جو اہل خذلان ہیں انہیں ان کی اصنام پرستی کے جواز کے لیے کوئی برہان نصیب نہیں، نہ ہی ان کے مطلوب پر برائین قائم کیے جاتے ہیں نہ ہی انہیں اللہ تعالیٰ کی جانب سے نصرت میسر ہوتی ہے بلکہ ان کی قسمت میں رسوائی ہی رسوائی دکھ دی جاتی ہے۔

**تفسیر عالمانہ** وَإِذْ أَنْتَلَىٰ عَلَيْهِمْ وَأَشْرَكِينَ پر پڑھی جاتی ہیں ایتنا ہمارے قرآن کی آیات میں سے ہیں اللہ تعالیٰ نے انہیں بتایا کہ وہ آیات عقائد حقیقہ و احکام الہیہ پر واضح الدلالات ہیں تَعْرِفُهُمْ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُشْكِرِينَ تم کافروں کے چہروں میں تیوری جان لو گے۔ المشکر بمعنی انکار بالعبوس و انکواہتہ ہے ہم تیوری چڑھانا کہتے ہیں۔ اور المشکر المشکوم بمعنی اکرام کی طرح مصدر یعنی انکار کے معنی میں ہے یعنی چونکہ کفار کو حق سے بہت زیادہ عناد اور دشمنی ہے اسی لیے جب ان کے سامنے قرآن پڑھا جاتا ہے تو کراہت و نفرت کے آثار ان کے چہروں سے ہویا ہوتے ہیں۔

**ف :** چہرہ دل کا آئینہ ہوتا ہے دل کے اقرار و انکار کے آثار چہرے سے صاف نظر آتے ہیں۔ ہر برتن سے وہی باہر نکلتا ہے جو اس کے اندر ہوتا ہے۔ جیسے صالح علیہ السلام کی قوم کا حال ہوا کہ جو کچھ ان کے باطن میں تھا وہ چہروں پر صاف ظاہر ہو گیا۔ فقیر (حقیقہ) نے کہا : س

ہر کرا صورت بیاض الوجہ بود

صورت حال درویش رو نمود

گر سیاہ و یا کبودی بود رنگ

رنگ او ظاہر شد از دل بے دل تنگ

ترجمہ : ۱۔ جن کے چہرے سے سفیدی ظاہر ہو وہ اس کے اندرون حال کی گواہ ہے۔

۲۔ اگر سیاہی یا کبودی ظاہر ہو تو وہ رنگ بتائیں گے کہ اس کے دل میں تنگی (طال) ہے۔

يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قَرِيبٌ هُوَ كَمَا فِي مَعْنَى وَغَضَبٌ سَعِدَ كَرْتِهِ فِي

ان اباہیل کی وجہ سے جن کی تعہد میں جکڑے ہوئے ہیں۔ یسطون السطوة بمعنی ہاتھ اٹھا کر پکڑنا۔ مثلاً کہا جاتا ہے سطاہ۔

قُلْ ان کار د کرتے ہوئے اور مسلمانوں کو ضرر پہنچانے سے نا امید کر کے فرمائیے أَفَأَنْتُمْ كُفْرًا تَكْفُرُونَ تو کیا میں تم سے مخاطب ہو کر تمہیں خبر دوں پس تہین ذلکم د ان سے بدتر شے کی، یعنی اس شے کی خبر دوں جو تمہاری تلامذت قرآن پر غیظ و غضب

میں ہیں اور قرآن سن کر تم پر حملہ کرتے ہیں ان سے بھی وہ شے بدتر ہے اَلتَّارُوهُ جَنَّمَ هُوَ۔ یہ سوال مقدمہ کا جواب ہے

گر یا کسی نے سوال کیا وہ جہنم کیا ہے؟ تو اس کے جواب میں فرمایا وَعَدَّهَا اللّٰهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاطَّوَلُ

الْمَصِيرُ جن کا اللہ تعالیٰ نے کافروں سے وعدہ فرمایا ہے وہ جہنم ہے اور بہت برا ٹھکانا ہے۔

تفسیر صوفیانہ اس میں اشارہ ہے کہ قطعیت و طرد و ابعاد کی نار اس انکار سے بدر ہے جو منکرین کے قلوب میں ہے۔

سبق : عاقل پر لازم ہے کہ وہ ان جملہ امور سے دور رہے جو شرک و انکار کا موجب بنیں اور ان امور کے قریب ہونے کی کوشش کرے جو توحید و اقرار اور حقائق و اسرار کی طرف متوجہ کرنے کے سبب بنیں۔ عقلمند پر لازم ہے کہ اولیاء اللہ سے محبت کرے اور اہل ضلالت سے بغض رکھے۔

حدیث شریف قیامت میں اللہ تعالیٰ فرمائے گا اے ابن آدم! تو نے دنیا میں زُہد کیا تو کیا ہوا وہ تو تو نے اپنی راحتِ نفس کے لیے کیا تھا اور پھر تو میری طرف رجوع کر کے انقطاع عن الناس کیا تو کیا ہوا وہ تو نے اپنی عزتِ نفس کے لیے کیا۔ ہاں تجھ سے پوچھتا ہوں، بتا تو نے میرے دشمن سے دشمنی کی یا نہیں اور میرے ولی سے پیار کیا یا نہیں۔

ف : کفر و انکار جہنم کی طرف لے جاتے ہیں اور توحید و اقرار جنت میں پہنچاتے ہیں انسان کو توحید و اقرار سے بڑھ کر کوئی نعمت نہیں ملی کیونکہ انسان توحید کے سبب سے سعادت ابدیہ تک پہنچاتی ہے۔ یہی وجہ ہے کہ ہر عمل کا وزن ہو گا سوائے کلکۃ شہادت (توحید) کے کہ اس کا وزن نہ ہو سکے گا۔ اور جب انسان کے دل میں توحید راسخ ہو جاتی ہے تو پھر وہ اقرار بھی کرتا ہے اور ذکر بھی۔ جب بھی اس کے لیے موزوں وقت پاتا ہے تو ذکر و فکر میں محو ہو جاتا ہے۔

زبیدہ بیگم ہارون الرشید کی بخشش کا موجب بعض بزرگوں نے زبیدہ زوجہ ہارون الرشید کو اس کی موت کے بعد خواب میں دیکھ کر پوچھا کہ تیری نجات کا سبب کون سا عمل ہوا؟ کیا وہ نہر جو تو نے عرب میں کھدوائی تھی؟ زبیدہ نے جواب دیا نہیں، وہ تو اموالِ منصر بہر سے کھدوائی گئی تھی اس کا ثواب تو انہیں ملا جن کے مال تھے۔ میری نجات کا ایک عمل ہوا وہ یہ کہ میں مجلسِ شراب میں بیٹھی تھی تو مؤذن نے اذانِ پڑھی میں نے ادب سے شراب سے ہاتھ اٹھایا اور اعتقاد پر کلکۃ شہادت پڑھا۔ آج موت کے بعد فرشتوں نے کہا کہ اس سے عذاب اٹھا لو اگر اس کے دل میں توحید راسخ نہ ہوتی تو شراب کے وقت اللہ کو یاد نہ کرتی۔ اس طرح میں انجامِ بخیر کو پہنچی۔

ف : دوزخیوں کے لیے دوزخ قریب تر ہے انہیں آگ کا جوتا پہنایا جائے گا جس سے ان کے دماغ اُبلیں گے۔ اس لیے اللہ تعالیٰ نے فرمایا:

وبئس المصیر اور دوزخ برا ٹھکانا ہے اس میں کسی قسم کی راحت نہیں۔

اللہ تعالیٰ ہم سب کو نارِ بعد و عذابِ سعیر سے بچائے، وہی سب سے بہتر بچانے والا اور پناہ دینے والا ہے۔

يَا أَيُّهَا النَّاسُ ضَرْبٌ مِثْلٌ فَاسْتَعْوَالَهُ إِنَّ الَّذِينَ

اسے لوگوں ایک کہادت فرمائی جاتی ہے اسے کان لگا کر سنو وہ جمعیں اللہ کے

تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ

سوائے اللہ کے اور ایک قسم سے بنا سکتیں گے اگرچہ سب ان کے ہوا میں

وَإِنْ يُسْأَلُ لِمَ الذُّبَابُ شَيْئًا لَّا يَسْتَنْقِذُوهَا مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبِ

اور اگر پوچھی ان سے کچھ نہیں کرے جائے تو اس سے بچھڑانہ سکتیں کتنا کمزور رہا ہے

وَالْمَطْلُوبِ ۚ أَقْدِرُ وَاللَّهُ حَقٌّ قَدِيرٌ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ ۝۱۴

والا اور وہ جس کو چاہا اللہ کی قدرت نہ جانی بیسی چاہئے تھی بے شک اللہ قدرت والا غالب ہے اللہ

يُصْطَفَى مِنَ الْمَلِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ۝۱۵

جن لیتا ہے فرشتوں میں سے رسول اور آدمیوں میں سے بے شک اللہ سنتا دیکھتا ہے

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ۝۱۶

جانتا ہے جو ان کے آگے ہے اور جو ان کے پیچھے ہے اور سب کاموں کی رجوع اللہ کی طرف ہے

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا وَاسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا

اے ایمان والو رکوع اور سجدہ کرو اور اپنے رب کی بندگی کرو اور بھلے کام

الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تَفْلِحُونَ ۝۱۷ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَتَّىٰ جِهَادُهُ هُوَ اجْتَبَاكُمْ وَمَا

خیر اس امید ہے کہ تمہیں چسکا رہے اور اللہ کی راہ میں جہاد کو جیسا تم سے جہاد کرنے کا اس نے تمہیں پسند کیا اور

جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِّلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ هُوَ سَمِيحٌ

تمہیں میں سے کچھ بھیجے گا تمہارے باپ ابراہیم کا دین اللہ نے تمہارا نام

الْمُسْلِمِينَ ۝۱۸ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ

مسلمان کہتا ہے اگلی کتابوں میں اور اس قرآن میں تاکہ رسول تمہارا شہیدان و گواہ ہو

وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَآتُوا

اور تم اور لوگوں پر گواہی دو تو نماز پڑھا رکھو اور

الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ

زکوٰۃ اور اللہ کی رسی مضبوط تھام لو وہ تمہارا مولیٰ ہے تو کیا ہی اچھا مولیٰ

وَنِعْمَ النَّصِيرُ ۝۱۹

**تفسیر عالمانہ** یَا أَيُّهَا النَّاسُ صُِرَبَ مَثَلٌ اے لوگو! تم سے وہ حالت بیان کی گئی ہے جو عجیب و غریب اور اونکھا  
تفسر ہے درحقیقت مثل اس کہاوت کو کہا جاتا ہے جو عجیب طرز سے بیان ہو۔ پھر وہ طرز پر اصرار  
اعصار میں پھیل جائے فَاَسْتَمِعُوا لِلَّهِ تُو اس مثل کو تفکر و تدبر کے ساتھ سنو۔ یعنی گوش ہوش سے سن کر اس میں تامل و  
تفکر کرو۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجمیہ میں ہے کہ اس میں ان نسیان کے ماروں کی طرف اشارہ ہے جو حقیقت امر کو آنکھوں  
سے نہیں دیکھتے اس لیے ایک کہاوت سے انہیں متنبہ کیا گیا ہے تاکہ وہ نور غفلت سے بیدار ہو  
یہ خطاب عہدہ یشاق کو بھلانے والوں کو عام اور فہم خطاب کے ادراک کی استعداد رکھنے اور سننے والوں کو خاص طور پر ہے۔  
اور یہ امر کو بخوبی ہے تاکہ خطاب کو سن کر اس سے نصیحت حاصل کریں۔

رابط : خطاب کے بعد اب اصل مقصد کو بیان فرمایا۔

**تفسیر عالمانہ** اِنَّ الَّذِیْنَ كَانُوْا مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ بِے شک وہ لوگ جو اللہ تعالیٰ کے ماسوا کی پرستش  
کرتے ہیں یعنی وہ بت جن کی پرستش کر کے اللہ تعالیٰ کی عبادت سے تجاوز کرتے ہیں۔ یہ مثل کا  
بیان ہے۔

**تین سوساٹھ بت** حضرت کا شفی رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا کہ کعبہ کے اندر تین سوساٹھ بت رکھے گئے تھے۔  
اللہ تعالیٰ نے فرمایا : جن بتوں کی تم پرستش کرتے ہو وہ سب کے سب اللہ کے غیر ہیں۔

تاویلات میں ہے :

ماسوی اللہ سے ظاہری و باطنی بت مراد ہیں۔

**تفسیر صوفیانہ** لَنْ یَخْلُقُوْا دُیَا بَا و ہ ایک مکھی بھی نہیں بنا سکتے۔ یعنی حالانکہ مکھی ایک چھوٹا اور نہایت  
تفسیر عالمانہ حقیر سا جانور ہے لیکن یہ تمام بت مل کر ایسی ایک مکھی بھی نہیں بنا سکتے کیونکہ لَفْظ لَنْ تاکیدی  
کے لیے ہے جو منفی اور منفی عنہ کے مابین منافات پر دلالت کرتا ہے۔

**مکھی کے متعلق تحقیق** الذباب الذب سے ہے بمعنی الذب یذب یعنی ویدفع۔ اس کا  
اطلاق اس معنی معروف پر ہوتا ہے یعنی مکھی، شہد کی مکھی اور بھڑ۔ و اب  
سیلہم الذباب اور اگر ان سے مکھی چھین کر لے جائے۔ یہاں پر الذباب سے یہی معروف مکھی مراد ہے۔

لہٰذا یہاں اس غلط عقیدہ کے لوگوں کا رد ہے جو تدعون سے انبیاء و اولیاء کی نذا کو شرک سے تعبیر کرتے ہیں حالانکہ  
یہاں تدعون مجھے تعبدون ہے۔ چنانچہ روح البیان ج ۶ ص ۶۱ میں ہے کہ الاصلنام التي تعبدونها الخ۔ اویسی مقررہ

کھٹی گندگی اور عفونت سے پیدا ہوتی ہے اور اس کی پلکیں نہیں ہوتیں بوجہ اس کے چھوٹے  
کھٹی کی تخلیق اور اعجاز جبر کے - چونکہ پلکیں آنکھوں سے گرد و غبار صاف کرتی رہتی ہیں اس لیے کھٹی اپنی  
آنکھوں کی صفائی اپنے ہاتھوں سے کرتی ہے اس لیے عموماً دیکھا جاتا ہے کہ کھٹی اپنے دونوں ہاتھ آنکھوں پر ملتی  
رہتی ہے۔

ف : آتہ کے پتوں کے دھوئیں سے کھٹی بھاگ جاتی ہے۔

وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ اَلرَّجْمَ مَكْحٰی بِنَانَةٍ مِّنْ سَبِّ سَبِّ جَمْعٍ هُوَ جَائِزٌ - یہ جواب مقدر کے ساتھ مل کر حال ہے جہاں  
کے طور پر کہا گیا ہے۔ یعنی سارے بت مل کر ایک دوسرے کی معاونت کرتے ہوئے ایک کھٹی بنانا چاہیں تو نہیں بنا سکیں گے۔

لے مکھی میں زہر اور شفا  
حضرت ابو سعید خدری رضی اللہ تعالیٰ عنہ سے روایت ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
نے فرمایا: اگر کھانے میں کھٹی گر جائے تو اس کھانے میں کھٹی کو غوطہ دے دو۔ کیونکہ اس کے  
ایک پر میں زہر اور دوسرے میں شفا ہے۔ اور کھٹی کی عادت ہے کہ وہ پہلے زہر والا پر ہی ڈبوتی ہے۔ (نسائی شریف)  
ف : اس حدیث کو ابو داؤد نے حضرت ابو ہریرہ رضی اللہ عنہ سے نقل کیا ہے۔

کنز العباد میں لکھا ہے کہ جب کوئی شخص کچھ کھائے پئے تو یہ دعا پڑھ لے اس کی برکت سے کھانے  
زہر سے حفاظت کے مضر اثرات سے محفوظ رہے گا:

بِسْمِ اللّٰهِ خَيْرَ الْاَسْمَاءِ بِسْمِ اللّٰهِ رَبِّ الْاَرْضِ وَالسَّمَآءِ لَا يَضُرُّهُمَ اِسْمُهُ شَيْءٌ فِى الْاَرْضِ  
وَلَا فِى السَّمَآءِ وَهُوَ السَّمِیْمُ الْعَلِیْمُ -

اسے اللہ کے نام سے شروع کرتا ہوں جو سب ناموں سے اعلیٰ ہے اور ایسے نام کے ساتھ جو زمین و

آسمان کا مالک ہے وہ اللہ جس کے نام کی برکت سے آسمان و زمین کی کوئی چیز نقصان نہیں پہنچا سکتی

اور وہی سننے والا اور جاننے والا ہے

روایت ہے کہ ابو مسلم خولانی کی ایک لونڈی تھی اس نے اپنے مالک کو کئی بار زہر دیا لیکن اس پر اس کا کوئی  
اثر نہ ہوا۔ کافی مدت گزرنے کے بعد لونڈی نے مالک سے پوچھا کہ میں نے تم کو کئی بار زہر دیا لیکن تم پر اثر نہیں  
ہوا اس کی کیا وجہ ہے؟ مالک نے پوچھا: تو نے مجھے زہر کیوں دیا تھا؟ اس نے کہا کہ تم بوڑھے ہو گئے ہو اور  
مجھے بڑیاں پسند نہیں۔

مالک نے کہا کہ میں ہمیشہ پاک کلمات اپنے ہر کھانے پینے کی چیز پر پڑھ کر کھاتا پیتا ہوں۔ اس کی برکت سے میں

محفوظ رہا۔ اور ساتھ ہی اس لونڈی کو آزاد کر دیا۔

جب ان کی اجتماعی طاقت اتنی کمزور ہے تو پھر انفرادی طاقت کا حال تو اس سے بھی ذیوں تر ہوگا۔ **وَرَأٰنَ یَسْلُبُهُمُ**  
**الذِّبَابُ شَیْئًا** اور اگر ان سے مکھی کوئی شے چھین لے **لَا یَسْتَفِیْذُ وَهٰهُنَا** تو اس سے وہ چھینی ہوئی چیز واپس  
 نہیں لے سکتے حالانکہ مکھی ایک کمزور شے ہے وہ اس سے بھی زیادہ کمزور ہیں۔

بت کے بجاری اپنے بتوں پر خوشبو اور شہد لگا کر دروازے بند کر دیتے تو مکھیاں اندر گھس کر تمام شہد وغیرہ چٹ کر  
 اچھو بہ جاتیں۔ یہ ان کی اس کارروائی کی طرف اشارہ ہے۔

**ف** : حضرت کاشفی رحمۃ اللہ علیہ نے فرمایا کہ مشرکین کی عادت تھی کہ وہ بتوں پر خوشبو اور شہد لگا کر دروازوں کو مقفل  
 کر دیتے تھے۔ مکھیاں اندر گھس کر سب کچھ کھا جاتیں۔ مشرکین کچھ دنوں کے بعد جب دروازے کھول کر دیکھتے تو وہاں شہد  
 ہوتا نہ خوشبو۔ وہ بچھو لے نہ سماتے کہ یہ بتوں نے استعمال کیا ہے۔ اللہ تعالیٰ نے انھیں بتایا کہ یہ تمہارے بت نہیں بلکہ  
 مکھیاں کھا گئی ہیں۔ تم کہتے تھے کہ ان کی عاجزی اور کمزوری کو جاننے کے باوجود بھی ان کی پرستش میں لگے ہوئے ہو حالانکہ  
 وہ نہ صرف ایک مکھی پیدا کرنے سے عاجز ہیں بلکہ وہ تو مکھی کی چھینی ہوئی چیز واپس کرانے کی طاقت بھی نہیں رکھتے۔

**ضَعَفَ الظَّالِمُ وَ الْمُطْغُوْبُ** طالب و مطلوب دونوں کمزور ہیں۔ طالب سے بت پرست اور مطلوب  
 سے بت مراد ہے۔ یا طالب سے مکھی (جو بتوں سے خوشبو اور شہد چھیننے کی طلب گار ہے) اور مطلوب سے بت مراد ہیں۔  
**مَا قَدَرُوا اللہَ حَقَّ قَدْرِہٖ** انہوں نے اللہ تعالیٰ کی قدر و منزلت نہ پہچانی، یا اس کی تعظیم کا حق ادا نہ کیا کیونکہ انہوں نے  
 اس کے ساتھ ایسی کمزور چیزوں کو شریک ٹھہرایا جو نہ مکھیوں کو اپنے سے روک سکتے ہیں نہ ان سے بدلہ لے سکتے ہیں اور نہ  
 ان کے ایسے نام رکھتے ہیں جو ابعداً لاشیاء ہوتے ہیں **اِنَّ اللہَ لَکَیْفٌ عَزِیْزٌ** بے شک اللہ تعالیٰ بڑی قوت رکھتا ہے کہ  
 اس نے جملہ ممکنات کو پیدا فرمایا اور جملہ موجودات کو فنا کرے گا۔ **عَزِیْزٌ** بہت غلبے والا ہے وہ ہر شے پر غالب ہے اس پر  
 کوئی شے غالب نہیں۔ اور ان کے معبود عاجز و محض ہیں بلکہ ذیل ترین ہیں۔

**ف** : اس تفسیر کی تائید حضرت ابن عطاء سے بھی ہوتی ہے وہ فرماتے ہیں کہ یہ قول **وَان یَسْلُبُهُمُ الذِّبَابُ** کے مطابق ہے  
 یعنی اللہ تعالیٰ اپنی تمام مخلوق پر ہر طرح کی قدرت رکھتا ہے جو مثبت و عظمت کے لحاظ سے سب پر غالب ہے۔ وہ ایک معمولی  
 شے سے کیسے خائف ہو سکتا ہے۔ وہ اس چیز کے بجز و ضعف کو ظاہر کرتا ہے تاکہ اس کی پرستش کرنے والوں کو معلوم ہو  
 کہ جب یہ (بت) اس قدر ذلیل اور ضعیف ہیں تو ان کی پرستش سے کیا فائدہ۔ ایسے ہی ہر انسان اپنے بجز و ضعف کو ذہن  
 میں رکھ کر غور کرے کہ وہ ایک ضعیف ترین انسان ہے تو پھر دوسروں پر تفوق و برتری کا دعویٰ کیوں۔ سب انسان آدم  
 کی اولاد ہیں۔

س

عاجز انکہ عاجز ارا بنده اند

چون قدر کارے زہم شہر منہ اند

۲ عجز و امکان لازم یک دیگر نہ  
پس ہر خلقے زہم عاجز تر نہ  
۳ قوت از حق است و قوت حق اوست

آن او مغز است و آن خلقی پوست

ترجمہ : ۱- وہ عاجز جو عاجزوں کے پرستار ہیں جب ان سے کوئی کام نہیں بناتا تو شرمسار ہوتے ہیں۔  
۲- کیونکہ ان دونوں کو عجز و امکان لازم ہے اس سے معلوم ہوا کہ تمام مخلوق ایک دوسرے سے  
عاجز تر ہے۔

۳- قوت حق سے ہے اور اس کی قوت حق ہے اس کی آن مغز اور تمام مخلوق کی آن پوست ہے۔

ف : واسطی نے فرمایا کہ آیہ ۳۰ ازینہ سے معلوم ہوا کہ حق تعالیٰ ہی اپنی قدر و منزلت جانتا ہے کوئی اس کی قدر و منزلت کیسے جان سکتا ہے  
بلکہ اس کی معرفت کی قدر و منزلت کے عرفان سے رسل کرام اور اولیاء عظام بھی عاجز ہیں حالانکہ وہ اس کی ذات کے وسائل و  
وسائل ہیں۔ اس کے ماسوا کی طرف التفات نہ کیا جائے اور نہ ہی اس کے ذکر سے غفلت برتی جائے اور نہ ہی اس کی اطاعت سے  
سستی کی جائے۔ کیونکہ یہی اس کے ظاہری عرفان کی قدر و منزلت کی علامت ہے۔ ہاں حقیقی عرفان پر کسی کو قدرت نہیں، وہ  
اپنے آپ کو خود جانتا ہے اور بس۔

جناب کاشفی مرحوم نے فرمایا کہ محققین کا مذہب یہ ہے کہ جیسے مشرکین اس کی حقیقی معرفت سے  
کاشفی مرحوم کی صوفیانہ تقریر عاجز ہیں ایسے ہی اہل ایمان اور ان کے اہل علم بھی عاجزی کا اظہار کرتے ہیں کیونکہ حکم  
و لایحیطون بہ علما کوئی بھی اس کے آستان کبریا تک نہیں پہنچ سکتا اور نہ ہی اس کی ہویت کے قریب جانے کے لیے  
کوئی رہبری کر سکتا ہے۔ ماسویٰ کو اس کے ساتھ کوئی نسبت نہیں تو پھر اس کے قریب ہونے کی معرفت کیسے حاصل کر سکتا ہے  
اور معرفت مناسبت کے بغیر حاصل نہیں ہو سکتی، کہاں ہم مٹھی بھر مٹی اور کہاں وہ رب العالمین ص

چ نسبت خاک را بعالم پاک

ترجمہ : عالم پاک سے مٹی کو کون سی نسبت !

بعض مشایخ نے فرمایا کہ تیری معرفت جیسے کہ تو ہے ہم نے نہیں سمجھا۔ ہاں ہم نے

صوفیہ کے صوفیانہ خیالات اپنی سمجھ کے مطابق تجھے پہچانا ہے۔

ف : شرح مفاتیح الغیب مصنفہ شیخی و سندی قدس سرہ میں ہے کہ علم الہی جسے اہل اللہ کے مشرب میں علم الحقیق  
کہا جاتا ہے جو درحقیقت یہی علم الحق ہے کہ اس سے اس کے اور مخلوق کے درمیان ارتباط ہے۔ یہ وہی مقام ہے جہاں  
بہت سے کالمین در طہ حیرت میں ہیں اور وہ عرفان الہی سے اپنے عجز کا اقرار کرتے ہیں۔

دلی کی پہچان عرفانِ الہی سے زیادہ مشکل ہے حضرت شیخ ابراہیم نے فرمایا:

معرفة الولى اصعب من معرفة الله فان الله  
معروف بحمالة وجماله متى يعترف مخلوقا  
مشله ياكل كما ياكل ويشرب كما يشرب -  
ولى کی معرفت اللہ تعالیٰ کی معرفت سے مشکل ہے  
کیونکہ اللہ تعالیٰ تو اپنے کمال و جمال کی وجہ سے  
معروف ہے لیکن اسے کیسے سمجھا جائے جو عام  
انسانوں کی طرح کھاتا پیتا ہے۔  
(روح البیان ج ۶ ص ۶۲)

اور یہ شرح المفتاح کی تقریر کے موافق ہے۔ جسے تھوڑا سا بھی ذوق نصیب ہو وہ اسے ٹھیک طور پر سمجھ جاتا ہے۔  
اللَّهُ يُصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رَسُولًا اللَّهُ تَعَالَىٰ جِنِّ لِيَتَا هُوَ مَلَائِكَةً سَرَّوَلًا لَّهُ تَعَالَىٰ اُوْر اَس كَ اَنبِيَا  
علیہم السلام کے درمیان واسطہ بنائے گئے ہیں جیسے جبرائیل، میکائیل اور اسرافیل (علیہم السلام)۔  
حل لغات : المفردات میں ہے: الصفا یعنی شے کا ملاوٹ سے صاف ہونا۔ اور اصطفا یعنی تناول صفا یعنی  
بجئے تناول الخیر۔ ایسے ہی اجتناباً یعنی تناول الجبایة۔

ف : اللہ تعالیٰ بعض مخلوق کو پیدا یعنی طور پر ملاوٹ سے پاک پیدا فرماتا ہے۔ اور بعض کو بعد تخلیق ہر آلائش سے  
پاک اور منزہ فرماتا ہے۔ دوسری قسم پہلی قسم کے منافی نہیں۔

تساویاتِ تجرید میں ہے کہ ملائکہ میں سے بعض کو رسل مقرر فرماتا ہے تاکہ بندوں (انسانوں) کے  
درمیان وہ واسطہ بنیں اور ان کے ہاں پیامِ الہی پہنچائیں جب تک وہ بلا واسطہ پیام لینے کی اہلیت  
تفہیم صوفیانہ صلاحیت پائیں اسی درمیانی مدت تک ملائکہ اللہ تعالیٰ اور انبیاء علیہم السلام کے درمیان پیام رسانی کرتے ہیں۔

تفسیر عالماتہ وَ مِنَ النَّاسِ اور انسانوں میں بعض ایسے خوش بخت ہیں جو مخلوق کو خالق کے پیام پہنچاتے ہیں  
اور یہ مخصوص انسان ہیں جن کے نفوس زکیر اور قوتِ قدسیہ سے تائید کردہ اور روحانی و جسمانی عالم کے  
کلام سے واقف ہوتے ہیں جو ایک جانب سے دوسری جانب تک پہنچا سکتے ہیں ان کی جانب حق کے ساتھ متعلق ہونے  
سے مخلوق کے تعلقات و مشاغل و عوائق مانع نہیں ہوتے اس لیے ان کے ہاں جو کچھ اللہ تعالیٰ کی طرف سے نازل ہوتا ہے  
وہ مخلوق تک پہنچاتے اور انہیں احکام و شرائعِ الہی بتلاتے ہیں اِنَّ اللّٰهَ سَمِیْعٌ بِسْمِ اللّٰهِ تَعَالَىٰ تمام مسموعات کو  
سنتا ہے۔

ف : جناب کاشغریؒ نے لکھا کہ وہ اللہ تعالیٰ اپنے نبی علیہ السلام کے اقوال سننا ہے جب وہ تبیین فرماتے ہیں۔  
بصیرت تمام مہمصلت کو دیکھنے والا ہے اس لیے اس پر نوافلِ محضی ہیں نوافل۔

ف : جناب کاشغری مرحوم نے لکھا کہ وہ اُمت کے حال کو جانتا ہے جو ان کی دعوتِ اسلام کو رد اور قبول کرتے ہیں۔

**تفسیر صوفیانہ**  
**تفسیر عالمانہ**  
**ف** : کاشفی مرحوم نے لکھا کہ وہ جو آدمیوں کے آگے ہے، یعنی ان کے وہ اعمال جو انہوں نے زمانہ ماضی میں کئے اور وہ اعمال جو زمانہ مستقبل میں کریں گے سب کو جانتا ہے۔

**وَإِلَى اللَّهِ** اور صرف اللہ تعالیٰ کی طرف۔ کسی دوسرے کی جانب نہیں، نہ بالاشتراک نہ بالاستقلال۔ **تَوَجَّعَ** رجعت تفریق کی طرح لوٹانے جائیں گے **الْأُمُودُ** جملہ امور، کیونکہ وہی بالذات سب کا مالک ہے۔ جس کو جس عہد کے بے غیب فرمائے اس سے کوئی پوچھنے والا نہیں اور ان سے ان کے کردار کا سوال ہوگا۔

**امام زین العابدینؑ کی برباری کے واقعات**  
 کسی نے امام زین العابدین رضی اللہ عنہ پر بہتان باندھا۔ آپ نے فرمایا جیسے تو کہتا ہے اگر میں ویسا ہوں تو میں اللہ تعالیٰ سے استغفار کرتا ہوں۔ اگر میں ویسا نہیں ہوں تو میں تیرے لیے استغفار کرتا ہوں۔ وہ شخص نام نہوا اور اٹھ کر آپ کے مبارک چوڑا اور کہا، جیسے میں نے کہا آپ ویسے نہیں، میرے لیے استغفار فرمائیں۔ اب مجھے یقین ہوا کہ اللہ تعالیٰ جسے چاہتا ہے رست کا انتخاب فرماتا ہے۔

**سیدنا امام زین العابدین رضی اللہ عنہ ایک مسجد سے باہر نکلے تو ایک شخص نے آپ کو گالی دی۔**  
**بدم گفتی خر ستم**  
 یہ سن کر آپ کے جان نثاروں اور غلاموں نے اس شخص کو گھیر لیا تاکہ اس کی سرزنش کریں۔ آپ نے منع فرمایا اور کہا، اسے میرے پاس لے آؤ۔ جب وہ شخص حاضر ہوا آپ نے فرمایا، تو نے میرے جتنے عیوب سنائے ہیں وہ بہ نسبت ان غلیظوں کے بہت کم ہیں جو میرے اللہ نے چھپائے ہیں۔ اگر تو چاہے تو میں تمہیں وہ بھی بتا دوں تاکہ تو میری مذمت اور زیادہ کر سکے۔ وہ شخص مذمت کے مارے سر جھکائے کھڑا تھا آپ نے اسے اپنا قیمتی کبل عطا فرمایا اور ساٹھ ہزار درہم بھی عنایت فرمائے۔ وہ شخص کہنے لگا، میں گواہی دیتا ہوں آپ یقیناً اولاد رسول (صلی اللہ علیہ وسلم) ہیں۔

**ف** : اہل بیت کے لیے یہ وہم بھی نہیں ہو سکتا کہ وہ اہل دنیا تھے کہ وہ جمع کردہ دولت سے خرچ کرتے تھے بلکہ وہ سخی گھرانہ تھا اور احسان و مروت اور جود و سخا کی فطرت تھا اور وہ بہترین اخلاق کے مالک تھے۔ جو کچھ ان کے ہاں آتا تھا وہ فراراً و خدائیں لٹا دیتے تھے۔ چنانچہ مندرجہ اشعار ان پر صادق آتے ہیں : س

لے اٹلے پاؤں

تعود بسط الكف حتى لو انه

ثناها لقبض لم تقطعه انا مله

فلو لم يكن في كفه غير نفسه

لجاء بها فليستق الله سائله

ترجمہ :- اس کی ہتھیلی ہمیشہ کھلی رہتی ہے یہاں تک کہ جبراً بند کر دو تو اس کی انگلیاں قابو میں نہیں آئیں۔ اگر اس کے ہاتھ میں سوائے اپنی جان کے اور کچھ بھی نہ ہو تو وہ جان دینے کو تیار ہے۔ لیکن اللہ تعالیٰ ایسے سائل سے بچائے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْكُدُوا اسْجُدُوا اسے ایمان والو! اپنی نماز میں رکوع و سجود کرو۔ مختلف تفاسیر کے مطابق رکوع و سجود کا حکم اس لیے ہوا کہ ابتدائے اسلام میں رکوع و سجود نہیں تھا۔

حضرت ابوالیث رحمہ اللہ تعالیٰ نے فرمایا کہ پہلے نماز رکوع کے بغیر پڑھی جاتی تھی اس آیت سے حکم ہوا کہ اب سجود کے ساتھ رکوع بھی کیا کرو۔

بعض مفسرین فرماتے ہیں کہ کبھی نماز کو سجود سے ادا کرتے تو رکوع نہیں کرتے تھے۔ اور کبھی سجود کرتے تو رکوع ترک کر دیتے تھے۔ اللہ تعالیٰ نے فرمایا: نماز میں دونوں ضروری ہیں۔

جناب کاشفی مرحوم نے لکھا کہ ابتدائے اسلام میں نماز میں قیام و قعود تھا۔ اس آیت میں حکم ہوا کہ ان کے ساتھ رکوع و سجود بھی کیا کرو۔

بعض دیگر مفسرین نے فرمایا کہ اس میں نماز کا حکم ہے۔ رکوع و سجود سے اسے اس لیے تعبیر کیا گیا ہے کہ یہ نماز کے اہم ترین رکن ہیں۔

وَاعْبُدُوا اسْمَ بَلْكُمْ ان اعمال کے ساتھ اللہ تعالیٰ کی عبادت کرو جن کا تمہیں حکم ہے وَافْعَلُوا الْخَيْرَ اور نیکی کرو یعنی ہر اس کام کے لیے جہد و جہد کرو جو بہتر اور صالح تر ہو۔ جیسے نوافل، صلہ رحمی اور مکارم اخلاق وغیرہ۔

حدیث شریف ۱ میں ہے: نوافل کو اچھے طریق سے ادا کرو اس لیے کہ انہی نوافل سے فرائض کی تکمیل ہوتی ہے۔ حدیث شریف ۲ مرفوع حدیث میں ہے کہ نوافل بندوں کا ہدیہ و تحفہ ہے جو وہ اللہ تعالیٰ کے حضور میں پیش کرتا ہے فلہذا چاہیے کہ اپنا ہدیہ بہتر طریق سے اور اطیب کر کے پیش کرو۔

حل لغات: الخیر یعنی ہر وہ شے جس میں ہر ایک کو رغبت ہو جیسے عقل، فضل، عدل۔ اور ہر مفید شے۔ انس کی ضد شتر ہے۔

ف: بعض نے کہا کہ خیر دو قسم کی ہے:

(۱) خیر مطلق، جس میں ہر ایک کو ہر وقت رغبت ہو۔ جیسے حضور سرور عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے بہشت کے متعلق فرمایا: بہشت سے بہتر کوئی چیز نہیں اور دوزخ سے بُری کوئی شے نہیں۔

(۲) خیر مقید، جو بعض کے لیے بہتر ہو اور بعض کے لیے مضر۔ جیسے مال، جو بسا اوقات زید کے لیے مفید ہوتا ہے لیکن عرو کے لیے مضر۔

لَعَلَّكُمْ تَقْلِحُونَ تاکر تم کامیاب ہو جاؤ۔ فلانذا جملہ امور مذکورہ بالا عمل میں لاؤ اور انخالیکہ تم فلاح کی امید میں رہو۔ ایسا نہ ہو کہ ان امور کی ادائیگی کے بعد یہ یقین کر کے بیٹھ جاؤ کہ بس اب ہم فلاح پا چکے۔ اعمال کا کوئی بھروسا نہیں، اس کے فضل و کرم کی امید میں رہو۔ شیخ سعدی قدس سرہ نے فرمایا،

بضاعت نیا در دم الا امید

خدایا ز عفو م ممکن نا امید

ترجمہ: صرف امید کی پونجی لایا ہوں۔ اے اللہ! مجھے اپنے عفو و کرم سے نا امید نہ فرما۔

فلاح کی تحقیق فلاح بمعنی ظفر اور مقصد کی کامیابی۔ یہ دو قسم کی ہے:

(۲) اخروی

(۱) دنیوی

دنیوی یہ ہے کہ ایسے اسباب میسر آجائیں جن سے زندگی عیش سے بسر ہو۔ مثلاً درازی عمر، غنا (دولتمندی)

عزت، علم۔

اخروی چار امور کے حصول کا نام ہے:

(۱) بقا، بلا فنا

(۲) غنا، بلا فقر

(۳) عزت، بلا ذلت

(۴) علم، بلا جہل

اس لیے حدیث شریف میں ہے:

آخرت کا عیش ہی حقیقی عیش ہے۔

زنہار دل بند بر اسباب دنیوی

توجہ: خبردار! اسباب دنیوی کے ساتھ وابستگی نہ کرو۔

مسئلہ: امام شافعی و امام احمد رحمہما اللہ تعالیٰ کے نزدیک یہ آیت سجدہ ہے کیونکہ اس میں سجدہ کا حکم ہے۔ حضرت کاشفی رحمہ اللہ نے فرمایا کہ اس سجدہ کے متعلق اختلاف ہے۔ امام شافعی کے نزدیک قرآن مجید کے سجدہ تلاوت

کا یہ ساتواں سجدہ ہے۔ اور حضرت شیخ رحمہ اللہ تعالیٰ نے اسے سجدۃ الفلاح کا نام دیا ہے۔

ارشاد امام اعظم رضی اللہ عنہ ہمارے امام اعظم ابوحنیفہ رضی اللہ عنہ اور امام مالک رحمہ اللہ نے فرمایا کہ یہ سجدۃ صلواتیہ ہے، جیسا کہ سجود رکوع دونوں کو بیجا بیان کرنے کا قرینہ بتاتا ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجومیہ میں ہے کہ نیاہا الذین انہم اشارہ ہے کہ انسان پر لازم ہے کہ وہ قیام انسانیت کے تجکر کو چھوڑ کر جو انیت کی تواضع کی طرف رجوع کرے کیونکہ جو پائے ہمیشہ رکوع میں رہتے ہیں۔ کما قال تعالیٰ: ومنہم من یبشی علیٰ اربع اور ان کے بعض وہ ہیں جو چار پیروں پر چلتے ہیں۔ اس میں اشارہ ہے کہ رکوع کو چھوڑ کر زیادہ انکساری کو چھلا جائے۔ جیسے نباتات ہمیشہ عجز و نیاز کے ساتھ سر بسجود ہیں۔ کما قال تعالیٰ:

والنجم والشجر یسجدان۔ اور ستارے اور درخت سجدہ یزنیں۔

کیونکہ روح نے ایسی ہی منازل طے کی ہیں کیونکہ وہ عالم ارواح سے نیچے اتری ہے تو ممکن ہو کر، یعنی عجز و نیاز کی طرف آئی تو پہلے نباتی منازل پھر حیوانی منازل طے کر کے انسانی منزل میں پہنچی۔ اس بنا پر اگر انسان وصال الہی کا طالب ہے تو اسے چاہیے کہ اپنی منزل اسی طریق (عجز و نیاز) سے طے کرے۔ یہی راز ہے الصلوٰۃ معراج المؤمنین میں۔ اور قول الہی و اعبدوا سبکھ سے یہی واضح ہوتا ہے یعنی اس عجز و نیاز کو عمل میں لاؤ پھر ذات حق کے وصال کے مزے لوٹو و افعلوا الخیر اپنے جمیع احوال و اعمال نیر میں اللہ تعالیٰ کی طرف متوجہ رہو لعلکم تفلحون تاکہ تم جب ظلمات نفسانیہ و انوار رحمانیہ کی منازل طے کرنے میں کامیاب ہو جاؤ۔

**تفسیر عالمانہ** کرنا فی اللہ یعنی فی سبیل اللہ (کذا فی الجلالین)۔ دوسری تفاسیر میں فی اللہ یعنی اللہ لکھا ہے۔ یعنی اللہ کی رضا کے لیے دین اسلام کے ظاہری و باطنی اعداد کی ممانعت میں قوت اور طاقت صرف کر دو۔ جملہ اہل زینہ ظاہری دشمن ہیں اور باطنی اعداد نفس اور شہوات نفسانیہ حتیٰ جہادِ ادا کر دو۔ اس کے جہاد کا حق ادا کر دو۔

لہٰذا اس سے ڈاروں کے نظریے فاسد کہ تصور میں نہیں لانا چاہیے جیسا کہ اس نے کہا کہ انسان کی اصل بندر (حیوان) ہے ارتقا کی منازل طے کرنے کے بعد انسانی صورت موجودہ وجود میں آئی۔ (لا حول و لا قوۃ الا باللہ العلیٰ العظیم) بلکہ اس کا مطلب واضح ہے کہ انسان کی روح پہلے عالم بالا میں تھی اعمال و دنیا میں لایا گیا تو عجز و نیاز سے، کہ جیسے نباتات حضور حق میں سر بسجود ہیں ایسے ہی روح عجز و نیاز کے ساتھ آئی۔ اس سے سبک کو سمجھایا جا رہا ہے کہ اگر تم وصال الہی چاہتے ہو تو روح کی طرح عجز و نیاز اختیار کر دو۔ اولیٰ غفرلہ

جیسا کہ جہاد کا حق ہے۔ یعنی نیتِ خالص اور رضائے الہی مد نظر رکھ کر جہاد کرو۔ یعنی وہ جہاد جس میں اللہ تعالیٰ کا حق ہے اور وہ جو صرف اسی کی رضا کے لیے ہو۔ یہ عبارت دراصل جہادِ احقاً یعنی خالصاً و جہدہ تھا۔ مبالغہ کے طور عبارت کو برعکس لایا گیا اور جہادہ کو اللہ تعالیٰ کی طرف مضاف کرنے میں بھی مبالغہ مطلوب ہے۔

جہاد کی تین قسمیں ہیں :  
جہاد کی اقسام (۱) ظاہری دشمن سے

(۲) شیطان سے

(۳) نفس سے۔ یہ تینوں آریہ مذکورہ میں داخل ہیں۔ (کذا قال الراغب)

حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

کفار کے ساتھ ہاتھوں اور زبانوں سے جہاد کرو۔

حدیث شریف ۱

حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا :

اپنی خواہشاتِ نفسانیہ کے ساتھ ایسے جہاد کرو جیسے دشمنوں سے کیا جاتا ہے۔

حدیث شریف ۲

حضور سرورِ عالم صلی اللہ علیہ وسلم نے غزوہ تبوک سے واپسی پر فرمایا :

ہم جہادِ اصغر سے فارغ ہو کر جہادِ اکبر کی طرف لوٹ رہے ہیں۔

حدیث شریف ۳

ف : اس سے ثابت ہوا کہ نفس کا جہاد کفار و شیاطین کے جہاد سے سخت تر ہے۔ اس میں اتباعِ الاوامر و اجتناب

عن النواہی کی ترغیب ہے۔ غنوی شریف میں ہے :

اے شہانِ کشتیم ما خصم برون

ماند از و خصمی بتر در اندرون

کشتن این کار عقل و ہوش نیست

شیر باطن سخرہ خرگوش نیست

ترجمہ : اے بادشاہو ! ہم نے اپنے ظاہری دشمنوں کو تمارڈالا لیکن اندرونی دشمن تا ہنوز

زندہ ہے۔ اس کا قتل کرنا عقل و ہوش کا کام نہیں یہ باطنی شیر خرگوش کے مکرو فریب میں نہیں

آ سکتا۔

هُوَ اجْتَبَا لَكُمْ اسی نے تمہیں اپنے دین کی نصرت کے لیے چُنا، تمہارے غیروں کو نہیں۔ اس میں جہاد کے

مقتضی اور دعوتِ الی الجہاد کی تبنیہ ہے۔

ف : ابن عطاء نے فرمایا : اس میں اشارہ ہے کہ اجتہائیت جہاد کا وارث بناتی ہے نہ یہ کہ جہاد سے اجتہائیت نسیب

ہوتی ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجیہ میں ہے کہ و جاہد و ا فی اللہ حق جہاد کا یعنی ادائیگیِ حقوق کے لیے ترکِ نفس کر کے جہاد کرو۔ یعنی نفسوں سے حظوظِ نفسانہ ترک کراؤ اور قطعِ تعلق از کوہن مراقات عن الملاحات میں قلوب کا تصفیہ کرو اور وجودِ فانی کو وجودِ باقی میں فنا کر کے ارواح کا تحلیلہ (سنگار) کرو تا کہ فانی وجودِ باقی وجود کے ساتھ باقی ہو۔ **هُوَ اجْتِبَاكُمْ** تمام مخلوق میں سے انہی کرامات کے لیے اس نے تمہیں منتخب فرمایا ہے۔ اگر اس کا انتخاب نہ ہوتا اور نہ ہی تمہیں اس جہاد کی استعداد عطا ہوتی اور نہ وہ تمہیں راہ ہدایت بخشتا تو تم کبھی اس جہاد فی اللہ کے قریب نہ پہنچتے۔

فلولا کمو ما عرفنا الهوی

ولولا الهوی ما عرفنا کمو

ترجمہ: اگر تم نہ ہوتے تو ہم عشق کو معروف نہ کرتے اور اگر عشق نہ ہوتا تو تم بھی معروف نہ ہوتے۔

**ف**: جہاد حق کے مبادی میں سے ہے فلہذا النفس کے جہاد میں لہو بھر بھی سستی نہیں کرنی چاہیے۔ جیسا کہ کسی شاعر نے کہا:

یا سرب ان جہادی غیو منقطع

فکل ارضک لی تغر و طرطوس

ترجمہ: اے میرے پروردگار! امیرِ جہاد جاری ہے تیری زمین میری سرحدیں اور پہلوان ہے۔

**تفسیر عالمانہ** **وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ** اور ہم نے تمہارے اوپر دین کے بارے میں کوئی تنگی نہیں بنائی۔

**حل لغات**: حرج و حراج یعنی شے کا جمع ہونا، اور وہ شے جس سے تنگی مقصود ہو۔ اسی لیے ضیق (تنگی) کو حرج کہا جاتا ہے یعنی ہم نے دین میں کوئی ایسی تنگی نہیں رکھی کہ جس سے تمہیں دینی امور ادا کرنے میں وقت محسوس ہو۔ اس لیے نابینا اور لنگے اور خرچ کی کمی والے اور سواری نہ رکھنے والے مغلّس اور بچے والدین کی اجازت نہ دین کے لیے جہاد معاف ہے۔

**ف**: کا شفیق مرحوم نے لکھا کہ اللہ تعالیٰ نے تمہارے لیے تنگی نہیں بنائی اور نہ ہی احکامِ دین میں تکلیف مالا یطاق رکھی، بوقتِ ضرورت بہت سے احکام معاف فرمایا ہے مرض و سفر میں قصر و تیمم و افطارِ حبیبی سہولتیں اسی آیت کا مصداق ہیں۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلاتِ نجیہ میں ہے سیر الی اللہ اور وصول الی اللہ میں تمہارے لیے تنگی نہیں رکھی کیونکہ سیر الی اللہ میری طاقت سے طے کرتے ہوئے نہ اپنی طاقت سے۔ ایسے ہی میرا وصال میرے تقرب سے نصیب ہوتا ہے نہ کہ اپنے تقرب سے۔ اگر تمہارا گمان ہے کہ تمہارا تقرب سیر و وصال باللہ کا سبب بنا ہے اور اس میں ہمارے تقرب کو کوئی دخل نہیں تو یہ تمہارا گمان غلط ہے کیونکہ میرا تقرب تمہارے تقرب سے سابق ہے جیسا کہ حدیثِ قدسی

(اللہ تعالیٰ نے فرمایا) جو میرے ہاں ایک بالشت قریب ہوتا ہے میں ایک گز اس کے قریب

حدیث قدسی

ہو جاتا ہوں۔

شہدین (دو بالشت) میں اشارہ ہے ایک بالشت تیرے تقرب سے پہلے اور ایک بعد میں۔ یہاں تک کہ بندہ جب اس کے ہاں چل کر جاتا ہے تو وہ دو ڈگر (یعنی جلد تر) اس سے جا ملتا ہے۔

مِلَّةٌ اَبْرَاهِيمَ مِلَّتٌ كَمَا مَنُوبٌ هُوَ نَافِعٌ مَقْدَرُ كِي وَجَرٌ سَعَى جَيْسَا كَهْ فَعَلٌ مَا قَبْلُ

تفسیر عالمانہ

دلائل کرتا ہے اور یہاں مضمون محذوف ہے دراصل عبارت یوں تھی؛ وسمع علیکم دینکم دین میں تمہیں ایسی وسعت بخشی ہے جیسی تمہارے باپ ابراہیم علیہ السلام کے دین میں تھی فلہذا اپنے باپ ابراہیم علیہ السلام کی ملت کی فرماں برداری کرو۔ (کنزانی الجلالین)

ف : مِلَّةٌ دین کی طرح ہے یہ اس کا نام ہے جسے اللہ تعالیٰ نے اپنے بندوں کے لیے انبیاء علیہم السلام کے ذریعے مشروع فرمایا تاکہ اس پر چل کر اللہ کا تقرب حاصل کریں (کنزانی الراغب)

ملت و دین میں فرق یہ ہے کہ ملت کی اضافت صرف اس نبی سے ہوتی ہے جس کی وہ منسوب ہے جیسے اتبعوا مِلَّةَ اِبْرَاهِيمَ وابتعت مِلَّةَ اَبَائِي۔ نہ یہ اللہ تعالیٰ کی طرف مضاف ہوتی ہے اور نہ ہی کسی عام انسان کی طرف۔ اس لیے اس کا استعمال جملہ شرائع پر ہوتا ہے۔ اس معنی پر مِلَّةُ اللّٰهِ یا مِلَّتِي یا مِلَّةٌ نرید نہیں کہا جاتا بخلاف دین کے کہ وہ عام ہے اس میں دین اللہ (دینی و دین زید) کہا جاتا ہے۔

حل لغات : مِلَّةٌ مِلَّتٌ الْكِتَابُ سے ہے اور نبی علیہ السلام کی طرف اس لیے مضاف ہوتی ہے کہ اسے اس نے منجانب اللہ بندوں پر مشروع فرمایا ہے اور دین ہر اس شخص کے لیے ہے جو اسے قائم کرے جبکہ اس کا معنی اطاعت ہو۔ (کنزانی المفردات)

سوال : ابراہیم علیہ السلام کو ہمارا باپ کیوں کہا گیا حالانکہ وہ تو ہمارے حضور علیہ السلام کے اب (دادا) تھے۔

جواب : (۱) چونکہ ہر رسول علیہ السلام اپنی امت کے لیے بمنزلہ باپ کے ہوتا ہے کیونکہ وہ باپ کی طرح حیوۃ ابدیہ کا سبب بنتا ہے اور اس کے وجود سے ہی قیامت میں امت کا وقت قائم ہوگا۔

(۲) چونکہ اکثر اہل عرب حضرت ابراہیم علیہ السلام کی اولاد سے تھے اس لیے تغلیباً سب کے لیے ابراہیم کہا گیا ہے۔

حضرت ابن العطاء نے فرمایا:

مِلَّتِ اِبْرَاهِيمَ كَمَا مَنُوبٌ هُوَ نَافِعٌ مَقْدَرُ كِي وَجَرٌ سَعَى جَيْسَا كَهْ فَعَلٌ مَا قَبْلُ

حضرت ابراہیم علیہ السلام کی ملت سے جو دو سخا اور خرچ میں وسعت اور حسن اخلاق نفس اور اہل و عیال اور اموال و اولاد کے حقوق کی ادائیگی مراد ہے۔

**تفسیر صوفیانہ** تاویلات نجمیہ میں ہے کہ اس میں سیرالی اللہ کی چال مراد ہے کہ جیسے وہ سیرالی اللہ کی چال چلے تھے تم بھی ویسے چلو۔ ان کی چال کا ذکر انی ذاہب الی مرقی سیہدین میں ہے اور انہیں باب اس لیے کہا گیا

کہ وہ طریق السیرالی اللہ میں بمنزلہ باپ کے ہیں جیسا کہ حضور علیہ السلام نے فرمایا :

انا لکم کاوالد ولدہ میں تمہارے لیے بمنزلہ باپ کے ہوں۔

**تفسیر عالمانہ** ہو اللہ تعالیٰ نے سَمَّكُمْ الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ اس سے پہلے یعنی کتب متقدمہ میں تمہارا نام مسلمان رکھا تھا وَفِي هَذَا اور اس قرآن میں بھی لِيَكُونَ الرَّسُولُ تاکہ ہوں رسول اللہ

(یعنی حضرت محمد صلی اللہ علیہ وسلم) قیامت میں۔ یہ سَمَّكُمْ کے متعلق ہے اور لام عاقبت کی ہے شَهِيدًا عَلَيْكُمْ

گواہ کہ انہوں نے تمہارے ہاں رب کے پیغام پہنچاتے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی شہادت قابل اعتماد ہوگی کیونکہ ان کی

عصمت مسلم ہے یا مطیع کی اطاعت اور نافرمان کی نافرمانی کی گواہی دیں گے وَتَكُونُوا شَهِدًا عَلَى النَّاسِ اور تم لوگوں کی

گواہی دو کہ واقعی رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے پیغام الہی پہنچایا تھا فَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَأَتُوا الزَّكَاةَ اور نماز قائم

کرو اور زکوٰۃ دو۔ یعنی مختلف طاعات و عبادات سے اللہ تعالیٰ کے قریب ہو جاؤ کیونکہ اس نے صرف تمہیں فضل و شرف سے

نوازا ہے۔

سوال : صرف نماز و زکوٰۃ کی تخصیص کیوں جبکہ تم جملہ عبادات و طاعات مراد لے رہے ہو۔

جواب : ان کی فضیلت کی وجہ سے۔ دوسرے یہ کہ نماز امر الہی کی تعظیم پر اور زکوٰۃ شفقت علی المخلوق پر دلالت کرتی ہے۔

وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ اور تم اپنے جملہ امور میں اللہ تعالیٰ پر بھروسہ کرو اور صرف اسی سے ہی اجانت و نصرت طلب کرو

یعنی اسی کے فضل کو مضبوطی سے پکڑو یعنی جملہ امور میں اسی پر اعتماد کرو یا مضاف محذوف ہے کتاب و سنت کے دامن کو مضبوطی

سے تھامو۔

ف : حضرت سہلی مرحوم نے فرمایا : اعتصام بحبل اللہ کا حکم غوام کو اور باللہ کا خواص کو ہے۔ بحبل اللہ کے اعتصام کا

معنی ہے اوامر کا تمسک اور نواہی سے تفر۔ اور اعتصام کا مطلب ہے دل کو ماسوی اللہ سے خالی کرنا۔

هُوَ مَوْلَاكُمْ وہی تمہارا مددگار اور جملہ امور کا کارساز ہے فَبِعِزِّ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمِ النَّصِيْبِ وہی کیسا مددگار

اور کارساز ہے کہ نہ ولایت میں اس کی مثال ہے نہ نصرت میں، بلکہ درحقیقت اس کے سوا نہ کوئی مددگار ہے نہ کارساز۔

ف : جناب کاشفی مرحوم نے لکھا کہ وہ بہتر کارساز ہے اور بہتر مددگار کہ اپنی کیمی سے ہمارے گناہ ڈھاپتا اور مددگاری سے

گناہ بخشتا ہے فلہذا اسی سے پہنچ کر ہی طلب کرنی چاہیے کہ وہ کسی کی کارساز سے تھکتا نہیں اور مددگاری بھی اسی سے مانگنا

لازم ہے کہ وہ کسی کی مددگاری سے عاجز نہیں ہوتا ہے

ازیاری خلق بگذرا سے مرد خدا یاری طلب آ پنہاں کراز روئے وفا

۲ کار تو تواند کہ بسازد ہمہ وقت دست تو تواند کہ بگیرد ہمہ جا

ترجمہ ۱- اے مرد خدا! خلق کی مدد سے دُور بھاگ، اس ذات سے یاری طلب کر جو با وفا ہے۔

۲- وہ قادر ہے تیرا کام ہر وقت بنا سکتا ہے اور وہ ہر جگہ تیری دستگیری فرماتا ہے۔

ف: فیثا غوث نے کہا کہ جب تم کسی کام کا آغاز کرو تو پہلے اللہ تعالیٰ کے حضور میں عجز و نیاز کا اظہار کرو۔

حکایت کسی نے اپنے بھائی سے شکایت کی اس نے کہا: بھائی! اس قادر سے عرض کرو جو سب کا کارساز ہے اور سب کی ضروریات پوری کرتا ہے۔ فلہذا تم اس کے سوا کسی اور نئے شکایت کرو اور نہ کوئی سوال کرو۔

حکایت دیگر سلیمان بن عبد الملک کعبہ معظمہ میں حاضر ہوا تو حضرت سالم بن عبد اللہ سے کہا کہ کچھ ضرورت ہو تو بتاؤ۔ انہوں نے فرمایا، بخدا میں اللہ تعالیٰ کے گھر میں رہ کر غیر سے سوال نہیں کروں گا۔

سبق طالب خدا پر لازم ہے کہ وہ اپنے جملہ امور میں اللہ تعالیٰ کے فضل و کرم پر بھروسہ کرنے ظاہر و باطن میں صرف اسی کی رضا میں رہے اور دل میں یہ تصور نہ کرے کہ یہ کام اس کے لیے مشکل ہے۔ اس کے لیے تو ہر کام آسان ہے وہی سب کاموں، کارساز اور مددگار ہے۔ چنانچہ دوسرے مقام پر فرمایا: ذلک یعنی اس کی مدد بآذن اللہ مولیٰ السذین امنوا الخ باین طور اللہ تعالیٰ اہل ایمان کا مولیٰ ہے۔

(صاحب روح البیان قدس سرہ نے فرمایا کہ) سورۃ حج کی تفسیر اور اعرجمادی الاولیٰ ۱۰۰ھ میں ختم ہوئی۔

فقیر اویسی غفر لہ! اس کے ترجمہ سے ۱۳ محرم ۱۰۰۰ھ میں بروز اتوار بعد نمازِ ظہر فارغ ہوا۔



## فہرست مضامین پارہ نمبر 17

1161	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	1023	لحن داؤدی کا بیان	887	آغاز پارہ نمبر 17
	وکلل امہ جعلنا	1035	وہابیوں دیوبندیوں کو دعوت غور و فکر		اقترب للناس حسابہم
1173	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	1040	ابوب علیہ السلام کی شفا یابی کا قصہ	911	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
1174	اذن للذین یقتلون بانہم	1049	معراج یونس	912	وکم قصصنا من قریۃ کانتم
1181	اللہ تعالیٰ کا سایہ	1052	ڈراؤ نے خواب کا علاج	915	موسیٰ بن یثان بنی کا قصہ
1185	کتوب والوں کا قصہ	1059	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	929	ایک گستاخ کی کہانی
1195	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	1060	فمن یعمل من الصلحت	938	شب معراج کے وہ قصے
	قل یا ایہا الناس	1073	کل کائنات کے لئے رحمت	941	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
1204	لقمان حکیم کی حکیمانہ باتیں	1073	رحمت عسیٰ ورحمت مصطفیٰ میں فرق	942	او لم یر الذین کفرو ان
1205	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	1080	آغاز سورۃ حج	947	ابدال کی علامات
	والذین ہاجرو فی سبیل اللہ	1081	عربی مع ترجمہ اردو	953	خطر علیہ السلام زندہ ہیں
1206	قتل اور موت کا فرق	1083	نشر کی اقسام	953	موت و حیات کی اقسام
1206	رزق کسے کہتے ہیں؟	1087	علوم کمالیہ کا شمار	966	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
1208	اولیاء زندہ ہیں	1096	پیٹ میں بچہ پھرنے کی مدت		قل من یکلفکم باللیل
1215	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	1106	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	970	باب خیر اور حضرت علی رضی اللہ تعالیٰ
	الم تر ان اللہ سخر لکم	1107	ومن الناس من یعبد		عنه
1219	رجوع الی اللہ کی علامت	1116	محروم القسمۃ کی علامت	970	دروازہ خیر کو ستر انسانوں نے اٹھایا
1224	زبیدہ بیگم ہارون الرشید کی بخشش کا موجب	1127	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	974	میران جبرائیل علیہ السلام کے ہاتھ میں
	رکوع عربی مع ترجمہ اردو	1134	ان اللہ یدخل الذین آمنو	981	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
1225	یا ایہا الناس ضرب		رکوع عربی مع ترجمہ اردو	982	ولقد اتینا ابراہیم رشده
	کمسیٰ کی تخلیق اور عجوبہ	1136	واذ بوانا لا براہیم مکان	984	نظر حج اور کھیل بازی کی مذمت
1227	فلاخ کی تحقیق	1138	پندرہ قبیلے	990	بت شکن ابراہیم علیہ السلام
1233	ملت ودین کا فرق	1150	یحییٰ اور اویس قرنی کے فضائل	994	مسئلہ ترقی کی ایجاد کی اصل وجہ
1237	اختتام پارہ نمبر 17	1152	کعبہ معظمہ اللہ تعالیٰ کا ہاتھ ہے یعنی مرکز تجلیات	1000	فجر کی بد قسمتی اور نبوت گستاخی کی سزا
1239			زندگی میں صرف ایک بار حج کیوں فرض	1014	رکوع عربی مع ترجمہ اردو
				1015	ونوحاً اذ نادى من قبل
				1020	کھیت کا واقعہ

